

**NEUE PARALLEL-
WÖRTERBÜCHER
DER RUSSISCHEN,
FRANZÖSISCHEN,
DEUTSCHEN UND...**

Ch. Ph Reiff



Ausschließen	Memorant, Exclure
erhöhen	eriger Pflanzst. plante
erhöhen	prover
Reberflasz	Superflus
rauben	rapium
Joch - Joing	1120
fließen - flotten - wasser	
der Fäulen - wasser	
grün - gris	
Banner - Banniere	
Mord - meurtre	
Reiter - cavalier	
mangeln - manquer	
Trübsal - tracheur	
Mangel - le criquale - repandit	
entdecken - inviter	
entdecken - absent	
Sproßling - amorceur	

433.917
R361



lung.

Bücher und
Leve & Cie
(15).

Digitized by Google

Parallel-Wörterbücher

der

Russischen, Französischen, Deutschen und Englischen Sprache.



Diese Wörterbücher sind im Russischen Kaiserreich für den Unterricht
in den Militär-Lehranstalten eingeführt;

sowie

in den unter dem Ministerium der Volksaufklärung stehenden Schulanstalten.

Dritter Theil. — Deutsch-Russisch-Französisch-Englisches Wörterbuch.

Sechshunddreißigstes Tausend.

Goldene Medaille von der Kaiserlich Russischen Akademie
im Jahre 1835.



Königlich Preussische goldene Medaillen für Wissenschaft
im Jahre 1836.



im Jahre 1862.



Neue Parallel-Wörterbücher

der
Russischen, Französischen, Deutschen und Englischen Sprache,
in vier Theilen,

nach den Wörterbüchern
der Russischen Akademie, der Französischen Akademie, von Adelung,
Heinsius, Johnson, Spiers und Andern,

bearbeitet

von Ch. Ph. Reiff,

Ritter der Kaiserlich Russischen St. Wladimir- und St. Anna-Orden, und des Großherzoglich Badischen Ordens
vomähringer Löwen.

Versasser der französisch-russischen, der deutsch-russischen und der englisch-russischen Sprachlehre,
und des Etymologischen Wörterbuchs der russischen Sprache.

Dritter Theil. — Deutsches Wörterbuch.

Erklärung der Deutschen Wörter durch das Russische, das Französische
und das Englische.

Enthaltend:

Alle gebräuchlichen Wörter und ihre verschiedenen Bedeutungen im eigenthümlichen und bildlichen Sinne, und die
üblichsten technischen Ausdrücke der Künste und Wissenschaften.

Die Bezeichnung der Betonung auf den deutschen und russischen Wörtern.

Einen Abriss der Allgemeinen Sprachlehre, deren Grundsätze auf die einzelnen Grammatiken angewendet sind.

Eine kurze Deutsche Grammatik mit übersichtlichen Tabellen der Declinationen und Conjugationen.

Ein besonderes Wörterbuch der alten und neuen geographischen Namen, und der üblichsten Taufnamen, so wie der
historischen und mythologischen Eigennamen, deren Schreibart oder Aussprache in diesen vier Sprachen verschieden ist.

Das Verzeichniß der in der deutschen Sprache angenommenen Abkürzungen.

Die Deutsche Metrologie in einer Vergleichung der Preussischen, Badischen, und einiger andern Deutschen
Maße, Gewichte und Münzen, mit den Russischen, Französischen und Englischen.

Vierte, neu bearbeitete und sehr vermehrte Auflage.

Siebenter Abdruck.

Karlsruhe.

Selbstverlag des Verfassers (Stephanienstraße, 78).

St. Petersburg.

Für das ganze russische Reich, in der Kunsthandlung
von Belten (Newsky-Prospect, an der Polizei-Brücke,
im Hause der holländischen Kirche).

Leipzig.

R. F. Röhlert'sche Sortiments-Buchhandlung.

Paris.

Für Frankreich und England, in der europäischen und
orientalischen Buchhandlung von Maisonneuve & Cie
(à la Tour de Babel, Quai Voltaire, 15).

1872.

Andere Werke von demselben Verfasser.

GRAMMAIRE RUSSE à l'usage des étrangers. St.-Petersbourg 1821. Diese Grammatik, welche ins Polnische von A. B. Hlebowicz übersetzt, Wilna 1823, und in Paris 1851 nachgedruckt ist, war ganz neu umgearbeitet, mit Übungsstücken zur grammatischen Analyse und zum Uebersetzen ins Russische begleitet, und in drei Sprachen herausgegeben, nämlich:

GRAMMAIRE FRANÇAISE-RUSSE, ou Principes de la Langue Russe à l'usage des Français. Troisième édition, Paris et Carlsruhe, 1860. 1 vol. in-8°. — Ladenpreis 1 Thlr. 2 Ngr.

Deutsch-Russische Sprachlehre, oder Grundsätze der Russischen Sprache zum Gebrauche für Deutsche. Karlsruhe, 1853. 1 Band 8°. — Ladenpreis 1 Thlr. 2 Ngr.

ENGLISH-RUSSIAN GRAMMAR, or Principles of the Russian Language for the use of the English. Third edition, Paris, 1860. 1 Part in 8°. — Ladenpreis 1 Thlr. 10 Ngr.

GRAMMAIRE RAISONNÉE DE LA LANGUE RUSSE, précédée d'une Introduction sur l'histoire de cet idiome, de son alphabet et de sa Grammaire. 2 Bände, gr. 8°, St. Petersburg 1829. Dieses Werk ist aus der russischen Sprachlehre (Пространная Русская Грамматика) des Herrn v. Greisch übersetzt, und mit besonderer Rücksicht auf die französische Sprache bearbeitet.

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ ЛЕКСИКОНЪ РУССКАГО ЯЗЫКА, или Русско-Французскій Словарь, въ которомъ Русскія слова расположены по происхождению. 2 Bände, gr. 8°, St. Petersburg, 1835 u. 1836. — Diesem Lexikon wurde von Seiten der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg der große Demidoff'sche Preis zuerkannt. — Ladenpreis 6½ Thlr.

RECHERCHES SUR LES RACINES DES IDIOMES SLAVONS, comparées avec celles des langues étrangères, pour servir à l'étude comparative des langues. 1. Theil 8°, St. Petersburg 1832. Dieses Buch ist ein Auszug aus den Forschungen über die Wurzeln der slavischen Sprachen vom Admiral Schischkoff.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тѣмъ чтобы, по отпечатаніи, представлено было въ Ценсурный Комитетъ
узаконенное число экземпляровъ.

С.-Петербургъ, 10-го Іюня 1860 года.

Ценсоръ А. Ярославцовъ.

Ihrer Majestät

der

Kaiserin aller Ruessen

Maria Alexandrowna

mit allerhuldreichster Erlaubniss

in tiefster Ehrfurcht

gewidmet

von

dem Verfasser.

404890

1944-1945

Vorwort zu dieser neuen Auflage.

So eine Arbeit wird eigentlich nie fertig. Man muß sie für fertig halten, wenn man nach Zeit und Umständen das Möglicste gethan hat.

Goethe.

Diese vierte Auflage des Deutschen Theils der Parallel-Wörterbücher, welche nach der neuen Methode von Th. Archimowich stereotypirt, und auf den Schnellpressen der Herren König und Bauer (zu Kloster Oberzell, bei Würzburg in Bayern) gedruckt wird, wurde aufs Neue durchgesehen und verbessert. Die in den vorigen Auflagen schon reiche Wörtersammlung wurde in dieser von mehr als tausend Wörtern und Bedeutungen noch vermehrt, und hauptsächlich von Zusammensetzungen, die sich durch eine besondere Benennung in den drei andern Sprachen erklären lassen. Eine wichtige von den zahlreichen Verbesserungen in dieser Auflage besteht darin, daß die verschiedenen Bedeutungen der Wörter mit Parallel-Ziffern in den drei übrigen Sprachen bezeichnet werden. Dieß geschah, wie in den zwei ersten Theilen dieses Wörterbuchs, um das Nachschlagen und Auffinden des Gesuchten zu erleichtern.

Karlsruhe, im April 1860.

Vorrede zu den zwei ersten Auflagen.

Nachdem im Jahre 1836 mein etymologisches Wörterbuch der Russischen Sprache erschienen war, wurde dasselbe von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St.-Petersburg des großen Demidoff'schen Preises gewürdigt, und auf Vorstellung des Ministers der Volksaufklärung und Präsidenten der Akademie der Wissenschaften, Grafen von Uwaroff, ward mir das Glück zu Theil, das Werk Seiner Majestät dem Kaiser Nicolaus widmen zu dürfen. Während ich damals die Absicht hatte, einen Auszug dieser Ausgabe zum Gebrauche für die russische Jugend zu veranstalten, überzeugte ich mich bald, daß ein solches Wörterbuch noch größeren Nutzen schaffen könne, wenn demselben Wörterbücher derjenigen Sprachen einverleibt würden, welche Gegenstand des ersten Schulunterrichts ausmachen.

Dadurch veranlaßt, entwarf ich den Plan zu einem neuen Taschen-Wörterbuche der Russischen, Französischen, Deutschen und Englischen Sprache, welches aus vier Abtheilungen besteht, von denen jede die Wörter der einen dieser Sprachen, mit Erklärung durch die drei übrigen, enthält. Auf diese Weise würden durch vier Theile sechzehn einzelne Wörterbücher ersetzt werden. In diesem deutschen Theile sind folgende Wörterbücher enthalten: ein **Deutsches**, **Deutsch-Russisches**, **Deutsch-Französisches** und **Deutsch-Englisches**, und ebenso in den drei andern Theilen. In jedem der vier Theile geht dem Wörterbuche eine besondere Grammatik der vorherrschenden Sprache

voran; außerdem enthält der russische und der deutsche Theil noch eine kurze allgemeine Sprachlehre, nach deren Grundsätzen die Regeln für die einzelnen Sprachen aufgestellt sind. Diese Grundsätze sind dem theoretischen Theile des von dem wirklichen Staatsrathe Herrn v. Gretsck herausgegebenen Buches: *Руководство къ изучению Русской Грамматикѣ* (C. II. 6. 1843) entnommen, der selbst das Werk des Herrn A. I. Silvestre de Sacy: *Principes de Grammaire générale mis à la portée des enfants, et propres à servir d'introduction à l'étude de toutes les langues* (4e édition, Paris 1823), zu ihrer Bearbeitung benutzt hat. Die kurze deutsche Sprachlehre ist ein Auszug aus der „Schulgrammatik der deutschen Sprache“ von Dr. R. F. Becker (5te Ausgabe, Frankfurt a. M. 1844), und aus dem Werke: *Grammaire allemande à l'usage des collèges et des maisons d'éducation par Le Bas et Régnier* (5e édition, Paris 1841). Die übrigen Hülfquellen, deren ich mich bei meiner Arbeit bedient habe, waren die neuesten Ausgaben der besten Wörterbücher und Sprachlehren dieser vier Sprachen und sämtliche mir bekannte Werke, welche auf diesen Gegenstand Bezug haben.

Um meinen Plan auszuführen, und dabei das Werk möglichst vollständig und zum Gebrauche bequem zu machen, habe ich einen zwar kleinen, aber sehr deutlichen Druck benutzt, und war bemüht, alle vier Sprachen auf eine Seite, jede derselben in eine besondere Colonne zu vertheilen, ohne dadurch dem gefälligen Formate des Buches Abbruch zu thun. Die typographische Ausführung ist unstreitig eine der vorzüglichsten; die russischen Typen sind ausschließlich für dieses Werk geschnitten und gegossen worden. Mein ganzes Streben ging dahin, durch mein Taschen-Wörterbuch nicht nur den Lernenden nützlich zu seyn, sondern auch Jedem, der in die Nothwendigkeit geräth, davon Gebrauch zu machen.

Baden-Baden, im Mai 1847.

Die günstige Aufnahme meines Wörterbuchs sowohl in Rußland als in Deutschland, Frankreich und England, ermunterte mich zu einer neuen durchgesehenen und bereicherten Ausgabe desselben. Indessen die hinzugekommenen zahlreichen Zusätze (mehr als 4000 Wörter sind der zweiten und dritten Auflage des Deutschen Theils beigefügt) nöthigten mich, das Format des Buches zu vergrößern; und dieser Vergrößerung entsprach nicht mehr der frühere Titel Taschen-Wörterbuch. Die neue Benennung wählte ich mit Rücksicht auf den Inhalt des Buches, und ich nannte die vier Theile meines Wörterbuchs, da dieselben nach einer parallelen, oder ganz ähnlichen Zusammenstellung der gleichbedeutenden Wörter in allen vier Sprachen abgefaßt und geordnet sind, **Parallel-Wörterbücher** der Russischen, Französischen, Deutschen und Englischen Sprache. Ob der Inhalt den Titel rechtfertigt, wird die Prüfung meiner Arbeit entscheiden.

Karlsruhe, im Mai 1848 und 1854.



Erklärung

der im deutschen Theile dieses Wörterbuchs angenommenen Abkürzungen und Zeichen.

acc. accusatif.	винительный падеж. . .	Accusativ.	accusative case.
adj. adjectif.	имя прилагательное. . .	Beiwort.	adjective.
adj. poss. adjectif possessif.	прим. притяжательное. .	zugehörigtes Beiwort.	possessive adjective.
adj. s. adjectif employé sub- stantivement.	прим., имѣющее значе- ніе существительнаго.	als Hauptwort gebrauchtes Beiwort.	adjective employed sub- stantively.
adv. adverbe.	нарѣчіе.	Nebenwort.	adverb.
art. article.	членъ.	Geschlechtswort.	article.
coll. collectif.	собирательное слово. . .	Collectivwort.	collective.
comp. comparatif.	сравнительная степень.	Comparativ.	comparative.
conj. conjunction.	союзъ.	Bindewort.	conjunction.
dat. datif.	дательный падежъ.	Dativ.	dative case.
dim. diminutif.	уменьшительное слово. .	Verkleinerungswort.	diminutive.
f. genre féminin.	женскій родъ.	weibliches Geschlecht.	feminine gender.
fam. terme familier.	разговорное слово. . .	in der vertraulichen Sprache	familiar word.
fig. sens figuré.	переносный смыслъ. . .	bildlicher Sinn (gebräuchlich)	figurative sense.
fut. futur.	будущее время.	zukünftige Zeitform.	future tense.
gén. génitif.	родительный падежъ. . .	Genitiv.	genitive case.
gér. gérondif.	дѣспрячіе.	Gerundium.	gerund.
indecl. mot indéclinable.	несклоняемое слово. . .	unabänderliches Wort.	indeclinable word.
interj. interjection.	междометіе.	Empfindungswort.	interjection.
inus. mot inusité.	неупотребляемое слово.	ungebräuchliches Wort.	little used word.
irr. irrégulier.	неправильный.	unregelmäßig.	irregular.
m. genre masculin.	мужескій родъ.	männliches Geschlecht.	masculine gender.
mamm. mammifère.	млекопитающее живот.	Säugethier.	mammiferous animal.
n. genre neutre.	средній родъ. [ное]	sächliches Geschlecht.	neuter gender.
num. numératif.	числительное имя.	Zahlwort.	numeral noun.
part. participe.	привчаіе.	Mittelwort, Participium. .	participle.
pl. nombre pluriel.	множественное число. .	Mehrzahl.	plural number.
pop. mot populaire ou vulgaire.	простонародное слово. .	in der Volkssprache gebräuch-	vulgar or popular word.
prep. préposition.	предлогъ.	Verwort. [lich]	preposition.
prés. présent.	настоящее время.	gegenwärtige Zeitform.	present tense.
prét. prétérit ou passé.	прошедшее время.	vergangene Zeitwort.	preterit.
pron. pronom.	мѣстоименіе.	Fürwort.	pronoun.
pron. dem. pronom démonstratif. . .	указательное мѣстоим.	anzeigendes Fürwort.	demonstrative pronoun.
pron. pers. pronom personnel.	личное мѣстоименіе. . .	persönliches Fürwort.	personal pronoun.
pron. rel. pronom relatif.	относительное мѣстоим.	bezügliches Fürwort.	relative pronoun.
prop. sens propre.	собственный смыслъ. . .	eigentlicher Sinn.	proper sense
qu'un. quelqu'un.	кто нибудь.	einer, jemand.	any one.
reg. régulier.	правильный.	regelmäßig.	regular.
se. subst. du genre commun.	имя общаго рода.	Hauptwort beiderlei Geschl.	noun of the common gen-
sf. substantif féminin.	имя женскаго рода. . .	Hauptw. weiblichen Geschl.	feminine noun.
sing. nombre singulier.	единственное число. . .	Einzahl. [schlecht]	singular number.
sm. substantif masculin.	имя мужскаго рода. . .	Hauptwort männlichen Ge-	masculine noun.
sn. substantif neutre.	имя средняго рода.	Hauptwort sächlichen Ge-	neuter noun.
superl. superlatif.	превосходная степень.	Superlativ. [schlecht]	superlative.
va. verbe actif.	дѣйствительный глаголъ	thätiges Zeitwort.	active verb.
v. aux. verbe auxiliaire.	вспомога́тельный глаг.	Hülfszeitwort.	auxiliary verb.
vi. mot vieilli.	обветшающее слово. . .	veraltetes Wort.	obsolete word.
v. imp. verbe impersonnel.	безличныи глаголъ.	unpersönliches Zeitwort. . .	impersonal verb.
vn. verbe neutre.	средній глаголъ.	unthätiges Zeitwort.	neuter verb.
vr. verbe pronominal.	мѣстоименный глаголъ.	fürwörtliches Zeitwort. . .	pronominal verb.
vn. voyez.	смотри.	siehe.	see.

	Слово, употребляемое	Wort, angenommenes	Term used
<i>Agric.</i> ...terme d'agriculture....	въ Земледѣліи.....	im Aderbaue.....	in agriculture.
<i>Alg.</i> ...terme d'algèbre.....	въ Алгебрѣ.....	in der Algebra.....	in algebra.
<i>Anat.</i> ...terme d'anatomie.....	въ Анатоміи.....	in der Anatomie.....	in anatomy.
<i>Archit.</i> ...terme d'architecture....	въ Зодчествѣ.....	in der Baukunst.....	in architecture.
<i>Arithm.</i> ...terme d'arithmétique....	въ Арифметикѣ.....	in der Rechenkunst.....	in arithmetic.
<i>Artill.</i> ...terme d'artillerie.....	въ Артиллеріи.....	in der Artillerie.....	in artillery.
<i>Astr.</i> ...terme d'astronomie.....	въ Астрonomіи.....	in der Sternkunde.....	in astronomy.
<i>Blas.</i> ...terme de blason.....	въ Геральдикѣ.....	in der Wappenkunde.....	in heraldry.
<i>Bot.</i> ...terme de botanique.....	въ Ботаникѣ.....	in der Botanik.....	in botany.
<i>Chim.</i> ...terme de chimie.....	въ Химіи.....	in der Chemie.....	in chemistry.
<i>Chir.</i> ...terme de chirurgie.....	въ Хирургіи.....	in der Chirurgie.....	in surgery.
<i>Chron.</i> ...terme de chronologie....	въ Хронологіи.....	in der Zeitrechnung.....	in chronology.
<i>Com.</i> ...terme de commerce....	въ Коммерціи.....	im Handel.....	in commerce.
<i>Fortif.</i> ...terme de fortification....	въ Фортификаціи.....	in der Kriegsbaukunst.....	in fortification.
<i>Géogr.</i> ...terme de géographie.....	въ Географіи.....	in der Geographie.....	in geography.
<i>Géol.</i> ...terme de géologie.....	въ Геологіи.....	in der Geologie.....	in geology.
<i>Geom.</i> ...terme de géométrie....	въ Геометріи.....	in der Geometrie.....	in geometry.
<i>Gram.</i> ...terme de grammaire....	въ Грамматикѣ.....[рпц]	in der Sprachlehre.....	in grammar.
<i>H.nat.</i> ...terme d'histoire naturelle.	въ Естественной Истѣ- рии.....	in der Naturgeschichte....	in natural history.
<i>Jur.</i> ...terme de jurisprudence....	въ Юриспруденціи.....	in der Rechtswissenschaft..	in jurisprudence.
<i>Mar.</i> ...terme de marine.....	въ Мореходствѣ.....	im Seewesen.....	in the navy.
<i>Mathém.</i> ...terme de mathématiques.	въ Математикѣ.....	in der Mathematik.....	in mathematics.
<i>Méc.</i> ...terme de mécanique....	въ Механикѣ.....	in der Mechanik.....	in mechanics.
<i>Méd.</i> ...terme de médecine.....	въ Медицинѣ.....	in der Arzneikunde.....	in medicine.
<i>Métall.</i> ...terme de métallurgie....	въ Горномъ Дѣлѣ.....	in der Hüttenkunde.....	in metallurgy.
<i>Milit.</i> ...terme d'art militaire....	въ Военномъ Дѣлѣ.....	im Kriegswesen.....	in the military art.
<i>Minér.</i> ...terme de minéralogie....	въ Минералогіи.....	in der Erzkunde.....	in mineralogy.
<i>Mus.</i> ...terme de musique.....	въ Музыкѣ.....	in der Musik.....	in music.
<i>Num.</i> ...terme de numismatique....	въ Нумизматикѣ.....	in der Münzkunde.....	in numismatics.
<i>Opt.</i> ...terme d'optique.....	въ Оптикѣ.....	in der Optik.....	in optics.
<i>Pharm.</i> ...terme de pharmacie....	въ Аптекарскомъ Ис- кусствѣ.....	in der Apothekerkunst....	in pharmacy.
<i>Phys.</i> ...terme de physique.....	въ Физикѣ.....[кѣствѣ]	in der Naturlehre.....	in physics.
<i>Techn.</i> ...terme de technologie....	въ Технологіи.....	in der Kunstlehre.....	in technology.
<i>Théât.</i> ...terme de théâtre.....	въ Театрѣ.....	im Theater.....	in the theatre.
<i>Théol.</i> ...terme de théologie.....	въ Богословіи.....	in der Gotteslehre.....	in divinity.
<i>Typ.</i> ...terme de typographie....	въ Типографіи.....	in der Buchdruckerkunst....	in typography.
<i>Vén.</i> ...terme de vénerie.....	въ Охотничьемъ Дѣлѣ.....	im Jagdwesen.....	in hunting.
<i>Vétér.</i> ...terme d'art vétérinaire.	въ Ветеринаріи.....	in der Thierarzneikunst....	in the veterinary art.

— Der Strich zeigt die Wiederholung des Wortes an.	Черта представляетъ повтореніе слова.	Le trait représente la répétition du mot.	The dash represents the repetition of the word.
- Der Bindestrich vertritt den Anfang des Wortes. Zwischen dem Vornamen und dem Zeitworte, er zeigt an, daß das Zeitwort trennbar ist.	Черточка замѣняетъ начало слова. Между предлогомъ и глаголомъ, оно означаетъ, что глаголъ бываетъ раздѣлимый.	Le tiret remplace le commencement du mot. Entre le préfixe ou la proposition et le verbe, il indique que le verbe est séparable.	The hyphen supplies the beginning of the word. Between the prefix and the verb, it denotes that the verb is separable.
|| Dieses Zeichen trennt die verschiedenen Bedeutungen eines Wortes, welche oft auch mit Parallelsiffern angezeigt sind.	Сей знакъ раздѣляетъ разныя значенія слова, которыя часто означены также параллельными цифрами.	Ce signe sépare les diverses acceptions d'un mot, qui souvent sont aussi indiquées par des chiffres parallèles.	This sign separates the diverse meanings of a word, which are often noted also with parallel figures.
I.1.—I.2. Die Siffern nach einem Hauptwort zeigen seine Declination an. Siehe die Grammatik.	Цифры послѣ существительнаго имени, означаютъ склоненіе оного. См. Грамматику.	Les chiffres après un substantif, indiquent la déclinaison de ce nom. Voir la Grammaire.	Figures placed after a substantive, denote its declension. See the Grammar.

A b r i ß

der

allgemeinen Sprachlehre.

A SUMMARY

OF

GENERAL GRAMMAR.

Wenn wir sprechen, so geschieht es in der Absicht, um das, was wir denken, Andern mitzutheilen. Gesezt, ein Stummer, der ausdrücken wollte, daß er von einem tollen Hunde gebissen worden sey, zeigt uns ein Gemälde, auf welchem er sich selbst sehr ähnlich gemalt hat, und hinter sich einen Hund mit herabhängendem Schwanze, wildem Blicke, und emporstehenden Haaren, den Merkmalen der Raserei des Hundes, der eben das Bein des Unglücklichen zwischen seinen Zähnen hält; so würden wir bei dem Anblicke dieses Gemäldes verstehen, daß der Mann, der es uns zeigt, von einem tollen Hunde gebissen worden sey, und wir würden uns bestimmt fühlen, ihm die Hülfe zu verschaffen, deren er bedarf. Könnte sich dieser Mensch der Sprache bedienen, würde er sich uns nähern und sagen: „Ich bin von einem tollen Hunde gebissen worden“; diese Worte würden uns dann eben so gut von seinem Unglück unterrichten, als das Gemälde, welches er uns zeigte. Die Worte, deren wir uns bedienen, sind also ein Bild unserer Gedanken, und dienen dazu, die Gegenstände, die unserer Seele vorschweben, und das Urtheil, welches wir darüber fällen, Andern bekannt zu machen.

Unter allen lebenden Wesen besitzt der Mensch allein die Fähigkeit zu sprechen, d. h. seine Gedanken und Empfindungen durch dem Ohre vernehmbare Laute auszusprechen. Diese Fähigkeit heißt die Gabe der Rede. Aber durch die Stimme können wir unsere Gedanken nur solchen Menschen mittheilen, welche sich in unserer Nähe befinden; auch verhallt der Laut schnell und geht spurlos vorüber. Um unsere Gedanken auch entfernten Personen mittheilen zu können, und sie der Zukunft zu erhalten, wurde die Schrift erfunden, das ist: die Kunst, durch sichtbare Zeichen die Laute der Stimme darzustellen, mit einem Worte die Kunst zu schreiben.

The object of speech is the communication of our feelings and ideas. Were a dumb man, wishing to inform us that he had been bitten by a mad dog, to show us a picture in which he had drawn himself, followed by a dog with its tail hanging between its legs, its eyes haggard, its hair bristling, and with the leg of this poorfellow between its teeth; we should, at the sight of this picture, be at once aware that the man who showed it to us, had been bitten by a mad dog, and we should hasten to afford him assistance. Were this same individual, possessed of the power of speech, to approach us and say: „I have been bitten by a mad dog“, these words would inform us of his misfortune as clearly as the picture he had shown us. Thus, the words we employ, may be considered as the picture of our thoughts, and serve to convey to others a knowledge of the objects which are present to our minds, and of the judgment which we form of them.

Of all living creatures man alone is endowed with the faculty of *speaking*, that is to say, of expressing his feelings and ideas by sounds of the voice perceptible by the ear, and this faculty is called *speech*. But by means of speech we are only able to convey our thoughts to such of our fellow men as are within reach of our voice; words spoken in solitude are lost in the air, leaving no trace behind them; hence, in order to convey his thoughts to those who may be at a distance, and to preserve those thoughts for posterity, man invented *writing*, or, in other words, the art of indicating the sounds of the voice by visible signs.

Die Wissenschaft, welche von den Gesetzen handelt, nach welchen unsere Gedanken und Empfindungen durch die Laute der Stimme oder durch die Zeichen der Schrift dargestellt werden müssen, damit das, was wir sagen wollen, für Andere verständlich werde, — heißt die **Sprachlehre**. Die Sprachlehre lehrt richtig sprechen und richtig schreiben nach den in allen Sprachen gemeinschaftlichen Gesetzen.

Die Gesamtheit aller Worte, deren sich ein Volk bedient, um seine Gedanken auszudrücken, heißt die **Sprache** dieses Volkes. So gibt es eine deutsche, eine russische, eine französische und eine englische Sprache.

Für alle Sprachen gibt es allgemeine Regeln, welche sich auf die Gesetze des Denkens und die natürliche Reihenfolge der Gedanken gründen; aber jede einzelne Sprache hat neben diesen allgemeinen Regeln noch ihre eigenthümlichen. Die Gesetze, nach welchen wir unsere Gedanken ausdrücken sollen, theilen sich in solche, welche für alle Sprachen gelten; — diese sind in dem allgemeinen Theil der Sprachlehre enthalten und können **allgemeine Sprachlehre** genannt werden, — und in solche, welche nur für eine einzelne Sprache bestehen und die eigenthümliche Form des Ausdrucks in eben dieser Sprache bestimmen, ohne jedoch den Vorschriften der allgemeinen Sprachlehre zu widersprechen. So gibt es für die lateinische, deutsche, russische oder jede beliebige andere Sprache eine **besondere Sprachlehre oder Grammatik**.

Jede Sprache besteht aus Wörtern. J. B. Victor ist redlich; hier sind drei Wörter. Ein Wort kann in Absätzen, die durch Pausen unterbrochen sind, ausgesprochen werden, z. B. Vic-tor ist red-lich; diese Absätze heißen **Sylben**. Die Sylben können wiederum in Buchstaben zerlegt werden: B-i-c-t-o-r i-s-t r-e-d-l-i-c-h. Der Buchstabe kann nicht mehr getheilt werden und bleibt die kleinste und untheilbare Einheit des Wortes und der Sylbe.

Das Wort Buchstabe hat zweierlei Bedeutungen; einmal bezeichnet es einen einzelnen Laut der Stimme, und dann das für diesen Laut bestimmte Schriftzeichen.

Die Sammlung aller Buchstaben, welche in einer Sprache gebraucht werden, heißt das **Alphabet** dieser Sprache.

Um die Eigenthümlichkeit der einzelnen Buchstaben genau zu erkennen, müssen wir auf die Entstehung der Laute der Stimme zurückgehen.

Die Organe, welche bei der Aussprache der Buchstaben mitwirken, sind: zuerst die Brust, aus welcher durch die Stimmröhre die zur Hervorbringung eines Lautes nöthige Luft ausgestoßen wird; dann die verschiedenen Theile des Rachens und des Mundes, wie die Kehle, der Gaumen, die Zunge, die Zähne, die Lippen, und endlich der Nasengang.

Der Laut, welcher aus der Brust hervorgeht, nimmt seinen Weg durch den Mund und erhält seine Eigenthümlichkeit durch die Form, welche der Mund bei dem Durchgange annimmt. Der Laut *a* erscheint bei weitgeöffnetem Munde; der Laut *i* bei zugespitzter Richtung desselben; der Laut *u*, wenn die Lippen sich einander zu nähern streben. Zwischen den beiden erstgenannten Lauten befindet sich der Laut *e*; zwischen dem ersten und dem letzten der Laut *o*. So erhält man die Grundlaute *i, e, a, o, u*, die so lange vernehmbar bleiben, als die von der Brust ausgestoßene Luft anhält. Diese Grundlaute heißen **Selbstlaute oder**

The science which points out the laws of the expression of our thoughts by means of the sounds of the voice, or by visible signs, is called **Grammar**. Grammar therefore teaches us to speak and write correctly any language whatever.

All the words employed by any given nation constitute the *language or tongue* of that nation; such, for instance, are the English, Russian, French and German languages.

In all languages are found general principles, based on the laws according to which men think and express their thoughts; but at the same time that every language conforms to these laws, each tongue has its own particular principles peculiar to itself. The general laws, common alike to all languages, are included in **general Grammar**; while the laws peculiar to each separate tongue, are explained in the **particular Grammar** of that language. Thus we have Latin, English, Russian and other Grammars.

Every language is composed of words; e. g. *Henry is handsome*: here there are three words. A word may be pronounced in divisions, separated by a pause; e. g. *Hen-ry is hand-some*: these divisions are called **syllables**. These syllables may be further decomposed into **letters**: *H-e-n-r-y i-s h-a-n-d-s-o-m-e*, etc. A letter cannot be decomposed; hence it forms the least possible, the indivisible part of a syllable or of a word.

The word *letter* has two meanings: it signifies an isolated sound of the voice, and also the representative of that sound in writing or printing.

The sum of all the letters in any language, arranged in a certain order, is called the **alphabet** of that language.

In order fully to understand the properties and modifications of the letters; it will be necessary previously to examine in what manner the sounds of the human voice are formed.

The organs employed in the pronouncing of letters are: first, the chest, which by the help of the windpipe and larynx emits the breath requisite to form a sound; secondly, the different parts of the mouth, such as the throat, the palate, the tongue, the teeth and the lips; thirdly, the nasal canal or nostrils.

The voice issuing from the chest is modified by the position of one or another part of the mouth. Thus the mouth is opened wide to pronounce the *a* *); it is stretched horizontally to pronounce the *i*, and the

*) The sounds here meant are those indicated by the letter *a, e, i, o, u* in the Italian and some other languages; in English the *e* answers nearly to the sound of the Italian *i*, and the English *i* and *u*, when pronounced like *eye* and *you*, are distinctly diphthongs.

Vocale, weil sie ohne Mithülfe eines andern Lautes ausgesprochen werden können.

Es kann geschehen, daß die einfachen Laute gar nicht oder nur unvollständig ausgesprochen werden; in jenem Falle werden sie stumme Vocale, in diesem Halb-vocale genannt.

Zwei Laute, welche gleichzeitig und in einem einzigen Schalle hörbar werden, bilden einen Doppellaut oder Diphthong, wie ei, eu, au.

Nach der Verschiedenheit in den Lauten der Stimme, welche durch die Richtung des Mundes und die mehr oder minder weite Öffnung desselben bedingt wird, ist auch die Lage und die Bewegung, in welcher sich die einzelnen Theile des Mundes bei dem Durchgange der Luft befinden, von großem Einfluß auf den Laut. Diese Theile sind die Kehle, die Zunge, die Lippen nebst dem Gaumen, den Zähnen und dem Nasengang. Der Laut, der durch die Einwirkung dieser Theile, bei dem Durchgange der Luft durch den Mund entsteht, heißt Mitlaut oder Consonant. Solche sind: b, p, v, w, f, g, k, h, ch, d, t, sh, sch, s, z, l, m, n, r. Die Consonanten sind nicht hörbar ohne einen Selbstlaut, da sie nur Bestimmungen des Selbstlautes bilden.

Wie die Vocale, so gehen auch die Consonanten unter einander Verbindungen ein, und bilden dann zusammenge setzte Consonanten, wie z. B. j, x, pf, cr, br, st, fl, str, u. s. w.

Aus den Vocalen entstehen die Sylben und Wörter.

Die Sylbe ist ein einfacher Laut, der durch einen einzigen Luftausstoß hervorgebracht wird, sey er mit oder ohne einem Consonanten; z. B. o, so, zu, er, in, ich, nichts, Schrank, u. s. w.

Ein Wort wird entweder durch einen einzigen Laut oder durch mehrere auf einander folgende hervorgebracht; es dient zur Bezeichnung einer Empfindung oder eines Begriffes; wie: Baum, roth, Schrei, gehen, fallen, ich, du, er, vor, nach, ja, nein, oh.

Um das Wort genau zu verstehen, muß man seine Zusammensetzung aus Sylben und Lauten und seine Bedeutung betrachten; das ist: man muß Form und Inhalt des Wortes in Erwägung ziehen.

In Betreff der Form besteht jedes Wort aus einer oder mehreren Sylben, und es ist daher entweder einsylbig (ich, du, Gott, Herr) oder mehrsylbig (zweysylbig: Regen, Affe, Winter; dreysylbig: arbeiten, Gemitter; viersylbig: Regenbogen; fünfsylbig: Worgelöffel; sechssylbig: Feuerversicherung, u. s. w.).

Wir haben gesagt, daß zur Bildung einer Sylbe ein Vocal unentbehrlich ist, der die andern Laute vermittelt und ihnen als Anhaltspunkt dient. Dasselbe gilt für die Wörter; auch sie haben ihren Mittelpunkt, der in der betonten Sylbe enthalten ist. Es wird nämlich eine der Sylben eines mehrsylbigen Wortes mit stärkerer Betonung ausgesprochen, als die andern; z. B. in Vater, Gefahr, Elephant, lebendig, werden die Sylben va, fahr, phant, ben betont. Die Sylbe, auf welcher der Ton stärker ansetzt, als auf den übrigen, wird in einigen Sprachen mit einem besondern Zeichen (') versehen.

lips are brought near together to produce the sound of u. Between the two first mentioned sounds is found that of e, and between the first and third that of o. It is thus that we obtain the five primitive sounds: i, e, a, o, u, which we can continue emitting as long as the chest furnishes the requisite breath. These sounds are called *vowels*, because they can be pronounced without the aid of any other sound.

It sometime happens in written language that these vowels are only partially pronounced, and sometimes not at all; in the former case they are called *semi-vowels*, in the latter *mute vowels*.

Two sounds pronounced at one time and by a single emission of breath, or, to speak more correctly, two vowels in juxta-position pronounced rapidly, form a *diphthong*; e. g. ai, eu, oi, ui.

Besides the difference caused in the sounds of the voice by opening the mouth more or less widely, these sounds are further modified by the motion of the various parts of the mouth, such as the throat, the tongue and the lips, aided by the palate, the teeth, and the nasal canal. These modifications of the voice which are produced during its passage through the mouth, are represented by the *Consonants*; such are: b, p, v, f, g, k, h, d, t, zh, sh, z, s, l, m, n, r. The consonants cannot be pronounced except with the aid of some vowel.

Consonants like vowels may be combined together, and thus form compound consonants: e. g. x, j, ch, ps, cr, br, fl, st, spl, str, etc.

From the simple and primitive sounds are formed what are termed *syllables* and *words*.

A *syllable* is a simple sound, pronounced by a single impulse of the voice with or without a consonant, e. g.: a, o, me, go, dog, frank, sir, yes.

A *word* is a sound simple or compound of the human voice, and serves to express a feeling or a thought: e. g. tree, red, cry, fall, follow, I, thou, he, before, after, yes, no, alas.

In order to have a correct idea of a word, it is necessary to observe, first its external formation as consisting of syllables and sounds, and secondly its meaning; or, in other words, we must consider its form and its nature.

As regards the form, every word is formed of one or more syllables, and hence is either a *monosyllable* (me, thee, so, yes), or a *polysyllable*; this latter being further termed a *dissyllable* (bullet, cannon, winter), a *trisyllable* (abundant, poverty), a *quadrissyllable* (impertinent, humanity) etc., according as it may consist of two, three, four syllables.

It has already been remarked that vowels are indispensable to the formation of a syllable, uniting, as it were, all the other sounds. The same remark holds good of words; they have also a centre, or common bond of union, and this is supplied by the

Wenn die Wörter ihrer Bedeutung und ihrer Natur nach betrachtet werden, so zerfallen sie in verschiedene Gattungen.

Wir brauchen die Wörter, um entweder einen einzelnen Begriff (wie: Diener, weise, geh), oder um mehrere zu einem Gedanken verbundene Begriffe auszudrücken; z. B. der Stein ist hart; die Sonne scheint; die Vögel fliegen in der Luft; die Fische leben im Wasser. Eine solche Vereinigung von Wörtern heißt die Rede. Durch ein einzelnes Wort nennen wir eine Sache, oder wir bezeichnen eine Beschaffenheit oder eine Handlung; durch die Rede aber geben wir ein Urtheil über diese Sache: wir drücken einen Gedanken aus.

So oft wir ein Urtheil fällen, läßt sich darin unterscheiden: die Sache, an die wir denken, und die Eigenschaft, welche wir uns als verbunden mit dieser Sache vorstellen. Die Sache, an die wir denken, heißt das Subject oder Grundwort; die Eigenschaft, die wir als verbunden mit dieser Sache erkennen, heißt das Prädicat oder das Ausgesagte. Wenn ich sage: Victor ist klein, so ist Victor das Subject; denn er ist die Sache, an die ich denke; und klein ist das Prädicat; denn dies ist die Eigenschaft, die ich als verbunden mit dem Victor erkenne. Indem ich sage: Victor ist klein, zeige ich denen, die mir zuhören, an, daß ich urtheile: die Eigenschaft klein gehöre dem Victor zu. Ein anderes Urtheil sey das: der Vater des Victor ist zu gut. Hier ist Vater des Victor das Subject, und zu gut das Prädicat.

Außer dem Begriffe von einer Sache und dem Begriffe von einer Eigenschaft, enthält jedes Urtheil noch den Begriff der Verbindung dieser Sache mit dieser Eigenschaft. Diese Verbindung wird durch die Wörter ist, war, wird seyn ausgedrückt; z. B. die Sonne ist eine Kugel. Theodor war faul. Thessa wird gehorsam seyn. Es gibt Sprachen, nämlich die russische, wo man den Ausdruck dieser Verbindung unterdrücken kann; aber man ersetzt ihn in derselben durch eine gewisse Form, welche alsdann das Prädicat annimmt. In den andern Sprachen, wie im Deutschen, Französischen und Englischen, ist der Ausdruck der Verbindung der Sache mit der Eigenschaft unentbehrlich. Man muß sagen: Victor ist klein, Victor est grand, Victor is handsome. Wenn ich bloß sagte: Victor klein, Victor grand, Victor handsome, so würde ich mich dem aussetzen, daß mich diejenigen, mit welchen ich spreche, nicht vollkommen verständen.

Zur Darstellung der Urtheile, welche wir fällen, reicht es daher nicht zu, daß sie das Subject und das Prädicat aussagen; sie müssen auch ihre Vereinigung, das Zusammenseyn der Sache mit der Eigenschaft ausdrücken. Dieses Wort, welches dazu dient, die Verbindung des Subjects mit dem Prädicat auszudrücken, heißt das Verbindungswort oder Verbum. Dieses gibt der Rede ihr Leben, und ohne dasselbe würde sie todt und unverständlich seyn. Es geschieht zuweilen, daß ein und eben dasselbe Wort zugleich die Eigenschaft des Subjects und das Verbindungswort begreift, dann ist das Prädicat mit dem Verbum verschmolzen; z. B. statt: Victor ist spielend; der Baum wird grün, sagt man: Victor spielt; der Baum grünt. Jedes Wort, welches in sich selbst

tonic accent. One syllable of a polysyllable word is pronounced with a stronger inflection of the voice than the rest; in the words *brother*, *arrived*, *understanding*, the syllables *broth*, *rio* and *stand* are thus pronounced. The accented syllables are indicated, in some languages, by a mark (').

Words are divided into different kinds and species according to their nature and meaning.

Words are employed as the expression of our thoughts, either singly (as *sun*, *good*, *come*), or united together, e. g. *The stone is hard*. *The sun shines*. *The birds fly in the air*. *The fish lives in the water*. Such an assemblage of words is called *speech*. By a single word we name a thing, or its quality and action, by speech we pronounce our judgment of a thing; we express a thought.

On every occasion when we express a judgment, we can distinguish the object of our thoughts, and the quality which we imagine attached to that object. The object of which we speak or think, is called the *subject*; the quality which we suppose attached to this object, is called the *attribute* or *predicate*. When we say: *Victor is handsome*, Victor is the subject, for he is the object of our thoughts; *handsome* is the attribute, for it is the quality which we attribute to Victor. When I say: *Victor is handsome*, I inform those who hear me, that in my judgment the quality of *handsome* belongs to the Victor. In the phrase: *The father of Victor has been very good*, the subject is expressed by the words *the father of Victor*, and the attribute by *very good*.

Every judgment we express, has not only an object and an attribute, but necessarily includes the idea of the union of that object and its quality. This union is expressed by the words *is*, *was*, *will be*, etc.; e. g. *The sun is a globe*. *Theodore was idle*. *Thessa will be obedient*. In some languages, and especially in the Russian, the expression of this union is suppressed, but the want is supplied by a particular form which the attribute assumes in such cases. In other languages, such as the English, French or German, a word uniting the object and its quality is indispensable. We are obliged to say: *Victor is handsome*, *Victor est grand*, *Victor ist klein*, for were we simple to say: *Victor handsome*, *Victor grand*, *Victor klein*, we should not be understood.

Hence we see that the union of the subject and its attribute, or the *copula*, is absolutely necessary to the expression of a judgment. This copula, called the *verb*, gives life and motion to our words, forming out of isolated words an intelligible phrase. It often happens that the copula (or verb) is included in the same word which expresses the attribute; thus instead of saying: *Victor is playing*; *trees are growing green*, we say: *Victor plays*; *trees grow green*. Every word which thus includes within itself

das Verbindungswort und das Prädicat enthält, nennt man *prädicatives* oder *concretes* (verwachsenes) Verbum, und es bezeichnet gewöhnlich den Zustand oder die Handlung eines Gegenstandes. Die Rede, welche aus dem Subject, dem Prädicat und dem Verbindungsworte oder Verbum besteht, nennt man einen Satz. Beispiele von Sätzen: Die Äpfel und Kirschchen sind sehr schmackhaft. Der Vogel im Käfig ist nicht munter. Die Sonne strahlt. Peter liest.

Wenn wir nun die Wörter untersuchen, aus denen die einzelnen Sätze, und die Haupttheile der Sätze (das Subject, das Prädicat und das Verbindungswort) bestehen, so finden wir ohne Mühe, daß eine große Verschiedenheit darin obwaltet. Einige Wörter, nämlich bezeichnen Gegenstände (Victor, Äpfel, Kirschchen, Vogel, Käfig, Sonne, Peter); andere bezeichnen nur Beschaffenheiten (klein, schmackhaft, munter), und andere drücken eine Handlung oder einen Zustand aus (ist, sind, strahlt, liest). Alle diese Wörter, welche entweder den Begriff von den Gegenständen, von ihren Beschaffenheiten und Handlungen benennen, bilden die Grundtheile des Satzes und heißen *Nennwörter*; und diejenigen, welche nicht einen Gegenstand oder eine Beschaffenheit, oder eine Handlung ausdrücken und nur dazu dienen, die Verbindung, welche zwischen den Nennwörtern besteht, zu bezeichnen (und, in), bilden die *Nebentheile* des Satzes und werden *Hülfsörter* genannt.

Die Nennwörter heißen in der Sprachlehre die *Redetheile* oder *Sprachtheile*, und die Hülfsörter heißen *Redetheilchen* oder *Sprachtheilchen*.

Die Redetheile zerfallen in verschiedene Gattungen: 1) das Hauptwort mit dem Geschlechtsworte oder Artikel; 2) das Beiwort; 3) das Fürwort; 4) das Zeitwort; 5) das Mittelwort; 6) das Nebenvort und das Gerundium. Die Redetheilchen zerfallen in drei Classen; 1) das Vortwort; 2) das Bindewort und 3) das Empfindungswort.

In jeder einzelnen Sprache werden viele Wörter von einander abgeleitet; auf dieselbe Weise, wie an einem Baume die Äste, Zweige, Blätter aus der Wurzel des Stammes hervorgehen. Die Wurzel ist die Grundsyllabe (oder der einzelne Grundbuchstabe, sey er einfach oder zusammenge setzt), aus welcher das Wort hervorgegangen ist; z. B. in Liebe, lieblich, lieben, Lieb-schaft, Lieb-ling, verlie-ben, Vor-liebe, belie-ben, ist die Wurzel in der Sylbe lieb enthalten, welche die Bedeutung eines Wortes erhält, indem ihr die Sylben e, lich, en, schaft, ling, ver, vor, be, theils vor-, theils nachgesetzt werden.

Die Wurzel, von welcher die Nennwörter oder Redetheile abstammen, heißt die *Hauptwurzel*; diejenigen Wurzeln aber, welche durch ihre Vereinigung mit den Hauptwurzeln dazu dienen, die Wörter zu bilden, heißen *Nebenwurzeln*. Die Nebenwurzeln sind vorhergehende, wenn sie der Hauptwurzel vorgesetzt (die Vorsylben oder Vortwörter in Vor-liebe, be-lieben), und nachfolgende, wenn sie ihr nachgesetzt werden (die Endsyllben in lieb-en, Lieb-schaft). Aus den vorhergehenden Nebenwurzeln werden die Hülfsörter oder die Redetheilchen gebildet.

both the copula and the attribute, is called an *attributive* or *concrete verb*, and commonly expresses the state or action of the object. A phrase consisting of a subject, an attribute and copula, or verb, is called a *proposition* or a *sentence*. Such are the following propositions: *The apples and cherries are very good. The bird in the cage is not gay. The sun shines. Peter reads.*

If we examine the various words of which the propositions are composed (the subject, the attribute and the copula), we shall at once see that there is a great difference between them. Some give the idea of objects (*Victor, apples, cherries, bird, cage, sun, Peter*); others express qualities (*handsome, good, gay*), whilst others again indicate the action or state (*is, are, shines, reads*). All such words as express the idea of an object, of its qualities and its actions, form the principal parts of the proposition, and are termed *denominative*; whilst such as do not express the idea of an object, of its qualities or its actions, but which merely serve to mark the union of the denominative words (*and, in*) form the secondary parts of the proposition, and are called *auxiliary words*.

The denominative words are called in Grammar the *parts of speech*, and the auxiliaries are called the *particles of speech*.

The parts of speech are the following: 1) The *substantive*, or the *noun*, with the *article*; 2) the *adjective*; 3) the *pronoun*; 4) the *verb*; 5) the *participle*; 6) the *adverb* and the *gerund*. The particles of speech are: 1) the *preposition*; 2) the *conjunction* and 3) the *interjection*.

In every language words are derived or produced one from another, just as in a tree the branches, twigs and leaves are derived from the root. The root is the primitive syllable (and in some languages even the isolated letter, simple or compound), whence the word springs. Thus in the words *live, life, lifeless, lively, liveliness, livelihood, live, alive, overlive, outlive, outliver*, the root is the syllable *liv* or *lif* (in Anglo-saxon *lif-ian*, to live), which becomes a significant word by the addition of the syllables *e, er, less, ly, ness, hood, a, over, out*, etc.

The root from which the denominative words, or parts of speech, are derived, is called the *principal root*; the others, which, by their junction with the principal roots, are used to form the parts of speech, are called *secondary roots*. The secondary roots are either *initial* (the prefixes or prepositions), which are placed at the beginning of a word (*over-live, out-live*), or *final* (the suffixes), which form the termination of a word (*liv-er, live-ly, liveli-ness, liveli-hood*, etc.). It is from the secondary initial roots that the auxiliary words, or particles of speech, are formed.

Nach den Grundsätzen über die Bildung der Wörter sind sowohl die Redetheile, als die Redetheilchen: 1) Ursprüngliche, solche, welche von gar keinem andern Worte abgeleitet sind; wie: Vater, Mutter, Erde, Sonne, Leben. Diese Wörter sind zwar selbst keine Wurzel mehr, aber sie sind unmittelbar aus Wurzeln gebildet. Ihre ursprünglichen Wurzeln sind: vat, mut, erd, son, leb, und ihre Endsyllben sind die Nebenwurzeln. 2) Abgeleitete, welche von einem Worte abstammen, das schon in der Sprache existierte, wie z. B. väterlich, Mutterschaft, irdisch, sonnen, lebendig. 3) Zusammengesetzte, solche, die aus zwei Nennwörtern gebildet sind, wie z. B. Großmuth aus groß und Muth, Ackerbau aus Acker und Bau. Alle andern Wörter, sowohl Stammwörter als Ableitungen, sind einfache Wörter. Hier muß noch bemerkt werden, daß zur Bildung eines zusammengesetzten Wortes durchaus zwei Nennwörter nothwendig sind, und dann aus der Verbindung eines Hülfswortes (wie verstehen, Ausdruck) kein zusammengesetztes, sondern ein abgeleitetes Wort entstehen würde.

Diese Redetheile oder Nennwörter unterscheiden sich von den Redetheilchen oder Hülfswörtern dadurch, daß sie verschiedenen Biegungen unterworfen sind, welche im Allgemeinen von zweierlei Art sind: 1) beständige Biegungen, solche, welche bei der Entstehung der abgeleiteten und zusammengesetzten Wörter vorkommen, als: Herr, herrlich, herrlich, Herrlichkeit, Herrschaft, herrschen, herrscher, herrscherin, beherrschen, Beherrschung. Diese Biegungen eines Wortes heißen dessen Bildung. 2) Zufällige Biegungen, durch welche ein Wort, ohne seine Natur zu verändern, verschiedene Vorstufen oder Endungen annimmt, um die Verhältnisse, unter welchen das Wort gebraucht wird, näher zu bezeichnen; wie z. B. Hand, Hände, Händen; ich sehe, vorsehen; weiß, weißer, der weißeste, u. s. w.

Die Natur, die Bildung, die Biegungen und der Gebrauch der Redetheile und Redetheilchen sind sämmtlich erlaubt in den vier Theilen der Grammatik; diese sind: 1) Lexicologie oder Wortlehre, 2) Syntax oder Wortfügung, 3) Orthoepie oder Rechtsprechung, und 4) Orthographie oder Rechtschreibung. Wir wollen nun die Natur und Biegungen jedes einzelnen der Redetheile und Redetheilchen näher untersuchen.

Das Hauptwort.

Durch Hauptwörter oder Substantive werden die in der Natur vorhandenen Gegenstände benannt.

Diese Gegenstände können verschiedenen Gattungen angehören. Zuerst sind sie entweder sichtbar oder unsichtbar. Die sichtbaren erscheinen unserem Auge, wie: Mensch, Pferd, Tisch, Feder, Papier. Es gehören hieher auch solche Gegenstände, welche durch andere Sinne wahrgenommen werden können, wie z. B. der Wind. Die unsichtbaren Gegenstände sind solche, welche durch gar keinen Sinn wahrgenommen werden können, wie z. B. Seele, Geist, Leben. Diese nennt man übersinnliche

All words, from the principle of their formation, whether parts or particles of speech, are either primitive, derivative or compound. 1) *Primitive words* are such as are not formed from any other word; e. g. garden, earth, white, hoar, take. These words are no more roots: they are formed immediately from their roots, which are: gard, erd, whit, har, tak, and the terminations of these words are their secondary roots. 2) *Derivatives* are such as are formed from words already existing in the language; e. g. gardener, earthly, whiteness, hoariness, belake. 3) *Compound words* are those which are formed from two denominative words; e. g. churchyard, from the words church and yard; handkerchief, from words hand and kerchief (this word from French *coute-cherchief*); agriculture, from ager (Latin, field) and culture. All other words, whether primitive or derivative, are simple. It is necessary to observe here that to the formation of a compound word two denominative words are requisite; the addition of an auxiliary (e. g. overflow, subtract) forms a derivative and not a compound word.

The parts of speech, or denominative words, differ from the particles of speech, or auxiliary words, in as much as they are subject to different inflections, which are usually of two sorts. 1) The constant inflections, or such as are met with in the structure of derivatives and compounds. This is what is called the formation of a word; e. g. king (in Anglo-Saxon *cuning*, in Russian *князь*), kingly, kingdom, kingship; fresh, freshly, freshness, freshet, to freshen, freshening, to refresh, refresher, refreshment, etc. 2) The accidental inflections, in which a word, without changing its nature, takes different prefixes and terminations in order to express the circumstances of the idea enounced by that word; e. g. hand, hands; child, children; see, seeing, sees, foresee; white, whiter, the whitest.

The nature, formation, inflections and use of the parts and particles of speech, are explained in the four parts of Grammar; viz: 1) *Lexicology*, 2) *Syntax*, 3) *Orthoepy*, and 4) *Orthography*. We shall now proceed to examine the nature and inflections of each of the parts and particles of speech separately.

THE SUBSTANTIVE.

Substantives or *Nouns* are words which name the objects existing in nature.

The objects existing in nature may be divided into different kinds. In the first place they are visible and invisible. Visible objects are such as present themselves to our view; e. g. man, horse, table, pen, paper. To this class belong also the objects which, though not visible to the eye, come within the range of some other of our senses, e. g. the wind. The invisible objects are such as are not perceptible by any of our bodily senses, and which only

Gegenstände. Zu dieser Classe gehören auch diejenigen Gegenstände, durch welche man die Eigenschaften und die Handlungen bekennt, die in der Gestalt isolirter und abstracter Substanzen erscheinen, wie z. B. Freundschaft, Freude, Wunsch, Weisheit, Tugend. Die sichtbaren, oder überhaupt durch unsere Sinne wahrnehmbaren Gegenstände sind entweder belebt oder unbelebt. Die ersten sind mit Empfindungs- und Bewegungsvermögen begabt; solche sind: Mensch, Thier, Vogel, Fisch, Wurm. Die Menschen, im Gegensatz zu allen andern belebten Wesen, werden persönliche Gegenstände genannt; z. B. Mann, Frau, Krieger, Ackerbauer.

Die Hauptwörter zerfallen in mehrere Classen. Eine derselben bezeichnet die Dinge durch den Begriff ihrer individuellen Natur, das ist so, daß die Bezeichnung bloß auf ein einziges Ding, auf ein einziges Individuum anwendbar ist. Wenn ich demnach sage: Paris, Rom, Alexander, Titus; so ist jedes dieser Hauptwörter bloß auf einen einzigen Gegenstand anwendbar, und bezeichnet denselben auf eine Art, die nur auf ihn allein paßt. Diese Art von Hauptwörtern heißen Eigennamen. Andere Hauptwörter bezeichnen die Gegenstände durch den Begriff der Natur, welche alle Individuen einer Gattung mit einander gemein haben. Von dieser Art sind die Wörter Mensch, Pferd, Hund, welche für sich allein nicht den Begriff eines Individuums insbesondere erwecken, sondern auf alle Individuen derselben Gattung anwendbar sind, auf alle Menschen, alle Pferde, alle Hunde, weil sie eben bloß die Natur anzeigen, welche diese unter sich gemein haben. Jeder Mensch ist ein Mensch; aber nicht jeder Mensch ist Alexander, sondern dies ist der Eigename eines einzigen Individuums der Menschengattung. Jedes Pferd ist ein Pferd; aber nicht jedes Pferd ist Bucephalus, sondern dies ist der Eigename eines einzigen Individuums der Pferdegattung. Jeder Hund ist ein Hund; aber nicht jeder Hund ist Azor, sondern dies ist der Eigename eines einzigen Individuums der Gattung der Hunde. Die Hauptwörter, welche auf Individuen einer Gattung anwendbar sind, heißen Gemeinnamen oder Gattungsnamen.

Einige Hauptwörter bezeichnen eine Menge gleichartiger Gegenstände, welche zusammen ein Ganzes bilden; so z. B. das Wort Volk, welches eine Menge von Menschen bezeichnet; das Wort Regiment, eine bestimmte Anzahl von Soldaten; das Wort Heerde, eine große Anzahl von Thieren, als Kühe, Schafe, u. s. w. Diese Wörter heißen Sammelnamen. Man muß sich merken, daß diese Sammelnamen immer die Bedeutung unbelebter Wesen haben, obwohl sie belebte Wesen in sich begreifen: Volk, Heer, Heerde sind unbelebte Gegenstände.

Von den Sammelnamen muß man die Stoffnamen unterscheiden, welche eine Quantität gleichartigen Stoffes oder Materie ausdrücken, wie Mehl, Öl, Milch.

Es gibt Sprachen, in welchen man dem Hauptworte irgend ein bestimmtes Zeichen vorausgehen läßt, wenn es nicht schon durch ein anderes Wort, das zu ihm gehört, näher bezeichnet ist; z. B. der Hut, die Frau, das Kind. Dieses bestimmte Zeichen nennt man das Geschlechtswort oder den Artikel. Im Deutschen heißt

exist in our imagination; e. g. *soul, spirit, life*. These are termed *intellectual objects*. To this class belong the objects by which we name the qualities and actions represented under the form of isolated and abstract substances; e. g. *friendship, joy, desire, whiteness, virtue*. Visible objects, or such as fall under our senses, are *animate and inanimate*. The former are endowed with life and the power of locomotion; e. g. *man, beast, bird, fish, worm*. Man, in contradistinction to other animate beings, is called a *personal object*: *husband, wife, warrior, labourer*, are personal objects.

Substantives are divided into various classes. Some designate isolated objects, so that this designation is strictly applicable to one object only; e. g. *London, Rome, Alexander, Titus*. Each of these names indicates a single object, and can only be applied to that individual object. These names are termed *proper nouns*. Other names indicate objects by the idea of a nature common to all the individuals of the same species. Such are the words *man, horse, dog*, which do not present to the mind the idea of one object in particular, but which are equally applicable to all the individuals of the same species, to all men, horses and dogs, because they only recall to the mind that nature which is common to them all. Every man is a man, but every man is not *Alexander*; that being the proper name of a single individual of the human race. Every horse is a horse, but every horse is not *Bucephalus*; this being the proper name of a single individual of the race of horses. Every dog is a dog, but every dog is not *Azor*; for *Azor* is the proper name of a single individual of the race of dogs. The names which are equally applicable to all the individuals of the same species are termed *appellative or common nouns*.

Some names or nouns express by a single word a quantity of homogenous objects, forming together a whole; thus the word *people* designates a quantity or number of men; the word *regiment* a certain number of soldiers; the word *herd* a number of animals. Such words are called *collective nouns*. It is to be observed that these nouns have always the signification of inanimate objects, though beings what they represent, consist of animate objects: *people, army and herd* are inanimate objects.

Collective nouns must not be confounded with *material nouns*, which designate any matter or substance; e. g. *flour, oil, milk*.

In some languages, a qualifying or determinative sign may be placed before a common substantive, when this noun has not already been qualified by the word which accompanies it; e. g. *the hat, the table*. This determinative sign is called the *article*. In English the article is *the*; in French, *le, la, les*, and in German *der, die, das*. But it would be improper to say: *the my hat, the my table*, because the

es der, die, das; im Französischen le, la, les, und im Englischen the. Aber man würde nicht sagen: der mein Hut, die meine Frau u. s. w., weil mein und meine schon das Hauptwort hinreichend bezeichnen; also wird eine nähere Bestimmung durch den Artikel überflüssig.

Die Individuen einer Classe können in Rücksicht ihrer Größe, ihres Umfangs, ihres Alters, ihrer Schönheit oder Häßlichkeit u. s. w., mit einander verglichen werden. Hinzutretende Beschaffenheiten, welche dann nichts an dem Begriffe der gemeinschaftlichen Natur aller Individuen ändern, können durch Beiwörter ausgedrückt werden, und sind es gewöhnlich; z. B. der Dackel ist größer als der Hund; Rußland ist weiter als Frankreich. Diese Arten von Formen, welche Diminutive und Augmentative (Verkleinerungs- und Vergrößerungs-Wörter) heißen, finden sich im Deutschen bloß bei Bezeichnung der Kleinheit; z. B. Wald, Wäldchen; Tisch, Tischnen; Garten, Gärtchen; Wort, Wörtchen, und lassen sich beinahe ohne Ausnahme von allen Hauptwörtern bilden. Im Französischen sind solche Formen nicht sehr gewöhnlich. Im Russischen können Diminutive und Augmentative beinahe von allen Hauptwörtern, welche überdies den Begriff der Schönheit oder Häßlichkeit, der Achtung oder Geringschätzung in sich enthalten, gebildet werden.

Nach der Einrichtung der Natur findet bei den Thieren von einerlei Gattung der Unterschied der Geschlechter des Männchens und des Weibchens Statt. Dieser Unterschied muß nothwendig in der Sprache ausgedrückt werden; aber es gibt verschiedene Arten, es zu thun. Eine derselben ist, daß man zu dem Namen des Thieres ein Wort setzt, welches sein Geschlecht ausdrückt; z. B. wenn man sagt: das Papagei-Männchen, das Papagei-Weibchen. Die andere, daß das Männchen und das Weibchen derselben Gattung verschiedene Namen haben, z. B. der Dackel und die Kuh, der Bock und die Ziege, der Hahn und die Henne. Die dritte besteht in einer Veränderung der Form oder der Endung des Hauptwortes, vermitteltst deren aus dem Namen des Männchens der Name des Weibchens wird; z. B. in den Wörtern: Wolf, Wölfin; Hund, Hündin; Löwe, Löwin. Diese letztere Art, das Masculinum von dem Femininum zu unterscheiden, ist es eigentlich, welche man Geschlecht oder Genus nennt. Die Wörter, welche das Männliche bezeichnen, sind Masculine; diejenigen, welche das Weibliche bezeichnen, sind Feminine. Bei einer großen Menge von Gegenständen gibt es keinen Unterschied des Geschlechts, nämlich bei den Steinen, Metallen, Gestirnen u. dergl. Es kann also ein Genus geben, welches dazu bestimmt ist, die geschlechtslosen Gegenstände kenntlich zu machen. Einige Sprachen haben wirklich eine solche Form, und man nennt sie Neutrum, welches Wort nach seinem eigentlichen Sinne das bedeutet, was weder männlich noch weiblich ist. Es würde viel natürlicher und viel einfacher seyn, wenn alle Namen, welche Personen oder Thiere männlichen Geschlechts bezeichnen, auch in der Grammatik als dem männlichen Genus angehörig behandelt würden, wenn es ebenso mit den weiblichen Geschlechtsnamen gehalten würde, und wenn alle übrigen Namen sächlichen Genus wären. Diese Unterscheidung findet aber

word my is itself determinative. The Russian language has no article.

Individuals of the same species may be compared together relatively to their size, age, beauty, ugliness, etc. This is usually done by the employment of particular words which are called *adjectives*; e. g. *the bull is greater than the dog; Russia is larger than France*. In many languages however it is possible to indicate that an object is great or little, beautiful or ugly, agreeable or disagreeable, by merely changing the termination of the name of this object; e. g. in the Russian; *pyka, pyka, pyenka, pyonka, pyagma*; in French: *agneau, agnelet; maison, maisonnette; roi, roitelet; ville, villace*; in German: *Tisch, Tischnen; Wald, Wäldchen; Buch, Büchsnen*, etc. These nouns are called *diminutives* and *augmentatives*. The diminutives may be divided into two kinds; such as include the idea of beauty, affection, politeness, as well as smallness (as in the words *fillette, chansonnette, Juliette*) and such as imply contempt (as in the words *femmelette, Jean-not*). The augmentative termination indicates an object as large, ugly, or disproportionate, as in the French word *villace*, which means a large ill-built town. Diminutives and augmentatives are very common in the Russian, Italian and Spanish languages, but are much less so in French. In English there are no augmentatives and few diminutives (e. g. *manikin*, a little man; *chicken*, a little chick).

Nature has established in man and animals of the same kind the distinction of the two sexes, male and female. This distinction is indicated in language, but not always in the same manner. The first method employed is that of placing before or after the name of the animal a word expressive of its sex; e. g. *a male child, a female child; a cock-pheasant, a hen-pheasant; a he goat, a she goat; a man servant, a maid servant*. The second is that of giving two different names to the male and female; e. g. *bull and cow; ram and ewe; cock and hen; gander and goose; king and queen*. The third mean employed is that of changing the termination of the name of the male, which thus becomes the name of the female; e. g. *lion, lioness; tiger, tigress; shepherd, shepherdess; hero, heroine*. It is to this last method of distinguishing the sex, that the term *gender* is applied in Grammar; such words as designate the male sex, are of the *masculine gender*, such as designate the female sex, are of the *feminine gender*. Inanimate objects such as stones, metals, stars etc., have no difference of sex: hence the necessity of a third gender, to which the name of *neuter* has been given, i. e. neither masculine nor feminine. The simplest and most natural method would be to consider all words designating the male sex as masculine, all such as designate the female sex as feminine, and the names of all other objects as neuter. But this

es ist nicht der aus bekannten Sprache Statt, d. i. in der englischen. In allen übrigen Sprachen nehmen die unbelebten Gegenstände ein verschiedenes Genus an, im Deutschen und im Russischen das männliche, weibliche oder sächliche, im Französischen das männliche oder weibliche.

Es gibt Namen, welche, ohne eine Abänderung zu erfordern, für das männliche und weibliche Geschlecht gebraucht werden, wie z. B. das Wort *enfant* im Französischen; *Jean est un bel enfant* (Johann ist ein schönes Kind), und *Marie est une belle enfant* (Marie ist ein schönes Kind). Diese Namen sind gemeinschaftlichen Genus.

Die Eigennamen bezeichnen, wie wir schon gesehen haben, die Gegenstände durch den Begriff ihrer individuellen Beschaffenheit; jeder derselben bezeichnet nur einen einzigen Gegenstand. Die Gemeinnamen hingegen bezeichnen für sich nicht Individuen, sondern die Beschaffenheit, welche alle Individuen derselben Gattung gemeinschaftlich haben; und sie sind eben so gut dazu geeignet, die Totalität aller Gegenstände derselben Gattung, als bloß eine gewisse Anzahl derselben, oder auch nur einen einzigen zu bezeichnen. Demnach steht das Wort *Mensch* in jedem von folgenden drei Sätzen; Alle Menschen müssen sterben. Mehrere Menschen haben dieses Wunder gesehen. Ein mir unbekannter Mensch hat mein Buch gestohlen. Gleichwohl ist in dem ersten dieser Sätze von der Totalität des Menschengeschlechts die Rede; in dem zweiten bloß von einigen Individuen dieser Gattung, und in dem dritten von einem einzigen Individuum. Je nachdem die Zahl der Individuen, die man betrachtet, bestimmt oder unbestimmt ist, bedient man sich entweder der Wörter ein, zwei, drei, zehn, zwanzig, hundert u. s. w., um sie zu bezeichnen, oder solcher Wörter, wie mehrere, einige. Eben dies gilt für die übersinnlichen Gegenstände. Die Eigenschaften oder die Handlungen, welche sie ausdrücken, können entweder als vereinigt oder als getrennt betrachtet werden. Das Wort *Tugend* z. B. entspricht dem allgemeinen Begriffe aller lobenswerthen Eigenschaften des Herzens, sowie das Wort *Laster* dem aller Arten von schlechter Gesinnung. Hieraus folgt, daß man gleichfalls sagen kann: alle Tugenden, mehrere Tugenden, einige Tugenden, eine Tugend. Indessen könnte man nicht sagen: alle Rheine, mehrere Parise, einige Beschcheidenheiten. Warum nicht? Weil die Wörter *Rhein* und *Paris* Eigennamen sind, welche nur einen einzigen Gegenstand bezeichnen; weil das Wort *Beschcheidenheit* nur eine einzige Tugend ausdrukt. — In allen Sprachen leiden die Hauptwörter Änderungen, sey es nun in ihrer Form oder ihrer Endung, an welchen man wahrnimmt, ob sie sich auf ein einziges Individuum oder auf mehrere beziehen. Diese Formen nennt man *Zahl* oder *Numerus*. Die Form, welche dazu bestimmt ist, einen einzigen Gegenstand zu bezeichnen, heißt *Einzahl* oder *Singular* (*Pferd*, *Wald*); diejenige, welche mehrere Gegenstände bezeichnet, heißt *Mehrzahl* oder *Plural* (*Pferde*, *Wälder*). Einige Sprachen, nämlich die slavische und die griechische, haben noch eine *Dreizahl* oder *Dual*, um anzuzeigen, daß man nur zwei Gegenstände betrachtet.

simple and natural method has been adopted in only one known tongue, the English; in all others the inanimate objects admit a difference of gender. In French they may be masculine or feminine; in Russian and German masculine, feminine or neuter.

Some words, without any change of termination, may designate beings both of the male and female sex; e. g. the word *enfant* in French: *Jean est un bel enfant*, and *Marie est une belle enfant*. Such words are said to be of the common gender.

Proper nouns, as we have already remarked, indicate the objects they express, as individuals; each noun of this class designates a single object only. The appellative nouns on the contrary designate not individuals, but the nature common to all the individuals of the same species. These nouns may be used equally well to indicate the totality of the objects of the same kind, or merely to designate a certain quantity of them. Thus we find the word *man* variously employed in the three following sentences: *All men will die. Several men saw the prodigy. A man whom I do not know, has carried off my book.* In the first sentence the totality of the human race is indicated; in the second a number of individuals of the race, and in the last a single individual only. If we wish to express the number of individuals with greater or less exactness, we employ the words *one, two, three, ten, twenty, hundred, etc.*, or such words as *some, several, many, etc.* The same is the case with intellectual objects. The qualities or actions they express, may be considered collectively or individually. The word *virtue* for instance designates a union of all the good qualities of the heart, and *vices* is the expression of all its evil inclinations. Hence we can use such phrases as the following: *all the virtues, several virtues, many virtues, a single virtue.* We cannot however say: *all the Rhines, several Londons, many modesties*; in as much as the words *Rhine* and *London* are proper nouns, which only designate a single object, and *modesty* expresses only a single virtue. — In all languages nouns have a particular form to indicate whether one or more objects are intended to be expressed; and this form is called *number*. A single object is expressed by the *singular number* (*a reer, a horse*), several objects of the same kind are expressed by the *plural number* (*reers, horses*). In some languages, such as ancient Greek and ecclesiastical Slavonic, is found the *dual number*, which expresses two objects.

We are often obliged to join several words in order exactly to express the idea of the thing we wish to name. If I say: *give me a horse*, the word *horse* there indicates exactly the thing I mean; but if I say: *give me a pasteboard horse*, I join the idea of pasteboard to that of horse in order to give a complete idea of the thing which I name. Were some one to ask me: *what are you doing?* I might

Gegenstände zugehört. 3. B. in den Sätzen: der Mensch, welcher Vernunft besitzt; der Krieger, der Muth hat; der Kaufmann, der Reichthümer besitzt, drücken die Worte Vernunft, Muth, Reichthümer die Eigenschaften aus, welche ich an den Gegenständen, von welchen ich spreche, an dem Menschen, dem Krieger, dem Kaufmanne betrachte. Aber diese Art zu sprechen ist weitläufig. Man kommt auf einem kürzeren Wege zu demselben Ziele, wenn man sagt: der vernünftige Mensch, der muthige Krieger, der reiche Kaufmann. Die Worte vernünftig, muthig, reich, heißen Beiwörter oder Adjective.

Das Wort Adjectiv bedeutet: bestimmt zum Hinzufügen, und in der That sind die Beiwörter bestimmt, um zum Hauptworte, welches den Begriff der Natur eines Gegenstandes hervorruft, eine Beschaffenheit hinzuzufügen, welche Gegenständen von verschiedener Natur angehören kann. Auch können sie nie einen bestimmten Gegenstand bezeichnen, wofür sie nicht an ein Hauptwort angefügt sind. Wenn ich sage: roth, lüthn, hell, geistvoll, so erwecke ich in der Seele nicht den Begriff eines Gegenstandes. Aber wenn ich diese Beiwörter zu einem Hauptworte setze, und sage: rother Wein, lüthner Mensch, heller Tag, geistvolles Kind, so geht aus der Vereinigung des Hauptwortes und des Beiwortes der Begriff eines Gegenstandes hervor, der als im Besitze einer gewissen Eigenschaft betrachtet wird. — Wenn ich sagte: die schwarzen sind in Frankreich gewöhnlicher als die weißen; so wüßte man nicht, was ich damit sagen will, und man würde auch nicht bestimmen können, ob meine Aussage wahr oder falsch sey, und mit Recht fragen dürfen, wovon ich denn spreche. Die Ursache davon wäre, weil ich kein Hauptwort gesetzt, und also nicht den Begriff irgend eines Gegenstandes angegeben habe. Die Eigenschaften schwarz und weiß können einer Menge von Gegenständen von verschiedener Natur zukommen, und reichen also nicht hin, um einen einzelnen von denselben zu bestimmen. Wenn ich aber sagte: die schwarzen Pferde sind in Frankreich gewöhnlicher als die weißen, so würde man mich vollkommen verstehen, und über die Wahrheit meiner Angabe urtheilen können. Indeß ist es auch oft genug der Fall, daß die Beiwörter ohne Hauptwort gebraucht werden, 3. B. die Reichen denken nicht an die Armen. Hier müßte man sagen: die reichen Menschen denken nicht an die armen Menschen; aber dieses Hauptwort ist nicht ausgedrückt, weil Jedermann sieht, daß hier von Niemand als von Menschen die Rede seyn kann. In dem oben erwähnten Satze: die schwarzen Pferde sind in Frankreich gewöhnlicher als die weißen, ist das Wort Pferde mit dem Worte weißen nicht ausgedrückt, weil diejenigen, mit welchen man spricht, es leicht hinzudenken können.

Die Beiwörter können ihrer Bedeutung und ihrem Ursprunge nach verschiedener Gattung seyn. Zuerst kommen die Eigenschafts-Beiwörter; sie bestimmen das Hauptwort, mit welchem sie verbunden sind, durch eine Eigenschaft, welche sich an dem durch das Hauptwort ausgedrückten Gegenstande befindet; 3. B. ein weißer Federhut, ein geistreicher Mann, ein junger Baum. Cobann

the phrases: *the man who has reason; the warrior who has courage; the merchant who has riches*, the words *reason, courage and riches* express the qualities to which we direct the attention in the objects *man, warrior and merchant*. But this manner of expressing ourselves is long and monotonous. We attain our object much more shortly by saying: *the reasonable man, the courageous warrior, the rich merchant*. The words *reasonable, courageous and rich* are adjectives.

The word *adjective* means: *that which is intended to add*; and, in fact, adjectives are intended to add to the noun which recalls the idea of the object, the idea of the quality which may equally belong to objects of different kinds; hence adjectives cannot designate any determinate object, except when joined to a noun. Were I to say: *red, courageous, serene, intellectual*, I should not present to the mind the idea of any object whatever; but if to these adjectives I add nouns, and say, for instance: *red wine, a courageous man, a serene sky, an intellectual child*, the union of these adjectives and substantives presents at once the idea of objects possessing certain qualities. If I say: *the black are more common in France than the white*, no one would understand my meaning, nor be able to judge of the truth or falsehood of my assertion; and I might reasonably be asked what I were speaking about. This arises from the circumstance that I used no noun, recalled the idea of no object, and that the qualities of white and black, being equally applicable to a multitude of objects of different kinds, cannot determine any single one. But if I said: *black horses are more common in France than white*, my assertion would at once be perfectly clear, and every one could judge of its correctness. It happens however occasionally that adjectives are used without being joined to nouns, as in the phrase: *the rich do not think of the poor*. Here we might say: *rich men do not think of poor men*, but the noun is suppressed, because there can be no doubt that men are meant. In the example cited above (*black horses are more common in France than white*), the word *horses* is omitted after the word *white*, because it is clearly understood, and every body can easily supply it.

Adjectives may be of different kinds, according to their meaning and origin. Thus there are *qualifying* adjectives, determining the noun with which they are united, by a quality found in the object expressed by the noun; e. g. *a white plume, a clever man, a young tree*. Further there are *circumstantial* adjectives, which do not express any quality proper to the object, but some particular circumstance, extraneous to the object in question and accidental to it; e. g. *the present day, the preceding lesson, the first friend*. Thirdly we have *possessive* adjectives, expressing property, possession, and the

folgen die Umstands-Beiwörter, welche einen vorübergehenden Umstand, der mit einem Gegenstande verbunden ist, anzeigen, nicht eine wirkliche Eigenschaft desselben; z. B. der heutige Tag, das vorige Jahrhundert, der erste Freund. Dann gibt es noch die Besigungs-Beiwörter, welche anzeigen, wem eine Sache gehört, oder das Verhältniß einer Person oder Sache zu einer andern; z. B. die königliche Krone, die irdischen Güter, ein selbstthümliches Fest. In der russischen Sprache sind diese Beiwörter von zweierlei Art: gemeinschaftliche oder allgemeine, und individuelle oder besondere. Die ersten sind gebildet aus Namen, welche eine ganze Gattung von belebten Wesen umfassen; die andern aus den Namen einzelner Personen; z. B. *русскій сынъ* (ein Russe), *отцовъ сынъ* (der Sohn des Vaters). — Es gibt auch noch Beiwörter, welche nicht eine Eigenschaft, die der Gegenstand immer besitzt, ausdrücken, sondern eine solche, die seine Existenz oder sein Thun und Leiden betreffen; z. B. ein blühender Baum, ein lesender Schüler, ein fließendes Wasser. Diese Beiwörter werden Theilbeiwörter oder Participien genannt, und bilden einen eigenen Theil der Rede.

Wir haben gesagt, daß das Beiwort immer einem Hauptworte beigelegt seyn muß. Um anzuzeigen, daß ein Beiwort zu einem bestimmten Hauptworte und nicht zu einem andern gehört, nimmt es dessen Genus, Zahl und Kasus an. Um diese verschiedenen Umstände mitbezeichnen zu können, werden die Beiwörter declinirt wie die Hauptwörter.

Das Beiwort kann zu dem Hauptworte auf zweierlei Weise beigelegt werden: zuerst drückt es einfach die Eigenschaft des Hauptwortes aus, zu welchem es gehört, wie z. B. ein seltenes Werk, ein treuer Freund, ein regnerischer Sommer; zweitens bildet es für sich allein das Prädicat eines Satzes; z. B. das Werk ist selten, der Freund ist treu, der Sommer war regnerisch. In der deutschen Sprache bleibt das Beiwort, welches nicht unmittelbar mit dem Hauptworte verbunden ist, unverändert, d. h. es nimmt weder Geschlecht, noch Zahl, noch Kasuszeichen an. In der russischen Sprache hat das Beiwort für diese drei verschiedenen Arten der Anwendung eine Änderung in der Endsilbe. Diese Änderung nennt man Verkürzung (*apocope*). Wenn es nämlich mit dem Hauptworte unmittelbar verbunden ist, so hat es die völlige Endung, und wenn es vermittelst des Zeitwortes seyn verbunden ist, mag dieses auch ausgelassen seyn, so nimmt es die verkürzte Form der Endung an; z. B. *редкаа книга* und *книга (есть) редкаа*, *честный другъ* und *другъ былъ честенъ*, *дождливое утро* und *утро было дождливо*.

Die Beiwörter drücken Eigenschaften aus. Bei den Eigenschaften findet ein Mehr oder Weniger statt. Man kann sie entweder schlechthin, ohne Rücksicht auf ihren Grad, betrachten, oder man vergleicht den Grad derselben, in welchem sie sich an einem Gegenstande finden, mit einem Grade, in welchem sie einem andern Gegenstande zukommen; z. B. Alexander war glücklicher als Hannibal; oder man nimmt Eigenschaften an einem Gegenstande so, daß sie den Grad übersteigen, in welchem sie an irgend einem andern Gegenstande vorkommen; z. B. Sokrates war der

relation of one object to another; e. g. *the royal crown, the celestial bodies, a national festival*. These adjectives in the Russian language are of two kinds: *generic or common, and individual or particular*; the first mentioned are formed from nouns designating a complete class of animate objects, whilst the second are formed from the denomination of one or another individual; e. g. *русскій сынъ* (*a for-skin*), *отцовъ сынъ* (*the father's son*). — There is still another class of adjectives which do not express any quality found in an object, but its existence or action; e. g. *a budding tree, a reading scholar, a running stream*. These adjectives which are called *participles*, form a separate part of speech.

It has already been observed that the adjective is always joined to the noun, and that if the noun is not expressed, it is understood. In order to point out with that substantive any given adjective may be in relation (or in other words to which it belongs), it takes, in some languages (though not in English), the same gender, number and case as the substantive to which it belongs. Hence adjectives necessarily become subject to *declension*, like substantives. In the English language adjectives are wholly invariable, having neither gender, number nor case, and being added to substantives in all relations without any change.

An adjective may be joined to a substantive in two different ways: first it expresses simply the quality of the noun to which it is joined; e. g. *a rare work, a faithful friend, a wet summer*; and secondly it forms the attribute in a proposition, after the verb *is, was, will be* etc., either expressed or understood; e. g. *the work is rare; the friend was faithful; the summer will be wet*. This different manner of using the adjective is marked in Russian by a change in the termination, which is termed *apocope*. When immediately joined to a substantive, it takes the *full* termination, but when it forms the attribute of the proposition, it takes the *apocopated*; e. g. *редкаа книга* and *книга (есть) редкаа*, *честный другъ* and *другъ былъ честенъ*, *дождливое утро* and *утро было дождливо*.

The qualities expressed by adjectives may vary in degree. These qualities may be considered either simply without any regard to their intensity, or in comparing the degree of intensity, which they have in one object, with that which they have in another; e. g. *Alexander was happier than Hannibal*; or as surpassing in one object the degree of intensity which they have in any others; e. g. *Socrates was the wisest of all the Greeks*. These inflections are called *degrees of comparison*.

The degrees of comparison are three in number: 1) the *positive*, which simply expresses the quality, without comparison, and without regard to the greater or less intensity of the quality; e. g. *wise*,

weisseste unter allen Griechen. Dieß nun nennt man Vergleichungsstufen.

Die Vergleichungsstufen sind der Zahl nach drei: 1) der Positiv, der einfach die Eigenschaft anzeigt, ohne irgend eine Beziehung auf den Grad der Intensität: wie weise, weiß, groß; 2) der Comparativ, der nebst der Beschaffenheit auch das Verhältniß zu einem andern Gegenstande anzeigt, und zwar die größere Intensität der Eigenschaft; z. B. Schnee ist weißer als Papier; der Elefant ist größer als das Kamel; 3) der Superlativ, der die Eigenschaft in einem Grade ausagt, welcher höher ist, als der bei allen andern Gegenständen; z. B. Rußland ist das größte Reich der Erde; der beste Thee; der schönste Stern am Himmel.

Durch ein Beiwort kann die Eigenschaft eines Gegenstandes sowohl in höherem als in niederem Grade angezeigt werden, und dieß ohne Vergleichung mit der Eigenschaft anderer Gegenstände. Diese Beiwörter nennt man *Augmentative*, wenn sie die Eigenschaft verstärkt ausdrücken; und *Diminutive*, wenn sie einen geringen Gehalt derselben bezeichnen, wie z. B. die deutschen Beiwörter röthlich, weißlich, süßlich, welche eine diminutive Bedeutung haben. In der russischen Sprache sind die diminutiven Beiwörter von zweierlei Art: 1) diejenigen, welche einen geringen Grad im Gehalte der Eigenschaft anzeigen; z. B. *блѣднѣе перо* (weißliche Tinte), *синебѣлая бумага* (bläuliches Papier); und 2) die, welche die diminutive Form annehmen, um sich dem diminutiven Hauptworte anzupassen; z. B. *рожденная лошадка* (ein süßröthliches Pferdchen), *маленькая девочка* (ein kleines Mädchen). — Die augmentativen Beiwörter brücken einen Ueberschuß, ein Uebermaß in der Eigenschaft aus; wie: sehr gut, sehr schlecht, sehr weiß.

Die Gemeinnamen sind ihrer Natur nach auf alle Individuen derselben Classe anwendbar. Wir haben gezeigt, daß man sie vermittelt der Beiwörter auf einen Theil dieser Individuen und selbst auf ein einziges einschränken kann. Wenn die Zahl der Individuen, auf welche man sie einschränken will, nicht ganz genau bestimmt ist, so kann man sich entweder der Hauptwörter ein Theil, ein Wenig, eine Menge, oder der Beiwörter mehrere, einige u. dergl. bedienen. Wenn aber die Zahl bestimmt ist, so setzt man in allen Sprachen Wörter, die ganz allein zum Zählen bestimmt sind; z. B. eins, zwei, vier, hundert, tausend. Man nennt die zu diesem Gebrauche bestimmten Wörter *Zahlwörter*. Diese Wörter können entweder Hauptwörter oder Beiwörter seyn. Im Deutschen sind es wahre Beiwörter der Classe, die wir *Umstands-Beiwörter* genannt haben. Nach ihrer Bedeutung sind die Zahlwörter: 1) *Grundzahlwörter*, solche, welche die genaue Menge der Gegenstände anzeigen, wie eins, fünf, hundert; 2) *Ordnungszahlwörter*, solche, welche die Stelle der Gegenstände in einer Reihe bezeichnen; wie der erste, der fünfte, der hundertste. Außer diesen gibt es *Theilungszahlwörter*, welche eine Theilung anzeigen, wie: die Hälfte, das Drittel, Achtel; und *Sammelsatzwörter*, welche eine gewisse Anzahl von Einheiten in der Gesamtheit ausdrücken; wie ein Paar, ein Schock, ein Duzend u. s. w.

white, great; 2) the *comparative*, which expresses the quality and indicates that one object is superior to another in that quality; e. g. *snow is whiter than paper; the elephant is larger than the camel*; 3) the *superlative*, which expresses the quality as having a greater intensity than in any other object; e. g. *Russia is the greatest empire in the world; the best tea; the finest star of the sky*.

The expression of a quality by an adjective may be presented under a diminished or augmented form, which shows that there are among the adjectives *diminutives* and *augmentatives*. The diminutive adjectives in Russian are of two kinds: 1) such as indicate a partial absence of quality in objects, as expressed in the English words *bluish, whitish**); e. g. *блѣднѣе перо*, *whitish ink*; *синебѣлая бумага*, *bluish paper*; 2) such as serve to soften the force of the quality, and which take the diminutive form in order to agree with the diminutive noun; e. g. *рожденная лошадка*, *a little bay horse*; *маленькая девочка*, *a little young girl*. — Augmentative adjectives express abundance or excess of quality; e. g. *very good, very bad, very white*.

The appellative nouns are by their nature applicable to all objects of the same kind, but by means of the adjectives they may be limited to a certain number of those objects or even to one, as has been shown above. If the number of objects to which we may wish to limit them, is not precisely indicated, we can use such nouns as *a few, a number* etc., or such adjectives as *some, several, many*. If the number of objects be exactly determined, certain particular words, called *numerals* or *words of number*, are used in all languages; e. g. *one, two, four, hundred, thousand*. These words may be either substantives or adjectives. Numerals are either *cardinal*, such as express the exact quantity of objects; e. g. *one, five, hundred*; or *ordinal*, such as indicate the relative order of those objects; e. g. *the first, fifth, hundredth*. There are further *partitive numerals*, which express a part of a whole number; e. g. *a half, a third, an eighth*; and also *collective numerals*, which indicate a given number of objects collectively, or united in one mass; e. g. *a pair, a couple, a dozen, a score*.

* The English termination *ish*, added to adjectives, imports diminution; and added to substantives, imports similitude or tendency to a character; as *green, greenish*; *white, whitish*; *soft, softish*; *a thief, thievish*; *a wolf, wolfish*; *a child, childish*. This termination may be accounted in some sort a degree of comparison, by which the signification is diminished below the positive, as, *black, blackish*, or tending to blackness; *salt, saltish*, or having a little taste of salt; they therefore admit no comparison.

Das Fürwort.

Jedes Urtheil hat irgend eine Sache zum Gegenstande. Demnach muß jeder Satz, der ja nichts anderes als die Darstellung eines Urtheils unserer Seele ist, zum Subjecte ein Hauptwort haben, welches den Begriff von dieser Sache erweckt. Indessen geschieht es sehr oft, daß man die Sache, deren Begriff man erwecken will, nicht nennt, sondern sich begnügt, sie auf eine andere Art zu bezeichnen. 3. B. so oft ich selbst das Subject des Satzes bin, so nenne ich mich nicht, sondern setze anstatt meines Namens das Wort *ich*. Ich sage, wenn ich von mir spreche, nicht: *Theodor* ist müde, sondern: *ich* bin müde. Wenn die Person, zu der ich spreche, selbst das Subject des Satzes ist, so nenne ich sie eben so wenig; sondern anstatt ihres Namens setze ich das Wort *du*. Also, Karl anredend, sage ich zu ihm nicht: *Karl* spielt, sondern: *du* spielst. Wenn die Person oder die Sache, welche das Subject des Satzes ist, demjenigen, zu dem ich spreche, hinlänglich bekannt ist, sey es dadurch, daß ich sie schon genannt habe, oder dadurch, daß sie gegenwärtig ist, und daß ich, anstatt ihren Namen zu sagen, mit dem Finger auf sie zeige; so bediene ich mich der Wörter *er* und *sie*. Wenn ich also einmal gesagt habe: *Sophie* schreibt schlecht, soahre ich nicht fort: aber *Sophie* nähert schön, *Sophie* redet wenig, *Sophie* ist ruhig; sondern ich sage: aber sie nähert schön, sie redet wenig, sie ist ruhig. Dergleichen, wenn *Theodor* sein Buch hält, ohne zu lernen, und ich, seine Mutter anredend, auf ihn zeige; so sage ich zu ihr nicht: *Theodor* hält sein Buch, und *Theodor* lernt nicht; sondern ich sage zu ihr: er hält sein Buch und er lernt nicht. Die Wörter: *ich*, *du*, *er*, *wir*, *ihr*, *sie*, heißen Fürwörter oder Pronomen, welcher Ausdruck bedeutet, daß sie die Stelle der Hauptwörter vertreten. Die Person, welche redet, nennt man die erste Person; die, zu der man spricht, die zweite Person; und die, von der man spricht, die dritte Person. Wenn die Person, welche handelt, zugleich auch die ist, auf welche sich die Handlung bezieht; so heißt das Fürwort, welches zur Bezeichnung des Gegenstandes der Handlung dient, reflexives (juristischwandelndes) Fürwort. Von der Art ist im Deutschen das Fürwort *sich* für die dritte Person; 3. B. in dem Satze: er sieht *sich* im Spiegel. In der russischen Sprache dient dieses reflexive Fürwort für die drei Personen; 3. B. я вижу себя (anstatt себя) в зеркале; ты видишь себя (anstatt себя) в зеркале; онъ видитъ себя (anstatt себя) в зеркале; aber im Deutschen, im Französischen und im Englischen bedient man sich der Fürwörter der ersten und der zweiten Person; 3. B. Ich wasche mich; Du schneidest dich; Je me lave, tu te coupes; I wash myself, You cut yourself.

Es ist dabei zu bemerken, daß die Fürwörter ebenso wohl zu den Redetheilen als zu den Redetheilen gerechnet werden können, weil sie keinen Gegenstand und keine Beschaffenheit für sich ausdrücken, sondern lediglich die Beziehung eines Gegenstandes zu einem andern herstellen. Man kann sagen, daß das Fürwort den Übergang von den Redetheilen zu den Redetheilen bildet.

THE PRONOUN.

We have already remarked that every proposition contains a subject or object of our judgment of it; hence the subject of every proposition must be a noun, which expresses the idea of that object. It often happens however that we do not name the object, but indicate it in a different manner. Thus I do not mention my name every time I am the subject of a proposition; instead of my name I use the word *I*. Where speaking of myself, I do not say: *Theodore is fatigued*, I say: *I am fatigued*. When the person I am addressing, is the subject of the proposition, I do not name him, but instead of his name I use the word *you*. Thus when I am speaking to Charles, I do not say: *Charles plays*, but *you play*. Where the person or subject of which I speak, is sufficiently known to the person to whom I am speaking, either from my having already mentioned his name, or from his being present, instead of using his name, I employ the word *he* or *she*. After having said: *Sophia writes badly*, I do not add: but *Sophia sews well*, *Sophia speaks little*, *Sophia is quiet*; but I say: *she sews well*, *she speaks little*, *she is quiet*. In the same way, when Theodore holds his book in his hand without learning his lesson, I do not point to him and say to his mother: *Theodore holds his book*, and *Theodore does not learn*; I say: *he holds his book*, and *he does not learn*. The words *I*, *thou*, *he*, *she*, *it*, *we*, *you*, *they*, are called pronouns, because they supply the place of nouns. The person who speaks, is called the first person; the person to whom we speak, is called the second person, and the person of whom we speak, the third person. When the person or thing acting is at the same time the object of the action, a particular kind of pronoun, called reflected, is used. Such a pronoun is the word *himself*, as in the phrase; *he sees himself in the mirror*. In Russian the same reflected pronoun is used for all the three persons; e. g. я вижу себя (instead of себя) в зеркале; ты видишь себя (instead of себя) в зеркале; онъ видитъ себя (instead of себя) в зеркале; whilst in English each person has its particular reflected pronoun; e. g. *I wash myself*, *you cut yourself*; and in French and German the pronouns of the first and second person take the place of it; e. g. *Je me lave*, *tu te coupes*; *Ich wasche mich*; *Du schneidest dich*.

We may here observe that the pronouns may be classed among the particles of speech, in as much as they neither express any object properly so called, nor a quality, but simply the relation of this object or its quality to another object, action or quality. The pronoun may be considered as an intermediate between the parts and the particles of speech.

Wir haben oben gesagt, daß in der russischen Sprache die Hauptwörter, welche die Namen lebender Wesen bezeichnen, individuelle Besizungs-Beiwörter bilden. Aus den persönlichen Fürwörtern, welche in der Rede die Stelle der Personen ersetzen, werden ebenfalls zueignende Beiwörter gebildet, welche zur Classe der Fürwörter gehören; z. B. wenn ich sage: dieß ist meine Feder, das heißt, die Feder von mir. So werden gebildet: mein, unser, dein, euer, sein, ihr.

Es gibt andere adjectivische Fürwörter, welche die Nähe oder Entfernung eines Gegenstandes in der Form eines Beiwortes bezeichnen; wie: dieser, dieser-hier, jener-dort. Diese heißen anzeigende Fürwörter. Auch haben sie, wie die Beiwörter, die Eigenschaft, den Umfang eines Gegenstandes zu begrenzen oder zu bestimmen, indem sie anzeigen, daß ein oder mehrere Gegenstände aus einer ganzen Gattung gemeint sind; wie z. B. dieses Pferd ist muthig; diese Federn sind weich; diese Kinder sind faul.

Oft ist es nothwendig, dasselbe Wort in verschiedenen Sätzen zu wiederholen und zu gleicher Zeit auszubringen, daß der eine Satz sich auf den andern bezieht: dieß geschieht durch die beziehenden Fürwörter. So anstatt: Sie haben einen Mann gesehen; dieser Mann ist mir bekannt, sagt man: Sie haben einen Mann gesehen, welcher mir bekannt ist. Hier ersetzt das Wort welcher in dem zweiten Satze das Wort Mann, und vermittelt gleichzeitig die Verbindung beider Sätze.

Wenn das beziehende Fürwort eine Frage ausdrückt, so heißt es fragendes Fürwort; z. B. Wer ist das? Welches Haus? Was sagen Sie?

Es gibt Fürwörter, welche dazu dienen, die Bedeutung eines Gegenstandes oder seiner Beschaffenheit zu verstärken, und auf eine genauere Weise zu bestimmen; z. B. sein Vater selbst hat ihn gesehen; ich selbst habe es gehört; alle Menschen sind dem Tode unterworfen. Diese heißen bestimmende Fürwörter. Andere ersetzen die Stelle eines Hauptwortes in unbestimmter, zuweilen selbst verneinende Art; z. B. Irgend einer hat die Wette gewonnen; man hat mir diese Sache erzählt; nichts erschreckt ihn. Diese heißen unbestimmte Fürwörter.

Die Fürwörter sind entweder substantiver oder adjectiver Natur. 1) Die substantiven Fürwörter (ich, du, er, sich, wer, was, nichts) werden in der Rede selbstständig gebraucht, ohne daß es nöthig ist, daß der Gegenstand genannt wird. 2) Alle andern Fürwörter sind Beiwörter; sie nehmen Genus, Zahl und Kasus an, und richten sich in ihrer Form ganz nach dem Hauptworte, mit welchem sie auch gleich declinirt werden.

Das Zeitwort.

Das Zeitwort oder Verbum, wie wir schon früher bemerkt haben, ist es auch, was der Rede ihr Leben gibt; denn das Zeitwort verbindet das Subject mit dem Prädicat, und diese Verbindung ist es, woron der Sinn des Satzes abhängt. In den bisher vom Satze gegebenen Beispielen kam bloß das Zeitwort seyn vor (ist, war, wird

We have already observed that in the Russian language from the words which express animated objects, are formed individual possessive adjectives. As the personal pronouns take the place of nouns, they also form their possessive adjectives, which belong to the class of pronouns, as in the phrase: *it is my pen*, i. e. *the pen of* (or belonging to) *me*. Of this class are the words *my, our, thy, your, his, her, its, their*.

There are other adjective pronouns, which like the adjectives indicate nearness or remoteness of an object; e. g. *this, that*; and these are called *demonstrative* pronouns. They have also the property of modifying and limiting the extent of an object and of indicating whether one or more of the same kind are meant; e. g. *this horse is spirited*; *that paper is different from this*; *these pens are bad*; *those children are indolent*.

It is often found necessary to repeat the same word in two different propositions, and to express at the same time that these propositions are in relation; and this is done by means of the *relative* pronouns. Thus, instead of saying: *you have seen a man*; *this man is known to me*; we say: *you have seen a man who is known to me*, or, *whom I know*. Here the words *who* and *whom* take the place of *man* in one of the propositions and show the connection of the two.

If the relative pronoun is used interrogatively, it is then called the *interrogative* pronoun; e. g. *Who is there?* *What do you say?*

Some pronouns serve to give strength to the meaning of an object or its quality, and to mark it more precisely; e. g. *his father himself saw it*; *I heard it myself*; *all men are subject to death*. These pronouns are called *determinative*. Other pronouns supply the place of nouns or adjectives in a more vague and indeterminative manner and occasionally with a negative meaning; e. g. *somebody has won the bet*; *anybody may have said it*; *nobody is gone out*. These are called *indefinite* pronouns.

All pronouns are either substantive or adjective. 1) The *substantive* pronouns (*I, thou, he, myself, who, whom*) supplying the place of nouns, are used separately in language. 2) All the rest are *adjective* pronouns, and like the circumstantial adjectives, have, in some languages, their gender, number and case, agreeing in declension with their substantive.

THE VERB.

It is the *verb*, as we have already remarked, which gives life to language; for it is that which unites the subject and the attribute, and upon this union depends the sense of any proposition. The only verb we have hitherto employed in our examples of the proposition, is the verb *to be* (*is, was,*

seyn). Man könnte durch dasselbe alle Urtheile unserer Seele ausdrücken. Indessen gibt es eine große Menge anderer Zeitwörter, die zur Abkürzung der Rede dienen. Das Zeitwort *seyn* drückt bloß die Existenz des Subjects und seine Verbindung mit dem Prädicat aus; aber dieses Prädicat selbst ist dadurch noch nicht bestimmt, sondern muß durch ein besonderes Wort ausgedrückt werden. Wenn ich z. B. sage: *Peter ist krank, Thekla wird aufmerksam seyn*; so liegt das Prädicat nicht in den Worten *ist, wird seyn*; sondern in den Worten *krank und aufmerksam*. In jedem andern Zeitworte, außer dem Verbum *seyn*, begreift ein und eben dasselbe Wort zugleich das Zeitwort und das Prädicat. Wenn ich sage: *August spielt*, so drückt das Wort *August* das Subject aus, und das Wort *spielt* ist ein Zeitwort, welches zugleich den Begriff des Zeitwortes *seyn* und den des Prädicats *spielend* in sich enthält. Denn *August spielt* ist eben so viel, als ob ich sagte: *August ist spielend*. In den Sätzen: *Gott sieht das, was wir thun, und hört das, was wir reden*, sind die Worte: *sieht, thun, hört, reden*, Zeitwörter, die sowohl den Begriff des Verbum *seyn*, als den eines Prädicats in sich enthalten; und ich würde gerade eben dasselbe sagen, wenn ich spräche: *Gott ist sehend das, was wir sind thugend, und er ist hörend das, was wir sind redend*. Diese heißen prädicative oder concrete Zeitwörter, weil sie neben dem Begriffe der Existenz ein Prädicat in sich enthalten. Das Verbum *seyn*, welches bloß den Begriff der Existenz in Bezug auf irgend ein unbestimmtes Prädicat ausdrückt, heißt selbstständiges oder Hülfz.-Zeitwort. Die deutsche und die russische Sprache haben noch ein anderes Hülfzeitwort (*werden, стать*), welches den Anfang einer Handlung ausdrückt, und inchoatives selbstständiges Zeitwort heißt. Das Verbum *seyn* wird oft wie ein prädicatives Zeitwort gebraucht, z. B. in dem Sage: *Gott ist vor aller Zeit*; dann ist es gleichbedeutend mit *existiren*, und man könnte eben so gut auch dafür sagen: *Gott ist vor aller Zeit existirend*.

Das Prädicat, welches in der Bedeutung eines prädicativen Zeitwortes liegt, zeigt zuweilen eine Handlung an, welche das Subject that, und welche auf einen andern Gegenstand übergeht; z. B. *Karl liest ein Buch*. Das Subject ist hier *Karl*, das prädicative Verbum *liest* (welches das Zeitwort ist und das Prädicat *lesend* enthält), und die Handlung geht auf einen andern Gegenstand über. Diese heißen transitive (übergehende) oder active (thätige) Zeitwörter. Zuweilen zeigt das Zeitwort eine Handlung an, welche das Subject nicht that, sondern welche an diesem Subjecte durch einen andern Gegenstand ausgeübt worden ist. In diesem Falle heißt das Verbum passives (leidendes) Zeitwort. Z. B. wenn ich sage: *Sophia hat einen Brief geschrieben*, so sehe ich ein transitives Verbum; denn hat geschrieben bedeutet eine Handlung, welche Sophia, das Subject des Sages, that. Aber wenn ich sage: *ein Brief war von Sophia geschrieben worden*, so sehe ich das passive Zeitwort; denn ist geschrieben worden drückt nicht eine Handlung des Briefes aus, der hier das Subject ist, sondern

has been, will be). This verb alone would be sufficient to enable us to express all our judgments; but in every language great numbers of other verbs are used in order to express our ideas in a more concise manner. The verb *to be* expresses simply the existence of the subject and its union with the attribute, and we are compelled to use another word to express that attribute. If, for instance, I say: *Peter is sick, Thekla will be attentive*, the attribute is not found in the words *is* and *will be*, but in *sick* and *attentive*. Other verbs include the attribute in themselves. When I say: *Augustus plays*, the word *Augustus* expresses the subject, and the word *plays* is a verb, which includes in itself the sense of the verb *to be* and that of the attribute *playing*; for, *Augustus plays*, means the same thing as *Augustus is playing*. In the phrase: *God sees what we do, and hears what we say*; the words *sees, do, hears, say*, include the meaning of the verb *to be* and of an attribute. We could express the same ideas thus: *God is seeing what we are doing, and he is hearing what we are saying*. These verbs are called *attributive or concrete*, because they contain an attribute joined to the idea of existence. The verb *to be*, which only expresses the idea of existence with relation to an indeterminate attribute, is called *substantive or auxiliary verb*. In German and Russian we find an additional auxiliary verb (*werden, стать*), which is used to express the commencement of an action, and is therefore called the *inchoative substantive verb*. In English the other auxiliary verbs are: *to have, to do, to let, can, may, shall and will*. We must still observe that the verb *to be* is often used as an attributive verb, as in the proposition: *God was before all time*; it is then synonymous with *to exist*, and it is as if it were said: *God existed or was existing before all time*.

The attribute included in the meaning of an attributive verb, sometimes indicates the action which the subject performs and its transmission to another object, as in the phrase: *Charles reads a book*. Here the subject is *Charles*, the attributive verb *reads* (which includes the copula *is* and the attribute *reading*), and the action of this verb is conveyed to another object, *a book*. Such verbs are called *active or transitive*. Sometimes the verb expresses an action which is not performed by the subject, but by another object and which passes to the subject. In the phrase: *Sophia has written a letter*, the subject is *Sophia*, the verb is the active verb *has written*, and the action expressed by this verb is conveyed to another object, *a letter*. But in the proposition: *a letter has been written by Sophia*, the subject is *a letter*, the verb *has been written*; but the action expressed by this word is not that of the subject *a letter*, but that of another object, *Sophia*, and which action is thrown back on the subject. Such verbs are called *passive verbs*. — There is still another

eine Handlung, die Jemand anders, nämlich Sophie, verrichtet hat. — Es gibt noch Zeitwörter, welche die Handlung eines Gegenstandes nicht ausdrücken, sondern seinen Zustand, eine bloße Art und Weise seines Seyns, zuweilen auch eine Handlung, welche aber auf einen andern Gegenstand nicht übergeht; z. B. der Hund schläft, die Rose blühet, das Kind weint. Diese heißen intransitive (unübergehende), neutrale oder Mittel-Zeitwörter. Einige von diesen letzten zeigen an, daß der Gegenstand eine gewisse Beschaffenheit erwirbt, solches zu werden anfängt; z. B. die Wiese grünet, das Gras gelbet, sein Kopf grauet. Diese heißen inchoative Zeitwörter.

Es geht aus dem Vorstehenden hervor, daß das Zeitwort eine Handlung oder einen Zustand eines Subjectes bezeichnet; daß diese Handlung zuweilen auf einen andern Gegenstand übergeht, zuweilen nicht, und dann nur den Zustand des Subjectes durch die Handlung bezeichnet. Oft geschieht es, daß die Handlung des Subjectes auf einen andern Gegenstand nicht übergeht, sondern auf die selbsthandelnde Person, z. B. ich verbrenne mich, du betrügst dich, er tödtet sich. Diese heißen reflexive (zurückführende) Zeitwörter. Es gibt auch Zeitwörter, die eine Handlung ausdrücken, welche von mehreren Personen gegen einander gerichtet ist, und also jeder Theil das Subject und der Gegenstand der Handlung seyn kann, wie z. B. Karl schlägt sich mit Johann; diese Kinder küssen einander. Diese Zeitwörter heißen reciproke (wechselseitige). Es gibt noch Zeitwörter, welche die Endung der reflexiven und reciproken Zeitwörter annehmen, ohne ihrer Natur nach zu ihnen zu gehören, wie z. B. sich schiden, sich zutragen. Man nennt diese gemeine Zeitwörter.

Diese verschiedene Arten der Zeitwörter nennt man Formen oder Vocer. Es muß bemerkt werden, daß die transitiven Zeitwörter (und also auch die reflexiven und reciproken, welche von diesen abgeleitet sind) und die intransitiven, beide prädicative Zeitwörter sind, das heißt, sie vereinigen in sich das Verbindungswort und das Prädicat; bei den passiven Zeitwörtern dagegen wird, in den meisten neueren Sprachen, das Prädicat besonders ausgedrückt, wie ich werde geliebt, er ist geschädigt worden. Hier sehen wir das Verbindungswort (werde, ist geworden) und das Prädicat (geliebt, geschädigt). Wir wollen nun die prädicativen Zeitwörter betrachten; die passiven werden mit dem Mittelworte (Participium) abgehandelt werden.

Alle Urtheile, die wir über Dinge fällen, welche der Gegenstand unserer Gedanken sind, beziehen sich auf eine gegenwärtige, vergangene oder künftige Zeit. Wir betrachten die Eigenschaften, welche wir ihnen zuschreiben, als ihnen gegenwärtig zukommend, oder so, daß sie ihnen zukommen sind, oder so, daß sie ihnen einmal zukommen werden. Dieser Umstand der Zeit ändert nichts an der Beschaffenheit des Subjectes oder an der Beschaffenheit der Eigenschaft; bloß der Begriff der Existenz des Subjectes und seine Beziehung auf das Prädicat wird dadurch modificirt. Da nun die Existenz des Subjectes und seine Beziehung durch das Verbum ausgedrückt werden, so kann man das Verbum modificiren und ihm verschiedene Formen geben, um diese

kind of verbs which do not express the action of an object, but merely its state of being, sometimes also its action, which action however is not communicated to any other object; e. g. *the dog sleeps, the rose blooms, the child weeps*. These verbs are called *neuter or intransitive*. Some neuter verbs represent the object, as attaining a certain quality, or a becoming something; such are the French neuter verbs *fleurir, jaunir, grisonner*; e. g. *la prairie verdit, l'herbe jaunit, sa tête grisonne*. Such verbs are called *inchoative*. In French these verbs are known as such by their meaning alone, whilst in Russian and other languages they are indicated by their termination.

From the above we perceive that verbs express the action or state of a subject; that this action is sometimes conveyed, or acts upon another object, and at other times merely expresses a state of being. It often happens that the subject acts not on another object but on the agent itself; e. g. *I burn myself, you deceive yourself, he kills himself*. Such verbs are called *reflected*. Other verbs express the action of two persons, each of whom is at the same time both the subject and the object of the action; e. g. *Peter and John embrace one another*, that is to say: *Peter embraces John, and John embraces Peter*. These verbs are called *reciprocal*. In Russian there are some verbs which without having the meaning, have the termination peculiar to reflected and reciprocal verbs. Such are said to be *common verbs*.

These different classes of verbs are called *voices*. It is necessary to observe that active verbs (as also such reflected and reciprocal verbs as are formed from them) and neuters are concrete; or, in other words, that they include both the copula and the attribute, and that in passive verbs, in most modern languages, the attribute is separated from the copula; e. g. *I am occupied, you will be esteemed*. Here we see that the copula (*am, will be*) is separated from the attribute (*occupied, esteemed*). We shall proceed to speak of the concrete verbs, leaving the passive verbs to be considered under the head of *participle*.

All the judgments we express of the things which are the objects of our thoughts, refer to time present, past or future. We assert that the qualities which we represent as proper to these objects, belong to them at present, have formerly belonged to them, or that they will belong to them at some future time. This circumstance of time does not change in any way either the nature of the object, or the quality we suppose belonging to it; it only modifies the idea of the existence of the object and of its union with the quality. As the existence of the object and its union with the quality are expressed by the verb, the circumstance of time necessarily is directly connected with the verb, and we express

verschiedenen Umstände der Zeit auszudrücken. Und so ist es auch in den meisten Sprachen. Die Formen, welche dazu bestimmt sind, die Umstände der Zeit anzuzeigen, heißen selbst Zeitformen oder Tempora. In der Natur so wie auch in der Sprache gibt es überhaupt drei Zeiten: Das Präsens (die gegenwärtige Zeit), das Präteritum (die vergangene) und das Futurum (die künftige); wie z. B. Karl liebt, ist das Präsens, Karl las, ist das Präteritum, und Karl wird lesen, ist das Futurum.

Die Epochen der Vergangenheit und Zukunft können der Gegenwart näher oder entfernter liegen; zur genaueren Bezeichnung der verschiedenen Epochen hat die Grammatik verschiedene vergangene und künftige Zeiten. Die Gegenwart kann nur eine Zeit haben, weil der Augenblick, in welchem gesprochen wird, untheilbar ist. Es gibt in den verschiedenen Sprachen mehr oder weniger Zeiten für die drei Epochen. In der russischen Sprache haben die Zeitwörter nur die drei Hauptzeiten; aber sie werden dort Abänderungen unterworfen, um die verschiedenen Umstände anzuzeigen, welche die Handlung begleiten, wie z. B. ob die Handlung im Augenblicke des Sprechens geschieht, oder ob sie fortgesetzt zu geschehen pflegt, ob sie nur einmal oder zu wiederholten Malen vorkommt, und ob sie gänzlich vollendet ist. Diese verschiedenen Umstände der Zeit in den russischen Zeitwörtern nennt man Vorstellungsweisen (сдѣла, aspects), oder Stufen (стѣпени, degrés).

Indem wir unsere Gedanken in einem Satze ausdrücken, können wir das Zeitwort auf verschiedene Weise gebrauchen; wir können die Handlung unbedingt anzeigen, wie in dem Satze: ich erfülle meine Pflicht, oder wir können eine Bedingung voraussetzen, und sagen dann: ich würde meine Pflicht erfüllen, wenn ich vernünftig wäre; oder wir verbinden mit der Anzeige der Handlung einen Befehl oder Mahnung, indem wir sagen: erfülle deine Pflicht; oder endlich wir deuten eine Unterordnung und Abhängigkeit an; ich wünsche, daß du deine Pflicht erfüllen mögest. Diese Formen sind das, was man Art oder Modus nennt. Die verschiedenen Arten sind: der Indicativ (die angelegende Art), der Conditionalis (die bedingende), der Coniunctiv (die verbindende) und der Imperativ (die gebietende). Auf eine ganz unbestimmte Weise wird die Handlung ausgedrückt durch den Infinitiv. Einige Sprachen, wie die griechische, haben auch noch einen Optativ (die wünschende Art).

Das Zeitwort muß, ebenso wie das Weltwort, sich nach dem Hauptworte, oder dem Fürworte, welches dessen Stelle einnimmt, richten. Um dieses zu bewerkstelligen, wird dem Zeitworte die Person, die Zahl und das Genus des Subjects gegeben, sowie die Sprache, der es angehört, nicht gekürzt. Der Imperativ hat keine erste Person im Singular. Die Geschlechter der Personen des Zeitwortes finden sich nur in der russischen Sprache, und auch hier nur im Singular der vergangenen Zeit. — Noch gibt es Zeitwörter, welche nur in der dritten Person des Singularis gebraucht werden können, wie: es regnet, es schneiet, es gibt u. s. w. Diese heißen unpersönliche oder impersonelle Zeitwörter.

the modifications of time, by changing the form of the verb. These forms of the verb, which indicate the circumstance of time, are called *tenses*. Time is naturally divided into present, past and future, and in Grammar we have three principal divisions of time, or three tenses; the *present*, the *preterit* or *past*, and the *future*: e. g. *Paul reads*, is the present, *Paul has read*, is the preterit, and *Paul will read*, is the future.

The past and the future being composed of an infinity of moments, may be variously subdivided into times or tenses, indicating nearness or remoteness from the present; hence we have several kinds of preterits and futures. The present admits of but one tense, for the moment when we speak, is an indivisible point of time. The number of tenses found in different languages varies. In Russian the verbs have only the three principal tenses, but they have other inflections to indicate the different circumstances which may accompany the action; as for instance whether it be performed at the time we are speaking, or that it is habitually performed; whether a thing takes place once or often; and also whether an action is completely finished. These different circumstances of time as marked in the Russian verbs, are called *aspects* (сдѣла) or *degrees* (стѣпени).

In expressing our thoughts in a proposition we may employ the verb in various ways: we present our thoughts in a positive and absolute manner when we affirm (*I fulfil my duties; I shall travel*); further, with a condition or supposition attached (*you would perform your duties, if you were reasonable*); also, with the idea of will and of exhortation (*perform your duties*), and again under a subordinate and dependent form (*I wish you would perform your duties*). These different manners of expressing the action are called *moods*. The moods are: the *indicative*, the *conditional* or *suppositive*, the *imperative*, the *subjunctive* and the *infinitive*. By the infinitive mood the action is presented vaguely, without designating either person or number (*to perform one's duties*). Some languages, for instance the Greek, have an *optative* mood, which indicates a wishing, and, for instance the English, a *potential* mood, which denotes the possibility of doing any action.

In expressing the action of a subject, the verb, like the adjective, ought to agree with the substantive, or with the pronoun which supplies its place. In order to indicate this agreement verbs have the *persons*, *numbers* and (in one tongue) the *genders*, which are found in the languages to which they belong. The imperative mood has no first person in the singular. The genders are only found in Russian verbs, and there only in the singular of the preterit tense. Some verbs are only used in

Die Abänderung der Endsilben des Zeitwortes, um dadurch die Zeiten, Modus, Zahlen und Personen genau zu bezeichnen, nennt man die Conjugation (Abwandlung). Je nachdem die Abänderungen der allgemeinen Regel folgen oder von dieser abweichen, sagt man, daß das Zeitwort regelmäßig oder unregelmäßig conjugirt wird, und theilt man die Zeitwörter in regelmäßige und unregelmäßige.

Das Mittelwort.

Wir haben bei Aufzählung der Zeitwörter bemerkt, daß es deren gibt, welche nicht die Eigenschaft eines Gegenstandes, sondern seine Handlung bezeichnen; wie: ein blühender Baum, ein fließendes Wasser, ein lesender Schüler; die Honig sammelnde Biene. Diese Zeitwörter nennt man Mittelwörter oder Participien. Das Mittelwort ist ein aus dem Zeitworte gebildetes Zeitwort, welches die handelnde Eigenschaft oder die Eigenschaft in Bewegung ausdrückt; man nennt es deshalb auch zeitwörtliches Zeitwort. Man hat ihm den Namen Mittelwort gegeben, weil es Handlung und Eigenschaft in sich vermittelt.

Es muß bemerkt werden, daß das Mittelwort mit Hülfe des Verbum seyn ein prädicatives Zeitwort bildet; z. B. ich bin lesend, d. h. ich lese; und daß es ferner nebst dem Zeitworte und Prädicat auch das beziehende Fürwort in sich vereinigt; z. B. der blühende Baum, anstatt: der Baum, welcher blühet; die Honig sammelnde Biene, anstatt: die Biene, welche Honig sammelt; der von den Blättern herabtröpfelnde Thau, anstatt: der Thau, welcher von den Blättern herabtröpfelt.

Die Mittelwörter, als vom Zeitworte gebildet, haben die Voces, die Zeiten und (in der russischen Sprache) die Vorstellungsweisen des Zeitwortes, und als Zeitwörter nehmen sie Genus-, Zahl- und Casus-Zeichen an, und richten sich nach dem Hauptworte; sie werden (in den Sprachen, welche eine Declination zulassen) mit diesem declinirt.

Die Voces (sowie auch die Vorstellungsweisen) werden durch die des Zeitwortes bestimmt, aus welchem sie gebildet wurden. Also können die Mittelwörter aus der activen (lesend), der intransitiven (fallend), der reflexiven (sich waschend), der reciproken (sich schlagend) und der gemeinen Form (sich schickend) gebildet werden. Das Mittelwort hat nur zwei Zeiten: die gegenwärtige und die vergangene, z. B. lesend, gelesen habend.

Die activen Zeitwörter bilden zwei Arten von Mittelwörtern, zuerst die activen Mittelwörter, welcher wir oben erwähnten (lesend und gelesen habend), und dann die passiven Mittelwörter: gelesen, gelesen werdend, durch welche eine Handlung bezeichnet wird, die nicht von dem Subject ausgeht, sondern sich zu ihm richtet. Die passiven Mittelwörter haben in einigen Sprachen ebenfalls zwei Zeiten: die gegenwärtige und die vergangene.

Wir haben weiter oben der passiven Zeitwörter erwähnt, welche den activen entgegengesetzt sind, und welche eine

the third person singular; e. g. *it rains, it snows, there is*; these verbs are said to be *impersonal* or *unipersonal*.

The change of the terminations of the verbs to mark the different *tenses, moods, numbers and persons* is called *conjugation*. The verbs are called *regular and irregular*, according to the manner in which they may be conjugated.

THE PARTICIPLE.

In the enumeration of the adjectives we mentioned that there were some which did not express the quality found in an object, but its action: e. g. *a budding tree, a running stream, a reading pupil*. These adjectives are called *participles*. The participle is an adjective formed from the verb, and marks the active quality of an object. It is for this reason called also a *verbal adjective*.

The participle serves, in the first place, to form the attributive verb by means of the auxiliary *to be*, as: *I read*, means: *I am reading*; and secondly it includes in itself the relative pronoun *who* or *which* and the verb; thus: *the budding tree*, means: *the tree which buds*; *the reading pupil*, means: *the pupil who reads*; and: *the dew dropping from the leaves*, means: *the dew which drops from the leaves*.

As the participles are formed from verbs, they have, like the verbs, their voices, tenses and (in the Russian language) aspects; and in common with the adjectives their genders, numbers and cases, and are also declined, being made to agree with their substantives (though this does not apply to all languages). In French a distinction is made between the present participle and the verbal adjective: the latter is made to agree in gender and number with its substantive, whilst the present participle remains unchanged.

The voice (and also the aspect) is determined by the verb from which it is formed; thus participles may be of the active voice (*reading*), neuter (*falling*), reflected (*washing himself*), reciprocal (*embracing each other*) and common (in Russian *общими*). The participle have two tenses: the present (*reading*) and the past (*having read*).

Two kinds of participles are formed from active verbs: first, the active participles of which we have been speaking (*loving, having loved*), and secondly the passive participles (*loved, being loved, having been loved*). The passive participles have also two tenses, the present and the past.

We have already mentioned passive verbs which are opposed to active verbs, and which do not express an action performed by the subject, but an action performed upon it by another agent; thus, instead of saying: *every body loves and respects the good*

Handlung anzeigen, die nicht von dem Subject ausgeht, sondern von einem andern Gegenstande auf dasselbe gerichtet ist; z. B. wenn wir sagen: alle Menschen lieben und ehren den braven Mann, so geht die Handlung lieben und ehren von dem Subject alle Menschen aus. Wenn wir aber den Satz in passiver Form ausdrücken wollen, und sagen: der brave Mann wird von allen Menschen geliebt und geehrt, so ist die Handlung auf das Subject der brave Mann hingeworfen; oder, statt: mein Vetter hat dieses Buch geschrieben und gedruckt; dies Buch ist von meinem Vetter geschrieben und gedruckt worden.

Die passiven Zeitwörter unterscheiden sich von allen übrigen dadurch, daß sie keine concreten seyn können; das heißt, daß sie ihr Mittelwort und das Verbum seyn nie in ein einziges Wort verschmelzen können, sondern daß jeder dieser Theile im Satz besonders ausgedrückt werden muß; wie z. B. ich werde geliebt, du wirst gelobt werden. In den armen Sprachen ist das passive Zeitwort immer gebildet durch eine Zusammensetzung des passiven Mittelwortes und des Verbums seyn (oder im Deutschen werden). Aber es gibt Sprachen, in welchen das passive Zeitwort in einem einzigen Worte den Begriff des Verbums seyn und den des Participii ausdrückt. Z. B. im Lateinischen sagt man in der activen Form: Victor verberat (Victor schlägt), und in der passiven: Victor verberatur (Victor wird geschlagen, Victor est battu). Das einzige Wort verberatur bedeutet eben so viel, als die zwei deutschen oder französischen Worte: wird geschlagen, est battu.

Das Nebenwort.

Wir haben früher gesagt, daß die Eigenschaft und die Umstände eines Hauptwortes durch entsprechende Beiwörter bezeichnen werden. Unsere Handlungen und Eigenschaften, welche durch Zeitwörter und Beiwörter ausgedrückt werden, sind ebenfalls besonderer Eigenschaften und verschiedener Grade fähig; z. B. Alexis liest geläufig; Sophie schreibt leserlich; ich bin gestern spazieren gegangen; dies Tuch ist sehr stark. Die Wörter geläufig, leserlich, gestern, sehr, sind Nebenwörter oder Adverbien. Demnach wird durch das Nebenwort die Eigenschaft oder der Umstand einer andern Eigenschaft oder einer Handlung näher bezeichnet.

Indessen kann das Nebenwort auch ersetzt werden, indem wir statt seiner ein Hauptwort mit einem Vornamen brauchen; so kann man sagen, anstatt: er betrügt sich, er betrügt sich mit Klugheit; statt: er lebt ruhig, er lebt in Ruhe u. s. w.

Die Nebenwörter theilen sich je nach ihrer Bedeutung in verschiedene Klassen, in solcher, welche die Eigenschaft, die Zeit, die Menge, den Ort u. s. w. anzeigen. Bei den Nebenwörtern, die eine Eigenschaft anzeigen, sind diejenigen besonders zu unterscheiden, welche von einem Beiworte abgeleitet sind. Solche Nebenwörter nehmen die Vergleichungsstufen an, gerade wie die Beiwörter; wie z. B. dieser Brief ist schlecht geschrieben, jener ist noch

man, we say: *the good man is loved and respected by every body*; instead of saying: *my cousin has written and printed a book*, we say: *a book has been written and printed by my cousin*.

The passive verbs differ from all others in as much as they are not concrete, or in other words, in these verbs the participle and the verb to be are never united in one word, but each of these elements is expressed separately; e. g. *I am loved, you will be praised*. Hence the passive voice is formed in modern languages, by joining the passive participle to the substantive verb to be. But there are tongues, in which the passive verb expresses in one word the idea of the verb and that of the attribute. In Latin, for instance, it is said in the active voice *Carolus verberat* (Charles beats), and in the passive *Carolus verberatur* (Charles is beaten, Charles est battu, Karl wird geschlagen). The only word *verberatur* means as much as the two English, French or German words *is beaten, est battu, wird geschlagen*. In English there is another kind of passive verbs, formed of the neuter verbs, as: *I am risen, I was walked out*. They answer nearly to the reflected verbs in French: *je me suis levé, je m'étais promené*. In like manner the present tense is commonly expressed, as: *I am going, I am grieving*. There is another manner of using the active participle, which gives it a passive signification, as: *the grammar is now printing, the brass is forging*.

THE ADVERB.

We have already remarked that the quality or circumstance attached to a substantive is expressed by the qualifying or circumstantial adjectives. Our actions and qualities which are expressed by verbs and adjectives may also have different qualities and degrees of quality; e. g. *Alexis reads fluently, Sophia writes legibly, I took a walk yesterday, this cloth is very strong*. The words *fluently, legibly, yesterday and very*, are adverbs. An adverb therefore is a word which expresses the quality or circumstance of another quality or of an action.

The circumstance or quality of another quality or action, may be expressed by a noun with a preposition instead of by an adverb; thus instead of saying: *he conducts himself wisely, he lives peacefully*, we can say: *he conducts himself with wisdom, he lives in peace*, etc.

Adverbs are divided into different classes according to their meaning, as adverbs of quality, time, quantity, place, etc. The most important class is that of quality (*sufficiently, wisely, foolishly, badly*), which are formed from adjectives. These adverbs can, like the adjectives, take their degrees of comparison; e. g. *this letter is beautifully written, but*

schlechter geschrieben; mein Bruder geht schnell, meine Schwester geht schneller, aber mein Sohn geht am schnellsten.

Bei der Lehre von dem Mittelworte haben wir gesagt, daß dasselbe ein handeldes, ein zeitwörtliches Zeitwort ist. Unter den Nebenwörtern gibt es auch solche, die mit einer Handlung verbunden sind, wie z. B. im Russischen: *родъ выѣзъ*; *казавъ* *до казавъ*, *вѣнчавъ*, und im Französischen: *il lit en se promenant*; *ayant dit ces mots*, oder *après avoir dit ces mots*, *il sortit*. Die Worte *родъ*, *казавъ*, *en se promenant*, *ayant dit* oder *après avoir dit*, sind zeitwörtliche Nebenwörter, da sie eine andere Handlung des Gegenstandes neben seiner Haupthandlung ausdrücken. Diese zeitwörtlichen Nebenwörter nennt man Gerundien (*асеправация*, *gerondifs*), und finden sich auch in der deutschen Sprache, nämlich, wenn das Mittelwort als Nebenwort gebraucht wird, wie z. B. dieses bei mir denkend, schlief ich ein. In allen andern Fällen macht der Artikel, an welchem überhaupt die Kasus am deutlichsten ausgedrückt sind, und welchen man bei dem Gebrauche des Infinitivs gewöhnlich demselben vorsetzt, dieselben unbestimmt. So sagt man: er lacht im Gehen, er liebt beim Spazierengehen u. s. w. Während das Mittelwort in sich das Verbum und das beziehende Fürwort vereinigt (liegend, statt: welcher liebt; gemacht habend, statt: der gemacht hat), findet sich im Gerundium das Verbum mit einem Nebenworte der Zeit verschmolzen: ich lese, während ich gehe; während ich dieses bei mir dachte, schlief ich ein.

Die Gerundien, sowie die Mittelwörter, werden von allen Gattungen der Hauptwörter gebildet, und sie haben zwei Zeiten, die gegenwärtige und die vergangene. Die Mittelwörter haben, gleich den Adjectiven, die Genus-, Zahl- und Kasus-Zeichen; aber die Gerundien ändern ihre Endsilben nicht und folgen darin ganz den Nebenwörtern.

Das Vorwort.

Als wir von der Eigenthümlichkeit der Kasus sprachen, haben wir schon erwähnt, daß zwei Gegenstände in sehr verschiedenartigen Beziehungen zu einander stehen können, und daß es drei Wege gibt, um diese Beziehungen in der Rede zu bezeichnen, nämlich: durch den Platz, den die Worte in dem Satze einnehmen; durch die Kasus, und durch die Kasus, verbunden mit einem Vorworte. Zu einer Beziehung gehören immer zwei Dinge. Man nennt diese beiden Dinge die beiden Glieder oder Correlate; das erstere heißt das vordere Glied, das zweite das hintere Glied; das Vorwort, welches dazu dient, die Art des Verhältnisses kenntlich zu machen, das zwischen den zwei Gliedern stattfindet, heißt der Exponent des Verhältnisses. Das Hauptwort, Zeitwort oder Fürwort, welches dem Vorworte unmittelbar folgt, heißt sein Complement oder seine Ergänzung. Wenn die Art des Verhältnisses durch ein Vorwort bestimmt ist, so ist das hintere Correlat einer solchen Beziehung das Complement des Vorwortes; wenn aber kein Vorwort dabei steht, so ist das hintere Correlat das unmittelbare Complement des vorderen.

that is more beautifully written; my brother writes well, my sister writes still better, but my son writes the best.

In explaining the meaning of the participle we observed that it is a verbal or acting adjective. Among the adverbs there are also some that may be called *verbal adverbs*; as in the Russian and French phrases: *родъ выѣзъ*; *казавъ* *до казавъ*, *вѣнчавъ*; *il lit en se promenant*; *ayant dit* or *après avoir dit* *ces mots*, *il sortit*. The words *родъ*, *казавъ*, *en se promenant*, *ayant dit* or *après avoir dit*, may be considered in these languages as verbal adverbs; they express an accessory action of the object along with its principal action. Such words are called *gerunds* (*асеправация*, *gerondifs*), and are also found in the English and German languages, when the participle is used adverbially; e. g. *he reads walking*; dieses bei mir denkend, schlief ich ein, etc. In the others cases the English language expresses the gerund by a noun with a preposition; e. g. *he came up to me with a smile* (in French: *il vint à moi en riant*). The participle includes the verb and the relative pronoun *who* (*loving, who loves; having made, who has made*), whilst the gerund includes the verb and an adverb of time: *he reads, when he walks*; *вѣнчавъ*, *когда* *хотѣлъ*; *il lit lorsqu'il se promenoit*; *lorsqu'il eut dit ces paroles*, *il sortit*.

The gerunds like the participles are formed from all kinds of verbs, and have two tenses, the present and the past. The participles like the adjectives admit, in some languages, of gender, number and case; but the gerunds like the adverbs never change their terminations from that cause.

THE PREPOSITION.

In explaining the nature of case we mentioned the nature and variety of relations existing between objects; these may be expressed in three different manners: first, by the position of the words in a sentence; secondly, by the case; and, thirdly, by the case and a preposition. The two parts of a relation are called the *terms*, one the *antecedent* term, the other the *consequent*; the case or preposition indicating the nature of the relation existing between the two terms, is called the *exponent*; the noun, adjective or pronoun, which follows the preposition, is called its *complement*. If the nature of the relation is determined by a preposition, the consequent term of this relation is the complement of the preposition; if there is no preposition, the consequent term is the immediate complement of the antecedent.

The *preposition* therefore is a particle of speech which indicates the mutual relations between objects

So ist denn das Vornwort oder die Präposition ein Redetheilchen, welches die gegenseitigen Verhältnisse ausdrückt, die zwischen zwei Gegenständen, ihren Eigenschaften oder ihren Handlungen obwalten; z. B. die Liebe zu dem Vaterlande; groß in Thaten; das Haus hinter der Kirche. Auch durch Casus lassen sich oft diese Beziehungen ausdrücken, aber die Zahl der Casus ist nicht hinreichend, um genau die verschiedenartigen Verhältnisse darzustellen, welche zwischen Gegenständen und ihren Eigenschaften stattfinden können; die Vornwörter dienen zur Ergänzung der Casus.

Die Vornwörter haben in der Sprache eine doppelte Bestimmung: erstlich werden sie angewendet in Verbindung mit einem Redetheile als vorübergehende Nebenwurzeln, wie in durchforschen, vortragen, mittheilen, zusehen; zweitens getrennt, für sich allein stehend vor Hauptwörtern, Beiwörtern, Fürwörtern, Participle, um die Beziehungen anzudeuten, welche zwischen den Gegenständen, ihren Eigenschaften oder ihren Handlungen bestehen; z. B. er geht durch den Garten; er läßt vor den Thron sich führen; das Unkraut mit der Wurzel; er kommt zu mir, u. s. w.

Wenn das Vornwort für sich allein stehend gebraucht wird, so muß das ihm unmittelbar folgende Hauptwort (oder ein anderer Redetheil) einen bestimmten Casus annehmen; das heißt: das Vornwort regiert diesen oder jenen Casus in einer bestimmten Sprache.

Das Bindewort.

Die verschiedenen Arten der Wörter, welche wir bisher erklärt haben, die Hauptwörter, das Geschlechtswort, die Bindewörter, die Fürwörter, die Zeitwörter, die Nebenwörter, die Vornwörter, bewirken gemeinschaftlich die Bildung der Sätze und die Bestimmung der Beziehungen, welche die verschiedenen Ausdrücke eines Satzes auf einander haben. Aber so wie die verschiedenen Ausdrücke eines Satzes in Beziehung auf einander stehen, ebenso haben öfters auch verschiedene Sätze Beziehungen auf einander, welche in der Art ausgedrückt werden müssen. Bald ist ein Satz der Gegenstand des Vorhergehenden, bald hängt er von demselben als eine notwendige Folgerung ab, bald dient er demselben zur Ergänzung. Jede von diesen Beschaffenheiten muß durch ein besonderes Zeichen ausgedrückt werden, welches die gegenseitige Abhängigkeit und die Art des Verhältnisses der beiden Sätze ausdrückt. Dieß wird aus folgenden Beispielen erhellen: Gott sprach, und es ward Alles. Gott sprach ist ein vollständiger Satz für sich; es ward Alles ist ein anderer eben so vollständiger. Das Wort und, welches sie verbindet, gehört weder zu dem einen, noch zu dem andern; es dient bloß dazu, sie zu verbinden und auszusagen, daß die Hervorbringung aller Dinge eine Folge des Sprechens Gottes gewesen ist. Ein andres Beispiel: Cicero war in seinen jüngeren Jahren glücklich; aber sein Alter wurde durch den Unglück der Republik beunruhigt. Dieß sind zwei vollständige Sätze; das Wort aber gehört weder zum einen, noch zum andern; es zeigt den Gegensatz

and their qualities or actions; e. g. *the love of country; insolent in language; he sat upon a chair.* The cases also express these relations, but their number is insufficient, and to supply the want, we use the prepositions.

The prepositions are employed for two different purposes. First they are used *conjointly*, as prepositive secondary roots, in forming different parts of speech; e. g. *withhold, afterthought, overreach, understand*; secondly, as particles of speech, when they are placed *separately* before nouns, adjectives, pronouns and participles, to indicate the relations existing between the objects and their qualities or actions; e. g. *come with me; he runs after me; he went from London to Paris; the water runs under the bridge, etc.*

When the prepositions are used separately, they require their complement (the noun or some other declinable part of speech) to be put, in the languages which have cases, in a particular case. The English prepositions always govern the accusative of the pronoun which is their complement, and require the verb to be put in the participle present; e. g. *come with me, he spoke to him; fatigued with walking, the habit of seeing each other.*

THE CONJUNCTION.

The different kinds of words which we have hitherto explained, the nouns, articles, adjectives, pronouns, verbs, adverbs and prepositions, serve to form propositions and to indicate the relations which exist between the terms of a proposition. But as the different terms of a proposition are mutually in relation, there may in like manner be a mutual relation between the propositions themselves, and which it is necessary should be expressed in language. Sometimes one proposition may be in opposition to that which precedes it, at others it may serve as its complement. Now each of these relations ought to be expressed by a particular sign, indicating the mutual connection of these propositions, and the particular nature of that union. We will explain this by some examples: *God spake and all was made.* *God spake*, here we have a complete proposition; *all was made*, here we have a second equally complete in itself. The word *and*, which unites them, belongs to neither of them; it serves only to unite them; it indicates that the creation of all things was the consequence of God having spoken. We will take another example: *Cicero was happy in his youth, but his old age was troubled by the misfortunes of Rome.* Here we have two separate and complete propositions: *Cicero was happy in his youth*, and, *his old age was troubled by the misfortunes of Rome.* The word *but* belongs to neither

an, der zwischen dem durch den ersten Satz ausgedrückten Gedanken, und zwischen dem Gedanken, der in dem zweiten Satze liegt, stattfindet.

Die Menschen würden glücklich seyn, wenn sie tugendhaft wären. Auch hier stehen zwei Sätze: der eine ist: die Menschen würden glücklich seyn; der andere: sie wären tugendhaft. Das Wort wenn, welche beide Sätze verbindet, zeigt das Verhältniß der Bedingtheit, welches zwischen denselben ist. Gott will, daß wir unsern Nächsten lieben. Der erste Satz ist: Gott will; der zweite: wir lieben unsern Nächsten. Das Wort daß, welches diese beiden Sätze verbindet, zeigt an, daß der zweite seiner Sätze die Ergänzung des ersten ist. Morgen wird es regnen, oder wird sehr windig seyn; denn das Barometer fällt. Dies sind drei Sätze. Die zwei ersten sind verbunden durch das Wort oder, welches den Zweifel und die Alternative ausdrückt. Beide nun sind mit dem dritten durch das Wort denn verbunden, welches anzeigt, daß die zwei ersten Sätze eine Folge des dritten sind, daß das Fallen des Quecksilbers im Barometer der Grund meines Urtheils ist, daß es morgen regnen oder sehr windig seyn werde. Die Wörter: und, aber, wenn, daß, oder, denn, haben eine sehr verschiedene Bedeutung; doch ist der Zweck ihres Gebrauchs bei allen derselbe, nämlich der, die verschiedenen Sätze zu verbinden, und anzuzeigen, daß sie eine Beziehung zu einander haben; und deswegen nennt man sie Bindewörter oder Conjunctionen.

Demnach ist das Bindewort ein Redetheilchen, welches dazu dient, die verschiedenen Beziehungen zu bestimmen, welche zwischen unsern Urtheilen bestehen. Die Bindewörter sind nicht beschränkt auf die Anzeige der Beziehung zwischen mehreren Sätzen, sondern sie bestimmen vielmehr die Art dieser Verhältnisse; sie sind also die Exponenten des Verhältnisses zwischen zwei Sätzen, und diese Sätze sind das vordere und hintere Correlat des Verhältnisses, gerade eben so wie die Wortwörter die Exponenten der Verhältnisse sind, welche zwischen zwei Hauptwörtern, oder zwischen einem Hauptworte und einem Zeitworte stattfinden.

Das Empfindungswort.

Alle die Arten der Wörter, von denen wir bisher gesprochen haben, bewirken gemeinschaftlich die Darstellung des Bildes unserer Gedanken. Es gibt eine andere Art von Wörtern, die nicht unsere Gedanken, sondern unsere Gefühle ausdrücken. Z. B. ein Mensch, welcher leidet, schreit: Au weh! ein Mensch, im Augenblick des Erstaunens, drückt seine Überraschung durch ah! ol! aus; derjenige, welcher durch eine schmerzhaftere Empfindung beschäftigt wird, drückt sie durch ach! aus. Diese Worte heißen Empfindungswörter oder Interjectionen.

the one nor the other; it merely indicates the opposition existing between the ideas contained in the two propositions.

I shall praise you, if you are diligent. Here we have again two propositions: *I shall praise you*, and, *you are diligent*, and the word *if*, while uniting them, marks the conditional relation which exists between them. *I hope that you will be well.* The word *that* joins the two propositions *I hope*, and, *you will be well*, and shows at the same time that the second is the complement of the first. *It will rain to-morrow, or we shall have wind, for the barometer is falling.* Here we have three propositions; the two first are connected by the word *or*, which expresses a doubt or alternative, and both are united to the third by the word *for*, which shows that the two first are the consequence of the third, that the falling of mercury in the barometer is the cause of my judgment, that it will rain to-morrow, or we shall have wind. The words *and*, *but*, *if*, *that*, *or* and *for*, have all different meanings, but serve one common end, that of conjoining different propositions and of indicating the relation existing between them; it is on this account that they are called *conjunctions*.

The *conjunction* is therefore a particle of speech which serves to indicate the relations existing between our judgments expressed in language. But the conjunctions serve not only to indicate the relations existing between propositions: they determine also the nature of these relations; thus they are the exponents of the relations established between two propositions, which are the terms of those relations, the antecedent and the consequent, after the same manner that prepositions are the exponents of the relations existing between two nouns, or between a noun and a verb.

THE INTERJECTION.

The *interjections* are words which do not express our ideas, but may rather be said to be the involuntary expression of our feelings, or to discover the mind to be seized and affected with some passion; such as are: *o! alas! ah!* which are the expression of excessive pain of body or mind. The interjections are hence independent of the laws which we have been explaining, and which govern all the words that serve to form the picture of our ideas.

ABRÉGÉ

DE LA

GRAMMAIRE ALLEMANDE.

La *Grammaire allemande*, comme nous l'avons dit dans le Précis de grammaire générale, se divise, ainsi que toute grammaire particulière, en quatre parties, savoir: Division.

- I. La *Lexicologie*, ou l'examen des mots considérés comme sons de la voix humaine et comme éléments du discours.
- II. La *Syntaxe*, ou l'emploi et l'arrangement des mots dans le discours, pour exprimer les rapports qui existent entre les pensées.
- III. L'*Orthoëpie*, ou la prononciation des lettres et des mots selon l'usage établi.
- IV. L'*Orthographe*, ou l'emploi des lettres et des signes orthographiques pour représenter les mots.

LEXICOLOGIE.









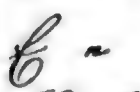





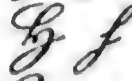

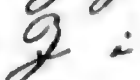











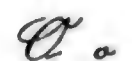



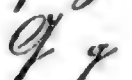

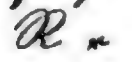

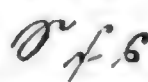

La *Lexicologie*, ayant pour but spécial d'expliquer tout ce qui concerne la connaissance des mots, les considère d'abord comme sons de la voix humaine, et ensuite comme éléments du discours. Division.

Considérés comme sons, les mots sont composés de *lettres*. Le recueil des lettres ou signes qui représentent les sons particuliers dont se composent les mots d'une langue, s'appelle *alphabet*.

L'*alphabet* de la langue allemande renferme 26 lettres, dont on voit les caractères *typographiques*, romains (Fraktur(schrift)), gothiques et italiques (Schwabacher Schrift), et *calligraphiques* ou d'écriture, la coulée et l'écriture de chancellerie, l'*appellation* et la *valeur* dans le tableau suivant. Alphabet.

Remarque. L'alphabet allemand ne distingue pas dans les majuscules l'i voyelle du i consonne, se servant de **I** pour les deux lettres: à l'exemple d'Adelung et de Heinsius, nous avons adopté un **I** barré pour la majuscule de j. — Généralement on imprime les majuscules des voyelles ä, ö, ü de la manière suivante: Ae, Oe, Ue ou Ui; mais comme il est ridicule de suivre pour les majuscules une marche différente de celle des minuscules, nous avons adopté le même signe pour les unes et pour les autres, savoir Ä, ä; Ö, ö; Ü, ü.

ALPHABET

LETTRES ou CARACTÈRES.					Appellation.		Valeur.	
Typographiques.			Calligraphiques ou d'écriture.				Son	Son ac-
Romains.	Gothiques.	Italiques.	Coulée.	De chancellerie			propre.	cidental.
1. A a	A a	A a			a	a		
2. B b	B b	B b			bé	b		p
3. C c	C c	C c			tsé	k		ts
4. D d	D d	D d			dé	d		t
5. E e	E e	E e			é	é		e
6. F f	F f	F f			effe	f		
7. G g	G g	G g			ghé	g, gu		ge, j
8. H h	H h	H h			hà	h		—
9. I i	I i	I i			i	i		
10. J j	J j	J j			iod	i, y		j
11. K k	K k	K k			ka	k		
12. L l	L l	L l			elle	l		
13. M m	M m	M m			emme	m		
14. N n	N n	N n			enne	n		
15. O o	O o	O o			o	o		
16. P p	P p	P p			pé	p		
17. Q q	Q q	Q q			kou	k		
18. R r	R r	R r			erre	r		
19. S s	S s	S s			esse	z		s, ch

ALLEMAND.

LETTRES ou CARACTÈRES.					Appellation.	Valeur.	
Typographiques.			Calligraphiques ou d'écriture.			Son	Son ac-
Romains.	Gothiques.	Italiques.	Coulée.	De chancellerie.		propre.	cidental.
20. T t	Ṭ ṭ	Ṭ ṭ			té	t	ts
21. U u	Ṱ ṱ	Ṱ ṱ			ou	ou	
22. V v	Ṳ ṳ	Ṳ ṳ			faou	f	v
23. W w	Ṵ ṵ	Ṵ ṵ			vé	v	
24. X x	Ṷ ṷ	Ṷ ṷ			iks	x	
25. Y y	Ṹ ṹ	Ṹ ṹ			ipsilonne	i	ii
26. Z z	Ṻ ṻ	Ṻ ṻ			tsède	ts	
Lettres Composées.							
Ä ä	Ṱ ṱ	Ä ä			a-é	è, æ	
Ö ö	Ṳ ṳ	Ö ö			o-é	eu	
Ü ü	Ṵ ṵ	Ü ü			ou-é	u	
Ch ch	Ṷ ṷ	Ch ch			tsé-hâ	kh	k, ch
Sch sch	Ṹ ṹ	Sch sch			ess-tsé-hâ	ch (w)	
* Sh sh	Ṻ ṻ	Sh sh			ess-hâ	j (ж)	
St st	Ṽ ṽ	St st			ess-té	st	
ß	Ṽ ṽ	ß			ess-tsède	s fort	
ck	Ṹ ṹ	ck			tsé-ka	k (remplace ff)	
tz	Ṻ ṻ	tz			té-tsède	ts (remplace ss)	

* La lettre composée sh est un signe dont se sert l'Académie Impériale des Sciences de St-Petersbourg pour représenter le son chuintant du ж russe ou du j français, écrivant Шшew, Шитомір (russe Ржевъ, Житомир; français Rjef, Jitomir; anglais Ruchef, Zhitomir).

Division des
lettres.

Dans les 26 lettres de l'alphabet allemand on distingue six *voyelles*, savoir: a, e, i, o, u, y, et vingt *consonnes*, savoir: b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, w, x, z.

Voyelles.

Les sons exprimés par les six voyelles, ne sont pas les seuls qui existent dans la langue allemande. L'alphabet de cet idiome n'ayant pas de signes particuliers pour représenter les autres sons, on a recours à d'autres moyens: ainsi d'abord les voyelles a, o, u deviennent â, ô, û, c'est ce qu'on appelle l'*adoucissement* ou l'*inflexion* (Umlaut) de la voyelle; et ensuite on réunit deux voyelles pour former un double son. Par cette raison on divise les voyelles allemandes en:

1. *Voyelles simples*; ce sont: a, e, i, o, u, y.
2. *Voyelles adoucies*, ou transformées par l'inflection; savoir: â, ô, û.
3. *Diphthongues*, formées de deux voyelles qui font entendre deux sons distincts, prononcés en une seule émission de voix, savoir: ai (ay), ei (ey), oi (oy), ui, au, äu, ei.

Consonnes.

Aux vingt consonnes que renferme l'alphabet allemand, il faut encore ajouter certaines combinaisons de lettres pour figurer des articulations qui existent dans la langue et qui n'ont pas de signe particulier; telles sont: *sch* et *sh*, qui représentent les articulations chuintantes, figurées en russe par *ш* et *ж*, en français par *ch* et *j*, et en anglais par *sh* et *zh*; *ph*, *rh*, *th*, qui indiquent les mêmes articulations que *f*, *r* et *t*, et qui ne sont conservées dans la langue que pour l'étymologie; *ch*, qui répond au *x* russe et qu'on représente en français par *kh*.

Les consonnes se divisent d'abord en *fortes*, *faibles* et *liquides*, dans l'ordre suivant:

1. <i>Faibles.</i>	et leurs correspon- dantes	2. <i>Fortes.</i>	3. <i>Liquides.</i>
b.....		p	l
d.....		t, th	m
w.....		f, ph, v	n
g, j.....		c dur, r, q	r, rh
g, h.....		ch	(La consonne allemande j a une grande affinité avec la demi-voyelle russe ж.)
sh.....		sch	
f.....		ß	
(bf).....		j, h, c doux	

Selon l'organe qui contribue le plus à leur prononciation, les consonnes sont ensuite:

1. *Gutturales*, articulées par un mouvement du fond de la gorge: g, j, h, c dur, r, q, ch.
2. *Palatales*, articulées par un mouvement de la langue contre le palais: l, n, r, rh.
3. *Dentales*, articulées avec le secours particulier des dents: b, t, th.
4. *Linguales*, articulées avec la langue appuyant fortement contre les dents supérieures: j, h, c doux.
5. *Labiales*, articulées entre les lèvres: b, w, m, p, f, ph, v.
6. *Sifflantes*, articulées vers la pointe de la langue appuyée contre les dents: f, ß.
7. *Chuintantes*, articulées avec un sifflement de la langue contre la racine des dents inférieures et assez semblable au cri d'une chouette: sh, sch.

Syllabes et mots.

Une, ou plusieurs lettres qui se prononcent par une seule émission de voix, forment ce qu'on appelle une *syllabe*, et une, ou plusieurs syllabes, réunies par l'accent tonique, forment un mot; ex. A-mei-se, le-bén-bis, E-le-phân-ten. Les mots, d'après le nombre de leurs syllabes, sont monosyllabes ou polysyllabes.

Tous les mots d'une langue qu'on appelle les *parties* et les *particules du discours*, peuvent être rapportés à neuf espèces différentes, savoir :

Éléments du discours.

I. Parties du discours.

1. Le *nom* ou *substantif* (das Hauptwort).
2. L'*article* (das Geschlechtswort).
3. L'*adjectif* (das Beiwort).
4. Le *pronom* (das Fürwort).
5. Le *verbe* et le *participe* (das Zeitwort u. Mittelwort).
6. L'*adverbe* et le *gérondif* (das Nebenwort u. Gerundium).

II. Particules du discours.

7. La *préposition* (das Vortwort).
8. La *conjonction* (das Bindewort).
9. L'*interjection* (das Empfindungswort).

De ces diverses sortes de mots, dans la langue allemande, les uns sont *variables*, ce sont: le *substantif*, l'*article*, le *pronom* et le *verbe*, tandis que l'*adverbe*, la *préposition*, la *conjonction* et l'*interjection* sont *invariables*. L'*adjectif* et le *participe* sont tantôt variables et tantôt invariables.

DU NOM ou SUBSTANTIF.

La langue allemande a deux sortes de *substantifs*: les noms *communs* ou *appellatifs*, comme *Mensch*, *Stadt*, *Fluß*, et les noms *propres* ou *individuels*, comme: *Friedrich*, *Berlin*, *Rhein*. Parmi les *substantifs* communs il faut distinguer les noms *collectifs*, comme *Schar*, *Volk*, *Menge*, et les noms *matériels*, comme *Wasser*, *Milch*, *Öl*.

Division des substantifs.

Les *accidents* des noms, dans la langue allemande, sont: l'*aspect*, le *genre*, le *nombre* et le *cas*.

Accidents des noms.

Les objets pouvant se présenter plus petits ou plus jolis qu'à l'ordinaire, la langue allemande a des *désinences* pour exprimer l'*aspect diminutif*, tant dans les noms communs que dans les noms propres. Ces *désinences* sont *chen*, *lein* et *el*, comme *Fischchen*, *Kindchen*, *Kinderlein*, *Büchlein*, *Büchlein*, *Jässl*, *Julchen*, *Rätschen* (de *Fisch*, *Kind*, *Buch*, *Haß*, *Julie*, *Ratharina*). Parmi ces *désinences*, les *diminutifs* terminés en *chen* appartiennent en général au style familier, tandis que ceux en *lein* sont employés dans un style plus relevé. Les *diminutifs* en *el* s'emploient surtout dans l'Allemagne méridionale.

Aspect.

Remarque. Quant à la formation de ces *diminutifs*, il faut observer que lorsque le nom primitif se termine par un son aspiré, on insère les lettres *el* entre le primitif et la termination *chen*, comme *Büchleinchen* (de *Buch*); et que si le primitif se termine en *e* ou *en*, on supprime cette terminaison pour former le *diminutif*; ex. *Täubchen*, *Fädelchen* (de *Taube* et *Faden*). D'autres fois on change *en* en *el*, comme *Wägelchen* (de *Wage*). Dans cette formation les voyelles *a*, *o*, *u* et la diphthongue *au* prennent ordinairement l'inflexion *ä*, *ö*, *ü*, *äu*. Les noms qui ont *aa* ou *oo*, changent au *diminutif* *ae* en *i*, et *oo* en *ö*, comme *Älchen*, *Echöpfchen* (de *Äl* et *Echöpf*).

La langue allemande a trois *genres*: le *masculin*, le *féminin* et le *neutre*. Les noms qui désignent un être mâle, sont du genre masculin, comme *Mensch*, *Böwe*; ceux qui désignent un être femelle, sont du genre féminin, comme *Grau*, *Böwin*, à l'exception de *Frauenzimmer*, de *Weib* et de *Mensch* (*mauvaise femme*), qui sont du genre neutre. Tous les autres *substantifs* sont ou masculins, comme: *Himmel*, *Vögel*, *Tegen*, *Mond*; ou féminins, comme: *Ameise*, *Stadt*, *Gabel*, *Arbeit*, *Sonne*; ou neutres, comme: *Haar*, *Reißer*, *Gesetz*, *Aug*; ainsi que tous les *diminutifs*, comme: *Mädchen*, *Fräulein*. — En

Genres.

général, comme l'on ne peut donner des règles précises par le moyen desquelles on puisse, dans toute occasion, distinguer au seul aspect d'un substantif de quel genre il est, il faut avoir recours au Dictionnaire.

Il y en allemand des substantifs qui sont de l'un ou de l'autre genre, mais avec une signification différente: ainsi *Band*, le tome; *Schild*, le boulier; *Verdienst*, le profit; *Bund*, une alliance; *See*, un lac, sont masculins, et *Band*, le ruban; *Schild*, une enseigne; *Verdienst*, le mérite; *Bund*, un faisceau; *Steuern*, le gouvernail, sont neutres, et *See*, une mer; *Steuern*, l'impôt, sont féminins.

Nombres

La langue allemande n'a que deux nombres: le *singulier*, comme *Tisch*, *Augen*, *Haus*, et le *pluriel*, comme *Tische*, *Augen*, *Häuser*. Les noms propres et la plupart des noms des objets matériels et abstraits n'ont point de pluriel. Quelques noms ne s'emploient qu'au pluriel; tels sont: *Ähren*, *Eltern*, *Geschwister*, *Blätter*, *Wäsern*, *Hasen*, *Ostern*, *Weibnachten*, *Einkünfte*, *Mollen*, et quelques autres.

Cas

La langue allemande a quatre cas, savoir:

1. Le *nominatif*, qui répond à la question *wer* ou *was*? *Wer studirt?* *Der Schüler.* — *Was liegt vor ihm?* *Ein Buch.*
2. Le *génitif*, qui répond à la question *wessen*? *Wessen ist dieses Bild?* *Des Meisters.* — *Wessen erfreust du dich?* *Dieses Glückes.*
3. Le *datif*, qui répond à la question *wem*? *Wem gehört dieses Haus?* *Dem Arzte.*
4. L'*accusatif*, qui répond à la question *wen* ou *was*? *Wen liebst du?* *Den Helden.* — *Was hast du gekauft?* *Einen Spiegel.*

A ces quatre cas on peut ajouter le *vocatif*, qui en allemand est toujours semblable au nominatif.

Déclinaison des noms.

Les grammairiens allemands ne sont pas d'accord entre eux sur le nombre des déclinaisons. Les uns en admettent huit; d'autres cinq, quatre, trois, et d'autres deux. Il en est même quelques-uns qui, sans fixer le nombre des déclinaisons, se contentent d'établir quelques règles qui doivent suppléer à cette classification. Le système de ceux qui n'admettent que trois déclinaisons, nous a paru s'appliquer parfaitement au singulier; mais comme c'est une singularité de la langue allemande, qu'on ne peut pas toujours savoir le pluriel, en connaissant tout le singulier, nous avons, dans la théorie de la déclinaison des noms, séparé les deux nombres, en admettant trois déclinaisons pour le singulier, et trois pour le pluriel. Ce sont les terminaisons du génitif singulier et du nominatif pluriel qui nous ont servi à distinguer les diverses déclinaisons. Le génitif singulier se termine en *s*, *n* et *ns* (ou *es*, *en*, *ens*), et le nominatif pluriel, s'il n'est pas semblable au nominatif singulier, se termine en *n*, *n* (ou *en*) et *en*, ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessous. A cet égard il faut faire les six observations suivantes.

1. Tous les noms féminins restent invariables au singulier.
2. Le datif singulier se termine en *n*, *n*, ou bien il est semblable au nominatif.
3. L'accusatif singulier est en *n*, *en*, ou bien il est semblable au nominatif.
4. Lorsque le nominatif pluriel est en *n* (ou *en*), tous les autres cas lui ressemblent.
5. Lorsque le nominatif pluriel n'est pas terminé en *n* (ou *en*), le datif seul prend un *n*, et le génitif et l'accusatif sont semblables au nominatif.
6. Un grand nombre de substantifs adoucissent au pluriel les voyelles, *a*, *o*, *u*, et la diphthongue *au*, en *ä*, *ö*, *ü*, *äu*.

DÉCLINAISONS DES SUBSTANTIFS.

SINGULIER.

Cas.....	Ire DÉCLINAISON. <i>Masc. et Neut.</i>	Ile DÉCLINAISON. <i>Masculins.</i>	IIIe DÉCLINAISON. <i>Masc. et Neut.</i>
	— —	— —	— —
N.	— —	— —	— —
G.	—s —es	—n —en	—ns —ens
D.	— —e	—n —en	—n —en
A.	— —	—n —en	—n —en

PLURIEL.

Cas.....	1re. DÉCLINAISON. <i>Masc. Neut. et Fém.</i>	2e DÉCLINAISON. <i>Masc. et Fém.</i>	3e DÉCLINAISON. <i>Masc. et Neut.</i>
	—e	—n —en	—er
N.	—e	—n —en	—er
G.	—e	—n —en	—er
D.	—en	—n —en	—ern
A.	—e	—n —en	—er

Remarque. On voit par ce tableau que les substantifs dans la langue allemande n'ont presque pas de désinences caractéristiques pour distinguer les cas. C'est principalement l'article qui en fait les fonctions, et, en son absence, on donne ses différentes terminaisons aux adjectifs qui accompagnent les noms.

C'est d'après ce tableau que tous les substantifs sont notés dans le Dictionnaire: les chiffres romains I, II, III, indiquent la déclinaison du singulier, et les chiffres arabes, 1, 2, 3, celle du pluriel. L'absence de ces chiffres indique ou que le singulier est indéclinable, ce qui a lieu dans tous les noms féminins, ou que le pluriel est semblable au nominatif singulier, et par conséquent aussi indéclinable (à l'exception du datif pluriel dont la caractéristique est toujours n). Ainsi sont notés: *Spiegel*, I; *Vater*, I. 1. ä; *Mutter*, I. 1. ü; *Koch*, I. 1. ff; *Aug*, I. 2.; *Haus*, I. 3. ä; *Knabe*, II. 2.; *Name*, III. 2.; *Herz*, III. 2. et I. 1; *Stadt*, 1. ä; *Kirche*, 2; *Mutter*, ü; *Tochter*, ö; pour indiquer qu'ils sont au génitif singulier *Spiegels*, *Vaters*, *Mutters*, *Kochs*, *Auges*, *Hauses*, *Knaben*, *Namens*, *Herzens* et *Herzes*, *Stadt*, *Kirche*, *Mutter*, *Tochter*, et au nominatif pluriel, *Spiegel*, *Väter*, *Mütter*, *Kochen*, *Augen*, *Häuser*, *Knaben*, *Namen*, *Herzen* et *Herze*, *Städte*, *Kirchen*, *Mütter*, *Töchter*. Les substantifs composés se déclinent toujours comme le simple qui termine le mot; ainsi *Hausvater*, *Tagebuch* se déclineront comme *Vater* et *Buch*.

Dans la première déclinaison, on peut, lorsque l'euphonie le demande, faire précéder d'un e l's du génitif et conserver cet e au datif. On néglige presque toujours cet adoucissement dans le style familier; mais il est nécessaire au génitif dans les substantifs en s, t, st, ß, ð, et dans tous ceux dont la terminaison serait trop dure sans cet e muet. Cet adoucissement n'a jamais lieu dans les noms en el, em, en, er et lein.

Dans la deuxième déclinaison la plupart des substantifs qui se terminent au nominatif par une consonne, font précéder d'un *e* l'*n* du génitif. *Herr* prend au singulier *n* ou *en* (*des Herrn* ou *Herrn*) et au pluriel toujours *en* (*die Herren*).

La plus grande partie des substantifs qui appartiennent à la troisième déclinaison, comme: *Friede*, *Glaube*, *Name*, *Buchstabe*, *Wille*, etc., se terminaient autrefois en *en* au nominatif, et se présentent encore souvent aujourd'hui sous cette ancienne forme (*Frieden*, *Glauben*, etc.). C'est de cette ancienne forme en *en* qu'ils tirent leurs autres cas. Si nous en avons fait une déclinaison à part, c'est pour les distinguer des noms de la première déclinaison qui prennent *o* pur au génitif.

Un certain nombre de substantifs tirés des langues étrangères modernes, particulièrement du français et de l'anglais, prennent un *s* au pluriel. Ce sont ceux qui ont conservé la forme et la prononciation qu'ils ont dans la langue à laquelle ils sont empruntés; tels sont: *Ambassadeur's*, *Général's*, *Régiment's*. D'autres font leur pluriel en *en* ou en *ten*, comme: *Individuen*, *Fossilien*. Ce pluriel est toujours indiqué dans le Dictionnaire.

Déclinaison des
noms propres.

Les noms propres des trois genres prennent au génitif la désinence *s*, en observant que les noms propres de femmes terminés en *e* prennent *ns*; mais aux autres cas ils restent invariables; ex. *Friedrich*, *Sophie*, *gén.* *Friedrich's*, *Sophien's*, *dat. et acc.* *Friedrich*, *Sophie*. Dans les noms propres, surtout ceux qui ne sont pas généralement connus, on sépare ordinairement la terminaison du radical par une apostrophe; ex. *Schröder's*, *Cato's*. On écrit de la même façon le génitif de quelques noms propres de villes et de pays, comme: *Europa's*, *Berlin's*. Il y a des noms propres dont la structure ne permet pas d'ajouter les terminaisons des cas *s* et *n*, ou qui ne peuvent recevoir que l'*s* du génitif; alors les autres cas sont désignés par l'article, tels sont *Darius* et *Robinson*, *gén.* *des Darius*, *Robinson's*; *dat.* *dem Darius*, *dem Robinson*, *acc.* *den Darius*, *den Robinson*.

DE L'ARTICLE.

Division des
articles.

En allemand, comme en français et en anglais, on distingue deux sortes d'articles: l'article *défini*, *der* (*f. die*, *n. das*; *pl.* pour les 3 genres, *die*), et l'article *indéfini*, *ein* (*f. eine*, *n. ein*, sans *pl.*). Ils se déclinent l'un et l'autre de la manière suivante.

	Article défini.				Article indéfini.		
	Singulier.			Pluriel.	Singulier.		
	Masc.	Fém.	Neut.		Masc.	Fém.	Neut.
N.	der	die	das	die	ein	eine	ein
G.	des	der	des	der	eines	einer	eines
D.	dem	der	dem	den	einem	einer	einem
A.	den	die	das	die	einen	eine	ein

L'article défini prête ses désinences à l'article indéfini, à la plupart des adjectifs pronominaux, et, dans certains cas, aux adjectifs et aux participes. Les désinences de l'article sont les lettres qui suivent le *v*. Les mots qui empruntent la désinence de l'article, ne prennent que l'*r* des cas en *die*, et au nominatif ainsi qu'à l'accusatif neutre singulier, ils changent la désinence *es* en *er*.

L'article indéfini, qui, de même qu'en français, n'est autre chose que le numératif *ein*, peut aussi s'employer comme pronom indéfini et sans être suivi d'un substantif; dans ce cas le nominatif masculin est *ein*, le nominatif et l'accusatif neutre *eines*.

En examinant les désinences de l'article défini, on voit: 1) que le génitif et le datif neutres sont semblables aux mêmes cas du masculin; 2) qu'il n'y a point de différence entre le génitif et le datif féminin; 3) qu'au masculin seulement l'accusatif diffère du nominatif; 4) que le pluriel ne diffère du singulier féminin que par le datif en *n*, qui est la désinence du datif pluriel de tous les mots déclinables, à l'exception des pronoms de la première et de la seconde personne.

L'article défini au datif et à l'accusatif se réunit souvent en un seul mot avec les prépositions; comme *am*, *zur*, *ins* (pour *an dem*, *zu der*, *in das*): nous parlerons de ces sortes de contractions au chapitre de la Préposition.

DE L'ADJECTIF.

La langue allemande a trois sortes d'adjectifs: 1) les adjectifs *qualificatifs*, comme: *guter Vater*, *schöne Frau*, *artiges Kind*; 2) les adjectifs *circonstanciels*, comme: *gestriger Tag*, *hierige Schule*, *jetziges Jahrhundert*, qui comprennent aussi les adjectifs numériques; et 3) les adjectifs *déterminatifs*, comme: *mein Buch*, *diese Feder*. Ces derniers étant plus particulièrement connus sous le nom d'adjectifs *pronominaux*, nous en parlerons au chapitre du Pronom.

Remarque. Dans la langue allemande il importe, pour l'application des règles de déclinaison, de distinguer les adjectifs qualificatifs et circonstanciels des adjectifs déterminatifs.

Les accidents des adjectifs, dans la langue allemande, sont: le *genre*, le *nombre*, le *cas* et les *degrés de signification*.

L'adjectif n'a par lui-même ni genre ni nombre ni cas; cependant il varie dans sa terminaison en genre, en nombre et en cas, pour mieux marquer son rapport avec le substantif qu'il qualifie. Ainsi en allemand il doit avoir trois désinences pour les *genres*, deux pour les *nombre*s et quatre pour les *cas*.

Les adjectifs qualificatifs ont, dans la langue allemande, des terminaisons particulières pour exprimer les degrés de signification ou de comparaison, savoir: le *positif*, le *comparatif* et le *superlatif*.

1) Le *positif* est l'adjectif simple, comme: *stark*, *schön*, *reich*.

2) Le *comparatif* se forme du positif, auquel on ajoute la terminaison *er*; comme: *stärker*, *reicher* (de *stark*, *reich*). Si l'adjectif se termine en *e*, on ajoute seulement la lettre *r*, et dans les adjectifs en *el* et *er*, la voyelle *e* disparaît ordinairement au comparatif; ex. *blöder*, *eitler*, *saurer* (pour *eiteler*, *sauerer*, de *blöde*, *eitel*, *sauer*).

3) Le *superlatif* se forme du positif au moyen de la désinence *est*, qui, se déclinant toujours, devient *este* ou *ester*. Le premier *e* de *este* et *ester* ne se conserve que lorsqu'il est nécessaire pour adoucir la terminaison, ce qui a lieu après les dentales et les sifflantes (*b*, *t*, *ß*, *f*, *sch*, *j*); ex. *der schönste*, *der reichste*, *der weiseste*, *der schlechteste*, *der trübseligste* (de *schön*, *reich*, *weise*, *schlecht*, *trübselig*). L'adjectif *groß* fait *der größte*, et plus souvent *der grösste*. Pour donner plus de force au superlatif, on le fait précéder quelquefois de *aller*, comme *der allerliebste*.

La plupart des adjectifs adoucissent au comparatif et au superlatif la voyelle de la syllabe radicale du positif, en changeant *a*, *o*, *u* en *ä*, *ö*, *ü*; comme: *stark*, *stärker*, *der*

Division des
adjectifs.

Accidents des
adjectifs.

Genres, nombres
et cas.

Degrés de signi-
fication.

größte; groß, größer, der größte; Flug, flüger der flügste. Ce changement est toujours indiqué dans le Dictionnaire.

Exceptions. L'adjectif hoch perd la lettre c au comparatif, höher (et même au positif lorsqu'il devient déclinaable: der hohe ou ein hoher Berg); il la reprend au superlatif: der höchste. Nah forme son comparatif régulièrement, näher; et prend un c au superlatif: der nächste. Gut fait au comparatif besser, et au superlatif: der beste. Viel, comparatif mehr et superlatif der meiste. Gering, comparatif minder et superlatif der mindeste. De mehr se forme l'adjectif déclinaable mehrerer ou mehrer (f. -terer ou -re, n. -terer ou -ter), qui est un simple positif.

Outre les comparatifs et les superlatifs simples qui se forment du positif au moyen d'une désinence, il y a en allemand des comparatifs et des superlatifs composés qui se forment par le moyen des adverbes mehr pour le comparatif, et am meisten ou höchst pour le superlatif, comme: mehr Flug, mehr beschreiben, am meisten Flug, höchst beschreiben. Nous verrons dans la Syntaxe l'emploi du comparatif composé.

Les adjectifs äußer, inner, vorder, hinter, ober, unter, mittler (formés des adverbes aus, in, vor, hinten, oben, unten, mitten), ont la forme de comparatifs et forment les superlatifs der äußerste, innerste, vorderste, hinterste, etc.

L'adjectif peut s'employer comme attribut, ou bien comme épithète du sujet ou de l'attribut. Dans la langue allemande, lorsque l'adjectif est employé comme attribut, il ne prend pas de terminaison et demeure invariable aux trois genres et aux deux nombres; ex. der Vater ist gut, die Mutter ist gut, das Kind ist gut; die Väter, die Mütter, die Kinder sind gut. Lorsque l'adjectif est employé comme épithète du sujet ou de l'attribut, il devient déclinaable, et prend les désinences de l'une des deux formes présentées dans le tableau ci-dessous.

Déclinaison des
adjectifs.

DÉCLINAISON DES ADJECTIFS.							
NOMRES. SINGULIER.	Cas.	PREMIÈRE FORME.			DEUXIÈME FORME.		
		Masc.	Fém.	Neut.	Masc.	Fém.	Neut.
	N.	—er	—e	—es	—e(er)	—e	—e(es)
	G.	—es(en)	—er	—es(en)	—en	—en	—en
	D.	—em	—er	—em	—en	—en	—en
	A.	—en	—e	—es	—en	—e	—e(es)
PLURIEL.	Pour les 3 genres.				Pour les 3 genres.		
	N.	—e			—en		
	G.	—er			—en		
	D.	—en			—en		
	A.	—e			—en		

Première forme. Si l'adjectif précède immédiatement le substantif, sans être lui-même précédé de l'article défini, ni d'aucun mot qui en adopte les terminaisons, il emprunte les désinences de l'article et se décline d'après la première forme. Ainsi on dira au nominatif: guter Wein, gute Frau, guter Papier, et ainsi des autres cas. A cet égard il faut observer que les adjectifs en *el*, en *et* et *er*, rejettent ordinairement devant la désinence l'*e* qui précède la consonne liquide, comme: edler Mann (pour edeler Mann); et que le génitif singulier au masculin et au neutre se termine plus volontiers en *en* qu'en *es*, lorsqu'il est suivi d'un substantif terminé lui-même en *s* ou *es*, comme: eine gläserne gute Brille, ein Stück frischen Brodes. Le génitif en *es* s'est cependant conservé dans quelques locutions, comme reine's Herzens, gerader Weges, heutiges Tages, etc.; et l'on trouve aussi quelques auteurs qui emploient toujours le génitif en *es*.

Deuxième forme. Si l'adjectif qui précède le substantif, se trouve lui-même précédé de l'article défini (*der*) ou d'un autre déterminatif, qui adopte à tous les cas les terminaisons de l'article, comme *bleser*, *jener*, *derjenige*, *derselbe*, *welcher*, etc., il se décline d'après la deuxième forme. Ainsi on dira au nominatif: der gute Wein, die gute Frau, das gute Papier, et ainsi des autres cas, en observant que le nominatif singulier pour les trois genres, et l'accusatif singulier féminin et neutre se terminent en *e*, et que tous les autres cas du singulier et du pluriel prennent la désinence *en*. — Si l'adjectif est précédé de l'article indéfini (*ein*), ou d'un des adjectifs pronominaux: *mein*, *dein*, *sein*, *unser*, *euer*, *ihr*, *sein*, alors l'adjectif prend la désinence de l'article défini aux cas où ces mots la perdent, c'est-à-dire au nominatif singulier masculin et neutre et à l'accusatif singulier neutre. Ainsi on dira ein guter Wein, ein gutes Papier. — L'adjectif est soumis à la même règle, lors même que le substantif est sous-entendu: ex. der Gelehrte et ein Gelehrter, der Gefandte et ein Gefandter, der Bediente et ein Bedienter.

Dans le discours familier et en poésie on supprime quelquefois la désinence neutre *e* de certains adjectifs; ex. kalte Wasser, ein kalte Wort (pour kaltes Wasser, ein wortes Wort). Ce sont surtout les adjectifs *viel*, *mehr* et *wenig* qui perdent souvent leurs désinences lorsqu'ils ne sont pas précédés d'un article ou d'un pronom; ex. viel Geld, wenig Menschen, mit mehr Glück (pour viel's Geld, wenige Menschen, mit mehrerem Glück).

Les diverses formes de déclinaison s'appliquent non-seulement à l'adjectif qui précède immédiatement le substantif, mais encore à tous les adjectifs dont il pourrait être précédé lui-même. Ex. *nom.* alter, guter, ehrlicher Mann; *der* alte, gute, ehrliche Mann; *mein* alter, guter, ehrlicher Mann; *gén.* des alten, guten, ehrlichen Mannes; *pl. nom.* alte, gute, ehrliche Männer; *dat.* den alten, guten, ehrlichen Männern, etc. Il faut encore observer que les comparatifs et les superlatifs se déclinent d'après les mêmes règles que les adjectifs au positif, et que les trois voyelles *a*, *o*, *u*, se trouvant au singulier des adjectifs, ne se changent jamais au pluriel en *ä*, *ö*, *ü*.

Les adjectifs en *er*, formés des noms de villes, comme *Berliner*, *Wiener*, *Karlsruher* (de Berlin, Wien, Karlsruhe), sont indéclinables; ex. Karlsruher Zeitung, Berliner Haus, Nürnberger Waaren.

Les adjectifs *numéraux* sont de deux sortes; les numératifs cardinaux et les numératifs ordinaires.

Les numératifs *cardinaux* sont: *eins*, *zwei*, *drei*, *vier*, *fünf*, *sechs*, *sieben*, *acht*, *neun*, *zehn*, *elf*, *zweil*, *dreizehn*, etc. *Eins* est le neutre du numératif *ein*, *eine*, *ein*, — *einer*, *eine*, *eines* ou *mit*, qui se déclinent comme l'article indéfini *ein*. On emploie ce neutre *eins*, toutes les

Adjectifs numé-
raux.

fois que l'on ne sous-entend aucun objet déterminé masculin ou féminin. *Zwei* et *drei* prennent la désinence *er* au génitif et *en* au datif, quand ils ne sont pas accompagnés de quelque autre mot, dont la terminaison marque suffisamment le cas; ex. *ich habe es aus zweier oder dreier Zeugen Munde*; *ich habe es aus dem Munde dieser zwei oder drei Zeugen*. Les autres numératifs cardinaux prennent au datif la désinence *en*, lorsqu'ils ne sont pas joints au substantif auquel ils se rapportent, ce substantif ayant été exprimé précédemment, et lorsque le substantif auquel ils se rapportent se trouve au génitif en leur servant de complément; ex. *zehn Bettler waren da, fünfzehn habe ich gegeben*; ou bien *fünfzehn dieser Bettler habe ich gegeben*.

Les numératifs *ordinaux* se forment des cardinaux par l'addition de la syllabe *te* depuis *zwei* jusqu'à *neunzehn*; tous les autres prennent *ste*, comme *der zweite*, *der neunte*, *der zwanzigste* (de *zwei*, *neun*, *zwanzig*). Il faut excepter *der erste*, *der dritte* et *der achte* (de *eins*, *drei* et *acht*). Les numératifs *ordinaux* sont de véritables adjectifs; ils suivent la déclinaison de cette classe de mots. Du numératif *der erste* se forme un comparatif *der erste*, et de même de *der letzte* se forme le comparatif *der letzte*.

Les numératifs *collectifs*: *das Dugend*, *das Schod*, et les *partitifs*: *die Hälfte*, *das Drittel*, *das Viertel*, sont de véritables substantifs, et se déclinent comme cette classe de mots. *Halb*, *anderthalb*, *dritthalb*, *vierthalb*, sont des adjectifs, dont le premier seul est déclinable; les autres sont invariables. Ils répondent aux numératifs russes *полтора*, *un et demi*, *полтора*, *deux et demi*, *полтора*, *trois et demi*. Remarquons encore cette manière de parler des Allemands: *halb eins*, *midi et demi*; *halb zwei*, *une heure et demie*; *halb drei*, *deux heures et demie*, etc., qui répond exactement à celle des Russes: *половина первого*, *половина второго*, *половина третьего*, etc.

DU PRONOM.

Division des pronoms.

Les pronoms, dans la langue allemande, se divisent en huit espèces.

1. Les pronoms *personnels* sont, pour la première personne: *ich*, *plur. wir*; pour la seconde personne: *du*, *plur. ihr*; pour la troisième personne: *er* (*fém. sie*, *neut. es*), *plur. sie*.

2. Le pronom *réfléchi* de la troisième personne est *sich*, qui sert pour le singulier et le pluriel. Pour les deux premières personnes on se sert dans le sens réfléchi des pronoms personnels.

3. Les pronoms *possessifs* sont, pour la première personne: *mein*, *unser*, *der meinige* et *der unsrige*; pour la seconde personne: *dein*, *euer*, *der deinige* et *der eurige*; et pour la troisième personne: *sein*, *der seinige*, si le nom du possesseur est masculin ou neutre, et *ihr*, *der ihrige*, si le nom du possesseur est féminin ou au pluriel.

4. Les pronoms *démonstratifs* sont: *dieser*, *jener*, *der*, *derjenige*, *derselbe*, *derselbige*, *selbiger* et *solcher*.

5. Les pronoms *relatifs* sont: *welcher*, *wer*, *was* et *so*.

6. Les pronoms *interrogatifs* sont: *welcher*, *wer*, *was*, *welch ein*, *was für ein*?

7. Les pronoms *déterminatifs* sont: *selbst* ou *selber*, *aller*, *jeder*, *beide*.

8. Les pronoms *indéfinis* sont: *ander*, *irgend ein*, *einiger*, *einer*, *keiner*, *man*, *jemand*, *jeder mann*, *niemand*, *etwas*, *nichts*, *einander*.

Déclinaison des pronoms.

Les pronoms substantifs ont des terminaisons particulières pour chaque cas, et les pronoms adjectifs adoptent dans toute leur déclinaison les désinences de l'article défini, comme on le voit ci-dessous.

DÉCLINAISON DES PRONOMS.

SINGULIER.

Genre masculin et neutre.

	Nomin.	Gén.	Dat.	Accus.
1.	ich....	meiner (mein)....	mir....	miß....
2.	du....	deiner (dein)....	dir....	diß....
3.	m. er / n. es	seiner (sein)....	ihm....	m. ihn.. n. es..
4.	—....	seiner.....	sich....	sich..
5.	m. wer... n. was...	wessen (weß)....	wem....	wen.. —...was..
6.	jemand..	jemandes....	jemanden.	jemanden.
7.	m. / n.	mein..meines....	meinem	m. meinen. n. mein..
8.	m. dieser / n. dieses	dieses....	diesem.	m. diesen.. n. dieses..
9.	m. der... / n. das..	dessen (des)...	dem...	m. den... n. das..
10.	m. derselbe. n. dasselbe	dieselben..	denselben.	m. denselben. n. dasselbe.

Genre féminin.

	Nomin.	Gén.	Dat.	Accus.
pour les trois genres.....				
	sie....	ihrer (ihr)....	ihr....	sie...
	—....	ihrer.....	sich....	sich..
	meine..	meiner...	meiner..	meine.
	diese...	dieser...	dieser...	diese..
	die....	deren...	der....	die...
	dieselbe.	dieselben.	dieselben.	dieselbe

PLURIEL.

Pour les trois genres.

	Nom.	Gén.	Dat.	Accus.
	wir....	unser....	uns....	uns.
	ihr....	euer....	euch....	euch.
	sie....	ihrer...	ihnen..	sie.
	—....	ihrer....	sich....	sich.
	meine..	meiner..	meinen.	meine
	diese..	dieser..	diesen..	diese.
	die....	derer...	denen..	die.
	diesel.	dersel.	densel.	diesel.
	ben.	ben.	ben.	ben.

Dans la déclinaison des pronoms il faut faire les observations suivantes :

1. Mein, dein, sein, ihr, génitif du singulier des pronoms personnels, ne sont usités que dans le discours familier et chez les poètes.

2. Le pronom réfléchi n'a point de nominatif, et sich sert pour le datif et l'accusatif des trois genres et des deux nombres.

3. Uns, euch et sich, sont, dans toute la langue allemande, les seuls datifs du pluriel qui ne se terminent pas en n.

4. Les possessifs mein, dein, sein, ihr, unser, euer, qui suivent la déclinaison de l'article indéfini ein, ne prennent la désinence er au nominatif singulier masculin, et la désinence es au nominatif et à l'accusatif neutre, que lorsqu'ils sont employés sans substantif; ex. meiner, meine, meines; unserer ou unsrer, unsere ou unsre, unsere ou unsre, eurer ou eurer, eure ou eure, eure ou eure. Il en est de même de ein et de sein.

5. Le neutre dieses du démonstratif dieser est souvent contracté en dieß ou dieß.

6. Der, die, das, pronom démonstratif, se décline comme l'indique le paradigme 9; mais lorsque ce mot est employé comme pronom relatif, il fait au génitif pluriel deren.

7. Les pronoms adjectifs en er, comme: dieser, jeder, selbiger, welcher, solcher, aller, jeder, einiger, se déclinent d'après le 8e paradigme; derjenige, derselbe et derselbige, qui se sont que des adjectifs précédés de l'article défini, comme der meinige, der unsrige, se déclinent d'après le 10e paradigme. Niemand se décline comme jemand (parad. 6); et jeermann prend s au génitif, et a le datif et l'accusatif sans la désinence en. Les pronoms selbst ou selber, man, so, etwas, nichts, einander, sont indéclinables. Dans les pronoms was für ein et welcher ein, was et welcher demeurent invariables et l'article

seul se décline. *Soldat* conserve ses désinences, lorsqu'il est précédé de *ein* ou de *kein*; mais il les perd si *ein* le suit; ex. *ein soldat Mann*, *soldat ein Mann*. *Weite* n'a que le pluriel, et peut être aussi précédé de l'article, *die weiten*; il s'emploie cependant au neutre singulier (*breites*) comme substantif; ex. *Weites ist wahr*.

Résumé des déclinaisons.

Dans la langue allemande les substantifs n'ayant presque pas de désinences caractéristiques pour désigner les cas, c'est l'article défini qui en est chargé. En l'absence de l'article, c'est l'adjectif épithète qui en prend les terminaisons; mais cet adjectif n'adopte que de simples adoucissements, si l'article précède. Le tableau suivant présente toutes les désinences des mots déclinables, savoir: 1) les *mots accordés*, qui comprennent les articles, les adjectifs, les pronoms, les numératifs, les participes, lesquels s'accordent toujours en genre, en nombre et en cas avec le nom auquel ils se rapportent (à l'exception des pronoms relatifs qui ne s'accordent qu'en genre et en nombre, et dont le cas dépend du verbe de la proposition incidente), et se déclinent d'après l'une des deux formes indiquées; et 2) les *substantifs*, qui se déclinent d'après l'une des trois déclinaisons (I, II, III) du singulier, et l'une des trois (1, 2, 3) du pluriel, que nous avons adoptées, et d'après lesquelles tous les substantifs simples sont notés dans le Dictionnaire.

Dans ce tableau le *trait* (—) représente le radical, c'est-à-dire, pour les substantifs, la forme du nominatif singulier, et, pour les mots accordés, la même forme sans les désinences *er*, *e*, *es*. A cet égard il faut observer que le Dictionnaire donne les adjectifs qualificatifs et circonstanciels sans les désinences, tandis qu'il les ajoute ordinairement à la plupart des autres mots accordés (comme *gut*, et *einiger*). Les *deux virgules* (,,) dont le trait est quelquefois surmonté dans la déclinaison des substantifs, marquent le changement des voyelles *a*, *o*, *u* et de la diphthongue *au*, en *ä*, *ö*, *ü*, *äu*, dans la dernière syllabe du radical, changement qui est toujours indiqué dans le Dictionnaire. La *parenthèse* distingue les désinences qui ne sont pas généralement applicables.

Quant aux deux formes des mots accordés, il faut faire les observations suivantes.

1) La 2ème forme ne s'emploie que lorsqu'il y a deux ou plusieurs mots accordés, et ne s'applique qu'à ceux qui n'occupent pas la première place parmi les mots déclinés et encore seulement dans le cas où le premier des mots déclinés est un adjectif non-qualificatif. 2) Les mots: *der*, *derer*, *jenen*, *aller*, prennent les désinences de la 1ère forme dans toute position, comme: *aller derer Wein*, *alle derer Leute*. 3) Les mots *ein*, *kein*, *mein*, *dein*, *sein*, *ihr*, *unser* et *euer*, employés adjectivement, prennent également les désinences de la 1ère forme, comme *alle meine Freunde*; mais ils suppriment les désinences *er* du nominatif masculin et *es* du nominatif et de l'accusatif neutre, omission qui n'a pas lieu cependant s'ils sont employés substantivement, ou si le nom est sous-entendu; comme: *dein Freund und meiner*, *mein Buch und deines*. 4) Lorsque les mots sont tous qualificatifs, le premier prend nécessairement les désinences de la 1ère forme; et dans les autres on substitue assez généralement, par euphonie, aux désinences *em* et *er* de la 1ère forme celle en *en* de la 2ème; comme: *mit frommem beschaidenen Sinn* (pour *beschaidetum*). 5) La désinence de la 1ère forme *es* au génitif masculin et neutre s'emploie pour les mots non-qualificatifs, et la désinence *en* pour les adjectifs qualificatifs; comme: *deines Freundes*, *guten Weines*. 6) Les désinences *er* au masculin et *es* au neutre de la 2ème forme s'emploient lorsque le mot précédent supprime les désinences; comme: *mein guter Freund*, *ein altes Buch*.

DÉCLINENCES DES MOTS DÉCLINABLES.

GENRES.	NOMMÉS.	CAS.....	MOTS ACCORDÉS.		SUBSTANTIFS.					
			1	2	I		II		III	
MASCULIN.	Sing.	N.	—(er)	—e(er)	—	—	—	—	—	—
		G.	—eß(en)	—en	—ß	—eß	—n	—en	—nß	—enß
		D.	—em	—en	—	—e	—n	—en	—n	—en
		A.	—en	—en	—	—	—n	—en	—n	—en
	Plur.	N.	—e	—en	1		2		3	
		G.	—er	—en	—	—e	—n	—en	—	—er
		D.	—en	—en	—	—	—n	—en	—	—er
		A.	—e	—en	—(n)	—en	—n	—en	—ern	—ern
NEUTRE.	Sing.	N.	—(eß)	—e(eß)	I				III	
		G.	—eß(en)	—en	—ß	—eß			—nß	—enß
		D.	—em	—en	—	—e			—n	—en
		A.	—(eß)	—e(eß)	—	—			—	—
	Plur.	N.	—e	—en	1		2		3	
		G.	—er	—en	—	—e	—n	—en	—	—er
		D.	—en	—en	—	—	—n	—en	—	—er
		A.	—e	—en	—(n)	—en	—n	—en	—ern	—ern
FÉMININ.	Sing.	N.	—e	—e						
		G.	—er	—en						
		D.	—er	—en						
		A.	—e	—e						
	Plur.	N.	—e	—en	1		2			
		G.	—er	—en	—	—e	—n	—en		
		D.	—en	—en	—	—	—n	—en		
		A.	—e	—en	—n	—e	—n	—en		

Remarque. La lettre caractéristique n du datif pluriel ne peut se mettre avec les noms terminés en *ta* et *lein*, qui ont déjà un *n* final.

DU VERBE.

Division des
verbes.

Lorsque le *verbe* se présente sous sa forme simple, comme dans *ich bin*, *ich war*, on l'appelle *verbe substantif*. Lorsqu'il se présente sous une forme composée, réunissant le verbe *être* et l'attribut, on l'appelle *verbe adjectif* ou *attributif*; tels sont: *ich schreibe*, *ich lerne*, pour *ich bin schreibend*, *ich bin lernend*. Les verbes attributifs, dans la langue allemande, sont de cinq sortes: 1) les verbes *actifs*, comme: *lieben*, *schreiben*, *singen*; 2) les verbes *passifs*, comme *geliebt werden*, *geschrieben werden*, *gesungen werden*; 3) les verbes *neutres*, comme *gehen*, *fallen*, *landen*; 4) les verbes *pronominaux*, comme *sich freuen*, *sich schämen*, et 5) les verbes *impersonnels* ou *unipersonnels*, comme *es regnet*, *es schneiet*.

Modifications du
verbe.

Les modifications, c'est-à-dire, les changements de formes des verbes allemands, sont au nombre de quatre; savoir: les *nombre*s, les *personnes*, les *mod*es et les *tem*ps.

Nombres et per-
sonnes.

Les verbes ont deux nombres et trois personnes dans chaque nombre, comme: *ich lob*e, *du lob*st, *er lob*t; *wir lob*en, *ihr lob*et, *sie lob*en.

Modes.

Le verbe allemand a cinq modes: l'*infinitif*, l'*indicatif*, le *subjonctif*, le *conditionnel* et l'*impératif*. Les quatre derniers, étant susceptibles de la différence des personnes, sont appelés par cette raison *mod*es *personnels*, tandis que l'*infinitif*, qui n'admet pas cette distinction, est nommé *mod*e *impersonnel*.

Temps.

Les verbes allemands ont en tout six temps pour les trois époques.

I. L'époque *présente* n'a qu'un temps: le *présent*; ex. *er tan*zt.

II. L'époque *passée* a trois temps: 1) l'*imparfait*: *er sch*rieb *einen Brief*, *als ich zu ihm kam*, qui correspond aussi au *passé défini* français, comme: *er sch*rieb *den Brief*, *ehe er sich schl*iefen *legte* (*il écr*ivait *la lettre avant de se cou*cher); 2) le *parfait* ou *passé indéfini*: *er hat ge*tanz*t*; *er hat den Brief ge*sch*rie*ben; et 3) le *plus-que-parfait*: *er hatte den Brief schon ge*sch*rie*ben, *als ich zu ihm kam*.

III. L'époque *future* a deux temps: 1) le *futur absolu*: *er wird tan*zen; *er wird einen Brief sch*rei*ben*, et 2) le *futur antérieur*: *er wird einen Brief schon ge*sch*rie*ben *haben*, *ehe ich noch zu ihm komme*.

Chaque mode a un ou plusieurs de ces six temps, excepté l'*indicatif* et le *subjonctif* qui les ont tous; mais pour chaque mode les temps prennent une forme particulière, tantôt simple, comme: *ich sch*rei*be*, *ich ging*, et tantôt composée, comme: *ich habe ge*sch*rie*ben, *ich war geg*angen, *ich werde th*un. De là deux sortes de temps: les temps *simples*, qui sont exprimés en un seul mot, et les temps *composés*, dans la composition des quels il entre un des temps du verbe *haben* ou du verbe *seyn* ou du verbe *werden*.

Les verbes *haben*, *seyn* et *werden*, qui servent à former les temps composés de tous les autres verbes, sont appelés par cette raison verbes *auxiliaires*. L'*auxiliaire haben* forme les temps composés: 1) de tous les verbes actifs, 2) de tous les verbes pronominaux, 3) de quelques verbes neutres, et 4) de la plupart des verbes unipersonnels. L'*auxiliaire seyn* forme les temps composés: 1) de la plupart des verbes neutres, et 2) de quelques verbes unipersonnels. A cet égard le Dictionnaire indique toujours si le verbe neutre se conjugue avec l'*auxiliaire seyn*. L'*auxiliaire werden* sert à former: 1) les *futurs* de tous les verbes, et 2) tous les temps des verbes passifs. Les *auxiliaires haben* et *seyn* forment leurs temps composés partie par eux-mêmes, partie à l'aide de *werden*, et l'*auxiliaire werden* forme ses temps composés au moyen de lui-même et au moyen de *seyn*.

En général les modes et les temps dans les verbes allemands sont ainsi qu'il suit:

- | | |
|--|---|
| I. L'Infinitif
a 3 temps. | { 1. Le <i>présent</i> : loben, gehen.
2. Le <i>passé</i> : gelobt haben, gegangen seyn.
3. Le <i>futur</i> : loben werden, gehen werden. |
| II. L'Indicatif
a 6 temps. | { 1. Le <i>présent</i> : ich lobe, ich gehe.
2. L' <i>imparfait</i> : ich lobte, ich ging.
3. Le <i>parfait</i> : ich habe gelobt, ich bin gegangen.
4. Le <i>plus-que-parfait</i> : ich hatte gelobt, ich war gegangen.
5. Le <i>futur absolu</i> : ich werde loben, ich werde gehen.
6. Le <i>futur antérieur</i> : ich werde gelobt haben, ich werde gegangen seyn. |
| III. Le Subjonctif
a 6 temps. | { 1. Le <i>présent</i> : (ich wünsche, daß) du ihn lobest.
2. L' <i>imparfait</i> : (er wünschte, daß) man ihn mehr lobete.
3. Le <i>parfait</i> : ich habe gelobt, ich sey gegangen.
4. Le <i>plus-que-parfait</i> : ich hätte gelobt, ich wäre gegangen.
5. Le <i>futur absolu</i> : ich werde loben, ich werde gehen.
6. Le <i>futur antérieur</i> : ich werde gelobt haben, ich werde gegangen seyn. |
| IV. Le Conditionnel
a 4 temps. | { 1. Le <i>présent</i> : { Ces deux temps s'empruntent de l' <i>imparfait</i> et
2. Le <i>passé</i> : { du <i>plus-que-parfait</i> du subjonctif, ou des <i>futurs</i>
{ du conditionnel.
3. Le <i>futur absolu</i> : ich würde loben, ich würde gehen.
4. Le <i>futur antérieur</i> : ich würde gelobt haben, ich würde gegangen seyn. |

V. L'Impératif n'a qu'un temps: le *présent* ou *futur*: lobe, gehe.

Outre ces temps et ces modes, les verbes ont encore une inflexion qu'on nomme *participe*, et qui se trouve dans les trois temps: le *présent*: lobend, gehend; le *passé*: gelobt, gegangen, et le *futur*: zu lobend.

Conjuguer un verbe, c'est le faire passer par toutes ses inflexions de modes, de temps, de nombres et de personnes. Il n'y a en allemand qu'une seule conjugaison, parce que l'infinitif présent se termine toujours en en ou n. Mais les verbes se divisent en *réguliers* et en *irréguliers*. Les verbes réguliers sont ceux où non-seulement les consonnes radicales sont conservées dans toute la conjugaison, mais où la voyelle ou diphthongue de l'infinitif ne varie jamais. Les verbes irréguliers sont ceux où la voyelle ou diphthongue, réunie à la consonne radicale, subit des altérations qui nécessitent quelquefois une permutation dans la consonne. Il faut encore observer que la conjugaison de plusieurs verbes est subordonnée à leur signification; il y en a, par exemple, qui sont réguliers comme verbes actifs ou dans le sens propre, et irréguliers comme verbes neutres ou dans le sens figuré.

Conjugaison.

Remarque. Cette division des verbes allemands en réguliers et en irréguliers est loin d'être juste, et nous ne l'adoptons que pour nous conformer à l'usage. Dans l'origine tous les verbes radicaux suivaient la conjugaison *forte* (ancienne), que l'on nomme improprement irrégulière, et les verbes dérivés la conjugaison *faible* (moderne) ou régulière. Aujourd'hui un grand nombre de verbes radicaux ont pris la forme primitivement réservée aux dérivés, mais aucun verbe dérivé n'a adopté la conjugaison des radicaux, celle que l'on nomme irrégulière.

Le tableau suivant présente la conjugaison des verbes réguliers, actifs et neutres, ainsi que la formation des temps.

CONJUGAISON et FORMATION des temps des verbes réguliers, actifs et neutres.

IMPERATIF.		CONDICIONNEL.		SUBJONCTIF.		INDICATIF.		IMPERATIF.	
manque.		Le Conditionnel présent s'emprunte de l'Imparfait du Subjonctif ou du Futur absolu du Conditionnel.		Le Conditionnel passé s'emprunte du Plus-que-parfait du Subjonctif ou du Futur antérieur du Conditionnel.		Le Conditionnel présent s'emprunte de l'Imparfait du Subjonctif ou du Futur absolu du Conditionnel.		Le Conditionnel passé s'emprunte du Plus-que-parfait du Subjonctif ou du Futur antérieur du Conditionnel.	
—e...—(du)		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t	
—e...—et		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t	
—en...—n wir		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t	
—et...—t (ihr)		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t	
—en...—n sie		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t		—e...—(ge)—(e)t	

I. Infinitif. 1. La désinence du *présent* de l'infinitif est *en*, comme *loben*, *reisen*. Lorsque le radical a pour dernières lettres *el* ou *er*, on supprime l'*e* de la désinence; ex. *tadeln*, *rubern*. Cette syncope a toujours lieu dans les verbes *thun* et *seyn*.

Verbes réguliers,
actifs et neutres.

Les divers rapports de l'infinitif sont indiqués par les prépositions *zu* et *um*; ex. *zu loben*, *zu reisen*, *um zu loben*, *um zu reisen*. — L'infinitif est souvent pris substantivement, et alors il suit la première déclinaison et peut être précédé d'un article ou d'un adjectif; ex. *das Längen*, *nach vielem Welgern*.

2. Le *passé* de l'infinitif se compose du participe passé du verbe et de l'infinitif *présent* de *haben* ou de *seyn*; *gelobt haben*, *gerichtet seyn*.

3. Le *futur* de l'infinitif se compose de l'infinitif *présent* du verbe et de celui de *werden*; *loben werden*, *reisen werden*.

Participe. 1. Le participe *présent* se forme de l'infinitif, auquel on ajoute *b*: *lobend*, *reisend*, *tadelnd*, *rubend*; et de même *thuend* et *sehend*.

2. Le participe *passé* se forme en mettant devant le radical l'augment *ge* et on y ajoutant la terminaison *et* ou *t*: *gelobet* ou *gelobt*, *gerichtet* ou *gerichtet*. L'*e* mi-muet de la désinence se retranche lorsqu'il n'est pas exigé par l'euphonie.

Il faut observer que l'augment *ge* ne se met en tête du radical que dans les verbes qui ont l'accent tonique sur la première syllabe, et que cette particule est supprimée dans le cas contraire; ainsi *antworten*, *antworten*, *frühstücken*, *part. passé*, *geantwortet*, *gefrühstückt*; mais *vollenden*, *prophezeien*, *part. passé*, *vollendet*, *prophezeit*. En général ne prennent pas l'augment *ge* les verbes qui ont la terminaison étrangère *iren* (comme *regieren*, *herrschen*), et ceux qui sont composés d'un des préfixes inséparables *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ge*, *ver*, *zer* (comme *gehören*, *verbessern*). Les verbes composés d'un préfixe séparable, insèrent l'augment entre le verbe et le préfixe; ex. *vorlegen*, *part. passé*, *vorgelegt*, comme nous le verrons plus bas, en parlant des verbes prépositionnels.

3. Le participe *futur* se forme du participe *présent*, précédé de la préposition *zu*; *zu lobend*, *zu tadelnd*. Comme ce participe a toujours le sens passif, il ne peut se former que des verbes actifs.

Les participes allemands, s'employant comme des adjectifs, suivent les règles de déclinaison qui concernent cette classe de mots. Le participe *futur* ne s'emploie que comme adjectif épithète; ex. *ein zu hoffender Girtel*, *das zu verkaufende Haus*.

II. Indicatif. 1. Le *présent* de l'indicatif se compose du radical et de la désinence *e*, *st* ou *st*, *et* ou *t*, *en*, *et* ou *t*, *en*; *ich lobe*, *du lobest* ou *lobst*, *er lobet* ou *lobt*, *wir loben*, *ihr lobet* ou *lobt*, *sie loben*.

2. L'*imparfait* se forme en ajoutant au radical des désinences *ete* ou *te*, *etete* ou *teste*, *en* ou *te*, *eten* ou *ten*, *etete* ou *teste*, *eten* ou *ten*; *ich lob(e)te*, *du lob(e)test*, *er lob(e)te*, *wir lob(e)ten*, *ihr lob(e)tet*, *sie lob(e)ten*.

L'*e* mi-muet de la désinence se retranche ordinairement aux personnes terminées en *et*, *st*, à moins que l'euphonie ne s'y oppose. Cette suppression a lieu surtout dans les verbes en *eln*, *ern*, comme *sammeln*, *bauern*. Les radicaux en *b*, *t*, *th*, conservent partout l'*r*, ceux en *d*, *h*, *sch*, *g*, le conservent à la seconde personne du singulier.

3. Le *parfait* se compose du *présent* de l'indicatif de *haben* ou *seyn*, et du participe *passé* du verbe; *ich habe gelobt*, *ich bin gerichtet*.

4. Le *plus-que-parfait* se compose de l'*imparfait* de l'indicatif de *haben* ou *seyn*, et du participe *passé* du verbe: *ich hatte gelobt*, *ich war gerichtet*.

Remarque. Les verbes *bürfen*, *können*, *lassen*, *mögen*, *müssen*, *sollen*, *wohlen*, ainsi que *heißen* (dans le sens d'*ordonner*), *helfen*, *hören*, *sehen*, *lehren* et *lernen*, étant accompagnés d'un autre verbe à l'infinitif, forment leurs temps composés au moyen de l'infinitif (au lieu du participe passé); ex. *ich habe kommen wollen*, aber *ich habe nicht kommen können*; sans infinitif on dira d'après la règle: *ich habe gewollt*, aber *ich habe nicht gekonnt*.

5. Le *futur absolu* se compose de l'indicatif présent de *werden* et de l'infinitif présent du verbe: *ich werde loben*, *ich werde reisen*.

6. Le *futur antérieur* se compose du présent de l'indicatif de *werden* et de l'infinitif passé du verbe: *ich werde gelobt haben*, *ich werde gereist seyn*.

III. Subjonctif. 1. Le *présent* du subjonctif est semblable au présent de l'indicatif, à cela près que la troisième personne du singulier ressemble à la première (au lieu d'être en *t*), et que l'e muet des désinences ne se perd presque jamais: *ich lobe*, du *lobest*, et *lobe*, etc.

2. L'*imparfait* est en tout semblable à l'imparfait de l'indicatif, en observant qu'il conserve plus ordinairement l'e qui adoucit la terminaison: *imparf. de l'indic. ich lobte*, *imparf. du subj. ich lobete*, etc.

3. 4. 5. 6. Le *parfait*, le *plus-que-parfait* et les deux *futurs* du subjonctif se forment comme les temps correspondants de l'indicatif, en substituant seulement les temps du subjonctif des verbes auxiliaires à ceux de l'indicatif, ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessus.

IV. Conditionnel. 1. 2. Le *présent* et le *passé* du conditionnel s'empruntent de l'imparfait et du plus-que-parfait du subjonctif, ou des futurs du conditionnel.

3. Le *futur absolu* du conditionnel se forme de l'imparfait du subjonctif de *werden*, et de l'infinitif présent du verbe: *ich würde loben*, *ich würde reisen*.

4. Le *futur antérieur* du conditionnel se forme du même temps de *werden*, et de l'infinitif passé du verbe: *ich würde gelobt haben*, *ich würde gereist seyn*.

V. Impératif. L'impératif, qui n'a qu'un temps, n'a point de première personne du singulier. La seconde personne du singulier se termine en *t*, qui peut se supprimer dans diverses circonstances, surtout lorsque le mot suivant commence par une voyelle. (Il se supprime nécessairement dans les verbes irréguliers qui n'ont pas à l'impératif la même voyelle radicale qu'à l'infinitif, comme nous le verrons plus bas.) Les autres personnes de l'impératif sont empruntées du présent du subjonctif.

Verbes irréguliers.

Les modifications qui rendent les verbes allemands irréguliers, portent ou sur le radical, ou sur la désinence, ou sur l'un et sur l'autre. Les parties du verbe qui peuvent être irrégulières, sont: 1) le *participe passé*, 2) l'*imparfait de l'indicatif*, 3) l'*imparfait du subjonctif*, 4) le *présent de l'indicatif*, aux trois personnes du singulier (à l'exception du verbe *seyn*, qu'il est impossible de soumettre aux classifications qui vont suivre), et 5) l'*impératif*, à la seconde personne du singulier. Mais les cinq irrégularités possibles ne se trouvent pas dans chaque verbe irrégulier: il y en a qui n'en ont qu'une; d'autres en ont deux, ou trois, ou quatre; et enfin d'autres toutes les cinq.

Altération du radical.

Les altérations du radical dans les verbes irréguliers peuvent se trouver ou dans les voyelles ou dans les consonnes.

Permutation des voyelles.

Un grand nombre de verbes irréguliers altèrent, dans les temps susceptibles d'irrégularités, la voyelle ou la diphthongue du radical qui précède la terminaison. Ces permutations des voyelles du radical sont toutes indiquées dans le tableau ci-joint.

PERMUTATIONS DES VOYELLES DU RADICAL

(dans les verbes irréguliers).

Voyelle de l'Infinitif.	Participe passé.	Imparfait		Indicatif présent. 2e et 3e pers.	Impératif. 2e personne.
		de l'Indicatif.	du Subjonctif.		
a (26 verbes)	a (25).....	u.....	û (10).....	â (8).....	rég.
		ie.....	ie (7).....	rég. (2).....	
		i.....	i (2).....	ã.....	
		rég.....	rég (5).....	rég. (5).....	
		o.....	ô (1).....	rég. (1).....	
au (6 v.) ...	o.....	o.....	ô (4).....	rég.....	rég.
		au.....	ie (2).....		
ã (5 v.)	o (5).....	o.....	ô.....	rég.....	rég. (4)
		a.....	ã.....	ie.....	ie (1)
e (52 v.) ...	o (32).....	a.....	ã (6).....	i.....	i.
		a ou o.....	ã ou ô (7).....		
		a ou u.....	ã ou û (6).....		
		o.....	ô (11).....		
		o ou u.....	ô ou û.....		
	e.....	a.....	ã (11).....	rég.....	rég. (1)
		i.....	i (10).....	rég.....	rég. (1)
	a (9).....	a (8).....	ã (2).....	rég.....	rég.
		i.....	reg. (6).....		
		i.....	i (1).....		
ei (43 v.) ..	i.....	i.....	i (24).....	rég.....	rég.
	ie (17).....	ie.....	ie.....		
	ei (1).....	ie.....	ie.....		
i (31 v.) ...	u (19).....	a.....	ã.....	rég.....	rég. (16)
		u.....	û.....	rég.....	rég. (2)
		u.....	û.....	ei.....	rég. (1)
	o (9).....	a.....	ã (5).....	rég.....	rég.
		a.....	ô (4).....	rég.....	rég.
	e (2).....	a.....	ã.....	rég.....	rég.
	a (1).....	a.....	ã.....	rég.....	rég.
ie (26 v.) ..	o.....	o.....	ô (25).....	rég.....	rég.
	e.....	a.....	ã (1).....		
o (4 v.)	rég.....	rég.....	reg. (2).....	rég.....	manque (1)
				i.....	o (1)
	o (2).....	a.....	ã.....	rég. ou ô.....	rég.
ô (5 v.)		ie.....	ie.....	ô.....	
	o (5).....	o.....	ô (4).....	i.....	i (1)
		o ou u.....	ô ou û.....	a.....	manque (2)
u (3 v.)	u (2).....	ie.....	ie (1).....	rég.....	rég.
	a (1).....	a.....	ã (1).....		
û (5 v.)	u.....	u.....	û (2).....	a (1).....	manque (2)
				u (1).....	
	o.....	o.....	ô.....	reg. (3).....	rég.

A l'égard de l'altération des voyelles du radical dans les verbes irréguliers il faut faire les trois observations suivantes.

1. Dans les verbes irréguliers, l'imparfait du subjonctif se forme ordinairement de l'imparfait de l'indicatif en ajoutant à celui-ci un *e* final, s'il n'y en a pas déjà, et outre cela, s'il y a dans l'imparfait de l'indicatif une des trois voyelles *a*, *o*, *u*, ces voyelles prennent à l'imparfait du subjonctif l'adoucissement *ä*, *ö*, *ü*; ex. *fallen*, *liegen*, *fahren*, *imparf. de l'indic.* *ich fiel*, *ich lag*, *ich fuhr*; *imparf. du subj.* *ich fielle*, *ich läge*, *ich führe*. Mais il y a des verbes irréguliers qui forment leur imparfait du subjonctif d'un ancien imparfait de l'indicatif; comme: *werfen*, *ich warf* (anciennement *ich wurf*), *ich würfe*; *beginnen*, *ich begann* (anc. *ich begonn*), *ich begönne*.

2. Si l'on connaît la première personne du singulier d'un imparfait, toutes les autres personnes se forment régulièrement; ex. *saugen*, *imparf. de l'ind.* *ich sog*, *du sogst*, *er sog*; *wir saugen*, *ihr soget*, *sie saugen*; *imparf. du subj.* *ich söge*, *du sögest*, *er söge*; *wir sögen*, *ihr söget*, *sie sögen*.

3. Dans les verbes réguliers les imparfaits sont distingués des présents par la terminaison *te*; ex. *warten*, *prés.* *ich warte*, *imparf.* *ich wartete*. Mais les imparfaits des verbes irréguliers ont ordinairement une voyelle particulière qui fait le signe caractéristique de ces temps; ils peuvent donc se passer de la désinence *te*; ex. *fahren*, *prés.* *ich fahre*, *imparf.* *ich fuhr*, *ich führe*.

Permutation des
consonnes.

Les permutations des consonnes n'ont lieu que dans les consonnes qui suivent la voyelle ou diphthongue assujettie à un changement.

1. Lorsqu'une voyelle brève, suivie d'une consonne redoublée, est remplacée par une voyelle longue, on retranche l'une des deux consonnes; et au contraire la consonne se redouble, lorsque la voyelle longue qui la précède, se change en brève; ex. *fallen*, *bitten* (*a* et *i* brèves); *streiten*, *nehmen* (*ei* et *e* longs), *imparf.* *ich fiel*, *ich bat*; *ich stritt*, *ich nahm*. Il faut observer qu'on ne double jamais les consonnes composées, simples en prononciation, comme *erblicßen*, *weichßen* (*ei* long), *imparf.* *ich erblickt*, *ich wich* (*i* bref), et non *erblickt*, *wicht*.

2. Il en est de même des consonnes *ff* et *ß*. La consonne double *ff* se change en *ß*, quand, d'après les règles de la formation, il arrive qu'elle se trouve à la fin d'un mot, qu'elle est suivie d'une autre consonne, et que la voyelle brève qui la précède, se change en longue; ex. *essen*, *imparf.* *ich aß*, *prés.* *er ißt* (pour *er isst*), *imparf. du subj.* *ich äße* (*a* long). Il faut remarquer que le verbe *essen* insère un *g* entre l'augment du participe et le radical: *gegessen* (pour *gessen*). Au contraire *ß* se change en *ff*, lorsque, par suite des modifications éprouvées par le verbe, cette consonne double se trouve précédée d'une voyelle brève; ex. *beißen*, *part.* *gebissen*, *imparf. du subj.* *ich biße*. Le verbe *sitzen* forme son participe et ses imparfaits, comme si son infinitif était *seßen*: *gesehen*, *ich saß*, *ich säße*.

3. Les trois verbes *schnelßen*, *selßen* et *sießen*, changent la consonne faible *b* en sa correspondante forte *t*, au participe et aux deux imparfaits, où ils abrègent la voyelle longue de l'infinitif: *geschnitten*, *geslitten*, *gesotten*; *ich schnitt*, *ich litt*, *ich sott*, etc. Les verbes *mögen* et *bringen* changent, aux mêmes temps, la faible aspirée *g* en sa correspondante forte *ch*: *gemocht*, *gebracht*; *ich mochte*, *ich brachte*. De même *benken* change aussi *k* en *ch*: *gebracht*, *ich brachte*. Le verbe *ziehen* remplace le *z* par *g*: *gezogen*, *ich zog*. Le verbe *haben*, prend un *b* aux deux imparfaits: *ich hieß*, *ich hieße*.

4. Il est rare qu'une consonne radicale soit sacrifiée à l'euphonie, ce qui a lieu dans les deux verbes auxiliaires *haben* et *werden*; du *hast*, et *hat*, du *wirst* (pour du *habst*, du *wirbst*).

Les verbes irréguliers diffèrent, quant à la désinence, des verbes réguliers par les irrégularités suivantes; 1) Le participe passé se termine en *en*, comme l'infinitif. 2) La première et la troisième personne du singulier de l'imparfait de l'indicatif n'ont pas de désinence. 3) La première et la troisième personne du singulier de l'imparfait du subjonctif se terminent en *e*. 4) Les autres personnes des deux imparfaits prennent les désinences du présent. 5) Dans quelques verbes la première et la troisième personne du singulier du présent de l'indicatif n'ont pas de désinence, et la seconde personne ne fait jamais précéder d'un *e* sa désinence *st*.

Il y a quelques verbes qui demeurent réguliers quant à la désinence: ce sont les verbes en *ennen* et en *enten*, dont la terminaison est régulière à tous les temps, et dont le radical ne s'altère qu'au participe et à l'imparfait de l'indicatif. Il en est de même des verbes *bringen* et *bringen*, qui n'altèrent que le radical.

La liste suivante présente tous les verbes irréguliers de la langue allemande. Les temps qui se forment régulièrement, ne sont point indiqués, et les temps marqués d'un astérisque ont aussi la forme régulière. Si l'astérisque est à l'infinitif, tous les temps de ce verbe sont alors aussi réguliers.

Remarque. Les verbes irréguliers sont classés dans la liste suivante d'après la voyelle ou diphthongue du radical, laquelle est soumise aux permutations indiquées dans le tableau ci-dessus. — Il faut encore observer que les verbes prépositionnels, comme *gesallen*, *gebieten*, *erfahren*, *bedingen*, *besinnen*, *betrügen*, *empfinden*, *verschwinden*, *verzichten*, etc., ont les mêmes irrégularités que les verbes simples *fallen*, *biegen*, *fahren*, *dingen*, *sinnen*, *trügen*, *finden*, *schwinden*, *ziehen*, etc., dont ils sont dérivés. Il faut excepter le verbe *begleiten*, qui, étant contracté de *begleiten*, se conjugue régulièrement comme *reiten*, et non pas irrégulièrement comme *gleiten*. — Le plus irrégulier de tous les verbes est le verbe substantif *sein*, dont les irrégularités se retrouvent dans la plupart des autres idiomes; il emprunte ses temps à plusieurs verbes différents: ainsi les deux imparfaits *war* et *ware*, ainsi que le participe passé *gewesen* sont formés de l'ancien infinitif *wesen*, qui n'est plus usité que comme substantif, *das Wesen* (l'être).

LISTE DES VERBES IRRÉGULIERS.

Infinitif.	Participe passé.	Imparfait		Indicatif présent.			Impératif. 2e pers.
		de l'Indicatif.	du Subjonctif.	1ère pers.	2e pers.	3e pers.	
1) <i>Baden</i>	<i>gebaden</i>	* <i>ich bad</i>	<i>ich bade</i>.....	..rég... *	<i>du bādst</i> ,... ..	<i>er bād</i>....	..rég.
<i>Fahren</i>	<i>gefahren</i>	<i>ich fuhr</i>	<i>ich führe</i>.....	..rég... ..	<i>du fāhst</i> ,... ..	<i>er fāht</i>...	..rég.
<i>Fragen (auf.rég)</i>..	...rég.	* <i>ich frug</i>	<i>ich früge (anc.)</i> .	..rég... ..	* <i>du frāgst</i> ,... ..	<i>er frāgt</i>....	..rég.
<i>Graben</i>	<i>gegraben</i>	<i>ich grub</i>	<i>ich grübe</i>.....	..rég... ..	<i>du grābst</i> ,... ..	<i>er grābt</i>...	..rég.
<i>Laden</i>	<i>geladen</i>	* <i>ich lud</i>	<i>ich lüde</i>.....	.....	..rég.....	.....	..rég.
<i>Schaffen (créer)</i> ..	<i>geschaffen</i> ...	<i>ich schuf</i>	<i>ich schüfe</i>.....	.....	..rég.....	.....	..r g.
<i>Schlagen</i>	<i>geschlagen</i> ...	<i>ich schlug</i>	<i>ich schlug</i>.....	..rég... ..	<i>du schlägst</i> ,... ..	<i>er schlägt</i>...	..rég.
<i>Tragen</i>	<i>getragen</i>	<i>ich trug</i>	<i>ich trüge</i>.....	..rég... ..	<i>du trāgst</i> ,... ..	<i>er trāgt</i>....	..rég.
<i>Wachsen, n (seyn)</i> .	<i>gewachsen</i> ...	<i>ich wuchs</i>	<i>ich wüchse</i>.....	..rég... ..	<i>du wāchst</i> ,... ..	<i>er wāch(e)t</i> .	..rég.
<i>Waschen</i>	<i>gewaschen</i> ...	<i>ich wusch</i>	<i>ich wüsch</i>.....	..rég... ..	<i>du wāschst</i> ,... ..	<i>er wāsch(e)t</i> .	..rég.
2) <i>Blasen</i>	<i>geblasen</i>	<i>ich blies</i>	<i>ich bliese</i>.....	..rég... ..	<i>du bläst</i> ,... ..	<i>er blä(e)t</i>..	..rég.
<i>Braten</i>	<i>gebraten</i>	* <i>ich briet</i>	<i>ich brüete</i>.....	..rég... ..	* <i>du brāst</i> ,... ..	<i>er brät</i>....	..rég.

Infinitif.	Participle passé.	Imparfait		Indicatif présent.			Impératif. 2e pers.
		de l'Indicatif.	du Subjonctif.	1ère pers.	2e pers.	3e pers.	
Fahren.....	gefahren.....	..... rég.....	..... rég.....	reg... du fährst,...	er fährt,...	reg...	reg.
Fallen, n (seyn).	gefallen.....	ich fiel..... ich fielle.....	reg... du fällst,...	er fällt,...	reg...	reg.	reg.
Halten.....	gehalten.....	ich hielt..... ich hielt.....	reg... du hältst,...	er hält,...	reg...	reg.	reg.
Lassen.....	gelassen.....	ich ließ..... ich ließe.....	reg... du läßtst,...	er läßt,...	reg...	reg.	reg.
Rathen.....	gerathen.....	ich riet..... ich riethe.....	reg... du rätst,...	er rät,...	reg...	reg.	reg.
Schlafen.....	geschlafen.....	ich schlief..... ich schlief.....	reg... du schläfst,...	er schläft,...	reg...	reg.	reg.
3) Fangen.....	gefangen.....	ich fing..... ich finge.....	reg... du fängst,...	er fängt,...	reg...	reg.	reg.
Hängen.....	gehangen.....	ich hing..... ich hänge.....	reg... * du hängst,...	er hängt,...	reg...	reg.	reg.
4) Mahlen (moudre).	gemahlen.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Salzen.....	gesalzen.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Schmalzen.....	geschmalzen.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Spalten, n (seyn).	gespalten.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
5) Haben.....	..... rég.....	ich hatte..... ich hätte.....	reg... du hast,...	er hat,...	reg...	reg.	reg.
6) Erschallen, n (f.)	erschollen.....	* ich erscholl..... ich erschölle.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
1) Saufen.....	gesoffen.....	ich soff..... ich söffe.....	reg... * du säusst,...	er säust,...	reg...	reg.	reg.
Saugen.....	gesogen.....	ich sog..... ich söge.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Schnauben *...	geschnoben.....	ich schnob..... ich schnöbe.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Schrauben *...	geschroben.....	ich schrob..... ich schrübe.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
2) Säuen.....	gehauen.....	ich hieb..... ich hieße.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Laufen, n (seyn).	gelaufen.....	ich lief..... ich ließe.....	reg... du läufst,...	er läuft,...	reg...	reg.	reg.
3) Däuchten *, imp.	gedäucht.....	es däuchte..... es däuchte.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	manque.
1) Gähren.....	gegohren.....	* ich gohr..... ich göhre.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Schwären.....	geschworen.....	ich schwor..... ich schwöre.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Wägen *.....	gewogen.....	ich wog..... ich möge.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Räcken *.....	gerochen.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
2) Gebären.....	geboren.....	ich gebat..... ich gebäre.....	reg... * du gebierst,...	er gebiert,...	reg...	* gebier.	reg.
1. a) Brechen.....	gebrochen.....	ich brach..... ich bräche.....	reg... du brichst,...	er bricht,...	reg...	brich.	brich.
Erschrecken, n (f.)	erschrocken.....	ich erschrad..... ich erschräde.....	reg... du erschrickst,...	er erschrickt,...	reg...	erschrick.	erschrick.
Nehmen.....	genommen.....	ich nahm..... ich nähme.....	reg... du nimmst,...	er nimmt,...	reg...	nimm.	nimm.
Sprechen.....	gesprochen.....	ich sprach..... ich spräche.....	reg... du sprichst,...	er spricht,...	reg...	sprich.	sprich.
Stechen.....	gestochen.....	ich stach..... ich stäche.....	reg... du stichst,...	er sticht,...	reg...	stich.	stich.
Treffen.....	getroffen.....	ich traf..... ich träße.....	reg... du triffst,...	er trifft,...	reg...	triff.	triff.
b) Bergen.....	geborgen.....	ich barg..... ich barge ou bürge	reg... du birst,...	er birgt,...	reg...	birg.	birg.
Be	be						
Emp } fehlen..	emp } fehlen.	ich -sahl..... ich -sähle ou -söhle	reg... du -siehst,...	er -sieht,...	reg...	emp } siehl.	emp } siehl.
Versten, n (seyn).	geborsten.....	ich barst ou borst... bürste ou bürste..	reg... * du birstest,...	er birst,...	reg...	* birst.	* birst.
Dreschen.....	gedroschen.....	ich drasch ou drosch. dräsche ou drösche.	reg... * du drischest,...	er drischt,...	reg...	drisch.	drisch.
Gelten.....	gegolten.....	ich galt..... ich gälte ou gölte.	reg... du gilst,...	er gillt,...	reg...	gilt.	gilt.
Schelten.....	gescholten.....	ich schalt..... ich schälte ou schölte.	reg... du schillst,...	er schillt,...	reg...	schilt.	schilt.
Stehlen.....	gestohlen.....	ich stahl..... stähle ou stöhlte..	reg... du stiehst,...	er stiehlt,...	reg...	stiehl.	stiehl.
c) Helfen.....	geholfen.....	ich half..... hülfte ou hülfte..	reg... du hilfst,...	er hilft,...	reg...	hilf.	hilf.
Sterven.....	gestorben.....	ich starb..... stürbe ou stürbe..	reg... du stirbst,...	er stirbt,...	reg...	stirb.	stirb.
Verderben, n (f.)	verdorben.....	ich verdarb..... verdärbe ou -bürbe	reg... du verdirbst,...	er verdirbt,...	reg...	verdirb.	verdirb.
Werben.....	geworben.....	ich warb..... ich würbe.....	reg... du wirbst,...	er wirbt,...	reg...	wirb.	wirb.
Werden, n (seyn).	(ge)werden.....	ich ward ou wurde. ich würde.....	reg... du wirst,...	er wird,...	reg...	reg.	reg.
Werfen.....	geworfen.....	ich warf..... ich würfe.....	reg... du wirfst,...	er wirft,...	reg...	wirf.	wirf.
d) Wollen *.....	..... rég.....	ich woll..... ich wölle.....	reg... du willst,...	er willt,...	reg...	will.	will.
Bewegen, fig. ..	bewogen.....	ich bewog..... ich bewöge.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.
Fechten.....	gefochten.....	ich focht..... ich fochte.....	reg... * du fichtst,...	er ficht,...	reg...	reg.	reg.
Flechten *.....	geflochten.....	ich flocht..... ich fochte.....	reg... du flichtst,...	er flicht,...	reg...	reg.	reg.
Melfen *.....	gemolken.....	ich molk..... ich mölke.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	..... rég.....	reg.

Lexicologie.

LIX

Infinitif.	Participle passé.	Imparfait		Indicatif présent.			Impératif. 2e pers.
		de l'Indicatif.	du Subjonctif.	1ère pers.	2e pers.	3e pers.	
Pflegen *.....	gepflegen.....	ich pfleg.....	ich pflege.....	.....	.....	.....	.....
Quellen, n.....	gequollen.....	ich quell.....	ich quolle.....	.....	.....	.....	.....
Schoren.....	geschoren.....	ich schor.....	ich schöre.....	.....	.....	.....	.....
Schmelzen, n.....	geschmolzen.....	ich schmolz.....	ich schmelze.....	.....	.....	.....	.....
Schwellen, n (s).....	geschwellen.....	ich schwoll.....	ich schwellе.....	.....	.....	.....	.....
Verhehlen.....	*verhehlen.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Woben *.....	gewoben.....	ich web.....	ich möbe.....	.....	.....	.....	.....
2) Woben.....	gehoben.....	ich hob ou hub.....	ich höbe ou hübe.....	.....	.....	.....	.....
2. 1) Essen.....	gegessen.....	ich aß.....	ich esse.....	.....	.....	.....	.....
Fressen.....	gefressen.....	ich fraß.....	ich fräße.....	.....	.....	.....	.....
Geben.....	gegeben.....	ich gab.....	ich gäbe.....	.....	.....	.....	.....
Genesen, n (seyn).....	genesen.....	ich genas.....	ich genäse.....	.....	.....	.....	.....
Geschehen, imp.....	geschehen.....	es geschah.....	es geschähe.....	.....	.....	.....	.....
Lesen.....	gelesen.....	ich las.....	ich läse.....	.....	.....	.....	.....
Messen.....	gemessen.....	ich maß.....	ich mäße.....	.....	.....	.....	.....
Sehen.....	gesehen.....	ich sah.....	ich sähe.....	.....	.....	.....	.....
Treten.....	getreten.....	ich trat.....	ich träte.....	.....	.....	.....	.....
Vergessen.....	vergessen.....	ich vergaß.....	ich vergäße.....	.....	.....	.....	.....
1) Stehen, n.....	.....	ich stat.....	ich stäte.....	.....	.....	.....	.....
3. 1) Denken.....	gedacht.....	ich dachte.....	ich dächte.....	.....	.....	.....	.....
Stehen, n (seyn).....	gestanden.....	ich stand ou stund.....	stünde ou stünfte.....	.....	.....	.....	.....
1) Brennen.....	gebrannt.....	ich brannte.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kennen.....	gekant.....	ich kannte.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nennen.....	genannt.....	ich nannte.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nennen.....	gerannt.....	ich rannte.....	.....	.....	.....	.....	.....
Senden *.....	gesandt.....	ich sandte.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wenden *.....	gewandt.....	ich wandte.....	.....	.....	.....	.....	.....
1) Gehen, n (seyn).....	gegangen.....	ich ging.....	ich ginge.....	.....	.....	.....	.....
1) Beißen (sich).....	beissen.....	ich beiß.....	ich beiße.....	.....	.....	.....	.....
Beigen.....	gebissen.....	ich biß.....	ich biße.....	.....	.....	.....	.....
Er bleichen, n f.....	er } blichen.....	ich -blieh.....	ich -bließe.....	.....	.....	.....	.....
Bleichen.....	geglichen.....	ich glih.....	ich gließe.....	.....	.....	.....	.....
Gleiten, n.....	gegitten.....	ich glitt.....	ich glitte.....	.....	.....	.....	.....
Greifen.....	gegriffen.....	ich griff.....	ich griffe.....	.....	.....	.....	.....
Reifen.....	gelißen.....	ich liß.....	ich liße.....	.....	.....	.....	.....
Reißen.....	gerißen.....	ich riß.....	ich riße.....	.....	.....	.....	.....
Knippen.....	geknippen.....	ich knipp.....	ich knippe.....	.....	.....	.....	.....
Reiden.....	gesitten.....	ich litt.....	ich litte.....	.....	.....	.....	.....
Pfeifen.....	gepißen.....	ich piß.....	ich piße.....	.....	.....	.....	.....
Reißen.....	gerißen.....	ich riß.....	ich riße.....	.....	.....	.....	.....
Reiten, n (seyn).....	geritten.....	ich ritt.....	ich ritte.....	.....	.....	.....	.....
Schleichen.....	geschlichen.....	ich schlich.....	ich schliche.....	.....	.....	.....	.....
Schleichen.....	geschlichen.....	ich schliß.....	ich schliße.....	.....	.....	.....	.....
Schleichen.....	geschlichen.....	ich schliß.....	ich schliße.....	.....	.....	.....	.....
Schleichen.....	geschlichen.....	ich schliß.....	ich schliße.....	.....	.....	.....	.....
Schneiden.....	geschnitten.....	ich schnitt.....	ich schnitte.....	.....	.....	.....	.....
Schreiten, n.....	geschritten.....	ich schritt.....	ich schritte.....	.....	.....	.....	.....
Spleißen.....	gespleißen.....	ich spleiß.....	ich spleiße.....	.....	.....	.....	.....
Streichen.....	gestrichen.....	ich strich.....	ich striche.....	.....	.....	.....	.....
Streiten.....	gestritten.....	ich stritt.....	ich stritte.....	.....	.....	.....	.....
Weichen.....	gewichen.....	ich wich.....	ich wiche.....	.....	.....	.....	.....

Infinitif.	Participle passé.	Imparfait		Indicatif présent.			Impé- ratif. 2e pers.
		de l'Indicatif.	du Subjonctif.	1ère pers.	2e pers.	3e pers.	
2) Bleiben, n (seyn).	geblieben...	ich blieb...	ich bliebe...	...	reg.	...	..reg.
Gedulden, n (seyn)	geduldet...	ich geduldet...	ich gedulde...	...	reg.	...	..reg.
Belien...	gelieben...	ich lieb...	ich liebe...	...	reg.	...	..reg.
Weiden...	gemieden...	ich mied...	ich miede...	...	reg.	...	..reg.
Preisen...	geriesen...	ich rief...	ich riefe...	...	reg.	...	..reg.
Reiben...	gerieben...	ich rieb...	ich riebe...	...	reg.	...	..reg.
Scheiden, n (seyn)	geschieden...	ich schied...	ich schiebe...	...	reg.	...	..reg.
Schneiden...	geschienen...	ich schien...	ich schiene...	...	reg.	...	..reg.
Schnellen *, imp.	geschnitten...	es schnie...	es schnitte...	...	reg.	...	manque.
Schreiben...	geschrieben...	ich schrieb...	ich schriebe...	...	reg.	...	..reg.
Schreien...	geschrien...	ich schrie...	ich schrie...	...	reg.	...	..reg.
Schweigen, n...	geschwiegen...	ich schwieg...	ich schwiege...	...	reg.	...	..reg.
Spielen...	gespielen...	ich spielte...	ich spielte...	...	reg.	...	..reg.
Steigen, n (seyn).	gestiegen...	ich stieg...	ich stiege...	...	reg.	...	..reg.
Treiben...	getrieben...	ich trieb...	ich triebe...	...	reg.	...	..reg.
Weisen...	gewiesen...	ich wies...	ich wiese...	...	reg.	...	..reg.
Ziehen...	gezogen...	ich zog...	ich ziehe...	...	reg.	...	..reg.
3) Sehen...	gesehen...	ich sah...	ich sehe...	...	reg.	...	..reg.
4) Seyn, n (seyn) ..	gewesen...	ich war...	ich wäre...	ich bin, ... du bist, ... er ist ...	...	...	seyn. pl. seyd.
		(subj. prés. ich sey).		pl. wir sind, ihr seyd, ... sie sind.			
1) Binden...	gebunden...	ich band...	ich bände...	...	reg.	...	..reg.
Dringen...	gedrungen...	ich drang...	ich dränge...	...	reg.	...	..reg.
Finden...	gefunden...	ich fand...	ich fände...	...	reg.	...	..reg.
Ge- Miß- lingen, n (f.)	ge- miß- lingen...	(es) -lang...	(es) -länge...	...	reg.	...	..reg.
Klingen...	geklingen...	ich klang...	ich känge...	...	reg.	...	..reg.
Ringen...	gerungen...	ich rang...	ich ränge...	...	reg.	...	..reg.
Schlingen...	geschlungen...	ich schlang...	ich schlänge...	...	reg.	...	..reg.
Schwanden, n (f.)	geschwunden...	ich schwand...	ich schwände...	...	reg.	...	..reg.
Schwingen...	geschwungen...	ich schwang...	ich schwänge...	...	reg.	...	..reg.
Singen...	gesungen...	ich sang...	ich sänge...	...	reg.	...	..reg.
Sinken, n (seyn).	gesunken...	ich sank...	ich sänke...	...	reg.	...	..reg.
Springen, n (seyn)	gesprungen...	ich sprang...	ich spränge...	...	reg.	...	..reg.
Stinken...	gestunken...	ich stank...	ich stänke...	...	reg.	...	..reg.
Trinken...	getrunken...	ich trank...	ich tränke...	...	reg.	...	..reg.
Winden...	gewunden...	ich wand...	ich wände...	...	reg.	...	..reg.
Wingen...	gezwungen...	ich zwang...	ich zwänge...	...	reg.	...	..reg.
Dingen...	gedungen...	* ich dung...	ich dänge...	...	reg.	...	..reg.
Schinden...	geschunden...	ich schund...	ich schünde...	...	reg.	...	..reg.
Wissen...	gewußt...	ich wußte...	ich wüßte...	ich weiß, du weißt, ... er weiß.	...	...	..reg.
2) Gewinnen...	gewonnen...	* ich gewann...	ich gewänne ou-wönne	...	reg.	...	..reg.
Alnnen, n (seyn).	geronnen...	ich rann...	ich ränne...	...	reg.	...	..reg.
Schwimmen, n.	geschwommen...	ich schwamm...	ich schwämme...	...	reg.	...	..reg.
Einnen...	gesonnen...	ich sann...	ich sänne...	...	reg.	...	..reg.
Spinnen...	gesponnen...	ich spann...	ich spänne ou-spönne	...	reg.	...	..reg.
Beginnen...	begonnen...	ich begann...	ich begänne...	...	reg.	...	..reg.
Glimmen *	geglimmen...	ich glomm...	ich glömmte...	...	reg.	...	..reg.
Klimmen *	gellommen...	ich kloom...	ich klömmte...	...	reg.	...	..reg.
Wirren *	geworren...	ich warr...	ich wörre...	...	reg.	...	..reg.
3) Bitten...	gebeten...	ich bat...	ich bäte...	...	reg.	...	..reg.
Essen, n...	geessen...	ich aß...	ich äße...	...	reg.	...	..reg.
4) Bringen...	gebracht...	ich brachte...	ich brächte...	...	reg.	...	..reg.

Infinitif.	Participle passé.	Imparfait		Indicatif présent.			Impé- ratif. 2e pers.
		de l'Indicatif.	du Subjonctif.	1ère pers.	2e pers.	3e pers.	
1) Biegen	gebogen	ich bog	ich böße .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Bieten	geboten	ich bot	ich böte .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Fliegen , n (fern)	geflogen	ich flog	ich flöße .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Fliehen , n (fern)	geflohen	ich floh	ich flöhe .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Fliesen , n (fern)	geflossen	ich floss	ich flösse .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Frieren , n	gefroren	ich fror	ich fröre .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Genießen	genossen	ich genoss	ich genösse .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Gießen	gegossen	ich goß	ich gösse .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Glücken	geglückt	ich glück	ich glücke .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Glücken , n (fern)	geglückt	ich glück	ich glücke .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Rücken	gerückt	ich rück	ich rücke .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Schieben	geschoben	ich schob	ich schöbe .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Schießen	geschossen	ich schoß	ich schösse .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Schließen , n (fern)	geschlossen	ich schloß	ich schlösse .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Schließen	geschlossen	ich schloß	ich schlösse .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Schnieben	geschnoben	ich schnob	ich schnöbe .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Sieden *	gekocht	ich koch	ich köche .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Sprengen	gesprengt	ich spreng	ich sprengte .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Stücken , n (fern)	gestückt	ich stück	ich stücke .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Tricken *	getrogen	ich trog	ich tröge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Tricken (voyez Trügen)	getrogen	ich trog	ich tröge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Verdrücken	verdrückt	es verdrück	es verdrücke .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Verlieren	verloren	ich verlor	ich verlöre .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Wägen	gewogen	ich wog	ich wöge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Ziehen	gezogen	ich zog	ich zöge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
2) Ziehen , n (fern)	gezogen	ich zog	ich zöge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zollen .....	..... rég. ....	..... rég. ....	..... rég.	ich soll, .. du sollst, .. er soll. ....	.....	.....	manque.
Zollen .....	..... rég. ....	..... rég. ....	..... rég.	ich will, .. du willst, .. er will. ....	.....	.....	wolle.
Zommen , n (fern)	gesommen	ich som	ich söme .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zossen	gestossen	ich stieß	ich stöße .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zönnen *	gegonnt	ich gönnte	ich gönnte .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zönnen	gekonnt	ich konnte	ich könnte	ich kann, .. du kannst, .. er kann. ....	.....	.....	manque.
Zöschchen , n (fern)	geschösch	ich schösch	ich schösche .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zögen	gemocht	ich mochte	ich möchte	ich mag, .. du magst, .. er mag. ....	.....	.....	manque.
Zöwören	geschworen	ich schwor ou schwur, schwöre ou schwüre	.....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zufen	gerufen	ich rief	ich riefe .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zürunden , n	geschürunden .....	..... rég. ....	..... rég. ....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zhun	gethan	ich that	ich thäte	ich thue, .. du thust, .. er thut. ....	.....	.....	.. rég.
				pl. wir thun, ihr thut, .. sie thun. ....	.....	.....
Zürfen	gedurst	ich durste	ich dürste	ich darf, .. du darfst, .. er darf. ....	.....	.....	manque.
Zürffen	gemußt	ich mußte	ich müßte	ich muß, .. du mußt, .. er muß. ....	.....	.....	manque.
Zügen	gezogen	ich zog	ich zöge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zürren	geföhren	ich för	ich föhre .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.
Zürren	getrogen	ich trog	ich tröge .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	..... rég.† .....	.. rég.

Remarque. Les verbes marqués de † peuvent changer aussi, surtout en poésie, la diphthongue ie en eu, à la seconde et à la troisième personne du singulier du présent de l'indicatif et à la seconde personne du singulier de l'impératif; ex. du beugt, er beugt, trag; tu beugst, er brut, brut (de biegen et bieten). Après la diphthongue eu, les verbes ziehen et ziehen changent h en ch: du zieuchst, er zieucht, zieuch; du zeuchst, er zeucht, zeuch.

Verbes passifs.

La conjugaison *passive* se forme en allemand, comme en français, de l'auxiliaire *werden* dans tous ses temps et du participe passé du verbe actif que l'on veut conjuguer passivement. Ainsi on dira : à l'*infinitif*, gelobt werden; au *présent de l'indicatif*, ich werde gelobt; à l'*imparfait*, ich wurde (ou warb) gelobt; au *parfait*, ich bin gelobt worden; au *futur*, ich werde gelobt werden, etc. Il faut observer que lorsque *werden* joue le rôle d'auxiliaire, son participe passé est toujours *worden*, tandis que lorsqu'il se trouve seul et est employé comme verbe attributif, le participe passé est *geworden*; ex. ich bin gelabelt worden; ich bin krank geworden.

Verbes neutres.

Les temps simples des verbes *neutres* sont en tout conformes aux désinences que nous avons données dans le tableau des conjugaisons. A l'égard des temps composés certains verbes neutres les forment avec l'auxiliaire *haben*; d'autres les forment avec *sein*, et d'autres enfin tantôt avec *sein* et tantôt avec *haben*. Le Dictionnaire indique toujours si le verbe neutre se conjugue avec l'auxiliaire *sein*.

Verbes pronominaux.

Les verbes *pronominaux*, c'est-à-dire les verbes réfléchis et réciproques, prennent dans tous leurs temps deux pronoms de la même personne, l'un sujet et l'autre régime. Ils se conjuguent dans tous leurs temps comme les verbes actifs, en prenant toujours l'auxiliaire *haben* dans les temps composés. Quant au pronom régime, il occupe en allemand la même place que celle qu'occuperait un autre régime direct. Ainsi on dira : ich freue mich, du freuest dich, er freuet sich; wir freuen uns, ihr freuet euch, sie freuen sich; ich habe mich gefreuet, ich werde mich freuen, etc. Il y a quelques verbes pronominaux qui veulent le pronom régime au datif, comme : sich einbilden, sich verstehen, sich annehmen; ainsi l'on dira : ich bilde mir ein, du bildest dir ein, er bildet sich ein; ich habe mir eingeblendet, etc. A l'égard de cette manière de séparer le verbe en deux mots, voyez plus bas les verbes prépositionnels.

Verbes unipersonnels.

Les verbes *unipersonnels* se conjuguent en allemand avec le pronom neutre de la troisième personne, *es*; comme *es regnet*, *es donnert*, *es schneit*; ils forment pour la plupart leurs temps composés avec l'auxiliaire *haben*. Ainsi l'on dira : *es regnet*, *es regnete*, *es hat geregnet*, *es wird regnen*.

Verbes prépositionnels.

Les verbes *prépositionnels* se forment des verbes simples avec l'addition d'un préfixe (préposition ou adverbe), qui modifie le sens du verbe; ainsi du verbe simple *gehen*, *aller*, se forment les verbes prépositionnels *abgehen*, *s'en aller*; *aufgehen*, *monter*; *ausgehen*, *sortir*; *beggehen*, *commettre*; *umgehen*, *faire le tour de*; *vorgehen*, *précéder*, etc. Les verbes prépositionnels sont *séparables* ou *inséparables*.

Remarque. Les verbes qu'on appelle séparables ne sont pas à proprement parler des verbes prépositionnels, et le préfixe qui les modifie, ne forme un seul mot avec eux que lorsque les règles de la construction exigent que le verbe en soit précédé immédiatement, c'est-à-dire, à l'infinitif, au participe passé, et dans les propositions où le verbe, par suite de l'influence d'un pronom relatif ou d'une conjonction, se trouve rejeté à la fin, comme nous le verrons dans la Syntaxe.

Les verbes prépositionnels *séparables* sont ainsi appelés parce que premièrement ils insèrent l'augment *ge* au participe passé, et la préposition *zu* à l'infinitif, entre le préfixe et le verbe (comme : *vorgestell*, *abgeschrieben* *vorzustellen*, *abzuschreiben*, de *vorstellen*, *abschreiben*), et qu'en second lieu ils conjuguent les temps simples en plaçant le préfixe après le verbe (comme : *ich stelle vor*, *ich schreibe ab*, etc.). Dans les verbes prépositionnels *inséparables*, le préfixe ne se sépare jamais du verbe; au participe

passé ils ne prennent pas l'augment *ge*, et à l'infinitif la préposition *zu* ne s'insère pas entre le préfixe et le verbe; en un mot ils se conjuguent de même que des verbes simples (comme *verloren*, *zu verlieren*, *ich verliere*, etc., de *verlieren*). A cet égard il faut observer que lorsque l'accent tonique est sur le verbe même et non sur le préfixe (comme *verlieren*, *zerfallen*, *wiederlegen*), le verbe prépositionnel est inséparable, et que lorsque l'accent n'est pas sur le verbe, mais sur le préfixe (comme *vorfällen*, *abfahren*, *aufgehen*, *darstellen*), le verbe prépositionnel est séparable.

Pour faciliter l'application de cette règle nous ajouterons trois observations:

1. *Ont l'accent sur le préfixe et sont séparables*, les verbes prépositionnels composés des préfixes *ab*, *an*, *auf*, *auf*, *bei*, *dar*, *ein*, *empor*, *fehl*, *fest*, *fort*, *her*, *hin*, *hoch*, *loß*, *mit*, *nach*, *nieder*, *ob*, *vor*, *weg*, *wohl*, *zu*, *zurück*, *zusammen*, et en général tous les préfixes qui ne sont pas mentionnés dans les deux observations suivantes.

2. *Ont l'accent sur le verbe et sont inséparables*, tous les verbes composés de la préposition *wider* et des préfixes inséparables *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ge*, *miß*, *ver* et *zer*. Parmi les verbes composés du préfixe *miß*, les uns (comme *mißfallen*, *mißlingen*, *mißschicken*) ne prennent pas l'augment; les autres (comme *mißbrauchen*, *mißhandeln* dans le sens de *maltraiter*) prennent l'augment devant le préfixe *miß*, et quelques autres (comme *mißachten*, *mißarten*) insèrent l'augment entre le verbe et le préfixe.

3. *Sont inséparables ou séparables selon le sens*, c'est-à-dire, ont l'accent tantôt sur le préfixe tantôt sur le verbe, les verbes composés des préfixes *durch*, *hinter*, *über*, *an*, *unter*, *voll* et *wieder*.

Le Dictionnaire indique toujours si le verbe prépositionnel est séparable, en ce que le préfixe et le verbe sont séparés par un tiret (-), et que l'accent dans ce cas est placé sur le préfixe, comme *durch-fahren*, *über-sehen*, *um-stellen*, *unter-binden*, *wider-holen*; tandis que, lorsqu'il est inséparable, le préfixe et le verbe sont réunis en un seul mot, et l'accent est placé sur le verbe, comme: *durchfahren*, *übersehen*, *umstellen*, *unterbinden*, *widerholen*. Nous observerons encore que lorsque le sens du préfixe se fond avec le sens du verbe, et que les deux parties du verbe prépositionnel n'expriment plus, pour ainsi dire, qu'une seule idée, le verbe est généralement inséparable, tandis qu'il est séparable, lorsque le sens du préfixe reste détaché du sens du verbe, et que les deux parties expriment deux idées à part et qui ne se fondent pas ensemble; ex. *ich übersehe*, je traduis; *ich unterzeichne*, je signe; *ich durchgehe*, je parcours; *ich wiederhole*, je répète; et *ich sehe über*, je porte au-delà; *ich schreibe unter*, j'écris au-dessous; *ich gehe durch*, je passe à travers; *ich hole wieder*, je cherche de nouveau.

DE L'ADVERBE.

Considérés par rapport à leur signification, les *adverbes* se divisent en sept classes:

Division des
adverbes.

1. Les adverbes de *qualité* ou de *manière*, comme: *wohl*, *so*, *umsonst*, *gern*, *ungern*, *schon*, *sehr*, etc. Cette classe d'adverbes est extrêmement nombreuse; elle comprend tous les adjectifs qui peuvent être employés adverbialement, c'est-à-dire tous les adjectifs qualificatifs, qui deviennent adverbes sans subir aucune modification.

2. Les adverbes de *temps*, comme: *heute*, *morgen*, *übermorgen*, *gestern*, *vorgestern*, *seht*, *am*, *zulängst*, *halb*, *gleich*, *spät*, *früh*, *immer*, *oft*, etc.

3. Les adverbes de *lieu*, comme: *hier*, *da*, *dort*, *wo*, *oben*, *unten*, *außen*, *überraß*, etc. Il faut ajouter les deux adverbes *her* et *hin*, dont le premier désigne un mouvement

vers le lieu où est la personne qui parle; et le second un mouvement vers un but éloigné de la personne qui parle. Ces deux mots, combinés avec des prépositions ou avec d'autres adverbess, servent à former un grand nombre d'adverbess de lieu, comme: *herab, hinab; heran, hinan; heraus, hinauf; hierher ou hieher, hierhin; woher, wohin, etc.* Les adverbess *hier* et *da*, combinés avec des prépositions et avec des adverbess, servent aussi à former des adverbess de lieu démonstratifs, comme: *hieran, daran; hierauf, darauf; hierfür, dafür, etc.*, en observant que les adverbess formés de *da* sont en général plus usités, et que *hier* perd souvent son *r* dans ceux de ces adverbess où il est suivi d'une consonne, comme: *hiebei, hieburc, hiesür, etc.* De la même manière l'adverbe *wo* se combine avec des prépositions pour former des adverbess interrogatifs ou relatifs, comme: *woan, worauf, womit, wonach, woben, woju, etc.*

4. Les adverbess d'ordre, comme: *erstens, zweitens, drittens, etc.*

5. Les adverbess de quantité, comme: *sehr, recht, gar, viel, ganz und gar, eben so viel, wenig, genug, mehr, zu, kaum, etc.*

6. Les adverbess d'affirmation et de négation, comme: *ja, allerdings, gewiß, freilich, nämlich, doch; nein, gar nicht, durchaus nicht, etc.*

7. Les adverbess d'interrogation, comme: *wie, wie so, wann, wo, warum?*

Degrés de signi-
fication.

Quelques adverbess, et surtout les adjectifs qualificatifs employés adverbialement, sont susceptibles des trois degrés de signification, et les forment de la même manière que les adjectifs, en prenant la désinence *er* pour le comparatif et *st* pour le superlatif, et souvent avec le changement des voyelles *a, o, u* en *ä, ö, ü*; comme *gütig, gütiger, gütigst; erst, öfter, öftest. Mais* il y a fort peu d'adverbess dont le superlatif soit usité sous sa forme simple *erst* ou *st*; on leur donne quelquefois, comme aux adverbess d'ordre, la désinence *end*, comme *höchstens*. Plus souvent encore on a recours à des périphrases, dans lesquelles l'adverbe est remplacé par le neutre de l'adjectif, comme *auf das (ou auf's) gnätigste, am (pour an dem) geschwindesten, zum (pour zu dem) besten*. Les adverbess suivants forment leurs degrés de comparaison d'une manière irrégulière: *halb, eher, am ehesten; gern, lieber, am liebsten; gut, besser, am besten; viel, mehr, am meisten; et minder, am mindesten*. Ce dernier est sans positif, et ne s'emploie que dans le style élevé; partout ailleurs on se sert de *wenig*, qui forme son comparatif et son superlatif régulièrement: *weniger, wenigstens*.

DE LA PRÉPOSITION.

Division des
prépositions.

Parmi les *prépositions* allemandes, les unes sont *simples*, comme: *an, auf, aus, bei, zu, etc.* les autres *dérivées* ou *composées*; comme *aufser, entgegen, gegenüber*; plusieurs même sont des participes ou des substantifs, dont quelques-uns sont précédés eux-mêmes d'une préposition; comme *statt* ou *anstatt, vermöge, trotz, während, etc.*

Les prépositions, dans tout idiome, s'emploient ou *conjointement*, comme: *angenehm, durchgehen, Gegenstand*; ou *séparément*, comme: *es liegt an mir; durch den Strom schwimmen; gegen vier Uhr*. Employées séparément, les prépositions veulent que le mot qui leur sert de complément, soit mis à tel ou tel cas. Les prépositions qui demandent le *génitif* sont: *anstatt* ou *statt, halben* ou *halber, außerhalb, innerhalb, oberhalb, unterhalb, diesseits, jenseits, kraft, vermöge, laut, mittelst* ou *vermittelst, um... willen, ungeachtet, vermöge, während, wegen, trotz, längs, unweit* et *zufolge*. Ces quatre dernières veulent aussi le datif.

Celles qui gouvernent le *datif*, sont: auch, außer, bei, binnen, entgegen, gegenüber, gemäß, mit, nach, nächst ou zunächst, neben, ob, sammt, seit, von, zu et zuwider. Celles qui demandent l'*accusatif*, sont: durch, für, gegen (ou gen), ohne, sonder, um et wider. Celles qui régissent l'*accusatif*, lorsqu'il y a mouvement vers un lieu ou vers un objet, et le *datif*, lorsqu'il n'y a pas de mouvement, sont: an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor et zwischen.

Souvent les prépositions se réunissent en un seul mot avec le datif ou l'accusatif de l'article défini, comme : am, an, auf, bei, durch, hinter, in, in, von, zum, zur, etc. (pour an dem, on das, auf das, bei dem, durch das, hinter dem, in dem, in das, von dem, zu dem, zu der). Dans la locution um's Himmels willen, um's est mis pour um des. Il faut observer que ces sortes de contractions n'ont lieu qu'autant qu'elles ne blessent pas l'oreille; ainsi l'euphonie ne permettrait pas de dire auf'm Fenster, durch'n Garten, au lieu de auf dem Fenster, durch den Garten. Les contractions qui sont terminées par s, peuvent aussi s'écrire avec une apostrophe : an's, in's, auf's, durch's, etc.

Outre les prépositions et les adverbess dont nous venons de parler, il y a encore d'autres particules allemandes, qui ne s'emploient que conjointement, au commencement des mots pour en modifier la signification, et que nous nommons *préfixes proprement dits*; ce sont: *ab-, be-, dar-, ein-, emp-, ent-, er-, ge-, miß-, ver- et zer-*, auxquelles on peut ajouter encore *aber-, after-, ant-, etz-, un- et ur-*; comme: *abreißen, befehlen, darstellen, einführen, empfinden, enthalten, erreichen, Gestirn, Mißgunst, vernichten, zerreißen, Aberglaube, Afterkind, Antwort, Erzbischof, Unglück, Ursache*. Parmi ces particules, *ab-, dar- et ein-* sont dites séparables, parce que dans la conjugaison des verbes prépositionnels, comme nous l'avons dit plus haut, elles se séparent de leur verbe, tandis que les autres (*be-, emp-, ent-, er-, ge-, miß-, ver- et zer-*) sont toujours inséparables; seulement les verbes composés de *miß* insèrent quelquefois l'augment avant ou après le préfixe.

Prédiction proprement dite.

DE LA CONJONCTION.

Les *conjonctions* allemandes sont *simples*, comme: aber, allein, also, auch, da, dann, daß, denn, doch, eher, ob, oder, sondern, und, wann, weil, wenn, wo; ou *composées*, comme: damit, darum, nachdem, obgleich, obgleich, dennoch, entweder, je...desto, je...je, je...so, entweder...oder, weder...noch, so...wie, wie...so, etc.

DE L'INTERJECTION.

Les principales *interjections* allemandes sont les suivantes : ah! ah! weh! o weh! hei! heia! o! oh! poß! pogaufend! ei! pfui! auxquelles on pourrait joindre plusieurs autres mots qui, dans le discours, tiennent lieu d'interjections, comme : weg! fort! auf, auf! wohlan! wohl! auf! etc.

SYNTAX.

La *Syntaxe*, ayant pour objet l'emploi et la construction des mots, fixe les inflexions ou terminaisons sous lesquelles ils doivent paraître dans la proposition, et la place qu'ils doivent y occuper.

Voici les principales règles de la Syntaxe allemande sur chaque espèce de mots.

Article.

L'article *défini* s'emploie, comme en français, devant les noms et les mots pris substantivement, toutes les fois qu'on a besoin de déterminer l'objet; ex. der Engel der Schöpfung, der Rhein, die Donau, der Gelehrte, das Hundert, das Trinken und Essen, das Aber und das Wenn.

L'article *défini* s'emploie encore: 1) Devant les noms propres, lorsqu'on les laisse indéclinables; ex. Heinrich liebt den Süß; die Hand der Doris; 2) Devant les noms des saisons et des mois: ex. der Mai, im (pour in dem) Winter. Il ne s'emploie pas ordinairement: 1) Devant les noms propres de pays, de villes et de régions, non précédés d'un adjectif, comme: Deutschland, Wien, gegen Norden (mais: das gelehrte Deutschland); à l'exception de quelques noms de pays qui admettent l'article; comme: die Schweiz, die Türkei, die Moldau, die Walachei, der Rheingau, das Elsass, etc. 2) Après l'adjectif *aller*; comme: alle Menschen. 3) Devant les noms précédés d'un génitif qu'ils gouvernent; comme: der Mutter Jugend, Horazens Satiren. 4) Devant les noms de titres et de dignités qui précèdent des noms propres; comme: Kaiser Karl, Doctor Gall. 5) Lorsque plusieurs noms au même genre, au même nombre et au même cas se suivent immédiatement, on n'exprime ordinairement l'article que devant le premier; comme: die Menge der Fürsten, Herren, Ritter und Boten.

L'article *indéfini* n'est usité qu'au singulier; au pluriel les mots employés d'une manière indéterminée ne prennent aucun article; comme ein Mann, *pluriel* Männer. Les noms employés dans un sens partitif n'admettent point d'article; comme: geben Sie mir Brod; haben Sie guten Wein?

Substantif.

Lorsque deux noms désignent un même objet, ils se mettent au même cas; comme: der König Friedrich, das Land Italien, die Stadt Mainz, das Großherzogthum Baden.

Le rapport de possession et de dépendance s'exprime ordinairement en allemand par le génitif, comme: der Hand des Fisches, das Reich der Franken. On remplace le génitif par la préposition *von* avec le datif, toutes les fois que le génitif n'est pas assez caractérisé par la désinence, soit du substantif, soit des mots qui l'accompagnent; comme: eine Sammlung von Dünsten; mais on dirait bien: eine Sammlung ungesunder Dünste. Quelques phrases du discours familier suppriment, dans le nom déterminant, et sa terminaison du génitif, et la préposition *von*; comme: ein Stüd Brod, ein Gericht Fische; mais dans le style élevé, on dirait mieux: ein Stüd Brod, ein Gericht von Fischen.

Un certain nombre de substantifs, dérivés de verbes ou d'adjectifs, prennent les mêmes compléments que les mots dont ils sont formés; comme: der Reichtum an Kenntnissen, der Gedanke an den Tod, die Furcht vor dem Tode.

Adjectif.

Nous avons déjà dit que l'*adjectif attribut* est toujours invariable; comme: die Mutter ist gut. Il en est de même de tous les adjectifs qui dépendent immédiatement d'un attribut contenu dans un verbe attributif; comme: der Baum wird grün, der Schaden hat mich Flug gemacht.

Toutes les fois que l'adjectif est employé comme *épithète*, il précède presque toujours son substantif et s'accorde avec lui en genre, en nombre et en cas; ex. eine gute Mutter, ein schöner Garten. Si l'adjectif épithète suit le substantif, ce qui n'a guère lieu qu'en poésie, il reste invariable; ex. ein Mädchen schön und wunderbar.

L'adjectif se met au neutre, lorsqu'il est pris substantivement, et qu'il ne se rapporte pas à un nom de personne; comme: das Gute, das Schöne, das Schöne, mein Liebste.

Les adjectifs gouvernent le génitif, le datif ou l'accusatif. 1) Ceux qui demandent le *génitif*, marquent possession ou privation soit au physique soit au moral; tels sont: *bedürftig, bewußt, fähig, frei, gewohnt, lundig, los, satt, schuldig, voll, würdig*, etc. Quelquefois on donne à l'adjectif *voll*, suivi d'un substantif, la désinence *er*, surtout quand on ne peut pas donner à ce nom une désinence qui marque exclusivement le génitif; ex. *er kam voller Freude, die Bäume sind voller Blüten*. 2) Les adjectifs qui demandent le *datif*, marquent attribution, adhésion ou convenance; tels sont: *ähnlich, angenehm, eigens, geschehen, heilig, hold, lieb, nützlich, treu, verwandt*, etc. Il en est de même des mots *engst* et *lang*, dont l'emploi présente un idiotisme assez remarquable: *es ist ihm lang* (ou *engst*). 3) On emploie l'*accusatif* avec tous les adjectifs qui marquent la mesure, le poids, l'âge, le temps, le prix; ex. *er ist zwölf Jahre alt, einen Finger breit, einen Thaler werth*. — Quelques adjectifs peuvent se construire avec l'infinitif précédé de la préposition *zu*; comme: *schwer zu beschreiben, bereit zu folgen*.

Le complément du superlatif se met au *génitif*, ou au *datif* avec une préposition; ex. *der Mensch ist das schönste der Geschöpfe; der größte Garten der Stadt, ou in der Stadt; der schönste Stern am Himmel*. On emploie le comparatif, au lieu du superlatif, lorsqu'on ne parle que de deux objets; comme: *die stärkere Hand*. Lorsqu'on compare deux qualités d'un même objet, on emploie le comparatif composé; comme: *er ist mehr klug als rechtschaffen*.

Les noms qui indiquent un poids, une mesure, une quantité indéterminée, et le mot *Mann* en langage militaire, demeurent invariables, quand ils sont précédés d'un numératif; ex. *zwei Pfund Butter, ein Bataillon von sechshundert Mann*. Mais les noms féminins en *e*, les dénominations de temps, comme *Tag, Monat, Jahr, Jahrhundert*, etc., et les noms de monnaie, se mettent au pluriel; ex. *vier Tage, zwölf Pfennige*. En parlant des heures, *Uhr* est invariable, et on dit: *zwei Uhr, drei Uhr, zwölf Uhr*; si l'on disait *Uhren*, ce mot signifierait des *montres*.

Numératifs

Le pronom de la troisième personne, se rapportant à un nom neutre qui désigne une personne (comme *Weib, Frauenzimmer*), peut s'accorder ou avec l'idée exprimée par le mot, ou avec le mot lui-même; ex. *ich bedaure das Mädchen; sie hat ihre* (ou *es hat seine*) *Eltern verloren*. — Le pronom neutre de la troisième personne, *es*, s'emploie souvent d'une manière indéterminée, comme en français les pronoms *ce* et *il*; ex. *es ist schade, es ist Nacht, es sind Kinder, ich bin es*. Le neutre des pronoms démonstratifs *dieser* et *der* s'emploie de la même manière; comme: *dies sind die Kinder meines Bruders*. Le pronom *es* s'emploie aussi devant les verbes unipersonnels; comme: *es friert, es hungert mich*. Ce pronom se lie souvent au mot qui précède, et alors l'*e* s'élide; ex. *mir geht's*? Il se supprime, lorsque la proposition commence par un autre mot; comme: *heute ist Sonntag, mich hungert*.

Pronom.

Le pronom réfléchi *sich* s'emploie au datif et à l'accusatif, au lieu de *ihm* et *ihn*, toutes les fois qu'un sujet de la troisième personne fait l'action sur lui-même; ex. *er übt sich; er hat sich zu sich kommen lassen*.

Par politesse on emploie, en parlant à une ou à plusieurs personnes, la troisième personne du pluriel, au lieu de la seconde du singulier ou du pluriel; ex. *lieber Freund, wir befehlen Sie sich*? Et de même on remplace les adjectifs possessifs de la deuxième personne par celui de la troisième; ex. *wo ist Ihr Kind*? Les pronoms s'écrivent alors par une lettre majuscule: *Sie, Ihrer, Ihnen, Ihr*, etc. Lorsqu'au lieu d'un pronom,

on emploie un nom singulier de titre, on met aussi par respect le verbe à la troisième personne du pluriel; ex. *kennen der Herr Baron diesen Mann nicht?* — La seconde personne du singulier ne s'emploie qu'en poésie, ou en s'adressant à Dieu, ou bien encore dans l'intimité ou par mépris. On ne se sert ordinairement du pronom de la seconde personne du pluriel que lorsqu'on s'adresse aux hommes en général, à plusieurs personnes que l'on tutoie, à des êtres personnifiés, ou à une personne d'une condition très-inférieure. Dans ce dernier cas on emploie souvent la troisième personne du singulier; ex. *Johann, geh' er mit mir.*

Lorsqu'un pronom personnel est suivi d'un pronom relatif au nominatif, le verbe de la proposition incidente se met à la troisième personne, lors même que le pronom est de la première ou de la seconde; ex. *glaube mir, der dich besser kennt, als du selbst.* Cependant on peut aussi répéter le pronom personnel après le pronom relatif, et alors c'est avec ce pronom que le verbe s'accorde; ex. *hören Sie mich, der ich unglücklich war; mich, der ich Alles verlor.* Le pronom relatif *der*, ainsi employé, commence quelquefois la proposition, et n'est par toujours précédé d'un autre pronom personnel; ex. *der du von Ewigkeit bist.*

Le pronom relatif *der* s'emploie exclusivement, au lieu de *welcher*, d'abord devant un pronom personnel, comme dans les exemples ci-dessus, et ensuite aux génitifs des deux nombres; ex. *der Vorzug, dessen (pour welcher) er so würdig ist; die Personen, deren (pour welcher) wir erwähnen haben*, parce que *dessen* et *deren* désignent exclusivement le génitif, tandis que *welcher* et *welches* peuvent aussi annoncer d'autres cas. Il faut observer que lorsqu'un substantif suit les génitifs *dessen* et *deren*, ce nom perd son article; ex. *die Frau, von deren Sohne ich rede.* On emploie ordinairement *welcher* devant l'article, surtout lorsque le pronom relatif *der* et l'article se trouvent à des cas où ils ont la même désinence.

Verbe.

Lorsque le verbe a pour sujets plusieurs noms au singulier, il se met ordinairement au pluriel; ex. *Stadt und Land sind verwüstet worden.* Cependant il peut rester au singulier: a) lorsque les noms sont presque synonymes; ex. *der Strom und der Sturm (außt; b) quand le verbe précède les substantifs qui lui servent de sujets, pourvu que ces noms soient tous au singulier; ex. was hilft Jugend, Schönheit und Geld ohne Jugend? c) lorsqu'il a pour sujets plusieurs infinitifs pris substantivement; ex. Hoffen und Harren macht Manchen zum Narren; d) dans les formules d'arithmétique il se met toujours au singulier; ex. eins und zwei macht drei; zweimal vier ist acht.* — Dans les propositions où le pronom *es* est employé comme sujet indéfini d'un verbe qui a en outre un sujet défini, le verbe s'accorde avec le sujet défini; ex. *es sind sechs Schiffe an das Ufer gekommen.* Le verbe se met aussi au pluriel avec les mots *dich, was für*, accompagnés d'un nom pluriel; ex. *was sind das für Kinder?*

Outre le complément des verbes actifs (qui se met à l'accusatif, comme: *ich liebe den Ruhm*), on met encore à l'accusatif le complément de certains verbes neutres pris activement; comme: *einen schweren Kampf kämpfen; er hat ein glückliches Leben gelebt.* — Le verbe unipersonnel *es gibt* veut aussi son complément à l'accusatif; ex. *es gibt für mich keinen Trost.*

Le complément indirect des verbes se met au datif, toutes les fois que ce complément exprime un rapport d'attribution; ex. *er hat mir ein schönes Buch gegeben; es gesäht ihm nicht.* Les verbes qui veulent au génitif leur complément indirect, marquent

privation, éloignement, accusation, souvenir; tels sont: berauben, entbinden, entlassen, entbehren, lossprechen, mahnen, überzeugen, verweisen, würbigen, et de même plusieurs verbes réfléchis, comme: sich bedienen, sich bemühen, sich besinnen, sich enthalten, sich ermahnen, sich freuen, sich schämen, etc., ainsi que quelques verbes neutres, comme: erlangen, erhalten, leben, spotten, etc. Il y a quelques verbes qui peuvent s'employer ou comme verbes actifs avec l'accusatif, ou comme verbes neutres avec le génitif; tels sont: befehlen, brauchen, erwählen, genießen, pflegen, vergessen, warten, etc.

Lorsqu'un verbe a pour complément un infinitif, il s'y joint ou sans préposition ou par le moyen de la préposition *zu*. Les verbes qui régissent l'infinitif sans préposition, sont: dürfen, können, lassen, mögen, müssen, sollen, wollen, heißen, helfen, lehren, lernen, et de même quelquefois: hören, sehen, fühlen, bleiben, fahren, finden, gehen, haben, legen, machen, reiten, thun; ex. ich half ihm arbeiten; sich ein Kleid lassen machen; ich sah ihn schlafen (ou schlafend); ich bleibe sitzen; meine Uhr ist stehen geblieben; er thut nichts als spielen. Les autres verbes ne peuvent régir l'infinitif qu'au moyen de la préposition *zu*; ex. er scheint zu schlafen; er weiß zu leben; er vergift Arnei zu nehmen. Précédée de *um* ou bien seule, la préposition *zu* s'emploie souvent comme le gérondif en *dum* des Latins, pour marquer le but d'une action; ex. er kam, mich zu sehen, ou bien, um mich zu sehen.

Les Allemands remplacent souvent l'actif par le passif, qu'ils emploient surtout sous la forme unipersonnelle; ex. es wird viel Neues ergötzt. Les verbes neutres s'emploient aussi très-souvent sous la forme unipersonnelle passive; ex. es wird gerungen, es wird mir geholfen.

L'adverbe *her* marque mouvement vers le lieu où est celui qui parle, et l'adverbe *hin* marque mouvement pour s'éloigner de ce lieu. Si je me trouvais dans une maison, je dirais en parlant à une personne qui serait dehors: kommen Sie herin (venez ici-dedans vers moi), et cette personne pourrait me répondre; ich kann nicht hinein gehen, kommen Sie zu mir heraus (je ne puis pas aller là-dedans loin du lieu où je suis, venez ici-dehors vers moi). Autres exemples: die Dünste steigen hinauf in die Wolken; der Regen fällt herab. Cependant on dit: sich zu Jemanden herab (et non hinab) lassen; ein Buch heraus (et non hinauf) geben, quoique le mouvement, exprimé par ces exemples, s'éloigne du lieu où est celui qui parle. — Dans quelques-uns des adverbes composés où les particules *her* et *hin* sont finales et ont l'accent tonique, elles ne servent pas à marquer la direction, mais elles ont un sens démonstratif, comme da et hier dans les adverbes davon et hievon; ex. ich habe es ihm vorher gesagt. Il faut encore observer que les adverbes formés de *hin* et *her* se construisent assez souvent avec l'accusatif; comme: den Berg hinab.

Adverbe.

Les prépositions sont destinées à exprimer ceux des rapports qui ne seraient point suffisamment déterminés par les cas. Nous avons vu plus haut que parmi les prépositions allemandes, les unes régissent un seul cas, et les autres deux. Celles qui ne régissent qu'un cas, n'expriment qu'un seul genre de rapports. Les autres (*an*, *auf*, *hinter*, *in*, *neben*, *über*, *unter*, *vor* et *zwischen*) gouvernent en général l'accusatif, lorsqu'il y a mouvement vers un lieu ou vers un objet, et le datif, lorsqu'il n'y a pas mouvement; ex. es liegt an mir, auf der Jagd sein, das steht mir im Wege, dieses ist vor meinen Augen geschehen; ich habe an dich geschrieben, das Haus geht auf die Straße, das fällt in die Augen, die Pferde vor die Kutsche spannen.

Préposition.

On trouve en allemand des *génitifs* et des *accusatifs*, dont on peut se rendre compte en supposant l'ellipso d'une préposition, ou qui, ne pouvant pas être gouvernés par une préposition sous-entendue, doivent être regardés comme absolus; tels sont les génitifs: eines Tages, des Morgens, bleibiges Ortes, linker Hand, reines Herzens, größten Theils, meines Wissens, et les accusatifs: er war fünfzig Jahre alt, guten Tag, den fünfzehnten dieses Monats, die Glitte auf dem Rücken, etc.

Conjonction.

La conjonction *als* a plusieurs sens: 1) Elle marque le temps; ex. als dieses geschehen war. 2) Elle est explicative; ex. der König, als Olieb des deutschen Bundes. 3) Souvent elle tient la place de *als ob*; ex. es schien uns, als sey nun Alles verloren. 4) Elle sert à lier deux propositions comparatives; ex. er ist schöner als du; er ist so fleißig als talentvoll. 5) La conjonction *als* doit toujours être précédée de *so*, quand elle suit un adverbe de temps qui n'est pas au comparatif; comme: so lange als, so oft als.

Les conjonctions allemandes sont suivies tantôt du subjonctif tantôt de l'indicatif, selon le sens de la phrase. Le subjonctif se rapporte toujours à une chose incertaine ou douteuse; mais souvent il est indifférent de se servir de l'indicatif ou du subjonctif, et dans certains cas le choix dépend entièrement de celui qui parle. Le subjonctif s'emploie souvent avec les conjonctions *als ob*, *als wenn*, *namit*, *ob*; ex. ich wüßte nicht, ob es dir lieb seyn würde; wenn Sie eher gekommen wären.

La conjonction *daß* se supprime quelquefois; ainsi on peut dire également: ich weiß gewiß, daß er heute noch kommen wird, et ich weiß gewiß, er wird heute noch kommen. Elle se supprime chaque fois qu'elle devrait être suivie de l'article *daß*; comme: man sagt, daß Brod wird bald theurer werden (pour daß das Brod bald theurer werden wird). Lorsque *daß* est exprimé, le verbe se rejette à la fin, comme nous le verrons plus bas.

Interjection.

Les interjections sont ordinairement suivies du nominatif; comme: Ach, ich unglücklichster Mann! O, was für ein Glück! Cependant on emploie aussi quelquefois le génitif ou l'accusatif; ex. O der Entzückung! O des Augen Oppts! O mich unglücklichen! Quelques mots, employés comme interjections, sont toujours suivis du datif; ex. Wohl mir! Weh mir! Heil dir! On trouve aussi des interjections suivies d'une préposition; comme: Pfui, über dich Buben!

DE LA CONSTRUCTION.

Nous avons dit, dans la Grammaire générale: 1) que toute proposition contenait trois termes, le *sujet*, le *verbe* et l'*attribut*, 2) que le verbe était toujours le verbe *être*, soit distinct (der Mensch ist sterblich), soit combiné avec l'attribut (ich schreibe, pour ich bin schreibend), 3) qu'on appelait *complément* du sujet ou de l'attribut tout ce qui servait à compléter l'idée du sujet ou de l'attribut. Tout ce que nous allons dire de la place que doit occuper le verbe *être* distinct, s'applique aussi: 1) aux verbes auxiliaires *haben* et *werden*; 2) aux verbes qui sont suivis d'un infinitif (savoir: lassen, können, mögen, müssen, wollen, etc.); 3) au présent et à l'imparfait des verbes prépositionnels séparables. Le participe qui est avec les verbes auxiliaires, l'infinitif qui suit les verbes, et le préfixe des verbes prépositionnels prennent la place qu'aurait l'attribut, et les verbes attributifs celle qu'aurait le verbe *être*; ex. er ist gestorben, ich habe gelobt, ich werde loben, ich will gehen, ich gehe mit, die Sonne sinkt unter das Meer. — Il faut encore observer que parmi les conjonctions allemandes, les unes (comme *und*, *aber*, *allein*, *denn*, *oder*, *sondern*, *noch*) servent à lier entre elles des

propositions de même nature; et que les autres (comme *als, da, daß, ob, wenn, weil, wie,* et toutes celles qui font porter la dépendance sur le verbe d'une autre proposition) servent à subordonner des propositions *accessoires* à des propositions *principales*. Il en est de même des pronoms et des adverbess relatifs: ils forment aussi des propositions *accessoires*.

Il y a deux sortes de constructions: 1) la *construction directe*, et 2) l'*inversion*. A cet égard il faut observer que pour présenter la proposition comme un tout bien entier et bien distinct, la construction allemande enclave, autant qu'il est possible, tous les mots complémentaires, dans les propositions principales *entre le verbe et l'attribut*, et dans les propositions accessoires *entre le sujet et l'attribut*, et qu'elle distingue les propositions principales des propositions accessoires par la place différente qu'y occupent les termes constitutifs de la proposition.

Les termes constitutifs de la proposition se construisent dans l'ordre suivant:

I. Propositions principales.			II. Propositions accessoires.		
1. Sujet.	2. Verbe.	3. Attribut.	1. Sujet.	2. Attribut.	3. Verbe.
Der Mensch.....	ist.....	sterblich.	Der Mensch,	der.....	sterblich..... ist.
Ihr.....	sehet....	ihn.	Ich weiß,	daß Ihr.....	verständlich.... seht.
Der Mann.....	will's.....	versuchen.	Der,	dessen Herz....	rein..... ist.
Ich.....	habe ein Haus	gekauft.	Das Haus,	welches ich... gekauft.....	habe.
Ich.....	bin... meinem Willen	treu.		weil ich... meinem Willen	treu... bin.
Die Witterung... hält.....	an.			wenn die Witterung... anhält.	
Er.....	schließt die Augen	zu.		wenn er..... die Augen	zuschließt.

Les compléments du sujet et de l'attribut se construisent d'après les règles suivantes:

1. Les mots déterminants précèdent les mots déterminés. Par conséquent lorsque l'attribut ou le sujet sont complexes, il faut construire les mots dont ils se composent, de manière à placer les mots déterminants ou complémentaires avant les mots déterminés ou complétés; ex. *ich habe dieses Buch meinem Bruder geschenkt; unser lieber August hat lange geschlafen.*

2. Lorsque plusieurs compléments servent à déterminer ou à expliquer un même sujet ou un même attribut, on les construit suivant la modification plus ou moins importante qu'ils apportent à ce sujet ou à cet attribut. Ainsi l'adjectif qualificatif le précédera immédiatement, et sera précédé lui-même du numératif, devant lequel on placera l'adjectif pronominal possessif, l'adjectif démonstratif, et enfin les adjectifs indéterminés; ex. *alle diese dreie drei schönen Häuser.*

3. Quand un accusatif et un datif servent de compléments à un même sujet ou à un même attribut, le datif précède ordinairement l'accusatif; ex. *ich habe meinem Oheim einen Brief geschrieben.*

4. La place des adverbess, et des prépositions suivies d'un régime, varie; mais l'adverbe de négation *nicht* précède presque toujours le mot sur lequel tombe la négation; ex. *ich habe gestern meinem Oheim einen Brief geschrieben; er hat seinem Sohne dieses Buch zur Aufmunterung geschenkt; er hat nicht meinen Bruder begrüßt, sondern....*

5. Les pronoms n'occupent presque jamais dans la proposition le rang qu'auraient les mots dont ils tiennent la place, mais ils précèdent ordinairement tous les autres

compléments; ex. ich habe ihn meinem Bruder zum Muster aufgestellt; ich habe sie gestern gesehen. Le pronom réfléchi précède les autres pronoms; ex. er schämt sich Deiner; er läßt sich's gefallen.

Ces règles s'appliquent aussi bien aux propositions accessoires (subordonnées et incidentes) qu'aux propositions principales; seulement dans les propositions incidentes le pronom relatif précède toujours tous les autres mots de la proposition; ex. ich wünschte, daß unser Freund bald zurück käme; der Mann, welchen wir gesehen haben; der Mann, welchem du das Buch gegeben hast.

Il y a *inversion* toutes les fois qu'on s'écarte de la construction directe, dont nous venons de donner les règles. Les deux inversions les plus usitées consistent à construire les termes principaux de la proposition dans l'ordre suivant.

1. Verbe.	2. Sujet.	3. Attribut.	ou	1. Attribut.	2. Verbe.	3. Sujet.
Wißt.....	du.....	artig?		Heiter.....	ist.....	die Kunst.
Kann.....	daß.....	geschehen?		Sterben.....	müssen.....	Alle.

1) Dans les propositions interrogatives, et dans celles qui expriment une prière, un ordre, un souhait, le sujet se met après le verbe, et le verbe commence la phrase, ex. haben Sie meinen Wunsch erfüllt? erfüllen Sie meinen Wunsch; hätten Sie doch meinen Wunsch erfüllt! — 2) La construction est la même dans les propositions où l'on supplée par la forme interrogative à l'emploi des conjonctions wenn, ob, obgleich, etc., ex. soll ich weinen, so weine zuerst; sey er auch noch so geschickt, was hilft's, wenn er nicht gut ist. Mais lorsque l'interrogation tombe sur un des compléments de l'attribut, la proposition commence par ce complément, qui est toujours un mot interrogatif; ex. wem habe ich das gesagt? woran denkst du? Lorsque l'interrogation tombe sur le sujet, et que ce sujet est un pronom interrogatif, alors on suit la construction directe; ex. wer hat das gethan? — 3) Le sujet se construit encore après le verbe, lorsque la proposition commence par l'attribut ou par un de ses compléments; ex. den Sohn hat der Vater lieb; daß er heute noch ankommen wird, weiß ich gewiß. — 4) Mais cette inversion devient nécessaire, lorsque la proposition commence par une conjonction qui ne fait pas porter la dépendance sur le verbe, telles que zwar, doch, etc.; ex. zwar läßt sich der Geist selbst nicht mit Augen sehen; doch gibt er sich in zahllosen Äußerungen den Sinnen kund. Les conjonctions und, oder, sondern, aber, allein, denn, nämlich, n'empêchent pas le sujet de précéder le verbe. — 5) Le verbe précède aussi son sujet, lorsque la proposition commence par le pronom indéterminé es, qui toutefois peut être considéré lui-même comme une partie du sujet; ex. es blitzen die fernen Gebirge von Wassen.

L'inversion d'après laquelle on construit les termes de la proposition dans l'ordre suivant: 1. Attribut; 2. Sujet; 3. Verbe; n'a lieu que dans les phrases incidentes où l'attribut est attiré au commencement de la proposition par les conjonctions so, je, desto, wie; ex. je fleißiger der Schüler ist, desto schnellere Fortschritte macht er.

Les propositions accessoires suivent, pour les termes constitutifs de la proposition, la construction directe des propositions principales, lorsqu'elles renferment un temps composé des verbes sollen, können, dürfen, etc., suivi d'un infinitif; ex. weil ich dir nicht habe arbeiten helfen dürfen, au lieu de: weil ich dir nicht arbeiten helfen dürfen (ou geburft) habe.

Les autres espèces d'inversions sont rares et facultatives, et appartiennent pour la plupart à la langue poétique.

ORTHOÉPIE.

L'Orthoépie est la partie de la Grammaire qui fixe la prononciation tant des mots entiers que des lettres isolées et combinées avec d'autres.

Remarque. Avant de donner les règles de l'Orthoépie allemande, nous présenterons les sons élémentaires de cet idiome avec les sons correspondants russes, français et anglais.

TABLEAU DES SONS DE LA LANGUE ALLEMANDE,
AVEC LES SONS CORRESPONDANTS RUSSES, FRANÇAIS ET ANGLAIS.

	Deutsche Laute.	Русские звуки.	Sons français.	English sounds.
Voyelles.	a, aa, ah. Canal, Staat, wahr.	a замо́къ, замо́къ...	a tache, tâche....	a man, father, are.
	ä, äh. ... häßl, Säge, Zähne.	ä ... дѣла́ю, дѣла́ю....	è, ai ... mettre, maître...	e, a ... let, paper, lake.
	e, ee, eh. der, Meer, mehr.	э, е ... э́тотъ, весе́лѣ....	é, ai ... témérité, aimé...	o every, never.
	e tschamm. Gabe, Name, Nase.	ь да́мъ, ба́лѣтъ....	e muet. dame, belle.	e mute. name, take, calves.
	i, ie, ih, v. wider, wieder, ihr.	и, i, v. ни́же, да́нѣл, мѣро.	i, y divisibilité, style.	e, i, y. me, pit, pity.
	o, oo, oh. See, Schoß, Ohr.	о ... о́зеро, ко́локолъ...	o, au ... botté, beauté....	o, a ... not, no, nor, was.
	ö, öh. ... höße, böß, Söhne.	ö ... Гётэ, Монте́скьѣ....	eu ... feu, jeune, jeûne.	u, e, i, o. tub, her, sir, son.
	u, uh. ... Gudgud, Uhr....	у ... ку́кушка, му́ка, му́ка	ou ... coucou, goutte...	o, oo, u. move, moon, bull.
	ü, üh. ... Bräde, Pühner...	ю ... бю́сть, Мю́нхенъ.	u il fume, nous fumes	.....
	ai, ay. Kaiser, Salter, hain.	ай ... да́й, па́й, са́йка...	ai, ai ... ate, mail.	i, y ... like, rime, fly.
Diphthongues.	ei, ey. ... Ei, drei, sein, sein.	эй, ей, пей, Э́йзенахъ...	ai paie, essai.	ei, i, y. eight, night, my.
	oi, oy. ... Voi, Weigland...	ой ... мо́й, гла́во́й, ко́йма.	.....	oi, oy. voice, joy, boy.
	ua. Dual, Aquerat...	уа, ва. Лу́ара, эква́торъ...	oi, ua. bolte, équateur...	wa, ua. water, quality.
	ue, uä. bequem, quäfen...	ве ... кве́сторъ, Ве́йтъ...	uo ... écuelle, questeur...	we, ue. Weight, quentch.
	ui. pfui, quist, Quistl...	и, ви. бы, мы, кэ́нтъ...	oui ... oui, Louis	wi, uoe. will, weep, queen.
	au. Haus, laut, auf...	ау ... ау́кціо́нъ, тра́уръ...	.....	ow, ou. now, how, cloud.
	äu, eu. ... häuser, Leute, neu.	.....	oul, oel. feuille, œil.	oi. moist.
	b. Baf, Bombe, Blatt.	б бу́блѣ, бу́тъ, ба́бка.	b. beau, boisson...	b. bath, beach, bush.
	p. Paf, Pompe, platt.	п по́мѣ, пѣтъ, па́пка.	p. peau, poisson...	p. path, peach, push.
	w. weder, Welle, Wille.	в ва́та, ва́рваръ...	v. vin, vendre, vase.	v. vend, view, vial.
Consonnes.	f, ph. v. Feder, Phiole, viel.	ф, ф. еа́тѣ, Теоо́а́лъ....	f, ph. ... fin, fendre, phase.	f, ph. ... fend, sew, phial.
	d. Daube, drei, Dir.	д де́нь, до́скѣ, до́йтъ.	d. doit, danse, daim.	d. do, dome, dub.
	t, th. ... Teube, tren, Thier.	т та́нѣ, то́скѣ, та́йтъ.	t, th ... toit, tanse, thym.	t. to, tome, tub.
	g. Greid, Engel, Gasse.	г га́лка, го́сть, го́воздъ.	g, gu. ... gant, onguent, gai.	g, gh. ... gall, grow, ghost.
	k, c. ... Kreis, Enkel, Kaffe.	к ка́дка, ко́сть, ква́съ.	c, k, qu. camp, kan, quai.	c, k, ch. call, kite, ache.
	h. hören, heißen, Hut.	г. ге́ро́й, Го́лландѣя.	h. héros, Hollande.	h. hero, horse.
	ch. Buch, China, Chaos.	х хво́стъ, Ха́рьковъ.	kh. ... khalife, Kharkof	ch, kh. chaos, khan.
	s, s. reifen, Muse, weiß.	з за́ла, зѣ́ять, зѣ́нзѣ.	z. zone, zest, rasado.	z. zone, zeal, zephir.
	h. reifen, Muse, weiß.	с са́ло, са́ять, свѣ́тъ.	s, c, ç. ... son, ceste, façade.	s, c ... son, seal, cipher.
	i, c, p. ... zart, Cicero, Reg.	ц ца́рь, Ка́менецъ...	ts, tz. ... tsar, Kaménetz.	ts. ... tsar, its, Kamenets.
	j. Jahr, Joch, Jesubel.	й я, ё́лка, да́ю, ё́ду...	i, y ... jambe, yeux, yole.	y. yard, yes, yoke.
	sch. Schafwölfe, Rißer.	ж жа́ръ, жа́тъ, же́сть.	j, g, ge. japon, glte, geai.	z, zh. ... azure, Zhukovski.
	sch. Schule, Schiff, Wsche.	ш ша́ръ, шѣ́тъ, ше́сть.	ch. ... chapon, chou, chez.	sh, s, t. she, version, nation.
	x. Alexius, Examen.	кс, кз. Алекса́й, экза́менъ.	x. Alexis, examen...	x. Alexis, examine.
	m. mähnen, Macht, Muß.	ж ма́нка, ме́ста....	m. motte, marine...	m. mull, might, moon.
	n. nähnen, Nacht, Nuß.	п па́пка, пе́ста....	n. note, narine...	n. null, night, noon.
	l. lahm, leise, kein.	л лу́ка, ля́тъ, ле́въ...	l. lime, loi, lin....	l. lime, loom, line.
	r, rh. ... Rahm, Reife, Rhein.	р ру́ка, ры́тъ, ре́въ...	r, rh. ... rime, roi, Rhin...	r, rh. ... rime, room, rhyme.

Le son propre des lettres, donné pages XXXVI et XXXVII, est celui qu'elles ont Prononciation des lettres.
habituellement, et le son accidentel est celui qu'elles reçoivent par leur position.

Il y a neuf voyelles simples en allemand; ce sont: a, ä, e, i, o, ö, u, ü et v. Voyelles.
Les sons qu'elles représentent sont les mêmes que les voyelles françaises a, é, ê, i,

e, *eu*, *ou*, *u* et *y*. Seulement il faut faire les observations suivantes: 1) La voyelle *ä* se prononce tantôt comme *e* ou *é*, tantôt comme *é*; ex. *Bär*, *Lärm*, *schärp*, *träge*. Elle a toujours le son d'*e* dans les noms en *tät*, dérivés des noms latins en *tas*, comme: *Universität*. — 2) La voyelle *e* a le son de l'*e* ouvert français dans la plupart des monosyllabes, et dans le premier *e* des dissyllabes dont chaque syllabe a un *e* comme *reden*, et celui d'*e* fermé dans les mots de deux syllabes qui n'ont *e* qu'à la première, comme *jemand*. L'*e* est mi-muet, lorsqu'il fait à lui seul une terminaison, comme dans *Herb*, ou qu'il précède et adoucit une consonne finale, comme dans *Apfel*, *sagen*, ainsi que dans les préfixes *ge*, *be*, comme *gelobt*, *beteten*. — 3) La voyelle *ö* se prononce comme *eu* dans *feu*; *u*, comme *ou* dans *vous*; *ü*, comme *u* dans *du*; et *y*, comme *y* dans *style*; ex. *Söhne*, *du*, *Hüte*, *Styl*.

Les voyelles sont brèves, comme dans: *Blatt*, *hast*, *Bett*, *mit*, *toß*, *Höle*, *bunt*, *Glück*, ou longues, comme dans: *Schaf*, *trägt*, *schr*, *mir*, *roth*, *Höle*, *Blut*, *Thür*. Les voyelles longues *a*, *e*, *o* et *i* sont aussi représentées par *aa*, *ee*, *oo* et *ii*, comme; *Haar*, *Meer*, *Meer*, *Spieß*. La longueur des voyelles est aussi marquée par la consonne *h*, comme *ah*, *äh*, *eh*, *ih*, *oh*, etc.; ex. *Bahn*, *fehlen*, *Fuß*, *Jähne*, *föhren*, *ih*.

Diphthongues.

Les diphthongues allemandes sont: *ai* ou *ay*, *ei* ou *ey*, *oi* ou *oy*, *ui*, *au*, *uo*, *ue* ou *üa*, *äu*, *eu*, qui ont le même son que les diphthongues russes *ai*, *äi*, *oi*, *yi*, *ay*. Quant au son des deux dernières *äu* et *eu*, il répond à peu près au son français *œi* dans *feuille*; ex. *Hain*, *mein*, *Vol*, *pfui*, *auf*, *Dual*, *bequem*, *quälen*, *Häuser*, *Heu*.

Consonnes.

Les consonnes *f*, *F*, *l*, *m*, *n*, *p*, *r*, *w*, *x*, *z*, conservent le son qui leur est propre, et ont le même son que les consonnes françaises *f*, *k*, *l*, *m*, *n*, *p*, *r*, *v*, *x*, *ts*, ou les consonnes russes *ф*, *х*, *л*, *м*, *н*, *п*, *р*, *к*, *г*. Les consonnes faibles *b* et *d* prennent à la fin des mots le son de leur correspondante forte *p* et *t*, comme dans *lob*, *Nab*. En articulant *p* et *t*, les Allemands ajoutent une certaine aspiration qu'il faut entendre. Les consonnes *m* et *n* se prononcent après la voyelle comme avant; ex. *am*, *an*, *mein*, *nein*. La consonne forte *v*, qui au commencement ou à la fin d'un mot se prononce comme *f*, prend, au milieu d'un mot, le son de sa correspondante faible *w*; comme dans *Esclave*, *Frevel*, *Pulver*. La consonne *t*, dans les mots pris du latin ou du français, où les lettres *ti* sont suivies d'une voyelle, a le son de *ti* ou de *z* (*ts*), comme dans les mots *Diplomatic*, *Proportion*, qui se prononcent *Diplomatie*, *Proportion*.

C. — La consonne *c* a deux articulations différentes. La première a le son de *t* devant les voyelles *a*, *o*, *u*, *au*, devant toutes les consonnes et à la fin d'une syllabe, et le son de *z* (russe *ц*, français *ts*) devant *e*, *i* et *y*, ainsi que devant *ä* et *ö*; comme: *Cato*, *Tur*, *Conrad*, *Credit*, *Cicero*, *Cylinder*, *Cäsar*, *Cölibat*. Il faut excepter quelques noms de villes, où le *c* a aussi le son de *t*, comme: *Cöln*, *Cöthen*, *Cüstrin*, qu'on écrit plutôt *Röln*, *Röthen*, *Rüstrin*.

G, H, Ch. — La consonne *g* se prononce comme le *g* français devant une consonne et devant *a*, *o*, *u*; ex. *groß*, *Gabe*, *Gott*, *gut*, excepté devant *ung*, terminaison de substantifs féminins, comme *Erniebrigung*, où le *g* admet l'articulation gutturale adoucie de l'infinitif *erniebrigen*. Devant *i*, *ö*, *ü*, et devant l'*e* qui n'est pas mi-muet, elle a le son de *gu* français dans *guide*, *gué*, comme dans *geben*, *gib*. Les habitants de la Basse-Saxe donnent au *g* dans ce cas une articulation plus douce, qui approche de celle du *r* russe dans les mots *ropä*, *norwöge*. Devant un *e* mi-muet, et à la fin d'une syllabe *g* se prononce toujours comme un *ch* adouci; ex. *Page*, *Tag*, *Zug*, *artig*. Dans *ng* les deux consonnes forment un son nasal et guttural; ex. *sangen*, *springen*, son qui a

point d'équivalent en français, mais que l'on trouve dans le mot russe дѣньга. — Dans les mots pris du français la lettre g conserve le son chuintant du j français; ex. Genie, Reuge, gentien, Passagier, Page, Poge, Sergeant, etc.

La consonne h s'aspire fortement devant une voyelle, au commencement d'un mot; ex. Hand, Hund. Cette aspiration s'adoucit, lorsque cette consonne, suivie d'une voyelle, se trouve au milieu d'un mot; elle est presque imperceptible devant e mi-muet, vers la fin d'un mot; ex. Freiheit, Reiche. A la fin des mots et devant une autre consonne, la lettre h sert simplement à indiquer que la voyelle qui précède est longue, comme dans les mots Reih, mehr, hoch. — La lettre h après r ne se prononce point et n'est conservée que pour l'étymologie, comme dans les mots Rhabarber, Rhetor. Elle est aussi nulle dans th, qui a le son d'un simple t, comme dans les mots Thau et Tau, Thon et Ton. L'articulation de ph est la même que celle de f ou v; ex. Philosoph.

La lettre composée ch, nommée tsé-kh, est le signe de l'articulation gutturale forte; c'est le x des Russes ou le χ des Grecs, qu'on représente en français par kh. Ainsi les mots ich, lachen, Buch se prononcent uks, adxens, dyxs. La lettre ch se prononce comme un f simple au commencement des mots d'origine grecque ou latine, comme Christ, Chronik, et dans les deux mots d'origine allemande Char et Chur, qui ne sont plus usités qu'en composition; comme: Charwoche, Charfreitag, Churfürst (que quelques auteurs écrivent même Rurfürst). — Lorsque ch est suivi de s ou ð, elle se prononce comme x (x ou ks), toutes les fois que les deux consonnes appartiennent à un même radical; sinon ch conserve son articulation gutturale. Ainsi dans Bachs, wachsen, les consonnes chs ou chf auront le son de x; mais dans Buchs (génitif de Buch) et wachsam, ch conservera le son guttural, parce que l's dans Buchs est la désinence et ne fait point partie du radical, et que sam dans wachsam est une terminaison adjectivale, ajoutée au radical wach. On prononcera donc saxes, sdxens, et dyxes, sdxems. Dans les mots pris du français, comme: Chausse, Chef, Chignon, Chokolade, Charade, Chaïse, Charpie, etc., la lettre ch conserve la prononciation chuintante du ch français.

J. — La consonne j se prononce comme i dans faïence, ou comme y dans yeux; ex. Jaßr, Jubel. Cette lettre, qui répond à la semi-voyelle russe ï, est toujours suivie d'une voyelle; quelquefois cependant elle se trouve à la fin des mots. Dans les mots pris du français, elle conserve la prononciation chuintante du j français; ex. Jaloufie, Journal.

Q. — La consonne q est toujours suivie d'un u, et ces deux lettres combinées s'articulent à peu près comme tw; ex. Quelle. Quelques auteurs écrivent même Qwelle.

Ɔ, f, ð, ff, fh. — La lettre f est l'esse doux au commencement et au milieu des mots où elle prend l'articulation du s français ou du s russe, et la lettre ð est l'esse doux final; ex. so, lesen, böß (on prononce so, lézén, beuse, ou so, xdsens, céss). Ɔ est la majuscule de f ou ð, et ff est le signe d'un double f. — La lettre fh, improprement appelée ess-tsède, est le signe de l'esse fort; elle ne se trouve jamais au commencement d'un mot, et n'a par conséquent pas de majuscule; elle ne se place qu'au milieu ou à la fin des mots; ex. groß, GröÙe (on prononce gröss, greüed, ou spoes, spée). — La lettre f ou ð, se trouvant placée à la fin d'un mot et précédée d'une voyelle, ou liée à certaines consonnes fortes, prend le son fort de fh, comme dans les mots tad, ist, Wald, que l'on prononce dass, ist, psalm, ou dacs, ucms, neams.

La consonne f, suivie de p et t, prend l'articulation chuintante de fch; ainsi les mots fuchen, fofen, sont prononcés généralement fchpuchen, fchstofen. Il n'y a que les habitants

de la Westphalie qui prononcent ces mots comme tout le monde les écrit. Mais ce son chuintant n'a lieu qu'au commencement des mots, et seulement avant les deux consonnes p et t; les mots Esclav, Slavonien, Smaragd, Wespe, Durst, etc. se prononcent comme ils sont écrits.

sch, ch. — La lettre composée sch représente l'articulation chuintante forte, exprimée en français par ch, en russe par ш et en anglais par sh, comme dans les mots schlecht,isch, Mensch. L'alphabet allemand n'a point de signe pour l'articulation chuintante faible, exprimée en français par j et en russe par ѿ; c'est ce qui a engagé l'Académie Impériale des Sciences de Saint-Petersbourg d'adopter le signe sh. Ainsi les mots russes Жукóвскiй, Ржевъ, Ворóнежъ s'écriront en allemand Schufowéti, Rjshw, Woronesh, en français Joukowsky, Rjef, Voronéje, et en anglais Zhukowski, Rzhef, Voronezh.

ts, tsh. — La consonne composée ts, nommée *tsé-ka*, remplace le double t, et tsh, nommée *tsé-tsède*, remplace le double ts. Elles ne peuvent s'employer qu'après une voyelle brève, et ne pouvant jamais commencer un mot, elles n'ont pas de majuscule.

Prononciation
des mots.

Dans la prononciation de tout mot polysyllable, il y a toujours une syllabe sur laquelle on appuie plus fortement que sur les autres; c'est cette élévation de la voix qu'on appelle *accent tonique* (Betönung). Dans l'impression et dans l'écriture allemande on n'a pas l'habitude de marquer l'accent tonique. Voici quelques règles qui pourront servir à le distinguer. Le Dictionnaire, qui donne l'accentuation de tous les mots allemands, pourra suppléer à ce qu'il y a d'incomplet dans ces principes.

1. L'accent tonique repose sur la *syllabe radicale* des mots allemands, et non sur les préfixes ni sur les terminaisons. Ainsi dans les mots Betöner, verfürgen, l'accent porte sur les syllabes radicales tien et ferg, et non sur les préfixes be ou ver, ni sur les terminaisons te ou en. Il faut excepter de cette règle les substantifs dérivés en ei, comme Schmiedelei, Feuchelei, Türlei, qui ont toujours l'accent sur la syllabe ei, et non sur la syllabe radicale. L'adjectif lebendig (formé de lebend, participe présent de leben) fait encore exception à cette règle, ayant l'accent sur la syllabe accessoire end. Le mot wahrhaftig, étant adjectif, a l'accent sur la syllabe radicale wahr; mais employé comme adverbe d'affirmation, il a l'accent sur la seconde syllabe, wahrhaftig. Enfin il y a des cas particuliers où l'on veut faire ressortir principalement une syllabe; c'est alors cette syllabe, quelle qu'elle soit, qui prend l'accent tonique; ex. man hat ihn nicht géschlagen, sondern érschlagen (*on l'a non battu, mais assommé*). Ici l'accent repose sur les syllabes ge er er; car on veut surtout faire ressortir la différence qui existe entre les mots *battu* et *assommé*, différence qui est marquée par les préfixes ge et er.

2. Dans les mots composés, c'est la syllabe radicale du mot déterminant qui prend l'accent tonique; et comme l'idée déterminante se trouve toujours en tête, c'est sur la syllabe radicale du premier mot que repose l'accent; ex. Hauptwort, Rêdetheil, Eücherfreund, Stráßentráuber, Ráuberstráße, Briefwechsel, Wêchselfries, Hausarbeit, Arbeitshaus, Gêldebaufunst. — Les verbes prépositionnels ont aussi l'accent sur le préfixe; ex. aufgehen, hingehen, dárthun. Il faut excepter les verbes prépositionnels formés des préfixes inséparables be, emp, ent, er, ge, ver et zer, comme: betéhen, entgêhen, erwáchen, zerstören, qui ont l'accent sur la syllabe radicale du verbe. Les verbes formés des prépositions ou adverbes durch, hinter, über, um, unter, voll et wider, prennent aussi l'accent sur la syllabe radicale du verbe, et sont alors inséparables, lorsque l'idée accessoire et l'idée principale se confondent entièrement; ainsi dans durchgêhen (*parcourir*, verbe inséparable) l'accent est sur geh, tandis que dans durch-gêhen (*passer à travers*, verbe séparable) l'accent

un mot. — Parmi les mots composés des autres préfixes proprement dits, ceux qui sont formés avec *ober*, *unter*, *an* et *ur*, prennent l'accent sur le préfixe, comme : *Uberglaube*, *Untersage*, *Untertan*, *Ursache*. Ceux qui sont composés de *erz*, prennent l'accent sur le préfixe pour marquer la prééminence, la supériorité, comme *Erzbischof*, *Erzherzog*; mais lorsque cette particule désigne un grand excès dans la chose dont on parle, l'accent repose sur la seconde partie du mot composé, comme *erztümm*, *erzfaul*, *Erzdieb* (*archivoléur*; *Erzdieb*, avec l'accent sur *Erz*, signifierait un voleur de minerais). — Les mots composés de *un* prennent l'accent ou sur le préfixe, comme *unbeutlich*, *ungerächt*, ou sur l'autre partie du mot, comme *unbénlich*, *unfähig*. A cet égard il faut avoir recours au Dictionnaire.

3. Les mots dérivés d'une langue étrangère conservent l'accent sur la syllabe qui le reçoit dans la langue d'où ils sont tirés, comme *Soldat*, *Éléphant*, *Examen*, *Alflore*, *Amphibie*. Il faut excepter les dérivés en *or*, comme *Professeur*, qui prennent au singulier l'accent sur la pénultième, et donnent à la terminaison *or* un son très-muet; au pluriel c'est *o* qui reprend l'accent: *die Professoren*.

ORTHOGRAPHE.

L'Orthographe allemande a pour objet: 1) la distinction des voyelles brèves et longues; 2) la distinction des consonnes faibles et fortes du même organe; 3) l'orthographe des mots étrangers; 4) l'emploi des lettres majuscules; 5) l'emploi des signes orthographiques; et 6) l'emploi des signes de ponctuation.

Dans les mots variables, les voyelles brèves sont ordinairement suivies d'une consonne redoublée, et les voyelles longues, d'une consonne simple. Ainsi on écrira: der **Schlaf**, **Schlaf**, **Schlaffen**, **bitten**, **er tritt**, **das Futter**, **die Waffe**, **haben**, **hief**, **riß**, **et er kam**, **der Schlaf**, **das Schaf**, **er bat**, **er trat**, **das Fuder**, **das Maß**, **der Haken**, **heizen**, **reizen**.

Les voyelles longues se reconnaissent, comme nous l'avons dit, en ce que la consonne qui suit est simple. Mais dans plusieurs mots la voyelle longue est marquée d'une autre manière, d'abord par le redoublement de la voyelle, et ensuite par le moyen de la lettre *h*. Les voyelles *a*, *e*, *o* se redoublent dans quelques mots, et pour désigner l'*i* long, on se sert de *ie*, comme : *Naal*, *Naah*, *Beet*, *Riee*, *Schnee*, *Meer*, *See*, *Mooch*, *Bee*, *fiel*, *Dieb*, *Schliefe*. Ce redoublement n'a pas lieu si la voyelle prend l'adoucissement, ou si elle se trouve devant l'*e* d'une désinence, comme : *Aiser*, *Ge-ee*, *Schne-e*.

Il faut aussi excepter les mots étrangers comme *Bibel, Tiger, Viber, Ramin*, de même que les mots : *igel, bir, mir, wir*. De même on doit écrire *gib, ging, fing* (et non *gieb, gieng, fieng*), parce que la voyelle est brève; mais on écrit *vierzig* et *Bierzel*, quoique *vier* soit bref, à cause du radical *vier*, où l'*i* est long. — La lettre *h*, comme signe de la longueur de la voyelle, peut se mettre après toutes les voyelles; ex. *Wahn, Jahn, Kohn, Sehn, Hohn, ihm* (et *ihn, ihr, ihnen* seulement), *Stuhl, führen*; mais elle ne s'emploie pas dans les mots étrangers, comme : *rar, klar, pur, Kronz*; ni après une diphthongue, comme *weit, treu*. Dans *sieht, zieht, geschieht*, c'est la consonne gutturale de l'infinitif *sehen, ziehen, geschehen*, et non le signe de la longueur.

La voyelle *o*, ayant en allemand le même son que *i*, est remplacé généralement par cette voyelle; ainsi on écrit: *bei*, *frei*, *einkrei*, *Heufrei*. Quelques auteurs ont conservé *o* dans les mots étrangers, comme: *Ephe*, *Opé*, *Styl*, *Worte*, *Kryssa*, ainsi que dans l'infinitif du verbe *seya*, pour le distinguer de l'adjectif possessif *sein*.

Voyelles

Содержание.

Les consonnes faibles g, d, b, qui, lorsqu'elles ne sont pas suivies d'une voyelle, prennent l'articulation de leurs correspondantes fortes ch, t, p, peuvent être distinguées de ces dernières par une inflexion du mot. Ainsi:

on doit écrire :	{	Tag (et non Tach), mais Dach (et non Dag),	{	die Tage, et die Dächer.
		Teig (<i>la pâte</i>), et Teich (<i>un étang</i>),		des Teiges, et des Teiches.
		Sieg (<i>la victoire</i>), et Siech (<i>maladis</i>),		die Siege, et das Siechenhand.
		Gefang (et non Gesant), mais Bank (et non Bang),		die Gefänge, et die Bänke.
		Rad (et non Rat), mais Rath (et non Radh),		die Räder, et die Rätke.
		Heil (et non Heil), mais Welt (et non Welb),		die Helden, et die Welten.
		Bunt (<i>une alliance</i>), et bunt (<i>bigarré</i>),		im Bunte, et bunte Farben.
		Herb (et non Hert), mais Hirt (et non Hirb),		des Herbes, et die Hirten.
		Raub (et non Raup), à cause de im Raube; mais die Raupe (<i>la chenille</i>).		

Les terminaisons adjectives *ig* et *lich* sont souvent confondues à cause de l'affinité de la prononciation; on évite cela en distinguant bien les désinences. Ainsi on écrira: *heilig, adelig, wißig, selig* et *fröhlich, treulich, herrlich, thelich*, à cause des radicaux *heil, adel, wiß, sal*, et *fröh, treu, herr, Ebe*.

Lorsque la consonne *f* se trouve à la fin d'un mot ou d'une syllabe, sans être suivie d'une voyelle (comme dans *rifig*, *Isen*), on emploie la lettre *ß* (*l'esse rond*); ex. *Fiß*, *Gräß*, *ließ*, *laß*, *unß*, *Reiß*, *Greiß*, *weidlich*, *der sechste*, *Donnerstag*. La lettre *f* (*l'esse long*), suivie de *t*, forme la consonne composée *ft*. Si dans la désinence *et*, qui suit *ß*, on syncope la voyelle, on écrit alors *et* ou *'t* (mais non *ft*), comme: *berueßt*, *begraßt*, ou *lieft*, *gericht*, *erlöst*. — Pour distinguer la lettre *ß*, qui à la fin d'une syllabe a la même son que *ft*, comme dans *weidlich* (*sagement*) et *weißlich* (*blanchâtre*), il faut prendre une inflexion du mot où ces deux lettres soient bien distinctes; ainsi:

on écrit :	Reid (et non Reïß), mais weiß (et non weïß), Rad (et non Raß), mais Maß (et non Maß), Grad (et non Graß), mais groß (et non groß), ... los (et non leß), mais bloß (et non bleß), Moos (et non Moosß), mais Schoosß (et non Schoos), .	à cause de :	Reiser, et weiße. Aser, et Maße. Gräser, et große. lose, et bloße. Mooste, et Schöße.
------------	---	--------------	---

La consonne forte ff, devant se redoubler après une voyelle brève, est remplacée par ff (au lieu de ff); mais l'usage ne permet pas que ce redoublement de ff ait lieu à la fin d'un mot et devant une autre consonne. Ainsi on écrit: Schöff, Schöff, Ruff, müffen, hassen; mais on écrira: Schloß, Schuß, Ruß, muß, mußte, haß, haßte, häßlich. On écrit desßhalb, deswegen, weßhalb, weßwegen, à cause des génitifs des et wes.

La consonne composée x (^{ts}), qui s'emploie dans les mots étrangers, comme Laxx, Text, Drxoft, ne s'emploie que dans les mots allemands Xrt, Hxxr, Nix; partout ailleurs on écrit ch^s, comme Achse, Buchs, Luchs, wachsen, Achsel, Wechfel, Wechsel, Dachs, Dachse, Wachs, Glachs, Fuchs, Fibersch, Büsch, Drechsel.

La consonne composée *th* ne s'emploie que dans un petit nombre de mots allemands, qui tous, à la seule exception de *Thurm*, ont une voyelle longue; tels sont: *Thür*, *thun*, *Thau*, *Thräne*, *Rath*, *Roth*, *Muth*, *roth*. Dans les mots grecs et latins *th* remplace le *θ*, comme *ph* et *rh* remplacent le *φ* et le *ρ*; ex. *Theater*, *Thron*, *Ratheder*, *Thyft*, *Philosoph*, *Rhetorik*, *Rheumatism*, *Katarth*.

Les consonnes *bt*, au milieu et à la fin des mots, ne sont employées que quand on supprime un *e* mi-muet entre *b* et *t*; alors la prononciation du *b* est nulle; ex. *tobt*, *berebt*

(pour *tebet*, *brebet*). Le mot *Stadt* (*ville*) est le seul où il n'y ait point élision entre *b* et *t*; c'est pour le distinguer de *Statt* (*lieu*), qui se prononce de la même manière.

La consonne *v* dans les mots allemands ne s'emploie qu'au commencement des mots et des syllabes, ex. *Vater*, *Vogel*, *Veiter*, *Vieh*, *Veiel*, *Vulver*; et encore jamais devant les voyelles *u* et *ü*; ainsi on écrit *Gülle* et *für*, quoiqu'on écrive *voll* et *vor*. Dans les mots étrangers la lettre *v* se trouve aussi à la fin d'un mot, comme *brav*, *naiv*, *maïssiv*, *Gustav*, *Melior*, *Oliver*, *Elisave*.

Le double *f* (*ff*) est représenté par *ff*, et le double *ß* (*ss*) par *ß*, comme dans *Stoff*, *Essen*, *Satz*, *Wiss* (au lieu de *Stoff*, *Essen*, *Satz*, *Wiss*). Ce redoublement des consonnes se conserve dans la première partie d'un mot composé, lors même que la seconde partie du mot commencerait par la même consonne; ainsi on écrit: *Brennereissel*, *Schneidmesser*, *Schwimmmeister*, *Bettuch*, *Schiffahrt* (excepté *dennoch*, *Mittag*, *Drittel* pour *Drittel*). Quelques auteurs cependant suppriment dans ce cas une des consonnes, et d'autres séparent les deux mots, comme *Schwimm-Meister*, *Schiff-Jahrt*.

On ne redouble jamais après une voyelle brève les consonnes composées en figure et simples en prononciation, comme *lachen*, *waschen* (et non *lachchen*, *waschchen*), ni les consonnes combinées, comme dans les mots *Bund*, *Rind*, *Wald*, *Wort*, *Haar*, *Gift*, *Lust*, etc. La consonne finale ne se redouble pas non plus dans les mots invariables, ni dans les inflexions des mots; ainsi on écrira: *man* (mais *der Mann*, mot variable), *in*, *mit*, *ob*, *ab*, *hat*, *daß*, *Hirtin*; excepté: *dann*, *denn*, *wann*, *wenn*, *statt*, *kann*, *will*, *soll*.

Remarque. Les substantifs féminins en *in* s'écrivent aussi par *inn*, comme *Hirtinn*, *Fürstinn*; au pluriel on met toujours les deux *n*: *die Hirtinnen*, *Fürstinnen*. — Pour le double *f* on a dans l'impression un caractère particulier (*ff*), qui ne doit pas être employé lorsque deux *f* se rencontrent dans la composition; ainsi on écrira, par ex., *auffassen*, *auffeuern* (et non *auffassen*, *auffeuern*). De même on distingue *ßf*, comme dans *desseßben*, *dasseßbe*, *aussagen*, de *ff* (*ff*), comme dans *indessen*, *besser*.

Parmi les mots pris des langues étrangères, les uns s'écrivent avec les lettres propres à l'allemand; tels sont: *Pöbel*, *Jepter*, *Madre*, *Migräne*, *populär*, *Secretär*, *Schaluppe*, *Brochette*, *Grillette*, *Schachtel*, *College*, *Bresche*, *Gaschine*, *Staffette*; mais la plupart des mots pris des langues étrangères suivent l'orthographe de la langue d'où ils sont empruntés; tels sont: *Genie*, *Page*, *Loge*, *Journal*, *Villard*, *Bureau*, *Epaulette*, *Guirlande*, *Jourrage*, *Chausser*, *Rouveau*, *Bouboir*, *Breitbart*, *Coast*, *Rout*, *Roastbeef*, etc.

Mots étrangers.

On emploie en allemand les lettres majuscules: 1) Au commencement des phrases. 2) Au premier mot de chaque vers. 3) A la tête de tous les substantifs et de tous les mots employés substantivement, comme: *der Mann*, *der Baum*, *Karl*, *ein Gelehrter*, *das Schöne*, *das Sprechen*, *das Wein und Deln*, *das Abtr.* 4) A la tête des pronoms personnels et des adjectifs possessifs, lorsque par politesse on emploie la troisième personne du pluriel au lieu de la seconde du singulier; ex. *erlauben Sie*, *gnädige Frau*. 5) A la tête des adjectifs formés des noms propres de personnes, comme: *das Alerlangische Wörterbuch*, *die Kantische Philosophie*.

Lettres majuscules.

Les signes orthographiques, dans la langue allemande, sont: le tiret et l'apostrophe.

Le tiret ou trait d'union (-) s'emploie dans les mots composés: 1) Lorsqu'un mot étranger est réuni à un mot allemand ou à un autre mot étranger; comme: *Consistorial-Rath*, *Militär-Schule*, *Justiz-Beamter*, *Probian-Commissär*. 2) Lorsqu'un adjectif se réunit avec le nom propre d'un pays; comme: *Neu-Brandenburg*, *Alt-Strelitz*, *Ober-Rauisch*,

Signes orthographiques.

Wort-Österreich. 3) Lorsque les deux substantifs réunis forment une apposition ; comme : *Kaiser-Bischof*, *Prinz-Regent*, *Heffen-Darmstadt* ; et de même les locutions adjectives *kaiserlich-königlich*, *deutsch-russisch*. 4) Lorsque dans une composition il se trouve déjà un nom réuni à un autre, et qu'il faut distinguer ce dernier du mot composé, comme : *General-Stattdarst* (distingué de *Generalstabs-Arzt*), *Kirchenbuch-Führer*, *Landgericht-Schreiber*. 5) S'il y a deux mots composés où le dernier mot devrait terminer chacun d'eux, on ne l'écrit qu'à la fin du dernier mot composé, en mettant le trait d'union après le déterminant du composé précédent ; comme : *Wort- und Hintertheil*, *Buch- und Betttag*, *Ab- und Zunahme* (pour *Wortertheil und Hintertheil*, *Buchtag und Betttag*, *Abnahme und Zunahme*). — Le tiret s'emploie encore lorsqu'il faut diviser un mot entier, qui ne peut plus être placé à la fin d'une ligne. A cet égard il faut observer ; a) qu'une consonne entre deux voyelles se lie dans la division à la voyelle suivante ; comme : *a-ber*, *e-der*, *Epi-ler*, *gü-tig*, *wei-bisch*, à l'exception des préfixes, dont les lettres ne se séparent pas : comme : *er-obern*, *ver-argern*, *Ab-art*, *vor-aus*, etc. ; b) que deux consonnes entre deux voyelles se divisent ordinairement de manière que la première consonne se lie à la première voyelle, et la seconde consonne à la voyelle suivante, comme : *Glü-ck-se*, *Bil-der*, *Son-ne*, *Som-mer*, *Rit-ter* ; c) que les consonnes *ch*, *ph*, *sch*, *ff*, *th*, qui représentent des sons simples, ainsi que les consonnes composées *ck*, *ff*, *gh*, ne se séparent jamais, et qu'elles se lient ou à la syllabe précédente, si elles sont suivies d'une consonne, comme : *säch-lisch*, *Triumph-zug*, *Kürsch-ner*, *grö-ß-te*, *ath-men*, *glück-lisch*, *Böck-chen*, *Öst-reich*, *er-seh-te* ; ou à la syllabe suivante, si elles sont suivies d'une voyelle ; comme : *Ca-chen*, *trium-phiren*, *Kir-schen*, *grö-ß-er*, *mu-thig*, *Brü-den*, *Bö-de*, *lo-sten*, *st-phen*. Il en est de même de *pf*, comme dans *Ap-pel* ou *Ap-sel*, *im-pfen*, *lâm-pfen*, *em-pfinden*. Quelques personnes séparent cependant *ck* et *gh*, écrivant dans la division : *Brül-len*, *sitz-en* ou *siz-en*.

L'*apostrophe* (') tient lieu de la voyelle *e* retranchée, et quelquefois de la voyelle *i* ; ex. *er nahm's*, *wie geht's*, *'s geht*, *'s lömmt*, *heil'ger*, *sel'ger* (pour *er nahm es*, *wie geht es*, *es geht*, *es lömmt*, *heiliger*, *seliger*). Mais on n'emploie l'*apostrophe* que lorsque la voyelle fait nécessairement partie du mot, et que l'usage n'autorise pas à la supprimer sans en laisser de trace ; ainsi on écrira sans *apostrophe* : *des Dorfs*, *heut*, *trinkt*, *liebt* (pour *des Dorfes*, *heute*, *trinket*, *liebet*).

Signes de ponctuation

Les *signes de ponctuation*, qui servent à distinguer dans la parole écrite les propositions entre elles et leurs parties, sont en allemand ; 1) la *virgule* (Komma ,), 2) le *point-virgule* (Semikolon ;), 3) les *deux-points* (Koln :), 4) le *point* (Punkt .), 5) le *point interrogatif* (Fragezeichen ?), 6) le *point exclamatif* (Ausrufungszeichen !), 7) le *trait de séparation* (Gedankenstrich —), 8) la *parenthèse* (Klammer ()), 9) le *guillemet* (Anführungszeichen „“), et 10) l'*alinéa* (Absatz). Ces signes de ponctuation s'emploient à peu près comme en français et en russe. Nous observerons seulement que la virgule est d'un emploi plus fréquent qu'en français, servant, comme en russe, à distinguer les unes des autres les diverses propositions d'une phrase, soit subordonnées soit incidentes, et que le trait de séparation (nommé en allemand *trait de réflexion*) tient la place des *points suspensifs* (. . . .).

Parallel-Wörterbücher

der

Russischen, Französischen, Deutschen und Englischen Sprache.

Deutsches Wörterbuch.



A

Abänderung

А, <i>m.</i> первая буква пѣмѣдной азбуки; || <i>Mus.</i> нота А.	la lettre A; || un la (note)...	the letter A; || la, A (note).
Аал, <i>m.</i> I. 1. угорь т; || Аал-, угрѣвый	une anguille; || d'anguille...	the eel; || eel, of eels.
Аал-beere, <i>sf.</i> см. Аалт-beere. || Аале, <i>sf.</i> см. Аале.		
—fang, <i>m.</i> ловля угрѣй.	la pêche aux anguilles.....	catching of eels.
—fleisch, <i>m.</i> угрѣвина.	la chair d'anguille.....	the flesh of eels.
—förmig, <i>adj.</i> угрѣвидный, подобный угрю.	anguilliforme.....	of the form of an eel.
—hälter u. —faßten, <i>m.</i> садокъ для угрѣй.	une anguillière.....	eel-trunk, eel-pond.
—haut, <i>sf.</i> угрѣвая кожа.	la peau d'anguille.....	eel-skin.
—mitter, <i>sf.</i> рыба, вселобровый морской вьюнь.	la blennie, lotte vivipare....	viviparous blenny.
—quappe u. —taupe, <i>sf.</i> рыба, вьюнь, налима.	la lotte, barbote..... [cheval	eel-pout, quab.
—streif, <i>m.</i> черная полоса (на спинѣ лошади).	la raie noire (sur le dos d'un	black-streak.
—vibrieren, <i>m.</i> u. —vibrant, <i>m.</i> угрикъ.	le vibrion (cer infusoire)....	vibrio.
Аален, <i>m.</i> ловить угрѣй.	prendre des anguilles.....	to sniggle, catch eels.
Аер, <i>m.</i> I. 1. и II. 2. птица, орелъ; || хищная птица.	un aigle; || un oiseau de proie.	eagle; || a bird of prey.
Аал, <i>m.</i> I. 3. а. падаль f, мертвечина; || прикормъ.	une charogne; || un appât...	carriion, carcass; || lure.
Аален, <i>ca.</i> прикармливать; || мяздрать (кожу).	appâter; || écharner (une peau).	to lay a lure; || to shave off.
Аал-fliege, <i>sf.</i> стервойдная муха.	la mouche carnaire.....	the carrion-fly.
—fressend ob. —fressig, <i>adj.</i> стервойдный.	qui se repalt de charogne....	feeding on carrion.
—geier, <i>m.</i> птица, стервойдный коршунъ.	le vautour noir, percnoptère.	horse-kite.
—geruch, <i>m.</i> мертвечинный запахъ.	une odeur cadavéreuse.....	smell of carrion.
—grube, <i>sf.</i> живодерня, поганая яма.	la voirie, écorcherie.....	flaying-place, carrion-pit.
—käfer, <i>m.</i> могильжъ (наскѣомое).	le silphe, nécrophage.....	horse-beetle.
—krähe, <i>sf.</i> птица, черная ворона, грачъ.	la corbine, corneille noire...	carrion-crow.
—seite, <i>sf.</i> бухтарма, мясѣстая сторона (кожи).	le côté de la chair (d'une peau)	flesh-side (of a skin).
Аалfig, —bhaft, <i>adj.</i> мертвечинный; || гадкій, гнусный.	cadavéreux; || vilain, affreux.	cadaverous; || foul, dirty.
Аб, <i>adv.</i> prep. отъ, съ раз- (въ сложномъ словѣ);	de, loin de, en bas; 1. çà et	off, from, down; 1. to and fro;
1. — und zu, сюда и туда; 2. weit —, далеко; 3.	là; 2. bien loin; 3. chapeau	2. far off; 3. off with your
hinaus —, шлану долѣй; 4. berg —, подъ-гору.	bas! 4. en descendant.	hill!
Аб-abfagen, <i>er.</i> изнувать себя издохами.	se consumer en gémissements.	to pine away, fret.
Аб-adern, <i>ca.</i> запахать чужью (землю).	empiéter sur en labourant...	to take away by ploughing.
Аб-änderlich, <i>adj.</i> измѣняемый; || <i>Gram.</i> склоняемый.	variable; || déclinable.....	alterable; || declinable.
Аб-änderlichkeit, <i>sf.</i> измѣняемость f.	la variabilité.....	alterableness.
Аб-ändern, <i>ca.</i> измѣнять, отмѣнять, исправлять,	changer, modifier, corriger,	to change, alter, amend; || to
перемѣнять; || <i>Gram.</i> склонять.	amender; || décliner.	decline.
Аб-änderung, <i>sf.</i> 2. перемѣна; || <i>Gram.</i> склоненіе.	la modification; || déclinaison.	alteration; || declension.

Abhängen

2

Abblühen

Ab-ängsten u. -ängstigen, <i>ca.</i> поразуwać, настра- щать; || выпудить страхом; || <i>sich</i> —, <i>er</i> пере- пугаться, тревожиться, безпокоиться.	causer une grande frayeur; || obtenir par la crainte; || être dans des transes mortelles.	to weary with anxiety, tor- ment; || to obtain by fright; || to be in great anxiety.
Abhängigkeit, <i>sf.</i> страх, душевное безпокойство.	anxiété, transe, frayeur <i>f.</i> ...	anxiety, fretting.
Ab-arbeiten, <i>ca.</i> оторвать; 1. употреблѣніемъ ис- портать; 2. заработать, работою уплатить; 3. (над Gröbste) ободвѣивать, обдѣсывать; 4. <i>sich</i> —, <i>er</i> работа утомиться, заработать.	détacher; 1. user en se servant; 2. acquitter (une dette) par son travail; 3. dégrossir, ébau- cher; 4. s'épuiser par le travail.	to work off; 1. to wear out; 2. to clear by working, pay off by labour; 3. to rough-hew; 4. to work one's self weary.
<i>sich</i> Ab-ärgern, <i>er</i> вдвоёмъ насердѣться.....	se chagriner, se dépiter.....	to grieve, pine away.
Ab-änten, <i>см.</i> Abernten. || <i>sich</i> Ab-arten, Abart, <i>sf.</i> 2. <i>Н. nat.</i> видоизмѣненіе <i>f</i>; || выродокъ.	Abartung, <i>см.</i> Mudarten u la variété; || espèce bâtarde.	Mudartung.
Ab-äschern, <i>ca.</i> очистить горячею золою (<i>рыбу</i>). <i>sich</i> —, <i>er</i> <i>por.</i> запыхаться, работать до уста-	dégraisser avec la cendre... s'épuiser par trop d'efforts... ébrancher (un arbre).....	variety; || degenerated breed. to rub down with ashes. to harass one's self. to cut off the branches.
Ab-ästen, <i>ca.</i> отбывать сучья (<i>у дерева</i>). [лосы]	enlever par un corrosif. [lades	to apply corrosives to. [eyes
Ab-ägen, <i>ca.</i> стрѣливать, выводить..... [ламы]	lorgner; || obtenir par des œil-	to ogle; || to win by sheep's
Ab-äugeln, <i>ca.</i> смотреть съ бока; || получать взгля-	achever de cuire (le pain), cuire	to finish baking; || to get se-
Ab-backen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> перепекать (<i>хлѣба</i>); || <i>en.</i> (<i>seyn</i>) отпекаться, перепекаться, переспзывать.	à point; || être trop cuit. bien baigner, laver.....	parated (of the crust). to bathe, wash.
Ab-baden, <i>ca.</i> вымывать, смывать.....	dépouiller (un animal); || rosser.	to flay, skin; || to bang.
Ab-balgen, <i>ca.</i> сдирать кожу; || <i>por.</i> стѣчь, бить. <i>sich</i> —, <i>er</i> утомиться борьбою, наборотаться....	se fatiguer en luttant avec... abattre, démolir; || abandonner	to thump one another. to take down, demolish; || to
Ab-bauen, <i>ca.</i> сланивать, срубать; || <i>Métall.</i> оста- влять разработку (<i>мѣсторожденія</i>).	l'exploitation (d'une mine). dérouler du métier (la toile).	cease working. to take from the loom.
Ab-bäumen, <i>ca.</i> снимать со станка (<i>холста</i>).....	égrener, égrapper.....	to pick off berries.
Ab-beeten, <i>ca.</i> обирать ягоды съ чего.....	enlever avec les dents.....	to bite off.
Ab-beißen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> откусывать, отгрызать; <i>Н. nat.</i>	avoir sa part de; || enlever,	to have a share in; || to take
Ab-beißen, <i>ca.</i> <i>см.</i> Abbeißen.	emporter avec peine. se détacher, tomber.....	away with difficulty. to crack off, burst off.
Ab-bekommen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> получать свою долю съ чего; || съ трудомъ снимать, отдирать.	rappeler (un ambassadeur)... le rappel.....	to call away, recall. the recall.
Ab-bersten, <i>en.</i> (<i>seyn</i>) отставать, отдѣлаться.....	les lettres de récréance <i>f.</i> ...	letters of recall.
Ab-berufen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> отзывать (<i>посланика</i>).....	contremander, décommander.	to countermand, disclaim.
Abberufung, <i>sf.</i> 2. отозваніе, отъезд.....	obtenir à force de mendier ou	to get by begging.
Abberufungsdorfsreiben, <i>en.</i> отъѣзжая грамота....	faire lit à part.... [de prier	to have separate beds.
Ab-bestellen, <i>ca.</i> отказать, отказать.....	plier de côté, détourner....	to bend aside, bow off, avert.
Ab-betteln, <i>ca.</i> выпрашивать милостыню.....	payer peu à peu; || s'acquitter.	to pay off; || to discharge.
<i>sich</i> Ab-betten, <i>er.</i> спать одбо.....	le paiement.....	payment.
Ab-beugen u. -biegen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> отгибать, сворачивать	la copie, image.....	copy, image.
Ab-bezahlen, <i>ca.</i> уплачивать; || заплатить.....	figurer, dépeindre, représenter	to design, picture, represent.
Ab-bezahlung, <i>sf.</i> 2. уплата.....	le portrait, la représentation.	copy, representation.
Abbild, <i>en.</i> I. 3. изображеніе, образъ, копія.....	détacher, délier; || lier pour en-	to unbend, loosen; || to wither
Ab-bilden, <i>ca.</i> изображать, представлять.....	lever; || mettre des cercles à.	(a wart); || to new-hoop.
Abbildung, <i>sf.</i> 2. изображеніе, представленіе....	action d'emporter avec les	biting off; || a bite, a thing
Ab-binden, <i>ca.</i> <i>irr.</i> отвязывать; || перевязать чтобъ отвѣчалось; || набивать обручи на что.	dents; || un morceau détaché.	bitten off.
Abbiß, <i>en.</i> I. 1. || откусываніе, отгрызаніе; || от- кусенная часть, откусанный кусокъ.	une excuse.....	excuse, begging pardon.
Abblitte, <i>sf.</i> 2. извиненіе, просьба о прошеніи....	demander pardon, s'excuser;	to beg pardon; || to make hon-
Ab-bitten, <i>ca.</i> <i>irr.</i> просить прощенія или извиненія; || (<i>offentlich</i>) просить прощенія публично.	|| faire amende honorable.	ourable amends.
Ab-blafen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> отдувать, слувать; || <i>Milit.</i> тру- бать къ отступленію, трубать отбоя.	souffler, ôter en soufflant; || sonner la retraite.	to blow off, blow away; || to sound the retreat.
Ab-blättern, <i>ca.</i> ощипывать или обрывать листья у чего; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> отдѣлаться словами.	effeuiller, épamprer; || s'ef- feuiller, s'exfolier.	to pluck off the leaves; || to break into shivers.
Abblätterung, <i>sf.</i> <i>Chir.</i> отслобка (<i>костей</i>).....	exfoliation, desquamation <i>f.</i>	exfoliation, desquamation.
Ab-bläuen, <i>ca.</i> наспинать; || отколотить.....	bleuir (le linge); || rosser....	to blue; || to beat soundly.
Ab-bleichen, <i>en.</i> (<i>seyn</i>) ливнать, сляпать.....	passer, se ternir.....	to fade off.
Ab-bligen, <i>en.</i> (<i>seyn</i>) ослѣваться (<i>о ружьѣ</i>).....	rater (d'une arme à feu)....	to flash in the pan.
Ab-blühen, <i>en.</i> отцвѣтѣть.....	déflleurir, perdre ses fleurs..	to drop its blossoms.

- Ab-borgen, *ca.* занимать, брать въ займы.....
 Ab-boffen u. -boffen, *ca.* вылапывать.....
 Abbrand, *sm.* I. 1. а. угаръ (при пропалдежъ).....
 Ab-braten, *ca.* irr. изжарить, отжарить.....
 Ab-brausen, *en.* выбродить.....
 Ab-brechen, *ca.* irr. отламывать, срывать; 1. прерывать (речь); 2. оттренивать (комолу); 3. *en.* (сгн) отламываться, срываться; 4. (сгн) прекращать речь; 5. sich —, *er.* (сгн) лишать себя чего.
 abgebrochene Rede, отрывистая речь.....
 Ab-brennen, *ca.* irr. выжигать, сжигать, отжигать; 1. выпалывать, выстрелывать (изъ ружья); 2. *en.* (сгн) сгарать, погарать; 3. оскваться.
 abgebrannt, *adj.* *sc.* погорбшій.....
 Abbreivung, *sf.* 2. сокращение, тѣло.....
 Abbreivung, *ca.* сокращать.....
 Ab-bringen, *ca.* irr. относить; || уклонять, отговаривать; || уничтожать, отыгнать.
 Ab-bröckeln, *ca.* крошиться; || sich —, *er.* крошиться.
 Abbruch, *sm.* I. 1. а. отламывание; || обломокъ; || *fig.* убыль *f.* убытокъ, ущербъ, вредъ.
 Abbrüchig, *adj.* ломкій; || *fig.* предательный.....
 Ab-brühen, *ca.* обваривать, обдавать кипяткомъ.
 Ab-brühen, *ca.* вычищать щеткою.....
 Ab-brühen, *ca.* очищаться покаяниемъ отъ чего.....
 Abbrüchung, *sf.* 2. очищение отъ чего, искупление.....
 ABC (abeye), *sm.* азбука; || *fig.* начала *pl* (науки).
 Abc-Buch, *sm.* I. 3. а. азбука, букварь *m.*.....
 — Schüler u. —Schüler, *sm.* азбучникъ.....
 Ab-copyieren, *ca.* списывать.....
 Ab-copyiren, *ca.* списывать, копировать.....
 Ab-dachen, *ca.* снимать кровлю; || дѣлать покатыя или отлогія; || sich —, *er.* склоняться.
 Abdachig, *adj.* покатыя, отлогія.....
 Abdachung, *sf.* отлогость *f.*; || *Geogr.* склонъ (у горы).
 Ab-dämmen u. -deichen, *ca.* ограждать плотиною.
 Ab-dampfen, *en.* (сгн) выпариваться, испаряться.
 Abdampfung, *sf.* 2. испарение.....
 Abdampffchale, *sf.* *Chim.* выпаривательная чашка.
 Ab-dampfen, *ca.* выпаривать.....
 Ab-danken, *ca.* отрывать отъ службы; || *en.* слагать съ себя должность, выходить въ отставку, оставлять службу, отречься отъ чего.
 Abdankung, *sf.* 2. отставка, отрешение.....
 Abdankungsrede, *sf.* погребальное слово.....
 —schein, *sm.* отпуская, отпуская видъ.....
 sich Ab-darben, *er.* (сгн) лишать себя чего.....
 Ab-decken, *ca.* открывать, раскрывать; || сбирать (со стола); || сдирать кожу съ чего.
 Abdecker, *sm.* I. живодеръ.....
 Abdeckerel, *sf.* 2. живодерство; || живодерня.....
 Abdeckerleder, *sm.* кожа съ вздохшей скотины.....
 Abdiciren, *ca.* отречься отъ чего.....
 Ab-dieben, *ca.* отгораживать; || настлать досками.
 Ab-dienen, *ca.* очищать службою (полученныя серебра денги); || выслуживать (сроки).
 Ab-dingen, *ca.* irr. выторговать.....
 Ab-disputiren, *ca.* оспаривать (см. Abstreiten)..

- emprunter, prendre à crédit.
 modeler (une statue).....
 le déchet (d'un métal).....
 rôtir, achever de rôtir.....
 bien fermenter.....
 rompre, détacher en cassant; 1. interrompre; 2. briser, mâquer; 3. se rompre, se briser; 4. couper court; 5. se priver de.
 un discours entrecoupé.....
 brûler, réduire en cendres; 1. tirer, décharger (une arme); 2. être incendié; 3. faire faux-feu un incendié.....
 une abréviation.....
 abrégé.....
 ôter, détacher; || détourner, dissuader; || abolir, annuler.
 émier, émietter; || s'écailler.
 démolition *f.*; || pièce enlevée; || tort, dommage, préjudice *m.*
 cassant; || préjudiciable.....
 échauder, laver à l'eau chaude.
 brosser, vergeter, nettoyer.....
 expier (une faute).....
 l'expiation *f.*..... [m
 un abc, alphabet; || les éléments un abécédaire.....
 un enfant abécédaire, un com-faire le portrait de. [mençant copier, transcrire.....
 ôter le toit; || saluter, mettre en talus; || aller en pente.
 incliné, en pente.....
 la pente, le talus; || le versant.
 arrêter par une digue.....
 s'évaporer, s'exhaler.....
 évaporation, exhalaison *f.*.....
 le bassin évaporatoire.....
 faire évaporer.....
 congédier, licencier; || se dé-mettre d'un emploi, donner sa démission, abdiquer.
 la démission, abdication.
 une oraison funèbre.....
 la lettre de congé, le congé.
 se priver de, se refuser.....
 enlever la toiture; || desservir; || équarrir (une bête morte).
 l'équarrisseur, écorcheur *m.*
 équarrissage *m.*; || écorcherie *f.*
 le cuir de bêtes mortes.....
 renoncer à, abdiquer.....
 faire une cloison; || planchéier.
 acquitter par son service; || achever son temps de service.
 rabattre du prix.....
 contester, disputer.....

- to borrow (from one).
 to mould, model.
 decrease (of metals).
 to roast thoroughly.
 to ferment thoroughly.
 to break off; 1. to discontinue; 2. to finish heckling; 3. to break; 4. to cut the matter short; 5. to deprive one's self.
 a broken discourse.
 to burn off, burn down; 1. to fire, fire off; 2. to burn off; 3. to flash in the pan.
 suffered from fire.
 abbreviation, abridgment.
 to abbreviate, abridge.
 to get off; || to dissuade from; || to abolish.
 to crumble off; || crumble down.
 breaking off; || broken piece; || injury, prejudice.
 brittle; || prejudicial.
 to parboil.
 to brush off, brush.
 to expiate, atone for.
 expiation, atonement.
 abc, alphabet; || first rudiments.
 abcbok, horn-book.
 primer-boy, abecedarian.
 to portray.
 to copy, transcribe.
 to take off the roof; || to give a sloping form; || to be inclined.
 sloping.
 slopeness; || side (of a mountain) to dam up.
 to evaporate, exhale.
 evaporation, exhalation.
 an evaporating basin.
 to cause to evaporate.
 to dismiss, discharge; || to resign, renounce, withdraw, abdicate.
 dismissal, discharge.
 a funeral oration.
 discharge, letter of discharge.
 to pinch one's self.
 to uncover; || to take away (the table-cloth); || to lay.
 laying, knacker.
 laying; || laying-place.
 morkin's hides.
 to abdicate, renounce.
 to separate by deals; || to floor.
 to serve for (a debt); || to serve one's time.
 to abate, chaffer in buying.
 to dispute, contest.

Ab-bonnern , <i>ca.</i> объявлять громовый голосъ; || <i>en. imp.</i> переставать гремять.	prononcer d'une voix de tonnerre; || cesser de tonner.	to speak loudly; || to cease thundering.
Ab-dorren , <i>en.</i> ((<i>sen</i>)) изсохнуть, высохнуть.....	sécher et tomber.....	to dry away.
Ab-dörren , <i>ca.</i> изсушать, высушать.....	sécher, dessécher.....	to dry up, make dry.
Abdraht , <i>sm.</i> I. стружки, опилки <i>m. pl.</i>	les bavures <i>f.</i> [le tour	chips, shavings (<i>of tin</i>).
Ab-dreheln , <i>ca.</i> оттачивать; || вытачивать.....	ôter en tournant; || arrondir sur	to turn off; || to finish by turning.
Ab-drehen , <i>ca.</i> отвёртывать.....	arracher en tournant.....	to separate by twisting.
Ab-dreschen , <i>ca. irr.</i> вымолотить, отмолотить; || отколотить; || сговораться о чём.	battre entièrement (<i>le blé</i>); || rosser; || convenir de.	to thrash; || to maul, bang; || to agree upon.
abgedroschen , <i>adj.</i> изветшалый, пошлый.....	usé, rabattu trivial.....	old, trite.
Ab-bringen , <i>ca. irr.</i> получать саюю, вынуждать.	extorquer, arracher.....	to exact, extort from.
Ab-drohen , <i>ca.</i> вынуждать угрозами.....	arracher par des menaces...	to get by threatening.
Abdruck , <i>sm.</i> I. 1. отпечатание; || слѣпокъ, оттискъ, отпечатокъ; || спускъ (<i>у ружья</i>).	l'impression <i>f.</i>; || empreinte, épreuve; || détente (<i>de fusil</i>).	impression; || impress, stamp; || trigger.
Ab-drucken , <i>ca.</i> оттиснуть, отпечатать; || <i>en.</i> напечатать, напечататься (<i>о напечатанномъ</i>).	empreindre, imprimer, tirer copie; || maculer.	to imprint, print, take a copy; || to maculate.
Ab-drücken , <i>ca.</i> спускать курокъ (<i>у ружья</i>); || выдвигать; || угнетать, шемить (<i>сердце</i>).	tirer, décharger; || séparer en pressant; || fendre (<i>le cœur</i>).	to shoot; || to separate by pressing; || to break (<i>the heart</i>).
Abdruckstange , <i>sf.</i> 2. собачка (<i>у ружья</i>).....	l'arrêt <i>m.</i> (<i>d'un fusil</i>).....	the stopper.
Ab-dünsten , <i>ca.</i> выпаривать.....	faire évaporer.....	to make evaporate.
Ab-dünstung , <i>sf.</i> 2. испарение.....	évaporation, exhalaison <i>f.</i> ...	evaporation, exhalation.
Abdünstungshaus , <i>sm.</i> градусный сараи.....	le bâtiment de graduation...	graduation-house.
Ab-ebenen , <i>ca.</i> выравнивать.....	aplanir.....	to level, make even.
Abelmosch , <i>sm.</i> 1. растенье, мускусная котмия...	la ketmie odorante, ambrette.	musk-mallows.
Abend , <i>sm.</i> I. 1. вечеръ; 1. вечернее время; 2. (<i>der heilige</i> —) навечеріе (<i>прѣдвѣка</i>); сочельникъ; 3. (<i>am</i> — <i>vor</i>) наканунѣ; 4. западъ; 5. (<i>-dd</i>) <i>adv.</i> вечеромъ, въ вечеру, подлѣ вечеръ.	le soir; 1. la soirée; 2. la veille (<i>d'une fête</i>); veille de Noël; 3. la veille de; 4. l'occident, le couchant; 5. le soir, vers le soir.	evening; 1. evening-time; 2. eve, vigil; Christmas-eve; 3. the night before; 4. occident, west; 5. in the evening.
es wird schon —, уже начинается вечеръ...	le jour baisse, la nuit approche.	it grows night.
es ist noch nicht aller Tage —, увидимъ что ещё	la fin décidera de tout.....	the success is not yet assured.
Abend-andacht , <i>sf.</i> вечерняя молитва... [будетъ	les exercices <i>m.</i> de dévotion du le souper..... [soir	evening-devotion.
— brod od. -essen , <i>sm. u.</i> -kost, <i>sf.</i> ужинъ.....	le crepuscule du soir.....	supper.
— dämmerung , <i>sf.</i> сѣверка <i>f. pl.</i>	le papillon crépusculaire...	twilight.
— falter u. -vogel , <i>sm.</i> сумеречная бабочка...	une soirée.....	crepuscular butterfly.
— gesellschaft , <i>sf.</i> вечерняя бесѣда, вечеринка, вѣ-	le couvre-feu.....	evening party.
— glocke , <i>sf.</i> вечерній звонъ..... [черъ	l'occident, pays occidental <i>m.</i>	the curfew-bell.
— land , <i>sm.</i> западъ, западная страна.....	l'habitant <i>m.</i> de l'occident....	westerly country.
— länder , <i>sm.</i> обитатель западныхъ странъ....	occidental, d'occident.....	inhabitant of the west.
— ländisch , <i>adj.</i> западный.....	le cantique du soir.....	westerly, occidental.
— lied , <i>sm.</i> вечерняя пѣснь, вечерняя молитва...	le souper; || la Sainte-Cène,	evening-song.
— mahl , <i>sm.</i> ужинъ; || (<i>das heilige</i>) тайная вечеря, Святая Тайна, причащение Святыхъ Тайнъ.	la communion.	supper; || the Lord's supper, communion.
— mahlbrod , <i>sm.</i> просфорѣ.....	l'hostie <i>f.</i>	host
— mahlzeit , <i>sf.</i> ужинъ.....	le repas du soir, souper.....	supper.
— roth , <i>sm. u.</i> -röthe, <i>sf.</i> вечерняя зарѣ.....	la rougeur du ciel (<i>au soleil</i>	evening-sky, evening-red.
— seggen , <i>sm. u.</i> -gebet, <i>sm.</i> вечерняя молитва...	la prière du soir... (<i>couchant</i>)	evening-prayers.
— selte , <i>sf.</i> западная сторона.....	le côté du couchant.....	west-side.
— sonne , <i>sf.</i> заходящее солнце.....	le soleil couchant.....	setting sun.
— ständchen , <i>sm.</i> серенада, вечерняя музыка...	la sérénade.....	serenade.
— stern , <i>sm.</i> вечерняя звезда, Венера.....	l'étoile du berger, Venus <i>f.</i> ...	evening-star, Venus.
— stunde , <i>sf.</i> (<i>in der</i> —) вечеромъ, подлѣ вечеръ.	le soir, sur le soir.....	in the evening-tide.
— unterhaltung , <i>sf.</i> вечерняя забава, вечеринка.	une soirée amusante.....	evening amusement.
— völker , <i>sm. pl.</i> западные народы.....	les peuples occidentaux <i>m.</i> ...	western nations.
— wärtz , <i>adv.</i> къ западу, на западъ.....	vers l'occident, vers le couchant	to the west, westward.
— weite , <i>sf.</i> Astr. западная широта.....	l'amplitude occidentale <i>f.</i> ...	occidental amplitude.
— wind , <i>sm.</i> вечерній или западный вѣтеръ....	le vent du soir ou d'ouest....	evening or western wind.
— zeit , <i>sf.</i> вечернее время.....	la soirée, veillée.....	even-tide.
Abendlich , <i>adj.</i> вечерній.....	du soir.....	evening, of evening.

Abenteuer

- Abenteuer, *sm.* I. похождение, приключение.....
- Abenteuerlich, *adj.* странный, чудный.....
- Abenteuerlichkeit, *sf.* странность, чудность *f.*.....
- Abenteuerer, *sm.* I. искатель приключений.....
- Aber, *adv.* вторично, ещё, ещё разъ; || *conj.* по, а; || (- doch) однако, однако же.
- Abbruch, *sf.* см. Reichbruch. || Ab-erben, *sm.*
- Ab-er-glaube, *sm.* III. суеверіе.....
- gläubig u. -bisch, *adj.* суеверный; *adv.* -но..
- mal u. -mal, *adv.* вторично, опять, ещё разъ.
- malig, *adj.* вторичный.....
- sinn, *sm.* предразсудокъ, вздоръ..... [ный]
- sinnig, *adj.* исполненный предразсудковъ, вздоръ
- wis, *sm.* I. истинная острота; || сумасбродство..
- wiseln, *sm.* бредить.....
- wisig, *adj.* сумасбродный, безумный.....
- Ab-er-sinnen, *ca.* *irr.* приговорить лишать чего..
- Ab-er-sinnen, *ca.* отжаты; || окончить жатву.....
- Ab-essen, *ca.* *irr.* поѣсть; || откушать.....
- Ab-fahren, *ca.* отвѣзаты; || опаживать.....
- Ab-fahren, *ca.* *irr.* отвѣзаты или отламинать вздою;
- 1. пробывать вздою; 2. *sm.* (fgr) отъезжать, отправляться въ путь; 3. отпавать, отпавивать;
- 4. (vom rechten Wege) сбиваться съ дороги; 5. умереть; 6. sich —, *er.* портаться вздою (о колё-)
- Ab-fahrt, *sf.* 2. отъездъ; || отпавіе..... [саъ]
- Ab-fahrt-Flagge, *sf.* *Mar.* флагъ въ знакъ отпавія.
- fahrt, *sm.* *Mar.* прощальный выстрѣлъ.....
- Ab-fall, *sm.* I. 1. падѣніе, спадѣніе, отлѣгость *f.*;
- 1. отступленіе, отпаденіе; 2. упадокъ; 3. об-
-рѣзка *m. pl.*; 4. *fg.* уклоненіе, разлѣчье.
- Ab-fallen, *sm.* *irr.* (fgr) отпадать, спадать; 1. уби-
-вать (о еодѣ); 2. отложаться отъ чего; 3. иску-
-дѣтъ; 4. *ca.* падѣніемъ отбѣтъ, отшибѣтъ; 5.
sm. I. (vom Blätter) опадѣніе лѣствъ.
- Ab-fällig, *adj.* отпавшій; 1. отлѣгій, наклонный; 2.
противный, противоположный; 3. отступный.
- Ab-fallstöhre, *sf.* спускная труба.....
- Ab-fangen, *ca.* *irr.* перехватывать; || *Vén.* убивать
охотничьимъ ножомъ (вѣтра).
- Ab-färben, *ca.* выкрасить; || *sm.* марать.....
- Ab-fassen, *ca.* сочинять, написывать.....
- Ab-fasser, *sm.* I. сочинитель.....
- Ab-fassung, *sf.* 2. сочиненіе, составленіе.....
- Ab-fassen, *ca.* постомъ удовлетворять за что;
- || sich —, *er.* яспостаться, изнуряться постомъ.
- Ab-faulen, *sm.* (fgr) отгнивать, сгнивать.....
- Ab-febern, *ca.* опаживать перья; || *sm.* лопать,
потерать перья (о птицахъ).
- Ab-fegen, *ca.* сметать, счищать.....
- Ab-feilen, *ca.* отпавивать, спавивать.....
- Ab-fellicht, *sm.* I. опавшая *m. pl.*.....
- Ab-fell-schen, *ca.* выторговать, уторговать.....
- Ab-fertigen, *ca.* отправлять, отсылать; || (furg) от-
-бавлять что, поступать безъ церемоній съ кѣмъ.
- Ab-fertigung, *sf.* отправленіе, отсылка; || короткая
расправа съ кѣмъ, отказъ.
- Ab-fesseln, *sm.* Entfesseln.

5

Abfeßeln

- une aventure.....
- aventureux, singulier, bizarre.
- la singularité, bizarrerie. (strie)
- aventurier, chevalier d'indu-
- encore, encore une fois: ||
- mais; || toutefois, cependant.
- Erben.
- la superstition.....
- superstitieux; -eusement. ...
- de rechef, de nouveau, encore.
- nouveau, réitéré, second....
- le préjugé, entêtement.....
- rempli de préjugés, entêté..
- un faux esprit; || le délire...
- radoter, délirer.....
- fou, égaré, en délire.....
- déposséder par arrêt. ... [son
- moissonner; || achever la mois-
- manger tout; || finir son repas.
- chasser en éventant; || éventer.
- casser, rompre en voiturant; 1.
- frayer (la route); 2. partir; 3.
- mettre à la voile; 4. se dé-
- tourner du bon chemin; 5.
- mourir; 6. s'user (des roues)
- le départ; || la partance.....
- le pavillon de partance....
- le coup de partance.....
- la chute, pente; 1. la défection,
- désertion; 2. la décadence; 3.
- les rognures *f.*; 4. le contraste.
- tomber, se détacher; 1. baisser;
- 2. désertir, abjurer; 3. déper-
- rir, maigrir; 4. rompre en tom-
- bant; 5. la chute des feuilles.
- tombé; 1. en pente, incliné; 2.
- contraire, opposé; 3. apostat.
- le tuyau de descente.....
- prendre, détourner; || tuer
- avec le couteau de chasse.
- bien teindre; || déteindre....
- rédiger, composer.....
- le rédacteur, auteur.....
- la rédaction, composition....
- expiar par le jeûne; || s'épuiser
- à force de jeûnes.
- tomber de pourriture.....
- plumer, déplumer; || se dé-
- plumer, perdre ses plumes.
- balayer, nettoyer.....
- limer, enlever avec la lime..
- la limaille..... [dant
- acheter, obtenir en marchan-
- expédier, dépêcher; || renvoyer,
- rebuter, éconduire.
- l'expédition *f.*, la dépêche; ||
- le rebut, refus, renvoi.
- adventure.
- adventurous, strange, odd.
- oddity, strangeness.
- adventurer.
- again, once again; || but; ||
- however.
- superstition.
- superstitious; -ly.
- again, once more.
- iterated, repeated.
- prejudice, stubbornness.
- prejudiced, stubborn.
- false wit; || frenzy.
- to dote, rave.
- frantic, mad.
- to give a verdict against.
- to harvest; || to reap.
- to eat; || to rise from table.
- to drive away; || to fan.
- to break off by driving; 1.
- to beat (away); 2. to depart;
- 3. to set sail; 4. to deviate
- from the road; 5. to die; 6
- to wear away.
- departure; || setting sail.
- flag of departure.
- the sailing gun.
- fall, declivity; 1. desertion,
- defection; 2. decay, decline,
- 3. parings; 4. contrast.
- to fall off, fall out; 1. to de-
- crease; 2. to desert; 3. to grow
- meager; 4. to break by fail-
- ling; 5. the fall of the leaves
- falling off; 1. declining; 2. con-
- trary, opposite; 3. apostate.
- soil-pipe, funnel.
- to catch, snatch, turn off; || to
- kill with hanger.
- to die; || to stain.
- to compose, draw up.
- writer, author.
- composing, writing.
- to atone by fasting; || to pincl
- one's self by fasting.
- to putrify and fall off.
- to pluck off the feathers; || to
- lose the feathers.
- to wipe off, cleanse.
- to file off, file.
- file-dust.
- to buy, purchase.
- to dispatch, expedite; || to
- make short work with.
- dispatch, speed; || repulse,
- rebut, refusal.

Ab-feuern, *ca.* выстрелять, выпалить.....
Abfeuerung, *sf.* стрельба, пальба.....
Ab-fedeln, *ca.* пропихивать (на скрипке).....
Ab-finden, *ca. irr.* удовлетворять, удовлетворять деньгами; || выдавать уделъ (князю), уделъть.
find —, *or.* раздѣляться съ комъ.....
Abfindung, *sf.* удовлетвореніе; || раздѣлка.....
Ab-fischen, *ca.* вылавливать (изъ пруда); || (das Best od. das Beste) прибирать лучшее.
Ab-flachen, *ca. см.* Abbauchen. || **Ab-folgen**, *ca.*
Ab-flattern, *en.* (scn) выпорхнуть.....
Ab-flauen, *ca.* промывать (рудъ).....
Ab-fliegen, *en.* (scn) отлетать, улетать.....
Ab-fließen, *en.* (scn) стекать, оттекать.....
Ab-flößen, *ca.* сплавливать (лесъ).....
Abfluss, *sm.* L. i. h. i. стокъ, теченіе.....
Ab-fordern u. -fordern, *ca.* требовать, вытребовать, потребовать (у кою что); || отзывать.
Ab-foltern, *ca.* выпуждять, вымучать.....
Abforderung, *sf.* вытребованіе; || отзваніе.....
Abform, *sf.* 2. литейная форма.....
Ab-formen, *ca.* отливать, отливать въ форму, лить сѣпокъ; || снимать съ колодки (сапогу).
Abformer, *sm.* L. лѣпщикъ, лѣпильщикъ.....
Abformlesten, *sm.* колодка (у сапожника).....
Ab-forschen, *cm.* Abfragen. || **Ab-fühlen**, *cm.*
Ab-fragen, *ca.* спрашивать, выпрашивать, выведывать; || допрашивать (урокъ).
Ab-fressen, *ca. irr.* объедать, обгрызть, отгрызть; || *fig.* снѣдать, терзть (сердце).
Ab-frieren, *en. irr.* (scn) отмерзть.....
Abfuhr, *sf.* 2. отвозъ, вывозъ.....
Abfuhr-arbeit, *sf.* волоочальная работа.....
 — eisen, *sm.* волоочальня, пройма.....
 — latwerge, *sf.* Pharm. слабительная кашка.....
 — pulver, *sm.* Méd. слабительный порошокъ.....
Ab-führen, *ca.* отвозить, увозить; 1. уводить; 2. слабѣть, проносить; 3. отклонять, отводить; 4. расплатиться; 5. привести въ смятеніе, пристыдить; 6. вытягивать въ проволоку (металъ); 7. **find** —, *or.* убавлять, убирать.
Abführend, *adj.* Méd. слабительный, проносный..
Abführung, *sf.* отвозъ, отвозъ; || слабительное..
Abführungsmittel, *sm.* слабительное, проносное..
 — weg, *sm.* Anat. испражнятельный органъ.....
Ab-füllen, *ca.* надръживать во что; || опораживать; || *en.* переставать жеребѣть (о кобылѣ).
Abfüllung, *sf.* надръживаніе (по бутылкамъ).....
Ab-füttern, *ca.* накормить.....
Abgabe, *sf.* 2. отдача; || подать *f.* пошлина.....
Ab-gähren, *en. irr.* выбродить.....
Abgang, *sm.* L. i. a. отъездъ, отбытіе; 1. сбытъ, продажа; 2. ущербъ, упадокъ, убыль *f.*; 3. тара, поновъ; 4. кончина, смерть *f.*
Abgängig, *adj.* сходный съ рукъ; || негодный..
Abgängling, *sm.* L. i. Méd. недоносокъ.....
Abgängsel, *sm.* L. остатки, образки *m. pl.*.....
Ab-gaunern, *ca.* оплетать, поддѣлывать.....

tirer, décharger, faire feu...
 la décharge.....
 jouer, racier (sur le violon).
 contenter, satisfaire, payer;
 || apanager (un prince).
 s'arranger, transiger avec...
 satisfaction *f.*; || arrangement *m.*
 dépeupler (un étang); || enlever la quintessence.
Abfolgung, cm. Verabfolgen
 s'envoler.....
 laver (le minéral).....
 s'envoler, dénicher, partir..
 découler, s'écouler.....
 faire flotter (du bois).....
 écoulement, découlement *m.*
 exiger, demander; || appeler à soi, rappeler.
 extorquer, arracher.
 la demande; || le rappel....
 le moule, la forme.....
 mouler, jeter en moule; || ôter de la forme (les bottes).
 le mouleur.....
 le cabriolet (de cordonnier)..
Unfühlen.
 questionner, chercher à savoir;
 || faire réciter (la leçon).
 brouter, manger, dévorer; || ronger, navrer (le cœur).
 tomber par l'effet du froid..
 le charriage, transport.....
 le dégrossage.....
 la filière.....
 un électuaire laxatif.....
 la poudre purgative.....
 charrier, transporter; 1. emmener; 2. purger; 3. détourner, égarer; 4. acquitter; 5. confondre, humilier; 6. passer à la filière; 7. s'esquiver.
 purgatif, laxatif.....
 le transport; || le purgatif..
 le purgatif, remède laxatif..
 un émonctoire.....
 mettre en bouteilles; || soutirer, désemplir; || cesser de pouliner
 la mise en bouteilles.....
 donner à manger à.....
 la remise; || la taxe, l'impôt *m.*
 bien fermenter.....
 le départ; 1. le débit, la vente;
 2. la diminution, le déchet; 3. la tare; 4. le trépas, décès.
 de bon débit; || usé, gâté...
 le fruit avorté, avorton.....
 les restes, rebuts *m.*.....
 escroquer, voler.....

to fire, discharge.
 discharging.
 to scrape.
 to satisfy, pay; || to settle an estate upon. [with
 to agree with, come to terms
 satisfaction; || agreeing.
 to empty by fishing; || to skim or fish the best.
u Verabfolgung.
 to flutter away.
 to wash (ore).
 to fly off.
 to flow off, run down.
 to float down.
 flowing off.
 to demand, require; || to call off, recall.
 to extort.
 demanding; || recalling.
 mould, cast.
 to form, model, mould; || to take out of the last.
 moulder.
 last (of shoe-makers).
 to get out by questioning; || to make repeat.
 to browse, eat up; || to rent, break (the heart).
 to be lost by freezing.
 conveyance, carriage.
 wire-drawing work.
 wire-drawing iron.
 a laxative electuary.
 purging powder.
 to carry, convey; 1. to abduce; 2. to purge, cleanse; 3. to lead astray; 4. to pay off; 5. to shame, confound; 6. to draw wire; 7. to withdraw.
 purging, opening.
 conveying; || a purge.
 purgative, purge.
 an emunctory.
 to draw off; || to fill out; || to cease foaling.
 drawing off (into bottles).
 to feed.
 delivery; || duty, tax.
 to ferment.
 departure; 1. sale, vent; 2. diminution, decay; 3. tare, want; 4. exit, death.
 saleable; || good for nothing.
 abortive child.
 shreds, clippings, rests.
 to trick, sponge.

Abgeben

- **Ab-geden**, *ca. irr.* переславать, вручать; 1. давать часть изъ *своё*; 2. платить, отплачивать; 3. (einen *guten*) быть хорошимъ *къмъ*; 4. *sich* —, *er.* (mit) водиться съ *къмъ*; 5. заниматься *чѣмъ*.
 - **Abgebrannt**, **Abgebrochen**, **Abgedroschen**, *см.* **Abgeschäumt** и. -*feimt*, *adj.* хитрый, лукавый.
 - **Ab-gehen**, *ca. irr.* ((*gen*)) отходить, уезжать; 1. обиваться, уклоняться, отступать; 2. убывать; 3. недостатовать; 4. сходять съ рукъ, продаваться; 5. (mit *Tode*) скончаться, умереть; 6. *ca.* износиться, истоняться; 7. отбывать (*нош*). [нуждается es *geht ihm nichts ab*, онъ не въ чѣмъ не *sich* **Ab-geizen**, *см.* **Abdargen**.] **Abgehärtet**, **Abgelebt**, *adj.* дряхлый, обезсильный.
Abgeleibtheit, *sf.* дряхлость *f.*
 - **Abgelegen**, *adj.* отдаленный, удаленный.
Abgelegenheit, *sf.* отдаленность *f.*
Abgeleibt, *adj.* ухришый, усопшій.
 - **Abgeneigt**, *adj.* неблагоприятный.
Abgeneigtheit, *sf.* неблагоприятность *f.*, отращеніе
 - **Abgeordnete**, *см.* II.2. выборный, депутатъ.
Ab-gerben и. -*gärben*, *ca.* выдѣлывать, дубить (*кожу*); || отколотать, отлуть (*козю*).
 - **Abgeredet**, **Abgesagt**, **Abgeschliffen**, *см.* **Abreden**,
Abgesandte, *см.* II.2. посланникъ.
 - **Abgeschieden**, *adj.* отлученный; || умершій.
Abgeschiedenheit, *sf.* уединеніе, отлученіе.
 - **Abgeschliffenheit**, *sf.* выжливость, утонченность *f.*
 - **Abgeschmackt**, *adj.* пошлый, нелшій; *adv.* -но...
Abgeschmacktheit, *sf.* пошлость, нелшость *f.* ...
sich **Ab-ge-sen**, *er.* оставлять общество.
Abgesondert, **Abgestorben**, **Abgestumpft**, *см.* **Abgespanntheit**, *sf.* ослабленіе, усталость *f.* [стѣе
Abgestorbenheit, *sf.* неучастственность *f.*, безчув-
Abgestumpftheit, *sf.* глупость *f.*, безчувствіе.
Ab-gewinnen, *ca. irr.* выиграть у *кого* что; || одержать (*побѣду*); || ((*Ge-schad*)) приохотиться къ *чѣмъ*.
 - **Ab-gewöhnen**, *ca.* отучать; || отнимать отъ груди;
 * || *sich* —, *er.* ((*stad*)) отыкать, отучаться.
Abgezogen, *adj.* отвлеченный (*см.* **Abziehen**).
Abgezogenheit, *sf.* уединеніе; || отвлеченность *f.*
 - **Ab-gleichen**, *ca. irr.* отливать, славать, переливать;
 || заливать, выливать (*что изъ мѣдѣла*).
Abgleicher, *см.* I. литейщикъ.
Abgleichung, *sf.* отливаніе, славаніе.
Abgift, *sf.* 2. податъ, дань *f.*, пошлина.
 - **Abglanz**, *см.* I. отблескъ, сіяніе; || *fig* изображеніе.
Ab-glätten, *ca.* выглаживать, сглаживать.
Ab-gleichen, *ca.* уравнивать.
Abgleichstange, *sf.* *Archit.* отвѣсная литейка.
Abgleichung, *sf.* уравниваніе.
Abgleichungswage, *sf.* юстарные вѣски.
 - **Ab-gleiten** и. -*gleitsen*, *ca.* ((*sen*)) скользить.
Ab-glühen, *ca.* раскалывать, разжигать.
 - **Abgott**, *см.* I.3.б. кумиръ, идолъ, истуканъ.
 - **Abgötter** и. -*götterer*, *см.* I. идолопоклонникъ.
 - **Abgötterei**, *sf.* идолопоклонство.
 - **Ab-göttern**, *ca.* поклоняться *идоламъ*.



Abgöttern

remettre, donner; 1. donner une portion de; 2. payer; 3. faire un bon (*soldat*); 4. avoir des relations avec; 5. s'occuper de. **Abbrengen**, **Abbrechen** *u* rusé, fin, fleffi partir, s'en aller; 1. s'éloigner, s'écarter de; 2. diminuer; 3. manquer; 4. se vendre, se débiter; 5. mourir, décéder. 6. user, ruiner; 7. fatiguer. rien ne lui manque. **Abgeheest**, *cm.* **Abhärten** *u* vieux, décrépit, cassé la décrépitude. éloigné, écarté, isolé. . . . l'éloignement, isolement *m.* mort, décédé, défunt. . . . mal disposé pour, hostile. . . l'éloignement *m.*, aversion *f.* le délégué, député. tanner, passer en mégie (*les cuirs*); || rosser, étriller. **Abfagen** *u* **Abfchleifen**. un ambassadeur, envoyé. . . retiré, séparé; || mort, trépassé. la retraite. solitude. la politesse, le raffinement. . insipide, absurde; -ment. . . l'absurdité, insipidité *f.* . . . quitter une société. **Abfondern**, **Absterben** *u* la faiblesse, atonie. l'apathie, insensibilité *f.* . . . l'hébétation, apathie *f.* . . . gagner; || remporter (*une victoire*); || trouver du goût à. déshabituer, désaccoutumer; || sevrer; || se déshabituer de. abstrait. la solitude; || l'abstraction *f.* verser de, décanter; || jeter en fonte, fondre, couler. le fondeur. action de verser, décantation *f.* la taxe, le droit, impôt. . . . le reflet, la splendeur; || l'image / polir, achever de polir. égaliser, justifier. la règle d'ajustement. action d'égaliser, de justifier, le trébuchet, ajustoir. glisser, tomber en glissant. . rougir comme il faut. une idole. un idolâtre. l'idolâtrie *f.* adorer les idoles, idolâtrer. .

to deliver, give up; 1. to share with; 2. to pay; 3. to represent, be fit for; 4. to be connected with; 5. to deal in.

Abdreschen.
cunning, arrant, crafty.

to depart, go off; 1. to deviate, turn off; 2. to diminish; 3. to want; 4. to sell, get sold; 5. to depart this life, die; 6. to wear out; 7. to tire, fatigue.

he stands in need of nothing.

Abhengen.
decrepit, worn out of age.
decrepitude.
distant, remote, retired.
distance, remoteness.
deceased, late.
disinclined, averse.
disaffection, aversion.
deputy, delegate.
to curry, dress (*Aides*); || to beat, baste.

envoy, ambassador.
separate; || dead, deceased.
retirement, seclusion.
politeness, refinement.
insipid, absurd; -ly.
insipidness, absurdity.
to leave a society.

Abstumpfen.
atony.
apathy, insensibility.
hebetation, apathy.
to win, gain; || to obtain (*a victory*); || to get a taste for.
to disaccustom; || to wean; || to break one's self of a habit.

abstracted.
retiredness; || abstraction.
to pour off, clear off, decant; || to found, cast.
moulder, former.
pouring off, decanting.
duty, tax.
reflected splendor; || image.
to polish.
to equal, make quite even.
adjusting tool.
adjusting, equalling.
adjusting scale.
to slip, slide, glide.
to make red hot.
an idol.
idolater.
idolatry.
to idolatrize, commit idolatry.

* Bgerohrt, amager, et ténue pour s'en servir.

Abgöttisch, <i>adj.</i> идолопоклоннический.....	idolâtre, idolâtrique.....	idolatrours.
Abgottschlange, <i>sf.</i> боа водяная, полозъ (змѣя).	le boa (serpent).....	the boa serpent.
Ab-graben, <i>va. irr.</i> срывать; || отканывать, обводатъ рвомъ; || отводить (пруда).	aplanir; || détourner (l'eau) par un fossé; || saigner (un étang).	to dig off; || to separate by digging; || to make a trench.
Ab-grämen, <i>vr.</i> изнуряться отъ печали.....	se consumer de chagrin.....	to wear away with grief.
Ab-gränzen u. -grenzen, <i>va.</i> ограничивать.....	former la limite de.....	to fix the limits of.
Ab-grasen, <i>va.</i> съдѣть траву; || (lassen) стрѣлывать (лучи скотинкою); || скѣшивать траву (сѣ луга).	brouter; || laisser brouter l'herbe; || couper, faucher l'herbe.	to graze; || to let graze; || to mow, cut grass.
Ab-grreifen, <i>va. irr.</i> истирать; || <i>sm.</i> (bei Mühen) утѣрка монеты; || <i>sich</i> —, <i>vr.</i> обтираться (о монетахъ).	user à force de manier; || le frais des monnaies; || s'user.	to wear out by handling; || the wear of pieces of money; || to abyss, precipice. {wear out
Abgrund, <i>sm.</i> 1. 1. 1. пропасть f, бездна.....	le gouffre, abîme, précipice.	
Ab-gucken, <i>sm.</i> Ab-sehen. || Abgunst, Abgünstig,	<i>sm.</i> Abgunst u. Abgünstig.	
Ab-gürten, <i>va.</i> располосывать.....	ôter la ceinture, déceindre.	to ungirt.
Ab-gießen, <i>sm.</i> 1. 1. 1. отливаніе; || отливокъ.....	action de couler f; || objet coulé	casting; || cast, copy.
Ab-haben, <i>en.</i> получить что или чего нибудь..	avoir une part à.....	to have part of.
Ab-hacken, <i>va.</i> отрубать, срубать, отсѣкать....	couper, trancher, détacher.	to chop off, cut down.
Ab-hageln, <i>en. imp.</i> перестать (о градѣ).....	cesser de grêler.....	to cease hailing.
Ab-hägen, <i>va.</i> отгораживать (изгородью).....	clôre, séparer par une haie..	to inclose, fence in.
Ab-hagern, <i>en.</i> (sein) исхудать.....	maigrir extrêmement.....	to grow meager.
Ab-häfen, <i>va.</i> разстѣгивать крючки.....	défaire les crochets, délayer.	to unclasp.
Ab-hafen, <i>va.</i> отцѣплять, слѣзывать.....	décrocher, détacher.....	to unhook, loosen.
Ab-halftern, <i>va.</i> снимать недоуздокъ.....	ôter le licou à.....	to unhalter.
Abhalten, <i>va. irr.</i> держать въ отдаленіи; || удерживать, препятствовать, отвращать; || <i>en. Mar.</i> (vom Winde) держать по вѣтру.	tenir éloigné; || retenir, arrêter, empêcher, détourner; || tenir vent arrière.	to keep back, hold off; || to hinder, stop, prevent; || to have a fore-wind.
Abhaltung, <i>sf.</i> 2. задержаніе, остановка.....	un empêchement, obstacle..	stopping, hinderance.
Ab-handeln, <i>va.</i> толковать, рассуждать о чемъ, излагать; || покупать; || выторговывать.	traiter, dissertar, discuter; || acheter; || rabattre (du prix).	to treat, discuss; || to buy, purchase; || to abate.
Abhanden, <i>adv.</i> (sein od. kommen) затеряться....	être perdu, se perdre, s'égarer.	to be lost.
Abhandlung, <i>sf.</i> 2. рассужденіе, сочиненіе.....	le traité, la dissertation.....	treatise, discussion.
Abhang, <i>sm.</i> 1. 1. 1. покатость f, склонъ.....	la pente, déclivité, le talus..	slope, declivity.
Ab-hängen, <i>en.</i> 1. 1. 1. висѣть, спускаться; || склоняться, быть отлогимъ; || (von) зависѣть отъ чего.	pendre, être suspendu; || pencher, incliner; || dépendre de.	to hang down; || to hang off, decline; || to depend upon.
Ab-hängen, <i>va.</i> снимать, отцѣплять.....	dépendre, détacher.....	to hang off, take off.
Abhängig, <i>adj.</i> покатыи, отлогіи; || зависимиы..	incliné, en pente; || dépendant.	aslope; || dependent.
Abhängigkeit, <i>sf.</i> покатость; || зависимость f....	la pente, déclivité; || dépendance	slopesness; || dependence.
Ab-harfen, <i>sm.</i> Abrechen. || <i>sich</i> Ab-härmen, <i>sm.</i>	Abgrämen.	
Ab-härten, <i>va.</i> дѣлать жесткимъ; 1. закалывать (железо); 2. укрѣплять, приучать къ чему; 3. <i>sich</i> —, <i>vr.</i> укрѣпляться, приучаться къ тру-	durcir, rendre dur; 1. tremper (le fer); 2. endurcir, aguerir; 3. s'endurcir, s'aguerrir.	to harden, make hard; 1. to temper (iron); 2. to obdurate; 3. to make one's self hardy.
Abgehärtet, <i>adj.</i> закаланный, укрѣпленный. [дѣлать]	endurci, aguerrir.....	hardened, hardy.
Abhärtung, <i>sf.</i> приученіе къ трудамъ, укрѣпленіе.	l'aguerrissement, endurcissement.	hardening, obdurate.
Ab-haspeln, <i>va.</i> смѣтывать, размѣтывать.....	dévider.....	to wind off, reel.
Ab-hauen, <i>va. irr.</i> срубать, отсѣкать; || отколодѣть.	couper, trancher; || bien rosser.	to hew down; || to whip.
Ab-häuten, <i>va.</i> снимать кожу съ чего.....	enlever la peau.....	to skin, strip, flay.
Ab-heben, <i>va. irr.</i> снимать; || сепать (карты).....	ôter, enlever; || couper (les cartes)	to heave off; || to cut.
Ab-heften, <i>va.</i> отцѣплять.....	décrocher, détacher.....	to unhook, loosen.
Ab-hellen, <i>en.</i> (sein) подсыхать; || <i>va.</i> излечить..	se guérir; || guérir.....	to heal; || to cure.
Ab-helfen, <i>va. irr.</i> помочь сойтъ; || помогать, пособлять; || (nicht abhelfen) тому помочь нельзя.	aider à descendre; || remédier; || il n'y a pas de remède.	to help down; || to help, remedy; || past remedy.
Abhelflich u. -hilfflich, <i>adj.</i> чему можно помочь..	remédiable.....	remediable.
Ab-herzen, <i>va.</i> вдоволь ласкать, разплевывать....	caresser, embrasser, baiser..	to hug and kiss, caress.
Ab-herren, <i>va.</i> утомлять травлею (зѣбра); || съ трудомъ отнимать или получать.	harasser à force de faire courir; || obtenir avec peine.	to tire by hunting; || to obtain with difficulty.
ein abgehefter Hirsch, истомленный олень....	un cerf aux abois.....	a stag at bay.
Ab-heucheln, <i>va.</i> добиться лжежаріемъ.....	obtenir par hypocrisie.....	to obtain by hypocrisy.
Ab-hobeln, <i>va.</i> сострогать; || <i>fig.</i> образовывать....	raboter, unir; || décrasser, polir.	to plane off; || to polish.
Abhold, <i>adj.</i> неблагосклонный.....	malveillant, indisposé.....	disaffected.

Ab-holen, *ea.* приходить, сходить за чѣмъ, при-
нести; || (*lassen*) послать за чѣмъ.
Ab-holz, *sm.* I. 3. д. хворостъ (см. *Abraum*).....
Ab-holzen, *ea.* вырубать, отрубать.....
Ab-hölzig, *adj.* слабый (о деревѣхъ).....
Ab-horchen, *ea.* подслушивать, выведывать.....
Ab-hören, *ea.* выслушивать, выведывать; || допра-
шивать, слышать (*свидѣтелей*).
Abhörung, *sf.* (*der Zeugen*) допросъ свидѣтелей...
Abhub, *sm.* I. снѣтокъ; 1. остатокъ отъ стола; 2.
сѣйка (*карты*); 3. *Métall.* снѣмокъ *pl. f.*
Abhubliste, *sf.* *Métall.* снѣмочный гребѣкъ.....
Abhülfe, *sf.* *Jur.* пособіе, помощь *f.*.....
Abhülftich, *adj.* см. *Abheilstich*. || *Ab-hülfsen*, *cm.*
Ab-hungern, *ea.* (*sein*) и *sich* —, *er.* изнуряться,
истощать или морить себя голодомъ.
Ab-hüten, *ea.* выгравливать.....
Abicht u. Abicht, *adj.* (*die -te Seite*) изнанка.....
Abichte u. Abichte, *sf.* оплеуха, пощечина.....
Ab-irren, *ea.* (*sein*) сбиваться съ дороги.....
Abirrung, *sf.* 2. заблужденіе; || *Aut.* aberrationъ.
Abiturient, *sm.* II. 2. оканчивающій курсъ ученія.
Ab-jagen, *ea.* гонясь отнимать, отбивать у кого
что; 1. замучивать или утомлять гоньбою; 2.
см. окончить большую охоту.
sich —, *er.* утомляться гонясь за чѣмъ.....
Ab-jochen, *ea.* сжимать ярмо съ (*лошадъ*).....
Ab-lämmen, *ea.* счесывать.....
Ab-lämpfen, *ea.* выигрывать въ борьбѣ, отбивать.
Ab-lanten, *ea.* обрѣзывать, обтѣсывать.....
Ab-lanzeln, *ea.* объявлять съ канедръ.....
Ab-lappen, *ea.* снѣмать каблучокъ (съ *сокола*); ||
подрѣзывать, подрубать (*деревья*).
Ab-largen, *ea.* лишать по скупости.....
Ab-larren, *ea.* увозить (*на тележкѣ*).....
Ab-larten, *ea.* втайнѣ сговариваться о чѣмъ.....
abgefartet, втайнѣ устроенный, условленный...
sich Ab-lasteten, *er.* изнуряться бичеваніемъ...
Abkauf, *sm.* I. 1. д. покупка; || откупъ.....
Ab-kauften, *ea.* покупать; || откупать.....
Abkäufer, -in, *s.* покупатель, закупщикъ, -щица.
Abkäuferlich, *adj.* покупной, продажный.....
Abkehr, *sf.* отвращеніе.....
Ab-kehren, *ea.* вычищать, выметать; 1. отворачивать,
отклонять; 2. *er.* своротить (съ *дорожью*); 3. *sich* —,
er. совращаться съ прямого пути.
Abkehrer, -in, *s.* метельщикъ, -щица.....
Abkehricht, *sm.* I. соръ.....
Ab-keltzen, *ea.* выжимать сокъ (*изъ винограда*);
|| *er.* кончать выжиманіе винограда.
Ab-ketten, *ea.* отцеплять.....
Ab-laffen, *ea.* оттопириваться.....
Ab-flammen, *ea.* отцеплять, снѣмать со скобъ.
Ab-flären, *ea.* очищать, клеровать; || *sich* —, *er.*
отстояться; || вымывать (о *порожнѣ*).
Abflärung, *sf.* очищеніе, отстояніе, клеровка...
Ab-flatschen, *ea.* *Typ.* отливать стереотипную доску.
abgeflatschte Platte, стереотипный снѣмокъ..

aller chercher, aller quérir; ||
envoyer ou faire chercher.
les ramilles *f.*.....
abattre, couper tous les arbres.
trop faible (*des arbres*).....
apprendre en écoutant.....
apprendre à force d'entendre;
|| interroger, ouïr, confronter.
l'audition des témoins *f.*....
la partie ôtée; 1. la desserte; 2.
les cartes coupées; 3. la scorie
le râble.....
le remède.....
Abhülfsen.
s'exténuer faute de nourritu-
re, se laisser mourir de faim.
faire brouter (*l'aerbe*).....
l'envers *m.* (*du drap*).....
le soufflet du revers de la main.
s'égarer, se fourvoyer.....
la déviation; || aberration...
celui qui termine ses études..
faire lâcher prise, rattraper; 1.
fatiguer, harasser à la course;
2. achever une grande chasse.
se fatiguer à force de chasser.
ôter le joug (*aux bœufs*).....
peigner, ôter en peignant...
gagner, obtenir en combattant.
écarner, écorner.....
publier du haut de la chaire..
déchaperonner (*le faucon*); ||
couper, étêter (*un arbre*).
priver par avarice.....
emmener en charriant.....
concerter, tramer en secret..
concerté, comploté.....
s'épuiser en se macérant...
l'achat *m.*; || le rachat.....
acheter; || racheter.....
acheteur, acquéreur, -euse..
à vendre.....
l'éloignement *m.*, le dégoût...
nettoyer, balayer; 1. détour-
ner; 2. se détourner, s'éloigner,
3. se détourner du bon chemin
balayeur, -euse.....
les balayures, ordures *f.*....
pressurer (*le raisin*); || ache-
ver de pressurer.
déchaîner, détacher.....
être tout ouvert, bâiller.....
dépendre en ôtant des bûchoirs.
éclaircir, clarifier, décanter; ||
se clarifier; || s'éclaircir.
la clarification, decantation..
clicher, jeter en moule.....
le cliché.....

to go to fetch, call for; || to
send for.
chips of wood.
to cut down a wood.
deficient, weak
to learn by listening.
to learn by hearing; || to try,
hear, confront.
the hearing of the witnesses.
part taken off; 1. remains; 2.
cutting (*cards*); 3. scoria.
rake.
remedy, redress.
to starve, exhaust one's self
by hunger.
to graze.
the wrong side.
slap, a box on the ear.
to go astray, err, stray.
deviation; || aberration.
who finishes his studies.
to rescue from, get by pursu-
ing; 1. to overdrive, override,
founder; 2. to finish hunting.
to wear one's self by hunting.
to unyoke.
to comb off.
to get by fighting.
to take off the edges.
to mention from the pulpit.
to unhood (*the hawk*); || to cut
off, hew (*a tree*).
to deprive by stinginess.
to carry down.
to concert, complot.
concerted, plotted.
to mortify one's self.
purchase; || redeeming.
to buy, purchase; || to redeem.
purchaser, buyer.
purchasable.
aversion, dislike.
to sweep, brush off; 1. to turn
off; 2. to turn aside; 3. to
turn aside, avert one's self.
sweeper.
sweepings.
to press (*wine*); || to finish
pressing.
to unchain, let loose.
to stand gaping.
to take down from the pegs.
to clear, clarify, decant; || to
clarify; || to clear up.
clarification, decantation.
to stereotype.
stereotype-plate, stereotype.

Ab-flauben, <i>ca.</i> облупать, отколупывать.....	éplucher, ronger.....	to pick off, pluck off.
Ab-flecken, <i>ca.</i> худо списывать.....	barbouiller en copiant.....	to scrawl, scribble.
Ab-fleiden, <i>ca.</i> раздвигать; || отгораживать.....	deshabiller; || cloisonner....	to undress; || to separate by a partition-wall. [partition]
Ab-fleibung, <i>sf.</i> 2. переборка, перегорожка.....	le cloisonnage, la cloison....	to pinch, squeeze off.
Ab-flemmen, <i>ca.</i> отщемлать.....	emporter, séparer en serrant.	to scrape.
Ab-flimpeln, <i>ca.</i> пробренчать, пропьянчать.....	jouer mal, racler.....	to beat from, beat off; || to beat soundly.
Ab-florfen, <i>ca.</i> выбивать, выколачивать, страши- вать; || прибить, отколотить (<i>кош</i>).	faire tomber, faire sortir en frappant; || étriller, rosser.	to break in cracking; || to fall out in cracking.
Ab-fnasen, <i>ca.</i> щелкать отламывать (<i>орехи</i>); || <i>en.</i> (<i>seyn</i>) щелкать отламываться.	rompre en faisant craquer; || se détacher en craquant.	
Ab-fnausen u. -fnischen, <i>см.</i> Abgelsen. || Ab- Ab-fneipen, <i>ca. irr.</i> отщипывать.....	fnüpfen, <i>см.</i> Abbinden.	to pinch off, nip off.
Ab-fnicken, <i>ca.</i> отламывать, отрывать, отщипы- вать; || <i>Vén.</i> свернуть шею (<i>зайца</i>).	emporter, enlever en pinçant.	to crack off, snap off; || to break the neck of.
Ab-fnöpfen, <i>ca.</i> отстегивать и отнимать.....	casser, briser en pliant; || rompre le cou à (<i>un lièvre</i>).	to unbutton and take off.
Ab-fnüpfen, <i>ca.</i> отгазывать.....	déboutonner et ôter.....	to untie, unbind.
Ab-fochen, <i>ca.</i> отгазывать.....	dénouer, délier, détacher....	to boil, decoct.
Abfochung, <i>sf.</i> отгазывание, отгазъ.....	bien cuire, faire une décoction.	decoction.
Ab-fommen, <i>en. irr.</i> (<i>seyn</i>) отходить, отлучаться; 1. выходить из употребления, пропадать; 2. (— <i>fönnen</i>) вить досугъ прийти; 3. (<i>nicht</i> — <i>fönnen</i>) не мочь оставить (<i>собранія</i>); 4. <i>sm.</i> не- употребление; 5. (<i>güthlich</i>) полюбившая сдѣлка.	la décoction.....	to come off, deviate; 1. to grow out of use; 2. to be able to get away; 3. not to be able to go away; 4. disuse; 5. agreement, accommodation.
Abfommenschaft, <i>sf.</i> потомство.....	s'éloigner, s'écarter; 1. tomber en désuétude, passer; 2. pou- voir venir; 3. ne pas pouvoir s'en aller; 4. désuétude; 5. ac- commodement <i>m</i> à l'amiable.	offspring, posterity.
Abfömmeling, <i>sm.</i> I. 1. u. -fomme, II. 2. потомокъ.	la postérité, descendance....	descendant, offspring.
Ab-foppeln, <i>ca.</i> спускать со своры.....	le descendant, rejeton.....	to uncouple.
Ab-foppen, <i>см.</i> Abgimmen. || Ab-freischen, <i>см.</i>	découpler (<i>des chiens</i>).....	
Ab-främpfen, <i>ca.</i> спускать полая (<i>у шланга</i>).....	Abfchreien. || Ablagerung,	<i>Géol. см.</i> Lagerung.
Ab-fraßen, <i>ca.</i> соскребать, соскабливать, сдирать- вать; || пропьянчать (<i>на скрипке</i>).	détrousser (<i>un chapeau</i>).....	to let down the flaps.
Ab-friegen, <i>ca.</i> получать, доставать; || съ тру- домъ снимать; || завоевывать.	gratter, enlever en grattant; || racler (<i>sur le violon</i>).	to scratch off, scrape off; || to scrape.
Ab-frißeln, <i>ca.</i> худо списывать.....	recevoir; || ôter avec peine; || enlever par la guerre.	to have a share; || to get off; || to obtain by arms.
Ab-frümmeln, <i>en.</i> (<i>seyn</i>) искрошиваться.....	griffonner en copiant.....	to scrawl, scribble.
Ab-fühlen, <i>ca.</i> прохладивать, студить; || <i>en.</i> остывать; || <i>sich</i> —, <i>vr.</i> прохладяться.	s'émier, tomber par parcelles.	to break off in crumbs.
Abführend, <i>adj.</i> прохладительный.....	rafratchir, refroidir; || se re- froidir; || se rafratchir, prendre rafratchissant..... [le frais le rafratchissement.....	to refresh, cool; || to grow cool; || to cool one's self.
Abfühlung, <i>sf.</i> прохладжение, прохлада.....	un rafratchissant, réfrigératif.	cooling, refrigerant.
Abfühlungsmittel, <i>sm.</i> I. <i>Med.</i> прохладительное.	se consumer de chagrin....	cooling, refreshing.
sich Ab-fümmern, <i>vr.</i> изнуваться печалью.....	publier du haut de la chaire,	a refrigerator.
Ab-fünden u. -fündigen, <i>ca.</i> объявлять съ цер- ковной канцелярии; || <i>Jur.</i> отказываться отъ чего.	proclamer; || renoncer à.	to pine away.
Abfündigung, <i>sf.</i> объявление; оглашение.....	la proclamation; publication.	to publish from the pulpit; || to renounce, resign.
Ab-funft, <i>sf.</i> происхождение, родъ.....	naissance, origine, extraction / raccourcir; || diminuer, re- trancher; || abrégé.	proclaiming; bidding bans. descent, origin, extraction.
Ab-fürzen, <i>ca.</i> укорачивать, дѣлать короче; || у- бавлять, уменьшать; || сокращать.	abrégé, raccourci, apocope..	to shorten; || to diminish; || to abridge, abbreviate.
Abgefürzt, <i>adj.</i> сокращенный, усяченый.....	un abrégé, raccourci, apocope..	shortened, abridged.
Abfürzer, <i>sm.</i> I. сокращатель <i>m.</i>	une abréviation; || apocope.	abbreviator, epitomizer.
Abfürzung, <i>sf.</i> 2. сокращение; || усячение.....	baiser, couvrir de baisers....	an abbreviation; || apocope.
Ab-füssen, <i>ca.</i> раздвигать.....	décharger; || renverser.....	to deosculate, kiss heartily.
Ab-laden, <i>ca. irr.</i> выгружать; || сваливать.....	le déchargeur.....	to unlade; || to upset.
Abblader, <i>sm.</i> I. выгружачъ, свальщикъ.....	le gîte; || l'asile <i>m.</i>	unloader, discharger.
Abblager, <i>sm.</i> I. ночлежъ; || <i>fig.</i> пристанище.....	atteindre à (<i>pour prendre</i>)...	stopping-place; || refuge.
Ab-laugen, <i>ca.</i> доставать съ чего.....	l'écoulement <i>m</i> (<i>des eaux</i>); 1. la mise à l'eau; 2. indulgence, rémission; 3. indulgence plé- sans interruption..... [nière]	to reach, fetch.
Ablass, <i>sm.</i> I. 1. <i>ff.</i> выпускъ (<i>воды</i>); 1. спускъ (<i>ко- рабля</i>); 2. отпущение, разрешение грѣховъ; 3. (<i>vollkommen</i>) отпущение всѣхъ грѣховъ.		letting off; 1. launching; 2. in- dulgence, remission, pardon; 3. a plenary indulgence.
ohne —, непрерывно.....		without intermission.

- | | | |
|--|---|---|
| Abloß-brief, sm. разрешительная грамота..... | la bulle, le bref d'indulgence. | a letter of indulgence. |
| —jahr, m. юбилейный годъ (у католиковъ)..... | le jubilé, l'année f du jubilé. | year of jubilee. |
| —horn, m. сапожничий рогъ..... | la corne à rabattre les semelles | horn used in paring to soles. |
| —främer, sm. продавецъ разрешительныхъ гра- | le vendeur d'indulgences.... | seller of indulgences. |
| —fram, sm. торгъ разрешительными грамотами. | le trafic des indulgences.... | the selling of indulgences. |
| —schennig, sm. и —geld, m. деньги / или плата за разрешительныя грамоты. [хонъ] | l'argent payé pour les indulgences. [indulgences] | fee paid to the pope for indulgences, shrove-money. |
| —prediger, sm. проповѣдникъ разрешенія грѣ- | le prédicateur qui publie les | preacher of indulgences. |
| —lassen, ca. irr. отпускать (соды); 1. спускать (корабль); 2. сбавлять (из цѣны); 3. см. отста- вить отъ чего; 4. уступать, оставлять. | laisser couler, lâcher; 1. lancer (un vaisseau); 2. rabattre du prix; 3. se désister de; 4. céder. | to let off; 1. to launch (a ship); 2. to abate; 3. to desist from 4. to cease. |
| Ablativ, sm. I. 1. Gram. творительный или пред- | l'ablatif m..... | the ablative case. |
| Ab-lauern, ca. подкапывать. [ложный падежъ] | épier, être aux écoutes..... | to lurk, tarry for. |
| Ab-lauben, ca. снимать листья съ чего..... | effeuiller; épamprer (la cigne). | to pluck off leaves, unleave. |
| Ablauf, sm. I. 1. d. стокъ (соды); \|\| истеченіе, про- шествіе; \|\| срокъ платежа (чексела). | l'écoulement m; \|\| la fin, expira- tion; \|\| l'échéance f (d'un billet). | running off; \|\| expiration, issue; \|\| time of payment. |
| Ab-laufen, sm. irr. (fern) протекать; 1. стекать; 2. кончаться; 3. (ein Schiff) спускать корабль; 4. ca. отстаивать (бѣлыя); 5. перебивать у кого что; 6. sich —, eg. набѣгаться, утомиться бѣганъ; 7. (die Füsse nach) всѣчески домогаться чего, хлопотать о чемъ; 8. (die Föhner) примерять. | couler; 1. s'écouler, expirer; 2. se terminer; 3. lancer un vais- seau; 4. user en courant; 5. ga- gner à la course; 6. se fatiguer en courant; 7. s'épuiser pour obtenir; 8. se calmer, jeter sa | to run down; 1. to go off, expire; 2. to end; 3. to launch a ship; 4. to run off; 5. to outdo one; 6. to grow wearied by run- ning; 7. to run after; 8. to grow wise by experience. |
| Abblausrinne, sf. Mar. шпигать..... | le dalot..... | scupper, scupper-hole. |
| Ab-bläuen, ca. высушить, выварить..... | couler la lessive, lessiver.... | to wash out the lye. |
| Ab-bläuen, sm. Abbläuen. \|\| Ab-bläuen, sm. | Abbläuen. \|\| Ab-bläuen, sm. | ca. Abbläuen. |
| Abbleben, m. I. кончина, смерть f..... | le décès, trépas, la mort.... | decease, death. |
| Ab-blēsen, ca. облизывать, слизывать..... | lécher, enlever en léchant.... | to lick off. |
| Ab-blēgen, ca. откладывать, складывать съ чего; 1. Тур. раскладывать по кассамъ (шрифты); 2. бросать, оставлять (привѣчку); 3. отдавать (от- чѣты); 4. (einen Eid) присягать, учинять присягу; 5. (einen Zeugniss) давать свидѣтельство о чемъ; 6. см. тѣлиться (о кораблѣ); 7. псухать, дурить. | quitter, déposer, mettre bas; 1. distribuer; 2. se défaire de, renoncer à; 3. rendre (compte); 4. prêter serment; 5. rendre témoignage; 6. met- tre bas; 7. s'affaiblir, maigrir. | to lay aside, put down; 1. to distribute; 2. to pull off, take off; 3. to give (an account); 4. to take an oath; 5. to bear witness; 6. to calve; 7. to grow meager, fall away. |
| Abbleger, sm. I. отсѣдокъ, отвѣдокъ..... | la marcotte, bouture, le provin. | layer, scion. |
| Abblegerfran, sm. Тур. дощечка для раскладыванія. | l'ais m de distribution..... | distributing rule. |
| Abblegung, sf. 2. складываніе, сложеніе; \|\| отдаваніе, слѣдъ (отчѣтовъ); \|\| учиненіе (присяги). | la déposition; \|\| reddition (de compte); \|\| prestation de serment | laying aside; \|\| making up (an account); \|\| taking (of an oath). |
| Ab-blēnen, ca. отклонять, отворачивать; \|\| (von sich) отказываться, отклонять отъ себя. | retirer, ôter de; \|\| s'excuser, se défendre de, réfuter. | to shift from; \|\| to excuse, shift off, decline. |
| Abblēnung, sf. 2. отклоненіе, неприятіе..... | l'excuse f, le refus..... | declining, refusal. |
| Ab-blēhen u. —lēnen, ca. заимать..... | emprunter..... | to borrow from. |
| Ab-blēten, ca. отводить; \|\| Gram. производить.... | détourner; \|\| dériver..... | to turn off; \|\| to derive. |
| Abblēiter, sm. I. Phys. отвѣдъ..... | le conducteur, paratonnerre. | conductor. |
| Abblēitung, sf. 2. отвѣдъ, отвѣденіе; \|\| производ- ство, производеніе (слоговъ); \|\| производное слово. | action de détourner; \|\| la déri- vation; \|\| le dérivé, mot dérivé. | turning off; \|\| derivation; \|\| a derivative. |
| Abblēitungsg. graben, sm. отвѣдный ровъ..... | le fossé d'écoulement..... | drain. |
| —solbe, sf. Gram. производственный слогъ.... | le suffixe, affixe..... | an affixed syllable, suffix. |
| Ab-blēufen, ca. отклонять, отворачивать, отвлекать; \|\| см. сворачивать, совращаться. | détourner, éloigner, écarter; \|\| se détourner de. | to turn off, divert; \|\| to take another direction. |
| Abblēufung, sf. отклоненіе, удаленіе..... | action de détourner f..... | the act of turning off. |
| Abblēufungsbangriff, sm. Milit. диверсія..... | la diversion..... | diversion. |
| Ab-blēnen, ca. перенимать у кого что..... | apprendre en voyant faire.... | to learn from, take after. |
| Ab-blēsen, ca. irr. снимать, собирать; \|\| прочитывать, громко читать; \|\| читать испортить. | cueillir, détacher; \|\| lire à haute voix; \|\| user en lisant. | to gather; \|\| to read loud; \|\| to wear out by reading. |
| Abblēfung, sf. чтеніе; \|\| Milit. переключка.... [чѣмъ] | la lecture; \|\| l'appel m..... | reading loud; \|\| roll-call. |
| Ab-blēuen, ca. заператься, не признаваться въ | nier, désavouer..... | to deny, disown. |
| Abblēuung, sf. 2. отреченіе, заперательство.... | le désaveu, la dénégation.... | disowning, abnegation. |
| Ab-blēuern, ca. отдавать, доставлять..... | livrer, délivrer, remettre.... | to deliver, consign. |

Ablieferung, <i>ж.</i> 2. отдача, выдача, доставление...	la livraison, délivrance.....	delivery.
Ab-liegen, <i>ср. irr.</i> (срн) отстоять, находиться въ отдалении; || отстанывать, устанывать (о жидкости); || <i>ср.</i> лежя избавляться отъ чего.	être distant, être éloigné; || reposer suffisamment; || perdre à force d'être couché.	to be at a distance, lie far off; || to settle enough; || to wear off by lying.
Ab-listen, <i>ср.</i> доставать хитростью.....	obtenir par ruse.....	to get by craft.
Ab-lösen, <i>ср.</i> выманивать, отманывать.....	tirer, attirer par flatterie....	to draw off, get by flattery.
Ab-lohnen, <i>ср.</i> отдавать жалованье кому.....	payer et congédier.....	to pay off.
Ab-löschen, <i>ср.</i> тушить (огонь); || гасить (шесты); || смаривать, вытирать, стирать.	étouffer (les charbons); || éteindre (la chaux); || effacer.	to cool, quench; || to extinguish; || to wipe off.
Ab-lösen, <i>ср.</i> отвязывать; 1. отдѣлать, отрѣзывать; 2. <i>Milit.</i> смѣнять (часовых); 3. <i>ср.</i> сѣчь —, <i>ср.</i> отдѣлаться, отставать; 4. смѣняться.	délier, détacher; 1. amputer; 2. relever, relayer; 3. se détacher, se séparer; 4. so relayer.	to loosen, untie; 1. to cut off; 2. to relieve; 3. to grow loose; 4. to alternate.
Abblöselich, <i>adj.</i> отдѣляемый; || выкупаемый.....	séparable; || rachetable.....	separable; || redeemable.
Abblösung, <i>ж.</i> отвязывание; 1. отплате, отрѣзывание; 2. выкупъ; 3. смѣна (часовых).	la séparation; 1. amputation; 2. le rachat; 3. le relèvement.	loosening; 1. amputation; 2. redemption; 3. relieving.
Ab-löthen, <i>ср.</i> распаявать.....	dessouder.....	to unsolder.
Ab-lugfen, <i>ср. fam.</i> выманивать у кого что.....	obtenir, attraper par ruse....	to get by lurking, cheat.
Ab-machen, <i>ср.</i> отвязывать; || оканчивать, слаживать; || уговариваться, условиваться.	désaire, détacher, ôter; || terminer; || régler (une affaire).	to take off, undo; || to finish; || to settle, arrange.
abgemacht, <i>adj.</i> оконченный, слаженный.....	terminé, réglé, décidé.....	finished, decided.
Abmachung, <i>ж.</i> 2. уговоръ, условіе, сдѣлка.....	un accord, une convention...	agreement, convention.
Ab-mageru, <i>ср.</i> (срн) худѣть, исхудать.....	maigrir, amaigrir.....	to fall away.
Ab-mähen, <i>ср.</i> скашивать (скосить).....	faucher.....	to mow, cut down.
Ab-mahlen, <i>ср.</i> смалывать (смолою).....	achever de moudre.....	to grind.
Ab-mahnen, <i>ср.</i> отговаривать, отговаривать.....	dissuader, déconseiller.....	to dehort, dissuade.
Abmahnung, <i>ж.</i> 2. отговаривание.....	la dissuasion.....	warning, dissuasion.
Abmahnungsschreiben, <i>ж.</i> увѣщательное письмо.	la lettre déhortatoire.....	a dehortatory letter.
Ab-malen, <i>ср.</i> писать; || <i>жр.</i> изображать.....	peindre; || dépeindre, décrire.	to paint; || to depaint.
Ab-marken, <i>ср.</i> назначать границы, ограничивать.	borner, mettre des bornes à..	to mark, set land-marks
Abmarkung, <i>ж.</i> 2. разграничение; || межа.....	le bornage; || la borne.....	marking; || boundary.
Abmarsch, <i>ж.</i> 1. <i>Milit.</i> выступление, отступление.	la marche, le départ.....	marching off.
Ab-marschiren, <i>ср.</i> выступать, удалиться.....	partir, se mettre en marche..	to march off, march.
Ab-martern, <i>ср.</i> мучить, измучивать; || муча добывать чего, выпудить у кого что.	torturer, martyriser; || obtenir, arracher à force de tour-	to torment, plague; || to obtain by tormenting.
сѣчь —, <i>ср.</i> мучиться, измучиваться.....	se tourmenter..... [ment]	to torment or plague one's self.
Ab-matten, <i>ср.</i> утомлять, обезсиловать.....	fatiguer à l'excès, harasser..	to harass, tire, weary.
Abmattung, <i>ж.</i> утомление, истощение.....	excès de fatigue, abattement m	harassing, lassitude.
Ab-meißeln, <i>ср.</i> сбивать долотомъ.....	enlever avec le ciseau.....	to chisel off.
Ab-melken, <i>ср.</i> выдоить, отдойть.....	traire (une vache).....	to milk.
Ab-mergeln, <i>ср.</i> изнурять, истощать.....	épuiser, harasser... [marquer]	to waste, wear out. [serve]
Ab-merken, <i>ср.</i> подсматривать; || замечать.....	apprendre en observant; || re-	to learn by observing; || to ob-
Ab-messen, <i>ср. irr.</i> вымѣрять, измѣрять; 1. скандовать (стихи); 2. <i>жр.</i> судить; 3. <i>жр.</i> I. скандование.	mesurer; 1. scander (un vers); 2. juger; 3. action de scander f.	to measure; 1. to scan; 2. to judge by; 3. scanning, acansion
abgemessen, <i>adj.</i> измѣренный, принужденный..	mesuré, compassé.....	measured.
Abmessung, <i>ж.</i> измѣрение, жежевание.....	le mesurage, arpentage.....	measuring, surveying.
Ab-mietben, <i>ср.</i> напимать.....	louer, prendre à louage....	to hire from.
Abmietber, -in, <i>ж.</i> наемщикъ, -щица.....	le ou la locataire.....	a lessee.
Ab-müden, <i>ср.</i> утомлять; || сѣчь —, <i>ср.</i> уставать..	fatiguer, lasser; || se fatiguer.	to fatigue; || to tire out.
Ab-mühen, <i>ср.</i> утомлять (о работѣ).....	fatiguer, peiner.....	to fatigue, exert.
Ab-müßigen, <i>ср.</i> улучать (срѣмя); || выпуждать, заставлятъ; || сѣчь —, <i>ср.</i> удосуживаться.	trouver (le temps); || contraindre; || se donner le loisir.	to spare (time); || to extort; || to find leasure or time.
Ab-nagen, <i>ср.</i> отгрызать; || <i>жр.</i> снѣдать.....	ronger; || ronger, navrer....	to gnaw off; || to consume.
Ab-nähen, <i>ср.</i> стегать; || заплатитъ шитьемъ.....	piquer; || acquitter en cousant.	to quilt; || to clear by sewing.
Abnahme, <i>ж.</i> 1. убавление, ослабление; 1. убыль (водъ); 2. отплате (члена); 3. поправка (счета); 4. сбытъ (товара).	abaissement m, décadence; 1. diminution; 2. amputation; 3. audition / de compte; 4. débit m.	decay, decrease; 1. diminution; 2. amputation; 3. audit (of accounts); 4. sale.
Ab-naggen, <i>ср.</i> выманить шутками.....	obtenir par des bouffonneries.	to get by tricks.
Ab-naschen, <i>ср.</i> лакомо объѣдать.....	manger par friandise.....	to eat daintily.

- Ab-nehmen**, *ca. irr.* снимать, отнимать, брать; 1. убавлять, спускать (*némli*); 2. (aus etwas) усмотреть, заключать изъ чего; 3. (ein Glied) отскакивать членъ; 4. (den Eid) приводить къ присяге кого; 5. (eine Rechnung) поверить счётъ; 6. гл. убавляться, убывать; 7. худать, ослаблять, спадать съ тела; 8. (sich den Bart) бриться.
- Abnehmer**, *sm.* 1. покупатель *m.*..... buyer, purchaser.
sich **Ab-nehmen**, *гг.* наклоняться; || отворачиваться. to incline; || to avert.
- Abneigung**, *sf.* 2. перасположение, отвращение. aversion, antipathy.
Ab-niesen, *ca.* отбивать заклёпку..... to unrivet.
Ab-nippen, *ca.* отхлёбывать..... [впльный] to sup off, sip off.
Abnorm и **-normal**, *adj.* уклоняющийся, непра- anormal, anomalous.
Ab-nöthigen, *ca.* вынуждать у кого что..... to press out, extort.
Abnöthigung, *sf.* 2. вынуждение, принуждение... constraint, compulsion.
Ab-nützen и **-nützen**, *ca. Jur.* пользоваться чьим; || to have the use of; || to waste, изнашивать, истощивать, истаскивать. wear out by using.
sich —, *гг.* износиться, истаскаться..... to wear out, deteriorate.
- Abonnement**, *sm.* 1. (pl. -ts) подписка, абонементъ. wasting, wearing out.
Abonnent, *sm.* II. 2. подписчикъ, абонентъ..... subscription.
Abonniren, *гг.* подписываться, абонироваться..... subscriber.
Ab-orbnen, *ca.* отправлять, посылать, отражать. to subscribe to.
Abordnung, *sf.* отправленіе, депутация..... to send, depute, delegate.
Abortiren, *ca.* недонашивать, выкидывать..... delegation, deputation *f.* (che
Ab-rachten, *ca.* откупать, брать на откупъ..... to abort, miscarry.
Ab-rächter, *sm.* I. d. откупщикъ..... to farm, rent.
Ab-rachen, *sm.* **Ab-laden**. || **Ab-pariren**, *sm.* **Ab-** farmer.
Ab-rassen, *ca.* прилаживать; || выжидать (случая). **Ab-plagen**.
Ab-reißen, *ca.* отбивать; || вырывать, выстегать.. to square; || to watch, seize.
Ab-röhren, *ca.* обставляивать кольями..... to whip off; || to whip, lash.
Ab-rücken, *ca.* обшипывать, срывать..... to pale, inclose.
Ab-rühen, *ca.* выпахать, запахать..... to pluck off, gather.
Ab-rufen, *ca.* окладывать, складывать..... to finish ploughing.
Ab-rufen, *ca.* вымучить, вынудить..... to pick off.
Ab-plagen, *ca.* измучивать; || сич —, *гг.* мучиться. to extort from. [one's self
Ab-platten, *ca.* сплюсывать, длатъ плоскимъ.. to plague, torment; || to plague
Ab-plätten, *ca.* выглаживать, вытубивать..... to flatten, make flat.
Abplattung, *sf.* сплюснутость *f.* (земли)..... to smooth, iron.
Ab-rochen, *ca.* протолочкою отдѣлать (руды); || *fig.* oblate form, oblateness.
вынуждать угрозами, доставать угрозою. to knock off; || to obtain by
Ab-rögen, *sm.* **Ab-rögen**. || **Ab-rögen**, *sm.* threatening.
Ab-rögen, *sm.* (ferr) отскакивать, отпрыгивать.. to rebound.
Ab-pressen, *ca.* бросать что чтобы отскочило... to make rebound.
Ab-pressen, *ca.* отдѣлывать; || довольно таскать, to separate by pressing; || to
нажимать; || выжимать, вынуждать. press; || to extort.
Ab-pressen, *ca.* **Milit.** снимать съ передка (пушку). to dismount (a piece of ord-
Ab-rufen, *ca.* сдувать (пыль)..... to blow away. [nancee]
Ab-rufen, *ca.* вычищать, очищать, стирать: || (daß to clean, cleanse, polish; || to
sich) снимать со свѣтъ, сожигать свѣчку. snuff the candle.
Ab-quälen, *sm.* **Ab-plagen**. || **Ab-quetschen**, *sm.*
Ab-rasern, *ca.* измучить тяжёлою работою. [голь] to harass with toil.
Ab-raseln, *ca.* соскабливать, сглаживать торпу- to rasp off.
Ab-rathen, *ca. irr.* отговѣивать, отговаривать.. to dissuade, warn.
Ab-raum, *sm.* I. валожникъ; || щебень *m.* мусоръ. chips of wood; || rubbish.
Ab-räumen, *ca.* убирать; || снимать со (стола).. to remove; || to clear (the table).
Ab-raupen, *ca.* снимать червей съ (деревъ)..... to rid of caterpillars.
Ab-rechen, *ca.* стрѣбать граблями..... to clear with the rake.

ôter, enlever, descendre; 1. di-
minuer (*les mailles*); 2. juger,
conclure, inférer; 3. amputer
un membre; 4. faire prêter
serment à; 5. examiner un
compte; 6. diminuer, baisser;
7. s'affaiblir; 8. se faire la barbe

un acheteur, chaland.....
incliner; || s'éloigner de...
l'éloignement *m.*, aversion *f.*..
dériver, limer la rivure de...
boire à petits coups.....
anormal, anomal.....
extorquer, arracher.....
l'extorsion, la contrainte....
jouir, avoir l'usufruit de; ||
user, détériorer, ruiner.
s'user, se détériorer, se gâter.
l'usure *f.*, la détérioration...
l'abonnement *m.*, la souscrip-
tion abonné, souscripteur. [tion
s'abonner à, souscrire.....
déléguer, députer, envoyer..
délégation, députation *f.* (che
avorter, faire une fausse cou-
aïsser, prendre à ferme...
le fermier.....

pariren. || **Ab-peinigen**, *sm.* **Ab-**
ajuster; || saisir (*l'occasion*)..
abatire; || fouetter, rosser...
garnir de pieux.....
cueillir, arracher.....
labourer, achever de labourer.
becqueter, enlever à coups de
extorquer, arracher.... [bec
tourmenter; || se tourmenter.
aplatir, rendre plat.....
repasser entièrement.....
l'aplatissement *m.*.....
détacher en frappant; || obtenir
à force de menaces.

Durchprügeln.
rebondir, rejaillir.....
faire rebondir, faire rejaillir.
séparer en pressant; || presser
assez; || extorquer, arracher.
ôter l'avant-train (*d'un canon*).
souffler, ôter en soufflant...
essuyer, nettoyer, décrotter; ||
moucher la chandelle.

Abpressen.
exténuer de fatigue.....
racler, enlever avec la râpe..
dissuader, déconseiller.....
les ramilles; || les décombres *f.*
débarrasser, vider; || desservir.
écheniller (*les arbres*).....
râtelier, enlever avec le râteau.

to take off, take down; 1. to
lessen (*meshes*); 2. to con-
clude, judge; 3. to ampute (a
limb); 4. to take one's oath;
5. to receive an account; 6.
to diminish, decay; 7. to fail;
8. to shave one's self.

to have the use of; || to waste,
wear out by using.
to wear out, deteriorate.
wasting, wearing out.
subscription.
subscriber.
to subscribe to.
to send, depute, delegate.
delegation, deputation.
to abort, miscarry.
to farm, rent.
farmer.

Abplagen.
to square; || to watch, seize.
to whip off; || to whip, lash.
to pale, inclose.
to pluck off, gather.
to finish ploughing.
to pick off.
to extort from. [one's self
to plague, torment; || to plague
to flatten, make flat.
to smooth, iron.
oblate form, oblateness.
to knock off; || to obtain by
threatening.

to rebound.
to make rebound.
to separate by pressing; || to
press; || to extort.
to dismount (a piece of ord-
to blow away. [nancee]
to clean, cleanse, polish; || to
snuff the candle.

to harass with toil.
to rasp off.
to dissuade, warn.
chips of wood; || rubbish.
to remove; || to clear (the table).
to rid of caterpillars.
to clear with the rake.

- **Ab-rechnen**, *ca.* отсчитывать, вычитать; || (mit einem) разсчитываться съ кѣмъ.
abgerechnet, исключая, за исключениемъ.....
- Abrechnung**, *sf.* 2. вычетъ; || разсчётъ.....
- **Abrechte**, *sf.* 2. изнанка (сукна).....
- **Abrede**, *sf.* договоръ, условіе, сдѣлка; 1. споръ; 2. (nehmen) переговариваться, сговариваться; 3. (in — stehen) опровергать, не признавать.
- Ab-reden**, *ca.* сговариваться, условливаться о чёмъ; || (einem von etwad) отговаривать, отговаривать отъ чего; || sich —, *vr.* долго говорить утомляться.
- abgeredeter Mann*, по уговору, по условію...
- Ab-reinen**, *vn. imp.* перестать (о дождѣ).....
- Ab-reiben**, *ca. irr.* стирать; || sich —, *vr.* истереться.
- Ab-reihen**, *ca.* разнуживать.....
- **Abreise**, *sf.* отъѣздъ, отбытіе..... [dorögu]
- **Ab-reisen**, *vn. irr.* уѣзжать, отправляться въ.....
- **Ab-reißen**, *vn. irr.* (feyn) отрываться, порываться; 1. *ca.* отрывать, сдирать, отдирать; 2. изнашивать (платье); 3. снимать, чертить (планы).
abgerissener Mensch, человекъ одѣтый въ лох-
Abreißen, *sm.* 1. чертильная игла..... [мотья]
- Ab-reiten**, *vn. irr.* (feyn) уѣзжать (верхомъ); 1. *ca.* истирать вздою; 2. утомлять вздою (лошадь).
 sich —, *vr.* утомляться верховою вздою.....
- Ab-rennen**, *ca.* отбивать или достигать борьбою.
 sich —, *vr.* утомляться борьбою.....
- **Ab-rinnen**, *vn. irr.* (feyn) стекать.....
- **Abriß**, *sm.* 1. 1. чертѣжъ, планъ, проѣктъ; || *fig.* начертаніе, очеркъ; || (kurz) сокращеніе.
- Abritt**, *sm.* 1. отъѣздъ (верхомъ).....
- Ab-rollen**, *ca.* скатывать, откатывать; 1. развёртывать; 2. выкатывать (бѣлье); 3. *vn.* (feyn) скатываться; 4. развёртываться.
- Ab-rösten**, *ca.* жарить, сушить.....
- Ab-rücken**, *ca.* отодвигать, сдвигать.....
- Ab-rudern**, *vn.* (feyn) отребать, отчаливать.....
- Ab-ruf**, *sm.* 1. провозглашеніе; || отзывать.....
- **Ab-rufen**, *ca. irr.* провозглашать, прокричать; || отзывать, вызывать; || перекликать.
- Ab-ruffschreiben**, *sm.* Abberufungsschreiben. ||
- Ab-rufung**, *sf.* провозглашеніе; отзывать.....
- Ab-runden u. -runden**, *ca.* округлять.....
- **Ab-rundung**, *sf.* округленіе, круглость.....
- **Ab-rupfen**, *ca.* ощипывать, обшипывать. [стыдомъ]
- Ab-rutschen**, *vn.* (feyn) скользить; || убраться со
- Ab-fage**, *sf.* 2. отъѣздъ повелѣнія; || отказъ.....
- **Ab-fagen**, *ca.* отымать; || отказывать кому въ чёмъ.
abgefagter Feind, непримиримый врагъ.....
- déduire, décompter, défalquer;
 || régler son compte avec.
 abstraction faite de, à cela près
 déduction *f*; || règlement *m* de
 l'envers *m* (du drap). [compte
 accord *m*, convention; || contes-
 tation *f*; 2. convenir, concer-
 ter; 3. contester, disconvenir.
 convenir de, concerter; || dé-
 conseiller, dissuader; || s'é-
 puiser à force de parler.
 d'après la convention.....
 cesser de pleuvoir.....
 ôter en frottant; || s'user par le
 défilé (des perles). [frottement
 le départ.....
 partir, se mettre en voyage..
 se rompre, se détacher; 1. ar-
 racher, rompre; 2. user, dé-
 chirer; 3. tracer, dessiner.
 un homme déguenillé.....
 le traçoir.....
 partir (à cheval); 1. ruiner en
 montant à cheval; 2. harasser.
 s'épuiser en montant à cheval.
 enlever; || devancer en courant.
 || s'éloigner, partir en courant.
 façonner, ajuster; || dresser,
 former, habituer.
 action de dresser, de former.
 verrouiller, fermer au verrou.
 Arrisfenbaum.
 écorcer (un arbre); || écroûter
 qui s'écroûte..... [(le pain)
 enlever, arracher en luttant.
 se fatiguer à la lutte.....
 s'écouler, découler.....
 dessin, plan *m*; || esquisse, é-
 bauche *f*; || abrégé, précis *m*.
 le départ (à cheval).....
 rouler, éloigner en roulant; 1.
 dérouler; 2. bien calandrer;
 3. rouler loin; 4. se dérouler.
 bien griller, bien rôtir.....
 retirer, éloigner, reculer...
 partir, s'éloigner en ramant.
 la publication; || le rappel...
 publier à haute voix, crier;
 || rappeler; || appeler.
 Ab-rütteln, *sm.* Abschütteln.
 action de publier; de rappeler *f*.
 arrondir (prop et fig.).....
 l'arrondissement *m*.....
 arracher, plumer, déplumer..
 glisser; || décamper, déguerpir.
 le contre-ordre; || le refus...
 contremander; || refuser....
 un ennemi juré.....
- to discount, deduct; || to make
 up account.
 apart, except.
 discount; || settling accounts.
 the wrong side.
 concert, agreement; 1. contes-
 tation; 2. to concert, agree;
 3. to deny, disagree.
 to appoint, concert, agree; ||
 to dissuade from; || to talk
 till one is tired.
 according to agreement.
 to stop raining, cease to rain.
 to rub off; || to wear out by
 to unstring. [rubbing
 departure, setting out.
 to depart, part, set out.
 to tear, break; 1. to tear off,
 break off; 2. to wear out; 3.
 to draw, sketch, design.
 a ragged fellow.
 a tracer.
 to ride away; 1. to lose in
 riding; 2. to override.
 to have enough of riding.
 to run off; || to outrun; || to
 run away.
 to measure, level, adjust; ||
 to train, fit, inure, teach.
 act of training, teaching.
 to bolt.
 to bark, ring || to crust.
 of which the crust is detached.
 to wrestle off.
 to have enough of wrestling.
 to run off, run down.
 draught, sketch, design; || out-
 line; || compendium.
 departure.
 to roll away; 1. to unroll, un-
 fold; 2. to calender; 3. to roll
 down; 4. to unroll.
 to roast sufficiently.
 to remove.
 to row off.
 proclamation; || recall.
 to proclaim, cry; || to recall;
 || to call off, call.
 proclaiming; recalling.
 to make round, to round.
 rounding.
 to pluck off, pluck.
 to slide, glide; || to go away.
 counter-order; || refusal.
 to countermand; || to refuse.
 a sworn enemy.

Ab-fagen, ca. отпавивать.....
Ab-fatteln, ca. разсвдливать.....
Ab-faß, sm. 1. i. d. прерывка, остановка; 1. *Com.* сбитъ, расходъ (*моудра*); 2. каблукъ (*башмакъ*); 3. козину (*у раменія*); 4. перелонъ (*дѣст-мжн*); 5. *Fortif.* уступъ, обходъ, бермъ; 6. статья; 7. параграфъ; 8. повал строкъ.
ohne —, безпрерывно, безъ остановки.....
Ab-fagweise, adv. съ остановками.....
Ab-faufen, ca. irr. отпавать (отпавъ).....
Ab-faugen, ca. irr. отсасывать; || высосать.....
Ab-fängen, ca. выкормить грудью.....
Ab-fetß, sm. 1. i. ff. парить, вѣредъ (*см. Gefchweif*).
Ab-fchaben, ca. соскабливать, соскребать.....
Ab-fchabfel, sm. 1. оскрѣбка *m.*, стружка *f. pl.*.....
Ab-fchachern, ca. выторговать.....
Ab-fchaffen, ca. отставать, отпускать; || оты-мать, уничтожать, пестрѣять, прекращать.
Ab-fchaffung, sf. удаленіе; || отмиженіе, уничтоженіе.
Ab-fchälen, ca. облупать, снимать кожу.....
Ab-fcharren, ca. соскабливать, соскребать.....
Ab-fchägen, ca. дѣнать, опѣнивать.....
Ab-fchäger, sm. 1. опѣщикъ, дѣновщикъ.....
Ab-fchägung, sf. опѣнка.....
Ab-fchachten, ca. отгородить перегородкою.....
Ab-fchäufeln, ca. соскребать лопатою.....
Ab-fchaum, sm. 1. пѣна, пѣны *f.*; || (*des menschlichen Gefchlechts*) дзвергъ рода человеческого.
Ab-fchäumen, ca. снимать пѣну.....
Ab-fchereu u. -scheren, ca. остригать, сбривать..
Ab-fcheiden, ca. irr. отдѣлять, раздѣлять; 1. *gn.* удалаться; 2. (*von der Welt*) умирать, скончаться, представляться; 3. *sm.* 1. кончина, смерть *f.*
Ab-fcheider, sm. 1. *Chem.* раздѣлитель *m.*.....
Ab-fchein, sm. 1. отблескъ (*см. Abglanz*).....
Ab-fchen, sm. 1. омерзѣніе, отращеніе; || боязнь *f.*; || (*vor etwas — haben*) гнушаться чѣмъ..
Ab-fchneiden, sm. 1. *Ab-fchneiden*. || *Ab-fchneiden, sm.*
Ab-fchneuen, ca. отбравать, вычитывать, смышать..
Ab-fchneulich, adj. мерзкій, гнусный; *adv.* -но.....
Ab-fchneulichkeit, sf. 2. мерзость, гнусность *f.*.....
Ab-fchieben, ca. irr. отодвигать, сдвигать.....
Ab-fchleß, sm. 1. 1. отставка, увольненіе, отпускъ; 1. опредѣленіе, рѣшеніе; 2. прощаніе, расста-вѣніе, разлука; 3. (— *nehmen von*) прощаться съ кѣмъ; 4. (*feinen — nehmen*) взять отставку.
Ab-fchleß-audienz, sf. отпускная аудіенція.....
Ab-fchleß, sm. прошеніе объ отставкѣ.....
Ab-fchleßen, ca. irr. пустать (*стрѣлу*), выстрѣ-лять; 1. отстрѣлять; 2. (*feinen*) лучше стрѣлять; 3. *ca.* перестать стрѣлять; 4. (*fein*) стекать, стрематься внизъ; 5. ливать (*о крѣпкѣ*).
Ab-fchiffen, gn. (*fein*) отпавивать, отправляться въ
Ab-fchildern, ca. описывать, изображать... [*more*
Ab-fchilderung, sf. описаніе, изображеніе.....
Ab-fchinden, ca. irr. сдирать кожу съ чѣмъ.....
Ab-fhirren, ca. снимать шоры, распрягать.....
Ab-fhlachten, ca. убивать, закалать, зарѣзывать.

scier, ôter avec la scie.....
desseller, ôter la selle.....
interruption, pause f.; 1. débit;
 2. talon (*de soulier*); 3. nœud
 (*de plante*); 4. palier *m.* (*d'es-*
calier); 5. retraite *f.*; 6. article;
 7. paragraphe; 8. alinea *m.*
d'un coup, d'un seul trait...
par intervalles.....
boire le dessus de.....
sucer; || *affaiblir en suçant*..
allaiter suffisamment.....
un abcès.....
racler, ratisser, gratter....
la raclure, ratissure.....
acheter à vil prix.....
congedier, renvoyer; || *abroger,*
abolir, annuler, supprimer.
le renvoi; || *abolition, suppres-*
peler, écorcer..... [*sion /*
gratter, racler, ratisser....
estimer, priser, taxer, évaluer.
le taxateur, estimateur.....
la taxation, estimation.....
séparer par une cloison....
nettoyer avec la pelle.....
l'écume ôtée f.; || *le rebut ou*
la lie genre du humain..
écumer, ôter l'écume..
couper, tondre, raser.....
séparer, diviser; 1. s'éloigner;
 2. mourir, décéder; 3. la mort,
 le décès, trépas.
le départeur.....
le reflet.....
borreur, abomination f.; || *objet*
d'horreur m.; || *avoir en horreur*
Ab-fenden, || Ab-fchichten,
écurer, nettoyer, laver.....
horrible, abominable; -ment.
l'atrocité, horreur f......
éloigner, reculer, retirer...
démission, retraite; 1. sentence
f., arrêt; 2. congé, adieu *m.*; 3.
prendre congé de, faire ses
adieux à; 4. donner sa demis-
l'audience de congé f.... [*sion*
la demande de retraite.....
tirer, décharger; 1. abattre en
tirant; 2. tirer mieux que; 3.
cesser de tirer; 4. couler, se
précipiter; 5. se déteindre.
partir, mettre à la voile....
peindre, dépeindre.....
la description, le tableau...
écorcher, enlever la peau..
déharnacher.....
tuer, égorger, immoler.....

to saw off.
to unsaddle.
intermission, stop, pause; 1.
sale; 2. heel (*of a shoe*); 3. knot
(of a plant); 4. landing-place;
 5. berm, shelf; 6. article; 7.
 paragraph; 8. break.
at one draught.
at intervals.
to drink off. [*sucking*
to suck off; || *to weaken by*
to suckle sufficiently.
an abscess.
to scrape off, shave off.
shavings, parings.
to purchase cheaply.
to dismiss, send away; || *to*
abrogate, abolish.
dismission; || *abolishment.*
to peel off, peel.
to scrape, scratch off.
to estimate, depreciate.
valuer, estimator.
taxation, tax.
to separate by a partition.
to shovel off.
scum, dross; || *outcast or scum*
of mankind.
to scum, skim.
to shave off, shave, shear.
to separate, divide, part; 1.
to depart from; 2. *to die*; 3.
departing this life, death.
refiner.
reflection, reflex.
horror, abomination; || *fear*; ||
to abhor anything.
см. Abfchichten.
to scour off, clear away.
abominable, horrible; -bly.
enormity, horribleness.
to shove off, push off.
dismission, discharge; 1. de-
cree; 2. leave, farewell; 3.
to take leave, bid farewell; 4.
to send in one's resignation.
audience of leave.
a request of retreat.
to shoot off, discharge; 1. *to*
shoot down; 2. *to outshoot*; 3.
to cease shooting; 4. *to ship*
down; 5. *to lose colour, fade.*
to sail off.
to represent, describe.
picture, description.
to skin, flay.
to unharness.
to kill, slaughter, slay.

Убschlag, <i>sm.</i> I. 1. 3. зачётъ; || сбавка, пониженіе, уменьшеніе (<i>уменьш</i>); || (<i>auf</i> —) въ зачётъ.	la déduction; || baisse, diminution; || en déduction, à compte.	deduction; || diminution, falling (<i>of price</i>); || on account.
Уб-schlagen, <i>ca. irr.</i> отбивать, отрубать, отшибать; 1. отражать; 2. отказывать кому <i>изъ чѣмъ</i> ; 3. <i>гл.</i> уменьшаться, убавляться. [отказъ]	abatire, couper, séparer; 1. repousser, parer; 2. refuser; 3. baisser, diminuer de prix.	to beat off, hew off, take down; 1. to repulse; 2. to refuse; 3. to abate, fall.
Уб-schlägig, <i>adj. adv.</i> (-rige Antwort) отказный, отвѣтъ.	le refus.	a refusal, denial.
Уб-schläglich, <i>adj. adv.</i> зачётный; въ зачётъ.	à compte, en déduction.	on account, before-hand.
Уб-schlagb-anleihe, <i>sf.</i> аннуйтеть.	une annuité.	annuity.
—zahlung, <i>sf.</i> плата въ зачётъ, зачётная уплата.	un à-compte, une avance.	a payment on account.
Уб-schleifen, <i>ca. rég.</i> волочить стирать; 1. <i>ca. irr.</i> оттачивать; 2. вытачивать, натачивать; 3. вышляковать; 4. <i>fig.</i> вышколить кого.	user en traînant; 1. enlever en aiguisant; 2. aiguïser; 3. polir; 4. débourdir, dresser.	to wear out by dragging; 1. to grind off; 2. to grind; 3. to polish; 4. to inure.
abgeschliffene Sitten, утончённые нравы.	des mœurs épurées.	refined manners.
Уб-schleppen, <i>ca.</i> оттаскивать, утаскивать; || втаскивать, таская пестереть.	emporter furtivement; || user, gâter en traînant.	to run away with; || to wear out by dragging.
Уб-schleudern, <i>ca.</i> бросать или метать пращею; || кидать съ размаху; || <i>гл.</i> шибко ухъзеть.	lancer avec la fronde; || jeter, lancer; || partir en toute hâte.	to sling; || to cast, throw, dart; || to go away rashly.
Уб-schließen, <i>ca. irr.</i> снимать окобы; 1. замыкать, заперать на замокъ; 2. заключать, совершать; 3. (<i>eine Rechnung</i>) разсчитываться, сосчитываться; 4. (<i>die Handelsbücher</i>) сводить купеческія книги <i>sich</i> —, <i>гг.</i> замыкаться; || <i>fig.</i> удалаться.	déchaîner; 1. fermer à clef; 2. conclure, arrêter, régler; 3. clore un compte; 4. régler les livres de commerce.	to unchain; 1. to lock (<i>a door</i>); 2. to conclude, end; 3. to balance or settle an account; 4. to close the commercial books
Уб-schließlich, <i>adv.</i> рѣшительно.	se fermer à clef; || se retirer de.	to lock; || to remove.
Уб-schlürfen, <i>ca.</i> отхлебывать.	définitivement.	definitively.
Уб-schlupf, <i>sm.</i> I. 1. 1. 1. заключеніе, окончаніе; || (<i>einer Rechnung</i>) окончательный разсчётъ.	humer, boire.	to sip off.
Уб-schmälern, <i>ca.</i> отжидывать.	la conclusion, clôture, fin; || l'arrêté <i>m.</i> , d'un compte.	conclusion, closing, close; || balance of account.
Уб-schmaßen, <i>am. см. Уbschiffen.</i> || Уб-schmeißen, <i>ca.</i> отпирывать.	enlever, rogner, retrancher sur <i>см. Уbwerfen</i> .	to extort, rife.
Уб-schmecken, <i>ca.</i> отведывать, пробовать.	achever un festin.	to have done feasting.
Уб-schmeckend, <i>adj.</i> испорченный, дурной вкусомъ.	goûter, juger par le goût.	to know by tasting.
Уб-schmeicheln, <i>ca.</i> выманывать ласками.	d'un mauvais goût, gâté.	ill tasted.
Уб-schmelzen, <i>ca.</i> отдѣлять плавленіемъ, оттапливать; || растапливать, расплаивать; || <i>гл. irr.</i> (<i>сгн</i>) оттаивать, растапливаться.	obtenir par des caresses.	to obtain by flattery.
Уб-schmleden, <i>ca.</i> отковывать (отковать).	fondre, séparer en fondant; || fondre suffisamment; || se détacher en fondant.	to melt off, separate by melting; 1. to melt sufficiently; || to melt, melt off.
Уб-schmieren, <i>ca.</i> дурно списывать; || <i>гл.</i> мараться.	bien forger.	to hammer out, forge.
Уб-schmierer, <i>sm.</i> I. маральщикъ, пачкунъ.	copier en griffonnant; || salir.	to copy slovenly; || to let off
Уб-schmugen, <i>гл.</i> мараться; || <i>Typ.</i> смариваться.	le griffonneur, barbouilleur.	scrawler, scribbler. [grease to soil, dirt; || to maculate.
Уб-schnallen, <i>ca.</i> отстѣгивать пряжку.	salir; || maculer.	to unbuckle.
Уб-schneiden, <i>ca. irr.</i> отрѣзывать, срѣзывать; || перехватывать; || помрачать (<i>честь</i>).	déboucler.	to cut off, cut; || to cut off, deprive; || to hurt.
Уб-schnellen, <i>гл. imp.</i> перестать (<i>о снѣгѣ</i>).	couper, tailler; || couper, intercepter; || ternir, flétrir.	to cut off, cut; || to cut off, deprive; || to hurt.
Уб-schnellen, <i>ca.</i> спускать (<i>стрѣлу</i>); || <i>гл.</i> (<i>сгн</i>) отскакивать, соскакивать, распускаться.	cesser de neiger.	to cease snowing.
Уб-schnitt, <i>sm.</i> I. 1. отрѣзъ, отрѣзокъ; 1. отдаленіе; 2. параграфъ; 3. выкройка; 4. цезура (<i>смузд</i>); 5. <i>Geom.</i> отрѣзокъ (<i>крѣпа</i>), сегментъ.	décocher (<i>une flèche</i>); || faire ressort, sauter, se rompre.	to let fly, snap, ding; || to spring off, snap.
Уб-schnittswinkel, <i>sm. Geom.</i> уголъ отрѣзка.	coupure, découpure; 1. section <i>f</i> ; 2. paragraphe; 3. patron <i>m</i> ; 4. césure <i>f</i> ; 5. segment <i>m</i> .	cut, cutting; 1. section; 2. a paragraph; 2. a pattern; 4. stop, césura; 5. segment.
Уб-schnittel, <i>sm.</i> I. обрѣзка <i>pl. m.</i>	l'angle de segment <i>m</i> .	segment-angle.
Уб-schnitteln u. -schißen, <i>ca.</i> отрѣзывать.	les copeaux <i>m.</i> , rognures <i>f</i> .	shred, chip, cutting.
Уб-schnitten, <i>ca.</i> отвѣзывать, разшнуровывать.	couper en petits morceaux.	to cut off.
Уб-schöpfen, <i>ca.</i> счерпывать, снимать (<i>жидкость</i>).	déliar, détacher, délacer.	to unstring, unlace.
Уб-schöpfen, <i>sm.</i> I. 1. пошани за отъѣздъ.	ôter de dessus, écumer, écréler droit de retraite.	to take off, scum, skim. the above duty.
Уб-schrägen, <i>ca.</i> сканывать, срѣзывать вкось.	couper obliquement.	to slope, make oblique.
Уб-schrauben, <i>ca.</i> отвинчивать, развинчивать.	dévisser.	to unscrew.
Уб-schrecken, <i>ca.</i> отпугивать, устрашать, наводить страхъ; || вынуждать страхомъ.	effaroucher, intimider; || arracher, obtenir par la crainte.	to fright from, discourage; || to obtain by fright.

- Abſchreiben**, *ca. irr.* списывать, копировать; 1. *протыпывать (перо)*; 2. *вычитать (из свѣта)*; 3. *отказывать или отменять писменно*; 4. (*ſich die Finger* —) *списывать до усталости*.
Abſchreiber, *sm.* I. *копистъ, переписчикъ*.
Abſchreiben, *ca. irr.* *крича объявлять*; || *прогоразнать, прокричать, достигаť крякомъ*.
ſich —, *er.* *утомиться крякомъ, накричаться*.
Abſchrift, *sf.* 2. *копія, списокъ*.
Abſchriftlich, *adj. adv.* *въ копія, въ списокъ*.
Abſchürpfen, *ca.* (*das Blut*) *пускать рожковую кровь, ставять рожку*; || *fig.* (*einem*) *разорать кою*.
Abſchuppen, *ca.* *снимать или соскабливать чешую (с рыбы)*; || *ſich* —, *er.* *сходить слюзы, зудиться*.
Abſchutten, *ca.* *пшаркать*.
Abſchütteln, *sm.* I. 1. *падѣніе, стремлѣніе (водо)*; || *стремнина, крутизна*; || *лнѣніе (гнѣта)*.
Abſchütteln, *adj.* *покатый, отлогій, крутой*.
Abſchüttelnſeit, *sf.* *покатость, круťсть f.*
Abſchütteln, *ca.* *стрихивать*; || *fig.* *свергнуть (что)*.
Abſchütten, *ca.* *отсыпѣть, отливѣть*.
Abſchwärzen, *ca.* *вычернить*; || *en.* *мараться*.
Abſchwagen, *ca.* *выманывать болтовнѣю*.
Abſchweifen, *sm.* I. 1. *у-ſung*, *sf.* 2. *уклонѣніе, отступленіе*; || *повѣдка*; || *обвѣриваніе въ кипяткѣ*.
Abſchweifen, *en.* (*ſich*) *уклоняться*; || *ca.* *обвѣривать*.
Abſchweimen, *ca.* *смыть, уносить*.
Abſchwimmen, *en. irr.* (*ſich*) *уплывать*.
Abſchwören, *ca. irr.* *отрекаться*; || *отпираться клятвою отъ чего*; || (*einem Eib*) *присягать*.
Abſchwörung, *sf.* *клятвенное отреченіе*.
Abſegeln, *en.* (*ſich*) *отплывать, отправляться*.
Abſehen, *en. irr.* (*von*) *не обращѣть вниманія на что*; 1. (*auf*) *идти на что*; 2. *ca.* *видѣть до конца*; 3. *fig.* *дознаваться, понимать, постигѣть, догадываться*; 4. *перенимать наглядкою, высматривать, научаться*; 5. (*an den Augen*) *замѣтить по глазамъ*; 6. *sm.* I. *намѣреніе, цѣль f.*
abgesehen davon, *не смотря на то*.
Abſeifen, *ca.* *памылывать, натирѣть мыломъ*.
Abſeigen u. -ſeigen, *ca.* *сцѣживать*.
Abſeiten, *adv. prep. gen. Jur.* *со стороній, отъ*.
Abſeits, *adv.* *въ стороніи или въ сторону*.
Abſenden, *ca. irr.* *отправлять*; || *отсылѣть, посылѣть*; || *метѣть, бросѣть, кидѣть*.
Abſender, *sm.* I. *отправляющій, экспедиторъ*.
Abſendung, *sf.* 2. *отправленіе, посылка*.
Abſengen, *ca.* *палить, опаливать*.
Abſenken, *ca.* *отводить черенку, дѣлать отводку*.
Abſenker, *sm.* I. *отводокъ, черенокъ, отсадокъ*.
Abſetzen, *ca.* *ставьть на землю, складывать*; 1. *слагѣть, отставлять, отрѣшѣть отъ должности*; 2. *сбывать, продавать (товаръ)*; 3. *составлять съ чего*; 4. *en.* *останавливаться*; 5. *переставѣть*; 6. *r. imp.* (*es wird abſetzen*) *достанется*.
Abſetzung, *sf.* 2. *отрѣшеніе отъ должности*.
Abſeyn, *en.* *быть отдаленнымъ*; || *отсутствовать*.
Abſicht, *sf.* 2. *намѣреніе, цѣль f., умыселъ*.

copier, transcrire; 1. *user en écrivain*; 2. *déduire, créditer*; 3. *contremander par écrit*; 4. *se fatiguer à force d'écrire*.
le copiste.
crier, annoncer; || *obtenir, remporter, atteindre en criant*.
s'égosiller à force de crier.
la copie.
par copie, en copie.
appliquer les ventouses; || *saigner, dépouiller, ruiner*.
écailler (un poisson); || *s'écail-ler, se détacher par écailles*.
user en frottant avec les pieds.
la chute (des eaux); || *pente es- carpée*; || *altération f (de cou- penchant, incliné*.
la pente, déclivité.
faire tomber; || *secouer (le joug)*.
verser une partie de.
noircir; || *noircir, se déteindre*.
obtenir par son caquetage.
la digression, l'écart m; || *ex- cursion f*; || *le décrusement*.
s'écarter de; || *décruser*.
emporter, entraîner.
s'éloigner à la nage.
abjurer; || *nier par serment*; || *prêter serment*.
abjuration, dénégation f par mettre à la voile, appareiller.
détourner la vue, ne pas faire attention à; 1. *avoir en vue*; 2. *voir jusqu'à la fin*; 3. *pénétrer, comprendre*; 4. *apprendre en voyant*; 5. *lire dans les yeux*; 6. *intention f, but, dessein m*.
sans faire attention à cela.
nettoyer, laver avec du savon.
couler, passer, filtrer.
du côté de, de la part de.
à part, à l'écart.
envoyer, déléguer; || *expédier, dépêcher*; || *jeter, lancer*.
l'expéditeur m.
l'envoi m, l'expédition f.
flamber, brûler.
marcotter, provigner.
la marcotte, bouture.
mettre à terre, déposer; 1. *des- tituer, démettre*; 2. *se défaire de, vendre, débiter*; 3. *com- poser*; 4. *faire une pause*; 5. *discontinuer*; 6. *il s'ensuivra*.
la déposition, destitution.
être séparé; || *être absent*.
dessein, but m, intention f.

to copy, transcribe; 1. *to blunt*; 2. *to deduct, subtract*; 3. *to countermand by writing*; 4. *to wear out by writing*.
copier, transcriber.
to cry out, proclaim; || *to cry off, cry against*.
to tire one's self with crying.
copy, transcript.
copied, in copy.
to cup, scarify off; || *to drain, bleed, ruin*.
to scale, unscale (a fish); || *to peel off, scale*.
to scrape with one's feet.
the rushing down; || *slope, steep*; || *fading*.
steep, declivous.
steepness, declivity.
to shake down; || *to shake off*.
to pour off, throw off.
to blacken; || *to smut, taint*.
to obtain by talk.
digression; || *excursion*; || *un- gumming*.
to deviate, digress; || *to ungum*.
to wash away.
to swim off.
to abjure; || *to renounce, for- swear*; || *to take on oath*.
abjuration.
to sail away, set sail.
to turn one's eyes, look away; 1. *to aim at, watch for*; 2. *to see to the end*; 3. *to see, per- ceive*; 4. *to learn by looking on*; 5. *to read in his eyes*; 6. *design, view, intention*.
bating that.
to clean with soap.
to filter, strain.
from one's side, from.
aside, apart.
to send, send away; || *to dis- patch*; || *to throw, cast*.
dispatcher.
sending, dispatching.
to singe, sear.
to set a shoot, provine.
layer, shoot.
to set down; 1. *to dismiss, re- move, cashier*; 2. *to sell, dis- pose of*; 3. *to compose*; 4. *to make a break*; 5. *to cease*; 6. *it shall follow*.
deposition, removal.
to be off; || *to be absent*.
purpose, design, view.

- Abſichtlich, *adj.* умышленный, нарочный; *adv.* -но.
 Abſichtlos, *adv.* безъ всякаго намѣренія.....
 Abſieben, *va.* просѣивать.....
 Abſieden, *va. irr.* отвѣривать.....
 Abſingen, *va. irr.* пропѣть, спѣть; || *en.* отпѣть.
 ſich —, *gr.* утомиться пѣніемъ, напѣться.....
 Abſitzen, *en. irr.* сидѣть въ удаленіи; 1. (*ſen*)
 связать съ лошадью, спѣшиваться; 2. *va.* выси-
 дѣть, просидѣть, заплатѣть сидѣніемъ (*es*
тюремѣ); 3. измѣть сидѣніемъ.
 ſich —, *gr.* утомиться сидѣніемъ, насидѣться..
 Abſolut, *adj.* абсолютный; || непремѣнный; *adv.* -но.
 Abſolviren, *va.* разрѣшать; || оканчивать (*ученіе*).
 Abſonderlich, *adj.* чуждый; || *adv.* особенно.....
 Abſondern, *va.* отдѣлять, разлучать; || отаекаать;
 || *ſich* —, *gr.* удалаться отъ чего, удаляться.
 abgeſonderte Begriffe, отаекаенныя понятія..
 Abſonderung, *sf.* 2. отаекаеніе; || отаекаеніе.....
 Abſorbiren, *va.* поглощать; || *Méd.* всасывать..
 Abſpalten, *va.* отаекаивать; || *en.* отаекаиваться..
 Abſpannen, *va.* спускать, отаекаать; || отирагать,
 распрямлять; || *fig.* ослаблять, разслаблять.
 abgeſpannt, *adj.* ослабѣвшій; || усталый.....
 Abſpannung, *sf.* разслабленіе, изнеможеніе.....
 Abſpännſtig u. Abſpreſſig, *adj.* см. Abwendig. ||
 Abſparen, *va.* сберегать, отаекаивать въ сторону.
 Abſpeiſen, *en.* отаекаивать, вставать изъ-за стола;
 1. *va.* объѣдать; 2. накормить, пасытить; 3. *fig.*
 по-пусту обиаекаивать, сировѣдить..
 Abſpiegeln, *va.* отражать; || *ſich* —, отражаться..
 Abſpiegelung, *sf.* отраженіе.....
 Abſpielen, *va.* сыграть (*до конца*); 1. встерѣть
 играя; 2. (*eine Schuld*) отаекаивать долгъ, отаека-
 ываться; 3. *en.* перестать играть..
 Abſpiinnen, *va. irr.* отираать; || выпрясть.....
 Abſprechen, *va. irr.* лишать приговора; || осиро-
 вать, отрицать; || *en.* (*über*) дерзко судить о чемъ..
 Abſprecherei, *sf.* рѣшительное сужденіе.....
 Abſprechereiſch, *adj.* рѣшительный, надмѣнный..
 Abſprengen, *va.* отиравать, отаекаивать, отаекаать;
 || *en.* (*ſen*) шибко уаекаать, уаекааться..
 Abſpringen, *en. irr.* (*ſen*) отаекаивать, соскака-
 вать, лопаться; || отаекаать отъ чего..
 Abſproß, *sm.* I. 1. *ſ. u.* -sproßling, см. Abſtammung. ||
 Abſprung, *sm.* I. 1. *ſ.* отаекаиваніе скокъ, отаекакъ;
 || уаекаеніе, отаекаеніе, отаекаваніе..
 Abſprungswinkel, *sm.* *Geom.* уголъ отраженія..
 Abſpülen, *va.* обиаекаать; || смываать, подмываать..
 Abſpülſcht, *sm.* I. 1. *ſ.* поаека m. pl.
 Abſtamm, *sm.* I. 1. *ſ.* родъ; || потомство.....
 Abſtammen, *en.* (*ſen*) происходять, вестъ свой
 родъ; || *Gram.* производаться отъ чего..
 Abſtammung, *sf.* происхожденіе; || произведеніе..
 Abſtand, *sm.* I. 1. *ſ.* разстояніе; || разннца; || *Jur.* уаека
 Abſtändig, *adj.* сухой (*о деревѣ*).....
 Abſtapeln, *va.* разбираать складенное.....
 Abſtatten, *va.* воздавать, отаекаать; || (*einen Beſuch*)
 поаекаать; || (*ſeinen Dank*) поблагодарять.

prémédité; à dessein.....
 sans dessein, sans intention.
 cribler, nettoyer en criblant.
 bien bouillir, bien cuire.....
 chanter; || finir de chanter..
 s'épuiser à force de chanter..
 être assis à distance; 1. des-
 cendre de cheval, mettre pied
 à terre; 2. acquitter par la
 prison; 3. user en étant assis.
 s'épuiser à force d'être assis.
 absolu; || positif; -tivement..
 absoudre; || achever (*ses études*).
 étrange; || particulièrement..
 séparer, désunir; || abstraire;
 || s'éloigner de, s'isoler.
 des idées abstraites f.....
 la séparation; || abstraction.
 engloutir; || absorber.....
 détacher en fendant; || se fendre
 détendre, relâcher, débander;
 || dételier; || affaiblir.
 affaibli; || fatigué.....
 le relâchement, affaiblissement
 Abſperren, см. Verſperren.
 épargner en se privant de...
 finir son repas, sortir de table;
 1. manger tout; 2. nourrir, ras-
 sasier; 3. repaître (*de fumée*).
 réfléchir; || se réfléchir.....
 la réflexion (*d'une glace*).....
 jouer; 1. user, ruiner en jou-
 ant; 2. acquitter une dette par
 le jeu; 3. cesser de jouer.
 filer tout; || acquitter en filant.
 priver par arrêt; || nier, re-
 fuser; || décider, juger de.
 le ton décisif et tranchant...
 décisif, tranchant, doctoral..
 faire sauter, faire éclater,
 rompre; || partir en toute hâte.
 sauter, se rompre; || s'écarter,
 se dédire de, quitter.
 Abſproffen, см. Abſtammen
 le saut de côté; || changement
 d'avis, écart m, digression f.
 l'angle m de réflexion.....
 laver, rincer; || emporter...
 les rinçures f.....
 la race, origine; || la postérité.
 descendre, être issu, sortir de;
 || dériver, être dérivé de.
 l'origine f; || la dérivation...
 distance; || différence f; || le dési-
 mort, sèche sur pied. [*stement*
 défaire ce qui est entassé...
 rendre, témoigner; || faire une
 visite; || rendre grâces.

designed, intended; on pur-
 undesignedly. [*pose*
 to sift.
 to seeth, boil.
 to sing; || to finish to sing.
 to have enough of singing.
 to sit down distant; 1. to alight,
 dismount, foot it; 2. to pay
 off by sitting in prison; 3. to
 wear out by sitting.
 to have enough of sitting.
 absolute; || positive; -ly.
 to absolve; || to end, finish.
 strange; || particularly.
 to separate; || to abstract; ||
 to seclude one's self.
 abstract ideas.
 separation; || abstraction.
 to swallow up; || to absorb.
 to cleave off; || to split off.
 to loosen, slacken, unbend; ||
 to unteam; || to weaken.
 weakened; || tired.
 weakening, enfeebling.
 to spare from.
 to finish dinner or supper; 1.
 to eat off; 2. to feed; 3. to
 put off (*with fair words*).
 to reflect; || to be reflected.
 reflection.
 to play; 1. to waste by play-
 ing; 2. to pay off a debt by
 playing; 3. to cease playing.
 to spin; || to pay off by spinning.
 to deprive by a verdict; || to
 refuse; || to decide hastily.
 a decisive ton.
 decisive, magisterial.
 to spring, burst; || to gallop
 away, hasten away.
 to crack off, come off; || to fall
 off, recede, desist.
 || Abſtählen, см. Stählen.
 leap, leaping off; || falling off,
 digression.
 the angle of reflection.
 to wash off; || to wash away.
 swill, hog-wash.
 race, origin; || posterity.
 to descend, be descended
 from; || to be derived from.
 descent; || derivation.
 distance; || difference; || desi-
 withered. [*stance*
 to heap off.
 to render, make; || to pay a
 visit; || to render thanks.

- Ab-stäuben, *ea.* старать или стряхивать пыль....
 Ab-stechen, *ea. irr.* скалывать; 1. закалывать, за-
 рывавать; 2. (mitm. Zeif) спускать воду изъ
 пруду; 3. *en.* различаться; 4. (fepn) отпавывать.
 Ab-stecken, *ea.* отшпильвать, откалывать; || от-
 значать или означать кольями (адгерь).
 Ab-steckpfahl, *sm.* 1.1.5. вѣха, колъ....
 Ab-stehen, *ea. irr.* (haben u. fepn) отстоять, быть
 отдаленнымъ; 1. отступать отъ чего, не настан-
 вать на чемъ; 2. отставать отъ кою; 3. пор-
 таться; 4. сохнать; 5. обмывать; 6. *ea.* уступать.
 sich —, *er.* стой устояться....
 Ab-steher, *sm.* 1. уступщикъ....
 Ab-stehlen, *ea. irr.* подымать; || перенывать....
 Ab-steigen, *ea. irr.* (fepn) сходять; || приставать..
 die -gende Linie, *Genial.* нисходящая линия....
 Ab-steigequartier, *sm.* 1.1. временная квартира..
 Ab-steigung, *sf.* Astron. нисхождение....
 Ab-stellen, *ea.* отстанавывать, устраниать; || от-
 нывать, уничтожать, прекращать.
 Ab-stetben, *ea. irr.* (fepn) умирать, вымирать; 1.
 нзмывать; 2. *fig.* (für) охлаждать къ чему;
 3. *sm.* 1. кончина, смерть *f.* преставление.
 abgestorben, ушедший; || охлажденный къ чему..
 Ab-steuern, *ea.* отпавывать, отпавывать....
 Ab-stich, *sm.* 1.1. сколокъ; || *fig.* различие, разниа.
 Ab-stimmen, *ea.* настраивать; || *en.* подавать го-
 лосъ; || быть разнаго мнѣнія. [мнѣніе
 Ab-stimmung, *sf.* 2. собрание голосовъ; || голосъ,
 Ab-stossen, *ea. irr.* отпавывать, стлывать; 1. от-
 бивать, сбавать; 2. *fig.* терзать (сердце); 3. *en.*
 (vom Lande) отпавывать; 4. sich —, *er.* износить,
 истереть; 5. (sich die Fömer —) присмывать..
 Ab-stract, *adj.* отвлеченный; *adv.* -но....
 Ab-strafen, *ea.* наказывать....
 Ab-strafung, *sf.* 2. наказаніе....
 Ab-strahiren, *ea.* отвлекать мисленно....
 Ab-strahlen, *ea.* отражать; || *en.* отражаться....
 Ab-streich, *sm.* 1.1. подрадь съ сбавкою, переторжка.
 Ab-streichen, *ea. irr.* сгребать; || соскабливать,
 соскребать; || править, навастривать (бритау).
 Ab-streifen, *ea.* ошмывать, срывать; || сдирать
 (руку, козу); || *en.* (fepn) уклоняться..
 Ab-streiten, *ea. irr.* оспаривать у кою что....
 Ab-striegeln, *ea.* вычищать скребниаею....
 Ab-stromen, *ea.* (fepn) стекать, стремиться внизъ..
 Ab-stufen, *ea.* раздѣлять уступами; || отгнывать..
 Ab-stufung, *sf.* 2. постепенность *f.*; || отгнокъ..
 Ab-stumpfen, *ea.* притуплять; || наступать....
 abgestumpft, *part. adj.* тупой, безчувственный; ||
 (ein -ter Regel) Géom. утѣченный конусъ..
 Ab-sturz, *sm.* 1.1.5. паденіе; || стремнина, крутизна..
 Ab-stürzen, *ea.* нисвергать, свергать; || *en.* (fepn)
 нисвергаться; || (sich den Hals) сломать себя шею..
 Ab-stutzen, *ea.* обрывать, подстригать....
 Ab-suchen, *ea.* обирать, собирать....
 Ab-sub, *sm.* 1.1.5. отваръ, декоктъ....

épousseler
 percer, piquer; 1. égorger,
 tuer; 2. saigner un étang; 3.
 différer; 4. s'éloigner du port.
 une petite excursion.....
 défaire ce qui est épinglé; ||
 tracer avec des piquets.
 le piquet, jalon.....
 être éloigné, être distant; 1. se
 désister de; 2. quitter, aban-
 donner; 3. se gâter; 4. sécher; 5.
 mourir; 6. céder, abandonner.
 se fatiguer d'être debout....
 le cédant, celui qui cède. [ment
 dérober; || apprendre furtive-
 descendre; || s'arrêter, loger.
 la ligne descendante.....
 le pied-à-terre.....
 la descension.....
 éloigner, retirer; || abolir,
 abroger, faire cesser.
 mourir, s'éteindre; 1. dessécher;
 2. perdre tout sentiment de;
 3. le décès, trépas, la mort.
 séché, desséché; || mort pour
 s'éloigner du rivage. [férence
 dessin piqué; || contraste m, dif-
 bien accorder; || voter, opi-
 ner; || être d'un autre avis.
 le vote; || la voix, le suffrage.
 pousser, éloigner en poussant;
 1. abattre; 2. déchirer (le
 cœur); 3. s'éloigner du rivage;
 4. s'user; 5. jeter sa gourme.
 abstrait; -tement.....
 punir, châtier comme il faut.
 la punition, le châtiment....
 abstraire.....
 réfléchir, réfléchir; || se réfléchir.
 l'enchère *f* au rabais.....
 rader (avec la racloire); || ra-
 cler; || repasser (un rasoir).
 ôter, dépouiller; || écorcher;
 || s'éloigner, s'écarter.
 contester, disputer, enlever..
 étriller (un cheval).....
 découler par torrents.....
 faire des gradins; || nuancer.
 la gradation; || la nuance....
 tronquer, écourter; || émousser.
 émoussé, affaibli, insensible;
 || un cône tronqué.
 la chute; || le précipice....
 précipiter; || se briser en tom-
 bant; || se casser le cou.
 écourter, tronquer.....
 enlever, recueillir en cher-
 la décoction..... [chant

to dust, beat off the dust.
 to cut; 1. to kill, butcher; 2.
 to let the water out a pond; 3.
 to contrast; 4. to put to sea.
 a little excursion.
 to unpin; || to mark by fixing
 poles (a camp).
 a pole, stake.
 to stand far from; 1. to desist;
 2. to yield up, resign; 3. to
 turn pall; 4. to fade, perish;
 5. to die; 6. to cede, give up.
 to tire with standing.
 granter.
 to steal; || to learn by stealth.
 to alight; || to turn in.
 the descending line.
 a temporary lodging.
 descension.
 to put away, remove; || to abol-
 ish, leave off.
 to die, become extinct; 1. to
 wither; 2. to become insen-
 sible to; 3. decease, death.
 withered; || dead for.
 to steer off.
 pricked pattern; || contrast.
 to tune; || to vote, suffragate;
 || to differ in opinion.
 voting; || vote, suffrage.
 to push off, remove; 1. to break,
 knock off; 2. to rend (heart);
 3. to set sail; 4. to wear out,
 rub off; 5. to sow one's wild
 abstract; -ly. [oats
 to punish, chastise.
 punishment, chastisement
 to abstract.
 to reflect; || to be reflected.
 bidding with an abatement.
 to strike level; || to strike off;
 || to strap (a razor).
 to strip off; || to flay, skin; ||
 to wander away, roam.
 to contest, dispute.
 to curry.
 to float down, stream.
 to make degrees; || to shade.
 gradation; || shade.
 to blunt; || to dull, stupify.
 dull, deadened, stupified; || a
 truncated cone.
 falling; || precipice, steep.
 to precipitate; || to fall down;
 || to break one's neck.
 to cut short, crop.
 to search and take.
 a decoction.

- Abt**, *sm.* I. 1. *ab*batъ, игуменъ. un abbé. an abbot.
Ab-tafeln, *ca. Mar.* разспаживать, растакезаживать. *dégréer (un navire)*. to unrig.
Ab-tanzen, *ca.* оттаптывать танцую; || *en.* кончать танецъ; || *sich* —, *er.* утомляться отъ танцованія. *user en dansant*; || *cesser la danso*; || *se fatiguer à force le troc, échange*. [de danser] to wear out by dancing; || to cease dancing; || to get tired by exchanging. [dancing]
Ab-tausch, *sm.* I. *od.* -*schung*, *sf.* 2. мѣна, вымѣнъ. *troquer, échanger*. to exchange, truck.
Ab-tauschen, *ca.* мѣнять, вымѣнивать. an abbey, abbey.
Abteib, *sf.* 2. аббатство, монастырь м, обитель *f.* *l'abbaye*. belonging to an abbey.
Abteiblich, *adj.* монастырскій. to thaw off; || to thaw.
Ab-thauen, *en.* (*срн*) оттаивать; || *ca.* растопить. *la part*; || *l'apanage m.* [ranger] part, share; || appanage.
Abtheil, *sm.* I. 1. участка; || уделъ. *diviser, partager*; || *classer, la partage, la division*; || *la section*; || *le compartiment*. to divide, part; || to order, range.
Ab-theilen, *ca.* раздѣлять; || отдѣлять. *le tiret*. parting, division, separation; || section; || partition.
Abtheilung, *sf.* 2. дѣленіе, раздѣленіе (на части); || отдѣленіе; || отдѣлъ, разрядъ. [точка] *hyphen*.
Abtheilungstrich, *sm.* и. -*zeichen*, *zn.* *Gram.* чер- *ôter, quitter*; 1. *terminer, finir*; 3. *égorger*; 4. *exécuter*.
Ab-thun, *ca. irr.* слагать, снимать; 1. оканчивать; 2. закалать; 3. казнить (*преступника*). *terminé, arrangé, bâclé*. to take off, pull off; 1. to end; 2. to kill; 3. to put to death.
abgethan, *part.* оконченный, слаганный. finished, decided.
Abtiffin, *sf.* 2. аббатиса, игуменья. an abess.
Abtlich, *adj.* аббатскій, игуменскій. belonging to an abbot.
Ab-traben, *en.* (*срн*) ухаживать рысью. to trot off.
Abtrag, *sm.* I. 1. *od.* уплата; || вознагражденіе. payment; || compensation.
Ab-tragen, *ca. irr.* разбирать (*столу*); 1. сбирать (*со стола*); 2. выпаживать; 3. заплатить; 4. *sich* —, *er.* истощаться (*о плодовитыхъ деревьяхъ*). *la démolition*; || *le payement*.
Abtragung, *sf.* разломка; || уплата. to demolish; || payment.
Ab-träufeln, *en.* капать. [работою] *dégoutter*. to trickle down.
Ab-treiben, *ca. irr.* отгонять, выгонять; || умучивать. *chasser, expulser*; || *exténuer*.
Ab-trennen, *ca.* отгнривать; || отдѣлять. *découdre*; || *séparer*.
Ab-treten, *ca. irr.* нстапывать (*обуви*); 1. передавать, уступать; 2. *en.* (*срн*) уходить; 3. (*von*) отказываться отъ чего; 4. останавливаться у кого. *user en marchant*; 1. *céder, abandonner*; 2. *sortir, se retirer*; 4. *descendre chez*.
Abtretung, *sf.* уступка, оставленіе. la cession, le désistement...
Ab-trinken, *ca. irr.* отпивать. *boire une partie*. to drink off, sip off.
Abtritt, *sm.* I. 1. отступленіе, уходъ; || уступка, передача; || отхожее мѣсто, нжное мѣсто. *la sortie, retraite*; || *cession, résignation*; || *les lieux d'aisance*.
Ab-trocknen, *ca.* вытирать до-суха, утирать; || *en.* (*срн*) сохнуть, отсыхать, засыхать. *essuyer, sécher, dessécher*; || *sécher, se dessécher*.
Ab-tröpfeln и. -*tropfen*, *en.* (*срн*) капать, течъ по каплямъ; || *ca.* лить каплями, лить по каплямъ. *dégoutter, tomber à petites gouttes*; || *faire égoutter*.
Ab-tropfen, *ca.* вынуждать упорствомъ. *extorquer par des bravades*.
Ab-trumpfen, *ca.* выкозыривать, откозыривать; || *fig.* порадкомъ отдѣливать кого. *couper avec un alout*; || *ra-battre le ton de qq'un*.
Abtrünnig, *adj.* отступный, втроломный. *infidèle, apostat, renégat*. faithless, disloyal.
Abtrünnigkeit, *sf.* отступничество, втроломство. *défection, désertion, apostasie*.
Ab-urtheilen, *ca. Jur.* лишать судебскимъ приговоромъ; || *en.* приносить приговоръ. *déposséder par un arrêt*; || *juger définitivement*.
Ab-verdienen, *ca.* зарабатывать; || зарабатывать, заслуживать, работа заплатаивать. *gagner par son travail*; || *s'acquitter par son travail*.
Ab-vieren, *ca.* обтѣсывать четвероугольно. *carrer, équarrir*. to square.
Ab-wägen и. -*wiegen*, *ca. irr.* взвѣшивать; || *выравнивать по ватерпасу*; || *fig.* разсматривать. *peser*; || *niveler*; || *peser avec soin, examiner, considérer*.
Abwäger, *sm.* I. нвелепробникъ. *le niveleur*. a leveler.
Abwägung, *sf.* нвелепробаніе, нвелепробка. *le nivellement*. levelling.
Ab-wälzen, *ca.* отваливать; || сваливать съ себя. *rouler, éloigner*; || *se décharger*.
Abwandeln, *ca. Gram.* спрягать. *conjugable*. to roll off, remove; || to throw conjugable. [off]
Abwandlung и. -*wandlung*, *sf.* 2. спряженіе. *conjuguer*. to conjugate.
Abwarten, *ca.* дожидаться чего; || исправлять. *la conjugaison*. conjugation.
Abwarten, *ca.* дожидаться чего; || исправлять. *attendre*; || *vaquer à, remplir*.
Abwarten, *ca.* дожидаться чего; || исправлять. to wait for; 2. to care, mind.

ms. , So. H. 111

; So. 111

ms. - 111

- Abwärts, *adv. prep. gén.* внизъ; || въ сторону....
- Ab-waschen, *ca. irr.* обмывать, смывать.....
- Ab-wecheln, *ca.* переменять, сменять; || *en.* пере-
мѣняться; || сменяться, сменять другъ друга.
- Abwechselnd, *adj.* перемежающийся; || *adv.* попере-
менно; || (-des Fiebers) перемежающаяся лихорадка.
- Abwechslung, *sf.* 2. перемена; || смена, чередо-
- Abweg, *sm.* 1. 1. боковая дорога, поворотъ. [banie
auf -ge gerathen, заблуждаться.....
- Abwegt, *adv.* въ сторону отъ дороги.....
- Abwegsam, *adj.* въ сторону отъ дороги лежащий.
- Ab-wehen, *ca.* сдувать, уносить (о *winde*).....
- Abwehrt, *sf.* сопротивление, отражение.....
- Ab-wehren, *ca.* отражать, отбивать, удерживать.
- Ab-weichen, *ca.* отклонять; 1. *en. rég.* (fien) от-
клонить; 2. *en. irr.* (fien) уклоняться, удаляться,
отклоняться; 3. *sm. I. Med.* поносъ.
- das abgewichene Jahr, прошедшій годъ.....
- Abweichung, *sf.* 2. отступленіе; || *Astr.* уклоненіе.
- Ab-weiden, *ca.* стрѣивать, сѣдять траву.....
- Ab-weisen, *ca. irr.* отсылать, отказать.....
- Abweisung, *sf.* отослание, отказъ.....
- Ab-weissen, *en.* (fien) вынуть, удалить, блѣкнуть.
- Ab-wenden, *ca.* отворачивать; || отворачивать, преду-
преждать; || *sich* —, *er.* отворачиваться, удаляться.
- Abwendung, *sf.* отращеніе, удаленіе.....
- Abwendig, *adj.* (machen) отращать, отклонять...
- Ab-werfen, *ca. irr.* сбрасывать, сбивать, смывать;
|| *смерять* (узо); || приносить (winde).
- Abwesend, *adj.* отсутствующий.....
- Abwesenheit, *sf.* 2. отсутствіе, отлучка.....
- Ab-weszen, *sm.* Ab-schleifen. || Ab-wiegen, *sm.*
- Ab-wickeln, *ca.* разматывать, сматывать.....
- Ab-wischen, *ca.* обтирать, старать, вытирать....
- Ab-witern, *en.* перестать греметь.....
- Ab-würgen, *ca.* задавливать, зарывывать.....
- Ab-zahlen, *ca.* платить, уплачивать, заплатить..
- Ab-zählen, *ca.* считать; 1. отсчитывать; 2. (an den
Fingern) пересчитывать по пальцамъ; 3. (das
läßt sich an den Fingern —) это понятно.
- Abzahlung, *sf.* 2. уплата.....
- Ab-zapfen, *ca.* выспиривать; || *sich* —, *er.* побораняться
- Ab-zapfen, *ca.* спаживать (aus *bocku*); || (Blut)
пускать кровь; || *fig.* сдирать деньги изъ кооо.
- Ab-zäumen, *ca.* разнуздывать.....
- Ab-zäunen, *ca.* разгораживать, отдалать заборомъ.
- Ab-zehren, *ca.* взыурать, встождать; || *en.* чѣхнуть,
хуать, ахуаать; || *sich* —, *er.* взыураться.
- Abzehrung, *sf.* взыуреніе, чахотка, сухотка....
- Abzeichen, *sm.* 1. замѣтка, знакъ, прѣзнакъ.....
- Ab-zeichnen, *ca.* срисовывать.....
- Abzeichnung, *sf.* 2. рисунокъ.....
- Ab-ziehen, *ca. irr.* сдѣргивать, отдѣргивать; 1. сн-
жать (malu); 2. разливать (winde); 3. пере-
гонять (soddu); 4. править (bruney); 5. отта-
скавать (корректур); 6. Arithm. вычитать; 7.
en. (fien) удаляться, уходить, уажать.
- sich* —, *er.* удаляться; || *Typ.* мараться.....

- en bas, en descendant; || de côté
- laver, nettoyer en lavant....
- changer, alterner; || varier; ||
se relever, se relayer.
- changeant, alternatif; -tive-
ment; || la fièvre intermittente.
- changement m; || alternative,
le faux chemin. [vicissitude f
- s'égarer, tomber dans l'erreur.
- à part, à l'écart.....
- écarté (du grand chemin)....
- faire tomber, enlever (du vent).
- la répulsion, résistance.....
- éloigner, repousser, détourner.
- détacher en amoissant; 1. se
détacher; 2. s'éloigner, s'écarter,
dévier; 3. le dévoiement.
- l'année dernière f....
- la déviation; || la déclinaison.
- paitre, brouter.....
- renvoyer, refuser, éconduire.
- le renvoi, refus.....
- se flétrir, se faner.....
- détourner, éloigner; || prévenir,
parer; || se détourner.
- détournement, éloignement m.
- détourner, aliéner, distraire.
- jeter à terre, abattre; || se-
couer (le joug); || rapporter.
- absent.....
- l'absence f.....
- Abwägen.
- dévider, dérouler.....
- essuyer, torcher, nettoyer...
cesser de faire de l'orage....
- étrangler, égorger, tuer....
- payer, acquitter, solder....
- compter; 1. ôter en comptant;
2. compter sur ses doigts; 3.
cela se comprend facilement.
- le paiement définitif. [relier
obtenir en grondant; || se quo-
tirer (d'un tonneau); || saigner;
|| soutirer de l'argent à.
- débrider..... [haies
séparer par une haie, clore de
amaigrir, exténuer, consumer;
|| maigrir; || se consumer.
- la consommation, le marasme..
- la marque distinctive, le signe.
- dessiner, tracer, tirer le plan.
- le dessin, tracé, la copie....
- ôter, enlever; 1. tirer (son cha-
peau); 2. mettre en bouteilles;
3. distiller; 4. repasser (un
rasoir); 5. imprimer; 6. sous-
traire; 7. se retirer, s'en aller.
- se retirer, s'éloigner; || maculer.

- downwards; || aside.
- to wash away, cleanse.
- to change, exchange; || to vary;
|| to alternate, do by turns.
- changeable, variable; || by
turns; || intermittent fever.
- change; || vicissitude.
- a by-way, wrong way.
- to astray, err.
- out of the road.
- out of the way.
- to blow off, blow down.
- repulsion, resistance.
- to hold off, hinder, avert.
- to soften; 1. to soak off, fall
off; 2. to deviate, decline; 3.
looseness, diarrhoea.
- last year.
- deviation; || declination.
- to graze, feed off.
- to refuse, put off.
- turning off, refusal.
- to wither, fade away.
- to turn off; || to avert, prevent;
|| to turn away.
- turning off, averting.
- to alienate, estrange.
- to throw down; || to shake off
(the yoke); || to profit.
- absent.
- absence.
- to unwind, wind off.
- to wipe off, rub, cleanse.
- to cease thundering.
- to cut the throat, kill.
- to pay off, quit.
- to number; 1. to count off; 2.
to reckon by one's fingers; 3.
that is easy to be conceived.
- payment, discharging. [quarrel
to obtain by quarrelling; || to
to draw, tap; || to draw blood;
|| to drain, bleed.
- to unbridle.
- to fence in.
- to consume, weaken; || to wear
off; || to pine away.
- consumption, atrophy.
- mark or sign of distinction.
- to draw, design.
- a draught, design.
- to draw off, pull off; 1. to take
off; 2. to draw, bottle; 3. to
distil; 4. to set (a razor); 5. to
pull (a sheet); 6. to substract;
7. to go off, remove, retreat.
- to retire from; || to maculate.

- Ab-zielen, sm.** (auf etwas) мѣтить на что.....
Ab-zirkeln, va. вымѣривать циркулемъ.....
Abzug, sm. I. 1. отъездъ, отступленіе; 1. вычесть, сбавка; 2. степеніе (воды); 3. Тур. оптискъ.
Abzugsbogen, sm. Тур. корректурный листъ.....
— graben, sm. отводный каналъ.....
Ab-zupfen, va. обдѣрживать, ощипывать.....
Ab-zwacken u. -zwicken, va. отщипывать, ощипывать; || *fig.* отжаливать, зажимать.
Ab-zwecken, sm. клониться, мѣтить на что.....
Acacie, sf. дерево, см. Schotendorn. || **Academie, sm.** I. 1. удареніе; || произношеніе, акцентъ.
Accentuiren, va. ставить удареніе надъ (словами).
Acceptant, sm. II. 2. Сом. принимаемый (акселл).
Accessist, sm. II. 2. чиновникъ сверхкомплектный..
Accessorien, sf. pl. постороннія или случайныя доходы; || Тур. посторонняя наборная работа.
Accessamt, sm. акцизная контора.....
— einnehmer, sm. сборщикъ пошлыны.....
— frei, adj. безпошлинный, не платящій пошлыны.
Accessbar, adj. подлежащій пошлыне.....
Access, sf. 2. акцизъ, пошлына.....
Accord, sm. I. 1. договоръ, условіе; || Mus. аккордъ.
Accordiren, va. согласоваться, условливаться..
Accreditiren, va. уполномочивать, акредитовать..
Accurat, adj. акуратный, точный; *adv.* —но.....
Accuratéssé, sf. акуратность, точность *f.*.....
Accusativ, sm. I. 1. Gram. винительный падежъ..
Ach, interj. ахъ! || (— und Weß (schreien) очень жалю.
Achat u. Agat, sm. I. 1. агатъ; *adj.* агатовый. [ваться
Achel, sf. 2. борода (у колдеевъ).....
Achse u. Ache, sf. 2. ось *f.* (у колеса); 1. Astr. ось *f.*;
 || (auf der —) гужемъ, сухимъ путемъ.
Achsel, sf. 2. плечо; || (die — in jaden) пожимать плечами.
 auf beiden — in tragen, льстить обѣимъ сторонамъ
 auf die leichte — nehmen, не во что ставить..
 über die — ansehen, пренебрегать жмъ.....
Achsel-band, sm. акселбантъ.....
— bein, sm. Anat. плечная кость; || ключица..
— höhle u. — grube, sf. подмышка, пазуха.....
— schür, sf. Milit. погонъ.....
— stück, sm. стрѣлка (у ружья).....
— träger, sm. I. лопатеръ, лукавецъ, двоюдущный..
— trägerel, sf. двоюдущіе, лукавство.....
— zucken, sm. I. пожиманіе плечами.....
Achsen-nagel, sm. чокъ, осевая чокъ.....
— ring, sm. окровка ступицы.....
Acht, num. восемь; || *u.* **Achte, sf.** 2. восьмерка..
Acht, sf. принятіе, вниманіе, попеченіе, осторожность *f.*; || опала, изгнаніе.
 auf der — lassen, не обращать вниманія.....
 in — nehmen, беречь; || — geben, принимать..
 sich in — nehmen, остерегаться.....
 in die — thun, объявлять въ опалъ, изгнать..
Acht, adj. **Achthelt, sf.** см. Acht u. Achthelt.
Achtbar, adj. почтенный, достопочтенный.....
Achtbarkeit, sf. достопочтенность *f.*.....
Achte, adj. (der, die, das) осьмой; || *sf.* 2. восьмерка.

tendre, viser à, avoir en vue.
 mesurer avec le compas...
 le départ, la retraite; 1. déduction; 2. décharge; 3. le tirage.

une épreuve.....
 le fossé d'écoulement.....
 ôter en pinçant, effiler.....
 ôter avec les tenailles; || rogner, retrancher, enlever.
 avoir en vue, viser, tendre à.
 см. Akademie.

accent tonique *m.*; le ton, accent
 accentuer (un mot).....
 l'accepteur *m.*.....
 le surnuméraire (d'un bureau).

le casuel, les profits éventuels
m.; || un ouvrage de ville.
 le bureau d'accise.....
 le receveur de l'accise.....

exempt d'accise.....
 sujet à l'octroi, sujet à l'accise
 l'accise *f.*, la taxe, l'octroi *m.*

le contrat, accord; || l'accord *m.*
 s'accorder, tomber d'accord..
 accréditer.....

précis, justo, exact; —lement.
 la précision, exactitude.....
 l'accusatif *m.*.....
 ah! hélas! || jeter les hauts cris.

l'agate *f.*.....
 la barbe (des épis).....
 l'essieu (de roue); || l'axe *m.*; ||
 par terre, par le roulage.

l'épaule *f.*; || hausser les épaules.
 flatter les deux partis.....
 faire peu de cas de.....
 regarder par-dessus l'épaule.

les aiguillettes *f.*.....
 l'humérus *m.*; || la clavicule..
 l'aiselle *f.*, creux *m.* de l'aiselle.
 l'épaulette de drap *f.* (de soldat).

l'épaulette *f.* (de chemise)..
 un amphibie, homme double.
 la fausseté, dissimulation..
 le haussement d'épaules.....

l'esso *f.*.....
 la frette (d'essieu).....
 huit; || un huit.....
 la considération, attention, le

soin; || le ban, bannissement.
 perdre de vue, négliger.....
 avoir bien soin de; || observer.
 prendre garde, être sur ses

proscrire, bannir....[gardes
 estimable, honorable.....
 la considération.....
 huitième; || un huit.....

to aim at, tend to. [ses
 to measure with the compass-
 going off, removal; 1. deduc-
 tion; 2. conduit; 3. pulling.
 a proof, proof-sheet.

drain.
 to pluck, pull off.
 to nip off, pinch off; || to ex-
 tort, squeeze out.
 to aim at, tend to.

tonic accent; || accent.
 to accent, accentuate.
 accept, accipient.
 an attendant, assistant.

perquisites, emoluments; || ac-
 cessory work.
 excise-office.
 excise-gatherer.

free from excise.
 excisable.
 excise.
 agreement, pact; || accord.

to accord, agree.
 to accredit.
 accurate, exact: -ly.
 accuracy, exactness.

accusative case.
 ah! o! oh! || to cry aloud.
 agate.

awn, beard.
 axle, axle-tree; || axis; || by
 land-carriage. [ders
 shoulder; || to shrug the shoul-
 to be of both sides.

to be easy about (a thing).
 to consider as trifling.
 shoulder-knot, aiglet
 humerus; || clavicule.

arm-pit, axilla.
 shoulder-strap.
 shoulder-piece (of a shirt).
 time-server, Jack of all sides.

hypocrisy, time-serving.
 shrugging, shrug.
 lynch-pin.
 iron-hoop.

eight; || an eight.
 heed, care, attention; || out-
 lawry, ban.

to slight, neglect.
 to take care of; || to attend to.
 to take heed, take care.
 to outlaw, ban.

honourable, worshipful.
 respectability.
 eighth; || an eight.

Uchted, *m.* I. I. осьмьюгольникъ; || **-edig**, *-ный*.
-fach u. -fältig, *adj.* осьмерной; || *adv.* восемь
-hundert, *num.* восемьсотъ. [разъ
-jährig, *adj.* осьмилетний.
-mal, *adv.* восемь разъ, восемьъ.
-pfänder, *m.* I. осьмьюнтовикъ.
-seitig, *adj.* осьмисторонний.
-spännig, *adj.* запряженный въ восемь лошадей.
-tägig, *adj.* осмидневный.
Uchthalb, *adj. indecl.* семь съ половиною.
Uchel, *m.* I. осьмуха; || *Mus.* однавзная нота.
Uchten, *m.* примѣчать, обращать вниманіе на что;
 1. *sa* почитать; 2. принимать за что; 3. *sich* —
er (nach etwas) примѣняться къ чему.
Uchten, *ca.* объявлять въ опалѣ, изгонять.
Uchten, *adv.* въ-осмьмъхъ.
Uchterlei, *adj. indecl.* осмь родовъ.
Uchtheit, *sf. sm.* Uchtheit. || **Uchtung**, *sf. sm.*
Uchtheit, *adj.* невнимательный, предаваемый.
Uchlosigkeit, *sf.* невниманіе, нерадѣніе.
Uchsam, *adj.* внимательный, осторожный; *adv.* -но.
Uchsamkeit, *sf.* внимательность, осторожность *f.*
Uchterklärung, *sf.* объявленіе опалы, изгнаніе.
Uchtung, *sf.* вниманіе; || почтеніе, уваженіе.
Uchtungs-wort, *adj.* почтительный; *adv.* -но.
-werth u. -würdig, *adj.* достойный почтенія.
Uchzehn, *num.* восемнадцать; || **-zehnte**, *-цатый*.
Uchtzig, *num.* восемьдесятъ; || **-ste**, осмидесятый.
Uchtziger, *m.* I. осмидесятилетний старикъ.
Uchten, *m.* охаты, стонать.
Uder, *m.* I. d. поле, пашня; || десятина (земли).
Uder-bau, *m.* земледѣліе, хлебопашество.
-bauer, *m.* земледѣлецъ, хлебопашецъ.
-baukunde, *sf.* агрономія, теорія сѣльского хо-
-feld, *m.* пашня, запашанное поле. [зѣйства
-geräth, *m.* земледѣльческое орудіе.
-gesetz, *m.* поземельный законъ.
-land, *m.* пахотная земля.
-mann u. -mann, *m.* (pl. -leute) земледѣлецъ.
-mannchen, *m.* паша, трасогѣзка.
-maß, *m.* полевая мѣра.
-pferd u. -gaul, *m.* лошадь которою пашутъ.
-rath, *m.* оброкъ, поземельная подать.
Udern, *m.* пахать, орать, обрабатывать (землю).
Uet, *m.* I. I. актъ; || дѣйствіе (*es comédie*).
Uete, *sf.* 2. документъ; || *pl.* акты *m.*, судебныя дѣла.
Uetle (*акція*), *sf.* 2. *Com.* акція, паи, вкладъ.
Uetionär, *m.* I. I. акціонеръ, пайщикъ.
Uetiv, *adj.* дѣятельный; || *Gram.* дѣятельный (о
мадам); || *Milit.* дѣйствующій (о *войскѣ*).
Uetiv, *m. pl.* *Com.* долги пьющіеся на комъ.
Uetivarius u. -uar, *m.* I. I. актуарій, актуаріусъ.
Uetivapfel, *m.* *Anat.* кадыкъ, Адамово яблоко.
Uetizen, *ca.* слагать, сосчитывать.
Uet u. Uetiv, *interf.* прощай! прощайте!
Uetel, *m.* I. дворянство; || *fig.* благородство.
Uetelig, *adj.* дворянскій; || *fig.* благородный; || (*ver-*
-liget) дворянъ; (*pl. die -gen*) дворяно.

un octogone; || octogone.
 octuple; || huit fois.
 huit-cent.
 qui a huit ans, de huit ans.
 huit fois.
 le poids de huit livres.
 à huit faces.
 attelé de huit chevaux. [Jours
 de huit jours, qui dure huit
 sept et demi.
 le huitième; || la croche.
 avoir égard, faire attention à;
 1. estimer, vénérer; 2. pren-
 dre pour; 3. se régler sur.
 proscrire, bannir.
 huitièmement, en huitième lieu
 de huit sortes, de huit manières
 Uchterklärung.
 inattentif, négligent.
 la négligence, inattention.
 soigneux, attentif; -livement.
 attention, prudence *f.*
 proscription *f.*, bannissement *m.*
 attention; || estime *f.*, égard *m.*
 respectueux; -eusement.
 digne de respect, respectable.
 dix-huit; || dix-huitième.
 quatre-vingt; || quatre-ving-
 un octogénaire. [tième
 gémir, soupirer.
 le champ; || un arpent, acre.
 l'agriculture *f.*, le labourage.
 le cultivateur, agriculteur.
 l'agronomie *f.*
 le champ, la terre labourée.
 un instrument aratoire.
 la loi agraire.
 la terre labourable.
 le laboureur, cultivateur.
 le hochequeue.
 la mesure agraire.
 le cheval de labour.
 la redevance rurale.
 labourer, cultiver.
 une action; || un acte.
 le document; || les pièces *f.* d'un
 une action, mise. [procès.
 un actionnaire.
 actif, en activité; || (*le verbe*)
 actif; || (*une armée*) active.
 les dettes actives *f.*
 le greffier.
 la pomme d'Adam.
 ajouter, additionner.
 adieu!
 la noblesse (*prop. et fig.*)
 noble, nobiliaire; || noble, élevé;
 || le gentilhomme; les nobles *m.*

an octagon; || octagonal.
 eight-fold; || eight times.
 eight hundred.
 eight years old, of eight years.
 eight times.
 eight-pounder.
 eight-sided.
 yoked with eight horses.
 of eight days.
 seven and a half.
 eight part, eight; || a quaver.
 to take care of, care for; 1. to
 esteem, value; 2. to take for;
 3. to be ruled by.
 to outlaw, proscribe, ban.
 eighthly, in the eighth place.
 of eight sorts.
 unmindful, careless.
 unmindfulness, carelessness.
 careful, heedful, attentive; -ly.
 attention, carefulness.
 proscription, act of outlawry.
 attention; || esteem, regard.
 respectful, reverential; -ly.
 respectable, worthy of respect.
 eighteen; || eighteenth.
 eighty, fourscore; || eightieth.
 one eighty years of age.
 to groan, sigh, sob.
 a field; || an acre.
 agriculture, husbandry.
 husbandman, tiller.
 agronomy, agriculturism.
 a field, ploughed land.
 aratory instrument.
 agrarian law.
 arable land.
 plougher, husbandman.
 the wagtail.
 geodetical measure.
 a tiller.
 rent, rural rent.
 to plough, till.
 a deed; || an act.
 document; || acts, rolls.
 action, stock.
 a share-holder, actionary.
 active; || an active (*verb*); ||
 an active (*army*).
 active debts.
 actuary, clerk.
 Adam's apple.
 to add, cast up, sum up.
 good-by! farewell!
 nobility; || nobleness.
 noble; || noble, elevated; || a
 gentleman; the nobles.

Alforan u. Koran, *sm.* I. алкоранъ, коранъ.....

Alfön u. -Föven, *sm.* I. альфонъ, ниша.....

Al, *sm.* I. вселенная, свѣтъ; 1. *adj.* (об. Aller, *f.* alle, *n.* alles) весь (*f.* вся, *n.* всё); 2. *adv.* (об. Alle) въ концѣ; 3. совсѣмъ, точно; 4. (ср. сложныя слова) все-, всюду, совсѣмъ.

alle machen, издѣрживать, пстрѣивать.....

das Brod ist all, хлѣбъ весь вышелъ.....

Al-bekannt, *adj.* всюду или всемъ извѣстный.....

— beliebt, *adj.* всеми любимый..... [вѣсь

— beneidet, *adj.* возбуждающій всеобщую за-

— bereitet, *adj.* уже.....

— bewundert, *adj.* заслужившій всеобщее удивле-

— da u. -dort, *adv.* тамъ..... [и

— diemell, *adv.* ибо, понеже, поелику.....

— erhalter, *sm.* I. Вседержитель *m.*.....

— erschaffer, *sm.* I. Всезидатель *m.*.....

— gegenwart, *sf.* всездѣйность *f.*.....

— gegenwärtig, *adj.* всездѣйшій.....

— gemäß, *adv.* мало по малу, исполоволь.....

— gemein, *adj.* общій, всеобщій; *adv.* вообще.....

— gemeinheit, *sf.* всеобщность *f.*.....

— gerecht, *adj.* всеправосудный.....

— gewalt, *sf.* Jur. всемогущество, высшая власть.

— gewaltig, *adj.* всемогущій, всеильный.....

— gewöhnlich, *adj.* преобикновенный.....

— gültig, *adj.* всюду имѣющій свою цѣнность.....

— gültig, *adj.* всеблагій, милосѣрдный.....

— hier, *adv.* здѣсь.....

— jährlich, *adj.* ежегодный; *adv.* по, каждый годъ.

— macht, *sf.* всемогущество..... [жатель *m.*

— mächtig, *adj.* всемогущій; || (*ber -tige*) Вседер-

— mäßig, *adj.* постепенный; || *adv.* мало по малу.

— monatlich, *adj.* ежемѣсячный; *adv.* по.....

— nächtlich, *adj.* *adv.* каждую ночь.....

— stündlich, *adj.* ежечасный; || *adv.* каждый часъ.

— tag, *sm.* I. 1. будничныи день, будень *m.*....

— tagig u. -täglich, *adj.* ежедневный, всенѣвный;

|| обикновенный; || *adv.* каждый день.

— tagge, (ср. сложныя) будничныи; || обикновенный

— umfänglich, *adj.* всеобъемлющій.....

— väter, *sm.* Отецъ вселенныя, Богъ.....

— wissend, *adj.* всеблущій; || (*ber -nde*) Всеблещъ.

— wissenheit, *sf.* всеблѣние.....

— wissler, *sm.* хвѣстающійся учѣнностью.....

— wisserei, *sf.* повѣрхностное знаніе всего....

— wo, *adv.* гдѣ?.....

— wöchentlich, *adj.* еженѣдѣльный; || *adv.* по.....

— zu ob. -zuschr u. -zusiel, *adj.* слишкомъ много.

— zumal, *adv.* въ вѣствъ.....

Allee, *sf.* 2. аллея.....

Allegorie, *sf.* 2. аллегорія, иносказаніе.....

Allegorisch, *adj.* аллегорическій; *adv.* -ски.....

Allein, *adj.* *adv.* одинъ; 1. только, единственно; 2. conj.

но, однако; 3. (*nicht —, sondern auch*) не только, но и.

Allein-handel, *sm.* исключительная торговля, моно-

— herrschaft, *sf.* единодержавіе, монархія. [полн

Alleinig, *adj.* единый, единственный.....

le coran, l'alcoran *m.*.....

une alcove.....

l'univers *m.* le monde; 1. tout

(*f.* toute, *pl.* tous, toutes); 2.

à sa fin; 3. fort, justement;

4. tout, partout, entièrement.

dissiper, consumer, dépenser.

tout le pain est mangé.

généralement connu, notoire.

généralement aimé.....

envie de tout le monde.....

déjà.....

digne de l'admiration générale

là, en ce lieu-là.....

car, parce que, puisque.....

le Tout-Puissant.....

le Créateur de l'univers... [f

toute-présence, omniprésence

omniprésent, présent partout.

peu à peu, petit à petit.....

universel, général; -alement.

la généralité, universalité...

souverainement juste.....

l'omnipotence *f.*.....

tout-puissant, irrésistible...

très-ordinaire.....

qui a toujours sa valeur....

souverainement bon.....

ici, en ce lieu-ci.....

annuel; -ellement..... [f

toute-puissance, omnipotence

tout-puissant; || le Tout-puis-

successif; || peu à peu. [sant

mensuel; -ellement.....

de toutes les nuits; chaque nuit.

de toute heure; || chaque heure.

le jour ouvrier, jour ouvrable.

journalier; || de tous les jours,

ordinaire; || chaque jour.

de chaque jour; || commun..

universel, qui embrasse tout.

le Père universel, Dieu.....

omniscient; || Celui qui sait tout

la toute-science, omniscience.

celui qui croit tout savoir....

le savoir superficiel de tout.

où?.....

hebdomadaire; || chaque se-

trop, par trop..... [maine

tous ensemble.....

l'allée, avenue *f.*.....

une allégorie, un emblème..

allégorique; -ment.....

seul; 1. seulement; 2. mais, ce-

pendant; 3. non-seulement, ..

le monopole... [mais encore

la monarchie, autocratie....

seul, unique, exclusif.....

alcoran, the koran.

an alcove.

the universe, the world; 1. all,

every, any, whole; 2. at an

end; 3. quite, just; 4. all, all

over, entirely.

to spend, dissipate.

the bread is at an end.

notorious, well known.

generally loved.

envied by every body.

already.

generally admired.

there.

because, since, as.

the Almighty.

the Creator of the universe.

omnipresence, ubiquity.

omnipresent.

by little and little.

universal, general; -ly.

universality, generality.

all-righteous.

omnipotence.

omnipotent.

very ordinary, very common.

what has always its value.

all-god.

here, in this place.

annual; -ly.

almightiness, omnipotence.

omnipotent; || the Almighty.

successive; || by little and little.

monthly; every month.

every night.

hourly; || every hour.

work-day, working-day.

daily; || every day's, common,

trivial; || every day.

every day's; || common.

universal, all-comprehensive.

the Father of all, God.

omniscient; || the Omniscient.

omniscience.

a pedantic scholar.

a superficial knowledge of all.

where?

weekly; || every week.

too, too much.

all together, one all and.

an avenue, a walk.

allegory, emblem.

allegoric, allegorical; -ly.

alone; 1. only; 2. but, how-

over; 3. not only, .. but.

monopoly.

monarchy, sole dominion.

only, unique.

Allemal, adv. всегда, всякій разъ, каждый разъ.
-sammt, adv. все вмѣстѣ
-wege, adv. вездѣ, всегда; || непременно.....
-welle, adv. теперь только, теперь.....
-zeit, adv. всегда, во всякое время.....
Allesfalls, adv. во всякомъ случаѣ; || развѣ только.
Alleshálben, adv. всюду, вездѣ.....
Alles, см. Ал. (сз пресослѣдую степеню) изъ всехъ,
Alles-beste, adj. самый лучший, наилучшій. [нап
-christlichst, adj. истинно христіанскій.....
-dinge, adv. конечно, безъ сомнѣнія
-durchlauchtigst, adj. всепресвѣтлѣйшій.....
-erst, adj. самый первый; || **adv.** прежде всего.
-getreuest u. -gläubigst, adj. правовѣрнѣйшій..
-gnädigst, adj. всемилостивѣйшій.....
-hand ob. -lei, adj. всякій, разный, различный..
-heiligen, s. pl. праздникъ всехъ святыхъ.....
-heiligst, adj. святѣйшій, пресвятѣй; || (**bet -ste**)
 Богъ; || (**das -ste**) Святая Святыхъ, святилище.
-höchst, adj. высочайшій; || (**bet -ste**) Всевѣщій..
-letzt, adj. самый послѣдній, крайній.....
-liebste, adj. прелюбимый, прелюбезный.....
-mögen, adv. совѣтъ; || **conj.** поелѣку.....
-meist, adj. большая часть; || **adv.** болѣе всего.
-nächt, adj. ближайшій, самый близкій; || **adv.**
 очень близко, немедленно, недавно.
-seit, adv. отъсюду, со всехъ сторонъ.....
-unterthänigst, adj. всеподданнѣйшій.....
-wärts, adv. вездѣ, повсюду.....
-welts (es slojénie) всесвѣтныи, всемірный..
Allob, sm. I. 1. родослѣдственное помѣстье.....
Allobge-Perücke, sf. аллобжевый парикъ.....
Allopath, sm. II. 2. аллопатъ.....
Allopathie, sf. аллопатія; || **-thist, аллопатическій;**
Allotria, sm. pl. постороннія вещи..... [**adv.**-ски
Almanach, sm. I. 1. альманахъ, календарь m.....
Almosen, sm. I. подаіііе, милостыня.....
Almosen-pfeger, sm. I. милостынникъ.....
-sammel, -in, s. собиратель (-ница) милостын..
-sammung, sf. собираніе подаіііи.....
Aloe, sf. 2. растеніе, алоэ, сабуръ; || **adj.** алоэный..
Alose u. Alose, sf. 2. рыба, желѣзница.....
Alp, sm. I. 1. (и **Alpdrücken, sm.**) домовой, давлѣніе
 грѣхъ ко снѣ; || **sf. 2.** горѣ порослая травой, па-
Alpári, adv. **Com.** альпіарі, наравнѣ [**жить f**
Alpenrose, sf. растеніе, роза альпійская, кашкара..
Alphabet, sm. I. 1. алфавитъ, азбука.....
Alphabetisch, adj. алфавитный; **adv.** по алфавиту..
Alphorn, sm. рожокъ альпійскихъ пастуховъ..
Alpisch, adj. Bot. альпійскій, нагорный..
Alraun, sm. I. 1. растеніе, Адамово яблоко.....
Als, conj. когда; 1. нежелѣ, чѣмъ; 2. какъ; 3. (—
 taf) чтобы; 4. (— ob, — wenn) какъ будто бы..
Als-bald u. Alsobald, adv. вскорѣ потомъ; тотчасъ..
-dann, adv. тогда, потомъ.....
Also, рыба, см. Alose. || A'ster, нмца, см. G'ster.
Also, conj. и такъ, слѣдовательно.....
Alsfört, adv. тотчасъ, сейчасъ.....

toutes les fois, toujours..... always, every time.
 tous ensemble..... all together.
 partout, toujours; || absolument. every where; || altogether.
 en ce moment, tout-à-l'heure. just now.
 toujours, en tout temps..... always, at every time.
 dans tous les cas; || au pis aller. at any rate; || at the worst.
 partout, en tous lieux..... every where.
 (avec le superlatif) de tous... (with the superlative) of all.
 le meilleur de tous..... the best of all.
 très-chrétien (titre)....[ment most christian.
 en tout cas, sans doute, assuré- to be sure, certainly.
 sérénissime (titre)..... most serene, most illustrious.
 le premier de tous; || avant tout. first of all; || before all.
 très-fidèle (titre)..... most faithful.
 très-gracieux, très-clément. most gracious.
 de toutes sortes, divers, diffé- of all sorts, many, various.
 la Toussaint (1 nov)....[rent all-saints, all-saints-day
 très-saint; || le Très-Saint, Dieu; most holy; || the most Holy one,
 || le saint des saints, sanctuaire. God; || the holy of holies.
 suprême; || le Très-Haut.... supreme; || the Highest.
 le dernier de tous..... the last of all.
 très-joli, charmant, à ravir.. charming.
 entièrement; || puisque..... wholly; || as, because.
 la plupart; || surtout, le plus. most part; || chiefly.
 le plus proche; || tout près, the next, nearest; || close by,
 bientôt, depuis peu. very soon, lately.
 partout, de toutes parts..... on every side, from all parts.
 très-dévoué..... most devoted.
 partout, en tous lieux..... every where.
 de tout le monde, universel.. universal.
 le bien allodial..... allodial estate, free-hold.
 la perruque à marteaux.... a long periwig.
 l'allopathe, allopathiste m... allopathist.
 l'allopathie f; || allopathique; allopathy; || allopathic; -cally.
 les accessoires m... [-ment allotria.
 un almanach, calendrier.... an almanac.
 une aumône, charité..... alms, charity.
 l'aumônier m..... almoner, almner.
 quêtour, -euse..... who makes a collection.
 la quête, collecte pour les pau- a gathering, collection.
 l'aloès m; || d'aloès.....[vres aloes; || of aloes.
 l'alose f..... alose, shad-fish.
 le cauchemar; || montagne cou- night-mare; || a grassy moun-
 vert d'herbe f, pacage m. tain, pasture-mountain.
 au pair..... at par.
 le rosage, rhododendron.... rose-bay, rhododendron.
 l'alphabet m..... alphabet.
 alphabétique; -ment..... alphabetical; -ly.
 le cornet à bouquin..... cow-herd's horn.
 alpin, alpicole..... alpine.
 la mandragore..... mandrake.
 lorsque, quand; 1. que; 2. comme; when; 1. than; 2. as; 3. that;
 3. afin que; 4. comme si. 4. as when.
 aussitôt après; à l'instant... forthwith; presently.
 alors, ensuite, après cela.... then.

- Alt**, *adj.* (*comp.* älter, *sup.* älteste) старѣй, древнѣй, ветхѣй; 1. (*der -te*) старѣе; 2. (*die -te*) старѣе; 3. (*pl. die -ten*) древнѣе.
wie — bist du? сколько тебѣ лѣтъ отъ роду.
Alt, *sm.* I. u. **Altstimm**, *sf.* Mus. альтъ.....
Altan, *sm.* I. 1. балконъ; -танъ, балконный.....
Altar, *sm.* I. 1. а. алтарь, престолъ, жертвенникъ; || (*der hohe — od. Hochaltar*) главный алтарь.
Altar-blatt u. -gemälde, *sn.* запрестольный образъ.
— tuch, *sn.* u. -decke, *sf.* напрестольная пелена.
Alt-backen, *adj.* (-denes Brod) черствый хлѣбъ.....
— deutsch, *adj.* древне-германскій.....
— fischer, *sm.* чеботарь м.....[рапный
— fränklisch u. -modisch, *adj.* старомодный, ста-
— geige, *sf.* см. Bratsche. || **Altstimm**, *см.* Alt.
— gefell, *sm.* старшій подмастерье.....
— gläubig, *adj.* старообръческій; || (*der -ge*) старо-
— klug, *sm.* умный не по лѣтамъ.....[вѣръ
— vater, *sm.* лѣвъ; || родоначальникъ, праотецъ.
— väterlich, *adj.* старинный; || *adv.* по-старинному.
— vordern, *sm. pl.* предки, прародители м.....
— weiberzimmer, *sm.* бѣлье или позднее лѣто..
— weiblich, *adj.* бѣйш, старушечий.....
Älter, *sm.* I. возрастъ, лѣта *n. pl.*; || старость, древность, ветхость *f.*; || старшинство.
von -rð, von -rð her, *adv.* искони, издрѣвле..
Älterlich u. **Älterlich**, *adj.* родительскій, отцовскій.
Älter-mann, *sm.* I. 1. а. старшина, старѣйшина..
— vater, *sm.* прадѣдъ; || -mutter, *sf.* прабаба..
Ältern u. **Ältern**, *sm. pl.* родители м.....[хоть
Ältern u. **Ältern**, *sn.* старѣть, приходить въ вѣт-
Älternlos, *adj.* не имѣющій родителей, круглый
Älterð-folge, *sf.* старшинство.....[спрота
— genoss, *sm.* ровесникъ.....
— reise, *sf.* возмужалость *f.*.....
— schwach, *adj.* дряхлый, слабый отъ старости.
— schwäche, *sf.* дряхлость, слабость *f.*.....
Älterthum, *sm.* I. 2. а. древность *f.*, старина.....
Älterthümlich, *adj.* древнѣй, старинный.....
Älterthums-forscher u. -kenner, *sm.* археологъ..
— Kunde u. -wissenschaft, *sf.* археологія.....
— stück, *sm.* антикъ.....
Älteste, *sm.* II. 2. старшина.....
Altist, *sm.* II. 2. Mus. альтистъ, поющій альтомъ..
Altlich, *adj.* староватый.....
Alm (*сложено изъ an dem*), *см.* Alm. || **Almpfer**,
Almalgam, *sm.* I. 1. Chim. сортѣчка, амальгама..
Almalgamiren, *va.* сортѣчивать, амальгамировать.
Almarille, *sf.* 2. черешня (*вишня*).....
Amazon, *sf.* 2. амазонка, амазонское плѣтѣ..
Amber, *sm.* I. u. **Ämbra**, *sn.* амбра.....
Amboß, *sm.* I. 1. а. наковальня.....
Ambrosia, *sf.* амброзія; || -fish, амброзіческій..
Amelise, *sf.* 2. муравѣй; || -fess, муравьиный.....
Almeisen-bär u. -fresser, *sm.* муравьеѣдъ.....
— ei, *sm.* муравьиное ягѣ..
— haufen, *sm.* муравьиный, муравьиная куча.
— löwe, *sm.* наскомонъ, муравьѣвъ.....
vieux, vieil, ancien, antique; old, ancient, antique; 1. the
1. le vieillard; 2. la vieille old man; 2. old woman; 3.
femme; 3. les anciens m. the ancients.
quel âge as-tu? how old are you?
la haute-contre, le contralto. counter-tenor.
le balcon, la plate-forme.... balcony, platform.
l'autel m; || le maître-autel, altar, communion-table; || great
le grand autel. altar, high altar.
le retable, tableau de retable. altar-picture.
la nappe d'autel..... altar-cloth.
le pain rassis stale bread.
vieux allemand, tudesque... old german.
le savetier, ravauteur..... botcher, cobbler.
à la vieille mode, antique... oldfashioned, antique.
le maître-garçon... [croyant head-journeyman. [ver
d'ancienne croyance; || ancien of the old faith; || an old belie-
prudent, entendu, capable... knowing, cunning, precocious.
l'aîeul m; || le premier père. grandfather; || father of man-
du vieux temps. || anciennement ancient; || of old. [kind
les aîeux, ancêtres m..... the ancestors, forefathers.
l'été de la St-Martin ou de la the latter part of summer.
de vieille femme... (St-Denis of old woman.
l'âge m; || la vieillesse, anti- age; || ancientness, ancien-
quité, vétusté; || ancienneté *f.* try, oldness; || seniority.
de tout temps, dès l'antiquité. of old, anciently.
paternel, de père et de mère. parental, paternal.
un ancien, doyen, maître-juré. senior, older, alderman.
le bisaïeul; || la bisaïeule... great-grandfather; || -grand-
le père et la mère, les parents m parents. [mother
vieillir, se faire vieux..... to grow old.
orphelin de père et de mère. without parents, orphan.
l'ancienneté *f.*..... seniority.
le contemporain, de même âge. contemporary.
la puberté, virilité..... marriageableness, puberty.
décrépit, caduc..... decrepit, crazy.
la caducité, décrépitude.... decrepitude, decrepitness.
l'antiquité *f.*..... antiquity.
antique, de l'antiquité..... antique.
un archéologue, antiquaire.. archaologist, antiquarian.
l'archéologie *f.*..... archaology.
une antique..... an antique.
l'ancien m, le doyen..... elder, senior.
la haute-contre..... a counter-tenor.
un peu vieux, vieillot..... oldish, elderly.
см. Sauerampfer.
l'amalgame m..... amalgam.
amalgamer..... to amalgamate.
la griotte (*cerise*)..... agriot, black cherry.
une amazone, un habit d'ama- an amazon.
l'ambre m..... [zone amber.
une enclume..... an anvil.
l'ambrosie *f.*; || d'ambrosie.. ambrosia; || ambrosian.
la fourmi; || de fourmi..... the ant; || of ant.
le fourmilier, myrmécophage. tamandua, and-eater.
un œuf de fourmi..... ant-egg.
la fourmilière..... ant-hill.
le fourmi-lion, formica-leo.. formica-leo.

Amelmehl, *m.* I. крахмалъ (см. Stärke).....
 Amen, *adv.* аминь!.....
 Amethyst, *m.* II. 2. аметистъ; || -thyst, аметистовый.
 Amme, *sf.* 1. кормилица, нянька.....
 Ammenmutterchen, *m.* бабыя сказка *pl.*.....
 Ammer, *sf.* 2. пшеница, просянка, подорожникъ...
 Ammunition, *sf.* 2. Milit. амуниція.....
 Amnestie, *sf.* всепрощеніе, амнистія..... [говъ
 AmortisationsCasse, *sf.* коммиссія погашенія долъ
 Ampel, *sf.* 2. лампада; || висѣщій цвѣтникъ.....
 Amphibie, *sf.* 2. II. nat. амфибія, земноводное жи-
 Amphitheater, *m.* I. амфитеатръ..... [вѣтное
 Amsel, *sf.* 2. пшеница, черныя дрозды.....
 Amt, *m.* I. 3. д. должность *f.* мѣсто, званіе; 1. при-
 сѣственное мѣсто, палата, судъ; 2. уѣздъ,
 округъ; 3. богослуженіе, обѣдня; 4. цехъ.
 Amtlich, *adj.* должностной; || официальный; *adv.* по-
 Amtshaus, *m.* приказъ, судебное мѣсто.....
 -loß u. -frei, *adj.* бездолжностный.....
 -mann, *m.* I. (pl. -männer u. -leute) уѣздный
 судья, исправникъ; || -männin, *sf.* жена уѣзднаго
 Amts-Bericht, *m.* официальный донесеніе. [судья
 -bewerber, *m.* кандидатъ.....
 -bezirk, *m.* округъ, волостное вѣдомство.....
 -bruder u. -genosse, *m.* товарищъ по службѣ.
 -diener, *m.* приказный служитель.....
 -eid, *m.* присяга на вѣрность службѣ.....
 -geschäft, *m.* дѣло или занятіе по должности..
 -feld, *m.* торжественное платье.....
 -miese, *sf.* u. -gesicht, *m.* важный видъ.....
 -stube, *sf.* присутственная комната.....
 -verwalter u. -verweser, *m.* исправляющій
 Amulet, *m.* I. 1. амулетъ, талисманъ. [должность
 An, *prep.* dat. acc. на, у, съ; при, по, о; около; 1.
 (— und für sich) само по себѣ; 2. (bis —) *prep.*
 acc. до; 3. (von —) dat. съ, отъ; 4. (von jetzt —)
adv. отныня; 5. (oben —) сверху.
 Ananas, *sf.* растеніе, ананасъ..... [ческій
 Anarchie, *sf.* анархія, безначаліе; || -chisch, анархъ-
 Anathém, *m.* I. 1. u. -thema, церковное проклятіе.
 Anatomie, *sf.* анатомія, трупоразытіе.....
 Anatomiker, *m.* I. анатомъ, анатомикъ.....
 Anatomisieren, *ca.* анатомировать, вскрывать..
 Anatomisch, *adj.* анатомическій.....
 Anbau, *m.* I. воздѣлываніе, обработываніе; 1. раз-
 веденіе, рощеніе; 2. пристройка; 3. водвореніе.
 An-bauen, *ca.* воздѣлывать, обработывать; 1. раз-
 водять, растить; 2. пристраивать.
 sich —, *gr.* поселяться, водворяться.....
 Anbauer, *m.* I. воздѣлыватель *m.*; || поселевецъ..
 An-befehlen, *ca.* irr. приказывать; || поручать..
 Anbefehlung, *sf.* повелѣнію, приказъ.....
 Anbeginn, *m.* I. начало; || происхожденіе. [себѣ
 An-behalten, *m.* irr. не скидывать, оставлять на
 Anbei, *adv.* при семъ, при этомъ.....
 An-beißen, *ca.* irr. закусить, прикусить; || *гл.* кля-
 нуть (о рыбѣ); || *fig.* даться въ обманъ.
 An-belangen u. -betreffen, *ca.* касаться до *кого*..

l'amidon *m.*.....
 amen! ainsi soit-il!.....
 l'améthyste *f.*; || d'améthyste.
 la nourrice.....
 les contes *m.* de ma mère l'oie.
 l'embarse *f.*, le bréant (*oiseau*).
 les munitions *f.*.....
 l'amnistie *f.*.....
 la caisse d'amortissement...
 la lampe; || une suspension.
 un amphibie.....
 un amphithéâtre.....
 le merle (*oiseau*).....
 charge, fonction *f.*, office; 1.
 bureau, tribunal; 2. bailliage; 3.
 office *m.*, messe; 4. corporation *f.*
 d'office; || officiel; -ellement.
 le bailliage, hôtel de ville...
 sans charge, sans place.....
 le bailli, justicier; || la bail-
 live, femme du bailli.
 le rapport officiel.....
 le candidat, aspirant.....
 le bailliage, cercle.....
 le collègue, confrère.....
 le sergent de bailliage.....
 le serment de fidélité... [ploi
 fonctions attachées à un em-
 le costume, habit de cérémonie
 air grave *m.*, mine sérieuse *f.*
 le bureau du bailliage.....
 administrateur *m.* de bailliage.
 une amulette.....
 sur, à; près de; contre; en-
 viron; 1. en soi-même, de soi-
 même; 2. jusqu'à; 3. dès, de-
 puis; 4. dès à présent; 5. en
 un ananas..... [haut
 l'anarchie *f.*; || anarchique...
 anathème *m.*, excommunication
 l'anatomie *f.*..... [f
 un anatomiste.....
 anatomiser, disséquer.....
 anatomique, d'anatomie.....
 le défrichement; 1. la culture; 2.
 bâtisse *f.*; 3. établissement *m.*
 défricher; 1. cultiver; 2. bâtir,
 ajouter (*un bâtiment*).
 se fixer, s'établir.....
 le cultivateur; || le colon...
 enjoindre; || recommander...
 injonction *f.*, ordre formel *m.*
 commencement *m.*; || origine *f.*
 garder sur soi (*un vêtement*).
 à ceci, avec cela.....
 entamer avec les dents; || mor-
 dre; || mordre à l'hameçon.
 regarder, concerner.....

starch.
 amen! so be it!
 amethyst; || amethystine.
 a nurse.
 tales of mother goose.
 bunting, yellow-hammer.
 ammunition.
 amnesty, general pardon.
 sinking-fund.
 a lamp; || suspension-lamp.
 amphibious animal.
 amphitheatre.
 black ouzel, black bird.
 charge, office, place; 1. court,
 council, board; 2. bailiwick;
 3. service, mass; 4. company.
 of office; || official; -ly.
 office, court.
 without employment.
 a bailiff, steward, justiciary;
 || the bailiff's wife.
 official account.
 candidate for an office.
 jurisdiction.
 colleague, partner.
 beadle of a bailiff. [office
 oath taken upon entering into
 official employment.
 official dress.
 grave air, solemn air.
 court, office.
 administrator of any office.
 amulet.
 at, in, on; by, to; against;
 about; 1. from itself; 2. to,
 till; 3. from, since; 4. hence-
 forth; 5. uppermost.
 a pine-apple, ananas.
 anarchy; || anarchical.
 anathema, excommunication.
 anatomy, dissection.
 anatomist, dissector.
 to anatomize, dissect.
 anatomical.
 cultivation; 1. culture; 2. addi-
 tional building; 3. settlement.
 to clear (*land*); 1. to cultivate;
 2. to add by building.
 to settle.
 cultivator; || colonist.
 to enjoin; || to recommend.
 order, command.
 beginning; || origin.
 to keep on.
 in this, by this, withal.
 to bite; || to nibble (*of fish*); ||
 to take the bait.
 to belong, concern.

Un-bellen, <i>va.</i> лаять на <i>кого</i>	aboyer contre ou après.....	to bark at.
— Un-beraumen, <i>va. Jur.</i> назначать, определять....	fixer, déterminer.....	to fix, appoint (<i>a day</i>).
— Un-beten, <i>va.</i> поклонаться (<i>кому</i>), обожать.....	adorer.....	to adore, worship.
— Unbeter, <i>-in, s.</i> поклонникъ, обожатель, —ница....	adoreur, —trice.....	adorer, worshipper.
— Unbetung, <i>sf.</i> обожаніе, поклоненіе..... [<i>жания</i>]	l'adoration <i>f.</i>	adoration, worship.
— Unbetungswertig u. —würdig, <i>adj.</i> достойный обо-	adorable, digne d'adoration..	adorable.
— Un-biegen, <i>va. irr.</i> пригибать; || прилагать.....	courber vers; || joindre.....	to bend to; || to adjoin.
— Un-bieten, <i>va. irr.</i> предлагать, подавать.....	offrir, présenter.....	to offer, proffer, tender.
— Un-binden, <i>va. irr.</i> привязывать; 1. (<i>mit einem</i>) при- вязываться къ <i>кому</i> ; 2. (<i>einen an seinem Geburtst-</i> <i>stage</i>) дарить <i>кого</i> <i>чѣмъ</i> въ день рожденія; 3. (<i>für</i>) <i>angebunden</i> (<i>sein</i>) не владѣться въ разсужденія.	lier, attacher; 1. entreprendre, railler; 2. faire un cadeau à <i>qu'un</i> le jour de sa fête; 3. avoir la tête près du bonnet.	to tie, fasten, bind; 1. to pick a quarrel with; 2. to make one a present on his birth-day; 3. to be hot-brained.
Unbiß, <i>sm. I. 1. ff.</i> крайшка; || закуса.....	l'entamure <i>f.</i>; || la collation..	the first bit; || luncheon.
— Un-blasen, <i>va. irr.</i> дуть на <i>что</i>; || раздувать, вздувать.	souffler sur; || allumer, souffler.	to blow at; || to blow up.
— Un-blefen, <i>va.</i> оскалывать зѣбы на <i>кого</i>	montrer les dents à.....	to show one's teeth to.
— Unblick, <i>sm. I. 1.</i> взглядъ, видъ; || зрѣлище.....	regard, coup-d'œil; || aspect <i>m.</i>	look, view, sight; || aspect.
— Un-blicken, <i>va.</i> глядѣть, взглядывать на <i>что</i>	regarder, fixer ses regards sur	to look at, cast an eye upon.
— Un-blinzeln, <i>va.</i> смотрѣть на <i>кого</i>	regarder en clignotant.....	to leer upon.
— Un-blöfen, <i>en.</i> блеять, мычать на <i>кого</i>	bêler contre, mugir contre...	to bleat at, low at.
— Un-bohren, <i>va.</i> провѣртывать, починать.....	percer, forer, mettre en perce.	to bore, broach
— Un-brechen, <i>va. irr.</i> отламывать, надламывать; || <i>en.</i> (<i>sein</i>) наступать, начинаться.	entamer en rompant; || com- mencer à poindre, paraître.	to break, cut, open; || to break forth, begin.
mit dem —chenden Tage, на разсвѣтъ.....	à la pointe du jour.....	at the break of day.
mit —chender Nacht, въ сѣмерки.....	à l'entrée de la nuit.....	at nightfall.
— Un-brennen, <i>va. irr.</i> зажигать, прижигать, обжа- гать; || <i>en.</i> (<i>sein</i>) загараться, пригарать.	allumer, enflammer, mettre le feu à; || prendre feu, s'allumer.	to light, set on fire, kindle; || to catch fire, to fire.
— Un-bringen, <i>va. irr.</i> заносить; 1. придѣлывать, устрѣивать, помѣщать, приставлять; 2. снѣвать съ рукъ (<i>montrés</i>); 3. приводить; 4. доносить; 5. (<i>eine Klage</i>) подавать просьбу, жаловаться на	mettre, réussir à placer; 1. pra- tiquier, ménager; 2. se défaire de; 3. citer, rapporter; 4. dé- noncer; 5. porter plainte.	to bring in, bring on; 1. to put in, place; 2. to vend, sell; 3. to quote; 4. to inform against; 5. to lay a complaint.
Unbringer, <i>-in, s.</i> доносчикъ, —ница..... [<i>кого</i>]	délateur, dénonciateur, —trice.	informer, delator.
Unbringung, <i>sf.</i> доносъ, доношеніе.....	la délation, dénonciation....	information, denouncement.
— Unbruch, <i>sm. I. 1. ff.</i> початое мѣсто; || начало (<i>дня</i>), разсвѣтъ; || наступленіе (<i>ночи</i>).	l'entamure <i>f.</i>; || la pointe (<i>du</i> <i>jour</i>); || l'entrée (<i>f. de la nuit</i>).	first breaking up; || the day- break; || growing dark.
Unbrüchig, <i>adj.</i> попорченный, гнилой.....	qui commence à se gâter....	tainted, rotted.
— Un-brühen, <i>va.</i> обливать кипяткомъ, обваривать.	infuser dans l'eau bouillante.	to pour boiling water upon.
— Un-brüllen, <i>va.</i> заревѣть на <i>кого</i>	rugir, crier contre.....	to bellow, roar at.
— Undacht, <i>sf.</i> благоговѣніе, пѣбожность <i>f.</i> , молитва; || (<i>seine — verrichten</i>) стоять на молитвѣ.	le recueillement, la dévotion, piété; || faire ses dévotions.	meditation, devotion; || to say one's prayers.
— Undächtelci, <i>sf.</i> 2. лицемеріе, ханжество.....	fausse dévotion, bigoterie <i>f.</i> ..	bigotry, false devotion.
— Undächteln, <i>en.</i> лицемерить, ханжѣть.....	faire le dévot, faire le bigot.	to play the devout.
— Undächtig, <i>adj. adv.</i> благоговѣнный, пѣбожный; —но; || внимательный; —но, со вниманіемъ.	pieux, dévot; avec dévotion; || attentif; avec attention.	devout; —ly; || attentive; —ly, with attention.
— Undächtler, <i>-in, s.</i> святѣша, ханжа, пустосвѣтъ..	faux dévot ou fausse dévote.	devotee, devotionalist.
— Undacht-loß, <i>adj. adv.</i> безъ благоговѣнія.....	sans dévotion, sans piété....	undevout; —ly.
— Iosigkeit, <i>sf.</i> неблагоговѣнность, непѣбож-	l'indévotion, irrévérence <i>f.</i> ..	undevoutness, irreverence.
— Undachtis-buch, <i>sm.</i> молитвенникъ..... [<i>постъ</i> <i>f.</i>]	le livre de dévotion.....	manual of devotion.
— stunde, <i>sf.</i> часъ <i>m.</i> благоговѣнія.....	les heures <i>f.</i> de dévotion....	hours of devotion.
— übung, <i>sf.</i> молитва, божественная служба...	la pratique de dévotion.....	religious rite.
— Undenken, <i>sm. I.</i> пѣмать <i>f.</i> , воспоминаніе, напо- мянновѣніе; || подарокъ на пѣмать.	le souvenir, la mémoire, com- mémoration; || un souvenir.	remembrance, memory; || a keepsake, token.
— Under, <i>adj.</i> (<i>der, die, das —der</i>) другой, иной; || второй.	autre; || second, deuxième...	other; || second.
— Under-geschwisterkind, <i>sm.</i> троюродный братъ..	le cousin issu de germain....	second cousin.
— seitig, <i>adj.</i> противоположный, противный....	opposé, contraire.....	opposite, contrary.
— seit u. —derseits, <i>adv.</i> съ другой стороны.	d'autre part, d'un autre côté.	on the other side.
— wärt, <i>adv.</i> гдѣ либо иначе.....	ailleurs, d'un autre côté....	elsewhere, in another place.
— weitig, <i>adj.</i> иной, другой; || <i>adv.</i> гдѣ либо иначе, съ другого мѣста.	autre, venant d'autre part; || ailleurs, quelque autre part.	other; || in another place, at another time.

- **Undern**, *ca.* передѣлывать; || *sich* —, *er.* переи́маться
Undern-fall, *adv.* въ противоположн. случаѣ.....
 — **ithills**, *adv.* съ друго́й стороны.....
 — **Underst**, *adv.* иначе; || (*wenn* —) *conj.* если только.
 — **Underst-wo**, *adv.* гдѣ либо въ друго́мъ мѣстѣ; || *en.*
indecl. *Jur.* пребываніе въ нѣко́мъ мѣстѣ.
 — **woher**, *adv.* изъ како́го либо друго́го мѣста..
 — **Underhalb**, *adj. indecl.* полтора.....
 — **Uenderung**, *sf.* 2. переи́мъ, исправленіе.....
 — **An-deuten**, *ca.* обозначать, давати́ знать, намѣ-
 кать; || *предѣлывать*, *возвѣщать*.
An-deutung, *sf.* 2. обозначеніе; || знакъ, признакъ.
An-dichten, *ca.* выдумывать, наклепать на ко́го..
An-dichtung, *sf.* 2. выдумка на чей счётъ.....
Anborn, *sm.* 1. *raceménie*, шандра.....
 — **An-brang**, *sm.* 1. давка; || папóръ; || приливъ (*крово*).
An-brängen, *ca.* прижимать, придавливать.....
sich —, *er.* прижиматься, притѣсниться къ чему.
An-drechseln, *ca.* патачивать.....
angedrechselt, какъ вылиты́й (*о лѣтѣ*).
An-drehen, *ca.* наворачивать, привертывать; || (*cinem*
sine Rote) обманывать, проводить ко́го.
 — **An-dringen**, *sm. irr.* (*icqn*) притѣсниться, прива-
 ливаться, подступать, наступать.
 — **An-drohen**, *ca.* (*cinem* *etwas*) угрожать кому́ чѣмъ.
An-drucken, *ca.* припечатывать.....
 — **An-drücken**, *ca.* прижимать, придавливать.....
 — **An-eignen**, *ca.* присвоивать, приучать.....
 — **An-einander**, *adv. см.* *Einander*. || **An-empfehlen**,
Anecdote u. Anecdote, *sf.* 2. анекдотъ.....
An-esein, *en.* прищипать отращиваніе, омерзять..
An-erben, *ca.* получить по наслѣдству, наслѣдовать
angerbt, *adj.* наслѣдственный.....
 — **An-erbieten**, *sm.* 1. *u.* — *ting*, *sf.* 2. предложеніе.....
 — **An-erkennen**, *ca. irr.* признавать; || *оправдывать*;
 || (*nicht*) не признавать, отрекаться отъ чего.
An-erkennung, *sf.* 2. признаніе; || *Com.* акцептованіе.
An-erschaffen, *ca. irr.* при созданіи надѣлать.....
anerschaffen, *adj.* врожденный.....
An-fachen, *ca.* раздувать; || *fig.* воспалять.....
 — **An-fahren**, *ca. irr.* привозить, подвозить; || (*cinem*)
 накинуться, напугаться, вспылать на ко́го;
 || *en.* (*icqn*) подѣзжать, прѣзжать.
 — **An-fall**, *sm.* 1. *u.* — *fall*, *sf.* 2. нападеніе; || припадокъ.....
 — **An-fallen**, *ca. irr.* нападать, кидаться на ко́го; || *en.*
 (*icqn*) падать на чѣмъ; || доставаться.
An-fallerrecht, *sm.* 1. *u.* — *fall*, *sf.* 2. право наслѣдства.....
 — **Anfang**, *sm.* 1. *u.* — *fang*, *sf.* 2. начало; || *pl.* — *fänge*, первоначаль-
 ные правила; || — *fang*, *adv.* въ началѣ, сперва.
 — **An-fangen**, *ca. irr.* начинать, предпринимать что,
 приниматься за что; || *en.* начинаться.
 — **An-fänger**, *sm.* 1. начинающій, ученикъ.....
 — **An-fänglich**, *adj.* начальный, первоначальный, пер-
 вобытнй; || *adv.* сначала, сперва.
 — **Anfangs-buchstabe**, *sm.* начальная или прописная
 — *gründe*, *sm. pl.* начала, основанія *pl.* [буква
 — *schule*, *sf.* первоначальное училище.....
An-färben, *ca.* окрашивать, подкрашивать.....

changer, refaire; || changer..
 dans le cas contraire.....
 d'autre part.....
 autrement; || si toutefois...
 ailleurs, autre part, dans un
 autre endroit; || un alibi.
 d'ailleurs, d'autre part.....
 un et demi.....
 le changement, la mutation..
 faire connaître, signifier; ||
 présager, annoncer.
 l'indication; || le signe, présage.
 imputer, attribuer fausement.
 la fausse imputation.....
 le marrube (*plante*). [f
 presse; || pression; || congestion
 presser, serrer contre.....
 se serrer, se presser contre..
 façonner ou former au tour..
 comme collé sur le corps...
 ajouter en tordant ou en tour-
 nant; || duper, mystifier.
 approcher vivement, s'avan-
 cer impétueusement.
 menacer qq'un de.....
 imprimer à la suite de, ajouter.
 presser, serrer, pousser contre.
 approprier, attribuer.....
см. *Empfehlen*.
 une anecdote.....
 inspirer du dégoût, répugner.
 hériter, recueillir par héritage
 héréditaire, de naissance...
 une offre, proposition.....
 reconnaître, avouer; || appré-
 cier; || désavouer, renier.
 reconnaissance, aveu m; || ac-
 donner en créant. [ception f
 inné.....
 souffler; || attiser, allumer..
 amener (*non apied*), charrier;
 || brusquer, rudoyer; || arriver
 en voiture ou en bateau.
 attaque f, assaut; || accès m.
 attaquer, assaillir, fondre sur; ||
 tomber sur; || échoir en partage
 le droit de succession.....
 le commencement; || les princi-
 pes m; || au commencement.
 commencer, entreprendre; ||
 prendre naissance, commen-
 le commençant, débutant. [cer
 premier, initial, primitif; || au
 commencement, d'abord.
 la lettre initiale, majuscule..
 les principes, éléments m...
 une école primaire.....
 enduire de, peindre.....

to change, alter; || to be changed
 otherwise.
 on the other hand.
 otherwise; || if, provided.
 elsewhere, somewhere else;
 || an alibi.
 from elsewhere.
 one and a half.
 change, alteration.
 to notify, signify, intimate; ||
 to declare by signs.
 notification; || sign, presage.
 to impute falsely, charge with.
 false imputation
 horehound, bugle-weed.
 crowd; || pressing; || congestion.
 to press, crowd against.
 to press one's self against.
 to turn on.
 like wax-work.
 to join by turning, screw on;
 || to impose upon one.
 to push forward, press on,
 rush upon, urge.
 to threaten, menace.
 to join by print.
 to press close to, press against.
 to appropriate, ascribe.
 anecdote.
 to disgust, feel disgust.
 to inherit.
 hereditary.
 offer, tender.
 to acknowledge, own; || to ap-
 preciate; || to disown.
 acknowledgment; || acceptance
 to give by creation
 innate, inborn.
 to kindle; || to stir up.
 to carry up, convey to; || to
 use one roughly; || to drive
 at, arrive.
 attack, onset; || a fit.
 to attack, assail, aggress; ||
 to fall upon; || to fall to.
 the right of inheriting.
 beginning, origin; || elements;
 || in the beginning, at first.
 to begin, undertake, do; || to
 begin, commence.
 a beginner, novice.
 first, initial, original; || in the
 beginning, at first.
 initial letter.
 principles, rudiments.
 primary or elementary school.
 to colour, paint.

An-fassen, ca. bráťsja , хватáťsja за что; || (faßt an) за дѣло! || sich —, cr. держáťсja за что.	prendre, saisir, empoigner; || à l'ouvrage! || s'on tenir à.	to lay hold of, seize; || at work || to rely upon.
An-faulen, en. (feyn) загнивáть, портитсja.	commencer à pourrir.	to begin to rot.
An-fechten, ca. irr. оспóривáть; || пскушáть; || трéбóжить, нарушáть спóкóйствiе.	attaquer, contester; || tenter; || inquiéter, tourmenter.	to attack, contest; || to tempt; || to concern, disturb.
was sich dich an , что съ тобóю сдѣлалось? ...	quelle mouche te pique? [tion]	what ails you?
Anfechtung, sf. 2. оспóривáнiе; || пскушéniе.	attaque, contestation; || tenta-	attacking; || temptation.
An-feilen, ca. подпóилывáть, пáдпóилывáть. ... [вáть]	donner un coup de limo. ... [à]	to file a little.
An-feinden, ca. питáть враждú къ комú, преслѣдо-	la haine, inimitié, persécution.	to show enmity to.
Anfeindung, sf. враждéбное располóжéниé.	confectionner, faire, exécuter.	enmity, ill-will.
An-ferligen, ca. приготóвлáть, дѣлáть.	la confection, exécution.	to make, fabricate.
Anfertigung, sf. приготóвлéniе.	lier, garotter, enchaîner.	making, manufacturing.
An-fesseln, ca. прикóйвывáть, привязывáть.	humecter, mouiller, arroser. .	to fetter, shackle.
An-feuchten, ca. мочíть, пáмáчивáть, орошáть. .	humectation f, arrosage m. .	to moisten, wet.
Anfeuchtung, sf. пáмáчивáниé, орошéniе.	allumer; || enflammer, exciter.	moistening, wetting.
An-feuern, ca. зажигáть; || fig. поджигáть, поощрáть.	l'encouragement m, incitation f	to kindle; || to fire, animate.
Anfeuerung, sf. побуждéniе, поощрéniе.	ajouter en tressant.	encouragement, incitation.
An-flechten, ca. irr. приплетáть.	implorer, supplier, conjurer.	to join by twisting.
An-flehen, ca. умóлáть, умáльно просáть о чѣмъ. .	imploration, supplication f. .	to implore, entreat.
Anflehung, sf. умóлéniе, убáдáтельницая просьба. .		imploration, supplication.
An-fleischen, ca. см. Unblethen.		
An-flicken, ca. приштóпывáть, пáшивáть заплáтку.	ajouter une pièce, rapiécer. .	to patch, sew on, tack.
sich —, cr. (überall) привязáтьсja ко всему.	s'accrocher, s'attacher partout.	to catch hold of any thing.
An-fliegen, en. irr. (feyn) прилетáть, палетáть. .	s'approcher en volant.	to fly to.
An-fließen, en. irr. (feyn) притекáть.	couler vers, couler contre. .	to flow to or against.
An-flößen, ca. сплáвливáть (лосъ); || нáносíть (песокъ)	faire flotter; || charrier vers.	to float on; || to carry to.
das angestöste Land , нáносная землá.	l'atterrissement m, alluvion f.	accretion, alluvion.
Anflügung, sf. сплáвка; || нáпóсь.	le bottage; || l'alluvion f. .	floating on; || alluvion.
Anflug, sm. I. 1. 1. нáлётъ, полётъ; || прáращéniе, нá-	le vol, essor; || la pousse, crue;	flight; || shoot (of trees); || a
ростникъ; || (von Röthe) лѣгкáя румянецъ.	|| une légère rougeur.	light blush.
Anforderung, sf. 2. трéбóваниé, притáзаниé.	la demande, prétention.	claim, demand, pretence.
Anfrage, sf. 2. запрóсь, освѣдомлéniе.	la question, information.	question, inquiry.
An-fragen, ca. освѣдомлáтьсja о чѣмъ, спрашивáть.	s'informer de, demander.	to call for, inquire.
An-fressen, ca. irr. обгризáть; || съдáть.	ronger; || corroder, mordre. .	to eat of, gnaw; || to corrode.
An-frieren, en. irr. (feyn) примерзáть.	s'attacher en gelant.	to stick fast by freezing.
An-frischen, ca. освѣжáть; || fig. поощрáть, ободрáть.	rafraichir; || encourager.	to refresh; || to animate.
An-flügen, ca. придáвливать, приплáгать, прибáвлиать.	joindre, ajouter, annexer.	to adjoin, add, annex.
An-flühlen, ca. ошúпывáть; || ошúпью узнавáть. .	toucher, tâter; || manier.	to feel, touch; || to handle.
Anfühlung, sf. ошúпывáниé, ошúпъ f.	attouchement, manient m.	feeling, touch, handling.
An-führen, ca. пóутевóдúть, руковóдúть; 1. предвó-	conduire, mener, guider; 1. com-	to lead, guide, conduct; 1. to
дѣтельствóвать чѣмъ; 2. пóровóдúть что, обмá-	mander; 2. induire en erreur,	command; 2. to deceive, im-
пывáть; 3. привóдúть, ссылáтьсja на что. .	tromper; 3. citer, alléguer.	pose upon; 3. to cite, quote.
Anführer, sm. I. предвóдúтель m, начáльннкъ.	le conducteur, chef.	commander, chief.
Anführung, sf. предвóдúтельство; || ссылáка, цитáта.	la conduite; || la citation.	conduct; || quotation.
Anführungsdzeichen, sm. видóный знáкъ, кáмáчки f.	les guillemets m („“).	turned commas.
An-füllen, ca. нáполнáть, допóлнáть.	emplir, remplir.	to fill, fill up.
Anfurt, sf. 2. подвóздъ, прѣстанъ f.	un abord.	landing-place.
Angabe, sf. 2. объáвлéniе, показáниé, дáнная; ||	déclaration, donnée; || délation,	declaration, data; || denun-
донóсь, оговóръ; || задáтокъ.	dénonciation; || avance f.	ciation; || account.
An-gaffen, ca. sm. смóтрѣть, зѣвáть на что.	regarder la bouche ouverte. .	to gape at, gaze at.
An-geben, ca. irr. объáвлять, показывáть; 1. до-	déclarer, indiquer; 1. dénoncer;	to declare, indicate; 1. to state,
носáть, оговáривáть; 2. начертáть, излáгáть, со-	2. projeter, proposer, faire (un	denounce; 2. to design, sketch;
стáвлять; 3. задáвать (тонъ), запѣвáть; 4. en.	plan); 3. donner (le ton); 4.	3. to give the tune; 4. to
(im Spiele) начíнáть славáть (карты).	commencer à donner.	deal first (at cards).
Angeber, -in, s. донóсчикъ, -ница; || изобрѣтá-	délateur, dénonciateur, -trice;	denouncer, informer, delator;
тель, издумáщикъ, вонóвникъ, зачíпникъ.	|| auteur (d'un plan).	|| author, inventor.
Angeberei, sf. 2. донóсь, извѣтъ.	la délation, dénonciation.	informing.
Angebilde, sm. I. подáрокъ (въ день рóждéniя).	le cadeau, présent.	gift, birthday-present.

— **ungeblüch**, *adj.* жидкий, такъ называемый.....
 — **ungeboren**, *adj.* врожденный, природный.....
 — **ungebot**, *m.* I. первая подача.....
 — **un-gebeihen**, *en. irr.* (lassen) подавать, оказывать.
 — **ungebieten**, *m.* I. см. **Andenken**. || **ungebrechelt**,
 — **ungebänge**, *m.* I. привиска.....
 — **un-gehen**, *en. irr.* обращаться съ просьбою на
und; 1. касаться до чего; 2. *en.* (sein) начинать,
 начинаться; 3. заходить, наступать; 4. пор-
 титься; 5. *v. imp.* можно (ест), идти.
 was geht das dich an, какое тебѣ дѣло?.....
 — **ungehend**, *adj.* наступающій, начинающійся, по-
 ный; || *adv.* что касается до чего.
 — **un-gehören**, *en.* принадлежать кому.....
 — **un-gehörig**, *adj.* принадлежащій; || *die-gen*, *m. pl.*
 родственники, домашние, свой *pl.*
 — **un-geifern**, *en.* заслуживать.....
 — **ungeflage**, *m. sm.* **Unflagen**. || **un-gelangen**, *en.*
 — **ungeh**, *sf.* 2. крюкъ (*y dēru*); 1. крючекъ (на удѣ);
 2. удъ; 3. жало (*y маслѣжы*); 4. полюсъ.
 zwischen Thür und —, въ замѣательствѣ, на
 — **ungeband**, *m.* дверная петля..... [шнѣхъ
 — **haken**, *m.* крючекъ на удѣ; || крюкъ (*y dēru*).
 — **leine u. -schur**, *sf.* лесъ (*y удѣ*).....
 — **ruthe u. -fange**, *sf.* лесина удѣльная.....
 — **stern**, *m.* полярная звезда.....
 — **tugend**, *sf.* первостепенная добродѣтель.....
 — **weit**, *adv.* нѣстѣжъ (*o dēru*).....
 — **ungeh**, *m.* I. 3. задатокъ.....
 — **ungelegen**, **ungefchen**, **ungefessen**, *adj.* см. **un**
 — **ungelegenheit**, *sf.* 2. дѣло, обстоятельство; || (*die*
custwärtigen -ten) иностранныя дѣла.
 — **ungelegentlich**, *adj.* постоянный; *adv.* -но....
 — **ungeher**, *m.* I. удѣльщикъ; || *птица*, *рыболовъ*...
 — **ungehen**, *en.* удѣть (*рыбу*); || *en.* (nach etwas) доб-
 ваться, домогаться, искать чего.
 — **un-geloben**, *en.* торжественно обѣщать.....
 — **ungeböhnig**, *m.* I. 1. торжественное обѣщаніе..
 — **ungefessen**, *adj.* соразмѣрный, приличны. [постъ/
 — **ungefessenheit**, *sf.* соразмѣрность, соответствен-
 — **ungehen**, *adj.* малый, пріятный; *adv.* -но....
 — **ungeher**, *m.* I. 3. дугъ, поляна, выгонъ.....
 — **ungeficht**, *m.* I. 3. лядъ; || видъ, глаза *m. pl.*, при-
 сѣтельство; || (-ficht) *adv.* въ видѣ, въ присутствіи.
 — **un-gewöhnen**, *en.* приучать, поаживать; || *fich* —
en. приучаться, привыкать къ чему.
 — **ungetoheit**, *sf.* 2. привычка, обыкновеніе..
 — **un-geffen**, *en. irr.* приливать; || наливать.....
 wie ungegoffen, *part.* какъ вилитый (*o плѣтъ*).
 — **unghfren**, *en.* обрубать хвостъ (*y лошади*)...
 — **un-glofen**, *en.* выпяливать глаза на что.....
 — **un-graen**, *en.* приводить въ ужасъ.....
 — **un-greifen**, *en. irr.* трогать, касаться до чего; 1.
 брать, принимать за что; 2. нападать, на-
 ступать; 3. обезсилить, ослаблять.
 sich —, *en.* напрягать силы, стараться; || *por.*
 быть щѣдрымъ, много издержать.
 — **ungreifer**, *m.* I. нападающій.....

prétendu, soi-disant.....
 inné, naturel.....
 la première offre.....
 donner, accorder, concéder..
 — **ungerbt**, *m.* **Andrechfeld**,
 la pendeloque.....
 s'adresser à; 1. regarder, con-
 cerner; 2. commencer; 3. com-
 mencer à prendre; 4. se gâter;
 5. être faisable, être praticable
 qu'est-ce que cela te regarde?
 commençant, naissant, nou-
 veau; || quant à, concernant.
 appartenir à.....
 appartenant, allié; || les pa-
 rents, les gens *m.*, la famille.
 salir de bave.....
 ((en)), *m.* **Unlangen**.
 le gond; 1. hameçon; 2. la ligne;
 3. l'aiguillon *m.*; 4. le pôle.
 entre l'enclume et le marteau.
 la penture.....
 l'hameçon *m.*; || le gond....
 la ligne.....
 la perche (d'une ligne).....
 l'étoile polaire *f.*.....
 une vertu cardinale.....
 tout ouvert (d'une porte)....
 les arrhes *f.*, le denier à Dieu.
 liegen, unsehen u. unsitzen.
 l'affaire *f.*, l'intérêt *m.*; || les
 affaires étrangères *f.*
 urgent, instant; -tamment...
 pêcheur à la ligne; || la mouette.
 pêcher à la ligne, prendre à
 l'hameçon; || aspirer à.
 promettre solennellement...
 la promesse solennelle.....
 proportionné, convenable...
 la proportion, convenance...
 gracieux, agréable; -ment...
 la pelouse, verdure, le pacage.
 visage *m.*; || face, vue, présence *f.*;
 || à la vue, en présence de.
 habituer, accoutumer; || s'habi-
 tuer, contracter l'habitude.
 l'habitude *f.*.....
 verser encore; || verser contre.
 comme collé sur le corps...
 anglaiser (un cheval). [yeux
 regarder en écarquillant les
 glacer d'horreur.....
 toucher, saisir; 1. mettre la
 main à, entreprendre; 2. atta-
 quer; 3. fatiguer, affaiblir.
 s'efforcer, faire un effort; ||
 faire un effort de générosité.
 l'agresseur, assaillant *m.*....

pretended.
 inborn, innate, inbred.
 first bidding.
 to favour with, grant.
 u. unerben.
 pendant.
 to address, entreat; 1. to con-
 cern, touch; 2. to begin; 3. to
 commence; 4. to begin to rot;
 5. to be possible, be feasible.
 what's that to you?
 commencing, beginning; || con-
 cerning, as for.
 to belong, appertain.
 belonging to; || relatives, re-
 lations, family.
 to slaver.
 hinge; 1. hook, fish-hook; 2.
 angling-line; 3. sting; 4. pole.
 in a sad dilemma.
 iron-work (of a door).
 hook, fish-hook; || hinge.
 line, angling-line.
 angle-rod, angling-rod.
 pole-star.
 a cardinal virtue.
 wide-open.
 earnest, advance-money.
 business, affair, concern; || the
 foreign affairs *pl.*
 pressing, urgent; -ly.
 angler; || gull, sea-mew.
 to angle, fish with the line;
 || to long for.
 to vow, protest.
 solemn protestation, vow.
 conformable, suitable, fit.
 conformity, fitness.
 pleasing, agreeable; -bly.
 green, grass-plot.
 countenance; || face, presence;
 || in the presence of.
 to accustom, inure, use; || to
 habituate one's self.
 habit, practice.
 to pour to; || to pour against.
 that fits very close.
 to dock a horse's tail.
 to stare at.
 to seize with horror.
 to handle, touch, seize; 1. to
 undertake; 2. to attack, as-
 sail; 3. to weaken, fatigue.
 to exert one's self, endeav-
 our; || to lay out money.
 aggressor, assailing.

- **An-grenzen** *u. -gränzen*, *vn.* граничить съ чѣмъ..
angrenzend, *adj.* пограничный, смежный.....
- **Angriff**, *sm.* I. 1. нападение, атака; || оскорбление.
Angriffs-bündniß, *sn.* наступательный союзъ..
 — *waffe*, *sf.* наступательное оружіе.....
 — *weise*, *adv.* наступательно.....
- **An-grinsen**, *va.* смѣяться въ глаза кому.....
- **Angst**, *sf.* 1. д. тоска, страхъ, боязнь *f*; 1. (tödlische) страхъ, ужасъ; 2. (haben) бояться; 3. (machen) страдать; 4. (mit ist —) мнѣ страшно.
- **Angsten** *u. -stigen*, *va.* пугать, приводить въ страхъ, страдать; || *sich* —, *vr.* беспокоиться о чѣмъ.
- Angst-geschrei**, *sm.* *u. -ruf*, *sm.* крикъ отъ страха.
 — *gestöhne*, *sn.* стонъ отъ страха.....
 — *schweiß*, *sm.* холодный потъ.....
 — *voll*, *adj.* исполненный страха.....
- **Angstlich**, *adj.* боязливый, заботливый.....
- Angstlichkeit**, *sf.* боязливость *f*, безпокойство....
- **An-gucken**, *va. fam.* смотреть, глядеть на что...
- An-gürten**, *va.* опоясывать, подпоясывать.....
- **An-haben**, *va. irr.* имѣть на себѣ, носить (платье);
 || (einem etwas — wollen) придираться къ кому.
- **An-häkeln** *u. -haben*, *va.* привязывать; || *sich* —, *vr.* сплести, привязываться къ чѣму.
- Anhalt**, *sm.* I. упорка, подпора.....
- **An-halten**, *va. irr.* задерживать, останавливать;
 1. (zu etwas) принуждать, побуждать къ чѣму;
 2. *vn.* останавливаться, длиться; 3. продолжаться; 4. (um etwas) просить, искать чего.
sich —, (an etwas) держаться за что.....
- **Anhaltend**, *adj.* постоянный, продолжительный...
- Anhaltend**, *adj.* постоянный, твердый, упрямый...
- Anhaltspunkt**, *sm.* I. Мѣс. точка опоры.....
- **Anhang**, *sm.* I. 1. д. приավленіе, дополненіе, приложёніе; || товарищи, приверженцы *m. pl.*
- **An-hängen**, *vn. irr.* держаться за что, висѣть; || при-
 держиваться къ чѣму; || *sn.* I. Плуг. припаяніе.
- **An-hängen**, *va.* привѣшивать; || приавлять, присо-
 вокуплять; || (einem etw.) сыграть шутку кому.
sich —, *vr.* привѣшиваться; || навѣшиваться....
- Anhängen**, *in*, *s.* привѣженецъ, ница.....
- **Anhängig**, *adj.* привѣзчивый; 1. принадлежащій,
 приложенный; 2. (vor Gericht) производящійся въ
 судъ; 3. (machen) просить въ судъ на кого.
- **Anhänglich**, *adj.* привязанный, приверженный. [*f*]
- Anhänglichkeit**, *sf.* привязанность, приверженность
- Anhängsel**, *sn.* I. привѣска; || прибавка, приставка.
- Anhauch**, *sm.* I. дыханіе, дуповеніе на что.....
- **An-hauchen**, *va.* дуть, дышать на что.....
- **An-hauen**, *va. irr.* на рубать, зарубать.....
- **An-häufen**, *va.* собирать въ кучу, накоплять...
- Anhäufung**, *sf.* накоплёніе, умножёніе.....
- **An-heben**, *va. irr.* поднимать, поднимая приав-
 гать; || начинать; || *vn.* начинаться.
- **An-heften**, *va.* приавлять гвоздѣмъ; || пристѣгивать.
- **Anheim**, *adv.* (fallen) доставаться; || (stehen) отда-
 вать на распоряжёніе, предоставлять.
- **Anheischig**, *adv.* (sich — machen) обязываться, братья
- être contigu à, confiner avec.
 adjacent, contigu, limitrophe.
 l'attaque, charge; || atteinte *f*.
 l'alliance offensive *f*.....
 l'arme offensive *f*... [offensive
 offensivement, d'une manière
 regarder en ricanant.....
 angoisse, anxiété *f*; 1. les tran-
 ses mortelles *f*; 2. avoir peur;
 3. effrayer, alarmer; 4. j'ai peur
 tourmenter, inquiéter; || s'in-
 quiéter, se tourmenter de.
 le cri de détresse.....
 le soupir d'angoisse.....
 la sueur froide.....
 inquiet, tourmenté d'inquié-
 timide, inquiet, craintif. [tude
 la timidité, inquiétude.....
 regarder, lorgner.....
 ceindre, mettre à sa ceinture.
 avoir sur son corps, porter; ||
 chercher querelle, en vouloir à
 suspendre à un crochet, ac-
 crocher; || s'accrocher à.
 un arrêt, appui, soutien....
 retenir, arrêter, saisir; 1. as-
 treindre, obliger à; 2. s'ar-
 rêter; 3. durer, continuer;
 4. rechercher, briguer.
 se tenir, s'accrocher à.....
 continuel, continu, persévérant
 persévérant, opiniâtre.....
 le point d'appui.....
 appendice, supplément *m*, an-
 nexé *f*; || les partisans *m*.
 être suspendu; || adhérer à; ||
 l'adhésion, adhérence *f*.
 suspendre, accrocher; || ajou-
 ter; || jouer un tour à.
 s'attacher; || s'accrocher à...
 partisan; sectateur, -trice...
 sujet à s'attacher; 1. dépen-
 dant, joint, annexé; 2. pen-
 dant; 3. intenter un procès.
 attaché, dévoué à.....
 attachement, dévouement *m*.
 la pendeloque; || l'appendice *m*.
 le souffle, l'haleine *f*.....
 souffler à, sur ou contre...
 entamer, commencer à abattre.
 accumuler, entasser, amasser.
 accumulation, augmentation *f*.
 approcher en soulevant; ||
 entreprendre; || commencer.
 attacher, afficher; || agraffer.
 échoir, tomber en partage; ||
 remettre à la disposition de.
 s'obliger, s'engager à.....
- to confine on or with-
 adjacent, contiguous.
 attack, charge; || injury.
 an offensive league.
 offensive arm.
 offensively.
 to laugh at one.
 anguish, anxiety; 1. perpetual
 fears; 2. to fear; 3. to put in
 fear; 4. I am in fear.
 to alarm, torment, make un-
 easy; || to fret about.
 lamentable outcry.
 lamentable sigh.
 cold sweat.
 fearful, painful.
 fearful, anxious.
 anxiousness, anxiety.
 to look at.
 to gird, gird about.
 to have on, bear (a garment);
 || to do one harm.
 to accroach, hook on, grap-
 ple; || to hang on.
 hold, support.
 to hold, stop, seize; 1. to keep
 to, drive; 2. to stop; 3. to
 continue, persevere; 4. to
 sue for, solicit.
 to take fast, keep fast.
 persevering, constant.
 persevering, lasting.
 point of support, fulcrum.
 appendix, addition; || adhe-
 rents, party.
 to hang on; || to adhere to; ||
 adhesion, adherence.
 to hang, append; || to add,
 join; || to play a trick to.
 to stick, cling; || to hang on.
 adherent, follower.
 cleaving, clingy; 1. adherent,
 annexed; 2. pending; 3. to
 commence a law-suit.
 attached, faithful to.
 attachment, adherence.
 pendant; || appendix.
 breath (upon).
 to breathe upon, blow up.
 to begin to cut, cut on.
 to heap up, amass.
 accumulation, agglomeration.
 to lift up, lift close to; || to
 begin; || to commence.
 to fasten, affix; || to clasp.
 to fall to, devolve; || to leave
 to one's free will.
 to promise, oblige one's self.

An-heften, va. привѣшивать (привѣснть).....
An-her u. -heto, adv. здѣсь, на семъ мѣстѣ. [Grät
An-heften, va. патравливать; || подстрекать, поджа-
Anheger, sm. I. побудитель. подстрекатель т....
Anhöhe, sf. 2. возвышеніе, холмъ, пригорокъ....
An-hören, va. слышнваться во что, выслушнвать.
Anis, sm. I. *racemé*, анисъ; || *adj.* анисовый....
Anis-branntwein, sm. анисовая водка, анисовка.
-aniser, sm. обсахаренный анисъ.....
Anjet u. -jeto, adv. теперь, нынѣ.....
Ankauf, sm. I. 1. б. покупка, закупка.....
An-kaufen, va. закупать, покупать, приобретать;
 || *sich* —, *rr.* купить себѣ земли.
Anker, sm. I. якорь т; || анкерокъ (жѣра); || (*sich*
ver — *legen*) бросать якорь, становиться на якорь.
Anker-arm, sm. якорный роуъ.....
-anest, adj. (-*stet* *Ö* *und*) хорошее якорное мѣсто.
-holz, sn. u. -stock, sm. якорный штокъ.....
-los, adj. безъ якоря, потерявшій якорь.....
-platz u. -grund, sm. якорное мѣсто.....
-ring, sm. рымъ, якорное кольцо.....
-ruthe, sf. веретено якорное.....
-schaufel u. -slege, sf. якорная лада.....
-seil u. -tau, sn. якорный канатъ. [якоръ
-zoll, sm. u. -geld, sn. пошлина за стоаніе на
Ankern, va. становиться на якорь; || (*nach* *etwas*) до-
An-kerben, va. зарубать..... [бываться чѣс
An-kerben, va. привязывать на двѣ, приковывать.
An-kitten, va. привязывать замѣзкою.....
Anklage, sf. 2. обвиненіе, доносъ.....
An-klagen, va. обвинять, доносить.....
der Angeklagte, sc. обвиненный, подсудимый...
Ankläger, -in, s. обвинитель; доносчикъ, -чица..
Anklägerisch, adj. обвиняющій, обвинительный..
Anklageschrift, sf. 2. доносъ.....
An-klammeru, va. укрѣплять скобами, привязывать
 крючками; || *sich* —, *rr.* привязываться къ чему.
Anklang, sm. I. 1. б. созвучіе, согласіе; || *fig.* сочувствіе.
An-klieben, va. приклепывать, приклепывать къ чему;
 || *va.* липнуть, прилипать, приставать.
An-kleiden, va. одѣвать; || *sich* —, *rr.* одѣваться.
Ankleidezimmer, sn. I. туалетная, уборная.....
An-klugen, sn. irr. быть созвучнымъ; || (*mit* *den*
Gläsern) чокаться стаканами или рюмками.
An-klopfen, sn. стучать (*an* *der* *Thür*).....
Anklopfer, sm. I. стукальце (*an* *der* *Thür*).....
An-knöpfen, va. пристѣгивать (*an* *den* *Knöpfen*).....
An-knöpfen, va. привязывать; || (*ein* *Geistlich*) за-
 водить разговоръ, начинать говорить съ кѣмъ.
An-kommen, sn. irr. (*sein*) приходить, прибывать,
 подступать; 1. быть принятымъ; 2. *v. imp.* (*es*
kommt *en*... *an*) завязать отъ чего, касаться чего;
 3. (*es* *kommt* *mir* *die* *Lust* *an*) мнѣ хочется; 4. (*es*
braut — *lassen*) допускать; отваживаться.
Anknüttling, sm. I. 1. привязаніе, привязецъ.....
An-koppeln, va. присоединять, привязывать на своръ.
An-kündigen u. -künden, va. возвѣщать, извѣщать.
Ankündigung, sf. 2. извѣщеніе, объявленіе.....

pendre, suspendre.....
 ici, en ce lieu.....
 animer (*les chiens*); || exciter.
 l'instigateur, boute-feu m....
 hauteur, colline, éminence f.
 écouter, entendre, prêter l'o-
 l'anis m; || d'anis.....[reille
 l'anisette f.....
 les dragées f d'anis.....
 maintenant, à présent.....
 achat m, acquisition, emplette f
 acheter, acquérir, faire em-
 plette de; || acheter des terres.
 une ancre; || ancre f (*mesure*);
 || jeter l'ancre, mouiller.
 le bras d'une ancre.....
 un bon mouillage.....
 le jas, jouail.....
 qui n'a plus d'ancre.....
 le mouillage.....
 l'organeau, arganeau m....
 la verge d'une ancre.....
 la patte d'une ancre.....
 le câble d'une ancre.....
 le droit d'ancrage.....
 mouiller, jeter l'ancre, || brigner
 marquer par des coches.....
 enchaîner.....
 cimenter, mastiquer.....
 la délation, accusation, dénon-
 accuser, dénoncer...[ciation
 le prévenu, l'accusé.....
 accusateur, délateur, -trice..
 accusatoire.....
 l'acte m d'accusation.....
 accrocher, cramponner; || se
 cramponner à. [thief
 accord m, harmonie; || sympa-
 afficher, coller; || s'attacher,
 se coller, adhérer, tenir à.
 habiller, vêtir; || s'habiller..
 le cabinet de toilette, vestiaire.
 s'accorder, être d'accord; ||
 choquer les verres, trinquer.
 heurter, frapper (*à la porte*)
 le marteau, heurtoir.....
 boutonner.....
 nouer, lier ensemble; || enta-
 mer ou lier conversation.
 arriver, parvenir, aborder; 1.
 être accueilli (*bien* ou *mal*); 2.
 dépendre de, tenir à, s'agir
 de; 3. il me prend envie de; 4.
 laisser aller; hasarder. [qué
 un étranger, nouveau débar-
 coupler, attacher ensemble..
 annoncer, déclarer, publier..
 annonce, déclaration f.....

to hang upon.
 hither, to this place.
 to set on; || to incite, instigate.
 setter on, instigator.
 rising ground, hill.
 to hearken, listen to, attend.
 anise; || of anise.
 anise-seed spirit.
 sugared anise.
 now, at present.
 purchase, buying, acquisition.
 to buy, purchase; || to buy
 lands, settle at any place.
 an anchor; || anker (*measure*);
 || to anchor, come to anchor.
 arm of an anchor.
 good anchoring ground.
 anchor-stock.
 unmoored, adrift.
 anchoring-place, anchorage.
 ring of an anchor.
 shank of an anchor.
 fluke of an anchor.
 cable of an anchor.
 anchorage.
 to anchor; || to sue for.
 to cut a notch.
 to chain, enchain.
 to cement.
 accusation, information.
 to accuse, inform against.
 defendant, impeached.
 accuser, impeacher.
 accusatory.
 bill of indictment.
 to cramp, grapple; || to cling
 to, take hold of.
 accord, harmony; || sympathy.
 to glue to, paste on; || to cleave,
 stick to, adhere.
 to dress; || to dress one's self.
 dressing-room, tiring-room.
 to accord in sound; || to touch
 glasses.
 to knock (*at the door*).
 knocker, clapper.
 to button, button at.
 to knit, knot, tie to; || to enter
 into conversation.
 to arrive, come on; 1. to be
 received (*well* or *ill*); 2. to
 depend upon, concern; 3. I
 feel inclined to; 4. to leave
 to; to run the hazard.
 stranger, one newly arrived.
 to couple together.
 to announce, publish, declare.
 declaration, proclamation.

- Unkunft, sf.** прибу́тие, при́ездъ; || при́ходъ, при́возъ (*transport*); || прише́ствие (*Messias*).
- Un-lächeln u. -lachen, ca.** улыба́ться кому́.....
- Unlage, sf.** 2. прибавле́ние, приложе́ние; 1. отда́ча (*déneig*), капита́лъ; 2. заведе́ние, учрежде́ние; 3. начертáние, чертёжъ; 4. разведе́ние, гу́льбище; 5. дарова́ние, спосо́бность *f*, тала́нтъ.
- Un-landen, en. (scn)** прича́ливать, прива́ливать..
- Un-langen, en. (scn)** прибыва́ть, приходи́ть, при́зжать; || *ca.* каса́ться до че́го.
- Unlaß, sm.** I. 1. ð. пово́дъ, причи́на, случáй....
- Un-laffen, ca. irr.** оставля́ть (*ma komz что*); 1. допуска́ть; 2. (*einem übel*) напуска́ть на ко́ж; 3. *sich* —, *er.* нима́ть видъ, каза́ться; 4. обща́ть.
- Unlauf, sm.** I. 1. ð. разбо́гъ; || нападе́ние, присту́пъ, набо́гъ, а́ттакá; || прибыва́ние (*соды*).
- Un-laufen, en. irr. (scn)** набѣга́ть, подбѣга́ть; 1. толкнۇ́ться, удѣриться обо́ что; 2. прибыва́ть, увеличива́ться, умножа́ться; 3. тۇскнۇ́ть (*о сте́клѣ*); 4. (*blau — lassen*) вороня́ть (*сталь*); 5. *ca.* обезпо́койвать ко́ж, докуча́ть кому́.
- angelaufen, part. (— kommen)** прибо́зжать; || (*er ist übel —*) онъ попался въ проса́къ.
- Un-legen, ca.** прикла́дывать; 1. нады́вать (*плáтне*); 2. отда́вать на процéнты (*дѣньги*), употре́блять на что; 3. заводи́ть, учрежда́ть; 4. на́черта́ть планъ; 5. (*Heistgen*) поджига́ть (*стро́ение*); 6. (*ble Hand*) принима́ться, бра́ться за что, на́чина́ть; 7. (*es auf etwas —*) нима́ть во́ что.
- sich* —, *er.* опира́ться; || приста́вать къ чему́....
- Unlege-schloß, m.** виса́чий замо́къ.....
- *stege, sm. pl. Typ.* марза́ны *m* (*для фóрмы*)....
- Unlehen, sm.** I. u. -leihe, *sf.* 2. заёмъ, ссۇда...
- Un-leihen, ca.** присла́нивать, припи́рать.....
- Un-leihen, ca.** занима́ть, бра́ть въ займы.....
- Unleihen, -in, s.** заёмщи́къ, -щи́ца.....
- Un-leimen, ca.** прикле́ивать (*приклеа́ть*).....
- Un-leiten, ca.** руководи́ть; || наста́влять, науща́ть.
- Unleitung, sf.** 2. руководи́тельство, наста́вление.....
- Un-liegen, en. irr.** приле́жать, приста́вать къ чему́; 1. сидѣ́ть (*о пла́тнѣ*); 2. лежа́ть на се́рдцѣ, за́бѣтывать; 3. (*einem*) усильно́ проса́ть, наста́ивать; 4. *sm.* I. за́бота, дѣ́ло; 5. требо́вание, про́сьба.
- angelegen, adj. (sich — scn lassen)** за́ботиться..
- Unliegend, adj.** пограни́чный, сме́жный.....
- Un-locken, ca.** прихажива́ть, привлека́ть.....
- Unlockung, sf.** 2. прихажива́ние, привле́чение.....
- Un-löthen, ca.** припа́ивать (*припая́ть*).....
- Un-machen, ca.** приды́мывать; 1. пригото́вливать, припра́влять; 2. раскла́дывать (*огне́*); 3. раство́рять (*массе́тъ*); 4. поджигива́ть (*суд*).
- Un-mahnen, ca.** увы́щивать, уговора́ивать.....
- Unmahnung, sf.** 2. увы́щание, побужде́ние.....
- Un-malen, ca.** выкра́шивать, раскра́шивать.....
- Unmarsch, sm.** I. 1. ð. *Milit.* прибли́жение, подсту́пление; || (*im — scn*) прибли́жаться, подступа́ть.
- sich* **Un-maßen, er.** присво́ивать себѣ́ что, завла́дывать че́мъ; || позволя́ть себѣ́ во́льностъ.
- arrivée, venue f*; || *arrivage*; || *avènement m (du Messie)*.
- sourire à*.....
- pièce jointe, annexe f*; 1. *placement*; 2. *établissement*; 3. *plan, dessin m*; 4. *plantation, promenade*; 5. *disposition f, talent*
- aborder, arriver*..... [*m arriver, venir, parvenir*; || *regarder, toucher, concerner*.
- le sujet, motif, l'occasion f*..
- laisser (sur le corps)*; 1. *laisser aller*; 2. *rudoyer*; 3. *avoir l'apparence*; 4. *donner espérance*.
- élan m, escousse f*; || *la charge, attaque*; || *la crue (des eaux)*.
- courir sur*; 1. *se heurter, donner contre*; 2. *monter, croître, augmenter*; 3. *suer, se ternir*; 4. *bleuir (acier), bronzer*; 5. *importuner, tourmenter*.
- accourir*; || *il s'est mal adressé, il a donné dans le piège*.
- mettre, placer contre*; 1. *endosser, prendre*; 2. *placer (de l'argent)*; 3. *établir, fonder*; 4. *ébaucher, esquisser*; 5. *incendier*; 6. *mettre la main à*; 7. *avoir pour but, avoir dessein*.
- s'appuyer sur*; || *s'attacher à*.
- le cadenas*.....
- les garnitures f de la forme*.
- l'emprunt m, le prêt*.....
- appuyer, adosser*.....
- emprunter*.....
- emprunteur, -euse*.....
- coller à*.....
- conduire, diriger*; || *instruire*.
- la conduite, direction*.....
- s'adapter, toucher*; 1. *être juste*; 2. *tenir à cœur, importer*; 3. *prier instamment, presser*; 4. *souci m, peine*; 5. *demande f*.
- prendre à cœur, avoir à cœur*.
- joignant, attenant, adjacent*.
- allécher, attirer, séduire*....
- attrait m, amorce, séduction f*.
- souder à*.....
- joindre, attacher*; 1. *apprêter, confire*; 2. *faire (du feu)*; 3. *détremper (la chaux)*; 4. *frelater*.
- exhorter, sommer*.....
- l'exhortation, sommation f*..
- peindre, peinturer*.....
- l'approche f, la marche*; || *avancer, approcher, s'approcher*.
- s'approprier, s'arroger, usurper*; || *s'émanciper*.
- coming*; || *arrival (of goods)*; || *coming (of the Messiah)*.
- to smile at, arride*.
- addition, joining at*; 1. *stock, capital*; 2. *establishment*; 3. *plan, sketch*; 4. *pleasure-ground*; 5. *disposition, parts*.
- to land, come to shore*.
- to arrive, come at*; || *to concern, belong, relate to*.
- occasion, cause, motive*.
- to let on*; 1. *to let spring*; 2. *to snub one*; 3. *to have the appearance*; 4. *to give hope*.
- run, onset*; || *assault, attack*; || *swelling, rising*.
- to run on*; 1. *to hurt, rush against*; 2. *to swell, rise, increase*; 3. *to tarnish*; 4. *to blue, make blue*; 5. *to importune, tease*.
- to run to*; || *he was disappointed, he fell into the snare*.
- to put to*; 1. *to put on, put against*; 2. *to place (money), employ*; 3. *to establish, found*; 4. *to sketch*; 5. *to set fire on*; 6. *to have a hand in*; 7. *to plan, aim at*.
- to lay to*; || *to stick to*.
- a padlock*.
- head-sides*.
- a loan, borrowing*.
- to lean against*.
- to borrow*.
- borrower*.
- to glue on*.
- to guide, lead*; || *to instruct*.
- leading, direction*.
- to lie close to*; 1. *to sit close*; 2. *to concern*; 3. *to entreat, solicit, importune*; 4. *a concern, care*; 5. *demand*.
- to take care of, take to heart*.
- adjacent, contiguous*.
- to allure, entice, decoy*.
- allurement, enticement*.
- to solder*.
- to fasten, tie to*; 1. *to prepare, season*; 2. *to kindle (fire)*; 3. *to water (lime)*; 4. *to adulterate*.
- to exhort, admonish*.
- exhortation, admonition*.
- to paint, paint over*.
- marching on, advance*; || *to march on, advance*.
- to arrogate, usurp*; || *to take too much liberty*.

Упмашенд, *adj.* высокомерный, дерзкий; *adv.* — по.
Упмашенд, *adj.* надменный; || инный, ложный.
Упмашенд, *sf.* 2. присвоение, несправедливое при-
 тязание; || надменность, дерзость *f.*
Уп-мелден, *va.* возвещать, докладывать, уве-
 домлять; || (sich — lassen) велать доложить о себе.
Упмелдунг, *sf.* 2. объявление, извещение.....
Уп-меркен, *va.* замечать, отмечать; || примечать.
Упмеркунг, *sf.* 2. замечание, отметка.....
Уп-мessen, *va.* измерять; || *fig.* соображать...
Упмuth, *sf.* прелесть, приятность, милость *f.*
Упмuthig u. — muthig, *adj.* приятный, прелестный
Уп-нагелн, *va.* привождать, прививать гвоздями.
Уп-наhen, *va.* пришивать (присыпать)..... [дять
Уп-наhen, *en.* u. sich —, *gr.* приближаться, подхо-
Упнаherung, *sf.* 2. сближение; || *Math.* приближение.
Упнаherungsdgraben, *sm.* *Fortif.* апроши *f. pl.*...
Упнаhme, *sf.* 2. принятие, прием; || предположение.
Упнаhen, *sf. pl.* латопен, занески *f.*.....
Упnehmen, *adj.* что можно принять.....
Уп-nehmen, *va. irr.* принимать; 1. принимать, под-
 ражать; 2. полагать; 3. (an Rindeb Stein) усы-
 новлять; 4. sich —, *gr.* принимать на себя.
Упgenommen, *adj.* принятый; || ложный, при-
 творный; || *adv.* положено, положимъ.
Упnehmer, *sm.* 1. *Com.* принимающий, акцентантъ.
Упnehmlich, *adj.* достойный быть принятымъ, до-
 ступный; || приятный, прелестный.
Упnehmlichkeit, *sf.* 2. приемность; || приятность *f.*
Уп-nieten, *va.* склепывать, скреплять заклепою.
Уп-nissen, *va.* пригнзживаться къ чему.....
Упnoch, *adv.* еще.....
Упnomisch u. — nom, *adj.* беззвемный.....
Уп-ordnen, *va.* устронять, распоряжать, опре-
Упорner, *sm.* 1. распорядитель *m.*..... [двать
Упорnung, *sf.* 2. устроство, распоряжение...
Уп-rachen, *va.* хватать, захватывать, схватывать.
Уп-rassen, *va.* прирять (лгать); || прирживать.
Упроffend, *adj.* соразмерный, приличный.....
Уп-rpflanzen, *va.* засаживать; || sich —, *gr.* поселяться.
Упrpflanzer, *sm.* 1. поселенецъ, колонистъ.....
Упrpflanzung, *sf.* 2. поселение, колония.....
Уп-roffen, *en.* стучать (es doern).....
Уп-rassen, *en.* (sehn) стлкаться, ударяться
 обо что; || налетать, бросаться на что.
Уп-reiffen, *va. irr.* выхвалять, прославлять.....
Упреiffung, *sf.* 2. выхваление, рекомендаця...
Уп-probiren u. — proben, *va.* измерять.....
Упрug, *sm.* 1. уборъ, паразъ.....
Уп-rufen, *va.* убирать, паразать; || sich —, *gr.* паря-
Уп-rathen, *va. irr.* присовѣтывать..... [жаться
Уп-ruchen, *va.* закуривать; || раскуривать.....
Уп-rechnen, *va.* засчитывать; || приписывать, при-
 сывать; || (hoch) уважать что, ставить во что.
Упреchnung, *sf.* засчитывание; || приписывание..
Упреcht, *sm.* 1. 1. *Jur.* право на что..... [речь *f.*
Упреde, *sf.* 2. обращение къ кому, привѣствие;
Упреdefall, *sm.* *Gram.* звательный падежъ.....

présomptueux, arrogant; gam-
 prétentieux; || prétendu. [ment
 la prétention illégitime; || la
 présomption, arrogance.
 annoncer, notifier, signifier,
 mander; || se faire annoncer.
 annonce, notification *f.* [voir
 remarquer, noter; || s'aperce-
 la remarque, le commentaire.
 prendre la mesure; || conformer.
 la grâce, aménité, le charme.
 gracieux, plein de grâces...
 clouer, attacher avec des clous.
 coudre à.....
 approcher, s'approcher.....
 l'approche; || approximation *f.*
 les approches *f.*..... [sition *f.*
 acceptation, adoption; || suppo-
 les annales *f.*.....
 acceptable, admissible.....
 accepter, admettre; 1. engager;
 2. supposer; 3. adopter; 4.
 prendre soin de, s'intéresser à
 accepté, reçu; || faux, dissi-
 mulé; || supposé, supposons.
 l'accepteur *m.*.....
 acceptable, admissible, rece-
 vable; || agréable, gracieux.
 admissibilité *f.*; || agrément *m.*
 river, affermir en rivant....
 faire son nid contre.....
 encore.....
 anonyme.....
 arranger, ordonner, fixer....
 l'ordonnateur *m.*.....
 arrangement *m.*, disposition *f.*
 empoigner, saisir.....
 essayer; || ajuster, adapter..
 conforme, propre, convenable.
 planter; || s'établir, se fixer..
 le planteur, colon.....
 la plantation, colonie.....
 heurter, frapper (à la porte).
 bondir, sauter, donner contre; ||
 venir subitement, assaillir.
 louer, vanter, recommander.
 éloge *m.*, recommandation *f.*..
 essayer (un habit).....
 la toilette, parure, mise.....
 parer, ajuster; || se parer..
 conseiller, recommander....
 allumer (une pipe); || enfumer.
 mettre en compte; || attribuer,
 imputer; || faire grand cas de.
 mise en compte; || imputation *f.*
 le droit (à une chose).....
 la harangue, allocution.....
 le vocatif.....

presuming, arrogant; -ly.
 arrogant; || presumptive.
 usurpation, pretension; || pre-
 sumption.
 to announce, give notice of; ||
 to send in one's name.
 announcing, notification.
 to mark, note; || to perceive.
 remark, note, annotation.
 to take measure; || to conform.
 grace, charm, amenity.
 pleasing, graceful.
 to nail to or on.
 to sew on.
 to approach, draw near.
 approach; || approximation.
 trenches. [tion
 taking, acceptance; || supposi-
 annals.
 acceptable, admissible.
 to take, accept, receive; 1. to
 engage; 2. to suppose; 3. to
 adopt; 4. to interest.
 accepted; || false, affected; ||
 supposed.
 acceptor.
 acceptable, admissible; || a-
 greeable, graceful.
 acceptableness; || grace.
 to rivet to, fasten.
 to nestle against.
 yet, still.
 anonymous.
 to dispose, arrange, fix.
 ordainer.
 disposition, arrangement.
 to lay hold of, seize, catch.
 to try on; || to fit, adapt to.
 fit, suitable.
 to plant, lay out; || to settle.
 planter, settler.
 planting, colony.
 to knock (at the door).
 to bound against; || to fall
 upon, surprise.
 to praise, commend.
 praising, recommendation.
 to try on.
 finery, dress. [self
 to dress, adorn; || to adorn one's
 to advise, counsel.
 to begin to smoke; || to smoke.
 to charge, reckon; || to attri-
 bute; || to make much of.
 reckoning; || imputation.
 right, claim, title.
 address, speech.
 vocative.

Un-reben, <i>ca.</i> обращаться къ кому, заговаривать съ кѣмъ, привѣтствовать кого.	adresser la parole à, aborder, haranguer, apostropher.	to speak to, accost, address harangue.
Un-reden, <i>ca.</i> возбуждать, побуждать, поощрять.	pousser à, exciter, stimuler.	to urge, stir up, engage.
Un-regung, <i>sf.</i> 2. возбужденіе, побужденіе, поощреніе; || (<i>in</i> — bringen) напоминать о чѣмъ.	impulsion, incitation, instigation f; || appeler l'attention sur	incitation, incitement, stimulation; || to make mention of.
Un-reiben, <i>ca.</i> натирать (патереть)... || кѣмъ	frotter, broyer.....	to rub.
Un-reihen, <i>ca.</i> напирать; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> приставать	enfiler; || se joindre à.....	to string; || to come up, join.
Un-reißen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> надирать, надирать.....	entamer (<i>en déchirant</i>), ôter.	to cut off, take off.
Un-reiten, <i>en.</i> <i>irr.</i> (сѣн) навзжать на что; || (<i>angeritten</i> kommen) подѣхать; || заѣхать.	donner contre (<i>à cheval</i>); || s'approcher de; || s'arrêter chez.	to ride against; || to come on; || to stop on.
Un-reiz, <i>sm.</i> 1. u. -zung, <i>sf.</i> 2. побужденіе, поощреніе	l'instigation f, attrait m.....	incitement, animation.
Un-reizen, <i>ca.</i> побуждать, поощрять.....	inciter, provoquer, engager.	to incite, entice, induce.
Un-rennen, <i>en.</i> <i>irr.</i> (сѣн) набѣгать, наткаться на что, ударяться обо что; || (<i>übel</i>) попадаться (попастись); || (<i>angerannt</i> kommen) прибѣжать.	courir contre, heurter contre; || mal rencontrer, être mal reçu; || accourir. [ser	to run against, rush upon; || to meet with an ill reception; || to come running.
Un-richten, <i>ca.</i> готовить; || причинять, надѣлать.	préparer, apprêter, || faire, causer la préparation, l'apprêt m.....	to dress, prepare; || to make, do, dressing (<i>of the virtuels</i>).
Un-richtung, <i>sf.</i> приготовленіе, страпаніе.....	égatigner légèrement.....	to scratch a little.
Un-rißen, <i>ca.</i> слегка оцарапывать.....	rouler vers ou contre, approcher; || avancer en roulant.	to roll against, roll upon; || to approach rolling.
Un-rollen, <i>ca.</i> прикатывать, придвигать; || <i>en.</i> (сѣн) прикатываться, придвигаться.	approcher; || s'approcher.....	to draw near; || to approach.
Un-rufen, <i>ca.</i> призовывать; || <i>en.</i> (сѣн) приближаться.	le cri, appel; || la sommation.	call; || summons.
Un-rufen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> кликать, звать; || окликивать (корабль); || <i>fig.</i> приывать, умолять.	crier à qu'un; || hâler (<i>un navire</i>); || invoquer, implorer.	to call to; || to hail (<i>a ship</i>); || to call upon, invoke.
Un-rühren, <i>sm.</i> Unrühren. || Unb und Un's	(<i>amts</i> au dard), <i>cm.</i> Un.	
Un-rühren, <i>ca.</i> прикасаться; || подмешивать....	toucher; || détrempier, délayer.	to touch, handle; || to mix.
Un-sage, <i>sf.</i> 2. уведомленіе, объявленіе.....	la notification, intimation....	notification, intimation.
Un-sagen, <i>ca.</i> объявлять, уведомлять о чѣмъ....	avertir, notifier, intimer....	to notify, declare, intimate.
Un-sägen, <i>ca.</i> надпильвать.....	entamer avec la scie.....	to begin to saw.
Un-sammeln, <i>ca.</i> накоплять, собирать.....	amasser, accumuler.....	to heap up, amass.
Un-sässig, <i>adj.</i> поселившійся, осѣдлый.....	domicilié, établi, fixé.....	settled. [tlement
Un-sässigkeits, <i>sf.</i> осѣдлость f, мѣсто жителѣства..	le domicile, droit de domicile.	state of being established, set-adjoint piece; 1. mouth-piece, tonguing; 2. beginning; 3. disposition; 4. settling, crust.
Un-satz, <i>sm.</i> 1. a. надставка; 1. <i>Mus.</i> дѣльце, мунштѣкъ; анзацъ (флейты); 2. начало (болѣзни); 3. <i>Math.</i> расположеніе (уравненія); 4. накинъ f.	pièce ajoutée, allonge; 1. embouchure f; 2. commencement; 3. arrangement; 4. dépôt m.	
Un-säuern, <i>ca.</i> заквашивать, подквашивать....	faire aigrir, faire fermenter.	to ferment, sour.
<i>sich</i> Un-saufen, <i>er.</i> <i>irr.</i> напиваться, парѣзываться.	boire avec excès, s'enivrer..	to get drunk.
<i>sich</i> Un-saugen, <i>er.</i> всасывать, виваться....	s'attacher en suçant, prendre.	to fasten by sucking.
Un-saufen, <i>en.</i> летать со свѣстомъ и шумомъ....	voler en sifflant vers.....	to come near roaring.
Un-schaffen, <i>ca.</i> папасать, готовить; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> запасаться, заводиться чѣмъ, покупать.	procurer, faire avoir, fournir; || faire acquisition de, acheter.	to purvey, procure; || to buy, furnish one's self with.
Unschaffung, <i>sf.</i> 2. запасъ, покупка, закупка....	la fourniture, l'achat m.....	purveyance. purchase.
Un-schauen, <i>ca.</i> смотреть на что, разсматривать.	regarder, contempler.....	to look at, contemplate.
Unschaulich, <i>adj.</i> ясный, видный, наглядный....	évident, clair, intuitif.....	evident, intuitive.
Unschaulichkeit, <i>sf.</i> ясность, наглядность f.....	évidence, perceptibilité f....	evidence, perceptibility.
Unschauung, <i>sf.</i> 2. воззрѣніе, созерцаніе.....	la contemplation, intuition..	contemplation, intuition.
Unscheln, <i>sm.</i> 1. видъ, наружность, вѣроятность f; || (<i>dem</i> — nach) по-видимому, какъ кажется; || (<i>allem</i> — nach) по всей вѣроятности.	l'apparence f; || en apparence, d'après les apparences; || selon toute probabilité.	appearance, likelihood, probability; || by appearances; || in all likelihood.
Un-schellen, <i>ca.</i> освѣщать; || <i>en.</i> имѣть видъ....	éclairer; || avoir l'apparence.	to shine upon; || to appear.
<i>sich</i> Un-schlecken, <i>er.</i> готовиться, сбираться.....	s'apprêter, se disposer.....	to prepare, dispose one's self.
Un-schlecken, <i>ca.</i> глядѣть искоса, косаться на что.	regarder de côté, lorgner....	to squint upon.
Un-schließen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> подстрѣливать (зѣбра); 1. <i>en.</i> (сѣн) нахлынуть, набѣжать на что; 2. <i>Chim.</i> осаждаться, кристаллизоваться; 3. (<i>angeflossen</i> сѣн) быть влюбленнымъ.	blessen en tirant; 1, accourir, s'élaner sur; 2. se cristalliser, se coaguler; 3. en avoir dans l'alle, être amoureux.	to wound by shooting, shoot wound; 1. to run against, rush on; 2. to crystallize; 3. to be in love.
Un-schiffen, <i>en.</i> <i>irr.</i> (сѣн) приплывать, приставать.	aborder, approcher de terre.	to ship to, approach.
Un-schirren, <i>ca.</i> надѣвать сбрую на (лошадь)....	enharnacher (<i>un cheval</i>)....	to harness, put the harness on.

- **Anschlag**, *sm.* I. 1. *о.* ударъ (обо что); 1. прикладъ (у ружья); 2. публикованіе, объявленіе; 3. одѣлка; 4. смѣта; 5. умыселъ, покушеніе.
in — bringen, принять въ разсѣтъ.....
im — halten (eine Flinte), прикладываться.....
- **An-schlagen**, *ca. irr.* ударять; 1. прибивать; 2. обивать (прибитой обшивкою); 3. одѣлывать; 4. обивать (ошлом); 5. (Flinte) прикладываться; 6. *сп.* ударять, ударяться на что; 7. залазить (о свѣдѣ); 8. дѣйствовать (о лекарствѣ).
- Anschlag-faden**, *sm.* пришива въ живую нѣтку.....
- **zettel**, *sm.* прибитое объявленіе.....
- **Anschlagsig**, *adj.* издучивый, остроумный. [ваться]
- An-schleichen**, *ca.* (angeschlichen kommen) подкрадываться.....
- An-schleifen**, *ca. irr.* вытягивать, натягивать.....
- An-schleppen**, *ca.* притаскивать (притащить).....
- **An-schließen**, *ca. irr.* прижимать замкомъ, прилаживать на птвъ; 1. прилагать, прижимать; 2. *сп.* прижиматься; 3. сдѣлать плотно (о нѣтѣ).
- sich** —, *ср.* присоединяться, смыкаться.....
- Anschluß**, *sm.* I. 1. *ф.* присоединеніе, приложеніе.....
- sich An-schmiecheln**, *ср.* прилаживаться къ кому.....
- An-schmelzen**, *ca. irr.* приплавлять (припаять).....
- **An-schmelzen**, *ca.* приваривать; || приковывать.....
- **sich An-schmiegen**, *ср.* прилаживаться, приставать; || *ф.* припирываться къ чему.....
- An-schmieren**, *ca.* намазывать; || намазывать.....
- An-schmücken**, *ca.* убирать, паразать.....
- **An-schnallen**, *ca.* пристѣгивать пряжкой. [на хоз]
- An-schnatzen** и **-schnauben**, *ca.* грубо закричать.....
- An-schnitten**, *ca. irr.* надѣлывать, починять.....
- Anschmitt**, *sm.* I. краюха, горбѣшка; || надѣлъ.....
- An-schnüren**, *ca.* стягивать шнуромъ.....
- Anschove**, *sf.* 2. рыба, анчоусъ, салакушка.....
- An-schrauben**, *ca.* привинчивать (привинтить).....
- **An-schreiben**, *ca. irr.* записывать; || (gut angeschrieben sein bei) пользоваться хорошимъ мнѣніемъ у кого.....
- An-schreien**, *ca. irr.* кричать, прикрикнуть на кого; || (um Hülfe) призывать на помощь.....
- **Anschrote**, *sf.* 2. покровъ *f* (у сука).....
- Anschub**, *sm.* I. киданіе шара (на кельской шпѣ).....
- **An-schüren**, *ca.* раздѣлывать (ошлом); || *ф.* возбуждать.....
- **An-schwärzen**, *ca.* вычернивать; || *ф.* очернить.....
- An-schweißen**, *ca.* приваривать, сваривать.....
- **An-schwellen**, *ca.* надувать, раздѣлывать; || *сп. irr.* (sich) нахнууть, надуваться, прибывать.....
- **An-schwemmen**, *ca.* наносить, приносить.....
- angeschwemmtes Land**, наносная земля.....
- **An-segeln**, *ca.* приѣзжать, приплывать на парусахъ.....
- **An-sehen**, *ca. irr.* смотрѣть, взглядыть на что; 1. разсмѣтривать; 2. принимать за что; 3. (mit) потерѣть; 4. (mit dem Huden) оставлять; 5. *sm.* I. смотрѣніе на что, взглядъ; 6. видъ, парѣжность *f*; 7. уваженіе, почтеніе.
bei — haben, казаться, имѣть видъ.....
in — sehen, пользоваться уваженіемъ.....
ohne — der Person, не уважалъ лица.....
angesehen, *adj.* уважаемый, знатный, важный.....

coup, choc *m*; 1. crosse; 2. publication, annonce; 3. estimation *f*; 4. devis; 5. projet *m*.
 mettre en ligne de compte...
 coucher en joue un fusil....
 frapper à; 1. clouer, afficher;
 2. publier; 3. évaluer; 4. battre briquet; 5. coucher en joue;
 6. heurter, frapper à; 7. a-boyer; 8. opérer, faire effet.
 le bâti (d'un habit).....
 l'affiche, annonce *f*.....
 inventif, ingénieux, rusé....
 approcher doucement, se glis-aiguiser..... (se
 trainer ou mener par force...
 attacher avec un cadenas, en-chalner; 1. joindre, ajouter;
 2. joindre; 3. serrer (d'un habit)
 se joindre, se serrer.....
 adjonction *f*, pièce jointe à...
 s'insinuer par des flatteries...
 joindre en fondant.... [fers
 souder, forger; || mettre aux
 se serrer, se coller contre; ||
 se plier, se conformer à.
 barbouiller; || tromper, duper.
 orner, parer, mettre une parure
 boucler, attacher avec une
 brusquer, rudoyer... [boucle
 entamer, entailler.....
 entamure; || entaillure *f*....
 lier, serrer avec un lacet....
 l'anchois *m*.....
 attacher avec des vis, visser.
 mettre en compte noter; ||
 être bien dans l'esprit de.
 appeler à haute voix, crier a-près; || réclamer le secours de.
 la lisière (du drap).....
 le premier coup (aux quilles).
 attiser (le feu); || exciter...
 noircir; || dénigrer, calomnier.
 souder, corroyer (le fer)....
 enfler, gonfler, grossir; || s'en-fler, grossir, monter.
 flotter, charrier, déposer....
 alluvion *f*, terrain alluvien *m*.
 arriver à pleines voiles....
 regarder, envisager; 1. consi-dérer; 2. prendre pour; 3. pa-tienter; 4. quitter, abandon-ner; 5. regard, aspect; 6. air *m*,
 apparence; 7. considération
 avoir l'air, sembler..... [f
 jour d'un grand crédit....
 sans acception de personne..
 distingué, notable, estimé...

stroke; 1. but-end (of a gun);
 2. publication; 3. valuation;
 4. device; 5. plan, plot.
 to put to account.
 to present a musket.
 to strike at; 1. to nail at; 2. to af-fix, publish; 3. to value, tax; 4.
 to strike fire; 5. to take aim at;
 6. to strike against; 7. to bark;
 8. to have effect, operate.
 basting.
 bill posted up.
 inventive, ingenious.
 to come creeping.
 to set an edge on.
 to drag along.
 to fix with a lock, chain; 1. to
 join, add, annex; 2. to join;
 3. to fix close.
 to join with.
 accession, thing annexed.
 to insinuate by flattery.
 to melt on or at.
 to join by forging; || to fettle.
 to stick close to; || to con-form, comply with.
 to besmear; || to trick upon.
 to dress well.
 to buckle on.
 to snarl, snub at.
 to notch, cut.
 first cut; || notch, cut.
 to lace, string.
 anchovy.
 to screw on or up.
 to put upon one's account; ||
 to be in favour with.
 to cry to, call out to; || to cry
 out to one for help.
 list, selvage.
 first throw (at nine pins).
 to kindle; || to excite.
 to blacken; || to calumniate.
 to braze, weld.
 to swell up, increase by swell-ing; || to swell, rise.
 to float down, form by alluvion.
 alluvion, alluvium.
 to sail to, sail upon.
 to look on, view; 1. to consi-der; 2. to take for; 3. to have
 patience; 4. to desert; 5. a
 sight, look; 6. air, appear-ance; 7. respect, credit.
 to appear, seem.
 to stand in high credit.
 without respect to persons.
 considered, of credit.

Анsehen, уваженіе; см. уваженіе

Анsehen

- **Unsehnlich**, *adj.* видный, значительный.....
Unsehnlichkeit, *sf.* значительность, важность *f.*...
 — **Unsehung**, *sf.* (in —) въ разсужденіи чего.....
 — **Un-sehen**, *ca.* прикладывать, приставлять; 1. опре-
 дѣлять, назначать (*сроки*); 2. поставлать или
 писать на счёт, насчитывать; 3. одѣлать; 4. *ca.*
 разбѣгаться, пытаться; 5. приниматься, распу-
 скаться, раздвѣтаться; 6. тучнѣть, жирѣть.
sich —, *rr.* привставать; || поселяться.....
 — **Unsiht**, *sf.* 2. разсмотрѣніе, видъ; || *mißnie.*.....
 — **Unsihtig**, *adj.* (werden) (*gén. u acc.*) увидѣть.....
 — **Un-siedeln**, *ca.* поселять; || **sich —**, *rr.* поселяться.
Unsiedelei u. -belung, *sf.* 2. поселеніе, колонія...
 — **Unsiidler**, *sm.* I. поселенецъ, колонистъ.....
Un-sinnen, *ca. irr.* предлагать что, требовать чего;
 || *sn.* I. предложеніе, требованіе.
Un-sitzen, *ca. irr.* крѣпко держаться.....
angesessen, *adj.* поселившійся.....
 — **Un-spannen**, *ca.* запрягать; || натягивать, на пря-
 гать; || *fig.* (*seine Kräfte*) употреблать всѣ свои
Unspannung, *sf.* напряженіе.....[сдѣл
Un-spielen, *ca. irr.* плевать на что.....
Unspiel, *sn.* I. ходъ (*sz. u. sp.*).....
 — **Un-spielen**, *en.* ходить (*sz. u. sp.*); || (*auf*) намекать на
 — **Unspielung**, *sf.* 2. намеканіе, намѣкъ.....[что
Un-spiessen, *ca.* пронзать, натыкать; || сажать на колъ.
Un-spinnen, *ca. irr.* припрядывать; 1. затѣвать
 (*измѣну*); 2. заводять, начинать (*разговора*).
sich —, *rr.* завлѣчиваться, готовиться, начинаться.
Un-spißen, *ca.* заостривать (заострѣть).....
 — **Un-spornen**, *ca.* прищипывать; || *fig.* поощрять..
Unspornung, *sf.* 2. побужденіе, поощреніе.....
Unsprache, *sf.* требованіе, притязаніе.....
 — **Un-sprechen**, *ca. irr.* обращаться къ кому; 1. (*um*
etwas) просить, требовать; 2. правиться; 3. *en.*
 заходить, затѣвать, посѣщать.
Un-sprengen, *en.* прискакивать во весь опоръ...
Un-springen, *en. irr.* трескаться; || подсккивать
 — **Unspruch**, *sm.* I. 1. притязаніе, право.....
Unspruchlos, *adj.* безъ притязаній, скромный...
Un-spülen, *ca. sm.* **Unspülen u. Unschwemmen.**
 — **Unstalt**, *sf.* 2. приготовленіе, расположеніе, учре-
 жденіе, устройство, мѣра; || заведеніе.
Un-stammen, *ca.* оставлять по наслѣдству.....
angestammt, *adj.* наслѣдственный, родовоі...
 — **Unstand**, *sm.* I. 1. 6. остановка, замедленіе; 1. *Ven.*
 стоілка (*собѣда*); 2. осанка; 3. приличіе, при-
 стоіность *f.*; 4. (*nehmen*) сомнѣваться, колебаться.
 — **Unständig**, *adj.* приличный, пристойный; *adv.* -по.
Unständigelt, *sf.* приличіе, пристойность *f.*...
 — **Un-storren**, *ca.* прѣстально смотрѣть на что...
 — **Unstatt**, *prép. gén.* вмѣсто чего (*см. Statt*); || (— *taß*
od. — zu) *conj.* вмѣсто того чтобы. [вѣдѣсь
 — **Un-staunen**, *ca.* смотрѣть съ удивленіемъ, удив-
Unstehen, *ca. irr.* колѣть, прикалывать, накалыв-
 вать; || (*ein Faß Wein*) начинать бочку виномъ.
angestochen, (*seyn*) быть навеселъ; || (*kommen*)
 приближаться; || *fig.* начинать говорить о чемъ.

considérable, distingué....
 importance *f.*, rang distingué.
 en considération de, eu égard à
 mettre près de, approcher; 1.
 fixer (*un terme*); 2. mettre en
 compte; 3. évaluer, taxer; 4.
 prendre son élan, essayer; 5.
 prendre, pousser; 6. engraisser
 s'attacher à; || s'établir....
 la vue; || l'opinion *f.*, avis *m.*
 découvrir, apercevoir.....
 établir, fixer; || s'établir....
 la colonie, l'établissement *m.*
 le colon.....
 proposer, exiger, prétendre;
 || la proposition, prétention.
 être attaché à, tenir fortement.
 établi, domicilié.....
 atteler; || tendre, bander; ||
 employer toutes ses forces.
 la tension, contention.....
 cracher sur ou contre.....
 la primauté, la main.....
 avoir la main; || faire allusion à.
 l'allusion *f.*.....
 percer, embrocher; || empaler.
 joindre en filant; 1. ourdir, tra-
 mer; 2. lier (*conversation*).
 s'engager, se former, s'établir.
 aiguiser, affiler..... (donner
 donner de l'éperon; || aiguil-
 incitation *f.*, encouragement *m.*
 la demande, prétention.....
 adresser la parole à; 1. deman-
 der, réclamer; 2. intéresser;
 3. rendre visite en passant.
 s'avancer au grand galop...
 se féler; || s'élancer contre..
 la prétention, le droit.....
 sans prétentions, modeste...

préparatif *m.*, disposition; || in-
 stitution *f.*, établissement *m.*
 laisser en héritage.....
 héréditaire, de famille.....
 le délai, retard, obstacle; 1. affût;
 2. maintien *m.*, tenue; 3. bien-
 séance *f.*; 4. douter, balancer.
 convenable, décent; -cement.
 la convenance, décence, bien-
 regarder fixement... [séance
 au lieu de, en place de; || au
 lieu de (*avec l'infinif*).
 regarder avec étonnement...
 piquer de l'aiguillon; || enta-
 mer, mettre en perce, percer.
 être en pointe de vin; || appro-
 cher; || se mettre à parler de.

considerable, by dignity.
 considerableness, importance.
 in consideration, in regard of.
 to put to, apply, join; 1. to
 set, fix; 2. to charge; 3. to
 rate, value, tax; 4. to run
 for a leap, begin; 5. to thrive,
 prosper; 6. to grow fat.
 to stick to; || to settle.
 sight, view; || opinion.
 to see, perceive.
 to settle; || to settle one's self.
 settlement, colony.
 settler, colonist.
 to desire, pretend; || preten-
 sion, desire, offer.
 to sit fast, stick to.
 settled.
 to put the horses to; || to stretch,
 strain; || to exert one's powers.
 exertion, straining.
 to spit at or upon.
 the being elder at play.
 to play first; || to allude to.
 allusion, hint.
 to spit; || to empale.
 to spin together; 1. to contrive,
 plan; 2. to join (*conversation*).
 to begin, prepare.
 to point, give a point to.
 to spur on; || to incite.
 incitement, encouragement.
 claim, pretension.
 to address, speak to; 1. to beg,
 ask; 2. to please, interest; 3.
 to call at one's house.
 to run at, gallop against.
 to leap; || to fly against.
 claim, pretension, title.
 unassuming.

preparation, direction, meas-
 ure; || establishment.
 to leave by inheritance.
 hereditary.
 delay, difficulty; 1. stand; 2.
 carriage, behaviour; 3. de-
 cency; 4. to pause, hesitate.
 decent, becoming; -ly.
 decency, conveniency.
 to stare at, gaze at.
 instead, in the place of; || in-
 stead of, in lieu of.
 to gaze at, stare at.
 to prick; || to broach, pierce,
 tap (*a cask of wine*).
 to be tipsy; || to approach; ||
 to begin to talk of.

- **Un-ſtecken**, *ea.* прищипывать, прижигать; 1. на-
жигать (жечь); 2. зажигать; 3. заражать.
- **Unſteckend**, *adj.* заразительный, прилипчивый...
- **Unſteckung**, *sf.* 2. заражение, зараза..... [тэрия
Unſteckungsgift, *sn. u.* -ſtoff, *sm.* заражающая ма-
- **Un-ſtehen**, *en. irr.* стоять подле чего; 1. прили-
чествовать, быть присутственным, приставать,
кни; 2. правиться; 3. сомнѣваться, колебаться,
замедлять; 4. (laſſen) откладывать, отсрочивать.
- **Un-ſteigen**, *en. irr.* (ſteigen) взлѣзть, входить; || (an-
geſtiegen ſommen) подходить большими шагами.
- **Un-ſteilen**, *ea.* ставить подле, приставлять; 1. опре-
дѣлять въ службу; 2. производить, дѣлать, за-
тѣвать; 3. (Betrachtungen) размышлять, созер-
цать; 4. ſich —, *er.* притворяться, прикидываться.
- **Unſteilig**, *adj.* проворный, ловкий.....
- **Unſteilung**, *sf.* 2. опредѣленіе, должность *f.* мѣсто.
- **Un-ſtemmen**, *ea.* упрячь; || ſich —, *er.* упрячься.
- **Un-ſterben**, *en. irr.* (ſterben) доставаться по наслѣдству.
- **Un-ſticken**, *ea.* пришивать, припачивать.....
- **Un-ſticken**, *ea.* пристально смотрѣть на что.....
- **Un-ſticken**, *ea.* причинять, затѣвать, заводять.....
- **Unſtifter**, *sm. I.* зачинщикъ, затѣйщикъ, виновникъ.
- **Unſtiftung**, *sf.* подущеніе, наущеніе.....
- **Un-ſtimmen**, *ea.* подавать голосъ; || начинать пѣть,
затѣвать; || (ſtimmen) жаловаться.
- **Unſtoß**, *sm. I.* 1. ударъ, толчекъ; 1. остановка,
препятствіе, затрудненіе; 2. припадокъ; 3. со-
блзнь; 4. (geben) подавать поводъ къ соблазну;
5. (nehmen) пугаться, соблазняться.
- **der Stein des -ſtoß**, камень преткновенія.....
- **ohne** —, безъ остановки.....
- **Un-ſtoßen**, *ea. irr.* припачивать, припачивать;
1. *ea.* ударяться, толкаться; 2. граничить; 3.
(mit dem Gläſen) чокаться; 4. (mit der Zunge) за-
пачивать, картать; 5. (bei einem) оскорблять.
- **Unſtoßend**, *adj.* граничащій, смежный.....
- **Unſtößig**, *adj.* неприличный, предосудительный..
- **Unſtößigkeit**, *sf.* 2. неприличіе, непристойность *f.*
- **Un-ſtreben**, *en.* стремиться на что.....
- **Un-ſtreichen**, *ea. irr.* обмзывать; 1. выкрашивать,
окрашивать; 2. отмзчать чертою, подчеркнуть;
3. *ea.* (an etwas) дотрогиваться до чего.
- **Unſtreicher**, *sm. I.* красильщикъ, маляръ.....
- **Un-ſtreifen**, *ea.* слегка касаться чего.....
- **Un-ſtengen**, *ea.* натуживать, истощать; || напирать
(yerkeln); || ſich —, *er.* напирать силы, стараться.
- **Unſtengung**, *sf.* 2. напряженіе, усиліе.....
- **Unſtreich**, *sm. I.* окраска, цвѣтъ; || *fig.* видъ.....
- **Un-ſtreichen**, *ea.* подвзывать, навзывать, навзым-
зывать; || (Stämpfe) подвзывать новья подметки.
- **Un-ſtrömen**, *ea.* напосать; || *en.* (ſteigen) стекаться.
- **Un-ſücken**, *ea.* приштучивать, пришивать на-
- **Unſückung**, *sf.* 2. наставка, пришивка. [ставка
- **Un-ſücken**, *ea.* (ſuchen) приступать, нападать.....
- **Un-ſuchen**, *ea.* (um) искать чего, просить о чемъ;
|| *en. I.* прошеніе, просьба, искательство.
- **Unſucher**, *sm. I.* искатель, проситель *m.*.....

attacher avec une épingle; 1.
mettre un anneau; 2. allumer; 3.
contagieux [infecter
la contagion. [m
miasme, principe contagieux
être placé tout près; 1. être
séant, convenir, aller bien; 2.
plaire; 3. hésiter, balancer;
4. remettre, différer.
monter, s'élever, hausser; ||
s'avancer à grands pas.
mettre, placer contre; 1. placer,
employer; 2. causer, susciter;
3. faire des réflexions; 4. faire
semblant, faire mine de.
adroit, habile, expéditif.
la place, l'emploi *m.*
appuyer contre; || s'appuyer.
échoir par droit de succession.
ajouter en brochant. [étonné
regarder fixement ou d'un air
causer, faire naître, susciter.
auteur, instigateur, moteur *m.*
l'instigation, incitation *f.* ...
donner le ton; || entonner; ||
élever des plaintes.
choc *m.*, impulsion; 1. difficulté,
hésitation *f.*, obstacle; 2. accès;
3. scandale *m.*; 4. scandaliser;
5. se formaliser, se scandaliser
la pierre d'achoppement.
sans difficulté, couramment.
pousser contre; 1. heurter con-
tre; 2. confiner, se toucher;
3. choquer les verres; 4. bre-
douiller; 5. choquer, offenser.
contigu, attenant, aboutissant.
inconvenant, choquant.
l'indécence, incongruité *f.* ...
diriger ses efforts vers.
frotter, enduire; 1. peindre; 2.
marquer, noter, souligner; 3.
toucher, effleurer. [geonueur
le peintre en bâtiments, badi-
toucher légèrement, effleurer.
forcer, outrer; || faire (ses ef-
forts); || s'efforcer, s'évertuer.
la tension, l'effort *m.*
peinture, couleur *f.*; || vernis *m.*
ajouter en tricolant; || res-
semeler, rempiéter des bas.
charrier, déposer; || accourir.
allonger, rallonger, rapiécer.
allonge *f.*, rapiècement *m.* ...
attaquer, assaillir.
postuler, solliciter, demander;
|| la demande, pétition.
le postulant, pétitionnaire. .

to pin; 1. to put on; 2. to light;
3. to infect, poison.
contagious, infectious.
contagion.
contagious principle.
to stand near; 1. to become, be
suitable, fit, suit; 2. to please,
like; 3. to doubt, hesitate; 4.
to put off, delay, defer.
to rise, ascend; || to move for-
ward hastily.
to place by, put next; 1. to
place, employ; 2. to contrive,
prepare, cause; 3. to contem-
plate; 4. to do as if.
quick, expeditious.
employ, employment.
to lean against; || to lean upon.
to devolve by death.
to stitch to.
to stare at.
to cause, raise, excite.
author, instigator, contriver.
instigation, subornation.
to tune, sound; || to intone; ||
to make complaints.
stumbling; 1. hesitation, diffi-
culty; 2. fit, access; 3. scan-
dal; 4. to scandalize, give
offence; 5. to take offence at.
stumbling-stone.
without hesitating.
to hit, knock against; 1. to run
against; 2. to border, be ad-
jacent; 3. to touch glasses; 4.
to stutter; 5. to offend, shock.
contiguous, bordering.
offensive, scandalous.
indecent, offensiveness.
to strive against.
to rub; 1. to colour, paint,
varnish; 2. to mark, under-
line; 3. to touch slightly.
house-painter.
to touch, sweep at.
to strain, stretch; || to exert;
|| to exert one's self.
exertion, effort.
painting, tincture; || colour.
to knit on; || to foot or new-
foot stockings.
to float down; || to stream to.
to piece, patch.
piecing up, patchery.
to storm against, assault.
to sue for, solicit, petition; ||
a request, petition.
petitor, requestor.

- **An-tasten**, *ca.* ошупывать, трогать, дотрагиваться; || парывать, оскорблять (*честь*).
- **Antheil**, *sm.* I.1. участокъ, доля, часть, участь *f.*, жребіи; || *fig.* участіе въ чёмъ.
- **An-thun**, *ca. irr.* надѣвать; || причивать, учинять, дѣлать; || обморочить, сгнѣзнить.
- **Antichrist**, *sm.* II.2. антихристъ.....
- **Antike**, *sf.* 2. антикъ, древность *f.* [мн кнѣгами]
- **Antiquar**, *sm.* I.1. антикваріи; || торгующій стары-
- **Antiquaschrift**, *sf.* *Typ.* антиква, прямой шрифтъ.
- **Antlig**, *sm.* I.1. лице, ликъ, обликъ.....
- **An-toben u. -tosen**, *en.* (*seyn*) съ шумомъ прибли-
- **An-traben**, *en.* подвѣзжать рысью.... [жѣться]
- **Antrag**, *sm.* I.1.а. предложеніе.....
- **An-tragen**, *ca. irr.* предлагать, дѣлать предложеніе.
- **An-trampeln**, *en.* съ шопотомъ приближаться..
- **An-trauen**, *ca.* вѣнчать, обвѣнчивать, сочетавать бракомъ; || (*sich — lassen*) жениться на комъ.
- **An-treffen**, *ca. irr.* встрѣчаться, заставать съ чѣмъ.
- **An-treiben**, *ca. irr.* погонять, пригонять; || по-
нуждать, побуждать, поощрять, подстрекать;
|| *en.* (*seyn*) пестясь, прибиваться.
- **An-treten**, *ca. irr.* подходить къ кому; 1. начинать;
2. вступать въ (должность, правленіе, наслед-
ство); 3. (*eine Reise*) отправляться, уѣзжать;
4. *en.* (*seyn*) приступать, приближаться.
- **Antrieb**, *sm.* I.1. побужденіе, подстреканіе, при-
чина; || (*auf eigenem —*) по собственной волѣ.
- **Antritt**, *sm.* I. начало; || вступленіе во что.....
- **An-trocknen**, *en.* присыхать (присохнуть).....
- **Antwort**, *sf.* 2. отвѣтъ, возраженіе, отъѣвъ.....
- **Antworten**, *en.* отвѣчать, возражать, отъѣваться.
- **Antwortschreiben**, *sm.* письменный отвѣтъ.....
- **An-versuchen**, *sm.* *Improbieren*. || *Unversandt*,
- **An-vertrauen**, *ca.* вручать, передавать, доверять.
- **An-wachse**, *sm.* I. приращеніе, приумноженіе.....
- **An-wachsen**, *en. irr.* (*seyn*) прирастать, нарастать;
|| прибывать, умножаться, увеличиваться.
- **An-wachsen**, *en.* переапливаясь приближаться....
- **Anwalt**, *sm.* I.1.а. стрѣпчій, адвокатъ.....
- **Anwaltschaft**, *sf.* знаніе стрѣпчаго.....
- **An-wälzen**, *ca.* прикатывать, приваливать.....
- **An-wandeln**, *en.* (*seyn*) медленно приближаться;
|| *v. imp.* (*es wandelt sich an*) находить на меня.
- **An-wandelung**, *sf.* 2. лёгкій припадокъ.....
- **An-wandern**, *en.* (*angewandelt kommen*) подходить.
- **An-wanken**, *en.* (*seyn*) шатаясь подходить.....
- **An-wärmen**, *ca.* подогрѣвать..... [чества]
- **Anwartschaft**, *sf.* право на наследство преемни-
- **An-weben**, *ca.* прятать.....
- **An-wedeln**, *ca.* встрѣчать кою вилля хвостомъ (о
собакѣ); || махать вѣтромъ, опахивать.
- **An-wehen**, *ca.* дуть на что, павѣвать.....
- **An-weissen**, *ca. irr.* показывать, указывать; || на-
ставлять, обучать; || назначать, асигновать.
- **Anweisung**, *sf.* 2. паставленіе, метода; || *Com.* билетъ
на отпускъ суммъ, вексель *m.* [бленію]
- **Anwendbar**, *adj.* призываемый, удобный къ употре-
- toucher, manier, saisir; || at-
tenter, porter atteinte à.
la part, quote-part, le contin-
gent; || intérêt *m.*, sympathie *f.*
mettre, prendre, revêtir; ||
faire, causer; || ensorceler.
l'antechrist *m.*.....
une antique.....
un antiquaire; || bouquiniste.
le romain, caractère romain.
le visage, la face, figure....
s'avancer avec fracas.....
s'avancer au trot.....
la proposition, offre, motion.
proposer, faire une motion..
s'approcher avec bruit.....
marier, unir par le sacrement;
|| se marier à, épouser.
trouver, rencontrer.....
pousser vers ou contre; || faire
aller, faire avancer, presser;
|| donner contre, flotter vers.
aborder; 1. commencer; 2. entrer
en (charge); prendre posses-
sion de; 3. se mettre en route;
4. se placer tout près.
instigation *f.*, motif, instinct *m.*;
|| de son propre mouvement.
le commencement; || l'entrée *f.*
s'attacher en séchant.....
la réponse, réplique, répartie.
répondre, répliquer, répartir.
la réponse, lettre de réponse.
Anverwandtschaft, *cm.* *Ver-*
confier, commettre... [tion *f.*
accroissement *m.*, augmenta-
s'attacher en croissant, adhérer;
|| s'accroître, s'augmenter.
approcher en se balançant..
procureur, mandataire, avo-
la procuration, agence. [cal *m.*
rouler vers ou contre.....
s'avancer à pas lents; || il me
prend (*une envie, un vertige*).
un accès léger et passager...
s'approcher, s'avancer.....
s'approcher en chancelant...
chauffer, réchauffer.....
la survivance, expectative...
joindre en tissant.....
frétiller de la queue, remuer
la queue; || éventer.
souffler contre, faire du vent,
montrer, indiquer; || instruire,
dresser; || assigner, fixer.
instruction, méthode *f.*; || as-
signation *f.*, mandat, billet *m.*
applicable, praticable.....
- to touch, handle; || to hurt,
assault, attack, injure.
share, portion, part, lot; || in-
terest, sympathy.
to put on; || to do, cause, in-
dict; || to bewitch.
antichrist.
an antique.
antiquarian; || dealer in old
roman characters. [books
face, countenance.
to come with crash.
to come trotting on.
offer, proposal, motion.
to propose, make a motion.
to come to with noise.
to marry, unite in marriage;
|| to marry, take in marriage.
to find, meet with.
to drive on, push on; || to
urge, incite, impel; || to drive,
come driving.
to accost, address one; 1. to
commence, begin; 2. to en-
ter upon; 3. to set out; 4. to
step close to.
impulse, motive, instinct; ||
by one's own will.
beginning; || entrance.
to grow dry, dry up.
answer, letter in answer.
to answer, reply.
answer, reply.
wandt u. Verwandtschaft.
to trust, intrust to.
increase, accretion.
to grow to, stick to; || to grow
up, increase, accumulate.
to come to in swinging.
attorney, proxy, agent.
attorneyship, agency.
to roll to or on.
to walk near with slow steps;
|| I am seized with.
a light fit.
to approach, come near.
to come in tottering.
to warm up.
reversion, expectance.
to weave to.
to wag the tail at (*of dogs*); ||
to fan, ventilate.
to blow upon, blow to.
to show, address to; || to direct,
instruct; || to assign.
direction, instruction; || as-
signation, assignment.
applicable, practicable.

- **An-wenden**, *ca. rég. u irr.* употреблѣть на что; || **примѣнять**, **прилагать**, **прикладывать**.
- **Anwendung**, *sf.* употреблѣніе; || **примѣненіе**.....
- **An-werben**, *ca. irr.* вербовать, набирать; || (*um*) **домогаться чего**; || (*um ein Mädchen*) **свататься**.
- Anwerber**, *sm.* I. вербовщикъ; || **сватающийся**....
- Anwerbung**, *sf.* вербованіе; || **домогательство чего**.
- **An-wesend**, *adj.* присутствующій; || **die -den**, *sm. pl.* присутствующие, зрители *pl.*
- Anwesenheit**, *sf.* присутствіе, бытность *f.*.....
- **An-widern**, *ca.* возбуждать отвращеніе.....
- **An-wohnen**, *ca.* жить въ соседствѣ, жить подлѣ.
- Anwohnend**, *adj.* соседній.....
- Anwohner**, *sm.* I. соседній житель, соседъ. [женіе **Anwirth**, *sm.* I. I. ѱ. паробъ; || **привращеніе**, **умноженіе**.....
- **An-wurzeln**, *ca.* (*fern*) укореняться.....
- er steht wie angewurzelt**, *отъ* стоять какъ вкопанный.....
- **Anzahl**, *sf.* число, количество, множество. [цѣнный **An-zapfen**, *ca.* починать (бочку).....
- **An-zaubern**, *ca.* приколдовывать, привораживать.
- **An-zeichen**, *sm.* I. знакъ, признакъ, примѣта.....
- **An-zeichnen**, *ca.* замѣчать, отмѣчать, примѣчать.
- **Anzeige**, *sf.* 2. показаніе, объявленіе, уведомленіе, извѣщеніе; || **признакъ**, **примѣта**.
- **An-zeigen**, *ca.* показывать, объявлять, возвѣщать, извѣщать, уведомлять, означать.
- Anzeiger**, *sm.* I. объявитель, доноситель *m*; || **аннонсьеръ** для объявленій; || **Mathém.** экспонентъ.
- **An-zetteln**, *ca.* сповѣсть; || *fig.* затѣвать, умышлять.
- Anzettlung**, *sf.* 2. затѣваніе, умыселъ.....
- **Anzettler**, *sm.* I. зачинщикъ, затѣщикъ.....
- **An-ziehen**, *ca. irr.* притягивать, натягивать; 1. *fig.* **привлекать къ себѣ**; 2. **надѣвать**; 3. (*angezogen kommen*) **медленно приближаться**. [иный **Anziehend**, *adj.* притягательный; || **привлекательный**.....
- Anziehung**, *sf.* притяженіе.....
- Anziehungskraft**, *sf.* притягательная сила.....
- **An-zug**, *sm.* I. I. ѱ. приближеніе, подступаніе; || **вступленіе** (*es dolgesch*); || **одежда**, **платье**.
- **An-zuglich**, *adj.* колючій, азвѣтельный, горькій.....
- Anzuglichkeit**, *sf.* колючесть, азвѣтельность *f.*.....
- **An-zünden**, *ca.* зажигать, возжигать.....
- Anzündung**, *sf.* заженіе, возженіе.....
- **An-zwängen**, *ca.* патягивать, напавлять.....
- **Apfel**, *sm.* I. *dim.* **Apfelschen**, яблоко; || (*in einen sauren - bissen*) **покораться необходимости**.
- **Apfelbaum**, *sm.* **яблонь f**, **яблочное дерево**.....
- **-breit u. -tief**, *sm.* **яблочный кисель**.....
- **-garten**, *sm.* **яблочный садъ**.....
- **-gras**, *adj.* **сѣрый съ яблоками** (*о лошади*).....
- **-kost u. -wein**, *sm.* **сидръ**, **яблочное вино**.....
- **-schimmel**, *sm.* **сѣрая лошадь съ яблоками**.....
- **-sine**, *sf.* 2. **апельсинъ**; || **-stap**, **апельсинный**.
- **-stapbaum**, *sm.* **апельсиновое дерево**.....
- Apóstel**, *sm.* I. **апостолъ**; || **-stolisch**, **апостольскій**.....
- Apóstelamt**, *sm.* **апостольство**, **апостольское званіе**.
- **-geschichte**, *sf.* **дѣянія pl** **апостоловъ**.....
- **Apothéke**, *sf.* 2. **аптека**; *adj.* **аптечный**.....

- employer**, **mettre en usage**; || **appliquer**, **adapter**.
- emploi, usage m**; || **application f.**
- enrôler, recruter**; || **rechercher**; || **demandeur en mariage**.
- l'enrôleur m**; || **le prétendant**.
- l'enrôlement m**; || **la recherche**.
- présent, assistant**; || **les spectateurs, auditeurs m.**
- la présence**.....
- dégouter, répugner**.....
- demeurer auprès ou à côté de**.
- voisin**.....
- l'habitant voisin, le riverain**.
- excroissance f**; || **accroissement**.
- prendre racine**..... [**m** **il se tient là comme une statue**.
- le nombre, la quantité**.....
- percer, mettre en perce**.....
- charmer, ensorceler**.....
- le signe, indice, symptôme**.....
- marquer, noter**.....
- l'avis m, la notification, indication**; || **la marque, l'indice m.**
- indiquer, notifier, annoncer, déclarer, faire savoir**.
- indicateur, dénonciateur m**; || **la feuille d'annonces**; || **l'exposant**.
- ourdir**; || **tramer, machiner**. [**m** **la trame, machination**.....
- le machinateur, instigateur**.
- tirer à soi, attirer**; 1. **intéresser**; 2. **mettre, habiller, vêtir**; 3. **approcher, avancer à pas lents**.
- attractif**; || **attrayant, intéressant**.
- l'attraction f**..... [**sant** **la force attractive, attraction**.
- approche**; || **entrée en charge**; || **mise, toilette f, habillement m.**
- piquant, mordant, choquant**.
- le sarcasme, l'épigramme f**.
- allumer, enflammer, embraser**.
- action d'allumer, d'embraser**.
- faire entrer à force de tirer**.
- une pomme**; || **faire de nécessité vertu, avaler la pilule**.
- le pommier**.....
- la marmelade, compote de pomme**.
- une pommeraie**..... [**mes** **gris pommelé (des chevaux)**.....
- le cidre**.....
- un cheval gris pommelé**.....
- l'orange douce f**; || **d'orange**.
- l'oranger m de la Chine**.....
- un apôtre**; || **apostolique**.....
- l'apostolat m**.....
- les actes m des apôtres**.....
- la pharmacie**.....
- to employ, make use of, lay out**; || **to apply to**.
- use**; || **application**.
- to levy, raise**; || **to sue for**; || **to desire in marriage**.
- recruiting officer**; || **wooer**.
- levy**; || **wooing**.
- present**; || **the persons present, by-standers**.
- presence**.
- to disgust, inspire aversion**.
- to live next, live close by**.
- neighbouring, neighbour**.
- next neighbour, accolent**.
- excrescence**; || **increase**.
- to take root**.
- he is nailed to that place**.
- number, quantity**.
- to tap, broach, pierce**.
- to bewitch**.
- sign, mark, token**.
- to mark, note**.
- indication, advertisement, notice**; || **sign, mark**.
- to indicate, inform, advertise, announce, give notice**.
- informant, indicator**; || **advertiser**; || **exponent**.
- to warp**; || **to contrive**.
- machination**.
- machinator, contriver**.
- to draw, pull, attract**; 1. **to interest**; 2. **to put on**; 3. **to draw on, march on**.
- attractive**; || **interesting**.
- attraction**.
- attractive power**.
- approach**; || **entering, entrance**; || **dress, attire**.
- poignant, offensive**.
- saracasm, poignancy**.
- to light, kindle**.
- lighting, kindling**.
- to squeeze against**.
- an apple**; || **to make a virtue of necessity, to swallow a bitter pill**.
- apple-tree**.
- apple-marmalade**.
- orchard of apple-trees**.
- dapple-grey**.
- cider**.
- a dapple grey-horse**.
- China-orange**; || **of orange**.
- China orange-tree**.
- apostle**; || **apostolical**.
- apostleship**.
- the acts of the apostles**.
- apothecary's shop**.

— Apotheke, <i>sm.</i> I. аптекарь <i>m.</i>	le pharmacien, apothicaire...	apothecary, pharmacopolist.
Apotheke-buch, <i>sn.</i> и. -ordnung, <i>sf.</i> фармакопёя.	le dispensaire.....	dispensatory, pharmacopœia.
— gesell, <i>sm.</i> гезельм, аптекарский помощникъ.	le sous-aide pharmacien....	apothecary's assistant.
— gewicht, <i>sn.</i> аптекарский вѣсъ.....	le poids officinal.....	troy-weight.
— kunst, <i>sf.</i> аптекарская наука.....	la pharmacie, pharmacopée..	pharmacy.
— rechnung, <i>sf.</i> аптекарский счётъ; || <i>fig.</i> пре- длинный или преувеличенный счётъ.	la note du pharmacien; || un mémoire d'apothicaire.	bill of an apothecary; || an exorbitant bill.
— wissenschaft, <i>sf.</i> фармакологія, врачебная наука.	la pharmacologie.....	pharmacology.
Apparat, <i>sm.</i> I. 1. снарядъ, аппаратъ, приборъ...	un appareil.....	apparatus.
Appellation, <i>sf.</i> 2. <i>Jur.</i> аппелляція.....	l'appel <i>m.</i>	appeal.
Appellations-gericht, <i>sn.</i> аппелляціонный судъ...	le cour ou le tribunal d'appel.	court of appeals.
— rath, <i>sm.</i> совѣтникъ при аппелляціонномъ судѣ.	le conseiller à la cour d'appel.	counsellor of appeals.
Appelliren, <i>ca.</i> аппелляцію подавать.....	appeler, interjeter appel....	to appeal, interpose an appeal.
Appetit, <i>sm.</i> I. аппетитъ, похъвъ къ ядъ.....	l'appétit <i>m.</i>	appetite, stomach.
Appetitlich, <i>adj.</i> аппетитный, вкусный.... {цмаи	appétissant, ragoutant.....	exciting appetite, delicate.
Applicatur, <i>sf.</i> <i>Mus.</i> аппликатура, переборъ паль-	le doigter.....	fingering.
Aprikose, <i>sf.</i> 2. априкосъ; || -stein, априкосовый..	un abricot; || d'abricot.....	apricot; || of apricot.
Aprikosenbaum, <i>sm.</i> априкосовое дерево.....	l'abricotier <i>m.</i>	apricot-tree.
April, <i>sm.</i> I. апрѣль <i>m.</i> мѣсяцъ; || (in den — {fiden) обмануть кою въ первый день апрѣля.	avril <i>m.</i> , le mois d'avril; || don- ner un poisson d'avril à qu'un	april, month of april; || to make one an april-fool.
Aprilnarr, <i>sm.</i> обманути въ первый день апрѣля.	la dupe du premier avril....	an april-fool.
Aquamarin, <i>sm.</i> I. 1. аквамаринъ (камень).....	l'aigue-marine <i>f.</i>	aqua-marine, beryl.
Aquator, <i>sm.</i> I. <i>Geogr.</i> экваторъ, равноденственная	équateur <i>m.</i> , ligne équinoxiale <i>f.</i>	equator.
Aquavit, <i>sm.</i> I. 1. водка..... {лпия	eau-de-vie, liqueur forte <i>f.</i> ..	aqua-vitæ.
Ära u. Äre, <i>sf.</i> 2. <i>Chron.</i> эра, начало лѣтосчисленія.	l'ère, époque <i>f.</i>	era, æra, epoch.
Arabeske, <i>sf.</i> 2. <i>Archit.</i> арабскъ.....	une arabesque..... {tigue <i>f.</i>	an arabesque.
Arbelt, <i>sf.</i> 2. работа, занятіе, дѣло; || трудъ.....	travail, ouvrage <i>m.</i>; || peine, fa-	labour, work; || toil, pains.
Arbeiten, <i>ca.</i> работать, трудиться; 1. <i>ca.</i> дѣлать, приготовлять; 2. (sich mühe —) работать до уста- ла; 3. (sich tott —) уморить себя работою.	travailler, s'occuper; 1. confec- tionner; 2. se fatiguer en tra- vaillant; 3. se tuer à force de	to labour, work; 1. to make; 2. to tire one's self by working; 3. to kill one's self with work.
die -tenden Klassen, рабочіе люди.....	les classes ouvrières <i>f.</i> {travail	the working classes.
Arbeiter, -in, <i>s.</i> работникъ, -ница.....	travailleur; ouvrier; -ère....	worker, workmann.
Arbeitsloß, <i>adj.</i> незанятый, праздный.....	sans travail, sans ouvrage....	without work, unemployed.
Arbeitsam, <i>adj.</i> трудолюбивый, прілежный.....	laborieux, assidu, actif.....	laborious, active.
Arbeitsamkeit, <i>sf.</i> трудолюбіе, прілежность <i>f.</i>	l'assiduité, activité <i>f.</i>	laboriousness, activity.
Arbeitsbeutel, <i>sm.</i> дамскій ридикюль.....	le sac à ouvrage, ridicule....	a work-bag.
— biene, <i>sf.</i> рабочая пчела.....	l'abeille ouvrière <i>f.</i> {rection	working bee.
— haus, <i>sm.</i> рабочій домъ; свирѣтельный домъ.	la maison de travail ou de cor-	work-house, bridewell.
— kästchen, <i>sn.</i> ящикъ для дамскаго рукодѣлія.	une petite boîte à ouvrage....	work-chest.
— lohn, <i>sm.</i> плата, жалованье; || плата за работу.	le salaire; || la main-d'œuvre.	wages, hire; || pay.
— mann, <i>sm.</i> (pl. -leute) работникъ, подѣшникъ.	le journalier, homme de peine.	workmann, labourer.
— schen, <i>adj.</i> лѣный; || <i>sf.</i> лѣность <i>f.</i>	paresseux; || la paresse....	slothful, idle; || sloth.
— schule, <i>sf.</i> училище трудолюбія.....	une école d'industrie.....	a school of industry.
Arcanum, <i>sn.</i> (pl. -na) таинственное некуство...	le secret, arcane, spécifique.	nostrum, arcanum.
Arche, <i>sf.</i> 2. ковчегъ; || (Noah's) Ноевъ ковчегъ....	une arche; || l'arche de Noé <i>f.</i>	ark; || Noah's ark.
Architekt, <i>sm.</i> II. 2. архитекторъ, зодчій.....	l'architecte <i>m.</i>	architect.
Archiv, <i>sn.</i> I. 1. архивъ, письменное хранилище.....	les archives <i>f.</i> {m	archives, record.
Archivar, <i>sm.</i> I. 1. и. -vargind, архиварій.....	archiviste, garde des archives	archivist, master of the rolls.
Areálgroße, <i>sf.</i> поверхность <i>f.</i> , пространство.....	l'aire <i>f.</i> , la superficie.....	area, extent of surface.
Arendator, <i>sm.</i> I. арендаторъ, откупщикъ.....	le fermier, censier.....	lessee, farmer, tenant.
Arende, <i>sf.</i> 2. аренда, откупъ.....	bail, fermage <i>m.</i> , amodiation <i>f.</i>	lease, farm, rent.
Arendiren, <i>ca.</i> снимать на откупъ.....	amodier, acenser, arrenter....	to lease, farm, rent.
Arg, <i>adj.</i> (comp. ärger, sup. ärgrst) дурной, злой худой; || хитрый; || (ärger werden) сдѣлаться хуже.	mauvais, méchant, vilain; || rusé; || aller de pis en pis.	bad, wicked, arrant; || cunning; || to grow worse and worse.
bad ist zu —, сдѣлкомъ дурно.....	c'est trop fort, c'en est trop.	that's too violent.
im ärgrsten Falle, на самомъ худомъ концѣ.....	au pis aller.....	in case of necessity.
Ärger, <i>sm.</i> I. досада, гнѣвъ, негодованіе.....	la colère, le dépit, chagrin...	vexation, fret, anger.
Ärgerlich, <i>adj.</i> сердатый, угрюмый; || досадный..	de mauvaise humeur; || fâcheux	fretful; || vexatious.

сердце, раздражать, досажать....
досажать, сердиться.....
I. I. досада; || соблазнъ.....
хитрость, коварство, хитрость f....
хитрый, коварный, хитрый.....
простодушный, простосердечный....
sf. простодушіе, простосердечіе....
adj. злобный, злопамятный.....
sf. злоба, злопамятность f....
m. I. подозрѣніе, недоверчивость f....
и. -тошпен, ca. подозревать въ чѣмъ.
sf. подозрѣтельный, недоверчивый.
и. арія, пѣсня.....
m. II. 2. аристократъ, вельможа....
іе (-сіа), sf. аристократія; || -тісф, аристо-
crat, m. I. ариометикъ.... [кратическій
sf. ариометика, числословіе.....
sf. ариометическій; adv. -ски....
и. -fische, sf. 2. боарышня (Аиода)....
(comp. атмет, sup. атмте) бѣдный, убогіій,
и. || (det -те) m. бѣднѣга, бѣднѣжка.
I. I. dim. атмфен, рука; || fig. десница (Бо-
1; рукавъ (рѣки); 2. (Щетѣ) пролавъ; 3.
(мѣбели, аюстра, и пр.); 4. отрасль (торѣ).
и. -мен -мен, съ отвѣртыми объѣтиями....
и. -те greifen, помогать кому.....
sf. 2. арматура, военный снарядъ....
и. -frange, sf. зарукалье, браслетъ.
и. sf. перевязъ f.; || нарукавная завязка
и. sf. арбалетъ, самострѣль.....
и. sf. см. Bratsche. || -fellig, -felligkeit,
и. sf. подмышка, плечевая впадина.....
и. sf. рѣчка (у кресла), локотникъ.....
и. m. канделябръ, жирандоль f....
и. m. прорѣха для руки (у лѣтала).....
и. sf. рука, путевой столбъ.....
и. sf. паручи f, нарукавникъ; || Chir. лѣвки m
и. -stuhl, m. кресла n. pl.
и. sf. 2. армія, войско; || -тее, армѣскій....
и. m. I. рукавъ; || (et schüttelt es aus den -In),
и. и. негѣ ничегѣ не значить.
и. m. m. f. и. -haus, m. домъ призрѣнія
убогихъ, богадѣльня, убогіій домъ.
и. sf. и. -stoc, m. кружка для подавній.
и. sf. касса для содержанія бѣдныхъ....
и. sf. и. -wesen, m. призрѣніе убогихъ....
и. m. попечатель надъ бѣдными....
и. sf. училище для бѣдныхъ..... [кія
и. m. атмфеліг, adj. бѣдный; || сѣдний, жал-
и. m. атмфеліг, sf. бѣдность, сѣдость
и. m. I. 1. нарукавникъ..... [f
и. sf. бѣдность f, убожество, нищета....
и. sf. атмтен, ca. см. Grute u. Gruten. ||
и. m. аронатъ; || Chir. пахучее начало....
и. sf. adj. ароматическій, душистый....
и. m. I. арестъ, задержаніе подъ стражею....
и. m. II. 2. арестантъ, колодникъ.....
и. m. ca. арестовать, брать подъ стражу....

contrarier, fâcher, irriter...
se chagriner, se fâcher....
le chagrin, dépit; || le scandale.
la ruse, astuce, l'artifice m..
astucieux, artificieux, rusé..
ingénu, candide.....
ingénuité, droiture, bonhomie f
malin, malintentionné.....
la malice, malignité.....
suspçon, ombrage m, défiance f
suspçonner de.....
suspçonneux, défiant.....
un air, une chanson.....
un aristocrate.....
l'aristocratie f; || aristocratique
un arithmétique.....
l'arithmétique f.....
arithmétique; -ment.....
l'alize f (petit fruit).....
pauvre, indigent, nécessiteux;
|| un pauvre, un indigent.
le bras; || la main; 1. branche
(derrière); 2. le bras de mer; 3.
bras (de fauteuil); 4. la ramifi-
à bras ouverts..... [cation
aider, soulager, secourir....
l'armature f, l'équipement m.
le bracelet.....
le bandage; || le brassard...
l'arbalète f.....
см. Armlisch u. ArmlischFelt.
aisselle f, creux de l'aisselle m.
le bras (de fauteuil).....
le candélabre, la girandole..
l'emmanchure f.....
la colonne itinéraire.....
le brassard; || l'éclisse f....
le fauteuil.....
l'armée f; || d'armée.....
la manche; || cela n'est rien pour
lui, il fait cela avec facilité.
maison de charité f, hospice,
hôpital, hôtel-dieu m.
le tronc des pauvres.....
la caisse des pauvres.....
le soin des pauvres.....
le père des pauvres.....
l'école f des pauvres.....
pauvre; || chétif, pitoyable..
la pauvreté, misère, indigence.
le garde-manche.....
la pauvreté, indigence, disette.
Arich, m. I. pop. см. Pintere.
un aromate; || l'arome m....
aromatique.....
les arrêts m, la saisie, prise de
le prisonnier, détenu. [corps
arrêter, mettre aux arrêts..

to vex, fret.
to be vexed, be offended at.
vexation, anger; || scandal.
craftiness, knavery.
crafty, cunning, knavish.
inoffensive, harmless.
harmlessness, ingenuity.
mischievous.
mischievousness. ill-will.
suspicion, umbrage.
to suspect.
suspicious.
air, song, ditty, tune.
aristocrate.
aristocracy; || aristocratical.
arithmetician.
arithmetic.
arithmetical; -ly.
service-berry.
poor, indigent, necessitous; ||
a poor man.
the arm; || arm, hand; 1. branch
(of river); 2. arm of sea; 3.
branch (of lustre); 4. ramifica-
with open arms. [tion
to help, relieve, assist.
armature, equipage.
bracelet, armllet.
scarf, bandage; || braco.
cross-bow.
the arm-hole.
elbow piece.
chandelier, branched candle-
sleeve opening. [stik
itinerary column.
armllet; || splint.
armed chair, elbow chair.
an army; || of army.
a sleeve; || that is for him a
mere trifle.
alms-house, poor-house, hos-
pital, workhouse.
box or stock for the poor.
cash of the poor.
care of the poor.
overseer of the poor.
charity-school.
poor; || paltry, wretched.
poorness, poverty, indigence.
half-sleeve.
poverty, want.
aromatic, perfume; || aroma.
aromatic, aromatical.
arrest, attachment.
a prisoner.
to arrest, seize.

Арсениѣ, <i>sm.</i> I. мышьякъ; || -ниѣ, мышьяковый...	l'arsenic <i>m</i>; || d'arsenic....	arsenic; || of arsenic.
Art, <i>sf.</i> 2. родъ, видъ, порода; 1. свойство, качество; 2. образъ, способъ, манера; 3. <i>Gram.</i> наклонение; 4. <i>Agric.</i> паханіе, вспашка.	la sorte, espèce, race; 1. nature, qualité; 2. manière; 3. le mode; 4. le labour, la façon.	species, kind, race; 1. nature, property, quality; 2. manner, 3. mood; 4. ploughing.
auf der — schlagen, выродиться, уклониться..	dégénérer, s'abâtardir,....	to degenerate.
daß es eine — hat, очень хорошо.....	comme il faut.....	as it should be.
Artbar, <i>adj.</i> удобный къ обработыванію.....	labourable.....	arable.
Arten, <i>en.</i> походить на колѣ; 1. удаваться; 2. образоваться; 3. (wohl geartet) благовоспитанный.	tenir de, ressembler à; 1. réussir; 2. former; 3. bien élevé.	to take after; 1. to thrive; 2. to form; 3. well educated.
Artérie, <i>sf.</i> 2. <i>Anat.</i> артерія, бьющая жила.....	une artère.....	artery.
Artig, <i>adj.</i> учтивый, вѣжливый; || милый, любезный.	poli; || gentil, aimable, sage.	clever, polite; || pretty, genteel.
Artigkeit, <i>sf.</i> учтивость, вѣжливость <i>f.</i>	la politesse, gentillesse.....	prettiness, genteelness.
Artikel, <i>sm.</i> статья; || <i>Gram.</i> членъ.....	article, chapitre; || article <i>m.</i>	article, head, part; || article.
Artillerie, <i>sf.</i> артиллерія; <i>adj.</i> артиллерійскій.....	l'artillerie <i>f.</i>	artillery, ordnance.
Artillerist, <i>sm.</i> II. 2. артиллеристъ.....	un artiller.	artillery-man.
Artichoke, <i>sf.</i> 2. артишокъ; || -офе, артишоковый.	l'artichaut <i>m</i>; || d'artichaut..	artichoke; || of artichoke.
Artistisch, <i>adj.</i> артистическій, художественный.....	artistique.....	artist-like.
Arznei u. Arznei, <i>sf.</i> 2. лекарство.....	remède, médicament <i>m</i> , médecine	medicine, physic.
Arznei-buch, <i>sm.</i> лечебникъ..... [наука]	la dispensaire..... [cine <i>f</i>]	dispensatory, pharmacopœia.
—kunde u. —wissenschaft, <i>sf.</i> медицина, врачѣбная	la médecine, science médicale.	physic, medicine.
—mittel, <i>sm.</i> врачѣбное средство, лекарство.....	le remède, médicament.....	remedy, medicament.
—trank, <i>sm.</i> микстура.....	potion, mixture <i>f</i> , breuvage <i>m</i> .	potion.
Arzneilich, <i>adj.</i> медицинскій, лекарственный.....	médicinal, officinal.....	medicinal, officinal.
Arzt, <i>sm.</i> I. 1. ѡ. врачъ, лекаръ <i>m</i> , медикъ, докторъ.	le médecin, docteur.....	physician, doctor.
Ärztlich, <i>adj.</i> докторскій, медицинскій.....	de médecin, médical.....	doctor's, medical.
As, <i>sm.</i> <i>Mus.</i> нота As.....	un la bémol.....	A flat.
Asbest, <i>sm.</i> I. асбестъ, горный лёнъ.....	l'asbeste, amianto <i>m</i>	asbest, asbestos.
Asche, <i>sf.</i> золъ, пепелъ; || прахъ (<i>umgerührt</i>); || (in — legen) превращать въ пепелъ, испепелить.	la cendre; || poussière, les cendres <i>f</i>; || réduire en cendres.	ashes; || remains, ashes <i>pl</i>; || to reduce to ashes.
Aschen-brödel, <i>sm.</i> I. замарашка, чумичка.....	la souillon, cendrillon.....	any dirty person, sloven.
—farbe u. Aschfarbe, <i>sf.</i> пепельный цвѣтъ.....	la couleur de cendre.....	ash-colour.
—farben u. —farbig, <i>adj.</i> пепельнаго цвѣта.....	de couleur de cendre, cendré.	ash-coloured.
—trug, <i>sm.</i> урна (для праха усопшихъ).....	l'urne cinéraire <i>f.</i>	cinerary.
—zeher, <i>sm.</i> турмалинъ, электрическій шербль.	la tourmaline (<i>pietre</i>).....	tourmalin, turmalin.
Aschermittwoch, <i>sm.</i> середъ на первой недѣлѣ весны.	le mercredi des cendres.....	ash-wednesday.
Aschicht, <i>adj.</i> пепельный..... [лѣскаго поста]	donnant beaucoup de cendre.	ashy.
Aschig, <i>adj.</i> содержащій въ себѣ пепелъ.....	cendreuse, plein de cendre...	ashy, full of ashes.
Asphalt, <i>sm.</i> I. асфальтъ, горная смола.....	l'asphalte <i>m</i>	asphalt, Jew's-pitch.
As, <i>sm.</i> I. 1. || тузъ (<i>es cartes</i>); || асъ, грань (<i>en</i> cs).	l'as <i>m</i> (<i>de carte</i>); || le grain.	ase; || grain.
Assicurant, <i>sm.</i> II. 2. <i>Com.</i> страховщикъ.....	l'assureur <i>m</i>	insurer, underwriter.
Assicuranz, <i>sf.</i> застрахованіе, взятіе на страхъ.....	l'assurance <i>f.</i>	insurance.
Assicuriren, <i>ca.</i> застраховывать, отдавать на страхъ	assurer, faire assurer.....	to insure.
Assel, <i>sf.</i> 2. u. Asseltwurm, <i>sm.</i> мокрица (настѣкомое).	le cloporte (<i>insecte</i>).....	wood-louse.
Ast, <i>sm.</i> I. 1. ѡ. <i>dim.</i> Asten, сукъ, вѣтвь <i>f</i>; || <i>fig.</i> отростокъ <i>f</i>; || сукъ, сѣнь <i>f</i> (на деревѣ).	la branche, le rameau; || <i>fig.</i> la branche; || le nœud (<i>dans le</i> rameux; || noueux.... [<i>bois</i>])	branch, twig, bough; || the branch; || knot.
Astig, <i>adj.</i> вѣтвистый; || суковатый.....	le trou d'un nœud d'arbre...	branchy, ramous; || knotty.
Ast-loch, <i>sm.</i> дыра отъ выпавшаго сѣка.....	le branchage.....	knot-hole.
—werk, <i>sm.</i> сѣчь <i>m. pl</i> , вѣтви <i>f. pl.</i>	le branchage.....	ramage.
Astrologie, Astronomie, <i>sf.</i> <i>см.</i> Sterndeuterei u	Sternkunde. || Ast, Aste,	imparf. <i>см.</i> Essen.
Atheist, <i>sm.</i> II. безбожникъ; || -истъ, безбожный..	un athée; || athée.....	atheist; || atheistical.
Atheismus, <i>sm.</i> u. -isterei, <i>sf.</i> безбожіе.....	l'athéisme <i>m</i>	atheism.
Athem, <i>sm.</i> I. дыханіе, духъ; || (—holen od. (schöpfen) дышать; || (außer — kommen) запыхаться.	haleine, respiration <i>f</i> , souflee <i>m</i>; || respirer; || perdre haleine.	the breath, respiration; || to breathe; || to be out of breath.
Athem-holen, <i>sm.</i> I. дыханіе.....	la respiration.....	respiration.
—los, <i>adj.</i> бездыханный, запыхавшійся.....	hors d'haleine, essouffé....	out of breath, breathless.
—losigkeit, <i>sf.</i> запыханіе, удѣше.....	l'essouffement <i>m</i>	breathlessness.
—zug, <i>sm.</i> вдыханіе, издыханіе; || (der letzte —) послѣднее издыханіе, послѣдній вздохъ.	la respiration, le souflee; || le dernier soupir, dernier souflee.	breath, respiration; || the last breath, last gasp.

- Wther, sm. I. зѣръ; || -tiſch, adj. зѣрный, воздушный.
 Wthen, sm. дышать, переводить духъ; 1. дуть (о вѣтрѣ); 2. ca. дышать чѣмъ; 3. испускать (духъ).
 Atlas, sm. I. 1. (gen. -atlas) атласъ (географическiй).
 Atlas, sm. I. 1. || атласъ (матерiя); || -atlas, атласовый.
 Atlasband, sm. атласная лента [скiй]
 Atmosphäre, sf. 2. атмосфера; || -tiſch, атмосфериче-
 skom, sm. u. m. I. 1. атомъ, мельчайшее
 Attestat u. -test, sm. I. 1. свидѣтельство, аттестатъ.
 Attestiren, ca. свидѣтельствовать, аттестовать
 Atz, Atzung, sm. Atz u. Atzung. || Atzel, sm. Atzel
 Atzen, ca. травить; || вытравливать крѣпкою водкою.
 Atzmittel, m. жѣское средство
 Atzin, sm. жѣкій камень, жгучiй камень
 Atziger, sm. крѣпкая водка
 Auf, conj. я, также, также я, тоже; 1. — nicht, я не;
 2. nicht nur, sondern —, не только...но и; 3. wenn —,
 conj. хотѣ бы, ежели бы, и если бы. [торга
 Auction, sf. 2. аукционъ, продажа съ публичнаго
 Audienz, sf. 2. аудiенция
 Aue, sf. 1. долина орошаемая рѣкою, луговая сторона.
 Auer-hahn, sm. петухъ, глухой тетеревъ, глухарь m.
 —henne, sf. (pl. -hühner) тетерка
 —ochse, sm. зубръ m., жѣкій быкъ
 Auf, prep. dat. u. acc. на, въ, за, по, послѣ; 1. adv.
 вверхъ; 2. отпертый, отворенный; 3. interj. ну!
 4. — und ab, вадъ и впередъ; 5. bis —, до; 6.
 von... —, съ; 7. — daß, да, дабы, чтобы.
 Auf-achten, ca. вслѣживать
 Auf-athmen, sm. вздыхать (вздыхнуть)
 Auf-äßen u. -beizen, ca. растравлять
 Auf-bauen, ca. выстраивать, соорудить, воздвигать.
 sich Auf-bäumen, sm. становиться на дыбы
 Auf-behalten, ca. irr. сбергать, сохранять, предо-
 ставлять; || (den Hut) не снимать шляпы.
 Auf-beißen, ca. irr. раскусывать, разгрызть
 Auf-bellen, sm. залаять
 Auf-beißen, sm. irr. лопнуть, растрескаться
 Auf-bewahren, ca. сбергать, сохранять
 Aufbewahrung, sf. сбереженiе, сохраненiе
 Auf-biegen, ca. irr. разгибать; || загибать къ верху.
 Auf-bieten, ca. irr. созывать; || объявлять (о ссту-
 пивъ и брахъ); || употреблять (усилiя).
 Aufbietung, sf. созыванiе, собиранiе
 Auf-blinden, ca. irr. навазывать, подвазывать; ||
 развазывать; || (einen etwad) обмануть.
 Auf-blähen, ca. надувать; || sich —, er. гордиться.
 Auf-bläsen, ca. irr. надувать, раздувать
 sich —, er. надуваться; || sich. гордиться
 aufgeblasen, adj. надутый, возгордавшийся
 Auf-bleiben, sm. irr. (fern) не спать, не ложиться,
 || оставаться отпертымъ или отвореннымъ.
 Auf-blicken, sm. воззрѣть, взглянуть
 Auf-bllgen, sm. смѣркать; || вдругъ показываться.
 Auf-blühen, sm. (fern) раздвигать, процвѣтать;
 || (-habe Schdnheit) развивающаяся красота.
 Auf-borgen, ca. забирать въ долгъ
 Auf-braten, ca. irr. поджаривать, пережаривать.

l'éter m; || éthéré.....
 respirer; 1. souffler; 2. respi-
 rer (l'air); 3. exhale.
 un atlas (de géographie).....
 le satin; || de satin, satiné...
 le ruban satiné.....
 l'atmosphère f; || atmosphéri-
 un atome..... [que
 le certificat, l'attestation f...
 attester, certifier.....
 u. Atzer. [l'eau-forte
 ronger, corroder; || graver à
 le caustique, corrosif.....
 la pierre à cautère.....
 l'eau-forte f.....
 aussi; 1. non plus; 2. non-seu-
 lement...mais encore ou mais
 aussi; 3. quand même.
 une enchère, un encan.....
 l'audience f..... [prairie f
 plaine arrosée par une rivière,
 le coq de bruyère, coq des bois.
 la poule de bruyère.....
 l'ure, laureau sauvage m....
 sur, à, dans, pendant, après; 1.
 en haut; 2. ouvert; 3. allons!
 4. en avant et en arrière; 5.
 jusqu'à; 6. dès, depuis; 7. afin
 ouvrir la terre, labourer. [que
 reprendre haleine, respirer...
 ouvrir par un corrosif.....
 bâtir, construire, élever.....
 se cabrer (des cheraux).....
 garder, conserver, réserver; ||
 garder le chapeau sur la tête.
 ouvrir, casser en mordant...
 aboyer à grands cris.....
 crever, se fendre, se crevasser.
 conserver (pour l'avenir)....
 la conservation, garde.....
 ouvrir, déployer; || recourber.
 appeler, convoquer; || publier
 les bans; || faire ses efforts.
 la convocation.....
 relever en liant; || délier, dé-
 tacher; || en imposer à.
 enfler, gonfler; || s'enorgueillir.
 enfler, gonfler, boursoufler...
 s'enfler; || se bousfir de vanité.
 bouffi d'orgueil, orgueilleux.
 veiller, ne pas se coucher; ||
 rester ouvert (d'une porte).
 lever les yeux sur, regarder.
 briller; || se présenter soudain.
 s'ouvrir, s'épanouir, éclore; ||
 une beauté naissante.
 se procurer par emprunt...
 réchauffer, rôtir de nouveau.

ether; || ethereal.
 to breathe; 1. to blow; 2. to
 breathe, inhale; 3. to exhale.
 atlas (collection of maps).
 satin; || satin-like, of satin.
 satin-ribbon.
 atmosphere; || atmospheric.
 atom.
 certificate, testimony.
 to certify.
 to corrode, fret; || to etch.
 a corrosive.
 caustic kali.
 aqua-fortis
 also, too, likewise, even; 1.
 neither; 2. not only...but
 also; 3. and although.
 auction, public sale.
 audience.
 green, meadow.
 heath-cock, mountain-cock.
 female of the heath-cock.
 ure-ox, buffalo.
 on, upon, in, at, to, after; 1.
 up; 2. open; 3. up! up! 4. up
 and down; 5. till; 6. from;
 7. that, in order that.
 to plough up.
 to breathe again.
 to open by corrosives.
 to build up, erect.
 to prance, rear up.
 to lay up, preserve, reserve;
 || to keep on one's hat.
 to crack.
 to bark.
 to burst, chap, chink.
 to keep, preserve, lay up.
 storing, conservation.
 to lift up; || to bend up.
 to call up, summon; || to bid
 the bans; || to make efforts.
 general summons.
 to tie up; || to untie, loosen; ||
 || to impose upon one.
 to puff, swell; || to elate one's self
 to blow up, blow, inflate.
 to blow up; || to puff.
 haughty.
 to stay up, sit up; || to re-
 main open.
 to look up.
 to glance, shine; || to appear
 to blossom, bloom, open; || a
 budding beauty.
 to borrow, take up.
 to roast again.

Auf-brachen, *ca.* поддерживать, истрачивать....
 Auf-brauen, *en.* взбродить, вскипать; || *fig.* горячиться
 Auf-brechen, *ca. irr.* разламывать, разбивать, взла-
 мывать; 1. распечатывать (письмо); 2. *en.* (сын)
 распускаться; 3. допнуть (о паровом); 4. уxo-
 дить, отправляться, выступать.
 Auf-brengen, *ca.* *irr.* сжигать, выжигать; || прише-
 кать (облосы); || *en.* сжигаться, сгорать.
 Auf-bringen, *ca. irr.* поднимать; 1. вылечивать
 (больной); 2. доставать (деньги); 3. вводить въ
 употребленіе; 4. сердить, разсерживать.
 aufgebracht, *adj.* разсерженный.....
 Aufbruch, *sm.* I. i. y. разламываніе; || вскрытіе,
 раскрытіе; || отъездъ, разъездъ, выступъ.
 Auf-bügeln, *ca.* выутюживать (блѣде).....
 Auf-bürden, *ca.* взваливать на кого; || навязывать.
 Auf-bürsten, *ca.* вычищать щёткою.....
 Auf-dämmern, *en.* (сын) свѣтать, разсвѣтать; || *fig.*
 впадѣться, показываться, являться.
 Auf-dampfen, *en.* (сын) подниматься парами....
 Auf-decken, *ca.* раскрывать; || (den Tisch) накрывать
 столъ; || *fig.* открывать, обнарѣживать.
 sich Auf-dienen, *er.* дослуживаться.....
 Auf-drängen, *ca.* отворать силой; || sich —, *er.*
 (einem) выпираться, навязываться къ кому.
 Auf-drehen, *ca.* наворачивать; || отвинчивать....
 Auf-dreschen, *ca. irr.* смолотать весь хлѣбъ....
 Auf-dringen, *ca. irr.* навязывать силой; || sich —, *er.*
 (einem) навязываться на кого.
 Aufdringlich, *adj.* навязчивый, неоступный.....
 Aufdringlichkeit, *sf.* навязчивость *f.*, нахальство..
 Auf-drucken, *ca.* напечатать; || приложить (печать).
 Auf-drücken, *ca.* прижимать, придавливать.....
 Auf-dunfen, *en.* привставать; || показываться....
 Auf-dunfen, *en.* (сын) надуваться, распыматься.
 aufgedunfen, *adj.* надутый, опухлый.....
 Aufeinander, *adv.* другъ на друга, одинъ за другимъ
 Aufeinanderfolge, *sf.* порядокъ, послѣдователь-
 Aufeinander, *adv.* вдругъ, разомъ..... [постъ /
 Aufenthalt, *sm.* I. мѣстопробываніе; || остановка.
 Aufenthaltort, *sm.* мѣстопробываніе, жилище..
 —schcin, *sm.* видъ на жительство.....
 Auf-erbauen, *ca. см.* Aufbauen.
 Auf-erlegen, *ca.* возлагать, налагать.....
 Auf-erlegung, *sf.* приказаніе, повелѣніе.....
 Auf-erstehen, *en. irr.* (сын) воскресать.....
 Auf-erstehung, *sf.* воскресеніе, возстаніе изъ мѣрт-
 Auf-erwecken, *ca.* воскрешать (мертвого). [выхъ
 Auf-erweckung, *sf.* воскрешеніе, животвореніе..
 Auf-erziehen, *ca. irr.* вскармливать, воспитывать.
 Auf-erziehung, *sf.* воспитываніе.....
 Auf-essen, *ca. irr.* сѣдѣть, пожирать.....
 Auf-fädeln, *ca.* напязывать.....
 Auf-fahren, *en. irr.* (сын) въззжать, быстро подни-
 маться; 1. вздрагивать; 2. вспылать, прійти въ
 запальчивость; 3. *ca.* подвозить (пѣшки).
 auffahrend, *adj.* всплывчивый, горячій.....
 Auffahrt, *sf.* 2. въззждъ, подниманіе; || подъездъ.

consumer, employer. [porter
 fermenter, bouillonner; || s'em-
 briser, forcer, enfoncer; 1. dé-
 cacheter (une lettre); 2. s'é-
 panouir; 3. crever, s'ouvrir; 4.
 partir, se mettre en marche.
 brûler, consumer; || friser (les
 cheveux); || brûler, se consumer
 soulever, monter; 1. relever,
 rétablir; 2. réunir, se procurer;
 3. mettre en vogue; 4. irriter.
 irrité, courroucé.....
 effraction; || débâcle *f.*; || le dé-
 part, décampement.
 repasser de nouveau.....
 imposer, charger; || imputer.
 donner un coup de brosse à..
 poindre, commencer à paraî-
 tre; || se montrer, paraître.
 s'élever en vapeurs.....
 découvrir; || mettre la nappe,
 couvrir la table; || révéler.
 avancer dans le service.....
 ouvrir en pressant; || s'imposer
 à, se jeter à la tête de.
 attacher en vissant; || dévisser.
 achever de battre le blé.....
 imposer, faire accepter; || im-
 porter, se faire admettre.
 importun, à charge.....
 l'importunité *f.*.....
 imprimer; || apposer (le sceau).
 ouvrir en pressant, faire sauter
 se soulever; || se présenter..
 enfler, s'enfler.....
 enflé, bouffi, boursoufflé.....
 l'un sur l'autre, l'un après
 la suite, succession. [l'autre
 tout d'un coup, subitement..
 le séjour; || le retard, délai..
 le domicile, séjour.....
 le permis de séjour.....
 imposer, enjoindre, comman-
 l'ordre *m.*, injonction *f.* [der
 ressusciter.....
 la résurrection.....
 ressusciter, rappeler à la vie.
 la résurrection, le rappel à la
 nourrir (un enfant)..... [vie
 action d'élever *f.*.....
 manger, consumer.....
 enfler (des perles).....
 s'élever subitement; 1. tres-
 saillir; 2. s'emporter, s'irriter;
 3. parquer (les bouches à feu).
 fougueux, emporté.....
 ascension; || montée, entrée *f.*

to consume, spend, use.
 to ferment; || to grow angry.
 to break open, break up; 1.
 to open (a letter); 2. to open;
 3. to break up, burst open;
 4. to set out, depart.
 to burn up, consume; || to curl
 (hair); || to burn up suddenly.
 to raise, get up; 1. to restore,
 recover; 2. to raise (money); 3.
 to bring up; 4. set up, provoke.
 angry, exasperated.
 breaking up; || breaking (of
 ice); || departure, setting out.
 to iron out.
 to burden; || to charge with, im-
 to brush up. [pute
 to dawn, break, peep; || to
 appear, come out.
 to fume up, steam.
 to uncover; || to lay the cloth;
 || to discover, disclose.
 to advance in the service.
 to push open; || to obtrude
 one's self every where.
 to screw upon; || to unscrew.
 to thrash out all sheaves.
 to obtrude on, force on; || to ob-
 trude one's self every where.
 importune.
 importunity.
 to print; || to put (the seal) to.
 to open, break up.
 to raise one's self; || to appear.
 to be swelled up.
 puffed up, inflated, proud.
 one after the other.
 succession, series.
 at one time, all at once.
 stay, abide; || delay, stop.
 residence.
 permission to stay.
 to impose, enjoin.
 imposition, enjoinderment.
 to rise from the dead.
 resurrection.
 to raise from the dead, resus-
 resurrection. [citare
 to bring up, rear.
 bringing up, rearing.
 to eat up, consume.
 to string.
 to mount, rise; 1. to start up;
 2. to fly out in a passion; 3.
 to park (artillery).
 passionate.
 ascension; || entrance.

- Auf-fallen**, *ср. irr.* (срн) упасть на что; || *фг.* бр-
саться въ глаза, удивлять, поражать.
Auffällig и. -fällend, *adj.* удивительный, стран-
ный, разительный, необыкновенный.
Auf-fangen, *ср. irr.* уловить, поймать, схватить,
захватить; || перехватывать (*письма*).
Auf-fassen, *ср.* схватывать; || понимать.....
Auffassung, *sf.* понимание, познание.....
Auffassungsgabe и. -kraft, *sf.* понятливость *f.*...
Auf-finden, *ср. irr.* находить, отыскивать.....
Auf-fischen, *ср.* пёводомъ ловить; || находить, доста-
Auf-flackern, *ср.* воспалиться, возгораться. [вѣтъ
Auf-flammen, *ср.* воспламениться, вспыхивать...
Auf-flattern, *ср.* вспархивать (вспорхнуть).....
Auf-flchten, *ср. irr.* заплетать, подвѣзывать (*сб-
лосы*); || расплетать, развѣзывать.
Auf-fliegen, *ср. irr.* (срн) взлетать; || взорваться
(*порохом*); || съ шумомъ растворяться.
Aufflug, *см.* I. взлётаніе, полётъ, порывъ.....
Auf-fordern и. -fordern, *ср.* предлагать, пригла-
щать; || вызывать; || требовать слѣди (*хриности*).
Aufforderung, *sf.* 2. требованіе; || вызовъ.....
Auf-fressen, *ср. irr.* съѣдать; || пожирать.....
Auf-frischen, *ср.* подновлять, поправлять; || *фг.*
возбуждать, ободрять, поощрять.
Aufführbar, *adj.* что можно представлять на театрѣ.
Auf-führen, *ср.* возводить; 1. сооружать, строить;
2. ставить (*судьи телеу*); 3. представлять (*на мед-
сич* —, *ср.* вести себя, поступать..... [*мрп*]
Aufführung, *sf.* сооруженіе, строеніе; || предста-
вленіе; || поведеніе, поступокъ.
Auf-füllen, *ср.* наполнять, долить.....
Auf-füttern, *ср.* вскармливать; || встрачивать...
Aufgabe, *sf.* 2. отдача; || урокъ, задача.....
Auf-gabeln, *ср.* подхватывать; || подпирать...
Auf-gang, *см.* I. 1. 3. востокъ; || восхожденіе, восходъ
(*солнца, луны*); || востокъ, ость.
Auf-geben, *ср. irr.* полагать (*на столе*); 1. зада-
вать (*урокъ, задачу*); 2. отказываться отъ
чего, оставлять; 3. испускать (*духъ*); 4. отча-
иваться въ издѣліи (*болѣзнь*).
Aufgeblasen, **Aufgedunsen**, **Aufgeflärt**, *см.*
Aufgeblasenheit, *sf.* надутость, гордость *f.*.....
Aufgebot, *см.* I. 1. позваніе, созываніе; || обнар-
дованіе; || оглашеніе (*о смнчающихся*).
Auf-gehen, *ср. irr.* (срн) входить, подниматься;
1. восходить (*о солнцѣ*); 2. расти; 3. раство-
ряться; распускаться; 4. расходиться (*о ледѣ*);
5. лопнуть (*о парѣ*); 6. обращаться во что;
7. (срн) тратить, издерживать; 8. *v. imp.* (ср
geht auf) ничего не остаётся; 9. (ср geht mir ein
sich auf) постигаю, понимаю.
sich —, *ср.* стереть ноги отъ ходьбы.....
Aufgeklärtheit, *sf.* просвѣщеніе.....
Aufgeld, *см.* I. 3. промѣнъ, лажъ; || задатокъ....
Aufgeräumt, **Aufgeschaut**, **Aufgeweckt**, *part. см.*
Aufgeräumtheit, *sf.* весѣлость *f.*.....
Aufgewecktheit, *sf.* живость, весѣлость *f.*.....

tomber sur ou contre; || éton-
ner, surprendre, frapper.
remarquable, frappant, sur-
prenant, bizarre, singulier.
prendre, saisir, attraper; ||
intercepter (*les lettres*).
ramasser, saisir; || comprendre.
la compréhension.....
la conception, intelligence...
trouver, découvrir.....
pêcher; || attraper, saisir...
s'élever en flambant.....
s'enflammer.....
s'élever en voltigeant.....
relever en tressant (*les che-
veux*); || détresser, détoriller.
voler en haut, s'élever; || sau-
ter; || s'ouvrir brusquement.
la volée, l'essor *m.*.....
engager, inviter; || provoquer;
|| sommer de se rendre.
l'invitation *f.*; || la provocation.
manger tout; || dévorer, ronger.
rafraîchir, renouveler; || ani-
mer, encourager, stimuler.
qui peut être mis en scène...
conduire; 1. élever (*un mur*);
2. produire; 3. représenter.
se conduire, se comporter...
la construction; || représenta-
tion, exécution; || la conduite.
emplir, remplir.....
nourrir, élever; || consumer..
remise; || tâche *f.*, problème *m.*
ramasser; || attraper, saisir..
la montée; || le lever (*du so-
leil*); || l'orient *m.*, le levant.
donner, servir; 1. donner, char-
ger; proposer (*une énigme*); 2.
renoncer à; 3. rendre (*l'âme*);
4. condamner (*un malade*).
Aufblasen, **Aufdunsen** u
l'orgueil *m.*, la présomption..
la convocation, levée; || procla-
mation; || publication des bans.
s'élever, monter; 1. se lever
(*du soleil*); 2. lever, pousser;
3. s'ouvrir; s'épanouir; 4. se
fondre; 5. crever; 6. se chan-
ger en; 7. dépenser; 8. il ne
reste rien; 9. j'y vois clair,
je saisis, je comprends.
se blesser les pieds en mar-
les lumières *f.*..... [*chant*
le change, agio; || les arrhes *f.*
Aufräumen, **Aufschauen** u
l'enjouement *m.*, la bonne hu-
la vivacité, gaité..... [*meur*

to fall upon; || to strike, sur-
prise, astonish.
remarkable, striking, surpris-
ing, strange.
to catch up, catch, seize; || to
intercept (*letters*).
to take up; || to conceive.
understanding.
apprehension.
to find out.
to fish up; || to catch.
to blaze up.
to break out into a flame.
to flutter upwards.
to twist, braid up; || to un-
twist, unpleat.
to fly up, start; || to blow up;
|| to fly upon.
flying up.
to ask for, invite; || to challenge;
|| to summon to surrender.
invitation; || summons.
to eat up; || to devour.
to refresh, renew, revive; ||
to encourage.
performable.
to lead; 1. to build up; 2. to pro-
duce; 3. to perform, execute.
to behave, conduct one's self.
erecting, building; || repre-
sentation; || behaviour.
to fill up. [*feeding*
to bring up, feed; || to spend in
giving up; || theme, problem.
to pick up; || to find out.
ascent, elevation; || rising,
rise; || east.
to give up; 1. to set, charge; to
propose; 2. to lay down, re-
sign; 3. to give up (*the ghost*);
4. to give over (*a patient*).
Aufklären.
haughtiness.
general summons; || procla-
mation; || bans of marriage.
to go up, mount; 1. to rise;
2. to shoot, come forth; 3. to
open; bud; 4. to break; 5. to
burst; 6. to change into; 7.
to spend, consume; 8. it re-
mains naught; 9. I see clear,
I conceive, I understand.
to gall one's feet by walking.
light, refinement.
agio; || earnest-money.
Aufwecken.
good humour, cheerfulness.
liveliness, sprightliness.

Ауф-геген, <i>ca. irr.</i> наливать, настаивать.....	verser sur, infuser.....	to pour upon, infuse.
Ауф-грабен, <i>ca. irr.</i> взрывать; || выкапывать....	ouvrir en bêchant; || déterrer.	to open by digging; || to dig up.
Ауф-грасен, <i>ca.</i> съдѣать (<i>esio trarf</i>).....	brouter toute l'herbe.....	to eat up all the grass.
Ауф-грелен, <i>ca. irr.</i> схватывать, подхватывать....	saisir au passage, arrêter...	to seize, pick up.
Ауф-грünen, <i>en.</i> (<i>fern</i>) зеленѣть; || <i>fig.</i> оживать....	verdir, reverdir; || renaître..	to get green; || to revive.
Ауф-гукен, <i>ca.</i> взглянуть вверх.....	regarder en haut.....	to look up.
Ауф-гүртен, <i>ca.</i> подпоясывать; || распоясывать, разстегивать; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> распоясываться.	trousser, retrousser; || dessan- gler; || ôter sa ceinture.	to gird up; || to ungird; || to ungird one's self.
Ауфгуß, <i>sm.</i> I. 1. <i>ff.</i> наливка, настойка.....	une infusion.....	an infusion.
Ауф-haben, <i>ca. irr.</i> имѣть на себѣ, носить.....	avoir sur soi, être couvert de.	to have on, wear.
das hat nichts auf sich, нужды нѣтъ.....	peu importe, il n'y a pas de mal.	no matter, never mind.
Ауф-häfeln, <i>ca.</i> разстегивать (<i>крючечки</i>).....	décrocher, dégrafer.....	to unclasp, unhook.
Ауф-halten, <i>ca. irr.</i> задерживать, останавливать; || препятствовать; || держать открытымъ. <i>sich</i> —, <i>er.</i> промедлять; || пребывать, проживать; || насмѣхаться, издѣваться надъ чѣмъ.	arrêter, retenir, retarder; || empêcher; || tenir ouvert. s'arrêter, tarder; || séjourner; || se moquer, se plaindre de.	to stop, keep off, delay; || to hinder; || to hold upon. to stand upon; || to abide, live; || to find fault with.
Ауфhalter, <i>sm.</i> I. напильникъ, нагрѣдникъ.....	le reculement.....	breeching.
Ауфhaltung, <i>sf.</i> 2. задерживаніе, замедленіе....	l'empêchement m, le retard..	stopping, hindrance.
Ауф-hängen, <i>ca.</i> вѣшать; 1. развѣшивать; 2. (<i>cinem</i> <i>etwas</i>) заставлятъ вѣрять чѣмъ; 3. <i>sm.</i> I. вѣшаніе.	pendre; 1. suspendre; 2. en faire accroire; 3. la pendaison.	to hang; 1. to hang up, suspend; 2. to tell one a fib; 3. hanging.
Ауф-häpfeln, <i>ca.</i> наматывать, сматывать.....	dévider.....	to wind, reel.
Ауф-hauen, <i>ca. irr.</i> раскалывать, разрубать....	ouvrir à coups de hache ou de	to cut, hew, break.
Ауф-häufen, <i>ca.</i> складывать въ кучу, накоплятъ..	accumuler, entasser.....	to heap up, accumulate.
Ауфhäufung, <i>sf.</i> накоплѣніе, нагроможденіе....	entassement m, accumulation f.	heaping up, accumulation.
Ауф-heben, <i>ca.</i> поднимать, подбирать; 1. сбергать, сохранять; 2. уничтожать, отнимать; 3. снй- мать (<i>ocddy</i>); 4. захватывать, перехватывать; 5. (<i>die Tafel</i>) вставать изъ-за стола.	soulever, ramasser; 1. garder, conserver; 2. abroger, abolir; 3. lever (un camp); 4. saisir, enlever; 5. se lever de table.	to lift up, take up; 1. to lay up, preserve; 2. to abolish, abro- gate; 3. to break up; 4. to seize, arrest; 5. to rise from table.
Ауфhebung, <i>sf.</i> и. -heben, <i>sm.</i> подниманіе; 1. со- храненіе; 2. уничтоженіе; 3. захватываніе; 4. (<i>viel -bend</i> <i>maßen von</i>) расхвѣивать что.	élévation; 1. conservation; 2. abolition f; 3. enlèvement m; 4. faire grand bruit de.	lifting up; 1. conservation; 2. abolishment; 3. seizure; 4. to make a great bustle of.
Ауф-heften, <i>ca.</i> нашивать, пришивать; || (<i>cinem et-</i> <i>was</i>) расказывать ложь за правду.	attacher, coudre sur; || en donner à garder à <i>qu'un</i> .	to tie up, stitch upon; || to impose upon one to hoax.
Ауф-hellern, <i>ca.</i> развеселять; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> весе- лѣться; || проясняться (<i>o poizdn</i>).	égayer, distraire; || s'égayer; || s'éclaircir (<i>du ciel</i>).	to cheer up; || to become cheer- ful; || to grow clear.
Ауфhellernng, <i>sf.</i> развеселеніе, развлеченіе....	la récréation, distraction...	cheerfulness, gaiety.
Ауф-helfen, <i>ca. irr.</i> помогать, пособлятъ кому.. <i>sich</i> Ауф-helfen, <i>er.</i> проясняться, объясняться....	aider, secourir.....	to help up, succour.
Ауф-helfen, <i>ca.</i> вѣшать (<i>повѣсить</i>); || <i>sm.</i> I. вѣшаніе.	s'éclaircir, se mettre au beau.	to become clear.
Ауф-heßen, <i>ca.</i> выгонять, изгонять, патравлявать; || <i>fig.</i> поджигать, возмущать, подущать.	pendre <i>qu'un</i>; || la pendaison.	to hang; || the hanging.
Ауфheßer, <i>sm.</i> I. возмутатель, поджигатель т.. Ауфheßung, <i>sf.</i> 2. подущеніе, возмущеніе.....	faire partir, lancer (<i>le cerf</i>); || exciter, animer, amener.	to stir up, stir; || to incite, instigate.
Ауф-hiffen, <i>ca. Mar.</i> поднимать (<i>paruer</i>).....	un instigateur, boute-feu... l'excitation, instigation f...	inciter, instigator. instigation, stirring up.
Ауф-hocken, <i>ca.</i> брать на спину кою.....	bisser, guinder (<i>les voiles</i>)...	to hoist, haul up.
Ауф-horchen, <i>en.</i> слѣшать, прислушиваться.....	prendre sur son dos. [l'oreille écouter attentivement, prêter	to take upon the back. to listen, hearken.
Ауф-hören, <i>en.</i> переставать, оканчиваться; || вни- мательно слѣшать, внимать чѣмъ.	cesser, finir, discontinuer; || prêter l'oreille à, écouter.	to cease, leave off, discontinue; || to listen, hearken.
Ауфhülfe, <i>sf.</i> помощь f, пособіе.....	le secours, l'assistance f....	help, aid, succour.
Ауф-hüpfen, <i>en.</i> (<i>fern</i>) вскакивать, вспрыгивать....	sauter, bondir de joie.....	to jump up, bound.
Ауф-jagen, <i>ca.</i> поднимать, выгонять; || <i>fig.</i> поимать.	lancer (<i>la bête</i>); || attraper...	to start, rouse; || to catch.
Ауф-juchzen, <i>en.</i> залывать, возрадоваться....	pousser un cri de joie.....	to shout, scream with joy.
Ауф-jämmen, <i>ca.</i> поддѣсывать, зачѣсывать къверху	relever en peignant.....	to comb upwards.
Ауфkauf, <i>sm.</i> I. 1. <i>a.</i> закупка, перекупка.....	un achat en gros.....	buying up, engrossment.
Ауф-kaufen, <i>ca.</i> закупать, скупать, барышничать.	faire de grands achats, acca-	to buy up, engross, forestall
Ауфkäufer, <i>sm.</i> I. скупщикъ, перекупщикъ.....	l'accapareur m.....	engrosser, forestaller.
Ауф-keimen, <i>en.</i> (<i>fern</i>) всходить (<i>o rasteniu</i>), про- зобать; || (<i>-mente</i> <i>friche</i>) возникающая любовь.	pousser des germes, lever, ger- mer; || un amour naissant.	to shoot up, bud, sprout; || a dawning love.

- Auf-Flappen**, *ea.* отворать клапаны; || поднимать *valm* (*у стола*), раскрывать (*стол*).
- Auf-Flären**, *ea.* прочищать, прояснять; 1. *fig.* объяснять, разбирать, просвещать; 2. *sich* —, *er.* проясняться; 3. *fig.* изъясняться.
- aufgeklärt**, *adj.* просвещенный.....
- Aufklärer**, *sm.* I. просветитель *m.*.....
- Aufklärung**, *sf.* 2. изъяснение, объяснение, разобранье; || просвещение, образованность *f.*
- Auf-Flauben**, *ea.* расколушывать; || высклывать.
- Auf-Fliesen u. -Fließen**, *ea.* наклеивать.....
- Auf-Flattern**, **Auf-Flimmen**, *sm.* Flattern u. Flimmen.
- Auf-Flinten**, *ea.* отпирать поднимая щеколду...
- Auf-Flopfen**, *ea.* расколачивать, разбивать.....
- Auf-Frachten**, *ea.* раздвигать, разгнать.....
- Auf-Fürpfen**, *ea.* разстегивать (разстегнуть)...
- Auf-Fürpfen**, *ea.* раздвигать; || вшать (*сбоя*)...
- Auf-Fochen**, *ea.* взваривать; || *ea.* вскипать.....
- Auf-Fommen**, *ea. irr.* (*срн.*) подниматься; 1. *вырастать*; 2. *улаваться*, *успивать*; 3. *выздоравливать*; 4. *входить* въ употребление; 5. *sm.* I. *удача*, *успех*; 6. *выздоровление*.
- Auf-Fommeling**, *sm.* I. 1. *временщик*, *выскачка*...
- Auf-Fönnen**, *ea. irr.* мочь вставать.....
- Auf-Framen**, *ea.* убирать, прибирать.....
- Auf-Fraßen**, *ea.* опарывать, раздирать.....
- Auf-Fräufeln**, *ea.* завивать (*волосы*).....
- Auf-Fündigen**, *ea.* отказать (*по найму*); || требовать *возвращения* (*денег*); || отказать от чего.
- Auf-Fündigung**, *sf.* 2. *объявление* об отказе.....
- Auf-lachen**, *ea.* захохотать, расхохотаться.....
- Auf-laden**, *ea. irr.* накладывать, нагружать; || *навал*.
- Auf-lader**, *sm.* I. *нагрузчик*, *навалщик*. [*лнать*]
- Auf-ladung**, *sf.* *груз*, *нагрузка*.....
- Auf-lage**, *sf.* 2. *налог*, *пошлина*; || *издание* (*книги*).
- Auf-langer**, *sm.* I. *Mag.* *футлок*.....
- Auf-laffen**, *ea. irr.* оставлять *отпертым*.....
- Auf-laneren**, *sm.* I. *шпион*, *караульщик*.....
- Auf-lauern**, *ea.* подстерегать, караулить.....
- Auf-lauerung**, *sf.* *подстережение*.....
- Auf-lauf**, *sm.* I. 1. *стечение*, *натёж*, *снятие*; || *нарастание*, *умножение* (*процентов*).
- Auf-laufen**, *ea. irr.* (*срн.*) прибывать, стекаться; 1. *нарастать*, *умножаться*; 2. *пыхнуть*, *распухать*; 3. *sich* —, *er.* *стереть* ноги от *беганья*.
- Auf-leben**, *ea.* (*срн.*) оживать (*prop. et fig.*).....
- Auf-lecken**, *ea.* слизывать, подлизывать.....
- Auf-legen**, *ea.* накладывать, налагать; 1. *fig.* *возлагать*, *обязывать*; 2. *слова* *напечатывать*.
- sich* —, *er.* *налегать*; || *облокачиваться*.....
- aufgelegt**, *adj.* *расположенный*.....
- sich Auf-lehnen**, *er.* *присланиваться*, *опираться*; || *fig.* *протавиться*, *возмущаться*, *возставать*.
- Auf-lehnung**, *sf.* 2. *сопротивление*, *возстание*.....
- Auf-leimen**, *ea.* *наклеивать*; || *sich* —, *er.* *расклеивать*.
- Auf-lefen**, *ea. irr.* *подбирать*, *собирать*. [*ваться*]
- Auf-liegen**, *ea. irr.* *лежать* на *чем*, *опираться* обо *что*; || *sich* —, *er.* *належать* боком.

ouvrir les soupapes; || lever les abattants (*d'une table*). rendre serein (*le temps*); 1. éclaircir, dévoiler, éclairer; 2. s'éclaircir; 3. se dévoiler. éclairé, instruit..... le propagateur des lumières. éclaircissement *m*; || la civilisation, culture, les lumières *f.* éprouver; || relever (*les fautes*). coller sur.....

ouvrir en haussant le loquet. ouvrir en frappant, casser... casser avec les dents..... déboutonner..... dénouer; || pendre (*un voleur*). faire rebouillir; || bouillir... se lever (*de terre*); 1. pousser, croître; 2. réussir, parvenir; 3. se rétablir; 4. s'introduire; 5. avancement; 6. rétablissement un parvenu..... [m] pouvoir se lever..... ranger, mettre en ordre..... écorcher, égratigner..... friser, créper, boucler..... donner congé à, congédier; || redemander; || retirer. le congé, l'avis de congé *m.* éclater de rire..... charger, mettre sur; || imposer. le chargeur..... la charge, le chargement.... impôt *m*, imposition; || édition *f.* l'allonge *f*, le genou..... laisser, ouvert..... un espion, guetteur..... épier, guetter, espionner... l'espionnage, les aguets *m.* l'attroupement *m*, émeute *f*; || l'accumulation *f* (*des frais*). croître, grossir; 1. s'accumuler; 2. s'enfler, se gonfler; 3. se blesser les pieds en courant. revivre, renaître..... lécher, lécher tout..... mettre dessus; 1. imposer, charger; 2. réimprimer. s'attacher à; || s'accouder... bien disposé, de bonne humeur. s'appuyer; || résister, se soulever, se révolter. la résistance, le soulèvement. coller sur; || se décoller.... ramasser, recueillir..... appuyer, porter sur; || s'écorcher à force d'être couché.

to open the valves; || to put up the flaps (*of a table*). to clear up; 1. to illustrate, explain, enlighten; 2. to grow clear; 3. to be explained. enlightened. enlightener, illuminator. clearing up; || enlightening, improvement. to pick up; || to take up. to paste upon.

to open the latch (*of a door*). to open by knocking. to crack. to unbutton. to untie, loosen; || to hang. to boil up; || to bubble up. to get up; 1. to grow up, be brought up; 2. to rise, thrive; 3. to recover; 4. to get into use; 5. advancing; 6. recovering. an upstart. to be able to get up. to put in order, arrange. to scratch up. to crisp, curl. to give warning; || to reclaim; || to recall, retract. warning, dismission. to laugh loud. to lade, load; || to charge with. loader, packer. loading, charge. impost, tax; || edition. a futtock. to let open. lurker, waiter. to watch, lurk. watching, lurk. uproar, mob, tumult, concourse; || increase. to rise; 1. to increase, run up to; 2. to swell; 3. to gall one's feet by running. to revive. to lick up. to put on, apply; 1. to lay on, impose; 2. to reprint. to stick to; || to lean upon. disposed, in good humour. to lean, rest upon; || to resist, rise against. resistance, rising. to glue upon; || to get unglued. to pick up, gather. to lie, lean, rest upon; || to get sore by lying.

Ауф-lockern, <i>ca.</i> взрыхлять, дѣлать рыхлою, разгребать (<i>землю</i>); || возбужать (<i>подушку</i>).	remuer, rendre meuble; || remuer, secouer (<i>un coussin</i>).	to loosen (<i>the soil</i>); || to shake up (<i>the feather-bed</i>).
Ауф-lockern, <i>en.</i> вспыхивать, загораться. [шпиль]	s'enflammer, flamber.	to flash up, blaze up.
Ауф-lösbare u. -löslich, <i>adj.</i> растворимый; || <i>fig.</i> разрыв	soluble, dissoluble; || soluble.	soluble, dissoluble; || solvable.
Ауф-lösbarkeit, <i>sf.</i> растворимость; || разрывимость <i>f.</i>	la solubilité (<i>prop. et fig.</i>)....	solubility.
Ауф-lösen, <i>ca.</i> развязывать; 1. прерывать, прекращать; 2. разводить, растворять; 3. разрешать.	déliier, détacher; 1. dissoudre; 2. analyser; 3. résoudre.	to loosen, unloose; 1. to dissolve; 2. to solve; 3. to unriddle.
sich —, <i>er.</i> разводиться, распускаться, расходиться; || разрешаться; || превращаться.	se dissoudre, se fondre; || se résoudre; || se changer, se condissolvant, résolvant. [vertir]	to dissolve, resolve; || to be dissolved; || to be changed.
Ауф-lösend, <i>adj.</i> <i>Méd.</i> растворительный.	action de déliier <i>f</i> ; 1. dénouement <i>m</i> ; 2. résolution, analyse; 3. dissolution; 4. solution <i>f</i> .	dissolvent, resolvent.
Ауф-lösung, <i>sf.</i> 2. развязывание (<i>узда</i>); 1. развязка (<i>дѣла</i>); 2. разложение, разрушение; 3. разстройство (<i>здѣлка</i>); 4. разрешение.	la méthode analytique.	loosening; 1. catastrophe; 2. solution, analysis; 3. dissolution; 4. solution.
Ауф-lösungs-lust, <i>sf.</i> разборъ, анализъ.	un dissolvant.	analytics <i>pl.</i>
— mittel, <i>en.</i> <i>Chim.</i> растворяющее средство.	le mot d'une énigme.	a resolvent, dissolvent.
— wort, <i>en.</i> отгадка, слово разгадки.	le bécarré.	solution, key of a riddle.
— zeichen, <i>en.</i> <i>Mus.</i> откъзъ, бекъръ.	souder sur; || dessouder.	a natural.
Ауф-löthen, <i>ca.</i> припаявать; || распаявать.	ouvrir; || se préparer pour partir; || s'enfuir, décamper.	to solder upon; || to unsolder.
Ауф-machen, <i>ca.</i> отворать, открывать, отшпирать; || sich —, <i>er.</i> собираться; || убраться, уходить.	moudre tout.	to open; || to get up, set out; || to run away.
Ауф-mahlen, <i>ca.</i> смалывать.	rafraichir, retoucher.	to grind all.
Ауф-malen, <i>ca.</i> подпоязывать (<i>картину</i>).	la marche, le défilé.	to refresh, touch up.
Ауф-marsch, <i>sm.</i> I. <i>Milit.</i> построение, выходъ.	se former en rangs, se ranger.	marching up, forming line.
Ауф-marschiren, <i>en.</i> выстраиваться. [чать]	noter, marquer; || remarquer.	to march, form line.
Ауф-merken, <i>ca.</i> замечать, отмечать; || <i>en.</i> приять	attentif; -livement.	to mark, note; || to give attention
Ауф-merksam, <i>adj.</i> внимательный; <i>adv.</i> -по.	l'attention <i>f</i>	attentive; -ly.
Ауф-merksam-felt, <i>sf.</i> 2. внимание, внимательность <i>f.</i>	éveiller, égayer, encourager.	attention.
Ауф-muntern, <i>ca.</i> ободрять, поощрять, развеселить.	l'encouragement <i>m</i>	to enliven, encourage.
Ауф-munterung, <i>sf.</i> 2. ободрение, поощрение.	devoir se lever.	encouragement, incitement.
Ауф-müssen, <i>en.</i> <i>irr.</i> быть принужденнымъ вставать.	clouer sur, clouer à.	to be bound to get up.
Ауф-nageln, <i>ca.</i> пригвозждать, прибывать.	ouvrir, percer en rongeant.	to nail upon.
Ауф-nagen, <i>ca.</i> разгрызать, прогрызать.	coudre sur, garnir.	to gnaw, open by gnawing.
Ауф-nähren, <i>ca.</i> напашать, пашивать.	la réception <i>f</i> , l'accueil; 1. emprunt <i>m</i> ; 2. l'adoption <i>f</i> ; 3. faire fleurir, mettre en vogue; 4. s'accréditer, prendre faveur	to sew on.
Ауф-nahme, <i>sf.</i> 2. приятие, приёмъ; 1. заемъ (<i>déme</i>); 2. (an <i>Rindes Statt</i>) усыновление; 3. (in — bringen) привести въ цвѣтущее состояние; 4. (in — kommen) входить въ употреблѣние.	dépenser en friandises.	reception, receiving; 1. borrow; 2. adoption; 3. to promote, improve; 4. to thrive, prosper, gain credit.
Ауф-naschen, <i>ca.</i> пролакомить.	relever, ramasser; 1. recevoir; accueillir; 2. lever (<i>le plan</i>); 3. emprunter; 4. adopter; 5. éгалer; 6. tenir tête, disputer la supériorité à. [dre]	to spend in tidbits.
Ауф-nehmen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> поднимать, подбирать; 1. припимать, приписывать; 2. снимать (<i>плана</i>); 3. заимать (<i>денги</i>); 4. (an <i>Rindes Statt</i>) усыновлять; 5. (es mit einem) равняться кому въ чѣмъ; 6. не уступать кому, слѣдить, справляться съ кѣмъ.	contraindre, obliger de presacrifier, immoler; || se sacrifier pour, se dévouer.	to take up; 1. to receive, accept; 2. to survey; 3. to borrow, take up; 4. to adopt; 5. to come up to; 6. to make head against one.
Ауф-nöthigen, <i>ca.</i> принуждать взять что.	le sacrifice, dévouement.	to force, press upon.
Ауф-opfern, <i>ca.</i> жертвовать чѣмъ, приносить въ жертву; || sich —, <i>er.</i> жертвовать собою кому.	charger; || dépaqueter, déballer.	to sacrifice, offer up; || to lay down one's live for.
Ауф-opferung, <i>sf.</i> 2. жертвовање, жертва.	coller sur, attacher sur.	sacrifice, offering.
Ауф-packen, <i>ca.</i> паваливать; || развязывать.	ajuster, adapter; || faire attention; || épier, guetter.	to pack up; || to unpack.
Ауф-pappen, <i>ca.</i> паклевывать (<i>клестеромъ</i>).	un espion; || le gardien.	to paste upon.
Ауф-passen, <i>ca.</i> примѣрять, прилаживать; || <i>en.</i> примѣчать; || подстергать, караулить.	planter, arborer; || dresser une batterie; || mettre (<i>la baïonnette</i>) ouvrir avec la charrue. [nette]	to sit on; || to attend; || to wait for, watch.
Ауф-passen, <i>sm.</i> I. лазутчикъ; || наденотрщикъ.	ouvrir, enlever à coups de bec.	waiter; || guardian.
Ауф-plaetzen, <i>ca.</i> водружать, втыкать; || поставлять (<i>пешки</i>); || прижимать (<i>штыки</i>).	crever, se prendre, éclater.	to plant, put up; || to raise a battery; || to lock, fix.
Ауф-plügen, <i>ca.</i> вспахивать, распахивать.	imprimer, empreindre sur.	to plough up.
Ауф-picken, <i>ca.</i> расклѣвывать, подклѣвывать.		to peck up, pick up.
Ауф-pläsen, <i>en.</i> (fern) трѣспуть, лопнуть.		to burst, crack.
Ауф-prägen, <i>ca.</i> вычеканывать, выбивать на чѣмъ.		to imprint upon.

Ауф-праффелн, <i>сн.</i> съ трѣскомъ вспыхнуть.....	éclater en pétillant.....	to crackle, brustle.
Ауф-прессен, <i>сн.</i> натѣсывать; || растѣсывать....	presser sur; || ouvrir en presser (un chapeau)... [sant	to press on; || to press open.
Ауф-пробен и. -пробитен, <i>сн.</i> прѣмѣрять.....	la parure, l'ornement m....	to try on.
Ауф-ригелн, <i>сн.</i> убирать, украшать, вычищать (одежду); || подпоплатъ (шалю).	orner, parer, nettoyer; || re- taper (un chapeau).	ornament, dress.
Ауф-quetsen, <i>сн.</i> <i>irr.</i> (сѣн) дѣхнуть, надуться....	s'enfler, se gonfler.....	to sit up, trim, adorn; || to dress (a hat).
Ауф-quetschen, <i>сн.</i> растѣсывать.....	ouvrir en écrasant.....	to swell.
Ауф-раffen, <i>сн.</i> нахватывать, поспѣшно поднимать, подбѣрять; || sich —, <i>сн.</i> вскакивать, вспригивать.	ramasser, recueillir en hâte; || se relever promptement.	to squeeze open.
Ауф-раuchen, <i>сн.</i> задыхаться.....	fumer, jeter de la fumée....	to rake up, gater; || to rise promptly.
Ауф-räumen, <i>сн.</i> убирать, приводить въ порядокъ.	arranger, mettre en ordre....	to smoke up.
aufgeräumt, <i>adj.</i> бесѣмный.....	de bonne humeur, gai, enjoué.	to put in order, arrange.
Ауф-раuschen, <i>сн.</i> съ шумомъ подниматься.....	s'élever avec bruit.....	good-humoured, lively.
Ауф-recht, <i>adj.</i> прямой, стоящій; || <i>adv.</i> прямо, стояма; || (сѣлѣн) поддерживать, сохранять.	droit; || debout, droit; || main- tenir, soutenir, retenir.	to go up with noise.
Ауф-rechthaltung, <i>sf.</i> сохраненіе, соблюденіе....	le maintien.....	upright, standing up; || up- right; || to maintain.
Ауф-reden, <i>сн.</i> вытѣгивать вверхъ, поднимать....	tendre en haut, lever, dresser.	maintaining.
Ауф-regen, <i>сн.</i> возбуждать, волновать, смущать....	exciter, animer, agiter.....	to lift up, hold up.
Ауф-regen, <i>sf.</i> 2. возбужденіе; волненіе, смущеніе.	excitation; agitation f, émoi m.	to rouse, stir up.
Ауф-reiben, <i>сн.</i> <i>irr.</i> натирать; || растирать, перети- рять; || истреблять, уничтожать, погублять.	frotter; || ouvrir, user en frot- tant; || détruire, faire périr.	agitation; flutter.
sich —, <i>сн.</i> нзураться, убияться.....	s'exténuer, s'abîmer, se tuer.	to rub; || to gall, fret; || to destroy, sweep away.
Ауф-reibung, <i>sf.</i> истребленіе, уничтоженіе.....	la destruction, extermination.	to exhaust one's self.
Ауф-reihen, <i>сн.</i> напѣзывать (напѣзать).....	enfiler.....	destroying, destruction.
Ауф-reißen, <i>сн.</i> <i>irr.</i> разрывать; 1. открывать сѣ- лоу; 2. взрывать (землю); растравлять (рану); 3. вытаращивать (глазъ); 4. начертить (планы); 4. <i>сн.</i> (сѣн) разорваться, разстрѣкаться.	déchirer; 1. ouvrir de force; 2. crevasser, écorcher; 3. ouvrir (de grands yeux); 4. dessiner; 5. se déchirer, se gercer.	to string.
Ауф-reiten, <i>сн.</i> <i>irr.</i> (сѣн) становиться въ строй (о кошкѣ); || sich —, <i>сн.</i> сѣдлать себя кожу верхо-	se ranger (de la cavalerie); || se blesser en allant à cheval.	to rip; 1. to tear up; 2. to chink, cleave, burst; 3. to wide open (the eyes); 4. to draw, design; 5. to tear up, burst, split.
Ауф-reizen, <i>сн.</i> раздражать, саркаить. [вою вздою]	exciter, provoquer, irriter...	to draw up (of cavalry); || to get sore by riding.
Ауф-rennen, <i>сн.</i> <i>irr.</i> съ разбѣгу отворать.....	ouvrir en courant contre....	to incite, excite.
Ауф-richten, <i>сн.</i> поднимать, ставить, сооружать; || <i>fig.</i> ободрать, возбуждать, поощрять.	élever, dresser, ériger; || re- lever, soulager, ranimer.	to run open.
sich —, <i>сн.</i> вставать; || <i>fig.</i> ободраться.....	se relever; || se ranimer....	to raise, erect, set up; || to comfort up.
Ауф-richtig, <i>adj.</i> искренній, откровенный; <i>adv.</i> -по..	franc, loyal, sincère; -rement.	to get up; || to comfort one's self.
Ауф-richtigkeit, <i>sf.</i> искренность, откровенность f..	la sincérité, franchise.....	upright, candid, sincere; -ly.
Ауф-riegeln, <i>сн.</i> отодвигать задвижку, отпирать....	ouvrir en levant le verrou...	uprightness, sincerity.
Ауф-riß, <i>сн.</i> I. 1. чертѣжъ, начертаніе, планъ....	l'élévation f, le plan.....	to unbolt.
Ауф-rißen, <i>сн.</i> опарачивать, разпарачивать. [вать]	égratigner, écorcher... [plier	elevation, sketch.
Ауф-rollen, <i>сн.</i> свивать, завертывать; || развёрты-	rouler autour; || dérouler, dé- hausser; || reprocher à qu'un	to chap, slit.
Ауф-rücken, <i>сн.</i> приподнимать; || (einem seine Fehler) укорать кого за пороки; || <i>сн.</i> (сѣн) подвигаться	ses défauts; || avancer.	to roll up; || to unroll, unfold.
Ауф-rufen, <i>сн.</i> I. воззваніе, призывъ..... [вперѣдъ]	l'appel m, invitation f.....	to move upward; || to upbraid one with his faults; || to ad- calling up, summons. [vance
Ауф-rufen, <i>сн.</i> <i>irr.</i> воззывать, призывать.....	appeler, inviter, sommer....	to call up, rouse.
Ауф-rühr, <i>сн.</i> I. возмущеніе, мятежъ, бунтъ....	le soulèvement, la révolte...	uproar, faction, sedition.
Ауф-rühren, <i>сн.</i> взмѣшивать, размѣшивать; || возмущать; || <i>fig.</i> упоминать (старое).	remuer, agiter; || soulever, ré- volter; || remettre sur le tapis.	to stir; || to stir up, raise, cause, to rebel; || to renew.
Ауф-rührer, <i>сн.</i> I. мятежникъ, бунтовщикъ.....	le rebelle, séditieux, révolté.	rebel, mutineer.
Ауф-rührerisch и. -regerisch, <i>adj.</i> возмутительный, мя-	séditieux, mutin, rebelle....	seditions, mutinous, rebellious.
Ауф-rütteln, <i>сн.</i> встряхивать, взбивать. [тежный]	secouer, agiter, pousser....	to shake up.
Auf и. Auf's (сложено изъ auf да's), <i>сн.</i> Auf.		
Ауф-sagen, <i>сн.</i> сказывать (урокъ); || отказывать (кому отъ найма); || отказываться отъ чего.	réciter, dire; || donner congé à, congédiier; || refuser, rétracter.	to say, recite; || to give warn- ing; || to recall, retract.
Ауф-sägen, <i>сн.</i> распилывать; || окончить пилку....	ouvrir en sciant; || scier tout.	to saw open; || to saw all.
Ауф-sammeln, <i>сн.</i> подбѣрять, собирать, накоплатъ.	amasser, rassembler, recueillir	to gather, pick up.
Ауф-satteln, <i>сн.</i> сѣдлатъ, осѣдлывать.....	seller.....	to saddle.

Нуссаз, <i>sm.</i> I. 1. д. наставка; 1. капителъ <i>f</i> ; 2. столовое украшеніе, столовый приборъ; 3. головной уборъ; 4. (schriftlich) сочиненіе, статья.	garniture <i>f</i> ; 1. chapiteau; 2. sur-tout, plateau <i>m</i> ; 3. coiffure <i>f</i> ; 4. écrit, mémoire, article <i>m</i> .	set, garniture; 1. crest, top; 2. table ornament; 3. head-dress; 4. writing, essay.
Нуссазиг, <i>adj.</i> упрямый, строптивый, упорный.	obstiné, mal disposé envers.	stubborn, hostile, adverse.
Нуссазигkeit, <i>sf.</i> упорство, строптивость <i>f</i> .	l'obstination, animosité <i>f</i> .	stubbornness, animosity.
Нус-сауген, <i>ea. irr.</i> всасывать, вобрать въ себя.	sucer tout.	to suck up all.
Нус-сауген, <i>ea.</i> вскармливать грудью.	nourrir de son lait, allaiter.	to rear by suckling, nurse.
Нус-скагген, <i>ea.</i> разгребать, взрывать.	ouvrir en grattant, déterrer.	to scrape up.
Нус-схауен, <i>ea.</i> смотреть вверхъ, взглядывать; || (groß) весьма удивляться, изумляться.	lever les yeux sur, regarder; || ouvrir de grands yeux.	to look up; || to lift up one's eyes in astonishment.
ауссесхаут, примечать! беречься!	gare! prends garde!	take care! take heed!
Нус-схаумен, <i>en.</i> вспениваться.	s'élever en écume, écumer.	to foam up.
Нус-схауен, <i>ea.</i> спугивать, выгонять, сгонять.	effaroucher, chasser.	to scare away.
Нус-схауен, <i>ea.</i> вымывать, вычищать; || (sich die Haut) протереть себя кожу.	laver, écurer (la vaisselle); || s'écoucher en frottant.	to scour, wash; || to fret one's self with scouring.
Нус-схлехтен, <i>ea.</i> складывать, ставить въ кѣтки.	entasser, empiler.	to pile up in layers.
Нус-схлехен, <i>ea. irr.</i> отодвигать, отпирать; || <i>fig.</i> отлагать, откладывать, отсрочивать. [мѣться]	tirer, ouvrir; || différer, remettre, surseoir, reculer. (lever	to push open; || to defer, delay, put off, prorogue.
Нус-схлехен, <i>ea. irr.</i> (схл) скоро раста; || поднимать.	croître en peu de temps; || s'élever	to shoot up; || to dart up.
Нуссschlag, <i>sm.</i> I. 1. д. отворотъ; обшлага (у платья); 1. поле (у шляпы); 2. вскрѣшка (въ картмах); 3. <i>com.</i> прибавка, возвышеніе цѣны (monnaie).	le revers; parement (d'habit); 1. rebord (de chapeau); 2. la retourne; 3. hausse, enchère <i>f</i> .	facing; cuff (of a coat); 1. brim (of a hat); 2. trump-card; 3. rising in price.
Нус-схлаген, <i>ea. irr.</i> взбивать; 1. расколачивать, наколачивать; 2. открывать, раскрывать; 3. заворачивать (платье); засучивать (рукава); 4. располагать (дѣла); 5. (Wohnung) поселяться; 6. (Belächter) захохотать; 7. <i>en.</i> становиться дороже, вздорожать; 8. <i>sm.</i> I. возвышеніе цѣны.	ouvrir à force de coups, enfoncer; 1. monter, dresser, élever; 2. ouvrir; 3. retrousser; 4. poser, asseoir; 5. établir sa demeure; 6. éclater de rire; 7. renchérir; 8. enchérissement	to beat, break open; 1. to put up, pitch; 2. to open; 3. to turn up; 4. to raise (a camp); 5. to settle (a dwelling); 6. to break into a fit of laughter; 7. to rise in price; 8. rising in
Нуссschlagetisch, <i>sm.</i> складной столъ.	une table pliante	a flap-table. [price
Нус-схлехен, <i>ea. irr.</i> отмыкать, отпирать; || объяснять, разрѣшать, растолковывать.	ouvrir (avec la clef); || éclaircir, expliquer, révéler.	to unlock, open; || to unfold, disclose, explain.
сich —, <i>en.</i> открываться; || распускаться.	s'ouvrir; || s'épanouir, éclore.	to open; || to disclose.
Нуссхлехен, <i>in.</i> 2. отворяющій (шля) лѣжа.	ouvreur, -euse (de loges).	the box-keeper.
сich Нус-схлехен, <i>en.</i> вѣться вокругъ чего.	s'entortiller en s'élevant.	to wind up.
Нус-схлехен, <i>ea.</i> надрѣзывать, распарывать.	taillader, fendre, éventrer.	to rip up.
Нус-схлех, <i>sm.</i> I. 1. д. отпирание, отмыканіе; || <i>fig.</i> объясненіе, разрѣшеніе, развязка. [ваться]	ouverture (des portes); || explication <i>f</i> , éclaircissement <i>m</i> .	unlocking, opening; || unfolding, explanation.
Нус-схмелен, <i>ea.</i> растапливать; || <i>en. irr.</i> растапливать.	fondre; || fondre, se fondre.	to melt up; || to melt, dissolve.
Нус-схмелен, <i>ea.</i> намазывать (намазать).	enduire, étendre sur.	to smear on, spread upon.
Нус-схмелен, <i>ea.</i> украшать.	parer, orner, embellir.	to adorn, dress up.
Нус-схмелен, <i>ea.</i> пристѣгивать пряжкой; || раз-	boucler sur; || déboucler.	to buckle up; || to unbuckle.
Нус-схмелен, <i>ea.</i> схватывать; || <i>fig.</i> подхватывать; || <i>en.</i> (схл) соскакивать, отвораться.	happer; || saisir, attrapper; || sauter, se débander, s'ouvrir.	to snap, snatch; || to catch up; || to spring up, open.
Нус-схмелен, <i>ea. irr.</i> разрѣзывать, разсѣкать, парѣзывать; || <i>en.</i> хвастать, лгать.	ouvrir en coupant, fendre; || se vanter, dire des gasconnades.	to cut up, cut; || to swagger, brag, boast.
Нуссхneider, <i>sm.</i> I. хвастунъ, лгунъ.	le hâbleur, fanfaron, gascon.	swaggerer, boaster.
Нуссхneideret, <i>sf.</i> 2. хвастовство, вранье.	la fanfaronnade, gasconnade.	swaggering, bragging.
Нуссхneiderisch, <i>adj.</i> хвастливый.	fanfaron, exagéré.	braggart, boastful.
Нус-схнелен, <i>ea.</i> взбрасывать; || <i>en.</i> (схл) вскакивать.	lancer, faire sauter; || s'élancer	to throw up; || to spring up.
Нус-схнелен, <i>sm.</i> I. 1. разрѣзъ, надрѣзъ.	la coupure, incision.	a cut, slit.
Нус-схнелен, <i>ea.</i> отыскать чутѣмъ, пронюхать.	reconnaître en flairant.	to smell out, ferret out.
Нус-схнелен, <i>ea.</i> привязывать шнуркомъ, навязывать; || разшнуровывать, развязывать.	attacher sur (avec un cordon); || délayer, desserrer.	to tie, fast (with a twist); || to unlace.
Нус-схнелен, <i>en.</i> (схл) см. Нуссхлехен.		
Нуссхнелен, <i>sm.</i> I. 1. отпрыскъ, побѣгъ.	le jet, scion, rejeton.	shoot, sprout, sprig.
Нус-схнелен, <i>ea.</i> навивать; || развивать.	visser sur; || dévisser.	to screw upon; || to unscrew.
Нус-схнелен, <i>ea.</i> разбудить испугомъ; || испугать; || <i>en.</i> вскакивать въ испугъ.	éveiller soudain; || effaroucher; || se lever en sursaut.	to awake hastily; || to frighten; || to start out of one's sleep.

Aufschreiben

55

Aufstauen

- Auf-schreiben, *ca. irr.* на́писывать; || за́писывать.
 Auf-schreiben, *en. irr.* вскри́кивать, за́кричать....
 Auf-schreiben, *sf.* 2. на́писанъ *f.* а́дресъ; || за́главіе....
 Auf-schreiben, *sm.* 1. отср́очка, отла́гательство....
 Auf-schreiben, *ca.* подби́рать, подва́зывать....
 Auf-schütteln, *ca.* встря́хивать, взба́лтывать....
 Auf-schütten, *ca.* насы́пать (насы́пать)....
 Auf-schwellen, *ca. irr.* надува́ть, раздува́ть, вспу́-
 чива́ть; || *ca.* (*seyn*) пу́хнуть; || прибыва́ть.
 Auf-schwemmen, *ca.* припла́вывать къ бе́регу...
 Auf-schwimmen, *en.* взвизыва́ться; || возно́ситься.
 Aufschwung, *sm.* 1. полё́тъ; || *fig.* воспаре́ніе....
 Auf-schauen, *ca. irr.* взгля́дывать, подни́мать взоры;
 || *sm.* 1. зима́ніе, шумъ; || (*stehen*) возбу́ждать
 зима́ніе, произво́дитъ шумъ.
 Auf-seher, -in, *s.* надзи́ратель, смотре́тель, -ница..
 Auf-sehen, *ca.* ста́вить, подни́мать; 1. сажа́ть,
 ста́вить на что, поставля́ть; 2. па́двать (на
 іа́зъ); 3. (*seinen Kopf*) упря́маться, упо́рство-
 вать; 4. *fig.* составля́ть, сочи́нять.
 Auf-sehen, *en.* садя́ться (на ло́шадь)....
 Auf-sehen, *en.* взды́хать (вздо́хнута)....
 Auf-sehen, *en.* (*seyn*) вста́ть съ постёла, бды́ть; ||
 бы́ть отво́реннымъ; || (*wohl*) бы́ть здо́ровымъ.
 Auf-sicht, *sf.* надзо́ръ, при́смотръ....
 Auf-sieden, *ca. irr.* взбыва́ть; || *en.* вски́пать....
 Auf-sieden, *ca.* распеча́тывать....
 Auf-siegen, *en. irr.* сидя́ть, бы́ть при́кряпленнымъ на
 че́мъ; 1. про́сидывать, бо́дрствовать, не ло́житься
 спа́ть; 2. садя́ться (на ло́шадь); 3. взлзза́ть.
 Auf-siegen, *en.* сса́днить се́бя са́ды....
 Auf-sorgen, *ca. Mag.* подни́мать (ко́шкі)....
 Auf-spalten, *ca.* раска́лывать; || *en.* треска́ться..
 Auf-spannen, *ca.* на́тягивать, растя́гивать; 1. на-
 пла́ывать; 2. взводи́ть (ху́рды у ру́жья); 3. (*ge-
 lichte Saiten*) праси́рять, дба́ться усту́пчиве.
 Auf-spannen, *ca.* сберега́ть; || откла́дывать....
 Auf-speichern, *ca.* собира́ть, нако́пять въ амба́ръ.
 Auf-speisen, *ca.* създа́ть (съе́сть)....
 Auf-sperren, *ca.* отвори́ть, раство́рять на́стежь; ||
 вы́палать (гла́за); разину́ть (*prost*).
 Auf-spielen, *ca.* сы́грывать, на́игрывать....
 Auf-spielen, *ca.* наты́кать; || сажа́ть на ко́лъ....
 Auf-spinnen, *ca. irr.* выпра́дывать, отира́дывать..
 Auf-spielen, *en.* на́остра́ть у́ши (о ло́шади)....
 Auf-sprengen, *ca.* разла́мывать; || *Ven.* вы́гонять.
 Auf-sprengen, *en. irr.* (*seyn*) всходи́ть (о расте́ніяхъ).
 Auf-springen, *en. irr.* (*seyn*) вска́кивать; || бы́стро
 отвори́ться; || треска́ться, лопать́ся.
 Auf-springen, *en.* (*seyn*) бры́згать вверхъ....
 Auf-sprossen, Auf-sprossling, *sm.* Aufschleichen u
 Auf-sprudeln, *en.* (*seyn*) кло́котать, бы́ть ключо́мъ
 вверхъ; || *fig.* вспы́лать, разсе́рдиться.
 Auf-springen, *ca.* нахо́дить сле́дъ; || оты́скать..
 Auf-stampfen, *en.* (*seyn*) то́пать ного́ю....
 Aufstand, *sm.* 1. а. возста́ніе, возму́щеніе....
 Auf-stapeln, *ca.* скла́дывать; || ста́вить (дро́га)..
 Auf-stauben, *en.* (*seyn*) подни́мать пы́лью....

écrire sur; || coucher par écrit.
 s'écrier, jeter les hauts cris.
 la suscription, adresse; || le titre
 le délai, retard, répit....
 trousser, retrousser....
 secouer, remuer....
 verser dessus....
 enfler, gonfler, distendre; ||
 enfler, s'enfler; || grossir.
 tirer à terre (*le bois flotte*)...
 prendre l'essor; || s'élever...
 essor *m*; || élévation *f*, élan *m*.
 regarder en haut; || éclat, bruit
m, sensation *f*; || faire du
 bruit, faire sensation. [-ante
 inspecteur, -trice; surveillant,
 mettre debout, dresser; 1. met-
 tre sur; 2. mettre (*sur sa tête*);
 3. s'entêter, s'opiniâtrer; 4.
 écrire, rédiger, dresser.
 s'asseoir, monter (*à cheval*)...
 pousser un profond soupir...
 être debout, veiller; || être ou-
 vert; || se porter bien.
 l'inspection *f*, la surveillance.
 faire bouillir; || bouillonner..
 décacheter, ouvrir....
 tenir à, porter sur; 1. être as-
 sis, veiller; 2. s'asseoir, mon-
 ter à cheval; 3. se percher.
 se blesser à force d'être assis.
 relever (*les hamacs*)....
 fendre; || se fendre, crever..
 étendre, déployer; 1. tendre
 (*sur le métier*); 2. bander (*le
 chien*); 3. filer doux.
 épargner, réserver; || différer.
 emmagasiner, serrer....
 manger tout, consumer....
 ouvrir largement; || ouvrir (*de
 grands yeux; une large bouche*).
 jouer (*un air*)....
 enfler, embrocher; || empaler.
 achever de filer....
 dresser les oreilles....
 forcer, enfoncer; || lancer..
 pousser, croltre....
 se lever brusquement; || s'ou-
 vrir subitement; || crever, se
 jaillir, réjaillir.... [gercer
 Aufschöfling.
 jaillir, bouillonner; || s'em-
 porter, se mettre en colère.
 être à la piste; || découvrir..
 frapper du pied (*le sol*)....
 émeute, sédition, révolte *f*..
 entasser; || empiler (*du bois*).
 s'élever en poussière....

to write; || to pen, book down.
 to cry aloud, cry out.
 direction, adress; || title.
 delay, adjournment.
 to tuck up, truss up.
 to stir up.
 to strew upon.
 to cause to swell; || to swell
 up; || to increase.
 to bring by floating.
 to soar up, soar; || to tower to.
 soaring; || soar, elevation.
 to look up; || noise, figure, éclat;
 || to make a noise, make a
 show, make a sensation.
 overseer, inspector.
 to set up, lift up; 1. to put up;
 2. to put on (*a hat*); 3. to take
 head, be obstinate; 4. to write
 down, compose.
 to get (*on horseback*).
 to heave a sigh.
 to be up, be out of bed; || to
 be open; || to be well.
 oversight, inspection.
 to boil up; || to boil.
 to unseal, open, break open.
 to sit fast; 1. to sit up, pass
 waking; 2. to mount, take
 horse; 3. to perch, roost.
 to get galled.
 to lash up (*the hammocks*).
 to split, cleave; || to chink, burst.
 to strain, hoist; 1. to stretch;
 2. to cock (*a gun*); 3. to lo-
 wer one's tone.
 to save, lay up; || to defer, delay.
 to store up.
 to eat up, consume.
 to open wide; || to open one's
 eyes wide; to open (*a large
 mouth*)
 to spit; || to empale.
 to spin up.
 to prick up one's ears.
 to break up, force; || to start.
 to sprout, shoot up.
 to spring up, start up; || to
 fly open; || to burst,
 to spout out, gush out.
 to bubble up, boil up; || to be
 passionate.
 to trace, spy out; || to discover.
 to stamp upon (*the ground*).
 uproar, insurrection.
 to heap up; || to pile up.
 to rise as dust.

- **Auf-stechen**, *ca. irr.* прокалывать, вскрывать.
Auf-stechen, *ca.* накалывать, прикалывать, при-
шпиливать; || *полнимать (флаг).*
- **Auf-stehen**, *en. irr. (суп)* быть растворенным; ||
вставать; || *возставать, воспротавляться.*
- **Auf-steigen**, *en. irr. (суп)* входить, восходить,
взлззть; || *возникать, подыматься.*
die -gende Linie, Général. восходящая линия.
- **Auf-stellen**, *ca.* ставитъ, поставлать; || *выставлятъ,*
разставлятъ; || *представлятъ.*
- **Auf-stemmen**, *ca.* упира́тъ крѣпко на что; || (*Auf*
auf ob. sich —) облакачиваться.
- **Auf-stuppen**, *ca.* настѣгивать, прастѣгивать.
- **Auf-stieben**, *en. irr. см. Aufstäuben.*
- **Auf-stöbern**, *ca. Ven.* поднимать, вспугивать; || *fig.*
отрывать, отыскивать по сдѣламъ.
- **Auf-stören**, *ca.* встревоживать.
- **Auf-stoßen**, *ca. irr.* толкая отворать, выламывать;
1. *en. (суп)* натикаться; 2. попадаться, встрѣ-
чаться; 3. портиться (*о винѣ*); 4. *v. imp.* отры-
гаться; 5. *sm. I.* рыгание, отрыжка.
- **Auf-stößig**, *adj.* непорченный (*о винѣ*).
- **sich Auf-streuben**, *er.* щетиниться (*о волосахъ*).
- **Auf-streben**, *en.* стремиться къверху.
- **Auf-streichen**, *ca. irr.* намазывать (намазывать).
- **Auf-streifen**, *ca. (sich die Haut)* засучивать рукава;
|| (*sich die Haut*) ссдѣнять кожу; || *en.* задѣвать.
- **Auf-streuen**, *ca.* сыпать, насыпать, осыпать.
- **Auf-stülpen**, *ca.* заворачивать; || *накрывать*.
- **Auf-stutzen**, *ca.* заворачивать, закручивать (*ушѣ*); ||
убирать, нарядать; || *подновлять (шляпу).*
- **Auf-stützen**, *ca. (auf)* упира́тъ на что, подпирать.
sich —, er. упира́ться, облакачиваться.
- **Auf-suchen**, *ca.* отыскивать, сыскывать.
- **sich Auf-summen**, *er.* умножаться, нарастать.
- **Auf-tafeln u. -tischen**, *ca.* подавать на столъ, уго-
— **Auf-tafeln**, *ca. Mar.* оснащать, такелажить. [цать
Auf-tauchen, *en.* вымѣривать, всплывать.
- **Auf-thauen**, *ca.* растоплать; || *en. (суп)* тѣять,
растѣвать; || *fig.* развеселѣться.
- **Auf-thun**, *ca. irr.* отворать, открывать, отмыкать.
sich —, er. отвораться; || *распускаться*.
- **Auf-thürmen**, *ca.* нагромождать, возгромождать.
sich —, er. возвышаться, воздматься.
- **Auftrag**, *sm. I. i. d.* порученіе.
- **Auf-tragen**, *ca. irr.* подавать (на столъ); 1. класть,
наводить (*креду*), натирать, покрывать (*кред-*
сками); 2. поручать, препоручать, прихазывать;
3. (*hast*) *en. fat.* преувеличивать.
- **Auf-träufeln**, *ca.* накапывать.
- **Auf-treiben**, *ca. irr.* сгонять, выгонять; 1. наду-
вать; 2. поднимать съ мѣста (*дичь*); 3. набивать
(*обручи*); 4. доставать, сыскывать съ трудомъ.
- **Auf-trennen**, *ca.* распарывать, распускать.
- **Auf-treten**, *ca. irr.* отворать ударомъ ногъ; || *en.*
(*суп*) наступать; || *выходить, выступать (на*
сцену), являться, представать.
- **Auf-trinken**, *ca. irr.* непивать (аспять).
- ouvrir en piquant, percer.
fixer, attacher (avec une é-
pingle); || arborer, planter.
être ouvert; || se lever; || se
soulever, se révolter.
monter, s'élever; || venir, naitre,
paraître, se lever.
la ligne ascendante.
mettre debout, élever; || éta-
ler pour vendre; || produire.
appuyer fortement sur; || s'ap-
puyer, s'accouder (sur la
coudre sur, piquer. [table
- faire lever, faire partir (le
gibier); || déterrer, trouver.
réveiller par le bruit.
ouvrir en poussant, enfoncer;
1. donner contre; 2. enconter;
3. se gêner; 4. causer des
rapports; 5. le rapport, renvol.
troublé, gâté.
se dresser, se hérissier.
chercher à s'élever, tendre à.
enduire, étendre sur.
retrousser ses manches; || s'ô-
corcher la peau; || effleurier, ra-
repandre sur, saupoudrer. [se
retrousser; || mettre le couvercle
retrousser; || parer, ajuster;
|| retaper (un chapeau).
appuyer sur, étayer.
s'appuyer, s'accouder sur.
chercher, rechercher.
s'accumuler, s'augmenter.
servir, régaler.
gréer (un vaisseau). [l'eau
reparaître sur la surface de
dégeler, faire dégeler; || dé-
geler, se dégeler; || se dérider.
ouvrir.
s'ouvrir; || s'épanouir, éclore.
amonceler, entasser.
s'élever comme une montagne.
la commission, l'ordre m.
mettre sur la table, servir; 1.
appliquer (les couleurs); 2.
charger de, donner commis-
sion à; 3. exagérer, broder.
verser, faire dégoutter.
chasser, faire lever; 1. gonfler,
enfler; 2. relancer; 3. chasser
(les cercles); 4. se procurer.
découdre, défaire.
ouvrir d'un coup de pied; ||
marcher sur, avancer; || paral-
tre (en scène), se présenter.
boire tout.
- to pick, pierce, cut open.
to pin up; || to put upon, set
up, hoist (a flag).
to stand open; || to rise; || to
rise against.
to mount, rise, ascend; || to
rise, arise.
the ascending line.
to set up, put up; || to expose
to sale; || to bring (a witness).
to lean on, lean upon; || to lean
the elbows upon (the table).
to stitch upon.
to rouse, start; || to find out,
discover.
to stir up.
to push open; 1. to run upon;
2. to meet with; 3. to fer-
ment; 4. to rise up, wamble;
5. rising, wambling.
rapid, sour.
to bristle up.
to tend to rise.
to spread upon.
to turn up one's sleeves; || to
tear off one's skin; || to graze.
to strew, sprinkle upon.
to turn up; || to cock up.
to turn up; || to adorn; || to
dress (a hat).
to prop up, lean upon.
to lean the elbows upon.
to seek out, search after.
to run up.
to dish up, serve, regale.
to rig.
to rise out upon the water.
to thaw up; || to thaw, unf eeze;
|| to make merry.
to open, get open.
to open; || to blow, blossom.
to lower, heap up.
to rise, go up.
commission, charge.
to put on, serve in; 1. to lay
on (the colours); 2. to charge
with, commission; 3. to set
off, exaggerate.
to drop on.
to drive; 1. to blow up, swell; 2.
to dislodge, rouse, start; 3. to
fasten on; 4. to raise (money).
to rip up, unsew.
to tread open; || to tread on;
|| to make one's appearance,
appear, enter.
to drink up.

- Auftritt**, *sm.* I. 1. выходъ, выступление; 1. avènement, scène; 2. ступень *f*; 3. подпояска (*у кареты*).
Auf-trocknen, *ca.* высыхать; || *en.* ((*en*)) высушить.
Auf-trommeln, *ca.* разбудить барабаннымъ боемъ.
Auf-wachen, *ca.* ((*f*)) просыпаться; || *en.* пробуждение.
Auf-wachsen, *en.* *irr.* ((*en*)) возрастать, вырастать..
Auf-wägen, *ca.* взвѣшивать; || замѣнять..
Auf-wallen, *en.* ((*en*)) вскипать, закипать, волноваться; || *fig.* всплывать, всплывать члвк.
Aufwaschung, *sf.* 2. вскипание; || волнение..
Auf-wälzen, *ca.* наваливать; || *fig.* взваливать..
Aufwand, *sm.* I. издержки *f*, расходъ; || пышность, роскошь *f*; || (*maßen*) жить роскошно.
Auf-wärmen, *ca.* подогрѣвать; || поминать (*старое*).
aufgewärmt, *adj.* пересказанный, старый..
Auf-warten, *en.* прислуживать, подносить; || слушать (*о собакахъ*); || засвидѣтельствовать почтение.
Aufwärter, *sm.* I. слуга, служитель, челоуѣкъ, половецъ; || *-in*, *sf.* 2. прислужница, служительница.
Aufwärts, *adv.* вверхъ; || противъ шерсти..
Aufwartung, *sf.* 2. прислуживаніе, прислуга; || (*frise — maßen*) засвидѣтельствовать почтение.
Auf-waschen, *ca.* *irr.* вымывать, подтирать..
Aufwäscherin, *sf.* 2. судомойка..
Auf-weden, *ca.* будить, разбудить; || *fig.* развеселить.
aufgeweckt, *adj.* бодрый, живой..
Auf-weichen, *ca.* размачивать, размягчать, расплавлять; || *en.* ((*en*)) размокать.
Auf-weisen, *ca.* *irr.* показывать, представлять..
Aufweisung, *sf.* 2. показываніе, представленіе..
Auf-wenden, *ca.* тратить, издерживать, употреблять.
Auf-werfen, *ca.* *irr.* взбрасывать, вскидывать; 1. накидывать, набрасывать; 2. насыпать (*пшеницу*); 3. предлагать (*вопросъ*).
sich —, *en.* ((*zu*)) объявлять себя, называть себя члвк; || (*widert*) возставать на кого.
aufgeworfen, *adj.* вздернутый..
Auf-wideln, *ca.* наматывать, сматывать вверхъ; || закручивать (*соломы*); || развѣрчивать..
Auf-wiegeln, *ca.* поджигать, возмущать..
Aufwiegelung u. -wiegeler, *sf.* 2. возмущеніе..
Aufwiegeler, *sm.* I. поджигатель, возмутитель *m.*..
Aufwiegerisch, *adj.* возмутительный, мятежный..
Auf-windeln, *ca.* распеленывать (распеленать).
Auf-winden, *ca.* *irr.* навивать, накручивать; || поднимать блоками; || развивать, разматывать.
Aufwindeln, *en.* ((*en*)) подниматься клубами..
Auf-wischen, *ca.* старать, вытирать..
Auf-wittern, *ca.* находить чутымъ..
Auf-wogen, *ca.* волноваться, взволноваться..
Auf-wollen, *en.* хотѣть поднаться..
Auf-wühlen, *ca.* вскапывать, взрывать, разрывать..
Aufwurf, *sm.* I. 1. насыпь *f*, плотина..
Auf-wählen, *ca.* сосчитывать; || пересчитывать..
Aufzählung, *sf.* считаніе, пересчитываніе..
Auf-zäumen, *ca.* взнуздывать (взнуздать)..
Auf-zehren, *ca.* съѣдать, проматывать..
Auf-zeichnen, *ca.* нарисовать; || замѣчать, отмѣчать.

entrée, apparition; 1. scène; 2. estrade *f*; 3. marchepied *m.*
sécher; || *se dessécher*.....
réveiller au son du tambour.
s'éveiller, se réveiller; || *le réveil*
croître, grandir.....
peser; || *contre-balancer*.....
entrer en ébullition, bouilloner; || *être transporté de*.
bouillonnement m; || *efferves-*
rouler sur; || *charger*. [*cence f*
les dépenses f, frais m; || *le luxe*;
|| mener grand train. [*veler*
réchauffer; || *réveiller, renou-*
réchauffé, rebattu, vieux....
servir, présenter; || *se tenir*
debout; || *rendre ses devoirs*.
le garçon, serviteur; || *la ser-*
vante, fille de service. [*poil*
en haut, en amont; || *à contre-*
le service, la visite; || *présen-*
ter ses hommages à.
laver, écurer.....
la laveuse de vaisselle.....
éveiller, réveiller; || *ranimer*.
éveillé, vif, alerte.....
détremper, délayer, amollir,
ramollir; || *s'amollir*.
faire voir, produire, exhiber.
la présentation, exhibition..
employer à, dépenser pour..
jeter en haut; 1. *jeter sur ou*
contre; 2. *faire, élever*; 3.
proposer (une question).
s'ériger en, se constituer; || *se*
soulever, se révolter contre.
renversé, retroussé.....
rouler, pelotonner; || *mettre*
en papillottes; || *dérouler*.
soulever, révolter, amener..
l'incitation, excitation f.....
l'agitateur m, le boute-feu..
séditieux, factieux, mutin..
démailloter.....
tortiller sur; || *lever, guin-*
der; || *détordre, détortiller*.
s'élever en tourbillonnant....
torcher, essuyer.....
trouver, découvrir par l'odo-
se gonfler, palpiter..... [*rat*
vouloir se lever.....
remuer, fouiller, déterrer...
la levée de terre, jetée... [*rer*
compter (sur table); || *énomé-*
dénombrement m, énumération
brider..... [*f*
manger tout, consumer.....
dessiner sur; || *noter, écrire*.

appearing, entering; 1. scene;
 2. tread; 3. step (of a coach).
 to dry up; || to grow dry.
 to awake by drumming.
 to awake, rouse; || awakening.
 to grow up.
 to weigh; || to outweigh.
 to bubble, boil up, wallop; ||
 to effervesce.
 obullition; || effervescence.
 to roll on; || to burden, impose.
 expense; || sumptuousness, lu-
 xury; || to drive at a fine rate.
 to warm up; || to renew, resume.
 hackneyed, worn-out, old.
 to wait, serve; || to stand; || to
 wait upon, court.
 waiter, attendant, servant; ||
 waiting-woman, maid.
 upwards; || against the grain.
 waiting, serving; || to wait
 upon, pay one's respects to.
 to wash, cleanse.
 a scullion.
 to awake, call up; || to enliven.
 brisk, lively, gay.
 to soften, mollify, soak; || to
 be softened, grow soft.
 to show forth, produce, exhibit.
 production, exhibition.
 to spend, bestow upon.
 to throw upward; 1. to throw,
 cast; 2. to set up, raise; to
 dig; 3. to start, propose.
 to set up for; || to rise up,
 rebel against.
 cocked-up.
 to wind up, wind upon; || to
 turn up; || to unfold.
 to stir up, raise.
 stirring up, raising.
 instigator, author of a sedition.
 mutinous.
 to unswathe.
 to wind up; || to hoist up, pull
 up; || to unwind.
 to go up whirling round.
 to wipe away.
 to smell out, scent out.
 to swell, palpitate.
 to wish to rise.
 to turn, dig up, root up.
 cast, earth dug out.
 to count; || to number.
 numbering, enumeration.
 to bridle.
 to eat up, consume. [*write*
 to design upon; || to note,

Auf-zeigen, sm. Aufweisen. || Aufzulehbrücke,

Auf-ziehen, sa. irr. вздѣргивать; 1. патягивать; 2. возвращать; 3. пзѣвѣться, пасмѣхаться надъ кѣмъ, 4. заводять (часы); 5. взводить (курѣка); 6. поднимать (Акорь, заѣсу); 7. (gelindere Saiten) присмѣрять; 8. en. (сеп) восходить, поди- aufgezogen, (kommen) приближаться. [мѣться

Aufzuleherel, sf. 2. надѣвка, пасмѣшка.....

Auf-zucken, en. вздѣргивать.....

Aufzug, sm. I. 1. ъ. поднѣтіе, патягиваніе; 1. высту- plenie, ходъ, шестіе, пѣздъ; 2. странная одѣжда; 3. Thedt. дѣйствіе, актъ; 4. основа (въ

Aufzuzuglich, adj. Jur. отлагательный..... [ткдну]

Auf-zwängen, sa. сѣлою отворѣть, напѣливать...

Auf-zwingen, sa. irr. принуждать принять.....

Auðgarfel, sm. I. 1. 2. глазнѣе яблоко; || зрачѣкъ, зѣница.

Auge, sm. I. 2. dim. Auglein, глазъ, око (pl. глаза, очу);

1. взглядъ, зрѣніе; 2. очко (въ картѣ, и пр.);

3. почка, глазокъ (въ деревѣ); 4. -gen, глазнѣе.

mit bloßen -gen, простѣмъ глазомъ.....

mit dem -ge, глазмъ; || vor-gen, предъ глазмъ.

unter den -gen, при, въ присутствіи.....

unter vier -gen, съ глазу на глазъ, наединѣ...

Augeln, sa. окулировать, прививать, прищеплять;

|| sa. дѣлать глазки, поглядывать умѣльно.

Augen-arzt, sm. глазнѣе врачъ, окулистъ. [глазъ

-bader, sm. u. -schale, sf. чашечка для примочки

-blick, sm. мгновеніе, мигъ; || мнѣта.....

-blicklich, adj. мгновенный; || adv. въ мигъ...

-bogen, sm. рабѣкъ, радужная оболочка.....

-braue u. -braune, sf. 2. бровь f.....

-butter, sf. гной въ глазахъ.....

-deckel, sm. глазнѣе оболочка.....

-diener, sm. полный льстецъ, угольникъ.....

-fell, sm. кожа или плева на глазу.....

-flecken, sm. u. -wölken, sm. Med. бѣльмо...

-glas, sm. зрѣтельное стекло, лорнетъ.....

-höhle, sf. глазнѣе полость, глазнѣе впадина.

-krankheit, sf. глазнѣе болѣзнь.....

-leder, sm. u. -Flappe, sf. наглазникъ.....

-licht, sm. зрѣніе, глаза m. pl.....

-lid, sm. I. 3. вѣко (pl. вѣки), вѣжда.....

-lust u. -weide, sf. отрада очей, пріятный видъ.

-maß, sm. глазомѣръ.....

-merk, sm. цѣль f, вниманіе, замѣреніе.....

-punkt, sm. точка зрѣнія.....

-schein, sm. видъ, взглядъ, очевидность f; || (in - nehmen) разсмѣтривать подробно.

-scheinlich, adj. очевидный, явный; adv. по...

-scheinlichkeit, sf. очевидность, явность f.....

-schirm, sm. зѣптикъ глазнѣе.....

-sprache, sf. разговоръ глазмъ, перемигиванье.

-stein, sm. зрачѣкъ, зѣница.....

-wasser, sm. глазнѣе примочка.....

-wimper, sf. ресница.....

-winkel, sm. уголъ, кутѣкъ, уголокъ глазнѣе.

-zahn, sm. глазнѣе зубъ.....

-zeuge, sm. очевидецъ, очнѣе свидѣтель.....

sm. Zugbrücke.

tirer en haut; 1. tendre, étendre;

2. élever (le bétail); 3. persi-

der; 4. remonter; 5. bander

(le chien); 6. lever (l'ancre);

7. se modérer; 8. monter, s'é-

approcher, s'avancer... (lever

le persillage.....

palpiter, trembler.....

ouverture; 1. procession, pompe

f, cortège; 2. accoutrement;

3. acte m; 4. chaîne f (d'étoffe).

dilatoire.....

ouvrir par force.....

forcer d'accepter.....

le globe de l'œil; || la prunelle.

l'œil m (pl. yeux); 1. le regard,

la vue; 2. le point (d'un de);

3. le bourgeon; 4. des yeux,

à l'œil nu..... [oculaire

à l'œil; || aux yeux de.....

sous les yeux, en présence de

entre quatre yeux.....

oculer, greffer par oculation;

|| jeter des œillades.

un oculiste, médecin oculiste.

une œillère (bassin).....

le clin-d'œil; || un instant...

momentané, instantané; || à l'in-

l'iris f..... [stant

le sourcil.....

la chassie.....

la tunique de l'œil.....

le vil complaisant, flatteur...

la taie à l'œil, le ptérygion...

la taie, albugine.....

la lorgnette.....

l'orbite de l'œil f.....

l'ophtalmie f..... [val

l'œillère f (à la tête du che-

la vue, l'œil, les yeux m....

la paupière..... [ravissant

le plaisir des yeux, spectacle

l'estimation f à vue d'œil....

vue, intention f, but, dessein m.

le point visuel, point de vue.

la vue, inspection, apparence;

|| examiner en détail.

manifeste, évident; -demment.

l'évidence f.....

le garde-vue.....

le langage des yeux.....

la prunelle, pupille.....

le collyre liquide.....

le cil.....

le canthus, angle de l'œil...

la dent œillère, dent canine..

le témoin oculaire.....

to pull up; 1. to draw, draw up;

2. to bring up, breed; 3. to rail-

ly, jeer; 4. to wind up; 5. to

cock; 6. to weigh; to draw up; 7.

to lower one's tone; 8. to arise.

to approach, come near.

banter, railery.

to palpitate.

drawing up; 1. procession,

train, parade, show, pomp; 2.

dress; 3. act (of a play); 4.

dilatory. [warp

to push open.

to obtrude, force upon.

eye-ball; || pupil.

eye (pl. eyes); 1. sight; 2.

point (at cards); 3. bud, gem,

shoot; 4. of eyes, ocular.

with the naked eye.

with the eye; || in the sight of.

before, in presence of.

between ourselves two.

to inoculate, ingraft, imp; || to

ogle, cast a glance.

oculist.

eye-cup.

twinkling; || moment, instant.

momentary; || instantly.

iris.

eye-brow.

gum of the eyes.

tunic of the eye.

a vile saviour.

film, albugo.

dragon albugo.

spy-glass.

orbit or socket of the eye.

ophthalmia, disease of the eye.

eye-flap.

sight.

eye-lid.

delight of the eyes.

eye-sight.

point of view, aim.

point of view.

evidence, appearance, eye-

sight; || to take a view of.

evident; -ly.

evidence.

shade.

ocular intercourse.

pupil, apple.

eye-water.

eye-lash.

corner of the eye.

eye-tooth.

eye-witness.

qui a des yeux, aux yeux...
 le mois d'août; || du mois d'août.
 un cerf de prairie...
 l'auricule, oreille-d'ours *f.*...
 l'orpiment, orpin *m.*...
 de, hors de, par; || achevé, passé.
 il est perdu, il se meurt...
 une année comme l'autre...
 découvrir en labourant...
 travailler, élaborer; || composer
 élaboration; || composition *f.*
 dégénérer, s'abâtardir...
 la dégénération, l'abâtardisse-
 exhaler, expirer... [ment *m.*
 cuire assez; || achever de cuire.
 se baigner suffisamment; ||
 payer les pots cassés.
 l'achèvement *m.* d'un édifice.
 achever, finir un édifice...
 stipuler, se réserver...
 confesser, faire confidence de.
 arracher avec les dents...
 ôter, enlever par un corrosif.
 raccommoder, réparer...
 raccommodage *m.*, réparation *f.*
 avoir achevé sa prière...
 le produit net, bénéfice...
 bluter; || vider la bourse de...
 courber, plier en dehors; || se
 ranger, faire place. [blic
 mettre en vente, offrir au pu-
 perfectionner, développer...
 perfectionnement, développe-
 délier, déballer... [ment *m.*
 demander, prier d'accorder..
 je ne le souffrirai pas...
 je suis engagé à (*dîner*)...
 souffler, éteindre; || publier à
 bien rosser... [son de trompe
 ne pas venir; 1. ne pas com-
 paraître; 2. tarder à venir; 3.
 absence *f.*; 4. retardement *m.*
 enlever en blanchissant; || pâlir.
 dédeurir...
 perdre tout son sang; || laisser
 saigner, faire sortir le sang.
 trouver, percer, forer...

trier, séparer le rebut...
 rôtir; 1. extraire en rôtissant; 2.
 se rôtir; 3. sortir (*de la graisse*)
 cesser de fermenter; || se calmer
 arracher, rompre, casser; 1.
 ébrécher; 2. vomir, rendre; 3.
 s'échapper, s'évader; 4. écla-
 ter, faire explosion; 5. se ma-
 nifester; 6. s'allumer (*de la*
guerre); 7. éclater en injures.

with eyes, (-eyed).
 august; || of august.
 a meadowy stag.
 auricula, bears'-ear.
 orpiment, yellow arsenic.
 out, from, of, by; || ended, past.
 it is all over with him.
 from one year to another.
 to plough up, plough out.
 to work out, perfect; || compose.
 elaboration; || composition.
 to degenerate.
 degeneration.
 to breathe out. [baking
 to bake sufficiently; || to cease
 to bathe enough; || to pay or
 suffer for another.
 building out.
 to build out. [self
 to condition, reserve to one's
 to confess, tell in confidence.
 to bite out.
 to eat out by corrosion.
 to mend, repair, refit.
 mending, reparation.
 to end prayers.
 gain, share. [fleece
 to bolt; || to drain one's purse,
 to bend, bow; || to turn aside,
 turn out of the way.
 to set to sale, proffer.
 to perfect, perfectionate.
 improvement, cultivation.
 to untie and take out.
 to beg for, ask for, request.
 I must decline that.
 I am invited to.
 to blow out; || to sound about.
 to beat soundly.
 to stay out; 1. not to appear;
 2. to tarry, outstand; 3. fail-
 ure, staying out; 4. tarrying.
 to bleach out; || to grow pale.
 to cease to bloom.
 to bleed, shed all the blood; ||
 to let blood.
 to bore out.
 to select, turn out, pick.
 to roast; 1. to roast out of; 2. to
 be roasted; 3. drip by roasting.
 to cease fermenting; || get calm.
 to break out; 1. to notch (a
 knife); 2. to vomit up; 3. to
 go out; 4. to break out; 5. to
 show itself, break out; 6. to
 kindle, be excited; 7. to burst
 forth into abuse.

Аuß-breiten, *ca.* расширять, распространять; || рас-
пускать, распространять, разглашать.
ſich —, расширяться; || распространяться....
außgebreitet, *adj.* пространный, обширный....
Аußbreitung, *sf.* расширение; || распространение..
Аuß-brennen, *ca. irr.* выжигать; || *en.* перестать
гореть; || (*ſich*) выгарать, сгарать.
Аuß-bringen, *ca. irr.* выносить; 1. выводить (пям-
но); 2. высиживать; 3. разносить, распростра-
нять; 4. (*eine Gesundheit*) пить за чье здоровье.
Аußbruch, *sm.* I. 1. *u.* побег; 1. явление, обна-
ружение, начало; 2. извержение (скала); 3.
первое вино; 4. *fig.* вспыльчивость *f*; 5. (*zum* —
kommen) обнаруживаться, загораться.
Аuß-brühen, *ca.* выпаривать (выпарать).....
Аuß-brühen, *ca.* высиживать; || *fig.* вымышлять..
Аußbrütung, *sf.* высиживание, высиживание..
Аuß-bügeln, *ca.* выутюживать, выглаживать....
Аußbund, *sm.* I. 1. *u.* чудо, редкость *f*, примѣръ..
Аußbündig, *adj.* отменный, отличный..
Аuß-bürsten, *ca.* вычищать щеткою..
Аuß-büßen, *ca.* очищаться покаянием отъ чего..
Аuß-curen, *ca.* вылечивать (вылечить).....
Аuß-dampfen, *en.* (*ſich*) испаряться, выпариваться..
Аuß-dämpfen, *ca.* испарять; || потушать..
Аußdauer, *sf.* терпение, настойчивость *f*.....
Аuß-daueu, *ca.* выдерживать, переносить, претер-
певать; || *en.* вытерпеть, твердо устоять въ чем..
außdaueu, *adj.* *Bot.* долготелый..
Аußdehnbar, *adj.* расширяемый, тягучий, ковкий..
Аußdehnbarkeit, *sf.* расширяемость, тягучесть *f*..
Аuß-dehnen, *ca.* расширять, вытягивать, простирать
außgedehnt, *adj.* пространный..
Аußdehnung, *sf.* расширение, протяжение; || объём..
Аuß-denken, *ca. irr.* выдумывать, вымышлять..
Аuß-deuten, *ca.* истолковывать, объяснять..
Аußdeutung, *sf.* 2. толкование, объяснение..
Аuß-dielen, *ca.* выстилать досками..
Аuß-dienen, *en.* выслуживать; || износиться..
außgedienter Professor, заслуженный профессор..
Аuß-donnern, *en.* перестать греметь..
Аuß-dorren, *en.* высушить, засыхать, изсушить..
Аuß-dörren, *ca.* сушить, высушивать..
Аuß-dreschen, *ca. irr.* вымолачивать (вымолотить).
Аußdruck, *sm.* I. 1. *u.* изображение; || выражение..
Аuß-drucken, *ca.* отпечатывать, оттискивать..
Аuß-drücken, *ca.* выжимать, выдавливать; || *fig.* вы-
ражать, изображать; || **ſich** —, *en.* выражаться..
Аußdrücklich, *adj.* явный, точный, ясный; *adv.* по..
Аußdrucks-loß, *adj.* лишённый выражения..
—**voll**, *sf.* выразительный..
Аußdrückung, *sf.* выжимание, выдавливание..
Аußdrusch, *sm.* I. умолотъ, вымолотный хлеб..
Аuß-düsten, *en.* выдыхаться (выдохнуться)..
Аuß-düsten, *ca.* издавать, непускать (одежда).
Аuß-bulden, *ca.* терпеливо сносить, претерпевать;
|| *en.* отстрадать, скончаться.

étendre, déployer; || divulguer,
répandre, propager.
s'étendre; || **se propager**....
étendu, vaste.....
l'extension *f*; || la propagation.
brûler, dessécher par le feu; ||
cesser de brûler; || se consumer
tirer dehors; 1. faire disparai-
tre; 2. faire éclore; 3. ébruiter,
divulguer; 4. porter une santé.
évasion; 1. rupture *f*, commen-
cement *m*; 2. éruption; 3. mero-
goutte *f*; 4. emportement *m*;
5. se déclarer, éclater.
échauder.....
couvrir, faire éclore; || tramer.
l'incubation *f*.....
repasser pour ôter les plis...
merveille *f*, prodige, modèle *m*.
merveilleux, excellent, exquis.
vergeter, brosser, nettoyer..
expier, porter la peine de...
guérir radicalement.....
s'évaporer, transpirer.....
faire évaporer; || étouffer...
la persévérance, persistance.
endurer, supporter, soutenir;
|| persévérer, persister.
vivace (*des plantes*).....
dilatable, ductile, malléable..
la dilatabilité, ductilité....
étendre, dilater, allonger...
étendu, vaste.....
la dilatation; || extension...
imaginer, inventer.....
interpréter, expliquer.....
l'interprétation, explication *f*.
planchoier.....
servir son temps; || être usé..
un professeur émérite.....
cesser de tonner.....
se dessécher.....
sécher, dessécher.....
tourner, travailler sur le tour.
battre (*le blé*).....
expression; || locution *f*, terme
empreindre, imprimer... [*m*]
presser, pressurer; || expri-
mer, énoncer; || s'exprimer.
précis, formel, explicite; exprès
dénudé d'expression.....
expressif, énergique.....
l'expression *f*, le pressurage.
le battage, le blé battu....
s'exhaler, s'évaporer. (*fumer*
exhaler (une odeur suave), par-
supporter, endurer jusqu'à la
fin; || cesser de souffrir.

to spread, extend; || to spread
abroad, divulge.
to stretch; || to spread one's
extensive. [self
extension; propagation.
to burn out; || to cease burn-
ing; || to burn out.
to take off; 1. to get out; 2. to
breed; 3. to spread, publish;
4. to give a toast.
evasion; 1. breaking out; 3.
eruption; 3. unpreserved wine;
4. fit of anger, burst of pas-
sion; 5. to break out.
to scald, parboil.
to brood, hatch; || to breed.
breeding, incubation.
to smother, iron.
paragon, pattern.
exquisite, excellent.
to brush, sweep.
to expiate, make amends for.
to cure thoroughly.
to evaporate, exhale.
to evaporate; || to put out.
persistence, perseverance.
to endure; || to last, hold out,
persevere.
perennial.
dilatable, ductile, malleable..
dilatability, ductility.
to stretch, extend, distend.
extensive.
expansion; || extension.
to invent, contrive, imagine.
to interpret, explain, expound.
explanation, interpretation.
to board, floor.
to serve out; || to be worn out..
an emerited professor.
to cease thundering.
to dry up, parch.
to dry up, scorch.
to turn out.
to thrash out.
expression; || term.
to impress, imprint.
to press, squeeze out; || to ex-
press; || to express one's self.
express, explicit, positive; -ly.
without expression.
with expression, expressive.
pressing or squeezing out.
thrashing, got by thrashing.
to exhale, evaporate.
to exhale, let evaporate.
to endure, suffer to the end; ||
to cease to suffer.

Ausdünstbar , <i>adj.</i> испаряемый, выпаряемый....	évaporable.....	that may be evaporated.
Aus-dünsten , <i>ca.</i> (сѣн) испаряться.....	s'évaporer.....	to evaporate.
Aus-dünsten , <i>ca.</i> испарять, выпаривать.....	faire évaporer, exhaler.....	to perspire, transpire.
Ausdünstung , <i>sf.</i> 2. испарение.....	l'évaporation, exhalaison f....	evaporation, exhalation.
Aus-einander , <i>adv.</i> порознь, особаино, другъ изъ друга, одно изъ другою. [нмать]	séparément, séparé l'un de l'autre ou les uns des autres.	separately, asunder, apart, divided, solely.
Aus-einander-bringen и - thun , <i>ca.</i> раздѣлять, раз- -рѣшен, <i>ca.</i> расходиться (разойтись).....	séparer (l'un de l'autre).....	to separate, undo.
- setzen , <i>ca.</i> разстанавливать; || растолковывать, объяснять; || sich —, <i>cr.</i> разбираться.	se séparer, diverger.....	to separate, go asunder.
- setzung , <i>sf.</i> разстанавливаніе; || объясненіе..	décomposer; || analyser, ex- -pliquer; || se décomposer.	to discompose; || to analyse, explain; || to be discomposed.
Aus-eisen , <i>ca.</i> освобождать отъ льду.....	la séparation; || explication..	separation; || explanation.
Aus-eisern , <i>ca.</i> перестать гноиться.....	détacher de la glace.....	to get out of the ice.
Aus-erleichen и - erlösen , <i>ca.</i> выбирать, избирать.	cesser de suppurer.....	to cease suppurating.
ausertoren , <i>adj.</i> избранный.....	élire, choisir.....	to elect, choose.
Aus-erlesen , <i>ca.</i> избирать, выбирать; || <i>adj.</i> избра- -нный; || отборный, отхлпный, превосходный.	élu, choisi.....	chosen, selected.
Aus-ersuchen , <i>ca.</i> ирр. избирать; || (zu) предназначать.	choisir, élire; || choisi; || ex- -quis, de choix, d'élite.	to choose, elect; || selected; || exquisite, choice.
Aus-erwählen , <i>ca.</i> выбирать, избирать.	choisir; || destiner à.....	to choose; || to destinate.
ausertwählt , <i>adj.</i> избранный; || er - te , избранныкъ.	élire (parmi plusieurs).....	to make choice of.
Aus-erzählen , <i>ca.</i> досказывать, рассказывать....	élu, choisi; || un élu.....	selected, chosen; || an elect.
Aus-essen , <i>ca.</i> ирр. съѣдать, скушать.....	raconter jusqu'au bout.....	to tell all.
Aus-fädeln , <i>ca.</i> выдѣрживать по ниткѣ.....	manger tout.....	to eat out.
sich —, <i>cr.</i> сипаться; || выходить изъ иглоки..	effiler.....	to unweave, unravel. [needle]
Aus-fahren , <i>ca.</i> ирр. вывозить; || выбивать вздою (<i>carrou</i>); || <i>ca.</i> (сѣн) выѣзжать со двора.	s'effiler; || sortir de l'aiguille.	to unravel out; || to get out of a
Aus-fahrt , <i>sf.</i> 2. отъѣздъ, прогѣлка; || выѣздъ....	exporter; || rompre, abîmer; || sortir, se promener (<i>non à pied</i>)	to export; || to hollow, wear out; || to go out or ride about.
Aus-fall , <i>sm.</i> 1. 1. 1. выпаденіе; 1. вылазка (<i>непри- -тели</i>); 2. <i>fig.</i> выхолка; 3. недостатокъ.	la sortie, promenade; || issue.	riding-abroad; || gate-way.
Aus-fallen , <i>ca.</i> ирр. (сѣн) выпадать; 1. <i>Milit.</i> дѣ- -лать вылазку; 2. быть пропущеннымъ; 3. уда- -ваться; 4. <i>sm.</i> 1. вылазаніе (<i>волосъ, шерсти</i>).	la chute; 1. sortie, attaque; 2. sortie, incartade f; 3. déficit m.	falling out; 1. sally; 2. a blow- ing up; 3. deficit.
sich —, <i>cr.</i> (сѣн) вывалиться себя (<i>плечо</i>)....	tomber; 1. faire une sortie; 2. n'avoir pas lieu; 3. réussir;	to fall out; 1. to sally out; 2. not to be; 3. to succeed; 4.
Aus-fasen и - faseren , <i>ca.</i> Ausfädeln. || Aus- -fäulen, <i>ca.</i> выгнивать, сгнивать внутри....	4. la chute (<i>des cheveux</i>). se disloquer en tombant....	the falling off (<i>of the hair</i>). to fall out, dislocate.
Aus-fichten , <i>ca.</i> ирр. рѣшать оружіемъ.....	flattern, <i>ca.</i> Ausfliegen.	to rot out.
Aus-fegen , <i>ca.</i> выметать (вымести).....	pourrir en dedans, pourrir..	to fight out.
Aus-fellen , <i>ca.</i> выпѣливать; || <i>fig.</i> обрабатывать....	décider par les armes.....	to sweep out, sweep.
Aus-fertigen , <i>ca.</i> изготовлять; || писать, сочинять.	balayer, nettoyer.....	to file out; || to polish.
Ausfertigung , <i>sf.</i> 2. изготовленіе, выдача.....	limer, enlever; || corriger....	to dispatch, speed; || to publish.
Aus-feuern , <i>ca.</i> лгать, лгаться.....	apprêter, expédier; || publier.	to dispatch, speed; || to publish.
Aus-flizen , <i>ca.</i> fam. (сѣн) лгать нагонный кожу....	expédition, dépêche f.....	dispatch, expedition.
Aus-finden , <i>ca.</i> ирр. (a) -findig machen) приискивать, придумывать; || отыскивать, открывать.	ruer, faire des ruades.....	to strike out, kick.
Aus-fischen , <i>ca.</i> вылавливать; || <i>fig.</i> выѣдывать..	chapitrer, réprimander.....	to chide, rebuke.
Aus-flechten , <i>ca.</i> ирр. выплетать; || расплетать....	découvrir, inventer, imaginer; || déterrer, dénicher. [per	to find out, discover; || to de- tect, dislodge.
Aus-fliegen , <i>ca.</i> ирр. (сѣн) вылетать; || уходить..	pêcher, tirer de l'eau; || attra- -entrelacer; || détresser.....	to fish out; || to catch.
Aus-fließen , <i>ca.</i> ирр. (сѣн) вытекать; || истекать..	raccommoder, rapiécer.....	to plait; || to unplait.
Ausflucht , <i>sf.</i> 2. 1. 1. выѣздъ; || <i>fig.</i> отговорка, уѣзтка, предлогъ; || (<i>аместо Ausflug</i>) поездка.	s'envoler; || s'enfuir, échapper.	to fly out; || to escape.
Ausflug , <i>sm.</i> 1. 1. 1. вылетъ; || <i>fig.</i> поездка.....	couler, s'écouler; || émaner..	to flow out; || to flow off.
Ausfließ , <i>sm.</i> 1. 1. 1. истеченіе, истокъ; || устье (<i>руку</i>); || <i>fig.</i> истеченіе, происхожденіе.	évasion; || défaite, excuse f, subterfuge m; || excursion f.	evasion; || escape, shift, back- door; || excursion.
Ausfordern , <i>ca.</i> вызивать на поединокъ.....	la sortie du nid; || excursion f.	lying out; || flight, excursion.
Ausforderer , <i>sm.</i> 1. вызывающій на поединокъ....	découlement m, décharge f; || embouchure; || émanation f.	flowing out; || mouth; || efflu- ence, efflux, emanation.
Ausforderung , <i>sf.</i> 2. вызовъ на поединокъ.....	appeler en duel, défier.....	to challenge, provoke.
Aus-fördern , <i>ca.</i> добывать (<i>рудъ</i>).....	le provocateur, agresseur....	challenger.
	la provocation, le défi, cartel.	challenge, defiance.
	exploiter (<i>une mine</i>).....	to work (<i>a mine</i>).

Aus-forschen, *ca.* вывѣдывать, допытываться....
Ausforscher, *sm.* I. вывѣдыватель, изслѣдователь..
Ausforschung, *sf.* 2. вывѣдываніе, изслѣдованіе..
Aus-fragen, *ca.* допрашивать; || открывать. [стать
Aus-fressen, *ca. irr.* пожрать; || *sich* —, *rr.* растол-
Aus-frieren, *en. irr.* (fren) вымерзѣть, промерзѣть..
Ausfuhr и. -fuhr, *sf.* вывозъ, отпускъ.....
Ausfuhrbar, *adj.* удобоисполнимый, возможный..
Ausfuhrbarkeit, *sf.* возможность / исполненія..
Aus-führen, *ca.* отпускать, вывозить; || оканчивать,
 производить, исполнять; || изображать. [рам
Ausfuhr-handel, *sm.* торговля вывозными това-
 —ware, *sf.* вывозный или отпускной товаръ..
Ausführlich, *adj.* подробный, обстоятельный; *adv.*
Ausführlichkeit, *sf.* 2. подробность *f.*..... [по
Ausführung, *sf.* вывозъ; || исполненіе, совершеніе..
Aus-füllen, *ca.* наполнять, набивать.....
Ausfüllung, *sf.* 2. наполненіе, набиваніе.....
Aus-flittern, *ca.* подбивать что чемъ, подкла-
 дывать; || выкармливать, откармливать..
Ausgabe, *sf.* 2. выдача (писемъ); 1. издержки *f. pl.*;
 2. расходъ; 3. изданіе (книги). [дѣтъ
Aus-gähren, *en. irr.* выбраживать; || перестать бро-
Ausgang, *sm.* I. 1. д. выходъ, исходъ; || конецъ;
 || *Théol.* происхожденіе (Святца Духа).
Aus-gäten, *ca.* полоть, выпалывать.....
Aus-gattern, *ca.* вывѣдывать, пропихивать....
Aus-geben, *ca. irr.* выдавать, раздавать; || из-
 держивать, изтратить; || издавать (книгу).
sich —, (*für*) называться, сказываться чемъ....
Ausgeber, *sm.* I. раздатчикъ; || экономъ, ключникъ,
 лаврещикъ; || — *in*, *sf.* 2. экономка, ключница..
Ausgebot, *sm.* I. 1. объявленіе о продажѣ.....
Ausgebreitet, *sf.* 2. пороженіе, пачадіе, отродіе..
Ausgeburt, *sf.* 2. пороженіе, пачадіе, отродіе..
Aus-gehen, *en. irr.* (fren) выходить; 1. вылезать
 (о *colocates*); 2. ллпать (о *целити*); 3. гаснуть
 (о *огнѣ*); 4. происходить, истекать; 5. исхо-
 дить, расходить; 6. сбываться, кончатся; 7.
 (auf) домогаться чего; || оканчиваться на что;
 8. (lassen) издавать; || дать потухнуть; 9. (ein-
 und —) идти взадъ и впередъ; || постыжать;
 10. (frei) не подвергаться платѣ или наказанію;
 11. (frei) не получать ничего; 12. *ca.* испортать..
Ausgelassen, **Ausgemacht**, **Ausgenommen**, *см.*
Ausgelassenheit, *sf.* развостъ, шалость *f.*.....
Aus-gerben, *ca.* выдѣлывать (кожу); || похлостать..
Ausgesprengt, *sm.* I. слухъ, молва.....
Ausgewachsen, **Ausgewandert**, **Ausgezogen**, *см.*
Aus-gleichen, *ca. irr.* выливать; || заливать водою
 (о *огнѣ*); || *fig.* изливаться (своимъ *интересомъ* на *корм*).
sich —, *rr.* разливаться; || открывать свое сердце..
Ausgleichung, *sf.* выливаніе, изливаніе; || *Théol.* (des
 heiligen Geistes) сошествіе Святаго Духа..
Aus-glätten, *ca.* выглаживать, разглаживать....
Aus-gleichen, *ca. irr.* сравнивать, уравнивать; 1.
 примирять, прекращать (споръ); 2. замѣнять, воз-
 награждать (убойми); 3. *sich* —, *rr.* примиряться.

découvrir, scruter, sonder...
 le sondeur, scrutateur.....
 la recherche, enquête.....
 questionner; || découvrir....
 manger; || s'engraisser.....
 se geler entièrement.....
 l'exportation *f.*, la sortie.....
 faisable, praticable.....
 la possibilité d'être exécuté..
 exporter, emmener; || achever,
 exécuter, effectuer; || traiter..
 le commerce d'exportation...
 un article d'exportation.....
 détaillé, ample; en détail...
 le détail.....
 l'exportation; || exécution *f.*..
 remplir, remplir, combler...
 le remplissage.....
 doubler, fourrer (un habit); ||
 engraisser (un animal).
 la distribution; 1. les frais *m*; 2.
 la dépense; 3. édition. [ter
 fermenter; || cesser de ferme-
 la sortie, issue; || la fin, le dé-
 nouement *m*; || la procession..
 sarcler.....
 découvrir, déterrer.....
 distribuer, délivrer; || dépen-
 ser, déboursier; || publier..
 se faire passer pour, se dire..
 distributeur; || intendant *m*; ||
 ménagère, femme de charge *f.*..
 la mise en vente.....
Ausbreiten, **Ausbreiten** и
 la production, conception...
 sortir; 1. tomber; 2. se passer;
 3. s'éteindre; 4. provenir, é-
 maner; 5. tirer à sa fin, s'épu-
 iser; 6. finir; 7. tendre, viser
 à; || se terminer; 8. publier;
 || laisser s'éteindre; 9. aller
 et venir; || fréquenter; 10. se
 tirer d'affaire; 11. ne rien re-
 cevoir, rien obtenir; 12. écarter..
Auslassen, **Ausmachen** и
 la pétulance, extravagance..
 tanner entièrement; || rosser..
 le bruit, rapport.....
см. **Auswachsen**, **Auswan**
 verser, répandre; || éteindre
 avec de l'eau; || épancher..
 se répandre; || ouvrir son cœur..
 effusion *f.*, épanchement *m*; ||
 la descente du Saint-Esprit..
 unir, polir, lisser.....
 égaliser, niveler; 1. accommo-
 der; 2. compenser, terminer;
 3. entrer en accommodement.

to inquire after, find out.
 searcher, scrutator..
 search, sounding..
 to question; || to find out..
 to eat out; || to feed fat..
 to freeze up..
 export, exportation..
 practicable..
 practicableness..
 to export, lead out; || to finish,
 execute; || to pursue..
 export-trade..
 export..
 large, copious; at large..
 exact account..
 export; || performance..
 to fill, fill up..
 filling up..
 to fur, line; || to fodder up,
 feed, fatten..
 giving out; 1. expense; 2. dis-
 bursement; 3. edition..
 to ferment; || cease fermenting..
 going out, exit; || issue, event,
 end; || procession..
 to weed, root up..
 to find out, discover..
 to give out, issue, distribute; ||
 to spend, lay out; || to publish..
 to pretend to be..
 the distributor; || steward; ||
 house-keeper..
 a setting out a sale..
Ausblenden..
 birth, production..
 to go out; 1. to lose; 2. to fade; 3.
 to go out; 4. to proceed, issue
 from; 5. to draw near its end;
 6. to have an end; 7. to aim at;
 || to end in, terminate in; 8. to
 publish; || to let go out; 9. to go
 to and fro; || to frequent; 10.
 to get off, pay nothing; 11. to
 get nothing; 12. to wear out..
Ausnehmen..
 extravagance, wantonness..
 to tan fully; || to thrash..
 report, rumour, fame..
bern и **Auszeichnen**..
 to pour out, effuse; || to put out,
 quench; || to open, disclose..
 to overflow; || to open o.'s heart..
 pouring out, effusion; || des-
 cent of the Holy Ghost..
 to smooth..
 to equalize, balance; 1. to make
 up, settle; 2. to make up for;
 3. to agree, make it up.

Aus-gleichung, *sf.* срівняваніє, урівняваніє; || *при-*
равненіє, выравниваніє; || *замѣна*.
Ausgleichungsbühne, *sf.* добавочный дѣйств...
Aus-gleiten и **-glitschen**, *en.* (суп) поскользаться.
Aus-glimmen, *en.* (суп) дотлѣвать...
Aus-glühen, *ca.* закаливать; || *сл.* потухать...
Aus-graben, *ca.* *irr.* выкапывать, вырывать; ||
вырывать, отрывать; || *вырѣзывать* (на жѣлѣ).
Ausgrabung, *sf.* 2. вырваніє; 1. выкапываніє
(земляное); 2. изрытаніє; 3. гравировка.
Aus-gräten, *ca.* выпимать кости (из рыбы)...
Aus-grübeln, *ca.* изискивать, доискиваться чего.
Aus-gießen, *sm.* I. 1. || *ф.* выливаніє; || *вылитая вода*,
комов *m. pl.*; || *стойный жолобъ*.
Aus-haaren, *ca.* лысать... [вать
Aus-hacken, *ca.* вырубать, высѣкать; || *выкалѣвы-*
Aus-halftern, *ca.* снимать недоуздокъ...
Aus-halten, *ca.* *irr.* выдерживать, спосить; || *сл.*
оставаться, вытерпѣвать, быть твердымъ.
Aus-händigen, *ca.* выдавать, вручать...
Aus-händigung, *sf.* 2. выдача, врученіє... [иствъ
Aus-hänge-bogen, *sm.* Typ. образцовый печатный
— (schild), *sm.* I. 3. вывеска...
Aus-hängen, *en.* *irr.* висѣть, быть висѣющимъ...
Aus-hängen, *ca.* вывѣшивать; || *выкалѣывать*, *вы-*
ставлять; || *снимать съ крѣпчеи* (дверь).
Aus-harren, *ca.* вытерпѣть до конца...
Aus-hauchen, *ca.* выдыхать; || *испускать* (духъ).
Aus-hauen, *ca.* *irr.* вырубать; || *высѣкать*...
Aus-heben, *ca.* вынимать; 1. снимать съ крѣпчеи;
2. набирать (рекрутъ); 3. *fig.* выбирать, изби-
рать; 4. (|| *ф.* den Htm) вывихнуть себя руку.
Aushebespan, *sm.* I. 1. 3. Typ. линѣйка...
Aushebung, *sf.* 2. выпиманіє; || *наборъ* (рекрутъ).
Aus-heheln, *ca.* вычѣсывать (лѣнъ); || *осмѣивать*.
Aus-heffen, *ca.* высѣивать; || *fig.* вымышлять...
Aus-heilen, *ca.* вылѣчивать; || *ca.* заживать...
Aus-heitern, *sm.* Aufheitern. || **Aus-höhnen**,
Aus-heizen, *ca.* топить, вытапливать...
Aus-helfen, *ca.* *irr.* помогать, пособлять кому...
Aus-hobeln, *ca.* выстрагивать (выстрогать)...
Aus-höhlen, *ca.* выдалбливать (выдолбить). [дана
Aushöhlung, *sf.* 2. выдалбливаніє; || *углубленіє*, *впа-*
Aus-holen, *ca.* вылавливать, выпрашивать; || *en.*
разнашивать, заносить руку; || (weit) нести
окопную, начинать отъ Адама.
Aus-horchen, *ca.* подслушивать, выведывать...
Aus-hören, *ca.* выслушивать (выслушать)...
Aushilfe, *sf.* 2. помощь *f.* вспоможеніє...
Aus-hülfe, *ca.* выслушивать, выслушивать...
Aus-hungern, *ca.* замаривать голодомъ; || *голо-*
домъ правяждать къ сдѣлѣ (торговѣ).
Aus-hunzen, *ca.* *fat.* выбранивать, ругать. [латъ
Aus-hupfen, *ca.* выкалѣвывать; || *en.* перестать каш-
Aus-jagen, *ca.* выгонять, прогонять; || (den Angst-
schweiß) привести въ ужасъ кою.
Ausfämmekamm, *sm.* гребенка, рѣдкій гребень.
Aus-fämmen, *ca.* вычѣсывать, различивать...

égalité *f.* nivellement; || *ac-*
commodement *m.*; || *compen-*
l'appoint *m.*... [sation *f.*
glisser... [sation *f.*
s'éteindre peu à peu...
rougir au feu; || **s'éteindre**...
déterrer, exhumé; || **creuser**;
|| **graver**, buriner, ciseler.
exhumation; 1. **extraction** *f.*; 2.
creusement *m.*; 3. **gravure** *f.*
ôter les arêtes, désosser...
découvrir à force d'essais...
action de verser, effusion *f.*; ||
eau versée *f.*; || **l'évier** *m.*
perdre le poil...
ôter avec la houe; || **arracher**
ôter le licou... [avec le bec
soutenir, supporter, endurer;
|| **tenir**, résister, persévérer.
remettre, délivrer, se dessaisir
la remise, délivrance...
la feuille prélevée pour spéci-
une enseigne... [men
être suspendu, exposé à la vue.
suspendre; || **étaler**, afficher;
|| **ôter** des gonds (*une porte*).
persister, persévérer...
exhaler; || **rendre** (*l'âme*)...
creuser en coupant; || **sculpter**.
ôter, enlever; 1. **ôter** des gonds;
2. **lever** (*des recrues*); 3. **choisir**,
trier; 4. **se démettre** le bras.
la règlette...
action d'ôter *f.*; || **recrutement** *m.*
peigner, sérancer; || **railler**.
couver; || **imaginer**, inventer.
guérir entièrement; || **seguérir**.
cm. Verhöhnern.
bien chauffer...
aider, secourir, assister...
enlever avec le rabot...
creuser, excaver... [f
action de creuser; || **excavation**
sonder, tirer les vers du nez;
|| **lever** la main pour frapper;
|| **remonter** au déluge.
surprendre les secrets de...
écouter jusqu'au bout...
le secours (*dans le besoin*)...
écosser, écaler...
affamer, faire mourir de faim;
|| **affamer** (*une ville*).
gourmander, chapitrer...
expectorer; || **cesser** de tousser.
chasser, mettre dehors; || **faire**
suer sang et eau.
le démêloir...
peigner, démêler...

equalizing, levelling; || **agree-**
ment; || **set-off**.
odd money, appoint.
to slide, slip.
to go out.
to glow out; || **to go out**.
to dig out, dig; || **to delve**; ||
|| **to grave**, cut out.
disinterment, exhumation; 1.
extraction; 2. **digging**; 3. **grav-**
to bone (*a fish*). [ing
to investigate, find out.
pouring out, effusion; || **water**
poured out; || **sink**.
to part with hair,
to grub up; || **to pick out**.
to unhalter.
to hold, endure, suffer; || **to**
stay, persist, persevere.
to hand, deliver.
delivery, handing.
proof-sheet.
a sign-board, sign.
to hang, hang out.
to hang out; || **to show**, set
forth; || **to unhang** (*a door*).
to persevere, persist.
to exhale; || **to give up** (*the ghost*)
to hew out; || **to cut out**.
to take out; 1. **to unhang**; 2. **to**
levy (*men*); 3. **to pick out**, se-
lect; 4. **to put one's arm out of**
composing rule. [joint
taking out; || **levy**.
to hatchel out; || **to deride**.
to hatch, brood; || **to find out**.
to cure perfectly; || **to heal**.
to warm thoroughly.
to help out, aid, assist.
to plane off.
to hollow, excavate, scoop.
scooping; || **excavation**.
to sound, pump out, sift; || **to**
lift up the arm (*to strike*); ||
to begin far off.
to listen, enquire.
to hear to the end.
assistance, supply.
to unhusk, peel.
to starve out; || **to famish**,
subdue by hunger (*a town*).
to scoll, chide, reprimand. [ing
to expectorate; || **cease cough-**
to drive, chase out; || **to make**
one shudder.
the great comb, large comb.
to comb.

Ауд-кämpfen, *en.* прекращать сражéние; перестать
Ауд-Parren, *ca.* вывозить на тачкѣ. [сражаться
Ауд-Parren, *ca.* раскупать, выкупать.....
Ауд-Feilen, *ca.* прожéлобить, выжéлобить.....
Ауд-Feilen, *ca.* выметать, вычищать.....
Ауд-Feilicht u. -Feilrig, *en. I.* соръ.....
Ауд-Feilern, *ca.* выжимать, выдавливать (*encomprdre*).
Ауд-Feiben, *ca.* дѣлать зарѣбки, зарубать.....
Ауд-Feiben, *ca.* выпинать косточки съ *chêd*....
Ауд-Platschen, *ca.* рукоплесканиемъ выражать
 неудовольствíе, осмѣивать; || разсказывать.
Ауд-Flauben, *ca.* выколупывать, выковыривать;
 || *fig. fam.* допытываться, доискиваться *chêd*.
Ауд-Flieben, *ca.* выклéвать пзнутри.....
Ауд-Flieben, *ca.* раздвѣять (раздѣть).....
Ауд-Flופן, *ca.* выбивать, выколачивать.....
Ауд-Flügeln, *ca.* допытываться, выдумывать...
Ауд-Fluten, *ca.* жéсать, вымѣшпвать.....
Ауд-Fluchen, *ca.* вывѣривать; || развѣривать; || *en.*
 (*flun*) увѣриваться, выкипать.
Ауд-Flommen, *en. (flun)* выходить; 1. вылуплаться;
 2. загораться; 3. выходить парѣжу; 4. (*mit et-*
was) обойтись; 5. (*mit einem*) ладить съ *кѣмъ*;
 6. *en. I.* достаточное содержанíе. [ужаться
es ist mit ihm fein —, съ *нимъ* не сладить, не
sein gutes — *haben*, быть въ довольствѣ....
Ауд-Flonnen, *en. irr.* смѣть или мочь выходить...
Ауд-Flotten, *ca.* отвѣдывая выбрать.....
Ауд-Flotten, *ca.* раскладывать; || выставлять...
Ауд-Fluppen, *ca.* выдѣривать, выдрать; || вы-
 скабливать, соскабливать (соскабливать).
Ауд-Flieben, *en. irr. (flun)* выпалзывать; || вылуп-
 латься; || *ca. (asse Winkel)* шарить по всѣмъ угламъ
Ауд-Flundtschaften, *ca.* вывѣдывать, развѣдывать...
Ауд-Flundtschaftung, *sf. 2.* вывѣдыванíе.....
Ауд-Flunst, *sf. 2. u.* способъ, средство къ *чѣмъ*; ||
 извѣстíе, свѣдѣнíе, освѣдомлéníе. [вать
Ауд-Flachen, *ca.* насмѣхаться надъ *кѣмъ*, осмѣи-
Ауд-Flachungswürdig, *adj.* достóйный осмѣнéníя..
Ауд-Fladen, *ca. irr.* выгружать, разгружать (*суд-*
но); || разряжать, выпинать зарядъ пзъ (*ружéя*).
Ауд-Flader, *en. I.* выгрузчикъ; || *Phys.* разрядникъ..
Ауд-Fladerzeug, *en. Milit.* пыховникъ, птѣчíй азýкъ..
Ауд-Fladung, *sf. 2.* выгрузка; || разряжéníе.....
Ауд-Flage, *sf. 2.* плата за *кого*, пздѣржки *f. pl.* за-
 платы; || припáвокъ (*sz ladek*).
Ауд-Fland, *en. I. (безъ pl.)* чужío край *pl.*... [-ѣнка
Ауд-Fländer, *-in*, *s.* иностранецъ, -анка; чужеземецъ,
Ауд-Fländerel, *sf.* страсть *f* ко всемъ иностранному..
Ауд-Fländisch, *adj.* иностранный, чужеземный....
Ауд-Flangen, *en.* быть достаточнымъ, хватать...
Ауд-Flaffen, *ca. irr.* выпускать, распускать; 1.
 пропускать; 2. растаплавлять (*мѣло*); 3. обна-
 руживать, объявлять; 4. дать волю (*мѣло*).
sich —, *er.* сказать своё мнѣнíе, промолвить...
Ауд-Flaffen, *adj.* рзвый, бѣшеный.....
Ауд-Flaffung, *sf. 2.* выпускъ, распускéníе; || про-
 пускъ; || обнаруживанíе, объявлéníе.

terminer ou cesser le combat.
 enlever avec la brouette....
 acheter tout.....
 canneler (*une colonne*)....
 balayer, nettoyer.....
 les balayures *f.*.....
 pressurer (*le raisin*).....
 entailler, denteler, créneler..
 ôter les noyaux.....
 en frappant des mains se mo-
 quer de; || rapporter, redire.
 éplucher; || inventer, décou-
 vrir à force de recherches.
 coller en dedans, boucher...
 déshabiller.....
 faire sortir en frappant....
 inventer à force de ruminer..
 bien pétrir.....
 extraire par la cuisson; || bien
 cuire; || s'évaporer en cuisant.
 sortir; 1. éclore; 2. éclater (*du*
feu); 3. se divulguer; 4. avoir
 assez de; 5. s'accorder avec; 6.
 la subsistance, le nécessaire.
 on ne saurait vivre avec lui.
 avoir de quoi vivre.....
 oser ou pouvoir sortir.....
 déguster, choisir en goûtant..
 étaler; || faire étalage de...
 ôter, arracher avec les ongles;
 || raturer, gratter.
 sortir en rampant; || éclore; ||
 fureter tous les coins et re-
 épier, surprendre.... [coins
 la perquisition, recherche...
 moyen, expédient; || renseigne-
 ment, avis, éclaircissement *m.*
 se rire, se moquer de, railler.
 risible, ridicule.....
 décharger, débarquer, débar-
 der; || décharger (*un fusil*).
 le déchargeur; || excitateur..
 le tire-bourre..... [charger
 la décharge; || action de dé-
 le déboursé, les frais *m*; || le
 comptoir (*de boutique*). [*m*
 l'étranger, les pays étrangers
 étranger, -géro.....
 la manie d'imiter les étrangers
 étranger, exotique.....
 suffire, être suffisant.....
 laisser sortir, lâcher, élargir;
 1. omettre; 2. fondre; 3. mani-
 fester, publier; 4. épancher.
 dire son opinion sur.....
 pétulant, extravagant.....
 élargissement *m*; || omission; ||
 manifestation, publication *f.*

to fight out; to cease fighting-
 to carry out in a wheel-bar-
 to buy out. [row
 to channel, flute.
 to sweep, cleanse.
 sweepings.
 to press (*grapes*).
 to notch, indent.
 to take kernels out.
 to mock by clapping of hands;
 || to blab out.
 to pick out; || to find out, de-
 ceive, contrive.
 to past over, close.
 to undress, unclothe.
 to beat, knock out.
 to find out by ruminating.
 to knead.
 to boil out; || to boil sufficiently;
 || to diminish by boiling.
 to come out; 1. to come abroad;
 2. to break out; 3. to be disco-
 vered; 4. to suffice, reach; 5.
 to deal with; 6. subsistence.
 there is no dealing with him.
 to enjoy a competency.
 to dare or be able to come out.
 to taste, select by tasting.
 to expose to sale; || to display.
 to scratch, scrape out; || to
 rase, erase.
 to creep forth; || to come abroad;
 || to search about everywhere.
 to spy out, discover.
 perquisition, quest, hunt.
 expedient, scheme, shift; || in-
 formation, intelligence.
 to laugh at, deride.
 ridiculous.
 to unload, unlade, lighten; ||
 to discharge (*a gun*).
 unloader, porter; || discharger.
 worm, gun-worm.
 unloading; || discharging.
 disbursement, laying out, ex-
 pense; || counter.
 foreign country.
 foreigner, stranger. [foreign
 predilection for every thing
 foreign, from abroad, exotic.
 to reach, suffice.
 to let out, enlarge; 1. to omit,
 leave out; 2. to melt; 3. to
 discover; 4. to give vent to.
 to utter one's thoughts.
 extravagant, wanton.
 letting out, enlarging; || omis-
 sion; || discovery.

Auslauf, *sm.* I. 1. д. истокъ, истечение; || выходъ, отливъ (корабл.); || *Archit.* выступъ.
Auslaufen, *en.* (суп) выбѣгать; 1. выходить; 2. вытекать; 3. отливать, отправляться въ море; 4. истекать, проходить; 5. выдаваться.
sich —, *et.* набѣгаться.....
Ausläufer, *sm.* I. разсыльщикъ; || *Bot.* отрасль *f.*
Auslaufen, *ca.* выщелачивать (выщелочить)....
Auslängen, *ca.* возвышать колокольнымъ звономъ; || отзвонять, перестать звонять.
Ausleben, *en.* отжигать, скончаться.....
Auslesen, *ca.* вылазывать; || *en.* вытекать, капать.
Ausleeren, *ca.* выпораживать (выпорожнить)....
Ausleitung, *sf.* 2. *Méd.* испражнение пазомъ....
Auslegen, *ca.* выкладывать, выставлять; 1. класть за другаго; 2. дѣлать наборную работу; 3. объяснять, толковать, излагать.
Ausleger, *sm.* I. толкователь *m.*.....
Auslegung, *sf.* 2. толкованіе, объясненіе, изложеніе
Ausleiden, *en.* *irr.* отстрадать, скончаться.....
Ausleihen, *ca.* *irr.* давать въ займы (денги); || давать на прокатъ (лошади и пр.). {прокатъ
Ausleihen, *-in*, *s.* заимодавецъ, лица; || отдающій на
Ausleihen, *ca.* ссуживать съ дорогомъ.....
Auslernen, *ca.* выучивать; || *en.* выучиваться, оканчивать ученіе; || перестать учиться.
ausgelernt, *adj.* *fig.* хитрый, лукавый.....
Auslesen, *ca.* *irr.* выбирать; || дочитать, прочитать.
Auslichten, *ca.* разчищать, прочищать (лесъ)....
Ausliefern, *ca.* выдвигать, отдавать, сдавать.....
Auslieferung, *sf.* 2. выдача; || отдача (бывш.)....
Ausliegen, *en.* *irr.* вѣстоиться, отстояться.....
Ausliegen, *sm.* I. *Mar.* брандыхта, доброе судно.
Auslocken, *ca.* выманывать; || вываживать.....
Ausloosen, *ca.* бросать жребій; || разыгрывать....
Auslöschen, *ca.* погашать, потушать; 1. стирать; 2. заглаживать; 3. *en.* (суп) гаснуть, тухнуть.
Auslöscher, *sm.* I. гасильщикъ, козачокъ.....
Auslösen, *ca.* выкупать, освобождать, выкупать.
Auslösung, *sf.* 2. выкупъ, освобожденіе.....
Auslügen, *ca.* просвѣжать, провѣтривать.....
Ausmachen, *ca.* вынимать, снимать; 1. выводить (платно); 2. рѣшать; 3. раздѣляться съ кем; 4. дѣлать, составлять, сочинять.
es macht nichts aus, нужды нѣтъ.....
ausgemacht, *adj.* рѣшенный, окончанный; || (суп - *ist* *Ratt*) набитый дуракъ, сущій дуракъ.
Ausmahlen, *ca.* смалывать (смолою).....
Ausmalen, *ca.* разрисовывать; || расписывать (красками); || *fig.* описывать, изображать.
Ausmarsch, *sm.* I. 1. д. *Milit.* выступленіе, походъ.
Ausmarschieren, *en.* выступать, идти въ походъ.
Ausmästen, *ca.* откармливать (откормить).....
Ausmauern, *ca.* выкладывать камнемъ.....
Ausmeißeln, *ca.* выдѣлывать; || высѣкать....
Ausmelfen, *ca.* выдаивать (выдоить).....
Ausmerzen, *ca.* изнурять, истощать.....
Ausmerzen, *ca.* отбрасывать, выбрасывать негодное.

la sortie *f.*, l'écoulement *m.*; || le départ; || la saillie.
courir dehors; 1. sortir; 2. couler, s'épancher; 3. partir, faire voile; 4. s'écouler; 5. saillir.
courir à son aise.....
le commissionnaire; || dragoon.
lessiver.....
annoncer au son de la cloche; || cesser de sonner.
cesser de vivre, décéder....
lécher tout; || s'écouler goutte vider, évacuer..... [à goutte une évacuation, selle.....
étaler, exposer en vente; 1. déboursier, avancer; 2. plaquer, incruster; 3. expliquer.
interprète, commentateur *m.*
l'interprétation, explication *f.*
cesser de souffrir, mourir....
prêter (de l'argent); || louer, donner à louage (un cheval, etc.
prêteur, -euse; || loueur, -euse.
faire place, se ranger.....
apprendre; || finir son apprentissage; || cesser d'apprendre.
fin, rusé, fiellé.....
trier, choisir; || achever de lire.
éclaircir (une forêt).....
livrer, rendre, remettre.....
livraison, remise; || extradition *f.*
reposer (du vin).....
palache *f.*, navire de garde *m.*
attirer; || découvrir, surprendre
tirer au sort; || mettre en loterie.
éteindre; 1. effacer, rayer; 2. effacer, faire oublier; 3. s'éteindre..... [teindre
racheter, délivrer, libérer....
le rachat, la délivrance.....
aérer, exposer à l'air.....
ôter, tirer; 1. enlever, faire disparaître; 2. terminer, vider; 3. convenir de; 4. composer.
n'importe, cela ne fait rien..
achevé, terminé, décidé; || un fou achevé, fou fiellé.
moudre suffisamment.....
achever un tableau; || colorier, enluminer; || dépeindre, déla sortie, le départ.... [crier
sortir, se mettre en marche..
bien engraisser..... [ques
revêtir de pierres ou de briques avec le ciseau; || ciseler
traire entièrement.....
exténuer, épuiser, énerver..
rejeter, rebuter, exclure....

running out, issue; || setting sail; || projecture.
to run out; 1. to come out; 2. to leak; 3. to set sail; 4. to slide, slip away; 5. to project.
to take sufficient exercise.
runner; || sprout, shoot.
to wash in lie.
to proclaim by ringing the bell; || to cease ringing the bell.
to finish one's live.
to lick up; || to run out, leak.
to empty, void.
evacuation, stool.
to lay out, expose; 1. to advance, disburse; 2. to inlay; 3. to explain, interpret.
explainer, interpreter.
interpretation, explanation.
to cease to suffer, die.
to lend out, put out; || to set out, hire out.
lender; || hirer.
to give way, turn.
to learn; || to finish the apprenticeship; || to cease to learn.
cunning, crafty.
to elect, select; || to read over.
to make light, clear.
to deliver, deliver over.
delivery; || surrender.
to get improved by lying.
guard-ship, guard-vessel. [art
to entice out; || to draw out by to draw out by lot; || to raffle for.
to put out, quench; 1. to blot out; 2. to efface; 3. to go out.
extinguisher.
to redeem, release, ransom.
redeeming, deliverance.
to air.
to take out; 1. to fetch out; 2. to make up, end, decide; 3. to settle with; 4. to constitute.
'tis no matter.
decided, certain, granted; || an arrant fool.
to grind quite out.
to finish a picture; || to colour, illuminate; || to describe.
marching out.
to march out.
to fatten, cram.
to wall up, overcast.
to chisel out; || to chase, carve.
to milk out.
to enervate, exhaust.
to cast off, reject.

Miß-messen, <i>ca. irr.</i> вымѣривать, измѣрять....	mesurer, arpenter.....	to measure out, survey.
Mißmessung, <i>sf.</i> измѣрѣніе, вымѣриваніе.....	le mesurage, arpentage.....	measuring, surveying.
Miß-misteln, <i>ca.</i> вычищать, вывозить навозъ....	nettoyer en ôtant le fumier..	to cleanse, cast the dung out.
Miß-mitteln, <i>ca.</i> выискивать, находить.....	découvrir, trouver.....	to find out, detect.
Miß-möbliren, <i>ca.</i> меблировать, убирать мебелью.	meubler, garnir de meubles.	to furnish, provide with furni-
Miß-münzen, <i>ca.</i> вычеканить, выбивать.....	monnayer.....	to coin. (ture
Miß-müssen, <i>en. irr.</i> быть принужденнымъ выйти.	être obligé de sortir.....	to be obliged to go out.
Miß-nähen, <i>ca.</i> вышивать (вышить).....	orner, garnir, broder.....	to flourish, embroider.
Mißnahme, <i>sf.</i> исключеніе, изъятіе. (мѣръ другимъ)	exception, restriction <i>f.</i> [ment	exception, restriction.
Mißnahmeweise, <i>ade.</i> какъ исключеніе; не въ при-	par exception, exceptionnelle-	exceptionally.
Miß-nehmen, <i>ca. irr.</i> выпивать; 1. выпивать изъ	prendre, enlever; 1. dénicher;	to take out; 1. to unnestle; 2.
гнѣзда (<i>nmugs</i>); 2. потрошить (<i>pmby</i>); 3. исклю-	2. vider, éventrer; 3. excepter.	to draw; 3. to except.
чить —, <i>er.</i> казаться, имѣть видъ..... [чать	se présenter, avoir l'air de...	to look, make a figure.
Mißgenommen, <i>ade.</i> исключая, кромѣ.....	excepté, à l'exception de...	except, excepted.
Mißnehmend, <i>adj.</i> отличный, отличный; <i>ade.</i> -по-	rare, singulier; -lièrement..	rare, exceeding; -ly.
Miß-nippen, <i>ca.</i> мало по малу выпивать.....	vider lentement et à petits	to sip, tippie, bib.
Miß-packen, <i>ca.</i> выкладывать, развязывать.....	dépaqueter, déballer. [traits	to unpack, open.
Miß-pariren, <i>ca.</i> отражать, отаодать (<i>udars</i>)....	parer (<i>un coup</i>).....	to parry, keep off, ward off.
Miß-peitschen, <i>ca.</i> выскать; || выгонять.....	fouetter, fustiger; || chasser.	to whip, scourge; || to drive out.
Miß-pfeifen, <i>ca. irr.</i> освѣстивать коло.....	siffler qq'un en public.....	to hiss at.
Miß-plastern, <i>ca.</i> вымазывать, выстилать камнемъ	paver..... [labourer	to pave.
Miß-plüßen, <i>ca.</i> вырывать сохую; || выпахать..	déterrer en labourant; || bien	to plough out; || to plough up.
Miß-plappern u. -plaudern, <i>ca.</i> выбалтывать..	divulguer, ébruiter, redire...	to blab out, prattle out.
Miß-plätten, <i>ca.</i> разглаживать, вытюжживать..	repasser (<i>le linge</i>).....	to iron.
Miß-plündern, <i>ca.</i> разграблять, опустошать.....	pillier, saccager.....	to plunder, pillage, ransack.
Mißplünderung, <i>sf.</i> грабѣжъ, разграбленіе....	le saccagement, sac, pillage.	plunder, pillage, ransacking.
Miß-poliren, <i>ca.</i> выполировать.....	polir, achever de polir.....	to polish, burnish.
Miß-polstern, <i>ca.</i> набивать шерстью или волосомъ.	matelasser, rembourrer....	to quilt, stuff.
Miß-rosaunen, <i>ca.</i> обнаруживать при трубномъ	publier à son de trompe; ||	to publish by sound of trum-
гласѣ; || <i>fig.</i> разглашать, разпосыть.	divulguer, prôner partout.	pet; || to divulge, blazon.
Miß-prägen, <i>ca.</i> вычеканить; || отпечатать.....	monnayer; || bien empreindre.	to coin; || to imprint.
sich —, <i>er.</i> отпечатываться, выражаться.....	s'empreindre, s'exprimer....	to be imprinted, be expressed.
Miß-predigen, <i>ca.</i> кончить проповѣдь.....	achever le sermon.....	to have done preaching.
Miß-pressen, <i>ca.</i> выжимать; || вынуждать у кого что.	pressurer; || extorquer, arra-	to press out; || to extort from.
Miß-prüfeln, <i>ca.</i> отколотать; || выгнать.....	bien rosser; || chasser. [cher	to maul, cudged; || to drive away
Miß-pumpen, <i>ca.</i> выкачивать, откачивать.....	pomper tout.....	to pump out.
Miß-pusten, <i>ca.</i> задуть, гасить.....	souffler, éteindre.....	to blow out.
Mißputz, <i>sm. I.</i> уборъ, украшеніе.....	l'ornement <i>m</i> , la parure.....	dress, ornament.
Miß-putzen, <i>ca.</i> вычищать; 1. убирать; 2. гасить	nettoyer; 1. orner, parer; 2. é-	to cleanse; 1. to dress, adorn; 2. to
(<i>senpf</i> <i>zungdm</i>); 3. выговорить (<i>nomf</i>).	teindre en mouchant; 3. répri-	snuff out; 3. to chide, rebuke.
Miß-putzer, <i>sm. I.</i> выговоръ, нагоняй.....	la réprimande..... [mander	reproof, reprimand.
Miß-quetschen, <i>ca.</i> выдавливать, выжимать....	exprimer en écrasant.....	to squeeze out.
Miß-radiren, <i>ca.</i> высканывать, подчищать.....	gratler, raturer, effacer. [mer	to raze, erase.
Miß-rasen, <i>ca.</i> выбѣситься, перестать шазать..	cesser d'être en fureur, se cal-	to cease to rage. [ing
Miß-rauchen, <i>ca.</i> выкуривать; || перестать курать.	achever de fumer; || cesser de	to smoke out; || to cease smok-
Miß-räuchern, <i>ca.</i> прокуривать; || проканичивать.	parfumer; || enfumer. [fumer	to perfume; || to smoke-dry.
Miß-raufen, <i>ca.</i> вырывать; || выщипывать.....	arracher; || plumer.....	to pluck out; || to pull out.
Miß-räumen, <i>ca.</i> выбирать; || убирать, очищать.	vider, enlever; || nettoyer...	to empty, evacuate; || to clear.
sich Mäß-räufren, <i>er.</i> отхоркиваться.....	cracher en toussant légère-	to hawk, hem.
Mäß-rechnen, <i>ca.</i> вычислять, разсчитывать.....	calculer, supputer.... [ment	to calculate, reckon.
Mäß-recken, <i>ca.</i> растагивать, вытягивать.....	tendre, étendre.....	to stretch, distend.
Mäß-rede, <i>sf.</i> 2. отговорка, увѣртка, уловка.....	excuse, défaite <i>f</i> , subterfuge <i>m</i> .	evasion, shift, excuse.
Mäß-reben, <i>ca.</i> (einem etwad) отсвѣтывать, откло-	dissuader, détourner de; || a-	to persuade one out of; || to
нать отъ чего; || <i>en.</i> кончить рѣчь, договорять.	chever ou cesser de parler,	to speak out, finish one's speech.
sich —, <i>er.</i> отговариваться, увѣрчиваться.....	s'excuser, se disculper.....	to use evasions.
Mäß-reiben, <i>ca. irr.</i> вытирать (вытереть).....	ôter en frottant, frotter....	to rub out, rub away.
Mäß-reichen, <i>en.</i> выходить, быть достаточнымъ..	suffire, avoir assez.....	to reach.
Mäß-reisen, <i>en.</i> (für) вывѣжать, увѣжать.....	partir, se mettre en chemin..	to set out.

Aus-reißen, *ca. irr.* вырывать, выдёргивать; || *en. (fren)* вырываться, разрываться, распариваться; || *убаждать, ускорять, убраться.*
Aus-reißen, *sm. I.* бѣглецъ, перемётчикъ.....
Aus-reißen, *ca. irr. (fren)* вытѣжать (*сертѣе*)....
Aus-reißen, *ca.* вывихнуть (*членъ*).....
Aus-reißen, *sf. 2.* вывихъ.....
Aus-reißen, *en. irr. (fren)* бѣгать (*со двора*)....
Aus-richten, *ca.* исполнять, совершать; 1. учредить (*судъ*); 2. отдавать (*поклоны*); 3. (bei einem etwas) доставлять дѣла, доставать.
Aus-ringen, *ca. irr.* выжимать, выкручивать; || *fig.* перестать бороться, скончаться, умереть.
Aus-rinnen, *en. irr. (fren)* вытекать, истекать....
Aus-ritzen, *sm. I. 1.* выѣздъ (*сертѣе*).....
Aus-rotten, *ca.* искоренять, истреблять.....
Aus-rufen, *en. (fren)* *Milit.* выступать.....
Aus-sagen, *sm. u. -sagen, sf.* восклицаніе, || объявленіе.
Aus-sagen, *en. irr.* восклицать, закричать; || *ca.* провозглашать, объявлять, возвышать.
Aus-sagen, *sm. I.* возгласитель *m.*, глашатай....
Aus-sagen, *sm. u. sich* —, *en.* отдыхать, покоемъ.
Aus-sagen, *sm. u. -sagen, ca.* выкружить.....
Aus-sagen, *ca.* выщипывать, выдёргивать. [*членъ*]
Aus-rufen, *ca.* вооружать, снаряжать; || снабжать
Aus-rufen, *sf. 2.* вооруженіе, снаряженіе, снарядь.
Aus-rufen, *ca.* вытряхивать (вытряхнуть)....
Aus-saat, *sf.* посѣвъ, сѣмена *p. pl.*.....
Aus-saat, *ca.* сѣять, высѣвать.....
Aus-sage, *sf. 2.* показаніе, донесеніе, объявленіе..
Aus-sagen, *ca.* высказывать, объявлять; || *показывать, свидѣтельствовать на кою.*
Aus-sagen, *ca.* выпиливать (выпилать).....
Aus-satz, *sm. I. 1. 3.* ставка (*въ игрѣ*); || выставка (*въ биліардной игрѣ*); || *Med.* прокажа.
Aus-satzig, *adj.* прокаженный; (*bei -ge*) прокаженъ.
Aus-saubern, *ca.* вычищать (вычищать). [*никъ*]
Aus-saubern, *ca. irr.* выпивать.....
Aus-saugen, *ca.* высасывать; || истощать, изнурять.
Aus-schaben, *ca.* выскабливать (выскоблить)....
Aus-schalen, *ca.* облуплять; || обобрать *кою.*....
Aus-schalten, *ca.* вырывать, выкапывать.....
Aus-schattigen, *ca.* отбѣлѣть, оттушевывать....
Aus-schauen, *ca.* выгребать, вынимать лопатою.
Aus-schäumen, *en.* перестать пѣниться.....
Aus-scheiden, *ca. irr.* отдѣлѣть; || *en.* выступать..
Aus-scheidung, *sf. 2. Med.* отдѣленіе (*сѣкція*)....
Aus-schelten, *ca. irr.* выбранить, пожурировать....
Aus-schlecken, *ca.* чистить, вычищать; вытирать (*мекѣе*); || *sich* —, *en.* истерѣться внутри.
Aus-schlecken, *ca.* высылать (выслать).....
Aus-schieben, *ca. irr.* выдвигать (выдвигнуть)....
Aus-schießen, *ca. irr.* выстрѣливать; 1. браковать; 2. *Typ.* замыкать; 3. *en. (fren)* пускать отпрыска.
Aus-schiffen, *ca.* выгружать (*корабль*); || высаживать (*сѣяко*); || *en. (fren)* отплавлять, отправлять.
Aus-schiffung, *sf.* выгрузка; || высадка. [*въ море*]

arracher, déraciner; || se déchirer; || s'échapper, s'enfuir rapidement, déserteur.
le déserteur, fuyard.....
sortir à cheval, partir à cheval.
disloquer, démettre, luxer... la luxation, dislocation.....
courir, sortir en courant....
exécuter, s'acquitter de; 1. ordonner (un festin); 2. présenter (les hommages); 3. obtenir.
tordre (le linge); || être au bout de ses souffrances, mourir.
couler, fuir, s'écouler.....
sortie, promenade f (à cheval).
extirper, déraciner, détruire.
sortir, se mettre en campagne.
exclamation; || proclamation f.
s'écrier, s'exclamer; || crier, proclamer, publier.
le crieur public.....
le point d'exclamation (!)....
se reposer, se délasser.....
arrondir, contourner.....
arracher, plumer.....
équiper, armer; || pourvoir de.
l'équipement, armement m...
secouer pour faire sortir....
les semences, semences f....
semer, ensemer.... [tion f
assertion, déclaration, déposition, déclarer, affirmer, rapporter; || déposer (en justice).
scier, détacher avec la scie..
mise au jeu f, enjeu; || acquit m (au billard); || la lèpre.
lépreux; || un lépreux.....
nettoyer, émonder.....
boire tout, avaler, vider....
sucer tout; || épuiser.....
effacer, ôter en raclant....
peler; || dépouiller, dévaliser.
déterrer, ôter en grattant...
bien ombrer (un tableau)....
vider, enlever avec la pelle..
cesser d'écumer.....
séparer; || s'éloigner, partir.
la sécrétion (des humeurs)...
gronder, tancer, gourmander.
nettoyer, écurer (avec le sable); || s'user par le nettoyage.
envoyer (quelque part).....
tirer dehors.....
emporter, tuer; 1. mettre au rebut; 2. imposer; 3. bourgeonner
décharger; || débarquer; || partir, mettre à la voile. [ment
le déchargement; || débarque-

to pull out, pluck out; || to be torn, to tear, burst; || to run away, desert.
run-away, fugitive.
to ride out.
to sprain, wrench, dislocate.
dislocation, luxation.
to run out.
to do, perform, execute; 1. to be at the charge of; 2. to bring (compliments); 3. to obtain.
to wring out; || to finish struggling, to die.
to run, leak.
ride, excursion.
to extirpate, destroy.
to march out, decamp.
outcry; || proclamation.
to cry out, call out, exclaim; || to proclaim.
cryer, bell-man.
note of exclamation.
to rest, repose.
to round.
to pull out, pluck out.
to fit out, equip; || to furnish with equipment, preparation.
to shake out.
seed.
to sow. [sition
declaration, assertion, deposition, declare, express; || to depose, give evidence.
to cut out with the saw.
stake (at cards); || lead (at billiards); || leprosy.
leprous; || a leper.
to cleanse, prune.
to drink up.
to suck out; || to exhaust.
to scrape out, erase.
to peel, shell; || to strip one.
to scrape out, dig up.
to shade.
to throw out with the shovel.
to cease foaming.
to separate; || to part, walk off.
secretion.
to chide, scold.
to scour out, scour; || to wear away by scouring.
to send out.
to shove out.
to shoot out; 1. to reject; 2. to impose; 3. to shoot up.
to lighten; || to disembark; || to set sail.
lightening; || disembarkation-

Нуд-схипфен, <i>ca.</i> выпругать, избранить.....	insulter, invectiver.....	to abuse, insult.
Нуд-схирен, <i>ca.</i> сплывать шоры; || выпругать....	déharnacher; || déceler.....	to unharness; || to unyoke.
Нуд-схlafen, <i>en. irr.</i> выспаться; || <i>ca.</i> проспать..	dormir assez; || <i>cuyer (son vin).</i>	to sleep o.'s fill; || to sleep away.
Нуд-схлаг, <i>sm.</i> I. 1. а. первый ударъ; 1. перевѣсъ, похѳдъ; 2. рѣшеніе, послѣдствіе, конѣцъ; 3. шѣлуи, сыпь <i>f</i> ; 4. (<i>ben — geben</i>) рѣшать.	le premier coup; 1. trait, surpoids <i>m</i> ; 2. décision, issue, fin; 3. ébullition <i>f</i> ; 4. décider.	first blow; 1. bias, turning; 2. issue, result, turn; 3. blotches, pimples <i>pl</i> ; 4. to decide.
Нуд-схlagen, <i>ca. irr.</i> выбивать, вышибать (<i>у когѳ что</i>); 1. обивать внутри; 2. отражать (<i>ударъ</i>); 3. отказываться отъ <i>чего</i> ; 4. <i>en.</i> лгаться (<i>о лѳмѳду</i>); 5. пробѳть (<i>о чѳсѳхъ</i>); 6. пропѳть (<i>о соловѳхъ</i>); 7. перевѳшпваться (<i>о епѳхъ</i>); 8. (<i>сѳн</i>) распускаться (<i>о растѳніи</i>); 9. высыпать (<i>о сѳли</i>); 10. <i>fig.</i> кончаться, оканчиваться.	faire sauter par un coup, casser, crever; 1. garnir, draper; 2. parer (<i>un coup</i>); 3. refuser; 4. ruer; 5. sonner (<i>de l'heure</i>); 6. avoir chanté; 7. trébucher, pencher; 8. bourgeonner; 9. sortir, paraître; 10. se décider.	to beat, strike or dash out; 1. to hang (<i>a room</i>); 2. to ward off, parry; 3. to refuse, decline; 4. to kick, jerk; 5. to strike full; 6. to have done singing; 7. to turn, bias; 8. to bud, burgeon; 9. to break out; 10. to issue, to clear of mud. [turn to
Нуд-схлѳммен, <i>ca.</i> отмывать, прочищать.....	curer, nettoyer, débourber..	to grind out; || to grind well; || to wear away by rubbing.
Нуд-схлеifen, <i>ca. irr.</i> патѳчивать; || отшлифовѳть; || <i>sich —</i> , <i>er.</i> потерѳться внутри.	ôter en aiguisant; || aiguiser; || s'user par le frottement.	to exclude; || to excommunicate; || to justify (<i>a line</i>). not to partake in.
Нуд-схлѳffen, <i>ca. irr.</i> выключѳть, исключѳть; || отлучѳть (<i>отъ цѳркѳи</i>); || <i>Typ.</i> дѣлать привѳдку. <i>sich —</i> , <i>er.</i> выключѳться, не участвовать.....	exclure, expulser; || excommunicer; || justifier (<i>une ligne</i>). ne pas prendre part à.....	exclusive; -ly. exclusion, expulsion; || the spaces and quadrats <i>pl</i> . to sip, sup up.
Нуд-схлѳfflich, <i>adj.</i> исключѳтельный; <i>adv.</i> -но....	exclusif; -sivement.....	exclusion, exception <i>f</i>
Нуд-схлѳffung, <i>sf.</i> 2. выключеніе, исключеніе, отлученіе; || <i>pl.</i> <i>Typ.</i> шпѳгѳи и квадрѳты <i>pl</i> .	exclusion, expulsion <i>f</i>; || les espaces et cadrats <i>m</i> .	exclusion, exception.
Нуд-схлѳrfen, выхлѳбывать, выпивѳть мало по	humer, avaler à petits traits.	
Нуд-схлѳrf, <i>sm.</i> I. 1. а. исключеніе, изъятіе. [малу	l'exclusion, exception <i>f</i>	
Нуд-схмѳhen, <i>sm.</i> Нудсхелтен. || Нуд-схмѳchen	<i>cm.</i> Нудраuchen.	
Нуд-схmelzen, <i>ca.</i> вытѳплавлять, выплавлять; || <i>en. irr.</i> (<i>сѳн</i>) растѳпльѳсь, расплавляться.	fondre, liquéfier, rossuer; || so fondre, se liquéfier.	to melt, dissolve, liquify; || to melt, liquify.
Нуд-схmleden, <i>ca.</i> выковывать (выковать).....	bien forger.....	to forge sufficiently.
Нуд-схmleren, <i>ca.</i> вымазывать, обмазывать.....	graisser en dedans, boucher.	to smear inwardly.
Нуд-схmloren, <i>ca.</i> вытѳплавлять (вытопить).....	fondre, extraire en rôissant.	to roast out.
Нуд-схmllfen, <i>ca.</i> убирать, украшать.....	orner, parer, embellir.....	to decorate, adorn, embellish.
Нудсхmllfung, <i>sf.</i> 2. украшеніе, уборъ.....	l'ornement, embellissement <i>m</i> .	ornament, embellishment.
Нуд-схnattern, <i>ca. sm.</i> Нудплаubern. || Нуд-	schnaufen, <i>cm.</i> Verschnaufen.	
Нуд-схnauben и -схnѳutzen, <i>ca.</i> высѳркивать (<i>носъ</i>); || (<i>sich die Nase</i>) высѳоркаться.	rejeter ou faire sortir par le nez, moucher; || se moucher.	to get out by the nose, to blow; || to blow one's nose.
Нуд-схneiden, <i>ca. irr.</i> вырѳзывать; || выкрѳвать.	ôter en coupant; || découper.	to cut out; || to pink, slash.
Нудсхnitt, <i>sm.</i> I. 1. вырѳзываніе, вырѳзка, выкройка, выѳка; || <i>Géom.</i> вырѳзокъ (<i>крѳза</i>).	la coupe, coupure, échan-crure; || le secteur. [l'aunc	cutting out, cut, retail; || a sector.
Нудсхnittthandel, <i>sm.</i> продѳжа по-аршинно....	le commerce en détail ou à	mercery.
Нуд-схnigeln и -схnigfen, <i>ca.</i> вырѳзывать....	tailler, découper, ciseler....	to cut out, carve.
Нуд-схniffeln, <i>ca.</i> проноѳхивать, отѳскивать...	découvrir en flairant.....	to smell out, ferret out.
Нуд-схnupfen, <i>ca.</i> выноѳхивать (<i>табакъ</i>).....	prendre tout, consumer (<i>le ta-</i>	to snuff out.
Нуд-схrpfen, <i>ca.</i> вычѳрпывать, изчѳрпывать...	vider, désemplir..... [bac]	to drain, empty, exhaust.
Нуд-схloten, <i>ca.</i> вышелѳшпвать (<i>бѳбѳ</i>).....	écosser (<i>les fèves</i>).....	to shell, decorticate.
Нуд-схrauben, <i>ca.</i> вывинчивать, отвинчивать...	dévisser.....	to unscrew.
Нуд-схreiben, <i>ca. irr.</i> выпѳсывать; 1. объявлять окрѳжнымъ писъмѳмъ; 2. созывать (<i>сѳѳѳѳ</i>); 3. (<i>eine Steuer</i>) назначѳть подѳть или контрибуцію; || <i>sich —</i> , <i>er.</i> испѳсываться.	transcrire, copier; 1. publier par une circulaire; 2. convoquer; 3. imposer des contributions; 4. épuiser ses idées.	to copy, transcribe; 1. to publish by circular letters; 2. to con-vocate; 3. to lay on taxes; 4. to exhaust one's thoughts.
Нуд-схreiben, <i>ca. irr.</i> кричѳ провозглашать; || обезсѳлавлять; || <i>sich —</i> , <i>er.</i> кричѳть во все горло.	publier à haute voix; || décrier; || s'égosiller à force de crier.	to cry out; || cry down, dislame; || to tire one's self with crying.
Нудсхriff, <i>sm.</i> I. 1. а. обѳрышъ, бракъ; || выбѳрныѳ, депутаты <i>m. pl</i>; || комитѳтъ, комѳссіа.	le rebut, fretin; || l'élite <i>f</i> des députés; || la commission, le secouer..... [comité]	refuse, brack, trash; || choice, prime; || committee.
Нуд-схrütteln, <i>ca.</i> вытрѳхивать, вытрѳсѳть.....	répandre, verser; || épancher (<i>son cœur</i>); décharger (<i>sa bile</i>)	to shake out.
Нуд-схrũtten, <i>ca.</i> высыпать, выливѳть; || <i>fig.</i> откывѳть (<i>сѳрдѳе</i>); || ллѳвать (<i>инѳѳѳ</i>).	se pamer de rire.....	to pour out; || to open (<i>one's heart</i>); to vent (<i>one's spleen</i>).
<i>sich —</i> , <i>er.</i> (<i>vor Lachen</i>) помѳрѳть со смѳху.....	divulguer en bavardant....	to split with laughing.
Нуд-схwachen, <i>ca.</i> выбѳлѳивать.....		to blab out, report.

Аuß-schweifen, *ca.* выплывать на подобіе дуга; 1. *вн.* (in der Höhe) дѣлать отступленія, отступать отъ предмета; 2. жить распутно, распутничать.
Аußschweifend, *adj.* распутный, развратный....
Аußschweifung, *sf.* 2. распутство, развратъ....
Аuß-schwemmen, *ca.* поднимать, размывать....
Аuß-schwenken, *ca.* выполакивать, вымывать....
Аuß-schwingen, *ca. irr.* вывѣвать (выбывать). (вѣтъ
Аuß-schwißen, *ca.* выпотѣть, выпарить; || *fig.* забыть.
Аuß-schauen, *ca. irr.* высмотрѣть, выгладѣть; 1. идти видѣ, казаться, походить; 2. (gut ob. schlecht —) казаться хорóшимъ или худымъ; 3. *вн. пр.* (es sieht schim mit... aus) видѣть плохо; 4. *вн. I.* видѣ, наружный видѣ, наружность *f.*
Аuß-senden, *ca. irr.* высылать, разсылать....
Аußen, *adv.* внѣ, снаружѣ; || наружный, внѣшній; || (nach —) снаружѣ; || (von —) снаружѣ, извнѣ.
Аußen-böschung, *sf.* 2. *Fortif.* контрескарпъ....
 —linie, *sf.* наружная черта; || *fig.* началъ *pl. n.*..
 —seite, *sf.* наружная сторона....
 —welt, *sf.* внѣшній міръ....
 —werk, *sn.* *Fortif.* наружное укрѣпленіе....
Аußen, *prép. dat.* внѣ, изъ; кромѣ; безъ; || (— daß, ob. — wenn) *conj.* развѣ, безъ того чтобъ.
Аußen-dem, *conj.* кромѣ того, сверхъ того....
 —schlich, *adj.* побочный, незаконнорожденный..
 —gerichtlich, *adj. Jur.* внѣсудебный....
 —halb, *prép. gén.* внѣ, за; || *adv.* снаружѣ....
 —ordentlich, *adj.* чрезвычайный, необыкновенный; *adv.* —но; || экстраординарный (*professeurs*).
 —wesentlich, *adj.* несущественный, случайный..
Аußere, *adj.* внѣшній, наружный; || *sn.* наружность *f.*
Аußenlich, *adj.* наружный, внѣшній; || *adv.* снаружѣ.
Аußenen, *ca.* обнаруживать, извѣщать, показывать; || *sich* —, *vr.* обнаруживаться, являться.
Аußenst, *adv.* крайне, чрезмерно, очень....
Аußenste, *adj.* крайній; || *sn.* крайность *f.*; || (daß — thun) дѣлать всё что только возможно.
Аußenung, *sf.* 2. извѣщеніе; || выраженіе, мнѣніе.
Аußen-sehen, *ca.* выставлѣть; 1. подкѣпывать (*diem*); 2. подвергать (*ondemostri*); 3. высказывать; 4. предлагать, откладывать; 5. назначать, опредѣлять; 6. (an etwas) порицать, хулить.
sich —, *vr.* подвергаться; || выставлѣть шаръ..
Аußenung, *sf.* высказываніе; 1. выставленіе; подкѣпываніе; 2. назначеніе; 3. отсрочка.
Аußen-sein, *ca. irr.* быть конченнымъ; || не быть дома.
Аußenst, *sf.* 2. видѣ; || *fig.* падежка....
Аußen-sieben, *ca.* снѣтъ, просѣвать сквозь сѣто....
Аußen-sieden, *ca. irr.* вываривать (выварять)....
Аußen-singen, *ca. irr.* пропѣть; || (*sich die Stimme*) совершенствовать своей гóлосъ пѣніемъ.
Аußen-sinnen, *ca. irr.* выдумывать, вымышлѣть....
Аußen-sitzen, *ca. irr.* просидѣть (*срѣма*)....
Аußenstundbar u. -stündlich, *adj.* примиримый....
Аußen-söhnen, *ca.* примирять; || *sich* —, *vr.* помирѣться.
Аußenstündung, *sf.* 2. примиреніе....
Аußen-sollen, *ca. irr.* долженствовати выйтѣ....

échancrer, évider; 1. divaguer, extravaguer; 2. mener une vie dissolue, se livrer à des excès.
 débauché, dissolu....
 la débauche, dissolution....
 emporter, enlever (*par l'eau*).
 rincer, laver....
 vanner, secouer....
 faire partir en suant; || oublier.
 voir de loin; 1. avoir l'air, avoir la mine, sembler; 2. avoir bonne ou mauvaise mine; 3. cela prend une mauvaise tournure; 4. air m, apparence, mine
 envoyer, expédier.... [f
 dehors, au-dehors; extérieur;
 || par dehors; || de dehors.
 la contrescarpe....
 le contour; || les éléments m.
 l'extérieur m, le dehors....
 le monde physique.... [m
 ouvrage ou rempart extérieur
 hors de; outre, excepté; sans;
 || sinon que, à moins que.
 outre cela, d'ailleurs....
 illégitime, naturel....
 extrajudiciaire....
 hors de; || extérieurement...
 extraordinaire, extrême; -ment
 || (*professeur*) adjoint.
 non essentiel, accidentel....
 extérieur; || l'extérieur m...
 extérieur, externe; || au-dehors.
 manifester, faire voir, montrer;
 || se manifester, paraître.
 extrêmement, excessivement.
 extrême, dernier; || extrémité f;
 || faire tout son possible.
 la déclaration; || assertion...
 mettre dehors; 1. 2. exposer;
 3. débarquer; 4. remettre,
 suspendre; 5. fixer, destiner;
 6. trouver à redire.
 s'exposer à; || donner l'acquit.
 débarquement m; 1. exposition;
 2. fixation; 3. suspension f.
 être fini; || être sorti....
 le point de vue, la vue; || la per-
 criber, tamiser.... [spective
 faire sortir en bouillant....
 achever un chant; || se former
 la voix en chantant.
 imaginer, inventer, trouver..
 rester en prison (*le temps fixé*).
 réconciliable....
 réconcilier; || se réconcilier..
 la réconciliation....
 être obligé de sortir....

to cut sloping; 1. to deviate, digress, extravagante; 2. to lead a dissolute life.
 dissolute, lewd, loose.
 dissolute life, dissoluteness.
 to water, wash, lave.
 to rinse.
 to winnow, fan.
 to leave off sweating; || to forget
 to see at a distance; 1. to look
 out, look, appear, seem, re-
 semble; 2. to look well or ill;
 3. it is in a bad way; 4. face,
 appearance, look, mien.
 to send out, send abroad.
 without, abroad; out; || out-
 ward; || from without.
 counterscarp.
 outline, contour; || the elements.
 outside.
 the physical world.
 outwork.
 out of; besides; without; || ex-
 cept that, but that.
 moreover, besides.
 illegitimate, natural.
 extrajudicial.
 without, out of; || outwardly.
 extraordinary; -rily; || (*pro-
 fessor*) assistant.
 not essential, accidental.
 outward, exterior; || outside.
 outward, external; || outwardly
 to utter, show, disclose; || to
 appear, declare.
 extremely, exceedingly.
 utmost, extreme; || extremity;
 || to do one's utmost.
 utterance; || expression.
 to set out, put out; 1. 2. to ex-
 pose; 3. to disembark; 4. to put
 off, delay; 5. to appoint, settle;
 6. to find fault with. [lead
 to expose o.'s self; || to give the
 disembarking; 1. exposition; 2.
 allowance; 3. suspension.
 to be at an end; || to be out.
 view, prospect; || expectation.
 to sift, garble.
 to boil out.
 to sing out; || to perfect one's
 voice by singing.
 to contrive, find out, devise.
 to hold out (*the time*).
 reconciliable.
 to reconcile; || to make peace
 reconciliation.
 to be bound to go out.

Аус-фондери, <i>св.</i> отдѣлять, выбирать, отбирать...	séparer, trier, mettre à part.	to separate, put asunder.
Аусфонderung, <i>сф.</i> 2. отдѣленіе, выборъ.....	la séparation, le triage, choix.	separation, segregation.
Аус-фортирен, <i>св.</i> сортировать, выбирать.....	trier, séparer, assortir.....	to sort, match.
Аус-спähen, <i>св.</i> подсматривать, выведывать....	épier, espionner, découvrir..	to spy, search out.
Аусспäherer, <i>см.</i> I. лазутчикъ, шпионъ.....	un espion, mouchard.....	spy, emissary.
Аусспähererei, <i>сф.</i> подсматриваніе, шпионство.....	l'espionnage <i>m.</i>	spying, search.
Аусспанн, <i>см.</i> I. 1. д. станція; || <i>сф.</i> постоялый дворъ.	le relais; || le gîte.....	relay, stage; || lodging-place.
Аус-спаннен, <i>св.</i> вытягивать, натягивать; выдвигать; || расплывать; || выпрягать, откладывать.	tendre, étendre, déployer; || détendre; || déteiler, relayer.	to strain, extend, stretch; || to take down; || to unharness.
Аус-спазieren, <i>сн.</i> (срн) выходить гулять.....	aller se promener, sortir....	to go out for a walk.
Аус-спіен, <i>св.</i> irr. выплевывать; || извергать (оромъ).	cracher, rejeter; || vomir....	to spit out, vomit; || to belch out.
Аус-спенден, <i>св.</i> щедро раздавать, подавать.....	distribuer, départir, dispenser.	to dispense, distribute.
Аусспendung, <i>сф.</i> 2. раздача..... [дверь кому]	la distribution, dispensation.	distribution.
Аус-сперрен, <i>св.</i> растопыривать; || (einen) заперать	écarquiller; || fermer la porte à larder; || garnir, remplir; || s'esquiver, s'évader.	to stride; || to shut out, lock out.
Аус-спіцен, <i>св.</i> шпиковать; || <i>сф.</i> набивать (кошелекъ); || <i>сн.</i> улизнуть, убѣжать.	la main, primauté.....	to lard; || to fill (one's purse); || to slip away, escape.
Аусспіел, <i>сн.</i> I. ходъ (св. карточной игры).....	commencer à jouer; 1. achever de jouer; 2. jouer une carte; 3. mettre en loterie.	turn of play.
Аус-спіелен, <i>сн.</i> ходить (св. карточной игры); 1. <i>св.</i> доигрывать (игру, нидеу); 2. (eine Karte) ходить карточкою; 3. разигрывать (св. лотерей).	obtenir en filant; 1. achever de filer; 2. amplifier; 3. inventer.	to play first; 1. to finish playing; 2. to play out a card; 3. to dispose of by a lottery.
Аус-спіnnen, <i>св.</i> irr. выпраивать; 1. допраивать; 2. <i>сф.</i> распространять; 3. хитро выдумывать.	la prononciation, articulation.	to obtain by spinning; 1. to spin out; 2. to lengthen; 3. to contrive.
Аус-спіонірен, Аус-спіоттелн, Аус-спіоттен, <i>сн.</i>	prononcer, proférer, exprimer; || achever de parler.	Betspotten.
Аусспраче, <i>сф.</i> произношеніе, выговоръ.....	exprimer son opinion.....	pronunciation, accent.
Аус-спреchen, <i>св.</i> irr. выговаривать, произносить, высказывать; || <i>сн.</i> договаривать.	exprimable.....	to pronounce, utter, express; || to speak out.
сich —, <i>сн.</i> высказывать свободнѣе, изъясняться.	étendre, écarquiller.....	|| to speak one's opinion.
Аусспреchllich, <i>сф.</i> выражаемый.....	faire sauter, détacher; || faire courir, semer, débiter.	utterable.
Аус-спреizen и. -спреizen, <i>св.</i> растопыривать....	pousser, lever, bourgeonner.	to extend, stretch.
Аус-спренген, <i>св.</i> вырывать, вышибать; || распускать, распространять, разглашать (слухъ).	jeter, éjaculer, injecter.....	to cause to burst out; || to divulge, report, spread.
Аус-спріеchen, <i>сн.</i> irr. провозрастать, выбрѣгать...	<i>см.</i> Аусспіелен.	to sprout, shoot forth.
Аус-спріеchen, <i>св.</i> выбрѣзывать, опрыскивать....	prononcé <i>m.</i> , décision <i>f.</i>; || arrêt, jugement <i>m.</i>; || sentence <i>f.</i>	to squirt, inject.
Аус-спроссен, <i>сн.</i> Аусспріеchen. || Аус-спіцен,	faire jaillir; || vomir (des invomir (du feu)). [jures]	
Аусспрuch, <i>см.</i> I. 1. д. рѣшеніе, опредѣленіе, сужденіе; || приговоръ; || краткое изреченіе.	rincer, laver, nettoyer, écurer.	award, decision; || a decree, judgment; || sentence.
Аус-спруделн, <i>св.</i> выбрызгивать; || <i>сф.</i> извергать.	revêtir de planches.....	to spurt, spit; || to vomit.
Аус-спрүhen, <i>св.</i> извергать (оромъ).....	dépister, découvrir.....	to spit out, cast up.
Аус-спрүlen, <i>св.</i> выполаскивать, промывать....	stäubern, <i>см.</i> Аустфоберн.	to clean, rinse, wash.
Аусспрүhllich, <i>см.</i> I. помощ. <i>pl.</i> <i>m.</i>	prononcer en bégayant.....	dish-water, hogwash.
Аус-спрүnden, <i>св.</i> обдѣлывать обрубомъ (колѣдзъ).	faire sortir en foulant.....	to line with boards.
Аус-спрүten, <i>св.</i> отыскать по слѣдамъ, провѣдать.	la créance, dette active; || faire rentrer les arrérages.	to trace out, spy, find out.
Аус-спрүffen, <i>св.</i> <i>fat. см.</i> Аустрүffen. || Аус-	dü, arriéré.....	
Аус-спрүmmeln, <i>св.</i> занкаясь произносить.....	établir, équiper; || doter; || douer.	to pronounce by stuttering.
Аус-спрүmpfen, <i>св.</i> выбивать, вытѣпывать.....	équipement <i>m.</i>; || dotation, dot <i>f.</i>	to stamp out, beat out.
Аустстанд, <i>см.</i> I. 1. д. долгъ имѣющіеся на комъ; || (die -stände eintreiben) выдѣлывать недоимки.	épousseter.....	active debt, outstanding debt; || to call in the arrears.
Аустständig и. -stehend, <i>сф.</i> имѣющіеся на комъ.	lever, enlever en coupant; 1. crever (les yeux); 2. boire, vider; 3. l'emporter sur; 4. déployer, arborer. [busquer tenir boutique; 1. avoir de l'argent placé; 2. rester jusqu'à la fin; 3. souffrir, endurer.	in arrear. [stow
Ауст-статтен, <i>св.</i> снабжать; || давать приданое; || од-		to establish; || to endow; || to bestow.
Аустstattung, <i>сф.</i> 2. снабженіе (приданкомъ). [ратъ]		establishment; || portion, dowry.
Ауст-стүben, <i>св.</i> выколачивать или выбивать пыль.		to dust, beat out the dust.
Ауст-стечен, <i>св.</i> irr. вырывать, вырѣзывать; 1. выкалывать (глазъ); 2. выпить (бутылку); 3. (einen) превзойти, затмить; 4. вытѣснить.		to cut or dig out; 1. to put out (the eyes); 2. to drink out; 3. to excel, prevail; 4. to supplant.
Ауст-стечен, <i>св.</i> высовывать, выставлять.....		to set up, hang out.
Ауст-стечен, <i>сн.</i> irr. держать лавку; 1. (sich — haben) имѣть долгъ по книгѣ на комъ; 2. <i>св.</i> противостоять до конца; 3. выдѣрживать, претерпѣвать.		to keep a stall; 1. to have money owing one; 2. to stand out or to the end; 3. to endure, suffer.

Wust-feifen, *ca.* накрахмѣливать (накрахмѣлить).
Wust-feigen, *em. irr.* (сѣн) вылизать; || выходить.
Wust-feilen, *ca.* выставлять, выкладывать; 1. отсрочивать, отлагать; 2. разставлять (часовые); 3. трасировать, давать (сѣселя).
Wust-feiler, *em. I.* *Com.* трасировщикъ.....
Wust-feilung, *sf.* 2. выставка; || трасировка (сѣселя).
Wust-feiben, *em. irr.* (сѣн) вымирать.....
Wust-feier, *sf.* 2. приданое; || *fig.* даръ, подарокъ..
Wust-feieren, *ca.* давать приданое; || одарать..
Wust-feierung, *sf.* снабженіе приданнымъ.....
Wust-fischen, *ca.* вышивать (вышить).....
Wust-fissen, *ca.* откармливать грудью.....
Wust-föbern, *ca.* отыскивать, проведывать.....
Wust-fochen, *ca.* выковыривать въ зубахъ.....
Wust-forsen, *ca.* набивать члмъ.....
Wust-fösen, *ca.* рыть, перерывать.....
Wust-fossen, *ca. irr.* выпробать, вытѣлковать; 1. изгонять, исключать; 2. испускать (слова); 3. произносить, употреблять (обидныя слова).
Wust-föschung, *sf.* 2. изгнание, исключение.....
Wust-fösten, *ca.* изливать изъ себя лучъ; || *em. I.* излучение лучей, лучеиспускание.
Wust-frecken, *ca.* растагивать, простирать.....
Wust-freckung, *sf.* протѣгиваніе, простирание..
Wust-freichen, *ca. irr.* выдергивать, вымарывать; || выглаживать; || выхвалать, превозносить.
Wust-freifen, *em.* (сѣн) праздноваться, таскаться.
Wust-freiten, *ca. irr.* поддерживать до конца, кончать споръ; || *em.* перестать спорить.
Wust-freuen, *ca.* выспать, разсипать, разсвѣять.
Wust-friegeln, *ca.* выщипать скребницею.....
Wust-friegen, *ca.* изливать, испускать, распространять; || *em.* изливаться, разливаться, вытекать.
Wust-fudigen, *ca.* изучать; || вымышлять; || *em.* кончать ученіе, кончить курсъ ученія.
Wust-fügen, *em.* утахать (о бурѣ).....
Wust-fügen, *ca.* вываливать, высыпать; || выпивать запомъ, осушать одинъ разомъ (стаканъ вина); || *em.* (сѣн) вываливаться, высыпаться.
Wust-fuchen, *ca.* выбирать, отбирать.....
Wust-führen, *ca. em.* Wust-föhnen.
Wust-fügen, *ca. Chim.* промывать (солями члму).
Wust-fäseln, *ca.* обивать досками, убирать панелями; || обдѣлывать наборною работою.
Wust-fangen, *ca.* протанцовывать, кончать танецъ..
Wust-fapieren, *ca.* обивать обоями.....
Wust-faust, *em. I.* 1. мѣна, обменъ, промѣнъ.....
Wust-faustchen, *ca.* обмѣнивать, вымѣнивать, промѣнивать; || сообщать другъ другу (мысли).
Wust-fest, *sf.* 2. устрица; || -felsen, устричный.....
Wust-fest-bank, *sf.* устричная мель.....
- schale, *sf.* устричная раковина.....
- vogel, *em.* птица, устрица, кравокъ.....
Wust-fest-behälter, *em.* сѣнокъ для устрицъ.....
- fänger, *em.* ловецъ устрицъ, устрицеловъ..
- händler, *em.* торгующій (-щая) устрицами.
Wust-theeren, *ca.* высмѣливать (высмѣлить).....

bien empeser.....
descendre; || sortir, débarquer.
exposer, étaler; 1. différer, suspendre; 2. poser, placer; 3. tirer (une lettre de change).
le liseur.....
étalage *m.*, exposition; || traite *f.*
s'éteindre par la mort, finir.
la dot, le trousseau; || le don.
doter, établir; || douer.....
la dotation.....
broder, garnir d'une broderie.
allaiter le temps convenable.
trouver avec peine, déterrer.
curer (les dents).....
rembourrer, matelasser.....
fureter, fouiller.....
pousser dehors, faire sortir; 1. exclure, 2. pousser (des soupçons); 3. proférer (des injures).
l'expulsion, exclusion *f.*.....
répandre des rayons, rayonner; || le rayonnement.
étendre, allonger.....
extension *f.*, allongement *m.*..
effacer, rayer, biffer; || unir, déplier; || louer, exalter.
battre la campagne.....
finir une querelle; || cesser de disputer ou de combattre.
semer, répandre, disséminer.
étriller (un cheval).....
répandre, verser, exhiler; || se répandre, couler, émaner.
étudier à fond; || imaginer à force d'étude; || finir ses études, s'apaiser, se calmer.....
renverser et vider, verser; || sabler (un verre de vin); || se verser, se répandre.
choisir, trier.....
dulcifier, édulcorer.....
plancheier, boiser, lambrisser; || parquer (un plancher).
achever une danse.....
tapisser, tendre de (papier)..
le troc, échange.....
troquer, échanger; || se communiquer mutuellement.
l'huitre *f.*; || d'huitres.....
le banc d'huitres.....
une écaille d'huitre.....
l'huitrier *m.* (oiseau).....
le parc aux huitres.....
le pêcheur d'huitres.....
écailier, -ère.....
bien goudronner.....

to starch thoroughly.
to step out; || to debark.
to put out, expose; 1. to put off, delay; 2. to post; 3. to draw, give (a bill of exchange).
drawer. [drawing the putting out, exposition; || to be extinguished.
portion, dowry; || gift.
to give in dowry; || to endow.
dowry, endowing.
to adorn with embroidery.
to suckle.
to hunt out, find out.
to pick (the teeth).
to stuff, fill, cram.
to search, ferret.
to push, thrust out; 1. to expel; 2. to fetch (sighs); 3. to belch out (injuries).
thrusting out, expulsion.
to beam forth, emit rays, radiate; || radiancy.
to stretch, extend, distend.
stretching, extension.
to blot, cross, cancel; || to smooth down; || to magnify.
to rove, make inroads.
to dispute to the end; || to cease contesting.
to strew, spread, scatter.
to cury (a horse).
to pour out, shed; || to stream forth, discharge.
to study; || to contrive by study; || to finish one's studies.
to cease to rage, be over.
to pour out; || to toss off, gulp down (a glass of wine); || to be poured out, strew out.
to select, pick out, choose.
to dulcify, dulcorate, sweeten.
to floor, floor with planks, wainscot; || to inlay.
to dance out.
to hang with tapestry.
change, barter.
to exchange; || to communicate to one another.
oyster; || of oyster.
bed of oysters.
oyster-shell.
oyster-catcher, redshank.
bed for oysters.
dredger, oyster-catcher.
oyster-man or woman.
to tar the inside.

Ауш-тейлен, <i>ca.</i> раздавать, распределять.....	répartir, distribuer, partager.	to distribute, divide, deal.
Ауштейлер, -ин, <i>с.</i> раздаватель, -ница.....	distributeur, -trice.....	distributor, dispenser.
Ауштейlung, <i>sf.</i> 2. раздача, распределение.....	la distribution, le partage...	distribution, repartition.
Ауш-тун, <i>ca. irr.</i> снимать съ себя, скдывать (надым); 1. погашать; 2. вымарать, вычеркнуть; 3. отдавать въ проценты (démur).	ôter, quitter; 1. éteindre; 2. effacer, rayer, annuler; 3. placer (de l'argent).	to put off; 1. to put out; 2. to efface, obliterate; 3. to put out (money), to use.
Ауш-тилген, <i>ca.</i> истреблять, уничтожать.....	détruire, exterminer.....	to destroy, exterminate
Ауштилгung, <i>sf.</i> истребление, уничтожение.....	la destruction, extermination.	extermination, extirpation.
Ауш-тобен, <i>en.</i> выбъесть, утѣхнутъ.....	épuiser sa rage, se calmer...	to spend one's rage, cease to
Ауш-трабен, <i>en.</i> (сѣн) выѣзжать рысью.....	sortir au trot.....	to trot out. {fret
Ауштраг, <i>sm.</i> I. 1. а. третейское рѣшеніе; || доходъ; || <i>pl.</i> -аге, посредники <i>pl.</i> (сѣ Германіи).	la décision par arbitres; || le revenu; || les austrègues m.	umpire's decision; || income; || umpires.
Ауштрагсgericht, <i>sm.</i> верховный третейскій судъ.	le tribunal des austrègues...	tribunal of umpires.
Ауш-tragen, <i>ca. irr.</i> выносить; 1. донашивать (дуть); 2. составлять, протираться до чего; 3. разбл-тывать, выносить соръ изъ избы.	porter dehors, remettre; 1. porter jusqu'au terme; 2. faire, monter à; 3. rapporter, divul-rapporteur, -euse....	to carry out, deliver; 1. to bear the full time; 2. to amount; 3. to blab, report.
Ауштрäger, -ин, <i>с.</i> переносчикъ, сплетникъ, -ница.	les caquets, commérages m.	telltale, tale-bearer, blab.
Ауштрägerel, <i>sf.</i> 2. переносъ <i>m.</i> , сплетня <i>f. pl.</i>	profitable, lucratif.....	report, gossiping.
Ауштрäglich, <i>adj.</i> выгодный, прибыльный. [трауръ]	cesser d'être triste; || quitter le	profitable, lucrative.
Ауш-траuern, <i>en.</i> перестать горевать; || сносить	couler goutte à goutte. [deuil]	to cease to sorrow; || to cease to trickle out. [mourning
Ауш-träufeln, <i>en.</i> (сѣн) вытекать по каплям....	chasser, expulser; || exorciser.	to drive out, expel; || to exorcise.
Ауш-treiben, <i>ca. irr.</i> выгонять, изгонять; || заклинять	l'expulsion f; || l'exorcisme m.	expulsion; || exorcism.
Аушtreibung, <i>sf.</i> 2. изгнание; || заклинаніе.....	découdre, défaire.....	to rip up, unravel.
Ауш-trennen, <i>ca.</i> выпарывать (выпороть).....	faire sortir en foulant; || élargir;	to tread out; || to widen by trea-
Ауш-treten, <i>ca. irr.</i> растаптывать; || пстатывать; || <i>en.</i> (сѣн) выходить, выступать.	|| sortir de sa place, se retirer.	ding; || to step out, abscond.
Ауш-trinken, <i>ca. irr.</i> выпивать (выпить).....	boire tout, vider.....	to drink off.
Аушtritt, <i>sm.</i> I. 1. выходъ, выступленіе; || выбитіе.	la sortie; || la fuite, évasion.	stepping out; || absconding.
Ауш-trocknen, <i>ca.</i> высушивать, просушивать; || <i>en.</i> (сѣн) высохнуть, засохнуть, изсохнуть.	sécher, dessécher; || tarir, sécher, devenir sec.	to dry up, desiccate; || to dry up, become dry.
Аушtrocknung, <i>sf.</i> высушивание, засушивание...	le desséchement, tarissement.	drying, desiccation.
Ауш-trommeln, <i>ca.</i> объявлять при барабаннымъ бѣеиъ; || <i>fig.</i> разглашать, выбалтывать.	publier au son du tambour: || || divulguer partout.	to drum about, publish by the drum; || to divulgate.
Ауш-trompeten, <i>ca.</i> объявлять при трубнымъ звукомъ; || <i>fig.</i> разглашать, протрубить.	publier à son de trompe; || divulguer partout.	to publish by a trumpet, || to trumpet.
Ауш-tröpfeln, <i>ca.</i> выливать по каплямъ; || <i>en.</i> (сѣн) вытекать по каплямъ, сочиться.	verser goutte à goutte, distiller || tomber goutte à goutte, s'é-	to trickle out; || to drop, drop away in small drops.
Ауш-trumpfen, <i>en.</i> козырять, ходить съ козыря..	jouer atout..... [goutter	to trump out, play trump.
Ауш-tünchen, <i>ca. см.</i> Аушweisen.		
Ауш-tunfen, <i>ca.</i> макать опораживать.....	vider en trempant.... [Chine	to dip out. [lak
Ауш-tuschen, <i>ca.</i> оттушевывать (оттушевать)...	laver, ombrer avec l'encre de	to wash, shadow with Indian
Ауш-üben, <i>ca.</i> дѣлать, производить, совершать; упражняться въ чемъ; || (Рафе) мстять кому.	faire, commettre; || exercer, pratiquer; || tirer vengeance.	to commit, perpetrate; || to ex-
die -bende Gewalt, исполнительная власть....	le pouvoir exécutif.....	ercise, practise; || to take re-
ein -bender Arzt, практикующій врачъ.....	un médecin praticien.....	the executive power. [venge
Аушübung, <i>sf.</i> исправленіе, исполненіе, упраж-	l'exercice m, la pratique; || pra-	a practitioner.
нение; || (in — bringen) привести въ дѣйство.	tiquer, mettre en pratique.	exercise, practice, || to prac-
Аушverkauf, <i>sm.</i> Com. распродажа товаровъ....	la vente en liquidation.....	tise, put to practice.
Ауш-verkaufen, <i>ca.</i> распродавать (сѣ товары)...	liquider, vendre son fonds...	selling out, clearing off.
Ауш-wachsen, <i>en. irr.</i> (сѣн) вырастать, возраст-	germer, croître; || devenir	to sell out, clear a shop.
тать; || криво раста, дѣлаться горбатымъ.	contrefait, devenir bossu.	to shoot, grow out; || to grow
außgewachsen, <i>adj.</i> взрослый.....	adulte, qui a pris toute sa crue.	crook-backed.
сѣн Ауш-wagen, <i>en.</i> дерзнуть или смѣть выйти...	se hasarder à sortir, oser sortir	grown up, adult.
Ауш-wägen, <i>ca. irr.</i> взвѣшивать; || продавать по вѣсу.	peser; || vendre au poids....	to venture out.
Аушwahl, <i>sf.</i> выбораніе, выборъ.....	le choix, triage.....	to weigh; || to sell by weight.
Ауш-wählen, <i>ca.</i> выбирать, избирать, отбирать...	choisir, faire un choix, trier.	choice, selection.
Ауш-wälzen, <i>ca.</i> выкатывать; || <i>en.</i> отвалъспроватъ.	faire sortir en roulant; || ache-	to choose, pick out, select.
Аушwanderer, <i>sm.</i> I. выходецъ, переселенецъ....	un émigrant. [ver une valse	to roll out; || to finish a walse.
		an emigrant.

Auswandern, *en*. ((*en*)) выходить, оставлять от-
 der **Ausgewanderte**, *sm*. переселенецъ. [често
Auswanderung, *sf*. 2. выходъ, переселение.....
Auswärmen, *ca*. нагревать, согрѣвать.....
Auswarten, *ca*. дожидаться до конца, выжидать.
Auswärtig, *adj*. иностранный, чужеземный.....
Auswärts, *adv*. снаружа; || въ чужихъ краяхъ..
Auswaschen, *ca*. *irr*. вымывать, стирать.....
Auswässern, *ca*. вымачивать (вымочить).....
Auswechseln, *ca*. вымѣнивать, размѣнивать....
Auswechselung, *sf*. вымѣнъ, размѣнъ, промѣнъ..
Ausweg, *sm*. I. 1. выходъ, выѣздъ; || *fig*. средство
 къ избавленію, способъ къ спасенію. [*буде*
Auswehen, *ca*. выдуть, гасить махъ члмъ ми-
Ausweichen, *ca*. вымачивать; 1. *en*. ((*en*)) вымок-
 нуть; 2. *en*. *irr*. ((*en*)) сворачивать; 3. избѣгать
 чего, уклоняться отъ чего. [*дорбн*]
Ausweichplatz, *sm*. побочный колея (на желѣзной
Ausweichung, *sf*. 2. уступленіе, уклоненіе, извѣ-
 жание; || *Astr*. элонгація (планеты).
Ausweisen, *ca*. вынотрошить; || вытравить (лугъ).
Ausweinen, *ca*. выплакивать, облегчать слезами;
 || *sich* —, *er*. выплакаться, заплакаться; || (*sich*
 die Augen —) залпваться горькими слезами.
Ausweis, *sm*. I. 1. (nach — der Gesetz) по силѣ закона.
Ausweisen, *ca*. *irr*. высылать, выгонять, изгонять;
 || *fig*. показывать, доказывать.
sich —, *er*. оказываться, обнаруживаться.....
Ausweisung, *sf*. 2. изгнаніе; || доволъ, доказательство
Ausweisen и *-tünchen*, *ca*. выбѣливать.....
Ausweiten, *ca*. расширить, растагивать.....
Auswendig, *adj*. наружный, внѣшній; || *adv*. сна-
 ружа, взвнѣ; || навзустъ, на память.
Auswerfen, *ca*. *irr*. выбрасывать, выкидывать,
 выбивать; 1. закидывать (сѣмя); 2. браковать; 3.
 херкать члмъ; 4. назначать, опредѣлять (пенсію);
 5. *en*. хорошо закидывать ногами (о лошади).
Auswerfen, *ca*. вытѣивать, оттагивать; || *fig*. (eine
 Sache wieder —) заглаждать ошибку.
Auswischen, *ca*. разбѣрывать; || расчелѣивать
 (сумъ); || *sich* —, *er*. выпутываться отъ чего.
Auswindeln, *ca*. расчелѣивать..... [*ль*]
Auswinden, *ca*. *irr*. выбѣрывать; || выжимать (о-
Auswirfen, *ca*. выткать, соткать; 1. выхлопо-
 тать, доставать; 2. подчлѣить рѣзкожъ (ко-
 нлмо); 3. *en*. переставать дѣствовать.
Auswirken, *ca*. выпутывать, распутывать....
Auswischen, *ca*. вытирать, стирать, смаривать;
 || (mit einem) ударить, хватить кою.
Auswischer, *sm*. I. выговоръ.....
Auswittern, *ca*. вымѣтривать, промѣтривать; 1. *Ven*.
 члмъ отыскивать; 2. *fig*. пропюхивать, вы-
 жидывать; 3. *en*. ((*en*)) распадаться, крошиться;
 4. *e*. *irr*. (haben) переставать грѣмѣть.
Auswölben, *ca*. дѣлать выпуклымъ, сводить сводъ
Auswollen, *en*. *irr*. хотѣть выйтъ.....
Auswuchs, *sm*. I. 1. ростокъ; || наростъ, шлшка..
Auswühlen, *ca*. выкапывать, вырывать.....

émigrer, s'expatrier.....
 un émigré.....
 l'émigration, expatriation *f*..
 bien chauffer.....
 attendre jusqu'à la fin.....
 du dehors; || étranger.....
 en dehors; || dans les pays é-
 laver, blanchir..... [trangers
 détremper, dessaler.....
 changer, échanger, troquer..
 l'échange *m*, le troc.....
 la sortie, issue; || la ressource,
 le moyen, expédient.
 éteindre en faisant du vent..
 tremper; 1. s'amolir et tomber;
 2. faire place à; 3. fuir, évi-
 ter, esquiver, éluder.
 la gare d'évitement.....
 l'éloignement, écart *m*; || l'é-
 longation *f* (d'une planète).
 vider, éventrer; || faire brouler.
 soulager par les pleurs; || lais-
 ser couler ses larmes; || pleurer
 à chaudes larmes.
 selon la teneur des lois.....
 faire sortir, bannir; || montrer,
 démontrer, décider, prouver.
 se démontrer, se manifester.
 l'expulsion *f*; || la preuve....
 blanchir intérieurement.....
 élargir, étendre.....
 extérieur, externe; || extérieu-
 rement; || par cœur, à fond.
 jeter dehors, chasser; 1. jeter;
 2. trier, rejeter; 3. cracher; 4.
 fixer, constituer (une rente); 5.
 bien lever les pieds de devant
 enlever en aiguisant, aiguiser;
 || réparer une faute.
 développer, défaire; || démail-
 lotter; || se débarrasser de.
 démailloter..... [*linge*
 ôter en tournant; || tordre (le
 achever un tissu; 1. procurer,
 faire obtenir; 2. parer (le
 pied); 3. cesser d'opérer.
 démôler, débrouiller.....
 essuyer, torcher, effacer; ||
 porter un coup à.
 la réprimande, mercuriale..
 exposer à l'air; 1. éventer; 2.
 flairer, sentir de loin, décou-
 vrir; 3. se décomposer à l'air;
 4. cesser de faire de l'orage.
 voûter, construire en voûte..
 vouloir sortir..... [*bosse*
 la germination; || excroissance,
 arracher, tirer en fouillant...

to set out, emigrate, depart.
 an emigrant.
 emigration.
 to warm thoroughly.
 to wait to the end, stay out.
 foreign, outward.
 outwards; || abroad.
 to wash out, wash away.
 to water, freshen.
 to exchange.
 change, barter.
 outlet, way out; || way, ex-
 pedient, shift.
 to blow out.
 to soak; 1. to fall off by soak-
 ing; 2. to give way, turn aside;
 3. to evade, avoid, shun.
 passing-place.
 giving way, evasion, escape; ||
 elongation (of a planet). [*ure*
 to embowel, draw; || to depast-
 to relieve with weeping; || to
 weep one's fill; || to cry out
 one's eyes.
 conformably to the law.
 to banish, turn out; || to show,
 prove, come out.
 to manifest one's self.
 banishing; || proof, evidence.
 to whiten, white-wash.
 to widen, stretch, enlarge.
 outer, outward, exterior; ||
 outwardly; || by heart.
 to throw out, expel; 1. to throw;
 2. to cast out; 3. to spit; 4.
 to put aside, appoint; 5. to
 step out well.
 to whet off, sharpen by whet-
 ting; || to repair a fault.
 to unwrap; || to unswathe (a
 child); || to rid one's self of.
 to unswaddle.
 to wring out; || to wrest.
 to work out; 1. to effectuate,
 procure; 2. to pare (a horse's
 foot); 3. to cease working.
 to unravel, disentangle.
 to wipe out, efface; || to level
 a blow to.
 reproof, reprimand.
 to air, wither; 1. to smell, hunt
 out; 2. to find out, discover;
 3. to be dissolved by the air;
 4. to cease thundering.
 to vault, arch.
 to will go out.
 germination; || excrescence.
 to grub up.

Auswurf, *sm.* I. 1. ū. выбрасывание, выкидывание; 1. извержение (волокна); 2. харкотина, мокротина; 3. перо́дное, бра́къ; 4. *fig.* извергъ (рода чело́вѣка).
Auswürfel, *sa.* разыгрывать въ кости. [ческало]
Auswürfling, *sm.* I. 1. уро́дъ, извергъ.....
Auswurzeln, *sa.* вырывать съ корнемъ, искоренять
Auswüthen, *en.* перестать бѣситься; || утихаты..
Auszasen, *sa.* вырѣзывать зубцами, зазубривать.
ausgezackt, *adj.* вырѣзанный зубцами, зазубрен-
Auszahlen, *en.* выплатить; || заплатить. [пмъ]
Auszählen, *sa.* пересчитывать; || считатьъ продавать.
Auszahler, *sm.* I. платёльщикъ.....
Auszahlung, *sf.* 2. выплата, платёжъ.....
Auszahlen, *en.* имѣть все свои зѣбы.....
Auszapfen, *sa.* выбраннывать, пожуривать.....
Auszapfen, *sa.* выпѣживать.....
Auszäumen, *sa.* разгораживать; || обгораживать.
Auszehen, *sa.* выпивать (выпить).....
Auszehren, *sa.* изнурять, истощать; || *fig.* разо-
 рать; || *en.* чахнуть, сохнуть, изсыхаться.
Auszehrung, *sf.* чахотка, сухотка.....
Auszzeichnen, *sa.* отмѣчать, замѣчать; 1. отли-
 чать, ознаменовывать; 2. отрисовывать (планъ);
 3. *sich* —, *er.* отличаться, ознаменовывать себя.
ausgezeichnet, *adj.* отличный, знаменитый.....
Auszzeichnung, *sf.* 2. отличіе.....
Auszziehen, *sa.* *irr.* выдѣрживать; 1. извлекать; 2.
 растагивать; 3. скидывать (платье), раздѣвать;
 4. *en.* ((*er*)) вытѣжать (съ квартиры, изъ города);
 5. выступать; 6. убивать, убитъ, убираться.
sich —, *er.* раздѣваться.....
Auszziehisch, *sm.* раздвижной столъ..... [мать
Auszieren, *sa.* украшать, убирать; || *fig.* прикра-
Auszierung, *sf.* 2. украшеніе.....
Auszimmern, *sa.* обивать досками..... [рать
Auszirkeln, *sa.* измѣрять циркулемъ; || соразмѣ-
Auszischen, *sa.* освѣстывать, шаякая освѣивать..
Auszug, *sm.* I. 1. ū. выступленіе, выходъ; || извле-
 ченіе, выписка, перечень *m.* экстрактъ.
Auszugsweise, *adv.* выписками, въ выпискахъ..
Auszupfen, *sa.* выдѣрживать, выпѣивывать.....
Authentisch, *adj.* достовѣрный, подлинный; *adv.* по.
Autodidakt, *sm.* II. 2. самоучка.....
Automat, *sm.* II. 2. автоматъ, самодви́гъ.....
Autor, *sm.* I. 2. авторъ, сочинитель, писатель *m.*..
Autorschaft, *sf.* авторство.....
Auwach u. Au, *interj.* ўвы! ахъ! горе! ой!.....
Auxiliärtruppen, *sf. pl.* вспомогательныя войска.
Avarie, *sf.* *cm.* *Saverel.* || *Vre*, *sf.* *cm.* *Wisse.*
Avisbrief, *sm.* *Com.* уведомительное письмо.....
Avista, *adv.* *Com.* по предъявленіи.....
Axt, *sf.* 1. ō. (*dim.* *Axtchen*) топоръ, сѣкира.....
Axthelm, *sm.* обухъ топора, тылъ у топора.....
Azen u. Azen, *sa.* кормить; || *en.* есть, жрать....
Azung u. Azung, *sf.* кормъ, приманка.....
Azungskosten, *sf. pl.* столовыя деньги.....
Azur, *sm.* I. лазурь *f.*; || *zun*, *adj.* лазуревый..
Azurblau, *adj.* лазуревый, свѣтлосиній.....

jet m. éjection; 1. éruption *f.*;
 2. crachat, flegme; 3. rebut;
 4. rebut *m.* écume *f.*
jouer aux dés à qui gagera.
 le rebut, avorton.....
 déraciner, ôter avec la racine.
 cesser d'être en fureur; || s'a-
 découper, denteler... [païser
 déchiqueté, dentelé, denté...
 payer à; || payer tout.....
 compter le tout; || vendre au
 le payeur..... [nombre
 le paiement.....
 avoir toutes ses dents... [der
 gronder fortement, gourman-
 tirer par le robinet, vider...
 séparer par une haie; || enclore.
 boire tout, vider.....
 consumer, épuiser; || ruiner;
 || se consumer, dépérir.
 la consomption, phthisie...
 marquer, noter; 1. distinguer,
 traiter avec distinction; 2. finir
 un dessin; 3. se distinguer.
 distingué, signalé, insigne...
 la distinction.....
 arracher; 1. extraire; 2. allon-
 ger, étendre; 3. ôter, déshabiller;
 4. déménager; 5. sortir, s'en
 aller; 6. s'enfuir, s'échapper.
 se déshabiller.....
 une table à coulisses.....
 orner, décorer; || broder...
 ornement, embellissement *m.*
 revêter de planches... [passer
 mesurer avec le compas; || com-
 siffler, huer.....
 la sortie, le départ; || extrait,
 abrégé, sommaire, précis *m.*
 par extrait, en abrégé.....
 arracher, effiler.....
 authentique; -ment.....
 un autodidacte.....
 un automate.....
 un auteur, écrivain... [leur
 la profession ou l'état *m.* d'au-
 ate! ah! ouf!.....
 les troupes auxiliaires *f.*.....
 la lettre d'avis.....
 à vue, payable à vue.....
 la hache, cognée.....
 la tête d'une hache.....
 nourrir, appâter; || manger..
 la mangeaille, l'appât *m.*.....
 la pension alimentaire.....
 la pierre d'azur; || azuré, d'azur.
 bleu azuré.....

casting out; 1. eruption; 2. spit-
 ting, phlegm; 3. rubbish, trash;
 4. outcast, refuse.
 to raffle for.
 outcast, abortion.
 to root out. [calm
 to cease raging; || to become
 to dent, scallop, notch.
 dented, jagged, crenated.
 to pay out; || to pay all.
 to number; || to sell by the num-
 paymaster, cashier. [ber
 payment.
 to have done teething.
 to scold, chide.
 to tap out, draw.
 to fence off; || to hedge.
 to drink out.
 to consume, exhaust; || to ruin;
 || to pine away, waste.
 consumption, atrophy.
 to mark out; 1. to honour, dis-
 tinguish; 2. to finish a draught;
 3. to distinguish one's self.
 distinguished, signal.
 distinction.
 to draw out; 1. to extract; 2. to
 distend; 3. to put off, undress;
 4. to remove; 5. to quit, leave
 a place; 6. to run away.
 to undress one's self.
 a sliding table.
 to adorn, decorate; || to flourish.
 adorning, embellishment.
 to frame. [square
 to measure with compasses; to
 to hiss at,
 marching out, departure; || ex-
 tract, abridgment, epitome.
 in form of an epitome.
 to pluck out, pull out.
 authentic; -cally.
 a self-taught person.
 automaton.
 author, writer. [thor
 authorship, profession of au-
 oh! alas! woe to me!
 auxiliary forces.
 a letter of advice.
 at sight.
 axe, hatchet.
 the neck of an axe.
 to feed, bait; || to eat.
 feeding, baiting.
 maintenance, alimony.
 azur-stone, lapis lazuli; || azure.
 azure-blue.



B

Bademantel

B (<i>be</i>), <i>m.</i> вторая буква немецкой азбуки; 1. <i>Mus.</i> нота B; 2. бемоль <i>m</i> ; 3. (mit <i>b</i> bezeichnet) съ бемолемъ.	la letter B; 1. le si bémol; 2. le bémol (<i>b</i>); 3. bémolisé, bémol.	the letter B; 1. si flat; 2. the bémol, flat; 3. marked with a flat.
Bäke , <i>sf.</i> <i>см.</i> Bake. || Baar , <i>adj.</i> <i>см.</i> Bar.	Bäare , <i>sf.</i> <i>см.</i> Bahre.	
Bäbbeln , <i>sm.</i> болтать, молоть вздоръ.....	babiller, jaser, bavarder, ...	to prate, prattle, babble.
Baccalauréat , <i>sm.</i> I. бакалаврство.....	le baccalauréat. [ces]	bachelorship.
Baccalaureus , <i>sm.</i> (pl. -laurei) бакалавръ.....	le bachelier (<i>des lettres, des sciences</i>)	bachelor.
Bacchanal , <i>sm.</i> I. (pl. -nalien) вакханалія.....	la bacchanale, orgie.	bacchanal, revel.
Bacchant , <i>sm.</i> II. 2. вакхантъ; || -tin, <i>sf.</i> 2. вакхантка	le prêtre de Bacchus; || la bac-	bacchant; || bacchante.
Bacchantisch , <i>adj.</i> вакхантескій.....	bachique. [chante]	bacchic.
Bach , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Bächlein, ручей, ручейкъ.....	le ruisseau, courant d'eau...	brook, rivulet.
Bachbunge , <i>sf.</i> растеніе, ибунка водная.....	le bécabunga (<i>plante</i>).	becabunga, brook-lime.
—holunder <i>и.</i> —holder, <i>sm.</i> I. калина (дерево).	l'osier <i>m</i> (<i>arbrisseau</i>).	guelder rose.
—felze, <i>sf.</i> 2. ливца, трясогузка, гусца.....	la bergeronnette, lavandière.	wagtail (a bird).
—weide, <i>sf.</i> 2. дереза, верба болотная.....	l'osier vert ou de rivière <i>m</i> ..	osier, water-willow.
Bähe , <i>sf.</i> 2. веприца, дикая свинья супоросная..	la laie, femelle du sanglier...	wild sow.
Bäher , <i>sm.</i> I. двухгодовалый кабанъ..... [xdu]	le ragot.	a hog-steer.
Bach , <i>sm.</i> I. 1. <i>Mar.</i> бакъ, форкастель <i>m</i>; || бакъ (ло-	le gaillard d'avant; || la gamelle	forecastle; || mess.
Bachbord , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> бакбордъ, лѣвый бокъ корабля.	le bâbord.	larboard.
Bäde , <i>sf.</i> 2. <i>и.</i> —den, <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Bädchen, щекá.....	la joue.	cheek.
Bäden , <i>ca. irr.</i> печь (хлѣба); 1. жечь (кирпичъ);	cuire (<i>le pain; la brique</i>); 2. sé-	to bake (bread); 1. to burn
2. сушить (дожде); 3. жарить (рыбу); 4. су-	cher au four; 3. frire (<i>le pois-</i>	(bricks); 2. to dry (fruit); 3. to
шить, испекать; 5. <i>sm.</i> I. печеніе.	son); 4. secuire; 5. la cuisson	fry (fish); 4. to bake; 5. baking.
Bädenbart , <i>sm.</i> бакепбардъ <i>f.</i> pl.	les favoris <i>m</i> [mette]	whiskers pl.
—bein, <i>sm.</i> <i>и.</i> —knochen, <i>sm.</i> скуловая кость, скула.	la pommelle, l'os de la pom-	cheek-bone.
—breich, <i>sm.</i> пощечина, оплеуха.....	un soufflet, une claque.	box on the ear.
—tasche, <i>sf.</i> зашпечный мешечекъ.....	l'abajoue <i>f.</i>	pouch.
—zahn <i>и.</i> Bädzahn, <i>sm.</i> коренной зубъ.....	dent mâchelière, dent molaire/	cheek-tooth, grinder.
Bäcker , <i>in.</i> 1. хлѣбникъ, пекаръ, булочникъ, —ница.	boulangier, —ère.	baker.
Bäckerbursche , <i>sm.</i> ученикъ у хлѣбника.....	le garçon boulanger.	baker's man.
Bäckerel , <i>sf.</i> 2. пекарное ремесло; || пекарня.....	la boulangerie (<i>métier et fournil</i>	bakery; || bake-house.
Bäckerfisch , <i>sm.</i> рыба для жаренія; || жареная рыба.	le poisson à frire; || la friture.	fish for frying; || fried fish.
—haus, <i>sm.</i> <i>и.</i> —stube, <i>sf.</i> пекарня, пекарня.....	la boulangerie, le fournil.	bake-house.
—ofen, <i>sm.</i> сушеные овощи.....	les fruits <i>m</i> séchés au four. ..	dried fruits.
—ofen, <i>sm.</i> хлѣбная печь.....	le four.	an oven.
—pfanne, <i>sf.</i> сковорода, протявень <i>m</i>	la poêle, poêle à frire.	frying-pan.
—schaufel, <i>sf.</i> хлѣбная лопата.....	la pelle de four.	the peel.
—stein, <i>sm.</i> кирпичъ.....	la brique.	a brick.
—trog, <i>sm.</i> квашня.....	la huche, le pétrin.	kneading-trough, brake.
—werk, <i>sm.</i> пирожное.....	la pâtisserie.	pastry-work.
Bädig , <i>adj.</i> (из сложныхъ словъ) —щекій.....	qui a les joues (<i>grosses, rouges</i>).	-cheeked.
Bad , <i>sm.</i> I. 3. <i>dim.</i> купанье; 1. купальня, баня, ванна;	le bain; 1. un bain; 2. les bains	bathing; 1. a bath; 2. hot baths;
2. (warme Bäder) теплицы <i>f</i> ; теплая цѣлитель-	chauds <i>m</i> ; les eaux thermales	mineral waters; 3. to go to
ная вода; 3. (in's — teifen) похитъ на воды.	<i>f</i> ; 3. aller aux eaux.	a watering-place.
Badeanstalt , <i>sf.</i> купальня, купальное заведеніе;	les bains publics; || établisse-	bath, bathing-place; || water-
баня; || заведеніе у минеральныхъ водъ.	ment <i>m</i> d'eaux minérales.	ing-place. [place
—arzt, <i>sm.</i> врачъ при минеральныхъ водахъ...	le médecin des eaux,	the physician in a watering-
—cur, <i>sf.</i> леченіе или пользованіе водами; || (die —	la cure d'eaux minérales; ||	use of mineral waters; || to
gebrauchen) пользоваться минеральными водами.	prendre les eaux.	make use of waters.
—gast, <i>sm.</i> пользующійся минеральными водами.	le baigneur.	visitor of a watering-place.
—haus, <i>sm.</i> купальня, баня.....	les bains, la maison des bains.	bagnio, hot-house.
—mantel, <i>sm.</i> плащъ для купанья.....	le peignoir, la baigneuse.	bathing-cloak.

Bade-meister , <i>sm.</i> бѣнщикъ.....	le baigneur, propriétaire du	bath-keeper.
—orden od. Báthorden , <i>sm.</i> орденъ Бани (<i>es</i>)	l'ordre m du Bain.....[bain	the order of the Bath.
—ort, <i>sm.</i> императорская баня.....[Аммиа]	le lieu où l'on prend les eaux.	watering-place.
—platz, <i>sm.</i> мѣсто назначенное для купанья..	le baignoir, lieu où l'on se	bathing-place.
—teife, <i>sf.</i> похлёбка на воды.....	le voyage aux eaux. [baigne	Journey to a watering-place.
—schwamm, <i>sm.</i> грѣдкая губка (<i>обыкновенная</i>).	l'éponge <i>f.</i>	common sponge.
—stube, <i>sf.</i> баня.....	la chambre de bains, étuve..	bagnio, bathing-room.
—wanne, <i>sf.</i> ванна.....[водами]	la baignoire.....[eaux	bathing-tub. [ing-places
—zeit, <i>sf.</i> время для купанья или пользованія	la saison des bains ou des	season for bathing or water-
Báden , <i>ca.</i> купать; парить; 1. <i>sich</i> —, <i>er.</i> купаться;	baigner; 1. se baigner; prendre	to bathe one; 1. to bathe; take
брать ванну; 2. (<i>im Blut</i>) плавать въ крови; 3.	un bain; 2. nager dans le	a bath; 2. to delight in blood;
(<i>in Thränen</i>) заливаться слезами.	sang; 3. fondre en larmes.	3. to dissolve in tears.
Báder , <i>sm.</i> I. бѣнщикъ, парильщикъ; || парильнякъ.	baigneur, étuviste; || barbier <i>m.</i>	bagnio-keeper; || barber.
Bádage (<i>-ажъ</i>), <i>sf.</i> поклажа, багажъ; || свѣлочь <i>f.</i>	le bagage; || la racaille.....	luggage; || rabble, mob.
Báhen , <i>ca.</i> парить, припаривать.....	étuver, bassiner, fomentor..	to warm, foment.
Báhmittel , <i>sm.</i> припарка.....	la fomentation.....	fomentation.
Bahn , <i>sf.</i> 2. путь <i>m</i> , дорога; 1. <i>fig.</i> поприще, путь;	chemin <i>m</i> , route, voie; 1. lice,	path, way, road; 1. race, ca-
2. полотнище; 3. <i>Astr.</i> кругъ, орбита; 4. (<i>auf</i>	carrière <i>f</i> ; 2. un lé; 3. orbite	reer; 2. breadth; 3. orbit; 4.
<i>bie</i> — <i>bringen</i>) заводить рачь о чѣмъ; 5. (<i>bie</i> —	<i>f</i> ; 4. mettre sur le tapis, pro-	to bring on the tapis, pro-
<i>brechen</i>) прокладывать путь или дорогу.	poser; 5. frayer un chemin.	pose; 5. to beat the path.
Báhnen , <i>ca.</i> прокладывать, пробивать (<i>дорѣи</i>); ||	ouvrir, frayer, battre (<i>une</i>	to beat (a path), make (way);
(<i>einem den Weg</i> <i>zu</i>) открывать дорогу кому къ чѣмъ.	route); || frayer le chemin à.	|| to open a way to.
Báhn-hof , <i>sm.</i> станція (<i>желѣзной дороги</i>).....	gare, station <i>f</i> , embarcadère <i>m.</i>	terminus, station.
—wart <i>u.</i> —wárter, <i>sm.</i> сторожъ на желѣзной до-	le cantonnier (<i>de chemin de fer</i>)	railway-warder.
Báhre , <i>sf.</i> 2. носилки <i>f. pl</i>; || одръ.....[рогъ]	la civière; || le brancard....	a barrow; || bier, hearse.
Báhnung , <i>sf.</i> 2. припариваніе; || припарка.....	étuvement <i>m</i>; || fomentation <i>f.</i>	fomenting; || fomentation.
Bai , <i>sf.</i> 2. губа, бухта, небольшой заливъ.....	une baie, un petit golfo.....	bay, little gulf.
Bajazzo <i>u.</i> —jász, <i>sm.</i> I. 1. паясъ, паяцо.....	le paillasse, clown.....	a clown.
Bajonnet , <i>sm.</i> I. 1. штыкъ; <i>adj.</i> штыковый.....	la balonnette.....	bayonet.
Báke , <i>sf.</i> 2. бакенъ, буй, вѣха.....	la balise, bouéa.....	beacon, buoy.
Bákel , <i>sm.</i> I. <i>pop.</i> пѣлка, трость <i>f.</i>.....[бѣпъ]	le bâton, la baguette.....	stick, rod.
Baláš , <i>sm.</i> I. 1. <i>ff. u.</i> —lášťubin, баласъ, блѣдный ру-	le rubis balais.....	a balass ruby.
Bald , <i>adv.</i> скоро, чуть, тотчасъ; || (<i>bald...bald</i>)	bientôt, tôt, tantôt, vite; || tan-	soon, early, betimes; || some-
то...то; || (<i>so</i> — <i>ald</i>) какъ скоро.	tôt...tantôt; || aussitôt que.	times...sometimes; || as soon
Baldachin , <i>sm.</i> I. 1. балдахинъ.....	le baldaquin, dais.....	canopy. [as
Báldig , <i>adj.</i> скорый; || (<i>-digh</i>) <i>adv.</i> наискорѣйшимъ	prompt; || très-promptement;	speedy; || very speedily; || as
образомъ; || (<i>auf's -digh</i>) какъ можно скорѣе.	|| le plus vite que possible.	soon as possible.
Báldrian , <i>sm.</i> I. <i>racémie</i> , булдырьянъ, валеріана.	la valériane (<i>plante</i>).....	valerian (a plant).
Balg , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Bálglein, шелуха, кожаца, ма-	la gousse, pellicule; 1. peau;	cod, hull; 1. pelt, skin; slough;
кина (<i>у плодѣвъ</i>); 1. мѣхъ, шкура (<i>у зверѣвъ</i>); 2.	dépouille <i>f</i> ; 2. le soufflet; 3.	2. a pair of bellows; 3. paunch;
раздуваемый мѣхъ; 3. <i>fig.</i> брюхо; 4. баловень <i>m</i> .	la panse; 4. petite créature <i>f.</i>	4. little brat.
Bálge , <i>sf.</i> 2. доханъ <i>f</i>; || <i>Mar.</i> бакъ.....	la cuve; || la baille.....	a tub, vat; || half tub.
<i>sich</i> Bálgen, <i>er.</i> возытсь, бороться, драться.....	se battre, se chamailler....	to wrestle, fight.
<i>sich</i> Bálgen, <i>er.</i> сбрасывать шкуру.....	muer, se dépouiller de sa peau.	to cast the skin.
Bálgentreter , <i>sm.</i> I. надувающий мѣх органъ...	le souffleur d'orgues.....	bellow-treader.
Bálger , <i>sm.</i> I. драчунъ, борѣдъ, забіяка.....	le ferrailleur, bretteur.....	wrestler, boxer.
Bálgerei , <i>sf.</i> драка, борьба.....	la batterie, querelle.....	wrestling, boxing.
Bálggeschwulst , <i>sf.</i> мѣшеччатая опухоль.....	la tumeur enkystée.....	encysted abscess.
Bálken , <i>sm.</i> I. бревно, слегъ, брусъ, балка.....	la poutre, solive.....	beam, rafter.
Bálken-wage , <i>sf.</i> безмѣнъ.....	la romaine, le peson.....	steelyard.
—werk, <i>sm. coll.</i> свѣзка изъ брусьевъ, балки <i>f. pl</i> .	les poutres, solives <i>f.</i>	beams and rafters.
Ball , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Bálle, мячъ, мячикъ; 1. боль-	la balle, paume; 1. le ballon;	ball; 1. balloon; 2. ball (of
шой шаръ; 2. бѣлія, бѣліарный шаръ; 3. балъ.	2. la bille; 3. le bal.	billiards); 3. a ball.
Báll-anzug , <i>sm.</i> <i>u.</i> —Feld, <i>sm.</i> балльная одежда....	le costume de bal, la parure	ball-dress, ball-costume.
—förmig, <i>adj.</i> шарообразный.....	en forme de balle....[de bal	globose.
—gast, <i>sm.</i> балый гость, посѣтитель бала....	personne invitée à un bal...	one invited to a ball.
—spiel, <i>sm.</i> игра въ мячикъ.....	le jeu de paume.....	tennis, game at tennis.
Ballast , <i>sm.</i> I. <i>Mar.</i> баластъ.....	le lest.....	ballast.

Ballen, *sm.* I. кѣпа, тюкъ, пакѣтъ; 1. дѣсять стопъ (*byman*); 2. набѣтая пѣговка (*y ranyry*); 3. *ball* мѣкишъ (*y pyky, y kony*); 4. *Typ.* мѣпа.
Ballen, *ca.* скѣпывать, сжимать; || (*die Faust, die Hand*) сложать рѣку въ кулакъ, сжать рѣку.
sich —, *et.* хомкаться, сжиматься въ комъ.....
Ballen-binder, *sm.* киповѣзъ, укладчикъ.....
 — *waare*, *sf.* кѣпный товаръ.....
Ballmeister, *sm.* балетмейстеръ.....
Balsam, *sm.* I. 1. бальсѣмъ; || *fig.* утѣшеніе, отрада.
Balsamine, *sf.* 2. растеніе, бальсаминъ.....
Balsamiren, *ca.* душить; || бальсамировать (*мѣло*).
Balsamisch, *adj.* бальсамическій; || утѣшительный.
Bambus, *sm.* I. 1. бамбу; 2. *viengohr*, *sm.* бамбукъ....
Bammeln u. Baimeln, *ca.* болтаться, висѣть..
Banko, *Com.* банковый, банковыми пессигнаціями.
Band, *sm.* I. 1. союзы; 1. *pl.* -de, оковы, цѣпи *f*; 2. *ca.* I. 3. *dim.* Bändchen, лѣнта, тесьма; 3. обручъ; 4. *sm.* I. 1. *dim.* переплѣтъ; 5. томъ, часть *f*.
Bände, *sf.* 2. борты, край (*y балларда*); || шайка.
Band-eisen, *sm.* штыное или обручное желѣзо....
 — *fabrik*, *sf.* лѣнточная или тесьмочная фабрика.
 — *handel*, *sm.* торгъ лѣнтами и тесьмами....
 — *händler*, *in*, *s.* лѣнточникъ, ница.....
 — *holz*, *sm.* дерево для обручей. [досѣтая яшма
 — *jaspe* и *Bänderjaspe*, *sm.* лѣнточная или по-
 — *macher* и *wirker*, *sm.* лѣнточникъ, тесьмочникъ
 — *reich* и *Bänderreich*, *adj.* многотомный.....
 — *schleife*, *sf.* бантъ, бантикъ.....
 — *stuhl*, *sm.* лѣнточный станокъ.....
 — *weide*, *sf.* дерево, ява прутаная.....
 — *wurm*, *sm.* плоская глѣста, цѣпель *m.* солѣторъ.
Bändel, *sm.* I. *dim.* лѣнточка; || книжочка.....
Bändelier, *sm.* I. 1. перевязъ *f*, портупея.....
Bandenfrei, *adj. adv.* безъ оковъ.....
Bändig, *adj.* укротимый; || (*machen*) укротать....
Bändigem, *ca.* усмирять, укротать, обуздывать.
Bandit, *sm.* II. 2. бандитъ, разбойникъ.....
Bange, *adj. adv.* боязливый, трусливый; || (— *machen*)
 испугать, настраивать; || (*mit ist* —) нѣтъ страшно.
Bängen, *v. imp.* страшиться, дрожать.....
Bängigkeit, *sf.* боязливость, боязнь *f*, тоска....
Bänglich, *adj.* боязливый, боязливый.....
Bank, *sf.* 1. *dim.* Bänke, лѣвка, смѣль, смѣ-
 хѣлка; 1. мѣль, помѣдная мѣль *f*, бѣпка; 2. *sf.* 2.
Com. банкъ; 3. *adj.* банковый; 4. (*auf die lange* —
 (*sich*) откладывать на долгое время; 5. (*durch*
die —) безъ различія, сплошь и рядомъ; 6.
(die — *springen*) взорвать банкъ.
Bankfänger, *sm.* площадной пѣвецъ.....
Bankrott, *sm.* I. 1. *Com.* банкротство, несостоятель-
 ность *f*; || *adj.* (*werden*) дѣлаться несостоятельнымъ
Bankrottirer, *sm.* I. обанкротившійся, несостоя-
Bankett, *sm.* I. 1. пиръ, пѣршество.... [тѣльный
Bank-halter, *sm.* I. банкомѣтъ, банкѣръ.....
 — *note*, *sf.* и. -zettel, *sm.* банковый билетъ....
 — *thaler*, *sm.* банковый талеръ.....
 — *zahlung*, *sf.* плата посредствомъ банка.....

balle f, *ballot m*; 1. dix rames
 de papier; 2. le bouton; 3. le
 thénar (*du pied*); 4. la balle.
 former en pelote ou en balle;
 || fermer le poing ou la main.
se peloter, se pelotonner....
l'emballeur m.....
la marchandise en ballot....
le maître de ballet.....
le baume (prop. et fig.).....
la balsamine (plante).....
parfumer; || *embaumer*....
balsamique; || *bienfaisant*...
le bambou.....
branler, brandiller.... [que
 de banque, en argent de ban-
 le lien; 1. les liens, les fers *m*;
 2. le ruban; 3. le cercle; 4.
 la reliure; 5. le volume, tome.
la bande (de billard); || *troupe*,
le fer à cerceaux.... [bande
 la manufacture de rubans...
 la rubanerie.....
 le rubanier, marchand rubanier
 le bois à cerceaux.....
 le jaspe rubané.....
 le rubanier..... [mes
 volumineux, à plusieurs volu-
 le nœud de ruban, la cocarde.
 le métier de rubanier.....
 l'osier *m*, le saule.....
 le ténia, ver solitaire.....
 un petit ruban; || petit volume.
 la bandoulière.....
 délivré de ses chaînes.....
 domptable; || dompter.....
 dompter, assujettir, réprimer.
 le bandit, brigand.....
 inquiet, craintif; || faire peur à; ||
 Je suis en angoisse, j'ai peur.
 craindre, appréhender.....
 l'inquiétude, anxiété *f*.....
 un peu inquiet.....
 le banc, la banquette; 1. le
 banc, banc de sable, écueil;
 2. la banque; 3. de banque; 4.
 ajourner, tirer en longueur; 5.
 sans distinction, l'un portant
 l'autre; 6. faire sauter la ban-
 le chanteur ambulant... [que
 la banqueroute, faillite; || être
 insolvable, faillir.
 le banqueroutier, le failli...
 le banquet, festin.....
 le banquier (*de jeu*).....
 le billet de banque.....
 un écu de banque.....
 le payement en banque.....

bale; 1. ten reams of paper; 2.
 button (*of a foil*); 3. thénar;
 4. printer's ball.
 to form into balls, conglobé,
 || to clinch, double (*the fist*).
 to ball.
 packer.
 bale-goods.
 ballet-master.
 balm, balsam.
 balsamine, balsam.
 to balm, perfume; || to embalm.
 balmy, balsamic; || salutary.
 bamboo.
 to dangle, bob.
 bank, of bank.
 band, tie; 1. setters, chains; 2.
 ribbon, ribband; 3. hoop; 4.
 binding, cover; 5. volume.
 cushion, band; || set, band.
 hoop-iron.
 ribbon-manufactory.
 ribbon-trade.
 ribbon-trader.
 wood for making hoops.
 striped jasper.
 ribbon-weaver.
 voluminous.
 knot of ribband, cockado.
 ribbon-weaver's loom.
 osier, wicker.
 tape worm, ténia.
 little ribbon; || little volume.
 shoulder-belt, bandoleer.
 unchained.
 tameable; || to tame.
 to tame, break.
 banditto (*pl.* -ditti).
 afraid, anxious; || to fright,
 frighten; || I am afraid.
 to fear, apprehend.
 anxiety, apprehension.
 afraid, anxious.
 a bench, seat; 1. bank, reef,
 shoal; 2. the bank; 3. bank,
 of bank; 4. to delay, spin
 out; 5. indiscriminately, in
 the lump, one with another;
 6. to break the bank.
 ballad-singer.
 bankruptcy, failing; || to turn
 bankrupt, break, fail.
 bankrupt, cessionary.
 banquet, feast.
 banker.
 bank-note.
 bank-dollar.
 payment in bank.

Bann , <i>sm.</i> I. изгнание, отречение, отлучение; || (in den — eiffären) объявлять въ опалѣ; || (in den — thun) отлучать отъ церкви, проклинать.	le banissement, ban, anathème; || mettre au bande l'empire; || excommunier.	ban, interdit, proscription; || to outlawry, ban; || to excommunicate, anathematize.
Bann-brief , <i>sm.</i> бумага изрекающая проклятіе...	la bulle d'excommunication..	a bull of excommunication.
— <i>fluch</i> , <i>sm.</i> церковное проклятіе, анафема.....	anathème <i>m</i> , excommunication.	anathema.
— <i>forst</i> , <i>sm.</i> заповѣднѣ или запрещенный лѣсъ.	le bois en défens.....[f	forest in defence.
— <i>melle</i> , <i>sf.</i> городская земля.....	la banlieue.....[nification	precinct, boundary.
— <i>strahl</i> , <i>sm.</i> отлучение отъ церкви, проклятіе..	les foudres <i>f</i> de l'excommu-	thunder of excommunication.
Bannen , <i>ca.</i> изгонять; || заклипать, вызывать...	bannir; || conjurer, exorciser.	to banish; || to raise, conjure.
Banner , <i>sm.</i> I. знамя, хоругвь <i>f</i>	la bannière.....	banner.
Bannerherr , <i>sm.</i> ленный владѣлецъ.....	le seigneur banneret.....	banneret.
Bar , <i>adj. adv.</i> обнаженный, непокрытый, лишенный; 1. чистый; 2. наличный (<i>o denarys</i>); 3. (be-zahlen) заплатить наличными деньгами.	dépouillé, dénué; 1. pur, réel; 2. comptant, effectif; 3. payer argent comptant.	bare, naked, open; 1. pure, real; 2. in cash (<i>of money</i>); 3. to pay ready money.
Bär , <i>sm.</i> II. 2. медвѣдь <i>m</i> ; 1. (der große, der kleine —) <i>Astr.</i> большаа или малая Медвѣдья; 2. — <i>ln</i> , <i>sf.</i> медвѣдья; 3. <i>sm.</i> I. 1. свавѣстная баба; 4. батарло; 5. (einen — ten anbinden) надѣлать долговъ.	l'ours <i>m</i> ; 1. la grande ou la petite Ourse; 2. une ourse; 3. hic <i>f</i> , mouton <i>m</i> ; 4. bâtardeau <i>m</i> , 5. contracter des dettes	the bear; 1. the greater or lesser Bear; 2. she-bear; 3. rammer; 4. dam; 5. to contract debts.
Baracke , <i>sf.</i> 2. лачужка, шалаашъ, балаганъ.....	la baraque.....	barrack, hut.
Barbar , <i>sm.</i> II. 2. варваръ; || — <i>barisch</i> , <i>adj.</i> варвар-	le barbare; || barbare.....	a barbarian; || barbarous.
Barbarci , <i>sf.</i> варварство, безчеловѣчіе.....[скій	la barbarie, le vandalisme..	barbarity.
Barbe , <i>sf.</i> 2. u. <i>Bärtisch</i> , <i>sm.</i> рыба, барвена, чебакъ.	le barbeau (<i>poisson</i>).....	barbel (<i>a fish</i>).
Barbeigig , <i>adj.</i> сварливый, огрызливый.....	hargneux, acariâtre.....	quarrelsome.
Barbier , <i>sm.</i> I. 1. парикмахъ, брадобрей.....	le barbier.....	barber.
Barbieren , <i>ca.</i> брить; || <i>fig. pop.</i> обманывать.....	raser, faire la barbe; || duper.	to shave; || to dupe, bite.
Barbier-becken u. <i>Bärtbecken</i> , <i>sm.</i> брѣальное блюдо	le bassin à barbe.....	shaving-bason.
— <i>messer</i> , <i>sm.</i> брѣтва.....	le rasoir.....	razor.
— <i>stube</i> , <i>sf.</i> парикмахья, брѣальня.....	la boutique de barbier.....	barber's shop.
— <i>zeug</i> , <i>sm.</i> брѣвенный приборъ, брѣвенника..	la trousse, l'étui <i>m</i> de barbier.	shaving-case.
Barbent , <i>sm.</i> I. 1. бумазѣя; || — <i>enten</i> , <i>adj.</i> бумазѣнный.	la futaine; || de futaine.....	fustian; || of fustian.
Barde , <i>sm.</i> I. 2. бардъ (<i>poète</i>).....	le barde, poète.....[combat	bard, scald.
Barbiet , <i>sm.</i> I. 1. воинная пѣснь.....	le chant de guerre, hymne de	a song of war.
Bären-beißer , <i>sm.</i> медвѣдья собака, бульдогъ.	le bouledogue.....	a bull-dog.
— <i>decke</i> , <i>sf.</i> медвѣжья پوستъ.....	la couverture de peau d'ours.	bear's-skin cover.
— <i>haut</i> , <i>sf.</i> медвѣжья шкура; || (auf der — liegen) лѣжаться, быть безъ дѣла, быть баклуша.	la peau d'ours; || être fainéant, croupir dans l'oisiveté.	a bear's skin; || to be idle, wallow in idleness.
— <i>hüter</i> , <i>sm.</i> лѣнвецъ, лѣнтѣй, тунеядецъ...	le fainéant, cagnard.....	coward, dastard.
— <i>hüterei</i> , <i>sf.</i> лѣность <i>f</i>	la fainéantise, cagnardise...	cowardice, idleness.
— <i>flau</i> , <i>sf.</i> <i>pacémie</i> , борщевикъ, медвѣжья лапа.	la branche-ursine (<i>plante</i>)...	bear's-breech, bear's-foot.
— <i>mütze</i> u. <i>Bärmütze</i> , <i>sf.</i> <i>Milit.</i> медвѣжья шапка.	le bonnet à poil.....	bear-skin cap.
Barét u. <i>Barét</i> , <i>sm.</i> I. 1. барѣтъ, шапочка.....	la barette.....	bonnet, cap.
Bar-fuß u. — <i>füßig</i> , <i>adj.</i> босой, босоногій; || <i>adv.</i> бо-	nu-pieds; || à pieds nus.....	barefooted; || barefoot.
— <i>füßig</i> , <i>sm.</i> I. босоногій монахъ.....[сикомъ	le carme déchaussé, cordelier	barefooted friar.
— <i>försig</i> , <i>adj.</i> съ непокрытою головою.....	nu-tête, la tête nue.....	bareheaded.
Barke , <i>sf.</i> 2. барка, стругъ.....	la barque, embarcation....	bark.
Bartholz , <i>sm.</i> I. 3. б. u. — <i>halter</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> рыба..	la lisse, cointe, précelnee...	riband, rail, wale.
Bar-lapp u. — <i>lappen</i> , <i>sm.</i> I. <i>pacémie</i> , плауны...	le lycopode (<i>plante</i>).....	earth-moss (<i>a plant</i>).
— <i>lappmehl</i> , <i>sm.</i> плауновый порошокъ.....	le soufre végétal.....	lycopodium, club-moss.
— <i>mutter</i> , <i>sf.</i> <i>Anat. sm.</i> Gebärmutter.		
Barmerzig , <i>adj.</i> милосѣрдый, сострадательный; || (—ge Schwefelstein) сердобольная сестры или вдовъ.	miséricordieux, compatissant; || les sœurs <i>f</i> de la Charité.	merciful, compassionate; || the sisters of the Charity.
Barmerzigkeit , <i>sf.</i> милосѣрдіе, состраданіе. [скій	la miséricorde, compassion..	mercy, compassion.
Barométer , <i>sm.</i> I. баромѣтръ; || — <i>metrisch</i> , барометриче-	le baromètre; || barométrique.	barometer; || barometrical.
Baron , <i>sm.</i> I. 1. баронъ; || — <i>nèffe</i> u. — <i>nin</i> , <i>sf.</i> баронесса.	le baron; || la baronne.....	baron; || baroness.
Baronie , <i>sf.</i> баронія, баронство.....[пство	la baronnie.....	barony.
Baronisiren , <i>ca.</i> возводить въ баронское досто-	conférer le titre de baron...	to make one a baron.
Barre , <i>sf.</i> 2. u. — <i>ten</i> , <i>sm.</i> I. полоса, слѣтокъ.....	la barre, le lingot.....	bar, ingot, wedge.
Baré u. <i>Barfch</i> , <i>sm.</i> I. 1. рыба, окунь <i>m</i>	la perche (<i>poisson</i>).....	perch (<i>a fish</i>).

Barisch, *adj.* суровый, грубый; || *adv.* паотрѣзъ...
Barischoft, *sf.* 2. наличный деньги, наличность *f.*...
Barst, *sm.* I. 1. *dim.* Bärtschen, борода; || борода (у коня); || (in den — brummen) бормотать про себя.
Barst-faden, *sm.* усикъ (у рыбы)...
 — *frager* и *-scheerer*, *sm.* *fam.* дариюльнякъ...
 — *los*, *adj.* безбородый...
 — *seife*, *sf.* мыло для бритья...
 — *wachse*, *sm.* оубра...
Bärtig, *adj.* бородатый, бородастый...
Basalt, *sm.* I. базальтъ; || *-ten*, *adj.* базальтовый...
Bäse, *sf.* 2. *dim.* Bäschen, тѣтка; || двоюродная сестра.
Bätsel, *sm.* II. 2. басилекъ (ауерига)...
Bäts, *sf.* (pl. -ten) основаніе, фундаментъ...
Bass, *sm.* I. 1. *dim.* Mus. бассъ, низкій тепоръ; || (kleiner) виолончель *f.*; || (den — singen) пѣть басомъ.
Bass-flöte, *sf.* басовая флѣта...
 — *gelge*, *sf.* бассъ, виолончель *f.*...
 — *sänger* и *Bassist*, *sm.* бассистъ, поющій басомъ.
 — *schlüssel*, *sm.* басовой ключъ...
 — *stimme*, *sf.* бассъ, низкій тепоръ...
Bässa и **Bäscha**, *sm.* см. Wässa.
Bast, *sm.* I. коръ, лыко; || *-ten*, *adj.* лыковый...
Bastard, *sm.* I. 1. побѣнное дѣтѣ...
Bast-bede, *sf.* рогажа, дыповка...
 — *hut*, *sm.* шляпа изъ лыка, лыковая шляпа...
 — *schuh*, *sm.* лапоть изъ лыка, лыковый лапоть...
 — *seil*, *sm.* канатная верѣвка...
Bastid и **Bastion**, *sf.* 2. Fortif. бастионъ...
Bathengel, *sm.* I. растеніе, дубровнякъ...
Bätling, *sm.* I. 1. *ed.* -tingdholz, *sm.* Mar. бѣтенгъ.
Batist, *sm.* I. 1. батистъ; || *-ten*, *adj.* батистовый...
Batterie, *sf.* 2. Milit. батарея, баттарей...
Bägen, *sm.* I. бѣгенъ (монета, около 3 копѣекъ); || (haben) быть при деньгахъ, быть богатымъ.
Ben, *sm.* I. 1. (и pl. -anten) строеніе, постройка; 1. строеніе, зданіе; 2. воздѣлываніе (земли); 3. работа (рудины); 4. нора (крѣпкая); 5. крѣпостная работа; 6. *fig.* расположеніе, устройство.
Ben-amt, *sm.* управленіе публичныхъ зданій...
 — *anschlag*, *sm.* смета постройки...
 — *art*, *sf.* стиль *m.*, архитектура; || строеніе...
 — *director*, *sm.* директоръ палъ постройкамъ...
Bauch, *sm.* I. 1. животъ, брюхо; || *fig.* выпуклость.
Bauch-deiner, *sm.* чревоугодникъ, лакомокъ...
 — *fell*, *sm.* Anat. брюшина, брюшная перепонка.
 — *flüss* и *-flöße*, *sf.* брюшное плавающее перо.
 — *flüss*, *sm.* чревоное теченіе, поносъ...
 — *formig*, *adj.* чревообразный; || выпуклый...
 — *grümmen* и *-sch*, *sm.* рѣзъ *f.* въ животѣ...
 — *gut* и *-richten*, *sm.* подпруга, подбрюшникъ.
 — *rechner*, *sm.* чревоизмѣтель *m.*...
 — *rechnerel*, *sf.* чревоизмѣненіе...
 — *sich*, *sm.* Anat. прокалываніе брюха...
 — *wasserfucht*, *sf.* брюшная водяная бѣзѣнь...
 — *wang*, *sm.* запоръ...
Bauchig и **Bäuchig**, *adj.* брюхастый; || выпуклый.
Bäuchung, *sf.* выпуклость *f.*, утолщеніе...

apre, brusque; || rudement...
argent comptant, numéraire *m.*...
la barbe; || *le panneton*; || *grommeler* entre ses dents.
le barbillon...
le barbier (*par ironie*)...
imberbe, sans barbe...
la savonnette...
la cire à moustache...
barbu...
le basalte; || *de basalte*...
la tante; || *la cousine*...
le basilic (*lézard*)...
la base, le fondement...
la basse, basse-contre; || *le violoncelle*; || chanter la basse.
la basse de la flûte à bec...
basse de viole f, violoncelle *m.*...
la basse, basse-taille...
la clef de fa...
la basse, voix de basse...
le liber, aubier; || d'aubier...
un bâtard ou une batarde...
la natte de tulle...
le chapeau de tulle...
le soulier de tulle...
la corde de tulle...
le bastion...
petitchêne vert, germandrée *f.*...
une bitte...
la batiste; || *de batiste*...
la batterie...
un batz (4 kreutzers); || avoir du comptant, être riche.
construction, bâtisse *f.*; 1. bâtiment, édifice *m.*; 2. culture; 3. exploitation *f.*; 4. terrier *m.*; 5. travaux publics *m.*; 6. structure.
l'indistance des bâtiments. [*f.* le devis]...
style m, architecture; || *structure* *f.*...
le directeur des bâtiments...
le ventre; || *la protubérance*...
le gastrolâtre, gourmand...
le péritoine...
la nageoire abdominale...
le flux de ventre, la diarrhée...
en forme de ventre; || *bombé*...
la colique, les tranchées *f.*...
la sangle, sous-ventrière...
le ventriloque...
la ventriloquie...
la ponction, paracentèse...
l'ascite, hydropisie abdominale
la constipation... [*nale f.* ventru]; || *convexe*, *bombé*...
la convexité, le renflement...

harsh, sharp; || bluntly.
 ready money, cash.
 beard; || key-bit; || to grumble, to mutter.
 whisker (of the fishes).
 barber, shaver.
 beardless.
 a wash-ball.
 a dye for mustaches.
 bearded.
 basaltes; || basaltic.
 aunt; || cousin.
 basilisk.
 base, foundation.
 base, bass; || bass-viol || to sing the base.
 base-flute.
 bass-viol, violoncello.
 base-singer.
 base-cliff.
 base-voice.
 bast; || bast, of bast.
 a bastard.
 bast-mat.
 bast-hat, ship-hat.
 bast-shoe.
 bast-rope.
 bastion, bulwark.
 germander (a plant).
 a bit.
 cambric; || of cambric.
 battery.
 batz (four kreutzers); || to be rich in ready money.
 building, construction; 1. edifice; 2. culture, cultivation; 3. winning; 4. den; 5. public works; 6. structure.
 administration of the building.
 estimate.
 style, architecture; || structure.
 director of building.
 belly, womb; || swelling out.
 glutton, bell-god.
 peritoneum.
 the abdominal sin.
 looseness.
 bellied; || convex.
 gripes, colic, belly-ache.
 belly-band.
 ventriloquist.
 ventriloquism, ventriloquy.
 puncture, puncture.
 ascites, dropsy in the belly.
 constipation, costiveness.
 bellied, || r und, convex.
 convexness, swelling.

Ванен, *va.* стрѣны; 1. вѣть (имѣю); 2. воздѣлывать, обрабатывать (землю); 3. добывать (руды); 4. *en.* (auf) положить на кою; 5. (sich atm —) разораться постройками.

Bauer, *sm.* I. u. II. 2. крестьянинъ, мужикъ; 1. пѣшка (в шахматахъ); 2. *zn.* и *sm.* I. пѣчья кѣтка; 3. -bäuerin, *sf.* 2. крестьянка. [тѣхъ]

Bauer-bengel и -lumpel, *sm.* деревенщина, пѣ—
—gut, *zn.* и -hof, *sm.* крестьянское имѣніе....
—ferl, *sm.* мужикъ, паренъ деревенскій.....
—weib, *zn.* крестьянка.....

Bäuerlich, *adj.* крестьянскій, сѣльскій.....

Bauerhaft и **Bäuerlich**, *adj.* мужицкій; || грубый.

Bauern-regel, *sf.* крестьянскія правила.....

—stand, *sm.* крестьянское сословіе; || крестьянск.

—stolz, *sm.* мужицкая спесь, глупая спесь.....

Bauerschaft, *sf.* крестьянское сословіе.....

Bauersmann, *sm.* (pl. -leute) крестьянинъ, мужикъ.

Bau-fällig, *adj.* вѣтхій, обветшавшій.....

—fähigkeit, *sf.* вѣтхость *f.*..... [строитъ]

—frohe, *sf.* бѣрданя отправляемая при по—

—gestaltung, *sm.* (der —) каторжникъ.....

—gerüst, *zn.* подмостки, лѣса *m.* pl.....

—herr, *sm.* строитель *m.*, хозяинъ строенія..

—hof, *sm.* запасной дворъ.....

—holz, *zn.* строевой лѣсъ.....

—kosten, *sf.* pl. издержки *f.* на постройку.....

—kunst, *sf.* зодчество, архитектура.....

—künstler и -meister, *sm.* зодчій, архитекторъ.

—leute, *sm.* pl. рабочій народъ при постройкѣ..

—lohn, *sm.* плата рабочимъ.....

—materialien, *sm.* pl. матеріалы строительные..

Baulich, *adj.* удобный для жатъ; || (im -fren Stande erhalten), содержать въ хорошемъ состояніи.

Baum, *sm.* I. 1. d. dim. Baumchen, дерево; || павой..

Baum-artig, *adj.* древообразный, древесный..

—bast, *sm.* лѣско, древесная кора.....

Baumeln, *zn.* см. Bammeln.

sich Bäumen, *vr.* стать на дыбы, дыбаться.....

Baum-gang, *sm.* аллея (изъ деревьевъ).....

—garten, *sm.* овищный садъ.....

—gärtner, *sm.* разводитель плодовыхъ деревьевъ.

—hacker и -specht, *sm.* птица, дятель. [рево]

—hoch и -lang, *adj.* вышиною или длиною съ де—

—leiter, *sf.* садовая или складная лѣстница....

—öl, *zn.* деревянное масло.....

—reich, *adj.* изобилующій деревьями.....

—säge, *sf.* садовничья пила.....

—scheere, *sf.* садовничьи ножницы *f.* pl.....

—schlag, *sm.* лѣства *m.* pl. (вз расованіи)....

—schule, *sf.* разсадникъ, разводъ молодыхъ деревь

—schwamm, *sm.* древесная губка, трутъ.....

—selde, *sf.* бомбазинъ (матерія).....

—stamm, *sm.* стволъ, пень *m.*.....

—stark, *adj.* сильный, толстый, плотно сложенъ—

—steln, *sm.* дендритъ, дендролитъ..... [пны]

—wachs, *zn.* садовничій варъ.....

—wanze od. Feldwanze, *sf.* древесный клопъ..

bâtir, construire; 1. faire (un nid); 2. cultiver; 3. exploiter; 4. compter sur; 5. se ruiner en bâtisses.

le paysan, laboureur; 1. le pion; 2. la cage d'oiseau; 3. la paysanne, villageoise.

le rustaud, manant.....

la ferme, métairie.....

le rustre, rustaud.....

la paysanne, villageoise.....

de paysan, villageois.....

rustique; || rustre, gossier...

la pratique rustique.....

état de paysan; || les paysans m.

un orgueil déplacé.....

le corps des paysans.....

le paysan, villageois.....

qui menace ruine, délabré...

dégradation f, délabrement m.

la corvée pour une bâtisse...

le condamné aux travaux pu-

un échafaudage..... [blies]

le propriétaire d'une bâtisse.

le chantier..... [charpente]

le bois de construction ou de

les frais m de construction..

l'architecture f.....

l'architecte m.....

les ouvriers m (d'une bâtisse).

le salaire des ouvriers. [tion

les matériaux m de construc-

habitable; || tenir ou entretenir

en bon état (une maison).

un arbre; || l'ensuple f.....

ressemblant à un arbre.....

le liber, l'écorce intérieure f.

se cabrer.....

une allée d'arbres, avenue..

le verger, jardin fruitier....

le jardinier pépiniériste....

le grimpeur..... [arbre

de la hauteur ou longueur d'un

une échelle de jardin.....

l'huile f d'olive.....

bien peuplé d'arbres.....

la scie de jardinier.....

les ciseaux m de jardinier...

le feuillé (en peinture).....

la pépinière.....

le bolet, agaric.....

le bombasin.....

la tige, le tronc d'un arbre..

robuste, fort, puissant.....

la dendrite.....

la cire à greffer..... [tome

la punaise des bois, le penta-

to build, construct; 1. to build (a nest); 2. to till, cultivate; 3. to work, win; 4. to rely upon; 5. to ruin one's self by building.

a peasant, countryman; 1. pawn; 2. brid-cage; 3. country-woman.

churl, lob, boor.

farm, copy-hold.

churl, clown, lob.

country-woman.

rural, rustic, country.

rustic; || clownish, boorish.

practice of husbandmen.

peasantry; || country-people.

clownish pride.

peasantry.

country-man.

decaying, ruinous, crazy.

decay, craziness.

service imposed for a building.

selon condemned to the public

scaffold. [works

builder.

timber-yard.

timber.

expenses of building.

architecture.

architect.

work-men.

wages to the work-men.

building-materials.

inhabitable, in repair; || to keep

in repair (a house).

tree; || beam.

like a tree.

bast, inner bark.

to prance, raise.

an avenue, alley.

orchard.

arborist, nursery-man.

creeper, wood-pecker.

as high or long as a tree.

tree-ladder, double latter.

olive-oil, sweet oil.

abounding in trees.

tree-saw.

garden-shears pl.

foliage, trees (in drawing).

nursery, seed-plot.

agaric, boletus cervinus.

bombasino (a stuff).

stem, trunk.

exceedingly strong, robust.

dendrites.

mummy.

the flying bug.

Baumwolle, <i>sf.</i> хлопчатая бумага; || -<i>lein</i> , <i>adj.</i> бума- -голеностойкая, <i>sf.</i> хлопчатникъ.....[жнм]	le coton; || de coton.....	cotton; || cotton, of cotton.
-wollenstaube, <i>sf.</i> хлопчатникъ.....[жнм]	le cotonnier.....	cotton-tree.
-wollenspinnetel, <i>sf.</i> бумагопрядильня.....	la filature de coton... [culture	cotton-mill, cotton-works.
-wuch, <i>sf.</i> разведение деревь.....	la culture des arbres, arbori- ordonnance sur les bâtiments.	culture of trees, nursery.
Bauordnung, <i>sf.</i> строительный уставъ.....	conseiller m du comité des bâ- le plan d'un édifice. [liments	building-ordinance.
-rath, <i>sm.</i> совѣтникъ строительнаго комитета.	l'école d'architecture f.....	counsellor of public buildings
-riß u. -plan, <i>sm.</i> планъ строенія.....	les décombrés f.....	draught of an edifice.
-schule, <i>sf.</i> строительное училище.....	l'emplacement, terrain à bâtir	school for architects.
-schnitt, <i>sm.</i> обложка т, мѣсоръ, щѣбень т....	expert en architecture.... [m	rubbish.
-stätte, <i>sf.</i> u. -platz, <i>sm.</i> мѣсто для строенія..	un ouvrage d'architecture... [m	building-ground. [ters
-verständig, <i>adj.</i> опытный въ строительномъ	la construction, architecture.	experienced in building mat-
-werk, <i>sm.</i> архитектурное произведение. [дѣлъ]	la construction, architecture.	a piece of architecture.
-wesen, <i>sm.</i> строительная часть.....	Wavlan. || Wavonett, <i>sm.</i> см.	construction, building.
Bäuerisch, <i>adj.</i> см. Bäuerisch. || Bäulan, <i>sm.</i> см.	joufflu, à grosses joues.....	Bajonnet.
Bäufädig, <i>adj.</i> толстошвейный, съ толстыми швейками.	le bouillon (dans une étoffe); ||	puffed, tumid, blub-cheeked
Bausch, <i>sm.</i> I. i. d. dim. Bauschen, выпуклость f, брыз (на пламени); || подушечка; || компрессъ.	le bourrelet; || la compresse.	puff, bounce; || pad, cushion; ||
in — nach Bogen, гуртомъ, всё вместе.....	en bloc, à forfait.....	compress, bolster, jossil.
Bauschärmel, <i>sm.</i> рукавъ съ бѣлами.....	la manche bouffante.....	by the lump.
-kauf, <i>sm.</i> гуртовая или оптовая покупка. [ршм]	un achat en bloc.....	a puffing sleeve.
Bauschen, <i>va.</i> пинаться, оттопириваться (о мате- Bauschig, <i>adj.</i> оттопиривающийся, пинающийся..	bouffer (d'une étoffe).....	buying by the lump.
Bausichtigen u. -sichten, <i>va.</i> наматриваться.....	bouffant, qui bouffe.....	to puff, swell.
Bauschten, <i>va.</i> обращать вниманіе на что, наблюдать.	avoir en vue.....	puffing.
Bauschenswert, <i>adj.</i> достойный вниманія.....	avoir égard à, observer....	to have in view, aim at.
Bauschung, <i>sf.</i> замѣчаніе, уваженіе, наблюденіе..	remarquable..... [gard m	to mind, consider.
Bauschern, <i>va.</i> воздѣлывать, запахивать.....	attention, considération f, é- labourer.....	remarkable, observable.
Bauschte, <i>sm.</i> II. 2. чиновникъ..... [человѣкъ]	un employé, fonctionnaire...	consideration, regard.
Bauschtet, <i>adj.</i> (ein-teller) служащій или должностной	un officier public, agent....	to plough.
Bauschten u. -stigen, <i>va.</i> страшать, безпокоить..	tourmenter, inquiéter.....	officer, functionary.
Bauschtigung, <i>sf.</i> 2. безпокойство, тоска.....	anxiété, inquiétude, angosse f.	a man in a civil office.
Bausworten, <i>va.</i> отвѣчать на что; || рѣшать...	répondre à; || résoudre....	to afflict, torment.
Bauswortung, <i>sf.</i> 2. отвѣтъ; || рѣшеніе.....	la réponse, répartie; || solution.	affliction, anguish.
Bausbelten, <i>va.</i> обрабатывать, обдѣлывать; || <i>fig.</i> (einn) научать, наставлять кого.	travailler, façonner, élaborer; || endocriner, dresser.	to answer, reply; || to solve.
Bausbeutung, <i>sf.</i> обработка, обдѣлка..... [члм]	élaboration, manipulation f..	answering, reply; || solution.
Bausbichtigen, <i>va.</i> присматривать, надзирать за	surveiller, observer.....	to work at, elaborate; || to
Bausbichtigung, <i>sf.</i> присмотръ, надзоръ.....	la surveillance.....	instruct, train up.
Bausstragen, <i>va.</i> поручать, препоручать.....	charger de, commissioner..	elaboration, manipulation.
ber -tragte, <i>sm.</i> повѣренный.....	le mandataire, agent, délégué.	to inspect, oversee.
Bausgeln, <i>va.</i> любоваться члм.....	lorgner, regarder.....	inspection, watch.
Bausändern, <i>va.</i> перевѣшивать лѣнты.....	orner ou couvrir de rubans..	to commission.
Bausen, <i>va.</i> застрѣивать; || обдѣлывать.....	couvrir de bâtiments; || cultiver	factor, agent.
Beben, <i>sm.</i> дрожать, трепетать; || содрасаться (о смысл); || <i>sm.</i> I. u. -Bing, <i>sf.</i> дрожаніе, трепотаніе.	trembler, frémir; || vibrer; || le	to eye, leer, ogle.
Bebäumen, <i>va.</i> украшать цвѣтами.....	tremblement, frémissement.	to garnish with ribbons.
bebäumt, <i>adj.</i> цвѣтастый, испещренный цвѣтами.	parer de fleurs.....	to build upon; || to cultivate.
Bebäumen, <i>va.</i> обшивать вышуркою.....	émaillé de fleurs.....	to quake, shiver; || to vibrate;
Bebäumen, <i>va.</i> обдѣлывать, отпаривать.....	border, orner d'une bordure.	|| shaking, palpitation.
Bebächer, <i>sm.</i> I. хубокъ, бокалъ; 1. стаканъ (для и- градьямъ кустовъ); 2. Bot. чашечка; 3. Astr. Чаша.	échauder légèrement.....	to embellish with flowers
Bebächerförmig, <i>adj.</i> на подобіе хубка.....	le gobelet, bocal; 1. cornet (aux dés); 2. le calice; 3. la Coupe.	enamelled with flowers. [der
Bebächen, <i>sm.</i> fam. попивать, бражничать.....	en forme de gobelet.....	to border, furnish with a bor-
Bebächen, <i>sm.</i> I. тазъ, лоханка, умывальникъ; || во- дохъ, бассейлъ; || <i>pl.</i> Mus. тарѣлки f. pl.	buvotter, chopiner, gobelotter.	to scald lightly.
Bebächenförmig, <i>adj.</i> на подобіе таза.....	bassin m, cuvette f; || un bas- sin (d'eau); || les cymbales f.	drinking-cup, goblet; 1. dice- box; 2. calix; 3. Grater, Cup.
-schläger, <i>sm.</i> жестяникъ дѣлѣ мастеръ (см. Bebächerförmig); || Mus. играющій на тарѣлкахъ.	le ferblantier; || le cymbalier, Joueur de cymbales.	like a cup.

Bedachen, *va.* покрывать кровлею.....
Bedacht, *sm. I.* обдуманность, разсудительность *f*;
 1. *adj.* обдуманный, внимательный; 2. (— *sein* auf) заботиться о чём, иметь въ виду; 3. (mit gutem —) съ осмотрительностью.
Bedächtlich *od.* -*dächtig* и -*dächtigst*, *adj.* разсудительный, осмотрительный; *adv.* -по.
Bedächtlos, *adj.* необдуманный, безразсудный..
Bedächtlosigkeit, *sf.* разсудительность, осмотрительность..
Bedächung, *sf.* крыша, кровля..... [тельность *f*
sich Bedanken, *er.* благодарить *кого* за что.....
 dafür - *se ich mich*, спасибо! этому не бывать..
Bedarf, *sm. I.* потребность *f*, нужное.....
Bedürftlichen, *sm.* дорожный *штук*, погребец..
Bedauern, *va.* жалеть; || сострадать. [жаль *sf*
Bedauernswert и -*würdig*, *adj.* достойный сожаления..
Bedecken, *va.* покрывать, закрывать; || прикрывать..
sich —, *er.* покрываться; || накрывать пледу.....
Bedeckung, *sf.* покрываніе, покрывало; || прикрытие..
Bedeckungsschiff, *sn. Mar.* коварный корабль..
Bedenken, *va. irr.* обдумывать, заботиться о чём;
 1. *sm. I.* размышленіе; 2. раздумье, сомнѣніе;
 3. (sein — tragen) не сомнѣваться, не медлить..
sich —, *er.* (auf) подумывать о чём, обдумываться;
 || (ander) одумываться, раздумывать..
Bedenklich, *adj.* сомнительный, опасный.....
Bedenklichkeit, *sf.* 2. раздумье; || сомнительность *f*..
Bedenkzeit, *sf.* время на размышленіе.....
Bedeuten, *va.* толковать, объяснять; 1. значить, означать; 2. предвѣщать, предзнаменовывать;
 3. *sm.* значить, быть важнымъ. [имя *sf*
Bedeutend и -*deutend*, *adj.* важный, значительный..
Bedeutung, *sf.* 2. смыслъ, значеніе; 1. предзнаменованіе; 2. значительность, важность *f*; 3. (ein Mann von —) значительный человекъ..
Bedeutungslos, *adj.* незначительный.....
 -*reich*, *adj.* имѣющій разные значенія (о слове)..
 -*schwer* и -*voll*, *adj.* многозначительный.....
Bedienen, *va.* служить, прислуживать; || отправлять (должность); || отвѣчать на (хрты)..
sich —, *er.* употреблять, пользоваться *чемъ*..
 ich bitte, — *Sie sich*, прошу взять.....
Bedienen, *va.* опредѣлять къ *мѣсту*.....
Bediente, *sm. II. 2.* слуга, служитель *m*.....
Bedienten-Pfleidung, *sf.* и -*rock*, *sm.* ливрѣя.....
 -*voll*, *sm.* слуги *m. pl*, челядь *f*.....
 -*jimmer*, *m.* и -*stube*, *sf.* людская, лакѣйская..
Bedienung, *sf.* прислуживаніе, прислуга; || *мѣсто*, должность *f*; || *coll.* прислуга, люди *m*..
Bedingen, *va. irr.* условливать *о чёмъ*, попражать..
Bedinglich и -*dingt*, *adj.* условный; *adv.* -по.....
Bedingung, *sf.* договоръ; || условіе, оговорка..
Bedingungweise, *adv.* условно, по условію..
Bedrängen, *va.* притѣснять, стѣснять, угнетать..
 bedrängte Umstände, стѣсненные обстоятельства..
Bedrängnis, *sf.* и *m. I.* и *ff.* стѣсненіе; || бѣда *sf*..
Bedrohen и -*dröhen*, *va.* грозить, угрожать *кому*..
 couvrir d'un toit.....
 la réflexion, circonspection; 1. attentif, réfléchi; 2. songer à, avoir soin de; 3. avec parfaite connaissance de cause. réfléchi, circonspect, prudent; avec circonspection. inconsidéré, irréfléchi.....
 la circonspection, prudence.. la toiture, couverture.....
 remercier, rendre grâces à. merci! il n'en sera rien.....
 le besoin, le nécessaire..... le nécessaire (de voyage).....
 regretter, être fâché; || plaindre regrettable, déplorable.....
 couvrir, cacher; || protéger.. se couvrir de; || se couvrir..
 la couverture; || l'escorte *f*, le la conserve..... [convoi
 réfléchir à, considérer; 1. délibération *f*; 2. doute, scrupule; 3. ne faire aucune difficulté. délibérer, hésiter, balancer. || se raviser, changer d'avis. douteux, épineux, périlleux.. le scrupule; || la difficulté..
 le temps pour réfléchir, délai. expliquer, donner à entendre; 1. signifier; 2. pronostiquer; 3. importer, être de conséquence significatif, important.....
 importance, conséquence *f*.. signification, acception *f*, sens; 1. présage *m*; 2. importance *f*; 3. un homme de conséquence. insignifiant.....
 ayant plusieurs acceptions... d'une haute importance.....
 servir; || administrer, remplir; || jouer de la couleuvre. se servir de, faire usage de.. servez-vous vous-même.....
 placer, employer qq'un.. le serviteur, domestique,.... la livrée.....
 la valetaille..... la chambre des laquais.....
 service; || emploi *m*, charge *f*, || les domestiques *m*..
 stipuler, convenir de, accorder. conditionnel; -nellement.... accord *m*; || condition, clause *f*. conditionnellement.....
 presser, opprimer, tourmenter. une situation pénible..... la gêne extrême; || affliction *f*. menacer de.....

to roof, tile.
 circumspection, reflection; 1. attentive, heedful; 2. to reflect upon, take care of; 3. upon mature deliberation. considerate, circumspect, discreet, deliberate; -ly. inconsiderate, heedless. considerateness, advisedness. covering, roof. to thank. thank you: it will not be. want, need. a necessary. to regret, be sorry for; || to pity. to be regretted, deplorable. to cover; || to shelter, protect. to cover; || to put on one's hat. covering; || escort, convoy. consort, convoy. to consider, reflect upon, weigh 1. the consideration; 2. doubt, scruple; 3. to make no scruple. to advise, hesitate; || to change one's mind. serious, nice, critical, ticklish. hesitation, scruple; || nicety. time to consider, delay. to set right, undeceive; 1. to signify, mean; 2. to presage; 3. to import, be of consequence. significant. significance, consequence. signification, meaning; 1. foreboding, sign; 2. consequence; 3. a man of consequence. insignificant, inconsiderable. of many meanings. very important. to serve, attend; || to administer; || to follow suits. to make use of. help yourself. to get one an employ. servant, man, attendant. livery. pack of men-servants. the servants' room. service, attendance; || office, place; || servants. to stipulate, contract, agree. conditional; -rily. agreement; || condition, clause. upon condition. to oppress, afflict. painful circumstances. pressure; || affliction. to threaten, menace.

Bedrohlich, *adj.* грозный, угрожающий.....
Bedrohung, *sf.* 2. угроза.....
Bedrücken, *va.* печатать, напечатывать.....
Bedrücken, *va.* угнетать, притеснять, угнетать..
Bedrucker, *sm.* 1. притеснитель.....
Bedrückung, *sf.* 2. притеснение, угнетение.....
Bedürfen, *va.* унавоживать, удобрять пашоном..
Bedürfen, *v. imp.* (es bedürft mich) мне кажется, мне думается, мне мнится; 1. (sich — lassen) думать, полагать; 2. *sm.* 1. мнение; 3. (meines — sein) по-моему, по моему мнению. [въ чём] **Bedürfen**, *sm. irr.* иметь надобность, нуждаться **Bedürfnis**, *sm.* 1. 1. надобность *f.*, нужда..... **Bedürftig**, *adj.* нуждающийся; || бедный, нищий..
Bedürftigkeit, *sf.* бедность *f.*, нужда.....
Beäugen, *va.* выбирать (выборонять).....
Beehren, *va.* удостоивать, почитать.....
Beiden и **-eiden**, *va.* подтверждать присягою; || обязать присягою, привести къ присяге. **beidigt**, присяжный.....
Beidigung, *sf.* подтверждение или обязательство присягою; || приведение къ присяге. **sich Beifern**, *eg.* ревностно стараться..... [чём] **Beinträchtigen**, *va.* наносить вред, обижать **Beinträchtigung**, *sf.* 2. нанесение ущерба или обиды; || ущерб, вред, обида. [зомъ] **Beisen**, *va.* покрывать льдомъ; || покрывать жёлъ **Beiden** и **-eiden**, *va.* кончать, оканчивать..... **Beibigung**, *sf.* окончание, довершение.....
Beingen, *va.* стеснять, уяснять, ограничивать..
Beingung, *sf.* стеснение, ограничение.....
Beiben, *va.* наследовать что отъ кого, быть наследникомъ; || (erbt) иметь наследниковъ. **Beidigen**, *va.* хоронить, погребать.....
Beidigung, *sf.* 2. погребение, похороны *f. pl.*..
Beere, *sf.* 2. *dim.* Beerschen и Beerslein, ягода.....
Beeren-artig, *adj.* Bot. ягодный.....
-tragend, *adj.* Bot. ягодный.....
Beer-most, *sm.* сокъ ягодный; || морсъ.....
-wein, *sm.* виноградное вино; || наливка.....
Beet, *sm.* 1. 1. грядъ (es saß).....
Beete, *sf.* 2. *расение*, свѣкла; **-ten**, свѣкольный..
Beeten, *va.* раздѣлять на гряды.....
Befahren, *va. irr.* ѣздить по (дорогѣ); || плавать по (рѣкѣ); || опускаться въ (мѣсту). **Befallen**, *va. irr.* находить на что; || схватывать..
Befangen, *adj.* смущенный, заключенный; || об-
 атый, смущенный; || пристрастный..
Befangenheit, *sf.* смущение; || пристрастие.....
Befassen, *va.* ощущивать, дотрогивать что.....
 sich —, заниматься чѣмъ, вѣшиваться во что..
Befehlen, *va.* и sich —, идти войною на кого; || *на-*
Befehl, *sf.* 2. война, враждование. [падать] **Befehl**, *sm.* 1. 1. повелѣние, приказаніе, приказъ; ||
 (bis auf weitem —) до дальнѣйшаго приказанія..
Befehlen, *va. irr.* повелѣвать, приказывать, ве-
 лѣть; || (sine Seele) предавать душу свою Богу.
Gott befehlen, съ Богомъ! Богъ съ тобою!...

menaçant, comminatoire.....
 la menace.....[mant
 imprimer, remplir en impri-
 opprimer, vexer, tourmenter.
 l'oppresseur.....
 la vexation, oppression.....
 fumer, engraisser.....
 il me parait, il me semble; 1.
 penser, être d'avis; 2. avis,
 sentiment *m.*, opinion *f.*; 3. à
 mon avis, selon moi.
 avoir besoin de.....
 le besoin, la nécessité.....
 qui a besoin de; || indigent..
 la nécessité, indigence.....
 herser comme il faut.....
 honorer de.....
 affirmer par serment; || asser-
 menter, faire prêter serment.
 assermenté, juré.....
 affirmation *f.* avec serment; ||
 action de faire prêter ser-
 s'empreser, s'efforcer. [ment
 porter préjudice, faire tort à.
 action de porter préjudice; ||
 le tort, préjudice, grief.
 couvrir de glace; || ferrer...
 achever, terminer.....
 achèvement *m.*, issue, fin *f.*..
 rétrécir, resserrer, restreindre
 action de resserrer.....
 hériter, être l'héritier de; || a-
 voir des héritiers ou des en-
 enterrer, inhumé.....[sants
 inhumation *f.*, enterrement *m.*
 la balle, le grain.....
 bacciforme, en forme de balle.
 baccifère.....
 la mère-goutte; || le rob...
 la tocané; || infusion, liqueur.
 la planche, couche, le carreau.
 la bette, poirée.....[rain)
 diviser par planches (un ter-
 fréquenter (un chemin); || na-
 viguer sur; || descendre dans.
 tomber sur; || saisir, atteindre.
 engagé, impliqué; || saisi, sur-
 pris, interdit; || prévenu.
 saisissement *m.*; || prévention *f.*
 manier, tâter, toucher.....
 s'occuper de, se mêler de...
 faire la guerre à; || attaquer.
 la guerre, hostilité.....
 l'ordre *m.*, le commandement;
 || jusqu'à nouvel ordre.
 ordonner, commander; || re-
 commander son âme à Dieu.
 Dieu vous soit en aide!....

threatening, comminatory.
 threatening, menacing.
 to print upon.
 to oppress.
 oppressor.
 oppression, vexation.
 to manure.
 me thinks, I am of opinion; 1.
 to think, believe, mean; 2.
 opinion, meaning, estimation;
 3. in my opinion.
 to need, want, stand in need of.
 need, want, necessity.
 wanting; || needy, indigent.
 indigence, penury, poverty.
 to harrow.
 to honour.
 to confirm by oath; || to bind
 by an oath, swear.
 sworn.
 the taking an oath; || binding
 by an oath.
 to endeavour, strive.
 to prejudice, injure.
 prejudicing; || prejudice, in-
 jury, hurt.
 to cover with ice; || to bind with
 to end, terminate, finish. [iron
 termination, issue.
 to narrow in, restrain.
 restraining.
 to inherit of, be one's heir; ||
 to have issue.
 to inter, bury.
 interment, burial.
 berry.
 berried.
 bacciferous, berry-bearing.
 unpressed wine; || rob.
 rape-wine; || infusion.
 bed, garden-bed.
 beet (a plant).
 to divide into beds.
 to frequent; || to navigate; ||
 to descend (a shaft),
 to befall; || to attack.
 contained, comprehended; ||
 taken with; || prevented.
 confusion; || prepossession.
 to take into one's hands, touch.
 to meddle with, undertake.
 to make war to; || to contest.
 war, hostility.
 command, order, charge; ||
 till another order.
 to command, bid, order; || to
 implore divine mercy.
 God bless you!

Всѣхлген , <i>ca.</i> начальствовать, командовать чѣмъ.	avoir le commandement de..	to be at the head of, command.
Всѣхлhaber , <i>sm.</i> I. начальникъ, предводитель <i>m.</i>	le commandant, chef.....	commander, chief.
— habershaft , <i>adj.</i> повелительный.....	impérieux, impératif.....	imperious, haughty.
— habershaft , <i>adj.</i> главное начальство.....	le commandement en chef...	command in chief.
— weise , <i>adv.</i> повелительнымъ голосомъ.....	d'un ton impératif.....	with an imperative voice.
Всѣхл , <i>ca.</i> опилывать (опилать)..... [кому]	limer, façonner avec la lime.	to file at.
Всѣхл , <i>ca.</i> враждовать кому, питать вражду къ	vouloir du mal à.....	to bear ill-will to.
Всѣхл , <i>ca.</i> утверждать; || укреплять (городъ).	affermer, consolider; || fortifier.	to fasten, strengthen; || to for-
Всѣхл , <i>sf.</i> 2. утверждение; || укрепление....	consolidation; || fortification <i>f.</i>	fastening; || fortifying. [tify
Всѣхл , <i>sf.</i> 2. укрепленье; || укрепление....	la fortification.....	fortification.
— werk , <i>sm.</i> укрепление.....	une fortification.....	fortification, defence.
Всѣхл , <i>ca.</i> мочить, смачивать, орошать.....	humecter, mouiller, arroser..	to wet, moisten.
Всѣхл , <i>sf.</i> мочение, мочка, орошение.....	humectation <i>f.</i> , arrosement <i>m.</i>	wetting, humectation.
Всѣхл , <i>ca.</i> операть, покрывать перьями.....	empennier, emplumer.....	to feather
Всѣхл , <i>ca.</i> операться, обростать перьями.....	se couvrir de plumes.....	to plume, get feathers.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. находить, считать; || <i>sm.</i> I. здо-	trouver, juger; || l'état <i>m.</i> de	to find, take, think; || the state
ровье, состояние здоровья; || состояние чело-	la santé; || la manière d'être.	of health; || state.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	se trouver, être; || se porter.	to be found; || to be.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	comment vous portez-vous?..	how do you do?
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	qui est, qui se trouve, situé..	to be found, situated.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	garnir d'un tissu, tresser au-	to plait round.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	tacher, souiller, salir... [tour	to blot, spot, stain, maculate.
Всѣхл , <i>sf.</i> 2. латание, замазывание. [чему]	la tache, souillure.....	blotting, spotting.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	s'appliquer, s'adonner à.....	to endeavour, apply to.
Всѣхл , <i>ca.</i> irr. обрататься, находиться; || быть....	studieux, appliqué, adonné à.	studious, given or bent to.
Всѣхл , <i>sf.</i> старание, прилежание.....	l'effort <i>m.</i> , application <i>f.</i>	applying, application.
Всѣхл , <i>sf.</i> старание, прилежание.....	l'application, assiduité <i>f.</i>	studiousness, assiduity.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	garnir de paillettes.....	to furnish with spangles..
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	donner des ailes à; || accélérer.	to wing; || to hasten.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	ailé, pourvu d'ailes.....	winged.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	exécuter, suivre.....	to follow, obey, execute.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	l'observation, exécution <i>f.</i>	following, observance.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	le promoteur, protecteur....	promoter, patron.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	favorable.....	conducive, assisting.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	expédier; || contribuer à, hâter,	to dispatch; || to further, for-
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	favoriser; || promouvoir.	ward; || to promote, advance.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	expédition <i>f.</i> ; 1. avancement,	dispatching; 1. furtherance,
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	encouragement <i>m.</i> ; 2. promo-	forwarding; 2. advancement,
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	tion; 3. place <i>f.</i> , emploi <i>m.</i>	promotion; 3. employment.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	charger (une voiture, un navire)	to load, freight.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	le chargeur, affréteur. [son <i>f.</i>	freighter.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	chargement <i>m.</i> , charge, cargai-	loading, cargo, freight.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	questionner, interroger.....	to ask, examine, question.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	s'informer, s'enquérir de....	to inquire, consult.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	délivrer, affranchir; || exempter	to free, deliver; || to release.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	libérateur, -trice.....	deliverer, redeemer.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	la délivrance; || exemption..	deliverance; || exemption.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	la guerre de l'indépendance..	the war of independence.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	paraître étrange, surprendre;	to wonder, strange at; || asto-
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	|| la surprise, l'étonnement <i>m.</i>	nishing, surprising.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	étrange surpris, s'étonner.....	to be astonished.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	étrange, surprenant, étonnant.	strange, odd, surprising.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	ronger, manger.....	to bite, gnaw at.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	lier d'amitié, rapprocher; || être	to make acquainted; || to be
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	lié d'amitié; || être parent de.	friend; || to be related with.
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	selier d'amitié; || s'apparenter.	to associate; || to become related
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	ami, -ie; || parent, -ente....	a friend; || relation. [to
Всѣхл , <i>ca.</i> обшивать блестками.....	amitié, liaison; || parenté <i>f.</i> ..	friendship; || relation.

Befriedigen, *ca.* удовлетворять, удовлетворять..
Befriedigung, *sf.* 2. удовлетворение, удовлетворение..
Befrieren, *ca. irr.* (frier) обмерзать (обмерзнуть).
Befruchten, *ca.* оплодотворять, дѣлать плодород-
Befruchtung, *sf.* 2. оплодотворение..
Befügen, *ca.* давать право на что, уполномочивать;
 || (befugt (fuer)) иметь право на что..
Befugniß, *sf.* и *m.* 1. ||. уполномочение, право..
Befühlen, *ca.* ощущивать, осознать, шупать..
Befürchten, *ca.* избороздить (поле)..
Befürchten, *ca.* опасаться, бояться чего..
Befürchtung, *sf.* 2. страх, опасение, боязнь *f.*..
Begaben, *ca.* одарять, снабжать, надѣлать чѣм..
Begabung, *sf.* одарение, снабжение, надѣление..
Begaffen, *ca.* глядѣть, пилить глаза на что..
Begängniß, *m.* 1. 1. правление, празднование..
sich Begatten, *er.* сходиться для приплода..
Begattung, *sf.* слѣзка, совокупление..
sich Begeben, *er. irr.* отправляться; || предаваться
 (взрослѣтельству); 2. случаться, приключаться;
 3. (nicht Sache) отказываться отъ чего..
Begleitheit, *sf.* 2. прозвѣстие, приключеніе..
Begleitung, *sf.* отступление отъ чего..
Begleiten, *ca.* (fuer) встрѣчаться; 1. встрѣчать,
 обходиться съ кѣм; 2. отвращать, противо-
 дѣйствовать; 3. случаться, приключаться..
sich —, *er.* сходиться, встрѣчаться..
Begleitniß, *m.* 1. 1. ||. случаи, приключеніе..
Begleitung, *sf.* 2. встрѣча; || обхождение..
Begleiten, *ca. irr.* обходить; || праздновать, от-
 правлять, справлять; || учинять, совершать..
Begleiten, *ca.* требовать, помогать чему; || (ein
 Mädchen zur Ehe) спастись на чьей дочери;
 || *m.* 1. требованіе, просьба, желаніе..
Begierlich, *adj.* жадный, алчный..
Begierlichkeit, *sf.* жадность, алчность *f.* [Щая
Begierungsvermögen, *m.* способность желаю-
Begierung, *sf.* празднованіе, справленіе; || учиненіе..
Begierungsstücke, *sf.* содѣянный грѣх..
Begleiten, *ca.* заслѣпывать; || *fig.* оклеветывать..
Begleiten, *ca.* одушевлять, оживлять, приводить
 къ восторгу; || внушать вдохновеніе..
Begleitung, *sf.* восторгъ; || вдохновеніе..
Begier u. -gierde, *sf.* 2. сильное желаніе, жадность *f.*
Begierig, *adj.* жадный, алчный; *adv.* -но..
Begießen, *ca. irr.* обливать, поливать, орошать..
Beginn, *m.* 1. начало, зачатіе..
Beginnen, *ca. irr.* начинать, предпринимать; || *er.* на-
Beglaubigen u. -bigen, *ca.* удостоверять; || свидѣ-
 тельствовать, скрѣплять; || уполномочивать..
sich —, *er.* предѣлать свои полномочіе..
Beglaubigung, *sf.* удостовѣреніе; || скрѣпленіе..
Beglaubigungsschein, *m.* свидѣтельство, атте-
 -streiben, *m.* вѣрующее письмо..
Begleiten, *ca.* провожать, проводить, сопровождать;
 || *M.* аккомпанировать, подыгрывать..
Begleiter, *-in*, *s.* провожатый; проводникъ, -ница..

contenter, satisfaire..
 contentement *m.*, satisfaction *f.*
 se glacer, se couvrir de glace..
 charger de corvées..
 féconder, fertiliser..
 la fécondation, fertilisation..
 autoriser; || être autorisé, être
 en droit de..
 l'autorisation *f.*, le droit..
 toucher, tâter, manier..
 sillonner (un champ)..
 craindre, appréhender..
 la crainte, appréhension..
 douer, pourvoir de..
 action de douer, dotation *f.*..
 regarder la bouche ouverte..
 la solennisation, célébration..
 s'accoupler, s'apparier..
 l'accouplement *m.*..
 aller, se rendre; 1. se remettre;
 2. arriver, se passer; 3. se
 désister de, renoncer à..
 un événement, incident..
 le désistement, abandon..
 rencontrer; 1. accueillir, trai-
 ter; 2. parer, détourner, ob-
 vier à; 3. arriver, survenir..
 se rencontrer..
 un événement, une aventure..
 la rencontre; || l'accueil *m.*..
 visiter; || fêter, célébrer; ||
 commettre (un péché)..
 désirer, souhaiter, convoiter;
 || demander une fille en ma-
 riage; || le désir, souhait..
 cupide, désireux, avide..
 la cupidité, avidité, convoitise..
 la faculté appétitive..
 la célébration; || perpétration..
 le péché de commission..
 salir de bave; || calomnier..
 animer, enthousiasmer, exal-
 ter; || inspirer..
 enthousiasme *m.*; || inspiration *f.*..
 le désir ardent, l'envie *f.*..
 désireux, avide; -ment..
 arroser, abreuver..
 le commencement, l'origine *f.*..
 entreprendre; || commencer..
 attester, confirmer; || légaliser;
 || accréditer (un ministre)..
 se légitimer..
 attestation; || légalisation *f.*..
 le certificat, l'attestation *f.*..
 les lettres *f.* de créance..
 conduire, accompagner, re-
 conduire; || accompagner..
 le guide; compagnon, -agne..

to content, satisfy..
 contenting, satisfaction..
 to freeze over. [work
 to impose with drudging day's
 to fructify, make fruitful..
 fructification..
 to entitle, give a right; || to
 have a right..
 right, competence..
 to feel, touch, tumble..
 to furrow..
 to fear, apprehend..
 fear, apprehension..
 to endow, bestow upon..
 endowment..
 to gape at..
 celebration, solemnization..
 to couple, copulate, match..
 conjunction, copulation..
 to repair, go to; 1. to put one's
 self; 2. to happen, arrive; 3.
 to resign, give up, renounce..
 accident, event, adventure..
 resignation, abandonment..
 to meet, light upon; 1. to treat,
 use one, deal; 2. to make face
 to, obviate; 3. to happen, befall..
 to mesh with each other..
 occurrence, accident, event..
 meeting; || treatment..
 to visit; || to celebrate, solem-
 nize; || to commit, perpetrate..
 to desire, wish, lust after; ||
 to court for a wife; || a de-
 sire, demand, lust..
 covetous..
 covetousness..
 appetitive faculty..
 celebration; || perpetration..
 sin of commission..
 to beslave; || to calumniate..
 to animate, fill with enthu-
 siasm; || to inspire with..
 ecstasy; || inspiration..
 desire, lust..
 desirous, greedy; -dily..
 to water, sprinkle..
 beginning, origin..
 to do, undertake; || to begin..
 to attest, certify, warrant; || to
 make authentic; || to accredit..
 to present one's powers..
 attestation; || making authentic..
 certificate..
 credentials *pl.*..
 to conduct, convoy, attend; ||
 to accompany..
 attendant, fellow..

Begleitschein, *sm.* Com. видъ на пропускъ товаровъ.
Begleitung, *sf.* 2. проводы *m*; || *Mus.* аккомпаниментъ.
Beglücken, *va.* ошаставлять.....
Beglückung, *sf.* ошаставленіе.....
Beglückwünschen, *va.* поздравлять съ члмъ....
Begnädigen, *va.* помаловать; || помаловать члмъ.
Begnädigung, *sf.* помалованіе, прощеніе.....
sich Begnügen, *vr.* довольствоваться члмъ.....
Begnüglich u. -gnügsam, *adj.* см. Genügsam. ||
Begraben, *va.* погребать, хоронить; || *part.* (unter
 Büchern —) зарытый въ книгахъ.
 da liegt der Hund —, въ томъ-то и дѣло.....
Begräbnis, *sm.* I. 1. ff. погребеніе; 1. похороны *f*; 2.
 могила; 3. (u. Begräbnisplatz) кладбище.
Begreifen, *va.* irr. шупать, ошупывать; || содер-
 жать въ себѣ, обнимать; || понимать.
begriffen, *part.* (mit —) включая, съ включе-
 ніемъ; || (— fern) быть запятымъ члмъ.
Begreiflich, *adj.* понятный, постижимый.....
Begrenzen, *va.* назначать границы, ограничивать.
Begrenzung, *sf.* ограниченіе; || границы *f. pl.*....
Begriff, *sm.* I. 1. содержаніе; || понятіе, идея; || (im
 -se fern) быть готовымъ, собираться.
Begründen, *va.* основывать, учреждать, доказывать.
Begründer, *-in*, *s.* основатель, -ница.....
Begründung, *sf.* основаніе, доказательство.....
Begrüßen, *va.* привѣтствовать, встрѣчать.....
Begrüßung, *sf.* привѣтствіе, поклонъ.....
Begütten, *va.* fat. осматривать.....
Begünstigen, *va.* благопріятствовать, покрови-
 тельствовать, споспѣшествовать комъ.
Begünstigung, *sf.* 2. милость *f*, покровительство..
Begüten u. -gütigen, *va.* умирять.....
Begüter, *adj.* зажиточный, богатый.....
sich Behäagen, *vr.* обростъ волосами или шерстью.
behäart, обростшій волосами или шерстью.....
Behäagen, *va.* обрывать мотыкою; || подчипать..
Behäftet, *adj.* одержимый, стражущій; || (mit Ver-
 urtheilen) исполненный предразсудковъ.
Behägen, *va.* нравиться, быть по нутрѣ.....
Behäglich, *adj.* пріятный, уютный, покойный....
Behäglichkeit, *sf.* пріятность, уютность *f.*.....
Behälten, *va.* irr. удерживать; 1. (im Behäftnisse)
 не забывать; 2. (bei sich) уиалчивать; 3. (übrig)
 оставлять для себя; 4. *adj.* (wohl —) цѣль и не-
Behälter, *sm.* I. храняще..... (вредѣтъ
Behältnis, *sm.* I. 1. ff. кладовая, чуланъ, вместилище.
Behältisam, *adj.* (-тев Behäftnis) твердая память.
Behandeln, *va.* обдѣлывать; 1. излагать что; 2.
 поступать къ члмъ; 3. сторговываться.
Behandlung, *sf.* 2. обдѣлка; || изложеніе; || обо-
 жденіе съ члмъ, обращеніе, поступокъ.
Behängen, *va.* обвѣшивать, обвѣать члмъ; || sich —,
vr. обвѣшиваться; || вѣшиваться во что.
Behärnischen, *va.* надѣвать латы на кою.....
Behärren, *va.* (auf etwas) оставаться, пребывать..
Behärrlich, *adj.* постоянный, твердый, упорный..
Behärrlichkeit, *sf.* постоянство, твердость *f.*.....

un acquit-à-caution. [ment m
suite f, cortège; || accompagner
 rendre heureux, combler de..
 action de rendre heureux...
 féliciter de.....
 faire grâce, gracier; || gratifier.
 la grâce, le pardon.....
 se contenter de.....
Begärten, *sm.* Umgärten.
 enterrer, inhumer, ensevelir;
 || enseveli dans les livres.
 c'est là que git le lièvre....
 inhumation *f*; 1. les obsèques *f*;
 2. le tombeau; 3. cimetière.
 tâter, toucher; || comprendre,
 renfermer; || saisir, concevoir.
 y compris, implicite; || être oc-
 cupé de, être à faire.
 compréhensible, concevable..
 borner, limiter..... [mites *f*
 la délimitation; || les bornes, li-
 le contenu; || idée, conception *f*;
 || être sur le point de.
 fonder, motiver, prouver...
 fondateur, -trice.....
 l'exposé m des motifs.....
 saluer, complimenter.....
 la salutation, le compliment..
 regarder, envisager.....
 favoriser, avantager, secon-
 der, protéger.
 la faveur, grâce, protection..
 calmer, apaiser, adoucir...
 opulent, riche, à son aise...
 se couvrir de poils.....
 velu, couvert de poils.....
 houer; || déchausser (un arbre).
 atteint, accablé de, sujet à;
 || plein de préjugés.
 plaire, convenir, être agréable.
 agréable, commode, conforta-
 les aises m, le confort. [ble
 tenir, maintenir, garder; 1. re-
 tenir de mémoire; 2. avoir de
 reste; 3. faire; 4. sain et sauf.
 le réservoir.....
 magasin, réservoir, réceptacle
 une heureuse mémoire. [m
 travailler, façonner; 1. manier;
 2. traiter; 3. convenir du prix.
 manipulation *f*; || maniement m;
 || traitement, procédé m.
 tendre, orner, tapisser de; ||
 se parer de; || se mêler de.
 faire endosser la cuirasse...
 persévérer, persister.....
 constant, persévérant, ferme.
 la constance, persévérance..

pass-bill, cocket. [ment
 conduct, convoy; || accompani-
 to make happy, bless, prosper.
 blessing.
 to congratulate, felicitate.
 to pardon; || to favour.
 pardon.
 to content, satisfy.
 to bury, inter, inhumate; || bu-
 ried in books.
 there's the point.
 interment; 1. burial, funeral; 2.
 tomb, grave; 3. burying-place.
 to feel, touch, handle; || to
 include; || to understand.
 including, included; || to be at,
 to be about.
 comprehensible, conceivable..
 to border, limit.
 demarcation; || boundaries *pl.*
 contents; || idea, notion; || to
 be about, be upon the point.
 to found upon, prove, make
 founder. [good
 proving, making good.
 to greet, salute.
 greeting, salutation.
 to behold, view.
 to favour, gratify, second,
 support, protect.
 favour, gratification.
 to appease.
 wealthy, opulent, rich.
 to get hair.
 hairy, shaggy.
 to hoe; || to dig about.
 taken, affected, subject to; ||
 full of prejudices.
 to like, be comfortable.
 pleasing, comfortable.
 comfortableness.
 to keep, retain; 1. to keep in
 remembrance; 2. to have to
 spare; 3. to keep secret; 4 safe.
 reservoir, conservatorium.
 magazine, room.
 happy memory.
 to manage; 1. to handle; 2. to
 treat; 3. to agree for the price.
 management; || treatment; ||
 use, usage, behaviour.
 to hang with; || to deck one's
 self with; || to meddle with.
 to dress in armour.
 to persist in, insist upon.
 perseverant, constant.
 perseverance, constancy.

Behauchen, *ea.* дуть на что.....
Schäuen, *ea.* обтѣсывать, обрубать.....
Schäupien, *ea.* утверждать, уварать, поддерживать; 1. стоять за (*своѣ право*); 2. (вас *Seld*) стоять на костяхъ; 3. устоять на своемъ.
sch —, *gr.* стоять за что, защищать себя.....
Schäupring, *sf.* 2. утверждение; || удержаніе.....
Schäufen, *ea.* давать пристанище.....
Schäufung, *sf.* 2. жилище, обитель *f.*, домъ.....
Schiff, *sm.* 1. самое пужное средство, увертка..
sch Schiffen, *gr.* итг. увертываться; || (*lümmerlich*) перебиваться кое-какъ, жать въ бѣдности..
Schillen и *-heßigen*, *ea.* беспокоить, отягощать..
Schilligung, *sf.* 2. отягощеніе, обезпокоеніе.....
Schilmen, *ea.* надѣвать шлемъ на кою.....
Schind, *adj.* проворный, расторопный, ловкій..
Schindigkeit, *sf.* проворство, расторопность *f.*..
Schirbergen, *ea.* приютить, принимать въ домъ..
Schirfschen, *ea.* владѣть, господствовать, повѣ-
 лѣть; || (*mit dem Blick*) обнимать взоромъ; ||
 (*sch selbst* —) владѣть собою..
Schirfscher, *-in*, *s.* владѣтель, повелѣтель, -ница..
Schirfschung, *sf.* обладаніе, господствованіе.....
Schirfgen, *ea.* принимать къ сердцу, поминать..
Schirfgen, *sf.* уваженіе, соображеніе.....
Schirf, *adj.* мужественный, смѣлый, храбрый..
Schiren, *ea.* околдовывать, очаровывать.....
Schöbeln, *ea.* обстрагивать (обстрогать).....
Schörfschen, *ea.* подслушивать (подслушать).....
Schörfe, *sf.* 2. начальство, высшая власть; || при-
 сѣженное мѣсто, приказъ..
Schuf, *sm.* 1. потребность *f.*, употребленіе; || (*-huf*)
 об. (*im* —) для; || (*zu diesem* —) на сей конецъ..
Schüft, *adj.* имѣющій копыта.....
Schüftlich и *-hüftlich*, *adj.* способствующій; || (*grün*)
 помогать, пособлять, способствовать..
Schüten, *ea.* охранять, оберегать, предохранять;
 || (*-hüte Gott!*) сохрани Богъ! не дай Богъ!
Schütam, *adj.* осторожный, осмотрительный..
Schütamkeit, *sf.* осторожность, осмотрительность *f.*
Sch, *prep.* *dat.* у, при, въ, за, до; 1. (*— Strafe*) подъ
 оштрафованіемъ наказанія; 2. (*— weitem*) гораздо;
 3. (*— Gott*) ея Богу; 4. (*— Liebe nicht*) отнюдь не..
Schün, *adv.* близко, вблизи.....
Sch-behalten, *ea.* итг. оставлять у себя, сохранять..
Schbehaltung, *sf.* оставленіе, сохраненіе.....
Schblatt, *sm.* 1. 3. прибавленіе (къ *gazette*).....
Sch-bringen, *ea.* итг. доставлять, представлять; 1.
 приносить; 2. наносить (*удѣръ*); 3. давать по-
 тахонку; 4. *fig.* внушать, научать..
Schfe, *sf.* 2. исповѣдь *f.*; || (*die — ablegen*) исповѣ-
 дываться; || (*im — gehen*) идти на исповѣдь..
Schfen, *ea.* исповѣдываться, признаваться.....
Schft-geld, *sm.* и. -pfennig, *sm.* денъги за исповѣдь..
-flud, *sm.* духовное чѣдо; исповѣдникъ, -ница..
-fluch, *sm.* исповѣдальня..... [*отѣдъ*..
-vater и *Beichtvater*, *sm.* духовникъ, духовный..
-zettel, *sm.* исповѣдной видъ.....

ternir de son haleine (*un mi-*
 couper, tailler, émonder. [*voir*
 affirmer, assurer, soutenir; 1.
 défendre, maintenir; 2. se dé-
 fendre; 3. soutenir son opinion
 se soutenir, se maintenir....
 affirmation, assertion *f.*; || main-
 héberger, loger..... [*tien m*
 le logement, domicile, logis..
 expédient, faux-fuyant *m.*..
 s'aider, se tirer d'affaire; || sub-
 sister avec peine, vivre petito-
 incommoder..... [*ment*
 l'importunité *f.*.....
 mettre un casque à.....
 preste, agile, adroit.....
 dextérité, adresse, prestesse *f.*
 héberger, loger.....
 gouverner, commander; || do-
 miner, embrasser; || avoir de
 l'empire sur soi-même..
 dominateur; souverain, -aine..
 la domination, l'empire *m.*..
 prendre à cœur, se pénétrer de.
 considération sérieuse *f.*, exa-
 courageux, déterminé. [*men m*
 ensorceler, enchanter.....
 raboter, ébaucher.....
 écouter, épier.....
 l'autorité compétente *f.*; || le
 tribunal compétent..
 utilité *f.*, usage, but *m.*; || à l'u-
 sage de; || dans ce but..
 onglé, pourvu de corne.....
 secourable, serviable, utile; ||
 aider, assister, seconder..
 garder, garantir, préserver; || à
 Dieu ne plaise! Dieu garde!
 circonspect, avisé, prudent..
 la circonspection, précaution..
 près de, chez, à, en, dans, sur;
 1. sous peine de; 2. de beau-
 coup; 3. en vérité; 4. nullement
 tout proche, tout près.....
 garder, maintenir, conserver..
 la conservation, le maintien..
 le supplément.....
 apporter, amener; 1. citer, allé-
 guer; 2. porter un coup; 3. don-
 ner, faire prendre; 4. insinuer..
 la confession; || se confesser;
 || aller à confesse..
 confesser, avouer.....
 le denier de confession.....
 pénitent, -ante.....
 le confessional.....
 le confesseur.....
 le billet de confession.....

to breathe upon.
 to hew, lop.
 to assert, affirm; 1. to maintain,
 defend; 2. to defend one's self;
 3. to maintain one's opinion.
 to hold out, keep up..
 assertion; || maintaining..
 to lodge, harbour..
 lodging, dwelling-house..
 expedient, shift, device..
 to make shift, make do; || to
 live miserably..
 to molest, trouble..
 importunity..
 to put on a helm to..
 handy, agile, quick, dextrous..
 quickness, agility, dexterity..
 to harbour, lodge..
 to rule, govern, master; || to
 dominate, overlook; || to sway
 one's self..
 dominator, monarch..
 sway, domination..
 to take to heart, mind..
 reflection..
 courageous, hold, daring..
 to bewitch..
 to plane..
 to listen, over-hear, watch..
 authority, competence; || court
 of justice..
 behoof, behalf; || for the use
 of; || in that end..
 hoofed..
 serviceable, auxiliar; || to aid,
 help, assist..
 to guard, preserve, keep; || God
 forbid! no such thing!
 heedful, circumspect..
 heedfulness, circumspection..
 near, at, by, on, upon; 1. on
 pain of; 2. much, far; 3. in-
 deed; 4. by no means..
 hard by, close by..
 to keep, retain..
 keeping, retaining..
 supplement..
 to bring by; 1. to bring forth,
 produce; 2. to bring in; 3. to
 give; 4. to suggest, insinuate..
 confession; || to make confes-
 sion; || to go to confession..
 to confess..
 confessor's bees..
 penitent..
 confessional..
 confessor..
 shrove-ticket..
 shrove-ticket.

Beide, *adj. pl.* оба (*f.* обе; || (-дѣ) *n.* и то и другое.
Weiderlei, *adj. indecl.* и того и другого рода, дво-
Weider-seitig, *adj.* обоюдный, взаимный. [акія
— *seits*, *adv.* съ обѣихъ сторонъ, взаимно.
Weid-lebzig, *adj. II. nat.* земноводный.
— *schattig*, *adj. Geogr.* (ble -gen) двутѣнные.
Wei-drucken, *va.* припечатывать (припечатать).
Weierbe, *sm. II. 2.* послѣдующій наследникъ.
Weissen, *sn. I.* прибавочное кушанье, закуски.
Weisall, *sm. I.* одобрѣніе, согласіе.
Wei-sallen, *en. irr.* (seyn) приходить или впадать
на умъ; || одобрять, соглашаться на что.
Weisallig, *adj.* одобрительный.
Weisallstutschen, *sn.* рукоплесканіе.
Weisallbezeichnung, *sf.* выраженіе одобрѣнія.
— *würdig*, *adj.* достойный одобрѣнія.
Wei-solgen, *va.* сѣдовать при чемъ, быть прило-
Wei-sügen, *va.* прибавлять, прилагать. [женымъ
Weisugung, *sf. 2.* прибавленіе, приложеніе.
Weisug, *sm. I.* растеніе, чернопольникъ, гайсникъ.
Wei-sgeben, *va. irr.* придавать, присовокуплять.
Wei-sgehen, *en. irr.* (seyn) быть приложеннымъ; ||
(sich — lassen) взлѣмать, позволять себѣ.
weisgehend, *adj.* приложенный при семъ.
Weisguthilfe, *sm. см. Gehilfe.* || **Weiher**, *adv. см.*
Weisgeschmack, *sm. I.* особенный вкусъ; || (einen —
haben von) отзываться чѣмъ. [вѣтъ къ кому
Wei-gefelle, *va.* присоединять; || sich —, *tr.* приста-
Wei-hilfe, *sf.* помощь *f.* вспоможеніе.
Wei-farte, *sf. 2.* маленькая карта (одна масти).
Wei-pleben, *va.* приклеивать, прилапывать.
Wei-sommen, *en. irr.* (seyn) подходить, прибли-
жаться; 1. доставать; 2. равняться; 3. (sich —
lassen) позволять себѣ, взлѣмать.
Well, *sn. I. 1. dim.* Wellen, топоръ, сѣкара.
Wellage, *sf. 2.* приложеніе; || прибавленіе (къ sa-
gem); || придача (дурной совѣтки).
Wellager, *sn. I.* бракосочетаніе, свадьба; || (das —
halten) праздновать бракосочетаніе.
Wei-laffen, *см. Zulassen.* || **Welm** (сложено изъ
Weiläufig, *adj.* случайный; || *adv.* мимоходомъ.
Wei-legen, *va.* прилагать, прибавлять; 1. припи-
сывать, причитать; 2. копчить полюбовно (споръ);
3. *en. Mar.* лежать въ дрейфѣ, держаться къ вѣтру.
Wellleid, *sn. I.* сожалѣніе, соболезнованіе.
Wei-legen, *en. irr.* лежать, находиться при чемъ.
Weisse, *sf. u. -espiel*, *sm.* игра въ каминки.
Weiskraut, *sn. растеніе*, коняковка.
Wei-mengen u. -mischen, *va.* примѣшивать.
Wei-messen, *va. irr.* присовокуплять, присоединять; ||
(einem Glauben —) вѣрить кому.
Weimischung, *sf. 2.* примѣшываніе.
Wein, *sn. I. 1.* кость *f.*; || ногъ; || пѣжка (у стола).
auf den -nen seyn, быть на ногѣхъ здоровымъ.
es bringt durch Mark und —, проникаетъ до
ein — stellen, подставить ногу кому. [костѣ
sich auf die -ne machen, улобтывать, убогать.
Wein und — schwören, класться святыми Святими.

les deux; || l'un et l'autre.
des deux sortes, d'un et d'autre
des deux côtés, réciproque.
des deux côtés, respective-
amphibie. [ment
les amphisciens m.
imprimer avec ou à la suite de.
l'héritier substitué m.
le hors-d'œuvre, entremets.
approbation *f.*, consentement *m.*
revenir à l'esprit; || donner
son approbation, consentir à.
favorable, approbateur.
le battement de mains.
la marque d'approbation.
digne d'approbation.
accompagner, être joint à.
ajouter, joindre, annexer.
addition, annexion, jonction *f.*
l'armoise *f.* (plante).
adjoindre, associer, ajouter.
être joint à; || s'aviser, se
permettre de, oser.
ci-joint, ci-inclus.
Weibher.
l'arrière-goût *m.*, le déboire;
|| avoir un goût de.
associer; || s'associer.
le secours, l'aide, assistance *f.*
une garde (aux cartes).
coller à, ajouter en collant.
s'approcher de; 1. parvenir, at-
teindre; 2. ressembler, égaler;
3. s'aviser, se permettre de,
la hache, cognée. [oser
pièce ajoutée ou incluse; || sup-
plément *m.*; || réjouissance *f.*
la noce, cérémonie du mariage;
|| célébrer les noccs.
bel dem *см. Bel.*
incident; || en passant.
ajouter, joindre; 1. attribuer,
imputer; 2. terminer, arran-
ger; 3. mettre en panne.
la compassion, condoléance.
être situé auprès, être joint à.
le jeu du gale.
la coronille (plante).
mêler dans, mélanger.
attribuer, imputer; || ajouter
foi à, croire qq'un.
le mélange, alliage.
l'os *m.*; || la jambe; || le pied.
être sur ses jambes.
cela me touche au vif.
donner un croc-en-jambe à.
prendre ses jambes à son cou.
jurer par tous les saints.

both; || the one and the other.
both, of both.
of both, reciprocal.
on both sides, reciprocally.
amphibious.
amphiscii.
to print to, print with.
joint heir.
by-dish.
applause, approbation, consent
to occur, think of; || to ap-
plaud, assent, approve of.
assenting.
clapping of hands.
a sign of approbation.
deserving approbation.
to go joined to.
to adjoin, add, enclose.
addition, adjoining.
mug-wort.
to adjoin, associate.
to go joined to; || to fancy, ima-
gine, be bold enough, dare.
enclosed, adjoined.
after-taste, false taste; || to
have a taste of.
to join; || to unite in company.
help, aid, assistance.
guard.
to glue to, past with.
to come at, get at; 1. to reach;
2. to equal, match; 3. to fancy,
imagine, dare.
hatchet, axe.
enclosure, addition; || supple-
ment; || log, coarse meat.
espousals, nuptials *pl.*; || to ce-
lebrate the wedding.
accessory; || by the way.
to add, adjoin, enclose; 1. to
attribute, impute; 2. to settle
3. to bring to.
condolence.
to lie with.
play at shovel-board.
hatchet-vetch, ax-wort.
to mix with.
to attribute, impute; || to be-
lieve, give credit.
mixture, meddley.
a bone; || leg; || foot.
to stand up, be well.
it touches me to the quick.
to trip one up.
to take to one's heels.
to swear by all the saints.

Beinahe, *adv.* почти, чуть не, едва не.... [звучит]
Beiname, *sm.* III. 2. прозвание; || нарицательное про-
Bein-arbeiter *u.* - **Bein-arbeiter**, *sm.* костяшник....
 - **asche**, *sf.* костяной пепел....
 - **bruch**, *sm.* переломъ ноги....
 - **fraß**, *sm.* *u.* - **faulniß**, *sf.* кость....
 - **harnisch**, *sm.* *u.* - **schiene**, *sf.* набедренникъ..
 - **haus**, *sm.* костяшникъ, домикъ для складки костей..
 - **kleider**, *sm.* *pl.* неподносъ платья; || панталоны *m.*
 - **schelle**, *sf.* 2. кандалы *m.* *pl.*....
 - **schwarz**, *sm.* жеманная сложенная кость....
Beinboden, *adv.* вблизи, подлѣ, рядомъ....
Beinern, *adj.* костяной....
Beinlich, *adj.* костяной, костястый....
Beinig, *adj.* (изъ сложнаго слова) - ногий....
Bei-ordnen, *ca.* подчинять, причислять къ чему..
Beisatz, *sm.* I. 1. приставляемый подручный лошадь..
Bei-pflichten, **Beispflichtung**, *sm.* **Beistimmen** *u.*
Beisammen, *adv.* вместе, другъ подлѣ друга....
Beisatz, *sm.* I. 1. прибавление; || *Gram.* приложение..
Bei-schließen, *sm.* **Beischiessen**, *sm.* **Beischmaß**, *sm.*
Bei-schließen, *ca.* *irr.* прибавлять, прилагать....
Beischluß, *sm.* I. 1. *u.* приложение, приложенное при
Bei-schreiben, *ca.* *irr.* приписывать.... [смы] **Beischrift**, *sf.* 2. приписка, примечание....
Beisatz 2. - **seit**, *adv.* въ сторонѣ, въ сторону....
Beisatzung, *sf.* устраниenie, отстранение....
Bei-sehen, *ca.* приставлять, ставить подлѣ чего; ||
 поребѣтъ; || **(die Segel) Mar.** прибавить парусовъ..
Beisatzung, *sf.* прибавление; || погребение....
Beisatz, *sm.* I. присутствіе....
Beisatz, *sm.* I. присутствіе, засѣданіе....
Bei-sitzen, *ca.* *irr.* присутствовать, засѣдать....
Beisitzer, *sm.* I. засѣдатель *m.*, ассессоръ....
Beispiel, *sm.* I. 1. примѣръ; || **(zum —)** на примѣръ..
Beispiellos, *adj.* безпримѣрный, несмѣханный....
Bei-springen, *sm.* *irr.* (срн) сплзнуть на помощь..
Beissen, *ca.* *irr.* кусать, кусаться; жалить (о жмѣ);
 1. жечь, щипать; 2. *fig.* уязвлять, оскор-
 блять; 3. (in einem saugen) **Arzel** покоряться не-
 обходности; 4. (in's Ohr) умереть..
Beiß - *er.* грызть, грызаться; || браниться;
 || **(in die Lippen —)** закусить губы..
Beißend, *adj.* колючій, ѣдкій, язвительный....
Beißig, *adj.* кусачій, сварливый, задорный....
Beiß-forb, *sm.* *sm.* Maulforb. || **Beiß-zahn**, *sm.*
 - **zange**, *sf.* клещи *f.* *pl.*....
Beistand, *sm.* I. помощь *f.*, вспоможеніе, заступленіе;
 || помощникъ, заступникъ; || секундантъ (суду)..
Bei-setzen, *ca.* *irr.* прикладывать; || положить въ кар-
 манъ; || (in's Gefängniß) посадить въ тюрьму..
Bei-sitzen, *ca.* *irr.* помогать, заступаться....
Beistütze, *sf.* 2. денежное вспоможеніе, склад-
 аны; || милостыня; || подать *f.*, контрибуція..
Bei-stuern, *ca.* вносить свою долю на что....
Bei-stimmen, *ca.* приставать къ чему; || согла-
Beistimmung, *sf.* 2. согласіе.... [шаться съ комъ]
Beistrich, *sm.* I. 1. запятая (см. Komma)....

presque, peu s'en faut....
 le surnom; || le sobriquet....
 le tourneur en os....
 les cendres *f.* d'os....
 la fracture de la jambe....
 la carie....
 le cuissard, la jambière....
 l'ossuaire *m.*....
 la culotte; || le pantalon....
 les ceps *m.*....
 le noir d'ivoire....
 à côté, tout près....
 d'os, en os, fait d'os....
 de la nature de l'os....
 qui a des jambes....
 adjoindre, coordonner....
 le cheval de côté ou de main..
Beistimmung,
 ensemble, réunis ensemble..
 le supplément; || l'apposition *f.*
Beigefchmaß, || **Beischuß**, *sm.*
 ajouter, joindre, annexer...
 la lettre ou pièce incluse....
 ajouter, annoter....
 l'addition, apostille *f.*....
 de côté, à part, à l'écart....
 la mise à l'écart, l'oubli *m.*..
 mettre à, ajouter; || enterrer;
 || mettre les voiles au vent..
 l'addition *f.*; || la sépulture..
 la présence....
 la présence, séance....
 siéger, assister, avoir séance..
 l'assesseur *m.*....
 l'exemple *m.*; || par exemple..
 sans exemple, sans pareil....
 venir au secours de, secourir..
 mordre; 1. piquer, picoter, dé-
 manger; 2. blesser, mortifier;
 3. avaler le calice ou le mor-
 ceau; 4. mordre la poussière..
 se mordre; || se quereller; ||
 se mordre les lèvres..
 piquant, cuisant, mordant...
 bargeux, mordant....
Beinzelzahn,
 les pinces, tenailles *f.*....
 assistance, aide *f.*, ministère *m.*;
 || aide, assistant; || témoin *m.*
 mettre auprès; || mettre en po-
 che; || mettre en prison, cof-
 aider, assister, secourir. [frer
 secours en argent *m.*; || charité;
 || contribution *f.*, impôt *m.*
 contribuer (à une collecte)...
 adhérer à; || être d'accord avec..
 assentiment *m.*, adhésion *m.*..
 la virgule....

almost, nearly.
 by-name; || nickname.
 turner in bone.
 bone-ashes.
 breaking of a leg.
 caries.
 cuiss, leg-piece.
 charnel-house.
 small-clothes; || breeches.
 fetters, shackles.
 ivory-black.
 beside, near.
 made of bone, bony.
 as hard as bone.
 -legged.
 to associate, join.
 by-horse.
 together.
 supplement; || apposition.
см. **Beitrag**.
 to add, enclose.
 enclosed.
 to write to, note to, add.
 note, addition.
 aside, apart.
 setting aside.
 to set on; || to bury, inter; ||
 to make sail.
 addition; || sepulture,
 presence.
 assessor, seat.
 to sit by, have a seat at..
 assessor.
 instance, example; || for in-
 unprecedented. [stance]
 to help, assist, succour.
 to bite; 1. to be sharp, bite,
 fret; 2. to wound, mortify;
 3. to swallow the pill; 4. to
 bite the dust.
 to bite with one another; || to
 quarrel; || to bite one's lip.
 sharp, smart, poignant.
 biting, currish.
 a pair of nippers, pincers.
 aid, assistance, succour; || as-
 sistant, helper; || second.
 to put by; || to put in the pocket;
 || to shut up in prison.
 to assist, help, succour.
 collection; || alms; || contri-
 bution, tax.
 to give a contribution.
 to assent to; || to vote with,
 assent, consent. [consent
 comma.

Beitrag, *sm.* I. 1. д. вносъ, часть *f*, складчина, вспоможеніе; || (*zu einer Zeitschrift*) статья для журнала.
Bei-tragen, *va. irr.* вносить; || способствовать....
Bei-treiben, *va. irr.* взыскивать, требовать съ *кого*.
Beitreibung, *sf.* взысканіе, взыманіе.....
Bei-treten, *vn. irr.* (*sein*) приставать къ чему; || соглашаться съ *кемъ*, присоединяться къ *кому*.
Beitritt, *sm.* I. 1. соглашеніе, присоединеніе.....
Beitwache, *sf.* 2. *Milit.* бѣвакъ.....
Beitwagen, *sm.* I. подставной дилижансъ.....
Bei-wohnen, *vn.* находиться при *чемъ*, присутствовать въ *чемъ*; || (*heißt*) сожительствовать.
Beitwohnung, *sf.* супружеское сожитіе..... [тотъ
Beitwort, *sm.* I. 3. б. *Gram.* прилагательное имя; || эпитет.
Beitwörtlich, *adj. ad.* въ видъ прилагательнаго..
Bei-zählen, *va.* причислать (причислить).....
Beize, *sf.* 2. птичья охота, сокольная охота; 1. про-трава, вытравка; 2. ѣдкое средство; 3. растворъ (табачный); 4. крѣпкая водка.
Beizen, *va.* производить птичью охоту; || вытравлять
beizend, *adj.* ѣдкій, ѣдучій.....
Bejahen, *va.* подтверждать, утверждать.....
Bejahung, *sf.* 2. подтвержденіе, утвержденіе.....
Bejahungswelt, *adv.* утвердительно.....
Bejahrt, *adj.* престарѣлый, въ лѣтахъ, пожилый..
Bejammern, *va.* сожалѣть, оплакивать. [жалкій
Bejammernswerth, *adj.* сожалѣнія достойный,
Bejauchzen u. jubeln, *va.* вострачать съ ликоваііемъ.
Bejälten, *va.* покрывать известью.....
Bejämpfen, *va.* одоливать, покорять, побѣждать.
Bejämpfung, *sf.* 2. борьба, преодоленіе.....
Bejant, *adj.* извѣстный; 1. знакомый; 2. *ber, -te, sm.* II. 2. знакомецъ, -мка; пріятель, -ница; 3. (*tafeln*) публиковать, обнародовать; 4. (*wet-ten*) дѣлать извѣстныиъ; 5. разглашаться; 6. познакомиться съ *кемъ*; 7. (*sich* — *tafeln mit*) знакомиться, основываться съ *кемъ*.
Bejantlich, *adv.* какъ извѣстно..... [заніе
Bejantmachung, *sf.* 2. публикованіе, обнародо-
Bejanttschaft, *sf.* 2. знакомство.....
Bejanten, *va.* обшивать кружевами..... [зять
Bejappen, *va.* подстригать, подрѣзывать, обрѣзы-
Bejehrbar, *adj.* обрашаемый.....
Bejehren, *va.* обращать къ *чему* или во *что*.....
sich —, обрашаться, исправляться.....
Bejehrer, *sm.* I. обрашаель *m*, проповѣдникъ....
Bejehrung, *sf.* 2. обращеніе, исправленіе.....
Bejehrungsfucht, *sf.* страсть *f* къ обращенію....
Bejennen, *va. irr.* исповѣдывать, признаваться..
Bejenner, *sm.* I. исповѣдатель; || исповѣдникъ..
Bejennetlich, *sm.* I. 1. признаніе, исповѣданіе.....
Bejichern, *va.* осмѣивать (осмѣять).....
Bejlagen, *va.* сожалѣть, соболазновать о *чемъ*, опла-
кивать; || *sich* —, *gr.* (*über*) жаловаться на *что*.
ber -gte, sm. II. 2. отвѣтчикъ; подсудимый....
Bejlagenwerth, *adj.* жалкій, достойный сожалѣнія
Bejlätichen, *va.* рукоплескать; || клеветать на *кого*.
Beiflauben, *va.* отковыривать, обгрызать.....

part, cotisation *f*, contingent, secours; || article, document *m*.
contribuer, concourir; || aider.
recouvrer, faire rentrer....
le recouvrement (*d'une somme*).
accéder, prendre part à; || s'as-
socier, s'unir à.
l'adhésion, accession *f*.....
le bivac, bivouac.....
la voiture supplémentaire....
assister à, prendre part à; ||
cohabiter, habiter avec.
la cohabitation.....
l'adjectif *m*; || l'épithète *f*...
adjectif; -tivement... [parmi
mettre au nombre, compter
la chasse au vol; 1. corrosion,
macération; 2. le corrosif; 3.
la sauce; 4. l'eau-forte *f*.
chasser à l'oiseau; || corroder.
mordant, corrosif, caustique.
affirmer, assurer.....
l'affirmation, assertion *f*....
affirmativement.....
avancé en âge, vieux.....
regretter, déplorer hautement.
lamentable, déplorable. [mer
se réjouir hautement de, accla-
mation ou couvrir de chaux.
combattre, dompter, vaincre.
la lutte, le combat.....
connu, notoire; 1. de la connais-
sance de; 2. une connais-
sance; 3. publier, notifier; 4.
se faire connaître; 5. devenir
public; 6. lier connaissance
avec; 7. se familiariser avec.
comme on sait.....
la publication, notification...
la connaissance, liaison, rela-
garnir de dentelles.... [tion
étêter, écimer (*un arbre*)....
convertissable.....
convertir.....
se convertir.....
le convertisseur, missionnaire.
la conversion.....
le prosélytisme.....
reconnaître, avouer, confesser.
le sectateur, disciple; || confes-
l'aveu *m*, la confession. [seur
se moquer, se rire de.....
plaindre, déplorer; || se plain-
dre, se lamenter de.
le défendeur; le prévenu....
déplorable, lamentable....
applaudir; || médire de.....
éplucher, ronger.....

contribution, share, succour;
|| article, addition.
to contribute; || to aid, serve.
to exact, demand.
exacting.
to accede to, assent; || to take
part, join in.
acceding to, assenting.
bivouac.
by-waggon, by-coach.
to be present, assist at; || to
live with, cohabit.
cohabitation.
an adjective; || epithet.
adjective; -ly.
to annumerate.
baiting, hawking; 1. corrosion,
maceration; 2. corrosive; 3.
juice; 4. aqua fortis.
to bait, hawk; || to corrode, fret.
biting, corrosive.
to affirm, assert.
affirmation, assertion.
affirmatively.
aged, in age.
to bewail, lament, deplore.
deplorable.
to rejoice, exult, triumph in.
to cover with lime.
to combat, subdue, oppose.
combat, fight, fighting.
known, notorious; 1. acquaint-
ted; 2. an acquaintance; 3.
to publish; 4. to get known;
5. to become notorious; 6. to
make acquaintance; 7. to make
one's self familiar with.
as it is known.
publication, notification.
acquaintance, connexion.
to trim with lace.
to lop (*trees*).
convertible.
to convert.
to turn, be convert.
convert, missionary.
conversion.
proselytism.
to confess, own, acknowledge.
follower, disciple; || confessor.
confession, avowal.
to laugh at.
to pity, lament, commiserate;
|| to complain of.
defendant; prisoner.
commiserable, pitiable.
to applaud; || to tell tales of.
to handle, finger.

Beleben, *ca.* оклеивать, обклеивать.
Beleben и **-flecken**, *ca.* замазывать, запятывать.
Beleben, *ca.* одевать; 1. обшивать; 2. возлагать
 на *кто* (*cân*); 3. исправлять (*облажност*).
Beleben, *sf.* 2. обывание; 1. одежда; 2. возло-
 жение (*cân*); 3. исправление (*облажност*).
Beleben, *ca.* обмазывать клеестером.
Beleben, *ca. irr.* сжигать, стеснять.
Beleben, *part* стесненный, бодренный.
Beleben, *sf.* стеснение сердца, тоска.
Beleben, *ca.* умищать надъ члвк, осуждать.
Beleben, *ca. irr.* доставать, получать; 1. пу-
 скать (*лестя*); 2. впадать къ (*болѣзнь*); 3. (и
сѣбѣ) угадывать; 4. рѣзаться (*о зубѣ*); 5. *сп.*
(ис) (*gut* —) служить въ пользу; 6. (*nicht*
gut —) служить все вредъ, вредять.
nicht becomm't, на здоровье! здравствуйте! . . .
Beleben, *ca.* кормить, давать столъ кому.
Beleben, *sf.* 2. прокормление, столъ.
Beleben, *ca.* утверждать, удостоверять.
Beleben, *sf.* 2. утверждение, удостоверение.
Beleben, *ca.* улаживать (*цѣтѣми*).
Beleben и **-ligen**, *ca.* перекрещивать, ознаме-
 нивать крестомъ; || *sich* —, *ср.* перекрестаться.
Beleben, *ca.* идти войною на *кого*.
Beleben, *ca.* критиковать, осуждать.
Beleben, *ca.* марать, замазывать.
Beleben, *ca.* озабочивать, печалывать.
sich —, *ср.* заботиться о чѣмъ, мѣшаться во что.
Beleben, *sf.* 1. || печаль, скорбь *f.*, прискорбие.
Beleben, *ca.* сжигать надъ члвк, осмивать.
Beleben, *ca.* нагружать, навьючивать; || обремене-
Beleben, *sf.* нагружение; || обременение. [пять
Beleben, *sm.* I. осаждающий.
Beleben, *ca.* осаждать; || *fig.* докучать кому.
der -gette, *sm.* II. 2. осаждаемый.
Beleben, *sf.* 2. осадка; || *-tung* *ср.*, осадный.
Beleben, *sf.* осадное искусство.
Beleben, *sm.* I. значительность, важность *f.*
Beleben, *ca.* нехать на судъ, просить въ судъ на
кого, звать на судъ; || касаться до члвк.
was mich -gt, что до меня касается.
Beleben, *sf.* нехъ въ судъ на *кого*.
Beleben, *ca. см.* **Beleben**.
Beleben, *ca.* обременять, отягощать, беспокоить.
Beleben, *sf.* 2. обременение, обезпокоивание.
Beleben, *ca.* покрывать листьями или зеленью.
sich —, *ср.* покрываться листьями.
Beleben, *ca.* подсматривать за члвк, подстергать.
Beleben, *sm.* I. количество, сума, итогъ.
Beleben, *ca. irr.* обывать, посещать; || *sich* —, *ср.* про-
 статься до члвк; || сходиться (*о зѣряте*).
Beleben, *ca.* подслушивать (подслушать).
Beleben, *ca.* оживать, воскрешать; || *fig.* оушевлять
beleb, *adj.* оушественный, живой, веселый.
Beleben, *sf.* живость, веселость *f.*
Beleben, *sf.* оживание, оушвление.
Beleben, *ca.* облизывать (облизать).

coller sur, revêtir, tapisser. . .
 tacher, salir, barbouiller. . .
 habiller, vêtir; 1. revêtir, gar-
 nir; 2. investir; 3. exercer.
 revêtement; 1. habillement *m*; 2.
 investiture *f*; 3. exercice *m*.
 enduire de colle à farine. . . .
 serrer, étreindre, opprimer. .
 serré, oppressé, inquiet. . . .
 serrement de cœur *m*, anxiété *f*/
 raffiner, subtiliser.
 recevoir, obtenir; 1. pousser;
 2. attraper, gagner (*un mal*);
 3. apercevoir; 4. faire (*des*
dents); 5. faire du bien; 6. pro-
 duire un mauvais effet.
 grand bien vous fasse! . . .
 nourrir, donner la table à. . .
 nourriture, table *f*, entretien *m*.
 confirmer, affirmer.
 la confirmation, affirmation.
 couronner (*de fleurs*).
 faire le signe de croix sur; || se
 signer, faire le signe de croix.
 faire la guerre à.
 critiquer, censurer.
 griffonner, barbouiller.
 chagriner, affliger, attrister.
 s'inquiéter, se mêler de. . . .
 affliction *f*, chagrin, souci *m*.
 se rire, se moquer de.
 charger; || *fig.* accabler.
 la charge; || action d'accabler.
 l'assiégeant *m*.
 assiéger; || importuner, obséder
 l'assiégé *m*.
 le siège (*d'une ville*); || de siège.
 l'attaque *f* des places. [тѣе *f*
 importance, conséquence, por-
 poursuivre, intenter action à;
 || regarder, concerner.
 quant à moi, pour mon compte.
 la poursuite, plainte en justice.
 incommoder, importuner.
 importunité, vexation *f*.
 orner de feuilles ou de verdure.
 se couvrir de feuilles.
 épier, guetter.
 le montant, total, la somme .
 parcourir, visiter; || monter, se
 monter à; || s'accoupler.
 écouter, être aux écoutes. . .
 rendre à la vie; || animer, vivi-
 animé, vif, gai, éveillé. [иер
 la vivacité, gaieté.
 animation, vivification *f*. . . .
 lécher, goûter, tâter.

to paste over, plaster.
 to blot, blur, bespot, daub.
 to clothe, dress; 1. to cover over;
 2. to invest with; 3. to occupy.
 covering; 1. clothing, garment;
 2. investing; 3. administration.
 to paste over.
 to pinch, afflict.
 broken-hearted, sorrowful.
 anxiety, heart-breaking.
 to refine, subtilize.
 to get, receive, obtain; 1. to
 strike; 2. to fall sick; 3. to get
 a sight; 4. to cut (*teeth*); 5. to
 agree with the health; 6.
 not to agree.
 much good may it do to you!
 to board, diet.
 boarding, alimentation.
 to confirm, avouch.
 confirmation, averment.
 to wreath, crown.
 to cross, sign with the cross;
 || to cross one's self.
 to war, make war upon.
 to censure, criticise.
 to scrawl upon, scribble upon.
 to grieve, afflict, trouble.
 to care for, meddle with.
 affliction, grief, trouble.
 to laugh at.
 to load, charge; || to overload.
 loading; || overloading.
 besieger.
 to besiege; || to beset, molest.
 besieged.
 siege; || of siege.
 the art of besieging towns.
 weight, importance, import.
 to inform against, sue, accuse;
 || to concern, belong.
 as for me.
 accusation, prosecution.
 to molest, trouble, importune.
 molestation, burden.
 to cover with leaves or green.
 to leaf.
 to watch, lie in wait for.
 amount, sum.
 to walk over, visit; || to a-
 mount; || to couple.
 to watch, spy, surprise.
 to animate; || to enliven, vivify.
 animated, lively, quick.
 vivacity, liveliness.
 animation, vivification.
 to lick.

Beleg, *sm.* I. 1. доказательство, документъ; || письменный видъ, расписка, квитанція.

Belegen, *va.* обкладывать, покрывать, устилать; 1. представлять доказательство, доказывать; 2. налагать (*подати, наказание*); 3. давать (*прозвѣние*); 4. припускать (*жеребца къ кобылам*); 5. *adj.* находящийся, лежащий.

belegt, *adj.* (die Zunge ist —) языкъ взъ. [*коро*]

Belehnen, *va.* пожаловать леннымъ помѣстьемъ.

Belehnung, *sf.* пожалованіе леннымъ помѣстьемъ.

Belehren, *va.* наставлять, научать; || (*сineд Belehren*) убеждать въ лучшемъ, образумливать; || (*сich lassen*) принимать совѣты, внимать совѣтамъ.

Belehrung, *sf.* наставленіе, наученіе, совѣтъ...

Beleibt, *adj.* (wohl) дородный, тучный.....

Beleibtheit, *sf.* дородность, тучность *f.*.....

Beleidigen, *va.* обижать, оскорблять.....

Beleidigung, *adj.* обидный, оскорбительный.....

Beleidiger, *sm.* I. обидчикъ, оскорбитель *m.*.....

Beleidigung, *sf.* 2. обида, оскорбленіе.....

Beleimen, *va.* оклеивать, намазывать клеемъ....

Belesen, *adj.* начитанный.....

Belesenhelt, *sf.* начитанность *f.*.....

Bel-Etage (*-этажъ*), *sf.* 2. бель-этажъ.....

Beleuchten, *va.* освѣщать; || *fig.* разсматривать...

Beleuchtung, *sf.* 2. освѣщеніе; || разсматриваніе...

Belichern, *va.* лаять, таякать.....

Beliebungen, *va.* дѣлать глазки кому.....

Belieben, *va.* позволять, желать, хотѣть; 1. *v. imp.*

быть угоднымъ кому; 2. *sn. I.* желаніе, произ-

волъ; 3. (наф —) по собственному произволу.

Beliebig, *adj.* угодный, любой.....

Beliebt, *adj.* любимый; || (*sich —* мафга bei einem) снискивать себѣ чью благосклонность.

Belisten, *va.* обманывать хитростію.....

Belien, *va.* лаять, брехать; || *sn. I.* лай.....

Belletrist, *sm.* II. 2. литераторъ, словесникъ.....

Belletristisch, *sf.* беллетристика, поэтическая словес-

Belletristisch, *adj.* беллетристическій.....[ность]

Belthammel, *sm.* см. **Belthammel**.

Beloben, *va.* хвалить, выхвалять.....

Belobung, *sf.* 2. хвала, похвала.....

Belohnen, *va.* награждать, воздавать.....

Belohnung, *sf.* 2. награжденіе, награда, воздаваніе.

Belügen, *va. irr.* налагать кому, обогать кого.....

Belügen, *va.* обманывать, проводить, надувать...

Belustigen, *va.* веселить, забавлять, тѣшить.....

sich —, *vr.* веселиться, забавляться.....

Belustigend, *adj.* забавный, смѣшной.....

Belustigung, *sf.* 2. забава, потѣха, увеселеніе...

sich Bemächtigen, *vr.* овладѣть, завладѣть чѣмъ...

Bemächtigung, *sf.* овладѣніе, завладѣніе.....

Bemählen, *va.* обозначать, отивчать.....

Bemalen, *va.* окрашивать, расписывать.....

Bemännen, *va.* *Mar.* вооружать, снабжать войскомъ

Bemännung, *sf.* вооруженіе.....[корабль]

Bemänteln, *va.* прикрывать, скрывать.....

Bemäntelung, *sf.* 2. прикрываніе, скрываніе.....

document *m.*, pièce justificative; || quittance, décharge *f.* couvrir, garnir, revêtir; 1. appuyer, prouver; 2. charger, imposer; infliger (*une peine*); 3. donner (*un nom*); 4. couvrir (*une fument*); 5. situé, sis.

la langue est chargée.....

investir d'un fief.....

l'investiture *f.*.....

instruire, informer; || désabuser, détromper; || entendre raison, se rendre à la raison.

la leçon, instruction, l'avis *m.*

corpulent, gros et gras.....

la corpulence, l'embonpoint *m.*

offenser, insulter, outrager..

offensant, injurieux, choquant.

l'offenseur *m.*.....

offense *f.*, outrage, affront *m.*

enduire de colle, coller sur..

qui a de la lecture.....

la lecture, instruction.....

le premier étage, le premier.

éclairer, illuminer; || examiner.

éclairage *m.*, illumination *f.*; ||

japper, glapir. [examen *m.*

faire les yeux doux à.....

vouloir, désirer; 1. plaire à, être

au gré de; 2. bon plaisir, gré

m., discrétion *f.*; 3. à volonté.

qui plaît, qui convient.....

aimé, recherché, couru, en vogue; || se faire aimer de.

prendre par finesse, duper..

aboyer; || l'aboïement *m.*...

le littérateur, homme de lettres

les belles-lettres *f.*.....

des belles-lettres, littéraire..

louer, donner des éloges à...

l'éloge *m.*, la louange.....

récompenser, rémunérer....

la récompense, rétribution...

mentir à, en imposer à.....

attraper, duper, tromper...

amuser, réjouir, divertir...

se divertir, se réjouir.....

plaisant, divertissant.....[f

divertissement *m.*, réjouissance

s'emparer, se rendre maître de.

la prise, occupation, saisie..

marquer (*un endroit*).....

peindre, orner de peintures..

équiper, armer (*un navire*)..

l'équipement, armement *m.*...

pallier, voiler, déguiser.....

le déguisement.....

voucher, deed, document; | note, receipt.

to lay over, cover with; 1. to bring in notes, prove; 2. to lay on, impose; to inflict; 3. to give (a name); 4. to line, cover (a mare); 5. situated.

the tongue is swelled.

to enfeoff, invest.

investiture.

to instruct, inform; || to disabuse, undeceive; || to yield to what is just.

information, advice.

corpulent, bulky.

corpulence, corpulency.

to give offence, offend, wrong.

offensive, abusive.

offender, injurer.

offence, injury.

to paste over.

read, versed in books.

reading, much reading.

the first floor. [ten

to illuminate, light; || to enlighten, illumination, lightening; || en-

to yelp, cry. [lightening

to cast glances to.

to wish, desire; 1. to like,

please, be pleased; 2. plea-

sure, liking; 3. at will.

to one's liking or pleasure.

liked, beloved, in favour; || to

ingratiate one's self.

to deceive, catch.

to bark; || barking.

literary man, scholar.

polite literature, belles-lettres.

literary.

to praise, approve.

praise.

to reward, remunerate.

reward, recompense.

to belie, tell lies.

to cozen, cheat, gull.

to divert, delight, recreate.

to divert one's self, make mer-

rejoicing, pleasing. [ry

diversion, delight.

to seize, master, usurp.

seizing, usurpation.

to mark (a place).

to paint over, be painted.

to man, equip.

manning, equipping.

to cloak, palliate, colour.

cloaking, palliation

Вемаштен, *ea. Mar.* снабжать, снабжать мач-
Вемаштунг, *sf.* мачты *f.* рангоуты. [тамъ
Вемаштунг, *ea.* преодолевать, преодолевать.
сich —, er. (nicht Sache) овладеть, завладеть чѣмъ.
Вемаштет, *adj.* упомянутый.
сich **Вемаштен**, *er.* измѣяться во что.
Вемаштбар и **-merflich**, *adj.* замѣтный, видный.
Вемаштен, *ea.* замѣчать, примѣчать.
Вемаштенwerth, *adj.* достойный замѣчанія.
Вемаштунг, *sf.* 2. замѣчаніе, примѣчаніе, отиѣтка.
Вемаштен, *ea.* удобривать (удобрить).
Вемаштен, *ea.* соболѣзновать, сожалѣть.
Вемаштет, *adj.* зажиточный, достаточный.
Вемаштет, *adj.* обрѣсшій мхомъ, мшастый.
Вемаштен, *ea.* отштукатуривать.
Вемаштен, *ea.* утруждать, беспокоить.
сich —, er. трудиться, стараться; || (*um ein Amt*)
 добиваться или домогаться мѣста.
Вемаштунг, *sf.* 2. стараніе, усиліе, трудъ т.
Вемаштбар, *adj.* сосѣдній, близкій, смежный.
Вемаштенrichtigen, *ea.* уведомлять, извѣщать о чѣмъ.
Вемаштенrichtigung, *sf.* 2. уведомленіе, извѣщеніе.
Вемаштенrichtigen, *ea.* причинять вредъ, вредать.
Вемаштенrichtigung, *sf.* 2. вредъ, убытокъ.
Вемаштен, *ea.* подбивать гвоздями.
Вемаштен, *ea.* обгрызать, оглаживать.
Вемаштен, *ea.* обшивать, пашивать.
Вемаштен и **-namsen**, *ea.* именовать, называть.
Вемаштет, *adj.* покрытый рубцами.
Вемаштен, *ea.* покрывать туманомъ, покрывать.
сich —, er. напиваться пьянымъ.
Вемаштет и **-neben**, *adv.* съ, вмѣстѣ съ.
Вемаштен, *ea.* благословлять, прославлять.
Вемаштенrichtigung, *sf.* 2. благословеніе, прославленіе.
Вемаштенrichtiger, *sm.* 1. бенедиктинецъ.
Вемаштен, *ea. irr.* отнимать у кого, лишать чего;
 1. забавлять; 2. выводить изъ (заблужденія);
 3. *sm.* 1. поступокъ, обращеніе, поведеніе.
сich —, er. поступать, обращаться.
Вемаштен, *ea.* завидовать кому.
Вемаштенwerth и **-würdig**, *adj.* завидный.
Вемаштен, *ea. irr.* именовать, называть; || назначать.
Вемаштенrichtigung, *sf.* 2. названіе, именованіе.
Вемаштен, *ea.* мочить, орошать, поливать.
Вемаштен, *sm.* 1. дубина, *klauz*; || *sf.* пѣтухъ, бѣлухъ.
Вемаштенhaft, *adj.* нуждкій, бурладкій.
Вемаштенrichtigung, *adj.* (irre) нуждаться въ чѣмъ.
Вемаштен, *sm.* Numerigen. || **Вемаштен**, *sm.*
Вемаштен и **-nisen**, *ea.* пользоваться чѣмъ, упо-
 треблять въ дѣло или въ свою пользу.
Вемаштен и **-nisen**, *sf.* употребленіе, пользо-
Вемаштен (-soo), *sm.* и *sf.* росной лапанъ. [vanie
Вемаштен, *ea.* примѣчать, наблюдать, соблюдать.
Вемаштен, *-in*, 1. наблюдатель, -ница.
Вемаштенrichtigung, *sf.* 2. примѣчаніе, наблюденіе.
Вемаштенrichtigung, *sf.* даръ наблюденія.
 —*heer*, *sm.* наблюдательное войско.
Вемаштен, *ea.* велѣть; || откомандировать.

mâter (un bâtiment).
la mâturo.
se rendre maître, s'emparer de.
subjuguer, maîtriser.
mentionné, susdit.
se mêler de, s'immiscer dans.
perceptible, sensible.
remarquer, observer.
qui est à remarquer.
la remarque, observation.
engraisser, fumer (la terre).
avoir pitié, avoir compassion.
fortuné, opulent, aisé. [de
couvert de mousse, moussu.
couvrir de plâtre ou de mortier.
faire de la peine, incommoder.
tâcher, s'efforcer, se donner de
la peine; || briguer un emploi.
la peine, démarche, l'effort m.
voisin, adjacent, limitrophe.
avertir, instruire, informer.
l'avertissement, avis m..
préjudicier, faire tort à.
le préjudice, tort, dommage.
clouer, garnir de clous.
ronger, brouter.
coudre tout autour ou dessus.
appeler, nommer, dénommer.
couvert de cicatrices, balafre.
obscurcir, offusquer.
s'enivrer, se griser.
avec, en même temps que.
bénir, glorifier, louer.
la bénédiction, glorification.
le bénédictin.
ôter, enlever, priver de; 1. dé-
livrer; 2. tirer de (l'erreur);
3. la conduite, le procédé.
se conduire, se comporter.
envier, porter envie à.
enviable, digne d'envie.
dénommer, appeler; || désigner.
le nom, la dénomination.
mouiller, arroser. [m
gros bâton; || rustre, lourdaud
rustre, grossier.
avoir besoin de.
Вемаштен.
profiter, se servir, tirer profit
de, utiliser, exploiter.
l'utilisation f, l'usage m..
le benjoin (gomme).
observer, remarquer, garder.
observateur, -trice.
l'observation f..
le talent d'observateur.
l'armée f d'observation. [lieu
commander; || députer vers un

to mast, furnish with masts.
 the masts pl.
 to over come, subdue.
 to master, seize.
 mentioned, aforesaid.
 to meddle with.
 perceivable, sensible.
 to note, remark, observe.
 worth remarking.
 observation, notice.
 to bedung, manure.
 to commiserate. [ces
 opulent, in easy circumstan-
 mossy.
 to plaster, daub with mortar.
 to trouble.
 to take pains, endeavour, la-
 bour; || to put up for a place.
 trouble, pains, endeavour.
 neighbouring.
 to advertise, advise, inform.
 advertisement, information.
 to prejudice, detract from.
 prejudice, detriment.
 to nail, put nails upon.
 to gnaw, nibble.
 to sew round, seam.
 to name.
 scarred.
 to cloud, dim.
 to get drunk, be inebriated.
 with, together with.
 to bless, glorify.
 blessing, glorification.
 benedictine.
 to deprive of, abate; 1. to de-
 liver; 2. to take out; 3. the
 deportment, behaviour.
 to behave one's self.
 to envy, grudge.
 enviable.
 to name, call; || to appoint, fix.
 naming, appellation.
 to wet, moisten.
 cudgel; || clown, dolt.
 clownish, rustical.
 to stand in need of.
 to use, make use of, profit,
 make the best of.
 making use of, use.
 benjamin, benzoin.
 to observe, watch.
 observer.
 observation.
 talent of observation.
 army of observation.
 to order, command; || to send.

держа /; || (ia — halten) дер- держати наготовѣ.	la disposition, disponibilité; || tenir tout prêt.	readiness, preparation; || to make ready.
готовленіе.....	la préparation, l'apprêt m...	preparation, dressing.
готовый, услужливый.....	disposé, serviable, obligeant.	ready, willing.
готовность, услужливость f..	empressement, zèle m, obli-	readiness, willingness.
готовъ, осаждать, обступать.....	investir, cerner. [geance f	to invest, block up.
готовъ, раскаиваться въ чемъ.....	se repentir de, regretter....	to repent, regret.
горъ 1. <i>Métall.</i> пустая порода; 2. (-аб полаъ горю; 3. (-ан и. -аи) на гору.	mont m, montagne; 1 roche f; 2. en descendant; 3. en mon-	mountain, mount; 1. rock; 2. down hill; 3. up hill.
горъ 2. -е, поминай какъ звали.....	il a gagné le large.... [tant	he has sheered off.
горъ 3. <i>Geogr.</i> сулать золотыя горы.	promettre monts et merveilles.	to promise great matters.
горъ 4. -е halten, тайть, скрывать.....	cacher, dissimuler.... [seux]	to conceal, dissemble.
горъ 5. стоять дѣломъ (о золотѣ)....	se dresser sur la tête (des che-	to stand an end.
горъ 6. <i>cf.</i> горная академія, горный инсти-	l'académie des mines f....	mining academy.
горъ 7. горное правленіе..... [туть	l'administration des mines f..	mine-office.
горная порода, жатка, пустая порода.	la roche, gangue.....	mineral, ore.
горное искусство.....	l'exploitation des mines f....	mining.
горный чиновникъ.....	l'employé des mines m....	officer of mines.
горный, горца, горный житель.....	le montagnard.....	mountaineer.
горная снѣгъ, лазурь f, голубецъ..	le bleu de montagne, azur...	lapis lazuli.
горный, умбра.....	la terre d'ombre..... [gne	umber.
горный, обрывъ горъ.....	écroulement m d'une monta-	falling of a mountain.
горный, -festung, <i>cf.</i> горная крѣпость....	forteresse sur une montagne.	mountain-fort.
горный, -м, мѣстечко въ горахъ.....	bourg m dans les montagnes.	mountain-borough.
горный, <i>cf.</i> гористая страна.....	la région montagneuse....	mountainous country.
горный, -м, -тѣннен, <i>м.</i> горный духъ, ко-	le génie tutélaire d'une mon-	genius of a mountain.
горный, -м, берггешверенъ..... [больдъ	le mineur juré..... [tagne	juror of the mines.
горный, -м, бергтаунманъ.....	l'intendant des mines m....	intendant of mines.
горный, -м, деревянистый азбѣстъ; || см. <i>Borsholz.</i>	l'asbeste ligniforme m....	ligneous asbestos.
горный, -м, -м, рабчикъ, красныя рабчикъ..	le francolin (oiseau).....	heath-cock, wood-cock.
горный, <i>cf.</i> цѣпь f горъ, горная цѣпь.....	la chaîne de montagnes....	chain of mountains.
горный, -м, рудоконъ.....	le mineur.....	miner.
горный, -м, горный хрусталь, струганецъ..	le cristal de roche.....	rock-crystal.
горный, <i>cf.</i> косогоръ.....	le penchant d'une montagne.	hill-side.
горный, -м, (pl. -te) рудоконъ.....	le mineur..... [mineurs	miner. [ner's customs
горный, <i>adj.</i> рудоконный; || <i>adv.</i> по горнымъ	de mineur; || selon l'usage des	of miner; || conforming to mi-
горный, -м, бергмейстеръ..... [обычаиъ	le directeur des mines.....	surveyor of the mines.
горный, <i>cf.</i> <i>Mith.</i> оредѣ, горная пѣмѣа...	une oréade.....	oread.
горный, -м, горное масло, нефть f.....	le pétrole, l'huile f de pétrole.	petrol (liquid bitumen).
горный, -м, <i>Geogr.</i> асфальтъ, горная смола.	l'asphalte m.....	asphalt, Jew's-pitch.
горный, <i>cf.</i> проповѣдь f на горѣ (Христѣ)....	le sermon sur la montagne..	mountain-sermon (of Christ).
горный, -м, горный совѣтникъ.....	le conseiller des mines.....	counseller of mines.
горный, -м, горный устѣлъ, горное прѣло...	le code des mineurs.....	statutes of the mines.
горный, <i>cf.</i> путешествіе или поѣздка по горамъ.	le voyage dans les montagnes.	mountain-journey.
горный, -м, <i>Geogr.</i> хребѣтъ горъ, горный хре-	la croupe d'une montagne...	ridge of a hill.
горный, -м, замокъ на горѣ..... [бѣтъ	le château situé sur une mon-	castle upon a mountain.
горный, <i>cf.</i> горное училище.....	l'école f des mines.. [tagne	school for miners.
горный, <i>cf.</i> горный городъ.....	ville située sur une montagne.	mountain-town.
горный, <i>cf.</i> горная дорога; || <i>Geogr.</i> подгорная	la route par les montagnes; ||	mountain-road; || road bet-
горный, -м, (между <i>Darmstadt</i> и <i>Heidelberg</i>).	la Bergstrasse.	ween Darmstadt and Heidel-
горный, -м, обвалъ горной породы.....	éboulement m dans une mine.	falling in a mine. [berg
горный, -м, рудникъ, рудоконъ f.....	la mine, minière.....	a mine.
горный, <i>cf.</i> горное дѣло, металлургія..	la métallurgie.....	metallurgy.
горный, -м, горное дѣло.....	les mines, la science des mines.	mining.
горный, -м, -м, скрывать, утаивать; || спасать..	cacher, dérober; || mettre en	to conceal; || to save.
горный, <i>part.</i> (сгн) быть въ опасности.....	être en sûreté..... [sûreté	to be in security.
горный, <i>adj.</i> на подобіе горъ, горамъ подобный.	semblable à une montagne..	mountain-like.
горный, <i>adj.</i> гористый.....	montueux, montagneux....	hilly, mountainous.

Вѣсѣгунг, sf. 2. Milit. гарнизонъ; || *Mar.* экипажъ.
Вѣсѣнен, va. выпачкати, замарати.....
Вѣсѣн, va. irr. напиваться до-пьяна, упи-
Вѣсѣнен, adj. пьяный.....[вѣсье
Вѣсѣн, va. обрубати, окаймливати.....
Вѣсѣн, va. оскѣбливати, оскребати.....
Вѣсѣдиген, va. портити, повреждати; || рани-
Вѣсѣдигунг, sf. 2. поврежденіе; || рана.....
Вѣсѣдиген, va. дѣлать, производить; || *adj.* такъ
 расположенный, таковъ; || (*gut od. ſibel* — *суп*)
 быть въ хорошемъ или дурномъ положеніи.
Вѣсѣдигенheit, sf. 2. качество, свойство.....
Вѣсѣдигенheitwort, m. Gram. качественное слово.
Вѣсѣдиген, va. занимати, давать работу кому..
сѣ —, *va.* заниматься чѣмъ, упражняться въ чѣмъ.
Вѣсѣдиген, adj. занятый; || (*суп*) заниматься..
Вѣсѣдигунг, sf. 2. занятіе, упражненіе.....
Вѣсѣдиген, va. облучати; || случати (*кобылицу*)..
Вѣсѣдигер, m. I. привускной жеребедъ.....
Вѣсѣдигунг, sf. случка, прѣпускъ.....
Вѣсѣдигейт, sf. время случки.....
Вѣсѣдиген, va. стыдѣти, приводѣти въ стыдъ..
Вѣсѣдигунг, sf. стыдъ, пристыженіе.....
Вѣсѣдиген, va. затѣнѣвати, ослѣнѣти.....
Вѣсѣдиген, va. налагати контрибуціи на кого.....
Вѣсѣдигунг, sf. 2. контрибуція, дань *f.*.....
Вѣсѣдиген, va. разсмѣтривати, созерцати.....
Вѣсѣдигер, in, s. созерцатель, -ница.....
Вѣсѣдиген, adj. созерцательный.....
Вѣсѣдигенheit, sf. созерцаніе.....
Вѣсѣдиген, va. покрывати пѣною.....
Вѣсѣдигунг, sf. 2. разсмѣтриваніе, созерцаніе..
Вѣсѣдигер, va. irr. остригати, обривати.....
Вѣсѣдигер, m. I. 1. отвѣтъ; 1. рѣшеніе, приговоръ;
 2. (— *wissen in*) знать свое дѣло; 3. (— *wissen in*
seinem Hause) знать все внутренне ходы въ
 домъ; 4. (— *ihm sein*) отвѣчати на тость кому.
Вѣсѣдиген, va. irr. даровати, одарѣти, подѣлѣти;
 || *вѣдѣти* приходѣти, звать, призывать; || *adj.*
 скромный, утѣмный, умеренный.
сѣ —, *va.* уступати; || довольствоваться чѣмъ..
Вѣсѣдигенheit, sf. скромность, умеренность *f.*..
Вѣсѣдигер, m. I. старшій работникъ (*у мельника*).
Вѣсѣдиген, va. irr. освѣщати, озарѣти.....
Вѣсѣдиген, va. свидѣтельствовать, подтверждати..
Вѣсѣдигунг, sf. свидѣтельство; || расписка..
Вѣсѣдиген, va. одарѣти кого чѣмъ, пожаловати..
Вѣсѣдигунг, sf. 2. одарѣніе, подарокъ.....
Вѣсѣдиген, va. одарѣти; || даровати, дарѣти..
Вѣсѣдигунг, sf. 2. даръ; || подарокъ (*на Рожде-*
ство Христово); || *fig.* неприятный случай.
da haben wir die —, вотъ-то на! вотъ-то разъ!
Вѣсѣдиген, va. посылѣти къ кому; || распорѣжати..
Вѣсѣдигунг, sf. распорѣженіе.....
Вѣсѣдигунгсregel, sf. Arithm. правило счѣтенія..
Вѣсѣдиген, va. irr. стрѣлѣти по чему, обстрѣлѣвати,
 бомбардировати; || *en.* (*суп*) покрывѣтись чѣмъ.
Вѣсѣдигунг, sf. стрѣльба, пальба, бомбардированіе.

la garnison; || l'équipage *m.*..
 salir, souiller.....
 s'enivrer, se sodler.....
 ivre, soul.....
 ourler, border.....
 racler, ratisser..... [*ser*
 endommager, dégrader; || bles-
 la dégradation; || blessure..
 faire, produire, exécuter; || fait,
 conditionné; || être dans un
 bon ou mauvais état.
 la nature, essence, propriété.
 le mot qualificatif..... [*tion*
 occuper, donner de l'occupa-
 s'occuper, être occupé.....
 occupé; || être occupé, s'occuper
 l'occupation *f.*.....
 peler, écorcer; || couvrir, saillir.
 un étalon.....
 la monte, l'accouplement *m.*..
 la monte, le temps de la monte.
 confondre, humilier.... [*sion*
 la honte, humiliation, confu-
 ombrager.....
 imposer des contributions..
 la contribution.....
 considérer, contempler, exa-
 contemplateur, -trice. [*miner*
 contemplatif, intuitif.....
 la contemplation.....
 couvrir d'écume.....
 la contemplation, intuition..
 raser, tondre.....
 réponse; 1. décision, sentence *f.*;
 2. être au fait de; 3. connaître
 les êtres d'une maison; 4. faire
 raison à qu'un d'une santé.
 donner, distribuer, douer; ||
 mander, faire venir; || mo-
 deste, modéré, discret.
 acquiescer; || s'accommoder.
 la modestie, discrétion.....
 le premier garçon (*d'un meu-*
 éclairer, illuminer.... [*nier*)
 certifier, attester par écrit..
 le certificat; || la quittance..
 faire présent, gratifier de..
 la gratification, le présent..
 douer; || faire des cadeaux..
 cadeau, présent *m.*; || étrenne *f.*
 (*de Noël*); || mésaventure *f.*
 nous voilà pas mal!.....
 envoyer, députer; || disposer.
 la disposition, l'ajustement *m.*
 la règle d'alliage.....
 tirer contre, canonner, bom-
 barder; || être couvert de.
 canonnade *f.*, bombardement *m.*

garrison; || crew.
 to dirty.
 to get drunk.
 drunk, tipsy.
 to hem, border.
 to shave, scrape.
 to damage, hurt; || to wound.
 damage, hurt; || wound.
 to do, execute, produce; || con-
 ditioned, qualified; || to be
 well or ill conditioned.
 nature, quality, temper.
 qualifying word.
 to busy, employ, occupy.
 to entertain or employ one's
 busy; || to be busy. [*self*
 business, occupation.
 to peel, decorticate; || to cover.
 stallion.
 covering, leaping.
 the season for covering.
 to shame, put to the blush.
 shaming, confusion, shame.
 to shade, overshadow.
 to assess, tax.
 assessment, taxing.
 to look at, behold.
 contemplator.
 contemplative, intuitive.
 contemplativeness.
 to cover with foam.
 contemplation, speculation.
 to shave.
 an answer; 1. sentence; 2. to
 know; 3. to know every nook
 and corner of a house; 4.
 to pledge one.
 to allot, assign; || to send
 for, call for; || modest, dis-
 creet, moderate.
 to acquiesce in; || to comply.
 modesty, discretion.
 chief journeyman.
 to shine upon.
 to attest, certify.
 attestation, certificate; || receipt
 to make a present of.
 donation, gift. [*present*
 to give, bestow; || to make a
 present; || christmas-box; ||
 work, business.
 we are in a fine pickle!
 to send for; || to manage, pre-
 managing. [*pare*
 rule of alligation.
 to fire upon, cannonade, bom-
 bard; || to be covered with.
 cannonade, bombardment.

Veschiffen , <i>va.</i> плавать по (рѣкѣ, морю).....	naviguer sur, parcourir....	to navigate, sail over.
Veschiffst , <i>adj.</i> обросшій тростникомъ.....	couvert de roseaux.....	reeded.
Veschimmeln , <i>vn.</i> (seep) плѣснѣть (за-). [вать]	se moisir, se chancier.....	to get mouldy.
Veschimpfen , <i>va.</i> осрамлять, безчестять, опозоривать —, <i>vr.</i> обезчестить себя, посрамиться.....	outrager, injurier.... [honte se déshonorer, se couvrir de l'injure f, l'affront, outrage m.]	to affront, abuse, insult, to dishonour one's self.
Veschimpfung , <i>sf.</i> 2. посрамление, безчестіе, позоръ.	mettre à l'abri, protéger....	affront, abuse, insult, outrage.
Veschirmen , <i>va.</i> защищать, покровительствовать.	le défenseur, protecteur....	to shelter, protect, defend.
Veschirmer , <i>sm.</i> I. защитникъ, заступникъ.....	abri m, protection, défense f.	protector, defender.
Veschirmung , <i>sf.</i> 2. защищеніе, защита.....	consulter son chevet.....	defence, protection.
Veschlafen , <i>va. irr. fig.</i> обдумывать за ночь что.....	lagarniture; 1. ferrure (de chevet); 2. saisie, séquestration f;	to sleep upon a thing.
Veschlag , <i>sm.</i> I. 1. обивка, обивка, окладъ; оправа (ружьи); 1. окówka (лошади); 2. запрещеніе; 3. (— legen auf) налагать запрещеніе на что.	3. mettre arrêt sur, faire saisir la garniture, ferrure.... [sir garnir de; 1. ferrer; 2. saisir, arrêter, séquestrer; 3. se couvrir d'humidité, suer; 4. être ferré sur, être versé dans.]	iron-work; 1. shoeing; 2. seizure, arrest, embargo; 3. to confiscate, distrain.
Veschläge , <i>sm.</i> I. обивка, окладъ, окówka.....	la gacelle.....	iron-work, brass-work.
Veschlägen , <i>va. irr.</i> обивать, окывать чѣмъ; 1. подковывать (лошади); 2. налагать запрещеніе на что; 3. <i>vn.</i> (seep) тускнѣть, потѣть; 4. (gut — seep in) быть свѣдущимъ въ чѣмъ.	la saisie, le séquestre, arrêt.. la ferrière.....	to put iron-work to; 1. to shoe (a horse); 2. to arrest, seize, distrain; 3. to grow mouldy; 4. to be versed, skilled in.
Veschlag-Ielne , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> сѣзень т, лѣпѣкъ.....	surprendre, épier.....	seizing, gasket.
— <i>nchning</i> , <i>sf.</i> наложеніе запрещенія.....	voiler, couvrir d'un voile....	sequestration.
— <i>tasche</i> , <i>sf.</i> коповальная сѣжка.....	hâter, presser, accélérer....	farrier's pouch.
Veschleichen , <i>va. irr.</i> подкрадываться къ чему.....	la diligence, accélération....	to steal upon, take in.
Veschleichen , <i>va.</i> закрывать покрываломъ.....	fermer, serrer; || terminer, résoudre, conclure. [charge le sommelier; || la femme de la fin, conclusion; || résolution, détermination.]	to veil.
Veschleunigen , <i>va.</i> торопить, ускорять.....	graisser, frotter de; || salir.. salir, souiller.....	to hasten, forward, quicken.
Veschleunigung , <i>sf.</i> ускореніе.....	la souillure, tache.....	acceleration, hastening.
Veschließen , <i>va. irr.</i> запира́ть, заключа́ть, замыка́ть; || оканчива́ть, опредѣля́ть, рѣша́ть, положи́ть.	couper, retrancher, rogner; || tailler; || circonci- circoncis; || un circonci- la presse à rogner.....	to lock up; || to close, conclude, end, finish.
Veschließer , <i>sm.</i> I. дворѣдчикъ; || — <i>in</i> , <i>sf.</i> 2. ключница.....	la coupe, taille; || circoncision. couvert de neige.....	steward; || house-keeper.
Veschluß , <i>sm.</i> I. 1. ||. ||. копѣтъ, заключеніе, окончаніе; || рѣшеніе, опредѣленіе.	rognier les extrémités..... orner de dessins en spirale.. flairer, renifler sur; || fourrer son nez partout.	close, end, conclusion; || resolution, decree, determination.
Veschmieren , <i>va.</i> намазывать; || замазывать.....	pallier, colorer; || excuser... la palliation, excuse.....	to spread upon; || to besmear.
Veschmügen , <i>va.</i> замазывать, запачкывать.....	borner, limiter, restreindre.. se borner à, se contenter de. borné, limité.....	to bedaub, soil, dirty.
Veschmigung , <i>sf.</i> загрязненіе, замазка.....	l'état limité m, la petitesse.. écrire sur; || décrire, dépeindre; || donner le signalement de. la description, le signalement. décrier, diffamer.....	besmearing, spot.
Veschmauben и Veschmaufen , <i>см.</i> Veschmüffeln .	mettre le pied sur, monter sur. chausser, fournir la chaussure; || ferrer (un pieu).	to cut, clip, trim, lop; || to make (a pen); || to circumcise.
Veschneiden , <i>va. irr.</i> обрѣзывать, остригать; || члѣнить, очипывать (перо); || обрѣзывать (дѣла).		circumcised; || a circumcised cutting-press. [man cutting, cut; || circumcision.
Veschneiden , <i>va. irr.</i> обрѣзывать, остригать; || члѣнить, очипывать (перо); || обрѣзывать (дѣла).		covered with snow.
Veschneiddepresse , <i>sf.</i> обрѣзные тиски.....		to clip, pare.
Veschneidung , <i>sf.</i> остриженіе; || обрѣзаніе.....		to adorn with flourishes.
Veschneiet , <i>adj.</i> покрытый или занесенный снѣгомъ.		to snuffle at, smell at; || to poke one's nose everywhere.
Veschneigen и -schneigen , <i>va.</i> окорнать..... [данн]		to colour, palliate; || to excuse.
Veschneideln , <i>va.</i> изчертывать и пугравы или развѣдывать; || очипывать по прийма́мъ (человѣка).		colouring, excuse.
Veschneideln и -schneideln , <i>va.</i> обвивать; || <i>fig.</i> (шлѣд) виваться (виваться) во всё.		to confine, bound, limit.
Veschönigen , <i>va.</i> прикрашивать; || извивать.....		to restrict one's self to.
Veschönigung , <i>sf.</i> 2. прикраса, извивеніе.....		confined.
Veschränken , <i>va.</i> ограничивать, стѣснять.....		smallness, narrowness.
<i>sich</i> —, <i>vr.</i> ограничиваться, довольствоваться.....		limitation, restriction.
Veschränkt , <i>adj.</i> ограниченный, стѣсненный.....		to write upon; || to describe; || to give the description of.
Veschränktheit , <i>sf.</i> ограниченность, краткость <i>f.</i>		description.
Veschränkung , <i>sf.</i> 2. ограниченіе, умѣреніе.....		to decry, defame, bewitch.
Veschreiben , <i>va. irr.</i> описывать; || описывать, изображать; || описывать по прийма́мъ (человѣка).		to step over, mount.
Veschreibung , <i>sf.</i> 2. описаніе, изображеніе.....		to shoe, furnish with shoes; || to shoe with iron (a pale).
Veschreiben , <i>va. irr.</i> безчестять, оклеветывать.....		
Veschreiten , <i>va.</i> восходить, взлѣзать.....		
Veschuhren , <i>va.</i> обувать, снабжать обувью; || насаживать желѣзные башмаки (на сѣдо).		

Beschuldigen , <i>ca.</i> (gen.) обвинять кого <i>ex</i> чѣмъ....	inculper, accuser, incriminer.	to charge with, accuse of.
Beschuldigung , <i>sf.</i> 2. обвиненіе.....	l'inculpation, accusation <i>f.</i> ...	charge, accusation.
Beschuppen , <i>ca.</i> покрывать чешуёю; || обмануть..	couvrir d'écaillés; || duper...	to cover with scales; || to cheat.
Beschütten , <i>ca.</i> засыпать, заливать.....	verser, répandre sur. [l'abri	to throw on, pour upon.
Beschützen , <i>ca.</i> защищать, покровительствовать..	protéger, défendre, mettre à	to protect, defend, shelter.
Beschützer , <i>-in</i> , <i>s.</i> защитникъ, покровитель, -ница.	défenseur; protecteur, -trice.	defender; protector, -tress.
Beschützung , <i>sf.</i> защита, покровительство.....	défense, protection <i>f.</i> , appui <i>m.</i>	protection, defence.
Beschwâgen , <i>ca.</i> уговаривать (уговорить).....	enjoier, persuader.....	to persuade.
Beschwêre , <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> -schwertnîß, <i>sf.</i> 1. || тѣгость <i>f.</i> , трудъ; 1. жалоба; 2. (— sîßigen ùber) жаловаться на что; 3. (eint — anbringen) искать на кого.	la fatigue, charge; 1. la plainte; 2. se plaindre, porter plainte; 3. porter plainte en justice.	trouble, fatigue, hardship; 1. a complaint; 2. to complain of; 3. to make complaints to.
Beschwêrden , <i>adj.</i> трудный, тѣгостный.....	pénible, plein de fatigues...	troublesome, burdensome.
Beschwêren , <i>ca.</i> отагощать, обременять; || обезпо- коивать; || sich —, <i>gr.</i> (ùber) жаловаться на кого.	charger; || incommoder; || por- ter plainte, se plaindre de.	to load; || to burden, incom- mode; || to complain of.
Beschwêrlich , <i>adj.</i> тѣгостный, трудный; || (fallen) быть въ тѣгость, безпокоить, обременять.	onéreux, pénible, fâcheux; || incommoder, importuner.	troublesome, cumbersome; || to trouble, molest.
Beschwêrlichkeit , <i>sf.</i> тѣгость, трудность <i>f.</i>	incommodité, fatigue, peine <i>f.</i>	trouble, fatigue, inconvenience
Beschwêrung , <i>sf.</i> 2. отагощеніе, обремененіе.....	la charge, peine; || la plainte.	charge, trouble; || complaint.
Beschwîchtigen , <i>ca.</i> успокаивать, уговорять.....	apaiser, calmer, faire taire..	to silence, hush up.
Beschwîngen , <i>ca.</i> окрылять; || <i>fig.</i> ускорять.....	donner des ailes; || accélérer.	to wing; || to hasten.
Beschwôren , <i>ca.</i> <i>irr.</i> подтверждать клятвою; || за- кливать, умолять; || заколдôвывать.	affirmer par serment; || con- jurer, supplier; || exorciser.	to confirm by an oath; || to conjure; || to exorcise.
Beschwôrer , <i>sm.</i> I. заклинатель <i>m.</i>	le conjurateur, exorciste....	conjurer, exorcist.
Beschwôrung , <i>sf.</i> 2. подтвержденіе присягою или клятвою; || умоленіе; || заклинаніе.	affirmation par serment; || con- juration <i>f.</i>; || exorcisme <i>m.</i>	confirmation by oath; || conju- ration; || exorcism.
Befehlen , <i>ca.</i> одушевлять; || оживлять.... [самъ]	animer, vivifier; || ranimer...	to animate, vivify; || to enliven.
Befêhlen , <i>ca.</i> плавать по (мôрю); || снабжать пару-	naviguer sur; || garnir de voiles.	to sail on; || to furnish with sails
Befêhen , <i>ca.</i> <i>irr.</i> осматривать, разсматривать; || (bei Rîcht) хорошенько разсматривать.	regarder, considérer, exami- ner; || examiner de près.	to look on, view; || to examine closely.
Befêhenswerth , <i>adj.</i> достойный разсмотрѣнія....	digne d'être vu.....	worth seeing or to be seen.
Befêhlen , <i>ca.</i> устранять; || прекращать (спора)..	mettre de côté; || terminer..	to lay aside; || to remove.
Befêhlen , <i>ca.</i> счастливить (осчастливить).....	rendre heureux.....	to bless.
Befen , <i>sm.</i> I. метла, вѣникъ, голыкъ.....	le balai.....	besom, broom.
Befen-blinder , <i>sm.</i> метельщикъ, вѣвничкъ.....	le faiseur de balais.....	broom-maker.
— Rîel, <i>sm.</i> метловище, метельная палка.....	le manche à balai.....	broom-stick.
Befessen , <i>adj.</i> одержимый бѣсомъ, бѣсновѣтный, бѣ- шеный; || bet, bîr -fene, <i>se.</i> бѣснующійся, -щаяся.	possédé du démon, furieux; || un ou une démoniaque. [mon	possessed by the devil, fu- rious; || a demoniac.
Befessenheit , <i>sf.</i> бѣснованіе, бѣшенство.....	la possession, obsession du dé- mètre, placer, poser; 1. gar- nir, border; 2. occuper, rem- plir; 3. nommer à un emploi.	demoniacal possession.
Befestigen , <i>ca.</i> обставлятъ, уставлятъ; 1. обкладывать, обшивать; 2. занимать (войскама); 3. (ein Amt) занять, опредѣлять на мѣсто кого. [картама]	un roi gardé.....	to put in, put upon; 1. to beset, line, cover; 2. to occupy; 3. to appoint one to an employ.
Befestigt , <i>adj.</i> (-ter Rôlig) король самъ-другъ (es Befestigung, <i>sf.</i> 2. обставляваніе, обкладка; || занятіе (мѣста); || опредѣленіе (на мѣсто).	action de placer, de poser; || occupation; || nomination <i>f.</i>	putting in; || occupying; || nomination.
Befestigen , <i>ca.</i> вздыхать по чѣмъ.....	gémir sur, déplorer.....	to sigh at, bemoan.
Befestigen , <i>ca.</i> осматривать, свидѣтельствовать..	visiter, examiner.....	to inspect, visit.
Befestiger , <i>sm.</i> I. осмóтрщикъ.....	le visiteur, inspecteur.....	visitor, searcher.
Befestigung , <i>sf.</i> 2. осмóтръ, освидѣтельствованіе.	l'inspection <i>f.</i> , l'examen <i>m.</i> ...	inspection, visitation.
Befestigen , <i>ca.</i> прикладывать печати, запечатывать.	sceller, cacheter.....	to seal, put one's seal to.
Befestigung , <i>sf.</i> приложеніе печати къ чѣму.....	l'apposition <i>f.</i> des scellés....	sealing, seal. [come
Befestigen , <i>ca.</i> побѣждать; || одолавать.....	vaincre; || surmonter, triom- le vainqueur..... [pher de	to vanquish, subdue; || to over- vanquisher, conqueror.
Befestiger , <i>sm.</i> I. побѣдатель <i>m.</i>	la victoire, le triomphe....	victory, triumph.
Befestigung , <i>sf.</i> 2. побѣжденіе, преодоленіе.....	chanter, célébrer.....	to sing.
Befestigen , <i>ca.</i> <i>irr.</i> воспѣвать (воспѣть).....	se souvenir de, se rappeler; 1. réfléchir; 2. se décider; 3. se raviser, se désabuser.	to recollect, remember; 1. to think on; 2. to resolve; 3. to change one's mind.
sich Besinnen, <i>gr.</i> <i>irr.</i> помнитъ, вспоминаятъ, при- поминаятъ; 1. опомнитъ, подумать; 2. рѣшить- ся; 3. (sich eines Besseren —) образумиться.	réfléchi, circonspect, prudent.	circumspect, prudent.
Besinnen , <i>adj.</i> осторожный, разсудительный...		

Вѣсннунг , <i>sf.</i> размышлѣніе; 1. (die — verlieren) думатьъ чувства; 2. (seine — haben) быть въ полномъ умѣ; 3. (zug — kommen) приходять въ себя, приходять въ память, опаматываться.	la réflexion; 1. perdre connaissance; 2. conserver sa connaissance; 3. reprendre ses sens ou ses esprits.	reflection; 1. to lose the use of one's senses; 2. to preserve one's senses; 3. to recollect one's self.
Вѣсннунгсблов , <i>adj.</i> безъ чувства, безъ памяти.	sans connaissance.	without recollection.
Вѣснн , <i>sm.</i> I. обладаніе, владѣніе; 1. (ergreifen) овладѣвать; 2. (im — sein) владѣть чѣмъ; 3. (in — nehmen) вступать во владѣніе чѣмъ.	la possession; 1. prendre possession; 2. être en possession; 3. entrer en possession.	possession; 1. to take possession; 2. to be possessed of; 3. to take possession of.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обладать, владѣть чѣмъ.	posséder, avoir, jouir de.	to possess, enjoy.
Вѣснн , <i>-in, s.</i> владѣтель, —ница; хозяинъ, —айка.	le possesseur; le ou la propriétaire.	possessor, owner.
Вѣсннnahme , <i>sf.</i> 2. вступленіе во владѣніе.	la prise de possession.	taking possession of.
Вѣсннthum , <i>sm.</i> I. 3. владѣніе, имущество.	la possession, le domaine.	possession, domain.
Вѣсннung , <i>sf.</i> 2. владѣніе, имѣніе; || собственность <i>f.</i>	la possession; || propriété.	possession; || property.
Вѣснн , <i>adj. см.</i> Вѣснн.		
Вѣсннheit , <i>sf.</i> пьяное состояніе.	l'ivresse <i>f.</i>	drunkenness, tipsiness.
Вѣснн , <i>ca.</i> подшивать подбитки подъ что.	ressemeler.	to sole.
Вѣснн , <i>ca.</i> содержать на жалованьи.	payer une solde à, salarier, les appointements, la solde.	to give salary, keep in pay.
Вѣсннung , <i>sf.</i> 2. жалованье, окладъ, плата.	particulier, spécial, singulier.	salary, stipend.
Вѣснн , <i>adj.</i> особенный, рѣдкій, отдаленный.	principalement, surtout.	particular, peculiar.
Вѣснн , <i>adv.</i> особенно, преимущественно.	éclaircir de ses rayons.	particularly, especially.
Вѣснн , <i>ca.</i> освѣщать (о солнцѣ); || см. Вѣснн.	la prudence, présence d'esprit.	to enlighten.
Вѣсннheit , <i>sf.</i> осторожность <i>f.</i> , присутствіе духа.	pourvoir à, soigner; || se charger, avoir soin, être inquiet de; || craindre, appréhender.	discretion, presence of mind.
Вѣснн , <i>ca.</i> доставать, припасать, исправлять, отправлять; || ходить, смотрѣть за чѣмъ, заботиться о чѣмъ; || бояться, опасаться чѣмъ.	soigneux, soucieux, inquiet.	to take care of, carry on; || to look after, be anxious for; || to be afraid, apprehend.
Вѣснн , <i>adj.</i> озабоченный, заботливый.	le caractère craintif et inquiet.	anxious, fearful.
Вѣсннlich , <i>adj.</i> чѣмъ должно бояться; || заботливый.	soin, souci <i>m.</i>; || appréhension <i>f.</i>	anxiousness, fear.
Вѣсннlichkeit , <i>sf.</i> заботливость, боязнь <i>f.</i>	le soin, l'exécution <i>f.</i> (ment).	care, anxiety; || fear.
Вѣсннlich , <i>sf.</i> 1. || заботливость <i>f.</i>; || опасеніе.	atteler; || monter (un instrum.).	care, management.
Вѣсннung , <i>sf.</i> 2. смотрѣніе за чѣмъ, исправленіе.	cracher, vomir sur.	to put horses to; || to string.
Вѣснн , <i>ca.</i> закладывать; || нагагивать (струны).	larder; || s'enrichir.	to bespew, bespit.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> заплевывать, оплевывать.	se regarder dans un miroir, se couvrir, envelopper de fil.	to lard; || to enrich one's self.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> напивковать; || sich —, напиваться.	se moquer de, railler.	to look at one's self in a glass.
сich Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	parler de, converser, discuter; || arrêter, conjurer.	to spin over.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	s'aboucher, conférer avec.	to rally.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	action d'arrêter, conjuration <i>f.</i>	to converse, bespeak; || to conjure, charm with words.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	asperger, arroser.	to confer, deliberate.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	l'aspersion <i>f.</i> , arrosement <i>m.</i>	adjuring, bewitching.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	couvrir, saillir (une jument).	to sprinkle upon.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	faire reflaillir sur, élabousser.	aspersion, besprinkling.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	cracher sur.	to cover (a mare).
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	baigner, arroser, laver.	to besprinkle, splash.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.		to bespit.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.		to wash.
Вѣснн , <i>adj. compar.</i> Вѣснн, <i>superl.</i> см. Gut.	améliorer, corriger, réparer.	to better, improve, meliorate.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	s'amender; || se remettre.	to mend; || to grow better.
Вѣснн , <i>sf.</i> 2. исправленіе, починка.	amélioration, réparation <i>f.</i>	improvement, mending.
Вѣснн , <i>sm.</i> I. 1. а. постоятельство, прочность, неизмѣнность <i>f.</i>; || состояніе, наличность <i>f.</i>; || (— haben, von — sein) быть продолжительнымъ или прочнымъ.	la maison de correction.	house of correction.
Вѣснн , <i>sf.</i> исправительное наказаніе.	la peine correctionnelle.	correctional penalty.
Вѣснн , <i>ca. irr.</i> обвивать, оплетать.	nommer à un emploi.	to appoint, invest in.
Вѣснн , <i>sf.</i> опредѣленіе къ мѣсту.	la nomination à une charge.	appointment.
Вѣснн , <i>sm.</i> I. 1. а. дипломъ, патентъ.	le diplôme, brevet.	diploma, patent.
Вѣснн , <i>sm.</i> I. 1. а. постоятельство, прочность, неизмѣнность <i>f.</i>; || состояніе, наличность <i>f.</i>; || (— haben, von — sein) быть продолжительнымъ или прочнымъ.	la durée, stabilité, constance; || le reste, effectif, état; || être durable, être stable.	continuation, duration, stability; || stock, amount; || to dure, be of duration.

Beständig, *adj.* постоянный, твёрдый, безпрестан-
ный; || *adv.* безпрестанно, всегда. [f
Beständigkeit, *sf.* постоянство, твёрдость, прочность
Beständ-los, *adj.* непостоянный, непрочный...
-losigkeit, *sf.* непостоянство, неосновательность f
-theil, *em.* составная часть, основная часть...
Bestärken, *ca.* подкреплять, утверждать...
Bestärkung, *sf.* подкрепление, утверждение...
Bestätigen, *ca.* подтверждать, удостоверить...
Best —, *pr.* подтверждаться...
Bestätigung, *sf.* подтверждение, удостоверение...
Bestatten, *ca.* хоронить, предавать погребению...
Bestattung, *sf.* погребение, похороны *f. pl.*...
Bestäuben, *em.* (sepp) запылываться...
Bestäuben, *ca.* запылывать (запылять)...
Beste, *adj. superl.* (best, die, das) *em.* Gut.
Bestechbar и -*stächlich*, *adj.* подкупный...
Bestechbarkeit и -*stichlichkeit*, *sf.* подкупность f.
Bestechen, *ca. irr.* обшивать; || *pr.* подкупать...
Bestechung, *sf.* подкупание, подкуп...
Bestech, *m. l. i.* шутиль, готовальня...
Bestechen, *ca.* обкалывать, обшивать, ушивать...
Bestehen, *ca. irr.* существовать; 1. (auf) состоять-
ся, устоять на чём; 2. (aus) состоять изъ чего;
3. (in) состоять въ чём; 4. *ca. irr.* устоять
противъ чего, противустоять; 5. претерпевать,
выдерживать; 6. иметь (приключенія).
Bestehlen, *ca. irr.* обкрадывать (обкрасть)...
Besteigen, *ca. irr.* всходить, взлззть на что...
Bestellen, *ca.* устанавливать; 1. заказывать; 2.
заставлять проходить; 3. обрабатывать (поле); 4.
распоряжаться, устранивать (свои дела).
Bestellung, *sf.* 2. заказъ, заказанное; || отдача, пе-
редача; || воздвизаніе (пола).
Bestellungsbuch, *m. Com.* книга заказамъ...
Bestellzeit, *sf.* время обработки полей...
Bestens, *adv.* наилучшимъ образомъ...
Bestern, *adj.* украшенный звёздами (о небѣ); || у-
красенный звёздою (ордена). [на когѣ
Besteuern, *ca.* облагать податями, налагать подати
Besteuerung, *sf.* 2. подать f, налогъ, сборъ...
Bestialität, *sf.* 2. звѣрство, скотство...
Besticken, *ca.* вышивать, обшивать... [скіи
Bestie, *sf.* 2. скотина, бѣстія; || -tiisch, звѣрскій, скот-
Bestimmen, *ca.* определять; || назначать, постано-
вить; || склонять къ чему, рѣшать.
Best —, *pr.* назначать себя; || рѣшаться...
bestimmt, *part. adj.* назначенный, определённый;
|| рѣшительный, точный, непремѣнный; *adv.* -по.
Bestimmtheit, *sf.* определённости, точность f...
Bestimmung, *sf.* 2. определение, назначеніе. [слово
Bestimmungswort, *m. Gram.* определятельное
Bestmöglich и -*glichst*, *adv.* какъ можно лучше...
Bestrafen, *ca.* наказывать, карать...
Bestrafung, *sf.* 2. наказаніе, караніе, казнь f...
Bestrahlen, *ca.* освѣщать лучами, озарять. [что
Bestreben, *pr.* стараться; || (nach) домогаться
Bestrebung, *sf.* 2. стараніе, усиліе, стремленіе...

constant, stable, continuel; ||
constamment, toujours.
la constance, stabilité, durée.
inconstant, inconsistent...
l'inconstance, inconsistance f.
partie intégrante f, principe m.
confirmer, affermir... [m
confirmation f, affermissement
confirmer, ratifier, sanctionner.
se confirmer... [tion f
confirmation, ratification, sanc-
enterrer, inhumer...
l'enterrement m, les funérailles
se couvrir de poussière... [f
couvrir de poussière...
corruptible... [ruptible
la vénalité, le caractère cor-
pique; || corrompre, gagner.
la corruption, subornation...
une boîte, un étui, couvert...
piquer, planter, garnir de...
exister, subsister, durer; 1. in-
sister, persister; 2. être com-
posé de; 3. consister en; 4.
faire face, tenir tête à; 5. su-
bir, soutenir; 6. entreprendre.
voler, piller...
monter, escalader, gravir...
mettre, placer sur; 1. comman-
der; 2. mander, faire venir; 3.
labourer; 4. mettre ordre à.
la commande, commission; ||
la remise; || le labour.
le livre des commissions...
le temps propre au labour...
au mieux, pour le mieux...
étoilé, parsemé d'étoiles; || dé-
coré de la plaque (d'un ordre)
charger d'impôts, imposer...
l'imposition f, l'impôt m...
l'abrutissement, état bestial m.
broder, garnir d'une broderie.
une brute, bête; || bestial, brutal.
déterminer, définir; || destiner,
fixer; || déterminer, engager.
se destiner à; || se décider...
déterminé, défini; || précis, fixé,
positif; -livement.
la précision, certitude...
la détermination, définition...
le mot déterminatif...
le mieux que possible...
punir, châtier...
punition, peine f, châtiment m.
éclaircir de ses rayons...
s'efforcer, tâcher; || briguer...
l'effort m...
constant, stable, steady; || con-
stantly, always...
constancy, steadiness...
inconsistent...
inconsistency...
constituent part, element...
to confirm, strengthen...
confirmation...
to confirm, ratify...
to be confirmed...
confirmation, ratification...
to bury, inter...
burial...
to become dusty...
to bedust, cover with dust...
corruptible...
corruptibility...
to stitch, darn; || to bribe, cor-
ruption, bribery. [rupt
case...
to bestick, stitch...
to subsist, continue; 1. to in-
sist upon, persist in; 2. to
consist of; 3. to consist in; 4.
to stand against; 5. to stand,
resist; 6. to undertake...
to steal from, rob...
to get up, ascend, mount...
to set in; 1. to bespeak; 2. to
send for, call for; 3. to till;
4. to order, regulate...
order, commission; || delive-
ring; || tilling...
order-book...
time of working the ground...
in the best manner...
beset with stars; || decorated
with the badge (of an order)...
to lay on duties...
duty, tax...
beastliness...
to trim with embroidery...
beast, brute; || bestial, beastly...
to define; || to destine, design;
|| to determine...
to intend; || to determine...
determined, fixed; || precise,
positive; -ly...
precision, certainty...
determination, definition...
determinative word...
as well as possible...
to punish, chastise...
punishment...
to irradiate...
to endeavour, strive; || to sue
endeavour, exertion. [for

Bestreichen, *ca. irr.* обмазывать, окрашивать, те-
реть; || *Wille* стрлать, бить вдоль по чему.
Bestreitbar, *adj.* подлежащий спору.....
Bestreiten, *ca. irr.* опровергать, оспаривать; || по-
крывать (*издержки*), справляться съ члмж.
Bestreuen, *ca.* усыпать, осыпать, засыпать.....
Bestreuen, *ca.* обмзывать, опутывать сѣтями; || *fig.*
обольщать, пзвнать, соблазнять.
Bestürmen, *ca.* нтн прѣступомъ на что, штурмо-
вать; || (*mit Bitten*) неотступно просить или умо-
Bestürmung, *sf.* штурмованіе; || докѹка... [лать
Bestürzen, *ca.* поражать, смущать, изумлять....
bestürzt, *part.* смущенный, пораженный; || (*ma-*
chen) поражать, смущать; || (*werden*) смущаться.
Bestürzung, *sf.* смущеніе, пораженіе.....
Besuch, *sm. I. 1.* посѣщеніе, визитъ; || гостѣ *m. pl.*
Besuchen, *ca.* посѣщать, навѣщать, ходить на что.
Besucher, *sm. I.* посѣтатель, гость *m.*.....
Besudeln, *ca.* замазывать, запачкивать; || обграть
Betagt, *adj.* пожилѣй, престарѣлый..... [*крѣпко*
Betäfeln, *ca.* оспзывать (*кордѣл*).....
Betästen, *ca.* ощупывать, трогать, дотрогиваться.
Betästung, *sf.* ощупываніе, троганіе... [ломать
Betäuben, *ca.* оглушать; || *fig.* лишать чувств, оше-
betäubt, *adj.* оглушенный, оцѣпенѣлый.....
Betäubung, *sf.* оглушеніе, оцѣпенѣніе.....
Bet-bruder, *sm.* -schweſter, *sf.* ханжа.....
-fahret, *sm.* богомолецъ, пѣнгрѣмъ.....
-fahret, *sf.* поклоненіе святѣмъ мѣстамъ.....
-haus, *zn.* молельня, молитвенный домъ.....
-kammer u. -stube, *sf.* молельная.....
Beten, *ca.* молѣться; || *ca.* читать (*молитву*)....
Bethätigen, *ca.* доказывать на дѣлѣ (*дружбу*)...
Bethäut, *adj.* орошенный или покрытый росѣю...
Betheeren, *ca.* осмзывать, обмазывать смолою...
Betheiligen, *ca.* надѣлать члмж, давать часть въ члмж
betheiligt, *adj.* участвующій; || (*sein*) участвовать,
имѣть участіе; || (*der -ste*) участникъ.
Betheuern, *ca.* удостовѣрять, клясться.....
Betheuerung, *sf. 2.* удостовѣреніе, клятва.....
Bethören, *ca.* ослѣплять, обольщать, обманывать.
Bethörung, *sf. 2.* ослѣпленіе, обольщеніе, обманъ.
Betteln, *ca.* писать заглавіе; || называть титуломъ.
bettelt, *adj.* подъ заглавіемъ; || подъ названіемъ.
Betonen, *ca.* произносить съ удареніемъ (*слово*).
Betonle, *sf. 2.* *racmenie*, бѹквица.....
Betonung, *sf.* удареніе.....
Betracht, *sm. I.* разсужденіе, соображеніе, ува-
женіе; || (*in -*) въ разсужденіе, уважая.
Betrachten, *ca.* разсматривать, смотрѣть на что,
созерцать; || размышлять, разсуждать.
Beträchtlich, *adj.* значительный; *adv.* -по.....
Beträchtung, *sf. 2.* разсматриваніе, созерцаніе,
уваженіе; || размышленіе, разсужденіе.
Beträg, *sm. I. 1. 2.* итогъ, сѹмма.....
Betragen, *ca. irr.* составлять, обходиться въ что,
простираться до чего; || *sm. I.* поведеніе, поступокъ.
sich -, *eg.* вести себя, поступать.....

enduire, peindre, frotter; ||
tirer sur, battre parenflade.
contestable.....
combattre, attaquer, contes-
ter; || suffire, subvenir à.
couvrir de, parsemer, joncher.
entourer de ses filets; || em-
pêtrer, enlacer, captiver.
assaillir, monter à l'assaut; ||
importuner par des prières.
l'assaut *m*; || l'importunité *f.*
consterner, déconcerter....
consterné; || jeter dans la con-
sternation; || être interdit.
consternation *f*, embarras *m.*
visite, fréquentation; || visites *f.*
rendre visite à, fréquenter...
le visiteur, habitué (*d'un café*).
barbouiller, salir; || souiller de.
avancé en âge, âgé, vieux...
gréer (*un navire*).....
tâter, palper, manier, toucher.
attouchement, maniement *m.*
assourdir; || abasourdir....
interdit, stupéfait.... [*tion*/
étourdissement *m*, stupéfac-
dévoit, bigot, -ote; hypocrite
le pèlerin..... [*m. f*/
le pèlerinage.....
le temple, oratoire.....
l'oratoire *m*, la chapelle....
prier Dieu; || lire, réciter....
prouver par des actions....
couvert de rosée.....
goudronner.....
faire participer à, intéresser.
intéressé; || être intéressé dans,
avoir part à; || un intéressé.
protester, assurer, jurer....
la protestation, le serment...
fasciner, séduire, tromper...
la fascination, séduction....
intituler; || qualifier de, titrer.
intitulé; || titré.....
accentuer (*un mot*).....
la bétolne (*plante*)..... [*m*/
accentuation *f*, accent tonique
la considération, l'égard *m*; ||
en considération de, vu.
regarder, considérer, contem-
pler; || examiner, méditer.
considérable; -ment.....
contemplation, considération;
|| méditation, réflexion *f.*
le montant, total, la somme...
monter à, faire la somme de;
|| la conduite, le procédé.
se comporter, se conduire...

to spread over, besmear; || **to**
fire upon, command.
contestable.
to combat, fight, dispute; ||
to afford (*expences*).
to strew over, powder.
to insnare, entangle; || to en-
trap, captivate.
to storm, assault; || to torment
with prayers.
storming; || importunity.
to perplex, confound.
perplexed, amazed; || to con-
found; || to be astonished.
consternation, perplexity.
frequenting, visit; || company.
to visit, frequent.
visitor, frequenter.
to soil, dirty; || to imbrue in
aged, old. [*blood*]
to rig (*a ship*).
to feel, finger, touch.
contact, feeling.
to deafen; || to stun, astonish.
amazed, astonished.
stunning, astonishment.
bigot; devout man or woman.
a pilgrim.
pilgrimage.
temple, church, chapel.
oratory.
to pray; || to say, rehearse.
to set at work, prove.
covered with dew.
to tar.
to give one his share.
interested; || to partake, be
sharer in; || a partaker.
to protest, confirm by oath.
protestation.
to besool, infatuate, illude.
infatuation, delusion.
to entitle, call; || to give a title.
entitled; || titled.
to accentuate, accent.
betony.
accentuation, tonic accent.
consideration, regard; || con-
sidering, in regard to.
to look, contemplate, consider;
|| to examine, reflect upon.
considerable; -bly.
contemplation, consideration;
|| meditation.
amount, sum total.
to amount to; || the behaviour,
conduct, demeanor.
to behave or conduct one's self.

Betrachten, *ca.* горевать по чѣмъ, оплакивать. [зять
Beträufeln и **-träufeln**, *ca.* окропять, накрапы-
Betreff, *sm.* I. (in —) въ разсужденіе, касательно.
Betreffen, *ca.* итг. заставать, поимать; || застигать;
|| относиться къ чему, касаться до чего.
Betrüben, *adj.* смущенный, изумленный.....
Betreiben, *ca.* итг. хлопотать о чѣмъ; || произво-
дить, отправлять что, заниматься чѣмъ.
Betreten, *ca.* итг. вступать, входить, ступать по
что; 1. протѣпывать; 2. заставать, поимать;
3. *adj.* смущенный, изумленный.
Betrübtheit, *sf.* смущеніе, замѣшательство.....
Betricb, *sm.* I. хлопотаніе, стараніе; || производство
(*peccata*); || побужденіе, поощреніе.
Betricbsam, *adj.* старательный, дѣятельный.....
Betricbsamkeit, *sf.* дѣятельность *f.*, трудолюбіе...
Betreiben, *sm.* **Betrügen**. || **Betrogen**, *adj.* см.
sich Betrücken, *er.* итг. напиваться до-пьяна.....
Betrunken, *adj.* пьяный, петрѣзвый.....
Betrüben, *ca.* печаливать, огорчать, поражать..
Betrübt, *adj.* печальный, грустный.....
Betrübniß, *sf.* I. печаль, грусть *f.*, прискорбіе...
Betrug, *sm.* I. обманъ, плутовство, подлогъ. [зять
Betrügen, *ca.* итг. обманывать, проводить, плуто-
sich —, *er.* обманываться, даваться въ обманъ..
Betrüger, *in*, *s.* обманщикъ, -щица; плутъ, -товка.
Betrügerel, *sf.* 2. обманъ, плутовство, плутни *f.*..
Betrügerisch, *adj.* обманчивый, плутовскій.....
Betrüglich, *adj.* обманчивый.....
Betrüglichkeit, *sf.* обманчивость *f.*.....
Betrunkenhelt, *sf.* опьяненіе, пьянство.....
Bet-schwester, *sf.* см. **Beibruder**.
— **stuhl** *od.* — **schemel**, *sm.* и. — **pult**, *sm.* палой..
— **stunde**, *sf.* часъ *m.* для молитвы, молитва.....
— **tag**, *sm.* день *m.* молитвы.....
— **woche**, *sf.* недѣля о савномъ.....
Bett, *sm.* I. 2. постель *f.*, постѣля, ложе, одръ; 1. рѣ-
сло (*praxi*); 2. *sg.* поле (*slady*); 3. (*bad* — *hüten*)
быть больнымъ, лежать въ постѣли; 3. (*zu* — *te*
gehen) ложаться спать, вѣти спать.
Bett-bank, *sf.* складная кровать.....
— **decke**, *sf.* одеяло, покрывало.....
Bettel, *sm.* I. бездѣлица, дрянь *f.*.....
Bettel-arm, *adj.* крайне бѣдный, нищій.....
— **brod**, *sm.* нищенскій хлѣбъ; || милостыня; ||
(*bad* — *essen*) кормиться мѣрекимъ подавнымъ..
— **mann**, *sm.* (*pl.* — *leute*) нищій, бѣдный.....
— **monch**, *sm.* нищенствующій монахъ.....
— **orden**, *sm.* орденъ нищенствующихъ монаховъ..
— **sack**, *sm.* нищенская сумка.....
— **stab**, *sm.* нищенскій посохъ, пѣлка нищен-
ская; || (*an dem* — *sein*) обнищать, падѣ по мѣру..
— **stand**, *sm.* нищета, нищенское состояніе.....
— **stolz**, *sm.* глупая спесь; || *adj.* нищій и спесивый..
— **vogt**, *sm.* смотритель *m.* надъ нищими.....
— **vogel**, *sm.* нищій *m.* *pl.* сволочь *f.*.....
Bettelei, *sf.* 2. вымаливаніе милостыни, нищенство..
Bettelhaft, *adj.* нищенскій, скудный.....

s'attrister de, *déplorer*.....
mouiller goulte à goulte.....
à l'égard de, *quant à*.....
attraper, *surprendre*; || **attein-**
dre, *frapper*; || **concerner**, *tou-*
surpris, *interdit*, *confus*. [**cher**
poursuivre (*une affaire*); ||
exercer, *cultiver* (*un art*).
mettre le pied dans, *entrer*; 1.
fouler (*le sol*); 2. **surprendre**;
3. **confus**, **surpris**, **interdit**.
l'embarras m, *la confusion*..
poursuite; || **exploitation f**, **ex-**
ercice m; || **instigation m**.
actif, **laborieux**, **industriel**.
l'activité, **industrie f**.....
Betreffen. || **Betröpseln**, *sm.*
s'enivrer, **se griser**.....
enivré, **ivre**.....
troubler, **affliger**, **attrister**..
affligé, **triste**.....
la tristesse, **affliction**, **douleur**.
tromperie, **fraude**, **imposture f**.
tromper, **duper**, **frauder**..
se tromper, **se méprendre**..
trompeur, **-euse**; **fripon**, **-onne**.
la fourberie, **supercherie**..
trompeur, **sourbe**.....
trompeur, **illusoire**.....
l'illusion f, **le prestige**.....
l'ivresse f.....
le prie-Dieu.....
l'heure f de *la prière*.....
le jour de prière publique..
la semaine des rogations..
le lit, *la couche*; 1. **le lit** (*de ri-*
cière); 2. **champ** (*d'honneur*);
3. **garder le lit**, *être malade*; 4.
se mettre au lit, *se coucher*.
lit brisé, **lit en forme de banc**.
la couverture de lit; **courte-**
la bagatelle, **vétille**. [**pointe**
très-pauvre, **misérable**, **gueux**.
le pain des pauvres; || **l'au-**
mône f; || **vivre d'aumône**.
le mendiant, **gueux**.....
religieux ou moine mendiant.
l'ordre m des **religieux mendi-**
la besace..... [**ants**
le bâton de mendiant; || **être**
réduit à la mendicité.
la mendicité.....
le sot orgueil; || **pauvre et fier**.
l'archer m des **pauvres**.....
les mendiants m, *la gueuserie*.
la mendicité, **gueuserie**.....
misérable, **chétif**.....

to lament for, **be wail**, **bemoan**.
to drop upon, **bedrop**.
as to, **in regard to**.
to surprise, **catch**; || **to fall upon**,
befall; || **to concern**, **touch**.
strunk, **alarmed**, **perplexed**.
to transact, **pursue**; || **to man-**
age, **carry on**.
to tread upon, **set foot upon**;
1. **to tread**; 2. **to catch**, **sur-**
prise; 3. **struck**, **surprised**.
perplexity, **astonishment**.
prosecution, **pursuit**; || **man-**
agement; || **instigation**.
active, **industrious**, **diligent**.
industry, **activity**.
Beträufeln.
to get drunk.
drunk, **tipsy**.
to afflict, **grieve**.
afflicted, **grieved**.
affliction, **grief**.
cheat, **fraud**, **deceit**, **trick**.
to cheat, **defraud**, **deceive**.
to be mistaken.
cheat, **deceiver**, **imposter**.
cheat, **deceit**, **knavery**.
deceitful, **knavish**.
deceitful, **illusive**.
deceitfulness, **illusiveness**.
drunkenness, **tipsiness**.
fall-stool, **folding stool**, **pew**.
the hour for prayers.
a fast-day.
the rogation-week.
bed, **couch**; 1. **bed**, **channel** (*of*
a river); 2. **bed** (*of honour*);
3. **to keep the bed**; 4. **to**
go to bed.
press-bed.
coverlet; **a counter-pane**.
trumpery, **trifle**, **trash**.
beggarly, **mendicant**.
beggar's livelihood; || **alms**;
|| **to live upon alms**.
beggar.
mendicant friar.
order of mendicant friars.
beggar's bag.
beggar's staff; || **to be reduced**
to beggary.
mendicity. [**proud**
a sottish pride; || **beggar and**
beadle (*to take up beggars*).
beggarly crew.
begging, **mendicity**.
beggar-like, **beggarly**.

Betteln , <i>en. u. ca.</i> просить милостыни; || (<i>auf den Stranb</i>) просить на погорьловое мѣсто.	mendier, demander l'aumône; || mendier par suite d'incendie	to beg, go a begging; || to beg after a burning.
Betten , <i>en.</i> ставить постель; 1. <i>ca.</i> укладывать; 2. <i>sich</i> —, <i>er.</i> укладываться, ложиться въ постелью; 3. (<i>von einander</i>) спать порознь.	faire le lit; 1. coucher, faire un lit à; 2. se coucher; 3. faire lit à part.	to make the bed; 1. to bed, put to bed; 2. to lie down; 3. to bed asunder.
Bett-genosse , <i>sm.</i> сопостельникъ.....	le camarade de lit.....	a bed-fellow.
— gestell , <i>sn.</i> — lade u. — stelle , <i>sf.</i> кровать <i>f.</i>	le bois de lit.....	bedstead.
— himmel , <i>sm.</i> балдахинъ надъ кроватью.....	le ciel de lit.....	tester, canopy.
— lagerig , <i>adj.</i> больнои, лежащій въ постель.....	alite, malade.....	bed-ridden, sick a-bed.
— laken , <i>sm. u. — tuch</i> , <i>sn.</i> простыня.....	le drap de lit.....	sheet.
— überzug , <i>sm.</i> — jüge u. — zische , <i>sf.</i> наволочка.....	la housse; taie (d'oreiller)...	cover; pillow-case.
— vorlage , <i>sf.</i> предпостельный коврикъ.....	la descente de lit.....	hearth-rug, bed-rug.
— wärmer , <i>sm.</i> — flasche u. — pfanne , <i>sf.</i> грѣлка.....	la bassinoire, le chauffe-lit..	warming-pan.
— zeug , <i>sm. u. — wäsche, <i>sf.</i> постельное бѣлье.....</i>	la literie, le linge de lit.....	bedding, bed-linen.
Bettler , — in , <i>u.</i> Bettelbruder , — frau , <i>г.</i> нишій, — щяя .	mendiant, — ante; gueux, — euse.	beggar, beggar-man or — wo- platform. [man
Bettung , <i>sf.</i> Fortif. платформа, подмостка <i>m. pl.</i>	la plate-forme de batterie...	to parget.
Betünchen , <i>ca.</i> выбѣлывать (выбѣлывать).....	enduire, blanchir.....	bucking, buck.
Beüche (<i>бѣа</i>) <i>u.</i> Bäuche , <i>sf.</i> 2. буквъ, щѣлокъ.....	la lessive.....	to buck (linen).
Beüchen u. Bäüchen , <i>ca.</i> бѣжить (<i>бѣль</i>).....	lessiver, faire la lessive....	to bend, bow; 1. to bend (knees); 2. to grieve, afflict; 3. to humble.
Beügen , <i>ca.</i> гнуть, сгибать, склонять; 1. преклонять (<i>колѣни</i>); 2. <i>fig.</i> печалить; 3. оскорблять.	plier, courber, ployer; 1. fléchir; 2. affliger; 3. humilier.	to bend; || to humble one's self.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> сгибаться; || смираться.....	se courber; || s'humilier.....	bent, consumed.
<i>gebeugt</i> , <i>adj.</i> согбенный, удрученный.....	courbé, abattu.....	pliant, flexible; || declinable..
Beügsam , <i>adj.</i> гбкій; || Gram. склоняемый.....	flexible, pliant; || déclinable..	flexibleness, pliancy; || declina-
Beügsamkeit , <i>sf.</i> гбкость; || склоняемость <i>f.</i>	la flexibilité; || déclinabilité..	bowing; || bending. [bleness
Beügun , <i>sf.</i> сгибаніе; || преклоненіе (<i>колѣней</i>).....	inflexion <i>f.</i>; || déchissement <i>m.</i>	bump, swelling.
Beüle (<i>бѣа</i>), <i>sf.</i> 2. шишка, воддырь <i>m.</i>	la bosse, enflure.....	to trouble, disturb, alarm.
Beünruhigen (<i>бѣн</i>), <i>ca.</i> безпокоить, тревожить.	inquiéter, troubler, alarmer..	disquietude, trouble.
Beünruhigung , <i>sf.</i> 2. встревоженіе, безпокойство.	l'inquietude <i>f.</i>, le trouble....	to attest with records.
Beürkunden , <i>ca.</i> доказывать (<i>документами</i>).....	prouver par des titres.....	to give leave.
Beürlauben , <i>ca.</i> давать отпускъ, увольнять.....	donner congé à, congédier...	to take leave.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> уходить, прощаться, раскланиваться.	prendre congé, faire ses a- le congé..... [dieux	leave.
Beürlaubung , <i>sf.</i> 2. отпускъ, увольненіе.....	juger, raisonner sur.....	to judge, estimate.
Beürtheilen , <i>ca.</i> судить, разбирать, разсматривать.	le juge, critique.....	judge, critic.
Beürtheiler , <i>sm.</i> 1. судья, критикъ.....	le jugement, la critique.....	judgment, critic.
Beürtheilung , <i>sf.</i> 2. сужденіе, разборъ, критика.....	le jugement, discernement...	judgment, discernment.
Beürtheilungskraft , <i>sf.</i> разсѣдокъ, разборчивость <i>f.</i>	butin <i>m.</i>, proie; 1. prise; 2. grande huche; 3. rucho de bois <i>f.</i>	booty, spoil; 1. prize; 2. large trough; 3. wooden bee-hive.
Beüte (<i>бѣа</i>), <i>sf.</i> 2. добыча; 1. <i>Mar.</i> призь; 2. большая квшня; 3. деревянный улей.	bourse <i>f.</i>, petit sac; || la poche; || le blutoir, bluteau.	purse, bag; || pocket; || bolter, bolting-cloth.
Beütel , <i>sm.</i> 1. мѣшокъ, мѣшечекъ, кошелекъ; || карманъ; || грохотъ, сѣто, рѣшетó (<i>изъ мѣшечка</i>).	bluter, sasser; || tiller, broyer.	to bolt, shift; || to beat (flax).
Beüteln , <i>ca.</i> сѣять, просѣвать (<i>мукъ</i>); || мять (<i>лѣна</i>).	faire des poches.....	to form a bag.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> быть мѣшковатымъ (<i>о лѣнѣ</i>).....	le coupeur de bourses, flou..	cut-purse, pick-pocket.
Beütel-schneider , <i>sm.</i> кошеникъ, плутъ.....	la filouterie.....	pick-pocking.
— schneiderei , <i>sf.</i> кошениничество, плутовство.....	le sas, sas délié.....	sieve, bolting-sieve.
— steb , <i>sn.</i> сѣто, рѣшетó..... [вотныя	le didelphe; || les marsupiaux <i>m.</i>	opposum; || marsupials <i>pl.</i>
— thier , <i>sn.</i> Н. lat. двуутробка; || <i>pl.</i> сѣмчатая жн.	l'étamine <i>f.</i>.....	bolting-cloth. [ous
— tuch , <i>sn.</i> волосаная матерія (<i>на сѣта</i>).....	peupler; || se peupler.....	to people; || to become popul- peopling; || population.
Bevölfern , <i>ca.</i> населять; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> населяться.	le peuplement; || la population.	to empower, authorize.
Bevölkerung , <i>sf.</i> населеніе; || народонаселеніе.....	donner procuration, autoriser.	minister plenipotentiary.
Bevölmächtigen , <i>ca.</i> уполномочивать.....	le ministre plenipotentiaire..	authorization.
der — tigte Gesandte , полномочный посланникъ.	délégation de pouvoir, autori- avant que..... [sation <i>f.</i>	before.
Bevölmächtigung , <i>sf.</i> уполномочиваніе.....	donner un tuteur à. [vilégier	to give a guardian.
Bevór , <i>conj.</i> прежде нежели, прежде чѣмъ.....	accorder des prérogatives, pri- être imminent, menacer....	to impend, be imminent.
Bevórunden , <i>ca.</i> определять опекуна къ кому.....	imminent, prochain, proche..	imminent, next.
Bevórrechten , <i>ca.</i> давать права или привилегіи.....		
Bevórstehen , <i>en.</i> предстоить, угрожать.....		
Bevórstehend , <i>adj.</i> предстоящій, наступающій.....		

Bevortheilen, *ca.* давать выгоды, обманывать....
Bevorzugen, *ca.* давать преимущество, предпочитать
Bewachen, *ca.* стеречь, сторожить, караулить....
Bewächten, *ca. irr.* (für) обростать; || *ca.* покрывать.
Bewachung, *sf.* стереженье, караул....
Bewaffnen, *ca.* вооружать, ополчать....
 mit -neter Hand, вооруженною рукою....
Bewaffnung, *sf.* 2. вооружение, ополчение....
Bewahren, *ca.* сохранять, сбергать, охранять....
 sich —, *cr.* предохранять себя, остерегаться отъ
Bewähren, *ca.* доказывать на дѣлѣ.... [челъ
Bewähret, *adj.* испытанный, вѣрный; || подлинный.
Bewährtheit, *ca.* доказывать правду челъ....
Bewährtheit, *sf.* вѣрность; || подлинность *f.*....
Bewandert, *adj.* опытный, сведущий въ чѣмъ....
Bewandt, *adj.* bei so -ten Umständen, при такихъ обсто-
Bewandtniß, *sf.* 1. || обстоятельство. [дѣлствахъ
Bewässern, *ca.* орошать, поливать....
Bewässerung, *sf.* орошение, поливаніе, поливка....
Bewegen, *ca.* шевелѣть, двѣгать, колѣбать; || *fig. irr.*
 трогать, преклонять на мѣлость; || побуждать,
 склонять къ чѣмъ, уговаривать.
 sich —, *cr.* шевелѣться, двѣгаться, ходѣть....
Bewegt, *part.* тронутый; || **Bewogen**, побужденный.
Beweggrund, *sm.* побудительная причина....
 —kraft, *sf.* движущая сила; || *fig.* пружина....
Beweglich, *adj.* движимый, шаткій; || трогатель-
 ный; || (-ches Vermögen) движимое имѣніе.
Beweglichkeit, *sf.* подвижность, шаткость *f.*....
Bewegung, *sf.* 2. движеніе; 1. волненіе, смятеніе;
 2. (in — bringen) приводить въ движеніе; || возбу-
 ждѣть; 3. (sich — machen) прохаживаться.
Bewegungslust, *adj.* неподвижный....
 —ursache, *sf.* побудительная причина....
Bewehren, *ca.* вооружать; || *fig.* защищать....
Beweibt, *adj.* женатый....
Beweinen, *ca.* плакать по чѣмъ, оплакивать что....
Beweis, *sm.* 1. доказательство, доводъ....
Beweisbar и -lich, *adj.* что можетъ быть доказано.
Beweisen, *ca. irr.* доказывать; || оказывать, пока-
 зывать; || sich —, *cr.* оказываться.
Beweisgrund, *sm.* доказательная причина, доводъ.
 —schrift, *sf.* документъ....
 —stelle, *sf.* доказательство, доказательныя слова.
Beweisen, *ca. irr.* выбѣлывать (выбѣлать)....
Bewenden, *ca.* (— lassen bei) оставлять, довольство-
 ваться; || *sm.* 1. (sein — haben) оставаться такъ.
 sich Bewenden, *cr. irr.* (um) домогаться, искать
 челъ; || (um ein Mädchen) свѣтаться на дѣвѣ.
Bewerber, *sm.* 1. проситель, соискатель *m.*....
Bewerbung, *sf.* (um) искательство, домогатель-
 ство челъ; || (um ein Mädchen) сватовство.
Bewerfen, *ca. irr.* обкидывать, засыпать. [нѣтъ
Bewerkselligen, *ca.* приводить въ дѣйство, испол-
Bewerkselligung, *sf.* приведеніе въ дѣйство....
Bewickeln, *ca.* обвивать, обвѣрживать....
Bewilligen, *ca.* позволять, соглашаться.... [дѣніе
Bewilligung, *sf.* 2. позволеніе, согласіе, позво-

frauder, porter préjudice à...
 donner la préférence, préférer.
 veiller sur, garder....
 être couvert (d'herbe); || cou-
 la surveillance, garde. [vrir
 armer, équiper....
 à main armée....
 l'armement, équipement *m.*...
 garder, conserver, préserver.
 se préserver, se garantir de.
 prouver, vérifier, confirmer..
 éprouvé, à l'épreuve; || authen-
 prouver la vérité de. [tique
 la fidélité; || authenticité...
 versé, expérimenté....
 en pareilles circonstances...
 état *m.*, situation, circonstance *f.*
 arroser....
 l'arrosage, arrosage *m.*...
 mouvoir, remuer, agiter; ||
 ému, touché; || porté à....
 le motif, la raison.... [sort
 force motrice; || le mobile, res-
 mobile, mouvant; || touchant; ||
 le bien meuble, bien mobilier.
 la mobilité, volubilité....
 mouvement *m.*, motion; 1. agita-
 tion *f.*; 2. mettre en mouve-
 ment; || agiter; 3. faire de l'ex-
 sans mouvement.... [exercice
 la cause, le motif, mobile...
 armer; || défendre, protéger.
 marié (d'un homme)....
 pleurer, déplorer....
 preuve, marque *f.*, témoignage
 démontrable, prouvable. [m
 prouver, démontrer; || témoi-
 gner; || se montrer.
 l'argument *m.*, la preuve....
 document *m.*, pièce justificative
 la preuve, autorité.... [f
 blanchir....
 en rester à, s'en tenir à; || s'en
 tenir là, en rester là.
 briguer, rechercher, ambition-
 ner; || rechercher en mariage.
 aspirant, postulant, candidat *m.*
 la poursuite, recherche; || ro-
 cherche (pour le mariage).
 couvrir en jetant contre...
 effectuer, exécuter, réaliser..
 l'exécution *f.*, la réalisation..
 envelopper, entortiller....
 accorder, concéder, consentir.
 concession *f.*, consentement *m.*

to overreach, prejudice.
 to prefer.
 to watch, guard.
 to be overgrown; || to overgrow
 guard, watch. [with
 to arm, put on arms.
 armed, in arms, by force of
 arming. [arms
 to keep, guard, preserve.
 to keep one's self from.
 to aver, verify, confirm.
 proof; || authentic.
 to prove the truth of.
 fidelity; || authenticity.
 versed, skilled, experienced.
 this being the case.
 state, condition, circumstance.
 to irrigate, water.
 watering, irrigation.
 to stir, move, agitate, shake;
 || to move, affect, touch; || to
 induce, incite, engage.
 to move, shake, go. [to
 moved, touched; || called upon
 motive, impulse.
 motive force; || mover, spring.
 movable; || moving, affecting; ||
 movable, personal property.
 movableness.
 motion, movement; 1. raising;
 2. to set in motion; || to raise;
 3. to have exercise.
 motionless.
 reason, motive.
 to arm; || to defend, shelter.
 married.
 to deplore, bewail, bemoan.
 proof, evidence, testimony.
 proveable, demonstrable.
 to show, prove; || to express;
 || to show one's self.
 argument, reason.
 document.
 authority, proof.
 to whiten.
 to leave of, leave at rest, re-
 main; || to rest there.
 to sue for, endeavour, solicit;
 || to woo, court a girl.
 suitor, candidate.
 pursuit, prosecution, search;
 || addresses to a girl.
 to throw upon or at.
 to effect, perform, bring about.
 execution, performance.
 to envelop, involve.
 to grant, allow, consent.
 allowance, consent.

Bevillkommen u. -kommen, <i>ca.</i> встѣчать, ласково принимать, приветствовать, кланяться.	accueillir avec plaisir, faire accueil, complimenter.	to receive with pleasure, welcome, compliment.
Bevillkommen, <i>sf.</i> 2. встѣча, приветствіе...	accueil <i>m</i> , réception, bienvenue	welcoming, reception
Bevillkommen, <i>ca.</i> оплакивать (оплакать)...	gémir de, déplorer. [nue <i>f</i>	to bewail, deplore.
Bevillken, <i>ca.</i> причинять, исходатайствовать...	causer, effectuer, obtenir...	to effectuate, cause.
Bevillken, <i>ca.</i> угощать, подчивать...	traiter, servir, régaler...	to entertain, treat, regale.
Bevillthschaften, <i>ca.</i> управлять (имѣніем)...	administrer (un bien)...	to manage, husband.
Bevillthung, <i>sf.</i> угощеніе, подчиваніе...	le traitement, régal...	entertainment, treat.
Bevillgen, <i>ca.</i> острѣться надъ кляжъ...	faire des bons mots sur, persifler.	to treat with light wit, quizz.
Bevillgen, <i>part. sm.</i> Bevillgen. || Bev, <i>prep. sm.</i>	Bei.	
Bevillbar, <i>adj.</i> обитаемый, жилой...	habitable, logeable...	inhabitable.
Bevillnen, <i>ca.</i> обитать, жить въ чѣмъ...	habiter, loger, occuper...	to inhabit, dwell.
Bevillner, <i>-in</i> , <i>s.</i> обитатель, житель, -ница.	habitant, -ante...	inhabitant.
Bevillnung, <i>sf.</i> 2. обитаніе, жилище, житѣ...	l'habitation <i>f</i> , la demeure...	inhabiting, inhabitation.
Bevillsen, <i>ca.</i> покрывать облаками...	couvrir de nuages...	to cloud.
bevillst, подернутый облаками; || <i>fig.</i> помраченный.	couvert de nuages, || mélancolique	covered with clouds; || gloomy.
Bevillner, <i>-in</i> , <i>s.</i> почитатель, поклонникъ, -ница.	admirateur, -trice...	to admire.
Bevillnen, <i>ca.</i> дивиться, удивляться чѣмъ...	admirer...	to admire.
Bevillnerndwerth, <i>adj.</i> удивительный, достойный	admirable, merveilleux...	admirable, marvellous.
Bevillnerung, <i>sf.</i> удивленіе...	l'admiration <i>f</i> ...	admiration.
Bevillst, <i>sm.</i> I. 1. 1. подмазка, штукатурка...	le crépi (d'un mur)...	rough-cast, parget.
Bevillst, <i>adj.</i> известный кому; || <i>sich</i> — (sepp, <i>gén.</i>)	connu à; || avoir la conscience	known; || to be conscious of,
имать сознание, чувствовать, помнить себя.	de, se souvenir de.	to recollect.
Bevillst-los, <i>adj.</i> безчувственный; <i>adv.</i> -но...	sans connaissance...	without senses.
— sepp, <i>sm.</i> I. чувство, сознание, память <i>f</i>; || (in dem	sentiment <i>m</i> , conscience, connaissance <i>f</i>; || persuadé de.	consciousness, conscience; ||
volten — des) въ полномъ убѣжденіи <i>verid.</i>	payer, acquitter, satisfaire; ||	conscious of.
Bevillten, <i>ca.</i> платить, заплатить, уплачивать; ||	|| payer argent comptant.	to pay, discharge; || to pay
(bar —) заплатить наличными деньгами.	payeur, -euse...	cash, pay ready money.
Bevillter, <i>-in</i> , <i>s.</i> плататель, -ница...	le payement, la paie...	payer, pay-master.
Bevilllung, <i>sf.</i> 2. плата, уплата, платѣжъ...	domptable...	payment, pay.
Bevillbar, <i>adj.</i> укротимый...	apprivoiser, dompter; || refré-	tameable.
Bevillmen, <i>ca.</i> укротать; || <i>fig.</i> обуздывать, усми-	ner; || se retenir, se maîtriser.	to tame; || to refrain, bridle;
рять; || <i>sich</i> —, <i>vr.</i> удерживаться, обуздываться.	apprivoisement <i>m</i>; || refrén-	|| to overmaster one's self.
Bevillnung, <i>sf.</i> укрощеніе; || обуздываніе...	ensorceler, enchanter. [tion <i>f</i>	taming; || refraining.
Bevillbern, <i>ca.</i> обвораживать, очаровывать...	enchanteur...	to bewitch, enchant, charm.
bevillbernd, <i>adj.</i> очаровательный...	l'enchantement <i>m</i> , le sortilège.	bewitching.
Bevillberung, <i>sf.</i> 2. обвороженіе, очарованіе...	brider, mettre la bride...	enchantment, charm.
Bevillmen, <i>ca.</i> надвѣять уздѣ...	marquer, dénoter, désigner...	to bridle.
Bevillnen, <i>ca.</i> замѣчать, отмѣчать, означать...	designatif, distinctif...	to sign, mark.
bevillnend, <i>adj.</i> опредѣляющій, отличительный.	ladésignation, le signalement.	indicative, distinctive.
Bevillnung, <i>sf.</i> 2. замѣчаніе, означеніе...	une étiquette...	note, mark, designation.
Bevillnungszettel, <i>sm.</i> ярлыкъ...	montrer, témoigner; || se mon-	note, ticket.
Bevillgen, <i>ca.</i> оказывать; || <i>sich</i> —, <i>vr.</i> оказываться.	la démonstration...	to show; || to show one's self.
Bevillgung, <i>sf.</i> 2. оказываніе...	attester, prouver; || certifier.	showing.
Bevillgen, <i>ca.</i> свидѣтельствовать; || подтверждать.	attestation; || protestation <i>f</i> ...	to attest; || to testify, certify.
Bevillgung, <i>sf.</i> засвидѣтельствованіе; || увѣреніе.	Beschulbigen u. Beschuldi-	attestation; || certifying.
Bevilltigen u. Bevilltigen, Bevilltigung, <i>sm.</i>	gung.	
Bevillten, <i>ca.</i> <i>irr.</i> обтѣивать, покрывать; 1. пе-	ceuvrir en tirant, garnir; 1.	to draw over, cover; 1. to en-
ревозжать (на квартиру, въ домъ); 2. получать	aller occuper, entrer; 2. tirer,	ter, take possession of; 2. to
(товары, деньги); 3. (auf <i>sich</i>) принимать на свой	recevoir; 3. prendre sur son	draw, receive; 3. to take upon
счѣтъ; 4. (mit <i>Wieg</i>) итти войною на кою.	compte; 4. faire la guerre à.	one's self; 4. to make war.
<i>sich</i> —, <i>vr.</i> (mit) покрываться, подѣргиваться;	se couvrir de; || s'en rapporter	to be covered with; || to re-
|| (auf) относиться, ссылаться на что.	à, se référer à.	late, refer to.
Bevilllich u. -ziglich, <i>adj.</i> относительный; <i>adv.</i> -но.	relatif; -tivement...	relative; -ly.
Bevilllung, <i>sf.</i> 2. отношеніе; || (in — auf) въ отпо-	la relation, le rapport; || re-	reference, relation; || relati-
шеніи къ чѣмъ, касательно <i>verid.</i>	lativement à, par rapport à.	vely, with relation to.
Bevillst, <i>sm.</i> I. 1. окружность <i>f</i>; || округъ, уѣздъ...	le circuit; || district, arrondis-	circuit; || district.
Bevillstern, <i>ca.</i> обемпять сахаромъ...	sucrer...	to sugar.

Bezug, *sm.* I. 1. 3. **чахолъ**, **паволока**; || **приборъ** **струнъ** (*для инструмента*); || **отношѣніе**.
Bezugsnahme, *sf.* (*mit* —) въ **отношеніи** къ чѣмъ..
Bezugnehmen, *ca.* **намѣреваться**, **имѣть цѣлью**.....
Bezugnehmen, *ca.* **соизвѣщаться** въ чѣмъ.....
Bezugnehmen, *ca. irr.* **одоливать**, **покорять**, **побѣждать**
Bezugnehmen, *sf.* **преодоленіе**, **покореніе**.....
Bibel, *sf.* 1. **Библия**, **Священное Писаніе**.....
Bibel-fest, *adj.* **знающій** **Священное Писаніе**.....
-gesellschaft, *sf.* **библѣйское общество**.....
-mäßig, *adj.* **согласный** съ **Священнымъ Писаніемъ**.....
-spruch, *sm.* **библѣйское изреченіе**..... [*писмъ*]
-stelle, *sf.* **мѣсто** въ **Священномъ Писаніи**.....
Biber, *sm.* I. **бобръ**; || (*von* —) **бобровый**.....
Biber-bau, *sm.* **бобровая нора**.....
-grill, *sm.* **бобровый струя**.....
-hut, *sm.* **бобровая или пуховая шапка**.....
Bibliothek, *sf.* 1. **библіотека**, **книгохранилище**..
Bibliothekar, *sm.* I. 1. **библіотекарь** *m.*.....
Biblich, *adj.* **библѣйскій**.....
Bieber, *adj.* **честный**, **праводушный**; *adv.* **-но**..
Biederkeit, *sf.* **честность** *f.*, **праводушіе**.....
Bieder-mann, *sm.* I. 3. 3. **честный человѣкъ**.....
-sinn, *sm.* **праводушіе**, **прямоушіе**.....
Biegen, *ca. irr.* (*krümmen*) **гнуть**, **загибать**, **сгибать**,
нагибать, **наклонять**; || (*gerade*) **справлять**; || *sm.*
гнуть, **нагибаться**, **быть гнѣимъ**.
biegen, *gr.* **гнуть**, **склоняться**, **изгибаться**; ||
(mit *schmiegen*) **подавать**, **подзаты**.
Biegsam, *adj.* **гнѣимъ** (*prop. u. fig.*).....
Biegsamkeit, *sf.* **гнѣимость** *f.*..... [*склоненіе*]
Biegung, *sf.* **сгибъ**, **поворотъ**, **изгибна**; || *Gram.*
Biene, *sf.* 1. **пчела**; **-пчелъ**, **пчелыный**.....
Bienen-brod, *sm.* **пчелыный пѣдъ**.....
-haus, *sm.* **пчелыный**, *sm.* **пчелыный**.....
-königin *u.* **-mutter**, *sf.* **пчелыная матка**.....
-korb *u.* **-stock**, *sm.* **улей**.....
-schwarm, *sm.* **пчелыный рой**.....
-vater *u.* **-wärter**, *sm.* **пчелыный**, **пчеловодъ**..
-zelle, *sf.* **ячей** (*из медового сота*).....
-zucht, *sf.* **пчеловодство**.....
Bier, *sm.* I. 1. **пиво**; 1. (*Bier* -) **пивной**; 2. (*bü-*
sch -) **полпиво**; 3. (*-brauen*) **варить пиво**.
Bier-bau, *sm.* **басило**, **пѣзкій голосъ**.....
-brauer, *sm.* **пивоваръ**.....
-brauerei, *sf.* **пивовареніе**; || **пивоварня**.....
-bruder, *sm.* **большой охотникъ до пива**.....
-eissig, *sm.* **пивной уксусъ**.....
-fiedler, *sm.* **хорной скрипачъ**, **пѣзикало**.....
-geld, *sm.* **дѣньги** *f.* на **пиво** или на **воду**.....
-glas, *sm.* **стаканъ**, **пивной стаканъ**.....
-haus, *sm.* **пивная лавка**, **пѣ-**
-bese, *sf.* **пивная дрожжа**..... [*терпалъ*]
-kaltischele, *sf.* **пивная похлѣбка**.....
-keller, *sm.* **пивной погребъ**; || **пивная лавка**..
-knecht, *sm.* **сидѣлецъ** въ **пивной лавкѣ**.....
-suppe, *sf.* **пивной супъ**.....
-würze, *sf.* **сусло**.....

la housse; || **garniture** (*de cor-*
des); || **la relation**, **le rapport**.
relativement à.....
avoir pour but, **tendre à**....
révoquer en doute, **douter de**.
subjuguer, **trionpher**. [*sion* /
assujettissement m., **soumis-**
la Bible, **l'Écriture Sainte**...
versé dans la Bible.....
la société biblique.....
conforme à l'Écriture Sainte.
une sentence de la Bible....
un passage de la Bible.....
le castor; || **de castor**.....
le terrier du castor.....
le castoreum.....
un castor, **chapeau de castor**.
la bibliothèque.....
le bibliothécaire.....
biblique, **de la Bible**.....
probe, **droit**, **loyal**; **-alement**.
la loyauté, **honnêteté**.....
un homme de probité.....
la droiture, **loyauté**, **bonhomie**.
plier, **courber**, **fléchir**, **cam-**
brer; || **redresser**; || **plier**, **se**
courber, **être pliant**.
se plier, **se courber**, **fléchir**;
|| se plier, **s'humilier**.
pliant, **flexible**, **souple**.....
la flexibilité, **souplesse**. [*son* /
la flexion, **courbure**; || **déclina-**
l'abeille *f.*, **la mouche à miel**.
le pain d'abeilles.....
le rucher.....
la mère abeille, **abeille mère**.
la ruche d'abeilles.....
un essaim d'abeilles.....
l'éleveur m d'abeilles.....
l'alvéole m, **la cellule**. [*abeilles* /
l'apiculture, **éducation f des**
la bière; 1. **de bière**; 2. **la pe-**
tit bière; 3. **brasser la bière**.
une voix de basse très-forte.
le brasseur..... [*serie* /
l'art du brasseur m; || **une bras-**
un grand amateur de bière.
le vinaigre de bière.....
le racleur, **ménétrier**.....
le pourboire.....
le verre à bière.....
le cabaret à bière.....
la levure de bière.....
le birambrot.....
la cave à bière; || **le cabaret**.
le garçon de cabaret à bière.
la soupe à la bière.....
le moult de bière.....

covering, **case**; || **set (of strings)**;
|| reference, **relation**.
respecting.
to aim at, **have in view**.
to doubt of, **question**.
to overcome, **subdue**, **van-**
subduing, **conquering**. [*quish* /
Bible, **Scripture**.
Scripture-proof.
Bible society.
scriptural.
a scriptural sentence.
passage of the Bible.
beaver, **castor**; || **of beaver**.
lodge of a beaver.
castoreum.
beaver-hat, **beaver**.
library.
librarian.
biblical, **scriptural**.
honest, **upright**, **brave**; **-ly**.
honesty, **uprightness**.
honest man.
honesty, **loyalty**.
to bow, **bend**, **curve**, **decline**;
|| to straighten, **make straight**;
|| to bend, **bow**.
to bow, **bend**, **curve**; || **to crouch**,
crouch, **creep**.
flexible, **pliant**, **supple**.
flexibility, **suppleness**.
flexion, **bent**, **curve**; || **declen-**
a bee. [*sion* /
bee-bread.
bee-house, **bee-hive**.
queen-bee.
bee-hive.
swarm of bees.
bee-master.
alveolus, **cell**.
keeping of bees.
beer; 1. **beer-**, **of beer**; 2.
small beer; 3. **to brew beer**.
a coarse voice.
brewer, **ale-brewer**.
the brewing of beer; || **brew-**
a drinker of beer. [*house* /
ale-gar.
ale-house fiddler.
drink-money.
beer-glass.
ale-house.
barm, **yeast**.
a kind of nip.
beer-cellar; || **a tavern**.
ale-house keeper.
beer-soup.
wort, **sweet-wort**.

Vieten, *va. irr.* предлагать, давать, сулить; 1. (die Hand) подавать руку, помогать; 2. (die Spitze od. Troß —) противиться; 3. (feil —) продавать.

Bilanz, *sf. 2. Com.* баланс.....

Bild, *sn. I. 3. dim.* Bildchen и -bilden, образъ, ликъ; || картина, видъ, портретъ; || изображение.

Bilden, *ca.* образовывать, составлять, дѣлать, создавать; || изображать; || посвящать.

die -bende Kunst, образовательная наука.....

gebildet, *part.* образованный, посвященный.....

Bilder-anbeter и -bener, *sm.* иконопоклонникъ.....

— anbetung, *sf. u.* -dienst, *sm.* иконопочтение.....

— beschreibung, *sf.* иконография.....

— bogen, *sm.* листъ бумаги съ картинками.....

— buch, *sn.* книга съ картинками.....

— galerie и -halle, *sf.* картинная галерея.....

— handel, *sm.* торгъ картинами.....

— händler, *sm.* торгующий картинами. [оборство]

— krieg od. -streit, *sm. u.* -stürmerel, *sf.* иконо-

— lehre, *sf. u.* -kunde, *sf.* иконолѳгія.....

— reich, *adj.* изображающій картинами; || *fig.* живо-

— schrift, *sf.* иероглифъ..... [писный]

— sprache, *sf.* иносказательный языкъ.....

— stürmer, *sm.* иконоборецъ.....

Bild-gießer, *sm.* литейщикъ статуя.....

— hauer, *sm.* ваятель *m.* скульпторъ.....

— hauerarbeit, *sf.* скульптурная работа.....

— hauerel и -hauerkunst, *sf.* ваяніе, скульптура.

— säule, *sf.* статуя, кумиръ.....

— schnitzer, *sm.* рѣзчикъ, рѣзчикъ.....

— schön, *adj.* прекрасный, весьма красивый.....

— werf, *sm.* рѣзбѳ, ваяльная работа.....

Bildlich, *adj.* иносказательный, фигуральный.....

Bildner, *sm. I.* ваятель *m.* скульпторъ.....

Bildniß, *sn. I. 1. ff.* образъ, портретъ.....

Bildsam, *adj.* легко принимающій какую либо форму; || *fig.* способный къ образованію, гибкій.

Bildung, *sf. 2.* образованіе; || изображеніе, видъ; || образованность *f.* посвященіе.

Bildungs-anstalt, *sf.* учебное заведеніе.....

— fähig, *adj.* способный къ образованію.....

Billard и -lard, *sm. I. 1.* бильярдъ.....

Billard-ball, *sm.* бильярдный шаръ, бѳля.....

— loch, *sn.* бѳза; || -stock, *sm.* кѳ.....

Billet, *sn. I. 1.* билетъ, записка, записочка.....

Bilig, *adj. adv.* правый, справедливый; -во; 1. умеренный, дешѳвый; *adv.* дешево; 2. (recht und —) по всей справедливости; 3. (-get Maßen) справедливо, по справедливости.

Billigen, *ca.* одобрять, соглашаться на что.....

Billigkeit, *sf.* справедливость *f.*; || дешевизна.....

Billigung, *sf.* одобреніе, соглашеніе на что.....

Billion, *sf. 2. Arithm.* биліонъ.....

Bilse, *sf. u.* -senkraut, *sn.* растеніе, бѳленѳ.....

Bilz, *sm. I. 1. см.* Bilz. || *Bin, *prés. см.* Behn.

Bismstein, *sm. I.* пѳмза; (von —) пѳмзовый.....

Binde, *sf. 2.* повѳзка, перевѳзка, бинтъ; || (den Arm in der — tragen) носить руку въ перевѳзѳ.

offrir, présenter; 1. tendre la main à, assister; 2. tenir tête, résister; 3. mettre en vente.

le bilan, la balance.....

la figure, image; || le tableau, portrait; || la description.

former, façonner; || peindre, représenter; || cultiver.

la plastique, l'art plastique *m.*

éclairé, policé..... [lâtré *m.*

adorateur des images, inco-

adoration des images, inco-

l'iconographie *f.*..... [lâtrie *f.*

une feuille remplie de figures.

le livre d'images.....

la galerie de tableaux.....

le commerce de tableaux...

le marchand de tableaux...

l'iconoclasme *m.*.....

l'iconologie *f.*.....

riche en images; || riche en mé-

le hiéroglyphe..... [taphores

le langage figuré.....

iconoclaste, briseur d'images *m.*

le statuaire-fondeur.....

le sculpteur, statuaire.....

un ouvrage de sculpture...

la sculpture.....

la statue.....

le sculpteur en bois.....

d'une beauté remarquable...

les ornements *m.* de sculpture.

figure, métaphorique.....

le sculpteur, statuaire.....

l'image, effigie *f.* le portrait.

qui prend aisément toutes les formes; || souple, flexible.

la formation; || forme, physi-

la maison d'éducation.....

susceptible de culture.....

le billard.....

la bille.....

la blouse; || la queue, masse.

le billet.....

Juste, raisonnable; -ment; 1. à bon compte, à un prix modique; 2. selon toute justice; 3. à bon droit, avec raison.

approuver, consentir à.....

équité; || modicité du prix *f.*

l'approbation *f.* le consente-

le trillion..... [ment

la jusquame, hanebane.....

la pierre ponce.....

la bande, ligature, le bandage;

|| porter le bras en écharpe.

to offer, tender; 1. to favour, support, assist; 2. to oppose, resist; 3. to put to sale.

balance.

image, figure; || picture, portrait; || representation.

to shape, form; || to paint, represent; || to cultivate.

plastic art, plastic.

enlightened, polished.

iconolater, worshipper of im-

worship of images. [ages

iconography.

sheet of pictures.

picture-book.

picture-gallery.

trade in paintings or prints.

picture-seller.

iconoclasm.

iconology.

rich in pictures; || figurative.

hieroglyph, hieroglyphic.

the figurative language.

iconoclast, image-breaker.

statue-founder.

statuary, sculptor.

sculpture, carving.

statuary, sculpture.

statue.

carver, sculptor.

very beautiful, very hand-

carving, sculpture. [some

figurative.

plastic artist.

image, portrait, effigies.

susceptible of every sort of form; || flexible, supple.

formation; || shape, form; || improvement, education.

a boarding-school.

susceptible of culture.

billiards, billiard table.

billiard-ball.

pocket; || cue, billiard-cue.

billet, note.

equitable, just, right; -ly; 1. cheap, low-priced; 2. justly, by a fair title; 2. justly, reasonably.

to approve, consent to.

equity; || cheapness.

approbation, consent.

billion, million of millions.

hen-bane, hog's-bane.

pumice.

band, fillet, bandage; || to bear

one's arm in a sling

Binden, *ca. irr.* вязать, обвязывать, связывать;
1. привязывать, приуждять; 2. *Mus.* шнуровать
(*shim*); 3. навивать (*обручи*); переплетать (*кни-
гу*); 4. (*auf die Nase*) увянуть, налгать.
bind —, *gr.* вязаться; || подвергаться.....
gebunden, *part. (fern)* быть связанным, быть
связанным; || (*an etwas*) зависеть от чего;
|| (*die -dne Rede*) стихи *pl. m.* поэзия.
Bindewort, *sa. I. 3. d. Gram.* союз..... [*ный*]
— **zeichen**, *sa. u.* — **strich**, *sa.* знак соединитель-
— **zeug**, *sa.* лекарская готовальня.....
Bindfaden, *sa. I.* шнурок, бечевка.....
Bindung, *sf.* вязание; || *Mus.* шнурование (*шнур*)..
Binne, *prep. dat.* въ продолжение, въ течение, въ.
Binnen-land, *sa.* внутренняя страна.....
— **ländisch**, *adj.* внутренний, средиземный.....
— **meer**, *sa.* средиземное море.....
— **wasser**, *sa.* озеро..... [*зачество*]
Binomial, *adj. Alg.* (— *sch. Größe*) двучленное ко-
Binse, *sf. 2.* ситник; || — *sen*, ситовый.....
Birke, *sf. 2. u.* — **fenbaum**, *sa.* берёза (*дерево*)..
Birke, *adj.* берёзовый.....
Birken-holz, *sa.* берёзовое дерево; берёзовая дрова
— **pilz** u. — **schwamm**, *sa.* берёзовик.....
— **rinde**, *sf.* берёсто, берёстка..... [*сок*]
— **sap**, *sa. u.* — **wasser**, *sa.* берёзовца, берёзовый
— **wald**, *sa.* березняк, берёзовый лес.....
Birk-hahn, *sa. I. 1. d.* *птица*, тетеревъ, косачъ...
— **henne**, *sf. (pl. -hühner)* тетёрка, косачка.....
Birn u. **Birne**, *sf. 2.* груша; || **Birne**, грушевый..
Birn-äpfel, *sa.* яблоко въ видъ груши.....
— **baum**, *sa.* груша, грушевое дерево.....
— **formig**, *adj.* грушевидный, въ видъ груши...
— **most** u. — **wein**, *sa.* грушевка, грушевое вино.
— **saft**, *sa.* грушевый кисель.....
Bis, *adv.* до, по; || *conj.* пока, покуда..... [*видъ*]
Bisam, *sa. I.* мускусъ, вихухоль *m*; || *adj.* мускусо-
Bisam-ratte, *sf.* вихухоль *m*.....
— **thier**, *sa. u.* — **zige**, *sf.* мускусная кабарга...
Bischof, *sa. I. 1. d.* епископъ; || *башофъ* (*напитокъ*).
Bischöflich, *adj.* епископскій.....
Bischofs-mantel, *sa.* архіерейская мантия.....
— **mütze**, *sf. u.* — **hut**, *sa.* архіерейская шапка, мѣ-
— **stab**, *sa.* архіерейскій посохъ..... [*тра*]
Bist, *adv. u.* — **hietig**, *adj.* донынѣ, до сихъ поръ.
Bis, *sa. I. 1. d.* укушение, угрызение, ужаление...
Bisfen, *sa. I. dim.* кусочекъ; || *adv.* немного, кро-
Bissen, *sa. I.* кусокъ..... [*щечку*]
Bissig, *adj. sa.* **Beißig**. || **Bist**, 2<sup>ème pers. prés. sm.
Bisthum, *sa. I. 3. d.* епископство.....
Bistullen, *adv.* иногда, по временамъ.....
Bitt, *sf. 2.* просьба, прошение.....
Bitten, *ca. irr.* просить; || звать, приглашать...
Bitter, *adj.* горькій; || *fig.* язвительный, колкій...
Bitterbese, *adj.* презлѣй, пресердѣйшій.....
— **erde**, *sf. Chim.* горькоземъ, магнезія.....
— **holz**, *sa.* горькій корень, квассія.....
— **holzbaum**, *sa.* квассія (*дерево*).....</sup>

lier, nouer, attacher; 1. astrein-
dre; 2. couler (*des notes*); 3.
relier (*un tonneau*; *un liere*);
4. en faire accroire à.
se lier; || **s'astreindre** à.....
être lié, **être assujetti**, **être**
sujet à; || **dépendre de**; || **les**
vers m, la poésie.
la conjonction.....
le lier, trait d'union... [*ment*]
le boitier, appareil de panse-
la ficelle.....
l'action de lier *f*; || le coulé..
dans l'espace de, d'ici à.....
le pays méditerrané.....
intérieur, méditerrané.....
une mer méditerranée.....
un lac.....
le binôme.....
le jonc; || de jonc, fait de jonc.
le bouleau (*arbre*).....
de bouleau, de bois de bouleau
le bois de bouleau.....
le mousseron (*champignon*)..
l'écorce *f* de bouleau.....
le suc de bouleau.....
la brouille.....
le coq des bois.....
la poule des bois.....
la poire; || de poire.....
la pomme-poire.....
le poirier.....
pyriforme, en forme de poire.
le poiré, cidre de poires...
la marmelade de poires.....
jusque; || jusqu'à ce que...
le musc; || musqué, de musc.
le desman, rat musqué... [*m*]
musc, chevrotain, porte-musc
un évêque; || le bishop, bischof.
épiscopal, d'évêque.....
le pallium.....
la mitre.....
la crosse.....
jusqu'ici, jusqu'à présent...
la morsure.....
petit morceau, brin *m*; || un peu.
le morceau, la bouchée.....
Звун.
l'évêché, épiscopat *m*.....
quelquefois, parfois... [*tion*]
la prière, demande, sollicita-
prier, demander; || inviter..
amer; || piquant, choquant..
très-irrité, fort en colère...
la magnésie.....
la racine de quassier.....
le quassier (*arbrisseau*).....

to bind, tie; 1. to bind up, tie up;
2. to tie (*notes*); 3. to hoop
(*a cask*); bind (*a book*); 4. to
impose upon, put upon one.
to be bound; || to tie o.'s self up.
to be bound, be obliged; ||
to depend upon; || the verses,
poetry.
conjunction.
hyphen.
surgeon's case.
pack-thread, twine, string.
binding; || tie.
within.
inland, inland country.
inland, mediterranean.
an inland sea.
a lake, inland lake.
binomial.
rush; || of rush.
birch.
birchen, of birch.
birch wood.
birch mushroom.
birch bark.
birch sap.
birch wood, birch grove.
heath-cock.
wood-hen, moor-hen.
pear; || of pear.
pear-main.
pear-tree.
like a pear, pyriform.
perry.
marmalade of pears.
till; || till to.
musk; || musk-, of musk.
musk-rat, ondatra.
musk-beaver, musk-rat.
bishop; || bishop, sherbet.
episcopal.
pall.
mitre.
crosier.
hitherto, till now.
bitting, bite.
little bit; || a little.
bit, morsel.
bishoprick, episcopate.
sometimes, now and then.
petition, demand, request.
to pray, ask, beg; || to invite.
bitter; || biting, snappish.
extremely angry.
magnesia.
quassia-root.
quassia.

Bitterfeit, *sf.* горечь, горькость; || ко́лкость *f.* злоба.
Bitterlich, *adj.* горьковатый; || *adv.* горько.....
Bitter-salz, *sn.* горькая соль.....
 — *für*, *adj.* горько-сладкий; || *sn.* *I.* *растение*, по́слень
 — *wasser*, *sn.* горькая минеральная вода..... [*f*]
Bitte-schreiben, *sn.* *u.* — *schrift*, *sf.* прошение, просьба.
 — *steller*, *sm.* проситель *m.*, истецъ, челобитчикъ.
 — *weise u.* **Bitte**lich, *adv.* въ видъ просьбы.....
Bivouac (*-syak*), *sm.* *I.* *Milit.* бивакъ.....
Bivouacieren, *en.* стоять на бивакахъ.....
Blach-feld, *sn.* равнина, открытое поле.....
 — *frost*, *sm.* сухой морозъ, морозъ безъ снѣгу..
Blad-fisch, *sm.* см. **Dinten-fisch**.
Blähen, *va.* пучить, раздувать; || причинять вѣтры
 (*ex животѣ*); || *sich* —, *er.* надуваться, чваниться.
blähend, *adj.* производящій вѣтры.....
Blähung, *sf.* 2. пучение, вѣтры *m.* (*ex животѣ*)..
Bläfer, *sm.* *I.* подсвѣчникъ съ рукояткою.....
Blanz, *adj.* бланый, чистый, свѣтлый; 1. голый, обна-
 женный; 2. (*ziehen*) обнажать шпáгу; 3. (*sich mit*
-tem Gewehr *schlagen*) биться холоднымъ оружіемъ
Blänfern, *en.* (*fern*) лосниться.....
Blanket u. — *quet*, *sn.* *I.* 1. бланкетъ, бланкетный
Blankfheit, *sn.* *I.* 1. планшеть..... [*лестъ*]
Blase, *sf.* 2. *dim.* **Bläschen**, пузырь *m.*; 1. пузырёкъ
 (*на codѣ*); 2. пупырь *m.*, прыщъ; 3. кубъ.
Blase-balg, *sm.* *I.* 1. *dim.* мехъ, раздуваемый мехъ..
 — *fisch u.* **Bläfer**, *sm.* *I.* рыба, дельфинъ.....
 — *instrument*, *sn.* *Mus.* духовой инструментъ..
 — *loch*, *sn.* дѣлаще (*flöhen*); || дѣхало (*у китовъ*)
 — *rohr*, *sn.* пальчатая трубка; || продувной стволъ.
Bläsen, *va.* *en.* *irr.* дуть; 1. играть на (*flöhen*);
 трубать въ (*trubj*); трубать (*trubj*); 2. (*in*
die Ohren) наушничать, подушать; 3. (*mit einem*
in ein Fern) быть за одно съ кѣмъ.
Bläsen-bruch, *sm.* *Med.* грыжа мочевого пузыря..
 — *gang*, *sm.* пузырьный протокъ.....
 — *halt*, *sm.* мешок мочевого пузыря.....
 — *hut*, *sm.* кубовой колпакъ..... [*стырь*]
 — *pflaster*, *sn.* шпанская мушка, нарывной пла-
 — *schnitt*, *sm.* *Anat.* сечение мочевого пузыря..
 — *stein*, *sm.* *Med.* мочевого или мочепузырный камень
 — *ziehend*, *adj.* нарывной, натягивающій пузырь.
Bläsicht u. **Bläsicht**, *adj.* похожій на пузырь.....
Bläsig, *adj.* пузырьчатый, весь въ пузыряхъ.....
Blau, *adj.* *ff.* (*comp.* **bläuer**, *sup.* **bläuer**) бланый,
 блѣклый; 1. — **blau**, свѣтлоголубой; 2. — **gelb**, свѣ-
 тложелтый; 3. — **grün**, свѣтлозеленый.
Bläue, *sf.* 2. бланность *f.*; || бланое пятно (*у земрѣ*).
Blatt, *sn.* *I.* 3. *dim.* **Blättchen**, листъ (*у растеній*,
pl. листья); словъ (*кѣмъ*); листъ (*дѣрева*, *же-*
лѣза); рамка (*у ширмѣ*); 1. листокъ (*книги*);
 2. полоса (*у нумѣ*); 3. полоска (*у ножницѣ*); 4.
 вѣдомость *pl.* *f.* газета, журналъ. [*мнѣнъ*]
das — *hat sich geändert*, обстоятельства пере-
zeln — *vor den Wind nehmen*, говорить безъ
Blättlein, *sm.* листовый свинецъ..... [*обнаковъ*]
Blätt-er, *sf.* 2. пузырёкъ, прыщъ; || *pl.* — *tern*, оспа.

l'amertume; || aigreur *f.*, le fiel.
 un peu amer; || amèrement..
 le sel d'Epsom.....
 aigre-doux; || la douce-amère.
 l'eau minérale amère *f.*....
 la requête, supplique, pétition.
 le pétitionnaire.....
 en forme de prière, en priant.
 le bivac, bivouac.....
 bivaquer, bivouaquer.....
 la plaine, rase campagne....
 un froid sec.....
 enfler, gonfler; || causer des
 vents; || s'enorgueillir.
 flatueux, vonteux.....
 les vents *m.*, flatuosités *f.*....
 le bougeoir.....
 blanc, poli, brillant; 1. nu; 2.
 tirer l'épée, dégalner; 3. se
 battre à l'arme blanche.
 briller, reluire.....
 le blanc seing.....
 le busc (*d'un corset*).....
 la vessie; 1. bulle; 2. ampoule,
 choche; 3. un alambic.
 le soufflet.....
 le souffleur (*poisson*).....
 un instrument à vent.....
 l'embouchure *f.*; || l'évent *m.*..
 le chalumeau; || la sarbacane.
 souffler; 1. jouer de (*la flûte*);
 sonner (*de la trompette*; *l'a-*
larne); 2. corner aux oreilles;
 3. être d'intelligence avec.
 la cystocèle, hernie de la ves-
 le conduit cystique..... [*sie*]
 le col de la vessie.....
 la chape d'un alambic.....
 le vésicatoire, emplâtre de can-
 la cystotomie..... [*tharides*]
 la pierre dans la vessie....
 vésicatoire.....
 vésiculeux.....
 qui a des ampoules.....
 pâle, blême, blasé; 1. bleu
 pâle, bleu mourant; 2. jaune
 pâle; 3. vert pâle, vert clair.
 la pâleur; || tache blanche..
 la feuille (*de plante, de pierre,*
de bois, de métal, de paravent);
 1. feuillet *m.*; 2. lame (*de scie*);
 3. branche *f.* (*de ciseaux*); 4.
 la gazelle, le journal.
 la chance a tourné.....
 appeler les choses par leur nom
 le plomb en table. [*role f*]
 bouton *m.*, pustule *f.*; || petite vé-

bitterness; || acerbity.
 somewhat bitter; || bitterly..
 bitter salt, Epsom salt.
 bitter-sweet; || dulcamara.
 bitter mineral water.
 petition, address.
 petitioner, solicitor.
 by way of request, beggingly
 bivouac.
 to bivouac.
 plain, open field.
 a dry coldness.
 to swell; || to cause winds; ||
 to blow up, puff up.
 flatulent.
 flatulence, wind.
 flat candlestick.
 bright, polished, clean; 1. bare,
 naked; 2. to draw, lug out; 3.
 to fight with side arms.
 to shine, glitter, sparkle.
 signature in blank.
 busk.
 bladder; 1. bubble; 2. blister;
 3. alembic, still.
 bellows *pl.*, a pair of bellows.
 spouting-fish.
 wind-instrument.
 mouth-pleco; || spiracle.
 blow-pipe; || pea-shooter.
 to blow; 1. to play upon (*the*
flute); to sound (*the trumpet*;
alarm); 2. to whisper in one's
 ear; 3. to act in concert with.
 hernia vesicalis.
 cystic duct.
 neck of the bladder.
 the helm of an alembic.
 vesicatory.
 cystotomy.
 stone, gravel in the bladder.
 blistering.
 like a bladder.
 full of blisters.
 pale, wan; 1. pale-blue; 2.
 pale yellow; 3. pale green,
 palish green.
 paleness; || white spot.
 leaf (*pl. leaves, of a plant*);
 flake, sheet; fold (*of a screen*);
 1. leaf; 2. blade (*of a saw*);
 3. branch (*of scissors*); 4.
 paper, newspaper.
 the tables are turned.
 to be free-spoken.
 sheet-lead.
 blister, pock; || the smallpox.

Blättergebäckene, *m.* II. слоёное пирожное....
 — *loß*, *adj.* безлиственный, лиственный листьевъ.
 — *magen*, *m.* *Anal.* книжка, сычугъ (желудокъ).
 — *reich*, *adj.* многолиственный, листастый....
 — *schwamm*, *m.* древесная губка....
 — *tabak*, *m.* листовый табакъ, табакъ въ ли-
 — *zig*, *m.* слоёное тѣсто.... [тъяхъ
 — *weise*, *adv.* по листочкамъ, по слоёмъ....
Blätterig, *adj.* рабѣя отъ оспы....
Blätterig, *adj.* лиственный; || слоёный; || слоистый.
Blätterig, *m.* перевернуть листь (книгу), перелисты-
 — *en*; || *sich* —, *гг.* сходять слоёны, слоиться.
Blätternarbe, *sf.* 2. оспина, рабѣнка....
 — *narbig*, *adj.* рабѣя....
Blätternimpfung, *sf.* прививаніе оспы....
Blattgold u. Blättergold, *m.* листовое золото...
 — *fäßer*, *m.* божья коровка (насекомое)....
 — *laus*, *sf.* травяная вошь, тля (насекомое)...
 — *silber*, *га.* листовое серебро, серебряная бить.
 — *zinn*, *m.* станіолъ, листовое олово....
Blau, *adj.* (hellblau) голубой; 1. (dunkelblau) сѣній;
 2. *m.* I. голубая или сѣняя краска, сѣнь *f*; 3. (— *er*
 Duss) пустакъ *m.* *pl*; 4. (braun und — (schlagen)
 рубать до смятѣвъ; 5. (in's — (schießen) стрѣ-
 лить въ воздухъ, не попадать; 6. (mit einem
 — *Aug*) довольно счастливо или дешево.
 — *en* Montag machen, понедѣлничать....
Blauäugig, *adj.* голубоокий....
 — *beere*, *sf.* *m.* *Welbelbeere*. || *Blaufohl*, *m.*
 — *holz*, *sf.* кампешское или лазурное дерево...
 — *saure*, *sf.* *Chim.* сѣнная кислота....
 — *schede*, *m.* сѣнокопная лошадь....
 — *schimmel*, *m.* сѣвая лошадь, сѣнокопная лошадь.
 — *stein*, *m.* лазурь *f*, сѣній камень....
 — *stoff*, *m.* *Chim.* сѣнеродъ, хіанъ....
Blau, *sf.* сѣнь *f*, сѣневá, сѣній цвѣтъ....
Bläuel, *m.* I. валёкъ, колотушка....
Bläuen, *га.* сѣнить; || *fig.* отколотить....
Bläulich, *adj.* сѣноватый....
Blch, *m.* I. жель *f*; || пластинка (металла)...
Blchen, *га.* *fam.* платить, заплачивать....
Blchren, *adj.* жестяной.... [ный заводъ
Blch-hammer, *m.* и. — *hütte*, *sf.* листокователь-
 — *instrument*, *m.* *Mus.* медный инструментъ...
 — *müße u. — haube*, *sf.* шапакъ.... [мастеръ
 — *schläger u. — schmieß*, *m.* жестяныхъ дѣлъ
Blchen, *га.* показывать, скланивать (зубы)....
Blch, *m.* I. свинецъ; || *Mar.* лоть, грузило....
Blchrig, *adj.* свинцеватый, похожий на свинецъ.
Blchen, *m.* *irr.* (сгн) оставаться, пребывать; 1.
 (— *lassen*) оставлять, прерывать; 2. (hängen —)
 задерживаться; 3. (stehen —) приставать; 4. (se-
 hen —) оставаться въ живыхъ; 5. (stehen —) не
 оставать; || оставаться въ дѣлахъ; 6. (stehen —)
 задерживаться; || задерживать; 7. (stehen —) оста-
 виваться; 8. (vom tische —) убираться.
Blchrig, *adj.* прочный, постоянный, неизмѣнный
Blch, *adj.* блѣдный; || свѣтлый....

la pâtisserie feuilletée....
 sans feuilles....
 le feuillet (*estomac*)....
 feuillu....
 l'agaric *m* (*champignon*)....
 le tabac en feuilles....
 la pâte feuilletée....
 par feuilles....
 couvert de petite vérole....
 feuillé; || feuilleté; || folié...
 feuilleter (*un livre*); || s'exfo-
 lier, se détacher par lames.
 la marque de petite vérole...
 marquée de petite vérole, grêlé.
 l'inoculation *f* de la variole...
 l'or en feuilles, or battu *m.*...
 la chrysomèle....
 le puceron....
 l'argent *m* en feuilles....
 l'étain *m* en feuilles....
 bleu, azur; 1. bleu foncé; 2. le
 bleu, l'azur *m*; 3. la bourde,
 les sades *f*; 4. tout meur-
 trir de coups; 5. tirer en
 l'air, manquer le but; 6. à
 bon marché, facilement.
 faire le lundi....
 qui a les yeux bleus....
 Braunfohl.
 le bois de Campêche....
 l'acide prussique *m.*....
 le cheval pie bleu....
 cheval blanc tirant sur le bleu.
 lapis-lazuli *m*, pierre d'azur *f*.
 le cyanogène....
 le bleu, la couleur bleue...
 le battoir....
 bleuir; || rosser....
 bleuâtre, tirant sur le bleu...
 le fer-blanc, la tôle; || plaque,
 payer, boursiller.... [lame *f*
 de fer-blanc, de tôle....
 la forge de tôle et fer-blanc.
 l'instrument de cuivre *m.*...
 le casque, morion....
 le ferblantier....
 montrer (*les dents*)....
 le plomb; || la sonde....
 de la nature du plomb....
 rester, demeurer, se tenir; 1.
 laisser, cesser, discontinuer;
 2. s'accrocher à; 3. rester
 collé à; 4. rester en vie; 5.
 rester assis; || rester fille; 6.
 s'embrouiller; || s'embourber;
 7. s'arrêter; 8. se retirer, s'en
 durable, de durée.... [aller
 pâle, blême; || pâle, clair....

puff-cake.
 leafless.
 leaf-stomach.
 leafy, full of leaves.
 agaric.
 tobacco in leaves.
 puff paste.
 in leaves, by leaves.
 having the smallpox.
 leaved, leavy; || puff; || foliated.
 to turn over the leaves (of a
 book); || to shiver off, scale.
 pock-hole.
 having pock-holes.
 inoculation of the smallpox.
 leaf-gold.
 chrysomela, lady-bug.
 vine-fretter.
 leaf-silver.
 leaf-tin.
 blue, cerulean; 1. dark blue;
 2. blue, blueness; 3. sham,
 humbug, nonsense; 4. to beat
 black and blue, cover with
 bruises; 5. to fire in the air;
 6. cheap, easily.
 to make a saint monday.
 blue-eyed.
 Campeachy-wood, log-wood.
 prussic acid.
 Reabitten-gray horse.
 dapple-gray horse.
 lapis lazuli, azure stone.
 cyanogen.
 blue colour, blue.
 beetle.
 to blue; || to beat.
 bluish.
 tin-plate, tin; || plate.
 to pay.
 of tin, made of tin.
 tin forge.
 brass instrument.
 helmet, head-piece.
 tinman.
 to show (*the teeth*).
 lead; || plummet.
 leaden-like, plumbeous.
 to stay, rest, remain; 1. to
 leave, discontinue; 2. to hook;
 3. to stick, cleave; 4. to
 remain in life; 5. to remain
 seated; || to remain a maid;
 6. to stumble; || to stick in the
 mire; 7. to stop; 8. to stand off.
 of duration, permanent.
 pale, wan; || pale.

Bleiche, *sf.* блѣдность *f*; || блѣлыня.....
Bleichen, *va.* дѣлать блѣдыми; 1. блѣить (по-
 лотно); убѣлѣть (волоса); 2. *сп.* блѣднѣть, по-
 блѣднѣть; блѣднѣть; 3. терять цвѣтъ, зинѣть.
Bleicher, *sm.* 1. блѣлышникъ; || блѣдно вино.....
Bleich-plan и. -*platz*, *sm.* блѣлыня.....
 —*sucht*, *sf.* двѣичья блѣдность, блѣдная немочь.
 —*wand*, *sf.* мазанка.....
Bleib-dach, *sm.* свинцовая кровля..... [крышъ
 —*decker*, *sm.* кровельщикъ для свинцовыхъ
 —*erz*, *sm.* и. —*stufe*, *sf.* свинцовая руда.....
 —*extract*, *sm.* *Chim.* свинцовый экстрактъ.....
 —*farben* и. —*farbig*, *adj.* свинцоваго цвѣта.....
 —*feder*, *sf.* и. —*stift*, *sm.* свинцовый карандашъ.
 —*gelb*, *sm.* блѣлыя, блѣлыя.....
 —*gleicher*, *sm.* свинцовыхъ дѣлъ мастеръ.....
 —*glanz*, *sm.* *Minér.* свинцовый блескъ.....
 —*glätte*, *sf.* глѣтъ, свинцовая окисъ.....
 —*grau*, *adj.* свинцовосѣрый, свинцоваго цвѣта.
 —*haltig*, *adj.* содержащій въ себѣ свинецъ.....
 —*hütte* и. —*gleicheret*, *sf.* свинцовый заводъ.....
 —*kugel*, *sf.* свинцовая пуля.....
 —*last*, *sf.* непоимѣрная тяжесть.....
 —*loth*, *sm.* отвѣсъ; || *Mar.* лотъ, грузило.....
 —*quitz*, *sm.* *Chim.* свинцовая сортушка.....
 —*recht*, *adj.* отвѣсный; || *adv.* по отвѣсу.....
 —*wasser*, *sm.* *Med.* свинцовая или гүзардова вода.
 —*weiß*, *sm.* блѣлыя и. *pl.*..... [захъ
 —*zucker*, *sm.* *Chim.* свинцовая соль въ кристал-
Bleien, *va.* см. *Plombieren*. || **Blässe**, *sf.* см. *Blässe*.
Bletern, *adj.* свинцовый.....
Bleiche, *sf.* 2. рѣба, дѣшъ; || сѣлава, уклѣйка.....
Bleichst, *adj.* похожій на свинецъ..... [пѣцъ
Bleisig, *adj.* свинцовый, содержащій въ себѣ сви-
Blende, *sf.* 2. наглазникъ (*у лошади*); 1. перего-
 рѣдка, ширмочка *f. pl.*; 2. фальшивая дверь, —вое
 окно; 3. ниша (для образовъ); 4. *Fortif.* блан-
 ды *f. pl.*; 5. *Minér.* блѣнда, цѣпковая обманка.
Blenden, *va.* ослѣплять; || помрачать разсѣдокъ..
Blendend, *adj.* ослѣпительный.....
Blend-laterne, *sf.* потаенный фонарь.....
 —*leder* и. *Scheulerder*, *sm.* наглазникъ.....
 —*werk*, *sm.* *Fortif.* заслоненіе бѣндами, блѣн-
 дунгъ; || *fig.* обманъ, прѣзракъ, наважденіе.
Blendling, *sm.* 1. уболюдокъ.....
Blendung, *sf.* ослѣпленіе, помраченіе.....
Blitz, *sm.* 1. взглядъ, взоръ, видъ; || *Chim.* бликъ;
 || *Peint.* свѣтлая мѣста (на картинѣ).
Blitzen, *en.* взглянуть на что; || мелькать, сверкать;
 || (ищ — *lassen*) показываться, являться на глаза.
Blitzfener, *sm.* огонь на маякѣ; || фальшь-свѣтель.
Blind, *adj.* слѣпой; || *der*, *die* —*de*, *se.* слѣпой, —пѣя;
 1. глухой (*о дѣтѣ*); 2. пустой (*о трескѣ*); 3.
 холостой (*о зарядѣ*); 4. тусклый (*о стеклѣ*);
 5. *adv.* слѣпо, на угадъ, опростѣиво; 6. (*die -de*
hund) жмурки *f. pl.*; 7. (*ein -der Passagier*) пасса-
 жиръ не заплатившій за провозъ.
Blinde, *sf.* 2. *Mar.* блянда, бляндѣль.....

la pâleur; || la blanchisserie. faire pâlir, faire blanchir; 1. blanchir; 2. pâlir, blanchir; 3. pâlir, se décolorer.
 le blanchisseur; || vin paillet.
 la blanchisserie, blancherie..
 la chlorose, les pâles couleurs
 le mur de bousillage.....
 le toit de plomb.....
 le couvreur en plomb.....
 la mine de plomb, le minerai de l'extrait de Saturne. [plomb
 de couleur de plomb, plombé.
 le crayon.....
 le massicot.....
 le plombier, fondeur en plomb
 la galène.....
 la litharge.....
 gris de plomb.....
 plombifère.....
 la plomberie.....
 la balle de plomb..... [m
 poids énorme, pesant fardeau
 le plomb; || la sonde.....
 l'amalgame m de plomb.....
 perpendiculaire; || d'aplomb.
 l'eau f de goulard.....
 la céruse, le blanc de céruse.
 le sel de Saturne.....
 de plomb.....
 la brème; || l'able m, ablette f.
 de la nature du plomb.....
 de plomb, plombifère.....
 œillère; 1. cloison f, paravent
 m; 2. porte ou fenêtre feinte;
 3. niche f (d'image); 4. blind-
 des f. pl; 5. la blende.
 aveugler; || fasciner, éblouir.
 éblouissant, illusoire.....
 la lanterne sourde.....
 une œillère (de cheval).....
 le blindage; || le prestige, la
 fascination, illusion.
 le bâtard, métis..... [m
 l'aveuglement, éblouissement
 regard, coup d'œil; || éclair m,
 fulguration f; || les rehauts m.
 jeter un regard sur; || paraître;
 || paraître, se montrer.
 le phare, fanal; || faux-feu..
 aveugle; || un ou une aveugle;
 1. feint (d'une porte); 2. faux;
 3. à poudre; 4. terne (du verre);
 5. aveuglement, tête baissée;
 6 le colin-maillard, la cligne-
 musette; 7. le passe-volant.
 la civadière.....

palleness; || bleaching-place.
 to make pale; 1. to bleach; 2.
 to grow pale; to grow white;
 3. to begin to fade.
 bleacher; || wine of pale colour.
 bleaching-place.
 green sickness, chlorosis.
 plastered wall, clay-wall.
 leads, roof covered with lead.
 plumber.
 lead-ore, lead-mine.
 Saturni extract.
 lead-coloured, leaden.
 crayon, lead-pencil.
 yellow lead, massicot.
 plumber, plumb.
 galena, potter's ore.
 litharge.
 lead-gray.
 plumbeous, containing lead.
 plumbery.
 bullet, lead-ball.
 a heavy burden.
 plumb line; || plummet.
 an amalgam of lead.
 perpendicular; || plumb.
 goulard water.
 ceruse, white lead.
 sugar of lead, salt Saturni.
 leaden.
 bream; || ablet, blay, bleak.
 leaden-like.
 containing lead.
 blinker, eye-flap; 1. partition,
 folding-screen; 2. blind door
 or window; 3. niche; 4. blinds;
 5. blend ore.
 to blind; || to dazzle.
 shining, illusory.
 a dark lantern.
 eye-flap, blinker.
 blinds; || blind, false show,
 delusion, illusion.
 mongrel, bastard.
 blinding, dazzling.
 look, cast of the eye; || shine,
 fulguration; || brightest parts.
 to cast looks, glance; || to ap-
 pear; || to show, appear.
 watch-light; || blue flame.
 blind; || blind man or woman;
 1. false, blind; 2. false; 3.
 without shot; 4. dull, tar-
 nished; 5. blindly, blindfold;
 6. blindman's buff; 7. in-
 trusive passenger.
 sprit-sail.

Милл. m.
Карандашъ

Blindgeboren, *adj.* слѣпорожденный.....
 —maus, *sf.* *млекоп.* слѣпецъ, медвѣдка. [ловѣкъ
 —schleiche, *sf.* 2. *мѣланица* (змѣя); || *коварный* че-
Blindheit, *sf.* слѣпотѣ; || *fig.* ослѣпленіе.....
Blindling, *adv.* слѣпо, зажимуравъ глаза; || *fig.*
 не разсуждая, на обумъ, безразсудно.
Blinsen, *sm.* блистѣть, мелькѣть; || мигать.....
Blinzeln, *sm.* моргѣть, мигать, шуряться, шурить
 глаза; || *sm.* 1. морганіе, миганіе.
Blitzler, —in, *s.* моргунъ, —ица; шурѣ м. *f.*.....
Blitz, *sm.* 1. 1. молнія.....
Blitzableiter, *sm.* громоуводъ.....
 —artig, *adj.* *adv.* на подобіе молнія.....
 —cile u. **Blitzedelle**, *sf.* (mit —) съ быстротою
 —schneil, *adv.* быстро какъ молнія..... [молнія
 —stahl, *sm.* молнія.....
Blitzen, *sm.* сверкѣть, блистѣть; || *v. imp.* (es blitz) *молнія*
 сверкаетъ, молнія блистѣетъ.
Block, *sm.* 1. 1. колода, чурбанъ; 1. кусокъ (дѣла);
 2. чумка (свинца); 3. тюрма; 4. *Mar.* блокъ.
Blockade, *sf.* *Milit.* блокада, обложенье (города)..
Blockhaus, *sm.* *Fortif.* блокгаузъ.....
 —rolle, *sf.* блокъ, вѣшка.....
 —wagen, *sm.* медвѣдка.....
Blockieren, *sm.* блокировать, осаждать.....
Blöde, *adj.* слѣбый (о мазахъ); || тупой, тупо-
 —умный; || застѣнчивый, робкій.
Blödigkeit, *sf.* слѣбость; || застѣнчивость, робость *f.*
Blödsichtig, *adj.* слѣбый глазами; || близорукій..
Blödsichtigkeit, *sf.* слѣбое зрѣніе; || близорукость *f.*
 —stun, *sm.* u. —stinnigkeit, *sf.* слѣбоуміе, тупоуміе.
 —stunig, *adj.* слѣбоумный, тупоумный.....
Blößen, *sm.* блѣтъ (объ орудіяхъ); || мычать (о волкахъ);
 || *sm.* 1. блѣніе (о волкахъ); мычаніе (о волкахъ).
Blond, *adj.* блонкурій; —de, *sc.* блондинъ, —инка.
Blonde, *sf.* 2. блонды *f. pl.*, шелковыя кружева...
Blondine, *sf.* 2. блондинка, блонкурал.....
Blondblondig u. —gelockt, *adj.* со свѣтлыми кудрями.
Blöße, *adj.* голый, обнаженный; 1. открытій; 2. един-
 —стенный, простотѣ; 3. *adv.* единственно, только;
 4. (sich — stellen) подвергаться чему.
Blöße, *sf.* 2. голъ *f.*, наготѣ; || *fig.* слѣбая сторона;
 || (sich — geben) открывать свою слѣбую сторону.
Blühen, *sm.* цвѣстѣ; || *fig.* процвѣтѣть.....
blühend, *adj.* цвѣтущій; || процвѣтающій.....
Blühzeit, *sf.* *см.* Blüthenzeit.
Blume, *sf.* 2. *dim.* Blümchen, цвѣтъ, цвѣтокъ.....
Blumenbeet, *sm.* цвѣточная грядѣ; || цвѣтникъ..
 —blatt, *sm.* цвѣточный лѣстокъ.....
 —erde, *sf.* садовая или растительная земля.....
 —flor, *sm.* порѣ цвѣтовъ; || богатство цвѣтовъ.
 —flur u. —au, *sf.* лугъ усыянный цвѣтами.....
 —freund, *sm.* любитель цвѣтовъ.....
 —garten, *sm.* цвѣтникъ, цвѣточный садъ.....
 —gärtner, *sm.* цвѣтоводѣцъ, цвѣточникъ.....
 —gehänge u. —gewinde, *sm.* гирлянда.....
 —gestell, *sm.* u. —tisch, *sm.* столѣкъ для цвѣтовъ..
 —kelch, *sm.* *Bot.* цвѣточная чашечка, подцѣвѣ.

aveugle-né, aveugle de nais-
 le rat-taupe, aspalax. [sanco
 l'orvet m; || un surnois....
 la cécité; || l'aveuglement m.
 en aveugle, les yeux fermés;
 || aveuglement, à l'étourdie.
 briller, reluire; || clignoter..
 cligner les yeux, clignoter; ||
 le clignement, clignotement.
 celui ou celle qui clignote....
 l'éclair m, la foudre.....
 le paratonnerre.... [foudre
 semblable à l'éclair ou à la
 avec la rapidité de l'éclair...
 aussi prompt que l'éclair....
 le trait de foudre, la foudre..
 reluire, briller, étinceler; || il
 éclaire, il fait des éclairs.
 le billot; 1. bloc; 2. saumon (de
 plomb); 3. la prison; 4. la poulie.
 le blocus.....
 le blockhaus.....
 la poulie.....
 le binard, fardier.....
 bloquer, faire le blocus de..
 faible (des yeux); || borné (de
 l'esprit); || craintif, timide.
 faiblesse (des yeux); || timidité *f.*
 qui a la vue faible; || myope..
 la vue faible; || la myopie...
 faiblesse d'esprit, imbecillité *f.*
 imbécile, stupide, idiot.....
 bêler; || beugler, mugir; || le bèle-
 ment; beuglement, mugisse-
 blond; || blondin, —dine. [ment
 la blonde (dentelle de soie)...
 une blonde.....
 à cheveux blonds bouclés...
 nu; 1. découvert; 2. seul, simple;
 3. uniquement, simplement,
 seulement; 4. s'exposer.
 la nudité; || l'endroit faible m;
 || montrer son côté faible..
 fleurir, être en fleur; || être flo-
 en fleur; || florissant. [rissant

born blind.
 blind rat.
 blind-worm; || a sly man.
 blindness, cecity; || blindness.
 blindly, blindfold; || headlong,
 inconsiderately.
 to glance, glare; || to blink.
 to blink, twinkle; || blinking,
 twinkling.
 blinker.
 lightning.
 conductor.
 like lightning.
 with the rapidity of lightning.
 as fleetly as lightning.
 lightning, flash of lightning.
 to glance, glare, glitter; || it
 lightens.
 block; 1. pig, sow (of lead);
 3. prison; 4. pulley.
 blockade.
 wooden blockhouse.
 pulley.
 a truck.
 to block up.
 weak; || narrow; || shame-
 faced, bashful, fearful.
 weakness; || bashfulness.
 dim-sighted; || short-sighted.
 a weak sight; || myopy.
 weakness of mind, imbecility.
 weak of mind, stupid.
 to bleat; || to low, bellow; || a
 bleating; bellowing.
 fair; || fair-complexioned man
 blond-lace. [or woman
 fair woman.
 with fair hair curled.
 naked, bare; 1. uncovered; 2.
 pure, mere; 3. only, merely;
 4. to expose one's self.
 nakedness; || weak side; || to
 lay one's self open.
 to bloom, flower; || to flourish.
 blooming; || flourishing.
 flower.
 bed of flowers; || parterre.
 petal.
 vegetable mould.
 blow of flowers; || collection of
 flowery meadow. [flowers
 a lover of flowers.
 flower-garden.
 florist.
 festoon, garland.
 flower-stand.
 calix, cup.

Blumenkohl , <i>sm.</i> цветная капуста, цветуха....	le chou-fleur	cauliflower, colliflower.
— Korb , <i>sm.</i> корзинка для цветочъ.....	la corbeille à fleurs	flower-basket.
— Franz , <i>sm. u.</i> — Fronce , <i>sf.</i> венокъ изъ цветочъ.	la couronne de fleurs	wreath of flowers. [logy
— lese , <i>sf.</i> собираніе цветочъ; || <i>fig.</i> антологія...	la récolte des fleurs; || l'antho-	gathering of flowers; || antho-
— monat , <i>sm.</i> мѣсяцъ май.....	le mois de mai [logie f	flower-month, month of May.
— reich , <i>adj.</i> изобилующій цвѣтами, цвѣтистый.	riche en fleurs, fleuri	bloomy, flowery.
— sprache , <i>sf.</i> языкъ цветочъ.....	le langage des fleurs	language of flowers.
— staub , <i>sm.</i> Bol. плодотворная пыль, цвѣтень <i>m.</i>	le pollen	pollen, flower-dust.
— strauch , <i>sm.</i> букетъ, пучъ цветочъ.....	le bouquet	nosegay, bunch of flowers.
— stuck , <i>sm.</i> цвѣтникъ; || рисованные цвѣты....	le parterre; || tableau de fleurs	flower-bed; || flower-picture.
— thee , <i>sm.</i> цвѣточный чай, сквознякъ. [цветочъ]	le thé impérial	bloom-tea, imperial tea.
— topf , <i>sm.</i> цвѣточный горшокъ, горшокъ для	le pot à fleurs [temps	flower-pot.
— zeit , <i>sf.</i> время цвѣтенія, пора цветочъ.....	la saison des fleurs, le prin-	flowering season, flower-time.
— zucht , <i>sf.</i> цвѣтоводство, разведеніе цветочъ..	la culture des fleurs	culture of flowers.
— zwiebel , <i>sf.</i> цвѣточная луковца.....	l'oignon m de fleur, la bulbe	bulb.
Blümlich , <i>adj.</i> похожій на цвѣтокъ.....	ressemblant à une fleur	like flowers.
Blümig , <i>adj.</i> цвѣтущій; || цвѣтистый.....	fleuri, en fleurs; || à fleurs ..	bloomy, flowery; || flowered.
Blumist , <i>sm.</i> II. 2. любитель цветочъ.....	le fleuriste	florist.
Blut , <i>sn.</i> I. кровь <i>f</i> ; 1. <i>fig.</i> родъ; родство; 2. (ein junges —) молодой паренъ; — дамъ двушка; 3. (Blut und —) плоть <i>f</i> ; 4. (Blut und — wasen) жертвовать имѣніемъ въ жизнь; 5. (Nicht aus wie Blut und —) лице какъ кровь съ молокомъ.	le sang; 1. la race; parenté; 2. un jeune garçon; une jeune personne; 3. la chair et le sang; 4. sacrifier biens et vie pour; 5. un teint de lis et de roses.	blood; 1. family; kindred; 2. a youth; young person; 3. flesh and blood; 4. to lay down one's life and fortune; 5. complexion of lilies and roses.
Blut-ader , <i>sf.</i> крововозвратная жила, вѣна.....	la veine	blood-vessel, vein.
— arm , <i>adj.</i> крайне бѣдный, пребѣдный.....	extrêmement pauvre	very poor.
— aushwurf , <i>sm.</i> изверженіе крови, кровохарканіе.	une expectoration de sang ..	expectoration of blood.
— bad , <i>sm.</i> кровопролитіе.....	le massacre, carnage	bloodshed, slaughter.
— durst , <i>sm. u.</i> — gier , <i>sf.</i> кровожадность <i>f</i>	la soif du sang, cruauté	thirst after blood.
— dürstig u. — gierig, <i>adj.</i> кровожадный.....	altéré de sang, sanguinaire ..	blood-thirsty, sanguinary.
— egel u. — igel, <i>sm.</i> пиявка; || <i>fig.</i> кровопийца..	la sangsue (prop et fig.)	leech; || blood-sucker.
— fahne , <i>sf.</i> красное знамя.....	la bannière rouge	blood-banner.
— farbe , <i>sf.</i> кровавой цвѣтъ, кровавый цвѣтъ..	la couleur sanguine	sanguine colour.
— farbig u. — farben, <i>adj.</i> кроваваго цвѣта....	sanguin, de couleur de sang	sanguine, blood-red.
— fluß , <i>sm.</i> кровотеченіе; || кровавый поносъ...	l'hémorragie f; || la dysenterie	hemorrhage; || bloody flux.
— fremd , <i>adj.</i> совершенно незнакомый.....	absolument étranger	quite a stranger.
— gefäß , <i>sm.</i> кровеносный сосудъ.....	le vaisseau sanguin	blood-vessel.
— geld , <i>sm.</i> цѣна крови.....	le prix du sang	price of blood.
— gericht , <i>sm.</i> уголовный судъ, уголовная палата.	la justice criminelle	criminal justice.
— gerüst , <i>sm. u.</i> — bühne , <i>sf.</i> лобное мѣсто, эша-	l'échafaud m	scaffold (of execution).
— geschwür , <i>sm.</i> кровавой вѣредъ..... [богъ]	le furoncle, clou [lemy	bloody sore, phlegmon.
— hochzeit , <i>sf.</i> Варооломѣевская ночь (1572 г.).	le massacre de la Saint-Barthé-	the St-Bartholomew's night.
— hund , <i>sm.</i> лютый человѣкъ, кровопийца....	un homme sanguinaire	bloodshedder.
— husten , <i>sm.</i> харканье кровью, кровохарканіе.	la toux avec crachement de	cough with spitting of blood.
— jung , <i>adj.</i> молоденькій, весьма молодой....	extrêmement jeune ... [sang	very young.
— lassen , <i>sm.</i> кровопусканіе.....	la saignée	blood-letting.
— loß , <i>adj.</i> безкровный.....	qui n'a point de sang	bloodless.
— pflisch , <i>sf.</i> 2. красный перенкъ.... [убійство]	le brugn, brignon	nectarine.
— rache , <i>sf.</i> кровомщеніе, отищеніе за смерто-	la vengeance d'un meurtre ..	revenge for bloodshed.
— rächer , <i>sm.</i> кровомститель <i>m</i>	le vengeur d'un meurtre	avenger of a murder.
— rath , <i>sm.</i> уголовный судъ.....	le conseil en matière crimi-	criminal justice.
— reich , <i>adj.</i> полнокровный, многокровный....	sanguin, pléthorique ... [nelle	sanguine, full of blood.
— reinigend , <i>adj.</i> кровочистительный.....	qui purifie le sang, dépuratif	depuratory.
— reinigung , <i>sf.</i> кровочищеніе; || (<i>u.</i> — <i>reinigungsmittel</i>) кровочистительное лекарство.	la dépuration du sang; || le dé-	depuration of the blood; || a
— richter , <i>sm.</i> уголовный судья.....	puratif, remède dépuratoire	depuratory.
— roth , <i>adj.</i> багровый, кроваваго цвѣта.....	le Juge au criminel	judge of life and death.
— rünstig , <i>adj.</i> кровавый; || <i>adv.</i> до крови.....	sanguin, rouge comme du sang	blood-red, sanguine.
— sauer , <i>adj.</i> чрезвычайно трудный.....	sanglant, meurtrier; || jusqu'au	bloody; || to the blood.
	fort pénible [sang	very hard, very toilsome.

Blut-sauger , <i>sm.</i> кровососа.....	la sangsue, le vampire.....	blood-sucker, vampire.
—schäuder, <i>sf.</i> кровососишёнис.....	l'inceste <i>m.</i>	incest.
—schänder, <i>sm.</i> кровососишатель, кровососишникъ.....	un incestueux.....	an incestuous person.
—schänderisch, <i>adj.</i> кровососишательный; —но.....	incestueux; —eusement..... [f	incestuous; —ly.
—schen, <i>sf.</i> отвращение отъ крови..... [ство	l'horreur du sang, hémaphobie	horror for blood.
—schuld, <i>sf.</i> уголовное преступленье, душегуб-	le crime capital, meurtre....	capital crime.
—spien и —spucken, <i>sm.</i> харканье кровью.....	le crachement de sang.....	spitting of blood.
—stillend, <i>adj.</i> унямающий кровотечение.....	styptique, qui arrête l'hémor-	blood-stopping, styptic.
—sturz, <i>sm.</i> сильное кровотечение.....	violente hémorragie <i>f.</i> [ragie	a violent hemorrhage.
—that, <i>sf.</i> и —vergleichen, <i>sm.</i> кровопролитие....	massacre <i>m.</i> , effusion <i>f.</i> de sang.	bloodshedding, murder.
—umlauf, <i>sm.</i> кровообращение.....	la circulation du sang.....	circulating of the blood.
—urtheil, <i>sm.</i> смертный приговоръ.....	la sentence de mort.....	sentence of death.
—wasser, <i>sm.</i> Мед. кровавая пяска.....	la lymph, sérosité, le sérum.	lymph, serosity, serum.
—wurst, <i>adv.</i> чрезвычайно мало, очень мало....	très-peu, fort peu.....	very few.
—wurst, <i>sf.</i> кровавая колбаса.....	le boudin.....	black-pudding.
—zeuge, <i>sm.</i> мученикъ.....	le martyr.....	a martyr.
Blüte и —the, <i>sf.</i> цвѣтъ; || <i>fig.</i> цвѣтущее состоянiе.	la fleur; || l'état florissant <i>m.</i>	blossom, bloom; || flower, prime.
Blüten , <i>sm.</i> кровь течётъ изъ <i>cheil</i> ; 1. проливать	saigner, perdre du sang; 1. ver-	to bleed, lose one's blood; 1. to
кровъ свою; 2. <i>fig.</i> обливаться кровью, страдать;	ser son sang; 2. souffrir; 3.	shed one's blood; 2. to suffer;
3. (sich zu Tode —) изойти кровью. [цвѣтъ	mourir d'une perte de sang.	3. to die from loss of blood.
Blütenzeit , <i>sf.</i> время цвѣтенья; || <i>fig.</i> цвѣтущее время.	la fleuraison; || la fleur.....	blooming; || flourishing time.
Blutig , <i>adj.</i> окровавленный; || кровопролитный....	ensanglanté; || sanglant.....	bloody; || sanguinary.
Bluts-freund и —verwandte, <i>sm.</i> кровный родствен-	le parent, proche parent; || la	person related by blood, kins-
никъ; || —din, <i>sf.</i> кровная родственница. [ствѣ	proche parente. [guinité	man; || kinswoman.
—freundschaft и —verwandtschaft, <i>sf.</i> кровное род-	la proche parenté, consan-	consanguinity, kindred.
ство, <i>sm.</i> I. 1. 3. dim. Vöddchen, козёлъ; 1. козлы <i>m. pl.</i>	le bouc; 1. tréteau, baudet; 2.	a buck, he-goat; 1. a trestle; 2.
1. козлы <i>f.</i> (у кареты); 3. <i>fig.</i> ошибка, промахъ.	le siège du cocher; 3. la bévus.	coach-box; 3. blunder, fault.
Böds-fell , <i>sm.</i> козляная шкура, козляный мехъ....	la peau de bouc.....	buck-skin, goat-skin.
—fleisch, <i>sm.</i> козлятина.....	la chair de bouc.....	goat's flesh.
—geruch, <i>sm.</i> козляный запахъ, пясна.....	l'odeur <i>f.</i> de bouquin. [Brésil	goatish smell.
—holz, <i>sm.</i> бериамбуковое дерево.....	le bois de Fernambouc ou de	Brazil-wood.
—lamm, <i>sm.</i> козлёнокъ; || барашекъ.....	le cabri; || agneau mâle....	kid; || he-lambkin.
—leder, <i>sm.</i> козёлъ, козляна; || —leder, <i>adj.</i> козловый	le chevreton; || de chevreton.	buck-skin; || of buck-skin.
—mühle, <i>sf.</i> вѣтряная мельница (на козлахъ)....	le moulin à vent sur tréteaux.	German wind-mill.
—pfeife, <i>sf.</i> волынка..... [ною	la cornemuse.... [le bouquin	bag-pipe. [a goat
Bödlich , <i>adj.</i> похожий на козла; || пахнущий пса-	semblable à un bouc; || sentant	like a he-goat; || smelling like
Böds-bart , <i>sm.</i> козляная борода; || раст., козелецъ.	la barbe de bouc; || le salsifis.	goat's beard; || salsify.
—brauch, <i>sm.</i> старинные обычаи и обряды; ||	les anciens us et coutumes; ||	old and established customs;
(sich — anfängen) поднять на смѣхъ <i>кого</i> .	tourner en ridicule.	|| to expose to laughter.
—bohn, <i>sm.</i> козляный рогъ; || (ripen in's — sagen)	la corne de bouc; || intimider,	goat's horn; || to frighten, in-
востращать, напугать, загонять <i>кого</i> .	déconcerter, décourager.	timidate, discourage one.
—sprung, <i>sm.</i> козляный прыжокъ.....	le saut de bouc, la cabriole..	goat's leap, capriole.
—streich, <i>sm.</i> глупость <i>f.</i> , дурачество.....	la sottise, folie.....	a foolish trick.
Böten , <i>sm.</i> I. (pl. Botten и Böden) дно; 1. полъ; 2.	le fond; 1. plancher, carreau; 2.	bottom; 1. floor; 2. garret,
чердакъ; 3. земля, почва, грунтъ; 4. (zu — schla-	le grenier; 3. le terroir, sol,	loft; 3. ground, soil; 4. to
gen) обезнадеживать, отнимать мужество; 5.	la terre; 4. désespérer, dé-	drive to despair, discourage;
(zu — werfen) повалить наземь.	courager; 5. jeter à terre.	5. to throw on the ground.
auf meinem Grunde und —, на моей землѣ....	sur mon propre terrain.....	upon my territory.
Böden-fenster , <i>sm.</i> слуховое окно.....	la lucarne.....	dormar-window.
—hammer, <i>sf.</i> комната на чердакѣ, сятѣлка....	le galetas, la mansarde.....	garret.
—loß, <i>adj.</i> бездонный.....	sans fond.....	bottomless.
—loß, <i>sm.</i> осадка, отстой, подонка <i>m.</i> , гуща....	le dépôt, sédiment, résidu..	grounds, lees, sediment.
—thür, <i>sf.</i> дверь <i>f.</i> на чердакѣ, чердачная дверь.	la porte du grenier.....	loft-door, garret-door.
—terre, <i>sf.</i> лѣстница на чердакѣ.....	l'escalier <i>m.</i> du grenier.....	loft-stairs.
—wischer, <i>sm.</i> полотёръ..... [нымъ деньгъ	le frotteur..... [foncière	dry-rubber (of floor).
—zins, <i>sm.</i> деньги за наёмъ анбара; || поземель-	le loyer d'un grenier; || la rente	loft-rent; || ground-rent.
Bodmerci , <i>sf.</i> 2. Com. бодмерья.....	la bomerie, grosse aventure..	bottomry, gross adventure.
Bosist и —vist, <i>sm.</i> I. 1. дождевакъ (триба).....	la vesse-de-loup.....	puff-ball.

Bögen , <i>sm. I.</i> (pl. Bogen u. Bögen) дуга; 1. лукъ; 2. смычокъ (<i>у скрипки</i>); 3. лучёкъ (<i>у лодки</i>); 4. сводъ, арка; 5. листъ (<i>бумаги</i>).	un arc; 1. arc (<i>à tirer</i>); 2. 3. archet (<i>de violon; de berceau</i>); 4. cintre m. arche; 5. feuille (<i>de papier</i>).	shaft-bow; 1. bow; 2. fiddle-stick; 3. top-head; 4. arch, vault; 5. sheet (<i>of paper</i>).
Bögen-bede , <i>sf.</i> выгнутый потолокъ.....	la voûte, le plafond voûté...	a vaulted ceiling.
—fenster, <i>sm.</i> окно со сводомъ.....	la fenêtre cintrée.....	arched window.
—form, <i>sf.</i> <i>Typ.</i> (in —) въ листъ.....	in-folio.....	folio.
—gang, <i>sm.</i> галерея со сводомъ, крытая аллея.	une arcade.....	covered walk, vaulted alley.
—gerüst, <i>sm.</i> кружало (для сводовъ).....	le cintre.....	centre, scaffold for vaulting.
—lang, <i>adj.</i> длиною въ листъ, предлинный..	très-long (<i>d'une lettre</i>).....	very long.
—linie, <i>sf.</i> дуга, дугообразная линия.....	la ligne circulaire.....	circular-line.
—schuß, <i>sm.</i> выстрѣлъ изъ лука; || выстрѣлъ стрѣлы; || <i>Artill.</i> выстрѣлъ съ навѣсомъ.	le coup de flèche; || la portée du trait; || le tir à toute volée.	a bow-shot; || arrow-shot; || random-shot.
—schütze, <i>sm.</i> стрѣлецъ изъ лука.....	l'archer m.....	archer, bow-man.
—strich, <i>sm.</i> ударъ смычка.....	le coup d'archet.....	a drawing of the bow.
—weise, <i>adv.</i> по листамъ.....	par feuilles.....	by sheets.
—zahl, <i>sf.</i> число листовъ; || <i>Typ.</i> сигнатура...	le nombre de feuilles; || la si-courbé en arc, bombé.....	number of sheets; || signature.
Bögle , <i>adj.</i> выгнутый дугою.....		arched.
Bögspretel , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> см. Bugspriet.		
Böhle , <i>sf.</i> 2. толстая доска, половица.....	le madrier, la planche épaisse.	plank, board.
Böhlen , <i>ca.</i> выстилать толстыми досками.....	plancheier de madriers.....	to lay with planks.
Böhne , <i>sf.</i> 2. бобъ; || (<i>türkisch</i>) турецкій бобъ, фасоль	la fève; || le haricot.....	bean; || French bean.
Böhnen , <i>ca.</i> наващивать, натирать воскомъ.....	cirer, polir avec de la cire...	to rub with wax.
Böhnen-baum , <i>sm.</i> бобовникъ, ракатовый кустъ.	le cytise, amandier nain...	bean-tree, dwarf almond.
—pflanze, <i>sf.</i> бобовина.....	la plante qui produit la fève.	bean-plant, bean-pod.
—stange, <i>sf.</i> тычина, тычинка.....	la rame.....	bean-stick, bean-stake.
—stroh, <i>sm.</i> бобовая солома; || (<i>et ist grob wie</i> —) онъ ужасный грубиянъ, настоящая деревенщина	la paille de fèves; || il est gros-sier comme du pain d'orge.	bean-straw; || he is a very coarse fellow.
Böhhäse , <i>sm. II.</i> 2. пачкунъ, худой работникъ...	le bousilleur, gâte-métier...	bungler, petty-broker.
Böhren , <i>ca.</i> сверлить, бурить, просверливать; || (<i>in den Grund</i>) потоплять, пускать ко дну (<i>судно</i>).	forer, percer, trouer; || couler à fond (<i>un vaisseau</i>).	to bore, drill, perforate; || to sink (<i>a ship</i>).
Böhre , <i>sm. I.</i> буръль, сверло.....	le foret, perceur, la tarière...	bore, gimlet, auger.
Böl u. Boy , <i>sm. I.</i> байка; || <i>boien</i> , <i>adj.</i> байковый...	la bayette, bois; || de bayette.	baize, friese; || of baize.
Böje , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> бакенъ, томбуя.....	la bouée.....	buoy.
Bofal , Böfel , Böfeln , <i>sm.</i> Bofal , Böfel u. Böfeln.	|| Börde , Bordiren , <i>sm.</i> Borte	u Borten .
Böller , <i>sm. I.</i> небольшая мортира, мортирка.....	la boîte, le pétard.....	little mortar.
Böllwerk , <i>sm. I.</i> 1. <i>Fortif.</i> бѣлверкъ, бастіонъ, раскатъ	le bastion.....	bastion, bulwark.
Bölzen , <i>sm. I.</i> стрѣла; 1. болтъ; 2. чека, сердечникъ (<i>es deu</i>); 3. палтка (<i>es umdru</i>).	la flèche, le trait; 1. boulon; 2. la cheville, esse; 3. le fer.	bolt, arrow; 1. bolt, iron, pin; 2. linchpin; 3. heater.
Bölzenschleßen , <i>sm.</i> стрѣланіе изъ лука.....	le jeu de l'arbalète.....	shooting with cross-bow.
Bombardier , <i>sm. I.</i> 1. бомбардиръ..... [<i>розаніе</i>	le bombardier.....	bombardier.
Bombardiren , <i>ca.</i> бомбардировать; || <i>sm. I.</i> бомбардировать	bombarder; || le bombardement	to bombard; || bombardment.
Bombast , <i>sm.</i> надутость, высокопарность <i>f</i> , напѣжка.	le phébus, style ampoulé...	bombast.
Bombastisch , <i>adj.</i> высокопарный, напѣщенный...	ampoulé, emphatique.....	bombastic, emphatic.
Bombe , <i>sf.</i> 2. бомба; — <i>ben</i> , бомбовый.....	la bombe.....	bomb, bomb-shell.
Boot , <i>sm. I.</i> (pl. Boote u. Böte) лодка, челнокъ, ботъ.	la nacelle, chaloupe, le canot.	boat.
Boots-hafen , <i>sm.</i> багоръ.....	la gaffe.....	gaff, boat-hook.
—fischer, <i>sm.</i> лодочникъ, гребецъ, весельникъ.	le batelier, matelot.....	boatsman, seaman.
—mann, <i>sm.</i> бодманъ; || (pl. — <i>leute</i>) матросы <i>m.</i>	le bosseman; || les matelots m.	boatswain; || sailors.
Bord , <i>sm. I.</i> 1. <i>Mar.</i> бортъ; || (<i>an — gehen</i>) отправляться на корабль; || (<i>über — werfen</i>) бросать въ море.	le bord; || se rendre à bord, s'embarquer; || jeter à la mer.	board; || to go on ship-board; to throw over board.
Borg , <i>sm. I.</i> 1. боровъ (<i>свиной самецъ</i>); || заёмъ; || (<i>auf —</i>) взаимный, въ долгъ, на кредитъ.	le verrat; || le crédit, prêt, emprunt; || à crédit.	a boar; || credit, borrowing; || upon credit, on trust.
Börgen , <i>ca.</i> брать взаимный; брать въ долгъ; || отдавать взаимный; отдавать въ долгъ.	prendre à crédit; emprunter; || faire crédit de; prêter.	to take on credit; to borrow; || to give upon trust; to lend.
Börgeweise , <i>adv.</i> заимообразно.....	à crédit.....	upon credit, on trust.
Börke , <i>sf.</i> 2. кора (ошмивля).....	l'écorce <i>f</i> (<i>d'arbre</i>).....	bark.
Born , <i>sm. I.</i> 1. ключъ, родникъ, колодезь <i>m.</i> [никъ]	la source, fontaine, le puits..	spring well, fountain
Borretsch , <i>sm. I.</i> <i>pasténie</i> , огуречная трава, огуреч-	la bourrache (<i>plante</i>).....	borage (<i>a plant</i>).

Börse, *sf.* 2. кошелёкъ; || *Com.* бёржа.....
Börse-halle, *sf.* биржевая зала.....
 —tag, *sm.* биржевой день.....
Borst, *sm.* 1. трещина, щель *f*, расщелина.....
Borst-besen *u.* —wisch, *sm.* половая щётка.....
 —pinzel, *sm.* щетинная кисть.....
Börste, *sf.* 2. щетина; || игла.....
sich Birsten, *vr.* щетиниться (ощетиниться).....
Birstenartig, *adj.* на подобие щетины.....
Birstig, *adj.* щетинистый, щетинообразный; || (*mit-*
ten) щетиниться, сердаться.....
Birste, *sf.* 2. галунъ, позументъ; || обшивка, опушка.....
Birsten u. -tisen, *sa.* обшивать галунѡмъ.....
Birstenmacher *u.* —wischer, —in, *s.* басбишникъ, —щица.....
Birst-artig, *adj.* злокачественный; || злопразный..
 —artigkeit, *sf.* злокачественность; || злопразность
 —willig, *adj.* злонамзренный.....[*f*
 —willigkeit, *sf.* злонамзренность *f*.....
Birstung, *sf.* 2. скатъ, откосъ, отлогость *f*.....
Birst u. Birst, *adj.* худой, дурной, больной, непор-
 ченный; 1. злой, сердитый, вредный; 2. *sm.* II.
 зло, грзхъ; 3. *adv.* злобно; 4. (*bet* — *Grind*)
 нечестный, дьяволъ; 5. (*dob* — *Westen*) падучая
 болзнь; 6. (— *taufen*) сердать, разсердять;
 7. (— *werden*) сердаться, разсердиться.....
Birstwicht, *sm.* I. 3. злодй, бездльникъ.....
Birsthaft u. Birstlich, *adj.* злой, злобный, злобный..
Birstheit, *sf.* злость, злобность *f*, злоба.....
Birsteln u. Birstigen, *sa.* лизать, вылизывать.....
Birstarbeit, *sf.* лизная работа.....
Birster, *sm.* I. лизчикъ, лизальщикъ.....
Birstnik, *sf.* ботаника; || —nist, *adj.* ботанически..
Birstniker, *sm.* I. ботаникъ.....
Birstnigen, *sa.* собирать растеня, ботанизировать..
Birste, *sm.* II. 2. встникъ, курьеръ, встовой.....
Birstlohn, *sm.* плата встнику или встовому..
Birstmigkeit, *sf.* власть *f*, господство.....
Birstschaft, *sf.* всть *f*, извстие; || посольство..
Birstschafter, *sm.* I. встникъ; || посланникъ, посолъ..
Birstcher, *sm.* I. бочаръ, бондаръ *m*.....
Birsterei, *sf.* бочарничество; || бочарня.....
Birstler, *sm.* I. *Mar.* баталеръ, раздатчикъ съест-
 —ничъ, *sm.* I. 1. чанъ, кдка. [никъ припасовъ
Birst, *sm.* Birst. || *Wor.* *sm.* Birst. || *Brachse* *u.*
Brach, *adv.* Agric. подъ паръ, необработанный..
Brache, *sf.* 2. паровое поле; || (*in* —) подъ паръ..
Brachen, *sa.* вспахивать пареняну.....
Brachfeld *u.* —land, *sm.* пареняна, паровое поле..
 —monat, *sm.* июнь *m* и мсадъ.....
 —zeit, *sf.* время подъема пароваго поля.....
Brack, *sm.* I. 1. *Com.* бракъ, негодное, оборышъ..
Bracken, *sa.* браковать, отбирать (*товары*).....
Bracker, *sm.* I. браковщикъ, бракеръ.....
Brägen, *sm.* I. *fat.* мозгъ (*см.* *Schirn*).....
Brambad, *sm.* I. 1. *ff.* хвастунъ, хвастецъ.....
Brambaffen *u.* —bassigen, *sa.* хвастать безсо-
Bramse, *sm.* *Mar.* брамсель *m*.....[встно
 —stange, *sf.* брамстенга.....

une bourse; || la bourse.....
 la salle de la bourse.....
 le jour de bourse.....
 la fente, crevasse, lézarde...
 le balai de crin....[de porc
 la brosse, le pinceau de soies
 la soie de cochon; || le piquant.
 se hérissier, se dresser.....
 semblable à des soies de porc.
 hérissé, velu; || se fächer, se
 mettre en colère.
 galon, passement *m*; || bordure *f*
 border, galonner.....
 passementier, —tière.....
 malin; || méchant, malicieux.
 la malignité; || méchanceté..
 malveillant.....
 la malveillance.....
 le talus, la pente.....
 malade, en mauvais état; 1.
 mauvais, méchant, irrité; 2.
 le mal; 3. mal, méchantment;
 4. l'esprit malin, le diable; 5.
 le haut mal, l'épilepsie *f*; 6.
 fächer, irriter; 7. se fächer.
 le vaurien, scélérat.....
 méchant, malicieux, malin. [*f*
 malice, méchanceté, malignité
 travailler en bosse, bosseler..
 le bosselage, la bosselure...
 le bosselier.....
 la botanique; || botanique..
 le botaniste, herboriste.....
 herboriser, botaniser.....
 le messenger, courrier, exprès..
 le salaire du messenger. [*pire m*
 domination, puissance *f*, em-
 message, avis *m*; || ambassade *f*.
 l'envoyé; || ambassadeur *m*..
 le tonnelier.....[nelier
 tonnellerie *f*; || atelier *m* de ton-
 le cambusier.....
 la cuve.....
Brachsen, *sm.* *Brassen*.
 en friche, en jachère.....
 la friche, jachère; || en friche..
 jachérer, labourer une jachère..
 la friche, jachère.....
 le mois de juin.....
 le temps de jachérer.....
 la marchandise de rebut.....
 trier, rebuter, rejeter.....
 le trieur juré, visiteur.....
 la cervelle.....
 le fanfaron, rodomont.....
 se vanter, faire le fanfaron..
 la voile de perroquet.....
 le perroquet, mât de perroquet.

purse; || exchange.
 exchange-hall.
 day of exchange.
 burst, chink, rent.
 hair-broom.
 brush, pencil of bristles.
 bristle; || prickle.
 to bristle, stare up.
 bristle-shaped.
 bristly, bristle-shaped; || to
 get angry, fly into a passion.
 lace, galloon; || border, edge.
 to border, edge, trim.
 lace-maker.
 malignant; || ill-natured, bad.
 malignancy; || ill-nature.
 malevolent.
 malevolence.
 scarp, talus, slope.
 bad, ill; 1. evil, angry, griev-
 ous, wicked; 2. evil, ill; 3.
 ill, wickedly; 4. devil, fiend;
 5. epilepsy, falling sickness;
 6. to make angry; 7. to be
 angry, get angry.
 villain, profligate, felon.
 malicious, wicked.
 wickedness, malice.
 to emboss.
 embossment.
 embosser.
 botany, phytology; || botanical.
 botanist, herbalist.
 to botanize, gather simples.
 messenger, express.
 messenger's fee.
 dominion, sway.
 message, errand; || embassy.
 messenger; || ambassador.
 cooper.
 coopers; || cooper's shop.
 steward's mate.
 coop, tub, vat.
 fallow, unploughed.
 fallow ground; || fallow.
 to fallow, break the ground.
 fallow ground, fallow land.
 June.
 fallowing season.
 brack, refuse, trash.
 to sort, brack (*goods*).
 the sorter of goods.
 brains.
 braggart, bully, boaster.
 to bully, boaster, brag.
 top-gallant-sail.
 top-gallant-mast.

Brand, *sm.* I. 1. горение, жжение; 1. пожаръ, огонь *m*, пламя, пожараще; 2. головня, галка; 3. гарь *f*, горючее; 4. ожогъ; 5. воспаление, ожога; 6. ржа (*es zählet*), головня; 7. (der alte —) антоновъ огонь; 8. (in — gerathen) загораться; 9. (in — stehen) зажигать.

Brand-blase, *sf.* пузырь *m* отъ ожога.....

— **bock**, — **hafen**, *см.* Feuerbock и Feuerhafen.

— **fieber**, *sm.* воспалительная лихорадка.....

— **flecken**, *sm.* пятно отъ ожога, ожога.....

— **fuchse**, *sm.* огнёвка; || темнорыжая лошадь....

— **geschmack**, *sm.* пригорелый вкусъ.....

— **glocke**, *sf.* пожарный или набатный колоколъ.

— **kasse**, *sf.* казна страхового отъ огня общества.

— **korn**, *sm.* головнястый хлебъ.....

— **kugel**, *sf.* брандсбургск. зажигательное ядро.

— **mal**, *sm.* пятно отъ ожога; || тавро, примета; || прижигъ, клеймо (*на тѣлѣ преступника*).

— **malen u. — malen**, *ca.* клеймить (*преступника*); || *фр.* запатывать, безчестить; || (gebrandmarkt & Verwiesen) нечестая или запятанная совесть.

— **mauer**, *sf.* средостѣние, брандмауэръ.....

— **meister**, *sm.* брандмейстеръ.....

— **opfer**, *sm.* всеожжение.....

— **plaster**, *sm.* пластырь *m* отъ ожога.....

— **schaden**, *sm.* ожога; || убытокъ отъ пожара..

— **schafen**, *ca.* налагать контрибуцію на кого...

— **schagung**, *sf.* 2. контрибуція.....

— **schiff**, *sm.* *см.* Brander. || — **versicherung**, *sf.* *см.*

— **sohle**, *sf.* 2. стѣлка (*у башмака*).....

— **statt ob. — stätte u. — stelle**, *sf.* погорелое мѣсто.

— **stiftung**, *sf.* зажигательство, поджога.....

— **stifter**, *sm.* зажигатель, поджигатель *m*.....

— **wache**, *sf.* дозоръ отъ пожара; || *Mar.* брандвахта.

Bränden, *ca.* разбиваться о скалы (*о морѣ*).....

Bränder, *sm.* I. u. **Brandschiff**, *sm.* *Mar.* брандеръ.

Brandicht, *adj.* отзвѣвающийся пригарью.....

Brandig, *adj.* пригорелый, испорченный ржею...

Brandung, *sf.* 2. прибой волнъ, буря.....

Branntwein u. Brandwein, *sm.* I. 1. вино, хлѣбное вино, водка, горѣлка; || (brennen) курить вино.

Branntwein-blase, *sf.* кубъ винокурennyй.....

— **brenner**, *sm.* винокуръ..... [*водъ*]

— **brennerei**, *sf.* винокурня, винокурennyй за-

— **geist**, *sm.* винный спиртъ, алкоголь *m*.....

— **haus**, *sm.* u. — **schenke**, *sf.* кабакъ, питейный домъ

— **schenk**, *sm.* содержатель *m* питейнаго дома...

Brazilienholz, *sm.* бразильское дерево.....

Brä, *sm.* I. *ff.* драгъ *f*; || (den ganzen —) всё гуртомъ.

Bräse, *sf.* 2. *Mar.* брасть.....

Bräsen, *ca.* *Mar.* брасовать; || *sm.* I. рыба, лещъ..

Brät-äpfel, *sm.* печеное яблоко.....

— **bock**, *sm.* вертѣльный сошникъ.....

Bräten, *ca.* жарить, печь; 1. *sm.* жариться; 2. *sm.* I. жаркое; 3. (den — tiefen) догадываться, проныхивать.

Bräten-rock, *sm.* *fat.* праздничное платье. [*вать*]

— **schüssel**, *sf.* блюдо подъ жаркое.....

— **wender**, *sm.* вертелъ; || вертѣльщикъ.....

le brûlement; 1. feu, incendie; 2. tison, brandon; 3. brûlé *m*; 4. la cuisson, cuite; 5. inflammation, brûlure; 6. la nielle, rouille; 7. la gangrène; 8. prendre feu; 9. mettre le feu. ampoule, cloche (*de brûlure*). blister.

la fièvre inflammatoire.....

la cicatrice de brûlure.....

le renard charbonnier; || alezan

le goût de brûlé..... [*brûlé*]

le tocsin.....

la caisse d'assurance contre

le blé niellé..... [*l'incendie*]

carcasse, bombe incendiaire *f.*

cicatrice de brûlure; || marque

(d'un fer chaud); || brûlure *f.*

marquer d'un fer chaud; ||

brûler, stigmatiser; || une

conscience gangrénée.

mur de briques, mur mitoyen

le chef des pompiers..... [*m*]

l'holocauste *m*.....

un emplâtre pour les brûlures.

brûlure; || dommage causé par

mettre à contribution. [*le feu*]

la contribution.....

Feuerversicherung.

la semelle intérieure.....

le lieu d'un incendie.....

le crime d'incendie.....

l'incendiaire *m*. [*tionnaire m*]

patrouille / contre le feu; || sta-

se briser en écumant.....

le brûlot.....

qui a une odeur de brûlé....

niellé, rouillé (*des plantes*)...

le brisant, la falaise.....

l'eau-de-vie *f*, le brandevin;

|| distiller de l'eau-de-vie.

l'alambic *m*.....

le distillateur.....

la distillerie.....

l'esprit de vin, alcohol *m*....

le cabaret, la guinguette....

le débitant d'eau-de-vie....

le Brésil, bois de Brésil....

le fatras; || tout en gros....

le bras *m* (*d'une vergue*).....

brasser, brassayer; || la brème.

la pomme cuite.....

le hâtier.....

rôtir, faire frire; 1. rôtir; 2.

le rôti; 3. flairer la mèche.

l'habit *m* de gala ou de fête..

la plat à rôti.....

la broche; || le tournebroche.

burning; 1. fire, great fire; 2. brand, fire-brand; 3. burning; 4. burning (*of bricks*); 5. inflammation, burn; 6. blight; 7. gangrene, mortification; 8. to kindle; 9. to set fire to. blister.

inflammatory fever.

scald, mark of burning.

brand-fox; || sorrel-horse.

a taste of burning.

fire-bell.

fire-insurance-office.

blighted corn.

fire-ball.

burn; || mark burnt in; || brand-

ing, brand, stigma.

to burn with a hot iron; || to

brand, stigmatize; || a gan-

grenaed conscience.

brick-wall, mean-wall.

chief of the fire-engines.

burnt-offering.

plaster for burnings.

burn; || damage caused by fire.

to put under contribution.

contribution.

inner sole, welt.

the site of a burnt house.

arson, fire-raising.

incendiary.

fire-watch; || guard-ship.

to surge.

fire-ship.

of a smell of burning.

blasted, blighted.

breaker, blind-rock.

brandy, corn-juice, wine-

brandy; || to distil brandy.

alembic, still.

brandy-distiller.

distillery.

spirits of wine, alcohol.

gin-shop.

a vendor of brandy.

Brazil-wood.

trash; || only, in all.

braces, ties *pl*.

to brace; || bream (*a fish*).

a roasted apple.

jack-frame.

to roast, fry; 1. to be roasted;

2. a roast; 3. to smell a rat.

a gala or holiday dress.

dish for roast meat.

kitchen jack; || turnspit.

Brät-Ofen , <i>sm.</i> жарильная печь.....	le four à rôtir.....	frying-oven.
—pfanne, <i>sf.</i> сковорода, протвень <i>m.</i>	la poêle à frire.....	frying-pan.
—spieß, <i>sm.</i> вертелъ; || <i>fam.</i> шпага.....	la broche; || la brette, épée..	spit, broacher; || sword.
—spille, <i>sf.</i> <i>Mar.</i> брашная <i>m.</i>	le vindas, vireveau, cabestan.	windlass, capstern.
—wurst, <i>sf.</i> сосиска.....	la saucisse.....	sausage.
Brätsche , <i>sf.</i> 2. <i>Mus.</i> альтъ.....	l'alto <i>m.</i> , la viole, quinte.....	viola, tenor-violin.
Brätschenspieler <i>u.</i> Brätschist , <i>sm.</i> II 2. альтистъ.	le joueur d'alto ou de viole..	viola-player.
Brauch , <i>sm.</i> I. 1. а. употребленіе, обычай.....	l'usage <i>m.</i> , la coutume.....	custom.
Brauchbar , <i>adj.</i> годный; || способный.....	utile; || capable, habile.....	fit for use; || apt, capable.
Brauchbarkeit , <i>sf.</i> годность; || способность <i>f.</i>	l'utilité; || aptitude, habileté <i>f.</i>	usefulness; || aptness, fitness.
Brauchen , <i>va.</i> (<i>acc.</i> и <i>gén.</i>) употреблять что, пользо- ваться чемъ; || имѣть нѣжду, нѣждаться въ чемъ; || <i>v. imp. (gén.)</i> надобно, нѣжно (<i>естъ</i>).	employer, user, faire usage de, consommer; || avoir besoin de; || il faut, il est nécessaire.	to use, make use of, employ; || to want, stand in need of; || one must, it is necessary.
Brauen , <i>va.</i> варить (<i>пиво, медъ</i>).....	brasser.....	to brew.
Brau-haus , <i>sm.</i> и Braueret , <i>sf.</i> пивоварня.....	la brasserie.....	brew-house, brewery.
—kessel, <i>sm.</i> пивной котёлъ.....	le brassin.....	brew-kettle.
—knecht, <i>sm.</i> работникъ въ пивоварнѣ.....	le garçon brasseur.....	brewer's man.
—meister и Brauer , <i>sm.</i> пивоваръ.....	le brasseur, maître-brasseur.	brewer, brew-master.
—ofen, <i>sm.</i> пивоварная печь.....	le four de brasserie.....	brew-oven.
—wesen, <i>sm.</i> пивовареніе.....	le brassage, art du brasseur.	brewing concerns <i>pl.</i>
Braun , <i>adj.</i> коричневый, бурый, смуглый; || гнѣдой (о Braun-bier , <i>sm.</i> черное пиво..... [<i>лошади</i>])	brun, foncé, basané; || bai..	brown, dark; || bay.
—gelb, <i>adj.</i> темножелтый, рыжий.....	la bière rouge ou brune.....	brown beer.
—kohl, <i>sm.</i> браунколь <i>m.</i> , красная капуста.....	feuille-morte.....	brown yellow, filemort.
—roth, <i>adj.</i> темнокрасный, буро-красный.....	le chou frisé, chou rouge....	red cabbage, blue cabbage.
—stein, <i>sm.</i> марганецъ.....	rouge foncé, rouge brun....	brown-red, bay.
Braune , <i>sm.</i> II 2. гнѣдой конь; || <i>se.</i> брюнетъ, тка.	la manganèse.....	manganese. [man
Braune , <i>sf.</i> коричневый или бурый цвѣтъ, смѣ- лость <i>f.</i>; || <i>Méd.</i> жаба; || (<i>hâutige</i>) крупъ.	le cheval bai; || brunet, -nette.	bay horse; || brown man or wo-
Braunen , <i>va.</i> дѣлать темнымъ или смуглымъ; || <i>sm.</i> дѣлаться темнымъ; || подрумяниваться.	la couleur brune; || l'esquinan- cie, angine <i>f.</i>; || le croup.	brownness; || quinsy, squi- nancy; || croup.
Braunlich , <i>adj.</i> темноватый, буроватый.....	brunir, hâler; || brunir, de- venir brun; || rougir.	to make brown; || to grow brown; || to grow red.
Braun , <i>sm.</i> (<i>in Saub und — leben</i>) вѣсть разгульную	brunâtre.....	brownish.
Brause , <i>sf.</i> 2. <i>fam.</i> шашка, жезакъ. [<i>жизнь</i>]	mener joyeuse vie.....	to revel and riot:
Brause-kopf , <i>sm.</i> возблжмочная голова.....	la bosse (<i>au front</i>).....	bump, bruise.
—wind, <i>sm.</i> вѣтрикъ, легкомысленный человѣкъ	une tête effervescente.....	hot-headed person.
Brausen , <i>va.</i> шумѣть, ревѣть, бушевать; 1. бро- дѣть (<i>о винѣ</i>); 2. (<i>in den Ohren</i>) звенѣть въ ушахъ; 3. оиркать, всхрапывать (<i>о лошади</i>); 4. <i>sm.</i> I. шумѣть, ревѣть; 5. звонѣть (<i>въ ушахъ</i>).	une tête évaporée.....	hare-brained fellow.
Brausend , <i>adj.</i> шумѣщій; || <i>fig.</i> вѣспѣльчивый.....	bruire, mugir; 1. fermenter; 2. avoir un bourdonnement d'o- reilles; 3. s'ébrouer; 4. le bruit, mugissement; 5. bourdonne- bruyant; || fougueux... [ment]	to rush, roar; 1. to ferment; 2. to hum, buzz in the ear; 3. to snort (<i>of horses</i>); 4. roaring; 5. humming.
Braut , <i>sf.</i> I. 1. а. невеста; || молодая.....	la fiancée; || nouvelle mariée.	roaring; || boisterous.
Bräutigam , <i>sm.</i> I. 1. женихъ; || молодой.....	le fiancé; || nouveau marié...	bride; || new-married woman.
Braut-bett , <i>sm.</i> брачное ложе.....	le lit nuptial, la couche nuptiale	bridegroom; || new-married- bride-bed, nuptial bed. [man
—diener, <i>sm.</i> дружка, шаферъ..... [<i>люди</i>]	le garçon de la noce.....	bride's man.
—gemach, <i>sm.</i> и —kammer, <i>sf.</i> спальня для мо-	la chambre nuptiale.....	bridal chamber.
—geschenk, <i>sm.</i> свадебный подарокъ.....	le présent de noce.....	nuptial present.
—jungfer, <i>sf.</i> подружка.....	l'amie <i>f.</i> de noce.....	bride's maid.
—kleid, <i>sm.</i> свадебное или подвенечное платьѣ..	l'habit <i>m.</i> de noce.....	bridal dress, wedding-dress.
—kranz, <i>sm.</i> брачный вѣнецъ.....	la couronne nuptiale.....	bridal wreath.
—paar, <i>sm.</i> и —leute, <i>sm.</i> <i>pl.</i> женихъ и невеста,	les époux, nouveaux mariés <i>m.</i>	couple, new married couple.
—ring, <i>sm.</i> обручальное кольцо..... [<i>молодые</i>]	l'anneau nuptial <i>m.</i>	wedding-ring.
—schat, <i>sm.</i> приданое.....	la dot.....	dower, dowry, portion.
—staat, <i>sm.</i> подвенечный нарядъ.....	la parure de noce.....	nuptial ornament.
—stand, <i>sm.</i> (<i>im —</i>) будущи въ невестахъ....	étant fiancée.....	being a bride.
—vater, <i>sm.</i> —mutter, <i>sf.</i> <i>см.</i> Brauvater и	Traumutter.	
—werber, <i>sm.</i> сватъ.....	l'entremetteur de mariage... de fiancée; || comme une fiancée	wooer, suitor, match-maker. bridal; || as a bride.
Bräutlich , <i>adj.</i> невестинъ; || <i>adv.</i> какъ невеста...		

Brav, *adj.* чѣстный; || храбрый, мужественный; *adv.*
Bravheit, *sf.* чѣстность; || храбрость, мужество. [-но
Bravourarie (бравур-), *sf.* Mus. бравурная арія...
Bréchbar, *adj.* ломкій, хрупкій; || *Phys.* преломчивый.
Bréchbarkeit, *sf.* ломкость; || преломчивость *f.*...
Brèche, *sf.* 2. мѣло, мѣлнца трепало, трепалка....
Bréch-eisen, *sn. u.* -stange, *sf.* ломъ, пешня....
 — **fieber**, *sn.* лихорадка со рвотою....
 — **mittel**, *sn. u.* -arznei, *sf.* рвотное....
 — **nuss**, *sf.* рвотный орѣхъ, цѣлебѣха....
 — **pulver**, *sn.* рвотный порошокъ....
 — **punkt**, *sm.* *Phys.* точка преломленія....
 — **ruhr**, *sf.* поносъ съ рвотою, холера....
 — **wurzel**, *sf.* растеніе, рвотный корень....
Bréchen, *ca. irr.* ломать, переламывать; 1. прело-
 млять (лучи); 2. срывать (цѣпѣ); 3. преры-
 вать (молчаніе); 4. нарушать (слово); 5. про-
 клѣдывать (дорогу, путь); 6. трепать (лѣна);
 7. *sn.* переломаться, проломаться; 8. пробив-
 аться сквозь что; 9. вломаться въ (домъ); 10.
 (mit einet) поссориться съ кѣмъ; 11. *sn. I.* ло-
 маніе, преломленіе; 12. рвота.
sich —, *gr.* разбиваться, переламываться, раздро-
 бляться; 1. преломляться (о лучахъ); 2. пере-
 мнаться (о позодахъ); 3. блевать, рвать.
gebrochen, *part.* разломанный; прерванный; нару-
 шенный; съ уступами; 1. (— Deutsch sprechen) ко-
 веркать нѣмецкій языкъ; 2. (die -fene Schrift) Тур.
 пѣмецкій шрифтъ; 3. (-fene Zahl) Аritm. дробь *f.*;
 4. (mit -fener Stimme) отрывистымъ голосомъ.
Bréchung, *sf.* преломленіе; || преломленіе (лучей).
Brei, *sm. I.* каша, размазня; || (von Dñ) кисель *m.*;
 || (um den — herumgehen) дѣлать увѣтки.
Brei-artig u. Breisicht, *adj.* какъ каша, кисельный.
 — **umschlag**, *sm.* пропѣрка, катаплазмъ....
 — **weich**, *adj.* мягкій какъ каша....
Breit, *adj.* широкій; 1. просторный; 2. (eine Hand —)
 шириною въ ладонь; 3. (sich — machen) расто-
 пѣриваться; || гордиться; 4. (weit und —) всюду;
 5. (einen — schlagen) уломать козю.
Breit-blättrig, *adj.* широколиственный....
 — **brüftig**, *adj.* широкогрудый, грудастый....
 — **nasig**, *adj.* широконосый....
 — **schulterig**, *adj.* широкоплечій, плечистый....
Breite, *sf.* 2. ширина; || *Geogr.* широта; || полотноще.
Breiten, *ca.* разширять, разстилать, проставать..
sich —, *gr.* растопѣриваться....
Brémse, *sf.* 2. оводъ, сляпѣнь *m.* (наскокое); || клещъ
 конскіе; || тормазъ, нажимъ (въ машинѣ).
Brémse, *ca.* положить клещъ на губы (лошади)..
Brénibar, *adj.* горючій....
Brénbarkeit, *sf.* горючесть *f.*....
Brénnen, *ca. irr.* жечь, выжигать, палить; 1. обжа-
 гать (курнычъ); 2. жарить (кофе); 3. курить (сод-
 ку); 4. *sn.* горять, пылать; 5. жечься (о кра-
 пивѣ); шипать (о перцѣ); 6. *fig.* горять чѣмъ.
sich —, *gr.* ожигаться, обжигаться; || (sein ob-
 weis) выходить чѣстнымъ и правымъ.

honnête; || brave; -ment....
 l'honnêteté *f.*; || la bravoure..
 un air de bravoure....
 fragile, cassant; || réfrangible.
 la fragilité; || réfrangibilité.
 la broie, macque....
 la pince, le levier... [sements
 fièvre accompagnée de vomis-
 le vomitif, émétique....
 la noix vomique....
 la poudre émétique....
 le point de réfraction....
 le choléra-morbus, choléra..
 l'ipécanuana *m.*....
 rompre, casser, briser; 1. ré-
 fracter; 2. cueillir; 3. rompre;
 4. violer, enfreindre; 5. frayer,
 tracer; 6. broyer, macquer; 7.
 se rompre, se briser; 8. se faire
 jour à travers; 9. entrer par
 force; 10. rompre avec; 11. la
 rupture; 12. le vomissement.
 se rompre, se briser, se frac-
 turer; 1. se réfracter; 2. chan-
 ger, se radoucir; 3. vomir.
 brisé, rompu; interrompu; violé,
 enfreint; ensailli; 1. écorcher
 l'allemand; 2. les caractères
 allemands *m.*; 3. la fraction; 4.
 d'une voix entrecoupée.
 fracture, rupture; || réfraction *f.*
 la bouillie; || la marmelade; ||
 tourner autour du pot.
 en manière de bouillie....
 le cataplasme....
 mou comme de la bouillie..
 large; 1. vaste, étendu; 2. de
 la largeur d'une main; 3. se
 carrer; || se donner des airs;
 4. par tout; 5. duper, tromper.
 à larges feuilles....
 large de poitrine....
 camus, à nez camus....
 carré des épaules, robuste..
 la largeur; || la latitude; || un lé.
 élargir, étendre, déployer..
 se carrer, s'étendre....
 le taon; || les morailles *f.*; ||
 le frein (d'une locomotive).
 morailleur (un cheval)....
 combustible, inflammable. [f
 combustibilité, inflammabilité
 brûler; 1. cuire (la brique); 2.
 torréfier, brûler; 3. distiller; 4.
 brûler, s'allumer; 5. piquer,
 cuire; 6. brûler (d'impatience).
 se brûler; || se disculper, se
 laver d'un reproche.

good, honest; || brave; -ly.
 honesty; || bravery, courage.
 aria di bravura.
 frangible, brittle; || refrangible.
 frangibility; || refrangible-
 brake. [ness
 crow, crow-bar.
 fever with vomitings.
 vomit, emetic.
 vomit-nut, vomiting-nut.
 emetic powder.
 point of refraction.
 cholera-morbus, cholera.
 ipecacuanha.
 to break; 1. to refract; 2. to
 pluck; 3. to break; 4. infringe,
 violate; 5. to open, show (way);
 6. to brake, beat (kemp); 7. to
 break, break off; 8. to make
 one's way through; 9. to break
 up; 10. to break off with; 11.
 breaking; 12. vomiting.
 to break, be fractured; 1. to be
 refracted; 2. to break, change;
 3. to retch, vomit.
 broken; interrupted; violated,
 infringed; with recesses; 1.
 to speak broken German; 2.
 German types; 3. fraction;
 4. with a broken voice.
 breaking; || refraction.
 pap; || marmalade; || to beat
 about the bush.
 papescant, pappy.
 poultice, cataplasm.
 soft as a pap.
 broad, large; 1. extended; 2.
 of a hand's breadth; 3. to
 strut; || to boast of; 4. far
 and wide; 5. to dupe one.
 with broad leaves.
 broad-chested.
 flat-nosed.
 broad-shouldered.
 breadth; || latitude; || breadth.
 to spread, extend, expand.
 to strut.
 breeze, gad-fly, horse-fly; ||
 barnacle; || brake, break.
 to apply the barnacles to.
 combustible, inflammable.
 combustibility.
 to burn; 1. to bake (brick); 2. to
 roast (coffee); 3. to distil (bran-
 dy); 4. to burn, kindle; 5. to
 sting; 6. to be inflamed with.
 to burn one's self; || to ex-
 culpate one's self.

Brennend, *adj.* горящій; 1. горящій, пламенный; 2. (-de Hitze) ужасный жаръ; 3. (-der Ditt) саль-
ны жала; 4. (-der Schmerz) нестерпимая боль.
Brenner, *sm.* I. обжигальщикъ; || *Agric.* ржавчина.
Brennerel, *sf.* 2. обжигальня.....
Brenn-eisen, *sm.* припекальные щипцы; || *Chir.* при-
-erde, *sf.* топъ..... [жигальникъ
-glas, *sm.* зажигательное стекло.....
-holz, *sm.* дровя p/ на топку, топчаво.....
-luft, *sf.* горящій воздухъ.....
-material, *sm.* топчаво.....
-pfeil, *sf.* растеніе, жгучая крапива, жгучка.
-ofen, *sm.* обжигальная печь.....
-öl, *sm.* ламповое масло.....
-punkt, *sm.* *Phys.* фокусъ, зажигательная точка.
-spiegel, *sm.* зажигательное зеркало.....
-stoff, *sm.* *Chim.* горючее вещество.....
-weite, *sf.* *Phys.* разстояние фокуса..... [стану
Bräse, *sf.* 2. проломъ, брешь f; || (fischen) пробавать
Brett u. Brett, *sm.* I. 3. *dim.* *Brettchen*, доска, дощечка;
|| (auf einem -te bezahlen) заплатить всё вдругъ; ||
(das Brett im -te haben) быть въ мѣлости у кого.
Brett-dach, *sm.* тѣсовая кровля.....
-wand, *sf.* дощатая перегородка.....
Brittern, *adj.* дошатый, дощатый, тѣсовый.....
Brett-mühle, *sf.* пильная мельница (см. Sägemühle).
-säge, *sf.* шпанка, шпанская пила.....
-schneider, *sm.* пильщикъ досокъ, пильщикъ.
-spiel, *sm.* трактёръ; || шашечница.....
-stein, *sm.* шашка.....
Brève, *sm.* (pl. -ves) папская грамота, брѣве.....
Brevier, *sm.* I. 1. служебникъ, трѣбникъ (у католи-
Briegl, *sf.* 2. крендель m..... [ковъ)
Bride, *sf.* 2. маринованная минюга.....
Brief, *sm.* I. 1. *dim.* *Briefchen*, письмо; 1. грамота;
2. (ein - Etendateln) бумажка булавокъ; 3.
(- und Siegel geben) давать крѣпость на что.
Brief-adel, *sm.* жалованное дворянство.....
-bote, *sm.* письмоводецъ.....
-buch, *sm.* письменная книга; || письменникъ..
-form, *sf.* форма письма.....
-halter u. -beschwerer, *sm.* прессъ-папье.....
-geld u. -porto, *sm.* въсовія деньги.....
-kasten, *sm.* u. -lade, *sf.* ящикъ для писемъ..
-marke, *sf.* штемпельная почтовая марка.....
-papier, *sm.* почтовая бумага.....
-post, *sf.* легкая почта.....
-schreiber, *sm.* письмоводитель m; || письменникъ..
-schreiber, *sm.* костаной ножъ.....
-stempel, *sm.* почтовый штемпель.....
-stil, *sm.* письменный слогъ.....
-tafel, *sf.* сумка для писемъ, бумажникъ..
-taube, *sf.* голубь m письмоводецъ.....
-träger, *sm.* почталіонъ, разнощикъ писемъ..
-umschlag, *sm.* конвертъ, кувертъ.....
-wechsel, *sm.* перепѣска, корреспонденція.....
Brieflich, *adj.* письменный; *adv.* -но, на письмъ..
Briefschaften, *sf.* pl. письма n, бумага f. pl.

en feu; 1. enflammé, ardent; 2.
une chaleur brûlante; 3. soif
ardente; 4. douleur cuisante.
l'assineur m; || la nielle, rouille.
l'assinerie f.....
le fer à friser; || bouton de feu.
la tourbe.....
le verre ardent..... [sage
le bois à brûler, bois de chauf-
l'air m ou le gaz inflammable.
le combustible.....
l'ortie, ortie brûlante f.....
la fournaise, le fourneau.....
huile à brûler, huile de lampe f.
le foyer.....
le miroir ardent.....
la matière inflammable.....
la distance focale.....
la brèche; || battre en brèche.
l'ais m, la planche, tablette; ||
payer tout à la fois; || être
en faveur auprès de qm'un.
le toit couvert de planches...
la cloison de planches.....
d'ais, de planche.....
la scierie.....
la scie à refendre.....
le seieur de long.....
le trictrac; || le damier.....
la dame, pièce (de jeu).....
le bref (du pape).....
le bréviaire.....
le craquelin.....
la lamproie marinée.....
la lettre, missive, épître; 1. pa-
tente; 2. un papier d'épingles;
3. s'obliger par écrit.
la noblesse créée par patente.
le messenger..... [pistoilaire
le copie de lettres; || manuel é-
la forme épistolaire.....
le serre-papiers.....
le port de lettres.....
la boîte aux lettres.....
le timbre-poste..... [poste
le papier à lettres, papier de
la poste aux lettres, le courrier.
auteur épistolaire; || manuel é-
le plioir..... [pistoilaire m
le timbre de la poste.....
le style épistolaire.....
le portefeuille..... [geur
le pigeon messenger ou voya-
le facteur (de la poste).....
une enveloppe de lettre.....
la correspondance.....
par écrit; en forme de lettre.
les lettres f, papiers m.....

burning; 1. fiery, inflamed; 2.
a sultry heat; 3. a burning
thirst; 4. a violent pain.
finer, refiner; || blight.
finery..... [iron
curling-iron; || cauterizing-
turf, peat.
burning-glass.
fire-wood, fuel.
inflammable air or gas.
fuel, firing.
nettle (a plant).
burning oven.
lamp-oil, burning-oil.
focus.
burning reflector.
phlogistic matter.
focal distance.
breach; || to batter in breach.
board, plank, shelf; || to pay
all together, pay in a lump;
|| to be in favour with.
board-roof.
board-partition.
boarded, planked.
saw-mill, sawing machine.
pit-saw.
sawyer, sawyer.
tricktrack; || draught-board.
man (at draughts).
brief, pope's letter.
breviary.
cracknel.
marinated lamprey.
lettre, epistle; 1. patent; 2. a
paper of pins; 3. to be bound
under hand and seal.
patent nobility.
letter-man.
letter copy-book; || letter-wri-
epistolary form..... [ter
paper-holder, office-lead.
postage.
letter-box.
post-stamp.
letter-paper.
mail, letter-post.
letter-writer; || letter-book.
paper-folder, paper-knife.
post-office stamp.
epistolary style.
letter-case, pocket-book.
carrier-pigeon.
postman, letter-carrier.
cover (of a letter).
correspondence.
epistolary; by letters.
letters, deeds pl.

Brigade , <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> бригада.....	la brigade.....	brigade.
Brigadier , <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -iere) бригадиръ.....	le brigadier.....	brigadier-general.
Brigg , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> (<i>pl.</i> -gg) бригъ (судно).....	le brick.....	a brig.
Brille , <i>sf.</i> 2. очки <i>m. pl.</i>; || дврѣ (на столычакъ)....	les lunettes <i>f.</i>; || la lunette (<i>des l'étui m à lunettes... [prises]</i>)	spectacles; || seat (<i>of the prize</i>)
Brillen-futternal , <i>sm.</i> футляръ для очковъ.....	le verre de lunettes.....	spectacle-case.
— glad , <i>sm.</i> очечное стекло.....	le lunettier.....	spectacle-glass.
— macher u. -händler , <i>sm.</i> очечный мастеръ....	le serpent à lunettes.....	spectacle-maker. [be]
— schlange , <i>sf.</i> очковая змѣя или гадюка.....	porter, apporter, amener; 1. rapporter; 2. causer; 3. enlever;	spectacle-snake, cobra de c.
Bringen , <i>va. irr.</i> приносить, привозить; 1. провоз- водить; 2. причинять; 3. выводить (платю); 4. (an das Eisch) обпаруживать; 5. (an den Mann) обывать съ рукъ; || выдѣлать за мужъ; 6. (an sich) покупать, приобретать; 7. (dabın — dab) доводить до того чтобы; 8. (es mit sich — dab) быть причиною что; 9. (es über das Herz) рѣшаться, терпѣть; 10. (es weil) успѣвать, выходить въ люди; 11. (in Eiferheit) спасать, предохранять; относить въ безопасное мѣсто; 12. (einen um etwas) лишать кого чего; 13. (zu Ehen) достигать почестей, достигать высокаго сана; 14. (zu Papier) написать, изложить письменно; 15. (zu Stande) слѣдить, окончить.	1. mettre au jour, produire; 4. vendre, débiter; || marier; 6. acheter, faire l'acquisition de; 7. porter, pousser, contraindre à; 8. être la cause que; 9. se résoudre à, sup- porter; 10. parvenir à, réus- sir à; 11. mettre en sûreté; 12. faire perdre à, priver de; 13. parvenir aux honneurs; 14. rédiger, mettre par écrit; 15. effectuer, venir à bout de.	to bring, carry, convey; 1. get, bear; 2. to cause; 3. to fetch out; 4. to produce, put out or forth; 5. to sell, vend || to marry, settle; 6. to get acquire; 7. to compel, force to; 8. to be the cause that; 9. to resolve, be prevailed upon 10. to contrive, succeed; 11. to secure, render safe; 12. to deprive of, defraud; 13. to come to dignities; 14. to write down; 15. to effect, carry to the end.
Brutsche , Brutsche , <i>sm.</i> Brutsche u. Brutsche. ||	Broschüre , <i>cm.</i> Broschüren .	brocade; || of brocade.
Brocat , <i>sm.</i> I. парча; || -aten, <i>adj.</i> парчевой.....	le brocart; || de brocart.....	crumbling, friable.
Brockelig u. -ellig, <i>adj.</i> разсыпчатый, рассыпной.	friable, cassant, fragile.....	to crumble, break.
Bröckeln u. Bröckeln , <i>va.</i> крошиться.....	émier, émietter.....	to crumble, peel of, scale.
sich —, <i>vr.</i> крошиться, рассыпаться.....	s'émier, s'écailler.....	crum, crumb, piece, fragment;
Bröcken , <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Bröckchen , крохѣ, крошка, кусо- чекъ, отломокъ; || (<i>gelehrt</i> —) учёныя фразы.	le morceau, éclat, fragment, la parcelle; || les bribes <i>f.</i>	|| scrabs <i>pl.</i>
Bröckenweise , <i>adv.</i> по крошкамъ.....	par petits morceaux.....	by crumbs, piecemeal.
Brod u. Brot , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Bröddchen , хлѣбъ; 1. про- питаніе; 2. (das tägliche —) насущный хлѣбъ; 3. (ge- säuertes) кислый или квасной хлѣбъ; 4. (geweihtes) просвящѣ; 5. (ungesäuertes) опрѣснокъ, прѣсный	le pain; 1. la subsistance; 2. le pain quodidien; 3. pain levé; 4. pain bénit, pain à chanter; 5. pain sans levain, pain azyme.	bread; 1. livelihood; 2. the daily bread; 3. leavened bread; 4. consecrated bread; 5. unleavened bread.
Bröb-bäcker , <i>sm.</i> хлѣбникъ, булочникъ. [хлѣбъ	le boulanger.....	baker.
— baum , <i>sm.</i> хлѣбное дерево.....	le jaquier, arbre à pain.....	jaika-tree, jaquier.
— frucht , <i>sf.</i> плодъ хлѣбнаго дерева.....	le fruit du jaquier.....	bread-fruit.
— herr , <i>sm.</i> хозяинъ.....	le maître de la maison.....	house-keeper.
— kammer , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> броткамера, сухарная камера.	la soute au biscuit.....	bread-room.
— korb , <i>sm.</i> хлѣбная корзинка; || (einen den — über hängen) держать кого короче или строже.	le panier à pain; || mettre le râtelier bien haut à qu'un.	bread-basket; || to keep one short, keep strictly.
— krumme , <i>sf.</i> хлѣбный макишъ; || крошка.....	la mie de pain; || la miette..	crumb of bread; || little crumb.
— kruze u. -rinde, <i>sf.</i> хлѣбная корка.....	la croûte de pain.....	crust.
— kuchen , <i>sm.</i> хлѣбная лепѣшка.....	la galette.....	bread-cake.
— loß , <i>adj.</i> безхлѣбный; || бесполезный.....	sans pain, sans place; || ingrat.	breadless; || unprofitable.
— mangel , <i>sm.</i> недостатокъ въ хлѣбѣ, безхлѣбца	la disette, le manque de pain.	scarcity of bread.
— neid , <i>sm.</i> зависть <i>f.</i> между ремесленниками..	la jalousie de métier.....	rivalry of trade.
— schelbe u. -schnitte, <i>sf.</i> ломотъ <i>m.</i> хлѣба.....	la tranche de pain. [pauvres]	slice of bread. [poor]
— spende , <i>sf.</i> раздача хлѣба бѣднымъ.....	la distribution de pain aux l'eau pannée <i>f.</i>	distribution of bread to the bread-water.
— wasser , <i>sm.</i> хлѣбная вода.....	la vapeur.....	steam, vapour.
Brödel ob. -ben, <i>sm.</i> I. паръ.....	être en ébullition.....	to bubble.
Brödeln , <i>va.</i> клочотать, кляпѣть ключемъ.....	la mûre sauvage.....	black-berry.
Brömbere , <i>sf.</i> ежевика, княженика, куманика..	la ronce.....	bramble.
Brömbereiste , <i>sf.</i> u. -strauch, <i>sm.</i> ежевика....	la mie de pain; || la miette..	crum, crumb; || little crum.
Brösame , <i>sf.</i> 2. хлѣбный макишъ; || хлѣбная крошка.	le ris de veau.....	sweet-bread.
Bröddchen , <i>sm.</i> I. сладкое мясо, телѣчья молоки....	brocher (<i>un liere</i>).....	to stitch.
Broschüren , <i>va.</i> переплетать въ бумагу.....	une brochure.....	a pamphlet
Broschüre , <i>sf.</i> 2. брошюра (<i>см.</i> Flugschrift).....		

Brunnen-anstalt, -arzt, -gast, -kur, -ort, см.	Badeanstalt, Badearzt, u. nр.	
— cimer, <i>sm.</i> бадья.....	le seau.....	bucket.
— fassen, <i>sm.</i> колодезный срубъ.....	la caisse d'un puits.....	well-frame.
— fresse u. Brunnfresse, <i>sf.</i> крестъ, бруккрестъ..	le cresson de fontaine (<i>plante</i>)..	water-cresses.
— meister, <i>sm.</i> фонтанный мастеръ, колодезникъ.	le fontainier.....	master of the fountains.
— quelle, <i>sf.</i> u. Brunnquelle, <i>sm.</i> ключъ, источникъ.	la source.....	spring of a well.
— wasser, <i>sm.</i> колодезная вода..... [никъ]	l'eau f de puits ou de fontaine.	well-water.
Brünst, sf. 1. ъ. жаръ, страсть <i>f</i>; || <i>см.</i> Brünst...	la chaleur, ardeur, passion..	ardour, heat, fervency.
Brünstig, adj. жаркій, пламенный, страстный....	ardent, passionné, fervent...	ardent, fervent, warm.
Brünstigkeit, sf. пылкость, горячность <i>f</i>	l'ardeur f, la ferveur.....	ardor, ardency.
Brust, sf. 1. ъ. <i>dim.</i> Brüstchen, грудь <i>f</i> ; 1. грудь (<i>у женщины</i>); 2. перся <i>f</i> ; 3. грудина.	la poitrine; 1. mamelle, gorge; 2. le sein; 3. une poitrine.	breast, chest; 1. breast, neck- 2. bosom; 3. breast.
sich in die — werfen , принимать важный видъ.	se rengorger, se pavaner...	to assume airs of authority.
Brüst-beere, sf. ююба, грудная ягода.....	le jujube, sébeste..... [<i>laille</i>]	jujub.
— bein, <i>sm.</i> грудная кость; || <i>хлупъ f</i>	le sternum; || la lunette (<i>de co-</i>	breast-bone; || merry-thought.
— beklemmung u. beschwerde, <i>sf.</i> стесненіе грудъ	l'oppression f de poitrine...	oppression in the chest.
— bild, <i>sm.</i> грудной портретъ, бюстъ.....	le buste.....	bust.
— entzündung, <i>sf.</i> воспаленіе въ грудѣ.....	l'inflammation f de poitrine..	inflammation of the chest.
— fell, <i>sm.</i> грудная перепонка (<i>см.</i> Zwerchfell)..	le diaphragme.....	diaphragm, midriff.
— finne u. — flosse, <i>sf.</i> грудное перышко.....	la pectore pectorale.....	pectoral fin.
— gang, <i>sm.</i> Anat. грудной протокъ.....	le canal thoracique.....	thoracic conduit.
— geschwür, <i>sm.</i> Med. нарывъ въ грудѣ.....	un empyème.....	pectoral sore, empyema.
— glas, <i>sm.</i> u. — rump, <i>sf.</i> молочный насосъ....	la pompe à sein.....	breast-glass.
— harnisch, <i>sm.</i> нагрудникъ, панцирь <i>m</i> , кирасъ.	le plastron, la cuirasse.....	breast-plate, cuirass.
— höhle, <i>sf.</i> грудная полость.....	la cavité de la poitrine.....	cavity of the chest.
— kern, <i>sm.</i> грудина, говяжья грудина.....	une poitrine de bœuf.....	breast, brisket.
— fette, <i>sf.</i> напильникъ (<i>у хомута</i>).....	le reculement (d'un harnais).	breeching.
— frankheit, <i>sf.</i> грудная болѣзнь.....	la maladie ou affection de poi-	pectoral disease.
— latz, <i>sm.</i> нагрудникъ; || <i>фуфайка, камзолъ</i>	la poitrine; || camisole. [<i>trine</i>]	breast-piece; || breast-cloth.
— lehne, <i>sf.</i> парпетъ; || перила <i>n</i> , подоконокъ.	le parapet; || l'appui <i>m</i>	parapet; || hand rail, sill.
— mittel, <i>sm.</i> u. — arznei, <i>sf.</i> грудное лекарство.	le pectoral, thoracique. [<i>trine</i>]	pectoral medicine.
— nadel u. Brüstennadel, <i>sf.</i> грудная булавка....	une épingle (<i>portée sur la poi-</i>	breast-pin.
— rieten, <i>sm.</i> нагрудникъ (<i>у лошадей</i>).....	le poitrail (du harnais).....	breast-plate.
— saft, <i>sm.</i> грудной сиропъ.....	le sirop pectoral..... [<i>Juifs</i>]	pectoral sirup.
— schild, <i>sm.</i> нагрудный щитъ; || наперсникъ....	le corselet; || le pectoral (<i>des</i>	breast-plate; || pectoral.
— schmerz, <i>sm.</i> u. — weh, <i>sm.</i> боль <i>f</i> въ грудѣ....	le mal de poitrine.....	pectoral disease.
— stimme, <i>sf.</i> Mus. грудной голосъ.....	la voix de poitrine.....	breast-voice.
— stück, <i>sm.</i> грудина; 1. II. <i>nat.</i> щитикъ (<i>у насъ</i> <i>ком- мы</i>); 2. нагрудная подушка; 3. грудной пор-	la poitrine (<i>d'animal</i>); 1. le cor- selet; 2. plastron; 3. buste.	breast, brisket; 1. corselet; 2. plastron; 3. bust.
— thee, <i>sm.</i> грудной чай..... [третъ]	le thé pectoral.....	pectoral tea.
— warze, <i>sf.</i> грудной сосокъ (<i>у женщины</i>).....	le tetin, mamelon.....	pap, nipple, teat.
— wasserfucht, <i>sf.</i> водяная болѣзнь въ грудѣ....	hydropisie f de poitrine, hy-	pectoral dropsy.
— wehr, <i>sf.</i> Fortif. парпетъ, брустверъ.....	lo parapet..... [<i>drothorax m</i>]	breast-work, parapet.
Brüstchen, sm. I. корсетъ, шпуровка.....	le corset, les brassières <i>f</i> ...	corset, stays.
sich Brüsten, vг. гордиться, величаться, чваниться.	se rengorger, se pavaner...	to be proud, show pride.
Brüstung, sf. 2. брустверъ; || подоконокъ.....	parapet; || appui <i>m</i> (<i>de fenêtre</i>).	parapet; || sill.
Brut, sf. 2. сидѣніе на яйцахъ; 1. выводка; 2. яйца <i>pl</i> (<i>пчелиныя</i>); 3. <i>fig.</i> племя, изчадіе, отродѣе.	incubation; 1. couvée <i>f</i> ; 2. les œufs <i>m</i> ; 3. la race, engeance.	sitting; 1. brood, covey; 2. eggs; 3. breed, race.
Brutal, adj. весьма грубый; <i>adv.</i> — бо.....	brutal; — alement.....	brutal, brutish; — ly.
Brüten, va. высидывать; || <i>fig.</i> замышлять, выдумывать; || <i>см.</i> сидѣть на яйцахъ.	couver; || tramer, machiner; || couvrir les œufs.	to hatch, brood; || to brew; || to be hatching, sit on eggs.
Brüt-henne, sf. (<i>pl.</i> — hühner) насѣдка, клуша....	la couveuse.....	brood-hen.
— ofen, <i>sm.</i> печь <i>f</i> для вывода цыплятъ.....	le couvoir, fourneau à couvrir.	hatching-oven.
— zeit, <i>sf.</i> время сидѣнія на яйцахъ.....	la couvaison.....	brooding-time, sitting.
Brütig, adj. (— <i>geb</i> <i>ei</i>) насѣженное яйцо.....	un œuf couvi.....	addled egg, rotten egg.
Brutto, adv. Com. вмѣстѣ съ укладкою.....	brut, ort.....	gross.
Bube, sm. II. 2. <i>dim.</i> Bübchen, мальчикъ, мальчишка; || <i>мошеникъ</i>; || <i>валетъ, хлапъ</i> (<i>въ картахъ</i>).	le garçon; || gamin, polisson, méchant garçon; || le valet.	boy, lad; || bad boy, villain, rogue; || knave.

Bücherei, *sm.* и. - *Büch.*, *sm.* книгохранилище.
 Büberei, *sf.* 2. плутовство, бездельничество.
 Büchlich, *adj.* бездельнический, мошеннический.
 Buch, *sm.* I. 3. *dim.* Büchlein, книга; 1. десять *f* (*grün*); 2. книжка (*Leinwand* *zuletzt*); 3. (die *Bücher führen od. halten*) вести книги или счёты.
 Buch-binder, *sm.* переплётчик.
 -drucker, *sm.* типографчик.
 -druckerel, *sf.* 2. книгопечатание; || типография.
 -druckerkunst, *sf.* искусство книгопечатания.
 -druckerpresse, *sf.* печатный станок.
 -eibel и -ecker, *sf.* буквый орешек или жёлудь, *sm.* ягода, заблук, заблуда. [лук]
 -halter и -führer, *sm.* *Com.* бухгалтер.
 -halterei и -haltung, *sf.* бухгалтерия.
 -handel, *sm.* книжная торговля.
 -händler, *sm.* книгопродавец.
 -handlung, *sf.* книжная торговля; || книжный магазин.
 -laden, *sm.* книжная лавка. [газет]
 -öl, *sm.* буквое масло.
 -schuld, *sf.* *Com.* долг по книгам.
 -weiden, *sm.* растенье, греча, гречица.
 Buch, *sf.* 2. дерево, бук; || -chen, *adj.* буквый.
 Buchel, *sf.* *см.* Buchschel. || Buchlein, *sm.* *dim.*
 Buchen-holz, *sm.* буквое дерево; буквые дрова.
 -wald, *sm.* буквый лес, буквеник.
 Bucher-brett, *sm.* полка для книг.
 -freund и -liebhaber, *sm.* любитель книг.
 -kenner, *sm.* знаток в книгах, библиограф.
 -karr, *sm.* страстный охотник до книг, библио-
 -teal, *sm.* библиотека, книгохранилище. [ман]
 -sammlung, *sf.* библиотека, собрание книг.
 -schrank, *sm.* книжный шкаф.
 -sprache, *sf.* книжный язык.
 -verzeichniß, *sm.* роспись *f* книгам.
 -wurm, *sm.* книжный червь, книжная моль;
 || *фр.* человек зарывшийся в книги.
 Buch (бука) и. -baum, *sm.* бук, самшит;
 || -baum, *adj.* буксовый, самшитовый.
 Buchse (букса), *sf.* 2. *dim.* Büchse, жестянка, банка;
 || ружьё, писталь *f*; || (gezeugte —) винтовка.
 Büchsen-macher и. -schmied, *sm.* ружейный ма-
 -schaft, *sm.* и. -rohr, *sm.* ружейное ложе. [стер]
 -schäfter, *sm.* ложевой или ствольный мастер.
 -schuß, *sm.* ружейный выстрел.
 -schuß, *sm.* стрелок (*из ружья*).
 -spanner, *sm.* зарядчик; || ружейный ключ.
 Büchse и. -stab, *sm.* III. 2. буква; || латера; ||
 (*mit dem -ben*) по буквальному смыслу.
 Buchstaben-folge, *sf.* алфавитный порядок.
 -tischel, *sm.* логогрив (род *zaiddu*). [букв]
 -rechnung, *sf.* алгебра, вычисление посредством
 -schrift, *sf.* буквенное письмо.
 Buchstaben, *sa.* читать по складам; || *sm.* скла-
 -Buchstäblich, *adj.* буквальный; *adv.* -по. [диван]
 Buch, *sf.* 2. бухта, губа (морская).
 Büdel, *sm.* I. горб; 1. выпуклость *f*; 2. *fat.* спина;
 3. *sf.* 2. шапка, выпуклое украшение.

polissonnerie *f*, mauvais tour
 la friponnerie, fourberie. . . [*m*
 polisson, méchant, fripon. . .
 le livre; 1. la main (*de papier*);
 2. le quarteron (*d'or battu*); 3.
 tenir les livres ou les comptes.
 le relieur
 le typographe, imprimeur. . .
 l'imprimerie; || une imprimerie.
 la typographie, imprimerie. . .
 la presse typographique.
 la faine (*fruit de hêtre*).
 le pinson (*oiseau*).
 le teneur de livres.
 la tenue des livres. [*vres*
 la librairie, le commerce deli-
 le libraire.
 la librairie; || une librairie. . .
 le magasin de librairie.
 l'huile *f* de faine.
 la dette ordinaire, créance. . .
 le blé sarrasin, blé noir.
 le hêtre, fouteau; || de hêtre.
ca. Buch.
 le bois de hêtre.
 la fouteleie, forêt de hêtres. . .
 la tablette, le rayon.
 le bibliophile
 le bibliographe.
 le bibliomane.
 la bibliothèque. [*livres*
 la bibliothèque, collection de
 une bibliothèque, armoire à
 la langue écrite. [*livres*
 le catalogue de livres.
 la teigne, gerce; || le piocheur,
 dévoreur de livres.
 le buis (*arbrisseau*); || de buis,
 de bois de buis.
 la boîte; || l'arquebuse *f*, le
 fusil; || la carabine.
 l'armurier, arquebusier *m*. . . .
 le fût (*de fusil, d'arquebuse*). .
 le faiseur de fûts, équipeur. . .
 l'arquebusade *f*, le coup d'ar-
 l'arquebusier *m*. [*quebuse*
 le porte-arquebuse; || la clef.
 la lettre; || le caractère, type; ||
 à la lettre, au pied de la lettre.
 l'ordre alphabétique *m*.
 le logogriphe
 l'algèbre *f*.
 l'écriture *f* en lettres.
 épeler; || l'épellation *f*.
 littéral; -alement, à la lettre.
 la baie, anse, crique.
 la bosse; 1. protubérance; 2.
 le dos; 3. la bossette.

waggish trick, waggery.
knavery, wickedness.
knavish, roguish.
book; 1. quire (*of paper*); 2.
|| quiro (*of leaf-gold*); 3. to
keep the books.
book-binder.
printer.
printing; || printing-office.
art of printing, typography.
printing-press.
beech-acorn, beech-nut.
chaffinch.
book-keeper.
book-keeping.
bookselling, book-trade.
bookseller, stationer. {shop
bookselling; || a bookseller's
bookseller's shop.
beech-oil.
book-debt, ordinary debt.
buck-wheat.
beech, beech-tree; || beechen.
beech-wood.
forest of beech-trees.
book-shelf.
bibliophilus.
bibliographer.
bookish-fellow.
library-hall.
library.
repository of books.
written language.
catalogue of books.
book-worm; || a man buried
in books, book-worm.
box, box-tree; || boxen, of
box, box-wood.
box; || gun, long gun; || rif-
led gun, rifle.
gun-maker, gun-smith.
gun-stock.
gun-stock maker.
gun-shot.
rifleman.
gun-charger; || gun-key.
letter; || character, type; ||
literally, in a literal sense.
alphabetical order.
logogriph, a riddle.
algebra, algebraic reckoning.
writing in letters.
to spell; || spelling.
literal; -ly.
creek.
hump; 1. prominence; 2. back;
3. boss, stud, knob.

Büchelicht u. Büchlicht , <i>adj.</i> похóжій на горбъ...	semblable à une bosse.....	like a hump.
Büchellg u. Büchlig , <i>adj.</i> горбáтый; || выпуклый; || (сich — lachen) помирáть или кáтáтьсá со смѣху.	bossu; || bombé, proéminent; || se pâmer de rire.	humpbacked; || prominent; || to laugh to excess.
Büchelochs , <i>sm.</i> II. 2. млекоп. одногорбый зебу...	le bison.....	zebu.
sich Bücken , <i>er.</i> гнѣтьсá, нагнѣбáтьсá, наклонáтьсá; || клáняться, поклóняться кому.	se baisser, s'incliner; || saluer, faire un compliment.	to stoop, bow; || to bow, make one's reverence.
Büchling , <i>sm.</i> I. 1. поклóнь; || копчѣная селѣдка...	la révérence; || le hareng saur.	bow, reverence, || red herring.
Büde , <i>sf.</i> 2. лáвка; -тен-, лáвочный.....	la boutique, échoppe.....	booth, stall, shop.
Büffel , <i>sm.</i> I. u. -felochs, бѹаволъ; || <i>fig.</i> грубiянь...	le buffle; || un lourdaud. [gan's se livrer à des travaux fati-	buffalo, buffalo-bull; || block-to drudge. [head
Bug , <i>sm.</i> I. 1. ѹ. сгибѣть; || колѣбно; || <i>Mar.</i> носъ (кораблѹ).	la courbure; || le jarret, || la proue	bent, bow; || ham; || bow.
Büg-aufser , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> плехтъ..... [шадѹ]	la seconde ancre.....	the best bower anchor.
—lahm, <i>adj.</i> хромоѹ отъ плѣчнаго вывиха (о лó-	épaulé.....	splayed, wither-wrung.
—spriet u. Bögspriet , <i>sm.</i> I. <i>Mar.</i> бѹгшарить...	le beaupré, mât de beaupré.	bow-sprit.
—stück, <i>sn.</i> передняя чѣтверть (у барѹна); || <i>Mar.</i> погонная пѹшка на носѹ кораблѹ.	le quartier, l'épaule f (de mouton); || le canon de chasse.	the leg, shoulder-piece; || a bow-piece.
Bügel , <i>sm.</i> I. дугá, лукá, лучóкъ; 1. дѹшка (у индѹи); 2. прикладная скобá (у ружья); 3. стрѣмя.	archet m; 1. branche (d'épée); 2. sougarde f (de fusil); 3. étrier	bow, hoop; 1 bow (of a sword); 2. guard (of trigger); 3. stirrup.
Bügel-brett , <i>sn.</i> просóвка, горбiль m (у портняжѹ).	le passe-carreau..... [m	sleeve board.
—eisen, <i>sn.</i> утюгъ; <i>adj.</i> утюжный.....	le fer à repasser.....	smoothing-iron.
—fest, <i>adj.</i> твердо снлáщiй на снлáхъ.....	ferme sur les étriers.....	firm in the stirrup.
—led, <i>adj.</i> безъ стрѣмѣнь.....	sans étriers.....	without stirrups.
—riemen, <i>sm.</i> пѹтлѹще, стрѣмянный ремѣнь...	l'étrivière f.....	stirrup-leather.
Bügeln , <i>ca.</i> утюжить, глáдить утюгóмъ.....	repasser (le linge).....	to iron.
Bügsiren , <i>ca.</i> <i>Mar.</i> бугсировáть, тянѹть на бечевѹ.	remorquer, touer... [morque	to tow.
Bügsitrau , <i>sn.</i> бугсиръ, бечевá.....	le câble de remorque, la re-	tow-rope, tow-line.
Bühle , <i>sc.</i> II. 2. любóбникъ, -ница.....	l'amant, -ante.....	lover, sweet-heart.
Bühlen , <i>ca.</i> (um) снлáскивать любóвь, волочáтьсá за жѹн; || домогáтьсá, искáть чѣсѹ.	briguer les faveurs, faire la cour á; || aspirer á, briguer.	to court, make love, woo, || to aspire, covet.
Bühler , <i>sm.</i> I. волокiта; || -in, <i>sf.</i> 2. кокѣтка.....	le galant; || la femme galante.	gallant, lover; || coquette.
Bühlerci , <i>sf.</i> волокiтство, кокѣтство.....	la galanterie, coquetterie...	love, coquetry. [vious
Bühlerisch , <i>adj.</i> кокѣтскiй, похотлѹвый.....	galant, coquet, lascif.....	coquetting, amorous, lasci-
Bühlerischaf , <i>sf.</i> 2. кокѣтство, волокiтство; || любóбная связь; || любóбникъ, -ница.	la galanterie, coquetterie; || une amourette; || amant, -ante.	coquetry; || love, love-affair; || lover, sweet-heart.
Bühlerischweiser , <i>sf.</i> кокѣтка.....	la coquette, femme galante..	coquette.
Bühne , <i>sf.</i> 2. подмóстки m; 1. сцѣна (театрáльная); 2. <i>fig.</i> театръ, оеáтръ; 3. пристáнь, гáвань f.	la tribune, estrade; 1. scène; 2. le théâtre; 3. le port, quai.	tribune, estrade; 1. stage; 2. theatre; 3. quay, wharf.
Bühnen-dichter , <i>sm.</i> драмáтическiй писáтель....	l'auteur dramatique m.....	dramatic author.
—held, <i>sm.</i> героѹ театрáльной пiесы.... [пáсецъ]	le héros de piéce de théâtre..	hero of the stage.
—maler, <i>sm.</i> декорáторъ, декорáционный живо-	le décorateur, peintre décora-	scene-painter.
—malerci, <i>sf.</i> декорáционная или кулiссная жi-	la scénographie..... [teur	scene-painting, scenography.
—máñig, <i>adj.</i> театрáльный..... [вопáсь]	théâtral, scénique.....	theatrical, scenical.
—meister, <i>sm.</i> гагенмѣстеръ.....	le maître du quai. [théâtrale	quay-master.
—spiel, <i>sn.</i> сценáческое представлѣние.....	le spectacle, la représentation	spectacle, play. [very
—verjlerung, <i>sf.</i> сценáческая декорáция.....	la décoration scénique.....	decoration of the stage, sce-
—wand, <i>sf.</i> кулiсса.....	la coulisse.....	side-scene.
Bülle , <i>sm.</i> II. 2. быкъ, волъ.....	le taureau.....	bull.
Bülle , <i>sf.</i> 2. выпуклая печáть изъ воска или изъ свинцá; || бѹлза, пáпская грáмота.	le sceau de cire ou de plomb; || la bulle, lettre du pape.	a wax-seal or lead-seal; || bull, popo's letter.
Bullenbeißer , <i>sm.</i> меделáнская собáка, бульдóгъ.	le bouledogue.....	bull-dog.
Bümpfen , <i>ca.</i> бѹхпуть, бѹхнутъсá.....	tomber avec bruit.....	to fall with a slap.
Bund , <i>sm.</i> I. 1. dim. Bündchen, свáзка, пукъ, вязáнка.	le faisceau, paquet, la botte..	bunch, bottle.
Bund , <i>sm.</i> I. 1. ѹ. свáзь f; 1. соѹзъ; 2. завáтъ (as Bündnis); 3. ремóшекъ (на корѣшкѹ жѹн); 4. (tüt-lischer —) чалмá; || расѣнiе, сарапá. [юзъ]	le lien; 1. la ligue, union, confédération; 2. alliance; 3. le nerf; 4. le turban; || le martagon.	band, tie; 1. an alliance, pact, league; 2. covenant; 3. band; 4. turban; || Turk's cap (a plant).
Bündbrüchig , <i>adj.</i> вѹролóбный, нарушáющiй со-	perfidé, qui viole l'alliance...	faithless, covenant-breaking.
Bündel , <i>sm.</i> I. свáзка, вязáнка, пучóкъ, ѹзелъ....	le paquet, la trousse, botte..	bundle, bunch, packet.
Bündelweise u. Bündweise , <i>adv.</i> по пучкáмъ....	en paquet, par paquets.....	in bundles, by bunches.

Вундес-фестунг , <i>sf.</i> союзная крѣпость.....	la forteresse de la confédération.....	fortress of the confederation.
— <i>genosse</i> , <i>sm.</i> союзникъ.....	un allié, confédéré..... [tion	confederate, ally.
— <i>lade</i> , <i>sf.</i> ковчегъ завета (<i>es Bibeldiu</i>).....	l'arche d'alliance, arche sainte	ark of the covenant.
— <i>möglig</i> , <i>adj.</i> союзный, федеративный.....	fédératif..... [f	federative.
— <i>saat</i> , <i>sm.</i> союзное государство.....	un état de la confédération..	state of the confederation.
— <i>tag</i> , <i>sm.</i> сеймъ (<i>Frankfurterstag</i>).....	la diète (<i>de Francfort</i>).....	the diet. [brief
Sändig , <i>adj.</i> убедательный, сильный; || краткій..	valide, concluant; || concis..	valid, conclusive; || concise,
Sändigfeit , <i>sf.</i> убедательность; || краткость....	validité, solidité; || concision f.	validity, solidity; || brevity.
Sündniß , <i>sm.</i> I. 1. союзъ, союзный договоръ.....	alliance, coalition f, pacte m.	alliance, pact, confederacy.
Sunt , <i>adj.</i> пестрый, испещренный, разноцвѣтный;	bariolé, bigarré; 1. de couleur;	variegated, checkered; 1. col-
1. пестрый (о платьѣ); 2. запутанный; 3. (— <i>te</i>	2. en désordre; 3. s'asseoir une	oured; 2. confused; 3. to sit one
<i>Reihemachen</i>) садиться дамамъ и кавалерамъ по-	dame entre deux cavaliers.	lady between two gentlemen.
— <i>geht hier</i> — <i>her</i> , <i>здесь</i> кутерьма. [перемѣно	tout est sens dessus dessous.	all is here upside down.
— <i>ist</i> — <i>machen</i> , куролѣсить, слишкомъ шалѣть.	en faire trop, passer les bornes	to go to far.
Suntfarbig , <i>adj.</i> пестрый, разноцвѣтный.....	de couleurs variées, bigarré.	variegated, coloured.
— <i>schneidig</i> , <i>adj.</i> пестрый; || (<i>daß -ge</i>) пестротѣ..	bigarré, bariolé; || la bigarrure.	party-coloured; || party-colour.
— <i>sprecht</i> , <i>sm.</i> ямница, пестрый дѣлатель.....	le pic varié (<i>oiseau</i>).....	variegated wood-pecker.
Süntzen , <i>sm.</i> I. чеканъ, штемпель <i>m</i> , пунсонъ.....	le poinçon, amboutissoir....	punchcon, punch.
Süntze , <i>sf.</i> 2. ноша, брѣмя, тяжесть <i>f</i>	la charge, le fardeau.....	burden, charge.
Sürten , <i>sa.</i> см. <i>Aufbürden</i> .		
Surg , <i>sf.</i> 2. укрѣпленное мѣсто, замокъ, дворецъ..	le château, château fort....	castle, fort.
Sürge , <i>sm.</i> II. 2. порѣка, поручатель <i>m</i>	répondant, garant <i>m</i> , caution f.	bail, surety.
Sürgen , <i>sm.</i> ручаться, отвѣчать за что.....	cautionner, garantir, répondre.	to bail, answer for.
Sürger , <i>sm.</i> I. — <i>in</i> , <i>sf.</i> 2. гражданинъ, мѣщанинъ,	citoyen, -nne; bourgeois, -oise;	citizen, freeman, burgher, bur-
— <i>инка</i>; || житель, обыватель, — <i>ница</i>.	|| citadin, -ine; habitant, -nte.	gess; || townsman, -woman.
Sürgergarde , <i>sf.</i> городская или національная	garde bourgeoise ou urbaine.	national guard.
— <i>gehorsam</i> , <i>sm.</i> тюрьма для мѣщанъ. [гвардія	la prison des bourgeois....	citizen-prison.
— <i>krieg</i> , <i>sm.</i> междоусобная война.....	la guerre civile ou intestine..	civil or intestine war.
— <i>krone</i> , <i>sf.</i> гражданская корона.....	la couronne civique.....	civic crown.
— <i>mädchen</i> , <i>sm.</i> мѣщанка (<i>das Mädchen</i>).....	une fille bourgeoise.....	a citizen's girl.
— <i>meister</i> , <i>sm.</i> градской голова, бургомистръ..	le bourgmestre, maire [geoisie	burgomaster, mayor.
— <i>recht</i> , <i>sm.</i> право мѣщанства.....	bourgeoisie f, droit <i>m</i> de bour-	burgesship, freedom of city.
— <i>schule</i> , <i>sf.</i> мѣщанское училище.....	l'école bourgeoise f.....	citizen school.
— <i>stand</i> , <i>sm.</i> мѣщанское сословіе; || мѣщанство.	état <i>m</i> de bourgeois; || bour-	state of citizen; || commoners.
— <i>verseln</i> , <i>sm.</i> мѣщанское собраніе.....	le club des bourgeois. [geoisie f	the citizen-club.
— <i>wache</i> , <i>sf.</i> караулъ содержимый мѣщанами..	la garde urbaine.....	train bands.
Sürgerlich , <i>adj.</i> гражданскій, мѣщанскій; || ме-	bourgeois, civil, civique, ur-	civil, civic, citizenlike, ple-
ждоусобный (о войнѣ); || (<i>ein -lich</i>) разно-	bain; || civil, intestine; || un	beian; || civil, intestine; || a
цвѣтъ, мѣщанинъ, недворянинъ.	bourgeois, roturier. [m	commoner.
Sürgerichafft , <i>sf.</i> 2. мѣщанство; || мѣщане <i>pl</i>	la bourgeoisie; || les bourgeois	citizens; || freemen of a town.
Sürgerichmann , <i>sm.</i> (<i>pl. -leute</i>) — <i>frau</i> , <i>sf.</i> см.	Bürger , — <i>in</i> .	
Sürg-hecken , <i>sm.</i> мѣстечко, посадь.....	le petit bourg.....	borough.
— <i>riede</i> , <i>sm.</i> округъ принадлежащій замку....	la banlieue.....	jurisdiction of a castle.
— <i>graben</i> , <i>sm.</i> ровъ вокругъ замка.....	le fossé autour d'un château..	castle-ditch.
— <i>graf</i> , — <i>äffin</i> , <i>z.</i> бургграфъ, — <i>адина</i>; || — <i>äffin</i> , бург-	le ou la burgrave; || de burgrave	burgrave; || of burgrave.
— <i>graffschafft</i> , <i>sf.</i> бургграфство..... [графскій	le burgraviat.....	burgraviate.
— <i>herr</i> , <i>sm.</i> владѣтель замка.....	le seigneur châtelain.....	lord of the castle.
— <i>verlieh</i> , <i>sm.</i> подземелье, подвалъ (<i>es замка</i>)..	le cachot, les oubliettes f...	prison, dungeon.
— <i>vogt</i> , <i>sm.</i> кастелянъ, смотритель замка.....	le châtelain, intendant.....	castellain.
— <i>warte</i> , <i>sf.</i> дозорная башня (<i>es замка</i>).....	l'échauguette f..... [ment <i>m</i>	watch-tower.
Sürgschafft , <i>sf.</i> 2. ручательство, поручительство..	caution, garantie f, cautionne-	surety, caution, bail.
Sürsch <i>z.</i> — <i>sch</i> , <i>sm.</i> II. 2. <i>dim.</i> <i>Sürschchen</i> , мальчикъ,	garçon, jeune homme; || cama-	lad, boy; || a fellow; || a
— <i>дѣлать</i> <i>m</i>; || товарищъ; || студентъ.	rade, compagnon; || étudiant	student.
Sürschen , <i>sm.</i> охотиться, стрѣлать дичь.....	chasser au fusil, giboyer. [m	to shoot game.
Sürschleben , <i>sm.</i> студентская жизнь.....	la vie d'étudiant.....	student-life.
Sürschlöß , <i>adj.</i> молодецкій, студентскій.....	à la manière des étudiants,	like a student, lively.
Sürste , <i>sf.</i> 1. <i>dim.</i> <i>Sürschchen</i> , щетка, щеточка.....	la brosse, vergette. [gaillard	brush.
Sürsten , <i>sa.</i> чистить щеткою.....	brosser, vergeter, decrotter.	to brush.

Вѣрстенбinder u. -macher, <i>sm.</i> шѣточникъ.....	le brossier, marchand brossier.	brush-maker.
Вѣрzel u. Wѣrzel, <i>sm.</i> гѣзка (<i>у птвица</i>).....	le croupion.....	rump, bob-tail.
Вѣрzelbaum, <i>sm.</i> I. 1. а. кувырѣкъ; || (<i>einem</i> — <i>schlagen</i>)	la culbute; || faire la culbute.	somerset; || to throw a somerse
Вѣрzeln, <i>vn.</i> падать вверхъ ногами. [<i>кувыркаться</i>]	culbuter du haut en bas.....	to fall headlong.
Вѣsch, <i>sm.</i> I. 1. а. <i>dim.</i> Вѣschfen, кустъ, кустарникъ;	le buisson, bosquet, arbuste;	bush, thicket, copse; || tuft; |
|| дукъ; || (<i>auf den</i> — <i>hopsen</i>) допытываться.	|| la touffe; || sonder le gué. [<i>m</i>	to see how matter stands.
Вѣschel, <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> —schelchen, пучекъ, клочекъ....	touffe, poignée, botte f, bouquet	tuft, bunch, cluster.
Вѣschel-förmig u. -artig, <i>adj.</i> пучкообразный....	en forme de touffe, en touffe.	like a tuft.
—weise, <i>adv.</i> по пучкамъ, по клочкамъ.....	par touffes, par bottes.....	in tufts, in bunches.
Вѣsch-holz, <i>sm.</i> пазкій кустарникъ, паростникъ..	le menu bois, les broussailles f.	under-wood.
—flepper, <i>sm.</i> разбѣивникъ, бандитъ.....	le brigand, bandit, voleur...	brigand, highwayman.
—mensch u. -affe, <i>sm.</i> orangъ-утангъ.....	l'orang-outang m (<i>singe</i>)....	ourang-outang.
—nelke, <i>sf.</i> раcтѣнiе, твoздѣка спесивая.....	l'œillet de poëte, œillet barbu	sweet William.
—weide, <i>sf.</i> дересо, вѣрба, ветла.....	l'osier m, le marseau.....	water-willow, osier.
—werf, <i>sm.</i> кустарникъ, кусты <i>m. pl.</i>	les buissons m, broussailles f.	bushes pl, thicket.
Вѣschicht, <i>adj.</i> густой, вклученный (<i>о волосахъ</i>)..	épais, touffu.....	thick, tufted.
Вѣschig, <i>adj.</i> заросшій кустарникомъ.....	couvert de buissons.....	bushy.
Вѣsen, <i>sm.</i> I. грудь f (<i>женская</i>); 1. пазуха; 2. губа,	poitrine, gorge f, 1. sein; 2. golfe	breast; 1. bosom; 2. bay, gulf;
морской заливъ; 3. <i>fig.</i> сердце, совесть f.	m; baie f; 3. cœur m, conscience	3. heart, conscience.
Вѣsen-freund, <i>sm.</i> закадычный или задушевный	ami intime, ami de cœur m. [<i>f</i>	bosom-friend.
—frause, <i>sf.</i> u. —strelf, <i>sm.</i> брыжъ f, жабѣ. [<i>другъ</i>	le jabot.....	frill, ruffe, tucker.
—nadel, <i>sf.</i> см. Brustnadel.		
—tuch, <i>sm.</i> косынка, шѣвный платочекъ.....	le fichu, la collerette.....	neck-handkerchief.
Вѣshaar, <i>sm.</i> I. 1. птвица, сарычъ.....	la buse, bondrée (<i>oiseau</i>)....	the buzzard.
Вѣß-buch, <i>sm.</i> чинъ покаянiя или исповѣданiя....	le pénitentiel.....	penitential.
—fertig, <i>adj.</i> кающійся, сокрушеннѣй раская-	pénitent, contrit, repentant..	penitent, repenting.
—fertigfelt, <i>sf.</i> покаянiе, раскаянiе.... [<i>нѣмъ</i>]	la pénitence, contrition.....	penitence, repentance.
—hemd, <i>sm.</i> власяница, волосяница.....	le cilice.....	hair-cloth.
—lied, <i>sm.</i> покаянная пѣснь.....	l'hymne f de pénitence.....	hymn of repentance.
—psalm, <i>sm.</i> псаломъ покаянiя.....	le psaume de la pénitence...	penitential psalm.
—tag, <i>sm.</i> день покаянiя.....	le jour de pénitence.....	fast-day.
—übung, <i>sf.</i> покаянiе.....	un exercice de pénitence....	exercise of penance, expiation.
Вѣße, <i>sf.</i> 2. раскаянiе; || эпнтанiя, денежная по-	la pénitence; || amende pécu-	penance, penitence; || fine; ||
ня; || (<i>ihun</i>) каяться въ своихъ грѣхахъ.	niaire f; || faire pénitence.	to do penance.
Вѣßen, <i>ca.</i> заплатить, терпѣть за что; || <i>en.</i> нести	réparer, payer, expier; || por-	to atone for, expiate; || to bear
наказанiе, терпѣть, страдать.	ter la peine, souffrir.	the punishment, suffer.
Вѣßer, -in, <i>sm.</i> кающійся, шался; покаянникъ, -ница.	pénitent, -ente.....	penitent, penitentiary.
Вѣßung, <i>sf.</i> очищенiе покаянiемъ.....	l'expiation f, la pénitence...	expiation, atonement.
Вѣße, <i>sf.</i> 2. бюстъ, грудной портретъ.....	le buste.....	bust.
Вѣtte u. Wette, <i>sf.</i> 2. корзина; || чанъ; || рѣба, камбала.	la hotte; || cuve; || la sole, plie.	basket; || tub; || sounder.
Вѣttel, <i>sm.</i> I. полицѣйскiй служитель; || палачъ..	archer, huissier; || bourreau m.	beadle, jailer; || hangman.
Вѣttel, <i>sf.</i> 2. городская тюрьма.....	la prison, geôle.....	gaol, jail, prison.
Вѣtter, <i>sf.</i> масло, коровье масло.....	le beurre.....	butter.
Вѣtter-artig u. Wittericht, <i>adj.</i> маслянистый..	butyreux, de beurre.....	buttery.
—birne, <i>sf.</i> дѣля (<i>родъ груша</i>).....	le beurré, la polre de beurré.	butter-pear.
—blume, <i>sf.</i> одуванчикъ, гүменцо попово....	la dent-de-lion, le pissenlit..	butter-flower, dandelion.
—brod, <i>sm.</i> u. —schmitte, <i>sf.</i> хлѣбъ съ масломъ.	la beurrée, tartine de beurre,	buttered bread.
—büchse u. —dose, <i>sf.</i> масляница.....	le beurrier, la tinette à beurre.	butter-box.
—faß, <i>sm.</i> маслѣбѣнная калка, маслѣбѣйка....	la baratte.....	churn.
—fliege, <i>sf.</i> u. —vogel, <i>sm.</i> бабочка.....	le papillon.....	butterfly.
—gebäcß, <i>sm.</i> сладное пирожное..... [<i>сложъ</i>]	la pâtisserie feuilletée.....	puff-pastry.
—mann, <i>sm.</i> —frau, <i>sf.</i> торгующiй или —щая ма-	beurrier, -rière.....	butter-man, -woman.
—milch, <i>sf.</i> пахтанье, сыворотка отъ масла....	le babeurre, lait de beurre..	butter-milk.
—teig, <i>sm.</i> сладное тѣсто.....	la pâte feuilletée. [<i>en beurre</i>	puff-paste.
Вѣttern, <i>en.</i> битъ масло; || превращаться въ масло.	battre le beurre; || se changer	to churn; || to turn to butter.
Вѣttisch, <i>sm.</i> Wette. || Witterner, <i>sm.</i> Witterer.	|| Wux, Wuxbaum, <i>sm.</i> Buche	u Buchebaum.
Вѣttkopf, <i>sm.</i> рѣба, косатка (<i>см. Nordkaper</i>)....	l'épaulard, orque m (<i>poisson</i>).	the ork, grampus.
Вѣttud, <i>sm.</i> висеть, висѣть (<i>матерiя</i>).....	le byssus, bysse.....	byssus.



C

Capituliren

Die Wörter, welche nicht unter C stehen, suche man unter R oder S.

C, и. третья буква памятной азбуки; || <i>Mus.</i> нота C.	la lettre C; || le do, ut (<i>note</i>).	the letter C; || ut, do, C.
Cabale, <i>sf.</i> 2. кознь <i>f</i> , ковь, провеса <i>m</i>	la cabale, intrigue.....	cabal, intrigue, trick.
Cábbala, <i>sf.</i> каббала, кабалистика..... [чешск]	la cabale, l'art cabalistique <i>m</i> .	cabala.
Cabbalist, <i>sm.</i> II. 2. кабалист; || -stisch, кабалистич.	le cabaliste; || cabalistique...	cabalist; || cabalistic.
Cabinet, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> -кабинет, кабинетъ, кабинетъ.	le cabinet.....	cabinet, closet.
Cabinetts-befehl, <i>sm.</i> нямное повелѣніе.....	un ordre du cabinet.....	an ordre of government.
-secretär, <i>sm.</i> тайный секретарь.....	le secrétaire privé.....	private secretary.
-stück, <i>sm.</i> редкость <i>f</i> , редкая вещь.....	une pièce curieuse.....	cabinet-piece.
Cacao-baum, <i>sm.</i> какаоовое дерево.....	le cacaotier, cacaoyer.....	cacao-tree.
-bohne, <i>sf.</i> и. Cacao, <i>sm.</i> какао, какаовый бобъ.	le cacao, l'amande <i>f</i> de cacao.	cacao-nut, chocolate-nut.
Cadenz, <i>sf.</i> 2. <i>Mus.</i> каденца.....	la cadence.....	cadence, fall.
Cadett, <i>sm.</i> II. 2. <i>Milit.</i> кадетъ; -ten, кадетскій....	le cadet, élève d'une école mi-	military cadet.
Cadettencorps и. -haud, <i>sm.</i> кадетскій корпусъ..	le corps des cadets... [litairе	corps of cadets.
Caleant, <i>sm.</i> II. 2. <i>cm.</i> Volgentreter. || Cälibat,	<i>cm.</i> Cölibat.	
Calecutisch, <i>adj.</i> (-schter haßn) индйскій патуъхъ,	le dindon, coq d'Inde; || la	turkey, turkey-cock; || turkey,
каюкъ; || (-sche Fenne) индйка, индюшка.	dinde, poule d'Indo.	turkey-hen.
Cameral-hof, <i>sm.</i> и. -amt, <i>sm.</i> казенная палата...	la chambre des finances....	the court of exchequer.
-wesen, <i>sm.</i> финансовая часть..... [наука]	les finances <i>f</i> [nances	finances.
-wissenschaft, <i>sf.</i> камеральная или финансовая	la science camérale ou des fi-	science of finances.
Cameralist, <i>sm.</i> II. 2. камералистъ.....	le financier.....	financier. [nel
Canal, <i>sm.</i> I. 1. <i>ö.</i> каналъ; || проливъ; || <i>fig.</i> средство.	le canal, conduit; || détroit; || le	le canal, conduit; || strait; || chan-
Canarien-hecke, <i>sf.</i> садокъ для канареекъ.....	le nichoir..... [moyen	aviary.
-samen, <i>sm.</i> канареечное сѣмя.....	la graine d'alpiste.....	canary-seed.
-seet, <i>sm.</i> Канарское вино.....	le vin des Canaries.....	canary.
-vogel, <i>sm.</i> канарейка, канареечка.....	le canari, serin de Canarie...	canary-bird.
-zucker, <i>sm.</i> Канарскій сахаръ.....	le sucre des Canaries, sucre	canary-sugar.
Candizucker и. -dizucker, <i>sm.</i> леденецъ.....	le sucre candi..... [royal	sugar-candy.
Candidat, <i>sm.</i> II. 2. кандидатъ.....	le candidat, aspirant.....	candidate.
Canevas, <i>sm.</i> I. 1. канва; || канвоасъ (<i>matéria</i>)...	le canevas; || le basin (<i>étouffe</i>).	canvass; || dimity.
Cantille, <i>sf.</i> 2. кантель <i>f</i> [на квартарахъ]	la cannetille.....	purl, gold or silver purl.
Cantoniren, <i>va. cm.</i> <i>Milit.</i> кантонировать, стоять	cantonner, être en cantonne-	to canton, be quartered.
Cantonirung, <i>sf.</i> квартирование, пребываніе....	le cantonnement..... [ment	cantoning, cantonment.
Cantor, <i>sm.</i> I. 2. уставщикъ, пѣвчій, канторъ...	le chantre.....	chanter, parish-clerk.
Cap, <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> Cap) <i>Geogr.</i> мысъ, носъ.....	le cap, promontoire.....	cape.
Capellán и. -plán, <i>sm.</i> I. 1. <i>ö.</i> капеланъ, капеланъ..	le chapelain.....	chaplain.
Capital, <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -le и. -lien) капиталъ, деньги <i>f</i> ;	le capital, fonds; 1. majuscule;	principal, fund, stock; 1. ca-
1. <i>adj.</i> начальный; 2. отъинный; 3. уголовный.	2. superbe; 3. capital.	pital; 2. superb; 3. capital.
Capital, <i>sm.</i> I. 3. <i>Archit.</i> капиталъ <i>f</i>	le chapiteau.....	capital.
Capitalchen, <i>sm.</i> I. небольшой капиталъ; || заголовка	un petit capital; || la tranche file	little capital; || head-band (of
(у короля князя); || <i>Typ.</i> малая прописная буква.	(d'un liere); || petite capitale <i>f</i> .	a book); || a small capital.
Capitaliensteuer, <i>sf.</i> сборъ съ капиталовъ.....	impôt <i>m</i> sur la fortune en por-	tax on funds.
Capitalist, <i>sm.</i> II. 2. капиталистъ.....	le capitaliste, rentier. [tefeuille	stock-holder, capitalist.
Capital-strafe, <i>sf.</i> смертная казнь.....	la peine capitale.....	capital punishment.
-verbrechen, <i>sm.</i> уголовное преступленіе....	le crimo capital.....	capital crime.
Captän, <i>sm.</i> I. 1. <i>Milit.</i> капитанъ; || <i>Mar.</i> шкиперъ.	capitaine; || capitaine, patron <i>m</i> .	captain; || master, patron.
Capitel, <i>sm.</i> I. глава; 1. предметъ, содержаніе; 2.	chapitre; 1. sujet <i>m</i> , matière;	chapter; 1. subject, matter;
хорошоръ; 3. капитулъ, дума; 4. (cinem tab —	2. réprimande <i>f</i> ; 3. chapitre	2. lecture; 3. chapter; 4. to
lesen) дѣлать строгій выговоръ кому.	<i>m</i> ; 4. chapitrer, réprimander.	read one a lecture.
Capitelfest, <i>adj. sam.</i> знающій свое дѣло.....	ferré, versé sur une matière.	quite master of a subject.
Capitelsherr и. -pitular, <i>sm.</i> каноникъ капитула	le chanoine d'un chapitre....	capitular.
Capituliren, <i>cm.</i> <i>Mil.</i> договариваться о сдачѣ города.	capituler, composer, traiter..	to capitulate.

Capuciner, <i>sm.</i> I. капуцинъ, капуцинскій монахъ; || -blume u. -kressen, индйскій крессъ, повер- Caput, <i>adv.</i> пропавшій; || (gehen) пропадать. [тень т Capuze, <i>sf.</i> 2. шапка, капоръ, капюшонъ..... Carabiner, <i>sm.</i> I. карабинъ, штүцеръ..... Carabinier, <i>sm.</i> I. карабинёръ; -nist, -нёрный... Caraffe u. -tassine, <i>sf.</i> 2. графинъ, карафинъ..... Cárcer, <i>sm.</i> I. кáрдеръ, университетская тюрьма.. Cardinal, <i>sm.</i> I. 1. ð. кардиналъ; || <i>adj.</i> главный... Cardinalis-Collegium, <i>sm.</i> соборъ кардиналовъ... —hut, <i>sm.</i> кардинальская шляпа..... —würde, <i>sf.</i> кардинальское достоинство..... Cardinal-tugend, <i>sf.</i> Theol. главная добродѣтель.. —zahl, <i>sf.</i> Gram. количественное число..... Carfiol u. -biol, <i>sm.</i> I. растеніе, двѣтнáя капу́ста.. Caricatur, <i>sf.</i> 2. карикатура..... Caristiren, <i>ca.</i> представлять въ карикатурѣ..... Carmeliter, <i>sm.</i> I. Кармелітскій монахъ..... Carmesin, <i>adj.</i> кармазинный, яркокрасный..... Carmin, <i>sm.</i> I. карминъ, алая краска..... Carnéol u. -niol, <i>sm.</i> I. 1. сердоликъ..... Cárneval u. -naval, <i>sm.</i> u. <i>sn.</i> I. 1. карнавалъ..... Carussel u. -rossel, <i>sm.</i> I. карусель <i>f.</i> Cartel, <i>sm.</i> I. (pl. -tel) договоръ о размѣнѣ плá- ныхъ; || вызовъ на поединокъ, картель <i>f.</i> Casematte, <i>sf.</i> 2. Fortif. казематъ..... Casérne, <i>sf.</i> 2. казарма..... Cassa u. -se, <i>sf.</i> 2. касса, казна; || денежный сундукъ.. Cassa-bestand, <i>sm.</i> наличность <i>f.</i> денежной кассы.. —buch, <i>sm.</i> книга о приходѣ и расходѣ.. Cassationsgericht, <i>sm.</i> кассационный судъ..... Cassen-deficit, <i>sm.</i> недоѣмка въ кассѣ..... —führer u. -verwalter, <i>sm.</i> кассиръ, казначей.. —schein, <i>sm.</i> ассигнація, кредитный билетъ..... Casserolle, <i>sf.</i> 2. u. Castrol, <i>sm.</i> I. 1. кастрюля..... Cassiren, <i>ca.</i> уничтожать; || отрѣзать отъ чего... Cassirer, <i>sm.</i> I. кассиръ, казначей..... Castell, <i>sm.</i> I. 1. крѣпость, замокъ; || <i>Mar.</i> кáстель <i>m.</i> Castellán, <i>sm.</i> I. 1. кастелянъ..... Castellaneí, <i>sf.</i> 2. кастелянство..... Castrát, <i>sm.</i> II. 2. <i>Mus.</i> кастра́тъ, скопецъ..... Cavalier, <i>sm.</i> I. 1. кавалёръ, дворянинъ, мужчина.. Cavallerie, <i>sf.</i> Milit. конница, кавалерія..... Cavallerist, <i>sm.</i> II. 2. Milit. кавалерістъ, конникъ.. Cavént, <i>sm.</i> II. 2. пору́ка, поручитель <i>m.</i> Caviren, <i>ca.</i> ручаться, отвѣчать за что..... Céder, <i>sf.</i> 2. <i>déresso</i> , кедръ; || -дѣн, <i>adj.</i> кедровый.. Cément, <i>sm.</i> I. 1. цементъ, замазка..... Censiren, <i>ca.</i> разбирать, ценсировать..... Censor, <i>sm.</i> I. 2. ценсоръ, цензоръ..... Censur, <i>sf.</i> 2. ценсу́ра; || -итъ, ценсурный..... Centifolte, <i>sf.</i> 2. центифоль <i>f.</i> , столѣстная роза.. Céntner, <i>sm.</i> I. центнеръ (100 u. 110 фунтъ)..... Céntnerlast, <i>sf.</i> великая тяжесть <i>f.</i>; || (es fiel mir rine — vom Herzen) отлегло отъ души.. Centrifugalkraft, <i>sf.</i> Phys. центробѣжная сила... Centripetalkraft, <i>sf.</i> центропритягательная сила.. Centrum, <i>sm.</i> I. (pl. -tra) центръ, средоточіе.....	le capucin; || la capucine, le cresson du Pérou (<i>plante</i>). ruiné; || se gâter, se ruiner.. le capuce, capuchon..... la carabine..... le carabinier..... la caraffe..... la prison (<i>d'un collège</i>)..... le cardinal; || cardinal, princí- le sacré collège..... [pal le chapeau de cardinal..... le cardinalat..... la vertu cardinale..... le numératif cardinal..... le chou-fleur..... la caricature, charge..... caricaturer (<i>une personne</i>).. le carme..... cramoisi..... le carmin..... la cornaline (<i>pietre</i>)..... le carnaval..... le carrousel..... le cartel d'échange; || le car- tel, défi, la provocation.. la casemate..... la caserne..... la caisse; || le coffre-fort.. le solde de caisse..... le livre de caisse..... la cour de cassation..... le déficit en caisse..... le caissier..... [trésor le billet de caisse, bon sur le la casserolle..... casser, annuler; || destituer.. le caissier..... [lard m la citadelle, le château; || gail- le châtelain, concierge..... la châtellenie, conciergerie.. le castrat..... le cavalier, gentilhomme.... la cavalerie..... le cavalier, homme à cheval.. le garant, répondant..... garantir, répondre pour..... le cèdre; || de bois de cèdre.. le ciment, mastic..... examiner, censurer..... le censeur..... la censure; || de censure... la rose à cent feuilles..... le quintal..... pesant fardeau; || mon âme est soulagée d'un grand poids.. la force centrifuge..... la force centripète..... le centre.....	capuchiner, capuchin-monk; || nasturtium, Indian cress. ruined, lost; || to fall to decay.. capuch, cape. carabine, carbine. carabineer. decanter. prison. a cardinal; || cardinal, principal. college of cardinals. cardinal's hat. cardinalate, cardinalship. a cardinal virtue. a cardinal number. cauliflower. caricature. to caricature. carmelite. crimson. carmine. cornelian stone. carnival. carousal, tilt. a cartel of exchange; || chal- lenge to fight, cartel. casemate. barracks pl. cash; || chest. balance of cash. cash-book. court of cassation. deficiency. cashier, cash-keeper. exchequer-bill, treasury-bill sauce-pan, stew-pan. to cashier, annul; || to dismiss.. cashier, treasurer. castle, fort; || castle, deck. castellan. castellany. castrato, eunuch. cavalier, gentleman. cavalry, horse. horseman, trooper. guarantee, surety. to warrant, guarantee. cedar; || cedrine. cement. to review, examine, censure.. censor, licenser. censure, license; || of censure.. centifolious rose. quintal, hundred-weight. heavy burden; || my mind is relieved of a great weight.. centrifugal force. centripetal force. centre.
---	---	--

Cerdt, *m. l. 1. Pharm.* спускъ, мазь *f.*
Ceremonie, *sf. 2.* церемонія, обрядъ
Ceremonie II *u.* -nial, *m. l.* церемоніаль, обряды *m.*;
adj. церемоніальный, обрядливый.
Ceremonienmeister, *m.* церемоніемейстеръ
Ceremoniös, *adj.* церемонный
Certerpartie *u.* -tarpattie, *sf. Com.* сертепартія
Cervelatwurst (*сер-*), *sf. 1. u.* колбаса изъ мозговъ.
Ces, *m. Mus.* нота Ces
Chaise (*шез*), *sf. 2.* коляска
Calcedon, *m. l. 1.* халцедонъ [человѣкъ
Chamäleon, *m. l.* хамелеонъ; || *fig.* непостоянный
Chaos, *m.* хаосъ; || -otisch, *adj.* хаотическій
Character (*ха-*), *m. l. 1.* характеръ, чинъ; || свой-
Charakteristiken, *sa.* характеризировать. [ство
Charakteristik, *sf.* характеристика
Charakteristisch, *adj.* характеристическій, отлич-
Char-freitag, *m.* великая пятница [тѣльный
-woche, *sf.* страстная седмица
Chaussee (*шо-*), *sf. 2.* шоссе, насыпанная дорога
Chausseegeld, *m.* шоссебныя деньги
Chimie *u.* **Chymie**, *sf.* химія; || -isch, химическій.
Chimiker, *m. l. u.* -misch, химикъ [скій
Chérub, *m. l. (pl. -bin)* херувимъ; || -binisch, -вим-
Chicane (*чи-*), *sf. 2.* подъяческій крючекъ, Абеда.
Chicanieren (*чи-*), *sa.* абеданичать, прицѣпляться.
Chimäre (*хи-*), *sf. 2.* химера, мечта
Chimärisch, *adj.* химерическій, несбыточный
Chinarinde, *sf.* ханная или лихорадочная корка ..
Chiragra, *m. l. Méd.* хирагра, ломотъ въ рукахъ ...
Chirurg, *m. l. u.* -turgisch, хирургъ [ческій
Chirurgie, *sf.* хирургія; || -urgisch, *adj.* хирургъ-
Chocolate (*шо-*), *sf. 2.* шоколатъ; || -ten, шоколатный.
Cholera, *sf.* холера, повозъ со рвотою
Cholérifker, *m. l.* холерикъ, страждущій холерою.
Cholérifsch, *adj.* холерическій, жѣлчный
Chor, *m. l. 1. d.* хѣръ; || хоръ, хоры *f. pl.*
Choral, *m. l. 1. d.* церковное пѣніе; || *Mus.* хоралъ.
Choralist *u.* -rist, *m. II. 2.* пѣвчій, хѣроспикъ, хо-
Choräle, *m.* хѣрей (*stond*, -u) [расть
Chor-herm, *m. u.* -roch, *m.* стѣхъ *m.*
-knabe *u.* -schüler, *m.* пѣвчій въ хѣрѣ
-roch, *m.* пѣвческая мантия
Christam, *m. l. u.* **Christma**, *m.* мѣро
Christ, *m. II. 2.* -in, *sf. 2.* христіанинъ, -анка; ||
(u. Christus) Христосъ, Господь *m.*
Christabend, *m.* сочельникъ предъ Рождествомъ.
-baum, *m.* Рождѣственскій ѣлка
-fest, *m. u.* -tag, *m.* Рождѣство Христово
-schrein, *m.* подарокъ въ день Рождества ..
-stinde *u.* -stinden, *m.* младенецъ Христосъ;
 | подарокъ въ праздникъ Рождества.
-messe, *sf.* всенощная на Рождество
-monat, *m.* декабрь *m.* мѣсяцъ
-nacht, *sf.* ночь *f.* на Рождество Христово
-rose *u.* -wurz, *sf.* растѣніе, черная чемерица.
-woche, *sf.* Святки *f. pl.*
Christenheit, *sf.* христіанство; || христіане *pl.* ...

le céral
 la cérémonie
 le cérémonial, l'étiquette *f.*; ||
 cérémoniel, cérémonial.
 le maître des cérémonies ...
 cérémonieux
 la charte-partie
 le cervelas
 l'ut bémol *m.*, le do bémol ...
 la chaise, calèche
 la calcédoine (pierre)
 le caméléon (*prop. et fig.*) ...
 le chaos; || chaotique
 le rang; || le caractère
 caractériser
 le signe caractéristique
 caractéristique
 le vendredi saint
 la semaine sainte
 la chaussée
 le chausséage, les barrières *f.*
 la chimie; || chimique
 le chimiste [bio
 le chérubin; || chérubique ...
 la chicane, tracasserie
 chicaner, tracasser
 la chimère, illusion
 chimérique, illusoire
 le quina, quinquina
 la chiragra, goutte aux mains.
 le chirurgien
 la chirurgie; || chirurgique ..
 le chocolat; || de chocolat ...
 le choléra, choléra-morbus ..
 le cholérique
 cholérique, du choléra
 le chœur; || le chœur, la tribune.
 le plain-chant; || le choral ...
 le choriste, chantre du chœur.
 le chorée, trochée (*piéd de vers*)
 le surplis, l'aube *m.*
 l'enfant de chœur *m.*
 la chape, le pluvial
 le chrême, saint chrême
 chrétien, -enne; || le Christ,
 Jésus-Christ, le Seigneur.
 la veille de Noël
 l'arbre *m.* de Noël
 le jour de Noël, la Nativité ..
 les étrennes *f.* de Noël
 l'enfant Jésus *m.*; || les étrennes
f., le présent de Noël.
 la messe de minuit
 le mois de décembre
 la vigile de Noël
 l'ellébore noir *m.* (*plante*) ...
 la semaine de Noël
 la chrétienté; || les chrétiens *m.*

cerate.
 ceremony.
 the ceremonial, ceremonies; ||
 ceremonial.
 master of the ceremonies.
 ceremonious.
 charter, charter-party.
 brain-sausage.
 C flat.
 chaise, carriage.
 calcedony.
 chameleon; || weather-cock.
 chaos; || chaotic.
 title, dignity; || character.
 to characterize.
 characteristic.
 characteristic.
 good-friday.
 holy week.
 causeway, road-way.
 toll, turnpikes *pl.*
 chemistry; || chemical.
 chemist. [bio
 cherub (*pl. cherubim*); || cheru-
 chicane, barratry, cavil.
 to chicaner, cavil, quibble.
 chimera, idle fancy.
 chimerical, fanciful.
 Peruvian bark.
 chiragra.
 surgeon.
 surgery; || surgical.
 chocolate; || of chocolate.
 cholera, cholera-morbus.
 person affected with cholera.
 choleric.
 choir, quire; || chorus.
 church-singing; || choral-song.
 chorister, quirister.
 the choreus, trochee.
 surplice, alb.
 chorist, singing boy.
 cope, vestment.
 chrism, consecrated oil.
 a christian; || Christ, Jesus-
 Christ, the Lord.
 Christmas-eve.
 Christmas-tree.
 Christmas, Christmas-day.
 Christmas-box.
 the infant Jesus-Christ; || a
 Christmas-box.
 Christmas-matins.
 December.
 Christmas-night.
 black hellebore.
 Christmas-week.
 christendom; || the christians.

Christenthum, *sm.* I. христианство, христианская
Christlich, *adj.* христианский; *adv.* -ски. . . . [вѣра
Chromatisch, *adj.* Mus. хроматический.
Chronik, *sf.* 2. хроника, летопись *f*; || (*die Bücher*
der —) книга параллипомеонъ (*из Библии*).
Chronikenschreiber, *sm.* летописецъ, хронографъ.
Chronisch, *adj.* Med. хронический.
Chronolog, *sm.* II. 2. хронологъ, летоисчислитель *m.*
Chronologie, *sf.* 2. летоисчисленіе, хронологія. . . .
Chronologisch, *adj.* хронологический.
Chronométer, *sm.* I. хронометръ.
Chur, **Churfürst**, *см.* Kurf u Kurfürst. || **Chymie**,
Chébe u. **Sibébe**, *sf.* 2. дамасский изюмъ.
Cicero u. -roschist, *sf.* Тур. цѣцера (*арифма*). . . .
Cichorie, *sf.* 2. растеніе, цикорія.
Cicisbée (*чичис-*), *sm.* чичисбей, прислужникъ. . . .
Cidre, *sm.* I. цидръ, яблоковка.
Cigare, *sf.* 2. сигарка, цгарка. [письмо
Circular, *sm.* I. 1. u. -larschreiben, *sm.* циркулярное
Circuliren, *en.* обращаться; || ходить (*о délmars*).
Circumflex, *sm.* I. 1. *Gram.* обличенная; || *fat.* тузъ.
Circus, *sm.* циркъ.
Cis, *sm.* Mus. нота Cis.
Cistérne, *sf.* 2. цистерна, водохранилище, водовмъ.
Citadelle, *sf.* 2. цитадель *f*, крепость.
Citât, *sm.* I. 1. сѣлка, цитата. [судъ
Citation, *sf.* 2. ссылка, выноска; || требованіе въ
Citiren, *va.* ссылаться на что; || дѣлать выноски;
|| (*vor Gericht*) призывать, требовать въ судъ.
Citizelchen, *sm.* хавычки *f. pl.* (*см. Gänsefuß*).
Citronat, *sm.* I. обсахаренная лимонная корка. . . .
Citronne, *sf.* 2. лимонъ; || -неп, лимонный.
Citronen-baum, *sm.* лимонное дерево.
—gelb u. -farbig, *adj.* лимоннаго цвѣта.
—fast, *sm.* лимонный сокъ.
—säure, *sf.* Chim. лимонная кислота.
—schale, *sf.* лимонная корка или кожа.
Civil, *adj.* гражданскій; *adv.* -ски. [повникъ
Civil-beamte u. **Civilist**, *sm.* II. 2. гражданскій чи-
—lste, *sf.* штатные доходы (*для исудора*).
Civilisiren, *va.* образовывать, просвѣщать.
Clarín, *sm.* I. 1. рождокъ (*музыкальный*).
Clarinette, *sf.* 2. кларнетъ.
Clarinettist, *sm.* II. 2. кларнетистъ.
Classe, *sf.* 2. классъ, разрядъ, стѣпень *f.*
Classenlotterie, *sf.* классная лотерей.
Classificiren, *va.* распределять на классы.
Classiker, *sm.* I. классикъ, классическій писатель.
Classisch, *adj.* классическій, образцовый.
Clausel, *sf.* 2. условіе; || *fig.* крючекъ.
Clausur, *sf.* затворъ, затворничество (*монхоса*);
|| закрѣтъ (*из книги*); || застѣжка.
Clavatur, *sf.* 2. Mus. клавиатура.
Clavier, *sm.* I. 1. клавикорды *f. pl.* фортепiano.
Clavib, *sm.* (*pl.* -vib) клавиша (*у фортепiano*).
Cleriker, *sm.* I. u. -ricus, духовный, клерикъ.
Clerikal, *sf.* духовенство, церковный причѣтъ.
Clerus, *sm.* духовенство, духовный санъ.

le christianisme.
chrétien; -tiennement.
chromatique.
la chronique, les annales *f*; ||
les livres des paralipomènes
le chroniqueur, annaliste. [*m*
chronique.
le chronologiste.
la chronologie.
chronologique.
le chronomètre.
Chymiker, *см.* Chémic u
le raisin de Damas.
le cicéro (11 points).
la chicorée.
le sigisbée, cicisbée.
le cidre.
le cigare.
la circulaire, lettre circulaire.
circuler; || être en circulation.
l'accent circonflexe *m*; || la tor-
le cirque. [gniole
l'ut dièze *m*, le do dièze.
la citerne, le réservoir.
la citadelle.
la citation (*d'un auteur*).
citation; || citation, sommation *f*
s'en rapporter à; || citer, faire
une citation; || citer en justice.
les guillemets *m* („ „).
le citronnat.
le citron, limon; || de citron. .
le citronnier.
citrin, de couleur de citron. . .
le jus de citron.
l'acide citrique *m*.
l'écorce *f* de citron.
civil; -vilement.
le fonctionnaire civil.
la liste civile (*de roi constitu-*
civilliser, policer. [tionnel)
le clairon.
la clarinette.
la clarinette, le clarinettiste. .
la classe, le rang, ordre.
la loterie distribuée en classes.
classer, classifier.
l'auteur classique *m*.
classique.
la clause; || la chicane.
la clôture (*des religieux*); || l'o-
reille *f* (*de liere*); || le fermoir.
le clavier.
le clavecin, forte-piano.
la touche (*de clavecin*).
l'ecclésiastique *m*.
le clergé.
la cléricature.

christianity, christianism.
christian; -ly.
chromatic.
chronicle; || the chronicles,
paralipomena *pl.*
chronicler.
chronical;
chronologer, chronologist.
chronology.
chronological.
chronometer, time-keeper.
Chemiker.
Damask or Cyprus raisin.
pica (*printing type*).
succory.
cicisbeo.
cider.
a segar, cigar.
circular letter.
to circulate; || to be circulating.
circumflex; || a cuff, box.
circus.
C sharp.
cistern.
citadel.
citation, quotation.
quotation; || citation, summons.
to relate to; || to quote; || to
cite, summon.
turned commas.
candied lemon-peel.
lemon, citron; || of lemon.
citron-tree, lemon-tree.
citrine, lemon-coloured.
lemon-juice.
citric acid.
lemon-peel.
civil; -ly.
civil officer, civilian.
civil list.
to civilize.
clarion.
clarinet.
clarinet-player.
class, rank, order.
lotery of classes.
to classify.
classic author, classic.
classical, classic.
clause; || chicane, trick.
clausure, seclusion; || dog's
ear (*in a book*); || clasp.
finger-board.
harpsichord, piano-forte.
a stop, key.
clergyman, churchman.
clergy.
clerkship.

Client, *sm.* II. 2. клиентъ, покровительствуемый..
Clientenschaft, *sf.* покровительство.....
Cochenille (коше-), *sf.* 2. кошениль *f*, канцелярное
Cocosbaum, *sm.* кокосовое дерево.....[сѣм]
 —**nuss**, *sf.* кокосовый орѣхъ.....
Codex, *sm.* (*pl.* -dices) кодексъ, сводъ законовъ..
Coefficient, *sm.* II. 2. *Alg.* предстоящее, коэф-
Celibat (не-), *sm.* I. безбрачное состояніе. [цѣнть
Collectaneen, *sm.* *pl.* собраніе выписокъ.....
Collecte, *sf.* 2. сборъ денегъ или подавій..
Collectiv, *sm.* I. 1. *Gram.* собирательное слово.....
Collège (-se), *sm.* II. 2. сослуживецъ; || товарищъ..
Collégium, *sm.* I. (*pl.* -gia и -gien) коллегія (суды-
 —**льня**); || коллегіумъ (училище); || лекція..
Collet, *sm.* I. 1. воротникъ; || *Milit.* колѣть, куртка..
Colli, *sm.* *Com.* (*pl.* -lia) кѣпа, тюкъ, мѣсто..
Collidiren, *en.* сходаться, сталкиваться.....
Colontschrift, *sf.* *Typ.* мѣнѣиъ (шрифтъ).....
Colonte, *sf.* 2. колонія, поселеніе.....
Colonist, *sm.* II. 2. колоніастъ, поселенецъ.....
Colophonium, *sm.* I. канфоль *f*.....
Coloraturen, *sf.* *pl.* Mus. флоритуръ *f*, агременты *m*..
Coloriren, *ca.* раскрашивать, расписывать.....
Coloris, *sm.* I. колоритъ, краска.....
Colonne, *sf.* 2. колонна; || *Typ.* столбѣцъ, графа..
Combination, *sf.* 2. соединеніе, соображеніе.....
Combiniren, *ca.* соединять, соображать.....
Comitat, *sm.* I. 1. графство (из *Vénétien*).....
Commandant, *sm.* II. 2. *Milit.* комендантъ.....
Commandantur, *sf.* ордонансъ-гаузъ.....
Commandeur (-dère), *sm.* *Milit.* командиръ (полкъ)..
Commandiren, *ca.* командовать, начальствовать..
Commando, *sm.* I. команда, начальство; || отрядъ..
Commando-stab, *sm.* предводительный жезлъ..
 —**wort**, *sm.* команда.....
Commentar, *sm.* I. 1. коментарій, толкованіе..
Commentator, *sm.* I. 2. толковникъ, комментаторъ..
Comenthür и **Comithür**, *sm.* I. 1. командоръ (ор-
Comenthüre, *sf.* 2. командорство.....[dena]
Commentiren, *ca.* толковать, объяснять.....
Commerz, *sm.* I. торговля; || пивушка (у *studenten*)..
Commerz-collegium, *sm.* коммерцъ-коллегія..
 —**gericht**, *sm.* коммерческій судъ.....
 —**tractat**, *sm.* коммерческій договоръ.....
Commerziell, *adj.* торговый, коммерческій.....
Commerzien-Rath, *sm.* коммерціи совѣтникъ..
Commerziren, *en.* провать, пиршествовать.....
Committionen, *sm.* *pl.* товарища по университету..
Commissär и **-fär**, *sm.* I. 1. комиссаръ.....
Commissär-bäcker, *sm.* *Milit.* полковой хлѣбопѣкъ..
 —**brod**, *sm.* солдатскій или черныи хлѣбъ.....
Commission, *sf.* 2. порученіе; || коммиссія.....
Commissionshandel, *sm.* коммиссіонная торговля..
Committernt, *sm.* II. 2. *Com.* поручатель *m*.....
Committeren, *ca.* поручать, давать порученіе..
Commode, *sf.* 2. комодъ; || *adj.* удобный, уютный..
Commodität, *sf.* 2. удобство *f*; || нужное мѣсто..
Communicant, *sm.* II. 2. причастникъ.....

le client, protégé.....
 la clientèle, protection.....
 la cochenille.....
 le cocotier.....
 le coco, la noix de coco.....
 le code de lois.....
 le coefficient.....
 le célibat.....
 le recueil d'extraits.....
 la collecte, quête.....
 le mot collectif.....[stre]
 le collègue; || adjoint (*de mini-*
 le collège (*conseil*); || collège,
 lycée; || cours, cours public.
 le collet; || la jaquette.....
 le colis.....[semble
 se choquer, se heurter en-
 la mignonne (7 points).....
 la colonie.....
 le colon, planteur.....
 la colophane.....
 les floritures *f*.....
 mettre en couleur, colorier..
 le coloris.....
 la colonne; || colonne, page..
 la combinaison.....[sons
 combiner, faire des combinai-
 le comté.....
 le commandant (*de place*)...
 la chancellerie du commandant
 le commandant, chef. [de place
 commander.....[ment
 le commandement; || détache-
 le bâton de commandement..
 le commandement.....
 le commentaire.....
 le commentateur.....
 le commandeur (*d'un ordre*)..
 la commanderie.....
 commenter, expliquer.....
 le commerce, négoce; || banquet
 la chambre de commerce....
 le tribunal de commerce....
 le traité de commerce.....
 commercial, mercantile.....
 le conseiller de commerce...
 banqueter, faire ribote.....
 les camarades *m* de collège..
 le commissaire.....
 le boulanger munitionnaire..
 le pain de munition.....
 la commission; || le comité..
 le commerce de commission..
 le commettant.....
 commettre, demander.....
 la commode; || commode, aisé..
 la commodité; || les privés *m*..
 le communicant.....

client.
 patronage, protection.
 cochineal.
 cocoa-tree.
 cocoa, cocoa-nut.
 code of laws.
 coefficient.
 celibacy, celibate.
 collectaneous notes.
 collection, collect.
 collective word.
 colleague; || assistant.
 college; || grammar-school; |.
 lectures *pl*.
 collar; || colletto, jacket.
 package.
 to collide.
 minion, emerald (*a type*).
 colony, settlement.
 colonist, planter.
 colophony, rosin.
 graces, flourishes *pl*.
 to colour.
 colouring.
 column; || column, page.
 combination.
 to combine.
 county.
 commander.
 commander's office.
 commander, chief.
 to command.
 command; || detachment.
 staff of command.
 word of command.
 commentary.
 commentator, annotator.
 commander (*of an order*).
 commandery.
 to comment, explain, expound.
 commerce; || a banquet.
 board of trade.
 tribunal of commerce.
 treaty of commerce.
 commercial, mercantile.
 counsellor of commerce.
 to banquet, carouse.
 fellow-students.
 commissary.
 ammunition-bread baker.
 ammunition-bread.
 commission; || committee.
 agency-business.
 the party ordering, employer.
 to commit, commission, order.
 chest of drawers; || commo-
 convenience; || privy. [dioua
 communicant.

Communiciren , <i>va.</i> сообщать; || причащать <i>кой</i>; || <i>en.</i> приобщаться Святыхъ Таинъ, причащаться.	communiquer; || communier; || communier , prendre la com- la communion; || to give the munion communication; || to communicate la comparaison. [union comparison. la comparatif. comparative. la boussole, le compas de route. compass. l'habitable m. binnacle, binacle. la rose des vents. card (of a compass). le rumb, l'aire f de vent. rhumb-line, point. abrége, court. short, summary, abridged. le manuel, abrégé, précis. compendium, summary. compétent, en droit, valable; || competent, valid; || the com- le compétiteur, concurrent, ri- petitor, concurrent. la compétence. competence, competency. compléter, rendre complet. to complete, perfect. complicé, embrouillé. complicated, complicate. la révérence; 1. le compliment; bow; 1. compliment; 2. to stand 2. faire des cérémonies; 3. sans upon ceremonies; 3. without cérémonie, sans compliment. compliment. complimenter, féliciter. to compliment, congratulate. composer, mettre en musique. to compose. le compositeur. composer. compromettre, exposer. to expose, compromise. se compromettre. to compromise one's self.
Comparation , <i>sf.</i> 2. сравненіе.	Comthurel , <i>cm.</i> Commen thur u Commenthurcl . le brouillon, plan, la minute; || rough-draught, sketch; || to déconcerter, décontenancer. put out of conceit. le papier ordinaire ou commun. ordinary paper. le concert. concert. l'entrepreneur m d'un concert. one who gives a concert. le chef d'orchestre. leader of an orchestra. la salle de concert. concert-room. les coquillages, testacés m. shells, testaceans pl. concile; || conseil académique m council; || academical council. minuter, faire la minute de. to draw, pen. le secrétaire, écrivain. composer, penman. le décret, arrêt, règlement. decree, ordinance, order. la concordance (de la Bible); concordance (of the Bible); || || le cadrat (de 4 cadratins). a quadrat. le concordat. a concordate. le concubinage. concubinage. le concurrent, rival. competitor, rival. la concurrence, rivalité. concurrence, competition. concourir avec; || coopérer. to compete; || to contribute. le concours. concourse, meeting. faire des conditions; 1. être en to make conditions; 1. to be service; 2. bien conditionné, in service; 2. well-condition- en bon état; || bien payé. ned; || well paid. le confiseur. confectioner. le magasin d'un confiseur. confectioner's shop. compliment m de condoléance. condolence, condoling. faire des compliments de con- to condole with one. l'état m de service. [doléance a list of service. les confitures, dragées f. comfit, sweetmeats. la conférence. conference. collationner; || conférer, inves- to collate; || to confer, invest, tir; || conférer, délibérer. || to confer, deliberate. enfant reçu à la confirmation. a child admitted to the confir- la confirmation. confirmation. [mation
Comparatif , <i>sm.</i> I. <i>Gram.</i> сравнительная степень.	
Compass , <i>sm.</i> I. 1. компасъ. [тоузъ	
Compass-häufchen , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> компасный ящикъ, пак- — rose u. —scheibe, <i>sf.</i> картушка (у <i>компас</i>)....	
—strich, <i>sm.</i> румбъ (на <i>компас</i>)....	
Compendiös , <i>adj.</i> краткій, сокращенный.	
Compendium , <i>sm.</i> I. (pl. —dien) руководство.	
Competent , <i>adj.</i> властный, надлежащий, пастоящий; || <i>sm.</i> II. 2. совска́тель <i>m</i> , соперникъ.	
Competenz , <i>sf.</i> принадлежность <i>f</i> , право.	
Completiren , <i>va.</i> дополнять, комплектовать.	
Complicirt , <i>adj.</i> сложный, запутанный.	
Compliment , <i>sm.</i> I. 1. поклонъ; 1. комплиментъ; 2. (—te machen) церемониться, чиниться; 3. (ohne —te) безъ церемоній, безъ чиновъ.	
Complimentiren , <i>va.</i> привѣтствовать.	
Componiren , <i>va.</i> Mus. сочинять, компонировать.	
Componist , <i>sm.</i> II. 2. Mus. композиторъ, компонистъ.	
Compromittiren , <i>va.</i> выдавать, выставлять.	
sch —, <i>vr.</i> поступать предосудительно.	
Comptoir (<i>комтуар</i>), <i>sm.</i> см. Contor. || Comthur , Concept , <i>sm.</i> I. 1. концептъ, планъ, программа; || (aus dem — bringen) сбивать съ толку.	
Conceptpapier , <i>sm.</i> простая писчая бумага.	
Concert , <i>sm.</i> I. 1. Mus. концертъ.	
Concert-geber u. Concertist , <i>sm.</i> II. 2. концертъстъ. —meister, <i>sm.</i> управляющий оркестромъ.	
—saal, <i>sm.</i> концертная зала.	
Conchöllen , <i>sf.</i> pl. <i>N. nat.</i> раковины, черепокожные.	
Concillium , <i>sm.</i> I. (pl. —lien) соборъ; || университетскій	
Concipiren , <i>va.</i> писать вчернъ. [судъ	
Concipist u. —plent, <i>sm.</i> II. 2. сочинитель бумагъ.	
Conclusum , <i>sm.</i> I. (pl. —a) постановление, опредѣленіе	
Concordanz , <i>sf.</i> указатель <i>m</i> или сводъ библио- скихъ изреченій; || <i>sm.</i> I. 2. Тур. закладка.	
Concordat , <i>sm.</i> I. 1. конкордатъ, договоръ съ папою.	
Concubinät , <i>sm.</i> I. наложничество.	
Concurrent , <i>sm.</i> II. 2. совска́тель <i>m</i> , соперникъ.	
Concurrénz , <i>sf.</i> совска́тельство, соперничество.	
Concurriren , <i>vr.</i> совска́ть; || содѣйствовать.	
Concurs , <i>sm.</i> I. 1. <i>Com.</i> конкурсъ (<i>кредитрогъ</i>)....	
Conditioniren , <i>vr.</i> дѣлать условія; 1. служить, со- стоять въ услуженіи; 2. (wohl—nirt) въ хорошемъ состояніи; || на хорошемъ жалованьи. [чикъ	
Conditor , <i>sm.</i> I. 2. кондиторъ, кандиторъ, конѣст-	
Conditorei , <i>sf.</i> 2. кондиторская.	
Condolenz , <i>sf.</i> сожалѣніе, соболезнованіе. [вать	
Condoliren , <i>vr.</i> изъявлять сожалѣніе, соболезно-	
Condulienliste , <i>sf.</i> формуляръ, послужной списокъ.	
Confect , <i>sm.</i> I. конфеты <i>m.</i> pl.	
Conferenz , <i>sf.</i> 2. конференція, совѣщаніе.	
Conferiren , <i>va.</i> славать, сравнивать; || жаловать (<i>сдаюм</i>); || <i>en.</i> совѣщаться, договариваться.	
Confirmand , <i>sm.</i> II. 2. конфирмантъ, причастникъ.	
Confirmation , <i>sf.</i> <i>Theol.</i> конфирмація (<i>мютердическа</i>).	

Confirmiren, *ca.* подтверждать; || *Théol.* конфирмовать.
Confisciren, *ca.* конфисковать, описывать. [*взятъ*]
Conflict, *sm.* I. 1. столкновение, споръ.....
Confus, *adj.* запутанный, смущенный.....
Congrès, *sm.* I. 1. || конгрессъ.....
Conjugation, *sf.* 2. *Gram.* спряжение.....
Conjugiren, *ca.* спрягать; || *сich* —, *vr.* спрягаться.
Conjunction, *sf.* 2. соединеніе; || *Gram.* союзъ...
Conjunctiv, *sm.* I. *Gram.* сослагательное наклоненіе.
Connoissément, *sm.* I. 1. *Com.* коносаментъ.....
Conrector, *sm.* I. 2. конректоръ.....
Conscribiren, *ca.* выписывать, набирать рекрутъ.
conscript, *adj.* *bet* — *te*, *sm.* II. 2. рекрутъ....
Consent, *sm.* I. 1. согласіе, дозволеніе.....
Conséquent, *sf.* 2. послѣдовательность *f.*.....
Conservationssbrille, *sf.* консервы *m* (очки).....
Conservatorium, *sm.* I. (*pl.* — *rien*) консерваторія..
Consilium, *sm.* I. (*pl.* — *lia* и — *lien*) совѣтъ, совѣщаніе;
 || (— *abruñdi*) удаленіе изъ университета.
Consistorialrath, *sm.* совѣтникъ консисторіи..
Consistorium, *sm.* I. (*pl.* — *ria* и — *rien*) консисторія.
Consonant, *sm.* II. 2. *Gram.* согласная буква....
Consorten, *sm.* *pl.* товарищи, сообщники *m.*.....
Constabler, *sm.* I. *Mar.* констапель *m.*.....
Constablerkammer, *sf.* *Mar.* констапельская....
Constitution, *sf.* 2. конститудія; || учрежденіе..
Constitutionell, *adj.* конститудіонный.....
Consul, *sm.* I. 1. консулъ; || — *lari* (*ф.* *adj.* консульскій).
Consulat, *sm.* I. консульство.....
Consulent, *sm.* II. 2. адвокатъ, консулентъ.....
Consument, *sm.* II. 2. потребитель *m.*.....
Counterfel, *sm.* I. 1. изображеніе, портретъ.....
Continent, *sm.* I. 1. *Geogr.* твердая земля, материкъ..
Continentalssystem, *sm.* континентальная система.
Conto, *sm.* I. (*pl.* — *tos*) *Com.* счѣтъ; || (*geben*) да-
 вать на счѣтъ; || (*nehmen*) брать на счѣтъ..
Contobuch, *sm.* счѣтная книга.....
Contor, *sm.* I. 1. *Com.* контора; — *tot* —, конторскій..
Contorist, *sm.* II. 2. конторщикъ.....
Contrabande, *sf.* 2. контрабанда.....
Contrabandier, *sm.* I. (*pl.* — *ts*) контрабандистъ..
Contrabaß, *sm.* I. 1. || *а.* контрабасъ.....
Contráct, *sm.* I. 1. контрактъ, договоръ, условіе;
 || *adj.* разслабленный, увѣчный, параличнйй..
Contráctmäßig, *adj.* согласный съ контрактомъ..
Contrahent, *sm.* II. 2. договаривающійся.....
Contrahiren, *vn.* договариваться.....
 || *сich* —, *vr.* *Phys.* сдвигаться, суживаться...
Contrapunkt, *sm.* I. *Mus.* контрапунктъ.....
Contrapunktist, *sm.* II. 2. контрапунктистъ.....
Contre-Admiral, *sm.* I. 1. *Mar.* контръ-адмиралъ..
Controle, *sf.* 2. контроль *m*, повѣрка счетовъ...
Controliren, *ca.* контролировать; || *fig.* критиковать.
Contumá, *sf.* неявка къ суду по позыву.....
Conventiën, *sf.* 2. приличіе, пристойность *f.*....
Convent, *sm.* I. 1. конвентъ, совѣтъ, собраніе..
Conventiönsgeiß, *sm.* конвенціонная монета....
Convergiren, *vn.* *Geom.* сходиться въ одну точку.

confirmer; || donner la confir-
 confisquer.....[mation
 le conflit, choc.....
 confus, embrouillé, sans ordre.
 le congrès.....
 la conjugaison.....
 conjuguer; || se conjuguer...
 conjonction, union; || conjonc-
 le subjonctif.....[tion *f*
 le connoissement.....
 le co-recteur.....
 enrôler, lever des recrues...
 le conscrit, la recrue.....
 consentement *m*, approbation *f*
 la conséquence, le résultat...
 les conserves *f.*.....
 le conservatoire (de musique),
 le conseil, avertissement; ||
 l'exclusion *f* (d'un étudiant).
 le conseiller du consistoire..
 le consistoire, conseil ecclé-
 la consonne.....[siastique
 les consorts, associés *m.*....
 le maître canonnier.....
 le sainte-barbe.....
 la constitution; || organisation.
 constitutionnel.....
 le consul; || consulaire.....
 le consulat.....
 l'avocat consultant.....
 le consommateur.....
 le portrait.....
 le continent.....
 le système continental.....
 le compte; || donner à crédit;
 || prendre à crédit.
 le livre de compte.....
 le comptoir, bureau.....
 le commis de bureau.....
 la contrebande.....
 le contrebandier.....
 la contre-basse.....
 le contrat, la convention; ||
 perclus, estropié, paralysé.
 d'après la teneur du contrat.
 la partie contractante.....
 contracter, faire un contrat..
 se contracter, se resserrer..
 le contre-point.....
 le contrapontiste.....
 le contre-amiral.....
 le contrôle, la révision.....
 contrôler; || surveiller, criti-
 la contumace.....[quer
 la convenance, harmonie...
 la convention, assemblée...
 la monnaie de convention...
 converger.....

to confirm; || to give the con-
 to confiscate. [firmation
 conflict.
 confused, intricate.
 congress.
 conjugation.
 to conjugate; || to be conjugated.
 conjunction, union; || conjunc-
 the subjunctive mood. [tion
 bill of lading.
 co-rector.
 to enlist, enrol.
 a conscript, recruit.
 consent, allowance.
 consequence, result.
 preserves *pl.*
 conservatory.
 counsel, advice; || dismissal
 (of a student).
 counsellor of the consistory.
 consistory.
 consonant.
 associates, accomplices.
 gunner.
 gun-room.
 constitution; || organisation.
 constitutional.
 consul; || consular.
 consulate, consulship.
 chamber-counsellor.
 consumer.
 portrait, picture.
 the continent.
 the continental system.
 account; || to give credit; ||
 to take credit.
 account-book.
 counting-house, office.
 a clerk.
 contraband, smuggling.
 contrabandist, smuggler.
 double bass.
 contract, bargain, compact; ||
 lame, paralytic.
 by contract.
 contractor, contracting party.
 to contract.
 to contract, shrink up.
 counterpoint.
 contrapuntist.
 rear-admiral.
 control, revisal.
 to control; || to criticise.
 contumacy, non-appearance.
 convenience.
 convention, meeting.
 convention-money.
 to converge.

Conversationshaud, <i>m.</i> домъ публичныхъ собра-	la maison des réunions.....	conversation-house.
—lexikon, <i>m.</i> энциклопедическій лексиконъ. [иѣ]	le dictionnaire de la conversa-	conversation-dictionary.
—sprache, <i>sf.</i> разговорный языкъ.....	le langage familier.....[tion	familiar language.
Convulsivisch, <i>adj.</i> судорожный, съ судорогами..	convulsif.....	convulsive.
Copie, <i>sf.</i> 2. копія, списокъ, спискокъ.....	la copie.....	copy, duplicate.
Copiren, <i>ca.</i> копировать, списывать.....	copier, transcrire.....	to copy, transcribe.
Copirbuch, <i>m.</i> Com. книга для списыванія писемъ..	le livre de copie de lettres...	letter copy-book.
Copist, <i>sm.</i> II. 2. копістъ, переписчикъ.....	le copiste, écrivain.....	copier, copyist.
Copula, <i>sf.</i> Gram. (pl. -lâ) связь.....	la copule.....[nuptiale	the copula.
Copuliren, <i>ca.</i> вѣнчать, сочетавать бракомъ.....	marier, donner la bénédiction	to marry, copulate.
Copulation, <i>sf.</i> 2. вѣнчаніе, бракосочетаніе.....	la bénédiction nuptiale.....	matrimonial benediction.
Coquettiren (хокет-), <i>en.</i> кокетничать.....	coqueter, user de coquetterie.	to coquet.
Corduan, <i>sm.</i> I. кордуанъ, сафьянъ.....	le cordouan, maroquin.....	cordwain, Spanish leather.
Cornett, <i>sm.</i> I. 1. Milit. корнѣтъ.....	le cornetto.....	cornet (of a troop of horse).
Cornut, <i>sm.</i> II. 2. Typ. типографскій ученикъ....	l'apprenti imprimeur m.....	prentice in a printing-office.
Corollarium, <i>m.</i> Géom. (pl. -rien) королларій, выводъ	le corollaire.....	corollary.
Corporal, <i>sm.</i> I. 1. Milit. капралъ.....	le caporal.....	corporal.
Corporalschaft, <i>sf.</i> 2. капральство.....	l'escouade f.....	squad.
Corpulent, <i>adj.</i> дородный, дюжій, толстый.....	corpulent, gros et gras.....	corpulent.
Corpulenz, <i>sf.</i> дородность <i>f.</i> , толстота.....	la corpulence, obésité.....	corpulency, obesity.
Corpus, <i>sm.</i> Typ. корпусъ (шрифтъ, см. Garamond).	la philosophie (10 points)....	the long primer (a type)
Correct, <i>adj.</i> правильный, исправный.....	correct, exact.....	correct, exact.
Correctheit, <i>sf.</i> правильность, исправность <i>f.</i>	la correction, exactitude....	correctness, accuracy.
Corrector, <i>sm.</i> I. 2. Typ. корректоръ, справщикъ...	le correcteur.....	reader, corrector.
Correctur, <i>sf.</i> 2. Typ. корректура, выправка....	la correction (des épreuves)..	correction.
Correcturbogen, <i>m.</i> Typ. корректурный листъ..	l'épreuve f.....	proof-sheet.
Correspondent, <i>sm.</i> II. 2. корреспондентъ.....	le correspondant.....	correspondent.
Correspondenz, <i>sf.</i> 2. переписка, корреспонденція.	la correspondance.....	correspondence.
Correspondiren, <i>en.</i> переписываться съ кемъ....	correspondre, être en corres-	to correspond.
Corrigiren, <i>ca.</i> поправлять, исправлять.....	corriger.....[pondance	to correct, rectify.
Corsar, <i>sm.</i> II. 2. корсаръ, морской разбойникъ...	le corsaire, pirate, forban...	corsair, pirate, rover.
Corset, <i>sm.</i> I. 1. корсетъ.....	le corset.....	stays, bodice.
Corvette, <i>sf.</i> 2. Mar. корвета.....	la corvette.....	corvette, sloop of war.
Costumiren, <i>ca.</i> наряжать; || sich —, <i>en.</i> наряжаться.	costumer; || se costumer....	to dress; || to dress one's self.
Courier, <i>sm.</i> I. 1. курьеръ, гонѣтъ.....[боротъ	le courrier.....[culation f	courier, express. [lation
Cours, <i>sm.</i> I. 1. Com. денежный курсъ; || ходъ, о-	cours du change; || cours m, cir-	course of exchange; || circu-
Coursiren u. Curiren, <i>ca.</i> ходить, обращаться..	avoir cours, circuler.....	to circulate, be current.
Courszettel, <i>sm.</i> Com. курсовая записка.....	la cote (du change).....	exchange-list.
Couvert, <i>sm.</i> I. 1. кувѣртъ; || столовый приборъ...	l'enveloppe f; || le couvert..	cover (of a letter); || cover.
Créatur, <i>sf.</i> 2. тварь <i>f.</i>	la créature.....	creature.
Credenzen, <i>ca.</i> отвѣдывать; || подносить (nume).	goûter; || présenter, offrir...	to taste; || to present, proffer.
Credenzger, <i>sm.</i> I. мундшенкъ.....	l'échanson m.....	cup-bearer.
Credenz-teller, <i>sm.</i> подносъ.....	la soucoupe.....	salver.
—tisch, <i>sm.</i> буфетъ.....	le buffet, dressoir.....	cup-board.
Credit, <i>sm.</i> I. кредитъ, доверіе; || (auf —) въ долгъ.	le crédit; || à crédit.....	credit, trust; || on credit.
Credit, <i>sm.</i> I. Com. кредитъ, долгъ пьющій на комъ.	le crédit, l'avoir m.....	creditor.
Credit-brief, <i>sm.</i> u. Creditiv, <i>sm.</i> вѣрующее письмо.	la lettre de crédit.....	letter of credit.
—casse, <i>sf.</i> кредитная касса.....	la caisse de crédit.....	cash of credit.
—system, <i>sm.</i> кредитныя установленія.....	les institutions de crédit f..	institutions of credit.
Creditiren, <i>ca.</i> вѣрять въ долгъ, кредитовать....	créditer, porter au crédit....	to credit, pass to the credit.
Creditor, <i>sm.</i> I. 2. заемодавецъ, кредиторъ.....	le créancier.....	creditor.
Cresten, <i>ca.</i> избирать, производить во что.....	choisir, nommer..!	to choose, nominate.
Crémor-Tartar, <i>sm.</i> I. креморъ-тартаръ.....	la crème de tartre.....	cream of tartar.
Crepiren, <i>en.</i> пыхтѣть, оказывать.....	crever, périr, mourir.....	to die miserably, perish.
Criminal u. -neß, <i>adj.</i> уголовный.....	criminel.....	criminal.
Criminal-gericht, <i>sm.</i> уголовная палата.....	le tribunal criminel.....	criminal court.
—recht, <i>sm.</i> уголовное право.....	le droit criminel.....	criminal law.
—richter, <i>sm.</i> судья уголовныхъ дѣлъ.....	le juge criminel.....	criminal judge.

Croquieren (кроки-), <i>ca.</i> дѣлать скицъ, скицевать.	croquer, faire le croquis de..	to sketch, make the sketch of.
Crucifix, <i>m.</i> I. 1. распятіе.....	le crucifix.....	crucifix.
Culminationärspitz, <i>m.</i> высшая стѣпень.....	le point culminant.....	the culminating point.
Culminieren, <i>ca.</i> быть на высшей стѣпени.....	se trouver au point culminant.	to culminate.
Cultur, <i>sf.</i> обработываніе; || <i>fig.</i> образованіе.....	la culture (<i>prop. et fig.</i>).....	cultivating; || cultivation.
Cultus, <i>m.</i> богослуженіе, въроисповѣданіе.....	le culte, rit.....	worship, divine service.
Cure, <i>sf.</i> 2. леченіе, пользованіе, врачеваніе.....	la cure, le traitement.....	cure, healing.
Curator, <i>m.</i> I. 2. попечитель т, опекунъ.....	le curateur.....	trustee, guardian.
Badegast, -ort, <i>cm.</i> Badegast u. Badeort.	la salle des réunions (<i>d'un bain</i>)	meeting-room.
-saal, <i>m.</i> зала публичныхъ собраній (<i>ma soodars</i>).	le vétérinaire.....	farrier, veterinarian.
-schmied, <i>m.</i> коноваль.....	curieux, singulier.....	rare, uncommon.
Curios, <i>adj.</i> странный, необыкновенный.....	traiter, guérir.....	to cure, heal.
Curiren, <i>ca.</i> лечить, пользоваться, врачевать....	la coulée, écriture cursive...	common hand-writing.
Currentschrift, <i>sf.</i> скорописное письмо.....	l'italique <i>f.</i>	italics, italic letters.
Curso, <i>m.</i> и. -fisch, <i>sf.</i> Тур. хосия буквы.....	une courbe, ligne courbe... .	a curve.
Curve (-se), <i>sf.</i> 2. <i>Mathém.</i> кривая линия.....	le cycle, cercle.....	cycle.
Cyclus, <i>m.</i> <i>Caron.</i> (<i>pl.</i> -clen) дяклъ, кругъ.....	le cylindre; || cylindrique...	cylinder; || cylindric.
Cylinder, <i>m.</i> I. цилиндръ; || -drif, цилиндрический.	la cymbale.....	cymbal.
Cymbel, <i>sf.</i> 2. цимбалъ, кимвалъ.....	le cynique; || cynique.....	cynic; || cynical.
Cyniker, <i>m.</i> I. циникъ; || -nist, <i>adj.</i> циническій....	le cyprès; || de cyprès.....	cypress; || of cypress.
Cypresse, <i>sf.</i> 2. <i>dérèco</i> , кипарисъ; || -fen, кипарисный.	le czakan, la flûte bohème...	chakan, Bohemian flute.
Czakan (ча-), <i>m.</i> I. (<i>pl.</i> -lans) чаканъ.....	u Sarin.	
Czako, <i>cm.</i> Tschako. || Czar, Czarin, <i>cm.</i> Zar		



D, <i>m.</i> 4-тая буква нѣмецкой азбуки; || <i>Mus.</i> нота D.	la lettre D; || le ré (<i>note</i>)....	the letter D; || re, D (<i>note</i>).
Da, <i>adv.</i> тамъ, тутъ; 1. тогда; потомъ; 2. гдѣ; 3. <i>conj.</i> когда; 4. такъ какъ, потому что; 5. <i>interj.</i> зотъ; берй! возмй! возмйте!	là, y; 1. alors; puis; 2. où; 3. lorsque; 4. puisque, parce que; 5. voilà! tiens! tenez!	there; 1. then; 2. where; 3. when, as; 4. since, because; 5. take! hereby!
Dabei, <i>adv.</i> притомъ; || тутъ, подлѣ, вѣзлѣ; || (<i>et</i> <i>blätt</i> —) и такъ рѣшено, дѣло кончено.	outre cela; || là, y, proche; || c'est convenu, c'est arrêté.	moreover; || there, near by; || that's agreed upon.
Da-bleiben, <i>ca.</i> (<i>stpn</i>) оставаться, не уходить....	rester, demeurer.....	to remain, stay.
Dach, <i>m.</i> I. 3. 5. <i>dim.</i> Dachelchen, кровля, крыша, на- крые; 1. (— und Dach) приютъ, жилище; 2. (<i>auf dem</i> -de <i>stpn</i>) прилежно присматривать за комъ; 3. (<i>stpn</i> и -de <i>steigen</i>) приступить къ горлу.	le toit, la couverture; 1. la demeure, l'abri, asile <i>m</i> ; 2. veiller de près, surveiller; 3. donner sur les oreilles à.	roof, cover; 1. housing, abode, dwelling, refuge; 2. to keep a watchful eye upon; 3. to give a good cuffing.
Dachdecker, <i>m.</i> кровельщикъ.....	le couvreur.....	tiler, slater, Thatcher.
-fahne, <i>sf.</i> флюгеръ.....	la girouette.....	fane, weather-cock.
-fenster, <i>m.</i> и. -luke, <i>sf.</i> слуховое окно.....	la lucarne.....	dormer-window.
-förmig, <i>adj.</i> кровлевиный, отлогій.....	en forme de toit.....	like a roof.
-geschoss, <i>m.</i> и. -Fenster, <i>sf.</i> чердакъ, вышка.	le galetas, la mansarde....	garret, loft.
-rinne, <i>sf.</i> желобчатая черепица.....	la tuile creuse.....	pentile, gutter-tile.
-rinne и. -traufe, <i>sf.</i> кровельный желобъ.....	la gouttière, le chéneau....	gutter.
-röhre, <i>sf.</i> водосточная труба.....	le tuyau de descente.....	soil-pipe, funnel.
-schindel, <i>sf.</i> гонтъ, драхъ <i>f</i> , драпанда.....	le bardeau, l'échandole <i>f.</i> ...	shingle.
-sparren, <i>m.</i> кровельное стропило.....	le chevron.....	spar of a roof.
-stein и. -ziegel, <i>m.</i> черепица.....	la tuile.....	tile.
-stroh, <i>m.</i> кровельная солома.....	le chaume.....	thatch.
-stuhl, <i>m.</i> стропила <i>n. pl.</i> (всѣ <i>съестъ</i>); || конекъ.	le comble; || le faitage.....	top, ridge; || ridge-piece.
Dach (daxes), <i>m.</i> I. 1. <i>млекоп.</i> барсукъ, лѣзвукъ....	le blaireau, taïsson.....	badger, brock, gray.
Dachshund, <i>m.</i> барсучья порода.....	le terrier de blaireau.....	kennel of a badger.
-grau, <i>adj.</i> барсучьего цвѣта.....	gris de blaireau.....	gray.
-hund, <i>m.</i> такса, барсучья собака.....	le basset, chien basset.....	basset, turnspit.

Dacht, sm. I. 1. см. Docht. || Dahingegen, Dahinten, Dachtel, sf. 2. сам. ошлеуха, пощёчина.....	см. Slingegen u. Flinten. le soufflet.....	box on the ear.
Dächung, sf. 2. кровля, крыша.....	le toit, la couverture.....	roofing, roof.
Dadurch, adv. черезъ это, черезъ то; || этимъ, тѣмъ.	par là; || par ce moyen, par cela.	through that; || by that, thereby.
Dafür, conj. если, въ случаѣ что.....	si, en cas que, supposé que..	if, in case, provided.
Dafür u. Dafür, adv. за это, за то; отъ того, отъ этого; || (— halten) полагать, думать; || (er kann nicht —) онъ этому не виновать.	par cela, à cela, à la place de, en; || croire, penser, juger; || ce n'est pas sa faute.	for, for it, in exchange; || to think, presume, judge; || he can not help it. [non]
Dafürhalten, sm. I. мнѣніе; || (meinet — sich) по-моему.	opinion, avis; || d'après moi.	opinion; || according to my opinion.
Dagegen, adv. напротивъ того; напротивъ.....	contre cela, à cela; au contraire.	against it, to it; on the contrary.
Dahel, adv. дома, у себя.....	à la maison, chez soi.....	at home.
Daher, adv. отсюда, оттолз; || оттого, потому; || (bis —) досюда, дотуда, дотолз.	de là; || par là, à cause de cela; || jusqu'ici, jusqu'à présent.	from thence; || therefore; || hitherto, till now.
Dahier, adv. здѣсь.....	ici, en ce lieu.....	there.
Dahin, adv. туда; || до того; 1. (— eilen) улетать; 2. (fließen) утекать; 3. (geben) отдавать, пожертвовать; 4. (gehen) доходить, протекать; || клониться къ чему; 5. (reißen) увлекать; 6. (schließen) умицаться; 7. (schwinden) исчезать; 8. (sein) умирать; 9. (sinken) падать, упадать; 10. (wessen) увядать; 11. (es — gesteht sein lassen) оставлять не рѣшеннымъ; 12. (es steht noch —) это еще неизвѣстно, еще не рѣшено.	là, en ce lieu-là; || jusque-là; 1. s'envoler; 2. s'écouler; 3. livrer, abandonner, sacrifier; 4. passer, s'en aller; || tendre à; 5. emporter; 6. être emporté; 7. disparaître; 8. être perdu, mourir; 9. tomber, se perdre; 10. se détrir; 11. laisser une chose indéterminée; 12. c'est encore incertain.	thither, there; || to it; 1. to fly away; 2. to flow away; 3. to abandon, sacrifice; 4. to pass, go away; || to aim at; 5. to take away; 6. to be carried away; 7. to disappear; 8. to die; 9. to fall, be lost; 10. to wither; 11. to leave undetermined; 12. it is yet doubtful.
Dahinter, adv. позади этого; за этимъ, за тѣмъ; 1. (— kommen) проводить, узнавать что; 2. (— her sein) гнаться за чѣмъ, добиваться чего; 3. (— steht etwas) тутъ кроется что нибудь.	là derrière; là dessous; 1. découvrir le secret; 2. courir après, briguer, rechercher; 3. il y a quelque anguille sous le vibord.....	behind it; after it; 1. to discover the secret; 2. to seek for; 3. there is some snake in the grass.
Dahlbord, sm. I. 1. Мар. шка+утъ.....	le vibord..... [roche]	waist.
Dählen, sm. ребачиться, шалать..... [дѣтскій]	plaisanter, badiner.....	to dally.
Däctylus, sm. дактиль (стопъ, -у); || -lisch, дакти-	le dactyle; || dactylique.....	dactyle; || dactylic, in dactyles.
Damallig, adj. тогдашній.....	d'alors, de ce temps-là.....	of that time.
Damals, adv. тогда, въ то время..... [кою]	alors, en ce temps-là.....	then, at that time.
Damascéner, sm. I. клинокъ или сабля съ насѣч-	le damas, sabre damasquiné.	Damascus blade.
Damascéner, va. насѣкать золотомъ или серебромъ.	damasquiner.....	to damaskeen.
Damascéning, sf. насѣчка золотомъ.....	la damasquinure.....	damaskeenening.
Damast, sm. I. камка; || -ten, adj. камчатный....	le damas; || de damas, damassé.	damask; || of damask, damasked
Dame, sf. 2. дама, госпожа; 1. дама (въ картѣ); 2. -мен, дамскій; 3. (— spielen) играть въ шашки; 4. (in die — gehen) пройти въ доведъ.	une dame; 1. la dame (aux cartes); 2. de damo; 3. jouer aux dames; 4. aller à dame.	lady; 1. queen (at cards); 2. ladies', of lady; 3. to play at draughts; 4. to go king.
Damen-Brett u. Dambrett, sm. шашечница.....	le damier.....	draught-board.
— fattel, sm. дамское сѣдло.....	une selle d'amazone.....	side-saddle.
— spiel u. Damspiel, sm. игра въ шашки.....	le jeu de dames, les dames f.	draughts.
— stein, sm. шашка.....	la dame, pièce (du jeu de dames)	man (at draughts).
Dämhirsch, sm. I. 1. олень m; || -hirsch, sf. лань f.	le daim; || la daine.....	buck; || doe.
Dämlich u. Dämlich, adj. глупый, безтолковый....	étourdi, fou, insensé.....	dull, heavy, silly, foolish.
Damit u. Damit, adv. этимъ, тѣмъ; 1. conj. что-бы, чтобы, дабы; 2. (es ist aus —) кончено; 3. (nur heraus —) подай сюда.	avec cela, par là, par ce moyen; 1. afin que, afin de, pour que; 2. c'en est fait; 3. donnez donc.	therewith, with it, by that; 1. that, in order to; 2. it is done; 3. out with it.
Damm, sm. I. 1. а. плотина, запруда; || Anat. задне-проходная промежность; || fig. преграда.	la digue, levée, jetée; || le périnée; || la digue, le frein.	dam, dike, mound; || perineum; || bound, obstacle.
Dammen, va. запруживать, дѣлать плотину.....	élever une digue, arrêter....	to dam, stop.
Damm-erde, sf. чернозѣмъ, растительная земля....	la terre végétale.....	upper earth, mould.
— straße, sf. u. — weg, sm. шоссе, насыпная до-	la chaussée.....	causeway, causey.
Dämmerig, adj. пасмурный, сумрачный..... [рѣдъ]	un peu obscur, sombre.....	dusky, twilight.
Dämmerlicht, sm. u. -schein, sm. сумеречный свѣтъ.	la lumière crépusculaire....	crepuscular light.
Dämmern, v. imp. разсвѣтать; || смеркаться....	poindre (du jour); || faire ob-	to grow twilight; || to grow dus-
Dämmerung, sf. 2. сумерки f. pl.....	le crépuscule..... [scur]	twilight, crepuscule.
Dämmerungsfalter, sm. сумеречная бабочка....	le papillon crépusculaire....	[ky] crepuscular butterfly.

Dämon, *m.* I. 2. демонъ, злой духъ; || -nist, демонскій
Dampf, *m.* I. 1. 3. паръ; || дымъ; || одышка.....
Dampf-bad, *m.* паровая баня.....
 —beizung, *sf.* топленіе парами.....
 —Kessel, *m.* паровой котёлъ, паровикъ.....
 —Kugel, *sf.* Phys. Зобовъ мячъ.....
 —maschine, *sf.* паровая машина.....
 —messer, *m.* Phys. парохёръ.....
 —nadeln, *sf. pl.* пареная лапша.....
 —röhre, *sf.* паровая труба.....
 —schiff u. —boot, *m.* пароходъ, паровое судно..
 —schiffahrt, *sf.* пароходство.....
 —wagen, *m.* паровозъ.....
Dampfen, *ca.* испускать дымъ, испаряться; || ку-
 риться, дыматься; || *ca.* коптить, дымить.
Dampfen, *ca.* парить; 1. утешать (оіона); 2. укро-
 пать (матем.); 3. смягчать, умягчать (іолос).
Dämpfer, *m.* I. пароходъ.....
Dämpfer, *m.* I. гасильникъ; || Mus. сурдина.....
Dämpfig, *adj.* одышливый.....
Dämthier, *m.* см. Dämthierschuh.
Danach u. **Dagnach**, *adv.* по этому, по тому, за-
 темъ, за тѣмъ, потомъ; о томъ, объ этомъ; ||
 смотри по; || (et ist auch —) такъ-о онъ и есть.
Danben u. —nebst, *adv.* вѣзъ, подлѣ; || сверхъ того.
Danieder, *adv.* (— fämpfen) побороть, поражать; 1.
 (liegen) хворать; || быть въ упадкѣ; 2. (schlagen)
 приходить въ уныніе; 3. (werfen) повергать; 4.
 (fallen) упадать, приходить въ упадокъ.
Dank, *m.* I. благодарность *f.*; 1. благодареніе; 2.
 (einem — wissen) быть обязаннымъ кому; 3. (haben —,
 großen —) спасибо, очень благодарю.
 Gott sey —, слава Богу! благодаря Бога!...
Dankbar, *adj.* благодарный, признательный; *adv.* —но.
Dankbarkeit, *sf.* благодарность, признательность *f.*
Dankbarlich, *adv.* признательно..... [пости
Dank-beflissen, *adj.* расположенный къ благодар-
 —heit, *m.* благодарственный молебень.....
 —gebet, *m.* благодарственная молитва.....
 —gefühl, *m.* чувство признательности.....
 —lied, *m.* благодарственная пѣснь.....
 —opfer, *m.* жертва благодаренія.....
 —rede, *sf.* благодарственная рѣчь.....
 —sagen, *ca.* благодарить, благодарствовать..
 —sagung, *sf.* 2. благодареніе, благодарность *f.*..
 —vergessen, *adj.* неблагодарный.....
Danken, *ca.* благодарить кого; || быть обязаннымъ
 кому чѣмъ; || отвѣчать на поклонъ.
Dankenswerth, *adj.* достойный благодарности..
Dann, *adv.* тогда; потомъ; || (— und wann) из-
 рѣдка, порѣдъ, иногда, по временамъ.
Danzen, *adv.* (von —) прочь; || (— gehen) уходить.
Daran u. **Dran**, *adv.* при этомъ, объ этомъ, въ
 этомъ, по этому; || подлѣ, вѣзъ.
 et ist —, et muß —, его очередь.....
 et ist schlimm —, ему приходится плохо.....
 es ist nichts —, это ни куда не годится; || это не
 ihm liegt nichts —, ему всё равно..... [правда

le démon, génie; || de démon.
 la vapeur; || fumée; || l'asthme *m.*
 le bain de vapeur.....
 le chauffage à la vapeur...
 la chaudière à vapeur.....
 l'éolypile *m.*.....
 la machine à vapeur.....
 l'élatéromètre *m.*.....
 les nouilles *f.* à l'étouffée...
 la tuyère, le tuyau de sortie..
 le bateau à vapeur, pyroscaphe
 la navigation à vapeur.....
 la locomotive.....
 s'exhaler; || fumer; || faire fu-
 mer, causer de la fumée.
 mettre à l'étuvée; 1. éteindre;
 1. étouffer, apaiser; 3. affaiblir.
 un vapeur, bateau à vapeur..
 l'éteignoir *m.*; || la sourdine..
 astmatique, poussif.....

après cela, puis, ensuite; de
 cela, y, en; || suivant, selon,
 d'après; || il est ainsi fait
 auprès, proche; || outre cela.
 abattre, terrasser; 1. être alité;
 || être en décadence; 2. décou-
 rager; 3. renverser; 4. tom-
 ber, tomber en décadence.
 la gratitude, le gré; 1. remercie-
 ment; 2. savoir gré à; 3. grand
 merci, Je vous remercie.
 Dieu merci! grâce à Dieu!..
 reconnaissant; avec gratitude.
 la reconnaissance, gratitude.
 avec reconnaissance. [itude
 empressé de témoigner sa gra-
 le jour d'actions de grâces..
 la prière en action de grâces..
 le sentiment de gratitude...
 l'hymne d'actions de grâces..
 le sacrifice d'actions de grâces..
 la harangue de remerciement..
 remercier, rendre grâces...
 le remerciement, les actions *f.*
 ingrat..... [de grâces
 remercier, rendre grâce; || être
 redevable; || rendre le salut.
 digne de reconnaissance...
 alors; puis, ensuite; || de temps
 à autre, quelquefois.
 de là, loin; || s'en aller.....
 à cela, en cela, par cela, y; ||
 auprès, à côté.
 c'est son tour..... [ation
 il est dans une fâcheuse situ-
 cela ne vaut rien; || ce n'est pas
 cela lui est tout égal... [vrai

demon; || demoniac.
 steam; || fume; || asthma.
 steam-bath.
 steam-heating.
 boiler, steam-boiler.
 eolipile.
 steam-engine.
 elateromer.
 steam-dumplings.
 steam-pipe.
 steam-boat, steamer.
 steam-navigation.
 locomotive engine.
 to exhale, steam; || to fume;
 || to cause to fume.
 to stew; 1. to extinguish; 2. to
 suppress, stifle; 3. to weaken.
 a steamer.
 extinguisher; || mute.
 asthmatic, broken-winded.

thereafter, after that, then;
 upon that, for it; || according-
 ly; || that's his temper.
 near it, thereby; || moreover.
 to throw down, fell; 1. to be
 bedrid; || to fall into decay; 2.
 to dispirit; 3. to overthrow;
 4. to fall, fall into decay.
 acknowledgment; 1. thanks;
 2. to be obliged to one for;
 3. thank ye, I thank you.
 thank God! God be praised!
 grateful, thankful; -ly.
 gratitude, acknowledgment.
 thankfully.
 desirous to be grateful.
 a thanksgiving.
 prayer of thanks.
 feeling of gratitude.
 song of thanksgiving.
 thank-offering.
 thanksgiving speech.
 to give thanks, render thanks.
 thanksgiving.
 thankless, unthankful.
 to thank, give thanks; || to
 owe to one; || to return.
 thankworthy.
 then; afterwards, thereupon;
 || now and then. [way
 thence, from thence; || to go a-
 at it, by that, there on, there-
 by; || hard by.
 it is his turn.
 he is in a sad condition. [true
 'tis good for nothing; || it is not
 that does not concern him.

Darauf u. Drauf, adv. на это, на то; 1. после этого, после того; 2. за темъ, потомъ; 3. спустя; 4. (— geben) давать задатокъ; 5. (— geben) издерживаться, тратить; || умирать.	sur cela, à cela; 1. après cela; 2. puis, ensuite; 3. après; 4. donner un à-compte; 5. être dépensé; || mourir, périr.	thereon, on that, on it, upon it; 1. after that; 2. then; 3. after; 4. to give on earnest; 5. to be spent; || to die.
Daräus u. Draus, adv. изъ этого, изъ того; || (— wird nicht) изъ этого ничего не выйдет; || (ich mache mir nicht) — мнѣ это ни почемъ.	de cela, de là, par là, en; || il n'en résultera rien; || je ne m'en soucie guère.	thereout, from, out of it; || that will come to nothing; || I care little for it.
Darben, sn. терпѣть пужу, пужаться.....	manquer du nécessaire.....	to suffer want.
Dar-bieten, ca. irr. подавать, предлагать.....	offrir, présenter.....	to present, offer.
sich —, gr. представляться.....	s'offrir, se présenter.....	to offer one's self.
Dar-bringen, ca. irr. подносить, предлагать....	apporter, offrir, présenter...	to offer, bring in.
Darbringung, sf. 2. подношение, приношение....	l'offre, offrande f.....	offering.
Darein u. Drein, adv. туда; 1. въ это, въ то, на это, на то; 2. (— reden) перебивать рѣчь; 3. (sich — legen) вмешиваться, унимать.	là dedans; 1. en cela, à cela; 2. se mêler de la conversation; 3. s'entremettre, s'interposer.	thereinto; 1. into that, in it; 2. to interrupt by speaking; 3. to interfere.
Darin u. Drin, adv. тутъ; || въ этомъ, въ томъ..	là dedans; || en cela, y.....	therein; || in it, within.
Dar-legen, ca. излагать, доказывать.....	exposer, prouver, faire voir.	to prove, make good.
Darlegung, sf. 2. изложение, доказывание.....	l'exposition, exhibition f....	exposition, proving.
Dar-lehn od. -lehen, sn. I. u. -leihe, sf. 2. ссуда, заемъ.	le prêt.....	loan, lending, lent.
Dar-lehnen u. -leihen, ca. давать взаймы, ссудить.	prêter, donner en prêt.....	to lend.
Darleher, -in, s. заимодавецъ, -вица.....	prêteur, -euse.....	lender.
Darm, sm. I. 1. a. dim. Därmchen, кишкѣ.....	le boyau, intestin.....	gut, intestine, bowel.
Darm-bein, sn. Anat. подвздошная кость.....	l'os iliaque m.....	iliac bone.
—bruch, sm. кишечная грыжа или кля.....	enterocèle, hernie, descente f.	enterocele.
—entzündung, sf. воспаление кишѣкъ.....	l'entérite, inflammation f des le péritoine..... [intestins	inflammation of the intestines.
—fell, sn. u. —haut, sf. брюшина, кишечная обо-	l'ileus m, la passion iliaque..	peritonaeum.
—licht, sf. Med. подвздошная колѣка. [лѣчка	la corde à boyau.....	iliac passion, ileus.
—salte, sf. кишечная или рѣмская струна.....	|| Darob, см. Darüber.	gut-string, cat-gut.
Darnach, Darnieder, см. Danach u. Danieder.	la dessiccation; || touraille f, four m à sécher; || consommation f.	drying; || kiln, drying-kiln; || consumption.
Darre u. Dörre, sf. сушение; || сушильня, сушиль-ная печь; || Med. изнурѣние, сухотка.	tendre, présenter, offrir....	to proffer, tender, present.
Dar-reichen, ca. подавать, подносить.....	la présentation.....	presenting, offering.
Darreichung, sf. 2. подавание, поднесение.....	sécher au four.....	to dry, kiln-dry.
Darren, ca. сушить въ печѣ.....	la toraille, le séchoir.....	kiln-house.
Darre-hand, sn. рѣга, овинъ, сушильня.....	le four à sécher.....	kiln.
—ofen, sn. сушильня, сушильная печь.....	la phthisie, étiologie, atrophie..	phthisic, decaying.
—sucht, sf. чахотка, сухотка.....	phthisique, étique.....	phthisical.
—süchtig, adj. чахоточный, сухоточный.....	qui peut être représenté....	that may be represented.
Darstellbar, adj. что можно представить.....	présenter; || décrire, dépeindre.	to expose; || to represent.
Dar-stellen, ca. представлять; || изображать....	la représentation, description.	representation, description.
Darstellung, sf. 2. представлѣние, изображеніе....	prouver, démontrer, faire voir.	to prove, make good.
Dar-thun, ca. irr. излагать, доказывать.....	au-dessus, par-là, au-delà; 1. outre cela; 2. de plus, davan-	over that, thereon; 1. more-
Darüber u. Drüber, adv. надъ этимъ, надъ темъ, на это, чрезъ это; 1. сверхъ того; 2. выше, больше; 3. (eine Stunde und —) слишкомъ часъ; 4. (— geht nicht) изътъ ничего лучше; 5. (sich — her machen) приниматься за что.	tage; 3. une heure et plus; 4. il n'y a rien de mieux; 5. s'occuper de, mettre la main à.	over; 2. above, more; 3. one hour and more; 4. there's nothing better; 5. to take in hand, undertake.
Darum u. Drum, adv. около, вокругъ, этого; 1. за то, по этому, потому, объ этомъ; 2. (—, weil) потому что, оттого что; 3. (— bringen) лишать кого чего; 4. (— kommen) лишаться чего.	autour; 1. pour cela, c'est pour-quoi, par cette raison; 2. parce que, c'est que; 3. faire perdre, priver de; 4. perdre.	about, around; 1. therefore, for that, for which reason; 2. because; 3. to deprive of; 4. to lose.
es handelt sich nicht —, не въ томъ дѣло....	il ne s'agit pas de cela.....	that is not the business in hand
es sey —, es mag — seyn, быть такъ!.....	soit! à la bonne heure!.....	let it be so!
ich gäbe viel —, я далъ бы Богъ знаетъ что....	je donnerais Dieu sait quoi..	I would give God knows what.
Darunter u. Drunter, adv. подъ этимъ, подъ темъ; подъ это, подъ то; || ниже, меньше; || (— und darüber) вверхъ дномъ.	dessous, là-dessous, au-des-sous; || moins, de moins; || sens dessus dessous.	there under, under it, among that, by that; || below, less; || topsy-turvy.
Dar-zählen, ca. отсчитывать (отсчитатъ).....	compter, payer.....	to count down, pay down.

Darzwischen, *adv.* *см.* Darzwischen. || **Dad**, **Dád**
Deßhalb, *adv.* тамъ, тутъ, въ томъ мѣстѣ....
Dá-sein, *см.* *irr.* (sein) быть, существовать; 1.
быть тамъ, быть на мѣстѣ, присутствовать; 2.
см. I. **bitte**, существованіе; 3. бытность *f.*
Dáßig, *adj.* тамошній, тутешній....
Dámal, *adv.* на тотъ разъ, тогда, въ ту пору....
Dáß, *conj.* что, чтобы, чтобъ, дабы....
Dá-Stehe, *см.* (sein) тутъ стоять....
Datiren, *св.* выставлять число въ чѣмъ; || *ſich* —, *ср.*
(es datirt ſich von) это существуетъ съ чего.
Dativ, *см.* I. 1. *Gram.* дательный падежъ....
Dato, *adv.* *См.* (a —) отъ сего дня....
Dattel, *sf.* 2. *дѣньжъ*; *adj.* *дѣньжовый*....
Dattel-baum, *см.* *п.* -palm, *sf.* *дѣньжовое* дерево.
— *öl*, *см.* *дѣньжовое* масло....
Datum, *см.* I. (*pl.* -ta) число; || *pl.* -ta, *данныя*....
Daube, *sf.* 2. бочечная доска.... [чекъ
Daubenholz, *см.* брусъ *т* для бочечныхъ дощечекъ
Däufchen, *с. imp.* (mit od. ſich -ſt) мнѣ кажется....
Dauer, *sf.* продолженіе; 1. прочность *f.*; 2. (von —
(sein) быть продолжительнымъ или прочнымъ;
3. (von ſurjet —) кватковременный; || непрочный.
Dauerhaft, *adj.* прочный; || постоянный, твердый.
Dauerhaftigkeit, *sf.* прочность; || твердость *f.*....
Dauern, *см.* продолжаться, длиться; 1. *с. imp.* (асс.)
продолжать жалѣю; 2. (es -st ſich) мнѣ жалъ;
3. (es -st ſich) мнѣ жалъ *его*.
Daum, *см.* I. 1. *п.* -men, *см.* I. большой палецъ; ||
юмъ; || (den — auf's Auge ſehen) держать строго.
Daumen-breit, *adj.* шириною въ дюймъ....
— *schraube*, *sf.* *п.* -stuck, *см.* жомъ (*ordie* пѣтки).
Däumling, *см.* I. 1. напалокъ, напалецникъ; || чело-
вѣкъ маленькаго роста, мальчикъ съ пальчикъ.
Daune *и* **Düne**, *sf.* 2. пухъ.... [костыль
Daub, *см.* I. 3. *а.* тузъ; || одно очко (на игральныхъ
Daub, *adv.* отъ этого, съ того, изъ того, о томъ;
1. (— liegen) улетѣть; 2. (— laufen) убѣжать; 3.
(ſich — machen) убраться, уйти укрѣдую.
Dauér, *adv.* предъ этимъ; || отъ этого, оттого....
Dawider, *adv.* противъ этого, напротивъ того;
|| (— reden) противорѣчать, прекословить.
Dazú, *adv.* на это, къ тому, къ этому, на то, для
того; || (— thun) прибавлять, прамѣшивать.
Dazumal, *adv.* тогда, въ то время....
Darzwischen, *adv.* между этимъ, между ими; 1. (torn-
ten) вѣшиваться; || препятствовать; 2. (reden)
вѣшивать въ разговоръ, прерывать рѣчь; 3.
(ſich — ſchlagen) вѣшиваться, вступаться.
Darzwischenkunft, *sf.* препятствіе; || посредничество.
Debüt, *см.* I. *См.* дебютъ....
Débitor, *см.* I. 2. должникъ....
Decan, *см.* I. 1. *п.* -chant, *см.* II. 2. деканъ....
Decatiren, *св.* декатировать (*сукно*)....
Decatirer, *см.* I. декатировщикъ.... [скій
December *и* -zember, *см.* I. декабрь *т*; *adj.* декабрь-
Decimalbruch, *см.* *Arithm.* десятичная дробь....
— *rechnung*, *sf.* десятичное вычисленіе....

jenige, **Dáßfelbe**, *см.* **Der**,
là, en ce lieu, en cet endroit.
être, exister; 1. assister, être
présent, être là, y être; 2.
l'existence *f.*; 3. la présence.
de ce lieu, de cet endroit....
cette fois, pour cette fois....
que, afin que, afin de, pour...
se tenir là....
dater, mettre la date à (*avec*
lettre); || cela date de.
le datif....
à dater de ce jour....
la datte (*fruit du dattier*)....
le dattier....
l'huile de dattes *f.*....
la date; || les données *f.*....
la douvo....
le douvain, merrain....
il me parait, il me semble...
la durée; 1. la stabilité; 2.
durer, être de durée; 3. de
courte durée; || peu stable.
durable; || stable, constant...
la durabilité; || stabilité....
durer, subsister, tenir; 1. in-
spirer du regret; 2. cela me
fait de la peine; 3. Je le plains.
le pouce; || un pouce (*mesure*);
|| tenir qq'un de court.
de la largeur d'un pouce....
les poucettes *f.*....
le poucier, doigtier; || un petit
bout d'homme, petit poucet.
le duvet....
l'as *m* (*des cartes et des dés*)...
de cela, en; 1. s'envoler; 2.
s'enfuir, s'esquiver; 3. pren-
dre la clef des champs.
devant; || par cela, de cela.
contre, contre cela, opposé;
|| contredire, contrarier.
à cela, avec cela, à cet effet;
|| ajouter, y ajouter.
alors, à cette époque....
entre, entre deux, au milieu; 1.
intervenir; || mettre obstacle; 2.
interrompre la conversation;
3. intervenir, s'interposer.
l'obstacle *m*; || l'intervention *f.*
le doit, solde de compte....
le débiteur....
le doyen....
décatir (*le drap*)....
le décatisseur....
le mois de décembre....
la fraction décimale....
le calcul décimal....

Derjenige u Derselbe.
there, in that place.
to be, exist; 1. to be present,
be there, assist; 2. the exi-
stence; 3. presence.
of that place.
for this time, for that time.
that, in order that.
to stand there.
to date; || that dates from,
that bears date from.
dative.
from this day, of the date.
date.
date-tree, date-palm.
date-oil.
date; || data *pl*, facts.
staff (*pl* staves).
staff-wood.
me thinks, me seems.
durableness; 1. stability; 2.
to be durable, to dure; 3.
short-timed; || not lasting.
durable; || lasting.
durableness; || stability.
to last, dure, continue; 1. to
pain, move one's pity; 2. it
grieves me; 3. I pity him.
thumb; || an inch; || to keep
a strict hand over one.
an inch large.
thumb's screw.
thumb-stall, finger-stall; || tom
thumb, dwarf, pigmy.
down.
an acc.
thereof, of it, by it; 1. to fly
away; 2. to steal away; 3. to
make away, to flee.
before it; || of it, from it.
against that, against it; || to
contradict, gainsay.
thereto, to it, for that, for it;
|| to add.
then, at that time.
there between, between it; 1.
to intervene; || to be a bar to;
2. to interrupt by speaking;
3. to interpose, intervene.
obstacle; || interposition.
Debtor.
debtor.
dean.
to spungo (*woollens*).
the spunger (*of woollens*).
December.
decimal fraction.
decimal arithmetic.

- Deck**, *sm.* I. 1. *Mar.* декъ, палуба (см. *Verdeck*)....
- Deckbett**, *sn.* покрывальная перина.....[столъ — blatt, *sn.* *Bot.* прицветникъ, подцветный листъ; *sf.* *H. nat.* мелкое перо (*у птиц*).....
- **feder**, *sf.* *H. nat.* мелкое перо (*у птиц*).....
- **mantel**, *sm.* *fig.* вѣдъ, предлогъ.....
- **zeug**, *sn.* столовый приборъ.....
- Decke**, *sf.* 2. одеяло, покрывало, покрывка; 1. полость (*у саней*); 2. потолокъ; 3. (сѣдъ нахъ *bet — strecken*) по одежкѣ протягивать и пожки; 4. (unter einer — strecken mit) быть на одно съ кѣмъ.
- Deckel**, *sm.* I. *dim.* Deckelchen, крышка; || покрывка, переплѣтъ (*у книг*); || *Typ.* дѣкаль м.
- Deckel-glas**, *sn.* стаканъ съ крышкою.....
- **schnecke**, *sf.* *H. nat.* раковина съ крышечкою..
- Decken**, *ca.* крыть, покрывать; || накрывать (на столъ); || *Milit.* прикрывать, защищать.
- Decken-flechter**, *sm.* рогожникъ, цыновникъ.....
- **gemälde** и. — **stuck**, *sn.* плафонъ, живопись / на — **macher** и. — **händler**, *sm.* одеяльщикъ. [потолокъ — **maler**, *sm.* плафонный живописецъ.....
- Decker**, *sm.* I. кровельщикъ.....
- Deckung**, *sf.* 2. прикрытіе; || обезпѣченіе.....
- Decliniren**, *ca.* *en.* декламировать.....
- Declination**, *sf.* 2. *Gram.* склоненіе; || *Phys.* уклоненіе.
- Decliniren**, *ca.* *Gram.* склонять; || *en.* *Phys.* наклонять.....
- Decoct**, *sn.* I. 1. декоктъ, отваръ.....[вѣтъся
- Dedication**, *sf.* 2. посвященіе, поднесеніе.....
- Dediciren**, *ca.* посвящать, подносить (книгу)...
- Defect**, *adj.* неполный; недостаточный; || *sm.* I. 1. *Com.* недоимка; || (и. *Defectbogen*) *Typ.* дефектъ.
- Degen**, *sm.* I. шпага; || (alter —) старый солдатъ..
- Degen-band**, *sn.* и. — **schleife**, *sf.* бантъкъ у шпаги.
- **gefaß**, *sn.* и. — **griff**, *sm.* ефесъ (*у шпаги*).....
- **gehenk**, *sn.* и. — **foepel**, *sf.* перевязъ *f.* португелъ.
- **flinge**, *sf.* шпажный клинокъ.....
- **knopf**, *sm.* головка на ефесѣ; || (ein alter deuischer —) человекъ стараго покроя.
- **quaste**, *sf.* *Milit.* темлякъ.....
- **schelde**, *sf.* ножны *f. pl.*.....
- Dehnbar**, *adj.* тягучій, расширяемый.....
- Dehnbarkeit**, *sf.* тягучесть, расширяемость *f.*..
- Dehnen**, *ca.* растягивать, проволѣкивать; || выдѣрживать, протяжно выговаривать (слово).
- sich —, *gr.* вытягиваться, растягиваться, проволѣкиваться; || таяться (о времени).
- gedehnt**, *adj.* (-ter *Den*) протяжный голосъ; || (-te *Spilbe*) долгій слогъ; || (-te *Schreibart*) растянутый
- Dehnung**, *sf.* растягиваніе, протяженіе.....[слогъ
- Dehnungszeichen**, *sn.* *Gram.* обличенный знакъ (λ).
- Deich**, *sm.* I. 1. плотина.....
- Deichen**, *en.* строить плотину.....
- Deichsel**, *sf.* 2. дышло; || тесля (родъ молота)....
- Deichsel-arm**, *sm.* спица, дышельная спица.....
- **pferd**, *sn.* дышельная или коренная лошадь..
- Dein** и. **Deiner**, *pron.* (*f.* — *ne*, *n.* *dein* *od.* — *neß*) твой; || (*der*, *die*, *das* *Deine* *od.* *Deinige*) твой, свой; || (*pl.* *die* *Deinigen*) твой домашній, твой родной.
- Deinethalben**, — **zuegen** и. — **zuwilleu**, *adv.* ради тебя.
- le pont, tillac.....[don m
- la couverture de duvet, l'édredouze, la bractée.....
- la plumettrice (*des oiseaux*).....
- le voile, prétexte, masque... ..
- le couvert.....
- la couverture, enveloppe; 1. la housse; 2. le plafond; 3. régler sa dépense sur son revenu; 4. s'entendre avec.
- le couvercle; || la couverture, reliure; || le tympan.
- le verre ou gobelet à couvercle.
- le coquillage operculé.....
- couvrir; || mettre (le couvert); || mettre à couvert, protéger.
- le nattier.....
- le plafond peint... [verturier
- le couverturier, marchand couvreur.....
- le peintre de plafonds.....
- le couvreur.....
- la défense; || garantie.....
- réclamer, déclamer. [déviation
- la déclinaison; || déclinaison, décliner; || décliner, dévier..
- la décoction, l'apozème m....
- la dédicace.....
- dédier, consacrer.....
- défectueux, incomplet; || le manque, déficit; || le défaut.
- l'épée *f.*; || un vieux soldat..
- le nœud d'épée.....
- la poignée d'une épée.....
- le ceinturon, porte-épée....
- la lame d'épée.....
- le pommeau d'une épée; || un homme de la vieille roche.
- la dragonne.....
- le fourreau.....
- ductile, extensible, dilatable.
- la ductilité, dilatabilité....
- étendre, allonger, dilater; || trainer (*ses mots*).
- s'étendre, s'allonger, se dilater; || se prolonger.
- une voix traînante; || une syllabe longue; || un style prolixe.
- l'extension *f.*, allongement m.
- le circonflexe (λ).....
- la digue.....
- élever une digue.....
- le limon; || l'essette, herminette
- l'armon m (*de carrosse*)... [f
- le timonier, limonier.....
- ton (*f.* *ta*, *pl.* *tes*); || le tien (*f.* *la* *tienne*); || les tiens, tes gens m, la famille.
- pour toi, pour l'amour de toi.
- deck (of a ship).
- coverlet, upper-bed.
- bracte, bract.
- covering feather.
- pretence, cover, mask.
- table-cloth and covers.
- cover, covering; 1. apron (*of a sledge*); 2. ceiling; 3. to do as one can; 4. to act in concert with one.
- cover, lid; || cover, binding (*of a book*); || tympan.
- glass with a lid.
- operculated shell.
- to cover; || to lay (*the cloth*); || to secure, shelt, defend.
- mat-maker.
- ceiling piece.
- maker or seller of coverlets.
- ceiling painter.
- tiler, slater.
- defence; || guaranty.
- to declaim, recite.
- declension; || declination.
- to decline; || to deviate.
- decoction, apozem.
- dedication, consecration.
- to dedicate.
- defective, incomplete; || deficiency, defect; || waste sheet.
- sword; || an old soldier.
- swort-knot.
- hilt of a sword.
- belt, sword-belt.
- blade of a sword.
- pommel of a sword; || a good old fellow.
- sword-knot.
- scabbard.
- extensible, ductile.
- extensibility, ductility.
- to extend, stretch, distend, dilate; || to drawl.
- to stretch one's self, be dilated; || to last, stretch.
- a drawling voice; || a long syllable; || a prolix style.
- extension, stretching.
- the circumflex.
- dike.
- to work or make a dike.
- pole, thill; || chip-ax, addice.
- fetchel (*of carriages*).
- thill-horse, thiller.
- thy (*relating to thee*), your; || thine, your; || your family, your relations.
- for thy or for your sake.

Delinquent, *см.* II. 2. - *ин*, *sf.* 2. преступникъ, -ица.
Delphin, *см.* I. 1. *рыбъ*, дельфинъ; || *Artill.* дельфинъ.
Démont, *см.* **Démont**. || **Démontgenschiet**, *см.*
Démontgenschiet, *sf.* нежелая или демаркационная
Démontgenschiet, *conj.* потому, следовательно. . . . [дѣнія
Démontgenschiet, *adv.* потомъ, послѣ того; || скоро. . . .
Démontgenschiet, *см.* II. 2. демократъ. . . . [честный
Démontgenschiet (-*cia*), *sf.* демократія; || -*tisch*, демократическій.
Démontgenschiet, *sf.* 2. *Milit.* демонстрація. . . .
Démontgenschiet, *св.* *Milit.* спѣшивать (команду); || (*zine*
zine —) сбавлять цѣну съ лафета.
Démontgenschiet - *müthigkeit*, *sf.* смиреніе, смиренность,
 скромность, преданность, униженность *f.*
Démontgenschiet - *thigkeit*, *adj.* смиренный, униженный.
Démontgenschiet, *св.* унижать, смирять, покорять. . .
sch —, *гг.* смиряться, унижаться. . . .
Démontgenschiet, *sf.* 2. смиреніе, смиренность *f.* . . .
Démontgenschiet, *св.* бить молоткомъ (кошу). . . .
Démontgenschiet и **Démontgenschiet**, *sf.* образъ мыслей. . . .
 -*buch*, *см.* памятная или записная книжка. . . .
 -*fähig*, *adj.* способный къ мышленію. . . .
 -*freiheit*, *sf.* свобода мыслей. . . . [шленія
 -*kräft*, *sf.* и. -*vermögen*, *см.* способность /мы-
 -*lehre*, *sf.* логика. . . .
 -*mal*, *см.* и. -*stein*, *см.* памятникъ, монументъ.
 -*medaille*, *sf.* медаль *f.*
 -*monument*, *sf.* столбъ въ память, монументъ. . . .
 -*schrift*, *sf.* записка; || надпись *f.*
 -*spruch*, *см.* изреченіе, девизъ. . . .
 -*würdig*, *adj.* достопамятный, пріятельный
 -*würdigkeit*, *sf.* 2. достопамятность; || *pl.* записки
 -*zeichen*, *см.* памятникъ, знакъ. . . .
 -*zeichen*, *см.* памятный знакъ; || *fig. fam.* (*einem*
etwas — *geben*) дать тумака кому (на память).
Démontgenschiet, *adj.* воображаемый. . . .
Démontgenschiet, *св.* *гг.* *irr.* воображать, представлять; 1.
 мыслить, размышлять; 2. думать, рассуждать;
 3. помнить, вспомнить; 4. *см.* I. мышленіе, раз-
 мышленіе; 5. (*der Mensch denkt und Gott lenkt*) чело-
 векъ предполагаетъ и Богъ располагаетъ.
Démontgenschiet, *adj.* размышляющій, разсудительный.
Démontgenschiet, *см.* I. мыслитель *м.*
Démontgenschiet, *conj.* ибо, потому что; || развѣ; || нежели. . .
Démontgenschiet, *adv.* все такъ, не смотря на то, однако. . .
Démontgenschiet, *см.* II. 2. донощикъ, доноситель *м.* . . .
Démontgenschiet, *см.* I. (*pl.* -*ments*) департаментъ. . . .
Démontgenschiet, *sf.* 2. депеша. . . .
Démontgenschiet, *см.* II. 2. вкладчикъ; || *Jur.* показателе. . .
Démontgenschiet, *св.* вносить, отдавать на сохраненіе;
 || *Jur.* объявлять предъ судомъ. . . . [казна
Démontgenschiet - *bank*, *sf.* сохраняемый банкъ, сохраняемая
 -*geld*, *см.* депозитныя деньги, вкладъ. . . .
Démontgenschiet, *см.* I. (*pl.* -*to*) вкладъ, залогъ. . . .
Démontgenschiet (-*no*), *см.* I. (*pl.* -*nois*) *Milit.* депозитъ, сохраняемое
Démontgenschiet, *см.* I. 1. окладъ, жалованье. . . . [мѣсто
Démontgenschiet, *см.* II. 2. депутатъ, выборный. . . .
Démontgenschiet, *св.* *гг.* *dit*, *н.* *das*, *кто* членъ въ Русск. языкъ);
 || *adj.* тотъ, тотъ; || *pron.* который, кто.

délinquant, -*ante*.
le dauphin; || l'anse *f* de canon.
Démontgenschiet.
 la ligne de demarcation. . . .
 d'après cela, par conséquent.
 ensuite, après cela; || bientôt.
 le démocrate.
 la démocratie; || démocratique.
 la démonstration hostile. . . .
 faire descendre de cheval; ||
 démonter un canon.
 grande modestie, soumission,
 humilité *f*, abaissement *m.*
 humble, soumis.
 humilier, abaisser, rabaisser.
 s'humilier, s'abaisser.
 l'humiliation *f.*
 battre (*une faux*).
 la façon de penser.
 le mémorandum, agenda. . . .
 capable de penser.
 la liberté de penser.
 la faculté de penser.
 la logique.
 le monument.
 la médaille.
 la colonne monumentale. . . .
 le mémoire, placet; || l'inscrip-
 tion *f* la sentence, devise. . . .
 mémorable, remarquable. . . .
 fait mémorable; || les mémoires
 le souvenir, la marque. . . .
 les souvenirs; || donner à qu'un de
 qu'on se souvenir (*un soufflet*).
 imaginable, concevable. . . .
 penser, méditer, réfléchir; 1.
 penser, raisonner; 2. croire;
 songer; 3. se souvenir de; 4.
 la pensée, le raisonnement; 5.
 l'homme propose et Dieu dis-
 pensant, méditatif. . . . [pose
 le penseur.
 car, vu que; || donc; || que. . .
 cependant, pourtant.
 le délateur, dénonciateur. . . .
 le département.
 la dépêche. [teur
 le déposant; || déposant, déla-
 déposer, mettre en dépôt; ||
 déposer, faire sa déposition.
 la banque de dépôt.
 le dépôt, argent mis en dépôt.
 le dépôt.
 le dépôt (*militaire*).
 les gages, appointements *m.* . .
 le député.
 le (*f.* la, *pl.* les); || ce, cet,
 celui; || qui, lequel.

delinquent.
 dolphin; || handle (of a gun).
 a line of demarcation.
 therefore, then.
 then, afterwards; || soon.
 democrat.
 democracy; || democratical.
 demonstration of hostility.
 to dismount, unhorse; || to dis-
 mount a cannon.
 great modesty, submission,
 humility, meekness.
 humble, submissive, meek.
 to humble, abase.
 to humble one's self, submit.
 humiliation, mortification.
 to beat (a scythe).
 mind, mode of thinking.
 memorandum-book.
 able to think.
 liberty of thought.
 intellectual power.
 logic.
 monument, memorial.
 medal. [ment
 monumental column, monu-
 memorial; || inscription.
 sentence, motto.
 memorable, notable.
 memorableness; || memoirs *pl.*
 mark, token of remembrance.
 a memorandum; || to give one
 a box on the ear.
 cogitable, imaginable.
 to think, imagine, reflect upon;
 1. to think; 2. to have a mind,
 intend; 3. to remember; 4.
 thinking, cogitation; 5. man
 proposes and God disposes.
 thinking, meditative.
 thinker.
 for; || then, unless; || than, but.
 for all that, however.
 informer, denunciator.
 department.
 despatch.
 depositor; || deponent.
 to deposit, lay, lodge; || to give
 one's evidence.
 bank of deposit.
 money in deposit.
 deposit, thrust.
 depot, store-house.
 allowance, portion.
 deputy.
 the; || this (*pl.* these), that (*pl.*
 those); || who, which.

Verb, adj. adv. плотный, твердый; || сальный; || *fig.* грубый, строгий, жестокый; -но, -ко.
Dérbheit, sf. 2. плотность, твердость; || грубость *f.*
Dereinst u. Dermalerst, adv. некогда, когда нибудь.
Dérenthalben od. -wegen u. -wissen, adv. ради ихъ; ради которой; ради которыхъ.
Dérgestalt u. Dérmaßen, adv. такимъ образомъ..
Dérgleichen, adj. indecl. таковой, подобный.....
Dérjenige, pron. (f. diejenige, n. dasjenige) тотъ....
Dérmalen, adv. теперь, нынѣ.....
Dérmalig, adj. теперешний, нынѣшний.....
Déro, pron. (смысло Ihr, Ihre) ихъ; || вашъ.....
Dérohalsen, Dérowegen, Déssenthalben, Déssent
Dérselbe, pron. (f. die-, n. daselbe) тотъ самый; || онъ.
Dérwelle, adv. между тѣмъ; || *conj.* покуда.....
Des, sm. Mus. нота Des.....
Deserteur (-mérs), sm. I. (pl. -teurs) бѣглецъ, де-
Desertiren, en. Milit. бѣжать..... [зертъръ
Désfalls u. Déßfalls, adv. по тому, по сей причинѣ.
Désgleichen, adj. indecl. таковой, подобный; || *conj.*
 подобно, такъ; || такъ же, такимъ же образомъ.
Déshalb u. Déßhalb, adv. ради того, для того....
Desperat, adj. отчаянный, въ отчаяніи.....
Despót, sm. II. 2. деспотъ.....
Despótisch, adj. деспотическій; *adv.* -скя.....
Dessenungeachtet, adv. не смотря на то.....
Destilliren, va. гнать, перегонять, передвѣивать..
Destillirer, sm. I. дистилляторъ, перегонщикъ....
Destillirkolben, sm. перегоночный кубъ.....
Désto, adv. тѣмъ; 1. (— mehr) тѣмъ болѣе; 2. (— be-
 (er) тѣмъ лучше; 3. (— schlimmer) тѣмъ хуже.
Déswegen u. -wissen od. Déßwegen, adv. того ради.
Détri, Arithm. (die Regel —) золотое правило....
Deüchten, v. imp. см. Däüchten.
Deut, sm. I. 1. (nicht einen —) ни гроша, ни сколько.
Deuteln, va. fam. толковать о мелочахъ.....
Deüten, va. толковать, изъяснять; || *en.* указы-
 вать, значить, предзнаменовать.
Deütlích, adj. ясный, явственный, внятный; -по..
Deütlícheit, sf. ясность, внятность *f.*.... [депа
Deütschmeister, sm. гротмейстеръ пѣмецкаго ор-
Deütung, sf. 2. толкованіе, изъясненіе, смыслъ..
Diadém, sm. I. 1. диадѣма, царскій вѣнецъ.....
Diagonale u. -nállinie, sf. діагональ *f.*, діагональ-
Dialekt, sm. I. 1. нарѣчіе, діалектъ..... [пал ділія
Diamánt, sm. II. 2. алмазъ; || -ten, *adj.* алмазный..
Diamánt-bort u. -pulver, sm. алмазный порошокъ.
 —schleifer, *sm.* алмазчикъ.....
 —schrift, *sf. Typ.* алмазный шрифтъ.....
Díameter, sm. I. діаметръ, поперечникъ.....
Diät, sf. діета; || -tisch, *adj.* діететическій.....
Dicht, adj. плотный, густой, сплошной; || *adv.*
 плотно, густо, сплошь; || близко, вплотъ.
Dichte u. -theit od. -tigkeit, sf. плотности *f.*, густота.
Dichten, va. творить, выдумывать; 1. писать (*сти-
 xu*); 2. *sm. I.* размышленіе; 3. писаніе (*стихотв.*);
 4. (das — und Trachten) все мыслить и поступки.
Dichter, sm. I. -in, sf. 2. поэтъ; стихотворецъ, рица.

ferme, solide, compacte; || fort,
 vigoureux; || dur, rude; -ment.
 la fermeté, solidité; || rudesse.
 un jour, une fois, quelque jour.
 pour l'amour ou à cause d'eux,
 d'elles, de qui ou desquels.
 de telle sorte, tellement.....
 pareil, semblable, tel.....
 celui (*f. celle, pl. ceux, celles*).
 à présent, maintenant.....
 présent, actuel.....
 leur, d'eux; || votre.....
 wegen, *см. Deswegen.*
 le même; || lui, celui.....
 en attendant; || pendant que.
 le ré bémol.....
 le déserteur, réfractaire....
 désertir.....
 à cause de cela, en ce cas...
 pareil, semblable, tel; || pareil-
 lement; || comme aussi.
 à cause de cela.....
 désespéré, au désespoir....
 le despote, tyran.....
 despotique, tyrannique; -ment.
 malgré cela, ce nonobstant..
 distiller.....
 le distillateur.....
 l'alambic *m.*, la cucurbité....
 d'autant; 1. d'autant plus; 2.
 tant mieux; 3. tant pis.
 pour cela, c'est pourquoi....
 la règle de trois.....
 pas un liard, rien du tout...
 raffiner, subtiliser.....
 interpréter, expliquer; || mon-
 trer, indiquer, présager.
 clair, net, distinct; -tément.
 la clarté, intelligibilité. [nique
 grand-maitre de l'ordre teuto-
 l'explication *f.*, le sens.....
 le diadème, bandeau royal..
 la diagonale.....
 le dialecte.....
 le diamant; || de diamant....
 la poudre de diamant, égrisée,
 le lapidaire, diamantaire....
 le caractère diamant (4 points)
 le diamètre.....
 la diète, le régime; || diététique.
 dense, serré, épais; || dru; ||
 près, tout près.
 la densité, épaisseur.....
 méditer, rêver à; 1. faire, com-
 poser; 2. la méditation; 3. com-
 position; 3. toutes les pensées.
 le poète; || la femme poète...

compact, dense, solid; || vi-
 gorous; || rough, sharp; -ly
 firmness, solidity; || roughness
 once, in future.
 for her (their or whose) sake
 -on her (their, whose) account
 in such a manner, so much, so
 of the same kind, such.
 he, that.
 at present, now, this time.
 present, actual.
 their, to them; || your.
 the same; || he.
 in the mean time; || whilst.
 D flat.
 run-away, deserter.
 to desert, go away.
 therefore, for this reason.
 as, such as, the like; || like-
 wise; || as also.
 therefore, for that reason.
 hopeless, desperato.
 despot.
 despotic, despotical; -ly.
 notwithstanding, in spite of.
 to distil, abstract.
 distiller.
 alembic, still, retort.
 the; 1. the more; 2. so much the
 better; 3. so much the worse.
 therefore, for that sake.
 the rule of three, proportion.
 not a farthing, nothing.
 to explain triflingly.
 to interpret, explain, expound;
 || to signify, prefigure.
 clear, plain, distinct; -ly.
 clearness, distinctness.
 master of the teutonic order.
 interpretation, meaning.
 diadem.
 a diagonal.
 dialect. [mantine
 diamond; || of diamond, ada-
 diamond-dust.
 diamond-cutter.
 diamond-letters.
 diameter.
 diet, regimen; || dietetical.
 dense, close, compact; || tight;
 || close, close by. [ness
 density, closeness, compact-
 to meditate on; 1. to write, com-
 pose; 2. meditation; 3. making
 of verses; 4. all the thoughts.
 a poet; || poetess, poetress.

Dichter-ader , <i>sf.</i> стихотворческий гений.....	la veine ou le génie poétique.	poetical vein or genius.
-fervor , <i>m. u.</i> -glut, <i>sf.</i> поэтический жаръ...	la verve poétique.....	poetical fervor.
-flug , <i>m.</i> поэтический полётъ.....	l'essor <i>m</i> du génie poétique..	the soar or flight of genius.
-freiheit , <i>sf.</i> поэтическая воляность.....	la licence poétique.....	poetical license.
-sprache , <i>sf.</i> поэтический языкъ.....	le langage poétique.....	poetical language.
Dichterei и -telei , <i>sf.</i> рифмоплётство.....	l'art <i>m</i> de rimailier.....	versifying.
Dichterisch , <i>adj.</i> стихотворческий, поэтический; <i>adv.</i>	poétique; -ment.....	poetic, poetical; -ly.
Dichtering <i>m. l. i.</i> рифмачъ, рифмоплётъ.... [-ки]	le poëtereau, rimailleur.....	poetaster, rhymester.
Dicht-kraft , <i>sf.</i> творчество, творческая сила....	le génie poétique.....	poetical genius.
-kunst , <i>sf.</i> поэзия, стихотворная наука.....	la poésie, l'art poétique <i>m</i> ...	poetry, poetic art.
-werk , <i>m.</i> Mar. конопать <i>f</i>	l'étoupe <i>f</i> à calfater.....	calking, oacum, tow.
-werk , <i>m.</i> поэтическое творение.....	un ouvrage poétique.....	poetical work.
Dichtung , <i>sf.</i> 2. стихотворение; || вымыселъ, выдумка.	le poëme; || la fiction poétique.	poesy; || fiction, conceit.
Dichtungs-art и Dichtart , <i>sf.</i> родъ поэзии.....	le genre de poésie.....	kind of poetry.
-gabe и Dichtergabe , <i>sf.</i> даръ поэзии.....	le talent pour la poésie.....	poetic talent.
Dick , <i>adj.</i> толстый, густой, дорожный, полный, тучный; || (-thun) хвастать, чваняться, гордиться.	épais, gros, corpulent; || se vanter, faire parade de.	thick, big, corpulent; || to boast, brag, vaunt.
Dick-bauch и -wanst , <i>m.</i> брюхатъ, пузанъ.....	le ventru, gros pansu.....	big paunch, gorbelly.
-bauchig и -wanstig , <i>adj.</i> толстобрюхий.....	ventru, pansu.....	paunch-bellied, gorbellied.
-hals , <i>m.</i> толстошея.....	une personne qui a le cou gros.	thick-necked person.
-häutig , <i>adj.</i> толстокожий.....	qui a la peau épaisse.....	thick-skinned.
-kopf , <i>m.</i> упрямецъ; || <i>H. nat.</i> головастика.....	un entêté; || le têtard.....	obstinate man; || tadpole.
-köpfig , <i>adj.</i> толстоголовый; || упрямый.....	qui a la tête grosse; || entêté.	thick-sculled; || headstrong.
-leibig , <i>adj.</i> дорожный, толстобрюхий.....	fort replet, corpulent.....	corpulent.
-thuer , <i>m.</i> храстунъ.....	le fanfaron, rodomont.....	boaster, bragger.
-thuerci , <i>sf.</i> хвастовство, чванство.....	la fanfaronnade, rodomontade.	boast, brag, vaunt.
-thuerisch , <i>adj.</i> хвастовской, хвастливый.....	fanfaron, présomptueux. [ce <i>f</i>	boastful, braggart.
Dicke и Dichheit , <i>sf.</i> толстота, толщина, густота.	grosseur, épaisseur, corpulence	bigness, thickness.
Dichtst , <i>m. l. i.</i> щипъ, густой лясъ.....	la taillis, la forêt épaisse....	thicket, thick.
Diktat , <i>m. l. i.</i> диктование, диктовка.....	la dictée.....	dictation.
Diktiren , <i>va.</i> диктовать.....	dicter.....	to dictate.
Dieb , <i>m. l. i.</i> -in, <i>sf.</i> 2. воръ, -ровка; тать <i>m</i>	voleur, -euse; le larron.....	thief, robber.
Dieberei , <i>sf.</i> 2. воровство.....	le vol, larcin.....	theft, thievery.
Dieblich , <i>adj.</i> воровской, склонный къ воровству.	voleur, adonné au vol.....	thievish.
Diebs-bande и -rotte , <i>sf.</i> шайка воровъ.....	la bande de voleurs.....	band or gang of thieves.
-baumen , <i>m.</i> (-bei <i>ich</i> tragen) счастливо играть.	avoir de la corde de pendu..	to have the devil's own luck.
-genosse и -gesell , <i>m.</i> соучастникъ въ воровствѣ.	le complice de voleurs.....	thief's accomplice.
-gesindel , <i>m.</i> мошенническая сволочь.....	l'engeance <i>f</i> de voleurs.....	breed of thieves.
-höhle , <i>sf.</i> и -nest , <i>m.</i> пристанище воровъ....	le repaire de voleurs.....	den of thieves.
-laterne , <i>sf.</i> потаённый фонарь.....	la lanterne sourde.....	dark lantern.
-schlüssel , <i>m.</i> воровской ключъ, отмычка.....	la fausse clef, le rossignol...	pick-lock.
-streich , <i>m.</i> мошеннический поступокъ.....	le tour de filou.....	thief's trick.
Diebstahl , <i>m. l. i.</i> 3. кража, воровство.....	le vol, larcin.....	theft, larceny.
Diele , <i>sf.</i> 2. половица, доска; || полъ.....	la planche, l'ais <i>m</i>; || le plancher.	board, plank; || floor.
Dielen , <i>va.</i> настлать доски (полъ).....	plancheier.....	to board, floor, plank.
Dienen , <i>va.</i> служить; || прислуживать; || (damit <i>ist</i> mir nicht gebient) это мнѣ не годится.	servir, être utile; || être au service; || cela ne m'arrange pas.	to serve; || to be in service of; || this will not do for me.
Diener , <i>m. l.</i> слуга, служитель <i>m</i> , лакѣй; || (bei göttl. <i>ihm</i> Wortes) священнослужитель; || -in, <i>sf.</i> 2. служанка, служительница.	le serviteur, domestique, laquais; || le ministre de la parole de Dieu; || la servante.	servant, attendant, man; || minister of God's word; || servant, maid.
Diener-schaft , <i>sf.</i> прислуга, люди <i>m. pl.</i>	les domestiques <i>m</i> , la livrée.	domestics, attendants.
Dienlich , <i>adj.</i> полезный, способный.....	utile, bon, salutaire.....	good, fit, proper.
Dienst , <i>m. l. i.</i> служба; 1. услуга; 2. услужение; 3. (bei — aussagen) отказаться отъ службъ.	le service; 1. bon office; 2. emploi; 3. quitter le service.	service; 1. good service; 2. office; 3. to quit the service.
was steht zu Ihnen -ten, чего вамъ угодно?...	qu'y a-t-il pour votre service?	in what can I serve you?
Dienst-adel , <i>m.</i> заслуженное дворянство.....	le noblesse d'épée ou de robe.	nobility by the sword or gown.
-alter , <i>m.</i> старшинство по службѣ.....	l'ancienneté <i>f</i> de service....	seniority.
Dienstag и Dinstag , <i>m. l. i.</i> вторникъ.....	le mardi.....	tuesday.

Dienstbar , <i>adj.</i> обязаный служить; || повинный.	obligé de servir; || tribulaire.	obliged to serve; || subject.
Dienstbarkeit , <i>sf.</i> повинность <i>f</i> , рабство.....	la servitude, l'esclavage <i>m.</i> ...	servitude, bondage.
Dienst. beflissen u. -fertig , <i>adj.</i> услужливый.....	officieux, serviable.....	officious, serviceable.
— beflissenheit u. -fertigkeit , <i>sf.</i> услужливость <i>f</i> .	empressement <i>m</i> , obligeance <i>f</i> .	officiousness, serviceableness.
— bote , <i>sm.</i> слуга; || <i>pl.</i> -ten, люди <i>m. pl.</i>	le domestique; || les gens <i>m.</i> ...	servant; || domestics.
— elfer , <i>sm.</i> усердие или ревность <i>f</i> къ службѣ.	le zèle pour le service.....	zeal for service.
— fähig , <i>adj.</i> способный къ службѣ.....	propre au service.....	fit for service.
— frei , <i>adj.</i> свободный отъ военной службѣ....	exempt du service militaire..	exempt from military service.
— genosse , <i>sm.</i> товарищ по службѣ.....	le compagnon de service....	fellow-servant.
— geschäft , <i>sm.</i> заглавие по службѣ.....	fonction attachée à un emploi.	official employment.
— herr , <i>sm.</i> баринъ, господинъ, хозяинъ.....	le maître, seigneur.....	master, lord.
— jahr , <i>sm.</i> годъ службы.....	l'année <i>f</i> de service.....	year of service.
— kleidung , <i>sf.</i> u. -rock, <i>sm.</i> мундиръ; || ливрея.	l'uniforme <i>m</i>; || la livrée....	uniform; || livery.
— knecht , <i>sm.</i> работникъ, наемникъ.....	le mercenaire, ouvrier.....	workman, hireling.
— leistung , <i>sf.</i> услуга, одолжение.....	le service, bon office.....	service.
— lohn , <i>sm.</i> жалованье, плата слугамъ.....	le salaire, les gages <i>m.</i>	hire, wages <i>pl.</i>
— los , <i>adj.</i> безъ службы, безъ мѣста.....	hors de service, sans emploi.	out of service.
— mädchen , <i>sm. u. -magd, <i>sf.</i> служанка. [вѣкъ]</i>	la servante, domestique....	maid-servant.
— mann , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -leute) вассалъ; || слуга, чело-	le vassal; || le valet.....	vassal; || servant.
— mütze , <i>sf.</i> Milit. обременная фуражка.....	le bonnet de police.....	foraging-cap.
— pflicht , <i>sf.</i> обязанность <i>f</i> по службѣ. [службѣ]	les devoirs <i>m</i> d'une charge..	liableness to services.
— pflichtig , <i>adj.</i> обязаный къ барщине или къ	corvéable; sujet au service..	bound to do service.
— thwendig u. -verpflichtend , <i>adj.</i> дежурный, на служ-	de service, en fonction.....	in waiting, upon duty.
— treue , <i>sf.</i> вѣрность <i>f</i> по службѣ..... [жбѣ]	la fidélité dans le service....	fidelity in service.
— unfähig , <i>adj.</i> неспособный къ службѣ.....	incapable de servir.....	unfit for service.
— willig , <i>adj.</i> готовый къ услугамъ.....	serviable, officieux. [service]	ready to serve, officious.
— zeit , <i>sf.</i> время службы или служения.....	le temps ou les années <i>f</i> de	time or years of service.
— zwang , <i>sm.</i> право къ взысканію барщины..	le droit de corvées.....	right to another's services.
Dieser , <i>pron.</i> (<i>f.</i> diese, <i>n.</i> dieser) этотъ, сей; || (vor	ce, cet, celui-ci; || avant cela,	this (<i>pl.</i> these); || before now,
— <i>(-ten)</i> до этого времени, прежде, до того.	auparavant, jadis.	in former days.
Dies-fall , <i>adv.</i> въ этомъ случаѣ.....	dans ce cas, pour cela.....	in this case.
— jährig , <i>adj.</i> нынѣшняго года.....	de cette année.....	of this year.
— mal , <i>adv.</i> этотъ разъ; || (<i>für</i> —) на этотъ разъ.	cette fois; || pour cette fois..	this time; || now at present.
— seit , <i>prep. gén.</i> по сю сторону..... [шдѣ]	en-deçà de, de ce côté-ci de.	on this side of.
— seitig , <i>adj. u. -seitig, <i>adv.</i> по сю сторону лежа-</i>	ci-terieur; de ce côté-ci....	citerior, hither; on this side.
Dietrich , <i>sm. I. 1.</i> воровскій ключъ, отмычка; || (<i>mit</i>	le crochet, rossignol, monsei-	picklock, picklock-key; || to
— <i>einem</i> — <i>aufmachen</i>) отмыкать крючкомъ.	gneur; || crocheter (<i>une porte</i>).	pick (<i>a lock</i>).
Dieweil , <i>conj.</i> потому что, поелѣку.....	parce que, attendu que.....	because.
Differenzial , <i>adj. Mathém.</i> дифференціальный; || (<i>-tze</i>	différentiel; || le calcul diffé-	differential; || differential cal-
— <i>nung</i>) дифференціальное численіе.	rentiel, calcul des fluxions.	culus, fluxional analysis.
Dilettant , <i>sm. II. 2.</i> дилеттантъ, любитель музыки.	le dilettante (<i>pl.</i> dilettanti)..	dilettante.
Dill , <i>sm. I. u. Dillkraut</i> , <i>sm.</i> растеніе, укропъ....	l'anet <i>m</i> (<i>plante</i>)......	dill, anethum.
Dille , <i>sf. 2.</i> трѣбочка (металлическая); || трѣбка (<i>у</i>	la douille (<i>de bêche</i>); || bobèche	socket (<i>of a spade</i> ; <i>of a candle-</i>
— <i>подсѣчника</i>); || блѣха (<i>у замка</i>).	(<i>de chandelier</i>); || le soncet.	stick); || plate (<i>of a lock</i>).
Ding , <i>sm. I. 1.</i> <i>dim.</i> Dingchen <i>u.</i> -geßten, вещь <i>f</i> , дѣло;	la chose, affaire, 1. bagatelle; 2.	thing, affair, matter; 1. trifle;
1. <i>sm. I. 3.</i> бездѣлушка; 2. дѣвочка; 3. (<i>das bide</i> —)	une enfant, jeune personne; 3.	2. a girl, young lass; 3. with-
портюга; 4. (<i>das heilige</i> —) рѣжа; 5. (<i>guter -ge</i>	le panaris; 4. l'érésipèle <i>m</i> ; 5.	low, agnail; 4. erysipelas; 5.
<i>seßten</i>) быть веселымъ; 6. (<i>mit großen -gen um</i>	être de bonne humeur; 6. rou-	to be merry, be of good cheer;
<i>geßen</i>) заниматься важнымъ дѣломъ; 7. (<i>mit kleinen</i>	ler de grands projets dans sa	6. to form great schemes in
<i>-gen</i>) естественнымъ образомъ.	tête; 7. naturellement.	one's head; 7. naturally.
Dingen , <i>ea. irr.</i> напирать, подражать; || <i>sm.</i> ра-	louer, arrêter, retenir; || sti-	to hire, engage, bargain for;
— <i>даться</i> , торговаться, подкупать.	puler, marchander.	|| to stipulate, haggle.
Dinkel , <i>sm. I.</i> растеніе, полба; <i>adj.</i> полбенный....	l'épeautre <i>m</i> , le froment locar.	spelt, bearded wheat.
Dinte u. Tinte , <i>sf. 2.</i> чернила <i>n. pl.</i> ; -ten-, черниль-	l'encre <i>f</i>; || se trouver dans	ink; || to get into a scrape, get
— <i>ный</i>; || (<i>in der</i> — <i>stehen</i>) быть въ затрудненіи.	l'embarras, être dans le pétrin	brayed in a mortar.
Dinten-faß u. Tinten-faß , <i>sm.</i> чернильница.....	l'encrier <i>m.</i>	ink-stand, ink-born.
— fisch , <i>sm.</i> каракатица, сепія (моллюскъ).....	la seiche, sèche (<i>mollusque</i>)..	sepia, cuttle-fish.
— fleck u. -fleck , <i>sm.</i> чернильное пятно.....	la tache d'encre, le pâté....	ink-blot.

Dintig и **Fintig**, *adj.* запятанный чернилами...
Diocēse и **Diocēse**, *sf.* 2. епархія, приходъ...
Diplōm, *sm.* I. 1. дипломъ, грамота...
Diplōmāt, *sm.* II. 2. и. -*mōtifer*, *sm.* I. дипломатъ...
Diplōmatie (-*ciō*), *sf.* дипломатія; || -*mōtisch*, дипломатическій; || (*das* - *schē Corps*) дипломатическій
Diplōmatif, *sf.* дипломатика... [корпусъ
Dictam, *sm.* I. *racémie*, диктецъ...
Direction, *sf.* 2. направленіе; || управленіе, дирекція.
Directeur, -*in*, и. директоръ, -орша; управляющій...
Directōrium, *sm.* I. (*pl.* -*torien*) директорія...
Dirigēre, *ca.* направлять; || управлять чѣмъ...
der - *rende Senat*, правительствующій Сенатъ.
Disne, *sf.* 2. дѣвка; || непотребная женщина...
Dis, *sm.* *Mus.* нота *Dis*...
Discant, *sm.* I. 1. и. -*cāntistimme*, *sf.* *Mus.* двскантъ.
Discantist, *sm.* II. 2. двскантъстъ, поющій двскантъ.
Disciplin, *sf.* 2. *Milit.* дисциплина... [томъ
Disciplinēre, *ca.* приучать къ порядку (*obdisco*)...
Discontēre, *ca.* *Com.* дисконтаровать...
Disconto, *sm.* I. *Com.* дисконтъ... [отъ аvarin
Dispatche, *sf.* *Com.* диспашъ, изчисленіе убытковъ
Dispatcheur (-*teur*), *sm.* I. диспашёръ...
Dispensatiōn, *sf.* 2. разрѣшеніе, освобожденіе...
Dispensatiōrium, *sm.* I. *Méd.* лечебникъ...
Dispensiren, *ca.* разрѣшать, освобождать. [никъ
Dissident, *sm.* II. 2. диссидентъ, виновредъ, расколъ...
Distel, *sf.* 2. *racémie*, волчецъ, чертополохъ, волчецъ.
Distel-fink, *sm.* *ptitio*, щегленокъ...
 -*topf*, *sm.* волчецовая или репѣнная шляпка...
 -*orden*, *sm.* орденъ репѣнника или Св. Андрѣя...
Distellig, *adj.* обросшій волчецомъ...
Distichon, *sm.* I. (*pl.* -*cha* и. -*chen*) двусташіе...
Distilliren, *sm.* *Destilliren*. [баческій
Dithyrambus, *sm.* дивенрамбъ; || -*risch*, дивенрам-
Diurnist, *sm.* II. 2. писарь и изъ поделной платы...
Dividēnd, *sm.* I. 1. *Arithm.* дѣляное число...
Dividēde, *sf.* 2. *Com.* дивидендъ, участокъ...
Dividiren, *ca.* *Arithm.* дѣлить...
Divis, *sm.* I. 1. *Typ.* единичный знакъ, черточка...
Division, *sf.* 2. *Arithm.* дѣленіе; || *Milit.* дивизія...
Divisor, *sm.* I. 2. *Arithm.* дѣлитель...
Divisorium, *sm.* *Typ.* штемпелька...
Dobel, *sm.* I. деревянный гвоздь, шпиль; || *риба*, слѣдъ;
 || *racémie*, плѣсели *f. pl.* куколь...
Doctus, *sm.* II. 2. доцентъ, преподаватель...
Doch, *conj.* всё же, всё такъ, но, однако...
Docht и **Docht**, *sm.* I. 1. свѣтъ...
Dochren, *ca.* *ca.* учить, преподавать...
Döde, *sf.* 2. стойка, столбикъ; 1. мотокъ (*mittoke*);
 2. кукла; 3. молоточекъ, тангентъ (*es klasi-*
kipdaz); 4. бѣлка (*токарная*); 5. *Mar.* докъ.
Döden, *ca.* наматывать; || *Mar.* везти въ докъ...
Döctor, *sm.* I. 1. докторъ; || *fat.* врачъ, лекаръ...
Döctorgrad, *sm.* докторская степень...
Document, *sm.* I. 1. документъ, доказательство...
Doge (*доже*), *sm.* II. 2. дожъ (*Venetiāniskia*)...
Dögge (*доже*), *sf.* 2. бульдогъ, дѣтская собака...

taché d'encre...
 le diocèse...
 le diplôme, brevet, la patente...
 le diplomate...
 la diplomatie; || diplomatique;
 || le corps diplomatique...
 la diplomatique...
 le dictame (*plante*)...
 la direction; || administration...
 directeur, -trice...
 le directoire...
 diriger; || administrer...
 le sénat dirigeant...
 la fille; || une prostituée...
 le ré dièze...
 le dessus, soprano...
 le soprano...
 la discipline...
 discipliner (*les troupes*)...
 escompter...
 l'escompte m...
 la dispache, état m des avaries...
 dispacheur, courtier d'avaries...
 la dispense, exemption... [m
 le dispensaire, pharmacopée...
 dispenser, exempter...
 le dissident...
 le chardon (*plante*)...
 le chardonneret (*oiseau*)...
 la tête de chardon...
 l'ordre m du chardon...
 couvert de chardons...
 le distique...
 le dithyrambe; || dithyrambique...
 le scribe ou copiste à la journée...
 le dividende...
 le dividende (*par actions*)...
 diviser, faire une division...
 la division, le tiret...
 la division; || division (*militaire*)...
 le diviseur...
 le mordant (*du visorium*)...
 cheville f, tampon m; || la double
 (*poisson*); || l'ivraie f (*plante*)...
 le maître, professeur...
 pourtant, cependant, toutefois...
 la mèche (*de lampe*)...
 enseigner, professer...
 le montant, pilier; 1. peloton;
 2. la poupée; 3. le sautereau;
 4. mandrin; 5. le dock, bassin...
 pelotonner; || mettre dans le
 le docteur; || médecin. [dock
 le doctorat, degré de docteur...
 le document, titre, la charte...
 le doge (*de Venise*)...
 le dogue...

inky.
 diocese.
 diploma, patent.
 diplomatist.
 diplomacy; || diplomatic; || the
 diplomatic body.
 diplomatica.
 dittany, dictamum.
 direction; || management.
 director; manager, -ress.
 directory.
 to rule; || to direct, manage.
 the directing senate.
 maiden, lass, girl; || wench.
 D sharp.
 soprano, treble.
 treble-singer.
 discipline.
 to discipline (*troops*).
 to discount.
 discount.
 adjustment of averages.
 despatcher or arbitrator of
 dispensation. [averages
 dispensatory, pharmacopœia.
 to dispense, exempt.
 dissident.
 thistle (*a plant*).
 green-finch, gold-finch.
 thistle-head.
 order of the thistle.
 overgrown with thistles.
 a distich.
 dithyrambus; || dithyrambic.
 day-writer, day-copyist.
 dividend.
 dividend, prorata.
 to divide.
 hyphen.
 division.
 divisor.
 clamps (*of a catch*).
 peg, plug, pin; || white fish.
 || darnel, tare (*a plant*).
 teacher, professor.
 yet, however, nevertheless.
 wick.
 to profess, teach.
 upright post, beam; 1. bottom;
 2. doll, baby; 3. jack; 4. man-
 drill; 5. dock, dock-yard.
 to wind up; || to dock (*a ship*).
 doctor; || physician.
 doctorship, doctor's degree.
 deed, document.
 doge.
 bull-dog, mastiff.

Dogma, *sm.* I. 2. (pl. -men) до́гма, до́гматы, уче́ніе.
Dogmatik, *sf.* догматика.....
Dogmatisch, *adj.* догматическій.....
Döhle, *sf.* 2. капáва; || птѣца, гáлка.....
Döhne, *sf.* 2. снлòкъ (для довлéнія птѣцы).....
Dolch, *sm.* I. 1. кинжáль.....
Dolchstich и. -*stoß*, *sm.* удáръ кинжáломъ.....
Dölde, *sf.* 2. верху́шка; || *Bot.* зóнтáкъ, шитòкъ..
Dölbenpflanze, *sf.* *Bot.* зóптячное растéніе.....
Dolman, *sm.* I. доломáнь (*turciskij*); || долямáнь..
Dolmetsch, *sm.* II. 2. и. -*tscher*, *sm.* I. толиáчь, пере-
 водчикъ; || (*die lebendig-er*) сéмьдесятъ толковъ..
Dolmetschen, *ca.* переводить, толковать. [пикòвъ..
Dolmetschung, *sf.* 2. переводъ, толковáніе.....
Dom, *sm.* I. 1. купòль; || собòръ.....
Domäne, *sf.* 2. и. -*mäuen* и *gut*, *sm.* казённое или го-
 судáрственное влúщество, удéль..
Dom-capitel, *sm.* капítуль канòниковъ.....
 — *dechant*, *sm.* капítульскій декáнь.....
 — *herr*, *sm.* канòникъ; || -*frau*, *sf.* канòнесса..
 — *herrlich*, *adj.* канòническій.....
 — *kirche*, *sf.* собòръ, собòрная дёрковь.....
 — *pfaff*, *sm.* птѣца, снѣгáрь т.....
 — *pfarrer*, *sm.* свѣщёникъ прѣ собòрь.....
 — *probst*, *sm.* собòрный протòпòнь, протоiерéй..
 — *stift*, *sm.* собòрный капítуль.....
Dominicaner, *sm.* I. и. -*ner* и *sch*, доминикáнецъ..
Dominiren, *ca. en.* владѣть, господствовать.....
Domino, *sm.* I. до́мино; || *sm.* I. до́мино (*карá*).....
Donner, *sm.* I. гро́мъ; || *fig.* палéба (*aus nuss*).....
Donner-büchse, *sf.* *Artill.* бомбáрда.....
 — *gott* и. **Donnerer**, *sm.* I. громовёржедь.....
 — *fell*, *sm.* громовáя стрéла, перúнь.....
 — *schlag*, *sm.* громовóвъ удáръ.....
 — *stein*, *sm.* *Нлат.* чòртòвъ пáлeдь, бeлeннáтъ..
 — *stimme*, *sf.* громовóвъ гòлосъ.....
 — *strahl*, *sm.* молéнія.....
 — *wetter*, *sm.* гро́зá; || *interj.* тóу прòпáсть!....
 — *wolke*, *sf.* громовáя тýча.....
 — *wort*, *sm.* громовóе слòво.....
Donnern, *v. imp.* (сб donnert) гро́мъ гремáтъ; || *sm.*
 гремáтъ; || шумáтъ, бранáться, грохотáтъ..
Donnerstag и. -*nerstag*, *sm.* I. 1. четвёртъ, четвер-
 тòкъ; || (*der grüne —*) велáкій четвёртòкъ..
Doppel-adler, *sm.* двуглáвый орёлъ.....
 — *band*, *sm.* двуглáвная лéнта; || двоглáвъ пётлá..
 — *becher*, *sm.* зернёвóй хýбокъ.....
 — *biere*, *sm.* двоглáвное или хрòпкое пíво.....
 — *büchse* и. -*flinte*, *sf.* двуство́льное ружьё..
 — *deutig*, *adj.* двусмысленный.....
 — *ehe*, *sf.* двоебráчіе.....
 — *fenster*, *sm.* двоглáвное окно́, зáмня ра́ма.....
 — *gänger*, *sm.* дво́йнякъ.....
 — *gelbe*, *sf.* виòла, алыò-виòла.....
 — *gesang*, *sm.* *Mus.* дуэ́тъ, двуглòсное пѣніе..
 — *heirath*, *sf.* двоебráчіе, дво́йной бра́къ.....
 — *herzig*, *adj.* двули́чный, лука́вый.....
 — *läufig*, *adj.* двуство́льный (о ружьё).....

le dogme.....
 la philosophie dogmatique...
 dogmatique.....
 le fossé, égout; || le choucas..
 le lacs, lacet, collet.....
 le poignard, stylet, la dague..
 le coup de poignard.....
 le sommet, la cime; || l'ombelle f..
 la plante ombellifère.....
 le dolman; || doliman (*turc*)..
 le trucheman, interprète; || les
 Septante *traducteurs de la Bible*
 servir d'interprète, interpréter
 la traduction, interprétation..
 dôme, coupole; || cathédrale f..
 le domaine, bien domanial,
 domaine de la couronne..
 le chapitre d'une cathédrale..
 le doyen d'un chapitre.....
 le chanoine; || la chanoinesse..
 canonial, de chanoine.....
 cathédrale, église cathédrale f..
 le bouvreuil, pivoine (*oiseau*)..
 le prêtre d'une cathédrale...
 le prévôt d'un chapitre.....
 le chapitre, la maison cano-
 le dominicain..... [niale
 dominer, commander.....
 le domino (*habit et jeu*).....
 le tonnerre; || le bruit (*du canon*)
 la bombarde.....
 le dieu du tonnerre.....
 le carreau de foudre... [nerre
 le coup de foudre, éclat de ton-
 la bélemnite.....
 la voix de tonnerre, voix ton-
 la foudre..... [nante
 un orage; || peste! parbleu!..
 la nuée orageuse.....
 la parole foudroyante.....
 il tonne, le tonnerre gronde; ||
 tonner; || faire un grand bruit..
 le jeudi; || le jeudi saint, jeudi
 de la semaine sainte..
 l'aigle f à deux têtes.....
 le ruban double; || la penture à
 le cornet..... [deux ailes
 la double bière, bière forte..
 le fusil à deux coups.....
 ambigu, équivoque.....
 la bigamie..... [châssis
 la double croisée, le contre-
 le sosie, l'autre moi m.....
 la viole d'amour.....
 le duo.....
 le double mariage.....
 double, faux, dissimulé.....
 à deux canons, à deux coups..
 dogma..
 the positive divinity..
 dogmatic, dogmatical..
 ditch, sink; || daw, jack-daw..
 gin, noose, springe..
 dagger, poniard..
 stab with a dagger..
 top; || umbel..
 an umbelliferous plant..
 dolman; || doliman..
 interpreter; || Seventy (*trans-
 lators of the Bible*)..
 to interpret..
 interpretation..
 dome, cupola; || cathedral..
 domain, demesne, crown-land,
 crown-demesne..
 chapter of a cathedral..
 dean of a chapter..
 canon, prebendar; || canoness..
 canonical, prebendal..
 cathedral, cathedral church..
 bull-finch..
 priest of a cathedral..
 provost of a cathedral..
 cathedral, chapter..
 dominican, black-friar..
 to domineer, command..
 domino..
 thunder; || roar (*of canons*)..
 blunderbuss..
 the god of thunder..
 thunder-bolt, lightning..
 thunder-clap..
 thunder-stone, thunder-bolt..
 thundering voice..
 lightning..
 thunder-storm; || zounds!
 thunder-cloud..
 thundering word..
 it thunders; || to thunder; ||
 to storm..
 thursday; || the holy thursday,
 maundy thursday..
 double eagle..
 double-ribbon; || double-hinge..
 dice-box..
 double beer, strong beer..
 a double-barreled gun..
 equivocal..
 bigamy..
 double window..
 a twin, second self..
 viole d'amour..
 duet, duetto..
 double marriage..
 double-tongued, deceitful..
 double-barrelled..
 double-barrelled.

Doppellant *n.* — *lauter, sm. Gram.* двугласная буква.
 — *rafft, sm.* двоеточие.....
 — *saß, sm. Typ.* сдвоеніе, двойной наборъ слова.
 — *schneise, sf.* *пшца*, дупельшнѣцъ, лежанка..
 — *schlag, sm. Мил.* допсальшагъ, двойное уда..
 — *schritt, sm. Milit.* скорый шагъ. [рѣше поѣм
 — *sin, sm. и.* — *sinigfeit, sf.* двусмыслие.....
 — *sinig, adj.* двусмысленный.....
 — *stuck, sm.* дублетъ, двойной экземпляръ.....
 — *taffet, sm.* обьярь *f.* двойная таята.....
 — *zungig, adj.* двуязычный, двуязышный.....
 — *zungigfeit, sf.* двуязычіе, двуязычность *f.*....
 — *zungler, sm.* двуязычный человекъ.....
Doppeln, ca. двойть, удваивать; || играть въ кости.
Doppelt, adj. двойной; *adv.* вдвое; || *Bot.* мохровый.
Dorf, sm. I. 3. d. dim. Dörfer, деревня, село; || (das sind
 im böhmisches Dörfer) это для него китайская аз..
Dorf-junker, sm. дворянчикъ, недоросль *m.* [бука
 — *mäßig u. Dörflich, adj.* деревенскій, сѣльскій..
 — *richter, sm.* сѣльскій судья.....
 — *schulze u. schulze, sm.* деревенскій староста..
Dörfchaft, sf. 2. крестьяне *pl.* деревня, міръ.....
Dörfisch, adj. Archit. дорическій.....
Dorn, sm. I. 2. u. I. 3. d. шипъ, тернъ; 1. спенѣкъ (*у*
краснѣ); 2. язычекъ (*у замка*); 3. *fig.* бѣда..
 er ist mir ein — im Wege, онъ мнѣ какъ бѣда..
Dornen, adj. терновый..... [мо на глазу
Dornbusch, sm. I. 1. u. терновый кустарникъ.....
Dornen-gebüsch u. -gestäuch, m. терновникъ..
 — *hecke, sf.* терновый плетень.....
 — *krantz, sm. и.* — *krone, sf.* терновый вѣнецъ..
 — *voll, adj.* тернастый.....
Dörnig, adj. похожій на тернъ.....
Dörnig, adj. игольчатый, тернистый; || колючій..
Dörren, sm. (stern) сохнутъ, высыхать; || вянуть..
Dörren, va. сушить (см. Dörren).....
Dorrosen, sm. Dörrfucht, sf. см. Dörrosen u.
Dorsch, sm. I. 1. *рыба*, доршъ, павъга.....
Dort, adv. тамъ, тутъ, въ томъ мѣстѣ; || (hier und —)
 тамъ и сямъ; || — *tig, adj.* тамошній..
Dörther, adv. оттуда; || — *thin, adv.* туда.....
Döse, sf. 2. dim. Dösch, коробка; || табакѣрка..
Döschstuck, sm. живопись *f.* на табакѣркѣ.....
Döse, adj. (der Kopf ist —) голова тяжелъ.....
Döse u. Döse, sf. 2. Méd. приемъ, порція... [ранъ
Dösch, Dösch, sm. I. растеніе, душица, дикій мае..
Dösch, sm. I. желтокъ яичный; || растеніе, повпъца..
Dösch-blume, sf. растеніе, одуванчикъ *m. pl.*....
 — *gelb, adj.* желтый какъ яичный желтокъ.....
 — *weide, sf.* *дерево*, желтая верба.....
Draht, sm. II. 2. драконъ (*животное и созвѣздіе*); 1.
 бужинный змѣй; 2. *Mar.* дрекъ; 3. *fig.* вѣдьма..
Drahten-anfer, sm. Mar. дрекъ (*якорь*).....
 — *baum, sm.* драконово дерево, драконка.....
 — *blut, m.* драконова или змѣиная кровь (*смолд*)..
 — *schlange, sf.* крылатый змѣй (*из геральдики*)..
 — *schuß, sm. Méd.* ломъ въ чреслахъ.....
Drachme, sf. 2. драхма (*денг и монета*).....

la diphthongue..... diphthong.
 les deux points, le deux-points. colon.
 le doublon..... double.
 la double-bécassine (*oiseau*).. the great snipe.
 le doublé, gruppette..... gruppette.
 le pas redoublé, pas de charge. double quick pace.
 le double sens, l'équivoque *f.* ambiguity, equivocalness.
 à double entente, équivoque. ambiguous, equivocal.
 le double, exemplaire double. a doublet, double copy.
 le tabis (*étouffe*)..... [mulé double taffety.
 capable de duplicité, dissi- double-tongued.
 la duplicité, mauvaise foi... duplicity, deceitfulness.
 un homme à double face.... a double-minded man.
 doubler; || jouer aux dés... to double; || to play at dice.
 double; —ment; || double... double, twofold; || double.
 le village, hameau; || c'est de village, hamlet; || it is Greek,
 l'algèbre ou du grec pour lui. 'tis all Greek to him.
 le gentilhomme de province.. country-squire.
 villageois, rustique..... rural, rustic.
 le juge de village..... country-judge.
 le maire de village..... country-mayor.
 les villageois *m.*, la commune. villagery, villagers.
 dorique..... doric.
 épine *f.*, piquant; 1. ardillon *m.*; thorn, prickle; 1. tongue; 2. stem
 2. broche *f.*; 3. embarras *m.* (of a lock); 3. rub, obstacle.
 c'est ma bête noire..... he is on eye-sore to me.
 d'épine..... of thorns, thorny.
 l'épine *f.*, l'arbuste épineux *m.* thorn, brier.
 les épines, broussailles *f.*... thorns, brush-wood.
 la haie d'épines..... hedge of thorns, quick hedge.
 la couronne d'épines..... crown of thorns.
 herissé d'épines..... thickset with thorns.
 en forme d'épines..... like thorns.
 plein d'épines; || épineux... thorny, briery; || prickly.
 se sécher, se dessécher; || so to dry; || to wither, fade.
 sécher, dessécher..... [faner to make dry.
Dörrfucht.
 le dorsch, callarias (*poisson*).. dorso (*gadus callarius*).
 là, y; || de côté et d'autre; || there, yonder; || here and
 de ce lieu, de cet endroit. there; || of that place.
 de-là; || là, de ce côté-là... from thence; || thither, that way.
 la boîte; || la tabatière..... box; || snuff-box.
 le dessus de tabatière..... picture upon a snuff-box.
 j'ai la tête pesante..... my head is heavy.
 la dose..... [vage dose.
 l'origan *m.*, la marjolaine sau- origany, wild marjoram.
 le jaune d'œuf; || la cuscute.. yelk (of an egg); || dodder.
 le souci d'eau (*plante*)..... marigold.
 couleur de jaune d'œuf..... yelk-coloured.
 l'osier jaune *m.*..... yellow willow.
 le dragon; 1. cerf-volant; 2. grap- dragon; 1. kite; 2. grappling;
 pin; 3. le dragon, la mégère. 3. termagant.
 le grappin (*ancree*)..... grappling.
 le dragonnier..... [m dragon-tree.
 sang-de-dragon, sang-dragon dragon's-blood (a gum).
 le serpent ailé (*dans le blason*).. winged dragon.
 le lumbago, la lombagie.... lumbago.
 le gros, la drachme..... drachm, dram.

Dragoner, <i>sm.</i> I. <i>Milit.</i> драгунъ; <i>adj.</i> драгунскій..	le dragon.....	dragoon.
Draquin, <i>sm.</i> I. <i>racémic</i> , драгунъ-травѣ, эстрагонъ.	l'estragon <i>m</i> (<i>plante</i>).....	tarragon (<i>a plant</i>).
Draht u. Draht, <i>sm.</i> I. 1. др. проволока; (воп —) про- волочный; || дрѣтѣ; || золотнѣйка.	le fil d'archal, fil de fer; || le ligneul; || le fil d'or.	wire, iron wire; || shoe-ma- ker's thread; || gold-wire.
Draht-bank, <i>sf.</i> волоочильный станокъ.....	le banc à tirer.....	wire-drawing machine.
—eisen, <i>sm.</i> вѣлокъ, волоочильня.....	la filière.....	wire-drawing iron.
—hammer, <i>sm.</i> проволочный заводъ.....	la tréfilerie.....	wire-drawing mill.
—Fugel, <i>sf.</i> Artill. цѣпное ядро.....	la balle ramée.....	cross bar-shot.
—puppe, <i>sf.</i> маріонетка, кукла на проволокахъ.	la marionnette.....	puppet.
—saite, <i>sf.</i> металлическая струна.....	la corde métallique.....	wire-string.
—sieb, <i>sm.</i> проволочное рѣшетѣ.....	le crible de fil d'archal.....	wire-sieve.
—werk, <i>sm.</i> проволочное надѣле.....	un ouvrage en fil de fer.....	wire-work.
—zange, <i>sf.</i> клещъ <i>f. pl</i> (<i>у волоочильщиковъ</i>).....	la béquette.....	wire-pliers <i>pl</i>
—zieher, <i>sm.</i> волоочильщикъ проволоки.....	le tréfileur.....	wire-drawer.
Drahtern, <i>adj.</i> проволочный.....	de fil d'archal, de fil de fer..	of wire.
Draisine, <i>sf.</i> 2. дрезина, самокаты <i>m</i>	la draisienne, le vélocipède..	a velocipede.
Draß, <i>adj.</i> крѣпко сученый, тугій; || жидокъ.....	bien tourné, retors; || alerte, vif.	well twisted; || brisk, lively.
Draße, <i>sf.</i> 2. u. Draß, <i>sm.</i> I. 1. винтовой парѣзъ..	la rayure (<i>d'un canon</i>).....	ridge (<i>of a gun</i>).
Drama, <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> —men) драма; || —matif, драматическій	le drame; || dramatique.....	drama; || dramatical.
Dramatiker, <i>sm.</i> I. драматическій писатель.....	le dramatisle, auteur drama-	dramatist, stage-writer.
Dramaturg, <i>sm.</i> II. 2. драматургъ.....	le dramaturge..... [<i>tique</i>	teacher of the scenic art.
Dran, Drauf, Drauß, <i>sm.</i> Datan, Darauf u	Draufgeld, <i>sm.</i> Darauß.	
Drang, <i>sm.</i> I. неотерочность <i>f</i>; || давка, тѣснота; || взвѣженіе, побужденіе, позывъ.	urgence; || presse, foule; || im- pulsion, envie <i>f</i> , désir ardent.	pressure, urgency; || throng, crowd; || impulse, longing.
Draugen, <i>va.</i> давить, прижимать; || притѣснять.. <i>sich</i> —, <i>er.</i> тѣсниться, тѣсниться, толпаться.....	serrer, presser; || vexer, oppri- se presser, se serrer..... [<i>mer</i>	to press, throng; || to vex.
gedrängt, сжатый; || (— воп) биткомъ набитый.	serré, pressé; || bien plein..	to press one's self.
Drauger, <i>sm.</i> I. притѣснитель <i>m</i>	l'opresseur <i>m</i>	pressed; || quite full.
Draugfal, <i>sm.</i> I. 1. u <i>sf.</i> 1. напасть <i>f</i> , бѣдствіе.....	le tourment, la souffrance...	oppressor, vexer.
Draht, <i>sm.</i> Draht. || Draußen, <i>va.</i> см. Drohen. ||	Draufgeld, <i>sm.</i> Aufgeld.	oppression, vexation.
Draußen, <i>adv.</i> на дворѣ.....	dehors (<i>hors de la maison</i>)...	without, out of doors.
Drechselbank u. Drehbank, <i>sf.</i> токарный станокъ.	le tour (<i>de tourneur</i>).....	turning-lathe, turnbench.
Drechseln, <i>va.</i> точить.....	tourner, façonner au tour...	to turn (<i>on a lathe</i>).
Drechsler, <i>sm.</i> I. токаръ <i>m</i>	le tourneur.....	turner.
Drechslerarbeit, <i>sf.</i> токарная работа.....	un ouvrage fait au tour... [<i>m</i>	turnery.
Dreck, <i>sm.</i> I. пор. дерко, калъ; || грязь <i>f</i>; || драпъ <i>f</i> .	ordure, merde; || boue <i>f</i>; || safras	dirt, dung; || mud; || rubbish.
Dreckdeckel, <i>sm.</i> доска отъ грязи (<i>у паровоза</i>)....	le garde-crotte (<i>d'une locomo-</i> boureux, fangeux..... [<i>tive</i>	splash-board.
Dreckig, <i>adj.</i> грязный.....	la corderie.....	muddy, dirty, mucky.
Dreh-bahn, <i>sf.</i> канатный дворъ.....	le tournaquet, la barrière...	rope-yard, rope-walk.
—baum, <i>sm.</i> u. —Fenz, <i>sm.</i> вертѣщееся крестъ.	le pont tournant.....	turnpike, turnstile.
—brücke, <i>sf.</i> вертѣщаяся мостъ.....	le tournis, avertin.....	swing bridge.
—Fronheit u. —fucht, <i>sf.</i> головокруженіе (<i>у моря</i>)	l'orgue <i>m</i> de Barbarie.....	vertigo.
—orgel, <i>sf.</i> ручной органъ, шарманка.....	le tour de potier; || la plate-	barrel-organ.
—scheibe, <i>sf.</i> гончарный кругъ или станокъ; || вер- тѣщаяся кругъ (<i>на желѣзной дорожѣ</i>).	forme tournante, plaque.	potter's wheel; || turntable,
—stuhl, <i>sm.</i> табуретъ на винтѣ; || токарный ста-	le siège tournant; || le tour..	turnplate (<i>of a rail-way</i>).
—wüffel, <i>sf.</i> юдѣ, вертѣшка..... [<i>нокъ</i>	le totou.....	turning-chair; || turnbench.
Drehen, <i>va.</i> вертѣть, поворачивать; 1. крутить, сучить; 2. точить, вытѣчивать; 3. (das Recht —) кривить правдою, кривотворствовать; 4. (einem den Rücken —) обернуться спиной къ кому; 5. (ei- ne <i>m</i> eine Nase —) проводить, обманывать кого.	tourner, faire tourner; 1. tordre, tortiller; 2. tourner (<i>sur le tour</i>);	totum.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> вертѣться, поворачиваться.....	3. chicaner, user de chicanes;	to turn, wind, wrest; 1. to
Dreher, <i>sm.</i> I. токаръ <i>m</i>; || веретенѣ, ручка (<i>колеса</i>); || Anat. ось <i>f</i> , второй шейный позвонокъ.	4. tourner le dos à <i>qq'un</i> ; 5. jouer un tour à <i>qq'un</i> .	twist; 2. to turn (<i>in a lathe</i>);
Drehung, <i>sf.</i> вертѣніе, обращеніе.....	tourner, se tourner.....	3. to cavil, use tricks; 4. to
Drei, <i>num.</i> трѣ, трѣе; || <i>sf.</i> трѣйка (<i>на картахъ</i>)... es ist halb —, половина трѣтяго.....	le tourneur; || le tournoir; || l'épistrophe <i>f</i> .	turn one's back upon one; 5. to cozen one.
	le tournoiement, la rotation..	to turn, turn round.
	trois; || un trois.....	turner; || turning-staff; || epi-
	il est deux heures et demie..	strophe.
		turning, rotation.
		three; || a three.
		'tis half past two.

Drei-beinig *u.* -füßig, *adj.* о трёх ногахъ.....
 —blatt, *sm.* *paeménie*, трилистникъ, клеверъ....
 —blätterig, *adj.* *Bot.* трехлиственный.....
 —becker, *sm.* *Mar.* трехпалубный корабль.....
 —borpelt, *adj.* тройной, тройки; *adv.* въ трое.
 —eck, *sm.* *Geom.* треугольникъ; || -eckig, треуголь-
 —ecklehre, *sf.* тригонометрія..... [ныи]
 —einig, *adj.* *Théol.* троиственный, триностасный.
 —einigfeit *u.* -faltigfeit, *sf.* Святая Троица...
 —fach *u.* -faltig, *adj.* трехкратный, въ трое....
 —faltigfeitblume, *sf.* вѣнъ-да-мáрья, весѣлье
 —farbig, *adj.* трехцветный..... [глазкв
 —fuß, *sm.* таганъ, трепогъ; || *Myth.* треножникъ.
 —hundert, *num.* трѣста; || -bestig, трехлѣтний..
 —jährig, *adj.* трехлѣтний, трехгодовѣдый.....
 —kantig, *adj.* трехгранный; || треугольный....
 —klang, *sm.* *Mus.* трезвучіе.....
 —kündigungsfest, *sm.* праздникъ Богоявленія (6 янв.)
 —körnig, *adj.* трехкратный.....
 —laut *u.* -lauter, *sm.* *Gram.* тригласная буква..
 —mal, *adv.* трижды, три раза; || -lig, трехкратный.
 —master, *sm.* *Mar.* трехмачтовый корабль.....
 —mastig, *adj.* трехмачтовый.....
 —monatlich, *adj.* трехмѣсячный.....
 —pfänder, *sm.* трехунтовѣя пушка.....
 —pfündig, *adj.* трехунтовѣй.....
 —ruderer, *sm.* трехбѣлочная галера.....
 —ruderig, *adj.* трехбѣлочный, трехвесельный..
 —satz, *sm.* *Arithm.* тройное правдо..... [частей
 —schlag, *sm.* многоходъ *f*; || *Mus.* тактъ въ трёхъ
 —schlig, *sm.* *Archit.* триглавъ, троеръвъ.....
 —schneidig, *adj.* трехгранный, трособстрий.....
 —seitig, *adj.* трехсторонний.....
 —sig, *adj.* трехлиственный (о каретѣ). [пажъ
 —spanner, *sm.* тройка, тройкою запряженный экипажъ.
 —spannig, *adj.* запряженный тройкою.....
 —stimmig, *adj.* *Mus.* трехголосный, въ три голоса.
 —stöckig, *adj.* трехъ-этажный, о трёхъ ярусахъ.
 —stündig *u.* -stündlich, *adj.* на три часа.....
 —stellig, *adj.* *Gram.* трехслѣбный.....
 —tagig, *adj.* трехдѣвный; || (-geb fieber) -днѣвная
 —tausend, *num.* три тысячи..... [лхорадка
 —theilig, *adj.* раздѣленный на три части.....
 —thörentlich, *adj.* трехпальный.....
 —zack, *sm.* трезубецъ; || -lig, *adj.* о трёхъ зубцахъ.
 —zellig, *adj.* трехсторонный.....
 —zöllig, *adj.* трехдюймовый.....

Dreier, *sm.* I. грошъ (монета).....
Dreierlei, *adj.* *indecl.* тройки.....
Dreißig, *num.* тридцать; || -igste, *adj.* тридцатый..
Dreißiger, *sm.* I. тридцатилѣтний человекъ.....
Dreißigstel, *sm.* тридцатая часть или доля.....
Dreißigster, *adv.* въ-тридцатыхъ.....
Dreißig, *adj.* смѣлый, дерзкій, отважный.....
Dreißigkeit, *sf.* смѣлость, дерзость *f*, отвага.....
Dreizehn, *num.* тринадцать; || -zehnte, тринадцатый..
Dreizehntel, *sm.* тринадцатая часть или доля.....
Dreiß, *adj.* см. **Draß**; *sm.* см. **Dreißlich**.

à trois jambes, à trois pieds.
 le trèfle (*plante*).....
 triphylle, à trois feuilles....
 le vaisseau à trois ponts....
 triple; -ment.....
 le triangle; || triangulaire...
 la trigonométrie.....
 trois en un.....
 la Trinité.....
 triple, de trois fois.....
 la pensée (*plante*).....
 tricolore..... [phes]
 le trépied; || trépied (*de Del-*
 trois-cents; || trois-centième.
 de trois ans, triennal.....
 à trois carnes; || triangulaire.
 le triton..... [(6 janv.)
 l'Épiphanie *f*, le jour des Rois
 à trois têtes, tricéphale....
 la triphongue.....
 trois fois; || trois fois répété
 le trois-mâts.....
 à trois mats.....
 de trois mois, trimestriel...
 la pièce de trois livres de balle.
 de trois livres.....
 la trirème.....
 à trois rangs de rames.....
 la règle de trois.....
 l'amble *m*; || la mesure à trois
 le triglyphe..... [temps
 à trois tranchants.....
 trilatéral.....
 à trois places..... [vaux
 voiture attelée de trois che-
 à trois chevaux.....
 pour trois voix, à trois voix..
 à trois étages.....
 de trois heures.....
 trissyllabe.....
 de trois jours; || la fièvre tierce.
 trois mille.....
 divisé en trois parties, tripar-
 de trois semaines..... [tite
 le trident; || à trois fourchons.
 de trois lignes.....
 de trois pouces.....
 la pièce de trois kreutzers...
 de trois sortes.....
 trente; || trentième.....
 un homme de trente ans....
 la trentième partie.....
 en trentième lieu.....
 hardi, courageux, effronté...
 hardiesse, audace, effronterie *f*.
 treize; || treizième.....
 la treizième partie.....

three-legged, three-footed.
 trefoil.
 trifoliate.
 a three-decker.
 triple, threefold; -ly.
 triangle; || triangular.
 trigonometry.
 triune.
 Trinity.
 threefold, treble, triple.
 pansy, heart's-case.
 three-coloured.
 a trivet; || tripod. [redth
 three hundred; || three-hund-
 three years old, triennial.
 three-cornered; || triangular.
 tritone.
 Twelfth-day, Epiphany.
 with three heads.
 triphthong.
 thrice; || at three times.
 a three-master.
 with three masts.
 of three months.
 three-pounder.
 of three pounds.
 trirème.
 with three ranks of oars.
 the rule of three.
 ambling pace; || triple-time.
 triglyph.
 three-edged.
 trilateral.
 of three seats.
 carriage with three horses.
 yoked with three horses.
 for three voices.
 of three stories.
 of three hours.
 trisyllabical.
 of three days; || tertian ague.
 three thousand.
 tripartite.
 of three weeks.
 trident; || three-forked.
 of three lines.
 three-inched.
 half-penny.
 of three different kinds.
 thirty; || thirtied.
 a man of thirty years.
 the thirtied part.
 thirtiedly.
 bold, audacious, impudent.
 boldness, impudence.
 thirteen; || thirteenth.
 the thirteenth part.

Dreschen , <i>va. irr.</i> молотать; || <i>fig.</i> бить, колотить; || (<i>letzte Stos</i> —) заниматься пустяками.	battre en grange; || <i>rosser</i>; || <i>s'amuser à des bagatelles.</i>	to thrash; || <i>to bang, maul</i>; || <i>to have pleasure in trifles.</i>
Drescher , <i>sm. I.</i> молотальщик.....	le batteur en grange	thrasher.
Dresch-siegel , <i>sm.</i> цѣпъ, молотило, молотальный —тение, <i>sf.</i> гуинно, токъ..... [<i>цѣпъ</i>]	le fléau	flail.
Dressiren , <i>va.</i> дрессировать, выучать.....	l'aire f (à battre les grains) ..	thrashing-floor.
Dressirung u. Dressir , <i>sf.</i> дрессировка, выучение..	dresser, former	to dress, break in.
Driesel , <i>sm. I.</i> блокъ; || водоворотъ.....	le dressage (du cheval)	dressing.
Drieseln , <i>va. см. Drehen</i>, || <i>Drin</i> , <i>Drob</i> , <i>Drüber</i> ,	la poulie; || le tournant	pulley; || whirlpool.
Drillen , <i>va.</i> крутить, вертѣть; || мучить.....	adv. см. Darin , Darob u	Darüber.
Drillhäudchen , <i>sm.</i> вертѣвшийся позорный столбъ..	tourner avec vitesse; || tour-	to turn; || to importune.
Drillisch , <i>sm. I.</i> 1. такъ (<i>matéria</i>); || —шен, <i>adj.</i> таковой.	le pilori [<i>menter</i>	pillory.
Drilling , <i>sm. I.</i> 1. веретено, рѣчка (<i>у колеса</i>); || шестерня; || тройничникъ, тройни <i>pl.</i>	le treillis (étouffe); || de treillis.	tick, ticking; || made of tick
Dringen , <i>va.</i> (<i>суп</i>) пинкать, врывать; 1. доходить, добираться; 2. (<i>супф</i>) пробираться; 3. (<i>in</i>) неоступно просить; 4. (<i>auf</i>) настаивать на чемъ; 5. <i>va.</i> заставлять, принуждать.	la manivelle; || la lanterne, le	handle (of a wheel); || trundle,
Dringend u. -glic , <i>adj.</i> крайній, настоятельный..	pignon; || le trijumeau.	pinion; || three-twin-child.
Dritte , <i>adj.</i> третій; || <i>sm. II.</i> третье число (<i>мѣсяца</i>).	entrer de force ; 1. parvenir ; 2.	to force one's way ; 1. to enter
Drittel u. -thell , <i>sm. I.</i> треть <i>f</i> , третья часть.....	percer, pénétrer ; 3. prier in-	into ; 2. to pierce, penetrate ;
Drittend , <i>adv.</i> въ-третьихъ.....	stamment ; 4. insister sur ; 5.	3. to press, urge ; 4. to insist
Dritthalb , <i>adj. indécl.</i> полтретья, два съ половиною.	presser, pousser, contraindre.	upon ; 5. to urge, compel.
Drittletzte , <i>adj.</i> запредпоследній, третій съ конца.	urgent, pressant [<i>mois</i>	pressing, urgent.
Dröben , <i>adv.</i> вверхъ, на верху.....	troisième, tiers; || le trois (du	third; || the third (of month).
Drogett , <i>sm. I.</i> 1. драгетъ (<i>matéria</i>).....	le tiers	third, the third part.
Dröhen , <i>va.</i> грозить кому, угрожать чѣмъ.....	troisièmement, en troisième	thirdly.
Dröhne , <i>sf.</i> 2. трѣтень <i>m</i> (<i>насыкомое</i>).....	deux et demi [<i>lieu</i>	two and a half.
Dröhnen u. Drönen , <i>va.</i> звучать, дребезжать....	antépénultième	antepenult, the last but two.
Dröhung , <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> Dröhwort , <i>sm.</i> угроза.....	là-haut, en haut	there above, up stairs.
Drölig , <i>adj.</i> забавный, смѣшной.....	le droguet (étouffe)	drugget (a woollen stuff).
Drösigkeit , <i>sf.</i> забавное, смѣшное..... [<i>блудъ</i>]	menacer de	to threat, threaten, menace.
Dromedär , <i>sm. I.</i> 1. дромедаръ, одиноголовый вер-	le bourdon, l'abeille mâle f.	humble-bee.
Dröschke , <i>sf.</i> 2. дрöшки <i>f. pl.</i>; || извозничья коласка.	retentir, s'ébranler, trembler.	to roar, tremble.
Dröffel , <i>sf.</i> 2. птица, дроздъ; || <i>Anat.</i> ключица; || ка-	la menace, parole menaçante.	threat, threatening language.
Drost , <i>sm. II.</i> 2. воевода (<i>из Германіи</i>)..... [<i>дѣкъ</i>]	plaisant, comique, gaillard ..	droll, merry, facetious.
Drostel , <i>sf.</i> 2. воеводство.....	le plaisant, le comique	humour, comicalness.
Drüben , <i>adv.</i> по ту сторону, въ другой половинѣ..	le dromadaire	dromedary.
Druck , <i>sm. I.</i> 1. давленіе, угнетеніе; || <i>fig.</i> тѣгость <i>f</i> ;	le droschki; || le diacre	drosk; || hackney-coach.
|| печатаніе, тисненіе, печать <i>f.</i>	la grive; || la clavicule; || pomme	thrush; || clavicle; || Adam's
Drücken , <i>va.</i> печатать (<i>книгу</i>); || набивать (<i>золотъ</i>).	le drossart, bailli ... [<i>d'Adam</i>	high baillif. [<i>apple</i>
Drücken , <i>va.</i> давать, жать, гнестъ; 1. притѣснять, угнетать; 2. <i>sm.</i> тяготить; 3. <i>Phys.</i> тяготѣть.	le bailliage (de drossart)	jurisdiction of a high baillif.
<i>sich</i> —, <i>сг.</i> убираться, уходить.....	de l'autre côté	at the other side.
Drückend , <i>adj.</i> тѣгостный, тѣжкій, тѣжбмй; ||	la pression, oppression; || le	pression, oppression; || gravi-
|| (<i>rine -tende Hitze</i>) удушающая жара.	poids; || l'impression f.	tation; || printing, print.
Drücker , <i>sm. I.</i> рѣчка (<i>у шекóлды</i>); || спускъ (<i>из ружейномъ замкѣ</i>); || давлѣю (<i>у часовъ</i>).	imprimer (un livre, une toile).	to print.
Drücker , <i>sm. I.</i> печатникъ; || набойщикъ (<i>золотъ</i>).	presser, comprimer ; 1. opprimer	to press, squeeze ; 1. to oppress ;
Druckeret , <i>sf.</i> 2. кникопечатаніе; || типографія....	2. peser ; 3. graviter.	2. to weigh, be heavy ; 3. to
Druckerlohn , <i>sm.</i> плата за печатаніе.....	se retirer, s'en aller, s'esquiver.	to slip away. [<i>gravitate</i>
Druck-fehler , <i>sm.</i> опечатка, ошибка въ печати....	pesant, lourd, accablant; || une	heavy, weightly, oppressive ;
— <i>firmig</i> , <i>sm. u.</i> — <i>farbe</i> , <i>sf.</i> типографскія чернила.	chaleur étouffante.	|| a sultry heat.
— <i>freiheit</i> , <i>sf.</i> свобода печатанія.....	la clenche (de loquet); || détente	handle (of the latch); || tricker
— <i>kosten</i> , <i>sf. pl.</i> издержки <i>f</i> на печатаніе.....	(de fusil); || le poussoir.	(of a gun); || driver.
— <i>papier</i> , <i>sm.</i> типографская бумага.....	le pressier; || imprimeur ... [<i>f</i>	pressman; || printer. [<i>house</i>
— <i>pumpe</i> , <i>sf. u.</i> — <i>werk</i> , <i>sm.</i> нагнетательный на-	art m d'imprimer; || imprimerie	art of printing; || a printing-
— <i>schrift</i> , <i>sf.</i> печатная книга; || брошюра. [<i>сѣсъ</i>]	le salaire de l'imprimeur	printer's wages pl.
	faute f d'impression, errata m.	fault, errata.
	l'encre f d'imprimerie	printing ink.
	la liberté de la presse	freedom of the press.
	les frais m d'impression	printing expenses.
	le papier à imprimer	printing-paper.
	la pompe foulante	forcing-pump.
	le livre imprimé; || la brochure.	book printed; || pamphlet.

Drud, *sm.* II. 2. -de, *sf.* 2. колѣнъ, -ѣнъ.
Drum, **Drunter**, *adv.* *см.* Darum и Darunter. ||
Drüsen, *adv.* внизъ, такъ внизъ.
Drüse, *sf.* 2. *Minér.* дрѹза, щётка; || *санъ* (*у лошадей*).
Drüse, *sf.* 2. *dim.* Drüschén, желѣза; || *вѣредъ*.
Drüsenlechte, *sf.* аденологія, желѣзословіе.
Drüsig, *adj.* *Minér.* въ видѣ щётокъ; || *съ сапомъ*.
Drüsig, *adj.* *Anat.* желѣзистый.
Du, *pron. pers.* (*pl.* Ihr) ты (*pl.* вы).
Dual и -alig, *sm.* *Gram.* двойственное число.
Doublón, *sf.* 2. дублонъ (*монета*, 10 руб. сер.).
Ducaten, *sm.* I. червонецъ (*монета*, 3 руб. сер.).
Ducatengold, *sm.* червонное золото. [*чѣмъ*
sic **Düchen**, *cr.* присѣдаться; || *fig.* примѣняться къ
Düch-mäuser, *sm.* скрытный и коварный человѣкъ.
-tanbe, *sf.* ямуда, чистикъ, свистѹкъ.
Dübel, *sf.* 2. пилкѣнье; || пакотня.
Dübeln, *sm.* играть на волейкѣ; || дѹрно играть...
Dübelstach, *sm.* волейка; *adj.* волейпочный.
Düß, *sm.* I. 1. дүзъ *f.* поединокъ.
Duellant, *sm.* II. 2. дүзѣсть, поединщикъ.
sic **Duelliren**, *cr.* бѣться на дүзѣ или на поединкѣ.
Dütt, *sm.* I. 1. *Мис.* дүгъ. [*ханіе*
Düst, *sm.* I. 1. *dim.* Düstchen, паръ; || запахъ, благоу-
Düsten, *sm.* пахнуть, благоухать.
Düsten, *va.* непускать, распространять (*здѣла*).
Düstig и -tend, *adj.* благовопный, дүшастый.
Düstbar, *adj.* терпѣный, сносный.
Düßten, *va.* терпѣть, сносить, дозволѣть.
Düßer, -in, *с.* страдалецъ, -лица.
Düßsam, *adj.* терпѣливый, снисходительный.
Düßsamkeit, *sf.* терпѣніе, снисхожденіе.
Düstung, *sf.* терпѣность *f.*.
Dumm, *adj.* (*comp.* dümmer, *sup.* dümmste) глупый.
Dümmbart и -fopf, *sm.* глупецъ, дуракъ.
-bärtig и -föpfig, *adj.* глупый.
-dreist, *adj.* наглый, нахальный, безстыдный, ..
-dreistigkeit, *sf.* наглость *f.*, безстыдство.
Dümmheit, *sf.* 2. глупость *f.*; || глупый поступокъ.
Dümmlich, *adj.* глуповатый.
Dumpf, *adj.* глухой (*о звукѣ*); || *adv.* глухо.
Dümpfel, *sm.* I. лүжа; || пучина.
Dümpfheit, *sf.* безчувствіе, безпаметство.
Dümpfig, *adj.* сырѣй, захламѣ. [*скѣмъ* берегѹ
Düne, *sf.* 2. *Geogr.* песчаное возвышеніе на мор-
Düne и **Düne**, *sf.* 2. пухъ; -не, пуховый.
Dünenbett, *sm.* пуховикъ, пуховый тюфякъ.
Düngen, *va.* унавоживать, удобривать.
Dünger, *sm.* I. и **Düng**, *sm.* I. 1. *dim.* навѣзъ, наѣмъ.
Dünggrube, *sf.* заходная яма.
Düngung, *sf.* унавоживаніе, удобриваніе.
Dünel, *adj.* темный, мрачный; 1. неизвѣстный, не-
leam; 2. (-*Nicht* *Wörter*) *Asst.* темное тѣло; 3. (*es*
sieht mir — vor den Augen) темнѣеть въ глазахъ;
4. *sm.* I. темнота, мракъ, тма.
Dünel, *sm.* I. нечтаніе, высокомеріе, чванство. [*видѣ*
Dünel-blau, *adj.* сѣній; || -braun, темнокоричне-
-gelb, темножелтый; || -grün, темнозеленый.

magicien, -enno; sorcier, -bre.
Dublétte, *sf.* *см.* Doppelstück.
là-bas, *en bas*.
druse *f.*, *rognon* *m.*; || *la morve*.
la glande; || *l'abcès* *m.*.
l'adenologie *f.*.
drusiforme; || *qui a la morve*.
glanduleux.
tu, *toi* (*pl.* *vous*).
le duel.
le doublon (20 *francs*).
le ducat (12 *francs*).
l'or ducat *m.*.
se baisser; || *s'accommoder à*.
le sournois, *casard*.
le guillemot (*oiseau*). [*м*
mauvaise musique; || *cris aigus*
jouer de la musette; || *jouer mal*
la musette, *cornemuse*.
le duel, *combat singulier*.
le duelliste.
se battre en duel.
le duo.
la vapeur; || *odeur* *f.*, *arome* *m.*
exhaler une odeur suave.
exhaler, répandre (*une odeur*).
odoriférant, *odorant*.
tolérable, *supportable*.
souffrir, *endurer*, *tolérer*.
une personne résignée.
patient, *tolérant*, *souffrant*. ..
la patience, *tolérance*.
la tolérance.
stupide, *sot*, *niais*, *nigaud*. ..
le sot, *imbécile*.
imbécile, *sot*, *bête*.
insolent, *impertinent*.
l'insolence, *impertinence* *f.*. ..
la stupidité, *imbécillité*; || *sot-*
sot, *niais*, *nigaud*. [*tise*
sourd (*du son*); || *sourdement*.
la mare; || *le gouffre*, *abîme*.
l'étourdissement *m.*, *le trouble*.
humide, *qui sent le relent*. ..
la dune.
le duvet.
le lit de duvet.
fumer, *enfumer*, *engraisser*. ..
le fumier, *engrais*.
la fosse d'aisances.
l'engraissement *m.*.
sombre, *obscur*, *foncé*; 1. *incer-*
tain, *équivoque*; 2. *un corps*
opaque; 3. *ma vue se trouble*;
4. *l'obscurité*, *les ténèbres* *f.*
la présomption, *suffisance*. ..
bleu foncé; || *brun foncé*.
jaune foncé; || *vert foncé*.

wizard; witch.
there below.
drusa; || glanders, strangles.
gland, glandule; || abscess.
adenology. [ders
drusiform; || having the glan-
glandulous.
thou (*pl.* you).
dual number.
a doubloon.
a ducat.
purest gold.
to duck, stoop; || to suit, comply.
dissembler, sneaker.
sea turtle-dove.
bad music; || piping.
to play on bag-pipe; || to play
bag-pipe. [badly
duel.
duellist.
to duel, fight a duel.
duetto.
vapour, exhalation; || fragrancy
to exhale, give a smell.
to scent, exhale.
scenting, fragrant.
tolerable, sufferable.
to bear, suffer, endure.
a resigned person.
enduring.
toleration, tolerance.
tolerance.
dull, stupid, silly, foolish.
blockhead, dunce.
imbecile, foolish, silly.
fool-hardy, impudent.
impudence, insolence.
stupidity; || a foolish trick.
crazy, silly, simple.
dull, hollow; || dully.
a pool; || abyss.
dullness, insensibility.
damp, moist, mutty.
down.
down-bed.
to dung, manure.
dung, manure.
a cesspool.
duning, manuring.
dark, dusk, dusky; 1. unknown,
obscure; 2. an opaque body;
3. my sight gets dim; 4. dark-
ness, obscurity.
fancy, presumption.
dark-blue; || dark-brown.
dark-yellow; || dark-green.

Дүңкелһафт , <i>adj.</i> высокомѣрный, надмѣнный.....	présomptueux , <i>suffisant</i>	self-conceited .
Дүңкелһейт , <i>sf.</i> темнота, мракъ, тма.....	l'obscurité , <i>les ténèbres f...</i>	darkness, obscurity.
Дүңкелн , <i>en.</i> темнѣть; || <i>v. imp.</i> смеркаться.....	s'obscurcir; || faire obscur...	to darken; || to grow dusky.
Дүңкен , <i>v. imp.</i> мнѣться, казѣться.....	sembler , <i>paraître</i>	to seem, appear.
sich — , <i>er.</i> почтѣть себя чѣмъ.....	se croire , s'imaginer être ...	to think, imagine, presume.
Дүңн , <i>adj.</i> тонкій, рѣдкій, жидкій, худощавый; || (<i>durch dick und — gehen</i>) аттѣ не разбирая.	mince , fin , délié , grêle , menu; || passer par les boues et mares.	thin, slender, tender, lean; || to go throughout.
Дүңн-бѣртг , <i>adj.</i> рѣдкобородый.....	qui a la barbe clair-semée ...	thin-bearded.
— bier , <i>sn.</i> полпива, слабое пиво.....	la petite bière	small-beer.
— haarig , <i>adj.</i> рѣдковолоосый.....	qui a les cheveux clair-semés.	thin-haired.
— leibig , <i>adj.</i> худощавый, сухопарый... [двѣна]	maigre , efflanqué , élancé ...	lean, thin-flanked.
Дүңне и Дүңнһейт , <i>sf.</i> тонкость, жидкость <i>f</i> , рѣ-	la minceur , finesse , gracilité.	thinness.
Дүңнен , <i>ca. sm.</i> Verdünnen. || Dünfen , <i>er. irr.</i>	с.м. Gedunsen.	
Дүңnung , <i>sf.</i> 2. пахъ.....	le flanc , l'aine f......	flank, side.
Дүңст , <i>sm.</i> 1. и. паръ, испарѣнiе; 1. чадъ, угаръ; 2. <i>Vén.</i> мелкая дробъ (для птицъ); 3. (<i>einem</i> <i>blauen — vormachen</i>) морочить кою.	la vapeur ; 1. vapeur de charbon ; 2. menu plomb m , cendrée , dragée f ; 3. en faire accroire à.	damp, steam ; 1. vapour ; 2. small shot, dust-shot ; 3. to cast a mist before one's eyes.
Дүңст-бад , <i>sn.</i> паровая баня.....	le bain de vapeur	steam-bath.
— bild и — gebilde , <i>sn.</i> туманный образъ.....	la chimère [que	chimera, idle fancy.
— freis , <i>sm.</i> атмосфера; || freisig , <i>атмосферический.</i>	l'atmosphère f; || atmosphéri-	atmosphere; || atmospheric.
Дүңстен , <i>en.</i> испарѣться, исходить парами.....	s'évaporer , transpirer	to vapour, steam, transpire.
Дүңстен , <i>ca.</i> испарѣть, испускѣть паръ.....	produire de la vapeur	to evaporate.
Дүңстг , <i>adj.</i> напѣненный парами.....	vaporeux , rempli de vapeurs.	vaporous, vaporish.
Дуодѣз , <i>sn.</i> Тур. двѣнадцатая доля ласта.....	in-douze	duodecimo.
Duplicat , <i>sn.</i> 1. дубликатъ, копия.....	le duplicata , la copie	duplicate, copy.
Dur , <i>sn.</i> <i>Mus.</i> дуръ, большѣй или мажорный тонъ.	le mode majeur	mode mayor.
Durch , <i>prép. acc.</i> сквозь, чрезъ, черезъ; 1. посред-	à travers ; 1. par , au moyen	through ; 1. by , by means of ;
ствомъ ; 2. въ продолженiе, въ теченiе; 3. <i>adv.</i>	de ; 2. pendant , durant ; 3. à	2. during ; 3. through ; 4.
сквозъ ; 4. (— und —) насквозъ; 5. (bad ganze	travers ; 4. de part en part ;	through and through ; 5. the
Jaht —) цѣлый годъ, круглый годъ.	5. pendant toute l'année.	year round.
Durch-ackern и — ackern , <i>ca.</i> пропахивать.....	achever de labourer , bien la-	to plough through.
Durch-arbeiten , <i>ca.</i> проработывать, обрабатывать.	bien travailler [bourer	to work through.
sich — , <i>er.</i> пробиваться, пробираться.....	se faire jour à travers	to break through.
Durch-äßen и — beißen , <i>ca.</i> протравлять.....	faire corroder , faire mordre.	to corrode, gnaw.
Durchäuß , <i>adv.</i> совсѣмъ, непременно; || (— nicht)	tout à fait , entièrement; || nul-	throughout, thoroughly, quite
отнюдь не, вовсе не, никакъ не.	lement , en aucune manière.	|| by no means.
Durch-backen , <i>en.</i> (stern) испекаться (испѣчься)..	cuire parfaitement	to bake thoroughly.
Durch-bähen и — bähen , <i>ca.</i> пропаривать.....	bien étuver , bien bassiner ...	to foment thoroughly.
Durchbében , <i>ca.</i> потрясѣть, приводить въ трѣпетъ.	faire trembler , ébranler	to agitate, shake.
Durch-beißen , <i>ca.</i> прокусывать, прогрызѣть.....	mordre d'outre en outre	to bite through.
sich — , <i>er.</i> отгрызѣться (отгнѣзться).....	se tirer d'affaire en ripostant.	to fight out one's quarrel.
Durch-bekommen , <i>ca. irr.</i> продѣвать, просовывать.	faire passer à travers	to bring through,
Durchbéten , <i>ca.</i> проводить въ молитвѣ (ерѣма)...	passer dans les prières	to go through in praying.
sich Durch-betteln , <i>er.</i> прокармливаться нищен-	gagner sa vie en mendiant ...	to beg through.
Durch-beuteln , <i>ca.</i> просѣивать..... [ствомъ]	bluter , sasser , tamiser	to bolt.
Durch-blafen , <i>ca. irr.</i> продувать; || сыграть.....	souffler à travers; || jouer (un	to blow through, || to blow (a tune
Durchbläfen , <i>ca. irr.</i> продувать что.....	pénétrer en soufflant ... [air]	to blow through.
Durch-blättern и — blättern , <i>ca.</i> перелѣстывать..	feuilleter , parcourir	to peruse, run over.
Durch-bläuen , <i>ca.</i> высинить; || <i>fig.</i> отколотѣть...	bien bleuir; || rosser , étriller.	to make blue; || to beat, maul.
Durch-blicken , <i>en.</i> проглядывать; показываться..	regarder ou paraître à travers.	to look or peep through.
Durchblicken , <i>ca.</i> проникать взоромъ.....	pénétrer du regard , découvrir.	to penetrate.
Durchblisgen , <i>ca.</i> проблеснѣть (о молнии).....	fendre , sillonner (la nue)	to furrow (the clouds).
Durch-bohren , <i>ca.</i> просверливать, провѣртывать.	percer en forant , forer	to bore, pierce through.
Durchböhren , <i>ca.</i> пронзѣть, прокалывать.....	percer , transpercer , tuer	to perforate, stab.
durchböhrend , <i>adj.</i> пронзѣтельный, рѣзкій.....	perçant , déchirant , aigu	piercing, sharp.
Durch-braten , <i>ca. irr.</i> прожаривать (прожарить).	rôtir suffisamment	to roast through.
Durchbrausen , <i>en.</i> съ шумомъ пролетѣть сквозь.	voler à travers avec bruit ...	to fly through with roaring.
Durchbrausen , <i>ca.</i> проходить бушуй (о штормѣ)...	traverser avec bruit	to roar through.

Durchbrechen, *ca. irr.* проламывать, разламывать; *sein. (sein)* проломаться; || прорываться (*о зубѣ*).
Durchbrechen, *ca. irr.* проламывать, прорывать...
Durchbrochen, *adj.* прорѣзной, сквозной...
Durchbrennen, *ca. irr.* прожигать (прожечь);
 || *ca.* прогарать (прогорѣть), прожигаться.
Durchbringen, *ca. irr.* продѣлывать, провозить, провозить, проносить; || *fam.* промотать; || (*sich* *hinstellen* —) кѣс-какъ перебиваться.
Durchbruch, *sm. I. 1. ũ.* проламываніе, прорывъ, проломъ; || (*bei Zähne*) прорѣзываніе зубовъ.
Durchbrüllen, *ca.* проревѣть, оглашать ревомъ...
Durchbürsten, *ca.* перечищать щеткою...
Durchdämpfen, *ca.* наполнять парами...
Durchdenken, *ca. irr.* обдумывать, продумывать...
Durchdacht, *adj.* обдуманный...
Durchdrängen, *ca.* протѣскивать, просовывать;
 || *sich* —, *er.* протѣскиваться, продираться.
Durchdringen, *ca. irr.* вымолачивать (вымолотить).
Durchdringen, *ca. irr.* протѣсаться, проникать.
Durchdringen, *ca. irr.* проявлять, наполнять...
Durchdringend, *adj.* пронзительный, пронзительный.
Durchdringlich, *adj.* пронзительный... [тѣльный]
Durchdringlichkeit, *sf.* пронзительность *f.*...
Durchdringung, *sf.* пронзительность...
Durchdrücken, *ca.* продавливать, прожимать...
Durchdürsten u. -dürsten, *ca.* наполнять благоуханіемъ...
Durch-eilen, *ca. (sein) u. -eilen*, *ca.* поспѣшно проходить; || (*mit den Augen*) просматривать.
Durcheinander, *adv.* безъ разбора, безъ порядка.
Durchfahren, *ca. irr.* провѣять, проплывать...
Durchfahren, *ca.* объѣзжать, провѣять; || про-
Durchfahrt, *sf. 2.* проѣздъ; || ворота *n. pl.* [нѣтъ]
Durchfall, *sm. I. 1. ũ.* поносъ; нѣтъ (*у verp.*)...
Durch-fallen, *ca. irr.* (sein) проваливаться; || не выдерживать (экзаме́на); || не достигать (цѣли).
Durch-faulen, *ca. (sein)* перегнивать...
Durch-fechten, *ca. irr.* защищать, отстаивать...
sich —, *er.* защищаться, отъѣдаться...
Durch-feilen, *ca.* перепилывать (перепилать)...
sich **Durch-finden**, *ca. irr.* выбирать, пробираться.
Durchfeuchten, *ca.* промачивать...
Durchflammen, *ca.* проникать огнемъ...
Durch-flattern, *ca. u. -flattern*, *ca.* пропѣрывать.
Durchfliegen, *ca.* пролетать, переплетать...
Durch-fliegen u. -fliegen, *ca. irr.* пролетать...
Durch-fließen u. -fließen, *ca. irr.* протекать. [что]
Durch-flößen, *ca.* сплавлять чрезъ или сквозь
Durchflug, *sm. I. 1. ũ.* пролѣтъ...
Durchfluß, *sm. I. 1. ũ.* протѣканіе, проходъ воды...
Durchforschung, *ca.* изслѣдованіе, испытывать...
Durchforschung, *sf. 2.* изслѣдованіе, испытаніе...
Durch-fragen, *ca.* спрашивать по очереди. [дѣтъ]
Durch-fressen u. -fressen, *ca. irr.* прогрызать, про-
sich —, *er. fam.* перебиваться...
Durchfrieren, *ca. irr.* (sein) промѣрзнуть, промѣ-
Durch-fühlen, *ca.* ощупывать сквозь что... [путъ]

percer, rompre, enfoncer; ||
 percer; || sortir, percer.
 se faire jour à travers...
 percé à jour...
 brûler d'outrance en outrance; || per-
 cer, pénétrer en brûlant.
 faire passer à travers, trans-
 porter à travers; || dissiper;
 || subsister avec peine.
 la rupture, éruption, ouver-
 ture, brèche; || la dentition.
 remplir de mugissements...
 bien brosser, bien vergeter...
 remplir de vapeurs...
 méditer, peser, approfondir...
 bien réfléchi, bien médité...
 faire passer à travers en pous-
 sant; || percer la foule.
 battre entièrement (*le blé*)...
 passer au travers, se faire jour
 pénétrer, imprégner, percer...
 perçant, pénétrant...
 pénétrable, perméable...
 la pénétrabilité, perméabilité.
 la pénétration...
 faire passer à travers en pres-
 parfumer, embaumer... [sant
 avoir la permission de passer.
 passer en hâte; parcourir rapi-
 dement; || parcourir des yeux.
 pêle-mêle, confusément...
 traverser (*autrement qu'à pied*).
 passer, traverser; || percer...
 le passage; || la porte cochère.
 le dévoiement, la diarrhée...
 tomber au travers de; || échou-
 er; || ne pas réussir.
 être percé par la pourriture...
 défendre, soutenir, prouver...
 se défendre, avoir le dessus.
 ouvrir ou séparer avec la lime.
 trouver le chemin, s'orienter.
 bien humecter, détremper...
 enflammer, embraser...
 voltiger à travers...
 enlacer, entrelacer...
 voler à travers, fendre (*les airs*)
 couler par ou à travers...
 faire flotter par ou à travers.
 le vol à travers, passage par.
 le passage, cours de l'eau par.
 pénétrer, sonder, examiner...
 la perquisition, investigation.
 interroger l'un après l'autre.
 corroder, percer en rongant.
 vivre aux dépens d'autrui...
 se glacer, être transi de froid.
 sentir ou tâter à travers...
 to break lose; || to break
 through; || to cut through.
 to break through.
 pierced through.
 to burn through and through;
 || to burn through.
 to get, bring or carry through;
 || to spend, lavish; || to be
 hard driven for a livelihood.
 breaking through, breach; ||
 cutting of teeth.
 to fill with bellowsings.
 to brush thoroughly.
 to fill with vapours.
 to perpend, ponder, weigh.
 considered, weighed.
 to press through; || to get
 through the crowd.
 to thrash out.
 to get through, penetrate.
 to penetrate, pierce.
 piercing, penetrant, sharp.
 penetrable, permeable.
 penetrability, permeability.
 penetration.
 to squeeze or press through.
 to perfume, scent.
 to dare to pass.
 to hasten through, run over
 hastily; || to glance over.
 confusedly, pell-mell.
 to ride or pass through.
 to run through; || to pierce.
 passage; || thorough-fare.
 diarrhœa, looseness.
 to fall through; || to succeed
 ill; || to be disappointed.
 to rot through.
 to get by fighting.
 to defend one's self.
 to file through.
 to find out one's self.
 to wet thoroughly.
 to inflame.
 to flutter through.
 to interlace, intertwine.
 to fly through.
 to flow through.
 to float through.
 flying through.
 flowing through.
 to examine, dive, search into.
 perquisition, investigation.
 to ask in turn, question.
 to gnaw through, corrode.
 to live upon others.
 to freeze entirely, chill.
 to feel through.

Durchfuhr u. -fuhr, <i>sf.</i> провозъ, транзитъ....	le passage, transit.....	passage, transit.
Durch-führen , <i>ca.</i> проводить, провозить; || призвать въ исполненіе, выполнять.	transporter par; || venir à bout de, achever, exécuter.	to carry, lead through; || to bring to an issue.
Durchführung , <i>sf.</i> проведѣніе, провозъ.....	action de transporter <i>f.</i>	carrying through.
Durchfuhrzoll , <i>sm.</i> транзитная пошлина.....	le droit de transit.....	transit-duty.
Durch-funkeln , <i>en.</i> просвѣчивать (просвѣтять)...	briller à travers..... [tail]	to shine through.
Durch-füttern , <i>ca.</i> прокармливать (прокормить)...	nourrir pendant l'hiver (le bétail)	to feed over the winter.
Durch-gähren , <i>en.</i> выбраживать (выбродить)....	fermenter suffisamment.....	to ferment sufficiently.
Durchgang , <i>sm.</i> 1. а. проходъ; || -путь, проходной.	le passage; || de passage....	passage; || of passage.
Durchgängig , <i>adj.</i> общій, всеобщій; || <i>adv.</i> сплосью, кругомъ, безъ изъятія, безъ исключенія.	général, universel; || généralement, communément.	universal, general; || universally, throughout.
Durch-gehen , <i>en. irr.</i> (сѣн) проходить; 1. убаживать, утиѣ; 2. сбѣсѣться, промчаться (о лошади); 3. быть принятымъ (о предложеніи); 4. <i>ca.</i> проходить, просматривать; 5. знашивать.	passer, traverser; 1. s'enfuir, échapper, s'évader; 2. s'emporter; 3. passer, être adopté; 4. parcourir, examiner; 5. user.	to get, pass or go through; 2. to flee, escape; 2. to run away; 3. to pass, be approved; 4. to review, examine; 5. to wear out.
Durchgehend , <i>adv.</i> вообще, вездѣ, безъ изъятія.	en général, partout.... [air]	generally, everywhere.
Durch-geigen , <i>ca.</i> пропѣливать..... [вать]	jouer d'un bout à l'autre (un verser à travers, faire passer)	to play (a tune).
Durch-gießen , <i>ca. irr.</i> лить сквозь что, прожигать.	faire rougir entièrement. [par]	to pour through, filter.
Durch-glühen , <i>ca.</i> прокаливать (прокалить)....	enflammer (d'amour, de colère).	to make red-hot.
Durch-glühen , <i>ca.</i> воспламенять (воспламенить)...	percer de part en part en bûchant; || creuser, trouser.	to inflame, inspire.
Durch-graben u. -graben, <i>ca. irr.</i> прокапывать, прорывать; || переканывать, перерывать.	passer la main par, saisir à travers; || trancher net.	to dig through; || to pierce, perforate.
Durch-greifen , <i>en. irr.</i> прохватывать; || <i>fig.</i> решительно поступать, употреблять свою власть.	tranchant, décisif.....	to pass one's hand through; || to act decidedly.
durchgreifend , <i>adj.</i> рѣшительный, сильный.....	méditer profondément sur...	decisive, peremptory.
Durchgrübeln , <i>ca.</i> подробно изслѣдовать.....	regarder à travers.....	to examine throughout.
Durch-gucken , <i>en.</i> проглядывать (проглядывать)...	action de filtrer; || la passoire.	to peep through.
Durchguß , <i>sm.</i> 1. сѣ. прожиганіе; || пѣдалка..	couper, trancher en deux....	pouring through; || strainer.
Durch-hacken , <i>ca.</i> прорубать, разрубать, перерубать.	attendre, passer en attendant.	to hew or cut through.
Durchhären , <i>ca.</i> прожидать..... [бать]	couper, trancher en deux, fendre; || rosser, étriller.	to wait some time.
Durch-hauen u. -hauen, <i>ca. irr.</i> прорубать, разрубать, перерубать; || проколачивать.	se faire jour l'épée à la main.	to hew or cut through; || to bang, belabour.
sich — , <i>en.</i> прорубаться, пробиваться..... [ивать]	sérancer; || censurer, critiquer.	to cut one's way. [sure]
Durch-hecheln , <i>ca.</i> перетрепать, перечесать; || осмѣ.	chauffer entièrement.....	to hatchet thoroughly; || to censor, to heat thoroughly.
Durch-helzen , <i>ca.</i> патапанивать (патапнить).....	faciliter l'évasion; 1. aider, secourir; 2. se tirer d'affaire; 3. végéter dans la gêne.	to help through; 1. to help, assist; 2. to come off with; 3. to work hard for a living.
Durch-helfen , <i>ca. irr.</i> помогать утиѣ; 1. пособлять кому; 2. sich — , <i>en.</i> перемогаться; 3. (sich füttern —) перебиваться, жить кое-какъ.	éclairer, remplir de lumière.	to clear up, illumine.
Durchhellen , <i>ca.</i> освѣщать со всехъ сторонъ....	remplir de ses hurlements... à travers.....	to fill with howlings.
Durchheulen , <i>ca.</i> наполнять воемъ.....	bien échauffer.....	throughout.
Durchhin , <i>adv.</i> чрезъ, сквозь (см. Hindurch)....	creuser d'outre en outre, percer	to heat thoroughly.
Durchhigen , <i>ca.</i> сильно нагрѣвать.....	se moquer de, railler.....	to hollow throughout.
Durchhohlen , <i>ca.</i> прорывать, прокапывать.....	entendre à travers.....	to deride, mock.
Durch-höhlen , <i>ca.</i> осмѣивать, поносить.....	parcourir en sautant.....	to hear through.
Durch-hören , <i>ca.</i> слышать сквозь что.....	parcourir en errant, errer par.	to jump through.
Durchhüpfen , <i>ca.</i> пробѣгать прыпывая.....	chasser par, chasser à travers; || traverser rapidement.	to rove or stray through.
Durchirren , <i>ca.</i> блуждать или бродить по чему...	passer (le temps) à se lamenter.	to drive or chase through; || to fly away.
Durch-jagen , <i>ca.</i> прогонять сквозь что; || <i>en.</i> (сѣн) проскакать, промчаться сквозь что.	passer (le temps) à se réjouir.	to pass sorrowing (a night).
Durchjammern , <i>ca.</i> прогоревать, прорыдывать....	se morfondre.....	to pass revelling (a time).
Durchjauchzen u. -jubeln, <i>ca.</i> проводить въ веселіи.	bien peigner.....	to grow cold through.
Durchkälten , <i>en.</i> (сѣн) простужать насквозь....	faire prévaloir, faire triompher	to comb thoroughly.
Durch-kämmen , <i>ca.</i> прочесывать (прочесать)....	se faire jour à travers.....	to fight out.
Durch-kämpfen , <i>ca.</i> отстоять, выиграть.....	bien mâcher.....	to break through the enemy.
sich — , <i>en.</i> пробиваться, пробираться. [ивать]	grimper par (une ouverture).	to chew sufficiently.
Durch-kauen u. -kauen, <i>ca.</i> разжевывать, прожед.	grimper de tous côtés.....	to climb through.
Durch-klettern , <i>ca.</i> пролазять (пролазть).....		to climb everywhere.
Durchklettern , <i>ca.</i> вылазить, лазить.....		

Durch-Flingen, *сн.* звучать, звенать сквозь что..
Durch-Fliesen, *сн.* выколачивать; || отколотать..
Durch-Fneten и **-Fneten**, *сн.* вымешивать.....
Durch-Fochen, *сн.* проваривать (проварить).....
Durch-Kommen, *сн. irr.* (сн) проходить, проз-
 жать; || пробираться, отламываться; || (bami
 waten Sie nicht —) стнмъ вы не успеете.
Durch-Können, *сн.* имѣть возможность пройти..
Durch-Krazen, *сн.* пропаривать.....
Durch-Kreuzen, *сн.* плавать по (морю); || объезжать.
 sich —, *ср.* перескаться; || толпиться (о мыслах).
Durch-Kriechen, *сн. irr.* (сн) и **-Kriechen**, *сн.* про-
 ползти, пролазть; || обшаривать.
Durch-Kriegen, *сн.* см. Durchbringen.
Durchlachen, *сн.* просмѣяться.....
Durchlärmen, *сн.* наполнять шумомъ, шумѣть..
Durchlaß, *см. I. 1. §. 5.* пропускъ; || пѣдѣлка, рѣшетó.
Durch-laffen, *сн. irr.* пропускать; || пропѣживать..
Durchlaucht, *ср. 2.* Свѣтлость *f* (мужч.) || (сн.,
 St., Jhre —) Ваша, Его или Ея Свѣтлость.
Durchlauchtig и **-tigst**, *adj.* Свѣтлѣйшій.....
Durchlauf, *см. I. 1. §. 5.* протокъ; || Мед. поносъ.....
Durch-laufen, *сн. и.* -laufen, *сн.* протекать, про-
 бѣгать, проходить; || слегка пересматривать; ||
 сн. измѣшивать, протаптывать (обуш).
Durchleben, *сн.* проживать (прожить).....
Durch-lernen, *сн.* учиться, проучать.....
Durch-lefen, *сн. irr.* прочитывать, дочитывать..
Durch-leuchten, *сн. и.* -leuchten, *сн.* просвѣчивать..
 sich Durchliegen, *ср. irr.* пролежать себя бока..
Durchlöchern, *сн.* продырять.....
 sich Durch-lügen, *ср.* отамтаться (отолгаться)..
Durch-machen, *сн.* испытывать; || кончить (кфес).
Durchmarsch, *см. I. 1. §. 5.* Millit. проходъ войска..
Durch-marschieren, *сн.* (сн) проходить (пройти).
Durch-mengen и **-mengen**, *сн.* перемѣшивать..
Durch-messen и **-messen**, *сн. irr.* измѣривать.....
Durchmessen, *см. I.* диаметръ, поперечникъ.....
Durch-mischen и **-mischen**, *сн. см.* Durchmengen.
Durch-mögen, *сн. irr.* хотѣть пройти.....
Durch-müssen, *сн. irr.* долженствовать проходить..
Durch-mustern и **-mustern**, *сн.* осматривать, пе-
 ребирать, разсматривать (разсмотрѣть).
Durch-nageln, *сн.* пробивать гвоздемъ.....
Durch-nagen и **-nagen**, *сн.* прогрызать, пролазть,
 прогнѣвывать; || нагрызать, истачивать..
Durchnähen, *сн.* прошивать, простѣгивать.....
Durchnähen и **-nähen**, *сн.* промачивать.....
Durch-nehmen, *сн. irr.* перебирать, просматривать..
Durchpaß, *см. I. 1. §. 5.* узкій проходъ.....
Durch-passiren, *сн.* проходить, пролазть.....
Durch-patschen, *сн.* проходить по грязи.....
Durch-pelischen, *сн.* вѣсело розгана, охлестать..
Durch-pfeifen, *сн. irr.* просвистѣть..... (плѣтью
Durchpfeifen, *сн. irr.* свистѣть сквозь.....
Durchpfügen, *сн.* пропахивать (пропахать).....
Durch-pilgern, *сн.* проходить, пролазть.....
Durchpilgern, *сн.* выходить, обходить, исходить..

sonner, résonner à travers..
 faire passer en frappant; || ros-
 bien pétrir..... [ser
 bien cuire, faire bien cuire..
 passer par; || échapper, s'é-
 chapper, se tirer d'affaire; ||
 vous n'y réussirez pas.
 pouvoir passer par.... [gner
 écorcher en grattant, égrati-
 croiser, traverser; || parcourir.
 s'entrecooper; || se croiser..
 ramper à travers, passer en
 rampant; || sureter partout.
 passer le temps à rire.....
 remplir de ses cris.....
 le passage; || la passoire....
 laisser passer; || passer, filtrer.
 Altesse *f* (titre); || Votre Al-
 tesse ou Son Altesse.
 Sérénissime.....
 le passage; || le cours de ventre.
 courir au travers, traverser;
 || parcourir des yeux; || user,
 déchirer (les souliers).
 passer sa vie.....
 apprendre d'un bout à l'autre.
 lire en entier, parcourir.....
 éclairer entièrement.....
 se blesser en restant couché.
 trouer, percer..... [songe
 se tirer d'affaire par un men-
 essayer, éprouver; || achever.
 le passage des troupes.....
 marcher à travers, passer par.
 mêler bien ensemble.....
 mesurer d'un bout à l'autre..
 le diamètre.....
 pouvoir passer par.....
 être obligé de passer par....
 passer en revue, examiner,
 visiter attentivement..
 percer avec un clou.....
 percer en rongant, ronger de
 part en part; || ronger tout.
 contre-pointer, piquer.....
 imbiber, tremper.....
 parcourir, examiner.....
 le passage, défilé.....
 passer par, traverser.....
 patauger à travers la boue..
 fouetter rudement, étriller..
 siffler d'un bout à l'autre....
 siffler à travers.....
 labourer d'un bout à l'autre..
 passer, traverser en errant..
 parcourir, traverser.....

to sound through.
 to beat through; || to beat sound-
 to knead well. [ly
 to boil well.
 to come through, get through;
 || to come off; || with that
 you will not prosper.
 to be able to pass.
 to scratch through.
 to cross; || to travel over. [other
 to cut each other; || to cross each
 to creep through; || to creep
 everywhere.
 to spend in laughing.
 to fill with noise. [sieve
 letting through; || a strainer,
 to let pass; || to strain, filter.
 Serene Highness; || Your, His
 or Her Highness.
 most high, most serene.
 running through; || relaxation.
 to run through; || to glance
 over, look over, peruse; ||
 to wear off.
 to live over, pas
 to learn well.
 to peruse.
 to light through.
 to get sore by lying in bed.
 to perforate.
 to get off by lying.
 to undergo; || to finish.
 marching through, passage.
 to march through.
 to mingle or mix thoroughly.
 to measure to the end.
 diameter.
 to be able to pass.
 to be obliged to pass through.
 to review all over, examine,
 visit, explore.
 to pierce with a nail.
 to gnaw through; || to gnaw
 all over.
 to sew through, quilt.
 to wet thoroughly.
 to look over, examine.
 passage, defile.
 to pass, go through.
 to plash through the mire.
 to whip soundly.
 to whistle entirely (a tune).
 to whistle through.
 to plough through.
 to wander through.
 to travel over, traverse.

Durchplaudern, <i>ca.</i> проболтать, пробеседовать...	passer le temps à babiller...	to spend in blabbing.
Durch-pressen, <i>ca.</i> прожимать, продавливать...	faire passer par en pressant.	to press through.
Durch-proben, <i>ca.</i> перепробовать, отведать...	essayer, goûter l'un après l'autre.	to try, taste all.
Durch-prüfeln, <i>ca.</i> отколотить, отдуть...	rosser, étriller rudement.	to beat soundly.
Durch-quetschen, <i>ca.</i> протыскивать, прожимать...	faire passer par en écrasant.	to squeeze through.
Durch-ragen, <i>en.</i> торчать сквозь что...	sortir à travers.	to stick through.
Durch-räffeln, <i>ca.</i> продребезжать сквозь что...	se mouvoir avec bruit par...	to rattle through.
Durch-räucheru и -räucheru, <i>ca.</i> прокоптить, выкоптить; || прокуривать, откуривать.	bien fumer, enfumer, pénétrer de fumée; || parfumer.	to smoke thoroughly; || to perfume, fumigate.
Durch-rauschen, <i>en.</i> шуметь по чему...	passer avec bruit par...	to pass with a noise.
Durch-rauschen, <i>ca.</i> прошуметь, проникнуть шумом.	pénétrer avec bruit.	to penetrate with a noise.
Durch-rechnen, <i>ca.</i> пересчитывать, изчислять...	calculer, supputer tout.	to count over.
Durch-rechnen, <i>ca.</i> просиживать надъ счетами (<i>ср.</i>).	passer le temps à calculer.	to spend in counting.
Durch-regnen, <i>v. imp.</i> дождь проходить...	pleuvoir à travers.	to rain through.
Durch-régnel, <i>adj.</i> промоченный дождем.	tout percé, percé jusqu'aux os.	wet through.
Durch-reiben, <i>ca. irr.</i> протирать; || ссдлывать...	passer en broyant; || écorcher.	to rub through; || to rub sore.
Durch-reichen, <i>ca.</i> подавать, предлагать сквозь что; || <i>en.</i> доставать, быть достаточным.	présenter à travers; || suffire, être suffisant.	to reach through; || to suffice, be sufficient.
Durch-reisen, <i>sf. 2.</i> проезд.	le passage (<i>par un endroit</i>).	travelling through.
Durch-reisen, <i>en. (ср.)</i> проезжать (проехать)...	passer par (<i>en voyageant</i>).	to travel or pass through.
Durch-reisen, <i>ca.</i> ходить по чему, объезжать...	traverser, parcourir.	to travel through.
Durch-reißen, <i>ca. irr.</i> раздирать, разрывать, прорывать; || <i>en. irr.</i> разрываться, прорываться.	déchirer de part en part; || se déchirer, se rompre.	to tear asunder, rend; || to get torn, break.
Durch-reiten, <i>en. irr. (ср.)</i> проезжать верхом.	passer, traverser à cheval.	to ride through.
Durch-reiten, <i>ca.</i> объезжать верхом; || (<i>ein Pferd, sich —</i>) ссдлывать верхом (лошадь пла ссбд).	traverser, parcourir à cheval; || blesser en allant à cheval.	to ride all over; || to gall or wound by riding.
Durch-rennen, <i>en. irr.</i> проезжать, промчаться...	en courant passer par.	to run through.
Durch-rennen, <i>ca. irr.</i> проходить, исходить, выходить; || (<i>mit dem Degen</i>) проколоть шпагою.	parcourir, traverser rapidement; || percer d'une épée.	to run through; || to stab with a sword, pierce.
Durch-riechen, <i>en. irr.</i> пахнуть сквозь...	rendre une odeur à travers.	to smell through.
Durch-riseln, <i>en. и. -riseln, ca.</i> протекать журча.	couler par, ruisseler à travers.	to rill through.
Durch-rinnen, <i>en. irr.</i> протекать (протечь)...	couler, s'écouler par.	to flow through.
Durchritt, <i>sm. I. 1.</i> проезд верхом.	le passage à cheval.	passage on horseback.
Durch-riszen, <i>ca.</i> проразывать (прорезать)...	égratigner, écorcher.	to chap through.
Durch-rollen, <i>en. (ср.)</i> прокатываться...	rouler par ou à travers.	to roll through.
Durch-rollen, <i>ca.</i> прокатить сквозь что...	parcourir en roulant.	to move rumbling through.
Durch-rossen, <i>en.</i> проржавать...	être percé par la rouille.	to rust through.
Durch-rösten, <i>ca.</i> прожаривать, пропекать...	bien rôtir, bien griller.	to roast sufficiently.
Durch-rücken, <i>en. (ср.)</i> проходить (проты).	aller à travers, traverser.	to go or pass through.
Durch-rudern, <i>en.</i> провозжать на вёслах...	passer à force de rames.	to row through.
Durch-rütteln, <i>ca.</i> перетрясать, потрясать...	bien remuer, bien secouer.	to shake up.
Durchs u. Durch's (сложено из durch даs), <i>см.</i>	Durch.	
Durch-säbeln, <i>ca.</i> прорубать саблею...	trancher avec le sabre.	to cut with a sabre.
Durch-sägen и -sägen, <i>ca.</i> распилывать, перепиливать.	couper, séparer avec la scie.	to saw through.
Durch-salzen, <i>ca.</i> просаливать (просолять). [вать]	bien saler.	to salt thoroughly.
Durch-säuern и -säuen, <i>ca.</i> проквашивать...	pénétrer d'acide ou de levain.	to leaven thoroughly.
Durch-säufeln, <i>ca.</i> вбрызгивать сквозь что...	souffler à travers.	to blow through.
Durch-säusen, <i>ca.</i> проходить бушуй (о ветре)...	siffler à travers (<i>du vent</i>).	to whistle through.
Durch-schaben и -schäben, <i>ca.</i> проскрабливать...	trouer en raclant.	to scrape through.
Durch-schallen, <i>en.</i> быть слышимым сквозь что...	se faire entendre à travers.	to sound through.
Durch-schallen, <i>ca.</i> оглашать, раздаваться по чему.	faire retentir, faire résonner.	to penetrate with one's sound.
Durch-schauern, <i>ca.</i> обдавать ужасом...	faire frissonner de peur.	to chill all over.
Durch-schauen, <i>ca.</i> глядеть или смотреть сквозь.	voir ou regarder à travers.	to look through.
Durch-schäueru, <i>ca.</i> просматривать, проникать...	examiner, pénétrer, percer.	to penetrate.
Durch-schäueru, <i>ca.</i> обдавать ужасом...	faire frissonner.	to chill all over.
Durch-scheinen, <i>en. irr.</i> просиявать, просвечивать.	luire à travers.	to shine through.
durchscheinend, <i>adj.</i> прозрачный...	transparent, diaphane.	diaphanous, transparent.
Durchscherzen, <i>ca.</i> проводить въ шуткахъ (<i>ср.</i>).	passer (<i>le temps</i>) à folâtrer.	to spend in jesting.

Durch-scheuern, *ca.* протирать (протереть).....
Durch-schieben, *ca.* проталкивать, просовывать...
Durch-schießen, *ca. irr.* стрелять сквозь что; ||
 (*scm*) протекать, пропускать (*o bumd:n*).
Durch-schießen, *ca. irr.* простреливать; 1. пересчи-
 тывать; 2. прокладывать блюю бумагою; 3.
Typ. развзлать шпонокми (*стропки*).
Durch-schiffen, *ca.* провзжать на корабль.....
Durch-schiffen, *ca.* объвзжать на корабль.....
Durch-schimmern, *ca.* просввчивать, просиявать..
Durch-schimmern, *ca.* освзщать (освзтить).....
Durch-schlafen, *ca. irr.* просыпать (проспать)....
Durch-schlag, *sm. I. 1. 3.* пробввка, отвзрзтие; 1. цв-
 лзка; 2. пробввное долотв; 3. стамззка.
Durch-schlagen, *ca. irr.* пробывать, проламывать;
 1. провзживать, пропускать; 2. *ca.* проходить (*o*
срмззати); 3. протекать, пропускать (*o bumd:n*).
sich —, *ca.* пробиваться, пробираться, пропу-
 скаться; || перебиваться, перемогаться.
sich Durch-schlängeln, *ca.* перевиваться.....
Durch-schleichen, *ca. irr.* (*scyn*) прокрадываться..
Durch-schleichen, *ca. irr.* украдкою проходить..
Durch-schleifen, *ca. irr.* протачивать (проточить).
Durch-schleudern, *ca.* (*scyn*) и. -*schleudern*, *ca.* про-
 гнзывать, шататься по чему.
Durch-schleppen, *ca.* протаскивать (проташить).
Durch-schlingen, *ca. irr.* продвзгать (мйтки).....
Durch-schlingen, *ca. irr.* перевивать, переплетать..
Durch-schlüpfen, *ca.* (*scyn*) и. -*schlüpfen*, *ca.* про-
 ехмззать, пролззать, ускользать..
Durch-schmeißen, *ca. irr.* пробрзсывать (пробрзснть)
Durch-schmettern, *ca.* съ шумомъ бросать сквозь..
Durchschmettern, *ca.* раздаваться по (*сбзззду*)..
sich Durch-schmiegen, *ca.* проскользать, пролззать..
Durchschmieren, *ca.* измарать.....
Durch-schneiden и. -*schneiden*, *ca. irr.* прорзз-
 мать, разрззывать; || перестзкать; || **sich —**, *ca.*
 перестзкаться, перестзкать другъ друга.
Durch-schneien, *ca. imp.* проходить (*o смззз*).....
Durchschnitt, *sm. I. 1.* перерззъ, разрззъ; || про-
 сззъ и; || (*im —*) срззвннъ числвмъ, сплвмъ..
Durchschnitts-preis, *sm.* срззвннй цзнз.....
-punkt, *sm. Géom.* твчка перестзченя.....
Durch-schnüffeln и. -*schnuppern*, *ca.* обмзхивать..
Durchschreiben, *ca.* наполнять крзкомъ.....
Durchschreiten, *ca. и.* -*schreiten*, *ca.* проходить..
Durchschuß, *sm. I. 1. 1. 1. 1.* *Typ.* прокладка.....
Durch-schütteln, *ca.* протрясать, перетрясать...
Durch-schütten, *ca.* просыпать, протряхивать...
Durchschütteln, *ca.* протрясать (протрясти)...
Durchschwärmen, *ca.* прогзлать, прокутзть...
Durchschwägen, *ca.* проболатзть.....
Durch-schweben, *ca. и.* -*schweben*, *ca.* проноситься..
Durchschwefeln, *ca.* пропзтьмывать сзрою.....
Durchschwelgen, *ca.* прогзлывать.....
Durchschwimmen, *ca. irr.* (*scyn*) и. -*schwimmen*,
ca. irr. переплывать, плзвать по чему; проплы-
Durch-schwigen, *ca.* пропотзть..... [ззтъ]

percer, trouer en frottant...
 faire passer par une ouverture.
 tirer au travers de; || boire,
 laisser percer l'encre.
 percer en tirant; 1. compter par
 jets (*de l'argent*); 2. interfolier
 (*un livre*); 3. interligner.
 traverser en naviguant.....
 parcourir en naviguant.....
 luire au travers de.....
 éclairer parfaitement.....
 passer le temps à dormir...
 la percée; 1. passoire; 2. l'em-
 porte-pièce m; 3. le ciseau.
 percer d'outre en outre, briser;
 1. passer (*par la passoire*); 2.
 percer le papier; 3. boire.
 se faire jour à travers; || ga-
 gner péniblement sa vie.
 serpenter à travers.....
 se glisser, s'évader furtive-
 traverser à la dérobée. [ment
 percer, trouer en aiguisant..
 traverser en se promenant à
 pas lents, saineanter.
 tirer, trainer à travers.....
 passer (*le fil*) par.....
 entrelacer.....
 se glisser par, s'échapper par,
 s'évader à travers.
 jeter ou lancer à travers...
 jeter avec bruit par.....
 faire retentir (*l'air*).....
 chercher à s'insinuer.....
 salir entièrement.....
 couper en deux, trancher; ||
 traverser, fendre, sillonner,
 entrecouper; || s'entrecouper,
 neiger par ou à travers.....
 la coupure, coupe; || le profil; ||
 termemoyen, l'un dans l'autre
 le prix moyen.....
 le point d'intersection.....
 sentir, flairer de tous côtés..
 remplir de ses cris.....
 traverser, parcourir.....
 l'interligne f.....
 secouer, remuer en secouant..
 verser, répandre par.....
 ébranler, agiter fortement..
 passer dans la débauche...
 passer (*le temps*) à babiller..
 traverser d'un vol léger.....
 bien souffrir.....
 passer le temps en débauches..
 passer à la nage; flotter par;
 || traverser à la nage.
 suer par tout le corps.....

to scour or rub through.
 to shove through.
 to shoot through, fire through;
 || to blot.
 to transpierce; 1. to count over
 by throws; 2. to interleave (*a*
book); 3. to lead, interline.
 to sail through.
 to sail all over.
 to shine through.
 to light everywhere.
 to pass sleeping.
 breaking through; 1. colander;
 2. punch; 3. chisel.
 to beat or break through; 1. to
 strain, percolate, sieve; 2. to
 sink through; 3. to blot.
 to break through the enemy;
 || to rub on, make shift.
 to wind through.
 to sneak or steal through.
 to traverse stealthily.
 to grind or whet through
 to saunter through, stroll a-
 bout, range about.
 to trail or drag through.
 to put through.
 to interlace, intwine.
 to slip through, sink or slide
 through.
 to throw through.
 to cast with a crash.
 to penetrate with a crash.
 to insinuate one's self.
 to dirty all over.
 to cut through, cut in two; ||
 to cut, cross, intersect; || to
 intersect each other.
 to snow through.
 cut, section; || profile; || on
 an average.
 average price.
 point of intersection.
 to smell all over.
 to penetrate with one's voice.
 to go or pass through.
 lead, space-line.
 to shake well.
 to pour forth.
 to shake about, shake up.
 to pass revelling.
 to spend in blabbing
 to soar through.
 to dip in brimstone.
 to spend in debaucheries.
 to swim or float through; || to
 swim through.
 to spend in sweat.

Durch-segeln u. -*segeln*, *см.* Durchschiffen. ||
Durch-sehen, *en. irr.* сморгать сквозь что, проглядывать; || у. -*sehen*, *са. irr.* разматривать, просматривать, разбирать; || проникать.
Durch-seihen, *са.* процеживать (прожидать)....
Durchseihen, *sm. I.* дѣдло, дѣдлака.....
Durchseihung, *sf. 2.* процеживание.....
Durch-senden, *са. rég. u. irr.* послать сквозь....
Durch-sengen, *са. (sen)* прожигаться (прожечься).
Durch-sepen, *en. (sen)* переправляться; || *са.* достигать чего; || (*seinen Wissen*) поставит на своёмъ.
Durchseußen, *са.* проохать, провести вздыхая....
Durch-seyn, *en. irr. (sen)* пройти; || окончить....
Durchsicht, *sf. 2.* разматривание, просмотръ, раз-
Durchsichtig, *adj.* прозрачный..... [обръ
Durchsichtigkeit, *sf.* прозрачность *f.*.....
Durchsichtslehre, *sf.* диоптрика.....
Durch-sichern u. -*sintern*, *en. (sen)* просачиваться.
Durch-sieben, *са.* просѣять (просѣять).....
Durch-sinken, *en. irr. (sen)* проваливаться.....
Durch-sitzen, *са.* просидывать (*сидѣть*).....
Durch-sollen, *en. irr.* долженствовать пройти....
Durch-spähen, *са.* рассматривать, выведывать....
Durch-spalten u. -*spalten*, *са.* раскалывать....
Durch-spicken, *са.* прошивать; || *fig.* испещрять.
Durch-spielen, *са.* сыграть до конца, разыграть..
Durch-spielen, *са.* проиграть, проводить въ игрѣ..
Durch-spießen u. -*spießen*, *са.* прокалывать....
Durch-sprengen, *en.* проскакывать, скакать во весь опоръ сквозь что; || *са.* опрыскивать.
Durch-springen, *en. u. -springen*, *са.* проскакывать.
Durch-spüren, *са.* обыскивать, прозвѣдывать....
Durch-stampfen, *са.* протолочь.....
Durch-stänken u. -*stänken*, *са.* павонять....
Durch-stäuben, *са.* запылать.....
Durch-staubern, *са. см.* Durchstöbern.
Durch-stechen u. -*stechen*, *са. irr.* прокалывать; || прорывать; || (*mit einem*) дѣлать заговоръ.
Durchstecherei, *sf. 2.* ухищрение, проделка *f. pl.*..
Durch-stecken, *са.* просовывать, продвѣять....
sich Durch-stehlen, *en. irr.* прокрадываться.....
Durch-steigen, *са. irr.* облазить, обходить.....
Durch-stēppen, *са.* простегивать..... [прокопъ
Durchstich, *sm. I. 1.* прокалывание; || прокапывание,
Durchstichen, *са.* прошивать, вышивать.....
Durch-stöbern u. -*stöbern*, *са.* перерывать всё, перебрашивать, перешаривать, обыскивать.
Durchstöhnen, *са.* простонать.....
Durch-stopfen, *са.* протыкать, пропихивать....
Durch-stopfen, *са. irr.* прошибать, проталкивать..
Durchstößen, *са. irr.* прокалывать, пронзять....
Durch-strahlen, *en.* просвѣчивать, просіявать....
Durchstrahlen, *са.* озарять, осіявать.....
Durch-streichen, *са. irr.* зачеркивать, замазывать, перешаривать; || *en. (sen)* вѣять сквозь (*о вѣтрѣ*).
Durchstreichen, *са. irr. u. -streifen*, *са.* выбродать, проходить, пеходить, обходить, пзъѣздить.
Durchstreuen, *са.* пересыпать (пересѣпать)....

Durch-sieben, *см.* Durch-
voir, regarder à travers; || par-
courir du regard, examiner,
revoir; || pénétrer, percer.
filtrer, passer, couler.....
le filtre, la passoire.....
la filtration.....
envoyer par ou à travers....
brûler de part en part.....
passer, traverser; || venir à
bout de; || faire à sa tête.
passer le temps à gémir....
avoir franchi; || avoir achevé.
inspection, révision *f.*, examen
transparent, diaphane.... [м
la transparence, diaphanéité.
la dioptrique.....
dégoutter, suinter à travers.
cribler, sasser, tamiser. [sant
tomber à travers en s'affais-
sant le temps à être assis..
être obligé de passer par...
épier, examiner, pénétrer...
fendre en deux.....
bien larder; || entrelarder...
jouer d'un bout à l'autre....
passer (*le temps*) à jouer...
percer de part en part.....
passer au grand galop; || ar-
roser ou humecter partout.
sauter à travers.....
fouiller, fureter partout....
faire passer en pilant.....
infecter, empuantir.....
couvrir de poussière.....
piquer, transpercer; || enfon-
cer; || concerter, comploter.
intrigue, trame *f.*, complot *m.*
faire passer par ou à travers.
passer à la dérobée.....
parcourir en grimpaant.....
piquer, contre-pointer.... [f
percement *m.*; || percée, brèche
couvrir de broderies.....
fouiller partout, fureter, cher-
cher, farfouiller.
passer (*le temps*) à gémir....
pousser par une ouverture...
pousser à travers.....
percer, transpercer, enfoncer.
rayonner à travers, percer de
éclairer partout... [ses rayons
rayer, barrer, biffer, effacer;
|| passer par ou à travers.
parcourir, traverser, rôder par,
battre la campagne.
parsemer, charger.....

fochen.
to see or look through; || to
look over, review, revise; ||
to penetrate.
to filter, percolate, strain.
filter, strainer, colander.
filtration.
to send through.
to burn through
to pass over; || to carry into ex-
ecution; || to follow one's mind.
to pass sighing.
to be over; || to be at the end.
inspection, review, revision.
diaphanous, transparent.
diaphaneity, transparency.
dioptrics.
to trickle through.
to sift, garbe, searce.
to sink through.
to pass sitting.
to be forced to pass through.
to spy, search into, examine.
to split in two.
to lard all over; || to lard with.
to play to the end.
to pass playing.
to pierce with a spear.
to gallop through or over; ||
to sprinkle all over.
to leap through.
so scent, search through.
to stamp through.
to fill with stink.
to dust all over.
to pierce, cut through; || to
dig through, || to plot.
intrigue, contrivance.
to put through.
to steal through or away.
to climb all over.
to quilt on both sides.
piercing; || ditch.
to cover with embroideries.
to search forwardly, ferret,
scent, rummage.
to pass in groans.
to put through a hole.
to thrust or push through.
to run through the body, stab.
to radiate through.
to penetrate with rays.
to strike, blot out, cross; || to
pass through.
to wander over, roam over,
ramble through.
to strow through.

Durchstrich, *sm.* I. 1. вычеркнутое место, пометка; || (*bei Vögeln*) пролетъ или перелетъ птицъ.
Durch-strömen, *ca.* и. -strömen, *ca.* протека́ть..
Durchstrudeln, *ca.* просаживать за книгами (ночь).
Durch-stürmen и. -stürmen, *ca.* проходить бу-
 мей; || *fig.* (*das Herz*) взволновать сердце.
Durch-stürzen, *ca.* (срн) проваливаться.....
Durchsuchen, *ca.* обыскивать, досматривать.....
Durchtändeln, *ca.* проводить въ забавѣхъ.....
Durch-tanzen и. -tanzen, *ca.* останавливать; || про-
 танцовать, проводить въ танцахъ (срѣжа).
Durch-taumeln, *ca.* проходить шатаясь.....
Durch-toben, *ca.* и. -toben, *ca.* промчаться съ шү-
 жомъ; || прошумѣть, проводить съ шумомъ.
Durch-tönen, *ca.* быть слышимымъ сквозь что....
Durchtönen, *ca.* оглашать, раздаваться по чему..
Durch-traben, *ca.* (срн) проѣзжать рысью.....
Durch-tragen, *ca.* *irr.* проносить; || изнашивать..
Durchträumen, *ca.* проводить въ сновидѣніяхъ..
Durchtrauern, *ca.* провести въ печали, прогоре-
Durch-treiben, *ca.* *irr.* прогонять (прогнать). [вѣтъ
Durch-treten, *ca.* *irr.* проталкивать, настѣпывать;
 || *ca.* (срн) проходить, шагать сквозь что..
Durchtrieben, *adj.* пронырливый, пролунобъ.....
Durchtriebenheit, *sf.* пронырливость *f.* лукавство.
Durchtrinken, *ca.* *irr.* проводить въ пьянствѣ..
Durch-trocknen, *ca.* просушивать (просушить)..
Durch-üben, *ca.* противрѣшать (противрѣдить)..
Durch-wachen, *ca.* и. -wachen, *ca.* просаживать..
Durchwachsen, *ca.* прорасти, зарости.....
Durchwachsenes Fleisch, *pr.* простота *f.*.....
Durch-wagen, *ca.* отваживаться пройти.....
Durch-wägen и. -wägen, *ca.* перевѣшивать..
Durch-wälken, *ca.* свалить; || *fig.* отколотать..
Durchwällen, *ca.* проходить (протѣть).....
Durchwälzen, *ca.* провалясьпровать.....
Durchwandeln, *ca.* проходить, прогуливаться..
Durch-wandern, *ca.* (срн) и. -wandern, *ca.* стран-
 ствовать по чему, проходить, переходить, обо-
Durch-wärmen и. -wärmen, *ca.* нагревать. [дѣтъ
Durchwässern, *ca.* промачивать, разводить водою.
Durch-waten, *ca.* (срн) и. -waten, *ca.* проходить
 илѣ переправляться въ бродъ (чрезъ рѣку).
Durchweben, *ca.* *irr.* (mit) проткати, переплести..
Durchwehen, *sm.* I. 1. проходъ, проѣздъ; || *adv.* силошъ.
Durchwehen, *ca.* проваивать, продувать.....
Durch-weichen и. -weichen, *ca.* (срн) промокать;
 || *ca.* промачивать, вымачивать; || размягчать.
Durchweinen, *ca.* проплакивать, проводить въ сле-
Durch-werfen, *ca.* *irr.* бросать сквозь что. [зѣхъ
Durch-wetzen, *ca.* протачивать (проточить).....
Durch-wichsen, *ca.* навакивать, натирать ваксою.
Durchwimmern, *ca.* простонать.....
Durch-winden и. -winden, *ca.* *irr.* провивать, про-
 лизать; || *sch.* —, *ср.* вывертываться, перебиваться.
Durchwirren, *ca.* см. **Durchweben**.
Durch-wischen, *ca.* (срн) утирать незамѣтно, улиз-
Durch-wollen, *ca.* *irr.* хотѣть пройти..... [пути

la rature, le passage raturé; ||
 le passage des oiseaux.
 couler rapidement à travers..
 passer (la nuit) à étudier..
 se précipiter à travers; || faire
 battre violemment le cœur.
 passer avec impétuosité..
 fouiller, fureter, visiter..
 passer le temps en amusement.
 danser jusqu'au bout; || passer
 le temps à danser.
 passer en chancelant..
 traverser avec grand bruit; ||
 passer (le temps) à tempêter.
 retentir à travers..
 faire résonner, retentir..
 passer ou traverser au trot..
 porter à travers; || user..
 passer (le temps) à rêver..
 passer (le temps) en tristesse.
 mener, faire passer à travers.
 user ou trouer en marchant
 dessus; || passer à travers.
 rusé, fin, astucieux, malin..
 la ruse, finesse, malice..
 passer le temps à boire..
 sécher entièrement..
 répéter jusqu'au bout..
 passer le temps à veiller..
 croître à travers..
 la viande entrelardée..
 se hasarder à passer..
 peser entièrement..
 bien fouler; || rosser, étriller.
 parcourir, passer, traverser.
 passer le temps à valser..
 cheminer, se promener par..
 passer, cheminer par, traver-
 ser, parcourir, visiter (à pied).
 bien chauffer, échauffer. [d'eau
 imbiber, tremper, imprégner
 passer ou traverser à gué (une
 rivière), marcher par.
 entrelacer en tissant..
 le passage; || en général..
 souffler à travers, percer..
 s'imbiber entièrement; || im-
 biber, tremper; || amollir.
 passer (le temps) à pleurer..
 jeter par, lancer à travers..
 percer, trouer en aiguissant..
 bien cirer, cirer partout..
 passer (le temps) à gémir..
 faire passer par en tortillant;
 || se tirer d'affaire.

blotting out, cross; || the pas-
 sage of birds.
 to stream or run through.
 to pass (a night) in study.
 to storm through; || to agitate
 the heart.
 to fall suddenly through.
 to search through, examine.
 to pass trifling.
 to dance through, dance over;
 || to pass in dancing.
 to go reeling through.
 to rage through; || to pass
 raging.
 to sound through.
 to resound.
 to trot through.
 to carry through; || to wear out.
 to pass dreaming.
 to pass mourning.
 to drive through.
 to wear out by treading; || to
 tread through.
 cunning, sly, crafty.
 cunningness, craftiness.
 to pass drinking.
 to dry thoroughly.
 to rehearse, repeat.
 to pass waking.
 to grow through.
 marbled meat.
 to venture through.
 to weigh entirely.
 to furl thoroughly; || to thrash.
 to wander through.
 to pass valzing.
 to wander through.
 to wander through, travel
 over, peregrinate.
 to warm thoroughly.
 to water, soak thoroughly.
 to wade through water, to
 wade through (a river).
 to interweave.
 passage through; || absolutely.
 to blow through.
 to soak thoroughly; || to soak or
 wet thoroughly; || to soften.
 to spend in tears.
 to cast or throw through.
 to whet through.
 to black well.
 to pass whimpering.
 to wind through, intertwine; || to
 struggle through.
 to slip through, escape.
 to wish to go through.

Durch-wühlen, <i>ca.</i> перешаривать, перерывать...	fouiller, fureter, bouleverser.	to root thoroughly, rummage.
Durchwürgen, <i>ca.</i> заправлять приноствиями; || <i>fig.</i> (наб. <i>ἑρπιδῶν</i>) оживлять разговор.	bien épicer, bien assaisonner; || assaisonner la conversation.	to season all over; || to season conversation.
Durch-zählen, <i>er.</i> досчитывать, пересчитывать...	compter un à un, collationner.	to count over.
Durch-ziehen, <i>ca.</i> проводить въ пьянства (<i>ерѣма</i>).	passer le temps à boire....	to pass drinking
Durch-zeichnen, <i>ca.</i> прорисовывать (прорисовать).	calquer, contre-tirer.....	to counter-draw.
Durch-zerren, <i>ca.</i> продѣргивать (продѣрнуть)...	faire passer à travers.....	to drag or pull through.
Durch-ziehen u. -ziehen, <i>ca. irr.</i> продѣргивать, протѣгивать; || смѣяться, издѣваться надъ кѣмъ; || <i>en. irr.</i> (<i>icyn</i>) проходить чрезъ что.	faire passer en tirant, enfler; || se moquer de, critiquer; || passer, traverser.	to draw through, run through; || to censure, banter, criticise; || to pass, travel through.
Durch-zischen, <i>ca.</i> пролетать со свистомъ. [петь]	traverser en sifflant.....	to pass through whizzing.
Durch-zittern, <i>ca.</i> протрясать, приводить въ трѣ-	faire trembler tout (<i>le corps</i>).	to agitate, shake.
Durch-zug, <i>sm. I. 1. d.</i> пошлнна съ провозныхъ това-	les droits m de transit.... [sif]	passage-duty, transit-duty.
Durch-zucken, <i>ca.</i> праводить въ содроганіе. [ровъ]	causer un mouvement convul-	to give a sudden shock to.
Durchzug, <i>sm. I. 1. u.</i> проходъ, провъздъ, перелѣтъ (<i>пмугъ</i>); || <i>Chir.</i> холестина съ растопленною мазью.	le passage (<i>des troupes ou des oiseaux</i>); || le sparadrap.	passage (of troops or of birds); || sparadrap.
Durch-zwingen, <i>ca. u.</i> -zwingen, <i>ca. irr.</i> сѣлою протѣскавать, пропихивать, просовывать.	faire passer par force, forcer de passer à travers.	to force to go through, squeeze through.
sich —, <i>er.</i> продараться (продараться).....	passer avec bien des efforts..	to break through.
Dürfen, <i>en. irr.</i> смѣть, имѣть позволеніе или право, мочь; || имѣть пужду въ чемъ, имѣть причину.	oser, avoir la permission de, pouvoir; || avoir besoin de.	to dare, be permitted, may; || to need, want.
Sie — es nur sagen, вамъ стоить только сказать.	vous n'avez qu'à le dire....	you need only to say.
Dürftig, <i>adj.</i> немощный, убогий, бѣдный; || скудный; <i>adv.</i> -но; || (<i>die -gen</i>) <i>pl.</i> бѣдные.	indigent; pauvre; -ment; || mesquin; -inément; || les indigents	needy, indigent, poor; -ly; || palty, mean; -ly; || the poor.
Dürftigkeit, <i>sf.</i> бѣдность, убогость, скудность <i>f.</i>	la pauvreté, indigence... [m]	neediness, indigence.
Dürr, <i>adj.</i> сухой, тощій, худой; || (<i>mit -ten Worten</i>) сѣхо, на отръзъ, безъ обиняковъ.	aride, sec, maigre, décharné; || séchement, crument.	arid, dry, lean; || in plain words, freely.
Dürr-beinig, <i>adj.</i> сухоногій.....	qui a les jambes grêles....	lean-legged.
—feder, <i>sf.</i> держалка (<i>изъ чаксы</i>).....	la sourdine (<i>ressort</i>).....	sourdine, dumb parts.
—leibig, <i>adj.</i> худощавый, сухощавый, тощій ..	maigre, décharné.....	lean, lank.
—made, <i>sf.</i> щетинка, създатель <i>m</i> (<i>череъ</i>).....	le crinon (<i>ser intestinal</i>)....	a maggot.
—sucht, <i>sf.</i> сухотка, чахотка.....	la phthisie, le marasme....	phthisis, atrophy.
—süchtig, <i>adj.</i> сухоточный, чахоточный.....	phthisique, étique.....	phthisical, consumptive.
—wurz, <i>sf. u.</i> -Wurzel, <i>en.</i> растеніе, желтая нѣта.	la conyze (<i>plante</i>)..... [f]	sea-bane, conyza.
Dürre, <i>sf.</i> сухость, сухощавость <i>f.</i>; || сушь <i>f.</i> , засуха.	aridité, maigreur; || sécheresse	aridity, leanness; || driness.
Durst, <i>sm. I.</i> жажда; || <i>fig.</i> алчность <i>f</i> къ чему; || (<i>den — löschen od. stillen</i>) утолять жажду.	la soif; || le désir ardent, la soif de; || étancher la soif.	thirst; || avidity, thirst after; || to quench one's thirst.
Dürsten u. Dürsten, <i>en. u. v. imp.</i> (<i>ich dürste, u. mich dürstel</i>) жаждать; || (<i>наф</i>) <i>fig.</i> алкать чего.	avoir soif, être altéré; || avoir soif de, désirer ardemment.	to thirst, be dry; || to thirst for, to long.
Dürstig, <i>adj.</i> жаждущій жажду; || (<i>наф</i>) жаждущій, алчный къ чему; || (<i>ich bin —</i>) мнѣ пить хочется.	qui a soif; || altéré de; || j'ai soif, je suis altéré.	thirsty; || eager; || I am thirsty, I am dry.
Düffel u. Düssel, <i>sm. I.</i> пор. круженіе головы; || архота.	le vertige; || assoupissement	dizziness; || sleepiness.
Düffeltg. Düsselig, <i>adj.</i> чувствующій круженіе го-	qui a des vertiges.....	dizzy, giddy.
Düster, <i>adj.</i> темный, мрачный; || пасмурный. [ловы]	sombre, obscur; || lugubre..	dark, gloomy; || sullen, sad.
Düsterheit u. -felt, <i>sf.</i> мрачность, пасмурность <i>f.</i>	l'obscurité <i>f.</i>	darkness, gloominess.
Düstern, <i>en.</i> темнѣть, помрачаться.....	devenir sombre, s'obscurcir..	to grow dark or gloomy.
Dütschenfrämer, <i>sm.</i> мелочной лавочникъ.....	le petit mercier.....	haberdasher.
Düte u. Düte, <i>sf. 2. dim.</i> Dütschen, свѣртокъ, трубка.	le cornet (<i>de papier</i>).....	cornet, paper-cornet.
Düten-förmig, <i>adj.</i> на подобіе свѣртка.....	en forme de cornet.....	in form of cornet.
—weise, <i>adv.</i> по свѣрткамъ, по трубкамъ.....	par cornets.....	by cornets.
Düzend, <i>sm. I. 1.</i> дюжина; || -weise, <i>en.</i> по дюжинамъ..	la douzaine; || par douzaines	a dozen; || by dozens.
Düßbruder, <i>sm.</i> -schwester, <i>sf.</i> закладный другъ.	ami ou amie qu'on tutoie....	intimate, crony.
Düßen u. Düzen, <i>ca.</i> тыкаться съ кѣмъ, говорить	tutoyer.....	to thou one.
Dwall, <i>sm. I. Mar.</i> швабра..... [ты кому]	le faubert.....	swab.
Dynamik, <i>sf.</i> динамика; || -тиф, <i>adj.</i> динамическій.	la dynamique; || dynamique.	dynamics; || dynamical.
Dynast, <i>sm. II. 2.</i> владѣтель <i>m</i> , владѣлецъ.....	le dynaste.....	dynast.
Dynastie, <i>sf. 2.</i> династія, поколѣніе.....	la dynastie.....	dynasty.
Dysenterie, <i>sf. Med.</i> кровавый поносъ (<i>см. Mühr</i>).	la dysenterie.....	dysentery, flux.



E

Edelhof

E , <i>m.</i> пятая буква немецкой азбуки; || <i>Mus.</i> нота E.	la lettre E; || le mi (<i>note</i>)...	the letter E; || mi, E (<i>note</i>).
Ebbanker , <i>m.</i> <i>Mar.</i> якорь <i>m.</i> на время отлива...	l'ancre <i>f.</i> de jusan...	ebb-anchor.
Ebbe , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> отливъ моря, морской отливъ; || (— und <i>fluth</i>) морской приливъ и отливъ.	le reflux, la basse marée; || le flux et reflux, flot et jusan.	ebb, ebb-tide, low tide; || the ebb and flow.
Eben , <i>adj.</i> ровный, гладкий; 1. точный, акуратный; 2. <i>adv.</i> ровно, точно, акуратно; 3. (— <i>so</i>) столь же, такъ же; 4. (<i>so</i> —) только что, сей часъ.	plat, uni, égal; 1. exact; 2. justement, précisément, même; 3. autant, de même; 4. à l'instant.	even, plain, level; 1. exact; 2. even, just, exactly; 3. as, even as; 4. just, just now.
Eben-baum , <i>m.</i> эбеновое дерево...	l'ébénier <i>m.</i> (<i>arbre</i>)...	ebony-tree.
— <i>bild</i> , <i>m.</i> портретъ, подобіе...	l'image <i>f.</i> la ressemblance...	image, effigy, resemblance.
— <i>bürtig</i> , <i>adj.</i> равный по происхождению или по	égal de naissance ou de con-	of the same birth or rank.
— <i>bürtigkeit</i> , <i>sf.</i> равенство по происхождению.	égalité <i>f.</i> de naissance. [diton	equality of birth.
— <i>damals</i> , <i>adv.</i> тогда же, тогда-то...	alors même, c'est alors que...	just then.
— <i>dieselbst</i> , <i>adv.</i> тамъ же...	là-même, précisément là...	there, at the same place.
— <i>derselbe</i> , <i>adj.</i> (<i>f.</i> — <i>die</i> <i>selbe</i>) тотъ же самый...	le même (<i>f.</i> la même)...	the very same.
— <i>fall</i> , <i>adv.</i> также, равномерно...	de même, pareillement, aussi.	also, too, likewise.
— <i>holz</i> , <i>m.</i> эбеновое или черное дерево...	l'ébène <i>f.</i> le bois d'ébène...	ebony, ebon.
— <i>maß</i> , <i>m.</i> соразмерность <i>f.</i> симметрия...	la proportion, symétrie...	symmetry, proportion.
— <i>mäßig</i> , <i>adj.</i> соразмерный, симметрический...	proportionné, symétrique...	symmetrical, proportionate.
Ebene , <i>sf.</i> 2. равнина; || <i>Geom.</i> плоская поверхность.	la plaine; || la surface plane.	plain; || plane surface.
Ebenen и Ebenen , <i>va.</i> равнять, выравнивать...	aplanir, égaliser, niveler...	to even, level, plain.
<i>sich</i> —, <i>vr.</i> выравниваться...	s'aplanir, s'égaliser...	to grow even, grow plain.
Ebenheit , <i>sf.</i> точность, акуратность <i>f.</i>	l'exactitude <i>f.</i> la précision...	preciseness, evenness.
Eber , <i>m.</i> I. вепрь <i>m.</i> кабанъ; || буравъ, папаре...	le verrat, sanglier; || la tarière.	boar; || auger, wimble.
Eber-eiche , <i>sf.</i> 2. дерево, рябина...	le sorbier des oiseaux...	service-tree.
— <i>hirsch</i> , <i>m.</i> млекоп. индийская свинья...	le babiroussa...	Indian hog, babyrossa.
— <i>raute</i> , <i>sf.</i> Божье дерево (кустарник)...	l'aurone, abrotone <i>f.</i>	southern-wood, abrotanum.
— <i>schwein</i> , <i>m.</i> млекоп. боровъ (см. Eber)...	le verrat...	boar.
— <i>wurzel</i> и <i>-wurz</i> , <i>sf.</i> растение, колючникъ...	la carline (<i>plante</i>)...	carlin-thistle, carolina.
Eccentrisch , <i>adj.</i> см. Excentrisch. || Eder , <i>sf.</i> 2.	см. Eichel .	
Echo , <i>m.</i> I. (<i>pl.</i> Echos) эхо, отголосокъ...	l'écho <i>m.</i>	echo.
Echt и Wcht , <i>adj.</i> законный; 1. настоящий; 2. истинный, чистый, неподдельный, неподложный; <i>adv.</i> по; 3. (— <i>te Ringer</i>) законнорожденнымъ дѣтя; 4. (— <i>tes Gold</i>) чистое золото. [ложность <i>f.</i>	légitime, loyal; 1. authentique; 2. pur, naturel, vrai, véritable; —ment; 3. les enfants légitimes <i>m.</i> ; 4. l'or pur <i>m.</i>	lawful, legitimate; 1. authentic; 2. genuine, true, pure; —ly; 3. legitimate children <i>pl.</i> ; 4. pure gold.
Echtheit и Wchtheit , <i>sf.</i> неподдельность, непод-	la pureté, authenticité...	genuineness, authenticity.
Echtigen , <i>va.</i> <i>Jur.</i> признавать законнымъ (<i>дитя</i>)...	légitimer (<i>un enfant</i>)...	to legitimate.
Eck , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Ecken , уголъ; || Eck , угольный...	le coin, angle; || du coin, angle	corner, angle; || angular.
Ecksteher , <i>m.</i> поденщикъ (стоящій по угламъ)	le journalier, homme de peine.	a journeyman, porter.
Eckstille , <i>sf.</i> брусовка...	la lime angulaire...	an angular file.
— <i>haus</i> , <i>m.</i> угольный домъ, угловой домъ...	la maison du coin...	corner-house.
— <i>saule</i> , <i>sf.</i> угольный столбъ; || <i>Geom.</i> призма...	colonne angulaire <i>f.</i>; || le prisme.	corner-pillar; || prism.
— <i>schrank</i> , <i>m.</i> наугольникъ, угольный шкафъ...	l'encoignure <i>f.</i>	corner-cupboard.
— <i>stein</i> , <i>m.</i> красугольный камень...	la pierre angulaire...	corner-stone.
— <i>zahn</i> , <i>m.</i> кликъ, боковой зубъ (<i>у лошади</i>)...	le coin (<i>dent de cheval</i>)...	corner-tooth.
Eckig , <i>adj.</i> угловатый, съ углами...	angulaire, anguleux, à angles.	cornered, angular.
Edel , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> edler , <i>superl.</i> edelst) благородный; || знаменитый; || драгоценный (о металлахъ).	noble; || généreux, excellent; || précieux (<i>des métaux</i>).	noble; || generous, excellent; || precious.
Edel-bürtig и -geboren , <i>adj.</i> благородного проис-	noble de naissance...	of a noble birth.
— <i>dame</i> и <i>-frau</i> , <i>sf.</i> дворянка, барыня. [хождение]	la dame noble, dame de qualité.	lady, nobleman's lady.
— <i>fräulein</i> , <i>m.</i> благородная дѣвица...	la demoiselle noble...	unmarried lady of rank.
— <i>hof</i> , <i>m.</i> барскій дворъ, господскій дворъ...	le château de gentilhomme...	country-seat of a nobleman.

Edelknabe, sm. пажъ.....	le page.....	a pago.
— Fuchs, sm. оруженосецъ, штоносецъ.....	l'écuyer m.....	squire, armour-bearer.
— mann, sm. (pl. -leute) дворянинъ.....	le noble, le gentilhomme....	nobleman, noble.
— männlich, adj. дворянскій, благородный...	noble, de gentilhomme.....	belonging to a nobleman.
— muth u. -sinn, sm. великодѣшье.....	la générosité, les sentiments	noble mind, generosity.
— müthig u. -sinnig, adj. великодѣшный.....	généreux, noble...[nobles m	noble, generous.
— stein, sm. Minér. драгоценный камень.....	la pierre précieuse, pierrerie.	precious stone, jewel.
— steinschneider u. -steinschleifer, sm. алмазщикъ	le lapidaire.....	lapidary, jeweller.
— tanne, sf. дерево, пихта, бѣлая ель.....	le picéa, sapin du nord.....	pitch-tree.
— that, sf. благородный поступокъ.....	action noble f, noble procédé m	generous deed.
— weiss, sm. растеніе, сушеніца.....	la gnaphale leontopode (plante	gnaphalium leontopodium.
Eden, sm.I. эдемъ, рай земной.....	l'éden m, le paradis terrestre.	eden, paradise.
Edict, sm.I.1. эдиктъ, постановленіе, указъ.....	l'édit m, l'ordonnance f.....	edict, decree.
Edictalcitation, sf. Jur. требованіе въ судъ (изъ св-	la citation publique.....	public summons.
Effect, sm.I.1. эффектъ, дѣйствіе....[домостѣхъ]	le résultat, effet.....	effect, result.
Effecten, sf.pl. движимое имѣніе, вещи f.pl.; || <i>Com.</i>	les effets, biens, meubles m; ||	effects, goods, chattels, mov-
ѣнды, государственные ѣнды m.	les effets publics m, valeurs f.	ables; || public funds, stocks.
Ege u. Egge, sf. 2. борона.....	la herse.....	harrow.
Egel, sm.I. см. Blutegel od. Blutigel.		
Egen u. Eggen, va. боронять; || <i>sm.I.</i> бороненіе...	berser; || le hersage.....	to harrow; || harrowing.
Eger u. Egger, sm.I. боронильщикъ.....	le herseur.....	harrower.
Egoismus, sm. эгоизмъ, себялюбіе.....	l'égoïsme m.....	egotism, selfishness.
Egoist, sm.II.2. эгоистъ; || -istisch, adj. себялюбивый.	l'égoïste m; || égoïste.....	egotist; || selfish, egotistical.
Ch' u. Che, conj. прежде нежели; 1. <i>adv.</i> (сomp.	avant que, avant de; 1. avant,	before; 1. after, sooner; 2.
cher) прежде, раньше; 2. скорее, лучше; 3. (<i>sup.</i>	auparavant, plus tôt; 2. plu-	rather; 3. next, soonest, one
cher), (cheſter Tage) на дняхъ; 4. (am -ersten)	tôt, mieux; 3. au premier jour,	of these days, with the next;
раньше всѣхъ, раньше всего; 5. (auf's -ersten)	4. plutôt que tout autre; 5. au	4. soonest; 5. at soonest, as
какъ возможно скорее; 6. (je cher, je lieber) чѣмъ	plus vite, le plus tôt possible;	early, soon as possible; 6.
раньше или чѣмъ скорее, тѣмъ лучше.	6. le plus tôt sera le mieux.	the sooner the better.
Che, sf. 2. бракъ, супружество; 1. (wilde —) неза-	le mariage, hymen, hyménée;	marriage, matrimony, hymen;
конный бракъ; 2. (in den Stand der — treten)	1. le concubinage; 2. se ma-	1. concubinage; 2. to marry,
вступать въ бракъ; 3. (die — brechen) нару-	rier, contracter mariage; 3.	contract matrimony; 3. to vio-
шать супружескую вѣрность.	violier la foi conjugale.	late the conjugal fidelity.
Che-band, sm. брачная узы.....	les liens m du mariage.....	conjugal knot.
— bett, sm. брачное ложе.....[посты]	la couche nuptiale.....	marriage-bed.
— brecher, -in, s. нарушитель супружеской вѣр-	un ou une adultère.....	adulterer, -tress.
— brechen, vn. нарушать супружескую вѣрность.	commettre un adultère.....	to commit adultery.
— bruch, sm. нарушеніе супружеской вѣрности.	adultère m, violation f de la foi	adultery.
— bund, sm. u. -bündniß, sm. брачный союзъ...	l'union conjugale f. [conjugale	matrimonial union.
— dem u. -dessen, adv. прежде, встарину.....	autrefois, jadis, ci-devant...	before now, formerly, of old.
— frau, sf. u. -weib, sm. жена, сожительница...	la femme, épouse.....	wife, spouse, consort.
— gatte u. -gemahl, sm. супругъ; || -in, sf. супруга.	le mari, époux; || l'épouse f.	husband, lord; || wife, spouse.
— genoss, sm. -offin, sf. сожитель, -ница.....	le conjoint ou la compagne..	consort.
— gestern, adv. третьего дня.....	avant-hier.....	the day before yesterday.
— gott, sm. Гименей, богъ брака.....	le dieu d'hymen ou d'hyménée.	hymen, hymenæus.
— hälfte, sf. супругъ или супруга.....	la moitié (époux ou épouse)..	the better half, mate.
— herr, sm. мужъ, супругъ.....	le mari, époux.....	spouse, lord.
— kreuz, sm. супружескія заботы.....	les tribulations f du mariage.	calamity in matrimony.
— leiblich, adj. законный, законнорожденный...	légitime (des enfants).....	legitimate.
— leute, sm. pl. супруги m, мужъ и жена.....	les époux, le mari et la femme.	married people. [timato
Chelich, adj. брачный; || законный (о дѣлахъ)....	conjugal, marital; || légitime.	matrimonial, connubial; || legi-
Chelichen, va. см. Weirathen. [мужья]		
Che-loß, adj. безбрачный; || холостой или неза-	non marié; || garçon ou fille.	unmarried; || bachelor or maid.
— loßigkeit, sf. безбрачіе, холостое состояніе...	le célibat.....	celibacy, unmarried state.
— lustig, adj. желающій вступить въ бракъ....	disposé à se marier.....	desirous to marry.
— malig, adj. бывшій, прежній, старинный....	ancien, ci-devant, ex-.....	old, former.
— malß, adv. прежде, до того, встарину.....	autrefois, ci-devant, jadis...	formerly, in old times.
— mann, sm. (pl. -männer) мужъ, супругъ.....	le mari, époux.....	husband, spouse.

Съе-паар , <i>m.</i> четá, мужъ съ женою.....	le couple.....	married couple.
— paaten , <i>m. pl.</i> брачный договоръ, рáдная зà- — fache , <i>sf.</i> брачное дѣло..... [и въ]	les conventions matrimoniales la cause matrimoniale..... [f]	marriage-articles. [cause marriage-matter, matrimonial dowry; || spouse, husband.
— schad , <i>m.</i> приданое; || супругъ, мужъ.....	la dot; || le mari, époux.....	divorcee.
— scheidung , <i>sf.</i> разводъ..... [на вѣстникъ брака]	le divorce, la séparation.....	misogamy; || misogynist.
— schett , <i>sf.</i> ненависть <i>f</i> къ браку; || det — (сѣе, не- — stand , <i>m.</i> брачное состоянiе, супружество....	la misogynie; || le misogame. le mariage, hymen.....	wedlock, matrimony.
— steuer , <i>sf.</i> приданое..... [споръ]	la dot.....	dower, dowry.
— streit , <i>m.</i> и. — streitigkeit , <i>sf.</i> супружескiй	la querelle de ménage.....	conjugal quarrel.
— verbindung , <i>sf.</i> бракосочетанiе, бракъ.....	mariage <i>m.</i> , union conjugale <i>f.</i> le contrat de mariage.....	marriage, conjugal union. marriage-contract.
— vertrag , <i>m.</i> брачный договоръ.....	d'airain, de métal; || effronté. le plus tôt possible.....	brazen, of brass; || brazen- as soon as possible. [faced
Съен , <i>adj.</i> мѣдный; || <i>fig.</i> безстыдный (см. Стз)..	honorable, respectable; || mo- deste, honnête, décent.	honourable; || honest, modest, sober, decent.
Съенst , <i>adv.</i> какъ возможно скорѣе.....	l'honnêteté <i>f</i>; || la bienséance.	honesty; || decency, modesty.
Съебат и. — barlich , <i>adj.</i> степенный, почтенный; || скромный, честный, благоприсойный.	l'ambition <i>f.</i>	ambition.
Съеbarkeit , <i>sf.</i> почтенность; || благоприсойность <i>f.</i>	ambitieux, désireux d'honneur.	ambitious, greedy of honour.
Съе-begier и. — begierde , <i>sf.</i> честолюбiе.....	la soif des honneurs.....	thirst of honours.
— begierig , <i>adj.</i> честолюбивый.....	l'honneur <i>m.</i>; || dignité, distinc- tion <i>f</i> ; 1. sur mon honneur; 2.	honour; || dignity; 1. on my honour, upon my honour; 2.
— durst , <i>sf.</i> жажда почестей.....	être jaloux de son honneur; 3. rendre les derniers devoirs; 4. vénérer, porter respect à; 5. être en grande considéra- tion; 6. élever aux honneurs.	to be jealous of one's honour; 3. to do the funeral honours; 4. to venerate, regard with awe; 5. to be in great esteem; 6. to raise to honours.
Съе , <i>sf.</i> 2. честь; || почесть <i>f</i> ; 1. (auf —, bei mei- ner —) честью увѣраю, клянусь честью; 2. (auf — halten) дорожить честью; 3. (einem die letzte — weisen) отдавать послѣднiй долгъ кому; 4. (in — ta halten) почитать, уважать кого; 5. (in — ten stehen) быть въ чести; 6. (zu — ten stehen) воз- нодаты или возвышать въ почести.	honorer, respecter, vénérer. la dignité, charge honorifique. le chemin de l'honneur.....	to honour, respect, revere. office of honour. path of honour.
Съен-amt , <i>m.</i> и. — stelle , <i>sf.</i> почетная должность.	la qualification, le titre.....	appellation of honour, title.
— bach , <i>sf.</i> поприще чести.....	la visite de cérémonie.....	honorary visit.
— benennung , <i>sf.</i> придаванiе титула, титулъ...	le respect, hommage; || l'hon- le bourgeois notable. (neur <i>m</i>	respect, homage; || honour. honorary citizen.
— besuch , <i>m.</i> почетный визитъ.....	la dame d'honneur (à la Cour).	lady of honour.
— bezeichnung , <i>sf.</i> оказыванiе чести; || почесть <i>f.</i>	le monument.....	monument.
— bürger , <i>m.</i> почетный гражданинъ.....	la réparation d'honneur.....	reparation of honour.
— dame , <i>sf.</i> статсъ-дáма (при Дворѣ).....	honorable, preux.....	honourable, valiant.
— denkmal и. — mal , <i>m.</i> памятникъ, монументъ.	la pension..... [d'honneur	pension, allowance.
— erklärung , <i>sf.</i> удовлетворенiе за оскорбленiе	le tribunal pour les affaires	court of honour.
— fest , <i>adj.</i> честный, почтенный..... [честь]	le présent d'honneur.....	present or gift of honour.
— gehalt , <i>m.</i> пенсия.....	honorable.....	honourable.
— gericht , <i>m.</i> судъ по дѣлу объ оскорбленiи чести.	par étiquette, par convenance.	ceremonially. [mony
— geschenk , <i>m.</i> почетный подарокъ.....	l'habit <i>m</i> de fête or de gala..	festival gown, coat of cere- injury to reputation.
Съенhaft , <i>adj.</i> почтенный, достойный почтенiя..	l'insulte <i>f</i> , la flétrissure.....	crown of honour.
Съен-halber и. — halben , <i>adv.</i> ради чести.....	la couronne d'honneur.....	legion of honour.
— kleid , <i>m.</i> почетное праздничное платье.....	la légion d'honneur..... [m	honorary reward.
— kränkung , <i>sf.</i> оскорбленiе чести.....	les honoraires, appointements	man of honour.
— kranz , <i>m.</i> почетный вѣнокъ.....	un homme d'honneur.....	honorary member.
— legion , <i>sf.</i> почетный легионъ.....	le membre honoraire.....	triumphal arch. [veronica
— lohn , <i>m.</i> плата, окладъ, жалованье.....	l'arc <i>m</i> de triomphe.....	prize of honour; || speedwell,
— mann , <i>m.</i> (pl. — männer) честный человекъ...	le prix d'honneur; || la véronique	apology, vindication.
— mitglied , <i>m.</i> почетный членъ.....	l'apologie <i>f.</i>	injurious, defamatory.
— pforte , <i>sf.</i> и. — bogen , <i>m.</i> триумфальная ворота.	injurieux, diffamatoire.....	column in honour of a person.
— preis , <i>m.</i> премiя; || <i>растѣнiе</i> , вероника.....	la colonne, l'obélisque <i>m.</i> ...	affair of honour.
— rettung , <i>sf.</i> защищенiе чести, оправданiе...	une affaire d'honneur.....	defamer, slanderer.
— rührlig , <i>adj.</i> оскорбляющiй честь.....	le calomniateur, détracteur..	calumnious, slanderous.
— säule , <i>sf.</i> обелiскъ, памятникъ.....	calomnieux, injurieux.....	degree of honour.
— sache , <i>sf.</i> и. — handel , <i>m.</i> дѣло касающееся чести.	le grade, la dignité.....	
— schänder и. — räuber , <i>m.</i> поноситель <i>m</i> , кле-		
— schänderlich , <i>adj.</i> поносительный. [ветникъ]		
— stufe , <i>sf.</i> степенъ <i>f</i> почести или славы.....		

Chren-tag , <i>m.</i> торжественный день.....	le jour de cérémonie.....	day of honour.
—titel u. -name, <i>m.</i> почётное прозвание, титул.	le titre honorifique.....	title of honour.
—tod, <i>m.</i> славная смерть на полъ чести....	la mort honorable.....	honourable death.
—trunk, <i>m.</i> тостъ, здравіе.....	le toast, la santé.....	toast, health.
—voll, <i>adj.</i> почётный; <i>adv.</i> -но.....	glorieux, honorable; -ment..	honourable, glorious; -ly.
—wache, <i>sf.</i> почётный караулъ, почётная стража.	la garde d'honneur.....	guard of honour.
—werth, <i>adj.</i> достопочтённый, достойный по-	digne d'honneur, honorable..	respectable, venerable.
—wort, <i>m.</i> честное слово.....[чтёнія]	la parole d'honneur....[tion]	word of honour.
—zeichen, <i>m.</i> знакъ отличія.....	la marque d'honneur, décora-	mark of distinction.
Chre-erbletig , <i>adj.</i> почтительный; <i>adv.</i> -но.....	respectueux; -eusement....	reverent, respectful; -ly.
—erbietung, <i>sf.</i> почтительность <i>f.</i>	le respect, la déférence....	respect, reverence.
—furcht, <i>sf.</i> благоговѣніе, почтёніе.....	le respect, hommage, la véné-	awe, reverence, homage.
—fürchtig u. -furchtsvoll, <i>adj.</i> благоговѣный..	plein de respect....[ration]	respectful.
—gefühl, <i>m.</i> чувство чести.....	sentiment ou point d'honneur	sense or point of honour.
—geiz, <i>m.</i> u. -sucht, <i>sf.</i> неумѣренное честолюбіе.	l'ambition démesurée <i>f.</i> ...[m]	immoderate ambition.
—geizig u. -füchtig, <i>adj.</i> весьма честолюбивый.	ambitieux, très-ambitieux...	ambitious, very ambitious.
—liebe, <i>sf.</i> похвальное честолюбіе.....	la noble ambition.....	love for honour, true ambition.
—los, <i>adj.</i> безчестный, позорный.....	sans honneur, infâme.....	dishonest, infamous.
—losigkeit, <i>sf.</i> безчестность <i>f.</i>	le déshonneur, opprobre....	dishonesty, infamy.
—vergessen, <i>adj.</i> безчестный, безстыдный....	lâche, sans honneur, infâme.	unmindful of honour.
—vergessenheit, <i>sf.</i> безчестность <i>f.</i> , безстыдство.	la bassesse, infamie.....	infamy, meanness.
—widrig, <i>adj.</i> противный чести, подлый.....	contraire à l'honneur, vil, bas.	dishonourable, vile, mean.
—würden, <i>sf.</i> pl. Преподобіе (титулъ)....[тоѣ]	Voire ou Sa Révérence.....	Your or His Reverence.
—würdig, <i>adj.</i> почтенный; || преподобный, свя-	vénérable; || révérend (titre).	venerable; || reverend.
Chrellich , <i>adj.</i> честный; || законный, непорочный; <i>adv.</i>	loyal, probe; || décent, hon-	fair, faithful; || honest; -ly; ||
—но; || (eine -liche Haut) <i>fat.</i> добрый человекъ.	nête; -ment; || un bon enfant.	a good fellow.
Chrellichkeit , <i>sf.</i> честность, совѣстность <i>f.</i>	la probité, honnêteté, loyauté.	honesty, faithfulness.
Chresam , <i>adj.</i> достопочтённый, степенный.....	honorable, honnête.....	honourable, honest.
Chresamkeit , <i>sf.</i> почтённость, степенность <i>f.</i>	l'honnêteté <i>f.</i>	honesty, probity.
Ei , <i>m.</i> I. 3. <i>dim.</i> Eichen, яйцо; || <i>interj.</i> эй! ба! || (wie	l'œuf <i>m.</i>; || ah! eh! hé! || mar-	an egg; || why! hey! ay! || to
auf -ten gehen) осторожно выступатьъ.	cher comme sur des œufs.	tread upon tender ground.
Eibe , <i>sf.</i> 2. u. -beibaum, <i>m.</i> тисъ, тисовое дерево.	l'if <i>m.</i> (arbre).....	yew, yew-tree.
Eibisch , <i>m.</i> I. растеніе, проскурнякъ аптечный....	la guimauve, l'althea <i>m.</i>	marsh-mallow (a plant).
Eibischstrauch , <i>m.</i> садовый проскурнякъ, кетмія.	la ketmie des jardins.....	ketmia, Syrian mallow.
Eichapfel , <i>m.</i> черныльный орѣхъ.....	la noix de galle.....	gall-nut, oak-apple.
Eiche , <i>sf.</i> 2. (u. Eichbaum) <i>déresso</i> , дубъ; || повѣрка	le chêne (arbre); || l'étalon-	oak, oak-tree; || the act of
мѣръ в вѣсѣхъ; || указная мѣра.	nage; || étalon <i>m.</i>	gauging; || standard.
Eichel , <i>sf.</i> 2. жѣлудъ-м; || жлѣдъ, трѣ-м <i>f.</i> (ска́рматъ)	le gland; || le trèfle (aux cartes).	acorn; || club (at cards).
Eichel-ernte u. -lese, <i>sf.</i> уборка жѣлудей.....	la glandée, récolte du gland..	mastage of a forest, pannage.
—förmig, <i>adj.</i> на подобіе жѣлудя.....	en forme de gland.....	acorn-like.
—mast u. Eichmast, <i>sf.</i> откармливаніе жѣлудя.	glandée, nourriture <i>f.</i> de glands	mast of acorns, mast.
—schale, <i>sf.</i> u. -Eich, <i>m.</i> чашечка жѣлудя....	l'avélanède <i>f.</i>	acorn-cup.
Eichen , <i>adj.</i> дубовый; || <i>m.</i> <i>dim.</i> лѣнко (см. Ei);	de chêne, de bois de chêne; || un	oaken; || a little egg; ||, to
|| <i>ea.</i> повѣрять мѣры в вѣсѣхъ.	petit œuf; || jauger, étalonner.	gage, gauge, size.
Eichen-Frang , <i>m.</i> дубовый вѣнокъ.....	la couronne de feuilles de	oak-crown.
—laub, <i>m.</i> дубовые лѣстья.....	le feuillage de chêne. [chêne	oak-leaves.
—wald u. Eichwald, <i>m.</i> дубовый лѣсъ, дубнякъ.	la chénaie, forêt de chênes..	wood of oaks, oak forest.
Eicher u. Eichner, <i>m.</i> I. надзиратель надъ мѣрами.	le jaugeur, étalonneur.....	gager, gauger.
Eichhorn , <i>m.</i> I. 3. <i>dim.</i> -hörschen, бѣлка, вѣшка...	l'écureuil <i>m.</i>	a squirrel.
Eichmast , <i>m.</i> указная мѣра.....	l'étalon <i>m.</i> , la gauge.....	gage, standard.
Eid , <i>m.</i> I. 1. присяга, клятва; || (den — abnehmen) пра-	le serment; || recevoir le ser-	oath; || to tender an oath to
водить къ присягѣ; || (einen — ablegen) присягать.	ment de; || prêter serment.	one; || to take one's oath.
Eidam , <i>m.</i> I. 1. зять <i>m.</i> , мужъ дочера.....	le gendre, beau-fils.....	son-in-law.
Eidbruch , <i>m.</i> клятвенное преступленіе.....	le parjure, la violation du ser-	perjury, breaking of an oath.
—brüchig, <i>adj.</i> клятвенное преступный.....	parjure.....[ment]	perjured.
Eidechse (-decke), <i>sf.</i> 2. ящерица; || -sen, ящерачный.	le lézard; || de lézard.....	lizard; || of lizard.
Eider , <i>m.</i> I. od. -dervogel, <i>m.</i> u. -gand, <i>sf.</i> гѣрка..	l'eider <i>m.</i> , l'oie <i>f.</i> à duvet....	eider-duck.
Eiderdunen u. -dunen, <i>sf.</i> pl. гѣрачій пухъ.....	l'édredon <i>m.</i>	eider-down.

Eides-formel , <i>sf.</i> о́бразу́а прися́ги.....	la formule du serment.....	formulary of an oath.
— leistung , <i>sf.</i> у́чащё́нiе прися́ги.....	la prestation du serment....	taking an oath.
Eid-genoss , <i>sm.</i> сою́зникъ.....	le confédéré, allié.....	confederate, ally.
— genossenschaft , <i>sf.</i> сою́зъ, коопе́дерация.....	la confédération.....	confederation, league.
— schwur , <i>sm.</i> прися́га, кля́тва.....	le serment, jurement.....	oath, swearing of an oath.
Eidlich , <i>adj.</i> кля́тебный; <i>adv.</i> —но, по́дъ прися́гой.	juré, promis par serment...	sworn; by oath, in the form of
Eier-dotter и Eidotter , <i>sm.</i> я́ичный желт́окъ....	le jaune d'œuf, moyen.....	yolk of an egg. [an oath]
— gelb , <i>sm.</i> желт́окъ я́ичный; || <i>adj.</i> жел́тый....	jaune d'œuf; || couleur de jaune	yelk, yolk; || yellow.
— händler , <i>sm.</i> торго́ующий я́йцами, я́ичникъ....	le coquetier..... [d'œuf]	egg-merchant.
— fuchen , <i>sm.</i> я́ичница.....	l'omelette <i>f.</i>	omelet.
— legend , <i>adj.</i> II. <i>nat.</i> я́йцено́сщій, я́йцеро́дный.	ovipare.....	oviparous.
— närschen , <i>sm.</i> смя́точникъ.....	le coquetier.....	egg-cup.
— schale , <i>sf.</i> я́ичная скорлупа.....	la coque, coquille d'œuf....	egg-shell.
— stock , <i>sm.</i> Anat. я́ичникъ.....	l'ovaire <i>m.</i>	ovary.
— weiß и Eiweiß , <i>sm.</i> я́ичный бѣл́окъ.....	le blanc d'œuf, la glaire....	white of an egg.
Eifer , <i>sm.</i> I. ре́вность <i>f.</i> ре́внiе, усер́дiе, старáнiе, раче́нiе; || горя́чность <i>f.</i> гнѣвъ; || (in — getrieben) вхо́дъ въ гнѣвъ, раздража́ться.	le zèle, empressement, l'ardeur <i>f.</i>; || l'emportement <i>m.</i>; || s'emporter, se fâcher.	zeal, ardour, warmth; || passion, eagerness; || to be angry, fly into a passion.
Eisener , <i>sm.</i> I. ре́внiтель <i>m.</i>	le partisan zélé, zélateur...	zealot.
Eisernig и — sternig , <i>adj.</i> ре́вностный, ре́внiтельный, усер́дный; || горя́чiй, сердáтый.	zélé, ardent, fervent; || emporté, coléro. [porter]	zealous, ardent, fervent; || passionate, eager.
Eisern , <i>sm.</i> усер́дствовать, ре́вновать; || сердáться.	faire preuve de zèle; || s'em-	to be zealous; || to be angry.
Eifer-sucht , <i>sf.</i> ре́вность; || зависть <i>f.</i> соревнóванiе.	la jalousie; || envie, rivalité.	jealousy; || envy.
— süchtig , <i>adj.</i> ре́внiый; || завистли́ый.....	jalous; || envieux, rival....	jealous; || invidious.
— süchtelei , <i>sf.</i> пустáя ре́вность.....	la basse jalousie.....	mean jealousy.
Eisförmig и — rund , <i>adj.</i> я́йцеобразный.....	ovale, oviforme.....	oval, oviform.
Eigen , <i>adj.</i> собствeнный, свойственны́й; 1. особeнны́й; 2. причудли́ый, своепра́вный; 3. (sein — get sein) бы́ть само́у себá господáпомъ, не зави́сѣть ни отъ ко́го; 4. (sich zu — geben) преда́ваться ко́му; 5. (sich etwas zu — machen) присту́паться къ чeмý, осво́иваться съ чeмъ.	propre, naturel; 1. particulier, distinctif; 2. singulier, étrange; 3. être son propre maître, ne dépendre de personne; 4. se dévouer au service de; 5. se familiariser avec.	own, proper; 1. self, peculiar; 2. singular, strange, odd; 3. to be one's own master, be self-dependent; 4. to devote one's self to; 5. to make one's self familiar with.
Eigends и — gend , <i>adv.</i> нарóчно.....	spécialement, exprès... [tuité]	especially, particularly.
Eigen-dünkel , <i>sm.</i> высоко́мiе, мечтáнiе о себá.	la présomption, suffisance, fa-	self-conceit, presumption.
— gut , <i>sm.</i> родо́наслéдственнóе имéние.....	le bien allodial.....	freehold estate, allodium.
— händig , <i>adj.</i> собствeнноручный, свое́ручный.	autographe, de sa main propre.	with one's own hand.
— leibig , <i>adj.</i> Med. я́йцопатéческий, перво́бытный.	idiopathique.....	idiopathic.
— liebe , <i>sf.</i> самолю́бие.....	l'amour-propre <i>m.</i>	self-love, self-liking.
— liebig , <i>adj.</i> самолю́бный.....	rempli d'amour-propre.....	self-loving, selfish.
— lob , <i>sm.</i> самохва́льство..... (ника)	la louange de soi-même....	self-praise.
— lohn , <i>sm.</i> Метáлл. частный добы́ватель руды.	l'exploiteur privé d'une mine.	a private worker of a mine.
— macht , <i>sf.</i> самовла́стiе, своево́льство.....	l'autorité privée <i>f.</i>	arbitrary power.
— mächtig , <i>adj.</i> самовла́стный, своево́льный; <i>adv.</i>	absolu, arbitraire; —ment...	arbitrary; —rily.
— name , <i>sm.</i> Gram. собствeнное и́мя..... [—но]	le nom propre.....	proper name.
— nig , <i>sm.</i> и — nigigelt , <i>sf.</i> своекоры́стiе....	intérêt personnel, égoïsme <i>m.</i>	self-interest, selfishness.
— nigig , <i>adj.</i> своекоры́стный, корыстолю́бный.	intéressé, égoïste.....	interested, selfish.
— schrift , <i>sf.</i> собствeнноручный подлинникъ....	un autographe..... [tréte <i>f.</i>	an autograph.
— sinn , <i>sm.</i> своепра́вiе, упрáмство, упрóство....	caprice, entêtement <i>m.</i> , opiniâ-	caprice, obstinacy, wilfulness.
— sinnig , <i>adj.</i> своепра́вный, упрáмый.....	capricieux, entêté, obstiné...	capricious, wilful.
— sucht , <i>sf.</i> себáлюбiе, самолю́бие, эго́измъ....	l'égoïsme <i>m.</i>	selfishness, egotism.
— süchtig , <i>adj.</i> себáлюбный, эго́истический....	égoïste.....	selfish.
— will , <i>sm.</i> собствeнная во́ля, своепра́вiе.....	la propre volonté, le caprice.	self-will, wilfulness.
— willig , <i>adj.</i> самово́льный, своепра́вный.....	volontaire, capricieux.....	wilful, capricious.
Eigener и — ner , <i>sm.</i> I. владéлец.....	le propriétaire.....	owner, proprietor.
Eigenheit , <i>sf.</i> 2. сво́йство, свойственностъ; || странность, причудли́вость, причуды <i>f.</i>	propriété, particularité; || singularité, bizarrerie <i>f.</i> [m]	property, peculiarity; || singularity, oddness.
Eigenschaft , <i>sf.</i> 2. сво́йство, качeство.....	propriété, qualité <i>f.</i> , caractère	property, quality, nature.
Eigenschaftswort , <i>sm.</i> Gram. прилагáтельное и́мя.	l'adjectif <i>m.</i>	noun adjective.

Eigenthum , <i>sm.</i> I. 3. <i>ф.</i> собственность <i>f.</i>	la propriété, le bien propre..	own, properly.
Eigenthümer , <i>-in</i> , <i>s.</i> владѣлецъ; хозяинъ, -айка..	le ou la propriétaire.	owner; proprietor, -tress.
Eigenthümlich , <i>adj.</i> свойственный, собственный; || особенный; || (das -licke) особенное свойство.	propre; || particulier, caractéristique; || le caractère.	own, proper, proprietary; || peculiar; || property.
Eigenthümlichkeit , <i>sf.</i> 2. свойство, особенность <i>f.</i> .	la particularité, le caractère.	peculiarity, singularity.
Eigenthumsrecht , <i>sm.</i> право собственности.	le droit de propriété.	right of possession.
Eigentlich , <i>adj.</i> настоящий, действительный, собственный; || <i>adv.</i> собственно.	propre, particulier, proprement dit; || proprement.	proper, particular, true; || properly.
Eiguen <i>u.</i> -gehen, <i>vn.</i> принадлежать, подходить.	appartenir, convenir.	to be proper or becoming, to fit.
sich —, <i>vr.</i> (zu) быть приличнымъ, годиться.	être propre à, être fait pour..	to suit.
Eiland , <i>sm.</i> I. 1. островъ (см. Insel).	l'île <i>f.</i>	island, isle.
Eiländer , <i>-in</i> , <i>s.</i> островитянинъ, -анка.	un ou une insulaire.	islander.
Eil-bote , <i>sm.</i> гонѣцъ, курьеръ, парочный.	le courrier, l'estafette <i>f.</i>	courier.
—fertig, <i>adj.</i> торопливый, поспѣшный.	pressé, prompt, précipité.	hasty, speedy.
—fertigkeit, <i>sf.</i> торопливость, поспѣшность <i>f.</i>	la précipitation, hâte.	hastiness, speediness.
—fuhr, <i>sf.</i> поспѣшный проводъ.	le roulage accéléré.	fly wagon.
—marsch <i>u.</i> -zug, <i>sm.</i> Milit. ♦ореврванный маршъ	la marche forcée.	forced march.
—post, <i>sf.</i> <i>u.</i> -wagen, <i>sm.</i> поспѣшный дважансъ.	la diligence, malle-poste.	stage-coach, mail-coach.
Eile , <i>sf.</i> поспѣшность, торопливость, скорость <i>f.</i> ;	promptitude, hâte, diligence <i>f.</i> ;	haste, speed, hurry; 1. the business requires haste; 2. I am
1. (die Sache hat —) дѣло къ спѣху; 2. (ich habe —)	1. la chose presse; 2. je suis	in haste; 3. in hâto.
я спѣшу; 3. (in —) въ торопѣхъ.	pressé; 3. à la hâte.	
Eilen , <i>vn.</i> спѣшать, торопиться; || (haben —) ух-	se hâter, se presser, faire dili-	to hasten, make haste, speed;
одать, удалаться; || (die Zeit eilt) время уходить,	gence; || se retirer, s'en aller;	|| to go away, steal away; ||
время бѣжать, время течь.	|| le temps s'envole.	time flies away.
Eilend <i>u.</i> -lend, <i>adv.</i> скоро, поспѣшно, въ торопѣхъ	vite, promptement, à la hâte.	hastily, in haste, quick.
Eils , <i>num.</i> Eilste, <i>adj.</i> см. Elf <i>u.</i> Elfte.		
Eilig , <i>adj.</i> поспѣшный, торопливый, скорый; || -ligst,	pressé, pressant, urgent; || en	hasty, speedy; || in the great
<i>adv.</i> съ поспѣшностію.	toute hâte, promptement.	test speed.
Eimer , <i>sm.</i> I. ведро; || -erig, <i>adj.</i> ведерный.	le seau; || d'un seau.	pail, bucket; || of one pail.
Eimerweise , <i>adv.</i> по ведрамъ, ведрами.	par seaux.	by pails, by buckets.
Ein <i>ob.</i> Einer, <i>art. u.</i> <i>num.</i> (<i>f.</i> eine, <i>n.</i> ein, <i>ein</i> <i>ob.</i> ein)	un (<i>f.</i> une, <i>pl.</i> des), un seul;	(<i>art.</i>) a or an; (<i>num.</i>) one; 1.
одинъ (<i>f.</i> одна, <i>n.</i> одно); 1. нѣкоторый, нѣкто;	1. quelque, quelqu'un; 2. en,	one, any, somebody; 2. in,
2. <i>adv.</i> въ, внутри; 3. (der -ne) одинъ тотъ; 4.	dedans; 3. l'un (<i>f.</i> l'une); 4.	within; 3. one; 4. our brother,
(unser -ner) нашъ братъ; 5. (— und der (elbe)	notre frère; 5. le même (<i>f.</i> la	one like me; 5. same, the same;
одинъ в тотъ же; 6. (solch —) такой, таковой;	même); 6. un tel; 7. quel; 8.	such a, like; 7. what; 8. across the fields;
7. (was für —) какой; 8. (quer Geld —) полевъ; 9.	à travers champs; 9. ne savoir	not to know what to do.
(weber — noch aus wissen) не знать куда дѣваться.	ou donner de la tête.	
Ein-ackern , <i>va.</i> впахивать (впахать).	couvrir de terre labourée.	to plough in (the dung).
Einänder , <i>pron. indecl.</i> другъ друга, одинъ другого.	l'un l'autre, les uns les autres.	one another, each other.
sich Ein-arbeiten , <i>vr.</i> работая вникнуть во что.	se mettre au courant d'une	to make one's self acquainted
Einarmig , <i>adj.</i> однорукий. [пелать	manche. [affaire	one-armed. [with
Ein-äschern , <i>va.</i> превращать въ пепелъ, испе-	réduire en cendres.	to burn to ashes, lay in ashes.
Einäschern , <i>sf.</i> превращеніе въ пепелъ; || <i>Chim.</i> ис-	la réduction en cendres; || inci-	laying in ashes; || incineration.
Ein-athmen , <i>va.</i> вдыхать въ себя. [пепеленіе	aspirer, respirer. [nération	to breathe in, inhale.
Ein-äugen <i>u.</i> -beizen, <i>va.</i> втраививать, вжигать.	détruire par un caustique.	to etch in.
Einäugig , <i>adj.</i> одноглазый, хрыбый.	borgne, monoculaire.	one-eyed.
Ein-backen , <i>va. irr.</i> впека́ть, запекать.	cuire dans, cuire avec.	to bake in.
Einbalsamiren <i>u.</i> -samen, <i>va.</i> пабальсамировать.	embaumer.	to embalm.
Einbalsamirung , <i>sf.</i> 2. бальсамированіе.	l'embaumement <i>m.</i>	embalming.
Einband , <i>sm.</i> I. 1. <i>а.</i> переплѣтъ (книги).	la reliure (d'un livre).	binding.
Ein-bedingen , Einbedingung , <i>см.</i> Bedingen <i>u.</i>	Bedingung.	
Ein-begreifen , <i>va. irr.</i> вклячать, вчислять.	y comprendre.	to include, contain.
einbegriffen , <i>adv.</i> (mit) вклячительно.	y compris, implicitement.	including.
Ein-behalten , <i>va. irr.</i> удерживать, не выдавать.	retenir.	to keep back, withhold.
Ein-beißen , <i>va. irr.</i> закусывать (закусить).	mordre dans.	to bite into.
Ein-bekommen , <i>va. irr.</i> получать, доставать.	percevoir, toucher.	to get, take, get possession of.
Ein-beugen <i>u.</i> -biegen, <i>va. irr.</i> вгибать, загнать.	courber ou plier en dedans.	to bend inwards, turn in.
Einbiegung , <i>sf.</i> 2. загибаніе, вгибаніе, загибъ.	la courbure, sinuosité, le rempli	bending, incurvity, winding.

ausbilden, <i>сг.</i> вообра- жать; || <i>(sich —, сг. вообра- жать)</i> представлять себя; || <i>(sich viel —)</i> гордиться о себя. [<i>амбильный</i>]	faire croire, persuader; || s'i- maginer, se figurer, croire; || être fier, tirer vanité de.	to assure, persuade; || to ima- gine, conceive, think; || to be conceited, presume.
ausbilden, <i>сг.</i> воображаемый, мнимый; || на- дмён- сф. воображение, мечта; || надмён- сф. воображение [<i>ностъ</i> / сф. завязывать, ввязывать, завёр- тывать; || переплетать (<i>книгу</i>).	imaginaire; || présumptueux. la fantaisie, chimère; || vanité. l'imaginative, l'imagination f. envelopper dans, lier ensem- ble; || relier (<i>un livre</i>). [<i>rer</i> souffler dans; || inspirer, suggé- monopétale.	imaginary; || conceited, proud. imagination, fancy; || conceit. imagination, fancy. to bind in, tie up, enjoin; || to bind (<i>a book</i>). to blow in; || to prompt, suggest. monopetalous.
ausbilden, <i>сг.</i> вдувать; || наговаривать. [<i>амбильный</i> , <i>adj.</i> <i>Bot.</i> однолепестный.	bleuir; || inculquer, faire ap- prendre à force de coups. uniflore.	to blue; || to inculcate, put into one's head. uniflorous.
ausbilden, <i>сг.</i> пробуривать, вынчивать. ausbilden, <i>сг.</i> <i>irr.</i> ломать, сламывать; 1. <i>сг.</i> <i>irr.</i> (<i>сг.</i>) сламываться, проламываться; 2. обрүш- ение; 3. вломаться; 4. врываться (<i>сг.</i> <i>вём-</i> а-н. наступать, приближаться.	percer, trouer, forer. abattre, démolir, ruiner; 1. se rompre, se briser; 2. crouler; 3. entrer avec effraction; 4. faire irruption; 5. survenir. à l'entrée de la nuit.	to bore (<i>a hole</i>). to break, pull down; 1. to break, give way; 2. to fall in; 3. to break in; 4. to invade, break into; 5. to come on. at night-fall.
ausbilden, <i>сг.</i> <i>irr.</i> вжигать клеймо на чём- то; || приносить (<i>прибыль</i>).	marquer d'un fer chaud. importer, amener, introduire; || rapporter, produire.	to brand, burn in. to bring in, carry home; || to yield, bring (<i>profit</i>).
ausbilden, <i>сг.</i> накрöшивать; || (<i>сг.</i> hat noch etwas ausbilden) у него есть ещё что-нибудь жить.	émier, émietter dans; || il a encore de quoi vivre.	to crumble (<i>bread</i>) into; || he got enough to live upon.
ausbilden, <i>сг.</i> 1. сламывание, обрүшение; || влом- ение; || наступление (<i>ночи</i>).	la rupture, effraction; || irrup- tion; || entrée f (<i>de la nuit</i>). naturaliser, conférer les droits de bourgeoisie à.	breaking in, burglary; || in- vasion; || beginning. to naturalize, admit to the rights of a citizen.
ausbilden, <i>сг.</i> давать право гражданства кому, принимать в число гражданъ <i>кого</i> .	se faire naturaliser. la naturalisation.	to settle as a citizen. enfranchisement, naturalisa- tion
ausbilden, <i>сг.</i> приобретать права гражданства. ausbilden, <i>сг.</i> 2. потеря, убытокъ.	la perte, le dommage. perdre, faire une perte.	loss, damage.
ausbilden, <i>сг.</i> лпшаться <i>чем</i> , терять <i>что</i> . [<i>сг.</i> ausbilden, <i>сг.</i> принимать в кассу, собирать (<i>дём-</i> ausbilden, <i>сг.</i> 2. приёмъ, собрание в кассу.	encaisser, opérer des recou- l'encaissement m. [<i>vrements</i> entourer d'une digue.	to lose, suffer loss. to get in, put in cash. getting in, putting in cash.
ausbilden, <i>сг.</i> обводить плотью. ausbilden, <i>сг.</i> высушивать (<i>высушить</i>).	sécher, faire sécher. faire entrer par force.	to dam up, embank. to dry up, shrivel up.
ausbilden, <i>сг.</i> втаскивать (<i>втиснуть</i>). ausbilden, <i>сг.</i> втереться, втиснуться.	s'introduire, s'insinuer. percer, pénétrer, s'infiltrer; || fondre sur.	to squeeze or force into. to crowd in, intrude.
ausbilden, <i>сг.</i> <i>irr.</i> (сг.) врываться, продирать- ся, напáдáть, приступать.	persuasif, énergique. la sensation, impression.	to enter by force, pierce, pe- netrate; || to break in. affecting, persuasive.
ausbilden, <i>сг.</i> убáдáтельный. ausbilden, <i>сг.</i> 1. впечатление, дбйствие.	imprimer, empreindre. presser dans; || imprimer.	impression, sensation. to imprint, impress.
ausbilden, <i>сг.</i> втиснуть. ausbilden, <i>сг.</i> вдавливать; || <i>сг.</i> впечатлывать.	recouvrir avec la herse. comprimer, resserrer.	to press in; || to impress. to harrow in.
ausbilden, <i>сг.</i> заборáннвать (<i>заборонáть</i>). ausbilden, <i>сг.</i> стáснáть, сжáнáть.	l'unité f. le même, égal, identique; || chose uniforme, uniformité f; || cela lui est tout égal.	to straiten, confine. unit.
ausbilden, <i>сг.</i> 1. <i>Arithm.</i> единица (<i>сг.</i> Ein). ausbilden, <i>сг.</i> <i>indecl.</i> одинакий, одинаковый, равный; || (<i>сг.</i> <i>ir</i> <i>im</i> <i>gan</i> —) сгү всё равно.	l'identité f. récolter, recueillir; || mériter. simple, incomplexe.	the same, one and the same; || sameness, uniformity; || it is all one to him. sameness, identity.
ausbilden, <i>сг.</i> одинаковость f, тождество. ausbilden, <i>сг.</i> собирать; || заслуживать (<i>похвалу</i>).	la simplicité. enfiler; || ménager, conduire. charrier; || dresser (<i>un cheval</i>), || entrer (<i>en coiture, en bateau</i>). l'entrée f; || la porte cochère.	to gather; || to merit, deserve. single, simple, incomplex. simpleness, simplicity.
ausbilden, <i>сг.</i> простóй, несложный. ausbilden, <i>сг.</i> простота, несложность f.	to thread; || to contrive, manage. to carry in; || to break in; || to drive in.	to thread; || to contrive, manage. to carry in; || to break in; || to drive in.
ausbilden, <i>сг.</i> ввозить; || обзáжáть (<i>лошадь</i>); || втáснáть къ вэдб; || <i>сг.</i> (сгн) втáснáть.		entrance, entry; || gate-way.
ausbilden, <i>сг.</i> 2. втáснáть; || ворота pl. m.		

Einfall, *sm.* I. 1. а. обрѣшеніе, впаденіе; 1. нашествіе, вторженіе, нападеніе; 2. выдумка, мысль *f*;
3. (wunderlich) своеобразіе, капризъ.

Einfallen, *en. irr.* (fern) вваливаться, обваливаться, обрушиваться; 1. нападать; 2. прерывать рѣчь; 3. приходѣть на умъ; 4. (sich — lassen) вздуматься, придти на мысль, придти въ голову.

eingefallen, *adj.* впавшій.....

Einfallswinkel, *sm. Opt.* уголъ паденія.....

Einfalt, *sf.* простота, простодушіе; || глупость *f*..

Einfältig, *adj.* простодушный; || глупый.....

Einfältigkeit, *sf.* глупость *f*.....

Einfaltspinsel, *sm.* простодушія, глупецъ, дуракъ.

Einfangen, *va. irr.* словѣть, поймать.....

Einfarbig, *adj.* одноцвѣтный.....

Einfassen, *va.* обшивать; 1. огораживать; 2. обрамлять въ раму; 3. оправлять (алмазы).

Einfassung, *sf.* 2. обшиваніе, обшивка, бордюръ; оправа; || загорода, обкладка, перѣла *n. pl.*

Einfellen, *va.* выплывать, врезывать пилкою.....

Einfenchten, *va.* смачивать, намачивать.....

sich Einfinden, *er.* являться, собираться.....

Einflechten, *va. irr.* заплетать, заплести; || влетать.

Einflicken, *va.* вставлятъ заплатку; || влетать.

sich —, *er.* втерѣться, влѣстись.....

Einfiegen, *en. irr.* (fern) влетать (влетѣть).....

Einfleßen, *en. irr.* (fern) втекать, вливаться; || (— lassen) упоминать при случаѣ о чѣмъ.

Einfloßen, *va.* вливать; || впушать, вселять.....

Einfloßung, *sf.* 2. диваніе; || впушеніе.....

Einflißelig, *adj.* одностоворчатый (о деревѣ).....

Einfluß, *sm.* I. 1. а. впаденіе (рѣки); || *fig.* вліаніе; || (— haben) имѣть вліаніе на что.

Einflußreich, *adj.* съ большимъ вліаніемъ или въ-

Einflüßtern, *en.* намѣстывать, наговаривать. [согъ]

Einflüsterung, *sf.* 2. намѣстываніе, наущеніе.....

Einfordern, *va.* требовать, въискывать.....

Einforderung, *sf.* 2. требованіе, въисканіе.....

Einförmig, *adj.* однообразный.....

Einförmigkeit, *sf.* однообразіе, однообразность *f*..

Einfressen, *va. irr.* проглатывать; || *fig.* спосать, перепосать (обиду); || **sich —**, *er.* въздаться.

Einfrieden u. -friedigen, *va.* огораживать.....

Einfrieren, *en. irr.* (fern) обмерзѣть, замерзѣть..

Einfügen, *va.* вдѣлывать, вставлятъ.....

Einfuhr u. -fuhr, *sf.* ввозъ, привозъ.....

Einführen, *va.* ввозить, привозить; || вводить..

Einführung, *sf.* 2. ввозъ, привозъ; || введеніе....

Einfuhrwaare, *sf.* ввозимый или привозимый товаръ.

— **zoll**, *sm.* пошлина со ввозимыхъ товаровъ...

Einfüllen, *va.* вливать, вѣшживать.....

Einfügig, *adj.* на одной ножкѣ (о столѣ).....

Eingabe, *sf.* 2. прошеніе, просьба, записка.....

Eingang, *sm.* I. 1. а. входъ, вступленіе; || введеніе; || собираніе въ кассу, заплата (секселя).

Eingangs, *adv.* сначала, сначала, сперва.....

Eingangsrrede, *sf.* вступленіе, прологъ.....

— **zoll**, *sm.* пошлина со привозимыхъ товаровъ..

écroulement *m.* chute; 1. invasion; 2. idée subite, pensée *f*;
3. la boutade, le caprice.

s'écrouler, s'ébouler; 1. fondre sur, envahir; 2. interrompre; 3. venir dans l'esprit, avoir l'idée; 4. s'imaginer, s'aviser.

creux, maigre, décharné....

l'angle m d'incidence.....

simplicité, naïveté; || niaiserie *f*..

simple, naïf; || niais, sot....

la stupidité, niaiserie.....

un grand niais, imbécille....

prendre, saisir, s'emparer de

d'une seule couleur, uni....

border, garnir; 1. encadrer; 2.

encadrer; 3. enchâsser, monter

bordure, garniture; monture;

|| clôture f, enclos m.

faire avec la lime, limer....

mouiller, humecter, détromper.

se trouver, assister, être pré-

entrelacer; || entremêler. [sent

raplécér; || insérer, glisser..

se glisser dans, s'insinuer....

voler dans, entrer en volant.

couler, se décharger dans; ||

mentionner en passant.

infuser; || inspirer, suggérer.

instillation; || suggestion f..

à un seul battant (d'une porte).

l'embouchure f; || l'influence f,

ascendant m; || influencer.

qui a une grande influence..

souffler aux oreilles, suggérer.

la suggestion, instigation....

exiger, demander, recouvrer.

la réclamation, le recouvre-

uniforme, monotone.... [ment

l'uniformité f, la monotonie..

avaler; || dévorer (un affront);

|| percer en rongant.

enclore, enceindre d'une haie.

être pris dans la glace.....

insérer, intercaler, ajouter..

l'importation, entrée f.....

importer; || introduire.....

l'importation; || introduction f.

la marchandise d'importation.

les droits m d'importation...

verser, mettre en bouteilles..

à un seul pied.....

la pétition, le mémoire, placet.

entrée; || introduction f, accès;

|| encaissement, paiement m.

au commencement, d'abord..

le prologue.....

les droits m d'entrée.....

falling down, down-fall; 1. invasion; 2. idea, fancy; 3. whim, freak.

to fall down, ruin, decay; 1. fall in, invade; 2. to interrupt 3. to come into the mind; to have a fancy.

hollow, fallen in, sunk.

angle of incidence.

simplicity; || silliness.

simple, ingenuous; || silly.

stupidity, dulness.

simpleton.

to catch, apprehend.

of one colour, one-coloured.

to lace, trim; 1. to encompass

2. to set in; 3. to set, encase

edging, bordering, enchasing

|| enclosure, close.

to file into.

to soak, wet, moisten.

to come, appear.

to interlace; || to intertwine.

to patch in; || to insert.

to intrude.

to fly in.

to flow into; || to make casual

mention, mention slightly.

to instil, infuse; || to inspire.

instillation; || inspiration.

one-leaved (of a door).

flowing into, influx; || influence,

ascendant; || to influence.

influential.

to whisper to, suggest.

insinuation, suggestion.

to call in.

calling in.

uniform, monotonous.

uniformity, monotony.

to swallow eating; || to devour

(a vexation); || to eat into.

to fence in, enclose.

to be frozen up.

to join together, insert.

import, importation. [duce

to carry in, import; || to intro-

importation; || introduction.

imported goods, import-article

duties of import.

to fill into, fill up, pour in.

one-footed.

memorial presented.

entrance, entry; || introduc-

tion; || payment, getting in.

in the beginning.

prologue.

duty of entry, inward duty.

Ein-geben, *ca. irr.* подавать (продать); || давать (дарить); || *fig.* впускать, вливать.
Eingebildet, **Eingefallen**, *adj.* см. Einbilden u
Eingebirde, *sm. I.* подарок (при крещении).....
Eingeboren, *adj.* природный, туземный; || едено-родный; || (*det -borne*) уроженец, туземец.
Eingebachte, *sm. II.* приданое, женно имение....
Eingebung, *sf. 2.* внушение, вдохновение.....
Eingedenk, *adj. gen.* (всп) помнить, забывать..
Eingefleischt, *adj.* воплощенный.....
Ein-gehen, *ca. irr.* (всп) входить; 1. садиться; 2. при-ходить въ упадокъ, прескаться, погнбать; 3. (наб, auf etw) пускаться, соглашаться на что, вступать во что, дозволять; 4. (eine Zeit —) биться объ закладъ.
Eingemacht, **Eingenommen**, **Eingeseffen**, *см.*
Eingenommenheit, *sf. 2.* предубѣждение.....
Eingeständniß, *sm. I. 1. 1.* признаніе, сознание....
Ein-gehen, *ca. irr.* признаваться въ чёмъ...
Eingeweiht, *sm. I.* вънутренности, кишки *f*, потроха
Ein-gewöhnen, *ca.* приучать къ чему..... [*m. pl*
Eingegenheit, *sf.* уединение, уединенность *f.*...
Ein-gießen, *ca. irr.* наливать, вливать.....
Ein-gittern, *ca.* обпосать рѣшеткою..... [вѣтъ
Ein-graben, *ca. irr.* зарывать, врывать; || гравиро-
Ein-greifen, *ca. irr.* захватывать, зацѣплять (о ко-
 лѣсах); || нарушать (правъ); || дѣйствовать.
Ein-grenzen, *ca.* ограничивать (ограничить).....
Ein-griff, *sm. I. 1.* завладѣніе; || нарушеніе.....
Ein-guß, *sm. I. 1. 1. 1.* наливаніе, вливаніе.....
Ein-hägen и **-hegen**, *ca.* ободать заборожъ...
Ein-haken и **-hâkeln**, *ca.* зацѣплять.....
Einhalten, *sm. I.* останавливаніе; || остановка, за-
 держка; || (— *thun*) прекращать, унимать.
Ein-halten, *ca. irr.* останавливать, задерживать,
 прекращать; || *en.* останавливаться, не продол-
 halt ein! остановись! молчи!..... [жѣтъ
Ein-handeln, *ca.* приобретать покупкою.....
Einhändig, *adj.* однорукий.....
Ein-händigen, *ca.* вручать, отдавать, предавать.
Einhändigung, *sf.* врученіе, подѣла.....
Ein-hängen, *ca.* навѣшивать; || тормазать.....
Ein-hauchen, *ca.* вдыхать; || *fig.* впускать.....
Ein-hauen, *ca. irr.* рубать, рубать, прорубать;
 || *m.* рубаться (на неприятелѣ).
Ein-heften, *ca.* вшивать; || сшивать (книгу).....
Einheimisch, *adj.* отечественный, туземный, до-
 машій; || *Med.* эндемическій (о болѣзни).
Einheit, *sf. 2.* единство; || *Gram.* единственное число.
Ein-heizen, *ca.* топить, затѣпливать.....
Einheizer, *sm. I.* топщикъ; || кочегаръ (при машинѣ).
Einheizung, *sf.* топлѣніе, затѣпленіе.....
Ein-helfen, *ca. irr.* подсказывать (подсказать)...
Einhelper, *sm. I.* подсказчикъ, суфлёръ (на театрѣ)
Einhellig, *adj.* единодушный, единогласный; *adv.*
Einheitsigkeit, *sf.* единогласіе, единодушіе. [-по
Ein-hemmen, *ca.* затормазить (колесо).....
Einher, *adv.* (въ слѣдѣхъ иаолозахъ) въутрь.....

présenter, remettre; || faire
 prendre; || inspirer, suggérer.
Einfallen.
 le présent (*donné au baptême*).
 naturel, indigène; || unique; ||
 le naturel, indigène.
 l'apport *m*, la dot.....
 la suggestion, inspiration...
 se souvenir de, se rappeler...
 incarné.....
 entrer; 1. se rétrécir; 2. ces-
 ser, s'abolir, dépérir; 3. ac-
 corder, consentir, souscrire
 à, accepter; 4. faire une ga-
 geure, faire un pari.
Einmachen, **Einnahmen** u
 la prévention, préoccupation.
 l'aveu *m*, la confession.....
 avouer, convenir de. [trailles/
 les viscères, intestins *m*, en-
 accoutumer, habituer.....
 la retraite, solitude.....
 verser dans, emplir.....
 griller, fermer d'une grille..
 enterrer, enfouir; || graver..
 engrener, s'engrener; || em-
 piéter, usurper; || agir.
 limiter, refréner.....
 l'empiétement *m*; || l'atteinte *f*.
 l'infusion *f*.....
 enclore d'une haie.....
 accrocher, agraffer.....
 l'action d'arrêter; || l'arrêt *m*; ||
 arrêter, réprimer, faire cesser
 arrêter, retenir, réprimer; ||
 cesser, discontinuer.
 arrête! halte! silence!.....
 acheter, acquérir, négocier..
 manchot, qui n'a qu'une main.
 remettre, délivrer, livrer...
 la remise, livraison.....
 suspendre, accrocher; || enraye
 souffler dans; || inspirer...
 marquer, enfoncer avec la ha-
 che; || charger le sabre en main
 coudre à, attacher; || brocher.
 du pays, indigène, domesti-
 que; || endémique.
 l'unité *f*; || le nombre singulier.
 mettre le feu à, chauffer...
 le chauffeur de poêles; || chauf-
 le chauffage..... [four
 aider la mémoire de, souffler.
 le souffleur (*sur la scène*)...
 unanime; d'un commun accord.
 l'unanimité *f*, accord *m*.....
 enraye (*une roue*).....
 vers, pour s'approcher.....

to present; || to give, adminis-
 ter; || to inspire, suggest.
 present (*given at a christening*).
 native, indigenous; || only;
 || a native.
 dowry.
 inspiration, suggestion.
 to remember, be mindful of.
 incarnate.
 to go in, enter; 1. to shrink;
 2. to fall to ruin, decay, pe-
 rish; 3. to agree to, consent,
 yield, give consent to; 4. to
 lay a wager.
Einfließen.
 predilection, prepossession.
 avowal, confession.
 to confess, avow.
 entrails, intestines, bowels.
 to accustom to.
 retirement, solitariness.
 to pour in, infuse.
 to shut up with a grating.
 to dig in; || to engrave, cut in.
 to catch up; || to encroach upon,
 invade; || to act, operate.
 to enclose in limits.
 usurpation; || invasion.
 pouring in, infusion.
 to hedge in, close by hedge.
 to hook in, clasp.
 stopping; || stop, check, pro-
 hibition; || to stop, check.
 to stop, check, repress; || to
 discontinue, leave off.
 stay there! desist!
 to purchase, buy.
 one-handed.
 to hand to, deliver.
 delivery.
 to hang, put in; || to lock.
 to breathe in; || to inspire.
 to hew in, cut in, hew open;
 || to break in upon, charge.
 to stitch; || to sew (*a book*).
 home-bred, native, domestic;
 || endemic, endemial.
 unity, unit; || singular number.
 to make fire, heat.
 oven-heater, stoker; || fire man.
 heating, calefaction.
 to help in, prompt.
 prompter.
 unanimous; with one accord.
 unanimity.
 to trig (*a wheel*).
 forth, on, along.

Einher-gehen, *vn. irr.* выступать (*величаво*)....
Ein-hehen, *va.* приучать къ травлѣ (*собака*)....
Ein-holen, *va.* догонять, нагонять; || (*Nachricht* —) справляться, посылать за вѣстiemъ.
Einhorn, *sn. l. 3. d.* единорогъ (*баснословный зверь*).
Einhornfisch, *sm.* рыба, морской единорогъ....
Einhörnig, *adj.* однорогий....
Einhufig, *adj. ll. nat.* однокопытный, цѣльнокопыт-
Ein-hüllen, *va.* закрывать, завертывать. [*пш*]
Ein-hüllung, *sf.* закрыванiе, завертыванiе....
Einig, *adj.* единый; || единодушный, согласный;
 || (*Handels* — *seyn*) соглашаться въ цѣнѣ.
Einiger, *pron. (f. -ge, n. -ged)* нѣкоторый, нѣсколько.
Einigermassen, *ade.* нѣкоторымъ образомъ....
Einigkeit, *sf.* единодушiе, согласiе....
Ein-impfen, *va.* прививать (*привѣтъ*)....
Einimpfer, *sm. l.* прививатель, прививальщикъ....
Einimpfung, *sf. 2.* прививанiе, прививка....
Ein-jagen, *va.* вгонять; || приучать къ охотѣ; || (*Gurdt* од. *Esreden* —) наугать, настраивать.
Einjährig, *adj.* годово́й, годовалый, однолѣтний..
Ein-jochen, *va.* впрягать въ ярмо....
Ein-kacheln, *cm.* Einheizen. || Ein-kassiren, *cm.*
Ein-kauf, *sm. l. 1. d.* за́купка, поку́пка....
Ein-kaufen, *va.* закупать, покупать....
Ein-käufer, *-in*, *s.* закупщикъ, покупатель, —ца.
Ein-kaufspreis, *sm.* закупная цѣна....
Einkehr, *sf.* за́ездъ, за́хожденiе....
Ein-kehren, *vn. (seyn)* за́езжать, заходить....
Ein-kellen, *va.* вбивать, вколачивать клинья....
Ein-kerben, *va.* дѣлать зарубки....
Ein-kerfern, *va.* заточить, посадить въ темницу..
Ein-kerkerung, *sf. 2.* заточенiе, заключенiе въ тем-
Ein-kitten, *va.* вклеивать замазкою.... [*пш*]
Ein-klagen, *va.* требовать судебнымъ порядкомъ..
Ein-klammern, *va.* заключать въ скобки....
Ein-klang, *sm. l. 1.* созвучiе, аккордъ; || согласiе; || (*in* — *stehen*) согласоваться съ чѣмъ.
Ein-kleben, *va.* вклеивать, вклеивать....
Ein-kleiden, *va.* одѣвать; 1. постригать (*es mondxi* ный *es mondxi*); 2. *fig.* украшать, предста-
 влять; 3. (*sch* — *lassen*) постригаться.
Ein-kleidung, *sf.* одѣванiе; || постриженiе въ мо-
 нахи или въ монахини; || *fig.* представление.
Ein-klemmen, *va.* защемлять, прищемлять....
Ein-klinken, *va.* заперать щеколдою....
Ein-klopfen, *va.* вколачивать, вбивать....
Ein-kneten, *va.* вымешивать въ тѣсто....
Ein-knicken, *va.* загибать, надламывать; || *en.* под-
 киваться, подгибаться (*о коленяхъ*).
Ein-knüpfen, *va.* завязывать; || приказывать....
Ein-kochen, *va.* уваривать; || варить (*башмаки*); || *en.* (*seyn*) увариваться, укипать.
Ein-kommen, *vn. irr. (seyn)* входить, вступать;
 1. (*christlich*) подавать прошенiе; 2. (*sch* *et* *wad* — *lassen*) вздѣматься; 3. *sm. l.* приходъ, до-
 ходъ; 4. подача прошенiя.
 was kommt dir ein, что тебѣ вздумалось?....

s'avancer (*avec gravité*)....
dresser à la chasse....
atteindre, joindre, attraper; ||
s'informer, prendre l'avis de.
la licorne....
le narval, la licorne de mer.
qui n'a qu'une corne, monocère
solipède....
envelopper, entortiller....
l'enveloppement m.....
seul, unique; || d'accord, uni;
|| convenir du prix.
quelque, quelqu'un....
en quelque sorte....
union, concorde f, accord m.
inoculer....
l'inoculateur m.....
l'inoculation f.....
chasser dans; || dresser à la
chasse; || intimider, épouvan-
d'un an, qui n'a qu'un an. [ter
mettre au joug (les bœufs)...
Ein-cassiren.
achat m, acquisition, emplette f.
acheter, faire l'acquisition de.
acheteur, acquéreur, -euse.
le prix d'achat....
l'entrée f (en passant)....
entrer, descendre, loger chez.
enfoncer, cogner....
entailler, faire une entaille.
emprisonner, incarcérer....
emprisonnement m, incarcéra-
mastiquer, cimenter.... [*lion f*
poursuivre en justice....
mettre en parenthèse (un mot).
unisson, accord m; || union, har-
monie f; || être d'accord.
coller à, attacher....
habiller, vêtir; 1. donner l'ha-
bit à; 2. orner, revêtir; 3.
prendre l'habit.
action d'habiller; || la prise
d'habit; || manière d'exposer.
serrer, pincer....
fermer au loquet....
enfoncer (un clou)....
pétrir, mêler en pétrissant.
plier, ployer, briser à demi;
|| plier, se plier, ployer sous.
nouer dans; || enjoindre....
laisser ébouillir; || cuire; ||
ébouillir, s'ébouillir.
entrer, rentrer; 1. présenter une
pétition, porter plainte; 2.
s'aviser de; 3. le revenu; 4.
la présentation d'une plainte.
de quoi t'avises-tu?....

to go on, go along.
to dress, drain for hunting
to overtake, outrun; || to
and fetch word.
unicorn.
narwhal, sea-unicorn.
one-horned.
one-hoofed.
to wrap up, involve.
wrapping up.
one, sole; || with one accor
|| to agree upon the price.
some, any.
in some measure.
union, concord, harmony.
to inoculate.
inoculator.
inoculation.
to drive in; || to dress (a dog)
|| to frighten, strike with fear
of one year, one year old,
to put to the yoke (the oxen)
buying, purchase.
to buy, purchase.
purchaser, purveyor, caterer.
first cost, prime-cost, cost-
putting up at an inn. [price
to put up (at an inn), torn in.
to fasten with wedges.
to indent, notch.
to imprison, incarcerate.
imprisonment, incarceration.
to cement in.
to sue for, seek for in law.
to put in brackets.
unison; || union, harmony; ||
to agree, grant.
to paste in, stick in.
to clothe; 1. to dress; 2. to give
a gracious turn to; 3. to take
the religious habit.
clothing; || dress; || giving a
gracious turn to.
to squeeze in, pinch in.
to latch.
to beat in, knock in.
to knead in.
to fold down, crush; || to be
bent under.
to knit in; || to enjoin.
to boil away; || to boil; || to
grow thick by boiling.
to come in, get in; 1. to pre-
sent a petition to; 2. to come
into one's mind; 3. the income;
4. giving a petition. [head?
how could you take it into your

Ein kommen steuer, *sf.* подать / съ доходовъ.....
 Ein-kr eisen, *ca.* окружать (окружать).....
 Ein-kr eichen, *ca. irr.* ((*grn*) вплзывать; || ссадиться.
 Ein-kr iegen, *ca. sam.* получать, доставать.....
 Einkünfte, *sf. pl.* доходы *m. pl.*.....
 Ein-laden, *ca. irr.* нагружать; || приглашать, звать.
 einladend, *adj.* привлекательный, приятный...
 Einladung, *sf. 2.* нагрузка; || приглашение, зовъ..
 Einladungskarte, *sf.* приглашительный билетъ...
 Einlage, *sf. 2.* вложенное письмо; || вкладъ.....
 Ein-lageru, *ca. Milit.* ставить по квартирамъ.....
 Einlaß, *sm. I. 1.* || *ö.* выпускъ; || калитка (для *enß*ска);
 || (— *bestimmen*) получать доступъ.
 Ein-laffen, *ca. irr.* впускать, давать входъ.....
 sich —, *gr.* (in *etwas*) пускаться на что, согла-
 няться, вкшшваться; || (mit *einem*) связываться.
 Einlaß-geld, *sm.* плата за входъ.....
 —karte, *sf.* билетъ для входа.....
 Einlaß, *sm. I.* вдохъ, прибытие.....
 Ein-lausen, *ca. irr.* ((*grn*) входить, вступать, под-
 ступать; || ссздаться, суживаться.
 Ein-laugen, *ca.* щелочить, класть въ щёлочь....
 Ein-läuten, *ca.* звонить къ чему.....
 Einlege-messer, *sm.* складной ножъ.....
 —stuhl, *sm.* складной стулъ.....
 Ein-legen, *ca. irr.* вкладывать, влагать; 1. напра-
 влять (*коню*); 2. заслуживать (честь или безче-
 стие); 3. завивать, класть въ бумажки (*волосы*);
 4. (in *Wort* — *für*) замолвить слово за *кого*.
 eingelegte Arbeit, наборная работа.....
 Einleger, *sm.* вкладчикъ; || виноградный черенокъ..
 Ein-leimen, *ca.* вклеивать (вклеить).....
 Ein-leiten, *ca.* вводить; || приготовить, устроить..
 Einleitung, *sf.* введение; || приготовление.....
 Ein-lenken, *ca.* поворачивать, заворачивать; || воз-
 вращаться къ прежнему предмету.
 Ein-lernen, *ca.* выучивать, затверживать.....
 Ein-lesen, *ca. irr.* собирать (собрать).....
 Ein-luchten, *ca.* явствовать, быть очевиднымъ; ||
 (es will ihm nicht —) это ему не понятно.
 einleuchtend, *adj.* явный, очевидный.....
 Ein-liefern, *ca.* отдавать, вручать, доставать....
 Einlieferung, *sf. 2.* доставление, доставка.....
 Einliegend, *adj.* вложенный (о письме).....
 Ein-lösen, *ca.* выкупать, выручать; || заплатить..
 Einlöschung, *sf. 2.* выкупъ, выручка.....
 Ein-löthen, *ca.* вплавлять (впаять).....
 Ein-lullen, *ca.* убаюкивать (убаюкать).....
 Ein-machen, *ca.* вдвигать; || варить въ уксусъ и
 сахаръ; || солить, маринировать.
 einge macht, варенный въ уксусъ и сахаръ; || со-
 жинъ; || (-*für* *Frucht*) компотъ, варенье.
 Einmalig, *adj.* однократный (о *луге*).....
 Einmal, *adv.* разъ, одинъ разъ, однажды; 1. нѣ-
 когда; 2. (— *über das andere*) разъ за разомъ; 3.
 (als —) вдругъ, разомъ; 4. (nicht —) даже не.
 Einmaleinß, *sm. indecl. Arithm.* таблица умножения.
 Einmalig, *adj.* однократный.....

la taxe sur les revenus.....
 tracer un cercle autour.....
 entrer en rampant; || se ré-
 recevoir, toucher..... [trécir
 les revenus *m*, rentes *f*.....
 charger; || inviter, convier..
 engageant, séduisant.....
 le chargement; || l'invitation *f*.
 le billet d'invitation... [fonds
 la lettre incluse; || la mise de
 cantonner.....
 l'admission, entrée *f*; || le gui-
 chet; || avoir l'accès de.
 laisser entrer, admettre.....
 s'engager dans, se mêler à,
 prendre part à; || se lier avec.
 l'entrée *f*, le prix d'entrée...
 le billet d'entrée.....
 l'entrée *f* (*dans le port*).....
 entrer, arriver, aborder; || se
 rétrécir, se resserrer.
 lessiver, mettre à la lessive..
 annoncer au son des cloches.
 couteau de poche *m*, jambette *f*.
 le pliant, siège pliant.....
 mettre ou placer dans; 1. mettre
 la lance en arrêt; 2. retirer
 (*de l'honneur*); 3. mettre en
 papillotes; 4. intercéder pour.
 la marquerie.....
 le déposant; || le provin.....
 coller à ou dans..... [rer
 introduire; || ménager, prépa-
 introduction *f*; || préparatif *m*.
 rentrer (*dans le chemin*); ||
 revenir au fait.
 apprendre par cœur.....
 recueillir, ramasser.....
 être clair, être évident; || il
 ne veut pas concevoir cela.
 évident, clair, manifeste...
 délivrer, remettre.....
 la remise, livraison.....
 inclus, ci-joint.....
 dégager, racheter; || acquitter.
 le dégagement, rachat.....
 souder dans ou à.....
 endormir en chantant.....
 mettre dans; || confire; || mari-
 ner, mettre dans la saumure.
 confit au sucre ou au vinaigre;
 || mariné; || compote, confiture *f*.
 fauché une seule fois par an.
 une fois; 1. un jour; 2. coup
 sur coup, souvent; 3. tout à
 coup, à la fois; 4. pas même.
 le livret, la table de Pythagore.
 qui n'a lieu qu'une fois, unique.

income-tax.
 to encircle.
 to creep into; || to shrivel up.
 to get, take.
 income, revenue, rents.
 to lade in; || to invite, bid.
 inviting, attractive.
 lading; || invitation.
 invitation-card.
 enclosed letter; || share, capital.
 to quarter.
 letting in, admission; || wick-
 et; || to be admitted into.
 to let in, admit.
 to enter, engage, meddle with;
 || to make a league with.
 entrance-money.
 ticket of admission.
 entrance, entering, arrival.
 to run in, enter, arrive; ||
 to shrink.
 to wash in lye, buck.
 to announce by ringing, chime.
 clasp-knife, folding-knife.
 folding-chair.
 to lay in, put in; 1. to couch
 (*the spear*); 2. to get (*honour*
 or *disgrace*); 3. to put in pa-
 per; 4. to intercede for.
 inlaid work.
 depositor; || layer of a vine.
 to glue in. [trive
 to introduce; || to manage, con-
 introduction; || preparative.
 to turn in; || to return to the
 purpose.
 to learn, get by heart.
 to get in, gather in.
 to be evident, be manifest; ||
 he cannot conceive that.
 evident.
 to deliver, transmit.
 delivery, deliverance.
 enclosed.
 to redeem, recover; || to pay off.
 redeeming, recovering.
 to solder in.
 to lull asleep.
 to put in; || to preserve, con-
 serve; || to pickle, marinate.
 preserved; || pickled; || ste-
 wed fruit, comfit.
 mown only once a year.
 once, one time; 1. sometime; 2.
 at every turn, often; 3. all at
 once, on a sudden; 4. not even.
 multiplication-table.
 done or happening but once.

Einmarsch, <i>sm.</i> I. 1. <i>д.</i> Milit. вступлѣніе (обѣска)....	l'entrée <i>f.</i> (d'une troupe).....	marching in, entry.
Ein-marschiren, <i>en.</i> (icyn) вступать.....	entrer, faire son entrée dans.	to march in, enter.
Einmastig, <i>sm.</i> I. Mar. судно объ одной мачтѣ....	le navire à un seul mât.....	brigantine.
Einmauern, <i>ca.</i> закладывать въ стѣну; || заму- ровывать; || обводить стѣною.	à un seul mât.....	with a single mast.
Ein-meißeln, <i>ca.</i> вырубать, вырѣзывать долотомъ.	sceller dans un mur; || chaque- murer; || entourer d'un mur.	to wall in; || to immure, imprison; || to enclose with a wall.
Ein-mengen, <i>ca.</i> вмѣшивать (вмѣшать).....	percer, ouvrir avec le ciseau.	to work in with the chisel.
Ein-mlethen, <i>ca.</i> напимать квартиру для кого..	mêler avec, entremêler.....	to mix in.
Ein-mischen, <i>ca.</i> вмѣшивать, примѣшивать.....	louer, arrêter un logis pour..	to take a lodging, hire for.
sich —, <i>cr.</i> вмѣшиваться по что.....	mêler dans, entremêler.....	to intermix, intermingle.
Einmischung, <i>sf.</i> 2. вмѣшваніе, вмѣшательство....	s'immiscer, s'ingérer dans...	to intermeddle, interfere.
Ein-mummen u. -mummeln, <i>ca.</i> закутывать....	l'intervention <i>f.</i>	intervention, interposal.
sich Ein-münden, <i>cr.</i> впадать, вливаться. [сосѣдовъ]	affubler, emmitoufler.....	to muffle up, wrap up.
Einmündung, <i>sf.</i> устье; || Анаг. взаимное сообщеніе	se jeter dans.....	to fall into, disembogue.
Einmüthig, <i>adj.</i> единодушный, согласный; <i>adv.</i> -но.	l'embouchure; || anastomose <i>f.</i>	mouth; || anastomosis.
Einmuth, <i>sm.</i> u. -müthigkeit, <i>sf.</i> единодушіе, со-	unanime; de concert.....	unanimous; of one mind.
Ein-nähen, <i>ca.</i> шивать, зашивать..... [гласіе]	l'unanimité <i>f.</i> , l'accord <i>m.</i> ...	unanimity, concord.
Einnahme, <i>sf.</i> 2. полученіе, выручка (денегъ); || при- ходъ, доходъ; || взятіе (шорода).	coudre dans.....	to sew up, stitch in.
Einnahmebuch, <i>sm.</i> I. 3. <i>д.</i> приходная книга.....	la recette; || le revenu, la rente; || la prise (d'une ville).	taking in; || receipt, income.
Ein-nehmen, <i>ca.</i> irr. принимать, заимать; 1. по- лучать, вырывать (денги); 2. овладѣть (шородомъ), брать; 3. (das Frühstück —) завтракать.	le livre de recette.....	receipt-book.
eingegenommen, <i>adj.</i> тяжѣлый (о головахъ); || влю- бленный въ кого; || (von sich) занятъ собою.	prendre, recevoir; 1. perce- voir, toucher; 2. s'emparer de, prendre; 3. déjeuner.	to take in, receive into; 1. to receive, take; 2. to take, conquer; 3. to breakfast.
Einnehmend, <i>adj.</i> привлекательный, плавильный.	pris, embarrassé; || engoué, épris de; || présomptueux.	heavy; || prepossessed, prejudiced with; || self-conceited.
Einnehmer, <i>sm.</i> I. сборщикъ.....	engageant, insinuant.....	engaging, captivating.
sich Ein-nisten u. -nisteln, <i>cr.</i> гнѣздиться; || <i>fig.</i> принятаться, поселиться, втравиться во что.	le receveur, percepteur.....	collector, gatherer, receiver.
Einöde, <i>sf.</i> 2. пустынная, пустошь <i>f.</i>	faire son nid dans; || se ni- cher, s'établir, s'ancrer.	to build a nest; || to nestle, insinuate one's self.
Einöhrig, <i>adj.</i> одноухій.....	le désert, la solitude.....	desert, solitude.
Ein-ölen, <i>ca.</i> вымазывать масломъ.....	monaut, qui n'a qu'une oreille.	one-eared.
Ein-packen, <i>ca.</i> укладывать, упаковывать.....	huiler, oindre, graisser.....	to oil, grease.
Einpacker, <i>sm.</i> I. упаковщикъ, укладчикъ.....	embaqueter, emballer.....	to pack up, embale.
Einpackung, <i>sf.</i> укладываніе, укладка.....	l'emballage <i>m.</i>	packing up, embalming.
Ein-passen, <i>ca.</i> прицѣплять, прилаживать по что..	ajuster, emboîter.....	to fit into, adjust.
Ein-pfählen, <i>ca.</i> оgorаживать кольями.....	palissader, clore de pieux...	to impale, enclose with pales.
Ein-pfeffern, <i>ca.</i> обсыпать перцемъ.....	poivrer, saupoudrer de poivre.	to season with pepper.
Ein-pflanzen, <i>ca.</i> сажать въ землю; || <i>fig.</i> внушать.	planter, implanter; || inspirer.	to plant; || to implant, instil.
eingepflanzt, <i>adj.</i> врожденный; || вкоренившійся.	inné, naturel; || enraciné...	innate, inborn; || rooted, inveterate.
Ein-pflügen, <i>ca.</i> впахивать, запыхивать.....	couvrir de terre en labourant.	to plough in. [rate]
Ein-pfropfen, <i>ca.</i> прививать (привить).....	greffer, écussonner.....	to ingraft, inoculate.
Einpfropfung, <i>sf.</i> 2. прививаніе, прививка.....	l'action de greffer, la greffe..	ingrafting, graft.
Ein-pichen, <i>ca.</i> засмолывать (засмолить).....	poisser, empoisser.....	to pitch.
Ein-pökeln, <i>ca.</i> солить, просаливать.....	saler, mettre dans la saumure.	to pickle, salt.
eingepökeltes Fleisch, солонина.....	la salaison, viande salée....	pickling, salting.
Ein-prägen, <i>ca.</i> выбивать, вычеканивать; || <i>fig.</i> за- печатывать, вперять, внушать.	imprimer, frapper; || impri- mer, inculquer, graver.	to impress, imprint, stamp; || to inculcate, enjoin.
Ein-pressen, <i>ca.</i> втѣскивать, сжимать.....	presser, pressurer, serrer...	to press in, squeeze in.
Einpressung, <i>sf.</i> втѣскиваніе, сжиманіе.....	le pressurage.....	pressing in.
Einprügeln, <i>ca.</i> вколачивать, вбивать.....	inculquer à force de coups..	to beat into, teach by blows.
Ein-pudern, <i>ca.</i> напудривать (напудрить).....	poudrer.....	to powder thoroughly.
Ein-pumpen, <i>ca.</i> накачивать (накачать).....	pomper dans.....	to pump in.
Ein-puppen, <i>см.</i> Verpuppen.		
Ein-quartieren, <i>ca.</i> ставить на постой.....	loger (des soldats).....	to quarter, billet (soldiers).
sich —, <i>cr.</i> стать постоемъ, расположиться....	prendre logement, s'installer.	to install one's self.
Cinquantierung, <i>sf.</i> 2. постой (военный).....	le logement militaire.....	quartering (of soldiers).

Ein-rahmen, *ca.* вставлять въ раму.....
Ein-rammen и **-meln**, *ca.* вколачивать, вбивать.
Ein-rauchern, *ca.* закоптить, выкоптить.....
Ein-räumen, *ca.* помѣщать, уставлять, убирать;
 || уступать; || позволять, дозволять.
Einräumung, *sf.* 2. уступленіе; || позволеніе.....
Ein-räunen, *ca.* нашептывать, внушать.....
Ein-rechnen, *ca.* включать или ставить на счётъ.
eingerechnet, включая, включительно.....
Einrede, *sf.* 2. возраженіе, противорѣчіе; || (— thun) противорѣчить; || (ohne —) безпрекословно.
Ein-reden, *ca.* наговаривать, уговаривать, ублажать; || *ca.* возражать, противорѣчить.
Ein-reiben, *ca.* *irr.* втирать, натирать.....
Einreibung, *sf.* 2. втираніе, натираніе.....
Ein-reichen, *ca.* подавать, представлять.....
Ein-reihen, *ca.* ставить въ рядъ; || складывать.....
Ein-reißen, *ca.* *irr.* надирать, раздирать; 1. сломать, разломать, разрушить; 2. *ca.* (срн) надираться, расклевываться; 3. *fig.* распространяться, входить въ употребленіе.
Ein-reiten, *ca.* *irr.* (срн) въѣзжать верхомъ.....
Ein-reiten, *ca.* вправляивать (о *beiznuthen* членъ).
Einrenkung, *sf.* 2. вправленіе.....
Ein-rennen, *ca.* *irr.* (срн) оббѣжать, вороваться; || *ca.* набѣжавши сломать или разбить.
Ein-richten, *ca.* устроить, учреждать, располагать, распоряжаться; || *Chir.* вправлять.
sich —, *ca.* обзаводиться, располагаться.....
Einrichtung, *sf.* 2. устрѣиваніе, устройство, учрежденіе, распоряженіе; || вправленіе.
Ein-riegeln, *ca.* заперать на задвѣжку.....
Einritzen, *sm.* L. 1. въѣзд верхомъ.....
Ein-rigen, *ca.* оцарапывать (оцарапывать).....
Ein-rollen, *ca.* завертывать (завернуть).....
Ein-rosen, *ca.* (срн) заржавѣть..... [вѣдѣніи]
Einrückgebühre, *sf.* плата за напечатаніе объя-
Ein-rücken, *ca.* вдвигать; || помѣщать, напечатывать; || *ca.* (срн) вступать, входить.
Einrückung, *sf.* 2. помѣщеніе; || вступленіе.....
Ein-rühren, *ca.* вымѣшивать, подбавлять.....
Ein-rumpeln, *ca.* (срн) съживаться.....
Ein, *sf.* 2. единица, одинъ, разъ; 1. око (на кар-
tas); 2. *adv.* равно; 3. согласно; (см. **Ein**).
es ist mir —, мнѣ всё равно.....
es hat — geschlagen, было часъ.....
es kommt auf — heraus, на то же выходить..
über etwas — werden, соглашаться на что..
Einsaat, *sf.* посѣвъ, засѣвъ.....
Ein-sagen, *ca.* напѣвывать (напѣвать).....
Ein-salben, *ca.* намазывать, натирать мазью.....
Ein-salzen, *ca.* солить, засолить.....
Einsam, *adj.* одинокій, уединенный.....
Einsamkeit, *sf.* одиночество, уединенность *f.*.....
Ein-sammeln, *ca.* собирать (собрать).....
Einsammlung, *sf.* собраніе, сборъ, складчина..
Einsatz, *sm.* L. 1. а. вложеніе, вставка; || ставка (срн); || залогъ, закладъ.

encader, mettre en cadre....
 enfoncer, piloter, hier.....
 enfumer, parfumer.....
 mettre en place, arranger; ||
 céder; || permettre, concéder.
 la cession; || permission....
 chuchoter à l'oreille, suggérer.
 mettre en ligne de compte...
 y compris.....
 la réplique, objection; || contre-
 dire; || sans contredit.
 persuader, faire croire; || ré-
 pliquer, contredire.
 frotter, frictionner.....
 la friction.....
 présenter, produire.....
 mettre au rang; || plisser....
 faire une déchirure; 1. démo-
 lir, abattre, détruire; 2. se
 déchirer, se fendre; 3. se ré-
 pandre, se propager.
 faire son entrée à cheval....
 remettre, remboiter, réduire.
 la réduction (d'une fracture).
 courir dans un lieu; || enfon-
 cer en courant contre.
 ordonner, arranger, disposer;
 || remettre, réduire.
 organiser son ménage.....
 arrangement, règlement m,
 disposition; || réduction *f.*
 enfermer au verrou.....
 l'entrée *f.* à cheval.....
 faire une égratignure dans..
 enrouler, envelopper.....
 s'enrouiller.....
 les frais m d'insertion.....
 reculer; || insérer (un article);
 || entrer, avancer.
 l'insertion; || entrée *f.*.....
 mêler, entremêler, détrempier.
 se ratatiner, se rétrécir....
 l'unité *f.*, un m; 1. un as; 2.
 égal, de même; 3. d'accord.
 cela m'est égal.....
 une heure est sonnée.....
 cela revient au même.....
 tomber d'accord sur une chose.
 les semences, semailles *f.*...
 entamer avec la scie. [guent
 oindre, frotter avec de l'on-
 saler.....
 solitaire, seul, isolé.....
 la solitude, retraite.....
 amasser, recueillir, collecter.
 la récolte, collecte.....
 la pièce ajoutée, insertion; ||
 la mise, l'enjeu m; || le gage.

to frame, put in a frame.
 to ram into.
 to smoke, fumigate.
 to house, put into a room; ||
 to cede; || to allow, permit.
 cession; || permission.
 to whisper, suggest.
 to reckon in, include.
 including.
 objection, reply; || to contra-
 dict; || without contradiction.
 to persuade upon, convince of;
 || to contradict, remonstrate.
 to rub into, embrocate.
 friction, embrocation.
 to give in, present.
 to rank, put in; || to plait.
 to tear, rend; 1. to pull down,
 break down, demolish; 2. to
 rend, burst, tear, cleave; 3.
 to spread, gain ground.
 to ride in, enter on horseback.
 to set in, put in.
 reduction, reposition.
 to run into; || to break by
 running against.
 to order, arrange, manage; ||
 to set into joint.
 to make one's arrangements.
 arrangement, ordering, re-
 gulation; || setting in.
 to bolt in, shut up.
 entrance on horseback.
 to scratch into.
 to roll up in, wrap up.
 to rust, grow rusty.
 costs of advertisement.
 to put in; || to insert; || to
 enter, come in, march into.
 insertion; || marching into.
 to mix up, beat in.
 to wrinkle, shrivel up.
 one, the number one; 1. an acc,
 2. all one; 3. of one mind
 'tis all one to me.
 it has struck one o'clock.
 it is all one.
 to agree on a thing.
 seed-corn.
 to saw into.
 to anoint, embalm.
 to salt, pickle, corn.
 retired, lonely, solitary.
 solitude, retiredness.
 to gather in, collect, crop.
 gathering, collection.
 inserting, piece put in; | a
 stake; || pledge, pawn.

Einfaß-gewicht , <i>sn.</i> разбивной фунтъ.....	la pile de cuivre.....[<i>ger</i>]	a pile of weights.
—schüssel, <i>sf.</i> судакъ <i>m. pl.</i>	la cantine (<i>pour porter le man-</i>	a set of dishes.
Ein-fäu , <i>ru.</i> <i>ca.</i> заквашивать (заквасить).....	mettre du levain dans.....	to sour, leaven.
Ein-saugen , <i>ca. irr.</i> всасывать; || <i>fig.</i> привыкать къ чему; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> всасываться во что (<i>о нѣлѣказѣ</i>).....	sucer; || se pénétrer de; || pénétrer et s'attacher en suçant.	to suck in; || to imbibe; || to penetrate in sucking
Ein-säumen , <i>ca.</i> обрубать (обрубить).....[<i>тѣмъ</i>]	ourler, border.....	to hem, edge, border.
Ein-schalig , <i>adj. ll. nat.</i> одночлѣнный, одностворчатый.....	univalve.....	having one shell, univalve.
Ein-schalten , <i>ca.</i> включатьъ, вносить; || (<i>eingeschaltete Erzählung</i>) вводящий разсказъ, эпизодъ.....	intercaler, insérer, enchâsser, interpoler; || un épisode.	to intercalate, insert, interpolate; || an episode.
Einschaltung , <i>sf.</i> 2. включеніе, вставка.....	l'intercalation, insertion <i>f.</i> ...	insertion, intercalation.
Einschaltungszeichen , <i>sn. Gram.</i> знакъ включенія.....	le renvoi, signe d'insertion.	caret (Λ).
Ein-schärfen , <i>ca.</i> вперать, подтверждать.....	recommander, inculquer....	to inculcate, impress, enjoin.
Ein-scharren , <i>ca.</i> зарывать, загребать.....	enfouir, enterrer.....	to scratch in, bury.
Einschattig , <i>adj. Géogr.</i> (-ge Pölder) однотѣнное.....	les hétérosciens <i>m.</i>	heteroscians <i>pl.</i>
Ein-schenken , <i>ca.</i> наливать; || (<i>einem reinen Wein</i>) — высказать кому чистую правду.....	verser, servir à boire; || dire à qu'un la vérité toute nue.	to pour in, fill; || to tell one the plain truth.
Ein-schieben , <i>ca.</i> посылать, пресылать, доставлять.....	envoyer, faire tenir.....	to send in, present.
Ein-schieben , <i>ca. irr.</i> вдвигать, всовывать; || вносить, вставляя, помещать.....	fourrer dans, faire entrer; || glisser, insérer, intercaler.	to put or shove into; || to put in, insert, intercalate.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> втѣскиваться, вторгаться.....	se fourrer, s'immiscer.....	to meddle or interfere with.
Einschiebsel , <i>sn. l.</i> включеніе; || вноски.....	l'addition <i>f.</i>; || la parenthèse.	insertion; || parenthesis.
Einschiebung , <i>sf.</i> вдвиганіе, вношеніе.....	l'insertion, intercalation <i>f.</i> ...	putting in, interpolation.
Ein-schießen , <i>ca. irr.</i> разрушать, разбивать (<i>наиболѣе изъ пушекъ</i>); || <i>sich</i> —, <i>er.</i> обучаться стрѣльбѣ.....	abattre à coups de canon; || s'exercer au tir et au feu.	to shoot in, batter down; || to exercise one's self in shooting
Ein-schiffen , <i>ca.</i> нагружать корабль (<i>товарами</i>); посадить (<i>войска</i>); || <i>sich</i> —, <i>er.</i> садиться на корабль.....	embarquer (<i>des marchandises, des troupes</i>); || s'embarquer.	to ship (goods), embark (troops); || to go on board.
Ein-schlafen , <i>sn. irr.</i> (seyn) засыпать (заснуть); || опѣять (<i>о нощѣ</i>); || <i>fig.</i> ослабѣвать, охлаждать.....	s'endormir, s'assoupir; || s'engourdir; || se ralentir, se refroidir le lit à une personne....[<i>dir</i>]	to fall asleep; || to benumb; || to slacken, abate.
Einschläferig , <i>adj.</i> (-ge Bett) одностѣльная постель.....	le lit à une personne....[<i>dir</i>]	a single bedstead.
Ein-schläfern , <i>ca.</i> усыплять, убаюкивать.....	endormir, assoupir.....	to lull asleep.
einschläfernd , <i>adj.</i> усыпательный, спотворный.....	somnifère, narcotique.....	narcotic, soporific.
Einschläferung , <i>sf.</i> усыпленіе, убаюкиваніе.....	l'action d'endormir.....	lulling asleep.
Einschlag , <i>sm. l.</i> 1. а. ударъ по рукамъ; 1. рубѣжъ; 2. запасъ (<i>въ плѣтъ</i>); 3. обѣртка; 4. утокъ.....	coup de main; 1. ourlet; 2. rempli <i>m.</i> ; 3. enveloppe; 4. trame <i>f.</i>	giving one's hand; 1. hem; 2. tuck; 3. cover; 4. woof.
Ein-schlagen , <i>ca. irr.</i> вколачивать, вбивать; 1. вышибать, разбивать, разламывать, проламывать; 2. пускать запасъ (<i>въ плѣтъ</i>); 3. обвѣртивать (<i>книгу</i>); 4. пойти по (<i>дорогѣ</i>); 5. <i>en.</i> ударить по рукамъ; 6. ударить (<i>о зрѣніи</i>); 7. (seyn) обиваться, улавливаться, подѣлствовать.....	chasser, cogner, ficher; 1. enfoncer, casser, briser; 2. remplier, rendoubler; 3. envelopper; 4. prendre (<i>un chemin</i>); 5. toucher dans la main; 6. tomber (<i>de la foudre</i>); 7. réussir.	to drive in; 1. to break, knock open, beat in; 2. to turn in, overcast; 3. to wrap up; 4. to take (a road); 5. to give one one's hand; 6. to strike; 7. to succeed, take well.
<i>das schlägt in dein Fach ein</i> , что по твоѣй части.....	cela est de ton ressort.....	that's your province.
<i>es hat eingeschlagen</i> , ударило (<i>въ домъ</i>).....	la foudre est tombée sur....	the thunderbolt has fallen into.
Einschlägig , <i>adj.</i> касающийся до чего.....	qui a rapport à.....	belonging to.
<i>sich</i> Ein-schleichen , <i>er.</i> вкрадываться (вкрасться).....	se glisser, s'insinuer.....	to sneak in, insinuate.
Ein-schleppen , <i>ca.</i> втаскивать (втащить).....	trainer dans.....	to drag in, bring in.
Ein-schließen , <i>ca. irr.</i> запираеть замкомъ или на ключъ, замыкать; || включатьъ, заключать въ себя; || окружать, обводить (<i>городъ</i>).....	fermer, enfermer, serrer sous clef; || renfermer, contenir; || cerner, bloquer, investir.	to lock up, shut close, confine; || to include, contain; || to enclose, block up, invest.
Einschließlich , <i>adv.</i> включительно, со включеніемъ.....	y compris, inclusivement....	inclusively.
Einschließung , <i>sf.</i> 2. замыканіе, запертіе на ключъ; || включеніе; || обложеніе (<i>города</i>).....	l'action d'enfermer, de serrer; || l'action de renfermer; || le blo-	locking up, shutting close; || including; || blockade.
Einschließungszeichen , <i>sn. Gram.</i> скобки <i>f. pl</i> ().....	la parenthèse.....[<i>cus</i>]	parenthesis, bracket.
Ein-schlingen , <i>ca. irr.</i> вплетать (вплести).....	entrelacer.....	to interlace, intertwine.
Ein-schlitzen , <i>ca.</i> дѣлать прорѣху, надрѣзывать.....	entailler, faire une entaille..	to slit.
Ein-schlucken , <i>ca.</i> глотать, проглатывать.....	avaler, engloutir.....	to swallow up.
Ein-schlummern , <i>sn.</i> (seyn) заснуть, задремать; || прійти въ забвеніе; || умереть.....	s'assoupir, s'endormir; || tomber dans l'oubli; || expirer.	to fall into a slumber, fall asleep; || to be forgotten; || to
Ein-schlürfen , <i>ca.</i> хлебать, втапывать въ себя.....	humer, avaler.....	to sip in, sup. [die

Einſchluß, *sm.* I. 1. вклученіе, приложеніе; || (eines Briefes) приложенное письмо.
Einſchlußweiſe, *adv.* вклучительно.....
ſich Einſchmeicheln, *vr.* прилаſкиваться къ кому.
einſchmeichelnd, *adj.* вкрадчивый, лаſковый.....
Einſchmelzen, *ca.* растапливать, сплавлять; || *sm. irr.* растопиться, растать. [вы
Einſchmelzen, *ca.* заковывать, заключать въ око-
Einſchmierem, *ca.* замазывать, замазывать.....
Einſchmieren, *ca.* выпачкивать, запачкивать.....
Einſchmaſſen, *ca.* застѣгивать пряжкой.....
Einſchneiden, *ca. irr.* подрѣзывать, надрѣзывать, врѣзывать; || *vn.* врѣзываться во что.
Einſchneidig, *adj.* объ одномъ лезвѣ.....
Einſchnitt, *sm.* I. 1. надрѣзъ, зарѣзъ; || зубчикъ...
Einſchnüren, *ca.* зашнуровывать, завязывать...
Einſchränken, *ca.* положить предѣлы, ограничить.
ſich —, *vr.* ограничиваться, довольствоваться...
eingeschränkt, *adj.* ограниченный, узкій.....
Einſchränkung, *sf.* 2. ограниченіе; || условіе.....
Einſchrauben, *ca.* завинчивать, завинчивать.....
Einſchrecken, *ca.* напугать, настрашить.....
Einſchreiben, *ca. irr.* записывать, приписывать.
ſich —, *vr.* (ſich — laſſen) записываться.....
Einſchreibung, *sf.* 2. записываніе..... [ваться
Einſchrumpfen, *vn.* (ſich) сморщиваться, съѣжи-
eingeschrumpft, *adj.* морщинистый, съѣжившійся.
Einſchütern, *ca.* страшить, напугивать.....
Einſchürig, *adj.* что стригутъ или косятъ одинъ разъ
Einſchütten, *ca.* всыпать, насыпать. [въ годъ
Einſchwärzen, *ca.* вычернивать, замазывать, запач-
 кивать; || таѣво ввозить (запрещенные товары).
Einſchwefeln, *ca.* насѣривать (насѣрнить). [мовать
Einſegnen, *ca.* благословлять; освящать; || ко-пр-
Einſegnung, *sf.* 2. благословеніе; || ко-пр-мация..
Einſehen, *ca. irr.* смотрѣть во что; || понимать, по-
 стигать; || *sm.* I. смотрѣніе, заглядываніе.
Einſeifen, *ca.* намыливать (намылить).....
Einſeitig, *adj.* объ одной сторонѣ; || *fig.* односторон-
Einſeitigkei, *sf.* односторонность *f.*..... [нѣ
Einſenden, *ca. irr.* присылать, доставлять.....
Einſender, *sm.* I. посылající, пересыльщикъ.....
Einſendung, *sf.* 2. прислание, посылка, доставка.
Einſenken, *ca.* опускать, спускать.....
Einſetzen, *ca.* вставлять; 1. посадить; 2. засадить
 въ тюрьму; 3. сажать (растѣнія); 4. ставить
 (стаѣку); 5. учреждать; 6. опредѣлять (въ долж-
 ность); 7. назначать (въ надѣлники).
Einſetzung, *sf.* 2. заточеніе; || учрежденіе; || опре-
 дѣленіе (въ мѣсто), назначеніе.
Einſetzungsworte, *sm. pl.* таинственные слова.....
Einſicht, *sf.* 2. усмотрѣніе, благоусмотрѣніе; || умъ,
 провидѣтельность, прозорливость *f.* [нѣ
Einſichtig и **-ſichtig**, *adj.* провидѣтельный, ум-
Einſiedelei, *sf.* 2. пустыня, уединенное жилище...
Einſieden, *ca. irr.* (ſich) уваривать, вываривать..
Einſiedler, *sm.* I. отшельникъ, пустынникъ.....
Einſiedleriſch, *adj.* отшельнический, пустынный.

l'action de renfermer, de com-
 prendre; || une lettre incluse.
 sous couvert.....
 s'insinuer par des flatteries..
 insinuant, caressant.....
 fondre, mettre à la fonte; ||
 fondre, se fondre.
 mettre les fers à.....
 graisser, enduire de graisse..
 tacher, salir, souiller. [cler
 fermer avec une boucle, bou-
 inciser, entailler; || entrer dans
 la chair en coupant.
 à un seul tranchant.....
 incision, entaille; || échancrure/
 lacer, corder, serrer.....
 borner, limiter, restreindre..
 modérer ses dépenses.....
 borné, étroit, restreint.....
 la limitation; || restriction...
 serrer à vis.....
 effrayer, effaroucher.....
 inscrire, enregistrer.....
 s'inscrire, se faire inscrire...
 l'inscription *f*, enregistrement
 se rider, se raccourcir... [m
 ridé, ratatiné.....
 intimider..... [l'année
 tondu ou fauché une fois dans
 verser dedans.....
 noircir, salir; || faire entrer
 par contrebande.
 souffrir, ensouffrir.....
 bénir, consacrer; || confirmer.
 la bénédiction; || confirmation.
 voir, examiner; || comprendre;
 || la vue, inspection.
 savonner.....
 unilatéral; || exclusif, borné.
 le jugement exclusif.....
 envoyer, faire parvenir.....
 l'expéditeur *m.*.....
 l'expédition *f*, l'envoi *m.*...
 descendre, mettre en bas...
 mettre dans; 1. placer; 2. em-
 prisonner; 3. planter; 4. met-
 tre (un enjeu); 5. établir; 6.
 installer; 7. nommer, instituer.
 l'emprisonnement *m.*; || insti-
 tution; || installation *f.*
 les paroles sacramentelles *f.*..
 l'examen *m*, inspection *f.*; || la
 pénétration, intelligence.
 pénétrant, intelligent, judi-
 l'ermitage *m*, la solitude. [cieux
 laisser ébouillir.....
 ermite, solitaire, anachorète *m.*
 érémitique, d'ermite, solitaire.

including, containing; enclo-
 sure; || enclosed letter.
 under cover.
 to ingratiate one's self.
 insinuating, insinuating.
 to melt down, melt, fuse; || to
 melt, dissolve.
 to put into irons.
 to smear, grease.
 to soil, dirty.
 to buckle in.
 to cut, make an incision; ||
 to cut in.
 one-edged, single-edged.
 incision, notch; || cut.
 to lace, string.
 to limit, confine, restrain.
 to retrench one's expenses.
 limited, restrained, narrow.
 limitation; || restriction.
 to screw in.
 to put in fear, terrify.
 to enter, write down, book.
 to enter one's name in.
 entering, registering.
 to shrink, wrinkle, shrivel.
 wrinkled, rugose.
 to intimidate.
 once shorn or mown a year.
 to pour into, sack.
 to blacken, soil, sully; || to
 smuggle in.
 to dip in brimstone. [firm
 to bless; to consecrate; || to con-
 blessing; || confirmation.
 to look in; || to understand; ||
 insight, inspection.
 to soap.
 one-sided; || exclusive, partial.
 exclusive judgment, partiality.
 to send, send in.
 remitter, transmitter.
 sending, invoice.
 to let down, sink into.
 to put, get in; 1. to set; 2. to im-
 prison; 3. to plant; 4. to lay (a
 stake); 5. to establish, instit-
 ute; 6. to install; 7. to constitute.
 imprisonment; || institution; ||
 installation, investiture.
 sacramental words.
 insight; || judgment, under-
 standing, knowledge.
 intelligent, judicious.
 hermitage, solitude.
 to boil down.
 hermit, anchorite.
 hermitical, solitary.

Ein-riegeln, <i>ca.</i> запечатывать (запечатать).....	cacheter, sceller dans.....	to seal up.
Ein-singen, <i>ca. irr.</i> напѣвая убаюкивать.....	endormir en chantant.....	to sing asleep.
Ein-sinken, <i>ca. irr.</i> (s'en) осѣсть, обваливаться..	s'affaisser, s'enfoncer.....	to sink in, sink down.
Ein-sitzen, <i>en.</i> садѣться, сѣсть въ чѣмъ.....	prendre place, monter dans..	to step into.
eingesessen, <i>adj.</i> поселившійся.....	habitant, domicilié.....	settled.
Einzig, <i>adj.</i> единственный (о креслахъ).....	à une seule place (des voitures).	of one seat only, for one person.
Einsmal, <i>adj.</i> однажды, некогда.....	une fois, autrefois, un jour..	once, one-day.
Ein-spannen, <i>ca.</i> вѣлѣвать; || запрягать.....	étendre, tendre; || atteler...	to put in, enchain; || to put the
Einspanner, <i>sm.</i> I. одноконный экипажъ.....	le cabriolet, la demi-fortune.	one-horse chaise. [horses to
Einspannig, <i>adj.</i> одноконный, обѣ одной лошади.	attelé d'un seul cheval.....	drawn by one horse only.
Ein-sperren, <i>ca.</i> заперѣть; || засадить въ тюрьму.	enfermer; || emprisonner....	to lock, confine; || to imprison.
Ein-spernung, <i>sf.</i> заключеніе, заточеніе.....	l'emprisonnement <i>m.</i>	imprisonment.
sich Ein-spielen, <i>rr.</i> упражняться въ игрѣ на чѣмъ.	s'exercer à jouer.....	to exercise one's self in play-
Ein-spinnen, <i>en. irr.</i> вращивать (прясть).....	mêler en filant.....	to spin in. [ing
sich —, <i>rr.</i> обвиняться (о шаловничкомъ чѣрпѣ)..<	faire sa coque (du rer à soie).	to make one's cod.
Ein-sprechen, <i>ca. irr.</i> (Witz) внушать мужество;	ranimer le courage de, ras-	to encourage, inspire; 1. to
1. (Trost) утѣшать, подавать утѣшеніе; 2. <i>en.</i>	surer; 1. consoler; 2. aller	comfort; 2. to call in; 3. to
(bei) заходить, заѣзжать; 3. противорѣчить.	chez en passant; 3. s'opposer.	contradict, oppose.
Ein-sprengen, <i>ca.</i> окропѣть; || выламывать (дверь);	asperger; || enfoncer, forcer;	to besprinkle; || to burst open;
|| <i>en.</i> быстро въѣзжать верхомъ.	|| entrer au galop.	|| to gallop in.
Einsprengung, <i>sf.</i> выламываніе (двери).....	action d'enfoncer, de forcer.	bursting open.
Ein-spritzen, <i>ca.</i> вбригивать, вбрикивать.....	injecter, seringuer.....	to inject, syringe.
Einspritzung, <i>sf.</i> 2. вбригиваніе, вбрикиваніе..	l'injection <i>f.</i>	injection.
Einspruch, <i>sm.</i> I. 1. и. -sprache, <i>sf.</i> 2. возраженіе,	la réclamation, protestation; ||	opposition, protestation; || to
протѣстъ; || (—) (s'en) возражать, протестовать.	former opposition, protester.	forbid, protest.
Einst, <i>adv.</i> однажды, некогда, когда нибудь.....	un jour, autrefois, jadis....	once, one day, one time
Ein-stallen, <i>ca.</i> ставѣть въ конюшню.....	enfermer dans une étable...	to put into the stable.
Einstämmig, <i>adj.</i> Bot. одностебельный.....	d'un seul tronc, d'une seule tige	having but one stem
Ein-stampfen, <i>ca.</i> втаптывать, вбивать.....	bourrer, enfoncer.....	to ram in, stamp in
Einstand, <i>sm.</i> I. вступленіе въ право.....	l'entrée / dans un droit....	entrance upon a right.
Ein-stänken, <i>ca.</i> павонять.....	infecter, empuantir.....	to fill with stench
Ein-stauben, <i>en.</i> запылять.....	se couvrir de poussière.....	to be covered with dust.
Ein-stäuben, <i>ca.</i> запылять.....	couvrir de poussière.....	to cover with dust.
Ein-stecken, <i>ca. irr.</i> втыкать, прокалывать; ||	piquer, percer; || prendre avec	to pierce; || to trump, take
(Karte —) перекарывать карту (сх. ирѣ).	un atout (une carte).	with a trump (a card).
Ein-stecken, <i>ca.</i> втыкать, всовывать; 1. посадить	ficher dans; 1. emprisonner; 2.	to put in; 1. to imprison, cage;
въ теишну; 2. положить въ карманъ; 3. (den De-	mettre en poche, empocher;	2. to pocket, put into the pocket;
gen in die Scheide —) вложить шнагу въ ножны;	3. remettre l'épée dans le	et; 3. to sheathe the sword;
4. <i>fam.</i> сносѣть, терпѣть (обиду).	fourreau; 4. avaler (une insulte	4. to pocket (an affront).
Ein-steinen, <i>en. irr.</i> (s'en) отвѣчать, ручаться за что.	répondre pour, garantir....	to answer for, stand security.
Ein-steigen, <i>en. irr.</i> (s'en) вѣзѣть, входить....	monter dans..... [dre	to step in, get in.
Ein-stellen, <i>ca.</i> вставлятъ; || оставѣть, прекращать.	placer dans; || cesser, suspen-	to put into; || to leave off, delay.
sich —, <i>rr.</i> явѣться, приходить.....	se présenter, comparaitre...	to appear, make one's appear-
Einstellung, <i>sf.</i> 2. оставленіе, прекращеніе.....	la cessation, suspension....	leaving off, cessation. [ance
Einstend u. Einstmal, <i>adv.</i> см. Einst. || Ein-stöbern,	<i>en. ca.</i> Einstauben.	
Ein-stich, <i>sm.</i> Chir. иглокалываніе, акупуикутъра.	l'acupuncture <i>f.</i>	acupuncture.
Ein-sticken, <i>ca.</i> вышивать, нашивать.....	broder, ajouter en brodant..	to embroider in or upon.
Ein-stimmen, <i>en.</i> подтагивать, акомпанировать;	mêler sa voix à une autre, ac-	to accord in tune, accompany;
|| <i>fig.</i> соглашаться, быть согласнымъ.	compagner; || être d'accord.	|| to agree, consent.
Einstimmig, <i>adj.</i> одоголосный, для одного голоса;	pour une seule voix; || una-	of one voice; || unanimous,
|| едоголасный, согласный; <i>adv.</i> —но.	nime; à l'unanimité.	harmonious; —ly.
Einstimmigkeit, <i>sf.</i> едоголасіе, согласіе.....	l'unanimité <i>f.</i> , accord <i>m.</i>	unanimity, agreement.
Einstimmung, <i>sf.</i> согласованіе, согласіе, одобреніе;	le consentement, l'adhésion <i>f.</i>	agreement, consent; || to agree,
|| (s'en — geben) соглашаться на что.	|| donner son consentement.	consent to.
Ein-stöckig, <i>adj.</i> одноэтажный, въ одинъ этажъ...	à un seul étage.....	of one story, one-storied.
Ein-stopfen, <i>ca.</i> вѣпхивать; || набивать (трубу).	remplir; || charger (une pipe).	to stuff, cram; || to fill (a pipe).
Ein-stopfen, <i>ca. irr.</i> вышибать, вбивать; || (sich ei-	pousser dedans, enfoncer; ||	to thrust in, push in. || to get
nen Splinter —) вѣпхивать себѣ что.	se planter une écharde dans.	a splinter into.

Einfstreichen, *ca. irr.* вмазывать, подмазывать; || *aprobare*; || класть въ карманъ (*déposer*).

Einfstreuen, *ca.* псыпать, присыпать; || подмѣшива-
Einfstreuen, *sf.* присыпка; подмѣшиваніе. [вать
Einfstreich, *sm. I.* зарѣзка, надрѣзка, выемка.....

Einfströmen, *en.* (fren) втекать, вливаться во что.

Einfstücken, *ca.* ставять заплатки.....

Einfstudiren, *ca.* выучивать, вытѣрживать.....

Einfstürmen, *en.* врывать; || (auf einen) бросаться
на кнѣ; || (mit Worten) приступать къ кому.

Einfsturz, *sm. I.* паденіе, разрушеніе.....

Einfstürzen, *en.* (fren) обваливаться, обрушивать-
ся; || *ca.* падая разшибать, обрушивать.

Einfstweilen, *adv.* между тѣмъ, временно, наврѣмя.

Einfstweilig, *adj.* прѣвременный.....

Einfstellig, *adj. Gram.* односложный; || *fig.* молчаливый.

Einfstelligkeit, *sf.* молчаливость *f.*, лапаченіе.....

Einstägig, *adj.* однодневный; || сѣточный.....

Einstagsfliege, *sf.* подѣпка (*настькомое*).....

Einstachen, *ca.* макать во что, погружать.....

Einstausch, *sm. I.* 1. *ō. u.* -сѣниг, *sf.* 2. вымѣнъ, про-
Einstauschen, *ca.* вымѣнивать, промѣнивать. [мѣнъ
Einstechen, *ca.* вмазывать дѣгтемъ.....

Einstheilen, *ca.* раздѣлять, располагать.....

Einstheilig, *adj.* состоящій изъ одной части.....

Einstheilung, *sf.* 2. раздѣленіе, расположеніе.....

Einsthun, *ca. irr.* класть (положить) во что.....

Einstönig, *adj.* однозвучный; || *fig.* монотонный.....

Einstönigkeit, *sf.* однозвучіе; || монотонность *f.*.....

Einstreten, *en.* (fren) възжаты рѣсью.....

Einstracht u. -trächigkeit, *sf.* согласіе, единодѣшіе.

Einstrachtig, *adj.* согласный, единодушный.....

Einsturz, *sm. I.* убытокъ. вредъ, ущербъ; || утокъ;
|| (- thun) наносить убытокъ кому;

Einsttragen, *ca. irr.* вносить; || записывать, вклю-
чать, помѣщать; || приносить (*dolores*).

Einstträglich, *adj.* выгодный, прибыльный.....

Einstragung, *sf.* 2. внесеніе, записываніе. [нстать
Einstreichen, *ca.* намачивать; || *fig.* отплатить, ото-
Einstreichen, *ca. sm.* **Einstreichen**.

Einstreffen, *en. irr.* (fren) прибывать; || сбываться,
исполняться; || *sm. I.* прибытіе; сбѣтіе.

Einstreiben, *ca. irr.* загонять; || вколачивать; ||
вмѣшивать, требовать заплаченія.

Einstreibung, *sf.* вмѣшиваніе.....

Einstreten, *ca. irr.* втаптывать, раздавливать;
|| *en.* (fren) вступать; || наступать.

Einstreichen, *ca.* вливать чрезъ воронку; || *fig.*
[*sm.* вдалбывать или бивать въ голову.

Eintritt, *sm. I.* вступленіе, входъ; || наступленіе,
явленіе; || явленіе, появленіе.

Eintrittsgeld, *sm.* плата за входъ.....

-*forte*, *sf.* билетъ для входа.....

-*immer*, *sm.* передняя.....

Eintrocknen, *en.* (fren) сохнуть, усыхать.....

Eintrocknung, *sf.* засыханіе, усыханіе.....

Eintropfen u. -tropfen, *ca.* вливать каплями.....

Eintunken, *ca.* макать во что.....

oindre, froter; || ramasser; ||
empocher, embourser.
semer, répandre; || entremêler.
action de semer; d'entremêler.
la coche, encoche.....
couler rapidement dans.....
rapiecer..... [*rôle*
bien étudier, apprendre (un
se précipiter; || se jeter, fondre
sur; || s'adresser à. [ment m
la chute, écroulement, éboule-
crouler, s'écrouler, s'abattre;
|| enfoncer, renverser.
en attendant, ad interim....
provisoire, intérimaire. [cis
monosyllabe; || taciturne, con-
la taciturnité, le laconisme....
d'un jour; || de 24 heures....
l'éphémère m (insecte).....
plonger dans, tremper.....
le troc, échange.....
troquer, échanger.....
goudronner.....
répartir, distribuer, classier.
qui n'a qu'une seule partie..
la répartition, distribution..
mettre dans.....
monotone; || uniforme.....
la monotonie; || l'uniformité f.
entrer au trot.....
la concorde, harmonie.....
en bonne intelligence, d'accord
le préjudice, tort; || la trame;
|| porter préjudice, faire tort.
porter dedans; || inscrire, enre-
gistrer; || produire, rapporter.
lucratif, profitable, fructueux.
l'enregistrement m.....
imbiber; || rendre la pareille.

arriver; || s'accomplir; || l'ar-
rivée f; l'accomplissement m.
faire rentrer; || enfoncer (un
clou); || exiger le paiement de.
le recouvrement.....
écraser, fouler aux pieds; || en-
trer; || commencer, survenir.
verser par un entonnoir; || in-
culquer, fourrer dans la tête.
l'entrée; || l'arrivée f, le com-
mencement; || l'apparition f.
l'entrée f, le prix d'entrée....
le billet d'entrée.....
l'antichambre f.....
sécher, se rétrécir en séchant.
le dessèchement..... [ler
verser goutte à goutte, instil-
trémper, saucer.....

to rub into (*a saice*); || to take
in; || to pocket. [tersperse
to strew in; || to interlard, in-
scattering into; interspersions.
notch, lash, cut.
to steam into.
to piece in.
to study, learn with assiduity.
to rush in; || to rush or fall upon;
|| to address one's self to.
ruin, fall, downfall.
to fall, tumble down, fall to
ruin; || to break, knock down.
in the mean time, temporarily.
provisional, temporary.
monosyllabical; || taciturn.
taciturnity, silent humour.
lasting one day; || of 24 hours.
day-fly, ephemera.
to dip into, immerse.
bartering, exchange.
to barter, truck, exchange.
to tar,
to share, distribute, class.
consisting but of one part.
division, distribution, classifi-
to put in, lay in. [cation
monotonous; || uniform.
monotony; || uniformity.
to enter trotting.
concord, unanimity, harmony.
concordant, unanimous.
prejudice, detriment; || woof;
|| to prejudice, infringe.
to carry in; || to enter, book, re-
gister; || to yield, bring (*profit*).
profitable, lucrative.
entering, registering.
to soak, imbibe; || to revenge.

to arrive; || to happen, be ful-
filled; || arrival; fulfilment.
to drive into; || to knock in; ||
to enforce payment.
exaction (*of debts*).
to tread in, trample down; ||
to enter, step in; || to happen.
to pour into with a funnel; ||
to infuse, inculcate
entry, entrance; || beginning; ||
appearance, appearing.
entrance-money, entry.
ticket of admission.
antechamber.
to dry up, dry in.
drying up, drying in.
to infuse by drops.
to dip in.

Ein-üben , <i>ca.</i> учить, выучивать <i>кого</i>; || затверж- сich —, <i>er.</i> упражняться въ чёмъ. [вать что]	dresser, exercer; || apprendre. s'exercer à.	to exercise; || to practise. to exercise one's self.
Einübung , <i>sf.</i> 2. затверживание, упражнѣніе. [шать]	l'exercice m.	exercise, practice.
Ein-verleiben , <i>ca.</i> присоединять; || включать, помѣ- Einverleibung, <i>sf.</i> присоединѣніе; || помѣщеніе. . .	incorporer; || insérer.	to incorporate; || to insert.
sich Einverständigen, <i>er.</i> согласоваться, сговориться	l'incorporation; || insertion <i>f.</i>	incorporation; || inserting.
Einverständig, <i>sm.</i> I. 1. <i>ff.</i> согласіе, соглашеніе; || (im -sse stehen) быть за одно. [шаться съ кѣмъ]	s'accorder, être d'accord. . . .	to agree with, concord.
sich Ein-verstehen, <i>er.</i> (ob. -standen <i>syn</i> mit) согла-	l'intelligence f, accord m; ||	intelligence, agreement, har-
Ein-wachsen, <i>en. irr.</i> (syn) вросать (вростъ). . . .	|| s'entendre, être d'accord.	mony; || to agree with.
Einwage, <i>sf.</i> Com. провѣсъ, убыль <i>f</i> въ вѣсѣ. . .	s'entendre, être d'intelligence.	to agree with.
Ein-wallen, <i>ca.</i> вываливать, уваливать.	croître dans, entrer, pénétrer.	to grow into.
Ein-wälzen, <i>ca.</i> вкатывать (вкатить).	la perte de poids, le déchet. .	loss in the weight.
Einwand, <i>sm.</i> I. 1. <i>ö.</i> u. -wendung, <i>sf.</i> 2. извинѣніе, предлогъ; || возраженіе, отговорка.	fouler, faire entre en foulant.	to full in, full close.
Einwanderer, <i>sm.</i> I. переселенецъ; || поселенецъ. .	rouler dans	to roll in, get in by rolling.
Ein-wandern, <i>en.</i> (syn) переселѣться, приходѣть.	l'objection, allégation, excuse,	objection, reply, exception,
eingewandert, переселѣвшійся; || dtг -te, пересе-	exception f, le prétexte.	excuse, pretext.
Einwanderung, <i>sf.</i> переселѣніе, поселѣніе. [ленецъ]	l'émigrant m; || le colon	immigrant; || colonist, settler.
Einwärts, <i>adv.</i> внутрь.	émigrer dans (un pays).	to enter a country, emigrate.
Ein-wässern, <i>ca.</i> намачивать, вымачивать.	émigré; || l'émigré <i>m.</i>	emigrating; || an emigrant.
Ein-weben, <i>ca. rég. u irr.</i> вткать; || вплотать. . .	la transmigration, émigration.	immigration.
Ein-wechseln, <i>ca.</i> вымѣнивать, промѣнивать. . . .	en dedans.	inward, inwards.
Einwechslung, <i>sf.</i> 2. вымѣнъ, промѣнъ.	détremper, dessaler.	to steep in water, soak.
Ein-wehen, <i>ca.</i> навѣвать, заносить во что.	mêler en tramant; || entrelacer.	to weave into; || to twine in.
Ein-weichen, <i>ca.</i> намачивать, размачивать.	changer contre, échanger. . .	to change, exchange.
Ein-weihen, <i>ca.</i> освящать (церковь); || посвящать (священника); || наставлятъ въ таинствахъ.	le troc, échange.	changing, exchange.
Einweihung, <i>sf.</i> 2. освященіе; || посвященіе.	renverser en soufflant.	to blow down.
Ein-weisen, <i>ca. irr.</i> вводить въ должность.	tremper, délayer.	to soak, steep, macerate.
Ein-wenden, <i>ca. rég. u irr.</i> возражать.	bénir, consacrer, inaugurer;	to consecrate, inaugurate; ||
Einwendung, <i>sf.</i> 2. см. Einwand.	|| sacrer, ordonner; || initier.	to ordain; || to initiate.
Ein-werfen, <i>ca. irr.</i> бросать, кидать во что; || бросая или кидая разшибать; || возражать.	consécration, inauguration; ||	consecration; || ordination.
Ein-wickeln, <i>ca.</i> завертывать, окутывать.	installer. [ordination <i>f</i>	to install, introduce.
Ein-wiegen, <i>ca.</i> качая убаюкивать; || <i>syn</i> успокаивать.	objecter, opposer.	to object, except, reply.
Ein-willigen, <i>en.</i> соглашаться, позволять.	jeter dans; || briser à coups	to cast in; || to throw down,
Einwilligung, <i>sf.</i> 2. согласіе, позволеніе.	de pierres; || objecter.	break, bruise; || to object.
Ein-windeln, <i>ca.</i> запеленать, спеленать.	envelopper, entortiller.	to wrap up, involve.
Ein-winden, <i>ca. irr.</i> увѣрчивать, укутывать. . . .	endormir en berçant; || calmer.	to rock to sleep; || to appease,
Ein-wirken, <i>en.</i> (auf) дѣйствовать, имѣть вліяніе на что; || <i>ca.</i> вткать во что, проткать.	consentir, acquiescer.	to assent, agree. [calm
Einwirkung, <i>sf.</i> 2. дѣйствіе, вліяніе.	le consentement, agrément. .	consent, assent, agreement.
Einwöchig, <i>adj.</i> однедѣльный.	emmailloter.	to swathe, swaddle.
Ein-wohnen, <i>en.</i> жить, проживать въ чёмъ.	envelopper, entortiller.	to wind in, entwine.
sich —, <i>er.</i> приютиться.	influier, agir sur, influencer; ||	to exert influence upon; || to
Einwohner, -in, <i>s.</i> житель, -ница; || жилецъ, -лица.	mêler en tissant, entretisser.	inweave, interweave.
Einwohnerschaft, <i>sf.</i> жителіи; || жильцы <i>m. pl.</i> . .	l'influence f, effet m.	influence, effect.
Einwurf, <i>sm.</i> I. 1. <i>ö.</i> возраженіе.	qui dure une semaine.	lasting one week.
Ein-wurzeln, <i>en.</i> (syn) вкореняться, закоренѣть.	demeurer dans, habiter. . . .	to dwell in, inhabit.
eingewurzelt, <i>adj.</i> закоренѣлый.	s'habituer à demeurer dans. .	to habituate one's self to a
Einwurzelung, <i>sf.</i> вкоренѣніе, закоренѣніе. . . .	habitant, -ante; || locataire <i>m.</i>	inhabitant; || lodger. [dwelling
Ein-zacken, <i>ca.</i> Eingezack, <i>adj.</i> см. Auszacken	les habitants; || locataires <i>m.</i>	inhabitants; || lodgers <i>pl.</i>
Einzahl, <i>sf.</i> Gram. единственное число.	la réplique, objection.	objection, reply.
Ein-zahlen, <i>ca.</i> вносить деньги по чему.	s'enraciner, s'invétérer.	to take root, inveterate.
Ein-zählen, <i>ca.</i> насчитывать во что, причислать.	enraciné, invétéré.	rooted, inveterate.
Ein-zapfen, <i>ca.</i> надѣлывать (напѣвать). . . . [пѣть]	l'enracinement m.	inveteration.
Ein-zäunen, <i>ca.</i> огородить заборомъ или плет-	u Ausgezack.	
	le singulier, nombre singulier.	the singular number.
	payer, verser (une somme). . .	to pay in, count in.
	compter dans, ajouter au nom-	to include in the number.
	tirer (du ein, etc.). [bro	to tap in, draw out into.
	fermer d'une haie.	to enclose, fence in.

Einziehung, *sf.* 2. заборъ, огородка.....
Ein-ziehen, *en. u. sich* —, *гг.* вымываться, вымывать.
Ein-zeichnen, *en.* и *sich* —, *гг.* нарисовать, вымывать. [тательство
Einzelheit, *sf.* 2. отдельность *f*; || отдельное обстоя-
Einzel, *adj.* одинокий, отдельный, единственный,
 едѣный; || *adv.* поодиночкѣ, порознь.
Einzelwesen, *m.* подлежащее, лицо.....
Ein-ziehen, *en. irr.* втягивать, вбирать; 1. соби-
 рать (*démén*); 2. вдвѣать (*imman*); 3. удержи-
 вать (*exclusion*); 4. описывать, конексковать
 (*exclusion*); 5. лишать (*exclusion*); 6. собирать (*ex-
 clusion*); 7. подбирать (*parus*); 8. взять подъ
 стражу; 9. Тур. отстаивать (*strôku*); 10. *en.*
 (*scra*) вступать, въѣзжать; 11. переѣзжать;
 12. вбираться, всасываться, втягиваться.
sich —, *гг.* стягиваться, суживаться.....
eingezogen, *adj.* уединенный.....
Einziehung, *sf.* 2. втягиваніе, вбираніе; || опись *f*,
 конекскованіе, лишеніе; || *Archit.* уступъ (*stân*).
Einzig, *adj.* единый, единственный; 1. (*ein-ger*)
 одѣтъ только; 2. (*ein-ger*) ни одѣтъ; 3. *adv.*
 (— *nur allein*) только, единственно.
Einzig и **-zollig**, *adj.* однодюймовый.....
Ein-zuckern, *en.* варить въ сахаръ.....
Einzug, *m.* 1. *н.* вступленіе, входъ, въѣздъ.....
Ein-zwingen, *en.* втискивать, зажимать.....
Ein-zwingen, *en. irr.* принуждать (*exclusion*, *exclusion*).
Eisend, *adj.* см. **Eisernig**. || **Eischaie**, *sf.* см.
Eis, *m.* 1. лёдъ; 2. мороженое; 3. *fig.* хладъ; 3. (*aus-
 das* — *fürten*) приводить въ опасность.
Eis-bahn, *sf.* катокъ.....
 — **bahr**, *sf.* ледяная гора; || кабанъ, глыба льду.
 — **bär**, *m.* бѣлый или полярный медвѣдь.....
 — **bein**, *m.* и **-hochen**, *m.* *Anat.* хвостовая кость.
 — **bœf** и **-brecher**, *m.* ледокольный быкъ.....
 — **büchse** и **-form**, *sf.* мороженница.....
 — **ente**, *sf.* ледяная утка (*ntida*).....
 — **essig**, *m.* *Chim.* окрѣпительная уксусная
 — **fahrt**, *sf.* поѣздка по льду..... [кислота
 — **gang**, *m.* вскрытіе рѣкъ.....
 — **gebirge**, *m.* ледяныя или льдыстыя горы.....
 — **glatz**, *adj.* сѣдой (*o. волосатъ*)..... [гребъ
 — **grube**, *sf.* и **-Feller**, *m.* леднякъ, ледяной по-
 — **falt**, *adj.* холодный какъ лёдъ, очень холодный.
 — **luft**, *sf.* холодный воздухъ.....
 — **meer**, *m.* Ледовитое Море.....
 — **pfahl**, *m.* см. **Eisboch**. || **Eisprung**, *с.*
 — **schale**, *sf.* и **-schälchen**, *m.* блюдечко для мо-
 — **scholle**, *sf.* льдина..... [роженая
 — **spize**, *sf.* шипъ (*у подковъ*).....
 — **vogel**, *m.* зимородокъ, ледошникъ (*ntida*)..
 — **wasser**, *m.* ледяная вода.....
 — **wind**, *m.* холодный вѣтеръ.....
 — **zacken** и **-zarsen**, *m.* ледяная сосулька.....
Eisen, *m.* колоть лёдъ, ломать лёдъ.....
Eisen, *m.* 1. желѣзо; 2. *pl.* оковы, цѣпи *f. pl*; 3.
 (*in die* — *schmieden*) наложить оковы; 3. (*Recht*
bricht —) нужда по знанію закона.

la clôture, *haie*.....
diminuer par l'évaporation..
dessiner dans.....
l'individualité *f*; || **le détail**..
seul, séparé, unique, isolé; ||
isolément, séparément..
un individu.....
attirer, absorber; 1. **encais-**
ser, faire rentrer; 2. **enfiler**;
 3. **retrancher**; 4. **confisquer**;
 5. **priver de**; 6. **prendre (des**
acis); 7. **ferler (les voiles)**; 7.
emprisonner; 8. **renfoncer (une**
ligne); 10. **entrer**; 11. **démén-**
ager; 12. **s'imbiber, s'infiltrer**.
se resserrer, se rétrécir..
retiré, solitaire.....
action d'attirer; || **la suppres-**
sion, confiscation; || **retraite**.
seul, unique, un; 1. **un seul**;
 2. **pas un, aucun**; 3. **seule-**
ment, uniquement.
d'un ponce (d'épaisseur).....
confire, cuire dans le sucre..
l'entrée *f*.....
faire entrer en serrant..
forcer de prendre.....
Eierschale.
la glace; 1. **une glace**; 2. **la**
froidure; 3. **mettre en danger**.
la glissoire..... [glace
le blanc de glace; || **le bloc de**
l'ours blanc *m*.....
le coccyx, os coccygien.....
la brise-glace.....
la sarbotière, sorbétière.....
le miclou, canard d'Islande..
l'acide acétique cristallisé *m*.
la promenade sur la glace..
la débacle (d'une rivière)..
les glaciers *m*.....
chenu, tout blanc (de vieillesse)
la glacière, cave à glace..
froid comme glace, glacial..
l'air glacial *m*.....
la Mer glaciale.....
Frierpunkt. || **Eis Schuh**, *с.*
le glacier, la jatte à glaces..
le glaçon, morceau de glace.
le crampon.....
le martin-pêcheur, aloyon..
l'eau glacée *f*.....
le vent glacial..... [de glace *f*
glacé pendant *m*, **stalactite**
rompre la glace.....
le fer; 1. **les fers, liens** *m*; 2.
mettre aux fers; 3. **nécessité**
n'a point de loi.

enclosure, fencing. [ration
to be diminished by evapo-
to draw upon.
individuality; || **detail**.
single, individual, isolated; ||
single, one by one.
an individual, object.
to draw in; 1. **to take in, call in**;
 2. **to run in, thread**; 3. **to re-**
trench; 4. **to confiscate**; 5. **to**
deprive; 6. **to get (intelligen-**
ce); 7. **to furl (the sails)**; 8. **to**
imprison; 9. **to indent (a line)**;
 10. **to enter**; 11. **to remove,**
shift; 12. **to imbibe, infiltrate**.
to shrink, contract.
retired, solitary.
drawing in; || **suppression, con-**
fiscation; || **relay, set off**.
only, single, alone, unique; 1.
 but one; 2. not any, no one;
 3. only and solely.
one inch (long or thick).
to preserve, comfit.
entry, entrance.
to force into, press in.
to force in, force upon.
ice; 1. **ice-cream**; 2. **coldness**;
 3. **to put in danger**.
slide, sliding-path.
bank of ice; || **block of ice**.
polar bear.
coccyx, coccygis os.
ice-breaker, stalling.
ice-cream mould.
ice-duck (a bird).
crystallized acetic acid.
a walk on the ice.
driving of ice.
ice-mountains *pl*.
hoary, grey-headed.
ice-pit, ice-house.
as cold as ice.
a frosty air.
Frozen Sea, Northern Ocean.
Schlittschuh.
ice-saucer.
piece of ice.
calkin.
halcyon, king-fisher (a fish).
iced water.
freezing wind.
icicle.
to break the ice.
iron; 1. **chains, fetters** *pl*; 2.
 to put in irons; 3. **necessity**
has no law.

Eisen-artig, adj. желѣзистый.....	ferrugineux.....	ferruginous
—bahn, <i>sf.</i> желѣзная дорога.....	le chemin de fer, rail-way,...	rail-way, rail-road
—bergwerk, <i>sm. u.</i> —grube, <i>sf.</i> желѣзный рудникъ.....	la mine de fer..... [blanc	iron-mine.
—blech, <i>sm.</i> листовое желѣзо; || жестъ <i>f.</i>	le fer battu; || la tôle, le fer-	iron-plate; || sheet-iron.
—draht, <i>sm.</i> желѣзная проволока.....	le fil de fer.....	iron-wire.
—erz, <i>sm.</i> желѣзная руда.....	le minerai de fer.....	iron-ore.
—farbig, <i>adj.</i> желѣзнаго цвѣта.....	de couleur de fer, gris de fer.	of the colour of iron.
—feilicht, <i>sm. u.</i> —späne, <i>sm. pl.</i> желѣзные опилки.....	la limaille de fer.....	iron-slings.
—fest u. —hart, <i>adj.</i> твердый какъ желѣзо...	dur comme le fer.....	as firm or hard as iron.
—flecken, <i>sm. u.</i> —maaf, <i>sm.</i> ржавчина.....	la tache de rouille.....	iron-mould.
—fresser, <i>sm.</i> хвастунъ, самохвалъ.....	le fier-à-bras, sanfaron.....	bravo, bully, hector.
—ganz, <i>sm.</i> Metall. желѣзная жила.....	le filon de fer.....	course of iron (in a mine).
—ganz, <i>sf.</i> свинка чугуна..... [посѣда	la gueuse, le fer en gueuse..	iron-pig, iron-sow.
—geräth u. —geschirr, <i>sm.</i> желѣзная утварь или	les ustensiles m de fer.....	iron-tools.
—gießer, <i>sm.</i> литейщикъ (на чугунномъ заводѣ).....	le fondeur de fer.....	iron-founder.
—gießerei, <i>sf.</i> чугунный заводъ.....	la fonderie en fer.....	iron-foundry.
—grau, <i>adj.</i> сѣрый какъ желѣзо, желѣзосѣрый.....	gris de fer.....	iron-gray.
—haltig, <i>adj.</i> содержащій въ себѣ желѣзо....	ferrugineux.....	ferruginous.
—hammer, <i>sm. u.</i> —hütte, <i>sf.</i> желѣзодѣлатель.....	la forge, usine métallurgique.	forge, iron-works.
—handel, <i>sm.</i> торгъ желѣзомъ. [ный заводъ	le commerce de fer.....	iron-trade.
—händler u. —främer, <i>sm.</i> торгующій желѣзомъ.....	le ferronnier.....	iron-monger.
—hut, <i>sm. u.</i> —hütchen, <i>sm.</i> растѣние, прегрѣдъ, лю-	l'aconit m (plante).....	aconite, wolf's bane.
—hütchen, <i>sm.</i> Blas. желѣзная шляпка. [тыкъ	le vair.....	vair.
—fram, <i>sm.</i> разныя желѣзные издѣлія.....	la quincaillerie, ferronnerie..	iron-ware, hardware.
—frucht, <i>sm. u.</i> —hart, <i>sm.</i> растѣние, желѣзнякъ.....	la verveine officinale.....	vervain, lemon-plant.
—fugel, <i>sf.</i> Pharm. желѣзный шарикъ.....	la boule de Mars ou de Nancy.	iron-ball.
—schmied, <i>sm.</i> мастеръ желѣзныхъ издѣлій; || куз-	le taillandier; || le forgeron..	edge-tool maker; || blacksmith.
—stein, <i>sm.</i> желѣзная руда..... [пѣдъ	le minerai de fer.....	iron-stone.
—stufe, <i>sf.</i> желѣзная ступа.....	le morceau de minerai de fer.	piece of iron-ore.
—vitriol, <i>sm.</i> желѣзный купоросъ.....	le vitriol vert, vitriol martial.	green vitriol, sulphate of iron.
—wasser, <i>sm.</i> желѣзистая вода..... [водъ	l'eau ferrugineuse ou martiale.	chalybeate water.
—werk, <i>sm.</i> желѣзные издѣлія; || желѣзный за-	les ouvrages m de fer; || usine f.	iron-work; || forge.
Eisern, adj. желѣзный; || <i>fig.</i> жестокій.....	de fer; || dur, insensible....	of iron; || strong, inextinguishable.
Eisig, adj. покрытый льдомъ, лядистый.....	couvert de glace, glacial....	icy, glacial, frozen.
Eitel, adj. (comp. eitel, superl. eitelle) тщетный,	vain, inutile, frivole; || vani-	idle, vain, frivolous; || con-
пустой, суетный; || тщеславный.....	teux, rempli de vanité.	ceited, self-conceited.
Eitelkeit, sf. суета, суетность <i>f.</i> , тщета; || тщеславіе.....	la vanité, frivolité; || ostenta-	vanity, idleness; || conceit.
Eiter, sm. I. гной; || (blutiger) сукровица..... [рей	le pus; || la sanie..... [tion	matter; || sanies.
Eiter-beule u. —geschwulst, sf. вѣредъ, нарывъ, чѣ-	l'abcès, ulcère purulent m...	abscess, imposthume.
—stock, <i>sm.</i> стержень <i>m</i> (въ чирьѣ).....	le bourbillon.....	core (of an abscess).
Eiterig, adj. гнойный, сукровистый.....	purulent, virulent.....	purulent, mattery.
Eitern, sm. гноиться, нарываться.....	suppurer, jeter du pus.....	to suppurate, fester.
Eiterung, sf. 2. гноеніе, нагноеніе.....	la suppuration.....	suppuration, festering.
Eiweiß, sm. яичный бѣлокъ (см. Eierweiß).....	le blanc d'œuf.....	white of an egg.
Eiweißstoff, sm. Chim. бѣлковина.....	l'albumine f.....	albumen.
Ekel, sm. I. отвращеніе, омерзѣніе, брезгливость <i>f.</i> ,	le dégoût, la répugnance, aver-	dislike, aversion, nauseous-
тошнота; || <i>adj.</i> брезгливый.....	sion; || dégoûté, difficile, délicat	ness; || nice, delicate.
Ekelhaft u. —lig, adj. отвратительный.....	dégoûtant, rebutant.....	disgusting, loathsome.
Ekeln, sm. причинять отвращеніе; || <i>v. imp.</i> мнѣ от-	dégoûter, rebuter; || cela me ré-	to excite disgust; || I loathe it;
вратительно; || sich —, имѣть отвращеніе отъ чѣго.....	pugne; || avoir du dégoût pour.	|| to feel disgust.
Ekelname, sm. III. 2. прозвище (данное на смѣхъ).....	le sobriquet, surnom ridicule.	nickname.
Ecliptik, sf. Astr. эклиптика; || —tik, эклиптичeskій.....	l'écliptique f; || del'écliptique.	ecliptic; || ecliptical.
Ecloge, sf. 2. эклога.....	l'élogue f.....	eclogue.
Elasticität, sf. упругость <i>f.</i> , эластичество.....	l'élasticité f.....	elasticity.
Elastisch, adj. упругій, эластическій.....	élastique.....	elastic, elastical.
Ellbogen u. Ellenbogen, sm. I. локоть <i>m.</i>	le coude.....	elbow.
Elegant, sf. красота <i>f.</i> , щегольство.....	l'élégance f.....	elegance, elegance.
Elegie, sf. 2. элегія; || —gisch, <i>adj.</i> элегическій.....	l'élégie f; || élégiaque.....	elegy; || elegiac.

Elektricität , <i>sf.</i> электричество; || -trich, электри-	l'électricité <i>f</i>; || électrique...	electricity; || electric, electrical
Elektrifizieren , <i>ca.</i> электризовать..... [чекский]	électriser	to electrify.
Elektrifizierungsmaschine , <i>sf.</i> электрическая машина...	la machine électrique	electrical machine.
Elektrifizierung , <i>sf.</i> электризование, электризация...	l'électrification <i>f</i> [ments <i>m</i>	electrification.
Element , <i>sm</i> . I. 1. стихия; || <i>pl.</i> начальная основанія.	le principe, élément; || les élé-	element; || rudiments.
Elementarisch , <i>adj.</i> стихийный; || первоначальный	d'élément; || élémentaire....	elemental; || elementary.
Elend <i>od.</i> Elendthier <i>u.</i> Elendthier , <i>sm.</i> млек. досъ т.	l'élan <i>m</i> (<i>mammifère</i>).....	elk.
Elend , <i>sm</i> . I. бѣда, бѣдствіе, нищета; 1. ссыла, из-	la misère, détresse ; 1. l'exil <i>m</i> ;	misery, distress; 1. exile; 2.
гнаніе; 2. <i>adj.</i> бѣдный, жалкій; 3. худой, пло-	2. misérable, malheureux; 3.	miserable, pitiful; 3. wretched,
хой; 4. (der, die -de) презрѣнный, -ная.	pitoyable, chétif; 4. un misé-	bad; 4. a wretch.
Elendiglich , <i>adv.</i> жалкимъ образомъ.....	miserablement [rable	miserably, wretchedly.
Elenueder , <i>sm.</i> досыная кожа, досына.....	le cuir d'élan	elk-leather.
Elephant , <i>sm</i> . II. 2. млекоп. слонъ; || -ten, слоновый.	l'éléphant <i>m</i>; || d'éléphant...	elephant; || of an elephant.
Elf , <i>num.</i> одиннадцать; || -fte, одиннадцатый.....	onze; || le onzième.....	eleven; || eleventh.
Elfe , <i>sf.</i> 2. число одиннадцать.....	le nombre onze	the number eleven.
Elf-eck , <i>sm.</i> одиннадцать-угольникъ.....	l'endécagone <i>m</i>	hendecagon.
-jährig, <i>adj.</i> одиннадцатилѣтний.....	âgé de onze ans	eleven years old, of eleven
-monatlich, <i>adj.</i> одиннадцатимѣсячный.....	de onze mois	of eleven months. [years
Elfenbein , <i>sm</i> . I. слоновая кость.....	l'ivoire <i>m</i>	ivory.
Elfenbeinen <i>u.</i> -beinern, <i>adj.</i> изъ слоновой кости.	d'ivoire, fait d'ivoire	of ivory, made of ivory.
Elferlei , <i>adj. indecl.</i> одиннадцать родовъ.....	de onze sortes, de onze espèces	of eleven sorts.
Elftehalb , <i>adj. indecl.</i> десять съ половиною.....	dix et demi	ten and a half.
Elftel , <i>sm</i> . I. одиннадцатая доля или часть.....	le onzième, la onzième partie.	eleventh part.
Elixir , <i>sm</i> . I. 1. Pharm. эликсиръ.....	l'elixir <i>m</i>	elixir.
Elle , <i>sf.</i> 2. локоть <i>m</i> (мѣра); || (ruffische) аршинъ...	l'aune <i>f</i>; || l'archine <i>f</i>	ell, yard; || Russian arsheen.
Ellenbogen , <i>sm.</i> см. Ellbogen.	[l'aune	
-handel, <i>sm.</i> продажа матерій аршиномъ.....	le commerce et la vente à	sale by the ell.
-retter, <i>sm.</i> аршинникъ.....	le petit marchand	alnager, petty shop-keeper.
-waare, <i>sf.</i> товаръ продающійся аршинами...	la marchandise qui se vend à	good sold by the ell.
-weise, <i>adv.</i> по локтямъ, по аршинамъ.....	à l'aune, par aune [l'aune	by the ell.
Elrige , <i>sf.</i> 2. рыба, пскособъ.....	le véron (poisson)	minnow, menow (a fish).
Elle , <i>sf.</i> 2. рыба, см. Mose; дерево, см. Erle. ||	Eltern, Elterlich, см. Altern	<i>u.</i> Älterlich.
Elfsbeere , <i>sf.</i> божьшникъ (Lioda).....	l'alize <i>f</i>	wild service.
Elster <i>u.</i> Älster , <i>sf.</i> 2. птица, сойка.....	la pie (oiseau)	pie, mag-pie.
Emblem , <i>sm</i> . I. 1. эмблема; || -matif, эмблематъ-	l'emblème <i>m</i>; || emblématique.	emblem, symbol; || emblematic.
Eméritus , <i>adj. u. sm.</i> заслуженный..... [чекский]	émérite	emeritus.
Emigrant , <i>sm</i> . II. 2. выходецъ, эмигрантъ.....	l'émigrant, émigré <i>m</i>	emigrant.
Emigriren , <i>ca.</i> выходить, переселяться.....	émigrer	to emigrate.
Eminenz , <i>sf.</i> Преосвященство (титулъ).....	Eminence <i>f</i> (<i>titre</i>).....	Eminence (title).
Emmerling , <i>sm</i> . I. птица, см. Ammer. || Empfänger ,	<i>ca.</i> см. Empfangen .	
Empfang , <i>sm</i> . I. получение; || припятие, приѣмъ,	la réception; || l'accueil <i>m</i>; ||	reception; || receipt; || to re-
встрѣча; || (in — nehmen) принимать.	recevoir, toucher; || accueillir;	ceive, take.
Empfangen , <i>ca. irr.</i> получать, доставать; || припи-	|| concevoir (de la femme).	to receive, take; || to receive,
мать, встрѣчать; || зачинать (младенца).	receveur, -euse	welcome; || to conceive.
Empfänger , -in, <i>s.</i> получатель, -ница.....	susceptible de, accessible ...	receiver.
Empfänglich , <i>adj.</i> способный къ припятию.....	la susceptibilité, faculté de ...	susceptible, sensible.
Empfänglichkeit , <i>sf.</i> способность <i>f</i> къ припятию.	la conception	susceptibility.
Empfangniß , <i>sf.</i> зачатіе, зарождение.... [танция]	le reçu, récépissé	conception.
Empfangscheit , <i>sm.</i> расписка въ полученіи, кви-	recommander; || conseiller; ||	receipt, acquittance.
Empfählen , <i>ca. irr.</i> рекомендовать, поручать; || со-	présenter ses respects, saluer.	to recommend, commend; || to
вѣтовать; || sich —, <i>er.</i> прощаться.	je vous salue; adieu	counsel; || to take leave.
Ich —ehle mich Ihnen , мой почтеніе; прощайте.	prévenant, avenant	your humble servant.
Empfählen , <i>adj.</i> говорящій въ пользу, пріятный.	la recommandation; || les com-	engaging, prepossessing.
Empfählung , <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> -pfähl, <i>sm</i> . I. 1. рекомендація;	pliments <i>m</i> , civilités <i>f</i> .	recommendation, commenda-
совѣтованіе; || поклонъ, почтеніе, прощаніе.	la lettre de recommandation.	tion; || compliments, respects.
Empfählungs-brief , <i>sm.</i> рекомендательное письмо.	recommandable	letter of recommendation.
-würdig, <i>adj.</i> достойный рекомендація.....	sensible, perceptible	recommendable.
Empfindbar , <i>adj.</i> осязательный, чувствительный...		sensible, perceptible.

Empfindbarkeit , <i>sf.</i> ошутательность <i>f.</i>	la sensibilité, perceptibilité..	sensibleness, perceptibility.
Empfindelci , <i>sf.</i> 2. вліянія чувствительность...	la sensiblerie, sentimentalité.	affectation, sentimentality.
Empfindeln , <i>en.</i> быть слишком чувствительным.	affecter une grande sensibilité	to affect sensibility.
Empfinden , <i>ca. irr.</i> ощущать, чувствовать.....	ressentir, éprouver.....	to feel, perceive.
Empfindlich , <i>adj.</i> чувствительный, ошутательный; || <i>fig.</i> обидчивый, щекотливый.	sensible; || susceptible, délicat, chatouilleux, irritable.	sensible, perceptible; || delicate, peevish, irritable.
Empfindlichkeit , <i>sf.</i> чувствительность, ошутательность; || обидчивость, щекотливость <i>f.</i> [имѣ]	la sensibilité, délicatesse; || susceptibilité, irritabilité.	sensibleness, sensibility; || delicacy, irritability.
Empfindsam , <i>adj.</i> чувствительный, сентиментальный.	sensible, sentimental.....	sensible, sentimental.
Empfindsamkeit , <i>sf.</i> чувствительность, сентиментальность.	la sensibilité, sentimentalité.	sensibleness, sentimentalness.
Empfindung , <i>sf.</i> 2. ощущение; || чувство. [тальность <i>f.</i>	la sensation; || le sentiment..	feeling, sensation; || sense.
Empfindungslos , <i>adj.</i> безчувственный.....	insensible.....	unfeeling, senseless.
— losigkeit , <i>sf.</i> безчувственность <i>f.</i>	l'insensibilité <i>f.</i>	insensibility, senselessness.
— wort , <i>sn. u.</i> — laut, <i>sm. Gram.</i> междометіе.....	l'interjection <i>f.</i>	interjection.
Empiriker , <i>sm. I.</i> врачъ-эмпирикъ.....	le routinier, empirique.....	an empiric.
Empör , <i>adv.</i> (в слогіи) вверхъ, къ верху. [са]	en haut, vers le haut.....	on high, up, upwards.
Empör-arbeiten , <i>sf.</i> —, <i>vr.</i> съ трудомъ поднимать.....	s'élever par ses propres efforts	to work up.
— blühen , <i>en.</i> (сѣн) разцвѣтать.....	flourir, croître en fleurissant.	to grow up blooming.
— bringen , <i>ca. irr.</i> возвышать; || <i>fig.</i> производить.	élever; || faire fleurir.....	to raise; || to elevate, raise.
— fliegen , <i>en. irr.</i> (сѣн) взлетать.....	prendre son essor.....	to fly up.
— halten , <i>ca. irr.</i> держать къ верху.....	lever, élever, tenir élevé....	to hold, hold on high.
— helfen , <i>en. irr.</i> помогать встать или подняться.	aider à se lever ou à s'élever.	to help up.
— Kirche , <i>sf.</i> 2. хоры <i>m. pl.</i> (в церкви).....	les tribunes, galeries <i>f.</i>	church-gallery.
— Kommen , <i>en. irr.</i> (сѣн) подниматься.....	monter, s'élever, parvenir..	to get up, rise, come up.
— Kömmiling , <i>sm. I. 1.</i> временщикъ, выскочка...	le parvenu.....	upstart.
— ragen , <i>en.</i> торчать въ верху.....	s'élever au-dessus de.....	to stand on high.
— richten , <i>ca.</i> поднимать, воздвигать.....	élever, ériger, dresser.....	to raise, erect.
— schweben , <i>en.</i> (сѣн) взлетать..... [маться]	s'élever d'un vol léger.....	to fly up.
— schwingen , <i>sf.</i> —, <i>vr.</i> взвиваться; || поднимать.	s'élever à tire d'aile; || parvenir.	to soar up; || to come up.
— steigen , <i>en. irr.</i> (сѣн) всходить, возвышаться.	s'élever, parvenir.....	to mount, come up.
— streben , <i>en.</i> стремиться вверхъ, помогать <i>ca.</i> и; || (-bender Geist) вѣспренній гѣній.	chercher à s'élever, aspirer à; || un génie ardent.	to strive to rise, aspire; || an aspiring genius.
— tragen , <i>ca. irr.</i> возносить, возводить. [вверхъ]	porter en haut, élever.....	to raise, bring up.
— treiben , <i>ca. irr.</i> вгонять, поднимать саюю	pousser, lancer en haut....	to drive up.
— wachsen , <i>en. irr.</i> (сѣн) возрастать, вырастать.	croître, grandir.....	to grow up.
Empören , <i>ca.</i> возмущать, бунтовать; || досаждать.	soulever, révolter; || indigner.	to stir up, raise; || to shock.
sf. —, возмущать, вбунтоваться.....	se soulever, se révolter.....	to rebel, rise against, mutiny.
empörend , <i>adj.</i> досадительный, гнѣсный.....	révoltant, choquant.....	revolting, shocking.
Empörer , <i>sm. I.</i> бунтовщикъ, мятежникъ.....	le rebelle, mutin, révolté....	mutineer, rebel, insurgent.
Empörerisch , <i>adj.</i> возмущательный, мятежный...	mutin, séditieux, rebelle...[	sedition, mutinous.
Emporium , <i>sm. I.</i> (pl. —tia) <i>Com.</i> купеческій городъ.	entrepôt <i>m.</i> , place de commerce	emporium, staple-town.
Empörung , <i>sf.</i> 2. возмущеніе, возстаніе, мятежъ.	la sédition, révolte, rebellion.	sedition, mutiny, revolt.
Empsig , <i>adj.</i> рачительный, ревностный, прѣлѣжный.	diligent, empressé, assidu...	assiduous, diligent, active.
Empsigkeit , <i>sf.</i> рачительность, ревность <i>f.</i>	la diligence, assiduité.....	assiduity, diligence, industry.
Endabsicht , <i>sf.</i> и. — zweck, <i>sm.</i> главная цѣль.....	le but final.....	final design, final view.
— bescheid , <i>sm.</i> окончательное рѣшеніе.....	le jugement décisif.....	final judgment.
— buchstabe , <i>sm.</i> окончательная бѣква.....	la lettre finale.....	final letter.
Ende , <i>sm. I. 2. dim.</i> Enden, край, концѣ, окончаніе;	bout <i>m.</i> , extrémité, fin; 1. mort <i>f.</i>	end, extremity; 1. death, de-
1. кончина, смерть <i>f.</i> ; 2. (Ѣф) огарокъ; 3. (am —)	décès <i>m.</i> ; 2. un bout (de chan-	cease; 2. end (of a candle);
наконцѣ; 4. (zu dem —) для того, на сей ко-	delle); 3. enfin, à la fin; 4.	3. after all, at last; 4. to the
нцѣ; 5. (ein — nehmen) кончатся; 6. (zu —	pour cela, à cet effet; 5. fin-	end, purpose that; 5. to end;
bringen) оканчивать; 7. (an allen Enden und —den)	nir; 6. finir, terminer; 7. par-	6. to finish, terminate, bring
во всехъ концѣхъ; 8. (— gut, Alles gut) ко-	tout, de tous côtés; 8. la fin	about; 7. every where; 8.
нцѣ дѣлу вѣнцѣ, концѣ дѣла вѣнцѣтъ.	couronne l'œuvre.	the end crowns the work.
Enden и. — digen , <i>ca.</i> оканчивать, заключать; || <i>en.</i>	finir, achever, conclure; || fi-	to end, finish, terminate; || to
оканчиваться, переставать; || скончатся.	nir, se terminer; || mourir.	end, cease; || to die.
sf. —, <i>vr.</i> оканчиваться.....	s'achever, se terminer.....	to come to the end.
Endigung , <i>sf.</i> окончаніе, прекращеніе.....	fin, conclusion, achèvement <i>m.</i>	ending, termination.

Endvie, *sf.* 2. *растение*, эндивий, садовый цикорий.
Endlich, *adj.* ограниченный, определенный; || конечный, окончательный; || *adv.* наконец.
Endlichkeit, *sf.* ограниченность, конечность *f.*...
Endlos, *adj.* безконечный...
 — **losigkeit**, *sf.* безконечность *f.*...
 — **punkt**, *sm.* крайняя точка...
 — **reime**, *sm. pl.* рimes задания для стихов...
 — **silbe**, *sf.* окончательный слог...
 — **ursache**, *sf.* последняя причина...
 — **urtheil**, *sm.* окончательный приговор...
 — **zeile**, *sf.* последняя строка...
Endschafft, *sf.* конец, заключение...
Endung, *sf.* 2. *Gram.* окончание...
Eng, brüßig, *adj.* одышливый, страждущий одыш-
 — **brüßigkeit**, *sf.* одышка... [кою
 — **herzig**, *adj.* малодушный, скупой...
 — **herzigkeit**, *sf.* малодушие, скупость *f.*...
 — **pass**, *sm. l. 1. 1. 1. 1.* узкий проход, ущелье...
Eng 2. **Eng**, *adj.* узкий, тесный; 1. ограниченный;
 1. *sf.* 2. узкость *f.*, теснота; 3. затруднительное
 положение, замкательство; 4. (in die — tre-
 bra) приводить въ замкательство.
 es ist mir — im 5. **Eng**, у меня грудь стесняло.
Engel, *sm. l. dim.* — **gelein**, ангелъ; || — **gel**, ангельский.
Engel-fisch, *sm.* рыба, рыба...
 — **gestalt**, *sf.* ангельский образ...
 — **gleich**, *adj.* подобный ангелу, ангельский...
 — **schaar**, *sf.* сонъ ангеловъ, ангельскія силы...
 — **wort**, *sf.* *растение*, даяль *m.*...
Engels-burg, *sf.* замокъ Святаго Ангела (въ Риме).
 — **geduld**, *sf.* ангельское терпение...
 — **gruß**, *sm.* ангельское цлованіе...
 — **stimm**, *sf.* ангельский голос...
Engen, *ca.* суживать, стеснять...
Englisch, *adj.* ангельский; || Англійскій; || (-heit
Englichkeit) англійская болѣзнь или немочь.
Englischen, *ca.* англійзировать (лошадь)...
Engel, *sm. l.* внукъ; || — **lin**, *sf.* 2. внучка...
Engelkind, *sm. l. 3.* (ob. — **sohn**) правнукъ; || (ob.
 — **tochter**) правнука, правнучка.
Entäbeln, *ca.* лишать дворянства; || упажать...
Entarten, *ca.* (fern) **Entartung**, *sf.* см. **Misarten**
Entäußern, *ca.* воздерживаться; || отказываться.
Entäußerung, *sf.* воздержаніе, лишеніе себя...
Entbehren, *ca.* не имѣть; || не пуждаться, не имѣть
 нужды въ чемъ, обходиться безъ чего.
Entbehrlisch, *adj.* ненужный, излишній...
Entbehrllichkeit, *sf.* излишность *f.*...
Entbehren, *sf.* 2. лишеніе чего...
Entleeren, *ca. irr.* вѣзть, приказывать; || (einem sel-
 — **em** **Ent** —) вѣзть поклонять кому; || (zu sich —)
 вѣзть къ себѣ кому, посылать за кемъ.
Entbinden, *ca. irr.* (gen. ob. von) увольнять, осво-
 бодять отъ чего; || помогать въ родахъ кому.
entbinden (fern), разрываться отъ бремени...
Entbindung, *sf.* 2. увольненіе, освобожденіе; ||
 разрѣшеніе отъ бремени, роды *m. pl.*

la chicorée de jardin, endive.
 limité, borné, fini; || final, der-
 nier; || à la fin, enfin.
 la qualité de ce qui est borné.
 infini, sans fin, illimité...
 l'infinité *f.*...
 le point extrême...
 les bouts-rimés *m.*...
 la syllabe finale...
 la cause finale...
 la sentence définitive...
 la dernière ligne...
 la fin, issue, conclusion...
 la terminaison, désinence...
 asthmatique...
 l'asthme *m.*... [quin
 qui a le cœur sec, égoïste, mes-
 sécheresse de cœur *f.*, égoïsme
 le passage étroit, défilé... [m
 étroit, serré; 1. restreint, limité;
 2. l'étroitesse *f.*, le rétrécisse-
 ment; 3. l'embarras *m.*, la diffi-
 culté; 4. mettre au pied du mur
 je me sens oppressé...
 l'ange *m.*; || angélique, d'ange.
 l'ange de mer *m.* (poisson)...
 la figure angélique...
 angélique, comme un ange...
 le chœur des anges...
 l'angélique *f.* (plante)...
 le château Saint-Ange (à Rome)
 une patience d'ange...
 la salutation angélique, l'avé
 la voix angélique... [Maria *m*
 rétrécir, resserrer...
 angélique, d'ange; || anglais;
 || le rachitisme, rachitis.
 anglaiser (un cheval)...
 le petit-fils; || la petite-fille.
 l'arrière-petit-fils *m.*; || l'ar-
 rière-petite-fille *f.*
 dégrader; || déshonorer...
 u **Entartung**.
 s'abstenir; || se défaire de...
 la privation, abstinence...
 manquer, être privé de; || n'a-
 voir pas besoin, se passer de.
 superflu, dont on peut se pas-
 la superfluité... [ser
 la privation...
 ordonner, faire savoir, noti-
 fier, signifier; || saluer qq'un;
 || mander, faire venir.
 dégager, dispenser, délivrer
 de; || accoucher (une femme).
 être accouché de...
 la décharge, exemption; || dé-
 livrance *f.*, accouchement *m.*

endive.
 finite; || final, last; || at last, fi-
 nally, at length.
 finiteness.
 infinite, endless.
 infinity, infiniteness.
 the extreme point.
 crambe, crambo.
 final syllable.
 final cause.
 decisive sentence.
 last line.
 end, issue.
 termination, end.
 asthmatical.
 asthma, dyspnoea.
 narrow-minded, illiberal.
 narrow-mindedness, illibera-
 narrow pass, defile. [lity
 narrow, strait, tight; 1. limi-
 ted; 2. narrowness, straitness,
 tightness; 3. straits, difficulty;
 4. to drive to straits. [grief
 my heart is oppressed with
 angel; || angelic, of angel.
 angel-fish...
 angelical figure.
 angel-like, angelical.
 host of angels.
 angelica, ling-wort.
 the castle Santo-Angelo.
 an angelic patience.
 angelical salutation, ave Maria.
 beautiful voice.
 to straiten, narrow, pinch.
 angelical, angelic; || English;
 || the rickets.
 to dock the tail of (a horse).
 grand-son; || grand-daughter.
 the great-grand-son; || great-
 grand-daughter.
 to disenoble; || to degrade.
 to abstain from; || to divest one's
 privation, abstinence. [self
 to be in want; || to be or to do
 without, make shift without.
 not wanted, unnecessary.
 unnecessary, dispensable-
 want, privation. [ness
 to bid, command, make known;
 || to greet, send wishes to; ||
 to send for, summon.
 to release from, deliver of; ||
 to deliver (a woman).
 to be delivered of.
 liberation, release; || deliver-
 ance, child-birth.

Entbindungs-anstalt, *sf.* родовспомогательный
 — arzt, *sm.* родовспомогатель *m.*, акушёръ. [домъ
 — fuust, *sf.* повивальное искусство.
 — zange, *sf.* Chir. акушёрские щипцы.
 Entblättern, *ca.* обрывать или отщипывать листья.
 sich Entblößen, *er.* не стыдиться, осмѣливаться.
 Entblößen, *ca.* обнажать, раскрывать; || лишать.
 vom Gelde — blößt, безъ денегъ.
 Entblößung, *sf.* обнаженіе; лишеніе.
 Entblühen, *en.* (flun) процвѣстать, пускать цвѣтъ.
 Entblüthen, *ca.* лицать цвѣтовъ.
 sich Entbrechen, *er.* удерживаться, воздерживаться.
 Entbrennen, *en. irr.* (feun) воспламять, воспламенить.
 von Zorn — bräunt, воспаляющій гнѣвомъ. [ca
 Entdecken, *ca.* открывать; || обнаруживать.
 Entdecker, *sm. I.* открыватель *m.*
 Entdeckung, *sf. 2.* открытіе; || обнаруженіе.
 Entdeckungsdreise, *sf.* путешествіе для открытій.
 Ente, *sf. 2.* нѣмца, *dim.* Entchen, утка; || (junge) утѣ-
 Entehren, *ca.* обезчещивать (обезчестить). [похъ
 Entehrung, *sf. 2.* безчестіе, позоръ.
 Entellen, *en.* (feun) убивать; || улетать (o *opremeni*).
 Enten-*ei*, *sn.* утиное яйцо.
 — fang, *sm. u.* — jagd, *sf.* охота за утками.
 — mischel, *sf.* уткородка (граковина).
 Enter-bell, *sm. Mar.* антрень *m.* [крыокъ
 — haßen, *sm. Mar.* энтеръ-дрекъ, абордажный
 Enterben, *ca.* лишать наследства.
 Enterbung, *sf. 2.* лишеніе наследства.
 Enterich u. Enter, *sm. I. 1.* нѣмца, селезенъ *m.* ..
 Entern, *ca. Mar.* свѣплаться для абордажа съ члмъ.
 Enterung, *sf.* свѣпленіе двухъ кораблей, абордажъ.
 Entfahren, *en. irr.* (feun) вырваться изъ чед.
 Entfallen, *en. irr.* (feun) вырваться (o *словъ*); ||
 (den Händen) выпадать; || (dem Gedächtniß) забываться.
 Entfalten, *ca.* расправлять складки, развѣрты-
 вать; || распускать (крылья); || *fig.* развѣять.
 sich —, *er.* распускаться; || проясняться (o *лбу*).
 Entfaltung, *sf. 2.* распусканіе; || развитіе.
 Entfarben, *ca.* лишать краски.
 sich —, *er.* перемѣняться въ лицѣ, поблѣднѣть.
 Entfernen, *ca.* отдалить, удалить, устраниать.
 sich —, *er.* удалаться, отступать.
 entfernt, *adj.* отдаленный, далекій; || дальній (o
 родство); || слабый (o *сходство*).
 Entfernung, *sf. 2.* отдаленіе, удаленіе; || ухлдъ,
 отсутствіе; || даль *f.*, разстояніе. [ковъ
 Entfesseln, *ca.* освобождать отъ оковъ, снимать о-
 Entflammen, *ca.* воспламенить, воспалить.
 Entfleischt, *adj.* безмясый, сухопарый.
 Entfliegen, *en. irr. u.* — flattern, *en.* (feun) улетать.
 Entfliehen, *en. irr.* (feun) умяться, убѣгать.
 Entfließen, *en. irr.* (feun) вытекать; покатиться (o
 Entfremden, *ca.* отчуждать, отвращать. [слезды
 Entführen, *ca.* увозить, похищать.
 Entführer, *sm. I.* похититель *m.*
 Entführung, *sf. 2.* похищеніе.
 Entgegen, *adv. u. prep. dat.* на встрѣчу; || противъ.

la maison d'accouchement.
 l'accoucheur *m.*, le chirurgien-
 l'obstétrique *f.* [accoucheur
 le forceps.
 effeuiller.
 avoir l'audace de, oser.
 découvrir, dégarnir; || priver.
 dénué d'argent.
 la dénudation; privation.
 fleurir, s'épanouir.
 enlever les fleurs.
 s'abstenir, s'empêcher de.
 s'enflammer, brûler de.
 enflammé de colère.
 découvrir; || révéler, dévoiler.
 découvreur, celui qui découvre
 la découverte; || le dévoilement.
 le voyage de découvertes.
 le canard; || le caneton.
 déshonorer.
 le déshonneur, la flétrissure.
 s'enfuir; || s'envoler (du temps).
 l'œuf *m.* de cane.
 la chasse aux canards.
 la bernache, conque anatifère.
 la hache d'abordage.
 le grappin d'abordage.
 déshériter, exhériter.
 l'exhérédation *f.*
 le canard mâle.
 aborder, aller à l'abordage.
 l'abordage *m.*
 s'échapper de.
 échapper; || tomber des mains;
 || échapper de la mémoire.
 déplier, déplier; || déployer
 (les ailes); || développer.
 s'épanouir; || se dérider. [m
 déploiement; || développement
 décolorer.
 changer de couleur, pâlir.
 éloigner, écarter.
 s'éloigner, s'écarter.
 éloigné, distant, lointain; || re-
 culé; || faible (de ressemblance)
 l'éloignement *m.*; || l'absence *f.*;
 || la distance, le lointain.
 déchaîner.
 enflammer, embraser.
 décharné.
 s'envoler, s'enfuir.
 s'enfuir, se sauver, échapper.
 couler de, s'échapper.
 aliéner, détourner.
 enlever, ravir.
 le ravisseur.
 le rapt, enlèvement. [traire
 à la rencontre; || contre, con-
 lying-in house or hospital.
 man-midwife, accoucheur.
 obstetrics, midwifery.
 obstetric pincers.
 to strip of leaves.
 to dare, venture.
 to bare; || to strip of, depriv-
 destitute of money.
 baring; deprivation.
 to shoot up (in blossom).
 to deprive of blossoms.
 to forbear, to abstain from.
 to inflame, kindle, burn.
 incensed, inflamed.
 to discover; || to reveal.
 discoverer, detector.
 discovery; || detection.
 a voyage of discovery.
 duck; || duckling.
 to dishonour, degrade.
 dishonouring, degradation
 to hasten away; || to pass rap-
 a duck's egg. [piedly
 duck-shooting.
 barnacle, goose-shell.
 pole-axe, boarding-axe.
 fire-grapple.
 to disinherit.
 exheredation.
 drake.
 to grapple (a ship), board.
 grappling, boarding.
 to fly off, escape, drop.
 to escape; || to drop, slip out,
 fall out; || to forget.
 to unfold, expand; || to display
 (wings); || to develop. (drop
 to expand; || to unbend one's
 unfolding; || development.
 to discolour, fade.
 to change colour, grow pale.
 to remove, put away.
 to deviate from, leave.
 remote, distant; || remote (of
 kinsmen, of resemblance).
 removal; || absence, separa-
 ture; || remoteness, distance.
 to unfetter.
 to inflame.
 fleshless.
 to fly away, escape.
 to flee, escape, get off.
 to flow from, run from.
 to estrange, alienate.
 to carry off, ravish.
 ravisher.
 rape, ravishing, abduction.
 to meet; || against, contrary.

Entgegen-arbeiten, *ca.* противодействовать чему.
 — **ehen**, *ca.* (срн) сѣстѣ на встрѣчу кому. [сн
 — **gehen**, *ca. irr.* (срн) идти на встрѣчу; || не страшить.
 — **gefest**, *adj.* противоположный, противный..
 — **Kommen**, *ca. irr.* (срн) идти на встрѣчу; || преду-
 — **nehmen**, *ca.* принимать (принять). [преждать
 — **setzen**, *ca.* противопоставлять, противопоставлять.
 — **setzung**, *sf.* противоположение.....
 — **stehen**, *ca. irr.* (срн) противостоятъ.....
 — **wirken**, *ca.* противодействовать.....
 — **ziehen**, *ca. irr.* (срн) выступатъ противъ чего.
Entgegenen, *ca.* отвѣчать, возражать.....
Entgegnung, *sf.* 2. отвѣтъ, возраженіе.....
Entgehen, *ca. irr.* (срн) избѣгать, уходить.....
Entgelt, *indecl.* (офн) — безмѣдно, даромъ.....
Entgelten, *ca. irr.* (— mſſen) терпѣть, страдать за
 что; || (lassen) выискать на комъ, отыскать кому.
Entgleiten, *ca. irr.* (срн) выскальзывать, выпадать.
Enthalten, *ca. irr.* содержать въ себѣ, заключать.
 sich —, *ср.* воздерживаться; || удерживаться отъ
Enthaltens, *adj.* воздержный, умирный... [чего
Enthaltsamkeit, *sf.* воздержность, умирность *f.*
Enthaupten, *ca.* обезглавлять, отрубать голову..
Enthauptung, *sf.* 2. отсѣченіе головы; || усвѣно-
 лѣніе главы (одина Предмѣчу).
Entheben, *ca. irr.* увольнять, освобождать отъ чего.
Entheiligen, *ca.* осквернять (осквернить).....
Entheiligen, *sm.* 1. осквернитель *m.*.....
Entheiligung, *sf.* 2. оскверненіе.....
Enthalten, *ca.* снимать покрывало, открывать; || *fig.*
 обнаруживать; || sich —, снимать съ себя покри-
Enthüllung, *sf.* снятіе покрывала, открытіе. [вало
Enthusiasmus, *sm.* восторгъ, энтузіазмъ.....
Enthusiastisch, *adj.* восторженный.....
Entkleiden, *ca.* раздѣвать, разоблачать; || лишать.
Entkleidung, *sf.* раздѣваніе, разоблаченіе.....
Entkommen, *ca. irr.* (срн) уходить, убѣгать, сна-
 чаться отъ чего; || *sm.* 1. бѣгство, спасеніе.
Entkörper, *adj.* безтѣлесный, безплотный.....
Entkräften, *ca.* обезсильвать, ослаблять..... [f
Entkräftung, *sf.* ослабленіе, изнеможеніе, слабость
Entladen, *ca. irr.* выгружать, развѣивать; || спн-
 лать бремя, облегчать; || разряжать (пружѣ).
 sich —, разряжаться; || разряжаться (о облакѣ).
Entlang, *prep. acc. u. gen.* вдоль, вдоль по.....
Entlarven, *ca.* снимать личину; || *fig.* обличать..
Entlarvung, *sf.* 2. снятіе личины.....
Entlassen, *ca. irr.* отпускать, выпускать, увольнять.
Entlassung, *sf.* 2. отпускъ, выпускъ, увольненіе..
Entlaſt, *adj.* безлѣстный, безъ лѣстевъ..
Entlaſten, *ca. irr.* (срн) убѣгать, уходить.....
Entledigen, *ca. gen.* освобождать, избавлять..
 sich —, освобождаться; || исполнять (порученіе)
Entlegen, *adj.* отдаленный, далекій.....
Entlegenheit, *sf.* отдаленность, дальность *f.*.....
Entleihen, *ca.* занимать, заимствовать.....
Entleiben, *ca.* убивать, умерщвлять.....
 sich —, *ср.* лишать себя жизни.....

contrarier, s'opposer à... ..
 courir à la rencontre de....
 aller au-devant de; || affronter.
 opposé, contraire.....
 venir à la rencontre; || prévenir.
 accepter, recevoir.....
 opposer, objecter.....
 l'opposition, antithèse *f.*....
 s'opposer, résister à.....
 agir contre, s'opposer à.....
 marcher ou s'avancer contre.
 répondre, répartir, répliquer.
 la répartie, réplique.....
 échapper, manquer, défaillir.
 gratis, sans récompense....
 porter la peine de; || faire ex-
 pier, faire payer.
 glisser, échapper..... [dre
 contenir, renfermer, compren-
 s'abstenir; || s'empêcher de..
 modéré, sobre, tempérant...
 la sobriété, tempérance.....
 décapiter, trancher la tête...
 la décapitation, exécution; ||
 la décollation (de St Jean).
 dispenser, délivrer, exempter.
 profaner, souiller.....
 le profanateur.....
 la profanation.....
 dévoiler, découvrir; || révéler,
 démasquer; || se dévoiler.
 le dévoilement, la mise à dé-
 l'enthousiasme *m.* [couvert
 enthousiaste.....
 déshabiller; || dépouiller, dé-
 action de déshabiller. [gager
 s'échapper, s'évader, se sau-
 ver; || la fuite, évasion.
 dépouillé du corps.....
 affaiblir, débilitier, énerver. [m
 l'affaiblissement, énervement
 décharger; || alléger, soulager;
 || décharger (un fusil).
 se décharger (du fusil; de la nue)
 le long de.....
 démasquer; || dévoiler.....
 action de démasquer.....
 congédier, licencier, affranchir
 le congé, licenciement.....
 effeuillé.....
 s'échapper, s'enfuir, désert.
 délivrer, décharger.....
 se délivrer; || s'acquitter de..
 éloigné, distant.....
 l'éloignement *m.*, la distance.
 emprunter.....
 tuer, assassiner..... [cider
 mettre fin à ses jours, se sui-

to counteract, counterwork.
 to hasten to meet one.
 to go to meet; || to face.
 opposed, opposite, contrary.
 to come to meet; || to prevent.
 to receive, accept
 to oppose.
 opposition, antithesis.
 to stand opposite to
 to counteract, hinder.
 to draw or advance towards.
 to answer, reply, rejoin.
 answer, reply.
 to escape, get off, fail.
 gratis, for nothing.
 to atone for, suffer; || to make
 one suffer for (a thing).
 to slip from, escape.
 to contain, comprehend.
 to abstain from; || to forbear.
 abstemious, temperate.
 abstemiousness, abstinence.
 to behead, decapitate.
 beheading, decapitation; || de-
 collation (of St John).
 to dispense, exempt from.
 to profane, violate.
 profaner.
 profanation, violation.
 to unveil, discover; || to reveal;
 || to uncover one's self.
 unveiling, disclosure.
 enthusiasm.
 enthusiastic.
 to undress, divest; || to strip of.
 undressing, divesting.
 to escape, get off, come off; ||
 escape, evasion.
 disembodied.
 to debilitate, enervate, weaken.
 enervation, debilitation.
 to unload, discharge; || to
 exonerate; || to discharge.
 to discharge one's self.
 along.
 to unmask; || to detect.
 unmasking.
 to dismiss, discharge.
 dismissal, release.
 leafless.
 to run away, escape, desert.
 to free, release from, deliver.
 to free one's self; || to acquit
 distant, far off. {one's self to
 remoteness.
 to borrow.
 to kill, slay, murder.
 to commit suicide.

Entleibung, <i>sf.</i> 2. уби́ство, умерщвление.....	le meurtre assassinat.....	homicide, murder.
Entlocken, <i>va.</i> выманивать; || исторгать (слезы)...	débaucher; || arracher (<i>des larmes</i>)	to entice away; || to draw (<i>tears</i>)
Entmannen, <i>va.</i> скопять, дѣлать скопцемъ.....	châtrer, mutiler..... [<i>mes</i>]	to castrate, emasculate.
Entmannung, <i>sf.</i> скопленіе, холощеніе.....	la castration, évirilation....	castration, emasculation.
Entmasten, <i>va.</i> снимать мачты, размачтовывать..	démâter (<i>un navire</i>). [<i>main</i>]	to unmast, dismast.
Entmenscheln, <i>va.</i> сдѣлать безчеловѣчнымъ.....	déshumaniser, rendre inhu-	to divest of humanity.
Entmüthigen, <i>va.</i> приводать въ умъ.....	décourager, ôter le courage.	to discourage, disanimate.
Entnehmen, <i>va. irr.</i> отнимать, лншать; 1. заимство- вать; 2. переводить (векселя); 3. заключать.	ôter, enlever; 1. emprunter; 2. ti- rer, fournir une traite; 3. con-	to take away; 1. to borrow; 2. to draw upon one; 3. to deduce
Entnehmer, <i>sm. I.</i> Com. переводатель векселя....	le tireur..... [<i>clure</i>]	drawer, maker (<i>of a bill</i>).
Entnerden, <i>va.</i> Entnerdung, <i>sf.</i> см. Entfräften	u Entfrähtung.	
Entquellen, <i>vn. irr.</i> (сѣп) вытекать, простекать..	couler, jaillir, sortir de.....	to spring, flow from.
Entraffen, <i>va.</i> силою отнимать, вырывать изъ рукъ.	enlever de force.....	to snatch away.
Enträthseln, <i>va.</i> разгадывать, объяснять.....	résoudre, expliquer, déchiffrer.	to unriddle, decipher.
Entreißen, <i>va. irr.</i> отнимать, похищать, исторгать.	arracher, enlever, ravir....	to snatch away, deliver from.
Entrichten, <i>va.</i> вносить (платеж); || уплачивать..	payer, acquitter; || rembourser.	to pay; || to discharge.
Entrichtung, <i>sf.</i> 2. внесеніе; || уплата, платежъ..	le paiement; || remboursement.	payment; || discharge.
Entriegeln, <i>va.</i> отодвигать задвижку, отпирать...	déverrouiller, ouvrir.....	to unbolt.
Entringen, <i>va. irr.</i> вырывать, силою отнимать....	arracher de force.....	to wrest from, wrench out of.
Entrinnen, <i>vn. irr.</i> (сѣп) истекать; || бѣжать; убѣ-	s'écouler; || s'enfuir; échapper.	to flow from; || to escape.
Entrollen, <i>vn.</i> (сѣп) выкатываться..... [гаты]	rouler dehors.....	to roll down.
Entrüben, <i>va.</i> отодвигать; || уносить, похищать..	éloigner; || enlever, dérober.	to remove; || to steal.
Entrüsten, <i>va.</i> раздражать, разсѣрживать.....	fâcher, irriter, indigner... [<i>m</i>]	to exasperate, irritate.
Entrüstung, <i>sf.</i> гнѣвъ, сильное негодованіе....	vive indignation, emportement	anger, indignation.
Entsagen, <i>vn.</i> отказываться, отречься отъ чего; || (dem Glauben —) отступать отъ вѣры.	renoncer à, se désister de; || abjurer sa foi.	to renounce, resign; || to ab- jure one's religion.
Entsagung, <i>sf.</i> 2. отреченіе, отступленіе.....	renonciation <i>f</i> , désistement <i>m</i> .	renunciation, denial.
Entsag, <i>sm. I.</i> выручка, освобожденіе отъ осады..	la délivrance, levée d'un siège.	raising of a siege, succour.
Entschädigen, <i>va.</i> вознаграждать, удовлетворять.	dédommager, indemniser... [<i>m</i>]	to indemnify, compensate.
Entschädigung, <i>sf.</i> вознагражденіе, удовлетвореніе.	dédommagement <i>m</i> , indemnité	indemnification, amends.
Entscheiden, <i>va. irr.</i> рѣшать; || sich —, <i>vr.</i> рѣшаться.	décider; || se décider..... [<i>f</i>]	to decide; || to resolve upon.
entscheidend, <i>adj.</i> рѣшительный, положительный.	décisif, définitif.....	decisive, definitive.
Entscheidung, <i>sf.</i> 2. рѣшеніе.....	la décision.....	decision, determination.
Entscheidungsdruck, <i>sm.</i> критическое обстоятель-	la crise, le moment de la crise.	crisis, critical point.
Entschieden, <i>adj.</i> рѣшительный, лѣвый..... [ство]	décidé, arrêté, déterminé...	decided, determined.
Entschiedenheit, <i>sf.</i> рѣшительность <i>f</i>	la certitude.....	certainty.
Entschlafen, <i>vn. irr.</i> (сѣп) уснать; || умирать; || <i>adj.</i> умершій, усопшій, почившій.	s'endormir; || expirer, mourir; || décédé, défunt, mort.	to fall asleep; || to die, expire; || deceased, dead.
sich Entschlagen, <i>vr. irr.</i> отдѣлаться, отвязаться, освободиться отъ чего; || отбывать отъ (хлопотъ).	se défaire, se débarrasser de; || bannir (<i>les soucis</i>).	to get rid of, give up, leave off; || to banish (<i>cares</i>).
Entschleiern, <i>va.</i> снимать покрывало; || <i>fig.</i> открывать.	dévoiler; || découvrir, révéler.	to unveil; || to disclose.
sich Entschließen, <i>irr.</i> рѣшиться, намѣряться..	se résoudre, se déterminer à.	to resolve upon, determine.
Entschliessung, <i>sf.</i> 2. рѣшеніе, намѣреніе.... [ны]	la résolution, détermination.	resolution, purpose.
Entschlossen, <i>adj.</i> рѣшительный, смѣлый, отваж-	résolu, hardi, audacieux.	determined, resolute.
Entschlossenheit, <i>sf.</i> рѣшимость, смѣлость <i>f</i> , отвага.	la résolution, ferme, audace.	resoluteness, determination.
Entschlummern, <i>vn.</i> (сѣп) см. Entschlafen.		
Entschlupfen, <i>vn.</i> (сѣп) ускользать (ускользнуть).	s'esquiver.....	to slip out of, escape.
Entschluß, <i>sm. I.</i> 1. рѣшеніе, намѣреніе.....	la résolution, détermination.	resolution, purpose.
Entschuldigen, <i>va.</i> извинять, оправдывать.....	excuser, disculper.....	to excuse, exculpate. [<i>for</i>]
sich —, <i>vr.</i> извиняться, отговариваться.....	s'excuser, faire des excuses..	to excuse one's self, apologize
Entschuldigung, <i>sf.</i> 2. извиненіе; || отговорка....	l'excuse <i>f</i>; || la défaite.....	excuse, apology; || evasion.
Entschweben, <i>vn.</i> (сѣп) улетать (улетѣть).....	s'écarter d'un vol léger....	to fly away.
Entschwinden, <i>vn. irr.</i> (сѣп) исчезать (исчезнуть).	disparaître, s'évanouir.....	to disappear, vanish.
Entseelt, <i>adj.</i> бездыханный, мертвый.....	inanimé, mort.....	exanimated, lifeless, dead.
Entsetzen, <i>va. gén.</i> отравать отъ (должности), отставать; || выручать, освобождать отъ оса- ды; || <i>sm. I.</i> ужасъ, испугъ, страхъ.	destituer, déposer; || déblo- quer, faire lever le siège; || la frayeur, terreur, l'effroi <i>m</i> .	to dismiss, depose; || to re- lieve, succour (<i>a fortress</i>); || amazement, horror.
sich —, <i>vr.</i> ужаснуться, испугаться.....	effrayer, s'épouvanter....	to be shocked, be horrified at.

Entfeglich , <i>adj.</i> ужасный, страшный.....	horrible, épouvantable, affreux	shocking, terrible, horrible.
Entfeglichkeit , <i>sf.</i> гнусность <i>f</i> (преступленія)....	l'horreur, atrocité <i>f.</i> [freux	terribleness, enormity.
Entfegung , <i>sf.</i> отрѣшеніе; || (см. Entfag).....	la destitution, déposition....	removal, dismissal.
Entfegeln , <i>va.</i> распечатывать; || снимать печать.	décacheter; || lever les scellés.	to unseal; || to take off the seals.
Entfinken , <i>sm. irr.</i> (fern) выпадать, вываливаться..	tomber lentement de.....	to drop from, sink away, fall.
Entfinnen , <i>er. (gén.)</i> вспомнить, припомнить.	se souvenir de, se rappeler..	to remember, recollect.
Entfinnen , <i>va. irr.</i> затѣвать, начинать; || sich —, <i>er.</i> происходить, начинаться, возникать.	tramer, ourdir, commencer; || se préparer, naître.	to plan, plot; || to arise, be excited, give birth to.
Entfprechen , <i>sm. irr.</i> соответствовать. [ходить	répondre, correspondre à....	to answer, correspond with.
Entfprechen , <i>sm. irr.</i> (fern) провозрастать; || провоз-	pousser, naître; || être issu de.	to sprout forth; || to arise from.
Entspringen , <i>sm. irr.</i> (fern) убѣгать, ускорять; || прохотекать (о рабѣ); || происходить.	s'échapper, s'évader; || sortir, jaillir; || provenir, descendre.	to run away, escape; || to spring, rise; || to issue from.
Entsprühen , <i>sm. (fern)</i> брызгать.....	jaillir de, étinceler.....	to fly forth, sparkle.
Entstehen , <i>sm. irr.</i> (fern) начинаться, происходить, образоваться, зарождаться, возникать.	naître, prendre naissance, provenir, résulter, procéder.	to arise, spring, begin, proceed, take rise.
Entstehung , <i>sf.</i> происхождение, начало.....	la naissance, origine, formation	beginning, origin.
Entstehen , <i>sm. irr.</i> (fern) выходить, подниматься..	s'élever, monter.....	to rise from, come forth.
Entstellen , <i>va.</i> обезображивать, уродовать.....	défigurer, déformer, dénaturer	to disfigure, deface.
Entstellung , <i>sf.</i> 2. обезображеніе, изуродованіе....	la déformation.....	disfiguring.
Entströmen , <i>sm. (fern)</i> втекать изъ чего.....	couler, jaillir de.....	to stream, gush down from.
Entströzen , <i>sm. (fern)</i> брызнуть (о слезахъ).....	jaillir comme un torrent....	to rush away from.
Enttändigen , <i>va.</i> очищать отъ грѣховъ.....	purifier du péché, expier....	to cleanse from sin.
Enttäuschen , <i>va.</i> выводить изъ заблужденія.....	désillusionner, détromper. [m	to undeceive, disabuse.
Enttäuschung , <i>sf.</i> 2. выведение изъ заблужденія..	désabusement, détrompement	undeceiving, disabusing.
Entthronen , <i>va.</i> свергать съ престола.....	détrôner.....	to dethrone.
Entthronung , <i>sf.</i> 2. сверженіе съ престола.....	le détronement, la déposition.	dethronement, deposition.
Entüberigen , <i>va. см. Grüberigen.</i>		
entüberigt fern, (gén.) обойтись безъ чего.....	être dispensé, être exempté de	to be dispensed with.
Entvölkern , <i>va.</i> опустошать, дѣлать безлюднымъ.	dépeupler..... [f	to dispeople, depopulate.
Entvölkerung , <i>sf.</i> опустошеніе.....	dépeuplement m, dépopulation	depopulation.
Entwachsen , <i>sm. irr.</i> (fern) вырастать изъ (надъ); || (der Zeit —) выйти изъ-подъ опеки.	grandir à ne pouvoir plus mettre un habit; || n'être plus sous désarmer..... [la férule	to outgrow (garments); || to be passed the age of correction.
Entwaffnen , <i>va.</i> обезоруживать (обезоружить)...	lo désarmement.....	to disarm.
Entwaffnung , <i>sf.</i> 2. обезоруженіе.....	ou...ou, soit...soit.....	disarming.
Entweder , <i>conj.</i> (...oder) или...или, либо...либо..	éviter, fuir, échapper à; || s'échapper, s'évader.	either...or.
Entweichen , <i>sm. irr.</i> (fern) уклоняться отъ чего, избѣгать чего; || убѣжать, уйтъ.	profaner; || déconsacrer, déle profanateur..... [grader	to escape, go off, abscond; || to escape, slip away.
Entweihen , <i>va.</i> осквернять; || разстригать (селезенъ-)	la profanation.....	to profane, defile; || to desecrate
Entweihen , <i>sm. I.</i> осквернитель т..... [жизн]	détourner, soustraire, voler..	profaner.
Entweihung , <i>sf.</i> 2. оскверненіе.....	la soustraction, le vol.....	profanation, violation.
Entwenden , <i>va. rég. u irr.</i> уносить, красть, похищать	ébaucher, esquisser; || minuter, faire le brouillon de.	to deprive of, purloin, steal.
Entwendung , <i>sf.</i> 2. кража, похищеніе.....	déployer; || développer, former.	purloining, stealing, theft.
Entwerfen , <i>va. irr.</i> начертывать, составлять, набрасывать; || писать начерно (писать).	développement m, formation f; || le dénouement.	to sketch, delineate, design; || to draw.
Entwickeln , <i>va.</i> развѣрживать; || развивать, образовать	arracher, tirer de.....	to expand; || to develop, form.
Entwicklung , <i>sf.</i> развѣрживаніе; развитіе, образваніе; || развѣзка (драмы).	démêler; || débrouiller, éclaircir	development, display, formation; || catastrophe.
Entwinden , <i>va. irr.</i> вырывать, высвобождать...	s'échapper; || échapper (d'un	to disentangle; || to unravel.
Entwinden , <i>va. irr.</i> распутывать; || разбирать, объяснять.	déshabituer; || sevrer. [mol]	to slip away, escape; || to fall.
Entwischen , <i>sm. (fern)</i> увлечь; || вырваться..	se déshabituer de.....	to disuse; || to wean (a child).
Entwöhnen , <i>va.</i> отучать; || отнимать отъ груди..	déshabitué.....	to disuse.
Entwöhnen , <i>adj.</i> отвыкшій.....	la perte d'une habitude; || le se-	disused to.
Entwöhnung , <i>sf.</i> отвычка; || отнати отъ груди..	devenir serein..... [vrage	disuse; || weaning.
Entwölken , <i>er.</i> разгнѣваться, проясняться..	serein, sans nuage.....	to clear, clear up.
entwölkt , <i>adj.</i> -безоблачный, ясный.....	dégrader, avilir, déshonorer.	unclouded.
Entwürdigen , <i>va.</i> унижать, безчестить.....	dégradation f, avilissement m.	to degrade, dishonour.
Entwürdigung , <i>sf.</i> униженіе, безчестіе.....		degradation.

Entwurf, *sm.* I. 1. *н. начертание*; || *написанное начертано*; || *fig.* планъ, проектъ.
Entwürzeln, *ca.* вырывать съ корнемъ; || *fig.* искоренять.
Entwürzelung, *sf.* вырваніе съ корнемъ. [цать
Entzaubern, *ca.* разочаровывать (разочаровать)..
Entzauberung, *sf.* 2. разочарованіе.....
Entziehen, *ca. irr.* отнимать, лишать, удерживать.
Entziffern, *ca.* дешифровать; || разбирать.....
Entzücken, *ca.* восхищать, приводить въ восторгъ;
|| *sm.* I. восхищеніе; || (*zum* —) востытительно.
entzückend, *adj.* востытительный, прелестьный..
Entzückung, *sf.* 2. восхищеніе, восторгъ.....
Entzündet, *adj.* необузданный..... [пленный
Entzündbar и **-zündlich**, *adj.* горючій, воспламе-
Entzündbarkeit, *sf.* воспламеняемость, горючесть *f.*
Entzünden, *ca.* зажигать; || воспламенять.....
sich —, *vr.* загораться; || возгораться (*o* *volub*)..
Entzündung, *sf.* 2. зажиганіе, воспаленіе..... [ка
Entzündungsfieber, *sm.* воспалительная лихорад-
Entzwei, *adv.* разломано, разбито, разорвано.....
Entzwei-beißen, *ca. irr.* раскусывать (раскусить).
— *brechen* и *-schlagen*, *ca.* разломать, разбить..
— *gehen*, *ca. irr.* (сеп) ломаться, разбиваться..
— *machen*, *ca.* ломать, разбивать.....
Entzweien, *ca.* ссорить; || *sich* —, *vr.* поссориться..
Entzweigung, *sf.* ссора, раздоръ, разладъ.....
Enzian, *sm.* I. *растение*, горечавка, горчанка.....
Ephen, *sm.* I. *растение*, плющъ; *von* —, плющевый..
Ephenartig, *adj.* *Bot.* плющевидный.....
Epidemie, *sf.* эпидемія, повальная болѣзнь.....
Epidemisch, *adj.* эпидемическій..... [матическій
Epigramm, *sm.* I. 1. эпиграмма; || *-matif* (ф), эпиграм-
Episch, *adj.* эпическій (с.м. *Эпос*).....
Episode, *sf.* 2. эпизодъ; || *-sodisch*, эпизодическій..
Epistel, *sf.* 2. посланіе; || *fam.* (с.м. *ble* — *lesen*)
журыть *кого*, дѣлать выговоръ *кому*.
Époque, *sf.* 2. эпоха (*es* *исторіи*); || (— *machen*) сдѣ-
латься извѣстнымъ, прославиться.
Эпос, *sm.* и **Эпосде**, *sf.* 2. эпосъ, эпическая поэма.
Эрпс, *sm.* I. *растение*, сельдерей; || *исрушка*..
Er, *pron.* (*f.* *she*, *n.* *it*) онъ (*f.* она, *n.* оно).....
Erachten, *ca.* полагать, считать; || *sm.* I. *мнѣніе*; ||
(*meines* *-tend*) по моему мнѣнію.
Erarbeiten, *ca.* выработывать, доставать работою.
Erbsadel, *sm.* родовое дворянство.....
— *amt*, *sm.* наследственная должность.....
Erbauen, *ca.* устрашать (устрашаться).....
sich **Erbarmen**, *vr.* (*gen.* и *über*) умиласердиться,
сжалиться, имѣть сожалѣніе надъ *кемъ*.
Erbarmen, *sm.* I. и *-tun* (*sf.* 2. сожалѣніе, жалость *f.*
Erbarmendwürdig, *adj.* достойный сожалѣнія..
Erbarmer, *sm.* I. помѣлователь *m.*.....
Erbarmlieh, *adj.* жалкій; || *печотожный*, *плохой*..
Erbarmliehkeit, *sf.* *печотожность* *f.*.....
Erbauen, *ca.* соорудить, воздвигать; || *fig.* назидать.
Erbauer, *sm.* I. строитель, соорудитель *m.*.....
Erbaulich, *adj.* назидательный, поучительный..
Erbaulichkeit, *sf.* назидательность, поучительность *f.*

ébauche, *esquisse*; || *minute* *f.*,
brouillon; || *plan*, *projet* *m.*
déraciner; || *extirper*.....
l'éradication *f.*.....
désenchanter, *désillusionner*.
le désenchantement.....
enlever, *retrancher*, *priver*..
déchiffrer; || *débrouiller*...
charmer, *enchanter*; || *le ravis-*
sement, *transport*; || *à ravir*.
ravissant, *enchanteur*.....
le ravissement, *transport*...
effréné, *déchaîné*.....
inflammable.....
l'inflammabilité *f.*.....
embraser, || *enflammer*, *exalter*.
s'embraser; || *s'allumer*, *éclater*
l'inflammation *f.*.....
la fièvre inflammatoire.....
mis en deux, *rompu*, *brisé*..
séparer avec les dents.....
rompre, *briser*.....
se rompre, *se briser*.....
casser, *briser*, *rompre*.....
brouiller, *désunir*; || *se brouiller*
désunion, *dissension*, *brouille* /
la gentiane (*plante*).....
le lierre (*plante*).....
hédéracé, *semblable au lierre*.
l'épidémie *f.*.....
épidémique..... [tique
l'épigramme *f.*; || *épigramma-*
épique, *de l'épopée*.....
l'épisode *m.*; || *épisodique*..
l'épître *f.*; || *chapitres*, *répri-*
mander, *tancer vertement*.
l'époque *f.*; || *faire époque*, *at-*
tirer l'attention.
l'épopée *f.*, *le poème épique*..
le céleri; || *le persil*.....
il, *lui* (*f.* *elle*).....
estimer, *juger*, *penser*; || *l'avis*
m., *opinion* *f.*; || *à mon avis*.
gagner par son travail.....
la noblesse héréditaire.....
la charge héréditaire.....
être saisi de crainte.....
avoir pitié, *avoir compassion*
de, *compatir à*. [corde
la pitié, *compassion*, *miséri-*
digne de compassion.....
qui a de la compassion.....
pitoyable, *lamentable*; || *chétif*.
la chétiveté.....
bâtir, *construire*; || *édifier*..
le constructeur, *fondateur*..
édifiant, *instructif*.....
le caractère édifiant.....

sketch, *draught*; || **scheme**,
plan, *project*.
to root out; || **to extirpate**.
eradication.
to uncharm, *disenchant*.
disenchantment.
to take away, *deprive*.
to decipher; || **to explain**.
to ravish, *transport*; || **ecstasy**.
rapture; || **ravishingly**.
ravishing, *charming*.
rapture, *transport*, **overjoy**.
unbridled, *licentious*.
inflammable.
inflammableness.
to set on fire; || **to kindle**, **inflame**.
to take fire; || **to break out**.
inflammation.
an inflammatory fever.
in two, *broken*, *torn*.
to bite in two.
to break in two.
to fall into pieces.
to break, *make asunder*.
to set at variance; || **to fall out**.
variance, *quarrel*.
gentian.
ivy.
hederaceous, *resembling ivy*.
epidemic disease.
epidemic.
epigram; || *epigrammatical*.
epic, *heroic*.
episode; || *episodical*.
an epistle; || **to chapter**, **re-**
primand severely.
epoch, *era*; || **to make a noise**,
be in vogue.
epopee, *epic poem*.
smallage; || *parsley*.
he (*f.* *she*, *n.* *it*).
to think, *presume*; || *opinion*,
judgment; || *in my opinion*.
to gain by working.
inherited nobility.
hereditary office.
to be afraid, *fear*.
to pity, *commiserate*, *to feel*
pity towards.
pity, *commiseration*.
worthy of compassion.
commiserator.
pitiable, *pitiful*; || *paltry*.
miserableness.
to build, *erect*; || **to edify**.
builder.
edifying, *instructive*.
edifying quality.

Erbaunng, <i>sf.</i> постройка; || <i>fig.</i> наиздanie.....	la construction; || édification.....	building; || edification.....
Erbaunngschriff, <i>sf.</i> назидательное сочинение....	le livre édifiant.....	an edifying publication.....
Erbe, <i>sm.</i> II. 2. -bin, <i>sf.</i> 2. наследникъ, -ница; || <i>sm.</i> I. наследство; || (<i>zum</i> -ben einsetzen) назначать на- erb. bestattniß, <i>sm.</i> родовый склепъ. [свдникомъ]	héritier, -tière; || l'héritage <i>m.</i> , le patrimoine; || instituer un hé- le caveau de famille. [ritier héréditaire; || serf.....	heir, -ress; || inheritance; || to constitute one's heir. hereditary sepulchre, family- hereditary; || bond. [vault in case of inheritance.
-eigen, <i>adj.</i> наследственный; || крепостной....	en cas de succession.....	hereditary fault. [my hereditary enemy, sworn eno- succession, entail.
-fall, <i>sm.</i> (im -) въ случаъ наследованiя....	le défaut héréditaire. [juré <i>m.</i> l'ennemi héréditaire, ennemi	successor.
-fehler, <i>sm.</i> наследственный недостатокъ....	la succession, ordre <i>m.</i> de suc- le successeur..... [cession	hereditary prince. coheir, joint heir. inherited property. lord of the manor. an irrevocable bargain. hereditary king. hereditary disease. hereditary land. testator, -atrix. hereditary fee. bondmen <i>pl.</i> disinherited; || without heir. hereditary tenement. hereditary prince or -cess. right of inheriting. hereditary empire. legacy-hunter, legacy-sneaker legacy-hunting inherited debt heir-loom. original sin hereditary portion, share. division of an inheritance. legacy, bequest quit-rent, ground-rent. to shake, quake, tremble. to inherit; || to devolve by inheritance.
-feind, <i>sm.</i> непримиримый врагъ.....	le prince héréditaire.....	
-folge, <i>sf.</i> наследничество, преемничество....	cohéritier, -tière.....	
-folger, <i>sm.</i> законный наследникъ.....	le bien hérité, patrimoine....	
-fürst, <i>sm.</i> наследственный князь.....	le seigneur d'un bien hérédi- la vente à perpétuité. [taire	
-genos, -osin, <i>s.</i> сонаследникъ, -ница....	le roi héréditaire.....	
-gut, <i>sm.</i> наследственное имъние или помъстье....	la maladie héréditaire.....	
-herr, <i>sm.</i> помъщикъ.....	le pays héréditaire.....	
-kauf, <i>sm.</i> покупка для потомства своего....	testateur, -trice.....	
-könig, <i>sm.</i> наследственный король.....	le fief héréditaire.....	
-krankheit, <i>sf.</i> наследственная болъзнь....	les serfs <i>m.</i>	
-land, <i>sm.</i> наследственная земля.....	déhérité; || sans héritier....	
-laifer u. -seher, -in, <i>s.</i> завъщатель, -ница....	le bail emphythéotique.....	
-lehen, <i>sm.</i> наследственный ленъ или удълъ....	le prince ou la princesse héré- le droit d'hérédité... [ditaire	
-leute, <i>sm.</i> <i>pl.</i> крепостные люди.....	l'empire héréditaire <i>m.</i>	
-loß, <i>adj.</i> лишённый наследства; || бездълный....	le captateur, intrigant.....	
-pacht, <i>sm.</i> <i>Jur.</i> наследственная аренда.....	la captation.....	
-prinz, <i>sm.</i> наследный принцъ; -zeßin, <i>sf.</i> -ная	la dette héréditaire.....	
-recht, <i>sm.</i> право наследства..... [принцесса]	l'héritage, objet hérité <i>m.</i> ...	
-reich, <i>sm.</i> наследственное государство. [ства]	le péché originel.....	
-schlichter, <i>sm.</i> хитростю помогающий наслед-	la part, le partage, héritage..	
-schlichterei, <i>sf.</i> хитрое домогательство наслед-	le partage d'une succession..	
-schuld, <i>sf.</i> наследственный долгъ..... [ства]	le legs.....	
-süß, <i>sm.</i> вещь доставшаяся въ наследство....	la redevance emphythéotique. frémir, tressaillir.....	
-sünde, <i>sf.</i> первоначный грѣхъ.....	hériter, recevoir par héritage, succéder à; || se transmettre,	
-theil, <i>sm.</i> участвокъ въ наследствъ.....	obtenir par ses prières.....	
-theilung, <i>sf.</i> раздълъ наследства.....	obtenir en mendiant.....	
-vermachtniß, <i>sm.</i> завъщанiе..... [мвствя]	prendre sur l'ennemi; || enlever. offrir; || s'offrir, s'engager; ||	
-zins, <i>sm.</i> плата <i>f.</i> съ наследственного по-	la proposition, offre.	
Erben, <i>sm.</i> (sich) потрясаться, содрогаться....	l'héritière <i>f.</i>	
Erben, <i>ca.</i> наследовать, получать въ наследство;	obtenir à force de prières; ||	
|| <i>ca.</i> (sich) быть наследственнымъ, переходить.	céder aux prières de.	
Erben, <i>ca.</i> вымаливать, выпрашивать.....	aigrir, irriter, exaspérer....	
Erben, <i>ca.</i> пощенски выпрашивать.....	l'irritation, exaspération <i>f.</i> ...	
Erben, <i>ca.</i> получать въ добычу; || отнимать....	pâler; || expirer.....	
Erben, <i>ca. irr.</i> предлагать; || sich -, вызываться	héréditaire.....	
къ чему; || <i>sm.</i> I. ч. -tung, <i>sf.</i> 2. предложенiе.	l'hérédité <i>f.</i>	
Erbin, <i>sf.</i> 2. наследница (<i>см.</i> Erbe).....	apercevoir, voir, découvrir..	
Erbiten, <i>ca. irr.</i> испрашивать, умолять; || (sich -	perdre la vue, devenir aveugle. s'épanouir, fleurir.....	
lehen) спешходить на чью просьбу.	emprunter.....	
Erbitern, <i>ca.</i> раздражать, ожесточать.....	emprunté; || d'emprunt, factice.	
Erbiternng, <i>sf.</i> гнъвъ, ожесточенiе.....	fâcher, irriter; || s'emporter.	
Erbläßen u. -bleichen, <i>ca.</i> (sich) блъднѣть; || умирать		
Erblisch, <i>adj.</i> наследственный, наследный.....		
Erblischkeit, <i>sf.</i> наследственность <i>f.</i>		
Erbliden, <i>ca.</i> увълдѣть, завълдѣть.....		
Erblinden, <i>ca.</i> (sich) ослъпнуть.....		
Erblühen, <i>ca.</i> (sich) разцвѣтать (разцвѣсть)....		
Erborgen, <i>ca.</i> брать взаймы, заимствовать. [нимъ]		
erborgen, <i>adj.</i> заёмный; || <i>fig.</i> подложный, поддъл-		
Erbögen, <i>ca.</i> рассердѣть; || sich -, <i>er.</i> рассердѣться.		

Erbötig , <i>adj.</i> готовый на что или къ чему.....	prêt à, disposé à	ready, willing to.
Erbräusen , <i>en.</i> (суп) зашумѣть, забушевать.....	commencer à faire du bruit.	to begin to make a noise.
Erbrechen , <i>ea. irr.</i> ломать, разламывать; 1. выломать (дверь); 2. распечатывать (письмо); 3. <i>en. l.</i> разламываніе, взломъ; 4. рвота.	briser, rompre; 1. enfoncer (une porte); 2. ouvrir (une lettre); 3. action de briser; 4. le vomissement.	to break; 1. to break up, break open; 2. to open (a letter); breaking; 4. vomiting.
Erbrechen , <i>sch.</i> —, <i>er.</i> блевать, рвать.....	la rupture, effraction.	to vomit, puke.
Erbrechen , <i>sf.</i> разламываніе, выламываніе.....	l'héritage m, la succession; || recueillir un héritage.	breaking up or open.
Erbschaft , <i>sf.</i> 2. наследіе, наследство; || (eine — an-treten) вступать въ наследство.	le pois, les pois; 1. un pois; 2. les pois verts, petits pois; 3. une purée de pois.	inheritance; || to take possession of an inheritance.
Erbsen , <i>sf.</i> 2. <i>racémie</i> , и <i>pl.</i> — <i>sen</i> , горохъ; 1. (eine —) горошина; 2. (grüne — <i>sen</i>) зелёный горохъ; 3. (durchgeschlagene — <i>sen</i>) отваръ гороховый.	pisiforme, en forme de pois.. la gousse de pois.	the pea, <i>pl.</i> peas or pease; a pea; 2. green peas; pease-porridge.
Erbsen-süßholz , <i>adj.</i> гороховидный.....	la soupe aux pois.	pea-shell, pea-shuck.
— <i>schote</i> , <i>sf.</i> гороховый стручокъ.....	l'axe m de la terre.	pea-soup.
— <i>suppe</i> , <i>sf.</i> гороховый супъ.....	la pomme de terre.	axis of the earth.
Erdsache , <i>sf. Géogr.</i> земная ось, ось земнаго шара.	l'espèce le terre f, le terrain.	potatoe.
— <i>apfel</i> , <i>sm.</i> картофель <i>m</i> , земляное яблоко.....	terreux, de la nature de la terre	kind of earth, mould.
— <i>art</i> , <i>sf. Géol.</i> родъ земли, почва.....	l'orbite f de la terre.	earthy, resembling earth.
— <i>artig</i> , <i>adj.</i> землянистый, землеподобный.....	le globe terrestre.	the orbit of the earth.
— <i>bahn</i> , <i>sf. Astron.</i> орбита земнаго шара.....	le tremblement de terre.	terrestrial globe.
— <i>ball</i> , <i>sm.</i> и. — <i>kugel</i> , <i>sf.</i> земной шаръ.....	la fraise; le fraisier.	earthquake.
— <i>beben</i> , <i>en.</i> и. — <i>erschütterung</i> , <i>sf.</i> землетрясеніе.	le géographe	strawberry.
— <i>beere</i> , <i>sf.</i> земляника (плодъ и <i>racémie</i>).....	la géographie.	geographer.
— <i>beschreiber</i> , <i>sm.</i> землеописатель <i>m</i>	l'habitant m de la terre.	geography.
— <i>beschreibung</i> , <i>sf.</i> землеописаніе, географія.....	le topinambour (plante).	inhabitant of the earth, earth-Jerusalem artichoke.
— <i>bewohner</i> и. — <i>bürger</i> , <i>sm.</i> обитатель земнаго	le sol, terrain, terroir; || abatre rez terre, raser (une ville).	earth, ground, soil; || to level with the ground (a town).
— <i>birne</i> , <i>sf.</i> <i>racémie</i> , земляная груша. [шара	l'isthme m.	isthmus.
— <i>boden</i> , <i>sm.</i> земля, почва, грунтъ; || (dem — gleich machen) срывать до основанія (города).	le lierre terrestre.	ground-ivy.
— <i>enge</i> , <i>sf. Géogr.</i> перешеекъ (см. <i>Sandenge</i>).....	terreux, de couleur de terre.	earth-coloured, ashy, gray.
— <i>erheben</i> , <i>sm.</i> <i>racémie</i> , ползучая Жура.....	l'éboulement m.	sinking of the earth.
— <i>fahl</i> и. — <i>farbig</i> , <i>adj.</i> блѣдный, землянаго цвѣта.	la couleur de terre.	earth-colour, earthy colour.
— <i>fall</i> , <i>sm.</i> провалъ земли, обвалъ почвы.....	l'apogée m.	apogee.
— <i>farbe</i> , <i>sf.</i> земляной цвѣтъ.....	la surface de la terre.	surface of the earth.
— <i>ferne</i> , <i>sf. Astr.</i> апогѣя, самое большое разстояніе	vivant sur la terre, mortel.	earth-born.
— <i>fläche</i> , <i>sf.</i> земная поверхность. ... [отъ земли	le gnome.	gnome.
— <i>geboren</i> , <i>adj.</i> земнородный, смертный.....	le rez-de-chaussée.	ground-floor.
— <i>geist</i> , <i>sm.</i> земной духъ, гномъ.....	la zone	zone.
— <i>geschoss</i> , <i>sm.</i> нижній этажъ.....	terreux, mêlé de terre.	containing earth.
— <i>gürtel</i> и. — <i>strich</i> , <i>sm. Géogr.</i> земной поясъ.....	le bitume, asphalte.	bitumen, asphalt.
— <i>haltig</i> , <i>adj.</i> землянистый, землястый.....	le monceau de terre.	a heap of earth.
— <i>harz</i> , <i>sm.</i> горная смола, асфальтъ.....	la caverne, l'antre m.	cavern.
— <i>haufen</i> , <i>sm.</i> куча земли.....	la motte de terre.	a clod.
— <i>höhle</i> , <i>sf.</i> пещѣра (изъ земли).....	le charbon de terre, la houille.	earth-coal, pit-coal.
— <i>klöß</i> и. <i>Erdenklöß</i> , <i>sm.</i> глыба земли.....	la terre, le monde.	earth, sphere of the earth.
— <i>kohle</i> , <i>sf.</i> бурый уголь ископаемый.....	la géographie; || la géologie.	geography; || geology.
— <i>kreis</i> , <i>sm.</i> свѣтъ, міръ (см. <i>Erdball</i>).....	le géographe; || géologue.	geographer; || geologist.
— <i>kunde</i> , <i>sf.</i> географія; || геологія, землезнаніе.	la couche de terre	stratum, layer of earth.
— <i>kundige</i> , <i>sm.</i> географъ; || геологъ.....	la géologie. ... [thématique	geology.
— <i>lage</i> и. — <i>schicht</i> , <i>sf.</i> слой или пластъ земли.....	la géodésie; || géographie ma-	geodesy; || mathematical geo-
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> геологія, землезнаніе..... [графія	le péricée.	perigeo. [graphy
— <i>messung</i> , <i>sf.</i> геодезія; || математическая гео-	le pôle terrestre.	pole of the earth.
— <i>nähe</i> , <i>sf. Astr.</i> перигѣя, ближайшее разстояніе	le fumeterre (plante).	fumitory, fumiter.
— <i>bl</i> , — <i>reich</i> , <i>sm. Bergöl</i> и <i>Bergreich</i> . [отъ земли	le terrain, terroir, sol.	ground, soil.
— <i>pol</i> , <i>sm. Géogr.</i> земной полюсъ.....	la hauteur, crête.	ridge of hills.
— <i>rauch</i> , <i>sm.</i> <i>racémie</i> , дыманка, чистакъ.....		
— <i>reich</i> , <i>sm.</i> земля, почва, грунтъ.....		
— <i>rücken</i> , <i>sm.</i> хребѣтъ земной.....		

Erbscholle, *sf.* глыба земли.....
 — *stoss*, *sm.* подземный ударъ.....
 — *toffel*, *sf.* см. Kartoffel. || — *umschiffen*, *sm.* см.
 — *wall*, *sm.* земляной валъ, насыпь *f.* земля.....
 — *winkel*, *sm.* уголъкъ земли.....
 — *wurm*, *sm.* земной червь.....
 — *junge*, *sf.* *Géogr.* коса (см. Landjunge).....
 Erde, *sf.* 2. земля; 1. прахъ; 2. земной шаръ; 3.
 (auf — den) на землѣ, въ мирѣ, на селѣ свѣтѣ;
 4. (unter die — bringen) ускорять чью смерть;
 5. (mit — fallen) упасть наземь.
 Erden, *adj.* см. Erden. || Erdenfloß, *sm.* см. Erdfloß.
 Erden-geſchöpf, *sm.* тварь земная.....
 — *glück*, *sm.* земное счастье.....
 — *gott*, *sm.* земной богъ.....
 — *leiden*, *sm.* и. — *noth*, *sf.* мирское горе, бедствие.
 — *land*, *sm.* миръ, свѣтъ.....
 — *sohn*, *sm.* смертный, человекъ.....
 — *wallen*, *sm.* жизнь человеческая.....
 — *wasser*, *sm.* земной странникъ..... [думать
 Erdenbar u. — *flüch*, *adj.* возможный, что можно при-
 Erdenken, *ca.* выдумывать, вымышлять.....
 Erdenkt, *adj.* землянистый.....
 Erdenken, *ca.* выдумывать, вымышлять.....
 Erdenkung, *sf.* 2. выдумка, вымыселъ.....
 Erdennen, *ca.* выслушивать, заслуживать.....
 Erdig, *adj.* землянистый, землянистый.....
 Erdlöcher, *ca.* провозы или поражающія князьями.....
 sich Erdreissen, *vr.* осмѣливаться, дерзать.....
 Erdröhnen, *ca.* потрясаться.....
 Erdröſſeln, *ca.* удавливать, задушать.....
 Erdrücken, *ca.* задавливать, задушать.....
 Erdulden, *ca.* претерпѣвать, сносить..... [добръ
 sich Erreissen, *vr.* разгорячаться, приходить въ за-
 sich Erreissen, *vr.* случаться, происходить.....
 Ereigniß, *sm.* I. 1. || случай, происшествіе, событіе.....
 Erreilen, *ca.* догонять, нагонять, достигать.....
 Erreist, *sm.* II. 2. отшельникъ, пустынный.....
 Erreihen, *ca.* получать въ наследство.....
 Erreihen, *ca.* *irr.* узнавать, испытывать, развѣды-
 вать, претерпѣвать; || *adj.* свѣдущій, опытный.
 Erreihenheit, *sf.* опытность *f.*.....
 Erreihung, *sf.* 2. свѣдѣніе, опытъ; || опытность *f.*;
 || (ia — bringen) узнавать, вывѣдывать.
 Erreihungswissenschaft, *sf.* эмпирическая наука.
 Erreissen, *ca.* схватывать; || понимать, постигать.....
 Erreisten, *ca.* *irr.* доставать, приобретать ору-
 жіемъ; || одержать (побѣду).
 Erreisten, *ca.* *irr.* взобрать; || вымышлять; || (als
 wahr) убеждать въ подлинности чего.
 Erreinder, — *in*, *v.* взобрать, — *in*, *v.* взобрать.....
 Erreinderlich u. — *findsam*, *adj.* взобрательный.....
 Erreindsamkeit, *sf.* взобрательность *f.*.....
 Erreindung, *sf.* 2. взобрать, выдумка.....
 Erreindungsgebe, *ff.* даръ взобрать.....
 Erreihen, *ca.* вымышлять что; || умолять кого.....
 Erreilg, *sm.* I. 1. послѣдствіе, конецъ, успѣхъ.....
 Erreilgen, *ca.* (syn) слѣдовать, вослѣдовать.....

la motte de terre, glèbe.....
 la secousse (d'un tremblement
 Weltumsegler. [de terre)
 le rempart de terre.....
 le petit coin de terre.....
 le ver de terre.....
 la langue de terre.....
 la terre; 1. la poussière; 2. le
 globe; 3. sur la terre, dans le
 monde; 4. abréger les jours
 de; 5. tomber à terre.
 la créature terrestre.....
 le bonheur terrestre.....
 un dieu de la terre.....
 la misère de ce monde.....
 le monde, la terre.....
 le fils de la terre, le mortel..
 la vie mortelle.....
 l'homme terrestre *m.*.....
 imaginable, possible.....
 imaginer, controuver.....
 terreux, de la nature de la terre.
 imaginer, controuver, feindre.
 la fiction, invention.....
 acquérir en servant.....
 terreux, de terre.....
 poignarder.....
 oser, avoir le front de.....
 s'ébranler, trembler.....
 étrangler.....
 écraser, étouffer.....
 souffrir, essuyer, endurer...
 s'emporter, se fâcher.....
 arriver, survenir.....
 l'événement, accident *m.*.....
 atteindre, attraper.....
 l'ermite, anachorète *m.*.....
 hériter.....
 apprendre, éprouver, essayer;
 || expérimenté, expert, versé.
 l'expérience *f.*.....
 l'épreuve; || l'expérience *f.*; ||
 apprendre, venir à savoir.
 l'empirisme *m.*.....
 saisir, empoigner; || concevoir.
 obtenir par la voie des armes;
 || remporter (une victoire).
 inventer; || imaginer, controu-
 ver; || reconnaître la vérité.
 inventeur, — *trico*..... [eux
 inventif, ingénieux, industri-
 la faculté d'inventer, invention
 l'invention *f.*.....
 l'esprit inventif *m.*.....
 implorer, obtenir; || fléchir..
 le résultat, succès.....
 s'ensuivre, résulter, advenir.

clod of earth.
 shock of an earthquake.
 rampart. [earth
 retired place, corner of the
 earth-worm.
 neck of land.
 earth; 1. dust; 2. globe; 3.
 on earth, upon the earth; 4.
 to shorten one's life; 5. to
 fall to the ground.
 human being, sail creature.
 earthly happiness.
 an earthly god.
 an earthly pain.
 the world.
 son of the earth, mortal.
 mortal pilgrimage.
 wanderer on the earth, man.
 imaginable, cogitable.
 to contrive, devise, feign.
 earthy, terreous.
 to feign, invent, forge.
 fiction, invention.
 to acquire by serving.
 earthy.
 to poniard, stab.
 to dare, be bold enough to.
 to quake, tremble.
 to throttle, strangle.
 to crush, bruise.
 to suffer, endure, tolerate.
 to fly into a passion.
 to happen, arrive, chance.
 accident, case, event.
 to overtake, befall.
 hermit.
 to inherit.
 to perceive, learn, endure; ||
 experienced, skilled, expert.
 experience, skill.
 knowledge; || experience; ||
 to learn, understand.
 empiricism. [ceive
 to seize; || to understand, con-
 to obtain by fighting; || to gain
 (the victory).
 to invent; || to find out, con-
 trive; || to find true.
 inventor, — *tress*.
 inventive, ingenious.
 inventive faculty.
 invention.
 an inventive mind.
 to obtain by entreaty; || to move
 result, issue, success.
 to ensue, result, proceed.

Erfolgreich , <i>adj.</i> благоуспѣшный.....	couronné du succès.....	successful.
Erforderlich , <i>adj.</i> потребный, нужный, необходимый; || (es ist —) нужно, требуется.	nécessaire, requis, indispensable; || il faut, il est nécessaire.	requisite, necessary; || it must, it is necessary.
Erfordern , <i>ca.</i> требовать (потребовать).....	exiger, requérir.....	to require, demand, need.
Erforderniß , <i>sm.</i> I. 1. §. потребность, необходимость.	la nécessité, exigence.....	requisite, exigence.
Erforschen , <i>ca.</i> доискиваться чего, изслѣдывать.....	explorer, scruter, sonder.....	to investigate, inquire, explore.
Erfüragen , <i>ca.</i> выпрашивать, допрашиваться, осведомляться; || спросить кого.	trouver à force de demander; || s'informer de.	to find out by inquiring; || inquire about.
sich Erfürchen , <i>er.</i> осмѣливаться, дерзать.....	avoir le front de, oser.....	to dare, presume.
Erfreuen , <i>ca.</i> радовать, потѣшать.....	réjouir, récréer.....	to cheer, delight, rejoice.
sich — , <i>er.</i> (übt) любоваться чѣмъ, радоваться чѣмъ; || (<i>gén.</i>) наслаждаться, пользоваться чѣмъ.	se réjouir de, trouver du plaisir à; || jouir de.	to be glad, rejoice; || to be with satisfaction.
Erfreulich , <i>adj.</i> радостный, пріятный.....	joyeux, satisfaisant, agréable.	joyful, pleasant, agreeable.
Erfreulichkeit , <i>sf.</i> радость, утѣшеніе, отрада.....	la satisfaction, l'agrément m.	satisfaction, pleasure.
Erfrieren , <i>vn.</i> (frier) замерзать, отмерзать.....	geler, se geler, périr de froid.	to freeze to death.
Erfriichen , <i>ca.</i> освежать, прохлаждать.....	rafraichir.....	to cool, refresh.
Erfriichung , <i>sf.</i> 2. освеженіе; || закускъ.....	action de rafraichir; || le rafraichissement m.	refreshing; || collation.
Erfüllen , <i>ca.</i> наполнять; || исполнять, сдерживать.....	remplir; || tenir, accomplir.	to fill; || to fulfil, accomplish.
Erfüllung , <i>sf.</i> 2. исполненіе, выполненіе, сдерживаніе; || (in — geben) исполняться, сбываться.	l'accomplissement m.; || s'accomplir, se réaliser.	fulfilling, accomplishment; to be fulfilled, be realized.
Ergänzen , <i>ca.</i> дополнять, добавлять.....	compléter, suppléer.....	to complete, supply.
Ergänzung , <i>sf.</i> 2. дополненіе, добавка.....	le supplément, complément.	supply, complement.
Ergänzungsband , <i>sm.</i> дополнительная часть.....	le volume supplémentaire.	supplementary volume.
sich Ergeben , <i>er.</i> предаваться, сдаться; || (in etwad) повиноваться, покоряться чѣмъ; || (es ergibt sich) явствуетъ, выходитъ.	se rendre, se livrer, se dévouer; || se soumettre, se résigner; || il s'ensuit, il résulte.	to surrender, yield; || to devote, resign one's self; || it happens, it follows.
Ergeben , <i>adj.</i> преданный, покорный.....	adonné, attaché, dévoué.....	devoted, addicted.
Ergebenheit , <i>sf.</i> преданность, привязанность.....	le dévouement, attachement.	fidelity, attachment.
Ergelbniß , <i>sm.</i> I. 1. §. слѣдствіе, результатъ.....	la conséquence, le résultat.	consequence, result.
Ergelbung , <i>sf.</i> покорность, повиновеніе.....	la soumission, résignation.	submission, resignation.
Ergelhen , <i>vn.</i> irr. (frier) выходить; 1. быть издаваемымъ (о законѣ); 2. с. <i>imp.</i> случаться; 3. (— lassen) издавать, обнародовать; || пасылать (приказъ); 4. <i>sm.</i> I. состояніе здоровья.	sortir; 1. être publié, être promulgué; 2. arriver, survenir; 3. publier; || prononcer, rendre; 4. l'état m de la santé.	to go out; 1. to come out, be published; 2. to happen, fall out; 3. to publish; || to issue; 4. the state of health.
sich — , <i>er.</i> прохаживаться, бродить.....	se promener.....	to walk for exercise.
es geht ihm wohl , онъ въ хорошемъ состояніи.	il est dans une bonne position.	he is in a fine situation.
Ergelzen , <i>ca.</i> накоплять скупостью.....	amasser en lésinant.	to get by avarice.
Ergelhen , Ergellich , Ergelhung , <i>см.</i> Ergelzen .	Ergellich u. Ergelhung.	
Ergelbig , <i>adj.</i> изобильный, богатый, плодородный.	abondant, riche, fertile.....	copious, abundant, rich.
Ergelbigkeit , <i>sf.</i> изобиліе, плодородіе.....	la fertilité, abondance.....	fertility, abundance.
Ergelssen , <i>ca.</i> irr. изливаться; || <i>fig.</i> изліять.....	répandre; || épancher.....	to pour forth; || to diffuse.
sich — , <i>er.</i> изливаться, разливаться, истекать; 1. впадать, влияться (о рѣкѣ); 2. <i>fig.</i> изліять; 3. разсыпаться (о похвалѣ).	se répandre; 1. se jeter, se décharger; 2. s'épancher; 3. se répandre (<i>en eloges</i>).	to overflow; 1. to discharge, empty; 2. to diffuse one's self; 3. to run out (<i>in praise</i>).
Ergelssung , <i>sf.</i> 2. разливаніе; || <i>fig.</i> изліаніе.....	le débordement; épanchement.	overflowing; || effusion.
Ergelssen , <i>vn.</i> (frier) раскаливаться; || воспламенѣть.....	rougir (<i>du fer</i>); || s'enflammer.	to glow; || to be inflamed.
Ergelssen , <i>ca.</i> забавлять, увеселять, тѣшить.....	divertir, réjouir, délecter.....	to delight, divert, entertain.
sich — , <i>er.</i> забавляться, тѣшиться.....	se réjouir, se divertir.....	to be pleased with.
Ergelsslich , <i>adj.</i> забавный, увеселительный.....	divertissant, réjouissant.....	delightful, pleasing.
Ergelsslichkeit u. -gung , <i>sf.</i> 2. забава, потѣха.....	récréation, divertissement m.	delight, pleasure.
Ergelssen , <i>vn.</i> (frier) сѣдѣть; || мерцать (о днѣ).....	grisonner; || baisser (<i>du jour</i>).	to become gray; || to dawn.
Ergreifen , <i>ca.</i> irr. захватывать, схватывать; 1. (auf frischer That) застывать въ дѣлѣ; 2. обращаться въ (объектъ); брать, принимать (мѣры); 3. брать (оружіе); 3. пользоваться чѣмъ; 4. приобъять къ чѣмъ; 5. <i>fig.</i> трогать, поражать.	s'emparer de, se saisir de; 1. prendre en flagrant délit; 2. prendre (<i>la fuite; des mesures; les armes</i>); 3. profiter de; 4. recourir à; 5. saisir, frapper.	to seize, catch, apprehend; 1. to take in the fact; 2. to take (<i>to flight; measures; arms</i>); 3. to embrace; 4. to have recourse to; 5. to seize, strike.
ergriffen , <i>adj.</i> тронутый, пораженный.....	saisi, frappé, ému.....	seized, struck, moved.

Ergrcifung, *sf.* взятіе, приптіе.....
Ergriffen, *en.* (ізн) разъяриться, возбѣдиться..
Ergründen, *ca.* изхрѣтитъ глубинѣ; || *fig.* про-
 кикнуть, разгадѣть, изслѣдовать, отыскать.
Ergründung, *sf.* изслѣдованіе, вниканіе.....
Ergrün, *sm.* 1. *ff.* разливаніе; || *fig.* изліаніе....
Erhaben, *adj.* выпуклый; || *fig.* возвышенный, высокій.
Erhabenheit, *sf.* возвышеніе, высокоств; || возвышен-
 ность, изліпность *f.* превосходство, величіе.
Erhalten, *ca.* 1. *irr.* сохранять; 2. содержать; 3.
 доставать, получать; 3. одѣрживать (*побѣду*);
 4. (*сустѣт* —) поддерживать, не давать упасть.
Erhalter, *-in.* 1. сохранитель, няца.....
Erhaltung, *sf.* сохраненіе, содержаніе.....
Erhandeln, *ca.* покупать; || приобретать торговлею.
Erhängen, *ca.* вѣшать; || *sich* —, *er.* повѣситься..
Erhärten, *en.* (ізн) хрѣдѣть (затвердѣть).....
Erhärten, *ca.* доказывать, утверждать.....
Erheben, *ca.* 1. *irr.* подымать, возвышать; 1. соби-
 рать (*подати*); 2. возносить; 3. возводить на
 (престола); 4. (*исѣт* —) жаловаться на кого.
sich —, *er.* подниматься, возноситься, возвы-
 шаться, вставать; || возставать, бунтоваться.
Erheblich, *adj.* значительный, важный.....
Erheblichkeit, *sf.* значительность, важность *f.*...
Erhebung, *sf.* 2. подниманіе, возвышеніе; || взиманіе,
 сборъ (*податей*); || возведеніе (на престолъ).
Erheirathen, *ca.* приобретать женатбою.....
Erheischen, *ca.* см. **Erfordern**. || **Erheischen**, *cm.*
Erheitern, *ca.* прояснять; || *fig.* развеселять....
Erheiterung, *sf.* 2. увеселеніе.....
Erheizen, *ca.* нагнѣвать, зааппивать.....
Erhellten, *ca.* освѣщать; || *en.* проясняться; || (*bir-*
sch — *hell*) изъ этого видно, явствуетъ.
Erhellung, *sf.* освѣщеніе.....
Erheichen, *ca.* получать или доставать притвор-
 ствомъ; || показывать видъ (*дружбы*).
erheichelt, *adj.* поддѣльный, притворный....
Erhigen, *ca.* нагрѣвать, разогрѣвать, раскѣ-
 ливать; || *fig.* разгорячать, воспалять.
sich —, *er.* разгорячаться, воспаляться...
erhigt, *adj.* разгорячившійся, воспалявшійся..
Erhigung, *sf.* 2. разгоряченіе, воспаляеніе...
Erhöhen, *ca.* возвышать, воздвигать.....
Erhöhung, *sf.* 2. возвышеніе, воздвигеніе....
sich **Erhölen**, *er.* отдыхать, укрѣпляться; || опра-
 вляться, поправляться; || (*sich* *helf* —) спра-
 шивать совета, совѣтоваться.
Erholung, *sf.* 2. отдыхъ, отдохновеніе; || опра-
 вленіе, поправленіе, выздоровленіе.
Erholungsstunde, *sf.* время отдыха; свободный часъ..
Erhören, *ca.* исполнять (чью просьбу).....
das ist nicht -hört, это неслышанное дѣло....
Erhöhung, *sf.* исполненіе (просьбы).....
Erinnerlich, *adj.* памятный.....
Erinnern, *ca.* удоминать, напомянать кому о чѣмъ..
sich —, *er.* поминать, припоминать, вспомянуть...

la prise, saisie.....
 entrer en fureur, se courroucer
 sonder la profondeur; || ap-
 profondir, pénétrer. [ment m
 la recherche, l'approfondisse-
 l'épanchement m; || effusion f.
 en relief; || sublime, élevé...
 la hauteur, élévation; || la
 sublimité, noblesse.
 conserver, maintenir; 1. entre-
 tenir; 2. recevoir, obtenir;
 3. remporter; 4. soutenir.
 conservateur-trice.....
 la conservation, le maintien.
 acheter; || gagner par le com-
 pendre; || se pendre. [merce
 durcir, s'endurcir.....
 prouver, affirmer.....
 attraper; || saisir (l'occasion).
 lever, élever; 1. lever, perce-
 voir; 2. exalter; 3. élever à;
 4. tenter une poursuite.
 se lever, s'élever; || se lever,
 se soulever, se révolter.
 important, considérable....
 importance, conséquence f..
 action d'élever; || la percep-
 tion, levée; || l'élévation f.
 obtenir par mariage.....
Erhängen.
 éclaircir; || égayar.....
 l'action d'égayar.....
 bien chauffer.....
 éclairer, illuminer; || s'éclairer;
 || de là il parait, il appert.
 l'éclairage m, l'illumination f.
 obtenir par hypocrisie; || si-
 muler, feindre.
 feint, simulé, faux.....
 chauffer, échauffer; || échauf-
 fer, irriter, animer.
 s'échauffer, s'animer.....
 échauffé, animé.....
 l'échauffement m.....
 élever, hausser, exhausser..
 l'élévation f, exhaussement m.
 se reposer, reprendre haleine;
 || reprendre ses forces; || de-
 mander conseil, consulter.
 délassement, repos m, récréa-
 tion f; || le rétablissement.
 l'heure f de récréation ou de
 entendre, exaucer.... [loisir
 c'est une chose inouïe.....
 l'exaucement m (d'une prière).
 dont on se souvient.....
 faire souvenir, rappeler....
 se souvenir de, se rappeler..

seizure, apprehension.
 to fret, grow furious.
 to fathom, sound; || to dive
 into, penetrate.
 fathoming, sounding.
 overflowing; || effusion.
 embossed; || elevate, sublime.
 elevation, height; || loftiness,
 sublimity.
 to conserve, maintain; 1. to
 keep, support; 2. to receive;
 3. to get, obtain; 4. to sustain.
 preserve.
 preservation, maintenance.
 to buy; || to acquire in trade.
 to hang; || to hang one's self.
 to grow hard.
 to prove, affirm.
 to catch, overtake; || to seize.
 to heave up; 1. to collect (*sa-*
res); 2. to praise, extol; 3. to
 raise to; 4. to complain of one.
 to rise, arise; || to rise up,
 revolt, mutiny.
 important, weighty.
 importance, consequence.
 raising; || receiving, collecting;
 || elevation.
 to obtain by marriage.
 to clear up; || to enliven.
 enlivening.
 to heat thoroughly.
 to enlighten, illuminate; || to
 grow bright; || by that appears.
 lighting, enlightening.
 to obtain by hypocrisy; || to
 feign, pretend.
 fictitious, false.
 to heat, make hot; || to in-
 cense, inflame.
 to be incensed, be irritated.
 angry, ardent, hot.
 overheating one's self.
 to raise, heighten, lift up.
 raising, heightening.
 to recover one's breath, re-
 create; || to recover health; ||
 to ask one's advice.
 refreshment, recreation; || re-
 covery (of health).
 hour of recreation; leisure hour
 to hear, grant,
 that is unheard of.
 hearing, granting.
 present to recollection.
 to remind.
 to recollect, remember.

Erinnerung , <i>sf.</i> 2. напоминание, воспоминание, память <i>f</i>; || (зут —) на память чего.	le souvenir, la réminiscence; || en mémoire de.	remembrance, recollection, in memory of.
Erinnerungs-kraft , <i>sf.</i> u. -vermögen, <i>sn.</i> память <i>f</i> . —zeichen, <i>sn.</i> знак для памяти.....	la mémoire.....	memory, faculty of recollection, keepsake.
Erjagen , <i>ca.</i> убивать на охоту; || <i>fig.</i> добиваться чего.	le souvenir, memento.....	to get by hunting; || to get to grow cool; || to cool, relax
Erkalten , <i>sn.</i> (seyn) остывать; || <i>fig.</i> охлаждать; || <i>sn.</i> I. u. -kaltung, <i>sf.</i> охлаждение.	prendre à la chasse; || acquérir. se refroidir (<i>prop.</i> et <i>fig.</i>); || le refroidissement, la froideur.	|| cooling, coldness.
Erkalten , <i>ca.</i> простужать; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> простудиться.	refroidir; || se refroidir, s'en-	to make cold; || to catch cold,
Erkaltung , <i>sf.</i> 2. простуда.....	le refroidissement. [rhumer	a cold caught, cold. (a c
Erkämpfen , <i>ca.</i> см. Erfechten. || Erkämpfen, <i>cm.</i>	Ergelzen.	
Erkaufen , <i>ca.</i> покупать (купать); || подкупать....	acheter; || corrompre, gagner.	to buy, purchase; || to bribe
Erkäuflich , <i>adj.</i> продажный, подкупной.....	venal, corruptible, mercenaire.	venal, corruptible.
Erkäuflichkeit , <i>sf.</i> продажность, подкупность <i>f</i> .	la vénalité.....	venality, corruptibility.
Erkaufung , <i>sf.</i> 2. покупка; || подкуп.....	l'achat <i>m</i>; || la corruption....	purchase; || bribing.
Erkennbar , <i>adj.</i> приметный, замѣтный.....	perceptible, reconnaissable..	perceptible, discernible.
Erkennbarkeit , <i>sf.</i> замѣтность <i>f</i>	la perceptibilité.....	perceptibility.
Erkennen , <i>ca.</i> irr. узнавать, познавать; || (für, als) признавать; || (zu — geben) дарить замѣтить.	connaître, reconnaître; || avou-	to discern, know again; || to
Erkenntlich , <i>adj.</i> замѣтный; || признательный....	er; || faire connaître.	own; || to give to understand
Erkenntlichkeit , <i>sf.</i> признательность <i>f</i>	reconnaisable; reconnaissant	discernible; || thankful, gratef
Erkenntnis , <i>sf.</i> 1. ff. понимание, познание; || (зут — kommen) убеждаться о чем, образовываться.	la reconnaissance.....	thankfulness, gratitude.
Erkenntnis-vermögen , <i>sn.</i> познавательная способ-	connaissance, notion <i>f</i> , savoir	knowledge, cognition; ||
Erkennung , <i>sf.</i> 2. упоминание, признавание. [ность]	<i>m</i>; || reconnaître ses erreurs.	acknowledge one's faults.
Erkennungszeichen , <i>sn.</i> примѣта, примѣтъ.....	la faculté intellectuelle.....	cognitive faculty.
Erker , <i>sm.</i> I. Archit. балкон; || вышка.....	la reconnaissance, l'aveu <i>m</i> ..	discerning.
Erker-fenster , <i>sn.</i> выдающееся окно.....	la marque, le signe.....	sign, signal, counter-sign.
—zimmer, <i>sn.</i> u. -stube, <i>sf.</i> вышка.....	le balcon; || la chambre en sail-	balcony; || jutting room.
Erkiesen , <i>ca.</i> выбирать, избирать.....	la fenêtre en tribune.... [lie	bow-window, jut-window.
Erklärbar , <i>adj.</i> удобоизяснимый.....	la chambre en saillie.....	bow-windowed room.
Erklären , <i>ca.</i> объяснять, изяснять, толковать; || объявлять; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> изясняться, объясняться.	élire, choisir.....	to select, choose.
erklärt , <i>adj.</i> явный, очевидный.....	explicable.....	explainable.
Erklärer , <i>sm.</i> I. толкователь, пояснитель <i>m</i>	expliquer, interpréter; || décl-	to explain, interpret; || to de-
Erklärlich , <i>adj.</i> понятный.....	arer; || s'expliquer, se pronon-	clare; || to declare one's self
Erklärung , <i>sf.</i> 2. объяснение, пояснение, толко-	clair, évident..... [cer	evident, clear.
вание; || объявление, изъяснение.	le commentateur, interprète.	expounder, commentator.
Erklärlich , <i>adj.</i> достаточный, значительный....	intelligible.....	comprehensible.
Erklittern , <i>ca.</i> u. -klittern, <i>ca.</i> irr. взлезать на что.	l'éclaircissement <i>m</i> , l'explica-	explanation, interpretation;
Erklängen , <i>sn.</i> irr. раздаваться, зазвучать.....	tion <i>f</i>; || la déclaration.	declaration.
Erklaufen u. -kufen, <i>ca.</i> см. Ergelzen. ||	suffisant, considerable.....	sufficient, considerable.
Erklören , <i>adj.</i> выбранный, избранный.....	gravir, grimper sur.....	to climb, climb up to.
Erkrachen , <i>sn.</i> грохнуть, захлопотать.....	sonner, résonner, retentir...	to sound, resound, ring.
Erkranken , <i>sn.</i> (seyn) заболеть, занемогать....	Erkünden , <i>cm.</i> Erforschen.	
<i>sich</i> Erkränken, <i>er.</i> отваживаться, осмѣливаться.	élu, choisi.....	chosen, elected, selected.
<i>sich</i> Erkränken, <i>er.</i> справляться, осведомляться.	craquer, faire du bruit....	to crash.
Erkränkung , <i>sf.</i> 2. справка, осведомление; || (— ein-)	tomber malade.....	to fall sick, fall ill.
richten) осведомляться, справляться о чем.	s'enhardir, oser, se hasarder.	to venture, dare, presume.
Erkünsteln , <i>ca.</i> выдумывать, притворяться чужь..	s'informer, s'enquérir de....	to inquire about.
erkünstelt , <i>adj.</i> поддельный, притворный.....	information <i>f</i> , renseignement	inquisition, information; || to
Erkünstelung , <i>sf.</i> подделка, притворство.....	<i>m</i>; || prendre des informations.	make inquiry.
Erlahmen , <i>sn.</i> (seyn) отниматься (о руке, о ноге)..	affecter, simuler, feindre....	to feign, affect.
Erlängen , <i>ca.</i> достигать; || доставать.....	feint, factice, mensonger....	affected, artificial.
Erlängung , <i>sf.</i> доставание, приобретение.....	la feinte, affectation.....	feigning, affectation.
Erlaß , <i>sm.</i> I. 1. ff. увольнение отъ чего, отпущение, разрешение; || приказание, указъ.	être paralysé (d'un membre)..	to grow lame.
Erlaffen , <i>ca.</i> irr. отдавать (приказание); издавать (закон); || прощать, отпускать, увольнять.	atteindre; || obtenir.....	to reach; || to obtain, get
	l'obtention, acquisition <i>f</i> ...	obtaining, obtainment.
	dispensation, remission; || or-	remission, dispensing; || order,
	donnance <i>f</i> , ordre, édit <i>m</i> .	decree, edict.
	donner, émettre, publier; ||	to issue, publish; || to release,
	dispenser, absoudre.	exempt from, remit.

Erlaßlich и. -läßlich, *adj.* простительный; || (-läßt) простительный грехъ.
Erlaßung, *sf.* обнародованіе (закона); || увольненіе отъ чего, прощеніе, отпущеніе.
Erlauben, *ca.* дозволать, позволять, допускать...
Erlaubniß, *sf.* 1. позволеніе, дозволениіе...
Erlaubt, *adj.* сіятельный; || (-ter Graf) сіятельный Графъ; || *sf.* Gute —, Ваше сіятельство.
Erläutern, *ca.* выжидать (выждать)...
Erläutern, *ca.* объяснять, изъяснять, толковать...
Erläuterung, *sf.* 2. объясненіе, изъясненіе...
Erlé, *sf.* 2. *déressé*, и. -ленбаум, *sm.* ольха...
Erlében, *ca.* доживать до чего, доходить до чего; || испытывать въ жизни (несчастіе).
Erlédigen, *ca.* освобождать отъ чего; || прекращать.
erledigt, *adj.* упрямлённый, вакантный...
Erlédigung, *sf.* освобожденіе; || упрямленіе...
Erlégen, *ca.* вносить, платить; || убивать, застрѣливать.
Erléigung, *sf.* вносъ (суммы); || убиваніе. [пять]
Erléichtern, *ca.* облегчать, убавлять...
Erléichterung, *sf.* 2. облегченіе...
Erléiden, *ca.* итг. претерпѣвать, спосать...
Erlen, *adj.* ольховый (см. *Erlé*)...
Erlen-holz, *sm.* пихва, вырочъ, чижикъ...
 —holz, *sm.* ольховое дерево; ольховый дровъ...
 —wald, *sm.* ольховый лѣсъ, ольшникъ...
Erlernen, *ca.* изучать что, выучиваться чему...
Erlernung, *sf.* изученіе, выученіе...
Erlésen, *ca.* итг. выбирать, избирать; || *adj.* отборный.
Erléichten, *ca.* освѣщать; || *fig.* просвѣщать...
Erléichtung, *sf.* освѣщеніе; || *fig.* просвѣщеніе...
Erléiegen, *ca.* (срн) изнемогать (изнемогать)...
Erléihen, *ca.* добывать хитростію...
Erléist, *sm.* 1. выручка, вырученные деньги...
Erléischen, *ca.* итг. (срн) потушать, погасать; || *fig.* прескаться; || *ca.* тушить, погашать.
erlöschen, *adj.* (-schene Schrift) стѣршееся письмъ; || (mit -ter Stimme) упрямощимъ голосомъ.
Erlösen, *ca.* освобождать, избавлять; || спасать...
Erlöser, -in, *s.* избавитель, -ница; || Спаситель *m.*
Erlösung, *sf.* освобожденіе; || спасеніе...
Erlügen, *ca.* выдумать, соглать...
erlogen, *adj.* выдуманный, ложный...
Ermächtigen, *ca.* уполномочивать, давать право на что; || sich —, *eg.* (gén.) завладѣть чѣмъ.
Ermähnen, *ca.* уязвѣвать, уговаривать...
Ermähner, *sm.* 1. уязвѣватель *m.*...
Ermahnung, *sf.* 2. уязваніе, уговариваніе...
Ermangeln, *ca.* преимновать (преимпуть); || (gén.) оставлять что, имѣть недостатокъ въ чѣмъ.
Ermangelung, *sf.* недостатокъ, неимѣніе; || (in —) и неимѣніе, по неимѣнію.
sich Ermännen, *eg.* мужаться, ободраться...
Ermäßigen, *ca.* (die Kosten) уменьшать издержки.
Ermatten, *ca.* утомлять, ослаблять; || *ca.* (срн) утомляться, ослабѣвать, уставать.
Ermattung, *sf.* утомленіе, усталость *f.*...
Ermel, *sm.* 1. см. *Ärmel*.

remissible, pardonnable; || un péché véniel.
émission, publication; || dis-pense, rémission f, pardon m.
permettre, accorder, autoriser.
la permission, autorisation...
illustre; || Monsieur le Comte;
|| Votre Excellence.
guetter, saisir (l'occasion)...
éclaircir, expliquer... [f
éclaircissement m, explication
l'aune m (arbre)...
vivre jusqu'à, parvenir à, at-teindre; || éprouver, essayer.
délivrer, exempter; || terminer.
vacant... [cance
la décharge, exemption; || va-payer, acquitter; || tuer, abattre.
le payement; || action de tuer.
alléger, soulager...
le soulagement, allégement...
éprouver, subir, essayer...
d'aune, de bois d'aune...
le serin (oiseau)...
le bois d'aune...
la forêt d'aunes, aunaie...
apprendre...
l'étude f, l'apprentissage m...
choisir, opter; || choisir, d'élite.
éclairer, illuminer; || éclairer.
l'illumination f (prop. et fig.).
succomber...
obtenir par ruse... [vente
la recette, le montant de la
s'éteindre; || s'éteindre, ex-pirer; || éteindre.
une écriture oblitérée; || d'une voix mourante.
délivrer, libérer; || sauver...
libérateur, -trice; || le Sauveur.
la délivrance; || rédemption, le
controuver, feindre. [salut
feint, controuvé, faux...
autoriser, donner le droit de;
|| s'emparer de, usurper.
exhorter...
le moniteur, admoniteur...
l'exhortation, admonition f...
manquer, faillir; || manquer de,
avoir faute de.
le manque, défaut; || au défaut
de, à défaut de, faute de.
reprendre courage, s'évertuer.
modérer la dépense...
affaiblir, abattre, accabler; ||
se lasser, s'affaiblir.
la lassitude, l'épuisement m...

remissible, dispensable; || a venial sin.
publishing; || releasing, remis-sion, pardon.
to permit, allow, licence.
permission, leave.
illustrious; || most illustrious
Count; || Your Illustrious High-to watch for. [ness
to illustrate, explain.
illustration, explanation.
alder, alder-tree.
to live to, live to see, come to; || to experience.
to relieve, exempt; || to finish.
vacant.
discharge; || vacancy.
to pay down; || to slay, kill.
paying down; || killing.
to lighten, ease, allay.
ease, alleviation, relief.
to suffer, endure.
aldern, made of alder.
the siskin (a bird).
alder-wood.
alder-bed.
to learn.
learning.
to choose, elect; || choice, select
to light, illumine; || to enlighten.
illumination; || enlightening.
to succumb, sink under.
to obtain by artifice.
money got, produce.
to go out, be extinguished; ||
to be extinct; || to extinguish.
obliterated writing; || with a dying voice.
to free, deliver; || to redem.
redeemer; || Saviour.
deliverance; || redemption.
to invent (a lie).
not true, false.
to authorize, empower; || to seize, usurp.
to exhort, admonish, warn.
admonisher.
exhortation, warning.
to fail, be wanting; || to want, be without.
want, deficiency, default, ||
for want of.
to take courage.
to moderate expenses.
to tire, weary, fatigue; || to grow tired, be harassed.
lassitude, weariness.

Ermeſſen, *ca. irr.* измѣрять; || судить, постигать; || *sn. I.* измѣнѣ, разсужденіе.
Ermeſſlich, *adj.* измѣрѣнный; || постижимый.....
Ermeſſlichkeit, *sf.* измѣрѣнность; || постижимость *f.*
Ermitteln, *ca.* находить средство, открывать.....
Erörtern, *ca.* умерщвлять, убивать.....
Erörderung, *sf. 2.* умерщвление, убиеніе.....
Ernüden, *ca.* утомлять; || *sn. (fern)* утомляться, уста-
ernüdet, *adj.* утомлённый, усталый.....[вѣтъ
Ernüdung, *sf.* утомленіе, усталость *f.*.....
Ernütern, *ca.* пробуждать, разбуждать; || *fig.*
 развеселѣть; || ободрѣть, возбуждать.
sich —, просыпаться; || развеселѣться.....
Ernüterung, *sf.* пробужденіе; || ободреніе.....
Ernüthigen, *ca.* ободрѣть, поощрѣть.....
Ernüthigung, *sf.* ободреніе, поощреніе.....
Ernähren, *ca.* зарабатывать шитьёмъ.....
Ernähren, *ca.* кормить, покармливать, содержать.
Ernährer, *-in, s.* кормитель, питатель, -ица.....
Ernährung, *sf. 2.* кормленіе, питаніе, содержаніе.
Ernennen, *ca. irr.* назначать, жаловать.....
Ernennung, *sf.* назначеніе, опредѣленіе.....
Erneuen и **-neuen**, *ca.* обновлять; || возобновлять.
Erneuerer, *sm. I.* обновитель *m.*.....
Erneuerung и **-neuerung**, *sf. 2.* обновленіе, возоб-
 новленіе; || реставрація (*картинъ*).
Erniedern и **-drigen**, *ca.* понижать; || *fig.* унижать,
 уничижать; || **sich —**, унижаться, уничижаться.
Erniedrigung, *sf.* униженіе, смиреніе.....
Ernst и **Ernsthaft** и **-stlich**, *adj.* важный, стрѣ-
 гивъ; || усердный; || серьёзный; *adv.* -но.
Ernst, *sm. I.* и **Ernsthaftigkeit**, *sf.* важность *f.*; 1.
 усердіе, ревность; 2. строгость *f.*; 3. (auch et-
 was — machen) не шутить очёмъ; 4. (es ist mein —)
 не шучу; 5. (es wird —) теперь уже не до шу-
 токъ; 6. (im —, im vollen od. im aßen —) во
 шутѣ, безъ шутокъ, кромѣ шутокъ.
Ernte и **Ärnte**, *sf. 2.* жатва; *adj.* жатвенный..
Ernte-fest, *sn.* праздникъ жатвы.....
 — **franz**, *sm.* вѣнокъ изъ колосьевъ.....
 — **monat**, *sm.* мѣсяцъ августъ.....
 — **tag**, *sm.* день жатвы.....
 — **zeit**, *sf.* время жатвы, жатвенная пора.....
Ernten и **Ärnten**, *ca.* жать, пожинать.....
Eröbeter, *sm. I.* завоеватель *m.*.....
Eröbern, *ca.* завоевывать, завладѣвать; || плавать.
Eröberung, *sf. 2.* завоеваніе, покореніе; || плавленіе.
Eröffnen, *ca.* отворять; распечатывать (*письмо*);
 1. открывать; 2. начинать; 3. объявлять.
sich —, *сг.* отворяться; || открываться.....
Eröffnung, *sf. 2.* открытіе, начало; || объявленіе;
 || (eine — machen) открывать, объявлять.
Erörtern, *ca.* разбирѣть, излагать.....
Erörterung, *sf. 2.* разбираніе, изложеніе.....
Erpicht, *adj.* (auf) жадный на что; || (— fern auf)
 вѣять чрезвычайную охоту, пристрастѣться къ
Erpreſſen, *ca.* выжимать, вынуждать.....[чему
Erpreſſung, *sf. 2.* вынужденіе, грабѣжъ.....

mesurer; || **juger** **estimer**; || **le**
jugement, **avis**.
mesurable; || **compréhensible**.
la commensurabilité; **compré-**
trouver, **découvrir**. [**hensibilité**
assassiner, **tuer**.....
le meurtre, **assassinat**.....
lasser, **fatiguer**; || **être fatigué**,
fatigué, **las**.....[**être las**
la fatigue, **lassitude**.....
éveiller, **réveiller**; || **animer**,
égayer; || **encourager**.
s'éveiller; || **s'animer**.....
le réveil; || **encouragement**.
exhorter, **encourager**.....[**m**
exhortation *f.*, **encouragement**
gagner en cousant.....
nourrir, **entretenir**.....
celui ou celle qui nourrit.....
la nourriture, **l'entretien** *m.*..
nommer, **désigner**.....
la nomination (à une charge).
réparer; || **renouveler**.....
le rénovateur, **restaurateur**..
le renouvellement, **la rénova-**
tion; || **la restauration**.
abaisser; || **avilir**, **dégrader**; ||
s'abaisser, **se dégrader**.
abaissement, **avilissement** *m.*
grave, **austère**, **sévère**; || **zélé**;
 || **sérieux**; — **seusement**.
le sérieux, **la gravité**; 1. **assi-**
duité, **le zèle**; 2. **la sévérité**;
 3. **prendre une chose au sé-**
rieux; 4. **Je ne plaisante pas**;
 5. **l'affaire devient sérieuse**;
 6. **tout de bon**, **raillerie à part**.
la moisson, **récolte**.....
la fête de la moisson.....
la couronne d'épis.....
le mois d'août.....
le jour de moisson.....
le temps de la moisson.....
moissonner, **récolter**.....
le conquérant.....
conquérir; || **captiver**, **gagner**.
la conquête, **prise**; || **conquête**.
ouvrir; 1. **découvrir**; 2. **commen-**
cuer; 3. **déclarer**, **notifier**.
s'ouvrir; || **se découvrir**.....
l'ouverture *f.*; || **la déclaration**;
 || **faire une déclaration à**.
examiner, **discuter**.....
l'examen *m.*, **la discussion**.....
avide de; || **être acharné à**,
être passionné pour.
extorquer, **arracher**.....
l'extorsion, **exaction** *f.*.....

to measure; || **to judge**, **esti-**
|| judgment, **estimation**.
measurable; || **comprehen-**
measurableness; || **compre-**
to find out. [**sibi-**
to murder, **slay**.
murdering, **murder**.
to tire, **wear**; || **to be fati-**
tired, **fatigued**.
fatigue, **weariness**.
to rouse, **awake**; || **to raise**
live; || **to encourage**, **e-**
to waken; || **to grow live**
rousing; || **encouragement**
to encourage.
encouragement.
to gain by sewing.
to nourish, **support**, **main-**
nourisher, **maintain**.
nourishing, **maintenance**.
to nominate, **name**, **appo-**
nomination, **appointment**.
to renew, **repair**; || **to reno-**
renewer, **restorer**.
renewal, **renovation**, **repa-**
tion, **revival**; || **restorator**.
to lower; || **to debase**, **aba-**
to degrade one's self.
abatement, **humiliation**.
earnest, **grave**, **stern**; || **ful-**
zeal; || **serious**; — **ly**.
earnest; 1. **fervour**, **assid-**
 2. **sternness**, **severity**; 3.
take a thing in earnest;
I am in earnest; 5. **that**
growing serious; 6. **in a**
nest, **in good earnest**.
harvest, **crop**, **gathering**.
harvest-home.
harvest-wreath.
month of August.
harvest-day.
harvest-time.
to reap, **gather**.
conqueror.
to conquer, **take**; || **to gain**.
conquering, **taking**; || **conquest**.
to open; 1. **to discover**; 2. **to**
begin; 3. **to declare**, **notify**.
to open; || **to be discovered**.
opening; || **notification**; || **to**
make known, **signify**.
to discuss, **clear up**.
discussion, **disquisition**.
bent upon; || **to be eager or**
greedy after.
to extort, **squeeze out of**.
extortion, **exaction**.

Erproben, <i>ea.</i> испытывать (испытать).....	essayer, éprouver.....	to try, experience.
Erquicken, <i>ea.</i> подкреплять, возстановлять. [ющій]	rafranchir, récréer, restaurer.	to refresh, comfort, revive.
Erquicklich и. -chend, <i>adj.</i> крѣпительный, усажда-	rafranchissant, restaurant...	refreshing, comfortable.
Erquickung, <i>sf.</i> подкрѣпленіе, освѣженіе, усаж-	le rafranchissement, délassé-	refreshment, recreation.
Erräthen, <i>ea. irr.</i> отгадывать, догадываться. [деніе]	deviner, découvrir. [ment]	to guess, divine.
Erregbar, <i>adj.</i> раздражимый.....	excitable, irritable.....	excitable, irritable.
Erregbarkeit, <i>sf.</i> Med. раздражимость <i>f.</i> [пять]	l'incitabilité, irritabilité <i>f.</i> ...	excitability, irritability.
Erregen, <i>ea.</i> возбуждать; || производить, причи-	émouvoir, exciter; || causer..	to stir, excite; || to move, cause.
Erregung, <i>sf.</i> 2. возбужденіе; || причиненіе.....	l'excitation <i>f.</i>; || le soulèvement.	stirring up; || agitation.
Erreichbar, <i>adj.</i> чего можно достигнуть.....	qu'on peut atteindre.....	attainable.
Erreichen, <i>ea.</i> доставать, достигать; || равняться..	atteindre, parvenir à; || égaler.	to reach, attain; || to come up to.
Erreichung, <i>sf.</i> достиженіе.....	action d'atteindre.....	reaching, attaining.
Erretten, <i>ea.</i> спасать, избавлять.....	sauver, délivrer.....	to save, free, deliver.
Erretter, -in, <i>s.</i> спаситель, избавитель, -ница.....	sauveur; libérateur, -trice...	deliverer, saviour.
Errettung, <i>sf.</i> спасеніе, избавленіе.....	le salut, la délivrance.....	saving, deliverance.
Errichten, <i>ea.</i> воздвигать; || <i>fig.</i> учреждать.....	ériger; || instituer, établir...	to erect, build; || to establish.
Errichtung, <i>sf.</i> 2. сооруженіе, воздвигеніе, осно-	l'érection (<i>d'une statue</i>); || in-	erection; || institution, esta-
vanen; || <i>fig.</i> учрежденіе, заведеніе. [вѣтъся чего]	stitution <i>f.</i> , établissement <i>m.</i>	blishment.
Erringen, <i>ea. irr.</i> съ трудомъ приобзгдть, доби-	gagner avec peine, parvenir à.	to obtain by exertion.
Errothen, <i>ea.</i> (seyn) краснѣть, стыдѣться.....	rougir, avoir honte.....	to redder, blush, colour.
Errungenschaft, <i>sf.</i> 2. Jur. благопріобрѣтенное имѣ-	les acquêts <i>m.</i>	acquisition.
Erstüctigen, <i>ea.</i> насыщать; || <i>fig.</i> удовлетворять. [пю]	rassasier; || assouvir, satisfaire.	to satiate, fill; || to satisfy.
Erstg, <i>sm.</i> I. вознагражденіе, замѣнь.....	compensation <i>f.</i> , dédommage-	compensation, amends.
Erstg-mann, <i>sm.</i> занимающій мѣсто другаго...	le substitut..... [ment <i>m.</i>	substitute, deputy.
-mittel, <i>sm.</i> Med. замѣняющее средство.....	le succédané.....	succedaneum, surrogate.
Erstufen, <i>ea.</i> (seyn) утонуть.....	se noyer.....	to be drowned.
Erstufen, <i>ea.</i> утопать; || sich —, <i>er.</i> утопаться..	noyer; || se noyer (<i>soi-même</i>).	to drown; || to drown one's self.
Erstufung, <i>sf.</i> утопленіе.....	action de noyer, noyade <i>f.</i> ...	drowning.
Erstufen и. -säufeln, <i>ea.</i> (seyn) замушть.....	murmurer, bruire, gazouiller.	to begin to rustle or roar.
Erstufen, <i>ea. irr.</i> сотворять, создавать.....	créer, donner l'existence....	to create.
Erstuffer, <i>sm.</i> I. создатель <i>m.</i> , творецъ.....	le créateur.....	creator.
Erstufung, <i>sf.</i> сотвореніе, созданіе.....	la création.....	creation.
Erstullen, <i>ea. irr.</i> (seyn) раздаваться; || (vom Geläch-	retentir, résonner; || retentir	to sound, resound; || to ring
ter) оглашаться смѣхомъ; || распространяться.	d'éclats de rire; || se répandre.	with loud laughs; || to spread.
Erstullen, <i>ea.</i> увидѣть, завидѣть, узрѣть.....	apercevoir, voir..... [raltre]	to perceive, see. [pearance]
Erstullen, <i>ea.</i> (seyn) показываться; || являться..	paraître, apparaître; || compa-	to appear; || to make one's ap-
Erstullung, <i>sf.</i> 2. явленіе, видѣніе; || явка; ||	apparition <i>f.</i> , phénomène <i>m.</i>; || la	apparition, phenomenon; || ap-
(Christi) Богоявленіе Господне (6 янв.).	comparution; || l'Épiphanie <i>f.</i>	pearance; || Epiphany (6 Jan.).
Erstüllen, <i>ea. irr.</i> застрѣливать; || разстрѣли-	tuer d'un coup de fusil; || fusil-	to shoot to death; || to shoot;
вать; || sich —, <i>er.</i> застрѣливаться.	ler; || se brûler la cervelle.	|| to blow out one's brains.
Erstüllen, <i>ea.</i> ослаблять; || <i>ea.</i> (seyn) ослабвѣть.	affaiblir, énerver; || se relâcher.	to slacken, relax; || to slacken.
Erstüllung, <i>sf.</i> ослабленіе, взнеможеніе.....	relâchement, affaiblissement <i>m.</i>	relaxation.
Erstüllen, <i>ea. irr.</i> убивать.....	tuer, assommer.....	to slay, strike dead.
Erstüllen, <i>ea. irr.</i> получать пропскамя.....	obtenir par artifice.....	to obtain surreptitiously.
Erstüllen, <i>ea. irr.</i> отворять; || раскрывать.....	ouvrir; || découvrir.....	to open; || to discover.
sich —, <i>er.</i> разверзаться; || распускаться.....	s'ouvrir; || s'épanouir.....	to open; || to bud, open.
Erstüllen, <i>ea.</i> достигають лѣсками.....	obtenir par des flatteries....	to obtain by flattery.
Erstüllen, <i>ea.</i> изчѣрпывать; || <i>fig.</i> истощать, изпу-	vider, épuiser; || épuiser....	to drain; || to exhaust.
Erstüllung, <i>sf.</i> истощеніе, взнеможеніе. [ратъ]	l'épuisement <i>m.</i>	exhaustion.
Erstüllen, <i>ea.</i> испугать, устрѣшать, перепугать;	effrayer, épouvanter; || s'ef-	to frighten, terrify; || to be
|| <i>ea. irr.</i> (seyn) пугаться, ужасаться, оторо-	froyer, être effrayé de; || l'ef-	affrighted, be terrified; || the
пѣть; || <i>sm.</i> I. испугъ, страхъ.	froi <i>m.</i> , la terreur, épouvante.	fright, terror.
erstüllen, <i>adj.</i> испуганный, устрѣшенный...	effrayé, saisi.....	fright, affrighted.
erstüllen, <i>adj.</i> страшный, ужасный; <i>adv.</i> -но..	effroyable, terrible; -ment...	frightful, terrible; -bly.
erstüllenheit, <i>sf.</i> испугъ, страхъ.....	la frayeur, l'effroi <i>m.</i>	fright, terror.
erstüllen, <i>ea.</i> потрясать; || колебать.....	ébranler; || frapper, étonner.	to shake; || to strike, move.
erstüllt, <i>adj.</i> тронутый, пораженный.....	frappé, étonné, saisi.....	struck, moved.
erstüllen, <i>sf.</i> 2. потрясеніе, колебаніе.....	ébranlement <i>m.</i> , commotion <i>f.</i>	shaking, commotion.

Ershwären, <i>ca.</i> затруднять, отягощать.....	rendre plus pénible, aggraver.	to make heavy, aggravate.
Ershwörung, <i>sf.</i> затруднение, отягощение.....	l'aggravation <i>f.</i>	aggravation.
Ershwängen, <i>ca. irr.</i> достигать; || добывать тpy-	atteindre; || gagner avec peine.	to reach; || to gain, afford.
Ershwängung, <i>sf.</i> достижение..... [домъ]	l'atteinte, action d'atteindre <i>f.</i>	reaching.
Ersehen, <i>ca. irr.</i> видеть, смотрѣть; || избирать; || (daraus ist zu —) изъ этого явствуетъ.	voir, apercevoir; || choisir; || on voit clairement par là.	to see, perceive; || to choose; || by this appears.
Ersehen, <i>ca.</i> страстно желать чего, ожидать....	désirer vivement.....	to long for, wish for.
Ersehen, <i>ca.</i> захватывать; || вознаграждать.....	suppléer; || compenser, réparer.	to supply; || to compensate.
Ersetzung, <i>sf.</i> 2. замѣненіе; || вознагражденіе....	le remplacement; || la compen-	supplying; || compensation, 2-
Erseufsen, <i>en.</i> вздыхать, воздыхать.....	soupirer, gémir après. [sation]	to sigh for. [mends]
Erfinden, <i>ca. irr.</i> вымышлять, выдумывать.....	imaginer, inventer.....	to devise, contrive, invent.
erfunden, <i>adj.</i> вымышленный, выдуманный....	imaginé, inventé.....	imagined, contrived.
Erfindlich, <i>adj.</i> что только можно придумать....	imaginable, possible.....	imaginable, possible.
Erspähen, <i>ca.</i> отыскивать глазами, высматривать.	épier, espionner.....	to espy, descry.
Ersparen, <i>ca.</i> сберегать, накапливать бережли-	épargner, amasser, économiser; || dispenser de la peine.	to spare, save; || to withhold
er spare dir die Mühe, но безпокояся, не трудясь.	no te donne pas cette peine..	from a toil.
Ersparniß, <i>sf.</i> 1. || сбереженія деньги.....	l'épargne, économie <i>f.</i>	don't trouble yourself.
Erspärung, <i>sf.</i> сбереженіе, накопленіе.....	action d'épargner, d'amasser.	savings, economy.
Ersprießen, <i>en. irr.</i> (срн) произрастать, произ-	naître, provenir, résulter; ||	saving, sparing.
ходить; || приносить пользу, вѣсть успѣхъ.	profiter, fructifier.	to shoot up, proceed, result; ||
Ersprießlich, <i>adj.</i> выгодный, полезный.....	profitable, avantageux.....	to profit, be of use.
Ersprießlichkeit, <i>sf.</i> польза, выгода.....	l'utilité <i>f.</i> , le profit.....	useful, profitable.
Erst, <i>adv.</i> сперва, сначала, наперёдъ; || прежде,	d'abord, en premier lieu; || ci-	usefulness, advantage.
выше; || только, только что.	dessus; || seulement, ne...que.	first, at first, at the first; || be-
Erstärken, <i>en.</i> (срн) укрѣпяться, окрѣпнуть....	se fortifier, devenir fort....	fore; || only, but.
Erstärken, <i>en.</i> (срн) окаменѣть, одѣпенѣть, одѣ-	se roidir, s'engourdir.....	to grow strong.
erstarrt, <i>adj.</i> одѣпенѣлый, одѣпѣлый.... [мѣть]	engourdi, transi.....	to benumb, stiffen, chill.
Erstarrung, <i>sf.</i> одѣпенѣніе, одѣпѣніе.....	engourdissement <i>m.</i> , roideur <i>f.</i>	benumbed, torpid.
Erstatten, <i>ca.</i> возвращать, вознаграждать; || (Be-	restituer, rendre, compenser;	numbness, torpidity.
richt) — доносить, увѣдомлять о чёмъ.	|| rendre compte, référer.	to compensate, repay, restore;
Erstattung, <i>sf.</i> 2. возвращеніе, вознагражденіе; ||	la restitution, compensation; ||	|| to bring in a report.
(eines Bericht) доношеніе, увѣдомленіе.	la relation, le rapport, référé.	compensation, restitution; ||
Erstaunen, <i>en.</i> (срн) дивиться, удивляться, изум-	s'étonner, être surpris; || l'é-	account, report, relation.
ляться; || <i>en. l.</i> удивленіе, изумленіе.	tonnement <i>m.</i> , la surprise.	to be astonished, be amazed;
erstaunt, <i>adj.</i> удивленный, изумленный.....	étonné, surpris, interdit....	|| astonishment, amazement.
Erstaunendwerth u. -staunlich, <i>adj.</i> удивительный,	étonnant, surprenant, prodig-	astonished, amazed.
изумительный, чрезвычайный; <i>adv.</i> -но.	gieux, merveilleux; -sement.	astonishing, strange, surpris-
Erste, <i>adj.</i> (срн, die, das) первый; 1. (срн. -ste) пер-	premier; 1. le premier de deux;	ing, wonderful; -ly.
вый изъ двухъ; 2. (ам -sten) прежде всего; 3.	2. avant tout, d'abord; 3. le	first, the first; 1. the first of
(всѣ — ste) какой либо, встрачный, попере-	premier venu; 4. première-	two; 2. first, at first; 3. the
чный; 4. (für's —, zum -sten) въ первый разъ.	ment, pour le moment.	first the best; 4. for the first,
Erstehen, <i>ca. irr.</i> прожзать, закалывать.....	tuer, percer, poignarder....	firstly, at first.
Erstehen, <i>en. irr.</i> (срн) воскресать; || возобно-	ressusciter; || se renouveler; ||	to stab, pierce, poniard.
вляться; || <i>ca. irr.</i> купать (срн аукціонъ).	acheter (dans un encan).	to arise; || to be renewed; ||
Erstehung, <i>sf.</i> воскресеніе; || покупка.....	la résurrection; || l'achat <i>m.</i>	to buy (at an auction).
Erstelgen, <i>ca. irr.</i> исходить, взбираться, взлззть.	monter, escalader.....	resurrection; || purchase.
Ersteliglich, <i>adj.</i> доступный.....	accessible, qu'on peut graver.	to climb up, mount, scal.
Ersteligung, <i>sf.</i> восхожденіе, взлззаніе.....	l'ascension, escalade <i>f.</i>	accessible.
Erstend, <i>adv.</i> см. Erstlich. || Erstere, <i>adj.</i> срн.	(ber, dir, das), см. Erste.	climbing, scaling.
Ersterben, <i>en. irr.</i> (срн) вымирать (о племени);	s'éteindre; || mourir expirer;	to go out; || to die, die away;
замирать (о садѣ); || угасать; || опымѣть.	|| s'engourdir (d'un membre).	|| to benumb.
erstorben, <i>adj.</i> погасшій, вымершій; || опымѣлый.	éteint, mort; || engourdi....	extinct, dead; || benumbed.
Erst-geboren, <i>adj.</i> перворожденный, старшій....	premier-né, aîné.....	first-born.
— geburt, <i>sf.</i> первородное дѣтя; || первородство.	le premier-né; || la primogéni-	first-born child; || primogeni-
— geburtsrecht, <i>en.</i> право первородства.....	le droit d'aînesse..... [ture]	birth-right. [ture]
— genannt u. -erwähnt, <i>adj.</i> вышереченный....	ci-dessus mentionné, susdit.	first mentioned.
— mal, <i>adv.</i> въ первый разъ.....	pour la première fois.....	for the first time.

Ersticken, *ca.* задыхать, задавливать; 1. прекращать, умирять (жесток); 2. заставить молчать; 3. *ca.* (sein) задыхаться; 4. подавиться.

Erstlich *u.* -*stend*, *adv.* во-первых.....

Erstling, *sm.* I. первенец; || *pl. fig.* первое плод.

Erstrecken, *ca.* простирать; || *sich* —, *er.* простираться.

Erstürmen, *ca.* взять приступом.....

Erstürmung, *sf.* взятие приступом.....

Erstuchen, *ca.* просить; || *sm.* I. просьба.....

Erstappen, *ca.* заставать, поймать.....

Ertheilen, *ca.* давать, падлять чьм; || пожаловать (чужом); || (Unterricht —) давать уроки, учить.

Ertheilung, *sf.* 2. выдача, пожалование.....

Ertöden, *ca.* умерщвлять (умерять).....

Ertdnen, *ca.* (sein) раздаваться, загреть.....

Ertrag, *sm.* I. 1. д. доход, прибыль *f.* барыш.....

Ertragen, *ca. irr.* сносить, переносить, терпеть.....

Erträglich, *adj.* сносный, порядочный.....

Ertränken, *ca.* утопить, затопить.....

Ertrinken, *ca. irr.* (sein) утонуть; || (-trunfen) утопленный; || (der, die -ten) утопленный, -ница.

Erzögen, *ca.* вынуждать, доставать усердием.....

Erzählen, *ca.* сберегать, оставлять в запас.....

Erze, *sf.* 2. *racémie*, сочевичник.....

Erwachen, *ca.* (sein) просыпаться, пробуждаться; || *sm.* I. пробуждение, просыпание.

Erwachsen, *ca. irr.* (sein) возрастать, увеличиваться; || происходить; || *adj.* взрослый. [важеть]

Erwägen, *ca. reg. irr.* взвешивать, разсуживать, уважение; || (in — stehen) принимать в уважение.

Erwählung, *sf.* 2. разсуживание, уважение, соображение; || (in — stehen) принимать в уважение.

Erwählen, *ca.* выбирать, избирать.....

Erwählung, *sf.* 2. избрание, выбор.....

Erwähnen, *ca.* упоминать (упоминуть).....

Erwähnung, *sf.* 2. упоминание, отзыв.....

Erwärmen, *ca.* (sein) нагреваться, согриваться.....

Erwärmen, *ca.* нагревать, согривать.....

Erwärmung, *sf.* нагревание, согревание.....

Erwarten, *ca.* дожидаться, ожидать.....

Erwartung, *sf.* 2. ожидание.....

Erwartungsvoll, *adj.* исполненный надежды, полный ожидания; || в ожидании.

Erwecken, *ca.* будить, разбудить; || возбуждать, производить, причинять; || воскрешать.

Erweckung, *sf.* 2. пробуждение; || возбуждение.....

sich Erwehren, *er. (gen.)* защищаться, удерживаться.

Erweichen, *ca.* умягчать; 1. *fig.* смягчать; 2. *ca.* (sein) умягчаться; 3. *fig.* смягчаться.

erweichend, *adj.* умягчительный.....

Erweis, *sm.* I. 1. доказательство, довод.....

Erweisen, *ca. irr.* доказывать, оказывать.....

sich —, *er.* оказываться; || поступать.....

Erweislich, *adj.* доказуемый; || явный.....

Erweitern, *ca.* расширять, распространять.....

Erweiterung, *sf.* 2. расширение, распространение.....

Erwerb, *sm.* I. приобретение, добыток, барыш; || (von seinem -be leben) кормиться работою.

Erwerben, *ca. irr.* приобретать, наживать.....

étouffer, suffoquer; 1. étouffer (une révolte); 2. faire taire; 3. suffoquer; 4. s'étrangler.

premièrement, en premier lieu.

le premier fruit; || les prémices

étendre; || s'étendre..... [f]

emporter d'assaut.....

la prise par assaut.....

prier, engager; || la prière.....

attraper, surprendre.....

donner, distribuer; || conférer; || donner des leçons, instruire.

action de donner, de conférer.

tuer, faire mourir.....

résonner, retentir.....

le rapport, revenu, produit..

soutenir, souffrir, endurer..

supportable, passable.....

noyer.....

se noyer, périr; || noyé; || un noyé ou une noyée.

obtenir par des bravades....

épargner, économiser.....

l'ers m, la vesce noire, orobe.

s'éveiller, se réveiller, sortir de son sommeil; || le réveil.

croître, grandir; || résulter; || adulte, d'un âge mûr.

peser, considérer, examiner.

la considération, réflexion; || prendre en considération.

choisir, élire, nommer.....

choix m, élection, nomination f.

mentionner, faire mention de.

la mention.....

s'échauffer, se réchauffer....

échauffer, réchauffer.....

action d'échauffer.....

s'attendre à, attendre.....

l'attente f.....

plein d'attente, plein d'espérance; || impatient, inquiet.

réveiller; || exciter, provoquer, causer; || ressusciter.

le réveil; || l'excitation f....

se défendre de.....

amollir, ramollir; 1. attendrir; 2. s'amollir; 3. s'attendrir.

émollient, lenitif.....

la preuve, démonstration....

prouver, témoigner.....

se montrer; || se conduire..

démontrable; || évident....

élargir, agrandir, étendre..

élargissement m, extension f.

l'acquisition f, le gain, profit; || vivre du produit de son travail

acquérir, gagner.....

to choke, smother; 1. to stifle (a revolt); 2. to silence; 3. to be suffocated; 4. to be choked.

firstly, in the first place.

firstling; || the premices.

to extend; || to extend, stretch.

to take by storm.

taking by storm.

to ask, request; || a request.

to catch, surprise, seize.

to give; || to confer, bestow up; || to instruct, teach.

giving, conferring.

to kill wholly, deaden.

to sound, resound.

produce, income, revenue.

to support, tolerate, suffer.

supportable, tolerable.

to drown.

to be drowned; || drowned; || a drowned man or woman.

to get by obstinacy.

to save, lay by, spare.

tare, bitter vetch.

to awake, wake, be roused; || the awaking.

to grow, grow up; || to proceed; || full grown, adult.

to weigh, ponder, consider.

considering, reflection; || to take into consideration.

to choose, elect, name.

choosing, election.

to mention, make mention of.

mention.

to grow warm, to warm.

to warm, make warm, heat.

warming, heating.

to expect, stay for, wait for.

expectation.

full of expectation, full of hope; || expecting.

to waken, rouse; || to excite, stir up, cause; || to resuscitate.

awaking; || excitation.

to defend one's self from.

to soften, mollify; 1. to move; 2. to soften; 3. to be moved.

emollient, lenitive.

proof, demonstration.

to show, bestow, prove.

to prove one's self; || to behave.

demonstrable; || evident.

to enlarge, amplify.

enlargement, extension.

acquisition, gain; || to live by manual labour.

to acquire, earn, get, gain.

Erwerbschule , <i>sf.</i> училище промышленности.....	<i>l'école f d'industrie</i>	a school of industry.
Erwerbniß , <i>sn.</i> I. 1. <i>н.</i> -bung, <i>sf.</i> 2. приобретение.	<i>l'acquisition f</i>	acquisition, acquirement.
Erwerbsam , <i>adj.</i> промышленный, трудолюбивый..	<i>industrieux, laborieux</i> ... [m]	industrious.
Erwerbsamkeit , <i>sf.</i> промышленность <i>f</i> , трудолюбие.	<i>industrie f, esprit industriel</i>	industry, industriousness.
Erwerbsfleiß , <i>sm.</i> промышленность <i>f</i>	<i>l'industrie f</i>	industry.
—quelle, <i>sf.</i> источникъ доходовъ.....	<i>la source de gains, ressource.</i>	a source of gain.
—trieb, <i>sm.</i> промышленность <i>f</i>	<i>l'esprit industriel m</i> ... [sion]	industriousness.
—zweig, <i>sm.</i> способъ пропитанія.....	<i>la branche d'industrie, profes-</i>	branch of industry, profession.
Erwiebern , <i>ca.</i> отвечать на что; || (<i>Gleichen mit Gle-</i> <i>chem</i>) отплачивать тѣмъ же; || <i>en.</i> отвечать, воз-	<i>répondre; || rendre la pareille; ||</i> <i>répondre, répliquer, répartir.</i>	to answer; || to return like for like; || to answer, reply.
Erwiderung , <i>sf.</i> 2. отвѣтъ, возраженіе. [ражать]	<i>la réponse, réplique, répartie.</i>	return, answer, reply.
Erwirken , <i>ca. sm.</i> Auswirken. || Erwischen , <i>cm.</i>	Erstappen.	
Erwünscht , <i>adj.</i> желанный, возжеланный.....	<i>désiré, souhaité</i>	wished for, desired.
Erwürgen , <i>ca.</i> удавливать, задушать, умерщвлять; || <i>en.</i> (сеп) давиться, подавиться.	<i>étrangler, suffoquer, égorger;</i> || <i>suffoquer, être suffoqué.</i>	to strangle, kill, slay; || to be suffocated, be stifled.
Erwürgung , <i>sf.</i> удавление, задушеніе.....	<i>la strangulation, suffocation.</i>	strangulation.
Erz , <i>sn.</i> I. 1. рудѣ; || мѣдѣ <i>f</i> , бронза; || <i>adv.</i> (сз сло- оленію) архн-; отъявленный; очень.	<i>la mine, le minéral; || le bronze;</i> || <i>archi-; grand, fleffé: très-</i>	ore, mineral; || brass, bronze; || arch-; first, arrant; very.
Erzader , <i>sf.</i> u. -gang, <i>sm.</i> металлическая жила..	<i>le filon ou la veine métallifère.</i>	metallic vein.
—art, <i>sf.</i> рудѣ, родъ руды.....	<i>la mine, sorte de mine</i>	species of ore.
—bischof, <i>sm.</i> архіепископъ, архіерей.....	<i>l'archevêque m</i>	archbishop.
—bischoflich, <i>adj.</i> архіепископскій, архіерейскій	<i>archiepiscopal</i>	archiepiscopal.
—bisthum, <i>sn.</i> I. 3. <i>н.</i> архіепископство.....	<i>l'archevêché m</i>	archbishopric.
—dieb, <i>sm.</i> первый воръ.....	<i>un grand voleur</i>	arrant thief.
—dumm, <i>adj.</i> преглупый.....	<i>extrêmement stupide</i>	extremely stupid.
—engel, <i>sm.</i> архангелъ; || -englisch, архангельскій.	<i>l'archange m; || archangelique.</i>	archangel; || archangelic.
—farbig u. -farben, <i>adj.</i> бронзового цвѣта...	<i>de couleur de bronze</i>	brassy, brass-coloured.
—feind, <i>с.</i> отъявленный или непримиримый врагъ.	<i>grand ennemi, ennemi cruel m.</i>	arch-fiend.
—gebirge, <i>sn.</i> рудопосыны горы; || <i>Geogr.</i> (das metallifere —) Рудныя Горы (сз <i>Germanien</i>).	<i>les montagnes métallifères f; ||</i> <i>l'Erzgebirge m (dans la Misnie)</i>	mountains containing ore: || the Erzgebirge, Ore Mountains.
—grob, <i>adj.</i> очень грубый, прегрубый.....	<i>extrêmement grossier</i>	very churlish.
—grube, <i>sf.</i> рудникъ.....	<i>la mine, minière</i> ... [nerai]	mine.
—haltig, <i>adj.</i> содержащій въ себѣ руду. [горскій]	<i>métallifère, contenant du mi-</i>	containing ore.
—herzog, -in, <i>с.</i> эрцгерцогъ, -гѣня; || -glic, эрцгер-	<i>archiduc, -duchesse; || archidu-</i>	archduke, -duchess; || archducal
—herzogthum, <i>sn.</i> I. 3. <i>н.</i> эрцгерцогство.....	<i>l'archiduché m</i> [cal]	archdukedom.
—kanzler, <i>sm.</i> великій канцлеръ.....	<i>l'archichancelier m</i>	lord high-chancellor.
—kunde, <i>sf.</i> металлургія, рудословіе.....	<i>la métallurgie</i>	metallurgy.
—kundige, <i>sm.</i> металлургъ.....	<i>le métallurgiste</i>	metallurgist.
—narr, <i>sm.</i> набѣтый дуракъ.....	<i>le fou fleffé, archifou</i>	arch-fool, arrant fool.
—priester, <i>sm.</i> архіепископъ <i>m</i>	<i>l'archiprêtre m</i>	archpriest, archpresbyter.
—probe, <i>sf.</i> проба руды, рудная проба.....	<i>l'essai m du minéral</i>	test of ore.
—schälP, <i>sm.</i> провѣдѣха, прелукъный.....	<i>un fin matois</i>	a cunning file.
—schelm, <i>sm.</i> превелѣкій мошенникъ.....	<i>le fripon fleffé</i>	arrant knave, rank rogue.
—stift, <i>sm.</i> архіепископство.....	<i>l'archevêché m</i>	archbishopric.
—stufe, <i>sf.</i> штука руды, штука.....	<i>le minéral, la mine</i>	piece of ore, mineral.
—vater, <i>sm.</i> прародѣтель <i>m</i> , патриархъ.....	<i>le patriarche</i>	patriarch.
—väterlich, <i>adj.</i> патриархальный.....	<i>patriarcal</i>	patriarchal.
Erzählen , <i>ca.</i> разсказывать, повѣствовать.....	<i>conter, raconter, narrer</i>	to tell, relate, recount.
erzählend , <i>adj.</i> повѣствовательный.... [толь <i>m</i>	<i>narratif</i>	narrative.
Erzähler , -in, <i>с.</i> разсказчикъ, -чица; повѣстова-	<i>conteur, -euse; le narrateur.</i>	teller, relator, narrator.
Erzählung , <i>sf.</i> 2. повѣствованіе; || повѣсть <i>f</i>	<i>la narration; || le récit, conte.</i>	narration; || story, tale.
Erzeigen , <i>ca.</i> оказывать, показывать.....	<i>montrer, marquer, témoigner.</i>	to do, show, render.
Erzeigung , <i>sf.</i> оказываніе.....	<i>la marque, le témoignage</i> ...	doing, showing.
Erzen , <i>adj.</i> медный, бронзовый (сз <i>Chern</i>).....	<i>de métal, de bronze</i>	brazen.
Erzeugen , <i>ca.</i> порождать; || производить.....	<i>engendrer, procréer; || produire</i>	to beget, engender; || to produce
Erzeuger , -in, <i>с.</i> родѣтель, -ница; || производѣтель <i>m</i> .	<i>la père ou la mère; || le produc-</i>	father or mother; || producer.
Erzeugungniß , <i>sn.</i> I. 1. <i>н.</i> произведеніе; || продуктъ....	<i>la production; || le produit. [teur</i>	production; || product.
Erzeugung , <i>sf.</i> 2. порожденіе; || произведеніе....	<i>la procréation; || production.</i>	generation; || production.

Erziehen, *ca. irr.* вращать, разводить; || воспитывать.
 Erzieher, -in, *s.* воспитатель, наставникъ, -ница..
 Erziehung, *sf.* воспитание..
 Erziehungsanstalt, *sf.* учебное заведение, пан-
 -haus, *m.* воспитательное заведение. [сiонъ
 -haus] и. -lehre, *sf.* воспитание дѣтей..
 Erzielen и. -zielen, *ca.* имѣть цѣлю; || достигать.
 Erzittern, *ca.* (sehn) потрясаться, затрепетать..
 Erzürnen, *ca.* сердить, прогнѣвать, разгнѣвать..
 sich —, *rr.* разсердиться; || поссориться съ кѣм..
 Erzwingen, *ca. irr.* вынуждать, силою брать..
 erzwingen, *adj.* принужденный, поддѣльный..
 Es, *pron. n.* оно (*с.м.* Er); || *m.* Мис. поѣта Es..
 Esche и. Althe, *sf. 2.* дерево, (*и.* Eschenbaum) асень *m.*
 Eschen, *adj.* асеновый, асенный..
 Eschenholz, *m.* асеновое дерево; асеновая дрова.
 Eschlauch, *m.* L. растеніе, шарлотъ, пѣмѣкій лукъ.
 Esel, *m. 1.* осѣлъ; || -lin, *sf. 2.* ослица..
 Eselst, *sf. 2.* глупость; || неважность *f.*..
 Esel-füllen, *m.* ослинокъ..
 -grau, *adj.* сѣрый какъ осѣлъ..
 -reiber, *m.* погонщикъ ослѣвъ, ослитникъ..
 Eselhaft, *adj.* глупый, неважный..
 Eseln, *ca.* глупѣть, глупо поступать..
 Eselsbrücke, *sf. fam.* помощь *f.* лѣнства..
 -geschrei, *m.* ослиный крикъ..
 -haupt, *m.* Маг. эсальгоотъ..
 -kopf, *m.* ослиная голова; || глупецъ..
 -milch, *sf.* ослиное молоко; || растеніе, молочай..
 -ohr, *m.* ослиное ухо; || загибъ (*изъ кнѣтъ*)..
 Espe, *sf. 2.* дерево, осина; || -ren, *adj.* осиновый..
 Esenlaub, *m.* осиновые листья; || (*er zittert wie —*)
 ось дрожитъ какъ осиновый листъ..
 Esie, *sf. 2.* оцѣтъ; || труба; || горняло..
 Essen, *ca. irr.* ѣсть, кѣшать; 1. (*zu Mittag*) обѣдать;
 2. (*zu Abend*) ужинавать; 3. (*sich satt —*) наѣдаться
 доѣта; 4. *m. 1.* ѣда, кѣшанье, столъ..
 Essenlehrer и. -seger, *m.* трубачистъ..
 Essenz, *sf. 2.* эссенція..
 Esser, -in, *s.* ѣдокъ; ѣдунъ, -ница..
 Essig, *m. 1.* ѣкусъ; || *adj.* ѣкусный..
 Essigbrauer и. -händler, *m.* ѣкусникъ..
 -brauerei и. -fabrik, *sf.* ѣкусный заводъ..
 -flasche, *sf.* ѣкусница..
 -gurke, *sf.* огѣрчикъ въ ѣкусъ моченый..
 -saure, *adj.* кислый какъ ѣкусъ..
 -saure, *sf.* Chim. ѣкусная кислота..
 Essbar, *adj.* съѣстной, съѣднй..
 Essigler и. -begier, *sf.* жадность *f.* къ ѣдѣ, обжор-
 -gierig и. -begierig, *adj.* пѣдкій на ѣдѣ..
 -löffel, *m.* столовая ложка..
 -lust, *sf.* аппетитъ, поѣмъ на ѣдѣ..
 -saal, *m.* и. -zimmer, *m.* столовая..
 -stisch, *m.* столъ на которомъ кѣшаютъ..
 -waage, *sf.* съѣстное, съѣстные припасы..
 -zeit и. Essenszeit, *sf.* время обѣденное..
 Estrich, *m. 1.* мостовая; || каменный полъ..
 Etliche, *pron. pl.* нѣсколько, нѣкоторые; || около..

élever; || faire l'éducation de.
 instituteur, -trice; pédagogue
 l'éducation *f.* ..[*m*
 l'institution *f.*, le pensionnat..
 la maison d'éducation. [*sants*
 la pédagogie, éducation des en-
 avoir en vue; || parvenir à son
 trembler, frémir.....[*but*
 fâcher, irriter, courroucer..
 s'emporter; || se brouiller avec.
 extorquer, obtenir par force.
 forcé, contraint, affecté.....
 il; || le mi bémol,.....
 le frêne (*arbre*).....
 de frêne, de bois de frêne..
 le bois de frêne.....
 l'échalotte (*plante*).....
 l'âne *m.*, le baudet; || l'ânesse *f.*
 la bêtise, ânerie; || maladresse.
 l'ânon *m.*.....
 gris d'âne.....
 l'ânier *m.*.....
 nigaud, sot, maladroit.....
 faire d'étranges lourderies..
 le guide-âne, pont aux ânes.
 le braiment, cri de l'âne.....
 le chouquet, ton.....
 la tête d'âne; || le nigaud..
 le lait d'ânesse; || l'euphorbe *m.*
 l'oreille d'âne; || oreille *f.* (*pli*).
 le tremble; || de tremble..
 les feuilles *f.* de tremble; || il
 tremble comme la feuille. [*f*
 foyer *m.*; || cheminée; || fournaise
 manger, faire un repas; 1. din-
 ner; 2. souper; 3. se rassas-
 sier; 4. le manger, mets, repas.
 le ramoneur.....
 l'essence *f.*.....
 mangeur, -euse.....
 le vinaigre; || de vinaigre..
 le marchand vinaigrier.....
 la vinaigrerie.....
 le vinaigrier.....
 le cornichon confit.....
 aigre comme du vinaigre.....
 l'acide acétique *m.*.....
 mangeable, comestible.....
 l'avidité, appétit dévorant *m.*
 qui mange avec avidité, vorace
 la cuiller à soupe.....
 l'appétit *m.*.....[*ger*
 la salle ou la chambre à man-
 la table à manger.....
 les comestibles, vivres *m.*..
 l'heure *f.* des repas.....
 le pavé; || plancher carrelé..
 quelques-uns; || environ.....

to bring; || to educate.
 tutor, -oress; pedagogue.
 bringing up, education.
 a school, seminary.
 boarding-school.
 pedagogy.
 to aim at; || to attain.
 to tremble, shake, shiver.
 to anger, make angry.
 to grow angry; || to quarrel with
 to obtain by force, extort.
 forced, affected.
 it; || E flat.
 ash, ash-tree.
 ash, ashen.
 ash, wood of the ash-tree.
 shallot, Ascalonian garlick.
 the ass; || she-ass.
 stupidity; || gross blunder.
 an ass's foal.
 grey like an ass.
 an ass-driver.
 ass-like, doltish, blockish.
 to commit gross oversights.
 ass's bridge, pons asinorum.
 the braying of an ass.
 cap of the main-mast.
 head of an ass; || blockhead.
 ass's milk; || spurge.
 ass's ear; || dog's ear.
 asp, trembling poplar; || aspen.
 aspen leaves; || he quakes like
 an aspen leaf.
 hearth; || chimney; || forge.
 to eat, feed; 1. to dine; 2. to
 sup; 3. to eat to the fill; 4.
 eating dish, meal.
 chimney-sweeper.
 essence.
 eater.
 vinegar; || of vinegar.
 vinegar-brewer, vinegar-man
 vinegar-manufactory.
 cruet, vinegar-bottle.
 gherkin.
 sour as vinegar.
 acetic acid.
 eatable, edible.
 eager appetite, gluttony.
 greedy, voracious.
 a table-spoon.
 appetite, stomach.
 dining-room.
 dining-table.
 victuals, eatables.
 meal-time.
 paved way; || plaster-floor.
 some, any, several; || about.

Etwa и. -wan, *adv.* когда нибудь, иногда; || в случаѣ, развѣ; || около, до.
Etwaig и. -wauig, *adj.* могущій случаться....
Etwas, *pron.* нечто, что нибудь; || немного....
Euch, **Euer**, *pron. pl.* вамъ, васъ (см. Du)....
Euer, *pron. (f. eure, n. euer)* вашъ, свой....
Euerthalben, *adv.* ради васъ, для васъ....
Eule, *sf. 2. ntuja*, сова; || -len, совинный....
Eulenspiegel, *sm.* шалуя, проказникъ....
Eunuch, *sm. II. 2.* евнухъ....
Eurethalben *od.* -wegen и. um -twillen, *adv.*
Eürige, *pron.* (der, die, das) вашъ; || das -ge, ваша собственность; || die -gen, ваши родные.
Eüter, *sm. I.* вѣня....
Evangelisch, *adj.* евангелический; || лютеранскій..
Evangelist, *sm. II. 2.* евангелистъ....
Evangelium, *sm. I. (pl. -lien)* евангеліе....
Ewig и. -glicb, *adj.* вѣчный; *adv.* -но; || (auf —) навѣки; || (der -ge Jude) вѣчный жидъ.
Ewigkeit, *sf.* вѣчность *f.* вѣкъ; || (in alle —, von — zu —) во вѣки, во вѣки вѣковъ.
Examen, *sm. I. (pl. -mina)* экзаменъ, испытаніе....
Examinand, *sm. II. 2.* экзаменующійся....
Examinator, *sm. I. 2.* экзаменаторъ, испытатель *m.*
Examiniren, *ca.* экзаменоватъ, испытывать....
Excellenz, *sf. 2.* Превосходительство (*минимъ*)....
Excentrisch, *adj.* эксцентрический....
Excerpt, *sm. I. 1.* выписка....
Exempel, *sm. I.* примѣръ, образецъ; || *Arithm.* задача; || (ein — statuiren) примѣрно наказывать.
Exemplar, *sm. I. 1.* экземпляръ.... [другіиъ
Exemplarisch, *adj.* примѣрный; *adv.* въ примѣръ
Exequent, *sm. II. 2.* экзекуторъ....
Exequien, *sf. pl.* похороны *pl.* торжественное погребеніе
Exequiren, *ca.* павестъ экзекутора на когдъ. [бѣн
Exerciren, *ca.* упражнять; || *Milit.* учить, обучать; || *en. Milit.* производить строевое ученье.
Exercit-haus, *sm.* экзерциргаузъ....
 —meister, *sm.* экзерцирмейстеръ....
 —platz, *sm.* учебный плацъ, плацъ-парадъ....
Exercitium, *sm. I. (pl. -tien)* упражненіе; || *Milit.* учебн
Existenz, *sf.* бытіе, существованіе.... [нѣ
Exodus, *sm.* Исходъ (*книга въ Библии*)....
Experiment, *sm. I. 1.* опытъ; || -tal, опытный....
Expliciren, *ca.* объяснять, излагать.... [т
Exponent, *sm. II. 2.* *Arithm.* экспонентъ, показатель
Exponiren, *ca.* выставлать; || sich —, подвергать себя.
Express, *adv.* именно, парочно....
Expresse, *sm. II. 2.* парочный, гонѣтъ. [визировать
Extemporiren, *en.* сочинять не приготовясь, импро
Extract, *sm. I. 1.* сокращеніе; || *Pharm.* экстрактъ..
Extradiren, *ca.* выдавать (*преступника*)....
Extra-feln, *adj.* самый тонкій....
 —ordnug, *adj.* чрезвычайный; экстраординарный.
 —post, *sf. 2.* экстра-почта; || почтовая лошадь; || (mit — reisen) ѣхать на почтовыхъ.
Exulant, *sm. II. 2.* ссыльный, изгнанникъ....
Ex, *sm. I. 3.* см. Et.

quelquefois; || peut-être, par hasard; || à peu près, environ. possible.... [un peu
 quelque chose; || quelque peu, vous, à vous, de vous....
 votre; le vôtre.... [de vous pour l'amour de vous, à cause hibou, chat-huant *m.* chouette/ l'espiègle *m.*....
 l'eunuque *m.*....
 см. Guerthalben.
 le vôtre (*f.* la vôtre); || votre bien; || vos parents.
 le pis, la tétine....
 évangelique; || protestant, luthérien *m.*.... [thérien
 l'évangile *m.*....
 éternel; -ellement; || à jamais; || le Juif errant.
 l'éternité *f.*; || à tous les siècles, aux siècles des siècles.
 l'examen *m.*....
 le candidat, aspirant....
 l'examineur *m.*....
 examiner, interroger....
 Excellence (*f.* titre)....
 excentrique....
 un extrait....
 l'exemple *m.*; || le problème; || faire un exemple.
 l'exemplaire *m.*....
 exemplaire; -ment....
 le sergent, huissier.... [bre les obsèques *f.*, la pompe funèsergentier, presser un débiteur occuper; || exercer (*les troupes*); || faire l'exercice, exercer.
 la salle d'exercice....
 l'officier instructeur *m.*....
 la place d'armes....
 le thème, devoir; || l'exercice *m.*
 l'existence *f.*, l'être *m.*....
 l'Exode *m.* (*livre de la Bible*)..
 l'expérience *f.*; || expérimental.
 expliquer, exposer....
 l'exposant *m.*....
 exposer; || s'exposer à....
 expressément, nommément..
 le courrier, exprès....
 improviser....
 l'extrait, abrégé; || extrait *m.*
 livrer, remettre....
 superfin....
 extraordinaire....
 la poste; || les chevaux *m.* de poste; || voyager en poste.
 le proscrit, exilé....

sometime, sometimes; || perhaps, by chance; || about. possible.
 something; || somewhat, a little. you, to you, of you.
 your; yours.
 for your sake, in your behalf. an owl, howlet.
 pleasant fool, buffoon.
 a eunuch.
 yours; || what belongs to you; || your family.
 udder, dug.
 evangelical; || lutheran. evangelist.
 gospel, evangely.
 eternal, everlasting; -ly; || forever; || the wandering Jew. eternity; || from everlasting to everlasting.
 examination, proof. examinant.
 examiner.
 to examine, prove. Excellence.
 eccentrical.
 an extract.
 example; || probleme; || to set fort for an example.
 a copy, specimen.
 exemplary; -rily.
 summoner.
 obsequies, funerals.
 to dun.
 to exercise; || to drill (*recruits*); || to exercise arms.
 exercise-house.
 drill-officer.
 exercise-ground, parade.
 theme, exercise; || exercising. existence.
 Exodus. [mental
 experiment, trial; || experimento explain, expound.
 exponent.
 to expose; || to expose one's self. expressly.
 an express.
 to extemporize.
 epitome, abstract; || extract. to deliver up.
 superfine.
 extraordinary.
 carriage with post-horses; || post-horses; || to travel post. an exile.



Fäbeln

F , <i>m.</i> шестая буква нѣмецкой азбуки; || <i>Mus.</i> нота F.	la lettre F; || le fa (<i>note</i>)....	the letter F; || fa, F (<i>a note</i>).
Fäbel , <i>sf. 2.</i> басня, баснь <i>f</i>; || сказка.....	la fable, l'apologue <i>m</i>; || le conte.	fable, apologue; || tale.
Fäbel-buch , <i>sn.</i> басня <i>f. pl.</i> собраніе басень.....	le fablier, livre de fables....	book of fables.
— dichter , <i>sm.</i> баснописецъ.....	le fabuliste.....	fabulist.
— land u. -reich , <i>sm.</i> баснословная страна.....	le pays fabuleux.....	fabulous country.
— lehre , <i>sf.</i> баснословіе, мифологія.....	la mythologie.....	mythology.
— lese u. -sammlung , <i>sf.</i> собраніе басень.....	le recueil de fables.....	collection of fables.
— reich , <i>adj.</i> богатый сказками или вымыслами.	riche en contes ou en fictions.	rich in fables or fabled stories.
— schmied , <i>sm.</i> выдумщикъ небылицъ.....	le faiseur de fables ou de contes.	fabler, tale-teller.
Fäbelci , <i>sf. 2.</i> бредни <i>f. pl.</i> вздоръ.....	le conte, la sornette.....	feigned story, doting.
Fäbelhaft , <i>adj.</i> баснословный; || выдуманный....	fabuleux; || incroyable.....	fabulous; || fictitious.
Fäbeln , <i>sm.</i> разсказывать небылицы, молоть вздоръ.	conter des sornettes, radoter.	to fable, romance, rave.
Fäbler , <i>sm. I.</i> болтунъ, пустомеля, вратель.....	le conteur de sornettes.....	teller of idle stories.
Fabriciren , <i>ca.</i> изготовлять, выдѣлывать, фабриковать; || <i>sm. I.</i> изготовленіе, выдѣлка.	fabriquer, faire, produire; || la fabrication, production.	to fabricate, manufacture; || the fabrication, production.
Fabrik , <i>sf. 2.</i> фабрика, заводъ; <i>adj.</i> фабричный....	la fabrique, manufacture....	manufactory, factory.
Fabrikant , <i>sm. II. 2.</i> фабрикантъ, заводчикъ.....	le fabricant.....	manufacturer.
Fabrikat , <i>sm. I. 1.</i> издѣліе, произведеніе.....	objet manufacturé, produit <i>m.</i>	manufacture.
Facettiren , <i>ca.</i> гранить, огранивать.....	tailler à facettes, facetter....	to cut with facets.
Fach , <i>sn. I. 3. d.</i> отдѣленіе, отгорожка; || полка; || <i>fig.</i> отрасль, часть <i>f</i> (<i>науки, ремесла</i>). [сгн.]	case, division <i>f</i> , compartiment; || rayon <i>m</i>; || partie, branche <i>f</i> .	case, partition, compartment; || shelf; || branch, line.
das schlägt nicht in mein —, что не по моему чѣ.	cela n'est pas de mon ressort.	that is no in my department.
Fach-baum , <i>sm.</i> <i>Hydr.</i> шпунтовая свѣя.....	la palplanche.....	a tree to stop the water.
— bogen , <i>sm.</i> шерстобойный лучокъ.....	l'arçon <i>m.</i>	a bow.
— weise , <i>adv.</i> клѣткоюобразно..... [мн.]	à ou par compartiments....	by compartments.
— werk , <i>sm.</i> клѣтчатое строеніе; || <i>fig.</i> связь (<i>позна-</i>	charpente <i>f</i>; || enchaînement <i>m.</i>	frame-work; || concatenation.
Fächeln u. -chern , <i>ca.</i> махать опахаломъ.....	éventer.....	to fan.
Fächer u. -chel , <i>sm. I.</i> опахало, вѣеръ.....	l'éventail <i>m.</i>	a fan.
Fächerförmig , <i>adj.</i> въ видѣ опахала.....	en éventail, en forme d'éventail.	fan-shaped.
— fächer , <i>sm.</i> опахальщикъ, вѣерщикъ.....	l'éventailleur <i>m.</i> [tail]	a maker of fans.
— fach , <i>sm.</i> опахальная косточка.....	la pèche d'éventail.....	fan-stick.
Fächer , <i>sm. I.</i> черешокъ, отводокъ.....	le plant, provin, la marcolte.	a layer, provino.
Facht , <i>sm. I. Pharm.</i> сума, итогъ..... [пятно]	la somme totale, le montant..	sum, amount.
Fachel , <i>sf. 2.</i> факелъ, пламенныйкъ; || <i>Astr.</i> свѣтащее	le flambeau, la torche; || facule <i>f</i> .	torch, flambeau; || facula.
Fachel-feuer , <i>sm. u. -schein</i> , <i>sm.</i> свѣтъ отъ факеловъ.	le feu ou la lueur des flambeaux	fire or light of flambeaux.
— fang , <i>sf.</i> охота при факелахъ.....	la souée, chasse aux flambeaux	hunting by torch-light.
— fang , <i>sm.</i> тапедъ съ факелами.....	la danse aux flambeaux.....	danse with flambeaux.
— träger , <i>sm.</i> факельщикъ.....	le porte-flambeau.....	torch-bearer.
— zug , <i>sm.</i> шествіе съ факелами.....	le cortège aux flambeaux....	procession with flambeaux.
Fächeln , <i>ca.</i> пылать; || <i>fig.</i> мѣшкать, колебать....	flamber; || hésiter, faire des sa-	to flash; || to trifle, tarry.
Factisch , <i>adj.</i> фактически, основанный на фактахъ.	de fait, relatif à un fait. [çons]	founded on facts.
Factor , <i>sm. I. 2. Arithm.</i> факторъ.....	le facteur.....	factor.
Factor , <i>sm. I. 2. Com.</i> прикащикъ; || <i>Typ.</i> факторъ..	le commissionnaire; || le prote.	factor; || foreman.
Factoriel , <i>sf. 2. Com.</i> факторія.....	la factorie, factorerie.....	factory, factorship.
Factum , <i>sm. I. (pl. -ta)</i> фактъ, истинное происшествіе	le fait, évènement.....	a fact.
Factur , <i>sf. 2. Com.</i> фактура, накладная.....	la facture, note.....	invoice, bill of parcels.
Facturbuch , <i>sm.</i> фактурная книга.....	le livre des factures.....	invoice-book.
Facultät , <i>sf. 2.</i> факультетъ (<i>университетскій</i>)....	la faculté (<i>universitaire</i>)....	faculty.
Facultist , <i>sm. II. 2.</i> членъ факультета.....	le membre d'une faculté....	member of a faculty.
Fade , <i>adj.</i> безвкусный, пошлый.....	fade, insipide.....	flat, insipid, tasteless.
sich Fädeln , <i>cr.</i> распускаться; (<i>см. Einfädeln</i>)....	s'effiler, s'effaûler.....	to ravel, be unwoven.

Faden , <i>sm. I.</i> (<i>pl.</i> Faden u. Fäden), <i>dim.</i> Fädchen, нитка, ниточка; 1. волокино; 2. сажень <i>f</i> (дросса); 3. <i>fig.</i> нить <i>f</i> ed hängt an einem —, виситъ на волоскѣ.....	un fil; 1. filament; 2. une toise, une corde (de bois); 3. le fil. cela ne tient qu'à un fil.....	thread; 1. filament; 2. fathom, cord (of wood); 3. thread. it hangs upon a thread.
Fadenbruch , <i>sm.</i> рванина, близна (св. ткана). — <i>förmig</i> , <i>adj.</i> питеобриный, питевидный..... — <i>gold</i> , — <i>silber</i> , <i>sm. cm.</i> Goldfaden u. Silberfaden. — <i>nackend</i> u. — <i>nackt</i> , <i>adj.</i> совсѣмъ нагоѣ..... — <i>nudel</i> , <i>sf.</i> вермишель <i>f</i> , итальянская лапша..... — <i>recht</i> u. — <i>gerade</i> , <i>adv.</i> по ниткѣ..... — <i>scheinig</i> , <i>adj.</i> истѣртый (о сукнѣ)..... — <i>welse</i> , <i>adv.</i> по ниткѣ; || по-саженно..... — <i>wurm</i> , <i>sm.</i> волосатикъ.....	les fils courants <i>m</i> en forme de fil, filiforme..... nu comme la main, tout nu... le vermicelle..... de droit fil..... qui montre la corde (du drap). fil à fil, par fils; || par corde. le filaire (per intestinal)..... le basson..... le basson, bassoniste..... Fählich. || Fährden, <i>ra. cm.</i> capable, apte, habile..... la capacité, aptitude, habileté. gris pâle, cendré, fauve..... la mine de cuivre grise..... jaunâtre; || grisâtre..... le cuir à la jusée..... le drapeau, l'enseigne <i>f</i>; || la girouette; || la barbe (de plume). la cravate du drapeau... [m porte-drapeau, porte-enseigne la marche du drapeau..... le maréchal ferrant du régi- le porte-lance..... [ment la lance du drapeau..... le guidon; || la compagnie... l'enseigne <i>m</i> la passe, le chenai, thalweg.. l'ornière <i>f</i> négligent, nonchalant..... la négligence, nonchalance.. la messagerie, le chariot de la chaise roulante.... [poste la grande route..... le navire, bâtiment, bateau.. carrossable; || navigable... le bac..... aller (en coiture, en bateau); 1. mener, charrier; 2. renon- cer à; || perdre (l'espoir); 3. sauter de son lit; 4. tomber, échapper de la main; 5. s'em- porter, sortir des gonds; 6. réussir, trouver son compte; 7. porter la main à la poche. aller; || conduire soi-même (les chevaux); || se fatiguer (en voi- adieu! bon voyage!... [ture)	slipping threads. thread-like, filiform. stark naked. vermicelli. after the thread. thread-bare. by threads; || by cords. hair-worm, dracunculus. bassoon. player on the basson. Gefährden. able, apt, fit. ability, capacity, fitness. fallow. gray copper. yellowish; || grayish. dressing hides. colours, ensign; || vane, wea- ther-cock; || quill-beard. colours-knot, tassel. ensign-bearer. colours-march. farrier of a regiment. colour-sheath. ensign-staff. guidon; || company. ensign. channel. rut, track. negligent, careless. negligence. stage-coach, stage. rolling-chair. high road, highway. vessel, boat, ship. practicable; || navigable. ferry, ferry-boat. to go (in a carriage or boat); 1. to carry, convey; 2. to let go; || to give up; 3. to start up from one's bed; 4. to slip out of the hand; 5. to be in a furious passion; 6. to have a good success; 7. to thrust the hand into the pocket. to go; || to drive one's carriage; || to be tired with riding. farewell!
Fähnenband , <i>sm.</i> Milit. знаменныя ленты..... — <i>junker</i> u. Fahnjunker, <i>sm.</i> подпрапорщикъ.. — <i>marisch</i> , <i>sm.</i> Milit. знаменный маршъ..... — <i>schmied</i> , <i>sm.</i> полковой кузнецъ, коноваль.. — <i>schuh</i> , <i>sm.</i> знаменная сошка..... — <i>stange</i> , <i>sf.</i> u. — <i>stock</i> , <i>sm.</i> знаменное дрѣвко... Fähnlein , <i>sm. I.</i> <i>dim.</i> Milit. значекъ ротный; || рота. Fähnrich u. — <i>rich</i> , <i>sm. I.</i> 1. Milit. прапорщикъ..... Fährbahn , <i>sf.</i> u. — <i>wasser</i> , <i>sm.</i> фарватеръ..... — <i>geleise</i> , <i>sm.</i> колея, колесовина..... — <i>lässig</i> , <i>adj.</i> порадый, безпечный..... — <i>lässigkeit</i> , <i>sf.</i> перадые, безпечность <i>f</i> — <i>post</i> , <i>sf.</i> (u. fahrende Post) почтовая карета.. — <i>stuhl</i> u. — <i>seffel</i> , <i>sm.</i> кресла <i>pl</i> на колесахъ.. — <i>weg</i> , <i>sm.</i> u. — <i>straße</i> , <i>sf.</i> больша́я доро́га..... — <i>zeug</i> , <i>sm.</i> судно (<i>pl.</i> суда)..... Fährbar , <i>adj.</i> удобный для вѣдъ; || судоходный.. Fähre , <i>sf.</i> 2. паромъ, плотъ..... Fähren , <i>en. irr.</i> (сгрн) вхаты, вѣдѣть, плѣ- вать; 1. <i>en. irr.</i> возѣтъ; 2. (— lassen) отказ- вать, бросать; || терѣть (надѣжду); 3. (aus dem Bette —) вскочѣть съ постѣли; 4. (aus der Hand —) вывалѣться изъ рукъ; 5. (aus der Haut —) лѣзть изъ кожи, выхолѣть изъ себя; 6. (gut da- bei —) удаваться, счастливѣться; 7. (in die Tasche —) сунуть руку въ карманъ. <i>sich</i> —, <i>or. imp.</i> вѣдѣться; || (сich selbst) самъ правѣть лошадный; || (сich müde) навадѣться до усталы. fahre wohl, счастливый путь!..... Fährend , <i>adj.</i> (—de fahre) <i>cm.</i> Fährnisch. || (—de Post) Fährgeld , <i>sm.</i> — <i>lohn</i> u. — <i>zol</i> , <i>sm.</i> плата за перевозъ.. — <i>mann</i> , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> —leute) перевозчикъ..... Fährnisch , <i>sf.</i> 1. <i>ff.</i> лѣжжее имущество..... Fahrt , <i>sf.</i> 2. вѣдѣ, плаваніе, поѣздка..... Fährte , <i>sf.</i> 2. <i>Ven.</i> сѣдѣ.....	la trace, piste.....	fare, ferriage. ferry-man. moveables <i>pl</i> , chattel. journey, turn, course, way. foot-print, track, trace.

False, *adj.* блѣдножелтый, блѣдный; || блѣдный (о ло-
False, *sf.* 2. фальсификация, фальсификация. [шадѣла]
False и **False**, *sm.* II. 2. пшеница, соколъ.
False-haube и. -**False**, *sf.* клобучокъ, колпачокъ.
 - **False** и. - **False**, *sf.* сокольная охота.
 - **False** и. - **False**, *sm.* сокольникъ.
Falsehood, *sm.* I. 1. **Falsehood** фальсификация (нужда).
False, *sm.* I. 1. падѣние; 1. *fig.* упадокъ; 2. случай,
 происшествіе; 3. убійство (содѣя); 4. *Gram.* па-
 дѣжъ; 5. (auf jeden —) на всякій случай, непре-
 мѣнно; 6. (nötigen —) въ случаѣ нужды;
 7. (zum —) падѣть, упасть.
False-bridge, *sm.* галіотина, опускающій мостъ.
 - **False**, *sf.* подъемный мостъ.
 - **False** и. - **False**, *sm.* опускающій рѣшетка.
 - **False**, *sf.* болѣзнь.
 - **False**, *sm.* мягкая или стѣганая шапочка.
 - **False**, *sm.* опускающій сѣть.
 - **False** и. - **False**, *sm.* **False** фальсификация.
 - **False**, *sm.* парашютъ.
 - **False**, *sm.* слѣзокъ, сѣть *f*; || *fig.* козня *f. pl.*
 - **False**, *sf.* (и. fallende Seite) падающая болѣзнь.
 - **False**, *adj.* эпидемическій.
 - **False**, *sf.* опускающій дверь.
 - **False**, *sm.* Швейцарскій рѣшотчатый чай.
False, *sf.* 2. слѣзокъ, петля, западня, ловушка; || (in
 die — gehen) дать себя обмануть.
False, *sm.* *irr.* (iron) падать; идти (о дождѣ); 1.
 убавлять (о водѣ); понижаться (о цѣнѣ); 2. впа-
 дать (о рѣкѣ); 3. склоняться (о равнинѣ); 4.
 грѣнуть (о вѣстрѣ); 5. рѣшиться; 6. пасть,
 умереть; 7. (an sich —) доставаться кому; 8. (—
 lassen) ронять; || (ein Wort) намякнуть, промѣ-
 няться на счетъ; || (die Stimme) понизить голосъ.
 auf den Gedanken —, взлѣтать.
 er ist nicht auf den Kopf ge —, онъ не глупъ.
 in die Augen —, бросаться въ глаза.
 in Ohnmacht —, упасть въ обморокъ.
 in's Nothe —, отливаться въ красный цвѣтъ.
 in's Wort —, прерывать рѣчь. [мѣкъ
 mit der Zunge in's Sand —, говорить напро-
 сѣтъ —, быть труднымъ, быть въ тягость.
 sich todt —, ушибаться до смерти.
False, *ca.* срубать, валить; 1. (ein Urtheil —) про-
 возгласить приговоръ или сужденіе; 2. *sm.* I. рубка,
 срубка; 3. (des Urtheils) приговоръ.
False, *adj.* (-de Sucht) см. **False**.
False, *adj.* истекшій, изнурившій.
Falsement и. - **Falsement**, *sm.* I. 1. несостоятельность *f*,
False, *sm.* обанкрѣтиться. [банкрѣтство
False, *sm.* II. 2. несостоятельный, банкрѣтъ.
False, *conj.* въ случаѣ что, если.
False, *adj.* ложный, подлѣвный; фальшивый;
 1. притворный, невѣрный, лукавый; 2. *sm.* I. при-
 творство, коварство, обманъ, подлогъ; 3. (ein
 — machen) *sm.* разсердить, раздражить
 и; 4. (ein — (des Zeugnis) лжесвидѣтельство;
 5. (ohne —) пелиценарный, придуманный; -но.

False pale; || fauve, baillet.
 le false
 le faucon (oiseau).
 le chaperon
 fauconnerie, chasse à l'oiseau
 le fauconnier
 le fauconneau
 la chute; 1. décadence *f*; 2. é-
 vènement, cas *m*; 3. baisse *f*;
 4. cas *m*; 5. en tout cas, sûre-
 ment; 6. en cas de besoin, au
 besoin; 7. tomber, faire une
 la guillotine [chute
 le pont-levis.
 la herse, sarrasine.
 la trappe, le piège.
 le bourrelet (d'enfant).
 le filet, piège.
 la tire-veille.
 le parachute. [ches *f*
 la trappe; || le piège, les embû-
 le haut mal, l'épilepsie *f.*
 épileptique.
 la trappe, l'abattant *m.*
 le false, vulnérable suisse.
 la trappe, le piège; || donner
 ou tomber dans le piège.
 tomber; 1. diminuer, baisser;
 2. se décharger, se jeter; 3.
 pencher, s'abaisser; 4. se faire
 entendre; 5. s'écrouler; 6. mou-
 rir; 7. tomber en partage; 8.
 laisser tomber; || laisser é-
 chapper un mot; || baisser la
 venir dans l'idée [voix
 il ne manque pas d'esprit.
 sauter aux yeux.
 tomber en défaillance.
 tirer sur le rouge.
 interrompre, couper la parole.
 parler sans ménagement.
 importuner, être à charge.
 se casser le cou.
 abattre, couper; 1. prononcer,
 la sentence ou le jugement;
 2. la coupe; 3. la sentence.
 échu, payable.
 la faillite, banqueroute.
 faire faillite.
 le failli, banqueroutier.
 en cas que, si.
 faux, imité, altéré, postiche;
 1. perfide, traître; 2. la dis-
 simulation, perfidie; 3. irri-
 ter, exaspérer; 4. le faux
 témoignage; 5. sincère; de
 bonne foi.

fallow; || light red-coloured.
 surbelow, bounce.
 hawk, falcon.
 hood.
 hawking, falconry.
 falconer.
 falconet.
 fall; 1. decay; 2. case, accident;
 3. waterfall; 4. case; 5. at
 all events, certainly; 6. in
 case of necessity, if need be;
 7. to fall, have a fall.
 guillotine.
 draw-bridge.
 falling-gate, portcullis.
 pit-fall.
 pudding, guard.
 noose, spring, trap.
 ladder-rope, man-rope.
 parachute.
 gin, noose, snare; || ambush.
 falling-sickness, epilepsy.
 epileptic.
 trap-door.
 Swiss tea.
 a trap, pit-fall; || to ensnare
 one's self.
 to fall; 1. to diminish; to abate,
 decrease; 2. to fall into; 3. to
 slope, slope off; 4. to be heard;
 5. to fall, tumble; 6. to die,
 perish; 7. to devolve upon; 8.
 to let fall; || to drop a word;
 || to sink the voice.
 to come into head.
 he does not want sense.
 to catch the eye.
 to swoon, faint.
 to incline to red.
 to interrupt.
 to come out with it bluntly.
 to be troublesome.
 to fall to death.
 to fell, cut down; 1. to pro-
 nounce a sentence or a judg-
 ment; 2. selling; 3. a sentence.
 due, payable.
 failure, bankruptcy.
 to fail, bankrupt, break.
 bankrupt.
 in case, if.
 false, falsified, adulterated; 1.
 untrue, faithless; 2. false-
 hood, disguise, decoit; 3. to
 irritate, exasperate; 4. a
 false evidence; 5. guileless;
 without guile.

Fälschen , <i>ca.</i> поддѣлывать, фальшивить.....	falsifier, altérer.....	to falsify, adulterate.
Fälschheit , <i>sf.</i> 2. ложность, неискренность, притворство	la fausseté, duplicité.....	falsehood, falsity.
Fälsch-herzig , <i>adj.</i> неискренний, лживый.....	perfidie, faux, dissimulé.....	false-hearted.
— münzer , <i>sm.</i> фальшивый монетчик.....	le faux monnayeur.....	coiner of base money.
— spieler , <i>sm.</i> обманщикъ въ игрѣ, шулеръ....	le pipeur, tricheur.....	a sharper.
Fälschlich , <i>adv.</i> ложно, несправедливо.....	faussement, à faux.....	falsely, deceitfully.
Fälschung , <i>sf.</i> 2. подѣлка, подлогъ.....	la falsification, altération....	falsifying, adulteration.
Falsét , <i>sn.</i> 1. <i>Mus.</i> фальстула, фальсётъ.....	la voix de tête, le fausset...	falsetto, shrill treble.
Falsum , <i>sn.</i> 1. (<i>pl.</i> -sa) обманъ, подлогъ.....	la fraude, le mensonge....	fraud, forgery.
Falte , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Fältchen, сгибъ, складка; || морщина; || <i>pl.</i> -ten, изгибы <i>m</i> (сердца).	le pli, fronce, la plissure; || la ride; || les replis <i>m</i> (du cœur).	fold, plait; || wrinkle; || the recesses (of the heart).
Falten , <i>ca.</i> складывать; || (die Stirn —) морщить лобъ; || (die Hände —) сложать руки.	plier, plisser; || froncer le sourcil; || joindre les mains.	to fold up, plait; || to wrinkle the brow; || to clasp one's hands.
Falten-loth , <i>adj.</i> безъ складокъ; || <i>fig.</i> откровенный.	sans pli; || sincère, franc....	having no folds; || open.
— reich и — voll , <i>adj.</i> со многими складками....	qui a beaucoup de plis. [rie la draperie, le jet d'une draperie]	full of folds.
— schlag и — wurf , <i>sm.</i> драпировка.....	le papillon, lepidoptère.....	drapery.
Falter , <i>sm.</i> 1. бабочка, чешуекрылое насекомое....	plissé; || ridé.....	butterfly, lepidopter.
Faltig , <i>adj.</i> со складками; || морщинистый.....	la cannelure, rainure, feuilure.	having folds; || wrinkled.
Falz , <i>sm.</i> 1. фальцъ, пазъ, желобъ.....	le plioir.....	groove, reigle, channel.
Falz-bein , <i>sn.</i> костяной ножъ, гладыла.....	le feuilletter.....	folding-stick, folder.
— hobel , <i>sm.</i> фальцгребель <i>m</i> , фуганокъ.....	plier; || faire des rainures...	fillister-plane.
Fälzen , <i>ca.</i> складывать (бумагу); || пазать.....	le plieur.....	to fold; || to groove, rabbet.
Fälzer , <i>sm.</i> 1. складывальщикъ (бумагу).....	ayant des rainures.....	the folder.
Fälzig , <i>adj.</i> имѣющий пазы или желобы.....	la famille; || les enfants <i>m</i> ...	having grooves, grooved.
Familie , <i>sf.</i> 2. семья, семейство; || фамилия, родъ.	le caveau de famille.....	family; || children <i>pl</i> .
Familien-begräbnis , <i>sn.</i> родовый склепъ.....	le défaut de famille.....	family vault.
— fehler , <i>sm.</i> наследственный недостатокъ....	le tableau de famille.....	hereditary failing.
— gemälde и — stück , <i>sn.</i> семейная картина....	le bonheur domestique.....	family picture or piece.
— glück , <i>sn.</i> семейное счастье.....	le chef de famille.....	domestic happiness.
— haupt , <i>sn.</i> глава семейства.....	le sein de la famille.....	the head of a family.
— kreis и — zirkel , <i>sm.</i> семейный кругъ, семейство	l'orgueil <i>m</i> de famille.....	domestic circle.
— stolz , <i>sm.</i> родовая спесь.....	fameux; || notoire.....	family pride.
Famós и — mós , <i>adj.</i> славный; || известный....	le domestique; || l'aide <i>m</i>	famous; || notorious.
Famulus , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -li) слуга; || помощникъ....	le fanatique.....	servant; || amanuensis.
Fanatiker , <i>sm.</i> 1. фанатикъ..... [чeský]	le fanatisme; || fanatique....	a fanatic.
Fanatismus , <i>sm.</i> фанатизмъ; || — nátisch , <i>adj.</i> фанатич.	la prise, capture; 1. serre, griffe;	fanaticism; || fanatical.
Fang , <i>sm.</i> 1. о. ловля, уловъ; 1. коготь <i>m</i> ; 2. клыкъ;	2. défense; 3. aller à la chasse;	catch, capture; 1. fang, claw;
3. (auf den — ausgehen) выходить на добычу; 4.	4. faire une bonne chasse.	2. tusk; 3. to go a birding;
(einen guten — thun) поймать красиваго звѣря.	la balle, paume; || le jouet...	4. to get a good catch.
Fangball и Fängeball , <i>sm.</i> мячъ; || <i>fig.</i> играющее	le bilboquet.....	play-ball; || sport.
— becher , <i>sm.</i> щелкунка..... [судемин]	la chausse-trape; || l'épieu <i>m</i> ...	cup and ball.
— eisen , <i>sn.</i> капканъ; || рогатина.....	le couteau de chasse.....	iron-trap; || iron-spear.
— messer , <i>sn.</i> кортикъ, охотничий ножъ.....	la défense (de sanglier).....	hanger.
— zahn и Fängezahn , <i>sm.</i> клыкъ, хватной зубъ.	prendre, saisir, attraper; ||	fang, tusk.
Fangen , <i>ca.</i> irr. ловить, поймать; || (Feuer —) загорать, возгораться, зажигаться.	prendre feu, s'enflammer.	to catch, take, size, captivate;
gefangen , <i>adj.</i> пѣнный; || (der — gene) пѣнникъ;	prisonnier; || le prisonnier, captif;	|| to fire, take fire.
|| (sich — geben) отдаваться въ пѣнь.	|| se rendre prisonnier.	caught; || a prisoner, captive; ||
Fant , <i>sm.</i> 1. 1. щеголь <i>m</i> , молодчикъ.....	le fat, freluquet.....	to render one's self prisoner.
Fantasie , Fantastien , Fantastisch , <i>sm.</i> Phantasie,	Phantastien и Phantastisch.	lad, youngster, coxcomb.
Farbe , <i>sf.</i> 2. цвѣтъ, краска; 1. шерсть <i>f</i> (лошади);	la couleur, teinture; 1. robe (de cheval); 2. couleur (aux cartes);	colour, dye; 1. colour (of horses);
2. масть <i>f</i> (въ игральныхъ картахъ); 3. (die — halten) по ливнѣ; || <i>fig.</i> быть постояннымъ; 4. (die — verändern) перемѣняться въ ливнѣ; 5. (eine — be-dienen od. bedienen) ходить въ масть.	3. ne pas déteindre; || être constant; 4. changer de couleur; 5. jouer ou donner de la couleur.	2. suit (in cards); 3. to keep colour; || to be constant;
Farbeholz , <i>sn.</i> красильное дерево.....	le bois de teinture.....	4. to change one's colour; 5. to follow suit.
Färben , <i>ca.</i> красить, раскрашивать, прикрашивать цвѣтъ; || <i>sn.</i> 1. крашеніе, раскрашивание.	teindre, colorer, mettre en couleur; || le teint, action de teindre	dying-wood, log-wood.
		to colour, dye, tinge, stain; || colouring, dying.

Farben-brett, <i>sm.</i> палитра; || <i>Typ.</i> кинсей.....	la palette; || l'encrier <i>m.</i>	painter's pallet; || ink-table.
— fassen, <i>sm.</i> ящикъ съ красками.....	la boîte à couleurs.....	colour-box, paint-box.
— lehre, <i>sf.</i> учение о цвѣтахъ..... [чешскій]	le traité des couleurs.....	science of colours.
— los u. Farblos, <i>adj.</i> безцвѣтный; || ахроматъ.....	sans couleur; || achromatique.	colourless; || achromatic.
— messer, <i>sm.</i> u. — spatel, <i>sm.</i> мастихинъ, лопаточка.	l'amassette <i>f.</i>	painter's horn.
— muschel, <i>sf.</i> раковина для красокъ.....	la coquille à couleur.....	colour-shell.
— reiber, <i>sm.</i> краскотёръ, тёрщикъ.....	le broyeur de couleurs.....	colour-grinder.
— spiel, <i>sm.</i> игра цвѣтовъ, отливъ цвѣтовъ.....	le jeu des couleurs.....	blending of colours.
— stein, <i>sm.</i> палтка для растиранія красокъ.....	le marbre, la pierre à broyer.	grinding-stone.
— stift, <i>sm.</i> пастель <i>f.</i> цвѣтной карандашъ.....	le pastel.....	crayon, pastel.
Färber, — in, <i>s.</i> красильщикъ, — щадъ.....	teinturier, — rière.....	dier.
Färberei, <i>sf.</i> 2. красильное искусство; || красильное ремесло; || красильня, красильная мастерская.	l'art de teindre <i>m.</i>; || la teinturerie; || l'atelier <i>m.</i> de teinture.	art of dying; || dier's trade; || dier's work-shop.
Färbestoff u. Farbstoff, <i>sm.</i> красильное вещество.	le principe colorant.....	dyeing material.
Färbig, <i>adj.</i> цвѣтной.....	coloré, de couleur.....	coloured.
Färbung, <i>sf.</i> крашеніе; || колорать.....	la teinture; || le coloris.....	dyeing; || coloration.
Färingsucker, <i>sm.</i> сахарный песокъ.....	la cassonade.....	brown sugar, cask sugar.
Färn, <i>sm.</i> I. u. Färnkrant ob. — renkrant, <i>sm.</i> пѣпоярты, <i>sm.</i> II. 2. молодой быкъ..... [ротникъ]	la fougère (<i>plante</i>).....	fern (<i>n plante</i>).
Färse, <i>sf.</i> 2. телка, теладъ, нѣтель <i>f.</i>	un jeune taureau.....	bullock.
Fasan, <i>sm.</i> I. 1. пѣтуха, фазанъ; || — (anep, фазанъ).....	une génisse.....	young cow, heifer.
Fasänenwärter, <i>sm.</i> смотритель т за фазанами.....	le faisan (<i>oiseau</i>); || de faisan.	pheasant; || of pheasant.
Fasenerie, <i>sf.</i> 2. фазаній дворъ, фазанникъ.....	le faisandier.....	pheasant-breeder.
Faschine, <i>sf.</i> 2. Fortif. фашина.....	la faisanderie.....	pheasant-walk, pheasantry.
Faschinenwerk, <i>sm.</i> фашинное укрѣпленіе.....	la fascine.....	fascine.
Fasching, <i>sm.</i> I. 1. <i>см.</i> Fastnacht.	le fascinage.....	work made with fascines.
Faschel, <i>sm.</i> I. свѣзка (<i>бундъ</i>).....	un paquet, fascicule.....	a bundle (<i>of writings</i>).
Fasfel, <i>sf.</i> 2. бредня, вздоръ, чепуха, пошлость <i>f.</i>	la radoterie, étourderie.....	giddiness, fickleness.
Fasfel u. — selhaft, <i>sm.</i> вѣтряникъ, пустомеля.....	un étourdi, extravagant.....	giddy fellow, trifler.
Fasfelhaft u. — selig, <i>adj.</i> вѣтряный, легкомысленный.	léger, volage, étourdi.....	giddy, sickle.
Faseln, <i>sm.</i> вѣтряничать, бредить, молоть вздоръ.	solâtrer, extravaguer, radoter.	to toy, trifle, fool.
Faser, <i>sf.</i> 2. dim. Faserschn, волокно, нѣчка, жѣлка.	le filament, la fibre, filandre.	filament, fibre.
Fasericht, <i>adj.</i> волокнообразный.....	en forme de filament.....	thread-like, filamentous.
Faserig, <i>adj.</i> волокнистый, нѣчкватый.....	filamenteux, fibreux.....	filamentous, fibrous.
Fasern, <i>ca.</i> выдѣргивать нѣтки, размочѣивать.....	effiler, séparer les fils.....	to pull out the threads.
fich —, <i>eg.</i> нѣчкаться, обнѣваться.....	s'effiler.....	to part with the threads.
Fas, <i>sm.</i> I. 3. dim. Faschen, бочка, кѣдка; || (dem — ffe den Feden einstecken) испортить всё дѣло.	le tonneau, fut, la futaille; || gâter toute l'affaire.	fat, vat, coop, cask; || to mar the business.
Fasband, <i>sm.</i> u. — reif, <i>sm.</i> обручъ.....	le cercle, cerceau.....	hoop.
— blinder, <i>sm.</i> бочаръ, обрубчикъ (<i>см.</i> Böttcher).	le tonnelier.....	cooper, hooper.
— taube, <i>sf.</i> бочечная дощечка.....	la douve.....	stave (<i>pl. staves</i>).
— weise u. Fasertweise, <i>adv.</i> по бочкамъ.....	par tonneaux.....	by casks, in casks.
Fassen, <i>ca.</i> захватывать, схватывать; 1. понимать; 2. вставлять (<i>en раму</i>); 3. оправлять; 4. (beim Worte —) требовать исполненія данного слова; 5. (einen Entschluß —) рѣшиться; 6. (in's Auge —) обращать вниманіе на что; 7. (in Worte —) выражать словами, сказывать.	prendre, saisir; 1. concevoir; 2. encadrer; 3. enchâsser; 4. prendre qq'un au mot; 5. prendre une résolution; 6. bien considérer; 7. exprimer par des paroles.	to seize; 1. to conceive; 2 to put in a frame; 3. to set, enchase; 4. to take one at his word; 5. to take a resolution; 6. to fix one's eyes upon; 7. to express with words.
fich —, <i>eg.</i> обираться съ духомъ; || (sich fuz) — коротко изъясниться, коротко говорить.	repandre ses esprits; || parler brièvement, être court.	to recollect one's self, compose one's self; || to be short.
fesest, <i>adj.</i> рѣшившійся, готовый на что.....	décidé, préparé à.....	prepared, ready to.
feslich, <i>adj.</i> понятный, удобопонятный, ясный.....	intelligible, clair.....	comprehensible, conceivable.
feslichkeit, <i>sf.</i> понятность, ясность <i>f.</i>	la clarté, intelligibilité.....	conceivableness.
fessung, <i>sf.</i> 2. вдѣлываніе, оправа; || расположѣніе духа, присутствіе духа; || (aus der — foni — ma) терять присутствіе духа.	la monture, enchâssure; || disposition, présence d'esprit; || être décontenancé.	setting, enchasing; || the countenance, presence of mind; || to be disconcerted.
fessungsgabe u. — kraft, <i>sf.</i> понятливость <i>f.</i>	la conception, portée de l'es-	power of comprehension.
fess, <i>adv.</i> почти, чуть не, едва не.....	presque, à peu près.... [prit]	almost, nearly, about.

Fasten , <i>en.</i> постѣться, постничать, говѣть; || <i>sn.</i> I. постничанье, говѣнїе; || <i>sf. pl.</i> постъ; великій	Jeûner , faire maigre; || le jeûne; || le carême; grand carême.	to fast; || fasting; || Let quadragesima.
Fasten-abend , <i>sm.</i> заговѣнье.....[постъ	la veille du carême.....	shrove-tuesday, shrove-tid
—bretzel, <i>sf.</i> постный крендель, постная булка..	le craquelin de carême.....	cross-bun.
—predigt, <i>sf.</i> великопостная проповѣдь.....	le sermon de carême.....	lent-sermon.
—speise, <i>sf.</i> постное кушанье.....	le mets maigre.....	lenten food.
—suppe, <i>sf.</i> постный супъ.....	la soupe maigre.....	a lenten porridge.
—zeit, <i>sf.</i> время поста, постное время.....	le carême, temps de carême..	lent, time of fasting.
Fast-nacht , <i>sf.</i> заговѣнье; || масленица, карнавалъ.	le mardi gras; || le carnaval.	shrove-tuesday; || carnival.
—tag, <i>sm.</i> постный день.....	le jour maigre.....	fasting day, fast-day.
Fatal , <i>adj.</i> бѣдственный, несчастный; || досадный.	fatal, funeste; || contrariant.	fatal; || disagreeable.
Fatalität , <i>sf.</i> 2. злосчастіе, несчастіе.....	la fatalité, le malheur.....	fatality, mischance.
Fatum , <i>sn.</i> I. (<i>pl.</i> -ia) рокъ, судьба.....	la destinée.....	fate, destiny.
Faul , <i>adj.</i> гнилой, протухлый; 1. лѣнвый; 2. (das sind -le Fische) пустыя отговорки; 3. (auf der -ten Haut liegen) лѣнаться, праздно шататься.	pourri, gâté; 1. paresseux; 2. ce sont des faux-suyants; 3. s'abandonner à la paresse.	rotten, corrupt; 1. lazy, id
Faule-Baum , <i>sm.</i> дѣрево, черемха; || крушина....	le cerisier à grappes; || la bour-	2. there are subterfuges; to indulge in sloth.
—bett, <i>sm.</i> кушетка, канапѣ.....	la couchette.....[daine	bird-cherry; || black alder.
—fieber, <i>sm.</i> гнилая горячка.....	la fièvre putride.....	lazy-bed, couch.
—fleckig, <i>adj.</i> съ гнилыми пятнами.....	qui a des taches de pourriture.	putrid fever.
—thier, <i>sm.</i> млекоп. тихоходъ, лѣнвецъ.....	le paresseux, al (<i>mammifère</i>).	with putrid spots.
Fäule , <i>sf.</i> гнилость, гниль <i>f.</i>	la pourriture, le pourri.....	sloth, ai.
Fäulen , <i>en.</i> гнить, портиться, тухнуть.....	pourrir, se putréfier, se gâter.	rot, rottenness.
Fäulenzen , <i>en.</i> лѣнаться, быть лѣнвымъ.....	être paresseux, fainéanter...	to rot, corrupt, putrefy.
Fäulenzler , <i>sm.</i> I. лѣноводъ, лѣнтай, лежебокъ....	le paresseux, fainéant.....	to lounge, idle, be lazy.
Fäulenzlerel , <i>sf.</i> лѣность <i>f.</i> , тупеядство.....	la fainéantisse, paresse.....	lounger, idler.
Fäulheit , <i>sf.</i> лѣность, лѣнь <i>f.</i>	la paresse, inertie.....	lounging, sluggishness.
Fäulich , <i>adj.</i> гниловатый.....	qui commence à se pourrir..	laziness, slothness.
Fäulnis , <i>sf.</i> гниеніе, гнилость, гниль <i>f.</i>	la putréfaction.....	putrescent.
Faun , <i>sm.</i> I. Fäunen, <i>en.</i> см. Schaun и Schäumen.	[maux	rottenness, putrefaction.
Fauna , <i>sf.</i> II. <i>nat.</i> фауна, рѣснь <i>f.</i> животныхъ....	la faune, le catalogue des ani-	fauna, catalogue of animals.
Faust , <i>sf.</i> 1. <i>dim.</i> Faustchen, кулакъ; || (auf eigene —) самовластно; || (in die — tasen) смѣяться про себя.	le poing; || de son propre chef; || rire sous cape.	fist; || of one's own head; to laugh in one's sleeve.
Faust-dick , <i>adj.</i> толщиною въ кулакъ; || (er hat es — hinter den Ohren) онъ прехитрый плутъ.	de la grosseur du poing; || c'est un grand soursnois.	as big as a fist; || he is an arrant wag.
—handschuh, <i>sm.</i> рукавица.....	la mitaine.....[poing	mitten.
—kampf, <i>sm.</i> кулачный бой, рукопашъ <i>f.</i>	le pugilat, combat à coups de	boxing.
—recht, <i>sm.</i> кулачное право, самоуправство....	le droit du plus fort.....	club-law.
—rohr, <i>sm.</i> пистолетъ, штурдерь.....	le pistolet, la carabine.....	pocket-pistol, carbine.
—schlag, <i>sm.</i> ударъ кулакомъ.....	le coup de poing.....	cuff, fistcuff.
—voll, <i>sf.</i> полная горсть.....	une poignée.....	a handful.
Fäustel , <i>sm.</i> I. молотъ (рудоконный).....	le marteau (<i>de mineur</i>).....	miner's hammer.
Fäustling , <i>sm.</i> I. 1. <i>Métall.</i> кусокъ горной породы..	le petit morceau de minéral.	small piece of ore.
Favorit , <i>sm.</i> II. 2. -tin, <i>sf.</i> 2. любянецъ, -мца....	favori, -rite.....	a favorite.
Faxen , <i>sf.</i> <i>pl.</i> Faxenschager, <i>sm.</i> см. Woffen и Favence (-яны), <i>sf.</i> 2. фаянсъ; || -сен-, фаянсовый.	la faience; || de faience.....	crockery-ware; || of crockery.
Február , <i>sm.</i> I. февраль <i>m</i> ; <i>adj.</i> февральскій.....	le mois de février.....	February.
Fecht-boden , <i>sm.</i> фехтовальная зала.....	la salle d'armes ou d'escrime.	fencing-room.
—begen, <i>sm.</i> и. -eisen, <i>sm.</i> рапѣра.....	le fleuret.....[m	rapier, foil.
—handschuh, <i>sm.</i> фехтовальная перчатка....	gant bourré, gant d'escrimeur	fencing-glove.
—kunst, <i>sf.</i> фехтовальное искусство.....	l'escrime <i>f.</i>	art of fencing.
—meister, <i>sm.</i> фехтмейстеръ, фехтовальный учѣ-	le maître d'armes ou en fait	fencing-master.
—schule, <i>sf.</i> фехтовальная школа.....[тель	la salle d'escrime. [d'armes	fencing-school.
—übung, <i>sf.</i> упражненіе въ фехтованіи.....	l'exercice m des armes.....	exercise in fencing.
Fechten , <i>en.</i> irr. сражаться, бѣться; 1. фехтовать; 2. просить милостыню (о мастеровыхъ); 3. (mit den Händen —) размахивать руками.	se battre; 1. faire des armes, s'escrimer; 2. demander la passade; 3. gesticuler.	to fight; 1. to fence, tilt; 2. to go about begging; 3. to ge-
Fechter , <i>sm.</i> I. фехтовальщикъ; || бѣецъ.....	l'escrimeur; || le lutteur.....	sticulate.
		fencer; || fighter.

федер, *ф. 2. с. м.* федератив, перо (*pl. перья, d. m. пёрышко*); 1. пюмажъ (*на шланг*); 2. перышко (*у рыбы*); 3. пружина; рессора (*у повозки*); 4. (*lie — gut für ihn*) уметь писать; 5. (*in den — beten*) написать въ постель; 6. (*in die — gegen*) лезть; 7. (*sich mit fremden — beten* (schmecken) жевать чужими трудами. [*квасцы* bet-alum, *sm.* Miner. перышко или жваковатое — artig, *adj.* на подобіе пера или пружины. — baß, *sm.* волакъ, летокъ. — beßen, *sm.* жетёлочка изъ перьевъ. — bett, *sm.* перина. — busch, *sm.* хохолъ (*у птицы*); || суланъ (*на башке*); *sf. u.* — toht, *sm.* перовникъ, пеналъ *m.* — fächel, *sm.* латературный спорщикъ. — haiker, *sm.* черепокъ (*для стачиванья перьевъ*). — händler, *sm.* продавецъ перьевъ. — hart, *adj.* хряпкій какъ пружина; || упругій. — hart, *sm.* резина, каучукъ. — hant u. — geßel, *sm.* барабанъ, коробка (*у ча — hant, sm.* шлангъ съ суланомъ или съ пюма — fissen, *sm.* пуховая подушка. — hiel, *sm. u.* — spule, *sf.* стволъ пера. — kraft, *sf.* эластическая сила, упругость *f.* [*споръ* — krieg, *sm.* чернильная война, латературный — leicht, *adj.* лёгкій какъ перышко. — lesen, *sm.* (*nicht viel — ne taufen*) не долго разби — loß, *adj.* безперый. — messer, *sm.* перочинный ножикъ, пожевекъ. — nisse, *sf.* расчёпленіе, пушастая гвоздика. — spiel, *sm.* бирюлька *f.* — stich u. — zug, *sm.* черта перомъ, тонкая черта. — vich, *sm.* живность *f.* дворовыя птицы. — wage, *sf.* вѣсъ *m.* съ пружиною, самовѣсъ. — wild u. — wildpret, *sm.* дичь *f.* дикая птица. — zeichnung, *sf.* рисунокъ перомъ. — zirkel, *sm.* циркуль *m.* съ пружиною. — federig, *adj.* перыстый, пернатый, покрытый пё — fibern, *sm.* лишать перьевъ; || sich —, *vr.* лишать. fte, *sf. 2.* волшебница, фея. — ftenartig u. ftenhaft, *adj.* волшебный. — künig, — in, *s.* царь или царица волшебница. — mährchen, *sm.* волшебная сказка. — reich, *sm. u.* — welt, *sf.* волшебный міръ. — fetei, *sf. 2.* волшебство. — fete, *sf. 2.* выметаніе, чистеніе; || гроботъ, рѣшетó. — feteiser, *sm.* чистильщикъ. — fegen, *ca.* метать, выметать; || чистить, вычищать; || (*einem den Beutel —*) обобрать кобó. — feger, — in, *s.* подметальщикъ, чистильщикъ, — щипа. — fegel, *sm. l.* соръ, выметки *m. pl.* — fette, *sf. 2.* вражда, неприязнь *f.* распря, раздоръ. — fettebrief, *sm.* вызовъ; || объявленіе войны. — handschuh, *sm.* (*— werfen*) вызывать на бой. — the, *sf. 2.* Сибирская бѣлка; || бѣличья мѣхъ. — fehl, *adv.* напрасно, тщетно; || *sm. l. 1. см.* Fehler. — fehlbar, *adj.* погрѣшительный. — fehlbarkeit, *sf.* погрѣшительность *f.*

la plume, le plumage; 1. plumet, la garniture de plumes; 2. la nageoire; 3. le ressort; 4. bien manier la plume; 5. être ou se dorloter dans son lit; 6. dicter; 7. se parer des plumes d'autrui. l'alun de plume *m.* en manière de plume ou de res-le volant. le plumeau, plumasseau. le lit de plumes. la huppe, crête; || le plumet, pa-l'étui *m.* à plumes. le chicaneur, ergoteur. le porte-plume. le marchand plumassier. écroui; || élastique. la gomme élastique, le caou-le barillet (d'une montre). le chapeau à plumet. le coussin de plumes. le tuyau de plume. l'élasticité *f.* la guerre de plume, polémique léger comme une plume. ne point faire de cérémonies. sans plumes, déplumé. le canif. la mignardise (ailette). les jonchets *m.* le trait de plume. la volaille. la balance à ressort. le menu gibier. le dessin à la plume. le compas à ressort. couvert de plumes. perdre ses plumes; || muer. la fée, enchantresse. féérique, merveilleux. le roi ou la reine des fées. le conte de fées. le royaume ou pays des fées. la féerie. le nettoient; || le crible. le purgatoire. balayer; || nettoyer, curer, ra-moner; || mettre à sec. balayeur, écurer, — ouso. les balayures *f.* la querelle, dispute, hostilité. le cartel; || la déclaration de jeter le gant. le petit-gris (animal et four-en vain, inutilement. faillible, accessible à l'erreur. la faillibilité.

feather; a pen (for writing); 1. plume, plumage; 2. fin (of fishes); 3. spring; 4. to write well; 5. to lie in bed; 6. to dictate; 7. to deck one's self with borrowed plumes or with the feathers of other people. plume-alum. feather-like or spring-like. shuttle-cock. feather-broom. feather-bed. tuft, crest; || plume, plumage. pen-case. a pettifogger. pen-holder. feather-dealer. as hard as a spring; || elastic. elastic gum. barrel, spring-box. a hat with feathers. feather-cushion. quill. elasticity. paper-war, literary war. as light as a feather. not to be ceremonious. featherless. pen-knife. pinks. bones, dead men's bones *pl.* stroke of the pen. poultry, fowls *pl.* spring steel-yard. game, wild fowls. drawing with pen and ink. spring-dividers. feathery, feathered. to lose feathers; || to moult, mew a fairy. fairy-like, wonderful. fairy-king or queen. fairy tale. fairy-land, fairy-world. fairyism. sweeping, cleaning; || sieve. purgatory. to sweep; || to cleanse, clean, scour; || to drain one's purse. sweeper, cleanser. sweepings *pl.* quarrel, feud. challenge; || declaration of war. to throw the glove. Siberian squirrel; || minever. wrong, amiss, in vain. fallible, liable to failing. fallibility.

Fehlbitte , <i>sf.</i> 2. безуспѣшная просьба.....	la prière inutile.....	useless or vain request.
— bitten, <i>va. irr.</i> напрасно просить.....	prier en vain.....	to beg in vain.
— druck, <i>sm.</i> I. 1. ū. худое тиснение.....	une feuille mal imprimée.....	misprint.
— fahren u. — gehen, <i>en. irr.</i> ((<i>fern</i>)) заблуждаться.....	s'égarer, manquer son chemin.....	to get into a wrong road.
— geburt, <i>sf.</i> 2. недорѣзокъ.....	une fausse couche.....	abortion, miscarriage.
— greifen, <i>en. irr.</i> ошибаться, схватать не то что.....	se méprendre.....	to mistake.
— griff, <i>sm.</i> I. 1. промахъ, ошибка..... [слѣдуетъ]	la méprise.....	mistake, failure.
— hauen, <i>en. irr.</i> промахнуться.....	manquer son coup (<i>en coupant</i>).....	to make a false cut.
— hieb, <i>sm.</i> I. 1. промахъ.....	le coup manqué, faux coup.....	a false cut.
— reiten, <i>en. irr.</i> ((<i>fern</i>)) плутать, заблуждаться.....	s'égarer en allant à cheval.....	to ride the wrong road.
— schießen, <i>en. irr.</i> не попадать, давать промахъ.....	manquer son coup (<i>en tirant</i>).....	to miss the mark in shoot.
— schlag, <i>sm.</i> I. 1. a. u. — streich, <i>sm.</i> промахъ.....	le coup manqué.....	false blow.
— schlagen, <i>en. irr.</i> промахнуться; || ((<i>fern</i>)) не улавливаться, рѣшиться; || не сбываться. [чѣнію]	porter un faux coup; || ne pas réussir, échouer; || être déçu.....	to miss one's blow; || to miscarry; || to be disappointed.
— schliessen, <i>en. irr.</i> дѣлать неправильное заключе-	raisonner faux.....	to draw a wrong conclusion.
— schluß, <i>sm.</i> I. 1. ū. неправильное заключеніе.....	le faux raisonnement.....	false conclusion.
— schneiden, <i>en. irr.</i> рѣзучи промахнуться.....	mal couper.....	to cut wrong.
— schult, <i>sm.</i> I. 1. промахъ (<i>sz ryzaniu</i>).....	la fausse coupe.....	a wrong cut.
— schreiben, <i>en. irr.</i> дѣлать ошибку въ письмѣ.....	faire une faute en écrivant.....	to make a mistake in writing.
— schritt, <i>sm.</i> I. 1. проступокъ.....	la fausse démarche.....	a false step.
— schuß, <i>sm.</i> I. 1. ū. промахъ, нежѣткій выстрѣлъ.....	le coup manqué, faux coup.....	missing the aim or the mark.
— springen, <i>en. irr.</i> невярно скакнуть.....	faire un faux bond.....	to miss in leaping.
— sprung, <i>sm.</i> I. 1. ū. неудачный скачекъ.....	le faux bond.....	a wrong leap.
— stechen, <i>en. irr.</i> промахнуться (<i>stadio</i>).....	porter un faux coup d'épée.....	to miss in stabbing.
— stich, <i>sm.</i> I. 1. промахъ.....	le faux coup.....	a wrong stab.
— stoß, <i>sm.</i> I. 1. ū. ударъ не впопадъ, промахъ.....	le coup porté à faux.....	a false thrust.
— stoßen, <i>en. irr.</i> промахнуться.....	manquer son coup.....	to thrust amiss.
— treten, <i>en. irr.</i> оступаться.....	faire un faux pas.....	to make a false step.
— tritt, <i>sm.</i> I. 1. проступокъ, ошибка.....	la fausse démarche, faute.....	false step, fault.
— werfen, <i>en. irr.</i> не попадать.....	manquer le but (<i>en jetant</i>).....	to miss the mark in throwing.
— wurf, <i>sm.</i> I. 1. ū. промахъ (<i>brocda</i>).....	le jet manqué.....	throw amiss.
— zielen, <i>en.</i> худо мѣтять, худо цѣлиться.....	mal viser.....	to aim amiss.
Fehlen , <i>en.</i> грѣшить, ошибаться; 1. давать промахъ; 2. не доставать, не быть; 3. <i>v. imp.</i> ((<i>schelt</i>)) недостаётъ, нѣтъ (<i>чегѣ</i>). an mir soll es nicht —, за мною дѣло нестанетъ. es kann ihm nicht —, ему удастся это..... es —lte nicht viel, so, чуть не..... was —lt dir, что въ тобою? чѣмъ ты боленъ? weit gefehlt, совсѣмъ не попалъ.....	faillir, se méprendre; 1. manquer (<i>un coup</i>); 2. manquer; 3. il manque, il n'y a pas. cela ne tiendra pas à moi... il est sûr de réussir..... peu s'en est fallu que. [tu?] qu'as-tu? de quoi te plains-tu? loin de là, vous n'y êtes pas. faute, bêtise; || défaut, vice m. fautif, defectueux..... la déféctuosité..... parfait, correct..... la correction..... plein de fautes ou de défauts. la pile de bois; || meule de foin. cour wehmiq, sainte wehme le franc-juge..... [f] le lieu des séances de la sainte le petit-gris..... [wehme] le repos, la vacation; || célébration; || la fête, solennité. la cessation du travail, le repos; || cesser le travail. l'habit m de fête..... solennel; -nellement..... la solennité, pompe.....	to fail, mistake; 1. to miss, fail to hit; 2. to want, be absent; 3. it is wanting. [par] I shall not be wanting on my part. he must happen. it wanted but little, almost. what ails you? far from it. fault, mistake; || imperfection. faulty, imperfect. faultiness. faultless, perfect. correctness. full of faults. pile of wood; || stack of hay. secret court of criminal justice. judge of a secret court. [vice] sitting place of a secret court. minever. rest, vacancies; || celebration; || solemnity. leaving off working, time of rest; || to leave off working. festival garment, holiday dress. solemn; -ly. solemnity, ceremony, pomp.
Fehler , <i>sm.</i> I. ошибка, погрѣшность f; || недостатокъ.		
Fehlerhaft , <i>adj.</i> ошибочный, недостаточный.....		
Fehlerhaftigkeit , <i>sf.</i> ошибочность, неправильность f.		
Fehlerlos u. — frei, <i>adj.</i> безошибочный, безпорочный.		
— losigkeit, <i>sf.</i> безошибочность, безпорочность f.		
— voll, <i>adj.</i> полный ошибокъ или погрѣшностей f.		
Fehm , <i>sm.</i> I. 1. подлинница; || скрѣпъ, стогъ; || <i>sf.</i> 2. u		
Fehm-gericht , <i>sn.</i> тайное уголовное судилище.....		
— richter, <i>sm.</i> судья тайнаго уголовного суда.....		
— statt, <i>sf.</i> сборное мѣсто тайнаго суда.....		
Fehmnamme , <i>sf.</i> 2. близкій мѣхъ (<i>см. Fehle</i>).....		
Feier , <i>sf.</i> отдыхъ, ваканція; || празднованіе; || торжество, торжественный день.		
Feierabend , <i>sm.</i> шабашъ, отдыхъ отъ работы; || (— machen) шабашить, перестать работать.		
— kleid, <i>sn.</i> праздничное платье.....		
Feierlich , <i>adj.</i> торжественный; <i>adv.</i> —но.....		
Feierlichkeit , <i>sf.</i> 2. торжественность f, торжество.		

en, *en*. отдыхать; || быть праздным, не ра-
 ботать; || *en*. праздновать, торжествовать.
 et gefeierte Name, прославленное имя.....
 feiernde, *sf*. часть отдыха, свободный часъ...
 -tag, *sm*. праздничный день, праздникъ.....
 -täglich, *adj*. праздничный.....
 -zug, *sm*. торжественное шествіе.....
 fel, *sf*. 2. Väter. заупнига (*у лошадей*).....
 feige, *adj*. трусливый, боязливый, мало-
 душный; || (*eine -ge Metze*) трусь.
 feigebohne, *sf*. растение, волчий бобъ, лупинъ...
 -herzig, *adj*. трусливый, малодушный.....
 -herzigkeit, *sf*. трусость *f*, малодушіе.....
 -marke, *sf*. бородавка.....
 -re, *sf*. 2. смоква, фига; || (*getrocknet*) винная ягода.
 feigenbaum, *sm*. смоковница, фиговое дерево...
 -blatt, *sm*. смоковный листъ.....
 -schneise u. -brosel, *sf*. птица, виннойгодникъ.
 feigkeit, *sf*. трусость *f*, малодушіе.....
 feigling, *sm*. 1. трусь, малодушный.....
 feil, *adj*. продажный; || *fig*. подкупной, корыстолю-
 бивый; || (*haben od. bieten*) выставлять на продажу.
 feil-bieten, *sm*. 1. u. -tung, *sf*. выставление на про-
 -danie, *sf*. непотребная женщина... [дажу
 feile, *sf*. 2. *dim*. Feilsen, пилъ, пилка, напильникъ.
 feilen, *en*. пилать; || *fig*. выправлять.....
 feilenbauer, *sm*. пильный мастеръ.....
 feilheit, *sf*. продажность *f*.....
 feilicht u. Feilsel, *sm*. 1. ob. -spine, *pl*. опилки.....
 feilsen, *en*. торговаться.....
 fein, *adj*. тонкій, мелкій, пажный; 1. учтивый;
 образованный, съ тонкимъ обращеніемъ; 2.
 проникательный; 3. хитрый, продувной.
 feind, *adv*. (— *sein*) ненавидѣть, враждовать, не тер-
 пѣть; || *sm*. 1. -in, *sf*. 2. врагъ; непріятель, -ница.
 feindlich u. -dschaftlich, *adj*. непріятельскій, враж-
 feindschaft, *sf*. вражда, непріязнь *f*. [дѣбный; — по
 feindschaft, *sf*. 2. вражда, раздоръ.....
 feindselig, *adj*. враждебный, непріязненный.....
 feindseligkeit, *sf*. 2. вражда, непріязненность *f*;
 [*pl*. -en, непріязненные военные дѣйствія.
 feine u. Feinheit, *sf*. тонкость, мѣзкость; || учти-
 вость; || проникательность, хитрость *f*.
 fein-schmecker, *sm*. гастронôm; || знатокъ въ винъ
 -schmecker, *sf*. гастронômia.....
 -sichtig, *adj*. зоркій, проникательный.....
 -schmelz, *adj*. тонкошерстный.....
 -zucker, *sm*. клерованный сахаръ, рафинадъ...
 feist, *adj*. жирный, тучный.....
 feiste u. -stigkeit, *sf*. жирность, тучность *f*.....
 felbel, *sm*. 1. ельбель *m*, полупись (матерія)...
 Feld, *sm*. 1. 3. поле, лугъ; 1. *fig*. поприще; 2. (*gelede* —)
 шестое поле; 3. (*aus dem -de schlagen*) разбить,
 прогнать (непріятеля); 4. (*das — räumen*) про-
 изгнать сраженіе, уступать; 5. (*das — behalten*)
 оставаться побѣдителемъ; 6. (*in's — rücken*)
 Milit. идти или выступать въ походъ.
 das ist noch im weiten -de, долгá пѣсня.....

se reposer, se délasser; || chô-
 mer; || célébrer, solenniser,
 le nom illustre..... [fêter
 l'heure *f* de repos.....
 le jour de fête, la fête.....
 de fête.....
 la procession solennelle.....
 les avives *f* (*maladie*).....
 lâche, faible, poltron, timide;
 || un poltron, un lâche.
 le lupin (*plante*).....
 lâche, poltron, peureux.....
 la lâcheté, poltronnerie.....
 la verrue.....
 la figue; || figue sèche.....
 le figuier.....
 la feuille de figuier.....
 le becfigue (*oiseau*).....
 la poltronnerie, couardise...
 le lâche, poltron.....
 à vendre; || vénal, mercenaire;
 || exposer en vente, vendre.
 la mise en vente.....
 la prostituée, fille de joie...
 la lime.....
 limer; || polir, corriger.....
 le tailleur ou faiseur de limes.
 la vénalité.....
 la limaille.....
 marchander (*sur un prix*)...
 fin, délié, menu, délicat; 1. poli,
 bien élevé; 2. subtil, péné-
 trant; 3. rusé, raffiné.
 haïr, prendre en haine, vou-
 loir du mal; || ennemi, -mie.
 ennemi, hostile; -ment.....
 l'inimitié *f*, la rancune.....
 l'inimitié, animosité *f*.....
 ennemi, haineux, malveillant.
 l'animosité, inimitié *f*, la haine;
 || les hostilités *f*.
 la finesse, délicatesse; || civi-
 lité; || la subtilité, ruse.
 le gourmand; || gourmet...
 la gastronomie, gourmandise.
 clairvoyant, pénétrant.....
 à laine fine.....
 le sucre raffiné.....
 gras, replet.....
 la graisse, obésité.....
 la panne (*étouffe*).....
 le champ, la campagne; 1. la
 carrière; 2. la rase campagne;
 3. défaire, battre; 4. se re-
 tirer, battre en retraite; 5.
 rester maître du champ de ba-
 taille; 6. entrer en campagne.
 cela est encore fort incertain.

to rest; || to stand still; || to
 celebrate, solemnize.
 an illustrious name.
 vacation-hour.
 holiday, festive day, festival.
 festival, festive.
 a solemn procession.
 vives.
 cowardly, faint-hearted; || a
 coward, poltroon.
 lupine.
 faint-hearted, cowardly.
 faint-heartedness, cowardice.
 fig-wart.
 a fig; || dried fig.
 the fig-tree.
 fig-leaf.
 fig-pecker, becaïco.
 cowardice, pusillanimity.
 a coward, poltroon, dastard.
 to be sold; || venal; || to offer
 for sale, expose to sale.
 offering for sale.
 a prostitute.
 a file.
 to file; || to polish, refine.
 file-cutter.
 venality.
 filings, file-dust.
 to bargain, haggle.
 fine, pretty, nice; 1. polite,
 fashionable; 2. refined, pene-
 trating; 3. cunning, sly.
 to hate, detest; || the enemy,
 foe, adversary.
 inimical, hostile; -ly.
 enmity, hate.
 enmity, animosity.
 hostile, inimical, malevolent.
 malignity, malevolence, ha-
 tred; || hostilities *pl*.
 fineness, delicacy; || politeness,
 elegance; || cunning, art.
 gastronomist; || judge in wine.
 gastronomy.
 clear-sighted.
 having fine wool.
 refined sugar.
 fat, greasy.
 fatness, greasiness.
 velveteen.
 field, campaign; 1. career; 2.
 open field; 3. to beat down,
 drive out (*the enemy*); 4. to
 retire; 5. to remain master
 of the field; 6. to take the field,
 go into the field. [settled
 the matter is far from being

Feld-altar, <i>sm. Milit.</i> походный алтарь.....	l'autel portatif <i>m.</i>	altar of an army.
—apotheke, <i>sf.</i> походная аптека.....	la pharmacie ambulante.....	field-dispensary.
—arbeit, <i>sf.</i> полевая работа.....	le travail de la campagne....	agricultural labour.
—artillerie, <i>sf.</i> полевая артиллерия.....	l'artillerie <i>f</i> de campagne....	field-artillery.
—arzt, <i>sm.</i> полковой доктор.....	le médecin de l'armée.....	army-physician.
—bau, <i>sm.</i> земледѣліе, хлебопашество.....	l'agriculture <i>f.</i>	agriculture, tillage.
—bett, <i>sm.</i> походная или складная кровать.....	le lit de camp.....	camp-bed, folding-bed.
—blinde, <i>sf.</i> шаръ.....	l'écharpe <i>f.</i>	scarf.
—blume, <i>sf.</i> полевой цвѣтокъ.....	la fleur des champs.....	field-flower.
—dienst, <i>sm.</i> военная или полевая служба.....	le service militaire ou actif..	military or active service.
—ein u. -einwärts, <i>adv.</i> по полю, по полямъ...	à travers champs.....	across the fields.
—flasche, <i>sf. Milit.</i> манерка.....	le bidon.....	canteen, bidon.
—frucht, <i>sf.</i> полевой плодъ.....	le fruit de la campagne.....	produce of the fields.
—geräth, <i>sm.</i> пахотный или полевой снарядъ...	les instruments aratoires <i>m.</i> ..	implements of husbandry.
—geschrei, <i>sm.</i> браанный крикъ; || лозунгъ.....	le cri de guerre; || mot de rallie-	war-cry; || watch-word.
—herr, <i>sm.</i> полководецъ, главнокомандующій..	le général en chef.....[ment]	commander in chief. [chief]
—herrnwürde, <i>sf.</i> званіе.....	la dignité de général en chef.	dignity of a commander.
—hospital, <i>sm.</i> военнополодный госпиталь.....	l'ambulance <i>f.</i>	field-hospital.
—huhn, <i>sm.</i> птица, куропатка, полевой работникъ.	la perdrix (oiseau).....	partridge.
—hüter, <i>sm.</i> полевой сторожъ.....	le garde champêtre. [binet]	field-watch, field-guard.
—jäger, <i>sm. Milit.</i> стрѣлокъ; || сельдѣгеръ....	le chasseur; || courrier de ca-	chasseur; || state messenger.
—kanzlei, <i>sf. Milit.</i> военнополодная канцелярія.	la chancellerie de l'armée....	field-chancery, army-office.
—kessel, <i>sm.</i> походный котелъ.....	la marmite de campagne....	camp-kettle.
—küche, <i>sf.</i> походная кухня.....	la cuisine de camp.....	sutler's kitchen.
—lager, <i>sm.</i> лагерь <i>m.</i> , станъ.....	le camp.....	camp.
—lilie, <i>sf.</i> растеніе, царскіе кудри.....	le martagon, le lis superbe..	martagon.
—mark u. -markung, <i>sf.</i> сполье, межа въ полѣ.	la limite d'un champ.....	land-mark.
—marschall, <i>sm. Milit.</i> фельдмаршалъ.....	le feld-maréchal.....	field-marshal.
—maus, <i>sf.</i> полевая мышь, жѣтнякъ.....	la souris des champs.....	field-mouse.
—messen, <i>sm.</i> межеваніе полей, землемеріе....	l'arpentage <i>m.</i>	survey, surveying (of land).
—messer, <i>sm.</i> межещикъ, землемеръ.....	l'arpenteur <i>m.</i> , le géomètre..	surveyor, geometrician.
—messkunst, <i>sf.</i> геодезія, землемерное искусство	la géodesie.....	geodesy, land-surveying.
—mohn, <i>sm.</i> растеніе, полевой красный макъ..	le coquelicot.....	red poppy.
—musik, <i>sf.</i> военная музыка.....	la musique militaire.....	military music.
—obst, <i>sm.</i> полевые или дѣсные плоды. [никъ]	les fruits sauvages <i>m.</i>	wild fruits.
—prediger u. -geistliche, <i>sm.</i> полковой священ-	l'aumonier <i>m.</i> de régiment..	chaplain to a regiment.
—regiment, <i>sm.</i> армейскій или линейный полкъ.	le régiment de ligne.....	regiment of the line.
—rose, <i>sf.</i> шиповникъ, дикая роза.....	la rose sauvage.....	wild-rose.
—rübe, <i>sf.</i> растеніе, брюква, полевая репа....	le navet.....	turnip.
—schanze, <i>sf.</i> шанецъ, окопъ.....	la redoute de campagne....	redoubt, field-work.
—scherer, <i>sm.</i> фельдшеръ, фельдшеръ, цирюльникъ.	le chirurgien de l'armée....	army-surgeon.
—schlacht, <i>sf.</i> большое сраженіе, битва.....	la bataille rangée.....	a pitched battle.
—schlange, <i>sf. Artill.</i> змѣя, кулеврина (пушка)..	la coulevrine.....	culverin.
—schmiede, <i>sf.</i> походная кузница.....	la forge de campagne.....	forge of an army.
—schneise, <i>sf.</i> птица, куликъ.....	la bécasse (oiseau).....	the common snipe.
—soldat, <i>sm.</i> армейскій солдатъ.....	le soldat de la ligne.....	soldier of the line.
—spath, <i>sm. Minér.</i> полевой шпатъ, фельдшпатъ.	le feldspath.....	felspar, feldspath.
—stein, <i>sm.</i> булыжникъ; || полевая межа.....	la pierre des champs; || borne.	stone found on fields; || land-
—stück, <i>sm.</i> полевое орудіе, полевая пушка.....	la pièce de campagne.....	field-piece. [mark]
—stuhl, <i>sm.</i> складной или походный стулъ.....	le pliant, siège pliant.....	folding-chair, camp-stool.
—tisch, <i>sm.</i> складной или походный столъ.....	la table pliante.....	folding-table.
—wache, <i>sf.</i> передовой караулъ.....	la garde avancée.....[mo]	outpost, piquet.
—wanze, <i>sf.</i> древесный клопъ (см. Baumwanze).	la punaise des bois, le pentato-	the flying bug.
—webel, <i>sm. Milit.</i> фельдфебель <i>m.</i>	le sergent-major.....	sergeant.
—weg, <i>sm.</i> просѣлочная дорога, дорога чрезъ	le chemin de traverse, chemin	field-way, field-path.
—zeichen, <i>sm.</i> военный значекъ..... [знаме]	le signe militaire.... [vicinal]	military sign or emblem.
—zeugmeister, <i>sm. Milit.</i> фельдфебельстеръ...	le grand-maitre d'artillerie. [f]	master of the ordnance.
—zug, <i>sm.</i> походъ, кампанія.....	campagne, expédition militaire	campaign, expedition.

Felge, sf. 2. косакъ (у колеса); || вспаханное поле.
Felgen, m. вставлять косаки (въ колесо); || *Agric.*
 (sich setzen —) вспахивать поле (после жатвы).
Fell, m. I. 1. dim. *Fellsen, kóža*; 1. шкура, мехъ;
 1. (am Auge) кожа на глазу, бельмо; 3. (das
 — greben) отколотать, отлупить кору; 4. (das
 — über die Ohren ziehen) сдирать кожу; 5. (er hat ein
 hies —) его не проймешь, его ничто не берётъ.
Fell-eisen, m. чемоданъ, сундукъ.....
— wert, m. мехъ *m. pl.* мягкая рухлядь.....
Fels, m. II. 2. u. *Felsén, m. I.* утёс, скала.....
Fels-ab, adv. со скалы, съ утёса.....
— abgang, m. покатость / или склонъ скалы...
Felsen-artig, adj. на подобіе скалы или утёса....
— bucht, sf. заливъ или губа между утёсами...
— fest, adj. твёрдый какъ скала; || *fig.* непоколебл-
— het, m. fig. каменное или жестокое сердце. (мн)
— höhle, sf. пещера въ скалѣ.....
— kette, sf. цѣпь / каменныхъ горъ..... (цѣлье
— kluft u. — schlucht, sf. расщелина въ скалѣ, у-
— masse, sf. масса или горада утёсовъ.....
— nest, m. fig. старый замокъ на скалѣ.....
— quelle, sf. ключъ бьющій изъ скалы.....
— rif, m. рифъ, рядъ подводныхъ камней....
— schwer, adj. тяжёлый какъ гора.....
— spitze, sf. вершина утёса.....
— stein u. Felsstein, m. булыжникъ.....
— thal, m. u. — grund, m. скалистая долина...
— wand, sf. отвѣсная скала, крутой утёсъ....
Felsicht, adj. подобный скалѣ; || *fig.* непоколебимый.
Felsig, adj. скалистый, утёсистый.....
Felule u. — lücke, sf. 2. *Mar.* желука (судно).....
Fenchel, m. I. растеніе, укропъ; *adj.* укропный...
Fenn, m. I. 1. u. *Fénne, sf. 2.* топь *f.*.....
Fenberré, sf. растеніе, клюква.....
Fenster, m. I. dim. — *fenster, окно, окошко*.....
Fenster-bank, sf. полочникъ; || скамья у окна.
— bekleidung, sf. обшивка оконная.....
— blei, m. оконный свинецъ (для оконной рамы).
— Brett, m. u. — leine, sf. подоконникъ.....
— fűgel, m. оконная половинка.....
— futter, m. оконная коробка, закладная рама.
— geld, m. u. — steuer, sf. подать / съ оконъ...
— gitter, m. оконная рѣшетка.....
— glas, m. оконное стекло.....
— flut, m. замазка оконная.....
— fűcz, m. ерѣмѣкъ (у окна).....
— laden, m. ставень *m.* оконный затворъ.....
— öffnung, sf. просвѣтъ, отверстіе для окна...
— pfeller, m. простѣлокъ.....
— rahmen, m. оконная рама, оконный переплѣтъ.
— Scheibe, sf. стекло, оконница.....
— vertiefung, sf. заломъ, углубленіе у окна...
— wirbel, m. оконная завѣртка.....
Ferien, sf. pl. вакація, вакаціи *f. pl.*.....
Ferkel, m. I. поросянокъ (*pl.* поросята).....
Ferkeln, m. поросяться (опоросяться).....
Fermate, sf. 2. *Mus.* фермата, точка отдохновенія..

la jante; || le recassis.....
 mettre des jantes à (une roue);
 || recasser un champ.
 la peau; 1. fourrure; 2. la taie
 à l'œil, le ptérygion; 3. ros-
 ser, battre d'importance; 4.
 écorcher, traiter brutalement;
 5. il n'est pas fort sensible.
 la valise, malle, le coffre....
 la pelletterie, fourrure.....
 le roc, rocher, la roche.....
 en bas d'un rocher.....
 la pente d'un rocher.....
 qui tient de la roche.....
 la baie entre des rochers....
 très-ferme; || inébranlable..
 un cœur de rocher.....
 la grotte taillée dans le roc..
 la chaîne de rochers.....
 la fente dans le rocher.....
 la masse de rochers.....
 un vieux château sur un rocher
 fontaine / qui sort d'un rocher.
 le récif, banc de rochers....
 très-lourd, très-pesant.....
 la pointe d'un rocher.....
 la pierre de rocher.....
 la vallée entre des rochers...
 le rocher escarpé.....
 qui tient de la roche; || ferme.
 couvert de rochers.....
 la felouque.....
 le fenouil (plante).....
 le marais, endroit marécageux.
 la canneberge (plante).....
 la fenêtre, croisée..... (nôtre
 la banquette; || estrade de se-
 le chambranle.....
 le plomb de vitrier.....
 l'appui *m* de fenêtre.....
 le battant de fenêtre.....
 le châssis dormant.....
 l'impôt *m* sur les fenêtres...
 la grille d'une fenêtre.....
 le verre à vitres.....
 le mastic de vitrier.....
 les meneaux *m.*.....
 le volet, contrevent.....
 la baie d'une fenêtre.....
 le trumeau.....
 le châssis.....
 la vitre, le carreau de vitre..
 l'embrasure *f* de la fenêtre...
 le tourniquet de fenêtre.....
 les vacances, vacations *f.*...
 le cochon de lait.....
 cochonner, mettre bas.....
 la fermata, le point d'arrêt..

felly; || ground broken up.
 to provide with fellies; || to
 plough (after the crop).
 skin, hide; 1. fur; 2. film on
 the eye, albugo; 3. to thrash,
 drub one; 4. to slay one, treat
 brutally; 5. he is void of
 feeling, he is insensible.
 cloak-bag, portmanteau.
 peltry.
 rock, cliff.
 down the rock.
 slop of a rock.
 rocky.
 bay surrounded by rocks.
 as firm as rock; || unshaken.
 a stony heart.
 cavern in a rock.
 chain of rocks.
 a cleft in a rock.
 mass of rocks.
 old castle perched on a rock.
 spring from a rock.
 a reef, shelving rock.
 very heavy.
 the point of a rock.
 rock-stone.
 a rocky vale.
 precipitous rock.
 rock-like; || unshaken.
 full of rocks, rocky.
 felucca.
 fennel (a plant)
 fen, marshy low-ground.
 moor-berry, cranberry.
 window.
 sill; || step before a window.
 case of a window.
 glazier's lead. [frame
 breast-board of a window-
 wing of a window.
 frame of a window.
 window-tax.
 lattice, window-grate.
 window-glass.
 putty.
 mullion.
 window-shutter.
 bay for a window.
 pier.
 window-frame.
 pane, square (of glass).
 embrasure.
 snacket, turn-bolt.
 vacation-time, vacations.
 sucking-pig, farrow.
 to farrow, pig.
 general stop or pause.

- Fern**, *adj.* далёкій, дальній, отдалённый; 1. *adv.* далеко; 2. (so —, in so —) ёсли; || *смотря потому какъ*; 3. (wie —, in wie —) какъ, въ какомъ отношеніи? *fern — von mir*, избави меня Богъ! [шеніи?]
- Ferne**, *sf.* 2. отдалённость, даль *f.*.....
- Ferner**, *adj. comp.* дальнѣйшій; || *adv.* далѣе, вперёдъ, потомъ; || также, сущъ, сверхъ того.
- Fernerhin**, *adv.* вперёдъ, вперёдъ.....
- Fern-glas**, *sn.* зрительное стекло, подзорная труба.
— *her*, *adv.* издалека; || — *hin*, *adv.* вдалёку.....
— *rohr*, *sn.* зрительная труба, телескопъ.....
— *schreibekunst*, *sf.* телеграфическое искусство.
— *sichtig*, *adj.* дальпозоркій.....
— *sichtigkeit*, *sf.* дальпозоркость *f.*.....
- Ferse**, *sf.* 2. пятá, пята; || (einen auf den —en folgen) слѣдовать по пятáмъ закъмъ, преслѣдовать козю.
- Fersen-bein**, *sn.* Anat. пятачная или таранная кость.
— *geld*, *sn.* (— nehmen) навострять лѣжю.....
- Fertig**, *adj.* готовый; || проворный, искусный, опытный; || (— werden) справиться, слáдить.
- Fertigen**, *ca.* оканчивать, готовить.....
- Fertigkeit**, *sf.* опытность *f.*, навыкъ, искусство.....
- Fessel**, *sf.* 2. оковы, ўзы, кандалы *pl f.*; || (in —en legen) заковать, наложить оковы.
- Fesselfrei u. -los**, *adj.* безъ оковъ, свободный.....
- Fesseln**, *ca.* налагать оковы, сковать; || *fig.* павязать.
- Fest**, *sn.* 1. 1. праздникъ, празднество; || пиръ.....
- Fest**, *adj.* крѣпкій, плотный, твёрдый; *adv.* —до; 1. (das —ste Land) твёрдая земля, сѣша; 2. (ein —ster Schlaf) крѣпкій или глубокий сонъ; 3. (— nehmen) схватить, арестовать; 4. (sich und — behaupten) твёрдо стоять на чёмъ.
- Fest-abend**, *sm.* канунъ, на вечеріе праздника.....
— *gesang*, *sm.* торжественное пѣніе.....
— *Kleid u. —gewand*, *sn.* праздничная одежда ..
— *mahl*, *sn.* u. —schmaus, *sm.* торжественный о..
— *schnitt*, *sm.* праздничный нарядъ..... [бѣдъ
— *setzen*, *ca.* назначать, определять; 1. установ-
лять; 2. посадить въ тюрьму; 3. sich —, *cr.* у-
крѣпляться, утверждаться; 4. приставать.
— *setzung*, *sf.* назначеніе, установленіе.....
— *tag*, *sm.* праздникъ, праздничный день.....
— *taglich*, *adj.* праздничный.....
— *zeit*, *sf.* праздничное время.....
- Feste**, *sf.* 2. твёрдая, крѣпость *f.*; || твёрдъ небесная.
- Festigkeit**, *sf.* крѣпость, твёрдость *f.*.....
- Festivitat**, *sf.* 2. празднество, торжество.....
- Festlich**, *adj.* праздничный, торжественный.....
- Festlichkeit**, *sf.* празднество, торжество, торже-
— *setzung*, *sf.* 2. крѣпость *f.*..... [ственность *f.*
Festungs-bau, *sm.* постройка крѣпости; || (zum —
verurtheilen) приговорить къ крѣпостной работѣ.
— *baufest*, *sf.* крѣпостная фортификація.....
— *werk*, *sn.* крѣпостное укрѣпленіе.....
- Festlich**, *sm.* 1. 1. ѣдншъ, встуканъ, кумаръ.....
- Fett**, *adj.* жирный, тучный; 1. сочный (о расте-
— ній); 2. выгодный (о мѣстѣ); 3. *sn.* 1. жиръ,
сáл; 4. (— ansetzen) жирѣть, тучнѣть.
- lointain, éloigné; 1. loin; 2. au
cas que; || en tant que; 3.
comment, par quelle raison?
Dieu m'en garde!.....
la distance, le lointain.....
ultérieur; || dorénavant, en-
suite; || encore, de plus.
à l'avenir, dorénavant.....
lunette d'approche, lorgnette *f.*
de loin; || dans le lointain....
la longue-vue, le télescope..
la télégraphie.....
presbyte.....
la presbytie, vue presbyte...
le talon; || être sur les talons
de, talonner, poursuivre.
le calcaneum.....
lâcher le pied, s'enfuir.....
prêt, disposé à; || habile, adroit;
|| expédier, venir à bout de.
finir, achever, terminer.....
adresse, dextérité, habileté *f.*
les fers *m.*, chaînes *f.*; || char-
ger de fers, enchaîner.
délié, déchainé, libre.....
enchaîner; || captiver.....
la fête; || le festin, régal....
ferme, dur, compacte, solide;
—ment; 1. la terre ferme, le
continent; 2. un profond som-
meil; 3. saisir, arrêter; 4.
soutenir avec opiniâtreté.
la veille d'une fête, vigile...
un ou une hymne.....
l'habit *m.* de fête ou de gala..
le festin, banquet.....
la parure de fête.....
fixer, assigner, déterminer; 1.
établir; 2. emprisonner; 3.
s'affermir; 4. s'attacher à.
fixation *f.*, établissement *m.*..
la fête, le jour de fête.....
de fête, de jour de fête.....
le temps d'une fête.....
la forteresse; || le firmament.
la fermeté, solidité, force...
la fête, solennité.....
de fête, solennel, pompeux..
la fête, solennité, pompe...
la forteresse, place forte...
construction *f.* d'une fortères-
se; || condamner aux travaux
la fortification..... [publics
une fortification.....
la fétiche.....
gras, doué d'embonpoint; 1.
plein de suc; 2. lucratif; 3. le
gras, la graisse; 4. engraisser.
- far, distant, remote; 1. far; 2.
if, in case; || as far as; 3.
how far, how?
far be it from me!
farness, distance.
ulterior, further; || henceforth,
then; || also, moreover.
for the future, henceforward
spying-glass, perspective.
from afar; || to a distance.
telescope.
telegraphic art.
long-sighted, presbytical.
presbyopia, far-sightedness.
heel; || to be at the heels of,
to pursue close.
heel-bone, calcaneum.
to run away.
ready, prepared, || handy, dex-
terous; || to get the better of.
to make, perform.
quickness, dexterity, facility.
fettlers, shackles; || to put in
fettlers, fetter, shackle.
free from fetters, fetterless.
to fetter, shackle; || to captivate.
feast, festival; || banquet.
fast, firm, hard, solid; —ly; 1.
firm land, continent; 2. a
fast sleep, sound sleep; 3. to
apprehend, arrest one; 4. to
maintain stiffly.
eve of a holiday, vigil.
a festive song.
holiday garment.
feast, banquet.
holiday attire.
to fix, settle, appoint; 1. to
establish; 2. to imprison; 3.
to settle; 4. to stick.
fixing, establishing.
holiday, feast, festival.
festival, festive.
time of a festival.
fortress, castle; || firmament.
fastness, firmness, solidity.
festivity.
festival, solemn, stately.
festivity, solemnity.
fortress, citadell.
fortifying, fortification; || to
condemn to hard labour.
fortification. [cation
fortification, work of fortifi-
cation.

Fettammer, *sf.* *пшуга, овсянка*.....
 —auge, *sn. u.* —tropfen, *sm.* жиръ (на бульонъ).
 —bauch *u.* —wanst, *sm.* пүзо.....
 —bäuchig *u.* —wanstig, *adj.* пузастый.....
 —barm, *sm.* Anal. заднепродольная кишка.....
 —decken, *sm.* сальное пятно.....
 —gans, *sf.* *пшуга, пингвинъ, алабаторъ*.....
 —säure, *sf.* *Chim.* жирная или сальная кислота.
 —wachs, *sm.* жировоскъ, аденотаръ.....
 Fette, *sf.* жиръ, жирность; || *fig.* тучность *f* (сѣмянъ).
 Fettich, *adj.* жирный, похожий на сало.....
 Fettig, *adj.* сальный, засаленный.....
 Fettigkeit, *sf.* сальность, жирность *f*, жиръ.....
 Fetzen, *sm.* Ldim. —рѣш, кусокъ, доскутокъ, ветوشка.
 Feucht, *adj.* сырой, влажный..... [máry
 Feuchtbrett, *sn.* Typ. доска на которой мочать бу-
 —hammer, *sf.* Typ. мочальня.....
 Feuchten, *ca.* мочить, смачивать..... [кратъ
 Feuchtigkeit, *sf.* сырость, влажность *f*, влага, мо-
 Feuchtigkeitstheffer, *sm.* гигрометръ.....
 Feudal, *adj.* феодалный; || (—recht) феодалное пра-
 во; || (—system) феодалная или удѣльная система.
 Feuer, *sm.* I. огонь *m*; 1. пожаръ; 2. жаръ; 3.
 пальба (пушекъ); 4. блескъ (алмаза); 5. (grit-
 schütze —) грѣсескій огонь; 6. (—geben) Milit.
 палить, стрѣлять; 7. (Feuer's — geben) прохо-
 дить сквозь огонь и воду для козб.
 Feueranbeter *u.* —diener, *sm.* огнепоклонникъ...
 —auge, *sn.* пламенное око, огненный глазъ...
 —befe, *sf.* *Mar.* маякъ.....
 —ball *u.* —ballen, *sm.* огненный шаръ.....
 —becken, *sn. u.* —pfanne, *sf.* жаровня.....
 —berg, *sm.* огнедышащая гора, вулканъ.....
 —berändig, *adj.* *Chim.* огнепостоянный, огне-
 —blase, *sf.* пузырь *m* отъ ожога.... [упорный
 —bock, *sm.* таганъ.....
 —bohne, *sf.* растѣние, красная фасоль.....
 —brand, *sm.* головня, головешка, галка.....
 —büchse, *sf. u.* —rohr, *sm.* ружьё, писталь *f*....
 —dienst, *sm.* огнепоклонение, огнеслужение...
 —drache, *sm.* *Phys.* огненный змѣя.....
 —eifer, *sm.* пламенное усердие; || гнѣвъ (Божій).
 —eimer, *sm.* кожаное пожарное ведро.....
 —esse, *sf.* дымовая труба; || горня (въ кузнице).
 —fahrend, *adj.* загарающийся, воспламеняющийся
 —farbe, *sf.* огненный цвѣтъ.....
 —farben *u.* —farbig, *adj.* огненного цвѣта.....
 —faß, *sm.* пожарная бочка.....
 —fest, *adj.* негоряемый; || *Chim.* огнеупорный...
 —fuß, *sm.* свѣтлорыжая лошадь.....
 —gabel *u.* —früße, *sf.* кочерга.....
 —garbe, *sf.* *Artill.* огненный снарядъ.....
 —gatter *u.* —glitter, *sm.* рывотка предъ камнями
 —geräth, *sm.* пожарный снарядъ.....
 —geschrei, *sm. u.* —lärm, *sm.* крикъ на пожаръ...
 —gewehr, *sm.* огнестрѣльное оружіе.....
 —glocke, *sf.* пожарный или набатный колоколъ...
 —hafen, *sm.* пожарный крюкъ; || кочерга.....

l'ortolan *m*.....
 l'œil *m* (pl. les œils, du bouillon).
 le gros ventre, la bedaine...
 pansu, ventru.....
 le rectum, boyau culier.....
 la tache de graisse.....
 le pingouin..... [m
 l'acide sébacique ou stéarique
 l'adipocire *f*.....
 le gras; || la fertilité.....
 grassex.....
 gras, crasseux, sale.....
 l'onctuosité *f*, la graisse....
 le lambeau, chiffon, haillon..
 humide, moite, mouillé.....
 l'ais *m* à tremper.....
 la tremperie.....
 humecter, mouiller.....
 humidité, moiteur, humeur *f*.
 l'hygromètre *m*.....
 féodal; || le droit féodal; || le
 système féodal.
 le feu; 1. incendie *m*; la cha-
 leur, ardeur; 3. la canon-
 nade; 4. l'éclat *m*; 5. le feu
 grégeois; 6. faire feu; 7. se
 jeter au feu pour.
 le pyrolâtre, adorateur du feu.
 un œil de feu.....
 le fanal.....
 le globe de feu.....
 le réchaud, brasier.....
 le volcan.....
 fixe (des métaux).....
 la pustule, échauboulure....
 le chenet.....
 le haricot d'Espagne.....
 le tison ardent, tison.....
 le fusil, l'arquebuse *f*.....
 la pyrolâtrie, adoration du feu.
 le feu follet, la lame de feu..
 l'ardeur *f*; || le courroux....
 le seau de ville ou à incendie.
 la cheminée; || forge, chaudière.
 inflammable, combustible...
 la couleur de feu.....
 de couleur de feu.....
 le tonneau à incendie.....
 qui résiste au feu; || apyre..
 le cheval alexan saure.....
 l'attisoir, attisonnoir *m*.....
 la gerbe de feu.....
 le garde-feu.....
 l'attirail *m* pour les incendies.
 le cri au feu.....
 l'arme à feu.....
 la cloche du tocsin, le tocsin.
 le croc à incendie; || attisoir.

ortolan.
 eye (on broth).
 a fat belly.
 having a fat belly.
 the rectum.
 spot of grease.
 penguin, great auk.
 the sebacic acid.
 adipocire.
 fatness; || fertility.
 greasy, like grease.
 fat, greasy, oily.
 fatness, greasiness.
 shred, tatter, rag.
 moist, humid, damp.
 paper-board.
 wetting-room.
 to moisten, wet, damp.
 wetness, moisture, humour.
 hygrometer.
 feudal; || feudal-law; || feu-
 dal-system, feudalism.
 fire; 1. conflagration; 2. ardour;
 3. cannon-shot; 4. brightness;
 5. wild fire, Greek fire; 6.
 to fire; 7. to go through fire
 and water for one.
 fire-worshipper.
 a fiery eye.
 beacon.
 fire-ball.
 brazier, fire-pan.
 volcano.
 fixed.
 blister, pustule.
 andiron.
 scarlet-runner.
 fire-brand.
 fire-arm, fire-lock.
 pyrolatry, fire-worship.
 fire-drake, bolis.
 burning zeal; || burning wrath.
 fire-bucket.
 chimney; || forge, chafery.
 inflammable.
 fire-colour, flame-colour.
 fire-coloured.
 fire-tub.
 fire-proof; || apyrous.
 sorrel-horse.
 fire-rake, poker.
 Chinese tree.
 fender.
 fire-tools.
 the cry of fire.
 fire-arm, fire-lock.
 fire-bell, alarm-bell.
 fire-hook; || fire-rake.

Feuer-herb, sm. очагъ.....[погъ	le foyer, l'âtre m.....	hearth, fire-side.
— Platze, sf. u. — Stübchen, sm. грѣлка, жаровная для	chaufferette f, chauffe-pied m.	foot-stove.
— Fugel, sf. огненный шаръ; || брандскюгель m.	globe de feu m; || bombe incen-	fire-ball; || red-hot ball.
— leiter, sf. пожарная лѣстница.....	l'échelle f à incendie. [diatre f	fire-ladder.
— lille, sf. растеніе, красная или огненная лилія.	le lis orange.....	orange lily.
— mal, sm. пятно отъ ожога; || родимое пятно.	la brûlure; || l'envie f.....	burnt mark; || mole.
— mauer, sf. труба дымовая; || см. Brandmauer.	la cheminée.....	chimney.
— messer, sm. Phys. пирометръ.....	le pyromètre.....	pyrometer.
— probe, sf. испытаніе посредствомъ огня.....	épreuve f par le moyen du feu.	fire-proof.
— rad, sm. огненное колесо (въ фейервѣркѣ).....	la girande, roue de feu.....	a fire-wheel, girande.
— rost, sm. таганъ, рѣшетка.....	la grille de feu, grille. [dent	fire-grate.
— roth, adj. огненный; || красный какъ огонь..	rouge comme le feu; || rouge ar-	red as fire; || flame-coloured.
— schaden, sm. вредъ или убытокъ отъ пожара.	le dommage causé par le feu.	damage done by fire.
— schau, sf. осмотръ строеній отъ пожара.....	l'inspection f des foyers.....	survey of buildings against fire.
— schein, sm. свѣтъ отъ огня.....	la lueur du feu.....[feu	glimmering of fire.
— scheu, sf. страхъ отъ огня; || adj. боящийся огня.	la crainte du feu; || qui craint le	dread of fire; || afraid of fire.
— schiff, sm. см. Brandst. || —schloß, -thurm,	см. Flintenschloß u Leucht	thurm.
— schirm, sm. щитокъ, заслонка, шѣрны f. pl...	l'écran m.....	fire-screen.
— schlund, sm. пушка, орудіе.....	la bouche à feu, le canon....	cannon.
— schrüter, sm. насѣкомое, рогачь, еленедъ.....	le cerf-volant, escarbot.....	stag-beetle, horn-beetle.
— schwamm, sm. трутъ.....	l'amadou m.....[volcan	tinder.
— scheid, adj. огнедышащій; || (-der Berg)-шная	ignivome, qui vomit le feu; || un	igivomus; || a volcano.
— sprige, sf. пожарная труба.....[гора	la pompe à incendie.....	fire-engine.
— stahl, sm. огнѣво.....	le briquet, fusil.....	fire-steel.
— stätte, sf. очагъ; || домъ; || см. Brandstätte..	le foyer; || le feu, la maison..	hearth; || house.
— stein, sm. кремѣнь m.....	la pierre à fusil.....	flint, flint-stone.
— stoff, sm. горючее вещество.....	la matière ignée.....	igneous matter.
— strafe, sf. смертная казнь всесожженія.....	la peine du feu.....	punishment by fire.
— tod, sm. смерть f на кострь.....	le supplice du feu.....	death by fire.
— versicherung, sf. застрахованіе отъ огня; || -ge-	assurance f contre l'incendie;	insurance against fire; || fire-
— schafft, страховое отъ огня общество.	|| la société d'assurance contre	office, fire-insurance-office.
— wache, sf. пожарная стража.....	la garde du feu...[l'incendie	fire-watch.
— wehr u. -anstalt, sf. пожарная команда.....	le corps des pompiers.....	body of fire-men.
— werk, sm. фейервѣркъ, потѣшные огни.....	le feu d'artifice.....	fire-work.
— werker, sm. фейервѣркеръ.....	l'artificier m.....	fire-worker.
— werkßunst, sf. пиротехнія.....	la pyrotechnie.....	pyrotechnics.
— zange, sf. угольные щипцы m. pl... [метеоръ	les pincettes f.....	fire-tongs.
— zeichen, sm. знакъ дѣвный огнемъ; || огненный	le signe de feu; || météoreigné.	fire-token; || fiery meteor.
— zeug, sm. огнѣвица.....	le briquet.....	tinder-box.
Feuern, va. разводить огонь; || см. Milit. стрѣлать.	faire du feu; || faire feu.....	to kindle a fire; || to fire.
Feuerd-brunst u. -noth, sf. пожаръ.....	l'incendie, embrasement m..	fire, conflagration.
— gefahr, sf. опасность f отъ пожара.....	le danger du feu.....[sage	danger of fire.
Feuerung, sf. топлѣніе, топка; || дрова n. pl.....	le chauffage; || le bois de chauf-	heating, firing; || fuel, fire-wood.
Feurig, adj. огненный, пламенный; || fig. горячій,	igné, ardent, enflammé; || pas-	fiery, burning; || ardent, pas-
пылкій; || (-ge Roßten) красный уголь.	sionné; || les charbons ardents	sionate; || live coals.
Fiaker, sm. I. фіакръ, извозничья карета.....	le fiacre.....[m	hackney-coach.
Fibel, sf. 2. букварь m, азбука.....	l'abécédaire, alphabet m....	horn-book, primer.
Fiber, sf. 2. фібра, волокно, жѣла.....	la fibre.....	fibre, string.
Fichte, sf. 2. дѣрево, u. — tenbaum, sm. сосна, пихта.	le pin, pin sylvestre.....	fir, pine, pine-tree.
Fichten, adj. сосновый.....	de pin, de bois de pin.....	of pine-wood, made of pine.
Fichten-holz, sm. сосновое дѣрево; сосновыя дрова.	le bois de pin.....	pine-wood.
— wald, sm. соснакъ, сосновый лѣсъ.....	la forêt de pins.....	pine-forest.
— zapfen u. -apfel, sm. сосновая шишка.....	la pomme de pin, le pigne...	pine-nut.
Ficke, sf. 2. pop. карманъ.....	la poche.....	pocket, fob.
Fidel, adj. шѣрный; || веселый.....	fidèle; || gai, enjoué.....	true; || merry.
Fidibus, sm. I. 1. ff. зажигательная бумага.....	le papier pour allumer la pipe.	a lighter, kindler, match.
Fieber, sm. I. (falsch) лихорадка (перемѣняющаяся);	la fièvre (intermittente); || fiè-	fever, ague; || burning fever;
|| (sichiges) горячка; || adj. лихорадочный.	vre chaude; || de fièvre, fébrile.	|| fever-, feverish, of fever.

Finger, *sm.* I. *dim.* -gerchen, палецъ, перстъ; 1. (et-
nem auf die — sehen) присматривать за комъ;
2. (lange — haben) быть печастнымъ па руку; 3.
(um den — wickeln) дѣлать съ комъ все что хочешь.

Finger-breit, *adj.* ширинною въ палецъ.....
— **breit**, *adj.* толщиною въ палецъ.....
— **handschuh**, *sm.* перчатка.....
— **hut**, *sm.* наперстокъ; || *растение*, наперстанка.
— **frant**, *sm.* *растение*, могущникъ, лапчатка....
— **lang**, *adj.* длиною въ палецъ.....
— **nagel**, *sm.* ноготь т на пальца.....
— **ring**, *sm.* перстень т, кольцо.....
— **sag**, *sm.* и. -*sehung*, *sf.* Mus. аппликатура....
— **spitze**, *sf.* оконечность или кончикъ пальцевъ.
— **sprache**, *sf.* разговоръ пальцами.....
— **zeig**, *sm.* знакъ пальцемъ, напѣкъ.....

Fingerling, *sm.* I. 1. напѣлокъ.....

Fingern, *en.* касаться пальцами до чего.....

Fingiren, *ca.* воображать, вымышлять.....

Fing, *sm.* II. 2. птица, заблѣкъ, заблѣца.....

Finne, *sf.* 2. болото, топь f; 1. вершина; 2. угорь,
пущрь т, прыщъ; 3. рыба перо.

Finnig, *adj.* угреватый, въ угрѣхъ.....

Finstern, *adj.* темный, мрачный, сумрачный, пасмур-
ный; || *fig.* угрюмый, печальный; || (*im* -*stern*)
въ потѣмкахъ, въ потмахъ.

Finsterning, *sm.* I. 1. невѣжда, врагъ просвѣщенія.

Finsterniß, *sf.* 1. мракъ, потѣмки f; || *Astr.* затмѣ-

Finte, *sf.* хитрость f, уловка, увертка..... [не

Fipb, *sm.* I. 1. *fat.* щелчокъ въ носъ.....

Fipsen, *ca.* давать щелчки..... [вздоръ

Firlesanz, *sm.* I. и. -*fanzerei*, *sf.* 2. педантизмъ f,

Firma, *sf.* 2. *Com.* (pl. -*men*) фирма; торговый домъ.

Firmament, *sm.* I. 1. *Astr.* твердь небесная.....

Firmeln и. -*men*, *ca.* *Theol.* помазать мѣромъ....

Firmelung, *sf.* мѣропомазаніе (у католиковъ)....

Firn, *adj.* прошлогодній.....

Firnewein, *sm.* прошлогоднее вино.....

Firner, *sm.* I. лѣдникъ.....

Firnisch, *sm.* I. 1. лакъ; || *fig.* видъ. нарѣжность f..

Firnischbaum, *sm.* лаковое дерево, сумѣхъ.....

Firnissen, *ca.* лакировать, покрывать лакомъ....

Firste, *sf.* 2. вершина, верхъ; || конѣкъ (у кровли)..

Fis, *sm.* Mus. нота Fis..... [кальскій

Fiscál, *sm.* I. 1. еискалъ, прокуроръ; || -*calif*, енс-

Fisch, *sm.* I. 1. рыба; || *pl.* *Astr.* Рыбы (созвѣздіе)...

Fisch-adler и. -*geier*, *sm.* морской орѣлъ, скопа..

— **angel**, *sf.* уди, удица.....

— **bein**, *sm.* китовый усъ, китовая кость.....

— **beinen** и. -*beinern*, *adj.* изъ китовыхъ усовъ.

— **beinrock**, *sm.* юбка на еижнахъ.....

— **brut**, *sf.* мелюзга, молодая рыба.....

— **fang**, *sm.* рыбная ловля; || тона.....

— **hälter** и. -*asten*, *sm.* прорѣзъ, рыбачій садокъ.

— **hamen**, *sm.* сакъ.....

— **handel** и. -*frant*, *sm.* рыбная торговля.....

— **händler**, -*in*, *s.* рыбаикъ, торгующій рыбою..

— **felle**, *sf.* рыбная лѣжка.....

le doigt; 1. avoir l'œil sur
qq'un, surveiller; 2. avoir
les mains crochues; 3. tour-
ner qq'un à son gré.

de la largeur du doigt.....

de l'épaisseur du doigt.....

le gant à doigts.....

le dé (à coudre); || la digitale.

la potentille (plante).....

de la longueur du doigt.....

l'ongle m.....

la bague, l'anneau m.....

le doigter..... [doigts

le bout ou l'extrémité f des

la chiologie, dactylographie.

le signe du doigt, indice.....

le doigtier.....

jouer ou toucher des doigts..

imaginer, supposer, feindre.

le pinson (oiseau).....

le marais; 1. sommet, la cime;

2. la pustule; 3. la nageoire.

bourgeonné, couperosé.....

sombre, obscur, ténébreux; ||

morne, mélancolique; || dans

l'obscurité, dans les ténèbres.

l'ennemi m des lumières.....

l'obscurité, les ténèbres f; || l'é-

laruse, feinte, finesse. [clipse f

la chiquenaude.....

donner des chiquenaudes....

la sottise, niaiserie.....

raison sociale; maison de com-

le firmament..... [merce f

confirmer (un enfant).....

la confirmation (catholique)..

de l'année dernière.....

le vin de l'année passée.....

le glacier.....

le vernis; || vernis, apparence f.

le sumac.....

vernisser, vernir.....

le sommet; || le falte, comble.

le fa dièse.....

le procureur fiscal; || fiscal..

le poisson; || les Poissons m.

le balbuzard (oiseau).....

l'hameçon m.....

la baleine, le fanon de baleine.

de baleine.....

la panier, la jupe à baleines.

le fretin, alevin.....

la pêche; || le coup de filet..

le vivier, réservoir.....

la truble, trouble.....

le commerce de poissons....

poissonnier, -nière.....

la truelle.....

the finger; 1. to have an eye
upon one; 2. to be light-fin-
gered; 3. to turn one round
one's little finger.

as broad as a finger.

as thick as a finger.

fingered glove.

thimble; || fox-glove.

cinquefoil (a plant).

as long as a finger.

nail.

finger-ring.

fingerling.

finger's end.

dactylogy, chiology.

hint, pointing with the finger.

finger-stall.

to touch with the fingers.

to feign, simulate.

finch.

marsh; 1. summit (of a hill);

2. pimple; 3. fin.

pimpled.

dark, gloomy, dim; || gloomy,

morose, sad, sullen; || in the

dark, in darkness.

an obscurant.

darkness, obscurity; || eclipse.

feint, fib.

fillip.

to fillip.

drollery, foolery.

firm.

the firmament.

to confirm.

confirmation.

of the last year.

wine of the last year.

a glacier.

varnish; || gloss, appearance.

sumach, rhus.

to varnish.

top, summit; || ridge (of a roof).

E sharp.

attorney general; || fiscal.

fish; || the Fishes or Pisces.

ospray.

fish-hook, fishing-hook.

whale-bone.

made of whale-bone.

hoop-petticoat.

young fry, fish for breed.

fishing; || draught of fishes.

fish-pond, nurse-pond, cauf.

hand-net, small net.

fish-dealing, fish-trade.

fish-monger or -woman.

fish-slice, fish-ladle.

Fisch-fessel, *m.* котёлъ или кастрюлька для рыбы.— *leich u. -leich, sm.* рыба якра.....— *leim, sm.* рыбій клей.....— *markt, sm.* рыбный рынокъ, рыбный рядъ....— *milch, sf.* рыбн. молоки *m. pl.*.....— *otter, sf.* млекоп. видра рачная, поршняя....— *reich, adj.* любящий рыбу, рыбный....— *reihet, sm.* яница, сѣрая цапля, чапура.....— *reife, -rogen, -thran, sm.* Reuse, Roggen u— *sreise, sf.* рыбное кушанье, рыбное.....— *suppe, sf.* уха.....— *tag, sm.* рыбный день, постный день.....— *teich u. -weihet, sm.* прудъ для рыбы.....— *weib, sm.* рыбацка, рыбная торговка.....— *zucht, sf.* рыбное хозяйство.....— *zug, sm.* закрываніе невода, рыбная ловля....Fischen, *va. sm.* ловить рыбу, ловить; || (*im Thü-*
ben —) въ мѣтной водѣ рыбу ловить.Fischer, *sm. I.* рыбацъ, рыболовъ; *adj.* рыбацкій....Fischer-barke, *sf.* рыболовное судно.....— *garn u. -netz, m.* неводъ, сѣть *f.*.....— *geräth u. -zeug, m.* рыболовный снарядъ....— *fischen, sm.* мнимый бой ча водѣ.....Fischerei, *sf. 2.* рыбная ловля, рыболовство.....Fiscus, *sm.* фискъ, государственная казна.....Fistel, *sf. 2. Med.* фистула, свищъ; || *Mus.* фистула.Fistelsstimme, *sf.* фистула.....Fistuliren, *va. sm.* пѣть фистулою.....Fittig u. -tich, *sm. I. 1.* крыло; || *fig.* покровительство.Fitz, *sf. 2.* перевязка жотка; || мотокъ, пасмо....Fix, *adj.* проворный; || неподвижный, постоянный;|| (*— und fertig*) совсѣмъ готовый. [*что*]Fixiren, *va. sm.* назначать; || пристально смотрѣть наFixiren, *sm. I. 1. Astr.* неподвижная звезда.....Fläbbe, *sf. 2. pop.* рѣло, рѣжа.....Flach, *adj.* плоскій; 1. ровный; 2. мелкій (*o* *водѣ*);3. (*-de Hand*) ладонь *f.*; 4. (*mit der -den Klinge*)платня, плоскою стороною клинка. [*донъ f*]Fläche, *sf. 2.* равнина; || плоскость; || (*der Hand*) ла-Flächen-inhalt, *sm. Mathem.* квадратное содержаніе.— *maß, sm.* квадратная мѣра.....— *maßst, sf.* планиметрия.....— *raum, sm.* площадь *f.* плоское пространство.Flach-feld, *sm.* поле, равнина (*см. Flachfeld*)....— *kopf, sm.* тупой человекъ, пустая голова....Flachheit, *sf. 2.* плоскость; || *fig.* пошлость *f.*....Flach (флак), *sm. I.* лёнъ; || льняная пѣкля....Flach-artig, *adj.* подобный льну, льновидный....— *bau, sm.* разведеніе льна.....— *breche, sf.* трепаніе льна; || мѣлка.....— *brechen, sm. I.* трепаніе льна.....— *farbig u. -gelb, adj.* красносѣрый.....— *feld u. -land, sm.* поле засѣянное льномъ....— *haar, sm.* бѣлокурые волосы.....— *samen, sm.* льняное сѣмя.....— *schlinge, sf.* трепальня, трепалка.....Flächsen, *adj.* льняной.....Flackern, *va. sm.* пылать, трепетать (*o* *пламени*)....

la poissonnière.....

le frai de poisson, caviar....

la colle de poisson, ichthyocolle

le marché aux poissons, pois-

la laite, laitance. [sonnerie /

la loutre (*mammifère*).....

poissonneux.....

le héron cendré.....

Thran.

le poisson, mets de poissons.

la soupe aux poissons.....

le jour maigre.....

le vivier, étang.....

la marchande de poisson, pois-

la pisciculture..... [sarde

le coup de filet, la pêche....

pêcher, prendre du poisson; ||

pêcher en eau trouble.

le pêcheur.....

la barque de pêcheur.....

le filet, rets.....

l'appareil *m* de pêche.....

la joute sur l'eau.....

la pêche.....

le fise, trésor de l'état... [set

le fistule; || voix de tête, le faus-

la voix de tête, le fausset....

chanter en fausset.....

l'aile *f.*; || la protection.....la sentène; || l'écheveau *m.*...

prompt, alerte, adroit; || fixe;

|| tout prêt. [fixement

fixer, déterminer; || regarder

l'étoile fixe *f.*.....

le museau....

plat; 1. uni, plan; 2. peu profond;

3. la paume de la main; 4.

avec le plat de l'épée.

la plaine; || le plan; || le plat (*de la*

la surface, aire..... [main)

la mesure de superficie.....

la planimétrie.....

la superficie.....

la plaine, rase campagne....

un esprit faible.....

l'aplatissement *m.*; || la platitude.

le lin; || la filasse de lin....

en forme de lin.....

la culture du lin.....

le macquage du lin; || la macque.

le macquage du lin.....

gris de lin.....

la linière.....

les cheveux blonds *m.*.....

la graine de lin.....

l'échanviroir *m.*.....

de lin.....

vaciller, ondoyer.....

fish-kettle.

spawn.

isinglass, ichthyocolle.

fish-market.

milt, soft roe.

otter, common otter.

fishy, abounding in fish.

the common heron.

fish-meal.

a fish-soup.

fish-day, meager day.

fish-pond.

fish-wife.

breeding of fish.

draught of fishes.

to fish, angle; || to fish in

troubled waters.

fisherman, fisher.

fisher-boat.

fishing-net.

fishing-tackle.

mock sea-fight of fishermen.

fishing, fishery.

fisc, treasury, exchequer.

fistula; || saint treble, falsetto.

falsetto.

to sing falsetto.

wing; || protection.

thread of a skein; || a skein.

nimble, lively, swift; || fixed;

|| quite ready.

to fix; || to fix one's eyes upon.

fixed star.

chops, mouth.

flat; 1. plain, level; 2. shallow;

3. the open hand; 4. with the

flat side of a sword.

plain; || plane; || flat (*of the hand*).

area, superficial content.

square measure.

planimetry.

area.

plain, open field.

shallow brain.

flatness; || shallowness.

flax; || tow of flax.

flaxen, like flax.

cultivation of flax.

breaking of flax; || brake.

the breaking of flax.

flaxy.

field sown with flax.

flaxen hair.

lin-seed.

a swingle.

flaxen, made of flax.

to flare, flicker.

Fladen, *sm.* I. лепёшка, блинъ.
Flägge, *sf.* 2. *Mar.* флагъ; || *-gen*, флажный.
Fläggen-offizier u. *-führer*, *sm.* *Mar.* флагманъ.
 — *schiff*, *sn.* флагманскій корабль.
 — *stange*, *sf.* u. *-stoch*, *sm.* флагштокъ, флажный
 — *tuch*, *sn.* флагдѣкъ, флажная ткань. [шесть
Flämlsch, *adj.* фламскій; || *fig.* грубый, злой.
Flamme, *sf.* 2. пламя, пламень *m*; || *dim.* Flämmchen,
 огонёкъ; || (*in -men* ausbreiten) вспыхивать.
Flammen, *en.* пылать, пламенѣть. [пастыя
geflammt, *adj.* пламенный; || съ разводами, вол-
Flammen-blume, *sf.* *pacménie*, пламенникъ.
 — *gluth*, *sf.* сильный жаръ.
 — *tod*, *sm.* смерть *f* на кострѣ.
Flammicht, *adj.* пламенитый; || волнистый.
Flämmig, *adj.* пламенный, огненный.
Flanél, *sm.* I. 1. флапелъ *f*; || *-ten*, *adj.* флапеловый.
Flanke, *sf.* 2. бокъ, сторона; || *Milit.* флангъ; || (*in*
die - saßen) нападать съ фланга (*непри́тели*).
Flankiren, *va.* прикрывать флангъ; || *en.* атако-
 вать съ фланговъ; || кидаться на все стороны.
Flasche, *sf.* 2. бутылъ *f*, бутылка; || *dim.* Fläschchen,
 флага, склянка; || *Méc.* щека (*у* бѣлка).
Flaschen-futter, *sn.* u. *-feller*, *sm.* погребёцъ.
 — *korb*, *sm.* корзина для бутылокъ.
 — *fürbiß*, *sm.* *pacménie*, горлянка, тыкв.
 — *zug*, *sm.* *Méc.* вѣкша, составной блокъ.
Flaschinen, *sn.* I. 1. *Mus.* флажолетъ.
Flaschner, *sm.* I. жестяникъ дѣлъ мастерь.
Flätter-geist u. **Flätterer, *sm.* вѣтряникъ, верто-
 — *mine*, *sf.* *Artill.* фадермина, фугасъ. [пращъ
 — *spin*, *sm.* непостоянство, вѣтряность *f*.
Flätterhaft, *adj.* непостоянный, вѣтряный.
Flätterhaftigkeit, *sf.* непостоянство, вѣтряность *f*.
Flättern, *en.* летать, порхать; || развѣваться, вѣт-
 ся; || вѣтряничать, быть непостояннымъ.
Flau, *adj.* слабый, вялый; || охладѣвшій; || (*mir*
wird -) со мною дѣлается дурно, меня тошнитъ.
Flauigkeit, *sf.* слабость, вялость *f*.
Flaum, *sm.* I. u. **Flaumfeder**, *sf.* 2. пухъ.
Flaumbart, *sm.* пухъ, пушокъ (*на подбородкѣ*).
Flauß u. **Flaußsch**, *sm.* I. 1. ключёкъ волосъ или шер-
 сти; || (*u.* *Flaußroß*) бѣлковый сертукъ.
Flause, *sf.* 2. увѣрка, пустая отговорка; || (*-sen ma-*
chen) дѣлать отговорки, увѣриваться.
Flätsche, *sf.* 2. *Anat.* сухая жила.
Flätschenartig u. **Flätschicht**, *adj.* сухожильный.
Flätschig, *adj.* сухожильный.
Flätsche, *sf.* 2. *dim.* Flätschen, коса (*волосовъ*); 1. пле-
 тѣнка; 2. *Méd.* лишай; 3. *pacménie*, лишай.
Flätschen, *va.* *irr.* плести, сплетать.
Flätsch-ring, *sm.* двойное обручальное кольцо.
 — *werk*, *sn.* плетёная работа.
 — *zeug*, *sm.* плетень *m*.
Flect, *sm.* I. 1. *dim.* Flectchen, часть *f* земли, полоса; 1.
 мѣсто; 2. заплатка; 3. пятно; 4. (*den rechten -*
treffen) попадать; 5. (*nicht vom -de gehen*) не
 двигаться съ мѣста; (*см.* Flecten.)**

le fan.
 le pavillon; || de pavillon.
 l'officier général de marine.
 le vaisseau pavillon.
 le bâton de pavillon.
 l'étamine *f*.
 flambant; || grossier, insolent.
 la flamme; || la flammèche; ||
 éclater en flammes.
 jeter de la flamme, brûler
 en flammes; || ondé, ondulé.
 le phlox (*plante*).
 l'ardeur *f* des flammes.
 la mort dans les flammes.
 flamboyant; || ondé, ondoyant.
 de flamme, en flamme.
 la flanelle; || de flanelle.
 le côté, flanc; || le flanc; || at-
 taquer en flanc (*l'ennemi*).
 flaquier; || attaquer en flanc;
 || rôder de côté et d'autre.
 bouteille, carafe *f*; || flacon *m*,
 fiole *f*; || corps *m* (*de poulie*).
 la cantine, cave.
 le panier à bouteilles.
 la calebasse.
 la moufle.
 le flageolet.
 le ferblantier.
 homme inconstant et volage.
 la fougasse.
 la légèreté, humeur volage.
 léger, inconstant, volage.
 la légèreté, inconstance.
 voler, voltiger; || flatter, on-
 doyer; || folâtrer, être volage.
 faible, languissant; || refroidi;
 || je me sens mal.
 la faiblesse, langueur.
 le duvet.
 le duvet, poil follet.
 la touffe de cheveux ou de
 laine; || la redingote de bure.
 le prétexte, faux-fuyant; ||
 chercher des défaits.
 le tendon, nerf.
 tendineux.
 plein de tendons.
 la tresse, natte (*de cheveux*); 1.
 la claie; 2. dardre; 3. le lichen.
 tresser, natter, cordonner.
 une alliance.
 le clayonnage.
 la haie de branchages.
 portion de terrain; 1. place *f*,
 endroit *m*; 2. pièce; 3. tache *f*;
 4. rencontrer juste; 5. ne pas
 bouger de la place.

flat-cake, pan-cake.
 flag; || of flag.
 flag-officer.
 flag-ship.
 flag-staff.
 bunting.
 Flemish; || sullen, insolent.
 flame, blaze, flash; || little flame
 || to burst out in a flame.
 to flame, blaze, burn.
 inflamed; || watered, waved.
 phlox.
 the glow of flames.
 death by fire.
 like a flame; || undulated.
 flamy, flameous.
 flannel; || of flannel.
 side, flank; || flank (*of an army*);
 || to attack in flank, outflank;
 to flank; || to attack in flank;
 || to rove about.
 bottle, flask, sagon; || phial;
 || shell (*of a block*).
 bottle-case.
 bottle-basket.
 bottle-gourd, calabash.
 tackle-block.
 flageolet, flagelet.
 tinman.
 sickle fellow, weather-cock.
 fougade.
 fickleness, inconstancy.
 sickle, inconstant.
 fickleness, inconstancy.
 to flit, flitter, flicker; || to flut-
 ter; || to be flighty.
 weak, feeble; || cool; || I find
 myself ill.
 weakness, feebleness.
 down.
 downy beard.
 tuft of hair or wool; || coarse
 coat, pilot-cloth.
 evasion, shuffling, juggle; ||
 to practice shifts.
 tendon, sinew, nerve.
 tendinous.
 tendinous, sinewy.
 tress, plat (*of hair*); 1. hurdle;
 2. tetter, herpes; 3. lichen.
 to braid, plait, twist.
 wedding ring.
 plaited work, hurdle-work.
 plashed hedge, hurdle.
 spot of ground; 1. place, spot;
 2. patch; 3. spot, stain; 4.
 to hit the point; 5. not to
 stir, not to wag a hair.

Глечен, sm. I. пѣстѣчко, селѣніе; || пѣтнѣ; || *fig.* порѣкъ.
Глечен, va. пѣтнѣть; 1. класть заплатку; 2. *en.* парать, параться; 3. поспѣвать.
geflecht, adj. съ пѣтнями. [безпорѣчный]
Глеченлоб, adj. безъ пѣтень; || *fig.* незапѣтанный.
Глеч-фieber, sm. *Med.* горѣчка съ пѣтнями. [тѣнь
 — *finger, sf.* мыльный шарикъ для выведенія пѣ-
Глечиг, adj. съ пѣтнями, въ пѣтняхъ, запѣтнан-
 ный; || замаранный; || въ заплаткахъ.
Глечер-мышь, sf. 1. д. летучая мышь, нѣтопырь *m.*
 — *schw, sm.* крыло для сметанія пыли.
Глечел, sm. I. цѣпъ; || *fig.* невѣжа, пѣтнюхъ.
Глечел, sf. 2. грубое обхожденіе, грубѣйство.
Глечелhaft, adj. грубый, неучтѣвый, бурлацкій.
Глечен, va. просить, умолять; || (*du Gott* —) молить
 Бога; || *sm.* I. просьба, моленіе.
Глечентиль, adj. умильный, неотступный; *adv.* —но;
 || (— *bitten*) умильно просить, умолять.
Глечис, sm. I. мясо, говядина; 1. *fig.* (*es Bibliau*)
 плоть *f*; 2. мякоть *f* (*es плодага*); 3. тѣло.
Глечис-банк, sf. мясная лѣвка; || мясной рядъ.
 — *bell, sm.* мясницкій топоръ. [бульонъ]
 — *brühe u. —suppe, sf.* мясной отвѣръ; говяжій
 — *esser, sm.* (*partic*) тотъ который ѣстъ много мяса.
 — *farbe, sf.* тѣльной цвѣтъ.
 — *farben u. —farbig, adj.* тѣльнаго цвѣта.
 — *fleischend, adj.* мясной, плотоядный.
 — *geschwulst, sf.* *Med.* мясная опухоль.
 — *gewächse, sm.* *Chir.* мясной наростъ.
 — *flöß, sm.* *u.* —*flößchen, sm.* мясная клѣпка.
 — *flumpen, sm.* *u.* —*stoffs, sf.* кусокъ мяса.
 — *markt, sm.* мясной рядъ, мясной рынокъ.
 — *selte, sf.* бухтарма, маздрѣна.
 — *speise, sf.* мясное кушанье, мясное.
 — *tag, sm.* скоромный день.
 — *taxe, sf.* мясная такса, цѣна на мясо.
 — *waare, sf.* мясной товаръ, мясо.
 — *werdung, sf.* *Théol.* воплощеніе.
 — *wunde, sf.* рана въ мясъ, легкая рана.
 — *wurst, sf.* колбаса, мясная колбаса.
 — *zeit, sf.* мясодѣ, скоромное время.
Глечисер, sm. I. мясникъ; *adj.* мясницкій.
**Глечиселюст, sf. плотское вожделѣніе.
Глечислихт, adj. подобный мясу.
Глечислиг, adj. мясистый; || *Bot.* мякотный, сочный.
Глечислих, adj. плотской; *adv.* —скій.
Глеч, sm. I. стараніе, раченіе, привлеченіе, тѣпаніе;
 || (*mit* —) старательно; нарѣчно.
Глечлиг, adj. старательный, трудолюбивый, привлѣж-
Глечнен, sm. *fam.* хныкать. [ныть; *adv.* —но
Глечисен, va. (*die Zähne* —) скалѣть зѣбы.
Глеч-arbeit u. Глечереи, sf. починка, кропанье.
 — *lappen, sm.* заплатка.
 — *werk, sm.* штопанье, кропанье; || заплатка.
 — *wort, sm.* вставное слово.
Глечен, va. починять, заплатывать; || *sm.* I. што-
 панье; || *sm.* I. заплатка, вставка.
Глечер, -in, s. кропатель, —ница.**

le bourg; || *la tache*; || *souillure*.
tacher, tacher; 1. *rapiecer*;
 2. *tacher, salir*; 3. *avancer*.
taché, tacheté.
sans tache; || *sans défaut*.
fièvre pourprée ou pétéchiâle f.
la savonnette à dégraisser.
taché, tacheté; || *salé, sale*,
souillé; || *rapiecé*.
la chauve-souris. [*soir*
le plumau, plumasseau, hous-
le fléau; || *un rustre, lourdaud*.
la grossièreté, rusticité.
grossier, rustre, impoli.
prier, supplier; || *implorer Dieu*;
 || *la prière, supplication*.
suppliant, avec instance; ||
implorer, prier instamment.
la chair, viande; 1. *la chair*; 2.
chair (des fruits); 3. *carnation*.
l'étal m; || *la boucherie*.
la hache de boucher.
le bouillon; la soupe grasse.
un grand mangeur de chair.
la couleur de chair, carnation.
de couleur de chair.
carnassier, carnivore.
le sarcophyme, la tumeur.
le sarcome.
la boulette de viande hachée.
la masse de chair.
le marché aux viandes.
le côté de la chair.
le viande, le mets de viande.
le jour gras.
la taxe de la viande.
la viande.
l'incarnation f.. [*chairs*
la blessure ou plaie dans les
une andouille.
les jours gras m, le charnage.
le boucher.
le désir charnel. [*nu*
qui ressemble à la chair, char-
charnu; || *pulpeux, succulent*.
charnel; —nellement.
soin m, assiduité, diligence f; ||
avec application; à dessein.
appliqué, diligent, assidu;
pleurer, piailler. [*ment*
montrer les dents.
le rapiécetage, raccommodage.
la pièce, le morceau.
le rapiécetage; || *la pièce*.
le mot explétif, la cheville.
rapiecer, raccommoder; || *le*
rapiecétagé; || *la pièce*.
ravaudeur, rapetasseur, —euse.

borough; || *stain*; || *blemish*.
to spot, stain; 1. *to piece, botch*;
 2. *to stain*; 3. *to get on, speed*.
speckled, with spots.
spottles; || *stainless, pure*.
petechial fever, purples.
scouring-ball.
speckled; || *spotted, stained*;
 || *pieced, botched*.
bat, rear-mouse, nitter-mouse.
goose-wing.
flail; || *a clown, churl*.
churlishness, incivility.
churlish, clownish, rude.
to implore; || *to pray God*; ||
prayer, supplication.
suppliant, fervent; —ly; || *to*
beseech instantly.
the meat; 1. *flesh*; 2. *pulp (of*
fruits); 3. *carnation*.
butcher's stall; || *shambles*.
butcher's axe.
broth; flesh-broth.
a great flesh-eater.
flesh-colour, carnation.
flesh-coloured, incarnate.
carnivorous.
swelling in the flesh.
sarcoma, fleshy excrescence.
meat-dumpling.
a mass of flesh.
butcher's market, shambles.
flesh-side (of a skin).
meat, flesh-meat.
flesh-day.
assize of flesh.
meat.
incarnation.
flesh-wound.
sausage.
flesh-days.
butcher.
carnal lust.
fleshy, like flesh.
fleshy; || *pulpous, succulent*.
carnal; —ly.
care, diligence, assiduity; || *with*
application; purposely.
diligent, assiduous; —ly.
to grin.
to show one's teeth.
patch-work.
piece, patch.
patch-work; || *patch, piece*.
expletive word.
to botch, patch, cobble; || *bo-*
tching; || *a patch, piece*.
patcher, botcher, cobbler.

Глидер, *sm.* Глидерблütte *sf.*, Глидертее, *sm.* см.
Глиде, *sf. 2.* мѣха; || мѣшечъ *f* (у ружья); || (die spanische —) шпанская мѣха, шпанка парывная.
Глидеген, *en. irr.* летать, мѣтаться; || развѣваться; || (in die Arme —) бросаться въ объятія.
глидген, *adj.* (kommen) прилетать, прижматься.
Глидгенд, *adj.* летучій, развѣвающийся; || (-des Haar) распущенные волосы; || (mit -den Farben) съ распущенными знаменами.
Глидеген-гарт *u.* -пес, *sn.* сѣтка отъ мухъ.....
 —Flappe *u.* -Platsche, *sf.* хлопѣшка.....
 —Kopf, *sm. I. 1.* б. Méd. выпаденіе радѣ (изъ глаза); || Typ. перевероченная бѣлка.
 —Koth *u.* -schmiß, *sm.* мѣшии калъ.....
 —Pflaster, *sn.* мѣшка (шпанская).....
 —schäpper *u.* -vogel, *sm.* пѣвца, мухоловка...
 —schranf, *sm.* шкапъ обитнутый холстомъ (отъ).....
 —schwamm *u.* -pilz, *sm.* мухоморъ..... [мухъ]
 —wedel, *sm.* мухогопка, махалка.....
Глишен, *ca. irr.* избѣгать, убѣгать; || *en.* (fein) бѣжать, убѣжать; || (zu) прибѣжать.
Глишкрат, *sf. Phys.* отталкивающая сила.....
Глисе, *sf. 2. dim.* Глидшен, плѣта..... [руно]
Глиш *u.* **Глиш**, *sn. I. 1.* рунѣ; || (goldene —) золотѣе
Глишен, *en. irr.* (fein) течъ, лѣться; 1. пропускать чернила (о бумажѣ); 2. быть гладкимъ, быть плавнымъ; 3. происходить, слѣдовать.
Глишенд, *adj.* текучій; 1. плавный, гладкій; 2. (—reden) говорить плавно; 3. (—schreiben) писать плавнымъ слогомъ; 4. (-de Augen) гноящиеся глаза; 5. (-des Haar) волнистые волосы.
Глиш-голд, *sn.* см. Waschguld.
 —papier, *sn.* пропускная бумага.....
 —rocken *u.* -blattern, *sf. pl.* славная бепа.....
Глисе, *sf. 2.* пѣвка (у ткачей); || Chir. лангетъ...
Глимер, *sm. I. Minér.* слюда; || fig. блескъ.....
Глимерн, *en.* мерцать, сверкать; || (vor den Augen —) рабѣть или пестрѣть въ глазахъ; || *sn. I.* (der Augen) пестрѣніе въ глазахъ.
Глинт, *adj.* расторопный, ловкій.....
Глинт *u.* **Глинт**, *sm. I. 1.* кремѣнь т.....
Глинт, *sf. 2.* ружьѣ; -тен, ружейный.....
Глинтен-солбен, *sm.* прикладъ ружейный.....
 —Fugel, *sf.* ружейная пуля.....
 —lauf, *sm. u.* -rohr, *sn.* ружейный стволъ.....
 —schloß, *sn.* ружейный замокъ.....
 —schuß, *sm.* ружейный выстрѣлъ; || (auf —) на пу-
 —stein, *sm.* кремѣнь т..... [желейный выстрѣлъ]
Глинт-глад, *sn. Opt.* олинтгладъ, бѣлый хрусталь..
 —sand, *sm.* кремнистый песокъ.....
Глиррен, *en.* см. Glitteren. || Glitteren, *ca. sm.*
Глиртер, *sm. I. sf. 2. dim.* Глиртершен, блѣстка.....
Глиртер-гланз *u.* -scheit, *sm.* пустой блескъ.....
 —gold, *sn.* мѣшурѣ, шумѣха, потѣль *f.*.....
 —staat, *sm.* пустѣе украшеніе, мѣшурѣ.....
 —werk, *sn. u.* -fram, *sm.* мѣшурѣ.....
 —wochen, *sf. pl.* медовѣй мѣсяцъ.....
Глиббеген, *sm.* маленькій лучокъ.....

Глиббеген, *sm.* Глиббегенблütte, *u. np.*
 la mouche; || mire (d'un fusil);
 || la mouche cantharide.
 voler; || flotter, être déployé;
 || se jeter dans les bras.
 voler vers, accourir.....
 volant, flottant, déployé; || les
 cheveux flottants, cheveux
 épars; || enseignes déployées.
 l'épaulement *f.*.....
 l'attrape-mouche *f.*.....
 le myocéphale; || le blocage,
 la lettre retournée.
 la chiasse de mouche.....
 le vésicatoire.....
 le moucheron, le gobe-mouches.
 le garde-manger.....
 le tue-mouche (agare).....
 l'épaulement *m.*.....
 fuir, éviter; || fuir, s'enfuir; ||
 se réfugier chez.
 la force répulsive.....
 le carreau (de pierre).....
 la toison; || la toison d'or...
 couler; 1. boire, percer (du
 papier); 2. couler, être cou-
 lant; 3. résulter, provenir.
 Guide; 1. coulant, facile; 2. parler
 facilement; 3. écrire coulam-
 ment; 4. les yeux chassieux;
 5. les cheveux flottants *m.*
 le papier qui boit, papier gris.
 la petite vérole confluent...
 la bobine, broche; || la lancette.
 le mica; || le clinquant, la lueur.
 briller, étinceler, flamboyer;
 || papilloter (des yeux); || le
 papillotage des yeux.
 alerte, vif, éveillé, prompt...
 la pierre à fusil.....
 le fusil, mousquet.....
 la crosse du fusil.....
 la balle.....
 le canon du fusil.....
 la platine du fusil... [de fusil]
 le coup de fusil; || à une portée
 la pierre à fusil.....
 le flint-glass.....
 le sable siliceux.....
 Glitteren.
 la paillette.....
 éclat emprunté, faux brillant
 le clinquant, oripeau.... [m]
 la sanfreluche, le colifichet...
 le clinquant.....
 la lune de miel.....
 un petit arc (à tirer).....

a fly; || aim-sight, aim; || can-
 tharide, spanish fly.
 to fly, flutter; || to fly, float; || to
 throw one's self into the arms.
 to run to.
 flying, floating; || loose hair,
 untied or dishevelled hair; ||
 with flying colours.
 fly-net.
 fly-flap.
 myocephalon (in the eye); || a
 turned letter.
 fly-blow.
 blister, vesicatory.
 fly-catcher, muscicapa.
 safe, meat-safe.
 toad-stool.
 flip-flap, fly-flap.
 to escape, avoid, shun; || to flee,
 runaway; || to take refuge with
 repulsive force.
 floor-stone, flag-stone.
 fleece; || the golden fleece.
 to flow, run; 1. to blot, run; 2.
 to be smooth, glide smooth-
 ly; 3. to issue, result from.
 flowing, fluid; 1. smooth, easy;
 2. to speak volubly; 3. to write
 fluently; 4. bleary eyes; 5.
 flowing locks.
 blotting-paper.
 confluent small pox.
 a spool; || lancet.
 glimmer, mica; || glitter.
 to glitter, sparkle, be bright;
 || to twinkle; || the twinkling
 of the eyes.
 light, brisk, alert, quick.
 a flint.
 gun, musket.
 butt-end of a gun.
 musket-ball, bullet.
 gun-barrel.
 gun-lock, fire-lock. [shot
 musket-shot; || within musket-
 flint.
 flint-glass.
 silicious sand.
 spangle.
 false lustre, tinsel.
 tinsel, clinquant.
 tawdriness, finery.
 quaint, gewgaw.
 honey-moon.
 small cross-bow.

flocke, *sf. 2. u. -cken, sm. I. dim. Flöckchen*, **клокъ, кло-
векъ**; || (**Schnee**) **снѣжина, снѣжные хлопья**.
flöckicht, *adj.* **зুষастый**.
flöckig, *adj.* **клочковатый, хлопчатый**.
flöckseide u. -ckenseide, *sf.* **шёлкъ сирѣдъ**.
— **wolle**, *sf.* **самая грубая шерсть**.
flöh, *sm. I. 1. ö.* **насаскомое, блоха**; *adj.* **блшинный**; ||
(**flaen** — **in's Ohr** (**setzen**)) **шепнуть кому на ухо**.
flöhen, *ca.* **ловить блохъ, пекать блохъ**.
flor, *sm. I. 1. u. 2.* **цвѣтъ**; 1. *fig.* **цвѣтущее состоянiе**;
2. *sm. I. 1. ö.* **ёлерь, крепъ**; 3. *fig.* **туманъ**.
flora, *sf. II. nat.* **ёлора, роспись ф растенiй**.
flör-blinde, *sf.* **ёлерова повязка**.
— **schleier**, *sm.* **крѣповая или ёлеровая вуаль**.
flören, *adj.* **ёлеровый, крѣповый**.
florēt, *sm. I. 1.* **шёлкъ сирѣдъ**; || **рапѣра**.
florēt-band, *sm.* **ёлорѣтъ, ёлорѣтова лента**.
— **seide**, *sf. sm.* **Flöckseide**.
florēten, *ca.* **цвѣстѣ**; || *fig.* **процвѣтѣть**.
flössel, *sf. 2.* **украшенiе, цвѣтъ (ss рачи)**.
flöße, *sf. 2.* **плавательное перо**; || **поплавокъ (у рыба-
ловъ)**.
flöß, *sm. I. 1. ö.* **плотъ**; || **паромъ**.
flöß-brücke, *sf.* **мостъ на плотѣхъ, плывучий мостъ**.
— **feder**, *sf.* **плавательное перо (см. Flöße)**.
— **holz u. Flößholz**, *sm.* **сплавной лѣсъ; сплавный**
— **platz**, *sm.* **дворъ для сплавного лѣса. [арова]**
flöße, *sf. 2.* **сплавка (лѣса)**; || **плотъ**.
flößen, *ca.* **плывать**; || **сплавлявать (лѣса)**.
flöte, *sf. 2. dim. Flötschen*, **ёлѣйта**; || **-ten**, **ёлѣйтный**.
flöten, *ca. u. sm.* **играть на ёлѣйтѣ**; || **пѣть (о
солонѣхъ)**; || (**— gehen**) **пропадать**.
flöten-macher, *sm.* **мастеръ ёлѣйта**.
— **spiel**, *sm.* **игра на ёлѣйтѣ**.
— **spieler u. -bläser**, *sm.* **ёлѣйтность**.
— **ton**, *sm.* **ёлѣйтный звукъ**.
— **zug**, *sm.* **ёлѣйтная игра (ss ординаръ)**.
flott, *adj. u. adv.* **плавающий на водѣ, свободный**;
1. (**— werden**) **сходить съ мѣли**; 2. (**— machen**)
сдвинуть съ мѣли; 3. (**— leben**) *fig.* **жить въ раз-
дѣлѣ**; 4. (**ein -ter Vurf**) **лхой паренъ**.
flotte, *sf. 2.* **ёлотъ**; || (**flotte** —) **ёлотилѣя**.
flöz, *sm. I. 1.* **Miner.** **ёлецъ, горизонтальный пластъ**.
flözgebirge, *sm.* **вторичная горная область**.
fluch, *sm. I. 1. ö.* **проклятiе**; || **божба, клятва**.
fluch-beladen, *adj.* **обремененный проклятiемъ**.
— **würdig u. -chenwürth**, *adj.* **достойный про-
клятiя**.
fluchen, *ca.* **проклинать**; || **клясться**.
flucht, *sf.* **бѣгство, побѣгъ**; 1. **Arch.** **раалъ**; 2. **просторъ**;
3. (**in die** — **schlagen**) **обращать въ бѣгство**.
flüchten, *ca.* **спасать, увозить въ безопасное мѣ-
сто**; || *sm. (gehen) u. sich* —, *сг.* **спасаться бѣгствомъ**.
flüchtig, *adj.* **находящiйся въ бѣгѣхъ**; 1. **летучий,
бѣглый**; 2. **вѣтряный**; 3. **Chim.** **летучiй**.
flüchtigkeits, *sf. 2.* **скоротечность, бѣглость**; 1. **вѣ-
тряность**; 2. **поспѣшность**; 3. **Chim.** **летучесть**.
flüchtling, *sm. I. 1.* **бѣглецъ**.
flug, *sm. I. 1. ö.* **полѣтъ**; 1. **стаѣ (nmus)**; 2. **роѣ
(лѣта)**; 3. *fig.* **полѣтъ, воспаренiе**.

le flocon (de laine, de soie); ||
les flocons m de neige.
en forme de flocon.
en flocons, floconneux.
la bourre de soie, filoselle.
bourre de laine, bourre de lanice f.
la puce (insecte); || **mettre la
puce à l'oreille à qq'un.**
épucer, chercher les puces.
la fleuraison; 1. **état florissant**;
2. **la gaze, le crêpe**; 3. **le voile**.
la flore, le catalogue des plantes.
le crêpe, bandeau de crêpe.
le voile de crêpe.
de gaze, de crêpe.
la filoselle; || **le fleuret**.
le fleuret, ruban de filoselle.

fleurir; || **être florissant. [cours
la fleur, l'ornement m (du dis-
la nageoire**; || **flotte, patenôtre**.
le train de bois; || **le radeau**.
le pont de radeau.
la nageoire.
le bois flotté.
le chantier de bois flotté.
le flottage; || **le train, radeau**.
verser dans; || **faire flotter**.
la flûte; || **de flûte**.
jouer de la flûte; || **chanter**;
|| **se perdre, périr, mourir**.
le facteur de flûtes.
le jeu de la flûte.
le flûtiste, joueur de flûte.
le son de la flûte.
le jeu de flûtes.
à flot; 1. **être à flot, flotter**; 2.
mettre à flot (un vaisseau);
3. **vivre dans l'abondance**;
4. **un brave, un gaillard**.
la flotte; || **la flottille**.
la couche ou mine horizontale.
les montagnes strat'formes f.
le malédiction; || **le jurement**.
chargé de malédiction, maudit.
exécration, abominable.
maudire; || **jurer, pester**.
la fuite; 1. **la suite, rangée**; 2.
le jeu; 3. **mettre en fuite**.
sauver, mettre en sûreté; ||
s'enfuir, se sauver.
fugitif; 1. **passager, incon-
stant**; 2. **volage**; 3. **volatil**.
**instabilité, inconstance, légè-
reté**; 2. **agilité**; 3. **volatilité f.**
le fugitif, fuyard, déserteur.
le vol; 1. **la volée (d'oiseaux)**;
2. **l'essaim m**; 3. **le vol, essor**.

flake, flock (of wool or silk); ||
flakes of snow.
like flocks, woolly.
flocky, flaky.
floss-silk, flock-silk.
flocks of wool.
a flea; || **to give one something
to make him uneasy**.
to flea, catch fleas.
floravage; 1. **flourishing state**;
2. **gauze, crape**; 3. **veil**.
flora, catalogue of plants.
crape-band.
gauze-veil.
of gauze, of crape.
ferret-silk; || **a foil**.
ferret-ribbon.

to bloom, blossom; || **to flourish**.
flourish.
a fin; || **float (of a fishing-net)**.
raft, float; || **prame, ferry-boat**.
floating-bridge.
fin (of a fish).
floatwood; **floatwood**.
yard for floatwood.
floating; || **raft, float**.
to infuse, instil; || **to float**.
flute; || **of a flute**.
to play on the flute; || **to sing**;
|| **to fleet away, go down**.
flute-maker.
the playing on the flute.
flute-player, flutist.
the sound of a flute.
flute-stop.
swimming, afloat; 1. **to be afloat**;
2. **to set afloat (a ship)**; 3. **to
feast and revel**; 4. **a clever
fellow, a blade**.
fleet; || **little fleet**.
layer, stratum.
stratified mountains.
curse, imprecation; || **oath**.
laden with a curse.
execrable.
to curse, imprecate; || **to swear**.
flight, escape; 1. **range**; 2. **full
play**; 3. **to put to flight**.
to save, secure; || **to flee, run
away, escape**.
flying, fugitive; 1. **transient**;
2. **fickle**; 3. **volatile**.
fugacity; 1. **lightness, ficklen-
ness**; 2. **swiftness**; 3. **volatility**.
a fugitive, deserter.
flight; 1. **brood (of birds)**; 2.
swarm (of bees); 3. **flight**.

Flug-biene, <i>sf.</i> рабочая пчела.....	l'abeille ouvrière <i>f.</i>	working bee.
—haut, <i>sf.</i> перепонка, перепончатая кожа.....	la membrane, peau membra-	membrane, membranous skin
—sand, <i>sm.</i> зыбучий или папосный песокъ.....	le sable mouvant..... [neuse	quick-sand.
—schrift, <i>sf.</i> брошюра, мелкое сочинение.....	la brochure, pièce fugitive...	pamphlet.
—wildpret, <i>sm.</i> дичь <i>f.</i>	le menu gibier.....	feathered game.
Flügel, <i>sm.</i> I. крыло; 1. половинка (<i>у deeré</i>); 2. +аггель <i>m</i> (<i>у adania</i>); 3. <i>Mus.</i> +аггель, роэль <i>m.</i>	l'aile <i>f.</i> ; 1. le battant; 3. aile <i>f</i> (<i>de</i>	wing; 1. half (<i>of door</i>); 2. wing
Flügel-adjutant, <i>sm.</i> Milit. +аггель-адъютантъ..	maison); 3. le piano à queue.	(<i>of house</i>); 3. grand-piano-
—formig, <i>adj.</i> крылообразный.....	l'aide-de-camp <i>m.</i>	adjutant. [forte
—horn, <i>sm.</i> Mus. горнъ съ клапанами.....	en forme d'aile.....	wing-shaped, wing-like.
—los, <i>adj.</i> не владеющий крыльями... [комма	le bugle.....	bugle-horn.
—mann, <i>sm.</i> Milit. (<i>pl.</i> -männer) +аггельманъ..	perclus des ailes.....	having lost the use of the wings
—schlag, <i>sm.</i> размахъ крыльевъ.....	sans aile; || les aptères <i>m.</i> ...	wingless; || aptera.
—thür, <i>sf.</i> ставорчатая дверь.....	le guide.....	the flugelman.
—werk, <i>sm.</i> живность <i>f.</i>	le battement des ailes.....	clapping of the wings.
Flügge, <i>adj.</i> операвшийся; || (— witten) операться.	la porte à deux battants....	folding-door.
Flug, <i>adj.</i> скоро, вингъ, нигонъ.....	la volaille..... [oiseaux]	poultry, fowls.
Flug, <i>sf.</i> 2. поле, лугъ, паша; || сѣня <i>f. pl.</i> перед- няя; || каменный полъ, токъ.	dru, apte au vol; || être dru (<i>des</i>	bedged; || to be bedged.
Flurfschütz, <i>sm.</i> II. 2. полевой сторожъ.....	sur-le-champ, tout de suite..	quick, directly.
Fluß, <i>sm.</i> I. 1. ||. в. втечение; 1. рѣка; 2. плавка; 3. ||. плавность, гладкость (<i>рѣчи</i>); 4. <i>Méd.</i> +люсь, ревматизмъ; 5. <i>Minér.</i> +люсь; 6. <i>Chim.</i> пла- вень <i>m</i> ; 7. (<i>der weibliche</i> —) <i>Méd.</i> месячное оч- иение; 8. (<i>der weisse</i> —) бѣлы <i>f. pl.</i>	la campagne, plaine; || le ves- tibule, corridor; || l'aire <i>f.</i>	field, plain; || vestibule, en- trance-hall; || floor, flooring.
Fluß-artig, <i>adj.</i> ревматический, простудный.....	le garde champêtre.....	rural guard, field-guard.
—bad, <i>sm.</i> купанье въ рѣкѣ.....	le courant; 1. fleuve <i>m.</i> , rivière; 2.	flowing; 1. river; 2. melting;
—bett, <i>sm.</i> русло рѣки.....	fusion; 3. aisance; 4. fluxion <i>f.</i>	3. smoothness; 4. fluxion,
—gasse, <i>sf.</i> Vétér. водяная опухоль.....	rhumatisme; 5. fluor; 6. flux <i>m</i> ;	rheumatism; 5. fluor; 6. flux;
—gold, <i>sm.</i> рѣчное золото; золотой песокъ.....	7. les menstrues, règles <i>f</i> ; 8. les	7. menstrual flux, monthly
—pferd u. Nilpferd, <i>sm.</i> морская лошадь, бере- —spath, <i>sm.</i> Minér. плавиковый шпатъ. [мѣтъ —wasser, <i>sm.</i> рѣчная вода..... [букара]	fleurs blanches, la leucorrhée.	courses; 8. the whites.
Flüssig, <i>adj.</i> жидкий, текучий; || <i>Gram.</i> плавный (<i>о</i> Flüssigkeit, <i>sf.</i> 2. жидкость <i>f</i>; || жидкость, влага..	rhumatismal.....	rheumatic.
Flüstern, <i>va.</i> шептать, говорить шепотомъ.....	le bain de rivière..... [vière	bathing in a river, river-bath
Flüte, <i>sf.</i> 2. u. Flutschiff, <i>sm.</i> Mar. +лѣта (<i>судно</i>)..	le lit d'un fleuve ou d'une ri- le vessigon, ergot.....	channel, bed of a river.
Fluth u. Flut, <i>sf.</i> 2. приливъ; || наводнение, по- топа; || <i>pl.</i> -ten, валы <i>m</i> , волны, воды <i>f.</i>	l'orm de rivière; le sable d'or.	vessigon.
Fluth-anker, <i>sm.</i> Mar. +корь <i>m</i> во время прилива.	l'hippopotame <i>m</i> (<i>mammifère</i>).	river gold; gold-sand.
—hasen, <i>sm.</i> гавань въ коей суда пристаютъ при —zeit, <i>sf.</i> время прилива..... [поной вода]	le fluor, spath fluor.....	hippopotamus, river-horse.
Flüthen, <i>sm.</i> течь, волноваться (<i>о морѣ</i>).....	l'eau fluviiale ou de rivière <i>f.</i>	fluor-spath, sparry fluor.
Föcke, <i>sf.</i> 2. u. Focksegel, <i>sm.</i> Mar. +окъ, +окзель <i>m.</i>	liquide, fluide; || liquide.....	river-water.
Fockmast, <i>sm.</i> +окъ-мачта, передняя мачта.....	la fluidité, liquidité; || le liquide.	liquid, fluid; || liquid.
Föckid, <i>sm.</i> Opt. +окусъ, зажигательная точка...	gazouiller, chuchoter.....	fluidness, liquidity; || a liquid.
Föderation, <i>sf.</i> федерация, союзъ.....	la flüte (<i>narire</i>).....	to whisper.
Föderen, Föderen, <i>va.</i> см. Forderen u. Fördern. ||	le flux, flot, la haute marée; ||	pink, fly-boat.
Föhre u. Föhre, <i>sf.</i> 2. дерево, сосна; || рѣба, см. Forelle.	inondation; || les flots <i>m</i> , ondes	flood, spring-tide; || inunda- tion, flood; || waves, billows.
Folge, <i>sf.</i> 2. порядокъ, продолжение; 1. слѣдствие, послѣдствие; 2. (— leisten) слушаться, повино- ваться; 3. (in —, zu —) въ слѣдствие чего.	l'ancre <i>f</i> du flot..... [f	flood-anchor.
Folgeleistung, <i>sf.</i> послушанье, повиновение.....	le port de barre.....	dry harbour, tide-harbour.
Folgen, <i>en.</i> слѣдовать, за чѣмъ, слѣдять; || слу- шаться, повиноваться; || происходить.	la marée, le temps de la marée.	tide, high water.
Folgend, <i>adj.</i> слѣдующий..... [зожъ	couler, s'agiter.....	to flow, stream.
Folgendergestalt u. -weise, <i>adv.</i> слѣдующимъ обра-	la misaine, voile de misaine.	fore-sail.
	le mât de misaine.....	fore-mast.
	le foyer.....	focus.
	la fédération, confédération..	federation, confederacy.
	Föhlen, <i>sm.</i> u. en. см. Füllen.	
	le pin (<i>arbre</i>).....	fir, fir-tree.
	la succession, série; 1. suite,	series, order, succession; 1.
	conséquence <i>f</i> , résultat <i>m</i> ; 2.	consequence, result; 2. to
	obéir; 3. en vertu de, à la suite	obey; 3. in consequence of.
	l'obéissance <i>f.</i> [de	obedience, obsequiousness.
	suivre, venir après; || obéir à, é-	to follow, succeed; || to obey; ||
	couter; || s'ensuivre, résulter.	to follow, result from.
	suivant, qui suit.....	following, subsequent.
	ainsi, ainsi qu'il suit.....	in the following manner.

Folgen-loß, adj. безъ послѣдствій.....
-reich, adj. имѣющій важныя послѣдствія.....
-reihe, sf. послѣдовательность *f.*.....
Folge-recht u. -richtig, adj. послѣдовательный; -по.
-richtigheit, sf. послѣдовательность *f.*.....
-müdig, adj. несогласный съ предвѣдущимъ..
-müdigheit, sf. непослѣдовательность *f.*.....
-zeit, sf. грядущія времена.....
Folgeren, va. заключать, выводить заключеніе....
Folgerung, sf. 2. заключеніе, выводъ.....
Folglich, adv. слѣдовательно, и такъ, по сему....
Folgsam, adj. послушный, покорный.....
Folgsamkeit, sf. послушаніе, покорность *f.*.....
Foliant, sm. II. 2. фоліантъ, книга въ лѣстѣ.....
Fölle, sf. 2. фольга; || паводка зеркальная.....
Föller, sf. 2. пытка; || *fig.* мѣла, мученіе.....
Föller-bank, sf. пыточная скамья, застѣнокъ.....
-hammer, sf. пыточная комната.....
Föllern, va. пытать; || *fig.* мучить, терзать.....
Fontanelle, sm. I. 1. Мед. фонтанель *f.*, источина.....
Förren, va. шутить, издѣваться надъ кѣмъ, драз-
норerei, sf. 2. насмѣшка, издѣвка..... [иать
Förderlich, adj. полезный, выгодный.....
Fördern u. Fördern, va. требовать, потребовать,
 изискывать; || вызывать (*на поединокъ*).
Förderer u. Förderer, va. подвѣнать, споспѣшество-
 вать, ускорять; || добывать (*рудъ*).
Förderung, sf. 2. и. -derung, *sm. I. 1.* и. подвиганіе,
 ускореніе, споспѣшествованіе; || добываніе.
Förderung, sf. 2. требованіе; || вызовъ.....
Förste u. Föhre, sf. 2. рыба, форель *f.*, петрушка..
Förste, sf. 2. палы *f. pl.*.....
Förle, sf. 2. *dépreo*, Förlen, *adj. sm.* Fichte u. Fichten.
Form, sf. 2. образъ, видъ; || форма.....
Formal u. -mell, adj. формальный; *adv.* -но....
Formalisieren, va. соблюдать наружныя формы..
Format, sm. I. 1. Тип. форматъ (книги).....
Form-brett, sm. формовая доска.....
-loß, adj. безъ формы, безобразный.....
-schneider u. Förmenschneider, sm. формов-
-rieg, sm. Тип. марзаны *m. pl.*..... [дѣкъ
Förmel, sf. 2. формула, образецъ.....
Förmen, va. образовывать, придавать форму.....
Formiren, va. образовывать, составлять.....
sich —, vr. Milit. стрѣнаться, формироваться..
Förmlich, adj. формальный; || орменный, по формѣ.
Förmlichkeit u. Formalität, sf. 2. формальность *f.*,
Formulär, sm. I. 1. формуляръ, образецъ. [перемѣна
Försch-begier u. -begierde, sf. любознательность *f.*
-begierig, adj. пылливый, любознательный....
Förschen, va. развѣдывать о чѣмъ, изслѣдывать..
Förscher, sm. I. изслѣдователь, испытатель *m.*....
Förschung, sf. 2. развѣдываніе, изслѣдованіе.....
Först, sm. I. 1. лѣсъ, засѣка; || лѣсной округъ..
Först-amt, sm. лѣсной приказъ, лѣсное вѣдомство..
-beamte, sm. чиновникъ лѣснаго вѣдомства..
Förster, sm. I. лѣсничій.....
Försterei, sf. 2. лѣсной округъ; || домъ лѣсничаго.

sans suite, insignifiant.....
 fertile en résultats, important.
 la suite, série, succession...
 conséquent; logique; -ment.
 la conséquence, justesse....
 inconséquent, contraire à la
 l'inconséquence *f.*.... [raison
 l'avenir *m.*, le temps à venir.
 conclure, inférer, induire....
 la conclusion, induction....
 ainsi, par conséquent.....
 obéissant, docile, soumis....
 la soumission, obéissance...
 un in-folio, volume in-folio..
 le paillon; || le tain.....
 la torture, question; || anguisse.
 le chevalet.....
 la chambre de torture. [ter
 mettre à la torture; || tourmen-
 le cautère.....
 railler, plaisanter.....
 la raillerie, moquerie.....
 utile, profitable.....
 exiger, demander, réclamer;
 || appeler (*en duel*).
 avancer, expédier, dépêcher,
 hâter; || exploiter (*une mine*).
 l'avancement *m.*, la hâte, dili-
 gence; || l'exploitation *f.*
 la demande, réclamation; || pro-
 la truite..... [vocation *f.*
 la fourche.....

not of consequence.
 of great consequence.
 order of succession, series.
 consequent; logical; -ly.
 consequence, right deduction.
 inconsequent.
 inconsequence.
 time to come, futurity.
 to infer, conclude.
 conclusion, deduction.
 consequently, therefore.
 obedient, obsequious.
 obedience, obsequiousness.
 a folio, book in folio.
 foil; || tin-plate, foil.
 rack; || torment, torture.
 rack.
 torture-chamber.
 to put to the rack; || to torment.
 fontanel, issue.
 to jeer, rally, banter.
 jeering, bantering, mockery.
 useful, serviceable.
 to demand, ask, require, sum-
 mon; || to challenge.
 to further, promote, advance;
 || to work (*a mine*).
 furthering, furtherance, ad-
 vancement; || working.
 demand, claim; || challenge.
 trout, grey (*a fish*).
 a fork, pitch-fork.
 form, figure; || form, last.
 formal; -ly.
 to observe forms.
 size (*of a book*).
 frame-board.
 formless, shapeless.
 form-cutter.
 furniture.
 form, formula, formule.
 to form, mould, shape, fashion.
 to form, state, arrange.
 to form the ranks.
 formal; || done in due form.
 formality, ceremony.
 formulary.
 inquisitiveness.
 inquisitive.
 to search, inquire, scrutinize.
 inquire, searcher.
 inquiry, investigation.
 a forest; || forest-district.
 forest-office.
 forest-officer.
 forester, verderer. [house
 forest-district; || the forester's

Forst-haus , <i>m.</i> домъ лѣсникаго.....	la demeure du forestier.....	forester's house. [science
—mann, <i>m.</i> занимающийся лѣсною частью....	homme versé dans la silviculture	a man skilled in the forest
—meister, <i>m.</i> ооретмейстеръ, лѣсничій.....	inspecteur des forêts <i>m.</i> [ture	a head forester.
—ordnung, <i>sf.</i> уставъ о лѣсоводствѣ.....	les lois forestières <i>f.</i>	forest-laws.
—revier, <i>m.</i> лѣсной округъ.....	verderie <i>f.</i> district forestier <i>m.</i>	forest-district.
—schule, <i>sf.</i> лѣсной институтъ.....	l'école forestière <i>f.</i>	academy for forest concerns.
—wesen, <i>m.</i> лѣсное вѣдомство.....	les eaux et forêts <i>f.</i>	concerns of the forests.
—wirthschaft, <i>sf.</i> лѣсное хозяйство, лѣсоводство.	l'économie forestière <i>f.</i> [ture	forest-economy.
—wissenschaft, <i>sf.</i> лѣсная наука.....	la science forestière, silviculture	science of forestry.
Forstlich , <i>adj.</i> лѣсной.....	de forêt, forestier.....	of a forest.
Fort , <i>adv.</i> прочь, вонъ; || дѣлье; 1. (— mit dir) убраться! прочь отсюда! 2. (— und fort, in einem —) непрерывно, безпрестанно; 3. (so —) тотчасъ; 4. (und so —) и такъ дѣлье.	loin, parti; || plus loin, avant; 1. va-t'en! loin d'ici! 2. sans interruption, toujours; 3. tout de suite; 4. et ainsi de suite.	away, gone, off; || forth, on; 1. away with you! get you gone! 2. without interruption; 3. immediately; 4. and so forth.
Fortan и Forthin , <i>adv.</i> впредь.....	dorénavant, désormais.....	henceforth, henceforward.
Fort-arbeiten , <i>m.</i> продолжать работу.....	poursuivre son travail.....	to continue working.
—blasen, <i>m. irr.</i> сдуть; || <i>m.</i> продолжать дуть.	souffler, emporter; || continuer la continuation... [de souffler	to blow off; || to continue blow-continuation. [ing
Fort-dauern , <i>sf.</i> продолженіе.....	continuer, durer.....	to continue, last.
Fort-dauern , <i>m.</i> продолжаться.....	avoir la liberté de s'en aller.	to be permitted to go away.
—dürfen, <i>m. irr.</i> смѣть уходить или удалиться..	s'en aller à la hâte.....	to hasten away.
—ellen, <i>m.</i> (fern) поспѣшно удалиться.....	se transmettre.....	to be transmitted.
—erben, <i>m.</i> переходить изъ рода въ родъ.....	poursuivre, continuer; || partir.	to continue, go on; || to depart.
—fahren, <i>m. irr.</i> продолжать; || (fern) увѣжать.....	emmener, emporter; || poursuivre	to carry away, lead away; ||
—führen, <i>ca.</i> уводить, увозить, уносить; || продолжать; || продолжать водить, водить дѣлье.	vu; || conduire plus loin.	to continue; || to lead further.
Fortführung , <i>sf.</i> 2. продолженіе.....	la continuation, poursuite...	continuation.
Fortgang , <i>m. I.</i> продолженіе, успѣхъ.....	la continuation, le progrès...	progress, success.
Fort-gehen , <i>m. irr.</i> (fern) уходить; || продолжаться.	s'en aller, partir; || continuer.	to go away; || to continue, go on.
—helfen, <i>m. irr.</i> помогать уйти; || помогать...	faciliter l'évasion; || assister.	to assist in escaping; || to help.
—jagen, <i>ca.</i> прогонять, отгонять; || <i>m.</i> продолжать охотиться; || (fern) ускорять.	chasser, renvoyer; || continuer à chasser; || s'en aller au galop.	to drive away; || to continue hunting; || to gallop off.
—kommen, <i>m. irr.</i> (fern) уйти, пропасть; 1. подвигаться впередъ, проживать; 2. хорошо расти, успѣвать; 3. <i>m. I.</i> продолженіе, успѣхъ.	s'en aller, s'échapper; 1. avancer, prospérer; 2. réussir; 3. l'avancement <i>m.</i> le progrès.	to get away, escape; 1. to go on, advance; 2. to grow, prosper; 3. advancement, progress.
—können, <i>m. irr.</i> быть въ состояніи удалиться.	être en état de s'en aller...	to be able to go away.
—lassen, <i>ca. irr.</i> отпустить.....	laisser partir, relâcher.....	to let go, let pass on.
—laufen, <i>m.</i> (fern) увѣжать, уйти; || продолжать бѣжать; || продолжаться, простираться.	s'enfuir, échapper; || poursuivre sa course; || continuer.	to run away; || to run on; || to continue, go on.
Fortlaufend , <i>adj.</i> непрерывный, продолжающийся.	suivi, continué.....	continued, continual.
Fort-machen , <i>ca.</i> продолжать дѣлать; || <i>m.</i> спѣшать; || sich —, <i>er.</i> убраться, уходить.	continuer de faire; || faire vite; || s'enfuir, s'évader.	to continue to make; || to make haste; || to go off, get away.
—mögen, <i>m. irr.</i> имѣть желаніе удалиться....	avoir envie de s'en aller....	to have a mind to go away.
—müssen, <i>m. irr.</i> быть принужденнымъ удалиться.	être contraint de s'en aller...	to be obliged to go.
—packen, <i>ca.</i> продолжать укладывать; || sich —, <i>er.</i> убраться, уходить, увѣжать.	continuer d'emballer; || s'en aller, décamper, déguerpir.	to continue to pack, pack away; || to pack off, retire.
—pflanzen, <i>ca.</i> расплодить; || распространять; || sich —, <i>er.</i> плодиться; распространяться.	multiplier; || propager, répandre; || multiplier; se propager.	to propagate; || to spread; || to be propagated.
Fortpflanzung , <i>sf.</i> распложеніе, распространеніе.	la reproduction, propagation.	propagation.
Fort-rücken , <i>ca.</i> отодвигать, подвигать, сдвигать; || <i>m.</i> идти или двигаться впередъ.	avancer, remuer, ôter de sa place; || avancer, s'avancer.	to remove, move away, move aside; || to advance.
Fortrag , <i>m. I. 1. a.</i> продолженіе; || <i>Anal.</i> отрѣзокъ.	la continuation; || apophyse.	continuation; || apophysis.
Fort-scheren , <i>ca.</i> продолжать стричь; || sich —, <i>er.</i> убраться, уходить, увѣжать.	continuer de tondre; || décamper, déguerpir, se retirer.	to continue shearing; || to be gone, withdraw.
—schleichen, <i>m.</i> (fern) и sich —, <i>er.</i> уйти украдкою	s'esquiver, s'éclipser.....	to steal off, sneak away.
—schreiten, <i>m. irr.</i> (fern) идти дѣлье, успѣвать.	avancer, faire des progrès...	to step forward, advance.
Fortschritt , <i>m. I. 1.</i> успѣхъ.....	le progrès, avancement.....	progress, advancement.
Fort-sehnen , sich —, <i>er.</i> хотѣть идти, стремиться ду-	desirer vivement de se rendre.	to long to go.
—setzen, <i>ca.</i> продолжать..... [шю	continuer, poursuivre.....	to continue, pursue.

Fortseher, sm. I. продолжатель *m.*.....
Fortsetzung, sf. 2. продолжение.....
Fort-sein, en. irr. (et ist fort) онъ ушёлъ.....
 —**soßen, en. irr.** быть принужденнымъ удалиться.
 —**stehlen, en.** продолжать красть; || *ea.* украсть;
 || **sich —, en.** украдкою уходить.
 —**stürmen, en.** продолжать бешевать; || про-
 должать штурмъ; || (*сн.*) удалиться бешуя.
 —**reiben, ea. irr.** угонять; || продолжать.....
 —**wagen, sich —, en.** отважиться на что.....
 —**währen, en.** продолжаться.....
Fortwährend, adj. безпрестанный, непрерывный..
Fortwinken, sich —, en. извиваться дѣше.....
 —**wollen, en. irr.** хотѣть удалиться.....
Fossil, sm. I. (pl. -lien) H. nat. ископаемое.....
Fourage (фураже), sf. фуражъ, кормъ для лошадей..
Fouragieren (-журенъ), en. фуражировать.....
Furier (фуриръ), см. Furier. || **Fournier (фур-),**
Fracht, sf. 2. кладъ *f.* клада, поклажа; || *Mar.* грузъ;
 || провозъ, деньги *f.* за провозъ..
Fracht-brief u. -zettel, sm. накладная.....
 —**geld, sm. u. -lohn, sm.** плата за провозъ..
 —**gut, sm.** грузъ, кладъ *f.*.....
 —**schiff, sm.** вѣщеческое судно..... [*доходъ*]
 —**wagen, sm.** товарный вагонъ (на желѣзной)
Frach, sm. I. a. франкъ (*мужское платье*).....
Fractur u. -turschrift, sf. Тур. пѣмѣцкій шрифтъ..
Frage, sf. 2. вопросъ, запросъ; || (*вѣдъ ist noch*
nie —) что подлежитъ ещё сомнѣнью; || (*die*
Frage —) пыточный допросъ, розыскъ..
Frägen, ea. u. en. спрашивать; 1. заботиться о чёмъ;
 2. (*es fragt sich ob*) спрашивается..... *ли*; 3. (*es*
fragt sich noch) ещё неизвестно..
Frage-punkt, sm. вопросный пунктъ.....
 —**weise, adv.** въ видѣ вопроса, по вопросамъ..
 —**wort, sm. Gram.** вопросительная частица.....
 —**zeichen, sm.** вопросительный знакъ (?).....
Fräglich, adj. первичный, подлежащій сомнѣнью..
Fragment, sm. I. 1. отрывокъ, обломокъ.....
Fragmentarisch, adj. отрывками, въ отрывкахъ..
Frägfellig, adj. допытливый..... [*монета*]
Fräuf, adj. свободный; *adv.* —но; || *sm. II. 2.* франкъ
Fräufatur u. -fäufung, sf. франкированіе.....
Fräufren, ea. франкировать, платить всесвѣя
Fräufro, adv. франкированный..... [*деньги*]
Fräufse, sf. 2. dim. Fräufchen, бахрома.....
Fräufen, ea. обшивать бахромою.....
Fräufsig, adj. бахромчатый.....
Fräuf-band, sm. кожаный или сафьянный переплѣтъ
 —**baum, sm.** пѣмѣнное плодое дерево.....
 —**branntwein, sm.** французская водка.....
 —**brod, sm.** бѣлый французскій хлѣбъ.....
 —**gold, sm.** листовое золото.....
 —**mann u. Fräufze, sm. II. sam.** Французъ.....
 —**wein, sm.** французское вино.....
Fräufsenholz, sm. бакаутъ.....
Fräuf, sm. I. 1. пожараніе, обжорство, прожорли-
 вость *f.*; || кормъ, паща (*дурнда*)..

le continuateur.....
 la continuation, suite.....
 il est parti.....
 être contraint de s'en aller...
 continuer de voler; || dérober;
 || s'esquiver, s'éclipser..
 continuer à sévir; || continuer
 l'assaut; || partir brusquement..
 expulser; || continuer, suivre..
 oser, avoir le courage de...
 continuer, durer.....
 continuuel, incessant.....
 continuer à serpenter.....
 vouloir partir.....
 le fossile.....
 le fourrage.....
 fourrager.....
Fourniren, см. Furnier *u*
 le chargement, la charge; || car-
 gaison; || les frais *m.* de trans-
 la lettre de voiture... [*port*]
 les frais *m.* de transport.....
 les marchandises *f.* (*à expédier*)
 le navire marchand.....
 le vagon à marchandises...
 le frac, habit.....
 les types allemands *m.*.....
 demande, question, interroga-
 tion *f.*; || c'est encore une que-
 stion; || la question, torture..
 demander, questionner; 1. se
 soucier; 2. il s'agit de savoir
 si; 3. c'est encore une question
 la demande, question.....
 en forme de demande.....
 la particule interrogative...
 le point d'interrogation.....
 incertain, douteux.....
 le fragment (*d'un ouvrage*)...
 fragmentaire, de fragments..
 curieux, questionneur.....
 franc; -chement; || le franc..
 l'affranchissement *m.*.....
 affranchir (*une lettre*).....
 franc de port, port payé...
 la frange.....
 garnir de franges, franger...
 garni de franges, frangé...
 la reliure en basane.....
 l'arbre nain *m.*.....
 l'eau-de-vie *f.* de France, le
 le pain blanc..... [*cognac*]
 l'or battu, or en feuille *m.*...
 un Français.....
 le vin de France.....
 le bois de galac.....
 la voracité, gloutonnerie; || la
 nourriture, pâture..

continuer.
 continuation, poursuit.
 he is gone.
 to be obliged to go.
 to continue to steal; || to steal;
 || to steal away, withdraw..
 to continue to storm; || to conti-
 nue the assault; || to go bluntly..
 to drive away; || to continue..
 to dare, hazard one's self..
 to continue, last..
 continual, incessant..
 to have a winding direction..
 to intend to go..
 a fossil..
 forage..
 to forage..
Furniren.
 freight, load; || cargo; || car-
 riage, waggonage..
 bill of lading, invoice..
 freight, freightage..
 loading, lading, goods..
 trader, merchant-man..
 waggon, truck..
 dress-coat, evening-coat..
 German types..
 question, query, interrogation;
 || it is yet questionable; || the
 torture, rack..
 to ask, interrogate; 1. to care
 for; 2. the question is whe-
 ther; 3. it is yet questionable..
 point of question..
 by way of interrogation..
 an interrogative..
 sign of interrogation..
 questionable, in question..
 fragment..
 fragmentary, in fragments..
 fond of asking, inquisitive..
 free, frank; -ly; || franc (*coin*)..
 payment of the postage..
 to send post-paid, pay the po-
 post-paid. [*stage*]
 fringe..
 to fringe, befringe..
 fringed, fringy..
 binding in sheep..
 dwarf tree..
 French brandy, cognac..
 French bread, French roll..
 leaf gold..
 a Frenchman..
 French wine..
 pock-wood, guaiacum..
 gluttony, voracity, greediness;
 || food, pasture..

Frage , <i>sf.</i> 2. гримаса; || (-<i>en</i> [<i>schreiben</i>]) гримасничать.	la grimace; || faire des grimaces	grimace; || to make faces.
Frägenbild <i>u.</i> - <i>gesicht</i> , <i>sn.</i> рожа.....	la figure grotesque.....	apish face, caricature.
Frägenhaft , <i>adj.</i> карикатурный.....	grotesque, hideux.....	odd, comical.
Frau , <i>sf.</i> 2. женщина; 1. жена, супруга; 2. хозяйка; 3. госпожа, дама, государыня; 4. (Unsere liebe —) Пресвятая Богородица; 5. <i>Frauen</i> , женский.	femme; 1. épouse; 2. maîtresse; 3. dame, madame; 4. Notre-Dame, la Sainte Vierge; 5. de femme la madone; || une femme. [me Marienfest.	woman; 1. wife; 2. mistress; 3. lady, madam, Mrs; 4. Our Lady, the holy Virgin; 5. woman's madona; || a female.
Frauenbild , <i>sn.</i> образъ Богородицы; || женщина..	le couvent de religieuses....	nunnery.
— <i>glau</i> , <i>sn.</i> см. Marien <i>glau</i>. || <i>Frauentag</i> , <i>sm.</i>	le capillaire, adiante (<i>plante</i>).	maiden-hair, adiantum.
— <i>kloster</i> , <i>sn.</i> дѣвичій монастырь.....	la julienne des jardins. [dames	the garden's rocket (<i>a plant</i>).
— <i>haar</i> , <i>sn.</i> растѣние, женскій волосъ.....	le bureau de bienfaisance des	charitable board of ladies.
— <i>vellchen</i> , <i>sn.</i> растѣние, ночная фиалка.....	appartement <i>m</i> de femme; || le	woman's apartment; || the fair
— <i>verein</i> , <i>sm.</i> женское попечительство о бѣдныхъ.	beau sexe; || la femme, fille.	sex; || a woman, female.
— <i>zimmer</i> , <i>sn.</i> женская комната; || женскій	les femmes <i>f</i> , le beau sexe..	women, females <i>pl</i> .
Frauenleute , <i>sm. pl.</i> женщины <i>f</i>	une femme, fille.....	a woman, female.
— <i>person</i> , <i>sf.</i> женщина, дѣвица.....	la demoiselle, mademoiselle.	young lady, miss.
Fräulein , <i>sn.</i> 1. дѣвушка, дѣвица..... [вѣдъ	institution <i>f</i> de filles nobles..	institution for young ladies.
Fräuleinstift , <i>sn.</i> институтъ благородныхъ дѣ-	hardi, effronté, insolent.....	impudent, bold, saucy. 3
Frech , <i>adj.</i> дерзкій, наглый, безстыдный.....	l'audace, effronterie <i>f</i>	impudence, sauciness.
Fréchtigkeit , <i>sf.</i> 2. дерзость, наглость <i>f</i>	la frégate.....	a frigate.
Frégatte , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> фрегатъ.....	libre, exempt; 1. découvert; 2.	free, exempt; 1. open; 2. single;
Frei , <i>adj.</i> свободный, вольный; 1. открытый; 2. от-	isolé; 3. franc, sans gêne; 4.	3. frank, sincere; 4. freely,
дѣльный; 3. непринужденный, откровенный;	librement, ouvertement; 5.	sincerely, openly; 5. to have
4. <i>adv.</i> (— <i>hetaud</i>) свободно, откровенно; 5. (—	avoir un libre accès dans; 6.	free access to; 6. to set free,
<i>ein</i> und ausgehen) имѣть свободный входъ; 6.	donner la liberté, congédier;	set at liberty; 7. to defray
(— <i>geben</i>) даровать свободу; 7. (— <i>halten</i>) уго-	7. défrayer, payer pour; 8.	one's expenses; 8. to set at
щать, платитъ за кого; 8. (— <i>lassen</i> об. тафел)	émanciper; || congédier; 9. dé-	liberty; || to dismiss; 9. to
отпускать на волю; || увольнять; 9. (— <i>sprechen</i>)	clarer innocent, absoudre; 10.	absolve, acquit; 10. to stand
объявлять невиннымъ; 10. (— <i>stehen</i>) стоять	être isolé; 11. vous êtes libre,	isolated or insulated; 11 you
отдѣльно (о домѣ); 11. (es steht Ihnen —) вы	vous êtes le maître de; 12.	are free to; 12. to leave to
можете, вольно вамъ, воля ваша, вы въ правѣ;	laisser à la disposition de.	one's choice.
12. (— <i>stellen</i>) оставлять на чью волю.	le libre arbitre, franc arbitre.	the free-will.
der -e Wille , свободная воля, произволъ.....	la liberté; || le grand air.....	freedom; || the open air.
die -e Hand , воля; || -<i>e Luft</i> , чистый воздухъ..	de la main à la main.....	from hand to hand.
aus -er Hand , изъ рукъ, съ рукъ.....	en plein air, à la belle étoile.	in the open air.
unter -em Himmel , на чистомъ воздухѣ.....	de plein gré, spontanément..	of one's own will.
von -en Stücken , по доброй волѣ.....	le paysan exempt de corvées.	a peasant free of his farm.
Frei-bauer , <i>sm.</i> безоброчный крестьянинъ.....	le filibustier, corsaire, pirate.	freebooter, pirate.
— <i>beuter</i> , <i>sm.</i> 1. морской разбойникъ.....	la piraterie, le pillage.....	freebooting, piracy. [ledge
— <i>beuterei</i> , <i>sf.</i> морской разбой.....	la lettre de franchise; || le pri-	letter of manumission; || privi-
— <i>brief</i> , <i>sm.</i> отпускная; || льготная грамота...	l'esprit-fort <i>m</i> [vilége	free-thinker.
— <i>denker</i> <i>u.</i> - <i>geist</i> , <i>sm.</i> вольнодумецъ.....	le latitudinarisme.....	free-thinking, latitudinaria-
— <i>denkeri</i> <i>u.</i> - <i>geisteri</i> , <i>sf.</i> вольнодумство.....	latitudinaire.....	latitudinarian. [nism
— <i>denkerisch</i> <i>u.</i> - <i>geisterisch</i> , <i>adj.</i> вольнодумный.	la baronne (<i>femme de baron</i>).	a baroness, baron's lady.
— <i>frau</i> <i>u.</i> - <i>herrin</i> , <i>sf.</i> баронесса.....	la baronne (<i>fille de baron</i>)..	baroness (<i>unmarried</i>).
— <i>fräulein</i> , <i>sn.</i> <i>u.</i> <i>Freiin</i> , <i>sf.</i> баронесса (<i>дѣвица</i>).	le partisan.....	partisan.
— <i>gänger</i> , <i>sm.</i> 1. <i>Milit.</i> партизанъ.....	libéral, large, généreux.....	free, liberal, generous.
— <i>gebig</i> , <i>adj.</i> щедрый, тороватый.....	libéralité, générosité, largesse	liberality, generosity.
— <i>gebigkeit</i> , <i>sf.</i> щедрота, щедрость <i>f</i>	affranchi, émancipé..... [f	freed, enfranchised.
— <i>gelassen</i> , <i>adj.</i> вольноотпущенный.....	libéral, républicain.....	liberal, republican.
— <i>gesinnt</i> , <i>adj.</i> либеральный, свободно мыслящій.	le port franc.....	free port.
— <i>hafen</i> , <i>sm.</i> порто-франко, вольный портъ.....	le baron; || la baronne.....	baron; || baroness.
— <i>herr</i> , <i>sm.</i> баронъ; || -<i>rin</i> , <i>sf.</i> баронесса.....	de baron, baronial.....	baronial, baron's.
— <i>herrlich</i> , <i>adj.</i> баронскій.....	la baronnie.....	barony.
— <i>herrschaft</i> , <i>sf.</i> баронство..... [<i>u</i> рѣ]	la carte affranchie.....	a winning card.
— <i>karte</i> , <i>sf.</i> <i>u.</i> - <i>blatt</i> , <i>sn.</i> орданка (<i>въ карточной</i>	l'affranchissement <i>m</i> , émanci-	freeing, manumission.
— <i>lassung</i> <i>u.</i> - <i>machung</i> , <i>sf.</i> отпущеніе на волю.	le timbre-poste..... [pation /	post-stamp.
— <i>marke</i> , <i>sf.</i> марка для оранжирования писемъ..		

Frei-maurer, <i>m.</i> масонъ.....	le franc-maçon.....	free-mason.
—maurerel, <i>sf.</i> масонство..... [кровенность <i>f.</i>	la franc-maçonnerie.....	free-masonry.
—muth, <i>m.</i> и. —müthigkeit, <i>sf.</i> прямодушie, от-	franchise, sincérité, candeur <i>f.</i>	frankness, freeness.
—müthig, <i>adj.</i> прямодушный, откровенный....	franc, ingénu, sincère.....	frank, free.
—sah, <i>m.</i> II. 2. вольный однодворец.....	le propriétaire libre.....	freeholder.
—schafter, <i>sf.</i> и. —corps, <i>m.</i> отрядъ волонтеровъ.	détachement <i>m.</i> de corps francs	volunteer-corps.
—schärter, <i>m.</i> волонтеръ.....	le volontaire, corps franc....	volunteer.
—schule, <i>sf.</i> училище для бѣдныхъ.....	l'école gratuite <i>f.</i>	free-school.
—schüler, <i>m.</i> не платящій школьныхъ денегъ.	l'écolier non-payant <i>m.</i>	scholar of a free-school.
—schütz, <i>m.</i> вольный стрѣлокъ; || Воинственный	le franc tireur; || Robin des bois.	free archer; || the Freichutz.
—sinn, <i>m.</i> либерализмъ..... [Стрѣлокъ (<i>опера</i>)	idée libérale <i>f.</i> libéralisme <i>m.</i>	liberalism.
—sinnig, <i>adj.</i> свободно мыслящій, либеральный.	libéral, imbu d'idées libérales.	liberal, republican.
—sprechung, <i>sf.</i> отпущение на волю; || оправдан-	l'emancipation; || absolution <i>f.</i>	setting free; || absolution.
—staat, <i>m.</i> республика..... [не	la république.....	republic, free state.
—statt u. —stätte, <i>sf.</i> убѣжище.....	le refuge, asilo.....	asylum, refuge.
—stunde, <i>sf.</i> свободный или досужный часъ....	l'heure <i>f.</i> de loisir.....	vacant hour, leisure-hour.
—tag, <i>m.</i> пятница; (|| Freitag —) страстная пятница.	le vendredi; || vendredi saint.	friday; || good friday.
—tisch, <i>m.</i> безденежный столъ, столъ даромъ.	la table gratuite.....	free-boarding.
—terre, <i>sf.</i> крыльцо.....	le perron.....	flight of steps.
—werber, <i>m.</i> сватъ; —berin, <i>sf.</i> свѣха.....	courtier <i>mou-ère</i> <i>f.</i> de mariage.	match-maker.
—werbung, <i>sf.</i> сватовство.....	la recherche en mariage....	match-making. [untee
—willig, <i>adj.</i> добровольный; || (bet —ge) волонтеръ.	volontaire, spontané; || le vo-	voluntary, spontaneous; || vo-
—willigkeit, <i>sf.</i> добровольность <i>f.</i>	la bonne volonté.... [lontaire	voluntariness, spontaneity.
Freie, <i>m.</i> II. чистый воздухъ.....	le grand air.....	the open air.
Freier, <i>sa.</i> жениться на комъ, выходить за мужъ за	épouser, se marier à; || recher-	to marry; || to woo, court, so-
хотѣ; || <i>m.</i> (um) свѣтаться на комъ.	cher en mariage.	licit for marriage.
Freier u. Freierstamm, <i>m.</i> I. женихъ; || (auf —re	le prétendant, époux; || avoir	a wooer, suitor; || to have a
Büßen sehen) нескать невесты, свѣтаться.	dessein de se marier.	mind to marry.
Freierding, <i>adv.</i> добровольно.....	volontairement.....	voluntarily.
Freiheit, <i>sf.</i> 2. свобода, вольность <i>f.</i> ; 1. льгота; 2.	la liberté; 1. la franchise, li-	liberty, freedom; 1. privilege;
(|| sich die — nehmen) осмѣливаться; 3. (|| sich —ten	cence; 2. prendre la liberté	2. to take the liberty to; 3. to
lassen nehmen) позволять собою вольности.	de; 3. prendre des licences.	take some liberties.
Freiheits-brief, <i>m.</i> льготная грамота, привилегія..	le privilège.....	patent, privilege.
—kampf u. —krieg, <i>m.</i> борьба на свободу.....	la guerre d'indépendance....	war of independence.
—liebe, <i>sf.</i> любовь <i>f.</i> къ свободѣ.....	l'amour <i>m.</i> de la liberté.....	love of liberty.
Frei, <i>sf.</i> 2. см. Freisrautein.		
Freilich, <i>adv.</i> конечно, безъ сомнѣнія.....	assurément, sans doute, certes.	certainly, to be sure.
Freud, <i>adj.</i> чужой, иностранный; || странный....	étranger, exotique; || étrange.	foreign, outlandish; || strange.
Freud-artig, <i>adj.</i> разнородный.....	hétérogène, disparate.....	heterogenial.
—artig, <i>sf.</i> разнородность <i>f.</i>	l'hétérogénéité <i>f.</i>	heterogeneousness.
—wort, <i>m.</i> иноязычное слово.....	le mot étranger..... [gers	an exotic word.
—wörterbuch, <i>m.</i> словарь т иноязычныхъ словъ.	dictionnaire <i>m.</i> des mots étran-	dictionary of foreign words.
Freunde, <i>sc.</i> II. 2. чужой, —жая; гость, —тя; прѣзжій,	étranger, —gère; hôte <i>m.</i>; || l'é-	foreigner, stranger, guest; ||
—жая; || <i>sf.</i> чужбина, чужие края.	tranger, les pays étrangers <i>m.</i>	foreign country, abroad.
Freundenbill, <i>sf.</i> законъ объ иностранцахъ.....	l'alien-bill <i>m.</i> (en Angleterre).	alien-bill.
Freundling, <i>m.</i> I. 1. чужеземецъ, иностранецъ....	un étranger.....	stranger.
Freude u. —gemälde, <i>m.</i> эресь.....	la fresque.....	fresco.
Freudemalerei, <i>sf.</i> живопись <i>f.</i> альереско.....	la peinture à fresque.....	painting al fresco.
Freße, <i>sf.</i> 2. <i>pop.</i> рѣло, харя.....	la bouche, gueule.....	mouth, chops.
Freßen, <i>sa.</i> irr. ѣсть; 1. жрать; 2. разѣдѣть; 3. <i>m.</i>	manger; 1. dévorer; 2. corroder;	to eat; 1. to eat greedily; 2. to
(das ist ein gesundenes —) это находка.	3. c'est une trouvaille.	corrode; 3. that is a godsend.
Freßend, <i>adj.</i> ѣдкій, вѣдущій.....	corrosif, mordicant.....	corrosive, etching.
Freßer, —in, <i>s.</i> обжора, прожора <i>m.</i> <i>f.</i> [вось <i>f.</i>	glouton, —onne; gourmand, —nde	eater, glutton.
Freß-begierde об. —gier u. Freßerei, <i>sf.</i> прожорли-	la gloutonnerie, voracité....	gluttony, voracity.
—heber, <i>m.</i> и. —sucht, <i>sf.</i> ненасытный голодъ..	la boulimie, faim canine....	bulimia, canine appetite.
—gierig, <i>adj.</i> прожорливый.....	glouton, goulou, vorace.....	greedy, voracious.
—lust, <i>sf.</i> позывъ къ ѣденію.....	l'envie <i>f.</i> de manger.....	appetite for food.
Freßth. —chen u. Freßthiesel, <i>m.</i> I. макон. хорекъ.	le furet (<i>mammifère</i>).....	ferret.

Freude, <i>sf.</i> 2. радость <i>f.</i> , веселіе, удовольствіе; || (сн. <i>haben</i>) радоваться чему.	la joie, allégresse, le plaisir; || se réjouir de, avoir plaisir à.	joy, gladness, pleasure; || to delight in a thing.
Freuden-fest, <i>sn.</i> торжество; || веселый пиръ....	la réjouissance; || le régal, festin	a day of joy; || festival.
—geschrei, <i>sn.</i> радостный кликъ.....	les cris de joie <i>m.</i> , acclamations	shout, acclamation.
—lied, <i>sn.</i> радостная пѣнь.....	un hymne de joie.....[f	a song of joy.
—los u. -leer, <i>adj.</i> безрадостный, безотрадный.	sans joie, triste.....	joyless.
—störer, <i>sm.</i> помѣха радости.....	le trouble-fête.....	trouble-feast, kill-joy.
—taumel, <i>sm.</i> восторгъ радости.....	transport de joie <i>m.</i> , extase <i>f.</i>	transports of joy.
Freudig, <i>adj.</i> радостный, веселый.....	joyeux, gai, plein de joie....	glad, joyful, cheerful, gay.
Freudigkeit, <i>sf.</i> радость <i>f.</i> , радостное чувство.....	gaité, allégresse, humeur gaie <i>f.</i>	joyfulness, gladness
sich Freuen, <i>er.</i> радоваться, веселиться; || (сб. freut mich) меня радуется, радуюсь.	se réjouir, avoir de la joie; || cela me fait plaisir.	to rejoice at, be rejoiced; || I am very glad.
Freund, <i>sm.</i> I. 1. —ли, <i>sf.</i> 2. другъ; пріятель, —ница; || родственникъ, —ница; || любитель, —ница.	ami, —ie; || parent, —ente; allié, —ée; || amateur <i>m. f.</i>	friend; || relation, kinsman, —woman; || friend, lover.
Freundlich, <i>adj.</i> ласковый, пріятный, миловидный.	aimable, gracieux, agréable.	kind, friendly, courteous.
Freundlichkeit, <i>sf.</i> 2. ласковость, миловидность <i>f.</i>	affabilité, douceur, politesse <i>f.</i>	kindness, affability.
Freundschaft, <i>sf.</i> дружба, пріязнь <i>f.</i>.....[ласка	l'amitié, intimité <i>f.</i>	friendship, kindness.
Freundschaftlich, <i>adj.</i> дружескій, пріятельскій..	amical, amiable, en ami....	friendly, amicable.
Frevel, <i>sm.</i> I. оскорбленіе; || преступленіе.....	outrage; || attentat, forfait <i>m.</i>	outrage; || mischief, crime.
Frevelhaft u. —ventlich, <i>adj.</i> преступный, злодѣйскій.	criminel, impie, audacieux..	wicked, criminal, mischievous.
Freveln, <i>en.</i> оскорблять законы, беззаконничать..	violer la loi, commettre un délit	to outrage, do wrong.
Frevelthat, <i>sf.</i> 2. преступленіе, злодѣаніе.....	le forfait, attentat.....	mischievous or wicked action.
Freude, <i>sm.</i> III. u. —den, <i>sm.</i> I. мѣръ, согласіе.....	la paix, le calme, repos....	peace, quiet, tranquillity.
Friedens-bruch, <i>sm.</i> нарушеніе міра.....[міра	la rupture de la paix.....	breach of peace.
—fest, <i>sn.</i> торжество по причинѣ заключенія	la fête à l'occasion de la paix.	celebration of peace.
—fürst, <i>sm.</i> князь <i>m.</i> міра.....	le prince de la paix.....	prince of peace.
—richter, <i>sm.</i> мирный судья.....	le juge de paix.....	justice of the peace.
—süßer, <i>sm.</i> миротворецъ, примиритель <i>m.</i>	le pacificateur, médiateur...	pacifier, mediator.
—unterhandlung, <i>sf.</i> переговоры о мірѣ.....	la négociation de paix.....	treaty of peace.
Fried-fertig, <i>adj.</i> миролюбивый.....	pacifique, paisible.....	peaceable, pacific.
—fertigkeit, <i>sf.</i> миролюбіе.....	l'humeur pacifique <i>f.</i>	pacific disposition.
—hof, <i>sm.</i> I. 1. б. кладбище.....	le cimetière, champ du repos.	churchyard, cemetery.
—liebend u. —dselig, <i>adj.</i> миролюбивый.....	paisible, pacifique.....	peaceable.
Friedlich u. —dsam, <i>adj.</i> миролюбивый, мирный....	paisible, doux, tranquille....	peaceful, pacific, quiet.
Friedlichkeit u. —samkeit, <i>sf.</i> миролюбіе, тишина..	la douceur, tranquillité....	peacefulness.
Frieren, <i>en.</i> irr. мѣрзнуть, злбнуть; || <i>c. imp.</i> (сб. friert) на дворѣ морозъ; || (сб. friert mich) мнѣ холодно.	geler, se geler, se congeler; || il gèle; || j'ai froid.	to freeze, congeal; || it freezes; || I am cold.
Frise, <i>sm.</i> I. 1. бѣйка (<i>matéria</i>); || <i>Archit.</i> фризъ....	la frise, castorine; || une frise.	frize (<i>cloth</i>); || a frize.
Friesel, <i>sm.</i> I. просвидающая сыпь съ анхорядкою...	la fièvre miliare.....	miliary fever.
Frish, <i>adj.</i> свѣжій, прохладный; <i>adv.</i> —но; 1. новый; 2. живой; 3. (— auf, — weg) свѣжо! живо! 4. (auf —er That) на самомъ дѣлѣ; 5. (von —em) снова, изнова, съизнова; 6. (— gewagt ist halb gewonnen) смѣлымъ Богъ владѣетъ.	frais; —alchement; 1. nouveau, récent; 2. vif; 3. allons! courage! 4. sur le fait, en flagrant délit; 5. à nouveau, de nouveau; 6. qui ne hasarder rien n'a rien	fresh; —ly; 1. recent, new; 2. brisk, lively; 3. cheer up! onwards! 4. in the very fact; 5. afresh, anew; 6. fortune favours the bold.
Frische u. Frischheit, <i>sf.</i> свѣжесть <i>f.</i>	la fraîcheur.....	freshness.
Frish-eisen, <i>sn.</i> полосовое желѣзо.....	le fer affiné.....	refined iron.
—herd u. —osen, <i>sm.</i> крытый горнякъ.....[корова	le fourneau de ressuage....	ainery.
—melf u. —milch. <i>n.</i> , <i>adj.</i> (—r Kuh) недавно родившая	une vache qui vient de vêler.	a cow that lately calved.
Frishen, <i>ca.</i> расплаивать, очищать (желѣзо)...	refondre, affiner.....	to remelt, refund.
Frishling, <i>sm.</i> I. 1. вепрѣнокъ, вепрѣнщъ.....	le marcassin.....	a young wild boar.
Friseur (—зѣр), <i>sm.</i> I. 1. парикмахеръ.....	le coiffeur.....	hair-dresser.
Frishen, <i>ca.</i> убирать голову, причѣсывать.....	coiffer, friser, boucler.....	to dress, curl, crisp.
Frishkam, <i>sm.</i> I. 1. б. гребенка.....	le peigne à friser.....	dressing comb.
Frish, <i>sf.</i> срокъ, время, отсрочка.....[жизнь	le terme, délai, surcils. [la vie	term, time, respite, delay.
Frishen, <i>ca.</i> отсрочивать; || (das Leben —) сохранять	ajourner, proroger; || prolonger	to delay; || to prolong the life.
Frishung, <i>sf.</i> отсрочка; || сохраненіе (жизни)....	la prorogation; || prolongation.	delaying; || prolonging.
Frishweise, <i>adv.</i> по срокамъ.....	par termes, par acomptes...	at fixed terms.
Frishur, <i>sf.</i> головной уборъ, причѣска.....	la coiffure, frisure.....	head-dress, curling.

Fritte , <i>sf.</i> фритта, стеклянная смесь.....	la fritte.....	frit.
Freh , <i>adj.</i> радъ, радостный, веселый.....	bien aise, content, joyeux...	glad, joyful, rejoiced.
Frehlich , <i>adj.</i> веселый, радостный; <i>adv.</i> -по.....	joyeux, enjoué gai; -ement..	joyful, cheerful, glad; -ly.
Frehlichkeit , <i>sf.</i> радость, веселость <i>f.</i> , веселіе.....	la joie, gaieté, l'enjouement <i>m</i>	joyfulness, good humour.
Frehloffen , <i>en.</i> ликовать, радоваться, веселиться, торжествовать; || <i>sn.</i> I. ликование.	pousser des cris de joie, triompher; || les cris <i>m</i> d'allégresse.	to exult, shout, triumph; || the exultation, shout, triumph.
Frehn , <i>sm.</i> I. 1. и II. 2. разейлищукъ; || <i>adj.</i> <i>ei.</i> святой.	l'huissier <i>m</i>; || saint, sacré...	beadle; || holy, sacred
Frehn <i>en.</i> Frehnarbeit , <i>sf.</i> 2. и. -dienst, <i>sm.</i> баръ.	la corvée.....	socage, average.
Frehn-geld , <i>sn.</i> оброкъ..... [цана	redevance <i>f.</i> , droit de corvée <i>m</i> .	average-penny.
-herr, <i>sm.</i> господинъ, баринъ.....	le seigneur féodal.....	the lord, landlord.
-leibnam, <i>sm.</i> тѣло Христово.....	le corps de Notre-Seigneur..	Christ's holy body.
-leibnamsfest, <i>sn.</i> праздникъ тѣла Господня..	la Fête-Dieu.....	Corpus-Christi-day.
-pflichtig, <i>adj.</i> обязанный къ барщину.....	corvéable, sujet aux corvées.	obliged to socage-duty.
-tag, <i>sm.</i> тагловый день.....	le jour de corvée.....	day of socage.
Frehnen , <i>en.</i> работать для барина; || (sinen Eü- fer —) предаваться своимъ страстямъ.	faire corvée; || se livrer aux plaisirs des sens.	to perform socage; || to indulge in sensual pleasure.
Frehn , <i>sm.</i> I. тагловый крестьянинъ.....	le corvéable.....	socager.
Freh-sinn , <i>sm.</i> веселіе, веселый нравъ.....	la gaieté, belle humeur.....	good humour, cheerfulness.
-sinnig, <i>adj.</i> веселый, радостный.....	gai, jovial, enjoué.....	gay, jovial, cheerful.
Freum , <i>adj.</i> благочестивый, набожный.....	pieux, vertueux, religieux...	pious, godly, religious, devout.
Freumelch , <i>sf.</i> ханжество, лицемеріе.....	fausse dévotion, piété affectée.	affected piety, hypocrisy.
Freumeln , <i>en.</i> лицемерить, быть ханжѣю.....	faire le dévot.....	to affect piety.
Freumen , <i>v. imp.</i> быть полезнымъ, быть въ пользу, служить къ чему; || <i>sn.</i> I. польза, прибыль <i>f.</i>	profiter, être utile, être profit- table, servir; || le profit, l'utilité	to profit, be of profit, be of use; || benefit, advantage.
Freumigkeit , <i>sf.</i> благочестіе, набожность <i>f.</i>	la piété, dévotion..... [f	piety, godliness, devoutness.
Freumler и. -ling, <i>sm.</i> святоша, ханжа.....	faux dévot ou fausse dévot.	hypocrite, devotee.
Freute , <i>sf.</i> 2. <i>Archit.</i> фасадъ; || <i>Milit.</i> фронтъ... [ду]	la façade; || le front.....	front, fore front; || front.
Freuch , <i>sm.</i> I. 1. б. лягушка; || <i>Vétér.</i> насосъ (у лоша- ди)	la grenouille; || sève <i>f.</i> , lampas <i>m</i> .	a frog; || lampas (disease).
Freuch-lache , <i>sf.</i> лягушечья лужа.....	la grenouillère.....	place full of frogs.
-leich, <i>sm.</i> клѣкъ, лягушечья икра.....	le frai de grenouilles.....	fry or spawn of frogs.
-wart, <i>sm.</i> головастики (лягушечья).....	le têtard.....	tadpole.
Freuch , <i>sm.</i> I. 1. б. морозъ; || <i>fig.</i> холодность <i>f.</i>	la gelée; || le froid, la froideur.	frost; || cold, chilling.
Freuch-eule , <i>sf.</i> озноба.....	l'engelure <i>f.</i>	chilblain.
-wetter, <i>sm.</i> морозъ, морозная погода.....	le temps de gelée. [nément	frosty weather. [shiver
Freucheln , <i>v. imp.</i> забнуть; || <i>sn.</i> I. знобъ <i>f.</i>	frissonner de froid; || le frisson-	to shiver, freeze; || shivering,
Freuchig , <i>adj.</i> морозный; || зѣбкій, знобкій.....	froid, glacé; || frileux.....	frosty, chilly; || susceptible of
Freuchigkeit , <i>sf.</i> холодность, зѣбкость <i>f.</i>	la complexion frileuse.....	chilliness, frostiness. [cold
Freuchler и. -ling, <i>sm.</i> I. 1. зѣбкій человекъ. [польза	un homme frileux.....	a chilly person.
Frucht , <i>sf.</i> 1. б. <i>dim.</i> Fruchtchen, плодъ; || <i>fig.</i> плодъ,	le fruit; || le fruit, produit, profit.	fruit; || profit, product.
Fruchtbar , <i>adj.</i> плодородный, изобильный.....	fertile, fécond, abondant... [f	fruitful, fertile, copious.
Fruchtbarkeit , <i>sf.</i> плодородіе, изобиліе.....	fertilité, fécondité, abondance	fruitfulness, fertility, copious-
Frucht-baum , <i>sm.</i> плодое или фруктоое дерево.	l'arbre fruitier <i>m</i>	fruit-tree. [ness
-boden, <i>sm.</i> жѣтница; || <i>Bot.</i> плодоевѣстіе...	le grenier; || le réceptacle...	corn-loft; || thalamus.
-bringend и. -tragend, <i>adj.</i> плодородный.....	fructifère, fructueux.....	fructiferous.
-horn, <i>sm.</i> рогъ изобилія (см. Füllhorn).....	la corne d'abondance.....	cornucopia, horn of plenty.
-los, <i>adj.</i> безплодный; || безплодный, тщетный.	inférieur; || vain, inutile..	fruitless; || vain, useless.
-losigkeit, <i>sf.</i> безплодность <i>f.</i> , безплодіе.....	l'inutilité, inefficacité <i>f.</i>	fruitlessness, inefficacy.
-reich, <i>adj.</i> плодородный.....	riche en fruits, fertile.....	abounding in corn.
-zeit, <i>sf.</i> порѣ плодѣвъ.....	la saison des fruits.....	fruit-time.
Fruchten , <i>en.</i> приносить пользу или выгоду.....	fructifier, profiter.....	to be useful, have effect.
Früh , <i>adj.</i> ранній; 1. рановременный; 2. <i>adv.</i> рано, утромъ; 3. (— Morgen) рано утромъ; 4. (Morg- en) завтра поутру; 5. (von — an) съ утра, съ раннего утра; 6. (von — an) съ дѣтства; 7. (in der Zeit —) часъ идуть впередъ.	matinal; 1. précoce, hâtif; 2. tôt, de bonne heure; 3. de grand matin; 4. demain matin; 5. dès le matin; 6. dès l'enfance; 7. la montre avance.	early; 1. premature, untimely; 2. soon; 3. early in the morn- ing; 4. to-morrow morning; 5. from morning; 6. from child- hood; 7. the clock goes too fast.
Früh , <i>sf.</i> утро, раннее время; || (in der —) рано по утру; || (in aller —) чуть свѣтъ.	la matinée, le matin; || le matin, au matin; || de grand matin.	early time; || in the morning; || early in the morning.
Frühstens , <i>adv.</i> какъ можно раньше.....	au plus tôt.....	at the earliest.

Früh-geburt, <i>sf.</i> недоносокъ, выкидышъ.....	l'avortement <i>m.</i>	untimely birth, abortion.
—gottesdienst, <i>sm.</i> утреннее богослужение....	le service divin du matin....	morning service.
—jahr, <i>sn.</i> весна (см. Frühling).....	le printemps.....	spring.
—messe, <i>sf.</i> ранняя обедня.....	la messe du matin.....	morning mass.
—mette, <i>sf.</i> утреня, заутреня.....	les matines <i>f.</i>	matins <i>pl.</i>
—reiß, <i>adj.</i> скороспелый; || <i>sm.</i> утренняя роса..	précoce; || la gelée blanche du	precocious; || morning rise.
—stück, <i>sn.</i> завтракъ.....	le déjeuner..... [matin	breakfast.
—stücken, <i>vn.</i> завтракать.....	déjeuner.....	to breakfast.
—stunde, <i>sf.</i> утренний часъ..... [-но	l'heure matinale <i>f.</i> ... [-ment	morning-hour, morning-time.
—zeitig, <i>adj.</i> ранний; || <i>fig.</i> преждевременный; <i>adv.</i>	précoce, hâtif; || prématuré;	early; || precocious, premature.
—zeitigkeit, <i>sf.</i> рановременность <i>f.</i>	la précocité, hâiveté.....	precociousness.
Frühling, <i>sm.</i> I. 1. весна; || <i>fig.</i> (des Lebens) досты- щее время жизни; || -ling, весенний.	le printemps; || la fleur de l'âge; || printanier, du printemps.	spring; || prime of life; || ver- nal, of spring.
Fuchs, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Füchsen, лисица, лиса; 1. рыжая лошадь; 2. червонецъ; 3. <i>fig.</i> лукавецъ.	le renard; 1. cheval alezan; 2. pièce d'or <i>f.</i> ; 3. un fin renard.	a fox; 1. sorrel horse; 2. yel- low coin; 3. a cunning fellow.
Fuchseisen, <i>sm.</i> и. -falle, <i>sf.</i> капканъ, клещи <i>m.</i>	traquenard <i>m.</i> , chausse-trape <i>f.</i>	fox-trap.
—haar, <i>sn.</i> лисья шерсть; || рыжие волосы....	le poil de renard; || les cheveux	fox's hair; || red hair.
—roth и. Füchsficht, <i>adj.</i> рыжий.....	roux, alezan..... [roux <i>m.</i>	fox-coloured, sorrel.
—schwanz, <i>sm.</i> лисий хвостъ; || den — streichen <i>ob.</i>	la queue de renard.....	fox-tail, brush.
—schwänzen, <i>vn.</i> ластать, подлизывать.....	flatter, caresser, cajoler.....	to flatter, fawn.
—schwänzer, <i>sm.</i> I. низкий ластецъ, подлизала <i>m.</i>	le flatteur, cajoleur.....	sawner, plume-striker.
—schwänzerel, <i>sf.</i> 2. низкая лестъ, подлизальство	la flatterie, flattererie.....	sawning, gross flattery.
—schwänzerisch, <i>adj.</i> ластивый, низкий.....	flatteur, flatterneur.....	sawning.
Fuchtel, <i>sf.</i> 2. широкая шпага; || фухтель <i>m.</i>; || (unter der — halten) держать въ ежовыхъ рукавицахъ.	large épée <i>f.</i>; || les coups <i>m.</i> de plat d'épée; || mener rudement	broad sword; || stroke with a sword; || to keep strictly.
Fuchtelu, <i>va.</i> бить, давать фухтелей.....	donner des coups de plat d'é-	to strike with the flat side of
Füder, <i>sm.</i> I. возъ; || фудеръ (бочка).....	la voie, voiture; || le foudre. [pée	cart-load; || fudder. [sword
Füderweise, <i>adv.</i> по возамъ.....	par voies, par voitures.....	by cart-loads.
Fug, <i>sm.</i> I. право, справедливость <i>f.</i>; || (mit — und Recht) по всей справедливости.	le droit, la justice, raison; || avec raison, à juste titre.	right, authority, justice; || with legal authority.
Füge, <i>sf.</i> 2. паза; || Anat. связь <i>f.</i>; || Mus. фуга....	le joint, la rainure; || suture; ||	joint, groove; || suture; || fugue.
Fügebank, <i>sf.</i> и. -gehobel, <i>sm.</i> фуганокъ.....	le bouvet..... [fugue <i>f.</i>	groove-plane.
Fügen, <i>va.</i> пазить, спланивать.....	joindre, embolter.....	to join, unite.
Fügen, <i>va.</i> пазить, спланивать; 1. устроить; 2. (hinzu) прибавлять; 3. (zusammen) соединять.	joindre, embolter; 1. arranger, disposer; 2. ajouter; 3. joindre.	to join, unite; 1. to ordain, dis- pose; 2. to add; 3. to put together
sich —, <i>vr.</i> примиряться, примириваться; || (es fügt sich) падеть; || (es fügte sich) случилось.	se conformer, s'accommoder; || cela passe; || il arriva. [lice	to comply with; || it is becom- ing; || it came to pass.
Fügligh, <i>adj.</i> удобный; <i>adv.</i> -но; по справедливости.	convenable; -ment; avec jus-	fit, convenient; -ly; justly.
Füglighkeit, <i>sf.</i> удобность, приличность <i>f.</i>	la commodité, convenance...	convenience, aptness.
Fügsam, <i>adj.</i> уступчивый, уклончивый.....	accommodant, traitable.....	pliant, suitable, yielding.
Fügsamkeit, <i>sf.</i> уступчивость, уклончивость <i>f.</i>	humeur traitable, souplesse <i>f.</i>	pliantness, flexibility.
Fügung, <i>sf.</i> 2. воля, судьба (Божия).....	la volonté (du Ciel).....	the will (of God).
Fühlbar, <i>adj.</i> ощутительный; || чувствительный..	palpable; || sensible, perceptible	palpable; || feeling, sensible.
Fühlbarkeit, <i>sf.</i> ощутительность <i>f.</i>	la perceptibilité.....	palpableness.
Fühlen, <i>va.</i> шупать, осязать; || ощущать, чувстви- вать; || (auf den Zahn —) испытывать.	toucher, tâter; || sentir, éprou- ver; || mettre à l'épreuve.	to feel; || to be sensible of; || to try to know one's mind.
Fühl-faden, <i>sm.</i> и. -spitze, <i>sf.</i> H. nat. шупальцо....	l'antenne <i>f.</i>	feeler, antenna.
—horn, <i>sn.</i> H. nat. усикъ.....	la palpe.....	palp, feeler.
—los, <i>adj.</i> безчувственный, нечувствительный..	insensible, apathique.....	unfeeling, insensible.
—losigkeit, <i>sf.</i> нечувствительность <i>f.</i>	l'insensibilité, apathie <i>f.</i>	insensibility, coldness.
Führer, <i>sf.</i> 2. фура, повозка; || возъ.....	le chariot, la voiture; || charge.	carriage, cart; || load.
Führen, <i>va.</i> возить; водить; 1. править члвмъ; 2. двигать; 3. (bei sich —) иметь при себѣ; 4. (Auf- sicht —) надзирать; 5. (Rage —) жаловаться; 6. (das Wort —) председатель, говорить; 7. (ge- schäft —) владѣть члвмъ; 8. (im Schilde —) за- мышлять; 9. (hinter das Bild —) обманывать, проводить; 10. (im Munde —) иметь на языкѣ.	voiturer; mener; 1. conduire; 2. faire; 3. avoir sur soi; 4. surveiller; 5. porter plainte; 6. porter la parole; 7. manier, 8. avoir quelque dessein; 9. tromper, duper, surprendre; 10. avoir sur la langue.	to convey, conduct; 1. to lead; 2. to do; 3. to carry about one's self; 4. to watch over; 5. to com- plain; 6. to have the word, be speaker; 7. to handle; 8. to have some design; 9. to impose on; 10. to have at the tongue's end

Führer, *m.* проводникъ, руководитель, пред-
водителъ, вѣдъ; || **вождь** *m.*
Führer, *m.* вѣдущикъ.....
-lohn, *m.* плата за проводъ.....
-mann, *m.* (*pl.* -leute) вѣдущикъ, еурманъ....
-mannsfittel, *m.* балахонъ.....
-wagen, *m.* повозка, еура.....
-weg, *m.* большаѣ дорожка.....
-werk, *m.* повозка, экипажъ.....
-wesen, *m.* вѣдѣнничество; || *Milit.* еурштатъ..
Führung, *sf.* вѣдѣнїе, вѣдѣнїе; || заведѣванїе;
|| (*Genet.*) Промыслъ Божїй, Провидѣнїе.
Fülle, *sf.* полнота, изобилїе; 1. начинка; 2. (aus
der — des Herzens) отъ избытка сердца; 3. (in
Fülle und —) въ изобилїи, въдоволь.
Füllen, *vi.* жеребѣться; || *m.* жеребенекъ..
Füllen, *vi.* наполнять; || набивать, начинивать..
gefüllt, *adj.* полный; || начиненный; || *Vol.* мохровый.
Füllerde, *sf.* см. *Wassererde*. || *-wort*, *m.* *Füllwort*.
-haar, *m.* шерсть *f.* для набивки, набивная
-horn, *m.* I. 3. 6. рогъ изобилїа..... [шерсть
-stein, *m.* щебенка.....
-wein, *m.* подливное вино.....
Füllsel, *m.* I. начинка, фарсъ.....
Füllung, *sf.* наполненїе; || начинка; || панель *f.*..
Fund, *m.* I. 1. *dim.* Fundchen, находка; || *fig.* вымыслъ..
Fundament, *m.* I. 1. основанїе, еундаментъ. [*nie*
Fund-geld, *m.* и. -lohn, *m.* награда за находку..
-grube, *sf.* рудникъ; || *fig.* изобильный источникъ..
Fünf, *num.* пять; || *sf.* 2. пять, пятѣкъ; || (— gerade
(*qu* laffen) не строго смотрѣть на это.
Fünfeck, *m.* *Geom.* пятиугольникъ; || *-edig*, *adj.* угловый
-fach и. **-fältig**, *adj.* пятиречный, въ пѣтеро..
-füßig, *m.* (и. —füßiger Betel) пятистопный стихъ
-hundert, *num.* пятьсотъ; || **-derste**, *adj.* пятисотый..
-jährig и. **-jährlich**, *adj.* пятилѣтний.....
-mal, *adv.* пять разъ; || **-malig**, *adj.* пятикратный..
-monatlich, *adj.* пятимѣсячный.....
-seitig, *adj.* пятисторонний.....
-seitig, *adj.* пятислѣбный.....
-tägig и. **-täglich**, *adj.* пятиднѣвный.....
-tausend, *num.* пять тысячъ.....
-zehn, *adj.* о пяти пальцахъ.....
-zehn и. **Fünftehn**, *num.* пятнадцать; || **-zehnte**,
-zehntel, *m.* пятнадцатая часть..... [-цать
Fünferlei, *adv.* пять родовъ.....
Fünfte, *adj.* пятый; || (*Carl der —*) Карлъ пятый..
Fünftehalb, *adj.* *indecl.* четыре съ половиною..
Fünftel, *m.* I. пятая часть, пятая доля.....
Fünfteus, *adv.* въ-пятихъ..... [десяти
Fünftig и. **Fünzig**, *num.* пятьдесятъ; || **-igste**, *adj.* пяти-
Fünzigster, *m.* I. пятидесятилѣтний человекъ.....
Fünzigstel, *m.* I. пятидесятая часть или доля..
Fünzigsten, *m.* исправлять должность.....
Fünze, *m.* III. 2. и. **-fen**, *m.* I. *dim.* Fünfschen, искра;
|| *fig.* кала; || (—fen (sprühen) искриться..
Funkeln и. **-fen**, *m.* искриться; || блистать.....
Funkelnagelneu и. **-felneu**, *adj.* новехонекъ.....

le guide; conducteur; -trice; ||
le chef, capitaine.
le charretier.....
les frais *m.* de voiture.....
voiturier, charretier, roulier *m.*
la blouse, le sarrau.....
le chariot, fourgon.....
le grand chemin.....
la voiture, l'équipage *m.*.....
le charriage; || le charroi, train.
la conduite; || la direction; ||
la divine Providence.
la plénitude; abondance; 1. la
farce; 2. d'abondance de cœur;
3. en abondance, suffisamment
pouliner, mettre bas; || le pou-
remplir; || farcir..... [ain
plein, rempli; || farci; || double.
la bourre.....
la corne d'abondance.....
le blocage, la blocaille.....
le vin de remplace.....
la farce..... [neau *m.*
remplissage; || farce *f.*; || pan-
la trouvaille; || la découverte.
le fondement, fond..... [vaille
la récompense pour une trou-
la mine; || source abondante.
cinq; || un cinq; || n'y pas re-
garder de si près.
le pentagone; || pentagone..
quintuple.....
le vers pentamètre.....
cinq-cents; || cinq-centième.
de cinq ans.....
cinq fois; || de cinq fois.....
de cinq mois.....
à cinq côtés.....
pentasyllabe.....
de cinq jours.....
cinq mille.....
à cinq doigts (*aux pieds*)...
quinze; || quinziesme.....
la quinziesme partie.....
de cinq sortes ou espèces..
cinquiesme; || Charles-Quint..
quatre et demi..... [tio
le cinquième, la cinquième par-
cinquiesmement, en cinquième
cinquante; || cinquantième. [lieu
le quinquagénaire.....
la cinquantième partie.....
fonctionner, être en fonction.
l'étincelle *f.*; || la blquette; || jeter
des étincelles, étinceler.
étinceler; || reluire, resplendir.
tout neuf.....

conducteur, -tress; a leader,
guide; || head-man, comman-
carter's man. [der
carriage, freight.
carrier, waggoner, carter.
smock-frock.
carrier's waggon.
highway, carriage-road.
carriage, vehicle.
carriage; || waggon-train.
carrying, leading; || guidance,
direction; || divine Providence
fulness, abundance; 1. stuffing;
2. from the heart; 3. suffi-
ciently, enough.
to foal; || a colt, foal, filly.
to fill, fill up; || to stuff.
filled; || stuffed; || double.
hair, cow-hair.
horn of plenty, cornucopia.
pebble, pebble-stone.
wine to fill a cask up.
stuffing, farce-meat.
filling; || stuffing; || panel.
thing found; || discovery.
foundation, basement.
reward for finding something.
mine, shaft; || fountain, treasure.
five; || a five; || not to exa-
mine a thing closely.
pentagon; || pentagonal.
fivefold, quintuple.
pentameter.
five hundred; || five-hundredth.
of five years, five years old.
five times; || at five times.
of five months.
having five sides.
of five syllables.
of five days.
five thousand.
five-toed, having five toes.
fifteen; || fifteenth.
the fifteenth part.
of five different sorts.
fifth; || Charles the fifth.
four and a half.
the fifth part.
fifthly, in the fifth place.
fifty; || fiftieth.
a man fifty years old.
the fiftieth part.
to exercise one's functions.
a spark, sparkle; || flash; || to
throw out sparks.
to sparkle; || to glitter, shine.
spick-and-spannew, fire-new

Für, *prép. acc.* за, вместо, на, для, про, отъ; 1. (ein — allemal) навсегда, разомъ; 2. (für und —) всегда, безпрестанно; 3. (Mann — Mann) по одиначку; 4. (Tag — Tag) каждый день, со дня на день; 5. (was —, was — ein) какой?
Fürbäch, *adv.* дале, нѣмо.....
Fürbille, *sf.* 2. ходатайство, заступленіе, покровъ; || (eine — einlegen für) просить за кого.
Fürbitter, *-in*, *s.* ходатай, заступникъ, -ница.....
Fürche, *sf.* 2. борозда; || морщина.....
Fürchen, *sa.* бороздѣть; || sich —, *er.* морщиться.
Furcht, *sf.* страхъ, боязнь *f.* опасеніе; || (in — getarhen) утрашѣться, испугаться, стрѣснуть; || (in — setzen) наводить страхъ на что, утрашѣть.
Furchtbar, *adj.* страшный, ужасный, грозный.....
Furchtbarkeit, *sf.* страхъ, ужасъ.....
Fürchten, *sa. u.* sich —, *er.* страшиться, бояться..
Fürchterlich, *adj.* страшный, ужасный; *adv.* -но..
Furchtlos, *adj.* безстрашный, неустрашимый.....
Furchtlosigkeit, *sf.* безстрашіе, неустрашимость *f.*
Furchtsam, *adj.* трусливый, боязливый.....
Furchtsamkeit, *sf.* трусливость, боязливость *f.*..
Furie, *sf.* 2. бѣсія; || *fig.* злая женщина.....
Furier u. Fourier, *sm.* I. 1. *Milit.* фурьеръ.....
Fürlieb, *adv.* (— nehmen) довольствоваться чѣмъ..
Furnier u. Fournier, *sm.* I. 1. фанерка, тонкая доска
Furniren, *sa.* дѣлать наборную работу.....
die -nirte Arbeit, наборная работа.....
Furor, *sm.* (— machen) производить фуроръ.....
Fürschrift, Fürsichen, Fürsorge, *см.* Vorschrift,
Fürsprache, *sf.* 2. ходатайство, заступничество..
Fürsprechen, *sa.* ходатайствовать, заступаться за
Fürsprecher, *sm.* I. ходатай, заступникъ. [кого
Fürst, *sm.* II. 2. князь; 1. государь *m.*, монархъ; 2. (regierender —) владѣтельный князь; 3. -tin, *sf.* 2. княгиня или княжна; 4. государыня.
Fürstbischof, *sm.* владѣтельный епископъ.....
Fürstenthum, *sm.* дворянство; || княжескій домъ..
-hut, *sm.* u. *-frone*, *sf.* княжеская корона.....
-mäſig, *adj.* княжескій, царскій.....
-ſitz, *sm.* княжеская резиденція.....
-tag, *sm.* собраніе князей, княжескій сеймъ.
Fürstenthum, *sm.* I. 3. ъ. княжество.....
Fürstlich, *adj.* княжескій, царскій; *adv.* -ски.....
Furt u. Furth, *sf.* 2. бродъ, мелкое мѣсто.....
Fürwahr, *adv.* подлинно, точно, вѣрно.....
Fürwort, *sm.* I. 3. ъ. *Gram.* мѣстоименіе; || -wörtlich, мѣ-
Füſel, *sm.* I. сивуха..... [стоименный
Füßler u. Füßler, *sm.* I. 1. *Milit.* фузлеръ.....
Fuß, *sm.* I. 1. ъ. *dim.* Füßchen, ногѣ; ножка; 1. стопѣ
(es stuzt); 2. подолѣва (нога); 3. подиожіе
(столба); 4. система (монеты); 5. футъ (мѣра);
6. (stehenden -ſte) тотчасъ, сейчасъ; 7. (zu —)
пѣшіи, пѣшкѣ; 8. (zu Füßen) къ ногамъ.
auf freien — ſehen, отпускать на волю.....
auf großem -ſte leben, жить пышно.....
auf gutem -ſte leben, (mit) ладить съ кѣмъ..
feſten — faſſen, утверждаться, укрѣпяться..

pour, à la place de, à, par; 1. une fois pour toutes; 2. continuellement, sans cesse; 3. par tête; 4. chaque jour, de jour en jour; 5. quel, lequel? plus avant, plus loin.....
la sollicitation, intercession; || intercéder pour *qqun*.
intercesseur; médiateur, -trice
le sillon; || la ride.....
sillonner; || se rider.....
la crainte, peur, frayeur; || être effrayé, avoir peur; || effrayer, porter l'effroi dans.
formidable, effrayant.....
la terreur, épouvante.....
craindre, redouter, avoir peur.
effrayant, terrible; -ment..
sans crainte, intrépide.....
l'intrépidité *f.*, le sang-froid..
timide, craintif, peureux. [/
timidité, crainte, poltronnerie
la furie; || une furie, mégère.
le fourrier.....
se contenter de, agréer.....
la plaque mince (*de bois*)....
plaquer, faire du placage....
le placage, la marqueterie...
faire fureur, être en grande vo-
Vorschen u. Vorſorge. [que
la médiation, intercession..
intercéder, solliciter pour..
intercesseur, protecteur *m.*..
le prince; 1. le souverain; 2.
le prince régnant; 3. la prin-
cesse; 4. la souveraine.
le prince évêque.....
le palais; || la maison princière.
la couronne de prince.....
princier, de prince.....
la résidence (*du prince*)....
l'assemblée *f.* des princes....
la principauté.....
princier, de prince; en prince.
le gué, passage.....
vraiment, assurément, certes.
le pronom; || pronominal...
une mauvaise eau-de-vie...
le fusilier.....
le pied, la patte; 1. 2. le pied (*de vers; de colline*); 3. piédestal;
4. pied, litre; 5. pied (*mesure*);
6. sur-le-champ, à l'instant;
7. à pied, piéton; 8. aux pieds.
délivrer, mettre en liberté..
vivre sur un grand pied.....
vivre en bonne intelligence
prendre pied, se fixer. [avec

for, instead of, as, with; 1. once for all; 2. for ever and ever, ever and anon; 3. man by man; 4. day after day; 5. what? what kind of? forward, further.
intercession, mediation; || intercede for *one*.
intercessor; mediator, -trix.
furrow; || wrinkle.
to furrow; || to wrinkle, shrivel
fear, fright, dread, awe; || to fear, be frightened; || to frighten, terrify.
dreadful, frightful, terrible.
dreadfulness, formidableness.
to fear, be afraid, dread.
frightful, terrible; -ly.
fearless, intrepid.
fearlessness, intrepidity.
fearful, timid, faint-hearted.
fearfulness, timidity.
fury; || a wixen, shrew.
quarter-master.
to be content, put up with
inlay, veneer.
to veneer, inlay.
inlaid-work, marquetry.
to be in vogue.
intercession, mediation.
to intercede for.
intercessor, mediator.
a prince; 1. sovereign; 2. a reigning prince; 3. princess; 4. sovereign. [prince
a bishop bearing the title of
palace; || family of a prince.
prince's coronet.
princelike, princely.
residence (*of a prince*).
assembly of princes.
principality.
princely; as a prince.
ford (*of a river*).
in truth, indeed, truly.
pronom; || pronominal.
bad brandy, bad gin.
fusileer.
foot (*pl. feet*); 1. 2. foot (*of a verse; of a hill*); 3. pedestal;
4. standard; 5. foot; 6. instantly, directly; 7. on foot, afoot; 8. at the feet.
to set at liberty, release.
to live in great style.
to be on good terms with
to get a firm footing.

—angel, <i>sf.</i> капканъ.....	la chausse-trape.....	foot-trap, steel-trap.
—bad, <i>m.</i> банна для ногъ.....	le bain de pieds, pédiluve...	foot-bath.
—ballen, <i>m.</i> толстая часть большого пальца..	l'eminence thénar <i>f</i> (du pied).	ball of the foot.
—bassin, <i>m.</i> лохань <i>f</i> для умыванія ногъ....	le bassin à laver les pieds...	foot-bason.
—befleidung, <i>sf.</i> обувь <i>f</i>	la chaussure.....	stockings and shoes.
—biede, <i>sf.</i> подъёмъ, передокъ ногъ.....	le coude-pied.....	instep.
—blatt, <i>m.</i> и. —sohle, <i>sf.</i> ступня, подошва.....	la plante du pied.....	sole of the foot.
—boden, <i>m.</i> полъ (изъ юрницъ).....	le plancher.....	bottom, floor.
—bote, <i>m.</i> ходокъ, хожаный.....	le messenger à pied.....	foot-messenger.
—breit, <i>adj.</i> въ ширину ногъ.....	de la largeur du pied.....	as broad as the foot.
—bede, <i>sf.</i> одвало на ноги..... [f]	le couvre-pied.....	coverlet, quilt.
—cisen, <i>m.</i> —fessel и. —schelle, <i>sf.</i> кандалы <i>m</i> , оковы	les ceps, fers <i>m</i> (aux pieds)..	fetters, shackle for the feet.
—fall, <i>m.</i> принадлежнє къ ногамъ, земной по-	la prosternation, prostration; ||	prostration; || to prostrate one's
клонъ; || (sinen — thun) повергнуться къ ногамъ	se jeter aux pieds de.	self, to fall prostrate.
—fällig, <i>adj.</i> ade. на колѣняхъ, униженно.....	à genoux, humblement.....	prostrate at one's feet.
—gänger, —in, <i>s.</i> пѣшеходъ, —дка.....	piéton, —onne; marcheur, —euse.	walker, pedestrian.
—gestell, <i>m.</i> подножіе, пьедесталъ.....	le piédestal, la base.....	pedestal, basis.
—gicht, <i>sf.</i> подгра.....	la podagra, goutte aux pieds.	gout (in the feet).
—höchel, <i>m.</i> лодыга, лодыжка.....	la malléole, cheville du pied..	malleolus, ankle.
—küs, <i>m.</i> цѣлованіе ногъ (<i>у nāny</i>).....	le baisement des pieds.....	foot-kissing.
—matte, <i>sf.</i> соломенная рогожа.....	le paillasson.....	foot-mat.
—nadir, <i>m.</i> Astr. надіръ, подножная точка...	le nadir.....	nadir.
—reise, <i>sf.</i> путешествіе пѣшкѣмъ.....	le voyage à pied.....	journey on foot.
—sack и. —korb, <i>m.</i> мѣхъ для грѣнія ногъ.....	la chancelière.....	carriage-boot.
—schmel, <i>m.</i> и. —banf, <i>sf.</i> скамейка, подножка.	le marchepied.....	foot-stool.
—soldat и. —knecht, <i>m.</i> пѣшепѣхъ, пѣхотѣ	le fantassin.....	foot-soldier.
—spur и. —stapfe, <i>sf.</i> слѣдъ ногъ..... [нецъ]	la trace, le vestige.....	track, trace, foot-step.
—statuebild, <i>m.</i> пѣшая статуя.....	la statue pedestre.....	pedestrian statue.
—teppich, <i>m.</i> коверъ, подножный коверъ.....	le tapis de pied.....	carpet.
—tritt, <i>m.</i> шагъ, выступка, побегъ <i>f</i>; || под-	le pas; || le marchepied (d'une	step, pace; || foot-board (of a
ножка (<i>у кареты</i>); || пинѣкъ, толчокъ ногою.	voiture); || un coup de pied.	coach; || thrust of the foot.
—volf, <i>m.</i> пѣхота, пѣшепѣхъ.....	l'infanterie <i>f</i>	infantry.
—wärmer, <i>m.</i> грѣлка или жаровня для ногъ..	le chauffe-pied, la chaufferette	foot-warmer.
—waschen, <i>m.</i> умываніе ногъ; умовеніе ногъ..	le lavement des pieds.....	washing the feet.
—weg и. —pfad об. —steig, <i>m.</i> тропинка, стезя.	le sentier.....	footh-path, foot-way.
—wurf, <i>m.</i> обувь <i>f</i>; || <i>fat.</i> ногъ <i>f. pl.</i>	la chaussure; || les pieds <i>m.</i>	shoes and stockings; || feet <i>pl.</i>
—wurzel, <i>sf.</i> Anat. пѣтка.....	le tarse.....	tarsus.
—zehr, <i>sf.</i> пѣледъ ногъ.....	l'orteil <i>m</i> , le doigt du pied...	toe.
füßen, <i>m.</i> поставитъ ноги, упереться ногами;	prendre pied, trouver fond; ||	to foot, set foot, take footing;
|| <i>sf.</i> утверждаться, основываться на что.	s'appuyer, se fonder sur.	|| to depend, rely on.
füßling, <i>m.</i> L. чуждый посѣлокъ.....	le pied d'un bas.....	foot of a stocking.
füßli, <i>m. pl.</i> Com. всё испорченное въ товарѣ..	le déchet..... [ture]	damage of good, breakage.
füßner, <i>m.</i> L. подкладка, подбой; || кормъ.....	la doublure; || mangeaille, pâ-	lining; || food, fodder.
füßteral, <i>m.</i> L. футляръ; || чехолъ.....	l'étni <i>m</i> , la gaine; || le fourreau.	case, sheath, box; || cover.
füßteralmacher, <i>m.</i> футлярщикъ, футлярный ма-	le gainier, faiseur d'étuis....	case-maker, sheath-maker.
füßter-geld, <i>m.</i> фуражные деньги..... [стеръ]	l'affouragement <i>m</i>	money paid for the food.
—kosten, <i>m.</i> ларъ <i>m</i> для корму, закрѣмъ....	le coffre à l'avoine.....	oat-chest.
—leinwand, <i>sf.</i> подкладочный холстъ.....	la toile à doublure.....	linen for lining.
—sack, <i>m.</i> мѣшокъ для корму, тѣрба.....	le sachet à avoine.....	fodder-bag, corn-bag.
—stroh, <i>m.</i> кормовая солома.....	la gerbée, le sceurre... [renee]	fodder-straw.
—tasset, <i>m.</i> тасѣ для подкладки.....	le tassetas de doublure, la flo-	sarcenet for lining.
—wilde, <i>sf.</i> растеніе, нѣшія горохъ сѣяемый.	la vesce ordinaire (plante)...	common vetch.
—zeug, <i>m.</i> подкладка.....	la doublure.....	lining-stuff.
füßtern об. füttern, <i>ca.</i> подкладывать, подби-	doubler; || nourrir, donner à	to line, case; || to give food to,
вать; || кормить; || <i>m.</i> служить въ пищу.	manger; || être nourissant.	feed; || to feed, serve as food.
füßterung об. fütterung, <i>sf.</i> 2. подбиваніе, под-	action de doubler; doublure; ||	lining, casing; || feeding; the
бивка; подкладка; || кормленіе; кормъ.	action de nourrir; nourriture	food, forage.
futurum, <i>m.</i> Gram. будущее время.....	le futur..... [f]	the future tense.



G

Gallerte

G , <i>sn.</i> седьмая буква пѣмѣцкой азбуки; || <i>Mus.</i> нѣта G.	la lettre G; || le sol (<i>note</i>)...	the letter G; || G, sol.
Gábe , <i>sf.</i> 2. подача, даръ; 1. подааніе; 2. <i>Méd.</i> приѣмъ; 3. <i>fig.</i> дарованіе, способность <i>f.</i>	présent <i>m.</i> , offrande; 1. aumône; 2. dose, prise <i>f.</i> ; 3. don, talent <i>m.</i>	gift, present; 1. alms, charity; 2. dose; 3. talent, faculty
Gábel , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Gábelchen, вѣлы <i>f.</i>; || вѣлка; || оглобля <i>f.</i>	la fourche; || fourchette; || limonière l'ancre d'affourche <i>f.</i> ... [nière]	fork; || table-fork; || shaft the small bower anchor.
Gábel-anker , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> дагланкъ.....	la limonière, le brancard....	shafts, thill.
— delchfel , <i>sf.</i> оглобля <i>f. pl.</i>	fourchu.....	forked, forky.
— förmig и Gábellicht , <i>adj.</i> влообразный.....	le déjeuner à la fourchette..	luncheon.
— frühstück , <i>sn.</i> закусь, «рѣштникъ».....	le limonier.....	shaft-horse, thiller.
— pferd , <i>sn.</i> коренная лошадь.....	le manche d'une fourchette...	handle of a fork.
— stiel , <i>sm.</i> вѣлочный черенъ.....	prendre avec la fourche; || se babillard, bavard. [bifurquer]	to take with a fork; || to be talkative, chattering.
Gábeln , <i>ca.</i> брать вѣлкою; || sich —, <i>vr.</i> раздвѣяться.	glousser, créter; || caqueter, bavarder, babiller. [ante]	to cackle, gaggle; || to prattle, chatter.
Gábellig , <i>adj.</i> болтливый.....	bayer, regarder la bouche bé-	to gape at, stare at.
Gábeln и -fegen , <i>vn.</i> клохтѣть, кудахтѣть (<i>o kypu</i>); || <i>fig.</i> молотъ вздоръ, болтѣть.	bayeur, -euse; badaud, -aude.	gaper, starrer, gazer.
Gáffen , <i>vn.</i> зѣвать, глазѣть.....	le jais, jalet.....	jet.
Gáffer , <i>in</i> , <i>s.</i> зѣвака <i>m. f.</i> ; ротозѣй, -ѣйка.....	les gages <i>m.</i> , la paie, le salaire.	wages <i>pl.</i> , salary, pay.
Gagát , <i>sm.</i> I. 1. ггагѣть (<i>см. Wackhole</i>).....	Gar. || Gállen , <i>cm.</i> Gellen .	to yawn, gape; || yawning, yawner, gaper. [in]
Gáge (<i>заге</i>), <i>sf.</i> 2. жалованье.....	bâiller; || le bâillement.....	hiatus.
Gáh , Gähling , <i>cm.</i> Záh и Zähling. || Gahr , <i>cm.</i>	bâilleur, -euse.....	frequent inclination to yawn
Gähnen , <i>vn.</i> зѣвать; || <i>sn.</i> I. зѣваніе, зѣвота.....	le hiatus.....	to ferment; || to rise.
Gähner , <i>in</i> , <i>s.</i> зѣвака <i>m. f.</i>	bâillement <i>m.</i> , envie de bâiller <i>f.</i>	fermentation; || agitation.
Gähn-laut , <i>sm.</i> <i>Gram.</i> ггагучь, згагіе.....	fermenter; || être en agitation.	ferment.
— sucht , <i>sf.</i> зѣваніе, зѣвота.....	la fermentation; || agitation.	gallant, lover.
Gähren , <i>vn.</i> бродить, кѣснуть; || <i>fig.</i> волноваться	le serment, le vain.....	smart; || gallant, courteous.
Gähnung , <i>sf.</i> броженіе; || волненіе.....	le galant, amoureux.... [tois]	gallantry, politeness.
Gähnungsmittel , <i>sn.</i> и -stoff , <i>sm.</i> дрожжи <i>pl.</i> , за-	coquet, élégant; || galant, cour-	fancy goods, trinkets <i>pl.</i>
Galán , <i>sm.</i> I. 1. любовникъ..... [краска]	la galanterie.....	dealer in fancy goods.
Galánt , <i>adj.</i> щегольскій; || ухаживъ, свѣтскій...	les objets <i>m.</i> de fantaisie....	galley; || of galley.
Galanterie , <i>sf.</i> 2. ухаживость, вѣжливость <i>f.</i> [вещи]	le marchand de fantaisies...	galley-slave.
Galanterie-arbeit и -waare , <i>sf.</i> галантерейная	la galère; || de galère.....	galliot.
— händler , <i>sm.</i> торгующій галантерейными ва-	le galérien, forçat.....	galanga.
Galére , <i>sf.</i> 2. галера; || <i>теп.</i> галерный. [дѣлаи]	la galiote (<i>navire</i>).....	gallows, gibbet; || stay.
Galérensfclave , <i>sm.</i> II. 2. галерный пѣвобльникъ...	le galanga (<i>plante</i>).....	gallows-bird.
Galéote и -lôte , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> галиотъ.....	la potence, le gibet; || chevalier.	short delay, reprieve.
Galgánt , <i>sm.</i> I. растеніе, калганъ.....	le pendar, gibet de potence.	hanging. [bird]
Gálgen , <i>sm.</i> I. вѣслицца; || <i>Typ.</i> поддержка.....	le délai fort court, répit....	rope for hanging; || gallows-
Gálgen-bieb и -schwengel и -vogel , <i>sm.</i> вѣсиль-	la pendaison, potence.....	gat-null, gall.
— frist , <i>sf.</i> короткая отсрѣчка. [пикъ, мошенникъ]	la corde de pendu; || le pendard.	gall, bile; || anger, bitterness; || he flies into a passion.
— strafe , <i>sf.</i> наказаніе вѣслицею.....	la noix de galle.....	as bitter as gall.
— strict , <i>sm.</i> пѣтля; || повѣса <i>m.</i>	la bile, le fiel; || la colère; || sa bile s'échauffe.	gall-bladder.
Gállapfel , <i>sm.</i> черпальный орѣшекъ.....	amer comme l'absintho....	bilious fever.
Gállc , <i>sf.</i> желчь <i>f.</i>; || <i>fig.</i> досада, злоба; || Gie — (<i>laßt ihm über</i>) досада разбиваетъ егѣ.	la vésicule du fiel.....	jaundice, bilious disease.
Gállen-bitter , <i>adj.</i> горькій какъ желчь.....	la fièvre bilieuse.....	afflicted with jaundice; || bi-
— blase , <i>sf.</i> желчный пузырь.....	la jaunisse, l'ictère <i>m.</i>	gallery. [lion]
— heber , <i>sn.</i> желчная лихорадка.....	qui a la jaunisse; || bilieux..	gelatine, gelatinous.
— sucht и Gállsucht , <i>sf.</i> желтуха..... [пыль]	la galerie.....	gelly, jelly.
— süchtig и Gállsuchtig , <i>adj.</i> желтушный; || желч-	gélatineux.....	
Gállerie и Galerie , <i>sf.</i> 2. галерея.....	la gelatine.....	
Gállertartig , <i>adj.</i> студенистый, похѣжій на студень		
Gállerte , <i>sf.</i> 2. студень <i>f.</i> , желѣ.....		

Gallicht *u.* -lig, *adj.* желчный; || горькій.....
Gallion, *sm.* I. 1. *Mar.* галіонъ, стемъ.....
Gallmel, *sm.* I. *Minér.* галмѣй, цѣпковая известь.
Galopp, *sm.* I. галопъ, вѣдъ вскачь.....
Galoppieren, *ca.* галопировать, скакать.....
Galosche *u.* **Gallósche**, *sf.* 2. галóша, калóша...
Galvanisieren, *ca.* гальванизировать... [нѣческій
Galvanismus, *sm.* гальванисмъ; || -vánisch, гальва-
Gamander, *sm.* I. *racémie*, дубровка, паклупъ...
Gamásche, *sf.* *cm.* **Kamásche**. || **Gánerbe**, *sm.* *cm.*
Ganasse, *sf.* 2. нижняя челюсть (*у лошади*).....
Gang, *sm.* I. 1. а. ходъ, хожденіе; 1. походка; 2.
 путь *m.*, дорога; 3. проходъ, дорожка; 4. по-
 лѣца (*бюде*); 5. жерновъ, ставъ; 6. рудная
 жѣла; 7. нападеніе (*es fegmowéniu*); 8. (in —
 bringen) приводить въ ходъ; 9. (in — ge setzen)
 быть въ ходъ; || быть въ употребленіи.
Gängeart, *sf.* *u.* -stein, *sm.* *Minér.* порода, мѣтка..
 -erz, *sm.* рудопосный слой..... [мѣція
 -gebirge, *sm.* *u.* -formation, *sf.* жѣльная гор-
 -woche, *sf.* педѣля о слѣпнѣ.....
Gängbar, *adj.* ходячій, употребительный; || по ко-
 торому можно ходить (*о дорогѣ*). [нѣтъ)
Gängbarkeit, *sf.* расходъ (*товара*); || обращеніе (*мо-*
Gänge, *adj.* употребительный, обыкновенный; ||
 (es ist — und gebe) это въ ходъ, весьма употре-
Gängelband, *sm.* I. 3. а. помочи *f. pl.*..... [бѣтельно
 -wagen, *sm.* дѣтская ходулька.....
Gängeln, *ca.* водить на помочахъ; || *fig.* учить....
Gänger, *in*, *s.* ходокъ; пѣшеходъ, -дка.....
Gans, *sf.* I. а. *dim.* Gänsechen, гусь *m.*; || (*bumme —*)
 утка; || *Métall.* крѣда, свѣнка (*металла*).
Gänseblume, *sf.* *racémie*, маргаритка.....
 -braten, *sm.* жареная гусятина.....
 -bunt, *adj.* глупый какъ гусь.....
 -fett, *sm.* гусиный жиръ, гусиное сало.....
 -füßchen *u.* -augen, *sm. pl.* *Tup.* кавычки *f. pl.*..
 -haut, *sf.* гусиная кожа; || *fig.* шероховатая кожа.
 -hirt, *sm.* гусарь *m.*.....
 -keil, *sm.* *u.* -heber, *sf.* гусиное перо.....
 -keil ob. -gefroße, *sm.* *u.* -pfeffer, *sm.* гусиные
 -schwein, *sm.* гусѣнокъ..... [попрохѣ
 -leber, *sf.* гусиная печенка.....
 -spiel, *sm.* гусѣкъ, игра въ гусѣкъ.....
 -stall, *sm.* гусятня, гусиный хлѣвъ.....
Ganserich *u.* -fett, *sm.* I. 1. гусѣкъ.....
Gant, *sf.* 2. аукціонъ, продажась публичнаго торга.
Ganz, *adj.* весь, цѣлый; 1. совершенный; 2. *adv.*
 совсѣмъ, весьма; 3. (— und gar nicht) никакъ
 не, отнюдь не; 4. (— Ohr setzen) превратиться
 въ слухъ, слушать со вниманіемъ. [вообщѣ
Ganze, *sm.* II. все, цѣлое; || (in — zen) всего на все,
Ganzlich, *adj.* совершенный; || *adv.* совсѣмъ.....
Gar, *adj.* доваренный, дожаренный, допеченный; 1. *adv.*
 совсѣмъ, весьма; 2. (— zu) слышкомъ; 3. (*was*
 ist nicht —) какъ бы не такъ! вотъ еще!
Garaus, *sm.* *indécl.* конедъ, разореніе; || (*cinet das —*
 mach) разорить совершенно; убить коно.

bileux, plein de bile; || amer.
 la poulaine, le bec, éperon...
 la calamine.....
 le galop.....
 galoper.....
 la galoche, claque.....
 galvaniser.....
 le galvanisme; || galvanique.
 la germandrée.....
 Mitterbe.
 la ganache.....
 mouvement *m.*, marche; 1. dé-
 marche; 2. route; 3. avenue *f.*,
 passage; 4. service; 5. tour-
 nant; 6. filon; 7. assault *m.*; 8.
 mettre en mouvement; 9. mar-
 cher, aller; || avoir cours.
 la gangué, le filon.....
 le minéral par gangues ou fi-
 la montagne à filons... [lons
 la semaine des rogations...
 de cours, courant, usité, en
 vogue; || praticable.
 le débit, la vente; || le cours.
 usité, ordinaire, qui a cours; ||
 cela est reçu, cela est de mise.
 la lisière.....
 la roulette d'enfant.....
 mener à la lisière; || dresser.
 le marcheur, piéton.....
 l'oie *f.*; || une bécasse, dinde,
 niaise; || la gueuse, loupe.
 la paquerette, petite margue-
 un rôti d'oie..... [rite
 aussi bête qu'une oie.....
 la graisse d'oie.....
 les guillemets *m.*.....
 la peau d'oie; || chair de poule.
 le gardeur d'oies.....
 la plume d'oie.....
 l'abatis d'oie *m.*, la petite oie.
 l'oisin *m.*, petit de l'oie.....
 le foie gras.....
 le jeu de l'oie.....
 l'étable *f.* aux oies.....
 le jars, mâle de l'oie.....
 encan *m.*, enchère, licitation *f.*
 tout, entier; 1. achevé, complet,
 2. tout à fait, entièrement; 3.
 point du tout, nullement; 4.
 prêter toute son attention.
 le total, la totalité; || en tout.
 entier, complet; || tout à fait.
 assez cuit, assez rôti, prêt; 1.
 tout à fait, entièrement; 2. trop
 3. allons donc! laissez donc!
 la fin, ruine; || donner le coup
 de grâce à; achever, tuer.

biliary, choleric; || bitter.
 head, prow.
 calamine.
 gallop.
 to gallop.
 galloshe.
 to galvanize.
 galvanism; || galvanic.
 germander (*a plant*).
 lower jaw (*of a horse*).
 going; 1. walk, step; 2. way; 3.
 passage, alley, gallery; 4.
 course; 5. mill-work; 6. vein,
 streak; 7. passade; 8. to set
 a going, set on foot; 9. to be
 set a going; || to be in use.
 gangue, lode.
 ore found in gangues. [ore
 mountain containing lodes of
 rogation week.
 going, current; || practicable,
 frequented.
 sale; || currency.
 in course, current; || it is cur-
 rent, it is in use.
 leading-strings.
 child's go-cart.
 to lead in strings; || to manage.
 goer, footman.
 goose; || silly goose, simple-
 ton; || mass, lump.
 daisy (*a plant*).
 roasted goose.
 as silly as a goose.
 goose's fat.
 inverted commas *pl.*
 goose-skin; || cutis anserina.
 goose-herd.
 quill, goose-quill.
 goose-giblets.
 gosling, green goose.
 goose-liver.
 game of the goose.
 goose-stall, goose-pen.
 gander.
 auction, public sale.
 whole, all, entire; 1. complete;
 2. quite, wholly, entirely; 3.
 not at all, by no means; 4.
 to be all attention. [whole
 whole, totality; || upon the
 total, entire; || wholly.
 baked, roasted enough, done;
 1. quite, entirely; 2. too; 3.
 why indeed! what an idea!
 finishing, utter ruin; || to ruin
 utterly; to kill.

Garbe , <i>sf.</i> 2. снопы; || -беръ, сноповый.....	la gerbe (<i>de blé</i>); || de gerbe.	sheaf; || of sheaf, of sheaves.
Garben , <i>ca.</i> Garber , <i>sm.</i> Garberci , <i>sf.</i> <i>см.</i> Gerben ,	Gerber u Gerberci .	
Garde , <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> гвардія; || (zu Pferde) конная	la garde; || la garde à cheval.	guards; || the horse-guards.
Garde-regiment , <i>sm.</i> гвардейскій полкъ. [гвардія]	le régiment de la garde.....	regiment of guards.
Garderobe , <i>sf.</i> 2. гардеробная; || пужное мѣсто...	le vestiaire; || la garde-robe.	wardrobe; || privy, necessary.
Gardine , <i>sf.</i> 2. занавѣсъ, занавѣска.....	le rideau.....	curtain.
Gardinen-predigt , <i>sf.</i> зазанавѣсный выговоръ....	le sermon au lit (<i>de la femme</i>).	curtain-lecture.
— stange , <i>sf.</i> занавѣсочный прутъ.....	la tringle.....	curtain-rod.
Gardist , <i>sm.</i> 11. 2. <i>Milit.</i> гвардеецъ.....	le soldat de la garde.....	soldier of the guards.
Gare , <i>sf.</i> спѣлость, готовность <i>f</i> (чего нибудь)...	l'état <i>m</i> d'une chose prête...	state of being done.
Gar-Koch , <i>sm.</i> харчевникъ.....	le gargotier, traiteur.....	keeper of a cook-shop.
— küche , <i>sf.</i> харчевня.....	la gargote.....	cook-shop.
— leder , <i>sm.</i> выдѣланная кожа.....	la peau passé en mégie.....	dressed leather, tanned hides.
— salz , <i>sm.</i> чистая или вываренная соль.....	le sel bien cuit.....	well-boiled salt.
Garmond u. - mondischrift , <i>sf.</i> Тур. корпусъ (шрифтъ)	la philosophie (10 points)...	long primer (<i>a type</i>).
Garn , <i>sm.</i> 1. 1. прѣжа; 1. тенетѣ, сѣть <i>f</i> ; 2. <i>fig.</i> об-	le fil (<i>de lin</i>); 1. rets, filet; 2. le	yarn, thread; 1. net; 2. snare,
манъ; 3. рубецъ (желудокъ); 4. (in das — ge-	piège; 3. bonnet <i>m</i> (<i>estomac</i>);	trap; 3. cap (<i>a stomach</i>); 4.
hen ob. in's — fallen) дать себя въ обманъ.	4. donner dans le panneau.	to bite at the hook.
Garnel , <i>sf.</i> 2. морскій рачекъ, креветъ.....	la crevette, chevette.....	prawn, shrimp, squill.
Garnitur , <i>sf.</i> 2. обшнваніе; || гарнитуръ.....	la garniture; || l'assortiment <i>m</i> .	trimming; || set, garniture.
Garn-hafel u. - winde , <i>sf.</i> мотовило, выюрокъ...	le dévidoir.....	reel, yarn-windie.
— Räuel , <i>sm.</i> клубокъ нитокъ.....	le peloton de fil.....	bottom or clew of yarn.
— spule , <i>sf.</i> шпулька, катушка.....	la bobine.....	spool, spindle.
— weber , <i>sm.</i> ткачъ.....	le tisserand.....	yarn-weaver.
Garstig , <i>adj.</i> галкій; || мерзкій, гнусный; <i>adv.</i> -по.	sale; || obscène, vilain; -nément.	dirty, nasty; || indecent; -ly.
Garstigkeit , <i>sf.</i> мерзость, гадость, гнусность <i>f.</i> ...	la saleté, laidour, vilénie...	dirtiness, nastiness.
Garten , <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Gärtchen , садъ; || огородъ....	le jardin; || le potager.....	garden; || kitchen-garden.
Garten-ampfer , <i>sm.</i> <i>racémie</i> , шавель горькій....	la patience (<i>plante</i>).....	garden-sorrel.
— bau , <i>sm.</i> u. - Rinst , <i>sf.</i> садоводство.....	l'horticulture <i>f.</i>	horticulture.
— erdbeere , <i>sf.</i> клубника.....	la fraise de jardin.....	garden-strawberry.
— erde , <i>sf.</i> садовая земля, черноземъ.....	la terre végétale.....	garden-earth.
— haub , <i>sm.</i> <i>dim.</i> - händchen , бесѣдка, павильонъ..	le pavillon, kiosque.....	summer-house.
— presse , <i>sf.</i> <i>racémie</i> , садовый крестъ.....	le cresson alénois.....	garden-cresses.
— Rünstler , <i>sm.</i> садоводецъ.....	l'horticulteur <i>m.</i>	horticulturist.
— laub , <i>sm.</i> мѣсто подъ садъ или подъ огородъ.	le terrain cultivé en jardins.	land cultivated as a garden.
— laube , <i>sf.</i> бесѣдка.....	le berceau, la tonnelle.....	bower.
— nelke , <i>sf.</i> <i>racémie</i> , садовая гвоздика.....	l'œillet <i>m</i> des fleuristes.....	carnation (<i>a plant</i>).
— scher , <i>sf.</i> садовничи ножницы <i>f. pl.</i>	les ciseaux <i>m</i> de jardin, le sé-	the garden-shears, pruning-
— wesen , <i>sm.</i> садоводство.....	lo jardinage..... [culteur	gardening. [shears
Gärtner , - in , <i>s.</i> огородникъ; || садовникъ, -ница..	jardinier, -nière; || fleuriste <i>m. f.</i>	gardener; || flower-gardener.
Gärtnerci , <i>sf.</i> садовничество, садоводство.....	le jardinage.....	gardening, horticulture.
Gas , <i>sm.</i> 1. 1. <i>Chim.</i> газъ; || <i>adj.</i> газовый.....	le gaz; || de gaz.....	gas; || of gas.
Gas-artig u. - förmig , <i>adj.</i> газовый.....	gazeux, de la nature du gaz.	gaseous, of the nature of gas.
— beleuchtung , <i>sf.</i> освѣщеніе газомъ.....	l'éclairage <i>m</i> au gaz.....	gas-lighting.
— brenner , <i>sm.</i> горѣлка.....	le bec de gaz.....	gas-burner.
— haltig , <i>adj.</i> содержащій въ себѣ газъ.....	gazeux, contenant du gaz...	containing gas. [holder
— messer , <i>sm.</i> газомѣръ; || (u. Gasometer) газомѣтръ.	le compteur à gaz; || gazomètre	gas-meter; || gasometer, gas-
— röhre , <i>sf.</i> газопроводная труба.....	le tuyau ou conduit à gaz....	gas-pipe.
Gäsfen , <i>en.</i> шипѣть, пѣниться.....	écumer, mousser.....	to foam, froth.
Gäsfen , <i>sm.</i> 1. 1. пѣна, дрожжи <i>f.</i>	la mousse, écume, levure....	froth, yeast.
Gasse , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Gäßchen , улица; 1. переулокъ; 2.	la rue; 1. ruelle; 2. la haie (<i>de</i>	street; 1. lane; 2. row, line
<i>Milit.</i> строй, рядъ; 3. - ffenz , уличный.	soldats); 3. de rue. [deville	(of soldiers); 3. of street.
Gassen-hauer , <i>sm.</i> u. - lied , <i>sm.</i> площадная пѣсня..	la chanson populaire, le vau-	vulgar ballad.
— laufen , <i>sm.</i> <i>Milit.</i> бѣганіе сквозь строй.....	la peine des baguettes.....	running the gantlet.
— pöbel , <i>sm.</i> чернь, сволочь <i>f.</i>	la populace.....	the rabble.
— rinne , <i>sf.</i> канавка, стокъ, желобъ.....	le ruisseau (<i>de rue</i>).....	kennel, sewer.
— treter u. - bube , <i>sm.</i> шалунъ, гуляка.....	le galopin, gamin, polisson..	blackguard.
— witz , <i>sm.</i> пошлая острота.....	la plaisanterie au gros sel...	vulgar wit, low jest.

Seichj u. -dichj, *sn.I.* безпрестанный вздох.....
Seibach, *sn.I.1.* полная печь хлеба.....
Seibackene, *sn.II.* (bav -ne) пирожное.....
Seibälge, *sn.I.* драка.....
Seibälz, *sn.I.* балки *f.pl* (у здоніа).....
Seibammel, *sn.I.* качаніе.....
Seibären, *sa. irr.* раждать, производить на свѣтъ;
 || *fig.* пораждать, производить; || *sn.I.* рождѣніе.
geboren, *adj.* рождённый, урождённый; || родомъ
Seibärgerin, *sf.2.* родильница; || родильница.....
Seibärmutter, *sf.* мѣтка, ложесна *n.pl.*.....
Seibäude u. -bau, *sn.I.1.* строеніе, зданіе.....
Seibe, *adj.* (gāng' und -) см. Sänge.
Seibesall, *sn.I.* *Gram.* дательный падежъ.....
Seibeln, *sn.I.1.* кости *f*; || *pl.* -ne, кости умершихъ,
 смѣртныя останки; || мощи *f.pl* (Селтыхъ).
Seibelfer u. -belf, *sn.I.* лай безпрестанный.....
Seiben, *sa. irr.* давать, подавать, даровать; 1. *v. imp.*
 (es gibt) есть; 2. (es gibt nicht) нѣтъ; 3. (kurz —)
 коротко выразить; 4. (verloren —) отказываться
 отъ чего, отказываться въ чёмъ; 5. (von sich —)
 отдавать; || говорить; || извергать.
sich —, *vr.* сдаваться, уступать; 1. проходить,
 удалаться; 2. (in etw) покоряться чему; 3.
 (sich bloß —) открывать свою слабую сторону;
 4. (sich Mühe —) стараться, прилагать стараніе;
 5. (sich zufrieden —) успокаиваться.
 was gibt es Neues? что новаго?.....
Seiber, -in, *s.* податель, -ница.....
Seiberde, *sf.2.* тѣлодвиженіе, жестъ; || ужанка...
sich Seiberden, *vr.* хрипѣть, ломаться, жеман-
 ниться; || представлять себя чѣмъ.
Seiberden-kunst, *sf.* u. -spiel, *sn.* мимика, панто-
 —sprache, *sf.* мимическій языкъ.....[мима
Seibet, *sn.I.1.* молитва, моленіе; || (bei Herrn) мо-
 лѣвка Господня; || (— beten) читать молитву.
Seibetbuch, *sn.* молитвенникъ, молитвословъ.....
Seibett, *sn.I.1.* вся постѣля, перья *f.*.....
Seibettel, *sn.I.* нищенствованіе.....
Seibiet, *sn.I.1.* владѣніе, власть *f*; || область *f*,
 округъ, уѣздъ; || *fig.* область *f*, поле.
Seibieten, *sa. irr.* приказывать, велѣть, повелѣвать;
 || *vn.* (über etw) распоряжаться чѣмъ.
gebietend, *adj.* повелѣтельный, владѣтельный..
Seibietter, -in, *s.* повелѣтель, владѣтель, -ница...
Seibietterisch, *adj.* повелѣтельный, властолюбивый..
Seibilde, *sn.I.* изображеніе, образъ; || образованіе..
Seibinde, *sn.I.* свѣзка; || пасмо, мотокъ.....
Seibirge, *sn.I.* горы *f*; цѣпь *f* или хребѣтъ горъ..
Seibirgig, *adj.* горный, гористый.....
Seibirgs-art, *sf.* горная порода.....
 —bewohner, *sm.* гóредъ, нагорный житель..
 —gegend, *sf.* u. —land, *sn.* горная или гористая
 —ette, *sf.* горный хребѣтъ, цѣпь *f* горъ. [страна
 —funde u. —lehre, *sf.* орогнозіа, горознаніе...
 —ort, *sm.* нагорное мѣстѣчко.....
 —rücken, *sm.* горный хребѣтъ.....
Seibiß, *sn.I.1.* || зѣбы *pl. m*; || муштаукъ, удило..

les gémissements, cris plaintifs
 la cuite, fournée.....[m
 la pâtisserie.....
 la batterie, querelle.....
 la charpente (d'un édifice)....
 le brandillement.....
 mettre au monde, enfanter; ||
 engendrer; || la parturition.
 né, natif, originaire; || d'origine.
 la femme en couche; || la mère.
 la matrice, l'utérus m.....
 le bâtiment, édifice.....
 le datif.....
 les ossements m; || la dépouille
 mortelle; || les reliques f.
 le jappement, aboiement....
 donner, livrer, remettre; 1. il
 ya, il se passe; 2. il n'y a pas;
 3. exprimer en peu de mots;
 4. renoncer à, désespérer de;
 5. rendre; || parler; || rejeter.
 se rendre, céder; 1. se passer, se
 dissiper; 2. s'accommoder; 3.
 donner prise sur soi, se trahir;
 4. se donner la peine, tâcher;
 5. s'apaiser, se tranquilliser.
 qu'y a-t-il de nouveau?....
 donateur, -trice....[donce f
 geste m, gesticulation; || conte-
 faire des gestes, gesticuler, se
 démenner; || faire (l'enfant).
 la mimique, pantomime.....
 le langage mimique.....
 la prière; || l'oraison domini-
 cale f; || réciter une prière.
 le livre de prières.....
 le lit complet.....
 la fréquente mendicité.....
 la domination; || le territoire;
 || le ressort, domaine.
 commander, ordonner, enjoindre;
 || être maître, disposer de.
 impératif, souverain.....
 maître, -esse; souverain, -aine.
 impérieux, impératif.....
 la figure, image; || formation.
 le faisceau; || écheveau.....
 les montagnes f; la chaîne de
 montagneux.....[montagnes
 sorte de roche ou de minéral f.
 le montagnard.....
 la contrée montagneuse.....
 la chaîne de montagnes.....
 l'orognoisie f.....
 bourg situé sur une montagne.
 la cime, crête, le sommet....
 la denture; || le mors, frein..

continual groaning.
 baking, batch.
 pastry.
 quarrel.
 beams and joists (of a building).
 dangle.
 to bring forth, bear a child.
 beget, produce; || parturition.
 born, native; || by birth.
 woman in labour; || mother.
 womb, matrix.
 building, edifice.
 dative case.
 bones of the body; || mortals
 remains; || relics pl.
 continual yelping, barking.
 to give, deliver, present;
 there is; 2. there is not.
 to express in few words;
 to renounce, despair; 5. to
 yield; || to speak; || to cast up.
 to yield, give way; 1. to be
 over, cease; 2. to put up with;
 3. to lay one's self open; 4.
 to take pains; 5. to be satisfi-
 ed, be quiet.
 what news?
 giver, donor.
 gesture; || countenance, mien.
 to make gestures, demean one's
 self; || to behave (like).
 mimics, pantomime.
 mimicry.
 prayer; || the Lord's prayer; ||
 to perform one's prayers.
 prayer-book.
 bedding, set of bedding.
 continual begging.
 dominion; || district, territory;
 || province.
 to command, order, enjoin; ||
 to dispose of.
 imperative, domineering.
 commander, master or mistress
 imperious, imperative.
 form, image; || formation.
 bundle; || hank, skein.
 mountains; chain of mountains.
 mountainous.
 kind of stone or of minerals.
 mountaineer.
 mountainous country.
 chain of mountains.
 orognoisy.
 mountain-borough.
 ridge of a mountain.
 teeth pl; || bit, bridle-bit.

Gebläse, *m. I.* раздувательные меха.....
Geblät, *m. I.* блеще.....
Gebläut, *adj.* травчатый, съ разводами (о материи).
Geblät, *m. I.* кровь *f*; || *fig.* порода, родство; || (die Prinzen vom -te) принцы м крови.
Gebören, *adj. см. Gebären.* || **Gebraū**, *m. I. см.*
Geböt, *m. I. 1.* цѣна, подача (на аукціон); 1. приказаніе, повелѣніе; 2. заповѣдь (Божія); 3. (die zehn -te Gottes) десять заповѣдей Божіихъ; 4. (sich zu -te setzen) быть къ чему услугамъ.
Noth kennt Fein —, нуждѣ свои законы пишетъ.
Gebraute, *m. I.* обшавка, опущка.....
Gebrauch, *m. I. 1. a.* употребленіе; || обычай, обрядъ.
der — bringt es mit sich, такъ водится.....
Gebrauchen, *ca.* употреблять, пользоваться чѣмъ.
gebraucht, *adj.* употребленный; || подержанный; || поношенный (о платьѣ).
Gebrauchlich, *adj.* употребительный; || обыкновенный.
Gebrauchlichkeit, *sf.* употребительность *f.*.....
Gebraude *u. -bräu*, *m. I.* вара (пива).....
Gebrause, *m. I.* кипѣніе, шумъ.....
Gebrechen, *v. imp. irr.* (es -bricht) не доставать; || *m. I.* недостатокъ; || порокъ, слабость *f.*
Gebrechlich, *adj.* увѣчный; || драхлый, хворый.....
Gebrechlichkeit, *sf. 2.* драхлость, хворость *f.*.....
Gebrechen, *adj. см. Brechen.* || **Gebünden**, *см.*
Gebüder, *m. pl. Com.* братья *m. pl* (подъ фирмою).
Gebüh, *m. I.* нычаніе, рыканіе, ревѣніе.....
Gebühr, *sf. 2.* долгъ, обязанность *f*; || законная плата (слѣдующая за что); || (über die —) чрезчуръ, чрезмѣрно, неумѣренно, излѣшно.
Gebühren, *em.* надлежать, подобать; || (es -bührt sich) приличествуетъ, надлежитъ, слѣдуетъ.
Gebührend *u. -bührllich*, *adj.* должный; || надлежащій; || приличный, пристойный.
Gebührllichkeit, *sf.* приличность *f.*.....
Gebünd, *m. I. 1. u. -bünde*, *m. I.* связка.....
Geburt, *sf. 2.* роды *m*, родины *f. pl*; 1. рожденіе; 2. Рождество (Христово); 3. родъ, происхожденіе, происхожденіе; 4. произведеніе (ума); 5. (eine frühzeitige —) преждевременные роды, недоносъ; 6. (in der — stirbt) погнѣблять въ зародкѣ.
Gebürtig, *adj.* урожденный; || *adv.* родомъ.....
Geburtsadel, *m.* родовое дворянство.....
-fehler, *m.* природный недостатокъ.....
-feier, *sf.* праздникъ въ день рожденія.....
-helfer, *m.* акушѣрь; || **-in**, *sf.* повивальная
-hülfe, *sf.* повивальное искусство..... [бабка
-jahr, *m.* годъ рожденія.....
-land, *m. u. -ort*, *m.* родина, мѣсто рожденія.
-lehre, *sf.* акушѣрская наука, токологія.....
-liste, *sf.* метрическая книга.....
-schein, *m.* свидѣтельство о рожденіи.....
-stadt, *sf.* родной городъ.....
-stunde, *sf.* часъ рожденія.....
-tag, *m. u. -fest*, *m.* день рожденія, рожденіе.
-zange, *sf. Chir.* акушѣрскіе клещи.....
-zeit, *sf.* время рожденія.....

la soufflerie, les soufflets m. .
le bèlement.....
façonné, à fleurs, à ramage..
le sang; || la race, famille; ||
les princes m du sang.
см. Gebraude.
la mise, offre, enchère; 1. l'ordre m; 2. le commandement; 3.
les dix commandements, le décalogue; 4. être aux ordres de.
nécessité ne connaît pas de loi.
la bordure, garniture.....
l'usage, emploi m; || la coutume.
l'usage le veut ainsi.....
faire usage de, employer....
employé, en usage; || de ren-
contre, d'occasion; || usé.
usité; || en usage, en vogue..
l'emploi usuel m.....
le brassin.....
le bruissement, mugissement.
manquer, faire défaut; || man-
que; || défaut m, imperfection /
impotent; || infirme, caduc...
la caducité, infirmité, débilité.
Binden.
les frères m.....
le rugissement, hurlement..
le devoir, l'obligation f; || la
taxe, rétribution, le droit; ||
avec excès, plus qu'il ne faut.
appartenir, revenir, être dû; ||
il convient, il est convenable.
dû, mérité; || équitable, juste;
|| convenable, décent.
la convenance, décence.....
la trousse, botte.....
accouchement m; 1. naissance;
2. Nativité (du Christ); 3. origi-
gine, extraction; 4. produc-
tion f; 5. une fausse couche;
6. étouffer dans son germe.
né à, natif de; || d'origine..
la noblesse de naissance....
défaut naturel, vice de nature
la fête de la naissance.... [m
accoucheur m; || sage-femme f.
l'art m des accouchements...
l'année f de la naissance....
le lieu natal, pays natal....
la tokologie.....
le registre des naissances...
l'acte m de naissance.....
la ville natale.....
l'heure f de la naissance....
l'universaire m, le jour de la
le forceps..... [naissance
le terme de la grossesse....

bellows pl.
bleating, bellowing.
flowered, figured.
blood; || line, race, family; ||
princes of the royal family.
bidding; 1. order, precept; 2.
commandment; 3. the deca-
logue, ten commandments; 4.
to be at one's command.
necessity has no law.
skirt, border.
use, employment; || custom.
custom will have it so.
to use, employ, make use of.
used, in use; || kept, second-
hand; || used, worn out.
usual; || customary.
usualness.
brewing.
rushing, roaring, noise.
to want, be in want; || the want,
need; || vice, fault, defect.
maimed, lame; || frail, infirm.
frailty, infirmity.
brothers pl (of a firm).
roaring, bellowing.
duty, due, office; || fee, tri-
bute, tax; || to an excess,
immoderately.
to be due, be one's duty; || it
is fit, it is decent.
due, just; || fit, proper; || sui-
table, decent.
fitness, suitability.
truss, bundle.
delivery; 1. birth; 2. Nativity
(of Christ); 3. extraction,
race, origin; 4. production;
5. abortion, abort; 6. to stifle
in its birth.
native, born; || by birth.
nobility of birth.
natural defect.
celebration of a birth-day.
man-midwife; || midwife.
midwifery.
year of birth.
birth place, native country.
tokology.
register of births.
certificate of birth.
native town.
hour of birth.
birth-day, natal day.
forceps, extractor.
term of delivery.

Gedüßsch , <i>sn.I.1.</i> кустъ, кустарникъ.....	le buisson, bosquet.....	thicket, copse.
Gedf , <i>sm.II.2.</i> орантъ, орантакъ.....	le fat, homme sot et vaniteux.	fop, coxcomb, fool.
Gedenhaft , <i>adj.</i> орантовской.....	fat, sot, fou, présomptueux..	foppish, coxcombical.
Gedenhaftigkeit <i>u.</i> -ckerel, <i>sf.2.</i> орантовство....	la fatuité, présomption.....	foppery, coxcombry.
Gedächtniß , <i>sn.I.ñ.</i> память <i>f.</i> воспоминаніе.....	la mémoire, le souvenir....	memory, remembrance.
Gedächtniß-buch , <i>sn. sm.</i> Denkbuch. || -münze, <i>sf.</i>	<i>sm.</i> Denkmünze.	
—feler, <i>sf. u.</i> -fest, <i>sm.</i> праздникъ въ воспоминаніе	anniversaire <i>m.</i> , commémora-	anniversary, commemoration
—funst, <i>sf.</i> мнемоника..... [чегб	la mnémonique..... [tion <i>f.</i>	mnemonics.
—fache, <i>sf. u.</i> -werk, <i>sm.</i> дѣло памяти.....	une affaire de mémoire.....	a thing of memory.
—tag, <i>sm.</i> день воспоминанія.....	l'anniversaire <i>m.</i>	anniversary, festive day.
Gedanke , <i>sm.III.2.</i> мысль <i>f.</i> ; 1. размышленіе; 2. (in	la pensée, idée; 1. méditation;	thought, idea; 1. reflection; 2.
—ten (fern) быть погруженъ въ размышленія; 3.	2. être pensif, être rêveur; 3.	to be pensive, be absent; 3.
(mit einem —ten umgehen) задумывать; 4. (sich —ten	s'occuper d'un projet; 4. s'in-	to project, be thinking of; 4.
machen über) тревожиться о чемъ.	quiéter, se préoccuper de.	to entertain thoughts of.
er kam auf den —ten , ему пришло на умъ,....	il a eu l'idée de.....	he took a fancy to.
Gedanken-bild , <i>sm.</i> идеаль.....	l'idéal <i>m.</i> , la forme idéale....	imaginary or ideal form.
—folge, <i>sf.</i> послѣдовательность <i>f.</i> мыслей.....	l'ordre <i>m.</i> des idées.....	train of thoughts.
—freiheit, <i>sf.</i> свобода мышленія.....	la liberté de penser.....	freedom of thought.
—fülle, <i>sf.</i> обиліе мыслей.....	la richesse des pensées.....	riches of thoughts.
—gang <i>u.</i> —lauf, <i>sm.</i> ходъ или порядокъ мыслей.	la marche des idées.....	progress of thoughts.
—leer <i>u.</i> —loß, <i>adj.</i> безмысленный.....	dépourvu d'idées..... [dées	thoughtless, void of thought.
—leere <i>u.</i> —losigkeit, <i>sf.</i> безмысленность <i>f.</i>	la pauvreté ou le manque d'i-	poverty of thought.
—reich <i>u.</i> —voll, <i>adj.</i> богатый мыслями.....	fécond ou riche en idées....	fertile in ideas.
—reichthum, <i>sm.</i> богатство мыслей.....	la richesse d'idées.....	fertility of ideas.
—strich, <i>sm.</i> Gram. знакъ мыслотдѣлительный.	le trait de séparation.....	break, dash.
—welt, <i>sf.</i> міръ духовный.....	le monde idéal ou intellectuel.	ideal world.
Gedarm , <i>sn.I.1.</i> кишкы <i>pl. f.</i>	les intestins, boyaux <i>m.</i>	entrails, bowels, intestines.
Gedech , <i>sn.I.1.</i> покрѣшка; || приборъ (столовый)...	la couverture, le toit; || convert.	covering roof; || cover.
Gedeihen , <i>en. irr.</i> (fern) уродиться, процвѣтать; 1.	croître, grandir; 1. venir bien;	to grow, increase; 1. to thrive;
тучнѣть (о животныхъ); 2. удаваться; 3. идти въ	2. réussir; 3. profiter; 4. ac-	2. to prosper; 3. to succeed; 4.
прокъ; 4. <i>sn.I.</i> урожай; 5. успѣхъ, удача.	croissement <i>m.</i> ; 5. réussite <i>f.</i>	increase; 5. progress, profit.
Gedehlich , <i>adj.</i> полезный, здоровый; || успѣшный.	utile, salutaire; || profitable..	useful, salutary; || successful.
Gedenken , <i>en. irr.</i> думать; 1. (an od. gen.) вспоминать;	songer à; 1. se souvenir de; 2.	to think; 1. to remember; 2. to
2. ea. припоминать, вспоминать; 3. (in Ghen —)	faire mention de; 3. faire men-	mention; 3. to make honour-
отзываться съ похвалою о комъ; 4. <i>sn.I.</i> память <i>f.</i> ;	tion honorable de; 4. la mé-	able mention of; 4. memory;
5. (seit Menschen —) съ незапамятныхъ временъ.	moire; 5. de mémoire d'homme	5. within the memory of man.
Gedicht , <i>sn.I.1.</i> стихотвореніе.....	le poëme, la poésie, fiction...	poem, poesy, fiction.
Gediegen , <i>adj.</i> чистый; || <i>fig.</i> основательный.....	pur, natif, vierge; || solide..	pure, native; || solid.
Gediegenheit , <i>sf.</i> чистота; || основательность <i>f.</i> ...	la pureté; || solidité.....	purity; || solidity.
Gedränge , <i>sn.I.</i> тѣснота, давка; || стѣсненіе.....	la presse, foule; || l'embarras <i>m.</i>	throng, crowd; || dilemma.
Gedrängtheit <i>u.</i> —drüngenheit, <i>sf.</i> краткость <i>f.</i> ...	la concision (du style).....	conciseness.
Gedritt , <i>adj.</i> тройной, третій.....	ternaire, tripartite.....	ternate, ternary.
Geduld , <i>sf.</i> терпѣніе; || снисхожденіе.....	la patience; || indulgence....	patience; || indulgence.
sich Gedulden , <i>er.</i> имѣть терпѣніе; || потерпѣть, по-	avoir patience; || patienter, at-	to have patience; || to wait.
Geduldig , <i>adj.</i> терпѣливый..... [временать	patient, enduring..... [tendre	patient, forbearing.
Gedungen , <i>adj.</i> нанятый; || <i>fig.</i> наёмный (см. Dingen).	loué; || mercenaire, à gages..	hired; || bribed.
Gedunsen , <i>adj.</i> опухлый, отекшій.....	enflé, bouffi, boursoufflé.....	bloated, blubbered.
Gefähr , <i>sf.2.</i> опасность <i>f.</i>; || (auf deine —) на твою	le danger, péril, risque; || à tes	danger, peril, risk; || at your
отвѣтственность; || (auf die —) подъ опасеніемъ	risques et périls; || sous peine	peril; || on pain of.
Gefährde , <i>sf.2.</i> умышленный обманъ..... [чегб	la fraude, mauvaise foi. [de	fraud, deceit. [dice
Gefährden , <i>ea.</i> подвергать опасности; || вредить..	mettre en danger; || nuire à.	to expose to danger; || to preju-
Gefährte , <i>sn.I.</i> безпрестанная ѣзда (карета).....	le mouvement de voitures...	driving of carriages.
Gefährlich , <i>adj.</i> опасный, страшный; <i>adv.</i> —но....	dangereux, périlleux; —sement	dangerous, perilous; —ly.
Gefährlichkeit , <i>sf.</i> опасность <i>f.</i>	le danger, péril.....	dangerousness, danger.
Gefähr-los , <i>adj.</i> неопасный, безопасный.....	sans danger, sûr.....	free from danger, secure.
—losigkeit, <i>sf.</i> безопасность <i>f.</i>	la sûreté, sécurité.....	safety, security.
—voll, <i>adj.</i> весьма опасный.....	fort périlleux.....	very perilous.
Gefährte , <i>sm.II.2.</i> товарищъ; —tin, <i>sf.2.</i> подруга..	compagnon, —agne.....	companion, consort.

Gefäll *n.* -fälle, *sm.* I. падѣніе, отлѣгость *f*, скать; *[pl. -älle, поземельныя подати, доходы т.*
Gefallen, *sm.* *irr.* нравиться, поправиться; 1. *imp.* нравиться, быть по нутрѣ; 2. быть угоднымъ; 3. *sm.* и *sm.* I. удовольствіе; 4. угожденіе; 5. (*etw. — thun*) дѣлать одолженіе; 6. (*ist etw. — isten*) принимать, соглашаться; || потерпѣть.
Gefällig, *adj.* пріятный; 1. угодательный, услужливый; 2. *Com.* платимый, срочный; 3. *adv.* угодно; 4. -igst, *superl.* пожалуйста.
Gefälligkeit, *sf.* 2. пріятность; || услужливость *f.* haben Sie die —, сдѣлайте одолженіе.....
Gefäll-sucht, *sf.* страсть *f* нравиться, кокетство... -süchtig, *adj.* желающій нравиться.....
Gefangene, *sm.* II. 2. узникъ; пѣнный (*см.* Fangen)
Gefangen-nehmung, *sf.* взятіе подъ стражу..... -wärter и -aufseher, *sm.* тюремщикъ.....
Gefangenschaft, *sf.* заточеніе; || пѣнъ, неволя..
Gefänglich, *adj.* (-gehaft) заключеніе подъ стражу; || (*einem — einschließen*) посадить въ тюрьму *cond.*
Gefängnis, *sm.* I. 1. *ff.* темница, тюрьма.....
Gefäß, *sm.* I. 1. сосудъ; || есѣсь (*у индус.*).....
Gefäßt, *adj.* *см.* Fassen. || Geflissen, Geflissenheit,
Gefecht, *sm.* I. 1. бой, битва, сраженіе.....
Gefieder, *sm.* I. перья *pl* (*у птицъ; es posteln*); || пружины *f* (*es zankt, es cackelt*); || живность *f.*
Gefiedert, *adj.* оперенный, пернатый.....
Gefilde, *sm.* I. поле, равнина; || пребываніе.....
Geflecht, *sm.* I. 1. сплетеніе; || плетѣнка, свѣзка... Geflechtlich, *adj.* парочный, умышленный; *adv.* -но
Geflügel, *sm.* I. птицы *pl*, живность *f.*.....
Geflügelt, *adj.* крылатый, съ крыльями; || *fig.* быстрый.
Geflüster, *sm.* I. шептаніе, шепотъ.....
Gefolge, *sm.* I. свѣта, поѣздъ, провожатые *т.*.....
Gefräß, *sm.* I. кормъ, пѣща; || рыло, морда.....
Gefräßig, *adj.* обжорливый, прожорливый.....
Gefräßigkeit, *sf.* обжорливость, прожорливость *f.*
Gefreite, *sm.* II. 1. (*bei -te*) *Milit.* сержантъ.....
Gefrierbar, *adj.* замерзаемый.....
Gefrieren, *sm.* *irr.* (*ist*) мѣрзнуть, замерзѣть; || (*— machen*) замораживать; || *sm.* I. замерзаніе.
Gefrierpunkt, *sm.* точка замерзанія (*у термомет.*)
Gefroren, *sm.* II. (*bei -ne*) мороженое..... [*тра*]
Gefüge, *sm.* I. швы *т.* *pl*; || сложеніе (*мѣла*); || *adj.* (*z. -fügig*) гѣбкій (*prop. et fig.*).....
Gefügigkeit, *sf.* гѣбкость *f.*.....
Gefühl, *sm.* I. 1. осазаніе; || чувство; чувствованіе; || (*etw. — erkennen*) узнавать ощупью. [*чув*]
Gefühl-loß, *adj.* безчувственный; || нечувствитель-
-losigkeit, *sf.* безчувствіе; || нечувствительность
-sinn, *sm.* чувство осазанія..... [*ф*]
-voll, *adj.* чувствительный.....
Gefühst, *adj.* потернѣй; || *sm.* I. потернѣкъ.....
Gefürstet, *adj.* возведенный въ княжеское званіе.
Gegen, *prep.* *acc.* протѣвъ, на, около, за, къ.....
Gegen-abdruck, *sm.* слѣпокъ, слѣмокъ.....
-absicht, *sf.* протѣвное намѣреніе.....
-anlage, *sf.* доносъ протѣвъ обвинятеля.....

la chute, pente; || les contri-
butions *f*, les droits *m.*
plaire, complaire; 1. plaire; 2.
être agréable; 3. le plaisir;
4. le service, office; 5. rendre
un service à; 6. s'accommo-
der, consentir à; || souffrir.
agréable; 1. obligeant, servia-
ble; 2. échu, payable; 3. avec
plaisir; 4. s'il vous plaît.
agrément *m*; || complaisance *f.*
faites-moi le plaisir de.....
coquetterie *f*, désir de plaire *m.*
coquet, minaudier.....
le détenu, prisonnier; captif..
l'emprisonnement *m*, arresta-
le geôlier, guichetier. [*tion f*]
la détention; || la captivité..
la détention, arrestation; || ar-
rêter, mettre en prison.
la prison, geôle, le cachot..
le vase, vaisseau; || la poignée.
см. Beflissen и Beflissenheit.
combat *m*, affaire, rencontre *f.*
le plumage; les plumes *f*; ||
les ressorts *m*; || la volaille.
garni de plumes, empenné..
la plaine, le champ; || le séjour.
l'entrelacement *m*; || la tresso.
prémédité; à dessein.....
la volaille.....
aile; || rapide.....
le chuchotement, murmure..
la suite, le train, cortège..
la mangeaille; || la gueule..
vorace, glouton, goulu.....
la voracité, gloutonnerie..
le caporal postiche.....
congelable.....
se geler, se glacer; || obtenir la
congélation; || la congélation.
le zéro, point de congélation.
les glaces *f*; une glace.....
les jointures *f*; || la structure;
|| flexible, souple.
la flexibilité, souplesse.....
le toucher; || sentiment; la sen-
sibilité; || connaître au toucher
apathique; || insensible.....
l'impassibilité; || insensibilité
le sens du toucher..... [*f*]
sensible, plein de sentiment.
de cinq; || cinq pièces.....
élevé à la dignité de prince..
contre, vers, sur, auprès de..
la contre-épreuve.....
l'intention opposée *f.*.....
la récrimination.....

fall, descent; || taxes, duties,
dues, revenue, income.
to please, like, humour; 1. to
please; 2. to be pleasing; 3. the
pleasure; 4. favour, service;
5. to do a favour; 6. to com-
ply; || to put up with.
agreeable, pleasing; 1. kind,
complaisant; 2. due, payable;
3. pleasingly; 4. if you please.
agreeableness; || complaisance.
have the kindness of.
coquetry, desire to please.
coquettish, desirous to please.
prisoner; captive.
seizure, imprisonment.
jailer, gaoler, turnkey.
imprisonment; || captivity.
arrest, imprisonment; || to seize,
imprison, confine.
prison, jail.
vessel; || hilt (of a sword).
fight, combat, skirmish.
plumage; feathers; || springs;
|| fowls *pl*, poultry.
feathered.
field, plain; || abode.
tress-work; || braid.
wilful, intentional; -ly.
birds *pl*, poultry.
winged; || swift, rapid.
continued whispering.
train, attendance, followers.
food; || mouth, jaws.
gluttonous, voracious.
gluttony, voracity.
lance-corporal.
congealable.
to freeze, congeal; || to congeal
into ice; || the congealation.
freezing point.
ice, ice-cream.
grooves, joints; || structure;
|| pliable, flexible.
pliancy, pliability.
touch; || sense; sensibility; ||
to know by feeling.
senseless; || unfeeling.
senselessness; || insensibility.
the sense of touching.
sensible, tender, feeling.
quinary; || five pieces.
raised to the rank of a prince.
towards, to, against.
counter-proof.
opposite intention.
counter-charge, recrimination

Gegen-anstalt, *sf.* мѣры прѣнатыя протѣвъ чюд..
 —antwort, *sf.* возраженіе, отвѣтъ на отвѣтъ..
 —anzeige, *sf.* Med. противопоказаніе..
 —arznei, *sf.* противоудѣствующее лекарство..
 —ausſage, *sf.* показаніе протѣвъ другаго..
 —bedingung, *sf.* взаимное условіе..
 —befehl, *sm.* отжана повелѣнія..
 —bericht, *sm.* протѣвное донесеніе или извѣстіе..
 —bescheinigung, *sf.* протѣвное свидѣтельство..
 —beschuldigung, *sf.* взаимное обвиненіе..
 —besuch, *sm.* отплата за посѣщеніе..
 —beweis, *sm.* опроверженіе..
 —blick, *sm.* взаимный взглядъ..
 —bund, *sm.* и. —bündniß, *sm.* союзъ протѣвъ дру..
 —bürge, *sm.* порукѣ по порукѣ..
 —compliment, *sm.* обратный комплиментъ..
Gegend, *sf.* 2. страна, мѣсто, мѣстность *f.*; || (die umliegenden -den) окрѣстности *f. pl.*
Gegen-dienst, *sm.* взаимная услуга..
 —druck, *sm.* Phys. противоудавленіе, отпоръ..
 —einander, *adv.* другъ протѣвъ друга; другъ за друга; другъ къ другу; || взаимно..
 —einanderhaltung, *sf.* сличеніе; || очная ставка..
 —erklärung, *sf.* взаимное объясненіе..
 —falls, *adv.* въ протѣвномъ случаѣ, иначе..
 —forderung, *sf.* взаимное требованіе..
 —füßler, *sm.* Géogr. антиподъ..
 —geschenk, *sm.* подарокъ въ отвѣтъ на другаго..
 —gewalt, *sf.* противоудѣствующая сила..
 —gewicht, *sm.* противоположный вѣсъ, перевѣсъ; || (das — halten) сохранѣть равновѣсіе..
 —gift, *sm.* противоудѣ..
 —grund, *sm.* протѣвный доводъ..
 —gruß, *sm.* взаимный или обратный поклонъ..
 —halt, *sm.* сопротивленіе, препятствіе..
 —halten, *va. irr.* сличать..
 —hieb, *sm.* протѣвный ударъ..
 —Hlage, *sf.* просьба на встѣ..
 —König, *sm.* король м протѣвной партіи..
 —liebe, *sf.* взаимная любовь, отвѣтъ на любовь..
 —list, *sf.* противоудѣствующая хитрость..
 —mann, *sm.* (pl. —männer) протѣвникъ..
 —mine, *sf.* Fortif. контръ-мина..
 —mittel, *sm.* противоудѣствующее средство..
 —papst, *sm.* анти-папа..
 —partei, *sf.* протѣвная сторона..
 —pfeller, *sm.* и. —stütze, *sf.* Archit. контръорсъ..
 —punkt, *sm.* протѣвный пунктъ; || Mus. контра..
 —rede, *sf.* возраженіе, противорѣчіе. [пунктъ..
 —sach, *sm.* протѣвное, противоположеніе; || протѣвоположность *f.*, контрастъ..
 —schein, *sm.* взаимная расписка; || отраженіе свѣта; || Astr. противостоаніе (двухъ планетъ)..
 —schlag, *sm.* протѣвный ударъ, отраженіе..
 —schrift, *sf.* отвѣтъ, возраженіе (писанно)..
 —seite, *sf.* оборотъ, протѣвная сторона..
 —seitig, *adj.* обоудный, взаимный; *adv.* —но..
 —seitigkeit, *sf.* обоудность, взаимность *f.*...

contre-batterie, contre-mine *f.*
 la réplique, répartie..
 la contre-indication..
 le remède, antidote..
 la déposition contraire..
 la condition réciproque..
 le contre-ordre..
 le rapport ou avis contraire..
 l'attestation opposée *f.*..
 la récrimination..
 la visite rendue..
 la réfutation..
 le regard réciproque..
 la contre-ligue..
 l'arrière-caution *f.*..
 le compliment rendu..
 la contrée, le pays; || les environs, alentours *m.*
 le service mutuel, la revanche..
 la réaction..
 l'un contre l'autre; l'un envers l'autre; || mutuellement..
 comparaison; || confrontation *f.*
 la déclaration réciproque..
 sinon, faute de quoi..
 la demande reconventionnelle..
 l'antipode *m.*..
 le présent en retour..
 les représailles *f.*..
 contre-poids *m.*; || être le contre-poids, contre-balancer..
 le contre-poison, antidote..
 l'argument opposé *m.*..
 le salut rendu..
 la résistance, opposition..
 comparer, confronter..
 le contre-coup..
 la reconvention..
 le roi du parti opposé..
 l'amour réciproque *m.*..
 la contre-ruse..
 l'adversaire, antagoniste *m.*..
 la contre-mine..
 le remède, antidote..
 l'antipape *m.*..
 le parti opposé ou contraire..
 le contre-fort, contre-boutant..
 le point opposé; || contre-point..
 la réplique, contradiction..
 le contraire, opposé; || l'opposition *f.*, le contraste..
 la décharge réciproque; || le reflet; || l'opposition *f.*
 contre-coup *m.*, répercussion *f.*
 la réfutation (par écrit)..
 le côté opposé, le revers..
 respectif, réciproque; —ment..
 la reciprocité, mutualité..
 counter-pace, counter-reply, répartie..
 counter-indication..
 remedy, antidote..
 contrary deposition..
 reciprocal condition..
 countermand, counter-counter-statement..
 counter-attestation..
 recrimination..
 visit in return..
 counter-proof..
 counter-look..
 counter-league..
 counter-bail..
 compliment in return..
 region, country, part, ter; || the environs..
 reciprocal service..
 reaction, counter-press against one another; one ward another; || mutual comparison; || confrontation..
 mutual declaration..
 on the other hand, other counter-claim..
 antipode..
 present made in return..
 retaliation, reprisals..
 a counter-weight, counter-lance; || to counterbalance..
 antidote, counter-poison..
 counter-argument..
 salute returned..
 resistance, opposition..
 to compare, confront..
 counter-blow, counter-stroke..
 counter-play, recrimination..
 king of the opposite party..
 return of love, mutual love..
 counter-cunning..
 adversary, antagonist..
 counter-mine..
 remedy, antidote..
 antipope..
 adverse or opposite party..
 counter-fort, buttress..
 opposite point; || counter-point..
 gainsaying, contradiction..
 the opposite, contrary; || opposition, contrast..
 counter-bond; || reflection, re-verboration; || opposition..
 repercussion, counter-blow..
 refutation, reply (in writing)..
 opposite side, reverse..
 mutual, reciprocal; —ly..
 reciprocity..

Gegenſiegel, *m.* печать приложенная противъ дру-
 — **ſinn**, *m.* противный смыслъ [гoлѣ]
 — **ſpiel**, *m.* противоположеніе
 — **ſtand**, *m.* 1. д. предметъ
 — **ſtändlich**, *adj.* предметный, объективный
 — **ſtellung**, *ſf.* Jur. сличеніе, очная ставка
 — **ſtimme**, *ſf.* Mus. второй голосъ
 — **ſtück**, *m.* парникъ, дружка (для картины)
 — **tauſch**, *m.* обменъ [тавъ]
 — **theil**, *m.* противоположность *f*; || (im —) напро-
 — **über**, *prep. dat. acc.* напротивъ, на супротивъ
 — **unterſchreiben**, *va.* скрывать, контрастигн-
 — **unterſchrift**, *ſf.* контрастигнированіе. [ровать]
 — **verkehrung**, *ſf.* взаимное общаніе
 — **verpflichtung**, *m.* взаимное заветаніе
 — **verpflichtung**, *ſf.* обратное обязательство
 — **verſuch**, *m.* другая попытка
 — **vorſtellung**, *ſf.* возраженіе, протестъ
 — **waſſ**, *m.* Fortif. контръ-эскарпъ
 — **wart**, *ſf.* присутствіе; || настоящее время
 — **wärtig**, *adj.* присутствующій; 1. настоящий, ны-
 — **weh**, *ſf.* оборона, сопротивленіе
 — **wind**, *m.* противный вѣтеръ
 — **wirkung**, *ſf.* производствіе
 — **zeuge**, *m.* противный свидѣтель
 — **zusage**, *ſf.* взаимное общаніе
Begliederet, *adj.* членосуточный
Stegner, *in*, *z.* протавникъ, соперникъ, —ница
Gegneriſch, *adj.* протавный, непріятельскій
ſich ſchaden, *gr.* поступать, вести себя
 gehab' dich wohl, будь здоровъ, прощай!
Schäde *u.* — **ſchade**, *m.* 1. засѣка, изгородь; || (einem
 in's — ſommen) братья за чужое дѣло
Schäkt, *m.* 1. содержаніе, вѣстимость *f*; 1. цѣн-
 — **ſchäkt-leer** *u.* — **loß**, *adj.* пустой, ничтожный
 — **loßigkeit**, *ſf.* ничтожность *f*
 — **reich** *u.* — **reich**, *adj.* дѣльный
Schänge, *m.* 1. естонъ; || подвѣска, привѣска
Schärmlſch, *adj.* въ латахъ, одѣтый въ броню
Schäſſig, *adj.* ненавистливый, ненавистный
Schäſſigkeit, *ſf.* ненавистливость, ненавистность *f*
Schäſſ, *m.* 1. засѣка, посѣка
Schäſſe, *m.* 1. коробка, коробочка (*u.* часoвъ); ||
 раковина (*u.* улитки); || оутлѣръ
Schēd, *m.* 1. выводка птицъ
Scheim, *adj.* тайный, сокровенный, секретный; ||
 (im — men) тайно, втайнѣ, украдкою
Scheimniß, *m.* 1. 1. тайность *f*, тайна
Scheimniß-Krämer, *in*, *z.* важничавущій пустын-
 — **Krämeret**, *ſf.* 2. секретничанье [тайнами]
 — **reich**, *adj.* скрытый, таинственный
Scheim-rath, *m.* тайный совѣтъ или совѣтникъ
 — **ſchreibekunſt**, *ſf.* искусство писать шифрами
 — **ſchreiber**, *m.* кабинетный секретарь *m.*
 — **ſchrift**, *ſf.* тайное письмо

le contre-scel counter-seal.
 le contre-sens contrary sense.
 le contraire, opposé the contrary, opposite.
 le sujet, objet, la matière object, subject.
 objectif objective.
 la confrontation confrontation.
 la contre-partie counter-part.
 le pendant companion (to a picture).
 l'échange, contre-échange *m.* counter-change.
 le contraire, opposé; || au con- contrary; || on the contrary.
 en face de, vis-à-vis. [traire over-against, opposite.
 contre-signer to counter-sign.
 le contre-seing counter-signature.
 la contre-promesse. [proque reciprocal promise.
 legs mutuel *m.*, donation réci- reciprocal donation or legacy.
 l'obligation réciproque *f.* reciprocal obligation.
 la contre-épreuve counter-proof.
 la remontrance, objection remonstrance.
 la contrescarpe counterscarp.
 la présence; || le présent presence; || present time.
 présent; 1. actuel; 2. à présent, present; 1. present, actual; 2. a
 maintenant; 3. le présent. present; 3. the present tense.
 l'état présent *m.* present state.
 la défense, résistance defence, resistance.
 le vent contraire. [réaction contrary wind.
 la réaction, le mouvement de reaction, counter-effect.
 le témoin à décharge counter-witness.
 la promesse réciproque reciprocal promise.
 membré, articulé furnished with limbs or joints.
 l'adversaire, antagoniste *m. f.* adversary, antagonist, oppo-
 adverse, ennemi, opposé adverse, antagonistic. [nent
 se comporter (bien ou mal) .. to behave one's self.
 porte-toi bien, adieu! fare well!
 l'enclos *m.*, la varenne; || aller enclosure, fenche, warren; ||
 sur les brisées de qu'un. to intrench upon one's right.
 la capacité; 1. valeur; 2. le titre, capacity, contents; 1. value; 2.
 aloi; 3. les appointements *m.* standard; 3. wages, salary.
 sans valeur, frivole, nul of no value, frivolous.
 la frivolité, nullité nothingness, frivolousness.
 solide, significatif, expressif. solid, expressive.
 le feston; || la pendeloque festoon; || pendant, drop.
 cuirassé, armé d'une cuirasse. harnessed, in armour.
 haineux, hostile, odieux odious, hateful, invidious.
 la haine, rancune, le caractère hatefulness, odiousness.
 le taillis, abatis copse, coppice-wood.
 la boîte, cage (de montre); || co- case (of a watch); || shell (of
 quille (de limaçon); || l'étui *m.* a snail); || case, box.
 la couvée (d'oiseaux) hatching, brood.
 secret, clandestin, mystérieux; secret, privy, close; || secretly,
 || secrètement, en cachette. in private.
 le secret, mystère secret, mystery.
 une personne mystérieuse ... mystery monger.
 la cachotterie mysterious conduct.
 mystérieux, mystique mysterious, mystical.
 le conseil ou conseiller privé. privy council or counsellor.
 la stéganographie steganography.
 secrétaire, secrétaire intime *m.* secretary, private secretary.
 le chiffre, l'écriture secrète *f.* cipher, writing in ciphers.

Geheiß , <i>sn.I.</i> приказаніе, повелѣніе.....	<i>l'ordre, ordre verbal m.....</i>	command, bidding, order.
Gehelmt , <i>adj.</i> въ шлемѣ, въ шишакѣ.....	<i>couvert d'un casque.....</i>	helmed.
Gehen , <i>vn. irr.</i> (gehen) ходить, итти; 1. отправлять-ся; 2. уходить, доходить, проходить, входить; 3. (an etwad) приниматься за что; 4. (auf dem Wege —) давать дорогу, избывать; 5. (darauf —) выходить на что, пускаться во что; 6. (den Weg alles Heisfches —) умирать; 7. (in sich —) раскд-ваться, одуматься; 8. (müßig —) быть праздно, ничего не дѣлать; 9. (seiner Wege —) убираться; 10. (sich mühe —) утомиться ходьбою; 11. (von Statten —) удаваться, успѣвать; 12. (zu Werke —) поступать, дѣйствовать; 13. <i>sn.I.</i> хожденіе, ходь-ба, походка; 14. (im —) ходя, ѣдя.	<i>aller, marcher; 1. se rendre; 2. partir, parvenir, entrer; 3. se mettre à l'œuvre; 4. faire place, se retirer; 5. être dépen- sé ou donné pour; 6. décéder, mourir; 7. se repentir, se raviser; 8. rester oisif, ne rien faire; 9. continuer son che- min; 10. se fatiguer en mar- chant; 11. réussir, prospérer; 12. procéder, agir; 13. la mar- che, promenade; 14. en allant.</i>	to go, walk; 1. to go, repair; 2. to go away, go to, go into; 3. to set about a thing; 4. to make room for, retire; 5. to be spent for; 6. to die, de- cease; 7. to repent, reflect upon one's self; 8. to remain idle; 9. to go one's own way; 10. to be tired with walking; 11. to succeed, prosper; 12. to proceed, act, do; 13. walk- ing, going, walk; 14. in going.
<i>wie geht's</i> , какъ вы поживаете? каковы ваши дела? doch, неужто! помилуй!..... [дѣла?] es mag — wie es wolle, какъ бы ни было.....	<i>comment va la santé? comment est-il possible l'en vérité! [va?] qu'il en soit..... [m ceinturon, baudrier; || pendant sans danger, sûr; || doux; || ce lieu me paraît suspect.</i>	how do you do? how is it? is it possible! indeed! be that as it will.
Gehenf , <i>sn.I.</i> 1. португеза; || привѣтка.....	<i>ceinturon, baudrier; || pendant sans danger, sûr; || doux; || ce lieu me paraît suspect.</i>	belt; || pendant.
Gehener , <i>adj.</i> безопасный; || тихій; || (es ist hier nicht —) здѣсь домовою водится.	<i>hurlement m; || les cris plaintifs.</i>	secure; || soft, calm; || this place is haunted.
Gehül и -heile , <i>sn.I.</i> вой; || воля т, риданіе...	<i>le cerveau; || esprit, la cervelle.</i>	howling; || cries, lamentations.
Gehirn , <i>sn.I.</i> 1. мозгъ; || <i>фз.</i> умъ.....	<i>la fièvre cérébrale.....</i>	brain, brains; || brain-, genial.
Gehirn-entzündung , <i>sf.</i> воспаленіе мозга.....	<i>la cranologie.....</i>	the brain-fever.
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> черепословіе.....	<i>la cranologie.....</i>	craniology.
— <i>loß</i> , <i>adj.</i> безмозглый; || безсмысленный.....	<i>sans cervelle; || sans esprit.</i>	brainless; || silly.
Gehöft и -höfde , <i>sn.I.</i> дворъ.....	<i>la ferme, métairie.....</i>	farm.
Gehölz , <i>sn.I.</i> 1. лѣсокъ, роща.....	<i>le bois, bocage.....</i>	wood, thicket.
Gehör , <i>sn.I.</i> слухъ; || аудіенція; || (— geben) вы-слушивать, обращать вниманіе на что.	<i>l'ouïe, oreille; || audience f; || prêter l'oreille à, écouter.</i>	hearing, ear; || audience; || to give ear, listen to.
Gehörchen , <i>sn.</i> прислушаться кою, повиноваться кому.	<i>appartenir, être à; 1. se rap- porter à; 2. convenir; 3. falloir.</i>	to belong, appertain; 1. to be- long; 2. to become; 3. to require
Gehörren , <i>vn.</i> принадлежать; 1. относиться къ чему; 2. sich —, <i>vr.</i> слѣдовать; 3. <i>imp.</i> надлежать.	<i>le conduit auditif.....</i>	auditory passage.
Gehör-gang , <i>sm.</i> Anat. слуховой проходъ.....	<i>l'acoustique f.....</i>	acoustics. [hearing
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> акустика.....	<i>sourd, privé de l'ouïe.....</i>	deaf, wanting the sense of
— <i>loß</i> , <i>adj.</i> глухой, лишенный слуха.....	<i>la surdité.....</i>	deafness.
— <i>loßigkeit</i> , <i>sf.</i> глухота.....	<i>le sens de l'ouïe.....</i>	the sense of hearing.
— <i>stinn</i> , <i>sm.</i> слухъ, чувство слуха.....	<i>le cornet acoustique.....</i>	hearing trumpet.
— <i>trichter</i> , <i>sm.</i> слуховой рождкъ.....	<i>appartenant; || dépendant, re- quis; || propre, convenable.</i>	belonging, appertaining; || re- quired, due; || convenient.
Gehörig , <i>adj.</i> принадлежащій, принадлежный; || относящійся, надлежащій; || приличный.	<i>les cornes f; le bois (du cerf).</i>	horns; antlers (of a stag).
Gehörn , <i>sn.I.</i> 1. рогъ т <i>pl.</i>	<i>à cornes, cornu.....</i>	horned, cornuted.
Gehörnt , <i>adj.</i> рогатый, съ рогами.....	<i>obéissant, docile, dévoué; 1. la soumission, obéissance; 2. votre humble serviteur; 3. prêter obéissance, obéir.</i>	obedient, obsequious, dutiful; 1. obedience, duty; 2. your servant; 3. to yield obe- dience, obey.
Gehorsam , <i>adj.</i> послушный, покорный; 1. <i>sm.I.</i> (и <i>Gehorsamkeit</i> , <i>sf.</i>) послушаніе, повиновеніе; 2. (-met Diener) вашъ покорный слуга; 3. (-sam leisten) повиноваться, быть послушнымъ.	<i>le bials, sens oblique.....</i>	oblique direction.
Gehre и -rung , <i>sf.</i> 2. косъ, косость <i>f.</i>	<i>l'équerre f à ongle.....</i>	bevel.
Gehrmaß , <i>sn.I.</i> 1. срунокъ.....	<i>l'aide m. f; compagnon, -agne; || l'adjoint m (de service).</i>	helper, assistant, mate; || ad- junct, associate, deputy.
Gehülfe и -hilfe , <i>sm.II.</i> 2. -fin, <i>sf.</i> 2. помощникъ, -ница; || товарищъ (въ должности).	<i>le rouage, mouvement (de mon- le vautour..... [tre]</i>	wheel-work (of a watch).
Gehwerk , <i>sn.I.</i> 1. колеса <i>pl. n.</i> колѣсный приборъ..	<i>que le diable l'emporte!.....</i>	vulture, hawk.
Geier , <i>sm.I.</i> птица, коршунъ.....	<i>le regard avide.....</i>	deuce take you!
<i>hol dich der —</i> , чортъ тебя возьми!.....	<i>le regard avide.....</i>	a covetous look.
Geier-blick , <i>sm.</i> жадный взглядъ.....	<i>le gersaut.....</i>	gerfalcon.
— <i>fall</i> , <i>sm.</i> птица, кречеть.....	<i>la bave; || l'écume f.....</i>	drivel, slaver; || foam.
Geifer , <i>sm.I.</i> слюна; || пѣна.....	<i>semblable à la bave.....</i>	slaver-like.
Geiferlicht , <i>adj.</i> слюнястый.....	<i>sali de bave, baveux.....</i>	defiled with drivel, slavered.
Geiferig , <i>adj.</i> въ слюнахъ, заслущенный.....		

Geisermanl, <i>sm.</i> слютянъ.....	unenfant baveux.....	slaverer, driveler.
—such u. —läppchen, <i>sm.</i> дѣтскій пагрудникъ...	la bavette.....	bib.
Geiser, <i>sm.</i> слайпнѣ; || <i>fig.</i> (über) даваться на козѣ.	baver; || se déchaîner contre.	to drivel, slaver; || to scold.
Geige, <i>sf.</i> 2. скрипка, скрипка; || (der Himmel hängt im vollet —gen) онъ блаженствуетъ.	le violon; || il nage dans la joie, il voit tout en rose.	violin, fiddle; || he is swimming in joy.
Geigen, <i>sa. u. sm.</i> играть на скрипкѣ.....	jouer du violon.....	to play on the violin.
Geigenbogen, <i>sm. sm.</i> Bogen u. Fiedelbogen. ||	Geile, <i>sf.</i> 2. <i>cm.</i> Fode.	
—halb, <i>sm.</i> гризъ, шея (у скрипки).....	le manche du violon.....	neck of a violon.
—harz, <i>sm.</i> капиолъ <i>f.</i>	le colophane.....	colophony, common rosin.
—macher, <i>sm.</i> скрипачный мастеръ.....	le facteur de violons.....	violin-maker.
—sattel u. —steig, <i>sm.</i> кобылака.....	le chevalet (<i>de violon</i>).....	bridge of a violin.
—spieler u. Geiger, <i>sm.</i> 1. скрипачъ.....	le violon, violoniste.....	violinist, violin-player, fiddler.
Geil, <i>adj.</i> жарный, тѣпый; || сладострастный....	gras, exubérant; || lascif....	rank, fat; || lascivous, lewd.
Geilheit, <i>sf.</i> тѣпность <i>f.</i>; || сладострастие.....	exubérance; || lasciveté, lubri-	rankness; || lechery, lewdness.
Geiß, <i>sf.</i> 1. коза; <i>adj.</i> козий (<i>см.</i> Siege).....	la chèvre.....	[cité <i>f.</i> goat.
Geißbart, <i>sm.</i> растеніе, лабазникъ.....	la reine-des-prés, ulmaire...	meadow-sweet.
—blatt, <i>sm.</i> козья жимолость, каприполъ.....	le chèvrefeuille.....	honey-suckle.
—bock, <i>sm.</i> козёлъ; || косяла (<i>самцы</i>).....	le bouc; || le chevreuil.....	be-goat; || roebuck.
—Hee, <i>sm.</i> растеніе, козий трилистникъ.....	le cytise.....	cytissus, bean-trefoil.
Geißel, <i>sm.</i> 1. заложникъ, —пиза; аманатъ; || <i>sf.</i> 2. бичъ, плеть <i>f.</i>; || <i>fig.</i> бичъ, кара.	l'otage <i>m.</i>; || le fouet, la verge, discipline; || le fléau.	hostage; || whip, scourge, discipline; || scourge, plague.
Geißeln, <i>sa.</i> бить плетью, бичевать.....	sonetter, flageller.....	to scourge, lash, whip.
Geißelung, <i>sf.</i> бичеваніе.....	la flagellation.....	flagellation, scourging.
Geist, <i>sm.</i> 1. 3. свиртъ; 1. духъ, душа; 2. призракъ, привидѣніе; 3. духъ, умъ. [духовъ]	esprit, gaz; 1. esprit <i>m.</i> , âme <i>f.</i> ; 2. esprit, revenant; 3. génie <i>m.</i>	spirit; 1. ghost, soul, mind; 2. ghost, spectre; 3. genius.
Geister-bann, <i>sm. u.</i> —beschwörung, <i>sf.</i> заклинаніе	l'exorcisme <i>m.</i> , la conjuration.	conjunction, exorcism.
—banner u. —beschwörer, <i>sm.</i> заклинатель ду-	le conjurateur de démons...	conjuror, exorciser.
—bleich, <i>adj.</i> блѣдный какъ мертвецъ. [ховъ]	d'une pâleur mortelle.....	as pale as death.
—erscheinung, <i>sf.</i> видѣніе, привидѣніе.....	vision, apparition <i>f.</i> d'un esprit.	vision, apparition of a ghost.
—furcht, <i>sf.</i> боязнь <i>f.</i> духовъ.....	la peur des revenants.....	fear of spectres.
—lehre, <i>sf.</i> пневматологія, духословіе.....	la pneumatologie.....	pneumatology.
—reich, <i>sm. u.</i> —welt, <i>sf.</i> духовный міръ.....	le monde intellectuel.....	intellectual world.
—seher, <i>sm.</i> духовидецъ.....	le visionnaire.....	visionary, visionist.
—stunde, <i>sf.</i> часть духовъ, полночный часъ....	heure <i>f.</i> des revenants, minuit d'esprit, surnaturel.....	ghostly hour, midnight.
Geisterhaft, <i>adj.</i> похожий на мертвеца.....	l'absence <i>f.</i> d'esprit.....	like a ghost.
Geistes-abwesenheit, <i>sf.</i> отсутствіе духа.....	la contention d'esprit.....	abscence of mind:
—anstrengung, <i>sf.</i> напряженіе умственныхъ силъ	pauvre d'esprit.....	exertion of mind.
—arm, <i>adj.</i> слабоумный, идіотъ духомъ.....	la pauvreté d'esprit.....	poor-spirited.
—armuth, <i>sf.</i> слабоуміе, духовная нищета....	culture de l'esprit, civilisation	poverty of mind.
—bildung, <i>sf.</i> просвѣщеніе ума, образованность <i>f.</i>	la production de l'esprit... [f	cultivation of mind.
—frucht, <i>sf.</i> произведеніе ума.....	le talent, la faculté.....	literary production.
—gabe, <i>sf.</i> дарованіе, способность <i>f.</i> ума.....	la présence d'esprit.....	mental gift, talent.
—gegenwart, <i>sf.</i> присутствіе духа.....	la grandeur d'âme.....	presence of mind.
—größe, <i>sf.</i> величіе души, возвышенность <i>f.</i> ума.	la force d'esprit, énergie....	magnanimity.
—kraft, <i>sf.</i> душевная сила.....	malade d'esprit, aliéné, fou..	mental power.
—krank, <i>adj.</i> помѣшанный, умалишенный....	aliénation mentale, folie <i>f.</i> ...	weak of mind.
—krankheit, <i>sf.</i> помѣшательство.....	nourriture <i>f.</i> del'âme ou del'es-	mental debility.
—nahrung, <i>sf.</i> пища души или ума.....	la tranquillité d'esprit. [prit	nutriment of the mind.
—ruhe, <i>sf.</i> спокойствіе духа.....	l'inactivité <i>f.</i> de l'esprit.....	tranquillity of mind.
—schlaf, <i>sm.</i> усмиленіе души, бездѣйствіе ума.	état maladi <i>m.</i> de l'esprit....	inactivity of mind.
—schwindel, <i>sm.</i> болѣзненное состояніе души..	l'essor du génie, élan <i>m.</i>	diseased state of mind.
—schwung, <i>sm.</i> полѣтъ ума, пареніе души.....	sympathique.....	flight of fancy.
—verwandt, <i>adj.</i> сходный по уму.....	sympathie <i>f.</i> , lien sympathique	sympathetic.
—verwandtschaft, <i>sf.</i> духовное сродство. [ума]	le désordre de l'esprit.....	sympathy, fellow feeling.
—verwirrung u. —zerrüttung, <i>sf.</i> разстройство	spiritueux; || spirituel, imma-	disorder of the mind.
Geistig, <i>adj.</i> свиртуозный; || духовный, разум-	tériel; || intellectuel.	spirituous; || spiritual, imma-
—ный; || душевный, умственный.	la volatilité; || spiritualité...	terial; || intellectual.
Geistigkeit, <i>sf.</i> летучесть; || духовность <i>f.</i>		spirituousness; || spirituality.

Geistlich, *adj.* духовный; *adv.* -но; || церковный; || (der -che) человекъ духовнаго звѣнія, священ-
Geistlichkeit, *sf.* духовенство. [никъ
Geistlos, *adj.* пустой, пошлый.
 — **losigkeit**, *sf.* отсутствіе разума, пошлость *f.* .
 — **reich** и. -**voll**, *adj.* остроумный, замысловатый.
Geist и. **Geist**, *sn.I.1.* Маг. гѣтовъ.
Geiz, *sm.I.* скупость *f.*, скряжничество.
Geizen, *en.* скупиться; || жадничать *чел.*
Geizhals, *sm.* скупецъ, скряга.
Geizig, *adj.* скупой; || (der -ge) скупецъ.
Gejammere, *sn.I.* вопль *m.*
Gejläpper, *sn.I.* стукотня.
Gejlätsch, *sn.I.* хлопанье, плесканье.
Gejläute и. -**läute**, *sn.I.* стукъ (оружія); || звонъ
Gejläuf, *sn.I.* стукъ, стукотня. [стекла
Gejnist, *sm.I.* скрежетаніе.
Gejnistere, *sn.I.* трещанье, трескотня.
Gejose, *sn.I.* пѣвичанье.
Gejrach, *sn.I.* трескотня.
Gejraich и. -**raiche**, *sn.I.* карканье.
Gejrikel, *sn.I.* паранье, каракулъ *f. pl.*
Gejrofe, *sn.I.* Анаг. брыжѣвка; 1. сдоръ (меланія);
 2. потроха (гусиные); 3. брыжа (пасторскія).
Gejnstelt, *adj. part. sm.* Rünsteln. || **Gejährt**, *adj.*
Gejächter, *sn.I.* хохотъ, грѣшнй смѣхъ; || (zum —
 werden) служить посмѣшищемъ.
Gejag, *sn.I.1.* пиръ, пирѣшка; || попойка; || (in'8 —
 hinein reden) говорить что на языкъ попадѣтъ.
Gejänder, *sn.I.* перѣла *n. pl.*
Gejängen, *en.* (seyn) достигать; || доходить, при-
 бывать; || (— lassen an) доставлять.
Gejäh, *sm.I.1.* просторъ, мѣсто.
Gejähnen, *adj.* спокойный, хладнокровный (см. Rassen)
Gejähnenheit, *sf.* спокойствіе, хладнокровіе.
Gejähig, *adj.* проворный, опытный; || бѣглый.
Gejähigkeit, *sf.* проворство, опытность; || бѣглость *f.*
Gejähnt, *adj.* расположенный; || (gut — seyn) быть
 въ хорошемъ расположеніи духа. [pl. m
Gejähnt и. -**te**, *sn.I.* безпрестанный звонъ; || колоколъ
Geib, *adj.* желтый.
Geibbraun, *adj.* темножелтый, желтобурый.
 — **gleicher**, *sm.* латѣйщикъ латунныхъ вещей.
 — **grün**, *adj.* желтозеленый.
 — **furser**, *sn.* желтая нѣдь, латунь *f.*
 — **schede**, *sf.* 2. чубарая лошадь.
 — **schnebel**, *sm.* птѣвичекъ; || *fig.* молодкосѣ.
 — **sucht**, *sf.* желтуха.
 — **süchtig**, *adj.* желтушный.
 — **witz**, *sf.* расеніе, желтакъ.
Geibe, *sf.* желтѣзна; || *sn.II.* желтокъ (яичный).
Geiben, *ca.* желтѣть; || *en.* желтѣть.
Geiblich, *adj.* желтоватый.
Geld, *sn.I.3.* деньги *pl. f.*, монѣта; 1. (Meine —)
 золотая монѣта; 2. (— prägen od. schlagen) бить
 монѣту; 3. (— und Gut) все имущество; 4.
 (von seinem -de leben) жить своимъ капита-
 ломъ; 5. (zu -de machen) продавать.

spirituel; -lément; || ecclésiastique; || un ecclésiastique, prêtre
 le clergé. [tre
 fade, insipide, sot.
 manque d'esprit *m.*, trivialité *f.*
 spirituel, ingénieux.
 la cargue.
 l'avarice *f.*
 être avare; || être avide de.
 un avare, harpagon.
 avare, mesquin; || un avare.
 les lamentations *f.*, gémisse-
 le bruit, tintamarre. [ments *m.*
 le claquement répété.
 le cliquetis; || le bruit.
 le bruit, vacarme.
 le grincement.
 le pétilllement.
 les caresses *f.*
 le craquement répété.
 le croassement répété.
 le griffonnage.
 le mécontent; 1. fraise *f. de veau*;
 2. abatis *m. d'oie*; 3. la fraise.
Gejährtelt, *sf. sm.* Gejährt
 grands éclats de rire; || être
 la risée de, servir de jouet.
 le repas, banquet; || l'orgie *f.*;
 || parler à tort et à travers.
 la balustrade, le garde-fou.
 atteindre; || arriver, parvenir;
 || faire parvenir à.
 l'espace *m.*, la place.
 paisible, calme; de sang-froid.
 la tranquillité, le calme.
 agile, exercé; || courant, cou-
 la facilité; || volubilité. [tant
 disposé; || être bien disposé,
 être de bonne humeur.
 la sonnerie; || les cloches *f.* .
 jaune.
 d'un brun jaunâtre.
 le fondeur en cuivre jaune.
 d'un jaune verdâtre.
 le laiton, cuivre jaune.
 le cheval aubère.
 le béjaune; || le blanc-bec.
 la jaunisse, l'ictère *m.*
 affecté de la jaunisse, ictérique
 le curcuma, safran d'Inde.
 couleur jaune *f.*; || jaune d'œuf *m.*
 rendre jaune; || jaunir.
 jaunâtre.
 l'argent *m.*, la monnaie; 1. mon-
 naie, petite monnaie; 2. battre
 monnaie; 3. toute la fortune;
 4. vivre de ses rentes; 5. faire
 argent de, vendre.

spiritual; -ly; || ecclesiastical;
 || clergyman, divine, priest,
 clergy.
 dull, weak.
 want of genius, dulness.
 spiritual, witty.
 clue-line, clue-garnet.
 avarice, covetousness.
 to be avaricious; || to be cov-
 niggard, miser. [tous of
 avaricious; || a niggard.
 lamentations.
 rattling, clacking.
 continual clapping.
 clashing; || clang.
 continual knocking.
 gnashing.
 continual crackling.
 repeated caressing.
 continual cracking.
 croaking.
 scrawling, scribbling.
 mesentery; 1. pluck (of a calf);
 2. giblets (of a goose); 3. ruff.
 u Gelehrtheit.
 loud laughter; || to become a
 laughing-stock.
 merry-bout, banquet; || revel;
 || to talk at random.
 rail, baluster, balustrade.
 to get, attain; || to arrive, come
 at; || to transmit to.
 room, space.
 calm, quiet, tranquil.
 calmness, tranquillity.
 easy, skilled; || fluent.
 easiness; || fluency, volubility.
 disposed, humoured; || to be
 in good humour.
 ringing of bells; || bells.
 yellow.
 yellowish-brown.
 brazier.
 green falling into yellow.
 yellow copper, brass.
 flea-bitten grey horse.
 yellow-beak; || a nunny.
 jaundice, yellows.
 jaundiced, icteric.
 turmeric, curcuma.
 the yellow; || yolk of an egg.
 to make yellow; || to get yellow.
 yellowish.
 money, coin; 1. small money,
 change; 2. to stamp or coin
 money; 3. one's fortune; 4.
 to live upon one's income; 5.
 to turn into money.

Geibadel, *sm.* купленное дворянство.
angelegenheit, *sf.* и. - **geschäft**, *sm.* денежное
arm, *adj.* безденежный. [дѣло
ausgabe, *sf.* денежные издержки.
bedürftig, *adj.* нуждающийся въ деньгахъ.
begierde и. - **fucht**, *sf.* жадность *f* къ деньгамъ.
begierig и. - **füchtig**, *adj.* сребролюбивый.
beitrag, *sm.* и. - **hülfe**, *sf.* денежное пособіе.
bettel, *sm.* денежный кошелекъ.
büchse, *sf.* денежная кружка.
büße и. - **strafe**, *sf.* пеня, денежный штрафъ.
cours, *sm.* денежный курсъ.
einkommen, *sf.* выручка, денежный приходъ.
erwerb, *sm.* приобращеніе денегъ.
fordern, *sf.* требованіе, долгъ на комъ.
kasten, *sm.* и. - **liste**, *sf.* денежный ларецъ.
lage, *sf.* киса, кожаный мешокъ.
lemme, *sf.* крайняя нужда въ деньгахъ.
mangel, *sm.* и. - **noth**, *sf.* недостатокъ въ день-
reich, *adj.* богатый деньгами. [гахъ
sack, *sm.* денежный мешокъ.
schuld, *sf.* денежный долгъ.
sendung, *sf.* пересылка денегъ; || *Com.* ринесъ.
stück, *sm.* монета.
somme, *sf.* сума денегъ.
tasche, *sf.* карманъ для денегъ, денежная сумка.
umlauf, *sm.* обращеніе денегъ, денежный обо-
verlust, *sm.* денежная потеря. [ротъ
wechsel, *sm.* промѣнъ денегъ.
wechsel и. - **händler**, *sm.* ивнѣло.
wucher, *sm.* ростъ, лихоимство.
wucherer, *sm.* ростовщикъ, лихоимецъ.
witz, *sm.* скръга т.
Gelegen, *adj.* находящійся, лежащій; || удобный; ||
(gut -) ивнѣющій хорошее положеніе (см. **Liegen**)
das ist mir nichts —, я этихъ не дорожю.
das kommt —, это во время, это кстати.
Gelegenheit, *sf.* 2. положеніе; 1. удобство, удоб-
nost *f*; 2. случай, поводъ; 3. *(die — wahrneh-*
men) пользоваться случаемъ; 4. *(zu etwas —*
geben) давать поводъ къ чему. [случай
Gelegenheitsdichter, *sm.* пишущій стихи на какой
gedicht, *sm.* стихи *m* на какой случай.
macher, -*in*, *s.* свободникъ, иица. [случаю
Gelegenlich, *adj.* случайный; *adv.* при случай, по
Gelehrig и. - **lehrsam**, *adj.* понаглавый, переимчивый.
Gelehrigkeit, *sf.* понаглавость, переимчивость *f*.
Gelehrsamkeit и. - **lehrtheit**, *sf.* ученость *f*.
Gelehrte, *adj.* ученый, свѣдущій; || *(der - te)* ученый,
 словѣспикъ, литераторъ (см. **Lehren**).
Gelehrtenstand, *sm.* ученое сословіе.
gelehrte, *sm.* ученое общество.
Geleise и. **Gleis**, *sm.* I. шпана хода (*у повозки*); 1.
 колесовина; 2. колѣа (*на желѣзной дорогѣ*); 3.
(aus dem — kommen) сбиваться съ толку; 4. *(im*
— bleiben) не сбиваться съ пути, итти своимъ
 путемъ, итти своимъ порядкомъ; 5. *(in's —*
bringen) привести въ порядокъ.

la noblesse de finances.
 une affaire pécuniaire.
 sans argent, dénué d'argent.
 la dépense.
 qui manque d'argent.
 la soif de l'argent, cupidité.
 avide d'argent, cupide.
 la subvention, contribution.
 la bourse.
 la boîte à l'argent.
 la peine pécuniaire, amende.
 le cours des espèces.
 la recette.
 l'acquisition *f* d'argent.
 la créance, prétention pécuni-
 le coffre-fort. [airo
 la gibecière, le sac de peau.
 grand manque de numéraire.
 le manque d'argent.
 pécunieux, riche en espèces.
 le sac d'argent.
 la dette d'argent.
 l'envoi d'argent *m*; || la remise.
 la pièce de monnaie.
 la somme d'argent.
 le gousset.
 la circulation du numéraire.
 la perte d'argent.
 la banque, le change.
 le changeur, banquier.
 l'agiotage *m*, l'usure *f*.
 l'agioteur, usurier *m*.
 le franc pince-maille.
 situé, sis; || commode, opportun;
 || bien situé, bien posé.
 peu m'importe.
 cela arrive fort à propos.
 la situation; 1. commodité, op-
 portunité; 2. occasion; 3. pro-
 fiter de l'occasion; 4. donner
 lieu, donner occasion de.
 le poète de circonstance.
 le poème de circonstance.
 entremetteur, -euse.
 accidentel; d'occasion.
 docile, intelligent.
 la docilité, intelligence.
 l'érudition *f*, le grand savoir.
 érudit, expert, lettré; || le sa-
 vant, homme de lettres.
 les hommes *m* de lettres.
 la société littéraire.
 la voie (*de coiture*); 1. ornière *f*;
 2. voie (*de chemin de fer*); 3.
 s'écarter de la règle; 4. ne
 pas s'écarter de la règle, se
 conformer à l'ordre; 5. re-
 mettre en ordre.

purchased nobility.
 money-concerns.
 moneyless.
 expense.
 wanting money.
 greediness for money.
 greedy for money.
 contribution in money.
 money-bag, purse.
 money-box.
 fine, mulct, amercement.
 course of exchange.
 receipt of money.
 money-making.
 money due to one.
 strong box.
 pouch for money.
 want of ready money.
 distress for money.
 rich in money, moneyed.
 money-bag.
 debt in money.
 sending of money; || remittance
 piece of money.
 sum of money.
 pocket for carrying money.
 circulation of money.
 loss of money.
 exchange of money.
 exchanger, banker.
 stock-jobbing, usury.
 stock-jobber, usurer.
 a pinchpenny.
 situated; || convenient, oppor-
 tune; || well situated.
 that's nothing.
 that comes seasonably.
 situation; 1. opportunity; 2.
 occurrence; 3. to seize an
 opportunity; 4. to give cause,
 to give occasion to.
 occasional poet.
 occasional poem.
 procurer, -uress; go-between.
 occasional; -ly, by and by.
 docile, teachable.
 docility, teachableness.
 erudition, science, learning.
 learned, skilled; || learned man,
 scholar, man of letters.
 the learned, men of letters.
 a literary society.
 riding-bed, gauge (*of carri-*
ages); 1. track, rut; 2. line
(on railways); 3. to be led
 astray; 4. to follow the rule,
 not to go out of one's way;
 5. to put in order.

Geleit , <i>sn.I.</i> провожание, проводы <i>m</i>; || провожатые, эскорта; || (das — geben) провожать.	la conduite; || suite, escorte, le cortège; || accompagner.	conducting; || attendance, escort, retinue; || to accompany.
Geleiten , <i>ca.</i> провожать; || водить.....	accompagner; || conduire....	to accompany; || to conduct.
Geleitb-brief , <i>sm.</i> пропускъ, пропускной вѣдъ....	le sauf-conduit, passeport ...	safe-conduct, passport .
— geld , <i>sn.</i> плата проводнику.....	le droit d'escorte	safeguard-duty .
— mann , <i>sm. (pl. — männer)</i> проводникъ.....	le guide, conducteur . [voyeur	guide, conductor .
— schiff , <i>sn. Mar.</i> конвойный корабль.....	le convoyeur, bâtiment con-	convoy, convoy-ship .
Geleñf , <i>sn.I.1. Anat. dim.</i> —lenfchen, суставъ, сгубъ; 1. колѣнце, звено (<i>у члну</i>); 2. <i>adj.</i> (у. —lenfjam) губкій; 3. поворотливый, ловкій.	la jointure, articulation ; 1. l'an-	article, joint, knuckle ; 1. link ,
Geleñfig , <i>adj.</i> колѣчатый; || <i>fig.</i> губкій.....	neau m, le chaînon ; 2. souple,	ring, hinge ; 2. pliable, flex-
Geleñfigkeit , <i>sf.</i> гибкость, поворотливость <i>f.</i>	flexible ; 3. agile, adroit.	ible ; 3. nimble.
Geleñfer , <i>sn.</i> визжать, тѣвкать.....	articulé; || souple, flexible...	articulated; || pliant, flexible .
Geleñfter , <i>sn.I. fam.</i> братья <i>m. pl.</i> шайка... [-нида	la souplesse, agilité, adresse .	pliantness, nimbleness .
Geleñbt , <i>adj.</i> возлюбленный; || (der, die —te) любовникъ,	japper, glapir	to yelp, bark .
Geleñd u. — linde , <i>adj.</i> слабый, умирный; || лѣг-	la confrérie, clique, volée ...	stamp, cast .
Geleñdigkeit , <i>sf.</i> нѣжность, кротость <i>f.</i>	aimé, chéri; || amant, —ante ..	beloved, dear; || sweetheart .
Geleñgen , <i>sn. (teyn)</i> удаваться, успѣвать, итти	doux, modéré; || léger; || calme ,	soft, smooth, mellow; || light; ||
впопадъ; || <i>sn.I.</i> улачь, успѣхъ.	indulgent, doux; doucement .	mild, fair, meek, soft ; — ly .
geleñgen , <i>adj.</i> улачный, успѣшный.....	la douceur, indulgence	softness, mildness .
Geleñpel , <i>sn.I.</i> шептаніе, шопотъ.....	réussir prospérer, aller bien ;	to succeed, prosper, speed; ||
Geleñ u. Gellen , <i>sn.</i> раздаваться, трещать.....	|| la réussite, le succès .	success, successfulness .
Geleñben , <i>ca.</i> свято обѣщать, приносить обѣтъ; ||	qui a réussi, heureux	successful .
(mit Hand und Mund —) клясться всемъ свя-	le chuchotement, murmure ...	whispering .
тымъ; || (Xrene —) присягать въ вѣрности.	rendre un son aigu, retentir ..	to resound, sound loudly .
geleñbt , <i>adj.</i> (—tes Land) обѣтованная земля.....	vouer, promettre solennelle-	to promise solemnly, vow; || to
Geleñbnis , <i>sn.I.1. ff. см. Gelübde</i> .	ment; || donner sa parole d'hon-	promise upon one's honour ;
Gelt , <i>interj.</i> чай? не такъ ли? не правда ли?	neur; || prêter serment de fidé-	|| to take an oath of fidelity .
|| <i>adj.</i> неплодная (о самкѣ).	la terre promise [lité	the promised land, holy land .
Gelten , <i>sn. irr.</i> стоять; 1. имѣть вліяніе, быть въ	n'est-ce pas? n'est-il pas vrai?	truly? is it not so? it is not
силѣ; 2. почтаться, считаться; 3. относиться;	|| bréhaigne (des femelles) .	true? || barren .
4. <i>v. imp.</i> касаться, дѣло падѣть о чѣмъ; 5. (es	valoir ; 1. avoir de l'influence;	to be worth, cost ; 1. to have
gilt nicht) это неидѣтъ, это негодится; 6. (es	2. passer pour ; 3. concerner;	influence ; 2. to pass for ; 3.
gilt) ладно! быть такъ! 7. (es gilt den Versuch) <i>опытъ докажетъ, посмотримъ</i> ; 8. (es gilt mir	4. il s'agit, il est question de ;	to concern ; 4. the question
gleich) мнѣ все равно, для меня все равно; 9.	5. cela n'est pas valable ; 6.	is ; 5. that does not count ; 6.
(gestend machen) давать вѣсь. [ствозать	val soit! à la bonne heure!	done! well done! 7. let us
hier gilt's zu handeln , теперь надобно дѣ-	7. essayons, voyons ; 8. cela	try, let us see ; 8. it is all
jest gilt's, настала чась.....	m'est tout égal ; 9. faire va-	one to me ; 9. to make good,
was gilt's, was gilt's die Wette , о чѣмъ бѣться?	loir, faire prévaloir .	to set off . [selves
Geltung , <i>sf.</i> значеніе; || <i>Mus.</i> содержаніе (ноты)...	c'est le moment d'agir	'tis here we must exert our-
Gelübde , <i>sn.I. u. —löbnis</i> , <i>sn.I.1. ff.</i> обѣтъ, обѣто-	voici le moment décisif	this is the decisive moment .
ваніе, обѣщаніе; || (ein — thun) давать обѣтъ.	quo voulez-vous parier?	how much will you wager?
Gelüste , <i>sn.I.1.</i> охота, похоть <i>f.</i>	la signification; || valeur, durée .	meaning; || value, duration .
Gelüsten , <i>sn.</i> (nach etwad) сильно желать чего;	le vœu, la promesse, solen-	vow, solemn promise; || to
|| <i>v. imp.</i> (sich gelüsten) хочется мнѣ.	nelle; || faire un vœu .	make a vow .
Gemäch , <i>sn.I.3.ä.</i> покой, комната, палата; || (das	la convoitise, envie, le désir .	desire, concupiscence .
heimliche —) отхожее мѣсто, нѣжное мѣсто;	convoiter, désirer; || il me	to desire, covet, long for; ||
|| <i>adv.</i> тихо, помаленьку, осторожно.	prend envie, je suis tenté .	I desire, I am tempted .
Gemächlich , <i>adj.</i> тихій, спокойный, уютный; —но..	chambre, salle f, appartement	room, chamber, apartment; ||
Gemächlichkeit , <i>sf.</i> спокойность, уютность <i>f.</i>	m; || les lieux m d'aisance; ||	privy, closet; || softly, gent-
Gemähl , <i>sn.I.1.</i> супругъ; || —lin , <i>sf.2.</i> супруга...	doucement, petit à petit .	ly, by degrees .
Gemähen , <i>ca.</i> напоминать (напоминать); || <i>v. imp.</i>	commode, confortable ; — ment .	soft, easy, comfortable ; — bly .
(es gemäht nicht) мнѣ кажется.	la commodité, aisance [f	commodity, easiness, ease .
Gemälde , <i>sn.I.</i> картина; || <i>fig.</i> описаніе.....	époux, mari m; || épouse, femme	husband, consort; || spouse, wife
Gemädegallerie , <i>sf. —saal</i> , <i>sm. см. Bildergallerie</i>	faire souvenir, rappeler; || il	to put in mind, remind; || it
Gemanfche , <i>sn.I. fam.</i> пачканье, маранье.....	me semble, je crois . [tion f	seems or appears to me .
	tableau m, peinture; || descrip-	picture, painting; || description .
	u Bildersaal .	
	le patrouillis, salmigondis ...	slip-slop .

Gemäß, *adv.* сообразно, соответственно, по.....
Gemäßheit, *sf.* сообразность, соответственность *f*;
 || (in —) въ сѣдствие чего, по чему.
Gemäuer, *sn.* каменная стѣна.....
Gemäuer, *sn.* I. блеаніе (коза).....
Gemein, *adj.* обыкновенный, простой; 1. подлый, низкій; 2. общій, общественный; 3. ((der -ne, -en -mit Soldat) рядовой; 4. (das -ne) простое, низкое; 5. (das -ne Beste) общее благо; 6. (der -ne Mann) простоядьянъ; 7. (der -ne Menschenverstand) здравый умъ; 8. (etwas — haben mit) имѣть общаго, быть въ сношеніи съ кѣмъ; 9. (etwas — machen) унижать; 10. (sich — thun mit) связываться, обходиться съ кѣмъ; 11. (ist —) вообще, обыкновенно.
Gemeinde *u.* -meine, *sf.* 2. общество, собраніе, мѣръ; || приходъ, прихожане *pl.*
Gemeinde-glied, *sn.* миранинъ; || прихожанинъ..
 -gut, *sn.* община.....
 -haus, *sn.* городская дума, ратуша.....
 -rat, *sn.* магистратскій совѣтъ или совѣтникъ..
 -recht, *sn.* право общины.....
Gemein-sächlich *u.* -verständlich, *adj.* общепонятный.
 -selb, *sn.* *u.* -acker, *sm.* общее поле.....
 -geist *u.* -sinn, *sm.* духъ общественности, общ..
 -hin, *adv.* обыкновенно..... [ищѣ духъ
 -nützig *u.* -nützlich, *adj.* общепользныи.....
 -nützigkeit *u.* -nützlichkeit, *sf.* общая польза..
 -sach *u.* -sreich, *sm.* общее правило.....
 -trist *u.* -weide, *sf.* общая пажить.....
 -wesen, *sn.* общество, общественность *f*.....
 -wohl, *sn.* общественное благо.....
Gemeinheit, *sf.* 2. общность, общественность *f*; || простота, подлость, низость *f*.
Gemeinlich, *adv.* обыкновенно.....
Gemeinsam, *adj.* общій.....
Gemeinschaft, *sf.* 2. общность *f*, общество; || сообщеніе; || сношеніе, обхождение.
Gemeinschaftlich, *adj.* общій; *adv.* общно, вмѣстѣ.
Gemenge *u.* -mengel, *sn.* I. смѣсь *f*, смѣшеніе..
Gemüth, *sn.* I. сѣча, рѣзніи.....
Gemüth, *sn.* I. смѣсь *f*, смѣшеніе.....
Gemüth, *sf.* 2. драгоценный рѣзной камень.....
Gemüth, *sm.* дикій козѣлъ.....
 -leder *u.* Gemüthleder, *sn.* кожа дикой козы..
 -wurzel, *sf.* растеніе, саягачій корень.....
Gemüth, *sf.* 2. млекоп. серна, дикая коза.....
Gemüth, *sn.* I. толки *m.* *pl.*.....
Gemüth, *sn.* I. шопотъ, ропотъ.....
Gemüse, *sn.* I. зелень *f*, овощи *pl.* *m.*.....
Gemüse-bude, *sf.* зеленная или овощная лавка.
 -garten, *sm.* огородъ.....
 -gärtner, *sm.* огородникъ.....
Gemüth, *sn.* I. 3. душа, сердце, духъ, чувство; 1. нравъ, расположеніе духа; 2. (sein — auf sich) устремлять свою мысль на что; 3. (sich etw. zu — the ziehen) тужить о чемъ; 4. (einem — the führen) внушать кому что.

conformément à, selon, suivant la conformité; || en conséquence de, suivant, selon.
 les murailles *f*, la maçonnerie.
 le chevrottement, bêlement...
 commun, ordinaire; 1. vulgaire, trivial; 2. commun, général; 3. le simple soldat; 4. le trivial; 5. le bien public; 6. le vulgaire, commun du peuple; 7. le bon sens, sens commun; 8. avoir quelque rapport avec; 9. rabaisser, avilir; 10. s'associer avec; 11. en général, communément.
 la commune, communauté; || la paroisse, les paroissiens *m.* membre d'une commune; || le bien communal. [roissien *m* la maison commune ou de ville.
 le conseil ou conseiller municipal droit communal. [cipal fort intelligible, populaire...
 le champ commun..... [m l'esprit de corps, esprit public généralement, communément. d'une utilité générale.....
 l'utilité publique *f*.....
 le lieu commun, la phrase balle pâturage communal. [nale la société, le public.....
 le bien public, intérêt public.
 la qualité de ce qui est commun; || la bassesse, trivialité. communément, le plus souvent commun, général.....
 la communauté, société; || la communion; || le commerce. commun; en commun, ensemble le mélange, amalgame.....
 massacre, carnage *m*, bouchele mélange, amalgame. [rie *f* la gemme.....
 le chamois mâle.....
 le chamois, la peau de chamois.
 le doronic (plante).....
 le chamois (mammifère)..... [m les bruits sourds, commérages le bourdonnement, murmure.
 le légume, la plante potagère.
 la boutique de légumes.....
 le potager, jardin légumier..
 le jardinier maraîcher.....
 âme *f*, cœur, esprit, sentiment; 1. caractère *m*, humeur *f*; 2. tourner ses pensées vers; 3. se chagriner de; 4. faire sentir, représenter à.

conformably, according to. conformity, suitableness; || in conformity with.
 walls *pl*, masonry.
 bleating.
 common, ordinary; 1. mean, low, vulgar; 2. general, public; 3. a private soldier; 4. commun; 5. the public welfare; 6. common people; 7. the common sense; 8. to have a thing in common with; 9. to debase, degrade; 10. to associate one's self with; 11. commonly, ordinarily.
 community, common; || parish, parishioners.
 member of a community; || parish-ground. [rishioner common-hall.
 common-council or council-right of common. [man intelligible to all.
 common field.
 public spirit.
 generally, commonly.
 of common use, popular.
 public utility.
 common place, common topic.
 common pasture.
 common wealth.
 common weal.
 community, common; || coarseness, vulgarity.
 commonly, usually.
 common, joint.
 community, society; || communion; || intercourse.
 common; in common, together.
 mixture, medley.
 slaughter, massacre, butchery.
 mixtion, mixture, medley.
 gem.
 buck of the chamois.
 shammy, chammois-leather.
 leopard's bane, doronicum.
 chamois.
 secret talks.
 murmuring, murmur.
 greens, vegetables.
 shop of vegetables.
 kitchen-garden.
 kitchen-gardener.
 soul, heart, mind, feeling; 1. character, humour; 2. to bend all one's thoughts to; 3. to take a thing to heart; 4. to put in mind.

задумчивость, мечтательность
 и сердце

Gepränge, *sm.I.* пышность *f*, величіе.....
Geprassel, *sm.I.* трескъ (ошн).....
Gerade, *adj.* прямой; 1. чётный (о числѣ); 2. *fig.* прямодушный, честный; 3. *adv.* прямо, ровно, именно; 4. прямодушно, честно; 5. (— *aus* об. *hetaus*, — *weg*, — *zu*) прямо, напрямикъ, безъ обиняковъ; 6. (— *hin* об. *-rader Weges*) прямо; 7. (nach —) постепенно, мало по малу; 8. (— *machen* об. *richten*) выправлять, разгладить.
Geradheit, *sf.* прямота; || *fig.* прямодушие.....
Geradlinig, *adj.* прямолинейный.....
 — *finn*, *sm.* прямодушие.....
 — *finnig*, *adj.* прямодушный.....
Geräth, *sm.I.* 2. u. *-rathschaft*, *sf.* 2. орудіе, снарядъ; || мебель, утварь *f*, посуда.
Geräthen, *en. irr.* (*ger*) попадать, очутиться, приходить; 1. удаваться, нѣтъ удачу; 2. *adj.* полезный, выгодный; 3. (*an einander* —) сталкиваться, поссориться; 4. (*auf einen Gedanken* —) вздумать; 5. (*in* *Wuth* —) обдѣлать, приходить въ бѣдность, обнищать; 6. (*in's Stoden* —) останавливаться, прекращаться (с.м. *Nathen*).
Geräthwohl, *sm.I.* (*auf's* —) на удачу, на угадъ..
Geräthkammer, *sf.* кладовая.....
Geräum u. *-räumig*, *adj.* просторный, обширный; || (*seit* — *mit* *Zeit*) уже давно.
Geräumigkeit, *sf.* просторъ, просторность *f*....
Geräusch, *sm.I.* шумъ; || (— *machen*) надѣлать шума.
Geräuschlos, *adj.* безшумный, тихій.....
 — *losigelt*, *sf.* тишина.....
 — *voll*, *adj.* шумный.....
Geräusper, *sm.I.* камлание.....
Gerben u. *Gärben*, *ca.* дубить; || (*weib* —) выдѣлывать сыромятную кожу; || *fig.* отколотить.
Gerber u. *Gärber*, *sm.I.* кожевникъ.....
Gerberel, *sf.* 2. кожевенный заводъ, сыромятня..
Gerbestoff, *sm.* *Chim.* дубильное вещество.....
Gerbulir, *sf.* *Com.* все негодное (с.м. *tosard*).....
Gericht, *adj.* справедливый, правосудный; || праведный; || (*der* — *te*) праведникъ.
Gerichtigkeit, *sf.* 2. справедливость; 1. правосудіе, праведность *f*; 2. право; 3. (*cinem* — *widerfahren lassen*) быть справедливымъ къ кому; 4. (*der* — *überliefern*) предавать суду кою.
Gerichtigkeitd-liebe, *sf.* любовь *f* къ правосудію.
 — *pflege*, *sf.* отправленіе правосудія.....
Gerichtsame, *sf.* 2. право, привилегія.....
Gerede, *sm.I.* болтовня; || молва; || (*es geht* bad —) посплет слухъ, плётъ молва.
Geretschen, *en.* служить въ чужу; 1. (*zur Ehre* —) приносить честь; 2. (*zur Schande*) заслуживать безчестіе; 3. (*zum Besten*) служить къ прибылн.
Gerenne, *sm.I.* бѣготня.....
Gereten, *v. imp.* (*acc.*) раскaipваться, жалѣть; || (*es* — *reut* mich) мнѣ жалъ; || (*sich die Zeit* — *lassen*) жалѣть о потерянномъ времени.
Gerfalt, *sm.II.* 2. птица, кречеть.....

la pompe, le faste.....
 le pétilement, bruit.....
 droit, direct; 1. pair (*des nombres*); 2. franc, sincère; 3. droit, justement; 4. franchement; 5. franchement, nettement, sans détour; 6. tout droit; 7. peu à peu, par degrés; 8. redresser, rectifier.
 rectitude; || droiture, sincérité / rectiligne.....
 la droiture, franchise.....
 droit, franc, sincère.....
 le bruit, fracas, cliquetis.....
 les instruments, outils *m*; || les meubles, ustensiles *m*.
 tomber, être conduit (*par le hasard*); 1. réussir, prospérer; 2. utile, avantageux; 3. se heurter, se brouiller; 4. penser, avoir dans l'idée; 5. tomber dans la pauvreté; 6. s'arrêter, être stagnant.
 au hasard, à l'aventure.....
 la décharge, le garde-meuble. spacieux, ample, commode; || il y a déjà longtemps.
 l'étendue *f*, l'espace *m*.....
 le bruit, fracas; || faire du bruit. sans bruit, silencieux.....
 le silence, la tranquillité.....
 bruyant, tumultueux.....
 crachement *m*, expectoration *f*.
 tanner, corroyer; || passer en mégie; || rosser, étriller.
 le tanneur, mégissier.....
 la tannerie, mégisserie.....
 le tanin.....
 la marchandise de rebut.....
 juste, légitime; || équitable, probe; || le justo.
 la justice, légitimité; 1. équité, probité; 2. le droit, privilège; 3. rendre justice à; 4. livrer ou déférer à la justice.
 l'amour *m* de la justice.....
 l'administration *f* de la justice.
 le privilège, la franchise.....
 le babil, caquet; || le bruit; || le bruit court, le bruit circule.
 servir, contribuer à; 1. faire honneur; 2. tourner au déshonneur; 3. tourner au profit.
 les courses, allées et venues *f*.
 so repentir, avoir du regret; || je me repens, j'éprouve du regret; || regretter son temps.
 le gersaut.....

pomp, pageantry, show. crackling, rattling.
 straight, right, direct; 1. even 2. upright, frank, honest; 3. directly, justly; 4. frankly; 5. freely, in plain terms, plainly; 6. directly, straight on; 7. a little and little, by degrees; 8. to straighten, make straight
 straightness; || uprightness. rectilinear.
 uprightness. upright, open-hearted. rattling, clatter.
 tools, implements; || utensils, vessels, furniture.
 to come or fall upon, fall into; 1. to thrive, prosper; 2. advised, useful, advantageous; 3. to fall together; 4. to take into one's head; 5. to be reduced to poverty; 6. to come to a stand, stagnate.
 at random, at hazard. lumber-room.
 large, wide, spacious; || a long while ago.
 roominess, spaciousness. noise, bustle; || to make noise. noiseless, without noise, still. stillness, calm.
 noisy, full of noise. spitting, expectoration.
 to tan, curry, dress; || to law; || to curry, bang.
 tanner, tawer. tan-house, tan-yard. tannin.
 refuse, brack, garbles. right, legitimate; || just, righteous; || a just.
 justness; 1. justice, righteousness; 2. right, privilege; 3. to do one justice; 4. to deliver into the hands of justice.
 love of justice. administration of justice. right, privilege, prerogative. talk, report; || rumour; || it is reported, it is rumoured.
 to rend, turn to; 1. to do honour; 2. to turn to shame; 3. to conduce to one's profit. continual running.
 to repent, rue; || I repent, it repents me; || to be sorry for one's time.
 gersfalcon.

Gericht, *m.* 1. 1. блюдо, кушанье: 1. судъ; 2. судное мѣсто, судилище, приказъ; 3. (das *gericht* —) страшный судъ; 4. (— *halten*) судить, вѣдать судъ и расправу; 5. (ein *strenges* — *gericht* lassen) строго судить; 6. (vor — *bringen*) представить въ судъ.

Gerichtlich, *adj.* судебскій, судебный; *adv.* — по: 1. (— *belangen*) потребовать на судъ.

Gerichtsamt, *m.* *u.* —hof, *m.* судъ, судилище...

—*bezirk* *u.* —*bezirk*, *m.* подсудная область...

—*bot* *u.* —*diener*, *m.* экзекуторъ...

—*gebühr*, *sf.* прѣторы *f. pl.*...

—*kosten*, *sf. pl.* судебныя издержки...

—*ordnung*, *sf.* судебный порядокъ...

—*person*, *sf. u.* —*beamte*, *m.* приказный...

—*saal*, *m. u.* —*stube*, *sf.* судебская, присутствіе.

—*sache*, *sf. u.* —*handel*, *m.* тяжёлое дѣло...

—*schreiber*, *m.* актуарій; || писарь *m.* въ судъ...

—*sitzung*, *sf.* присутствіе, засѣданіе...

—*tag*, *m.* присутственный день...

—*verfahren*, *m.* судопроизводство...

Gerichtsbareits, *sf.* судъ, судебная власть...

Gerichtsel, *m.* 1. журчанье (ручья)...

Gerings *u.* —*dinge*, *adj.* маловажный, незначительный; 1. лёгкій; 2. низкій; 3. (um ein — *geb*) бездѣлицею, не многомъ; 4. (nicht im — *gillen*) никакъ, никакъ не; 5. (etwas — *achten* od. *schätzen*) на во что не ставитъ, пренебрегать.

Geringsachtung *u.* —*schätzung*, *sf.* неуваженіе, презрѣніе; *adj.* маловажный...

—*süßig*, *adj.* маловажный...

—*süßigkeit*, *sf.* маловажность *f.*; || бездѣлица...

—*hellig*, *adj.* низкой пробы; || маловажный...

—*helligkeit*, *sf.* маловажность *f.*...

—*schäbig*, *adj.* презрительный; || маловажный.

Gerinne, *m.* 1. теченіе; || жолобъ...

Gerinnen, *m.* *irr.* (fern) сгущаться; запыкаться (о *kräut*); || свѣртываться (о *molok*).

Gerippe, *m.* 1. бѣлава, скелетъ; || кѣзовъ (корабль).

Germer, *m.* 1. *rasen*, облая чемерица...

Geru *u.* **Gerue**, *adv.* охотно, съ охотою; || (er hat es —) онъ это любитъ, ему это по нутрѣ; || (er hat es —) ему это пріятно или нравится.

Gerugroß, *m.* 1. *fat*, гордѣлавецъ, гордѣцъ...

Gerüchel, *m.* 1. хрипаніе...

Geröll, *m.* 1. безпрестанный стукъ...

Gerölle *u.* —*rülle*, *m.* 1. гальки *f.*, валуны *m. pl.*...

Gerste, *sf.* 2. ячмень *m.*; || —*ten*, *adj.* ячменный, ячмий.

Gerstengraupe, *sf.* ячменная крупа...

—*grübe*, *sf.* ячменная каша...

—*horn*, *m.* ячменное зерно; || ячмень *m.* (на *mauz*).

—*satz* *u.* —*tranß*, *m.* ячменная вода; || пиво...

—*schleim*, *m.* ячменная кашница...

—*stroh*, *m.* ячменная солома...

—*zucker*, *m.* ячменный сахаръ...

Gerst, *sf.* 2. пруть, хлысть, хлыстикъ...

Geruch, *m.* 1. 1. обонаніе; 1. чухъ (о *senpfa*); 2. запахъ, благовоіііе; 3. *fig.* слава; 4. (im — *che* *haben*) слыть, почитаться чамъ.

le mets, plat; 1. le jugement, la justice; 2. cour de justice, le tribunal; 3. le jugement dernier; 4. rendre la justice; 5. juger sévèrement; 6. porter plainte en justice.

judiciaire; —ment; || poursuivre devant les tribunaux.

le tribunal, la cour de justice.

la juridiction

l'huissier *m.*

les droits *m.* (*des juges*)

les frais de justice, dépens *m.*

les règlements judiciaires *m.*

le magistrat, homme de robe.

la salle d'audience

le procès

le greffier; || clerk de greffe

la séance, audience

le jour d'audience

la procédure

la juridiction

le murmure, gazouillement

peu important, insignifiant; 1.

léger, faible; 2. bas, trivial;

3. pour peu, pour une bagatelle; 4. aucunement, nullement; 5. faire peu de cas de.

le dédain, mépris

insignifiant, futile, frivole

futilité, frivolité; || bagatelle *f.*

de bas aloi; || faible, médiocre.

la faiblesse, légèreté

dédaigneux; || vil, peu estimé.

l'écoulement *m.*; || la gouttière.

se coaguler, se cailler; se figer;

|| tourner (*du lait*).

le squelette; || la carcasse

l'ellébore blanc *m.*

volontiers, de bon cœur, de bon gré; || il aime cela; || cela lui est agréable.

le vaniteux, orgueilleux

le râle, râlement

le roulement continu

les terrains pierreux éboulés

l'orge *f.*; || d'orge

l'orge mondé *m.*

le gruau d'orge

le grain d'orge; || l'orgelet *m.*

la tisane d'orge; || la bière

la crème ou bouillie d'orge

la paille d'orge

le sucre d'orge

la verge, baguette, houssino

l'odorat *m.*; 1. le nez (*du chien*);

2. l'odeur *f.*; 3. la réputation; 4.

être en odeur de, passer pour.

dish, mess; 1. justice, judgment; 2. tribunal, court of justice; 3. doomsday, day of judgment; 4. to administer justice; 5. to judge severely; 6. to go to law.

judicial, judiciary; at law; || to sue one at law.

court of justice, tribunal.

jurisdiction.

tipstaff.

fees (of a law-suit).

law-expenses, costs of suit.

the rules of court.

magistrate, judge.

judgment-hall or chamber.

action, law-suit.

actuary; || clerk in a court.

sitting of the judges, court.

court-day, assizes *pl.*

proceedings.

jurisdiction.

murmuring noise, purling.

insignificant, slight; 1. light,

base; 2. low, mean; 3. at a very low price; 4. not at all, not in the least; 5. to slight, despise, condemn.

contempt, neglect, disregard.

insignificant, mean, little.

meanness, littleness; || trifle.

of base alloy; || of little value.

worthlessness.

disdainful; || mean.

flowing; || gutter, channel.

to curdle, coagulate; to clod;

|| to curdle.

skeleton; || carcass.

white hellebore.

willingly, cheerfully, with pleasure; || he likes that; || that is agreeable to him.

conceited coxcomb.

rattling in the throat.

a continual rolling.

rubble-stones.

barley; || of barley.

peeled barley, Scotch barley.

barley-groats.

barley-corn; || sty (in the eye).

barley-ptisan; || beer.

barley-broth.

barley-straw.

barley-sugar.

switch, rot.

smell; 1. scent (of dogs); 2.

odour, fragrance; 3. reputation; 4. to be reputed.

Geruchlos, *adj.* безъ обонанія; || безъ запаха, без-
Geruchlosigkeit, *sf.* безуханность *f.* . . . (уханный
Geruch-nerv, *sm.* Anat. обонятельный нервъ . . .
 — sinn, *sm.* обонаніе, чувство обонанія
Gerücht, *sm.* I. 1. слухъ, молва; || *fig.* слава; || (es
 geht das —) носится слухъ, идетъ молва.
Gerühen, *sm.* благоволять, соизволять
Geruhig, *adj.* спокойный, тихій, смирный
Gerümpel, *sm.* I. 1. стукотня; || тряска (поболки)
Gerümpel u. -rülle, *sm.* I. 1. хламъ, ломъ
Geründium, *sm.* Gram. (pl. -tien) дзепричастіе
Gerüst, *sm.* I. 1. подмостка, дѣла *m.* pl.
Ges, *sm.* Mus. нота Ges
Gesammt, *adj.* весь, совокупный; *adv.* —но; || (in's
 —) все, все вмѣстѣ; все, все вмѣстѣ.
Gesammt, *betrag*, *sm.* общая сума
 —eindruck, *sm.* общее впечатлѣніе
 —erbe, *sm.* наследникъ всего имѣнія
 —gut, *sm.* общее помѣстье
 —kauf, *sm.* покупка оптомъ; || общая покупка
 —macht, *sf.* соединенная сила
 —verbündung, *sf.* взаимная обязанность
 —zahl, *sf.* все число, общее число [f
Gesamtheit u. -tschaft, *sf.* цѣлость, совокупность
Gesandte, *sm.* II. 2. —tin, *sf.* 2. посланникъ, —ница; ||
 посолъ, —льша; || (päpstlicher) нунцій.
Gesandtschaft, *sf.* 2. посольство
Gesandtschafts-posten, *sm.* посольство
 —rath, *sm.* совѣтникъ посольства
 —secretär, *sm.* секретарь *m.* посольства
Gesang, *sm.* I. 1. а. пѣніе; || пѣсни; || пѣсь *f* (поэмы).
Gesang-buch, *sm.* собраніе церковныхъ пѣсней
 —reich, *adj.* исполненный гармоніи
 —vogel, *sm.* пѣвчая птица
 —weise, *sf.* пѣнье, мелодія
Gesäß, *sm.* I. 1. задница; || сѣдалище
Gesäßbein, *sm.* Anat. сѣдалищная кость
Gesäuse, *sm.* I. 1. жужжаніе
Gesäusel, *sm.* I. 1. журчаніе
Geschäft, *sm.* I. 1. занятіе, дѣло; 1. Com. торгъ; 2.
 (große -te machen) производить большіе торги;
 3. (schlechte -te machen) не успѣвать въ чемъ; 4.
 (sich ein — machen auf) ходить будто за дѣломъ.
Geschäft-frei, *adj.* свободный отъ дѣла
 —los, *adj.* безъ занятій, безъ дѣла
 —losigkeit, *sf.* бездѣлье [вмѣ
Geschäftig, *adj.* занятый; || дѣятельный, хлопотай-
Geschäftigkeit, *sf.* дѣятельность, хлопотливость *f.*
Geschäfts-erfahrung, *sf.* опытность *f* въ дѣлахъ . .
 —führer u. -verwalter, *sm.* управляющій дѣлами . . .
 —führung u. -verwaltung, *sf.* управленіе дѣ-
 —gang, *sm.* теченіе дѣла [дѣл
 —kreis, *sm.* кругъ занятій
 —leben, *sm.* жизнь *f* дѣловаго человека
 —mann, *sm.* (pl. -leute) дѣловій человекъ
 —träger, *sm.* повѣренный въ дѣлахъ (ex duple-
 —verbindung, *sf.* торговое сношеніе. [мѣст
 —zweig, *sm.* отрасль *f* торговли

privé d'odorat; || inodore, sans
 l'absence *f* d'odeur. {odeur
 le nerf olfactif
 l'odorat *m.*, le sens de l'odorat.
 le bruit, la rumeur; || la renom-
 mée; || le bruit court ou circule.
 daigner, vouloir bien
 paisible, tranquille
 le tintamarre; || cahotage
 les vieux meubles, vieux us-
 le gérondif [tensiles
 l'échafaudage, échafaud *m.* . .
 le sol bémol
 tout, tous ensemble; || en com-
 mun, conjointement
 la somme totale
 l'impression totale ou géné-
 l'héritier universel *m.* [rale *f*
 le bien ou patrimoine commun.
 achat en gros; || achat commun
 la force réunie [m
 l'obligation solidaire *f.*
 le nombre total
 la totalité, la masse
 l'envoyé *m.*; || ambassadeur,
 —drice; || le nonce (du pape).
 l'ambassade *f*, la légation . . .
 l'ambassade *f* (fonction)
 le conseiller d'ambassade
 le secrétaire d'ambassade
 le chant; || cantique, air; || chant.
 le livre de cantiques
 plein d'harmonie
 l'oiseau de chant *m.*
 l'air *m.*, la mélodie
 le derrière, anus; || le siège.
 l'ischion, os ischion *m.*
 le bruissement, sifflement . . .
 le murmure, bruissement
 affaire, occupation *f*; 1. négoce
 m; 2. faire un grand commerce;
 3. être mal dans ses affaires;
 4. s'occuper spécialement de.
 éloigné des affaires . . . [tion
 oisif, désœuvré, sans occupa-
 l'oisiveté *f*, le désœuvrement.
 occupé; || actif, empressé . . .
 l'activité *f*, empressement *m.*
 la pratique, routine
 le gérant, homme d'affaires . . .
 la gestion des affaires
 la marche des affaires
 la sphère d'activité, sphère . . .
 la vie active
 homme versé dans les affaires . .
 le chargé d'affaires
 les relations commerciales *f.* . .
 la branche de commerce

without smell; || scentless
 scentlessness.
 olfactory nerve.
 smell, sense of smelling
 report, rumour; || fame, reputa-
 the report goes, it is reported
 to be pleased, agree, deign
 quiet, calm, peaceful
 rumbling; || jolting,
 lumber, rubbish
 gerund.
 scaffold, stage
 G flat.
 whole, joint; || in common
 jointly, all joint, together
 sum total.
 total impression.
 sole heir.
 estate possessed in common
 purchase of the whole; || joint
 joint power. [purchas
 a bond for the whole.
 number total.
 whole quantity, totality.
 messenger; || envoy, embas-
 sador, —adress; || nuncio.
 embassy, legation.
 office of an ambassador
 counsellor of the embassy.
 secretary to an embassy.
 singing; || song, hymn; || canto
 book of songs, hymn-book.
 full of harmony, melodious.
 singing bird.
 melody, tune.
 backside; || seat.
 hip-bone, ischion.
 buzzing, humming.
 murmuring, rustling.
 business, occupation; 1. trade;
 to have an extend trade; 2. to
 be in bad circumstances; 4. to
 make something one's busi-
 ness.
 free from business. [ness
 without business, inactive.
 freedom from business, leisure
 busy, occupied; || active.
 activity, application.
 experience in business.
 agent, commissioner, factor.
 management of business.
 course of business.
 sphere of business, department
 active life.
 man of business.
 chargé d'affaires.
 commercial relations.
 line of business.

geschehen, v. imp. быть, случаться, происходить;
 adj. случившийся, окончившийся; || (— lassen) до-
 пустить, позволить, дозволить.
 Ich ihm recht —, съ нимъ поступили справе-
 ливо ihm —, онъ погибъ.....[дливо
 de Wille —he, да будетъ воля твоя.....
 Ich —schlecht zu viel, его обижать.....
 Ich —schlecht u. —schlecht, adj. умный, смѣтлив-
 ый; || (du bist nicht —) ты не въ умѣ.
 Ich —schlecht u. —schlecht, sf. умъ, смѣтливость f.
 Ich —schlecht, m. l. 1. подарокъ, даръ.....
 Ich —schlecht, sf. 2. исторія, повѣсть f; || dim. —schlecht,
 исторіа; || (die allgemeine —) всеобщая исторія.
 Ich —schlecht-buch u. —schlecht-buch, m. исторія.....
 Ich —gemälde, m. историческая картина.....
 Ich —maler, m. историческій живописецъ.....
 Ich —maler, sf. историческая живопись.....
 Ich —schreiber, m. историкъ; || историографъ.....
 Ich —schlecht, adj. историческій; adv. —ски.....
 Ich —schlecht-forscher, m. историкъ, дѣисатель m.
 Ich —forschung, sf. историческое изслѣдованіе.....
 Ich —kenner, m. знатокъ въ исторіи.....
 Ich —kenntnis, sf. знаніе исторіи.....
 Ich —kunde, sf. исторія, историческая наука.....
 Ich —kundig, adj. свѣдущій въ исторіи.....
 Ich —schlecht, m. l. 1. рокъ, судьба; || способность, довѣ-
 жеть f, дарованіе; || (das hat weder Art noch —)
 это не съ чѣмъ не сообразно. [күсний
 Ich —schlecht u. —schlecht, adj. способный, ловкій, ис-
 Ich —schlecht u. —schlecht, sf. способность, довѣ-
 жеть f, проворство, искусство.
 Ich —schlecht, m. l. 1. сосудъ; 1. посуда; 2. снарядъ; 3.
 Ich —schlecht (конская), шоры f. pl.
 Ich —schlecht-brett, m. полка f для посуды (въ кухнѣ).
 Ich —schlecht, sf. свѣдѣніе чуждѣ.....
 Ich —schlecht, adj. хорошаго качества.....
 Ich —schlecht, m. l. 3. родъ; 1. полъ; 2. плѣмя, поко-
 лѣніе, происхожденіе; 3. Gram. родъ.
 Ich —schlecht, adj. родовый; || половой. [родный
 Ich —schlecht, adj. безъ различія половъ; || Gram. без-
 Ich —schlecht-alter, m. u. —folge, sf. поколѣніе.....
 Ich —schlecht, sf. родословіе, генеалогія.....
 Ich —schlecht, m. (der —) родословъ, генеалогъ.....
 Ich —schlecht, m. u. —tafel, sf. родословная.....
 Ich —schlecht, m. родовой или фамильный гербъ.....
 Ich —schlecht, m. Gram. членъ.....
 Ich —schlecht, adj. утонченный (см. Schleifen).....
 Ich —schlecht, sf. утонченность f.....
 Ich —schlecht, m. l. 1. fam. свѣта, провожатые pl.....
 Ich —schlecht, m. l. потроха m. pl; || проплетенныя
 Ich —schlecht, m. l. рыданіе, степеніе.....[мѣща
 Ich —schlecht, m. l. вкусъ, snackъ; || fig. вкусъ.....
 Ich —schlecht-loß, adj. безъ вкуса; || безвкусный.....
 Ich —schlecht, sf. безвкусіе; || безвкусность f.....
 Ich —schlecht, adj. безвкусный; adv. —но, со вкусомъ. [номъ
 Ich —schlecht-lehre, sf. эстетика, наука объ издѣ-
 Ich —schlecht, m. органъ вкуса; || fig. эстетическій вкусъ.

se faire, arriver, avoir lieu; ||
 fait, fini, achevé; || laisser
 faire, permettre, consentir.
 on lui a rendu justice.....
 c'en est fait de lui, il est perdu.
 que la volonté soit faite.....
 on lui fait tort.....
 sensé, prudent, judicieux; || tu
 n'es pas dans ton bon sens.
 le bon sens, jugement, la pru-
 le présent, cadeau....[dence
 histoire, nouvelle f; || une histo-
 riette; || l'histoire universelle f.
 l'histoire f, le livre d'histoire.
 le tableau d'histoire.....
 le peintre d'histoire.....
 le genre historique (de peinture
 l'historien; || historiographe m.
 historique; —ment.....
 l'historien m.....
 la recherche historique.....
 homme versé dans l'histoire.
 la connaissance de l'histoire.
 histoire, science de l'histoire f.
 versé dans l'histoire.....
 sort, destin m, destinée; || apti-
 tude, adresse f, talent m; || ce-
 la n'a ni façon ni proportion.
 exercé, habile, adroit, apte.
 l'aptitude, adresse, habileté,
 dextérité f, le savoir-faire.
 le vase; 1. la vaisselle; 2. l'at-
 tirail m; 3. le harnais.
 le vaisselier.....
 la sellerie.....[bit
 de bonne qualité, de bon aca-
 genre; 1. sexe m; 2. race, tribu,
 génération, famille f; 3. genre
 générique; || sexuel.....[m
 sans sexe, || sans genre.....
 la génération, filiation.....
 la généalogie.....[nymique
 le généalogiste.....
 le nom de famille, nom patro-
 la table généalogique.....
 les armoiries f de famille....
 l'article m.....
 poli, raffiné.....
 la politesse, le raffinement..
 le train, attirail, la suite....
 la fressure; || les entrelacs m.
 les sanglots m.....
 le goût, la saveur; || le goût..
 privé du goût; || fade, insipide.
 le manque de goût; || insipidité f
 plein de goût; avec goût....
 l'esthétique f.....[beau
 le sens du goût; || sentiment du

to arrive, happen, be, become,
 be done; || done, finished; ||
 to let go, consent.
 he is rightly served.
 he is undone.
 thy will be done.
 he has been wronged.
 prudent, judicious, clever; || you
 are a little crack-brained.
 prudence, judiciousness.
 present, gift.
 history, story, tale; || little story;
 || the universal history.
 historical work, story-book.
 historical picture.
 history-painter.
 history-painting.
 historian; || historiographer.
 historical; —ly.
 historian, historical inquirer.
 historical research.
 man skilled in history.
 knowledge of history.
 history, historical science.
 versed in history.
 destiny, fate; || fitness, aptness,
 dexterity, skill; || that is with-
 out fashion and proportion.
 skilful, able, clever, apt.
 skill, skilfulness, dexterity,
 address, cleverness.
 vessel; 1. dishes and plates;
 2. implements; 3. harness.
 shelves (for dishes and plates).
 harness-room, saddle-room.
 of good quality.
 genus, kind; 1. sex; 2. race, stock,
 lineage, family; 3. gender.
 generic; || sexual. [der
 without a sex; || without a gen-
 generation, lineage.
 genealogy.
 genealogist.
 family name, patronymic name
 pedigree, genealogical table.
 family arms.
 article.
 polite, well bred.
 polish, refinement.
 train, retinue.
 pluck, harslet; || twine.
 continual sobbing.
 taste, savour, relish; || taste.
 destitute of the taste; || insipid.
 want of taste; || insipidness.
 tasteful; —ly.
 esthetics. [beautiful
 sense of taste; || taste for the

Geschmeide , <i>sn. I.</i> драгоценныя вещи.....	les bijoux, joyaux m	trinkets, jewels.
Geschmeide-händler , <i>sm.</i> бриллиантщикъ.....	le joaillier, bijoutier	jeweller.
— Fästchen , <i>sn.</i> ящичекъ съ драгоценностями..	l'écrin m	jewel-case, jewel-box.
Geschmeidig , <i>adj.</i> гибкій, мягкій; || уступчивый..	souple, flexible; || traitable. [<i>f</i>]	pliant, flexible; || tractable.
Geschmeidigkeit , <i>sf.</i> гибкость; || уступчивость <i>f.</i> ..	souplesse, flexibilité; || docilité	pliancy; || flexibility.
Geschmeiß , <i>sn. I.</i> помётъ; || гадина; || сволочь <i>f.</i> ..	la fiente; || vermine; || canaille.	dung; || vermin; || rabble.
Geschmetter , <i>sn. I.</i> звукъ (трубы).....	le son (des trompettes)	sound (of trumpets).
Geschmiere , <i>sn. I.</i> мазанье, пачканье.....	le barbouillage, griffonnage.	scribbling, scrawling.
Geschöpf , <i>sn. I.</i> 1. тварь <i>f</i> , творение.....	la créature	creature.
Geschöß , <i>sn. I.</i> 1. стрѣла; 1. лукъ, ружьё; 2. ярусъ, этажъ; 3. <i>sm.</i> подать <i>f</i> , пошанна.	le trait, dard; 1. arc m, arme f à feu; 2. l'étage; 3. impôt m.	arrow, dart; 1. fire-arm, shot 2. story (of a house); 3. tax
Geschrei , <i>sn. I.</i> крикъ, вопль <i>m</i> ; 1. молава; 2. (in'd — kommen) прийтѣ въ худую славу; 3. (viel — und wenig Worte) много шуму мало толку.	la clameur, le cri; 1. bruit; 2. tomber dans le décri; 3. plus de bruit que de besogne.	cry, clamour; 1. report, rumour 2. to get a bad name; 3. more noise than work.
Geschütz , <i>sn. I.</i> 1. орудіе, пушка, артиллерія; || (großes od. schweres —) тяжёлая артиллерія; || (kleines od. leichtes —) лёгкая артиллерія.	la bouche à feu, pièce, le canon; || la grosse artillerie; || l'artillerie légère <i>f</i>.	canon, artillery, ordnance, the large artillery; || small or light artillery.
Geschwader , <i>sn. I.</i> <i>Milit.</i> эскадронъ; || <i>Mar.</i> эскадра.	l'escadron m; || l'escadre <i>f.</i>..	squadron (of horse, of a fleet)
Geschwätz , <i>sn. I.</i> болтанье, болтовня.....	le verbiage, caquet	talk, chattering, prating.
Geschwätzig , <i>adj.</i> говорливый, болтливый.....	bavard, babillard	talkative, loquacious.
Geschwätzigkeit , <i>sf.</i> говорливость, болтливость <i>f.</i> ..	la loquacité, verbosité	talkative, loquacity.
Geschweigen , <i>vn. (gén.)</i> умалчивать о чёмъ.....	passer sous silence	to pass over in silence.
geschweige , <i>adv.</i> не говоря уже, темъ менее.....	bien loin de, pas même	far from, much less.
Geschwind , <i>adj.</i> скорый, проворный; <i>adv.</i> — ро, — по.	prompt, rapide; — dement, vite.	swift, fast, prompt, quick; — ly
Geschwindigkeit , <i>sf.</i> скорость, поспѣшность <i>f</i> , проворство; || (in der —) второпяхъ.	la vitesse, promptitude; || à la hâte, promptement.	swiftness, quickness, speed; || in haste.
Geschwind-schreibekunst , — schreiber , <i>см.</i> Schnell-schritt , <i>sm.</i> <i>Milit.</i> скорый шагъ.....	schreibekunst u — schreiber.	quick pace.
Geschwiz , <i>sn. I.</i> свистъ (пули).....	le pas accéléré	a whizzing sound.
Geschwister , <i>z. pl.</i> братья и сестры <i>pl.</i>	le sifflement (des balles)	brothers and sisters <i>pl.</i>
Geschwister-kind , <i>sn.</i> двоюродный братъ или — сестра; || <i>pl.</i> — kinder, дѣти братьевъ и сестёръ.	les frères et sœurs m	cousin-german; || the brothers and sister's children.
— Hebe , <i>sf.</i> братская любовь.....	cousin germain ou — sine germaine; || les enfants des frères	brotherly love.
Geschwisterlich , <i>adj.</i> братскій; <i>adv.</i> — скн.....	l'amour fraternel m. [et sœurs fraternel; — nellement	brotherly, fraternal; — ly.
Geschworene u. — schworne , <i>sm. II.</i> 2. присяжный..	le juré	sworn man, jury-man.
Geschwornengericht , <i>sm.</i> <i>Jur.</i> судъ присяжныхъ..	le jury, la cour d'assises	jury.
Geschwulst , <i>sf. I.</i> б. опухоль <i>f.</i>	la tumeur, enflure	swelling, tumour.
Geschwür , <i>sn. I.</i> 1. парывъ, чирей, вѣредъ.....	l'abcès, ulcère m	impostume, ulcer, abscess.
Gesell , <i>sm. II.</i> 2. товарищъ, спутникъ; 1. подмастерье <i>m</i> ; 2. (ein lustiger —) весёлый парень, весёлый малый; 3. — <i>lin</i> , <i>sf.</i> 2. спутница.	le camarade, compagnon; 1. ouvrier, garçon; 2. un bon compagnon; 3. la compagne.	fellow companion, partner; 1. journeyman; 2. a merry blade; 3. companion.
Gesellen , <i>sa.</i> соединять, присовокуплять. (речь)	associer, réunir	to associate, join in with.
Gesellenjahre , <i>sn. pl.</i> время служенія подмастерья.....	le compagnonnage	companionship.
Gesellig , <i>adj.</i> обходительный, общежительный....	sociable, liant, affable	sociable, social, familiar.
Geselligkeit , <i>sf.</i> общежительность <i>f.</i> [ности]	la sociabilité, humeur sociale	sociableness, sociability.
Geselligkeitstrieb , <i>sm.</i> влеченіе къ общежитель-	le penchant pour la vie sociale.	propensity to social life.
Gesellschaft , <i>sf.</i> 2. товарищество; 1. общество, сообщеніе, бесѣда; 2. <i>Сот.</i> компанія; 3. (sichem — leisten) бесѣдовать съ кѣмъ, быть при кѣмъ.	association, société; 1. assemblée, réunion; 2. compagnie <i>f</i>; 3. tenir compagnie à, entretenir.	fellowship, partnership; 1. society; 2. company; 3. to keep one company.
Gesellschafter , <i>sm. I.</i> собесѣдникъ; || товарищъ; || — <i>in</i> , <i>sf.</i> собесѣдница, подруга; компаньонка.	homme de société; || associé m; || la compagne; dame de com-	companion; || associate; || companion; lady's companion.
Gesellschaftlich , <i>adj.</i> свѣтскій, общежительный....	social, de la société. [pagnie]	social.
Gesellschafts-handel , <i>sm. u.</i> — <i>ding</i> , <i>sf.</i> компанія.	la compagnie de commerce	partnership, association.
— rechnung , <i>sf.</i> <i>Arithm.</i> правило товарищества..	la règle de société	rule of society.
— ton , <i>sm.</i> тонъ общества.....	le ton de la société	tone of society.
— zimmer , <i>sm.</i> гостіная.....	le salon de réception	drawing-room.
Gesenf , <i>sn. I.</i> 1. виноградный черенокъ.....	le provin	layer-provine.
Gesetz , <i>sn. I.</i> 1. законъ, правило.....	la loi, règle, le statut	law, rule, statute.

Gesetzbuch , <i>m.</i> уложение, сводъ законовъ.....	le code , bulletin des lois.....	code of laws .
— gebend , <i>adj.</i> законодательный.....	legislatif.....	law-giving, legislative.
— geber , — <i>in</i> , <i>s.</i> законодатель, —ница.....	legislateur, —trice.....	law-giver, legislator, —trix.
— gebung , <i>sf.</i> законодательство.....	la législation.....	legislation, legislature.
— funde u. —lehre , <i>sf.</i> законовѣдѣніе.....	la nomologie.....	nomology. [rule]
— los , <i>adj.</i> беззаконный; || безъ правилъ.....	anarchique, sans loi; || sans	anarchic, lawless; || without
— losigkeit , <i>sf.</i> беззаконіе.....	l'anarchie <i>f</i> , la licence.....	anarchy, lawlessness.
— mäßig , <i>adj.</i> законный, сообразный съ законамъ.	légal, légitime, conforme à la	legal, legitimate.
— mäßigkeit , <i>sf.</i> законность, сообразность <i>f</i> съ за-	la légalité, légitimité....	legality, legitimacy.
— tafel , <i>sf.</i> 2. скрижали <i>f</i> законовъ..... [конами]	la table des lois.....	table of laws.
— widrig , <i>adj.</i> незаконный, противозаконный....	illégal, contraire à la loi....	contrary to law, illegal.
— widrigkeit , <i>sf.</i> незаконность, противозакон-	l'illégalité, illégitimité <i>f</i>	illegality, unlawfulness.
Gesetzlich , <i>adj.</i> законный; <i>adv.</i> —но..... [ность <i>f</i>	légal, légitime; selon la loi..	lawful, legal; —ly.
Gesetzlichkeit , <i>sf.</i> законность <i>f</i>	la légalité, légitimité.....	legality, lawfulness.
Gesetz , <i>adj.</i> степенный, важный (см. Geseh).....	posé, grave, sensé.....	sedate, solid, steady.
Gesetztheit , <i>sf.</i> степенность, важность <i>f</i>	l'air posé <i>m</i> , la gravité.....	sedateness, steadiness.
Gesicht , <i>m.</i> 1. зрѣніе, чувство зрѣнія; 1. 1. 3. лицѣ,	la vue, le sens de la vue; 1. le	sight, eye-sight; 1. face, vi-
— zahl ; 2. 1. 1. видѣніе, привидѣніе; 3. (ein fut-	visage, la face, figure; 2. vision;	sage, look; 2. vision; 3. to
— ge — haben) быть близорукимъ; 4. (— ter (фнѣ-	3. être myope, avoir la vue	be short-sighted; 4. to make
— ten) дѣлать гримасы, корчить лицѣ.	basse; 4. faire des grimaces.	grimaces or wry faces.
Gesichtslos , <i>adj.</i> слѣпой, лишенный зрѣнія.....	aveugle, privé de la vue....	sightless, blind.
Gesichtslosigkeit , <i>sf.</i> слѣпотѣ, лишеніе зрѣнія....	la privation de la vue, cécité.	cecily.
Gesichtsbild u. —bildniß , <i>m.</i> портретъ.....	le portrait.....	portrait.
— bildung , <i>sf.</i> чертъ <i>f</i> лица, обликъ, фзиономія.	les traits <i>m</i> , la physionomie..	physiognomy.
— farbe , <i>sf.</i> цвѣтъ лица.....	le teint.....	complexion.
— feld , <i>m.</i> <i>Opt.</i> пространство (зрительной трубы).	le champ (d'une lunette)....	compass (of a telescope).
— feld , <i>m.</i> горизонтъ, небосклонъ.....	l'horizon <i>m</i>	horizon.
— funde , <i>sf.</i> фзиономія.....	la physionomie, physiogno-	physiognomy.
— fundige u. —deuter , <i>m.</i> фзиономъ.....	le physionomiste.....	physiognomist.
— punkt , <i>m.</i> точка зрѣнія.....	le point visuel, point de vue.	point of view.
— schmerz , <i>m.</i> первая боль въ лицѣ.....	le tic douloureux, la névralgie	tic douloureux, face-ague.
— schwäche , <i>sf.</i> слабость <i>f</i> зрѣнія.....	la faiblesse de la vue. [faciale	weakness of sight.
— täuschung , <i>sf.</i> оптическій обманъ.....	l'illusion <i>f</i> d'optique.....	optical deception.
— zug , <i>m.</i> черта лица.....	le linéament, trait du visage.	lineament, feature.
Gesimé , <i>m.</i> 1. 1. <i>Archit.</i> гзымъ, карнизъ.....	la moulure, corniche.....	moulding, cornice.
Gesinde , <i>m.</i> 1. чѣлѣдъ <i>f</i> , люди <i>pl.</i> <i>m.</i>	les domestiques <i>m</i> , la valetaille	domestics, servants, menials.
Gesinde-lost , <i>sf.</i> людскѣй столъ.....	la nourriture des domestiques.	food given to the servants.
— stube , <i>sf.</i> людскѣя.....	la chambre des domestiques..	servants' hall.
Gesinde , <i>m.</i> 1. слѣдочъ <i>f</i> , сбродъ.....	la canaille, racaille.....	rabble, mob.
Gesinn , <i>adj.</i> расположенный, имѣющій нравъ; ||	disposé, intentionné, d'humeur;	minded, disposed; || to be of
(gleich — (syn) быть равныхъ мыслей. [nie	|| être du même sentiment.	the same mind.
Gesinnung , <i>sf.</i> 2. мнѣніе, расположеніе, намѣре-	le sentiment, l'intention <i>f</i>	mind, intention, sentiment.
Gesittet , <i>adj.</i> благонаправный, образованный.....	honnête, poli, civilisé.....	civilized, well-bred.
Gesittetheit u. —sittung , <i>sf.</i> благопрѣвіе, образо-	la politesse, civilisation....	politeness, civilization.
Gesöff , <i>m.</i> 1. 1. питьѣ, напитокъ..... [ванность <i>f</i>	la boisson, le breuvage.....	drink, beverage.
Gesonnen , <i>adj.</i> (syn) быть намѣреннымъ.....	avoir l'intention, se proposer.	to be minded, to intend.
Gespann , <i>m.</i> 1. 1. упражъ <i>f</i>; || <i>m.</i> товарищъ.....	l'attelage <i>m</i>; || le compagnon.	team; || fellow.
Gespannschaft , <i>sf.</i> 2. граѣство (en <i>Bénérin</i>).....	le comitat, comté (en Hongrie).	county (in Hungary).
Gespannt , <i>adj.</i> напряженный; 1. пелѣдѣщій, по-	tendu, distendu; 1. brouillé;	stretched; 1. at variance; 2.
— сравниваясь ; 2. (— (syn auf) ожидать съ нетер-	2. attendre avec impatience;	to be in the expectation; 3.
— пѣніемъ ; 3. (— (syn mit) пелѣдѣть съ кѣмъ.	3. être brouillé avec.	to be on ill terms with.
Gespanntheit , <i>sf.</i> напряженіе; || разладина.....	la tension; || mésintelligence.	tension; || misunderstanding.
Gespst , <i>m.</i> 1. 3. прѣзракъ, привидѣніе.....	fantôme, spectre, revenant <i>m</i> .	ghost, spectre, phantom.
Gespster-erscheinung , <i>sf.</i> видѣніе, привидѣніе.	l'apparition <i>f</i> des revenants..	apparition of ghosts.
— furcht , — funde , <i>sf.</i> см. Geisterfurcht u. —funde .		
— geschichte , <i>sf.</i> повѣсть <i>f</i> о привидѣніяхъ.....	le conte de revenants.....	ghost-story.
— glaube , <i>m.</i> вѣра въ привидѣнія.....	la croyance aux revenants...	belief in apparitions.
Gespstisch , <i>adj.</i> какъ привидѣніе.....	comme un spectre.....	like a spectre, ghost-like.

Gefpiele , <i>sm.</i> II. 2. товарищъ, другъ дѣтства; || <i>lin</i> , <i>sf.</i> 2. подруга, другъ дѣтства.	compagnon, ami d'enfance <i>m</i>; || compagne, amie d'enfance <i>f</i> .	companion, play-fellow; male companion, play-mate.
Gefpinnft , <i>sm.</i> I. 1. пряжа, пряжево.....	le fil, la matière filée.....	spinning, spun. 'bread.
Gefpönd , <i>sm.</i> I. 1. женихъ и невеста.....	le fiancé et la fiancée.....	bridegroom and bride.
Gefpödt , <i>sm.</i> I. 1. осмѣиваніе, насмѣшка, издѣвка; || (<i>sein</i> — <i>treiben</i>) насмѣхаться, издѣваться надъ чѣмъ; || (<i>jum</i> — <i>werden</i>) служить посмѣшнымъ.	la raillerie, le persiflage; || se moquer, se railler de; || être la risée ou le jouet de.	mockery, jest, derision; laugh at, mock, jeer; || to a laughing-stock.
Gefpräch , <i>sm.</i> I. 1. разговоръ, бесѣда; || (— <i>bei</i> <i>Stad</i>) предметъ толковъ въ городѣ.	la conversation, le dialogue; || l'objet général des entretiens.	conversation, dialogue; talk of the whole town.
Gefprächig , <i>adj.</i> разговорчивый, говорливый.....	qui aime à causer, bavard.....	conversable, talkative.
Gefprächigkeit , <i>sf.</i> разговорчивость, говорливость <i>f</i> .	loquacité, humeur causeuse <i>f</i> .	conversableness, talkativeness.
Gefprächweise , <i>adv.</i> въ видѣ разговора.....	par forme de conversation.....	by way of conversation.
Gefräde , <i>sm.</i> I. 1. берегъ (<i>морской</i> или <i>рѣчной</i>).....	le rivage, bord.....	shore, bank, coast.
Gefstalt , <i>sf.</i> 2. фигура, форма, паружность <i>f</i> ; 1. образъ, видъ, станъ, стать <i>f</i> ; 2. (<i>folgender</i> —) слѣдующимъ образомъ; 3. (<i>gleich</i> —) рав- нымъ образомъ, равномерно.	la forme, figure, configuration; 1. taille, face, mine <i>f</i> , air <i>m</i> ; 2. de la manière suivante; 3. de la même manière, pareillement.	figure, form, shape; 1. stance, seize, mien, look, air; 2. the following manner; 3. the same manner.
Gefstalten , <i>ca.</i> давать видъ, давать образъ.....	former, façonner, figurer.....	to shape, figure, form.
sich —, <i>er.</i> принимать видъ или образъ.....	prendre une forme, se former.	to assume a form.
gestaltet , <i>adj.</i> (<i>wohl</i> —) стройный; || (<i>bei</i> <i>so</i> — <i>teten</i> <i>Sachen</i>) при такомъ положеніи дѣлъ.	bien fait, d'une belle taille; || dans cet état de choses.	well-formed, fine-shaped; matters standing thus.
Gefstaltlos , <i>adj.</i> безъ формы, неопредѣленной формы.	sans forme, informe.....	having no form, shapeless.
Gefstaltung , <i>sf.</i> 2. образованіе; || образъ.....	la formation; || la face, l'état <i>m</i> .	forming; || form, figure.
Gefstämpfe , <i>sm.</i> I. 1. топанье, стучаніе ногами.....	le piétinement, trépignement.	the stamping with the feet.
Gefständig , <i>adj.</i> (<i>stun</i>) признаваться въ чѣмъ.....	convenir de, avouer.....	to confess, acknowledge, avow.
Gefständlich , <i>sm.</i> I. 1. признаваніе, сознаніе; || (<i>ein</i> — <i>thun</i>) признаваться, сознаваться.	l'aveu <i>m</i> , la confession; l'avouer, confesser, faire un aveu.	confession, avowal; || to con- fess, acknowledge.
Gefstank , <i>sm.</i> I. 1. воня <i>f</i> , зловоніе, смрадъ.....	la mauvaise odeur, infection.	stench, ill smell.
Gefstatten , <i>ca.</i> допускать, позволять.....	consentir à, permettre.....	to permit, allow, grant.
Gefstättung , <i>sf.</i> 2. дозволеніе, позволеніе.....	permission <i>f</i> , consentement <i>m</i> .	permission, allowance.
Gefstehen , <i>ca.</i> <i>irr.</i> признаваться, сознаваться.....	convenir de, avouer.....	to confess, avow, own.
Gefstein , <i>sm.</i> I. 1. горная порода.....	les pierres, roches <i>f</i>	stones, rocks <i>pl</i> .
Gefstell , <i>sm.</i> I. 1. станокъ (<i>каретный</i>); || подиожіе, тѣмбъ, пьедесталъ; || козлы <i>pl.</i> <i>m</i> .	le train (<i>de carrosse</i>); || le pied, piédestal; || le tréteau.	carriage (<i>of a coach</i>); || foot- pedestal; || frame, trestle.
Gefstellmacher , <i>sm.</i> каретникъ.....	le charron.....	cart-wright, wheel-wright.
Gefstern , <i>adv.</i> вчера; || <i>-stirig</i> , <i>adj.</i> вчерашний.....	hier; || d'hier, du jour d'hier.	yesterday; || of yesterday.
er ist nicht von —, <i>онъ хитѣрь</i>	c'est un fin renard.....	he is a cunning fox.
Gefstiefelt , <i>adj.</i> въ сапогахъ.....	boté, en bottes.....	booted, in boots.
Gefstiel , <i>adj.</i> <i>Bot.</i> стѣбельчатый, черенчатый.....	pédiculé, pédonculé.....	stalked, pediculate.
Gefstirn , <i>sm.</i> I. 1. свѣтло, звѣзда; || созвѣздіе.....	astre <i>m</i> , étoile; || constellation <i>f</i> .	star; || constellation.
Gefstirnbienst , <i>sm.</i> поклоненіе звѣздамъ.....	le sabéisme, culte des astres.	sabianism, worship of the stars.
Gefstirnt и <i>-stirnt</i> , <i>adj.</i> устѣанный звѣздами.....	étoilé, semé d'étoiles.....	starred, starry.
Gefstober , <i>sm.</i> I. 1. метель <i>f</i> , метельца.....	le tourbillon de neige.....	a shower of snow.
Gefstötter , <i>sm.</i> I. 1. заиканіе.....	le balbutiement, bégaiement.	stammering, stuttering.
Gefstöhn и <i>-stöhne</i> , <i>sm.</i> I. 1. стоны.....	les soupirs, gémissements <i>m</i> .	groaning.
Gefsträuch , <i>sm.</i> I. 1. кустарникъ.....	les buissons, arbrisseaux <i>m</i> .	shrubs, bushes.
Gefstreift , <i>adj.</i> полосатый (<i>см.</i> <i>Streifen</i>).....	rayé, strié, panaché.....	striped, streaked.
Gefstreng и <i>-ge</i> , <i>adj.</i> <i>см.</i> <i>Streng</i>. || Gefstutemeister , Gefstirig , <i>adj.</i> вчерашний.....	<i>см.</i> <i>Stutenmeister</i> . d'hier, de la veille.....	of yesterday.
Gefstruppe , <i>sm.</i> I. 1. низкій и тернистый кустарникъ..	les broussailles <i>f</i>	bushes and brambles <i>pl</i> .
Gefstut и <i>-stute</i> , <i>sm.</i> I. 1. конскій заводъ.....	le haras.....	stud.
Gefsuch , <i>sm.</i> I. 1. поискъ; || прошеніе, просьба.....	recherche; || demande, pétition.	seeking; || demand, petition.
Gefsuchel , <i>sm.</i> I. 1. пачканье, маранье.....	le barbouillage.....	scribbling, scrawl.
Gefsumme и <i>-summe</i> , <i>sm.</i> I. 1. жужжаніе.....	le bourdonnement.....	humming, buzzing.
Gefünd , <i>adj.</i> здоровый; || здравый; || (— <i>bei</i> <i>Men-</i> <i>schenerstand</i>) здравый разсудокъ.	bien portant; || sain, salubre; || le bon sens, sens commun.	healthy; || sound, wholesome; || the sound sense, good sense.
Gefündbrunnen , <i>sm.</i> минеральный воды.....	les eaux, eaux minérales <i>f</i> ...	wells, mineral waters.
Gefunden , <i>sm.</i> (<i>stun</i>) выздоравливать.....	recouvrer la santé.....	to recover one's health.

Gesundheit, *sf.* здорѡвье, здравіе; 1. здравость *f.*; 2. (*trinken* — *trinken*) пить за здравіе; 3. (*zur* — *zur*) за ваше здорѡвье! || здравствуйте!
Gesundheits-chocolade, *sf.* медицинскій шоколадъ.
—lehre, *sf.* гигіена, діететика.....
—rath, *sm.* свидѣтельство о состояніи здорѡвья.
—zustand, *sm.* здорѡвое состояніе.....
Heisels, *sm.* панель *f.*, наборная работа.....
Heisels, *sm.* шалости *f. pl.*.....
Heiselt, *adj.* чубарый, пестрый.....
Heisen, *sm.* гулъ.....
Heise, *sm.* шумъ, громъ.....
Heiselpiel, *sm.* топотня.....
Heisels, *sm.* 1. питьё, напитокъ.....
Heisels, *sm.* осмѣливаться, отваживаться.....
Heise, *sm.* 1. хлѡбъ, зерновые хлѡба.....
Heisebau, *sm.* хлѡбопашество.....
—boden, *sm.* житница; || *sm.* Getreideland.....
—feld, *sm.* нѣва, пашня; хлѡбное поле.....
—handel, *sm.* торгъ хлѡбомъ.....
—land, *sm.* хлѡбородная земля.....
—markt, *sm.* хлѡбный рынокъ.....
—maß, *sm.* хлѡбная мѣра.....
—sperte, *sf.* запрещеніе вывозить хлѡбъ.....
—wagen, *sm.* возъ съ хлѡбомъ.....
Heisig, *adj.* вѣрный, надёжный.....
Heislich, *adv.* вѣрно, добросовѣстно.....
Heise, *sm.* 1. колѣса *pl.* (*см. машини*).....
Heisig, *adj.* смѣлый, бодрый; || *interj.* смѣло! || (*acht* — *son*) не быть въ умѣ.
Heisig, *sm.* 1. надеяться чего, уповать на что.....
Heisig, *sm.* 1. снятіе, суматоха.....
Heisig, *adj.* искусный, ловкій, способный.....
Heisigkeit, *sf.* опытность, ловкость *f.*, искусство.....
Heisig, *sm.* 1. 2. кумъ; || *in*, *sf.* 2. кумя, кумушка; || (*zu* — *heisen*) крестить, быть восприёмникомъ.
Heiserschaft, *sf.* 2. кумовство.....
Heisereute, *sm.* *pl.* кумовья *m. pl.*.....
Heisig, *adj.* раздѣленный на четыре части; || квадратный, четырехугольный.
Heisig, *sm.* 1. четырехугольникъ; || *тур.* квадратъ.
Heisig, *sm.* 1. 2. *Wurzel*, *zahl*, *sm.* Quadratmaß,
Heisig, *sm.* 1. 1. *dim.* — *Wurzel*, приращеніе; || растеніе, прозябаемое; || *Chir.* наростъ, жезвакъ.
Heisig, *sf.* черноземъ.....
—haus, *sm.* оранжерія, теплица.....
—reich, *sm.* царство прозябающихъ.....
Heisig, *adv.* (*werden*) замѣтить, увидѣть.....
Heisig u. — *Wurzel* ob. — *Wurzel*, *sf.* поручительство; || (*die* — *heisen*) ручаться, обязываться.
Heisig, *adj.* дозволяемый..... [ваться]
Heisig, *sm.* замѣчать, завидѣть, увидѣть.....
Heisig, *sm.* ручаться за что; || дозволять, до-
—stellen, исполнять, обязывать.
Heisig u. — *Wurzel*, *sm.* порѣка, свидѣтель *m.*
Heisig, *sm.* 1. u. — *fame*, *sf.* сохраненіе; 1. за-
—tönung, тюремъ; 2. предоставленіе; 3. (*im engen* — *halten*) строго держать взапертъ.

la santé; 1. salubrité; 2. boire à la santé, porter un toast; 3. à votre santé || à vos souhaits!
le chocolat de santé.....
l'hygiène *f.*, la diététique.....
le certificat de santé.....
l'état *m.* de santé.....
la boiserie, le parquetage.....
le badinage.....
tavelé, tigré.....
le bruit, retentissement.....
le bruit, vacarme, fracas.....
le trépignement.....
la boisson, le breuvage.....
oser, s'aviser de.....
le blé, les céréales *f.*.....
la culture des blés, agriculture.....
la grenier.....
le champ à blé; champ de blé.....
le commerce de grains.....
le sol propre à la culture du blé.....
le marché au blé.....
la mesure à grains.....
défense d'exporter les grains.....
le char de blé.....
fidèle, loyal.....
fidèlement, loyalement.....
les rouages *m.*, le mécanisme.....
courageux, hardi; || courage! || n'avoir pas sa tête à soi.
s'attendre à, espérer.....
le tumulte, la confusion.....
exercé, versé, expert.....
la facilité, dextérité.....
le compère; || la commère; || tenir sur les fonts de baptême.
le compérage.....
le compère et la commère.....
divisé en quatre parties, quadripartite; || carré.
le carré; || le cadratin.....
Quadratwurzel u. Quadrat
le cru; || le végétal, la plante; || l'excroissance *f.*
la terre végétale, le terreau.....
la serre, orangerie.....
le règne végétal.....
s'apercevoir de, remarquer.....
la garantie, caution, sûreté; || donner caution, répondre pour accordable.....
s'apercevoir de, remarquer.....
garantir, répondre de; || accorder, remplir, promettre.
le garant, répondant.....
la garde; 1. le lieu de sûreté, les arrêts *m.*; 2. la précaution; 3. tenir au secret.
health; 1. wholesomeness; 2. to drink a health, to toast; 3. your health! || God bless you! medicinal chocolate.
hygiene, dietetical art.
certificate of health.
state of health
wainscot, inlaid work.
toying, play.
tigered.
sounding, clang.
noise, bustle, clashing.
trampling.
drink, beverage, potion.
to dare, be bold, presume upon.
corn, grain.
culture of corn, agriculture.
granary, corn-loft.
corn-field.
corn-trade.
corn-land.
corn-market.
measure for corn.
prohibition to export corn.
waggon loaded with corn.
faithful, loyal, trusty.
faithfully, loyally.
machinery, wheels *pl.*
confident, courageous; || cheer up! || not to be in one's senses.
to trust, confide in, hope.
tumult, bustle, riot.
exercised, versed, expert.
expertness, practice.
god-father; || god-mother; || to stand god-father or god-compaternity. [mother
god-father and god-mother.
divided into four parts; || quadrat, square.
square; || *M* quadrat.
zahl.
growth; || plant, vegetable; || excrescence.
mould, garden-mould.
green-house, hot-house.
vegetable kingdom.
to see, perceive, discover.
vouch, warrant, guaranty; || to warrant.
grantable.
to perceive, discover.
to warrant, answer for; || to grant, allow, promise.
voucher, guarantee, bondsman.
custody, ward; 1. surety, prison; 2. reservation; 3. to put in the secret cell.

Gewährschein , <i>sm.</i> свидѣтельство, видъ.....	<i>l'attestation f, le certificat. [m</i>	<i>warrant, certificate.</i>
Gewährung , <i>sf.</i> дозволеніе; || исполненіе.....	<i>adhésion f; || accomplissement</i>	<i>granting; || accomplishment.</i>
Gewalt , <i>sf.</i> 2. власть <i>f</i> ; 1. сила, насиліе; 2. (bleißte —) верховная власть; 3. (mit —) силой, насильно; 4. (cinet — antzun) поступать насильно съ кѣмъ; 5. (über cinet — üben) имѣть власть надъ кѣмъ; 6. (sich — antzun) напругать все силы, принуждать себя.	<i>pouvoir m, autorité f; 1 la force, violence; 2. le suprême pouvoir; 3. de force, avec violence; 4. faire violence à, violenter; 5. avoir de l'ascendant sur; 6. se faire violence, se forcer.</i>	<i>power; 1. force, violence; 2. supremacy, sovereignty; 3. with violence, violently; 4. to do violence to; 5. to have power upon; 6. to constrain one's self.</i>
Gewalts-brief , <i>sm.</i> <i>Jur.</i> полномочіе.....	<i>le pouvoir, mandat.....</i>	<i>letter or power of attorney.</i>
—haber, <i>sm.</i> повелѣтель <i>m</i> , властелинъ.....	<i>le maître, préposé.....</i>	<i>man of power.</i>
—herr <i>u.</i> —herrscher, <i>sm.</i> деспотъ.....	<i>le despote, tyran.....</i>	<i>despot.</i>
—herrschaft, <i>sf.</i> деспотизмъ.....	<i>le despotisme, la tyrannie..</i>	<i>despotism.</i>
—streich <i>u.</i> —schritt, <i>sm.</i> насильственная мѣра..	<i>la mesure violente.....</i>	<i>violent measure.</i>
—that <i>u.</i> —thätigkeit, <i>sf.</i> насиліе, насильство..	<i>la violence, l'acte de violence m</i>	<i>violent act, violence.</i>
—thätig, <i>adj.</i> насильный, насильственный.....	<i>violent, brutal.....</i>	<i>violent, forcible.</i>
Gewaltig <i>u.</i> —wältiglich, <i>adj.</i> сильный, мощный, могущественный; || ужасный; <i>adv.</i> —но.	<i>puissant, fort; || violent, véhément, excessif; —sivement.</i>	<i>powerful, mighty; || very great, excessive; —ly.</i>
Gewältigen , <i>va.</i> одолевать, господствовать.....	<i>comprimer, maltriser.</i>	<i>to overcome, subdue.</i>
Gewältigam , <i>adj.</i> насильный, насильственный; <i>adv.</i> —но	<i>violent, brutal; de force.....</i>	<i>violent, forcible; —ly.</i>
Gewältigamkeit , <i>sf.</i> насильственность <i>f</i> , насиліе...	<i>la violence, brutalité.....</i>	<i>violence, force.</i>
Gewand , <i>sn.</i> I. 3. a. <i>u.</i> I. 1. матерія, сукно; || одѣаніе, одежда, платье; || драпировка.	<i>étouffe f, drap; || vêtement, habillement m; || draperie f.</i>	<i>cloth; || garment, vesture, cloak; || drapery.</i>
Gewandweise , <i>adv.</i> <i>fat.</i> для вида.....	<i>pour la forme.....</i>	<i>for form's sake.</i>
Gewandt , <i>adj.</i> проворный, ловкій (см. <i>Wenden</i>)..	<i>agile, souple, lest, adroit...</i>	<i>quick, active, dexterous, clever.</i>
Gewandtheit , <i>sf.</i> проворство, ловкость <i>f</i>	<i>agilité, souplesse, dextérité f.</i>	<i>quickness, dexterity.</i>
Gewärtig , <i>adj.</i> (sich) (<i>gen.</i>) ожидать, предвидѣть.	<i>s'attendre à, espérer.....</i>	<i>to expect.</i>
Gewärtigen , <i>vn.</i> (zu — haben) ожидать чего.....	<i>attendre, s'attendre à.....</i>	<i>to expect, look for.</i>
Gewäsch , <i>sn.</i> I. пустословіе, вздоръ, болтовня....	<i>le verbiage, babil, caquet...</i>	<i>idle talk, prattle.</i>
Gewässer , <i>sn.</i> I. воды, волны <i>f. pl.</i>	<i>les eaux f, les flots m.....</i>	<i>waters, flood.</i>
Gewebe , <i>sn.</i> I. тканіе; || ткань <i>f</i>	<i>la tisseure, le tissage; || le tissu.</i>	<i>weaving; || texture, web.</i>
Gewehr , <i>sn.</i> I. 1. оружіе; 1. ружьѣ; 2. (baf — strecken) бросить оружіе, положить оружіе; 3. (in's — treten) стать подъ ружьѣ, стать во фронтъ.	<i>l'arme. les armes f; 1. le fusil; 2. mettre bas ou poser les armes; 3. se mettre sous les armes.</i>	<i>the arm, arms; 1. a gun, musket; 2. to lay down arms; 3. to go under arms.</i>
Gewehr-fabrik <i>u.</i> —schmiede, <i>sf.</i> ружейный заводъ.	<i>la manufacture d'armes.....</i>	<i>manufactory of arms. [arms</i>
—mantel, <i>sm.</i> <i>Milit.</i> пирамидный чехолъ (на ружьѣ)	<i>le manteau d'armes.....</i>	<i>cloak for covering the pile of a pile of arms.</i>
—pyramide, <i>sf.</i> ружейная пирамида. [железо]	<i>le faisceau d'armes.....</i>	<i>arm-rack, gun-rack.</i>
—rücken, <i>sm.</i> <i>u.</i> —stütze, <i>sf.</i> сошка (для ружья)...	<i>le râtelier.....</i>	<i>armourer, gunsmith.</i>
—schmied, <i>sm.</i> ружейный мастеръ.....	<i>l'armurier, arquebusier m....</i>	<i>horns, antlers, branches pl.</i>
Geweih , <i>sn.</i> I. 1. рога <i>m. pl.</i>	<i>le bois, la ramure (du cerf)...</i>	<i>business; || profession, trade.</i>
Gewerbe , <i>sn.</i> I. дѣло; || промыселъ, ремесло.....	<i>affaire; || profession f, métier m.</i>	<i>industry.</i>
Gewerb-fleiß , <i>sm.</i> <i>u.</i> —samkeit, <i>sf.</i> промышленность.	<i>l'industrie f.....</i>	<i>industrious.</i>
—fleißig, <i>adj.</i> промышленный.....	<i>industriell.....</i>	<i>license of a trade, letter-patent</i>
—schein, <i>sm.</i> дозволеніе заниматься ремесломъ.	<i>le brevet, la patente.....</i>	<i>school for artisans.</i>
—schule, <i>sf.</i> ремесленное и промышленное учѣ.	<i>l'école f des arts et métiers..</i>	<i>license-tax.</i>
—steuer, <i>sf.</i> подать <i>f</i> съ промысловъ..... [лише]	<i>l'impôt m de la patente.....</i>	<i>industrial, manufacturing.</i>
—treibend, <i>adj.</i> промышленный.....	<i>industriel.....</i>	<i>society of industry.</i>
—verein, <i>sm.</i> общество промышленность.....	<i>la société d'industrie.....</i>	<i>industrious.</i>
Gewerbsam , <i>adj.</i> промышленный..... [дѣлѣ]	<i>industrieux.....</i>	<i>bazar for the productions of a manufacturer. [arts</i>
Gewerbs-halle , <i>sf.</i> магазинъ для ремесленныхъ издѣ.	<i>le bazar des produits industriel</i>	<i>manufactory; || guild.</i>
—mann, <i>sm.</i> (<i>pl.</i> —leute) промышленникъ.....	<i>un industriel..... [els</i>	<i>weight, heaviness; 1. weight;</i>
Gewerk , <i>sn.</i> I. 1. фабрика; || цехъ, мастерство.....	<i>la manufacture; || corporation.</i>	<i>2. importance; 3. of consequence, of importance; 4. to lay stress upon.</i>
Gewicht , <i>sn.</i> I. 1. тяжесть <i>f</i> ; 1. вѣсъ; гѣря (<i>у ча-сѣс</i>); 2. <i>fig.</i> вѣсъ, важность <i>f</i> , уваженіе, вліяніе; 4. (von —) съ вѣсомъ, важный; 4. (auf etwас — legen) считать важнымъ что.	<i>le poids, la pesanteur f; 1. le poids; 2. poids m, importance f; 3. de poids, d'importance; 4. attacher de l'importance à.</i>	<i>of full weight; || of importance.</i>
Gewichtig , <i>adj.</i> полный; || важный.....	<i>de poids, pesant; || important.</i>	<i>weight; || importance.</i>
Gewichtigkeit , <i>sf.</i> полновѣдность; || важность <i>f</i> ...	<i>la pesanteur; || importance..</i>	<i>without influence.</i>
Gewichtlos , <i>adj.</i> незначительный, маловажный.....	<i>insignifiant, peu important..</i>	

Gewimmel , <i>m</i> . I. куча, кутерма.....	la foule, multitude.....	swarm, throng.
Gewimmer , <i>m</i> . I. плачь, вопль <i>m</i>	les gémissements <i>m</i> , plaintes <i>f</i> .	moan, groan.
Gewinde , <i>sa</i> . I. вязь <i>f</i> ; 1. мотокъ; 2. шарниръ; 3. винтовой паризъ; 4. <i>fig.</i> извилина. [побыва	entrelacs; 1. peloton <i>m</i> ; 2. charnière <i>f</i> ; 3. pas de vis; 4. labyrinthe	winding, twine; 1. ball; 2. hinge; 3. turn of a screw; 4. labyrinth.
Gewinn <i>u.</i> - gewinn , <i>m</i> . I. 1. выигрышъ: || доходъ,	le gain; || bénéfice, profit. [<i>m</i>	gaining; || gain, profit.
Gewinnen , <i>sa</i> . <i>irr.</i> выигрывать; 1. достигать; 2. добывать; 3. приобретать; 4. получать (<i>судь</i>); 5. подкупать (<i>судью</i>); 6. одерживать (<i>побѣду</i>), выигрывать (<i>сражѣніе</i>); 7. (Gewinn — an) приобретаться къ чему; 8. (lieb —) любить <i>кого</i> .	gagner; 1. atteindre; 2. exploiter; 3. acquérir; 4. prendre; 5. acheter; 6. remporter, gagner; 7. prendre goût à; 8. prendre en affection.	to gain; 1. to reach; 2. to obtain, work; 3. to get; 4. to take; 5. to bribe; 6. to win, gain; 7. to get a taste for; 8. to take a liking to.
Gewinner , <i>in</i> , 1. выигравшій.....	le gagnant.....	gainer, winner.
Gewinn-reich <i>u.</i> - reich , <i>adj.</i> прибыльный.....	profitable, lucratif.....	profitable, lucrative.
— sucht , <i>sf.</i> корыстолюбіе, корысть <i>f</i>	la cupidité, l'intérêt <i>m</i>	greediness of gain, avarice.
— suchtig , <i>adj.</i> корыстолюбивый, корыстный.....	cupide, intéressé.....	greedy of gain, interested.
Gewinsel , <i>m</i> . I. стонъ, визгъ, визготня.....	les gémissements <i>m</i>	whimpering.
Gewirbel , <i>m</i> . I. дробь / (барабанная).....	le roulement (<i>des tambours</i>)..	the roll (<i>of the drums</i>).
Gewirk , <i>m</i> . I. тканіе; || ткань <i>f</i>	la tissure; || le tissu.....	weaving; || texture, web.
Gewirr , <i>m</i> . I. путаніе; || <i>fig.</i> сматаніе, путаница, суматоха; || разгортываніе (<i>изъ замка</i>).	entortillement; || désordre <i>m</i> , confusion <i>f</i>; || les gardes <i>f</i> .	entanglement; || complication, confusion; || wards (<i>of locks</i>).
Gewiß , <i>adj.</i> II. точный, непремѣнный; 1. надёжный, увѣренный; 2. (ein — <i>sein</i>) некоторый; 3. <i>adv.</i> наверняка, непременно; 4. вѣроятно.	sûr, certain, indubitable; 1. assuré; 2. un certain; 3. sûrement; 4. probablement.	certain, sure, true; 1. convinced; 2. a certain; 3. certainly; 4. probably.
Gewissen , <i>m</i> . I. совѣсть <i>f</i>; || совѣстность <i>f</i>; || (sich ein — machen auch) совѣститься.	la conscience; || le scrupule; || se faire conscience de.	conscience; || consciousness; || to make conscience, scruple at.
Gewissenhaft , <i>adj.</i> совѣстный, добросовѣстный...	conscientieux, scrupuleux...	conscionable, scrupulous.
Gewissenhaftigkeit , <i>sf.</i> совѣстность, добросовѣст-	la délicatesse, le scrupule...	conscientiousness, scrupulous-
Gewissenlos , <i>adj.</i> безсовѣстный..... [ность <i>f</i>	sans conscience, sans probité.	unconscionable. [ness
Gewissenlosigkeit , <i>sf.</i> безсовѣстность <i>f</i>	le manque de probité.....	want of principle.
Gewissenö. angst , <i>sf.</i> терзаніе совѣсти.....	le tourment de la conscience.	anguish of conscience.
— biß , <i>sm.</i> угрызеніе совѣсти.....	les remords <i>m</i> de la conscience	remorse, sting of conscience.
— fall , <i>sm.</i> <i>u.</i> - fache , <i>sf.</i> дѣло совѣсти.....	une affaire de conscience....	matter of conscience.
— frage , <i>sf.</i> вопросъ по совѣсти.....	le cas de conscience.....	question or case of conscience.
— gericht , <i>sm.</i> совѣстный судъ.....	le tribunal de conscience....	court of conscience.
— pflcht , <i>sf.</i> священная обязанность.....	un devoir de conscience.....	duty in conscience.
— vater , <i>sm.</i> духовный отецъ.....	le directeur de conscience...	spiritual father.
— ruhe , <i>sf.</i> спокойствіе совѣсти.....	la paix intérieure.....	peace of conscience.
— scrupel <i>u.</i> - zweifel , <i>sm.</i> сомнѣніе, недоумѣніе.	un scrupule de conscience..	scruple of conscience.
Gewissenhaftigen , <i>adv.</i> некоторымъ образомъ.....	en quelque sorte.....	in a certain manner.
Gewißheit , <i>sf.</i> 2. точность, непремѣнность; || вѣрность, надёжность, увѣренность <i>f</i> .	la certitude, sûreté; || assurance, évidence.	certainly, surety, certitude; || assurance, evidence.
Gewißlich , <i>adv.</i> вѣрно, истинно.....	certainement, assurément...	certainly, surely, truly.
Gewitter , <i>m</i> . I. гроза, грозовая туча, громъ.....	l'orage <i>m</i> , la tempête.....	thunder-storm, tempest.
Gewitter-ableiter , <i>sm.</i> см. Bligableiter.		
— luft , <i>sf.</i> тяжёлый воздухъ предъ грозой.....	le temps d'orage.....	sultry air, sultriness.
— regen <i>u.</i> - schauer , <i>sm.</i> дождь <i>m</i> съ грозой.....	la pluie d'orage.....	thunder-shower.
— schaden , <i>sm.</i> вредъ отъ грозы.....	dommage causé par un orage.	damage done by a tempest.
— schwanger <i>u.</i> - schwer , <i>adj.</i> громоносный...	orageux, d'orage.....	thunder-bearing.
— schwüle , <i>sf.</i> томительная жара предъ грозой.	la chaleur étouffante.....	sultriness.
— wolke , <i>sf.</i> грозовая туча.....	nue orageuse, nuage orageux.	thunder-cloud.
Gewögen , <i>adj.</i> благосклонный.....	affectionné, bienveillant....	affectionate, kind.
Gewögenheit , <i>sf.</i> благосклонность <i>f</i> , благоволеніе.	la bienveillance, affection...	affection, kindness, favour.
Gewöhnen , <i>en</i> . (sich) <i>u.</i> - wehnt werden , (<i>gén.</i>) привыкаться, привыкать къ чему, свыкаться съ чѣмъ.	s'accoutumer, se faire à, prendre l'habitude de.	to get used, get accustomed, habituate to.
gewöhnt , <i>adj.</i> привыкшій.....	habitué, accoutumé.... [tuer	accustomed, inured.
Gewöhnen , <i>sa</i> . привыкать; || sich —, <i>rr.</i> привыкать.	habituer, accoutumer; || s'habitu-	to accustom, inure; || to habitu-
Gewöhnheit , <i>sf.</i> 2. привычка, обыкновѣніе, обычай.	habitude, coutume <i>f</i> , usage <i>m</i> .	habit, custom, use. [ate
Gewöhnheitsünde , <i>sf.</i> заобычный грѣхъ.....	le péché d'habitude.....	habitual sin.
Gewöhnlich , <i>adj.</i> обычный, обыкновенный; <i>adv.</i> по-	habituel, ordinaire; -ment...	ordinary, usual; -ly.

Gewölbe , <i>sn. I.</i> сводъ; || подвалъ; || кладовая....	la voûte; || le cellier; || magasin.	vault, arch; || cellar; || shop.
Gewölk , <i>sn. I.</i> облака <i>n.</i> , тучи <i>f. pl.</i>	les nuages <i>m.</i>	clouds <i>pl.</i>
Gewühl , <i>sn. I.</i> рытьё; || тѣспота, давка.....	la fouille; || la cohue, le tumulte	rooting up; || crow, tumult.
Gewürm , <i>sn. I.</i> 1. червя <i>m.</i> , пресмыкающіяся <i>n. pl.</i> ..	les vers, reptiles <i>m.</i>	worms, reptiles.
Gewürz , <i>sn. I.</i> 1. пряные коренья; || приправа; || (englisch) —) индiйскiй перецъ.	les épices <i>f.</i> , aromates <i>m.</i>; || l'assaisonnement <i>m.</i>; || le piment.	spice, aromatics; || seasoner; || pimento, all-spice.
Gewürz-essig , <i>sm.</i> ароматическiй уксусъ.....	le vinaigre aromatique.....	aromatical vinegar.
— händler <i>u.</i> — Frant , <i>sm.</i> торгъ пряными кореньями.	le commerce d'épicerie.....	grocery-business.
— händler , <i>sm.</i> торгующiй пряностями.....	l'épicier, marchand épicier..	grocer, dealer in spices.
— laden , <i>sm.</i> мелочная лавка.....	le magasin d'épicerie.....	grocer's shop.
— nageln , <i>sn. u.</i> — neisse , <i>sf.</i> гвоздика, гвоздичка.	le girofle, clou de girofle....	clove.
— neissenbaum , <i>sm.</i> гвоздичное дерево.....	le giroflier.....	clove-tree.
— reich <i>u.</i> — haft , <i>adj.</i> пряный, ароматный.....	aromatique, embaumé.....	spicy, aromatic.
— strauch , <i>sm.</i> чашковатникъ (кустарникъ)....	le calycanthe (<i>arbuste</i>).....	calycanthus.
Gewürzhafteig , <i>sf.</i> пряность, ароматность <i>f.</i> ...	l'odeur aromatique <i>f.</i>	aromatical odour.
Gewühnt , <i>adj.</i> съ зубами, съ зубьями, зубчатый..	denté, dentelé.....	toothed, dentate.
Gewân , <i>sn. I.</i> 1. ссора, брань <i>f.</i>	la querelle, dispute.....	quarrel, dispute.
Gewelt , <i>sn. I.</i> 1. палатка; || <i>Anat.</i> мозжечковъи панеть.	la tente; || tente du cervelet.	tent; || tent of the cerebellum.
Gewiesen , <i>v. imp. u. sich</i> —, <i>vt.</i> приличествовать, быть пристойнымъ; || надлежасть. [лежащiй gewiesen , <i>adj.</i> приличный, пристойный; || над-	être convenable, être séant, être bienséant; || falloir.	to become, beseech, be decent; || to be necessary
Gewiert , <i>adj.</i> принужденный, жеманный (см. Ziengen)	convenable, décent; || mérité.	becoming, convenient; || due.
Gewiertheit <i>u.</i> — iere , <i>sf.</i> принужденность <i>f.</i> , же-	recherché, affecté.....	affected, prim.
Gewisch , <i>sn. I.</i> шипенье, свистъ, шепотъ. [манство	la recherche, affectation....	affectedness, primness.
Gewicht , <i>sn. I.</i> порождение.....	les sifflements <i>m.</i> , huées <i>f.</i> ...	hissing, whizzing.
Gewweig , <i>sn. I.</i> 1. сучья <i>m.</i> , вѣтви <i>f. pl.</i>	la race, engeance.....	breed, race, brood.
Gewweit , <i>adj.</i> двойной, двойчатый, раздвоенный..	les rameaux <i>m.</i> , branches <i>f.</i> ..	branches, ramage.
Gewwitscher , <i>sn. I.</i> чирканье, щебетанье.....	divisé en deux, double.....	divided into two, bipartite.
Gicht , <i>sf.</i> ломота, ломя въ костяхъ, ревматизмъ; || (an Füßen) подгра; || (an Händen) хирагра.	le gazouillement, ramage....	chirping, warbling.
Gicht-artig <i>u.</i> Gichtisch , <i>adj.</i> ревматическiй, ло-	la goutte, le rhumatisme; || la	gout, arthritis, rheumatism; ||
— beere , <i>sf.</i> черная смородина..... [мѣтнъи	podagre; || la chiragra.	podagra; || chiragra.
— brüchig , <i>adj.</i> (der -ge) разслабленный.....	arthritique, rhumatismal....	arthritic, gouty.
— krank , <i>adj.</i> страждущiй ломотою.....	le cassis ou cassis.....	black currant
— mittel , <i>sm.</i> средство противъ ревматизма....	perclus; le paralytique.....	paralytic; palsied man.
— rose , <i>sf.</i> растенiе, пионъ, Марьянъ корень....	goutteux, attaqué de la goutte.	gouty, laid up with the gout.
— schmerz , <i>sm.</i> ревматическая боль.....	le remède arthritique.....	remedy for the gout.
Giebel , <i>sn. I.</i> <i>Archit.</i> щипецъ, фронтонъ.....	la pivoine (<i>plante</i>).....	peony, piony.
Giebel-bach , <i>sn.</i> кровля съ щипцемъ.....	la douleur arthritique.....	pains of the gout.
— feld , <i>sn.</i> <i>Archit.</i> полотно, поле фронтона.....	le pignon, comble, fronton...	gable, gable-end, front.
— fenster , <i>sn.</i> слуховое окно.....	le comble à pignon.....	roof with a gable-end.
Gier <i>od.</i> Gierde <i>u.</i> — rigkeit , <i>sf.</i> жадность, алчность <i>f.</i>	le tympan (<i>du fronton</i>).....	tympa.
Gierig , <i>adj.</i> жадный, алчный.....	la lucarne fallière.....	dormer window, luthern.
Gieß-bach , <i>sm.</i> потокъ.....	la voracité, avidité.....	eagerness, greediness.
— bad , <i>sn.</i> <i>Med.</i> обливаемая ванна, душъ.....	avide, vorace.....	eager, greedy.
— form , <i>sf.</i> литейная форма, лѣло.....	le torrent, la ravine.....	torrent.
— fanne , <i>sf.</i> лѣйка.....	la douche.....	shower-bath, pumping.
— zettel , <i>sm.</i> <i>Typ.</i> расписъ / литерамъ.....	le moule (<i>à fonder</i>).....	casting-mould.
Gießen , <i>ca. irr.</i> лить; 1. поливать (<i>цельи</i>); 2. вы- ливать; 3. <i>v. imp.</i> (es gießt) дождь лѣями льетъ; 4. <i>sich</i> —, <i>vt.</i> литься, проливать.	l'arrosoir <i>m.</i>	watering-pot.
Gießer , <i>sn. I.</i> литейщикъ..... [дворъ	la police de caractères.....	bill of fount.
Gießerei , <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> Gießhaus , <i>sn.</i> литейная, литейный	verser; 1. arroser; 2. fonder,	to pour; 1. to water; 2. to melt,
Gist , <i>sn. I.</i> 1. ядъ, отравка, зелье; 1. (— und Gaste sprechen) остервеняться, разъяряться; 2. (— mi- schen) составлять ядъ; 3. <i>sf.</i> см. Mitgift .	couler, mouler; 3. il pleut à verse; 4. se répandre.	cast, found; 3. it rains very hard; 4. to flow, be poured.
Gistig , <i>adj.</i> ядовитый; || <i>fig.</i> лезвительный.....	le fondeur.....	founder.
Gistigkeit , <i>sf.</i> ядовитость <i>f.</i>	la fonderie.....	foundery.
	le poison, venin; 1. jeter feu et flamme, enrager; 2. pré- parer du poison. [fiel	poison, venom; 1. to rage, vent all one's rage; 2. to prepare poison, mix poison.
	venimeux, vénéneux; || plein de l'état venimeux ou vénéneux.	poisonous, venomous; enraged venomous quality.

Giftkunde и. -lehre, *sf.* токсикологія, учѣніе о
—*mittel*, *sn.* ядъ, ядовитый порошокъ.....[*ядъ*хъ
—*mittel*, *sn.* и. -*mittel*, *sf.* отравленіе, отравъ.
—*mittel*, *sn.* и. -*mittel*, *sf.* отравитель, ядъ.....
—*mittel*, *sn.* и. -*mittel*, *sf.* противоядіе.....
—*pflanze*, *sf.* и. -*pflanze*, *sn.* ядовитое растеніе..
—*pulver*, *sn.* ядъ, ядовитый порошокъ.....
—*schlange*, *sf.* ядовитая змѣя.....

Gigant, *sm.* и. 1. великанъ, исполинъ; || -*tisch*, испо-
Gilde, *sf.* 1. гильдія; цехъ.....[*гильдія*хъ
Gimpel, *sm.* и. 1. глупецъ, дуракъ; || *fig.* простакъ, дуракъ..
Ginſt и. **Ginſter**, *sm.* 1. растеніе, см. **Ginſter**..

Gipfel, *sm.* 1. вершина; || *fig.* верхъ.....

Gips и. **Gypſe**, *sm.* 1. гипсъ; || -*stein*, *adj.* гипсовый..
Gipsabguß и. -*abguß*, *sm.* гипсовый слѣпокъ..
—*artig*, *adj.* подобный гипсу, гипсовый.....
—*brenner*, *sm.* обжигатель гипса.....
—*bruch*, *sm.* и. -*grube*, *sf.* гипсовая яма.....
—*mehl*, *sn.* мелкій гипсъ.....

Gipsen, *ca.* покрывать гипсомъ; || *adj.* см. **Gips**..
Giraffe, *sf.* 2. млекоп. животное, камелopardъ.....
Giriren (джи-), *ca.* Com. напечатывать (вексель)..
Giro (джи-), *sm.* 1. напечатанъ *f* (на оборотъ векселя)..
Girobank (джи-), *sf.* переводный банкъ.....
Girren, *ca.* ворковать; || *fig.* горевать.....
Gis, *m.* *Mar.* нота *Gis*.....
Gissen, *ca.* *Mar.* вести счисленіе.....
Gistung, *sf.* *Mar.* счисленіе хода (судна).....
Gitter, *sm.* 1. рѣшетка.....
Gitterfenster, *sn.* окно съ рѣшеткою; || рѣшетка..
—*förmig* и. *Gitterig*, *adj.* рѣшетчатый.....
—*thor*, *sm.* рѣшетчатые ворота.....
—*thür*, *sf.* рѣшетчатые двери.....
—*werk*, *sm.* рѣшетка, рѣшетчатая работа.....
—*zaun*, *sm.* рѣшетчатый заборъ.....

Gittern, *ca.* рѣшетать (обращетать).....

Glacié (-cu), *sm.* *Fortif.* glacisъ, раскатъ.....
Gladiator, *sm.* 1. гладиаторъ, мечобоецъ.....
Glänzer, *sm.* 1. *fam.* катокъ.....
Glänzen, *ca.* кататься по льду.....
Glanz, *sm.* 1. лоскъ, глянецъ; || *fig.* блескъ, сіяніе..
Glanzblättchen, *sn.* фольга.....
—*gold* *sm.* яшюра, шумяха.....
—*gras*, *sn.* растеніе, канарейникъ, канареечное
—*handschuh*, *sm.* лѣтняя перчатка.....[*сѣмя*хъ
—*leder*, *sm.* гладкошита кожа.....
—*leinwand*, *sf.* лощеное полотно.....
—*los*, *adj.* безъ блеску, безъ сіянія.....
—*parre*, *sf.* *Typ.* гладильная палка.....
—*reich* и. -*voll*, *adj.* блестящій, лоснящійся..
—*sucht* и. **Glänzsucht**, *sf.* тщеславіе.....
—*süchtig*, *adj.* тщеславный.....
—*taffet*, *sm.* лощеная тафта.....

Glänzen, *ca.* блистать, сіять, лосниться.....
glänzend, *adj.* блестящій, блестятельный.....

Glas, *sm.* 1. 3. 4. *dim.* **Gläser**, стекло; 1. стаканъ,
рюмка; 2. склянка; 3. *adj.* стеклянный; 4. (zu
tief in's — *guden*) подкуплять.

la toxicologie.....
l'arsenic blanc m.....
empoisonnement, venefice m..
empoisonneur, -euse.....
le contre-poison, antidote..
la plante ou herbe vénéneuse..
poison m, poudre empoisonnée..
le serpent venimeux.....
le géant; || gigantesque, colossal
corporation f; corps de métier
le bouvreuil; || un sot, niais. (m

la cime, le sommet; || le faite.
le gypse, plâtre; || de plâtre.
un plâtre, ouvrage moulé en
gypseux.....[plâtre
le plâtrier.....
la plâtrière.....
le plâtre en poudre.....
plâtrer, enduire de plâtre..
la girafe (mammifère).....
endosser (une lettre de change).
l'endossement m.....

la banque à virement.....
roucouler; || gémir.....
le sol dièse.....
estimer, calculer le sillage..
l'estime f (du sillage).....
le treillis, la grille, balustrade..
la fenêtre treillissée; || *jalousie*.
treillissé, à claire-voie.....
la porte cochère treillissée..
la porte à claire-voie.....
le treillage, grillage.....
la clôture treillissée.....
treillisser, griller.....
le glacis.....
le gladiateur.....
la glissoire.....
glisser sur la glace.....
le lustre, poli; || l'éclat m, la
le pailon.....[splendeur
le clinquant, oripeau.....
l'alpiste m, la phalaride.....
le gant glacé.....
le cuir lisse.....
la toile gommée.....
sans éclat, sans lustre.....
le carton à satiner.....
fort éclatant, très-brillant..
la jactance, vanité.....
vain, présomptueux.....
le taffetas glacé.....
briller, reluire, resplendir..
brillant, resplendissant.....

le verre, 1. le verre, gobelet;
2. la fiole; 3. de verre; 4. se
griser, s'enivrer.

toxicology.
white arsenic.
poisoning, venefice.
poisoner.
antidote, counter-poison.
venomous plant or herb.
poisoned powder.
venomous serpent.
giant; || gigantic, giant-like.
corporation, company; guild.
bull-finch; || a simpleton.

summit, top; || pinnacle.
plaster, gypsum; || of plaster.
plaster-cast.
resembling plaster, gypseous.
plasterer, stucco-worker.
plaster-quarry.
powdered gypsum.
to plaster.
giraffe, camelopard.
to endorse (a bill of exchange).
endorsement.
circulation-bank, giro-bank.
to coo; || to sorrow.

G sharp.
to reckon, keep the reckoning.
dead-reckoning, estimation.
grate, lattice, trellis.
a lattice-window; || Venetian
latticed, grated. [blinds
trellised gate.
grated door.
lattice-work, trellis-work.
fence of a trellis-work.
to lattice, grate, cross-bar.
glacis
gladiator.
slide, sliding-place.
to slide
gloss, polish; || lustre, splen-
dour. [dour

tinsel-brass, tinsel.
canary-grass.
glazed glove.
glossy leather.
glazed linen, buckram.
without gloss or splendour.
gloss-board.
very glossy, brilliant.
vanity, pride, ostentation.
vain, ostentatious.
lustring.

to be bright, glisten, sparkle.
bright, glossy.
glass; 1. a glass, drinking-
glass; 2. phial; 3. of glass;
4. to get tipsy, get drunk.

Glasähnlich u. -artig, <i>adj.</i> стеклообразный....	vitreux , semblable au verre..	vitreous , glassy.
—blasen, <i>sm.</i> выдувание стекла.....	le soufflage du verre.....	glass-blowing.
—bläser, <i>sm.</i> выдувальщик.....	le souffleur de verre.....	glass-blower.
—fenster, <i>sm.</i> оконница со стеклами.....	la croisée, le châssis de verre.	glass-window.
—galle, <i>sf.</i> u. -schimm, <i>sm.</i> стеклянная пена....	l'écume f de verre.....	glass-gall, vitreous salt.
—glocke, <i>sf.</i> стеклянный колоколъ или копанъкъ.	la choche, cloche de verre...	glass-bell.
—handel, <i>sm.</i> торгъ стеклянными товарами....	le commerce de verrerie. [cier	glass-trade.
—händler u. -mann, <i>sm.</i> продавецъ стеклянной	le marchand de verrerie, faler-	glass-man, dealer in glass.
—handlung, <i>sf.</i> стеклянная лавка.... [посуды	le magasin de verrerie ou de	magazine of glass-ware.
—hütte u. -fabrik, <i>sf.</i> стеклянный заводъ.....	la verrerie..... [cristaux	glass-house.
—kirsche, <i>sf.</i> черешня, желтая вишня.....	la griotte (cerise).....	agriot.
—macher, <i>sm.</i> стекловальщик.....	le verrier.....	glass-maker.
—maler, <i>sm.</i> живописецъ пишущий на стеклѣ..	le peintre sur verre.....	painter on glass.
—malerei, <i>sf.</i> живопись f на стеклѣ.....	la peinture sur verre.....	painting on glass.
—ofen, <i>sm.</i> стеклоплавильная печь.....	le fourneau d'une verrerie...	glass-furnace.
—perle, <i>sf.</i> буса, бисеръ, стекларусъ.....	fausse perle, perle de verre f.	glassy pearl, glass-pearl.
—rahmen, <i>sm.</i> оконница, оконный переплётъ..	le châssis de verre.....	glass-frame.
—scheibe, <i>sf.</i> оконное стекло. [кланой посуды	la vitre, le carreau de verre..	pane of glass.
—schrank, <i>sm.</i> шкафъ стеклянный или для сте-	armoire vitrée pour la ver-	cupboard with glass-doors or
—schleifer, <i>sm.</i> шлифовальщикъ стёколъ.....	le polisseur de glaces. [verrie	glass-grinder. [for glasses
—thür, <i>sf.</i> стеклянная дверь.....	la porte vitrée..... [lavique	glass-door.
—tropfen, <i>sm.</i> допанецъ.....	la larme-de-verre, larme ba-	glass-drop.
—waare, <i>sf.</i> стеклянный товаръ.....	la verrerie, les cristaux m...	glass-ware, glasses.
Gläser , <i>sm.</i> I. стекловальщикъ.....	le vitrier.....	glazier.
Gläsern , <i>adj.</i> стеклянный; || стекловидный.....	de verre, de cristal; || vitreux.	glassy, of glass; || vitreous.
Gläsericht u. -fig, <i>adj.</i> стекловидный.....	vitreux, semblable au verre..	glassy, vitreous.
Gläseren u. -fütten, <i>ca.</i> глазурировать, муровать....	verniser (la poterie).....	to glaze. [teeth]
Gläsern , <i>sf.</i> мурова; || глазурь f (на зубахъ).....	le vernis; || émail (des dents).	glaze, varnish; || enamel (of
Glatt , <i>adj.</i> гладкий, ровный; 1. скользкий; 2. <i>adv.</i> со-	lisse, uni; 1. glissant; 2. tout à	smooth, even; 1. slippery; 2.
всѣмъ; 3. напрямикъ, безъ обиняковъ; 4. (-te	fait; 3. tout net; 4. un flateur;	quite; 3. without reserve; 4. a
Zunge) льстеть; 5. (-te Worte) льстивые слова.	5. des paroles insinuanes.	blattinger; 5. blattering words.
Glattbein u. -holz, <i>sm.</i> гладило, лошало.....	le polissoir, brunissoir.....	burnisher.
—schleue, <i>sf.</i> u. -stein, <i>sm.</i> гладило, гладильный	le lissoir, la pierre à lisser...	sleeking stick, sleek-stone.
—zahn, <i>sm.</i> лошальный зубъ..... [камень	la dent de loup.....	wolf's tooth.
Glätte u. Glätteit , <i>sf.</i> гладкость, ровность, скольз-	le poliment, poli, l'uni m; || la	smoothness, evenness, plain-
кость f; || <i>Chim.</i> глетъ, свинцовая окись.	glette, litharge.	ness; || litharge.
Glätteis , <i>sm.</i> гололедица, голодь f.....	le verglas.....	glazed frost.
—eisen, <i>v. imp.</i> (es -st) падаетъ гололедица....	il fait ou il y a du verglas...	it is a glazed frost.
—roche, <i>sm.</i> рыба, гладкий скатъ (см. Förel)...	la raielisse, le collier (poisson).	smooth-ray (a fish).
—züngig, <i>adj.</i> хитрый, льстивый, вкрадчивый..	insinuant, flateur, patelin...	smooth-tongued, flattering.
Glätten , <i>ca.</i> гладить, лошать, полировать.....	lisser, polir, brunir, satiner..	to smooth, plain, polish.
Glätter , <i>sm.</i> I. гладильщикъ; || гладилка.....	le polisseur; || polissoir.....	polisher; || burnisher.
Glätte , <i>sf.</i> 2. лысина, пльшь f, пльшина.....	la partie chauve de la tête...	bald pate, baldness. [son
Glättekopf , <i>sm.</i> пльшивая голова; || пльшивый чо-	une tête chauve; || un pelé...	bald-head; || bald-pated per-
—Försig u. Glätzig , <i>adj.</i> пльшивый.... [ловкъ	chauve.....	bald, bald-pated.
Glaube , <i>sm.</i> III. 2. u. -ben, <i>sm.</i> I. доверіе; 1. мѣніе;	la confiance; 1. la croyance; 2.	belief, credit, credence; 1.
2. вѣра, вѣроисповѣданіе, религія; 3. (der christ-	la foi, confession, religion; 3.	creed; 2. faith, religion; 3. the
liche -be) символъ вѣры; 4. (auf Treue und -ben	le symbole des apôtres, credo;	apostolic creed; 4. to believe
annehmen) повѣрять на слово; 5. (einem -ben bei-	4. croire sur la bonne foi de;	upon one's good faith; 5. to
meffen) вѣрять, доверять кому; 6. (er findet -ben)	5. ajouter foi à, croire; 6. on	credit, give credit to; 6. they
сму вѣрять, сму повѣрив.	ajoute foi à ses paroles.	give credit to his words.
Glauben , <i>ca. sm.</i> вѣрять кому или чему; 1. думать;	croire, ajouter foi; 1. penser,	to believe; 1. to think, sup-
2. (an Gott —) вѣровать въ Бога; 3. (sich und fest —)	présumer; 2. croire en Dieu;	pose; 2. to believe in God;
быть твердо увѣреннымъ въ чѣмъ.	3. croire fermement.	3. to believe confidently.
Glaube fest , <i>adj.</i> твердый въ своей вѣрѣ.....	ferme dans sa croyance.....	steady in one's faith.
Glaubensänderung , <i>sf.</i> перемена вѣроисповѣданія	la changement de religion...	change of religion.
—artikel, <i>sm.</i> членъ вѣры.....	un article de foi.....	article of faith. [symbol
—bekenntniß, <i>sm.</i> вѣроисповѣданіе; || символъ вѣры	la profession de foi; || le credo	confession of faith; || creed,

Glaubenszeifer, *sm.* ревность *f* къ вѣрѣ.....
 — *freiheit*, *sf.* свобода въроисповѣданія.....
 — *genoss* и. — *bruder*, *sm.* единовѣрецъ.....
 — *gericht*, *sm.* духовный судъ; || инквизиція.....
 — *held*, *sm.* поборникъ вѣры.....
 — *lehre*, *sf.* догматы; || додматика.....
 — *meinung*, *sf.* религіозное мнѣніе.....
 — *regel* и. — *vorschrift*, *sf.* правило вѣры.....
 — *richter*, *sm.* духовный судья, инквизиторъ.....
 — *sache*, *sf.* дѣло касающееся до вѣры.....
 — *sag*, *sm.* догматы.....
 — *schwärmer*, *sm.* фанатикъ.....
 — *schwärmerci*, *sf.* фанатизмъ.....
 — *stelt*, *sm.* богословское преніе.....
 — *werth*, *adj.* заслуживающій вѣроуііе.....
 — *zeuge*, *sm.* мученикъ.....
 — *zweifel*, *sm.* сомнѣніе въ дѣлахъ вѣры.....
Glauberzalt, *sm.* Сіііт. глауберова соль.....
Gläubig, *adj.* благовѣрный; || (der -ige) вѣрующій.....
Gläubiger, — *in*, *sm.* заимодавецъ, — *vidua*; кредиторъ.....
Gläublich, *adj.* вѣроуііный.....
Gläublichkeit, *sf.* вѣроуііность *f*.....
Gläubwürdig и. **Gläubhaft**, *adj.* достовѣрный.....
Gläubwürdigkeit и. — **bhaftigkeit**, *sf.* достовѣрность *f*.....
Glauch, *adj.* *Miner.* изсинна-бѣлый.....
Gleich, *adj.* равный, одинаковый, одинакій, тотъ же; 1. равный, гладкій; 2. *adv.* сейчасъ, тотчасъ; 3. (— *als*) *conj.* какъ, такъ какъ; 4. (— *anfeng*) съ самаго начала; 5. (— *seiner* *Gleichen*) свой подобныи; 6. (— *sich* — *bleiben*) не измѣнять себя, не измѣняться, оставаться неизмѣннымъ.
das ist ihm —, это ему все равно.....
das sieht ihm —, это на него похоже.....
Gleichartig, *adj.* однородный.....
 — *artigkeit*, *sf.* однородность *f*.....
 — *bedeutend*, *adj.* означашій.....
Gleiche и. **Gleichheit**, *sf.* равенство *f*, равенство.....
Gleichen, *sm.* быть равнымъ; || быть похожимъ, походить на кого; || *sa.* равнать, сравнивать.....
Gleicher, *sm.* I. *Geogr.* равноденственникъ.....
Gleicher-gestalt, — *maßen* и. — *weise*, *adv.* равнымъ или подобнымъ образомъ, равномерно.....
Gleich-fallß, *adv.* равномерно, такъ же.....
 — *formig*, *adj.* единообразный, равный, подобный.....
 — *formigkeit*, *sf.* единообразіе, подобность *f*.....
 — *geltend*, *adj.* равноцѣнный.....
 — *gewicht*, *sm.* равновѣсіе.....
 — *gültig*, *adj.* равнодушный; || не интересующій.....
 — *gültigkeit*, *sf.* равнодушіе; || незначительность *f*.....
 — *laufend*, *adj.* параллельный.....
 — *laut*, *sm.* созвучіе; || *Mus.* единогласіе.....
 — *lautend*, *adj.* созвучный; || согласный (о *спискѣ*).....
 — *maß*, *sm.* соразмѣрность *f*, пропорція.....
 — *mäßig*, *adj.* соразмѣрный, пропорціональный.....
 — *mäßigkeit*, *sf.* пропорціональность *f*. [*количество*]
 — *mutß*, *sm.* и. — *müthigkeit*, *sf.* равнодушіе, спокоііе.....
 — *müthig*, *adj.* равнодушный, хладнокровный.....
 — *namig*, *adj.* одноименный, соименный.....

le zèle religieux.....
 la liberté de conscience.....
 le coreligionnaire. [situation *f*]
 le tribunal religieux; || l'inqui-
 l'athlète *m* de la foi.....
 le dogme religieux; || la dogma-
 l'opinion religieuse *f*... [tique]
 la règle de foi.....
 le juge de l'inquisition.....
 la matière de religion.....
 le dogme de foi.....
 le fanatique.....
 le fanatisme.....
 la controverse religieuse.....
 digne de foi.....
 le martyr de la foi.....
 le scrupule en matière de foi.....
 le sel ammoniacal de Glauber.....
 fidèle; || le croyant, le fidèle.....
 créancier; — *cière*.....
 croyable, vraisemblable.....
 la probabilité, vraisemblance.....
 digne de foi, authentique.....
 la véracité, authenticité.....
 vert de mer, bleuâtre.....
 semblable, égal, pareil, le même; 1. uni, plat, ras; 2. à l'instant, tout à l'heure; 3. de même que; 4. dès le commencement; 5. ses semblables *m*; 6. rester toujours le même.....
 cela lui est tout égal.....
 c'est bien de lui, cela lui ressemble.....
 homogène, identique. [semble]
 l'homogénéité, identité *f*.....
 équivalent, synonyme.....
 égalité, parité, identité *f*.....
 égalet; || ressembler à; || égalet, unir, aplanir, égaliser.....
 l'équateur *m*.....
 également, pareillement, de la même manière.....
 pareillement, de même.....
 conforme, pareil, semblable.....
 la conformité, égalité.....
 équivalent.....
 l'équilibre *m*.....
 indifférent; || insignifiant.....
 l'indifférence; || insignifiance *f*.....
 parallèle.....
 la consonnance; || l'unisson *m*.....
 consonnant; || conforme.....
 la proportion, symétrie.....
 proportionné, symétrique.....
 la proportionnalité.....
 l'indifférence *f*, le calme.....
 calme, indifférent.....
 homonyme.....

religious zeal.
 religious liberty.
 fellow-believer.
 religious tribunal; || inquisition
 defender of the faith.
 dogma; || dogmatics.
 religious opinion.
 rule of faith.
 inquisitor. [ter
 matter of faith, religious mat-
 dogma, doctrine of faith.
 fanatic, religious enthusiast.
 fanaticism.
 religious controversy.
 worthy of being believed.
 martyr.
 scruple in matters of faith.
 Glauber's salt.
 faithful; || believer.
 creditor, — *trix*.
 credible, probable, likely.
 credibility, likelihood.
 credible, authentic.
 credibility, authenticity.
 sea-green, bluish.
 like, equal, alike, same; 1. plain, even, level; 2. directly, immediately; 3. as like as; 4. from the beginning; 5. his like, his equals; 6. to be always the same.
 it is all one for him.
 that is just like him.
 homogeneous.
 homogeneousness.
 synonymous.
 equality, equality.
 to be equal; || to resemble, be like; || to make even, smooth.
 equator.
 likewise, just so, thus, in like manner.
 likewise, also.
 uniform, conformable.
 conformity, uniformity.
 equivalent, equipollent.
 equilibrium, equipoise.
 indifferent; || unimportant.
 indifference; || insignificance.
 parallel.
 consonance; || unison.
 consonant; || of the same tenour
 proportion, symmetry.
 proportioned, symmetrical.
 proportionality.
 equanimity, calmness.
 equanimous, not easily moved.
 homonymous.

Gleichniß , <i>sn. I. 1. fl.</i> образъ; || подобіе, прѣтча....	<i>image; || similitude, parabole f.</i>	<i>image; || similitude, parable.</i>
Gleichnißrede , <i>sf.</i> прѣтча, параболѣ.....	<i>la parabole, allégorie.....</i>	<i>allegory, parable.</i>
Gleichsam , <i>adv.</i> какъ бы, такъ сказать.....	<i>comme, pour ainsi dire.....</i>	<i>as it were, even as if.</i>
Gleichschenkelig , <i>adj. Géom.</i> равнобѣдренный....	<i>isocèle (d'un triangle).....</i>	<i>isosceles.</i>
— <i>seitig</i> , <i>adj. Géom.</i> равносторонній; || <i>fig.</i> взаим-	<i>équilateral; || réciproque, mu-</i>	<i>equilateral; || reciprocal, mu-</i>
— <i>seitigkeit</i> , <i>sf.</i> взаимность <i>f.</i>.....[<i>мы</i>]	<i>la réciprocity.....</i>	<i>reciprocity. [tual]</i>
— <i>sinn</i> , <i>sm.</i> единомысліе.....	<i>la sympathie, harmonie.....</i>	<i>unanimity.</i>
— <i>sinnig</i> и <i>-gesinnt</i> , <i>adj.</i> единомысленный.....	<i>de même sentiment.....</i>	<i>unanimous, of one mind.</i>
— <i>stellung</i> , <i>sf.</i> сравненіе, уравниеніе.....	<i>assimilation, comparaison f..</i>	<i>equalization, comparison.</i>
— <i>stimmig</i> , <i>adj. Mus.</i> согласный.....	<i>à l'unisson, harmonieux.....</i>	<i>harmonious, in unison.</i>
— <i>theilig</i> , <i>adj.</i> съ равными частями.....	<i>avec des parties égales.....</i>	<i>with equal parts.</i>
— <i>viel</i> , <i>adv.</i> всё равно; || нѣжды нѣтъ.....	<i>autant, tout autant; || n'importe.</i>	<i>all the same; || no matter.</i>
— <i>wie</i> , <i>conj.</i> какъ, подобно какъ.....	<i>comme, de même que, ainsi que</i>	<i>as, just so, even as.</i>
— <i>winkelig</i> , <i>adj. Géom.</i> равноугольный.....	<i>équiangle, isogone.....</i>	<i>equiangular.</i>
— <i>wohl</i> , <i>adv.</i> всё такъ, со всемъ тѣмъ, однако..	<i>pourtant, cependant.....</i>	<i>yet, nevertheless, however.</i>
— <i>zeitig</i> , <i>adj.</i> одновременный; || современный....	<i>isochrone; || contemporain..</i>	<i>isochronal; || contemporaneous</i>
— <i>zeitigkeit</i> , <i>sf.</i> современность <i>f.</i>	<i>la contemporanéité.....</i>	<i>contemporaneousness.</i>
Gleichung , <i>sf.</i> сравнѣніе; || <i>Alg.</i> уравненіе.....	<i>aplanissement m; || équation f.</i>	<i>levelling; || equation.</i>
Gleid , <i>sm. I. 1. см. Geleise.</i>		
Gleichen , <i>en.</i> блистать, сіять, свѣтѣть, свѣтѣться;	<i>luire, briller; || tromper, dis-</i>	<i>to shine, glister; || to play the</i>
|| <i>fig.</i> лицемерить, притворяться.	<i>simuler, feindre.</i>	<i>hypocrite or the bigot.</i>
Gleichner , <i>-in</i> , <i>s.</i> лицемеръ, рка.....	<i>un ou une hypocrite.....</i>	<i>dissembler, bigot.</i>
Gleichnerel , <i>sf.</i> лицемеріе, притворство.....	<i>la dissimulation, hypocrisie..</i>	<i>hypocrisy.</i>
Gleichnerisch и <i>-heid</i> , <i>adj.</i> лицемерный, притворный	<i>dissimulé, hypocrite.....</i>	<i>deceitful, hypocritical.</i>
Gleisbahn , <i>sf. 2.</i> катокъ.....	<i>une glissoire.....</i>	<i>a slide, sliding-place.</i>
Gleiten , <i>en. irr. (scn)</i> скользѣть, поскользнѣться.	<i>glisser, échapper de.....</i>	<i>to glide, slide.</i>
Gletscher и Glätscher , <i>sm. I.</i> лѣдникъ, глѣтчеръ...	<i>le glacier.....</i>	<i>glacier, ice-mountain.</i>
Glied , <i>sm. I. 3. dim.</i> Gliedchen, членъ; 1. суставъ; 2.	<i>membre m; 1. jointure, articu-</i>	<i>member, limb; 1. joint; 2. ring,</i>
звенѣ, колѣно (<i>у цѣпи</i>); 3. <i>Milit.</i> рядъ, шер-	<i>lation f; 2. chaînon, anneau; 3.</i>	<i>link; 3. rank, file; 4. degree,</i>
енгѣ; 4. <i>fig.</i> колѣно, поколѣніе.	<i>rang m, file; 4. génération f.</i>	<i>generation.</i>
Gliederbau , <i>sm.</i> членосоставленіе, организація..	<i>la constitution, structure des</i>	<i>organization, structure of the</i>
— <i>mann</i> , <i>sm. (pl. -männer)</i> манеканъ, чучело...	<i>le mannequin.....</i>	<i>the mannikin, layman. [limbs]</i>
— <i>puppe</i> , <i>sf.</i> выпускная кукла, маріонѣтка....	<i>la marionnette.....</i>	<i>puppet.</i>
— <i>reizen</i> , <i>sm. и -schmerz</i> , <i>sm.</i> ревматизмъ.....	<i>la douleur rhumatismale....</i>	<i>arthritical pains.</i>
— <i>weise</i> и <i>Gliederweise</i> , <i>adv.</i> по членамъ, по су-	<i>par articles, par jointures; ||</i>	<i>by joints, by links; || by ranks</i>
ставамъ; || <i>Milit.</i> рядами, шеренгами.....	<i>par rangs, file à file.</i>	<i>by files, in files.</i>
Gliedmaß , <i>sm.</i> членъ (<i>мѣра</i>).....	<i>le membre (du corps).....</i>	<i>limb.</i>
— <i>wasser</i> , <i>sm. Anat.</i> суставная влага.....	<i>la synovie.....</i>	<i>synovy.</i>
Glimmen , <i>en. irr.</i> тлѣть, тлѣться.....	<i>brûler sans flamme, couvrir,</i>	<i>to burn faintly.</i>
Glimmer , <i>sm. I. Minér.</i> слюда, глаimmerъ.....	<i>le mica, la pierre spéculaire.</i>	<i>mica, Muscovy glass.</i>
Glimmerig , <i>adj.</i> слюдастый, содержащій въ себѣ	<i>micacé.....</i>	<i>micaceous.</i>
Glimmern , <i>en.</i> мерцѣть, сверкать.....[<i>слюду</i>]	<i>jeter une lueur faible.....</i>	<i>to glimmer, shine faintly.</i>
Glimpf , <i>sm. I.</i> снисходительность, кротость <i>f.</i>	<i>la douceur, modération.....</i>	<i>moderation, lenity, mildness.</i>
Glimpflich , <i>adj.</i> снисходительный, кроткій, нестро-	<i>doux, modéré, indulgent....</i>	<i>moderate, indulgent, kind.</i>
Gleitfen , <i>en. (scn)</i> скользѣть.....[<i>гид</i>]	<i>glisser.....</i>	<i>to slide, slip, glide.</i>
Gleitförmig и <i>-schig</i> , <i>adj.</i> скользкій.....	<i>glissant.....</i>	<i>slippery.</i>
Gleichen , <i>en.</i> блистѣть, сверкать.....	<i>luire, briller.....</i>	<i>to glimmer, sparkle.</i>
Globus , <i>sm. (pl. -ben)</i> шаръ, глобусъ.....	<i>la boule, le globe.....</i>	<i>a ball, globe.</i>
Glocke , <i>sf. 2.</i> колоколъ; 1. <i>dim.</i> Glöckchen, коло-	<i>la cloche; 1. la clochette, son-</i>	<i>bell; 1. little bell, hand-bell,</i>
кольчикъ, звонокъ; 2. часъ <i>m. pl.</i> ; 3. часть;	<i>nette; 2. l'horloge; 3. l'heure f;</i>	<i>2. clock; 3. hour, o'clock; 4.</i>
4. (<i>die -den läuten</i>) звонѣть, трезвонѣть.	<i>4. sonner les cloches.</i>	<i>to ring the bells.</i>
<i>was ist die —</i> , который часъ?.....	<i>quelle heure est-il?.....</i>	<i>what o'clock is it?</i>
Glöckeln , <i>en.</i> звонѣть въ колокольчикъ.....	<i>sonnailler.....</i>	<i>to ring often.</i>
Glöckchenblüte , <i>sf. растѣніе</i> , колокольчикъ <i>m. pl.</i>	<i>la campanule.....</i>	<i>bell-flower, campanula.</i>
— <i>förmig</i> , <i>adj.</i> колокольчатый.....	<i>en forme de cloche, campanulé.</i>	<i>bell-shaped, bell-fashioned.</i>
— <i>geläut</i> и <i>-geübt</i> , <i>sm.</i> колокольный звонъ....	<i>la sonnerie, le son des cloches.</i>	<i>bell-ringing.</i>
— <i>gießer</i> , <i>sm.</i> колокольный литевщикъ.....	<i>le fondeur de cloches.....</i>	<i>bell-founder.</i>
— <i>gießerei</i> , <i>sf.</i> литейная (<i>для колоколовъ</i>).....	<i>la fonderie de cloches.....</i>	<i>bell-foundry.</i>

Glocken-gut , <i>m. n.</i> - <i>speise</i> , <i>sf.</i> колокольная мѣдь.	le métal de cloche.	bell-metal.
- <i>klang</i> , <i>sm.</i> звукъ колокола.	le son d'une cloche.	sound of a bell.
- <i>klöppel</i> , <i>sm.</i> азыкъ, азычекъ (<i>у колокола</i>).	le battant de la cloche.	bell-clapper.
- <i>läuter</i> , <i>sm.</i> звонарь <i>m.</i>	le sonneur.	bell-ringer.
- <i>schlag</i> , <i>sm.</i> ударъ въ колоколъ; || бой часовъ; || (<i>mit dem — stehen</i>) ровно въ семь часовъ.	le coup de cloche; || l'heure sonnante. || à sept heures sonnant.	stroke of a bell; || stroke of the clock; || as the clock strikes
- <i>schwengel</i> , <i>sm.</i> коромысло (<i>у колокола</i>).	la bascule de la cloche.	lever to a bell. [seven
- <i>seil</i> , <i>sm.</i> верёвка которою звонятъ.	la corde de la cloche.	bell-rope.
- <i>spiel</i> , <i>sm.</i> куранты <i>m. pl.</i> игра часовъ.	le carillon.	chime of bells.
- <i>stuhl</i> , <i>sm.</i> перекладина (<i>для вѣшанія колокола</i>).	le sommier (d'une cloche).	beam (of a bell).
- <i>thurm</i> , <i>sm. n.</i> - <i>haus</i> , <i>sm.</i> колокольная.	le clocher, beffroi. [cristain	steeple, belfry.
Glockner , <i>sm. l.</i> звонарь; || пономарь <i>m.</i>	le sonneur; || marguillier, sa-	bell-ringer; || sexton.
Glorie , <i>sf. 2.</i> слава, величіе; || сіяніе (<i>на иконѣ</i>).	la gloire; || l'auréole <i>f.</i>	glory, splendour; || halo.
Glorreich <i>u.</i> - <i>würdig</i> , <i>adj.</i> славный, знаменитый.	glorieux, illustre.	glorious, illustrious
Glossarium , <i>sm. l.</i> (<i>pl. -rien</i>) словотолкователь <i>m.</i>	le glossaire, vocabulaire.	glossary, vocabulary.
Glosse , <i>sf. 2.</i> замѣчаніе, толкованіе.	la glose, le commentaire.	gloss, comment.
Glossieren , <i>ca.</i> толковать; || критиковать.	gloser, expliquer; || critiquer.	to gloss, comment; || to criticize.
Glog-auge , <i>sm.</i> выпученный глазъ.	l'œil <i>m.</i> à fleur de tête.	goggle-eye.
- <i>augig</i> , <i>adj.</i> пучеглазый.	qui a de grands yeux.	goggle-eyed.
Glören , <i>ca.</i> пунуть или тарашить глазу.	ouvrir de grands yeux.	to stare, goggle.
Glücken <i>u.</i> Glücken , <i>sm.</i> хлопать, кудахтать.	glousser (<i>de la poule</i>).	to cluck.
Glück , <i>sm. l.</i> счастье, благополучіе, благодѣтельство; || (-<i>zuf</i> , - <i>zu</i>) желаю счастья, въ добрый часъ! || (<i>cinem — wünschen</i>) поздравлять кого съ чѣмъ.	le bonheur, la fortune, chance; || bonne chance! || féliciter de, complimenter.	luck, fortune, happiness; || good speed! || to congratulate, wish good luck.
Glücken , <i>ca.</i> счастливиться, удаваться.	réussir, prospérer.	to succeed, prosper, speed.
Glückhenn <i>u.</i> Glücke , <i>sf. 2.</i> насѣдка; || <i>Astr.</i> Плеяды <i>f.</i>	la couveuse; || la Poussinière.	clucking-hen; || Pleiades.
Glücklich , <i>adj.</i> счастливый, благополучный; <i>adv.</i> -но.	fortuné, heureux; -eusement.	lucky, happy, fortunate; -ly.
Glücks-ball , <i>sm.</i> играющее счастье или судьба.	le jouet de la fortune.	sport of fortune.
- <i>fall</i> , <i>sm.</i> счастье, счастливый случай.	la chance, l'heureux hasard <i>m.</i>	chance, luck, hap-hazard.
- <i>göttin</i> , <i>sf.</i> богиня счастья.	la déesse de la fortune.	goddess of fortune.
- <i>hasen</i> <i>u.</i> - <i>topf</i> , <i>sm.</i> лотерейная урна.	la banque.	blank lottery.
- <i>kind</i> , <i>sm.</i> счастливецъ, счастливый человѣкъ; || (<i>et ist ein —</i>) онъ въ сорокъ родился.	un enfant gâté de la fortune; || il est né coiffé.	favourite of fortune; || he is born to good luck.
- <i>pliz</i> , <i>sm.</i> выскочка <i>m.</i> счастливецъ.	le parvenu.	upstart.
- <i>ritter</i> , <i>sm.</i> искатель счастья, пробода <i>m.</i>	le aventurier, chevalier d'indus-	adventurer, knight of the post.
- <i>spiel</i> , <i>sm.</i> азартная игра.	le jeu de hasard.	game of hazard.
- <i>stern</i> , <i>sm.</i> счастливая звезда, звезда счастья.	étoile favorable <i>f.</i> astre propice	lucky star, kind constellation.
- <i>stunde</i> , <i>sf.</i> счастливый часъ.	l'heure propice <i>f.</i>	propitious hour.
- <i>umstände</i> , <i>sm. pl.</i> благосостояніе, богатство.	la position, fortune.	circumstances, fortune.
- <i>wechsel</i> , <i>sm.</i> перемена счастья.	le revers de fortune.	change of fortune.
Glückselig , <i>adj.</i> благополучный, блаженный.	bienheureux, fortuné.	blessed, happy, prosperous.
- <i>seligkeit</i> , <i>sf.</i> благополучіе, блаженство.	la félicité, béatitude.	happiness, felicity, bliss.
- <i>wunsch</i> , <i>sm.</i> желаніе счастья, поздравленіе.	la félicitation, le compliment.	congratulation.
Glüh , <i>ca.</i> калѣть, раскалывать; 1. <i>sm.</i> раскалываться, калѣться, рдѣть; 2. сверкать (<i>о пламени</i>); 3. горѣть чѣмъ, пылать (<i>любовію</i>); 4. (<i>sich hien —</i>) страстно любить кого. [<i>пѣлкій</i>]	rougir, faire rougir (<i>au feu</i>); 1. rougir, être rouge, brûler; 2. briller, étinceler; 3. brûler de; 4. s'enflammer d'amour pour.	to make red-hot; 1. to glow, be red-hot; 2. to sparkle, glisten; 3. to glow with; 4. to glow with love for.
glühend , <i>adj.</i> раскаленный; || пылающій, палачій.	brûlant; || ardent, en feu, en l'ignition <i>f.</i>	red-hot; || glowing, ardent, white heat. [fiery
Glüh-biße <i>u.</i> Glühe , <i>sf.</i> калѣльный жаръ.	le fourneau (<i>d rougir</i>).	furnace (for making red-hot).
- <i>ofen</i> , <i>sm.</i> калѣльная печь.	le vin chaud et épicé.	mulled wine.
- <i>wein</i> , <i>sm.</i> глантвейнъ, грѣлое вино съ прямъ-	le vert luisant, lampire.	glow-worm.
- <i>wurm</i> , <i>sm.</i> свѣтлякъ.	regarder du coin de l'œil.	to look by stealth.
Glören , <i>ca.</i> смотрѣть изъ подлѣбья.	feu violent <i>m.</i> ardeur, braise <i>f.</i> || ardeur, flamme <i>f.</i>	glowing fire, live coals; || fire, flame, ardour.
Glut <i>u.</i> Gluth , <i>sf. 2.</i> жаръ, сильный жаръ, сильное пламя; || <i>fig.</i> пылъ, жаръ.	le couvre-feu.	fire-plate.
Gluth-deckel , <i>sm. n.</i> - <i>stige</i> , <i>sf.</i> крышка на жаровню.	haleine brûlante <i>f.</i> souffle em-	burning breath or blast.
- <i>hauch</i> , <i>sm.</i> палѣщее дыханіе или дуновеніе.	la galerie des antiques.	glyptotheca.
Glyptothek , <i>sf.</i> собраніе произведеній изобразительнаго искусства.		

Gnade, *sf.* 2. милость *f.*, милосердіе; 1. (— für Recht ergehen lassen) помиловать; 2. (in -den stehen) быть въ милости у кого; 3. (sich auf — und Ungnade ergehen) сдаваться безусловно на волю побдителя; 4. (Gn. -den) Ваша Милость; 5. (von Gottes -den) Божією милостію.

Gnaden, *sn.* милывать.....

Gnaden-bezeigung, *sf.* оказаніе милости.....

—bild, *sn.* чудотворная икона.....

—brief, *sn.* жалованная грамота.....

—brod, *sn.* пропитаніе изъ милости; || милостыня.

—gehalt, *sm.* и. —geld, *sn.* пенсія.....

—geschen, *sn.* награжденіе.....

—Kette, *sf.* жалованная золотая цѣпь.....

—reich u. —voll, *adj.* благодатный, милосердый.

—stoß, *sm.* послѣдній ударъ, корочунъ.....

—stuhl, *sm.* очистилище.....

—wahl, *sf.* передопредѣленіе Божіе.....

—zeichen, *sn.* знакъ благоволенія.....

—zeit u. —frist, *sf.* отерочка (жизни, платежъ).....

Gnädig u. —diglich, *adj.* милостивый; 1. милосердый; *adv.* —во; 2. (—ger, —stet Herr) милостивый, —взвнй государь; 3. (—ge Frau) —вая государыня.

Gneiß, *sm.* I. Miner. гнейсъ; || —fißt, *adj.* гнейсовый.

Gnome, *sf.* 2. изреченіе; || —nisch, гномическій....

Gnomiker, *sm.* I. гномическій писатель.....

Gnostiker, *sm.* I. гностикъ, боговѣдецъ.....

Goldschahn, *sm.* I. 1. д. пѣтухъ (куриный).....

Gold, *sm.* I. золото, злато; || (für —) цѣною золота.

Gold-ader, *sf.* Metall. золотая жила.....

—adler, *sm.* пѣтухъ, татарскій орёлъ, карагъшъ.

—ammer, *sf.* пѣтухъ, овсянка.....

—amfel, *sf.* пѣтухъ, аволга кровавая.....

—arbeiter u. —schmied, *sm.* золотыхъ дѣлъ ма-

—barre, *sf.* полоса или слѣтокъ золота. [стеръ]

—blatt u. —blättchen, *sn.* золотой листокъ.....

—börse, *sf.* кошелекъ съ золотомъ.....

—draht, *sm.* золотая проволока, цѣпочное золото.

—durst, *sm.* и. —gier, *sf.* алчность *f.* къ золоту..

Goldnen u. —dig, *adj.* золотой; || золотистый; || (die —ne Regel) Arithm. тройное правило.

Gold-erg, *sn.* золотая руда.....

—faden, *sm.* золотая нѣтка, канитель *f.*.....

—falsb u. —farbig, *adj.* золотого цвѣта.....

—farbe, *sf.* золотистый цвѣтъ.....

—fasan, *sm.* пѣтухъ, китайскій фазанъ.....

—finger, *sm.* безымянный палецъ.....

—finf, *sm.* пѣтухъ, спягърь *m.*.....

—firniß, *sm.* золотой лакъ.....

—fiß, *sm.* золотая рыба.....

—fuchs, *sm.* рыжая лошадь.....

—gelb, *adj.* золотожелтый, золотистый.....

—gewicht, *sn.* вѣсъ для золота.....

—grube, *sf.* золотой рудникъ; || *fig.* источникъ

—gulden, *sm.* золотой гульденъ.... [богатствъ]

—haar, *sn.* золотистые волосы.....

—haarig, *adj.* златовласый.....

—haltig, *adj.* золотоносный, золотистый.....

grâce, clémence, miséricorde *f.*

1. user de clémence, faire grâ-

ce; 2. être en grande faveur

chez; 3. se rendre à discrétion;

4. Votre Grâce, Votre Seigneurie; 5. par la grâce de Dieu.

accorder sa grâce, être propice

la faveur, grâce.....

l'image miraculeuse *f.*.....

le brevet, diplôme.....

le pain précaire; || l'aumône *f.*

la pension.....

la gratification.... [veillance

chaine d'or / en signe de bien-

gracieux, rempli de bonté....

le coup de grâce.....

le propitiatoire.....

la prédestination.....

la marque de bienveillance..

le délai de grâce.....

gracieux; —eusement; 1. clé-

ment, propice; 2. monsieur;

monseigneur; 3. madame.

le gneiss; || gneissique....

le gnome, aphorisme; || senten-

le poète gnomique.... [cieux

le gnostique.....

le coq (domestique).....

l'or *m.*; || au poids de l'or....

le filon d'or, la veine d'or....

l'aigle royal *m.*.....

le loriot, bruant.....

le merle doré.....

l'orfèvre-bijoutier *m.*.....

la barre d'or, le lingot d'or..

la feuille d'or battu.....

la bourse pleine d'or.....

le fil d'or.....

la soif de l'or.....

d'or; || doré, de couleur d'or;

|| la règle de trois.

le minéral d'or.....

le fil d'or, la cannetille....

de couleur d'or.....

la couleur d'or.....

le faisan doré.....

le doigt annulaire.....

le pivoin,ouvreuil.....

le vernis d'or.....

le poisson doré, la dorade..

un alezan doré.....

jaune doré.....

le poids pour peser l'or.... [f

mine d'or; || source de richesses

le florin d'or.....

les cheveux *m.* d'un blond doré.

qui a les cheveux d'un blond

aurifère..... [doré

grace, favour, clemency; 1-

to show mercy; 2. to be in

favour with; 3. to surrender

at discretion; 4. Your Grace,

Your Lordship; 5. by the

grace of God.

to be propitious.

favour, grace, bounty.

miraculous image.

charter, letters patent.

precarious subsistence; || alms.

pension.

gratification. [your

golden chain in token of fa-

gracious, merciful.

finishing stroke.

mercy-seat, propitiatory.

predestination.

mark of favour.

time of grace.

gracious; 1. clement, merciful,

propitious; —ly; 2. my lord;

Sir; 3. madam.

gneiss; || resembling gneiss.

apophthegm; || gnomical, sen-

gnomical author. [tentious

a gnostic.

house-cock.

gold; || for gold.

vein of gold-ore.

royal eagle.

yellow hammer, bunting.

yellow thrush.

goldsmith.

ingot of gold.

gold-leaf, gold-foil.

purse with gold.

gold-wire.

thirst for gold.

golden; || gold, of gold; || the rule

of three, rule of proportion.

gold-ore.

gold-thread, spun gold.

golden, gold-coloured.

gold-colour.

gold-pheasant.

ring-finger.

gold-finch, bull-finch.

gold-varnish.

gold-fish, dorado.

yellow dun horse.

golden, as yellow as gold.

gold weight, troy weight.

gold-mine; || source of riches.

gold-florin.

gold-coloured hair.

having gold-coloured hair.

containing gold, auriferous.

Gold-Fäßer, sm. *наскѣдмосъ, золотой жукъ*.....
— Нупрен, sm. кусокъ или сѣтокъ золота....
— last, sm. золотой лакъ; || золотой сургучъ; || *распѣніе, желтый левкой, желтая фиалка*.
— last, sf. золотая бить.....
— lille, sf. *распѣніе, жаркая лалія*.....
— lodig, adj. съ золотистыми кудрями.....
— macher, sm. алхимикъ, adeptъ.....
— macherel u. — macherfünst, sf. алхимія.....
— münze, sf. золотая монета.....
— papier, sm. золотая бумага.....
— probe, sf. проба золота.....
— regen, sm. огненный фонтанъ (*из фрейерсбергъ*); || *déress, бобовникъ, ракатникъ*.
— reich, adj. изобилующій золотомъ.....
— reif u. — ring, sm. золотое кольцо.....
— sand, sm. золотосѣсный песокъ; || золотой песокъ.....
— schaum, sm. сусаль *f*, мишура..... [сокъ]
— schneider, sm. очищатель *m* золота.....
— schläger, sm. золотобить.....
— staub, sm. золотая пыль.....
— sticher, — in, s. золотопшвей, — ейка.....
— stoff, sm. золотая парча.....
— stück, sm. кусокъ золота; || золотая монета...
— stufe, sf. золотая штука.....
— wage, sf. вѣскъ *m* для золота..... [вѣлья]
— wäsche, sf. промываніе золота; || золотопромываніе.....
— wäscher u. — fischer, sm. золотопромывальщикъ.
— wasser, sm. золотая или Данцигская водка...
Gold, sm. 1. морской заливъ, лиманъ.....
Gondel, sf. 2. гондола.....
Gondelier, sm. 1. (*pl. — liers*) гондольщикъ.....
Gönnen, sm. радоваться чему, видѣть съ удовольствіемъ, желать чего; || оставлять, уступать; || (*nicht* —) завидовать чему.
Gönnern, — in, s. доброжелатель, покровитель, — ница.
Gönnerschaft, sf. покровительство.....
Göpel, sm. 1. стоячій воротъ (*из рудника*).....
Göffe, sf. 2. стоячій жолобъ, стоячая труба.....
Göthisch, adj. готическій.....
Gott, sm. 1. 3. б. Богъ; 1. (*pl. Götter*) боги; 2. (— *ist*) Богъ въ помощь! помогъ Богъ! 3. (— *ist*, — *seu* Danf) слава Богу! 4. (*will's* —, *so* — *will*) если или какъ Богу угодно.
Gottähnlich u. — gleich, adj. богоподобный.....
— begeistert, adj. боговдохновенный.....
Götter-bild, sm. идолъ; || *fig.* божественная красота.....
— bild, sm. божественный взглядъ. [саввада]
— bote, sm. посланникъ боговъ.....
— dienst, sm. поклоненіе.....
— fabel u. — sage, sf. мифъ.....
— gedanke, sm. божественная мысль.....
— gestalt, sf. божественный образъ.....
— gleich u. — ähnlich, adj. подобный богамъ, божественный.....
— lehre, sf. баснословіе, мифологія. [ственный]
— speise, sf. амброзія.....
— spruch, sm. орáculo, пророчество.....
— trank, sm. нектаръ *m*.....

la cétaine dorée, émeraude.
 le lingot d'or.....
 le vernis d'or; || la cire d'or; ||
 le violier, la giroflée jaune.
 la lame d'or..... [f]
 le lis jaune, hémerocalle jaune
 ayant des boucles blondes...
 l'alchimiste, adepte *m*.....
 l'alchimie *f*.....
 une pièce d'or.....
 le papier doré.....
 l'essai *m* du titre de l'or.....
 la pluie de feu; || le cytise au-
 bours, faux ébénier.
 riche ou abondant en or.....
 un anneau d'or.....
 le sable aurifère; || sable d'or.
 l'oripeau *m*.....
 l'affineur d'or *m*.....
 le batteur d'or.....
 la poudre d'or.....
 brodeur ou brodeuse en or...
 le drap d'or, brocart d'or...
 morceau d'or *m*; || pièce d'or *f*.
 le morceau de minerai d'or...
 le trébuchet.....
 le lavage de l'or; || le lavoir.
 l'orpailleur, arpailleur *m*...
 l'eau-de-vie *f* de Danzig....
 le golfe.....
 la gondole, nacelle.....
 le gondolier.....
 voir avec plaisir, être charmé
 de, souhaiter; || accorder; ||
 voir avec déplaisir, envier.
 protecteur, — trice; patron, — onne
 la protection, le patronage...
 la molette, l'engin *m*.....
 le conduit, égout, évier....
 gothique.....
 Dieu; 1. les dieux *m*; 2. que
 Dieu nous soit en aide! 3.
 Dieu merci! grâce à Dieu!
 4. s'il plaît à Dieu.
 semblable à Dieu, divin....
 inspiré de Dieu.....
 une idole; || beauté divine...
 le regard divin.....
 le messenger des dieux.....
 l'idolâtrie *f*.....
 le mythe, la fable.....
 la pensée divine.....
 la forme divine.....
 semblable aux dieux, divin.
 la mythologie, fable.....
 l'ambrosie *f*.....
 l'oracle *m*.....
 le nectar.....

rose-châfer, brass-beetle.
 ingot of gold, lump of gold.
 gold-coloured varnish; || gold-
 wax; || wall-flower.
 flattened gold-wire.
 asphodel, day-lily.
 having golden locks.
 alchymist.
 alchymy.
 gold-coin, gold-piece.
 gold-paper.
 gold-test.
 gold-coloured fire-rain; || cy-
 tulus laburnum.
 rich in gold.
 gold-ring.
 auriferous sand; || gold-sand.
 tinsel leaf-brass.
 gold-refiner.
 gold-beater.
 gold-dust.
 embroiderer in gold.
 golden stuff, gold-brocade.
 piece of gold; || gold-coin.
 piece of gold-ore.
 scales for weighing gold.
 washing of gold; || gold-wash.
 gold-washer.
 Dantzig brandy.
 gulf.
 gondola.
 gondolier.
 to be pleased with, be glad
 of, to wish; || to grant; || to
 grudge, envy.
 favourer; patron, — oness.
 patronship, patronage.
 winch, lever.
 gutter, sewer, kennel.
 gothic, gothical.
 God; 1. the gods, deities; 2.
 God help us! 3. thank God!
 God be praised! 4. please God,
 if it please God.
 god-like, divine
 inspired of God.
 idol; || heavenly beauty.
 divine look.
 messenger of the gods.
 worship of gods.
 myth, fable.
 divine thought.
 heavenly figure.
 resembling the gods, divine
 mythology.
 ambrosia.
 oracle.
 nectar.

Готтес-ачер , <i>sm.</i> кладбище.....[týrgia	le cimetière.....	church-yard, burying place.
—dienst, <i>sm.</i> богослужение; || божественная служба	le service divin; || l'office m.	divine service; || service
—furcht, <i>sf.</i> страхъ Божій, благочестіе.....	la crainte de Dieu, piété.....	fear of God, piety.
—fürchtig, <i>adj.</i> богобоязненный, благочестивый.	craignant Dieu, pieux.....	fearing God, pious, godly.
—gelahrtheit u. —gelehrsamkeit, <i>sf.</i> богословіе.	la théologie.....	divinity, theology.
—gelehrt, <i>sm.</i> (der —) богословъ, теологъ.....	le théologien.....	divine, theologian.
—haus, <i>sm.</i> храмъ Господень, церковь f.....	le temple de Dieu, l'église f..	God's house, temple, church.
—lasten, <i>sm.</i> церковная кружка.....	le tronc des pauvres.....	poor's-box.
—lästerer u. —verächter, <i>sm.</i> богохульникъ.....	le blasphémateur.....	blasphemer.
—lästerlich, <i>adj.</i> богохульный.....	blasphématoire, impie.....	blasphemous.
—lästerung u. —verachtung, <i>sf.</i> богохульство..	le blasphème, sacrilège.....	blasphemy.
—lehre, <i>sf.</i> законъ Божій.....	la religion.....	religion.
—leugner, <i>sm.</i> безбожникъ, богоотступникъ..	l'athée m.....	atheist.
—leugnerisch, <i>adj.</i> безбожный, богоотступный.	athée, impie.....	atheistic, atheistical.
—leugnung, <i>sf.</i> безбожіе, богоотступничество.	l'athéisme m.....	atheism.
—tisch, <i>sm.</i> престолъ, святая трапѣза.....	la sainte table.....	communion-table.
—urtheil u. —gericht, <i>sm.</i> судъ Божій, ордалия..	jugement de Dieu m, ordalie f.	divine judgment, ordeal.
—verehrung, <i>sf.</i> благочестіе.....[нечестивый	la piété, dévotion.....	reverence or awe of God.
—vergessen u. Göttervergessen, <i>adj.</i> безбожный,	profane, impie, sacrilège....	profane, wicked, impious.
—vergessenheit, <i>sf.</i> безбожіе, нечестіе.....	l'impiété, irréligion f.....	impiety, wickedness.
Gött-gefällig , <i>adj.</i> богоугодный.....	agréable à Dieu.....	agreeable to God.
—gesandt, <i>adj.</i> (der —te) посланникъ Божій.....	l'envoyé m de Dieu!.....	the messenger of God.
—lob, <i>interj.</i> слава Богу!.....	Dieu soit loué! grâce à Dieu!	God be praised! thank God!
—los, <i>adj.</i> безбожный, нечестивый.....	impie, irréligieux, profane..	godless, ungodly, impious.
—losigkeit, <i>sf.</i> безбожіе, нечестіе, нечестивость f.	l'impiété, irréligion f.....	impiety, irreligion.
—mensch, <i>sm.</i> Богочеловѣкъ.....	l'Homme-Dieu, Jésus-Christ.	God-man, Christ.
—selig, <i>adj.</i> благочестивый, благоговѣнный.....	pieux, religieux, dévot.....	godly, pious, religious, devout.
—seligkeit, <i>sf.</i> благочестіе, благоговѣніе.....	la piété, dévotion.....	piety, devoutness.
—seynseligkeit, <i>sm.</i> indecl. печаль.....	le diable, démon.....	the devil, deuce.
Göttheit , <i>sf.</i> 2. божество; || божественность f....	la déité; || la divinité.....	deity; || divinity, godhead.
Göttin , <i>sf.</i> 2. богиня.....	la déesse.....	a goddess.
Göttlich , <i>adj.</i> божескій; || божественный; <i>adv.</i> —но.	divin; || céleste, divin, —inément.	divine; || godly, divine; —ly.
Göttlichkeit , <i>sf.</i> божественность f.....	la divinité, nature divine....	divinity, divine essence.
Götze , <i>sm.</i> II. 2. кумаръ, идолъ.....	l'idole f, le faux dieu.....	idol, false deity.
Götzen-bild , <i>sm.</i> истуканъ, кумаръ, идолъ.....	la statue, idole.....	idol, image.
—diener, —in, <i>s.</i> идолопоклонникъ, —ница.....	un ou une idolâtre.....	idolater, —tress.
—dienerci, <i>sf.</i> u. —dienst, <i>sm.</i> идолопоклонство..	l'idolâtrie f.....	idolatry.
—opfer, <i>sm.</i> жертва идоламъ.....	le sacrifice fait aux idoles...	idolatrous sacrifice.
—priester u. —paffe, <i>sm.</i> жрецъ.....	le prêtre, sacrificateur.....	priest, sacrificer.
—tempel, <i>sm.</i> капище, кумарница.....	temple m d'une idole, pagode f.	temple of an idol.
Grab , <i>sm.</i> I. 3. 6. могила, гробъ; || (bis in's —) до	la fosse, le tombeau, sépulchre; ||	grave, tomb, sepulchre; ||
гроба, до смерти, по гробъ, по смерти.	jusqu'au tombeau, jusqu'à la	the grave, till death.
Grabbeisen , <i>sm.</i> см. Grabseil. || Grabbeln , <i>va.</i>	см. Krabbeln. [mort	
Graben , <i>sm.</i> I. 3. 6. ровъ, каналъ.....	le fossé, canal.....	ditch, trench.
Graben , <i>va.</i> irr. рыть, копать; || вырѣзывать, гра-	creuser; || graver, ciseler, bu-	to dig; || to grave, cut, carve;
вировать, высѣкать; || <i>fig.</i> впечатлѣвать.	rinier; || imprimer, graver.	|| to engrave, imprint.
Graben-damm , <i>sm.</i> Fortif. плотина для ровника...	la digue de la cunette.....	dike of the cunette.
—leitung, <i>sf.</i> водосточный каналъ.....	le canal de dérivation.....	lateral or side drain.
—mauer, <i>sf.</i> Fortif. контрескарпъ.....	la contrescarpe.....	counterscarp.
—schere, <i>sf.</i> Fortif. теналь f.....	la tenaille.....	tenaille.
Gräber , <i>sm.</i> I. копатель m; || <i>насъкомое</i> , могилакъ..	le terrassier; || le nécrophore.	digger; || grave-digger beetle.
Gräbergeruch , <i>sm.</i> запахъ отъ покойника.....	une odeur cadavéreuse.....	cadaverous scent.
Gräber-ruhe u. —stille, <i>sf.</i> могиальная тишина....	le repos ou silence du tombeau.	peace of the grave.
—stimme, <i>sf.</i> глухой голосъ.....	la voix sépulchrale.....	a sepulchral voice.
Grab-gedanke , <i>sm.</i> мысль f о смерти; || печальная	la pensée de la mort; || sombre	thought of the death; || a sad
—gestalt, <i>sf.</i> могиальный образъ.....[мысль	la figure sépulchrale. [pensée	sepulchral figure. [thought
—gesang, <i>sm.</i> u. —lied, <i>sm.</i> надгробная пѣснь...	l'hymne funèbre f.....	funeral hymn, dirge.
—gewölbe, <i>sm.</i> склепъ.....	le caveau.....	vault.

Grabbügel, *m.* могильная насыпь, курганъ....
 — **legung**, *sf.* положеніе во гробъ. [матнякъ
 — **mal**, *sm.* I. 3. д. гробница, надгробный па-
 — **scheit**, *sm.* II. — **schaufel**, *sf.* заступъ....
 — **schrift**, *sf.* надгробіе, надгробная надпись....
 — **stätte** II. — **stelle**, *sf.* мѣсто погребенія....
 — **stein**, *sm.* надгробный камень....
 — **stichel** II. — **meißel**, *sm.* грабштыкъ, рѣзецъ..
 — **tuch**, *sm.* саванъ....
Grad, *sm.* I. 1. градусъ (теплоты, долготы); 1. колѣно
 (pédicula); 2. стѣпень *f.*, классъ; 3. *fig.* стѣпень *f.*
Grad-Abtheilung, *sf.* раздѣленіе на градусы....
 — **buch**, *sm.* *Mar.* атласъ морскихъ картъ....
 — **bogen**, *sm.* *Mar.* градштокъ; || *Mathém.* транс-
 — **leiter**, *sf.* скала (*у термометра*). [портѣръ
 — **weise**, *adv.* по градусамъ; || постепенно....
Gradiren, *ca.* градуировать (солнѣмъ разсѣла)....
Gradirhaus, *sm.* градиръ, градирный домъ....
Gradirung, *sf.* градуированіе, градуировка....
Graduieren, *ca.* награждать учёною стѣпнею....
 — **graduirt**, *adj.* (ber-te) имѣющій учёную стѣпень..
Grad, *sm.* II. 2. градь; || — **äfin**, *sf.* 2. градина....
Gräfen-Krone, *sf.* графская корона....
 — **Stand**, *sm.* графское достоинство....
Gräflich, *adj.* графскій....
Gräffschaft, *sf.* 2. графство....
Gram, *sm.* I. скорбь, печаль, грусть *f.*, прискорбіе;
 || *adj.* (— *ten*) не любить, ненавидѣть..
ich Gramen, *er.* (im, über) печалиться, грустятъ..
Grämlich, *adj.* угрюмый, печальный, мрачный....
Grämlichkeit, *sf.* угрюмость, мрачность *f.*....
Grämlich, *sm.* I. 1. угрюмый человѣкъ....
Grämlos, *adj.* безпечальный....
 — **voll** II. — **unmüßig**, *adj.* прискорбный, печальный
Grammatisch, *sf.* 2. грамматика....
Grammatischer, *sm.* I. грамматикъ.... [adv. — *ски*
Grammatisch II. — **matisch**, *adj.* грамматическій;
Gran, *sm.* II. I. 1. гранъ (*см.* *см.*)....
Gran, *sm.* I. 1. grenъ (12-тая доля карата)....
Granat, *sm.* I. 1. II. 2. *Minér.* вѣнса, гранатъ....
Granatapfel, *sm.* гранатъ, гранатовое яблоко..
 — **baum**, *sm.* гранатовое дерево....
Granate, *sf.* 2. гранатовое яблоко; || *Milit.* граната..
Grand, *sm.* I. 1. хрящъ; || II. 2. вельможа (*es* *Prandiu*).
Grändig, *adj.* хрящевый....
Grändig, *sm.* рѣшетчатая мука....
Granit, *sm.* I. 1. II. **Gründstein**, *sm.* гранатъ....
Granitartig, *adj.* гранитовидный, гранитный....
Granne, *sf.* 2. ость *f.* (*у холостея*)....
Granulieren, *ca.* дробить (металлы)....
Gränze, *sf.* 2. *см.* *Grenze*. || **Grapp**, *sm.* растеніе,
Gräpel, *sm.* I. падень *f.* (мѣра)....
Gräpen, *sm.* I. чугунаый котёлъ....
Gräppen II. — **pfen**, *ca.* *fat.* хватать, цѣпать....
Gras, *sm.* I. 3. д. *dim.* **Gräschen**, трава; 1. *pl.* **Gräser**,
 травы; 2. (*in's* — *beissen*) умерѣть; 3. (над —
 — *machfen hōren*) быть пропавшимъ; 4. (сб *ist*
 — *darüber gewachfen*) это давно забыто.

le terre, tumulus....
 la sépulture, inhumation....
 le tombeau, mausolée....
 la bêche.... [laire *f.*
 l'épithaphe, inscription tumu-
 la sépulture, le tombeau....
 la pierre tumulaire....
 le burin, poinçon....
 le linceul, drap mortuaire....
 le degré; 1. degré (*de parenté*);
 2. grade, rang; 3. degré..
 la graduation, division en de-
 le portulan.... [grès
 arbalestrille *f.*; || rapporteur *m.*
 l'échelle *f.* (*de thermomètre*)..
 par degrés; || graduellement..
 faire la graduation (*du sel*)..
 graduation, chambre graduée *f.*
 la graduation (*du sel*)....
 graduer (*un étudiant*)....
 le gradué....
 le comte; || la comtesse....
 la couronne de comte....
 la dignité de comte....
 de comte, comtal....
 le comté....
 chagrin *m.*, douleur, affliction *f.*
 || concevoir de la haine, dé-
 s'affliger, se chagriner. [tester
 morose, chagrin....
 le caractère morose....
 un homme morose....
 sans chagrin....
 accablé de chagrin....
 la grammaire....
 le grammairien....
 grammatical; — *calement*..
 le grain, poids d'un grain....
 le grain (12e partie d'un carat).
 le grenat (*pietre précieuse*)..
 la grenade (*fruit*)....
 le grenadier (*arbre*)....
 la grenade (*fruit et bombe*)..
 le gravier; || grand d'Espagne..
 graveleux....
 la grosse farine....
 le granit....
 granitelle, granitique....
 la barbe (*d'un épi*)....
 granuler, grenailier....
см. *Grapp*..
 l'empan *m.*....
 la marmite de fonte....
 rafter, gripper....
 l'herbe *f.*, le gazon, gramin; 1. les
 graminées; 2. mordre la pous-
 sière, mourir; 3. faire l'enten-
 du; 4. c'est une chose oubliée.

barrow, tumulus.
 burying, inhuming.
 tomb, sepulchre, mausoleum.
 spade, mattock.
 epitaph, inscription.
 burying-place, tomb.
 grave-stone, tomb-stone.
 graver, chisel.
 pall, winding-sheet.
 degree; 1. degree (*of kindred*);
 2. rank; 3. degree..
 graduation, division into de-
 atlas of sea-charts. [grees
 cross-staff; || protractor.
 scale.
 by degrees; || gradually..
 to graduate..
 graduation-house..
 graduation..
 to graduate..
 a graduate. [lady
 count, earl; || countess, earl's
 count's or earl's coronet.
 dignity of a count..
 belonging to a count..
 county, shire, earldom..
 grief, sorrow, affliction; || to
 bear a grudge to, hate..
 to grieve, be grieved..
 morose, peevish, fretful..
 moroseness, fretfulness..
 ill-humoured fellow..
 free from grief, sorrowless..
 full of grief, sorrowful..
 grammar..
 grammarian..
 grammatical; — *ly*..
 grain..
 grain (*weight of gold*)..
 garnet..
 pomegranate..
 pomegranate-tree. [shell
 grenade; || a grenade, bomb-
 gravel; || grandee (*in Spain*).
 gravelly..
 coarse flour..
 granite..
 granitic, granitical..
 awn, beard (*of ears*)..
 to granulate, form into grains..
 a span..
 iron-pot..
 to snatch up, grasp, seize..
 grass; 1. grasses, grass-tribe;
 2. to bite the dust; 3. to be
 a conceited fellow; 4. that
 is long forgotten.

Gräs-artig, adj. Бол. злаковый, травяной.....	graminée.....	gramineous.
— banF, sf. дерновая скамья (см. <i>NasenbanF</i>)..	le banc de gazon.....	seat of green turf.
— butter, sf. майское масло (см. <i>Mai-butter</i>)...	le beurre de mai.....	butter made in spring.
— fressend, adj. II. nat. травоядный.....	herbivore.....	herbivorous.
— grün, adj. травяного цвета.....	vert d'herbe.....	as green as grass.
— halm, sm. былинка, травинка.....	le brin d'herbe.....	grass-blade, grass-stalk.
— hüpfer, sm. u. -pferd, sn. пастуховое, кузнечикъ.	la sauterelle, le criquet.....	grass-hopper.
— lauch, sm. пастеніе, порей (см. <i>Schnittlauch</i>)..	le poireau, porreau.....	porret, bladed leek.
— läufer, sm. пшца, дергачъ (см. <i>Wachtelkönig</i>)..	le roi des cailles, râle des ge-	bean-cracke, corn-crake.
— müde, sf. пшца, малиновка, травникъ.....	la fauvette..... [nêts	linget, hedge-sparrow.
— nelke, sf. пастеніе, желтокорень т.....	la statice, le gazon d'Olympe.	sea-lavender.
— platz, sm. место поросшее травой.....	la pelouse, le gazon.....	grass-plot, green-plot.
— reich, adj. травистый, изобилующий травой..	herbu, herbeux.....	grassy, full of grass.
Gräsen, vn. пастись; || косить траву серпомъ....	brouter; || couper l'herbe... herbacé, semblable à l'herbe.	to graze; || to cut grass. grassy, like grass.
Gräsicht, adj. муравчатый, похожий на траву....	couvert d'herbe ou de gazon.	grassy, covered with grass.
Gräsig, adj. поросший травой.....	sévir, régner; || se démenter.	to rage, be spread; || to be terrible, horrible, hideous.
Grässen, vn. свирепствовать (о болѣзни); || возмущаться.	épouvantable, horrible; -ment.	horribleness, hideousness.
Gräßlich, adj. страшный, ужасный; <i>adv.</i> -но.....	l'horreur, atrocité f.....	pasture-ground, pasture.
Gräßlichkeit, sf. ужасъ, страхъ.....	le pâturage, herbage.....	edge, ridge; || top (of a mountain); || spine, backbone.
Gräfung, sf. выгонъ.....	le bord, l'arête f; || la crête (de montagne); || la colonne verté-	fish-bone.
Grat u. Grath, sm. I. 1. край, ребро; || горный или скалистый хребтъ; || <i>Anat.</i> хребтовая кость.	l'arête f (de poisson). [brale	fish with bones.
Gräte u. -the, sf. 2. dim. Grätchen, рыбья кость....	le poisson à arêtes.....	without fish-bones.
Gräten-fisch, sm. костлявая рыба.....	sans arêtes.....	full of fish-bones; || touch.
— los, adj. безъ костей (о рыбе).....	plein d'arêtes; || susceptible.	congratulator, well-wisher.
Grätig, adj. костлявый; || <i>fig.</i> щеколтливый.....	celui qui félicite.....	congratulation.
Gratulänt, sm. II. 2. поздравитель т.....	la félicitation, le compliment.	to gratulate, congratulate.
Gratulätion, sf. 2. поздравленіе.....	féliciter de.....	gray, grizzled; 1. gray color.
Grat, adj. сѣрый; сѣдой (о волосахъ); 1. <i>sn.</i> сѣрый цветъ; 2. (die -e Zeit) сѣдая древность; 3. (vor -en Zeiten) въ давнишнія времена; 4. (sich -e Haare wachsen lassen über) заботиться о чемъ.	gris; 1. le gris, la couleur grise; 2. la haute antiquité; 3. dans les temps les plus reculés; 4. s'inquiéter, se tourmenter de.	2. remote antiquity; 3. remote ages; 4. to trouble one's head about.
Gräu-äugig, adj. сѣроглазый.....	qui a les yeux gris.....	gray-eyed.
— bart, sm. сѣдая борода.....	la barbe grise.....	gray-beard, grizzled beard.
— bärtig, adj. съ сѣдой бородой, сѣдобородый.	grison, à barbe grise.....	gray-bearded.
— braun, adj. изъстра коричневый.....	gris brun.....	gray-brown.
— gelb, adj. сѣрожелтый.....	gris jaunâtre.....	gray-yellow.
— haarig, adj. сѣдовласый, съ сѣдыми волосами.	qui a les cheveux gris.....	gray-haired, hoary.
— kopf, sm. сѣдовласый старецъ.....	le vieux grison.....	gray-haired person.
— scheckig, adj. изъстра пегий.....	gris moucheté.....	gray-checked.
— schimmel, sm. чалая или гнездовая лошадь.	le cheval gris, le rouan.....	gray-horse.
— wacke, sf. <i>Minér.</i> сѣрая вака, траумать.....	la grauwacke (roche).....	greywacke.
— werf, sm. бѣлый или бѣлчій мѣхъ.....	le petit-gris (fourrure).....	minever.
Gräuchen, sm. I. <i>fat.</i> осѣлъ.....	le grison, baudet.....	a donkey.
Gräuel, sm. I. омерзѣніе; 1. гнусность f, ужасъ; 2. (— verüben) совершать гнусности; 3. (daß ich ihm ein —) это для него ужасно.	horreur; 1. abomination, atrocité f; 2. commettre des atrocités; 3. il a cela en horreur.	horror, aversion; 1. atrocity; 2. to perpetrate atrocious acts; 3. he has a horror of it.
Gräuelhaft u. Grauenhaft, adj. ужасный.....	horrible, exécration.....	horrible, dreadful.
Gräuel-that, sf. гнусное дѣло, гнусность f.....	l'atrocité, horrible action f..	atrocious action.
— voll, adj. ужасный, страшный.....	abominable, horrible.....	horrible, atrocious.
Grauen, vn. сѣрять, сѣдѣть; 1. разсѣять (о днѣ); 2. <i>v. imp.</i> бояться, страшиться, трепетать; 3. быть противнымъ, гнушаться чѣмъ; 4. <i>sn.</i> I. страхъ, ужасъ, отвращеніе.....	grisonner; 1. poindre; 2. craindre, redouter; 3. avoir en horreur, frémir d'horreur; 4. la répugnance, horreur.	to grow gray; 1. to dawn; 2. to dread, be afraid of; 3. to have a horror; 4. the horror, abhorrence.
es graut mir davor, я боюсь этого, это меня	cela me fait frémir, j'en ai peur	that makes me shudder.
Gräulich, adj. сѣроватый..... [страшно	grisâtre, tirant sur le gris...	grayish, grizzly.
Gräulich, adj. ужасный, страшный.....	horrible, épouvantable.....	horrible, terrible, monstrous

Грауе, *sf. 2. dim.* Gräufchen, крупн., зёрнистая руда.
Gräufel, *sm. I. Minér.* оръшникъ.....
Gräufeln, *v. imp.* (тб -velt) мелкий градъ падётъ..
Gräufen-hagel, *sm.* заморозъ *f.*, мелкий градъ..
 — *mühle*, *sf.* крупчатная мельница.....
 — *schleim*, *sm.* перловая кашница.....
 — *suppe*, *sf.* перловая похлёбка, перловый супъ..
Gräue, *sm. I.* страхъ, ужасъ; || *требень* *m.*, мусоръ;
 || *adj.* страшный, ужасный; *adv.* —но.
Gräuam, *adj.* жестокий, лютый, свирепый; —по..
Gräuamkeit, *sf. 2.* жестокость, свирепость *f.*....
Gräusen, *v. imp. u. sm. см.* Grauen. || **Gräuenschaft**,
Gräviren, *ca.* гравировать, вырѣзывать.....
Grävirkunst, *sf.* гравировальное искусство.....
Grävität, *sf.* важность *f.*; || —*tätig*, *adj.* важный..
Gräzie, *sf. 2.* грація, прелесть *f.*.....
Gräzios, *adj.* граціозный, милый, прелестный..
Grêbe, *sf. 2.* *птѣца*, гагарка (см. Silbertaucher)..
Grêbenhaut, *sf.* гагарья шкура.....
Grêif, *sm.* *птѣца*, грелъ: || (см. Grêifgeler).....
Grêifen, *ca. irr.* брать, хватать; 1. *см.* касаться, хва-
 таться, браться; 2. (sich —) брать или хватать
 не такъ; 3. (in den eigenen Busen —) испытать
 самогo себя; 4. (um sich —) распространяться;
 5. (einem unter die Arme —) помогать кому.
 das kann man mit Händen —, это очевидно..
Grêif-geler, *sm. I.* *птѣца*, кондоръ.....
 — *zettel*, *sm.* крумдѣруль *m.* (см. Zettel).....
Grênen, *ca.* плакать, визжать, рыдать.....
Grênet, *in.* *с.* пяскунь, визгунъ, унья.....
Grêis, *adj.* сѣдой; || *sm. I. 1.* старецъ, старикъ..
Grêisenalter и —*sealter*, *sm.* старость *f.*, старческий
Grêling, *sm. I. 1.* *Mar.* кабельтовъ..... (возрастъ
Grêll, *adj.* яркій, рѣзкій, пронзительный.....
Grêllheit, *sf.* рѣзкость, яркость *f.*.....
Grênadier, *sm. I. 1.* *Milit.* гренадёръ; *adj.* гренадёрский.
Grênadiermûsse, *sf.* медвѣжьѣ шапка.....
Grênze и **Grânze**, *sf. 2.* грань *f.*, гранѣца, межа,
 рубѣжъ; 1. *fig.* предѣлъ; 2. (ohne —zen) безгра-
 ничный, безпредѣльный; 3. (Grenz-) пограничный.
Grênz-bewohner, *sm.* пограничный житель.....
 — *festung*, *sf.* пограничная крѣпость.....
 — *graben*, *sm.* пограничный или межевой ровъ..
 — *linie*, *sf.* межевая или демаркаціонная линия..
 — *nachbar*, *sm.* ближній соседъ.....
 — *pfahl*, *sm.* межевой столбъ.....
 — *punkt*, *sm.* предѣлъ; || (natûrlicher) урочище..
 — *scheide* и —*scheidung*, *sf.* отмежеваніе.....
 — *scheider* и —*messer*, *sm.* межещикъ.....
 — *stein*, *sm. u.* —*zeichen*, *sm.* межевой камень, межа..
 — *streit*, *sm. u.* —*streitigkeit*, *sf.* споръ о гранѣцахъ..
 — *vergleich*, *sm.* разговоръ о гранѣцахъ.....
 — *weht* и —*achte*, *sf.* шлагбаумъ.....
Grênzen и **Grânzen**, *sm.* (an) граничать, быть
 смежнымъ съ чѣмъ; || переходить во чтоо.
Grênzen-loß, *adj.* безграничный, безпредѣльный..
 — *losigkeit*, *sf.* безграничность, безпредѣльность..
Grêuel, **Grêulich**, *см.* Grâuel и Grâulich.

orge ou froment mondé *m.*...
 le minéral en grains.....
 il grésille.....
 le grésil.....
 le moulin à monder l'orge..
 la bouillie de gruau.....
 la soupe au gruau.....
 l'effroi *m.*; || les décombres *m.*;
 || affreux, effroyable; —ment.
 cruel, inhumain, barbare; —ment
 la cruauté, barbarie.....
adj. см. Grâulich.
 graver.....
 la gravure.....
 la gravité; || grave, sérieux..
 la grâce, le charme.....
 gracieux, charmant.....
 le grêbe (du lac de Genève)..
 la fourrure de grêbe.....
 le griffon (oiseau).....
 saisir, prendre, appréhender;
 1. toucher, chercher à saisir;
 2. saisir à faux; 3. s'exami-
 ner soi-même; 4. s'étendre, se
 propager; 5. aider, assister.
 c'est de la dernière évidence.
 le condor (oiseau).....
 le compas d'épaisseur.....
 pleurer, pleurnicher.....
 pleureur, grogneur, —euse..
 gris, vieux; || le vieillard, grison
 la vieillesse, l'âge caduc *m.*..
 le grelin, câbleau.....
 vif, éclatant, tranchant.....
 éclat, tranchant *m.*, âpreté *f.*..
 le grenadier.....
 le bonnet à poil.....
 la limite, frontière, les confins
m.; 1. la borne; 2. sans bornes,
 démesuré; 3. de la frontière.
 l'habitant *m.* des frontières..
 la place frontière..... [tière
 le fossé qui marque la fron-
 la ligne de démarcation... [m
 voisin, propriétaire limitrophe
 le poteau qui sert de borne..
 la limite; || limite naturelle..
 la délimitation, démarcation.
 l'arpenteur *m.*, le géodésiste.
 la borne.....
 le différend sur les limites..
 le traité de bornage.....
 la barrière.....
 toucher, confiner à, être limi-
 trophe de; || approcher de.
 illimité, sans bornes.....
 l'immensité, énormité *f.*....

peeled barley.
 small fragment of ore.
 it sleets.
 sleet.
 mill for peeling barley.
 barley-water.
 barley-soup or gruel.
 horror, dread; || rubbish; || hor-
 rible, dreadful, awful; —ly.
 cruel, barbarous, fierce; —ly.
 cruelty, barbarity, fierceness.
 to grave, engrave.
 graving, engraving.
 gravity; || serious, grave.
 grace, charm.
 graceful, charming.
 grebe, colymbus.
 grebe-fur.
 griffin, griffon.
 to seize, catch, take hold of;
 1. to touch, lay hold of; 2. to
 seize falsely; 3. to examine
 one's self; 4. to spread about;
 5. to help, assist.
 it is palpable.
 condor.
 round compasses.
 to weep, grin.
 weeper, growler.
 gray, hoary; || an old man.
 old age.
 hawser.
 glaring, shrill, sharp.
 shrillness, sharpness.
 grenadier.
 grenadier-cap.
 boundary, frontier, border; 1.
 bound, limit; 2. boundless,
 illimited; 3. of the boundaries.
 borderer.
 frontier-fortress.
 ditch marking the boundary.
 line of demarcation.
 borderer, confiner.
 meer-post.
 bound, limit; || natural limit.
 determining boundaries.
 surveyor.
 meer-stone, land-mark.
 contest about boundaries.
 boundary-treaty.
 barrier.
 to border, bound, confine upon;
 || to come near.
 boundless, confineless.
 boundlessness, illimitedness.

Griebe, *sf.* 2. шквара, вытопка.....
Gries, *sm.* 1. 1. хрящъ, грубый песокъ; || *Méd.* почечный песокъ; || крупн., мелкая крупн.
Gries-brei, *sm.* крупная каша.....
 — *gram*, *sm.* апохондрия; || брюзга *m.*.....
 — *grämlich* и. — *gram*, *adj.* брюзгливый.....
 — *mehl*, *sm.* крупчатая мука, крупчатка.....
Griesig, *adj.* песчаный, изобилующий хрящами.....
Griff, *sm.* 1. 2. хватаніе; 1. горсть *f*; 2. рукоятка, ручка, ушко; 3. ебсь (*у шпату*); 4. гризъ, кланьшъ; 5. *fig.* ухватка, уловка; 6. (*einigen — thun nach*) схватить что; 7. (*einigen — se thun auf*) взять несколько аккордовъ (на инструментахъ).
Griffbrett, *sm.* лады *m. pl*; || клавиатура.....
Griffel, *sm.* 1. грифель *m*; || указка (для дѣтей).....
Grille, *sf.* 1. насекомое, *dim.* **Grillen**, кузнечикъ; 1. сверчокъ; 2. *fig.* химера, причуды *f. pl*; 3. (*— fangen*) быть причудливымъ; 4. (*— fangen*) забавляться, грустить, задумываться.
Grillen-fänger, *— in*, *sm.* причудникъ, мечтатель, —ница
 — *fängerei*, *sf.* и. — *fänger*, *sm.* угрюмость *f.*.....
 — *fängerisch*, *adj.* угрюмый, мечтательный.....
 — *krank*, *adj.* апохондрический.....
 — *krankheit*, *sf.* апохондрия.....
 — *spiel*, *sm.* солтеръ; || желеда (*шутки*).....
Grillenhaft и. — *lig*, *adj.* причудливый, вздорный..
Grillenhaftigkeit, *sf.* причудливость *f.*.....
Grimace и. — *maße*, *sf.* 2. гримаса, ужимка.....
Grimm, *sm.* 1. злость, ярость, лютость *f*; || *adj.* (и. — *tig*) злой, яростный, лютый; || (*es ist — tig*) жестокий морозъ, суровая стужа.
Grimm-darm, *sm.* *Anat.* ободочная кишка.....
 — *darmgeförse*, *sm.* толстая брыжейка.....
Grimmen, *v. imp.* (*es — mmt mich im Reibe*) у меня разъ въ животъ; || *sm.* 1. разъ *f* въ животъ.
Grimmlich, *adv.* яростно, люто.....
Grind, *sm.* 1. струпъ; || короста, паршивость *f.*.....
Grindig, *adj.* паршивый, шелудивый.....
Grindkopf, *sm.* паршивая голова; || паршивецъ..
Grinsen, *vn.* склять зубы на кого; || *sm.* зубоскаль
Grippe, *sf.* *Méd.* гриппъ, насморкъ.....[ство
Grob, *adj.* (*comp.* **gröber**) крупный, толстый; || тяжёлый (*одеж. орудія*); || *fig.* грубый, неучтивый.
Gröb-draht, *sm.* толстая проволока.....
 — *drähtig*, *adj.* изъ толстой проволоки.....
 — *faserig*, *adj.* изъ толстыхъ волоконъ.....
 — *körnig*, *adj.* крупнозернистый, крупный.....
 — *schmied*, *sm.* кузнецъ.....
 — *wollig*, *adj.* толстошерстный.....
Gröbheit, *sf.* крупность, толстота; || грубость *f.*
Gröbian, *sm.* 1. 1. грубиянъ, невяжа.....
Gröblich, *adv.* крупно; || *fig.* грубо.....
Grölen, *vn.* *fam.* кричать, ревать, вить.....
Groll, *sm.* 1. злоба, неприязнь, ненависть *f.*.....
Größen, *vn.* сердаться, злобиться на кого.....
Gröbhaft, *adj.* злобный, злопамятный.....
Grönlandfahrer, *sm.* 1. китоловное судно.....
Grösch, *sm.* 1. и. — *schensstück*, *sm.* грошъ (*монета*).

le creton, les regrignes *m.*...
 le gravier; || la gravelle; || la semoule, le gruau. [lait
 la bouillie de gruau, semoule au
 le spleen; || un homme morose.
 morose, atrabilaire, maussade.
 la fleur de farine.....
 graveleux.....
 action de saisir; 1. la poignée;
 2. le manche, anse; 3. poignée;
 4. touche; 5. adresse, routine *f*;
 6. porter la main à; 7. faire
 quelques accords.
 les touches *f*; || le clavier...
 le crayon d'ardoise; || la touche.
 la cigale; 1. le grillon, cri-cri;
 2. le caprice, la fantaisie, chi-
 mère; 3. avoir des caprices;
 4. se former des chimères.
 esprit morose *m*; rêveur, —euse.
 l'humeur morose *f.*.....
 rêveur, fantasque.....
 hypocondriaque.....
 l'hypocondrie *f.*.....
 le solitaire; || le baguenaudier.
 fantasque, capricieux.....
 l'humeur capricieuse *f.*.....
 la grimace.....
 la colère, fureur, le courroux;
 || furieux, furibond, farouche;
 || il fait un froid excessif.
 le colon.....
 le mésocolon.....
 j'éprouve des coliques; || les
 coliques, tranchées *f.*
 avec fureur, avec colère...
 l'escarre *f*; || la teigne, rogne.
 teigneux, rogneux.....
 la tête teigneuse; || un teigneux.
 ricaner; || le ricanement...
 la grippe.....
 gros, grossier; || lourd; || im-
 poli, grossier, incivil.
 le gros fil (*de métal*).....
 de gros fil, à gros fil de métal.
 à gros filaments.....
 à gros grains.....
 le forgeron, maréchal-ferrant.
 fait de grosse laine.....
 la grossièreté; || rusticité..
 le rustre, lourdaud.....
 gros; || grossièrement.....
 crier, hurler.....
 la rancune, le ressentiment..
 en vouloir à, gronder.....
 rancunier.....
 le baleinier, navire baleinier.
 le gros (*monnaie*).....
 grave.
 gravel, coarse sand; || gravel
 || grit, groats.
 porridge of groats.
 spleen; || a grumbler, growler;
 morose, sullen, splenetic.
 flour.
 gravelly.
 seizing; 1. handful; 2. handle;
 3. hilt (*of a sword*); 4. key;
 5. trick, shift; 6. to put one's
 hand into; 7. to touch some
 accords.
 finger-board; || key-board.
 slate-pencil; || fescue.
 grass-hopper; 1. cricket; 2.
 whim, freak, maggot, caprice;
 3. to be freakish; 4. to fancy
 one's self unhappy.
 fancy-monger, freakish person
 fancifulness, freaks.
 fanciful, whimsical.
 hypochondriac.
 hypochondria.
 solitary; || ring-puzzle (*games*).
 whimsical, freakish.
 fancifulness, whimsicalness.
 grimace, wry face.
 fury, rage, wrath; || grim, en-
 raged, furious; || it is ex-
 ceedingly cold.
 colon, great gut.
 mesocolon.
 I feel a griping, I have the
 gripes; || gripes, colic.
 ragingly, furiously.
 scurf; || itch, mange, scab.
 scabby, scalled. [person
 scald-head; || a scald-headed
 to grin; || grinning, sneering.
 epidemical catarrh.
 coarse, thick; || large; || rude,
 coarse, uncivil.
 coarse wire.
 consisting of coarse wires.
 consisting of coarse filaments.
 coarse-grained.
 blacksmith, farrier.
 coarse-wooled.
 coarseness; || rudeness.
 rude fellow, clown.
 coarsely; || grossly.
 to cry, roar.
 grudge, rancour, pique.
 to bear ill-will against.
 rancorous, spiteful.
 whaler, whale-ship.
 grosh.

Groß, m. ind. Com. (u. -büßend) двѣнадцать дюймовъ.
Groß, adj. (comp. größer, superl. größte) большій, великій; 1. высокій, возрослый; 2. знатный; 3. (mit -ße) sm. II. 2. великожа; 4. (daß -ße) m. великое; 5. (— und Klein) большій и малый, старъ и младъ; 6. (— werden) подрастать; 7. (— ziehen) возрѣвать; 8. (— thun) хвастать, важничать; 9. (-ße Augen machen) вытаращивать глаза; 10. (im -ßen) въ большій видъ; || потомъ.
Groß-admiral, sm. Mar. генералъ-адмиралъ.....
-ältern, sm. pl. дѣдъ и бабушка.....
-artig, adj. величественный, величавый.....
-artigkeit, sf. величественность f.....
-augig, adj. съ большими глазами, пучеглазый.
-blätterig, adj. съ большими листьями. [grün
-denkend u. -gesinnt, adj. великодушно мысля-
Größe, sf. 2. величина; || fig. величье.....
Größenlehre, sf. математика, геометрія... [стию
Größentheils u. Größtentheils, adv. болѣею ча-
Groß-enkel, -in, s. правнукъ, -ука или -учка.....
-fürst, sm. великій князь; || -stin, sf. великая княгиня; (es nehmest du) -кая княжна.
-fürstenthum, sm. великое княжество.....
-fürstlich, adj. великокняжескій.....
-handel, sm. оптовой торгъ, валовая торговля.
-händler, sm. оптовой торговецъ.....
-hand, sm. хвастунъ, самохвалъ.....
-herr u. -sultan, sm. Турецкій Султанъ.....
-herrlich, adv. (— thun) бояряться.....
-herrlich, adj. султанскій.....
-herzog, -in, s. великій герцогъ, -кая герцогиня.
-herzoglich, adj. великогерцогскій.....
-herzogthum, sm. великое герцогство.....
-jährig, adj. -jährigkeit, sf. см. Volljährig
-kind, sm. внукъ или внучка.....
-köpfig, adj. съ большою головою.....
-kreuz, sm. кавалеръ ордена большаго креста.
-mächtig, adj. могучій, державный.....
-märtler, sm. великомученикъ.....
-moul, sm. губанъ; || хвастунъ.....
-mäulig, съ большіи ротъ; || хвастливый..
-meister, sm. просмѣстерь, великій маістръ.
-meisterthum, sm. просмѣстерство.....
-muth u. -herzigkeit, sf. великодушье.....
-müthig u. -herzig, adj. великодушный; -по..
-mutter u. -tante, sf. бабука, бабушка.....
-mütterlich, adj. бабушкинъ.....
-nase, sf. носатикъ.....
-nassig, adj. съ большіи носомъ..... [внучка
-neste, sm. двоюродный внукъ; || -nichte, sf. -ная
-onkel u. -onkel, sm. двоюродный дядя.....
-öhrig, adj. съ большіи ушами.....
-siegelbewahrer, sm. хранитель государствен-
-sohn, sm. внукъ..... [подъ печатью
-sprecher u. -prahler, sm. хвастунъ.....
-sprecherel u. -prahlerel, sf. хвастовство..
-sprecherisch u. -prahlerisch, adj. хвастовскій.
-städter, sm. житель большого города.....

une grosse, douze douzaines.
gros, grand; 1. grand, élevé, haut; 2. distingué; 3. ungrand, un seigneur; 4. le grand, le sublime; 5. les grands et les petits; 6. grandir, croître; 7. élever, cultiver; 8. se donner des airs; 9. ouvrir de grands yeux; 10. en grand; || en gros.
le grand-amiral. [grand'mère les aïeuls, le grand-père et la grandiose, sublime.....
la grandiosité, l'aspect grand-qui a de grands yeux [dise m à grandes feuilles.....
qui a de grandes pensées... la grandeur; || sublimité. [trie les mathématiques f, la géomé- pour la plupart.....
arrière-petit-fils ou -te-fille. grand-duc; || grande-duchesse (de Russie, mariée ou non). la grande principauté.....
de grand-duc, grand-ducal.. le commerce en gros.....
le commerçant en gros..... le rodomont, fanfaron.....
le Grand-Seigneur, le sultan. trancher du grand seigneur.. du Grand-Seigneur.....
grand-duc ou -ande-duchesse. grand-ducal, de grand-duc.. le grand-duché.....
u Volljährigkeit.
le petit-fils ou la petite-fille.. qui a une grosse tête.....
le grand-croix..... très-grand, très-puissant... le grand martyr.....
une grosse gueule; || le fanfaron à grande bouche; || fanfaron. le grand-maitre (d'un ordre). la grande maîtrise..... [f grandeur d'âme, magnanimité généreux, magnanime; -ment. la grand'mère, aïeule.....
de la grand'mère..... une personne à gros nez... qui a un gros nez.....
le petit-neveu; || la petite- le grand-oncle..... [nièce à grand oreilles.....
le garde des sceaux..... le petit-fils.....
le rodomont, fanfaron..... la rodomontade, fanfaronnade. fanfaron, glorieux.....
l'habitant d'une grande ville.

a gross, twelve dozen.
great, big, large; 1. tall, high; 2. notable; 3. a great, a lord; 4. grand, grandeur; 5. the great and small; 6. to grow up; 7. to bring up; 8. to brag, boast of, lord it; 9. to stare and gape; 10. on a large scale; || by wholesale.
lord high-admiral. [mother the grand-father and grand- grand, imposing, noble. grandeur, nobleness. large-eyed. large-leaved. having high thoughts. [mity greatness, largeness; || subli- mathematics, geometry. for the most part, chiefly. great grand-son or daughter. grand-duke; || grand-duchess (married or unmarried). grand-princedom. grand-ducal. wholesale-business. wholesale-dealer. boaster, bragger. Grand-Seignior, sultan. to carry it high, lord it. becoming the Grand-Seignior. grand-duke or grand-duchess. grand-ducal. grand-dukedom.
grand-child. big-headed, big-pated. grand-cross. high and mighty. the great martyr. a large mouth; || braggart. big-mouthed; || boastful. grand-master (of an order). grand mastership. magnanimity, generosity. magnanimous, generous; -ly. grand-mother, grandam. becoming a grand-mother. bottle-nosed person. bottle-nosed. grand-nephew; || grand-niece. great-uncle. long-eared. keeper of the great seal. grand-son. braggart, boaster. boasting, bragging. braggart, boastful. inhabitant of a large city.

Groß-tante <i>u.</i> -base, <i>sf.</i> двоюродная бабушка....	<i>la grand'tante</i>	grand-aunt.
— <i>that</i> , <i>sf.</i> великое дѣло, подвигъ.....	<i>le haut fait</i> , grand exploit....	exploit, atchievement.
— <i>thuer</i> , <i>sm.</i> -thuerel, -thuerisch, <i>см.</i> Groß	<i>sprecher</i> , Großsprecher <i>u.</i>	Großsprecherisch .
— <i>tochter</i> , <i>sf.</i> внучка, внучка.....	<i>la petite-fille</i>	grand-daughter.
— <i>truchseß</i> , <i>sm.</i> великій столыникъ (<i>см.</i> Польша)..	<i>le grand-sénéchal</i> , grand-da-	grand-seneschal.
— <i>türk</i> , <i>sm.</i> Турецкій султанъ (<i>см.</i> Großherr)..	<i>le grand turc</i> , le sultan.....	grand-Turc, sultan.
— <i>vater</i> <i>u.</i> -vapa, <i>sm.</i> дѣдъ, дѣдушка.....	<i>le grand-père</i> , aieul.....	grand-father, grand-sire.
— <i>väterlich</i> <i>u.</i> -väterisch, <i>adj.</i> дѣдушкинъ.....	<i>du grand-père</i>	becoming a grand-father.
— <i>vaterstuhl</i> , <i>sm.</i> полтеровы кресла <i>pl.</i>	<i>la bergère</i> , le fauteuil.....	elbow-chair, arm-chair.
— <i>vezier</i> , <i>sm.</i> верховный визирь.....	<i>le grand-vizir</i>	grand-visier.
Grotte , <i>adj.</i> странный, чудный, смѣшной.....	<i>grotesque</i> , bizarre.....	grotesk.
Grotte , <i>sf.</i> 2. пещера, гротъ.....	<i>la grotte</i> , petite caverne....	grotto.
Grotten-arbeit , <i>sf.</i> <i>u.</i> -werk, <i>sm.</i> гротное украшеніе.	<i>la rocaille</i>	rock-work.
— <i>arbeiter</i> <i>u.</i> -macher, <i>sm.</i> гротный мастеръ....	<i>le rocailleux</i>	rock-work maker.
Grube , <i>sf.</i> 2. яма; <i>dim.</i> Grübchen, ямочка; 1. норъ;	<i>la fosse</i> ; fossette; 1. le creux; 2	pit, hole, ditch; 1. cavity; 2.
2. могѣла; 3. рудникъ, копъ <i>f</i> ; 4. (einem eine —	tombeau; 3. la mine, minière;	grave; 3. mine, quarry; 4.
graben) рыть яму, ставтъ сѣтъ козу.	4. tendre des pièges à.	to lay a snare for.
Grübele , <i>sf.</i> 2. умствованіе, мудрованіе.....	<i>la subtilité</i> , rêverie.....	subtlety, refinement.
Grübeln , <i>en.</i> умствовать, мудровать.....	<i>se creuser l'esprit</i> , subtiliser.	to refine, meditate about.
Gruben-bau , <i>sm.</i> рудничная разработка.....	<i>l'exploitation f</i> des mines....	working of mines.
— <i>blende</i> , <i>sf.</i> рудокопный фонарь.....	<i>la lanterne de mineur</i>	miner's lantern.
— <i>steiger</i> , <i>sm.</i> рудничный надзиратель.....	<i>l'inspecteur m</i> d'une mine...	overseer of miners.
Grüblig , <i>adj.</i> съ ямами; || ухабистый.....	<i>plein de creux</i>; || plein d'orniè-	full of pits; || full of hollows.
Grübler , <i>sm.</i> I. умствователь, мудрователь <i>m.</i>	<i>esprit subtil ou rêveur m.</i> [res	refiner, hypercritic.
Gruft , <i>sf.</i> 1. яма; || могѣла.....	<i>la fosse</i>; || la tombe, le tombeau.	pit, den; || grave, vault.
Grünmet , <i>sm.</i> I. отава, подростъ.....	<i>le regain</i>	after-growth, after-math.
Grün , <i>adj.</i> зелѣный; 1. <i>sm.</i> I. <i>u.</i> -ne, <i>sm.</i> II. зелень <i>f</i> ;	<i>vert</i> , de verdure; 1. la verdure;	green; 1. verdure, greenness;
2. зелѣный цвѣтъ; 3. (auf einen -nen Zweig kom-	2. le vert, la couleur verte; 3.	2. green colour; 3. to prosper,
men) разживаться; 4. (in's -ne fahren) ѣхать или	prosperer, s'enricher; 4. se	per, thrive; 4. to ride out of
выѣзжать за городъ; 5. (einem nicht — fern) не	promener dans la campagne;	town; 5. to bear a grudge
любить кого; 6. (die Braut im -nen) растеніе, дѣ-	5. en vouloir à qu'un; 6. la ni-	against; 6. the fennel-flower,
вичья красота, Дамасская чернушка.	gelle, les cheveux de Venus.	Damas fennel-flower.
Grün-beere , <i>sf.</i> крыжовникъ (<i>см.</i> Stachelbeere)..	<i>la groseille à maquereau</i>	gooseberry.
— <i>blau</i> , <i>adj.</i> голубозелѣный.....	<i>vert-bleu</i>	greenish-blue.
Grund , <i>sm.</i> I. 1. почва, земля; 1. дно (<i>содѣ</i>);	<i>le terroir</i> , terrain, sol; 1. fond	soil, land, territory; 1. bot-
грунтъ, фонъ (<i>картины</i>); лощина (<i>долин</i>);	(<i>de case</i> ; <i>de tableau</i> ; <i>du cœur</i>);	tom, ground; 2. foundation,
<i>fig.</i> глубина (<i>сѣрдца</i>); 2. основаніе, фундаментъ;	2. le fondement; 3. le sédiment,	basis; 3. sediment, lees; 4.
3. осадка; 4. причина, поводъ; 5. (der — und	dépôt; 4. le motif, la cause;	reason, cause, motive; 5.
Wesen) земля; 6. (liegende -ünde) помѣстья, земли	5. le terrain, territoire; 6. les	ground, territory; 6. grounds,
<i>pl.</i> недвижимое имѣніе; 7. (aus dem -de) осно-	biens-fonds <i>m</i> , les terres <i>f</i> ;	fields, lands; 7. to the bot-
вательно, совершенно; 8. (im -de) въ сущности,	7. à fond, tout à fait; 8. au	tom; 8. at the bottom; 9. tho-
въ самомъ дѣлѣ; 9. (von — aus) съ основанія,	fond, dans le fond; 9. par-	roughly, radically; 10. to ex-
совсѣмъ; 10. (aus dem — gehen) допытаться; 11.	faitement, exactement; 10.	amine to the very bottom;
(zu -de gehen) погибать; 12. (zu -de legen) при-	approfondir; 11. périr, être	11. to sink, be ruined; 12.
нимать основаніемъ; 13. (zu -de richten) погу-	ruiné; 12. poser les bases de;	to lay the foundation of; 13.
блять, разорать въ конѣцъ.	13. ruiner, causer la ruine de.	to ruin, cause the ruin of.
Grund-baß , <i>sm.</i> Mus. основный бассъ.....	<i>la basse fondamentale</i>	fundamental bass.
— <i>begriff</i> , <i>sm.</i> основное понятіе.....	<i>la notion fondamentale</i>	fundamental notion.
— <i>besitz</i> , <i>sm.</i> <i>u.</i> -eigenthum, <i>sm.</i> помѣстье.....	<i>la propriété foncière</i>	landed property.
— <i>besitzer</i> <i>u.</i> -herr, <i>sm.</i> помѣщикъ, землевладѣ-	<i>le propriétaire</i> , seigneur fon-	landed proprietor.
— <i>buch</i> , <i>sm.</i> поземельная книга..... [зедъ]	<i>le cadastre</i> [cier	register of landed property.
— <i>eis</i> , <i>sm.</i> льдина, глыба льду.....	<i>le glaçon flottant</i>	ground-ice.
— <i>eisen</i> , <i>sm.</i> Anal. зондъ.....	<i>la sonde</i>	probe.
— <i>farbe</i> , <i>sf.</i> первоначальный цвѣтъ; || грунтовый	<i>la couleur primitive</i>; || couleur	primitive colour; || ground-
— <i>fläche</i> , <i>sf.</i> основаніе, площадь <i>f.</i> [цвѣтъ]	<i>la base</i> [du fond	base, basis. [colour
— <i>form</i> , <i>sf.</i> основная форма.....	<i>la forme primitive</i>	primitive form.
— <i>gesetz</i> , <i>sm.</i> основный или коренной законъ....	<i>la loi fondamentale</i> . [taire <i>m</i>	fundamental law.
— <i>herrschaft</i> , <i>sf.</i> владѣніе землею; || помѣщикъ.	<i>terre seigneuriale f</i>; || proprié-	lordship; || landlord.

Grund-Kraft, *sf.* первоначальная сила.....
-lage, *sf.* основаніе, фундаментъ.....
-laut u. -lauter, *sm. Gram.* гласная буква..
-legung, *sf.* закладка фундамента.....
-lehre, *sf.* основное учение или правило....
-linie, *sf.* основаніе, базисъ: || основная линия..
-los, *adj.* бездонный; || *fig.* неосновательный..
-losigkeit, *sf.* неосновательность *f.*.....
-mauer, *sf.* цоколь *m.*, подмѣлъ.....
-pfahl, *sm.* свая.....
-recht, *sm.* право землевладѣльца.....
-regel, *sf.* основное или главное правило....
-riß, *sm.* планъ, чертѣжъ; || *fig.* очеркъ.....
-satz, *sm.* правило.....
-säule, *sf.* основной столбъ; || основаніе, опора..
-sprache, *sf.* языкъ подлинника; || коренной языкъ..
-stein, *sm.* закладной камень.....
-steuer, *sf.* поземельная подать.....
-stoff, *sm.* начало, элементъ.....
-strich, *sm.* отолщѣніе буквы (*sz* *чистописанію*)..
-stück, *sm.* недвижимое имѣніе, земля.....
-text, *sm.* подлинникъ.....
-trieb, *sm.* первоначальное побужденіе.....
-übel, *sm.* главное зло.....
-ursache, *sf.* главная причина.....
-vermögen, *sm.* недвижимое имѣніе; || капиталъ..
-wahrheit, *sf.* основная истина.....
-wasser, *sm.* подземная вода.....
-wesen, *sm.* сущность *f.*, существо.....
-wort, *sm. Gram.* коренное слово..... [*число*..
-zahl, *sf.* коренное число; || количественное..
-zahlwort, *sm. Gram.* количественное числитель..
-zins, *sm.* поземельный деньги..... [*нос* *им.*..
-zug, *sm.* главная черта; || *pl.* -зѣгъ, очеркъ..
Gründen, *va.* класть основаніе; || *fig.* основывать, устрѣждать; || *sich* —, *сг.* основываться на что..
gegründet, *adj.* основательный; || (— *fern*) быть основаннымъ, основываться на что..
Gründer, *sm. I.* основатель, учредитель *m.*.....
Grundiren, *va. Peint.* грунтовать.....
Gründlich, *adj.* основательный; *adv.* -по.....
Gründlichkeit, *sf.* основательность *f.*.....
Gründling u. -del, *sm.* рыба, пискарь *m.*.....
Grün-donnerstag, *sm. I.* великій четвертокъ.....
-haß, *sm.* птица, зелёный дубобѣсъ.....
-grünteist, *adj.* съ зелёными полосами.....
-kraut, *sm.* зелень *f.*.....
-kräut, *sm.* жёлтка, венеціанская ярь.....
-specht, *sm.* птица, зелёный дятель.....
-strauch, *sm.* ёльникъ.....
Gründung, *sf.* основаніе, учрежденіе, заведеніе..
Grüne, *sm. II.* зелень *f.* (*см.* **Grün**).....
Grünen, *sm.* зеленѣть.....
Grünlich, *adj.* зеленеватый.....
Grünzen, *sm.* хрюкать (*о свинѣ*); || *sm. I.* хрюканье..
Gruppe, *sf. 2.* группа; || -группа, по группамъ..
Gruppieren, *va.* группировать.....
Grus, *sm. I.* щебень *m.*, мусоръ (*см.* **Graud**).....

la force primitive.....
le fondement, la base.....
la voyelle.....
la pose des fondements.....
la doctrine fondamentale.....
la base; || ligne fondamentale..
sans fond; || mal fondé.....
le manque de solidité.....
le soubassement.....
le pilotis.....
le droit seigneurial.....
la règle fondamentale... (*m*..
ichnographie *f.*, plan; || canevas..
le principe, axiome.....
colonne fondamentale; || base *f.*..
le texte original; || la langue..
la première pierre.... [*mère*..
l'impôt foncier *m.*.....
le principe, élément.....
le jambage (*d'une lettre*).....
le bien-fonds, immeuble.....
l'original *m.*, le texte.....
la première impulsion.....
le mal ou vice capital.....
la cause principale.....
le bien-fonds; || le capital..
la vérité fondamentale.....
l'eau souterraine *f.*.....
la véritable nature.....
le mot primitif.... [*dinal m*..
nombre radical; || nombre car..
le numératif cardinal.....
la rente foncière.....
le trait principal; || l'esquisse *f.*..
poser les fondements; || fon..
der, établir; || se fonder sur..
fondé, basé, justé; || être fondé..
se fonder, s'appuyer sur..
le fondateur.....
donner la couche à.....
fondamental; -alement.....
la profondeur, solidité.....
le goujon.....
le jeudi saint.....
le verdier (*oiseau*).....
à raies vertes.....
les légumes *m.*.....
le vert-de-gris.....
le pivert (*oiseau*).....
les branches *f.* de sapin.....
la fondation, institution, créa..
la verdure..... [*tion*..
verdir, verdoyer.....
verdâtre.....
grogner; || le grognement...
le groupe; || par groupes...
grouper.....
les décombres, débris *m.*....

primitive force.
fundament, base.
vowel.
founding, foundation.
fundamental doctrine.
basis; || base-line.
bottomless: || groundless.
groundlessness, futility.
foundation-wall, basement.
a pile.
seigneurial right.
fundamental rule, principle.
ichnography; || sketch, outline.
principle, axiom.
fundamental column; || basis.
original text; || original tongue.
foundation-stone.
land-tax.
element, first principle.
ground-stroke.
piece of land, real estate.
original text.
fundamental impulse.
fundamental evil.
principal reason.
landed property; || capital.
fundamental truth.
subterraneous water.
original being.
primitive word. [*number*..
a radical number; || cardinal..
cardinal numeral noun.
ground-rent.
principal line; || sketch..
to lay the foundation; || to found,
establish; || to be founded on..
founded, right; || to be found..
ded or grounded on..
founder.
to ground, prime.
fundamental; -ly.
profoundness, solidity.
gudgeon.
the holy thursday.
green-finch.
having green streaks.
spinage.
verdigris.
green-peak.
branches of red fir.
foundation, establishment.
greenness, verdure.
to grow green.
greenish, greenly.
to grunt, gruntle; || a grunt..
group, cluster; || by groups..
to group.
rubbish.

Gruf , <i>sm.</i> I. 1. 1. поклонъ, привѣтствіе; || (einen — befeffen) кланяться кому отъ когд.	la salutation, le salut, compliment; || saluer de la part de.	salute, salutation, greeting; to greet one from.
Grüßen , <i>en.</i> кланяться, поклоняться кому.....	saluer qq'un.....	to greet, salute.
Gott - <i>he</i> dich, здравствуй! здорово!.....	je te salue! bon jour!.....	my respects to you.
Grüße , <i>sf.</i> (тобс) крупá; || (geflochte) каша; || (— im Kopfe haben) быть остроумнымъ.	salut!.....	hail! all hail!
Grüßkopf , <i>sm.</i> глупецъ; || -<i>füßig</i> , <i>adj.</i> глупый....	le gruau; || la bouillie de gruau; || avoir de l'esprit.	grit, groats; || gruel of groats; to be a man of sense.
Guardian (<i>tear</i> -), <i>sm.</i> I. 2. настоятель т.....	le sot; || sot, stupide.....	simpleton; || stupid.
Gucken , <i>en.</i> глядѣть, смотрѣть; || торчать изъ чего.	le gardien (d'un couvent)....	prior, superior (<i>in convent</i>).
Gucker , <i>sm.</i> I. зрительная трубка.....	voir, regarder; || sortir de....	to look, peep; || to hang out of.
Guckert , <i>sm.</i> I. 1. скребокъ, лопатка.....	le lorgnon, la lorgnette.....	eye-glass, quizzing-glass.
Guck-scenster , <i>sm.</i> фортка, форточка.....	la ralissoire.....	scraper.
— kasten , <i>sm.</i> Opt. раекъ, камера-обскура.....	le vasistas.....	casement window.
— loch , <i>sm.</i> потаенное окошко.....	une optique, chambre obscure.	show-box, camera obscura.
Guckguck , <i>sm.</i> см. Kuckuck. || Gulden , <i>adj.</i> см.	le judas.....	peep-hole, peeping-hole.
Guitarre (<i>u</i> -), <i>sf.</i> 2. гитара.....	Golden .	
Gulden , <i>sm.</i> I. гульденъ (монета).....	la guitarre.....	guitar.
Gulte , <i>sf.</i> 2. оброкъ, подать <i>f.</i>	le florin.....	florin.
Gültig , <i>adj.</i> дѣльный, ходячій; || достаточный, дѣльный, основательный. [тельность <i>f</i>	la rente, redevance.....	rent, impost.
Gültigkeit , <i>sf.</i> дѣнность; || достаточность, основа-	qui a cours; || valable, valide, authentique. [validité	current; || valid, lawful, good, authentic.
Gummi , <i>sm.</i> indecl. камедь <i>f</i> , древесный клей; || (arabicum) арабская камедь; || (elastikum) резина.	le cours (d'une monnaie); || la la gomme; || gomme arabique; || gomme élastique, le caou-	currency; || validity. gum; || gum arabic; || India rubber, elastic gum.
Gummi-gut и. - <i>gutta</i> , <i>sm.</i> гуммагуть.....	la gomme-gutte.... [tchouk	gamboge, gum gutta.
— harz , <i>sm.</i> смолистая камедь.....	la gomme résine.....	gum resin.
— tragan , <i>sm.</i> адрагантова камедь.....	la gomme adragante. [me f	gum-dragon.
Gundelrebe , <i>sf.</i> растеніе, будра.....	eaugommée, solution de gom-	gum-water.
Gunst , <i>sf.</i> 2. благоволеніе, благорасположеніе, благо-склонность, милость <i>f</i>; || (mit —) съ позво-ленія вашего; || (du - <i>ſten</i>) въ чью пользу.	le lierre terrestre, gléchome.	ground-ivy.
Günstbezeugung , <i>sf.</i> изъясненіе благоволенія....	la faveur, bienveillance, affec-	favour, benevolence, grace; || with your permission; || in favour of.
Günstig , <i>adj.</i> благосклонный, благопріятный; || выгодный, удобный; <i>adv.</i> -но. [рѣтъ	tion; || avec votre permission; || en faveur de qq'un.	kindness, favour.
Günstling , <i>sm.</i> I. 1. любимецъ, наперсникъ, фаво-	la marque de bienveillance..	affectuous, kind; || favourable, propitious; -ly.
Gürgel , <i>sf.</i> горло, гортань <i>f</i> , глотка; || (das Messer an die — <i>ſehen</i>) приступать съ ножомъ къ горлу.	bienveillant, gracieux; || pro-	favourite, darling, minion.
Gürgen , <i>va.</i> и. <i>sich</i> —, <i>vt.</i> полоскать горло.....	le favori.....	throat, gorge; || to hold a dagger to one's throat.
Gürgel-schnelle , <i>sf.</i> разбойничій вертепъ.....	le gosier, la gorge; || tenir le poignard sur la gorge.	to gargle, gargarize.
— wasser , <i>sm.</i> Méd. полосканье для горла.....	se gargariser.....	cut-throat place, den of thieves
Gürte , <i>sf.</i> 2. огурецъ; || (kleine) огурчикъ.....	le coupe-gorge.....	gargle, gargarism.
Gürken-fern и. - <i>fame</i> , <i>sm.</i> огуречное сѣмя....	le gargarisme.....	cucumber; || gherkin.
— salat , <i>sm.</i> огуречный салатъ.....	le concombre; || le cornichon.	cucumber-seed.
Gürren , <i>en.</i> ворковать.....	la semence de concombre....	cucumber-salad.
Gürt , <i>sm.</i> I. 1. поясъ, подпруга, лямка.....	la salade aux concombres...	to coo.
Gürtel , <i>sm.</i> I. поясъ, кушакъ; || <i>Géogr.</i> поясъ..	roucouler.....	girdle, girth.
Gürtel-Pette , <i>sf.</i> дѣпочка съ ключами.....	la ceinture, sangle.....	girdle, sash, belt; || zone.
— thier , <i>sm.</i> млекоп. броненосецъ, армадилла..	la chaîne châtelaine.....	a key-chain.
Gürten , <i>va.</i> опоясывать, подпоясывать.....	l'armadille m, le tatou.....	armadillo, tatoo.
Gürtler , <i>sm.</i> I. мѣдникъ, мѣдныхъ дѣлъ мастеръ..	ceindre, sangler.... [nandier	to gird, girdle.
Guß , <i>sm.</i> I. 1. 1. лѣтѣ, лѣвка; || лѣвень т.....	le fondeur en cuivre jaune, di-	brazier. [shower
Guß-eisen , <i>sm.</i> чугуны; || -<i>eisen</i> , <i>adj.</i> чугуныый..	la fonte, fusion; || l'averso <i>f.</i>	casting, founding; || a gush,
— form , <i>sf.</i> лѣтѣльная форма.....	la fonte, le fer de fonte; || de	cast iron; || of cast iron.
— regen , <i>sm.</i> лѣвень т, проливной дождь....	le moule, la forme.... [fonte	casting mould.
— stahl , <i>sf.</i> лѣтая сталь.....	l'ondée, averse <i>f</i>	shower of rain.
— stein , <i>sm.</i> сточная труба (<i>es kühn</i>).....	l'acier fondu m.....	cast steel.
— ware , <i>sf.</i> и. - <i>werk</i> , <i>sm.</i> чугуныые товары....	l'évier m, la pierre d'évier..	sink, sink-stone.
	les objets m de fonte.....	casting work.

Gut, adj. (*comp. besser, superl. beste*) **хорошій** (*comp. лучшій*); 1. добрый; 2. полезный; 3. (das -te) **м. добро**; 4. *adv.* хорошо. добро, пусть такъ; 5. (in -tem) **доброты**; 6. (für und —) **однимъ** **сдобомъ**; 7. (auf — Glück) **на удачу**; 8. (eine -te Weile) **несколько времени**; 9. (einem — sein) **быть расположеннымъ къ кому**; 10. (bei einem — haben) **имѣть за кѣмъ**; 11. (— heißen) **соглашаться съ чѣмъ, допускать**; 12. (-te Tage haben) **привольно жить**; 13. (-te Worte geben) **ласкать, отдѣлываться словами**; 14. (für einen — sagen) **ручаться за кого**; 15. (wieder — machen) **поправлять или заглаживать ошибку**; 16. (es — meinen mit) **желать добра кому**; 17. (etwas -te halten) **не взыскивать**; 18. (zu -te kommen) **быть полезнымъ, пригодиться.**

es hat es —, ему хорошо.....
es geht ihm —, его дѣла идутъ хорошо.....

Gut, m. I. 3. n. **добро**; 1. владѣніе, имѣніе; 2. помѣстье, деревня; 3. *См.* **товары м.**

Gut-achten, m. I. **мнѣніе, сужденіе, изволѣніе**; || (*sein — abgeben*) **подавать свой голосъ.**

—**artig, adj.** **доброправный**; || *Med.* **неопасный**..

—**artigkeit, sf.** **благоправіе**; || **безопасность f.**..

—**besinnen, m.** **одобрѣніе**; || **усмотрѣніе, мнѣніе.**

—**denken u. -gehn, adj.** **благомыслящій**....

—**denken, m.** **благоусмотрѣніе, произволъ**....

—**edel, m. I.** **бѣлый столовый виноградъ**.....

—**gelaut, adj.** **въ хорошенъ расположеніи дѣла.**

—**haben, m. I.** **См.** **долгъ на комъ**.....

—**heissen, m. u. -heissen, sf.** **одобрѣніе, согласіе.**

—**herzig, m. u. -müthig, adj.** **добросердечный**....

—**herzigkeit u. -müthigkeit, sf.** **добросердечіе**..

—**sagen, m. u. -saging, sf.** **ручательство**....

—**that, sf.** **доброе дѣло, благодѣяніе**.....

—**thätig, adj.** **благодѣтельный**.....

—**willig, adj.** **добровольный**; *adv.* **-но**.....

—**willigkeit, sf.** **добрая воля, доброхотность f.**..

Güte, sf. **доброта**; 1. **добродѣтіе**; 2. (*Wasge von* *stet —*) **товаръ лучшей доброты**; 3. (*in der* *—*) **подружески, полюбовно.**

haben Sie die —, сдѣлайте милость.....

Güter-anschlag, m. **оцѣнка имѣнію**.....

—**besitz, m.** **владѣніе имѣніемъ**..... [*доброта*]

—**zug, m.** **побѣдъ съ товарами (ма желѣзной**

Gütig, adj. **добрый, милостивый, снисходитель-**

ный; || (*-get Gott*) **Божѣ милостивый**!

Ich Sie so —, сдѣлайте милость..... [*нось f*

Gütigkeit, sf. **благость, милость, снисходитель-**

Gütlich, adj. **дружелюбный, полюбобный, мирный**;

|| (*ich — thun*) **нѣжиться, тѣшиться, лѣкомиться.**

Güter-besitzer u. -herr, m. **помѣщикъ, землевла-**

-herrlich, adj. **помѣщичій**..... [*дѣлецъ*

-herrschaft, sf. **помѣщикъ, -вѣдъ; баранъ, -мня.**

Gymnasial, m. II. 2. **гимназістъ**.....

Gymnasium, m. I. (pl. -ien) **гимназія**.... [*чешскій*

Gymnastik, sf. **гимнастика**; || (*-istik, adj.* **гимнастич-**

Gut, m. см. **Gut.**

bon (comp. meilleur); 1. ver-
tueux, honnête; 2. bon, utile;
3. le bon, le bien; 4. bien,
bon, soit; 5. de bonne vo-
lonté; 6. en un mot; 7. au ha-
sard, à tout hasard; 8. quel-
que temps, bien longtemps;
9. avoir de l'amitié pour; 10.
avoir du bon, revenir; 11.
consentir à, approuver; 12.
vivre dans l'aisance; 13. aller
doux avec qq'un; 14. répon-
dre de; 15. réparer une faute;
16. vouloir du bien à qq'un;
17. remettre, excuser, par-
donner; 18. être utile, être bon
il est à son aise..... [à

ses affaires vont bien.....

le bien; 1. l'avoir m; 2. le bien, la

terre; 3. les marchandises f.

l'avis m, le sentiment, juge-

ment; || donner sa voix.

d'un bon naturel; || bénin....

le bon naturel; || la bénignité.

l'approbation; || opinion f, avis

bien pensant..... [m

le bon plaisir, sentiment....

le chasselas (raisin de table).

de bonne humeur.....

le crédit, avoir, actif.....

l'approbation f, agrément m.

doux, bénin, débonnaire....

la bonté de cœur, bonhomie.

la garantie, caution, sûreté..

la bonne œuvre, le bienfait..

bienfaisant, charitable.....

complaisant; de bonne volonté.

la bonne volonté.....

la qualité; 1. la bonté, douceur;

2. la marchandise de première

qualité; 3. à l'amiable.

faites-moi le plaisir.....

l'évaluation f d'une terre....

la possession de fonds de terre.

le train de marchandises....

bon, bénin, bienveillant; || bon

Dieu! bonté de Dieu!

ayez la bonté de.....

la bonté, bienveillance.....

amical, à l'amiable; || se dor-

loter, se régaler.

le propriétaire foncier.....

de propriétaire..... [lage

le seigneur ou la dame du vil-

le collégien, lycéen.....

le gymnase, collège, lycée..

la gymnastique; || gymnastique

good (comp. better, sup. best);
1. virtuous, good-natured; 2.
useful; 3. good, the best; 4. well,
right, sufficiently; 5. amicably;
6. in short; 7. at a venture; 8. a
good while; 9. to like on; 10.
to have a balance in one's
favour; 11. to approve of,
agree to; 12. to enjoy an
easy life; 13. to give one fair
words; 14. to answer for, be
voucher for one; 15. to make
amends for a fault; 16. to
wish one well, bear one good-
will; 17. to excuse, pardon,
exculpate; 18. to be good for.
he his well, he is at ease.

he is well off.

good; 1. fortune; 2. estate, pro-

property; 3. goods, commodities.

opinion, judgment, advice; ||

to tell one's mind.

good-natured; || benign, mild.

good-nature; || benignity.

approbation; || opinion.

well-disposed.

will, opinion, judgment.

chasselas (white grapes).

in good spirits.

credit, advance.

approbation.

good-natured, kind-hearted.

goodness of heart.

responsibility, security.

benefit, kindness, favour.

beneficent, charitable.

complaisant; friendly.

obligingness, willingness.

quality; 1. bounty, kindness;

2. good of the first quality;

3. amicably, friendly.

be so kind.

valuation of an estate.

possession of landed proper-

luggage-train. [ties

kind, benevolent, gracious; ||

gracious God!

be so kind as.

kindness, bounty, graciousness

amicable, friendly; || to pam-

per one's self.

proprietor of an estate.

of a proprietor.

lord or lady of a manor.

collegian, student.

gymnasium, college, school.

gymnastics; || gymnastic.



Haarig

Ъ , <i>zn.</i> осьмая буква пѣмѣцкой азбуки; || <i>Mus.</i> нѣта Н.	la lettre H; || le si (<i>nole</i>)...	the lettre H; || si (<i>a nole</i>).
Ха , <i>interj.</i> га! ха!	ah! ha! oh!	ha! ha!
Хаар , <i>sn.</i> 1. 1. <i>dim.</i> <i>hātchen</i> , волосъ; 1. шерсть <i>f</i> ; 2. (<i>auf's</i> —, <i>auf ein</i> —) точно, подробно; 3. (<i>mit Haut und -ten</i>) цѣлкомъ, весь; 4. (<i>bei den -ten stehen zu</i>) принуждать къ чему; 5. (<i>einem sein - Irünnen</i>) волоскомъ не трогать; 6. (<i>sich in dem -ten liegen</i>) быть въ ссорѣ; 7. (<i>sich in die -te gerathen</i>) схватиться за волосы. [<i>вѣкъ er hat -re auf den Zähnen</i> , онъ бѣлѣй чело- Хаар-auffay , <i>sm.</i> наколѣка, накладные волосы....	le cheveu; 1. le poil; 2. exactement, en détail; 3. entièrement, tout à fait; 4. pousser, contraindre à; 5. ne pas faire le moindre mal; 6. être en mésintelligence avec <i>qu'un</i> ; 7. se prendre aux cheveux. il a du sang sous les ongles. le tour de cheveux. la bourse à cheveux; || avoir une pointe de vin; || se griser. de l'épaisseur d'un cheveu... la brosse à cheveux. la touffe de cheveux; || le toupel. délié comme un cheveu. le fer à friser. le duvet. délié comme un cheveu. la tresse de cheveux. capillaire. le peigne. menu, subtil; || en détail; || raconter jusqu'aux moindres détails la frisure. le coiffeur. chauve, pelé... [de cheveux les cheveux bouclés, la boucle épingle à cheveux, aiguille de le filet, réseau, la résille. [tête/ la poudre, poudre à poudrer. la coiffure, frisure. la bague de cheveux. le tuyau capillaire. la pommade. fort tranchant; || précis. le nœud de cheveux. la coupe des cheveux. la tonsure, couronne. le seton. l'étamine de crin <i>f</i> , le blutoir. la comète, étoile chevelue... l'étamine <i>f</i>; || le blutoir. la papillote. la crue des cheveux; || la che- le compas à vis. [velure la queue, cadennette. perdre son poil, muer. qui ressemble aux cheveux... chevelu, poilu, velu.	hair; 1. wool; 2. to a hair, exactly; 3. entirely, completely; 4. to constrain, force; 5. not to touch a hair of the head; 6. to be at odds, be at variance; 7. to pull one another by the hair. he has blood in his veins. false hair. hair-bag; || to be fuddled, be tipsy; || to get little tipsy. of the breadth of a hair. hair-brush. tuft of hair; || fore lock. as thin or fine as a hair. curling-irons. down. subtle, fine, thin. plaited hair. hair-shaped, like a hair. hair-comb. thin as a hair; || to a hair; || to relate with all the particulars. curl, curling, frizzing. hair-dresser. hairless. lock, curl of hair. hair-pin, curling-pin. hair-net. hair-powder. head-dress. ring made of hair. capillary tube. pomatum, ointment for hair. very sharp; || very nice, exact. bow for the hair. the cutting of the hair. tonsure. seton, rowel. hair-sieve. comet, hair-star. hair-cloth; || hair-sieve. curl-paper. growth of hair; || hair. fine compasses. cue, tail, pig-tail. to shed the hair, mew. hair-like. haired, hairy.
Хаар , <i>sn.</i> 1. 1. <i>dim.</i> <i>hātchen</i> , волосъ; 1. шерсть <i>f</i> ; 2. (<i>auf's</i> —, <i>auf ein</i> —) точно, подробно; 3. (<i>mit Haut und -ten</i>) цѣлкомъ, весь; 4. (<i>bei den -ten stehen zu</i>) принуждать къ чему; 5. (<i>einem sein - Irünnen</i>) волоскомъ не трогать; 6. (<i>sich in dem -ten liegen</i>) быть въ ссорѣ; 7. (<i>sich in die -te gerathen</i>) схватиться за волосы. [<i>вѣкъ er hat -re auf den Zähnen</i> , онъ бѣлѣй чело- Хаар-auffay , <i>sm.</i> наколѣка, накладные волосы....	le cheveu; 1. le poil; 2. exactement, en détail; 3. entièrement, tout à fait; 4. pousser, contraindre à; 5. ne pas faire le moindre mal; 6. être en mésintelligence avec <i>qu'un</i> ; 7. se prendre aux cheveux. il a du sang sous les ongles. le tour de cheveux. la bourse à cheveux; || avoir une pointe de vin; || se griser. de l'épaisseur d'un cheveu... la brosse à cheveux. la touffe de cheveux; || le toupel. délié comme un cheveu. le fer à friser. le duvet. délié comme un cheveu. la tresse de cheveux. capillaire. le peigne. menu, subtil; || en détail; || raconter jusqu'aux moindres détails la frisure. le coiffeur. chauve, pelé... [de cheveux les cheveux bouclés, la boucle épingle à cheveux, aiguille de le filet, réseau, la résille. [tête/ la poudre, poudre à poudrer. la coiffure, frisure. la bague de cheveux. le tuyau capillaire. la pommade. fort tranchant; || précis. le nœud de cheveux. la coupe des cheveux. la tonsure, couronne. le seton. l'étamine de crin <i>f</i> , le blutoir. la comète, étoile chevelue... l'étamine <i>f</i>; || le blutoir. la papillote. la crue des cheveux; || la che- le compas à vis. [velure la queue, cadennette. perdre son poil, muer. qui ressemble aux cheveux... chevelu, poilu, velu.	hair; 1. wool; 2. to a hair, exactly; 3. entirely, completely; 4. to constrain, force; 5. not to touch a hair of the head; 6. to be at odds, be at variance; 7. to pull one another by the hair. he has blood in his veins. false hair. hair-bag; || to be fuddled, be tipsy; || to get little tipsy. of the breadth of a hair. hair-brush. tuft of hair; || fore lock. as thin or fine as a hair. curling-irons. down. subtle, fine, thin. plaited hair. hair-shaped, like a hair. hair-comb. thin as a hair; || to a hair; || to relate with all the particulars. curl, curling, frizzing. hair-dresser. hairless. lock, curl of hair. hair-pin, curling-pin. hair-net. hair-powder. head-dress. ring made of hair. capillary tube. pomatum, ointment for hair. very sharp; || very nice, exact. bow for the hair. the cutting of the hair. tonsure. seton, rowel. hair-sieve. comet, hair-star. hair-cloth; || hair-sieve. curl-paper. growth of hair; || hair. fine compasses. cue, tail, pig-tail. to shed the hair, mew. hair-like. haired, hairy.
— beutel , <i>sm.</i> пучокъ; || (<i>einem</i> — <i>haben</i>) быть на-веселъ; || (<i>sich einen</i> — <i>anhängen</i>) напиваться.	— beutel , <i>sm.</i> пучокъ; || (<i>einem</i> — <i>haben</i>) быть на-веселъ; || (<i>sich einen</i> — <i>anhängen</i>) напиваться.	— beutel , <i>sm.</i> пучокъ; || (<i>einem</i> — <i>haben</i>) быть на-веселъ; || (<i>sich einen</i> — <i>anhängen</i>) напиваться.
— breit , <i>adj.</i> на волосъ, шириню на волосъ....	— breit , <i>adj.</i> на волосъ, шириню на волосъ....	— breit , <i>adj.</i> на волосъ, шириню на волосъ....
— bürste , <i>sf.</i> головная щетка.....	— bürste , <i>sf.</i> головная щетка.....	— bürste , <i>sf.</i> головная щетка.....
— busch и. — büschel , <i>sm.</i> пучокъ волосъ; || хохолокъ	— busch и. — büschel , <i>sm.</i> пучокъ волосъ; || хохолокъ	— busch и. — büschel , <i>sm.</i> пучокъ волосъ; || хохолокъ
— dünn , <i>adj.</i> толщину въ волосъ.....	— dünn , <i>adj.</i> толщину въ волосъ.....	— dünn , <i>adj.</i> толщину въ волосъ.....
— eisen , <i>sm.</i> прижигательные щипцы.....	— eisen , <i>sm.</i> прижигательные щипцы.....	— eisen , <i>sm.</i> прижигательные щипцы.....
— feder , <i>sf.</i> и. — stamm , <i>sm.</i> пушкъ (<i>у птиц</i>)....	— feder , <i>sf.</i> и. — stamm , <i>sm.</i> пушкъ (<i>у птиц</i>)....	— feder , <i>sf.</i> и. — stamm , <i>sm.</i> пушкъ (<i>у птиц</i>)....
— fein , <i>adj.</i> тонкій какъ волосъ.....	— fein , <i>adj.</i> тонкій какъ волосъ.....	— fein , <i>adj.</i> тонкій какъ волосъ.....
— flechte , <i>sf.</i> коса, плетешекъ, косичка.....	— flechte , <i>sf.</i> коса, плетешекъ, косичка.....	— flechte , <i>sf.</i> коса, плетешекъ, косичка.....
— förmig , <i>adj.</i> волосообразный, волокнистый....	— förmig , <i>adj.</i> волосообразный, волокнистый....	— förmig , <i>adj.</i> волосообразный, волокнистый....
— kamm , <i>sm.</i> гребень <i>m</i> , гребенка.....	— kamm , <i>sm.</i> гребень <i>m</i> , гребенка.....	— kamm , <i>sm.</i> гребень <i>m</i> , гребенка.....
— klein , <i>adj.</i> крошечный; || <i>adv.</i> подробно; || (<i>— erzählen</i>) рассказать со всеми подробностями.	— klein , <i>adj.</i> крошечный; || <i>adv.</i> подробно; || (<i>— erzählen</i>) рассказать со всеми подробностями.	— klein , <i>adj.</i> крошечный; || <i>adv.</i> подробно; || (<i>— erzählen</i>) рассказать со всеми подробностями.
— krause , <i>sf.</i> завивка волосъ.....	— krause , <i>sf.</i> завивка волосъ.....	— krause , <i>sf.</i> завивка волосъ.....
— Fräulein и. — Friseur , <i>sm.</i> парикмахеръ.....	— Fräulein и. — Friseur , <i>sm.</i> парикмахеръ.....	— Fräulein и. — Friseur , <i>sm.</i> парикмахеръ.....
— loß , <i>adj.</i> безволосый, голый, лысый.....	— loß , <i>adj.</i> безволосый, голый, лысый.....	— loß , <i>adj.</i> безволосый, голый, лысый.....
— locke , <i>sf.</i> кудря, пукля, локопъ.....	— locke , <i>sf.</i> кудря, пукля, локопъ.....	— locke , <i>sf.</i> кудря, пукля, локопъ.....
— nadel , <i>sf.</i> шпилька (<i>на волосы</i>).....	— nadel , <i>sf.</i> шпилька (<i>на волосы</i>).....	— nadel , <i>sf.</i> шпилька (<i>на волосы</i>).....
— netz , <i>sm.</i> головная сѣтка.....	— netz , <i>sm.</i> головная сѣтка.....	— netz , <i>sm.</i> головная сѣтка.....
— puder , <i>sm.</i> пудра.....	— puder , <i>sm.</i> пудра.....	— puder , <i>sm.</i> пудра.....
— putz и. — schmuck , <i>sm.</i> головной уборъ.....	— putz и. — schmuck , <i>sm.</i> головной уборъ.....	— putz и. — schmuck , <i>sm.</i> головной уборъ.....
— ring , <i>sm.</i> волосяное колечко..... [бочка	— ring , <i>sm.</i> волосяное колечко..... [бочка	— ring , <i>sm.</i> волосяное колечко..... [бочка
— röhre , <i>sf.</i> <i>dim.</i> — röhrchen , <i>Bot.</i> волосная тру-	— röhre , <i>sf.</i> <i>dim.</i> — röhrchen , <i>Bot.</i> волосная тру-	— röhre , <i>sf.</i> <i>dim.</i> — röhrchen , <i>Bot.</i> волосная тру-
— salbe , <i>sf.</i> мазь <i>f</i> для волосъ, помада.....	— salbe , <i>sf.</i> мазь <i>f</i> для волосъ, помада.....	— salbe , <i>sf.</i> мазь <i>f</i> для волосъ, помада.....
— scharf , <i>adj.</i> весьма острый; || <i>fig.</i> точный.....	— scharf , <i>adj.</i> весьма острый; || <i>fig.</i> точный.....	— scharf , <i>adj.</i> весьма острый; || <i>fig.</i> точный.....
— schleife , <i>sf.</i> бантъ изъ волосъ.....	— schleife , <i>sf.</i> бантъ изъ волосъ.....	— schleife , <i>sf.</i> бантъ изъ волосъ.....
— schneiden , <i>sm.</i> стрижка волосъ.....	— schneiden , <i>sm.</i> стрижка волосъ.....	— schneiden , <i>sm.</i> стрижка волосъ.....
— schur , <i>sf.</i> гуренце.....	— schur , <i>sf.</i> гуренце.....	— schur , <i>sf.</i> гуренце.....
— seil , <i>sm.</i> и. — schur , <i>sf.</i> <i>Chir.</i> заволока.....	— seil , <i>sm.</i> и. — schur , <i>sf.</i> <i>Chir.</i> заволока.....	— seil , <i>sm.</i> и. — schur , <i>sf.</i> <i>Chir.</i> заволока.....
— sieb , <i>sm.</i> волосяное сѣто, рѣшето.....	— sieb , <i>sm.</i> волосяное сѣто, рѣшето.....	— sieb , <i>sm.</i> волосяное сѣто, рѣшето.....
— stern , <i>sm.</i> и. — gestirn , <i>sm.</i> комета.....	— stern , <i>sm.</i> и. — gestirn , <i>sm.</i> комета.....	— stern , <i>sm.</i> и. — gestirn , <i>sm.</i> комета.....
— tuch , <i>sm.</i> волосяная матерія; || сѣто, дѣлка.	— tuch , <i>sm.</i> волосяная матерія; || сѣто, дѣлка.	— tuch , <i>sm.</i> волосяная матерія; || сѣто, дѣлка.
— wischel , <i>sm.</i> напильотка.....	— wischel , <i>sm.</i> напильотка.....	— wischel , <i>sm.</i> напильотка.....
— wischel , <i>sm.</i> отращеніе волосъ; || волосы <i>m. pl.</i>	— wischel , <i>sm.</i> отращеніе волосъ; || волосы <i>m. pl.</i>	— wischel , <i>sm.</i> отращеніе волосъ; || волосы <i>m. pl.</i>
— zirkel , <i>sm.</i> циркуль <i>m</i> съ вытѣмъ.....	— zirkel , <i>sm.</i> циркуль <i>m</i> съ вытѣмъ.....	— zirkel , <i>sm.</i> циркуль <i>m</i> съ вытѣмъ.....
— zopf , <i>sm.</i> коса.....	— zopf , <i>sm.</i> коса.....	— zopf , <i>sm.</i> коса.....
Хаарен и. Хаарен , <i>sm.</i> терать шерсть, линять....	Хаарен и. Хаарен , <i>sm.</i> терать шерсть, линять....	Хаарен и. Хаарен , <i>sm.</i> терать шерсть, линять....
Хаарicht , <i>adj.</i> подобный волосу, волокнистый....	Хаарicht , <i>adj.</i> подобный волосу, волокнистый....	Хаарicht , <i>adj.</i> подобный волосу, волокнистый....
Хаарig , <i>adj.</i> волосатый, косматый, мохнатый....	Хаарig , <i>adj.</i> волосатый, косматый, мохнатый....	Хаарig , <i>adj.</i> волосатый, косматый, мохнатый....

Габс, *sf.* имущество, пожитки *m. pl.*; || (— und Gut) всё движимое и недвижимое имущество, имущество.
Габс-данк, *sm.* спасибо, благодаренію.....
 — **nicht**, *sm.* бѣднякъ, голышъ.....
 — **recht**, *sm. fam.* спорщикъ.....
Габс, *ca. irr.* имѣть, владѣть чѣмъ, быть у кого, быть въ чѣмъ; 1. держать; 2. содержать; 3. *v. imp.* (es hat) есть; 4. (— wollen) требовать чѣмъ, настоять на чѣмъ; 5. (nicht — wollen) воспротивляться, запрещать; 6. (an sich —) имѣть; 7. (auf sich —) значить; 8. (dagegen —) быть предубѣжденнымъ противъ; 9. (gern od. lieb —) любить; 10. (zu — sein) имѣться, продаваться; 11. (zu bedeuten —) значить, означать; 12. (zu sein —) быть занятымъ, имѣть дѣла.
da — mir's, вотъ тебѣ разъ!.....
er hat gut reden, хорошо ему говорить.....
es hat gute Wege, долгѣ плеча.....
es hat Zeit, время еще не ушло.....
was hast du davon, какія тебѣ хотѣ того польза?
Габс и **Гафс**, *sm. l.* **растѣніе**, овѣсъ; *adj.* овсяный.
Габс-фелд, *sm.* поле засѣянное овсомъ.....
 — **grüße**, *sf.* овсяная крупа.....
 — **kasten**, *sm.* закрѣпка для овса.....
 — **schleim**, *sm.* овсянка, овсяная каша.....
 — **suppe**, *sf.* овсяный супъ, габс-супъ.....
Габ-глер и **-fuchtl**, *sf.* жадность *f.*, корыстолюбіе.
 — **glerig** и **-fuchtlig**, *adj.* жадный, алчный.....
 — **seligkeit** и **-schaft**, *sf.* имущество, пожитки *m.*
Габ-хаст, *adv.* (werden, gen.) завладѣть чѣмъ, похитить.
Габ-хаст, *sm. l.* 1. птица, ястребъ..... [мѣтъ
Габ-хаст-фраут, *sm.* растѣніе, ястребинка.....
 — **nase**, *sf.* орлиный носъ.....
Габ-хелл, *sm.* поварской топоръ.....
 — **block**, *sm.* колода для рубленія мяса.....
 — **bord** и **Габс-борт**, *sm.* **Mar.** гакабортъ.....
 — **brett**, *sm.* доска для рубки мяса; || *гусля f. pl.*
 — **messer**, *sm.* сѣчка, поварской ножъ.....
Габс, *sf.* 2. заступъ, кирка, сѣчка; || (и. **Гафс**) *sm. l.* патъ, пѣтка; || каблукъ.
Гафс, *ca.* рубить, крошить, сѣчь; 1. колѣть (*dro- od.*); 2. копать киркою; 3. клевать.
Гафс-линг, *sm.* и **Гафс-фел**, *sm. l.* сѣчка, рубленое..
Гафс, *sm. l.* ссора, споръ; || *l.* 2. ветѣшка, лохмотье.
Гафс-гер, *sm. l.* сварливецъ, спорщикъ.....
Гафс-лунген, *sm. pl.* тряпье.....
 — **fucht**, *sf.* сварливость *f.*.....
 — **fuchtlig**, *adj.* сварливый, задранный, спорливый.
Гафс-ерн, *sm.* ссориться, жить въ раздоръ.....
Гафс, *sm. l.* горшокъ; || пристань, гавань *f.*, портъ.
Гафс-дамм, *sm.* плотина.....
 — **fette**, *sf.* цѣпь *f.* у входа въ гавань.....
 — **meister**, *sm.* гавань-мѣстеръ.....
 — **stadt**, *sf.* портовой городъ.....
 — **zoll**, *sm.* пристанная пошлина.....
Гафс, *sm.* см. **Гафс**. || **Гафс-фел**, *sf.* см. **Гафс-фел**.
Гаф, *sm. l.* 1. *Geogr.* заливъ.....
Гафс-ет и **Гафс-ет**, *sm. l.* горшечникъ.....

le bien, la fortune; || les biens meubles et immeubles *m.*
 le remerciement.....
 la pauvre diable, le gueux...
 le disputeur, ergoteur.....
 avoir, posséder; 1. tenir, entre-tenir, garder; 2. contenir; 3. il y a, il est; 4. vouloir, le vouloir, insister; 5. ne pas vouloir, s'opposer; 6. avoir en soi; 7. signifier; 8. être prévenu contre; 9. aimer, trouver du plaisir à; 10. se trouver, y avoir, se vendre; 11. signifier; 12. avoir affaire.
 voilà l'affaire!.....
 il a beau parler.....
 il n'y a rien qui presse.....
 il y a du temps.....
 qu'est-ce que tu y gagnes?..
 l'avoine *f.*.....
 le champ d'avoine.....
 le gruau d'avoine.....
 le coffre à l'avoine.....
 la bouillie d'avoine.....
 la soupe à l'avoine.....
 la cupidité, avarice.....
 cupide, avide de biens.....
 le bien, la fortune, l'avoir *m.*
 se saisir, s'emparer de, attra- l'autour *m.* (*oiseau*)..... [per l'épervière *f.* (*plante*).....
 le nez aquilin, nez de perro- le hachecrau..... [quel le hachoir.....
 le couronnement.....
 le hachoir, tranchoir; || tympa- le hachoir, couperet... [non la houe, pioche, le hoyau; || le talon; || talon (*de bottes*).
 hacher, couper; 1. fendre (*du bois*); 2. piocher; 3. becqueter.
 la paille hachée.....
 querelle *f.*; || chiffon, torchon *m.*
 le querelleur.....
 les chiffons, haillons *m.*.....
 l'humeur querelleuse *f.*.....
 querelleur.....
 quereller, disputer.....
 le pot (*de terre*); || port, havre.
 la jetée, le môle.....
 la chaîne d'un port.....
 le capitaine du port.....
 le port de mer.....
 le droit de port.....
 le golfe, la baie.....
 le potier.....

property, goods, fortune; || all one's property.
 thanks, thanking.
 a penniless fellow.
 disputatious man, wrangler.
 to have, possess; 1. to hold; 2. to contain; 3. there is, it is; 4. to will, insist; 5. not to will, to oppose; 6. to have; 7. to be of consequence; 8. to be prepossessed against; 9. to love, like; 10. to be had, besold; 11. to signify, mean; 12. to have to deal, do with, be occupied.
 here! take it!
 say what he will.
 there is no hurry for it.
 there is no haste.
 what do you get by it?
 oat, oats.
 field of oats.
 grit, groats.
 oat-bin.
 water-gruel.
 soup made of oat-meal.
 avidity, greediness.
 covetous, greedy.
 fortune, effects, property.
 to seize, get possession of.
 hawk.
 hawk-weed.
 aquiline nose, hook-nose.
 chopper.
 chopping-block.
 taffarel.
 chopping-board; || dulcimer.
 chopping-knife.
 pick-axe, hoe, hatchet; || heel; || heel (*of boots*).
 to chop, hash; 1. to cleave; 2. to hoe, hew up; 3. to pick, peck.
 chopped straw.
 quarrel, brawl; || rag, tatter.
 brawler, quarreller.
 rags, tatters.
 quarrelsome disposition.
 quarrelsome.
 to quarrel, brawl.
 pot; || harbour, port, haven.
 mole, pier.
 boom.
 harbour-master.
 sea-port, town with a harbour.
 anchorage, port duties.
 bay, gulf.
 potter.

Haft , <i>sf.</i> арестъ; заточение, тюрьма; 1. <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Häftchen, ключёкъ, застёжка; 2. <i>radka</i> (<i>у ружья</i>); 3. <i>sn.</i> I. 1. подёнка (<i>напёхное</i>).	les arrêts <i>m</i> ; la prison; 1. l'agrafe <i>f</i> ; 2. la capucine (<i>de fusil</i>); 3. l'éphémère <i>m</i> (<i>insecte</i>).	arrest; prison, imprisonment; hook, clasp; 2. ring (<i>of musket</i>); 3. ephemera, day-fly.
Häft-befehl , <i>sm.</i> повеление объ арестовании.	le mandat d'arrêt.	warrant of arrest.
— geld , <i>sn.</i> и. — pfennig , <i>sm.</i> задатокъ.	les arrhes <i>f</i> , le denier à Dieu.	earnest-money.
Häft-en , <i>sn.</i> (<i>an, bei</i>) держаться <i>чего</i>; || (<i>auf</i>) быть на <i>чемъ</i>; || (<i>für</i>) ручаться, отвѣтствовать за <i>кого</i> .	adhérer, tenir à; || être sur; || garantir, répondre pour.	to stick, adhere; || to be upon; || to answer, give bail for.
es -tet bei ihm nicht , онъ всё забываетъ.	il oublie tout.	he forgets every thing.
sein Blick -tete auf , его взоръ покоился на <i>комъ</i> .	ses regards étaient fixés sur.	his eyes were fixed upon.
Hag , <i>sm.</i> I. 1. заборъ, частоколъ, ограда (<i>изъ растёния</i>); || заставка; || кустарникъ. [новый]	la haie, l'enclos <i>m</i>; || le taillis; || le buisson, bosquet.	hedge, fence; || coppice, grove; || bush, shrub.
Häge-buche , <i>sf.</i> дереза, грабина; || — büsch , <i>adj.</i> грабный.	le charme (<i>arbre</i>); || de charme.	horn-beam; || of horn-beam.
— butte , <i>sf.</i> шиповникъ (<i>лиоза</i>).	le cynorrhodon, gralte-cul.	hip, hep.
— dorn , <i>sm.</i> боярышникъ.	l'épine-blanche, aubépine <i>f</i> .	haw-thorn, white-thorn.
— rose , <i>sf.</i> шиповникъ, дикая роза.	la rose sauvage, l'églantine <i>f</i> .	wild briar, dog-rose.
— stolz , <i>sm.</i> старый холостакъ.	le célibataire, vieux garçon.	an old bachelor.
Hägel , <i>sm.</i> градъ; || дробь <i>f</i>; || картечь <i>f</i>	la grêle; || dragée; || mitraille.	hail; || small shot; || grape-shot.
Hägel-ableiter , <i>sm.</i> <i>Phys.</i> градовой отводъ, градо-	le paragrêle.	conductor of the hail.
— dicht , <i>adj.</i> какъ градъ. [отводъ]	serré comme la grêle.	thick as hail.
— form , <i>sn.</i> градина; || <i>Méd.</i> ячмень <i>m</i> (<i>на глазу</i>).	le grêlon; || l'orgelet <i>m</i>	hail-stone; || a sty.
— schaden , <i>sm.</i> вредъ отъ града.	le dommage causé par la grêle.	damage caused by hail.
— schlag , <i>sm.</i> градобитие, градобой.	la grosse grêle.	hail-shower.
— schrot , <i>sm.</i> уточная дробь.	la dragée aux canards.	shot for killing ducks.
— wetter , <i>sn.</i> и. — schauer , <i>sm.</i> буря съ градомъ.	un orage mêlé de grêle.	thunder with hail, hail-storm.
Hägelu , <i>v. imp.</i> (<i>es hagelt</i>) градъ падётъ; || (<i>es -lt Steine</i>) камни сыплются градомъ.	grêler, il grêle; || il tombait une grêle de pierres.	to hail; it hails; || it fell a shower of stones.
Hägen и. Hēgen , <i>ca.</i> загоразивать; 1. беречь, хол-	enclore; 1. garder, soigner; 2.	to enclose, hedge; 1. to preserve
— лаять ; 2. пилить, пилать; 3. (<i>unb pflegen</i>) ухаживать.	avoir, nourrir; 3. avoir grand	2. to entertain; 3. to take great
Häger , <i>adj.</i> худощавый, худой, сухощавый.	maigre, décharné. [soin de]	lean, meager. [care of]
Hägerfelt , <i>sf.</i> худощавость <i>f</i> , худоба.	la maigreur.	leanness, meagerness.
Häge-reiter , <i>sm.</i> лѣсничій.	le garde-chasse.	game-keeper.
— wald , <i>sm.</i> заповедный лѣсъ. [иныхъ мѣстахъ]	le bois en défens.	forest in defense.
— wisch , <i>sm.</i> знакъ поставленный въ заповед-	le bouchon, signe de défens.	wisp of straw on a pole.
— zeit , <i>sf.</i> время въ которое не стрѣляютъ лѣси.	le temps où il est défendu de	time when hunting is prohibi-
Häher и. Hēher , <i>sm.</i> I. <i>птица</i> , сова, сойка.	le geai (<i>oiseau</i>). [chasser]	jay (<i>a bird</i>). [ed]
Hahn , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Hähnchen, пѣтухъ; 1. олугеръ;	le coq; 1. la girouette; 2. le	cock; 1. weather-cock; 2. 3.
— кранъ (<i>у бочки</i>); 3. курока (<i>у ружья</i>); 4. (—	robinet; 3. le chien (<i>de fusil</i>);	cock (<i>of a cask</i> ; <i>of a gun</i>); 4.
<i>im Korb</i> <i>sein</i>) быть главнымъ лицомъ; 5. (<i>einem</i>	4. être le coq du village; 5.	to be cock on the hoop; 5. to
<i>toten</i> — <i>auf's Dach</i> <i>setzen</i>) поджигать домъ. [пѣтъ]	mettre le feu à une maison.	fire one's house.
es Frähet kein — darnach , о томъ и поману	personne ne s'en soucie.	no one cares a fig for it.
Hähn-buche и. Hainbuche , <i>sf.</i> см. Hagebuche. || Hähn	butte и. Hainbutte, <i>sf.</i> см.	Hagebutte.
Hähnen-fuß , <i>sm.</i> растёние, рапункулъ.	la renoncule (<i>plante</i>).	crow-foot, ranunculus.
— gefecht , <i>sn.</i> и. — kampf , <i>sm.</i> пѣтушій бой.	le combat de coqs.	cock-fight.
— kamm , <i>sm.</i> пѣтушій гребень; || <i>растёние</i> , ама-	la crête de coq; || l'amarante <i>f</i> .	cock's-comb; || amaranth.
— ruf и. — schrei , <i>sm.</i> пѣние пѣтуха. [пѣтъ]	le chant du coq.	crowing, cock-crowing.
— sporn , <i>sm.</i> шпора пѣтушья.	l'ergot <i>m</i> (<i>du coq</i>).	cock's spur.
— tritt , <i>sm.</i> пѣздъ, зародышъ въ яйцѣ.	le germe d'un œuf.	treadle.
Hähnel , <i>sm.</i> I. <i>рогачёвецъ</i>	le cocu, cornard.	cuckold.
Hai , <i>sm.</i> I. 1. <i>рыба</i> , и. Haisfisch , акула, могой.	le requin, chien de mer, squal.	shark, sea-dog.
Hain , <i>sm.</i> I. 1. <i>роща</i>; || (<i>Getund</i> —) смерть <i>f</i>	le bocage, bosquet; || la mort.	grove, thicket; || death.
Häichen и. — Hein , <i>sn.</i> I. <i>крючёкъ</i> , крюч-	le crochet; || l'agrafe <i>f</i> , le fer-	a little hook, crochet; || a clasp;
— чекъ; || застёжка; || <i>Gram.</i> апострофъ.	moir; || l'apostrophe <i>f</i>.	|| the apostrophe.
Häfel-arbeit , <i>sf.</i> тамбурное вязанье.	l'ouvrage <i>m</i> au crochet.	tambor-work.
— nadel , <i>sf.</i> тамбурная игла. [и]	l'aiguille <i>f</i> à tambour.	tambor-needle.
Häfelig и. — flig , <i>adj.</i> <i>fig.</i> сомнительный, шекотли-	délicat, épineux, chatouilleux.	ticklish, nice, awkward.
Häfelu , <i>ca.</i> прищипывать, зашпипывать, подщипывать,	accrocher, agrafer; || broder	to hook, fasten with hooks; ||
— защипывать; || вязать тамбурною иглою; || <i>sn.</i>	ou travailler au crochet; ||	to work with little hooks; ||
— прищипывать , зашпипывать.	donner des coups de patte.	to wound with the claws.

Haſen, *sm.* I. *dim.* **Haſchen** u. **Haſel**, крюкъ, крючекъ; 1. багоръ; 2. кочерга; 3. *fig.* закорючка.
Haſen, *va.* брать крюкомъ, прицѣплять, зацѣплять, подтѣвлять; || обрабатывать сохою.
Haſen-büſche, *sf.* пищаль / со штиромъ, самопаль.
Haſig, *adj.* въ видѣ крючка.....
Haſig, *sm.* соха, косуля.....
Haſter, *sm.* сушь земской полиціи.....
Haſter, *sm.* гарпунъ.....
Haſig, *adj.* съ крючками.....
Haſb, *adj.* половинный; 1. *adv.* въ полови́ну, пол-; 2. *a.* **Haſben** od. **Haſber**, *prep. gen.* ра́вн, для; 3. (**Haſb und —**) не совсемъ, почти; 4. (*um — Haſb*) въ полови́ну дванадцатаго.
Haſb-bier, *sm.* полпиво.....
Haſbruder, **Haſgeſchwifter**, **Haſweſter**, *sm.* **Stief**
Haſfel, *sm.* сумерки *pl. f.* полусвѣтъ.....
Haſband, *sm.* переплѣтъ въ корешкѣ.....
Haſcht, *adj.* (**Haſt** — *it*) полученный.....
Haſcht, *sm.* антресо́ль *f.* атта́ческий этажъ..
Haſt, *sm.* полубо́гъ; || **Haſtin**, *sf.* полубоганя..
Haſel, *sf.* полуостровъ.....
Haſt, *sm.* полуго́діе, полгода.....
Haſtig, *adj.* полуго́довій.....
Haſtlich, *adj.* полуго́дичный; *adv.* полуго́дно..
Haſel u. **Haſel**, *sm.* полукру́тъ, полукру́жіе..
Haſel, *sf.* полушаріе, гемисфера.....
Haſt, *sm.* полугла́сная; || *adv.* въ полѓлоса..
Haſter, *sm.* полуперечникъ, ра́діусъ.....
Haſtaſ, *sm.* полуметалъ..... [ко́льчико]..
Haſt, *sm.* полумѣсяцъ; || *Milit.* турѣцкіе коло-
Haſt, *adj.* полукру́гамъ.....
Haſtten, *sm.* полусвѣтъ; || *Aſtron.* полутѣнь *f.*
Haſelb, *sf.* полови́на.....
Haſelb, *sf.* полущѣлкъ.....
Haſel, *sm.* полусапо́гъ, ботанка.....
Haſtlich, *adj.* получасово́й.....
Haſtlich, *adj.* *adv.* кажды́е полча́са.....
Haſtig, *adj.* полусу́точный.....
Haſtig, *adj.* *adv.* кажды́я полусу́тки.....
Haſt, *adj.* полумѣртвый.....
Haſter, *sm.* ма́лый трауръ, полутрауръ.....
Haſt, *sm.* полусу́хно.....
Haſt, *sm.* полуста́шіе.....
Haſt u. **Haſt**, *adv.* ко́о-какъ, какъ нѣбу́дь..
Haſterel, *sf.* повѣрхностная учёность.....
Haſbren, *va.* раздѣлять на двое или попола́мъ..
Haſte, *sf.* 2. отлогость, покатость *f.*.....
Haſte, *sf.* 2. полови́на; || (*auf die —*) попола́мъ, на
 двое; || (*um —*) до полови́ны, попола́мъ..
Haſter, *sf.* 2. непоу́здокъ.....
Haſtern, *va.* надѣвать непоу́здокъ (*у лошади*).....
Haſt, *sm.* I. 1. звукъ, отголосокъ.....
Haſte, *sf.* 2. галерея; || зала; || соловарня.....
Haſelija, *sm.* *indecl.* а́ллилу́я, хва́йте Бо́га!..
Haſen, *sm.* звучать, раздаваться.....
Haſer, *sm.* II. 2. соловарь.....
Haſm, *sm.* I. 1. *dim.* **Haſmchen**, сте́бель *m.* соломѣна.

le crochet; l'agrafe; 1. le croc;
 2. l'attisoir; 3. l'obstacle *m.*
 accrocher, saisir avec un croc;
 || labourer avec l'araire.
 l'arquebuse *f.* à croc.....
 en forme de crochet.....
 l'araire *m.*.....
 le Juge de district (*en Esthonie*).
 le harpon.....
 garni de crochets.....
 demi; 1. à moitié, à demi; 2.
 à cause de, pour; 3. passa-
 blement, presque; 4. à onze
 heures et demie.
 la petite bière.....
 bruder, Stiefgeschwister u
 le jour équivoque, demi-jour.
 la demi-reliure.....
 le demi-savant.....
 l'entresol *m.*, la mezzanine..
 demi-dieu *m.*; || demi-déesse *f.*
 la presqu'île, péninsule.....
 la demi-année, le semestre..
 de six mois.....
 qui a lieu tous les six mois..
 le demi-cercle.....
 l'hémisphère *m.*.....
 la semi-voyelle; || la demi-voix.
 le rayon, demi-diamètre.....
 le demi-métal. [peau chinois
 demi-lune *f.*, croissant *m.*; || cha-
 demi-circulaire, en hémicycle.
 la demi-teinte; || la pénombre.
 la moitié.....
 la soie mêlée.....
 la bottine, le brodequin.....
 d'une demi-heure.....
 toutes les demi-heures.....
 d'une demi-journée.....
 toutes les demi-journées.....
 demi-mort.....
 le demi-deuil, petit deuil..
 le demi-drap, drap de dames.
 l'hémistiche *m.*.....
 médiocrement, passablement.
 le demi-savoir..... [tiés
 partager en deux ou par moi-
 la pente rapide.....
 la moitié; || à moitié, par moi-
 tiés; || à moitié, à demi.
 le licou.....
 mettre le licou à (*un cheval*).
 le son, écho.....
 la galerie; || la salle; || saline.
 l'alléluia *m.*.....
 résonner, retentir.....
 le saunier.....
 la tige, le tuyau, brin.....

hook, crotch; clasp; 1. grapple;
 2. poker; 3. difficulty.
 to hook, seize with a hook; ||
 to till with the hook-plough.
 arquebuse with a hook.
 hooked, in form of a hook.
 hook-plough.
 judge of a rural district.
 harpoon, harping iron.
 hooky, hooked.
 half, by halves; 1. half; 2. on
 account of, for the sake of;
 3. so so, in some measure;
 4. at half past eleven.
 small beer.
 Stiefschwester.
 feeble light, twilight.
 half-binding.
 half-scholar, smatterer.
 entresol, mezzanino.
 demi-god; || demi-goddess.
 peninsula.
 half-year, six months.
 of six months.
 coming every six months.
 semi-circle.
 hemisphere.
 semi-vowel; || in a low voice.
 semi-diameter, radius.
 semi-metal.
 half-moon; || Chinese bells.
 half-round, semi-circular.
 half-shade; || penumbra.
 the half, moiety.
 half silk.
 half-boot, Wellington boot.
 lasting half an hour.
 occurring every half hour.
 lasting half a day.
 coming every half day.
 half dead.
 half or second mourning.
 small-cloth.
 hemistich.
 tolerably, middling, so so.
 superficial knowledge.
 to divide in halves.
 steep declivity.
 half (*pl.* halves); || in half; ||
 halves, half way.
 halter.
 to halter, put on the halter.
 sound, clangor, clang.
 gallery; || hall; || salt-works
 hallelujah.
 to sound, clang.
 workman in salt-works.
 stalk, stem, halm.

Salz, *sm.* 1. 1. *dim.* **Salzchen**, шёл; 1. горланъ *f*; 2. горло (*у бутылки*); 3. ручка, грибокъ (*у орудия*); 4. (einem an den — werfen) выбирать, выругать; 5. (einem etwas an den — wünschen) пожелать; 6. (einem auf dem — se sitzen) не давать покоя; 7. (einen langen — machen) вытянуть шею; 8. (sich vom — se schaffen) сбить съ плечъ; 9. (über — und Kopf) сломать голову, стремглавъ.

Salz-ader, *sf.* **Anat.** шёлная вена.....
— **band**, *sm.* ожерелье; || оше́вникъ (для собакъ).
— **binde**, *sf.* галстукъ.....
— **bräune**, *sf.* **Anat.** жаба.....
— **brechend**, *adj.* преопасный, головомойный.....
— **brüse**, *sf.* шёлная железа.....
— **eisen**, *sm.* и. — **schelle**, *sf.* оше́вникъ желёзный.
— **entzündung**, *sf.* воспаление въ горлѣ.....
— **gericht**, *sm.* уголовный судъ.....
— **geschwulst**, *sf.* шёлная опухоль.....
— **fette**, *sf.* гдпочка, ожерелье.....
— **fragen**, *sm.* воротникъ.....
— **frause**, *sf.* брызжи *f. pl.*.....
— **recht**, *sm.* уголовное право.....
— **sache**, *sf.* уголовное дѣло.....
— **schmuck**, *sm.* и. — **geschmeide**, *sm.* ожерелье.....
— **schwindsucht**, *sf.* горланная чахотка.....
— **starrig**, *adj.* упорный, упрямый.....
— **starrigkeit**, *sf.* упорство, упрямство.....
— **streif** и. — **strich**, *sm.* косынка.....
— **stück**, *sm.* шёлка, зарѣзъ (часть мяса).....
— **tuch**, *sm.* галстукъ; || косынка.....
— **verbrechen**, *sm.* уголовное преступленіе.....
— **weh**, *sm.* боль *f* въ горлѣ.....
— **wirbel**, *sm.* шёлный позвонокъ.....

Salze, *sf.* 2. **Mar.** галезъ (*у паруса*).....

Salt, *sm.* 1. 1. остановка; 1. *interj.* стой! держи! 2. (— haben) быть прочнымъ; 3. (— machen) остано-

Saltbar, *adj.* прочный, твёрдый..... [вливаться]

Saltbarkeit, *sf.* прочность, твёрдость *f.*.....

Salten, *ca. irr.* держать; 1. удерживать, содержать, сдерживать; 2. сохранять; 3. имѣть; 4. (für) считатьъ, почитать чѣмъ; принаиать за что; 5. (von) почитать, полагать, думать; 6. *en.* держаться, быть прочнымъ, быть крѣпкимъ; 7. стоять; 8. находиться, быть; 9. (an) не отступать отъ чего; 10. (an sich) не обнаруживать; 11. (auf) соблюдать; 12. вѣрить во что; 13. (auf Ordnung —) соблюдать порядокъ; 14. (bim Worte —) требовать исполненія даннаго слова; 15. (dafür —) считать, полагать; 16. (es mit einem —) быть за одно съ чѣмъ; 17. (für gut —) заблагоразсудить; 18. (hoch —) высоко цѣнить; 19. (wagt —) ласкать хою; 20. (wenig — auf od. von) мало цѣнить, ни во что не ставить; 21. (Vorlesungen —) читать лекціи; 22. *v. imp.* (es hält schwer) трудно, не легко. *sich —*, *eg.* держаться; 1. удерживаться; 2. вести себя, быть; 3. (an) держаться чего или за что; 4. (zu) принадлежать чьей сторонѣ.

le cou, col; 1. la gorge; 2. le goulot; 3. le manche; 4. injurier, outrager; 5. souhaiter, désirer; 6. être à charge à, importuner; 7. allonger le cou; 8. se débarrasser, se défaire de; 9. en grande hâte, précipitamment.

la veine jugulaire.....
le collier (*ruban*); || collier (*de la cravate*, le col..... [*chien*])
l'esquinancie *f.*.....
dangereux, périlleux.....
l'amygdale, glande cervicale *f.*
le carcan.....
l'inflammation *f* de la gorge..
le tribunal criminel.....
la tumeur cervicale.....
la chaîne, chaînette.....
le collet.....
la fraise, collerette.....
la justice criminelle.....
une affaire criminelle.....
le collier.....
la phthisie laryngéo.....
opiniâtre, entêté.....
l'opiniâtreté *f*, entêtement *m.*
le tour de cou.....
le collet, bout saigneux.....
la cravate; || la collerette..
le crime capital.....
le mal de gorge.....
la vertèbre cervicale.....
l'amure *f.*.....
arrêt *m*; 1. halte! arrête! 2. tenir, être solide; 3. s'arrêter, faire qui tient, solide, durable. [*halte*]
le solidité, fermé.....
tenir; 1. arrêter, contenir; 2. conserver, maintenir; 3. avoir; 4. regarder comme; prendre pour; 5. croire, penser; 6. tenir, être solide, être durable; 7. arrêter; 8. se trouver, être; 9. tenir à; 10. se contenir; 11. observer, garder; 12. croire à; 13. observer l'ordre; 14. rappeler à qu'un sa promesse; 15. être d'avis, croire; 16. être du même avis que; 17. trouver bon, juger à propos; 18. faire grand cas de; 19. flatter, caresser, cajoler; 20. faire peu de cas de; 21. tenir un cours public; 22. il est difficile.

se tenir; 1. se retenir; 2. se conduire, être; 3. se tenir, s'accrocher à; 4. se joindre à.

neck; 1. throat, gullet; 2. (of bottles); 3. finger-bag 4. to abuse, insult, affront to wish; 6. to importune, troublesome to; 7. to stretch out the neck; 8. to rid oneself of; 9. headlong, in great haste, hastily.

jugular artery.
necklace; || collar.
cravat, neck-cloth.
cynanche, quinsy.
perilous, dangerous.
jugular gland.
iron collar, pillory.
inflammation in the throat.
criminal court.
swelling of the neck.
neck-chain.
collar, cape (of a cloak).
ruff, frill.
penal law.
hanging matter.
necklace.
laryngean phthisis. [*larynx*]
headstrong, stubborn, obstinate.
stubbornness, obstinacy.
neck-cloth, stock.
neck (of meat). [*chief*]
neck-cloth, cravat; || necker-capital crime.
pain in the throat.
cervical vertebra.
tack (of a sail).
halt; 1. hold! stop! 2. to hold, be fast; 3. to halt, make a stop.
lasting, durable, firm.
firmness, durability.
to hold; 1. to keep, repress, contain; 2. to maintain; 3. to have; 4. to repute, esteem; to take for; 5. to think, believe; 6. to hold, be fast, be firm; 7. to stop; 8. to put up, be; 9. to stick to; 10. to contain one's self; 11. to observe, maintain; 12. to believe in; 13. to observe order; 14. to remind one of his word; 15. to be of opinion, think; 16. to hold or side with one; 17. to think proper; 18. to make much of; 19. to wheedle; 20. to make little account of; 21. to give public lectures; 22. it is hard, it is difficult.
to hold one's self; 1. to keep one's self; 2. to behave, be; 3. to stick to; 4. to join with

Walter, *sm. I.* подпора; || (*сложению*) содержатель *m.*
Walter, *sm. I.* хранящее, выставляющее.....
Waltig, *adj.* (*сложению*) содержащий въ себя...
Waltig, *adj.* непрочный; || неосновательный....
Waltigkeit, *sf.* непрочность; неосновательность *f.*
Waltung, *sf.* держаніе, содержаніе; 1. веденіе (*смы*); 2. прочность, твердость *f.*; 3. (*срѣдъ Rör-ger*) осанка, поступь *f.*, видъ.
Walunke, *sm. II. 3.* бездѣльникъ, негодяй.....
Wamen, *sm. I.* сакъ.....
Wamisch, *adj.* злобный, коварный.....
Wammel, *sm. I. a.* баранъ; *adj.* бараний.....
Wammel-braten, *sm.* жаркое изъ баранины.....
 — *brust*, *sf.* грудина баранья.....
 — *fleisch*, *sm.* баранина, баранье мясо.....
 — *keule*, *sf. u. -schlegel*, *sm.* задняя часть баранья.....
 — *welz*, *sm.* бараний тулупъ.....
Wammer, *sm. I. a. dim.* Wammstsch, молотъ, молотокъ; || стѣкальце (*у дѣри*); || молотовая.
Wammer-axt, *sf. u. -beil*, *sm.* топоръ съ молоткомъ.
 — *fisch*, *sm.* рыба, кѹша, молотокъ.....
 — *schlag*, *sm.* ударъ молоткомъ; || оканна....
 — *stiel*, *sm.* ручка или рукоятка молотка.....
 — *werk*, *sm. u. -hütte*, *sf.* молотовая.....
Wammern *u. Wammern*, *sm.* колотить молоткомъ;
 || *с.* ковать, обрабатывать молоткомъ.
Wammerrhödlisch, *adj.* геморроидальный.....
Wammerrhöden, *sf. pl. Med.* геморрой.....
Wampelmann, *sm. I. (pl. -männ)* арлекинъ, шутъ.
Wampeln, *sm.* болтаться.....
Wamster, *sm. I.* млекоп. хомякъ, карбышъ.....
Wamsterbau, *sm. u. -höhle*, *sf.* норъ хомака.....
Wambute, *sf. 2. см.* Wagsbute.
Wand, *sf. 1. a. dim.* Wandchen, рука, ручка, кисть *f.*;
 1. почеркъ; 2. ладъ *f.* (*Божія*); 3. (*die flache* —) ладонь *f.*; 4. (*höhle* —) гореть *f.*; 5. (*eine* — *von*) гореть *f.*, пригоршля; 6. (— *in Wand*) рука въ руку; 7. (*auf eigene* —) на свою руку;
 8. (*auf der ersten* —) изъ первыхъ рукъ; 9. (*auf der von guter* —) изъ вѣрнаго источника;
 10. (*nach der* —) послѣ, послѣ того; 11. (*unter der* —) тайно, подъ секретомъ; 12. (*von der* —) теперь, нынѣ; 13. (— *an sich legen*) хлѣбать на себя руку; 14. (— *und zuh haben*) быть дѣльнымъ; 15. (*an die* — *geben*) похвалить; 16. (*an die* — *geben*) указывать на что, предлагать; 17. (*bei der* — *sein*) быть подъ рукою; 18. (*die* — *abziehen von*) отступаться отъ кою, оставлять безъ помощи; 19. (*die* — *anlegen*) приниматься за что; 20. (*auf etwas die* — *geben*) обещать; 21. (*die* — *legen an*) хлѣбать руку на что, схватить; 22. (*freie* — *haben*) имѣть полную волю или власть. [*дѣлами alle Hände voll zu thun haben*, быть завалену
die -de in den Schoß legen, сложить руку....
die -de zusammen schlagen, сплести руку....
durch die -de sehen, смотрѣть сквозь пальцы...
in die -de flatschen, хлѣбать въ ладоши.....

le soutien; || *celui qui tient.*
le réceptacle, réservoir.....
qui contient.....
peu solide; || *mal fondé.*....
le manque de solidité.....
tenue f., entretien m.; 1. *tenue (des lieres)*; 2. *solidité, consistance f.*; 3. *port, maintien m.*
le brigand, coquin.....
la truble, trouble.....
malicieux, malin.....
le mouton.....
le rôti de mouton.....
une poitrine de mouton.....
le mouton, la chair de mouton.
le gigot de mouton.....
la pelisse de mouton.....
le marteau, martinet; || *le heurtoir*; || *la forge, usine.*
la hachette, cognée à marteau.
le marteau, zygène (poisson).
coup de marteau; || *mâchefer m.*
le manche de marteau.....
la forge, usine.....
frapper avec un marteau; || *forger, façonner au marteau.*
hémorroïdal.....
les hémorroïdes f.....
le pantin, arlequin.....
s'agiter, pendiller.....
le hamster (mammifère).....
le terrier du hamster.....
la main, le poignet; 1. *la main, écriture*; 2. *le bras (de Dieu)*; 3. *la paume*; 4. *le creux de la main*; 5. *une poignée, main pleine*; 6. *en se donnant la main*; 7. *de son chef, de soi-même*; 8. *de la première main*; 9. *de bonne source, de bonne main*; 10. *après cela, après coup*; 11. *sous main, secrètement*; 12. *maintenant, à présent*; 13. *attenter à sa vie*; 14. *être bon, être à propos*; 15. *aider, assister, secourir*; 16. *proposer, persuader*; 17. *être sous la main*; 18. *abandonner à son sort*; 19. *mettre la main à l'œuvre*; 20. *promettre*; 21. *porter la main sur*; 22. *avoir une pleine liberté.*
être fort occupé.....
croiser les bras.....
joindre les mains.....
fermer les yeux sur.....
battre des mains.....

hold, support; || *keeper.*
reservoir.
containing.
not solid; || *unfounded.*
want of solidity.
holding; 1. *keeping (of books)*; 2. *solidity*; 3. *port, carriage*; *deportment, mien.*
rascal, scoundrel.
bag-net, draw-net.
malicious, roguish, knavish.
sheep, wether, mutton.
roast mutton.
a breast of mutton.
mutton.
leg of mutton.
sheep-skin fur.
hammer; || *knocker (at a door)*; || *forge, iron-works.*
hatchet.
balance-fish, zygæna.
stroke with a hammer; || *scales.*
handle of a hammer.
forge, iron-works.
to knock with a hammer; || *to hammer, malleate.*
hemorrhoidal.
the hemorrhoids, piles.
arlequin, punch.
to stir, wriggle.
hamster, German marmot.
hamster-hole.
band, wrist; 1. *handwriting, hand*; 2. *the hand (of God)*; 3. *palm*; 4. *hollow of the hand*; 5. *a handful*; 6. *hand in hand*; 7. *of one's own head*; 8. *at the first hand*; 9. *from a good source*; 10. *afterwards, after that*; 11. *under hand, secretly*; 12. *at present, just now*; 13. *to make away with one's self*; 14. *to be to the purpose*; 15. *to help, lend a helpful hand*; 16. *to suggest, prompt*; 17. *to be near at hand*; 18. *to abandon one to his fate*; 19. *to put the hand to work, undertake*; 20. *to promise, make a promise*; 21. *to lay hands upon*; 22. *to be one's own master.*
to be full of business.
to cross the arms.
to fold or clasp the hands.
to wink, connive at.
to clap hands.

Hand-arbeit , <i>sf.</i> ручная работа; || руководство (<i>железное</i>)	le travail; || ouvrage de main.	hand-labour; ||
— arbeiter , <i>sm.</i> работникъ, подёнщикъ.....	le manoeuvre, manoeuvrier...	workman, hand
— atlas , <i>sm.</i> ручной атласъ.....	l'atlas portatif <i>m.</i>	portable atlas.
— ausgabe , <i>sf.</i> ручное или карманное издание..	l'édition portative <i>f.</i>	portable edition.
— bassin , <i>sm.</i> унитазъ, лотокъ.....	la cuvette, le bassin.....	basin, bason.
— bell , <i>sm.</i> ручной топоръ, топорикъ.....	la hachette.....	hatchet.
— bewegung , <i>sf.</i> движение рукъ.....	le geste de la main.....	gesture (<i>with the hand</i>)
— bibel , <i>sf.</i> маленькая библія.....	une bible d'un petit format...	a little bible
— bibliothek , <i>sf.</i> ручная библіотека.....	une bibliothèque portative...	portable library.
— breit , <i>adj.</i> шириною въ ладонь.....	de la largeur d'une main....	of a hand's breadth.
— breite , <i>sf.</i> ширина въ ладонь; || ладонь <i>f.</i>	la largeur de la main; || le palme	hand's breadth; || pe
— buch , <i>sm.</i> руководство.....	le manuel, abrégé.....	manual, compendium
— decke , <i>sf.</i> небольшое одеяло; || покрывало.....	petite couverture <i>f.</i>; || caparaçon	a small cover; || cap
Hande-druck и Handdruck , <i>sm.</i> пожатіе рукъ. [<i>см.</i>]	le serrement de main..... [<i>m.</i>]	squeeze of the hand.
— flatschen , <i>sm.</i> рукоплесканіе, хлопаніе въ ладо-	les applaudissements <i>m.</i>	clapping of hands, re
— leiter , <i>sm.</i> <i>Mus. см.</i> Handleiter .		
— spiel , <i>sm.</i> движение рукъ.....	les gestes <i>m.</i> , gesticulations <i>f.</i>	gesticulations.
Handel , <i>sm.</i> I. d. переговоры; 1. торгъ, торговля;	le marché; 1. le commerce, né-	bargain; 1. trade, nego
2. дѣло; 3. тяжба; 4. споръ, драка; 5. (—	goce; 2. affaire <i>f.</i> ; 3. procès <i>m.</i> ;	siness; 3. law-suit; 4.
<i>treiben</i>) вести торговлю; 6. (bei — im Großen)	4. querelle <i>f.</i> ; 5. faire le négo-	5 to trade, traffic; 6.
торгъ оптомъ или гуртомъ; 7. (bei — im Klei-	ce ou le commerce; 6. le com-	by wholesale, whole
nen) мелочный торгъ; 8. (im — und Wandel) въ	merce engros; 7. le commerce	trade by retail, rela
жизнь-быть; 9. (Handel anfangen) задрать,	de détail; 8. dans le commerce	the commerce of
забавлять; 10. (sich in Handel einlassen) вступать	de la vie; 9. chercher que-	pick up a quarrel
въ споръ съ кѣмъ, придираться къ кому.	relle à; 10. se quereller avec.	to be in contest with
Handeln , <i>sm.</i> дѣйствовать, поступать; 1. раздѣлять,	agir, procéder; 1. marchander,	to act, deal; 1. to ch
торговаться; 2. торговать; 3. (von) трактовать.	2. trafiquer; 3. traiter de.	to trade, traffic; 3.
<i>sich</i> —, <i>v. imp.</i> (sich — delst sich von) дѣло падѣтъ о чѣмъ.	il s'agit, il est question de...	the question is.
Handels-artikel , <i>sm.</i> предметъ торговли, товаръ..	un article de commerce.....	article of trade.
— brief , <i>sm.</i> купеческое письмо.....	une lettre de commerce.....	commercial letter.
— bindnis , <i>sm.</i> и. — vertrag , <i>sm.</i> торговый доро-	le traité de commerce.....	commercial treaty.
— freiheit , <i>sf.</i> свобода торговли..... [<i>вопръ</i>]	la liberté du commerce.....	liberty of trade.
— gebrauch , <i>sm.</i> торговое обыкновение.....	la coutume reçue dans le com-	custom of trade.
— geist , <i>sm.</i> духъ торговли.....	l'esprit mercantile <i>m.</i> [<i>merce</i>]	turn for trade.
— genoss , <i>sm.</i> товарищъ въ торговлѣ, компаньонъ.	l'associé <i>m.</i>	companion, partner,
— gericht , <i>sm.</i> коммерческій судъ.....	le tribunal de commerce. [<i>m.</i>]	board of trade.
— geschäft , <i>sm.</i> торговое дѣло; || торговля.....	a l'aire de commerce <i>f.</i>; || négoce	commercial business
— gesellschaft , <i>sf.</i> общество, компанія.....	société de commerce, compa-	trading company, par
— haus , <i>sm.</i> купеческій домъ.....	la maison de commerce. [<i>gnie f.</i>]	trading house.
— herr , <i>sm.</i> хозяинъ купеческаго дома.....	chef d'une maison de commer-	principal, proprietor
— kammer , <i>sf.</i> коммерческая палата.....	la chambre de commerce. [<i>ce</i>]	commercial board.
— lehrling , <i>sm.</i> конторщикъ.....	un apprenti marchand.....	apprentice to a merca
— mann , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> — <i>leute</i>) купецъ.....	le marchand, négociant.....	tradesman, merchant
— platz , <i>sm.</i> и. — stadt , <i>sf.</i> торговый городъ.....	la ville ou place de commerce.	commercial town.
— recht , <i>sm.</i> торговое или коммерческое право..	le droit commercial.....	right of trade, commerc
— reise , <i>sf.</i> путешествие по торговымъ дѣламъ..	voyage <i>m.</i> pour affaires de com-	journey on commerc
— schiff , <i>sm.</i> купеческое судно.....	le navire marchand. [<i>merce</i>]	merchant man.
— schule , <i>sf.</i> коммерческое училище.....	l'école <i>f.</i> de commerce.....	commercial school.
— staat , <i>sm.</i> коммерческое государство.....	un état commerçant... [<i>merce</i>]	commercial state.
— stand , <i>sm.</i> купеческое сословіе, купечество..	le corps des négociants, com-	commercial commun
— unternehmung , <i>sf.</i> торговое предпріятіе.....	l'entreprise commerciale <i>f.</i> ...	commercial enterpris
— volk , <i>sm.</i> торговый народъ.....	le peuple commerçant.....	trading people.
— weisen , <i>sm.</i> торговля.....	le commerce.....	trade, commerce.
— zweig , <i>sm.</i> отрасль <i>f.</i> торговли.....	la branche de commerce....	branch of trade.
Handelschaft , <i>sf.</i> торгъ, торговля.....	le commerce, négoce.....	trade, commerce, tra
Handel-süßer и. — süßer , <i>sm.</i> сварливый человекъ.	le chicaneur, querelleur.....	quarreler, brawler.
— sücht , <i>sf.</i> сварливый характеръ, сварливость <i>f.</i>	l'humeur querelleuse <i>f.</i>	quarrelsome disposi
— süchtig , <i>adj.</i> сварливый, заборный.....	querelleur, tracassier.....	quarrelsome.

Hand-fessel ob. -fchelle, *sf.* и -eisen, *m.* ручныя оковы
 -fest, *adj.* дѣжливъ, добродѣйный, сдѣльный.....
 -fäthe, *sf.* и -feller, *m.* ладонь *f.*.....
 -förmig, *adj.* на подобіе руки, ладчатый.....
 -gebrauch, *m.* ручное употребленіе.....
 -geld, *m.* задатокъ.....
 -gelenk, *m.* сгибъ руки, ручной суставъ.....
 -gemein, *adv.* (— werden) схватываться.....
 -gemenge, *m.* схватка, стѣчка, рукопашный бой.....
 -geschmeide, *m.* запястье, браслетъ.....
 -gewehr, *m.* и -büchse, *sf.* ружьё..... [куствъ
 -gicht, *sf.* хирѣгра, ломота въ суставахъ ручной
 -granate, *sf.* ручная граната.....
 -grifflich, *adj.* осязательный, очевидный.....
 -grifflichheit, *sf.* очевидность *f.*.....
 -griff, *m.* рукоятка; || ухватка, спорѣвка.....
 -habe, *sf.* рукоятка, ручка.....
 -haben, *va.* владѣть, управлять чѣмъ; || (das
 Recht —) блюсти за правосудіемъ.
 -habung, *sf.* владѣніе чѣмъ; || управленіе чѣмъ.
 -hoch, *adj.* вышиною съ ладонь.....
 -lauf, *m.* мелочная продажа.....
 -korb, *m.* кѣзовъ, корѣбочка.....
 -kräuse, *sf.* манжета (на рукавахъ).....
 -küß, *m.* цѣлованіе руки, подзлѣу.....
 -langer, *m.* работникъ, ношакъ, подношникъ.
 -laterne u. -leuchte, *sf.* ручной фонарь.....
 -leiter, *m.* проводникъ; || (и. Fährleiter) *Mus.*
 руководитель *m.*; || *sf.* ручная лѣстница.
 -leuchter, *m.* шандаль, подсвѣчникъ.....
 Händler, *in*, *s.* купецъ, -пчѣха; торговецъ, -ѣвка..
 Händler, *sf.* 2. дѣйствіе, поступокъ; || торгъ,
 торговля; || купеческій домъ.
 Händlerbrief, -freiheit, -genoss, -haud, -herr,
 -diener, *m.* конторщикъ, прикащикъ, сидѣлецъ.
 -verwalter, *m.* управляющій купеческою кон-
 -weise u. -art, *sf.* образъ дѣйствія. (торою
 Hand-mangel u. -rolle, *sf.* валѣкъ и скѣлка..
 -muff, *m.* мѣста.....
 -mühle, *sf.* ручная мельница.....
 -pferd, *m.* подручная лошадь.....
 -presse, *sf.* *Typ.* ручной станокъ.....
 -reichung, *sf.* помощь *f.*, вспомошествованіе..
 -rücken, *m.* наружная часть руки.....
 -säge, *sf.* ручная пила.....
 -schlag, *m.* ударъ рукою; || ударъ по рукамъ.
 -schreiben, *m.* собственноручное письмо.....
 -schrift, *sf.* почеркъ; || рукопись *f.*, манускриптъ;
 || договорная расписка, обязательство.
 -schriftlich, *adj.* рукописный; въ рукописи..
 -schuh, *m.* перчатка; || -schufter, *m.* перча-
 -seife, *sf.* ручное мыло..... [точникъ
 -thieren, -thierer, -thierung, *m.* Фантерен,
 -tuch, *m.* полотенце, утиральникъ.....
 -voll, *sf.* гореть *f.*, пригоршня.....
 -werk, *m.* ремесло, мастерство; || (damit das —
 legen) запрещать кому заниматься чѣмъ; || (einem
 in's — greifen) приниматься за чужѣе дѣло.

les menottes *f.*.....
 solide, robuste.....
 la paume de la main.....
 en forme de main, palmé.....
 l'usage journalier *m.*.....
 les arrhes *f.*.....
 le poignet.....
 en venir aux mains.....
 la mêlée.....
 le bracelet.....
 le mousquet, fusil.....
 la chiragra, goutte aux mains.....
 la grenade à main.....
 palpable, évident.....
 l'évidence *f.*.....
 l'anse *f.*; || la dextérité, adresse.
 l'anse *f.*, la manivelle.....
 manier, gérer; || administrer
 ou rendre la justice. [*f*
 maniement *m.*; || administration
 à hauteur de main.....
 le commerce de détail.....
 le panier à anse.....
 la manchette.....
 le baisemain.....
 le manoeuvre, aide-maçon..
 la lanterne portative.....
 le conducteur; || guide-main,
 chiropaste *m.*; || échelle porta-
 le bougeoir, martinet. [*live f*
 marchand, -ande.....
 action *f.*; acte; || commerce, tra-
 fic *m.*; || maison de commerce *f.*
 -schule, *m.* Handelsbrief,
 le commis marchand.....
 un agent commercial.....
 la façon d'agir, conduite.....
 la petite calandre.....
 le manchon.....
 le moulin à bras.....
 le cheval de main.....
 la presse ordinaire.....
 assistance, aide *f.*, secours *m.*
 le dos de la main.....
 la scie à main. [*ment de main*
 un coup de la main; || le serre-
 la lettre autographe.....
 écriture, main *f.*; || manuscrit;
 || billet *m.*, reconnaissance *f.*
 manuscrit; en manuscrit.....
 le gant; || le gantier.....
 le savon de toilette.....
 Fantier u. Fantierung.
 l'essuie-main *m.*, la serviette.
 la poignée..... [*portatif*
 le métier, la profession; || met-
 tre obstacle à, empêcher; ||
 se mêler des affaires d'autrui.

manacle, hand-shackle.
 stout, robust, strong.
 the palm of the hand.
 hand-shaped, palmated.
 common use.
 earnest money, earnest
 wrist.
 to close in battle.
 fray, engagement, scuffle.
 bracelet.
 hand-gun.
 gout in the hands, chiragra.
 hand-grenade.
 palpable, evident.
 evidence, palpableness.
 grasp, handle; || knack.
 handle, ear, haft.
 to handle; || to administer or
 dispense justice.
 banding; || administration.
 a hand's breadth high.
 retail.
 hand-basket.
 ruff, ruffle.
 kissing one's hand.
 under-strapper, mason's la-
 hand-latern. [*bourer*
 a leader, guide; || chiropast;
 || hand-ladder.
 flat candlestick.
 dealer, trader, monger.
 action, act; || trade, commerce;
 || trading house.
 u *np.*
 clerk, merchant's clerk.
 merchant's agent, factor.
 manner of behaving.
 hand-roll.
 small muff.
 hand-mill.
 led-horse.
 small press.
 help, assistance.
 back of the hand.
 hand-saw. [*with one*
 hand-stroke; || shaking hands
 an autographical letter.
 hand-writing, hand; || manu-
 script; || bond, obligation.
 written; in manuscript.
 glove; || glover.
 wash-ball.
 towel.
 handful.
 trade, profession; || to hinder
 one; || to meddle in concerns
 of another.

Handwerker , <i>sm.</i> I. ремесленникъ, мастеровъ... — werksjunge , <i>sm.</i> ученикъ (у ремесленника)... — werksgefell u. — burſche , <i>sm.</i> подмастерье... — werksmäßig , <i>adj.</i> механический; <i>adv.</i> —скя... — werksmann , <i>sm.</i> (pl. —leute) <i>см.</i> Handwerker. — werksmeister , <i>sm.</i> мастеръ... — werkszeug , <i>sm.</i> ремесленническіе инструменты — werkszunft , <i>sf.</i> ремесленный цехъ, ремеслен- — wörterbuch , <i>sm.</i> ручной словарь. [ная управа — wurzel , <i>sf.</i> кисть руки, пастъ <i>f.</i> ... — zeichnung , <i>sf.</i> рисунокъ... — zug , <i>sm.</i> черта въ руки...	l'artisan , <i>homme de métier m.</i> l'apprenti m.... le compagnon, <i>garçon de mé-</i> mecanique; — ment... [tier le maître (d'un établissement les outils m.... [industriel) le corps de métier... le manuel lexique, <i>dictionnaire</i> le carpe, <i>poignet</i>... [portatif le dessin, <i>l'esquisse f.</i>... le paraphe... le chanvre; || filasse de chanvre la chènevière... [f la culture du chanvre... la broie, <i>macque</i>... le fil de chanvre... la toile de chanvre... l'huile f de chènevis... [f chènevis m, <i>graine de chanvre</i> de chanvre... la linotte (oiseau)... la propension, <i>le penchant pour</i> une joue pendante... le bouleau pleureur... le pont suspendu... le hamac, <i>branle</i>... la soupente (de voiture)... le cadenas... le saule pleureur... pendre, <i>être suspendu</i>; 1. pen- cher; 2. tenir, s'attacher à; 3. tenir ensemble, <i>être adhérent</i> pendre, <i>suspendre</i>; || pencher la tête ou les ailes; || être abattu, <i>perdre courage</i>. se pendre; || s'attacher à... la hanche (du cheval)... la hanse, <i>ligue hanséatique</i>.. hanséatique... railler, <i>persifler</i>, <i>plaisanter</i>.. la ville hanséatique... le farceur, <i>bateleur</i>, <i>arlequin</i>. d'arlequin, <i>de farceur</i>... la farce, <i>arlequinade</i>... travailler, <i>manier</i>, <i>manipuler</i>; || faire du tapage. l'artisan, <i>ouvrier m.</i>... le travail, <i>ouvrage</i>; || tapage. avec des interruptions... s'arrêter, <i>s'accrocher</i>... avide, <i>désireux</i>, <i>cupide</i>... la cupidité, <i>avidité</i>... un petit cheveu, <i>petit poil</i>.. de cheveu, <i>de poil</i>, <i>de crin</i>; || le cilice, <i>la haire</i>. la harpe... la petite harpe...	craftsman , <i>mechanic</i> , <i>oper-</i> apprentice . [th journeyman . mechanical ; — ly . master (of operatives) . tools , <i>instruments</i> . corporation , <i>guild</i> . portable dictionary . wrist , <i>carpus</i> . design , <i>sketch</i> , <i>draught</i> . flourish , <i>dash</i> , <i>sign-manual</i> . hemp; || harl . hemp-field . culture of hemp . hemp-brake . hempen yarn . hemp-linen . hemp-oil . hemp-seed . hempen , <i>of hemp</i> . linnet . inclination , <i>prone</i> , <i>propen-</i> a hanging check . [alt weeping birch . suspension-bridge . hammock . brace (of carriages) . padlock . weeping or Babylonian willow to hang ; 1. to incline ; 2. to ad- here , <i>stick</i> , <i>be given to</i> ; 3. to hang together , <i>be united</i> . to hang down; || to hang down the head or the wings; || to be discouraged . to hang one's self; || to stick to . haunch , <i>joint</i> . hanse , <i>hanseatic union</i> . hanseatic . to make a fool of . hanseatic town , <i>hanse-town</i> . Jack-pudding . buffoonish , <i>buffoon-like</i> . harlequin's trick . to work , <i>manage</i> , <i>handle</i>; || to bustle , <i>make a noise</i> . tradesman . business , <i>trade</i>; || bustle . interrupted , <i>embarrassed</i> . to stop , <i>hamper</i> . eager , <i>greedy</i> , <i>covetous</i> . greediness , <i>avidity</i> . a little hair . of hair , <i>made of hair</i>; || the hair-cloth , <i>hair-shirt</i> . harp . little harp .
--	--	---

Harfen-Klang *u.* -ton, *m.* звукъ аром.....
 -saite, *sf.* струна для аром.....
 -spiel, *m.* игра на аром.....
 -spieler *od.* Harfner *u.* -fenist, -in, *s.* аристъ,
 -stück, *m.* пѣса для аром..... [-тка
Harig, *m.* I. 1. рыба, сельдь *f*; || -ingē, сельдяной.
Harigē-fang, *m.* *u.* -fischerē, *sf.* ловля сельдѣй..
 -fänger *u.* -fischer, *m.* рыбацъ ловящій сельдѣй..
 -fang, *m.* *u.* -tonne, *sf.* сельдяная бочка.....
 -lafe, *sf.* сельдяной разсолъ.....
 -salat, *m.* салатъ изъ сельдѣй.....
 -schiff, *m.* *u.* -büse, *sf.* судно для ловли сельдѣй..
Harig, *sf.* 2. *u.* -Ren, *m.* I. грабли *f. pl.*.....
Harig, *ca.* грѣсть, сгребать, разгребать.....
Harigēn, *m.* I. 1. арлекинъ, шутъ (см. *Harlequin*).
Harig, *m.* I. кручина, скорбь, грусть *f.*.....
Harigēn, *ca.* печалить, тревожить.....
 sich —, *vr.* печалиться, грустить, сѣтовать.....
Harig-loē, *adj.* беззаботный; || невѣрный, добрый..
 -losigkeit, *sf.* беззаботность; || невѣнность *f.*..
 -voll, *adj.* грустный, унылый..
Harmonie, *sf.* гармонія; || *fig.* согласіе..... [нымъ
Harmonigēn, *ca.* быть въ гармоніи; || быть соглас..
Harmonisch, *adj.* гармоническій; || согласный..
Harig, *m.* I. моча, урина; || *adj.* мочевой..
Harig-blase, *sf.* мочевой пузырь.....
 -fluß, *m.* *Méd.* непомѣрное теченіе мочи.....
 -gang *u.* -leiter, *m.* *Anat.* мочеточникъ.....
 -glas, *m.* стеклянный уринальнъкъ.....
 -kraut, *m.* *racémie*, грижная трава.....
 -röhre, *sf.* мочевой каналъ или проходъ.....
 -stange, *sf.* *u.* -zwang, *m.* болѣзненное нст..
 -treibend, *adj.* *Méd.* мочегонный. [ченіе мочи
Harigēn, *ca.* мочиться, испускать мочу.....
Harigēsch, *m.* I. 1. латы *f. pl.* броня, панцырь *m*; ||
 (riem in — bringen) разсердить, взбѣсить кого;
 || (in — greifen) разсердиться, взбѣситься..
Harigēn, *sf.* 2. гарпунъ, острога.....
Harigēnēn, *ca.* быть острогою.....
Harigēnēn, *m.* I. китоловъ бьющій острогою..
Harigēn, *ca.* (auf *od.* *gen.*) ждать, ожидать чего..
Harigē, *adj.* жесткій, черствый.....
Harig, *adj.* (*comp.* härter, *superl.* härtest) жесткій,
 тѣрный, крѣпкій; 1. *fig.* суровый, жестокий;
 2. *adv.* очень близко, непосредственно; 3. (—
 im Wege) волазъ самоу дороу; 4. (— hören)
 худо слышать; 5. (—tes Brod) черствый хлебъ;
 6. (—tes Leib *od.* Stuhl-gang) запоръ; 7. (eine —
 Arbeit) трудная или тѣлостная работа..
 es fällt ihm —, ему приходится тяжело.....
Harig, *sf.* жесткость; || суровость, жестокость *f.*..
Harigēn, *ca.* дѣлать жесткимъ; || жалить (железо)..
Harig-flügelig, *adj.* II. *nat.* жесткокрылый.....
 -häutig, *adj.* жесткокожій; || нечувствитель..
 -herzig, *adj.* жестокосердый..... [нымъ
 -herzigkeit, *sf.* жестокосердіе, немилосердіе..
 -hörig, *adj.* крѣпкій на ухо, худо слышашій..
 -hörigkeit, *sf.* тѣтость *f.* слуха.....

le son de la harpe.....
 la corde de harpe.....
 le jeu de la harpe.....
 le ou la harpiste... (la harpe
 le morceau de musique pour
 le hareng; || de hareng.....
 la pêche du hareng, harangai-
 le pêcheur de harengs. [son
 la caque de harengs.....
 la saumure de hareng.....
 les harengs m en salade.....
 le dragueur, la buyse.....
 le râteau.....
 râteau.....
 le bouffon, arlequin.....
 la tristesse, affliction.....
 attriser, chagriner.....
 s'affliger, se chagriner.....
 calme, sans souci; || innocent.
 le calme; || l'innocence *f.*..
 abattu, triste, chagrin.....
 l'harmonie *f*; || l'accord *m.*..
 être d'accord; || sympathiser.
 harmonieux; || sympathique..
 l'urine *f*; || d'urine, urinaire..
 la vessie.....
 l'urorrhée *f.*.....
 l'urètre *m.*.....
 l'urinal *m.*.....
 la turquette, herniole.....
 l'urètre *m*, le canal de l'urètre..
 la dysurie, strangurie.....
 diurétique.....
 uriner.....
 le harnais, la cuirasse, armure;
 || irriter, exaspérer qq'un; ||
 se fâcher, s'emporter..
 le harpon.....
 harponner.....
 le harponneur.....
 attendre avec impatience....
 dur, rude.....
 dur, résistant; 1. rude, rigou-
 reux, sévère, cruel; 2. tout
 près, immédiatement; 3. tout
 près du chemin; 4. avoir l'o-
 reille dure; 5. le pain ras-
 sis; 6. la constipation; 7. un
 travail très-pénible..
 cela lui est bien dur.....
 la dureté; || rigueur, rigidité..
 durcir; || tremper (*l'acier*)..
 coléoptère.....
 qui a la peau dure; || insensible..
 dur, impitoyable, cruel.....
 la dureté de cœur.....
 qui a l'ouïe dure.....
 la dureté d'oreille.....

sound of the harp.
 harp-string. [harp
 play or performance on the
 harper..
 piece of music for the harp..
 herring; || of herring..
 herring-fishery..
 herring-fisher..
 cag of herrings..
 herring-pickle..
 salad of herrings..
 herring-smack..
 rake..
 to rake..
 harlequin, merry-Andrew..
 grief, sadness, sorrow, harm..
 to afflict, grieve..
 to grieve, be sad, pine for..
 without grief; || harmless..
 calm; || harmlessness..
 full of grief, sorrowful..
 harmony; || concord..
 to agree; || to sympathize..
 harmonious; || agreeing..
 urine; || urinal, of urine..
 bladder..
 diabetes..
 ureter, urinal duct..
 urinal..
 rupture-wort..
 urethra..
 dysury, strangury..
 diuretical..
 to urine, make water..
 armour, harness; || to enrage,
 provoke one; || to fall into a
 passion, get angry..
 harpoon, harping-iron..
 to harpoon..
 harpooner..
 to stay, abide, wait for..
 harsh, rough, stiff..
 hard; 1. severe, austere, cruel,
 inflexible; 2. hard by, close
 by, immediately; 3. close to
 the road; 4. to be hard or
 dull of hearing; 5. stale bread;
 6. constipation, costiveness;
 7. a hard labour..
 it is a hard task for him..
 hardness; || severity, rigour..
 to harden; || to temper..
 coleopteral..
 thick-skinned; || callous..
 hard-hearted..
 hard-heartedness..
 hard of hearing..
 hardness of hearing..
 hardness of hearing..

Сарт. леибиг, *adj.* страждущий запорожъ.....
 — **леибигfeit**, *sf.* запоръ.....
 — **mäulig**, *adj.* крѣпкоуздый (о лошади).....
 — **näcflig**, *adj.* упорный, упрямый.....
 — **näcfligfeit**, *sf.* упорность *f.* упрямство.....
 — **riegel**, *sm.* бирючина (кустарникъ).....
 — **schallig**, *adj.* II. *nat.* черепокожный.....
Сартлѣх, *adj.* крѣпковатый, жестковатый.....
Сартунг, *sf.* закѣливаніе (железа), закатъ.....
Сарз, *sm.* I. смола; || *adj.* смоляной.....
Сарз-баум, *sm.* смолястое дерево.....
 — **tanne**, *sf.* пихта, бѣлая ель.....
Сарзен, *va.* собирать смолу; || смолить.....
Сарзлѣхт и. -**злѣх**, *adj.* похожий на смолу, смолястый.....
Сарфардспѣл, *sm.* I. 1. азарная игра.....
Сарфшен, *va.* хватать, схватывать, ловить; || *sm.*
 (наф) гнаться за чѣмъ, бросаться на что.....
Сарфшер, *sm.* I. смѣщикъ.....
Сарфе, *sm.* II. 2. заяцъ; 1. *dim.* Сарфшен, зайчикъ; 2. *fig.*
 трусъ; 3. (ben-sen streifen) сдирать кожу съ зайца.
da liegt der — **im Pfeffer**, въ томъ-то и дѣло.
Сарсел, *sf.* 2. орѣшина; лѣщина; || -**сел**, *adj.* орѣховый.....
Сарселант, *sm.* II. 2. шутникъ, забавникъ.....
Сарсел-буфш, *sm.* и. -**пауде**, *sf.* орѣшина. [пикъ
 — **gefräuch** и. -**gebüsch**, *sm.* орѣшнякъ, лѣщин-
 — **huhn**, *sm.* птица, рябчикъ, лѣсная куропатка.
 — **puß**, *sf.* орѣхъ, орѣшекъ.....
 — **ruthe** и. -**gerle**, *sf.* орѣховый прутъ.....
 — **stoc**, *sm.* орѣховая палка.....
 — **wurz**, *sf.* растеніе, конопетень т.....
Сарсен-сѣхрте и. -**спур**, *sf.* слѣдъ зайца.....
 — **fell**, *sm.* и. -**balg**, *sm.* заячья шкура.....
 — **fuß**, *sm.* заячья лапка; || *fig.* трусъ.....
 — **füßig** и. **Сарсенhaft**, *adj.* трусливый.....
 — **herz**, *sm.* трѣсость *f.*; || трусъ, малодушный.....
 — **herse** и. -**jagd**, *sf.* заячья травля или охота.....
 — **hund**, *sm.* гончая собака..... [вычки *f.*
 — **hörnchen**, *sm.* растеніе, заячье ушко; || *Gram.* ка-
 — **panier**, *sm.* (das — **stgreifen**) дать тѣгу.....
 — **pfeffer**, *sm.* и. -**Fein**, *sm.* рагу изъ заячяго мяса.
 — **scharte**, *sf.* заячья губа, трегубость *f.*.....
 — **schlaf**, *sm.* безпокойный или чуткій сонъ.....
Сарсин, *sf.* 2. зайчиха, заячья самка.....
Сарспе и. **Сарспе**, *sf.* 2. скоба; || крюкъ (у *descreu*).....
Сарспел, *sm.* I. и *sf.* 2. мотовило; || воротъ, шпинь т.....
Сарспелн, *va.* вертѣть мотовило; ворочать шпинь;
 1. мотать нитями в рукахъ; 2. молотъ вздоръ;
 3. *va.* наматывать (нитку); 4. поднимать воро-
Саш, *sm.* I. *ff.* ненависть *f.*, злоба..... [томъ
Сашсен, *va.* ненавидѣть.....
Сашсендwerth и. -**würdig**, *adj.* достойный нена-
Сашсер, -**ин**, *s.* ненавистникъ, -ница..... [висти
Сашлѣх, *adj.* дурной, скверный, мерзкій.....
Сашлѣхfeit, *sf.* гадкость, мерзость *f.*.....
Сашт, *sf.* поспѣшность, торопливость *f.*; || (in —) вто-
Саштлѣх, *adj.* поспѣшный, торопливый..... [ропѣхъ
Саштлѣхfeit, *sf.* поспѣшность, торопливость *f.*.....
Сашфшелн, *va.* лелѣять, холить.....

constipé.....
 la constipation.....
 fort en bouche.....
 opiniâtre, obstiné, entêté....
 l'opiniâtreté, obstination *f.*...
 le troëne (*arbrisseau*).....
 testacé.....
 un peu dur.....
 la trempe (*du fer*).....
 la résine, poix; || de résine..
 un arbre résineux.....
 le sapin résineux.....
 recueillir la résine; || enduire
 résineux, de résine. (de résine
 le jeu de hasard.....
 attraper, prendre; || courir
 après, rechercher.....
 le sergent de police, sbire...
 le lièvre; 1. levraut; 2. un pol-
 tron; 3. écorcher un lièvre.
 c'est là que git le lièvre.....
 le coudrier, noisetier; || de cou-
 le badin, bouffon..... [drier
 le noisetier, coudrier, coudre.
 la coudraie.....
 la gelinotte des bois.....
 la noisette, aveline.....
 la baguette de coudrier.....
 le bâton de coudrier.....
 le cabaret (*plante*).....
 la piste de lièvre.....
 la peau de lièvre.....
 la patte de lièvre; || un poltron.
 poltron, peureux.....
 la poltronnerie; || le poltron..
 la chasse du lièvre.....
 le chien courant..... [mets m
 l'oreille de lièvre *f.*; || les guille-
 prendre la poudre d'escam-
 le civet de lièvre..... [pette
 le bec-de-lièvre.....
 le sommeil inquiet.....
 le lièvre femelle, la hase....
 le crochet; || gond (*de porte*).
 le dévidoir; || cabestan.....
 tourner le dévidoir ou le ca-
 bestan; 1. s'agiter; 2. rado-
 ter; 3. dévider; 4. guinder.
 la haine, inimitié, animosité.
 haïr, prendre en haine.....
 haïssable, odieux.....
 le haïsseur, celui qui haït...
 laid, vilain, difforme.....
 la laideur, difformité.....
 la hâte, précipitation; || à la hâte
 pressé, précipité, brusque...
 la précipitation, hâte.....
 caresser, cajoler, dorloter...

costive, constipated.
 costiveness, constipation...
 hard-mouthed. [nat
 headstrong, stubborn, obsti-
 obstinacy, stubbornness...
 privet.
 testaceous.
 hardish, somewhat hard...
 harding, tempering.
 resin, rosin; || resinous.
 resiniferous tree.
 pine-tree, Norway-fir.
 to scrape rosin; || to pitch
 rosiny, resinous.
 game of chance, hazard.
 to catch, seize, snatch; || to
 run after, aspire to.
 catch-poll, bum-bailiff.
 hare; 1. leveret; 2. a coward;
 3. to skin a hare.
 there's the rub.
 hazel-tree; || hazel-
 jester, buffoon.
 hazel, filbert-tree.
 hazel-copse.
 hazel-hen.
 hazel-nut, filbert.
 hazel-rot, hazel-switch.
 hazel-stick.
 asarum.
 prick or trace of a hare.
 hare's skin.
 hare-foot; || a coward, droll.
 cowardly, coxcombical.
 cowardice; || a coward.
 hare-hunting, coursing of
 harrier, hare-hound. [hares
 hare's ear; || turned commas-
 to fly, take to one's heels.
 hare-ragout.
 hare-lip.
 a restless sleep.
 doe-hare, female hare.
 hook; || hinge.
 reel; || windlass, capstan.
 to turn the reel or windlass; 1. to
 stir, wag; 2. to talk idly; 3. to
 reel; 4. to raise by a windlass.
 hate, hatred, grudge, spite
 to hate, bear a hatred to.
 hateful, odious.
 biter, one that hates.
 ugly, nasty, naughty, wicked
 ugliness, deformity.
 haste, hurry; || in a hurry.
 hasty, very quick.
 hastiness, precipitation.
 to handle, cocker, pamper...

Watschier, m. I. 1. конногвардеецъ (из Вилья).....
Watz, -ge, sf. 2. травля (см. Watz).....
Watz, m. I. 1. рубка; || засѣка.....
Watz, sf. 2. dim. Watzchen, чепецъ, чепчикъ; 1. хо-
 ходъ (у птицъ); 2. коблучокъ (у сокола); 3. (un-
 ter die — bringen) выдать за мужъ, пристроить;
 4. (unter die — kommen) выйти за мужъ.
Watzband, m. лента на чепчикъ.....
 —kopf u. —stock, m. брованъ для чепчика.....
 —lerche, sf. птица, хохлатый жаворонокъ.....
 —schachtel, sf. чепечный картонъ.....
Watzblase, sf. 2. гаубица; || гаубичная граната.....
Watzblock u. —floss, m. колода, чурбанъ.....
 —legen, m. аспадонъ; || рубака т.....
Watz, m. I. 1. дыханіе, духъ; 1. дуновение; 2. за-
 пахъ; 3. Gram. дыханіе, придыханіе.
Watzchen, m. дышать, дуть; 1. ea. испускать; 2.
 Gram. произносить съ дыханіемъ; 3. (Mitb in
 die Seele —) вдувать мужество.
Watzlaut, m. Gram. густое придыханіе.....
 —zeichen, m. знакъ придыханія.....
Watzfeger, m. I. извозчикъ (см. Wahnfutscher)....
Watz, sf. 2. хотика, кирка.....
Watz, ea. irr. ударить, бить; 1. рубить, сечь; 2.
 дѣлать (иди); тесать, обрубать (камень); 3. вы-
 сѣкать, вайть (изъ камня); 4. (in Stüde —)
 разбивать, разрубать на куски; 5. (über die
 Schatz —) выходить изъ граніцы.
Watz —, er. рубиться, драться на чѣмъ; || (durch
 die Feinde) пробиваться сквозь непріятеля.
Watzchen, adj. (weder — noch geschehen) ни то ни сѣ.
Watz, m. I. сабля; 1. рубака т; 2. рудоконъ; 3.
 перъ дѣкій, кабанъ; 4. клыкъ. [доконать
Watzlohn, m. плата за порубку леса; || плата ру-
Watz, m. III. 2. u. —fen, I. dim. Watzchen, куча, гро-
 ма; 1. толпа; 2. (der große —) толпа, чернь f;
 3. (über den — werfen) повалить; || уничтожать.
Watzfeld, m. класть въ кучу.....
Watz, ea. собирать, наваливать въ кучу, на-
 сыпать; || скоплатъ, накоплатъ.
Watz —, er. накоплатъ, умножаться.....
Watz, adj. (ein —ter Zeller) полная тарелка...
Watzweise, adj. кучами, толпами.....
Watzung, sf. собраніе въ кучу, скопленіе.....
Watzig, adj. многочисленный, частый; || adv. часто.
Watzlinge, sf. сабельный клинокъ.....
Watz, m. I. 3. d. dim. Watzchen, глава, голова; 1.
 изголовье; 2. начальникъ; 3. (Watz-) главный; 4.
 (ein gestülptes —) вичанная глава; 5. (ein graues
 —) сѣдая голова; || старецъ; 6. (auf's — schla-
 gen) разбить на голову; 7. (am —te od. zu den
 Watzten des Bettes) въ головѣхъ.
Watz-ober, sf. Anat. головная или главная жила...
 —altar, m. главный алтарь, престолъ.....
 —anker, m. Mar. швартъ, большой якорь.....
 —augenmerk, m. особенное вниманіе.....
 —binde, sf. головная повязка, діадема.....
 —buch, m. Com. главная книга.....

le halberdier à cheval.....
 la chasse à courre.....
 la coupe; || le taillis.....
 le bonnet, la coiffe; 1. la huppe,
 crête; 2. le chaperon; 3. ma-
 rier, établir (une fille); 4.
 trouver à se marier.
 la bride d'un bonnet.....
 la tête de bois, poupée.....
 l'alouette huppée f, le cochevis.
 le carton à bonnets.....
 l'obusier; || obus m.....
 le billot, tronc..... [leur
 l'espadon m; || le sabreur, bret-
 l'haleine f; 1. le souffle; 2. l'o-
 deur f; 3. l'aspiration f.
 souffler, respirer; 1. exhaler,
 répandre; 2. aspirer; 3. in-
 spirer du courage.
 le son aspiré.....
 l'esprit, signe d'aspiration m.
 le voiturin, cocher de louage.
 la houe, pioche, le hoyau...
 frapper, battre; 1. couper, fen-
 dre; 2. tailler (des pierres; des
 limes); 3. sculpter, ciseler; 4.
 tailler ou mettre en pièces; 5.
 passer ou excéder les bornes.
 se battre, se frapper; || se faire
 jour le sabre à la main.
 ni rime, ni raison.....
 le sabre; 1. sabreur; 2. mineur; 3.
 sanglier; 4. la défense, dent.
 abattage; || salaire du mineur m.
 le tas, amas, monceau; 1. la trou-
 pe, foule; 2. la foule, le vulgai-
 re; 3. renverser; || détruire.
 mettre en petits monceaux...
 mettre en tas, amonceler; ||
 accumuler, augmenter.
 s'accumuler, s'augmenter...
 une assiette comble.....
 en foule, par bandes..... [f
 entassement m, accumulation
 nombreux, fréquent; || souvent.
 la lame de sabre.....
 la tête; 1. le chevet (du lit); 2. le
 chef; 3. principal, capital; 4.
 une tête couronnée, un sou-
 verain; 5. une tête grise; ||
 un vieillard; 6. mettre en dé-
 route; 7. au chevet du lit.
 la veine céphalique ou princi-
 la maltre-autel..... [pale
 grande ancre, maltresse ancre
 le but principal.....
 le diadème, bandeau royal...
 le grand livre, livre de raison.

halberdeer.
 coursing.
 cut, cutting; || copse.
 cap, coil, hood; 1. t-st, cop,
 crest; 2. hood; 3. to provide
 a husband; 4. to get a hus-
 band, marry.
 ribbon for a cap.
 milliner's block.
 tufted lark.
 hood-box.
 howitzer, howitz; || shell.
 chopping-block.
 back-sword; || bully, slasher.
 breath; 1. puff, gasp; 2. smell,
 scent; 3. aspiration.
 to breathe, blow; 1. to exhale;
 2. to aspirate; 3. to inspire
 one with courage.
 aspirated sound.
 aspirate, mark of aspiration.
 hackney-coachman.
 hoe, mattock.
 to strike; 1. to hew, cut, chop;
 2. to hew (stones; timber); 3.
 to carve, engrave; 4. to cut
 to pieces (the enemies); 5.
 to exceed the bounds.
 to fight a duel with sabres; ||
 to cut one's way through.
 neither rhyme nor reason.
 broad-sword; 1. bully; 2. miner;
 3. wild boar; 4. tusk, fang.
 freightage; || miner's wages.
 heap, pile; 1. crowd, troop, mul-
 titude; 2. the common people;
 3. to overthrow; || to destroy.
 to heap, form small heaps.
 to heap, amass, pile, hoard; ||
 to accumulate.
 to augment, increase.
 a plate heaped.
 by heaps, in crowds.
 heaping, amassing.
 frequent, many; || frequently.
 blade of a back-sword.
 head; 1. bed's head; 2. chief,
 headman; 3. chief, principal,
 4. a crowned head; 5. a grey
 head; || an old man; 6. to
 rout or defeat totally; 7. at
 the bed's head.
 cephalic or principal vein.
 high altar.
 sheet-anchor, main anchor.
 principal view or aim.
 diadem, head-band.
 ledger, principal book.

sich Гaupteln, *гг.* завиваться, кочепать.....
 Гaupt-fall, *sm.* важный случай; || *Gram.* именительный
 — geld, *sn.* подушная подать; || капиталъ. [падежъ
 — gericht, *sn.* главный судъ; || главное блюдо..
 — geschoss, *sn.* бель-этажъ.....
 — gut, *sn.* главная мѣза; || капиталъ.....
 — haar, *sn.* волосы *m* на головѣ.....
 — inhalt, *sm.* главное содержаніе, сущность *f.*..
 — kirche, *sf.* соборная церковь, соборъ.....
 — kissen, *sn.* головная подушка, изголовье.....
 — krankheit, *sf.* головная боль; || главная болѣзнь..
 — leitung, *sf.* главное управленіе.....
 — loß, *adj.* безглавый; || безначальный.....
 — mann, *sm.* (*pl.* — männer и. — teute) начальникъ;
 || *Milit.* капитанъ; || — mannin, *sf.* капитанша..
 — mannschaft, *sf.* капитанство.....
 — mast, *sm.* *Mar.* гротъ-мачта, главная мачта..
 — merkmal, *sn.* важнѣйшая примѣта.....
 — nennet, *sm.* *Arithm.* общій знаменатель.....
 — ort, *sm.* главный городъ.....
 — quartier, *sn.* *Milit.* главная квартира.....
 — rechnungsarten, *s. pl.* главные дѣйствія ари..
 — religion, *sf.* господствующая вѣра. [мѣтаки
 — sache, *sf.* главное дѣло.....
 — sächlich, *adj.* главный, важнѣйшій; || *adv.* пре..
 — мущественно, особенно, особенно..
 — satz, *sm.* главное предложеніе; || тема.....
 — schlacht, *sf.* главное сраженіе.....
 — schlüssel, *sm.* общій ключъ.....
 — schmuß, *sm.* — steuer, *sf.* см. Kopfschmuß
 — segel, *sn.* *Mar.* гротъ, главный парусъ.....
 — sitz, *sm.* главное пребываніе.....
 — sprach, *sm.* отличнѣйшая шутка или шутка..
 — sprache, *sf.* господствующій языкъ.....
 — stadt, *sf.* столичный городъ, столица.....
 — städter, — in, *s.* житель (—ница) столицы.....
 — städtisch, *adj.* столичный.....
 — stimme, *sf.* *Mus.* главный голосъ.....
 — stock, *sm.* бель-этажъ; || капиталъ.....
 — streich, *sm.* рѣшительный ударъ.....
 — stück, *sn.* главнѣйшая часть, главнѣйшее дѣло;
 || главный членъ (сѣры); || глава (книги).
 — summe, *sf.* главная сума, капиталъ.....
 — titel, *sm.* *Typ.* большое заглавіе (книги).....
 — ton, *sm.* *Mus.* главный или основный тонъ, глав..
 — ный звукъ; || *Gram.* главное удареніе..
 — tugend, *sf.* главная добродѣтель.....
 — übel, *sn.* главное зло.....
 — verbrechen, *sn.* важное или уголовное престу..
 — wasche, *sf.* *Milit.* гауптвахта..... [плѣние
 — wand, *sf.* главная или капитальная стѣна..
 — werk, *sn.* главное твореніе.....
 — wort, *sn.* *Gram.* имя существительное.....
 — zahl, *sf.* *Gram.* количественное числительное
 — zeichen, *sn.* главнѣйшій признакъ..... [дѣя
 — zug, *sm.* главная черта.....

Гauptling, *sm.* I. I. начальникъ, предводитель *m.*..
 Гauptlinge, *adv.* вниъ головою, стремглавъ.....

pommer (*des choux*).....
 le cas principal; || le nominatif.
 la capitation; || le capital...
 le premier tribunal; || mets prin..
 le premier étage..... [cipal
 la terre principale; || le capital.
 les cheveux *m*, la chevelure..
 le sommaire, la substance...
 cathédrale, église cathédrale *f.*
 le traversin, oreiller.....
 mal de tête *m*; || maladie grave *f.*
 la gestion principale.....
 sans tête, acéphale; || sans chef..
 le chef; || le capitaine (*d'in..
 fanterie*); || la femme du capi..
 le grade de capitaine. [taine
 le grand mât.....
 le caractère distinctif.....
 le dénominateur commun.....
 le chef-lieu.....
 le quartier général. [métique
 les premières règles de l'arith..
 la religion dominante.....
 l'objet principal, l'essentiel *m.*
 principal, essentiel; || princi..
 palement, surtout..
 la thèse principale; || le thème..
 la bataille décisive... [motif
 le passe-partout.....
 u Kopfssteuer..
 la grande voile.....
 le siège principal, la résidence..
 le tour fort plaisant.....
 la langue prédominante.....
 la capitale, métropole.....
 habitant(—ante) de la capitale..
 de la capitale.....
 la principale voix.....
 le premier étage; || le capital..
 le coup décisif.....
 la pièce principale; || le prin..
 cipal article; || le chapitre..
 le capital, principal.....
 le grand titre (*d'un liere*)...
 le ton principal ou fondamen..
 tal; || le principal accent..
 la vertu cardinale.....
 le mal principal.....
 le crime grave; crime capital..
 la grand' garde.....
 le gros mur.....
 l'ouvrage le plus important..
 le substantif, le nom.....
 le nombre cardinal.....
 la marque distinctive.....
 le trait caractéristique.....
 le chef, prince.....
 la tête la première.....

to cabbage, grow into a head..
 principal case; || nominative..
 poll-tax; || capital sum..
 first court; || principal dish..
 first floor..
 principalestate; || capital sum..
 hair of the head..
 summary, chief contents..
 principal church, cathedral..
 pillow, bolster. [ness
 head-ache; || dangerous sick..
 principal management..
 headless; || without chief..
 headman, chieftain; || captain;
 || captain's lady..
 captainschip, captaincy..
 main mast..
 distinctive mark..
 general denominator..
 chief place..
 head-quarters..
 principal rules of arithmetic..
 predominant religion..
 main point, substance..
 chief, principal, essential; ||
 chiefly, above all..
 main point; || theme..
 pitched battle..
 master-key..
 main sail..
 principal seat, residence..
 capital joke..
 predominant language..
 capital, metropolis..
 inhabitant of the capital..
 belonging to a capital..
 principal voice..
 first floor; || capital sum..
 decisive stroke..
 principal piece or part; || pri..
 cipal article; || chapter..
 capital stock, principal..
 great title-page..
 principal tone, key-tone; ||
 principal accent..
 cardinal virtue..
 principal evil..
 principal or capital crime..
 main guard, guard-house..
 main wall..
 main work, master-piece..
 substantive, noun..
 cardinal number..
 principal sign..
 principal stroke..
 chieftain, chief..
 overhead, headlong..

Haus, *m.* I. *д.* *dim.* *Häuschen*, домъ, дворъ; 1. хозяйство; 2. сенья, семейство; 3. домъ, родъ; 4. *См.* купеческiй домъ; 5. (Haus-) домашнiй; 6. (— und Hof) все имущество; 7. (nach -se) домой; || (zu -se) дома; 8. (vom -se und) искони, сначала; 9. (aus dem -se gehen) выходить со двора; 10. (das — besorgen) смотрѣть за хозяйствомъ; 11. (das — hüten) не выходить изъ дома; 12. (einem das — verbieten) запрѣщать входить въ свой домъ; 13. (der Herr ob. die Frau von -se) хозяйнiй, -яйка; 14. (ein — machen) жить доможъ; 15. (zu -se sein in) хорошо знать что; 16. (sein — befehlen) устранивать свой дѣла; || *fig.* приготовляться къ смерти.

Hausarbeit, *sf.* домашняя работа.

— arm, *adj.* (der -te) стыдливый бѣдный.

— backen u. — gebacken, *adj.* печеный дома.

— backenbrod u. — brod, *m.* домашнiй хлѣбъ.

— bau, *m.* постройка дома, строенiе дома.

— besizer, *in*, *s.* домовладѣлецъ, — лица; домо-

— brief, *m.* купчая.

— buch, *m.* книга о прихѣдѣ и расхѣдѣ.

— dieb, *m.* домашнiй воръ.

— diebstahl, *m.* кража учиненная домашними.

— drache, *m.* злая жена.

— ehre, *sf.* честь семейства; || *fig.* хозяйка.

Hausen, *en.* жить, жительствоваъ; 1. хозяйничать;

2. возыаться, бушевать; 3. *с.* *см.* *Rehaufen*.

Hausen, *m.* I. рыба, бѣлуга; *adj.* бѣлужий.

Hausen-blase u. **Hausblase**, *sf.* рыбiй калъ.

— rogen, *m.* бѣлужья икра.

Hausflur, *sf.* сѣня *f. pl.*; || полъ.

— frau, *sf.* хозяйка; || хозяйка дома.

— gesieder u. — geßigel, *m.* живность *f.* дворовая

— gepost, *m.* домашнiй, домохозядецъ; || *pl.* — posten, домашние люди, прислуга, челядь *f.*

— gepoffenschaft, *sf.* домашние *pl.* [белъ *f.*

— gerath, *m.* u. — rath, *m.* домашняя утварь, ме-

— gesinde, *m.* u. — leute, *m. pl.* челядь *f.*, прислуга.

— giebel, *m.* шипецъ дома.

— grille, *sf.* напольное, сверчокъ (*см.* *Freischien*)

— haub, *m.* домашнiй пѣтухъ.

— halten, *en.* управлять хозяйствомъ, хозяй-

— вчать; || (mit etwad) беречь, не тратить.

— hälter, *m.* управитель, дворецкiй, эконо́мъ;

|| — in, *sf.* эконо́мка, ключница.

— hälterisch, *adj.* хозяйственный, бережливый.

— haltung, *sf.* u. — halten, *m.* управленiе хо-

— зяйствомъ; || хозяйство, домоводство.

— herr, *m.* хозяйнiй; || хозяйнiй дома.

— herrschaft, *sf.* хозяйева *m. pl.*

— hoch, *adj.* вышиною съ домъ.

— hofmeister, *m.* домоправитель *m.*, дворецкiй.

— hühn, *m.* u. — henne, *sf.* домашняя курица.

— hund, *m.* дворовая собака, дворняга.

Hausiren, *en.* разносить товары по домамъ; || *m.* I.

разно́ска товаровъ по домамъ.

Hausirer, *m.* I. разно́щикъ, ходебщикъ.

maison *f.*, logis; 1. ménage *m.*; 2. famille; 3. race; 4. maison de commerce; 5. domestique; 6. tout le bien, toute la fortune; 7. à la maison, au logis; 8. depuis longtemps; 9. sortir de chez soi; 10. conduire le ménage; 11. garder la chambre; 12. défendre sa porte à qu'un; 13. maître ou maîtresse du logis; 14. tenir ménage, faire maison; 15. être au fait de; 16. régler ses affaires; || se préparer à la mort.

le travail domestique.

le pauvre honteux.

cuit à la maison.

le pain de ménage. [maison

la bâtisse, construction d'une

le ou la propriétaire d'une

le titre de propriété. [maison

le livre de mise et de recette.

le voleur domestique.

un vol domestique.

un vrai dragon.

[lesse / l'honneur m de la famille; || l'hôte-

demeurer, loger; 1. tenir ménage;

ge; 2. faire du bruit, tempêter.

le grand esturgeon. [colle

la colle de poisson, ichthyo-

le caviar.

le vestibule; || le plancher.

bonne ménagère; || la maîtresse

la volaille. [du logis

le membre d'une famille; || les

domestiques m de la maison.

toute la famille.

les ustensiles de ménage, meu-

les domestiques m. [bles m

le pignon d'une maison.

le grillon domestique, cri-cri.

le coq domestique.

conduire son ménage, tenir

ménage; || économiser.

le maître d'hôtel, économe; || la

femme de charge, ménagère.

économe, ménager.

la conduite d'un ménage; || le

ménage, l'économie *f.* [m

bon ménager; || maître du logis

les maîtres m de la maison.

de la hauteur d'une maison.

le maître d'hôtel, majordome.

la poule (domestique).

le chien de basse-cour.

colporter des marchandises; ||

le colportage des marchandi-

le colporteur, porte-balle. [ses

house, lodging; 1. household; 2. family; 3. house; 4. mercantile house; 5. domestic; 6. all one's property; 7. home, at home; 8. of old, at first; 9. to go out of doors; 10. to manage household; 11. to keep within doors; 12. to forbid one's house; 13. master or lady of the house; 14. to keep house; 15. to be well versed in; 16. to set one's house in order; || to prepare to die.

domestic work.

shamefaced poor-man.

home-backed, household.

household-bread.

building of a house.

owner of a house.

purchase-contract

book of house-keeping.

thief within doors.

robbery by a servant.

shrew, termagant. [wife

honour of the house; || house-

to house, live; 1. to keep house;

2. to rage, riot.

great sturgeon.

isinglass, fish-glue.

caviar.

entrance-hall; || floor.

housewife; || lady of the house.

poultry.

member of a family; || domestic

servants.

inmates *pl.* family.

household furniture.

domestics, family-servants.

gable-end of a house.

house-cricket.

house-cock, dung-hill cock.

to keep a house, husband, ma-

nage; || to be sparing.

house-keeper, householder,

steward; || housewife.

house-keeping, economical.

house-keeping, husbanding;

|| household. [house

householder; || master of the

master and lady of a house.

as high as a house.

steward, major-domo.

domestic fowl.

house-dog.

to hawk goods about, peddle;

|| hawking, peddling.

hawker, peddler

Haushaltung, <i>sf.</i> кличка.....	la ménagère, gouvernante....	maiden house-keeper.
— Kauf, <i>sm.</i> покупка дома.....	l'achat <i>m</i> d'une maison.....	purchase of a house.
— Kleid, <i>sn. u.</i> — Kleidung, <i>sf.</i> домашнее платье..	le négligé, déshabillé.....	house-dress, undress, disha- boots, hostler. [bills]
— Knecht, <i>sm.</i> дворник.....	le valet de la maison.....	household-fare.
— Koft u. — Knecht, <i>sf.</i> обыкновенное кутанье.	la table bourgeoise.....	domestic affliction.
— Kreuz, <i>sn. u.</i> — Plage, <i>sf.</i> домашнее несчастье..	les chagrins domestiques <i>m.</i>	house-leek.
— Laub, <i>sn. u.</i> — Lauch, <i>sm.</i> растенье, дакий чеснокъ.	la joubarbe (plante).....	instructor, governor, family tutor; || governess.
— Lehrer, <i>sm.</i> домашний учитель, гувернёръ;	le précepteur, gouverneur; ||	place of a family tutor.
|| — In, домашняя учительница, гувернантка.	la gouvernante, institutrice.	home-spun linen.
— Lehrerstelle, <i>sf.</i> место домашнего учителя....	la place de précepteur.....	house-maid.
— Leinwand, <i>sf.</i> домашний холст.....	la toile de ménage.....	keeper of a house.
— Magd, <i>sf. u.</i> — Mädchen, <i>sn.</i> служанка.....	la servante de la maison....	house-rent.
— Meister, <i>sm.</i> сторожъ дома..... [тары]	le concierge, intendant.....	domestic remedy.
— Miete, <i>sf. u.</i> — Zins, <i>sm.</i> плата за паёмъ квар-	le loyer, prix de location....	mother of the family. [city]
— Mittel, <i>sn.</i> домашнее лекарство.....	le remède de bonne femme..	house-right, domestic autho-
— Mutter, <i>sf.</i> хозяйка, мать <i>f</i> семейства.....	la mère de famille.....	government of the family.
— Recht, <i>sn.</i> домашнее право, право хозяина....	le droit domestique.....	key of the street-door.
— Regiment, <i>sn.</i> управление домомъ.....	le gouvernement du ménage.	threshold of a house.
— Schlüssel, <i>sm.</i> ключъ отъ дома.....	la clef de la maison.....	domestic state; || household, family.
— Schwelle, <i>sf.</i> порогъ.....	le seuil de la maison.....	house-tax.
— Stand, <i>sm.</i> домашнее состояние, домашнее	l'ordre <i>m</i> de la maison; || le	search in a house.
устройство; || число лицъ въ семьѣ.	ménage, la famille.	domestic animal.
— Steuer, <i>sf.</i> плата <i>f</i> съ домовъ.....	l'impôt <i>m</i> sur les maisons....	gate of a house.
— Suchung u. — Durchsuchung, <i>sf.</i> обыскъ дома..	la visite domiciliaire.....	street-door.
— Thier, <i>sn.</i> домашнее животное.....	un animal domestique.....	father of the family.
— Thor, <i>sn.</i> ворота <i>n. pl.</i>	la porte cochère.....	steward.
— Thür, <i>sf.</i> двери <i>f. pl.</i> подъездъ.....	la porte ou entrée de la maison.	management of a family.
— Vater, <i>sm.</i> отецъ семейства, хозяинъ дома....	le père de famille.....	steward; || castle-ward.
— Verwalter, <i>sm.</i> управитель т.....	le maître d'hôtel, intendant..	economy, household.
— Verwaltung, <i>sf.</i> управление домомъ.....	l'intendance <i>f</i> de la maison...	husband; master of the house;
— Wirt, <i>sm.</i> дворецкий; || тюремщикъ.....	intendant; || concierge, geôlier	|| house-keeper; housewife.
— Wirth, <i>sn.</i> домоводство, хозяйство.....	le ménage, le domestique. [m]	house-keeping.
— Wirth, <i>sm.</i> хозяинъ; хозяинъ дома; || — In, <i>sf.</i>	le bon ménager; maître du lo-	domestic discipline.
хозяйка; владѣтельница дома.	gis; || la ménagère; hôtesse.	cottager, cotter.
— Wirthschaft, <i>sf.</i> хозяйство, домоводство.....	l'économie domestique <i>f.</i>	domestic; || frugal, thrifty; ||
— Zucht, <i>sf.</i> управление дома, домашний порядокъ.	la discipline domestique....	to settle.
Haüdel, <i>sn. l.</i> крестьянинъ.....	le paysan.....	domestic life; || fragility.
Haüellch, <i>adj.</i> домашний, семейный; || скромный;	domestique; || simple, frugal;	skin; 1. pellicle; 2. hide, skin;
|| (sich — niederlassen) поселиться.	|| se fixer, se domicilier.	3. membrane; 4. an honest
Haüellchkeit, <i>sf.</i> домовитость; || скромность <i>f.</i> ...	la vie domestique; || simplicité.	fellow; 5. to come off with
Haüt, <i>sf. l. ä.</i> кожа; 1. <i>dim.</i> Häutchen, кожаца; 2.	la peau; 1. la pellicule; 2. peau	a whole skin; 6. to expose
шкура (животного); 3. <i>Anat.</i> плевъ; 4. (eine	(d'animal); 3. la membrane; 4.	one's self to; 7. to defend
chelle —) добрый малый; 5. (mit heiser — da-	un bon enfant, brave homme;	one's own life.
von kommen) выходить дѣлъ и невредимъ; 6.	5. en être quitte pour la peur;	
(seine — zu Markte tragen) подвергаться чужъ;	6. entreprendre à ses risques	
7. (sich seiner — wehren) обороняться.	et périls; 7. défendre sa vie.	
Haüt-ausschlag, <i>sm.</i> сыпь <i>f.</i>	l'exanthème <i>m</i> , ébullition <i>f.</i>	cutaneous eruption, rash.
— Farbe, <i>sf.</i> цвѣтъ кожи.....	le teint, la couleur de la peau.	complexion, colour of the skin.
— Flügel, <i>sm.</i> перепончатое крыло.....	l'aile membraneuse <i>f.</i>	membranous wing.
— Flügelig, <i>adj.</i> <i>Н. nat.</i> животнокрылый.....	hyménoptère.....	hymenopterous.
— Krankheit, <i>sf.</i> кожная болѣзнь.....	la maladie cutanée.....	cutaneous disease.
Haütboist (лобистъ), <i>см.</i> Hobelst. || Hazardspiel,	<i>см.</i> Hazardspiel.	
Haüten, <i>ca.</i> сдирать кожу, снимать шкуру.....	ôter la peau, dépouiller.....	to skin, strip off the skin.
sich —, <i>er.</i> сбрасывать кожу, скидывать шкуру...	se dépouiller de sa peau, muer.	to cast the skin.
Häutig, <i>adj.</i> кожистый; (из слабости) — кожный..	couvert d'une peau.....	skinned, skinny.
Häutung, <i>sf.</i> скидываніе съ себя кожи.....	la mue, dépouille.....	casting of the skin.
Haüzahn, <i>sm.</i> клыкъ (у кабана).....	la défense (de sanglier).....	sang, tusk (of a boar).
Hauser u. Hauser, <i>sf. 2.</i> <i>Com.</i> аварія.....	l'avarie <i>f.</i>	average.

Hebamme , <i>sf.</i> 2. повивальная бабка, бабушка....	<i>la sage-femme</i>	midwife.
— amtenkunst , <i>sf.</i> повивальное искусство....	<i>l'obstétrique f</i>	obstetrics, midwifery.
— arm , <i>sm.</i> <i>Méc.</i> плечо рычага....	<i>le bras de levier</i>	arm of a lever.
— opfer , <i>sm.</i> жертвоприношение....	<i>l'offrande, oblation f</i>	offering, oblation.
Hebe-baum и. — balgen , <i>sm.</i> рычагъ, подъёмъ....	<i>le levier</i>	coll-staff, lever.
— rolle , <i>sf.</i> расписъ / податный....	<i>le rôle des contributions</i>	the tax-rolls.
— stange , <i>sf.</i> и. — eisen , <i>sm.</i> ломъ, рычагъ....	<i>la pince, le levier</i>	iron crow, iron lever.
— winde , <i>sf.</i> домкратъ....	<i>le cric</i>	screw-jack.
— zeug , <i>sm.</i> подъёмная машина, кранъ....	<i>la chèvre, grue</i>	crane, crab, gin.
Hebel , <i>sm.</i> 1. рычагъ; || <i>fig.</i> двигатель т....	<i>le levier; || le moteur</i>	lever; || mover.
Heben , <i>ca. irr.</i> поднимать; 1. возвышать; 2. устраи- вать; 3. собирать (<i>подати</i>); 4. получать (<i>дене- ги</i>); 5. доставать (<i>клады</i>); 6. (<i>aus dem Sattel</i> —) выбивать изъ седла; 7. (<i>aus dem Wagen</i> —) помогать выйти изъ кареты; 8. (<i>aus der Taufe</i> —) принимать отъ купели (<i>младенца</i>); 9. (<i>ein Wort</i> —) возвышать голосъ на словахъ.	<i>soulever; 1. élever; 2. lever (un obstacle); 3. percevoir; 4. tou- cher; 5. déterrer (un trésor); 6. désarçonner, démonter; 7. aider à descendre de voiture; 8. tenir sur les fonts de bap- tême; 9. élever la voix sur un retire-toi d'ici l. [mot</i>	<i>to lift, heave; 1. to raise, elevate; 2. to remove; 3. to raise; 4. to take, receive; 5. to dig out; 6. to unhorse, dismount; 8. to help to alight from a coach; 8. to stand sponsor for; 9. to raise the voice upon a word.</i>
hebe dich weg , <i>сгнй</i> !.....	<i>retire-toi d'ici l. [mot</i>	<i>get thee gone!</i>
Heber , <i>sm.</i> 1. лаверь, насосъ; || <i>Anat.</i> подъёмъ....	<i>le larron, siphon; || élévateur.</i>	<i>siphon; || elevator.</i>
Hebung , <i>sf.</i> 2. подъятие; || собираніе, приёмъ....	<i>la levée; || perception, recelte.</i>	<i>lifting, heaving; || raising.</i>
Hechel , <i>sf.</i> 2. чесалка, мыкавица, гребень т; || (<i>butch tie — ziehen</i>) чесать (<i>лёна</i>); || <i>fig.</i> порядить кому, насмѣхаться или издѣваться надъ комъ.	<i>le seran, séranoir; || séranc- er (le lin); || censurer, cri- tiquer, se railler de.</i>	<i>hatchel, flax-comb; || to hackle, hatchel; || to censure, sati- rize, criticise.</i>
Hecheln , <i>ca.</i> чесать (<i>лёна</i>); || <i>fig.</i> осмѣивать комъ....	<i>sérancer; || critiquer, censurer.</i>	<i>to hatchel; || to criticise.</i>
Hecht , <i>sm.</i> 1. 1. рыба, <i>dim.</i> Hechtfisch, щука....	<i>le brochet</i>	<i>pike (a fish).</i>
Hecht-grau , <i>adj.</i> сѣрый, изъ-синя сѣрый....	<i>gris bleuâtre</i>	<i>pike-gray.</i>
— schimmel , <i>sm.</i> чалка, чалая лошадь....	<i>le cheval gris pommelé</i>	<i>pike-grayish horse.</i>
Hecke , <i>sf.</i> 2. заборъ, тынъ, плетень т; 1. кустъ, кустарникъ, шпалерникъ; 2. высѣживание (<i>луга</i>); 3. выводъ; 4. садокъ птицъ.	<i>haie, palissade f, échalier; 1. buisson m; 2. incubation; 3. volée, nichée; 4. volière f.</i>	<i>hedge, thicket; 1. bush, shrub; 2. breeding, incubation; 3. brood, hatch; 3. aviary.</i>
Hecken , <i>ca. en.</i> высѣживать, сидѣть на ябцахъ....	<i>couver, pondre</i>	<i>to hatch, breed, bring forth.</i>
Hecken-lirsche , <i>sf.</i> лѣсная жимолость f....	<i>le chèvrefeuille sauvage</i>	<i>wood-bine, fly honey-suckle.</i>
— rose , <i>sf.</i> шиповникъ....	<i>le rosier sauvage, églantier.</i>	<i>wild rose, dog-briar.</i>
Heckerling и. Heckfel , <i>sm.</i> Heckerling. || Heerd , Heck-feuer , <i>sm.</i> <i>Milit.</i> безпорядочный огонь....	<i>le feu à la débandade</i>	<i>irregular firing.</i>
— münze , <i>sf.</i> подѣльная монета....	<i>une fausse pièce de monnaie.</i>	<i>false or bad coin.</i>
— zeit , <i>sf.</i> время свѣтлѣнія на ябцахъ....	<i>la couvaion</i>	<i>hatching-time, breeding-time.</i>
Hei , <i>interj.</i> hei! ой!....	<i>eh bien! allons!</i>	<i>ho there!</i>
Heide и. Heede , <i>sf.</i> палка; || —den , <i>adj.</i> паланный....	<i>étoupe f de lin ou de chanvre.</i>	<i>tow, oakum.</i>
Heiderich , <i>sm.</i> 1. растеніе, клоповникъ, чесночникъ....	<i>le vélar, érysimo</i>	<i>hedge-mustard, erysimum.</i>
Heer , <i>sm.</i> 1. войско, армія; || сонмъ, толпа....	<i>l'armée f; || la troupe, multitude.</i>	<i>host, army; || large number.</i>
Heer-bann , <i>sm.</i> вызовъ вассаловъ на войну....	<i>le ban et l'arrière-ban</i>	<i>arriere-ban.</i>
— flucht , <i>sf.</i> побѣгъ, бѣгство....	<i>la desertion</i>	<i>desertion.</i>
— flüchtig , <i>adj.</i> бѣглый; || (—<i>werden</i>) дезертиро- — führer , <i>sm.</i> полководецъ.... [ватъ	<i>qui déserte; || désertier</i>	<i>deserting; || to desert.</i>
— geräth , <i>sm.</i> обозъ, багажъ....	<i>le capitaine, chef d'armée</i>	<i>chieftain, chief of an army.</i>
— gerät , <i>sm.</i> военный снарядъ....	<i>les bagages m d'une armée</i>	<i>baggage of an army.</i>
— haufen и. — theil , <i>sm.</i> отрядъ войска....	<i>l'attirail m de guerre</i>	<i>train of an army.</i>
— lager , <i>sm.</i> лагерь т, станъ....	<i>le corps d'armée</i>	<i>corps, division of an army.</i>
— meister , <i>sm.</i> гермейстеръ (<i>ордека</i>)....	<i>le camp (d'une armée)</i>	<i>camp (of an army).</i>
— meisterthum , <i>sm.</i> достоинство гермейстера....	<i>le commandeur (d'un ordre)</i>	<i>grand-master, commander.</i>
— rauch и. Hehrrauch , <i>sm.</i> см. Sühnrauch .	<i>la commanderie</i>	<i>grandmastership.</i>
— raupe , <i>sf.</i> рунная гусеница....	<i>la chenille processionnaire</i> ..	<i>procession-caterpillar.</i>
— schaar , <i>sf.</i> отрядъ войска, войско, рать f; || (<i>die himmlischen —ten</i>) небесныя сѣла.	<i>le bataillon, la légion, armée; || les milices célestes f.</i>	<i>army, host, legion; || the ce- lestial hosts, angels.</i>
— schau , <i>sf.</i> смотръ войска.... [эволюція	<i>la revue d'une armée</i>	<i>review, mustering of an army.</i>
— schwenkung и. — bewegung , <i>sf.</i> оборотъ войска,	<i>la manœuvre, evolution</i>	<i>manœuvre of an army.</i>
— straße , <i>sf.</i> и. — weg , <i>sm.</i> большая дорога....	<i>route royale, grand chemin</i> ..	<i>highway, road.</i>

Seife , <i>sf.</i> 2. дрожжи <i>f</i> , гуща; 1. <i>Chim.</i> осадка, отстой; 2. (die -sen des Wessels) чернь <i>f</i> , простой народъ; 3. (bis auf die -sen austrinken) выпить до дна.	la lie, levûre, écume; 1. les fèces <i>f</i> ; 2. la lie du peuple; 3. boire jusqu'à la lie.	lees, dregs; 1. sediment; 2. the dregs of the people; 3. to drink all up.
Seifen-brod , <i>sn.</i> квасной хлѣбъ.....	le pain fait avec de la levûre.	bread made with yeast.
—teig, <i>sm.</i> квасное тѣсто.....	le levain.....	leaven, yeast.
Seifig , <i>adj.</i> содержащій въ себѣ дрожжи.....	qui contient de la lie.....	containing lees, full of lees.
Seifst , <i>sn.</i> и <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Seifchen, рукоятка, черепокъ; || ключекъ, застежка; || тетраль <i>f</i> .	manche <i>m</i> , poignée; || agrafe <i>f</i> , crochet, fermoir; || cahier <i>m</i> . attacher; 1. agraser; 2. coudre (une plaie); 3. coudre, brocher; 4. attacher à une croix, crucifier; 5. fixer ses regards sur.	hast, handle; || hook, clasp, pin; || book, paper-book.
Seiften , <i>ca.</i> прибивать; 1. застѣгивать; 2. зашивать (<i>рабу</i>); 3. спивать (<i>книгу</i>); 4. (an's Kreuz —) пригвозждать ко кресту, распинать; 5. (die Augen — auf) обращать взоры на что.	violente, véhément, impétueux; l'emporté, ardent; -demment.	to fasten; 1. to hook; 2. to sew (a wound); 3. to sew, stitch; 4. to nail to the cross, crucify; 5. to fix one's eyes upon.
Seiftig , <i>adj.</i> стремительный, бурный; || горячій, вспыльчивый, запальчивый; <i>adv.</i> -во.	la violence, véhémence, impétuosité; || l'emportement <i>m</i> .	vehement, violent, impetuous; || eager, passionate; -ly.
Seiftigfeit , <i>sf.</i> стремление, жестокость, бурность; || вспыльчивость, запальчивость <i>f</i> .	le cousoir..... [rurgien]	vehemence, violence, impetuosity; || eagerness.
Seift-lade , <i>sf.</i> шпальный стапокъ (<i>у переплетчика</i>).	l'aiguille <i>f</i> (de relieur, de chi-	frame, sewing-board.
—nadel, <i>sf.</i> переплетничья или лекарская игла.	l'emplâtre agglutinatif <i>m</i>	stitching-needle.
—pflaster, <i>sn.</i> <i>Med.</i> липкій пластырь.....	Sehrrauch , <i>sm.</i> <i>Seherauch</i> .	sticking-plaster.
Seigen , <i>ca.</i> см. Sägen. || Seher , <i>sm.</i> см. Säher. ||	le secret, la dissimulation; ||	concealment, secrecy; || open-
Sehl , <i>sn.</i> <i>indél.</i> сокровенность <i>f</i> , утайка; || (ohne —) откровенно, чистосердечно; || (er hat sein —) онъ ничего не тайтъ, онъ не скрывается.	franchement, sans détour; || il ne s'en cache point.	ly, frankly, freely; || he makes no secret of it.
Sehlen , <i>ca.</i> скрывать, тайтъ; || утаивать.....	cacher, céler; || receler.....	to conceal; || to receive.
Sehler , -in, <i>s.</i> утайщикъ, -щица.....	recéleur, -euse.....	receiver (of stolen goods).
Sehr , <i>adj.</i> высочій, величественный.....	élevé, majestueux, sublime.	sublime, august, awful.
Sei и Seida , <i>interj.</i> гей! ай!.....	ça! allons! courage!.....	huzza!
Seide , <i>sf.</i> 2. степь <i>f</i> , пустыня; || <i>sm.</i> II. 2. -din, <i>sf.</i> 2. лямочникъ, идолопоклонникъ, -ница.	la lande, bruyère; || un païen ou une païenne; le gentil.	the heath, heather; || a pagan, gentile, heathen.
Seide-gried , <i>sm.</i> и -grütze, <i>sf.</i> гръчневая крупа..	le gruau de blé sarrasin....	grit or groats of buck-wheat.
—Forn, <i>sn.</i> гръчѣха, гръча (см. Buchweizen).. —Fruit, <i>sn.</i> растеніе, верескъ..... —land, <i>sn.</i> степь <i>f</i> , пустыня..... —rose, <i>sf.</i> шиповникъ, дикая роза.....	le blé sarrasin, blé noir.... la bruyère..... la lande, bruyère..... l'églantier odorant <i>m</i> la myrtille, airelle anguleuse; || la cannebergo. [païens]	buck-wheat. heather, sweet-broom. heath-country. sweet briar.
Seidelbeere , <i>sf.</i> растеніе, черника, голубика; || (rothe) брусника (см. Preiselbeere и Strichbeere).	le missionnaire, apôtre des la conversion des gentils....	bilberry, whortle-berry; || moor-berry. [sionary]
Seiden-befehrer , <i>sm.</i> инсигонеръ лямочниковъ....	l'idole <i>f</i>	converter of the pagans, mis-conversion of the gentiles.
—befehring, <i>sf.</i> обращеніе лямочниковъ.....	le paganisme.....	idol.
Seidenbild , <i>sn.</i> лямоческій кумиръ или идолъ.....	païen, gentil.....	paganism, heathenism.
Seidenhuth , <i>sm.</i> I. лямочество, идолопоклонство..	heiduque, laquais en livrée <i>m</i> .	heathenish, pagan.
Seidenisch , <i>adj.</i> лямоческій, идолопоклоннический..	la hie, demoiselle (de pavor).	heyduc.
Seidenstück , <i>sm.</i> II. 2. гайлукъ.....	sain, sauf; 1. en bonne santé; 2. le bonheur, salut, la félicité; 3. quo Dieu te conserve!	paving-beetle.
Seie , <i>sf.</i> 2. ручная баба (<i>у жостовиковъ</i>).....	le Sauveur, Rédempteur....	whole, sound; 1. healthy; 2. prosperity, happiness, welfare; 3. long live you!
Seil , <i>adj.</i> цѣлый, невредимый; 1. здоровый; 2. <i>sm.</i> I. благо, благополучіе, блаженство, счастье, спасеніе; 3. (— dir) блаженъ! хвалѣ тебѣ!	la maison de santé, l'hospice <i>m</i> .	the Saviour, Redeemer.
Seiland , <i>sm.</i> I. Спаситель <i>m</i> , Спасъ.....	la méthode curative.....	medical establishment, hospital method of curing. [tal]
Seil-anstalt , <i>sf.</i> лечебница.....	les eaux minérales <i>f</i>	mineral waters.
—art и -methode, <i>sf.</i> способъ леченія.....	salutaire.....	salutiferous, salutary.
—bad и -wasser, <i>sn.</i> минеральная вода.....	sauveur; libérateur, -trice....	saver, deliverer.
—bringend, <i>adj.</i> спасительный, счастливый..	la source d'eaux minérales..	medicinal spring.
—bringer, -in, <i>s.</i> спаситель, -ница.....	guérissable, curable.....	curable.
—brinnen, <i>sm.</i> и -quelle, <i>sf.</i> минеральный ключъ	la possibilité de la guérison..	curableness.
Seilbar , <i>adj.</i> излечимый, излечивый.....	guérir; || se rétablir; || traiter, guérir, rétablir.	to heal; || to grow well; || to cure, heal up.
Seilbarkeit , <i>sf.</i> излечимость <i>f</i>	le sauveur.....	healer, saver.
Seilen , <i>sn.</i> заживять; || выздоравливать; || <i>ca.</i> лечить, врачевать, вылечивать, излѣлять.		
Seiler , <i>sm.</i> I. спаситель <i>m</i>		

Heilig, adj. святой; 1. священный; 2. (der, die -ge) Святой, -тая; 3. (— (verfehen) причислять къ лику Святыхъ; 4. (die -ge Woche) страстная неделя; 5. (die -ge Schrift) Священное Писание; 6. (das -ge Bein) Anat. крестцовая кость.

Heiligen, va. святить; || освящать.....

Heiligen-bild, m. икона, образъ.....

—buch, m. Четин-Монев f. pl.....

—geschichte, sf. дѣянія pl Святыхъ.....

—schein u. -glanz, sm. сіяніе, вънѣдъ.....

Heiligkeit, sf. святость; || священность f; || Святѣйшество (панскій титулъ).

Heilig-machend, adj. освящающій.....

—macher, sm. освятитель m.....

—machung, sf. свашеніе, освященіе.....

—sprechung, sf. причтеніе къ лику Святыхъ.....

Heiligthum, m. I. 3. ѿ. святилище; || святѣніа.....

Heiligthum-raub, sm. святотѣтельство.....

—räuber u. -schänder, sm. святотѣлецъ.....

Heiligung, sf. свашеніе; || освященіе.....

Heil-Kraft, sf. цѣлительная или цѣлѣбная сила.....

—kräftig, adj. цѣлительный, цѣлѣбный.....

—kraut, m. цѣлительная трава.....

—kunde u. -wissenschaft, sf. врачѣбная наука.....

—los, adj. нечестивый, пагубный; || ужасный.....

—losigkeit, sf. нечестіе, пагубность f.....

—mittel, m. цѣлѣбное вещество или лекарство.....

—trank, sm. цѣлительный напитокъ.....

Heilsam, adj. цѣлѣбный, цѣлительный; || полезный.....

Heilsamkeit, sf. цѣлѣбность; || полезность f.....

Heilung, sf. леченіе, врачеваніе, излеченіе.....

Heim, adv. на родинѣ, дома; на родину, домой.....

Heimath, sf. родина, отѣчество, отчизна.....

Heimathlich, adj. отѣчественный, родной.....

Heimath-los, adj. неимѣющій родины, безродный;

|| (der -los) безпріютный человекъ, бродяга.

—recht u. Heimrecht, m. право уроженца.....

—schein, m. видъ объ урожденствѣ.....

Heime, sf. 2. наскѣное, dim. Heimchen, сверчокъ.....

Heim-fahren, m. irr. (fern) ѣхать домой.....

Heimfahrt, sf. возвращеніе домой..... [вѣннія]

Heimfall, m. Jur. полученіе въ наслѣдство упалаго

Heim-fallen, m. irr. (fern) доставаться, переходить къ

Heimfällig, adj. приобрѣтенный обратно..... [кому]

Heim-führen, va. провожать домой; || (die Braut —)

веста молодую въ ея домъ. [вѣсты]

Heimführung, sf. торжественное провожаніе не-

Heimgang, m. возвратный путь; || fig. смерть f..

Heim-gehen, m. irr. возвращаться домой; || умирать.

Heimlich, adj. отѣчественный, родной; 1. уютный;

2. (— fern) привыкнуть, быть какъ дома; 3. (—

werden) привыкнуть, пріютиться.

Heimkehr u. -kunft, sf. возвращеніе на родину...

Heimlich, adj. пріютный, уютный, спокойный; ||

тайный, потаенный скрытый; adv. -но; || (—

fern) скрѣпичать, быть скрѣпичнымъ.

Heimlichkeit, sf. 2. уютность; || тайность, потаен-

ность f; || секретъ, тайна.

saint; 1. sacré; 2. un saint ou une sainte; 3. canoniser; 4. la semaine sainte; 5. l'Écriture sainte, les saintes Écritures f; 6. l'os sacrum m.

sanctifier; || consacrer.....

l'image f d'un saint..... [des

le synaxaire, recueil de légende...

la vie des saints, légende.....

l'auréole f, le nimbe.....

la sainteté (de Dieu; d'un lieu);

|| Sainteté (titre du pape).

sanctifiant.....

le sanctificateur.....

la sanctification.....

la canonisation.....

lieu saint, sanctuaire m; || chose

le sacrilège..... [sainte f

un sacrilège.....

sanctification; || consécration f.

la vertu (d'un remède).....

curatif, thérapeutique, actif.

la plante médicinale.....

la thérapeutique, médecine..

impie, funeste; || énorme....

la perversité, impiété.....

le médicament, remède curatif.

la potion.....

salubre, salulaire; || utile...

la salubrité; || utilité.....

traitement m, cure, guérison f.

dans son pays, chez soi, au logis

le pays natal, la patrie.....

de pays natal.....

sans patrie, sans domicile; || un

homme sans aveu, vagabond.

le droit de naturalité.....

l'acte m d'origine.....

le grillon, cri-cri.....

se rendre chez soi (en voiture).

le retour chez soi.....

la dévolution, réversion.....

tomber en dévolu, échoir....

réversible.....

conduire à la maison; || mener

l'épousée chez elle. [elle

la conduite de l'épousée chez

le retour chez soi; || le décès.

retourner chez soi; || mourir.

natal, indigène; 1. commode;

2. être aussi bien que chez

soi; 3. s'habituer, se faire.

le retour dans ses foyers....

commode, paisible, agréable; ||

caché, secret, clandestin; en

secret; || faire le mystérieux.

repos m, tranquillité; || clan-

destinité f; || secret, mystère m

holy; 1. sacred; 2. a saint; 3. to canonize; 4. passion week, holy week; 5. the holy writ, Scripture, Holy Scripture; 6. os sacrum.

to hallow, sanctify; || to con-

image of a saint. [secrete

synaxarion, legendary.

life of saints, legende.

radiance, glory.

holiness, sanctity; || sacred-

ness; || Holiness (a title).

sanctifying.

sanctifier.

sanctification.

canonization.

sanctuary; || holy thing.

sacrilege. [robber

sacrilegious robber, church-

hallowing; || consecration.

virtue, sanative power.

medicinal, sanative.

medicinal herb.

medicine, therapeutics.

wicked, flagitious; || enormous.

wickedness, badness.

remedy, medicine.

potion, medicinal potion.

wholesome, salutary; || useful.

wholesomeness; || usefulness.

healing, curo.

to one's own country, home.

home, native country.

native.

without a home or country; ||

a vagrant, vagabond.

the right of the natives.

certificate of origin.

cricket.

to drive home.

return home.

escheat, devolution.

to escheat, fall to, devolve.

revertible, escheatable.

to lead home; || to conduct one's

bride to her house.

conducting home the bride.

return home; || death.

to go home; || to die.

homebred; 1. comfortable; 2.

to be at home in a house; 3.

to accustom to a house.

return home.

snug, comfortable; || secret,

private, clandestine; -ly; ||

to take a mysterious air.

comfort, tranquillity; || secre-

cy, privacy; || a secret.

Hemisphäre, sf. гемисфера, полушаріе.....	un hémisphère.....	hemisphere.
Hemmen, ea. останавливать, препятствовать; 1. затормазить; 2. прерывать (речь); 3. преграждать.	arrêter, réprimer; 1. enrayer; 2. interrompre; 3. barricader.	to stop, restrain; 1. to trig; 2. to interrupt; 3. to barricade.
Hemmi-fisch, sm. рыба, держи-заяй.....	le remora, la remore (poisson).	suck-fish, remora.
— gabel, sf. крюкъ, вилка <i>f. pl</i> (у кареты).....	la fourchette (d'une voiture).	prop (of a coach).
— Pette, sf. тормазъ, тормазная цепь.....	l'enrayure f.....	trigger, drag-chain.
— Schuh, sm. тормазный башмакъ, тормазъ.....	le sabot (pour enrayer).....	shoe.
Hemmung, sf. остановка, препятствие.....	arrêt, retard, empêchement m.	stopping, hinderance.
Hengst, sm. I. 1. жеребёкъ.....	l'étalon, cheval entier m.....	stallion, stud-horse.
Hengstfüllen u. -fohlen, sm. I. жеребёнокъ.....	le poulain mâle.....	male colt.
Hénkel, sm. I. dim. -leichen, ушко, ручка.....	l'anse, oreille f.....	handle, ear.
Hénkel-Korb, sm. кѣзовъ съ ручкою.....	le panier à anse.....	basket with a handle.
— topf, sm. горшокъ съ ручками.....	le pot à deux anses.....	pot with two ears.
Hénken, ea. вѣшать, повѣсить; || <i>sm. I.</i> вѣшаніе...	prendre; || la pendaison....	to hang; || hanging.
Hénker, sm. I. палачъ; 1. <i>fig.</i> мучитель <i>m</i> ; 2. (er ist des -es) онъ бѣситя, онъ возбѣсился; 3. (ich frage den — darauf) мнѣ пѣжда пѣтъ.	le bourreau, exécuteur; 1. le tyran; 2. il est fou; 3. je ne m'en soucie pas du tout.	hangman, executioner; 1. tormentor; 2. he is mad; 3. I don't care a button about it.
Hénker-bell, sm. свѣра палача.....	la hache du bourreau.....	executioner's axe.
— block, sm. плаха.....	le billot.....	executioner's block.
— mahl, sm. послѣдній обѣдъ преступника.....	le dernier repas d'un criminel.	last meal of a criminal.
Hénkerofnecht, sm. живодёръ.....	le valet de bourreau.....	executioner's assistant.
Hénne, sf. 2. кѣрица (<i>pl.</i> кѣры).....	la poule.....	hen.
Hénnegat, sm. I. Mar. гѣльмъ-портъ.....	la jaumière.....	helm-port.
Her, adv. сюда; 1. тому назадъ; 2. (es ist eine Woche —) ужё подѣля тому; 3. (neben —) вѣзлѣ; 4. (um —) около; 5. (von alten Zeiten —) съ древнихъ времѣнъ; 6. (vor. —) передъ; 7. (zu. —) къ.	ici, vers moi; 1. depuis; 2. il y a déjà huit jours; 3. près; 4. autour de; 5. dès les anciens temps; 6. avant; 7. vers.	hither, here; 1. since; 2. it is a week since; 3. near, by; 4. about; 5. from old times; 6. before; 7. to, towards.
Herab, adv. внизъ; || (von oben —) свѣрху внизъ; || (den Strom —) внизъ по рѣкѣ.	en bas; || de haut en bas; || en descendant la rivière.	down; || from downwards; || down the river.
Herab-begeben, sich —, er. сходитъ внизъ.....	descendre..... [dro	to come down, descend. [ding
— bemühen, sich —, er. потрудиться сойтѣ внизъ.	se donner la peine de descend-	to take the trouble of descen-
— beugen u. -biegen, ea. наклонять, склонять;	baisser en courbant, abaisser;	to bend down; || to lean, bend
|| sich —, er. наклоняться, склоняться.	|| s'incliner, se baisser.	downwards.
— blitten, ea. irr. просить внизъ, просить сойтѣ.	prier de descendre.....	to desire to come down.
— bliesen, en. смотрѣть внизъ.....	jeter un regard d'en haut...	to look down.
— büßen, sich —, er. нагибаться внизъ.....	se baisser, se pencher.....	to bow down.
— drängen, ea. тѣснить внизъ.....	pousser en bas.....	to urge down.
— drücken, ea. стѣснуть, подавать внизъ.....	presser en bas.....	to press down.
— eilen, en. спѣшать внизъ.....	se hâter de descendre.....	to hasten down.
— fahren, ea. irr. возить внизъ, свозить; || <i>en.</i> (fern) свѣзжать, мчаться внизъ.	voiturier en bas; || descendre (en voiture, en bateau).	to carry or bring down; || to descend (in carriage).
— fallen, en. irr. (fern) испадать, сваливаться.	tomber de haut en bas.....	to fall down.
— feuern, en. стрѣлять внизъ.....	tirer du haut de.....	to fire down. [down
— fliehen u. -flüchten, en. (fern) спасаться внизъ.	s'échapper en descendant...	to save one's self by flying
— führen, ea. проводить внизъ; || сводить, возить.	mener en bas; || emmener...	to lead down; || to lead away.
— gestimmt, adj. см. Herabstimmen.		
— gießen, ea. irr. лить внизъ; || <i>en.</i> сливаться; || || der Regen gießt —, дождь какъ изъ ведра льётъ.	verser en bas; || se répandre; || il pleut à verse.	to pour down; || to spread; || it pours down.
— gleiten u. -glitschen, en. скользить внизъ...	descendre en glissant.....	to slide down.
— hängen, en. irr. вѣсать, свѣшиваться.....	pendre, être suspendu.....	to hang down.
— hängen, ea. свѣсить.....	pendre plus bas.....	to suspend lower down.
— heben, ea. irr. снимать.....	descendre, ôter de.....	to lift or take down.
— helfen, en. irr. помогать сойтѣ или свѣзть...	aider à descendre..... [élevé	to assist in descending.
— holen, ea. доставать, снимать.....	aller chercher dans un lieu	to fetch or bring down.
— hüpfen, en. (fern) прыгая сходить.....	descendre en sautant.....	to hop or jump down.
— kommen, en. irr. (fern) сходить, свѣзжать; || приходить въ упадокъ (см. Herunterkommen).	descendre, venir d'en haut; || déchoir, décliner, baisser.	to come down, descend; || to be brought low.
— können, en. irr. смѣть сходить или свѣзжать.	pouvoir ou oser descendre...	to be allowed to come down.

krab-langen, *ca.* доставать съ чего, полавать внизъ.
 —lassen, *ca. irr.* спускать, опускать; || sich —, *ст.* синсхладѣть, быть синсхладѣтельнымъ.
 —lassend, *adj.* синсхладѣтельный.
 —lassung, *sf.* синсхладѣніе.
 —laufen, *en. irr.* ((*срн*)) избѣгать; || истекать.
 —mögen, *en. irr.* хотѣть сойтѣ или слѣзть.
 —müssen, *en. irr.* быть принуждену сойтѣ.
 —nehmen, *ca. irr.* снимать (снять).
 —nötigen, *ca.* принуждать сойтѣ; || просить.
 —nützlich, *en.* ((*срн*)) скатываться, сваливаться.
 —raufen, sich —, *ст.* вѣться внизъ.
 —reichen, *en.* доходить до чего; || *ca.* подавать.
 —rücken, *ca.* сдвигать; || *en.* двѣгаться внизъ.
 —rufen, *ca. irr.* звать внизъ; || *en.* кричать свѣрху.
 —schaffen, *ca.* доставать внизъ, снимать.
 —schallen, *en.* раздаваться свѣрху.
 —schicken, *ca.* посылать внизъ.
 —schleßen, *en. irr.* стрѣлать внизъ; || бросаться внизъ; || *ca.* сбивать вѣстрѣломъ.
 —schließen, *en.* ((*срн*)) плыть внизъ по рѣкѣ.
 —schleichen, *en. irr.* ((*срн*)) красться внизъ.
 —schütten, *ca.* сыпать внизъ.
 —schweben, *en.* ((*срн*)) спускаться внизъ.
 —schwimmen, *en. irr.* ((*срн*)) плыть внизъ.
 —schwingen, *ca. irr.* сбрасывать (сбросить); || sich —, *ст.* соскочать, бросаться внизъ.
 —seelen, *en.* ((*срн*)) плыть внизъ.
 —sehen, *en. irr.* смотрѣть или вслѣднѣть внизъ.
 —senken, *ca.* посылать внизъ; || метать внизъ.
 —senken, *ca.* спускать (спустать).
 —setzen, *ca.* составлять, снимать; || убавлять, уменьшать; || унижать, разжаловывать.
 —setzung, *sf.* снѣтіе, снѣманіе; || убавленіе, уменьшеніе; || униженіе, разжалованіе.
 —sinken, *en. irr.* ((*срн*)) сваливаться; || убавлять-ся, уменьшаться; || унижаться.
 —stehlen, sich —, *ст.* украдкою или тайкомъ ско-
 —stellen, *ca.* составлять, снимать.
 —stimmen, *ca.* настрѣивать ниже (*инструментъ*); || убавлять, уменьшать, унижать.
 —herabgestimmt, *adj.* убавленный, умѣренный.
 —stimmung, *sf.* убавленіе; || умѣренность *f.*
 —stürzen, *ca.* свергать, бросать внизъ; || *en.* ((*срн*)) свергаться, падать внизъ.
 —treiben, *ca. irr.* сгонять; || *en.* течь внизъ.
 —wagen, sich —, *ст.* дерзать сойтѣ или слѣзть.
 —weisen, *ca. en.* ссылать или показывать внизъ.
 —winden, *ca. irr.* снимать или спускать вѣро-
 томъ; || sich —, *ст.* вѣться внизъ.
 —winken, *ca.* знаками манять внизъ.
 —wollen, *en. irr.* хотѣть сойтѣ или слѣзть.
 —wünschen, *ca.* желать чтобъ слѣзли или сошли.
 —würdigen, *ca.* унижать, уничижать.
 —würdigung, *sf.* униженіе, уничиженіе.
 —ziehen, *ca. irr.* стѣгивать, стѣскивать; || уни-
 жать; || *en.* ((*срн*)) сходать, слѣзть.
 —zwingen, *ca.* принуждать сойтѣ.

descendre, mettre en bas. . . . to reach down.
 descendre, baisser, abaisser; || se mettre à la portée de, con- to let down, lower; || to con-
 descendant. . . . [descendre descend, stoop.
 la condescendance, affabilité. condescending.
 courir en bas; || couler en bas. condescension, compliance.
 vouloir descendre. . . . to run down; || to flow down.
 être obligé de descendre. . . . to be willing to descend.
 ôter, faire descendre. . . . to be obliged to descend.
 faire descendre; || prier de des- to take down.
 culbuter en bas. . . . [cendre to oblige or press to descend.
 incliner ses branches. . . . to come down tumbling.
 atteindre; || mettre en bas. . . to climb down.
 abaisser; || descendre. [haut to reach down; || to take down.
 faire descendre; || crier d'en to move down; || to descend.
 transporter de haut en bas. . . to call down; || to cry from a-
 résonner du haut de. . . . to bring down. [above
 envoyer d'en haut. . . . to sound from above.
 tirer en bas; || se précipiter d'en to send down.
 haut; || emporter en tirant. to fire down; || to rush down;
 descendre en bateau. . . . || to shoot down.
 se glisser en bas. . . . to descend in a ship.
 verser de haut en bas. . . . to steal or slink down.
 s'abaisser peu à peu. . . . to pour down from above.
 descendre en nageant. . . . to float down.
 abattre par une secousse; || to swim down.
 s'élancer en bas. . . . to shake down; || to leap or
 descendre à force de voiles. . . spring down.
 voir ou regarder d'en haut. . . to sail down.
 envoyer en bas; || lancer en bas. to look down.
 abaisser, descendre. . . . to send down; || to throw down.
 abaisser, ôter; || diminuer, ré- to let down, sink.
 duire; || rabaisser, dégrader. to put lower down; || to re-
 abaissement *m*; || diminution; || duction, diminution; || degradation.
 dépréciation, dégradation *f.* to sink down; || to diminish; ||
 tomber, s'abaisser; || diminuer, to debase one's self.
 baisser; || s'avilir, déchoir. to steal down.
 descendre à la dérobée. . . . to put or place lower down.
 mettre plus bas. . . . to tune lower (*an instrument*);
 baisser le ton (*d'un instrument*); || to abate, diminish.
 || diminuer, modérer. diminished, moderated.
 diminué, modéré. . . . abatement; || moderation.
 abaissement *m*; || modération *f.* to precipitate down; || to fall
 précipiter, jeter d'en haut; || or tumble down.
 se précipiter du haut de. . . . to drive down; || to run from.
 chasser en bas; || couler de. . . to venture to descend.
 osier descendre. [cendre to show or point down.
 faire signe ou ordonner de des- to move down by a windlass; ||
 descendre au moyen d'un vin- to descend in making win-
 das; || descendre en tournant. to beckon down. [dings
 faire descendre par des signes to be willing to descend.
 vouloir descendre. . . . to wish one to descend.
 désirer que l'on descende. . . . to degrade, lower, abase.
 dégrader, rabaisser, ravilir. abasement, degradation.
 avilissement *m*, dégradation *f.* to draw or pull down; || to
 tirer en bas, abaisser; || ra- debase; || to descend.
 baisser; || descendre en foule. to oblige to descend.
 obliger de descendre. . . .

Sperrausgucken, en. выглазывать.....
-haben, ea. irr. доставать, достать (напрямую);
 || (et hat —) онъ ухватить это сдѣлать.
-hängen, ea. irr. висѣть изъ чего.....
-heben, ea. irr. вынимать; || набирать (рекрутъ).
-helfen, en. irr. помочь выйти изъ чего; || помо-
-heßen, ea. вытравливать, выгонять..... [гнѣ
-hinßen, en. (señ) хромая выходить.....
-holen, ea. вытаскивать; || выпытывать кого..
-hüpfen, en. прыгая выходить, выпрыгнуть..
-klügeln, ea. выдумать.....
-kommen, en. irr. (señ) выходить; 1. обнаружива-
 вать; 2. (dasel kommt nicht —) это ни къ чему не
 поведётъ; 3. (es kam Feuer —) сдѣлался пожаръ.
-können, en. irr. быть въ состояніи выйти..
-krigen, ea. см. Sperrausbekommen.
-langen, ea. доставать изъ чего.....
-laufen, en. irr. (señ) выбѣгать.....
-lesen, ea. irr. вычитывать; || выбирать.....
-leuchten, en. свѣтить изъ чего..... [что
-loben, en. (señ) вспыхнуть, пробѣжать изъ
-müssen, en. irr. быть принужденнымъ выйти;
 || (es muß —) должно выйти, надобно сказать.
-nehmen, ea. irr. вынимать (вынуть), изъять;
 || sich —, er. (sichselb) позволять себѣ.
-nöthigen, ea. неотступно просить выйти..
-packen, ea. выклазывать; || sich —, убираться.
-plagen, en. (mit) бранить чужа.....
-prügeln, ea. выгонять побоями.....
-rufen, ea. разрядить, разукрасить.....
-ragen, en. торчать изъ чего.....
-raufen, en. вѣтаться изъ чего.....
-reden, ea. вывернуть, выправить.....
-reden, ea. сказать или выговорить смѣло;
 || sich —, er. выпутаться, вывернуться.
-reichen, ea. протягивать, подавать изъ чего..
-rücken, ea. выдвигать; || en. выдвигаться, вы-
 ступать; || (mit) высказать, открыть.
-schaffen, ea. выводить, выгонять.....
-schallen, ea. раздаваться изъ чего.....
-scheren, sich —, er. убираться вонъ.....
-scheuchen, ea. выгонять, вспугнуть изъ чего..
-schleßen, en. irr. стрѣлять изъ; || бросаться изъ
-schliffen, en. (señ) выплывать..... [что
-schleichen, en. u. sich —, er. украдкою выходить.
-schmücken, ea. разрядить, разукрасить.....
-schütteln, ea. вытрясать (вытрясти).....
-schwanken, en. шатаясь выходить.....
-sehen, en. irr. смотреть изъ чего.....
-sehen, sich —, er. желать выйти.....
-setzen, ea. выставлять (выставить).....
-señ, en. irr. быть изъ чего, быть на свободѣ..
-sinken, en. irr. (señ) падать изъ чего.....
-sollen, en. irr. быть принужденнымъ выйти..
-springen, ea. (señ) выскакать.....
-sprudeln, ea. (señ) бить ключемъ изъ чего..
-stehen, en. irr. (señ) высомнваться..... [дѣ
-stehlen, sich —, er. дать тагу, украдкою выхо-

regarder dehors.....
 parvenir à faire sortir; || il
 s'y entend, il y est.
 pendre au dehors, sortir....
 retirer; || lever, recruter....
 aider à sortir; || aider.....
 lancer, faire sortir.....
 sortir en boitant.....
 tirer, sortir; || sonder.....
 sortir en bondissant.....
 trouver à force de réfléchir..
 sortir, paraître; 1. être divul-
 gué; 2. cela ne mène à rien;
 3. le feu éclata.
 être en état de sortir.....
 tirer de, faire passer par....
 courir dehors, s'échapper...
 retirer de la lecture; || trier,
 luire en dehors..... [choisir
 sortir tout en flammes.....
 être obligé de sortir; || il faut
 le dire, il faut le savoir.
 tirer, ôter, faire sortir; || s'ar-
 roger, se permettre.
 prier instamment de sortir..
 déballer; || partir, déguerpir.
 éclater, laisser éclater.....
 chasser à coups de bâton...
 relever par la parure. [nent
 avancer, sortir, être proémi-
 étendre ses branches en de-
 tirer, avancer en dehors. [hors
 dire franchement; || se dis-
 culper, se tirer d'affaire.
 donner, faire passer en dehors
 faire avancer, faire sortir; ||
 sortir; || dire, avouer.
 emporter, enlever, ôter.....
 se faire entendre au dehors..
 partir, déguerpir, décamper.
 chasser dehors.....
 tirer de ou par; || jaillir....
 sortir (d'un port).....
 sortir furtivement.....
 orner, décorer avec soin...
 faire sortir en secouant....
 sortir en chancelant.....
 regarder par.....
 désirer vivement de sortir...
 mettre dehors.....
 être dehors, être sorti.....
 tomber en dehors.....
 être contraint de sortir.....
 sortir au galop.....
 sortir en bouillonnant.....
 avancer, être saillant.....
 s'en aller furtivement.....

to look or peep out.
 to draw or get out; || he has
 hit or guessed it.
 to hang out.
 to lift out; || to levy, recruit.
 to help in getting out; || to help.
 to rouse, dislodge.
 to go out limping.
 to fetch out; || to sound.
 to jump out.
 to find out by searching into.
 to come out; 1. to become pu-
 blic; 2. this affair is unprofi-
 table; 3. the fire broke out.
 to be able to go out.
 to take or fetch out.
 to run out.
 to read out; || to choose, select.
 to light out.
 to blaze out.
 to be obliged to come out; ||
 I need must say.
 to take out; || to take, make
 so bold as to.
 to press to come out.
 to unpack; || to get or go out.
 to burst out.
 to cudgel one out.
 to adorn, trick out.
 to stand out, project.
 to spread out with tendrils.
 to stretch out.
 to speak openly; || to excul-
 pate one's self.
 to fetch out.
 to move or draw out; || to come
 out; || to speak out.
 to remove out.
 to sound out from.
 to go or get out.
 to drive out.
 to fire out of; || to gush.
 to sail out.
 to sneak or steal out.
 to decorate, adorn.
 to shake out.
 to come out tottering.
 to look out.
 to long to be out.
 to set out, put out.
 to be out, have come out.
 to fall out.
 to be obliged to come out.
 to gallop out.
 to bubble out.
 to stand out, project, jut.
 to steal out.

Heraus-stolpern, *vn.* (сѣн) спотыкаясь выходить.

— **strecken**, *va.* высунывать (высунуть).....

— **streichen**, *va. irr.* выхвалать; || *en.* дуть изъ чело.

— **stürmen**, *vn.* (сѣн) стремиться изъ чело.....

— **tanzen**, *vn.* пляшучи выходить.....

— **toben**, *vn.* (сѣн) съ шумомъ стремиться изъ.

— **träufeln u. tröpfeln**, *va. en.* капать изъ чело.

— **wachsen**, *vn. irr.* (сѣн) выростать.....

— **wagen**, *sich —, vn.* осмѣливаться выйти.....

— **wallen**, *vn.* (сѣн) бить ключомъ изъ чело....

— **wanken**, *vn. см.* Heraus-schwanken.

— **wärts**, *adv.* наружу, вонъ.....

— **werfen**, *va. irr.* выбрасывать, выкидывать.....

— **winden**, *va. irr.* вывертывать, выдёргивать;

|| *sich —, vn.* выпутаться. [чтобъ вышел]

— **winken**, *va.* выманывать, давать знакъ рукою

— **wogen**, *vn.* вытекать, стремиться изъ чело....

— **wollen**, *vn. irr.* хотѣть выйти.....

— **zwingen**, *va.* силою вытаскивать.....

Herb u. Herbe, *adj.* кислый, горькій; || *fig.* чувствый.

Her-babbeln, *va.* пропороть..... [тѣльный]

Herbarisator, *sm. I.* собиратель растеній.....

Herbarisiren u. -borisiren, *vn.* собирать растенія.

Herbarium, *sm. I. (pl. -ria)* гербарій, травникъ....

Herbe u. Herbhelt, *sf.* кислотъ, горечь *f.*.....

Herbel, *adv.* сюда.....

Her-beichten, *va.* высказать, покаяться въ чёмъ..

Herbel-bemühen, *sich —, vn.* потрудиться подойти.

— **eilen**, *vn.* поспѣшать къ чему, приспѣть.....

— **holen**, *va.* призывать, приводить.....

— **hüpfen**, *vn.* прыгая приближаться.....

— **können**, *vn. irr.* быть въ состояніи прійти....

— **lassen**, *va. irr.* допускать, позволять прійти..

— **müssen**, *vn. irr.* быть принуждену подойти....

— **schaffen**, *va.* приводить, привозить, приносить.

— **schleichen**, *vn. irr.* (сѣн) подкрадываться.....

— **schwanzen**, *vn.* шатаясь приближаться.....

— **sprengen**, *vn.* прискакать.....

— **springen**, *vn.* (сѣн) подскочить.....

— **stoßen**, *va. irr.* подталкивать.....

— **traben**, *vn.* (сѣн) подъезжать рысью.....

— **treten**, *vn. irr.* (сѣн) приступать, подступать.

Her-bekommen, *va. irr.* доставать.....

sich Her-bemühen, *vn.* потрудиться прійти.....

Herberge, *sf. 2.* пристанище; || гостиница, по-

стоялый дворъ; || (— finden) имѣть пристанище.

Herbergen, *vn.* почевать, стоять на квартирѣ; || *va.*

давать почлегъ, принимать на квартирѣ.

Herbergdwat, *sm.* хозяинъ гостиницы.....

Her-bestellen, *va.* наказывать прійти.....

Her-beten, *va. irr.* прочитатъ (молитву).....

Herbheit u. -bigkeit, *sf. см.* Herbe. || **Herborisiren**,

Her-bitten, *va. irr.* призывать, приглашать.....

Herblich, *adj.* кислотный, горьковатый.....

Her-blicken, *vn.* смотреть сюда.....

Her-brausen, *vn.* (сѣн) съ шумомъ палотать....

Her-bringen, *va. irr.* приносить (принести).....

hergebracht, *adj.* обычнымъ, принятой.....

sortir en trébuchant.....

tirer, avancer en dehors....

prôner, louer; || souffler par.

s'élançer avec impétuosité...

sortir en dansant.....

s'élançer avec bruit.....

s'écouler, découler de.....

croître, pousser au dehors...

oser sortir.....

sortir en bouillonnant.....

en dehors, vers le dehors....

jeter dehors.....

tirer au moyen d'un vindas; ||

se tirer de, se débarrasser.

faire signe de sortir.....

sortir à grands flots.....

vouloir sortir.....

faire sortir par force. [amer

âpre, acerbé, aigre; || pénible,

débiter, réciter fort vite....

le botaniseur, herboriseur...

botaniser, herboriser.....

l'herbier *m.*.....

l'âpreté, acerbité, aigreur *f.*

ici, de ce côté.....

confesser, avouer..... [cher

se donner la peine d'appro-

se hâter d'approcher.....

aller chercher, amener.....

s'avancer en sautant.....

pouvoir approcher.....

laisser approcher.....

être obligé de s'approcher...

amener, apporter.....

s'approcher tout doucement..

se traîner à pas chancelants.

arriver au grand galop.....

sauter vers, accourir.....

pousser vers.....

avancer au trot.....

approcher, s'approcher.....

avoir, se procurer.....

prendre la peine de venir...

le gîte; || l'hôtellerie, auberge *f.*

|| trouver un gîte (pour la nuit)

loger, passer la nuit; || don-

ner un gîte à, accueillir.

l'aubergiste *m.* (d'un corps de

mander, faire venir. [métier]

réciter d'un bout à l'autre...

см. Herbarisiren.

inviter, prier de venir.....

un peu âpre, un peu acerbé..

regarder de ce côté.....

s'avancer avec fracas.....

apporter, amener.....

reçu, usité.....

to come out stumbling.

to stretch out.

to praise; || to blow from.

to rush out.

to come out dancing.

to come out raging.

to drop out.

to grow out.

to dare to come out.

to come out in bubbles.

outward, outwards.

to throw out.

to get out by a windlass; ||

to extricate one's self from.

to make one a sign to come out.

to wave out.

to wish to get out.

to force out.

acid, tart, sharp; || bitter, acerb.

to repeat babbling.

herbalist.

to herbalize, gather simples.

herbarium.

acidity, tartness, sharpness.

hither, near, on.

to own, confess.

to take the trouble of coming

to hasten hither. [near

to fetch.

to come near hopping.

to be able to come near.

to let one come hither.

to be obliged to come here.

to procure, produce.

to steal hither.

to come near tottering.

to gallop hither.

to spring hither.

to push hither or near.

to trot hither.

to step hither, approach.

to get hither. [hither

to take the trouble of coming

harbour; || inn, public house;

|| to get a lodging.

to lodge; || to lodge, harbour,

shelter.

the host.

to appoint, bid one come.

to recite (a prayer).

to invite, bid to come.

somewhat harsh.

to look this way.

to approach roaring.

to bring hither.

customary.

Herbst, *sm.* I. 1. осень *f*; *adj.* осенний; || (*im* —) осенью.
Herbst-blume, *sf.* осенний цветъ.....
—mähig u. Herbstlich, *adj.* осенний.....
—monat, *sm.* осенний мѣсяцъ; || сентябрь *m.*.....
—nachtgleich, *sf.* осеннее равноденствіе.....
—saat, *sf.* осенний посѣвъ.....
—tag, *sm.* осенний день.....
—wetter, *sn. u.* —*witterung*, *sf.* осенняя погода.
—zeitlose, *sf.* *rasenlie*, безвременный цветъ.....
Herbst-en, *ca.* собирать; || *en. imp.* осень начинается.
Herbstling, *sm.* I. 1. осенний плодъ.....
Herd u. Heerd, *sm.* I. 1. очагъ, подъ; || *fig.* домъ.....
Herde u. Heerde, *sf.* 2. стадо.....
Herdenweise, *adv.* стадами.....
Herd-geld, *sn.* дымовое, подымная подать.....
—sch, *sm.* быкъ (*см.* *Zuchtsch*).
—vogel, *sm.* приманная птица.....
Herbarch, *adv.* черезъ, чрезъ.....
Her-bürfen, *en. irr.* смѣть приближаться.....
Her-eilen, *en.* спѣшать къ чему, подоспѣть.....
Her-in, *adv.* внутрь; || *interj.* войдѣ, войдите!.....
Her-in-Bemühen, *sich* —, *en.* потрудиться войти.....
—biten, *ca. irr.* просить войти.....
—brechen, *en. irr.* (*fern*) влѣмываться, врываться; || (*die Nacht bricht* —) ночь настаѣтъ.
—dürfen, *en.* смѣть войти.....
—fallen, *en. irr.* (*fern*) упасть во что, впасть.....
—langen, *ca.* доставать или подавать во что; || *en.* протянуть руку во что.
—locken, *ca.* манить во что.....
—müssen, *en. irr.* быть принуждену войти.....
—nehmen, *ca. irr.* брать во что.....
—nötigen, *ca.* принуждать войти.....
—regnen, *c. imp.* дождь проходить во что.....
—rücken, *ca.* двигать во что; || *en.* вступать.....
—schleßen, *ca. irr.* вбѣть въстрѣломъ; || *en.* (*fern*) въстрѣлать въ; || стремиться во что.
—schleichen, *en. irr.* (*fern*) вкрадываться.....
—sehen, *en. irr.* смотреть во что.....
—seyn, *en. irr.* (*fern*) войти.....
—stellen, *ca.* поставитъ во что.....
—thun, *ca. irr.* положить въ, вставитъ, вложить.....
—wärts, *adv.* внутрь.....
—wollen, *ca. u. en.* вдувать; дуть во что.....
—wollen, *en. irr.* хотѣть войти.....
—würgen, *ca.* втѣскивать, вдавливаться.....
Her-erzählen, *ca.* разсказывать подробно.....
Her-fallen, *en. irr.* (*fern, über*) нападать.....
Her-gang, *sm.* I. 1. проходъ; || *fig.* ходъ (*дѣла*).....
Her-gebracht, *adj.* *см.* *Herbringen*. || *Her-ing, *sm.*
Her-gehen, *en. irr.* (*fern*) приходить, подходить; || (*über*) приниматься за что; || *c. imp.* (*es geht* *her*) происходить, случаться.
Her-gerathen, *en. irr.* (*fern*) дѣваться, очутаться.....
Her-haben, *ca. irr.* получать, имѣть.....
wo hast du das her? откуда ты это взялъ?
Her-halten, *ca. irr.* протягивать, подавать; || *en.* терпѣть, страдать; || расплачиваться.*

l'automne *m.* *f*; || *en* *automne*.
la fleur d'automne.....
d'automne, automnal.....
le mois d'automne; || *septem-*
l'équinoxe m d'automne. [*bre*]
les semailles f d'automne.....
le jour d'automne.....
le temps d'automne.....
la colchique, le tue-chien.....
récolter; || *l'automne s'avance*.
un fruit d'automne.....
le foyer, âtre; || *le domicile*..
le troupeau.....
en troupeau, par troupeaux..
le fougage, droit de fougage..
le taureau.....
l'appau m, la chanterelle..
par, à travers.....
pouvoir ou oser s'approcher.
accourir en toute hâte.....
dedans; || *entre! entrez!*.....
se donner la peine d'entrer..
prier d'entrer.....
entrer avec effraction, enfon-
cer; || *la nuit s'avance*.
avoir la permission d'entrer.
tomber dedans.....
faire passer au-dedans; || *pas-*
ser la main dedans.
attirer dedans.....
être forcé d'entrer.....
faire entrer, recevoir.....
contraindre d'entrer.....
pleuvoir dans.....
pousser dedans; || *entrer*.....
enfoncer en tirant; || *tirer dans*;
 || *se précipiter dans*.
se glisser dedans.....
regarder dedans.....
être dedans, être entré.....
mettre ou poser dedans.....
mettre dedans.....
dedans, en dedans.....
souffler dans.....
vouloir entrer.....
faire entrer de force.....
raconter en détail.....
se jeter sur..... [*sur*]
le trajet; || *la marche, les détails*
Höring. || *Her-fel*, *cm.* *Hirfel*.
approcher, arriver; || *entre-*
prendre, mettre la main à; ||
arriver, se faire, se passer.
être amené, arriver.....
tenir, avoir reçu.....
d'ou tiens-tu cela?.....
présenter, tendre, étendre; ||
souffrir; || *faire les frais de*.

autumn; || *in autumn*.
autumnal flower.
autumnal.
autumnal month; || *september*.
autumnal equinox.
sowing of the winter-corn.
autumnal day.
autumnal weather.
meadow saffron. [*weather*]
to gather in; || *it is autumnal*
autumnal fruit.
hearth; || *seat*.
stock, herd, drove.
in flocks, in herds.
fuage, hearth-money.
the bull (of a herd).
decoy-bird.
through.
to be permitted to come on.
to hasten towards.
in, into; || *come in! walk in!*
to take the trouble of entering.
to ask to come in.
to break in, rush in; || *the*
night is coming.
to be allowed to enter.
to fall into.
to reach or pass in; || *to reach*
the hand into.
to entice into.
to be obliged to come in.
to take in, put in.
to oblige one to come in.
to rain into.
to move or push in; || *to enter*.
to shoot into; || *to fire into*;
 || *to enter hastily, rush in*.
to steal in.
to look in.
to be within, have come in.
to place in, put in.
to put in, put into.
inwards.
to blow in.
to be willing to come in.
to force in.
to relate, rehearse.
to fall upon.
way hither; || *way, details*.
to go or come hither; || *to set*
about, undertake; || *to come*
to pass, be done.
to come hither by chance.
to have, have taken from.
where have you got that?
to hold out, present, reach; ||
to suffer; || *to pay off*.

Hér-kommen, *en. irr.* (fern) приходить, приближаться; 1. происходить, протекать; 2. *sm. I.* приходъ, прибытіе; 3. обыкновение, обычай; 4. происхождение, домъ, родъ.

Hér-kömmlich, *adj.* обычный, принятый.....

Hér-kunft, *sf.* приходъ, прибытіе; || происхождение.

Hér-langen, *ea.* подавать, доставать.....

Hér-laffen, *ea. irr.* позволять прійти.....

Hér-leiten, *ea.* приводить; 1. проводить (*eddy*); 2. производить (*slawo, roda*); 3. выводить.

Hér-leitung, *sf.* произведение; || выведение.....

Hér-llefern, *ea.* поставлать, доставлать.....

Hér-ling, *sm. I. 1.* незрѣлый виноградъ.....

Hér-lige, *sf. 2.* дерепъ (см. *Kornelirsche*).....

sich Hér-machen, *er.* (über) приниматься за что; || нападать, навалиться на что.

Hermelin, *sm. I. 1.* мехок. горностаѣ; *adj.* горностаѣ-

Hermelinfell, *sm.* горностаѣвый мехъ..... [*евый*]

Hermétisch, *adj.* герметическій; *adv.* -ски.....

Hér-mögen, *en. irr.* хотѣть прійти.....

Hér-müssen, *en. irr.* быть принуждену прійти.....

Hér-nach, *adv.* послѣ, потомъ.....

Hér-nieder, *adv.* внизъ (см. *Herauf u. Herunter*).....

Hér-nöthigen, *ea.* принуждать прійти.....

Hér-rolsch, *adj.* геройскій, героическій; *adv.* -ски.....

Héroïsmus, *sm.* героѣство.....

Hér-rolb, *sm. I. 1.* герольдъ, бпрючъ, вѣстникъ.....

Hér-rolbte, *sf.* герольдія.....

Hér-reitschen, *ea.* пригонять бичѣмъ или кнутомъ.

Hér-prügeln, *ea.* пригонять побоями.....

Herr, *sm. II. 2.* (*gén.* *Herrn*, *pl.* *Herrn*) -in, *sf. 2.* владыка, дмчца; хозяинъ, зяйка; баринъ, рыня; господинъ, -пожъ; || (- fern über) владѣть чѣмъ; || (*Got der* -) Господь Богъ.

mein -, милостивый государь!.....

Hér-rauschen, *en.* (fern) шумно приесться.....

Hér-reise, *sf.* прїездъ.....

Hér-reisen, *en.* (fern) прїезжать (прїехать).....

Hér-reissen, *ea. irr.* притащить, дернуть къ чему.

Hér-ren-apsel, *sm.* красное яблоко.....

-brod, *zn.* господскій хлѣбъ.....

-dienst, *sm. u.* -arbeit, *sf.* служба; || барщина.

-gnade u. -gunst, *sf.* милость f вельможъ.....

-lob, *adj.* не имѣющій барина, безъ мѣста; || никому не принадлежащій.

-sit, *sm. u.* -haus, *zn.* барскій домъ.....

Hér-r-gott, *sm. I. 1.* *fat.* Господь Богъ.....

Hér-rlich, *adj.* повелѣтельный, властолюбивый.....

Hér-ritt, *sm. I.* поѣздка (сюда)..... [*ный*]

Hér-rlisch, *adj.* прекрасный, чудесный, великолѣп-

Hér-rlichkeit, *sf.* прелесть f, великолѣпіе; || (*Got-tes*) величіе Божіе, слава Божія.

Herrnhüter, *sm. I.* -in, *sf. 2.* герригуть, -тка.....

Hér-rschaft, *sf. 2.* владычество, господство, власть f; || баринъ, -рыня; господинъ, -пожъ; || господарь.

Hér-rschaftlich, *adj.* барскій, господскій.....

Hér-rsch-begier u. -sucht, *sf.* властолюбіе.....

-begierig u. -süchtig, *adj.* властолюбивый.....

venir, s'approcher, arriver; 1. provenir, être issu; 2. arrivée, venue; 3. coutume f, usage m; 4. extraction, origine f.

passé en coutume, coutumier.

arrivée; || origine, extraction f.

faire passer, donner.....

permettre de venir.....

conduire vers; 1. dériver; 2. tirer (son origine); 3. déduire.

la dérivation; || déduction...

livrer, fournir à domicile....

le verjus, raisin vert.....

la cornouille.....

entreprendre, mettre la main à; || tomber, se jeter sur.

l'hermine f (*mammifère*)....

la peau d'hermine, armeline..

hermétique; -ment.....

avoir envie de venir.....

être obligé de venir ici.....

puis, après cela, ensuite....

en bas (*ici*), vers le bas.....

contraindre de venir.....

héroïque; -ment.....

l'héroïsme m.....

le héraut, messenger, envoyé.

le collège héraldique.....

chasser vers à coups de fouet.

chasser vers à coups de bâton.

maitre, -esse; patron, -onne; seigneur; monsieur ou ma-

dame; || être maitre de, mal-triser; || le Seigneur Dieu.

Monsieur! (*pl.* Messieurs)...

s'avancer avec bruit.....

le voyage de retour, le retour.

revenir, retourner.....

attirer, entraîner, tirer vers.

la pomme d'api.....

le pain de maitre.....

le service; || la corvée.....

la faveur des grands.....

privé de maitre, sans place; || délaissé, épave.

le château d'un seigneur....

Dieu, le Seigneur Dieu.....

de maitre, impérieux, absolu.

course à cheval en ce lieu-ci.

superbe, splendide, étonnant.

la magnificence, splendeur; ||

la gloire ou majesté de Dieu.

hernute, frère ou sœur morave.

domination f, empire m; || mal-

tre, -esse; || les maitres pl.

seigneurial, de seigneur.....

ambition f, désir m de dominer.

ambitieux.....

to come hither, approach; 1. to descend, derive from; 2. coming hither; 3. custom, usage; 4. birth, extraction.

customary, usual.

arrival; || origin, extraction.

to reach forth.

to let one come.

to conduct hither; 1. to derive, 2. to draw from; 3. to deduce.

derivation; || deduction.

to deliver to this place.

sour grape.

cornel, cornelian cherry.

to set about, undertake; || to fall upon.

ermine.

ermine, fur of the ermine.

hermetical; -ly.

to have a mind to come hither.

to be forced to come hither.

afterwards, hereafter.

down, downwards.

to oblige to come hither.

heroic; -ally.

heroism.

herald, harbinger.

herald's office.

to drive hither by whipping.

to cudgel hither.

master or mistress; lord or lady; gentleman; Mr or Mrs;

|| to be master of; || Our Lord, God.

sir! (*pl.* gentlemen).

to rush on.

journey hither.

to travel hither.

to pull near, pull hither.

api, French apple.

master's bread.

service; || socage.

great men's favour.

without a master, out of service; || having no owner.

lord's seat.

the Lord.

lordly, masterly, imperious.

ride hither.

stately, magnificent, glorious.

magnificence, splendour; ||

glory or majesty of God.

Moravian brother or sister.

dominion, power, sway; || lord

or lady; || master and lady.

of the lord, seigneurial.

ambition, lust of power.

ambitious, fond of power.

Herrſchen, *гг.* владѣть, повелѣвать, обладать; ||
господствовать, царствовать.
Herrſchenden Raſter, господствующіе пороки..
Herrſcher, *ин.* владѣтель, повелѣтель, -ница;
государь, -арина; царь, -рѣда.
Herrſcherſtab, *ин.* скипетръ.....
— **ſuhl**, *ин.* престолъ, тронъ.....[*сѣ*]
Herr-küßen, *гг.* прививать; || *гг.* ((*гг.*)) приближать..
Herr-kühren, *гг.* происходить, происходить..
Herr-fagen, *гг.* сказывать наизусть.....
Herr-ſchaffen, *гг.* доставать, добывать.....[*таѣ*]
Herr-ſchwanfen u. -taumeln, *гг.* приходить ша..
Herr-ſchwärmen, *гг.* ((*гг.*)) прилетать стадами..
Herr-ſchweben, *гг.* приноситься..
ſich Herr-ſchicken, *гг.* стремиться душою къ чему..
Herr-ſen, *гг.* ((*гг.*)) происходить, быть изъ; || (*über*)
быть занятъ чѣмъ, трудиться надъ чѣмъ;
|| (*hinter*) гнаться за чѣмъ, добиваться чего.
Herr-ſingen, *гг.* *irr.* пропѣть.....
Herr-ſammeln u. -ſtuttern, *гг.* заикаясь говорить..
Herr-ſammeln, *гг.* ((*гг.*)) происходить..
Herrſammlung, *гг.* происхождение..
ſich Herr-ſtehlen, *гг.* подкрадываться..
Herr-ſtellen, *гг.* поставитъ сюда; || (*wirkt*) почи-
нать, возстановлять; || вылѣчивать, излѣчать..
Herrſtellung, *гг.* возстановленіе; || выздоровленіе..
Herr-ſtolpern, *гг.* ((*гг.*)) спотыкаясь приходить..
Herr-ſtun, *гг.* *irr.* положить, дѣлать..
Herr-toben u. -toſen, *гг.* ((*гг.*)) шумно приноситься..
Herr-traben, *гг.* ((*гг.*)) прѣзжать рысью..
Herrüber, *adv.* сюда, по сю сторону, чрезъ, пере..
Herrüber-bringen, *гг.* *irr.* переносить, доставлять..
— **fahren**, *гг.* *irr.* перевозить, переправлять..
— **hängen**, *гг.* *irr.* выдаваться..
— **reiten**, *гг.* *irr.* ((*гг.*)) переѣхать верхомъ..
— **ziehen**, *гг.* *irr.* перетаскивать..
Herum, *adv.* около, вокругъ, кругомъ..
Herum-balgen, **ſich** —, *гг.* драться, бороться..
— **begeben**, **ſich** —, *гг.* обходить (обойти)..
— **beißen**, **ſich** —, *гг.* грызться..
— **beſoſſen**, *гг.* *irr.* обнести, обвести, обвѣсти
кругомъ, подвѣнуть; || *гг.* уломать козю..
— **beſuchen**, **ſich** —, *гг.* потрудиться обойти..
— **betteln**, *гг.* просить милостыни..
— **beugen**, *гг.* обгибать (обогнуть)..
— **bewegen**, *гг.* двигать кругомъ; || **ſich** —, хо-
дить, двигаться; || обходить, двигаться кругомъ..
— **blenden**, *гг.* *irr.* подавать кругомъ, обнести..
— **binden**, *гг.* *irr.* обвязывать..
— **bitten**, *гг.* *irr.* просить обойти; || просить кру..
— **blättern**, *гг.* перелистывать.....[*гг.*]
— **bliden**, *гг.* озира́ться..
— **bringen**, *гг.* *irr.* обнести вокругъ; || уговорить..
— **drängen**, **ſich** —, *гг.* протѣсниться вокругъ..
— **drehen**, *гг.* повернуть, перевернуть..
— **ellen**, *гг.* ((*гг.*)) спѣшаться кругомъ..
— **fahren**, *гг.* *irr.* ((*гг.*)) ѣздить; || объѣзжать..
— **flattern**, *гг.* перепархивать; || порхать кругомъ..

gouverner, commander en
maître; || régner, dominer.
les vices dominants m.....
maître, -esse; souverain, -aine;
dominateur, -trice.
le sceptre.....
le trône.....
approcher; || s'approcher..
provenir, procéder.....
réciter, débiter.....
amener, procurer.....
venir à pas chancelants....
accourir en foule.....
arriver, approcher.....
éprouver le vif désir d'être ici.
descendre, ôtre de; || être occu-
pé à, s'occuper de; || pour-
suivre, courir après.
chanter, débiter.....
réciter en balbutiant.....
descendre, tirer son origine de
l'origine, extraction f.....
se glisser furtivement.....
mettre, placer ici; || réparer,
restaurer; || remettre, rétablir.
la restauration; || le rétablis-
sement, arriver en trébuchant. [ment
mettre, poser, placer.....
venir en se déchainant.....
arriver en trotant.....
de ce côté-ci, en deçà.....
transporter, traverser.....
traverser, faire passer.....
pencher de ce côté.....
passer à cheval.....
tirer en deçà.....
autour, à l'entour.....
se battre, se chamailler.....
faire le tour de.....
se quereller, se houspiller...
tourner, amener autour; || faire
changer d'idée à.
prendre la peine de passer ici.
mendier de côté et d'autre..
courber, plier.....
mouvoir en rond; || se mou-
voir; || tourner autour.
offrir à la ronde.....
lier, attacher autour de.....
prier de passer; || prier à la
feuilleter.....[ronde
regarder de tous côtés.....
porter autour; || persuader..
se presser autour de.....
tourner, retourner.....
se hâter de faire le tour....
faire un tour; || faire le tour de.
voltiger; || voltiger autour...

to rule, reign, govern, sway;
|| to reign, prevail.
predominant vices.
master or mistress; ruler, go-
vernor, sovereign.
sceptre.
throne.
to draw near; || to approach.
to come, proceed from.
to recite, rehearse.
to produce, procure.
to come near tottering.
to come near in swarms.
to approach, come near.
to long to be here.
to be from, come from, be na-
tive of; || to go about, do; ||
to turn after, sue for.
to sing, recite.
to say stammeringly.
to descend, come from.
descent, extraction.
to steal near, sneak hither.
to put hither; || to restore,
reestablish; || to recover.
restoration; || recovery.
to arrive stumbling.
to put, set down here.
to come near raging.
to arrive trotting.
over to this side, across.
to bring or carry over.
to bring over.
to hang over to this side.
to ride over to this side.
to draw or pull over.
round, about, round about.
to fight or wrestle with every
to go or walk round. [body
to touse, worry one another.
to bring or get round; || to
bring over, persuade.
to take the trouble of coming.
to beg in the streets.
to bend towards, bend.
to move round; || to move; ||
to turn about.
to offer round, present about.
to tie, bind round.
to ask to come; || to ask about.
to turn over the leaves.
to cast one's eyes on all sides.
to bring round; || to persuade.
to crowd round.
to turn round, turn about.
to go hastily round.
to take a ride; || to go round.
to flutter; || to flutter about

Herum-fließen, *en. irr.* (f.) обтекать; || течь кругомъ.
 — fragen, *en.* спрашивать вездѣ. [носъ
 — führen, *en.* обводять; || (bei der Nase) водить за
 — geben, *en. irr.* подавать кругомъ.
 — gehen, *en. irr.* (gehen) ходить, прохаживать,
 прогуливаться; || (um etwas) обходить.
 — gleiten, *en.* лить кругомъ, обливаться.
 — hangen, *en. irr.* висѣть вокругъ.
 — hauen, *fl.* —, *en.* рубиться, драться.
 — holen, *en.* уговаривать (уговорить).
 — horten, *en.* прислушиваться.
 — kommen, *en. irr.* (gehen) обходить; || (mit) всѣхъ
 обходить; || разноситься (о слухѣ).
 — kreuzen, *en.* блуждать.
 — langen u. — reichen, *en.* подавать, обносить;
 || *en.* доставать на всѣхъ. [тѣтъся
 — laufen, *en. irr.* (gehen) бѣгать вокругъ; || ша-
 — laufen, — in, *s.* гуляна, бродяга *m. f.*
 — legen, *en.* обкладывать (обложить).
 — legen, *en.* оборачивать, обводить вокругъ.
 — locken, *en.* манить кругомъ.
 — nöthigen, *en.* принуждать обойти.
 — pflanzen, *en.* обсаживать (обсаждать).
 — placken, *fl.* —, *en.* мучиться.
 — reisen, *en.* (gehen) ѣздить, путешествовать.
 — reiten, *en.* (gehen) ѣздить кругомъ, объѣзжать.
 — sagen, *en.* говорить всѣмъ или кругомъ.
 — schauen, *en.* осматриваться.
 — schicken, *en.* разсылать (розослать).
 — schiffen, *en.* (f.) плавать, объѣзжать на кораблѣ.
 — schlagen, *en. irr.* обдѣлывать; || *en.* раздавать
 удары; || *fl.* —, *en.* драться, биться.
 — schleichen, *en. irr.* (gehen) насаду тащиться, бро-
 дить; || *fl.* —, красться вокругъ.
 — schlendern, *en.* (f.) бродить, шататься праздно.
 — schwärmen, *en.* (gehen) бродить, шататься.
 — schwärmer, *sm. l.* гуляка, бродяга *m.*
 — schweifen, *en.* бродить, блуждать; || *fig.* нести
 околесиду, говорить околесную. [ромъ
 — schwimmen, *en. irr.* (f.) обплывать, плыть кру-
 — segeln u. — steuern, *en.* плыть кругомъ, объ-
 — sehen, *en. irr.* осматриваться. [ѣзжать
 — sitzen, *en. irr.* (f.) сидѣть вокругъ или кругомъ.
 — sprengen, *en.* скакать или рыскать кругомъ.
 — stehen, *en. irr.* (gehen) стоять кругомъ.
 — stellen, *en.* обставляивать, ставить кругомъ.
 — stöbern, *en.* шарить.
 — streichen u. — streifen, *en. irr.* обмazyвать;
 || *en.* (gehen) шататься, бродить.
 — streichen u. — streifen, *sm. l.* бродяга *m.*
 — streuen, *en.* разсыпать, обсыпать.
 — suchen, *en.* искать вездѣ.
 — tasten, *en.* (auf) ошупывать.
 — tragen, *en. irr.* носить вокругъ, обносить;
 || *fig.* разносить, разсѣивать.
 — treiben, *en.* гонять кругомъ или вокругъ;
 || *fl.* —, *en.* бродить, праздно шататься.
 — treiber, *sm. l.* гуляка, бродяга *m.*

ruisseler; || couler autour . . .
 demander de tous côtés. . . .
 conduire autour; || mener par
 présenter à la ronde. [le nez
 se promener, aller de côté et
 d'autre; || faire le tour de.
 verser tout autour.
 pendre tout autour.
 se battre à coups d'épée, se
 ranimer, persuader. [sabrer
 écouter à toutes les portes. . .
 faire le tour de; || faire toutes
 ses visites; || se répandre.
 errer, aller de côté et d'autre.
 présenter à tout le monde; ||
 suffire pour tous.
 courir autour; || courir çà et là.
 coureur, —euse; vagabond, —nde
 placer, établir autour.
 tourner de ce côté-ci.
 attirer de ce côté.
 forcer de venir un moment. . .
 planter autour de.
 se tourmenter.
 voyager de côté et d'autre. . .
 faire à cheval le tour de . . .
 faire dire à tous.
 regarder de tous côtés.
 envoyer de tous côtés. . . . [de
 naviguer autour, faire le tour
 envelopper; || distribuer des
 coups; || se battre.
 rôder, se trainer avec peine;
 || se glisser autour.
 se promener, flâner.
 rôder, parcourir, flâner.
 le rôdeur, vagabond.
 courir çà et là; || dire des fa-
 daises, divaguer.
 nager autour de.
 parcourir sur mer
 regarder de côté et d'autre. . .
 être assis ou réuni autour de.
 parcourir au galop.
 être ou se tenir autour.
 ranger, distribuer autour de.
 fouiller, farfouiller.
 enduire, frotter; || rôder, cou-
 rir çà et là, flâner.
 le vagabond.
 répandre autour, éparpiller.
 chercher de tous côtés.
 tâter, manier.
 porter autour, porter partout;
 || colporter, divulguer.
 chasser autour de; || rôder çà
 et là, flâner, s'ennuyer.
 le vagabond.

to flow; || to flow round.
 to enquire round. [asse
 to lead round; || to lead by the
 to hand round, pass about.
 to walk here and there; || to
 go about, pass round.
 to pour round or about.
 to hang round.
 to fight with swords.
 to bring over, persuade.
 to fish about for news.
 to come round; || to pay all
 one's visits; || to spread.
 to run about.
 to hand about, present round;
 || to suffice for all.
 to run round; || to run to and fro.
 rover, rambler, stroller.
 to put or spread round.
 to turn to this way.
 to entice to this place.
 to press one to come.
 to plant round about.
 to labour very hard.
 to travel round about.
 to ride about.
 to tell one after the other.
 to look about.
 to send round, send about.
 to sail round about.
 to wrap up; || to beat, cudgel;
 || to fight, scuffle with.
 to slip along; || to sneak or
 steal round about.
 to saunter or loiter about.
 to revel, riot.
 rover, rambler.
 to move or ramble about; ||
 to wander about.
 to swim round.
 to sail round about.
 to turn one's eyes on all sides.
 to sit round.
 to gallop round.
 to stand round.
 to put round, place about.
 to rummage, fumble.
 to spread, smear; || to ramble
 about, rove, range.
 rover, stroller.
 to strew or spread about.
 to search here and there.
 to feel, grope.
 to carry or bear round; || to
 hawk about.
 to turn or drive round; || to
 run about, go idling about.
 rover, rambler.

Herum-treten, en. irr. (treten) обступать.....
-trinken, en. irr. пить кругомъ.....
-tummeln, sich —, er. возыаться.....
-wälzen, en. обкатать, перекатать.....
-wenden, en. обвертывать, поворачивать.....
-werfen, en. irr. посылать, бросать кругомъ.....
-wickeln, en. обвертывать, опутывать.....
-zanken, sich —, er. браниться.....
Herunter, adv. внизъ, внизу (см. Herab).....
Herunter-bringen, en. irr. посылать внизъ, сносить;
|| fr. приводить въ упадокъ, разорать. [говать]
-handeln, en. торговля убавить цену, утор-
-kommen, en. irr. (treten) сходять; || приходять
въ упадокъ; || обнищать, истаскаться.
-lassen, en. спускать; || понижать (дѣлу).....
-machen, en. отдавать колѣ, выругать.....
-reißen, en. irr. сдирать; || выругать, обругать.
-wärts, adv. вышъ.....
Hervor, adv. вышъ, впередъ.....
Hervor-arbeiten, sich —, er. выбивать, выбирать.....
-blicken, en. выглаживать, проглаживать.....
-brechen, en. irr. (treten) выступать.....
-bringen, en. irr. вытаскивать; || производить
на свѣтъ; || произносить (слово).
-bringung, sf. произведение.....
-dringen, en. irr. (f.) вытаскиваться, пробиться.
-gehen, en. irr. (treten) выходить; || происходить,
протекать; || выходить, явствовать.
-heben, en. irr. выставлять, выбирать; || дѣ-
лать замѣтнымъ, отличать.
-hohen, en. irr. быть въ состояніи выйти.....
-langen, en. вынимать, доставать.....
-leuchten, en. просвѣчивать, просіявать; || от-
личаться; || явствовать, быть яснымъ.
-mögen, en. irr. хотѣть выйти.....
-müssen, en. irr. быть принужденъ выйти.....
-quellen, en. (treten) вытекать, истекать, бить.....
-ragen, en. возмываться, торчать; || отличаться.
-ragung, sf. 2. Anat. отростокъ, выпуклина.....
-rauschen, en. (treten) съ шумомъ вытекать.....
-reichen, en. подавать изъ чего.....
-ringen, sich —, er. irr. выбиваться, выдираться.
-rufen, en. irr. вызывать (вызвать).....
-scheinen, en. irr. видѣться изъ чего.....
-schleßen, en. irr. страдать изъ чего; || всходить.....
-schlummern, en. просвѣчивать сквозь что.....
-schleichen, en. irr. (treten) украдкою выходить.....
-schlüpfen, en. (treten) выскальзывать.....
-sprießen, en. irr. (treten) произрастать.....
-springen, en. irr. (treten) выскакивать.....
-sprudeln, en. (treten) бить, литься изъ чего.....
-stehen, en. первенствовать, рѣзко отличаться.....
-stehen, en. irr. (treten) торчать, выдаваться.....
-stehlen, en. просіявать, сіять сквозь что.....
-stürzen, en. (treten) папалать, падать изъ чего.....
-thun, sich —, er. отличать.....
-treten, en. irr. (treten) выступать.....
-wagen, sich —, er. покушаться выйти.....

se ranger autour de.....
boire à la ronde.....
se démener.....
rouleur autour de.....
tourner autour de, tourner.....
jeter autour de.....
rouler autour de, entortiller.....
se quereller, se chamailler.....
en bas, à bas, à terre.....
porter en bas; || détériorer,
dégrader, ruiner. [dant]
rabattre du prix en marchan-
descendre; || tomber en déca-
dence, déchoir; || s'appauvrir.
faire descendre; || diminuer.
réprimander, gronder. [dents]
arracher; || déchirer à belles
vers le bas, en descendant.....
dehors, en avant.....
se dégager avec des efforts.....
paraître, se montrer.....
sortir tout à coup de.....
mettre en avant; || produire,
engendrer; || articuler.
la production.....
sortir en pénétrant.....
sortir de; || découler, dériver;
|| résulter, s'ensuivre.
faire sortir en levant; || faire
ressortir, rehausser, relever.
pouvoir sortir.....
tirer de, retirer.....
jeter un éclat au-dehors; || se
distinguer; || être évident.
sortir, vouloir sortir de.....
être obligé de sortir.....
sortir, sourdre, jaillir. [passer]
avancer, être saillant; || sur-
la protubérance, tubérosité.....
sortir avec bruit.....
tirer, ôter, retirer.....
par ses efforts se tirer de.....
en appelant faire sortir de.....
paraître, se montrer au dehors.
tirer de; || sortir, pousser.....
briller, reluire au travers.....
sortir à la dérobée.....
se glisser dehors.....
sortir, naître, pousser.....
sauter, s'élancer dehors.....
jaillir, rejaillir de.....
être saillant, briller, se distin-
avancer, être saillant. [guer]
briller, luire à travers.....
se précipiter en avant.....
se distinguer, se signaler.....
paraître, s'avancer.....
oser s'avancer.....

to place one's self round.
to drink round.
to bustle or stir about.
to roll round.
to turn round, turn about.
to throw round.
to wrap round or about.
to quarrel, dispute with.
down, downwards.
to bring down; || to reduce
injure, weaken, ruin.
to beat down in bargaining.
to come down, descend; || to de-
cline, decay; || to grow poor.
to let down; || to diminish.
to abuse, decry.
to pull off; || to upbraid, taunt.
downward, downwards.
forth, forward, out.
to disengage one's self from.
to look forth, peep out.
to break forth, appear.
to bring forward; || to produce,
beget; || to utter, pronounce.
bringing forth, production.
to rush forth.
to go forth; || to proceed, rise;
|| to result, follow.
to raise above; || to render
prominent, relieve, set off.
to be able to come out.
to draw or reach forth.
to shine forth; || to be distin-
guished; || to be evident.
to be willing to come forth.
to be obliged to come out.
to issue forth, spring, gush.
to be prominent; || to excel.
prominence, protuberance.
to come out rustling.
to reach or hand forth.
to get out, get from.
to call forth, call out.
to shine forth.
to fire from; || to shoot forth.
to shine forth.
to steal out.
to slip forth, slip out.
to sprout or shoot forth.
to spring forth, rush fort.
to bubble forth or out.
to be distinguished, excel.
to stand out, project, jut.
to cast fort rays. [ward]
to precipitate one's self for-
to distinguish one's self.
to step forth, come forward.
to venture to come forth.

Sehen , <i>ra.</i> гнать, гнаться за кѣмъ; || травать на (зѣбра); || (<i>an einander</i>) стрѣливать.	donner la chasse, poursuivre; || courir, chasser; || acharner.	to pursue, run after; || to bait, course; || to provoke, incite.
Seher , <i>sm.</i> I. эгеръ <i>m</i>; || <i>fig.</i> поджигатель <i>m</i>	le piqueur; || instigateur....	pricker; || inciter.
Seherel , <i>sf.</i> 2. подстрекательство.....	l'instigation <i>f</i> , acharnement <i>m</i> .	excitation, instigation.
Seh-hund , <i>sm.</i> гончая собака.....	le chien courant.....	hound, bull-dog.
— jaqd , <i>sf.</i> травля, охота съ собаками.....	la chasse à courre.....	hunt of wild beasts.
— peitsche , <i>sf.</i> охотничій бичъ, арапникъ.....	le fouet de chasseur.....	hunting-whip.
— zeit , <i>sf.</i> время травли.....	la saison de la chasse à courre.	hunting-season.
Seu , <i>sm.</i> I. сѣно; || (— <i>mafen</i>) косать сѣно.....	le foin; || faucher les foins, faner	hay; || to make hay.
Seu-baum , <i>sm.</i> заворотень <i>m</i>	l'arbre <i>m</i> (<i>d'un char de foin</i>).	hay-pole, hay-beam.
— boden , <i>sm.</i> сѣнникъ, сѣноваль.....	le grenier à foin.....	hay-loft.
— bund u. — bsindel , <i>sm.</i> пукъ или свѣзка сѣна..	la botte de foin.....	bottle of hay.
— ernie u. — zeit , <i>sf.</i> сѣнокосъ.....	la fenaison, fanaison.....	hay-making, hay-time.
— fuder , <i>sm.</i> — fuhre , <i>sf.</i> u. — wagen , <i>sm.</i> возъ сѣна.	le chariot de foin.....	hay-waggon.
— gabel , <i>sf.</i> сѣнная вѣла.....	la fourche à faner.....	hay-fork, pitch-fork.
— macher , — in , <i>s.</i> косящій и собирающій сѣно..	faner, — <i>euse</i>	hay-maker.
— mad <i>ob.</i> — wiese , <i>sf.</i> u. — schlag , <i>sm.</i> сѣнокосъ..	la prairie, le pré.....	meadow to be mowed.
— mäher , <i>sm.</i> сѣнокосецъ.....	le faucheur.....	mower, hay-maker.
— markt , <i>sm.</i> сѣнной рынокъ, сѣнная.....	le marché au foin.....	hay-market.
— monat u. — mond , <i>sm.</i> июль <i>m</i> [сарай]	le mois de juillet.....	hay-month, July.
— scheuer <i>ob.</i> — scheune , <i>sf.</i> u. — schoppen , <i>sm.</i> сѣновъ	le fenil, grenier à foin.....	hay-barn, hay-loft.
— schuber u. — hausen , <i>sm.</i> стогъ сѣна, скирдъ..	la meule de foin.....	hay-rick, hay-stack.
— schrecke , <i>sf.</i> u. — pfers , <i>sm.</i> стрекоза; || саранча.	la sauterelle; || le criquet...	grass-hopper; || locust.
— vogel , <i>sm.</i> птица, щурка.....	le guépier (<i>oiseau</i>).....	bee-eater (<i>a bird</i>).
— wage , <i>sf.</i> сѣнные вѣсы.....	la balance à foin.....	hay-balance.
Seuchel , <i>sf.</i> 2. лицемеріе, притворство.....	la cagoterie, hypocrisie.....	hypocrisy, dissimulation.
Seucheln , <i>sm.</i> лицемерять, притворяться; || <i>va.</i>	faire l'hypocrite; || feindre (<i>un sentiment</i>), simuler.	to play the hypocrite; || to feign, dissemble.
принимать видъ, притворяться чѣмъ.	hypocrite <i>m. f</i> ; cagot, — <i>ote</i> .	hypocrite, dissembler, canter.
Seuchler , — in , <i>s.</i> лицемеръ, — <i>rka</i> ; притворщикъ, — <i>нда</i> .	hypocrite, feint, faux.....	hypocritical, dissembling.
Seuchlerisch , <i>adj.</i> лицемерный, притворный.....	faucher les foins.....	to make hay.
Seuen , <i>sm.</i> косать сѣно..... [(дома)]	cette année; || le loyer, la loca-	in this year; || hire.
Seuer , <i>adv.</i> въ семь годъ; || <i>sf.</i> 2. наемъ, откупъ	de cette année..... [tion]	of this year.
Seuerig u. Seurig , <i>adj.</i> нѣмашній, нѣмашняго года.	louer, prendre à loyer.....	to hire, rent.
Seuern , <i>va.</i> нанимать, брать въ наймы.....	hurler, crier; || il faut hurler	to howl, cry, whine; || you must
Seülen , <i>sm.</i> выть, ревать; || (<i>mit den Wölfen mitß</i>	avec les loups.	howl when others yell.
<i>man</i> —) съ волками вой по-волчьи.	aujourd'hui, à présent; || pour	to-day, this day; || at this
Seute u. Seut , <i>adv.</i> сегодня, нынѣ; || (<i>auf</i> —, <i>sit</i> —)	aujourd'hui, pour cette fois.	day, at this time.
на нынѣшній день, на этотъ разъ.	d'aujourd'hui, présent.....	of this day, present.
Seüttig , <i>adj.</i> сегодняшній, нынѣшній.....	l'hexamètre <i>m</i>	hexameter.
Sexameter , <i>sm.</i> I. гексаметръ, шестистопный стихъ.	la sorcière, magicienne; || petite	witch, hag, sorceress; || you
Stxe , <i>sf.</i> 2. вѣдьма, колдунья, волшебница; || (<i>die</i>	friponne, petite coquine!	little rogue or hussy!
<i>Heine</i> —) вострушка, плутовка!	user de sortilège, être sorcier.	to use witchcraft, bewitch.
Stxen , <i>sm.</i> колдовать, ворожить.....	la magie, l'art magique <i>m</i> ..	magic art.
Stxen-funft , <i>sf.</i> волшебство, волшебство.....	la circée (<i>plante</i>). [lycopode	enchanter's night-shade.
— fraut , <i>sm.</i> растеніе, волшебная трава.....	le soufre végétal, la poudre de	vegetable sulphur.
— mehl , <i>sm.</i> плауновое сѣмя.....	le sorcier, magicien.....	sorcerer, wizard.
— meister u. Stxer , <i>sm.</i> I. колдунъ, чародѣй....	la danse des sorcières.....	dance of witches.
— tanj , <i>sm.</i> пляска вѣдьмъ.....	sortcellerie <i>f</i> , ensorcellement <i>m</i>	sorcery, witchcraft.
Stxerei , <i>sf.</i> 2. колдовство, чародѣйство, волшебство.	<i>sm.</i> Stler , Stlerbel , Stlerfür ,	<i>u np.</i>
Stle , Stebel , Stesfür , Stegeden , Stcher , Stenach ,	le coup; 1. la blessure, cicatrice;	stroke, blow; 1. wound, scar;
Stleb , <i>sm.</i> I. 1. ударъ; 1. рубецъ, рана; 2. зѣсо-	2. la coupe; 3. pointe de vin;	2. cutting; 3. intoxication;
сѣлка, посѣкъ; 3. хмѣлкъ; 4. (<i>auf den</i> — <i>sch-</i>	4. se battre au sabre; 5. avoir	4. to cut and thrust; 5. to be
<i>ten</i>) рубаться, рубать и колотъ; 5. (<i>einen</i> —	une pointe de vin.	a little tipsy.
<i>haben</i>) быть подъ хмѣлкѣмъ.	l'espadaon <i>m.</i> [ment tranchant	back-sword. [meat]
Stleber , <i>sm.</i> I. эспадоны.....	encopé, blessure <i>f</i> d'un instru-	wound with a cutting instru-
Stlebwunde , <i>sf.</i> <i>Chir.</i> порѣзъ, рана отъ удара....	le cor de chasse, cornet.....	hunter's horn, bugle-horn.
Stlef-horn , <i>sm.</i> I. 3. б. охотничій рогъ, рожекъ....	l'anguichure <i>f</i>	leathern belt, horn-strap.
— riemen , <i>sm.</i> перевязь <i>f</i> (для рожекъ).....		

Hienieden, *adv.* здѣсь, на землѣ долу.
Hier, *adv.* здесь, тутъ; || (— und da) тамъ в сѣнѣ.
Hier-an, *adv.* по этому, при этомъ, объ этомъ.
 — **auf**, *adv.* на это; || послѣ того, потомъ.
 — **aus**, *adv.* изъ этого; || отсюда.
 — **bei** и **hiebei**, *adv.* при семъ, при этомъ.
 — **bleiben**, *in. I.* пребываніе (здѣсь).
 — **durch** и **hiedurch**, *adv.* чрезъ это; || этимъ.
 — **da**, *adv.* въ это.
 — **für** и **hierfür**, *adv.* за это, вмѣсто этого.
 — **gegen** и **hiergegen**, *adv.* напротивъ того.
 — **her**, *adv.* сюда, къ этому; || (bis —) до сихъ поръ.
 — **hin**, *adv.* сюда.
 — **in**, *adv.* въ этомъ.
 — **mit** и **hiermit**, *adv.* сѣмъ, этимъ. [этому
 — **nach** и **hiernach**, *adv.* послѣ того, за этимъ, по
 — **nächst**, *adv.* подлѣ; || вслѣдъ за этимъ.
 — **neben**, *adv.* вѣдѣ, подлѣ; || подлѣ этого.
 — **nieden**, *adv.* см. **Hienieden**. || **Hierwegen**,
 — **selbst**, *adv.* здѣсь, тутъ.
 — **sen**, *in. I.* присутствіе.
 — **über** и **-ob**, *adv.* надъ этимъ, по этому.
 — **um**, *adv.* вокругъ этого; || объ этомъ.
 — **unter**, *adv.* подъ этимъ, между этимъ.
 — **von** и **hiervon**, *adv.* отъ этого, изъ того; объ
 — **wider**, *adv.* протѣвъ этого. [этомъ
 — **zu** и **hierz**, *adv.* къ этому, къ тому, на это.
 — **zwischen**, *adv.* между этимъ.
Hieroglyphe, *sf. 2.* гіероглифъ; || — **phif**, гіерогли-
phisch, *adj.* здѣшній. [фическій
Hifthorn, *m. sm.* **Hieshorn**. || **Hülfe**, и сложная,
Himbeere, *sf. 2.* малина; || — **beer**, малиновый.
Himbeer-saft, *m.* малиновый сокъ.
 — **strauch**, *m. u.* — **strauch**, *sf.* кустъ малины.
 — **wein**, *m.* малиновка.
Himmel, *m. I.* небо (*pl.* небеса), рай; 1. балдахинъ
 (надъ тронѣю и кроватѣю); 2. верхъ (кареты);
 3. (um des —'s willen) ради Бога.
Das weiß der —, Богъ вѣдаетъ, Богъ знаетъ!..
Himmel-an и **-auf**, *adv.* на небо, къ небесамъ.
 — **auge**, *m.* голубой глазъ; || небесный взоръ.
 — **bett**, *m.* кровать съ балдахинѣю.
 — **blau** и **-farben**, *adj.* лазуревый, голубой.
 — **blau** и **-farbe**, *sf.* небесная лазурь.
 — **fahrt**, *sf. Theol.* (Christi) Воснесеніе Господне;
 || (Mariä) Успеніе Божіей Матери (15 авг.).
 — **fahrtfest**, *m. u.* — **tag**, *m.* праздникъ Воснесенія.
 — **gefand**, *adj.* посланный небомъ. [рѣты
 — **haut**, *sf.* кожаное покрывало надъ верхомъ ка-
 — **hoch**, *adj.* возвышающійся до небесъ; || (— bit-
 — **ten**) просить неотступно, умолять.
 — **reich**, *m.* царство небесное; || (des Menschen Will-
 — **is** (ein —) вольному воля а спасѣному рай.
Himmeln, *vn.* умирать.
Himmelö-beschreibung, *sf.* небоописаніе.
 — **bewohner** и **-bürger**, *m.* небожитель *m.*
 — **bote**, *m.* посланникъ неба, ангелъ.
 — **breite** и **-höhe**, *sf.* высота небесная.

ici-bas, sur cette terre.
 ici, en ce lieu, voici; || çà et là.
 à cela, en cela, de cela.
 là-dessus; || ensuite.
 de cela, de là; || d'ici.
 à cela, ci-joint.
 le séjour.
 par là; || par ce moyen.
 dans cela, ici dedans.
 pour cela, au lieu de cela.
 contre cela, à cela.
 ici, de ce côté; || jusqu'ici.
 ici, en ce lieu.
 en cela, en ce point.
 avec cela, par ceci.
 après cela, en.
 près d'ici; || aussitôt après.
 ici à côté; || outre cela.
 см. **Deswegen**.
 ici même.
 la présence, le séjour.
 là-dessus, à ce sujet.
 autour de cela; || pour cela.
 ci-dessous, là-dessous.
 de cela, en.
 contre cela, à cela.
 à cela, à ceci, pour cela, y.
 entre cela. [que
 le hiéroglyphe; || hiéroglyphi-
 d'ici, de ce lieu.
 см. **Hülfe**.
 la framboise; || de framboise.
 le jus de framboises.
 le framboisier.
 l'eau f de framboises.
 ciel, paradis; 1. dais, baldaquin,
 ciel m (de lit); 2. impériale f;
 3. pour l'amour de Dieu.
 Dieu le sait!
 vers le ciel, jusqu'aux cieux.
 un œil bleu; || regard céleste m.
 le lit à baldaquin.
 bleu de ciel, bleu azuré.
 le bleu de ciel, bleu céleste.
 l'ascension de Notre-Seigneur;
 || l'assomption f de la Vierge.
 le jour de l'ascension.
 envoyé du ciel.
 la couverture de l'impériale.
 qui s'élève jusqu'aux cieux; ||
 supplier, conjurer.
 le royaume des cieux; || le bon-
 heur de l'homme est de faire
 mourir, décéder. [sa volonté
 l'uranographie f. [reux m
 habitant des cieux, bienheu-
 l'envoyé du ciel.
 hauteur ou élévation f du pôle.

here below, in this world.
 here; || here and there.
 hereon, on this, at it.
 hereupon, at this; || after this.
 hereout; || hence, from hence.
 herewith, here-joined.
 staying, sojourn.
 through here; || by this means.
 hereinto, into it.
 for this, for it.
 hereagainst, against it.
 hither, this way; || till now.
 hither, this way.
 herein, herewithin.
 herewith, with it.
 hereafter, after it.
 next; || next door.
 herenext; || besides.
 here, in this very place.
 being there, presence.
 at this, upon that account.
 hereabout; || about this.
 hereunder, under it.
 hereof, of this, of it.
 hereagainst, against it.
 hereto, to this, to it.
 herebetween.
 hieroglyph; || hieroglyphical.
 of this place, of this country.
 raspberry; || of raspberry.
 raspberry-juice.
 raspberry-bush.
 raspberry-wine.
 heaven, sky, paradise; 1. ca-
 nopy, baldachin; 2. roof, top;
 3. for heaven's sake.
 God knows!
 upwards to heaven.
 blue eye; || heavenly look.
 four-post bed.
 azure, sky-blue.
 azure, sky-colour.
 ascension of Our Saviour; ||
 assumption of the Virgin.
 ascension-day, holy thursday.
 sent of heaven.
 leather upon the coach-top.
 as high as heaven; || to entreat,
 implore, conjure.
 kingdom of heaven; || my mind
 to me a kingdom is.
 to die, expire.
 uranography. [ven
 inhabitant or citizen of hea-
 messenger of heaven.
 height or elevation of the pole

Spin-gehen, en. irr. (сеп) идти куда; 1. проходить, протекать; 2. клониться къ чему; 3. (— las-
(en) оставать, пропускать, откладывать.
es mag —, пускай себя, пожалуй.....
Spin-gerathen, en. irr. (сеп) попадать, очутаться.
Spin-gießen, ea. irr. лить, выливать куда.....
hingegossen, adj. раскнутый.....
sich Spin-grämen, er. чахнуть съ горя.....
Spin-halten, ea. irr. подавать, протягивать; 1. за-
медлять, проволочить; 2. (einen Kranken —)
замедлять смерть больного; 3. (mit Verspre-
chungen —) обманывать обещаниями.
Spin-haltung, sf. замедление, проволочка.....
Spin-hauchen, ea. дуть (дунуть).....
Spin-hocken, en. састъ на корточкы.....
sich Spin-kauern, er. присесть скорчившись.....
Spinkahn, sf. u. -spiel, m. скочокъ на одной ногѣ.
Spinken, en. хромать; || пѣть, не клеится; || (der
Vers -it) стихъ не ровенъ, стихъ не гладокъ.
Spin-kommen, en. irr. (сеп) приходѣть, доходѣть;
|| попадать, очутаться, дѣлаться.
Spin-fränkeln, en. хворать, чахнуть.....
Spinkunst, sf. прѣбитіе.....
Spin-futschen, en. ѣхать (куда-либо въ повозкѣ)....
Spin-langen, ea. подавать, подносить, приносить;
|| en. доходѣть, доставать, хватать.
Spinlänglich, adj. достаточный; **adv.** -но.....
Spinlänglichkeit, sf. достаточность *f.*.....
Spin-leben, en. жить, проживать.....
Spin-legen, ea. положить куда.....
sich —, er. ложиться; || занемогать, сасъ...
Spin-machen, ea. сдѣлать; || sich —, отправляться.
Spin-nehmen, ea. irr. брать, брать къ себѣ, при-
нимать; || отнимать, уносить.
Spin-neigen, ea. склонять куда.....
Spinnelung, sf. 2. склонность, наклонность *f.*....
Spinnen, adv. (von —) отсюда, отсюда.....
Spin-opsen, ea. приносить въ жертву, жертвовать.
Spin-plumpen u. -plumpsen, en. (сеп) шлепнуться.
Spin-puzeln, en. (сеп) падать (упасть).....
Spin-raffen, ea. захватывать, похищать.....
Spin-reichen, en. доходѣть; || доставать.....
hinreichend, adj. достаточный; **adv.** -но.....
Spintelse, sf. 2. поѣздка (куда либо), дорога.....
Spin-telsen, en. (сеп) ѣхать куда либо.....
Spin-reißen, ea. irr. уносить, увлекать, восхищать.
hinreichend, adj. увлекательный, восхитительный.
Spin-richten, ea. направлять куда; || испортить,
повредить; || казнить (преступника).
Spinrichtung, sf. 2. казнь *f.*.....
Spin-schaffen, ea. доставать (доставить) куда....
Spin-scheiden, en. irr. (сеп) скончаться, умерѣть.
hingeschieden, adj. (der -ne) умершій, усопшій.
Spin-schleppen, ea. таскать, влечь.....
Spin-schwachen, en. (f.) истомляться (истомиться).
Spin-schwinden, en. irr. (сеп) исчезать (исчезнуть).
sich Spin-schneen, er. (nach) тосковать по чему.....
Spin-seyn, en. irr. (сеп) пропадать, сгнать.....

se rendre à, aller; 1. s'écouler,
so passer; 2. tendre à; 3. lais-
ser passer, fermer l'œil sur.
passe pour cela.....
arriver par hasard, tomber
verser, répandre.....[dans
couché, étendu.....
s'abreuer de chagrins.....
tendre, présenter; 1. arrêter,
retarder, amuser; 2. prolon-
ger les jours d'un malade; 3.
bercer d'espoir.
le retard, retardement.....
souffler vers ou contre.....
monter sur le dos de.....
se blottir, s'accroupir.....
la marelle (jeu d'enfant)....
boiter; || clocher, être vicieux;
|| le vers cloche.
venir chez, arriver dans; || être
fourré, devenir.
traîner, languir.....
l'arrivée *f.*.....
se rendre (en voiture).....
tendre, présenter; || atteindre,
suffire, être suffisant.
suffisant; -samment.....
la suffisance.....
vivre, passer sa vie.....
mettre, placer (en un lieu)...
se coucher; || tomber malade.
faire; || se rendre à, aller...
prendre, recueillir, accepter;
|| enlever, emporter.
incliner, pencher vers.....
la disposition, inclination...
d'ici.....
sacrifier, immoler.....
tomber lourdement.....
tomber, culbuter.....
enlever, emporter, ravir...
y atteindre; || suffire.....
suffisant; -samment.....
le voyage, départ pour....
aller (en un certain lieu)...
entraîner, emporter, ravir...
entraînant, ravissant.....
diriger vers; || gâter, user; ||
exécuter, mettre à mort.
l'exécution *f.*, le supplice....
transporter vers.....
décéder, mourir, trépasser..
le défunt, le trépassé.....
traîner vers.....
languir.....
disparaître, s'évanouir.....
soupirer après, désirer d'être à
être perdu, avoir disparu...

to go to; 1. to pass, elapse;
2. to aim at; 3. to pass over,
suffer to pass.
that may pass.
to get to (by chance).
to pour or shed there.
lying.
to pine away.
to hold towards, stretch; 1. to
keep in suspense, delay; 2. to
prolong the life of a patient;
3. to amuse with fair hopes.
delay, lingering.
to breathe, blow to.
to get upon the back of.
to cower, squat down.
hopsotch, Scotch-hopper.
to go lame, limp; || not to fit;
|| the verse is lame.
to come or get to; || to become
of, be put into.
to be sickly, languish.
arrival.
to go to (in a coach).
to hand, reach to; || to suffice,
be sufficient.
sufficient; -ly.
sufficiency.
to pass one's life.
to lay, put down.
to go to bed; || to fall sick.
to make, do; || to go to.
to take, receive; || to take a-
long, take away.
to incline to.
disposition, inclination.
from hence.
to sacrifice, dispatch.
to fall heavily.
to tumble head over heels.
to snatch or sweep away.
to reach, hand; || to suffice.
sufficient; -ly.
journey to, travel to.
to travel to.
to hurry away, ravish.
charming, enchanting.
to direct towards; || to ruin,
spoil; || to execute, put to death
execution.
to transport to.
to die, decease.
deceased.
to drag to, draw to.
to pine away.
to pass away, vanish.
to sigh for, long to be at.
to be lost, be gone, be dead.

Einblick, *sf.* 2. взглядъ; 1. разсужденіе; 2. (in —) въ разсужденіи, въ отношеніи; 3. (mit — auf) прикинь въ уваженіе. [*сательно*]
Einblicklich *u.* -sicht, *adv.* въ разсужденіи, ка-
Ein-sinken, *va. irr.* ((*sen*) падать (унывать).....
Ein-sinken, *va. irr.* ((*sen*) унывать, угасать; ||
 ((*sen* etwas —) умереть не кончивъ чего.
Ein-strecken, *va.* протягивать, протягивать куда; ||
 излагать, извергать; || sich —, *vr.* растянуться.
Ein-sinken, *sm.* I. паденіе.....
Ein-sinken, *sm.* ((*sen*) гробнуть; || броситься...
Ein-sinken, *va.* пачкать, запачкать.....
Ein-sinken, *adv.* за, позади, назадъ.....
Ein-sinken, *va.* поставитъ позади; || бросать,
 преслать что, пренебрегать чѣмъ.
Ein-sinken, *sf.* пренебреженіе, пераженіе...
Ein-sinken, *adv.* сзади, позади, назадъ; || (— an) взадъ,
 сзади, въ самомъ концѣ; || (— nach) сзади, на-
 задъ; послѣ, потомъ, послѣ того.
Ein-sinken, *prep. adv.* (*dat.* и *acc.*) за, позади; 1. (—
 hinter) одинъ за другимъ, другъ за дру-
 гомъ; 2. (— etwas her (*sen*) гонаться за чѣмъ;
 1. (— etwas kommen) вывѣдывать что; 4. (drei
 Tage — hinter) три дня сряду; 5. (sich — ei-
 nem Jnden) просить кого обдѣлать дѣло.
Ein-sinken, *adj.* (*der, die, das*) задній; 1. -ter, самый
 послѣдній; 2. *sm.* II. 2. задница, задъ; 3. (*das*
Reitere *ju-ter* *ter* *ter*) перевернуть вверхъ дномъ
Ein-sinken, *sf.* задняя ось.....
 -backe, *sf.* задница, ягодица.....
 -bein, *sm.* задняя нога, задняя лапа; || (sich auf
 die -bein stellen) сопротивляться, огрызаться.
 -bleiben, *va.* ((*sen*) оставаться (остаться).....
 -bleibe, *sc.* оспротивляясь, спротивъ м. f.....
 -bringen, *va. irr.* доносить, тайно увѣдомлять.
 -bringer, -in, *s.* доносчикъ, чига.....
 -bringung, *sf.* 2. доносъ, тайное увѣдомленіе.
 -bühne, *sf.* *Théât.* задняя часть сцены.....
 -castell, *sm.* *Mar.* шанцы *m. pl.*.....
 -deck, *sm.* *Mar.* см. Winterdeck.
 -gebäude, *sm.* *Archit.* заднее строеніе.....
 -gehen, *va. irr.* обманывать, проводить.....
 -glied, *sm.* *Mathem.* послѣдующій членъ; || *Log.*
 вторая послѣдняя; || *Milit.* задняя шеренга.....
 -grund, *sm.* задній планъ, задняя часть.....
 -halt, *sm.* *Milit.* засада; 1. запасное войско, за-
 пасный отрядъ, резервъ; 2. *fig.* скрытность f,
 утайка; 3. (*ohne* —) откровенно, безъ утайки.
 -hand, *sf.* задняя часть рукъ, запястье; ||
 (*die* — haben) быть или сидѣть за рукою.
 -her u. -hinein, *adv.* сзади, позади.....
 -hof, *sm.* задній дворъ, задворье.....
 -kopf, *sm.* u. -haupt, *sm.* задняя часть головы.
 -lassen, *va.* оставлять; || оставлять по себѣ...
 -lassen, *sc.* переживающій, наследникъ, -ница.
 -lassenschaft, *sf.* оставшееся имѣніе, наслед-
 -legen, *va.* класть въ сохраненіе..... [ство
 -leib, *sm.* задняя часть тѣла.....

le regard; 1. égard, rapport;
 2. en considération de; 3. eu
 égard à, par rapport à.
 à l'égard de, eu égard à.....
 tomber, s'affaïser.....
 mourir, dépérir; || mourir ou
 succomber avant d'avoir fini.
 tendre, allonger; || étendre par
 terre, renverser; || s'étendre
 la chute..... [par terre
 tomber avec bruit; || se jeter.
 barbouiller, griffonner.....
 derrière, en arrière.....
 mettre en arrière; || négliger,
 n'avoir aucun égard à. [tion
 la négligence, le peu d'atten-
 derrière, en arrière; || derrière,
 à la suite, à la fin; || derrière;
 ensuite, après.
 derrière, après; 1. l'un après
 l'autre, les uns après les au-
 tres; 2. poursuivre, courir
 après; 3. découvrir, déter-
 rer; 4. trois jours de suite;
 5. se servir de qq'un.
 postérieur, de derrière; 1. le
 dernier; 2. le derrière; 3.
 mettre sens devant derrière.
 l'essieu m de derrière.....
 la fesse.....
 la jambe ou patte de derrière;
 || se montrer récalcitrant.
 rester en arrière.....
 le survivant, orphelin.....
 avertir, informer en secret..
 délateur, dénonciateur, -trice.
 la délation, dénonciation...
 le fond du théâtre.....
 le gaillard d'arrière.....
 l'arrière-corps m.....
 tromper, décevoir.....
 le terme conséquent; || la mi-
 neure; || le dernier rang.
 le fond, enfoncement.....
 embûche, embuscade f; 1. ré-
 serve; 2. retenue, réticence f;
 3. sans arrière-pensée.
 le métacarpe, l'arrière-main f;
 || être en dernier.
 après, à la suite, derrière...
 l'arrière-cour f.....
 le derrière de la tête, occiput.
 laisser; || laisser, léguer...
 le survivant; héritier, -ère..
 la succession, l'héritage m..
 déposer, consigner.....
 la partie postérieure du corps.

look, view; 1. respect, regard;
 2. with regard to; 3. in re-
 spect to, with regard to.
 in respect of, with regard to.
 to sink down.
 to die away, de cease; || to die
 while occupied with.
 to stretch forth; || to throw
 down; || to lay one's self down.
 a fall.
 to tumble down; || to rush on.
 to scrawl, daub.
 behind, after.
 to postpone; || to treat slightly,
 neglect, disregard.
 slight, neglect.
 behind, in the rear; || behind,
 after; || behind; afterwards,
 after, then.
 behind, after, back; 1. one
 after another; 2. to be in
 pursuit of; 3. to discover,
 detect something; 4. three
 days successively; 5. to draw
 to one's side.
 what is behind, hind, back; 1.
 hindmost; 2. the backside;
 3. to put upside down.
 hind axle-tree.
 buttock.
 hind-leg; || to show one's self
 repugnant.
 to be left behind.
 survivor, orphan.
 to inform of secretly, give no-
 informer. [lice
 information.
 back-part of the stage.
 quarter-deck.
 back-house.
 to deceive, baïlle.
 subsequent term; || the minor;
 || rear file.
 back ground.
 ambush, ambuscade; 1. body
 of reserve; 2. reservation; 3.
 without after-thought.
 back of the hand; || to be the
 younger hand.
 after, afterwards.
 the back-court, back-yard.
 occiput, back part of the head.
 to leave; || to leave, bequeath.
 survivor, heir, -ress.
 succession, inheritance.
 to deposit.
 hind part of the body.

Синтер-лист *u.* -listigheit, *sf.* коварство, лукавство.

—listig, *adj.* коварный, лукавый.

—mann, *sm.* стоящий сзади; сидящий за рукою; || *Milit.* задний человекъ въ рядѣ.

—rück, *adv.* задомъ, сзади; || за спиною, заочно.

—schiff, *sm.* *Log.* заключеніе. [корабль]

—schiff, *sm.* *Mar.* задний корабль; || задняя часть

—schiff, *sm.* заднее мѣсто (*es karéttu*).

—thell, *sm.* задняя часть, задокъ; || *Mar.* корма.

—thür, *sf.* задняя дверь.

—treffen, *sm.* *Milit.* аррьергардъ.

—treiben, *va.* препятствовать, помѣшать чему.

—treibung, *sf.* воспрепятствование.

—treppe, *sf.* задняя лестница.

—verdeck, *sm.* *Mar.* ютъ; || шканцы *m. pl.*

—wärts, *adv.* взадъ, задомъ.

Син-thun, *va. irr.* положить, класть, дѣлать.

Син-trauern, *va.* прогоревать, проводить въ печали

Син-treten, *en. irr.* (*сѣн*) стать худъ, предстать.

Син-tritt, *sm.* I. кончина, смерть *f.*

Син-über, *adv.* на ту сторону (*см. Über*).

Син-über-bringen, *va. irr.* переносить (перенести).

—fahren, *en. irr.* (*сѣн*) переезжать (переехать).

—schlummern, *en.* (*сѣн*) престаиваться, прейти.

Син-um, *adv.* вокругъ, около (*см. Um*).

Син-unter, *adv.* внизу (*отъговариваю, см. Unten*).

Син-wärt, *adv.* туда.

Син-weg, *sm.* I. дорога (*тудѣ*).

Син-weg, *adv.* прочь; || *interj.* прочь! долой!

Син-weg-eilen, *en.* поспѣшно удалаться; || (*über*)

быстро разсмотрѣть; || перадыво дѣлать.

—sehen, *en. irr.* смотрѣть въ сторону, отвращать

взоръ; 1. (*über*) смотрѣть чрезъ что; 2. не

обращать вниманія, пренебрегать.

—sehen, *va.* поставять въ сторону; || sich —, *en.*

(*über*) не обращать вниманія, пренебрегать.

Син-weisen, *va. irr.* указывать куда.

Син-welken, *en.* (*сѣн*) увядать (увянуть).

Син-werfen, *va. irr.* бросать куда, бросать; ||

повергать, паввергать; || набросать.

Син-wieder *u.* -begin, *adv.* обратно; || опять,

спова; || *conj.* напротивъ.

Син-wollen, *en. irr.* хотѣть что-то худъ.

wo will das hin, чѣмъ это кончится?

Син-würgen, *va.* умерщвлять (умертвить).

Син-zu, *adv.* къ тому, при (*см. Zu*).

Син-zu-denken, *va. irr.* прибавлять мысленно.

—dichten, *va.* придумывать, сочинять въ добѣ

—fügen, *va.* прибавлять, прилагать. [взкъ]

—fügung, *sf.* 2. прибавленіе, приложеніе.

—gießen, *va. irr.* подливать (подлить).

—kommen, *en. irr.* (*сѣн*) подходить; || прибавлять

—legen, *va.* прилагать, прибавлять. [сѣ]

—stoßen, *va. irr.* приталкивать, подталкивать;

|| *en.* (*сѣн*) приставать, присоединяться.

Син-wohl, *sf.* 2. *fam.* печальное извѣстіе.

Шиппе, *sf.* 2. косарь *m.*, серпъ; || коса (*смерти*); ||

(*u.* Poppel, *sf.* 2. *dim.* -pelchen) ваала.

artifice *m.*, fraude, perfidie *f.*

artificieux, perfide.

celui qui est derrière; celui qui suit; || le serre-file.

en arrière; || par derrière.

la conclusion. [rière *m.*

le vaisseau serre-file; || l'ar-

la place du fond (*de voiture*).

le derrière, le fond; || la poupe.

la porte de derrière.

l'arrière-garde *f.*

faire échouer, déjouer.

l'empêchement *m.*

l'escalier *m.* de service. [rière

la dunette; || le gaillard d'ar-

par derrière, en arrière.

mettre, fourrer (*en un lieu*).

passer dans le chagrin.

se présenter, s'avancer.

le décès, la mort.

par-dessus, de l'autre côté.

transporter, faire passer.

passer de l'autre côté.

décéder, mourir.

autour, à l'entour.

en bas, vers le bas.

là, en ce lieu, en y allant.

le chemin (*vers un lieu*).

loin, au loin; || loin d'ici!

s'en aller en hâte; || parcourir

rapidement; || faire à la hâte.

regarder de côté, détourner

les yeux; 1. regarder à tra-

vers; 2. no pas se soucier.

placer de côté; || no pas se

soucier, mépriser.

montrer, indiquer vers.

se flétrir, se faner.

jeter à qu'un; || jeter par terre;

|| esquisser, ébaucher.

de retour; || de rechef, de nou-

veau; || d'autre part.

vouloir aller quelque part.

à quoi cela tend-il?

égorger, massacrer.

vers quelque lieu, auprès.

ajouter dans sa pensée.

inventer, ajouter quelque fic-

ajouter, joindre. [tion

l'addition, adjonction *f.*

verser encore, ajouter.

s'approcher; || être ajouté.

y ajouter, joindre.

pousser vers, approcher; || se

joindre, s'ajouter à.

une fâcheuse nouvelle.

la serpe, serpette; || la faux (*de*

la mort); || la gaufre, oublie.

cunning, fraud, deceit.

cunning, deceitful, fraudulent.

he who comes after another.

hindman; || last man at a file.

backwards; || behind one's back.

conclusion.

sternmost ship; || stern.

back-seat.

hind part; || stern.

the back-door.

rear guard.

to hinder, prevent, stop.

hinderance.

back-stairs.

poop; || quarter-deck.

backward, backwards.

to place, put (*somewhere*).

to pass in sorrow.

to step to, advance.

decease, demise, death.

over, beyond.

to bring over, transport.

to transport, convey over.

to die, decease.

about, that way about.

down, down there.

thitherward.

way there, way thither.

away; || away! be gone!

to hasten away; || to hasten

over; || to pass quickly over.

to look away, look from; 1.

to look through; 2. to be ab-

ove, set one's self above.

so set aside, put away; || to

disregard, not to mind.

to show to, direct to.

to wither away, fade away.

to throw; || to throw down; ||

to write down, sketch.

in return; || again, anew; ||

on the other hand.

to design to go to.

what that will come to?

to butcher, slaughter.

to, towards, to that.

to add in one's thoughts.

to invent and add, forge.

to add to, join.

addition, apposition.

to add by pouring. [added

to come to, approach; || to be

to put to it, add.

to push to, approach; || to

come up, join.

Job's post, unhappy tidings.

sickle, bill; || scythe (*of death*);

|| wafer.

Ширн, sm.I.1. мозгъ (см. Gehirn).....
Ширн-entzündung, sf. воспаление въ мозгу.....
 —gehirnisch od. —gewebe, **sm. u.** —gehirn, **sf.** мечта, бредъ, видоръ, небывшца, химера.
 —schell, **sm. u.** —haut, **sf.** мозговая плева.....
 —krank, **adj.** помешанный.....
 —krankheit, **sf.** помешательство.....
 —los, **adj.** безмозгий; || **fig.** бессмысленный.....
 —schädel, **sm. u.** —schale, **sf.** черепъ головной.....
 —schädellehre, **sf.** черепословіе, ернопология.....
 —sch, **sm.** страданіе мозга.....
 —wurst, **sf.** колбаса въ мозгу.....
 —wuth, **sf.** башенство въ горячкѣ.....
Ширф, sm.I.1. млекоп. олень **m**; **adj.** олений.....
Ширф-bod, sm. олень **m** (самецъ).....
 —fänger, **sm.** кортикъ, охотничій пожъ.....
 —gerecht, **adj.** *Vep.* опытный въ оленьей охотѣ.....
 —geweih, **sm.** оленьи рога **m. pl.**.....
 —hohlpuder, **sm.** калина (деревцо)..... [рога
 —horn, **sm.** олений рогъ; || —hörsen, **изъ** оленьего
 —horngeist, **sm.** оленороговый спиртъ.....
 —hund, **sm.** гончая собака.....
 —läufer, **sm.** ластыкомое, рогащъ, слепецъ.....
 —lalb, **sm.** молодой олень, пыжикъ.....
 —luch, **sf.** оленья самка, оленьца.....
 —luch od. —wolf, **sm. u.** —Fahre, **sf.** рысь **f.**.....
 —sch u. —garn, **sm.** оленьи тенета **pl.**.....
Ширф, sf. u. —fen, **sm.I.** просо, пшено; **adj.** просняой.....
Ширф-heber, sm. просовидная сыпь.....
 —forn u. Ширф-forn, **sm.** просное зерно; || *Med.*
 просовидный бугорокъ (на вѣкахъ).
Шир, sm.II.2. пастухъ; 1. *Theol.* пастырь **m**; 2. —tin,
sf.2. пастушка; 3. —ten, пастушій.....
Ширен-amt, sm. пастырское званіе.....
 —brief, **sm.** пастырское посланіе.....
 —diener, **sm.** буколическій стихотворецъ.....
 —föte, **sf.** свирель **f**, свирька.....
 —gedicht, **sm. u.** —gefang, **sm.** идиллія, еклога.....
 —knabe u. —junge, **sm.** пастушечъ.....
 —mädchen, **sm.** пастушка.....
 —mählig, **adj.** пастушій, пастушескій.....
 —stab, **sm.** пастушескій посохъ; || архіерейскій
 —stab, **sm.** пастушеское состояніе.... [жезлъ
 —tasche, **sf.** пастушеская сумка.....
 —volk, **sm.** кочующій народъ.....
Шире, sf.2. *Mar.* тали **f. pl.**..... [*русск.*
Ширен, va. Mar. поднимать талины; || подбирать (на-
 —dicken, **sm. Mar.** фаль..... [исторіка
Широр, sf.2. исторія; || (*dim.* —stücken) повѣсть **f**,
Широрien-buch, —maler, —malerel, sm. Geschicht
Широрler, sm.I. исторакъ.....
Широрlich, adj. историческій; **adv.** —ски.....
Шир-blase, —blatter u. —pocke, sf. прыщъ, пузырь **m**.
 —kopf, **sm.** горячая голова, горячій человекъ.....
 —köpfig, **adj.** горячій, вспыльчивый.....
Шире, sf. жаръ, зной; || **fig.** жаръ; || (*in* —brin-
 —gen) разгорачать, раздражать.....
Шиген, va. горячить; || **sm.** нагрѣвать.....

le cerveau, la cervelle.....
 l'inflammation **f** du cerveau..
 la chimère, fantaisie, vision,
 fiction, le fantôme. [veau
 méninge, membrane **f** du cer-
 maniaque, frénétique.....
 le dérangement du cerveau..
 sans cervelle; || écervelé.....
 le crâne.....
 la craniologie, phrénologie..
 le mal dans le cerveau.....
 le cervelas.....
 la frénésie, folie.....
 le cerf (*mammifère*).....
 le cerf mâle.....
 le couteau de chasse.....
 au fait de la chasse du cerf..
 le bois ou la ramure du cerf..
 l'obier **m** (*arbrisseau*). [cerf
 la corne de cerf; || de corne de
 esprit volatil de corne de cerf..
 le chien de meute.....
 le cerf-volant, escarbot.....
 le faon.....
 la biche.....
 le loup-cervier.....
 les toiles **f** (*pour les cerfs*)...
 le mil, millet (*plante*).....
 la fièvre miliaire.....
 le grain de mil ou de millet; ||
 la granulation, tanne.
 berger, pâtre; 1. pasteur **m**; 2.
 bergère; 3. de berger, pasto-
 la fonction pastorale.... [ral
 l'instruction pastorale **f.**....
 le poëte bucolique.....
 le chalumeau, pipeau.....
 idylle, églogue, pastourelle **f**.
 le jeune pâtre, jeune berger..
 la jeune bergère.....
 pastoral, de berger.....
 la houlette; || la crosse.....
 état **m** de la vie pastorale...
 la panetière.....
 le peuple nomade.....
 le palan..... [*voiles*
 hisser, guinder; || hisser (*les*
 la drisse..... [conte
 l'histoire **f**; || une histoire, un
 buch, Geschichtsmaler, **u np.**
 l'historien **m**.....
 historique; —ment.....
 le bouton, l'échauboulure **f.**..
 une tête chaude, mauvaise tête
 qui a la tête chaude.....
 chaleur, ardeur; || fougue **f**, feu
 m; || échauffer, mettre en colère
 chauffer, échauffer; || se chauffer

brain, brains.
 inflammation of the brain.
 chimera, fancy, phantom, vi-
 sion, whim.
 meninge, coat of the brain.
 brain-sick.
 brain-sickness.
 brainless; || nonsensical.
 brain-pan, cranium.
 craniology, phrenology.
 brain-ache.
 Bologna sausage.
 frenzy, madness.
 stag, hart.
 buck (*of a hart*), stag.
 hanger, cutlass.
 skilled in hunting the stag.
 horns of a stag, antlers.
 water-elder.
 hart's horn; || made of hart's
 hart's horn spirit. [horn
 stag-hound.
 horned beetle.
 deer's calf, fawn.
 hind.
 lynx.
 large net for catching stags.
 millet, birse.
 miliary fever, purples.
 millet-grain, millet-seed; ||
 granulation, grub.
 herdsman, shepherd; 1. pastor;
 2. shepherdess; 3. shepherd's.
 pastoral office.
 pastoral mandate or letter.
 bucolic poet.
 shepherd's flute, pastoral flute.
 pastoral, bucolic, eclogue.
 shepherd's boy.
 young shepherdess.
 shepherdlike, pastoral.
 shepherd's hook; || crosier.
 pastoral condition.
 shepherd's bag.
 pastoral tribe or nation.
 tackle.
 to hoist up; || to haul up (*sails*).
 haliard.
 history; || a story, tale.
 historian.
 historical; —ly.
 pimple, blister.
 hot-head.
 hot-brained, hot-headed.
 heat; || ardour, fervency; || to
 put into a passion.
 to heat; || to be hot.

Фізія, *adj.* горячий, жаркий; || горячий (о напѣткѣ); || *fig.* пылкій, взыскательный.
Фізія, *sf.* жаръ, горячесть; || взыскательность *f.*
Фобель, *sm.* I. 1. стругъ; || скобель *m.*
Фобель-банк, *sf.* верстакъ, столярный станокъ....
 — *eisen*, *sm.* желѣзко (у струга); || скобель *m.*..
 — *kasten*, *sm.* ящикъ для бумажныхъ стружекъ.
 — *span*, *sm.* острѣжина
Фобельн, *ca.* скоблить, стругать; || *fig.* обтесать кого.
Фобор, *sf.* 2. и. Hautbois (гобоа), *sm.* гобой....
Фобойст и. Hautboist, *sm.* II. 2. гобойстъ
Фох, *adj.* (*f.* hohe, *n.* höher; *comp.* höher, *superl.* höchst) высокий, возвышенный; 1. крайній; 2. *fig.* знатный, высокий; 3. *adv.* высоко, возвышенно; 4. весьма, очень; 5. *sm.* I. урѣ; 6. тостъ за здравіе (см. Lebehoch); 7. (-het Adel) высшее дворянство; 8. (-he Obrigkeit) высшее начальство; 9. (-he Schule) высшее учебное заведеніе; 10. (-het Alter) глубокая старость; 11. (-het Alterthum) глубокая древность; 12. (-het Meer) открытое море; 13. (— am Brette stehen) быть въ милости у кого; 14. (— annehmen od. halten) высоко цѣнить; 15. (— aufhören) тщательно прислушиваться; 16. (einen — leben lassen) пить за здоровье или за здравіе кого; 17. (auf — hem Ruhe leben) жить на большую ногу.
die See geht —, море бушуетъ
drei Mann —, въ три рѣла, въ три шеренги.
es geht hier — her, здѣсь кутерьма
es ist hohe Zeit, пора, уже пора
Фох-achtbar, *adj.* почтенный, высокопочтенный..
 — *achten*, *ca.* почитать, глубоко уважать
 — *achtung*, *sf.* почтеніе, высокопочтеніе. [нѣмъ
 — *achtungsvoll*, *adj.* съ глубочайшимъ почтѣ
 — *adlig* и. -adlig, *adj.* вѣзъ высшаго дворянства.
 — *altar*, *sm.* главный алтарь, престолъ
 — *amt*, *sm.* и. -messe, *sf.* торжественная обѣдня.
 — *beinlig*, *adj.* долгоногій
 — *bejahrt* и. -betagt, *adj.* престарѣлый
 — *berühmt*, *adj.* пресловутый, знаменитый
 — *blau*, *adj.* ярко-голубой
 — *brüstlig*, *adj.* съ высокою грудью
 — *deutsch*, *adj.* и *sm.* южно-германское нарѣчіе.
 — *druckmaschine*, *sf.* машина высокаго давленія.
 — *ebene*, *sf.* Geogr. плоская возвышенность...
 — *edel* и. -edelgeboren, *adj.* благородный (мѣтукъ); || (Гв. -edeln) Ваше Влагородіе!
 — *ehrwürden*, *sf. pl.* (Гв. —) Ваше Преподобіе.
 — *ehrwürdig*, *adj.* высокопочтенный, преподоб-
 — *eigen* и. Фохsteigen, *adj.* собственный. [нѣмъ
 — *erhaben* и. -erhoben, *adj.* возвышенный; || (-bene Arbeit) совершенно выпуклая работа.
 — *fahrend*, *adj.* гордый, наменный
 — *fliegend*, *adj.* высоко летящій; || высокопар-
 ный (о слогѣ); || дерзновенный, высокомерный.
 — *gebietend*, *adj.* высокоповелѣтельный (мѣтукъ).
 — *geboren*, *adj.* высокородный; || (Гв. —) Ваше
 Високородіе (мѣтукъ).

chaud, brûlant, ardent; || é-
 chauffant; || fougueux, vif.
 la chaleur, ardeur; || la fougue.
 le rabot; || la doloire
 l'établi *m.*
 le fer de rabot; || la doloire..
 l'âne *m.* (de relieur)
 le copeau
 raboter, doler; || polir, façonner.
 le hautbois
 le hautbois, hautboiste
 haut, élevé, grand; 1. haut, der-
 nier; 2. éminent, sublime; 3.
 haut, grandement; 4. très, fort;
 5. le hurra; 6. le toast; 7.
 la haute noblesse; 8. l'auto-
 rité supérieure *f.*; 9. collège,
 lycée, université *f.*; 10. l'âge
 avancé, le grand âge; 11. la
 haute antiquité; 12. la haute
 mer, le large; 13. être en
 grande faveur chez; 14. faire
 grand cas de; 15. écouter
 attentivement; 16. porter un
 toast, toster; 17. vivre sur
 un grand pied.
 la mer est houleuse
 placé sur trois rangs
 il y a un grand brouhaha ici.
 il est grandement temps
 très-honorable, très-estimable
 faire cas de, estimer
 la considération, estime
 respectueux, plein de respect.
 très-noble, illustre
 le maître autel, grand autel..
 la messe haute, grande messe.
 haut sur jambes
 très-avancé en âge, très-agé.
 très-célèbre, illustre, renommé
 d'un bleu vif
 qui a la poitrine saillante...
 le haut-allemand
 la machine à haute pression.
 le plateau
 noble, très-noble, illustre; ||
 Monsieur! (titre).
 Votre Révérence!
 vénérable, très-révérend...
 propre
 très-élevé, très-haut; || ouvra-
 ge de ronde bosse, haut relief
 fier, impérieux, hautain
 qui a le vol élevé; || ampoulé,
 enflé; || hautain, altier.
 haut et puissant
 illustre, d'une naissance il-
 lustre; || Monsieur!

hot, ardent, burning; || heating;
 || hot, passionate.
 heat, ardour; || impetuosity.
 plane; || adze, addice.
 joiner's bench.
 plane-iron; || adze, addice.
 shaving-tub.
 shaving, chipping.
 to plane; || to polish.
 hautboy.
 performer on the hautboy.
 high, lofty, tall; 1. last; 2. great,
 eminent, sublime; 3. high,
 highly; 4. very, much; 5.
 hurrah; 6. a toast, health;
 7. the high nobility; 8. high
 authority; 9. college, lyceum,
 university; 10. the great age,
 old age; 11. high antiquity;
 12. main sea, ofing, sea-
 room; 13. to be in great
 favour with; 14. to esteem,
 value much; 15. to listen
 with great attention; 16. to
 drink one's health; 17. to
 live in great style.
 there is a heavy sea.
 three men in depth.
 it is here a great noise.
 it is high time.
 most honourable.
 to esteem highly, respect.
 esteem, respect, regard.
 respectful.
 of noble extraction.
 high altar.
 high mass.
 high-legged.
 very old, of old age.
 highly renowned.
 azure, light blue.
 high-breasted.
 the high-German language.
 high-pressure engine.
 table-land.
 right noble, right worthy (с
 title); || Sir!
 Your Reverence.
 right reverend.
 own.
 very high, very lofty, sub-
 lime; || alto-relievo.
 high flown, imperious, proud.
 high-flying; || inflated, bom-
 bastic; || haughty, lofty.
 high and mighty.
 high-born, right honourable
 (title); || Sir!

Hocheehrt, adj. высокопочтенный (мѣтула)...
 —gericht, *sm.* верховный судъ, уголовный судъ;
 || мѣсто казни, лобное мѣсто, висѣлица.
 —gesang, *sm.* ода, псаломъ.....
 —geschürzt, *adj.* съ подобраннымъ платьемъ...
 —gesinn, *adj.* благородно мыслящій. [жѣнныи
 —gethürmt, *adj.* съ высокими башнями; || взгромо-
 —getölb, *adj.* съ высокими сводами, высоко
 —grün, *adj.* ярко-зелёный..... [выгнутый
 —haltig, *adj.* высокопробный (о серебрѣ).....
 —heilig, *adj.* святѣйшій, пресвятѣй.....
 —her, *adv.* свысока.....
 —herzig, *adj.* великодушный.....
 —herzigkeit, *sf.* великодушіе.....
 —kettig u. —schäftig, *adj.* на отвѣсной основѣ...
 —klingend, *adj.* громко звучащій, громогласный.
 —land, *sm.* горная страна.....
 —länder, *sm.* горный житель, горецъ.....
 —loblich, *adj.* почтеннѣйшій (мѣтула).....
 —maßig u. —bemäßt, *adj.* съ высокими мачтами.
 —meister, *sm.* великій магистръ (ордена).....
 —meisterthum, *sm.* гросмейстерство.....
 —messe, *sf.* см. Hochamt. || —ofen, *sm.* Hoheofen. ||
 —mögend u. —vermögend, *adj.* высокоимущій..
 —muth, *sm.* высокомеріе, кичливость *f.*.....
 —müthig, *adj.* высокомерный, кичливый.....
 —preiðlich, *adj.* достохвалный, почтеннѣйшій
 —roth, *adj.* ярко-красный..... [(мѣтула)
 —schule, *sf.* лицей, академія, университетъ..
 —schüler, *sm.* студентъ.....
 —schulterig, *adj.* высокоплечій.....
 —schwanger, *adj.* на сносяхъ.....
 —selig, *adj.* блаженный, блаженствующій.....
 —sinn, *sm.* великодушіе, благородныи мысли..
 —sinnig, *adj.* великодушный, благородно мы-
 —sich, *sm.* возвышенное сѣдѣлище..... [слащій
 —stammig, *adj.* съ высокими стволами.....
 —stift, *sm.* соборный капитулъ.....
 —trabend, *adj.* высокопарный.....
 —verrath, *sm.* государственная измѣна.....
 —verräther, —in, *s.* преступникъ въ оскорбленіи
 величества, измѣнникъ царю. [ный
 —verrätherisch, *adj.* измѣнническій, преступ-
 —wald, *sm.* высокоствольный лѣсъ.....
 —weg, *sm.* пыльная дорога, шоссе.....
 —weise, *adj.* преумный, весьма умный.....
 —wohlgeboren, *adj.* высокоблагородный (мѣ-
 тула); || (Гго. —) Ваше Высокоблагородіе!
 —würden, *sf. pl.* (Гго. —) Ваше Преосвященство.
 —würdig, *adj.* высокопреподобный, преосвя-
höchlich, adv. весьма, очень..... [щенный
höchst, adj. *superl.* (см. Hoch); *adv.* весьма, очень,
 крайне; || (der —ste) Всевышній; || (auf's —ste)
 весьма, очень, въ высшей степени.
höchsten, adv. много, въ крайнемъ случаѣ...
hochzeit, sf. 2. свадьба, бракъ; *adj.* свадебный; ||
 (goldene —) пятидесятилѣтняя свадьба; || (sil-
 berne —) двадцатипятилѣтняя свадьба.

très-honoré, très-estimé...
 la justice criminelle; || l'écha-
 faud *m*, la potence.
 l'ode, hymne *f.*.....
 troussé, retroussé.....
 qui a de nobles sentiments..
 avec de hautes tours; || amon-
 fortement bombé..... [celé
 d'un vert vif.....
 de bon aloi.....
 très-saint, auguste.....
 d'en haut.....
 magnanime, généreux.....
 la magnanimité, générosité..
 de haute lisse (des tapisseries).
 qui rend un son éclatant...
 la contrée montagnaise....
 montagnard, —arde.....
 très-louable.....
 haut mâté.....
 le grand maître (d'un ordre).
 la grande maîtrise.....
 —schäpbar, —schägen, —schä
 haut et puissant (titre).....
 orgueil *m*, arrogance, hauteur
 hautain, arrogant, altier... [f
 très-louable, illustre.....
 d'un rouge vif.....
 l'académie, université *f.*....
 étudiant *m* d'une université..
 qui a les épaules hautes....
 avancée dans sa grossesse..
 feu, défunt, d'heureuse mé-
 les sentiments élevés. [moire
 qui a des sentiments élevés..
 le siège élevé.....
 de haute futaie.....
 le chapitre d'une cathédrale.
 enflé, ampoulé. [lèse-majesté
 le crime de haute trahison, de
 le traître, qui s'est rendu cou-
 pable de haute trahison.
 coupable de haute trahison..
 la futaie, le bois de haute futaie
 la chaussée, route.....
 très-sage, d'une haute sagesse.
 très-noble, très-illustre (titre);
 || Monsieur! [deur
 Votre Révérence, Votre Gran-
 très-digne, vénérable.....
 très, fort, beaucoup.....
 extrêmement, très, fort; || le
 Très-Haut, l'Être Suprême;
 || très, au plus haut degré.
 au plus, tout au plus.....
 la noce, les noces, le mariage;
 || la noce de jubilé; || la noce
 de jubilé de 25 ans.

honoured, highly honoured.
 high justice; || place of exe-
 cution, gallows.
 ode, hymn:
 tucked up high.
 high-minded.
 high-towered; || piled up.
 high-arched.
 of a vivid green.
 of standard alloy.
 most holy.
 from above.
 high-minded, magnanimous.
 high-mindedness, magnani-
 of the high warp. [mity
 loud sounding.
 highland.
 highlander. [dable
 praise worthy, highly commen-
 high-masted, taunt-masted.
 grand master.
 grand masterdom.
 sung, см. Hochachtbar, u np.
 high-puissant.
 haughtiness, loftiness, pride.
 haughty, lofty, proud.
 highly praise-worthy.
 of a vivid red colour.
 academy, university.
 student at a university.
 high-shouldered.
 far advanced in pregnancy.
 late, deceased.
 high sentiment.
 high-minded, high-spirited.
 igh seat. [stem
 high-grown, having a high
 chapter of a cathedral.
 fustian, bombast.
 high treason (against).
 a man or a person guilty of
 high treason.
 treasonable.
 a wood of high trees. [way
 causeway, high-road, road-
 highly wise, very wise.
 nobly born, high and noble; ||
 right honourable Sir!
 Your Reverence, Your Grace.
 right reverend.
 highly, in a high degree.
 most, at the most, very; || the
 Highest, Supreme Being; || at
 best, in the highest degree.
 at the most, at best.
 wedding, nuptials, marriage;
 || the gold-marriage; || the
 silver-marriage.

Hochzeit-bett , <i>sm.</i> брачное ложе.....	la couche nuptiale.....	nuptial bed, bridal bed.
—blitter, <i>sm.</i> шафёръ.....	celui qui convie aux noces...	inviter to a wedding.
—brief, <i>sm.</i> письменное приглашение на свадьбу.	la lettre d'invitation à la noce.	letter of invitation to a wedding.
—fackel, <i>sf.</i> свадебный факелъ.....	le flambeau de l'hymen.....	nuptial torch. [dis]
—feier, <i>sf.</i> и. —fest, <i>sm.</i> празднование свадьбы...	la noce, le festin de noce...	marriage or wedding feast.
—leute, <i>sm. pl.</i> гости <i>m</i> (на свадьбу).....	la noce, les gens <i>m</i> de la noce.	wedding guests.
Hochzeitlich , <i>adj.</i> свадебный, брачный.....	nuptial, de noce.....	nuptial, bridal.
Höcke , <i>sf. 2.</i> куча сноповъ; || <i>fat.</i> снопъ.....	un tas de gerbes; || le dos...	heap of sheaves; || the back
Höcken , <i>va.</i> складывать въ кучу (<i>skopn</i>); || <i>en.</i> сидеть на чьем спинѣ; || сидеть скорчившись.	mettre en tas; || monter sur le dos; || s'accroupir.	to set in heaps; || to get upon one's back; || to squat.
Höcker , <i>sm. 1.</i> бугоръ; || горбъ.....	l'élevation <i>f</i>; || la bosse.....	inequality; || hump, hunch.
Höckericht , <i>adj.</i> похожий на бугоръ, бугроватый..	semblable à une proéminence.	like a hunch.
Höckerig и. —krig, <i>adj.</i> бугристый, горбатый; || ухабистый (<i>o doré</i>); || неровный (<i>o sloin</i>).	tortueux, bossu; || raboteux; || inégal, décousu.	rough, hunch-backed; || uneven; || rugged.
Höde , <i>sf. 2.</i> паръ, шулятное яйцо.....	le testicule.....	testicle, stone. [tas]
Hödenbruch , <i>sm.</i> Chir. шулятная грыжа.....	la scrotocèle.....	scrotocèle, rupture of the scrotum.
—fack, <i>sm.</i> шулятная мошонка, мошна.....	le scrotum, les bourses <i>f.</i> ...	scrotum.
Hof , <i>sm. 1. 1. d.</i> dim. Höfchen, дворъ; 1. мѣза, дѣча; 2. Дворъ, дворецъ; 3. Astron. свѣтлый кругъ (около солнца); 4. <i>adj.</i> дворový; придворный; 5. (bel -fe) при Дворѣ; 6. (den — machen) ухаживать за кѣмъ; || стрѣить кѣры.	la cour, basse-cour; 1. ferme, métairie; 2. Cour (d'un prince); 3. auréole <i>f</i> , halo <i>m</i> ; 4. de la cour; 5. à la Cour; 6. faire la cour à; || courtoiser.	yard, court-yard; 1. farm, manor; 2. Court (of a prince); 3. halo, crown; 4. of court; 4. at Court; 6. to make one's court; || to court.
Höfamt , <i>sm.</i> придворная должность.....	la charge à la cour.....	court-employment.
—bauer, <i>sm.</i> дворový крестьянинъ.....	le manant, paysan, serf.....	tenant subject, serf.
—cavalier, <i>sm.</i> придворный кавалеръ.....	un gentilhomme de la Cour..	courtier.
—dame, <i>sf.</i> придворная дама, статсъ-дама.....	la dame du palais, dame d'honneur.	court-lady.
—degen, <i>sm.</i> парадная шпага.....	l'épée de parade <i>f.</i> ... [neur]	dress-sword.
—dienst, <i>sm.</i> служба при Дворѣ; || барщина..	emploi à la cour <i>m</i>; || corvée <i>f.</i>	court-service; || socage.
—fähig, <i>adj.</i> вмѣющий прїѣздъ ко Двору.....	admis à la Cour.....	having the right to appear at
—fart и. —fahrt, <i>sf.</i> тщеславіе, надменность <i>f.</i> ...	orgueil <i>m</i> , vanité, ostentation <i>f.</i>	pride, arrogance. [Court]
—färlig и. —färlig, <i>adj.</i> тщеславный, надменный	orgueilleux, fastueux.....	proud, arrogant, haughty.
Höffen , <i>en.</i> чѣять, надѣяться; || ожидать.....	espérer; || s'attendre à.....	to hope; || to expect.
Höffentlich , <i>adv.</i> чѣтельно, вѣроятно.....	selon toute espérance.....	as I hope, it is to be hoped.
Höffnung , <i>sf. 2.</i> и. Höffen, <i>sm. 1.</i> надежда, ожиданіе; 1. (— fassen od. (schöpfen) возымѣть надежду; 2. (bet od. guter — leben) жить въ надеждѣ; 3. (quitter — seyn) быть беременною.	espérance, attente <i>f</i> , espoir <i>m</i> ; 1. avoir de l'espérance; 2. vivre dans l'espérance, espérer; 3. être enceinte, être grosse.	hope, expectation; 1. to hope, entertain hopes; 2. to feed upon hope; 3. to be in the family way.
Höffnungslos , <i>adj.</i> безнадежный.....	sans espérance.....	hopeless, deprived of hope.
—reich и. —voll, <i>adj.</i> исполненный надеждъ....	plein d'espérance.....	hopeful, full of hope.
—schimmer и. —stahl, <i>sm.</i> лучъ надежды.....	le rayon d'espérance.....	a ray of hope.
Höf-stäulein , <i>sm.</i> прѣдлѣнна.....	la demoiselle d'honneur.....	maid of honour.
—furier и. —fourier, <i>sm.</i> гофурьеръ.....	le fourrier de la cour. [rai]	court-harbinger.
—gericht, <i>sm.</i> надворный судъ; || гофгерихтъ..	cour souveraine; || tribunal rural	aulic council; || rural court.
—gesinde, <i>sm.</i> придворные лакѣи; || чѣлядь <i>f</i> , дворня	les laquais <i>m</i> de la cour; || la li-	court-servants; || servants.
—haltung, <i>sf.</i> придворный штатъ.....	la cour d'un prince..... [vrée]	household of a prince.
—hund, <i>sm.</i> дворováя собака, дворняшка....	le mâtin, chien de basse-cour.	house-dog, watch-dog.
—junfer, <i>sm.</i> придворный юнкеръ.....	le gentilhomme de la cour...	gentleman of the court.
—kammer, <i>sf.</i> удалъная палата.....	la chambre des finances.....	exchequer.
—kanzlei, <i>sf.</i> дворцовая канцеларія.....	la chancellerie de la cour...	court-chancery.
—kirche, <i>sf.</i> дворцовая церковь.....	la chapelle de la cour.....	court-church.
—lager, <i>sm.</i> мѣстопробываніе государя съ Дворомъ; || (das — halten) пребывать съ Дворомъ.	la résidence, cour; || tenir sa cour, résider.	residence, court; || to take up one's residence.
—lackei, <i>sm.</i> придворный лакѣй.....	le laquais de la cour. [tisan]	court-servant.
—leben, <i>sm.</i> жизнь при Дворѣ; || придворная жизнь.	la vie de la cour; || vie de cour.	court-life; || courtier-life.
—mann, <i>sm.</i> (pl. —leute) придворный человѣкъ..	le courtisan, homme de cour.	courtier.
—männlich, <i>adj.</i> придворный.....	courtisanesque, de courtisan.	courtier-like. [hold]
—marschall, <i>sm.</i> гофмаршалъ.....	le maréchal de la cour.....	marshal of a prince's house.
—mäßig, <i>adj.</i> и <i>adv.</i> по придворному.....	d'après l'étiquette de la cour.	court-like.

Hofmeister, -in, *s.* гоу-мѣстеръ, -рина; || управитель, дворѣцкій; || гувернѣръ, -рианта.

—**meisterlich** и —**meisterlich**, *adj.* гувернѣрскій.

—**meisterern**, *va.* критиковать, унижать.....

—**offiziant**, *sm.* придворный оффиціантъ.....

—**prediger**, *sm.* придворный проповѣдникъ.....

—**rath**, *sm.* придворный совѣтникъ.....

—**raum**, *sm.* дворъ.....

—**sitte**, *sf.* и —**gebrauch**, *sm.* придворный обычай,

—**sitz**, *sm.* мѣстопробываніе Двора. [этакэтъ]

—**staat**, *sm.* придворный штатъ или парадъ.....

—**tag**, *sm.* пріемный день при Дворѣ.....

—**thor**, *sm.* ворота *n. pl.*.....

—**trauer**, *sf.* придворный трауръ, трауръ при

Höflich, *adj.* придворный..... [Дворѣцкій]

Höflich, *adj.* учтивый, вѣжливый; *adv.* во.....

Höflichkeit, *sf.* 2. учтѣвость, вѣжливость *f.*.....

Höflichkeitsebene, *sf.* вѣжливость *f.*.....

Höflichkeitsebene, *sf.* вѣжливость *f.*.....

Höflichkeit, *sm.* 1. придворный, царедворецъ.....

Höhe, *sf.* 2. вышина, высота, возвышенность *f.*, возвышеніе; || (*in die* —) вверхъ.

Höhe, *sf.* величіе, знатность *f.*, преимущество; ||

Вмѣстество (*titulus princeps et sultanis*).

Höhe, *sm.* государево или коронное право.

Höhe, *sm.* (*gen.* — *höhlings*) пѣснь пѣсней.....

—**ofen** и **Höf**, *sm.* дожна, доменная печь.....

—**priester**, *sm.* первосвященникъ.....

—**priesterthum**, *sm.* первосвященство.....

Höhen, *sm.* высотомѣръ.....

—**messung**, *sf.* измѣреніе высотъ.....

Höher и **Höher**, *sm.* сухой туманъ.....

Hohl, *adj.* пустой; 1. вогнутый; 2. впалый (*o la-*

zars); 3. глухой (*o lazos*); 4. (*die* — *le See* *ob*

höhe *See*) волнующееся море, морская зыбь;

3. (*le Worte*) пустія слова.

Hohl, *adj.* *Anat.* полая вѣна.....

—**augig**, *adj.* со впалыми глазами.....

—**bäugig** и —**wängig**, *adj.* со впалыми щеками.....

—**bohrer**, *sm.* сверло, папёръ, сверляло.....

—**geschwür**, *sm.* *Méd.* язва.....

—**glas**, *sm.* и —**linse**, *sf.* вогнутое стекло.....

—**kehle**, *sf.* *Archit.* гусѣкъ, желобокъ, гольгельмъ

—**klänge**, *sf.* прорѣзной клинокъ.....

—**kopf**, *sm.* пустая голова.....

—**kugel**, *sf.* пустой шаръ.....

—**maß**, *sm.* мѣра вмѣстѣности.....

—**spiegel**, *sm.* вогнутое зеркало.....

—**weg**, *sm.* дорога въ лошадь; || лошадь.....

—**riegel**, *sm.* желобчатая черепица.....

—**zettel**, *sm.* хрунцаркуль *m.*.....

Höhle, *sf.* впадина, яма; 1. пещера; 2. порѣ (зѣ-

reiß); 3. вертепъ (*разбойниковъ*).

Höhlen, *va.* *см.* **Hölen**. || **Höhl** и **Hölder**,

Höhlen, *va.* долбить, выдалбливать.....

Höhlenbewohner, -in, *s.* пещерникъ, троглодитъ.

Höhlung, *sf.* 2. выдалбливаніе; || впадина, яма.....

Hohn, *sm.* 1. насмѣшка, издѣвка; || (*ein* — *spie-*

gen) осмѣивать кого, ругаться надъ кѣмъ.

maitre (-esse) de la cour; ||

maitre d'hôtel; || **gouverneur**,

de **gouverneur**..... [-nante

censurer, **critiquer**.....

un **officier** de la cour.....

le **prédicateur** de la cour.....

le **conseiller** de cour.....

la cour d'une maison.....

usage m de la cour, **étiquette** *f.*

la **résidence** de la cour.....

la cour, **pompe** de la cour...

le **jour** de gala, **jour** de **récep-**

la **porte cochère**..... [tion

le **deuil** de cour.....

de cour, de la cour.....

civil, **courtois**, **poli**; -ment..

politesse, **civilité**, **urbanité** *f.*

la **politesse**, **civilité**.....

le **courtisan**, **homme** de cour.

la **hauteur**, **élévation**, **éminen-**

ce; || **en haut**, **vers le haut**.

grandeur, **élévation**; || **altesse**

(**titre**); **hautesse** (*le sultan*).

la **régale**, le **droit régalien**...

le **cantique** des **cantiques**...

le **haut fourneau**.....

le **souverain pontife**.....

le **pontificat**.....

l'**altimètre**, **astrolabe** *m.*.....

l'**altimétrie**, **hypsométrie** *f.*...

le **brouillard sec**.....

vide, **creux**; 1. **concave**; 2. **cave**

(*des yeux*); 3. **sourd** (*de la*

voir); 4. **une mer houleuse**;

5. **des mots** *m* **vides** de sens.

la **veine cave**.....

qui a les **yeux caves**.....

qui a les **joues creuses**.....

la **tarière**.....

la **fistule**.....

le **verre concave**.....

le **cavel**, la **gorge**, **cañelure**.

la **lame évidée**.....

le **cerveau creux**.....

la **boule creuse**.....

la **mesure de capacité**.....

le **miroir concave**.....

le **chemin creux**; || **ravin**...

la **tuile creuse**.....

le **compas à branches courbes**.

creux *m*, **cavité**; 1. **grotte**, **ca-**

verno; 2. **tanière** *f*; 3. **repaire** *m*.

см. **Holunder**.

creuser, **caver**.....

le **troglodyte**.....

excavation; || **cavité** *f*, **creux** *m*.

l'**ironie** *f*, le **sarcasme**; || **railler**,

braver, **insulter**.

steward of the household; ||

steward; || **governor**, -ness.

tutor-like.

to **criticize**, **censure**.

officer of a prince's household.

court-chaplain.

aulic counsellor.

yard, **court-yard**, **court**.

court-manners, **etiquette**.

residence of the court.

court-splendour.

day of reception at court.

gates.

court-mourning.

court-like, **courtly**.

courteous, **courtly**, **polite**; -ly.

civility, **courtesy**, **politeness**.

mark of politeness.

courtling, **courtier**.

height, **elevation**; || **on high**;

up, **upwards**.

highness, **grandeur**, **sublimity**;

|| **Highness** (*title*).

regale (*pl.* **regalia**).

canticles, **Solomon's song**.

blast furnace.

high priest.

dignity of a high priest.

altimeter, **astrolabe**.

altimetry, **hypsometry**.

thick yellowish fog.

hollow; 1. **concave**; 2. **hollow**

(*of eyes*); 3. **dull**, **deaf**, **hol-**

low; 4. **swelling sea**; 5. **words**

void of sense.

vena cava.

hollow-eyed.

hollow-cheeked.

auger, **wimble**.

fistula.

concave glass.

flute, **channel**.

hollow blade.

empty pate.

hollow ball.

measure of capacity.

concave mirror.

hollow way; || **ravine**.

gutter-tile, **pan-tile**.

German compasses.

hollow, **cavity**, **hole**; 1. **cavern**

2. **den**, **kennel**; 3. **receptacle**

to **hollow**, **excavate**.

troglodyte.

excavation; || **cavity**, **hollow**.

scorn, **mockery**, **bravery**; ||

to **bid defiance**, to **scoff**.

Фöhnen, <i>ca.</i> осмѣивать кого, насмѣхаться надъ	railler, persifler.....	to scorn, scoff, sneer, smock.
Фöhnen-gelächter, <i>zn.</i> язвительный смѣхъ... [кльм]	un rire moqueur ou sardonique	a scornful laughter.
— lächeln, <i>en.</i> язвительно улыаться, злобно смѣяться; || <i>zn.</i> I. язвительная улыбка.	sourire avec ironie; || le rire moqueur, rire sardonique.	to sneer; || a sneer, scorn, laugh of derision.
— lachen, <i>en.</i> язвительно насмѣхаться надъ кем.	ricaner, se moquer de.....	to laugh in scorn, to scoff.
— necken, <i>ca.</i> подшучивать надъ кем, дразнить.	railler, persifler.....	to jeer, banter, mock.
— rede, <i>sf.</i> язвительная насмѣшка.....	ironie cruelle <i>f</i> , sarcasme <i>m</i> .	insulting irony.
— schrift, <i>sf.</i> пасквиаль <i>m</i> , сатѣра.....	le libelle la diatribe, satire..	satire, libel, diatribe.
Фöhnlisch, <i>adj.</i> язвительный, презрительный....	ironique, dédaigneux.....	scornful, sneering, jeering.
Фöfse, -fin u. Фöfser, -in, <i>s.</i> торговецъ, бѣвка.....	revendeur, -euse.....	higgler; huckster, -tress.
Фöfsern u. -fen, <i>en.</i> торговать мелочными товарами	vendre en détail.....	to huckster, higgler.
Фöfserweib, <i>zn.</i> торговка..... [раня]	la revendeuse.....	huckstress.
Фöfserwund, <i>sm.</i> u. <i>zn.</i> фокусъ.....	les tours <i>m</i> de passe-passe..	hocus-pocus, juggle.
Фöld, <i>adj.</i> благосклонный, милостивый; || пріятный, милый, прелестный, любезный; || (<i>der, die -te</i>) любезный, -ная; любовникъ, -ница.	affable, gracieux; || agréable, aimable, charmant; || bien-aimé, -mée.	affectionate, kind; || amiable, lovely, beautiful; || sweet-heart, lover.
Фöldfelig, <i>adj.</i> благодатный; || прелестный, милый.	gracieux; || plein de grâces..	gracious; || graceful, sweet
Фöldfeligkeit, <i>sf.</i> прелесть, пріятность <i>f</i>	le charme, agrément.....	gracefulness.
Фölen, <i>ca.</i> птѣ за чѣмъ, приносить, приводить; 1. уносить, поборать, взять; 2. (<i>Nißen</i> —) дышать; 3. (<i>— lassen</i>) послать за чѣмъ.	aller chercher, amener; 1. emmener, emporter; 2. respirer; 3. envoyer chercher.	to go for, fetch; 1. to get, come at, take away; 2. to draw breath; 3. to send for.
fidu —, <i>er.</i> (<i>istwas</i>) достать себя, нажить себя; || (<i>eine Krankheit</i>) сдѣлаться больнымъ отъ чего.	se procurer, gagner; || gagner ou attraper une maladie.	to get, gain, acquire; || to catch a disease.
Фölfster, <i>sf.</i> 2. чѣшка (<i>пистолетная</i>).....	la fonte (<i>pour pistolet</i>).....	holster.
Фölla, <i>interj.</i> гел! слышай!.....	holà! ho!.....	holla!
Фölländerei, <i>sf.</i> 2. мѣза, хѣторъ.....	la métairie, laiterie.....	Dutch dairy, dairy-farm.
Фölle, <i>sf.</i> преподняя, адъ; 1. запечекъ; 2. <i>fig.</i> бездна, пучина, пропасть <i>f</i> ; 3. (<i>Himmel und — aufblicken</i>) призвать на помощь небеса и адъ; 4. (<i>zur — fahren</i>) отправиться въ адъ.	l'enfer, les enfers <i>m</i> ; 1. le coin du poêle; 2. l'abîme <i>m</i> ; 3. remuer ciel et terre; 4. descendre aux enfers.	hell; 1. corner by the stove, chimney-corner; 2. abyss; 3. to move heaven and earth; 4. to descend into hell.
Фöllen-angst, <i>sf.</i> ужасный страхъ; адская мѣза..	angoisse mortelle; transe mortelle	utmost anxiety; mortal fright
— brand, <i>sm.</i> <i>fig.</i> злодѣй, печетивецъ.....	un grand scélérat..... [telle <i>f</i>	rake-hell.
— brut, <i>sf.</i> адское отрѣлье.....	l'engeance infernale <i>f</i>	hellish crew.
— fahrt, <i>sf.</i> нисхождение въ адъ.....	la descente aux enfers.....	the descent into hell.
— heiß, <i>adj.</i> чрезвычайно жаркій.....	très-chaud, brûlant.....	excessively hot.
— hund, <i>sm.</i> <i>Mythol.</i> Церберъ, адскій пёсъ....	Cerbère, le chien des enfers.	hell-hound, Cerberus.
— maschine, <i>sf.</i> адская машина.....	la machine infernale.....	infernal machine.
— pfuhl, <i>sm.</i> адская бездна, преподняя, адъ..	les abîmes <i>m</i> de l'enfer.....	pool of hell.
— stein, <i>sm.</i> адскій камень, лапсасъ.....	la pierre infernale.....	lapis infernalis.
Фöllisch, <i>adj.</i> адскій.....	infernal, de l'enfer.....	hellish, infernal.
Фолm, <i>sm.</i> I. 1. перекладина; || островокъ.....	la traverse; || une petite île..	cross-beam; || islet, river-isle.
Фолper, <i>sm.</i> I. бугоръ, кочка; || тряска.....	inégalité, aspérité <i>f</i>; || cahot <i>m</i> .	inequality; || shock, jolt.
Фолpericht, <i>adj.</i> похожій на кочку.....	semblable à une aspérité....	resembling a hillock.
Фолperig, <i>adj.</i> бугристый; || ухабиный (<i>о дорогѣ</i>); неровный, негладкій (<i>о словѣ</i>).	plein d'aspérités; || raboteux, inégal (<i>d'un chemin, du style</i>).	rough, rugged; || uneven, rugged, harsh.
Фолpern, <i>en.</i> u. <i>imp.</i> трястись; || запинаться....	être cahoté; || aller mal, clocher.	to be jolted; || to be lame.
Фолvnder od. Фолvnder u. Фölder, <i>sm.</i> I. бузина, самбукъ; || (<i>spanischer</i> —) сивель, сирень <i>f</i> .	le sureau (<i>arbrisseau</i>); || le lilas, lilas commun.	elder, elder-tree; || lilac, common lilac.
Фолvnder-beere, <i>sf.</i> бузинная ягода.....	la baie de sureau.....	elder-berry.
— blüthe, <i>sf.</i> бузинный цвѣтъ.....	la fleur de sureau.....	elder-flower.
— thee, <i>sm.</i> бузинный чай.....	infusion <i>f</i> de fleur de sureau.	elder-tea.
Фolz, <i>sm.</i> I. 3. 5. <i>dim.</i> Фölzchen, дерево; 1. (<i>Brenn-</i>) дровя <i>pl</i> ; 2. деревяшка, дѣвко; 3. <i>zn.</i> I. 1. лѣсъ, лѣсокъ; 4. <i>adj.</i> деревянный, древесный.	le bois; 1. bois de chauffage; 2. la pièce de bois; 3. le bois, la forêt; 4. de bois, ligneux.	wood; 1. fire-wood, fuel; 2. a piece of wood; 3. a wood, forest; 4. wooden, ligneous.
bad ist viel —, это много, это слишкомъ....	c'est beaucoup, c'est trop fort.	it is too much.
Фölz-appel, <i>sm.</i> лѣсное яблоко, крѣпашка.....	la pomme sauvage.....	crab, wilding, wild apple.
— arm, <i>adj.</i> бѣдный лѣсомъ.....	où il y a peu de bois.....	wanting wood.
— art, <i>sf.</i> родъ дерева.....	l'espèce <i>f</i> de bois.....	kind of wood.

Spolzartig, adj. на подобіе дѣрева, деревяннѣстѣй.
-asche, sf. дровѣсная зола, дровѣсный пепелъ..
-axt, sf. топоръ (*у дровосѣка*).....
-biene, sf. дѣкая пчела.....
-bock, sm. козлы *т. pl* (*для пилѣнія дровъ*); || таранъ; || дровосѣкъ (*наслѣдое*).
-boden, sm. чердакъ для дровъ, дровяной сарай; || лѣсѣстая почва, лѣсной грунтъ.
-bohrer, sm. буравъ; || дровоточный червь..
-bund u. -bündel, sm. вязанка дровъ.....
-dieb, -in, s. крадунъ (-ѣня) лѣсу.....
-druck, sm. печатаніе съ деревяннѣхъ досокъ..
-faser, sf. дровѣсная жила; || *Chim.* дровѣсна.
-felle, sf. терпугъ, пѣлка.....
-flöße, sf. гонка дровъ.....
-fuhrer, sf. возка дровъ; || возъ дровъ. [*шуха*]
-hacker u. -hauer, sm. дровосѣкъ; || *пѣлка*, пи-
-handel, sm. торгъ лѣсомъ или дровами.....
-händler, sm. торгующій лѣсомъ; дровяннѣкъ..
-haui, sm. мѣсто рубки дровъ.....
-hof u. -platz, sm. лѣсной или дровяной дворъ..
-kirsche, sf. лѣсная или дѣкая вишня.....
-kohle, sf. дровѣсный уголь..... [*вѣхъ*]
-mangel, sm. недостатокъ въ лѣсѣ или въ дро-
-mehl, sm. червоточина.....
-nagel, sm. деревяннѣй гвоздь; || костылькъ..
-reich, adj. изобилующій лѣсомъ.....
-säge, sf. большія пила (*для пѣлки дровъ*).....
-säure, sf. u. -essig, sm. *Chim.* дровѣсная кислота.
-schelt, sm. полѣно.....
-schlag, sm. рубка лѣса.....
-schlägel, sm. деревяннѣй молотъ.....
-schläger, sm. дровосѣкъ.....
-schneidekunst, sf. полѣнопѣжное искусство..
-schneider u. -schneider, sm. рѣзчикъ на дѣревѣ..
-schnitt u. -stich, sm. рѣзбѣ на дѣревѣ; || полѣ-
-schuh, sm. деревяннѣй башмакъ..... [*типажъ*]
-sohn, sm. щепка, лучина.....
-stall u. -schuppen, sm. сарай для дровъ.....
-stöß, sm. куча дровъ; || костѣрь.....
-stumpf, sm. чурбанъ, пень *т.*.....
-taube, sf. *пѣлка*, дѣкій голубь.....
-taxe, sf. такса дровамъ.....
-verbrauch, sm. потребленіе дровъ.....
-verkauf, sm. продаж дровъ.....
-vorrath, sm. запасъ дровъ.....
-wand, sf. перегорѣлка, переборка.....
-weg, sm. бревѣнчатая дорога; || дорога въ лѣсѣ;
 || (*auf dem — gatahen*) заблуждѣться, ошибѣтся..
-wurm, sm. дровоточный червь..... [*вѣми*]
Schleim, sm. рубѣть дрова; || вѣзѣть въ лѣсѣ за дро-
Schleim, adj. деревяннѣй; || *fig.* неповоротливый..
Schleim, adj. деревяннѣстѣй..... [*сомъ*]
Schleim, adj. деревяннѣстѣй; || лѣсѣстѣй, порѣсѣій лѣ-
Schleim, sf. 2. рубка дровъ; || лѣсѣ.....
Simile, sf. 2. бесѣда, поученіе, проповѣдь *f.*.....
Homöopathie, sm. II. 2. гомеопатѣ..... [*тѣческій*]
Homöopathie, sf. гомеопатія; || -*ähnlich*, гомеопат-

de la nature du bois, ligneux.
 la cendre de bois.....
 la hache, cognée de bûcheron.
 l'abeille sauvage *f.*.....
 le chevalet de scieur; || chenet;
 || le capricorne (*insecte*).
 le bûcher; || sol boisé, terrain
 propre à planter du bois.
 la tarière; || le perce-bois (*in-*
 le fagot, la falourde. [*secte*]
 voleur ou voleuse de bois.....
 l'impression xylographique *f.*
 la fibre ligneuse; || la lignine.
 la râpe.....
 le radeau..... [*de bois*]
 le charriage du bois; || la voie
 le bûcheron; || le grimpeur.
 le commerce de bois.....
 le marchand de bois.....
 le taillis, abatis.....
 le chantier.....
 la merise, cerise sauvage.....
 le charbon de bois.....
 le manque de bois.....
 la vermoulure.....
 la cheville de bois; || petit clou.
 abondant en bois ou en forêts.
 la scie à scier du bois.....
 l'acide pyroligneux *m.*.....
 la bûche.....
 l'abatage *m.*, la coupe des bois.
 le maillet.....
 le bûcheron..... [*bois*]
 la xylographie, gravure en
 graveur en bois, xyloglyphe *m.*
 la gravure sur bois; || illustra-
 le sabot..... [*tion*]
 le copeau, éclat de bois.....
 le bûcher.....
 la pile de bois; || le bûcher..
 le chicot.....
 le ramier, pigeon ramier.....
 la taxe du bois.....
 la consommation du bois.....
 la vente du bois.....
 la provision de bois.....
 la cloison de bois.....
 la route de bois; || le chemin du
 bois; || se fourvoyer, s'égarer.
 le perce-bois, taret.....
 couper du bois; || charrier du
 de bois; || mal-adroit. [*bois*]
 ligneux, boiseux.....
 ligneux; || boisé, couvert de bois
 la coupe du bois; || la forêt..
 l'homélie *f.*.....
 l'homéopathe *m.*..... [*que*]
 l'homéopathie *f.*; || homéopathi-

like wood, ligneous, woody.
 wood-ashes.
 felling-axe.
 wild bee.
 sawing-tressel, jack; || fire-
 dog; || goat-chaffer.
 wood-loft; || a soil for grow-
 ing wood.
 auger, wimble; || borer.
 bundle of sticks, fagot.
 stealer of wood.
 xylographical printing.
 ligneous fibre; || lignin.
 rasp.
 a raft for floating wood.
 carrying of wood; || cart-load.
 wood-cleaver; || wood-pecker.
 wood-trade; timber-trade.
 wood-trader; timber-merchant.
 copse, coppice-wood.
 wood-yard, timber-yard.
 wild cherry.
 charcoal.
 want of wood.
 worm-hole dust.
 a peg; || small nail.
 abounding with wood.
 saw for sawing wood.
 ligneous acid.
 log of wood.
 wood-cutting, felling.
 beetle, mallet.
 wood-cutter, woodman.
 xylography, wood engraving.
 carver in wood.
 wood-cut; || illustration.
 wooden shoe, sabot.
 wood-shaving.
 wood-shed, wood-house.
 wood-pile; || funeral pile, stake.
 stump, stub of a tree.
 wood-pigeon.
 fixed price of wood.
 consumption of fire-wood.
 sale of wood.
 store of wood.
 wooden wall.
 wood-way; || way in a wood;
 || to be far out of the way.
 wood-fretter, tick.
 to cut wood; || to carry wood.
 wooden; || stiff, awkward.
 woodlike, ligneous.
 woody; || covered with wood.
 felling wood; || wood, forest.
 homily.
 homœopathist.
 homœopathy; || homœopathic.

Hönig, *sm* I. мёдъ; | (— bauen) разводить пчелышно улей; | (— abnehmen) вынимать соты изъ улья.

Hönig-bär, *sm*. чёрный медведь, муравейникъ...

— **bau**, *sm*. пчеловодство.....

— **bauer**, *sm*. пчеловодъ, пастычникъ.....

— **biene**, *sf*. рабочая пчела.....

— **farbig** и. — **gelb**, *adj*. медового цвѣта.....

— **fuchen**, *sm*. сотъ; || прѣникъ.....

— **fuchenbäcker** и. — **füchler**, *sm*. прѣнникъ.....

— **lese**, *sf*. собираніе мѣду..... [мѣсцъ]

— **monat**, *sm*. время собиранія мѣду; || медовый

— **schelbe**, — **tafel**, — **wabe**, *sf*. и. — **fladen**, *sm*. сотъ.

— **schmitte**, *sf*. хлѣбъ съ мѣдомъ.....

— **seim**, *sm*. медовая патока.....

— **süß**, *adj*. сладкій какъ мѣдъ.....

— **thau**, *sm*. медвяная роса.....

— **zelle**, *sf*. сотовая ячейка.....

Hönnét, *adj*. честный; || благопристойный.....

Honorär, *sm* I. плата, окладъ, жалованье.....

Honoratioren, *sm*. pl. почётныя лица... [хселя]

Honoriren, *va*. платить за что; || акцептовать (se-

Höpfen, *sm* I. хмѣль *m*; *adj*. хмѣлевой; || (an ihm ist — und Walz verloren) онъ ни къ чему не годится; || ва. класть хмѣлю (es pulve).

Höpfen-bau, *sm*. разведеніе хмѣля, хмѣлеводство.

— **blitter**, *sn*. *Chim*. сѣменная пыль хмѣля.....

— **feld**, *sn*. и. — **garten**, *sm*. хмѣльникъ.....

— **stange**, *sf*. хмѣлевая тычка; || *fig*. сущая вѣха.

— **zarsen** и. — **zopf**, *sm*. хмѣлевая шишка, хмѣльня.

Hopß, *sm* I. 1. скокъ, скачѣкъ.....

Höpfä и. **Hop**, *interj*. ну! ну же!.....

Höpfen, *vn*. прыгать, скакать, припрыгивать...

Höpfen и. **Höpfwalzer**, *sm* I. нѣмѣцкій вальсъ...

Hörbar, *adj*. удобослышимый, внѣтный..... [вать]

Hörchen, *vn*. со вниманіемъ слѣшать; || подслѣш-

Hörcher, — **in**, *s*. подслѣшивающій, — щая.....

Hörchwinfel, *sm*. табѣйкъ (для подслѣшиванія)...

Hörde, *sf*. 2. орда; || шайка; || плетень *m* (см. **Hürde**).

Hördenwelse, *adv*. кучами, толпами.....

Hören, *va* и *vn*. слышать; 1. слѣшать, внимать;

2. услышать, повиноваться; 3. (sich — lassen) раздаваться, дать себя послѣшать; 4. (das läßt sich —) это можно слѣшать; это дѣлано; 5. (nicht von sich — lassen) не давать о себѣ вѣсти.

Hörsagen, *sm* I. наслышка, слухъ.....

Hörer, — **in**, *s*. слѣшатель, — нца.....

Horizont, *sm* I. горизонтъ, небосклонъ.....

das geht über seinen —, это выше его понятій.

Horizontal, *adj*. горизонтальный; *adv*. —но.....

Horizontal-linie, *sf*. горизонтальная линія.....

— **wage**, *sf*. ватерпасъ, уровень *m*.....

Horn, *sm* I. 3. *dim*. **Hörnchen**, рогъ; 1. *Mus*. рождѣкъ;

2. (in — arbeiten) заниматься роговою работою;

3. (in's — stoßen) затрубить въ рогъ; 4. (mit den Hörnern stoßen) бодать, бодаться.

Horn-amboß, *sm*. наковальня съ рождѣкомъ.....

— **arbeit**, *sf*. роговая работа..... [жѣкъ]

— **arbeiter**, *sm*. дѣлающій роговую вещь, рогов-

le miel; || élever des abeilles; honey; || to cultivate honey; ||
|| châtrer les ruches.

l'ours noir *m*..... little bear (*fond of honey*).

l'apiculture *f*..... culture of honey.

l'éleveur *m* d'abeilles. [tique *f* honey-culturer, bee-master.

mouche à miel, abeille domes- honey-bee, working-bee.

jaune comme du miel..... honey-coloured.

le gâteau de miel; || pain d'épice honey-cake; || ginger-bread

le pain d'épicier..... ginger-bread baker.

la récolte du miel..... honey-harvest.

récolte du miel; || lune de miel *f* honey-month; || honey-moon.

le rayon ou gâteau de miel... honey-comb.

la tartine de miel..... slice of bread and honey.

le miel vierge..... virgin honey.

doux comme du miel, mielleux. sweet as honey.

le miellat..... honey-dew.

l'alvéole *m*, la cellule..... honey cell.

droit, intègre; || décent..... honest, upright; || decent.

les honoraires *m*, le salaire.. honorary, fee.

les notabilités *f*..... principal persons. [*change*]

rétribuer; || faire honneur à. to pay; || to honour (*a bill of ex-*

le houblon; || il n'y a rien à faire hop, hops; || all labour is lost
avec lui, c'est un franc vau- on him, he is incorrigible;
rien; || houblonner (*la bière*). || to hop, mix with hops.

la culture du houblon..... hop-culture.

la lupuline..... lupulin.

la houblonnière..... [perche hop-yard, hop-garden.

la perche à houblon; || grande hop-pole; || may-pole.

le houblon, cône de houblon. flower-bud of hops.

le saut, bond..... hop, skip, leap.

eh da! ah cà!..... holla! heyday!

sauter, gambader..... to hop, jump, skip.

la sauteuse (*danse*)..... hop-dance, hopser.

audible, perceptible à l'ouïe. audible.

écouter; || être aux écoutes.. to hearken; || to listen.

écouteur (-euse) aux portes. hearkener, eaves-dropper.

une écoute..... secret corner (*for listening*).

la horde; || troupe, bande; || clai- horde; || gang; || hurdle.

en troupes, par bandes..... in hordes, in troops.

entendre, ouïr; 1. écouter, prê- to hear; 1. to hearken, give

ter l'oreille; 2. obéir; 3. se faire ear; 2. to follow, obey; 3. to

entendre; 4. ceci mérite at- be heard; 4. that sounds well;

tention; c'est raisonnable; 5. no it is good; 5. not to let hear

pas donner de ses nouvelles. from one's self.

un ouï-dire, un on dit..... hearsay.

l'auditeur *m*..... hearer, auditor.

l'horizon *m*..... horizon.

c'est au-dessus de sa portée. that's beyond his reach.

horizontal; —talement..... horizontal; —ly.

la ligne horizontale..... horizontal line.

le niveau d'eau..... water-level.

la corne; 1. le cor, clairon; 2. horn; 1. horn (*instrument*); 2.

travailler en corne; 3. son- to work in horn; 3. to wind

ner du cor; 4. donner ou frap- or blow the horn; 4. to bul

per de la corne. or butt, gore.

la bigorne, le bigorneau... beaked anvil.

un ouvrage de corne..... work in horn.

le cornelier, ouvrier en corne. worker in horn.

Hörn-artig и Hörnicht , <i>adj.</i> роговидный.....	corné, de la nature de la corne.	horn-like.
— bläser и Hörnbläser , <i>sm.</i> II. 2. трубачъ.....	le cor, corniste, clairon....	horn-blower, hornor.
— eule и Hörnercule , <i>sf.</i> <i>птица</i> , сычъ.....	le chat-huant cornu.....	horn-owl, horned owl.
— formig , <i>adj.</i> роговидный, рогообразный.....	en forme de corne.....	horn-shaped.
— haut , <i>sf.</i> <i>Anat.</i> роговая оболочка или плева.....	la cornée, le blanc de l'œil .	horny tunicle, cornea.
— musik , <i>sf.</i> роговая музыка (<i>из России</i>).....	la musique des cors (<i>en Russie</i>).	horn-music.
— schlange , <i>sf.</i> рогатая змея или гадюка.....	le céaste.....	cerastes, horned serpent.
— schlug , <i>sm.</i> дилемма.....	le dilemme.....	dilemma.
— silber , <i>sm.</i> <i>Minér.</i> роговое серебро.....	la lune cornée, le muriate d'ar-	horn-silver, chlorid of silver.
— stein , <i>sm.</i> <i>Géol.</i> роговикъ, роговой камень.....	la cornéenne.....	horn-stone.
— vieh , <i>sm.</i> рогатый скотъ.....	les bêtes à cornes.....	horn-beasts, horned cattle.
— werk , <i>sm.</i> <i>Fortif.</i> горнверкъ.....	l'ouvrage m à cornes.....	horn-work.
Hörnen и. — pern , <i>adj.</i> роговой, изъ рога.....	de corne, fait de corne.....	of horn, horny.
Hörner-Klang и. — schall , <i>sm.</i> трубный звукъ.....	le son des cors.....	sound of horns.
— träger , <i>sm.</i> рогоносца.....	le cornard, cocu.....	cuckhold.
Hörnig , <i>sf.</i> 1. <i>ff.</i> <i>напхное</i> , шершень и, просвердь <i>f.</i>	le frelon.....	hornet.
Hörnig , <i>sm.</i> I. февраль и мартъ.....	le mois de février.....	February.
Hörrend и. — ribel , <i>adj.</i> ужасный.....	horrible, affreux.....	horrible, dreadful.
Hör-rohr , <i>sm.</i> и. — trichter , <i>sm.</i> слуховая труба.....	le cornet, cornet acoustique.	hearing-trumpet, ear-trumpet
— saal , <i>sm.</i> и. — zimmer , <i>sm.</i> аудитория.....	l'auditoire m, la salle.....	auditory, lecture-room.
— weite , <i>sf.</i> разстояние потребное для слышания.....	la portée de l'ouïe.....	the reach of the ear.
— werkzeug , <i>sm.</i> слуховой органъ.....	l'organe m de l'ouïe.....	acoustic organ.
Horst , <i>sm.</i> I. 1. и <i>sf.</i> 1. чаща, часто растущий ку- старникъ; || гнзздó (<i>орлиное</i>).	le buisson touffu, haillier; || l'aire <i>f</i> , le nid (<i>de l'aigle</i>).	coppice, tuft of trees; || eyry, nest (<i>of an eagle</i>).
Hörten , <i>sm.</i> вить гнзздó, гнзздиться.....	airer, faire son nid.....	to build an eyry.
Hort , <i>sm.</i> I. 1. убжище, заштита.....	le refuge, asile, salut.....	safe retreat, refuge, asylum.
Höse , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Höschen , кюдка; || <i>Phys.</i> смертъ; || <i>pl.</i> — <i>sen</i> , удобное платье, штаны, панталоны <i>m.</i>	la tinette; || trombo; || la culotte, le pantalon. [<i>relière</i>	pail, tub; || water-spout; || breeches, trowsers.
Höfen-band , <i>sm.</i> тесьма у штановъ; || подвязка.....	le cordon des chausses; || la jar-	aiglet; || knee-band, garter.
— bandorden , <i>sm.</i> орденъ подвязки.....	l'ordre m de la jarretière....	order of the garter.
— butter , <i>sf.</i> кадушечное масло.....	le beurre de tinette.....	tub-butter.
— Klappe , <i>sf.</i> и. — loß , <i>sm.</i> клапанъ у штановъ.....	le pont (<i>d'un pantalon</i>).....	flap (<i>of the breeches</i>).
— loß , <i>adj.</i> безштанный.....	sans culotte.....	without breeches.
— schloß , <i>sm.</i> гудёнокъ (<i>на штандарт</i>).....	la brayette.....	cod-piece.
— tasche , <i>sf.</i> карманъ у штановъ.....	le gousset.....	breeches-pocket.
— träger , <i>sm.</i> помощник <i>f.</i>	la bretelle.....	braco.
Hosanna , <i>interj.</i> осанна!.....	hosanna!.....	hosannah!
Hospital и. Spítal , <i>sm.</i> I. 3. <i>á.</i> госпиталь и, больница.....	l'hôpital, hospice m.....	hospital.
Hospitalschiff , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> госпитальный корабль.....	le vaisseau hôpital.....	hospital-ship.
Hörsant , <i>sm.</i> II. 2. слушатель и (<i>из университета</i>).....	l'auditeur m (<i>étranger</i>).....	a foreign hearer.
Hörsitten , <i>sm.</i> посещать университетскія лекции.....	suivre les cours d'une univer-	to follow the university lectu-
Höste , <i>sf.</i> 2. гостия, опрзвнокъ.....	l'hostie <i>f.</i> [<i>sité</i>	host, holy wafer. [<i>res</i>
Hott , <i>interj.</i> ну! ай вы ну!.....	hue! huhau! hurhau!.....	ho! gee-ho!
Hüb , <i>sm.</i> I. подъёмъ, поднiтiе.....	l'action d'élever, élévation <i>f.</i>	raising, lifting, lift.
Hüben , <i>adv.</i> <i>fat.</i> по сю сторону (<i>см. Dießseits</i>).....	de ce côté-ci, en-deçà.....	on this side.
Hübsch , <i>adj.</i> пригожий, красивый, милый; <i>adv.</i> — до.....	joli, charmant, gentil; -timent.	pretty, handsome, genteel; -ly.
Hübschheit , <i>sf.</i> пригожесть <i>f.</i>	la gentillesse, amabilité.....	handsomeness, prettiness.
Hübel , <i>sm.</i> I. 2. ветóшка; || дрянъ <i>f.</i>	haillon, chiffon m; chose inutile	rag, tatter; || trifle.
Hüdelei , <i>sf.</i> 2. кропанiе, пачканiе.....	une mauvaise besogne..... [<i>f</i>	bungling, bad work.
Hüdelei и. — blei , <i>sm.</i> I. кропотунъ, пачкунъ. [<i>чнть</i>	le bousilleur, sabrenaudier..	bungler, huddler. [<i>tease</i>
Hüdeln , <i>ca.</i> кропать, гадить; || <i>fig.</i> тормозить, мѣ- huf , <i>sm.</i> I. 1. копыто; || — <i>fig.</i> (<i>из сложности</i>) — копытный.	bousillier; || vexer, tracasser.	to bungle, huddle up; || to vex,
Hüse , <i>sf.</i> 2. гүза (<i>полевая жира</i>).....	le sabot, la corne; || ongulé..	hoof; || being hoof-bound.
Hüs-eisen , <i>sm.</i> подкова.....	la charrue (<i>mesure agraire</i>)..	hide (<i>of land</i>).
— latisch , <i>sm.</i> <i>растение</i> , бзлокóпытникъ.....	le fer, ser de cheval.....	horse-shoe.
— nagel , <i>sm.</i> подковный гвоздь.....	le tussilage, pas-d'âne (<i>plante</i>)	colt's-foot (<i>a plant</i>).
— schlag , <i>sm.</i> подковка (<i>лошадей</i>); || ударъ ко- пытомъ; || саздъ или стукъ копытъ.	le clou à ferrer.....	hob-nail, horse-nail.
	la ferrure; || le coup de pied (<i>de cheval</i>); || la piste, battue.	shoeing (<i>of horses</i>) || stroke with the hoof; || track, hoof-beat.

Сѹф-сміед, <i>sm.</i> кузнѣцъ, коновалъ.....	le maréchal ferrant.....	farrier.
—zange, <i>sf.</i> клещи <i>pl</i> (для подковыванія).....	les tenailles <i>f.</i>	pincers <i>pl.</i>
—zwang, <i>sm.</i> <i>Veter.</i> сжатость <i>f</i> копытъ.....	l'encastelure <i>f.</i>	hoofed.
Сѹфт-беин, <i>sm.</i> и. —hochen, <i>sm.</i> ползвдошная кость.....	l'os iliaque, os des iles <i>m.</i> ...	hip-bone.
—horn, <i>sm.</i> см. Stiefhorn и Stifthorn.		
—lahm и. Сѹфтенlahm, <i>adj.</i> разбитый задомъ.....	débranché.....	hip-shot, hipped.
—schmerz, <i>sm.</i> и. —weh, <i>sm.</i> боль <i>f</i> или ломъ въ бедрѣ.....	la sciatique, goutte sciatique.	hips, hip-gout, sciatica.
—rück, <i>sm.</i> лѣшка.....	longes, quartier de derrière <i>m.</i>	haunch.
Сѹфте, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Сѹфтен, бедра.....	la hanche, cuisse.....	hip, haunch.
Сѹгел, <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Сѹгелшен, бугоръ, холмъ; || (—ab) подъ гору, внизъ; || (—auf) въ гору, вверхъ.....	la colline, le côteau; || en bas la colline; || en haut la colline.	hillock, hill; || down hill; || up hill.
Сѹгел-сѹрмис и. Сѹгелlicht, <i>adj.</i> на подобіе холма.....	en forme de colline, mamelonné	hill-like, mamillated.
—Fette и. —reihe, <i>sf.</i> цѣпь <i>f</i> холмовъ.....	la chaîne de collines.....	tract of hills.
—rücken, <i>sm.</i> хребетъ холмовъ.....	le haut de la colline.....	ridge of a hill.
Сѹгеллиг, <i>adj.</i> бугристый, холмистый.....	couvert de collines, montueux.	hilly, hillocky.
сich Сѹгелн, <i>tr.</i> холматься.....	s'amonceler, s'entasser.....	to heap up.
Сугенотт, <i>sm.</i> 1. 2. гугенотъ, кальвинистъ.....	le huguenot, calviniste.....	huguenot.
Сѹхн, <i>sm.</i> 1. 3. ѹ. кѹрца; || (welsches) индѣйка.....	la poule; || dinde, poule d'Inde.	hen, fowl; || turkey-ben.
Сѹхнchen, <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> кѹрочка; || (ich habe ein — mit dir zu рѹхен) мнѣ надобно съ тобою раздѣлать.....	le poulet; || nous avons quelque chose à démêler ensemble.	pullet, chicken; || I have a crow to pluck with you.
Сѹхнер-ауге, <i>sm.</i> мозоль <i>f</i> (на ногѣ).....	le cor, durillon, cal.....	corn (on the foot).
—biß, <i>sm.</i> растеніе, мокрѣца.....	le mouron des oiseaux.....	chick-weed.
—braten, <i>sm.</i> жареная кѹрца.....	le poulet rôti.....	roast chicken or pullet.
—brust, <i>sf.</i> бѣлое мясо курѣное.....	le blanc de poulet.....	breast of a fowl.
—geier, <i>sm.</i> птица, коршунъ, ястребъ курятникъ.....	le milan royal.....	hen-harrier, kite.
—händler, <i>sm.</i> торгующій кѹрами, курятникъ.....	le poulailler, marchand poule	poulturer.
—haus, <i>sm.</i> и. —hof, <i>sm.</i> курятникъ.....	le poulailler.....	hen-house.
—hof, <i>sm.</i> птичій дворъ.....	la basse-cour.....	poultry-yard.
—hund, <i>sm.</i> лягавая собака.....	le chien couchant, chien d'ar-	spaniel, setter, pointer.
—korb, <i>sm.</i> лукошко для куръ.....	la poussinière, cage à poulets.	hen-coop.
—markt, <i>sm.</i> курятный рѣдъ.....	le marché à la volaille.....	poultry-market.
—milch, <i>sf.</i> распушенный лѣичный желтокъ; || растеніе, птичье молоко (см. Vogelmilch).....	un lait de poule; || l'ornithogale, épi de lait <i>m</i> (plante).	egg-slip; || bird-grass, star of Bethlehem.
—stange, <i>sf.</i> насѣсть <i>f</i> , насѣстка.....	le juchoir, perchoir.....	hen-roost.
—steige, <i>sf.</i> лѣстница къ курятнику.....	l'échelle de poulailler <i>f.</i>	hen-house ladder.
—vögel, <i>sm.</i> <i>pl.</i> курѣныя или соровѣя птицы.....	les gallinacés <i>m.</i>	gallinaceans <i>pl.</i>
Сѹи, <i>interj.</i> (in einem —) мигомъ, въ мигъ.....	en un clin d'œil.....	in a trice.
Сѹлд, <i>sf.</i> благосклонность, милость <i>f</i>	la bienveillance, faveur.....	grace, kindness, favour.
Сѹлд-blick, <i>sm.</i> привѣтливый взоръ.....	le regard bienveillant.....	a benevolent look.
—gestalt, <i>sf.</i> образъ полный прелести.....	la tournure gracieuse.....	handsome shape.
—göttin и. Сѹлдин, <i>sf.</i> 2. <i>Mythol.</i> Грація.....	la Grâce.....	Grace.
—reich и. —voll, <i>adj.</i> прелестный, милостивый.....	gracieux, clément.....	gracious, clement.
Сѹлбиген, <i>sm.</i> присягать въ вѣрности; || благоговѣть, почитать, предаваться; || (sich — lassen) принимать присягу въ вѣрности.....	prêter serment de fidélité; || rendre hommage, vénérer; || recevoir le serment de fidélité.	to swear allegiance; || to do homage, honour; || to receive one's oath of allegiance.
Сѹлбигунг, <i>sf.</i> 2. присяга въ вѣрности; || благоговѣніе, почитаніе, преданіе.....	le serment de fidélité; || l'hommage <i>m</i> , la vénération.	oath of allegiance; || homage, veneration.
Сѹлбигунгсѣлб, <i>sm.</i> присяга въ вѣрности.....	le serment de fidélité.....	oath of allegiance.
Сѹлфе и. Сѹлфе, <i>sf.</i> помощь <i>f</i> , пособіе; || (— leisten) помогать, пособлять; || (rufen) звать на помощь.....	secours <i>m</i> , aide assistance <i>f</i>; || prêter secours à; || crier au	help, aid, succour; || to bring help, aid; || to cry out for help.
Сѹлферус, <i>sm.</i> и. —rufen, <i>sm.</i> крикъ о помощи.....	le cri de détresse... [secours	crying out for help.
Сѹлф-leistung, <i>sf.</i> помощь <i>f</i> , вспоможеніе.....	secours, service <i>m</i> , assistance <i>f</i> .	aiding, helping, help.
—los, <i>adj.</i> безпомощный.....	délaissé, sans secours.....	helpless, destitute.
—losigkeit, <i>sf.</i> безпомощность <i>f</i>	le délaissement, abandon.....	helplessness.
—reich и. Сѹлфlich, <i>adj.</i> готовый къ вспомо-	secourable, prêt à secourir..	helpful, ready to help.
Сѹлфе-bedѹрftig, <i>adj.</i> нуждающійся въ помощи; || (der —ge) нуждающійся, бѣдный.....	qui a beson d'être secouru; || le pauvre, indigent.	in want of help; || indigent, needy, poor person.
—bedѹрftigkeit, <i>sf.</i> бѣдность <i>f</i> , нищета.....	le besoin, état nécessaire.....	necessity, indigence.

helfs-geld, m. вспомогагельныя дѣпгы; || subsidia.
— **helf, m.** п. — **armee, sf.** вспомогагельное войско.
— **kaſſe, sf.** касса для вспоможеній.
— **linie, sf.** Mus. прибавочная линия.
— **macht, sf.** союзная власть или держава.
— **mittel, m.** вспомогагельное средство, пособіе.
— **queſte, sf.** помощь f, пособіе.
— **stimme, sf.** Mus. второй голосъ. [войска]
— **truppen** п. — **völker, s. pl.** вспомогагельныя
— **wiſſenſchaft, sf.** вспомогагельная наука.
— **zeitwort, m.** Gram. вспомогагельный глаголъ.
Hülle, sf. 2. покрывъ, покрывало, оболочка, за-
хвѣз; || **fig.** паружность f, видъ; || (die Irdische od.
ſterbliche —) смертные останки.
Hüllen, va. кутать, закутывать, покрывать.
Hülle, sf. 2. **dim.** Hülſchen, шелуха, кожурá.
Hülſen, va. шелушить, лущать, лупить.
ſich —, gr. лупиться; || покрываться кожейю.
Hülſen-artig п. **Hülſicht, adj.** шелухообразный.
— **frucht, sf.** стручковый плодъ.
Hülſig, adj. съ шелухой, шелушный.
Hum п. **Hm, interj.** гмъ!
Human, adj. человѣколюбивый, снисходительный.
Humanität, m. pl. начала pl словесныхъ наукъ.
Hummel, sf. 2. **насыкомое**, шмель m; || **fig.** вѣтряная.
Hummer, m. I. морской ракъ; || **Mar.** топъ у мачты.
Humor, m. I. расположение духа; || юморъ.
Humoriſt, m. II. 2. юмористъ.
Humoriſtiſch, adj. юмористическій.
Humr, m. I. 1. см. **Stumpf.** || **Humſen, m.** см.
Hump, sf. 2. п. — **ren, m.** I. чаша, большой бокалъ.
Humpeln, m. хропать.
Hund, m. I. 1. **dim.** Hündchen, собака, пѣсъ; || (auf
den — kommen) разораться, обвинять; || (da liegt
der — begraben) вотъ въ чѣмъ дѣло.
Hunde-arbeit, sf. **fig.** каторжная работа.
— **geld, m.** безцѣнокъ.
— **haud, m.** od. — **hütte, sf.** п. — **ſtall, m.** собачья
— **junge, m.** псарь m; || **pop.** негодяй. [канѣра]
— **loch, m.** собачья пора; || **fig.** тюрьма.
— **müde, adj.** см. **Hündemüde.**
— **ſeuer, sf.** пошлнна на собаки.
— **trab, m.** маленькая рысь.
— **wärter, m.** псарь, смотритель за собаками.
Hundert, m. сто; || **m.** I. 1. сотня.
Hundertel, m. I. сотая часть или доля.
Hundertend п. — **derſten, adv.** въ-сотныхъ.
Hundertertei, adj. ста родовъ, на сто родовъ.
Hundert-ſach п. — **fältig, adj.** стократный; **adv.** — по.
— **gradig, adj.** стоградусный (о термометрѣ).
— **jährig, adj.** столѣтній.
— **jährlich, adj.** **adv.** каждая сто лѣтъ.
— **mal, adv.** сто разъ; || — **malig, adj.** стократный.
— **weiſe, adv.** по сотнямъ, сотнями.
Hunderſte, adj. (der, die, das) сотый; || (vom — ſten in's
Zuſammenſehen) говорить безъ толку.
Hündin, sf. 2. сѣка.
Hündiſch, adj. собачій, пѣсій; || **adv.** по-собачьему.

le secours d'argent; || subside.
l'armée auxiliaire f.
la caisse des secours.
la fausse ligne, ligne postiche.
la puissance alliée. [f
moyen, expédient m, ressource
la ressource. [gnement m
la partie obligée, l'accompa-
les troupes auxiliaires f.
la science préliminaire.
le verbe auxiliaire.
enveloppe f, voile, bandeau m;
|| le dehors, l'apparence f; ||
la dépouille mortelle.
envelopper, voiler, couvrir.
la gousse, coque, peau.
écaler, écosser. [cosse
s'écaler; || se couvrir d'une
qui ressemble à une gousse.
légume m, plante légumineuse f
légumineux.
hem!
humain, indulgent.
les humanités f.
le bourdon; || une petite étourdie
le homard; || la tête d'un mât.
humeur; || gaieté f, humour m.
l'humouriste m.
spirituel, plaisant.
Humfen.
le bocal, hanap.
boiter, clocher, aller clopin clo-
le chien; || tomber dans la mi-
sère, déchoir; || c'est là le
nœud de l'affaire.
le métier de chien.
la bagatelle, le rien.
la loge d'un chien.
le valet de chiens; || un miséra-
le chenil; || le cachot.
l'impôt m sur les chiens.
le petit trot.
le valet de chiens.
cent; || la centaine.
le centième, la centième partie
centièmement, en centième
de cent espèces. [lieu
centuple; au centuple.
centigrade (du thermomètre).
centenaire, séculaire.
tous les cent ans.
cent fois; || de cent fois.
par centaines.
le centième; || parler à tort et
à travers, divaguer.
la chienne.
de chien; || à la manière des

pecuniary aid; || subside.
auxiliary army.
poor-funds.
supplementary line.
allied power.
remedy, expedient, vehicle.
resource, expedient.
obligato voice.
auxiliary troops, auxiliaries.
auxiliary science.
auxiliary verb.
cover, integument, veil; ||
cloak, mask, appearance; ||
the mortal remains.
to wrap up, cover, veil.
hull, husk, shell, cod.
to hull, husk, shell.
to come off; || to pod, form pods.
resembling husks.
pulse, legume.
husky, shelly, leguminous.
pshaw! hem!
humane, kind, benevolent.
humane learning.
drone, humble-bee; || a romp.
lobster; || mast-head.
turn of mind; || humour.
humourist.
humorous.
brimmer, rummer.
to hobble, limb
dog, hound; || to be reduced
to distress; || there's the rub,
there lies the difficulty.
very toilsome labour.
contemptible sum of money.
dog-kennel.
dog-feeder; || a rascal.
dog-hole; || dungeon.
tax on dogs.
dog's trot, jog trot.
dog-waiter, dog-feeder.
hundred; || hundred, cent.
hundredth part.
in the hundredth place.
of hundred different sorts.
hundredfold.
centigrade.
centenary, of hundred years.
every hundred years.
hundred times; || of hundred
by hundreds. [times
hundredth; || to speak of this
and that, talk at random.
bitch.
doggish, canine; || like a dog.

Butband, m. u. -шнур, <i>sf.</i> шланная лента.....	le cordon ou ruban de chapeau.	hat-band.
-feder, sf. султанъ, плюмажъ на шляпѣ.....	le plumet, panache.....	feather of a hat.
-futter, m. подкладка въ шляпѣ..... [паству]	la coiffe de chapeau.....	lining of a hat.
-gerechtigfeit, sf. право выгонять скотину на	le droit de pacage.....	right of pasture.
-topf, m. тудя.....	la forme ou carro de chapeau.	crown of a hat.
-los, adj. безъ шляпы; || безъ присмотра.....	sans chapeau; || sans garde..	without hat; || heedless.
-macher, m. шляпникъ, шляпочникъ. [фабрика]	le chapelier..... [chapeaux]	hatter.
-macherci, sf. шляпное мастерство; || шляпная	la chapellerie; || la fabrique de	hat-making; || hat-manufactory
-schachtel, sf. u. -futteral, <i>m.</i> футляръ на шляпу.	le carton ou étui à chapeau..	hat-box, hat-case.
-schnelle, sf. пряжка на шляпѣ.....	la boucle de chapeau.....	buckle of a hat.
-stock, m. u. -form, <i>sf.</i> болванъ шляпный.....	la forme de chapeau.....	hatter's block.
-überzug, m. чехолъ для шляпы.....	le fourreau de chapeau.....	oil-cloth cover of a hat.
Hüten, va. стеречь, беречь, охранять; 1. паста;	garder, surveiller; 1. faire pal-	to guard, keep; 1. to pasture;
2. (das Bett —) лежать, быть больнымъ; 3.	tre; 2. garder le lit, être malade;	2. to keep one's bed by
(des Haus —) не выходить изъ дома.	3. garder la maison, ne pas sor-	illness; 3. to keep house.
Hut —, vr. остерегаться, беречься; || избѣгать..	se garder de; || fuir, éviter. [tir	to beware of; || to avoid.
Hüter, -in, s. сторожъ, караульный; || пастухъ,	garde, gardien; || gardeur-euse.	keeper, guardian; || herdsman.
Hütische, sf. 2. сканейка..... [ушка]	le marchepied, tabouret.....	foot-stool.
Hütischen, m. (fem) скользить, шмыгнуть.....	glisser, se traîner.....	to glide, slide.
Hütte, sf. 2. dim. Hütchen, хижина, шалаашъ; || за-	la cabane, hutte, chaumière; ||	hut, cot, cottage; || works pl.
водъ, плавильный заводъ, плавильня; || сканія.	usine, forge f; || tabernacle m.	smelting-house; || tabernacle.
Hütten-amt, m. главная горнозаводская контора.	l'administration f des usines	board of works.
-arbeit, sf. горнозаводская работа.....	le travail des fonderies.....	work done in a foundry.
-arbeiter, m. горнозаводскій работникъ.....	ouvrier de fonderie, fondeur m.	smelter.
-bau, m. горнозаводская работа.....	l'exploitation f des mines...	smelting and casting.
-beamte, m. горнозаводскій чиновникъ.....	l'employé m aux fonderies...	officer of a smelting-house.
-bewohner, m. обитатель т хижины. [Lupria]	l'habitant m d'une cabane...	cottager.
-kunde u. -wissenschaft, <i>sf.</i> горное дѣло, метал-	la métallurgie.....	metallurgy.
-ordnung, sf. уставъ о горныхъ заводахъ....	le règlement des fonderies ..	regulation concerning found-
-rauch, m. Chim. тудія, заводская копоть....	la tutie, l'oxyde m de zinc...	tutty, cadmia. [deries
-werk, m. плавильный заводъ.....	la forge, usine, fonderie.....	works pl, smelting-house.
-wesen, m. заводская практика.....	la métallurgie pratique.....	practical metallurgy.
Hütung, sf. 2. пастбище, паства.....	le pâturage, pacage.....	pasture.
Hütung, sf. стереженіе, охраненіе, береженіе...	la garde, conservation.....	keeping, guarding.
Hüzel, sf. 2. сушенныя яблоки и груши.....	les fruits séchés au four....	dried apples and pears.
Huacanth, m. 1. Miner. гиацантъ (хлмеза).....	la hyacinthe (pierre).....	hyacinth.
Huacanth, sf. 2. растеніе. гиацантъ.....	la jacinthe, hyacinthe (fleur).	hyacinth, jacinth.
Huane u. Hüane, sf. 2. млекоп. гіена, бырь f.....	la hyène (mammifère).....	hyena.
Hüder, sf. 2. u. -dra, <i>sf.</i> гадра (змѣя).....	l'hydre f.....	hydra, water-serpent.
Hüdraulik, sf. гидравлика; || -lisch, гидравлическій.	l'hydraulique f; || hydraulique.	hydraulics; || hydraulic.
Hüdropath, m. 1. 2. гидронатъ..... [чѣбный]	le médecin hydrothérapique .	hydropathist.
Hüdropathie, sf. водолеченіе; || -athisch, водоло-	l'hydrothérapie; || hydrothéra-	hydropathy; || hydropathical.
Hüdrophil, adj. страждущій водяною болѣзнію..	hydropique..... [pique]	hydropic, dropsical.
Hümne, sf. 2. гимнъ, хвалѣбная пѣснь.....	l'hymne f, le cantique.....	hymn.
Hüperbel, sf. 2. гиперболъ; || -böllisch, -болѣческій.	l'hyperbole f; || hyperbolique.	hyperbole; || hyperbolic.
Hüphen, m. 1. единятная черта..... [дрѣческій]	le tiret, trait d'union.....	hyphen. [chondriac
Hüpocondrie, sf. ипохондрія; || -ondrich, ипохон-	l'hypocondrie f; || hypocon-	hypocondriasis, hyp; || hypo-
Hüpocondrist, m. 1. 2. u. -fönder, I. ипохондрикъ.	l'hypocondre m. [driac]	hypocondriac.
Hüpoftasis u. -stase, sf. Théol. ипостась f; || -statisch,	l'hypostase f; || hypostatique.	hypostasis; || hypostatical.
Hüpotenuse, sf. 2. Géom. ипотенуза. [ипостасный]	l'hypoténuse f.....	hypotenuse.
Hüpotheciren, va. закладывать.....	hypothéquer.....	to mortgage, hypothecate.
Hüpothef, sf. 2. закладъ недвижимаго имѣнія....	l'hypothèque f.....	deposit, pawn, mortgage.
Hüpothefarisch, adj. подзакладный.....	hypothécaire.....	hypothecary.
Hüpothefen-schuld, sf. долгъ по закладной.....	la dette hypothécaire.....	a mortgage.
-schein, m. закладная..... [скіа]	la créance hypothécaire....	deed of mortgage, hypotheca
Hüpothefe, sf. 2. гипотеза; || -thetisch, гипотетиче-	l'hypothèse f; || hypothétique.	hypothesis; || hypothetical.
Hüsterie u. -terif, sf. Méd. истерика, маточница...	l'hystérie, affection hystérique	hysterics.
Hüsterisch, adj. истерическій, маточный.....	hystérique..... [f]	hysterical, hysterical.

Сундс-биъ , <i>sm.</i> укушение или угрызение собаки..	la morsure de chien.....	bite of a dog.
— <i>fott</i> , <i>sm. pop.</i> подлецъ, негодяй.....	le misérable, infâme, fripon..	cowardly rascal, scoundrel.
— <i>fötterei</i> , <i>sf.</i> подлость <i>f.</i> бездѣлничество.....	la bas-esse, infamie.....	rascally behaviour, roguery.
— <i>föttisch</i> , <i>adj.</i> подлый, негодный.....	infâme, misérable.....	rascally, cowardly.
— <i>gerecht</i> , <i>adj. Ven.</i> знатокъ собакъ.....	qui se connaît en chiens.....	understanding dogs.
— <i>grab</i> , <i>sm.</i> растеніе, ѣжа, палечная трава.....	le chiendent (<i>plante</i>).....	couch-grass.
— <i>hunger</i> , <i>sm.</i> непомѣрный голодъ.....	la faim canine, boulimie.....	canine appetite.
— <i>milde</i> , <i>adj.</i> усталый какъ собака.....	las comme un chien.....	quite tired, dog-weary.
— <i>stern</i> , <i>sm. Astron.</i> Песля Звѣзда.....	Sirius (<i>étoile</i>).....	dog-star, Sirius.
— <i>tage</i> , <i>sm. pl.</i> канікулы <i>f.</i> канікулярные дни..	la canicule, les jours canicu-	dog-days.
— <i>wnth</i> , <i>sf.</i> бѣшенство, водобойня <i>f.</i>	la rage, hydrophobie.....	canine madness, hydrophobia.
— <i>zahn</i> , <i>sm.</i> глазной зубъ (см. <i>Augenzahn</i>)....	la dent canine, dent œillère..	eye-tooth, dog's tooth.
— <i>zunge</i> , <i>sf.</i> растеніе, щелкунъ, пѣсій языкъ...	la cynoglosse, langue-de-chien	dog's-tongue (<i>a plant</i>).
Сунс , <i>sm. II. 2.</i> великанъ, исполинъ, богатырь т...	le géant, guerrier, héros....	a giant, hero.
Сунс-grab , <i>sm.</i> могила богатыря; || <i>pl.</i> — <i>gräber</i> , гробницы <i>f.</i> древнихъ языческихъ народовъ.	le tombeau d'un géant; || les	giant's grave; || graves of the
— <i>mächtig</i> и <i>Сунсhaft</i> , <i>adj.</i> исполинскій.....	tombeaux des anciens peuples	old heathens.
— <i>stein</i> , <i>sm.</i> могильный камень.....	gigantesque, héroïque.....	gigantic, heroic.
Сунгер , <i>sm. I.</i> голодъ; 1. <i>fig.</i> жадность <i>f.</i> ; 2. — <i>haben</i> (у)мнрать съ голоду; 3. (— <i>haben</i>) быть го-	la tombe de géant.....	giant's tomb.
лоднымъ; 4. (— <i>ist der beste Koch</i>) голодному все	la faim; 1. l'avidité <i>f.</i> ; 2. avoir	hunger; 1. thirst after; 2. to be
Сунгер-cure , <i>sf. Med.</i> леченіе голодомъ. [вкусно	faim; 3. mourir de faim; 4. il	hungry; 3. to die with hunger;
— <i>leider</i> , <i>sm.</i> бѣдный человѣкъ; || скрага.....	n'est sauce que d'appétit. [f	4. hunger is the best sauce.
— <i>pfoten</i> , <i>sf. pl.</i> (an den — <i>augen</i>) терпѣть нѣжду.	diète complète, cure par la faim	fasting cure.
— <i>quelle</i> , <i>sf.</i> перемежающійся каючь.....	un meurt-de-faim; || un avare.	needy wretch; || pinch-penny.
— <i>strafe</i> , <i>sf.</i> наказаніе голодомъ.....	être dans la misère.....	to be in extreme poverty.
— <i>tod</i> , <i>sm.</i> голодная смерть.....	la source intermittente.....	an intermittent spring. [ter
— <i>tuch</i> , <i>sm.</i> черное покрывало (на алтарь); || (am — <i>fe nagen</i>) терпѣть нѣжду.	la punition au pain et à l'eau.	punishment on bread and wa-
Сунгерн , <i>en. и v. imp.</i> голодать, быть голоднымъ; || (nach etwas) алкать, жаждать чего.	la mort causée par la faim...	death by starvation.
Сунгерноth , <i>sf.</i> голодъ, голодное время.....	le drap noir (<i>sur l'autel</i>); || man-	black cloth (<i>upon the altar</i>); ||
Сунгриа , <i>adj.</i> голодный; || алчущій, жаждущій..	quer du strict nécessaire.	to live in extreme poverty,
Сунгригfeit , <i>sf.</i> голодность; || алчность, жадность <i>f.</i>	avoir faim, être affamé; || dō-	to hunger, be hungry, starve;
Сунзен , <i>ca.</i> разбранять, разругать.....	sirer, avoir soif de.	|| to long for.
Сунсен , <i>en.</i> прыгать, скакать.....	la famine, disette.....	famine.
Сунде , <i>sf. 2.</i> плетень т., ограда, загорода, за-	qui a faim; || affamé, avide..	hungry; || longing, greedy.
гонъ; || овчарня, овечій загонъ.	la faim; || avidité, soif de...	hunger; || greediness.
Сунден , <i>ca.</i> загнать въ загороду (<i>ovéde</i>). [овечь	gourmander, injurier.....	to reprimand, abuse.
Сундenschlag , <i>sm. и. Сундинг</i> , <i>sf.</i> загороженіе	sauter, bondir, sautiller....	to hop, skip, jump.
Сунс , <i>sf. 2. pop.</i> непотребная женщина.....	la claie, clisse, clôture; || le	hurdle, enclosure, fold; ||
Сунсrah , <i>interj.</i> ура!.....	parc (<i>de moutons</i>).	sheep-fold, pen.
Сунтlig , <i>adj.</i> проворный, скорый.....	faire parquer (<i>les moutons</i>)..	to fold, pen (<i>the sheep</i>).
Сунтligfelt , <i>sf.</i> проворство, скорость <i>f.</i>	le parcage (<i>des moutons</i>)....	folding (<i>the sheep</i>).
Сусар , <i>sm. II. 2.</i> гусаръ; || —<i>ten</i> , гусарскій.....	une prostituée.....	a prostitute.
Сусch , <i>interj.</i> шмыгъ! проворно!.....	hurra! bravo!.....	hurra! huzza!
Сусchen , <i>en.</i> шмыгнуть, подкрасться.....	rapide, prompt, vif.....	quick, swift, nimble, speedy.
Сустен , <i>en.</i> кашлять; || <i>sm. I.</i> кашель т.....	la vitesse, promptitude....	quickness, swiftness.
Сустен-fieber , <i>sm.</i> простудная лихорадка.....	le hussard; || de hussard....	hussar; || of hussar.
— <i>fuchen</i> , <i>sm. dim.</i> — <i>fuchlein</i> , грудная лепѣшка..	crac! vite! subitement!....	hush! quick! at once!
Сут , <i>sm. I. 1.</i> <i>dim.</i> <i>Sutchen</i> , шляпа; 1. колпакъ (<i>у</i> <i>алембика</i>); 2. голова (<i>edzary</i>); 3. (den — <i>abneh-</i> <i>men</i>) снимать шляпу, кланяться.	so glisser furtivement.....	to pass quickly.
Сут , <i>sf. 2.</i> охраненіе, береженіе, защита; 1. стража; 2. паства, выгонъ; 3. (<i>auf seiner</i> — <i>ten</i>) остерегаться; 4. (<i>in seiner</i> — <i>nehmen</i>) при-	tousser; || la toux.....	to cough; || the cough, coughing.
нать подъ надзоръ; 5. (<i>in seiner</i> — <i>haben</i>) смо-	la fièvre catarrhale.....	catarrhal fever.
трѣть на что, смотрѣть за чѣмъ.	la pastille pectorale.....	cough-lozenge.
	le chapeau; 1. la chape (<i>d'un</i> <i>alambic</i>); 2. le pain (<i>de sucre</i>);	hat; 1. helm (<i>of an alembic</i>);
	3. tirer son chapeau, saluer.	2. loaf (<i>of sugar</i>); 3. to pull
	la surveillance, protection; 1	off one's hat to one.
	garde; 2. le pacage, pâturage;	heed, care; 1. guard; 2. pas-
	3. se tenir sur ses gardes; 4.	ture, pasturage; 3. to stand
	prendre sous sa protection;	upon one's guard; 4. to take
	5. surveiller, avoir soin de.	under one's protection; 5. to
		have in one's keeping.

Hut-band, sm. u. -шнур, *sf.* шляпная лента.....
-feder, sf. султанъ, плюмажъ на шляпѣ.....
-futter, sm. подкладка въ шляпѣ..... [паству
-gerechtfelt, sf. право выгонять скотину на
-topf, sm. туля.....
-los, adj. безъ шляпы; || безъ присмотра.....
-macher, sm. шляпникъ, шляпочникъ. [шляпка
-macherei, sf. шляпное мастерство; || шляпная
-schachtel, sf. u. -futteral, *sm.* утларь на шляпу.
-schmalle, sf. пряжка на шляпѣ.....
-stock, sm. u. -form, *sf.* болванъ шляпный.....
-überzug, sm. чехолъ для шляпы.....
Hüten, va. стеречь, беречь, охранять; 1. пастъ;
 2. (das Bett —) лежать, быть больнымъ; 3.
 (das Haus —) не выходить изъ дома.
Hüf —, gr. остерегаться, беречься; || избѣгать..
Hüter, -in, s. сторожъ, караульный; || пастухъ,
Hüfche, sf. 2. скамейка..... [ушка
Hüfchen, sm. (fem.) скользить, шмыгнуть.....
Hütte, sf. 2. *dim.* **Hüfchen**, хижина, шалашъ; || за-
 водъ, плавальный заводъ, плавильня; || сканья.
Hütten-amt, sm. главная горнозаводская контора.
-arbeit, sf. горнозаводская работа.....
-arbeiter, sm. горнозаводскій работникъ.....
-bau, sm. горнозаводская работа.....
-beamte, sm. горнозаводскій чиновникъ.....
-bewohner, sm. обитатель *m* хижины. [l'yrria
-funde u. -wissenschaft, *sf.* горное дѣло, метал-
-ordnung, sf. уставъ о горныхъ заводахъ....
-rauch, sm. *Chim.* тудия, заводская копоть....
-werk, sm. плавальный заводъ.....
-wesen, sm. заводская практика.....
Hütung, sf. 2. пастовще, паства.....
Hütung, sf. стереженіе, охраненіе, береженіе..
Hüzel, sf. 2. сушенныя яблоки и груши.....
Hyacinth, sm. I. 1. *Minér.* гиацинтъ (камень).....
Hyacinthe, sf. 2. растеніе. гиацинтъ.....
Hyäne u. Hyäne, sf. 2. *млекоп.* гиена, бисеръ *f.*....
Hydre, sf. 2. u. -dra, *sf.* гадра (змея).....
Hydraulik, sf. гидравлика; || -lik, гидравлическій.
Hydropath, sm. II. 2. гидротатъ..... [чѣбный
Hydropathic, sf. водолеченіе; || -äthlich, водоле-
Hydropisch, adj. страждущій водяною болѣзнію..
Hymne, sf. 2. гимнъ, хвалебная пѣснь.....
Hyperbel, sf. 2. гиперболъ; || -bölisch, -боляческій.
Hyphen, sm. I. единятная черта..... [дряческій
Hypochondrie, sf. гипохондрія; || -ondrich, гипохон-
Hypochondrist, sm. II. 2. u. -chönder, *I.* гипохондрикъ.
Hypostasis u. -stase, *sf.* *Theol.* гипостасъ *f.*; || -statisch,
Hypotenuse, sf. 2. *Geom.* гипотенуза. [гипотасный
Hypotheken, va. закладывать.....
Hypothek, sf. 2. закладъ недвижимаго имѣнія....
Hypothekarisch, adj. подзакладный.....
Hypotheken-schuld, sf. долгъ по закладной.....
-schein, sm. закладная..... [скія
Hypothese, sf. 2. гипотеза; || -thetisch, гипотетиче-
Hysterie u. -terik, *sf.* *Méd.* истерика, истощеніе..
Hysterisch, adj. истерическій, истощенный.....

le cordon ou ruban de chapeau.
 le plumet, panache.....
 la coiffe de chapeau.....
 le droit de pacage.....
 la forme ou carre de chapeau.
 sans chapeau; || sans garde..
 le chapelier..... [chapeaux
 la chapellerie; || la fabrique de
 le carton ou étui à chapeau..
 la boucle de chapeau.....
 la forme de chapeau.....
 le fourreau de chapeau.....
 garder, surveiller; 1. faire pas-
 tre; 2. garder le lit, être malade;
 3. garder la maison, ne pas sor-
 se garder de; || fuir, éviter. [tir
 garde, gardien; || gardeur-euse.
 le marchepied, tabouret.....
 glisser, se traîner.....
 la cabane, hutte, chaumière; ||
 usine, forge *f.*; || tabernacle *m.*
 l'administration *f* des usines.
 le travail des fonderies.....
 ouvrier de fonderie, fondeur *m.*
 l'exploitation *f* des mines..
 l'employé *m* aux fonderies..
 l'habitant *m* d'une cabane..
 la métallurgie.....
 le règlement des fonderies..
 la tutie, l'oxyde *m* de zinc..
 la forge, usine, fonderie.....
 la métallurgie pratique.....
 le pâturage, pacage.....
 la garde, conservation.....
 les fruits séchés au four.....
 la hyacinthe (pierre).....
 la jacinthe, hyacinthe (fleur).
 la hyène (mammifère).....
 l'hydre *f.*.....
 l'hydraulique *f.*; || hydraulique.
 le médecin hydrothérapique..
 l'hydrothérapie; || hydrothéra-
 hydropique..... [pique
 l'hymne *f.*, le cantique.....
 l'hyperbole *f.*; || hyperbolique.
 le tiret, trait d'union.....
 l'hypocondrie *f.*; || hypocon-
 l'hypocondre *m.*.... [driac
 l'hypostase *f.*; || hypostatique.
 l'hypoténuse *f.*.....
 hypothéquer.....
 l'hypothèque *f.*.....
 hypothécaire.....
 la dette hypothécaire.....
 la créance hypothécaire.....
 l'hypothèse *f.*; || hypothétique.
 l'hystérie, affection hystérique
 hystérique..... [f

hat-band.
 feather of a hat.
 lining of a hat.
 right of pasture.
 crown of a hat.
 without hat; || heedless.
 hatter.
 hat-making; || hat-manufactory
 hat-box, hat-case.
 buckle of a hat.
 hatter's block.
 oil-cloth cover of a hat.
 to guard, keep; 1. to pasture;
 2. to keep one's bed by
 illness; 3. to keep house.
 to beware of; || to avoid.
 keeper, guardian; || herdsman.
 foot-stool.
 to glide, slide.
 hut, cot, cottage; || works *pl.*
 smelting-house; || tabernacle.
 board of works.
 work done in a foundry.
 smelter.
 smelting and casting.
 officer of a smelting-house.
 cottager.
 metallurgy.
 regulation concerning found-
 tury, cadmia. [deries
 works *pl.* smelting-house.
 practical metallurgy.
 pasture.
 keeping, guarding.
 dried apples and pears.
 hyacinth.
 hyacinth, jacinth.
 hyena.
 hydra, water-serpent.
 hydraulics; || hydraulic.
 hydropathist.
 hydropathy; || hydropathical.
 hydropic, dropsical.
 hymn.
 hyperbole; || hyperbolical.
 hyphen. [chondriac
 hypochondriasis, hyp; || hypo-
 hypochondriac.
 hypostasis; || hypostatical.
 hypotenuse.
 to mortgage, hypothecate.
 deposit, pawn, mortgage.
 hypothecary.
 a mortgage.
 deed of mortgage, hypotheca.
 hypothesis; || hypothetical.
 hysterics.
 hysteric, hysterical.

I (i).

I

Impastiren

I , <i>sn.</i> девятая буква немецкой азбуки.....	la lettre I	the letter I
Ibe , <i>sf.</i> Ibenbaum , <i>см.</i> Eibe и Eibenbaum. ||	Ibisch , <i>sm.</i> <i>см.</i> Eibisch .	
Ich , <i>pron.</i> (<i>pl.</i> wir) я (<i>pl.</i> мы); || <i>sn.</i> I. мой анд; || (<i>mein ganzes</i> —) мой цѣлое анд.	je, moi (<i>pl.</i> nous); || le moi; || lout mon être .	I (<i>pl.</i> we); || one's self; || all my person .
Ichheit , <i>sf.</i> 2. андѣ, существо.....	l'individualité personnelle f.	the quality of self .
Ichsucht , <i>sf.</i> Ichsuchtig , <i>adj.</i> <i>см.</i> Selbstsucht и	Selbstsuchtig .	
Ideal , <i>sn.</i> I. 1. идеалъ, образецъ совершенства; || <i>adj.</i> (<i>u.</i> Idealisch) идеальный, воображаемый.	l'idéal m, la perfection idéale; || idéal, imaginaire .	ideal, ideal perfection; || ideal, imaginary .
Idealisiren , <i>ca.</i> идеализировать.....	idéaliser, élever à l'idéal	to idealize, render ideal .
Idealität , <i>sf.</i> 2. идеальность <i>f.</i>	l'idéalité f......	ideality .
Idealwelt , <i>sf.</i> духовный или идеальный миръ...	le monde idéal	ideal or imaginary world .
Idee , <i>sf.</i> 2. идея, понятие; || мысль <i>f.</i>	l'idée f, la notion; || la pensée .	idea; || thought .
Ideen-lehre , <i>sf.</i> идеология.....	l'idéologie f......	ideology .
— verbindung , <i>sf.</i> сочетание или связь <i>f.</i> мыслей.	l'association f des idées	association of ideas .
Identificiren , <i>ca.</i> дѣлать тождественнымъ.....	identifier	to identify .
Identisch , <i>adj.</i> тождественный, одинаковый; <i>adv.</i> —но.	identique ; — ment	the same, identical ; — ly .
Identität , <i>sf.</i> тождество, тождественность <i>f.</i>	l'identité f...... [lecte	identity, sameness .
Idiom , <i>sn.</i> I. 1. свойство языка, языкъ; || нарѣчіе..	l'idiome m, la langue; || le dia-	idiom, language; || dialect
Idiomatisch , <i>adj.</i> свойственный языку.....	idiotique	idiomatic, idiomatical .
Idol , <i>sn.</i> I. 1. идолъ, кумаръ.....	l'idole f......	idol .
Idylle , <i>sf.</i> 2. идиллія; || —isch , <i>adj.</i> идиллическій...	l'idylle f; || idyllique	idyl; || idyllic, pastoral .
Igel , <i>sm.</i> I. ёжъ; || пѣвка (<i>см.</i> Blutegel).....	le hérisson; || la sangsue	hedge-hog, urchin; || leech .
Igel-fisch , <i>sm.</i> рыба, двоезубецъ.....	le diodon, orbe épineux	globe-fish, hedge-hog .
— stein , <i>sm.</i> морской ёжъ, эхинатъ.....	l'échinite f, l'oursin fossile m .	echinite .
Ihm , Ihn , Ihnen , Ihr , <i>pron.</i> <i>см.</i> Er и Sie. ||	Ils , <i>см.</i> Ils. || Ilme , <i>см.</i>	Mme .
Ihr , <i>adj.</i> (<i>f.</i> ihre, <i>n.</i> ihr) егѣ (ея), ихъ; свой; || вашъ.	son ; leur; || votre	her ; their; || your .
Ihrethalben , — wegen и — willen , <i>adv.</i> для нея, ради ея; для нихъ; || для васъ, ради васъ.	pour l'amour d'elle, d'eux ou d'elles; || pour l'amour de vous .	for her sake, for their sake; || on your account .
Ihrige , <i>adj.</i> (der, die, das) егѣ, ея (ихъ); || вашъ..	le sien ; le leur; || le vôtre ...	hers ; theirs; || yours .
Ihro , <i>pron.</i> егѣ (ея), ихъ; || вашъ.....	son, sa ; leur; || votre	his, her ; their; || your .
Illuminât , <i>sm.</i> II. 2. мечтатель <i>m</i> , иллюминатъ....	un illuminé	illuminate (pl. -nati) .
Illuminiren , <i>ca.</i> освѣщать, иллюминировать; || рас-	illuminer, éclairer; || enluminer .	to illuminate, light; || to colour .
Istisch и Istid , <i>sm.</i> I. 1. <i>ff.</i> млекоп. хорёкъ. [крашивать	le putois (mammifère)	polecat, fitchet .
Im , <i>сложено изъ in dem</i> , <i>см.</i> In. || Imber , <i>см.</i>	Ingwer .	
Imbiß , <i>sm.</i> I. 1. <i>ff.</i> закуски; || завтракъ.....	la collation; || le déjeuner ...	luncheon; || breakfast .
Imham и — hamen , <i>sm.</i> I. <i>Typ.</i> ремешокъ (<i>у</i> <i>рашкѣ</i> —	la vache (de la frisquette)	leather-strap (of the frisket) .
Immäßig , <i>conj.</i> такъ какъ, потому что..... [ma]	attendu que, vu que [m]	so as, because, whereas .
Immatriculatiôn , <i>sf.</i> внесение въ списокъ.....	l'inscription f, enrégistrement	matriculation .
Immatriculiren , <i>ca.</i> вносить въ списокъ (<i>studén-</i>	immatriculer (un étudiant) ...	to matriculate, enter .
Imme , <i>sf.</i> 2. пчела (<i>см.</i> Biene)..... [ma]	l'abeille f	a bee .
Immer и — merdar , <i>adv.</i> всегда, безпрестанно, на всякое время; || (<i>auf</i> —, <i>für</i> —) навсегда.	toujours, constamment; || à jamais, pour toujours .	always, ever, perpetually; || for ever .
Immerfort , <i>adj.</i> безпрестанно, непрерывно, всё.	toujours, continuellement ...	always, continually .
— grün , <i>sn.</i> I. <i>растение</i> , очітокъ; || барвникъ..	la joubarbe; || la pervenche .	evergreen, house-leek; || peri-
— hin , <i>adv.</i> пусть.....	à la bonne heure, soit	well, I care not . [winkle
— mehr , <i>adv.</i> болѣе и болѣе.....	de plus en plus	more and more .
— während , <i>adj.</i> безпрестанный; <i>adv.</i> —но....	perpétuel, continuuel; —element .	perpetual, everlasting ; — ly .
— zu , <i>adv.</i> непрерывно, всё; || пусть!.....	toujours; || soit!	always; || well and good !
Immittellst , <i>adv.</i> между тѣмъ.....	cependant, en attendant	mean-while .
Immobilien , <i>sn.</i> <i>pl.</i> недвижимое имѣніе.....	les immeubles m	immovables pl .
Impastiren , <i>ca.</i> грунтовать (<i>картину</i>).....	empâter (un tableau)	to impaste .

Imperativ, *sm.* I. *Gram.* повелительное наклонение.
Imperfect, *sm.* I. *Gram.* прошедшее несовершенное
Impertinent, *adj.* грубый, дерзкий. [время
Impertinenz, *sf.* грубость, дерзость *f.*
Impfunktalt, *sf.* заведение для прививания оспы.
Impfunktalt, *sm.* оспопрививатель *m.*
Impfung, *sm.* прививокъ, черенокъ.
Impfung, *sf.* прививной прорѣзъ. [оспу
Impfen, *sa.* прививать (*deresen*); || *Méd.* прививать
Impfung, *sm.* I. 1. дѣтя которому привита оспа. . .
Impfung, *sf.* прививаніе, прививка.
Impfung, *sm.* внушать уваженіе или страхъ. . .
Impfungsbefehl, *adj.* важный.
Import, *sm.* I. *Com.* ввозъ, привозъ. [вѣры
Importen, *sm.* *pl.* ввезенные или привезенные то-
Import, *sm.* I. 2. налогъ; || *Archit.* выпостъ, лопатка.
Importieren, *sa.* налагать пошлину.
Im, *prep.* *dat* и *acc.* въ; || (*bis* —) до чего; || (— *cinet*
Stunde) въ теченіе часа; чрезъ часъ. [лени
Inauguralchrift, *sf.* диссертация (на ученую сте-
Inbegriff, *sm.* I. содержаніе, сокращеніе; || (*mit* —)
со включеніемъ, включая, не исключая.
Inbegriffen, *adj.* включительный.
Inbrunst, *sf.* усердіе, ревность *f.*
Inbrunstig, *adj.* пламенный, усердный, ревностный.
Incaso, *sm.* *indecl.* *Com.* взысканіе денегъ.
Indeem, *conj.* между тѣмъ какъ; || потому что. . .
Indeem и **—deffen**, *adv.* между тѣмъ; || *conj.* между
тѣмъ какъ; но, однако, однако же.
Indicativ, *sm.* I. *Gram.* изъявительное наклонение.
Indigo и **—digo**, *sm.* I. индигъ, кубовая краска. . . .
Individuell, *adj.* личный, индивидуальный; *adv.* —но.
Individuum, *sm.* I. (*pl.* —*dua*) лицо, предметъ.
Indossement, *sm.* I. 1. *Com.* надпись *f* на оборотѣ
Indossement, *sm.* II. 2. налѣпскыя векселя. [векселя
Indossieren, *sa.* налѣпсывать (*wechseln*).
Indinander, *adv.* одно въ другомъ, другъ въ друга.
Infam, *adj.* безчестный, постыдный, позорный. . .
Infant, *sm.* II. 2. —*tin*, *sf.* 2. инфантъ, —*тина*.
Infanterie, *sf.* *Milit.* инфантерія, пѣхота.
Infanterist, *sm.* II. 2. инфантеристъ, пѣхотинецъ.
Infel и **—ful**, *sf.* 2. мѣтра, архіерейская шапка. . . .
Infizieren, *sa.* заражать. [мѣлахъ величій
Infinitesimalrechnung, *sf.* изчисленіе безконечно-
Infinitiv, *sm.* I. *Gram.* неокончателное наклонение.
Infulsen, *sa.* пожаловать архіерейскою шапкою.
Infusionsthielchen, *sm.* II. *nat.* наливочное животъ.
Ingebäude, *sm.* строеніе внутри стѣнъ. [ное
Ingeheim, *adv.* см. **Indgeheim**. || **Ingenieurkunst**,
Ingleichen, *adv.* равномерно, такъ же.
Ingreblenz, *sf.* (*pl.* —*jen*) *Pharm.* лекарственное спа-
Ingrimm, *sm.* I. злоба, злость *f.* [добые
Ingrimmig, *adj.* злой, злобный.
Ingroßeren, *sa.* записывать въ закладную книгу.
Ingrün, *sm.* растеніе, барвинокъ.
Ingwet и **—gber**, *sm.* I. избѣръ *m*; *adj.* избѣрный. . .
Inhaber, *sm.* I. 1. хозяинъ, —*авка*; владѣтель, —*ница*;
|| *Com.* предъявитель (*wechseln*).

l'imperatif m. imperative mood.
l'imparfait m. imperfect tense.
impertinent, insolent. impertinent, insolent.
l'impertinence, insolence f. impertinence, insolence.
établissement de vaccination institution for inoculating.
le vaccinateur, inoculateur. [*m* inoculator.
la greffe, le bourgeon, scion. graft, scion.
incision faite pour vacciner. wound made for inoculating.
enter, greffer; || inoculer, vac- to ingraft; || to inoculate, vac-
un enfant vacciné [*ciner* a vaccinated child. [*cinat*
la greffe, ente, inoculation. grafting, inoculation.
imposer (du respect) to impose, strike.
imposant imposing.
l'importation f. import, importation.
les articles m d'importation. import articles, imports.
l'impôt m; || l'imposte f. impost, tax; || impost.
mettre un impôt sur to lay an impost upon.
en, dans, à; || jusqu'à; || en in, into, at, to; || to, till; || in
une heure; dans une heure. an hour; an hour hence.
la thèse, dissertation. inaugural treatise.
le sommaire, précis, abrégé; tenor, contents, abstract; ||
|| y compris, inclusivement. inclusively, including.
compris, inclusif inclusive.
l'ardeur f, la ferveur, le zèle. ardency, ardour, fervour, zeal.
ardent, fervent, zélé ardent, fervent.
l'encaissement m encasement, payment.
pendant que; || puisque when, as while; || because.
cependant, en attendant; || tan- in the mean time, mean-while;
dis que; cependant. || however; yet.
l'indicatif m. indicative mood.
l'indigo m. indigo.
individuel; —ellement individual; —ly.
l'individu m, la personne an individual.
l'endossement m endorsement.
l'endosseur m endorser.
endosser (une lettre de change). to endorse (a bill of exchange).
l'un dans l'autre into one another.
infâme, honteux infamous, atrocious.
infant, —ante (d'Espagne) infante, —anta.
l'infanterie f infantry, foot.
le fantassin a foot-soldier.
la mitre, infule mitre.
infecter, corrompre, gâter to infect.
le calcul infinitésimal infinitesimal analysis.
l'infinitif m infinitive mood.
accorder la mitre to mitre, adorn with mitre.
l'infusoire m (animalcule) infusorium (*pl.* —*ria*).
édifice m au-dedans des murs. building within the walls.
sf. см. Geniewesen.
pareillement, de même as also, likewise, even so.
l'ingrédient m, la drogue ingredient.
la rage concentrée, rancune violent anger, fierceness.
dévoré par une rage secrète. angry, fierce, furious.
enregistrer (une hypothèque) to register (a mortgage).
la pervenche (plante) periwinkle.
le gingembre ginger.
le possesseur, propriétaire; || possessor, holder; || bearer
|| le porteur, détenteur. (of a bill of exchange).

Inhalt , <i>sm.</i> I. 1. содержаніе; || <i>нѣстѣтельность</i> <i>f.</i>; || (<i>ein</i> <i>Glück</i>) объёмъ, площадь <i>f.</i> [<i>жѣтѣ</i>]	le contenu , <i>sujet</i> , <i>la teneur</i>; || <i>la capacité</i>; || <i>aire</i> , <i>surface</i> <i>f.</i> <i>vide de sens</i>	contents , <i>tenor</i> , <i>purport</i>; || <i>content</i>; || <i>area</i> <i>void of sense</i> .
Inhalt-leer <i>u.</i> - <i>los</i> , <i>adj.</i> пустой, ничего не содер- — <i>reich</i> , <i>adj.</i> богатый содержаніемъ	<i>intéressant</i> , <i>significatif</i>	<i>interesting</i> , <i>instructive</i> .
— <i>schwer</i> , <i>adj.</i> многозначный, полный.....	<i>d'une grande portée</i> , <i>expressif</i>	<i>significant</i> , <i>expressive</i> .
Inhaltsverzeichnis , <i>sn.</i> оглавленіе.....	<i>la table des matières</i>	<i>index</i> , <i>table of contents</i> .
Inholz , <i>sm.</i> I. 3. <i>δ.</i> <i>Mar.</i> рѣбра <i>n. pl</i> (<i>у</i> <i>корабля</i>).....	<i>la membrure (d'un vaisseau)</i>	<i>ribs (of a ship)</i> .
Injurie , <i>sf.</i> 2. обѣда, оскорбленіе, безчестіе.....	<i>l'injure</i> , <i>insulte</i> <i>f.</i> [<i>res</i>]	<i>injury</i> , <i>insult</i> .
Injurienklage , <i>sf.</i> искъ объ оскорбленіи чести.....	<i>action f en réparation d'inju-</i>	<i>an action for injury</i> .
Inlage , <i>sf.</i> 2. <i>см.</i> <i>Einlage</i> .		
Inland , <i>sn.</i> I. родина, отечество.....	<i>le pays</i> , <i>l'intérieur</i> <i>m.</i>	<i>native country</i> , <i>interior</i> .
Inländer , - <i>in</i> , <i>s.</i> природный житель; туземецъ.....	<i>habitant du pays</i> ; <i>natif</i> , - <i>live</i>	<i>native of a country</i> , <i>inlander</i> .
Inländlich , <i>adj.</i> зашный, туземный..... [<i>-ёмка</i>]	<i>du pays</i> , <i>indigène</i>	<i>native</i> , <i>indigenous</i> .
Inlegend , <i>adj.</i> вложенный, приложенный.....	<i>ci-joint</i> , <i>ci-inclus</i>	<i>enclosed</i> .
Inne , <i>adv.</i> во внутренности; 1. (<i>mitten</i> —) въ сре- дѣ; 2. (— <i>bleiben</i>) оставаться дома, не выхо- дить; 3. (— <i>haben</i>) занимать что, владѣть чѣмъ; 4. (— <i>halten</i>) оставлять у себя; || останавли- ваться, оставаться; || перестать; 5. (— <i>wer-</i> <i>ben</i>) узнавать; || убѣждаться въ чѣмъ.	<i>dans l'intérieur</i> ; 1. <i>au milieu</i> ; 2. <i>rester chez soi</i> , <i>ne pas sortir</i> ; 3. <i>avoir</i> , <i>occuper</i> , <i>posséder</i> ; 4. <i>garder chez soi</i>; || <i>s'arrêter</i>; || <i>discontinuer</i> , <i>cesser</i> ; 5. <i>ap-</i> <i>prendre</i>; || <i>être convaincu de</i> .	<i>within</i> ; 1. <i>in the midst of</i> ; 2. <i>to stay at home</i> ; 3. <i>to pos-</i> <i>sess</i> , <i>be master of</i> ; 4. <i>to keep</i> <i>at home</i>; || <i>to stop</i>; || <i>to dis-</i> <i>continue</i> , <i>cease</i> ; 5. <i>to perceive</i>; || <i>to be made conscious of</i> .
Innen , <i>adv.</i> внутри; || (<i>nach</i> —, <i>nach</i> — <i>zu</i>) внутрь; || (<i>von</i> —, <i>von</i> — <i>heraus</i>) изнутри.	<i>à l'intérieur de</i> , <i>dedans</i>; || <i>en</i> <i>dedans</i>; || <i>de dedans</i>	<i>within</i> , <i>in the inner part</i>; || <i>inwardly</i>; || <i>from within</i> .
Innere <i>u.</i> - <i>nerste</i> , <i>adj.</i> внутренний; || <i>sm.</i> II. внутрен- няя часть, внутренность <i>f.</i> , внутреннее.	<i>intérieur</i> , <i>intrinsèque</i>; || <i>l'in-</i> <i>térieur</i> , <i>le centre</i> , <i>fond</i> .	<i>inner</i> , <i>interior</i> , <i>intrinsic</i>; || <i>the</i> <i>inside</i> , <i>bosom</i> , <i>heart</i> .
Innerhalb , <i>adv.</i> и <i>prep. gén.</i> внутри, въ, во внутрен- ности; || въ теченіе, чрезъ.	<i>au-dedans</i> , <i>en dedans</i>; || <i>dans</i> <i>l'espace de</i> , <i>d'ici à</i>	<i>within</i> , <i>on the inside</i>; || <i>within</i> , <i>in the course of</i> .
Innerlich , <i>adj.</i> внутренний; || <i>adv.</i> внутри.....	<i>intérieur</i>; || <i>à l'intérieur</i>	<i>inward</i> , <i>internal</i>; || <i>inwardly</i> .
Innig , <i>adj.</i> искренный, сердечный; || <i>adv.</i> (<i>u.</i> <i>Innig-</i> <i>lich</i>) искренно, душевно, сердечно.	<i>profond</i> , <i>intime</i> , <i>cordial</i>; || <i>in-</i> <i>timement</i> , <i>cordialement</i> .	<i>intimate</i> , <i>hearty</i> , <i>cordial</i>; || <i>intimately</i> , <i>heartily</i> .
Innigkeit , <i>sf.</i> искренность, сердечность <i>f.</i>	<i>sentiment intime</i> <i>m.</i> , <i>tendresse</i> <i>f.</i>	<i>heartiness</i> , <i>sincerity</i> .
Innung , <i>sf.</i> 2. цехъ, гильдія; || сословіе, общество.	<i>la corporation</i>; || <i>société</i>	<i>guild</i> , <i>corporation</i>; || <i>society</i> .
Innungsbrief , <i>sm.</i> цеховая грамота.....	<i>la charte d'une corporation</i>	<i>bill of a corporation</i> .
— <i>geld</i> , <i>sn.</i> плата <i>f.</i> или плата въ цехъ.....	<i>la contribution pour une cor-</i> <i>poration</i> <i>jugé d'instruction</i> [<i>poration</i>]	<i>quota of money for a corpora-</i> <i>examining mag</i> <i>strate</i> .
Inquirent , <i>sm.</i> II. 2. уголовный судья.....	<i>interroger</i>	<i>to question</i> , <i>interrogate</i> .
Inquirigen , <i>va.</i> <i>Jur.</i> допрашивать (<i>подсудимаго</i>).....	<i>l'inquisition</i> <i>f.</i>	<i>inquisition</i> .
Inquisition , <i>sf.</i> вѣзвѣздія.....	<i>l'inquisiteur</i> <i>m.</i>	<i>inquisitor</i> .
Inquisiteur , <i>sm.</i> I. 2. вѣзвѣзторъ.....	<i>см.</i> <i>Unschlitt</i> .	
In , <i>сложено изъ in</i> <i>das</i> , <i>см.</i> <i>In</i>. || Inschlitt , <i>sm.</i>	<i>le citoyen</i> , <i>habitant d'une ville</i>	<i>inhabitant of a town</i> .
Insoß , <i>sm.</i> II. 2. || осѣдлый житель.....	<i>en particulier</i>	<i>especially</i> , <i>particularly</i> .
Inbescondere , <i>adv.</i> особенно, преимущественно.....	<i>l'inscription</i> , <i>épigraphe</i> <i>f.</i>	<i>inscription</i> , <i>epigraph</i> .
Inchrift , <i>sf.</i> 2. надпись <i>f.</i>	<i>l'insecte</i> <i>m.</i>	<i>an insect</i> .
Insect <i>u.</i> - <i>sekt</i> , <i>sn.</i> I. 2. насекомое.....	<i>insectivore</i>	<i>insectivorous</i> .
Insecten-fressend , <i>adj.</i> насекомоядный.....	<i>l'entomologie</i> <i>f.</i>	<i>entomology</i> .
— <i>lehre</i> <i>u.</i> - <i>funde</i> , <i>sf.</i> энтомологія.....	<i>une ile</i>; || <i>un flot</i>	<i>island</i> , <i>isle</i>; || <i>islet</i> .
Insel , <i>sf.</i> 2. островъ; || <i>dim.</i> - <i>felsen</i> , островокъ.....	<i>l'insulaire</i> <i>m.</i> <i>f.</i>	<i>islander</i> .
Insel-bewohner , - <i>in</i> , <i>s.</i> островитянинъ, -янка.....	<i>le groupe d'iles</i>	<i>cluster of islands</i> .
— <i>gruppe</i> , <i>sf.</i> <i>u.</i> - <i>hausen</i> , <i>sm.</i> группа острововъ.	<i>un archipel</i>	<i>archipelago</i> .
— <i>meer</i> , <i>sn.</i> архипелагъ.....	<i>rempli d'iles</i>	<i>abounding with isles</i> .
— <i>reich</i> , <i>adj.</i> со многими островами.....	<i>l'Océanie</i> <i>f.</i> , <i>la Polynésie</i>	<i>Polynesia</i> , <i>Oceania</i> .
— <i>welt</i> , <i>sf.</i> Австралія, Полинезія.....	<i>l'annonce</i> <i>f.</i> (<i>dans un journal</i>) || Insonderd , <i>см.</i> Besonderd .	<i>advertisement</i> , <i>insertion</i> .
Inferat , <i>sm.</i> I. 2. объявленіе (<i>es</i> <i>андомостъ</i>).....	<i>secrètement</i> , <i>en secret</i>	<i>secretly</i> , <i>privately</i> .
Inferat <i>ob.</i> - <i>fertigungsbühr</i> , <i>см.</i> Einrichtungsbühr .	<i>généralement</i> , <i>en général</i>	<i>generally</i> , <i>commonly</i> .
Ingeheim , <i>adv.</i> тайно, втайнѣ.....	<i>conjointement</i> , <i>tous ensemble</i>	<i>jointly</i> , <i>all joint</i> , <i>altogether</i> .
Ingemein , <i>adv.</i> вообще, обыкновенно.....	<i>le sceau</i> , <i>cachet</i>	<i>seal</i> .
Ingesamt , <i>adv.</i> все, все вместе.....	<i>les insignes</i> <i>m.</i> , <i>décorations</i> <i>f.</i>	<i>insignia</i> , <i>ensigns</i> <i>pl.</i>
Iniegel , <i>sm.</i> I. печать <i>f.</i>	<i>au cas que</i>; || <i>en tant que</i>	<i>if</i> , <i>in case</i>; || <i>as far as</i> .
Insignien , <i>s. pl.</i> знаки и достоинства.....		
Insofern , <i>adv.</i> если; || смотря потому какъ.....		

insolent , <i>adj.</i> <i>Com.</i> несостоятельный.....	insolvable	insolvent .
insolenz , <i>sf.</i> несостоятельность <i>f.</i> ... [шестственно]	l'insolvabilité <i>f.</i>	insolvency .
insoltheit , <i>adv.</i> особенно, наипаче, преимъ-	particulièrement, surtout ...	especially, particularly .
inspector , <i>sm.</i> I. 2. инспекторъ, смотритель <i>m.</i> ...	l'inspecteur <i>m.</i>	inspector .
inspizieren , <i>ca.</i> осматривать, надзирать..... [-но]	inspecter	to inspect, survey .
insändig , <i>adj.</i> настоятельный, неотступный; <i>adv.</i>	pressant, instant, -tamment .	urgent, instant; -ly .
insändigfeit , <i>sf.</i> настоячивость, неотступность <i>f.</i>	instance, vive instance <i>f.</i> ...	entreaty, instance .
instanz , <i>sf.</i> 2. <i>Jur.</i> судебное мѣсто, инстанція....	l'instance <i>f.</i> (<i>en justice</i>).....	instance, resort .
inschend , <i>adj.</i> предстоящій, будущій.....	prochain, futur	next, imminent .
instet , <i>sm.</i> I. потроха <i>m.</i> , кашка <i>f.</i> <i>pl.</i>	les intestins <i>m.</i> , tripes <i>f.</i>	entrails, tripes, guts .
instinct , <i>sm.</i> I. 1. инстинктъ, природное побужденіе.	l'instinct <i>m.</i>	instinct .
instinctmäßig , <i>adj.</i> инстинктивный; <i>adv.</i> -но....	instinctif; -livement	instinctive; -ly .
institut , <i>sm.</i> I. 1. заведеніе, институтъ.....	l'établissement <i>m.</i> , institution <i>f.</i>	establishment, boarding-house
instrument , <i>sm.</i> I. 1. орудіе, инструментъ; || (<i>musika-</i>	l'instrument, outil; || instrument	instrument, tool; || musical
instrument) музыкальный инструментъ; || <i>Jur.</i> доку-	de musique; || titre, acte <i>m.</i>	instrument; || document .
instrumental , <i>adj.</i> инструментальный... [иентъ]	instrumental	instrumental .
instrumentällig , <i>sm.</i> <i>Gram.</i> творительный падежъ	l'instrumental <i>m.</i> , le causatif .	instrumental case .
instrumentalmusik , <i>sf.</i> инструментальная музыка.	la musique instrumentale ...	instrumental music .
instrumentenmacher , <i>sm.</i> инструментальный ма-	facteur d'instruments de musi-	an instrument-maker; piano-
стеръ; || ортепійный мастеръ.	que, luthier; facteur de pianos	forte-maker .
instrumentieren , <i>ca.</i> аранжировать для оркѣстра.	instrumenter (une partition) ...	to arrange for the orchestra .
instrumentierung , <i>sf.</i> <i>Mus.</i> аранжировка для оркѣ-	l'instrumentation <i>f.</i>	instrumentation .
insulaner , <i>-in</i> , <i>s.</i> островитянинъ, -янка.... [стра]	l'insulaire <i>m.</i> <i>f.</i>	islander .
insurgent , <i>sm.</i> II. 2. бунтовщикъ, инсургентъ....	l'insurgé <i>m.</i>	insurgent .
Intégrale <i>u.</i> Intégralgöthe , <i>sf.</i> <i>Math.</i> интегралъ.	l'intégrale <i>f.</i>	integral fluent .
Intégralrechnung , <i>sf.</i> интегральное изчисленіе..	le calcul intégral	integral calculus, fluxions <i>pl.</i>
Integriren , <i>ca.</i> <i>Mathém.</i> интегрировать.....	intégrer	to integrate .
Intelligenzblatt , <i>sm.</i> объявительный листокъ...	les petites affiches <i>f.</i>	advertiser .
-comptoir , <i>sm.</i> справочное мѣсто.....	le bureau d'adresse ou de ren-	intelligence-office .
Intendant , <i>sm.</i> II. 2. интендантъ, управляющій...	l'intendant <i>m.</i> ... [seignements]	intendant .
Intendanz <i>u.</i> -dantur , <i>sf.</i> интендантство.....	l'intendance <i>f.</i>	intendancy .
Interdict , <i>sm.</i> I. запретъ, интердиктъ.....	l'interdit <i>m.</i>	interdict .
Interessant , <i>adj.</i> занимательный, интересный....	intéressant, captivant	interesting .
Interesse , <i>sm.</i> I. 2. участіе; || польза, выгода, ин-	intérêt; || avantage <i>m.</i>, utilité <i>f.</i>	interest; || advantage, profit;
тересъ; || <i>pl.</i> -тисен, проценты <i>m.</i>	|| les intérêts <i>m.</i> , rentes <i>f.</i>	|| interest, use-money .
Interessent , <i>sm.</i> II. 2. участникъ.....	l'intéressé <i>m.</i>	partaker, party concerned .
Interessiren , <i>ca.</i> интересоваться, привлекать....	intéresser, inspirer de l'intérêt	to interest, concern .
sich — , <i>eg.</i> интересоваться, принимать участіе.	s'intéresser, prendre intérêt à	to interest one's self .
Interessirt , <i>adj.</i> корыстный, корыстолюбивый....	intéressé, avide, égoïste	covetous, self-interested .
Interim , <i>sm.</i> I. промежутокъ времени; || (<i>ad —</i>)	l'interim <i>m.</i>; || provisoirement,	the interim, mean time; || in
временно, на время, предварительно.	en attendant, ad intérim .	the mean time .
Interimistisch , <i>adj.</i> временный, предварительный.	provisoire, intérimaire	provisional, mean-while .
Intermèzo , <i>sm.</i> I. <i>Théât.</i> интермедія.....	l'intermède <i>m.</i>	interlude .
Intermittirend , <i>adj.</i> <i>Méd.</i> перемежный, неровный.	intermittent	intermittent, intermitting .
Internunciat , <i>sm.</i> интернунція (<i>nānskiā</i>).....	l'internonce <i>m.</i> (<i>du pape</i>)....	internuncio .
Interpunction , <i>sf.</i> <i>Gram.</i> строчное препинаніе...	la ponctuation	punctuation, pointing .
Interpunctionzeichen , <i>m.</i> знакъ препинанія....	le signe de ponctuation	mark of punctuation .
Interpunctiren , <i>ca.</i> ставить знаки препинанія...	ponctuer	to punctuate, point, stop .
Interregnum , <i>sm.</i> I. (<i>pl</i> -regna) междоцарствіе...	l'interregne <i>m.</i>	interregnum .
Interval , <i>sm.</i> I. 1. промежутокъ; || <i>Mus.</i> интервалъ.	l'espace; || l'intervalle <i>m.</i> ...	space; || interval .
Intoleranz , <i>sf.</i> нетерпимость <i>f.</i> (<i>исповѣданія</i>)....	l'intolérance <i>f.</i> (<i>religieuse</i>)	intolerance .
Intoniren , <i>ca.</i> напѣвать, подавать голосъ.....	entonner, donner le ton	to tune, intone .
Intråde , <i>sf.</i> 2. <i>Mus.</i> прелюдія; || <i>pl</i> -den, приходы <i>m.</i>	le prélude; || les revenus <i>m.</i>	prelude; || income, revenue .
Intrigant , <i>sm.</i> II. 2. интригантъ.....	l'intrigant <i>m.</i>	an intriguer .
Intrigue (-te) , <i>sf.</i> 2. интрига.....	l'intrigue <i>f.</i>	intrigue .
Intriguiren (-turen) , <i>ca.</i> интриговать, заводить ин-	intriguer	to intrigue .
Invalide , <i>sm.</i> II. 2. <i>Milit.</i> инвалидъ..... [трѣгя]	l'invalid <i>m.</i>	invalid .
Invalidenhaus , <i>sm.</i> инвалидный домъ.....	l'hôtel <i>m.</i> des invalides	hospital for invalids .

Inventarium, *sn.I.* (pl. -rien) инвентарій, бивсь *f.*
Inventur, *sf.* Com. переосмотръ товаровъ.....
Inventiren, *va.* описывать.....
Inwärtig, *adj.* см. Inländisch. || **Inwärts**, *см.*
Inwendig, *adj.* внутренній; || *adv.* внутри, во внутренности; || (das -dige) внутренность *f.*
Inwohnen, *en.* (gén.) быть въ чёмъ, заключаться.
Inwohnend, *adj.* заключающийся въ чёмъ.....
Inzicht u. -zicht, *sf.* обиды, оскорбленію.....
Inzwischen, *adv.* между тѣмъ.....
Iod u. Jodin, *sn.I.* Chim. см. Iod u. Jodin.
Iper, *sf.2.* дерево, вязъ, ялемъ.....
Irden, *adj.* глиняный.....
Irdisch, *adj.* земной, тлѣнный.....
Irgend, *adv.* гдѣ либо, гдѣ нибудь; 1. когда либо, когда нибудь; 2. только; 3. (— *cinet*, — *jemand*) кто нибудь; 4. (— *wann*) когда нибудь; 5. (— *was*) что нибудь; 6. (— *wie*) какъ нибудь; 7. (— *wo*) гдѣ нибудь; 8. (— *woher*) откуда нибудь; 9. (— *wohin*) куда нибудь.
Ironie, *sf.2.* пропія, тонкая насмѣшка.....
Ironisch, *adj.* пропіическій, насмѣшливый; *adv.* -ски.
Irr, *adj.* блудящій, бродящій, сбившійся съ путя; 1. сбившійся съ толку; 2. помѣшанный; 3. *sf.2.* заблужденію; 4. *sm.* II.2. сумасшедшій; 5. (— *fahren*) заблуждаться влудч; 6. (— *führen*) сводить съ путя; || сбивать съ толку; 7. (— *gehen*) заблуждаться; || ошибаться; 8. (— *machen*) сбивать съ толку; 9. (— *reden*) бредить, говорить въ бреду, заговариваться; 10. (— *sehen*) быть въ заблужденіи, ошибаться; 11. (— *werden*) сбиваться съ толку; || (an *einem*) не понимать кою, ошибаться въ комъ.
Irregular, *adj.* неурядивый; || *Milit.* нерегулярный.
Irrgen, *en.* блуждать, бродить; 1. *en.* и. *fich* —, *er.* быть въ заблужденіи, ошибаться; 2. *ca.* сбивать съ толку; 3. мѣшать, досаждать.
Irrgend, *adj.* (-der Ritter) странствующій рыцарь.
Irrgen-anstalt, *sf.* и. -haus, *sm.* домъ умалишенныхъ — *händler*, -in, *s.* сумасшедшій, умалишенный.
Irr-fahrt, *sf.* странствованіе.....
— *gang*, *sm.* заблужденіе; || лабиринтъ.....
— *garten*, *sm.* лабиринтъ (*es cadu*).....
— *glauben*, *sm.* ересь *f.*, расколъ.....
— *gläubig*, *adj.* еретическій; || (-der -ge) еретикъ.
— *gläubigkeit*, *sf.* расколъ, ложное вѣрованіе..
— *läufer*, -in, *s.* шалунъ, -уныя; бродяга *m.* *f.*..
— *lehre*, *sf.* ложное ученіе, ересь *f.*.....
— *lehrer*, *sm.* лжеучитель *m.*.....
— *licht*, *sn.* и. -*weis*, *sm.* блудящій огонь.....
— *pfad* и. -*weg*, *sm.* ложный путь, заблужденіе.
— *sinn*, *sm.* и. -*wahn*, *sf.* помѣшательство.....
— *sinnig*, *adj.* помѣшанный.....
— *stern*, *sm.* блудящая звезда, комета.....
Irrig, *adj.* ошибочный, невѣрный, ложный.....
Irrigkeit, *sf.* невѣрность, ложность *f.*.....
Irrthum, *sm.I.3.* и. заблужденіе, ошибка; || (— *vorbehalten*) Com. не ставя въ вину ошибокъ.

l'inventaire *m.*.....[disce
le recensement des marchan-
inventorier, faire l'inventaire.
Einwärts. || **Inwohner**, *см.*
intérieur; || intérieurement; ||
l'intérieur *m.*, le dedans.
se lier intimement, être in-
inhérent à.....[hérent à
l'injure, insulte *f.*.....
sur ces entrefaites, cependant.
l'ypreau *m.* (arbre).....
de terre, fait de terre.....
terrestre, d'ici bas, mondain.
quelque part, en quelque lieu;
1. jamais, un jour; 2. peut-être;
3. quelque; 4. un jour; 5. quel-
que chose; 6. de quelque ma-
nière; 7. quelque part; 8. de
quelque part; 9. en quelque
l'ironie *f.*.....[lieu
ironique; -ment.....
errant, égaré, perdu; 1. erroné;
2. fou, insensé; 3. l'égaré-
ment *m.*; 4. le fou, insensé;
5. s'égarer dans sa route; 6.
égarer; || induire en erreur;
7. s'égarer; || se tromper; 8.
troubler, déconcerter; 9. di-
vagner, délirer; 10. se trom-
per, être dans l'erreur; 11.
se troubler, s'embrouiller; ||
se délier de, suspecter.
irrégulier.....
errer, s'égarer; 1. être dans
l'erreur, se tromper; 2. in-
duire en erreur; 3. inquiéter.
un chevalier errant.....
l'hôpital des fous, hospice *m.* des
le fou, aliéné.....[aliénés
la course vagabonde.....
l'erreur *f.*; || le dédale, labyrin-
le labyrinthe.....[the
la foi erronée, hétérodoxie..
hétérodoxe; || l'hérétique *m.*..
l'hérésie, hétérodoxie *f.*.....
vagabond, -bonde.....
la doctrine erronée, hérésie..
le faux docteur.....
le feu follet.....
le faux chemin, l'erreur *f.*..
le dérangement d'esprit.....
égaré, insensé, fou.....
la comète, étoile errante....
erroné, inexact, faux.....
la fausseté, inexactitude....
l'erreur *f.*, égarement *m.*; || *sauf*
erreur et omission.

inventory.
new verification of goods.
to inventory.
Einwohner.
inward, interior; || **inwards**;
the inside, interior.
to be inherent to.
immanent, inherent.
offence, affront, insult.
in the mean time, mean-while.
elm, elm-tree.
earthen.
earthy, terrestrial, perishable.
somewhere; 1. ever, at any
time; 2. perhaps; 3. some
one, any body; 4. at any
time; 5. any thing; 6. some
way; 7. somewhere; 8. from
some place; 9. somewhither.
irony.
ironical; -ly.
astray, out of the right way;
1. erroneous; 2. insane; 3.
wandering; 4. mad-man; 5.
to go astray; 6. to mislead;
|| to involve in error; 7. to
go astray; || to be wrong; 8.
to confound, perplex; 9. to
rave, delirant; 10. to be mi-
staken, be in error; 11. to
get perplexed, be confused;
|| to mistrust, suspect.
irregular.
to err, stray, go astray; 1. to
be mistaken; 2. to mislead;
3. to vex, annoy.
a knight errant.
mad-house, bedlam.
mad-man, bedlamite.
wandering, peregrination.
error; || labyrinth.
labyrinth, maze.
erroneous belief, heterodoxy.
heterodox; || a heretic.
heterodoxy, heresy.
strayed person, vagabond.
false doctrine, heresy.
false teacher.
ignis fatuus, will-o'-the-wisp.
erroneous way.
madness, insanity.
mad, insane.
comet.
erroneous, false, wrong.
erroneousness, falsity.
error, mistake, fault; || errors
excepted.

Irrethümlich, *adj.* ошибочный, ложный; *adv.* -но.
Irren, *sf.* 2. ошибка, заблуждение.....
Isabellfarben и. -farbig, *adj.* полóвий.....
Isarim, *sm.* I. 1. волкъ; || *fig.* сварливъць.....
Isar, *sm.* I. дерево, ясень *m* (см. *Eiche*).....
Islam и. -lamiðmud, *sm.* исламъ.....
Isolation, *sf.* *Phys.* разобшёнiе, уединёнiе.....
Isoliren, *va.* отдѣлать, уединять; || *Phys.* разобш́ать.
Isolirschmel и. -stuhl, *sm.* *Phys.* разобш́ательный
Isop и. *Isop*, *sm.* I. растенiе, небѣъ..... [прибóръ
Isthmisch, *adj.* истмическiй (объ иста́с)
Isthmus, *sm.* *Geogr.* перешеекъ.....
Item, *adv.* тоже, ещё, сверхъ того.....
Itinerarium, *sm.* I. (*pl.* -ria) доро́жникъ.....
Itz, **Itz** и. **Isunder**, *adv.* см. **Itz**.

erroné, faux; par erreur....
la méprise, erreur.....
de couleur isabelle.....
le loup; || un bourru.....
le frêne (*arbre*).....
le mahométisme, islamisme..
l'isolement *m*.....
délaisser, abandonner; || isoler.
l'isoloir *m*.....
l'hysope *f* (*plante*).....
isthmique, isthmien.....
l'isthme *m*.....
item, de plus.....
l'itinéraire *m*.....

false, erroneous; -ly.
error, mistake.
dove-coloured, dun.
wolf; || a surly person.
ash, ash-tree.
islamism.
insulation. [late
to isolate, separate; || to insu-
insulator.
hyssop.
isthmie.
isthmus, neck of land.
item, also, moreover.
itinerary.

∞ J (j). ∞

J (*ade*), *sm.* десятая б́укавъ пѣвѣкой азбуки.....
Ja, *adv.* да; даже; вѣдь; 1. *sm.* I. утвердiтельный
отвѣтъ, утверждёнiе, согласiе; || (— wohl, —
frillich) разумѣется, конечно. [шнѣкъ
Jährder и. **Jäherr**, *sm.* потока́ла *m*, потока́ль-
Jäh, *adj.* см. **Jäh**. || **Jähzorn**, *sm.* **Jähzorn**.
Jacht и. **Jacht**, *sf.* 2. и. **Jachtschiff**, *sm.* яхта...
Jade, *sf.* 2. *dim.* **Jadchen**, ќуртка, ќурточка.....
Jacobiner, *sm.* I. яковлнецъ; || -binisch, яковлнскiй.
Jacobstab, *sm.* *Mar.* гра́дштoкъ, высотомѣръ...
Jagd, *sf.* 2. погóня; || лóвля, охóта, трáвля; || (—
wasen auf) гнáться за члв́къ, преслѣдовать.
Jagdbar, *adj.* гóнный, гóдный къ охóтѣ... [хóту
Jagd-erlaubnis, *sf.* дозволительный блáтъ на о-
—flinte, *sf.* охóтничье ружьѣ.....
—frevel, *sm.* нарушёнiе охóтничьяго устáва...
—gerecht, *adj.* опытный въ охóтничьемъ дѣлѣ;
|| *adv.* по всѣмъ охóтничьимъ правáмъ.
—gerechtigkeít, *sf.* правó, охóтиться.....
—göttin, *sf.* богiня охóты.....
—haus, *sm.* охóтничiй дворъ.....
—horn, *sm.* охóтничiй рожóкъ.....
—hund, *sm.* гóпчая собáка, лóвчая собáка.....
—jäger и. —page (-па́жъ), *sm.* па́жъ при охóтѣ.
—leute, *sm.* *pl.* охóтники, егеря *pl.* *m*.....
—schloß, *sm.* охóтничiй замóкъ.....
—speiß, *sm.* рога́тина.....
—stuck, *sm.* охóтничья пѣсня; || охóта (*картина*).
—tasche, *sf.* охóтничья сумá, а́хташъ.....
—wesen, *sm.* охóтничье дѣло.....
—zeug, *sm.* охóтничiй приборъ.....
Jagen, *sm.* и́гаться, скакáть, спѣшiтъ; 1. *va.* гнать,
погонáть, прогонáть; 3. травiтъ (*зѣбра*); 3. *sm.* I.
погóня; 4. охóта, трáвля; 5. (*ein* *Rugel* — *durch*)
пробáть пýлю; 6. (*ein* *Messer* *in* *den* *Leib* —)
вонзiтъ ножъ въ тѣло кому.

la lettre J.....
oui, si fait; même, sans faute;
|| le oui, consentement; || oui
certes, oui sans doute.
idéiste, qui dit toujours oui.
le yacht (*navire*).....
la camisole, jaquette.....
le jacobin; || de jacobin.....
l'arbalétrille *f*.....
la poursuite; || chasse, vénerie; ||
donner la chasse, poursuivre.
courageable, bon à courir.....
le permis de chasse.....
le fusil de chasse.....
le délit de chasse.....
qui entend bien la chasse; ||
d'après les lois de la vénerie.
le droit de chasse.....
la déesse de la chasse.....
la maison de chasse.....
le cor de chasse.....
le chien de chasse.....
le page de la vénerie.....
les chasseurs *m*.....
le château de chasse.....
l'épieu *m*, la vouge.....
l'air de chasse *m*; || une chasse.
la gibecière, carnassière....
la vénerie.....
l'équipage *m* de chasse.....
courir, galoper, se hâter; 1.
poursuivre; 2. chasser, courir;
3. la poursuite; 4. la chasse; 5.
percer d'une balle; 6. enfon-
cer un couteau dans le corps.

the letter J.
yes, ay, yea; surely; || a yes,
consent; || yes indeed, to be
sure, certainly.
complier, ninny.
yacht, sloop.
jacket, jerkin.
a Jacobin; || jacobinical.
cross-staff, Jacob's staff.
pursuit; || chase, hunting; ||
to hunter after, pursue.
hunting-licence.
fowling-piece, gun. [chase
offense against the laws of the
skilled in hunting; || according
to the laws of the chase.
right of hunting.
goddess of hunting.
hunting-house.
hunting-horn.
hound, setter, pointer.
hunting-page.
huntsmen, hunters.
hunting-seat.
hunting-spear, boar-spear.
hunter's song; || hunting-piece.
fowling-bag, game-bag.
venery, line of hunting.
hunting-equipage.
to run, gallop; 1. to pursue,
drive; 2. to chase, hunt, course;
3. pursuing; 4. chase, hunting;
5. to run through with a ball; 6.
to run a knife into one's body.

Jäger , -in, <i>s.</i> охотникъ, -ница; ловацѣй, егеръ <i>m.</i> ...	chasseur , -euse; veneur <i>m.</i> ...	hunter , -tress; hunter , -tress; hunter , -tress
Jägerel , <i>sf.</i> 2. охотничье дѣло; || охотники, егеря <i>pl.</i>; || домъ егеря, охотничий дворъ.	la vénerie , chasse; || les chasseurs <i>m.</i>; || la maison de veneur .	venery; || huntsmen , hunter
Jäger-gartn <i>u.</i> - pf. , <i>sm.</i> охотничья сѣть.....	les reils <i>m.</i> , toiles <i>f.</i>.....	|| huntsmen's house .
— mäßig , <i>adv.</i> по-охотничьи.....	comme un chasseur	hunting-net .
— meister , <i>sm.</i> егермейстеръ.....	le veneur	in the manner of a huntsman
— recht , <i>sm.</i> охотничье право; || (— der Hunter) часть дачи слѣдуемая собакамъ.	le droit ou privilège de chasseur; || la curée .	master of the hounds .
— tasche , - zeug , <i>sm.</i> Jagdtasche <i>u.</i> Jagdzeug. ||	|| Jäherr , <i>см.</i> Jabruder .	the huntsman's fee or due ;
Jäh <i>u.</i> Jähe , <i>adj.</i> быстрый, прѣткій; || внезапный, скоропостижный (<i>о смерти</i>); || крутой.	rapide , brusque , précipité; ||	hound's fee, quarry .
Jähe , <i>sf.</i> быстрота, внезапность; || скоропостижность <i>f.</i>; || крутизна, крутость <i>f.</i>	subit; || roide , escarpé .	hasty , rash; || sudden; || precipitous , steep .
Jähling <i>u.</i> - ling , <i>adv.</i> внезапно.....	la rapidité , précipitation; || soudaineté; || la pente escarpée .	rashness; || suddenness ;
Jahr , <i>sm.</i> 1. 1. годъ, лѣто; 1. (— für —) каждый годъ, ежегодно; 2. (über — und Tag) много лѣтъ спустя; 3. (in den besten — ten Jahren) быть въ цвѣтъ	subitement , tout d'un coup ...	steepness , declivity .
Jährbuch , <i>sm.</i> 1. 1. лѣтопись <i>f.</i> [лѣтъ	l'an <i>m.</i> , l'année <i>f.</i> ; 1. chaque année ; 2. après des années ; 3. être dans la fleur de l'âge .	suddenly , precipitously .
— fünf <i>u.</i> - fünft , <i>sm.</i> 1. пятилѣтіе.....	la chronique , les fastes <i>m.</i> , an-	year , twelve-month ; 1. every
— gang , <i>sm.</i> годовое изданіе, всѣ нумера за одинъ годъ (<i>журнала</i>); || годовое время, теченіе года.	le lustre , cinq ans . [nales <i>f.</i>	year ; 2. after many years ; 3. to be in the prime of life .
— gehalt , <i>sm.</i> <i>u.</i> - geld , <i>sm.</i> годовое жалованье; ||	année , collection <i>f.</i> (d'un jour-	annals , chronicle .
— gewächs , <i>sm.</i> годовое растеніе..... [pencil	nal]; || le cours de l'an .	lustre , space of five years .
— hundert , <i>sm.</i> 1. столѣтіе, вѣкъ.....	le salaire annuel; || la pension .	annual set (of any publication) ;
— markt , <i>sm.</i> ярманка, ярмарка.....	la plante annuelle.....	|| annual course .
— tausend , <i>sm.</i> 1. тысячелѣтіе.....	le siècle	annual salary; || pension .
— weise , <i>adv.</i> ежегодно, каждый годъ.....	la soire [ans	annual plant .
— jahl , <i>sf.</i> годъ; || число; || эра, лѣтосчисленіе..	le millénaire , espace de mille	century , age .
— zehend <i>u.</i> - zehn , <i>sm.</i> 1. десятилѣтіе.....	anuellement , par an	fair .
Jährfest <i>u.</i> Jährsfest , <i>sf.</i> годовщина.....	l'an <i>m.</i> , année; || date; || ère <i>f.</i>	millenium .
— fest , <i>sm.</i> годовое празднество.....	la période de dix années	annually .
— folge , <i>sf.</i> хронологическій порядокъ.....	l'anniversaire <i>m.</i>	year; || date; || era .
— frist , <i>sf.</i> годово́й или годичный срокъ.....	la fête annuelle	decennium .
— tag , <i>sm.</i> годовщина.....	l'ordre chronologique <i>m.</i>	anniversary .
— viertel , <i>sm.</i> четверть <i>f.</i> года.....	le délai ou terme d'un an ...	annual feast .
— wechsel <i>u.</i> Jährwechsel , <i>sm.</i> перемена года..	le jour anniversaire ... [mois	chronological order .
— zeit , <i>sf.</i> время года.....	le trimestre , espace de trois	time or space of a year .
Jährig , <i>adj.</i> годово́й; || годовалый.....	le renouvellement de l'année .	anniversary day . [months
Jährlich , <i>adj.</i> годичный, ежегодный; <i>adv.</i> -но....	la saison	a quarter of a year, three
Jährling , <i>sm.</i> 1. годовалое животное, годовакъ..	annuel; || d'un an	renewing of the year .
Jäh-zorn , <i>sm.</i> вспыльчивость, запальчивость <i>f.</i> ...	annuel ; - ellement , tous les ans .	season .
— zornig , <i>adj.</i> вспыльчивый, запальчивый.....	l'animal <i>m.</i> d'un an [m	yearly; || a year old .
Jalappe , <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> - renouir , <i>sf.</i> растеніе, лапша..	accès de colère , emportement	annual, yearly ; every year .
Jalousie (<i>жа-</i>), <i>sf.</i> рѣшетка, занавѣсъ.....	irascible , emporté , fougueux .	yearling .
Jambe , <i>sm.</i> 1. 2. <i>u.</i> - bid , <i>sm.</i> ямбъ (<i>stomp</i> <i>vs</i> <i>stomp</i> , <i>u.</i>).	le jalap , la belle-de-nuit ...	sudden anger , violent passion .
Jambisch , <i>adj.</i> ямбическій.....	la jalousie , persienne	choleric , passionate .
Jammer , <i>sm.</i> 1. вопль <i>m.</i>; || бѣдствіе, бѣда, злоключеніе, злополучіе; || жалость <i>f.</i>	le lambe (<i>piéd de pers</i>).....	jalap , marvel of Peru .
das ist — und Schade , очень жаль.....	lambique , composé de lambes .	Venetian blind .
Jammer-anblick , <i>sm.</i> плачевный видъ.....	lamentation <i>f.</i>; || désespoir <i>m.</i> ,	iambus .
— geheul <i>u.</i> - geschrei , <i>sm.</i> вопль <i>m.</i> , жалобный	détresse , calamité; || pitié <i>f.</i>	iambic .
— leben , <i>sm.</i> бѣдственная жизнь..... [крикъ	c'est grand dommage	lamentation; || misery , calamity; || pity .
Jammerlich , <i>adj.</i> бѣдственный, плачевный, жалкій; || (— (schreien)) кричать во все горло или изъ всехъ	le regard pitoyable	it is a thousand pities .
Jammerlichkeit , <i>sf.</i> бѣдственное положеніе. [жочъ	les cris <i>m.</i> de désespoir	woful look .
Jammern , <i>sm.</i> вопять, рыдать, плакать, жаловаться; || <i>sa.</i> возбуждать жалость; || <i>v. imp.</i> (es	la vie déplorable	lamentable cry , lamentation .
-mich mich ihn) мнѣ жаль его.	misérable , lamentable , triste ;	miserable life .
	|| crier à tue-tête .	miserable , deplorable , woful ;
	la situation déplorable.....	|| to cry with all one's might .
	gémir , se lamenter; || inspirer	piteous condition , wofulness .
	de la compassion; || il me	to lament , mourn , cry; || to
	fait pitié , j'ai pitié de lui .	feel pity , inspire with pity ;
		|| I pity him .

Zammerruf, sm. жалобный крикъ.....
 —schade, *sm. indecl.* (es ist —) чрезвычайно жаль.
 —stimme, *sf.* жалобный голосъ.....
 —thal, *sm.* юдоль плача, юдоль плачевная.....
 —ton, *sm.* жалобный звукъ.....
 —voll, *adj.* бѣдственный, плачевный, жалкій...
 —zeit, *sf.* бѣдственное время.....
Zanhägel, sm. I. пор. чернь *f*, простой народъ.....
Zanischär, sm. II. 2. янычаръ (из Турции).....
Zanischärgemüthe, sf. турецкая военная музыка.
Zanuar u. Zäuner, sm. I. январь *m*; *adj.* январскій.
Zasmin, sm. I. ясмѣнъ; || (*wilger* —) душистый чу-
Zäpfe, sm. I. яшма (камень)..... [бѣчникъ
Zäten, sa. см. Gäten. || **Zauch, см.** Gauch. ||
Zäufte, sf. 2. павозная жѣжа.....
Zäufert u. Züchart, sm. акръ (поземельная мѣра).
Zäufzen, sm. восклицаніе отъ радости, ликованіе;
 I *sm.* радостное восклицаніе, ликованіе.
Zäulen u. Zäulen, sm. илукать, выть.....
Zäwort, sm. I. согласіе, обѣщаніе.....
Ze, interj. ну! 1. (— nun) и, пусть! 2. *adv.* когда
 либо; 3. (*von — her*) исконно, извѣстно; 4. (—
achtem) смотрѣ потому какъ; 5. (— *zweilen*)
 — *bidwischen*) иногда, подъ часъ; 6. (— *wei und*
wen) по два, по двѣе; 7. (*je... je, je... desto*)
 тѣмъ... тѣмъ; 8. (*je eher, je besser od. lieber*)
 тѣмъ скорѣе, тѣмъ лучше.
Zidenfall, adv. во всякомъ случаѣ, непременно.
Zeder, pron. (f. -de, n. -ted) всякій, каждый; || всякъ;
 || (*alle und jede*) все и каждый, все вообще.
Zederfel, adj. всякій, всяческій.....
Zedermann u. -männiglich, pron. всякъ, каждый.
Zedermannsfeind, sm. всему свѣту другъ.....
Zederzeit, adv. во всякое время, всегда.....
Zedermal, adv. всякій разъ, каждый разъ.....
Zedermalig, adj. всегдашній, каждого раза.....
Zedoch, conj. но, однако, однако жъ.....
Zedweder u. Zedlicher, pron. каждый, всякій....
Zelängerjeller, sm. I. козья жѣмолость (деревцо).
Zemal, adv. когда либо, когда нибудь.....
Zemand, pron. кто нибудь, пѣкто, кто-то.....
Ziner, pron. (f. -ne, n. -ned) тотъ; || пѣкто; || (*der*
ist und —) тотъ и другой; кое-какой.
Zenseit, adv. и. -seit, *prep. gén.* по ту сторону;
 I *sm.* жизнь *f* за гробомъ. [положенный
Zenseitig, adj. по ту сторону лежащій, противо-
Zesult, sm. II. 2. иезуитъ; || -tisch, *adj.* иезуитскій...
Zesuch, sm. Иисусъ; || (— Christus) Иисусъ Христосъ; ||
 (des Buch — Sirach) книга Иисуса сына Сирахова.
Zetig u. Zetmalig, adj. теперешній, нынѣшній...
Zet ob. -ho u. -hind, adv. нынѣ, теперь; 1. *sm. I.*
 настоящее, теперешнее мгновеніе; 2. (*bis —*) до
 сихъ поръ, по сію пору; 3. (*eben —, gerade —*)
 именно теперь, сей часъ; 4. (*für —*) на этотъ
 разъ, на первый случай; 5. (*erst... erst*) то... то.
Zoch, sm. I. 1. u. I. 3. d. арка, дуга; 1. ярмо; || *fig.* иго;
 2. хребетъ, дѣнь *f* горъ; 3. ятра (земли); 4.
 (des — Oshen) пара быковъ.

le cri lamentable.....
 c'est grand dommage.....
 la voix lamentable..... [mes
 la vallée de misère ou de lar-
 le son lamentable.....
 plein de misère, déplorable..
 le temps calamiteux.....
 la populace.....
 le janissaire.....
 la musique militaire turque..
 le mois de janvier.....
 le jasmin; || le syringa.....
 le jaspe.....
Zäuner, см. Gauner.
 le jus de sumier.....
 le juchart (*mesure agraire*)..
 pousser des cris de joie; || les
 cris m d'allégresse, la jubila-
 miauler, hurler..... [tion
 le consentement, la promesse.
 eh bien! 1. eh bien! soit! 2.
 jamais; 3. de tout temps; 4.
 selon que, d'après ce que; 5.
 quelquefois, par fois; 6. deux
 à deux; 7. plus... plus; 8.
 le plus tôt sera le mieux, le
 plus vite sera le mieux.
 en tout cas, quoi qu'il arrive.
 chaque, tout; || chacun; || tous,
 tous ensemble.
 de toute sorte.....
 chacun, tout le monde.....
 l'ami m de tout le monde....
 en tout temps, toujours.....
 chaque fois, toutes les fois..
 de chaque fois.....
 cependant, toutefois.....
 chaque; chacun.....
 le chèvrefeuille commun....
 jamais, un jour.....
 quelqu'un, personne.....
 celui-là, cet autre; || quelqu'un;
 || l'un et l'autre; quelqu'un.
 au-delà, au-delà de; || l'autre
 monde m, l'autre vie *f*.
 de l'autre côté, opposé.....
 le jésuite; || jésuitique.....
 Jésus; || Jésus-Christ; || l'Ecclé-
 siastique m (*livre de la Bible*).
 présent, actuel.....
 maintenant, à présent; 1. le
 présent, moment actuel; 2.
 jusqu'à ce moment; 3. dans
 ce moment même; 4. pour
 cette fois; 5. tantôt... tantôt.
 arche, palée *f*; 1. le joug (et
fig); 2. le sommet; 3. arpent;
 4. une paire de bœufs.

lamentable cry.
 it is a thousand pities.
 lamentable voice.
 valley of misery or of tears.
 doleful accent.
 most miserable, deplorable.
 calamitous time.
 mob, rabble.
 janissary, janizary.
 turkish military music.
 January.
 jasmine, jessamin; || syringa.
 jasper, jasp.
 filthy fluid.
 acre (*measure of land*).
 to shout, huzza, exult; || the
 shout, huzza, exultation.
 to mew, howl.
 consent, promise.
 why! 1. well! well now! 2.
 ever; 3. at all times, always;
 4. even as, according as; 5.
 now and then, sometimes;
 6. two and two; 7. the more
 ... the more; 8. the sooner,
 the better.
 at all events, in any case.
 every; || every one, each, any;
 || all and every one.
 of every sort.
 every one, every body, any one.
 a citizen of the world.
 always, ever, at any time.
 at every time, always.
 existing at every time.
 yet, however, nevertheless.
 every; every one, each.
 honey-suckle.
 ever, at any time.
 somebody, any one, come one.
 that, yon; || any one; || the one
 and the other; any one.
 beyond, on the other side; ||
 the other world, life to come.
 opposite.
 jesuit; || jesuitical.
 Jesus; || Jesus-Christ; || the
 Ecclesiasticus.
 present, now existing, actual.
 now, at present; 1. the pre-
 sent time, present; 2. till
 now, hitherto; 3. just now,
 this moment; 4. for the pro-
 sent; 5. now... then.
 pillar, arch; 1. yoke; 2. ridge
 of mountains; 3. acre; 4. a
 yoke of oxen.

Soch-bein , <i>sn.</i> Анал. скуловая кость.....	os de la pommette, zygoma <i>m.</i>	cheek-bone, zygoma.
—ochs, <i>sm.</i> подъяремный волъ.....	le bœuf de labour ou de trait.	yoke-ox, draught-ox.
—träger, <i>sm.</i> поперечный брусъ (на седлах)...	le travon (de pilotis).	cross-beam.
Jod и. Jodin , <i>sn.</i> I. <i>Chim.</i> йодъ.....	le iode, la iodine.....	iodine.
Jodeln и. Jölen , <i>sn.</i> пѣть по-тирольскому.....	chanter à la tyrolienne.....	to sing like the Tyrolese.
Jöbler , <i>sm.</i> I. тирольская пѣсня.....	la tyrolienne.....	a Tyrolese song.
Johannis-äpfel , <i>sm.</i> раннее яблоко..... [длина	le passe-pomme.....	John-apple, honey-apple.
—beere, <i>sf.</i> смородина; || (schwarze) черная сморо-	la groseille; || le cassis.....	currant; || black currant.
—beerstrauch, <i>sm.</i> смородиновый кустъ.....	le groseillier.....	currant-bush.
—brod, <i>sn.</i> сладкіе рожки.....	le caroube ou carouge.....	St John's bread, carob.
—fest, <i>sn.</i> и. —tag, <i>sm.</i> Ивановъ день (24 июня)...	la Saint-Jean (24 juin).....	St John's day, midsummerday.
—käfer, <i>sm.</i> юнскій жукъ.....	le hanneton solsticial.....	the hoary beetle.
—wurm, <i>sm.</i> и. —würmchen, <i>sn.</i> свѣтлякъ.....	le lampyre, ver luisant.....	glow-worm.
Jölen и. Jölen , <i>sn.</i> кричать (см. Jodeln).....	crier, brailler.....	to hawl, roar.
Jonquille (жон-), <i>sf.</i> 2. растеніе, жонкія <i>f.</i>	la jonquille.....	jonquille.
Jot , <i>sn.</i> пѣмѣное имя буквы J, j.....	le J, j (allemand).....	the letter J, j.
Joujou (жу-жу), <i>sn.</i> indecl. рулетка (дѣтская и-	l'émigrette <i>f.</i>	emigrette (a toy).
Jovial и. —älsch, <i>adj.</i> веселый, забавный. (прушка)	jovial, gai, joyeux..... [m	jovial, merry, joyous.
Jovialität , <i>sf.</i> веселость, забавность <i>f.</i>	humeur joviale <i>f.</i> , enjouement	joviality.
Jübel , <i>sm.</i> I. радостный крикъ, радостное воскля-	les cris <i>m</i> de joie ou d'alegresse	shout of joy; || great rejoicing, jubilation.
паніе, ликованіе; || веселье, радость <i>f.</i>	|| la réjouissance, jubilation.	
Jübel-bräutigam , <i>sm.</i> и. —braut, <i>sf.</i> празднующій	le ou la jubilaire, époux <i>m</i> ou	one who celebrates the jubilee of his marriage.
или празднующая золотую свадьбу.	épouse <i>f</i> jubilaire.	
—feier, <i>sf.</i> и. —fest, <i>sm.</i> см. Jubiläum. || Jubilhoch	zeit, <i>cm.</i> goldene Hochzeit.	
—gesang, <i>sm.</i> торжественное пѣніе.....	le chant d'alegresse.....	song of rejoicing.
—geschrei, <i>sn.</i> радостный крикъ.....	les cris <i>m</i> d'alegresse.....	shout of rejoicing.
—jahr, <i>sn.</i> годъ празднованія юбилея.....	année jubilaire <i>f.</i> [jouissance	year of jubilee. [cing
—tag, <i>sm.</i> день юбилея; || торжественный день.	le jour de jubilé; || jour de ré-	day of jubilee; || day of rejoicing
Jübeln , <i>sn.</i> ликовать; || радоваться, веселиться;	pousser des cris de joie; || se	to shout with joy; || to rejoice;
|| <i>sn.</i> I. ликованіе; радость <i>f.</i> , веселье.	réjouir; || la jubilation; joie.	|| the jubilation; joy.
Jubiläum , <i>sn.</i> I. (pl. —läen) юбилей.....	le jubilé.....	jubilee.
Juch и. Juchel и. —heisa, <i>interj.</i> ну! ну! ура!	hé ça! courago!.....	hurra! huzza!
Juchten , <i>sm.</i> и. —tenleder, <i>sn.</i> см. Füssen. || Juchd,	Jütsen, <i>cm.</i> Fußu Füssen.	
Jüden и. Jüdeln , <i>sn.</i> и. <i>o.</i> imp. (сб judt) чесать-	avoir des démangeaisons, dé-	to itch, feel an itching; || to
са, свербѣть, зудѣть; || са. чесать, причинять	manger; || causer des déman-	cause an itching; || the itch,
свербѣжъ; || <i>sn.</i> I. свербѣжъ, зудъ.	geaisons; || la démangeaison.	itching.
Jüde , <i>sm.</i> II. 2. жидъ, еврей; || Jüdin , <i>sf.</i> 2. жидовка.	le juif, hébreu; || la juive...	jew; || jewess.
Jüden-harz и. —pach, <i>sn.</i> асфальтъ.....	l'asphalte <i>m</i>	jew's pitch, asphaltum.
—Pirsche, <i>sf.</i> растеніе, жидовская вишня.....	l'alkéenge <i>f</i> (plante).....	winter-cherry, alkekengi.
—schule, <i>sf.</i> и. —tempel, <i>sm.</i> синагога.....	la synagogue.....	synagogue.
—zopf, <i>sm.</i> Med. колтунъ (см. Weichselzopf)...	la plique, le plica.....	plica polonica.
Judenthum , <i>sn.</i> I. жидовство, иудейство.....	le judaïsme.....	judaism.
Jüdisch , <i>adj.</i> жидовскій, еврейскій.....	juif, judaïque.....	jewish, judaical.
Jüsten , <i>sm.</i> I. и. —stenleder, <i>sn.</i> юсть <i>f</i> ; <i>adj.</i> ютланный	le roussi, cuir de Russie....	Russia-leather.
Jugend , <i>sf.</i> молодость, юность <i>f</i>; || молодѣжъ <i>f.</i> ...	la jeunesse; || les jeunes gens <i>m.</i>	youth; || young people.
Jugend-freund , —in, <i>s.</i> другъ или подруга дѣт-	ami ou amie d'enfance; || ami	friend from one's childhood;
ства; || другъ или подруга юности.	ou amie de la jeunesse.	|| friend to young people.
—fülle, <i>sf.</i> избытокъ юношескихъ силъ.....	la vigueur de la jeunesse....	vigour of youth.
—geführte, —in, <i>s.</i> товарищъ юности.....	compagnon (-gne) de jeunesse	companion of youth.
—jahre, <i>sn.</i> pl. годы <i>pl</i> юность <i>f.</i>	le jeune âge, la jeunesse....	early years.
—schmuck, <i>sm.</i> украшеніе юности.....	la parure de jeunesse.....	ornament of youth.
—streich, <i>sm.</i> шалость <i>f.</i>	tour de jeunesse <i>m</i> , fredaine <i>f.</i>	a youthful trick.
—sünde, <i>sf.</i> грѣхъ юности или молодости.....	le péché de jeunesse.....	youthful sin.
—traum, <i>sm.</i> юношескія мечты.....	le rêve de jeunesse... [nesse	dream of youth.
—zeit, <i>sf.</i> поря юности, время молодости.....	la jeunesse, le temps de la jeu-	youth, time of youth.
Jugendlich , <i>adj.</i> юный; || юношескій.....	jeune; || de jeunesse, juvenil.	youthful; || juvenile.
Juch , <i>sm.</i> I. шутка, шалость; || дрянъ <i>f.</i>	la plaisanterie; || l'ordure <i>f.</i> ..	merry trick! || dirt.
Jütsen , <i>sn.</i> шутать, шалить, балаговать.....	plaisanter, badiner.....	to joke, jest, sport.

Julius *u.* -II, *sm.* июль *m* мѣсяцъ; *adj.* июльскій
jug, *adj.* (*comp.* jünger) молодой, юный; 1. новыи;
 2. (*superl.* jüngst) младшій, новѣйшій; 3. позднѣй-
 шій; 4. (— und Alt) старъ и младъ, старше и мо-
 лодше; 5. (*der jüngste Tag*) день страшнаго суда.
jug, *sm.* II. 2. мальчишка, малый; || ученикъ,
 мальчикъ; || *sm.* II. молодое животное.
jugst, *sf.* 1. д. служанка, горничная.....
jugen, *gl.* метать, шепаться.....
jugenhaft, *adj.* похожий на мальчишку.....
jugenjahre, *sm.* *pl.* годы *pl* учения.....
juger, *sm.* I. ученикъ (Христа), апостолъ.....
jugerschaft, *sf.* ученичество; || ученики *pl.*.....
jugster, *sf.* 2. дѣвица, дѣвушка; || дѣва.....
jugster-biene, *sf.* пчела перваго роенія.....
 —biel, *sm.* самородный свинецъ.....
 —erde, *sf.* невоздѣланная земля.....
 —gold, *sm.* самородное золото.....
 —schwefel, *sm.* самородная сѣра..... [чужий]
jüngferlich, *adj.* дѣвическій; || стыдливый, застѣн-
jüngferlichkeit, *sf.* стыдливость, застѣнчивость *f.*
jüngfern-glas, *sm.* Minér. слюда.....
 —herz, *sm.* pecténie, китайская дѣлѣтра.....
 —honig, *sm.* самый чистый медъ.....
 —loster *u.* —stift, *sm.* дѣвичій институтъ.....
 —frau, *sm.* невѣстнѣ вънѣкъ; || дѣвство.....
 —leder, *sm.* постыла проскурничная.....
 —öl, *sm.* чистѣйшее деревянное масло.....
 —sand, *sm.* дѣвичество, дѣвство.....
 —wachs, *sm.* чистѣйшій воскъ.....
jüngerschaft *u.* **jüngfrauschaft**, *sf.* дѣвство.....
jüng-frau, *sf.* дѣвица; 1. Astr. Дѣва; 2. (heilige —)
 Пречистая Дѣва; 3. (— von Orléans) Орлеанская
 —fräulich, *adj.* дѣвическій, дѣвственный. (дѣва
 —fräulichkeit, *sf.* дѣвственность *f.*.....
 —gesell, *sm.* холостякъ, холостой..... [стоаніе]
 —gesellschaft, *sf.* *u.* —lenstand, *sm.* холостое со-
 —gesellenleben, *sm.* холостая жизнь.....
 —meister, *sm.* младшій мастеръ (изъ цѣлн).....
jüngling, *sm.* I. 1. юноша; —gling, юношескій...
jünglingszeit, *sf.* *u.* —alter, *sm.* время юношества.
jüngst *od.* —sten *u.* —sthin, *adv.* недавно.....
junius *u.* —ni, *sm.* июнь *m* мѣсяцъ; *adj.* июньскій.
junker, *sm.* I. дворянчикъ; || Milit. юнкеръ.....
juristisch *u.* —ristisch, *adj.* юридическій.....
jurisprudenz, *sf.* правовѣдѣніе.....
jurist, *sm.* II. 2. законовѣдецъ, юристъ.....
jur, *sm.* (*pl.* Jura) право; || *pl.* правовѣдѣніе.....
jur, *adv.* точно, ровно.....
justiren, *ca.* приводить въ настоящую мѣру.....
justirwage, *sf.* юстарице вѣска.....
justiz, *sf.* правосудіе, юстиція.....
justiz-minister, *sm.* министръ юстиціи.....
 —pflege, *sf.* судопроизводство, судебная расправа
jewel, *sm.* I. 2. *u.* —welle, *sf.* 2. драгоценный камень.
juwelen-handel, *sm.* торгъ драгоценностями.....
 —schmuck, *sm.* уборъ изъ драгоценныхъ камней.
jwelier, *sm.* I. 1. бриллиантникъ, ювелиръ.....

le mois de juillet.....
 jeune; 1. frais, nouveau; 2. le
 plus jeune; 3. le dernier; 4.
 les jeunes et les vieux *m*; 5.
 le jour du jugement dernier.
 le jeune homme; || un apprenti;
 || le petit, jeune animal.
 la servante, fille de chambre.
 mettre bas, faire des petits..
 puéril, enfantin.....
 l'apprentissage *m.*.....
 le disciple, apôtre..... [m
 état de disciple; || les disciples
 la fille, demoiselle; || une vierge.
 l'abeille *f* du premier essaim.
 le plomb vierge ou natif.....
 la terre vierge.....
 l'or natif, or vierge *m.*.....
 le soufre vierge.....
 de fille; || réservé, timide..
 la réserve, timidité.....
 le mica, la pierre spéculaire.
 la diélytre remarquable.....
 le miel vierge.....
 institution *f* de jeunes filles..
 la couronne virginal; || virgi-
 la pâte de guimauve.... [nité]
 l'huile vierge *f.*.....
 l'état *m* de fille, la virginité..
 la cire vierge.....
 la virginité.....
 la fille; 1. la Vierge; 2. la sainte
 Vierge; 3. la pucelle d'Orléans.
 virginal, pur, chaste.....
 la chasteté virginal.....
 le garçon, célibataire.....
 le célibat, état de garçon..
 la vie de garçon.....
 le plus jeune des maîtres..
 le jeune homme, adolescent..
 l'adolescence *f.*.....
 tout récemment, dernièrement.
 le mois de juin.....
 le gentilhomme; || sous-officier
 juridique, de droit.... [noble]
 la jurisprudence.....
 le juriste, jurisconsulte.....
 le droit; || la jurisprudence..
 justement, précisément.....
 ajuster, justifier.....
 le trébuchet, ajustoir.....
 la justice.....
 le ministre de la justice....
 l'administration *f* de la justice
 le joyau, bijou, la pierrerie..
 la joaillerie, bijouterie.....
 la parure de pierreries.....
 le joaillier, bijoutier.....

July.
 young; 1. fresh, new; 2. the
 youngest; 3. the last; 4. the
 young and the old; 5. day of
 judgment, doom's-day.
 young, boy; || apprentice; || a
 young one, young animal.
 chamber-maid, house-maid.
 to bring forth young.
 boyish.
 years of apprenticeship.
 disciple, follower.
 discipleship; || disciples *pl.*
 maid, maiden; || virgin.
 virgin-bee.
 virgin or native lead.
 virgin-earth.
 native gold, virgin-gold.
 virgin-sulphur.
 maidenly; || coy, coyish.
 coyness.
 Muscovy-glass.
 dielytra spectabilis.
 virgin-honey.
 institution for young ladies.
 bridal wreath; || virginity.
 pasta althema.
 virgin-oil.
 state of a virgin, maidenhood.
 virgin-wax.
 virginity, maidenhood.
 virgin, maid; 1. Virgo; 2. holy
 Virgin; 3. maid of Orleans.
 virginal, maidenly.
 virginal chastity.
 bachelor, single man.
 bachelorship.
 the life of a bachelor.
 the youngest master.
 youth, young man, lad.
 adolescence, youth.
 lately, of late, newly.
 June.
 a young nobleman; || under-
 juridical. [officer (noble)
 jurisprudence.
 jurisconsult, lawyer.
 right; || jurisprudence.
 just, exactly.
 to adjust.
 adjusting balance.
 justice.
 the minister of justice.
 administration of justice.
 jewel, precious stone.
 jeweller's trade, jewelry.
 a set of jewels.
 jeweller.



K

Kaiserthum

Die Wörter, welche nicht unter K stehen, suche man unter C.

K , <i>sm.</i> одинадцатая буква нѣмецкой азбуки.....	la lettre K.....	the letter K.
sich Kabbeln , <i>vr.</i> спориться..... [товъ	se quereller, se disputer....	to exchange words, quarrel.
Kabel , <i>sf.</i> 2. доля, часть <i>f</i>; || <i>Mar.</i> канатъ, кабель-	le lot; || le câble.....	lot, share; || cable.
Kabel-dreht u. -drehn , <i>sf.</i> кабальяръ, кабальярингъ.	la tournevire.....	voyal.
— gat , <i>sm.</i> канатный кѹбрикъ.....	la fosse aux câbles.... [blure	cable-tier, cable-stage.
— länge , <i>sf.</i> длина каната, кабельтовъ.....	la longueur d'un câble, enca-	cable's length.
— seil u. -tau , <i>sm.</i> кабельтовъ.....	le câble.....	cable.
Kabeljau u. -blau , <i>sm.</i> 1. <i>рыба</i> , треска настоящая.	le cabéliau, la morue fraîche.	keeling, cod-fish, cod.
Kabuse , <i>sf.</i> 2. чуланъ; || хата; || каюта.....	le cabinet; || la hutte; || cabine.	little room; || hut; || cabin.
Kachéctisch , <i>adj.</i> <i>Med.</i> худосочный.....	cachectique.....	cachectic.
Kachel , <i>sf.</i> 2. изразецъ, каѣля; || глиняный горшокъ.	le carreau de faïence; || pot de	Dutch tile; || earthen pot.
Kachelofen , <i>sm.</i> изразчатая печь.....	le poêle de faïence.... [terre	a stove formed of Dutch tiles.
Kaddig u. -dise , <i>sm.</i> 1. см. Wachholder.		
Kader , <i>sm.</i> 1. <i>fat.</i> двойной подбородокъ.....	le double menton.....	a double chin.
Käfer , <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Käferchen, жукъ.....	le scarabée, coléoptère....	beetle, chafer, scarabee.
Kaff , <i>sm.</i> 1. 1. млкина, вытѣвки, вѣтѣвки <i>pl. f.</i>	la balle, les bourriers <i>m.</i>	chaff.
Kaffee , <i>sm.</i> коѣе, коѣей; || (getrañt) смолотый	le café; || le café en poudre..	coffee; || coffee-powder.
Kaffeebaum , <i>sm.</i> коѣеиное дерево..... [коѣе	le caffer, caféier.....	coffee-tree.
— bohne , <i>sf.</i> коѣеиный бобъ или бобокъ.....	la fève ou le grain de café..	coffee-berry, coffee-bean
— braun , <i>adj.</i> коѣеинаго цвѣта.....	de couleur de café.....	coffee-coloured.
— brenner , <i>sm.</i> u. —trommel, <i>sf.</i> жнгальница, жа-	le torréfacteur à café.....	coffee-roaster, coffee-drum.
— brett , <i>sm.</i> подносъ коѣеиный. [ровня для коѣея	le cabaret, plateau.....	coffee-board, coffee-tray.
— haus , <i>sm.</i> коѣеиный домъ, коѣеиця.....	un café.....	coffee-house.
— kanne , <i>sf.</i> коѣеиникъ.....	la cafetière.....	coffee-pot.
— mühle , <i>sf.</i> коѣеиная мельница.....	le moulin à café.....	coffee-mill.
— satz , <i>sm.</i> коѣеиная гѹща.....	le marc de café..... [café	grounds of coffee.
— schenk , <i>sm.</i> коѣеишникъ; (см. Kaffeeirth)....	le domestique qui présente le	coffee-man.
— schwester , <i>sf.</i> коѣеиница, охотница до коѣея..	la buveuse de café.....	one fond of coffee.
— tasse u. -schale , <i>sf.</i> коѣеиная чашка.....	la tasse à café.....	cup and saucer for coffee.
— wirth , <i>sm.</i> хозяинъ коѣеинаго дома.....	le cafetier, limonadier.....	keeper of a coffee-house.
Käfig <i>ob.</i> — sich u. -sicht , <i>sm.</i> 1. 1. клетка; || тюрьма.	la cage; || la prison.....	bird-cage; || jail.
Kassler u. -biller , <i>sm.</i> 1. живодѣръ.....	l'écorcheur <i>m.</i>	public slayer. [pitiful
Kahl , <i>adj.</i> голый; || лысый, безволосый; || жалкий.	nu, pelé; || chauve; || pitoyable.	naked; || bald, bare; || bad.
Kahlheit , <i>sf.</i> голый видъ, нагота, лысость <i>f</i>	la calvitie, nudité.....	baldness, bareness.
Kahl-kopf , <i>sm.</i> лысая голова; || пѣшшвецъ.....	la tête chauve; || un pelé....	bald head; || bald-headed.
— Körper , <i>adj.</i> пѣшшвый, лысый.....	qui a la tête chauve.....	bald-headed, bald-pated.
Kahn , <i>sm.</i> 1. плѣсень <i>f</i>	la moisissure, chancissure..	mould.
Kahnchen , <i>sm.</i> плѣснѣть, плѣсневѣть.....	moisir, chancier.....	to grow mouldy.
Kahnig , <i>adj.</i> заплѣсневѣлый.....	moisi, chanci.....	mouldy.
Kahn , <i>sm.</i> 1. 1. <i>dim.</i> Kähnen, челнъ, челнокъ, ла-	le canot, esquif, la nacelle..	boat, wherry, skiff.
Kahnformig , <i>adj.</i> ладьеобразный..... [дѣя	en forme de nacelle, scaphoïde.	boat-shaped, navienlar.
Kai u. Kay , <i>sm.</i> 1. 1. берегъ; || набережная.....	le rivage; || le quai.....	coast; || quay, wharf.
Kaiser , <i>sm.</i> 1. — in , императоръ, царь; || <i>sf.</i> 2. импера-	empereur <i>m</i>; || impératrice <i>f</i>; ||	emperor; || empress; || of em-
трѣца, царѣда; || —er , императорскій, царскій.	d'empereur, impérial. [laire	peror, imperial.
Kaiser-Krone , <i>sf.</i> императорская корона; || <i>racmenie</i> ,	la couronne impériale; || fritil	imperial crown; || fritillary (a
— reich , <i>sm.</i> u. — staat , <i>sm.</i> имперія. [царскій вѣнецъ	l'empire <i>m.</i>	empire. [plant
— schnitt , <i>sm.</i> <i>Chir.</i> кесарское сѣченіе.....	l'opération césarienne, hysté-	cesarean section.
— würde , <i>sf.</i> императорское достоинство.....	la dignité impériale. [rotomie	imperial dignity.
Kaiserlich , <i>adj.</i> императорскій, царскій; <i>adv.</i> —ски;	impérial; —lement; || les impé-	imperial; —ly; || the imperia-
|| (die — fen) имперскія войска. [достоинство	riaux <i>m</i> , troupes impériales <i>f</i> .	lists, emperor's troops.
Kaiserthum , <i>sm.</i> 1. 3. <i>u.</i> имперія; || императорское	empire <i>m</i>; || dignité impériale <i>f</i> .	empire; || imperial dignity.

Rajüte, sf. 2. Mar. каюта.....
Salamánk u. -lemánk, sm. I. каламёнокъ (*matéria*).
Salb, sm. I. 3. a. dim. Салбшен, телёнокъ.....
Salben u. Salbern, en. телаться.....
Salber-gekröse, sm. телачій сдоръ.....
 — **milch u. -brüße, sf.** телачьи молока *pl.*.....
Salberhafte, adj. рзъвыи, игрывыи.....
Salbern, adj. телачій.....
Salb-feil, sm. телачья кожа; || *fig.* барабанъ; ||
 (всм — folgen) вступать въ военную службу.
 — **fleisch, sm.** телатана.....
 — **leder, sm.** опёкъ; || -**leber, adj.** опёчковый.....
Salb-braten, sm. жаркое изъ телатины.....
 — **brust, sf.** телачья грудина.....
 — **Keule, sf. u. -schlägel, sm.** задняя часть телъ.....
 — **Kopf, sm.** телачья голова; || *fig.* глупецъ. [тупы
 — **Iab, sm.** телачій сычужокъ.....
 — **lunge, sf.** телачье лёгкое.....
Salbaunen, sf. pl. кишкы *f*, потроха *m. pl.*.....
Salender, sm. I. календаръ *m*, исяцесловъ.....
Salésche, sf. 2. коляска.....
Salfatellen u. -faterelsen, sm. конопатка.....
Salfaterer, sm. I. Mar. конопатчикъ.....
Salfatern, ca. конопатить; || *sm. I.* конопачение.....
Sall, sm. расчёмъ, соланка; || *Chim.* углекислосе камъ.
Salber, sm. I. калиберъ.....
Salk, sm. I. известь *f*, известка; || (*ungelöschet*) не-
 гашенная известь; || (*gelöschet*) кипёлка.
Salk-artig u. Salkicht, adj. известковатыи.....
 — **beturf, sm.** штукатурка.....
 — **brenner, sm.** обжигальщикъ извести.....
 — **brennerci, sf.** заведёние для обжиганія извести.....
 — **bruch, sm.** ломка известковаго камня.....
 — **haltig, adj.** содержащий въ себѣ известь.....
 — **maleret, sf.** см. *Freemaleret*.
 — **ofen, sm.** печь *f* для обжиганія извести.....
 — **schaufel, sf.** бочень *m*, гребёкъ.....
 — **stein, sm.** известнякъ, известковый камень.....
Salkig, adj. известковый, покрытый известью.....
Salmäuser, sm. I. немудимъ; || скряга.....
Salmäusern, en. sam. задумываться; || скупаться.....
Salmus, sm. расчёмъ, ирь *f*; || ирьи корень.....
Salt, adj. (comp. lätter) холодный, стуженный; *adv.* —но;
 1. (— *ist Blut*) холодная кровь; 2. *fig.* хладнокрѣ-
 ние; 3. (— *behandeln*) холодно поступать съ кѣмъ.
Salt-blütig, adj. H. nat. вмѣющій кровь холодную;
 || *fig.* хладнокрѣвный, нечувствительный.
 — **blütigkeit, sf.** хладнокрѣвие, равнодущие.....
 — **schale, sf.** пиванъ похлёбка.....
 — **schlächter, sm.** живодёръ.....
 — **schmelz, sm.** ильникъ, котельникъ. [дущие
 — **sinn, sm. u. -sinnigkeit, sf.** холодность *f*, равно-
 — **sinnig, adj.** холодный, равнодущный.....
Sälte, sf. холодъ, стужа, морозъ; || *fig.* холодность *f*.
Sälten, en. sm. Erfalten. || **Sälten, sm. Erfalten.**
Sällich, adj. холодноватый.....
Samásche u. Samásche, sf. 2. шиблёта. [мельт
Rameel, sm. I. 1. верблюды, вельблюдъ; || *Mar.* ка-

la cabine, chambre.....
 la calmande (*étouffe*).....
 le veau.....
 véler, mettre bas.....
 la fraise de veau.....
 les ris *m* de veau.....
 badin, folâtre.....
 de veau.....
 la peau de veau; || le tambour;
 || se faire soldat.
 le veau, la chair de veau.....
 le veau, cuir de veau; || de veau.
 le rôti de veau, veau rôti.....
 une poitrine de veau.....
 la longe de veau.....
 latête de veau; || un imbécille.
 la caillette de veau, présure..
 le mou de veau.....
 les intestins, boyaux *m*, tripes *f*
 le calendrier, almanach.....
 la calèche, chaise.....
 le calfat, fer à calfat.....
 le calfat.....
 calfater; || le calfatage.....
 le kali; || la soude, potasse..
 le calibre.....
 la chaux; || la chaux vivo; ||
 la chaux éteinte.
 calcaire.....
 le crépi, la crépissure.....
 le chausfournier.....
 le lieu où l'on cuit la chaux..
 la carrière de pierres à chaux.
 calcifère.....
 le four à chaux, chausfour...
 la gâche.....
 la pierre à chaux, pierre cal-
 couvert de chaux..... [caire
 le misanthrope; || avare.....
 rêver à l'écart; || lésiner...
 l'acore *m*; || la racine d'acore.
 froid; —dement, à froid; 1. un
 sang froid; 2. le sang-froid,
 calme; 3. traiter avec froideur.
 à sang froid; || froid, insen-
 sible, apathique, calme.
 le sang-froid, calme, stoicisme
 le birambrot.....
 l'écorcheur *m*.....
 le dinandier, chaudronnier..
 la froideur, indifférence.....
 froid, indifférent.....
 le froid, la froidure; || la froideur
 un peu froid.....
 la guêtre..... [rine)
 le chameau; || chameau (*de ma-*

cabin, captain's room.
 calamanco, lasting.
 calf.
 to calve.
 calves' pluck.
 sweet-bread.
 wanton, waggish.
 of veal.
 calf's skin; || drum; || to en-
 list for a soldier.
 veal.
 calf-leather; || made of calf-lea-
 roast veal. [ther
 breast of veal.
 leg of veal.
 calf's head; || a blockhead.
 calf's runnet.
 calf's lights.
 tripe, guts, bowels *pl.*
 calendar, almanac.
 calash, carriage.
 calking-iron.
 calker.
 to calk (*a ship*); || calking.
 kali, salt-wort; || soda, potash.
 caliber.
 lime; || quick lime, unslacked
 lime; || slacked lime.
 calcarious, lime-like.
 plaister, rough-cast.
 lime-burner.
 lime-kilo.
 lime-stone-pit.
 limy, calciferous.
 lime-kiln.
 lime-shovel.
 lime-stone.
 limy.
 moping fellow; || niggard.
 to muse, mope; || to be stingy.
 acorus; || sweet-rush.
 cold, chill, frigid; —ly; 1. cold
 blood; 2. cold-bloodedness,
 coolness; 3. to use coldly.
 cold-blooded; || cold, cool, in-
 different, calm.
 coolness.
 fig.
 flayer.
 brazier.
 coldness, frigidity.
 cold, frigid, indifferent.
 cold, chill; || coldness.

coldish, chilly.
 gaiter, spatterdash.
 camel; || camel, floating boat.

Kameel-garu, m. гápyсь.....	le poil filé de la chèvre angora.	mohair-yarn.
—haar, <i>sn.</i> верблюжья шерсть.....	le poil de chameau.....	camel's hair.
—fuß u. -füße, <i>sf.</i> верблюдица, самка верблюда.	la chamelle.....	she camel, female camel.
—parden, <i>sm.</i> камелопардъ, жирафъ.....	le caméléopard, la girafe....	camelopard, giraffe.
—treiber u. -führer, <i>sm.</i> погонщикъ верблюдовъ.	le chamelier.....	camel-driver.
—ziege, <i>sf.</i> ангорская коза; || лъама.....	la chèvre angora; || le lama.	angora goat; || lama, glama
Kamelot, sm. камлôтъ; <i>adj.</i> камлôтовый.....	le camelot (<i>étouffe</i>).....	camlet.
Kamerád, sm. II. 2. товарищъ.....	le camarade.....	camrad, mate, fellow.
Kamerádschaft, sf. товарищество.....	la camaraderie, société.....	fellowship, society.
Kamille, sf. 2. растénie, ромáшка.....	la camomille (<i>plante</i>).....	camomile.
Kamillen-öl, sn. ромáшковое маслo.....	huile essentielle de camomille	oil of camomile.
—thee, <i>sm.</i> ромáшковый чай.....	l'infusion <i>f</i> de camomille... [<i>f</i>	camomile-drink.
Kamin, sm. I. 1. камíнь, комелёкъ.....	la cheminée.....	chimney, fire-side.
Kamin-feger, sm. трубочистъ.....	le ramoneur.....	chimney-sweeper.
—feuer, <i>sn.</i> камíнный огонь, огонь на камíнь.	le feu de cheminée.....	chimney-fire.
Kamisöl, sm. I. 3. б. камзôль.....	la camisole, veste.....	jacket, waist-coat.
Kamm, sm. I. 1. а. <i>dim.</i> Kámmchen, гребень <i>m</i> , гребёнка; 1. хребётъ (<i>горы</i>); 2. гребень (<i>у плуты</i>); 3. зубецъ (<i>у колеса</i>); 4. борóдка (<i>у ключа</i>).	le peigne; 1. 2. la crête (<i>de montagne; de coq</i>); 3. la dent (<i>de roue</i>); 4. la barbe (<i>de clef</i>).	comb; 1. top, ridge (<i>of a mountain</i>); 2. comb (<i>of a cock</i>); 3. cog (<i>of a wheel</i>); 4. key-bit.
alle über einen — scheeren, не различать никого.	traiter tous de même.....	to treat all alike.
es schwillt ihm der —, онъ разгорячился.....	la moutarde lui monte au nez.	he bristles up.
Kámm-blatt, sm. бёрдо; <i>adj.</i> бёрдочный.....	le ros (<i>de tisserand</i>).....	sly, slake.
—eisen, <i>sn.</i> кёрра, зубчатое долото.....	la laie, le marteau brettelé..	flat hammer.
Kámmen, va. чесать; || sich —, <i>er.</i> чесаться.....	peigner, démêler; || se peigner.	to comb; || to comb one's head.
Kámmet, sf. 2. <i>dim.</i> Kámmetchen, комнáта; 1. палáта; 2. казначёйство; 3. Artill. камора (<i>ex mortír</i>).	la chambre; 1. le bureau; 2. la trésorerie; 3. chambre (<i>de ca-</i>	room; 1. chamber, house; 2. exchequer; 3. chamber.
Kámmet-biener, sm. камердинеръ.....	le valet de chambre... (<i>non</i>)	valet-de-chambre, footman.
—frau, <i>sf.</i> камерерáу.....	la camériste.....	waiting woman. [chamber
—fräulein, <i>sn.</i> камеръ-фрёллнa.....	la demoiselle d'honneur de la	maid of honour of the bed-
—furier, <i>sm.</i> камеръ-фурьеръ.....	le fourrier de la chambre...	fourrier of the chamber.
—gericht, <i>sn.</i> высшій судъ (<i>ex iocudáre</i>)....	la cour souveraine.....	supreme court of judicature.
—gut, <i>sn.</i> государственное имущество.....	le domaine, bien domanial..	domain, crown-land.
—herr, <i>sm.</i> камергёръ.....	le chambellan. [neur de rats	chamberlain. [catcher
—jäger, <i>sm.</i> придворный ёгеръ; || <i>fat</i> крысолôвъ.	le chasseur de la chambre; || pre-	the prince's huntman; || a rat-
—jungfer, <i>sf.</i> камеръ-юнгера; || горничная..	la fille de chambre; || soubrette.	chamber-maid; || abigail.
—junfer, <i>sm.</i> камеръ-юнкеръ.....	le gentilhomme de la chambre.	gentleman of the bed-chamber
—lakel, <i>sm.</i> камеръ-лакёй, придворный лакёй.	le garçon de la chambre....	chamber-servant.
—mädchen, -fáуchen, <i>sn.</i> u. -zofe, <i>sf.</i> горничная.	la chambrière, soubrette....	chamber-maid, abigail.
—musik, <i>sf.</i> придворная мýзыка.....	la musique de la chapelle...	chamber-music.
—page (-паж), <i>sm.</i> камеръ-пáжъ.....	le page de la chambre.....	chamber-page.
—sänger, <i>sm.</i> придворный пáвчiй.....	le chanteur de la chambre...	private singer (<i>of a prince</i>).
—ton, <i>sm.</i> Mus. камерный тóнь.....	le ton de la chapelle.....	chamber-tone.
—topf, <i>sm.</i> u. -becken, <i>sn.</i> урльникъ.....	le pot de chambre, vase de nuit.	chamber-pot.
—trauer, <i>sf.</i> придворный трауръ.....	le petit deuil de cour.....	minor court-mourning.
—tuch, <i>sn.</i> камертýхъ, кóмбръкъ.....	la batiste, cambrésine. [ces <i>f</i>	cambric.
Kámmerei, sf. 2. казначёйство.....	trésorerie, chambre des finan-	exchequer, finances.
Kámmeter, sm. I. казначёй; || старшiй камергёръ.	le trésorier; || premier cham-	treasurer; || first chamberlain
Kámmetling, sm. I. 1. камергёръ.....	le chambellan.....	chamberlain.
Kámm-fett, sm. жиръ изъ лошадиной грáвы.....	la graisse du cou d'un cheval.	melted grease of horses.
—förmig, <i>adj.</i> на подобíе гребня, гребёчатый.	pectiné, en forme de peigne.	comb-shaped.
—grab, <i>sn.</i> растénie, гребникъ.....	la cynosure, crételle des prés.	the cock's-comb grass.
—haar, <i>sn.</i> грáва; || вычески <i>m. pl.</i>	la crinière; || les peignures <i>f.</i>	mane; || combings.
—macher, <i>sm.</i> гребенщикъ, гребёночникъ.....	le peignier, marchand peignier	comb-maker.
—muschel, <i>sf.</i> гребневи́къ (<i>раковина</i>).....	le peigne (<i>mollusque</i>).....	scallop, pecten.
—rad, <i>sn.</i> Mec. зубчатое или гребёчатое колесо.	le hérisson (<i>roue dentée</i>)....	cog-wheel.
—wolle, <i>sf.</i> тончёная чесаная шерсть.....	la laine cardée, l'étain <i>m.</i> ...	carded wool.
Kámmling, sm. I. 1. вычески <i>m. pl.</i>	les peignons <i>m</i> (<i>de la laine</i>)..	waste-wool.
Kämpfe, sm. II. 2. во́ишь, вiтазь, рýдарь <i>m.</i>	le champion, preux, chevalier.	champion, knight.

Kampf, *sm.* I. 1. а. борение, борьба; || бой, битва....
Kampf-beqier *ob.* -qier *u.* -lust, *sf.* жажда бранн.
 -begierig *u.* -lustig, *adj.* жаждущий бранн....
 -fertig, *adj.* готовый къ бою....
 -gefährte *u.* -genoss, *sm.* товарищъ бранн....
 -hahn, *sm.* пѣтухъ готовый къ бою; || *fig.* спор-
 -platz, *sm.* мѣсто битвы или поединка. [шакъ
 -preis, *sm.* награда побѣдителя....
 -richter, *sm.* судья (на турнирѣ)....
 -ruf, *sm.* бранный кличъ, бранный крикъ....
 -spiel, *sm.* турниръ....
 -übung, *sf.* военное упражненіе....
Kämpfen, *en.* бороться; || биться, сражаться....
Kämpfer, *sm.* I. борецъ, боецъ....
Kämpfer *u.* **Kämpfer**, *sm.* I. камѣра....
Kämpfer-baum, *sm.* камѣрный лавръ....
 -kraut, *sm.* растеніе, камѣрная трава....
 -geistig *u.* -geist, *sm.* камѣрный сивръ....
 -wasser, *sm.* камѣрная вода....
Käudel, *sm.* I. жолобъ, стокъ, протокъ....
Kästel, *sm.* I. корѣя (см. Zimmet)....
Känguruh, *sm.* I. (pl. -tuh) кенгуру, двутрѣбка....
Kaninchen, *sm.* I. кроликъ; *adj.* кроличій....
Kaninchengehäge, *sm.* загорода для кроликовъ....
Kanker, *sm.* I. паукъ (см. Spinne)....
Kanne, *sf.* 2. dim. Kännchen, кружка; || штофъ....
Kannen-gießer, *sm.* оловяничникъ; || *fig.* полѣтникъ.
 -gießerei, *sf.* 2. болтовня о полѣтнцѣ....
 -gießern, *en.* fam. разсуждать о полѣтнцѣ....
 -kraut, *sm.* растеніе, хвощъ....
 -weise, *adj.* по кружкамъ, штофами....
Kanon, *sm.* I. (pl. -nen) канонъ, правило, уставъ;
 || *Typ.* крупный шрифтъ; || *Mus.* канонъ (фуга).
Kanone, *sf.* 2. пушка; || *pl.* -nen, *fat.* ботѣорты *f.*
Kanonen-boot, *sm.* *Mar.* канонерская лодка....
 -donner, *sm.* громъ пушекъ....
 -feuer, *sm.* пушечная пальба, канонада....
 -keller, *sm.* казематъ, казематъ....
 -kugel, *sf.* пушечное ядро....
 -schlaß, *sm.* бомбовая трубка....
 -schuß, *sm.* пушечный выстрѣлъ....
 -schußweite, *sf.* разстояніе пушечнаго выстрѣла
Kanonier, *sm.* I. 1. канонеръ, пушкаръ *m.*....
Kanonikus, *sm.* (pl. -nici) каноникъ.... [по чему
Kanonieren, *ca.* палить или стрѣлять изъ пушекъ
Kanonisch, *adj.* каноническій....
Kante, *sf.* 2. dim. Kanten, уголъ; 1. край, грань *f*;
 2. кошиа, бордюръ; 3. кружево, блонды *pl*; 4.
 (an allen Ecken und -ten) со всехъ сторонъ.
Kanten, *ca.* обрусать, обтесать четвероугольно....
Kanthaken, *sm.* I. крюкъ....
Kantig, *adj.* угловатый, грановитый....
Kanzel, *sf.* 2. кѣсѣра (церковная)....
Kanzel-beredtsamskeit, *sf.* церковное краснорѣчіе....
 -deckel *u.* -himmel, *sm.* балдахинъ кѣсѣры....
 -redner, *sm.* проповѣдникъ....
 -sprache, *sf.* проповѣдническій языкъ....
Kanzlei *ob.* -zellei *u.* -lei, *sf.* 2. канцелярія....

le combat, la lutte; || la bataille.
 ardeur au combat, pugnacité *f.*
 ardent au combat....
 prêt à livrer bataille....
 le frère d'armes.... [relleur
 le coq dressé au combat; || que-
 le champ de bataille, lieu du
 le prix du combat. [combat
 le juge du camp....
 le défi....
 le tournoi....
 l'exercice militaire *m.*....
 lutter; || combattre, se battre.
 le combattant, champion....
 le camphre....
 le camphrier....
 la camphrée, camphorata....
 l'esprit-de-vin camphré *m.*....
 l'eau camphrée *f.*....
 l'égout *m*, la rigole....
 la cannelle....
 le kangaroo (*mammifère*)....
 le lapin....
 la garenne....
 l'araignée *f.*....
 le pot; || la pinte... [politique
 le potier d'étain; || discoureur
 le commérage politique....
 politiquer, faire de la politique.
 la préle (*plante*)....
 par pots, par pintes....
 le canon, décret; || gros canon;
 || canon (*fugue*). [cuyère
 le canon; || les bottes *f* à l'é-
 la chaloupe canonnière....
 le bruit du canon....
 le feu du canon, la canonnade.
 la casemate....
 le boulet de canon....
 la fusée de bombe....
 le coup de canon....
 la portée du canon....
 le canonnier, artilleur....
 le chanoine....
 canonner....
 canonique....
 angle, coin; 1. bord *m.* arête; 2.
 bordure; 3. dentelle, blonde *f*;
 4. partout, de tous côtés.
 équarrir, facetter....
 le grapin, renard....
 anguleux, à facettes....
 la chaire (*d'une église*)....
 l'éloquence *f* de la chaire....
 l'abat-voix *m.*.... [chaire
 le prédicateur, orateur de la
 le langage de la chaire....
 la chancellerie, le bureau....

combat, conflict; || fight.
 eager desire for combat.
 eager for combat.
 ready to fight.
 fellow combatant.
 game-cock; || a quarreller.
 place of combat.
 the prize.
 judge of the combat, umpire.
 defiance, challenge.
 tournament, tilt, just.
 military exercise.
 to wrestle; || to combat, fight.
 combatant, wrestler, fighter.
 camphor.
 camphor-tree.
 camphorosma.
 camphorate spirits of wine.
 camphorate water.
 channel for water, gutter.
 cinnamon.
 kangaroo.
 rabbit, cony.
 cony-warren, rabbit-hill.
 spider.
 can, pot, tankard; || a quart.
 pewterer; || would-be politician
 talking politics.
 to talk or discuss politics.
 horse-tail, shave-grass.
 by pots, by quarts.
 canon, rule; || canon (*large
 printing type*); || canon.
 cannon, gun; || Hessian boots.
 gun-boat.
 the report of cannon.
 firing of cannon, cannonade.
 casemate.
 cannon-ball, shot.
 fusee.
 cannon-shot.
 distance of cannon-shot.
 gunner, cannoneer.
 canon, prebendary.
 to cannonade.
 canonical.
 angle, edge; 1. corner; 2. brim,
 border; 3. lace; 4. on all
 sides, everywhere.
 to square (*a stone*).
 grapple.
 angular, cornered, edged.
 pulpit, chair.
 pulpit eloquence.
 sounding-board.
 preacher, pulpit orator.
 pulpit style.
 chancery, office.

Kanzlei-diener , <i>sm.</i> канцелярскій служитель....	le garçon de bureau.....	beadle to a chancery.
— <i>mäßig</i> , <i>adv.</i> по-канцелярски.....	en style de chancellerie.....	in the court-style.
— <i>schreibart</i> , <i>sf.</i> канцелярскій слогъ.....	le style de chancellerie.....	style of the chancery.
— <i>schrift</i> , <i>sf.</i> канцелярскій почеркъ.....	le caractère de chancellerie.....	court-hand.
— <i>verwalter</i> , <i>sm.</i> правитель <i>m</i> канцелярія.....	le directeur de la chancellerie.....	director of the chancery.
Kanzleist u. -zeist , <i>sm.</i> II.2. канцеляристъ.....	le clerc de chancellerie.....	chancery-clerk.
Kanzler , <i>sm.</i> I. канцлеръ..... [пѣтухъ]	le chancelier.....	chancellor.
Kapain , <i>sm.</i> I.1. u. Kaprain , канзунъ, кладенный	le chapon.....	capon.
Kapainen , <i>ca.</i> канзунить, холостить.....	chaponner.....	to capon, castrate.
Kapell-diener , <i>sm.</i> капелльдиенеръ..... [оркестромъ]	le garçon de théâtre. [chestre]	attendant in a theatre.
— <i>meister</i> , <i>sm.</i> капелльмейстеръ, управляющій	le maître de chapelle, chef d'or	leader of an orchestra.
Kapelle , <i>sf.</i> 2. часовня, придѣлъ; || <i>Mus.</i> капелла,	la chapelle; || la chapelle, l'or-	chapel; || musicians of a cha-
хоръ музыкантовъ; || <i>Chim.</i> капель, купель <i>f.</i>	chestre <i>m</i>; || la coupelle.	pel; || a cupel.
Kapellen-Asche , <i>sf.</i> костяной пепелъ (для капеллы).	la cendre de coupelle.....	cupel-ashes.
— <i>silber</i> , <i>sm.</i> купелляціонное серебрó.....	l'argent <i>m</i> de coupelle.....	fine silver.
Kapellieren , <i>ca.</i> <i>Chim.</i> очищать (золото, серебрó)...	coupeller, mettre à la coupelle.	to test, refine.
Käper , <i>sf.</i> 2. кáперс <i>m</i>; || -<i>reiter</i> , кáперсовый....	la capre; || de capres.....	caper; || of capers.
Käper , <i>sm.</i> I. <i>Mar.</i> вооружитель кáпера; || корсаръ,	armateur; || corsaire, pirate <i>m</i>; ||	owner of a privateer; || cor-
морской разбóйникъ; || кáперъ (судно).	le navire armé en course.	sair, pirate; || privateer.
Käper-brief , <i>sm.</i> грамота на кáперство.....	la lettre de marque.....	letter of mark.
— <i>schiff</i> , <i>sm.</i> кáперъ, кáперское судно.....	le navire armé en course.....	privateer.
Käperei , <i>sf.</i> 2. кáперство, морское наиздничество.	la course.....	privateering.
Käperen , <i>ca.</i> перехватывать (судно).....	capturer (en faisant la course).	to seize, catch, capture.
Käperstrauch , <i>sm.</i> кáперсовый кустъ.....	le cápier.....	caper-bush.
Käppe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Käppchen , шапка; 1. кáпоръ (жёл-	le bonnet; 1. capuchon; 2. froc,	cap; 1. hood; 2. monk's hood,
скія); 2. клобóкъ; 3. колпáкъ (печнóй).	capuce; 3. le chapeau, la chape	cowl; 3. covering, dome.
Käppen , <i>ca.</i> обрубáть, подрубáть; || класть.....	couper, tailler; || chátroir....	to cut, lop; || to castrate, capon.
Käppen-macher , <i>sm.</i> шапочникъ.....	le bonnetier.....	cap-maker.
— <i>mönch</i> , <i>sm.</i> капуцинъ, францискáнецъ.....	le capucin, franciscain.....	capuchin, hooded friar.
Käpp-fenster , <i>sm.</i> слуховое окнó; || óбрóчка....	la lucarne; || le vasistas.....	dormer-window; || casement
— <i>huhn</i> , <i>sm.</i> пулáрдá; || -<i>hahn</i> , <i>sm.</i> см. Kapain .	la poularde.....	fat pullet. [window
— <i>Fragen</i> , <i>sm.</i> капшóнъ.....	le capuchon.....	hood.
— <i>Isen</i> , <i>sm.</i> <i>Com.</i> каплáкъ, шáпáный дéньги....	le primage, chapeau.....	primage, hat-money.
— <i>saum</i> , <i>sm.</i> капзунъ.....	le caveçon.....	cavesson.
Käpfel , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Käpfelchen , корóбка, óутлáръ; ||	l'étui <i>m</i> , la bolte; || la capsule,	case, box, cover; || capsule,
<i>Bot.</i> корóбочка, мýшечекъ; || <i>Anal.</i> сýмка.	enveloppe; || la capsule.	pod; || capsula.
Karat , <i>sm.</i> I.1. карáтъ (4 <i>grana</i> , 12 <i>rénoes</i>).....	le carat.....	carat.
Karatgewicht , <i>sm.</i> мáрочный или карáтный вѣсъ..	le poids de marc.....	troy-weight.
Karátig , <i>adj.</i> (въ сложнóсти) —карáтный.....	de tant de carats..... [taux]	of carats.
Karatirung , <i>sf.</i> <i>Chim.</i> сплáвляваніе металлóвъ..	la carature, le mélange des mé-	alloying the metals.
Karaische , <i>sf.</i> 2. рыба, карáсь <i>m</i>	le carrassin (poisson).....	crucian (a fish).
Karavane (- <i>vane</i>), <i>sf.</i> 2. карáвáнь; || -<i>nen</i> , карáвáнный	la caravane; || de caravane..	caravan; || of caravan.
Karavansegerai , <i>sf.</i> 2. карáвансерáй.....	le caravansérai.....	caravansary.
Karbátsche , <i>sf.</i> 2. кáпуть, плеть <i>f</i>	le fouet, la cravache.....	scourge or whip of leather.
Karbátschen , <i>ca.</i> бить плетью.....	administrer les étrivières....	to lash, whip, scourge.
Karbe , <i>sf.</i> растénіе, см. Karbe .		
Kardamome , <i>sf.</i> растénіе, кардамóнъ.....	le cardamome.....	cardamom. [comb
Kardátsche , <i>sf.</i> 2. скребнйца; || щётка, чесáлка....	la brosse de cheval; || la carde.	horse-brush; || card, carding-
Kardátschen , <i>ca.</i> чистить скребнйцею; || чесáть че-	brosser (un cheval); || lainer,	to brush (a horse); || to card.
Kardátscher , - <i>in</i> , <i>s.</i> чесáльщикъ, -щица... [сáлкою]	cardeur, -euse..... [carder]	carder.
Kárde , <i>sf.</i> 2. растénіе, колющій арташóкъ....	le cardon (plante).....	cardoon.
Kardéel , <i>sm.</i> I.1. <i>Mar.</i> кáбельтовъ, пёрáный <i>m</i>	la haussière, aussière.....	hawser, halser.
Kardendistel , <i>sf.</i> ворсáнка.....	le chardon à bonnetier ou à	teasel, fuller's thistle.
Kardúsc , <i>sf.</i> 2. <i>Artill.</i> картýзъ.....	la gargousse..... [foulon]	cartridge.
Karfúntel u. - <i>búntel</i> , <i>sm.</i> I. карбóнкулъ; || <i>Med.</i> óг-	l'escarboucle <i>f</i>; || le furoncle.	carbuncle; || furuncle, boil.
Karg , <i>adj.</i> скупóй, скýдный..... [ненный вёрэдъ]	mesquin, avare, chiche.....	niggardly, scanty, stingy.
Kárgen , <i>sm.</i> скупáться.....	lésiner, faire l'avare.....	to be parsimonious.
Kárgheit , <i>sf.</i> скýпость, скýдность <i>f</i>	la parcimonie, lésinerie.....	stinginess, niggardliness.

Rärglich, *adj.* скѣдный, бѣдный.....
Rärnich *n.* -ничъ, *sm.* I. 1. *Archit.* карнизъ, гзымъ..
Rärpich, *sm.* I. *dim.* Rärpfen, *рыба*, карпъ.....
Rärpic *n.* **Charpie** (*карпиѡ*), *sf.* корпия.....
Rärre, *sf.* 2. тѣчка, телѣжка; || (*zug* — *verurtheilen*)
 есуждѣть на каторжную работу.
Rärren, *sa.* возитъ тѣчкою или на тѣчкѣ; || возитъ
 въ телѣжѣ; || *sm.* I. телѣга, повозка.
Rärren-führer *n.* **Rärgner**, *sm.* извозчикъ.....
 — *gaul*, *sm.* домовая лошадь; || кляча.....
Rärst, *sm.* I. 1. мотыка, кирка.....
Rärstische, *sf.* 2. *Artill.* картѣчь *f*; || (*mit* — *schien*
schießen) стрѣлять картѣчью.
Rärstischen-Fugel, *sf.* картѣчная пѣля.....
 — *schief*, *sm.* выстрѣлъ картѣчью.....
Rärte, *sf.* 2. карта; — *ten*, картонный; 1. *Geogr.*
 ландкарта; 2. (*ein Spiel* — *ten*) колода картъ; 3.
 (*die* — *ten* *legen*) гадать въ карты; 4. (*die* — *ten*
mischen) тасовать карты; 5. (*cluem* *in* *die* — *ten*
sehen) угадывать чье намѣреніе.
 das ist eine angelegte —, это съ умыслу.....
Rärten, *sa.* хитро устрѡивать что.....
Rärten-blatt, *sm.* I. 3. *д.* карта (*карта*льная).....
 — *geld*, *sm.* деньги *pl* за карты.....
 — *haus* *n.* — *hause* *sm.* картонный домикъ..
 — *kunst*, *sf.* шутка съ картами.....
 — *macher*, *sm.* картонный фабрикантъ.....
 — *papier*, *sm.* картонная бумага.....
 — *sammlung*, *sf.* собраніе географическихъ картъ
 — *schlag*, *sm.* вольтъ (*см.* **Wolte**).....
 — *schlagen*, *sm.* гаданіе въ карты.....
 — *schläger*, — *in*, *s.* гадатель (—ница) въ карты..
 — *spiel*, *sm.* игра въ карты, картѣжъ.....
 — *spieler*, *sm.* картонный игрокъ, картѣжникъ..
 — *zeichner*, *sm.* рисовальщикъ ландкартъ.....
Rärthäune *n.* — *taune*, *sf.* 2. картауна, осадная пушка
Rärthause, *sf.* 2. картезіанскій монастырь.....
Rärthäuser, — *in*, *s.* картезіанецъ, —анка.....
Rärthäuser-Faße, *sf.* голубосѣрая кошка.....
 — *pelte*, *sf.* картезіанская гвоздика.....
 — *pulver*, *sm.* минеральный кормъ.....
Räröffel, *sf.* 2. картофель *m*; (*eing* —) картофелина.
Räröffel-brannntwein, *sm.* картофельная водка..
 — *ernte*, *sf.* уборка картофеля.....
 — *mehl*, *sm.* картофельная мука.....
Rärre *n.* — *be*, *sf.* 2. растеніе, полевой тминъ.....
Räse, *sm.* I. *dim.* Rädchen, сыръ.....
Räse-baum, *sm.* дѣрево, бѣловыникъ.....
 — *form*, *sf.* сырная форма.....
 — *handel*, *sm.* торгъ сыромъ.....
 — *händler*, *sm.* торгующій сыромъ, сырщикъ..
 — *haus*, *sm.* сырная.....
 — *kuchen*, *sm.* сырный, ватрушка.....
 — *made* *n.* — *milbe*, *sf.* сырный червь.....
 — *stoff*, *sm.* *Chim.* сырное вещество.....
 — *wasser*, *sm.* сырокотка.....
Räsicht, *adj.* подобный сыру.....
Räsig, *adj.* сырный.....

parcimonieux, mesquin.....
la corniche.....
la carpe (poisson).....
la charpie.....
la brouette; || *condamner à la*
brouette, aux travaux publics.
brouetter; || *charrier*; || *la char-*
rette, le tombereau.
le charretier, roulie. [*delle* *f*]
le cheval de charrette; || *hari-*
la houe, pioche, le hoyau...
la cartouche à mitraille de fer;
 || *tirer à mitraille.*
le biscaien.....
le coup de mitraille.....
la carte; 1. *carte géographi-*
que; 2. *un jeu de cartes*; 3.
tirer les cartes; 4. *mêler les*
cartes; 5. *pénétrer les pro-*
jets de qu'un.
c'est un projet arrêté.....
concerter, disposer.....
une carte (de jeu).....
l'argent m pour les cartes...
le château de cartes.....
le tour de cartes.....
le cartier.....
le carton fin..... [*ques*]
le recueil de cartes géographi-
l'estoc m.....
la cartomancie.....
cartomancien, -enne.....
le jeu de cartes.....
le joueur de cartes. [*phiques*]
dessinateur de cartes géogra-
gros canon m, pièce de 48 f...
la chartreuse.....
chartreux, -euse.....
le chartreux, chat chartreux.
l'œillet barbé m.....
la poudre des chartreux...
la pomme de terre... [*terre*]
l'eau-de-vie f de pommes de
la récolte des pommes d terre.
la séculé de pomme de terre.
le carvi, cumin des prés...
le fromage.....
le fromager (arbre).....
le fromager (case).....
le commerce de fromage...
le fromager, marchand de fro-
la fromagerie..... [*mage*]
la talmouse, le ramequin...
le ciron, la mite de fromage..
le caséum.....
le petit-lait..... [*forme*]
semblable au fromage, caséi-
caséux, de fromage.....

sparing, scanty.
cornice.
carp (a fish).
lint.
wheel-barrow; || *to condemn*
to work at fortifications.
to carry in a barrow; || *to*
cart; || *a cart.*
cartier, cart-man.
cart-horse; || *a jade.*
mattock, hoe.
cartridge of grape-shot; || *to*
fire with case-shot.
a great hall.
case-shot.
a card; 1. *map, chart*; 2. *a*
pack of cards; 3. *to tell for-*
tunes upon the cards; 4. *to*
shuffle the cards; 5. *to spy*
out one's design.
that's agreed upon.
to contrive, concert.
single card, leaf.
card-money.
card-house.
trick with cards.
card-maker.
card-paper, card.
collection of maps.
making the pass.
cartomancy.
cartomancer.
playing at cards.
card-player.
designer of maps.
large piece of ordnance.
carthusian nunnery.
carthusian friar or nun.
a blue grey cat.
carthusian pink.
carthusian powder.
potato.
brandy of potato.
harvest of potato.
potato-flour.
caraway (a plant).
cheese.
silk cotton-tree.
cheese-mould.
trade in cheese.
cheese-monger.
cheese-house.
cheese-cake.
cheese-maggot, cheese-mite.
caseum.
whey.
cheese-like.
cheesy, caseous.

Каштаніе , <i>sf.</i> 2. (дѣше) каштанъ; || (гросе) францүзскій каштанъ; || (wilbe) дикій каштанъ.	la châtaigne; || le marron; || le marron d'Inde.	chesnut; || large French chesnut; || horse-chesnut.
Каштаніен-баум , <i>sm.</i> каштановое дерево; || (wilber) видѣское каштановое дерево.	le châtaignier, marronnier; || le marronnier d'Inde.	chesnut-tree, chesnut; || horse chesnut-tree.
— braun , <i>adj.</i> каштановаго цвѣта, каштановый.	châtain, de couleur de marron.	chesnut-coloured
— gehölz , <i>sm.</i> каштановая роща.....	le bois de châtaigniers.....	chesnut-grove.
Каште , <i>sf.</i> 2. каста, сословіе.....	la caste, classe, corporation.	cast, caste, corporation.
Каштелиен , <i>va.</i> бичевать, умерщвлять (плоть).....	flageller, mortifier, macérer.	to chastise, mortify.
Каштелиунг , <i>sf.</i> бичеваніе, умерщвленіе.....	la flagellation, mortification..	chastising, mortification.
Каштен , <i>sm. dim.</i> Каштен, сундукъ, зарь т, бауль.	le coffre, la caisse, cassette..	chest, trunk, coffer, box.
Katalóg , <i>sm.</i> I. 1. каталогъ, рѣснись <i>f.</i>	le catalogue, la liste.....	catalogue.
Katarrh , <i>sm.</i> кашель т и насморкъ, простуда.....	le catarrhe, gros rhume.....	catarrh, rheum.
Katarrhallsch , <i>adj.</i> простудный.....	catarrhal.....	catarrhal, rheumatic.
Katáster и -báster , <i>sm.</i> I. поземельная книга.....	le cadastre.....	register of lands.
Katástríren , <i>va.</i> вносить въ поземельную книгу..	dresser le cadastre.....	to enter in the register of lands
Katechése , <i>sf.</i> катехизическое ученіе.... [зѣторъ]	la catéchèse.....	catechising.
Katechéte , <i>sm.</i> II. 2. учитель закона Божія, катиха.	le catéchiste.....	catechist, lecturer.
Katechísiren , <i>va.</i> обучать закону Божію.....	catéchiser.....	to catechise.
Katechísmus , <i>sm.</i> (pl. -men) катихизисъ.....	le catéchisme.....	catechism.
Katechumén , <i>sm.</i> II. 2. обучающійся христіанской	le catéchumène.....	catechumen.
Kategorie , <i>sf.</i> категорія, разрядъ..... [вѣрѣ]	la catégorie, classe.....	category.
Kategorisch , <i>adj.</i> категорически; <i>adv.</i> -ски.....	catégorique; -ment.....	categorical; -ly.
Käter , <i>sm.</i> I. котъ.....	le matou, chat mâle.....	tom cat, male cat.
Kathéder , <i>sm.</i> и <i>sm.</i> I. кѣедрѣ (из училищъ).....	la chaire (de professeur).....	chair (of schools).
Kathedrálkirche , <i>sf.</i> соборъ, соборная церковь..	cathédrale, église cathédrale <i>f.</i>	cathedral church, cathedral.
Kathété , <i>sf.</i> 2. Géom. катетъ.....	la cathète (de triangle rectangl	cathetus.
Kathéter , <i>sm.</i> I. Chir. катетеръ, спуснякъ.....	le cathéter, l'algalie <i>f.</i>	catheter, probe.
Katholík , <i>-in</i> , <i>s.</i> католикъ, -олиčka.....	le ou la catholique.....	a Roman catholic.
Kathóllisch , <i>adj.</i> католическій.....	catholique romain, catholique.	catholic, Roman catholic.
Katoptrík , <i>sf.</i> катоптрика; || -trísk, катоптрически.	la catoptrique; || catoptrique.	catoprics; || catoptrical.
Kattún , <i>sm.</i> I. 1. выбойка; || (bunter) сѣтецъ.....	la toile de coton; || toile peinte.	cotton, calico; || printed cotton.
Kattún-drucker , <i>sm.</i> выбойщикъ, набойщикъ.....	imprimeur de toiles de coton.	calico-printer.
— fabrik , <i>sf.</i> набивная сѣтецвая фабрика.....	la manufacture de toiles pei-	manufactory of calico.
Kattúnen , <i>adj.</i> выбосный, сѣтецовый.....	de colon, de cotonnade. [les	made of cotton or calico.
sich Kámpbalgen , <i>va.</i> драться, возиться.....	se chamailler, se quereller..	to scuffle, wrestle.
Kámpbalgerei , <i>sf.</i> 2. драка, возня.....	le chamaillis, la querelle....	scuffle, quarrel.
Kápe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Кашпен, кошка; 1. чересь; 2. стѣ-	le chat, la chatte; 1. la bourse,	cat, she-cat; 1. money-belt;
полонный крюкъ; 3. кошка, плеть <i>f.</i> ; 4. Bot.	ceinture; 2. le croc; 3. le fouet;	2. iron-hook; 3. cat, whip;
серѣжка (<i>y deresse</i>); 5. (die — im Sacke laufen) по-	4. le chaton (<i>des arbres</i>); 5.	4 ament, catkin; 5. to buy
хупать за глаза что; 6. (wie die — im den heißen	acheter chat en poche; 6.	a pig in a poke; 6. to go
Bréi gehen) не знать какъ привнаться за дѣло.	tourner autour du pot.	about the bush.
Kápel , <i>sm.</i> котѣться (окопѣться).....	chatter, mettre bas.....	to kitten.
Kápen-artig , <i>adj.</i> кошачій; <i>adv.</i> по-кошачьи.....	de chat; à la manière des chats.	cat-like.
— auge , <i>sm.</i> Minér. кошачій глазъ (камень).....	l'œil-de-chat <i>m.</i>	cat's-eye (a stone).
— äugig , <i>adj.</i> съ кошачьиими глазами.....	qui a des yeux de chat.....	cat-eyed.
— büchel , <i>sm.</i> (einen — machen) сгибаться въ дугу	faire le gros dos; || faire patte	to set up one's back; || to
(о кошкѣ); || <i>fig.</i> ласкать, лѣстять.	de velours, flatter.	cringe, crouch, fawn.
— glas , <i>sm.</i> Minér. слюда (см. Glimmer).....	le mica.....	Muscovy glass.
— gold , <i>sm.</i> желтая слюда.....	le mica couleur d'or.....	yellow glimmer, mica.
— grau , <i>adj.</i> сѣрый какъ кошка.....	gris de chat.....	grey like a cat.
— jammer , <i>sm.</i> Med. головная боль съ похмелья.	le déboire (<i>après l'ivresse</i>)..	head-ache after intoxication.
— kopf , <i>sm.</i> кошачья голова; || <i>fig.</i> глупецъ.....	la tête de chat; || un nigaud..	cat's head; || a blockhead.
— musik , <i>sf.</i> дурная музыка или серенада.....	charivari <i>m.</i> , musique enragée <i>f.</i>	charivari, mock-music.
— schwanz , <i>sm.</i> кошачій хвостъ; || (den — streifen)	la queue de chat; || cajoler..	cat's tail; || to flatter vilely.
— silber , <i>sm.</i> бѣлая слюда..... [низко лѣстять]	le mica couleur d'argent.....	cat-silver.
— spring , <i>sm.</i> кошачій скачокъ; || (es ist nur ein —	un saut de chat; || ce n'est	cat's leap; || it is but a short
bis dahin) это не далеко какъ рукой подать.	qu'à deux pas d'ici.	way thither.
— tisch , <i>sm.</i> угольный или маленкій столикъ..	la petite table, table du coin.	table in a corner.

Hauber, *sm.* I. пѣкля; || индѣскій пѣтухъ.....
Hauber, *sm.* клохтѣть (о калкунѣ); || городѣть та-
 рабарщину, тарабарить, говорѣть безтолково.
Haubermätsch, *adj.* безтолковый, тарабарскій, пе-
 роватный; || (die -sche Sprache) тарабарщина.
Hauben и **Häuben**, *sa.* жевать; || *sm.* I. жеваніе.....
Hauben, *sm.* и. **fiß** —, *et.* сидѣть на корточкахъ..
Hauf, *sm.* I. 1. а. покупка; || (guten -sch geben) отда-
 вать или продавать дешево; || (leichten -sch ba-
 ren lassen) дешево отдѣлаться отъ чего.
Haufbar, *adj.* продажный.....
Haufanschlag, *sm.* оцѣнка, смѣта о цѣнѣ.....
 — **brief**, *sm.* купчая.....
 — **fahrer**, *sm.* купеческій корабль; || хозяинъ или
 капитанъ купеческаго корабля.
 — **fahrtel**, *sf.* торговое мореплаваніе.....
 — **fahrtelschiff**, *sm.* купеческое судно.....
 — **geld**, *sm.* и. — **preis**, *sm.* деньги *pl.* за покупку..
 — **gut** и. — **mannsgut**, *sm.* купеческій товаръ..
 — **haus**, *sm.* гостинный дворъ.....
 — **laden**, *sm.* лавка, магазинъ.....
 — **lust**, *sf.* охота къ покупкамъ.....
 — **lustig**, *adj.* (bet -ge) желаніи купить.....
 — **mann**, *sm.* (*pl.* -leute) и. — **herr**, купецъ.....
 — **männlich**, *adj.* купеческій.....
 — **mannschaft**, *sf.* купечество, купцы *m.*.....
 — **mannsdienet**, *sm.* приказчикъ, конторщикъ..
 — **mannsfrau**, *sf.* купчиха.....
 — **mannstand**, *sm.* купеческое званіе. [имѣніи]
 — **schilling**, *sm.* задатокъ; || пошлина съ покупки
 — **vertrag** и. — **contract**, *sm.* торговый договоръ..
 — **weise**, *adv.* покупкою..... [кою]
Haufen, *sa.* покупать; || (an fiß) приобретать покуп-
Haufen, *in*, *z.* покупатель, покупщикъ, щѣца..
Häuflich, *adj.* что можно купить; || *fig.* продажный;
 || (— an fiß bringen) приобретать покупкою..
Häuflichkeit, *sf.* продажность *f.*.....
Haubgebiß, *sm.* мундштукъ съ колѣчками.....
 — **mittel**, *sm.* *Méd.* жевательное средство.....
 — **tabak**, *sm.* жевательный табакъ, жвачка.....
 — **zahn**, *sm.* коренной зубъ.....
Haibbar и. — **barsch** и. — **büß**, *sm.* I. 1. рыба, ёршъ..
Haibkopf, *sm.* I. 1. б. рыба, голова, бычокъ.....
Haum, *adv.* едва, только что, насѣлу.....
Haufschuf, *sm.* см. **Federharg**. || **Haußler**, *sm.*
Hauß, *sm.* I. 1. пѣкля, *dim.* **Häuzchen**, смѣть; || (ein
 häuflicher, wunderlicher и. lustiger —) чудакъ; ||
 (na reichet —) богачъ, богатый человѣкъ..
Häufliche, *sf.* незаконный бракъ, паломничество..
 — **frau**, *sf.* и. — **weib**, *sm.* паломница.....
 — **kind**, *sm.* незаконнорожденное дитя.....
 — **mann**, *sm.* (*pl.* -männer) незаконный мужъ..
Hed, *adj.* смѣлый, отважный; дерзкій; *adv.* — ко..
Hedheit, *sf.* смѣлость, отважность; дерзость *f.*..
Hedlich, *adv.* смѣло, отважно.....
Hegel, *sm.* I. кегля; 1. *Geom.* конусъ; 2. *Typ.* ке-
 гель *m.* (шрифта); 3. *fat.* побочное дѣтя; 4. (—
 spielen и. spielen) играть въ кегля.

l'étaupe *f.*; || le coq d'Inde...
 glouglouter (*du coq d'Inde*); ||
 baragouiner, jargonner.
 inintelligible; || le baragouin,
 baragouinage, jargon.
 mâcher; || la mastication....
 se blottir, s'accroupir.....
 l'achat *m.*, l'emplette, acqui-
 sition *f.*; || donner à bon marché;
 || en être quitte à bon marché.
 qu'on peut acheter, à vendre.
 l'estimation, évaluation *f.*....
 le titre de possession.....
 le navire marchand; || le capi-
 taine de navire marchand.
 la navigation marchande...
 le navire marchand.....
 le prix d'achat.....
 la marchandise.....
 entropôt, magasin *m.*, halle *f.*
 la boutique, le magasin.....
 la passion d'acheter.....
 l'amateur, acheteur. [mercant
 le négociant, marchand, com-
 commercial, mercantile.....
 le commerce, corps des mar-
 le commis marchand. [chands
 la femme de marchand.....
 l'état *m.* de marchand.....
 les arrhes *f.*; || les lods et ventes.
 le marché, contrat de vente..
 par achat, à titre d'achat....
 acheter; || faire l'acquisition de.
 acheteur, -euse.....
 à vendre; || vénal, mercenaire;
 || acheter, acquérir.
 la vénalité.....
 le mastigadour.....
 le masticatoire.....
 le tabac à chiquer.....
 la dent mâchelière ou molaire.
 la perche fluviale.....
 le chabot, meunier.... [pas
 à peine, avec peine, presque
Haußler. || **Hauß**, *sm.* **Hai**.
 la fresaie, effraie (*oiseau*); ||
 un original, homme bizarre;
 || un richard, homme riche.
 le concubinage, mariage en
 la concubine..... [détrempe
 le bâtard, enfant naturel....
 le concubinaire.....
 décidé, hardi; effronté; -ment.
 hardiesse, audace; effronterie *f.*
 avec intrépidité.....
 la quille; 1. le cône; 2. le corps
 (*des types*); 3. un enfant na-
 turel; 4. jouer aux quilles.

tow; || a turkey-cock.
 to gobble (*of turkeys*); || to
 jabber, speak gibberish.
 unintelligible; || gibberish,
 jargon, cant, slang.
 to chew, chew; || mastication.
 to cower, squat.
 purchase, bargain, buying; ||
 to sell cheap; || to come off
 with trifling loss.
 that may be bought, saleable.
 estimate, placard.
 bill of emption.
 merchant-man; || captain of a
 merchant-man.
 merchant navigation.
 merchant-man, trading vessel
 purchase money.
 goods, commodities.
 company's hall, staple-house.
 tradesman's shop.
 inclination to buy.
 buyer, purchaser.
 merchant, tradesman.
 commercial, mercantile.
 body of merchants.
 clerk, merchant's clerk.
 merchant's wife.
 condition of a merchant.
 earnest money; || lord's due.
 bill of purchase.
 by purchase.
 to buy, purchase; || to acquire.
 buyer, purchaser.
 saleable; || venal, corruptible;
 || to buy, purchase.
 corruptibility.
 slabbering-bit.
 masticatory.
 chewing tobacco.
 jaw-tooth, mill-tooth.
 stone-perch, ruff.
 miller's-thumb, bull-head.
 hardly, just now, just.
 the screech-owl (*a bird*); || a
 strange fellow; || a rich cob,
 rich fellow.
 concubinage.
 concubine.
 illegitimate child.
 a man that has a concubine.
 bold, daring; saucy; -ily.
 boldness; sauciness.
 boldly, stoutly.
 ninepin, skittle; 1. cone; 2. depth,
 body; 3. natural child; 4. to
 play at ninepins.

Regel-axe , <i>sf. Géom.</i> ось <i>f</i> конуса.....	l'axe <i>m</i> d'un cône.....	axis of a cone.
— bahn , <i>sf. u.</i> — platz , <i>sm.</i> кегельный катокъ....	le quillier	skittle-ground.
— form <i>u.</i> — gestalt , <i>sf.</i> видъ конуса.....	la forme conique	conic form.
— förmig , <i>adj.</i> конусообразный, коническій....	conique , <i>en forme de cône</i>	conical, coniform.
— Fugel , <i>sf.</i> шаръ (для игры въ кегли).....	la boule (de jeu de quilles)	bowl.
— linie , <i>sf. Géom.</i> парабола; || — linig , параболический.....	la parabolo; || parabolique	parabola; || parabolical.
— schnitt , <i>sm. Géom.</i> коническое сечение. [скій]	la section conique	conic section.
— schub , <i>sm. u.</i> — spiel , <i>sm.</i> игра въ кегли.....	le jeu de quilles	playing or game at ninepins.
— spieler , <i>sm.</i> игрокъ въ кегли.....	le joueur aux quilles	player at ninepins.
Regeln , <i>en.</i> играть въ кегли.....	jouer aux quilles	to play at ninepins.
Rehl-ader , <i>sf. Anat.</i> шейная вена.....	la veine jugulaire	jugular vein.
— buchstabe , <i>sm. Gram.</i> гортанная буква.....	la lettre gutturale	guttural letter.
— beckel , <i>sm.</i> надгортанный хрящъ, язычокъ..	la luette, épiglote	uvula, epiglottis.
— brüse , <i>sf.</i> шейная железа.....	la glande jugulaire	jugular gland. [pluss]
— hobel , <i>sm.</i> дорожникъ, пазникъ.....	le bouvet, gorget	a chamfering-plane, fluting-
— Knopf <i>od.</i> — Knöten <i>u.</i> — Kopf , <i>sm. Anat.</i> кадыкъ.	le nœud de la gorge, larynx	Adam's apple, larynx.
— Kropf , <i>sm.</i> зобъ.....	le goître	goitre, Derbyshire neck.
— laut , <i>sm. Gram.</i> гортанный звукъ.....	le son guttural	guttural sound.
— leiste , <i>sf. u.</i> — soß , <i>sm. Archit.</i> желобокъ, выемка.	le talon (moulure)	ogee.
— riemen , <i>sm.</i> подшейникъ (<i>у шора</i>).....	la sous-gorge	throat-band.
— rinne , <i>sf.</i> сточный желобъ.....	la cornière, le noulet	gutter.
— sucht , <i>sf. Méd.</i> жаба (<i>см. Bräune</i>).....	l'esquinancie, angine f.	quinsy.
— ziegel , <i>sm.</i> желобчатая черепица.....	la noue	corner-tile.
Rehle , <i>sf. 2. dim.</i> Rehlfen , гортань <i>f</i> , горло; || Archit. желобъ, выемка; || Fortif. горжа.	le gosier, la gorge; || moulure; || la gorge (de bastion)	throat, gorge; || flute, channel; || gorge (of a bastion).
Rehlen , <i>va.</i> желобить (прожелобить).....	canneler (une colonne)	to chamfer, flute, channel.
Rehr-ab <i>u.</i> — auf , <i>sm.</i> послѣдній танецъ.....	la dernière danse (d'un bal) ..	sweep-dance.
— besen , <i>sm.</i> метла; || половая щетка.....	le balai; || la brosse	broom; || brush.
— bürste , <i>sf.</i> щетка.....	la brosse, vergette	brush, clothes-brush.
— felte , <i>sf.</i> оборотъ; || Tur. вторая сторона листа.	le revers; || le verso (de feuillet) ..	reverse; || verso (of a leaf).
— wisch , <i>sm.</i> тряпка; || вынучекъ, метелочка...	le torchon; || balai, houssoir	mop, duster; || whisk.
Rehren , <i>va.</i> обрабатывать, переворачивать; 1. выворачивать; 2. метать, выметать; 3. чистить; 4. <i>en.</i> (суп) поворачивать; 5. воротиться, возвращаться; 6. (<i>den Rücken</i> —) поворачиваться спиною къ кому; 7. (<i>alles zum Besten</i> —) толковать всё къ лучшему.	turner ; 1. retourner ; 2. balayer ; 3. nettoyer, brosser ; 4. tourner ; 5. retourner, aller ; 6. tourner le dos à qu'un ; 7. arranger tout au mieux	to turn; 1. to turn up; 2. to sweep, brush; 3. to clean; 4. to turn; 5. to return; 6. to turn one's back on one; 7. to give all a good turn.
sich —, <i>er.</i> вороваться, оборачиваться; || (<i>zu</i>) обращаться; || (<i>an</i>) обращать внимание на что.	se tourner; || se tourner vers; || faire attention à	to turn; || to turn to; || to take for, regard.
rechts um kehrt , <i>Milit.</i> на право кругомъ!...	demi-tour à droite !.....	right about face!
Rehricht , <i>sm. I.</i> соръ.....	les balayures, ordures f.	sweepings.
Reichen <i>u.</i> Reichen , <i>en.</i> тяжело вздыхать, пыхтѣть, задыхаться, запыхаться; || кашлять.	haler, être essoufflé ou asthmatique; || tousser fortement	to breathe short, be puffy, pant; || to cough.
Reichhusten , <i>sm.</i> коклюшъ, судорожный кашель..	coqueluche, toux convulsive f.	chink-cough, whooping-cough.
Reifen , <i>en. irr.</i> ввязать; || <i>fig.</i> кричать, браниться.	glapir; || crier, gronder	to bark; || to scold, upbraid.
Reil , <i>sm. I. 1. dim.</i> Reilfen , клинъ.....	le coin	wedge, coin.
Reilen , <i>va.</i> забивать или раскалывать клиномъ или клиньями; || бить, колотать, толкать кою.	cogner, affermir ou fendre avec un coin; || battre, rosser	to wedge, to cleave with a wedge; || to bang, beat.
Reiler , <i>sm. I.</i> кабанъ, боровъ.....	le sanglier mâle	wild boar.
Reil-bein , <i>sm. Anat.</i> клинообразная кость.....	le sphénoïde, os sphénoïde	the sphenoid bone.
— förmig , <i>adj.</i> клинообразный, клиновидный...	cunéiforme, en forme de coin	wedge-shaped, cuneiform.
— hacke <i>u.</i> — hacke , <i>sf.</i> кирка, мотыка.....	la pioche, le hoyau	hoe, mattock.
— schrift , <i>sf.</i> гвоздеобразное письмо.....	les caractères cunéiformes m.	cuneated letters.
Reim , <i>sm. I. 1. dim.</i> Reimfen , зародышъ, ростокъ; || <i>fig.</i> зародышъ, причина, начало.	le germe, embryon; || le germe, principe, la source	shoot, bud, sprig, germ; || germ, seed, source.
Reimen , <i>en.</i> заражаться, пускать ростки, выходить; 1. <i>fig.</i> прозябать, раждаться; 2. <i>sm. I.</i> пусканіе ростковъ; 3. прозябаніе.	germer, pousser des germes ; 1. germer, se développer ; 2. la germination ; 3. naissance	to shoot, bud, germinate; 1. to arise, spring up; 2. the germination; 3. dawn, spring.
Reimend , <i>adj.</i> (— <i>de Liebe</i>) возникающая любовь..	un amour naissant	a dawning love.

Rein, *adj.* (*f.* *Reine*, *n.* *Rein*) ни какой, ни одинъ;
1. -*пер*, *pron.* (*f.* -*не*, *n.* -*неб*) никто (*n.* ничто);
2. (*et* *h*al — *Geib*) у него нѣтъ денегъ; 3. (-*пер*
ma *h*id*en*) ни того ни другаго.
Reinlei, *adj. indecl.* ни какого рода, ни какой...
Reinweg, *adv.* никакъ не, ни чуть не, отнюдь не.
Reinmal, *adv.* ни разу, никогда...
Reich, *sm.* 1. бокáль, чáша; || *Bot.* чáшечка...
Reichartig и -*förmig*, *adj.* на подобіе чáши...
-*deckel*, *sm.* вóздухъ (для церковной чáши)...
-*glas*, *sm.* бокáль, стеклáнный бокáль...
-*tuch*, *sm.* плaть (для отиранія поти́ра)...
Reife, *sf.* 2. уполóвникъ, чумáчка; || лопáтка (ка-
мáнчa); || лопáточка (садовни́чa).
Reiter, *sm.* 1. погребъ, подвáль...
Reiter-assei, *sf.* об. -*essei* и -*wirt*, *sm.* мокры́ца...
-*seiger*, *sm.* погребно́е окóшко...
-*geschon*, *sm.* подвáль *m. pl.*...
-*halz*, *sm.* входъ въ погребъ; || *растѣніе*, вóлчье
-*heft*, *sm.* работникъ въ погребѣ... [*лѣко*]
-*meister*, *sm.* погребщикъ, келлермейстеръ...
-*terre*, *sf.* лѣстница въ погребъ...
-*wirt*, *sm.* погребщикъ...
Reiteri, *sf.* 2. придворный погребъ; || служитель *pl*
при придворномъ погребѣ.
Reiter, *sm.* 1. келлермейстеръ; || половой, прислуж-
никъ; || -*in*, *sf.* 2. прислужница.
Reiter, *sf.* 2. давя́льня, виногра́дные тиски...
Reiterer, *sm.* 1. давя́льщикъ (*виногра́да*)...
Reiter-faß, *sm.* давя́льный чанъ...
-*haus*, *sm.* давя́льня... [*мѣ*]
Reiteren, *ca.* выжимáть (*виногра́да*); || *sm.* 1. выжимá-
Reiten, *ca. irr.* знáть, вѣдáть, понимáть; || (-
ken) узнавáть, познакóмливáться съ кѣмъ; ||
(*ich* *ken*) —) знáть самого себя.
Reiter-in, *s.* знáтокъ; знáющій, -*шa*...
Reiter-blick, *sm.* взгля́дъ знáтокá...
-*weise*, *sf.* видъ знáтокá...
Reiter-schaft, *sf.* способно́сть *f* знáтокá...
Reiterlich и **Reiterbar**, *adj.* замѣтный, вѣдный...
Reiterlichkeit, *sf.* замѣтность, вѣдность *f.*...
Reiterlich, *sf.* 1. знáніе, вѣдáніе; || свѣдѣніе, по-
знáніе; || (- *stellen*) узнавáть, провѣрять...
Reiterlich-art и -*loß*, *adj.* безъ свѣдѣній...
-*reich* и -*roß*, *adj.* съ обширными познáніями.
Reitung, *sf.* 2. *Vétér.* забáлнна (*у лошади*)...
Reiterzeichen, *sm.* 1. примѣта, призна́къ...
Reiter, *sm.* **Repern**, *ca. sm.* **Röper** и **Röpern**. ||
Reib, *sm.* 1. и. -*be*, *sf.* 2. зарѣбка, зарѣзка...
Reibel, *sm.* 1. *растѣніе*, кѣрвель *m.*...
Reiben, *ca.* зарѣбáть, дѣлáть нѣтъ (*на бѣркѣ*)...
geribt, *adj.* зарѣбáнный, зѣбчaтый...
Reib-holz, *sm.* и. -*stock*, *sm.* бѣрка...
-*thier*, *sm.* и. **Reibling**, *sm.* 1. пaскóмое...
Reifer, *sm.* 1. те́ннaда, тю́рмa...
Reifermeister, *sm.* тю́ремщикъ...
Reil, *sm.* 1. му́жикъ, му́жичина; || мо́лодець...
Reim, *sm.* червѣць, кошенiль *f.*...

aucun, *pas un*, *ne... pas un*;
1. *personne* (*n.* *rien*); 2. *il*
n'a point d'argent; 3. *ni l'un*
ni l'autre, *aucun des deux*.
d'aucune nature, *aucun... .*
en aucune façon, *nullement*.
pas une fois, *jamais... .*
la coupe, *le calice*; || *calice*.
en forme de coupe ou de calice.
la pale (du calice)...
la coupe de cristal...
le purificateur...
la cuiller à pot; || *la truelle (de*
maçon); || *la houlette (de jardi-*
la cave, *le cellier*... [*nier*]
le cloporte...
le soupirail...
les caves f....
l'entrée d'une cave; || *le bois-*
le garçon de cave... [*gentil*]
le sommelier, *cellierier*...
l'escalier m de la cave...
le cabaretier, *aubergiste*...
les caves f (d'un palais); || *l'é-*
chansonnerie f.
le sommelier; || *le garçon (d'au-*
berge, d'hôtel); || *la sommière*.
le pressoir...
le pressureur...
la cuve...
le pressoir... [*surage*]
pressurer (le raisin); || *le pres-*
connaître, savoir; || *apprendre*
à connaître, étudier; || *se*
connaître soi-même.
connaisseur, -*euse*...
le regard de connaisseur...
l'air m de connaisseur...
le tact d'un connaisseur...
reconnaisable, visible...
la marque distinctive...
connaissance, science f; || *sa-*
voir m; || *prendre notice de*.
dénué de connaissances...
plein de connaissances...
le germe de fève (de cheval).
la marque, le signe, indice.
Reifen, *sm.* **Graben**.
l'encoche, entaille f, *la fente*.
le cerfeuil...
entailler, faire une entaille.
crênelé, dentelé...
la taille...
l'insecte m...
le cachot, la prison, geôle...
le geôlier...
le drôle, gaillard; || *un brave*.
le kermes, la cochenille...

no, *not any*; 1. *no one*, *none*
(*n.* *nothing*); 2. *he has no*
money; 3. *neither, neither*
the one nor the other.
of no sort.
in no wise, by no means.
not once, never.
cup, chalice; || *calix*.
in the shape of a cup.
pall, chalice-cover.
glass-chalice, tumbler.
purificatory.
ladle, pot-ladle; || *trowel (of*
masons and gardeners).
cellar, cave.
wood-louse, multiplied.
sky-light (of a cellar).
cellarage. [*laurel*]
entrance to cellar; || *spurge-*
tapster, cellar-boy.
butler, cellar-master.
cellar-stairs.
tavern-keeper.
cellarage, wine-cellars (of a
prince); || *butlers pl*.
butler; || *waiter, servant*; ||
female waiter.
wine-press.
presser, pressman.
tub for grapes.
press-house.
to press (grapes); || *pressing*.
to know; || *to become acquaint-*
ted with one; || *to know*
one's self.
connoisseur, judge.
look of a connoisseur.
air of a connoisseur.
judgment of a connoisseur.
easy to be known, knowable.
cognoscibility.
knowledge; || *skill, learning*;
|| *to take notice of*.
destitute of knowledge.
rich in knowledge.
mark (in a horse's mouth).
sign, token, mark.
notch, dent, indent, jag.
chervil (a plant).
to notch, jag, indent.
notched, dentated.
tally, notched stick.
insect.
jail, gaol, dungeon.
jailer, gaoler.
fellow; || *a clever fellow*.
kermes, cochineal.

Kern, *sm.* I. 1. зерно (*ср.* *Аблокъ*); 1. косточка (*ср.* *вишня*); 2. ядро (*ср.* *косточка*); 3. *fig.* самое лучшее.
Kern-ausdruck, *sm.* отборное выражение.....
 — *beifert*, *sm.* *птица*, дубовость.....
 — *brav*, *adj.* весьма честный; весьма храбрый.
 — *deutsch*, *adj.* коренной немецкий.....
 — *faul*, *adj.* гнилой в сердцевины (*о дереве*).....
 — *fest*, *adj.* твердый, плотный.....
 — *frucht u. -obst*, *sf.* зерноносный плод.....
 — *gehäufte*, *sm.* сердцевина (*ср.* *Аблокъ*); || зерно-
 — *gesund*, *adj.* весьма здоровый.... [*во* *гнззд*]
 — *holz*, *sm.* сердцевина; || здоровое дерево.....
 — *los*, *adj.* безъ зеренъ; безъ косточки.....
 — *mehl*, *sm.* крупчатая мука.....
 — *schiß*, *sm.* *Milit.* горизонтальный выстрелъ..
 — *sprache*, *sf.* выразительный языкъ.....
 — *spruch*, *sm.* полномасное изречение.....
 — *truppen*, *sf. pl.* отборные войска.... [*нйтсея*]
Kernen, *ca.* шелушить, вымучать; || *sich* —, *ср.* зер-
Kerner, *sm.* I. зубило, молотокъ съ остриемъ.....
Kernhaft, *adj.* плотный, сильный; || полномасный.
Kernicht, *adj.* зерновидный, зернообразный.....
Kernig, *adj.* зернистый; || *fig.* сильный.....
Kerisel, *sm.* I. *см.* *Kirsei*. || *Kerische*, *sf.* *см.* *Schliche*.
Kerge, *sf.* 2. восковая свѣча; || свѣща (*церковная*)..
Kergen-gerade, *adj.* прямой какъ палочка.....
 — *hell*, *adj.* освѣщенный восковыми свѣчами..
 — *licht*, *sm.* u. — *schein*, *sm.* свѣтъ отъ свѣчъ..
Kessel, *sm.* I. котелъ; 1. чайникъ; 2. *Geogr.* долина
 окруженная горами, котловина; 3. жерло (*сол-*
Kessel-flicker, *sm.* починяющий старые котлы. [*кдн*а]
 — *förmig*, *adj.* на подобіе котла.....
 — *haken*, *sm.* крюкъ (*для вѣшанія котла*).....
 — *raufe*, *sf.* *Mus.* лютавра.....
 — *schläger u. Kesseler od. Kessler*, *sm.* жидникъ..
 — *thal*, *sm.* долина окруженная горами.....
 — *tuch*, *sm.* крашеное сукно.....
sich Kesseln, *ср.* получать углубленіе.....
Kette, *sf.* 2. *dim.* *Kettchen*, цѣпь *f.* цѣпочка; 1. оков-
 вы *pl.*; 2. *fig.* рядъ, сцѣпленіе; 3. (*an die* — *legen*)
 привязывать на цѣпь; 4. (*in* — *ten legen*) заковать
Kettel, *sf.* 2. цѣпочка, дверная цѣпь.... [*въ оковы*]
Ketten, *ca.* привязать цѣпью, приковать.....
Kettenbruch, *sm.* *Mathem.* непрерывная дробь..
 — *brücke*, *sf.* цѣпной мостъ.....
 — *feler*, *sf.* праздникъ поклоненія веригъ Св. Пе-
 — *hund*, *sm.* цѣпная собака..... [*тра*]
 — *fügel*, *sf.* цѣпное ядро.....
 — *macher u. Kettler*, *sm.* I. цѣпный мастеръ..
 — *panzer*, *sm.* кольчужная брѣня.....
 — *regel*, *sf.* u. — *saß*, *sm.* *Arithm.* цѣпное правило..
 — *ring*, *sm.* u. — *glied*, *sm.* цѣпное кольцо, звено..
 — *schluß*, *sm.* *Log.* сорать, сцѣпленіе заключенія..
 — *sich*, *sm.* цѣпное шитье.....
Kether, *in*, *с.* еретикъ, раскольникъ, —ница.....
Ketherel, *sf.* 2. еретичество, расколъ.....
Ketherlich, *adj.* еретическій, раскольнический..
Reichen, *sm.* *Reichthum*, *sm.* *см.* *Reichen* u.

pepin; 1. *noyau* *m.*; 2. *amande* *f.*;
 3. *fleur*, *élite*, *quintessence* *f.*
 une expression choisie.....
 le gros-becc (*oiseau*).....
 très-honnête; très-brave....
 pur allemand, vrai germain..
 pourri au cœur (*du bois*)....
 très-ferme, très-solide.....
 le fruit à pepins.....
 le cœur (*de pomme*); || la loge.
 robuste, plein de santé.....
 le cœur du bois; || bois sain..
 sans pepins; sans noyau....
 la fleur de farine. [*en blanc*]
 le coup horizontal, coup debut
 un langage énergique.....
 la sentence choisie.....
 les troupes *f.* d'élite. [*grains*
 égrener, écaler; || se réduire en
 le marteau à langue de carpe.
 solide, fort; || énergique....
 semblable à un pepin.....
 rempli de pepins; || énergique.
 la bougie, lumière; || le cierge.
 droit comme un jonc.....
 éclairé avec des bougies....
 la lumière des bougies.....
 la chaudière; 1. le chaudron; 2.
 le bassin; 3. cratère. [*bulant*
 le drouineur, chaudronnier am-
 en forme de chaudron.....
 la crémaillère.....
 la timbale.....
 le chaudronnier.....
 le vallon encaissé.....
 le drap teint en pièce.....
 s'arrondir, s'enfoncer.....
 la chaîne, chaînette; 1. les fers
m.; 2. suite *f.*, enchaînement *m.*;
 3. enchaîner; 4. mettre aux fers
 la petite chaîne, le crochet..
 mettre à la chaîne, enchaîner..
 la fraction continue... [*pendu*
 le pont de chaînes, pont sus-
 la St Pierre des liens (*1er août*).
 le chien d'attache.....
 le boulet ramé.....
 le chaînetier.....
 la cotte de mailles.....
 la règle conjointe.....
 le chaînon.....
 le sorite.....
 le point de chaînette.....
 un ou une hérétique.....
 l'hérésie *f.*.....
 hérétique.....

pip, kernel; 1. stone; 2. kernel;
 3. marrow, quintessence.
 pithy expression.
 cherry-bunch.
 very brave; gallant.
 pur German.
 rotten in the inside.
 firm or solid in the inside.
 kernel-fruit.
 core (*of an apple*); || cell.
 thoroughly healthy.
 heart of wood; || best wood.
 wanting a kernel or stone.
 best flour, fine flour.
 horizontal shot, point-blank.
 pithy language.
 pithy saying, choice sentence.
 choice troops.
 to husk, shell; || to granulate.
 pointed hammer.
 strong, solid; || energetical.
 resembling a kernel.
 full of kernels; || pithy, solid.
 wax-light, candle; || taper.
 as straight as a pin.
 lighted with tapers.
 light of tapers.
 kettle; 1. caldron, boiler, cop-
 per; 2. basin; 3. crater.
 tinker.
 kettle-shaped.
 pot-hanger, pot-hook.
 kettle-drum.
 brazier, tinker. [*ains*]
 valley surrounded by moun-
 dyed cloth.
 to assume the form of a kettle.
 chain; 1. fetters; 2. train, con-
 catenation; 3. to chain; 4. to
 bind in chains, fetter.
 little chain (*for a gate*).
 to chain, fasten with a chain.
 continued fraction.
 chain-bridge.
 lammas-day.
 band-dog, watch-dog.
 chain-shot.
 chain-maker.
 coat of mail.
 chain-rule.
 link of a chain.
 sorites.
 chain-stitch.
 heretic.
 heresy.
 heretical.

Seule, sf. 2. дубина; || пестъ, пестикъ; || задняя часть (ноги), бедро, лямка.
Seulen, ea. быть дубиною, дубасить.....
Seulen-förmig, adj. на подобіе дубины.....
-lahm, adj. хромоу на заднія ноги.....
Seusch, adj. целомудренный, чистый; **adv.** -но.....
Seuschheit, sf. целомудріе, чистота.....
Seutel, sm. I. мотыль (у пчелы).....
Sibis u. Siebis, sm. I. 1. пшца, пеголица.....
Sicher u. -sicherheit, sf. 2. овечій горохъ.....
Sichern, gn. лукаво смѣяться, хихать, хихикать; || **sm. I.** лукавый смѣхъ, хихиканье.
Sich, sm. I. 1. промахъ, оскльзень **m** (на биліардѣ).
Sie, sf. 2. u. -fer, sm. I. челюсть **f**; || жабры **f** (у рыбы); || стручокъ (гороховый).
Siefer, sf. 2. дерево, сосна; || **-fern, adj.** сосновый..
Siefer-gehölz, sm. u. -wald, sm. соснякъ.....
-holz, sm. сосновое дерево; || сосновый лѣсъ..
-vene, sf. Anat. челюстная вѣна.....
Siele, sf. 2. грѣлка, жаровня для ногъ.....
Siel, sm. I. 1. стволъ, конецъ (у пера); 1. перо; 2. **Mar.** киль **m**; 3. трюмъ; 4. **Bot.** цвѣтная луковичка.
Sielen, ea. операться, обростать перьями; || **ea.** прилаживать перья (у класикорды); || **Mar.** килевать, прилаживать киль (у корабля).
Siel-holen, ea. Mar. килевать, повалить на бокъ (корабль); || (einen Matrosen —) купать съ раины матроса; || **sm.** купаніе съ раины.
-schwim u. -schwinn, sm. Mar. кильсонъ.....
-wasser, sm. Mar. кильватеръ.....
Sieme, sf. 2. жабры **f. pl.**.....
Siemer-deckel, sm. жаберная крышечка.....
-haut, sf. жаберная перепонка.....
-füßler, s. pl. H. nat. жаберноногіе моллюски..
Sien, sm. I. u. Sienholz, sm. смолистое сосновое дерево..
Sien-arsel, sm. сосновая шишка..... [рево
-baum, sm. u. Sienie, sf. 2. сосна.....
-fadel, sf. сосновый факель.....
-öl, sm. сосновое масло.....
-rind, sm. сосновая сажка.....
-span, sm. сосновая лучина.....
Siere, sf. 2. коза, коровъ; || соломенная шляпа..
Sies, sm. I. 1. хрящъ, крупный песокъ; || колчеданъ.
Siesel u. -felstein, sm. I. голышъ; || кремень **m**..
Siesel-artig, adj. кремнистый.....
-erde, sf. кремнистая земля, кремнеземъ.....
-hart, adj. крѣпкій какъ кремень.....
-sand u. Sieselsand, sm. крупный песокъ.....
Sieser, ea. выбирать, избирать.....
Siesicht, adj. хрящеватый.....
Siesig, adj. хрящевый; || колчеданный.....
Siese u. Siese, sf. 2. кѣса, кѣска, кошка.....
Simme u. -timg, sf. 2. край (выше для у бочки); || уторъ, выемка; || **Mar.** верхъ тамбора.
Simmen, ea. дѣлать уторы (у бочки).....
**Sind, sm. I. 3. dim. -chen u. -lein, дитя, чадо, младенецъ..
Sind-bett, sm. роды **m. pl.**..... [пестъ
-betterin, sf. роженка, родильница.....**

la massue; || le pilon (de mortier); || la cuisse, le gigot. donner un coup de massue... en forme de massue..... déhanché..... chaste, pudique; -ment..... la chasteté, pudicité..... le sac, fond du tramail..... le vanneau (oiseau)..... le pois piche..... rire sous cape, ricaner; || le ricanement, la ricanerie. le manque-à-toucher..... la mâchoire; || les branchies **f**; || la gousse (de pois). le sapin, pin; || de sapin... la forêt de sapins..... [pins le bois de sapin; || la forêt de sa-la veine maxillaire..... chauferette **f**, chauffe-pied **m**. le tuyau de plume; 1. la plume; 2. quille; 3. cale; 4. bulbe de fleur se couvrir de plumes; || emplumer (un clacécin); || mettre la quille (à un navire). caréner, abattre en carène (un navire); || donner la cale à un maletot; || la cale. la carlingue, contre-quille... le sillage, les eaux **f** (d'un navire) les branchies, oules **f**... [vire) l'opercule branchiostège **m**... la membrane branchiostège... les branchiopodes **m**..... le bois résineux, bois de pin. la pomme de pin..... le pin, sapin..... la torche de pin..... l'huile **f** de pin ou de goudron. le noir de fumée..... le copeau de pin..... la botte; || le chapeau de paille. le gravier; || la pyrite..... le caillou; || le silex..... siliceux..... la terre siliceuse, la silice... dur comme le silex..... le gravier..... choisir, élire..... semblable au gravier..... graveleux; || pyriteux..... le chat, la chatte..... le jable, rebord; || le jable, la rainure; || la fleur du vaisseau. jabler (un tonneau)..... un ou une enfant..... -s couches **f**..... la femme en couches.....

club; || pestle (of a mortar); || leg, thigh (of mutton). to strike with a club. in the form of a club. lame in the hind-legs. chaste, pure; -ly. chastity, purity. back in a fishing-net. lapwing, peewit, plover. chick-pea. to snicker, titter; || snickering, tittering. false stroke (at billiards). jaw, jaw-bone; || gill (of a fish); || shell (of peas). pine, Scotch fir; || of pine. pine-forest. pine-wood; || pine-grove. maxillary vein. foot-stove. quill (of a pen); 1. pen; 2. keel; 3. hold; 4. bulb of a flower. to get feathers; || to quill, stick with quills; || to furnish with a keel. to careen, lay on careen (a ship); || to keel-haul or duck a sailor; || keel-hauling. keelson, carling. wake, track. gill (of a fish). gill-cover. membrane of the gills. branchiopoda. resinous wood, pine-wood. fir-cone, fir-nut. pine-tree. pine-link, pine-torch. pine-oil. pine-soot, lamp-black. chips of pine-wood. basket; || straw-hat. gravel; || pyrites. pebble, pebble-stone; || flint. silicious. silicious earth. as hart as flint. gravel. to choose, select. resembling gravel. gravelly; || pyritous. cat, female cat. edge, border; || cross, groove; || floor-heads. to cross. child (pl. children), infant. child-bed, lying-in. woman in child-bed.

Kinder-blattern <i>u.</i> - <i>pothen</i> , <i>sf.</i> <i>pl.</i> оспа.....	la petite vérole, variole.....	small-pox.
— <i>frau</i> , <i>sf.</i> <i>u.</i> - <i>mädchen</i> , <i>sn.</i> нянька, мамка....	la bonne d'enfants.....	nurse, children's nurse.
— <i>freund</i> , <i>sm.</i> другъ дѣтѣй.....	l'ami <i>m.</i> des enfants.....	friend of children.
— <i>geschichte</i> , <i>sf.</i> исторія или повѣсть <i>f.</i> для дѣтѣй.	histoire <i>f.</i> pour les enfants..	story for children.
— <i>haube</i> , <i>sf.</i> дѣтская шапочка.....	le béguin.....	biggin for children.
— <i>jahre</i> , <i>sn. pl.</i> дѣтскія лѣта, дѣтство.....	l'enfance <i>f.</i>	infancy.
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> обученіе дѣтѣй закону Божію.....	enseignement <i>m.</i> d'catéchisme	instruction in the catechism.
— <i>lehrer</i> , <i>sm.</i> дѣтскій законоучитель.....	le catéchiste.....	catechist, catechiser.
— <i>leicht</i> , <i>adj.</i> очень легкій, весьма понятный....	bien facile, bien aisé. [<i>ture f.</i>	very easy to be understood.
— <i>liebe</i> , <i>sf.</i> чадолюбіе, родительская любовь....	amour paternel <i>m.</i> , philogénis-	love of children, fatherly love.
— <i>lob</i> , <i>adj.</i> бездѣтный.....	sans enfant.....	childless.
— <i>losigkeit</i> , <i>sf.</i> бездѣтное состояніе, бездѣтство.	état <i>m.</i> de ceux qui n'ont point	childlessness.
— <i>mährchen</i> , <i>sn.</i> сказка для дѣтѣй.....	le conte bleu..... [<i>d'enfants</i>	nursery tale.
— <i>mutter</i> , <i>sf.</i> повивальная бабка.....	la sage-femme.....	midwife.
— <i>narr</i> , <i>sm.</i> помѣшавшійся на дѣтахъ.....	qui aime les enfants à la folie.	one doating on children.
— <i>pech</i> , <i>sn.</i> <i>Méd.</i> первородный калъ.....	le méconium.....	meconium.
— <i>reich</i> , <i>adj.</i> богатый дѣтми.....	qui a beaucoup d'enfants....	having many children.
— <i>schuh</i> , <i>sm.</i> дѣтскій башмакъ; || (<i>ble -he ablegen</i>	le soulier ou la chaussure d'en-	child's shoe shoe for children.
od. <i>aushiehn</i>) выходить изъ дѣтскаго возраста.	fant; || sortir de l'enfance.	|| to be past the spoon.
— <i>schule</i> , <i>sf.</i> дѣтская школа.....	petite école, école primaire <i>f.</i>	school for children.
— <i>sinn</i> , <i>sm.</i> дѣтскій нравъ или образъ мыслей..	la candeur de l'enfance....	innocent mind.
— <i>spiel</i> , <i>sn.</i> дѣтская забава; || играшка.....	le jeu d'enfant; || un joujou..	childish play; || play-thing.
— <i>streich</i> , <i>sm.</i> дѣтская шалость, ребячество.....	l'enfantillage <i>m.</i> , la puérilité.	childish trick.
— <i>stube</i> , <i>sf.</i> дѣтская, комната для дѣтѣй.....	la chambre des enfants.....	nursery.
— <i>tag</i> , <i>sm.</i> день мязобенныхъ младенцевъ (29 дек.)	la fête des saints Innocents..	Innocents' day (28 dec.).
— <i>taufe</i> , <i>sm.</i> крещеніе дѣтѣй.....	le baptême des enfants.....	christening of infants.
— <i>wärterin</i> , <i>sf.</i> нянька.....	la bonne d'enfants..... [<i>m.</i>	children's nurse.
— <i>welt</i> , <i>sf.</i> все дѣти вообще; || дѣтскій бытъ....	les enfants; || jeux de l'enfance	children; || children's world.
— <i>zucht</i> , <i>sf.</i> воспитаніе дѣтѣй.....	l'éducation <i>f.</i> des enfants....	education of children.
Kinderel , <i>sf.</i> 2. ребячество.....	l'enfantillage <i>m.</i> , la puérilité.	childishness, foolery.
Kinderhaft , <i>adj.</i> дѣтскій, ребяческій..... [<i>чества</i>	enfantin, puéril.....	childlike, childish.
Kinderbeine , <i>s. pl.</i> (<i>von -nen an</i>) съ самаго младен-	dès la plus tendre enfance..	from the infancy or cradle.
— <i>kind</i> , <i>sn.</i> внукъ или внучка.....	petit-fils ou petite-fille.....	grand-child.
— <i>liebe</i> , <i>sf.</i> любовь къ родителямъ, дѣтская лю-	l'amour filial <i>m.</i> , la piété filiale.	filial love.
— <i>mord</i> , <i>sm.</i> чадоубійство, дѣтоубійство. [<i>бовъ</i>	l'infanticide <i>m.</i>	child-murd, infanticide.
— <i>mörder</i> , - <i>in</i> , <i>s.</i> чадоубійца, дѣтоубійца.....	un ou une infanticide.....	an infanticide.
— <i>nöthen</i> , <i>sf. pl.</i> родовыя патуги.....	les douleurs <i>f.</i> de l'enfantement.	labour of child-birth.
— <i>statt</i> , <i>sf.</i> (<i>an — annehmen</i>) усыновлять. [<i>чество</i>	adopter (<i>un enfant</i>).....	to adopt (<i>a child</i>).
Kindheit , <i>sf.</i> дѣтство, дѣтскій возрастъ; || младен-	le premier âge; || l'enfance <i>f.</i>	childhood; || infancy.
Kindlich , <i>adj.</i> дѣтскій, ребяческій; || безразсудный;	enfantin, puéril; || irréfléchi;	childish, puerile; || childlike;
(— <i>werden</i>) сдѣлаться ребенкомъ.	|| faire l'enfant.	|| to dote.
Kindlich , <i>adj.</i> дѣтскій; || невѣрный.....	enfantin; || candide, ingénu..	childlike; || pure, innocent.
Kindlichkeit , <i>sf.</i> дѣтская простота.....	naïveté, simplicité, candeur <i>f.</i>	candour, simplicity.
Kind-taufe , <i>sm.</i> крестяны <i>f. pl.</i>	le baptême d'un enfant.....	christening of a child, baptism.
— <i>tauffest</i> , <i>sn.</i> - <i>taufmutter</i> , <i>sf.</i> - <i>taufvater</i> , <i>sm.</i>	<i>см.</i> Tauffest, Taufmutter <i>u.</i>	Taufvater.
Kind , <i>sm.</i> I. 1. <i>Mar.</i> кенъга, колышка.....	la coque (<i>dans les cordages</i>)..	kink, coiling.
Kindhorn , <i>sm.</i> I. 3. б. рожекъ; || труборогъ (<i>rákosina</i>)	le cornet à bouquin; || buccin.	cow-herd's horn; || whelk.
Kind , <i>sm.</i> I. 1. подбородокъ.....	le menton.....	chin.
Kind-backen , <i>sm.</i> од. - <i>backe u.</i> - <i>lade</i> , <i>sf.</i> челюсть <i>f.</i>	la mâchoire.....	jaw-bone.
— <i>fette</i> , <i>sf.</i> цѣпочка (<i>у мундштука</i>).....	la gourmette.....	curb-chain, curb.
Rippe , <i>sf.</i> (<i>auf der — stehen</i>) быть готовымъ упасть,	être près de tomber, menacer	to be on the point of falling;
грозить паденіемъ; || быть въ опасности.	ruine; || être en danger.	|| to be in danger.
Rippen , <i>sn.</i> колебаться, шататься; 1. опрокиды-	branler, chanceler; 1. être près	to swing; 1. to be on the point
ваться; 2. падать (упасть); 3. <i>sa.</i> обрѣзывать;	de tomber; 2. tomber; 3. cou-	of falling; 2. to fall, turn over;
4. (<i>Zeit —</i>) чокаться явцами.	per, rogner; 4. choquer les	3. to cut, clip; 4. to touch eggs.
Ripper , <i>sm.</i> I. (— <i>und Wipper</i>) обрѣзчикъ монеты..	le rogneur, billonneur. [<i>aus</i>	money-clipper.
Ripperel , <i>sf.</i> обрѣзываніе монеты.....	le billonnage.....	money-clipping.
Rippfarren , <i>sm.</i> I. возъ, телега.....	le tombereau.....	rubbish cart, tumbrel.

Kirch-bau, *sm.* построение или сооружение церкви.
-dorf, *sm.* село, селение съ церковью.....
-gang, *sm.* хождение въ церковь; || (einer Wöf-
 zerin) принятие покаяния (послѣ родовъ).
-hof, *sm.* погостъ церковный; || кладбище....
-messe, *sf.* годовой церковный праздникъ.....
-spiel, *sm.* приходъ, приходъ м.....
-sprengel, *sm.* епархія.....
-tag, *sm.* день церковной службы.....
-thurm, *sm.* колокольная.....
-weihe, *sf.* освящение церкви; || см. Kirchmesse.
Kirche, *sf.* 2. церковь *f.* храмъ; || богослужение....
Kirchen-älteste, *sm.* церковный староста.....
-amt, *sm.* церковная должность; || церковный
 советъ, церковная консисторія.
-bank и **-fluch**, *sm.* церковное проклятіе....
-buch, *sm.* церковная книга; || метрическая книга
-buße, *sf.* церковное покаяніе.....
-fahne, *sf.* хоругвь *f.*.....
-gänger, *sm.* кто часто ходитъ въ церковь....
-gebrauch и **-brauch**, *sm.* церковный обрядъ,
-gemeinschaft, *sf.* сообщество *f.* церкви....
-geschichte, *sf.* церковная исторія.....
-haupt, *sm.* глава м церкви.....
-maus, *sf.* (атм wie eine —) голъ какъ соколъ.
-musik, *sf.* церковная музыка.....
-patron, *sm.* церковный попечитель.....
-raub и **-diebstahl**, *sm.* святотатство.....
-räuber и **-dieb**, *sm.* святотатецъ.....
-räuberisch, *adj.* святотатскій.....
-schutz, *sm.* защита церкви.....
-spaltung, *sf.* расколъ.....
-staat, *sm.* Geogr. Церковная Область.....
-steuer, *sf.* пожертвование, подать *f.* церкви....
-vater и **-lehrer**, *sm.* Святый Отецъ.....
-versammlung, *sf.* соборъ.....
-vorsitzer и **-pfleger**, *sm.* церковный старшина.
-wesen, *sm.* церковный дѣлъ.....
-zucht, *sf.* церковное благочиніе.....
Kirchenbium, *sm.* I. церковные догматы и постано-
Kirchlich, *adj.* церковный..... [влѣнія
Kirchner, *sm.* I. пономарь м, разношій.....
Kirsch и **-ree**, *sm.* I. шуба.....
Kirmes и **Kirmse**, *sf.* 2. см. Kirchmesse.
Kirr и **Kirre**, *adj.* ручной; || смиренный, тихій....
Kirre и **Kirtheit**, *sf.* смиренность, кротость *f.*....
Kirren, *ca.* дѣлать ручнымъ, усмирять, укрощать;
 || приваливать; || см. ворковать (см. Kirren).
Kirsche, *sf.* 2. вишня; *adj.* вишневый.....
Kirschbaum, *sm.* вишневое дерево, вишня.....
-beißer и **-finf**, *sm.* птица, клѣсть, щуръ....
-kern и **-stein**, *sm.* вишневая косточка.....
-laub, *sm.* дерево, лавровая вишня.....
-roth, *adj.* вишневый, вишневого цвѣта.....
-saft, *sm.* вишневый сокъ; || вишневое варенье.
-stiel, *sm.* вишневый стебелекъ.....
-wasser, *sm.* и **-brandwein**, *sm.* вишневая водка.
-wein, *sm.* вишнёвка.....

la construction d'une église..
 le village avec une église...
 action d'aller à l'église en pro-
 cession *f.*; || les relevailles *f.*
 enceinted'église *f.*; cimetière *m.*
 la fête anniversaire d'église.
 la paroisse.....
 le diocèse.....
 le jour du service divin....
 le clocher.....
 la dédicace d'une église....
 église *f.*, temple *m.*; || le service
 l'ancien d'église *m.*... [divin
 office ecclésiastique; || le con-
 seil d'église, consistoire. [*m.*
 excommunication *f.*, anathème
 le livre d'église; || registre de la
 la pénitence..... [paroisse
 la bannière d'église.....
 celui qui fréquente l'église..
 la cérémonie d'église, le rit..
 la communion de l'église....
 l'histoire ecclésiastique *f.*...
 le chef de l'église.....
 pauvre comme un rat d'église.
 la musique d'église.....
 le patron d'une église.....
 un sacrilège.....
 le sacrilège, homme sacrilège.
 sacrilège.....
 le patronage.....
 le schisme religieux.....
 les états *m.* de l'Eglise.....
 la collecte.....
 le Père de l'Eglise.....
 le concile, synode.....
 le membre du consistoire....
 les affaires ecclésiastiques *f.*
 la discipline de l'église....
 les dogmes et institutions de
 de l'église, religieux. [l'église
 le sacristain, marguillier....
 la redingote fourrée.....
 apprivoisé; || soumis, docile.
 la soumission, docilité.....
 apprivoiser, soumettre; || allé-
 cher, leurrer, attirer; || roucou-
 la cerise..... [ler
 le cerisier.....
 le gros-bec (oiseau).....
 le noyau de cerise.....
 le laurier amandier ou cerise.
 rouge cerise..... [cerises
 le jus de cerise; || la confiture de
 la queue de cerise.....
 l'eau de cerise *f.*, le kirsch-
 le ratafia de cerises. [wasser

erection of a church.
 village with a church.
 act of going to church in pro-
 cession; || churching.
 yard round a church; || church-
 wake, church-wake. [yard
 parish.
 diocese.
 church-day.
 steeple.
 dedication of a church.
 church, temple; || church-ser-
 church-warden. [vice
 church-office; || ecclesiastical
 council, consistory.
 excommunication, anathema.
 church-book; || parish-register
 a penance done in church.
 banner of a church.
 church-goer.
 rite, ceremony of the church.
 ecclesiastical communion.
 ecclesiastic history.
 head of the church.
 as poor as a church-mouse.
 church-music.
 patron of a church.
 church-robbering, sacrilege.
 church-robber.
 sacrilegious.
 patronage.
 schism in the church.
 ecclesiastical states.
 collection (of money).
 Father of the church.
 council, synod.
 member of a consistory.
 church matters.
 ecclesiastical discipline.
 dogmas and institutions of the
 ecclesiastical. [church
 sexton, sacristan.
 fur-cloak, fur-coat.
 tame; || tractable, humble.
 tractableness, mildness.
 to tame, render gentle; || to
 lure, allure, attract; || to coo.
 cherry.
 cherry-tree.
 haw-finch, gross-beak.
 cherry-stone.
 cherry-laurel.
 cherry-red. [ve
 cherry-juice; || cherry-preser-
 stalk of a cherry.
 kirsch-water, cherry-brandy.
 cherry-ratafia.

Kirsei u. Kirsei , <i>sm.</i> I. кирсѣй, кирсѣя (ткань)...	le cariset, la rarese (<i>étouffe</i>)...	kersey.
Kissen , <i>sn.</i> I. подушка; || <i>dim.</i> Kissen, подушечка...	le coussin; || le coussinet....	cushion; || little cushion.
Kissen-bühre od. - <i>ziche</i> , <i>sf.</i> u. - <i>überzug</i> , <i>sm.</i> паво-	la taie d'oreiller.....	pillow-case.
Kiste , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Kisten, ящикъ, сундукъ. [лочка	la caisse, le coffre.....	chest, trunk, box.
Kistenmacher u. Kistner , <i>sm.</i> I. сундукщикъ.....	le coffretier, bahutier.....	trunk-maker.
— <i>rossen</i> , <i>sf.</i> <i>pl.</i> изюмъ.....	les raisins m de caisse.....	raisin, plum.
Kister , <i>sm.</i> I. гребѣкъ, весло.....	le rabot, racloir.....	scraper.
Kitt , <i>sm.</i> I. 1. u. Kitte , <i>sf.</i> 2. замазка, мастѣка.....	le ciment, mastic.....	cement, lute, putty.
Kittel , <i>sm.</i> I. балахонъ, армякъ; || саванъ.....	souquenille, blouse f; || linceul	smock-frock; || shroud.
Kitten , <i>va.</i> склѣпывать замазкою, замазывать.....	cimenter, mastiquer..... [m	to cement, lute.
Kitze , <i>sf.</i> 2. козлёнокъ; || котёнокъ (см. Kitze)...	le chevreau; || jeune chat...	a kid; || little cat.
Kitzel , <i>sm.</i> I. щекотка, щекотаніе; || щекотливость f;	le chatouillement; || la titilla-	tickling; || titillation; || he has
|| (<i>der</i> — <i>sich</i> ihn) онъ зазѣлся. [кашель	tion; || l'envie lui en prend.	an itch after.
Kitzelhusten , <i>sm.</i> кашель т съ перхотью, щекотный	la toux titillante.....	tickling-cough.
Kitzelig u. - <i>flig</i> , <i>adj.</i> щекотливый; || <i>fig.</i> чувстви-	chatouilleux; || susceptible; ||	ticklish; || touchy, delicate; ||
тельный; || трудный, сомнительный.	épineux, délicat.	nice, critical.
Kitzeligkeit , <i>sf.</i> щекотливость f.....	la complexion chatouilleuse..	ticklishness.
Kitzeln , <i>va.</i> щекотать; || <i>v. imp.</i> быть пріятнымъ,	chatouiller; || être agréable	to tickle, titillate; || to please,
быть по пугру, ласкать, радовать; || <i>sn.</i> I. (u.	à, flatter, titiller; || le cha-	be agreeable to; || tickling,
Kitzelung , <i>sf.</i>) щекотаніе, щекотка.	touillement, la titillation.	titillation.
Klädde , <i>sf.</i> 2. <i>Com.</i> черновая книга, кладда.....	le brouillard, la main courante.	waste book, day-book.
Kläffen , <i>sn.</i> расклавываться; || зѣять, неплотно за-	se fendre; || bâiller, être en-	to cleave; || to stand open, to
творяться; || не смыкаться.	tr'ouvert; || joindre mal.	gape; || to be ajar.
Kläffend , <i>adj.</i> (- <i>fende Wunde</i>) открытая рана....	une plaie entr'ouverte.....	a yawning wound.
Kläffen , <i>sn.</i> тавкать; || браниться.....	japper, glapir; || clabauder..	to bark, yelp; || to howl, scold.
Kläffer , <i>sm.</i> I. безпрестанно лающая собачка....	petit chien qui glapit souvent.	barking dog.
Kläfter , <i>sf.</i> 2. сажень f.....	la toise, corde, brasse.....	fathom, cord.
Kläfter-holz , <i>sn.</i> сажённый дровъ.....	le bois de moule.....	cord-wood, stack-wood.
— <i>maß</i> , <i>sn.</i> u. - <i>stoc</i> , <i>sm.</i> сажень f, сажённая мѣра.	la toise (<i>membreure</i>).....	cord-measure.
— <i>weise</i> , <i>adv.</i> посажённо.....	par toises.....	by the cord, by the fathom.
Klägbar , <i>adj.</i> на что можно жаловаться, искомый;	dont on peut porter plainte;	actionable, impeachable; ||
|| (—<i>werden</i>) искать въ судѣ, просить на <i>кого</i>.	|| intenter un procès à.	go to law, enter an action,
Kläge , <i>sf.</i> 2. вопль <i>m</i> , плачь; 1. жалоба; 2. <i>Jur.</i>	les lamentations f; 1. la plainte;	lamentations; 1. complaint;
искъ, просьба, прошеніе, челобіе; 3. (— <i>et-</i>	2. l'action f, le procès; 3. se	2. suit at law, action; 3. to
<i>heben</i> od. <i>führen über</i>) жаловаться на <i>что</i> ; 4. (<i>eine</i>	plaindre de; 4. porter plainte	complaint of; 4. to bring an
— <i>anbringen</i>) подавать просьбу на <i>кого</i> ; 5. (<i>in</i>	contre; 5. éclater en plaintes,	action against; 5. to burst
— <i>gen auobringen</i>) пачинать жаловаться.	jeter les hauts cris.	forth into complaints.
Klage-sall , <i>sm.</i> <i>Gram.</i> винительный надежъ.....	l'accusatif m.....	accusative case.
— <i>gedicht</i> , <i>sn.</i> u. - <i>gesang</i> , <i>sm.</i> элегія.....	l'élegie f.....	elegy.
— <i>geschrei</i> , <i>sn.</i> жалобный или плачевный крикъ.	le cri plaintif ou lamentable..	loud lament.
— <i>laut</i> u. - <i>ton</i> , <i>sm.</i> жалобный звукъ.....	le son plaintif..... [f	plaintive voice or tone.
— <i>lied</i> , <i>sn.</i> плачевная пѣсня; || плачь (<i>Erdmies</i>).	chant lugubre m; || lamentation	mourning song; || lamentation.
— <i>los</i> , <i>adj.</i> безжалобный.....	sans plainte, sans se plaindre.	uncomplaining.
— <i>punkt</i> , <i>sm.</i> обвинительный пунктъ.....	le chef d'accusation.....	head of the charge.
— <i>rede</i> , <i>sf.</i> <i>Jur.</i> просьба, челобитная.....	la plainte, le plaidoyer.....	plaintiff's pleading.
— <i>ruf</i> u. - <i>schrei</i> , <i>sm.</i> вопль <i>m</i>	les cris plaintifs m.....	plaintive cry.
— <i>sänger</i> , <i>sm.</i> элегическій стихотворецъ.....	le poëte élégiaque.....	elegiac poet.
— <i>schrift</i> , <i>sf.</i> исковое прошеніе, челобитная....	la plainte, demande judiciaire.	action.
— <i>weib</i> , <i>sn.</i> u. - <i>frau</i> , <i>sf.</i> плакальщица.....	la pleureuse.....	female mourner.
Klägen , <i>sn.</i> сѣтовать, горевать; 1. (<i>über</i>) жало-	gémir; 1. se plaindre de; 2.	to moan; 1. to complain of; 2.
ваться на <i>что</i> ; 2. <i>Jur.</i> искать, просить на	intenter un procès à; 3. se	to go to law, sue at law; 3.
<i>кого</i> ; 3. (<i>sich</i> <i>fatt</i> —) нагореваться.	plaindre amèrement. [-ante	to complain bitterly.
Kläger , - <i>in</i> , <i>s.</i> истецъ, -ница; проситель, -ница...	demandeur, -eresse; plaignant,	plaintiff, demandant.
Kläglich , <i>adj.</i> плачевный, жалобный, горестный; ||	lamentable, plaintif; || déplo-	lamentable, mournful; || piti-
жалостный, жалкій; <i>adv.</i> -ко.	vable, pitoyable; -ment. [m	ful, deplorable; -bly.
Kläglichkeit , <i>sf.</i> плачевность; || жалкость f.....	état lamentable; état pitoyable	lamentableness; || wretched-
Klamm , <i>adj.</i> узкій, тѣсный, стѣсненный.....	étroit, serré, resserré. [chers	narrow, close, tight. [ness
Klamme , <i>sf.</i> 2. потокъ между утѣсами.....	torrent resserré entre des ro-	a torrent between rocks.

Klammer, *sf.* 2. скоба, прибор, связь *f*; 1. шпилька (для прикрѣпленія бѣла); 2. *Gram.* скобка *pl*; 3. скобка; 4. *Typ.* штемпелька. [связью]

Klammeru, *ca.* прикрѣплять скобою, соединять

sch —, *et.* прикрѣпляться къ чему.....

Klampe, *sf.* 2. *Mar.* планка.....

Klang, *sm.* 1. 3. звукъ, гулъ; || звонъ (колокола); || (ohne — und Klang) потихоньку, безъ всякаго

Klangboden, *sm.* *Mus.* гармоническая доска. [шума]

— **lehre**, *sf.* акустика.....

— **los**, *adj.* беззвучный, глухой.....

— **nachahmend**, *adj.* *Gram.* звукоподражательный

— **nachahmung**, *sf.* звукоподражаніе.....

— **rich** и. — **voll**, *adj.* звѣчный.....

— **wort**, *sm.* *Gram.* звукоподражательное слово..

Klapp, *sf.* 2. *dim.* Klappchen, клапанъ, захлопка (*у ма-*

— **шамы**); 1. клапанъ (*у флейты*); 2. опускающаяся дверь;

3. гильзникъ (*у пистолетовъ*); 4. полъ (*у стола*).

Klappen, *en.* и *ca.* хлопать; || *fig.* быть въ пору; ||

|| (nicht —) быть нескладнымъ, не клеиться.

Klappenhorn, *sm.* сигнальный рожокъ съ клапаномъ

Klapper, *sf.* 2. кулакъ, стукало (въ мельнице); 1.

— **гремѣшка**; 2. хлопѣшка; 3. трещотка.

Klapperbütt, *adj.* *fat.* сухой, худой какъ щепка.

— **jagd**, *sf.* охота съ загонщиками.....

— **mann**, *sm.* и. — **wein**, *sm.* смерть *f*.....

— **maul**, *sm.* болтунъ, трещотка.....

— **mühle**, *sf.* вѣтряная трещотка (для пудры)

— **amys**); || мукомольная мельница; || *fig.* болтунъ.

— **rose**, *sf.* полевой красный макъ.....

— **schlange**, *sf.* гремѣчая змѣя.....

— **stein**, *sm.* *Minér.* гремѣчій камень.....

— **stork**, *sm.* бѣлый аистъ, бѣсель *f*.....

Klappern, *ca.* хлопать, трещать, гремѣть; 1. кур-

— **лякать** (объ аистѣ); 2. *sm.* 1. хлопаніе; 3. (mit

— **den Zähnen** —) стучать зубами.

Klapphandschuh, *sm.* рукавица.....

— **hut**, *sm.* складная шляпа.....

— **tisch**, *sm.* складной столъ.....

Klapp, *interj.* хлопъ; || *sm.* 1. 1. ударъ, толчокъ...

Klappen, *ca.* хлопать, бить, колотить.....

Klar, *adj.* свѣтлый, прозрачный; 1. чистый; 2. оче-

— **видный**, ясный; *adv.* —но; 3. (im —ten fern) ясно

— **видѣть**, понимать; || справиться; 4. (in's —te

— **brägen**) выводить на чистую воду; 5. (in's —te

— **kommen**) понимать; || раздѣлаться; 6. (mit —ten

— **Worten** sagen) сказать напрямикъ. [шатыся]

Klaren, *ca.* очищать; || **sch** —, проясняться; || очи-

Klarheit и. **Klärge**, *sf.* прозрачность, свѣтлость *f*;

— **чистота**; || ясность, очевидность *f*.

Klarlich, *adv.* ясно, очевидно.....

Klatfch, *interj.* шлепъ! хлопъ! || *sm.* 1. 1. ударъ....

Klatfchbüchse, *sf.* хлопѣшка, пѣцолка.....

— **geschichte**, *sf.* городскія сплетни.....

— **rose**, *sf.* см. Klapperrose.

Klatfsche, *sf.* 2. плеть *f*; || хлопѣшка; || сплетница..

Klatfschen, *en.* хлопать, шелкать; 1. сплетничать;

2. *ca.* заболтать; 3. (Witze —) рукоплескать.

crampon, crochet; 1. sichoim

— **épingle**; 2. parenthèse; 3. ac-

— **colade** *f*; 4. le mordant.

fixer avec un crampon.....

se cramponner à.....

le taquet.....

le ralentissement; || le son; ||

— **sans tambour ni trompette.**

la table d'harmonie.....

l'acoustique *f*.....

qui n'a pas de son, sourd....

imitatif, onomatopéique....

l'imitation *f* du son.....

sonore, résonnant.....

l'onomatopée *f*.....

la bascule, soupape; 1. la clef

— **(de flûte)**; 2. la trape; 3. le pont

— **(de pantalon)**; 4. abattant *m.*

claquer; || aller bien; || mal

— **sonner à l'oreille.**

le cor de signal à clefs.....

le claquet, traquet; 1. hochet;

2. la cliquette; 3. la crécelle.

maigre comme un squelette..

la battue.....

la mort.....

le jaseur, babillard.....

le moulinet à vent; || le moulin

— **(à ble)**; || moulin à paroles.

le coquelicot, pavot rouge..

le serpent à sonnettes.....

l'aélite, pierre d'aigle *f*.....

la cigogne blanche.....

claquer, faire du bruit; 1. cra-

— **queter**; 2. le claquement; 3.

— **claquer des dents.**

la mitaine.....

le claque.....

la table pliante.....

claquer || la claque, le coup..

claquer, taper, frapper.....

clair, limpide, serein; 1. pur;

2. évident, clair; —rement; 3.

— **y voir clair**; || être certain de;

4. mettre au clair; 5. compren-

— **dre**; || éclaircir ses doutes; 6.

— **dire nettement.** [risier]

clarifier; || s'éclaircir; || se cla-

— **la clarté, limpidité, transpa-**

— **rence**; || pureté; || évidence *f.*

clairement, évidemment....

clac! || la claque, le coup....

la canonnière.....

la chronique scandaleuse....

cramp-iron, cramp, clincher,

hook; 1. peg; 2. crotchet; 3.

brace; 4. clamps.

to cramp, clasp, clinch.

to cling to.

kevol.

sound; || ringing (of bells); ||

— **without beat of drum.**

sound-board.

acoustics.

soundless, deaf, dull.

imitative.

imitation of sound.

sonorous, sounding.

onomatopœia.

a valve; 1. key (of a flute); 2.

— **falling-board, trap-door**; 3. 4.

— **flap (of trousers; of a table).**

to clap, flap; || to fit; || not

— **to sound well.**

signal-horn with keys.

clapper (of a mill); 1. a coral;

2. snapper; 3. rattle.

very dry, extremely lean.

rattle-chase.

death.

chatterer, babbler.

clacking-mill; || corn-mill; ||

— **babblers, chatter-box.**

corn-poppy, red poppy.

rattle-snake.

eagle-stone, ætite.

the white stork.

to rattle, clapper; 1. to cry

— **(like a stork)**; 2. rattling; 3.

— **to chatter with one's teeth.**

misten.

clapped hat.

folding-table.

clap! slap! || a flap, smack.

to flap, beat.

clear, bright, limpide; 1. pure;

2. plain, évident; —ly; 3. to

— **see clear**; || to be sure of; 4.

— **to rend evident, clear up**; 5.

— **to conceive**; || to make up; 6.

— **to speak plain.** [clear]

to clarify; || to clear; || to grow

— **clearness, limpidness**; || pu-

— **rity**; || evidence.

clearly, evidently.

clack! || a clash, clap, smack.

pop-gun.

scandalous reports.

flap; || ferula; || gossip.

to clap; 1. to prate, gossip; 2.

— **to divulge**; 3. to clap, applaud.

Klatſcher, *sm.* I. хлопальщикъ, рукопоскатель *m.*
Klatſcher, *-in*, *s.* болтунка; сплетникъ, -ница....
Klatſcherel и **Klatſcherel**, *sf.* 2. сплетничество,
 болтаніе; || сплетня *f.* пересказы *m.*
Klatſchhaft, *adj.* болтливый, любящій сплетни....
Klatſchhaftigkeit, *sf.* склонность *f.* къ сплетнямъ.
Klauben, *va.* козупать, ковырять; 1. чистить; 2.
 обгрызать; 3. (an, über) корпеть надъ члмъ.
Klaue, *sf.* 2. копыто; || коготь *m.* лапа....
Klaulig, *adj.* II. nat. копытный, съ копытами....
Klaufe, *sf.* 2. келья, пустыня, пустынь *f.*....
Klaubner, *sm.* I. отшельникъ, пустынный....
Klavier и **Clavier**, *sm.* I. клавикордъ *f.* фортепіано.
Klavierſpieler, *-in*, *s.* пианистъ, -тка....
 — **ſtück**, *sm.* піеса для фортепіана....
Kleben, *va.* прилипать, приклеивать; || *vn.* лип-
 нуть, прилипать, приставать.
Kleberpflaster, *sm.* Med. заживляющій пластырь....
Kleberſicht, *adj.* похожій на клеекое вещество....
Kleberig и **-brüg**, *adj.* липкій, клеекій, прилипчивый
Klebrigkeit, *sf.* клеекость, прилипчивость *f.*....
Kleck и **Kleck**, *sm.* I. 1. пятно, крапина....
Klecken и **-cken**, *vn.* дѣлать пятна или крапины,
 пятнать; || *ſam.* поспѣвать, ладиться.
Klecker и **-cker**, *sm.* I. пачкунъ; || плохой живописъ-
Kleckſerel, *sf.* 2. пачканье; плохая живопись. [сецъ
Kleckſig, *adj.* въ пятнахъ, запачканный....
Klee, *sm.* I. *racémie*, трилистникъ, дятлина, клеверъ.
Klee-blatt, *sm.* дятлиный листъ; || *fig.* трѣе (друзѣй).
 — **ſalz**, *sm.* Chim. щавелекислѣе калъ....
 — **ſäure**, *sf.* Chim. щавельная кислота....
Klei, *sm.* I. 1. и **Kleierde**, *sf.* Géol. глина....
Kleid, *sm.* I. 3. одежда, платье....
Kleiden, *va.* одѣвать; одѣкать; || *vn.* быть къ лицу,
 втѣ, быть приличнымъ; || **ſich** —, одѣваться.
Kleider-bürſte, *sf.* платаная щетка....
 — **ſammer**, *sf.* гардеробная....
 — **macher**, *sm.* портной; || **-in**, *sf.* портниха....
 — **markt** и **-trödel**, *sm.* платаной рядъ....
 — **motte**, *sf.* моль платаная....
 — **pracht**, *sf.* и **-prunk**, *sm.* роскошь *f.* въ платьѣ.
 — **rechen**, *sm.* вѣшалка....
 — **ſchrank** и **-kasten**, *sm.* платаной шкафъ....
 — **tracht**, *sf.* одѣаніе, одѣжда....
 — **trödler**, *sm.* ветошникъ....
Kleidung, *sf.* 2. одѣаніе, одѣжда, платье....
Kleidungsſtück, *sm.* платье....
Kleiſe, *sf.* 2. отрубъ *f. pl.*; — *sm.* отрубеній....
Kleien-brod, *sm.* хлѣбъ изъ отрубей....
 — **mehl**, *sm.* отрубистая мука.... [схотд)
 — **waſſer**, *sm.* и **-trank**, *sm.* отрубейное поѣло (для
Kleilig, *adj.* содержащій отрубъ; || глинистый....
Klein, *adj.* малый, маленькій, небольшой; 1. *fig.*
 незначительный, незнамый; 2. низкій; 3. (eine
 — *ne Stunde*) безъ малаго часа; 4. (im — *nen*) въ
 маюмъ видѣ; 5. (im — *nen handeln*) торговать ма-
 лочью; 6. (über ein — *ned*) черезъ короткое время.
 Das iſt ihm ein — *ned*, это для него бездѣлица..

le claqueur, applaudisseur...
 bavard, -arde; cancanier, -ère.
 le babil, bavardage; || les can-
 cans, commérages *m.*
 bavard, babillard, cancanier.
 l'humeur cancanière *f.*....
 éplucher; 1. trier, nettoyer; 2.
 ronger; 3. travailler à.
 sabot *m.* corne; || serre, griffe *f.*
 onglé....
 la cellule, l'ermitage *m.*....
 le solitaire, ermite....
 le clavecin, forte-piano....
 le ou la pianiste.... [piano
 une pièce de musique pour le
 coller; || être collant, se col-
 ler, s'attacher, adhérer.
 l'emplâtre agglutinatif *m.*....
 semblable à la colle, gluant.
 gluant, visqueux, glutineux..
 la viscosité, glutinosité *f.*....
 éclaboussure, tache *f.* pâté *m.*
 faire des taches, barbouiller,
 tacher; || suffire.
 barbouilleur; || mauvais peintre.
 le barbouillage....
 taché, plein de taches....
 le trèfle, la trémaine....
 la feuille de trèfle; || le trio, tri-
 le sel d'oseille.... [umvirat
 l'acide oxalique *m.*....
 l'argile *f.* la terre glaise....
 le vêtement, habit; la robe...
 habiller; vêtir; || seoir, aller
 (bien ou mal); || s'habiller.
 la brosse, vergette....
 la garde-robe, le vestiaire...
 le tailleur d'habits; || la coutu-
 la friperie.... [rière en robes
 la gerce, teigne....
 le luxe dans les habits....
 le portemanteau....
 l'armoire *f.* pour habits....
 le costume, la tenue....
 le fripier....
 le vêtement, habillement....
 la pièce de vêtement....
 le son (de blé)....
 le pain de recoupe....
 la recoupe....
 l'eau de son, eau blanche *f.*..
 contenant du son; || argileux.
 petit, mince, menu, exigu; 1.
 insignifiant; 2. bas, vil; 3.
 une petite heure; 4. en petit;
 5. faire le commerce de détail;
 6. dans peu de temps.
 c'est une bagatelle pour lui..

clapper, applauder.
 prattler, babler, gossip.
 chitchat, gossiping; || babble
 tattle, idle talk.
 prating, gossiping, babbling
 babbling disposition.
 to pick; 1. to pull; 2. to gnaw
 3. to work sedulously at
 hoof; || talon, claw, paw.
 hoofed.
 cell, hermitage, closet.
 hermit, recluse.
 harpichord, piano-forte.
 pianist, pianoforte-player.
 piece of music for the piano.
 to glue, paste; || to stick, cling,
 adhere.
 sticking-plaster.
 glue-like, gummy.
 cleaving, clammy, glutinous.
 clamminess, viscosity.
 blot, blur.
 to blot, blur, daub; || to be
 sufficient.
 dauber; || scribbler.
 daubing, scribbling.
 full of blots or blurs.
 trefoil, clover.
 leaf of clover; || three, triplet.
 sorrel-salt.
 oxalic acid.
 clay, marl.
 cloth, garment, habit; gown.
 to dress, clothe; || to fit, be sui-
 table to; || to dress one's self.
 brush for clothes.
 wardrobe.
 tailor; || seamstress.
 frippery.
 moth.
 luxury in clothes.
 row of cloak-pegs.
 clothes-press.
 costume, manner of dress
 old clothes-man.
 clothes, dress.
 garment.
 bran.
 bread made of bran.
 grit.
 bran-water.
 branny; || clayey.
 little, small, trifling; 1. insignificant;
 2. mean, base; 3. less than a hour;
 4. in diminutive; 5. to sell by re-
 tail; 6. in a little time.
 that's very easy for him.

Klein-äugig, adj. съ маленькими глазами.....	qui a de petits yeux.....	small-eyed.
—blättrig, <i>adj.</i> съ маленькими листьями.....	à petites feuilles.....	small-leaved.
—fügig, <i>adj.</i> маловажный, незначительный....	insignifiant, futile.....	insignificant, mean.
—geist, <i>sm.</i> недалекий умъ, человекъ недалекого	un esprit vulgaire et borné..	mean spirit, narrow mind.
—geisterei, <i>sf.</i> малоуміе..... [ума]	les vurs étroites f, la petitesse	little-mindedness.
—geschreuer, <i>sm.</i> Milit. ружейный огонь.....	la fusillade..... [d'esprit]	discharge of muskets.
—gläubig, <i>adj.</i> маловерный.....	qui manque de foi.....	of little faith.
—gläubigkeit, <i>sf.</i> маловеріе.....	le manque de foi.....	little faith.
—handel, <i>sm.</i> мелочной торгъ.....	le commerce de détail.....	retail-business, retail.
—händler, <i>sm.</i> мелочной продавецъ, лавочникъ.	le détaillant, mercier.....	retailer.
—herzig, <i>adj.</i> малодушный.....	pusillanime, poltron.....	faint-hearted. [ness]
—herzigkeit, <i>sf.</i> малодушіе.....	la pusillanimité.....	pusillanimity, faint-hearted-
—Kinder-Bewahranstalt, <i>sf.</i> дѣтскій приютъ...	la salle d'asile.....	gratuitous infant school.
—körnig, <i>adj.</i> мелкозернистый.....	à petits grains.....	having small grains.
—laut, <i>adj.</i> робкій, боязливый, унылый; <i>adv.</i> -ло;	abattu, découragé; sans cou-	dejected, low-spirited; without
|| (— werden) приунывать, пресмырять.	rage; || perdre courage.	courage; || to lose courage.
—müth, <i>sm. u.</i> —müthigkeit, <i>sf.</i> малодушіе, уны-	découragement, abattement m.	despondency.
—müthig, <i>adj.</i> малодушный, унылый. [лость f]	découragé, abattu.....	discouraged, desponding.
—schmied, <i>sm.</i> слесарь m, замочникъ.....	le serrurier, taillandier.....	lock-smith, white-smith.
—sinn, <i>sm.</i> малодушный образъ мыслей.....	l'esprit minutieux m.....	narrow-mindedness.
—städt, <i>sm.</i> провинціалъ.....	le provincial..... [ciaux]	cit, country-squire.
—städterei, <i>sf.</i> обычаи m провинціаловъ.....	les préjugés m des provin-	provincial manners.
—städtisch, <i>adj.</i> провинціальный.....	vincial, de petite ville....	provincial, citlike.
Kleinen, ca. разбивать, расколачивать.....	mettre en petites pièces.....	to break into small pieces.
Kleinern, ca. уменьшать, сокращать..... [пость f]	diminuer, raccourcir.....	to diminish, shorten. [ness]
Kleinheit, sf. малость; || незначительность, неваж-	la petitesse; || insignifiance..	littleness, smallness; || mean-
Kleinigkeit, sf. 2. бездѣлица, мелочь f.....	chose insignifiante, bagatelle f	trifle, small matter.
Kleinigkeit-geist, sm. u. —Främerei, <i>sf.</i> мелочность f	l'esprit m de détail.....	frivolousness, trifling disposi-
—Främer, <i>sm.</i> мелочной человекъ..... [ума]	une personne minutieuse....	a punctilious person. [tion]
Kleinlich, adj. мелочной, низкій.....	mesquin, borné, étroit.....	somewhat little, small.
Kleinlichkeit, sf. мелочность f.....	la mesquinerie, petitesse....	tittleness, meanness.
Kleinod, sm. I. (pl. —ode u. —oden) драгоценная вещь,	objet précieux, bijou, joyau m;	jewel, trinket, precious thing;
драгоценность f; || <i>pl.</i> —oden, клейноды m.	|| les insignes m.	|| the insignia pl.
Kleister, sm. I. клейстеръ.....	la colle d'amidon ou de farine.	paste.
Kleisterig, adj. вымазанный или запачканный клей-	empâté, couvert de colle; ||	pasted, clammy; || glutinous,
стеромъ; || липкій, клѣйкій.	gluant, visqueux.	viscous, sticky.
Kleistern, ca. намазывать клейстеромъ, клѣить...	empâter, coller.....	to paste.
Klemme, sf. 2. жомъ, тиски m. <i>pl.</i>; || <i>fig.</i> стѣсненное	étai m, pince f; || la gêne, l'état m	cramp, pincers; || dilemma,
обстоятельство, бѣда, замѣшательство.	de gêne, embarras m.	difficulty, pinch.
Klemmen, ca. шептать, зашептать, ущемлять....	serrer, presser, étreindre...	to pinch, cramp, squeeze.
Klemmet, sm. I. жестяникъ, жестяныхъ дѣлъ ма-	le ferblantier.....	tinman, tinker.
Klemmetwaare, sf. жестяной товаръ.... [стеръ]	ouvrage m en fer-blanc.....	tin-ware.
Klepper, sm. I. лошадь f малой породы; || кляча...	le bidet, genet; || une haridelle.	nag, pony; || a hackney.
Klette, sf. растеніе, репейникъ, лапшникъ; || репей.	la bardane; || fleur de bardane.	burdock, bur; || burdock flower.
Klettern, en. лѣзть.....	grimper, gravis.....	to climb, clamber, scramble.
Kletter-stange, sf. шестъ, мачта (въ гимнастикѣ).	le mât, mât de cocagne.....	climbing-pole.
—vogel, <i>pl.</i> H. nat. ползунъ pl.....	les oiseaux grimpeurs m.....	climbers.
Kleben, ca. колѣть; || <i>en.</i> раскалываться.....	fendre; || se fendre, se fendiller.	to cleave; || to split.
Klima, sm. I. (pl. —mata) климатъ; || —atisch, климатъ-	le climat; || du climat.....	climate, clime; || climatic.
Klimax, sf. восхожденіе (въ риторикѣ).... [ческій]	la gradation.....	climax, gradation.
Klimmen, en. карабкаться, взбираться.....	gravis, grimper.....	to climb, mount.
Klimperel, sf. брелчание.....	le tintement.....	chinking, jingling, tinkling.
Klimpern, en. звенѣть, брелчать.....	sonner, tinter, faire sonner..	to chink, jingle, tinkle.
Klinge, sf. 2. клинокъ; 1. мечъ; 2. (bei der — blei-	la lame; 1. l'épée f; 2. ne	blade; 1. sword; 2. not to go
ben) не удалаться отъ своего предмета; 3. (über	pas s'écarter de son sujet;	from one's subject; 3. to put
die — springen lassen) перерубить, переколѣть;	3. passer au fil de l'épée; 4.	to the edge of the sword;
5. (vor die — setzen) вызывать на дуэль.	appeler en duel.	4. to challenge.
Klingel, sf. 2. колокольчикъ, звонокъ.....	la sonnette, clochette.....	bell, small bell.

Klingel-beutel u. -sack, <i>sm.</i> сборный кошелекъ... —beutelträger, <i>sm.</i> сборщик милостини..... —schnur, <i>sf.</i> шнурокъ у колокольчика, сонетка.	la bourse (<i>de quôteur d'église</i>). le quôteur..... le cordon de sonnette..... sonner, tirer la sonnette; || sonner pour faire venir. sonner, tinter; 1. choquer (<i>les verres</i>); 2. cela me paraît étrange; 3. l'oreille me corne. résonnant, sonore; || les espèces sonnantes; || sortir musique en tête et tambour battant.	bell-bag, alms-bag. [ba] who goes about with the alms-bell-pull. to ring the bell; || to call by ringing the bell. to sound, chink; 1. to touch (<i>the glasses</i>); 2. it is very strange; 3. my ear tingles. sounding; || real money, specie; || to leave the place with the drums beating. sonnet.
Klingen, <i>en. irr.</i> звучать, звенать; 1. чокаться (<i>рюмками</i>); 2. (<i>das -ngt sonderbar</i>) это странно; 3. (<i>das Ohr -ngt</i>) у меня звенитъ въ ухѣ. Klingend, <i>adj.</i> звучащій, звонкій; || (-de Münze) звонкая монета; || (<i>mit -dem Spiel ausziehen</i>) выходить съ музыкою и съ барабаннымъ боемъ.	le sonnet..... [que] la médecine clinique; || clinique la clinique..... le loquet, la cadole..... fermer ou ouvrir le loquet... le mentonnet (<i>du loquet</i>).... la serrure à loquet..... la fente, crevasse..... écueil, rocher, roc m. [<i>chers plein d'écueils, plein de ro-</i> le maillet (<i>de sculpteur</i>).... faire du bruit..... l'église salé m; || le chetodon. tinter, cliqueter; || le cliquetis. la claque, tape, le coup..... donner une claque, frapper.. botte f, faisceau m; 1. tas, monceau; 2. crochet, piron m; 3. poulie; 4. châte f (<i>de balance</i>). brailler; jaser; importuner.. maillet, battoir m; 1. baguette f (<i>de tambour</i>); 2. battant m (<i>de cloche</i>); 3. fuseau m (<i>à dentelle</i>). faire, tricoter (<i>de la dentelle</i>). frapper, cogner, choquer; 1. palpiter; 2. heurter à; 3. frapper, rosser; 4. battre (<i>le lin; le linge</i>); 5. faire sortir; 6. faire entrer en frappant; 7. caresser sur la joue. marteau (<i>de porte</i>); || batteur m. le bretteur, spadassin..... le fil de coton à mèche..... le marteau (<i>de porte</i>), heurtoir. le cheval bistourné..... le battoir; || le taquoir..... la battue..... la batte, le battoir..... [nier] la pierre à battre (<i>de cordon-</i>	clinics; || clinical. clinical establishment. latch (<i>of a door</i>). to press down the latch. hook, staple (<i>for the latch</i>). lock with a latch. cleft, chink, gap. cliff, crag, rock. cliffy, rocky, craggy. sculptor's mallet. to make a noise, chink. salted cod-fish; || chetodon. to tinkle, clatter; || clattering. clap, clash, clap. to clash, clap. bundle, truss; 1. heap, pile; 2. hook, staple; 3. block, pulley; 4. cheeks (<i>of a balance</i>). to hawl; to babble; to importune club, cudgel, mallet; 1. drumstick; 2. clapper, tongue (<i>of a bell</i>); 3. bobbin. to make, weave (<i>lace</i>). to knock, tap; 1. to flutter, pant; 2. to knock at; 3. to beat, strike; 4. to beat (<i>heap; linen</i>); 5. to knock out; 6. to knock in, drive in; 7. to stroke one's cheeks. clapper, knocker; || beater-up. boxer, bully, hector. cotton-threads for wicks. knocker, rapper (<i>of a door</i>). castrated stallion. beater, beetle; || planer. beating of bushes. beattie, driving-mallet. lap-stone.
Klinggebläst, <i>sm.</i> сонетъ..... Klinik, <i>sf.</i> Мед. клиника; || -nist, клиническій..... Klinikum, <i>sm. I.</i> (<i>pl. -la</i>) клиническій институтъ.. Klinke, <i>sf. 2.</i> защелка; ручка (<i>у дверей</i>)..... Klinken, <i>en.</i> зашпирять или отворять зашпелку..... Klinken-haken, <i>sm.</i> скоба (<i>у зашпелки</i>)..... —schloß, <i>sm.</i> замокъ съ зашпелкою..... Klinse u. Künse, <i>sf. 2.</i> разщелина, трещина..... Klippe, <i>sf. 2.</i> подводный камень, скала..... Klippensteich u. -voss, <i>adj.</i> утесистый, скалистый.. Klipper, <i>sm. I.</i> деревянный молотокъ..... Klippern, <i>en.</i> брѣкать..... Klipperfisch, <i>sm.</i> рыба, солёная вахня; || щетанозубъ.. Klirren, <i>en.</i> звучать, звенать; || <i>sm. I.</i> звукъ..... Klitsch, <i>sm. I.</i> 1. шлепъ, ударъ, тумакъ..... Klitschen, <i>en.</i> шлепнуть, бить, ударить..... Kloben, <i>sm. I.</i> дѣл. Klobfen, связка, вязанка, кѣпа; 1. коппа, кѣча; 2. крюкъ, пробѣл; 3. блокъ, вѣкша; 4. крюкъ, ручка (<i>у весов</i>). Kloben, <i>en.</i> горланичь; болтать; канючать..... Klopfel u. Kloppe, <i>sm. I.</i> колотушка, валѣкъ; 1. палка (<i>барабанная</i>); 2. языкъ, язычекъ (<i>колокольный</i>); 3. коклюшка (<i>для плетения кружев</i>). Klopfeln u. Koppeln, <i>en.</i> плестъ (<i>кружева</i>)..... Klopfen, <i>en.</i> стучать, колотить, ударять; 1. бѣться (<i>o сердце</i>); 2. (<i>an</i>) стучаться во что; 3. <i>en.</i> колотить, ударять, бить; 4. трепать (<i>лѣня</i>); колотить валькомъ (<i>бѣлье</i>); 5. (<i>auf</i>) выколачивать; 6. (<i>in</i>) вколачивать, вбивать; 7. (<i>auf die Wangen</i>) — трепать по щекамъ. [шукъ] Klopfen, <i>sm. I.</i> стукальце, колотушка; || <i>Ven.</i> загонъ.. Klopf-fischer, <i>sm.</i> боѣцъ, рубачъ..... —garn, <i>sm.</i> бѣтая бумажная прѣжа..... —hammer, <i>sm.</i> молотокъ, колотушка (<i>у верста</i>). —hengst, <i>sm.</i> пугрець..... —holz, <i>sm.</i> колотушка, валѣкъ; || <i>Tur.</i> выколотка.. —jagen, <i>sm. u.</i> —jagd, <i>sf.</i> охота съ загонщиками.. —keule, <i>sf.</i> колотушка..... —stein, <i>sm.</i> выколотка (<i>башмачничья</i>)..... Kloppel, <i>sm.</i> Kloppeln, <i>en.</i> см. Klopfel u. Klopfeln.. Kloppel-garn, <i>sm. u.</i> —zwirn, <i>sm.</i> кружевные нитки.. —rissen, <i>sm.</i> кружевная подушка..... Klopper u. —pler, —in, <i>s.</i> кружевникъ, —ница..... Klopp, <i>sm. I.</i> 1. кѣшанье изъ бѣлаго мѣса..... Kloß, <i>sm. I.</i> 1. д. дѣл. Klobfen, глыба, комъ, катышекъ; || катышъ, клѣцка (<i>говѣзья</i>). Kloßig, <i>adj.</i> глыбистый, въ катышкахъ.....	le sonnet..... [que] la médecine clinique; || clinique la clinique..... le loquet, la cadole..... fermer ou ouvrir le loquet... le mentonnet (<i>du loquet</i>).... la serrure à loquet..... la fente, crevasse..... écueil, rocher, roc m. [<i>chers plein d'écueils, plein de ro-</i> le maillet (<i>de sculpteur</i>).... faire du bruit..... l'église salé m; || le chetodon. tinter, cliqueter; || le cliquetis. la claque, tape, le coup..... donner une claque, frapper.. botte f, faisceau m; 1. tas, monceau; 2. crochet, piron m; 3. poulie; 4. châte f (<i>de balance</i>). brailler; jaser; importuner.. maillet, battoir m; 1. baguette f (<i>de tambour</i>); 2. battant m (<i>de cloche</i>); 3. fuseau m (<i>à dentelle</i>). faire, tricoter (<i>de la dentelle</i>). frapper, cogner, choquer; 1. palpiter; 2. heurter à; 3. frapper, rosser; 4. battre (<i>le lin; le linge</i>); 5. faire sortir; 6. faire entrer en frappant; 7. caresser sur la joue. marteau (<i>de porte</i>); || batteur m. le bretteur, spadassin..... le fil de coton à mèche..... le marteau (<i>de porte</i>), heurtoir. le cheval bistourné..... le battoir; || le taquoir..... la battue..... la batte, le battoir..... [nier] la pierre à battre (<i>de cordon-</i>	bell-bag, alms-bag. [ba] who goes about with the alms-bell-pull. to ring the bell; || to call by ringing the bell. to sound, chink; 1. to touch (<i>the glasses</i>); 2. it is very strange; 3. my ear tingles. sounding; || real money, specie; || to leave the place with the drums beating. sonnet. clinics; || clinical. clinical establishment. latch (<i>of a door</i>). to press down the latch. hook, staple (<i>for the latch</i>). lock with a latch. cleft, chink, gap. cliff, crag, rock. cliffy, rocky, craggy. sculptor's mallet. to make a noise, chink. salted cod-fish; || chetodon. to tinkle, clatter; || clattering. clap, clash, clap. to clash, clap. bundle, truss; 1. heap, pile; 2. hook, staple; 3. block, pulley; 4. cheeks (<i>of a balance</i>). to hawl; to babble; to importune club, cudgel, mallet; 1. drumstick; 2. clapper, tongue (<i>of a bell</i>); 3. bobbin. to make, weave (<i>lace</i>). to knock, tap; 1. to flutter, pant; 2. to knock at; 3. to beat, strike; 4. to beat (<i>heap; linen</i>); 5. to knock out; 6. to knock in, drive in; 7. to stroke one's cheeks. clapper, knocker; || beater-up. boxer, bully, hector. cotton-threads for wicks. knocker, rapper (<i>of a door</i>). castrated stallion. beater, beetle; || planer. beating of bushes. beattie, driving-mallet. lap-stone.
	le fil à dentelle..... le métier à dentelle..... [les faiseur ou faiseuse de dentel- un mets de viandes battues.. la motte (<i>de terre</i>), boule; || la boulette (<i>de viande</i>). en moltes, en boules.....	lace-yarn. cushion for bone-lace weaving lace-maker. a dish from beaten meat. clod, lump, round mass; || pud- ding, dumpling. cloddy, doughy, sticky.

Kloster, *sm.* I. б. монастырь *m.*, обитель *f.*.....
Kloster-bewohner, *-in*, *s.* монахъ, ахня.....
 — **bruder**, *sm.* послушникъ.....
 — **frau**, *sf.* и. — **fräulein**, *sm.* монахиня.....
 — **gang**, *sm.* монастырскіе переходы.....
 — **geistliche**, *sm.* иеромонахъ.....
 — **kirche**, *sf.* монастырская церковь.....
 — **leben**, *sm.* монастырская жизнь.....
 — **mönch**, *sm.* монахъ живущій въ монастырѣ..
 — **schwester**, *sf.* послушница.....
 — **weisen**, *sm.* монашество.....
 — **zucht**, *sf.* монастырское благочиніе.....
Klosterlich, *adj.* монастырскій, монашескій.....
Kloß, *sm.* I. б. *dim.* Rißßchen, обрубокъ, чурбанъ,
 колода; || *fig.* болванъ, глупецъ..
Kloßig, *adj.* какъ чурбанъ; || *fig.* глупый, грубый..
Klubb, *sm.* I. (pl. -bbß) клубъ, собраніе.....
Kluft, *sf.* 1. ѳ. разсѣлина, ущелье; || пропастъ *f.*...
Klüftig, *adj.* съ разсѣлинами, съ пропастями.....
Klug, *adj.* (comp. Klüger, superl. Klügste) умный, раз-
 умный; || (— werden auch) понимать что..
 du bist wohl nicht —, ты, кажется, не въ умѣ..
Klugelei, *sf.* 2. умничаніе, мудрованіе.....
Klügen, *sm.* умничать, умствовать, мудровать..
Klugheit, *sf.* разумъ, благоразуміе.....
Klugler и. — **ling**, *sm.* I. 1. умникъ; умствователь *m.*
Klüglich, *adv.* умно, благоразумно.....
Klumpen и. **Klump**, *sm.* I. 1. *dim.* Klumpchen, кусокъ,
 комъ, глыба; || клѣпка (говядина)..
Klumpenweise, *adv.* кусками, комыями.....
Klumperig, *adj.* въ кускахъ, въ комыяхъ. [мями-
 шъ Klumpertn, *er.* крошиться, разваливаться ко-
 Klumpfisch, *sm.* рыба, головачъ..
 — **fuß**, *sm.* поворотъ подошвы наружу; || кривонó-
Klunker, *sm.* I. клочъ, мохоръ..... [rñ
Klunse, *sf.* *см.* Klunse. || Klüpfel, *см.* Röpffel. ||
Kluppe, *sf.* 2. клещъ *f.* pl.....
Klüse, *sf.* 2. и. Klüßloch, *sm.* Маг. клюзъ.....
Klüßack, *sm.* клюзъ-сакъ.....
Klüßer, *sm.* I. Маг. клаверъ.....
Klüßter, *sm.* 1. клестаръ, промывательное.....
Klüßteren, *va.* ставить клестаръ.....
Klüßtersprige и. — **röhre**, *sf.* клестарный шприцъ..
Knäbe, *sm.* II. 2. *dim.* Knäbchen, мальчикъ, отрокъ..
 er ist schon ein alter —, онъ уже не молодъ..
Knabenalter, *sm.* и. — **zeit**, *sf.* отроческій возрастъ..
 — **traut**, *sm.* *pacméie*, кокушкины слезки.....
 — **mähig** и. — **haft**, *adj.* какъ мальчикъ.....
 — **schule**, *sf.* училище для мальчиковъ.....
 — **stimme**, *sf.* отроческій голосъ; || *Mus.* альта..
 — **reich**, *sm.* ребяческая шалость, ребячество..
Knack и. **Knackß**, *interj.* хрупъ! щелкъ!.....
Knacken, *sm.* трещать; || *va.* щелкать, грызть (орѣхъ)
Knackerig, *adj.* хрупкій.....
Knackmandel, *sf.* *см.* Brachmandel..
 — **wurst**, *sf.* копченая тонкая колбаса.....
Knall, *sm.* I. 1. трескъ, грóхотъ; || взрывъ, вспышка;
 || (— und haß) вдругъ, внезапно, неожиданно.

le couvent, monastère.....
 religieux ou religieuse.....
 le frère convers, frère lai.....
 la religieuse, la sœur.....
 le cloître.....
 le régulier, prêtre régulier..
 l'église / du couvent.....
 la vie monacale.....
 le clottier.....
 la sœur converse, sœur laie..
 la vie religieuse ou monacale..
 la discipline claustrale.....
 monastique, claustral.....
 le bloc, tronçon, billot; || un
 rustre, une bûche. [sier
 comme un bloc; || rustre, gros-
 le club.....
 la crevasse, le creux; || abîme..
 plein de crevasses ou d'abîmes..
 sage, sensé, prudent; || com-
 prendre, concevoir..
 tu as perdu la tête.....
 le raffinement, la subtilité..
 raffiner, subtiliser.....
 la sagesse, prudence, sagacité..
 un esprit subtil, esprit raffiné..
 sagement, prudemment.....
 la masse, boule, le grumeau;
 || la boulette (de viande)..
 en boule, par grumeaux.....
 mis en grumeau, coagulé.....
 se grumeler, s'émier.....
 le môle, poisson lune.....
 le pied bot; || (Il est) pied-bot..
 le flocon pendant, la houppe..
Knäbbern, *см.* Knappern..
 les princes, morailles *f.*.....
 l'écubier *m.*.....
 le tampon d'écubier.....
 le grand soc.....
 le lavement, remède.....
 donner un lavement.....
 la seringue.....
 le garçon, jeune homme.....
 il n'est plus jeune.....
 le bas âge, la jeunesse.....
 le satyrion, orchis (plante)..
 puéril, comme un garçon.....
 l'école / de garçons.....
 voix enfantine; || haute-contre *f.*
 le tour de page.....
 crac!.....
 craquer; || casser, croquer..
 croquant, cassant.....
 une petite saucisse fumée..
 éclat, bruit *m.*; || explosion, dé-
 tonation *f.*; || tout à coup.

monastery, convent
 a monk or nun.
 lay-brother, friar.
 a nun.
 cloister.
 a regular, monk-priest.
 monastery-church.
 monastic life.
 cloisterer.
 lay-sister.
 monastic life.
 claustral discipline.
 monastic, claustral.
 block, log, stump, stock; ||
 a blockhead.
 as a block; || blockish, clumsy.
 club.
 gap, cleft, den; || gulf, abyss.
 full of clefts or abysses.
 prudent, sage, wise, witty; || to
 comprehend.
 you are a little light-headed.
 subtilizing, sophistry.
 to refine, subtilize.
 prudence, wisdom, sense, wit.
 sophist, caviller.
 prudently, wisely.
 mass, lump, clod, clot; || pud-
 ding, dumpling.
 in lumps, in clods.
 cloddy, clotted.
 to clod, clot, crumble.
 sun-fish.
 club-foot; || club-footed.
 tuft, lock, tassel.
 barnacle.
 hawse, hawse-hole.
 hawse-plug.
 jib.
 clyster.
 to apply a clyster.
 clyster-pipe, syringe.
 boy, lad.
 he is an old boy.
 boyish age, boyhood.
 fool's-stone, orchis.
 boyish, puerile.
 boys' school.
 boy's voice; || counter-tenor.
 boyish trick.
 crack! snap!
 to knock; || to break, crack.
 cracking, crisp.
 hard smoked sausage.
 clap, crack; || explosion, report;
 || on a sudden.

Knallbüchse, *sf.* хлопѣшка, пѣкалка.....
 — *gold u. -füßelchen*, *sm.* лопанецъ, гремѣшка..
 — *gold*, *sm.* *Chim.* гремѣчее золото.....
 — *pulver*, *sm.* гремѣчий порошокъ.....
 — *säure*, *sf.* *Chim.* гремѣчая кислота.....
 — *silber*, *sm.* гремѣчее серебро.....
Knallen, *sm.* хлопать, шелкать, треснуть, гремѣть..
Knapp, *adj.* плотный, тѣсный, узкій; || скудный; ||
 (sich — befehlen) кое-какъ перебываться..
Knarre, *sm.* II. 2. мальчикъ, отрокъ; 1. оруженосецъ, шитоносецъ; 2. подмастерье; 3. рудокопъ..
Knarren, *ca. u. sm.* глотать, грызть.....
Knarr, *interj.* шелкъ! хлопъ!.....
Knarrsack, *sm.* см. Schnarrsack. || **Knarrstern**,
Knarrschaft, *sf.* рудокопы *pl.*.....
Knarpeln, *sm.* шелкать, хрустѣть; грызть.....
Knarre, *sf.* 2. трещотка.....
Knarren, *sm.* трещать, скрипѣть; || *sm.* I. трескъ..
Knarrig, *adj.* скрипучій.....
Knaster u. Canaster, *sm.* I. кнастеръ (табакъ).....
Knasterbart, *sm.* старій хричъ, угрюмый старикъ..
Knäuel u. Knäuel, *sm.* I. клубъ, клубокъ, мотушка; || *racémie*, двѣла годовая..
Knäuf, *sm.* I. 1. д. пѣговница; || *Archit.* капитель *f.*...
Knäpeln, *sm.* глотать, грызть; || *fig.* безуспѣшно трудиться, корчить надъ чужь..
Knäuser, *sm.* I. скрага, скупецъ.....
Knäuserel, *sf.* 2. скражничество, скупость *f.*.....
Knäuserig, *adj.* скражническій, скупой.....
Knäusern, *sm.* скражничать, скупиться.....
Knäbel, *sm.* I. кланъ; || (*u. Knäbelholz*, *sm.*) завороб.
Knäbelbart, *sm.* усъ *m. pl.*..... [тень *m.*, стаяъ
 — *speiß*, *sm.* *Ven.* рогаatina.....
Knäbeln, *ca.* связывать или скрѣчивать кланомъ;
 || связывать или затыкать ротъ кому..
Knächt, *sm.* I. 1. слуга; холопъ; батракъ; || рабъ..
Knächtlich u. -lich, *adj.* рабскій, холопскій.....
Knächtschaft, *sf.* холопство, рабство.....
Knächtsdienst, *sm.* рабская служба.....
 — *finn*, *sm.* рабскій образъ мыслей.....
Knäuf, *sm.* I. 1. сапожничій ножъ; || складной ножъ..
Knäufeln, *ca. irr.* шипать.....
Knäuf, *sf.* 2. клещъ *f. pl.*; || рѣзь въ животъ, боль *f.*
 въ кишкахъ; || шипокъ, кабакъ. [животъ
Knäufen, *ca.* защемлять; || шипать; || *sm.* I. рѣзь *f.* въ
 ed *Knäuf* mich im Leibe, рѣжетъ въ животъ..
Knäuf-schenke, *sf.* шипокъ, кабакъ.....
 — *zange*, *sf.* клещъ *f. pl.*.....
Knäten, *ca.* мѣять, мять, топтать.....
Knät-scheit, *sm.* мѣсяльная лопатка (*у булочника*).
 — *troß*, *sm.* квашня.....
Knick, *sm.* I. 1. трещина.....
Knicksen, *sm.* хрустѣть; 1. треснуть, лопаться; 2.
 подгибаться, подкашиваться (*о колыяхъ*); 3.
 ca. гнуть, надламывать; 4. шелкать, бить..
Knicker, **Knickerel**, **Knickerig**, **Knickern**, *sm.*
Knicks, *sm.* I. 1. присѣданіе, книксъ.....
Knicksen, *sm.* присѣдаться, дѣлать книксъ.....

la canonnière (*de sureau*)....
 la larme de verre, larme bata-
 l'or fulminant *m.*.... [vique
 la poudre fulminante.....
 l'acide fulminique *m.*.....
 l'argent fulminant *m.*.....
 éclater, faire explosion.....
 juste, étroit; || mesquin, avare;
 || vivre fort serrément.
 le garçon; 1. écuyer; 2. com-
 pagnon; 3. garçon mineur.
 croquer, gruger, ronger.....
 crac!.....
Knästern, *sm.* Knästernig u
 le corps des mineurs.....
 craquer (*sous la dent*); croquer.
 la crécelle.....
 crier, craquer; || le craquement.
 qui crie, qui craque.....
 le canasse, canastro... [deur
 un vieux grognard, vieux gron-
 la pelotte, le peloton; || le
 sclérante annuel (*plante*).
 le bouton; || chapiteau.....
 grignoter, gruger, ronger; ||
 travailler assidument à.
 le pince-maille, avare.....
 la lésine, mesquinerie.....
 mesquin, avare, chiche.....
 lésiner, user de lésine.....
 le bâillon; || le garrot, billot.
 la moustache.....
 l'épieu *m.*.....
 garrotter, serrer le garrot; ||
 bâillonner qq'un.
 le valet; serf; garçon; || esclave.
 servile.....
 la servitude, l'esclavage *m.*..
 le service de valet.....
 les sentiments serviles *m.*..
 le tranche; || couteau pliant.
 serrer, pincer.....
 la pince; || les tranchées, co-
 liques *f.*; || la gargotte, taverne.
 serrer; || pincer; || les tranchées,
 j'ai des tranchées. [coliques *f.*
 le cabaret, la taverne.....
 la pince, tenaille.....
 pétrir, broyer.....
 la palette (*de boulanger*).
 le pétrin, pétrissoir.....
 la fente, fêlure.....
 craquer; 1. se fêler, se fendre,
 éclater; 2. fléchir, se ployer;
 3. fléchir, rompre; 4. frapper.
Knäuser, **Knäuserel**, **Knäu**
 la révérence, inclination.....
 s'incliner, saluer.....

pop-gun.
 Rupert's drop.
 fulminating gold.
 fulminating powder.
 fulminic acid.
 fulminating silver.
 to clap, crack, fulminate.
 close, strait, narrow; || scarce;
 || to live huffer-mugger.
 young-man, boy; 1. esquire;
 2. journey-man; 3. miner.
 to crack, knab, knapple.
 crack! snap!
 Knästern.
 the body of miners.
 to crackle; to nibble.
 rattle.
 to creak, scream; || creaking.
 that creaks, creaking.
 canister-tobacco. [bler
 a morose old fellow, old grum-
 clew, hank, bottom, ball; ||
 the hog's-grass.
 button; || capital, top.
 to pick, gnaw, craunch; || to
 take great pains at.
 niggard, curmudgeon.
 niggardliness.
 niggardly, sordid.
 to be a niggard, be sordid.
 gag; || packing-stick.
 mustache, mustachio.
 hunting-spear.
 to tighten with a stick, bind,
 tie; || to gag.
 servant; serf; jack; || slave.
 servile, slavish.
 servitude, slavery.
 service of a servant.
 servile disposition.
 shoe-knife; || clasp-knife.
 to pinch, nip.
 pincers; || gripes, griping; ||
 hedge ale-house.
 to nip; || to pinch; || griping, gri-
 the colic, wrings me. [pes
 hedge ale-house.
 pincers, nippers *pl.*
 to knead.
 kneading-beetle.
 kneading-trough.
 flaw, crack, breach, bruise.
 to crack; 1. to burst with a
 crack; 2. to bend the knee; 3.
 to bend, break; 4. to beat.
 ferig u Knäusern.
 courtesy, bow.
 to courtesy, bow.

knien, *m.l.i.* (*pl.* knien od. knie) колѣно (*pl.* колѣна);
 (knien sic — fallen) броситься на колѣна; || (*die*
 — beugen) преклонять колѣна, стать на колѣна.
 knieband, *m.l.i.* подвязка.
 knieknug, *sf.* колѣнопреклоненіе.
 knie u. — gürtel, *sm.* наколѣнникъ.
 knieartig, *adj.* колѣнообразный, колѣнчатый.
 kniege, *sf.* violoncelle *f.*
 kniege, *sm.* колѣно, суставъ колѣна.
 kniege, *sf.* локоть въ колѣнѣ, гонигра.
 knie, *adj. u. adv.* по колѣно.
 knie od. — kniege u. — knie, *sf.* подколѣнокъ.
 kniege u. — kniege, *sm.* подушка подъ колѣни.
 kniege, *sm.* потягъ, шпандыръ *m.*
 kniege, *sf.* надколѣнная чашка.
 knie, *sm.* наколѣнникъ; || портрѣтъ по колѣно.
 knien u. knien, *vi.* стоять на колѣнахъ; 1. стать
 на колѣна; 2. (— lassen) ставтъ на колѣна; 3.
 (sich mühe —) отстоятъ колѣна.
 knielet, *adj.* Bot. колѣнчатый.
 knie, *m.l.i.* шипокъ; || *fig.* хитрость *f.*, крючокъ.
 knie, *v. imp. u. sich* —, *vt.* досадовать.
 knie u. kniege, *m.l.i.* *dim.* kniege, шелчокъ.
 kniege u. kniege, *sa. u. vi.* шелкать.
 kniege, *m.l.i.* карапузокъ, пѣжикъ.
 kniege, *vi.* хрустѣть; || скрежетать (*зубами*).
 kniege, *sm.* шумаха, мшуръ.
 kniege, *adj.* хрустѣщій.
 kniege, *vi.* трещать, хрустѣть.
 kniege, *sm.* kniege, *sa. sm.* kniege u. kniege. ||
 kniege, *sa.* мать; || *vi.* хрустѣть.
 kniege, *m.l.i.* растеніе, чеснокъ; *adj.* чесночный.
 kniege, *sa.* — kniege, *sf.* зубокъ чесноку.
 kniege, *sf.* чесноковка, чесночная головка.
 kniege, *m.l.i.* лодыжка (*у ноги*); || суставъ (*у*
наизде); || игральная кость.
 kniege, *vi.* играть въ кости.
 kniege, *m.l.i.* *dim.* kniege, кость *f.*
 kniege, *adj.* — artig, *adj.* подобный кости.
 kniege, *sm.* Med. омертвѣніе кости.
 kniege u. — kniege, *sm.* токарь *m.*, костяникъ.
 kniege u. — kniege, *sm.* костова.
 kniege u. — kniege, *sm.* скелѣтъ, костакъ.
 kniege, *sm.* мясникъ.
 kniege, *sm.* см. Weinhand.
 kniege, *sf.* Anat. надкостная плева.
 kniege u. — kniege, *sf.* остеологія.
 kniege, *sm.* костакъ, скелѣтъ; || *fig.* смерть *f.*
 kniege, *adj.* костяной.
 kniege, *adj.* костистый, костявый.
 kniege, *m.l.i.* *dim.* kniege, бугоръ, шишка, ко-
 хотъ; || жезлъ, наростъ.
 kniege, *sm.* Bot. шишконосное растеніе.
 kniege, *adj.* шишковатый, узловатый.
 kniege, *sf.* Med. слоновая проказа.
 kniege, *m.l.i.* *dim.* kniege, пуговица; запонка
 (*у рубашки*); 1. головка (*у шпана, у булдеки*);
 1. лѣка (*у снада*); 3. набалдашникъ.

le genou; || se mettre à genoux,
 se prosterner aux genoux; ||
 déchirer le genou, s'agenouiller
 la jarretière.
 la genuflexion.
 la genouillère.
 en forme de genou, geniculé.
 le violoncelle, la basse.
 l'articulation *f.* du genou.
 la gonagra, goutte aux genoux.
 à la hauteur du genou.
 le jarret.
 l'agenouillement.
 le tire-pied (*de cordonnier*).
 la rotule du genou. [*jambes m*
 genouillère *f.*; || portrait à mi-
 ètre à genoux; 1. s'agenouiller;
 2. faire mettre à genoux; 3.
 se fatiguer à force d'être à
 geniculé, genouillé. [*genoux*
 le pinçon; || la ruse, finesse.
 se dépiter, avoir du dépit.
 la chiquenaude, croquignole.
 faire claquer les doigts.
 le nabol, bout d'homme.
 craquer; || grincer (*les dents*).
 le clinquant.
 craquant, crépitant.
 craquer, crépiter, pétiller.
 knix, knixen, *sm.* knix u.
 froisser; || crier, craquer.
 l'ail *m* (*pl.* les aulx).
 une gousse d'ail.
 une tête d'ail.
 la malléole, cheville; || jointure,
 le nœud; || le dé (*à jouer*).
 jouer aux dés.
 l'os *m.*
 de la nature de l'os, osseux.
 la nécrose.
 le tourneur en os.
 la carie (*des os*).
 le squelette, la carcasse.
 le boucher.
 le périoste.
 l'ostéologie *f.*
 le squelette; || la mort.
 d'os, fait d'os.
 osseux, plein d'os.
 le tubercule, la tubérosité,
 bosse; || l'excroissance *f.*
 la plante tuberculeuse. [*leux*
 plein de tubercules, tubercu-
 la goutte nouée.
 le bouton; 1. pommeau (*d'épée*,
 de selle); 2. la tête (*d'épingle*);
 3. la pomme (*de canne*).

the knee; || to fall on the knees;
 || to bend or bow the knee,
 kneel down.
 garter.
 genuflexion, kneeling.
 knee-cap.
 knee-shaped, geniculated.
 violoncello, viol-di-gamba.
 knee-joint.
 gout in the knees, gonagra.
 knee-high.
 bend of the knee, hock.
 hassock.
 stirrup (*of shoe-makers*).
 patella, knee-pan.
 knee-piece; || knee-portrait.
 to kneel; 1. to fall on the knees,
 2. to make one kneel; 3. to
 tire with kneeling.
 geniculated.
 pinch; || trick, artifice.
 to fret, be vexed.
 flip, snap.
 to snap the fingers.
 mannikin, dwarf.
 to crackle; || to grind (*the teeth*).
 tinsel, leaf-gold.
 crackling, grating.
 to crackle, crepitate.
 knixsen.
 to rumple; || to crackle.
 garlic.
 a clove of garlic.
 a head of garlic.
 ankle, ankle-bone; || knuckle,
 joint; || die (*pl.* dico).
 to dice, raffle.
 bone.
 bone-like, bony.
 necrosis, dry rot.
 bone-turner.
 caries, rottenness in the bones.
 skeleton.
 butcher.
 periosteum.
 osteology.
 skeleton; || death.
 made of bone.
 bony.
 a tubercle, protuberance, tu-
 mour; || excrescence.
 tuberous plant.
 full of tubercles, tuberous.
 the knotted gout.
 button; 1. pommel (*of a sword*;
 of a saddle); 2. head (*of a*
 pin); 3. head (*of a cane*).

Knopf-braht, *sm.* проволока для булавочных го-
— *form*, *sf.* деревашка.....[лѳокъ
— *gießer* и. — *macher*, *sm.* пуговочникъ.....
— *hasen* и. — *gleher*, *sm.* застегальникъ.....
— *loch*, *sm.* петля (для пуговицы).....
Knöpfen, *ca.* застѣгивать (застегнуть).....
Knörpel, *sm.* I. хрящъ; *adj.* хрящевый.....[пш
Knörpel-ähnlich и. **Knörpelig**, *adj.* хрящеобраз-
— *fisch*, *sm.* *H.nat.* хрящеватая рыба.....
— *lehre*, *sf.* хрящесловие, хондрология.....
Knörpelig, *adj.* хрящеватый, хрящевый.....
Knörren, *sm.* I. горбъ, шишка, сваль *f.*.....
Knörzig, *adj.* шишковатый, свальватый, суковатый.
Knöbre, *sf.* 2. *dim.* Knöbrchen, почка, почечка.....
Knöbren, *en.* пускать почки.....
Knöbrig, *adj.* почковатый.....[(снть)
Knöten и. **Knöten**, *ca.* завязывать; || вязать, плести
Knöten, *sm.* I. *dim.* Knötchen, узелъ; 1. козъно (*у*
растения); 2. *fig.* завязка, трудность *f.*; 3. (einen
— *ten* (führen) завязать, сдѣлать узелъ; 4. (die
Bßung des — *ten*) развязка (театральная).
Knöten-loß, *adj.* безъ узловъ.....
— **Knock**, *sm.* суковатая палка, дубина.....
Knöterich, *sm.* *растение*, горецъ.....
Knötig, *adj.* узловатый; || суковатый (*о деревѣ*);
|| *fig.* грубый, невѣжливый, неучтливый.
Knuff, *sm.* I. I. толчекъ, тумакъ, ударъ кулакомъ.
Knuffen и. **Knuffeln**, *ca.* толкать, дать тумакъ....
Knüßeln, *ca.* мять, комкать.....
Knüpfen, *ca.* вязать, связывать, завязывать; ||
соединять; || (an etwas) привязывать.
Knüpfung, *sf.* связываніе, соединеніе.....
Knüppel, *sm.* I. круглое полено; || дубина.....
Knüppel-brücke, *sf.* бревенчатый мостъ.....
— **baum**, *sm.* бревенчатая плотина.....
— **holz**, *sm.* круглякъ.....
Knurren, *en.* ворчать, мурлыкать.....
Knurreig, *adj.* ворклявый, сердитый.....
Knüttel и. **Knüttel**, *sm.* I. дубина, палка.....
Knütteln, *ca.* бить дубиною, дубасить.....
Knüttelvers, *sm.* вѣрша, плохой стихъ.....
Knütten и. **Knütten**, *ca.* вязать; || плести.....
Koaks (кокс), *sm.* *pl.* коксъ; *adj.* коксовый.....
Koachen, *en.* квѣкать; || *sm.* I. квѣканье.....
Kobalt, *sm.* I. 1. кобальтъ; || — *balstisch*, кобальтовый..
Köben, *sm.* I. избѣ; || свиноѣ хлѣвъ.....
Köber, *sm.* I. *dim.* Köbertchen, корзина, кѣзовъ.....
Köbold, *sm.* I. 1. пещетый духъ, домовый; || (einen —
— *machen*) кувиркаться (куйрнуться).
Koch, *sm.* I. I. поваръ; || **Kochlin**, *sf.* 2. кухарка..
Kochbuch, *sm.* поваренная книга.....
Kochen, *en.* кипятить, варить; 1. стрѣпать, гото-
— *вить* кѣшанье; 2. (vor Wuth —) разсержаться; 3.
— *ca.* кипятить, варить; 4. *sm.* I. варенье; стрѣпанье.
Köcher, *sm.* I. кочанъ, тулъ.....
Köch-junge, *sm.* поваренокъ.....
— **kunst** и. **Kocherei**, *sf.* поваренное искусство..
— **Löffel**, *sm.* поварская ложка, чумачка.....

le fil à tête (*d'épingle*).
le moule de bouton.....
le fondeur de boutons, bou-
le tire-bouton.....[tonnier
la boutonniere.....
boutonner.....
le cartilage.....
de la nature du cartilage....
le poisson cartilagineux.....
la chondrologie.....
cartilagineux.....
la bosse, tubérosité, le nœud.
plein de tubérosités, noueux.
le bouton, bourgeon.....
boutonner, bourgeonner....
qui a des boutons.....
nouer; || faire (*un fil*).....
le nœud; 1. nœud, articulation *f.*;
2. nœud *m.*, difficulté *f.*; 3.
nouer, faire un nœud; 4. le
dénouement (*thédral*).
sans nœuds.....
le bâton noueux.....
la renouée, trainasse.....
plein de nœuds; || noueux (*du*
bois); || grossier, rustre.
le coup de poing.....
donner un coup de poing....
chiffonner.....
nouer, lier, attacher; || unir,
joindre; || lier avec.
l'union *f.*, la jonction.....
le rondin; || le gourdin, tricot.
le pont de rondins.....
la chaussée de rondins.....
les rondins *m.*.....
gronder, murmurer.....
grondeur, grognon.....
le rondin, tricot, gourdin....
rosser avec un rondin.....
le vers sans mesure, vers bur-
tricot; || tresser....[lesque
le coco, coak.....
coasser; || le coassement....
le cobalt; || cobaltique.....
la baraque; || étable à cochons.
le panier.....
l'esprit follet, le lutin, farfadet;
|| faire une culbute.
le cuisinier; || la cuisinière..
le livre de cuisine.....
bouillir, cuire; 1. faire la cui-
sine; 2. être bouillant de co-
lère; 3. faire cuire; 4. la cuis-
le carquois.....[son
le marmite, garçon de cuisine
l'art culinaire *m.*.....
la cuiller à pot.....

head-wire.
button-mould.
button-founder or — *maker*.
button-hook.
button-hole.
to button.
cartilage, gristle.
cartilage-like.
cartilaginous fish.
chondrology.
cartilaginous, gristly.
knuckle, protuberance, kno-
snaggy, knotty.
bud, button, eye.
to bourgeon, bud.
having buds.
to knot; || to make (*a net*).
knot; 1. joint, geniculation;
2. knot, nod, intrigue; 3. to
make a knot; 4. event, ca-
tastrophe.
without knots.
knobbed stick, thorn stick.
knot-grass.
nodous; || knotty, knobby; ||
awkward, clumsy.
a thump, buffet.
to cuff, thump.
to rumple, crumple.
to fasten with a knot, bind; ||
to knit, join; || to tie together.
tying, uniting.
round stick; || cudgel.
bridge made of round sticks.
road made of round sticks.
billet-wood.
to grumble, mutter, growl.
grumbling, peevish.
cudgel, club, stick.
to cudgel.
doggered verso.
to knit; || to plait.
coke.
to croak; || croaking.
cobalt; || cobaltic.
small cabin; || pig-sty.
basket, dorser.
goblin, hobgoblin; || to make
a sommerset.
cook; || cook-maid, woman-cook
cooking-book.
to boil, seeth; 1. to cook, dress;
2. to fly into a passion; 3. to
boil; 4. cooking.
quiver.
kitchen-boy, scullion.
culinary art, cookery.
pot-ladle.

Rochnaschine, sf. <i>Chim.</i> Папáновъ котёлъ.....	le digesteur, la marmite de Pa-	digester.
— <i>ofen, sm.</i> печь служащая вѣсть кѹхнею....	la cuisine-poêle. [pin	a stove for cooking.
— <i>salz, sm.</i> повáренная соль.....	le sel commun, sel de cuisine.	common salt, kitchen-salt.
— <i>schwamm, sm.</i> снáдный грибъ..... [пикъ	le champignon mangeable...	esculent mushroom.
— <i>topf u. -haufen, sm.</i> желáзный горшокъ, чугуи-	la marmite.....	pot, kitchen-pot.
Röder, sm. I. примáнка, прикóрма.....	l'appât <i>m</i> , l'amorce <i>f</i>	bait, lure.
Röderu, ca. примáнивать, притрáвливать.....	amorcer, leurrer, appâter...	to bait, lure, allure.
Röstet, sm. I. пóлпиво.....	la petite bière.....	small beer.
Röster, sm. <i>dim.</i> — <i>setzen, сундѹкъ, баулъ</i>	le coffre, la malle.....	coffer, trunk.
Rösterschmied, sm. баулъникъ, сундѹчникъ.....	le coffretier.....	trunk-maker.
Röhl, sm. I. капѹста; <i>adj.</i> капѹстный.....	le chou (<i>pl.</i> les choux).....	cabbage, cole-wort.
Röhl-blatt, sm. капѹстный листъ.....	la feuille de chou.....	cabbage-leaf.
— <i>garten, sm.</i> огорóдъ, капѹстный огорóдъ....	le potager, jardin potager...	kitchen-garden.
— <i>gärtner, sm.</i> огорóдникъ.....	le légumiste, maraicher....	kitchen-gardener.
— <i>kopf, sm.</i> кочáнь, кочáнный вѣлóкъ.....	pomme de chou, tête de chou <i>f</i> .	cabbage-head.
— <i>maise, sf.</i> птѹца, синица, зѣнька.... [воронъ	la charbonnière (<i>oiseau</i>)....	titmouse.
— <i>taben u. Röflgrabe, sm.</i> птѹца, большой чёрный	la corbine (<i>oiseau</i>).....	the largest species of raven.
— <i>tabl, sm.</i> брюква надзѣмная, кольраби....	le chou-navet.....	turnip-cabbage.
— <i>rübe, sf.</i> брюква, полевáя рѣпа.....	le chou-rave.....	turnip-rooted cabbage.
— <i>stengel u. -stumpf, sm.</i> кочерыга.....	le trognon de chou.....	cabbage-stump.
— <i>suppe, sf.</i> щи <i>f. pl.</i>	le potage aux choux.....	cabbage-soup.
— <i>schling, sm.</i> капѹстная бабочка.....	la piéride du chou (<i>papillon</i>).	common white butterfly.
Röhle, sf. 2. уголь <i>m</i>; || (<i>wie auf glühenden</i> — <i>es stehen</i>)	le charbon (<i>de bois</i>); || être sur	charcoal, coal; || to be upon
стоять какъ на горячихъ угольяхъ.	la braise ou sur les épines.	pins and needles.
Röhlen-beden, sm. u. — <i>pfanne, sf.</i> жарóвня.....	le réchaud.....	coal-pan, warning-pan.
— <i>brenner u. Röhlgr, sm.</i> угольщикъ, угольникъ.	le charbonnier.....	charcoal-burner.
— <i>brenneret, sf.</i> угольная яма.....	la charbonnière.....	charcoal-kiln.
— <i>dampf, sm.</i> угольный чадъ.....	la vapeur du charbon.....	smoke or vapor of coals.
— <i>bedel, sm.</i> крышка на жарóвню.....	le couvre-feu.....	fire-plate.
— <i>grube, sf.</i> каменноугольная копъ.....	la bouillère.....	coal-pit.
— <i>haub, sm.</i> угольный сарáй.....	le charbonnier, la charbon-	coal-house.
— <i>korb, sm.</i> корзина для угольевъ.....	le panier à charbon. [<i>nerie</i>	coal-basket.
— <i>mann, sm.</i> (<i>pl.</i> — <i>männer</i>) угольщикъ. [углей	le charbonnier.....	coal-man, collier.
— <i>meiler, sm.</i> костёръ дровъ для обжигáния	la pile de bois à charbon....	charcoal pile.
— <i>sauer, adj.</i> углекислый.....	carbonique.....	carbonic.
— <i>säure, sf.</i> <i>Chim.</i> углекислóта, углерóдная кис-	l'acide carbonique <i>m</i> . [<i>bonnier</i>	carbonic acid.
— <i>schiff, sm.</i> угольное сѹдно..... [лотá	le charbonnier, bâtiment char-	coal-ship, coal-boat.
— <i>schwarz u. Röhlischwarz, adj.</i> чёрный какъ уголь.	noir comme du charbon.....	as black as a coal.
— <i>staub, sm.</i> угольная пылъ.....	le poussier.....	coal-dust.
— <i>stoff, sm.</i> <i>Chim.</i> углерóдъ, углетворъ.....	le carbone.....	carbon, pure charcoal.
— <i>wagen, sm.</i> тендеръ (<i>у паровóза</i>).....	le tender, l'allége <i>f</i>	a tender.
— <i>zange, sf.</i> щипцы <i>m</i> для угольевъ.....	la pince..... [<i>plicite</i>	fire-tongs.
Röhlgrlaube, sm. сáвная вѣра, сáвно довѣрие..	la foi du charbonnier, foi im-	implicit faith.
Röje, sf. 2. спáльный чулáнь; || <i>Mar.</i> каюта.....	la petite chambre; || la cabine.	small room; || cabin.
Röler, sm. <i>Mar.</i> кѹршев; || оградá пзъ досóкъ....	le passe-avant; || la trémue..	gangway; || wooden case.
Rölbe, sf. 2. u. — <i>ben, sm.</i> I. <i>dim.</i> Rölben, головка,	la masse, tête (<i>de massue</i>); 1. la	knob, knot; 1. butt-end (<i>of</i>
мáшка; 1. приклáдь (<i>ружбный</i>); 2. дубáна,	<i>crosse (de fusil)</i> ; 2. massue,	a gun); 2. club, mace; 3.
пáлада, булава; 3. поршень <i>m</i> (<i>у насосá</i>); 4.	<i>masse</i> ; 3. le piston (<i>de pom-</i>	sucker, piston (<i>of a pump</i>);
<i>Chim.</i> колба, приѣмникъ, перегóнный сосѹдъ.	<i>pe</i>); 4. récipient <i>m</i> , retorte <i>f</i> .	4. retort, matrass.
Rölben-förmig, adj. булавовидный, булавчатый..	en forme de massue, clavifor-	club-shaped, clavated.
— <i>hirse, sf.</i> растѣние, боръ, итальянское просó..	le panis, panic..... [<i>me</i>	panic, panic-grass.
— <i>irfel, sm.</i> крáндаркулъ <i>m</i>	le compas à pointe conique..	bullet-dividers.
Rölbig, adj. шашковáтый.....	noureux, plein de nœuds....	knobby, knotted.
Rölle, sf. колѹка, рѣзъ <i>f</i> въ животъ.....	la colique, tranchée.....	colic, gripes.
Röllet, sm. u. <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Rölletchen, колётъ, кѹртка;	le buffle, collet de buffle; 1.	buff-jacket, riding jacket; 1.
1. <i>sm.</i> I. кружение головы; 2. <i>fig.</i> сумасбрóдство,	le vertige; 2. la folie, rage;	staggers; 2. rage, madness;
бáшенство; 3. (<i>ben</i> — <i>haben</i>) бѣсáться.	3. être en fureur.....	3. to be mad.
Rölletig, adj. бáшенный.....	furieux, en fureur.....	passionate, mad.

Rollern, *гн.* влохтѣть (о калкунѣ); 1. ворчать (о животнѣ); 2. бѣсѣться; 3. катѣться.

Rollen, *гн.* I. *Gram.* двоеточіе.....

Rollen, *гн.* I. 1. || колѣсѣть; || -rollen, колѣсѣть.

Roller, *гн.* I. одѣло на вѣтѣ; || *Agric.* сошникъ. [иѣ]

Roller, *гн.* I. 2. *Mar.* камбузъ.....

Roller, *гн.* II. 2. комѣтъ; || -rollen, комѣтный.....

Roller, *гн.* I. комическій писатель; || комикъ...

Roller, *гн.* I. комическій; || забавный, смѣшной...

Roller, *гн.* I. *Gram.* (pl. -mata) запятая.....

Rollen, *гн.* irr. (суп) приходѣть, прибѣть; 1. по-

падѣться, очутѣться; 2. наступѣть; 3. слу-

чѣться, бытъ; 4. происходѣть; 5. обходѣться,

стоѣть; 6. *v. imp.* доходѣть; 7. (etwas gleich —)

равнѣться кому; 8. (auf etwas —) вспомнить

что; 9. (baron —) спастѣсь, уѣтъ; || выздо-

равливать; 10. (an den Tag —) обнаруживать-

ся, выходѣть наружу; 11. (in Betracht —) бытъ

принятымъ въ уваженіе; 12. (in den Weg —)

попадѣться, повстрѣчѣться; 13. (in den Wurf —)

попадѣть подѣ рѣку; 14. (an einen der —) стѣл-

кивѣться, поссорѣться; 15. (auf den Einfall —)

вздѣмѣться, прѣѣтъ на мысль; 16. (auf die Spur

—) находѣть слѣдъ; 17. (mit etwas —) при-

ходѣть съ чѣмъ, говорѣть; 18. (unter die Krute

—) бывѣть въ обществахъ; 19. (um etwas —)

лишѣться чѣмъ, терѣть; 20. (von der Stelle —)

двѣгѣться съ мѣста; || поспѣвать; 21. (zu et-

was —) доставѣть, добывѣть, прѣобрѣтѣть; 22.

(zu Kräften —) входѣть въ силы; || оправѣть-

ся; 23. (zu sich —) приходѣть въ себя, опомнѣть;

24. (zu Stande —) исполнѣться, успѣшно кон-

чѣться; 25. (gegangen —) приходѣть; || (geritten —)

прѣѣзжѣть верхомъ; || (gerungen —) подскокѣть;

26. (— lassen) прѣзывать, вѣлѣть прѣѣтъ; || (etwas)

вѣтребовать, выпѣсывать; || (sich zu Schulden)

вѣпѣться, провинѣться въ чѣмъ.

Rollen was da will, что бы ни случѣлось...

Rollen hoch Rollen, въ крайнемъ случаѣ...

Rollend, *гн.* бѣдующій, слѣдующій.....

Rollend, *гн.* II. 2. -in, *гн.* 2. комедіантъ, тка...

Rollend, *гн.* 2. комедія.....

Rollend, *гн.* театръ.....

— zettel, *гн.* аѣшка.....

Rollen, *гн.* I. 1. король, царь *m.*; || *Miner.* королѣкъ.

Rollen, *гн.* 2. королѣва, царѣца; || черъ *f.* (сѣ

шахматной игрѣ); || крѣла (сѣ картѣ).

Rollen, *гн.* I. 1. королѣвскій, царскій; *adv.* -ски...

Rollen, *гн.* I. 1. королѣвство, царство.....

Rollen, *гн.* I. 1. *птаца*, заморѣдокъ.....

— freund, *гн.* привѣрженецъ королѣ.....

— fette, *гн.* *растѣніе*, вербѣшникъ, царская свѣча

— fone, *гн.* королѣвская корѣна.....

— mord, *гн.* царѣубѣство.....

— morder, -in, *гн.* царѣубѣда *m. f.*.....

— schen, *гн.* стрѣльба въ мишенѣ.....

— schlange, *гн.* уѣланъ (ѣмѣл).....

— wasser, *гн.* *Chim.* царская водка.....

glougloter; 1. grouillier; 2. être en fureur; 3. rouler.

le deux-points.....

le colosse; || colossal.....

couverture ouatée *f.*; || le coure.

la cuisine.....

la comète; || de comète. [que un écrivain comique; || le comi-

comique; || plaisant, risible..

la virgule.....

venir, arriver; 1. tomber, se

trouver; 2. survenir; 2. avoir

lieu; 4. provenir; 5. coûter,

revenir à; 6. en venir à; 7.

égaler *qq'un*; 8. se souvenir

de, se rappeler; 9. s'esqui-

ver; || se rétablir; 10. se dé-

couvrir, se savoir; 11. être

pris en considération; 12. se

trouver sur le chemin de;

13. tomber sous la main de;

14. se prendre de querelle;

15. avoir l'idée de; 16. dé-

couvrir la trace; 17. débiter,

tenir tel langage à; 18. sor-

tir, aller dans le monde; 19.

être frustré de, perdre; 20.

bouger de la place; || avancer;

21. acquérir, parvenir à; 22.

avoir la force; || reprendre ses

forces; 23. reprendre connais-

sance; 24. s'accomplir, s'ache-

ver; 25. venir à pied; || arriver

à cheval; || s'approcher en

sautant; 26. appeler, envoyer

chercher; || faire venir, com-

mander; || se rendre coupable

advienne que pourra.... [de

au plus, à tout prendre....

prochain, à venir, suivant...

comédien, -enne; acteur, -trice.

la comédie, le spectacle....

la salle de spectacle.....

le programme de spectacle...

le roi; || le régule.....

la reine; || la reine, dame (des

échecs; des cartes).

royal, -alement, en roi....

le royaume.....

le martin-pêcheur.....

le royaliste..... [lon-blanc

la molène officinale, le bouil-

la couronne royale.....

le régicide.....

un ou une régicide.....

le jeu de l'arquebuse.....

le devin (serpent).....

l'eau régale *f.*.....

to gobble; 1. to grumble; 2. to be furious; 3. to roll.

colon.

colossus; || colossescan.

cover for a bed; || coalter.

cook-room, cuddly.

comet; || of comet.

comic author; || comic actor.

comic; || comical, laughable.

comma.

to come; 1. to fall in, appear,

2. to come on; 3. to happen,

fall out; 4. to come of; 5. to

stand in, cost; 6. to come to;

7. to come up to, equal; 8. to

remember, recollect; 9. to

escape, slip off; || to recover;

10. to come to light; 11. to

be taken into consideration;

12. to meet one; 13. to run

in the way of; 14. to fall out,

to quarrel; 15. to take into

one's head; 16. to come upon

one's traces; 17. to give out,

speak; 18. to go into society;

19. to lose; 20. to budge, stir;

|| to be forward; 21. to get,

acquire; 22. to get strength;

to recover one's strength; 23.

to come to one's self; 24. to

be fulfilled, to end; 25. to

come on foot; || to come on

horseback; || to jump up to,

to come jumping or running;

26. to send for, call for; ||

to order, command, write for;

|| to become guilty of.

whatever may happen.

at most.

coming, next.

a comedian, player; actor,

comedy, play. [-ress

play-house, theatre.

play-bill.

a king; || regulus (semi-metal).

the queen; || the queen (at

chess and cards).

kingly, royal; -ly.

kingdom.

king-fisher (a bird).

royalist.

mullen, cow's lung-wort.

regal crown.

regicide.

a regicide.

shooting at the mark.

buffalo-snake.

aqua regia.

Königthum, *sn. I.* королевское достоинство.....
Können, *va. irr.* знать, уметь; || *sn.* мочь, быть въ состояніи; || *sn. I.* мочь, возможность *f.*
ich kann nicht dafür, я не виновать.....
König, *sn. Gém.* конусъ; || -*nisch*, коническій.....
Kopál, *sn. I.* и. **Kopálharj**, *sn.* копаль.....
Kopéke, *sf. 2. u.* -*ken*, *sn. I.* копейка (*monéte*).....
Körper и. **Képer**, *sn. I.* кнперная ткань.....
Körpert, *va.* ткать на крестъ; || (*ein gestörterte Zeug*) кнперная матерія, кнперъ.
Kopf, *sn. I.* 1. *dim.* **Köpfchen**, голова, глава; 1. голова (*у булбаки, и пр.*); шайка (*у гвбдз*); 2. кочанъ (*у канъсты*); 3. туля (*шайны*); 4. (*den — hoch tragen*) высоко поднимать голову; 5. (*den — warm machen*) вскружать голову; 6. (*ein nem den — jurecht setzen*) наставлять умъ; 7. (*auf setzen — se befehlen*) поставитъ на своемъ; 8. (*auf dem — se hirsagen*) говорить наизусть; 9. (*sich et was in den — setzen*) забрать въ голову; 10. (*einem über den — machen*) станювиться умнѣе; 11. (*ein nem vor den — stoßen*) озадачить.
es geht mir im — se herum, меня тревожить...
es ist im — se nicht richtig, онъ не въ умѣ. [мнѣ viel Köpfe, viel Sinne, много головъ, много у-
Köpf, ader, -*binde*, *sf.* -*haar*, *sn. sm.* Hauptader, -*arbeit*, *sf.* умственный трудъ.....
-bad, *sn. Méd.* обливаніе головъ водою.....
-band, *sn.* повязка на голову.....
-bedeckung, *sf.* головная покрывка.....
-bohrer, *sn. Chir.* черепное сверло, трепанъ..
-brechen, *sn.* ломаніе головъ, напряженіе силъ; || (*das isstet —*) это головоломная работа.
-brechend, *adj.* головоломный, очень трудный..
-bürste, *sf.* головная щетка.....
-formig, *adj.* на подобіе головъ.....
-gicht, *sf.* ломота въ головѣ.....
-grind и. -*aufschlag*, *sn.* паршъ, шелудъ *f. pl.*
-hänger, -*in*, *s.* святоша, ханжа *m. f.*.....
-hängerei, *sf.* ханжество, святшество.....
-kissen, *sn.* изголовье, подушка.....
-kohl, *sn.* кочанная капуста.....
-los, *adj.* безголовый; || *fig.* глупый.....
-rechnung, *sf.* умственное счисленіе.....
-salat, *sn.* кочанный латукъ.....
-schmerz, *sn. u.* -*sch*, *sn.* головная боль.....
-schmuck и. -*putz*, *sn.* головной уборъ.....
-schütteln, *sn.* трясеніе головъ.....
-steuer, *sf. u.* -*geld*, *sn.* поголовная подать..
-stimme, *sf. Mus.* фистула.....
-stück, *sn.* головная часть; || копштакъ (*монета*)..
-über, *adv.* стремглавъ, выпъ головою.....
-wunde, *sf.* рана на головѣ.....
-zeug, *sn.* головной уборъ.....
Körten, *sn.* кочаниться, коченѣть, завиваться въ конны; || *va.* отрубать или отскаать голову.
Körfig, *adj.* кочанный; || (*es slozности*) -головый, -главый; || *fig.* упрямый, упрный..
Körpe, *sf. 2.* верхушка (*dépeva*), вершина (*горы*)..

la royauté.....
savoir, s'entendre à; || pouvoir;
|| le pouvoir, la possibilité.
ce n'est pas ma faute.....
le cône; || conique.....
le copal, la gomme copal.....
le copeck (*monnaie russe*)...
le croisé.....
donner la croisure (à une étoffe); || l'étoffe croisée *f.*
la tête, le chef; 1. tête (*d'épingle, de clou*); 2. la pomme, tête (*de chou*); 3. la carre (*de charpeau*); 4. porter la tête haute, être fier; 5. échauffer les oreilles à; 6. remettre à la raison; 7. persister, s'obstiner à soutenir; 8. réciter par cœur; 9. devenir plus spirituel que; 10. se mettre en tête; 11. blesser l'amour-propre.
la tête me tourne.....
il a un grain de folie. [nions autant de têtes, autant d'opinions] Hauptbinde u. Haupthaar.
le travail d'esprit.....
le capitiluve, bain de tête...
le bandeau.....
la coiffure.....
le trépan.....
contention *f* d'esprit, grands efforts *pl*; || c'est un casse-tête.
fatigant, pénible, difficile...
la brosse à cheveux.....
en forme de tête, capitée... [f céphalagre, goutte dans la tête la teigne (*du cuir chevelu*)...
faux dévot, cagot, -oto.....
la cagoterie; bigoterie.....
le chevet, oreiller.....
le chou pommé, chou cabus...
sans tête, acéphale; || sans es-
le calcul mental..... [prit la laitue pommée.....
le mal de tête.....
ornement de tête *m*, coiffure *f.*
le branlement de tête.....
la capitation.....
la voix de tête, le fausset...
pièce *f* de la tête; || kopfstück,
la tête la première. [teston *m*
la blessure à la tête.....
la coiffure (*de femme*).....
pommer (*des choux*); || couper la tête, décapiter.
pommé; || qui a une tête; || têtü, entêté, obstiné.
le sommet, la cime.....

royalty, kingship.
to know, understand; || to be able; || possibility.
it is not my fault.
cone; || conic, conical.
copal.
kopek (*a Russian coin*).
twilling.
to weave in ridges, twill; || a twilled cloth.
head, poll; 1. 2. head (*of a pin, of a nail, of cabbage*); 3. crown (*of a hat*); 4. to carry it high, be proud; 5. to put into a heed; 6. to bring to reason; 7. to be heady, be obstinate; 8. to say from memory; 9. to grow more witty than; 10. to put into one's head; 11. to disoblige, offend, hurt one.
my head turns round.
he is crack-brained.
so many men, so many minds.
application of the mind.
bath for the head.
head-band, frontlet.
covering for the head.
trepan.
great efforts of genius; || it is a head-breaking work.
very difficult, puzzling.
head-brush.
head-shaped, capitae.
gout in the head, cephalagra.
scall.
devotee, hypocrite.
dull devotion, hypocrisy.
pillow, bolster.
headed cabbage.
headless; || brainless, stupid.
mental calculation.
headed lettuce.
head-ache. [dress
ornament for the head, head-shake of the head.
poll-tax, poll-money.
falsetto, saint treble.
head-piece; || tester (*a coin*).
headlong, head over heels.
wound in the head.
head-dress.
to form into a head; || to take off the head, behead.
headed; || having a head; || headstrong, obstinate.
summit, top.

Koppel , <i>sf.</i> 2. привязь <i>f</i> ; 1. португъ; 2. свѣра, смычекъ; 3. община, общая пѣства.	le lien ; 1. ceinturon; 2. la laisse, couple; 3. le bien commun.	band, tie ; 1. sword-belt; 2. leash, couple; 3. public good.
Koppelhund , <i>sm.</i> собака на свѣрѣ.	le chien couplé, chien en laisse.	dog held by a leash.
— jagd , <i>sf.</i> общая охота.	la chasse commune.	common chase.
— riemen , <i>sm.</i> свѣра, смычекъ. [<i>вооборѣтовъ</i>]	la couple, laisse, harde	collar, leash.
— wirthschaft , <i>sf.</i> Agric. полераздѣленіе (для свѣ- рою; 2. соединять; 3. загорѣживать.	le système des assolements.	distribution of crops.
Körpeln , <i>va.</i> вязать, связывать; 1. связать свѣ- рою; 2. соединять; 3. загорѣживать.	lier, attacher; 1. coupler (les chiens); 2. unir; 3. enclore.	to tie, bind; 1. to couple; 2. to tie together; 3. to enclose.
Körper , <i>sm.</i> Körper, <i>sm.</i> I. см. Rippenbein	u Rippenbein.	
Koralle , <i>sf.</i> 2. кораллъ; || <i>pl.</i> -len, коралль <i>pl.</i> . . .	le corail; || les coraux m.	coral; || corals.
Korallen-bank , <i>sf.</i> u. -riff, <i>sm.</i> коралловый рифъ. . .	le banc de corail.	a coral reef.
— fang , <i>sm.</i> u. -fischerel, <i>sf.</i> добываніе коралловъ. .	la pêche du corail.	coral-fishery, coral-fishing.
— fischer , <i>sm.</i> кораллоловъ.	le corailleur, pêcheur corail-	coral-fisher.
— roth , <i>adj.</i> красный какъ кораллъ.	corallin, rouge comme le corail.	red like coral.
— schmuck , <i>sf.</i> нѣтка коралльковъ.	le collier de corail.	string of corals.
Koran u. Alkoran , <i>sm.</i> I. коранъ, алкоранъ.	le coran, alcoran	the coran, alcoran.
Koränzen , <i>va. sm.</i> бить, колотить; || журить. . . .	battre, rosser; || gourmander.	to beat, bang; || to chide.
Korb , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Korbchen, корзина, корбъ, кѣ- зовъ; || <i>fig.</i> отказъ (<i>es сватовство</i>).	la corbeille, manne, le panier; || le refus (en mariage).	basket, hamper, maund, osier; || a refusal.
Korb-flasche , <i>sf.</i> оплетенная бутылка.	la bouteille clissée.	bottle enclosed in wicker.
— flechter u. -macher, <i>sm.</i> корзинщикъ. [<i>лѣсочка</i>]	le vannier [<i>d'enfant</i>	basket-maker.
— wagen , <i>sm.</i> плетеная повозка; || дѣтская ко- Korländer, <i>sm.</i> I. растеніе, кишпедъ, кориандръ. . .	le chariot à banne; || la manne	wicker-cart; || cart for children.
Korinthe , <i>sf.</i> 2. коринка.	la coriandre (plante).	coriander.
Kork , <i>sm.</i> I. 1. пробковая корка; || пробка.	le raisin de Corinthe	currant, grocers' currant.
Kork-baum , <i>sm.</i> u. -eiche, <i>sf.</i> пробковое дерево. . .	le liège; || bouchon de liège.	cork; || cork, stopper.
— holz , <i>sm.</i> u. -rinde, <i>sf.</i> пробковая корка.	le liège, chêne liège.	cork-tree.
— pfropf u. -stöpsel, <i>sm.</i> пробка.	le liège, l'écorce f de liège.	cork.
— zieher , <i>sm.</i> штопоръ, пробочникъ.	le bouchon de liège.	cork, stopper.
Korn , <i>sm.</i> I. 3. <i>dim.</i> Kornchen, крупинка; || зерно; 1. прицѣлъ (<i>у ружья</i>); 2. проба (<i>монетная</i>); 3. хлѣбъ, жито, хлѣбный растеніе; 4. рожь <i>f.</i>	le tire-bouchon	cork-screw.
Korn-ähre , <i>sf.</i> хлѣбный или ржаной колосъ.	grain (des able; d'orge); 1. bou-	grain (of sand; of barley); 1.
— bau , <i>sm.</i> воздѣлываніе хлѣба.	ton m, mire f; 2. titre, aloi m; 3.	sight (on a gun); 2. standard,
— blume , <i>sf.</i> растеніе, василекъ.	le blé, les grains m; 4. le seigle.	alloy; 3. corn; 4. rye.
— boden , <i>sm.</i> пахатная земля; || хлѣбный амбаръ. .	l'épi m de blé ou de seigle.	ear of corn or of rye.
— brand , <i>sm.</i> ржа, ржавчина, головня.	la culture des céréales.	cultivation of corn.
— branntwein , <i>sm.</i> хлѣбное вино.	le bluet, barbeau.	corn-flower, blue-bottle.
Kornel-baum u. -Pirschbaum, <i>sm.</i> дѣренъ.	terre à blé f; || grenier à blé m.	corn-floor; || corn-loft.
— Pirsche u. Kornelle , <i>sf.</i> 2. дѣренъ (плодъ).	la nielle, rouille (des blés).	blast, blight in corn.
Körnig , <i>sm.</i> колоситься; 1. зерниться; 2. ва. кро- шить, зернить, превращать въ крупинки; 3. манать, приманивать (<i>птицы</i>).	l'eau-de-vie f de grains.	corn-brandy.
Körnig —, <i>vr.</i> крошиться, крупниться, зерниться. . .	le cornouiller.	cornel-tree.
Körnig-corn , <i>sf.</i> уборка хлѣба, жатва.	la cornouille.	cornel, cornelian cherry.
— sege , <i>sf.</i> рѣшетѣ; || вѣло (для хлѣба).	monter en épi; 1. segrener; 2.	to get grain; 1. to granulate; 2.
— feld , <i>sm.</i> u. -acker, <i>sm.</i> поле заставляемое хлѣбомъ	grener, granuler, réduire en	to corn, granulate, convert
— finf , <i>sm.</i> птица, овсянка (см. Goldammer).	petits grains; 3. appâter, leur-	into grains; 3. to bait, allure.
— gesetz , <i>sm.</i> законъ о хлѣбѣ.	se grener, se granuler.	to granulate.
— handel , <i>sm.</i> торговля хлѣбомъ, хлѣбный торгъ. .	la récolte des grains, moisson.	crop of corn, harvest.
— händler , <i>sm.</i> торгующій хлѣбомъ.	le crible (à blé); || le van.	riddle; || fan.
— jahr , <i>sm.</i> хлѣбородный годъ.	le champ de blé ou de seigle.	corn-field.
— käfer u. -bohler, <i>sm.</i> хлѣбная божья коровка. .	le loriot, bruant.	gold-hammer (a bird).
— land , <i>sm.</i> хлѣбородная земля.	la loi sur les céréales.	corn-law.
— mangel , <i>sm.</i> недостатокъ въ хлѣбѣ.	le commerce des grains.	corn-trade.
— markt , <i>sm.</i> хлѣбный рынокъ.	le marchand de grains, blatier.	corn-merchant.
— mühle , <i>sf.</i> мукомольная мельница.	l'année f fertile en grains.	corn-year.
— nägelein , <i>sm.</i> u. -nelke, <i>sf.</i> полевая гвоздика. . .	la chrysomèle des blés. [blés	chrysomela cerealis
	terre f propre à la culture des	corn-country.
	la disette de grains.	scarcity of corn.
	le marché aux grains, la halle	corn-market.
	le moulin à blé.	corn-mill.
	la nielle, le gerzeau (plante).	the campion-rose, field fennel-

Kornpulver, *m.* крутозернистый порошок.....
 — *reich*, *adj.* хлѣбородный, изобильный хлѣбомъ.
 — *schwinge*, *sf.* вѣло, вѣяльня..... [амбаръ
 — *speicher*, *m.* и. — *stammer*, *sf.* житница, хлѣбный
 — *verbot*, *sf.* запрещеніе вывозить хлѣбъ.....
 — *wilde*, *sf.* растеніе, мѣстный горохъ сѣвальный..
 — *wucher*, *m.* перекупаніе хлѣба.....
 — *wucherer*, *m.* сундукъ хлѣба.....
 — *wurm*, *m.* амбарный долгоносикъ.....
Körnig и. — *nig*, *adj.* крупнчатый, зернистый...
Körnung, *sf.* превращеніе въ крупинки; || приманка.
Körper, *m.* I. тѣло; || *dim* **Körperchen**, тѣльце, частіца;
 || *Mathem.* тѣло (геометрическое).
Körperbau, *m.* тѣлосложеніе, сложеніе.....
 — *beschaffenheit*, *sf.* свойство тѣла.....
 — *bildung* и. — *gestalt*, *sf.* образованіе тѣла, об-
 — *schere*, *sf.* тѣлословіе, соматологія..... [гѣра
 — *los*, *adj.* безплотный, безтѣлесный.....
 — *losigkeit*, *sf.* безплотность, безтѣлесность *f.*..
 — *maß*, *m.* кубическая мѣра.....
 — *welt*, *sf.* вещественный міръ.....
 — *zahl*, *sf.* *Arithm.* корпусное число.....
Körperlich, *adj.* тѣлесный, вещественный.....
Körperlichkeit, *sf.* тѣлесность, вещественность *f.*..
Körperschaft, *sf.* общество, цехъ.....
Kosák, *m.* II. 2. казакъ; || — *den*, казачій, казачій.
Kosbeere, *sf.* растеніе, см. **Heidelbeere**. || **Rösten**,
Röscher, *adj.* хорошій, снѣдный (у *Espèces*)....
Rösten, *m.* болтать; || *sa.* пѣжить.....
Röstmittel, *adj.* косметическій, притирательный..
Röstmisch, *adj.* *Astron.* космическій.....
Rost, *sf.* кѹшанье, пища, столъ; || содержаніе, про-
 питаніе; || (in — nehmen) брать на хлѣбы.
Röstbar, *adj.* дорогій; || драгоценный.....
Röstbarkeit, *sf.* 2. дорогая цѣна; || драгоценность *f.*..
Rösten, *sa.* отѣдывать; вкушать; || *en.* стоять..
Rösten, *sf.* *pl.* издержки *f.* расходъ; 1. изживеніе;
 2. (auf —) на счетъ, на изживеніе; 3. (wie — be-
 streiten od. tragen) платитъ, покрывать расходы;
 4. (in — setzen) вводить въ издержки.
Rösten-aufschlag, *m.* смета издержкамъ.....
 — *aufwand*, *m.* издержка *f.* *pl.*.....
 — *berechnung*, *sf.* счетъ издержкамъ.....
 — *ersatz*, *m.* вознагражденіе за издержки.....
 — *frei*, *adj.* безъ издержекъ, даромъ.....
Rost-frei, *adj.* живущій столъ даромъ.....
 — *gänger*, — *in*, *s.* нахлѣбникъ, — *ница*.....
 — *geld*, *m.* плата за столъ.....
 — *herr*, *m.* — *frau*, *f.* содержатель (— *ница*) нахлѣб-
 — *haus*, *m.* домъ гдѣ берутъ на хлѣбы. [пиколь
 — *schule*, *sf.* пансіонъ.....
 — *schüler*, — *in*, *s.* пансіонеръ, — *рка*.....
 — *speiell*, *adj.* дорогій, что дорого стоятъ.....
 — *speiellheit*, *sf.* дороговизна.....
 — *beräcker*, — *in*, *s.* брезгунъ, — *унья*.....
Röstlich, *adj.* дорогій, отлѣчный, превосходный..
Röstlichkeit, *sf.* отлѣчность, превосходность *f.*..
Röter и. — *ther*, *m.* I. дворняшка, дворная собака..

la poudre ronde.....
 fertile, riche en blés.....
 le van.....
 le grenier, grenier à blé.....
 la défense d'exporter les blés.
 la vesce sauvage.....
 l'accaparement *m* des blés...
 l'accapareur *m* des blés.....
 le charançon du blé (*insecte*).
 grenu, granuleux.....
 granulation *f.* || appât, leurre *m.*
 le corps; || le corpuscule; ||
 le solide (*en géométrie*).
 la structure du corps humain.
 la constitution, complexion..
 l'extérieur *m*.....
 la somatologie.....
 sans corps, incorporel.....
 l'incorporalité *f.*.....
 la mesure de solidité.....
 le monde matériel ou physique.
 le nombre solide.....
 corporel, matériel, physique.
 la corporeité, matérialité...
 la corporation.....
 le cosaque; || de cosaque...
sa. см. **Beßöstigen**..
 bon, qui peut se manger...
 causer; || caresser, cajoler..
 cométique.....
 cosmique.....
 la nourriture, table; || l'entre-
 tien *m*; || donner la table à.
 coûteux; || précieux, superbe.
 le prix; || un objet de prix...
 goûter, déguster; || coûter.
 la dépense; 1. les frais, dé-
 pens *m*; 2. aux frais de; 3.
 supporter les frais, payer; 4.
 mettre en frais.
 évaluation *f* des frais, devis *m.*
 les frais *m*, la dépense.....
 le compte des frais.....
 la compensation des dépens.
 sans frais, gratuit.....
 qui a la table gratuite.....
 le pensionnaire (*pour la table*).
 la pension. [sion pour la table
 celui (celle) qui tient une pen-
 la pension, le restaurant...
 un ou une pensionnaire.....
 coûteux, dispendieux.....
 le haut prix, le coût..... [ger
 personne délicate sur le man-
 précieux, exquis, délicieux..
 la délicatesse, excellence...
 le mâtin, gros chien.....

granulated gun-powder.
 abounding with corn.
 fan, corn-fan.
 granary, corn-loft.
 prohibition of exporting corn.
 wild vetch.
 usurious trade in corn.
 usurious dealer in corn.
 mite, weevil.
 grainy, granular.
 granulation; || baiting, alluring.
 a body; || the corpuscule; ||
 a solid.
 structure of the body.
 constitution of body.
 form of the human body.
 somatology.
 bodiless, incorporeal.
 incorporeity.
 cubic measure.
 corporeal world.
 solid number.
 bodily, corporeal, corporal.
 corporality, corporeity.
 corporation, corporate body.
 cossack; || of cossack.
 good, not unclean.
 to talk, chat; || to caress.
 cosmetic, beautifying.
 cosmical.
 food, fare; || board, entertain-
 ment; || to hoard.
 costly; || precious, sumptuous.
 preciousness; || precious thing.
 to taste, try; || to cost.
 expence; 1. expences, char-
 ges; 2. at the expences of;
 3. to defray the expences;
 4. to put to great expence.
 estimate.
 expenditure.
 bill of expences.
 compensation of the costs.
 free of expences, cost-free.
 board-free, defrayed.
 boarder (of a boarding-house).
 board-wages. [ding-house
 master or mistress of a board-
 boarding-house.
 boarding-school.
 boarder (of a boarding-school).
 costly, expensive.
 costliness, expensiveness.
 squeamish or dainty person.
 costly, precious, delicious.
 deliciousness, daintiness.
 farm-dog, cur.

Roßh , <i>sm.</i> I. грязь <i>f</i> , калъ, дермó, помётъ	<i>la boue, fange, crotte, ordure.</i>	dirt, mud, mire, filth.
Röthe , <i>sf.</i> 2. <i>Véler.</i> мослòкъ (<i>у лошади</i>); || <i>fat.</i> шкапъ.	<i>le boulet; || l'armoire f.</i>	setlock-joint; || cupboard.
Röth-blirste , <i>sf.</i> жёсткая башмáчная щётка	<i>la décrotoire.</i>	rubbing-brush.
— <i>lache</i> , <i>sf.</i> лужа, лужица	<i>le bourbier, la mare.</i>	puddle, plash, podge.
Röthig , <i>adj.</i> грязный	<i>boueux, fangeux, bourbeux.</i>	dirty, miry, foul.
Röse и Röse , <i>sf.</i> 2. толстоо сукно, шерстанóе одяло; || кафтанъ, армякъ; || корзина.	<i>drap grossier m., couverture de laine; || redingote; || corbeille f.</i>	coarse cloth, cover; || thick great-coat; || basket.
Rösen , <i>en.</i> блевать	<i>vomir, dégoiller.</i>	to vomit, spew.
Rábbe , <i>sf.</i> 2. небольшой морской ракъ; || ребёнокъ.	<i>le crabe; || un petit enfant.</i>	crab, shrimp; || a little child.
Rábbeln , <i>ca.</i> царапать, скрестá; || ползать; || <i>v. imp.</i> (сб -bél míf) по кожъ подпирать.	<i>gratter, égratigner; || ramper; || je sens des démangeaisons.</i>	to scratch; || to crawl; || I feel an itching.
Ráchen , <i>en.</i> хрустать, грохнуть; || <i>ca.</i> щелкать, грязть	<i>crac! || le craquement</i>	crack; || a crack, crash.
Ráchmandel , <i>sf.</i> мндалъ <i>m</i> въ скорлупѣ	<i>craquer; || faire craquer, casser.</i>	to crack, crash; || to break with
Ráchzen , <i>en.</i> каркать, грáкать; || кряхтять; || <i>sm.</i> I. карканье, грáканье; кряхтénie.	<i>l'amande princesse f.</i>	Jordan-almond. [a noise
Ráchbeere , <i>sf.</i> растénie, <i>cm.</i> <i>Feibelbeere.</i>	<i>croasser; || gémir, geindre; || le croassement; gémissement.</i>	to croak; || to groan, yearn; || croaking; groaning.
Rácke , <i>sf.</i> 2. клýча, лошаде́нка	<i>la haridelle, le criquet.</i>	jade, hack, bad horse.
Ráft , <i>sf.</i> 1. á. сила, мочь, крénность <i>f</i> ; 1. <i>prép. gén.</i> въ силу, въ слéдствие чего; 2. (сб <i>Ráften</i> <i>syn</i>) бытъ въ силахъ, бытъ въ состоянiи; 3. (von <i>Ráften</i> <i>kommen</i>) обезсилить, лишиться силъ.	<i>la force, vigueur, énergie, vertu; 1. en vertu de; 2. avoir la force, être en état de; 3. perdre ses forces.</i>	strength, force, vigour, power; 1. by virtue of, in pursuance of; 2. to be able; 3. to decrease in strength.
Ráft-aufwand , <i>sm.</i> напряжénie силъ, усилie	<i>l'emploi des forces, effort m.</i>	exertion of strength.
— <i>äußerung</i> , <i>sf.</i> обпаружénie силъ	<i>la manifestation des forces.</i>	manifestation of power.
— <i>brühe</i> и. — <i>suppe</i> , <i>sf.</i> питáтельный бульонъ	<i>le consommé.</i>	jelly broth, gravy soup.
— <i>fülle</i> , <i>sf.</i> полногá силъ, зрélый возрастъ	<i>la plénitude de forces, vigueur.</i>	fulness of strength, vigour.
— <i>gefühl</i> , <i>sm.</i> сознáние своихъ силъ	<i>le sentiment de sa force.</i>	feeling of strength.
— <i>geist</i> и. — <i>menscf</i> , <i>sm.</i> гени́й	<i>le génie, grand génie.</i>	genius.
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> дина́мика	<i>la dynamique.</i>	dynamics.
— <i>lob</i> , <i>adj.</i> безси́льный, немóщный; || недéйстви́тельный; || вáлый (<i>о рáчи</i>).	<i>sans force, impuissant; || faible, inefficace; || languissant.</i>	forceless, weak, feeble; || ineffectual; || languid.
— <i>losigkeit</i> , <i>sf.</i> немóщность; || недéйстви́тельность	<i>faiblesse, impuissance; || inefficacité m.</i> [cacité <i>f</i>	weakness, impotency; || inefficacy
— <i>nehl</i> , <i>sm.</i> крахна́ль [f	<i>le discours énergique.</i>	energetical speech.
— <i>rede</i> , <i>sf.</i> сильная рéчь	<i>le langage énergique.</i>	energetical language.
— <i>sprache</i> , <i>sf.</i> сильный или выразительный языкъ	<i>énergique, plein de vigueur.</i>	full of strength, vigorous.
— <i>voll</i> и. — <i>reich</i> , <i>adj.</i> сильный, могущий	<i>le mot énergique.</i>	energetical word.
— <i>wort</i> , <i>sm.</i> сильное слово	<i>vigoureux, puissant; || efficace; || fort, substantiel.</i>	strong, energetical, powerful; || efficacious; || nourishing.
Ráftig , <i>adj.</i> сильный, мóщный; || дéйстви́тельный; || крénный, питáтельный (<i>о пи́щи</i>).	<i>fortifier, conforter.</i>	to strengthen, corroborate.
Ráftiggen , <i>ca.</i> укрéплать (укрénить)	<i>fortement, avec énergie.</i>	strongly, powerfully.
Ráftiglich , <i>adv.</i> сильно, мóщно	<i>le collet; || la collerette; || prendre ou saisir au collet.</i>	collar; || collar (<i>for ladies</i>); || to collar, seize by the neck.
Rángen , <i>sm.</i> I. воротникъ; || воротничёкъ (<i>жéмскiй</i>); || (<i>cinen beim — fassen</i>) схватить за шиворотъ.	<i>la collerette, pèlerine.</i>	collar, tippet.
Rágentuch , <i>sm.</i> воротничёкъ, пелеринка	<i>la console, le modillon.</i>	corbel, dentil.
Rágsteln , <i>sm.</i> <i>Archit.</i> крэгштейнъ, модильонъ	<i>la corneille (oiseau).</i>	crow, rook.
Ráhe , <i>sf.</i> 2. птица, ворóна; — <i>hen</i> , ворóний	<i>croasser; || chanter.</i>	to croak; || to crow.
Ráhen , <i>ca.</i> каркать; || пáть, кукурéкать (<i>о пáтухъ</i>)	<i>personne ne s'en soucie.</i> [m	nobody cares about it.
Fein Fahn Fráht barnach , ивкто объ этóмъ не за	<i>œil de corneille; || cor, oignon</i>	crow's eye; || corn, bunnian.
Ráhen-auge , <i>sm.</i> ворóний глазъ; || мозóль <i>f</i> . [бóтится	<i>le pied de corneille; || les pieds</i>	crow's foot; || scrawl, pot-
— <i>fuß</i> , <i>sm.</i> ворóнья ногá; || <i>pl.</i> — <i>füße</i> , карáкули <i>f</i> .	<i>la grue, le crone.</i> [de mouche	crane. [hooks
Ráhn , <i>sm.</i> I. 1. крапъ, глаголъ <i>m</i>	<i>le bossoir.</i>	cat-head.
Ráhn-balcken , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> крáмбалъ, крáмбалкъ	<i>les frais m de grue.</i>	cranage.
— <i>geld</i> , <i>sm.</i> дéньги <i>f</i> за употреблénie крáна	<i>la querelle, le vacarme, tapage.</i>	quarrel, row, violent noise.
Ráfel , <i>sm.</i> I. 1. споръ, крякъ	<i>quereller, gronder, crier.</i>	to quarrel, kick up a row.
Ráfelen , <i>ca.</i> спорить, крякать	<i>la griffe, serre.</i> [griffes	claw, clutch, talon.
Ráffe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> <i>Ráfchen</i> , кóготъ <i>m</i>	<i>égratigner, serrer dans ses</i>	to claw, clutch, scratch.
Ráfeln , <i>ca.</i> царапать, схватить когáтами	<i>muni de griffes ou de serres</i>	furnished with claws.
Ráflig , <i>adj.</i> когáтый		

Stram, *sm* I. *dim.* Стрѣмчен, мелочный торгъ; 1. мелочный товаръ, дрянъ *f*; 2. лавка; 3. (den ganzen — verbergen) испортивъ все дѣло.
das paßt nicht in meinen —, это не мое дѣло.
Stram-bude, *sf.* и. —laden, *sm.* мелочная лавка, лавочка.
Stram-fuch, *sm.* укладчикъ..... [бочка]
Stramen, *ca.* перебирать, рѣться.....
Stramer, —in, *z.* лавочникъ, —ница; торгашъ, —говка.
Stramerel, *sf.* 2. мелочный торгъ.....
Stramer-linnung, *sf.* гильдія торговцевъ.....
 —waare и. **Stramwaare**, *sf.* мелочный товаръ.
Strammetz-baum, —bester, *sm.* Wachholder и Wachvogel, *sm.* птица, съдоголовый дроздъ.....
Strampe, *sf.* 2. пробой, скоба; || застѣжка.....
Strampe, *sf.* 2. поле (у шланъ); обшлагъ (у платья).
Strampel, *sf.* 2. чесалка, гребень *m.*.....
Strampeln, *ca.* чесать (шерсть).....
Strampen, *ca.* приполюминать поля (у шланъ).....
Strampf, *sm* I. 1. сѣдорога, спазма. [пыхъ жилъ]
Strampf-adet, *sf.* Med. разширеніе крововозврат—artig и. **Strampffhaft**, *adj.* сѣдорожный.....
 —fisch, *sm.* рыба, гнусь.....
 —husten, *sm.* сѣдорожный кашель.....
 —lehre, *sf.* спазмологія, ученіе о сѣдорожкахъ.....
 —mittel, *zn.* противосѣдорожное средство.....
 —stillend, *adj.* унимающій сѣдорожъ.....
Strampler, *sm* I. 1. птѣца, журавль *m*; *adj.* журавлинный.
Stran, *adj.* (comp. Stränker) больной, нездоровый, хворый; || (der, die -nte) больной, —ная; || (sich — lassen) замирать со смѣху, смѣяться до умору.
Stränkel, *sf.* 3. хворость *f.*.....
Stränkeln, *ca.* хворать, прихваривать, хилать.....
Stränken, *ca.* быть больнымъ.....
Stränken, *ca.* оскорблять, печалить, опечалить; || (einem Ehre —) оскорбить чью честь; || *v. imp.* (es stränkt mich) мнѣ больно, мнѣ обидно.
 sich —, *er.* (über) печалиться, грустить о чѣмъ.....
Stränkend, *adj.* обидный, оскорбительный.....
Stränken-besuch, *sm.* посѣщеніе больного.....
 —bett и. —lager, *zn.* постель *f* болѣзни; || болѣзнь *f.*
 —haus, *zn.* больница, госпиталь *m.*.....
 —kost и. —speise, *sf.* кушанье для больныхъ.....
 —pflege, *sf.* ухаживаніе за больнымъ.....
 —schiff, *zn.* Мор. госпитальный корабль. [пыхъ]
 —stube, *sf.* и. —zimmer, *zn.* комната для больныхъ.....
 —wärter, —in, *z.* прислужникъ (—ница) у больныхъ.....
Stränkhast, *adj.* болѣзненный..... [пыхъ]
Stränkhastigkeit, *sf.* болѣзненность *f.*.....
Stränkheit, *sf.* болѣзнь, немочь *f*, недугъ; || (von einer — befallen) одержимый болѣзнію.
Stränkheits-lehre, *sf.* носологія, патологія.....
 —wechsel, *sm.* переломъ болѣзни, кризисъ.....
 —zeichen, *zn.* признакъ, явленіе болѣзни.....
Stränklich, *adj.* хворый, слабый здоровьемъ, хилый.
Stränklichkeit, *sf.* хворость, болѣзненность *f.*.....
Stränkling, *sm* I. хворый человекъ.....
Stränkung, *sf.* 2. оскорбленіе, обидъ.....

le commerce de détail; 1. la mercerie; 2. la boutique; 3. gâter toute l'affaire. cela ne fait pas mon affaire. la boutique, échoppe..... le valet de boutique, emballeur fouiller, s'arfouiller..... mercier, —ère; détaillant, —ante. le commerce de détail..... le corps des merciers..... la mercerie..... holderbeere. || Stränbeere, la litorne..... le crampon; || sermoir (de liere). le bord retroussé; || retroussis. la droussette, carde..... carder (la laine)..... retrousser (un chapeau).... [f] spasme *m*, crampe, convulsion la varice..... spasmodique, convulsif..... la torpille (poisson)..... la toux convulsive..... la spasmologie..... l'antispasmodique *m.*..... antispasmodique..... le cardeur..... la grue (oiseau)..... malade, souffrant, infirme; || le malade, patient; || se pâmer de rire, rire à pâmer. la langueur, mauvaise santé. être maladi..... être malade..... affliger, chagriner, mortifier; || porter atteinte à l'honneur de; || cela m'afflige, cela me peine. s'affliger, se chagriner de..... mortifiant..... la visite (à un malade)..... le lit de malade; || la maladie. l'hôpital *m*, infirmerie *f.*..... la nourriture de malade..... les soins donnés aux malades. le vaisseau-hôpital..... la salle des malades..... garde-malade *m.* *f*; infirmier, maladi, souffrant..... [-ière] état maladi, santé délicate. la maladie, affection; || atteint d'une maladie. la nosologie, pathologie..... la crise (d'une maladie)..... le symptôme..... languissant, maladi..... la santé languissante..... une personne malade..... la mortification, le chagrin.....

trade by retail; 1. mercery, lumper; 2. shop; 3. to disconcert all the plans. that does not suit me. shop, stall. packer. to stir, rummage. shop-keeper, trader, mercer. trade by retail. traders' corporation. mercery, goods for retail. *cm.* Preiselbeere. field-fare (a bird). cramp-iron; || clasp. brim, flap (of a hat); || facing. card, carding-comb. to card, comb (wool). to turn up, cock (a hat). cramp, spasm, convulsion. varix, varicous vein. spasmodic, convulsive. cramp-fish. convulsive cough. spasmology. antispasmodic remedy. antispasmodic. wool-carder. crane (a bird). sick, ill, infirm, diseased; || a sick person, patient; || to be ready to die with laughing. sickliness. to be sickly, to peak. to be sick, be diseased. to grieve, mortify, afflict; || to stain or tarnish one honour; || it grieves me. to be afflicted at. humiliating, vexing. visit to a patient. sick-bed; || disease. hospital, infirmary. food for patients, diet. attendance and care of pa-hospital-ship. [tient] sick-room. watcher (for the sick); nurse. morbid, sickly, diseased. diseased state, morbidity. disease, sickness, malady; || afflicted with a disease. nosology, pathology. crisis (of a malady). symptom. sickly, poorly. sickliness, weakness a sickly person. grief, grievance, mortification.

Станз , <i>sm. I. 1. dim.</i> Станзшен, вѣнѣцъ, вѣнокъ, гирлянда; || <i>Archit.</i> круглый поясъ.	<i>la couronne, guirlande; || ceinture (de colonne).</i>	<i>wreath, garland; || cincture, fillet.</i>
Станзшен , <i>sm. I. dim.</i> вечеринка, вечернее собраніе.	<i>la soirée, coterie, le cercle...</i>	<i>evening party, club, society.</i>
Станз-белн , <i>sn. Anat.</i> вѣнечная кость.....	<i>le coronal, os coronal.....</i>	<i>coronal bone.</i>
— <i>förmig</i> , <i>adj.</i> на подобіе вѣнца.....	<i>en forme de couronne.....</i>	<i>in form of a wreath.</i>
— <i>leiste</i> , <i>sf. Archit.</i> слѣзникъ, капельникъ.....	<i>le larmier.....</i>	<i>corona, water-moulding-</i>
Станзен , <i>ca.</i> вѣнчать.....	<i>couronner.....</i>	<i>to wreath, garland.</i>
Старр , <i>sm. I.</i> растеніе, крапъ, марена.....	<i>la garance.....</i>	<i>madder (a plant).</i>
Статер , <i>sm. I.</i> жерло, кратеръ (воулкана).....	<i>le cratère (d'un volcan).....</i>	<i>crater.</i>
Статг-бүрсте , <i>sf.</i> проволоочная щетка, скребокъ...	<i>la graille-boesse.....</i>	<i>scraper, wire-brush.</i>
— <i>eisen</i> , <i>sn.</i> скребокъ; || <i>Artill.</i> трещотка.....	<i>le décrotoir; || le chat hampé.</i>	<i>door-scraper; || searcher.</i>
— <i>stiff</i> , <i>sm. I. 1. ū.</i> нѣзкій или неловкій поклонъ...	<i>la révérence gauche.....</i>	<i>an awkward reverence.</i>
— <i>stüßler</i> , <i>sm.</i> низкопоклонникъ.....	<i>le faiseur de courbettes.....</i>	<i>a man full of bows.</i>
Статге , <i>sf. 2. u.</i> Статггамт, <i>sm.</i> чесалка; || скребокъ.	<i>la carde; || le racloir.....</i>	<i>card; || scraper.</i>
Статге , <i>sf.</i> отскребки, собы <i>m. pl</i>; || <i>Méd.</i> чесотка...	<i>les raclures f; || la gale, teigne.</i>	<i>scrapings; || itch, mange, scab.</i>
Статген , <i>ca.</i> чесать, царапать, скоблѣть; 1. чесать (шерсть); 2. пилкать (на скрипкѣ); 3. (sich hin-	<i>gratler, racler, ratisser; 1. car-</i>	<i>to scratch, scrape; 1. to card; 2.</i>
<i>ter den Ohren —)</i> почёсывать затылокъ.	<i>der; 2. racler (du violon); 3.</i>	<i>to scrape (upon the violon); 3.</i>
Статгер , <i>sm. I.</i> пимжовникъ; || скребокъ; || кѣслое выпл.	<i>se gratter l'oreille.</i>	<i>to scratch one's ears.</i>
Статгг , <i>adj.</i> чесоточный, коростовый.....	<i>le tire-bourre; || la curette; || pi-</i>	<i>worm-screw; || scraper; || bad</i>
Статггалбе , <i>sf.</i> чесоточная мазь.....	<i>galeux..... [quelle</i>	<i>itchy, scabbed. [wine</i>
Статцен и Статцен , <i>ca.</i> слегка чесать пальцами..	<i>l'onguent m contre la gale...</i>	<i>salve for the itch.</i>
Статд , <i>adj.</i> кудравый, курчавый; 1. морщинистый;	<i>frotter, gratler légèrement..</i>	<i>to scratch gently.</i>
2. (ein -sel -Gesicht machen) наморщиться; 3. (et	<i>crépu, frisé, bouclé; 1. ridé;</i>	<i>crisp, crisped, curled; 1. knit-</i>
<i>macht es zu —)</i> онъ хитритъ, онъ куролѣсится.	<i>2. faire un visage refrogné;</i>	<i>ted; 2. to knit one's brows;</i>
Статд-беете , <i>sf.</i> брусника; || кримжовникъ.....	<i>3. il poussa la chose trop loin.</i>	<i>3. it is too bad.</i>
— <i>haarig</i> и <i>-förrig</i> , <i>adj.</i> съ курчавыми волосами.	<i>la canneberge; || groseille verte</i>	<i>cran-berry; || gooseberry.</i>
— <i>kopf</i> , <i>sm.</i> голова курчавая.....	<i>crépu, frisé.....</i>	<i>curly-haired.</i>
— <i>salat</i> , <i>sm.</i> кудравый салатъ.....	<i>tête crépue, tête moutonnée.</i>	<i>curly-haired head.</i>
Статсе , <i>sf. 2.</i> кудравость, курчавость <i>f</i>; || брыжъ <i>f.</i>	<i>la laitue frisée.....</i>	<i>crisped lettuce.</i>
Статсел , <i>sm. I.</i> брыжъ, мажеты <i>pl</i>; || (см. <i>Streisel</i>).	<i>la frisure; || le jabot.....</i>	<i>crispness; || a frill.</i>
Статселн и Статсен , <i>ca.</i> завивать, плести.....	<i>le jabot, la manchette.....</i>	<i>a frill, ruffle.</i>
Статселелсен , <i>sm. u.</i> — <i>zange</i> , <i>sf.</i> завивальные щипцы.	<i>friser, créper, plisser.....</i>	<i>to crisp, curl, frizzle.</i>
Статселмунге , <i>sf.</i> растеніе, мѣта кудравая.....	<i>le fer à friser.....</i>	<i>curling-irons.</i>
Статт , <i>sm. I. 3. ō. dim.</i> Статтшен, бѣліе, злакъ, трава;	<i>la menthe crépue.....</i>	<i>curled mint, balm-mint.</i>
1. капуста; 2. листья <i>m. pl</i> (на растеніяхъ), зѣ-	<i>herbe, plante f, végétal m; 1.</i>	<i>herb, plant, weed; 1. colewort,</i>
лень <i>f</i> ; 3. порохъ, мелкій порошокъ.	<i>le chou; 2. les feuilles f (des</i>	<i>cabbage; 2. the leaves pl (of</i>
Статт-афтер , <i>sm. u.</i> — <i>feld</i> , <i>sm.</i> поле засѣянное ка-	<i>plantes); 3. la poudre à canon.</i>	<i>plants); 3. gun-powder.</i>
<i>artig</i> , <i>adj.</i> травообразный..... [пустою	<i>le champ de choux..... [bacé</i>	<i>cabbage-field.</i>
— <i>garten</i> , <i>sm.</i> огородъ.....	<i>de la nature de l'herbe, her-</i>	<i>herbaceous.</i>
— <i>junfer</i> , <i>sm. fam.</i> деревенскій дворянѣвъ.....	<i>le potager, jardin potager...</i>	<i>kitchen-garden.</i>
— <i>ständer</i> , <i>sm. u.</i> — <i>faß</i> , <i>sm.</i> кадочка для капусты.	<i>le planteur de choux.....</i>	<i>country-squire.</i>
Статтер-бад , <i>sm.</i> травяная ванна.....	<i>la tinette à choux.....</i>	<i>tub for pickling cabbage.</i>
— <i>brülhe</i> и <i>-suppe</i> , <i>sf.</i> травяной супъ.....	<i>le bain aromatique.....</i>	<i>bath of simples.</i>
— <i>buch</i> , <i>sm.</i> травникъ, гербарій.....	<i>le bouillon aux herbes.....</i>	<i>herp-soup, herb-porridge.</i>
— <i>cure</i> , <i>sf.</i> леченіе травнымъ декоктомъ.....	<i>l'herbier m.....</i>	<i>herbal, herbarium.</i>
— <i>frau</i> , <i>sf.</i> продающая зелень, зеленщица.....	<i>un traitement de jus d'herbes.</i>	<i>cure by means of herbs.</i>
— <i>fäse</i> , <i>sm.</i> зеленый сыръ.....	<i>l'herbière f.....</i>	<i>herb-woman.</i>
— <i>fissen</i> и <i>-fätschen</i> , <i>sm.</i> травяная подушечка..	<i>le schapziguer, fromage vert.</i>	<i>green cheese.</i>
— <i>funde</i> и <i>-lehre</i> , <i>sf.</i> травовѣдѣніе, ботаника.	<i>le sachet d'herbes aromatiques</i>	<i>bag filled with herbs (for a</i>
— <i>fundige</i> и <i>-fennet</i> , <i>sm.</i> ботаникъ.....	<i>la botanique.....</i>	<i>botanics, botany. [care)</i>
— <i>mann</i> и <i>Stäutler</i> , <i>sm.</i> продающій зелень, зе-	<i>le botaniste.....</i>	<i>botanist, herbalist.</i>
— <i>marst</i> , <i>sm.</i> зеленой рынокъ..... [ленщикъ	<i>l'herboriste m.....</i>	<i>herb-man.</i>
— <i>sammlet</i> и <i>Stäutlerer</i> , <i>sm.</i> собиратель травъ.	<i>le marché aux légumes.....</i>	<i>herb market, vegetable market</i>
— <i>tabak</i> , <i>sm.</i> листовоі табакъ.....	<i>l'herboriseur m.....</i>	<i>herbalist, herborist.</i>
— <i>thee</i> , <i>sm.</i> травяной чай.....	<i>le tabac de santé.....</i>	<i>herb-snuff.</i>
— <i>wein</i> , <i>sm.</i> травянка, настойка изъ травъ.....	<i>le thé Suisse.....</i>	<i>tea of medicinal herbs.</i>
Статтерн , <i>ca.</i> собирать травы.....	<i>le vin aromatique.....</i>	<i>medicated wine.</i>
	<i>herboriser, botaniser.....</i>	<i>to botanize.</i>

Krawall, *sm.* I. 1. шумъ, волнѣніе, мятежь.....
Krebs, *sm.* I. 1. ракъ; || *Astron. Méd.* ракъ.....
Krebsartig u. Krebsfisch, *adj. Méd.* раковидный; ||
 (die - tigen Thiere) ракообразныя животныя.
 -augen *u.* -steine, *s. pl.* раковые жерновки....
 -fang, *sm.* ловля раковъ..... [тѣтъся
 -gang, *sm.* (den - gehen) подаваться назадъ, на-
 -geschwür, *sm. Méd.* раковая язва.....
 -schaden, *sm. Méd.* ракъ; || *fig.* бѣдствіе, губель *f.*
 -schale, *sf.* раковая скорлупа..... [(общества)
 -schere, *sf.* раковая клешня.....
 -suppe *u.* -brühe, *sf.* раковый супъ.....
Krebsen, *sm.* ловить раковъ.....
Kreide, *sf.* мѣлъ; 1. (schwarz) карандашъ; 2. (rot) *th.*
 карандашъ красный; 3. (spanisch) испанскія бѣ-
 ла; 4. (mit doppelter - anstreichen) записывать
Kreidegebirg, *sm.* мѣловая гора. [ваго больше
 -weiß, *adj.* бѣлый какъ мѣлъ.....
 -zeichnung, *sf.* рисунокъ карандашѣмъ.....
Kreiden, *va.* мѣлить, натирать мѣломъ.....
Kreidenartig u. Kreidicht, *adj.* мѣловидный.....
Kreidig, *adj.* мѣловый; || запятанный мѣломъ....
Kreis, *sm.* I. 1. кругъ, кружокъ; 1. округъ, уѣздъ,
 область *f.*; 2. *fig.* кругъ, предѣлы *m. pl.*; 3. (im
 -le) въ кругѣ, кругомъ; 4. (einen - ziehen) на-
 чертить или описать кругъ; 5. (einen - schließen
 um) становиться въ кружокъ.
Kreisamt, *sm.* вѣдомство уѣзднаго суда.....
 -bahn, *sf. Astron.* кругъ, орбита (планеты)..
 -bewegung, *sf.* круговое движеніе.....
 -förmig, *adj.* круговидный, круглый.....
 -förmigkeit, *sf.* круговидность *f.*.....
 -gang *u.* -lauf, *sm.* коловращеніе, круговра-
 щеніе; || обращеніе (крови).
 -hauptmann, *sm.* капитанъ-исправникъ.....
 -messung, *sf.* круговизмѣреніе.....
 -richter, *sm.* уѣздный судья..... [тѣтъ
 -schattig, *adj. Geogr.* (die - tigen) перискіи, круго-
 -schreiben, *sm.* циркуляръ, циркулярное письмо.
 -schule, *sf.* уѣздное училище.....
 -stadt, *sf.* уѣздный городъ.....
Kreiseln, *sm.* кричать, пизгать.....
Kreisend, *adj.* крикливый, пискливый.....
Kreisel, *sm.* I. кубарь *m.*, волчокъ.....
Kreisel-bohrer, *sm.* буровчикъ съ дужкою.....
 -schnecke, *sf.* кубарка (улитка).....
 -spiel *u.* -treiben, *sm.* игра кубарѣмъ.....
 -wind, *sm.* вихрь *m.*.....
Kreiseln, *sm.* вертѣться, кружиться; || играть ку-
 барѣмъ или волчокѣмъ, спускать кубарь.
Kreisen, *sm.* обращаться, вертѣться кругомъ.....
Kreien, *sm.* лежать въ родахъ.....
Kreierin, *sf.* 2. роженка, родильница.....
Krempel, **Krempel**, *sm.* **Krämpel** *u.* **Krämpel**. ||
Krempen, *sm. pop.* (kramp) околѣть, издохнуть.....
Krepp *u.* **Kreppstrot**, *sm.* I. крепъ, оловъ.....
Kreffe, *sf.* растеніе, жеруха, крессъ; || (spanisch -)
 настурція, индѣйскій крессъ; || *рыба*, пикарь *m.*

le tumulte, l'émeute *f.*.....
 l'écrevisse *f.*; || le cancer....
 cancéreux, carcinomateux; ||
 les crustacés *m.*
 les yeux *m.* d'écrevisses.....
 la pêche des écrevisses.....
 aller à reculons, reculer.....
 l'ulcère carcinomateux *m.*....
 affection cancéreuse; || plaie *f.*
 l'écaille *f.* d'écrevisse.....
 la pince d'écrevisse.....
 la soupe aux écrevisses.....
 pêcher des écrevisses.....
 la craie; 1. le crayon; 2. crayon
 rouge; 3. le blanc d'Espagne;
 4. faire double emploi d'un
 montagne crayeuse. [compte
 blanc comme la craie.....
 le dessin au crayon.....
 enduire de craie.....
 crétaçé, de la nature de la craie.
 crayeux; || sali avec de la craie.
 cercle, rond; 1. district *m.*, pro-
 vince; 2. sphère *f.*, cercle *m.*;
 3. en cercle, en rond; 4.
 tracer un cercle; 5. former
 un cercle autour de.
 le bailliage d'un cercle.....
 l'orbe *m.*, orbite *f.* (de planète).
 le mouvement circulaire.....
 circulaire, orbiculaire.....
 la forme circulaire.....
 la rotation, révolution; || la
 circulation (du sang).
 le bailli d'un cercle.....
 la cyclométrie.....
 le juge d'un tribunal de cercle.
 les périsciens *m.*.....
 la circulaire.....
 l'école centrale *f.* de cercle....
 le chef-lieu d'un cercle.....
 crier, crier, piailler.....
 criard, glapissant.....
 le sabot, la toupie.....
 la drille, le forêt à archet...
 le sabot (coquillage).....
 le jeu du sabot ou de la toupie.
 le tourbillon.....
 tourner, pirouetter; || jouer à
 la toupie, fouetter un sabot.
 tourner, tourner.....
 être en travail d'enfant.....
 une femme en couches.....
Krengel, *sm.* **Kringel**.
 crever, mourir.....
 le crépe.....
 le cresson (plante); || la capu-
 cine; || le goujon (poisson).

noise, tumult, uproar.
 crawfish, crab; || cancer.
 cancerous, carcinomatous; ||
 the crustaceans.
 crab's eyes.
 catching of crawfish
 to retrograde, go backwards.
 cancerous ulcer.
 cancerous sore; || plague.
 crab's shell.
 claw of a crab.
 soup with crawfish.
 to catch crawfish or crabs.
 chalk; 1. black crayon; 2. red
 crayon; 3. Spanish white; 4.
 to chargedouble, overcharge.
 chalk-mountain.
 as white as chalk.
 a crayon.
 to chalk, cover with chalk.
 chalk-like.
 chalky; || covered with chalk.
 circle, round; 1. circle, district;
 2. sphere, compass; 3. in
 a circle, in a round; 4. to
 describe a circle; 5. to form
 a circle round.
 bailiwick of a circle.
 orbit (of a celestial body).
 circular motion.
 circular, orbicular.
 circular form.
 circular motion, revolution; ||
 circulation (of blood).
 bailiff of a circle.
 cyclometry.
 judge of a circle-court.
 the periscians.
 circular letter.
 central school of a district.
 principal town of a circle.
 to shriek, screech, squall.
 squeaking, shrill.
 top, gig.
 a drill.
 turban-shell.
 spinning a top.
 whirlwind.
 to turn as a top; || to spin or
 whip a top.
 to turn or whirl round.
 to be in labour, have throes.
 a woman in labour.
 to die.
 crape.
 cress, cresses; || nasturtium,
 Indian cress; || gudgeon.

Крестъ, *sn. l. 1. dim.* Крестъшен, крестъ; 1. крестецъ, поясаща; 2. трѣш, крестъ *pl* (въ картѣхъ); 3. *Mus.* діазъ, крестикъ; 4. *Тур.* въшалка; 5. *fig.* пещальство, мѣла, горе; 6. (in'8 об. über'8 —) накрестъ; 7. (in'8 — und in die Quere) во всѣхъ направлѣніяхъ; 8. (an'8 — heften ob. schlagen) распинатъ; 9. (daß — nehmen) идти въ крестовый походъ; 10. (daß — predigen) проповѣдывать крестовый походъ; 11. (ein — schlagen) дѣлать знаменіе креста; 12. (zu — je frischen) покоряться, просить прощенія.

Крестъ-авнаиме, *sf.* спятіе со крестомъ.....

— *acht*, *sf.* тесло, теслица.....

— *band*, *sn.* (unter —) въ бандеролахъ (о газетѣ).....

— *bein*, *sn.* Анаст. крестцовая кость.....[maxe]

— *bild*, *sn.* распятіе (образъ).....

— *blume*, *sf.* растеніе, истодъ, копячья выка.....

— *bogen*, *sm.* Archil. стрѣла (у свода).....

— *bratsegel*, *sn.* Mar. крестъ-братсель *m.*.....

— *brav*, *adj.* пречестный, честившій.....

— *bruder*, *sm.* крестопосецъ.....

— *born*, *sm.* замочный язычекъ; || жестеръ (деревцо).....

— *erfindung*, *sf.* обрѣтеніе чѣстнаго креста.....

— *erhöhung*, *sf.* воздвигеніе креста (14 сент.).....

— *fahne*, *sf.* церковная хоругвь со крестомъ.....

— *fahrer*, *sm.* крестопосецъ; || Mar. крейсирующій; || крейсеръ, крейсирующее судно.....

— *fahrt*, *sf.* крестовый походъ; || Mar. крейсировка.....

— *feuer*, *sn.* Milit. перекрестный огонь.....

— *formig*, *adj.* крестообразный, крестовидный.....

— *fuchs*, *sm.* крестоватикъ, крестовка.....

— *gang*, *sm.* крестный ходъ; 1. перекрестокъ; 2. переходъ *m* (въ монастырѣ); 3. крытый ходъ.....

— *gewölbe*, *sf.* стрѣлчатый сводъ.....

— *hieb*, *sm.* ударъ (undлю) накрестъ.....

— *krut*, *sn.* растеніе, крестовникъ.....

— *lahm*, *adj.* хромота на заднія ноги.....

— *predigt*, *sf.* проповѣдь *f* для вызова къ кресту.....

— *reimen*, *sm.* дольникъ.....[вону походу]

— *ritter u. -herr*, *sm.* кавалеръ креста.....

— *schiff*, *sn.* Mar. кайсеръ.....

— *schmerz*, *sm. u. -sch*, *sn.* боль *f* въ поясницѣ.....

— *segel*, *sn.* Mar. крестсель *m.*.....

— *spinne*, *sf.* крестовикъ, крестчатый паукъ.....

— *stange*, *sf.* Mar. крестъ-стенга.....

— *stich*, *sm.* шитье накрестъ.....

— *stock*, *sm.* окно, окошко.....

— *tage*, *sm. pl.* крестоходные дни.....[стия]

— *träger*, *sm.* крестопосецъ; || *fat.* терпѣвшій пещальство.....

— *tragung*, *sf.* несеніе креста (Христоса).....

— *weg*, *sm. u. -stasse ob. -gasse*, *sf.* перекрестокъ.....

— *weise*, *adv.* крестообразно, крестъ на крестъ.....

— *wache*, *sf.* крестоходная недѣля.....

— *zug*, *sm.* крестный ходъ; || крестовый походъ.....

Крестъ, *ca.* скрестать, положить накрестъ; || *vn.*

Mar. развѣзжать, крейсировать.....

sich —, *cr.* крестаться; || скрещаться, пересѣ-

каться; || *fig.* бродить, толпиться (о мысляхъ).....

la croix; 1. croupe, le croupion; les reins *m*; 2. le trèfle (aux cartes); 3. le dièse; 4. le ferlet; 5. la calamité, affliction; 6. en croix, en sautoir; 7. en tout sens; 8. crucifier, attacher à une croix; 9. prendre la croix, se croiser; 10. prêcher la croisade; 11. faire le signe de la croix; 12. se soumettre, demander pardon.

la descente de croix.....

la besaigue.....

sous bande (des imprimés).....

l'os sacrum *m.*.....

le crucifix.....

le polygala, l'herbe à lait *f.*.....

l'ogive *f.*.....

la voile de perruche.....

très-brave, très-honnête.....

le croisé.....[prun]

la broche (deserrure); || le ner-

l'invention *f* de la croix (3 mai)

l'exaltation *f* de la croix (14 s.)

la bannière d'église.....

le croisé; || le croiseur; || le

vaisseau en croisière.

la croisade; || la croisière.....

le feu croisé.....

en forme de croix, cruciforme.

le renard croisé.....

la procession; 1. le carrefour;

2. le cloître; 3. le corridor.

la voûte ogive, voûte en ogive.

un coup (d'épée) porté en croix.

le senecion (plante).....

étreinté, déhanché.....

le sermon pour les croisades.

le surdos (du harnais).....

le chevalier de la croix.....

le croiseur, vaisseau en croi-

le lumbago, la lombagie. [sière]

le perroquet d'artimon.....

le diadème (draignée).....

le mât de perroquet d'artimon.

le point croisé.....

la croisée, fenêtre.....[tions]

les trois jours *m* des roga-

le porte-croix; || un malheureux

le portement de croix.....

le carrefour.....

en croix, en sautoir.....

la semaine des rogations.....

la procession; || la croisade.....

croiser, mettre en forme de

croix; || croiser (sur mer).

se signer, faire la croix; || se

croiser, se traverser (et *fig.*)

cross; 1. croup, crupper, rump; loins, reins; 2. clubs (of cards); 3. sharp, die-sis; 4. peel; 5. tribulation, sorrow; 6. cross-wise, across; 7. in all directions; 8. to nail to the cross; 9. to engage in the crusade; 10. to preach the crusade; 11. to cross one's self; 12. to make submission, beg pardon.

descent from the cross.

twibill.

in bands.

os sacrum.

crucifix.

common milk-wort.

ogive.

mizzen top-gallant-sail.

most honest, downright good.

crusader.

stem (of a lock); || buck-thorn.

invention of the true cross.

exaltation of the cross.

church-banner.

crusader; || person that cruises; || cruiser, privateer.

crusade; || cruise.

cross-fire.

cross-shaped, cruciform.

arctic fox, cross-fox.

procession; 1. cross-way; 2.

cloister; 3. gallery, corridor.

an ogree-vault.

cut passing a cross.

groundsel, senecio.

lame in the hip, hip-shot.

exhortation to take the cross.

loin-strap.

knight of the cross.

cruiser.

lumbago, pain in the loins.

mizzen top-sail.

cross-spider, garden-spider.

mizzen top-mast.

cross-stitch.

window.

rogation-days.

cross-bearer; || an afflicted man.

Christ carrying his cross.

cross-way.

cross-wise, across.

rogation-week.

procession; || crusade.

to cross, lay in the form of

a cross; || to cruise.

to cross one's self; || to cross

one another (and *fig.*).

Kreuzer, *sm. I.* крёсеръ; || крёсеръ (*монета*)...
Kreuzestod, *sm.* смерть *f* на крестъ...
Kreuzigen, *ca.* распинать; || умерщвлять (*плотъ*)...
Kreuz —, *cr.* крестъ...
Kreuzigung, *sf.* распинание; || умерщвление (*плотъ*)...
Kribbel-Kopf, *sm. fam.* вспылчивый человекъ...
Krankheit u. -sucht, *sf. Méd.* злая судорога...
Kribbeln u. Kriebeln, *ca.* чесать; 1. *en.* шевелиться, томозиться, кишать; 2. *v. imp.* (es -belt mich) у меня свербитъ; 3. *sm. I.* свербёжъ, зудъ.
es -belt von Würmern, черви кишать...
Krickelei, *sf.* вздорливость, сварливость *f.*...
Krickelei, *en.* быть вздорливимъ, угрюмимъ...
Kriclich, *adj.* вздорливый, сварливый...
Krich, *sm. I.* *Mar.* водорвзъ, катъ-ватеръ...
Krich-bohne, *sf. pascenie*, пизменный бобъ...
-ente, *sf. pascenie*, чирокъ...
Kricchen, *sm. irr.* (sehn) ползать; пресмыкаться; 1. лезть; 2. *fg.* ползывать; 3. (aus dem Ei —) вылупляться, входить изъ яйца. [ствующій]
Kricchend, *adj.* ползущій; || *fg.* низкій, раболопъ...
Kriccher, *-in*, *s.* низкопоклонный человекъ...
Kriccherei, *sf.* 2. низость *f*, ползучесть...
Krieg, *sm. I.* 1. война, брань *f*; 1. боре́ние, борьба; 2. (der Heine —) партизанская война; 3. (mit —) (betzichen) обременять войною (*страну*)...
Kriegen, *en.* воевать; 1. враждовать; 2. *ca.* схватывать; 3. доставать, получать...
Krieger, *sm. I.* -in, *sf.* 2. во́инъ; ратникъ, -ница...
Kriegerhaft u. -germähig, *adj.* воинскій...
Kriegerisch, *adj.* воинственный, воинскій...
Krieg-fertig u. -gerüstet, *adj.* готовый къ войнѣ...
-führend, *adj.* воюющій...
-geübt u. -gewohnt, *adj.* опытный въ войнѣ...
Kriegs-baukunst, *sf.* военная архитектура, о́рты...
-baumeister, *sm.* инженеръ... [о́кація]
-beamte, *sm.* чиновникъ военнаго ведомства...
-bedarf, *sm. u. -bedürfnisse*, *sm. pl.* военные потребности; || (zum —) ну́жный для войны...
-bereitschaft, *sf.* состоя́ние на военной по́рѣ...
-kasse, *sf.* военная ка́сса...
-kommissar, *sm.* военный комиссаръ...
-dienst, *sm.* военная служба; || (-dienste thun) находиться въ военной службѣ...
-erklärung, *sf.* объявление войны...
-fackel, *sf. u. -feuer, *sm.* пла́мя войны...
-flotte, *sf.* военный флотъ...
-fuß, *sm.* готовность *f* къ войнѣ; || (auf den —) (setzen) поставитъ въ военное положеніе...
-gebrauch, *sm.* военный обыча́й; || (nach —) по...
-gefährte u. -genoss, *sm.* соратникъ. [военному]
-gefangene, *sm.* военнопленный, пѣ́нникъ...
-gefangenschaft, *sf.* пѣ́нъ...
-geräth, *sm.* военный сна́рядъ...
-gericht, *sm.* военный судъ...
-geschichte, *sf.* исторія войны...
-geschrei, *sm.* бра́нный крикъ; || лозунгъ...
-gesetz, *sm.* военный уставъ или зако́нъ...*

le croiseur; || un kreuz, kreuzer.
la supplice de la croix...
crucifier; || mortifier (*sachair*).
faire le signe de la croix...
le crucifiement; || la mortification.
une tête chaude... [tion]
la raphanie...
gratter; 1. fourmiller; 2. Je sens un fourmillement; 3. le chatouillement, picotement.
cela fourmille de vers...
la morosité, mauvaise humeur.
être morose, être maussade...
morose, maussade...
la taille-mer...
le haricot nain...
la sarcelle, cercelle...
ramper; 1. se glisser, se traîner; 2. ramper, s'abaisser; 3. sortir de l'œuf, éclore.
rampant; || bas, vil, abject...
une âme vile et rampante...
la conduite rampante...
la guerre; 1. la lutte, le combat; 2. la petite guerre; 3. porter la guerre dans (*un pays*).
faire la guerre; 1. se disputer; 2. saisir; 3. obtenir, recevoir.
guerrier, -ière...
de guerrier...
guerrier, belliqueux, martial.
préparé à la guerre...
belligérant...
aguerri... [fication /
l'architecture militaire, fortification /
l'ingénieur militaire m...
employé au bureau de la guerre
les munitions / de guerre; || nécessaire pour la guerre.
la mise sur le pied de guerre.
la caisse militaire...
le commissaire des guerres...
le service militaire; || suivre la carrière militaire.
la déclaration de guerre...
le flambeau de la guerre...
la marine militaire...
le pied de guerre; || mettre sur le pied de guerre.
les usages m de la guerre; || militaire frère d'armes. [tairement
le prisonnier de guerre...
la captivité...
l'attirail de guerre m. [tiale /
conseil de guerre m, cour martial.
l'histoire f de la guerre...
le cri de guerre; || mot de ralliee
la loi militaire... [ment

cruiser; || kreuzer (*a coin*).
death on the cross.
to crucify; || to mortify.
to cross one's self.
crucifixion; || mortification.
irritable or fretful person.
raphania.
to scratch; 1. to crawl about, swarm; 2. I feel a prickling; 3. prickling, stinging.
it is crawling with maggots.
moroseness, fretfulness.
to be morose, be fretful.
morose, fretful, peevish.
cut-water.
dwarf-bean.
teal (*a bird*).
to creep; 1. to creep, crawl; 2. to cringe, crouch, fawn; 3. to hatch (*of chickens*).
creeping; || servile, low, fawning a cringing person. [ning
a servile conduct.
war; 1. strife, conflict; 2. desultory warfare; 3. to wage war against, invade (*a country*).
to war, make war; 1. to quarrel; 2. to catch; 3. to get, obtain, warrior. [gain
warrior-like.
warlike, martial.
prepared for war.
belligerent, waging war.
inured to war. [cation
military architecture, fortification
military engineer.
man employed in war-office.
ammunition, warlike stores; || necessary to war.
state on the war-establishment
military chest. [ment
military commissary.
military service, warfare; || to serve in the army.
declaration of war.
torch of war.
fleet, navy.
war establishment; || to put in a state of war.
usage of war; || militarily.
companion in arms, fellow-soldier.
prisoner of war, captive. [dier
captivity.
implements of war.
court martial.
history of war.
shout of war; || watch-word.
articles of war.

Kriegsglück, m. военное счастье.....	le sort des armes.....	chance of war.
—gott, —göttin, s. богъ или богиня войны.....	le dieu ou la déesse de la guerre	god or goddess of war.
—hafen, m. военный портъ.....	le port militaire.....	military port.
—handwerk, m. военное ремесло.....	la profession des armes.....	profession of arms.
—haufen, m. военный отрядъ.....	le bataillon, corps de troupes.	body of troops.
—heer, m. войско, рать f.....	l'armée f.....	army, host.
—held, m. герой, храбрый воинъ, вѣтязь m....	le héros, grand guerrier.....	great warrior, hero.
—jahr, m. годъ войны.....	une année de guerre.....	year of war.
—kanzlei, sf. военная или походная канцеларія.	le bureau de la guerre.....	war-office.
—knecht, m. солдатъ, ратникъ.....	le soldat, troupiér.....	soldier.
—kosten, sf. pl. военные издержки.....	les frais m de la guerre.....	expences of war.
—kunst, sf. военное искусство.....	l'art m de la guerre, la tactique.	military art, tactics.
—lied, m. и. —gesang, m. военная пѣснь.....	le chant guerrier.....	warlike song.
—list, sf. военная хитрость.....	stratagème m, ruse de guerre f.	stratagem.
—macht, sf. 1. а. воюющая держава; || войско, военная сила, войство.	la puissance belligérante; || l'armée, les forces militaires f.	belligerent power; || military power, forces.
—mann, m. (pl. —männer и. —leute) воинъ.....	l'homme de guerre, soldat m..	warrior, soldier.
—mannschaft, sf. военные, войска pl.....	les troupes f, le militaire.....	forces, soldiery.
—minister, m. военный министр.....	le ministre de la guerre.....	minister of war.
—ministerium, m. военное министерство. [пу]	le ministère de la guerre....	war-office.
—pflicht и. —tigkeit, sf. обязанность сити на вой.	le devoir militaire, recrute-	military duty, conscription.
—pflichtig, adj. обязанный къ военной службѣ.	sujet à la conscription. [ment]	subject to military service.
—rath, m. военный судъ; || военный совѣтъ; || военный совѣтникъ, членъ военного суда.	le tribunal militaire; conseil de guerre; || conseiller militaire.	military court; || council of war; || counsellor of war.
—rüstung, sf. приготовленіе къ войнѣ.....	les préparatifs de guerre m..	preparation for war.
—recht, m. право войны; || военный уставъ....	le droit de la guerre; || code mi-	martial law; || articles of war.
—schauplatz, m. театръ войны.....	le théâtre de la guerre. [litaire]	theatre or seat of war.
—schiff, m. военный корабль.....	le vaisseau de guerre.....	man of war.
—schule, sf. военное училище.....	l'école militaire f.....	military school.
—stand, m. военное состояніе; (см. Kriegsfuß)	l'état militaire m..... [tion f]	military profession.
—steuer, sf. военный налогъ; || контрибуція...	l'impôt de guerre m; || contribu-	war-tax; || contribution.
—strasse, sf. военная дорога.....	la route militaire.....	military road.
—übung, sf. войсковое упражненіе.....	l'exercice militaire m.....	military exercise.
—volk, m. войска, рядовые, солдаты pl.....	les troupes f, la soldatesque..	forces, troops.
—wesen, m. военныя дѣла.....	la guerre, l'art m de la guerre.	military concerns, military sy-
—wissenschaft, sf. военная наука.....	la science militaire.....	military science. [stem]
—zahlamt, m. военное казначейство.....	la trésorerie militaire.....	army pay-office.
—zucht, sf. дисциплина, военный порядокъ....	la discipline militaire..... [f]	military discipline.
—zug, m. военное предпріятіе, походъ.....	expédition militaire, campagne	warlike expedition.
Krimpe, sf. ссѣданіе въ мочкѣ (о сукнѣ).....	le rétrécissement (des draps).	shrinking (of cloth).
Krimpen, m. (sepp) ссѣдаться; || сс. мочить (сукно).	se rétrécir; || mouiller, décatir.	to shrink; || to wet (cloth)
Kringel, sm. l. крѣпдель m.....	le craquelin.....	cracknel.
Krinne, sf. 2. жолобъ, зарубка; || щель f.....	la cannelure; || fente, crevasse.	groove, notch; || cleft, crevice.
Krippe, sf. 2. асли f. pl; || плотина, перемычка; || (in die — beißen) Véter. грызть асли.	la crèche, mangeoire; || le ba-	crib, manger; || coffer-dam; || to bite the crib.
Krippen-beißen, m. Véter. грызѣніе аселя.....	le tic, tic rongeur.....	crib-biting.
—beißer и. —seßer, m. лошадь грызущая асли.	le cheval tiqueur.....	crib-biter.
Krisis и. —se, sf. 2. кризисъ, переломъ болѣзни....	la crise.....	crisis.
Kristall, sm. l. 1. см. Krystall.		
Kritik, sf. критика, разборъ, разсмотрѣніе.....	la critique, analyse, censure.	critics, critical review.
Kritikaster, sm. l. худой критикъ, зойла.....	le zolle, mauvais critique....	smarling critic, zoilus.
Kritiker, sm. l. критикъ.....	le critique, censeur.....	critic, reviewer.
Kritisch, adj. критическій, сомнѣтельный.....	critique, délicat.....	critical, precarious.
Kritiksen, va. критиковать, развѣрять.....	critiquer, analyser.....	to criticise, review.
Krittelei, sf. 2. пересѣды, нападки m.....	critique minutieuse, chicane f.	frivolous criticism.
Kritikeln, m. критиковать, порицать, охуждать....	critiquer, censurer, chicaner.	to criticise, carp at.
Kritikler, sm. l. пересѣдчикъ, худатель m.....	critique minutieux, chicanier	overnice, critic, fault-finder.
Krittlich, adj. издѣрливый, правѣзчивый.....	pointilloux, chicaneur.... [m]	captious, punctilious, nice.

Kriegel, *sf.* 2. маранье, каракул *f. pl.*
Kriegelig, *adj.* печёткій (о письмѣ); || брызжущій (о перѣ)
Kriegeln, *vn.* марать, ставить каракули. (перѣ)
Kriegler, *sm.* I. начкунъ.
Krokodil, *sm.* и *sm.* I. 1. крокодилъ.
Krokodilthranen, *sf. pl.* притворныя слёзы.
Kronbeamte, *sm.* чиновникъ.
 —erbe, *sm.* наследникъ престола.
 —gut, *sm.* коронное имущество.
 —leuchter, *sm.* люстра; паникадило (церковное).
 —prinz, —zeßin, *с.* наследный принцъ; —ная прин-
 —zess, *sm.* вѣнечное колесо. [цесса
 —schneise, *sf. см.* Doppelschneise.
 —werk, *sm.* Fortif. кронверкъ.
 —wilde, *sf.* растеніе, вылезъ т.
Krone, *sf.* 2. *dim.* Крѣnchen, вѣнецъ; 1. верхушка
 (у дерева); 2. вѣнчикъ (у цветковъ); 3. госу-
 дарство, казна; 4. корона (монета); 5. (zur —
 gelangen) достигать престола; 6. (sich — auf-
 setzen einem) возлагать вѣнецъ, на кою, увѣнчать
 кою; || (einem Werke) вѣнчать книгу.
 er hat etwas in der —, у него шумитъ въ головѣ.
Kronen, *va.* вѣнчать, короновать; || удостоивать
 награды или преміи (книгу).
gekront, *adj.* удостоенный награды.
Kronen-artig и. —förmig, *adj.* на подобіе вѣнца..
 —glas, *sm.* бѣлое или бѣмское стекло.
 —gold, *sm.* золото низкаго достоинства.
 —kaiser, *sm.* похититель т престола.
 —thalcr и. Kronthalcr, *sm.* кронталеръ.
 —träger, *sm.* вѣнчаноодець.
Kronung, *sf.* 2. вѣнчаніе, коронованіе, коронація.
Kronungs-feier, *sf.* праздникъ коронаціи.
 —tag, *sm.* день т коронованія.
Kropf, *sm.* I. 1. *dim.* Kropfchen, зобъ (у птицъ);
 || *fig. sm.* желудокъ; || *Med.* зобъ (у человека).
Kropf-bein, *sm.* см. Schlopp.
 —ente, *sf.* чернеть f, дикая утка.
 —gans, *sf.* баба-птица.
 —taube, *sf.* зобастый голубь.
Kropfig, *adj.* зобастый, зобатый.
Krote, *sf.* 2. жаба; || *Veter.* чирей (из конины).
Krotenstein, *sm.* жабный камень.
Krüde, *sf.* 2. дочергá; || костыль т, клюка.
Krug, *sm.* I. 1. *dim.* Krügelchen, кружка; || шпнокъ.
Krüger, *sm.* I. шинкаръ, корчмаръ т.
Krügfiedler, *sm.* худой скрипачъ (см. Bierfiedler).
Krüse, *sf.* 2. кувшинъ. [шка
Krume, *sf.* 2. *dim.* Krümchen, мѣкишъ (хлѣба); || кро-
Krümel, *sm.* I. *dim.* Krümelchen, крошка.
Krümelig, *adj.* въ крошкахъ.
Krümeln и. Krümmen, *va.* крошиться; || *en.* крошиться.
Krumm, *adj.* (comp. Krümmet) кривой; || (einen —
 und lahm schlagen) избить, изувѣчить кою.
Krümmen и. —ming, *sf.* 2. изгибъ; || извилина,
 излучина, колѣно, кривизна.
Krümmen, *va.* кривить, гнуть, изгибать.
 sich —, *vr.* криваться, изгибаться.

le griffonnage.
 illisible; || qui élabousse...
 griffonner, barbouiller.
 le griffonneur.
 le crocodile. [feintes f
 les larmes de crocodile, larmes
 le fonctionnaire.
 l'héritier m de la couronne...
 le domaine de la couronne...
 le lustre.
 prince royal; —cesse royale..
 la roue de champ.
 l'ouvrage m à couronne.
 la coronille (plante)
 la couronne; 1. la cime; 2. co-
 rolle (de fleur); 3. puissance,
 couronne; 4. couronne (écu);
 5. parvenir à la couronne; 6.
 couronner, élever au trône;
 || couronner un ouvrage.
 il est en pointe de vin
 couronner (un roi); || couron-
 ner, décerner le prix à.
 lauréat.
 en forme de couronne
 le crown-glass.
 le bas or, or de 18 carats...
 l'usurpateur m du trône....
 le kronthaler, la couronne..
 une tête couronnée
 le couronnement.
 la cérémonie du couronnement
 le jour du couronnement...
 le jabot, gésier, la poche; ||
 l'estomac m; || le goitre.
 le morillon (canard).
 le pélican, onocrotale....
 le pigeon grosse gorge.
 goitreux.
 le crapaud; || la crapaudine..
 la crapaudine, batrachite...
 le râble, fourgon; || la béquille.
 la cruche; || le cabaret....
 le cabaretier.
 le racleur, ménétrier.
 le cruchon.
 la mie (de pain); || la miette.
 la miette.
 qui s'émie, qui s'émietto...
 émier, émietter; || s'émietter.
 courbe, tortu, tortueux; || rouer
 de coups, estropier.
 la courbure; || la déviation, si-
 nuosité, tortuosité.
 courber, lordre, recourber...
 se courber, se replier.

scrawling, scrawl.
 illegible; || making pot-hooks.
 to scrawl, scribble, scratch.
 scrawler, scribbler.
 crocodile.
 treacherous tears.
 officer of the crown.
 crown-heir.
 crown-demesne.
 chandelier, lustre.
 prince or princess royal.
 crown-wheel, contrato-wheel.
 crown-work.
 the coronilla (a plant).
 crown; 1. top (of a tree); 2.
 corol, corolla; 3. state, pow-
 er; 4. a crown (a coin); 5.
 to come to the crown; 6. to
 crown, invest with a crown;
 || to crown a work.
 he is a little tipsy.
 to crown (a king); || to crown,
 decree a crown to.
 laureate.
 crown-like.
 crown-glass.
 gold of eighteen carats.
 usurper of the throne.
 crown (a coin).
 crowned head.
 coronation.
 ceremony of the coronation.
 coronation-day.
 crop, craw, gorge; || the sto-
 mach; || wen, goitre.
 tufted duck.
 pelican.
 cropper-pigeon.
 afflicted with a goitre.
 toad, paddock; || chapped heel.
 toad-stone.
 oven-rake, poker; || crutch.
 pitcher, mug; || ale-house.
 ale-house keeper.
 ale-house fiddler.
 stone-pitcher.
 crum (of bread); || a crum.
 crum, little bit.
 crumbling, crummy.
 to crumble; || to be crumbling.
 crooked, curved, wry; || to hang
 soundly, cripple.
 crookedness, curvity; || cur-
 vature, turning, winding.
 to bend, crook, curve.
 to bow, cringe.

Кривм-фäßig и. -beinig, <i>adj.</i> кривоподгид.....	cagneux, bancal, baneroche.	bandy-legged, crump-foot
—halß, <i>sm.</i> кривошея..... [dondeca]	le torticollis.....	wry-necked person.
—holz, <i>sn.</i> дуга (окобеленная); || коромысло (ко-)	archet de brancard m; || gorge f	shaft-bow; || yoke.
—holzbaum, <i>sm.</i> и. —holzpfleger, <i>sf.</i> кривая сосна.	le pin de montagne.....	mountain-pine.
—linig, <i>adj.</i> криволинейный.....	curviligne.....	curvilinear.
—nasig, <i>adj.</i> кривоносый.....	qui a le nez tordu.....	crook-nosed.
—schuabel, <i>sm.</i> пшца, клестъ, клестовка.....	le bec-croisé (oiseau).....	cross-bill.
—stab, <i>sm.</i> посохъ, жезлъ (епископский).....	la crosse, le bâton pastoral..	crozier.
—stabiliträger, <i>sm.</i> носильникъ.....	le porte-crosse.....	crozier-bearer.
—stroh, <i>sn.</i> мятая солома.....	la petite paille, menue paille.	short straw.
—zirkel, <i>sm.</i> кривизоръ т.....	le compas d'épaisseur.....	spherical compasses.
Крüppel , <i>sm.</i> I. коляка, увечный, изувеченный....	homme contrefait ou estropié.	cripple.
Крüppelhaft и. -pellig, <i>adj.</i> изувеченный, увеч- ный; || кривой, хилый (о дереве).	estropié, mutilé, impotent, con- trefait; || rabougri.	crippled, maimed, impotent; || stunted (of a tree).
Крüstle , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Крüstchen, коря, корка.....	la croûte.....	crust.
Крüstlig , <i>adj.</i> съ корою, съ коркою.....	couvert d'une croûte.....	crusty.
Крystall , <i>sm.</i> I. 1. кристалъ, хрусталъ т.....	le cristal.....	crystal.
Крystallen , <i>adj.</i> кристалльный, хрустальный.....	de cristal.....	crystalline, crystal
Крystall-glas , <i>sn.</i> хрустальное стекло. [ловидный]	le cristal, cristal factice.....	crystal-glass.
—hell, <i>adj.</i> прозрачный какъ кристалъ, кристал-	clair comme le cristal.....	clear as crystal.
—kunde, <i>sf.</i> кристаллография.....	la cristallographie.....	crystallography.
—kuse, <i>sf.</i> Анал. хрустальникъ, хрустальная чече-	le cristallin.....	crystalline.
—waare, <i>sf.</i> хрустальная издѣлія..... [вида]	les cristaux m.....	crystal ware.
Крystallisch и. -linisch, <i>adj.</i> кристаллическій.....	cristallin, de cristal.....	crystalline, of crystal
Крystallisiren , <i>ca.</i> кристаллизовать, обращать въ кристаллы; || ся. и. sich —, кристаллизоваться.	cristalliser, changer en cristal; || se cristalliser.	to crystallize; || to crystallize, be crystallized.
Крystallisirung , <i>sf.</i> кристаллизация.....	la cristallisation.....	crystallization.
Kübel , <i>sm.</i> I. чанъ, кадка, лохань f, бадья.....	le baquet, la tonne, sébile...	coop, tub.
Kubik и. Küblich, <i>adj.</i> кубическій.....	cube, cubique.....	cubic, cubical.
Kubik-fuß , <i>sm.</i> кубическій футъ.....	le pied cube.....	cubic foot.
—wurzel, <i>sf.</i> Alg. кубическій корень.....	la racine cubique.....	cube-root, cubic root.
—zahl, <i>sf.</i> кубическое число.....	le cube, nombre cubique.....	cubic number.
Kübler , <i>sm.</i> I. бочаръ, кадочникъ (см. Böttcher)...	le boisselier.....	white cooper, bushel-maker.
Kübid , <i>sm.</i> Géom. кубъ.....	le cube.....	a cube.
Küche , <i>sf.</i> 2. кухня, поварня; 1. кушанье, столъ; 2. (salic —) холодное кушанье; 3. (die — besor- gen) заботиться о столѣ; 4. (in des Teufels — gerathen) попасть въ просякъ.	la cuisine; 1. les mets m, la table; 2. les viandes froides f; 3. faire la cuisine; 4. s'en trouver fort mal.	kitchen; 1. cookery, meal; 2. cold meat; 3. to cook, dress the meat; 4. to get into wrong box.
Kuchen , <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Kuchelchen, пиро́гъ, пиро́жное...	le gâteau, la pâtisserie.....	cake, tart.
Kuchen-bäcker , -in, <i>s.</i> пиро́жникъ, бли́нщикъ, -ница.	pâtissier, -sière.....	pastry-cook.
—bäckerel, <i>sf.</i> пиро́жничество.....	la pâtisserie.....	pastry-business.
—rad и. -rädchen, <i>sn.</i> рязецъ (колесцо).....	la videlle.....	jagging-iron.
Kuchen-garten , <i>sm.</i> огоро́дъ.....	le potager, jardin légumier..	kitchen-garden.
—geschirr и. -geräth, <i>sn.</i> кухонная посуда...	la batterie de cuisine..... [f	kitchen-utensils.
—gewächs и. -kraut, <i>sn.</i> ово́щъ.....	légume m, plante légumineuse	pot-herb.
—junge, <i>sm.</i> поварёнокъ.....	le marmiteau, garçon de cuisine.	scullion, kitchen-boy.
—latein, <i>sn.</i> fam. худая латынь.....	le latin de cuisine.....	dog's latin, monk's latin.
—magd, <i>sf.</i> и. -mädchen, <i>sn.</i> судомойка.....	la servante de cuisine.....	cook-maid. [chea
—meister, <i>sm.</i> кухмистеръ.....	le chef de cuisine.....	head-cook, steward of the kit-
—salz, <i>sn.</i> поваренная соль.....	le sel de cuisine, sel commun.	common salt, kitchen-salt.
—schrank, <i>sm.</i> кухонный шкафъ.....	le buffet de cuisine.....	pantry, larder.
—zettel, <i>sm.</i> расписи́е / кушаньямъ, пара́дъ блю́дъ.	le menu d'un repas..... [teau	bill of fare.
Kuchlein , <i>sm.</i> I. дымя́нокъ; || пиро́жокъ.....	le poulet, poussin; || petit gâ-	chicken; || small cake.
Küden , <i>sm.</i> см. Guden.		
Kückel , <i>sm.</i> I. 1. пшца, кукышка.....	le coucou.....	cuckoo.
Küfe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Kufchen и. Kûfchen, чанъ, кадка, у- шатъ; || полозъ (pl. полозья, у саней).	la cuve, le cuveau; || le patin, arbre (de traineau).	large tub, vat, coop; || cheek, slide (of a sledge).
Kufenbier , <i>sn.</i> кра́вое пѣво.....	la bière de mars.....	strong beer, march-beer.

Küßer u. Küsser, *sm.* бочаръ; || кнперъ.....
 Küsserei, *sf.* бочарное ремесло.....
 Kugel, *sf.* 2. *dim.* Kugeln, шаръ; 1. земной шаръ, сфера; 2. ядро (пушечное); 3. пуля (ружейная); 4. бильярд. шаръ (вз бильярдъ).
 Kugel-armbrust, *sf.* u. -schnapper, *sm.* пращъ...
 —back, *sm.* Mar. кранцы т для ядеръ.....
 —büchse, *sf.* винтовка.....
 —eisen, *sm.* круглая подковка..... [заты пуль
 —form, *sf.* шарообразная форма; || форма для
 —förmig u. Kugelig, *adj.* шарообразный.....
 —gewölbe, *sm.* круглый сводъ.....
 —lehe, *sm.* Artill. кружало для калиброванія
 —regen, *sm.* u. —saat, *sf.* градъ пуль..... [ядеръ
 —rund, *adj.* круглый какъ шаръ.....
 —wahl, *sf.* баллотировка.....
 —winkel, *sm.* Geom. сферическій уголъ.....
 —zieher, *sm.* пыжовникъ, птвичій языкъ.....
 Kugeln, *adj.* шарообразный, шаровидный.....
 Kugeln, *en.* (сеп) кататься; 1. (haben) играть въ шаръ или въ кегли; 2. (übetreiben —) баллотировать; 3. сеп. катать; 4. округлять.
 sich —, *vr.* кататься; || округляться.....
 Kuh, *sf.* 1. корова; || самка (у оленя, и пр.).....
 Kuh-blume, *sf.* растеніе, ноготки; || одуванчики т.
 —brücke u. Kuhbrücke, *sf.* Mar. орлопъ, кюбрнкъ.
 —haar, *sm.* коровья шерсть.....
 —kalb, *sm.* телка, телёнок.....
 —pocken u. —blattern, *sf. pl.* коровья оспа.....
 —pockenimpfung, *sf.* прививаніе коровьей оспы.
 —pockenstoff, *sm.* оспенная матерія.....
 —reihen, *sm.* швейцарская пастушеская пѣсня.
 —stall, *sm.* коровій хлзвъ, коровникъ.....
 —weizen, *sm.* растеніе, козль-да-марья.....
 kühl, *adj.* прохладный; || fig. холодный.....
 kühle, *sf.* прохлада, свѣжесть f.....
 kühl-eimer, *sm.* холодильникъ..... [янкъ
 —faß, *sm.* холодильная кадка; || Chim. холодиль-
 —mittel, *sm.* прохладительное средство.....
 —ofen, *sm.* прохладительная печь.....
 —tauf, *sm.* прохладительное питье.....
 kühlen, *ca.* прохладить, освѣжать; 1. (sein kühl-
 fen — an) выместить гнѣвъ на кою; 2. *sm.* u.
 sich —, прохладиться; 3. свѣжать (о вѣтрѣ).
 kühlend, *adj.* прохладительный.....
 kühlung, *sf.* прохладѣніе, освѣженіе; || прохлада,
 свѣжесть f; || Mar. свѣжій вѣтеръ.
 kühn, *adj.* смѣлый, отважный; || дерзкій.....
 kühnheit, *sf.* смѣлость, отважность; || дерзость f.
 kühnlich, *adv.* смѣло, отважно, дерзко.....
 küllern, *sm.* Kollern. || Kümmel, *sf.* 2. см. Kümmf.
 Kümmel, *sm.* I. растеніе, тминъ; || полевой тминъ.
 Kümmel, *sm.* I. печаль, горестъ, грусть f, кручина.
 Kümmel-frei u. —los, *adj.* безпечальный, не зная пе-
 —voll, *adj.* горестный, печальный..... [чзлв
 Kümmelhaft, *adj.* печальный, горестный.....
 Kümmertlich, *adj.* печальный; || бѣдный, скѣдный;
 || (— leben) кое-какъ жить, перебиваться.

le tonnelier; || garçon de cave.
 la tonnellerie.....
 la boule; 1. sphère f, globe m; 2.
 boulet m (de canon); 3. balle
 (de fusil); 4. bille f (de billard).
 l'arc m or arbalète f à jalet..
 le parc aux boulets.....
 la carabine rayée.....
 le fer à patin.....
 la sphéricité; || le moule à balles
 sphérique.....
 la voûte en demi-globe.....
 le passe-boulet.....
 la grêle de balles.....
 rond comme une boule.....
 le ballottage.....
 l'angle sphérique m.....
 le tire-balle..... [boule
 globuleux, semblable à une
 rouler; 1. jouer à la boule ou
 aux quilles; 2. balloter; 3.
 rouler; 4. arrondir.
 rouler; || s'arrondir.....
 la vache; || la femelle.....
 le souci; || le pissenlit.....
 le faux pont.....
 le poil de vache, la bourre..
 le veau femelle, la génisse..
 la vaccine.....
 la vaccination.....
 le vaccin, virus vaccin.....
 le ranz des vaches.....
 la vacherie, étable à vaches..
 le mélampyre (plante).....
 frais, rafraichissant; || froid.
 la fraîcheur, le frais.....
 le rafraichissoir, carafon.....
 la cuve guilloire; || le réfrigé-
 le réfrigératif..... [rant
 le fourneau à recuire.....
 la boisson rafraichissante...
 rafraichir; 1. décharger sa co-
 lère sur; 2. se rafraichir, se
 refroidir; 3. fraîchir (du vent).
 rafraichissant, réfrigératif..
 le rafraichissement; || le frais,
 la fraîcheur; || un vent frais.
 hardi, intrépide; || audacieux.
 la hardiesse; || audace.....
 hardiment, audacieusement..
 le cumin; || le carvi.....
 le souci, chagrin, la douleur.
 sans souci, sans chagrin.....
 plein de chagrin, triste.....
 chagrin, soucieux, affligé...
 soucieux; || misérable; || tra-
 ner une vie misérable.

cooper; || cellarer.
 cooperage.
 ball; 1. globe, sphere; 2. bul-
 let, shot; 3. ball, shot; 4.
 ball, billiard-ball.
 stone-bow.
 shot-locker, shot-garland.
 rifled gun.
 patten-shoe.
 globosity; || bullet-mould.
 globular, spherical.
 hemispherical vault.
 ball-caliber, shot-gage.
 shower of bullets.
 as round as a ball.
 election by ballot.
 spherical angle.
 worm-screw.
 globular, resembling a ball.
 to roll like a ball; 1. to bowl;
 2. to ballot; 3. to roll; 4. to
 round, make round.
 to roll; || to round.
 cow; || female, she.
 marigold; || dandelion.
 spare-deck, orlop.
 cow's hair.
 female calf, heifer.
 cow-pox.
 vaccination.
 vaccine-matter.
 ranz des vaches.
 cow-house.
 cow-wheat.
 cool, fresh; || cool.
 coolness, freshness.
 ice-pail, cooler.
 cooling vessel; || refrigeratory.
 refrigerant, refrigerative.
 cooling-furnace.
 cooling beverage.
 to cool, freshen, refresh; 1. to
 wreak one's anger upon; 2.
 to grow cool; 3. to blow fresh.
 refreshing, refrigerative.
 cooling; || coolness, refrigera-
 tion; || a fresh breeze.
 bold, hardy; || stout, daring.
 hardiness, boldness; || stout-
 boldly, hardily. [ness

Kümmern, <i>va.</i> печалѣть, огорчѣть; || <i>sich</i> —, <i>vr.</i> печалѣться, грустить; || (<i>um</i>) заботѣться о чѣмъ.	chagriner, affliger; || s'affliger; || se tourmenter de.	to grieve, afflict; || to grieve || to care for.
das — merkt dich nicht, не твоѣ забота.....	cela ne te regarde pas.....	that is nothing to you.
Kümmerniß, <i>sf.</i> 1. ꙗ. печаль, скорбь <i>f</i> , кручина....	chagrin <i>m</i> , affliction, contraindre <i>collier</i> (<i>de cheval</i>). [riété <i>f</i>	grief, sorrow, anxiety.
Kümmet u. Kumm, <i>sm.</i> 1.1. хомутъ.....	l'attelle <i>f</i>	collar.
Kümmet-hörner, <i>sm. pl.</i> хомутныя клещи.....	la mancelle.....	hame.
— Fette, <i>sf.</i> пашильпакъ (<i>у хомута</i>).....	le bourrellier.....	fastening chain.
—macher, <i>sm.</i> шорникъ.....	le cheval de collier.....	harness-maker.
—pferd, <i>sm.</i> ломовая лошадь.....	le compagnon, camarade....	draught-horse.
Kumpän, <i>sm.</i> 1.1. и. —re, <i>sm.</i> 1.2. товарищъ.....	la jatte, écuelle; || terrine....	companion, fellow.
Kumpf, <i>sm.</i> 1.1. и. —sen, <i>sm.</i> 1.1. чаша; || миска.....	connu, notoire, manifeste; ||	bowl; || terrine.
Kund u. Kundbar, <i>adj.</i> извѣстный, вѣдомый; || (—	notifier, faire savoir à; || de-	public, notorious, known; || to
—machen, — thun) объявить кому, уведомлять кого;	venir public, éclater.	advise, inform; || to come to
|| (— werden) стать извѣстнымъ.	la notoriété, publicité.....	light, get abroad.
Kundbarkeit, <i>sf.</i> извѣстность, гласность <i>f</i>	le chaland, la pratique; 1. la nou-	notoriety.
Künde, <i>sc.</i> 1.2. покуратель, посетитель, —ница;	velle; 2. connaissance <i>f</i> , avis	customer; 1. intelligence, news;
1. <i>sf.</i> извѣстiе, вѣсть <i>f</i> ; 2. свѣдѣнiе, вѣдо-	<i>m</i> ; 3. connaissance, science <i>f</i> ;	2. information, notice; 3.
мость <i>f</i> ; 3. вѣдѣнiе, знанiе, познанiе, наука;	4. prendre connaissance de;	knowledge; 4. to take no-
4. (— erhalten) узнавать, провѣдывать; 5. (—	5. être informé de, savoir.	tice of; 5. to be informed
haben) увѣдомляться, знать, вѣдать.	annoncer, faire connaître....	of, to know.
Künden u. —digen, <i>va.</i> возвѣщать, объявлять.....	instruit, informé de; || versé,	to make known, announce.
Kündig, <i>adj.</i> (<i>gen.</i>) извѣстный, вѣдомый; || зна-	expert dans; || étroit fait de.	acquainted with; || versed,
ющий, свѣдущий въ чѣмъ; || (— sein) знать что.	la notification, publication....	experienced; || to know.
Kündmachung, <i>sf.</i> извѣщенiе, объявленiе.....	le chaland, la pratique.....	publication, declaration.
Kündmann, <i>sm.</i> (<i>pl.</i> —leute) покуратель (<i>см.</i> Kunde).	l'avis <i>m</i> , l'information <i>f</i> ; 1. la	customer.
Kündschaft, <i>sf.</i> 2. извѣстiе, вѣсть <i>f</i> , свѣдѣнiе; 1.	connaissance; 2. la clientèle;	notice, knowledge; 1. acquaint-
знакомство; 2. покурателя <i>m. pl.</i> ; 3. (auf —	3. envoyer à la découverte.	ance; 2. custom, customers; 3.
ausprechen) посылать развѣдать.	s'enquérir, s'informer.....	to send out to reconnoitre.
Kündschaften, <i>va.</i> развѣдывать..... [дѣтѣй	l'explorateur, espion <i>m</i>	to make inquiry, to spy.
Kündschafter, <i>sm.</i> 1. шпионъ, лазутчикъ, согляд-	l'exploration <i>f</i> , espionnage <i>m</i> .	informer, scout, spy.
Kündschafterel, <i>sf.</i> 2. развѣдыванiе, шпионство....	futur, prochain, à venir; || à	exploration, spying.
Künftig, <i>adj.</i> будущiй, грядущiй; || (<i>in's</i> —ge u.	l'avenir, désormais.	future, to come, next; || for
—tighin) вперѣдь, впередъ.	la quenouille; || le sexe féminin	the future, henceforth.
Künfel, <i>sf.</i> 2. прѣслада; || <i>fat.</i> женскiй полъ.....	la noblesse maternelle.....	distaff; || female sex.
Künfel-adel, <i>sm.</i> дворянство съ женской стороны.	le sief féminin.....	maternal nobility.
—lehen, <i>sm.</i> женскiй лень.....	l'art <i>m</i> , adresse <i>f</i> ; 1. l'art (<i>pl.</i>	female sex.
Kunst, <i>sf.</i> 1. ꙗ. искусство, проворство; 1. искусство,	les arts <i>m</i>); 2. le tour, tour	art, artifice, dexterity, skill;
художество; 2. фокусъ, шутка; 3. (<i>die freien</i>	d'adresse; 3. les arts libéraux;	1. art (<i>pl.</i> the arts); 2. trick,
Künste) свободныя искусства; 4. (<i>die schönen</i>	4. les beaux-arts <i>m</i> . [cela	slight of hand; 3. the liberal
Künste) художества, изящныя художества.	il ne faut pas être sorcier pour	arts; 4. the fine arts.
das ist keine —, это не мудрено.....	le jardin-parc, parc d'agrément	that is easy enough.
Kunst-anlage, <i>sf.</i> садъ или паркъ для гулянья....	l'expression technique <i>f</i>	pleasure-ground.
—ausdruck, <i>sm.</i> техническое выраженiе.....	l'exposition <i>f</i> des beaux-arts.	technical term or expression.
—ausstellung, <i>sf.</i> художественная выставка....	appliqué à un art.....	exhibition of the fine arts.
—beßissen, <i>adj.</i> обучающiйся художеству.....	le tabletier.....	practising an art.
—drechsler u. —dreher, <i>sm.</i> искүсный токарь....	le zèle pour les arts.....	toy-man, turner in ivory.
—eifer, <i>sm.</i> ревность <i>f</i> къ художествамъ.....	l'expérience <i>f</i> en fait d'arts..	zeal for the arts.
—erfahrung, <i>sf.</i> опытность <i>f</i> въ дѣлахъ искусства	Kunstliebhaber.	experience in the arts.
—färber, <i>sm.</i> <i>см.</i> Schönfärber. || —freund, <i>см.</i>	habile, adroit, exercé.....	experienced, skilled.
—fertig, <i>adj.</i> ловкiй, искүсный.....	habileté, dextérité, adresse <i>f</i> .	great skill, dexterity.
—fertigkeit, <i>sf.</i> ловкость <i>f</i> , искусство.....	l'industrie <i>f</i>	industry.
—fleiß, <i>sm.</i> промышленность <i>f</i>	l'horticulteur <i>m</i>	horticulturist.
—gärtner, <i>sm.</i> учѣный садовникъ.....	artistique, des arts.....	artistical, of the arts.
—gemäß, <i>adj.</i> художественный, художническiй.	conforme aux principes de l'art	according to the rules of art.
—gerecht u. —mäßig, <i>adj.</i> по правламъ искүс-	la machine.....	machine, machinery.
—getriebe, <i>sm.</i> машина, снарядъ..... [ства	le canal, aqueduc.....	canal, aqueduct.
—graben, <i>sm.</i> каналъ, водопроводъ.....	le savoir-faire, l'adresse <i>f</i> ...	artificer. craft, knack.
—griff, <i>sm.</i> спорѣвка, уловка.....		

Kunst-halle, sf. музей; || картинная галерея...
-händler, sm. торгующий эстампами. [дépian]
-handel, sm. торговъ художественными произведе-
-handlung, sf. магазинъ эстамповъ...
-hammer, sf. u. -cabinet, sm. кабинетъ рѣдко-
-kenner, sm. знатокъ въ искусствахъ. [steif]
-kenntniß, sf. знаніе искусствъ...
-lehre, sf. технологія...
-liebend, adj. любящій искусства...
-liebhaber, sm. любитель т. искусствъ...
-los, adj. безъискусственный; || простой...
-losigkeit, sf. безъискусственность f; || простота.
-reich u. -reich, adj. искусный; *adv.* -но...
-reiter, sm. берейторъ, наездникъ волтижёръ.
-richter, sm. судья, цѣнитель т. [изведеній]
-sammlung, sf. собраніе художественныхъ про-
-sache, sf. дѣло искусствъ; || художественное
произведение; || in -фен, касательно искусствъ.
-schreiner u. -tischler, sm. краснодеревщикъ...
-schule, sf. художественная школа...
-sinn, sm. художественный вкусъ...
-sprache, sf. художественная терминологія...
-straße, sf. u. -weg, sm. шоссе п...
-stück, sm. фокусъ, штука... [жествъ]
-verein, sm. общество для поощренія худо-
-verständnis, sm. свѣдущій въ искусствахъ...
-werk, sm. художественное произведение...
-widrig, adj. противный правиламъ искусства.
-wort, sm. техническое слово...
Kunstleier, sf. затѣйливость f; || поддѣльная вещь...
Kunstler, sm. искусничать, хитрять; || фокусни-
чать, представлять фокусы; || *va.* поддѣлывать.
gekünstelt, adj. искусственный, поддѣльный...
Kunstler, sm. I. -in, sf. 2. художникъ, -ница...
Kunstlerisch, adj. художнический, художественный.
Kunstler-leben, sm. жизнь f художника...
-ruhm, sm. слава художника...
-verein, sm. общество художниковъ...
Kunstlich, adj. искусственный, искусный; *adv.* -но;
|| поддѣльный, фальшивый. [бѣра]
Kunterbunt, adj. adv. / sm. какъ ни пошло, безъраз-
Küpe, sf. sm. Küse. || Küper, sm. sm. Küfer.
Küper, sm. I. мѣдь f, красная мѣдь; 1. мѣдная по-
суда; 2. мѣдные деньги; 3. *у*грн *m. pl.* (на лица);
4. (dim. *Küperchen*) гравюра, красная мѣдь.
Küper-blau, sm. горная синь, мѣдная синь...
-druck, sm. печатаніе съ мѣдныхъ досокъ...
-drucker, sm. печатающій съ мѣдныхъ досокъ.
-druckerfarbe, sf. гравёрная чернила...
-erz, sm. мѣдная руда...
-farbig u. -farben, adj. мѣднаго цвѣта...
-felle, sf. u. -fellicht, sm. мѣдные опилки...
-geld, sm. мѣдные деньги, мѣдь f...
-gesicht, sm. мѣдный цвѣтъ лица...
-grün, sm. мѣданка; || малахитъ... [мѣдь]
-haltig, adj. мѣлестый, содержащій въ себѣ
-hammer, sm. молотъ для кованія мѣди; || мѣд-
ный заводъ, мѣдковательная фабрика.

le musée; || galerie f de tableaux
le marchand d'estampes...
le commerce d'objets d'art...
le magasin d'objets d'art...
le cabinet de curiosités...
le connaisseur en objets d'art.
la connaissance des arts...
la technologie...
aimant les arts...
l'amateur m des beaux-arts...
sans art; || simple, naturel...
le manque d'art; || la simplicité.
ingénieux; -eusement, artiste-
le voltigeur, écuyer... [ment]
le critique, censeur...
la collection d'objets d'art...
un objet d'art; || ouvrage d'art
m; || en matière d'art.
l'ébéniste m...
l'école f des beaux-arts...
le talent artistique...
le nomenclature technique...
la chaussée...
le tour (d'adresse, de force)...
la société des amis des arts...
un expert, homme de l'art...
une veuvre d'art...
contraire aux règles de l'art.
le terme ou mot technique. [m]
le raffinement; || ouvrage affecté
raffiner; || faire des tours d'a-
dresser; || faire avec recherche.
affecté, maniéré, artificiel...
un ou une artiste...
d'artiste, artistique...
la vie d'artiste...
la gloire d'artiste...
la société d'artistes...
ingénieux; avec art; || artifi-
ciel, postiche, faux.
pêle-mêle, sens dessus dessous
le cuivre; 1. la vaisselle de
cuivre; 2. monnaie de cuivre;
3. les boutons m; 4. la gravure.
le bleu de montagne...
l'impression f en taille-douce.
l'imprimeur m en taille-douce.
le noir d'Allemagne...
le minerai de cuivre...
cuivré, de couleur de cuivre.
la limaille de cuivre...
la monnaie de cuivre, le billon.
le visage couperosé...
le vert-de-gris; || la malachite.
cuprifère, contenant du cuivre.
le martinet à cuivre; || la forge
ou usine à cuivre.

museum; || picture-gallery.
print-seller, picture-seller.
trade in works of art.
print-shop.
cabinet of curiosities.
judge of the fine arts.
knowledge of the arts.
technology.
loving the arts.
amateur of the fine arts.
artless; || simple, natural.
artlessness; || simplicity.
skilful, ingenious; -ly.
equestrian performer.
critic, censor.
collection of works of art.
matter of art; || work of art
|| in point of art.
cabinet-maker, ebonist.
school of arts.
talent for the arts.
technical language.
causeway, causeway.
trick, slight of hand.
art-union.
expert man, clever man.
work of art.
against the rules of art.
technical word.
refinement; || affected work.
to refine; || to juggle; || to
produce with labour.
affected, artificial.
artist, performer.
artistic, artist-like.
the life of an artist.
the glory of an artist.
society of artists.
artful, ingenious; -ly; || artifi-
cial, fictitious.
topsy-turvy, confusedly.
copper, brass; 1. copper-ves-
sels; 2. copper-coin; 3. pimples;
4. copper-plate, print.
mountain-blue.
copper-plate printing.
copper-plate printer.
Francfort-black.
copper-ore.
copper-coloured.
copper-slings.
copper-coin, brass-money.
copper-face.
verdigris; || malachite.
coppery, containing copper.
hammer for beating copper; ||
copper-works, copper-mill.

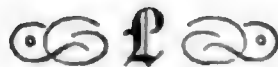
Rüper-handel, *sm.* торгъ мѣдью; || торгъ эстампа-
— **fließ**, *sm.* мѣдный колчеданъ [мѣ-
— **löthig**, *sm.* мѣдный королекъ, чистая мѣдь...
— **nickel**, *sm.* купоросникель *m.* [родникъ]
— **platte u. -tafel**, *sf.* мѣдная доска (для лави-
— **presse**, *sf.* станокъ для печатанія съ мѣдныхъ
— **roth**, *adj.* красный какъ мѣдь [досокъ]
— **röthe**, *sf.* мѣдный красный цвѣтъ
— **sammlung**, *sf.* собраніе эстамповъ
— **schlag**, *sm.* мѣдная обивка или опилки
— **schmied**, *sm.* мѣдникъ
— **stecher**, *sm.* гравировальщикъ на мѣди
— **stecherkuist u. -stecherel**, *sf.* гравированіе...
— **stich**, *sm.* u. — **blatt**, *sm.* гравюра, эстампъ...
— **waare**, *sf.* мѣдный товаръ
— **wasser**, *sm.* мѣдный или сѣпій купоросъ
— **werk**, *sm.* мѣдниковательный или мѣднплав-
леннй заводъ; || книга съ гравюрами.
Rüpericht u. -feratig, *adj.* похожій на мѣдь...
Rüperlig, *adj.* мѣднпстивъ; || *fig.* угреватый...
Rüperen, *adj.* мѣдный...
Rüpre u. Rörpre, *sf. 2. dim.* Rürpfen, верхушка
(*déress*); || вершина (*горы*); || шляпка (*шодол*).
Rüppel, *sf. 2.* куполъ, глава; || свѣра (см. Rörpel).
Rüppelci, *sf.* свѣдничество...
Rüppeln, *ca.* свѣзывать свѣрою; || свѣзывать,
соединять; || сводить, свѣдничать.
Rüppen, *ca.* подрубать, обрубать...
Rüppler, *sm. 1.* свѣдникъ; — *in*, *sf. 2.* свѣдпл...
Rur u. Chur, *sf. 2.* выборъ, избрание; || (u. Rurfür-
stenthum) кюрпршеское достоинство.
Rürâh, *sm. 1. 1. 1.* *Milit.* курасъ, нагрудникъ...
Rürâffier, *sm. 1. 1. 1.* курасиръ; *adj.* курасирскій...
Rürbe u. -bel, *sf. 2.* рукоятка, рѣчка...
Rürbelstange, *sf.* *Mec.* шатунъ...
Rürblîh, *sm. 1. 1. 1.* тѣква; *adj.* тѣквенный...
Rürblîh-baum, *sm.* тѣковое дерево, тѣковникъ...
— **flasche**, *sf.* тѣквенная бутылка или флага...
Rüren, *ca. irr.* выбирать, избирать...
Rür-fürst u. Chürfürst, — *in*, *s.* кюрпрштъ, — тана...
— **fürstentag**, *sm.* кюрпршескій сеймъ...
— **fürstenthum**, *sm.* кюрпршество...
— **fürstlich**, *adj.* кюрпршескій, кюрпршескій...
— **hut**, *sm.* кюрпршеская шапка...
— **prinz**, *sm.* кюрпршескій принцъ...
Rürrlig, *adj.* ворклявый; || брюзгливый, своенрав-
ный; || смѣшной, забавный (см. Rürre).
Rürschner, *sm. 1.* мѣховщикъ, скорпакъ... [хвѣдъ]
Rürschnerwaare, *sf.* пушной товаръ, мягкая рѣ-
Rurz, *adj.* (*comp.* lürzer, *superl.* lürzest) короткій; 1.
краткій; 2. малый; 3. *adv.* коротко, недолго; 4.
(— *ist* *Wesich*) близорѣкость *f*; 5. (— *darauf*)
вскора послѣ того; 6. (— *vorher*) не задолго
предъ сѣмъ; 7. (*über* — *oder lang*) рано или
поздно; 8. (*einen* — *halten*) держать строго; 9.
(*es* — *machen*) по мѣшкать, не проволѣчивать;
10. (*mit dem Gelde zu* — *kommen*) недоставать де-
негъ; 11. (*den Rürjeten gießen*) дать тѣгу, уступать.

le commerce de cuivre ou d'es-
la pyrite de cuivre. [stampes
le régule de cuivre...
le nickel arsenical...
la planche de cuivre...
la presse en taille-douce...
cuivré, de couleur de cuivre...
la teinte rouge du cuivre...
la collection d'estampes...
les paillettes *f* de cuivre...
le chaudronnier. [cographe *m*
graveur en taille-douce, chal-
la gravure, chalcographie...
gravure, taille-douce, estampe
la chaudronnerie... [f
la couperose bleue...
la fabrique ou usine de cuivre;
|| le livre d'estampes.
cuivreux, semblable au cuivre
qui contient du cuivre; || coupe-
de cuivre... [rosé
la cime, couronne; || le sommet;
|| la tête *f* (de clou).
la coupole, le dôme; || la laisse.
le métier d'entremetteur...
coupler, accoupler; || joindre,
réunir; || faire l'entremetteur.
écimer, étêter (un arbre)...
entremetteur, -euse...
le choix, l'élection *f*; || la di-
gnité électorale, l'électorat *m*.
la cuirasse...
le cuirassier...
la manivelle...
la bielle...
la courge, citrouille...
le calebassier...
la gourde, calebasse...
choisir, élire...
électeur, -trice...
la diète électorale...
l'électorat *m*...
électoral, d'électeur...
le bonnet électorat...
le prince électorat...
qui roucoule; || grondeur, gro-
gneur; || plaisant, facétieux.
le pelletier, fourreur...
la pelleterie, fourrure...
court, bref; 1. succinct, concis;
2. petit; 3. brièvement, bref;
4. la vue courte, vue myope;
5. peu après, peu de temps
après; 6. peu auparavant; 7.
tôt ou tard; 8. serrer de près,
tenir serré; 9. abréger, couper
court; 10. manquer d'argent;
11. avoir le dessous, céder.
trade in copper; || trade in pri-
cupreous yellow pyrites.
regulus of copper.
copper-nickel.
copper-plate.
rolling-press.
copper-coloured.
copper-colour.
collection of engravings
scales of copper. [print
copper-smith, brazier.
copper-plate engraver.
copper-plate engraving.
engraving, copper-plate, print.
copper-smith's wares.
copperas, blue vitriol.
copper-works: || book with
copper-plates or prints.
copper, like copper.
copper; || blotched and pim-
copper, of copper. [red
top, crown; || summit (of a
mountain); || head (of a nail).
cupola, dome; || couple.
coupling, pimping.
to couple; || to join, unite; ||
to pimp, procure.
to top, cut short.
procurer, -ress; go-between.
option, election; || electoral
dignity, electorate.
cuirass, armour.
cuirassier.
crooked handle, winch.
connecting-rod.
gourd, pumpkin, pumpkin.
calabash-tree, gourd-plant.
gourd bottle, calabash.
to choose, elect.
elector, -ress,
meeting of the electors.
electorate.
electoral.
electoral crown.
electoral prince.
cooling; || grumbling, snappish;
|| facetious, pleasant.
furrier, skinner.
furs and skins.
short, brief; 1. concise; 2. little;
3. shortly, briefly, in short;
4. a short sight; 5. a little
time afterwards; 6. not long
ago; 7. sooner or later; 8.
to keep one short; 9. to a-
bridge, to cut short; 10. to
want money; 11. to get the
worse, to give up.

Kürze, *sf.* короткость; || краткость *f.*; || (in der —) краткъ; въ короткое время.
Kürzen, *ca.* дѣлать короче, сокращать, уменьшать.
Kürzlich, *adv.* недавно прежде; || вкратцѣ....
Kurzathmig, *adj.* тяжело дышашій, одышливый...
 — **gefaßt**, *adj.* краткій, сжатый (о словѣ)....
 — **schwänzig**, *adj.* короткохвостый, кургузый..
 — **sichtig**, *adj.* близорукій; || *fig.* недалёковидный;
 || *com.* на короткій срокъ (о сѣсели).
 — **sichtigfeit**, *sf.* близорукость; || недалёковид-
 — **spitzig**, *adj.* краткосложный..... [постъ *f.*
 — **um**, *adv.* коротко, однимъ словомъ.....
 — **waare**, *sf.* мелочной товаръ.....
 — **waarenhändler**, *sm.* мелочной торговецъ....
 — **weile**, *sf.* забава, шутка.....
 — **willen**, *ca.* забавлять; || *сп.* и *тг.* забавляться,
 — **weilig**, *adj.* забавный, шуточный. [шутать
 — **wierig**, *adj.* кратковременный.....
Kürzung, *sf.* 2. сокращеніе.....
Küßchen, *sm.* ложиться (о собакахъ).....
Kuß, *sm.* 1. *u.* *ff.* *dim.* **Küßchen**, поцѣлуй; || (einen —
 — **schicken**) посылать знаками поцѣлуй.
Küßen, *ca.* цѣловать, лобызать.....
Küßhand, *sf.* 1. *a.* (einen — geben) сдѣлать ручку кому.
Küste, *sf.* 2. берегъ (морской).....
Küstenbewahrer, *sm.* судно оберегающее берегъ.
 — **bewahrer**, *sm.* обитатель *m.* береговъ.....
 — **fahrer**, *sm.* береговое судно; || плавающий около
 — **fahrt**, *sf.* береговое плаваніе..... [береговъ
 — **handel**, *sm.* береговой торгъ, каботажъ.....
 — **land**, *sm.* прибрежная страна, приморская
 — **wache**, *sf.* береговая стража..... [земля
Küstler, *sm.* 1. пономарь *m.*, кистеръ.....
Küsterei, *sf.* домъ пономаря или кистера.....
Küstche, *sf.* 2. *dim.* **Küstchen**, карета.....
Küstchenbox и **Küstchenbock**, *sm.* козлы *pl. f.*.....
 — **fenster**, *sm.* каретное окошко.....
 — **gestell**, *sm.* каретный ходъ или станокъ.....
 — **raffen**, *sm.* каретный кѣзовъ.....
 — **riemen**, *sm.* каретный пазъ.....
 — **schlag**, *sm.* и. — **thür**, *sf.* каретная дверь.....
 — **stand**, *sm.* извозничья бѣржа.....
 — **tritt**, *sm.* подножка (у кареты).....
Küstler, *sm.* 1. кучеръ; *adj.* кучерскій.....
Küstlerlohn, *sm.* плата кучеру или извознику..
 — **fuß**, *sm.* козлы *pl. f.* (см. **Küstchenbock**).....
Küstföhrer и **Küstföhrer**, *sm.* править лошадей..
Kütt, **Küthen**, *sm.* **Kütt** и **Küthen**. || **Küttel**, **Kütteln**,
Küttel, *sf.* 2. монашеская ряса; || клобукъ.....
Küttel, *sf.* 2. потроха *m.*, кишка *f. pl.*.....
Küttelbanf, *sf.* и. — **markt**, *sm.* кашачный рядъ..
 — **fiß**, *sm.* рыба, каракатица (см. **Distelfisch**)..
Küttenträger, *sm.* капуцинскій монахъ.....
Kütter, *sm.* 1. *Mar.* кутерь, катеръ (судно).....
Küttel, *sm.* 1. торгующій потрохами.....
Kux, *sm.* кѣса (часть горнаго участка).....
Kyanisiren, *ca.* вымачивать дерево въ растворѣ
 сѣлемы (для предохраненія еѣ отъ гнилости).

la brièveté; || concision, brévité;
 || bientôt; succinctement.
raccourcir, abréger.
 depuis peu; || en peu de mots.
 qui a l'haleine courte, asthma-
 concis, succinct. [lique
 à courte queue.
 myope; || borné, imprévoyant;
 || à courte échéance.
 la myopie; || vue bornée.
 à syllabes brèves.
 en un mot, bref.
 la mercerie, quincaillerie.
 le mercier, quincaillier.
 passe-temps *m.*, plaisanterie *f.*
 amuser; || s'amuser, plaisanter.
 amusant, plaisant, facétieux.
 de peu de durée, passager. ..
 l'abréviation *f.*.....
 se coucher (sur le ventre). ...
 le baiser; || adresser ou en-
 voyer un baiser à *qq'un*.
 baiser, embrasser.
 baiser la main à, saluer.
 la côte, plage, rive, le rivage.
 le vaisseau garde-côte.
 l'habitant *m.* des côtes.
 le cabotier; || le caboteur.
 le cabotage. [botage
 le cabotage, commerce de ca-
 la côte, le pays maritime.
 la garde de la côte.
 le marguillier, sacristain.
 la demeure du marguillier. ...
 le carrosse, la voiture.
 le siège (du cocher).
 la glace de voiture.
 le train d'un carrosse.
 la caisse, le corps de voiture.
 la soupente.
 la portière (de voiture).
 la place des fiacres.
 le marchepied de voiture.
 le cocher.
 le salaire du cocher.
 le siège du cocher.
 mener un carrosse.
 см. **Rigel** и **Rigeln**.
 le froc; || le capuchon.
 les tripes *f.*, boyaux *m.*.....
 la triperie.
 la sèche, seiche.
 le capucin.
 le cutter (navire).
 le tripier. [partie
 la portion d'une mine (128e
 plonger (le bois) dans un bain
 chaud de sublimé corrosif.

shortness, brevity; || concise-
 ness; || shortly; in a little while.
 to shorten, abridge.
 newly, lately; || shortly.
 short-minded, asthmatic.
 abridged, concise.
 short-tailed.
 short-sighted; || of a narrow
 mind; || at short sight.
 short-sightedness; || a narrow
 of short syllables. [view
 in short, shortly.
 hardware.
 dealer in hardware.
 pastime, merriment, joke.
 to amuse; || to divert one's self.
 merry, pleasant, diverting.
 of short duration.
 abbreviation, abridgment.
 to lie down.
 a kiss, buss; || to kiss one's
 hand to one.
 to kiss, buss.
 to kiss any one's hand.
 coast, shore.
 coast-ship.
 inhabitant of the coasts.
 coasting-vessel; || coaster.
 coasting.
 coasting trade.
 maritime country.
 watch on the coast.
 sexton, sacristan, clerk.
 sexton's house.
 coach, carriage.
 coach-box.
 coach-glass, coach-window.
 frame of a coach.
 body of a coach.
 main-brace (of a coach).
 coach-door.
 coach-stand.
 step (of a coach).
 coachman.
 wages of a coachman.
 carriage-box, coach-box.
 to coach, drive a coach.
 cowl; || capouch.
 guts, bowels, tripes.
 tripe-stall, tripe-market.
 cuttle-fish, sepia.
 capuchin friar.
 cutter (a vessel).
 tripe-man.
 share in a mine.
 to dip (the wood) into a hot
 bath of corrosive sublimate.



L

Lade

L , <i>sn.</i> дванадцатая буква пѣмедкой азбуки.....	la lettre L.....	the letter L.
Lab , <i>sm.</i> I. сычужокъ, молочникъ.....	la présure.....	rennet, runnet.
Lábbe , <i>sf.</i> 2. <i>pop.</i> ротъ, рѣзо.....	la bouche, le museau.....	mouth, chops.
Láben , <i>ca.</i> кваситъ (молоко); || подкрѣпять, осве- жать; || <i>fig.</i> усаждать, тѣшить.	faire cailler (<i>le lait</i>); || rafraî- chir, réconforter; || soulager.	to coagulate (<i>milk</i>); || to qui- cken, refresh; || to comfort.
lábend , <i>adj.</i> прохладительный, освежительный.	rafraichissant, frais.....	cooling, refreshing.
Láberdan , <i>sm.</i> I. лабарданъ, солёная треска.....	la morue verte.....	salted cod-fish.
Lábetranf , <i>sm.</i> усаждаемый напитокъ.....	une boisson rafraichissante..	a refreshing draught.
Láb-Fraut , <i>sn.</i> подмаренникъ, сиворочная трава.	le gaillet, caille-lait (<i>plante</i>).	cheese-runnet.
— <i>maçen</i> , <i>sm.</i> рубецъ, второй желудокъ.....	la caillette.....	runnet-bag.
Laborant , <i>sm.</i> II. 2. <i>Chim.</i> лаборантъ.....	le manipulateur.....	manipulator.
Laboratôrium , <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -tien) лабораторія.....	le laboratoire.....	laboratory.
Laboriken , <i>en.</i> <i>Chim.</i> производить химическія опы- ты; || <i>fig.</i> страдать (болѣзнию).	travailler à, opérer; || se débat- tre, lutter contre (<i>un mal</i>).	to work (<i>in chymistry</i>); || to labour under a disease.
Lábsal , <i>sm.</i> I. 1. и Lábung , <i>sf.</i> 2. утѣха, усада....	le soulagement, baume, la con- le labyrinthe..... [solation	refreshment, comfort.
Labyrinth , <i>sm.</i> I. 1. лабиринтъ.....	le labyrinthe..... [solation	labyrinth, maze.
Láche , <i>sf.</i> 2. болото; 1. лужа; 2. зарѣвка (<i>на де- ресе</i>); 3. хохотъ, грѣмкій смѣхъ.	le boubrier; 1. la mare; 2. mar- que, entaille; 3. le rire, ris.	slough; 1. puddle; 2. cut in a tree, mark; 3. laugh, laughter.
Lácheln , <i>sm.</i> улыбаться; || <i>sn.</i> I. улыбка.....	sourire; || le sourire.....	to smile; || the smile.
Láchen , <i>en.</i> смѣяться, хохотать; 1. (<i>gén.</i>) насмѣ- хаться, презирать; 2. (<i>dat</i>) улыбаться, благо- волять; 3. <i>sn.</i> I. смѣхъ, хохотъ; 4. (<i>if</i> <i>toht</i> —) смѣяться до упаду, помирать со смѣху.	rire; 1. se rire, se moquer de, mépriser; 2. sourire à; 3. le rire, la risée; 4. crever de rire, pâmer de rire.	to laugh; 1. to laugh at, despise; 2. to smile upon; 3. a laugh- ter, laugh; 4. to be ready to die with laughing.
láchend , <i>adj.</i> смѣющийся, улыбающийся.....	riant, souriant.....	laughing, smiling.
Lácher , <i>in</i> , <i>s.</i> хохотунъ, —унья.....	rieur, -euse.....	laugher.
Lächerlich , <i>adj.</i> смѣшной, забавный; || (<i>mir ist</i> — <i>ju Muth</i>) мнѣ смѣшно; || (<i>if</i> — <i>maçen</i>) выста- вить себя на смѣхъ или на посмѣшище.	ridicule, plaisant, à faire rire; || j'ai envie de rire; || se don- ner un ridicule.	laughable, ridiculous; || I am disposed to laugh; || to make one's self ridiculous.
Lächerlichkeit , <i>sf.</i> 2. забавность, странность <i>f</i>; || забавное дѣло, смѣшное дѣло; шутка.	le ridicule, la ridiculité; || la facétie, bouffonnerie.	ridiculousness; || a ridiculous thing, joke, jest.
Lách-lust , <i>sf.</i> охота смѣяться.....	l'envie de rire <i>f.</i>	inclination to laugh.
— <i>lustig</i> , <i>adj.</i> расположенный къ смѣху.....	qui aime à rire.....	fond of laughter.
— <i>musfel</i> , <i>sm.</i> Анал. мышца губы отводящая..	le rieur de Santorini.....	muscle of risibility.
— <i>taube</i> , <i>sf.</i> Египетскій голубь.....	la tourterelle à collier ou des la dent gélasino..... [Indes	Indian turtle-dove.
— <i>zahn</i> , <i>sm.</i> передній зубъ.....	le saumon.....	one of the middle fore-teeth.
Laché , <i>sm.</i> I. 1. рыба, лосось <i>m</i> , сѣмга.....	la pêche du saumon.....	salmon.
Láché-fang , <i>sm.</i> и <i>sf.</i> 2. ловля лососей.....	la chair du saumon.....	salmon-catching or -fishery.
— <i>fleisch</i> , <i>sm.</i> лососина, лосовина..... [стрѣлка	la truite saumonée.....	flesh of salmon.
— <i>forelle</i> и <i>sohre</i> , <i>sf.</i> рыба, лаксорея <i>m</i> , пе- скарь.....	la toise, brasse.....	salmon-trout.
Lácher , <i>sm.</i> I. и <i>sf.</i> 2. сажень <i>f</i> (горная).....	la laque <i>m</i> , le vernis; || la cire à cacheter; || la giroflée.	fathom.
Láč , <i>sm.</i> и <i>sn.</i> I. 1. лакъ; || сургучъ; || растѣние, лѣвкоя, желтый лѣвкоя (см. <i>Lecroje</i>).	le violier, la giroflée jaune...	gum-lac; lacker; || sealing-wax; || gilliflower, stock.
Láč-blume , <i>sf.</i> желтый лѣвкоя, рукоцветъ.....	le laque de la Chine.....	wall-flower.
— <i>firniß</i> , <i>sm.</i> лакъ, Кутавскій лакъ.....	vernir, enduire de vernis; || la vernissure, le vernis.	lacker, varnish.
Láčel , <i>sm.</i> см. Láfel. || Láčtufe , <i>sf.</i> см. Lattich .	le vernisseur.....	to lacker, varnish, japan; || varnishing.
Láčiren , <i>ca.</i> лакировать, наводить лакомъ; || <i>sn.</i> I. (и <i>-tung</i> , <i>sf.</i>) лакированіе, лакировка.	le bleu tournesol..... [nesol	varnisher.
Láčirer , <i>sm.</i> I. лакировщикъ.....	le croton des teinturiers, tour-	litmus, lacmus.
Láčmud , <i>sm.</i> лакмусъ, синька; <i>adj.</i> лакмусовый..	la caisse, cassetto, le coffre..	turnsol, dyer's croton.
Láčmudpfanze , <i>sf.</i> желтяница красильная.....		chest, trunk, box, drawer.
Láde , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Láčfen , ларь <i>m</i> , ящикъ, кофчикъ..		

-*brief*, *m.* *Jur.* повѣстка.....
 -*lenc*, *sf. Phys.* цѣпочка у Лейденской банки..
 -*schussel*, *sf. Artill.* шѣла, совѣкъ. [*пущечный*].
 -*stoss*, *m.* толчокъ (*ружейный*); || приборъникъ
stoss, *m.* *Lâ dim.* *stössen*, ставень *m*; || лавка...
stoss, *ca. irr.* нагружать, грузить (*повозку, судно*);
 1. заряжать (*ружье*); 2. требовать, призывать;
 3. звать, приглашать, просить; 4. (*blind* —)
 зарядать холостымъ зарядомъ; 5. (*scharf* —)
 зарядать пулю (*ружье*); 6. (*eine Arbeit auf*
den Hals —) навѣшивать работу на кого; 7. (*et*
was auf sich —) обременять себя чѣмъ; || (*den*
Stoss *geben* —) набить себя желѣдокъ.
stoss-bienen, *m.* свѣдлецъ, прикащикъ купеческій
 -*büter*, *m.* *fig.* залежалый товаръ, залежь *f.*
 -*stössen*, *m.* свѣдница; || конторщикъ.....
 -*preis*, *m.* продажная цѣна (*въ книжной лавкѣ*).
 -*schwengel*, *m.* лавочникъ.....
 -*stich*, *m.* прилавокъ.....
 -*zins*, *m.* плата за наемъ лавки.....
stärk, *m.* I. нагрудникъ.....
stärken, *ca.* повреждать, рѣзать.....
stärkung, *sf.* 2. грузеніе, груза; 1. грузъ, кладъ *f.*
 кладъ, покладъ; 2. заряданіе, зарядъ (*ружья,*
пушки); 3. требованіе, зовъ; 4. приглашеніе.
stärkungs-platz, *m.* мѣсто нагрудки.....
 -*schin*, *m.* *Com.* коносаментъ.....
 -*anzeige*, *m.* *Com.* объявленіе о грузѣ...
stätt, *m.* II. 2. *dim.* *stättchen*, лупецъ.....
stätt и *stättchen*, *sf.* 2. *Artill.* лафетъ.....
stättwand, *sf.* лафетная станія.....
stätt, *sf.* 2. положеніе. состояніе, мѣстоположеніе;
 1. рядъ, слой; 2. Тур. сгнѣтъ (*печатный ли-*
stet); 3. *Mar.* лагъ, залпъ, пальба лагомъ; 4.
 (*eine* — *geben*) дать залпъ по чему.
stätt, *m.* I. кадочка, жбанъ.....
stätt, *m.* I. лежаніе; 1. ложе, постель *f.*, одръ;
 2. кладка, ставка (*въ постройкѣ*); 3. берлога,
 нора, логовище; 4. рядъ, слой; 5. *Com.* депѣ,
 подвалъ; 6. *Mill.* (*pl.* *stätt*) лагерь *m*, станъ;
 7. (*das* — *abgraben*) снимать станъ.
stätt-ballen и. -*baum*, *m.* подкладана, продоль-
 -*bier*, *m.* мартовское пиво.....[пивъ брусъ]
 -*buch*, *m.* межовая книга; || *Com.* счетная книга.
 -*saß*, *m.* сороковѣя бочка.....
 -*stett*, *m.* *Med.* лагерная лихорадка, тѣхусъ.
 -*haus*, *m.* подвалъ, амбаръ, кладовая.....
 -*holz*, *m.* валѣжникъ; || кладки *f* (для бочки).
 -*trone*, *sf.* валовой вѣсѣтъ (*у дрѣвнѣхъ*).....
 -*obst*, *m.* зимовіе плоды.....
 -*platz*, *m.* лагерное мѣсто, становище.....
 -*statt* и. -*stätte*, *sf.* мѣсто, ложе, логовище...
 -*zins*, *m.* и. -*geld*, *m.* магазинная пошллина...
stätt, *ca.* лежать; 1. расположиться; 2. *ca.* поло-
 жаться, стоять; 3. расположить лагерь (*обѣско*).
stätt —, *eg.* ложиться, расположиться, лечь; ||
 стать лагеремъ, расположиться лагеремъ.

la citation, sommation
la chaîne de la bouteille de
la cuiller de canon. . . [Leyde
la baguette; || le refouloir . .
volel, contrevent *m*; || boutique *f*
charger (*une voiture, un na-*
rire); 1. charger (*une arme*
à feu); 2. citer, ajourner; 3.
prier, inviter; 4. charger à
poudre; 5. charger à balle
6. charger d'un travail; 7.
se charger de; || s'attirer la
colère de *qq'un*; 8. se char-
ger l'estomac.
le commis, garçon de boutique.
le garde-boutique. [comptoir
fille de boutique; || demoiselle de
le prix fort, prix de librairie.
le boutiquier.
le comptoir.
le loyer d'une boutique
le chargeur.
léser, blesser.
le chargement; 1. la charge,
cargaison; 2. charge (*d'une*
arme); 3. la citation; 4. invita-
l'embarcadère *m*. [tion
le connaissance.
le manifeste (*dans le Levant*).
le sot, nigaud.
l'affût *m*.
le flasque d'affût.
la position, situation, assiette;
1. couche *f*, le lit; 2. cahier; 3.
rang de canons *m*; bordée *f*;
4. lâcher une bordée contre.
la barrique, le baril.
le coucher; 1. la couche, le
lit; 2. chantier; 3. repaire *m*,
tanière *f*; 4. le banc, gisement;
5. magasin, entrepôt; 6. camp
m; 7. lever le camp, décamper
le racinal.
la bière de mars *ou* de *cave*. .
le cadastre, terrier; || magasi-
le tonneau de chantier. [nier
la fièvre des camps, le typhus.
le magasin, entrepôt
le chablis; || les chantiers *m*.
la couronne vallaire.
les fruits *m* de garde.
le lieu de campement.
le lieu, glte, repaire.
le droit de magasinage.
être couché; 1. être placé; 2. cou-
cher, étendre; 3. faire camper.
se coucher, se reposer sur; ||
camper, être campé.

summons.
chain of the Leyden phial.
gun-ladle.
ramrod; || rammer.
shutter; || shop.
to lade, load; to freight (*a ship*); 1. to load (*a gun*); 2. to cite, summon; 3. to invite; 4. to charge with powder; 5. to charge with a ball; 6. to burden one with; 7. to charge one's self with; || to draw one's wrath upon one's self; 8. to load one's stomach.
apprentice, shopman.
old shop-keeper.
shop-woman; || bar-keeper.
publication-price.
shop-man.
counter (*in a shop*).
shop-rent.
loader.
to hurt, damage, wound.
lading, loading; 1. burden, freight, cargo; 2. charge, load; 3. summons; 4. invitation.
lading-place.
bill of lading.
bill of freight.
fop, cockney, puppy.
carriage (*of a cannon*).
cheek of a gun-carriage.
position, situation; 1. layer, stratum, lay; 2. gathering; 3. tier of guns; broadside; 4. to give a broadside.
barrel, small barrel.
lying down; 1. couch, bed; 2. stool (*for casks*); 3. lodging den, hole; 4. stratum, layer; 5. ware-house; 6. camp, encampment; 7. to strike a camp.
beam, ground-timber.
march-beer (*for keeping*).
terror, land-book; || stock-book
stilling-cask.
camp-fever, typhus.
store-house, ware-house.
wind-fallen wood; || stool.
corona castrensis.
fruit kept during the winter.
place of an encampment.
resting-place, bed, layer.
ware-house rent.
to lie; 1. to lie down; 2. to lay down, lay; 3. to camp.
to lie down, lie down upon; || to camp, pitch a camp.

Lagerung, *sf.* *Géol.* слоёныя, пластованіе.....
Lagune, *sf.* 2. лагуна.....
Lahn, *adj.* онѣмляй, хромоу, хромоногіи; || разслабленный; || *fig.* жалкій, бѣдный.
Lähmen, *ra.* изувѣчить, сдѣлать хромымъ; || обезgeldähmt, *adj.* онѣмляй, разслабленный. [сдѣлать
Lähmung и. -me, *sf.* разслабленіе, парализъ.....
Lahn, *sm.* I. 1. бить, канитель *f.*.....
Lähntresse, *sf.* канительный галушъ.....
Lair, *sm.* I. 1. (ein — Stob) хлѣбъ, хлѣбецъ.....
Lair, *sm.* I. 1. 2. свѣтскій человекъ, міраніи; || *fig.* не-
Laien-bruder, *sm.* бѣлецъ..... [вѣжа
— *schwester*, *sf.* бѣлица.....
Lake, *sf.* 2. разсолъ.....
Lakei и. *Lackei*, *sm.* I. 2. лакѣй, слуга.....
Laken, *sm.* I. покрывка; || простыня.....
Lakonisch, *adj.* лаконическій; *adv.* -ски.....
Lakrügen-baum, *sm.* и. *Lakrige*, *sf.* солодковое дѣ-
— *holz*, *sn.* солодковый корень..... [рево
— *safft*, *sm.* солодковый сокъ, лакрица.....
Lallen, *sn.* лепетать; || *sn.* I. лепетаніе.....
Lambertini, *sf.* I. 1. Ломбардскій орѣхъ.....
Lamentabel, *adj.* плачевный, жалкій.....
Lamentiren, *sn.* вопить, выть.....
Lamm, *sn.* I. 3. a. *dim.* Lämmchen и. Lämmchen, агне-
нокъ, барашекъ; || *Theol.* агнецъ (Божій).
Lammen, *sn.* агнѣться.....
Lamm-geler, *sm.* пшца, агнѣтникъ бородастый.
— *hirt* и. -*junge*, *sm.* пастухъ.....
— *stall*, *sm.* хлѣвъ (для лямъ).....
Lamm-fell, *sn.* агнѣчья шкура, мерлушка.....
— *fromm*, *adj.* кроткій какъ агнецъ.....
— *zeit*, *sf.* время въ которое овцы агнѣются.....
Lampe, *sf.* 2. *dim.* Lampfen, лампа, лампада; ||
— *plöschka*, *шкѣлькѣ*; || *sm.* II. 2. *ei.* заецъ.
Lampen-licht, *sn.* и. -*schein*, *sm.* свѣтъ лампы...
— *macher*, *sm.* ламповый мастеръ, ламповщикъ.
— *öl*, *sn.* ламповое масло.....
— *ruher* и. -*mann*, *sm.* фонарщикъ.....
— *ruß*, *sm.* и. -*schwarz*, *sn.* ламповая копоть...
— *schimmer*, *sm.* мерцаніе лампы.....
— *schirm*, *sm.* ламповый зонтикъ.....
Lamprete, *sf.* 2. рѣба, морская мѣлочь.....
Land, *sm.* I. 1. и I. 3. a. *dim.* Ländchen, сѣна, матерія
земля, матеріи; 1. почва, земля; 2. деревня,
селѣ, дача; 3. земля, страна, край; 4. (auf'8 —
ziehen) ѣхать на дачу, перевозжѣть на деревню;
5. (zu -be) сухимъ путѣмъ.
Landbauer, *sm.* I. ландо, раскиднѣя карѣта.....
Land-adel, *sm.* зѣмское или губѣрнское дворянство
— *ammann*, *sm.* I. 3. a. ландамманъ.....
— *amt*, *sn.* зѣмская управа.....
— *arbeit*, *sf.* полевая работа.....
— *bau*, *sm.* обработываніе земли, земледѣліе...
— *besitzer*, *sm.* землевладѣлецъ..... [тель
— *bewohner*, *sm.* сѣлскій или деревенскій жи-
— *bote*, *sm.* зѣмскій депутатъ (*отъ дворянства*).

le gisement.....
la lagune.....
boiteux, perclus; || paralytique;
|| qui cloche, faible.
rendre perclus; || paralyser.
perclus, paralytique.....
la paralysie.....
la lame, cannelille.....
le galon lamé.....
une miche de pain.....
|| *Palmer*, *sm.* см. Karoufche.
le lai, laïque; || profane, novice.
le frère convers, frère servant.
la sœur converse.....
la saumure.....
le laquais, domestique.....
la couverture; || le drap de lit.
laconique; -ment.....
la réglisse.....
la racine de réglisse.....
le jus de réglisse.....
balbutier; || le balbutiement.
l'aveline *f.*.....
lamentable, pitoyable.....
se lamenter, gémir.....
l'agneau, agnellet; || l'agneau m
de Dieu (*Jésus*).
agneler, mettre bas.....
le gypaète, vautour des Alpes.
le berger.....
l'étable *f.* aux agneaux.....
la peau d'agneau.....
doux comme un agneau.....
le temps où les brebis agnèlent
la lampe, le quinquet; || le lam-
pion; || le lièvre.
la lumière de la lampe.....
le lampiste.....
l'huile *f.* de lampe.....
l'allumeur *m.* (de lanternes)...
le noir de lampe.....
la lueur de la lampe.....
le garde-vue (de lampe).....
la lamproie (*poisson*).....
la terre ferme, le continent; 1.
le terrain, sol; 2. la campagne,
terre; 3. la région, contrée,
le pays; 4. aller à la cam-
pagne; 5. par terre.
le landau, landau.....
la noblesse de province.....
le landamman (*en Suisse*)...
le bailliage.....
le travail rustique..... [lure
la culture des champs, agricul-
le propriétaire d'une terre...
le campagnard.....
le nonce terrestre (*en Pologne*).

bearing, repository.
lagoon (*lake of Venice*).
lame; || palsied, paralytical;
|| lame, imperfect.
to lame, cripple; || to paralyze.
lame, palsied.
paralysis, palsy.
tinsel, plate-wire.
gold or silve lace.
a loaf of bread.
lay-man; || novice.
lay-brother.
lay-sister.
brine, pickle.
lackey, footman.
cover, cloth; || sheet.
laconic, laconical; -ly.
licorice, liquorice.
sweet root.
Spanish licorice.
to stammer; || stammering.
filbert.
lamentable, pitiful.
to lament, bewail.
a lamb, lambkin, yearling; ||
the lamb of God.
to lamb, yean, ewe.
golden vulture, griffon.
shepherd of lambs.
stall for lambs.
lamb-skin.
gentle as a lamb, lamb-like.
owing-time.
lamp, Argand lamp; || illumi-
nation-lamp; || the hare.
light of a lamp.
lamp-maker.
lamp-oil.
lamp-lighter.
lamp-black.
glimmer of a lamp.
lamp-shade.
lamprey.
the continent, main land; 1. a
ground, soil; 2. piece of land,
ground; 3. land, country; 4.
to go into the country; 5.
by land.
landau (*a carriage*).
country-gentry.
landamman (*magistrate*).
bailiwick.
cural employment.
agriculture.
landed proprietor.
countryman.
provincial deputy.

Land-dienst, *sm.* *Milit.* сухопутная военная служба.
 —drost, *sm.* земский воевода (*см.* Drost).
 —edelmann, *sm.* (*pl.* —leute) сельский дворянин.
 —enge, *sf.* *Geogr.* перешеекъ.
 Länden, *sm.* (*Gen.*) причаливать, приставать къ берегу; || *sa.* высаживать на берегъ.
 Länd-er, *beschreiber*, *sm.* землеописатель *m.*
 —beschreibung, *sf.* землеописание, хорографія.
 —durst, *sm.* страсть *f* къ приобретению земель.
 —funde, *sf.* землеустройство, географія.
 —los, *adj.* безземельный.
 —reich, *adj.* богатый землями.
 Länderei, *sf.* 2. полевое угодье, помѣстье, земля.
 Länd-er-art, *sf.* обычай земли; || родъ почвы.
 —flagge, *sf.* *Mar.* національный флагъ.
 —fürst *u.* —herr, —in, *s.* государь, —армия.
 —fürstlich *u.* —herrlich, *adj.* государскій.
 —gebrauch, *sm.* *u.* —sitte, *sf.* обычай страны.
 —gesetz, *sm.* государственный законъ.
 —grenze, *sf.* граница государства.
 —herrschaft, *sf.* верховная власть.
 —kind, *sm.* уроженецъ.
 —mutter, *sf.* государыня, мать отечества.
 —obrigkeit, *sf.* правительство, верховная власть.
 —ordnung, *sf.* государственное учрежденіе.
 —religion, *sf.* господствующая вѣра.
 —schatz, *sm.* государственная казна.
 —schuld, *sf.* государственный долгъ.
 —sperr, *sf.* запрещеніе ввозить иностранные товары или отпускать туземные товары.
 —tracht, *sf.* національная одежда.
 —vater, *sm.* государь, отецъ подданныхъ.
 —verfassung, *sf.* государственное устройство.
 —verrath, *sm.* измена отечеству.
 —verräther, *sm.* изменникъ отечества.
 —versammlung, *sf.* народное собраніе.
 —verweisung, *sf.* изгнаніе, высылка за границу.
 —verweisung, *sc.* изгнанникъ, —ница.
 Land-flüchtig, *adj.* бѣжавшій за границу.
 —stube, *sm.* спокойствіе въ государствѣ; || *fig.* (*dem* —ben nicht trauen) не слишкомъ вѣрять *chemf.*
 —gänglich, *adj.* ходячій во всей землѣ (*o* монетѣ).
 —geistliche, *sm.* сельскій или деревенскій священникъ.
 —gericht, *sm.* земскій судъ. [шеникъ]
 —graf, *sm.* ландграфъ; || —äfin, *sf.* ландграфиня.
 —gräflich, *adj.* ландграфскій.
 —graftchaft, *sf.* ландграфство.
 —gut, *sm.* помѣстье, деревня, мѣстность *f.*
 —handel, *sm.* сухопутная или внутренняя торговля.
 —haus, *sm.* загородный домъ, дача. [гівля]
 —heer, *sm.* сухопутное войско, армія. [т]
 —junfer, *sm.* дворянинъ изъ деревни, пѣдоросль.
 —karte, *sf.* *Geogr.* географическая карта, ланд-
 —krankheit, *sf.* мѣстная болѣзнь. [карта]
 —krieg, *sm.* война на сушѣ.
 —kundig *u.* —kundig, *adj.* вездѣ извѣстный.
 —kutsche, *sf.* извозничья брачка, дилижансъ.
 —leben, *sm.* сельская жизнь, жизнь за городомъ.

le service sur terre
 le drossart, bailli.
 le gentilhomme compagnard.
 l'isthme *m.*
 prendre terre, aborder; || débarquer, mettre à terre.
 le chorographe.
 la chorographie.
 l'amour *m.* des conquêtes.
 la géographie.
 sans pays.
 riche en terres.
 la terre, pièce de terre.
 la coutume du pays; || la nature
 le pavillon national. [du sol]
 le souverain ou la souveraine.
 du souverain
 la coutume du pays.
 la loi du pays.
 la limite d'un état.
 la souveraineté.
 le naturel du pays, indigène.
 la souveraine, mère du peuple.
 les autorités *f.*
 le règlement d'un pays.
 la religion du pays ou de l'état.
 le fisc, trésor public.
 la dette publique.
 la défense d'entrer ou de sortir certaines marchandises.
 le costume national.
 le souverain, père de la patrie.
 la constitution d'un pays.
 la trahison envers son pays.
 le traître à sa patrie.
 l'assemblée nationale *f.*
 le bannissement, exil.
 le banni, exilé, proscrit.
 fugitif, qui quitte son pays.
 repos public, sûreté publique; || ne pas trop s'y fier.
 qui a cours dans tout le pays.
 l'ecclésiastique de campagne *m.*
 le tribunal de district.
 le landgrave; || la landgravine.
 de landgrave
 le landgraviat.
 la terre, campagne. [rleur]
 le commerce par terre ou intérieurement la maison de campagne, villa.
 l'armée de terre *f.*
 le gentilhomme compagnard.
 la carte géographique.
 la maladie endémique.
 la guerre continentale.
 notoire, de notoriété publique.
 le coche, la voiture publique.
 la vie champêtre.

land-service.
 high bailiff.
 country-nobleman.
 isthmus.
 to land, come to shore; || to set on shore, disembark.
 chorographer.
 chorography.
 thirst for new countries.
 geography.
 without a country.
 rich in grounds.
 territory, land, ground.
 custom of a country; || nature
 national flag. [of the soil]
 sovereign (of a country).
 of the sovereign.
 custom of a country.
 law of the country.
 boundary, land-mark.
 sovereignty, supremacy.
 native of country.
 sovereign, mother to a country
 magistracy of a country.
 regulation for a country.
 national religion.
 public treasure.
 national debt.
 the general prohibition of importation or exportation.
 national costume.
 sovereign, father to a country.
 constitution of a country.
 high treason.
 traitor to his country.
 national meeting. [station]
 exile, banishment, transport.
 exile, exiled.
 fugitive, deserter.
 public peace, public surety; || to be on one's guard.
 current.
 country-clergyman.
 provincial court of justice.
 landgrave; || landgravine.
 belonging to a landgrave.
 landgraviate.
 estate, manor, country-seat.
 trade by land, inland-trade.
 country-house, villa, cottage.
 land-army.
 country-squire.
 map.
 endemial disease.
 war on land, land-war.
 known in a country, notorious.
 stage-coach, travelling coach.
 country-life.

Ländlich , <i>adj.</i> деревенскій, сѣльскій; 1. простой; <i>adv.</i> просто; 2. (-des Maß) простой или сѣльскій обѣдъ; 3. (- sitlich) что городъ то поровъ.	champêtre , <i>rustique</i> ; 1. frugal; -alement; 2. un repas frugal; 3. chaque pays a sa guise.	rural , <i>country-like</i> ; 1. frugal; -ly; 2. a frugal meal; 3. so many countries, so many customs.
Ländlichkeit , <i>sf.</i> сѣльская простота.....	la simplicité, frugalité.....	simplicity, frugality.
Länd-luft , <i>sf.</i> сѣльскій или загородный воздухъ..	l'air m de la campagne.....	country-air.
-macht, <i>sf.</i> сухопутныя силы.....	les forces f de terre.....	land-forces.
-mädchen, <i>sn.</i> деревенская дѣвушка.....	la villageoise.....	country-girl, country-lass.
-mann, <i>sm.</i> (pl. -leute) земледѣлецъ, крестьянинъ	le campagnard, paysan, villa-	country-man, peasant, rustic.
-mark u. -scheide, <i>sf.</i> граница, рубежъ, межа.	les limites, bornes f.....	boundary, land-mark.
-messer, <i>sm.</i> землемеръ.....	l'arpenteur juré.....	land-surveyor.
-pfarre, <i>sf.</i> сѣльскій приходъ.....	la paroisse, cure de village..	country-parsonage, vicarage.
-pfarrer u. -prediger, <i>sm.</i> сѣльскій священникъ	le curé ou pasteur de village.	country-parson, vicar.
-pfleger, <i>sm.</i> наместникъ.....	le gouverneur de province...	governor of a province.
-plage, <i>sf.</i> всеобщее бѣдствіе, бичъ странъ..	calamité publique, fléau public	public calamity or plague.
-rath, <i>sm.</i> ландратъ, засѣдатель земскаго суда.	membre du tribunal de district	member of a provincial court.
-recht, <i>sm.</i> государственное право..... [дожль	le code, droit coutumier....	country-law.
-regen, <i>sm.</i> продолжительный повсемѣстный	la pluie générale.....	general rain.
-reise, <i>sf.</i> путешествіе сухимъ путемъ; || пу-	le voyage par terre; || voyage	journey by land; || journey in-
тешествіе во внутренность землѣ.	dans l'intérieur d'un pays.	to the country.
-richter, <i>sm.</i> земскій судья.....	le juge provincial.....	country-justice.
-sitz, <i>sm.</i> владѣлецъ помѣстья.....	le franc tenancier.....	free-holder, tenant.
Ländschaft , <i>sf.</i> 2. область f, округъ, провинція; 1.	province f, district m; 1. les états	province, country, district; 1.
земскіе чины; 2. страна, земля, мѣсто; 3. ланд-	provinciaux m; 2. la contrée	states of a province; 2. site,
шафтъ, видопись f, пейзажъ.	champêtre; 3. le paysage.	scenery; 3. landscape.
Ländschaftlich , <i>adj.</i> провинціальный, областной..	provincial.....	provincial.
Ländschaftsmaler , <i>sm.</i> ландшафтный живописецъ.	le paysagiste.....	landscape-painter.
Länd-schreiber , <i>sm.</i> писарь m земскаго суда....	le scribe du tribunal de district	clerk of a provincial court.
-schule, <i>sf.</i> сѣльское училище.....	l'école f de campagne.....	country-school.
-see, <i>sm.</i> озеро.....	le lac.....	lake.
-seite, <i>sf.</i> (von der —) съ землѣ, съ берега.	du côté de la terre, de terre.	from the land.
-seuche, <i>sf.</i> повальная болѣзнь, эпидемія...	l'épidémie f.....	epidemic disease.
-sitz, <i>sm.</i> помѣстье, деревня.....	la terre, maison de campagne.	country-seat, manor-house.
Land-snecht , <i>sm.</i> ратникъ; || ландскнехтъ (<i>uipr</i>).	le fantassin; || le lansquenet.	foot-soldier; || lansquenet.
-lot, <i>sm.</i> I. Mar. гавань укрѣпленная берегомъ....	port abrité par les montagnes.	harbour under shelter of shore
-mann, <i>sm.</i> I. (pl. -leute), -männin, <i>sf.</i> 2. зем-	le ou la compatriote; le pays	fellow country-man or wo-
лякъ, -ячка; соотечественникъ, -ница.	ou la payse. [patriotes	man; compatriot.
-mannschaft, <i>sf.</i> единство; || земляки pl.	le compatriotisme; || les com-	being a country-man; || coun-
-männlich, <i>adj.</i> соотечественный.....	de compatriote.....	of a country-man. [try-men
-strich, <i>sm.</i> Géogr. климатъ, поясъ.....	le climat, la zone.....	climate, zone.
Land-spiße , <i>sf.</i> Géogr. мысъ, носъ.....	la pointe de terre, le cap....	point of land, cape.
-stand, <i>sm.</i> депутатъ, членъ земскихъ чиновъ;	le député, membre des états	member of the states of a pro-
|| pl. -stände, государственные или земскіе чины.	d'une province; || les états m.	vince; || the states.
-steuer, <i>sf.</i> поземельная подать.....	l'impôt foncier m.....	land-tax.
-straße, <i>sf.</i> большая или столбовая дорога....	grande route, grand chemin.	highway, high-road.
-streicher u. -läufer, -in, <i>s.</i> бродяга m. f.....	vagabond, -onde.....	vagabond, stroller, vagrant.
-streicherel, <i>sf.</i> бродяжничество.....	le vagabondage.....	vagabondry, vagrancy.
-strich, <i>sm.</i> полоса землѣ (см. Landstrich)...	la contrée, le district. [masse	tract of land, district.
-sturm, <i>sm.</i> бѣра на сѣшъ; || общее ополченіе.	l'orage m sur terre; || la levée en	storm on land; || general levy.
-tag, <i>sm.</i> сеймъ, собраніе земскихъ чиновъ...	la diète, assemblée des états.	diet, assembly of the states.
-thier, <i>sn.</i> животное живущее на сѣшъ.....	l'animal terrestre m.....	land animal.
-trauer, <i>sf.</i> общій трауръ (по всей землѣ).....	le deuil général.....	public mourning.
-truppen, <i>sf.</i> pl. сухопутныя войска.....	les troupes f de terre.....	land-troops, land-forces.
-üblich, <i>adj.</i> общепринятый.....	reçu ou établi dans un pays.	usual in a country.
Landung , <i>sf.</i> пристаніе къ берегу; || Milit. высадка.	le débarquement; || la descente.	landing; || descent.
Landungs-brief , <i>sm.</i> Com. свобода пристать къ бѣ-	la pratique.....	pratique.
-fahrzeug, <i>sm.</i> десантное судно..... [peru	le navire de débarquement..	landing-vessel.
-platz, <i>sm.</i> мѣсто причаливанія или высадки...	le lieu de débarquement....	landing-place.
-truppen, <i>sf.</i> pl. высадныя войска.....	les troupes f de débarquement.	landing-troops.

Landvogt, sm. областной начальникъ.....
-vogtei, sf. областное начальство.....
-volf, sm. поселяне, крестьяне pl.....
-wärts, adv. къ берегу, къ твердой землѣ....
-wehr, sf. земское ополчение, дружина.....
-wehmann, sm. солдатъ ополченія.....
-wein, sm. туземное или домашнее вино.....
-wirth, sm. сѣльскій хозяинъ, агрономъ.....
-wirthschaft, sf. сѣльское хозяйство.....
-wirthschaftlich, adj. сѣльско-хозяйственный.
-zunge, sf. Geogr. коса (земли).....
Lang, adj. (comp. länger, superl. längst) длинный, дол-
 гий; 1. высокий; 2. долгій, продолжительный;
 3. *adv.* въ теченіе, въ продолженіе; 4. (-ge
 Wille haben) скучать; 5. (ein -ges Gesicht ma-
 chen) повѣсить носъ; 6. (vor -gen Zuhren) много
 лгать тому назадъ; 7. (einen haben -) длиною
 въ сажень; 8. (einen Monat -) цѣлый мѣсяцъ;
 9. (eine Zeit -) нѣсколько времени.
die Zeit wird ihm -, ему становится скучно..
Lang-armig, adj. длиннорукий, долгорукій.....
-bell, sm. тесло, тесло.....
-beinig, adj. длинноногий, долгоногій.....
Lang, adv. (comp. länger, superl. längst) долго,
 долговременно, долгое время; 1. давно; 2. да-
 леко, совсѣмъ; 3. (so -, so - als) такъ долго
 какъ, пока, доколѣ, покуда; 4. (so - bis) пока не.
Lang, sf. 2. длинн; 1. высота f, ростъ; 2. про-
 должительность f (прѣмѣну); 3. *Geogr.* долгота;
 4. (auf die -, in die -) долго; 5. (in die -, der
 - nach) вдоль, въ длину; 6. (in die - ziehen)
 волочить, проволачивать, затѣгивать.
Langen, sm. доходить, хватать; 1. доставать; 2. при-
 бавляться (о днѣхъ); 3. *ca.* доставать, подавать.
Langen-maß, sm. линійная или погонная мѣра...
-messung, sf. лонгиметрія.....
-säge, sf. пила для распѣлки бревенъ на доски.
Lang-fingrig, adj. о длинныхъ пальцахъ.....
-fisch u. Langling, sm. рыба, толстая треска..
-füßig, adj. долгоногій.....
-gelecht, adj. съ длинными кудрями.....
-gespißt, adj. длинно заостренный.....
-jährig, adj. долготѣиый.....
-muth, sm. u. -müthigfelt, sf. долготерпѣвие..
-müthig, adj. долготерпѣливый, терпѣливый..
-ohr, sm. sam. осѣль.....
-ohrig, adj. о длинныхъ ушахъ.....
-rund u. Langlichgrund, adj. овальный..
Langlich, adj. продолговатый.....
Langs, prep. gén. u. dat. вдоль.....
Langsam, adj. медленный, тихій; *adv.* -но, -хо..
Langsamfelt, sf. медленность f.....[име
Lang-schattig, adj. Geogr. (-ge Böller) длиннотѣн-
-schläfer, -in, s. соня m. f.....
-schnabel, sm. птица, куликъ.....
-schnäbelig, adj. длинноносый.....
-sichtig, adj. дальнзбръкій (см. Weit-sichtig);
 || *Com.* писанный на большій срокъ (о сѣкель).

le gouverneur de province...
 le gouvernement, bailliage...
 les paysans, campagnards m.
 vers la terre.....
 la landwehr, milice.....[m
 soldat de la landwehr, milicien
 le vin du pays.....
 l'agronome m.....
 économie rurale, agronomie f.
 agronomique.....
 la langue de terre.....
 long, allongé; 1. grand, haut;
 2. long, de longue durée; 3.
 pendant l'espace de, pendant;
 4. avoir l'ennui, s'ennuyer; 5.
 faire la mine, faire la moue;
 6. depuis bien des années;
 7. une toise de long; 8. un
 mois entier; 9. quelque temps.
 il trouve le temps long.....
 qui a les bras longs.....
 la hache à planer.....
 haut sur jambes.....
 longtemps; 1. depuis long-
 temps; 2. loin de, bien loin
 de; 3. aussi longtemps que,
 tant que; 4. jusqu'à ce que.
 la longueur; 1. hauteur, taille;
 2. la durée; 3. la longitude;
 4. longtemps, à la longue; 5.
 de long, dans la longueur; 6.
 tirer en longueur.
 atteindre, aller jusqu'à; 1. suf-
 fire; 2. croître; 3. donner, tendre
 la mesure de longueur.....
 la longimétrie.....
 la scie de scieur de long....
 à longs doigts.....
 la ling (poisson).....
 à longs pieds.....
 à longues boucles.....
 à longue pointe.....
 de plusieurs années.....
 la longanimité, patience....
 indulgent, clément, patient..
 un âne, une bourrique.....
 à longues oreilles.....
 ovale.....
 oblong, allongé; || ovale....
 le long de.....
 tardif, lent; -tement.....
 la lenteur.....
 les macrosciens m.....
 dormeur, -euse.....
 la bécasse (oiseau).....
 à long bec, longirostre.....
 presbyte, qui a la vue longue;
 || à longue échéance.

governor of a province.
 bailiwick.
 country-people, rustic people.
 landward, towards the land.
 militia, levy of the people.
 militia-man.
 a country-wine, home-grown
 agriculturist. [wine
 agriculturism, agronomy.
 agricultural.
 neck of land.
 long; 1. tall, great; 2. during,
 of long duration; 3. during,
 within the space of; 4. to
 want pastime, get weary;
 5. to pout, put up a lip; 6.
 many years ago; 7. a fathom
 in length; 8. a full month;
 9. some time.
 time hangs heavy upon him.
 long-armed.
 addice, adz.
 long-legged.
 long, a long while or time; 1.
 long since, long ago; 2. far
 from; 3. as long as, while;
 4. till, until.
 length; 1. tallness; 2. long
 duration; 3. longitude; 4. in
 length of time, in time; 5.
 along, in the long; 6. to pro-
 tract, prolong.
 to reach; 1. to suffice; 2. to
 lengthen; 3. to reach, give.
 long-measure.
 longimetry.
 pit-saw.
 long-fingered.
 lingh (a fish).
 having long feet.
 having long curls.
 having a long point.
 of many years.
 longanimity, patience.
 longanimous, long-suffering.
 ass, jackass.
 long-eared.
 oval.
 longish, oblong; || oval.
 along.
 slow, dull; -ly.
 slowness, dulness, heaviness.
 macrosciens.
 sleeper, slug-a-bed.
 wood-cock, snipe.
 having a long bill.
 long-sighted; || at long sight,
 of long date (of a bill).

Längst, <i>adv. superl.</i> давнымъ давно (см. Lange)...	depuis longtemps.	long ago, long since.
Längstens, <i>adv.</i> не больше; || не позже.	au plus long; || au plus tard.	at the longest; || at the latest
Läng-sylbig, <i>adj.</i> длинносложный.	à syllabes longues.	consisting of long syllables.
—wagen, <i>sm. u.</i> —wicke, <i>sf.</i> дорога, оселанна.	la flèche (d'un char).	perch (of a carriage).
—welle u. Längewelle, <i>sf.</i> сѣйка.	l'ennui m.	tediousness, ennui.
—wollen, <i>va.</i> наводить сѣйку; || sich —, <i>eg.</i> сѣкать	ennuyer; || s'ennuyer.	to tire; || to want pastime.
—willig, <i>adj.</i> сѣчный.	ennuyeux, fastidieux.	tedious, tiresome.
—willigkeit, <i>sf.</i> сѣйка, сѣчность <i>f.</i>	la longueur, l'ennui m. [leine	tediousness, tiresomeness.
—wierig, <i>adj.</i> продолжительный, сѣчный.	de longue durée, de longue ha-	lingering, wearisome.
—wierigkeit, <i>sf.</i> продолжительность <i>f.</i> , сѣйка.	la longueur, longue durée.	long duration, wearisomeness.
Länge, <i>sf.</i> 2. копьё, пика; || (eine — brechen mit)	la lance, pique; || rompre une	lance, spear; || to break a
бить на копьяхъ съ хвѣст; || (mit eingesteter —)	lance, foudre la lance avec	lance with; || the lance put
съ направленнымъ копьёмъ.	qq'un; || la lance en arrêt.	in the rest.
Längen-blatt u. —eisen, <i>sm.</i> копённое жезло.	la lame d'une lance.	iron dart of a lance.
—förmig, <i>adj.</i> копёвидный, копёчатый.	lanceforme, en forme de lance.	lance-shaped.
—führer u. —träger, <i>sm.</i> копёносецъ.	le lancier, piquier, hatairo.	lance-bearer, lancer.
—leiter, <i>sm.</i> Mill. уланъ; <i>adj.</i> уланскій.	le lancier, uhlan, houlan.	lancer, hulan.
—schaft, <i>sm.</i> копённое древо.	la hampe ou le bois d'une lance.	spear-staff.
—spiel u. —stechen, <i>sm.</i> турниръ.	la joute, le tournoi.	tournament, tilt.
—stich, <i>sm.</i> ударъ копёмъ.	le coup de lance.	stab with a lance.
—wald, <i>sm.</i> лѣсъ копей.	une forêt de lances.	a forest of spears.
Längener, <i>sm.</i> I. копёщикъ.	le soldat armé d'une lance.	lancer, pikeman.
Längette, <i>sf.</i> 2. Chir. ланцетъ. [слогъ	la lancette. [conique	lancet.
Lapidärstil, <i>sm.</i> лапидарный слогъ; || <i>fig.</i> краткій	le style lapidaire; || style la-	lapidary style; || laconic style.
Lärpen, <i>sm.</i> I. dim. Lärpfen, доскутъ, доскутокъ; 1.	chiffon, lambeau; 1. torchon m;	patch, rag; 1. dish-clout, dus-
тряпка; 2. лохмотье; 3. Anat. доля, лопасть <i>f.</i> ;	2. guenille f, haillon; 3. lobe m;	ter; 2. rags, tatters; 3. lobe;
4. (durch die — gehen) увернѣться, пропасть, уйтъ.	4 s'enfuir, gagner les champs	4. to scamper off, run away.
Lärperel u. Lärpalle, <i>sf.</i> 2. дрянь <i>f.</i> , бездѣлица,	la vètille, bagatelle; || sottise,	trifle, bauble; || silly things,
мелочь <i>f.</i>; || вздоръ, глупость <i>f.</i>	fadeuse, baliverne.	nonsense, foolery.
Lärperschuld, <i>sf.</i> мелочной долгъ.	la dette criarde.	a trifling debt.
Lärpicht, <i>adj.</i> какъ тряпка.	qui ressemble à un chiffon.	like a rag.
Lärpig, <i>adj.</i> въ лохмотьяхъ, оборванный.	en lambeaux, en haillons.	ragged, tattered.
Lärpisch, <i>adj.</i> глупый, пошлый, нелѣпый.	sot, inepte, niais, fade.	trifling, silly, foolish.
Lärche, Lärchenbaum, <i>см.</i> Lerche u. Lerchenbaum.		
Lärifari, <i>sm. indecl. pop.</i> бредня <i>f.</i> , вздоръ.	lanturlu, la billesvee.	prattle, nonsensical talk.
Lärm u. Lärmen, <i>sm.</i> I. шумъ, суматоха; 1. тре-	le bruit, vacarme, tumulte; 1.	bustle, noise, tumult; 1. alarm;
вога, набѣтъ; 2. (blinder —) пустая тревога;	l'alarme <i>f.</i> ; 2. une fausse a-	2. a false alarm; 3. to sound
3. (— blasen) трубѣть на тревогу; 4. (— schla-	larmer; 3. sonner l'alarme; 4.	an alarm; 4. to beat the
gen) ударять тревогу, ударить въ набѣтъ.	donner l'alarme. [der	alarm.
Lärmen, <i>vn.</i> шумѣть; || кричать, браниться.	faire du tapage; || crier, gron-	to noise, bustle; || to brawl.
Lärm-glocke, <i>sf.</i> набѣтный колоколъ.	le tocsin, beffroi.	alarm-bell.
—platz, <i>sm.</i> сборное мѣсто во время тревога.	le poste d'alarme.	alarm-post.
—schuß, <i>sm.</i> тревожный выстрѣлъ.	le coup d'alarme, signal.	alarm-shot.
—voll, <i>adj.</i> шумный.	bruyant.	noisy, noisy.
Lärve, <i>sf.</i> 2. dim. Lärwchen, личина, маска; 1. личѣ;	le masque; 1. visage; 2. visage	mask; 1. vizard, face; 2. phiz;
2. хвѣрь, рожка; 3. II. nat. гусеница, червь <i>m.</i>	hideux; 3. la larve. [lier)	3. larva, caterpillar.
Lärche, <i>sf.</i> 2. клявъ (<i>y</i> лѣтѣла); || клява (<i>y</i> башмакъ).	chanteau m; || oreille <i>f.</i> (de sou-	clap; || latchet (of a shoe).
Lasciv, <i>adj.</i> сладострастный; || непристойный.	voluptueux, lascif; || indécent.	lascivious; || unbecoming.
Lascivität, <i>sf.</i> сладострастie; || непристойность <i>f.</i> ..	volupté, lasciveté; || indécence <i>f.</i>	lasciviousness; || indecency.
Läse, <i>sf.</i> кувшинъ.	la cruche, le broc.	pitcher, can, jar.
Läsekrant, <i>sm.</i> растенie, гладышъ.	le laser (plante).	laserwort.
Läsion, <i>sf.</i> Chir. повреждѣние, рана.	la lésion, blessure.	lesion, wound.
Laß, <i>adj.</i> слабый, усталый; || лѣный.	las, fatigué; || paresseux.	weary, tired; || idle, lazy.
Laß-baum, <i>sm. u.</i> —reid, <i>sm.</i> древесный подростокъ.	le baliveau.	staddle.
—becken, <i>sm.</i> Chir. блюдечко для кровопусканія	la palette.	bleeding-bason.
—brief, <i>sm.</i> отпуская.	la lettre d'affranchissement.	letter of manumission.
—eisen, <i>sm.</i> см. Uderlasselisen. || —kopf, <i>sm.</i> см.	Chörpffkopf.	
Laßheit, <i>sf.</i> слабость, усталость <i>f.</i>; || лѣность <i>f.</i> ..	la lassitude, fatigue; || paresse.	weariness; || laziness.

Ластен, *ca. irr.* оставлять, пускать, давать; 1. оставлять, покидать; 2. допускать, позволять; 3. заставлять, велеть; 4. дѣлать; 5. отдавать, уступать; 6. отдавать, жертвовать; 7. *en.* отставать, отступать отъ чего, покидать; 8. *en.* *в. imp.* идти, пристать; 9. (*gehen od. lassen* —) пускать, отпускать на волю; 10. (*lassen* —) оставаться въ нарядѣ; 11. (*lassen* —) обнадѣживать; 12. (*lassen* —) оставлять безъ вниманія; 13. (*lassen* —) давать замѣтить; 14. (*lassen* —, *gut sein* —) оставлять; 15. (*zufrieden* —) оставлять въ покое; 16. (*von sich* —) отпущать; 17. (*vor sich* —) допускать къ себѣ, позволять прійти, принимать.

sich —, *er.* дѣлаться; 1. можно, лезя (*dhlaam*); 2. (*sich sehen* —) показываться; 3. (*sich nicht betrieuen* —) не соскучиться. [внѣ]

das laßt sich denken, это можно себѣ представить *laßt sich hören*, его можно слышать.....

laß uns gehen, пойдѣмъ, пойдѣмте.....

Laßig, *adj.* вялый, усталый, лѣнливый.....

Laßigkeit, *sf.* вялость, усталость, лѣнливость *f.*....

Laß, *sf.* 2. поща, бремя, тяжесть, тягость *f*; 1. *Mar.* грузъ, кладъ *f*; 2. ластъ (4000 фунтов); 3. *pl.* —*ßen*, *налоги m*, *подати f. pl*; 4. (*einem etwas zur — legen*) осуждать кого за что; 5. (*zur — sein*) быть въ тягость кому; 6. (*viele — sein tragen*) быть обремененнымъ налогами или податями.

Laßade, *sf.* *Mar.* пристань *f*, буанъ.....

Laßbar, *adj.* рабочій, подъяремный, лоновой (о животномъ); || подлежащій налогамъ.

Laßer, *en.* тяготѣть; || *fig.* отягчать.....

auf ihm — tet die Schuld, вина на немъ, онъ ви-

Laßerfrei, *adj.* неподлежащій податю..... [уовать]

Laßer, *m. I.* порокъ; || грѣхъ, преступленіе.....

Laßerer, *-in*, *s.* клеветникъ, поноситель, —ница....

Laßer-geschichte, *sf.* зловѣщныя рассказы.....

—*maul*, *m. u.* —*zunge*, *sf.* зловѣщный языкъ....

—*rede*, *sf.* ругательная рѣчь.....

—*schrift*, *sf.* пасквиль *m.*.....

—*sucht*, *sf.* страсть *f* злословить или клеветать....

—*süchtig*, *adj.* зловѣщный.....

Laßerhaft, *adj.* порочный, развратный.....

Laßerhaftigkeit, *sf.* порочность, развратность *f.*....

Laßer-leben, *m.* порочная жизнь.....

—*that*, *sf.* порочный поступокъ, злодѣаніе....

—*voll*, *adj.* порочный, развратный.....

Laßerlich, *adj.* хульный; || нечестивый; *adv.* —*во*..

Laßern, *ca. u. en.* порочить, поносить, оклеветать;

|| (*Gott* —) богохульствовать.

Laßerung, *sf.* 2. поношеніе, поносительное слово..

Laßig, *adj.* тягостный, обременительный; || скучный.

Laß-pferd, *m.* лоновая лошадь.....

—*schiff*, *m.* ластовое судно.....

—*thier*, *m.* выючное животное.....

—*träger*, *m.* носильщикъ, драгиль *m.*.....

—*vieh*, *m.* выючный или рабочій скотъ.....

—*wagen*, *m. u.* —*fuhrer*, *sf.* роппуски *m*, медвѣдка.

laisser; 1. quitter, abandonner;

2. laisser faire, permettre; 3.

faire, ordonner; 4. placer,

mettre; 5. céder; 6. sacrifier;

7. renoncer à, se désister;

8. aller, paraître, avoir l'air;

9. laisser aller, congédier;

10. laisser des plumes; 11.

donner de l'espérance; 12.

ne pass'inquiéter de; 13. faire

remarquer; 14. s'abstenir de,

se contenter de; 15. laisser

en repos; 16. laisser aller, con-

gédier; 17. admettre, recevoir.

être fourré; 1. pouvoir (*se*

faire); 2. se faire voir; 3.

ne pas se choquer de.

on peut bien s'imaginer.....

on peut l'entendre.....

allons, partons.....

las, indolent, paresseux.....

lassitude, indolence, paresse *f.*

le fardeau, poids, la charge;

1. cargaison; 2. le last; 3.

les charges *f*, lourds impôts

m; 4. imputer, attribuer à; 5.

être à charge à, importuner;

6. être surchargé d'impôts.

l'embarcadere *m.*.....

de somme (*des bêtes*); || sujet

aux charges de l'état.

peser; || aggraver.....

la faute retombe sur lui....

exempt de charges.....

le vice; || le péché, crime...

calomniateur, —trice.....

la chronique scandaleuse...

la méchante langue.....

propos injurieux *m*, calomnie *f.*

le libelle, pamphlet.....

envie de médire, médisance *f.*

qui aime à médire, médisant.

vicieux, déréglé, immoral...

dérèglement *m*, dépravation *f.*

une vie déréglée.....

une action criminelle, un crime

souillé de crimes..... [famie]

injurieux; || infâme; avec in-

jurier, diffamer, calomnier,

médire; || blasphémer.

diffamation, injure, calomnie *f.*

onéreux, à charge; || importun.

le sommier, cheval de somme.

le bâtiment de charge.....

la bête de somme.....

le portefaix, crocheteur.....

les bêtes *f* de somme.....

le chariot, la guimbarde.....

to let; 1. to leave, forsake; 2.

to permit, suffer, allow; 3. to

get, cause; 4. to put; 5. to

yield; 6. to give up, sacrifice;

7. to leaf off, desist from; 8.

to become, suit, besit; 9. to

let alone, let one escape; 10.

to be stripped of one's fea-

thers; 11. to give hopes; 12.

to give up, quit; 13. to show,

discover; 14. to let alone, not

to do; 15. to let alone; 16.

to let go, dismiss; 17. to ad-

mit, receive.

to be put; 1. one may; 2. to

show one's self, be seen; 3.

not to take offence at.

one may easily imagine.

he may be heard.

let us go.

lazy, sluggish, idle.

lazines, sluggishness.

weight, burden, load, charge;

1. cargo, freight; 2. last; 3.

the taxes, charges *pl*; 4. to

charge with; 5. to be bur-

densome to; 6. to be burde-

ned with taxes.

wharf.

of burden (*of beasts*); || liable

to pay taxes.

to weigh; || to aggravate.

the fault falls upon him.

free from taxes.

vice; || sin, crime.

calumniator, slanderer.

scandalous story.

slandorous; || shameful; —ly.

slandorous tongue, backbiter.

defamatory speech, slander.

libel, lampoon, pasquil.

calumnious disposition.

fond to slander, slanderous.

vicious, wicked.

viciousness, wickedness.

vicious life.

heinous deed, crime.

full of vices, criminal.

to calumniate, slander, de-

fame; || to blaspheme.

calumny, slander, injury. [some

burdensome, heavy; || trouble-

sumpter-horse, pack-horse.

ship of burden.

beast of burden.

porter, street-porter.

beasts of burden.

waggon freight-waggon.

Лазур , <i>sm.</i> лазурь <i>f</i>; || лазуревый камень.....	l'azur <i>m</i>; || la lazulite	azure; || lazulite .
Лазур-блау , <i>sn.</i> лазуревый цветъ.....	le bleu d'azur	azure-colour .
— farbe , <i>sf.</i> лазуревая краска, ультрамаринъ...	l'outremer m , la couleur d'azur .	ultramarine .
— stein , <i>sm.</i> лазуревый камень, лазурякъ.....	le lapis, lapis-lazuli	lapis lazuli .
Латин , <i>sm.</i> латинский языкъ, латинь <i>f</i>	le latin, la langue latine	latin, latin language .
Латинер , <i>sm.</i> латинистъ, латинщикъ.....	le latiniste	latinist, latin scholar .
Латинisch , <i>adj.</i> латинский; || <i>adv.</i> по латини.....	latin; || en latin	latin; || in latin .
Латент , <i>adj.</i> скрытый.....	latent, caché	latent .
Латэрне , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> — ифен, фонарь; || уличный фонарь; || копакъ, фонарка (на печной трубѣ).	la lanterne; || le réverbère; || la mitre (de cheminée) .	a lantern; || street lamp; || chimney-pot .
Латэрнен-машер , <i>sm.</i> фонарный мастеръ, фонарь- — pfahl , <i>sm.</i> фонарный столбъ..... [никъ]	le fabricant de lanternes	lantern-maker .
— träger , <i>sm.</i> напѣкомое, свѣтоноска.....	le poteau de lanterne	lantern-post, lamp-post .
Латсчен , <i>en.</i> волочить ноги.....	le fulgure porte-lanterne	lantern-bearer (insect) .
Латсхуф , <i>sm.</i> разгальдѣй.....	trainer la jambe	to jog on, shuffle .
Латте , <i>sf.</i> 2. планка, брусокъ, рейка.....	le dandin	clown, lout .
Латтен , <i>va.</i> рѣшетать, обивать брусками.....	la latte	lath .
Латтен-верк , <i>sm.</i> рѣшетина, переплѣтъ.....	latter, garnir de lattes	to lath .
— zaun , <i>sm.</i> заборъ изъ планокъ.....	le lattis, treillage	lath-work .
Латтich и -tig , <i>sm.</i> 1. растеніе, латукъ.....	la clôture de lattes	wooden paling .
Латун , <i>sm.</i> латунь <i>f</i> , желтая листовая медь.....	la laitue (plante)	lettice, lettuce .
Латмерге , <i>sf.</i> 2. <i>Pharm.</i> кашка.....	le laiton laminé [f]	latten-brass .
Лаз , <i>sm.</i> 1. <i>a. dim.</i> Лазерен, кофта, спенсеръ; || фу- — фака; || бантъ, клапанъ (<i>у штановъ</i>).	électuaire, opiat m , confection	electuary .
Лаз и Лайварм , <i>adj.</i> теплый; || <i>fig.</i> равнодушный.	le corsage, spencer; || la cami-	stomacher, spencer; || waist-
Лазб , <i>sm.</i> 1. листья <i>m. pl.</i>	sole; || la patte, le pont .	coat; || flap (of breeches) .
Лазбе , <i>sf.</i> бесѣдка (<i>из сада</i>).....	tiède; || indifférent	tepid, lukewarm; || indifferent
Лазбен , <i>en.</i> пускать листья.....	le feuillage	foliage, leaves pl .
Лазб-дах , <i>sm.</i> навѣсъ или сводъ изъ листьевъ...	le berceau, la tonnelle	arbour, bower .
— fall , <i>sm.</i> опаденіе листьевъ, осень <i>f</i>	se couvrir de feuillage	to leaf, get leaves .
— finf , <i>sm.</i> пшца, сныгарь <i>m</i> (см. Dompfaff)..	toit m ou voûte f de feuillage .	cover or roof of leaves .
— fleck , <i>sm.</i> <i>Med.</i> зеленожелтое пятно.....	la chute des feuilles, l'automne	fall of the leaves, autumn .
— frosch , <i>sm.</i> древесная лягушка.....	le bouvreuil, pivoine [m/f]	bull-finch .
— gang и Лайбенгаг , <i>sm.</i> крытая аллея.....	le chloasme	chloasma .
— gehänge , <i>sm.</i> вѣзъ <i>f</i> , вѣстонъ изъ листьевъ...	la rainette verte, le graisset .	green-frog .
— holz , <i>sm.</i> листованный лѣсъ, черныи лѣсъ.....	l'allée f en berceau	walk roofed in with foliage .
— hütte и Лайберхütte , <i>sf.</i> куща, сканія.....	le feston de feuillage	festoon of leaves .
— hüttenfest , <i>sm.</i> праздникъ кущей, скитопѣгія.	les arbres m à feuilles larges .	trees with proper leaves .
— loß , <i>adj.</i> безлиственный.....	le tabernacle	tabernacle .
— reich , <i>adj.</i> богатый листьями, листистый.....	la fête des tabernacles, scéno-	feast of tabernacles .
— säge , <i>sf.</i> тонкая пила для травчатыхъ украшѣ-	sans feuilles, offeuillé . [pégie]	leafless .
— streu , <i>sf.</i> посылка изъ листьевъ..... [ниѣ]	riche en feuillage	full of leaves .
— thaler , <i>sm.</i> шестидесятирублевый талеръ.....	la scie à chantourner	turning web .
— werk , <i>sm.</i> листья <i>m. pl</i>; || <i>Archit.</i> травчатая рѣзба	la litière de feuilles	litter of leaves .
Лайбicht , <i>adj.</i> листоподобный.....	l'écum de six livres ou francs .	French dollar, crown piece .
Лайblig , <i>adj.</i> листованный.....	les feuilles f; || le feuillage ..	leaves; || foliage .
Лайch , <i>sm.</i> 1. растеніе, лукъ, чеснокъ; || порѣй...	semblable au feuillage	leaf-like .
Лайер , <i>sm.</i> 1. полувино, полухе вино; || <i>sf.</i> подстере-	touffu, feuillu	leaved, leafy .
— ганіе; || (<i>auf der</i> — <i>stehen</i>) стоять на караулѣ.	l'ail m; || le poireau	garlic; || leek .
Лайерер , <i>sm.</i> караульщикъ, лазутчикъ.....	la piquette; || action de guetter ;	lark wine, ciderkin; || lying in
Лайерн , <i>en.</i> ожидать, караулить, подстерегать; || — подсматривать , подслушивать .	être aux aguets, être à l'affût .	wait; || to lurk, lie in wait .
Лайф , <i>sm.</i> 1. <i>a.</i> бѣгъ, ходъ; 1. движеніе, путь <i>m</i> (<i>planètes</i>); теченіе (<i>водъ, времени</i>); 2. стволъ (<i>у</i> <i>ружья</i>); 3. нога, лапа; 4. порядокъ (<i>вещей</i>); 5. (<i>im -se der Zeit</i>) въ теченіе времени; 6. (<i>lassen</i> — <i>lassen</i>) пускать чему птѣ своимъ ходомъ.	le guetteur, espion	lurker, spy .
das ist der — der Welt , такъ водится въ свѣтѣ.	attendre, être aux aguets, guet-	to wait for, lie in wait; || to
	ter; || épier, espionner .	listen, watch, lurk .
	course f ; 1. cours m (des astres,	run, running ; 1. course (of the
	de l'eau, du temps) ; 2. canon	stars, water, time) ; 2. barrel ;
	(de fusil) ; 3. piéd ; 4. ordre m ;	3. foot, leg ; 4. progress ; 5.
	5. avec le temps ; 6. laisser	in process of time, in time ; 6.
	aller son train .	to let a thing take its course .
	le monde est ainsi fait	it is the course of the world .

Laufbahn, *sf.* бѣгъ, ристалище; || *fig.* поприще.
berett, *m.* Typ. телѣга (*у станка*).....
Brücke, *sf.* мостъ *m.*, доска *f. pl.*.....
curieuse u. -junge, *sm.* разсѣянный.....
feuer, *sm.* *Milit.* бѣглый огонь.....
graben, *sm.* *Fortif.* траншея.....
raß, *sm.* *fat.* увольненіе отъ службы, отставка.
zeit, *sf.* время теченія.....
Laufen, *sm. irr.* (*sehn*) бѣгать, бѣжать; 1. ходить, двѣгаться; 2. течь; 3. отекать (*о селѣ*); 4. идти, простираться; 5. быть противнымъ, быть противоположнымъ, противорѣчить; 6. (наф) гоняться за чѣмъ; 7. бѣгаться (*о животныя*); 8. (*sich außer sich sein* —) запынаться отъ бѣгавья; 9. (*sich die Füße wund* —) взранить ноги бѣгавши.
das läuft auf einen hin и *hin*, это выходить на то же
Laufend, *adj.* текущій; || (*der Jahr*) нынѣшній годъ;
 || (*die Ausgaben*) ежедневныя издержки.
Laufst, *sm. I.* скороходъ; 1. бѣгунъ (*св. мѣстныя*);
 2. слонъ (*св. шатматной игры*); 3. *Mus.* рулада.
Laufst *u. -fisch*, *adj.* бѣгающійся (*о ветрѣ*).....
Laufsting, *sm. I.* 1. бѣглый, бѣглецъ, дезертеръ....
Laug, *sf.* 2. щелокъ; || *-gen*, щелочной.....
Laugen, *ca.* щелочать.....
Laugenartig *u. -genhaft*, *adj.* подобный щелочъ.
-asche, *sf.* щелочная зола.....
-saft, *sm. u. -tisch*, *sm.* щелочной мѣшокъ.....
-salz, *sm.* щелочная соль.....
Lauglaubig, *adj.* равнодушный по вѣрѣ.....
Laugen, *ca.* отпираться отъ чей; || отрицать....
Laubelt *u. Laubigkeit*, *sf.* тепловатость *f*; || *fig.* равно-
Laubich, *adj.* тепловатый..... [лѣшій
Laube, *sf.* 2. нравъ, расположеніе духа; || прѣхоть *f*,
 сменѣніе, причѣды *f. pl.*; || (*bei gutt* — *sehn*)
 быть въ хорошемъ духѣ.
er ist nicht bei —, онъ не въ духѣ.....
Laubenhaft *u. -nisch*, *adj.* прихотливый, капризный.
Laubenhaftigkeit, *sf.* прихотливость *f*.....
Laubig, *adj.* веселый, забавный.....
Laub, *sf.* 1. *dim.* *Laubchen*, вошь *f*.....
Laubche, *sf.* (*auf der* — *stehen*) подслушивать.....
Laubchen, *sm.* прислушиваться; || подслушивать....
Laub-junge *u. -perl*, *sm.* вшивикъ.....
Laub-frant, *sm.* вшивая трава, вшивца.....
-sucht *u. -krankheit*, *sf.* вшивая болѣзнь.....
Laub, *ca.* искать вшей на комъ.....
Laubig, *adj.* вшивый; 1. дрянной; 2. скупой; 3.
 жадный, медлительный, лѣнивый.
Laubst, *sm.* равнодушіе, хладнокровіе.....
Laubsting, *adj.* равнодушный, хладнокровный....
Laut, *sm. I.* 1. звукъ; 1. голосъ; 2. *Gram.* гласная
 буква; 3. содержаніе (*письма*); 4. (*stimm* — *von*
sich geben) на слова не говорить, не пѣкнуть.
Laut, *adj.* слышимый, громкій; 1. шумный; 2. *adv.*
 слышно, громко; 3. (*werden*) быть гласнымъ или
 известнымъ; 4. (*werden lassen*) сказать, вымол-
 вить; 5. *prep. gen. u. dat.* по, согласно; въ слѣ-
 ет *ist sehr* —, онъ громко говорить, онъ шумитъ.

la lice, arène; || la carrière..
 le berceau (*de la presse*).....
 la planche (*servant de pont*)..
 le galopin.....
 le feu de file, feu roulant...
 la tranchée.....
 le congé, renvoi.....
 le temps du rut.....
 courir; 1. aller, se mouvoir; 2.
 s'écouler, faire eau; 3. cou-
 ler; 4. s'étendre; 5. être con-
 traire, être opposé; 6. courir
 après; 7. entrer en rut; 8.
 courir à perte d'haleine; 9. se
 blesser les pieds en courant.
 cela revient au même.....
 courant; || l'année courante; ||
 les dépenses courantes *f*.
 le coureur; 1. la meule courante;
 2. le fou (*aux échecs*); 3. la rou-
 en chaleur, en rut..... [lade
 le fuyard, déserteur.....
 la lessive; || de lessive.....
 mettre à la lessive, lessiver..
 alcalin, lixiviel.....
 la charrée.....
 le charrier.....
 le sel alcalin, alcali... [lante
 indifférent, d'une foi chance-
 désavouer; || nier, contester..
 la tiédeur; || indifférence...
 tiède, attédi.....
 humeur, disposition d'esprit *f*;
 || le caprice, la quinte; || être
 de bonne humeur..
 il n'est pas bien disposé.....
 capricieux, fantasque.....
 l'humeur capricieuse *f*.....
 gai, enjoué, plaisant.....
 le pou.....
 être aux écoutes..... [coutes
 prêter l'oreille; || être aux é-
 un pouilleux.....
 la pédiculaire, herbe aux poux..
 la maladie pédiculaire.....
 époniller, chercher les poux à
 pouilleux; 1. abject; 2. chiche,
 avare; 3. lambin, lent..
 la tiédeur, indifférence.....
 tiède, indifférent.....
 le son; 1. la voix; 2. la voyelle;
 3. le sens, contenu; 4. ne dire
 mot, garder le silence..
 haut, sonore; 1. bruyant; 2. haut,
 à haute voix; 3. devenir public,
 transpirer; 4. divulguer, pu-
 blier; 5. conformément à; en
 il parle très-haut. [vertu de

race-ground; || course, career.
 carriage (*of a press*).
 foot-bridge.
 errand-boy.
 running-fire.
 trench.
 dismissal.
 rutting-season..
 to run; 1. to go, move; 2. to
 flow, run; 3. to gutter (*of a*
candle); 4. to extend, stretch;
 5. to be against, be opposite;
 6. to hunt after; 7. to be at heat;
 8. to run out of breath; 9. to
 gall one's feet with running.
 it comes to the same thing..
 running; || the present year;
 || current expences..
 runner; 1. upper mill-stone; 2.
 bishop (*at chess*); 3. roulade.
 running, ruttish..
 runaway, fugitive..
 lie, buck; || of lie..
 to buck, soak in lie..
 alkaline, lixivial..
 buck-ashes..
 bucking-cloth..
 alkali, alkaline salt..
 lukewarm in faith..
 to disown; || to deny..
 lukewarmness; || coldness..
 lukewarm, rather tepid..
 humour, turn of mind; || whim,
 freak, caprice; || to be in
 spirits..
 he is out of humour..
 capricious, whimsical..
 capriciousness..
 humorous, fanciful, playful..
 louse (*pl. lice*).
 to lie in wait, to lurk..
 to listen; || to lurk, lie in wait..
 a lousy boy..
 louse-wort, red rattle..
 lousy disease..
 to louse, free from lice..
 lousy; 1. mean, low; 2. stingy,
 sordid; 3. indolent..
 coldness, indifference..
 indifferent..
 sound, tone; 1. voice; 2. vowel;
 3. tenour, purport; 4. not to
 speak a word..
 loud; 1. clamorous, noisy; 2.
 aloud; 3. to become public;
 4. to divulge, spread; 5. ac-
 cording to; in consequence
 he speaks very aloud. [of

Laubar , <i>adj.</i> вѣстный; || гласный, вѣстный....	audibile; || notoire, connu...	audible; || known, notorious.
Laute , <i>sf.</i> 2. лютия; || (die — spielen) играть на люти; || (an der — liegen) <i>Mar.</i> быть въ прикрытіи отъ	le luth; || jouer du luth; || être à l'abri de la côte.	lute; || to play on the lute; || to be under the lee of the shore.
Lauten , <i>en.</i> звучать; || гласить (о законѣ). [бѣрега die Glocken — schlecht, вѣстія плохи.....	sonner, résonner; || s'exprimer. les nouvelles sont mauvaises.	to sound; || to purport, say. the news are bad.
Laüten , <i>ca. u. en.</i> звонать (из колоколѣ); 1. трезвонить, благовѣстать; 2. <i>v. imp.</i> (es — tet) звонать; 3. <i>sn. I.</i> (u. — tung, <i>sf.</i>) звонъ (колокольный).	sonner (les cloches) ; 1. sonner (la messe); 2. on sonne; 3. le son (des cloches).	to ring (the bells) ; 1. to ring, toll; 2. the bell rings; 3. the ringing (of bells).
Laüten-macher , <i>sm.</i> лютиный мастеръ, лютищикъ — spiel u. — schlagen , <i>sn.</i> игра на люти;.....	le luthier	lute-maker .
— spieler <i>od.</i> Laütener <i>u. — tenist</i> , <i>sm.</i> лютистъ.	le jeu du luth	playing on the lute .
— steg , <i>sm.</i> кобылка (на люти);.....	le joueur de luth	lute-player, lutist .
— ton , <i>sm.</i> звукъ люти;.....	le chevalet (du luth)	bridge of a lute .
Laüter , <i>sm. I. Gram.</i> буква (см. Laut).....	le son du luth	sound of the lute .
Laüter , <i>adj.</i> свѣтлый, ясный, прозрачный; 1. чистый; 2. истинный, искренный; 3. <i>adv.</i> только, все.	la lettre	a letter .
es sind — Lügen , это все ложь.....	clair, serein ; 1. pur; 2. vrai, sincère; 3. seulement, ne... que.	clear, limpid ; 1. pure; 2. true, upright; 3. merely, nothing it is all a lie. [but
Laüter , <i>sm. I.</i> звонарь <i>m.</i>	ce n'est que des mensonges .	ringer .
Laüterer , <i>sm. I.</i> клеровщикъ; || <i>fig.</i> исправитель <i>m.</i>	le sonneur	refiner; || reformer.
Laüterfelt , <i>sf.</i> свѣтлость, ясность, прозрачность <i>f</i>; || чистота; || истинна, искренность <i>f</i> .	le raffineur; || réformateur...	clearness, limpidness; || purity; || sincerity, integrity.
Laütern , <i>ca.</i> чистить, очищать, клеровать.....	la clarté, limpidité; || pureté; || sincérité, intégrité.	to clear, purify .
Laüterstall , <i>sm.</i> <i>Vétér.</i> презмѣрное жочеченіе....	clarifier, épurer, purifier ...	the diabetes .
Laütering , <i>sf.</i> чущеніе, очищеніе, клеровка.....	le diabète (chez les chevaux) ...	clearing, purification .
Laütlos , <i>adj.</i> безгласный, безмолвный, тахій.....	la clarification, épuration ...	soundless, silent, mute .
Laütlosigkeit , <i>sf.</i> безгласность <i>f</i>	qui ne rend aucun son, muet .	silence, muteness .
Laüwarm , <i>adj.</i> см. Lau. || Lauwine , <i>см.</i> Lauwine .	le silence	
Lava , <i>sf.</i> лава (<i>y volcan</i>).....	|| Lavette, см. Lafette .	
Lavendel , <i>sm.</i> растеніе, лаванда; <i>adj.</i> лавандный....	la lave (d'un volcan)	lava .
Lavendelwasser , <i>sm.</i> лавандная вода.....	la lavande (plante)	lavender .
Laviren , <i>ca.</i> рисовать тушью, тушевать; || <i>en. Mar.</i> лавировать; || <i>fig.</i> поступать осторожно.	l'eau de lavande f.	lavender-water .
Lavör , <i>sn. I.</i> 1. умывальникъ, тазъ.....	laver (un dessin); || louvoyer; || louvoyer, manœuvrer.	to wash, colour; || to tack, laveer; || to manœuvre, tack.
Lavéstein <i>u. — vésztein</i> , <i>sm.</i> горшечный камень....	la cuvette, le lavoir	wash-hand-basin, wash-pot .
Lauwine <i>u. Lauwine</i> , <i>sf.</i> 2. лавина.....	la lavège, lavezze	Como-stone, pot-stone .
Lax , <i>adj.</i> слабкій, слабый, шаткій.....	l'avalanche f.	avalanche, snow-slip .
Laxanz , <i>sf.</i> 2. <i>u. Laxmittel</i> , <i>sm.</i> слабительное....	lâche, faible, chancelant	slack, weak, wavering .
Laxiren , <i>ca.</i> слабить; || <i>en.</i> вѣять поносъ.....	la purgation, le purgatif	a purgative, purge . [rhea
Laxe , <i>sm.</i> см. Laxe. || Lazur , <i>sm.</i> см. Lazur .	purger; || avoir la diarrhée....	to purge; || to have the diar-
Lazaréth , <i>sn. I.</i> 1. лазаретъ, госпиталь <i>m.</i> , больница.	le lazaret, hôpital militaire ...	lazaretto, hospital .
Lebe-hoch , <i>sn. I.</i> ура, да здравствуетъ.....	le hurra, vival, toast	hurrah, toast, health .
— lang , <i>sn. indecl.</i> (mein —) во всю жизнь.....	pendant toute ma vie	during my whole life .
— mann , <i>sm.</i> свѣтскій человѣкъ, весельчакъ....	le bon vivant	a jolly companion .
Leben , <i>en.</i> жить, быть живымъ; 1. быть, существовать; 2. вести себя, поступать; 3. (des Glaubens —) жить вѣрою; 4. (tr hat zu —) ему остаётся жить, у него есть чѣмъ жить; 5. (zu — wissen) уметь жить, уметь вести себя.	vivre, être en vie ; 1. être, exister; 2. se conduire; 3. vivre dans la foi; 4. il a de quoi vivre; 5. savoir vivre, avoir l'usage du monde.	to live, be alive ; 1. to be, exist; 2. to behave one's self; 3. to live in the faith; 4. he has a sufficiency; 5. to know how to behave.
Leben , <i>sn. I.</i> жизнь <i>f</i> ; живость; 1. образъ жизни; 2. (dieſes —) наша жизнь; 3. (jenes —) вѣчная жизнь; 4. (aus — und Tod) на смерть; || навсегда; 5. (am — strafen) наказывать смертію; 6. (sich das — nehmen) наложить на себя рѣку; 7. (um's — kommen) погибнуть, лишиться жизни.	la vie ; 1. le genre de vie; 2. cette vie; 3. la vie future; 4. à mort; || à la vie et à la mort; 5. punir de mort; 6. mettre fin à ses jours, se suicider; 7. perdre la vie, périr.	life ; 1. manner of living; 2. this life; 3. the life to come; 4. to death; || for life, for ever; 5. to punish by death; 6. to kill one's self; 7. to lose one's life, perish.
bei meinem —, so wahr ich lebe , право, клядъ Bild hat —, картина полная жизни. [нѣтъ lebe wohl! прощай!.....	aussi vrai que j'existe	as I am alive . [sure
Lebend , <i>adj.</i> живущій; || (-de Sprache) живая языкъ.	co tableau est plein de vie ...	there is much life in that picture
	adieu! porte-toi bien!	farewell!
	vivant; || une langue vivante.	alive; || a living language.

Lebendig, *adj.* живой, живущий; 1. животворящий; 2. (-diger Aoff) негашёная известь; 3. (-diger Zaun) живая изгородь; 4. (-diger Wasser) текущая вода.
Lebendigkeit, *sf.* жизнь, живость *f.*.... [чая вода]
Leben-gabe, *sm.* податель *m* жизни.....
 -lang, *sm.* см. **Lebelang**.
Lebens-alt, *sm.* возраст.....
 -art, *sf.* образъ жизни; || сѣтское обращеніе; || (sich — haben) не уметь обращаться въ обществѣ
 -baum, *sm.* дерево, негниючка, дерево жизни...
 -beschreiber, *sm.* жизнеописатель *m*, биографъ.
 -beschreibung, *sf.* жизнеописаніе, биографія...
 -frische, *sf.* свѣжесть, жизнь *f.*.....
 -gefahr, *sf.* опасность *f* жизни.....
 -gefährlich, *adj.* весьма опасный, смертельный.
 -gefährte u. -genosse, -in, *z.* сожигатель, -ница..
 -geist, *sm.* жизненный духъ.....
 -genuss, *sm.* наслажденіе жизнью.....
 -größe, *sf.* (in —) во весь ростъ.....
 -klugheit u. -weisheit, *sf.* благоразуміе, мудрость
 -kraft u. -fähigkeit, *sf.* жизненная сила... [f
 -lang, *adv.* во всю жизнь; || (auf —) по смерти.
 -länglich, *adj.* пожизненный; || *adv.* по смерти.
 -lauf, *sm.* продолженіе жизни, поприще.....
 -lehre, *sf.* наука о жизни, биологія.....
 -licht, *sm.* (sich — anschauen) вникать въ жизнь когд..
 -luft, *sf.* жизненный воздухъ, кислородный газъ.
 -lust, *sf.* охота жить.....
 -lustig u. -froh, *adj.* веселый.....
 -mittel, *sm.* pl. съестные припасы.....
 -müde u. -satt, *adj.* пресыщенный жизнью...
 -ordnung, *sf.* діета, діететическое состояніе..
 -strafe, *sf.* казнь, смертная казнь.....
 -überdruß, *sm.* пресыщеніе жизнью.....
 -unterhalt, *sm.* пропитаніе..... [доходовъ
 -versicherung, *sf.* застрахованіе пожизненныхъ
 -voll, *adj.* исполненный жизнью.....
 -wandel, *sm.* поведеніе, жизнь *f.*.....
 -wärme, *sf.* жизненная теплота.....
 -wasser, *sm.* вода, крепкій напитокъ.....
 -weg, *sm.* u. -reise, *sf.* жизненный путь.....
 -wichtig, *adj.* продолжающийся всю жизнь..
Leber, *sf.* 2. печень *f*, печенка; || *adj.* печеночный; ||
 (sich — wegsprechen) говорить откровенно.
Leber-ader, *sf.* Anat. полая вена.....
 -braun, *adj.* коричневый какъ печень.....
 -entzündung, *sf.* воспаленіе печени.....
 -farbe, *sf.* печеночный цвѣтъ.....
 -fleck u. -fleckchen, *sm.* веснушка, родимое пятно..
 -fuchse, *sm.* гундая лошадь.....
 -gang, *sm.* печеночный протокъ.....
 -krankheit, *sf.* болѣзнь *f* печени.....
 -lappen, *sm.* печеночная доля или мѣтка..
 -reime, *sm.* pl. шуточные стихи.....
 -stein, *sm.* печеночная ворвань.....
 -stein, *sm.* печеночный или желчный камень..
 -verhärtung, *sf.* затверденіе печени. [баса
 -wurst, *sf.* колбаса изъ печени, ливерная кол-

vivant, en vie; 1. vivifiant; 2.
 la chaux vive ou non éteinte;
 3. une haie vive; 4. une eau
 la vie, vivacité..... [vive
 le Créateur.....
 l'âge *m* de la vie.....
 le genre de vie; || savoir-vivre;
 || n'avoir point d'usage du
 le thuya, arbre de vie. [monde
 le biographe.....
 la biographie, vie.....
 la vie, fraîcheur..... [mort
 le péril de la vie, danger de
 très-dangereux, mortel.....
 compagnon (-agne) de la vie.
 le principe vital.....
 la jouissance de la vie.....
 de grandeur naturelle... [vie
 la prudence nécessaire dans la
 la force vitale, vitalité.....
 toute la vie; || jusqu'à la mort.
 viager; || à vie.....
 le cours de la vie, la carrière.
 la biologie.....
 ôter la vie à.....
 l'air vital *m*, le gaz oxygène.
 l'attachement *m* à la vie.....
 vif, gai, éveillé.....
 les vivres *m*, provisions *f.*...
 las de vivre, dégoûté de la vie.
 la diète, le régime.....
 la peine capitale, peine de mort
 le dégoût de la vie.....
 la subsistance, nourriture...
 l'assurance *f* sur la vie.
 plein de vie ou de vigueur...
 la conduite, la vie.....
 la chaleur vitale.....
 l'eau-de-vie *f*, le spiritueux..
 le chemin de la vie.....
 viager, à vie.....
 le foie; || du foie, hépatique; ||
 dire nettement sa façon de
 la veine hépatique... [penser
 brun, couleur de foie.....
 hépatite, inflammation du foie *f*
 la couleur du foie.....
 éphélide, tache de rousseur *f.*
 le cheval bai-brun.....
 le canal hépatique.....
 la maladie du foie.....
 le lobe du foie.....
 des vers badins *m*.....
 l'huile *f* de foie de morue...
 l'hépatite *f.*.....
 le squirre dans le foie.....
 le boudin au foie.....

alive, living; 1. vivifying; 2.
 quick lime, unslacked lime; 3.
 quick-set hedge; 4. spring-
 liveliness, vivacity. [water
 Creator.
 age, degree of life.
 way of life; || good breeding;
 || not to know how to behave.
 tree of life, arbor vitæ.
 biographer.
 biography, life.
 life, freshness.
 danger of life.
 dangerous, mortal, deadly.
 companion of life.
 vital principle.
 enjoyment of life.
 at full length.
 worldly wisdom.
 vital power.
 during life; || for life, for ever.
 life-; || for life.
 course or career of life.
 biology.
 to deprive of life, to kill.
 vital air, oxygen.
 love of life.
 cheerful, jovial.
 provisions, victuals.
 weary of life, tired of life.
 diet, regimen.
 pain of death.
 weariness of life.
 livelihood, sustenance.
 life-insurance.
 full of life or vigour.
 course of life, conduct.
 vital warmth.
 brandy, aqua vitæ.
 way or journey through life.
 for life, during life.
 liver; || of the liver, hepatic;
 || to speak openly.
 hepatic vein.
 brown as liver, liver-coloured.
 hepatitis, inflammation of the
 liver-colour. [liver
 freckle, mole.
 dark chesnut-horse.
 hepatic duct.
 hepatic disease.
 lobe of the liver.
 verses for joke's sake.
 hepatic oil, liver-oil.
 hepatitis, liver-stone.
 scirrhus in the liver.
 liver-pudding.

Lebewohl , <i>m.</i> прощаніе.....	l'adieu <i>m.</i>	farewell, adieu.
Lebhaft , <i>adj.</i> живой; 1. пылкій, расторопный; 2. сильный (о впечатліи); 3. многолюдный.	vif ; 1. animé; 2. vif (<i>des sensations</i>); 3. populeux, vivant.	lively; 1. vivacious, quick; 2. lively; 3. populous.
Lebhaftigkeit , <i>sf.</i> живость; || пылкость <i>f.</i>	la vivacité; || promptitude <i>f.</i>	liveliness, vivacity; || quickness.
Leb-kuchen , <i>m.</i> праникъ.....	le pain d'épice	ginger-bread.
— kuchenbäcker и. — küchler , <i>m.</i> праничникъ.....	le pain-d'épicer	ginger-bread-maker.
— los , <i>adj.</i> безжизненный, мертвый.....	inanimé , qui manque de vie..	lifeless, inanimate.
— losigkeit , <i>sf.</i> безжизненность, безлихнность <i>f.</i>	manque de vie <i>m</i> , inanimation <i>f</i>	lifelessness, inanimation.
— tage и. Lebetage , <i>s. pl.</i> (meine —) во всю жизнь.	de ma vie , toute ma vie.....	in my life, all my life.
— zeiten , <i>s. pl.</i> (bei meinen —) пока я живъ; || (bei — bei) при жизни когд-то. [чегд]	de mon vivant , tant que je vivrai; || du vivant de .	while alive; || during life of, in life-time of.
Lechzen , <i>en.</i> томиться жаждою; || жаждать, алкать	brûler de soif; || être altéré de .	to gape from thirst; || to thirst
Leck , <i>adj.</i> утлый, текущий; || <i>m. l. 1. Mar.</i> течь <i>f.</i> ...	qui coule , qui fait eau; || la voie	leaky; || leak. [after]
Leckage (-кажа) и. Leckäße , <i>sf.</i> Com. утечка.....	le coulage , la fuite... [d'eau]	leakage.
Lecken , <i>en.</i> (lecken) течь; 1. ca. лизать; 2. локать (о собаке); 3. (sich die Finger —) облизывать пальцы	couler , suir, faire eau; 1. lécher; 2. laper; 3. se lécher les doigts.	to leak, drop out; 1. to lick; 2. to lap; 3. to lick one's fingers.
geléckt , <i>adj.</i> мазанный (о картине).....	léché , trop léché.....	licked, laboured.
Lecker , -in, <i>s.</i> гастрономъ, -ика; лакомка; || <i>adj.</i> лакомый; || вкусный, аппетитный.	gastronome ; friand, -ande; || friand, gourmand; || délicat.	gastronomist, epicure; || lickerish, nice; || dainty, delicate.
Lecker-bissen , <i>m.</i> лакомый кусокъ.....	le morceau friand ou délicat .	dainty bit, tit-bit.
— essen и. -gericht , <i>m.</i> и. -speise , <i>sf.</i> вкусное кѹ	le plat délicat , mets friand ..	dainty dish, dainty.
— maul , <i>m.</i> лакомка <i>m. f.</i> [шанье]	un friand ou une friande	dainty person.
Leckerel , <i>sf.</i> 2. лакомство; || лакомый кусокъ.....	la gourmandise; || friandise ..	daintiness; || dainty, tid-bit.
Leckerhaft , <i>adj.</i> лакомый.....	friand , gourmand.....	lickerish, dainty-mouthed.
Leckerhaftigkeit , <i>sf.</i> страсть <i>f</i> къ лакомству.....	la friandise , gourmandise....	daintiness, lickerishness.
Leckwein , <i>m.</i> вытекшее отъ бочки вино.....	les baquetures <i>f.</i>	droppings.
Lection , <i>sf.</i> 2. урокъ, лекція; || <i>fig. sam.</i> выговоръ..	la leçon; || la réprimande	lesson; || lecture, reprimand.
Lector , <i>m. l. 2.</i> лекторъ (университетскій).....	le lecteur (d'université)	lector.
Leider , <i>m. l. 1.</i> кожа; <i>adj.</i> кожаный; 1. фартукъ (у колаки); 2. (sich ein bad — gürten) одѣть когд; 3. (vom — ziehen) обнажить мечъ или шпагу.	le cuir , la peau; 1. le tablier; 2. rosser, étriller qu'un; 3. tirer l'épée, dégainer.	leather, skin; 1. apron; 2. to beat one soundly; 3. to draw the sword.
Leider-artig , <i>adj.</i> похожий на кожу.....	de la nature du cuir	like leather, leathery.
— band , <i>m.</i> кожаный переплетъ.....	la reliure en veau ou en basane	binding in calf.
— bereiter , <i>m.</i> кожевникъ, сиромитникъ.....	tanneur , corroyeur, peaussier	leather-dresser.
— braun , <i>adj.</i> коричневый какъ кожа.....	de couleur de cuir , tanné. [<i>m</i>	tawny.
— handel , <i>m.</i> торгъ кожею.....	commerce de cuir <i>m</i> , peausse-	leather-trade.
— händler , <i>m.</i> торгующій кожею, кожевникъ.	le marchand peaussier . [<i>rie f</i>	trader in leather.
— handschuh , <i>m.</i> кожаная перчатка.....	le gant de peau	leather-glove.
— hart , <i>adj.</i> жесткій какъ кожа.....	dur comme cuir , coriace	hard as leather.
— leim , <i>m.</i> шубный клей.....	la colle de peaux ou au baquet	glue made of parings of leather
— waare , <i>sf.</i> кожаный товаръ.....	la peausserie , marchandise de	fell-monger's ware.
— weich , <i>adj.</i> мягкій какъ кожа.....	mou comme cuir [<i>peaux</i>	soft as leather.
— zucker , <i>m.</i> Pharm. проскуринная постла.....	la pâte de guimauve	paste of marsh-mallow.
Lebern , <i>adj.</i> кожаный.....	de cuir , de peau.....	leathern, made of leather.
Lebig , <i>adj.</i> пустой, порожній; 1. праздный, незапятан; 2. свободный, вольный; 3. холостой (о мужчине); незамужний (о женщине).	vide ; 1. vacant, non occupé; 2. libre, exempt, quitte; 3. célibataire, garçon ou fille.	empty; 1. vacant, unoccupied; 3. free, freed, rid; 3. single, unmarried.
Lebigkeit , <i>sf.</i> пустота, порожность; || праздность <i>f</i> (мѣста); || холостая жизнь, безбрачье.	le vide; || la vacance (d'une place); || le célibat .	emptiness; || vacancy; || unmarried state, celibacy.
Lebiglich , <i>adv.</i> единственно, только.....	exclusivement , uniquement..	only, quite, entirely.
Lee , <i>m.</i> Mar. подвѣтренная сторона.....	le côté sous le vent	lee, lee-side.
Lee-bord , <i>m.</i> бакбордъ, лѣвая сторона (корабля).. — segel и. Leifegel , <i>m.</i> лѣсель <i>m.</i> — wärts , <i>adv.</i> подъ вѣтромъ, подъ вѣтеръ..	le babord la bonnette sous le vent	larboard (of a ship). studding-sail. under the lee, leeward.
Leer , <i>adj.</i> пустой, порожній, незапятан; 1. <i>fig.</i> пустой, тщетный; 2. (— aussetzen) ничего не получать; 3. (ein -tes Papier) чистая бумага.	vide , vacant; 1. vain, inutile; 2. rester les mains vides; 3. un papier blanc.	empty, void, vacant; 1. vain; 2. to get nothing; 3. a blank, white paper.
Leerdarm , <i>m.</i> Anat. тощая или голодная кишка..	le jejunum	jejunum.

Stere u. Stérheit , <i>sf.</i> пустота.....	le vide, la vacuité.....	emptiness, vacuity, vacuum.
Strecken , <i>va.</i> опоражнивать, осушать.....	vider, évacuer.....	to empty, void, evacuate.
Stich —, <i>er.</i> опоражняться (опорожниться)....	se vider, se désempir.....	to get empty.
Stiße , <i>sf.</i> 2. губа (<i>у осеводника</i>).....	la lèvre.....	lip.
Stillsitzen , <i>va.</i> утверждать законнымъ порядкомъ	légaliser, valider.....	to legalize.
Stát , <i>sm.</i> I. 1. завѣщаніе, завѣщанное имѣніе; || <i>fig.</i>	le legs; || le don, la donation;	legacy, bequest; || donation,
дарованіе; || <i>sm.</i> II. 2. легатъ (<i>папскій посолъ</i>).	|| le légat (<i>du pape</i>).	gift; || legate (<i>of the pope</i>).
Státar , <i>sm.</i> I. 1. получающій что по завѣщанію..	le légataire.....	legatee.
Státion , <i>sf.</i> 2. миссія, посольство; || легатство...	légation, ambassade; || légation	legation, embassy; || legation.
Státions-rath , <i>sm.</i> совѣтникъ посольства.....	le conseiller d'ambassade. [<i>f</i>	counsellor of the embassy.
— sekretär , <i>sm.</i> секретарь при миссіи.....	le secrétaire de légation.....	secretary to a legation.
Stéghenne u. Stéghenne , <i>sf.</i> несущая кѹраца...	la pondeuse.....	layer.
— zeit , <i>sf.</i> время кладки яицъ.....	le temps de la ponte.....	laying-time.
Stegen , <i>va.</i> класть, положить; 1. нести (<i>яйца</i>); 2.	mettre, poser, placer; 1. pondre;	to lay, put, place; 1. to lay
стать (<i>мозг</i>); 3. разставлять (<i>сѣти</i>); 4. (<i>an</i>	2. plancheier; 3. tendre (<i>le filet</i>);	(eggs); 2. to floor; 3. to lay
<i>den Weg</i> —) выказывать, ясно показывать; 5.	4. mettre au jour, faire voir; 5.	(a mare); 4. to explain, make
(<i>bei Seite</i> —) спрѣтать, сберечь; 6. (<i>Besatzung</i>	mettre de côté, mettre à part;	plain to; 5. to lay aside; 6.
<i>in eine Stadt</i> —) занимать городъ войсками;	6. mettre garnison dans une	to garrison a place; 7. to
7. (<i>etwas in den Weg</i> —) воспрепятствовать;	ville; 7. mettre obstacle à, em-	belay one's way; 8. to re-
8. (<i>etwas nahe</i> —) убѣдительно представлять;	pêcher; 8. bien recommander	commend, persuade; 9. to put
9. (<i>das Kind schlafen</i> —) укладывать ребенка.	à; 9. coucher un enfant.	a child to bed.
Stich —, <i>er.</i> ложиться; 1. переставать, утихать;	se coucher; 1. cesser, s'apaiser;	to lie down; 1. to abate, cease;
2. заниматься чѣмъ, приниматься за что; 3. (<i>Stich</i>	2. s'occuper de, se mettre à;	2. to apply to; 3. to go to
<i>in Ruhe</i> —) ложиться спать; 4. (<i>Stich in's Mit-</i>	3. se mettre au lit, se coucher;	bed; 4. to interpose, inter-
<i>tel</i> —) предложить своё посредничество; 5.	4. s'interposer, intervenir; 5.	fero; 5. to surround or be-
(<i>Stich vor eine Stadt</i> —) обложить городъ.	cerner ou assiéger une ville.	siege a town.
Sténde , <i>sf.</i> 2. легенда.....	la légende.....	legend.
Stépföhre , <i>sf.</i> <i>déresso</i> , горная сосна.....	le pin de montagne.....	mountain-pine.
Stéglon , <i>sf.</i> 2. легіонъ, отрядъ вѣнновъ.....	la légion.....	legion.
Stéglon , <i>va.</i> <i>Métall.</i> легировать; || <i>Jur.</i> завѣщать..	allier, aloyer; || léguer.....	to alloy; || to bequeath.
Stéglung u. Stéglut , <i>sf.</i> легатура.....	l'alliage <i>m</i> (<i>des métaux</i>).....	alloyage, alloy.
Stéglimären , <i>va.</i> признавать законнымъ.....	légitimer.....	to legitimate.
Stéguan , <i>sm.</i> I. 1. игуана (<i>Америка</i>).....	l'iguane <i>f</i> (<i>reptile</i>).....	guana, iguana.
Stéguane , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> легвантъ.....	le bourrelet (<i>d'un mât</i>).....	puddening (<i>of a mast</i>).
Stéhe , <i>sf.</i> 2. пустырь <i>m</i> , необработанная земля...	la pièce de terre inculte.....	waste land.
Stéhen u. Stéhn , <i>sm.</i> I. 1. ленъ; || <i>sf.</i> пожалованіе кому	le fief; || l'investiture d'un fief,	fee, fief, feudal; || investiture,
лѣннымъ помѣстьемъ; || <i>Stéhn</i> , лѣнный.	inféodation <i>f</i>; || de fief.	inféodation; || of a fee.
Stéhenbar u. Stéhnbar , <i>adj.</i> лѣнный, феодальный...	de fief, féodal.....	feudal.
Stéhenbarkeit , <i>sf.</i> лѣнность, феодальность <i>f</i>	la féodalité, ligence.....	feudality.
Stéhen-gut , <i>sm.</i> лѣнное помѣстье.....	le fief, bien féodal.....	fee, feod.
— recht , <i>sm.</i> лѣнное право; || феодальный законъ.	le droit féodal; || la loi féodale.	feudal right; || feudal law.
— träger , <i>sm.</i> вассалъ, лѣнникъ.....	le vassal.....	feoffee, proxy.
Stéhen-brief u. Stéhnbrief , <i>sm.</i> грамота на лѣнное	la lettre d'investiture.....	bill of feoffment.
— buch , <i>sm.</i> списокъ лѣнамъ..... [владѣнье]	le registre des fiefs.....	roll of fiefs, doom's-day book.
— eid , <i>sm.</i> клятва вассала.....	la foi et hommage.....	oath of allegiance, fealty.
— erbe , <i>sm.</i> лѣнный наследникъ; || <i>sm.</i> лѣнное	héritier féodal; || héritage féo-	heir of a fief; || feudal inheri-
наслѣдство; || — erbin , <i>sf.</i> лѣнная наследница.	dal <i>m</i>; || héritière féodale <i>f</i> .	tance; || heiress of a fief.
— eröffning , <i>sf.</i> u. — fall , <i>sm.</i> упраздненіе лѣна..	l'ouverture <i>f</i> de fief.....	vacancy of feudal tenure.
— fähig , <i>adj.</i> способный къ полученію лѣна...	habile à posséder un fief....	capable of holding a fief.
— folge , <i>sf.</i> прѣимущество лѣна; || обязанность <i>f</i>	la succession féodale; || hom-	succession to a fief; || feudal
— gebühr , <i>sf.</i> лѣнная подать..... [вассала]	le relief..... [mage lige <i>m</i>	relief, fine. [obligation
— herr , <i>sm.</i> лѣнный владѣтель или господинъ..	le seigneur féodal ou suzerain.	feudal lord, liege-lord.
— hof , <i>sm.</i> u. — kammer , <i>sf.</i> лѣнный судъ.....	la cour féodale.....	court of a liege-lord.
— mann , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> — leute) вассалъ, лѣнникъ.....	le vassal, feudataire.....	feudal tenant, vassal.
— pflicht , <i>sf.</i> обязанность <i>f</i> лѣннаго владѣтеля..	le vasselage, la foi et hommage.	duty of a feudatary, vassalage.
— treue , <i>sf.</i> вѣрность <i>f</i> вассала.....	la foi féodale.....	feudal faith.
— vertrag , <i>sm.</i> договоръ господина съ вассаломъ	le contrat féodal.....	feudal contract.
— wesen , <i>sm.</i> лѣнная система.....	le régime ou système féodal.	feudal system, feudalism

Рѣшм , <i>sm.</i> I. 1. глина; <i>adj.</i> глиняный.....	la glaise, terre glaise, argile.	loam, clay.
Рѣшм-boden , <i>sm.</i> глинистая почва, суглинок.....	le terrain argileux.....	loamy ground, clayey soil.
—grube, <i>sf.</i> глинянка, глиняще.....	la glaisière.....	loam-pit, clay-pit.
—hütte, <i>sf.</i> мазанка.....	la chaumière de boussillage..	clay-cottage.
—stein, <i>sm.</i> глиняный кирпич (межебный)...	la brique de glaise (séchée)...	brick made of loam.
—werk, <i>sm.</i> и. —arbeit, <i>sf.</i> мазанка, мазапковая	le boussillage, torchis.....	loam-work, clay-work.
Рѣшмен , <i>ca.</i> смазывать глиною..... [работа	enduire de terre glaise.....	to loam, clay.
Рѣшмери , <i>adj.</i> глиняный.....	de terre glaise.....	loamy.
Рѣшмиг и. —micht, <i>adj.</i> глинястый.....	argileux.....	clayey, clayish.
Рѣшн , <i>sm.</i> I. 1. см. Рѣшен. || Рѣшнер, Рѣшнлаfel,	см. Рѣшер и Рѣшнлаfel.	
Рѣшне , <i>sf.</i> 2. прислонъ, перила <i>pl.</i>; || спанка (у стѣла)	appui, garde-fou; || dossier m.	support, prop; || back.
Рѣшн-bau , <i>sf.</i> лавка со спанкою; (см. Рѣшbau).	le banc à dossier.....	leaning-bench.
—satz, <i>sm.</i> Log дѣмка.....	le lemme.....	lemma.
—schnitt, <i>sf.</i> Тур. ремѣнь <i>m</i> (у рашкета).....	la vache (de la frisquette)....	leather-strap (of the friar's)
—seffel и. —stuhl, <i>sm.</i> кресла <i>pl.</i>	le fauteuil.....	arm-chair.
Рѣшнен , <i>en.</i> быть приставленнымъ къ чему; || <i>ca.</i>	être appuyé, être adossé contre; || appuyer, adosser.	to lean against, lean upon; ||
прислонять, приставлять; || (см. Рѣшен).	s'appuyer contre ou sur.....	to cause to lean, to lean.
Рѣшт —, <i>er.</i> (an) прислонаться; (auf) опираться..	la charge de professeur.....	to lean against or upon.
Рѣшт-amt , <i>sm.</i> учительская должность.....	institution, école <i>f.</i> , collège <i>m.</i>	office of instructor.
—anstalt, <i>sf.</i> учебное заведение, училище....	la méthode..... [l'étude	school, academy, seminary.
—art и. —weise, <i>sf.</i> метода преподаванія.....	le désir d'enseigner; || goût pour	method of teaching. [learning
—begierde, <i>sf.</i> желаніе обучать; || страсть <i>f</i> къ	désireux de s'instruire.....	desire to instruct; || desire of
—begierig, <i>adj.</i> желающій учиться. [ученію	le système; || le précis, abrégé.	desirous of learning.
—begriff, <i>sm.</i> система; || сокращеніе.....	le cintre.....	systeme; || compendium.
—bogen, <i>sm.</i> Archit. кружало.....	le certificat d'apprentissage;	centre, centreing.
—brief, <i>sm.</i> свидѣтельство ученику (отъ мастера	|| l'épître didactique <i>f.</i>	prentice's indenture; || didac-
или изъ него); || поучительное писмо.	le cours, traité, abrégé.....	tic epistle.
—buch, <i>sm.</i> учебная книга, учебникъ.....	l'apprenti <i>m.</i>	manual, epitome.
—bursche и. —junge, <i>sm.</i> ученикъ.....	leçon <i>f.</i> , enseignement; 1. ap-	apprentice, prentice.
Рѣшре , <i>sf.</i> 2. ученіе, наученіе, наставленіе; 1. уче-	prentissage <i>m.</i> ; 2. science, doc-	lesson, instruction; 1. appren-
ніе (у мастера); 2. ученіе, наука; 3. модель <i>f.</i>	trine <i>f.</i> ; 3. modèle, calibre <i>m.</i>	ticeship; 2. doctrine, science;
образецъ, мѣра (у художника); 4. (false —)	4. une fausse doctrine; 5.	3. pattern, mould, model; 4.
ложное ученіе, лжеученіе; 5. (eine gute — ge-	donner une bonne leçon à;	a false doctrine; 5. to give
ben) проучить кого; 6. (in die — thun ob. ge-	6. mettre en apprentissage.	one a good lesson; 6. to bind
ben) отдавать въ ученіе (малышка). [укою	cela lui servira de leçon.....	one apprentice.
das wird ihm eine — sein, что будетъ ему на-	enseigner, professer; || ensei-	it will be to him a warning.
Рѣшрен , <i>ca.</i> учить, преподавать; || учать, обучать	gner, instruire, montrer à; ||	to teach, profess; || to teach,
кого чему; преподавать кому что; || <i>sm.</i> I. обу-	l'enseignement <i>m.</i>	instruct, tutor; || the teaching,
ченіе, преподаваніе, наставленіе.	Je l'apprendrai à vivre!.....	instruction.
Ich will dich —, я тебя! я тебя дамъ!.....	précepteur; maitre, -esse....	I'll teach you good manners!
Рѣшрер , —in, <i>s.</i> учитель, преподаватель, —ница....	и Рѣшрестелл.	teacher; master or mistress.
Рѣшрerstand , <i>sm.</i> Рѣшрerstelle, <i>sf.</i> см. Рѣшrstand		
Рѣшr-fach , <i>sm.</i> учительское званіе; || предметъ препо-	la pédagogie; || branched'ensei-	pedagogy; || object of instruc-
—fählg, <i>adj.</i> способный къ преподаванію. [даванія	capable d'enseigner. [nement	tion
—freiheit, <i>sf.</i> свобода ученія.....	la liberté d'enseignement....	liberty of teaching.
—gabe, <i>sf.</i> способность <i>f</i> къ преподаванію....	le don de l'enseignement....	gift or talent of teaching.
—gang, <i>sm.</i> ходъ ученія.....	le cours d'étude.....	course of lectures.
—gebäude, <i>sm.</i> учебная система.....	le système.....	system.
—gedicht, <i>sm.</i> поучительное стихотвореніе.....	le poëme didactique.....	didactic poem.
—gegenstand, <i>sm.</i> предметъ преподаванія.....	l'objet <i>m</i> d'instruction.....	object of instruction.
—geld, <i>sm.</i> плата за ученіе; || (das — geben ob.	les honoraires <i>m.</i>; || s'instruire à	apprentice's fee; || to buy wit,
bezahlen) научиться собственнымъ несчастіемъ.	ses dépens, payer la folle en-	pay the penalty.
—herr, <i>sm.</i> мастеръ, хозяинъ.....	le maitre, patron..... [chère	master (of a trade). [ship
—jahre, <i>sm.</i> <i>pl.</i> и. —zeit, <i>sf.</i> годы или время ученія.	l'apprentissage <i>m.</i> [lité	years or time of apprentice-
—kohle, <i>sf.</i> каменный уголь лучшаго сорта....	la houille de la meilleure qua-	best pit-coal.
—kreis, <i>sm.</i> учебный округъ.....	l'arrondissement scolaire <i>m.</i>	academic district.
—kunst, <i>sf.</i> искусство обучать.....	la didactique, art d'enseigner <i>m</i>	didactics.
Рѣхрлинг , <i>sm.</i> I. 1. ученикъ; || ученикъ (у мастера).	écolier, disciple; || apprenti <i>m.</i>	disciple; || apprentice.

Lehr-mädchen, m. ученица.....
 — **meister, -in, s.** учитель, нацда; || мастеръ, -рца.
 — **plan, m.** учебный планъ.....
 — **reich, adj.** поучительный, назидательный....
 — **saal, m.** и. -zimmer, **m.** классъ, аудиторія..
 — **satz, m.** догматъ, поученіе; || теорема.....
 — **schrift, sf.** поучительное сочиненіе.....
 — **spruch, m.** поучительное изреченіе.....
 — **Stand u. Lehrerstand, m.** учительское званіе, учительство; || учителя, учашіе *pl.*
 — **stille u. Lehrerstille, sf.** мѣсто учителя.....
 — **stuhl, m.** кѣдѣра (профессорская).....
 — **stunde, sf.** урокъ.....
 — **widrig, adj.** иновѣрный.....

Leib, m. I 3. *dim.* Leibchen, тѣло; 1. тѣловище; 2. животъ; 3. лѣнь (*у паломъ*); 4. (— und Leiben tragen) ривковать жизнию; 5. (bei -be nicht) рѣдъ Бога пѣтъ; 6. (bei -be fern) быть плотнымъ или здоровымъ; 7. (bei lebendigem -be) живо; 8. (gefigneten -be fern) быть беременною; 9. (vom -be bleiben) отпадываться, отставать; 10. (einem zu -be gehen) нападать или наступать на кою, привадываться къ кою.

Leibchen, m. корсетъ.....

Leibarzt u. -medicus, m. лебѣ-мѣдикъ.....

— **binde, sf.** поясъ, кушакъ.....

— **compagnie, sf.** Milit. лебѣ-рѣта (*из полку*)....

— **dienst, m.** и. -frohn, **sf.** бѣрщина.....

— **eigen, adj.** (der, die -gene) s. крѣпостной, -ная.

— **eigenschaft, sf.** крѣпостное состояніе.....

Leiben, m. (wie er leibt und lebt) какъ живѣтъ, точь въ

Leibes-beschaffenheit, sf. тѣлосложеніе.... [точь

— **Bewegung, sf.** движеніе тѣла, тѣлодвиженіе..

— **erbe, m.** кровный наследникъ..... [статокъ

— **fehler, m.** и. -gebrechen, **m.** тѣлесный недо-

— **frucht u. -blüte, sf.** плодъ чрева, зарѣдышъ.

— **gefahr, sf.** опасность f изувѣчаться.....

— **geschicklichkeit, sf.** ловкость f тѣла.....

— **gestalt, sf.** видъ, ставъ, складъ тѣла.....

— **größe u. -länge, sf.** ставъ, ростъ; || (in -größe) ко весь ростъ (*о портрѣтѣ*).

— **herr u. Leibherr, m.** бѣрникъ.....

— **Kraft u. -stärke, sf.** тѣлесная сила или крѣ-

— **leben, m.** (bei —) при живн..... [лави

— **nahrung, sf.** тѣлесная пища.....

— **pflege u. -sorge, sf.** попеченіе о тѣлѣ....

— **strafe, sf.** тѣлесное наказаніе.....

— **übung, sf.** тѣлесное упражненіе.....

Leibfarbe, sf. тѣльной цвѣтъ; || любѣмый цвѣтъ.

— **garde, sf.** Milit. лебѣ-гвардія. (вѣдѣи дѣньги

— **gedinge, m.** и. -zucht, **sf.** прожиточныя дѣньги; ||

— **geld, m.** полѣшное.....

— **gericht od. -essen, m.** и. -speise, **sf.** любѣмое

— **getränk, m.** любѣмое пивѣ..... [кушанье

— **gurt u. -gürtel, m.** поясъ, кушакъ.....

Leibhaft u. -haftig, adj. олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

— **schien, m.** и. -schein, **sf.** олицетворенный, вопло-

l'apprentie f. [-esse] apprentice-girl.
instituteur, -trice; || maitre,
le plan d'enseignement......
instructif, édifiant.....
la classe, l'auditoire m......
le dogme, précepte; || théorème.
l'ouvrage didactique m......
la sentence, l'apophthegme m.
le préceptorat; || corps des in-
stituteurs, corps enseignant.
la place d'instituteur......
la chaire (de professeur).....
la leçon......
hétérodoxe......
corps; 1. torse, buste; 2. ventre,
abdomen; 3. corps m, taille f;
4. hasarder sa vie; 5. aucu-
nement, en aucune façon; 6.
avoir de l'embonpoint; 7. tout
vif, en vie, vivant; 8. être
enceinte, être grosse; 9. se
retirer de, rester en arrière;
10. charger, attaquer.

le corset......

le médecin ordinaire (d'un

la ceinture...... [prince]

la première compagnie.....

la corvée personnelle......

serf; un serf ou une serve...

le servage......

c'est son image vivante.....

complexion f, tempérament m.

le mouvement du corps, exer-

l'héritier naturel m..... [cico

le défaut du corps......

le fruit, fœtus, embryon.....

le péril de la vie......

l'agilité f du corps......

la taille, stature, le port....

la taille, grandeur; || de gran-

deur naturelle, en pied.

le seigneur (d'un serf)......

la force, vigueur du corps; ||

de toutes ses forces.

du vivant de......

les besoins physiques m.....

les soins m qu'on prend du

la punition corporelle. [corps

l'exercice m du corps. [favorite

la couleur de chair; || couleur

la garde (impériale ou royale).

l'apanage m; || le douaire....

la capitation, redevance.....

le mets favori......

la boisson favorite......

la ceinture, sangle......

personifié, incarné; || réel,

vrai, en personne.

apprentice-girl.
teacher; || master or mistress.
plan of instruction.
instructive, edifying.
class, form, auditory.
dogma, precept; || theorem.
didactic work.
sentence, aphorism.
tutorage, tutorship; || teach-
ing body, teachers.
place of a teacher.
professor's chair or desk.
lesson, lecture.
heterodox.

body; 1. trunk, torso; 2. belly,
abdomen; 3. waist; 4. to
venture one's life; 5. not on
your life; 6. to be corpulent
or in a good plight; 7. all
alive, quite living; 8. to be
in the family way; 9. to stand
off, to keep at a distance
from; 10. to attack smartly.

bodice, stays.

physician in ordinary.

girdle, belt.

colonel's company.

personal average.

bond; bond-man or -woman.

bondage.

as he is, his very self.

constitution, complexion.

motion, exercise of the body.

offspring, descendant.

bodily defect or deformity.

fruit of the womb, fœtus, em-

peril of life. {bryo

nimbleness of the body.

shape of the body, stature.

stature, tallness, size; || full

length (of portraits).

the master (of a bondman).

corporal vigour, strength of

body; || with might and main.

during life of.

food, aliment, nourishment.

care of the body.

corporal punishment.

exercise of the body.

carnation; || favourite colour.

life-guards, body-guards.

appa: age, settlement; || dower.

poll-tax, poll-money.

favourite dish or meal.

favourite drink.

belt, waist belt.

living, bodily, incarnate; ||

real, true, very.

Reib-jäger, <i>sm.</i> лейбъ-стрель м.....	premier chasseur (d'un prince).	hunter in ordinary.
— Koch, <i>sm.</i> главный поваръ.....	le cuisinier (d'un prince)	man-cook (to a king).
— Kutscher, <i>sm.</i> лейбъ-кучеръ.....	le cocher ordinaire (d'un prince)	a prince's own coachman.
— pacht, <i>sm.</i> пожизненный откупъ.....	le bail à vie	tenure for life.
— pferd, <i>sm.</i> любимая лошадь.....	le cheval favori	favourite horse.
— recht, <i>sm.</i> право надъ крѣпостными.....	le droit sur la personne d'un	right over the person of a serf.
— regiment, <i>sm.</i> Milit. гвардейскій полкъ.....	le régiment de la garde (d'un	regiment of guards.
— rente, <i>sf.</i> и. -insen, <i>pl.</i> пожизненный доходъ.	la rente viagère. [prince]	life-rent, annuity.
— rock, <i>sm.</i> полукаптанъ; || подрясникъ.....	le justaucorps; || la soutane.	close coat; || cassock.
— schmerz, <i>sm.</i> и. -weh, <i>sm.</i> боль въ животѣ..	le mal de ventre, la colique..	belly-ache, stomach-ache.
— schneiden, <i>sm.</i> разъ въ животѣ.....	les coliques, tranchées f....	gripes, griping.
— Schneider, <i>sm.</i> придворный портной; || мой (или твой, свой, его и пр.) портной.	le tailleur ordinaire (du prince); || mon (ton, son) tailleur.	taylor to a prince; || my (your, his) tailor.
— schuster, <i>sm.</i> придворный сапожникъ.....	le cordonnier (d'un prince) ..	shoe-maker to a prince.
— spruch, <i>sm.</i> любимое изреченіе.....	la sentence favorite, devise.	favourite sentence.
— wache и. -scharr, <i>sf.</i> телохранители м. <i>pl.</i>	les gardes m du corps.....	life-guards, body-guards.
— wäsche, <i>sf.</i> бѣлье (для тѣла).....	le linge de corps.....	body-linen.
— zwang, <i>sm.</i> запоръ.....	la constipation, obstruction..	constipation.
Reiblich, <i>adj.</i> талесный; || кровный, родной.....	corporel; || propre, germain..	corporeal; || of the whole blood.
Reich и. Reich, <i>sm.</i> и <i>sm.</i> I. края.....	le frai, les œufs m (de poisson).	spawn, hard, roe.
Reichdorn, <i>sm.</i> I. 3. 5. мозоль f (на ношъ).....	le cor (au pied).....	corn, bunian.
Reiche, <i>sf.</i> 2. мертвое тѣло, трупъ; 1. покойникъ, мертвецъ; 2. похороны <i>f. pl.</i> ; 3. Тур. пропускъ (въ набрѣ); 4. (об. Reiche) метаніе кры.	corps mort, cadavre; 1. défunt; 2. enterrement; 3. bourdon m; 4. le frai, l'action de frayer f.	dead body, corpse; 1. deceased; 2. funeral; 3. out (in printing); 4. spawning.
Reichen и. Reichen, <i>en.</i> метать кры.....	frayer.....	to spawn.
Reichen-acker, <i>sm.</i> кладбище (см. Kirchhof).....	le cimetière.....	burying-ground.
— artig и. -haft, <i>adj.</i> гробовой, какъ мертвецъ.	cadavéreux.....	cadaverous.
— andgräber и. -dieb, <i>sm.</i> гробокрада.....	le résurrectionniste.....	resurrection-man.
— begräbnis, <i>sm.</i> погребаніе, похороны <i>f. pl.</i>	les funérailles, obsèques f...	funeral, burial, obsequies.
— begleiter, <i>sm.</i> провожающій покойника.....	celui qui assiste à un convoi.	who attends a funeral.
— begleitung, <i>sf.</i> погребальныя проводы.....	le convoi funèbre.....	funeral train.
— bestattung, <i>sf.</i> погребеніе.....	enterrement m, inhumation f.	interment, burial, funeral.
— blaß и. -fahl, <i>adj.</i> блѣдный какъ мертвецъ..	pâle comme la mort.....	as pale as death.
— blässe, <i>sf.</i> мертвая блѣдность.....	la pâleur mortelle.....	palleness of death.
— eule, <i>sf.</i> и. -huhn, <i>sm.</i> птица, сѣринъ домовый.	l'effraie f, la fresaie (oiseau).	white owl, barn owl.
— fackel, <i>sf.</i> похоронный факелъ.....	la torche funéraire.....	funeral torch.
— feld, <i>sm.</i> поле покрытое трупами.....	le champ jonché de cadavres.	a field strewn with dead.
— frau, <i>sf.</i> женщина обмывающая покойника..	la femme qui lave et habille les	layer out.
— gebühr, <i>sf.</i> похоронныя деньги.....	le droit mortuaire.... [morts]	burial-fee.
— gefolge и. -geleit, <i>sm.</i> провожающіе покойника	le convoi funèbre.....	funeral procession.
— geruch и. -duft, <i>sm.</i> запахъ отъ покойника..	l'odeur cadavéreuse f.....	cadaverous smell.
— gerüst, <i>sm.</i> катафалкъ.....	catfalque m, chapelle ardente	catfalco, castrum doloris.
— gesang, <i>sm.</i> надгробное или погребальное пѣніе	le chant funèbre..... [f]	funeral hymn, dirge.
— gewölbe, <i>sm.</i> и. -gruft, <i>sf.</i> склепъ.....	le caveau..... [morts]	vault (for burial).
— haus, <i>sm.</i> домъ для помѣщенія труповъ до по-	la maison où l'on dépose les	house or room for dead bodies.
— kosten, <i>pl.</i> похоронныя издержки. (гребенія	les frais funéraires m.....	expences of a funeral.
— mahl, <i>sm.</i> похоронный обѣдъ.....	le repas de funérailles.....	funeral repast.
— öffnung, <i>sf.</i> вскрытіе трупа.....	l'autopsie cadavérique f....	opening of a dead body.
— procurator, <i>sm.</i> распорядитель м похоронъ..	l'entrepreneur m des pompes	undertaker.
— rede и. -predigt, <i>sf.</i> надгробная проповѣдь..	l'oraison funèbre f. [funèbres]	funeral oration or sermon.
— schau, <i>sf.</i> осмѣтръ мертвого тѣла.....	la visite d'un cadavre.....	inspection of a dead body.
— schauer, <i>sm.</i> осмѣтрщикъ мертвыхъ тѣлъ...	le visiteur d'un cadavre.....	coroner.
— stein, <i>sm.</i> надгробный камень.....	la pierre tumulaire, tombe...	tomb-stone.
— träger, <i>sm.</i> носильщикъ мертвыхъ.....	le porteur de corps morts...	undertaker's man.
— tuch и. -gewand, <i>sm.</i> саванъ, покровъ.....	le drap mortuaire, linceul...	winding-sheet, pall.
— wagen, <i>sm.</i> траурная колесница, дрогъ <i>f.</i>	le char funèbre, corbillard...	hearse.
— weiß, <i>adj.</i> блѣдный какъ мертвецъ.....	pâle comme la mort.....	as pale as death.
— zug, <i>sm.</i> погребальная процессія.....	le convoi funèbre.....	funeral procession.

Reichhuhn, *m. sm.* Reichenhuhn u. Reichenhuhn.

Reichnam, *m. l. 1.* трупъ, мертвое тѣло.....

Reich, *adj.* лёгкій; 1. нетрудный; 2. скорый, прит-
кий; 3. вѣтранный; 4. *adv.* легко; безъ труда; 5.
(nicht etwas — machen) облегчать что кому.

Das kann — sein, это весьма статочно.....

Das Herz wird mir —, теперь мнѣ стало легче.

Reich-besüßigelt u. — beschwingt, *adj.* легкокрылый.

— bewaffnet, *adj.* легко вооруженный.....

— fertig, *adj.* вѣтранный, легкомысленный.....

— fertigkeit, *sf.* вѣтранность *f.*, легкомыслие.....

— flüßig, *adj.* легкоплавающий.....

— flüßig, *sm.* вѣтранный.....

— flüßig, *adj.* легконогий; || вѣтранный.....

— gläubig, *adj.* легковерный.....

— gläubigkeit, *sf.* легковерие, легковерность *f.*.....

— sinn, *sm.* u. — sinnigkeit, *sf.* легкомыслие.....

— sinnig, *adj.* вѣтранный, легкомысленный.....

Reichthelt u. — icht, *sf.* лёгкость; || нетрудность;

|| проворство, проворность, приткость *f.*

Reichlich, *adv.* легко, не трудно.....

Reichzeit od. Reichzeit, *sf.* время жетанія икры ..

Reid, *adj. adv.* жаль, жалко; 1. *sm. l.* страданіе; 2.

оскорбленіе, обѣда; 3. горе, печаль, скорбь *f.*;

4. трауръ; 5. (sein — tragen) разсказывать своё

горе кому; 6. (um einen das — tragen) носить

трауръ по комъ; 7. (zu — de thun) обижать,

привинать вредъ; 8. (sich ein — de thun) нало-

жить на себя руку, убитъ себя.

es ist od. es thut mir —, мнѣ жаль, я сожалею.

es geschieht ihm kein —, его не оскорбятъ....

Reiden, *sm. irr.* страдать, терпѣть; 1. пострадать;

2. *ca.* терпѣть; 3. сносить, претерпѣвать; 4.

допускать, позволять, дозволѣть; 5. *sm. l.* стра-

даніе; 6. страсть *f.* (Христова).

er kann ihn wohl —, онъ его жалуется.....

ich kann ihn nicht —, я его терпѣть не могу.

Reidend, *adj.* страждущій; 1. страдательный; 2.

(die — de form) *Gram.* страдательный залогъ; 3.

(sich — bend verhalten) терпѣливо переносить обѣды

Reidenenschaft, *sf.* 2. страсть *f.*.....

Reidenenschaftlich, *adj.* страстный; *adv.* —но.....

Reidenenschaftlichkeit, *sf.* сильная страсть.....

Reidenenschaftlos, *adj.* безстрастный.....

Reidenenschaftlosigkeit, *sf.* безстрастіе.....

Reiden-sähig, *adj.* подверженный страданію.....

— sähigkeit, *sf.* подверженность *f.* страданію ..

— gefährte u. — genosse, — in, *s.* сострадалецъ, — лица.

— geschichte, *f.* повѣствованіе страданій; || (Zesu)

страсти Христовы, страстныя Евангелія.

— jahr, *sm.* годъ страданій.....

— reich, *sm.* чаша горести.....

— voll u. Reidenvoll, *adj.* горестный, страждущій.

— woche, *sf.* страстная недѣля (*см.* Chatwoche).

— wort, *sm. Gram.* страдательный глаголъ.....

Reidentlich, *adj.* терпѣмый, сносный; || *Gram.* страд-

ательный; || (sich — verhalten) терпѣливо переносить

Reider, *interj.* жаль! къ сожалѣнію! къ несчастію!

le cadavre, corps mort.....

léger; 1. facile, aisé; 2. alerte, a-

gile; 3. volage; 4. légèrement;

facilement; 5. alléger, faciliter

cela pourrait bien être.....

Je respire.....

au vol rapide.....

armé à la légère.....

étourdi, inconsideré, espiègle.

l'étourderie, espièglerie *f.*....

très-fusible, aisé à fondre...

un étourdi..... [tourdi

léger à la course; || léger, é-

crédule.....

la crédulité.....

la légèreté, insouciance.....

étourdi, léger, insouciant...

la légèreté; || aisance, facilité;

|| agilité, promptitude *f.*

facilement, aisément.....

le frais, temps du frais.....

affligeant, fâcheux; 1. la souf-

france; 2. injure; 3. douleur,

peine, affliction *f.*; 4. deuil *m.*;

5. conter ses chagrins à; 6.

porter le deuil de; 7. faire du

mal, faire du tort à; 8. atten-

ter à ses jours. [suis fâché

cela me fait de la peine, j'en

il ne lui arrivera rien.....

être souffrant, pâtir; 1. souffrir;

2. souffrir, endurer; 3. suppor-

ter, subir; 4. tolérer, permet-

tre; 5. la souffrance; 6. passion.

sa personne lui est agréable.

Je ne puis le souffrir.....

souffrant, patient; 1. passif; 2.

la voix passive, le passif; 3.

se tenir passif.

la passion.....

passionné; — ment.....

le caractère passionné.....

exempt de passion, impassion-

l'impassibilité, apathie *f.* [né

passible.....

la passibilité.....

compagnon (— agne) de malheur

le récit des souffrances ou des

malheurs; || la passion.

une année de souffrances...

le calice (de souffrance).....

souffrant, malheureux.....

la semaine de la passion....

le verbe passif.....

tolérable, supportable; || pas-

sif; || se tenir passif.

malheureusement! hélas! ...

dead body, corpse.

light; 1. easy, facile; 2. nimble;

3. wanton; 4. lightly; easily;

5. to make easy, facilitate.

that may well be.

my heart is much eased.

light-winged.

light-armed, lightly armed.

light, wanton, frivolous.

wantonness, waggishness.

very fusible.

hare-brained fellow.

light-footed; || wanton.

credulous.

credulity.

sickleness, frivolousness.

light, sickle, frivolous.

lightness; || facility, easiness;

|| quickness.

easily, lightly.

spawning-time.

grievous, hard; 1. the suffering;

2. wrong, harm; 3. sorrow,

grief, pain; 4. mourning; 5.

to complain of one's griefs

to; 6. to mourn one; 7. to do

one harm, to hurt; 8. to make

away with one's self.

I am sorry for it.

he shall get no hurt.

to suffer; 1. to suffer damage;

2. to suffer, bear; 3. to endure,

undergo; 4. to tolerate; 5.

suffering; 6. passion (of Christ)

he likes him well enough.

I cannot abide his sight.

suffering; 1. passive; 2. the

passive voice; 3. to hold one's

self passively.

passion.

impassioned, passionate; —ly.

passionate temper, eagerness.

exempt from passion, dispas-

apathy. [sionate

passible.

passibility. [adversity

fellow-sufferer, companion in

history of one's sufferings; ||

passion of Jesus-Christ.

year of sufferings.

cup of sorrow.

full of suffering.

passion-week.

passive verb.

tolerable; || passive; || to be-

have passively.

alas! unfortunately!

Reibig, adj. досадный, тягостный, неспособный, нестерпимый; 1. гадкий, скверный; 2. (ein -ger Xrost) плохое утешение; 3. (der -ge Xrostel) сущий дьяволъ, сущий бесъ.

Reiblich, adj. способный; || посредственный; || (ich befinde mich —) я поживаю кое-какъ.

Reiblichkeit, sf. способность *f*, способное состояние...

Reibtragend, adj. печальный, грустный, печальщися; || (die -den) оставшиеся (послѣ покаяника).

— **wesen, sm.** сожалѣние, грусть *f*, соболазнование; || (zu meinem —) къ моему сожалѣнію.

Rele, sm. II. 2. досида, сланида (см. Schiefer)....

Reienbach, sm. -becker, **sm.** см. Schieferbach и

Reier u. Reher, sf. 2. лара, ара; || рыль *pl* (gen. рылѣ); || шарманка, ручной органъ.

es ist immer die alte —, старая пѣсня.....

Reierbrett, sm. Artill. катальная доска.....

— **förmig, adj.** лирообразный.....

— **Rasten, sm. u. -orgel, sf.** шарманка.....

— **mann, sm. -frau, sf.** играющій (-щая) на рыляхъ; || шарманщикъ, -щица.

Reiern, sm. u. va. играть на рыляхъ; 1. плохо играть, пилкать; плохо пѣть; 2. монотонно говорить или читать; 3. медлать, мѣшкать; 4. (einem die Ohren voll —) прожужжать уши кому.

Reihbank, sf. займный банкъ.....

— **bibliothek, sf.** библиотека для чтенія.....

— **casse, sf.** ссудная касса.....

— **haub, sm.** ломбардъ.....

— **kauf, sm.** задатокъ.....

Reihen, va. ссудать кому чѣмъ, одолжать кому что; давать взаимъ; || занимать, занимать; || (aus Pfänden —) давать деньги подъ залогъ.

Reiher, -in, s. заимодавецъ, -вица.....

Reiß, sm. I. 1. Mar. лѣкъ-трѣсъ, штыкъ-болтъ.....

Reißen, va. пришивать лѣкъ-трѣсы къ (naruse)...

Reissaken, sm. I. простыня (см. Bettuch).....

Reim, sm. I. клеѣ; || птичий клеѣ.....

Reimen, va. клеѣть, склеивать; || **sm. I.** клеѣние...

Reimfarbe, sf. клеѣвая краска.....

— **pinsel, sm.** кисточка для намазыванія клеѣя...

— **tuthe, sf.** прутьи намазанный клеѣмъ.....

— **sieder, sm.** клеѣваръ.....

— **siederel, sf.** клеѣварня.....

— **stoff, sm.** клеѣковина, растѣтельный клеѣ.....

— **wasser, sm.** клеѣвая вода.....

Reimicht u. -mig, adj. клеѣкий, лѣпкий.....

Rein, sm. I. растѣние, лѣпъ; || **adj.** льанный.....

Reinacker, sm. u. -feld, sm. поле засѣянное льномъ.

— **bau, sm.** воздѣлываніе льна.....

— **botter, sm.** растѣние, рѣжикъ.....

— **drucker, sm.** набойщикъ, выбойщикъ.....

Reine, sf. 2. dim. Reinsch, бечевѣ, верѣвка; || возжи *f*.

Reinen, adj. льанный; || полотняный, холстяной; || **sm. I.** холстъ, холстяна, полотно.

Rein-sing, sm. птица, чочѣтка (см. Fänfling)....

— **garn, sm.** бѣль *f*, льнная прѣжа.....

— **frant, sm.** растѣние, жабрей, льнанка.....

fâcheux, malheureux, fatal;

1. méchant, exécrable; 2. une triste consolation; 3. le malin esprit, un vrai diable. supportable; || passable; || je me porte assez bien.

l'état tolérable *m*.....

triste, affligé, qui est en deuil; || la famille (du défunt).

le regret, la douleur, affliction; || à mon grand regret.

l'ardoise *f*.....

Schieferbecker.

la lyre, harpe; || la vielle; || l'orgue *m* de Barbarie.

c'est toujours le même refrain.

la varlope (à cartouches)....

en forme de lyre.....

l'orgue *m* de Barbarie.....

vielleur, -euse; || joueur (-euse) d'orgue de Barbarie.

vieller, jouer de la vielle; 1. jouer ou chanter mal; 2. parler avec monotonie; 3. lambiner;

4. étourdir ou rompre les o-

la banque d'emprunt. [reilles

le cabinet de lecture.....

la caisse d'emprunt.....

le mont-de-piété, lombard...

les arrhes *f*.....

prêter à qqu'un, donner en prêt; || emprunter, louer; || prêter sur gage.

prêteur, -euse.....

la ralingue (d'une voile)....

ralinguer (une voile).....

le drap de lit.....

la colle, colle-forte; || la glu.

coller; || le collage.....

la couleur en détrempe.....

le pinceau à colle.....

le glau, pipeau.....

le faiseur de colle.....

la fabrique de colle.....

le gluten.....

l'eau de colle *f*.....

gluant, visqueux glutineux..

le lin; || de lin, fait de lin..

la linière.....

la culture du lin.....

la cameline (plante).....

l'imprimeur *m* sur toile.....

corde *f*, cordeau *m*; || les rênes *f*.

de lin; || de toile; || la toile, le linge, la lingerie.

la linotte (oiseau).....

le fil de lin.....

la linatre, le lin sauvage....

troublesome, fatal; 1. abominable, hateful, pitiful; 2. a pour consolation; 3. the very satan, very devil.

tolerable; || moderate; || I am pretty well.

tolerableness.

sad, afflicted, mourning; || the mourners.

sorrow, grief, affliction; || to my great regret.

slate.

lyre, harp; || hurdy-gurdy; || barrel-organ. [over

it is the same thing over and rolling board.

having the shape of a lyre.

hand-organ, barrel-organ.

player on the hurdy-gurdy; ||

player on the hand-organ.

to play on the hurdy-gurdy; 1.

to play or sing bad; 2. to speak

monotonously; 3. to be loitering; 4. to stun one's ears.

a loan bank.

circulating library.

pawn-broker's shop.

pawn-broking establishment.

earnest-money.

to lend, give as a loan; || to borrow; || to lend money upon pawn.

lender.

bolt-rope.

to sew the bolt-ropes (to a sail)

sheet (for the bed).

glue; || lime, bird-lime.

to glue; || gluing.

lime-water colour.

glue-brush.

lime-twig.

glue-boiler.

boiling-glue.

gluten.

glue-water, lime-water.

gluey, viscous, glutinous.

flax; || linen, flaxon.

flax-plot.

cultivation of flax.

gold of pleasure, cameline.

linen-printer.

line, cord; || reins *pl*.

flaxon; || linen; || the linen-cloth, linen.

linnet (a bird).

linen yarn.

toad-flax.

Reinöl, *m.* льняное масло.
 —pfad, *m.* и. —pfad, *sf.* бечевая.
 —samen, *m.* и. —samen, *sf.* льняное семя.
 —tuch, *m.* холстяной платок.
 —wand, *sf.* холст, холстана, полотно; || —ten, *adj.*
 —weber, *m.* —in, *sf.* ткач, —чиха. [полотняный
 —weber, *sf.* ткачество, ткацкое ремесло.
 —zeug и. Reinenzeug, *m.* холст, холстана.
 Reife, *adj.* тѣхъ; 1. острый (о слухѣ); 2. чуткий (о
 смѣ); 3. cde. тѣхо, осторожно; 4. (— treten ob.
 castrum) осторожно ступать или поступать.
 Reifegel, *m.* Mar. см. Reefegel.
 Reiste, *sf.* 2. dim. Reisten, планочка, брусочек; 1.
 дѣстель *m.*, планочка, рейка; 2. покровъ *f* (у сух-
 м), койна; 3. Anal. пахъ; 4. Тур. заставка.
 Reisten, *m.* I. dim. Reisten, колodka, форма; || (Ab-
 streichen — (schlagen) ставитъ всё подъ одну марку
 Reisten, *va.* дѣлать, исполнять, производить, учин-
 ять; 1. (Dienste —) оказывать услуги, услу-
 живать; 2. (einen Eid —) учинять присягу, при-
 сажать; 3. (Widerstand —) протѣвляться, сопро-
 тивляться; 4. (Zahlung —) платить.
 Reisten-band, *m.* Anal. фаллопиева связка.
 —beule, *sf.* паховикъ, опухоль / въ паху.
 —bruch, *m.* паховая грыжа.
 —drüse, *sf.* паховая желѣза.
 —hobel, *m.* пазикъ, дорожникъ.
 —schneider и. —macher, *m.* колodочникъ.
 Reistung, *sf.* 2. исполненіе, произведеніе.
 Reistartikel, *m.* пояснительная статья (es sa-
 —band, *m.* I. 3. d. поможя *pl.* *f.* [зѣтѣ
 —sachen, *m.* путеводная нить *f*; || *fig.* руководство.
 —feuer, *m.* Artill. пороховой приводъ.
 —hammel, *m.* передовой баранъ.
 —hund, *m.* щѣлка.
 —mittel, *m.* проводникъ.
 —riemen об. —damm, *m.* и. —seil, *m.* привязъ *f.*
 —röhre, *sf.* проводная труба.
 —seign, *m.* путеводная звезда; || *fig.* проводникъ.
 —zeichen, *m.* Mus. указательный знакъ.
 Reiten, *va.* управлять; || водить. путеводить; || про-
 водить (соду, электричество).
 Reiter, —in, *s.* вожатый, проводникъ; путеводя-
 тель, —ница; || *m.* Phys. проводникъ.
 Reiter, *sf.* 2. лѣстница (подвижная); || рѣшетка, дро-
 бина, градка *f* (у повозки); || Mus. скала, гамма.
 Reiter-sprosse, *sf.* перекладина, спѣда (у лѣстницы).
 —wagen, *m.* телега.
 Reitung, *sf.* управленіе; || путеводительство.
 Reitungsfähig, *adj.* Phys. проводимый.
 —fähigkeit, *sf.* Phys. проводимость *f.*
 Reimung, *m.* I. 1. млекоп. лѣммингъ, пеструшка.
 Reide, *sf.* 2. чресла *pl.*; || бедра, лядвѣя.
 Reiden-braten, *m.* и. —stift, *m.* влѣдная часть
 —gegend, *sf.* поясничная сторона. [говядины
 —lahm, *adj.* слабый бедра, разбитый.
 —schmerz, *m.* и. —sch, *m.* поясничная боль.
 —wirbel, *m.* поясничный позвонокъ.

l'huile de lin *f.*
 chemin de halage, marchepied
 la linette, grain de lin. [m
 le mouchoir de toile.
 la toile; || de toile.
 le tisserand; toilier, —ère.
 la tisseranderie.
 la toile de lin, toilerie, le linge.
 bas, doux; 1. subtil (de l'ouïe); 2.
 léger; 3. doucement; 4. marcher
 ou s'y prendre doucement.
 tringle, baguette *f*; 1. listel, ré-
 glet, filet *m*; 2. lisière; 3. aine; 4.
 vignette *f*, cul-de-lampe *m.*
 la forme, le moule; || mesurer
 tout à la même aune.
 faire, effectuer, exécuter; 1.
 rendre des services à; 2. prê-
 ter serment, faire serment;
 3. résister, faire résistance;
 4. faire un paiement, payer.
 le ligament inguinal.
 le bubon.
 l'hernie inguinale *f.*
 la glande inguinale.
 le bouvet, feuillet.
 le formier, faiseur de formes.
 exécution, accomplissement *m*
 premier article (de journal).
 la lisière (d'un enfant).
 le fil, fil d'Ariadne; || le guide.
 la trainée de poudre.
 le clocheman, sonnailler.
 le limier.
 le véhicule.
 la laisse, attache, rêne.
 le tuyau de conduite.
 l'étoile polaire *f*; || le guide.
 le guidon.
 diriger, gérer; || guider, me-
 ner; || conduire.
 conducteur, —trice; le guide; ||
 le conducteur (d'électricité).
 l'échelle *f*; || la ridelle (de char-
 rette); || la gamme.
 l'échelon *m.* [delles
 la charrette, le chariot à ri-
 direction, gestion; || conduite *f.*
 conductible.
 la conductibilité.
 le lemming, campagnol.
 les lombes, reins *m*; || la hanche.
 le filet, aloyau (de bœuf).
 la région lombaire.
 déhanché, échiné, éreinté.
 le lumbago, la lombagie.
 la vertèbre lombaire.

linseed oil.
 towing-path (by a river).
 linseed.
 linen handkerchief.
 linen-cloth; || linen.
 linen-weaver.
 linen-weaving.
 linen.
 low, soft; 1. sharp (of the ear);
 2. light (of sleep); 3. softly; 4. to
 tread softly; proceed nicely.
 ledge, bracket; 1. listel, fillet;
 2. list, selvage, ledge; 3. groin;
 4. tail-piece.
 last (of a shoe-maker); || to
 treat every body alike.
 to do, perform, execute; 1.
 to render services to; 2. to
 take an oath; 3. to resist,
 offer resistance; 4. to make
 a payment.
 inguinal ligament.
 bubo, smelling in the groin.
 inguinal rupture, bubonocoele.
 inguinal gland.
 grooving-plane.
 last-maker.
 performance, doing.
 leading article.
 leading-string.
 leading-line; || guide.
 train of gun-powder.
 bell-wether.
 lime-hound, limer.
 vehicle.
 leash, strap, rein.
 water-pipe.
 leading-star; || guide.
 mark to guide.
 to direct, have the direction;
 || to lead, guide; || to conduct.
 conductor, leader, guide; ||
 conductor (electric).
 ladder; || rack, staff-side; ||
 gamut, musical scale.
 round (of a ladder).
 waggon with racks.
 management; || conduct.
 conductible.
 conductivity.
 lemming, Lapland marmot.
 loins; || thigh, haunch, hip.
 loin, sirloin, chine.
 lumbar region.
 hip-shot.
 lumbago, pain in the loins.
 lumbar vertebra.

Lesen, *va.* направлять, наводить, обращать; || править *чуже*; || (das Gespräch — auf) *обра- щать или заводять речь на что*.
sich —, *eg.* направляться, обращаться.....
Leser, *-in*, *s.* правитель, —ница; || *возвѣщій*.....
Leser-riemen *u.* —заим, *sm.* *возжа*.....
 —schelt, *sm. u.* —schemel, *sm.* *кругъ (у повѣски)*.
 —sell, *sm.* *возжа pl*; || *Archit.* *правильный канатъ*.
Lesksam u. Leskbar, *adj.* *послушный, глбкій*....
Lesksamkeit, *sf.* *послушаніе, повиновеніе*.....
Leskung, *sf.* 2. *направленіе, управленіе*.....
Lesz, *sm.* I. 1. *весна*; || *adj.* *весенній, вѣшній*.....
Lesmonat, *sm.* *мартъ, весенній мѣсяцъ*.....
Leopard, *sm.* II. 2. *леопардъ*; || —ben, *леопардовый*.
Lesche, *sf.* 2. *птица, жаворонокъ*.....
Leschen-baum, *sm. u.* **Lesche**, *sf.* *дѣрево, лѣствяница*.
 —falk, *sm.* *птица, жаворонокъ, дербнячокъ*....
 —fang, *sm.* *ловля жаворонковъ*..... [ковъ
 —garn, *sm.* *наволочная сѣть для ловли жаворо- нковъ*.....
 —holz, *sm.* *лѣствяничное дѣрево*.....
 —streichen, *sm.* *ловля жаворонковъ наволочными сѣтями*.....
 —stich, *sm.* *отлѣтаніе жаворонокъ*..... [сѣть
 —tarsen, *sm.* *лѣствяничная шѣлка*.....
Lesn-begierde u. —lust, *sf.* *охота къ ученію*....
 —begierig u. —lustig, *adj.* *желающій учиться*..
 —elster, *sm.* *усердіе къ ученію*.....
 —stunde, *sf.* *урокъ*.....
 —zeit, *sf.* *время или пора ученія*.....
Lesnen, *en. u. va.* *учить что, учиться чему; || обу- чаться, научаться; || sm.* I. *ученіе*.
Lesbar, *adj.* *чѣткій; || что можно читать*.....
Leser, *sf.* 2. *собираніе (плодовъ); || собраніе, на- боръ; || взятка (es irrt)*.
Leser-art u. Lesart, *sf.* *чтеніе (es tekett demora)*.
 —begier u. —lust, *sf.* *охота или страсть къ чтенію*.
 —begierig u. —lustig, *adj.* *охотно читающій*....
 —brett, *sm.* *наборная доска (у ткача)*.....
 —buch, *sm.* *книга для ученія*.....
 —gesellschaft, *sf.* *общество для чтенія*.....
 —holz, *sm.* *хворостъ, хворостникъ*.....
 —kreis u. —leser, *sm.* *кругъ читателей*.....
 —kunst, *sf.* *искусство читать*.....
 —probe, *sf.* *Théol.* *первая проба (сочиненія)*....
 —pult, *sm.* *паловъ, аналогія*..... [чтенія
 —saal, *sm. u.* —zimmer, *sm.* *зала или комната для чтенія*.....
 —schule, *sf.* *школа для обученія чтенію*.....
 —stoff, *sm.* *матеріалъ для чтенія*.....
 —sucht u. —wuth, *sf.* *страсть къ чтенію*.....
 —übung, *sf.* *упражненіе въ чтеніи*.....
 —welt, *sf.* *читающая публика, читатели pl*....
 —zeit, *sf.* *время собиранія плодовъ; || время чтенія*.
Lesen, *va. irr.* *собирать, набирать; 1. выбирать, частить; 2. va. u. en.* *читать; 3. sm.* I. *(u. Lesung, sf.)* *собираніе; 4. чтеніе; 5. (Messe —) служить обѣдню; 6. (einem den Text —) дать нагонѣй, сдѣлать строгій выговоръ кому; 7. (Jedem —) щипать перья (см. Federlesen).* [нія
Lesenswerth u. —würdig, *adj.* *заслуживающій чтѣ-*

turner, diriger, braquer; || mener, conduire, gouverner; || amener la conversation sur. se tourner, se diriger..... directeur,-trice; || le cocher.. la rène, guide..... la sassoire..... la rène, guide; || l'écharpe f. facile à conduire, souple, do- la souplesse, docilité. [cile la conduite, direction..... le printemps; || printanier... le mois de mars..... le léopard; || de léopard.... l'alouette f (oiseau)..... le mélèze, larix..... l'émerillon m (oiseau)..... la chasse aux alouettes..... la tirasse..... le bois de mélèze... [tirasse la chasse des alouettes à la le passage des alouettes.... le cône ou la pomme du mélèze. l'envie f de s'instruire..... studieux, avide d'instruction. le zèle pour l'étude..... la leçon, heure de la leçon.. le temps des leçons..... apprendre, étudier; || être en apprentissage; || l'étude f. aisé à lire; || lisible..... la cueillette; || la récolte, mois- son; || la levée (au jeu). la leçon, variante..... le goût de la lecture..... qui a le goût de la lecture... la planchette à passer le fil.. le livre de lecture..... la société littéraire..... le menu bois, les ramilles f.. le cercle de lecture..... la lecture, l'art de lire m.... la lecture, première répétition. le pupitre..... le salon de lecture..... l'école primaire f..... le sujet de lecture..... la passion de la lecture..... un exercice de lecture..... les lecteurs m. [de la lecture le temps de la récolte; || temps cueillir, recueillir, récolter; 1. éplucher, trier; 2. lire; 3. la récolte; 4. la lecture; 5. dire la messe; 6. réprimander, chapitrer, faire la leçon à; 7. arracher des plumes. qui mérite d'être lu.....

to turn, bend; || to direct, manage, rule, guide; || to turn the conversation upon. to turn, be directed. manager; || coachman-reins. splinter-bar. rein, bridle; || a rope. manageable, tractable. tractableness, docility. ruling, governing. spring; || of spring, vernal-march, spring-month. leopard; || of a leopard. lark (a bird). larch, larch-tree. stone-falcon, merlin. catching of larks. net for catching larks, clapnet. larch-wood. catching larks with a net. passage of larks. larch-tree cone. desire of learning. desirous of learning, studious. zeal for learning. lesson, hour of learning. time for learning or studying. to learn, study; || to be an ap- prentice; || learning. legible; || readable. gleanings; || gathering, collect- ing; || a trick. reading, lection. desire of reading. eager after reading. thread-board. reading-book. reading-society or club. small wood gathered up. circle of readers. art of reading. reading, first repetition. reading-desk. reading-room. reading-school. subject of reading. rage for reading. exercise in reading. reading public. [time time for gathering; || reading- to gather; 1. to pick, pick and choose; 2. to read; 3. gathering; 4. reading; 5. to say mass; 6. to read one a lecture, to reprimand; 7. to pick feathers. deserving to be read.

Refer, -in, s. собиратель, -ница; || чтецъ, читатель.
Referlich, adj. четкій; adv. -ко..... [-ница
Referlichkeit, sf. четкость f..... [таргаческій
Rehargie, sf. Méd. лотаргія, спячка; || -ärgisch, ле-
Reiten, sm.I. глина, суглинокъ, сунесь f.....
Reiter, sf. 2. Тур. літера, буква; || pl. -ten, шрифтъ.
Reiticht, adj. глиноподобный.....
Reitig, adj. глинистый.....
Reisen, va. улаживать, утѣшать, подкрѣплять.....
sich —, vr. подкрѣплять себя.....
Reis, adj. (der, die, das -te) послѣдній, крайній; 1.
 (der -te Wille) воля умирающаго, завѣщаніе;
 2. (auf die —) наконецъ, подъ конецъ; 3. (zu
 guter —) напоследокъ, въ заключеніе.
Reis-bietende, sm. послѣднепредлагающій цѣну..
 —erwähnt u. —genannt, adj. вышеупомянутый..
 —jährig, adj. прошлогодній.....
 —willig, adj. застѣпательный.....
Reisend ob. -thin u. -lich, adj. недавно.....
Reis u. **Reise**, sm.II.2. см. **Reise**. || **Reisen**, va.
Reichte, sf. 2. фонарь m; || свѣтало.....
Reichten, en. свѣтать; 1. сіять, блистать, свер-
 хать; 2. (das Wetter -tet) молнія сверкаетъ; 3.
 (das -tet in die Augen) это бросается въ глаза.
Reichter, sm.I. подсвѣчникъ, шандаль.....
Reichter-arm, sm. ручка (у подсвѣчника).....
 —gestell, sm. —säule, sf. u. —stuhl, sm. геральдъ..
Reicht-feuer, sm. маячный огонь, маякъ.....
 —gas, sm. свѣтальный газъ.....
 —faser u. —wurm, sm. напѣкомое, свѣтлѣкъ..
 —fugel, sf. брандсѣгель m, огненный шаръ..
 —fanne, sf. жаровня для освѣщенія.....
 —säule, s. свѣтащійся или огненный столбъ..
 —thurm, sm. маякъ.....
Reimund, sm.I. слухъ, слава; || доброе имя; || (in
 bösen — bringen) очерпать, оклеветать..
Reimchen, s. pl. dim. fam. люди m. pl.....
Reite, sm. pl. люди pl; || люди, прислуга; || (unter
 die — bringen) обнаруживать, разглашать..
 wir sind geschiedene —, между нами дѣло кон-
Reite-scheu, adj. нелюдимый, дѣкій..... [чено
 —schinder u. —plager, sm. fig. живодѣръ.....
Reitnant, sm.I. (pl. -nt), см. **Reutenant**. || **Refer**,
Reutellig, adj. снисходительный, ласковый.....
Reutelligkeit, sf. снисходительность, ласковость f..
Revante (-ant), sf. Леванта; || -tis, левантскій..
Revt, sm.II.2. левитъ; || -tis, левитскій; || (einem
 den — ten lesen) сдѣлать строгій выговоръ кому..
Revsje, sf. 2. растеніе, левкой.....
Revsjenstock, sm. левкойное растеніе.....
Rezikon, sm.I. (pl. -ta) словарь m, лексиконъ....
Ribell, sm.I. 1. ругательное письмо, пасквиль m...
Ribelle, sf. 2. стрекоза (напѣкомое, см. **Wasserjungfer**)
Riberal, adj. либеральный; || (der -te) sm.II. либераль..
Ricent, sm.I. 1. Сом. пошлина съ товаровъ. [тора
Ricentiat, m.II.2. лиценціатъ, кандидатъ на док-
Ricenz, sf. 2. позволеніе, дозволеніе; || польность
 (поэтическая); || нескромность f.

celui qui recueille; || lecteur,
 lisible; -ment..... [-trice
 la nature lisible.....
 la léthargie; || léthargique..
 la glaise, terre glaise.....
 lettre f, caractère m; || les types
 de la nature de la glaise. [m
 glaiseux, argileux.....
 réjouir, récréer, divertir....
 se récréer, se divertir.....
 dernier, final; 1. la dernière
 volonté, le testament; 2. fi-
 nalement, enfin; 3. à la fin,
 pour conclusion.
 le dernier enchérisseur.....
 susdit, mentionné plus haut..
 de l'année dernière.....
 testamentaire.....
 dernièrement, l'autre jour...
 см. **Reugnen**.
 la lanterne; || le flambeau...
 éclairer; 1. briller, luire; 2.
 il fait des éclairs; 3. cela
 saute aux yeux.
 le chandelier..... [lustre)
 la branche (de chandelier, de
 le guéridon.....
 le fanal, phare.....
 le gaz de l'éclairage.....
 le lampyre, ver-luisant.....
 la balle à feu.....
 la torchère.....
 la colonne avec un fanal....
 le phare.....
 bruit m; || réputation, renom-
 mée f; || ternir la réputation.
 les gens m. f.....
 le monde, les gens; || domesti-
 ques m; || publier, divulguer.
 nous n'avons plus rien à dé-
 misanthropie, sauvage. [mêler
 l'écorcheur, arabe m.....
 sf. **Rehern**, en. см. **Reier** u
 affable, bienveillant, doux...
 l'affabilité, aménité f.....
 le Levant; || du Levant.....
 le lévite; || lévitique; || répri-
 mander, chapitrer.
 la giroflée (plante).....
 un pied de giroflée.....
 le dictionnaire, lexique.....
 le libelle, pamphlet.....
 la libellule, demoiselle.....
 libéral; || le libéral.....
 l'accise f, le droit.....
 le licencié (en droit).....
 la permission; || licence (poé-
 tique); || la licence, liberté.

gatherer; || reader, lecturer.
 legible; -bly.
 legibleness, legibility.
 lethargy; || lethargical.
 clay, loam.
 letter, character; || types.
 clayish.
 clayey, loamy.
 to rejoice, refresh, comfort.
 to rejoice, enjoy, relish.
 last, ultimate, final; 1. will,
 testament; 2. at the end, at
 last; 3. for the last time,
 finally.
 the last and best bidder.
 last mentioned.
 of last year.
 testamentary.
 lastly, newly, not long ago.
 lantern; || light.
 to light; 1. to shine, lighten;
 2. it lightens; 3. that is ob-
 vious to the sight.
 candlestick. [lustre)
 branch (of a candlestick or a
 stand for candlesticks.
 light, watch-light, beacon.
 gas-light.
 glow-worm.
 fire-ball.
 cresset, large light-pan.
 light-column.
 pharos, light-house.
 rumour; || repute, renown; ||
 to stain one's reputation.
 the people.
 people, persons; || servants; ||
 to spread abroad.
 we have done with one another
 bashful, shy, retired.
 extortioner, blood-sucker.
Reiern.
 affable, courteous, kind.
 affability, kindness.
 Levant, east; || levantine.
 levite; || levitical; || to lec-
 ture one.
 gillyflower, stock.
 a plant of gillyflower.
 lexicon, dictionary.
 libel, lampoon.
 dragon-fly, libellula.
 liberal; || a liberal.
 excise, tax, impost.
 licencié.
 license, allowance; || license
 (poetical); || licentiousness.

Lіcht, adj. світлий, ясний; || рідкий (о м'ясі)....
Lіcht, sn. I. 3. *dim.* Lіchtchen, свѣтъ; 1. свѣтло, свѣтлячокъ; 2. горящая свѣча; 3. *sn.* I. 1. и 3. свѣча, свѣчка; 4. (neue —, volle —) новий или полный мѣсяць; 5. (gegoffene, gegogene -te) литий, лантанный свѣчокъ; 6. (— besommen) получать свѣдѣніе о чѣмъ; 7. (an's — kommen) обпаруживаться, открываться; 8. (bei -te arbeiten) работать при свѣчѣ; 9. (daß — halten) свѣтитъ кому; || помогать кому; 10. (ein günstiges — werfen) ставитъ въ выгоду свѣтъ; 11. (gegen daß — halten) держать къ свѣту; 12. (im -te stehen) заслонять свѣтъ; || мѣшати; 13. (im rechten -te) въ надлежащемъ свѣтѣ; 14. (in's rechte — stellen) давати надлежащій свѣтъ чому.
 es geht mir ein — auf, я понимаю, догадываюсь.
Lіcht-acht, sf. работа при свѣчѣ.....
 — bild, *sn.* свѣтописная картина; || автопанія..
 — bilderkunst, *sf.* свѣтопись, фотографія..
 — braun, *adj.* свѣтло-коричневый; || свѣтло-бѣлый..
 — dämpfer u. — hut, *sm.* гасильникъ..... [добъ
 — form, *sf.* форма для свѣчъ.....
 — fuchs, *sm.* свѣтлорыжая лошадь.....
 — gelb, *adj.* свѣтложелтый.....
 — gestalt, *sf.* свѣтлый образъ.....
 — gleich u. — zicher, *sm.* свѣчникъ.....
 — glanz, *sm.* свѣтъ отъ свѣчъ; || сіяніе.....
 — glänzend, *adj.* сіяющій.....
 — hell, *adj.* яркій, свѣтлый.....
 — knecht u. — halter, *sm.* подсвѣчная трѣбка; || по-
 — leer u. — los, *adj.* безъ свѣту..... [догарникъ
 — lehrer, *sf.* ученіе о свѣтѣ, оптика.....
 — masse, *sf.* масса свѣта.....
 — meer, *sf.* море свѣта.....
 — messer u. — weiser, *sf.* Свѣтеніе Господне (2 февр.).
 — messer, *sm.* свѣтоизмѣръ, фотометръ.....
 — punkt, *sm.* свѣтлая точка.....
 — ruge u. — scheere, *sf.* щипцы, съёмцы *pl. m.*..
 — rufschälchen, *sm.* лоточекъ подъ щипцы.....
 — roth, *adj.* свѣтлокрасный.....
 — scheu, *adj.* боящийся свѣта; 1. *fig.* врагъ просвѣ-
 щенія; 2. *sf.* свѣтобоязнь *f.*; 3. обскурантизмъ..
 — schirm, *sm.* тѣнь, щирмочка *f.*.....
 — schnippe, *sf.* пагаръ на свѣчѣ.....
 — selte, *sf.* свѣтлая сторона; || *fig.* выгоду сто-
 — sehl, *sm.* лучъ свѣта..... [ропѣ
 — strom, *sm.* струя или потокъ свѣта.....
 — stumpf, *sm.* *dim.* — stumpfen, огарокъ.....
 — voll, *adj.* свѣтлый, свѣтозарный; || *fig.* ясный..
 — wurm, *sm.* наелькомое, свѣтлякъ.....
Lіchten, ca. освѣщать; 1. *fig.* разрывати (мѣся); 2.
 поднимати (якорь); 3. выгружати (судно).
 sich —, освѣщаться; || рѣдѣти (о м'ясі).....
Lіchter, sm. I. *Mar.* плашкоутъ, плоскодонное судно..
Lіchter-loh, adv. (— brennen) горѣти яркимъ пламе-
 — loh, *sm.* u. — geld, *sn.* плата за разгрузку. [немъ
Lіchtung, sf. поднатіе (якоря); выгрузка (судна);
 очистка (мѣся), вырубка лишнихъ деревъ.

clair, lumineux; || clair.....
 la lumière; 1. le luminaire, astro;
 2. lumière (de chandelle); 3. la
 chandelle; 4. la nouvelle lune;
 la pleine lune; 5. chandelles
 moulées ou plongées; 6. s'é-
 claircir sur; 7. venir au jour,
 se découvrir; 8. travailler à la
 lumière; 9. éclairer qq'un; ||
 aider, assister; 10. jeter un
 jour favorable sur; 11. tenir au
 jour; 12. être devant le jour
 de qq'un; || contrecarrer; 13.
 au grand jour; 14. placer
 dans son vrai jour.
 Je commence à y voir clair..
 un ouvrage de veille.....
 une photographie; || lithopanie
 photographie, daguerrotypie *f.*
 brun-clair; || bai-clair (des che-
 l'éteignoir *m.*..... [vauz
 le moule à chandelles.....
 un alezan clair.....
 jaune clair.....
 la forme lumineuse. [delles *m.*
 chandelier, fabricant de chan-
 un éclat de lumière; || l'éclat *m.*
 éclatant, resplendissant.....
 brillant, éclatant.....
 la bobèche; || le binet, brûle tout
 privé de lumière, ténébreux..
 l'optique *f.*, la photologie.....
 la masse de lumière.....
 un océan de lumière.....
 la Chandeleur (2 février)....
 le photomètre.....
 le point lumineux.....
 les mouchettes *f.*.....
 le porte-mouchettes.....
 rouge clair.....
 photophobe; 1. ennemi des lu-
 mières; 2. photophobie *f.*; 3. ob-
 le garde-vue. [scurantisme *m.*
 le lumignon, la mouchure...
 le côté clair; || côté favorable..
 le rayon de lumière.....
 le torrent de lumière.....
 le bout de chandelle.....
 plein de lumière; || lumineux..
 le lampyre, ver-luisant.....
 éclairer; 1. éclaircir (une forêt);
 2. lever (l'ancre); 3. alléger..
 être éclairé; || s'éclaircir...
 l'allège *f.*.....
 brûler d'une lumière vive...
 les frais *m.* d'allège.....
 act. de lever l'ancre; d'alléger
 un navire; d'éclaircir un bois.

light, clear; || thin, clear.
 light; 1. a luminary, star; 2.
 candle-light; 3. candle; 4.
 the new moon; full moon; 5.
 mould-candles; dipped cas-
 dles; 6. to inform one's self
 about; 7. to come to light, be
 detected; 8. to work by candle-
 light; 9. to light one; || to help,
 assist; 10. to throw a great light
 on; 11. to hold against light;
 12. to stand in one's light; || to
 thwart; 13. in the proper light,
 in the true light; 14. to set in
 its proper light.
 I see the thing clearly.
 work by candle-light. [phary
 photographic image; || litho-
 photography, daguerrotypy.
 light-brown; || light-bay.
 extinguisher.
 candle-mould.
 bright chesnut-horse.
 light or pale yellow.
 bright form.
 chandler, candle-maker.
 lustre of light; || brightness.
 bright, resplendent
 bright, glowing.
 sconce; || save-all.
 deprived of light, dark.
 optics, photology.
 mass of light.
 an ocean of light.
 Candlemas.
 photometer.
 bright point.
 snuffers, pair of snuffers.
 snuffer-stand, snuffer-stay.
 light or pale red.
 shunning the light; 1. obsecrant
 2. photophobia; 3. obscuran-
 candle-shade. [ism
 candle-snuff.
 bright side; || favourable side.
 ray or beam of light.
 stream of light.
 candle-end.
 full of light; || luminous..
 glow-worm.
 to light; 1. to thin (a wood); 2. to
 weigh (anchor); 3. to lighten.
 to be illumined; || become thin.
 lighter (a vessel).
 to burn, flame.
 lighterage.
 weighing (anchor); lighten[ing
 (a ship); thinning (a wood).

Beitrag, sm. II. 2. податчикъ (из аукциона).....
Beitrag, sf. 2. аукционъ, публичный торгъ....
Beitragen, sm. продавать съ аукциона.....
Beitrag, sm. податка (из аукциона).....
Beitrag, adj. любимый; 1. милый, любезный, приятный; 2. (comp. -bet) охотнее, скорее; 3. (für -nehmen mit) довольствоваться чужимъ; 4. (-bet -nehmen) лучше хотѣть, предпочитать; 5. (am -best) всего охотнее, больше всего. [живаться]
Beitrageln, sm. (mit) сдѣлать глазки кому, перемѣ-
Beitagen, sm. I. dim. возлюбленная; || любовница..
Beitagen, (Suet —) наша милость (милость).....
Beitagen, sf. любовь (къ чему); 1. *Theol.* любовь f; 2. (mit -nehmen zu — thun) дѣлать по любви; 3. (Beitagen -nehmen —) растеніе, боярская спесь..
Beitagen -athmend, adj. дышащій любовью.....
 — glühend u. — heiß, *adj.* пылающій любовью..
 — krank u. — siech, *adj.* больной отъ любви.....
Beitagen, sf. 2. волокитство, любезничанье.....
Beitagen, sm. влюбляться, любезничать.....
Beitagen, ca. любить; || быть охотникомъ до чего..
Beitagen -werth u. — würdig, adj. любезный, достой-
 — würdigkeit, *sf.* любезность f..... [милый любя-
Beitagen -abenteuer, sm. любовное похищеніе.....
 — apfel, *sm.* рѣпка съдобная, любовное яблоко..
 — band, *sm.* узы f любви.....
 — blick, *sm.* любовный взоръ или взглядъ.....
 — bote, *sm.* вѣстникъ любви.....
 — brief, *sm. dim.* — briefchen, любовное письмо или
 — brunn u. — gluth, *sf.* жаръ любви. [письмо]..
 — bund, *sm. u.* — bindniß, *sm.* любовный союзъ..
 — drang, *sm.* любовное стремленіе.....
 — erklärung, *sf.* объявленіе въ любви.....
 — feuer, *sm. u.* — flamme, *sf.* пламень т любви..
 — geicht, *sm.* любовное стихотвореніе.....
 — geniß, *sm.* наслажденіе любовью.....
 — geschichte, *sf.* любовная повѣсть.....
 — glück, *sm.* счастье любви.....
 — gott, — göttin, *s.* богъ или богиня любви.....
 — halnblume, *sf.* растеніе, немоемъ..
 — handel, *sm.* любовное дѣло.....
 — küß, *sm.* поцалуй любви.....
 — mahl, *sm.* братская трапеза или вечеря.....
 — netz, *sm.* любовная сѣть.....
 — paar, *sm. u.* — leute, *sm. pl.* парочка, четъ..
 — pfand, *sm.* залогъ любви.....
 — schwärmerei, *sf.* любовное мечтаніе.....
 — schwur, *sm.* клятва въ любви.....
 — seufzer, *sm.* вздохъ любви.....
 — tranß, *sm.* любовный напитокъ, любовное зелье..
 — wonne, *sf.* блаженство любви.....
 — zauber, *sm.* волшебство любви.....
 — zeichen, *sm.* любовный знакъ, знакъ любви..
Beitagen -haber, — in, s. любитель, охотникъ, —ница (до
 чего); || любовникъ, —ница; возлюбленный, —ная..
 — haberei, *sf. 2.* охота до чего, страсть f къ чему..
 — haberei, *adj.* какъ любитель.....
 — herzen u. — rosen, *ca.* ласкать, приглублять.

l'enchérisseur m......
encan m, vente publique, lici-
vendre à l'encan...... [tation f
la mise, offre, enchère......
cher, aimé; 1. aimable, agré-
able; 2. plus volontiers, mieux,
plutôt; 3. se contenter de;
4. aimer mieux, préférer; 5.
le mieux, le plus.
faire les yeux doux à......
la bonne amie; || amante......
vosre dilection (titre)......
amour m, affection f; 1. la cha-
rité; 2. faire par amitié pour;
3. la croix de Jérusalem.
ne respirant qu'amour......
brûlant d'amour......
malade ou languissant d'amour
petite intrigue amoureuse.
avoir des amourettes......
aimer, chérir; || affectionner.
aimable, digne d'être aimé.
l'amabilité f......
l'aventure galante f......
la tomate, pomme d'amour.
le lien d'amour......
le regard amoureux......
le messenger d'amour......
lettre amoureuse; billet doux.
l'ardeur amoureuse f......
l'alliance amoureuse f......
l'impulsion amoureuse f......
la déclaration d'amour......
la flamme amoureuse......
le poëme erotique......
la jouissance d'amour......
la nouvelle galante......
le bonheur de l'amour......
le dieu ou la déesse de l'amour.
le némophile (plante)......
une intrigue galante......
le baiser d'amour......
l'agape f......
les filets m de l'amour......
le couple amoureux......
le gage d'amour......
le délire amoureux......
le serment d'amour......
le soupir amoureux......
le philtre......
les délices f de l'amour......
le charme de l'amour......
la marque d'amour......
un ou une amateur de; || amant,
— ante; un amoureux.
le goût, la passion, manie.
en amateur......
caresser, cajoler......

the best bidder.
 auction, sale by auction.
 to sell by auction.
 sum bidden at auction.
 dear, beloved; 1. pleasing, a-
 greeable; 2. rather, sooner;
 better; 3. to be satisfied with;
 4. to have rather, prefer; 5.
 best, the most.
 to ogle.
 love darling; || sweet-heart.
 your dilection (a title).
 love, affection; 1. charity; 2.
 to do one a favour; 3. the
 scarlet lychnis (a plant).
 breathing love.
 burning or glowing with love. ☞
 love-sick.
 flirtation, love-intrigue.
 to fondle, flirt.
 to love; || to like, be fond of.
 deserving love, amiable.
 amiableness, loveliness.
 love-affair.
 tomato, love-apple.
 tie of love.
 amorous look.
 messenger of love.
 love-letter; billet-doux.
 amorous rapture, love-fit.
 alliance of love.
 ardour of love.
 declaration of love.
 ardent love, love-flame.
 erotic or amorous poem.
 enjoyment of love.
 love-tale, love-story.
 successful love.
 god or goddess of love.
 nemophila (a plant).
 amorous intrigue.
 kiss of love.
 agape.
 snares of love.
 loving couple.
 pledge of love.
 amorous delirium.
 lover's oath.
 amorous sigh.
 philtre, love-potion.
 love-delight.
 charm of love.
 love-token.
 lover, amateur; || lover, par-
 amour, sweet-heart.
 fondness, liking.
 like an amateur.
 to caress, cherish, fondle.

Либ-Косунг, sf. 2. ласка, ласкательство.....
 — **Косунгсворт, m.** ласкательное слово.....
 — **лоб, adj.** безжалостный, жестокосердый.....
 — **лоффелт, sf.** безжалостность, жестокость f..
 — **рейф, adj.** снисходительный, любезный.....
 — **рейз, sm.** прелесть, приятность f, грация.....
 — **рейзэнд, adj.** прелестный, грациозный.....
 — **студел, sm.** растение, заря, любовстохъ.....
 — **вертх, adj.** дражайший.....
Либлич, adj. милый, приятный, миловидный.....
Либlichkeit, sf. приятность, миловидность f.....
Либлинг, sm. I. 1. любимецъ, -ява; || -лингъ, любя-
Либлингс-бух, m. любимая книга..... [милъ
 — **фарбе, sf.** любимый цветъ.....
 — **gericht, m.** любимое кушанье.....
 — **сінде, sf.** любимая страсть.....
Либсшафт, sf. 2. любовная связь, влтрага.....
Либсте, sc. II. 2. возлюбленный, -ная; || любовникъ,
 -ница; || (Ihr Herr -fiet) вашъ супругъ (см. Либ).
Либ-трупкен, adj. упоенный любовью.....
 — **волл, adj.** исполненный любви, ласковый.....
Либ, sm. I. 3. dim. Либфет, пѣсня, пѣснь f, пѣсенка;
 || (даß hohe —) пѣснь пѣсней (Саломона); || (даß
 Ende vom -de) конецъ дѣла. [нѣчто про это
 ich kann ein — davon singen, я могу сказать
 es ist immer daß alte —, всё старая пѣсня.....
Либет-бух, m. пѣсенникъ, пѣсенная книга.....
 — **бühне, sf.** помѣсть вокругъ рудничныхъ па-
 — **дichter, sm.** сочинитель m пѣсень..... [сбсовъ
 — **spiel, m.** водевилъ m.....
Либерlich, adj. нерадивый, безпорядочный; || без-
 путный, распутный, развратный.
Либерlichkeit, sf. нерадивіе, безпорядочность f; ||
 распутство, развратъ. [различъ
Либерант, sm. II. 2. u. -ferer, sm. I. поставщикъ, под-
Либери, ca. доставлять; || поставлѣть (приндсм); ||
 (eine Schlacht —) давать сраженіе.
гелiefert, adj. (er ist —) онъ пропалъ.....
Либери, sf. 2. доставка; || поставка, подрѣдъ; ||
 выпускъ, тетрадка (книги).
Либери, sf. 2. время доставки.....
Либамбой, sm. наковаленка (у юдника).....
Либегелд, sm. Com. простѣйшія деньги.....
Лиген, sm. irr. (haben u. sein) лежать; 1. быть, на-
 ходиться; 2. стоять (о войскахъ); 3. sm. I. леж-
 ние; 4. (zu Bette —) лежать, быть нездоровымъ;
 5. (vor Anker —) стоять на якорѣ; 6. (über den
 Büchern —) рыться въ книгахъ; 7. (im Fen-
 ster —) смотрѣть въ окно; 8. (im Sinne —)
 быть въ головѣ или въ умѣ; 9. (— bleiben)
 оставаться недоконченнымъ; || не употреблѣть-
 ся; || (in) оставаться въ чѣмъ.
 an mir soll es nicht —, за мною дѣло не ста-
 es liegt an ihm, дѣло стало за нимъ..... [нетъ
 es liegt ihm viel daran, ему очень важно.....
 es liegt mir nichts daran, мнѣ ничего не зна-
 hier liegt (beigrahen), здѣсь погребенъ. [читъ
 wem liegt daran, кому до этого дѣло?.....

la caresse, cajolerie.....
 une expression de tendresse.
 dur, insensible, impitoyable.
 dureté de cœur, insensibilité f.
 gracieux, affable, aimable...
 les charmes, attraits m.....
 charmant, attrayant.....
 la livèche (plante).....
 très-cher, bien-aimé.....
 aimable, agréable, charmant.
 la douceur, aménité, suavité.
 favori, -ite; || favori.....
 le livre favori.....
 la couleur favorite.....
 le mets favori.....
 le pèché mignon.....
 l'amourette, les amours f....
 bien-aimé, -ée; || amant, -ante;
 || Monsieur votre mari.
 ivre ou transporté d'amour..
 plein d'amour, affectionné..
 la chanson, l'air, hymne m, le
 cantique; || le cantique des
 cantiques; || la fin de l'affaire.
 j'en sais des nouvelles.....
 c'est toujours la même chanson
 chansonnier, recueil de chan-
 la retraite..... [sons m
 le chansonnier.....
 le vaudeville.....
 négligent, peu soigneux; || dé-
 réglé, dissolu, libertin.
 négligence f, désordre; || liber-
 tinage m, dissolution f.
 le fournisseur, pourvoyeur..
 procurer; || livrer, fournir; ||
 livrer bataille.
 c'est un homme perdu.....
 la livraison; || fourniture; || la
 livraison (d'un ouvrage).
 le terme de livraison.....
 le suage (enclume).....
 les frais m de surestaire...
 être couché ou étendu; 1. être
 situé, se trouver; 2. être logé;
 3. le coucher; 4. être alité, être
 indisposé; 5. être à l'ancre; 6.
 être enseveli dans les livres;
 7. regarder par la fenêtre; 8.
 ne pas sortir de la tête; 9.
 être arrêté; || n'être pas em-
 ployé; || rester dans.
 cela ne dépendra pas de moi.
 la faute en est à lui.....
 cela l'intéresse.....
 il m'importe fort peu.....
 ci-gît.....
 à qui cela tient-il?.....

caressing, fondling.
 word of endearment.
 unkind, inhumane.
 unkindness, hard-heartedness.
 kind, amiable.
 charm, allurements.
 charming.
 lovage (a plant).
 loved and esteemed.
 lovely, amiable, delicious.
 loveliness, amiableness.
 favourite, darling; || favourite.
 favourite book.
 favourite colour.
 favourite dish.
 besetting sin.
 love-affair, love.
 beloved object; || love, sweet-
 heart; || your husband.
 drunk with love.
 full of love, kind.
 song, hymn, air; || the song
 of songs, canticles; || the
 end of it.
 I know all about it.
 it is the same thing over and
 song-book. [over
 shamble.
 song-writer.
 vaudeville.
 careless, negligent; || lewd,
 dissolute, loose, riotous.
 negligence, carelessness; ||
 looseness, dissoluteness.
 purveyor, contractor.
 to procure; || to furnish, de-
 liver; || to give battle.
 he is a dead man, he is lost.
 furnishing; || delivery, supply;
 || part (of a work).
 term for delivery.
 lying-anvil (of copper-smiths).
 demurrage.
 to lie, lie down; 1. to be si-
 tuated; 2. to be quartered;
 3. lying; 4. to lie in the bed,
 lie sick abed; 5. to lie at an-
 chor; 6. to plot at one's books;
 7. to look out of the window;
 8. not to go out of one's head;
 9. to stop; || not to be employ-
 ed; || to stay in. [part
 I shall not be wanting on my
 it is his fault.
 it is of great importance for
 that is nothing to me. [him
 here lies.
 who cares about it?

Liegend, *adj.* лежачий; || находящийся; || (-be Grunde) недвижимое имение.
Eigenschaft, *sf.* 2. недвижимое имение.....
Eingetage, *sm. pl.* *Mar.* простой судна въ гавани..
Ein, *sf.* 2. *Mar.* лань *m.* тонкая верёвка.....
Eisch, *sm. l.* *растение*, *u.* Eischigraß, оржанецъ..
Eiespfund, *sm. l.* 1. айсуунъ (16 фунта).....
Eintrant (лей-) *u.* Leutnant, *sm. l.* *Milit.* поручикъ..
Eila *u.* Eilfarbten, *adj.* лиловый.....
Eilaf, *sm. sm.* Folander. || Lind od. Linde, *adj.*
Eile, *sf.* 2. *растение*, *лилия*; || лилейный цвѣтъ..
Eilen-blatt, *sm.* листокъ лилейный.....
 —formig *u.* —artig, *adj.* на подобіе лилии.....
 —gewächs, *sm.* лилейное растение.....
 —stengel, *sm.* стебель *m.* лилии.....
 —weiß, *adj.* бѣлый какъ лилія.....
Limnade, *sf.* лимонадъ; —den, лимонадный.....
Limone *u.* —nie, *sf.* 2. лимонъ.....
Limpf, *sm. l.* 1. верхушка (*у дерева*); || побѣгъ..
Linde, *sf.* 2. *u.* Lindenbaum, *sm.* липа; || —den, лай-
Linden-bast, *sm.* липовый лубъ, липко..... || *шовой*
 —blüthe, *sf.* липовый цвѣтъ.....
 —gang, *sm. u.* —allee, *sf.* липовая аллея.....
 —honig, *sm.* липецъ, бѣлый мѣдъ.....
Lindern, *ca.* утѣлять, облегчать, смягчать.....
 sich —, *vr.* утѣляться, затихать.....
Linderung, *sf.* 2. утѣленіе, смягченіе, облегченіе..
Linderungsmittel, *sm.* облегчательное средство..
Lindwurm, *sm. l.* 3. *u.* драконъ, змѣй крылатый..
Linéal, *sm. l.* 1. линейка.....
Linéar *u.* —arisch, *adj.* линейный.....
Linéargleichung, *sf.* *Alg.* линейная эквация.....
Linie, *sf.* 2. линия; строка (*въ книгѣ*); 1. черта; 2.
Geogr. экваторъ; 3. линия, колыно родства..
Linien-blatt, *sm.* транспарантъ, графический листъ..
 —feder, *sf.* рейсфедеръ, чертальное перо.....
 —papier, *sm.* напечатанная бумага.....
 —perspective, *sf.* линейная перспектива.....
 —schiff, *sm.* *Mar.* линейный корабль.....
 —truppen, *pl.* *Milit.* линейныя войска.....
 —zeiger, *sm.* рейсфедеръ; || *Mus.* раштра.....
Linien *u.* —nigen, *ca.* линейвать (напечатывать)..
Link, *adj.* лѣвый; 1. *fig.* неловкій, неповоротливый;
 2. (*die -te Seite*) изнанка (*въ матеріи*); 3. (— *od.*
halb fern) быть лѣвшею; 4. (*was recht ist*, — *ma-*
chen) изъ блага сдѣлать черное..
Linke, *sf.* 2. лѣвая рука, шуйка.....
Linkheit, *sf.* 2. неловкій поступокъ.....
Linklich, *adj.* неловкій, нерасторопный.....
Links, *adv.* налѣво, влѣво, на лѣвую сторону; 1.
 на изнанку, наизворотъ; 2. (— *anfangen*) начинать
 на изворотъ; 3. (— *urtheilen*) криво судить..
Linksbab, *adv.* налѣво, влѣво.....
Linkum, *adv.* налѣво кругомъ!.....
Linnen, **Linnenzeug**, *sm. sm.* Leinen *u.* Leinenzeug..
Linnenpapier, *sm.* бумага изъ тряпья.....
Linse, *sf.* 2. *растение*, чечевича; || *Opt.* чечевиче-
 образное стекло; || ядная чашка (*у ядотника*).

étendu, couché; || situé; || les
 immeubles, biens-fonds *m.*
 les biens-fonds *m.*, propriétés *f.*
 les jours *m.* de planche.....
 la ligne, corde.....
 la phléole, le phléum.....
 le lispond ou liespfund.....
 le lieutenant.....
 lilas, de couleur lilas.....
Linkigkeit, *sf.* *sm.* Gelinde *u.*
 le lis; || la fleur de lis.....
 la feuille de lis.....
 en forme de lis, liliacé.....
 la plante liliacée.....
 la tige de lis.....
 de la blancheur du lis.....
 la limonade.....
 le limon, citron.....
 la cime (*d'un arbre*); || le jet.
 le tilleul; || de tilleul.....
 la tille.....
 la fleur de tilleul.....
 l'avenue *f.* de tilleuls.....
 le miel blanc.....
 adoucir, soulager, calmer..
 se calmer, s'apaiser.....
 adoucissement, soulagement *m.*
 le lenitif.....
 le dragon.....
 la règle.....
 linéaire.....
 une équation linéaire.....
 la ligne; 1. le trait; 2. l'équa-
 teur *m.*; 3. la ligne, descendance
 le transparent.....
 le tire-ligne.....
 le papier réglé.....
 la perspective linéaire.....
 le vaisseau de ligne.....
 les troupes *f.* de ligne.....
 le tire-ligne; || la patte.....
 ligner, tirer des lignes, rayer.
 gauche; 1. gauche, maladroit;
 2. l'envers *m.* (*d'une étoffe*);
 3. être gaucher ou gauchère;
 4. dénaturer une chose..
 la main gauche, la gauche..
 la gaucherie, maladresse..
 gauche, maladroit.....
 à gauche; 1. à l'envers; 2. faire
 une chose tout de travers; 3.
 porter un faux jugement sur.
 du côté gauche.....
 demi-tour à gauche!.....
 le papier de chiffons.....
 la lentille; || la lentille, loupe;
 || la lentille (*du pendule*).

lying; || situated; || lands
 immovables.
 immovables, real estates.
 lay-days, laying-days.
 line, small rope.
 phleum (*a plant*).
 lispond.
 lieutenant.
 lilac-coloured.
Linkigkeit.
 lily; || flower-de-luce.
 lily-leaf.
 liliaceous, of the lily kind.
 liliaceous plant.
 stalk of a lily.
 lily-white.
 lemonade.
 lemon.
 top (*of a tree*); || shoot.
 linden, lime-tree; || of linden.
 lime-bast.
 blossom of a linden-tree.
 alley or walk of lime-trees.
 linden-honey.
 to mitigate, soften, temper.
 to grow mild, decrease.
 mitigation, alleviation.
 soothing remedy, lenitive.
 dragon.
 rule, ruler.
 linear.
 linear equation.
 line; 1. stroke; 2. equator; 3.
 line, lineage, descent.
 lines, black lines *pl.*
 ruling-pen.
 ruled paper.
 linear perspective.
 ship of the line.
 troops of the line.
 ruling-pen; || music-pen.
 to rule, draw lines.
 left; 1. awkward, clumsy; 2.
 the wrong side (*of cloth*); 3.
 to be left-handed; 4. to per-
 vert a thing.
 the left hand.
 piece of awkwardness, blunder
 awkward, clumsy.
 to the left, on the left; 1. out-
 ward; 2. to do a thing the
 wrong way; 3. to misconceive.
 on the left.
 to the left! face to the left!

linen-paper.
 lentil; || lens, lenticular glass;
 || pendulum-bob.

Loch-bad , <i>m.</i> сарай для дубовой коры.....	l'écorcier m.	shed for oak-bark.
— belze , <i>sf.</i> хвасы <i>m.</i> для дубленія.....	le trempage des peaux dans le	tanning, steeping in tan-
— farbe , <i>sf.</i> краснобұрый цвѣтъ.....	la couleur de tan [tan	tan-colour.
— farbig и. — farben , <i>adj.</i> краснобұрый, темно-	tanné, de couleur de tan	tan-coloured, tawny.
— gar , <i>adj.</i> выдубленный (о кожѣ). [красный]	tanné (des cuirs)	tanned.
— gärber , <i>sm.</i> кожевникъ.....	le tanneur	tanner.
— gärberei , <i>sf.</i> кожевенный заводъ.....	la tannerie	tannery, tan-yard.
— grube , <i>sf.</i> дубильная яма..... [сѣкъ]	la fosse à tan	tan-pit.
— Ruchen об. — ballen и. — Räse , <i>sm.</i> торъяный бру-	la briquette, motte à brûler ..	tan-cake, turf-cake.
— mühle , <i>sf.</i> дубильная мельница, толчея.....	le moulin à tan	tanning-mill, tan-mill. [bark
Loche , <i>sf.</i> 2. пламя, жаръ, пылъ; || корьб.....	la flamme; || le tan	flame, blaze; || tan, tanning-
Lochen , <i>va.</i> дубать; || <i>sm.</i> I. дубленіе.....	tanner; || le tannage	to tan, steep in tan; || tanning.
Lohn , <i>sm.</i> I. плата, жалованье; || возмездіе, на-	le salaire, les gages m, la solde,	hire, wages, pay; || reward,
града, вознагражденіе.	paie; || la récompense	retribution.
Lohn-arbeiter , <i>sm.</i> наемный работникъ.....	le mercenaire, gagne-denier ..	mercenary, labourer, work-
— bediente и. — diener , <i>sm.</i> наемный слуга.....	le domestique de louage	hired servant. [man
— Futsche , <i>sf.</i> наемная или нвозощачья карѣта...	la voiture de louage, le fiacre ..	hackney-coach.
— Futscher , <i>sm.</i> нвозощикъ.....	le cocher de louage, voiturin ..	hackney-coachman.
— Isfel , <i>sm.</i> наемный лакѣй.....	le valet de place	guide, valet de place.
— tag , <i>sm.</i> день <i>m.</i> для платы (работникамъ)....	le jour de paiement	pay-day.
Lohnen , <i>va.</i> воздавать кому, награждать кою за	récompenser qq'un pour; ||	to reward, recompense for; ||
что; || (einen) платятъ, давать жалованье кому;	payer les gages ou le salaire	to pay, pay hire or wages; ||
|| <i>sm.</i> и <i>sich</i> —, <i>vr. imp.</i> (сѣ lohnt) стоить.	à; || valoir (il vaut)	to be worth.
es -nt sich der Mühe nicht , не стоятъ труда...	cela ne vaut pas la peine	it is not worth while.
Lohnung , <i>sf.</i> 2. плата.....	la solde, paie	pay, payment.
Loch , <i>sm.</i> I. растеніе, клеветы <i>f. pl.</i>	l'ivraie f, la zizanie	darnel, tare.
Locher и. — berspiel , <i>sm.</i> ломберъ, ломберная игра.	l'homme m, le jeu de l'homme ..	ombre.
Loos и. Los , <i>sm.</i> I. 1. жеребій; 1. лотерейный билетъ;	le sort; 1. billet de loterie;	lot; 1. ticket, lottery-ticket;
2. жребіи, доля, судьба, рокъ; 3. (das große —)	2. le sort, destin, la destinée;	2. fate, destiny; 3. the first
первый выигрышъ; 4. (das — werfen) кидать же-	3. le gros lot; 4. tirer au	greatest prize; 4. to draw or
ребіи; 5. (die -se ziehen) вынимать жеребій.	sort; 5. tirer une loterie	cast lots; 5. to draw a lottery.
das — ist gefallen , жеребій брошенъ.....	le sort en est jélé	the lot is cast.
Loosen и. ösen , <i>va.</i> кидать жеребій.....	tirer au sort	to draw lots, cast lots.
Loosung , <i>sf.</i> 2. киданіе жеребья; || (см. Losung)..	le tirage au sort	drawing or casting lots.
Loosungsspiel , <i>sm.</i> лотерей.....	la loterie	lottery.
Loose об. Lothse , II. 2. и. Loosmann , <i>sm.</i> лоцманъ	le pilote lamaneur, locman ..	harbour or branch pilot.
Loosen , <i>va.</i> проводить (корабль).....	piloter (un navire)	to pilot (a ship).
Loosfengeld , <i>sm.</i> плата за проводъ корабля.....	le droit de pilotage	pilotage, pilot's wages <i>pl.</i>
Loose , <i>sm.</i> I. 2. лавровое дерево; || <i>pl. fig.</i> лавры <i>m</i>; ||	le laurier; || les lauriers m; ||	laurel-tree; || laurels; || lau-
(wildes —) ложный лавръ, Португальская каліапа	le laurier-tin, la viorne-tin ..	rustin, laurustine.
Loose , <i>sf.</i> 2. лавровая ягода.....	la baie de laurier	bay-berry.
Loosebaum , <i>sm.</i> лавровое дерево, лавръ.....	le laurier	laurel, bay-tree, bay.
— Franz , <i>sm.</i> лавровый вѣнецъ.....	la couronne de laurier	crown of laurel.
— öl , <i>sm.</i> лавровое масло.....	l'huile f de laurier	bay-oil, laurel-oil.
— rose , <i>sf.</i> пуховникъ, олеандръ.....	le laurier-rose, oléandre	rose-bay, oleander.
Loth , <i>sm.</i> I. 1. птица, хохлатая гагара.....	le plongeon huppé (oiseau) ..	the crested grebe.
Los , <i>sm.</i> ösen , <i>va.</i> Loosung , <i>sf.</i> см. Loos , Loosen	u Loosung	
Los и. öse , <i>adj. adv.</i> нетвердый, некрѣпкій; 1.	lâche, relâché; 1. détaché, li-	loose, slack; 1. untied; 2. light,
свободный, вольный; 2. неплотный, рыхлый; 3.	bre; 2. peu solide, léger; 3.	unsolid; 3. tottering, reeling;
шаткій; 4. вѣтряный, рѣзвый; 5. (einet Saße —)	branlant, qui vacille; 4. fo-	4. wanton, roguish; 5. exempt-
освобожденный, уволенный отъ чего; 6. (—сѣ	lâtre; 5. exempt, affranchide;	ted, free from; 6. flowing
haar) распущенные волосы; 7. (—сѣ Weibsel)	6. les cheveux flottants; 7.	hair; 7. vagabonds; 8. a de-
сволочь <i>f</i> ; 8. (ein -set Vogel) плутышка; гулака;	des vagabonds; 8. un fripon;	ceiver; a dissolute fellow; 9.
9. (ein -set Streich) проказы <i>f</i> .	un galant; 9. un trait de malice	a malicious strick.
er arbeitet frisch darauf —, бодро работаетъ..	il travaille avec courage	he works courageously.
er führt -se Neben , онъ безстыдно говорить...	il tient des propos méchants ..	he utters disrespectful words.
er hat ein -set Maul , это боатынь, злой языкъ.	c'est une méchante langue ...	he has a slanderous tongue.
was ist hier —, что здѣсь за кутерьма?.....	que signifie ce vacarme?	what bustle is here?

Рѣсбар, *adj.* *Clim.* растворимый.....
Рѣсбарkeit, *sf.* растворимость *f.*.....[рѣать
Рѣс-berkommen u. -bringen, *ca. irr.* отвязать, ото-
 — **binden**, *ca. irr.* отвязывать, развязывать...
 — **bitten**, *ca. irr.* освобождать просьбами.....
 — **brechen**, *ca. irr.* отломать, разломать; 1. *en.*
 отломаться, отвалиться; 2. разразиться; 3.
 (ich brach los) я крикнулъ; я бросился.
 — **brechen**, *ca. irr.* выпаливать, выстрѣливать..
 — **bröckeln**, *ca.* крошиться; || *en.* крошиться.....
Рѣсф-anstalt, *sf.* пожарное заведение.....
 — **banf**, *sf.* ящикъ для гашенія известн.....
 — **blatt**, *en.* листъ пропускной бумаги.....
 — **blei**, *en.* *Mindr.* графитъ (см. Wasserblei)...
 — **brand**, *en.* погасшая головня.....
 — **faß**, *en.* — **füßel**, *en.* чанъ съ водою (для закли-
 — **geld**, *en.* помшяна за выгрузку.....[ванія)
 — **geräth**, *en.* пожарный снарядъ.....
 — **hafen**, *en.* кочерга, гребѣкъ.....
 — **horn**, *en.* гасильникъ (см. Lichthut).....
 — **kohle**, *sf.* уголь затушенный водою.....
 — **mannschaft**, *sf.* пожарная команда.....
 — **papier**, *en.* пропускная бумага.....
 — **platz**, *en.* мѣсто выгрузки.....
Рѣсфбар, *adj.* что можно погасить или утѣлать..
Рѣсфен, *en. irr.* (сѣн) гаснуть, потухать; 1. *ca. reg.*
 гасить, тушить; 2. утѣлать (жажду); 3. стя-
 рать (писамѣ); 4. погашать (долгъ); 5. *Mar.*
 выгружать разгружать (корабль); 6. *en. I.* (и.
 Рѣсфung, *sf.*) гашеніе, тушеніе; 7. *Mar.* вы-
 грузка, разгрузка (корабль).
Рѣс-brühen, *ca.* спускать курокъ (у ружья)....
Рѣсе, *adj.* см. Рѣс. || **Рѣсен**, *en.* **Roosen**. || **Рѣсlich**,
Рѣсе-geld, *en.* выкупныя деньги, выкупъ.....
 — **schlüssel**, *en.* *Theol.* ключъ отпущенія. [никв
 — **stunde**, *sf.* часть въ который сдѣлается работ-
Рѣсен, *ca.* распускать, развязывать, отвязывать,
 отвалить; 1. выстрѣлить (изъ ружья, изъ пуш-
 — **ка**); 2. рѣзать, разрѣзать (вопросъ); 3. от-
 гадывать, разгадывать (загадку); 4. выкупать; 5.
 выручать (деньги); 6. распускать (жюкроты); 7.
 (sein Wort —) исполнять свое обѣщаніе; 8. (ei-
 nem die Zunge —) подрѣзывать языкъ кожъ; ||
 сдѣлать разговорчивымъ, заставить говорить;
 9. *en.* *Vén.* гадить, нарътаться (о змѣяхъ).
Рѣс-fahren, *en. irr.* (сѣн) отрываться; || взбѣситься,
 бросаться на кою; || отъѣхать, влучи отломать.
 — **geben**, *ca. irr.* отпущать на волю.....
Рѣсgebenig, *sf.* отпущеніе на волю.....
Рѣс-gehen, *en. irr.* (сѣн) разставать, отставать; 1.
 азругъ начинаться; 2. выстрѣливать самимъ со-
 бою; 3. (auf etwas) идти прямо на что.
 — **hauen**, *ca. irr.* разрубать, отрубать.....
 — **kaufen**, *ca.* выкупать (выкупить).....
 — **ketten**, *ca.* спускать съ цѣпи.....[дѣтъ
 — **lassen**, *en. irr.* (сѣн) освобождаться, уxo-
 — **lassen**, *ca. irr.* выпускать изъ рукъ, отпущать..
 — **legen**, *en. fam.* начинать.....

soluble, dissoluble.....
 la solubilité.....
 détacher, défaire, dégager...
 délier, détacher....[prières
 obtenir l'élargissement par ses
 rompre, faire sauter; 1. se rom-
 pre, se détacher; 2. éclater; 3.
 Je me mis à crier, à courir.
 tirer, décharger (une arme)..
 émier, émettre; || s'émier...
 la police pour le feu.....
 la caisse à chaux.....
 la feuille de papier brouillard.
 le graphite, la plombagine...
 le tison éteint.....
 l'auge *f* (à tremper le fer)...
 les frais *m* de débarquement.
 l'appareil *m* pour les incendies
 le râble.....
 l'éteignoir *m*.....
 charbon éteint avec de l'eau.
 le corps des pompiers.....
 le papier brouillard.....
 le débarcadère.....[cher
 qu'on peut éteindre ou étan-
 s'éteindre; 1. éteindre; 2. é-
 tancher (la soif); 3. effacer;
 4. amortir (une dette); 5. dé-
 charger, débarquer; 6. l'ex-
 tinction, action d'éteindre *f*;
 7. le déchargement.
 décharger (une arme à feu)..
Рѣсlichkeit, *en.* **Рѣсбар u**
 la rançon.....
 la puissance des clefs. [aient
 heure *f* où les ouvriers se re-
 relâcher, dégager, détacher,
 défaire; 1. tirer, décharger;
 2. résoudre; 3. deviner; 4. ra-
 cheter; 5. toucher (de l'ar-
 gent); 6. dissoudre (les hu-
 meurs); 7. tenir sa parole;
 8. couper le filet de la langue;
 || délier la langue, faire par-
 ler; 9. s'enter.
 se détacher; || fondre, se jeter
 sur; || détacher en voiturant.
 relâcher, mettre en liberté...
 l'élargissement *m*.....
 se détacher, se défaire; 1. se
 mettre à; 2. partir (d'un coup);
 3. aller droit sur.
 détacher, séparer en taillant.
 racheter.....
 déchaîner, détacher.....
 se tirer, se délivrer de.....
 lâcher, relâcher, élargir....
 commencer.....

soluble.
 solubility.
 to loosen, untie, get free.
 to loosen, untie.
 to beg a person's release.
 to break loose; 1. to break
 off, break; 2. to burst; 3. I
 broke out.
 to fire, shoot off, discharge.
 to crumble, crum; || to be crum-
 fire-office. [bled
 basin for slaking lime.
 leaf of blotting-paper.
 plumbago.
 quenched fire-brand.
 tempering-tub.
 landing charges.
 quenching implements.
 fire-hook.
 extinguisher.
 quenched charcoal.
 the body of fire-men.
 blotting-paper.
 wharf, port of discharge.
 that may be extinguished.
 to quench; 1. to extinguish;
 2. to quench (the thirst); 3.
 to blot out; 4. to redeem; 5.
 to unload, lighten; 6. the
 extinguishing, quenching; 7.
 lighting, unloading.
 to discharge.
Рѣсбарkeit.
 ransom.
 power of forgiving sins.
 hour of relieve.
 to loose, loosen, unbind, untie;
 1. to fire off, discharge; 2. to
 solve, explain; 3. to find out;
 4. to redeem, ransom; 5. to
 obtain, receive; 6. to dissolve;
 7. to be as good as one's word;
 8. to cut the string of a child's
 tongue; || to make one speak;
 9. to void excrement, dung.
 to come off; || to fly at one; ||
 to break off by carrying.
 to release, set free.
 emancipation.
 to loosen, grow loose, slacken;
 1. to begin; 2. to go off; 3.
 to go straight up to.
 to loosen by cutting.
 to redeem, ransom.
 to unchain, let loose.
 to get loose, set free.
 to let loose, let go.
 to begin.

Rѳ-machen, *ва.* отдѣлать; 1. отворать, растворять; 2. освобождать; 3. *sich* —, отдѣлаться; *свобо-*
—**placen**, *ва.* брать (о словѣ). [ждать] —
—**reissen**, *ва. irr.* (срн) разорваться, оторваться;
|| *ва.* разорвать, оторвать; || *sich* —, *ва.* выр-
ваться, срываться, освобождаться. [чѳ]
—**sagen**, *sich* —, *ва.* отказываться, отрекаться отъ
Rѳsagung, *sf.* отречѣніе, отпирательство.....
Rѳ-schleissen, *ва. irr.* выстрѣливать.....
—**schlagen**, *ва.* отбивать; || сбивать, продавать
(*mosdre*); || (auf) бить безъ остановки.
—**schneissen**, *ва.* отсѣгивать прѣжку.....
—**schneissen**, *ва. irr.* отскокѣть; || *ва.* спустѣть (*стрѣлу*).
—**schneissen**, *ва.* разшнуровывать, развязывать..
—**schrauben**, *ва.* развинчивать (развинтѣть)..
—**seyn**, *ва.* быть освобожденнымъ; || быть раз-
вязаннымъ; || быть отпертымъ (см. **Rѳ**).
—**sprechen**, *ва. irr.* объявлять невиннымъ или
свободнымъ; || освобождать, извѣщать..
—**sprengen**, *ва.* разрывать (разорвать).....
—**springen**, *ва. irr.* (срн) отскокѣть, отворѣть..
—**trennen**, *ва.* отдѣлать; || распарывать.....
—**werden**, *ва. irr.* (срн) освобождаться, изба-
вляться отъ чѳ; || сбивать съ рукъ, продавать..
—**wischen**, *ва.* размѣтывать; || развѣрживать;
|| *sich* —, *ва.* вывѣрживаться. [путѣса]
—**winden**, *ва. irr.* вывѣрживать; || *sich* —, вывер-
—**ziehen**, *ва. irr.* (срн, auf) наступѣть, идти на
ногу; || *fig.* поносить, ругѣть.
Rѳsung, *sf.* 2. знакъ, сигналъ; || *Milit.* лѳзунгъ, па-
роль *m*; || *Vѣn.* помѣть; || (см. **Rѳsung**).
Rѳsung, *sf.* 2. отвязываніе, отвлѣченіе; || освобо-
жденіе; || рѣшеніе, разрѣшеніе.
Rѳsungswort, *ва. Milit.* лѳзунгъ, пароль *m*.....
Rѳth, *ва. I. 1.* припоѳ; 1. гѣря, вѣсъ; 2. зарѣдъ,
дробь *f*; 3. грузило, лѳтъ; 4. лѳтъ (*ѳacs*).
Rѳthe, *sf.* припоѳ.....
Rѳthen, *ва.* пѣать, спѣвать; || свѣривать (*сependay*).
Rѳthen, *ва.* измѣрѣть глубинѣ лѳтомъ.....
Rѳther, *ва.* пѣальщикъ; || пѣальникъ.....
Rѳthig, *adj.* лѳтовый, вѣсомъ въ одинъ лѳтъ; || (*sch-*
zehn - geis Silber) серебрѳ 96-той пробѣ.
Rѳth-solben u. -hammer, *ва.* пѣальникъ.....
—**ofen**, *ва.* пѣальная печь.....
—**rohr**, *ва.* пѣальная трѣбка.....
—**zinn**, *ва.* олово для пѣанія.....[-но]
Rѳthrecht, *adj.* отвѣсный, перпендикулярный; *adv.*
Rѳthse od. Rѳthsmann, Rѳthsen, *ва. Rѳtse*,
Rѳthung, *sf.* пѣаніе, спѣваніе.....
Rѳtte, *sf.* 2. трѣба, капѣль (*ва рѣдника*).....
Rѳtter u. -teig, *adj.* слабѣйш; || безпѣтный..
Rѳtterbett, *ва.* диванчикъ, кушетка, канапѳ.....
—**bube**, *ва.* негодѣй, безпѣтный чѳлѳвѣкъ.....
Rѳtterie, *sf.* 2. лѳтерѣя; *adj.* лѳтерѣйный.....
Rѳtto u. Rѳttospiel, *ва. I.* лѳтѳ (*шрѳ*).....
Rѳtus u. Rѳtusbaum, *ва.* дѣрево, лѳвенѣдъ.....
Rѳtusblume, *sf.* кушманчикъ *m*, кушманчикъ *f. pl.*
Rѳupe (лупѣ), *sf.* 2. увеличительное стекло, лупѣ..

dѣfaire, dѣtacher; 1. ouvrir; 2.
dѣlivrer; 3. se dѣfaire; se dѣga-
-ѣchapper (*d'un mot*).... [ger
se dѣchirer, se dѣtacher; || ar-
racher, emporter de force; ||
s'arracher, se dѣlivrer de.
se dѣdire de, renoncer à...
le dѣdit, dѣsistement.....
tirer, dѣcharger (*une arme*).
dѣtacher en frappant; || se dѣ-
faire de; || frapper sans re-
dѣboucler..... [lѣche
sauter, se rompre; || dѣcocher.
dѣlacer, dѣtacher.....
dѣvisser.....
ѣtre libre ou dѣgagѣ; || ѣtre
dѣtachѣ; || ѣtre ouvert.
absoudre, acquitter; || exemp-
ter, relever de.
faire sauter.....
se dѣfaire, sauter, ѣclater..
dѣtacher, dѣfaire; || dѣcoudre.
se dѣfaire, se dѣbarrasser de;
|| dѣbiter, vendre.
dѣvider, dѣfaire; || dѣrouler;
|| se dѣgager, se dѣpѣtrer de.
dѣtortiller; || se dѣgager de.
marcher sur, attaquer; || se
dѣchalner contre.
le signe, signal; || mot de rallie-
ment, mot d'ordre; || la fiѣnte.
action de dѣtacher, de dѣfaire;
|| la dѣlivrance; || solution
le mot, le mot d'ordre.....
soudure *f*; 1. poids; 2. plomb *m*,
charge; 3. sonde; 4. demi-once
la soudure..... [f
soudier; || fondre (*l'ѣcaille*).
sonder, mesurer la profondeur
celui qui soude; || le soudoir.
qui pѣse une demi-once; ||
l'argent *m* ѣ douze deniers.
le soudoir, fer ѣ souder.....
le fourneau ѣ souder.....
le chalumeau.....
l'ѣtain *m* ѣ souder.....
perpendiculaire; ѣ plomb..
Rѳttsmann u. Rѳttsen.
la soudure, action de souder.
le tuyau, canal, conduit..
lѣche; || dѣrѣglѣ.....
le canapѣ, divan, lit de repos.
le fripon, coquin, pendard..
la loterie.....
le loto (*jeu*).....
le lotus, lotos (*arbre*).....
le nѣnuphar (*plante*).....
la loupe.....

to get loose, untie; 1. to open; 2.
to set free; 3. to get loose; get
to burst out. [rid of
to break, snap; || to loosen by
pulling, pull off, tear off; || to
disengage one's self by force.
to renounce, give over.
renouncing, desistance.
to shoot off, fire off.
to beat loose; || to sell, put off,
|| to beat soundly.
to unbuckle.
to spring off; || to ring (*a door*).
to unlace, untie.
to unscrew, screw off.
to be free from, be rid of; ||
to be loose; || to be open.
to absolve, acquit; || to set
free, release from.
to cause to break off.
to crack off, burst off.
to rip, unstitch; || to unsew.
to get loose, get rid of; || to
sell, put off.
to unwind; || to unroll, unwrap; ||
to extricate one's self. [self
to wrest out; || extricate one's
to go up to one; || to rail at,
inveigh against.
mark, sign, signal; || watch-
word; || excrement.
loosening, unbinding; || deli-
very; || solution.
watch-word.
solder; 1. weight; 2. shot for a
gun; 3. plummet; 4. half an
ounce [ounce
to solder; || to solder (*tortoise-*
to sound. [shell)
solderer; || soldering-iron.
weighing half an ounce; || silver
of twelve penny-weights.
soldering-iron.
soldering-furnace.
soldering-pipe, blow-pipe.
tin used in soldering.
perpendicular; -ly.
soldering.
adit, gutter.
loose; || licentious.
lazy-bed, couch.
vagabond, rascal.
lottery.
loto (*a game*)
lotos, nettle-tree.
water-lily, nenuphar.
magnifying glass, lens.

Leue, sm. II. 2. левъ; || -wölfe, *sf.* 2. лъвѣца.....
Leuen-fuß, sm. *racémie*, манжетка.....
 —gleich u. **Leuenhaft, adj.** подобный лъву, какъ
 —grube, *sf.* лъвное логовище..... [левъ
 —herz, *sm.* лъвное сѣрдце.....
 —hund, *sm. dim.* -hündchen, болонская собака...
 —lühn, *adj.* отважный какъ левъ.....
 —maul, *sm. racémie*, жабрѣй, вымякъ.....
 —stark, *adj.* сальный какъ левъ.....
 —stärke, *sf.* лъвная сила.....
 —zahn, *sm. racémie*, одуванчикъ *m. pl.*.....
Leuene od. -leue, sf. *racémie*, медунка, людерна.
Leue, sm. I. 1. рысь *f*; || -fip, *sf.* 2. рысь-самка...
Leueauge, sm. рысий глазъ; || *pl. fig.* зоркіе глаза
Leuesen, sm. sm. *Lugsen*. || *Lüdsfaden, sm. sm.*
Leue, sf. 2. зазубрина, щербина; || двра, про-
 зомъ, промежутокъ, пустота.
Leuesbüßer, -in, s. помощникъ (-ница) въ нуждѣ;
 || пустая вставка; || затичка (*es sticht*).
Leueshaft, adj. съ промежутками, неполный...
Leueshaftigkeit, sf. неполнота, недостаточность *f*
Leueig, adj. дурный; || зазубренный (*о ножѣ*)...
Leuel, sf. 2. дѣтскія рожекъ.....
Leuer, sm. I. стерво, падалъ *f*; || прикормъ, при-
 мака; || распутная жизнь.
Leuerleben, sm. распутная жизнь.....
Leuerlich, adj. *Leuerlichkeit, sf. sm.* *Leuerlich*
Leuern, sm. вести распутную жизнь; || *sa.* прима-
 нывать, прикармливать падалю.
Leuimager, sm. I. *fam.* школьный учитель.....
Leuf od. Luf u. Lüffte, sf. *Mar.* навѣтренная сто-
Luf-brassen, sm. pl. навѣтренные брасъ. [ронá
 —würte, *adv.* къ вѣтру.....
Luf, sf. 2. *dim.* *Lüfchen*, воздухъ; 1. атмосфера;
 2. дыханіе; 3. вѣтеръ; 4. (*frische* — *schöpfen*)
 бить на чистомъ воздухѣ; 5. (*in die* — *reden*)
 говорить по-пустому; 6. (*in die* — *sprengen*)
 взорвать на воздухъ; 7. (*seine* — *haben*) за-
 дыхаться, заваляло (*спудѣ*); 8. (*seinem Herzen* —
taufen) высказать что на сѣрдцѣ; 9. (*wiebet*
 — *besommen*) перевести духъ, отдохнуть.
Luf-art, sf. родъ воздуха.....
 —artig, *adj.* воздухообразный.....
 —bad, *sm.* воздушная баня.....
 —ball, *sm. u.* -schiff, *sm.* воздушный шаръ....
 —blase, *sf.* пузырь *m*; || воздухоносный пузырекъ
 (*у рыбы*); || тшѣтная надежда. [тшѣскій
 —dicht, *adj.* непроницаемый для воздуха, герме-
 —dichtemeffer, *sm.* аеромѣтръ, воздухомѣръ...
 —eisenbahn, *sf.* атиосферическая желѣзная до-
 —erscheinung, *sf.* воздушное явленіе.... [рога
 —fahrt u. -reise, *sf.* поѣздка по воздуху.....
 —fang, *sm.* отдушина, продушина.....
 —feuer, *sm.* потѣшный огонь, ракета.....
 —gang, *sm.* Anat. дыхательный протокъ.....
 —gegenb, *sf.* воздушная страна, высотá.....
 —geist, *sm.* воздушный духъ или демонъ...
 —güte, *sf.* чистота воздуха.....

le lion; || la lionne.....
 l'achimille *f* (*plante*).....
 comme un lion, en lion.....
 la fosse ou l'antré *m* du lion.
 le cœur de lion.....
 le bichon.....
 hardi comme un lion.....
 le muñier des jardins, muñe de
 fort comme un lion.... [veau
 la force d'un lion.....
 la dent de lion, le pissenlit..
 la luzerne..... [du lynx *f*
 lynx, loup-cervier *m*; || femelle
 œil de lynx *m*; || vue perçante *f*.
 Zündfaden.
 brèche, dent; || brèche, ouver-
 ture *f*, interstice, vide *m*.
 le bouche-trou, pis-aller; || le
 remplissage; || la cheville.
 qui a des vides, incomplet..
 défectuosité *f*, état incomplet.
 plein de trous; || ébréché..
 le biberon (*d'enfant*).....
 la charogne; || amorce *f*, appât,
 leurre *m*; || vie déréglée.
 la vie déréglée.....
 u *Leuerlichkeit*.
 vivre dans la débauche; || a-
 morcer, appâter, leurrer.
 le maître d'école.....
 le lof, côté du vent.....
 les bras *m* du vent.....
 au vent, du côté du vent...
 l'air *m*; 1. atmosphère; 2. ha-
 leine, respiration *f*; 3. vent
m; 4. prendre l'air; 5. parler
 en l'air ou en vain; 6. faire
 sauter en l'air; 7. manquer
 d'air; 8. épancher ou déchar-
 ger son cœur; 9. reprendre
 haleine, se reposer.
 l'espèce *f* d'air.....
 aériforme, de la nature de l'air.
 le bain d'air.....
 aérostat, ballon aérostatique *m*
 bulle d'air, bouteille *f*; || vési-
 cule aérienne; || vain espoir *m*.
 impénétrable à l'air, herméti-
 l'aéromètre *m*..... [que
 chemin de fer atmosphérique *m*
 le météore, phénomène aérien.
 le voyage aérien.....
 le soupirail..... [fusée *f*
 pièce de feu qui s'élève en l'air,
 le conduit aérifère.....
 la région de l'air.....
 le démon ou esprit aérien...
 la salubrité de l'air.....

a lion; || lioness.
 lady's-mantle.
 lion-like, leonine.
 lion's cavern, lion's den.
 lion-heart.
 lap-dog.
 daring as a lion, lion-hearted.
 calf's-snout.
 strong as a lion.
 lion-like force.
 dandelion.
 lucern, medicago.
 lynx; || female lynx.
 lynx's eye; || piercing eyes.
 notch, tooth; || gap, opening,
 breach, hollow place.
 stop-gap, last resource; || ex-
 plosive; || botch.
 deficient, incomplete.
 incompleteness.
 having gaps; || notched.
 sucking-bottle.
 carcass, carrion; || lure, bait;
 || riotous life.
 riotous life.
 to lead a riotous life; || to lure,
 bait with carrion.
 school-master.
 loof, windward.
 weather-braces.
 aloof, to windward.
 air; 1. atmosphere; 2. breath;
 3. wind; 4. to take the air;
 5. to talk to no purpose; 6.
 to blow up; 7. to lose one's
 breath; 8. to ease or unbur-
 then one's heart; 9. to fetch
 breath again, to recover one's
 breath, to rest.
 kind of air.
 aeriform, of the nature of air.
 air-bath.
 air-balloon, aerostat.
 air-bladder, bubble; || air-
 bladder (*of fish*); || vain hope.
 air-tight, hermetical.
 aerometer.
 atmospheric railway.
 meteor, phenomenon.
 aeronautic excursion or jour-
 air-hole. [ney
 fire-work, sky-rocket.
 air-passage.
 aerial region.
 aerial sylph.
 purity or salubrity of air.

Luft-gütemesser , <i>sm. Phys.</i> вѣдомѣтръ.....	l'endiomètre m.	eudiometer.
— hahn , <i>sm.</i> и. — flappe , <i>sf.</i> клапанъ.....	la soupape	valve, air-valve.
— hauch , <i>sm.</i> дуновеніе вѣтеръ.....	le souffle de vent	breath of air.
— fissen , <i>sm.</i> подушка надуваемая воздухомъ...	le coussin rempli d'air	air-cushion.
— Freið , <i>sm.</i> атмосфера.....	l'atmosphère f.	atmosphere.
— Kugel , <i>sf.</i> волювъ мячъ, вѣтронспускатель <i>m.</i>	l'éolipyle m.	æolipile.
— leer , <i>adj.</i> безвоздушный.....	vide d'air	void of air, airless.
— lehre и. — funde , <i>sf.</i> аэрологія.....	l'aérologie f.	aerology.
— loch , <i>sm.</i> отдушница; || <i>pl.</i> — löcher , скважины, поры <i>f</i>; || <i>H.nat.</i> дѣхала <i>n. pl</i> (<i>у китовъ</i>).	le soupirail; || les pores m; || les évents m (des cétacés).	air-hole, vent-hole; || pores; || spiracles pl.
— messer , <i>sm.</i> аэромѣтръ; || вѣдомѣтръ.....	l'aéromètre m; || le manomètre.	aerometer; || manometer.
— pumpe , <i>sf.</i> воздушный насосъ.....	la machine pneumatique	air-pump, pneumatic engine.
— raum , <i>sm.</i> пустое пространство; || <i>Artill.</i> зазоръ.	le vide; || l'évent m.	void; || windage.
— röhre , <i>sf.</i> отдушница; || <i>Anat.</i> дыхательное горло.	l'évent m; || la trachée-artère.	air-tube; || wind-pipe.
— säule , <i>sf.</i> воздушный столбъ.....	la colonne d'air	column of air.
— säure , <i>sf.</i> <i>Chim.</i> углекислота..... [<i>духа</i>]	le gaz acide carbonique	carbonic acid.
— scheu , <i>adj.</i> боящійся воздуха; || <i>sf.</i> боязнь своа.	aérophobe; || l'aérophobie f.	afraid of the air; || aerophobia.
— schicht , <i>sf.</i> воздушный слой.....	la couche d'air	stratum of air.
— schiffer и. — fahrer , <i>sm.</i> воздухоплаватель <i>m.</i>	l'aéronaute m.	aeronaut.
— schiffahrt и. — schiffkunst , <i>sf.</i> воздухоплаваніе.	l'aérostation f.	aeronautics, aerostation.
— schloß , <i>sm.</i> воздушный замокъ, химера; || (— schloß (et bauen) строить воздушные замки.	château en l'air m, chimère f; || faire des châteaux en Espagne	air-bult castle, chimera; || to build castles in the air.
— schöpfen , <i>sm.</i> дыханіе.....	la respiration	respiration.
— segel , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> вѣндзель <i>m.</i>	la manche à vent	wind-sail.
— spiegelung , <i>sf.</i> переносные прѣзраки, явръжъ.	le mirage	looming, mirage.
— springer , <i>sm.</i> плясунъ на канатъ.....	le voltigeur, funambule	vaulter, tumbler, rope-dancer.
— sprung , <i>sm.</i> скачокъ, прыжокъ.....	le saut en l'air, la cabriole ...	caper, gambol.
— streich , <i>sm.</i> промахъ.....	le coup manqué	stroke in the air.
— warze , <i>sf.</i> дыхательная трѣбочка (<i>у насекомыхъ</i>).	le stigmate	stigma.
— zieher , <i>sm.</i> <i>Phys.</i> душникъ..... [<i>мышъ</i>]	le ventilateur	air-exhauster, air-trap.
— zug , <i>sm.</i> теченіе воздуха; || сквозной вѣтеръ.	le courant d'air; || vent coulis.	current of air; || draught of air.
Luftchen , <i>sm. l. dim.</i> вѣтерокъ (<i>см. Luft</i>).....	un souffle, souffle léger	a breeze.
Luften , <i>sa.</i> провѣтривать, вывѣтривать, освѣ- жать воздухомъ; || немного поднимать, при- поднимать; || (sein Herz —) дать волю чувствамъ.	exposer à l'air, éventer, aérer; || lever un peu, soulever; || décharger son cœur.	to expose to the air, to air; || to raise up, lift up; || to un-burthen one's heart.
luft —, <i>сг.</i> разстегнуть своё платье.....	desserer ses vêtements	to caso one's dress.
Lufter , <i>sm. l.</i> гвоздильня.....	la clouière	nail-mould.
Luftig , <i>adj.</i> воздушный; 1. стоящій на чистомъ воздухъ, прохладный; 2. <i>fig.</i> вѣтранный; 3. (ein- -geß Kleid) лёгкое платье; 4. (ein-geß Zim- mer) прохладная комната.	aérien, de l'air; 1. aéré, exposé à l'air; 2. léger, étourdi, volage; 3. un habit léger; 4. une chambre bien aérée.	aery, aerial; 1. open to a free current of air; 2. hare-brained; 3. an airy dress; 4. a well-aired room.
Luftung , <i>sf.</i> провѣтриваніе.....	l'exposition f à l'air	exposing to the air.
Lug , <i>sm. l.</i> ложъ <i>f</i>; || (— und Trug) чистый обманъ.	le mensonge; || l'imposture f.	lie; || lies and fraud.
Lüge , <i>sf.</i> 2. ложъ <i>f</i> , неправда; || (einen- -gen strafen) изобличать во лжи <i>козб.</i>	le mensonge, la fraude; || donner un démenti à.	lie, falsehood; || to give one the lie.
Lügen , <i>sm.</i> подсматривать, караулить.....	observer, épier, guetter	to look out, watch.
Lügen , <i>sm. irr.</i> лгать, врать, говорить неправду; || обманывать; || <i>sa.</i> соврать.	mentir, dire un mensonge; || en imposer à, tromper; || inventer	to lie, utter a falsehood; || to cheat, deceive; || to feign.
Lügenhaft и. — gnerisch , <i>adj.</i> ложный, обманчивый; || жёвный, любящій обманывать.	mensonger, controuvé, faux; || menteur, trompeur. [racité	false, deceitful, feigned; || false, lying.
Lügenhaftigkeit , <i>sf.</i> ложность; || жёвность <i>f.</i> ...	la fausseté; || le manque de vé-	falsehood; || lying disposition.
Lügen-maul , <i>sm.</i> лгунъ, вратель <i>m.</i>	le menteur, franc menteur ...	impudent liar.
— prophet , <i>sm.</i> лжепророкъ.....	le faux prophète	false prophet.
— strafen , <i>sm.</i> изобличеніе во лжи.....	le démenti	lie, giving on the lie.
Lüger , <i>sm. l.</i> караульщикъ, лазутчикъ.....	l'observateur, espion m.	informer, spy.
Lügger , <i>sm. l.</i> <i>Mar.</i> люгеръ (<i>судно</i>).....	le lougre (navire)	lugger (a ship).
Lügner , — <i>in</i> , <i>s.</i> лжецъ; лгунъ, — уня; обманщикъ, — щина; || (zum — werden) не устоять въ словъ.	menteur; trompeur, -euse; || ne pas tenir sa parole.	a liar; cheat; || to go from one's word.

Rugfen, *en.* смотрѣть, выглядывать.....
Rufe, *sf.2.* слуховое окно; || *Mar.* люкъ.....
Rußen, *en.* убаюкивать.....
Rümmel, *sm.1.* +нлѣнная часть говядины.....
Rümmel, *sm.1.* пѣнтіохъ, пѣвѣжа.....
Rümmelci и **Rümmelhaftigkeit**, *sf.* грубость *f.*...
Rümmelhaft, *adj.* грубый, невѣжественный.....
Rump, *sm.1.1.* тѣпка, тѣпкада; || бѣднѣкъ, скрага, подлѣцъ, негодѣй.
Rumpfen, *sm.1.* тѣпка, тѣпкада, лохмотья *m.pl.*; || *en.* презрѣтельно поступать съ кѣмъ; || (*ich laſſe* — *lassen*) не позволять играть собѣю.
Rumpen-geld, *sm.* (*um ein* —) за бездѣнокъ.....
 — **geſindel** *od.* — **pad** и. — **voll**, *sm.* сполочъ *f.*...
 — **handel**, *sm.* торгъ ветошками.....
 — **händler** и. — **ſammlet**, — *in*, и ветошникъ, — *нада*.
 — **hund** и. — **Ferl**, *sm.* бѣднѣкъ, подлѣцъ.....
 — **papier**, *sm.* бумага изъ тряпья.....
 — **zeug**, *sm.* драпъ *f.* драпная матерія.....
 — **ruſſer** и. **Rümpſer**, *sm.* *Com.* лумпъ.....
Rumperel, *sf.2.* бездѣлица, вздоръ.....
Rümpſicht, *adj.* драпной; || скупой.....
Rümpig, *adj.* взодраный, взорванный, взношеный; || скупой, скражиническій.
Rünatſker, *sm.* **Rünatſch**, *adj.* *cm.* **Wondſüchtig**.
Rünge, *sf.2.* лѣгкое; || лѣгкія *n.pl.* (тѣлѣчи); || (*aus vollen* — *schreien*) кричать во всё горло.
Rüngen-ader, *sf.* *Anat.* лѣгочная вѣна.....
 — **entzündung**, *sf.* воспаленіе въ лѣгкихъ.....
 — **ſoul**, *adj.* чахотный; || *Véter.* съ запаломъ.....
 — **ſſchte**, *sf.* и. — **moos**, *sm.* плѣшевый мохъ.....
 — **flügel** и. — **lappen**, *sm.* доля лѣгкихъ.....
 — **geſchwür**, *sm.* нарывъ въ лѣгкихъ.....
 — **hieb**, *sm.* (*einem* — *geben*) дать нагонѣй.....
 — **krankheit**, *sf.* болѣзнь *f.* лѣгкихъ.....
 — **traut**, *sm.* растѣніе, лѣгочница, медунѣда.....
 — **mittel**, *sm.* лекарство отъ лѣгочныхъ болѣзней.....
 — **miß**, *sm.* соусъ изъ лѣгкихъ.....
 — **probe**, *sf.* *Méd.* лѣгочная проба.....
 — **ſchwindsucht** и. — **ſucht**, *sf.* чахотка.....
 — **ſchwindsüchtig** и. — **ſüchtig**, *adj.* чахотный.....
Rüngerer, *sm.1.* бродяга.....
Rüngerig, *adj.* жадный; || шатающійся.....
Rüngern, *en.* жадно смотрѣть, пожирать глазами; || праздно шататься.
Rünſe и. **Rünſe**, *sf.2.* чекѣ (*y колеса*).....
Rünſe, *sf.2.* вѣтѣль *m.*; || (— *tieſen*) чѣять бѣдѣ, предчувствовать или видѣть опасность.
Rünterſtock, *sm.* *Artill.* вѣтѣльный пѣльникъ.....
Rürfen, *en.* приподнимать (*cm.* **Rüſten**).....
Rürſe, *sf.2.* растѣніе, лупанъ, волчій бобъ.....
Rürpe, *sf.2.* *Métall.* крѣда (железа).....
Ruß, *sf.1.1.* радость *f.* веселье, потѣха; 1. охота, желаніе, вождѣніе; 2. (*einem* — *maſchen*) разохотѣть когѣ изъ чѣмъ; 3. (*die* — *ſenſchen*) отбѣять охоту у когѣ; 4. (*ſeine* — *haben an*) тѣшиться надъ чѣмъ, забавляться чѣмъ.
ich habe —, мнѣ хочется.....

voir, regarder.....
 la lucarne; || l'écouille *f.*...
 endormir en chantant.....
 le filet de bœuf.....
 le rustre, lourdaud.....
 la lourderie, grossièreté.....
 rustre, grossier.....
 le chiffon, haillon; || le misérable, gredin, gueux.
 le lambeau, haillon, chiffon; || traiter avec mépris; || ne pas se laisser duper. [telle pour un rien, pour une bagatelle] la racaille, canaille.....
 le commerce de vieux chiffons chiffonnier, — nière.....
 le gueux, gredin, misérable.. le papier de chiffons.....
 une mauvaise étoffe. [sérieuse] le lumps, sucre de qualité inférieure la bagatelle, vètille.....
 misérable, chétif; || mesquin. déguenillé, déchiré, en lambeaux; || avare, mesquin.
 || **Rüpe**, *cm.* **Roupe**.
 le poumon; || le mou (*de veau*); || crier à pleine gorge.
 la veine pulmonaire.....
 une inflammation de poumon. pneumonique; || poussif.....
 la pulmonaire de chêne.....
 le lobe des poumons.....
 un ulcère aux poumons.....
 donner un coup de patte à... maladie de poumon, pneumo- la pulmonaire..... [nie f] le remède pulmonique.....
 le hachis de mou de veau... l'épreuve *f.* des poumons.....
 la phthisie pulmonaire.....
 atteint de phthisie pulmonaire. le vagabond.....
 avide; || oisif, désœuvré... dévorer des yeux, regarder avec envie; || rôder.
 l'esse *f.* (*d'une roue*).....
 la mèche; || éventer la mèche, s'apercevoir du danger.
 le bout- eu.....
 soulever, lever un peu.....
 le lupin (*plante*).....
 la loupe, masse de fer.....
 la joie, le plaisir, agrément; 1. désir *m.* envie, convoitise *f.* 2. inspirer *qq'un* le désir de; 3. faire passer l'envie; 4. prendre plaisir à.
 j'ai envie de, je suis disposé à.

to look, see. [hatch-way] a dormer-window; || hatch, to lull asleep (*a child*).
 chine of beef.
 clumsy fellow, lubber.
 lubberly behaviour.
 lubberly, loobily.
 rag, tatter; || beggarly fellow, ragamuffin, scamp.
 rag, tatter, clout; || to treat as a shabby fellow; || not to suffer one's self to be duped.
 for a trifle, dog-cheap.
 low rabble, riff-raff.
 trade with rags.
 dealer in rags.
 scurvy fellow, ragamuffin.
 paper of linen rags.
 miserable stuff.
 lump-sugar, loaf-sugar.
 trifle, fiddle-faddle.
 mean, miserable; || stingy.
 ragged, tattered; || miserly, stingy, covetous.
 lungs; || lights (*of animals*); || to cry with all one's might.
 pulmonary artery.
 inflammation of the lungs.
 pneumonic; || broken-winded.
 tree-lichen.
 lobe of the lungs.
 ulcer in the lungs.
 to give one a rub.
 pulmonary disease.
 lung-wort, pulmonary.
 a pulmonic remedy.
 hash of calf's lungs.
 trial of the lungs.
 pulmonary consumption.
 phthisical.
 rambler, wanderer.
 greedy; || sauntering.
 to gaze upon, stare at; || to saunter, stroll.
 lynch-pin.
 lunt, match; || to smell a rat, perceive the danger.
 linstock.
 to raise a little.
 lupine.
 bloom, loop.
 pleasure, joy, delight; 1. mind, desire, covetousness; 2. to give one a liking for; 3. to put one out of conceit; 4. to take pleasure in.
 I have a mind for.

Rust-bad , <i>sn.</i> купаніе для удовольствія.....	le bain d'agrément. [traineau]	bath taken for pleasure.
— <i>fahrt</i> , <i>sf.</i> поѣздка, катанье.....	la promenade en voiture ou en	excursion of pleasure.
— <i>feuer</i> и. — <i>feuerwerk</i> , <i>sn.</i> потѣшный огонь. — <i>sf.</i>	le feu de réjouissance.....	fire-work for diversion.
— <i>feuerkunst</i> , <i>sf.</i> паротѣхнія..... [свѣркъ]	la pyrotechnie.....	pyrotechnics.
— <i>gang</i> , <i>sm.</i> прогулка.....	la promenade (à pied).....	walk, pleasure-walk.
— <i>garten</i> , <i>sm.</i> увеселительный садъ.....	le jardin de plaisance, parc..	pleasure garden or ground.
— <i>gebüsch</i> и. — <i>gehölz</i> , <i>sn.</i> роща.....	le bocage, bosquet.....	pleasure-wood, grove.
— <i>haus</i> и. — <i>häuschen</i> , <i>sn.</i> бесѣдка.....	le pavillon, kiosque.....	summer-house, bower.
— <i>ort</i> , <i>sm.</i> увеселительное мѣсто.....	le lieu de plaisance.....	place for pleasure.
— <i>reich</i> , <i>adj.</i> веселый, увеселительный.....	charmant, divertissant.....	charming, diverting.
— <i>reise</i> , <i>sf.</i> увеселительная поѣздка.....	le voyage d'agrément.....	Journey of pleasure, trip, jaunt.
— <i>reiz</i> , <i>sm.</i> прелесть <i>f.</i>	le charme, attrait.....	charm, attraction.
— <i>reizend</i> , <i>adj.</i> пріятельный, прелестный..	charmant, attrayant.....	charming.
— <i>schiff</i> , <i>sn.</i> потѣшное сѣдно.....	le yacht, la gondole.....	pleasure-boat, pleasure-yacht.
— <i>schloß</i> , <i>sn.</i> увеселительный замокъ или дворецъ	le château de plaisance.....	castle of pleasure.
— <i>seuche</i> , <i>sf.</i> венерическая болѣзнь.....	maladie vénérienne, syphilis <i>f.</i>	venereal disease, syphilis.
— <i>spiel</i> , <i>sn.</i> комедія.....	la comédie.....	comedy.
— <i>spielbichter</i> , <i>sm.</i> комическій писатель.....	le poète comique.....	writer of comedies.
— <i>stiel</i> , <i>sn.</i> цвѣтникъ..... [сокъ]	le parterre.....	flower-border, parterre.
— <i>wald</i> , <i>sm.</i> <i>dim.</i> — <i>wäldchen</i> , увеселительный лѣ-	le bocage, bosquet.....	pleasure-wood, grove.
— <i>wandeln</i> , <i>sn.</i> гулять, прогуливаться.....	se promener.....	to walk, take a walk.
— <i>wandler</i> , — <i>in</i> , <i>s.</i> гуляющій, — <i>шая</i>	promeneur, — <i>euse</i>	walker, promenader.
— <i>warde</i> , <i>sf.</i> бельведеръ.....	le belvédère..... [sance]	belvedere.
Rustbarkeit , <i>sf.</i> увеселеніе, забавы, празднество..	le divertissement, la réjouis-	rejoicing, amusement, diver-
Rusten и. — <i>steln</i> , <i>sn.</i> (наѣ) имѣть охоту, желать,	avoir envie, vouloir, désirer;	to lust after, desire, long for;
хотѣть; || <i>v. imp. (acc.)</i> хочется (мнѣ); || <i>sn. I.</i>	|| il me prend envie de; ||	|| I have a great mind to; ||
и. Rustele , <i>sf.</i> 2. охота, желаніе.	l'envie <i>f.</i> , le désir.	the desire, lust.
Rustern , <i>v. imp. (acc.)</i> сильно хочется; || <i>adj.</i> сильно	avoir grande envie de; || avide,	to have a great longing for; ||
желающій, жадный, соблазнительный.	désireux, qui convoite.	longing for, eager, desirous.
Rusternheit , <i>sf.</i> жадность, соблазнительность <i>f.</i> ...	l'avidité <i>f.</i> , la convoitise.....	covetousness, concupiscence.
Rustig , <i>adj.</i> радостный, веселый; 1. забавный, по-	gai, joyeux; 1. plaisant, diver-	gay, merry, cheerful; 1. di-
тѣшный, увеселительный; 2. (ein — <i>ger Bruder</i>)	tissant, charmant; 2. un bon	verting, delightful; 2. a mer-
веселый малый, весельчакъ; 3. (sch — <i>maßen</i>)	vivant, gaillard; 3. se diver-	ry blade; 3. to divert one's
веселиться, забавляться; || (<i>über einen</i>) потѣ-	tir, se réjouir; || s'égayer	self, make merry; || to laugh
шиться, насмѣхаться надъ кѣмъ.	aux dépens de. [m]	at one, banter one.
Rustigkeit , <i>sf.</i> весѣлость, забавность <i>f.</i>	gaieté, alégresse <i>f.</i> , enjouement	cheerfulness, gaiety, mirth.
Rustigmacher , <i>sm.</i> шутникъ, шутъ.....	le plaisant, bouffon, farceur.	jester, buffoon, merry Andrew.
Rustling , <i>sm. I.</i> сластолюбецъ.....	le voluptueux.....	voluptuary, sensualist.
Rustum , <i>sn. I.</i> (pl. — <i>stra</i>) пятнадцатіе. [мытъ сударь]	le lustre, espace de cinq ans.	lustre, space of five years.
Ruth , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> рей поперѣгъ дѣка (на одномачтѣ)	la vergue tréon.....	square-sail-boom.
Ruthenier , — <i>in</i> , <i>s.</i> лютеранинъ, — <i>анка</i>	luthérien, — <i>enne</i>	a lutheran.
Ruthenisch , <i>adj.</i> лютеранскій.....	luthérien, protestant.....	lutheran.
Ruthenismus , <i>sm. I.</i> лютеранское исповѣданіе вѣры.	le luthéranisme.....	lutheranism.
Rutren , <i>sa.</i> обмѣзывать огнепостоянною главою..	luter, fermer avec du lut.....	to lute, close with lute.
Rutter , <i>sm. I.</i> водка первой гонки.....	eau-de-vie <i>f.</i> de la première	brandy of the first distillation.
Rutum , <i>sm.</i> обмѣзка изъ огнепостоянной главы.	le lut..... [distillation]	lute, loam.
Ruo , <i>sf.</i> <i>Mar. sm.</i> <i>Ruf</i> и <i>Ruffelte</i>. || <i>Ruzerne</i> , растеніе,	<i>cm.</i> Lucerne.	
Ruxurios , <i>adj.</i> пышный, роскошный.....	adonné au luxe.....	luxurious.
Ruxurios , <i>sm.</i> пышность, роскошь <i>f.</i>	le luxe, faste.....	luxury.
Ruxuriosität , <i>sm.</i> и. — <i>waren</i> , <i>sf.</i> модный товаръ..	les marchandises <i>f.</i> de mode..	article of luxury, fancy article.
Ruxurist , <i>sm. II.</i> 2. лицейскій ученикъ.....	le lycéen, élève d'un lycée..	scholar of a lyceum.
Ruxurium , <i>sm. I.</i> (pl. — <i>stra</i> и. — <i>reen</i>) лицей.....	le lycée, collège.....	lyceum.
Ruxurphe , <i>sf.</i> <i>Med.</i> пѣсочка; || — <i>phatisch</i> , пѣсочный..	la lympe; || lymphatique..	lymph; || lymphatic.
Ruxurphes , <i>sn.</i> <i>Anat.</i> лимфатическій сосѣдъ....	le vaisseau lymphatique.....	lymphatic vessel.
Ruxra и. Ruxre , <i>sf.</i> 2. лира.....	la lyre.....	lyre.
Ruxrif , <i>sf.</i> лирическая поэзія.....	la poésie lyrique.....	lyrical poetry.
Ruxrif , <i>sm. I.</i> лирикъ, лирическій писатель.....	le lyrique, poète lyrique....	lyric poet.
— <i>sch</i> , <i>adj.</i> лирическій.....	lyrique.....	lyric, lyrical.



M

Mächtigkeit

M , <i>m.</i> тринадцатая буква немецкой азбуки	la lettre M	the letter M.
Maal , Maal , Maal , <i>см.</i> Mahl , Mahl и Mahl .		
Maat , <i>sm.</i> 1. <i>Mar.</i> помощник	l'aide m, le second	mate, adjutant.
Mache , <i>sf.</i> работа, дело; || (einen in der — haben) принимать за кого, отблывать кого.	le travail, la façon; || entreprendre, draper <i>qq'un</i> .	making, state of being made; || to have under one's hands.
Machen , <i>ea.</i> дѣлать, творить; 1. производить; 2. причинять; 3. составлять; 4. (zu etwas) превращать во что; 5. представлять чьмъ; 6. (Anhalten —) приготовляться, приступать къ чему; 7. (Bündniß —) заключать союзъ; 8. (den Anfang —) начинать; 9. (Erf —) шутить; 10. (den Liebhaber —) играть роль любовника; 11. (ein Ende —) кончить, положить конецъ; 12. (ein Spiel —) сыграть игру; 13. (gemeinschaftliche Sache — mit) быть за одно съ чьмъ; 14. (Platz —) дѣлать мѣсто, посторониться; 15. (sein Glück —) составить своё счастье; 16. (einem etwas zum Besten —) осуждать кого за что; 17. (glauben —) заставлять кого вѣрять; || (Lachen —) смѣшать; || (weinen —) довести до слёзъ.	faire, créer; 1. produire, fabriquer; 2. causer; 3. composer; 4. transformer; 5. présenter; 6. faire des préparatifs pour; 7. contracter une alliance; 8. commencer; 9. plaisanter; 10. faire ou jouer l'amoureux; 11. terminer, finir, mettre fin à; 12. jouer un jeu ou une partie; 13. faire cause commune avec; 14. faire place, se ranger; 15. faire son chemin; 16. faire à <i>qq'un</i> un crime de; 17. faire accroire à <i>qq'un</i>; || faire rire; || faire pleurer.	to make, do; 1. to fabricate, produce; 2. to cause; 3. to compose; 4. to transform; 5. to present; 6. to make preparations for; 7. to contract an alliance; 8. to begin; 9. to joke, jest; 10. to act the lover; 11. to end, put an end to; 12. to play a game; 13. to join interest with one; 14. to make way, step aside; 15. to make one's way; 16. to make a crime of; 17. to make one believe; || to make laugh; || to make weep.
sich —, <i>eg.</i> (an einen) обращаться, подбиваться къ кому; 1. (an etwas) приниматься за что; 2. (über etwas) броситься на что; 3. (sich auf den Weg —) собираться въ путь; 4. (sich auf die Züße —) наострить лыжи; 5. (sich aus dem Staube —) дать тѣгу; 6. (sich beliebt —) заставить себя любить; 7. (sich eine Ehre —) поставить себя въ честь; 8. (sich gut —) быть красивымъ или хорошимъ на что; 9. (sich nicht — aus) ни во что не ставить; 10. (sich verhasst —) навлекать на себя ненависть.	s'adresser à, accoster <i>qq'un</i> ; 1. entreprendre, commencer, se mettre à; 2. se jeter sur; 3. se mettre en route; 4. lâcher pied, décamper; 5. s'éclipser, s'échapper; 6. se faire aimer de; 7. se faire un honneur de; 8. se bien présenter, faire bon effet; 9. ne faire aucun cas de; 10. se faire haïr de.	to address, apply to one; 1. to undertake, begin; 2. to fall to, go about; 3. to set out, go on; 4. to run away, get away; 5. to scamper away, run away; 6. to ingratiate one's self with; 7. to do one's self an honour of; 8. to offer itself well, look well; 9. not to care for, not to regard; 10. to incur one's hatred.
die Sache macht sich , дело состоится	l'affaire s'arrange	the affair is settled.
Macher , <i>in</i> , <i>с.</i> (от <i>сложности</i>) изготовитель, нидя	le fabricant, faiseur, facteur.	maker.
Macherei , <i>sf.</i> 2. дѣланіе, дѣло, работа	la fabrication, façon	making, bungling.
Macherlohn , <i>sm.</i> плата за работу	la main d'œuvre, façon	make, pay for making.
Macht , <i>sf.</i> 1. <i>д.</i> мочь, сила; 1. могущество, власть; 2. <i>силы</i> <i>f. pl.</i> ; 3. держава, государство; 4. (mit —) съ силою, сильно, мощно; 5. (mit aller —) изъ всей силы, изъ всѣхъ силъ.	la force, vigueur; 1. autorité, le pouvoir; 2. les forces; 3. la puissance; 4. avec force, fortement; 5. de toutes ses forces.	might, strength; 1. potency, power; 2. forces; 3. power; 4. with might, forcibly; 5. with might and main.
Macht-brief , <i>sm.</i> полномочіе (<i>см.</i> Wohmacht)	la procuration	power of attorney.
— gebot , <i>sm.</i> повелѣніе	l'ordre suprême m	absolute order.
— haber , <i>sm.</i> повелѣтель m, властѣльнъ	le maître, souverain	lord, ruler.
— hell , <i>sm.</i> <i>растѣніе</i> , золотая розга	la verge d'or (<i>plante</i>)	golden rod (<i>a plant</i>).
— herr и. — herrschet , <i>sm.</i> деспотъ	le despote, potentat	despot, potentate.
Mächtigkeit , <i>adj.</i> мощный, сильный; 1. могущественный; 2. огромный, преобладающій, толстый; 3. (— <i>fern</i> , <i>gén.</i>) владѣть чьмъ; 4. (seiner nicht mehr — <i>fern</i>) не владѣть собою; 5. (seiner Sinne nicht — <i>fern</i>) не поминать себя.	fort, vigoureux; 1. puissant; 2. énorme, vaste; 3. être le maître de, posséder; 4. ne plus être maître de soi; 5. n'avoir pas l'usage de ses sens	mighty; 1. powerful, potent; 2. wide, large, thick; 3. to be master of; 4. not to command one's temper; 5. to be out of one's wits.
Mächtigkeit , <i>sf.</i> мощность, сила, могущественность; || огромность <i>f</i> , толстота.	la force, puissance, vigueur; || étendue, épaisseur <i>f</i> .	power, powerfulness; || thickness, largeness.

Mächt-los , <i>adj.</i> немощный, бессильный.....	impuissant, faible.....	powerless, impotent, feeble.
— losig <i>felt</i> , <i>sf.</i> немощность <i>f.</i> , бессилie.....	l'impuissance <i>f.</i> , la faiblesse..	impotence, feebleness.
— raub , <i>sm.</i> насильное завладѣніе.....	l'usurpation <i>f.</i>	usurpation.
— sprecher , <i>sm.</i> диктаторъ; || — gerisch , диктаторскій	le dictateur; || dictatorial....	dictator; || dictatorial
— spruch , <i>sm.</i> приговоръ, повелѣніе.....	la décision, le coup d'autorité.	decisive sentence.
— voll , <i>adj.</i> мощный, сильный.....	très-puissant.....	mighty, powerful.
— vollkommenheit , <i>sf.</i> верховная власть.....	la souveraineté, omnipotence.	sovereign power.
— wort , <i>sm.</i> повелѣніе, могучее слово.....	l'arrêt, acte d'autorité <i>m.</i>	word of command.
Mächtwerk , <i>sm.</i> I. 1. работа, дрянная работа.....	ouvrage, mauvais ouvrage <i>m.</i>	work, bungling work.
Maculatur , <i>sm.</i> I. 1. макулатура; || (ein Buch zu — machen) обратить книгу въ макулатуру.	la maculature; || mettre un livre à la rame ou au papier.	waste paper; || to sell a book for the trunk-maker.
Mädchen , <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> дѣвѣца, дѣвушка; || служанка.	la fille, demoiselle; || servante.	maid, maiden, girl; || servant.
Mädchen-erziehung , <i>sf.</i> воспитаніе дѣвѣцъ.....	l'éducation <i>f.</i> des filles.....	education of young girls.
— raub , <i>sm.</i> похищеніе дѣвѣцъ.....	le rapt, enlèvement d'une fille.	rape of a girl.
— schule , <i>sf.</i> дѣвичье училище.....	une école de filles.....	school for girls.
Mädchenhaft , <i>adj.</i> дѣвическій, стыдливый какъ	de jeune fille, timide, pudique.	maidenly, bashful, blushing.
Mädchenhaftigkeit , <i>sf.</i> стыдливость <i>f.</i> [дѣвѣца	la pudeur, timidité.....	bashfulness, timidity.
Made , <i>sf.</i> 2. личинка; || червѣкъ, червячѣкъ.....	la larve; || le ver, la mite....	maggot, mite; || worm.
Mädel , <i>sm.</i> <i>dim.</i> дѣвочка (см. Magd и Maid)....	la jeune, fille, fillette.....	girl, young girl.
Mäher , <i>sm.</i> I. <i>Geol.</i> землястый гипсъ.....	le guhr, gypse terreux.....	guhr.
Mädig , <i>adj.</i> червячій..... [Матери	véreux, rempli de vers.....	maggotty, full of mites.
Madonna , <i>sf.</i> образъ Богородицы, образъ Божіей	une madone.....	madona, madonna.
Magazin , <i>sm.</i> I. 1. магазинъ, лавка, амбаръ.....	le magasin, entrepôt.....	magazine, store-house.
Magd , <i>sf.</i> 1. <i>a. dim.</i> Mädlein , Mädchen и Mädel , дѣва, дѣвка, дѣвѣца; || раба; || служанка.	la fille, vierge; || une esclave; || la servante, bonne.	maid, maiden, virgin; || a slave; || maid-servant.
Magen , <i>sm.</i> I. <i>pl.</i> Magen и Mägen , желѣдокъ, жи- вотъ; 1. рубцѣ <i>m. pl.</i> ; 2. — gen , желѣдочный; 3. (einen guten — haben) славно ѣсть; || <i>fig.</i> терпѣть.	estomac, ventre; 1. ventricule <i>m.</i> ; 2. d'estomac, gastrique; 3. bien digérer; || digérer un as-	stomach, belly; 1. ventricle; 2. stomachic, gastric; 3. to digest well; || to brook an affront.
Magen-erzenei , <i>sf.</i> и. — mittel , <i>sm.</i> лекарство для же-	le stomacique..... [front	stomachic.
— brei , <i>sm.</i> жидкая каша въ желѣдкѣ. [лѣдка	le chyme.....	chyme.
— brennen od. Erdbrennen , <i>sm.</i> изгата, изжога..	le fer-chaud, pyrose.... [mac	heart-burn. [mach
— bruch , <i>sm.</i> желѣдочная грыжа.....	la gastrocèle, hernie de l'esto-	gastrocele, rupture of the sto-
— drücken , <i>sm.</i> щепленіе въ желѣдкѣ.....	l'oppression <i>f.</i> d'estomac.....	cardialgy.
— entzündung , <i>sf.</i> воспаленіе желѣдка.....	la gastrite, inflammation d'es-	gastritis.
— grube , <i>sf.</i> см. Ferggrube .	[tomac	
— husten , <i>sm.</i> желѣдочный кашель.....	la toux gastrique.....	stomach-cough.
— krampe , <i>sm.</i> желѣдочная судорога.....	le spasme d'estomac.....	spasm in the stomach.
— krebs , <i>sm.</i> <i>Med.</i> ракъ желѣдочный.....	le cancer à l'estomac... [mac	cancer in the stomach [mach
— mund и. — schlund , <i>sm.</i> пищепріимное горло..	l'œsophage, orifice <i>m.</i> de l'esto-	œsophagus, orifice of the sto-
— pflaster , <i>sm.</i> грудной пластырь; || <i>fig.</i> закускъ.	l'emplâtre stomacal; || un abat-	stomachic plaster; || solid
— pille , <i>sf.</i> пилюла для желѣдка.....	la pilule stomacique. [saim	stomachic pill. [joint of meat
— saft , <i>sm.</i> желѣдочный сокъ.....	le suc gastrique.....	gastric juice.
— schmerz , <i>sm.</i> и. — weh , <i>sm.</i> боль <i>f.</i> въ желѣдкѣ..	la gastralgie.....	belly-ache.
— stärkend , <i>adj.</i> укрѣпляющій желѣдокъ.....	stomachique, cordial, tonique.	stomachic, stomachical.
— tropfen , <i>s. pl.</i> желѣдочныя капли.....	les gouttes stomaciques <i>f.</i> ...	cordial drops <i>pl.</i>
— wurm , <i>sm.</i> глиста (у лошадей).....	le ver intestinal (des chevaux).	horse-worm.
— zipsel , <i>sm.</i> рубецъ, второй желѣдокъ.....	le bonnet (second estomac)...	bonnet, cap, bag-net.
Mäger , <i>adj.</i> худощавый, сухощавый, худой; 1. су- хой (о животѣ); 2. бѣдный (о столѣ); 3. скѣдный; 4. (— re Zeiten) худыя времена.	maigre, sec; 1. stérile; 2. maigre (de la table); 3. mesquin; 4. les temps misérables <i>m.</i>	meager, lean; 1. barren, dry; 2. poor, meager; 3. pitiful; 4. sterile times. [fulness
Mägerkeit , <i>sf.</i> худоба, худощавость; || скѣдность <i>f.</i>	la maigreur, aridité; || mesqui-	meagerness, leanness; || piti-
Mägen , <i>sm.</i> худѣть.....	maigrir..... [nerie	to grow thin, grow lean.
Magie , <i>sf.</i> чародѣйство, магія.....	la magie, nécromancie.....	magic.
Magier , <i>sm.</i> I. магъ, волхвъ.....	le mage.....	magus (<i>pl.</i> magi).
Magister , <i>sm.</i> I. чародѣй, магікъ.....	le magicien, nécromancien...	magician, necromancer.
Magisch , <i>adj.</i> волшебный, магіическій.....	magique.....	magic, magical.
Magister , <i>sm.</i> I. магістръ; || наставникъ, учитель <i>m.</i>; || (— Matheseos) <i>Geom.</i> пифагорѣйская теорема.	le maître-ès-arts; || maître; || le théorème pythagorique.	master of arts; || master; || the Pythagoric theorem.

Magistrat , <i>sm.</i> I. 1. магистратъ.....	le magistrat, la municipalité.	magistrates, town authorities.
Magistratperson , <i>sf.</i> магистратскій членъ.....	l'officier municipal <i>m.</i>	magistrate.
Magnat , <i>sm.</i> II. 2. магнатъ, вельможа (<i>ex Vénitien</i>).	le magnat, grand (<i>de Hongrie</i>).	magnate, grandee.
Magnesia , <i>sf.</i> магнезія, горькоземъ.....	la magnésie.....	magnesia.
Magnet , <i>sm.</i> I. 1. магнитъ; <i>adj.</i> магнитный.....	l'aimant <i>m.</i> , la pierre d'aimant.	load-stone, magnet.
Magnetisch , <i>adj.</i> магнитный; магнитическій.....	magnétique, aimanté.....	magnetic, magnetical.
Magnetisieren , <i>ca.</i> намагничивать; || <i>Méd.</i> магнит-	aimer; || magnétiser.....	to magnetize (<i>iron; a patient</i>).
Magnetismus , <i>sm.</i> магнетизмъ..... [заповать]	le magnétisme.....	magnetism.
Magnet-nadel , <i>sf.</i> <i>Phys.</i> магнитная стрѣлка.....	l'aiguille aimantée <i>f.</i>	magnetic needle.
— näbchen , <i>sn.</i> магнитная полоса..... [рамъ]	le barreau magnétique.....	magnetic bar of iron.
Magnificenz , <i>sf.</i> высокородіе (<i>titulus ректо-</i>	la Magnificence (<i>titre</i>).....	Magnificence.
Magnifamen , <i>sm.</i> I. маковое сѣмя (<i>см. Mohnfamen</i>).	la graine de pavot.....	poppy-seed.
Mahagonibaum , <i>sm.</i> красноедеревиная свѣтѣнія..	le mahagon (<i>arbre</i>)..... [м]	mahogany-tree.
— holz и Mahagoni , <i>sn.</i> красное дерево.....	bois d'acajou, acajou, mahoni	mahogany.
Mäh , <i>sf.</i> 2. кошеніе; 1. укосъ; 2. кошенная тра-	fauchage <i>m.</i> ; 1. fauchée; 2. herbe	mowing; || day's mowing; ||
mä ; 3. сѣнокосъ, покосъ.....	fauchée <i>f.</i> , andain; 3. pré <i>m.</i>	swath; || meadow.
Mähland , <i>sn.</i> сѣнокосъ, покосъ.....	le pré, la prairie.....	meadow.
Mähen , <i>ca.</i> косать; || <i>sn.</i> I. кошеніе..... [-пѣда]	faucher; || le fauchage.....	to mow; || mowing.
Mäher и Mäher , - <i>in</i> , <i>s.</i> сѣнокосецъ; жнеецъ,	faucheur; moissonneur, -euse.	mower; reaper.
Mähezeit , <i>sf.</i> время кошенія.....	la fauchaison, fauche.....	mowing-time.
Mahl об. Maal , <i>sn.</i> I. 1. и I. 3. a. (<i>pl.</i> Mähle и Mäh-	le repas, festin, banquet; 1. le	meal, repast, banquet; 1. sign,
ler) пиръ, пѣршество, обѣдъ; 1. знакъ, прѣ-	signe, la marque; 2. tache; 3.	mark, token; 2. spot; 3. aim,
знакъ, пѣтка; 2. пятно; 3. дѣль <i>f.</i> ; 4. памятникъ.	le terme, but; 4. monument.	butt; 4. monument.
Mahl-axt , <i>sf.</i> и. - hammer , <i>sm.</i> топорикъ.....	le marteau (<i>de forestier</i>)....	marking-iron.
— brief , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> контрактъ о постройкѣ кора-	le contrat de construction...	building-contract.
— gang , <i>sm.</i> поставъ (<i>ex мельница</i>)..... [блѣ]	le tournant (<i>d'un moulin</i>)....	set of stones (<i>in a mill</i>).
— gast , <i>sm.</i> знакомецъ мельника (<i>для молотья</i>).	le chaland d'un meunier.....	miller's customer.
— geld , <i>sn.</i> и. - groschen , <i>sm.</i> деньги <i>f.</i> за молотье.	la mouture (<i>salaire en argent</i>).	price of grinding.
— messe , <i>sf.</i> плата мукѣю за молотье.....	la mouture (<i>salaire en farine</i>).	miller's fee.
— mühle , <i>sf.</i> мукомольная мельница.....	le moulin, moulin à blé.....	corn-mill, water-mill.
— schas , <i>sm.</i> приданое.....	la dot, le trousseau.....	dowry, portion.
— schloß , <i>sn.</i> височій замокъ.....	le cadenas.....	padlock.
— strom , <i>sm.</i> водоворотъ, пучина.....	le tournant, gouffre.....	whirlpool.
— zahn , <i>sm.</i> коренной зубъ.....	la dent molaire.....	grinding-tooth, grinder.
— zelt , <i>sf.</i> обѣдъ, столъ, пиръ, пѣршество; || (<i>ge-</i>	le repas, festin; || bon appétit!	meal, repast; || a good appetite
segnete —) на здоровье! хлѣбъ да соль!	Dieu bénisse votre repas!	to you! God bless your meal!
Mählen , <i>ca. irr.</i> молотъ; || <i>sn.</i> I. молотье.....	moudre; || la mouture.....	to grind; || grinding.
Mählig , <i>см.</i> Mümlig. || Mahomedaner , <i>см.</i>	Muhammedaner .	
Mähnbrief , <i>sm.</i> и. - schreiben , <i>sn.</i> письменное на-	la lettre monitoriale.....	dunning letter, hortatory letter
Mähne , <i>sf.</i> 2. грива..... [помяніе]	la crinière.....	mane.
Mähnen , <i>ca.</i> (<i>cinet an etwas</i>) напоминать кому о	faire souvenir de; || exiger le	to put in mind of; || to dun, call
чемъ; || требовать заплаты (<i>долга отъ кого</i>); ||	payement (<i>d'une dette</i>); || il	one (<i>for a debt</i>); || it seems
с. imp. (<i>es maht nach</i>) кажется мнѣ.	me semble, il me paraît.	or appears to me, I think.
Mähner , <i>sm.</i> напоминающій займодавецъ.....	le créancier importun.....	a dun.
Mählig и Gemähnt , <i>adj.</i> съ гриваю.....	pourvu d'une crinière.....	maned, having a mane.
Mähnung , <i>sf.</i> 2. напоминаніе.....	l'avertissement <i>m.</i>	warning, monition.
Mahr и Maar , <i>sm.</i> давленіе во снѣ.....	la cauchemar.....	night-mare, incubus.
Mähr и Mähre , <i>sf.</i> 2. вѣсть <i>f.</i>; || повѣсть <i>f.</i> , раз-	la nouvelle; || narration; || tra-	news; || a narrative, report;
сказъ; || преданіе, сказаніе, сказка.	dition, fable <i>f.</i> , conte <i>m.</i>	|| tradition, story, fable.
Mährchen , <i>sn.</i> I. <i>dim.</i> сказка, сказочка.....	le conte, la fable.....	tale, story, fable.
Mährchenhaft , <i>adj.</i> сказочный.....	fabuleux..... [semblance <i>f.</i>	fabulous.
Mährchenhaftigkeit , <i>sf.</i> невѣроятность <i>f.</i>	le caractère fabuleux, l'invtai-	fabulousness.
Mähre , <i>sf.</i> 2. кобыла; || клѣча.....	la jument; || rosse, haridelle.	mare; || jade, sorry horse.
Mal , <i>sm.</i> I. май (<i>мѣсяцъ</i>); || <i>fig.</i> весна (<i>жизни</i>)....	le mois de mai; || printemps (<i>de</i>	May; || prime (<i>of life</i>).
Malbaum , <i>sm.</i> и. Male , <i>sf.</i> берѣза, берѣзка.....	le mai, arbre de mai. [<i>la vie</i>]	birch, may-pole.
— blume , - llille , <i>sf.</i> и. - blümchen , <i>sn.</i> ландышъ.	le muguet, lis des vallées....	convallaria, lily of the valley.
Malb , <i>sf.</i> 2. дѣва, дѣвушка (<i>см. Mädchen</i>).....	la fille, vierge, jeune fille....	maid, maiden.
Maier , <i>sm.</i> I. <i>см.</i> Weier. || Malisch , Malischen ,	<i>см.</i> Malisch и Malischen .	

Mal-fäfer , <i>sm.</i> маѣскій жукъ.....[душастой	le hanneton.....	may-bug, cock-chaffer
— <i>tranf</i> , <i>sm.</i> маѣскій напитокъ изъ шерошницъ	le vin d'aspérule odorante..	may-wine (<i>a drink</i>).
Malz u. Malz , <i>sm.</i> <i>растение</i> , майсъ, кукурѳза...	le maïs, blé de Turquie....	maize, Indian corn.
Majestät , <i>sf.</i> 2. величье; || <i>Величество</i> (<i>титъ</i>)..	la majesté; || <i>Majesté</i> (<i>titre</i>).	majesty; || <i>Majesty</i> (<i>a title</i>).
Majestätisch , <i>adj.</i> величественный; <i>adv.</i> —но.....	majestueux; —eusement.....	majestical; —ly.
Majestätb-rief , <i>sm.</i> царская грамота.....	les lettres royales m.....	letters patent, charter.
— <i>recht</i> , <i>sm.</i> царское право.....[личества	le droit régalien.....[jesté	right of sovereignty, regalian
— <i>verbrechen</i> , <i>sm.</i> виновный въ оскорбленіи ве-	coupable du crime de lèse-ma-	person guilty of high treason
— <i>verbrechen</i> , <i>sm.</i> оскорбленіе величества.....	le crime de lèse-majesté....	high treason.
Majör , <i>sm.</i> 1. <i>Milit.</i> майоръ; || —<i>in</i> , <i>sf.</i> майорша...	le major; || la femme d'un ma-	major; || major's lady.
Majoran u. Meiran , <i>sm.</i> 1. <i>растение</i> , майоранъ...	la marjolaine.....[jor	marjoram (<i>a plant</i>).
Majordät , <i>sm.</i> 1. право первородства, майоратъ; ||	le droit d'aînesse (<i>dans une</i>	right of primogeniture; || en-
(u. <i>Majordätgut</i> , <i>sm.</i>) майоратное имѣніе.	<i>famille</i>); || le majorat.	tailed estate, majorat.
Majordôm , <i>sm.</i> палатный меръ; || дворѣдкій..	le maire du palais; ||majordome	major of the palace; ||steward
Majorenn , <i>adj.</i> совершеннолѣтній.....	majeur, en âge de majorité..	of full age.
Majorenuität , <i>sf.</i> совершеннолѣтіе.....	la majorité, l'âge m de la majo-	full age, majority.
Majorität , <i>sf.</i> большинство (<i>голосовъ</i>).....	la majorité, pluralité...[rité	majORITY (<i>of votes</i>).
Mäkel , <i>sm.</i> 1. пятно; || порокъ.....	la tache, souillure; || le défaut.	stain, spot, blot; || fault.
Mäkelci , <i>sf.</i> 2. порочаніе.....	la critique, censure.....	criticism.
Mäkelig , <i>adj.</i> запятанный; || порочный.....	taché; || plein de défauts....	full of spots; || faulty.
Mäkellos , <i>adj.</i> безпорочный, безукоризненный..	sans défaut, sans tache, pur	spotless, faultless, pure.
Mäkellosigkeit , <i>sf.</i> безпорочность <i>f.</i>	la pureté.....	pureness, purity.
Mäkeln , <i>ca.</i> и <i>en.</i> порочать, оуждать, критико-	critiquer, censurer, trouver à	to find fault with, criticize; ||
вать; || <i>en.</i> производить маклерскія дѣла.	redire; || faire le courtage.	to be a broker, act the broker.
Mäkler u. Mäkler , <i>sm.</i> 1. маклеръ, порочатель,	le critique, censeur; || le cour-	censurer, critic, fault-finder;
хулятель <i>m</i>; || <i>Com.</i> маклеръ. [дѣла	tier, agent de change.	|| broker, factor.
Mäkler-geschäft , <i>sm.</i> и Mäklerei , <i>sf.</i> маклерскія	le courtage.....	trade of a broker.
— <i>gebühr</i> , <i>sf.</i> и — <i>lohn</i> , <i>sm.</i> маклерскія деньги..	le courtage, droit de courtage.	brokerage, factorage.
Maître , <i>sf.</i> 2. рыба, макрель <i>f</i> , скимберъ.....	le maquereau (<i>poisson</i>).....	mackerel (<i>a fish</i>).
Mafrone , <i>sf.</i> 2. макаронъ.....	le macaron.....	macaroon.
Maculatur , <i>sf.</i> см. Maculatur .		
Mal u. Mahl , <i>sm.</i> 1. разъ; 1. (sein —) ни разу,	fois, une fois; 1. pas une fois,	time, bout; 1. not once, ne-
никогда; 2. (zum ersten, zum letzten —) въ первый,	jamais; 2. pour la première	ver; 2. for the first time;
въ послѣдній разъ; 3. (zu verschiedenen —ten)	ou dernière fois; 3. à diffé-	for the last time; 3. at dif-
нѣсколько разъ, неоднократно.	rentes reprises.	ferent times.
Malachit , <i>sm.</i> 1. 2. <i>Minér.</i> малахитъ.....	la malachite.....	malachite, mountain green.
Malen u. Mahlen , <i>ca.</i> писать; 1. красить, рас-	peindre; 1. peindre (<i>une cham-</i>	to paint, picture; 1. to colour;
писывать; 2. <i>fig.</i> описывать, изображать; 3.	bre); 2. peindre, dépeindre;	2. to describe, depict, repre-
(in Öl —) писать масляными красками; 4. (in	3. peindre à l'huile; 4. pein-	sent; 3. to paint in oil; 4. to
Wasser —) писать водяными красками; 5. (sch	dre en détrempe; 5. se pein-	paint in water-colours; 5. to
des Geficht —) расписывать лица.	dre le visage.	paint one's face.
Maler u. Mähler , <i>sm.</i> 1. живописецъ; || маларъ;	le peintre; || peintre en bâti-	painter; || house-painter; ||
|| —<i>in</i> , <i>sf.</i> 2. живописца, женщина-живописецъ.	ment; || la femme peintre.	female painter.
Malerci , <i>sf.</i> 2. живопись <i>f</i>; || картина.....	la peinture; || le tableau....	painting; || picture.
Maler-akademie , <i>sf.</i> академія живописи.....	l'académie f de peinture....	academy of painting.
— <i>farbe</i> , <i>sf.</i> живописная краска.....	la couleur de peintre.....	painter's colour.
— <i>firniß</i> , <i>sm.</i> живописный лакъ.....	le vernis de peintre.....	painter's varnish.
— <i>gold</i> , <i>sm.</i> сусальное золото.....	l'or m de coquille.....	water-gold, painter's gold.
— <i>funst</i> , <i>sf.</i> живопись <i>f.</i>	peinture f, art m de la peinture.	painting, art of painting.
— <i>muschel</i> , <i>sf.</i> живописная раковина.....	la mulette (<i>coquille</i>).....	colour-shell.
— <i>scheibe</i> , <i>sf.</i> палитра.....	la palette.....	pallet.
— <i>schule</i> , <i>sf.</i> училище живописи.....	l'école f de peinture.....	school for painting.
— <i>silber</i> , <i>sm.</i> живописное серебро.....	l'argent m de coquille.....	painter's silver.
— <i>stoch</i> , <i>sm.</i> мущтабелъ <i>m</i> , бачожокъ.....	l'appui-main m.....	maul-stick, rest-stick.
— <i>tuch</i> , <i>sm.</i> холстъ живописный.....	la toile (<i>pour peindre</i>).....	canvass (<i>for painting</i>).
Malerisch , <i>adj.</i> живописный, картанный.....	pittoresque.....	picturesque.
Maliciös , <i>adj.</i> злобъ, злобный; <i>adv.</i> —но.....	malicieux; —eusement.....	malicious; —ly.
Maline , <i>sf.</i> см. Bachholder. || Malm , <i>cm.</i> Mulm .	Malmen , <i>cm.</i> Sermalmen .	

Walter, *sm.* I. **мáлтеръ** (мáра для хлѣба); 1. пятнагаты штукъ; 2. хрящъ; 3. мýсоръ, щѣбень *m.*
Walthéferorden, *sm.* Мальтйскій орденъ.....
Walvasier, *sm.* I. малъвázия.....
Wálve, *sf.* 2. *pasténia*, просвѣрка *m.*, малъва.....
Wálven-arilg, *adj.* просвѣрочный.....
 — *gewácht*, *sm.* просвѣрочное растеніе.....
Wálz, *sm.* I. солодъ; *adj.* солодный.....
Wálz-barre u. -dréte, *sf.* солодовня.....
 — *steuer*, *sf.* пошлина съ солода.....
Wálzen *ob.* **Wálzen**, *ca.* *sm.* солодить, дѣлать соло.....
Wálzer, *sm.* I. солодовникъ..... [модъ]
Wámá u. Wámmo, *sf.* мáма, матушка.....
Wámmiering, *sf.* 2. *Mar.* мамерепецъ.....
Wámmállen, *s. pl.* II. *nat.* млекопитающія *n. pl.*.....
Wámmeluf, *m.* II. 2. мамелюкъ; || втроутстýнникъ.
Wámmte, *sf.* *cm.* *Wámmte*.
Wámmton, *sm.* I. мамонъ, богатство.....
Wámmuth, *sm.* I. 1. мамонтъ, первозданный слонъ.
Wan, *pron. indéf.* (люди); 1. (— *sagt*) говорятъ;
 2. (— *benke sich*) представьте себя; 3. (— *sagt es sich vorstellen*) можно вообразить себя.
Wáncher, *adj.* (*f.* — *че*, *n.* — *чеб*) ннóй, другóй, нѣкоторый; 1. нѣсколько, ннóго; 2. (— *benkt*) ннóй дýмаетъ, ннóгю дýмаютъ; 3. (— *чеб Wál, zu -cher Zeit, zu -fen Zeiten*) ннóгдá, нó разъ; 4. (*man erfährt -cheb*) узнаешь ннóгое.
Wáncherlei, *adj. indécl.* рáзный, рáзличный.....
Wánchmal, *adv.* ннóгдá, нѣрдáко.....
Wándát, *sm.* I. 1. полномóчіе; || приказъ.....
Wándatár, *sm.* I. 1. повѣренный.....
Wándel, *sf.* 2. мнѣдáль *m.*; 1. (*cine* —) мнѣдáлина; 2. *Алал.* мнѣдáлеобразная желъзá; 3. пятнадцать штукъ; 4. кáтóкъ для бѣлья (*см.* **Wánge**).
Wándel-baum, *sm.* мнѣдáльное дѣрево. [желъзъ]
 — *brúne*, *sf.* *Méd.* воспаленіе мнѣдáлевѣдныхъ
 — *fern*, *sm.* мнѣдáлина, мнѣдáльное ядрó.....
 — *fráhe*, *sf.* птíца, снóворóнка.....
 — *milch*, *sf.* мнѣдáльное мóлоко, оржáть.....
 — *öl*, *sm.* мнѣдáльное мáсло.....
 — *seife*, *sf.* мнѣдáльное мýло.....
 — *torte*, *sf.* мнѣдáльный торть.....
 — *weise*, *adv.* по пятнадцати штукъ.....
Wánen, *s. pl.* тѣня *f. pl.* (*усóбннхъ*).....
Wángán, *sm.* I. *Chim.* мáрганецъ.....
Wángánorud, *sm.* мáрганцовáя окисъ.....
Wánge u. -gel, *sf.* 2. кáтóкъ для бѣлья... [катка]
Wánge-brett u. Wángelbrett, *sm.* скáлка (*y -holz*, *sm.* вáлѣкъ (*y катка*).....
Wángel, *sm.* I. á. недостáтокъ, нуждá; 1. недостáтокъ, несовершенство, порóкъ; 2. (*an et was - leiden*) ннѣтъ недостáтокъ въ чѣмъ; 3. (*auf — an*) за нѣвмáніемъ чѣмó.
Wángelhast, *adj.* недостáточный.....
Wángelhastigzeit, *sf.* недостáточность *f.*.....
Wángeln, *vn. u. v. imp.* недостáвáть (недостáтъ чѣмó); || (*u.* **Wángen**, *ca.*) кáтáть (бѣлье).
Wánger, *sm.* I. кáтáльщикъ.....

le maldre; 1. la quinzaine; 2. le gravier; 3. les décombres *m.*
 l'ordre *m.* de Malte.....
 la malvoisie, le vin de malvoila mauve..... [sic]
 malvacé.....
 la plante malvacée.....
 le malt, la drèche.....
 le four à malt, la touraille...
 l'impôt *m.* sur le malt.....
 malter, convertir l'orge en malt
 le malteur.....
 la maman.....
 la maugéro.....
 les mammifères *m.*.....
 le mameluk; || le renégat...
 mammon *m.*, les richesses *f.*..
 le mammoth.....
 on, l'on; 1. on dit, l'on dit; 2. représentez-vous, imaginez-vous; 3. on peut s'imaginer. tel, quelqu'un, un autre; 1. bien des, plusieurs; 2. bien des gens croient; 3. bien des fois, maintes fois; 4. on apprend bien des choses. divers, différent, plusieurs... par fois, quelquefois, souvent. le mandat; || ordonnance *f.* [*m* mandataire, fondé de pouvoir les amandes *f.*; 1. une amande; 2. l'amygdale *f.*, la tonsille; 3. une quinzaine de; 4. la calandre. l'amandier *m.*.....
 l'angine tonsillaire *f.*.....
 l'amande *f.*.....
 le rollier (*oiseau*).....
 le lait d'amande, amandé, or l'huile *f.* d'amande.... [*geat* le savon d'amandes..... la tourte aux amandes..... par quinzaines..... les manes *m.*..... la manganèse..... l'oxyde *m.* de manganèse... la calandre..... la planchette d'une calandre. le rouleau, cylindre..... le manque, besoin; 1. le défaut, vice, l'imperfection *f.*; 2. manquer de, avoir besoin de; 3. faute de, manque de. défectueux, imparfait..... la défectuosité, imperfection manquer de (il manque); || calandrer (*le linge*). le calandreur..... a bushel; 1. number of fifteen; 2. gravel; 3. rubbish. order of Malta. malmsey. mallow (*a plant*). malvaceous. malvaceous plant. malt. malt-kiln. malt-shot, malt-tax. to malt. maltman, malster. mamma, mam. scupper-hose. mammifers. mameluko; || renegade. mammon, pelf, riches. mammoth. people, they; 1. they say, it is said; 2. fancy yourself; 3. one may think it. many a, many a man, many a one; 1. many, some; 2. some persons believe; 3. many a time, at sundry times, often; 4. we hear many things. several, diverse, sundry. sometimes, often, frequently. mandate; || order, edict. attorney, proxy. almonds; 1. almond; 2. almond, tonsil; 3. fifteen, number of fifteen; 4. calender, mangle. almond-tree. paristhmitis. kernel of the almond. roller (*a bird*). emulsion of almonds, orgeat. almond-oil. almond-soap. almond-tart. by fifteen. manes, departed souls. manganese. oxyd of manganese. calender, mangle. board or plank of a calender. roller (*of a calender*). want, deficiency, scarcity; 1. defect, fault, blemish; 2. to be in want, suffer want; 3. for want of. defective imperfect. defectiveness, imperfection. to want, be wanting, fail; || to calender, mangle. calendrer.

Mang-futter , <i>sn.</i> мансво.....	la provende, dragée.....	provender.
— korn , <i>sn.</i> смѣшанный хлѣбъ.....	le méteil, blé méteil.....	meslin.
Mangold , <i>sm.</i> I. <i>pasténie</i> , свѣкла.....	la bette, poirée.....	beet, red beet (<i>a plant</i>).
Manichäer , <i>sm.</i> I. манихей; || <i>fat.</i> занходаведъ...	le manichéen; || le créancier.	manichean; || creditor, <i>du.</i>
Manier , <i>sf.</i> 2. манера, образъ; || <i>pl.</i> приемы т....	le procédé; || les manières <i>f.</i>	manner, fashion; || manners.
Manierlich , <i>adj.</i> патанутый, вычурный.....	manière, affecté, prétentieux.	mannered, affected.
Manierlich , <i>adj.</i> учтивый, вѣжливый; <i>adv.</i> —во...	civil, honnête, poli; —ment...	mannerly, civil, polite; —ly.
Manierlichkeit , <i>sf.</i> манерность, учтивость <i>f.</i>	la politesse, les bonnes ma-	civility, politeness.
Manifest , <i>sm.</i> I. 1. манифестъ, обнародованіе.....	le manifeste.....[nières	manifest, manifesto.
Mann , <i>sm.</i> I. 3. <i>dim.</i> Männchen, человекъ, муж-	homme, personne <i>f.</i> ; 1. mari,	man (<i>pl.</i> men), person; 1.
чина, мужъ (<i>pl.</i> мужи); 1. мужъ (<i>pl.</i> мужья);	époux <i>m.</i> ; 2. vassal, homme	husband; 2. vassal, man
2. I. 2. (<i>pl.</i> Mannen) вассалъ, воинъ, ратникъ;	de guerre, guerrier, soldat <i>m.</i> ;	for war, soldier; 3. one by
3. (— für Mann) по одиначкѣ; каждый; 4. (<i>der</i>	3. un à un; l'un après l'autre;	one; 4. an old working; 5.
<i>alte</i> —) <i>Méall.</i> старая оставленная выработка;	4. ancienne exploitation en-	silver mine; 6. Chinese da-
5. (<i>der Silberne</i> —) рудное пространство; 6. (<i>der</i>	combrée <i>f.</i> ; 5. la mine d'ar-	mier; 7. a fourth person;
<i>schöne</i> —) мраморный конусъ (<i>раковина</i>); 7. (<i>der</i>	gent; 6. le damier chinois	8. to marry, wed, take a hus-
<i>vierte</i> —) четвертый (<i>въ числѣ</i>); 8. (<i>einem</i> —	(<i>coquillage</i>); 7. le quatrième	band; 9. to answer for, war-
<i>seinem</i>) выходить замужъ; 9. (<i>für etwas</i> —	(<i>au jeu</i>); 8. se marier (<i>de</i>	rant; 10. to find one's man,
<i>sein</i>) ручаться за что; 10. (<i>seinem</i> — <i>finden</i>)	garantir; 9. répondre de,	meet with one's match; 11.
найти по себѣ кого нужно; 11. (<i>seinem</i> — <i>fin-</i>	homme; 10. trouver son	to be a man of courage, to
<i>den</i>) постоять за себя; 12. (<i>mit</i> — <i>und Mauch</i>)	courage; 11. être homme de	finch never; 12. men and
всѣмъ домомъ, со всѣмъ семействомъ.	corps et bien.	all, body and all.
<i>er ist</i> — <i>ein</i> <i>genig</i> , онъ въ состояніи, онъ способ-	il est propre à ou en état de..	he is a man to.
<i>er ist der</i> — <i>das</i> , онъ способенъ къ чему. [<i>бывъ</i>	il est homme à faire cela....	he is the man to do it.
<i>selbst ist der</i> —, свой умъ даръ въ головѣ.....	face d'homme porte vertu...	a man's presence is of great
Manna , <i>sn.</i> I. манна.....	la manne.....	manna. [<i>elbacy</i>
Manna-gras , <i>sn.</i> манная трава, манянка.....	la glycérie (<i>plante</i>).....	panic-grass, manna-grass.
— grüße , <i>sf.</i> манная крупа.....	le gruau de millet.....	millet-groats.
Mannbar , <i>adj.</i> возмужалый.....	nubile, viril, mariable.....	marriageable, manly.
Mannbarkeit , <i>sf.</i> возмужалость, зрѣлость <i>f.</i>	âge nubile <i>m.</i> , puberté, virilité <i>f.</i>	puberty, age of puberty.
Mannchen , <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> карда, карапузикъ; 1. му-	petit homme, bout d'homme; 1.	little man, mannikin; 1. dear
жонекъ; 2. <i>II. nat.</i> самецъ; 3. (— auf — <i>abdr-</i>	le cher mari; 2. le mâle; 3. faire	husband; 2. male, cock; 3.
<i>den</i>) <i>Typ.</i> вторично напечатать безъ перемѣны.	une simple réimpression.	to reprint (<i>a book</i>).
Manner-scheu , <i>adj.</i> боящийся мужчинъ.....	androphobe, qui craint les	afraid of men.
— werth , <i>sm.</i> u. — würde , <i>sf.</i> достоинство мужа..	la dignité d'homme. [hommes	dignity of man.
Manned-alter , <i>sn.</i> мужескій или зрѣлый возрастъ	l'âge viril <i>m.</i>	manly age.
— kraft u. Mannskraft , <i>sf.</i> сила мужа.....	la force virile, mâle énergie.	manly vigour or energy.
— mord , <i>sm.</i> мужеубійство.....	le meurtre de son mari.....	murder of one's husband.
— mörderin , <i>sf.</i> мужеубица.....	la meurtrière de son mari...	murderer of her husband.
— wort , <i>sn.</i> честное слово.....	la parole d'honneur.....	man's word of honour.
Mann-fest , <i>adj.</i> мужественный, твердый.....	vallant, courageux.....	resolute, intrepid.
— gut u. — leben , <i>sn.</i> мужескій лень.....	le sief masculin.....	a male sief.
— loch , <i>sn.</i> <i>Mec.</i> большой проходъ (<i>въ паровикѣ</i>).	le trou d'homme.....	man-hole.
— füchtig , <i>adj.</i> желанная выйти за мужъ...	qui désire d'être mariée....	longing to be married.
— weib , <i>sn.</i> гермафродитъ; || <i>fat.</i> бой-баба...	un androgyne; || une virago..	hermaphrodite; || virago.
Mannhaft , <i>adj.</i> мужественный, доблестный.....	mâle, courageux, vigoureux.	manly, stout, courageous.
Mannhaftigkeit , <i>sf.</i> мужество, доблесть <i>f.</i> [<i>ство</i>	vigueur, bravoure <i>f.</i> , courage <i>m.</i>	manliness, courage, bravery.
Mannheit , <i>sf.</i> двородная способность; || муже-	la virilité; || le courage.....	virility, manhood; || courage.
Mannigfach u. — faltig , <i>adj.</i> разный; <i>adv.</i> —по..	différent, varié, divers; —ement.	manifold, various; —ly.
Mannigfaltigkeit , <i>sf.</i> разность, разнородность <i>f.</i>	la variété, diversité.....	variety, diversity.
Manniglich , <i>adj.</i> каждый, всякій.....	chacun.....	every one.
Mannlich , <i>adj.</i> мужескій; || мужской; || <i>fig.</i> му-	masculin, viril, mâle; || d'hom-	male, masculine; || of a man;
жественный, твердый, храбрый.	me; || viril, courageux. [<i>m</i>	|| manly, stout.
Mannlichkeit , <i>sf.</i> мужескій видъ; || мужественность <i>f.</i>	masculinité <i>f.</i>; || caractère mâle	manliness; || manly character.
Mannschaft , <i>sf.</i> 2. миръ, люди <i>m.</i> ; 1. отрядъ; 2.	les hommes, gens; 1. la troupe;	men <i>pl.</i> ; 1. troop, forces; 2. gar-
гарнизонъ; 3. <i>Mar.</i> экипажъ (<i>на кораблѣ</i>).	2. la garnison; 3. l'équipage <i>m.</i>	rison; 3. crew (<i>of a ship</i>).
Mannsdick , <i>adj.</i> толстою въ человека.....	de grosseur d'homme.....	of a man's thickness.
— gestalt , <i>sf.</i> мужчина.....	la figure ou taille d'homme..	figure or shape of a man.

Маннshemд, *m.* мужская рубашка.....
hoch, *adj.* вышиною въ человѣческiй ростъ...
Heid, *sn.* мужское платье.....
leute, *s. pl. u.* -volk, *sn.* мужчаны *pl.*.....
name, *sn.* мужское имя.....
person, *sf. u.* -bild, *sn.* мужчина.....
schneider, *sn.* мужской портной.....
stamm, *sn.* мужское колѣно.....
trich, *sf.* растѣнiе, спигеловникъ.....
zucht, *sf.* дисциплина.....
Manöver, *sn. I.* Milit. Mar. маневръ, движенiе...
Manövrieren, *sn.* маневрировать.....
Mansarde, *sf. 2.* комната на чердакѣ, вiшка.....
Mansardendach, *sn.* кровля съ переломомъ.....
Mansch об. **Mantsch**, *sn. I. 1.* бурла, пачканье...
Manschen об. **Mantschen**, *ca.* комкать, пачкать...
Manschette, *sf. 2.* манжета; || наставка (на подсебч-
Manschettensieber, *sn.* страхъ, боязнь *f.*... [никъ]
Mantel, *sn. I. 2. dim.* Mäntelchen, плащъ, епанча, шн-
 пель *f*; салопъ (женскiй); 1. кофакъ (очажный);
 2. мантия (церковная); 3. оорма (колокольная);
 4. *sf. 3.* Mar. лопарь, мантиль *m*; 5. (ben — nach
 dem Winde hängen) примѣняться къ временамъ.
Mantel-Fröße, *sf.* мантия, сѣрая ворона.....
tasch, *sn.* чемоданъ.....
tafel, *sf.* Mar. мантиль-тала *f.* [клавiатюра
Manuäl, *sn. I. 1.* Com. записная книга; || органная
Manufactur, *sf. 2.* мануфактура; || производенiе...
Manufacturist, *sn. II. 2.* мануфактуристъ.....
Manufacturwaare, *sf.* мануфактурный товаръ...
Manuscript, *sn. I. 1.* рукопись *f*; || Typ. оригиналъ.
Mappe, *sf. 2.* портфель *m.*.....
Maräne, *sn.* Märgne. || Märgchen, *sn.* Märgchen.
Marbel, *sn. I.* шарикъ (мраморный, и пр.).....
Maripan об. -ipan, *sn. I. 1.* марципанъ.....
Marder, *sn. I.* млекоп. кунда; *adj.* куний.....
Marderfell, *sn. u.* -pelz, *sn.* куний мехъ.....
Mariöle об. **Mariöle**, *sf. 2.* черешня, гриотка.....
Marginalien, *sf. pl.* замѣчанiя *pl* на поляхъ книгъ...
Marien-bad, *sn.* Cäim. водная баня.....
bild, *sn.* образъ Богородицы.....
blume, *sf.* растѣнiе, *dim.* -blümchen, маргаритка.
distel, *sn.* растѣнiе, остропестро.....
glas, *sn.* слюда.....
fäßer, *sn.* настѣнное, божья коровка, козявка.
tag, *sn. u.* -fest, *sn.* праздникъ Богородицы...
marine, *sf.* флотъ; || -ne, флотскiй, морскiй...
Mariniren, *ca.* мариновать.....
Marf, *sn. I.* мозгъ; || серацевина (из растѣнiахъ)...
Marf, *sf. 2.* межа; 1. рубѣжъ, граница; 2. область *f*,
 околотокъ; 3. марка (спесъ и монета).
Märke, *sf. 2.* марка; || вiшка; || билетъ (для учителя).
Marketender, *in, s.* Milit. маркизъ, -тша...
Marketenderel, *sf.* маркизатство.....
Mark-gewicht, *sn.* марочный вѣсъ.....
graf, -äfin, *s.* маркграфъ, -афиня.....
gräflich, *adj.* маркграфскiй.....
graffschaft, *sf.* маркграфство.....

la chemise d'homme.....
 de hauteur d'homme.....
 le vêtement pour hommes...
 les hommes *m.*.....
 le nom d'homme.....
 un homme.....
 le tailleur pour hommes...
 la ligne masculine.....
 le panicaut, éryngo.....
 la discipline.....
 la manœuvre.....
 manœuvrer, exécuter des ma-
 la mansarde..... (nœuvres
 le toit ou comble en mansarde.
 le patrouillis, gâchis.....
 chiffonner, patrouiller.....
 la manchette; || la bobèche...
 la peur, frayeur, crainte...
 le manteau (d'homme; de fem-
 me; de cheminée); 2. manteau
 long; 3. la chape (de cloche);
 4. l'itague *f*, le pendeur; 5. s'ac-
 commodar aux circonstances
 la corneille emmantelée....
 le portemanteau, la valise...
 le garant de palan.....
 le brouillon; || clavier (d'orgue).
 la manufacture; || fabrication.
 le manufacturier.....
 les articles *m* de manufacture.
 le manuscrit; || la copie....
 le portefeuille.....
 || Märgel, *sn.* Märgel.
 la bille (d'enfant).....
 le massepain.....
 la martre, fouine (mammifère).
 une peau ou fourrure de martre
 la griotte (cerise).....
 les notes marginales *f.*.....
 le bain-marie.....
 l'image *f* de Notre-Dame...
 la marguerite (plante).....
 le chardon-Marie.....
 le talc, la pierre spéculaire...
 la coccinelle.....
 la fête de la Vierge.....
 la marine; || de marine.....
 mariner (le poisson).....
 la moelle (des os; des plantes).
 la borne; 1. limite, frontière; 2.
 contrée *f*, district; 3. marc *m*.
 marque; || fiche *f*; || cachet *m* (de
 vivandier, -dière.... (leçon)
 le métier de vivandier.....
 le poids de marc.....
 le ou la margrave.....
 de margrave.....
 le margraviat.....

shirt.
 of a man's height.
 man's dress.
 men, males *pl.*
 man's name.
 a man, male.
 tailor for men.
 male line (in a family).
 eryngo, holly (a plant).
 discipline.
 drill, manœuvre.
 to drill, manœuvre.
 garret.
 mansard, curb-roof.
 plash, puddle.
 to paddie, puddle, splash.
 ruffle; || sconce (of a candle-
 fear, dread, awe. [stick]
 cloak, mantle; 1. mantle-piece
 (of a chimney); 2. long-cloak;
 3. coat (of a bell); 4. runner,
 tie, pendant; 5. to comply
 with the times.
 hooded crow (a bird).
 cloak-bag, portemanteau.
 tackle-fall, tackle-rope.
 minute-book; || key-board.
 manufactory; || manufacture.
 manufacturer. [factures
 manufactured goods, manu-
 manuscript; || copy.
 portfolio.
 a marble.
 marchpane.
 marten, martin.
 marten-skin.
 agriot (cherry).
 marginal notes or glosses.
 water-bath.
 image of the virgin Mary.
 daisy (a plant).
 lady's-thistle, milk-thistle.
 isinglass-stone, mica.
 lady-bird, lady-cow.
 Our Lady's day.
 marine, navy; || of the navy.
 to marinate, pickle.
 marrow; || pith (of a tree).
 boundary; 1. border, limit; 2.
 province, district; 3. mark.
 mark; || counter; || ticket.
 sutler.
 sutler's trade.
 troy-weight.
 margrave, -avine.
 of a margrave.
 margraviate.

Marſicht , <i>adj.</i> похожіа на мозгъ.....	médullaire, de moelle.....	medullary, like marrow.
Marſig , <i>adj.</i> мозговой; || <i>fig.</i> сальный, дюжій.....	moelleux; || plein de force, ner- marquer, noter..... [veux	full of marrow; || strong, ner- to mark, note. [vous
Marſiren , <i>ea.</i> мѣтить, отмѣчать.....	marqué, tranchant.....	marked, sharp.
marſirt , <i>adj.</i> рѣзкій, замѣтный.....	l'os m à moelle.....	marrow-bone. [mine
Marſ-knochen , <i>sm. u.</i> -bein, <i>sm.</i> мозговая кость.....	la limite; || borne d'une mine.	boundary; || demarcation of a
—ſcheide, <i>sf.</i> граница; || межа горнаго участка.....	la géométrie souterraine....	subterraneous geometry.
—ſcheidekunſt, <i>sf.</i> маркшѣйдерское искусство.....	l'arpenteur m des mines.....	surveyor of mines.
—ſcheider, <i>sm.</i> маркшѣйдеръ, горный землемеръ.....	la borne.....	mere-stone, land-mark.
—ſtein, <i>sm.</i> межа, пограничный камень.....	moelleux; || sain, robuste...	marrowy; || healthy, robust
—voll, <i>adj.</i> мозговой; || <i>fig.</i> здоровый, сильный.....	le tire-moelle.....	marrow-spoon.
—gleher u. -löffel, <i>sm.</i> мозговая ложечка.....	le marché; || la foire; || s'ex- poser soi-même au péril.	market; || fair; || to expose one's self to danger.
Marſt , <i>sm. l. i. d.</i> рынокъ, базаръ; || армарка; || (ſeine haut ſelbst zu -te tragen) подвергать себя опасно-	marchander.....	to cheapen, biggle.
Marſten , <i>en.</i> (um) торговаться..... [стн	le bourg, la bourgade.....	market-town, borough.
Marſt-ſtecken , <i>sm.</i> мѣстечко.....	les marchands forains m.....	hawkers, pedlars.
—leute, <i>sm. pl.</i> рыночные торговцы.....	l'inspecteur m du marché...	controller of the market
—meiſter u. -aufſeher, <i>sm.</i> торговый староста.....	le marché, la place du marché.	market-place.
—platz, <i>sm.</i> рынокъ, торговая площадь.....	le cours du marché, prix cou-	market-price.
—preis, <i>sm.</i> (u. -gängiger Preis) рыночная цѣна.....	le coche d'eau..... [rant	passage-boat, coach-boat.
—ſchiff, <i>sm.</i> перевозное судно.....	le charlatan.....	mountebank, quacksalver.
—ſchreier, <i>sm.</i> шарлатанъ, площадной лекарь.....	le charlatanisme, la charlata-	quackery.
—ſchreierci, <i>sf.</i> шарлатанство.....	de charlatan..... [nerie	quackish.
—ſchreierſch, <i>adj.</i> шарлатанскій.....	le jour de marché.....	market-day.
—tag, <i>sm.</i> торговый день, рыночный день.....	le tarif du marché.....	list of the market-prices.
—zettel, <i>sm.</i> рыночная такса.....	le droit du marché.....	market-dues.
—zoll, <i>sm.</i> рыночная пошлина.....	la borne, limite, frontière...	boundary, mere, land-mark
Marſtung , <i>sf. 2.</i> грань <i>f.</i> рубѣжъ, граница.....	le merlin.....	marline.
Marſten ob. -ling , <i>sf. 2.</i> Mar. мѣрланъ <i>m.</i>	le marbre.....	marble.
Marſmor u. -mel, <i>sm. l.</i> мраморъ.....	de la nature du marbre.....	of the nature of marble.
Marſmor-artig , <i>adj.</i> на подобіе мрамора.....	la reliure marbrée.....	marbled binding.
—band, <i>sm.</i> пѣстрый подъ мраморъ переплетъ.....	le bloc de marbre..... [f	marble-block.
—block, <i>sm.</i> кусокъ мрамора.....	le marbrière, carrière de marbre	marble-pit, marble-quarry.
—bruch, <i>sm. u.</i> -grube, <i>sf.</i> мраморная лѣжка.....	un carreau de marbre.....	slab of marble.
—platte, <i>sf.</i> мраморная доска.....	la salle de marbre.....	marble-hall.
—saal, <i>sm.</i> мраморная зала.....	le marbrier.....	marble-cutter.
—ſchleifer, <i>sm.</i> полировщикъ мрамора.....	marbrer, peindre en marbre; || marbré, imitant le marbre.	to marble, vein like marble; || marbled.
Marſmorſiren , <i>ea.</i> наволать жѣлки, поддѣлывать подъ мраморъ; || (-rit) поддѣланный подъ мраморъ.....	de marbre.....	of marble, made of marble.
Marſmorn , <i>adj.</i> мраморный..... [моръ	épuisé, harassé, las.....	tired, weary.
Marſode , <i>adj.</i> утомленный, разбитый, усталый.....	marauder, aller en maraude.	to go marauding.
Marſodiren , <i>en.</i> отставать отъ арміи для грабежа.....	le maraudeur.....	marauder.
Marſodirer u. -rodeur (-roderer), <i>sm. l.</i> мародѣръ.....	le marron.....	large chestnut.
Marſone , <i>sf. 2.</i> большой каштанъ..... [méma)	la hune; || Mars m (planète)..	top; || Mars (a planet).
Marſ , <i>sm. l. i. 1.</i> Mar. марсъ; || <i>sm. Astr.</i> Марсъ (пла-	marche f, départ m; || marche!	march, marching; || march!
Marſch , <i>sm. l. i. d.</i> походъ, маршъ; || <i>interj.</i> ступай!.....	un pays bas et humide.....	marsh, fen, moor.
Marſch , <i>sf. 2.</i> нѣзменное мѣсто.....	le maréchal; || la maréchale..	marshal; || marshal's lady.
Marſchall , <i>sm. l. i. d.</i> маршалъ; || -in, <i>sf. 2.</i> маршалъ.....	le bâton de maréchal.....	marshal's staff.
Marſchallſtab , <i>sm.</i> маршалскій жезлъ..... [ша	prêt à marcher.....	ready to march.
Marſch-fertig , <i>adj.</i> готовый въ походъ.....	pays bas, pays marécageux m.	moor-land, marshy country.
—land, <i>sm.</i> болотистое мѣсто.....	itinéraire m, feuille de route f.	line of march, route.
—linie u. -route, <i>sf.</i> маршрутъ, трактъ.....	marcher; || aller.....	to march; || to go.
Marſchiren , <i>en.</i> маршировать; || ходить. [марсъ	le gabier.....	top-man.
Marſch-gast , <i>sm.</i> Mar. марсовый, караульный на	la vergue de hune.....	top-sail-yard.
—gaſt, <i>sf.</i> марса-рѣй.....	le hunier.....	top-sail.
—ſegel, <i>sm.</i> марсаль <i>m.</i>	les écuries f de la Cour.....	court-stables.
Marſtaſſ , <i>sm. l. i. d.</i> привѣрная конюшня.....	l'inspecteur m des écuries...	inspector of the stables.
Marſtaſſherr , <i>sm.</i> главный конюшій.....	tourment, martyre m; || torture f	torment; || rack, torture.
Marſter , <i>sf. 2.</i> мѣтка, мученіе; || мѣтка.....		

Matte-banſ, *sf.* пѣтка, застѣнокъ.....
-geräth, *m.* пѣточныя орудія.....
-geſchichte, *sf.* u. **-buch**, *m.* мученико-словіе...
-kammer, *sf.* комната пѣтки.....
-tod, *sm.* мучительная смерть.....
-woche, *adj.* мучительный.....
-woche u. **-zeit**, *sf.* страстная недѣля.....
Marterer, *-lu*, *s.* мучитель, -ница.....
Martern, *ca.* мучить; || пытать, истязать.....
Marterthum, *m.* мученичество.....
Martialiſch, *adj.* воинственный.....
Martirer u. **-terer**, *-lu*, *s.* мученикъ, -ница...
Martirertod, *sm.* мученическая смерть.....
Mars, *sm.* I. мартъ (мѣсяцъ); *adj.* мартовскій...
Marsipan, *sm.* см. **Marsipan**.
Mäſche, *sf.* 2. *dim.* **Mäſchen**, пѣтля.....
Mäſchig, *adj.* состоящій изъ пѣтель, пѣтельный..
Mäſchine, *sf.* 2. машина, мѣхана..... [мѣхъ; -но
Mäſchinen-mäſſig, *adj.* механический; || машинный..
-meister u. **Mäſchiniſt**, *sm.* II. 2. машинистъ...
Mäſer, *sm.* I. волны *f.* пята (на деревѣ); 1. *sf.* 2.
 пята, прыщъ (на кожѣ); 2. волны, жѣлкъ *f.* pl
 (на деревѣ); 3. *pl.* **-fern**, *Méd.* корь *f.*
Mäſerholz, *sm.* волнистое дерево..... [камн
Mäſerig u. **Gemäſert**, *adj.* волнистый, съ прожѣ-
Mäſſe, *sf.* 2. мѣрка, лѣнина.....
Mäſſenball, *sm.* u. **Mäſſerade**, *sf.* 2. маскерадъ..
Mäſſiren, *ca.* маскировать; || ſich —, *er.* -ся...
Mäſſerei, *sf.* 2. торговое общество; || *fig.* союзъ..
Mäſſe, *sf.* 2. масса, куча; || молотокъ (у саггелъ).
Mäſſenweiſe, *adv.* массами, кучами.....
Mäſſig, *adj.* сплошной, цѣльный, массанный...
Mäſſ, *sm.* I. 1. u. **Mäſſe**, *sf.* 2. *dim.* **Mäſſen**, мѣра; 1.
 кружка, штофъ (для жидкостей); 2. мѣрка (на
 ладони); 3. стѣпень *f.*; 4. образъ; 5. (— halten)
 удерживаться; 6. (das — nehmen) снимать мѣр-
 ку; 7. (das — überſchreiten) выходить изъ гра-
 ницъ; 8. (wider — noch Ziel ſinnen) не знать
 мѣры; 9. (folgender -ſen) слѣдующимъ обра-
 зомъ; 10. (gewiſſet od. einiger -ſen) какъ бы, нѣ-
 которыми образомъ; 11. (in dem -ſe wie) по
 мѣрѣ того какъ; 12. (in hochem -ſe) въ высшей
 стѣпени; 13. (in vollem -ſe) полною мѣрою, со-
 вершенно; 14. (nach dem -ſe) по мѣрѣ чего,
 смотря по чему; 15. (über die -ſen) чрезмерно,
 крайне, чрезмерно. [свѣтъ моихъ
 das überſteigt das — meiner Kräfte, что выше
Mäſſen, *conj.* послѣду.....
Mäſſgabe u. **-gebung**, *sf.* (nach —) смотря по чему..
-kanne, *sf.* u. **-krug**, *sm.* кружка (со штофомъ)...
-lade, *sf.* складной футъ (у сапожника).....
-liebe u. **Mäſſeliebe**, *sf.* растеніе, бѣльцъ т...
-loß, *adj.* безмѣрный.....
-loßigkeit, *sf.* безмѣрность *f.*.....
-maß, *sf.* мѣра, правдо; || (andere -geſe etgeſe-
 ſen od. nehmen) принять другія мѣры.
-stab, *sm.* мѣра, масштабъ..... [ствѣнный
Mäſſig, *adj.* умеренный, воздержный; || посред-

la torture, le chevalet.....
 les instruments *m.* de torture.
 le martyrologe.....
 la chambre de torture.....
 la mort cruelle.....
 plein de tourments, cruel...
 la semaine de la passion...
 celui qui martyrise, bourreau.
 tourmenter, martyriser; || tor-
 le martyre..... [turer
 martial, guerrier.....
 un martyr ou une martyre...
 la mort de martyr, le martyre.
 le mois de mars.....
 la maille.....
 fait de mailles, à mailles...
 la machine, mécanique.....
 mécanique; || machinal; -ement.
 le machiniste.....
 la madrure (du bois); 1. la
 tache, éphélide; 2. madrure
 (du bois); 3. la rougeole.
 le bois madré, bois veiné...
 madré, veiné, tacheté.....
 le masque.....
 la bal masqué, la mascarade.
 masquer; || se masquer....
 société de marchands; || ligue *f.*
 la masse; || la maillet.....
 en masses, par masses.....
 massif, solide.....
 la mesure, proportion; 1. le pot
 (de vin); 2. la mesure; 3. le de-
 gré; 4. la manière, façon; 5.
 garder la mesure, être modé-
 ré; 6. prendre mesure (d'un
 habit); 7. outrepasser les bor-
 nes; 8. ne connaître ni règle ni
 mesure; 9. de la manière sui-
 vante, ainsi; 10. en quelque fa-
 çon, tant soit peu; 11. à mesure
 que; 12. à un haut degré; 13.
 pleinement, complètement; 14.
 à proportion, en raison de; 15.
 outre mesure, excessivement.
 c'est au-dessus de mes forces.
 parce que, puisque, vu que..
 à proportion, en raison de..
 le pot, vase d'un pot.....
 le compas (de cordonnier)...
 pâquerette, petite marguerite *f.*
 sans bornes, illimité, immense.
 l'immensité *f.*.....
 la mesure, précaution; || pren-
 dre d'autres mesures.
 la mesure, échelle.....
 modéré, sobre; || médiocre..

rack.
 implements of torture.
 martyrology.
 torture-chamber.
 painful death.
 full of torments, painful
 passion-week, holy week.
 tormentor, torturer.
 to torment, torture; || to rack.
 martyrdom.
 martial, warlike.
 martyr.
 martyr's death, martyrdom.
 month of March.
 mesh, stitch.
 consisting of meshes, meshy.
 machine, engine. [-ly
 like a machine; || mechanical;
 machinist, engineer.
 streaks, veins (of wood); 1.
 speck, spot (on the skin); 2.
 grain, vein; 3. measles *pl.*
 veined or spotted wood.
 spotted, streaked, veined.
 mask, visor.
 masked ball, masquerade.
 to mask; || to disguise one's self.
 society of merchants; || fellow-
 mass; || mallet. [ship
 in masses, by the mass.
 massive, massy, solid.
 measure, proportion; 1. quar-
 ter, pot; 2. measure; 3. de-
 gree; 4. mode, manner; 5.
 to observe moderation; 6.
 to take measure for; 7. to
 go beyond the bounds; 8. to
 be without bounds or mea-
 sure; 9. in the following
 manner; 10. in some man-
 ner; 11. as, according as;
 12. in a high degree; 13. a-
 bundantly, completely; 14.
 proportionally to; 15. beyond
 measure, excessively.
 that is beyond my strength.
 as, because, since.
 according to, in proportion to.
 tankard, quart.
 shoe-maker's size.
 Easter-daisy (a plant).
 without bounds, unbounded.
 unboundedness.
 measure, precaution; || to take
 other measures.
 measure, scale.
 temperate, sober; || middling.

Wäſſigen, <i>va.</i> умирять, ослаблять; || укрощать. || ſich —, <i>гг.</i> воздерживаться, удерживаться.... gemäßiget, <i>adj.</i> умеренный..... Wäſſigkeit, <i>sf.</i> умеренность, воздержность, трез- вость; || посредственность <i>f.</i> Wäſſigkeitſocietät, <i>sm.</i> общество умеренности... Waſt, <i>sm.</i> I. 1. мачта; || <i>sf.</i> кормъ, откормленіе... Waſt-baum, <i>sm.</i> мачта..... —baum, <i>sm.</i> заднепроходная кишка..... —geld, <i>sn.</i> плата за кормъ..... —holz, <i>sn.</i> мачтовый лѣсъ; || кормный лѣсъ... —korb, <i>sm.</i> Mar. марсъ..... —loß, <i>adj.</i> безъ мачтъ, лишённый мачтъ..... —ochſ, <i>sm.</i> быкъ откармливаемый на убой.... —ſchwein, <i>sn.</i> свиный откармливаемая на убой.. —werk, <i>sn.</i> мачты <i>f. pl.</i> (у корабля)..... —zeit, <i>sf.</i> время откормки..... Wäſſen, <i>va.</i> откармливать (откормать)..... Wäſſig, <i>adj.</i> съ мачтою; || откормленный..... Wäſſig u. —ſich, <i>sm.</i> мастака..... Wäſſig-baum, <i>sm.</i> мастячное «вѣтшковое» дерево.. —baum, <i>sn.</i> мастака въ зёрнахъ..... Wäſſung, <i>sf.</i> откармливание, откормка..... Wäſter, <i>sf.</i> Typ. гайка (у печатного станка).... Waterial, <i>sm.</i> I. (pl. —ſten) матеріалъ, припасы <i>m.</i> .. Waterial-handlung, <i>sf.</i> торгъ москотальными то- варами; || лавка москотальныхъ товаровъ.. —waare, <i>sf.</i> москотальный товаръ..... Waterialiſtmiß, <i>sm.</i> матеріалистъ..... Waterialiſt, <i>sm.</i> II. 2. Com. продавецъ москоталь- ныхъ товаровъ; || Philos. матеріалистъ.. Waterial, <i>sf.</i> 2. вещество, матерія; || гной..... Waterialiell, <i>adj.</i> вещественный, матеріальный..... Waterialiſt, <i>sf.</i> математика..... Waterialiſter, <i>sm.</i> I. u. —tiſt, математикъ.... Waterialiſch, <i>adj.</i> математическій; <i>adv.</i> —ски.. Waträge, <i>sf.</i> 2. тюфакъ, матрадь..... Waträgenmacher, —in, <i>s.</i> матрадишкъ, —ница... Watrikel, <i>sf.</i> 2. матракула, списокъ.... [списокъ.. Watrikelſchein, <i>sm.</i> свидѣтельство о внесении въ Watrize, <i>sf.</i> 2. Typ. матрада, пунсонъ..... Watröße, <i>sm.</i> II. 2. матра́зъ; —ſen, матра́зскій... Watrößenpreſſe, <i>sf.</i> принужденный наборъ матра- Watriſch, <i>sm.</i> I. 1. проигрышъ (въ шрѣ)..... [зовъ.. Wätschen, <i>va.</i> обыгрывать; || комкать..... Watt, <i>adj.</i> утомлённый, усталый, слабый, вялый; 1. тусклый (о стеклѣ); 2. матовый (о золотѣ); 3. томный (о глазахъ); 4. матъ (въ шахматной.. Wätte, <i>sf.</i> 2. рогожа; || поляна, лужайка.... [шрѣ.. Wättenflechter u. —macher, <i>sm.</i> рогожикъ.... Wätt-gold, <i>sm.</i> матовое золото..... —ſilber, <i>sn.</i> матовое серебрó..... —vergoldung, <i>sf.</i> матовая позолота..... Wättheit u. —tiſkeit, <i>sf.</i> усталость, слабость, вялость, томность; || тусклость <i>f.</i> Wäth, <i>sm.</i> I. 1. (pl. Wäth u. Wäth) олухъ..... Wäthen u. Wäthen, <i>sn.</i> мѣлкать; || <i>sm.</i> I. мѣлкаше.. Wäuer, <i>sf.</i> 2. стѣна; <i>adj.</i> стѣнный.....	modérer, tempérer; || adoucir. se modérer, se contenir.... modéré, tempéré..... la sobriété, frugalité, absti- nence; || la médiocrité.. la société de tempérance... le mât; || la pâture, l'engrais <i>m.</i> le mât..... le rectum, le boyau culier... le panage, droit de panage.. la mâturation; || forêt de glandée.. la hune..... sans mât, demâté.... [cherie bœuf engraisé pour la bou- le porc gras ou engraisé... la mâturation (d'un vaisseau)... la saison d'engraisser le bétail.. engraisser..... mâté; || gras, engraisé..... le mastic..... le lentisque (arbre)..... le mastic en larmes..... engraissement <i>m.</i> , sagination <i>f.</i> l'érou <i>m.</i> (de la presse)..... le matériel, les matériaux <i>pl.</i> le commerce de drogueries; || le magasin de droguiste.. les drogues, denrées colonia- le matérialisme..... [les <i>f.</i> le droguiste, épiciér-droguiste; || le matérialiste.. la matière, le sujet; || le pus.. matériel..... les mathématiques <i>f.</i> le mathématicien..... mathématique, —ment..... le matelas..... mât, assier, —sière..... le registre, rôle, la liste.... certificat <i>m.</i> d'immatriculation.. la matrice (de caractère).... le matelot..... la presse des matelots..... le capot, la dévole (au jeu)... faire capot; || écraser..... las, fatigué, épuisé, faible; 1.. terne; 2. mat; 3. abattu, é- teint; 4. mat (aux échecs).. la natte; || la prairie, le pré.. le nattier..... l'or mat <i>m.</i> l'argent mat <i>m.</i> la dorure mate..... la faiblesse, langueur; || le coloris mat, aspect terne.. un nigaud, niais..... miauler; || le miaulement... le mur, la muraille.....	to moderate, temper, || to soften.. to restrain one's self.. moderate, temperate.. moderation, frugality, tempe- rance; || smallness, lowness.. temperance-society.. mast; || mast, feeding, fattening.. a mast.. the rectum.. pannage.. masting timber; || acorns.. scuttle of a mast, top.. mastless, dismasted.. ox fed for slaughter.. fattened pig.. the masts (of a ship).. time for fattening.. to feed, fatten.. masted; || fat, fattened.. mastic, mastic.. mastic-tree, lentisk.. mastic in tears.. feeding, fattening.. nut (of a press).. material.. drug-trade, trade in colonial produce; || druggist's shop.. drugs, colonial produce.. materialism.. druggist, grocer, dealer in co- lonial produce; || materialist.. matter, subject; || pus, matter.. material.. mathematics.. mathematician.. mathematical; —ly.. mattress, quilt.. mattres-maker.. list, roll, matricula.. certificate of matriculation.. matrice, matrix.. sailor, tar.. press, impress.. capot, loss of all the sticks.. to capot; || to mash.. tired, weary, faint, weak; 1.. dull; 2. unpolished, dead; 3.. dim; 4. mate (at chess).. mat; || mead, meadow.. mat-maker.. dead gold.. unpolished silver.. dead gilding.. faintness, weakness, languor; || dulness, dimness.. a simpleton, blockhead.. to mew; || mewing.. a wall..
---	---	--

Mauer-biene, sf. стѣнная пчела.....
-brecher, sm. таранъ, стѣноломъ, оуень.....
-gesell, -meister, sm. см. **Maurergesell u**
-hammer, sm. кулакъ, молотокъ (каменщика).
-keile, sf. допѣточка (каменщика).
-kraut, sm. растеніе, стѣнная трава, стѣнница.
-krone, sf. стѣнной вѣнецъ (у древнихъ).
-lattich, sm. растеніе, дѣкій латукъ.....
-lücke, sf. и. **-bruch, sm.** щель f, отверстіе въ
-mauer, sf. растеніе, каменная рѣта... [стѣнн
-rebe, sf. растеніе, пятилиственный ключъ.....
-schwalbe, sf. птица, косатка, стѣнная ласточка
-steiner, sm. Miner. стѣнная нахвѣтъ.....
-stein, sm. камень m для постройки.....
-werk, sm. каменная стѣна или работа.....
-ziegel, sm. кирпичъ.....
Mauern, ca. класть или выводить стѣны.....
Mauke, sf. Vétér. подсыяна (у лошадей).
Maul, m. I. 3. ă. *dim.* **Mäulchen, m.** рѣло; 1. ротъ; 2.
 (es — halten) молчать; 3. (einest das — storfen)
 заткнуть ротъ у кого, заставить молчать кого;
 4. (ein großes — haben) хвастать, кричать; 5.
 (einest nach dem — le reden) подлаживаться къ кому;
 6. (am's — gehen) лѣстать, по губамъ ѣздить.
Maulaffe, sm. развѣя, звѣака; || (-affen seil haben)
 развѣять ротъ смотрѣть на что.
-beerbaum, sm. тѣтовое дерево, шелковица...
-beere, sf. шелковицкая или тѣтовая ягода...
-christ, sm. лицемеръ, лжехристіанинъ. [чаха
-esel, sm. мулъ, лошакъ, вшакъ; || -in, sf. 2. лоша-
-eseltreiber, sm. погонщикъ лошаковъ.....
-faul, adj. молчаливый, неразговорчивый.....
-freund, sm. притворный другъ.....
-gatter, sm. щипецъ m (у коноводовъ).
-heiß, sm. хвастунъ.....
-korb, sm. намордникъ, нарыльникъ.....
-schelle u. -tasche, sf. оплеуха, пощечина...
-stich, sm. Mar. узелъ въ удавку.....
-stiel, sm. см. **Mäulstiel.**
-trommel, sf. варганъ.....
-zoll, sm. глотокъ, кусокъ..... [вакъ
-werk, sm. (gutes — haben) быть бойкимъ на сло-
Mäulchen, m. I. *dim.* ротикъ; || *fat.* подлаудъ...
Mäulen, ca. дѣться.....
Mäulwurf, sm. I. 1. ă. ротъ; || -wurf, кротовый..
Mäulwurfs-falle, sf. кротоловка, западня для
-fänger, sm. кротоловъ..... [кротовъ
-grille, sf. насекомое, медвѣдка.....
-hausen u. -hügel, sm. кротовина.....
Mäurer, sm. I. каменщикъ; || масонъ.....
Mäurer-arbeit, sf. каменная работа.....
-bauer, sm. старшій подмастерье у каменщика.
-gesell, sm. подмастерье у каменщика.....
-handwerk, sm. ремесло каменщика.....
-meister, sm. каменныхъ дѣлъ мастеръ.....
Maus, sf. I. ă. *dim.* **Mäuschgen, m.** мышъ f; || Anat. мыш-
 ка, мышца, мускулъ; || Mar. мусвиъъ.
Mauschel, sm. I. u. -sche, sm. II. 2. *fat.* жидъ.....

l'abeille maçonne f.....
 le bélier (de guerre).....
Maurermelster.
 la hachette.....
 la truelle.....
 la paroi (plante).....
 la couronne murale.....
 la laitue sauvage ou de muraille
 la brèche (dans un mur).....
 la rue de muraille (plante)...
 la vigne vierge.....
 le martinet noir.....
 la stalactite des murailles...
 la pierre de construction...
 la maçonnerie, les murs m...
 la brique.....
 maçonner.....
 la malandre (maladie).....
 la gueule; 1. bouche (de l'hom-
 me); 2. se taire, garder le si-
 lence; 3. fermer la bouche à,
 faire taire; 4. être fort en
 gueule. parler, crier; 5. parler
 au gré de; 6. flatter, cajoler.
 le badaud, musard; || badau-
 der, bayer aux corneilles.
 le mûrier.....
 la mûre.....
 le faux chrétien, hypocrite..
 le mulet; || la mule.....
 le muletier.....
 qui parle peu, taciturne....
 un faux ami.....
 les morailles f.....
 le sanfaron, faux brave....
 la muselière.....
 le soufflet, la mornisse.....
 la demi-clef (naud).....
 la trompe, guimbarde.....
 la bouchée, gorgée.....
 avoir la langue bien affilée..
 une petite bouche; || un baiser.
 boudier, faire la moue.....
 la taupe; || de taupe.....
 la taupière.....
 le taupier.....
 la taupe-grillon, courtillière..
 la taupinière, taupinée.....
 le maçon; || franc-maçon...
 la maçonnerie.....
 le premier compagnon maçon.
 le compagnon maçon.....
 le métier de maçon.....
 le maître maçon.....
 la souris; || le muscle; || le
 bouton ou la pomme d'étau.
 un juif.....

mason-bee.
 battering-ram.
 mason's hammer.
 mason's trowel.
 wall-wort, parietary, pellitory
 mural crown.
 wall-lettuce (a plant).
 breach, gap (in a wall).
 wall-rue (a plant).
 ivy-grape, five-leaved ivy.
 black martin, swift.
 wall-stalactite.
 stone used for walls.
 masonry, walling, walls.
 brick.
 to build with stone.
 malenders pl. grease.
 muzzle; 1. mouth, chops; 2.
 to hold one's tongue; 3. to
 stop one's mouth, to silence
 one; 4. to brag, talk big; 5.
 to speak to one's liking; 6.
 to flatter, humour.
 gaper, lounger, cockney; || to
 gape, stand gaping.
 mulberry-tree.
 mulberry.
 false christian, hypocrite.
 mule; || she-mule.
 muleteer, mule-driver.
 averse to speaking, taciturn.
 a false friend, lip-friend.
 barnacles, horse-twitchers.
 braggodocio, bully.
 muzzle.
 slap in the face.
 half-hitch.
 jew's-harp.
 mouthful.
 to have one's tongue well oiled.
 little mouth; || a kiss.
 to pout, make a lip.
 mole, mole-warp; || of a mole.
 mole-trap.
 mole-catcher.
 mole-cricket.
 mole-bill. [mason
 a mason, brick-layer; || free-
 masonry.
 first journeyman-mason.
 journeyman-mason.
 masonry, mason's trade.
 master-mason.
 mouse (pl. mice); || muscle; ||
 mouse of a stay.
 a jew.

Mäuschēn, <i>sn. I. dim.</i> мышѣпокъ; || дѣшечка !....	le souriceau; || mon petit raton!	little mouse; || my love, my duck
Mäuschēnstil u. Mäusfestil, <i>adj.</i> смѣрихоньскій.	très-tranquille, silencieux...	quite still, quite hushed.
Mäuse, <i>sf. 2.</i> ливанье.....	la mue.....	mewing, moulting.
Mäuse-dreck, <i>sm.</i> мышья калъ.....	la crotte de souris.....	mouse-dung.
—falle u. Mäusefalle, <i>sf.</i> мышеловка.....	la souricière.....	mouse-trap.
—gift, <i>sm.</i> ядъ для мышей, мышьякъ.....	la mort aux rats, l'arsenic m.	arsenic, ratsbane.
—grau u. -fahl, <i>adj.</i> свѣтлосѣрый.....	gris de souris.....	mouse-gray.
—loch, <i>sn.</i> мышья порѣ.....	le trou de souris.....	mouse-hole.
—nest, <i>sm.</i> мышье гнѣздо.....	le nid de souris.....	mouse-nest.
—öhrchen, <i>sn.</i> растеніе, незабудка.....	le myosotis, l'oreille / de sou-	myosotis, mouse-ear.
Mäusen, <i>sn.</i> ловить мышей; || <i>sa.</i> стануть, ута-	prendre des souris; || escamo-	to mouse, catch mice; || to flick,
щить; || sich —, <i>or.</i> (u. sich Mäusen) ливать (о	ter, escroquer; || muet, être en	pillfer; || to mew, moult-
Mäuser, <i>sm. I. fam.</i> ворышка..... [нмѣцка]	le voleur, filou.....	petty thief, pilferer.
Mäuse-todt, <i>adj.</i> совершенно мертвый.....	roide mort.....	quite dead, stone-dead.
—zeit, <i>sf.</i> время ливанья.....	le temps de la mue.....	moulting-time.
Mäufig, <i>adj.</i> (sich — machen) хвѣряться, хорош-	faire l'insolent.....	to brag, rant, bluster.
Mausoläum, <i>sn. I. (pl. -een)</i> мавзолѣй..... [рѣчь]	le mausolée.....	mausoleum, stately tomb.
Maut od. Mauth, <i>sf. 2.</i> мытный дворъ (см. Zoll)...	la douane, le péage.....	custom-house.
Mäutner, <i>sm.</i> таможенникъ, мытарь т.....	le douanier, péager.....	toll-gatherer.
Mäusen, <i>sn. см.</i> Mäusen. || Maut, <i>см.</i> Maut.		
Mechanik, <i>sf.</i> механика; || -anisch, механическій...	la mécanique; || mécanique..	mechanics; || mechanical.
Mechaniker, <i>sm. I. u. -nisch (pl. -ci),</i> механикъ...	le mécanicien.....	mechanician.
Mechanismus, <i>sm.</i> механизмъ.....	le mécanisme.....	mechanism.
Mechern, <i>sn.</i> блеять (о козѣ); || <i>sn. I.</i> блеяніе.....	chevrotter; || le chevrotement.	to bleat; || bleating.
Median, <i>adj.</i> (въ сложности) средней величины...	moyen, de moyenne grandeur.	of middle size, median.
Median-octav, <i>sn.</i> Тур. средняя октава.....	le moyen in-octavo.....	demi-octavo.
—papier, <i>sm.</i> бумага средней величины.....	le papier de moyenne grandeur	median paper.
—vene, <i>sf.</i> Anat. поперѣстная вѣна.....	la veine médiane.....	median vein, mediana.
Mediatifiren, <i>sa.</i> присоединить къ другому го-	médialiser, réunir à un autre	to mediatize, annex to another
сударству; || (-fir) медиатизированный.	état; || médiatisé.	state; || mediatized.
Medicament, <i>sm. I. 1.</i> лекарство, медикаментъ....	le médicament, remède.....	medicament.
Medicin od. -zin, <i>sf.</i> медицина, врачѣбная наука;	la médecine; || une médecine,	medicine, science of medicine;
|| (eine —) лекарство, медикаментъ.	un médicament. [dicinal]	|| a medicine, physic.
Medicinal u. -cinisch, <i>adj.</i> медицинскій, врачѣбный.	de la médecine, médical, mé-	medical, medicinal.
Medicinal-collegium, <i>sm. (pl. -gien)</i> врачѣбная	le conseil de santé.....	boarh of health.
—rath, <i>sm.</i> членъ врачѣбной управы. [управа]	le conseiller de médecine...	medical counsellor.
Mediciner, <i>sm. I.</i> студентъ медицины.....	l'étudiant m en médecine...	student of medicine.
Mediciniren, <i>sn.</i> принимать лекарство, пользо-в-	prendre médecine, se traiter.	to take physic.
Medicus, <i>sm. (pl. -ci)</i> мѣдикъ, врачъ..... [са]	le médecin, docteur.....	physician.
Meer, <i>sn. I. 1. dim.</i> -фен, море; || Meer-, морскій...	la mer; || de mer, marin, mari-	sea; || of sea, marine, maritime.
Meer-adler, <i>sm.</i> нмѣца, скопѣ.....	le balbuzard.....	sea-eagle, osprey.
—anwohner, <i>adj.</i> приморскій.....	qui habite près de la mer....	living on the sea-coast.
—anwohner, <i>sm.</i> приморскій житель.....	l'habitant m des côtes.....	inhabitant of the sea-coast.
—äsch, <i>sf. u. -alant, sm.</i> рыба, голова т.....	le mulet, muge (poisson)....	mullet, mugil.
—beherrschend, <i>adj.</i> владычествующій на морѣ.	qui domine sur la mer.....	ruling over the sea.
—beherrscher, <i>sm.</i> владыка морей.....	le souverain des mers.....	lord of the sea.
—bucht, <i>sf.</i> гѣба, морская гѣба.....	la baie, anse.....	creek, cove.
—busen, <i>sm.</i> заливъ (морскій).....	le golfe.....	bay, gulf.
—butte, <i>sf.</i> рыба, торбетъ, морская камбала...	le turbot (poisson).....	turbot.
—enge, <i>sf.</i> проливъ.....	le détroit, canal.....	straits, channel.
—fahrt, -igel, -fals, -fisch, -fuh, -pferd, <i>см.</i>	Seefahrt, Seeligel, Seefals,	u np.
—gegend, <i>sf.</i> приморская страна.....	la contrée maritime.....	country near the sea.
—gewächse, <i>sn.</i> морское растеніе..... [богѣ]	la plante marine.....	sea-plant.
—gott, -öttin, <i>s.</i> морскій богъ или морская	le dieu ou la déesse de la mer.	sea-god or goddess.
—grab, <i>sn.</i> растеніе, водо, аслъ f.....	le varech, l'algue f (plante)..	sea-weed, sea-wrack.
—grün u. -farben, <i>adj.</i> зеленоватый, селадон-	vert de mer, celadon.....	sea-green.
—herrschaft, <i>sf.</i> владычество на морѣ..... [вѣд]	l'empire m de la mer. [la mer]	supremacy of the sea.
—jungfer, <i>sf. u. -weib, sn.</i> морская нимфа.....	la néréide, sirène, nymphe de	mermaid, s: a-maid, siren.

Meerfage , <i>sf.</i> мартышка (обезьяна).....	le marmot, cercopithèque.	long-tailed monkey, baboon.
—fretz, <i>sm.</i> морской ракъ.....	l'écrevisse <i>f</i> de mer.....	sea-crayfish.
—rettig, <i>sm.</i> растенье, хренъ.....	le cranton rustique.....	horse-radish (<i>a plant</i>).
—schum, <i>sm.</i> пѣнка; || —schumen, <i>adj.</i> пѣнковый.	l'écume de mer <i>f</i>; || d'écume de	meerschäum; || of meerschäum.
—schumkopf, <i>sm.</i> пѣнковая трубка.....	la pipe d'écume de mer.....	tobacco-pipe of meerschäum.
—schwalbe, <i>sf.</i> морская ласточка (см. <i>Meise</i>)..	l'hirondelle <i>f</i> de mer.....	sea-swallow, sea-mew.
—schwein u. —schweinschen, <i>sm.</i> морская свинка.	le cochon d'Inde, cabaye....	sea-hog, porpoise.
—strom, <i>sm.</i> теченіе на морѣ..... [чѣна	le courant (<i>dans la mer</i>).....	current of the sea.
—studel, <i>sm.</i> водоворотъ (на морѣ), морская пу-	le gouffre, tournant d'eau...	whirlpool.
—winde, <i>sf.</i> u. —fohl, <i>sm.</i> морская капуста.....	la soldanelle (<i>plante</i>).....	sea-hindweed.
—wunder, <i>sm.</i> морское чудовище; || <i>fig.</i> чудо...	monstre marin; || prodige, mi-	sea-monster; || wonder, miracle
—wunder, <i>sf.</i> растенье, морская лужъ.....	la scille maritime... [<i>racie m</i>	officinal squill, sea leek.
Meeres-fläche , <i>sf.</i> поверхность моря.....	la surface de la mer.....	surface of the sea.
—fluth, <i>sf.</i> приливъ; || <i>pl.</i> —fluth, морская волна.	la haute marée; || les flots <i>m.</i>	high water; || waves, billows.
—gegenb, <i>sf.</i> часть моря.....	certaine partie <i>f</i> de la mer...	certain tract of the sea.
—leuchten, <i>sm.</i> свѣченіе, освѣщеніе моря...	la phosphorescence de la mer.	phosphorescence of the sea.
—flut, <i>sf.</i> туманъ на морѣ.....	le calme de la mer, la bonace.	calm at sea.
Mehl , <i>sm.</i> 1. мукъ; <i>adj.</i> мучной; 1. (das gebeutelte —)	la farine; 1. la farine blutée;	meal; 1. bolted meal; 2. flour;
чѣстакъ мукъ; 2. (feinstes —) крупчатка; 3. (mit	2. la fleur de farine; 3. en-	3. to flour, sprinkle with meal,
—feinmehl) осѣпать или запылать мукѣю.	fariner, couvrir de farine.	sprinkle with flour.
Mehl-beutel , <i>sm.</i> мучное сѣто, грѣхотъ.....	le blutoir, bluteau.....	bolter, sifter.
—brei u. —mehl, <i>sm.</i> кисель <i>m.</i> размазня.....	la bouillie (<i>de farine</i>).....	meal-pap.
—flechte, <i>sf.</i> <i>Méd.</i> сухой лишай.....	la dartre farineuse.....	pityriasis, dandruff.
—händler, <i>sm.</i> мучникъ, торгующій мукѣю...	le farinier, marchand de farine	meal-man.
—lof, <i>sm.</i> мѣлкая известь.....	la chaux fusée.....	slacked lime.
—lofen, <i>sm.</i> мучной ларь, мучной ящикъ.....	la farinière.....	meal-tub, flour-tub.
—fleischer, <i>sm.</i> мучной клѣстеръ..... [клѣпка	la colle de farine.....	paste.
—lof, <i>sm.</i> u. —flöfchen, <i>sm.</i> галѣшка, мучная	la boulette de farine.....	dumpling of flour. [<i>der</i>
—pulver, <i>sm.</i> мѣлкій или затравочный порошокъ..	le pulvérin.....	priming-powder, touch-pow-
—lof, <i>sm.</i> мучной мѣшокъ; || мѣшокъ для мукъ.	unsac de farine; || sac à farine.	meal-bag; || bag for meal.
—lof, <i>sm.</i> мѣлкій песокъ.....	le sable fin.....	dust-like sand.
—lof, <i>sf.</i> мучное кушанье.....	le mets de farine.....	meal-dish.
—lof, <i>sm.</i> мучная пыль.....	la soie de farine.....	meal-dust, mill-dust.
—lof, <i>sm.</i> ржа, ржавчина (на плѣсѣ).....	la nielle, rouille (<i>des blés</i>)...	mildew, blast, blight.
—lof, <i>sm.</i> u. —milbe, <i>sf.</i> мучной червь.....	le ver de farine.....	meal-worm.
—lof, <i>sm.</i> сахарный песокъ, песочный сахаръ.	la cassonade.....	cask-sugar, moist sugar.
Mehlsch , <i>adj.</i> похожій на мукѣю.....	farineux, farinacé.....	mealy, farinaceous.
Mehlsch , <i>adj.</i> мучной, мучнистый; || въ мукѣ....	farineux, de farine; || onfariné.	farinaceous; || bemealed.
Mehr , <i>adv.</i> comp. (<i>superl.</i> mehrt) болѣе; 1. <i>adj.</i>	plus de, de plus, davantage; 1.	more; 1. several, more, various,
(<i>f.</i> —te u. —tere, <i>m.</i> —tes u. —terer); <i>pl.</i> —te u. —tere)	plusieurs, divers, différents,	the most part, the most; 2.
нѣсколько, нѣкоторые; 2. (immer — und —) все	la plupart de; 2. toujours	always more and more; 3.
болѣе и болѣе; 3. (zehn mal —) въдесятеро болѣе.	davantage; 3. dix fois plus.	ten times more.
Mehrdeutigkeit , <i>adj.</i> многозначный.....	qui a plusieurs significations.	having several significations.
—lof u. —faltig, <i>adj.</i> многократный; <i>adv.</i> —но..	multiple, répété; de diverses	manifold; in different manners.
—jährig, <i>adj.</i> многолѣтний.....	de plusieurs années. [<i>façons</i>	several years old.
—malig, <i>adj.</i> многократный.....	réitéré, répété.....	repeated, reiterated.
—mal, <i>adv.</i> не разъ, много разъ.....	plusieurs fois, fréquemment..	several times, more than once.
—seitig, <i>adj.</i> многосторонний.....	qui a diverses faces.....	having several sides.
—seitigheit, <i>sf.</i> многосторонность <i>f</i>	la pluralité d'aspects.....	plurality of points of view.
—syllig, <i>adj.</i> <i>Gram.</i> многосложный.....	polysyllabe.....	polysyllabic.
—thell, <i>sm.</i> большая часть.....	la plupart.....	the most part, greatest part.
—thellig, <i>adj.</i> о многихъ частяхъ..... [число	à plusieurs parties ou tomes.	consisting of several parts.
—zahl, <i>sf.</i> большинство; || <i>Gram.</i> множественное	la pluralité; || le pluriel....	plurality; || plural number.
Mehren , <i>ca.</i> увеличивать, умножать; || <i>Arithm.</i> мно-	augmenter, accroître; || multi-	to augment, increase; || to mul-
жить, помножать; || sich —, умножаться, раз-	pplier; || s'augmenter, se multi-	tiply; || to increase.
Mehrentheile , <i>adv.</i> болѣею частью. [множаться	pour la plupart..... [<i>plier</i>	for the most part.
Mehrer , <i>sm.</i> 1. <i>Arithm.</i> множитель <i>m</i>; || (allerjeit —	le multiplicateur; || toujours	multiplier; || semper augustus
tes Reicht) всеавгустѣйшій (multulus).	auguste (<i>titre</i>).	(<i>a title</i>).

Meistens *adv.* по большей части, большей частью, обыкновенно, почти всегда.
Meister *in, s.* мастеръ, —раба; хозяинъ, —дѣла;
 [(— werden, *gen.*) завладѣть чѣмъ; || (*den* — *spie-*
len) самовластно распоряжаться.
er hat seinen — gefunden, дока на доку нашѣлъ.
das Werk lobt den —, дѣло мастера боится...
Meisterhaft *u. —stetlich, adj.* отличный, мастерской.
Meisterhaftigkeit, *sf.* совершенство...
Meister-hand, *sf.* искусная рука...
 —*lob*, *adj.* безначальственный...
 —*recht*, *sm.* право мастера отправлять ремесло.
 —*sang*, *sm.* стихотвореніе мастеровъ-сingers...
 —*sänger*, *sm.* мастеровъ-сingers, трубадуръ...
 —*stück*, *sm.* мастерская штука...
 —*stück*, *sm.* пробная работа (ремесленника); || (*u.*
 —*werk*, *sm.*) мастерское или образцовое произве-
 —*stuhl*, *sm.* лѣжа мастера (*у масонов*). [*dénie*
Meistern, *va. sm.* уминать, повелѣвать...
Meisterschaft, *sf.* званіе цеховаго мастерства; ||
 цеховые мастера; || совершенство.
Melancholie, *sf.* меланхолия, уныніе...
Melancholiker, *sm. I.* меланхоликъ...
Melancholisch, *adj.* меланхолическій, задумчивый.
Melke, *sf. 2.* растеніе, лебеда...
Melke-brief, *sm.* уведомительное письмо...
 —(*schiff*, *sm.* *Mar.* пакетботъ, въствовое судно...
 —*waife*, *sf.* *Milit.* нахальный...
Melden, *va.* объявлять что, извѣщать, уведо-
 млять о чѣмъ; 1. доносить, докладывать; 2.
 упоминать о чѣмъ, приводить что; 3. (*mit Ebnen*
u. —) съ позволенія сказать; 4. (*ohne Ebnen*
u. —) сказать не хвастая или безъ хвастовства.
sich —, *гг.* вѣдать о себѣ доложить, являться...
Melbenswerth, *adj.* достойный быть упомянутымъ.
Melder, *sm. I.* объявитель *m.* докладчикъ...
Meldung, *sf.* объявленіе, уведомленіе; || докладъ.
davon geschieht keine —, объ этомъ не упомина-
Melisse, *sf.* растеніе, меласса, медовка. [*иается*
Melissengeist, *sm. u. —wasser*, *sm.* мелисный спиртъ.
Melkzucker, *sm.* полурафинизъ, чистый желансъ...
Melk, *adj.* дойный, дающій молоко...
Melk-eimer, *sm. u. —fay*, *sm.* дойникъ, подойникъ.
 —*kuh*, *sf.* дойная корова...
 —*schmel*, *sm.* скамейка для доенія...
Melken, *va. irr. u. rég.* доить; || *fat.* мять въ рукахъ.
Melkerel, *sf. 2.* дойня, молочная, дойльня...
Melodie, *sf. 2.* мелодія; || напѣвъ, голосъ...
Melodisch, *adj.* мелодическій; *adv.* —ски...
Melodrama, *sm. I. (pl. —te)* мелодрама...
Melone, *sf. 2.* дыня; —пеп, дынный...
Melonen-beet, *sm.* дынная грядъ, дынный...
 —*formig*, *adj.* дынеобразный...
Melme *od. Mäme*, *sf. 2. (eine feige —)* трусъ...
Melmerel, *sf.* трусость *f.*...
Memoiren (межуа-), *s. pl.* записки, мемуары *f.*...
Memorial, *sm. I. 1.* докладъ, доносеніе; || прошеніе;
 || *Com.* записная книга.

pour la plupart, ordinairement,
 le plus souvent.
 maître, —tresse; || se rendre
 maître de; || faire le maître,
 ordonner, commander.
 il a trouvé son maître...
 à l'œuvre on connaît l'ouvrier.
 de maître, achevé, parfait...
 la perfection...
 la main de maître...
 anarchique...
 le droit de maîtrise...
 la poésie des meistersängers.
 le meistersänger, troubadour.
 le coup de maître...
 le chef-d'œuvre (d'un artisan);
 || chef-d'œuvre (ouvrage par-
 la loge du maître, [fait
 faire le maître, commander...
 la maîtrise; || le corps de mé-
 tier; || la perfection.
 la mélancolie, le spleen...
 un homme mélancolique...
 mélancolique, hypocondre...
 l'arroche, bonne-dame *f.*...
 la lettre d'avis...
 l'avis...
 le soldat qui donne le signal.
 mander, annoncer, faire sa-
 voir; 1. rapporter, faire le rap-
 port; 2. faire mention de; 3.
 sauf le respect que je vous
 dois; 4. soit dit sans vanité.
 se faire annoncer, se présenter
 digne de mention...
 celui qui annonce, rapporteur *m.*
 mention *f.*, avis; || rapport *m.*
 il n'en est point fait mention.
 la mélisse (plante)...
 eaus de mélisse ou des carmes.
 le sucre raffiné ou en pain...
 laitière, à lait, qui donne du
 le seau à lait... [lait
 la vache laitière, vache à lait.
 la sellette à traire...
 traire; || patiner, chiffonner.
 la laiterie...
 le mélodie; || l'air *m.*...
 mélodieux; —eusement...
 le mélodrame...
 le melon...
 la melonnière... [melon
 meloniforme, de la forme d'un
 le poltron, lâche...
 la poltronnerie, lâcheté...
 les mémoires *m.*...
 le mémoire; || le placet, la sup-
 plique; || le mémorial.

for the most part, generally,
 commonly.
 master or mistress; || to make
 one's self master of; || to play
 the master.
 he has met with his match.
 the workman is known by his
 masterly, very skilful. [work
 perfection, superiority.
 master-hand.
 anarchical.
 freedom of a company.
 song of master-singers.
 master-singer, minstrel.
 master-stroke.
 trial-piece (of a workman); ||
 master-piece, master-work.
 grand-master's chair.
 to play the master, domineer.
 freedom of a company; || so-
 ciety of masters; || perfection.
 melancholy, spleen.
 a gloomy man.
 melancholy, low-spirited.
 orach (a plant).
 letter of advice.
 advice-boat.
 signal-man.
 to announce, notify, give ad-
 vice of; 1. to report, relate;
 2. to mention; 3. with your
 reverence; 4. without envy
 be it spoken.
 to send in one's name, present
 worth mentioning. {one's self
 announcer, reporter.
 mention, advice; || report.
 no mention is made of it.
 balm, common balm.
 carmelite water.
 loaf-sugar, lump-sugar.
 milch, giving milk.
 milk-pail.
 milch-cow, milk-cow.
 milking-stool.
 to milk; || to feel, paw.
 dairy, cow-house.
 melody; || tune, air.
 melodious; —ly.
 melodrame.
 melon.
 melon-ground.
 having the shape of a melon.
 a coward, poltroon.
 cowardice.
 memoirs, papers *pl.*
 a memorial; || petition; || the
 waste-book.

Memoriren , <i>va.</i> выучивать наизусть, затверживать.	<i>apprendre par cœur</i>	to learn by heart.
Ménage (- <i>наже</i>), <i>sf.</i> хозяйство; || судак <i>m. pl.</i> ...	<i>le ménage; || la cantine</i>	house-keeping; || set of dishes
Ménagerie (- <i>жерия</i>), <i>sf.</i> 2. зверинец.....	<i>une ménagerie</i>	a menagerie.
Menge , <i>sf.</i> 2. множество; 1. толпа; 2. куча; 3. (die <i>schwere</i> —) безчисленное количество, тьма тьмущая; 4. (in —) во множестве; обильно.	<i>la multitude; 1. foule; 2. quantité f; 3. une grande quantité; 4. en quantité; abondamment.</i>	multitude; 1. crowd; 2. quantity; 3. a great quantity in quantity; abundantly.
Mengen , <i>va.</i> смешивать, перемешивать.....	<i>mêler, mélanger</i>	to mix often.
Mengen , <i>va.</i> мешать, перемешивать; || (in, unter) вмешивать, примешивать; || тасовать (карты).	<i>mêler, mélanger; || mêler ensemble; || battre (les cartes).</i>	to mix, mingle; || to mingle together; || to shuffle (cards)
sich —, <i>vr.</i> вмешиваться во что.....	<i>se mêler de, s'immiscer dans.</i>	to meddle, interfere with
Mengsel , <i>m. l.</i> смесь <i>f.</i> всякая всячина.....	<i>le mélange, amalgame</i>	mixture, medley, miscellany
Mengung , <i>sf.</i> смешение, перемешивание.....	<i>le mélange, la mixtion</i>	mingling, mixing.
Mennig , <i>m. l.</i> и. - <i>nige</i> , <i>sf.</i> <i>Chim.</i> сурьма.....	<i>le minium</i>	minium, red lead.
Mensch , <i>m. l.</i> 2. человек; <i>pl.</i> - <i>фен</i> , люди <i>m</i> ; 1. <i>m. l.</i> 3. баба; 2. служанка; 3. - <i>фен</i> , человеко-ед <i>war kein</i> — да, тамъ не было никого. [скія]	<i>l'homme; 1. une vieille femme; 2. servante; 3. d'homme, humain.</i>	man (<i>pl. men</i>); 1. wench, 2. servant; 3. of men, human.
Menschen-ähnlich и. - <i>gleich</i> , подобный человеку.	<i>il n'y avait pas une âme.... semblable à l'homme</i>	there was nobody there. resembling man.
— <i>alter</i> , <i>m.</i> жизнь человеческая; || поколение.....	<i>âge d'homme m; || génération f.</i>	age of man; || generation.
— <i>feind</i> , - <i>in</i> , <i>s.</i> нелюдь, -ика; мизантроп.....	<i>le ou la misanthrope</i>	misanthrope, man-hater.
— <i>feindlich</i> , <i>adj.</i> нелюдный, человеконенавист-	<i>misanthropique</i>	misanthropical.
— <i>fleisch</i> , <i>m.</i> человеческое мясо..... [иш]	<i>la chair humaine</i>	human flesh.
— <i>fresser</i> , <i>m.</i> людоед.....	<i>le cannibale, anthropophage.</i>	man-eater, cannibal.
— <i>freund</i> , - <i>in</i> , <i>s.</i> друг человечества, филантроп.....	<i>le ou la philanthrope</i>	philanthropist.
— <i>freundlich</i> , <i>adj.</i> человеколюбивый, ласковый.....	<i>philantropique, humain</i>	philanthropical, human.
— <i>freundlichseht</i> , <i>sf.</i> человеколюбие, ласковость <i>f.</i>	<i>la philanthropie</i> ... [humain <i>m</i>	philanthropy, humanity.
— <i>furcht</i> , <i>sf.</i> страх людей или перед людьми.....	<i>crainte des hommes f, respect</i>	fear of men.
— <i>gattung</i> , <i>sf.</i> порода людей, племя..... [жен]	<i>la race d'hommes</i>	race of men.
— <i>gedenken</i> , <i>m.</i> (sit —) съ незапамятных вре-	<i>de mémoire d'homme</i>	in the memory of man.
— <i>geschlecht</i> , <i>m.</i> человеческий род; || поколение.....	<i>genre humain m; || génération f.</i>	mankind, human kind; || generation
— <i>gestalt</i> , <i>sf.</i> человеческий образ.....	<i>la figure humaine</i>	human figure. [ration]
— <i>hand</i> , <i>sf.</i> человеческая рука; || (von — <i>gestalt</i>) сдѣланный руками человеческими, рукотворен-	<i>la main de l'homme; || fait de main d'homme.</i>	human hand, hand of man; || made with hands.
— <i>handel</i> , <i>m.</i> торгъ людьми..... [иш]	<i>la traite des nègres</i>	traffic with men, slave-trade
— <i>haß</i> , <i>m.</i> ненависть <i>f</i> къ людям.....	<i>la misanthropie</i>	misanthropy.
— <i>hasser</i> , <i>m.</i> мизантроп, человеконенавистник.....	<i>le misanthrope</i>	man-hater, misanthropist.
— <i>kennen</i> , - <i>in</i> , <i>s.</i> знатокъ въ людяхъ.....	<i>qui connaît les hommes</i>	one who knows human nature.
— <i>kenntniß</i> , <i>sf.</i> знание людей.....	<i>la connaissance des hommes</i>	knowledge of men.
— <i>kind</i> , <i>m.</i> человек.....	<i>un homme, être humain</i>	child of man, human being
— <i>klasse</i> , <i>sf.</i> классъ людей.....	<i>la classe d'hommes</i>	class of men.
— <i>leer</i> , <i>adj.</i> безлюдный, необитаемый.....	<i>désert, inhabité</i> [m	deserted, not frequented.
— <i>leere</i> , <i>sf.</i> безлюдие.....	<i>solitude f, manque d'habitants</i>	solitude, want of inhabitants.
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> антропология.....	<i>l'anthropologie f</i>	anthropology.
— <i>liebe</i> , <i>sf.</i> человеколюбие.....	<i>la philanthropie, humanité f.</i>	philanthropy, humanity.
— <i>menge</i> , <i>sf.</i> множество или толпа людей.....	<i>une multitude d'hommes</i>	crowd or multitude of people.
— <i>milch</i> , <i>sf.</i> женское молоко.....	<i>le lait de femme</i>	woman's milk.
— <i>möglich</i> , <i>adj.</i> возможный, что возможно человеку; || (ist das —) возможно ли это?	<i>humainement possible; || cela est-il bien possible?</i>	possible for human power; || is that possible?
— <i>quäler</i> и. - <i>schinder</i> , <i>m.</i> мучитель <i>m.</i>	<i>le bourreau, oppresseur</i>	tormentor, extortioner.
— <i>recht</i> , <i>m.</i> человеческое право.....	<i>le droit de l'homme</i>	rights of man.
— <i>sagung</i> , <i>sf.</i> человеческое учреждение.....	<i>une institution humaine</i>	human institution.
— <i>scheu</i> , <i>adj.</i> нелюдный, дикій, застенчивый; || <i>sf.</i> нелюдность, дикость, застенчивость <i>f.</i>	<i>farouche, sauvage, timide; || la sauvagerie, timidité.</i>	shy, shunning mankind; || misanthropy, shyness.
— <i>schlag</i> , <i>m.</i> люди <i>m. pl.</i> , родъ людей.....	<i>les hommes, la race d'hommes</i>	stamp or race of men.
— <i>sohn</i> , <i>m.</i> сынъ человеческий..... [разум]	<i>le fils de l'homme</i>	son of man.
— <i>verstand</i> , <i>m.</i> здравый смыслъ, человеческий	<i>le sens commun, entendement</i>	human understanding, com-
— <i>werk</i> , <i>m.</i> творение рукъ человеческихъ.....	<i>un ouvrage humain</i> ... [[humain	work of men. [mon sense
— <i>wohl</i> , <i>m.</i> благо человечества.....	<i>le bien de l'humanité</i>	welfare of mankind.
Menschenhum , <i>m.</i> человеческий род.....	<i>le genre humain, l'humanité f.</i>	human species, mankind.

Menschheit, *sf.* человеческая природа; || человечество
Menschlich, *adj.* человеческий, человѣчій; || *fig.* чело-
 вѣколюбивый, кроткій; *adv.* -ски; -во.
irren ist —, человеку собственнѣо заблуждаться
Menschlichkeit, *sf.* челоѣколюбіе, кротость *f*; ||
 слабость человеческая, погрѣшность *f*.
Menschenbildung, *sf.* воплощеніе.....[поединку]
Mensur, *sf.* 2. мѣра; *Mus.* тактъ; || разстояніе (*es*)
Ménuet, *sm.* I. менуэтъ (*menuet*).....
Mérgel, *sm.* I. мѣргель *m*, рухлякъ.....
Mérgelgrube, *sf.* рухляковѣя копѣ.....
Mérgelig, *adj.* мѣргельный, рухляковѣй.....
Méridien, *sm.* I. I. *Astr.* меридіанъ, полуденникъ..
Merkbar, *adj.* замѣтный, примѣтный.....
Merken, *ca.* отмѣчать; 1. мѣтить (*marken*); 2. замѣчать;
 3. (*auf*) причѣвать, обращать вниманіе на что;
 4. (*sich nicht* — *lassen*) не показывать вѣду.
Merklich, *adj.* примѣтный; || ощутѣтельный, ясный.
Merklichkeit, *sf.* примѣтность *f*.....
Merkmal, *sm.* I. 1. мѣтка, примѣта, прѣзнакъ.....
 — *würdig*, *adj.* достопримѣтельный, достопа-
 — *würdigkeit*, *sf.* достопамятность *f*. [мѣтный
 — *zeichen*, *sm.* мѣтка, замѣтка; || примѣта.....
Merke, *sm.* *fam.* память *f*.....
Merkur, *sm.* I. *Astr.* Меркурій (*planète*); || *Chim.*
 ртуть *f*; || -*lustral*, *adj.* ртутный.
Mess, *sm.* см. *Märg*. || **Messpel**, *sf.* см. *Mispel*.
Mess, *sm.* I. 1. сажень *f* (мѣра для дров).....
Messamt, *sm.* обѣда.....
 — *brief*, *sm.* *Mar.* корабельное свидѣтельство..
 — *buch*, *sm.* служебникъ, трѣбникъ; || *армароч-*
 — *diener*, *sm.* дьячекъ.....[ная книга
 — *freiheit*, *sf.* привилегія имѣть *армарку*.....
 — *geld*, *sm.* *армарочный* деньга; (*см.* *Messerlohn*)
 — *geräth*, *sm.* церковная утварь.....
 — *geschenk*, *sm.* *армарочный* подарокъ.....
 — *gewand*, *sm.* рѣза, церковное облаченіе.....
 — *glocke*, *sf.* и. -*glöcken*, *sm.* благовѣстный коло-
 колъ (для обѣды); || *армарочный* колоколъ..
 — *hemd*, *sm.* бѣлая рѣза.....
 — *fette*, *sf.* земельная цѣнь.....
 — *funde* и. -*lehre*, *sf.* межевая наука. [ство
 — *fünft*, *sf.* межевое или земельное искъ-
 — *fünftler*, *sm.* межевщикъ.....
 — *leute*, *s. pl.* купцы прѣзжающіе на *армарку*..
 — *opfer*, *sm.* возношеніе даровъ, дароприношеніе.
 — *priester*, *sm.* священникъ служащій обѣдню..
 — *pult*, *sm.* палокъ для служебника.....
 — *ruthe* и. -*stange*, *sf.* межевая сажень.....
 — *schnur*, *sf.* межевой шнурокъ.....[столякъ
 — *tisch*, *sm.* и. -*tischchen*, *sm.* мензула, земельный
 — *waare*, *sf.* и. -*gut*, *sm.* *армарочный* товаръ..
 — *wchsel*, *sm.* вѣксель *m* на срокъ *армарки*..
 — *wochse*, *sf.* *армарочная* педѣла.....
 — *zeit*, *sf.* *армарочное* время.....
Messbar, *adj.* мѣримый.....
Messbarkeit, *sf.* мѣримность *f*.....
Messner, *sm.* I. рѣзничій, понамаръ *m*.....

la nature humaine; || humanité.
 humain, de l'homme; || philan-
 thrope, humain; -nement.
 l'homme est sujet à l'erreur..
 humanité, douceur *f*; || la na-
 ture ou faiblesse humaine.
 l'incarnation *f*.....
 la mesure; || distance (*d'un duel*)
 le menuet.....
 la marne.....
 la manière.....
 marneux.....
 le méridien.....
 perceptible, sensible.....
 noter; 1. marquer; 2. remarquer,
 s'apercevoir; 3. faire attention
 4. ne faire semblant de rien.
 perceptible; || palpable, évident
 la perceptibilité.....
 la marque, le signe, indice..
 remarquable, curieux.....
 curiosité, chose remarquable *f*.
 marque *f*; || signe caractéristi-
 la mémoire.....[que *m*
 Mercure (*planète*); || le mercure,
 vis-argent; || mercuriel.

la toise, corde (*de bois*).....
 la messe, l'office *m*.....
 le certificat de tonnage.....
 le missel; || le livre de foire.
 le clerc servant, acolyte.....
 le droit de foire.....
 l'argent *m* de foire.....
 les ornements *m* d'église.....
 la foire, le présent de foire..
 la chasuble.....
 la cloche pour sonner la mes-
 se; || la cloche de la foire.
 l'aube *f*.....
 la chaîne d'arpentage.....
 la géodésie, géométrie.....
 l'arpentage *m*.....
 l'arpenteur-géomètre *m*.....
 les marchands forains *m*.....
 l'offertoire *m*, offerte *f*.....
 le prêtre officiant.....
 le porte-missel.....
 la toise, perche.....
 le cordeau d'arpenteur.....
 la planchette.....
 la marchandise de foire.....
 la lettre de change payable en
 le semaine de la foire. [foire
 le temps de la foire.....
 mesurable, mesurable.....
 la mesurabilité.....
 la sacristain, marguillier....

human nature; || human race.
 human, of man; || humane, kind,
 benign; -ly.
 every body is liable to err.
 humanity, kindness, benevo-
 lence; || human nature.
 incarnation.
 measure, time; || just distance.
 minuet.
 marl.
 marl-pit.
 marly.
 meridian.
 perceivable, perceptible.
 to note; 1. to mark; 2. to feel,
 perceive; 3. to pay attention
 to; 4. to take no notice of.
 perceivable; || sensible.
 perceptibility.
 mark, sign, token.
 memorable, curious.
 remarkable object, curiosity.
 mark; || characteristic sign.
 memory.
 Mercury; || mercury, quicksil-
 ver; || mercurial.
 a cord (*of wood*).
 office, mass.
 bill of tunnage. [book
 missal, mass-book; || a fair-
 priest's clerk, acolythe.
 privilege of holding a fair.
 money destined for a fair.
 ecclesiastical ornaments.
 fairing.
 chasuble.
 bell ringing for mass; || bell
 announcing the fair.
 alb.
 surveyor's chain.
 geodesy, geometry.
 surveying.
 surveyor, geometer.
 hawkers, pedlars *pl*.
 offertory, sacrifice of the mass.
 priest saying mass.
 mass-book desk.
 surveyor's staff, mete-wand.
 surveyor's string.
 surveyor's table, plane-table.
 goods for the fair.
 bill of exchange payable at the
 fair-week. [fair
 faire-time.
 measurable, measurable.
 measurability.
 sacristan, sexton.

Wétse, sf. 2. обдѣля, литургія; 1. музыкальная обдѣля; 2. (Nisse —) обдѣля безъ пѣнія; 3. армарка.
Wétseu, va. irr. мѣрять, измѣрять; 1. межевать; 2. ел. вѣять въ протяженіи, быть великимъ; 3. (er misst (schö ßig) onz rôstomъ въ шесть футовъ.
sich —, vr. (mit einem) поимѣряться съ кѣмъ.
gemeffen, adj. мѣрный; || *fig.* обдѣчанный, остро-рôжнъ; || (-fene Befehle) стрôгія приказанія.
Wétser, sm. I. мѣрильщикъ; || межевщикъ.
Wétser, sm. I. dim. Wétserchen, ножъ, пожикъ.
Wétser-bescher, sm. черенковъ мастеръ.
— bestck, sm. футляръ для ножа съ вѣлкою.
— halter u. — trôger, sm. подставка для ножа.
— heft od. — stiel, sm. u. — schale, sf. черенокъ ножа.
— Klinge, sf. лезвѣ ножа, ножевище.
— Forb, sm. корзѣнка для ножей.
— lohn, sm. межевыя деньги.
— rûcken, sm. обухъ ножа.
— scharf, adj. острый какъ ножъ.
— scheide, sf. ножны f, футляръ для ножа.
— schmied, sm. пожевщикъ, пожевникъ.
— schmiedwaare, sf. ножевыя товаръ.
— schneide, sf. лезвѣ ножа.
— spitze, sf. кончикъ или остріе ножа; || (eine — von) крошечка, сколько захватить кондемъ
— stich, sm. ударъ ножемъ. [ножа
Wéttsade, sf. мессіада (*пома*).
Wéttsad, sm. Мессія; || — siânisch, Мессинъ.
Wéttsing, sm. I. желтая мѣдь, латунь f.
Wéttsing-blech, sm. листовая желтая мѣдь.
— draht, sm. мѣдная или латунная проволока.
— handel u. — Frâmt, sm. торгъ желтою мѣдью.
— hûtte, sf. латунный заводъ.
— schmied u. — schlôger, sm. мѣдникъ.
— waare, sf. товаръ изъ желтой мѣди.
Wéttsingen, adj. латунный, изъ желтой мѣди.
Wéttsung, sf. измѣреніе; || межеваніе.
Wétte, sf. 2. солонка; || перечница.
Wéttsje, sm. II. 2. — zin, sf. 2. мѣстада.
Wéttsll, sm. I. 1. металлъ; 1. *adj.* металлическій, ме-
 таллическій; 2. (edle — te) благородные металлы;
 3. (unble — te) простые металлы.
Wéttsll-artig u. — ôhnlich, adj. металлоидный.
— bad, sm. Chim. расплавленный металлъ.
— beschreibung, sf. описаніе металловъ.
— bildung u. — erzengung, sf. металлованіе.
— haltig, adj. рудоносный.
— funde u. Wéttsallurgie, sf. металлургія.
— mûhr u. — atlad, sm. металлическая обваръ.
— mûtter, sf. мѣтка металлическая.
— waare, sf. железный и мѣдный товаръ.
Wéttsallen u. — tsllisch, adj. металлическій.
Wéttsallurg, sm. II. 2. металлургъ.
Wéttsallurgisch, adj. металлургическій.
Wéttsâpher, sf. 2. метеоора, переносъ. [*adv.* — по
Wéttsâphôrlich, adj. переносный, яносказательный;
Wéttsâphysik, sf. метеофизика; || — ôfisch, метеофизі-
Wéttsâphûfser, sm. I. метеофизикъ. [ческій

la messe; 1. messe (<i>en musique</i>);	mass, office; 1. mass (<i>in music</i>);
2. messe basse; 3. la foire.	2. low mass; 3. a fair.
mesurer; 1. arpenter; 2. tenir,	to measure; 1. to survey (a
contenir, avoir; 3. il a une	<i>field</i>); 2. to hold, contain; 3.
taille de six pieds.	he has six feet of size.
se mesurer avec.....	to measure o.'s strength with
mesuré; || médité, réfléchi; ||	measured; || weighed, reval-
des ordres sévères m.	ved; || strict orders.
le mesureur; || arpenteur....	measurer; || surveyor.
le couteau.....	knife (<i>pl. knives</i>).
l'emmancheur m de couteaux.	handle-maker (<i>for knives</i>).
la holle à couteaux.....	knife-case.
le porte-fourchette.....	knife-rest.
le manche de couteau.....	handle of a knife.
la lame d'un couteau.....	blade of a knife.
la corbeille à couteaux.....	knife-basket.
le cordage.....	money paid for measuring
le dos d'un couteau.....	back of a knife.
tranchant comme un couteau..	as sharp as a knife.
la gaine de couteau.....	sheath for a knife.
le coutelier.....	cutler.
la coutellerie.....	cutler's ware, cutlery.
le tranchant d'un couteau...	edge of a knife.
la pointe d'un couteau; || un	point of a knife; || a snippet.
tantet, un tantinet	a tiny bit.
un coup de couteau.....	cut with a knife.
la messiadé (<i>poème</i>).....	the messiah (<i>a poem</i>).
le Messie; || messianique....	Messiah; || of Messiah.
le laiton, cuivre jaune.....	brass, latten, yellow copper
le laiton en feuille.....	latten-plate, brass-plate.
le fil de laiton, fil d'archal...	brass-wire, latten-wire.
le commerce de laiton.....	brass-trade, latten-trade.
la fabrique de laiton.....	manufactory of brass.
le dinandier.....	brazier.
la dinanderie.....	brass-wares.
de laiton, de cuivre jaune...	brazen, made of brass.
le mesurage; || arpentage...	measuring; || surveying.
la saliéro; || le poivrier....	salt-box; || pepper-box.
métis, -tisse ou métif, -tivo..	mongrel.
le métal; 1. de métal, métallique;	metal; 1. of metal, metallic;
2. les métaux parfaits ou no-	2. the noble or precious me-
bles; 3. métaux imparfaits ou	tals; 3. the base metals.
métalloïde..... [ignobles	metal-like, metallic.
le bain (<i>métal en fusion</i>)....	balneum.
la métallographie.....	metallography.
la métallisation.....	metallisation.
métallifère.....	metalliferous.
la métallurgie.....	metallurgy.
le moiré métallique.....	metallic watering.
la matrice des métaux.....	matrix of metals.
la quincaillerie.....	hardware.
de métal, métallique.....	made of metal, metallic.
le métallurgiste.....	metallurgist.
métallurgique.....	metallurgic.
la métaphore.....	metaphor.
métaphorique; -ment.....	metaphorical; -ly.
la métaphysique; || métaphy-	metaphysics; || metaphysical.
lo métaphysicien..... [sique	metaphysician.

meteor, *sm.* I. 1. воздушное явлѣніе, метеоръ....
meteor-eisen, *zn.* метеорное желѣзо....
-stein, *sm.* метеорный или воздушный камень..
meteorológ, *sm.* II. 2. метеорологъ.... [логическій
meteorologic, *sf.* метеорологія; || -**ogisch**, метеоро-
logisch, *sm.* I. медъ, пчелный медъ....
Meth-brauer и. -**bräuer**, *sm.* медоваръ....
-bräuerer, *sf.* медоварня....
Méthode, *sf.* 2. метода; || -**odisch**, *adj.* методическій.
Mètre и. **Méter**, *sm.* I. метръ (*мѣра*)....
Métrif, *sf.* метрика, наука о стопосложѣніи....
Métrisch, *adj.* метрическій....
Métrum, *sm.* I. (*pl.* -**tra**) размѣръ (*изъ ступѣн*)....
Mett, *sm.* I. мясо безъ жира....
Mette, *sf.* 2. заутрена; || всенощная....
Mettwurst, *sf.* италіанская колбаса.... [лѣвка
Mette, *sf.* 2. осѣнина (*глубокая мѣра*); || мясная
Mettelei, *sf.* 2. рѣзня, бой, кровопролитіе....
Metseln, *ca.* рѣзать, рубить....
Mette и. -**fig**, *sf.* 2. бѣдня; || мясная лѣвка....
Miegen, *ca.* бить, убивать (*скотъ*)....
Mieger и. -**ger**, *sm.* I. мясникъ....
Mieger, *sm.* I. работникъ (*у мѣльника*)....
Mörder-mord, *sm.* коварное убійство....
-mörder, *-in*, *s.* убійца; разбѣйникъ, -ница..
-mörderisch, *adj.* убійственный; *adv.* какъ раз-
-rotte, *sf.* шайка убійцъ.... [бѣйникъ
Mördereln, *ca.* убить коварнымъ образомъ....
Mörderling, *adv.* коварно, какъ разбѣйникъ....
Müte, *sf.* 2. мятѣжъ; || стаѣ собакъ....
Muterei, *sf.* 2. бунтъ, мятѣжъ, крамола....
Muterer, *sm.* I. бунтовщикъ, мятѣжникъ....
Mutmacher, *sm.* зачинщикъ бунта....
Mewe и. **Möwe**, *sf.* 2. птица, чайка....
Meyer, **Meyerer**, **Meyerhof**, *sm.* **Meyer** и *pr.* ||
Miasma, *sm.* (*pl.* -**men**) заразителное испарѣніе.
Miasmatisch, *adj.* приличивый, заразителный.
Miauen, *sn.* мяукать; || *sm.* I. мяуканье....
Nieder, *sm.* I. *dim.* **Niedchen**, корсетъ....
Niese, *sf.* 2. нѣпа, видъ; || (-**mafen**) принимать видъ
бѣато бы, казаться; || (*quite* — *zum bösen Spiel*
mafen) покоряться обстоятельствамъ.
Nienenspiel, *sm.* мѣника, пантомима....
Niedmischel, *sf.* 2. ракушка (*раковина*)....
Niethe, *sf.* 2. наѣмъ; 1. плата за наѣмъ; 2. (*die* —
aussagen) отказывать жильцѣ; 3. (*in die* — *neh-*
men) принимать къ себѣ на квартиру; 4. (*zum* —
wohnen) жить на наѣмной квартирѣ.
Niethe, *ca.* напимать, брать на прокатъ....
Niethe, *-in*, *s.* наѣмщикъ, -щица; || жилецъ, -лица.
Niethe-frau, *sf.* хозяйка; || жильца....
-geld, *sm.* и. -**zins**, *sm.* плата за наѣмъ....
-grofchen и. -**pfeunig**, *sm.* задатокъ....
-herr, *sm.* хозяинъ; || жилецъ....
-jahr, *sm.* годъ наѣма....
-fnecht, *sm.* наѣмный слуга. [шляхъ карѣта
-futscher, *sf.* и. -**wagen**, *sm.* наѣмная или изво-
-futscher, *sm.* наѣмный кучеръ, извозчикъ....

le météore....
le fer météorique....
le météorite, aérolithe....
le météorologue....
la météorologie; || météorolo-
l'hydromel m.... [gique
le brasseur d'hydromel....
la brasserie d'hydromel....
la méthode; || méthodique..
le mètre (mesure)....
la métrique....
métrique....
le mètre (d'un vers)....
le maigre (de la viande)....
les matines; || messe de minuit f.
la mordatelle....
le minot; || l'étal m.... [nago
la boucherie, le massacre, car-
massacrer, égorger, sabrer.
abattoir; || étal m, boucherie f.
tuer, abattre (le bétail)....
le boucher....
le garçon meunier....
le meurtre de guet-apens..
assassin, -sine; le sicaire..
assassin; en assassin....
une bande d'assassins....
assassiner....
de guet-apens, en assassin..
l'émeute f; || la meute (de chiens)
la sédition, émeute, révolte..
le mutin, séditieux, factieux..
le chef d'émeute, meneur....
la mouette (oiseau)....
Mich, pron. см. Ich. || Miete,
le miasme....
miasmatique....
miauler; || le miaulement..
le corset....
la mine, l'air m; || faire mine
ou semblant de; || faire bonne
mine à mauvais jeu..
la pantomime....
la moule....
le louage; 1. le loyer; 2. don-
ner congé à son locataire; 3.
prendre à louage; 4. tenir
une maison à louage..
louer, prendre à louage....
loueur, -euse; || locataire m. f.
la loueuse; || la locataire..
le loyer....
les arrhes f, le denier à Dieu.
le loueur, propriétaire; || loca-
une année de bail.... [faire
le domestique de louage....
le carrosse de louage, fiacre..
le cocher de louage, fiacre...

meleor.
meteoric iron.
meteorolite, aerolite.
meteorologist.
meteorology; || meteorological.
mead, hydromel.
mead-brewer.
mead-brewery.
method; || methodical.
metre (a measure).
metrical art, metrics.
metrical.
metro (in poetry).
the lean (of meat).
matins; || night-office.
Bologna sausage. [stall
peck (measure); || butcher's
butchery, slaughter, massacre.
to massacre, butcher.
slaughter-house; || shambles.
to kill, slaughter, butcher.
butcher.
millers journeyman.
assassination.
assassin.
assassin-like; like an assassin.
band or set of assassins.
to assassinate.
insidiously, assassin-like.
mutiny; || pack of hounds.
mutiny, plot, sedition.
mutineer, seditious.
ringleader.
mew, gull, sea-gull.
cm. Milbe.
miasma, miasm.
miasmatic, miasmatical.
to mew; || the mowing.
bodico.
mien, look, air, countenance; ||
to take an air as if; || to put
a good face on the matter.
pantomime.
mussel, muscle.
hiring; 1. hire, rent, 2. to
give one's tenant warning;
3. to rent, hire; 4. to be a
lodger, be a tenant.
to hire, rent.
hirer; || tenant, lodger.
hirer; || female tenant.
rent, house-rent.
earnest money, earnest.
hirer, landlord; || lodger.
year of lease.
hired servant.
hackney-coach.
hackney-coachman.

Wietth-lohn, *sm.* плата, жалованье (*прислужн*)....
 — mann, *sm.* (*pl.* — *leute*) жалецъ.....
 — pferd, *sm.* наёмная лошадь.....
 — truppen, *sf.* *pl.* наёмные войска.....
 — vertrag u. — contract, *sm.* договоръ о наёмнъ..
 — weise, *adj.* наёмный, въ видъ наёма.....
 — zeit, *sf.* время наёма.....
 — zettel, *sm.* см. Wuthzettel. || — zins, *см.* Wietth
 Wietthling, *sm.* I. 1. наёмникъ, наёмный работникъ..
 Wietthung, *sf.* наёмъ.....
 Wietze, *sf.* 2. *dim.* Wietzen, кѣса, кѣска.....
 Wigrane, *sf.* Méd. нигрэнъ *f.*..... [скопъ
 Wifroftörp, *sm.* I. 1. увеличительное стекло, микро-
 Wifroftörpisch, *adj.* микроскопическій.....
 Willane, *sm.* II. 2. u. — lán, I. 1. коршунъ, курятникъ..
 Wilbe, *sf.* 2. червь *m.*; || моль *f.*.....
 Wilch, *sf.* молоко; 1. молоко *f.* (*у* *рыба*); 2. (ггггг-
 пене) свернувшееся молоко; 3. (saure) кислое мо-
 локó, простокваша; 4. (süß) свѣжее молоко..
 Wilch-ähnlich u. — artig, *adj.* похожій на молоко..
 — bad, *sm.* молочная баня или ванна.....
 — bart, *sm.* пушокъ на подбородкѣ; || молюкосъ..
 — bartig, *adj.* безбородый.....
 — brei, *sm.* молочная каша.....
 — brod u. — bröden, *sm.* бѣлка.....
 — bruder, *sm.* молочный братъ; || охотникъ до мо-
 — farbe, *sf.* молочный цвѣтъ..... [локá
 — farben u. — farbig, *adj.* молочнаго цвѣта.....
 — fieber, *sm.* молочная лихорадка.....
 — fleisch, *sm.* груданка телѣчья.....
 — fluß, *sm.* Méd. истечение молока.....
 — frau, *sf.* об. — mädchen u. — weib, *sm.* молочница..
 — gang, *sm.* Anat. млечный протокъ.....
 — haar, *sm.* пухъ, пушкъ.....
 — kalb, *sm.* молочный телёнокъ.....
 — kamm, *sf.* молочная, молочня.....
 — kanne, *sf.* u. — kännchen, *sm.* молочникъ.....
 — kuh, *sf.* дойная корова.....
 — mann, *sm.* молочникъ.....
 — maul, *sm.* охотникъ (—ница) до молока.....
 — roste, *см.* Kuhroste. || — rump, *см.* Brustglat.
 — saft, *sm.* молочный сокъ; || Méd. питательный
 — säure, *sf.* Chim. молочная кислота..... [сокъ
 — schorf, *sm.* u. — borste, *sf.* Méd. молочный струпъ..
 — schwamm, *sm.* масляникъ.....
 — schwester, *sf.* молочная сестра; || охотница до
 — speise, *sf.* молочное кушанье, молочное. [молока
 — straße, *sf.* Astron. млечный путь.....
 — suppe, *sf.* молочный супъ.....
 — warm, *adj.* тепловатый.....
 — wasser, *sm.* сыворотка; *adj.* сывороточный..
 — weiß, *adj.* бѣлый какъ молоко.....
 — zah, *sm.* молочный зубъ.....
 — Zucker, *sm.* молочный сахаръ.....
 Wilschen, *en.* давать молоко; || *adj.* дойный.....
 Wilscher u. — chner, *sm.* I. молочная рыба.....
 Wilschicht, *adj.* похожій на молоко.....
 Wilschig, *adj.* молочный.....

le salaire, les gages *m.*..... servant's wages.
 le locataire..... tenant, lodger.
 le cheval de louage, locatis.. hired horse, hack.
 les troupes mercenaires *f.*... mercenary troops.
 le bail, contrat de loyer..... lease, tenure.
 à louage, à titre de bail..... by lease, on hire.
 la durée du bail..... hiring time.
 geld.
 le mercenaire..... hireling, mercenary.
 le louage, la location..... hiring, renting.
 le chat, minet..... cat, puss.
 la migraine..... megrim.
 le microscope, la loupe..... microscope, magnifying glass.
 microscopique..... microscopical.
 le milan (*oiseau*)..... kite (*a bird of prey*).
 le ver, ciron; || l'aigne, gerce. worm; || mite, moth.
 le lait; 1. la laite, laitance; 2. milk; 1. milt, soft roe; 2.
 le lait caillé; 3. lait tourné; clotted milk; 3. sour milk;
 4. lait doux, lait frais. 4. fresh milk.
 semblable au lait, laiteux... milky, lacteous.
 le bain de lait..... milk-bath.
 le coton, duvet; || un blanc-bec. downy beard; || a green-horn.
 imberbe, pubescent..... having a downy beard.
 la bouillie au lait..... milk-pap.
 le pain au lait, pain mollet.. milk bread, French roll.
 le frère de lait; || amateur de foster-brother; || fond of milk.
 la couleur de lait..... milky colour.
 couleur de lait..... cream-coloured.
 la fièvre de lait..... milk-fever.
 les ris *m.* de veau.... [de lait sweetbread of veal.
 la galactorrhée, écoulement *m.* flowing of milk.
 la laitière..... milk-woman, milk-maid.
 le conduit galactophore..... lactiferous duct.
 le coton, duvet, poil follet... down, downy beard.
 le veau de lait..... sucking calf.
 la laiterie..... milk-chamber, dairy.
 le pot à lait..... milk-pot.
 la vache à lait, vache laitière. milch-cow, milking-cow.
 le laitier..... milk-man.
 un ou une amateur de lait... person very fond of milk.
 || — schwein, *см.* Spanferkel.
 le suc laiteux; || le chyle... milky juice; || chyle.
 l'acide lactique *m.*..... lactic acid.
 la croûte de lait, l'achore *m.* milk-scab.
 l'orange *f.* (*champignon*)..... milky agaric.
 la sœur de lait; || amateur de lait foster-sister; || person fond of
 le laitage..... milk-food. [milk
 la voie lactée, galaxie..... milky way, galaxy.
 la soupe au lait..... milk-porridge.
 tiède..... lukewarm.
 le petit-lait, lait clair..... whey.
 de la blancheur du lait..... white as milk, milk-white.
 la dent de lait..... milk-tooth.
 le sucre de lait, la lactine... sugar of milk.
 donner du lait; || qui donne du to give milk; || giving milk.
 le poisson laité..... [lait miltter.
 laiteux, de la nature du lait.. resembling milk, milky.
 de lait, laiteux..... containing milk, milky.

Mild и. -de, *adj.* мягкій, пѣжный, пріятный; 1. кроткій, ласковый; 2. щедрый, благотворительный; 3. богоугодный (о заведѣніи); 4. (-de hand *est* *hand*) отверзати благотворную руку.

Milde, *sf.* мягкость, пѣжность; || кротость, ласковость; || благотворительность *f.*, щедрота.

Mildern, *ca.* смягчать; || облегчать.....

mildern, *adj.* смягчательный; || облегчательный.

Mildernng, *sf.* 2. смягченіе; || облегченіе.....

Mild-herzig, *adj.* мягкосердый, сострадательный.

-herzigkeit, *sf.* мягкосердіе, сострадательность.

-reich, *adj.* кроткій, ласковый.....[*f*

-thätig, *adj.* благотворительный; || щедрый...

-thätigkeit, *sf.* благотворительность; || щедрость *f*

Mildiglich, *adv.* кротко; || благотворительно....

Militär, *sm.* 1. войско; || *sm.* (pl. -täre) военный...

Militär-bienst, *sm.* военная служба.....

-lehranstalt, *sf.* военно-учебное заведѣніе....

-stand, *sm.* военное состояніе.....

-wesen, *sm.* военное вѣдомство, военная часть.

Militärisch, *adj.* военный.....

Miliz, *sf.* 2. милиція, временное ополченіе.....

Miljäre, *sf.* 2. тысячелѣтіе.....

Miljard, *sf.* 2. *Arithm.* тысяча миллионовъ....

Miljon, *sf.* 2. миллионъ.....

Miljonär, *sm.* 1. (pl. -näre) миллионщикъ.....

Milz, *sf.* 2. селезенка; || **Milz-**, селезеночный....

Milz-entzündung, *sf.* воспаленіе въ селезенкѣ...

-stechen, *sm.* колотье въ селезенкѣ.....

-sucht и. -Fransheit, *sf.* ипохондрія.....

-suchtig и. -Frans, *adj.* ипохондрический; ||

(der, die -ge и. -te) *sc.* ипохондрикъ.

Mimik, *sf.* мимика; || **-misch**, *adj.* мимическій....

Mimiker, *sm.* 1. мимикъ.....

Minder, *adj. comp.* меньшій, меньше; 1. меньшій;

2. (*superl.* der -deste) самый меньшій, малѣйшій;

3. *adv.* меньше; 4. (*mehr oder —*) болѣе или меньше;

5. (*nicht der -deste*) ни малѣйшій; 6. (*nicht im*

-desten) ничуть, ни сколько.

et *welch nicht das -deste*, онъ ничего не знаетъ.

Minderheit, *sf.* меньшее число (*holosöes*).....

Minder-jährig, *adj.* несовершеннолѣтній.....

-jährigkeit, *sf.* несовершеннолѣтіе.....

-jahr, *sf.* меньшее число (*holosöes*).....

Mindern, *ca.* умалять, уменьшать, убавлять...

sich —, *er.* уменьшаться, убавляться; || (*der*

Schmerz -dert sich) боль унимается.

Minderung, *sf.* уменьшеніе, убавленіе.....

Mindestens, *adv.* по крайней мѣрѣ.....

Mindestfordernd, *adj.* меньше всѣхъ требующій...

Mine, *sf.* 2. рудникъ; || **Fortif.** подкопъ, мина; || (*auf*

-en (*springen lassen*) употреблѣть всѣ средства.

Minen-auge, *sm.* подкопный колодезь.....

-gang, *sm.* подкопная газерея.....

-gräber, *sm.* минеръ, подкопщикъ.....

-kammer, *sf.* подкопная камора.....

-trichter, *sm.* минная воронка.....

Miner, *sf.* 2. минералъ; || руда.....

tendre, doux; 1. clément, hu-
main; 2. généreux, libéral;
3. pieux, de bienfaisance; 4.
tendre une main libérale.

la douceur, tendreté; || clémence; || charité, bienfaisance *f.*

adoucir; || modérer, atténuer.

adoucissant; || atténuant...

l'adoucissement *m*; || atténua-

charitable, bénin....[tion *f*

la douceur, sensibilité....

clément, charitable....[table

bienfaisant; || libéral, chari-

la bienfaisance; libéralité...

avec clémence; || libéralement.

le militaire, l'armée *f*; || un mili-

le service militaire....[taire

l'institution militaire *f*....

l'état militaire *m*.....

le militaire.....

militaire, guerrier.....

la milice.....

le millénalre, espace de mille

le billion, milliard....[ans

le million.....

le millionnaire.....

la rate; || de la rate, splénique.

inflammation de rate, splénite *f*

point de côté *m*, splénaigie *f*.

l'hypocondrie *f*, le spleen....

hypocondriaque, splénétique;

|| un ou une hypocondre.

la mimique; || mimique....

le mime.....

plus petit, moindre; 1. cadet;

2. le moindre; 3. moins; 4.

plus ou moins; 5. pas le

moindre, pas le plus petit;

6. pas le moins du monde.

il ne sait rien du tout....

nombre inférieur *m*, minorité *f*.

mineur, en âge de minorité..

la minorité, l'âge *m* de mino-

la minorité (*des rois*). [rité

diminuer, amoindrir.....

diminuer, décroître, s'amoind-

drir; || la douleur diminue.

diminution *f*, décroissement *m*.

au moins, pour le moins....

qui demande le moins....

la mine, manière; || la mine; ||

faire jouer tous les ressorts.

le puits de la mine.....

la galerie d'une mine.....

le mineur, sapeur...[la mine

la chambre ou le fourneau de

l'entonnoir *m* d'une mine....

le minéral; || minéral, la mine.

soft, tender; 1. mild, gentle,
humane; 2. liberal, generous;
3. pious, charitable; 4. to be
liberal, be generous.

softness, tenderness; || mild-

ness; || charitableness.

to soften; || to mitigate, lessen.

softening; || mitigating.

the softening; || lessening.

kind-hearted, charitable.

benevolence, charity.

kind, charitable. [ritable

kind, benevolent; || liberal, cha-

benevolence; liberality.

kindly; || liberally.

military, army; || a soldier.

military service.

military school.

military profession.

military concerns.

military.

militia, soldiery.

then centuries.

thousand millions.

million.

a man worth a million.

milt, spleen; || splenic.

splenitis, inflammation of the

stitch in the side. [spleen

hypochondriasis, spleen.

hypochondriacal, splenic; ||

splenic man or woman.

mimics, mimical art; || mimical.

a mimic, pantomime.

lesser, smaller; 1. younger;

2. the least, smallest; 3. less;

4. more or less; 5. not the

least; 6. not in the least,

not at all.

he knows nothing at all.

less number, minority.

minor, under-age.

minority, non-age.

minority (*of votes*).

to diminish, lessen.

to grow less, decrease, decay;

|| the pain abates.

diminution.

at least, at the least.

asking the least.

mine; || mine, chamber; || to

set all wheels a-going.

shaft of a mine.

entrance of a mine.

miner, sapper.

chamber of the mine.

tunnel of a mine.

mineral; || ore, mine.

Mineral, <i>sn.</i> I. (pl. -ien) минералъ, ископаемое...	le minéral, fossile	mineral, fossil.
Mineral-bad, <i>sn.</i> минеральная баня	le bain d'eaux minérales	mineral bath.
—Funde u. Mineralogie, <i>sf.</i> минералогія	la minéralogie	mineralogy.
—quelle, <i>sf.</i> минеральный источник	la source d'eaux minérales	a mineral spring.
—reich, <i>sn.</i> царство ископаемых	le règne minéral	mineral kingdom.
—wasser, <i>sn.</i> минеральная вода	l'eau minérale <i>f.</i>	mineral water.
Mineralencabinet, <i>sn.</i> минералогическiй кабинет	le cabinet de minéraux	cabinet of minerals.
Mineralisch, <i>adj.</i> минеральный	minéral	mineral.
Mineralog, <i>sm.</i> II. 2. минералогъ, рудословъ	le minéralogiste	mineralogist.
Mineralogisch, <i>adj.</i> минералогическiй	minéralogique	mineralogical.
Miniatur, <i>sf.</i> миниатюра; <i>adj.</i> миниатюрный	la miniature	miniature.
Miniaturmaler, <i>sm.</i> миниатюрный живописецъ	miniaturiste, peintre en miniature	miniature-painter.
Miniren, <i>ca.</i> подкапываться, дѣлать подкопъ	miner, ouvrir une mine	to mine, undermine.
Minirer, <i>sm.</i> I. минеръ, подкопщикъ	le mineur, sappeur	miner, sapper.
Minister, <i>sm.</i> I. министръ; -rial u. -riel, министерскiй	le ministre; || ministériel	minister; || ministerial.
Ministerialrath, <i>sm.</i> министерскiй совѣтникъ	le conseiller de ministère	ministerial counsellor.
Ministérium, <i>sn.</i> I. (pl. -rien) министерство	le ministère	ministry; minister's office.
Minne, <i>sf.</i> любовь <i>f.</i>	l'amour <i>m.</i>	love.
Minne-glück, <i>sn.</i> счастье въ любви	le bonheur de l'amour	happiness of love.
—lied, <i>sn.</i> любовная пѣсня	la chanson érotique	amatory song.
—lohn u. -lohn, <i>sm.</i> награда за любовь	la récompense d'amour	crowned love.
—sänger u. -singer, <i>sm.</i> миннезэнгеръ	le minnesinger (troubadour)	minnesinger (minstrel).
—sang, <i>sm.</i> любовное пѣніе; || поэзія миннезэнгеровъ	la poésie galante; || poésie des amoureux, tendre	erotic poem; || minnesinger's to love. [poem]
Minnen, <i>ca.</i> любить	aimer	to love.
Minniglich, <i>adj.</i> любовный, сердечный	amoureux, tendre	lovely, amiable.
Minoren, <i>adj.</i> Minorennität, <i>sf.</i> см. Minder	jährlig u. Minderjährigkeit	
Minuszeichen, <i>sn.</i> Alg. минусъ, знакъ вычитанія	le moins (signe, —)	minus.
Minute, <i>sf.</i> 2. минутъ; -ten, минутный	la minute	minute.
Minuten-uhr, <i>sf.</i> минутные часы	la montre à minutes	minute-watch.
—zeiger, <i>sm.</i> минутная стрѣлка	l'aiguille <i>f.</i> des minutes	minute-hand.
Minütlich, <i>adj.</i> ежеминутный; <i>adv.</i> -но	à chaque minute	every minute.
Mir, <i>pron.</i> см. Ich. || Mirche, Mirthe, <i>sm.</i> Myrthe	u. Morthe	
Miscellen u. -cellanen, <i>s. pl.</i> смѣсь <i>f.</i>	les mélanges, miscellanées <i>m.</i>	miscellanies <i>pl.</i>
Mischbar, <i>adj.</i> удобно смѣшивающійся, смѣснмый	miscible	miscible.
Mischbarkeit, <i>sf.</i> смѣсимость <i>f.</i>	la miscibilité	miscibility.
Mischen, <i>ca.</i> мѣшать, смѣшивать, перемѣшивать; 1. (in, unter) примѣшивать, подмѣшивать; 2. та- совать (карты); 3. составлять (лекарства). sich —, <i>vr.</i> (in etw) мѣшиваться во что	mêler, mélanger; 1. faire un mélange, mêler ensemble; 2. battre (les cartes); 3. préparer. se mêler de, s'immiscer dans	to mix, mingle; 1. to mix together; 2. to shuffle (cards); 3. to prepare (a medicine).
Mischfarbe, <i>sf.</i> составной цвѣтъ	la couleur mélangée	mixed colour.
—futter, <i>sn.</i> мѣсиво, мѣсатка	la provende	mixed provender.
—masch, <i>sm.</i> смѣсь <i>f.</i> , всякая всячина	le mélange, salmigondis, pot-un mot hybride	medley, hodge-podge.
—wort, <i>sn.</i> слово составленное изъ двухъ язы-	.....	hybrid word.
Mischung, <i>sf.</i> 2. смѣшивание; || смѣшеніе, смѣсь <i>f.</i>	la mixtion; || le mélange	mixing, meddling; || medley.
Mispeil, <i>sf.</i> 2. хитрость <i>m.</i> , игра	la nêfle	medlar.
Mispeil-baum, <i>sm.</i> игра дерево	le nêflier	medlar-tree.
—förmig, <i>adj.</i> на подобіе игры	mespiliforme, de la forme d'une mēsestimer, mépriser	of the shape of a medlar.
Miß-achten, <i>ca.</i> не уважать, пренебрегать чѣмъ	le peu d'estime, mépris	to despise, undervalue.
—achtung, <i>sf.</i> не уваженіе, пренебреженіе	dégénérer	disregard, slight, neglect.
—arten, <i>sn.</i> не урожа́ться, выража́ться	déplaire; || déplaisir <i>m.</i> , gêne <i>f.</i> ;	to degenerate.
—behaben, <i>sn.</i> не нравиться, быть не попутръ; || <i>sn.</i> I. неудовольствіе; || нездоровье .....	|| indisposition <i>f.</i> , mal-aise <i>m.</i>	to displease, dislike; || the displeasure; || indisposition.
—behaglich, <i>adj.</i> непріятный	désagréable	disagreeable, unpleasant.
—billigen, <i>ca.</i> не одобрять, оуждать, порицать	désapprouver, blâmer	to disapprove, blame.
—billigung, <i>sf.</i> неодобреніе, оужденіе	l'improbation <i>f.</i> , le blâme	disapprobation, dislike.
—brauch, <i>sm.</i> I. 1. а. злоупотребленіе	l'abus <i>m.</i>	misuse, abuse.
—brauchen, <i>ca.</i> употреблять во зло	abuser, mésuser de	to abuse, misuse. [-ly]
—bräuchlich, <i>adj.</i> злоупотребительный; <i>adv.</i> -но	abusif; -sivement	founded upon abuse, abusive;

Miscredit, sm. недовѣріе; || дурная слава; || (in — bringen) повреждать въ общемъ мнѣніи кому.
-druten, ea. толковать въ дурную сторону...
-deutung, sf. ложное истолкованіе...
-ente, sf. неурожай...
-essen, ea. не нравиться, быть противнымъ;
 || m.l. неудовольствіе, отвращеніе.
-fällig, adj. неприятный; || недовольный...
-fälligkeit, sf. неприятность f; || неудовольствіе.
-formig, adj. безобразный, уродливый...
-geburt, sf. преждевременные роды; || уродъ.
-gelant u. -launisch, adj. не въ духъ...
-geschick, sm. злая судьба, несчастіе, напасть f.
-geschöpf, sm. уродъ...
-gestalt, sf. уродливость f, безобразіе. [бразный
-gestaltet u. -gestaltig, adj. уродливый, безо-
-gestimmt, adj. не хорошо расположенный...
-geiz, sm. нескладница...
-glücken, sm. (fern) не удаваться; || sm. неудача.
-gönnen, ea. не желать чего кому, не радо-
 ваться, завидовать кому *es chem.*
-griff, sm. ошибка, промахъ; || (-fist machn)
 ошибаться, принимать дурныя мѣры.
-günst, sf. недоброжелательство...
-günstig, adj. недоброжелательный... [чать
-handeln, ea. жестоко обходиться съ кемъ, му-
-handlung, sf. худое обращеніе, мученіе...
-heirath, sf. неровный бракъ, женитьба на не-
-heilig, adj. несогласный... [рвать
-heiligkeit, sf. несогласіе, разномысліе, себра.
-jahr, sm. неурожайный годъ...
-klang u. -laut, sm. несогласіе, разладница...
-laune, sf. дурное расположеніе духа...
-lingen, sm. irr. (fern) не удаваться, не имѣть
 успеха въ чемъ; || sm.l. неудача, безуспѣшность f
-muth, sm. неудовольствіе, унылость f...
-muthig, adj. недовольный, унылый...
-rathen, ea. irr. отговѣтывать; || ea. не удаваться.
-stand, sm. дурное состояніе...
-tönig, adj. несогласный, неблагозвучный...
-trauen, ea. недовѣрять; || sm. недовѣріе, недо-
 вѣрчивость f; || (in — fern) недовѣрять кому.
-trauisch, adj. недовѣрчивый...
-vergüßen, sm. неудовольствіе...
-vergüßt, adj. недовольный...
-verhältniß, sm. несообразность, несоотвѣт-
 ственность f, несоходство; || дурное отношеніе;
 || (in — stehen) быть въ дурномъ отношеніи.
-verständnis, sm. недоразумѣніе, ошибка...
-verständnis, sm. недоразумѣніе; || ошибка...
-verstehen, ea. irr. недоразумѣвать, не пони-
-wack, sm. неурожай, недородъ... [мать
Missal, sf. Typ. канонъ (крупный шрифт)...
missen, ea. быть лишенымъ чего, обойтись безъ
missethat, sf. 2. злодѣаніе, преступленіе... [что
missethäter, in. злодѣй, вѣка; преступникъ, вѣда.
mission, sf. 2. миссія (на проповѣдь)...
missionär, sm. l. m. миссіонеръ...

discredit m; || mauvaise répu-
 lation f; || discréditer.
interpréter en mauvaise part.
 une fausse interprétation...
 la mauvaise récolte...
 déplaire, être désagréable; ||
 le déplaisir, l'antipathie f.
 désagréable; || mécontent...
 le désagrément; || mécontente-
 difforme, contrefait... [ment
 la fausse couche; || un avorton.
 de mauvaise humeur...
 la mauvaise étoile, adversité,
 le monstre... [fatalité
 la difformité, monstruosité...
 difforme, monstrueux...
 de mauvaise humeur...
 la cacophonie, absurdité. [m
 manquer, échouer; || l'insuccès
 voir avec déplaisir, regarder
 d'un œil jaloux, envier.
 la faute, méprise, bétise; || se
 tromper, faire des bêtises.
 la malveillance, jalousie...
 malveillant, jaloux...
 maltraiter, brutaliser...
 le mauvais traitement...
 la mésalliance...
 en mésintelligence...
 la discorde, mésintelligence...
 l'année f de mauvaise récolte.
 la discordance, dissonance...
 la mauvaise humeur...
 ne pas réussir, échouer; || la
 non-réussite, l'insuccès m.
 le découragement, chagrin...
 chagrin, découragé...
 déconseiller; || manquer, é-
 la situation critique. [chouer
 dissonant, discordant...
 manquer de confiance; || la dé-
 fiance, méfiance; || se méfier de
 méfiant, soupçonneux... [de
 le déplaisir, mécontentement.
 mécontent, malcontent...
 la disproportion, disparité; ||
 relation désagréable f; || être
 dans une relation fâcheuse.
 le malentendu...
 le malentendu; || la méprise.
 mal entendre, se méprendre.
 la disette, mauvaise récolte...
 le gros canon (40 points)...
 être privé de, se passer de...
 le méfait, délit, crime...
 malfaiteur-trice; criminel, -le.
 la mission...
 le missionnaire...

discredit; || bad name; || to
 bring into discredit.
 to misinterpret, misconstrue.
 misinterpretation.
 bad harvest, poor crop.
 to displease, dislike; || the dis-
 pleasure, antipathy.
 disagreeable; || unsatisfied.
 disliking; || discontent.
 deformed.
 miscarriage; || monster.
 in an ill humour.
 adverse destiny, mishap.
 monster.
 deformity, bad shape.
 deformed, misshapen.
 out of humour.
 discord, nonsense.
 to succeed ill, fail; || the mishap.
 not to be pleased with, to grudge,
 envy, be jealous of.
 a mistake, fault, blunder; || to
 mistake, err.
 grudge, ill-will.
 grudging, ill-disposed, jealous.
 to treat ill, abuse, wrong.
 ill-treatment.
 misalliance, disparagement.
 discordant, at variance.
 variance, discordance.
 sterile year, bad year.
 dissonance, discord.
 ill humour.
 not to succeed, to fail, mis-
 carry; || the ill success.
 ill humour, sadness.
 discouraged, sad, dejected.
 to dissuade; || to miscarry.
 critical state or situation.
 dissonant, discordant.
 to distrust, mistrust; || the dis-
 trust; || to suspect.
 distrustful, suspicious.
 displeasure, discontent.
 displeased, discontented.
 disproportion, incongruity; ||
 sad connexion; || to be in a
 sad connexion.
 misunderstanding.
 misunderstanding; || mistake.
 to misunderstand, mistake.
 bad growth, failure of crops.
 French canon.
 to miss, want, be without.
 misdeed, crime. [quent
 criminal, malefactor, delin-
 mission.
 missionary.

Місlich, *adj.* сомнительный, опасный....[ствхъ
es steht — mit ihm, онъ въ пахотнхъ обстоятель-
Місlichkeit, *sf.* сомнительность, опасность *f.*....
Міст, *sm.* I. навозъ, помётъ.....
Міст-bed, *sm.* парникъ.....
— *fiinf*, *sm.* пор. перѣха, замарашка *m.* *f.*....
— *gabel*, *sf.* навозная вилъ.....
— *hausen*, *sm.* навозная куча.....
— *fäfer*, *sm.* навозный жукъ.....
— *garre*, *sf.* u. — *garren*, *sm.* навозная тележка..
— *pfüge* u. — *lache*, *sf.* навозная лужа.....
— *wagen*, *sm.* навозная телега.....
Міstel, *sf.* 2. растеніе, омела.....
Міsteldroffel, *sf.* птица, желтобрюхій дроздъ.....
Міsten, *ca.* унавозживать, удобрять; || *en.* испраж-
Міstung, *sf.* унавозживание.....[нѣтъ (о скотѣ)
Міт, *prep.* *dat.* съ, со; 1. *adv.* вмѣстѣ съ, также;
2. (— dem Fuße) ногою; 3. (— der Hand) рукою;
4. (— dem Frühesten) ни сѣтъ ни зарѣ; 5. (—
dem Schlage sind) ровно въ часъ; 6. (alle —
einander) всѣ вмѣстѣ, всѣ кругомъ.
daß gehört — dazu, это туда же слѣдуетъ..
er war — dabei, и онъ при этомъ былъ..
Міtarbeiter, *-in*, *z.* сотрудникъ, —ница.....
Міtbeamte, *sm.* II. 2. сослуживецъ.....
Міtbeflagte, *sc.* сообщаемый, —мая.....
Міtbefiß, *sm.* общее владѣніе.....[—лица
Міtbefißer u. — *eigentümer*, *-in*, совладѣлецъ,
sich Міт-bewerben, *er.* (um etwas) совскачь чего,
домогаться чего вмѣстѣ съ другими..
Міtbewerber, *-in*, *z.* совскачель, соперникъ, —ница..
Міtbruder, *sm.* I. u. собратъ.....
Міtbürge, *sm.* сопорукъ.....
Міtbürger, *-in*, *z.* согражданинъ, —анка.....
Міtchrist, *sm.* собратъ по Христу.....[хлмъ
Міt-dürfen, *en.* имѣть позволеніе итти вмѣстѣ съ
Міt-empfinden, *ca.* сочувствовать.....
Міtempfindung, *sf.* сочувствіе.....
Міterbe, *-bin*, *z.* сопаслѣдникъ, —ница.....
Міteßer, *sm.* застольникъ; || щетанка (червь)....
Міt-fahren, *en.* *irr.* (fern) ѣхать вмѣстѣ съ хлмъ..
Міtfahrt, *sf.* поѣздка вмѣстѣ съ хлмъ.....
Міtfreude, *sf.* радостное сочувствіе, радость *f.*..
Міt-fühlen, *en.* сочувствовать.....
Міtgabe, *sf.* 2. придѣла; || приданое.....
Міtgast, *sm.* I. u. гость *m.*.....
Міt-geben, *ca.* *irr.* давать въ придѣлу; || давать кому
съ собою, поручать (письмо); || давать приданое..
Міtgefangene, *sc.* товарищъ по плѣну.....
Міtgefühl, *sm.* сочувствіе, соучастіе.....[нмъ
Міt-gehen, *en.* *irr.* (fern) итти вмѣстѣ; || быть спос-
Міt-genießen, *en.* *irr.* наслаждаться вмѣстѣ съ..
Міtgenoss, *-offin*, *z.* сотоварищъ; сообщникъ, —нда..
Міtgeschöpf, *sm.* равная кому тварь.....
Міtgift, *sf.* приданое.....
Міtglied, *sm.* членъ, сочленъ.....
Міt-haben, *ca.* *irr.* имѣть съ собою.....
Міt-halten, *ca.* *irr.* держать вмѣстѣ съ хлмъ.....

douteux, dangereux, critique. doubtful, perilous, critical.
il est dans un état critique. he is in bad circumstances.
incertitude *f.*, hasard, risque *m.* uncertainty, hazard, peril.
le fumier, engrais, la fiente. dung, manure, excrement.
la bâche..... hot-bed frame.
le saligaud, crasseux..... a filthy fellow.
la fourche à fumier..... dung-fork.
le fumier, tas de fumier..... dung-hill.
le fouille-merde..... dung-beetle.
le tombereau à fumier..... dung cart.
la mare de fumier, le bourbier. puddle.
le chariot à fumier..... dung-waggon.
le gui (plante)..... mistletoe.
la grande grive (oiseau)..... mistle-thrush.
fumer, engraisser; || fienter. to manure; || to dung.
action de fumier, d'engraisser. manuring, dunging.
avec, par; 1. avec, aussi; 2. with, by; 1. with, also; 2.
avec le pied; 3. avec la main; with the foot; 3. with the
4. de grand matin; 5. à une hand; 4. very early; 5. as
heure sonnante; 6. tous en- the clock struck one; 6. all
semble, tous à la fois. together, jointly.
cela y appartient aussi..... that belongs to it also.
il y était aussi..... he was also there.
collaborateur, —trice..... fellow-labourer.
le collègue, confrère..... colleague, fellow in office.
coaccusé, —sée..... co-defendant.
la possession commune..... joint possession.
le ou la copropriétaire..... joint proprietor.
concourir avec, être en con- to enter into competition for
currence avec qq'un pour. compete for.
compétiteur, —trice; concurrent competitor, rival.
le confrère..... fellow, brother, colleague.
le coadjuteur..... fellow-bail, joint-security.
concitoyen, —enne..... fellow-citizen or townsman.
le frère en Jésus-Christ. [avec fellow-christian. [with
avoir la permission d'aller a- to be permitted to go along
sympathiser avec..... to feel with, sympathize.
la sympathie..... sympathy.
cohéritier, —tière..... coheir, joint heir, —ress.
le commensal; || crinon (cer). fellow-boarder; || maggot.
aller ou partir ensemble..... to go or ride with.
le voyage avec qq'un..... going or riding with.
la part que l'on prend à la joie participation in the joy of.
sympathiser avec. [de qq'un to feel. sympathize with.
le don; || la dot..... gift, donation, dowry, portion.
le convive..... fellow-guest.
donner aussi; || donner pour to give also; || to give along
prendre avec soi; || doter. with; || to give a dowry.
le compagnon de captivité..... fellow-prisoner.
la sympathie, compassion. sympathy, compassion.
aller avec; || passer, être passa- to go with; || to be tolerable.
partager la jouissance de. [ble to enjoy in common with.
compagnon, —agne..... copartner, associate.
le semblable..... fellow-creature.
la dot..... dowry, portion.
le membre (d'une société)..... member, fellow (of a society).
avoir avec soi..... to have.
tenir conjointement avec..... to keep jointly with.

Mit-helfen, *en. irr.* помогать чему.....
Mithelfer, -in, *s.* помощникъ, -ница.....
Mitherrscher, -in, *s.* соправитель, -ница.....
Mit-hin, *conj.* посему, следовательно..... [кѣмъ]
Mit-föhnen, *en. irr.* быть въ состояніи идти съ.....
Mit-fiegen, *en.* участвовать въ войнѣ; || *sa.* по-
 лчать съ другимъ или въ придачу.
Mitlaut u. -lauter, *sm. Gram.* согласная буква...
Mit-leben, *en.* жить въ одно время съ кѣмъ.....
mitlebend, *adj.* (der, die -de) современникъ, -ница.
Mitleid u. -leiden, *sm. I.* состраданіе, сожалѣніе..
Mit-leiden, *en. irr.* страдать вмѣстѣ съ другимъ,
 сострадать, соболѣзновать, сожалѣть.
Mitleidig, *adj.* сострадательный, соболѣзвующій..
Mitleidigkeit, *sf.* сострадательность, жалость f..
Mitleidsbezeugung, *sf.* соболѣзнованіе.....
 -los, *adj.* безжалостный, нессострадательный..
 -voll, *adj.* сострадательный, жалостливый...
 -werth u. -würdig, *adj.* достойный сожалѣнія.
Mit-machen, *en.* участвовать въ чѣмъ.....
Mitmensch, *sm. II. 2.* ближній, собратъ.....
Mit-müssen, *en. irr.* должно идти съ кѣмъ.....
Mit-nehmen, *en. irr.* брать или взять съ собою;
 || разстрѣлывать, обезсиловать, ослаблять; ||
 (mit Worten) отбѣлывать, оклеветывать.
Mit-rechnen, *en.* причислять; || *en. u. sa.* вычис-
 лять, считать вмѣстѣ съ кѣмъ.
mitgerechnet, *adj.* включая, со включеніемъ..
Mit-reden, *sm. Mithsprechen*.
Mitregent, *sm. II. 2.* соправитель m.....
Mitregentschaft, *sf.* соправительство.....
Mittheber, *sm. Com.* соучастникъ корабля.....
Mitthamnt, *adv. sam.* вмѣстѣ съ, со всемъ.....
Mit-schicken, *en.* посылать вмѣстѣ съ кѣмъ.....
Mit-schleppen, *en.* тащить или влечь съ собою.
Mitschuldig, *adj.* виновный вмѣстѣ съ кѣмъ, со-
 участникъ; || (der, die -tige) соучастникъ, -ница.
Mitschuldner, -in, *s.* содолжникъ, -ница. [речьъ]
Mitschüler, -in, *s.* соученикъ, -ница; школьный това-
Mit-schwafeln, *en.* болтать вмѣстѣ съ кѣмъ.....
Mitschwester, *sf.* соучастница въ обществѣ.....
Mit-sehen, *en. irr.* (sehen) быть вмѣстѣ..... [кѣмъ]
Mit-speisen, *en.* обѣдать или кѣшать вмѣстѣ съ
 кѣмъ; || (einem ūbel —) сыграть худую шутку.
Mitspieler, -in, *s.* товарищъ въ игрѣ.....
Mit-sprechen, *en. sa.* говорить вмѣстѣ съ кѣмъ; ||
 (ein Wort —) сказать свое мнѣніе. [вмѣстѣ]
Mit-stellen, *en. irr.* бороться или сражаться
Mitstreiter, *sm.* сотоварищъ, соратникъ.....
Mittag, *sm. I. 1.* полдень m; 1. югъ; 2. обѣдъ;
 3. (zu — essen od. speisen) обѣдать.
Mittägig, *adj.* полуденный.....
Mittäglich, *adj.* полуденный, южный.....
Mittags, *adv.* въ полдень, въ обѣденное время..
Mittagsbrod od. -essen u. -mahl, *sm.* обѣдъ..
 -gast, *sm.* гость m на обѣдъ.....
 -gegend, *sf.* югъ, южная страна.....

concourir, coopérer à.....
 l'aide m, coopérateur, -trice..
 le corégent.....
 ainsi, donc, par conséquent..
 pouvoir aller avec.....
 faire la guerre conjointement
 avec; || recevoir aussi..
 la consonne.....
 vivre dans le même temps..
 contemporain, -aine.....
 la compassion, pitié.....
 partager la souffrance de, com-
 patir, sympathiser avec..
 compatissant.....
 le caractère compatissant..
 la condoléance.....
 impitoyable, sans pitié.....
 plein de pitié, compatissant..
 digne de compassion.....
 faire comme les autres, suivre.
 le prochain.....
 être forcé d'aller avec.....
 prendre avec soi, emporter; ||
 fatiguer, épuiser, ruiner; ||
 censurer, maltraiter..
 comprendre dans le nombre;
 || compter, calculer avec..
 y compris, inclusivement...
 le corégent.....
 la coégence.....
 le co-bourgeois.....
 conjointement avec, avec tout..
 envoyer avec qu'un.....
 trainer ou entraîner avec soi..
 coupable du même crime; ||
 le ou la complice..
 codébiteur, -trice..... [m]
 condisciple, camarade d'école..
 converser ou babiller avec..
 la consœur.....
 coexister.....
 partager le repas de.....
 jouer avec, participer au jeu:
 || jouer un mauvais tour à. [m]
 compagnon de jeu, partenaire
 se mêler de la conversation:
 || dire son mot..
 combattre ou lutter aussi...
 le frère d'armes.....
 le midi; 1. le midi, sud; 2. le
 dîner; 3. dîner..
 de midi, qui a lieu à midi..
 du midi, du sud, méridional..
 à midi, à l'heure de midi...
 le dîner.....
 le convive (à dîner).....
 le sud, la région méridionale.

to help, assist, cooperate.
 aider, assistant, helpmate.
 co-regent.
 consequently, therefore.
 to be able to go along with.
 to join in a war; || to get or
 receive also.
 consonant.
 to live at the same time.
 a contemporary, coeval.
 compassion, pity.
 to partake of one's sufferings,
 suffer with, sympathize..
 compassionate, pitiful.
 compassionate disposition.
 condolence.
 destitute of pity, pitiless.
 full of pity, compassionate.
 worthy of pity.
 to do the like, join in.
 neighbour.
 to be obliged to go along with.
 to take along with; || to weak-
 en, debilitate, reduce; || to
 treat harshly, use ill..
 to include in reckoning; || to
 help in casting accounts.
 including
 co-regent.
 co-regency.
 part-owner, joint-owner.
 jointly with, with all.
 to send along with.
 to drag along with.
 participating in guilt; || ac-
 complice, accessory.
 fellow-debtor.
 school-fellow, condisciple.
 to talk or tattle with.
 fellow-sister.
 to co-exist. [supper]
 to eat with, join in dinner or
 to play with, join in play; || to
 use ill, abuse one.
 partner, companion at play.
 to meddle in the conversation;
 || to say one's opinion..
 to combat also.
 fellow combatant.
 mid-day, noon; 1. south; 2.
 diner; 3. to dine.
 relating to noon.
 southern, meridional.
 at noon, at twelve o' clock,
 dinner.
 dinner guest.
 south, southern region.

Mittagsgesellschaft , <i>sf.</i> общество за столомъ...	la société de convives à dîner.	company at dinner.
—gluth u. —hize, <i>sf.</i> полуденный жаръ.....	la chaleur de midi.....	mid-day heat.
—hell, <i>adj.</i> свѣтлый какъ день.....	clair comme le jour.....	light as day.
—höhe, <i>sf.</i> Astron. полуденная высота.....	la hauteur méridienne.....	meridian altitude.
—Freið, <i>sm. u.</i> —linie, <i>sf.</i> полуденникъ, меридианъ	le méridien.....	meridian.
—land, <i>sn.</i> южная страна.....	le pays méridional.....	southern country.
—länder, <i>sm.</i> обитатель т южныхъ странъ...	l'habitant m du midi.....	inhabitant of the south.
—mahlzeit, <i>sf. u.</i> —tisch, <i>sm.</i> обѣденный столъ..	le dîner.....	dinner.
—ruhe, <i>sf. u.</i> —schlaf, <i>sm.</i> отдыхъ послѣ обѣда..	la méridienne, sieste.....	noon-rest, nap, siesta.
—stunde u. —zeit, <i>sf.</i> полуденный часъ, полдень т	l'heure f de midi.....	noon-tide hour, noon-tide.
—wind, <i>sm.</i> полуденный вѣтеръ.....	le vent du sud.....	south-wind.
Mittagswärtz , <i>adv.</i> на полдень, на югъ.....	vers le midi, du côté du midi.	towards the south, southward.
Mitte , <i>sf.</i> середина, срединъ; 1. (die —halten) держаться срединъ; 2. (einer aus unferet —) одинъ изъ насъ; 3. (das Reich der —) Срединная Имперія	le milieu, centre; 1. tenir le juste milieu; 2. quelqu'un des nôtres; 3. le céleste Empire.	middle, centre; 1. to keep the right medium; 2. one of our company; 3. celestial Empire.
Mittel , <i>sn.</i> I. срединъ; 1. средство, способъ; 2. лекарство; 3. имѣніе, достатокъ; 4. <i>sf.</i> Typ. натель т (крѣпкой трифта); 5. (sich in's —schlagen) вѣзваться посредникомъ; 6. (bei —sein sein) быть достаточнымъ, быть съ состояніемъ.	milieu; 1. moyen m, ressource f; 2. remède; 3. bien m, fortune f; 4. saint-augustin (14 points); 5. s'interposer, être médiateur; 6. être dans l'aisance.	middle; 1. mean, means, expedient; 2. remedy; 3. means, fortune; 4. english (a type); 5. to interpose, interfere; 6. to be in easy circumstances.
Mittel , <i>adj.</i> (der, die, das —ste, comp. —lſt, superl. —tſſt, срединъ; || (—ſter Zeit od. Weise) между тѣмъ; || (von —ſtem Alter) срединныхъ лѣтъ (о мужчинахъ).	moyen, central, du milieu; || sur ces entrefaites, cependant; || entre deux âges, de moyen âge	middle; || mean-while, meantime, in the mean time; || middle-aged.
Mittelbar , <i>adj.</i> посредственный; || зависимый....	médiat, indirect; || dépendant.	mediate, indirect; || dependent.
Mittelbarkeit , <i>sf.</i> посредственность; зависимость f	nature médiate; dépendance f.	mediate quality; dependence.
Mittelalter , <i>sn.</i> срединъ возрастъ; || срединъ вѣкъ.	un âge moyen; || le moyen-âge.	mid-age; || middle ages.
—alterlich, <i>adj.</i> средневѣковъ.....	moyenagiste, du moyen-âge.	of the middle ages.
—begriff, <i>sm.</i> Log. вторая посылка.....	le moyen, moyen terme.....	medium, middle-term.
—ding, <i>sn.</i> срединъ; || ня то ня сѣ.....	l'intermédiaire m; || chose in-	medium; || something indiffe-
—fell, <i>sn.</i> Anat. грудная перепонка.....	le médiastin... [différente f]	mediastine. [reat
—finger, <i>sm.</i> срединъ палецъ.....	le médius, doigt du milieu...	the middle-finger.
—fuß, <i>sm.</i> Anat. плюсна, плесна.....	le métatars.	metatarsus.
—glied, <i>sn.</i> Mathém. срединъ членъ; || Log. вто-	le terme moyen; || moyen terme.	middle term; || medium.
—hand, <i>sf.</i> Anat. плоть f..... [рая посылка	le métacarpe.....	metacarpus.
—ländisch, <i>adj.</i> средиземный.....	méditerrané.....	mediterranean.
—loß, <i>adj.</i> безъ средствъ, безъ денегъ.....	sans moyens, sans fortune...	without means or fortune.
—losigkeit, <i>sf.</i> бѣдность f.....	le dénûment, l'indigence f...	poverty.
—mann, <i>sm.</i> человекъ срединъ сословія.....	homme de la classe moyenne.	man of the middle class.
—mäßig, <i>adj.</i> посредственный; <i>adv.</i> —по.....	médiocre, modique; —ment..	middling, moderate; —ly.
—mäßigkeit, <i>sf.</i> посредственность f.....	la médiocrité, modicité.....	mediocrity, moderateness.
—mauer, <i>sf.</i> средостѣіе, общая стѣна.....	le mur mitoyen.....	middle-wall.
—mehl, <i>sn.</i> сѣтная мукъ.....	la seconde farine de gruau..	middling sort of flour.
—punkt, <i>sm.</i> средоточіе, центръ..... [женіе	le centre, point central.....	central point, centre.
—satz, <i>sm.</i> Gram. вводное или срединъ предло-	incise, proposition incidente f.	incidental phrase.
—schlag, <i>sm.</i> срединъ порода.....	la moyenne race ou espèce..	middle kind, middle size.
—stand, <i>sm.</i> срединъ состояніе или сословіе....	la classe moyenne, le tiers état.	middle class, third estate.
—stimme, <i>sf.</i> Mus. срединъ голосъ, альтъ, теноръ.	le ténor, la haute-contre. [m	middle part, tenor.
—straße, <i>sf. u.</i> —weg, <i>sm.</i> срединъ дорога; || срединъ.	chemin du milieu; || juste milieu	middle way; || mean, medium.
—stufe, <i>sf.</i> срединъ ступень; || Gram. сравнительная	marche du milieu f; || le compa-	middle step; || comparative.
—treffen, <i>sn.</i> центръ войска..... [стѣпень	le centre d'une armée. [ratif	centre of an army.
—tuch, <i>sn.</i> сукно срединъ доброты (или ширины).	le drap de moyenne qualité..	cloth of a middling quality.
—wand, <i>sm.</i> Fortif. куртѣна.....	la courtine.....	curtain.
—wand, <i>sf.</i> перегородка.....	la cloison.....	partition-wall.
—wort, <i>sn.</i> Gram. причастіе.....	le participe.....	participle.
—zeitwort, <i>sn.</i> Gram. срединъ глаголъ.....	le verbe neutre ou intransitif.	neuter or intransitive verb.
—zustand, <i>sm.</i> срединъ состояніе.....	l'état m de médiocrité.....	state of mediocrity.
Mittels u. Mittels , <i>prep. gen.</i> посредствомъ...	moyennant, au moyen de...	by means of.
Mittelsmann , <i>sm. u.</i> —person, <i>sf.</i> посредникъ, —вца	médiateur, —trice.....	mediator, —trix.

Witten, adv. въ срединѣ, средѣ, посредѣ; 1. (— durch den Wald) насквозь, пополамъ; 2. (— im Lesen) въ срединѣ чтенія, при чтеніи, средѣ чтенія; 4. (— im Winter) въ самой срединѣ зимы; 5. (— im's Herze) въ самое сердце.

Winternacht, sf. полночь *f*; || сѣверъ.....

Winternächtlich, adj. полуночный.....

Winternächtlich, adj. полуночный; || сѣверный.....

Winternachts, adv. въ полночь.....

Winternacht-stunde u. -zeit, sf. полночь *f*.....

-wärts, adv. на полночь, на сѣверъ.....

Wittfaßen, s. pl. срединна поста, переломъ поста.

Wittbater, -in, s. сообщикъ, -ница.....

Wittbailbar, adj. сообщаемый.....

Wittbailbarkeit, sf. сообщаемость *f*.....

Witt-theilen, ca. сообщать, повѣдать; || (dem Armen eine Gabe —) подавать бѣдному милостыню.

sich —, tr. сообщаться, переходить на что; || (seinem) открыть тайну или сердце кому.

Wittbailfam u. -theilend, adj. сообщительный.....

Wittbailfamkeit, sf. сообщительность *f*.....

Witttheilung, sf. 2. сообщеніе; || вѣсть *f*.....

Witt-thun, ca. irr. дѣлать вѣсть съ кѣмъ.....

Wittler, -in, s. посредникъ, ходатай, -ница.....

Wittler-amt, sn. посредничество, ходатайство.....

-tod, sm. грѣхочестивая смерть (*Lucyca*).....

-welle, -zeit, adv. см. **Wittel**, *adj.*

Wittwoch, sm I. 1. u. -woche, sf. 2. среда, середѣ.....

Wittwochs, adv. въ средѣ, по середѣ.....

Wittunter, adv. иногда.....

Wittursache, sf. 2. также причина..... [ступленіи]

Wittverbrecher, -in, s. сообщникъ (-ница) въ пре.....

Wittverschwoene, sc. соучастникъ въ заговорѣ.....

Wittwelt, sf. современное поколѣніе.....

Wittwerben, Wittwerber, sm. **Wittbewerben u**

Witt-wirken, sn. содѣйствовать, способствовать.....

Wittwirker, -in, s. содѣйствитель, -ница.....

Wittwirkung, sf. содѣйствіе.....

Witt-wissen, sn. (um etwas) также увѣдомляться о чѣмъ; || sn. I. свѣдѣніе, увѣдомленіе; || (ohne mein —) безъ моего вѣдома.

Wittwisser, -in, s. соучастникъ (-ница) въ тайнѣ.

Witt-wollen, sn. irr. хотѣть втѣ или вхатъ съ кѣмъ.

Witt-zählen, ca. причислать къ чѣмъ; || sn. u. ca. считать вмѣстѣ съ кѣмъ, помогать кому считать.

Wittzeit, sf. современность *f*; || современники *m*.....

Witt-ziehen, ca. irr. тащить вмѣстѣ съ другими; || sn. (irgn) переселаться вмѣстѣ съ кѣмъ.

Wittzur, sf. 2. Pharm. микстура.....

Wittel, sn. I. 2. мебель *f*; *adj.* мебельный.....

Wobillat, sn. I. движимое имѣніе, мебель *f*. [ня]

Wobillat-erbe, sm. наследникъ движимаго имѣ-

-steuer, sf. налогъ на домашнюю утварь.....

-vermögen, sn. движимое имѣніе.....

Wobillen, s. pl. мебель *f*, домашняя утварь.....

Wobillren, ca. меблировать, снабжать мебелью.....

Wobllirung, sf. меблировка.....

au milieu, dans le milieu; 1. à travers, par le milieu; 2. droit à travers la forêt; 3. au milieu de la lecture; 4. au cœur ou au plus fort de l'hiver; 5. droit au cœur.

le minuit; || nord, septentrion.

de minuit, qui a lieu à minuit.

de minuit; || septentrional..

à minuit, vers le minuit....

le minuit, l'heure *f* de minuit.

vers le nord, du côté du nord.

la mi-carême.....

le ou la complice.....

communicable.....

la communicabilité.....

communiquer, faire part; || faire l'aumône à un pauvre.

se communiquer, s'imprimer à; || se communiquer, s'épancher

communicatif.....

le caractère communicatif...

la communication; || nouvelle.

faire avec un autre..... [m

médiateur, -trice; intercesseur

office *m* de médiateur, média-

la mort expiatoire.... [tion *f*

le mercredi.....

le mercredi, les mercredis...

de temps en temps.... [daire

la cause accessoire ou secon-

le ou la complice d'un crime.

le conjuré.....

les contemporains *m*.....

Wittbewerber.

coopérer, concourir à.....

coopérateur, -trice.....

la coopération, le concours

être aussi informé de; || la

connaissance, participation;

|| à mon insu. [sidence

personne qui est dans la con-

vouloir aller ou partir avec..

comprendre dans le nombre;

|| aider à compter. [porains

le temps présent; || nos contem-

tirer avec les autres, entrai-

ner; || aller avec, partir avec.

la mixture, potion.....

le meuble.....

le mobilier, les meubles *m*...

l'héritier mobilier *m*.....

l'imposition mobilière *f*.....

les biens mobiliers *m*.....

les meubles *m*, le mobilier...

meubler, garnir de meubles..

action de meubler *f*.....

in the middle or midst of; 1. through the midst; 2. straight through the woods; 3. in the middle of the reading; 4. in the middle of winter; 5. just to the heart.

midnight; || north, septentrion.

done at midnight.

of midnight; || northern.

at midnight.

midnight hour, midnight.

northward, northwards.

mid-lent.

accessory, accomplice.

communicable.

communicability.

to communicate, impart; || to give alms to a poor man.

to be communicated to; || to disclose one's heart.

communicative.

communicativeness.

communication; || notice.

to do with another, join in.

mediator, -trix; intercessor.

mediatory office, mediation.

expiatory death (of J. C.).

wednesday.

on wednesdays.

sometimes, at times.

concurring cause.

accomplice in a crime.

fellow conspirator.

our contemporaries.

to cooperate, concour in.

cooperator, coagent.

cooperation, concurrence.

to be privy to, be also in-

formed of; || the privy; ||

unknown to me.

one initiated into a secret.

to wish to go along with.

to include in the account; || to assist in counting. [aries

present time; || our contempo-

to draw or pull along with; ||

to go in company with.

mixture, draught.

piece of furniture, furniture.

household furniture.

heir of personal property.

taxe on movables.

movables *pl*.

furniture, personal estate.

to furnish, provide with furni-

furnishing. [tare

Mode , <i>sf.</i> 2. мода; <i>adj.</i> модный; || (nach her —) по моде; || (das ist so seine —) это его обыкновеніе.	la mode; || d'après la mode; || c'est sa coutume, c'est sa man-	fashion, mode; || according to fashion; || it is his habit.
Mode-artikel , <i>sm.</i> u. -waare, <i>sf.</i> модный товаръ.	un article de mode. [niéro le commerce de modes. marchand (-ande) de modes. le magasin de modes. un ou une esclave de la mode. la passion des modes. passionné pour les modes. le module. le modèle; || le dessin, patron. modeler, former. [dèles le faiseur de moules ou de mo-	fancy article, fancy goods. millinery-trade. man-milliner; milliner. millinery-shop. [top fashion-monger, fashionable mania for new fashions. fashion-mongering. module. model; || pattern, sampler. to mould, model. maker of moulds or models. to mould, model; || to figure (a stuff); || to fashion or mould to one's ways.
—handel, <i>sm.</i> торгъ модными товарами. [варами	former, modeler; || façonner (une étoffe); || façonner, accommoder à son goût. la bourbe, vase; || pourriture. l'odeur f de pourri. la grande macreuse (oiseau). une terre pourrie ou putréfiée. bourbeux; || pourri, putréfié. se putréfier, pourrir. moderne, actuel. moderniser, donner un air mo-	mud; || mould, rottenness. musty smell. velvet duck, black duck. putrid or rotten earth. muddy; || mouldy, rotten. to moulder, rot, putrefy. modern. to modernize. inexpressibles pl. to modify. fashionable, modish. milliner. to modulate (an air); || modulating, modulation. mood. to be able; || to wish, desire. he may do it. he don't like him. let it be so! || it may be. I should like to know. I will not, I won't. let him say what he will. may he soon be back! possible, feasible, practicable || to do all one can. it is possible. it was not possible for me. try to do it. if it is possible that. possibility, probability. it is possible. as much as possible, utmost. poppy. poppy-head. poppy-oil. poppy-juice; || opium. poppy-seed. meconic acid. watered silk; || Moor; negre or negress. watered riband. carrot (a plant).
—handlung, <i>sf.</i> u. -laden, <i>sm.</i> модный магазинъ.	le pantalon. [derne modifier. fashionable, à la mode. [des la modiste, marchande de modular (un air); || action de moduler; la modulation. le mode. pouvoir; || vouloir. qu'il le fasse (s'il le veut). il ne peut le souffrir. soit! || peut-être. Je voudrais bien savoir. Je ne veux pas. quoi qu'il en dise, il a beau dire. puisse-t-il arriver bientôt! possible, faisable, praticable; || faire tout son possible. c'est possible, cela se peut. il ne m'était pas possible. essaie de le faire. dans le cas où. la possibilité. cela est possible. autant qu'il est possible. le pavot. la tête de pavot. l'huile f de pavot. le jus de pavot; || l'opium m. la graine de pavot. l'acide méconique m. la moire de soie (étouffe); || un ou une More; nègre, -resse. le ruban moiré. la carotte (plante).	
—narr, -ärren, <i>s.</i> франтъ, -тѣха; щеголь, -лиха.		
—sucht, <i>sf.</i> страсть f подражать модамъ.		
—süchtig, <i>adj.</i> любящій модничать.		
Model , <i>sm.</i> u. <i>sn.</i> I. <i>Archit.</i> мѣра, модуль т.		
Modell , <i>sn.</i> I. 1. модель f; || узоръ. [вѣтъ		
Modelliren , <i>ca.</i> дѣлать модель или форму, формовать.		
Modellirer u. -deftmacher, <i>sm.</i> модельщикъ.		
Modeln , <i>ca.</i> моделировать, формовать; || набивать, наводить разводы (на ткани); || <i>fig.</i> (nach seinem Sinn —) образовывать по своему уму.		
Modert , <i>sm.</i> I. тѣна, плѣ; || тѣнь, гниль f.		
Modert, dust u. -geruch, <i>sm.</i> запахъ тѣни.		
—ente, <i>sf.</i> нѣмца, морянка.		
—erde, <i>sf.</i> гнилая земля.		
Modertig , <i>adj.</i> влодѣтый; || гниющій, гнилой.		
Modern , <i>en.</i> (fern) тѣтъ, гнить.		
Modern , <i>adj.</i> новѣйшій, по новѣйшей модѣ.		
Modernisiren , <i>ca.</i> передѣлывать на новый ладъ.		
Modesten , <i>s.</i> pl. панталоны т. pl.		
Modificiren , <i>ca.</i> пзмѣнять, опредѣлять.		
Modisch , <i>adj.</i> модный, по модѣ.		
Modistin , <i>sf.</i> 2. модистка.		
Moduliren , <i>ca.</i> Mus. дѣлать перелѣвы, модулировать; || <i>sn.</i> I. (u. Modulation, <i>sf.</i> 2.) перелѣвъ голоса.		
Modus , <i>sm.</i> Gram. (pl. -di) наклоненіе.		
Mögen , <i>en.</i> irr. мочь; || хотѣть.		
er mag es thun, пусть онъ дѣлаетъ.		
er mag ihn nicht, онъ его терпѣть не можетъ.		
es mag sein, пусть будетъ такъ || можетъ быть.		
ich möchte wohl wissen, мнѣ хотѣлось бы знать.		
ich mag nicht, не хочу. [рѣтъ что хочется		
mag er sagen was er will, пусть онъ говоритъ.		
möchte er bald sein, если бы скорѣе пришѣлъ.		
Möglich , <i>adj.</i> возможный, стѣточный, обѣточный; || (sein -ichselb thun) употреблѣть все стараніе.		
es ist —, можетъ быть.		
es war mir nicht —, мнѣ нельзя было.		
suche es — zu machen, постарайся это сдѣлать.		
Möglichensfalls , <i>adv.</i> въ случаѣ что.		
Möglichst , <i>sf.</i> 2. возможность, стѣтчность f.		
das ist die —, это возможно.		
Möglichst , <i>adv.</i> сколько возможно.		
Mohn , <i>sm.</i> I. 1. <i>pacmenie</i> , макъ; <i>adj.</i> маковый.		
Mohn-kopf , <i>sm.</i> маковая головка.		
—öl, <i>sn.</i> маковое масло.		
—saft, <i>sm.</i> маковый сокъ; || опиумъ, опиѣ.		
—samen, <i>sm.</i> маковое сѣмя. [лотѣ		
—säure, <i>sf.</i> Chim. меконовая или маковая кислота.		
Mohr , <i>sm.</i> I. обѣляр f (ткань); <i>adj.</i> обѣлярный; || <i>sm.</i> 2. -in, <i>sf.</i> 2. негръ, -путѣнка; арабъ, -пка.		
Mohrband , <i>n.</i> волнистая лента.		
Mohre u. Mohrrübe , <i>sf.</i> 2. <i>pacmenie</i> , морковь f.		

Wohrengrau, *adj.* сѣрый впроче́рнь.....
 — *opf*, *sm.* воропо́чая лошадь.....
Wohren-saft, *sm.* *Pharm.* морко́вный сиропъ.....
 — *samen*, *sm.* морко́вное се́мя.....
Wohrsich, *adj.* негре́скій, ара́бскій.....
Wohsch, *sm.* I. 1. салама́ндра, че́рная ящерица.....
Wohse, *sf.* *см.* *Wulde*. || *Wohlm*, *sm.* *см.* *Wulm*.
Wohsen, *sf.* *pl.* сыворо́тка; *adj.* сыворо́точный.....
Wohsen-cure, *sf.* лече́ние сыворо́ткою; || (*die* — *gr* — *brauden*) лече́ться сыворо́ткою.
 — *lieb*, *sm.* о́блая ба́бочка.....
Wohsicht, *adj.* похо́жий на сыворо́тку.....
Wohsig, *adj.* сыворо́точный.....
Wohs, *sm.* I. *Mus.* мо́ль *m*, мино́ръ, мино́рный мо́ль.
Wohsche, *sf.* 2. *II. nat.* мо́ляу́скъ, сли́зняка́.....
Wohs, *sm.* I. (*pl.* — *los*) мо́ль.....
Wohscheere и. — *terbeere*, *sf.* 2. моро́шка.....
Wohsent, *sm.* I. 1. мгнове́ние, мигъ.....
Wohsentan, *adj.* мгнове́нный..... [— *árynia*
Wohsch, *sm.* II. 2. — *in*, *sf.* мона́рхъ, — *xnia*; госуда́рь,
Wohschic, *sf.* 2. единоде́ржавіе; || госуда́рство.....
Wohschisch, *adj.* монарха́чески.....
Wohsat, *sm.* I. 1. мѣся́цъ; || — *nat*, мѣся́чный.....
Wohsat-lang, *adj.* длѣ́йшійся дѣ́лмъ мѣся́цъ или дѣ́-
 — *welse*, *adv.* ка́ждый мѣся́цъ..... [и́мѣ мѣся́цы
Wohsatlich, *adj.* ежемѣ́сячный; *adv.* — *no*.....
Wohsat-frist, *sf.* сро́къ на мѣся́цъ; тече́ніе мѣ́-
 — *sa*; || (*in* —) въ тече́ніе мѣ́сяца.
 — *rose*, *sf.* мѣ́сячная ро́за.....
 — *chrift*, *sf.* ежемѣ́сячное изда́ніе.....
 — *zeit*, *sf.* *Med.* мѣ́сячное.....
Wohsch, *sm.* I. 1. мона́хъ, черне́цъ; || (*см.* *Wohsch-bogen*)
Wohschisch, *adj.* мона́шескій..... [и́мѣстъ
Wohsch-bogen, *sm.* *Typ.* нева́рно отпеча́танный
 — *lappe*, *sf.* клобу́къ, ку́куль *m*.....
 — *loster*, *sm.* мужско́й мона́стырь.....
 — *stut*, *sf.* мона́шеская раса́.....
 — *leben*, *sm.* мона́шеская жизнь.....
 — *schlag*, *sm.* *Typ.* блѣ́дная и неа́сная мѣ́ста въ
 — *chrift*, *sf.* готѣ́скскій по́черкъ..... [печа́ти
 — *wesen* и. *Wohschthum*, *sm.* мона́шество.....
Wohs, *sm.* I. 1. мѣ́сяцъ, лу́на; 1. спутни́къ (*плане́-*
 — *te*); 2. (*der* — *nimmt ab*) мѣ́сяцъ ума́ляется; 3.
 — *nimmt zu*) мѣ́сяцъ прибавля́ется.
Wohs-bahn, *sf.* пу́ть *m* лу́ны, лу́нная орби́та.....
 — *beschreibuna*, *sf.* *Astron.* описа́ніе лу́ны. [лу́ны
 — *blind* и. — *augig*, *adj.* подве́ренный влі́янію
Wohs-bliss и. *Wohsbliss*, *sm.* про́блескъ лу́ны.
 — *glanz* и. *Wohs-glanz*, *sm.* блескъ лу́ны.....
 — *jahr* и. *Wohs-jahr*, *sm.* лу́нный го́дь.....
 — *monat*, *sm.* лу́нный мѣ́сяцъ.....
 — *uhr* и. *Wohs-uhre*, *sf.* лу́нные часы.....
Wohs-finsternis, *sf.* лу́нное затме́ніе.....
 — *flecken*, *sm.* *Astron.* пятно́ на лу́нѣ.....
 — *formig*, *adj.* на по́добіе лу́ны, лу́нообра́зный.
 — *hell*, *adj.* мѣ́сячный, лу́нный.....
 — *kalb* и. *Wohs-kalb*, *sm.* *Med.* заносъ, мясно́й на-
 — *farte*, *sf.* лу́нная ка́рта..... [ро́сѣтъ

gris de more. {vecé de more
 le cheval cap de more ou ca-
 le sirop de carotte.....
 la semence de carotte.....
 moresque, nègre.....
 la salamandre.....
 le petit-lait, lait clair.....
 le traitement par le petit-lait;
 || prendre du lait clair.
 le papillon blanc.....
 qui ressemble au petit-lait..
 de petit-lait, séreux.....
 le mode mineur.....
 le mollusque.....
 le môle.....
 la mûre jaune.....
 le moment, instant.....
 momentané, instantané.....
 monarque; souveraine, — aine.
 monarchie *f*; || état monarchi-
 monarchique..... [que *m*
 le mois; || de mois, mensuel..
 durant un ou plusieurs mois.
 par mois, chaque mois.....
 mensuel; chaque mois.....
 le délai ou terme d'un mois; ||
 dans l'espace d'un mois.
 le rosier Bengale.....
 le recueil mensuel.....
 les menstrues, règles *f*.....
 le moine, religieux.....
 monacal, monastique.....
 une feuille mal imprimée.....
 le capuce, capuchon.....
 le monastère, couvent d'hom-
 le froc, habit monacal. [mes
 la vie monacale ou monastique.
 une feinte.....
 l'écriture gothique *f*.....
 le monachisme.....
 la lune; 1. le satellite (*de pla-*
 — *nète*); 2. la lune est en décrois-
 3. la lune est dans son crois-
 l'orbite *f* de la lune..... [sant
 la sélénographie.....
 lunatique (*des chevaux*).....
 le rayon de lune.....
 la lueur de la lune.....
 l'année lunaire *f*.....
 le mois lunaire ou synodique.
 le cadran lunaire.....
 l'éclipse *f* de lune.....
 la macule, tache de la lune..
 en forme de croissant.....
 éclairé par la lune.....
 la môle.....
 la carte sélénographique....

raven grey.
 moor's head (*a horse*)
 sirup of carrot.
 carrot-seed.
 moorish, moresque.
 salamander.
 whey.
 use of whey, cure by the use
 of whey; || to drink whey.
 white butterfly.
 resembling whey.
 containing whey, wheyyish.
 minor mode.
 mollusk, shell-fish.
 mole, pier, jetty-head.
 cloud-berry, knot-berry.
 moment, instant.
 momentaneous, momentary.
 monarch, sovereign.
 monarchy; || monarchical state.
 monarchic, monarchical.
 month, moon; || monthly.
 during one month or several
 by the month. [months
 monthly; every month.
 term or respite of a month; ||
 in the space of a month.
 monthly rose.
 monthly journal or magazine.
 menses, catamenia *pl*.
 monk, friar.
 monkish, monachal.
 an imperfectly printed sheet.
 monk's hood, friar's cowl.
 cloister for monks.
 frock.
 monastic life.
 a friar.
 gothic letters.
 monachism, monastic life.
 moon; 1. satellite; 2. the moon
 wanes; 3. the moon is on the
 crescent.
 moon's orbit.
 selénography.
 moon-blind, moon-eyed.
 ray of the moon.
 glimmering of the moon.
 lunar year.
 lunar month.
 lunar dial.
 eclipse of the moon.
 macula. [crescent
 moon-shaped, in the form of a
 moon-lighted, moon-shiny.
 moon-calf, mole.
 selenographical map.

Mondblicht , <i>sm. u.</i> -schein, <i>sm.</i> лунный свѣтъ....	<i>le clair de lune</i>	moon-light, moon-shine.
—lauf, <i>sm.</i> теченіе луны, лунное теченіе.....	<i>le cours de la lune</i>	the course of the moon.
—los, <i>adj.</i> безлунный.....	<i>sans lune, sombre, obscur</i> ...	moonless.
—milch, <i>sf.</i> <i>Miner.</i> горное молоко.....	<i>le lait de lune ou de montagne</i> .	milk of the moon, lac lune.
—phase u. -gestalt, <i>sf.</i> лунная фаза.....	<i>la phase de la lune</i>	phase of the moon.
—scheibe, <i>sf.</i> дискъ лунный, лунный кругъ.....	<i>le disque de la lune</i>	disk of the moon.
—sichel, <i>sf.</i> серпъ лунный.....	<i>le croissant</i>	crescent.
—strahl, <i>sm.</i> мѣсячный или лунный лучъ.....	<i>le rayon lunaire</i>	moon-beam.
—sucht, <i>sf.</i> лунатическъ, сномбродство.....	<i>le somnambulisme</i>	lunacy, somnambulism.
—süchtig, <i>adj.</i> лунатическій; || (bet-gr) лунатикъ.	<i>lunatique; || le somnambule</i> ..	lunatic; || a somnambulist.
—viertel u. Mondbviertel , <i>sm.</i> четверть / лунный.	<i>le quartier de la lune</i>	quarter of the moon.
—wechsel, <i>sm.</i> перемена лунный или мѣсяца.....	<i>le changement de lune, la lune</i>	periodic change of the moon.
—zeitel, <i>sm.</i> <i>Astr.</i> лунный кругъ.....	<i>le cycle lunaire</i> [naison	lunar cycle. [lunation
Monfals , <i>sm.</i> <i>Med. см.</i> Mondfals .		
Moneten , <i>sf. pl. fam.</i> деньги <i>f. pl.</i>	<i>l'argent m, le numéraire</i>	money.
Monstranz , <i>sf.</i> 2. дароносица, ковчегъ.....	<i>le soleil, ostensor m.</i>	monstrance.
Monströs , <i>adj.</i> уродливый, чудовищный; <i>adv.</i> -по.	<i>monstrueux; -eusement</i>	monstrous; -ly.
Monstrosität , <i>sf.</i> уродливость, чудовищность <i>f.</i> ..	<i>la monstruosité</i>	monstrosity, monstrousness.
Monstrum , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -stra) уродъ, чудовище.....	<i>le monstre, prodige</i>	monster, prodigy.
Montag , <i>sm.</i> 1. 1. понедельник; 1. (<i>der blaue</i> —)	<i>le lundi; 1. le lundi gras; ||</i>	monday; 1. shrove monday;
частный понедельник; || шабашъ; 2. (<i>blauen</i> —	<i>|| le lundi chômé; 3. faire ou</i>	<i>|| saint monday; 2. to make</i>
ташен) понедельник, не работать.	<i>fêter le lundi</i>	<i>a St monday.</i>
Montäglich , <i>adj. adv.</i> въ каждый понедельник..	<i>qui arrive chaque lundi</i>	being every monday.
Montag , <i>adv.</i> по понедельникамъ. [лошадный	<i>le lundi, les lundis</i>	on a monday, every monday.
Montiren , <i>ca.</i> <i>Milit.</i> обмундировать; || снабжать	<i>équiper; || monter (un cavalier).</i>	to equip; || to mount.
Montierung , <i>sf.</i> обмундировка; снабженіе лошадей	<i>l'équipement m.</i>	equipping; mounting.
Montür , <i>sf.</i> 2. мундиръ..... [мундиръ	<i>l'uniforme m.</i>	regimentals <i>pl</i> , uniform.
Monument , <i>sm.</i> 1. 1. монументъ, памятникъ.....	<i>le monument</i>	monument.
Moos , <i>sm.</i> 1. болото, тундра, топь <i>f.</i>	<i>le marais, marécage</i>	moor, fen, bog.
Moos-beere u. Moosbeere , <i>sf.</i> клюква.....	<i>la canneberge, le coussinet</i> ..	moss-berry, cranberry.
—boden u. -grund, <i>sm.</i> болотистая почва....	<i>le sol marécageux</i>	marshy soil, moory ground.
—gegend, <i>sf. u.</i> -land, <i>sm.</i> болотистое мѣсто....	<i>la contrée marécageuse</i>	marshy land.
—hirse, <i>sf.</i> растеніе, индѣйское просо.....	<i>le sorgho (plante)</i>	Indian millet.
—schnepfe, <i>sf.</i> птица, болотный куликъ.....	<i>la bécassine (oiseau)</i>	snipe.
—wasser, <i>sm.</i> болотная вода.....	<i>l'eau f de marais</i>	marshy water.
Moorig , <i>adj.</i> болотистый.....	<i>marécageux</i>	marshy, swampy.
Moos , <i>sm.</i> 1. 1. мохъ; || 1. 3. б. (<i>pl.</i> Moos , <i>см.</i> Moos).	<i>la mousse</i>	moss.
Moos-beere , <i>см.</i> Moosbeere. || Mooshuhn , <i>см.</i>	Mooshuhn. || Moosbeilchen ,	<i>см.</i> Schnegglöckchen .
—flechte, <i>sf.</i> растеніе, лишай.....	<i>le lichen</i>	lichen, liver-wort.
—rose, <i>sf.</i> мшистая роза.....	<i>la rose mousseuse ou moussue</i> .	moss-rose.
—schwamm, <i>sm.</i> моховикъ.....	<i>le mousseron</i>	moss-mushroom.
Moosicht , <i>adj.</i> похожій на мохъ.....	<i>qui ressemble à la mousse</i> ...	moss-like.
Moosig , <i>adj.</i> обросшій мхомъ, мшистый.....	<i>couvert de mousse, moussu</i> ..	overgrown with moss, mossy.
Moos , <i>sm.</i> 1. 1. б. <i>dim.</i> Mooschen , мооська, моось.....	<i>le doguin, carlin</i>	pug-dog, Dutch mastiff.
Moospfen , <i>ca.</i> дурчать, дразнить.....	<i>agacer, irriter, mystifier</i>	to tease, mock.
Moospig , <i>adj.</i> похожій на мооську; || капризный....	<i>tenant du doguin; || capricieux</i> .	pug-dog like; || peevish.
Moosnase , <i>sf.</i> вздернутый носъ, поклятый носъ.	<i>le nez camus</i>	flat nose.
Moral , <i>sf.</i> правоученіе, мораль <i>f.</i>	<i>la morale</i>	ethics, morals <i>pl</i> .
Moralisch , <i>adj.</i> правоучительный, нравственный; <i>adv.</i>	<i>moral; -alement</i>	moral; -ly.
Moralisieren , <i>sm.</i> давать наставленія кому..... [но	<i>moraliser</i>	to moralize.
Moralist , <i>sm.</i> 1. 2. правоучитель <i>m</i> , моралистъ....	<i>le moraliste</i>	moralist, moral writer.
Moralität , <i>sf.</i> нравственность <i>f</i> , добродѣтель....	<i>la moralité, morale</i>	morality, morals <i>pl</i> .
Morast , <i>sm.</i> 1. 1. б. болото, топь <i>f</i> , трясины.....	<i>le marais, marécage</i>	morass, bog, marsh, moor.
Morastig , <i>adj.</i> болотистый, топкій.....	<i>marécageux</i>	boggy, marshy, moory.
Morbraten , <i>sm.</i> <i>см.</i> Leidenbraten .		
Morchel , <i>sf.</i> 2. сморчокъ.....	<i>la morille (champignon)</i>	a moril.
Mord , <i>sm.</i> 1. 1. убійство, убійніе; || (— und Tod-	<i>le meurtre; || le meurtre, ho-</i>	murder; || murder, homicide,
(schlag) смертоубійство, душеубійство.	<i>micide, assassinat</i> .	man-slaughter.

Wortauschlag, sm. покушение на убійство.....
 —*axt, sf. u. — beil, sn.* смертоносная сѣкѣра....
 —*begierde u. — gier, sf.* кровожадность *f.*.....
 —*begierig u. — gierig, adj.* кровожадный.....
 —*brand, sm. u. — brennerei, sf.* зажигательство.
 —*brennet, — in, s.* зажигатель, —ница.....
 —*brennerisch, adj.* зажигательскій.....
 —*geschichte, sf.* повѣсть *f.* объ убійствѣ.....
 —*geschrei, sn.* призываніе на помощь; караулъ! разбѣ! || ужасный крикъ.
 —*gewehr, sn. u. — waffe, sf.* смертоносное оружіе.
 —*teller, sm. u. — grube, sf.* Fortif. каземата.....
 —*lust u. — suchst, sf.* кровожадность *f.*.....
 —*stahl, sm.* смертоносная сталь.....
 —*that, sf.* убійство, смертоубійство.....
 —*weg, sm.* непроходимая дорога.....
Wörden, sa. убивать, умерщвлять; || *sn.* совершать смертоубійство, душегубствовать.
Wörder, — in, s. убійца *m. f.*.....
Wörder-grube u. — höhle, sf. прятонъ разбѣицъ.
 —*hand, sf.* рука убійцы..... [ческій
Wörderisch, adj. убійственный; || кровопротный.
Wörderlich, adj. ужасный; *adv.* —по.....
Wörble, interj. sm. Zetermordio. || **Worelle, sf.**
Morganatisch, adj. мorganатическій (*o бpакъ*)...
Morgen, sm. 1. утро; 1. востокъ, ось; 2. десятица (земельная мѣра); 3. *adv.* завтра; 4. (am frühen —) рано утромъ, чуть свѣтъ; 5. (gestern —) вчера утромъ; 6. (heute —) сегодня утромъ; 7. (einen guten — bieten) здороваться кому-der — bricht an, разсвѣтаетъ.....
 —*guten —, здравствуйте! здравствуйте!*.....
Morgen-andacht, sf. утренняя молитва.....
 —*blatt, sn. u. — zeitung, sf.* утренняя газета....
 —*brod, sn.* завтракъ.....
 —*dämmerung, sf.* разсвѣтъ.....
 —*gabe, sf.* утренній подарокъ.....
 —*gebet, sn. u. — fegen, sm.* утренняя молитва...
 —*gegenb, sf.* востокъ; || восточная страна....
 —*gute, sm.* утренній привѣтъ.....
 —*himmel, sm.* утреннее или восточное небо...
 —*land, sn.* востокъ, Леванта, Азія.....
 —*länder, — in, s.* житель восточныхъ странъ..
 —*ländlich, adj.* восточный.....
 —*roth, sn. u. — röthe, sf.* утренняя заря.....
 —*ruhe, sf. u. — schlaf, sm.* утренній сонъ.....
 —*seite, sf.* восточная сторона.....
 —*stündchen, sn.* утренняя музыка.....
 —*stern, sm.* утренняя звезда, денница.....
 —*stunde, sf.* утренній часъ.....
 —*thau, sm.* утренняя роса.....
 —*wache, sf.* Milit. утренняя заря, пробудокъ..
 —*wärts, adv.* къ востоку, на востокъ.....
 —*wind, sm.* восточный или утренній вѣтеръ..
 —*zeit, sf.* утреннее время.....
Morgend, adj. завтрашній; || (—den Tagē) завтра;
Morgendlich, adj. утренній. [завтрашняго дня
Morgens, adv. утромъ, по утру.....

l'attentat m à la vie.....
la hache homicide.....
la soif du sang.....
altéré de sang, sanguinaire..
le crime d'incendiaire.....
un ou une incendiaire.....
incendiaire.....
le récit d'un meurtre.....
le cri à l'assassin, cri au meurtre; || les cris affreux m.
l'arme meurtrière f......
la casemate.....
la soif du carnage.....
le fer homicide.....
le meurtre, homicide.....
chemin affreux ou détestable m
tuer, assassiner, massacrer; || commettre un meurtre.
meurtrier, — ère; assassin, — ine.
le repaire de brigands, coupe-la main d'un assassin. [gorge
meurtrier, homicide; || sanglant.
affreux, horrible; — ment....
см. Marelle. [cho
morganatique, de la main gau-
le matin, la matinée; 1. orient,
levant m; 2. un arpent; 3. de-
main; 4. de grand matin; 5.
hier matin; 6. ce matin; 7.
souhaiter le bon jour à.
le jour commence à poindre.
bon jour!.....
les dévotions f du matin.....
le journal du matin.....
le déjeuner.....
point du jour m, aube du jour f.
présent m le lendemain de la
la prière du matin..... [note
l'orient m; || contrée orientale f.
le salut du matin, bon jour.
le ciel du matin ou de l'orient.
l'orient m, le Levant, l'Asie f.
habitant m des pays orientaux.
oriental, de l'orient.....
l'aurore f......
le sommeil du matin.....
le côté de l'orient.....
l'aubade f......
l'étoile du matin, Vénus f...
l'heure f du matin.....
la rosée du matin.....
la diane...... [rient
vers l'orient, du côté de l'o-
le vent d'est ou du matin....
la matinée..... [main
de demain; || demain; le lende-
du matin, matinal.....
le matin, au matin.....

attempt upon the life.
murderous axe.
thirst of blood.
blood-thirsty, sanguinary.
arson, fire-raising.
an incendiary.
incendiary.
tale of a murder.
cry of murder, yell; || roar,
horrible cry.
murderous weapon.
casemate.
thirst of blood.
murderous steel.
murder, act of murder.
an impracticable way.
to murder, slaughter; || to
commit murder.
murderer, —deress.
den of murderers, cut-throat
hand of a murderer. [place
murderous; || sanguinary.
excessive, horrible; —bly.
morganatic, left-handed.
morning; 1. orient, east; 2.
an acre; 3. to morrow; 4.
early in the morning; 5. yes-
terday morning; 6. this mor-
ning; 7. to wish good morning.
it begins to dawn.
good morning! good morrow!
morning-devotion.
morning-paper.
breakfast.
day-break, dawn.
morning-present (of the bri-
morning-prayer. [degroom)
east; || eastern region.
morning-salute.
morning or oriental sky.
levant, eastern country, Asia.
inhabitant of the east.
eastern, oriental.
aurora, dawn.
morning-sleep.
eastern side.
morning-serenade.
morning-star, Venus.
morning-hour.
morning-dew.
the reveille.
eastwards.
morning wind, east-wind.
morning-time.
of to-morrow; || to-morrow.
of the morning, matinal.
in the morning.

Morós , <i>adj.</i> пасмурный, брюзгливый.....	morose , <i>hargneux</i>	morose , <i>peevish</i> , <i>fretful</i> .
Morosität , <i>sf.</i> пасмурность, брюзгливость <i>f.</i>	l'humeur morose <i>f.</i>	moroseness , <i>peevishness</i> .
Morphium , <i>sm.</i> I. <i>Chim.</i> морфинъ.....	la morphine	morphia .
Morsch , <i>adj.</i> рыхлый; || гнилой.....	friable , <i>cassant</i>; || pourri	loose , <i>brittle</i>; || rotten .
Morschheit , <i>sf.</i> рыхлость; || гнилость <i>f.</i>	la friabilité; || pourriture	looseness; || rotteness .
Morselle , <i>sf.</i> 2. <i>Pharm.</i> лепёшка, сосулька.....	la tablette , le trochisque	lozenge .
Mörser , <i>sm.</i> I. <i>готъ f.</i> ступка; || <i>Artill.</i> мортира..	le mortier (à piler); || mortier .	mortar (vessel); || mortar .
Mörser-block , <i>sm.</i> мортирный лафетъ.....	l'affût m de mortier	carriage of a mortar .
— Feule , <i>sf.</i> пестъ.....	le pilon	pestle .
Mortalität , <i>sf.</i> смертность <i>f.</i>	la mortalité	mortality .
Mörtel , <i>sm.</i> I. извёстковый растворъ.....	le mortier , ciment	mortar .
Mörtel-arbeit , <i>sf.</i> штукатурка, штукатурная ра-	le crépi	plaster, rough-cast .
— Felle , <i>sf.</i> лопаточка (<i>у каменщика</i>)..... [бóта	la truelle	trowel .
— Frucht u. — träger , <i>sm.</i> носакъ.....	l'aide maçon m......	hodman , mason's labourer .
— Frühe u. — haue , <i>sf.</i> гребокъ..... [пымъ	le rabot , la gâche	plaster-beater .
Mortificiren , <i>va. Com.</i> объявлять действитель-	annuler , amortir	to annul , annihilate .
Mos , Moselbeere , <i>см.</i> Mosch и Moschbeere. ||	Mosfite , <i>см.</i> Musfite. ||	Môme , <i>см.</i> Meme.
Mosaik , <i>sf.</i> мозаика; || — aisch , <i>adj.</i> мозаическій...	la mosaïque; || de mosaïque	mosaic-work; || mosaic .
Moschee , <i>sf.</i> 2. мечеть <i>f.</i>	la mosquée	mosque .
Moschus , <i>sm.</i> мускусъ; <i>adj.</i> мускусовый.....	le musc	musk .
Moschusthier , <i>sm.</i> выхухоль <i>m.</i>	le desman (mammifère)	musk-rat , Thibet musk .
Moskoudé (-ade) , <i>sf.</i> 2. сахарный песокъ.....	la moscouado	muscovado .
Moslem , <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> — <i>Isim</i>) мусульманинъ.....	le musulman , mahométan ...	mussulman .
Mosst , <i>sm.</i> I. 1. виноградный мустъ или морсъ.....	le moût , vin doux	must .
Mossteiln u. — sten , <i>en.</i> давить виноградъ.....	pressurer la vendange	to stamp the grapes .
Mosstich u. Mosstich , <i>sm.</i> I. сладкая горчица.....	la moutarde de moût	mustard made of must .
Motion , <i>sf.</i> движение; || предложение; || <i>Gram.</i> на-	l'exercice m; || la motion f; ||	motion , exercise; || motion; ||
значение окончания по родамъ.	le changement de désinence	change of termination for the
Motiv , <i>sm.</i> I. 1. побудительная причина.....	le motif [гénérique	motivo . [gender
Motiviren , <i>va.</i> приводить причины чего.....	motiver	to allege the motive of .
Motte , <i>sf.</i> 2. моль <i>f.</i>	la teigne , gerce	moth , tiny .
Motten-fraß , <i>sm.</i> моеточина.....	la mangeure de teignes	damage by moths .
— fräßig , <i>adj.</i> взъяденный молью.....	rongé par les teignes	moth-eaten .
Motto , <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> — <i>tos</i>) эпиграфъ; || девизъ.....	l'épigraphe f; || la devise ...	motto; || device .
Mouffiren (<i>му-</i>), <i>en.</i> пинуться, шипеть (<i>о винъ</i>).	mousser (du vin)	to sparkle .
Mouiren , <i>va. Gram.</i> изменять окончание по родамъ.	changer la désinence pour le	to change the termination for
Moxa , <i>sf. Med.</i> мокса, прижиганіе хлопчатой бума-	le moxa [genre	moxa . [the gender
Much u. Muché , <i>sm.</i> I. 1. слабый звукъ..... [гою	le son faible	weak sound .
Müde , <i>sf.</i> 2. капризъ, поровъ.....	le caprice , la quinte [f	whim , freak , sulk .
Müde , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Müdchen, комаръ; || муха.....	cousin , moucheron m; || mouche	gnat; || fly .
Müden u. — ffen , <i>en.</i> пикнуть; || брюзжать.....	souffler , broncher; || gronder .	to utter a sound; || to grumble .
Müden-flor , <i>sm.</i> завѣса отъ комаровъ.....	la cousinière	muskitto-net .
— garn , <i>sm.</i> сѣтка отъ мухъ.....	l'é-mouchette f......	fly-net .
— stich , <i>sm.</i> ужаление комаръ.....	la piqure de cousin	sting of a gnat .
Müder , <i>in.</i> с. капризный человекъ.....	capricieux , -euso	capricious person .
Müdsich , <i>adj.</i> капризный, брюзгливый.....	capricieux , quinteux	capricious , whimsical , sulky .
Müde , <i>adj.</i> усталый, утомлённый; 1. (<i>einest Sache</i>	fatigué , las ; 1. être las , être	weary , tired , fatigued ; 1. to
— (<i>sein</i>) скучать, соскучиваться чѣмъ; 2. (<i>—</i>	dégoûté de ; 2. so fatiguer ,	be weary of ; 2. to be tired ;
<i>werden</i>) уставать, утомляться; 3. (<i>stich — laufen</i>)	so lasser ; 3. so fatiguer à	3. to be tired or fatigued with
набѣгаться, устать отъ бѣганія.	force de courir .	running .
Müdigkeit , <i>sf.</i> усталость <i>f.</i> утомленіе.....	la fatigue , lassitude	weariness , lassitude , fatigue .
Muff , <i>sm.</i> I. 1. (<i>pl.</i> Müsse u. Muffen) <i>dim.</i> Müffchen,	le manchon; || la moisissure ,	a muff; || mould , musty or
муфта; || пѣсень, зѣхлость <i>f.</i>	odeur de relent .	mouldy smell .
Müffel , <i>sm.</i> I. собака съ височными и толстыми	chien m à grosses lèvres pen-	dog with large hanging lips ;
губами; || <i>fig.</i> морда; || <i>sf.</i> 2. <i>Chim.</i> муфель <i>m.</i>	dantes; || le muflle; || le moufle.	|| muzzle; || muflle .
Müffelhler , <i>sm.</i> I. 1. дикий баранъ.....	le mouflon (mammifère)	muflon , wild sheep .
Müffen u. Müffen , <i>en.</i> быть зѣхлымъ.....	sentir le relent ou le mois ...	to smell mouldy or musty .
Müffig u. Müffig , <i>adj.</i> зѣхлый.....	moisi , qui sent le relent	musty , mouldy , fusty .

Muhammedaner, -in, *s.* мухаммеданецъ, -анка...
Muhammedanisch, *adj.* мухаммеданскій...
Mühe, *sf.* 2. трудъ, стараніе, забота; 1. (sich —
 (setzen) не жалѣть трудовъ; 2. (viel — ma-
 chen) дѣлать много хлопотъ кому; 3. (viele —
 anten auf) щедясь о чѣмъ, трудиться надъ чѣмъ.
 es ist nicht der — werth, не стоить труда...
Mühe los, *adj. adv.* безъ труда, безъ хлопотъ...
 — *voll*, *adj.* трудный, многотрудный...
Mühen, *vn.* мучать (о коровахъ)...
Mühen, *va.* утруждать, обезпечивать...
 sich —, *vr.* трудиться, стараться, безпечивать...
Mühl-arkt, *sm.* строитезь м мельница...
 — *bach*, *sm.* мельничны ручей...
 — *bursch* u. — *knarre*, *sm.* батракъ на мельницѣ...
 — *rad*, *sm.* мельничное колесо...
 — *stein*, *sm.* жерновъ, жерновой камень...
 — *steinbruch*, *sm.* ломка жернового камня...
 — *werk*, *sm.* мельница...
Mühle, *sf.* 2. *dim.* Mühlen, мельница; || заводъ...
 das ist Wasser auf seinem —, того онъ и хотѣлъ...
Mühlen-bau, *sm.* строеніе мельницы...
 — *spiel*, *sm.* мельница, игра въ мельницу...
 — *teich*, *sm.* мельничны прудъ... (сестра
 Mühle, *sf.* 2. *dim.* Mühlen, тѣтка; || двоюродная
 Mühle, *sm.* 1. u. *sf.* 1. тѣгость f, бѣдствіе...
 Mühfam u. — *selig*, *adj.* трудный, тяжкій, тѣгост-
 ный; || тѣгательный. [тѣгательность f
 Mühfamkeit u. — *seligkeit*, *sf.* тѣгость f, бѣдствіе; ||
 Mühwaltung, *sf.* 2. трудъ, стараніе...
 Mühle, *sm.* 1. 2. — *tin*, *sf.* 2. мучать, -атка...
 Mühle, *ex.* Mühle. Mühlenbursch, *sm.* Mühlenbursch.
 Mühle, *sf.* 2. *dim.* Mühlen, корыто, лотокъ...
 Mühle, *sf.* 2. Mar. мола, плотина, насыпь f...
 Müll u. Müll, *sm.* 1. мусоръ...
 Müller, *sm.* 1. мельникъ; || — *in*, *sf.* 2. мельничка...
 Mulm, *sm.* 1. 1. рыхлая земля; || прахъ, пыль f...
 Müllig, *adj.* рыхлый, разсыпной...
 Multiplicandus, *sm.* Arithm. множимое число...
 Multiplication, *sf.* 2. множеніе, умноженіе...
 Multiplikator, *sm.* 1. 2. множитель m...
 Multiplizieren, *va.* Arithm. множить, помножать...
 Mülton u. — *ton*, *sm.* 1. 1. мулатонъ (ткань)...
 Mümie, *sf.* 2. мумія...
 Mümie, *sf.* 2. личина, маска; || Брауншвейгское
 Mümien, *va.* закутывать, маскировать. [пиво
 Mümien-Weib, *sm.* парадъ, костюмъ...
 — *schanz*, *sm.* u. — *spiel*, *sm.* маскарадъ...
 Mummerei, *sf.* 2. закутываніе, паражаніе, ма-
 скированіе; || маскарадъ...
 Mund, *sm.* 1. 1. u. 1. 3. u. *dim.* Mündchen, ротъ; 1.
 устья n. pl; 2. *fig.* устье, жерло; 3. (von — zu
 — gehen) переходить изъ усть въ усть; 4. (in
 der — be sein) быть предметомъ общихъ тол-
 ковъ; 5. (reinen — halten) не проболтаться; 6.
 (im — be führen) имѣть на языкѣ; 7. (den —
 wässrig machen) возбуждать охоту въ комъ.
 es wässert ihm der —, у него слюнки текутъ.

mahométan, musulman, -ane.
 mahométan...
 le travail, la peine, fatigue; 1.
 ne pas épargner ses peines;
 2. donner de la peine à; 3.
 se donner de la peine pour.
 cela ne vaut pas la peine...
 sans peine, sans travail...
 pénible, laborieux...
 mugir, beugler, meugler...
 peiner, incommoder...
 travailler à, s'efforcer de...
 le constructeur de moulins...
 le ruisseau qui alimente un
 le garçon meunier... (moulin
 la roue de moulin...
 la meule, meule de moulin...
 la meulière...
 le moulin...
 le moulin; || la fabrique...
 voilà son affaire...
 la construction d'un moulin...
 la marelle ou marelle (jeu)...
 l'étang m de moulin...
 la tante; || la cousine...
 la peine, affliction, misère...
 pénible, fatigant; || laborieux,
 assidu, studieux. [siduité
 la peine, fatigue, misère; || as-
 la peine, le soin (d'une chose).
 un ou une mulâtre...
 Mültebeere, *ex.* Mültebeere
 la huche, le baquet...
 le môle, la jetée...
 le gravois, les décombres m...
 le meunier; || la meunière...
 le gravois; || la poussière...
 friable, pulvérulent...
 le multiplicande...
 la multiplication...
 le multiplicateur...
 multiplier...
 le molleton (doffe)...
 la momie... [de Brunswick
 le masque; || la mumme, bière
 envelopper, masquer...
 le déguisement, costume...
 la mascarade...
 le déguisement, travestisse-
 ment; || la mascarade...
 la bouche; 1. les lèvres f; 2. la
 bouche, l'orifice m; 3. passer
 de bouche en bouche; 4. être
 la fable de la ville; 5. garder
 le secret, être discret; 6. a-
 voir sur le bord des lèvres; 7.
 faire venir l'eau à la bouche.
 l'eau lui en vient à la bouche.

mahometan, mussulman.
 mahometan.
 pains pl, trouble, toil, labour;
 1. not to spare labour; 2.
 to cause one trouble; 3. to
 take pains.
 it is not worth while.
 without pains or trouble.
 painful, troublesome.
 to low.
 to trouble, incommode.
 to take pains, endeavour.
 mill-wright.
 mill-brook.
 miller's boy, miller's man.
 mill-wheel.
 mill-stone.
 mill-stone-quarry.
 mill-work, mill.
 mill; || works pl.
 that's what he likes.
 construction of a mill.
 game of the mill.
 mill-pond.
 aunt; || female cousin.
 affliction, distress, grief.
 painful, troublesome; || labo-
 rious, pains-taking.
 painfulness, difficulty; || assi-
 pains-taking, care. [duty
 mulatto.
 tray, trough.
 mole, pier.
 rubbish.
 miller; || miller's wife.
 fine earth; || dust.
 friable, dusty, powdery.
 multiplicand.
 multiplication.
 multiplier.
 to multiply.
 swan-skin.
 mummy.
 mask; || Brunswick beer.
 to muffle, mask, disguise.
 disguise, costume.
 masquerade.
 masking, mummary, disguise;
 || masquerade.
 mouth; 1. lips; 2. mouth, muzzle,
 orifice; 3. to be spread every-
 where; 4. to be the common
 talk; 5. to keep a secret,
 not to blab; 6. to have at
 the tongue's end; 7. to make
 one's mouth water.
 his mouth waters.

Mund-art, <i>sf.</i> нарѣчіе, діалектъ.....	le dialecte, idiome.....	dialect, idiom.
—bedarf u. —vorrath, <i>sm.</i> съѣстные припасы...	les vivres <i>m.</i> , provisions <i>f.</i> de	provision, victuals <i>pl.</i>
—schulig, <i>sf.</i> Мед. прыготная болѣзнь во рту..	le stomacace.....[bouche	scurvy of the mouth.
—Flemme, <i>sf.</i> Мед. судорожное сжатіе рта.....	le trisme.....	locked jaw, lock-jaw.
—Koch, <i>sm.</i> главный поваръ, мундхокъ.....	le chef de cuisine (<i>d'un prince</i>).	master-cook.
—Lack, <i>sm.</i> облатка.....	le pain à chanter.....	wafer.
—Leim, <i>sm.</i> губной клей.....	la colle à bouche.....	lip-glue.
—Loch, <i>sm.</i> устье, отвѣрстіе, жерло.....	l'ouverture <i>f.</i> , orifice <i>m.</i>	mouth, orifice.
—schenf, <i>sm.</i> мундшенкъ, чашникъ.....	l'échanson <i>m.</i>.....[f	cup-bearer.
—stück, <i>sm.</i> мундштукъ, удило; || <i>Mus.</i> дѣльце..	le mors; || l'embouchure, anche	bit; || mouth-piece.
—todt, <i>adj.</i> отданный подъ опеку; || (<i>einem</i> —	interdit, mis sous tutelle; || in-	interdicted; || to declare inca-
maßen <i>ob. für</i> — <i>erklären</i>) отдавать подъ опеку.	terdire, frapper d'interdiction	pable of managing his affairs.
—voll, <i>sm.</i> глотокъ.....[ное	la bouchée, gorgée.....	mouthful.
—wasser, <i>sm.</i> полоскательная вода, полоскатель-	le gargarisme, collutoire....	gargarism, gargle.
—werk, <i>sm.</i> см. Mäulwerk.		
—winkel, <i>sm.</i> уголъ рта.....[опекою	le coin de la bouche.....	corner of the mouth.
Mündel, <i>sc.</i> I. питомецъ (-маца) состоящій подъ	le ou la pupille.....	pupil, ward.
Mündel-gericht, <i>sm.</i> u. —rath, <i>sm.</i> опеку́нскій совѣтъ.	le conseil des tutelles.....	pupillary council.
—gut, <i>sm.</i> питомческое вѣщье.....	le bien pupillaire.....	pupillary inheritance.
Münden, <i>en.</i> быть вку́снымъ, нравиться.....	être au goût de, plaire à....	to fit one's palate, relish.
Münden, <i>en.</i> u. sich —, <i>en.</i> расходиться, раз-	se répandre; || se jeter, se dé-	to be spread; || to discharge
ширяться; || изливаться, втекать во что.	charger dans.	itself, disembogue.
Mündig, <i>adj.</i> совершеннолѣтній; || (— <i>sprechen</i>	majeur, émancipé; || déclarer	of age; || to pronounce a per-
<i>ob. erklären</i>) признавать совершеннолѣтнимъ.	majeur, émanciper.	son of age.
Mündigkeit, <i>sf.</i> совершеннолѣтіе.....	la majorité, l'âge <i>m.</i> de majorité	full age, majority.
Mündigsprechung, <i>sf.</i> объявленіе совершеннолѣ-	l'émancipation <i>f.</i>	emancipation, livery.
Mündigen, <i>ca.</i> переписывать набѣло.....[тія	mettre au net.....	to copy fair.
Mündlich, <i>adj.</i> изустный, словесный; <i>adv.</i> —по...	oral, verbal; de bouche.....	verbal, oral; by word of mouth.
Mündling, <i>sm.</i> I. 1. см. Mündel.		
Mündung u. —de, <i>sf.</i> 2. отвѣрстіе; || устье (<i>раку</i>).	l'orifice <i>m.</i> , la bouche; || l'em-	mouth, orifice; || mouth.
Municipals, <i>adj.</i> магистратскій.....	municipal.....[bouchure <i>f.</i>	municipal.
Municipalität, <i>sf.</i> магистратъ.....	la municipalité.....	municipality.
Munificenz, <i>sf.</i> щедрость <i>f.</i> , щедрота.....	la munificence, libéralité....	munificence, liberality.
Munition, <i>sf.</i> Milit. амуниція, военный снарядъ..	les munitions <i>f.</i> de guerre....	ammunition.
Munitionswagen, <i>sm.</i> военная ѣура.....	le caisson.....	ammunition-waggon.
Münken <i>ob.</i> — <i>ken</i> , <i>en.</i> тако говорить, шептать...	agir en secret, chuchoter....	to do secretly, whisper about.
Münster, <i>sm.</i> I. соборъ, соборная церковь.....	la cathédrale, le dôme.....	cathedral, minster.
Münter, <i>adj.</i> бодрый, живой, рѣзвый; || (— <i>wet-</i>	éveillé, agile, alerte, vif; ||	awake, brisk, lively, agile; ||
ben) просыпаться; || развеселиться.	s'éveiller; || s'égayer.	to wake; || to grow lively.
Münterkeit, <i>sf.</i> бодрость, живость, рѣзвость <i>f.</i> ...	la gaieté, vivacité.....	briskness, vivacity.
Münz-abfall, <i>sm.</i> u. —gefräß, <i>sm.</i> монѣтные соръ..	le déchet des monnaies.....	sweepings.
—beschickung, <i>sf.</i> лигатура монеты.....	l'alliage <i>m.</i> de la monnaie....	alloyage.
—cabinet, <i>sm.</i> монетный кабинетъ, собраніе монетъ.	le cabinet de médailles.....	cabinet of medals.
—druckwerk, <i>sm.</i> u. —presse, <i>sf.</i> монѣтный станокъ.	le balancier.....	coining-press.
Münze, <i>sf.</i> 2. монѣта; 1. медаль <i>f.</i> ; 2. монѣтный	la monnaie; 1. médaille; 2. hôtel	coin, money; 1. medal; 2. mint; 3.
дворъ; 3. (<i>fausse</i>) фальшивая или поддѣланная	des monnaies <i>m.</i> ; 3. fausse mon-	false coin, base money; 4. cur-
монѣта; 4. (<i>gangbare</i>) ходячая монѣта; 5. (<i>kleine</i>)	naie; 4. monnaie courante; 5.	rent coin or money; 5. change,
мелкія дѣньги; 6. (<i>ob. Münze</i>) растѣніе, мѣта.	petite monnaie; 6. la menthe.	small money; 6. mint (<i>oplant</i>).
Münzen, <i>ca.</i> чеканить, выбивать монѣту; || (<i>auf</i>	monnayer, battre monnaie; ||	to coin, mint, stamp money;
<i>etwas</i> —) мѣтять, цѣлать на что. [дѣлей	avoir en vue.	|| to aim at.
Münzen-beschreibung, <i>sf.</i> описаніе древнихъ мо-	la numismatographie.....	numismatography.
—sammlung, <i>sf.</i> 2. собраніе монетъ.....	le médaillier.....	collection of coins and medals.
Münzer, <i>sm.</i> I. монѣтчикъ.....	le monnayeur.....	coiner, minter, mint-man.
Münz-fuß, <i>sm.</i> монѣтная проба.....	le titre des monnaies.....	standard of coinage.
—gehalt u. —werth, <i>sm.</i> монѣтная цѣнность....	l'aloi <i>m.</i> de la monnaie.....	alloy of coins.
—hammer, <i>sm.</i> плющальный молотъ.....	le flatoir.....[m	flattening hammer.
—haus u. —amt, <i>sm.</i> монѣтный дворъ.....	monnaie <i>f.</i> , hôtel des monnaies	mint.
—fenner, <i>sm.</i> нумисматикъ.....	le numismate, médailliste...	numismatologist medallist.

Münz-funde n. —wissenschaft, *sf.* нумизматика...
 —fundig, *adj.* нумизматическій...
 —meister, *sm.* мюнцмейстеръ...
 —ordnung, *sf.* монетный уставъ...
 —probiere, *sm.* мюнцпробиреръ...
 —rand, *sm.* гуртикъ, ребро монеты...
 —rath, *sm.* совѣтникъ при монетномъ дворѣ...
 —recht, *sm.* право бить монету...
 —schabe, *sf.* и. —stück, *sm.* монетный кружокъ...
 —schlag, *sm.* выбиваніе или чеканеніе монеты...
 —schranke, *sm.* медальный шкапедъ...
 —sorte, *sf.* родъ монеты, монета...
 —statt и. —stätte, *sf.* монетный дворъ... [цель]
 —stempel, *sm.* и. —cisen, *sm.* чеканъ, монетный штемпель...
 —system, *sm.* монетная система...
 —verwaltung, *sm.* управленіе монетнымъ дворомъ...
 —verfälscher, *sm.* фальшивый монетчикъ. [ромъ]
 —verfälschung, *sf.* дѣланіе фальшивой монеты...
 —wachein, *sm.* вардѣйнъ, начальникъ монетнаго двора...
 —wage, *sf.* юстиръные вѣски... [двора]
 —wesen, *sm.* чеканеніе монеты; || знаніе монеты.
Müräne и. **Moräne**, *sf.* 2. рѣба, мурѣна...
Mürbe, *adj.* рыхлый, хрупкій; 1. мягкій; 2. дряблый; 3. *fig.* гибкій, смирный; 4. (einen — machen) усмирять, уломать кого.
Mürbe и. —heit od. —igkeit, *sf.* рыхлость, хрупкость; || мягкость; || дряблость *f.*
Mürmel, *sf.* 2. см. Rellerefel.
Mürksen, *en.* хрюкать; || *fig.* ворчать...
Mürmeln, *en.* и *sa.* бормотать; || журчать (о ручьѣ); || (etwas in's Ohr —) шептать на ухо.
Mürmelthier, *sm.* млекоп. сурокъ...
Mürren, *en.* роптать, ворчать, негодовать на что; || *m.* 1. ропчаніе, ропотъ, негодованіе.
Mürriß и. **Mürrißförmig**, *adj.* угрюмый, брюзгливый, ропотливый, ворклявый.
Mürrißförmig, *sm.* воркунъ, брюзга...
Mus и. **Mus**, *sm.* 1. варенье; размазня; || *Pharm.*
Musche, *sf.* 2. мушка (на лицѣ)... [морскъ]
Muschel, *sf.* 2. раковина; || ракушка...
Muschel-förmig, *adj.* на подобіе раковины...
 —gold, *sm.* раковинное или живописное золото.
 —kunde, *sf.* наука о раковинахъ...
 —lage, *sf.* слой камней осыпанный раковинами.
 —sammler, *sm.* собиратель *m.* раковинъ...
 —sammlung, *sf.* собраніе раковинъ...
 —schale, *sf.* черепъ, створка раковины...
 —silber, *sm.* серебро въ раковинахъ...
 —stein, *sm.* раковинный камень, валунъ...
 —werk, *sm.* украшеніе изъ раковинъ...
Muschella, *adj.* раковинный...
Muscovade, *sm.* **Moscovade**. || **Musculös**, *sm.*
Müse, *sf.* 2. муза; —sen, *sm.* музъ...
Müselmann, —mann, *s.* мусульманъ, —анка...
Müselmännisch, *adj.* мусульманскій...
Musen-gott, *sm.* богъ музъ, Аполлонъ...
 —sohn, *sm.* патомедъ музъ; || поэтъ, стихотворецъ, художникъ; || студентъ.

la numismatique, science monnumismatique... [nétaire]
 l'intendant *m.* de la monnaie...
 les lois monétaires *f.*...
 l'essayeur *m.*...
 le cordon (d'une monnaie)...
 conseiller *m.* à la cour des monle droit de monnayage. [naies]
 le plan...
 le monnayage...
 le médaillier...
 l'espèce *f.* de monnaie...
 l'hôtel *m.* des monnaies...
 le coin, la matrice...
 le système monétaire... [naie]
 l'administration *f.* de la monl'altérateur *m.* des monnaies...
 l'altération *f.* des monnaies...
 le directeur de la monnaie...
 le trébuchet, ajustoir. [taire *f.*
 monnayage *m.*; || science monéla murène (poisson)...
 friable, cassant; 1. tendre; 2. débile, faible; 3. souple, docile; 4. mater, assouplir, abattre.
 la friabilité, fragilité; || tendreté; || la débilité.
 grogner; || bougonner...
 grommeler; || murmurer; || chuchoter à qu'un.
 la marmotte (mammifère)...
 murmurer, gronder, grogner; || le murmure, mécontentement.
 de mauvaise humeur, morose, bourru, hargneux.
 le grondeur, esprit morose...
 le marmelade; bouillie; || le rob.
 la mouche...
 coquillage *m.*, coquille; || moule *f.*
 en forme de coquille...
 l'or *m.* de coquille...
 la conchyliologie... [lart *m.*
 couche de coquilles *f.*, coquillui fait collection de coquilles.
 coquillier *m.*, collection de cola coquille, valve... [quilles *f.*
 l'argent *m.* de coquille...
 la pierre coquillière...
 l'ornement *m.* de coquillages.
 coquilleux...
Muskelig. || **Muscus**, *sm.*
 la muse...
 musulman, mahometan, —ane.
 musulman...
 le dieu des muses, Apollon...
 le nourrisson des muses; || le poète, artiste; || étudiant.

numismatics.
 numismatical.
 mint-master.
 monetary laws.
 assayer of the mint.
 edge of a coin.
 counsellor of mint-board.
 right of coinage.
 blank.
 coining or minting money.
 case for medals.
 species of coin or of money.
 mint.
 stamp (for coining).
 monetary system.
 mint-office.
 money-clipper.
 debasing of the coin.
 mint-warden.
 assay-balance.
 coinage; || monetary science.
 murena.
 friable, brittle; 1. soft, tender; 2. weak, debile; 3. pliant, docile; 4. to curb, humble, mortify.
 friability; || tenderness; || weakness, debility.
 to grunt; || to grumble.
 to mutter, mumble; || to murmur; || to whisper in one's ear.
 marmot, mountain-rat.
 to grumble, murmur, growl; || grumbling.
 surly, morose, peevish, sulky, wayward.
 peevish person, grumbler.
 marmalade; pap; || rob.
 a patch.
 shell; || muscle, mussel.
 in the shape of a shell.
 shell-gold.
 conchology.
 layer or couch of shells.
 one who collects shells.
 collection of shells.
 shell, couch, valve.
 shell-silver.
 shelly stone.
 shell-work.
 shelly.
Moschus.
 muse.
 mussulman, mahometan.
 mussulman.
 god of the muses, Apollo.
 nursling of the muses; || poet, artist; || student.

Museum, <i>sn. I. (pl. -ten)</i> музей, собрание рѣдкостей.	le musée, muséum.	museum.
Musikfieren, <i>sn. играть (на музыкальномъ инстру-)</i>	faire de la musique.	to make music.
Musik, <i>sf. музыка; adj. музыкальный. [мѣтл]</i>	la musique.	music.
Musikalien, <i>s. pl. музыкальные ноты.</i>	la musique (écrite ou grée).	music.
Musikalien-händler, <i>sm. содержатель нотнаго ма- — handlung, sf. нотный магазинъ. [газѣна]</i>	le marchand de musique.	music-seller.
Musikalisch, <i>adj. музыкальный; знающій музыку.</i>	le magasin de musique.	music-seller's shop.
Musikant, <i>sm. II. 2. музыкантъ.</i>	musical; || qui sait la musique.	musical; || skilled in music
Musik-director, <i>sm. Théd. дирижеръ.</i>	le musicien.	musician.
— lehrer, <i>sm. учитель музыки.</i>	le chef d'orchestre.	director of the orchestre.
— stunde, <i>sf. урокъ музыки. [токъ музыки]</i>	le maître de musique.	music-master.
Musiker, <i>sm. I. u. -sien, (pl. -sien) виртуозъ, зна-</i>	la leçon de musique.	music-lesson.
Musket, <i>adj. Typ. (-te Schrift) заставка pl.</i>	le musicien, virtuoso.	musician, virtuoso.
Musik-arbeit, <i>sf. Musikalisch, adj. см. Musikal-</i>	les lettres grises f.	flourished letters.
— gold, <i>sm. сусальное золото.</i>	u Musikalisch.	
Muskate, <i>sf. 2. мушкаты; -ten, мушкатный.</i>	l'or musif m.	leaf-gold.
Muskateller u. -katein, <i>sm. I. мушкатное вино.</i>	la muscade.	nutmeg.
Muskateller-birne, <i>sf. мушкатная груша.</i>	le vin muscat.	muscadel.
— traube, <i>sf. мушкатный виноградъ.</i>	la muscadelle.	muscadel-pear.
Muskaten-baum, <i>sm. мушкатное дерево.</i>	le raisin muscat.	muscadine grape.
— blume u. -blüthe, <i>sf. мушкатный цвѣтъ.</i>	le muscadier.	nutmeg-tree.
— nuss u. Muskatnuss, <i>sf. мушкатный орѣхъ.</i>	le macis.	mace.
Muskel, <i>sm. I. 2. мускулъ, мышца.</i>	la muscade, noix muscade.	nutmeg.
Muskellig, <i>adj. мускулистый, мышковатый.</i>	le muscle.	muscle.
Muskel-lehre, <i>sf. анатомія.</i>	musculaire, musculeux.	muscular, muscularous.
— stark, <i>adj. жѣлестый, сильный.</i>	la myologie.	myology.
— starke u. -kraft, <i>sf. сила мускуловъ.</i>	muscleux, très-fort.	muscular, very strong.
Muskete, <i>sf. 2. мушкетъ; -ten, мушкетный.</i>	la force musculaire.	muscular strenght.
Musketen-feuer, <i>sm. ружейная стрѣльба.</i>	le mousquet.	musket.
— fugel, <i>sf. мушкетная пуля.</i>	la décharge de mousqueterie.	volley of musket-shot, mus-
Muskettier, <i>sm. I. 1. Milit. мушкетеръ.</i>	la balle de fusil.	musket-ball. [ketry]
Muskito u. Mosquito, <i>sm. (pl. -tos) мускатосъ.</i>	le mousquetaire, fusilier.	musketeer.
Muskus, <i>sm. см. Moschus. || Mus, sm. см. Mus.</i>	le monstique (insecte)	mosquito, muskito.
Muss, <i>sn. indecl. sam. нужда, необходимость f. . . . .</i>	|| Musfieren, см. Musfieren.	
Müsse, <i>sf. досугъ, свободное время; || (mit —) не то- es hat noch —, дѣло не къ спѣху. [пропѣс]</i>	la nécessité, contrainte.	necessity.
Müsse-stunde, <i>sf. свободный часъ.</i>	le loisir; || à loisir.	leisure, spare-time; || leisurely.
— zeit, <i>sf. свободное время.</i>	la chose ne presse pas.	the business requires not haste
Müssig, <i>adj. досужный, свободный (о времени); 1. пезантотъ, праздный (о человекѣ); 2. (— ge- hen) быть празднымъ, быть безъ дѣла; 3. (sein Geld — liegen lassen) не употреблять своихъ</i>	l'heure f de loisir.	leisure-hour.
Müssig-gang, <i>sm. праздность f. [дѣнегъ]</i>	le loisir, temps de loisir.	leisure-time, leisure.
— gänger, -in, <i>s. праздношатающійся, -щаяся.</i>	de loisir, libre; 1. oisif, désœu- vré, dans l'inaction; 2. être désœuvré, être oisif; 3. lais- ser dormir ses capitaux.	at leisure; 1. enjoying leisure, unemployed, idle; 2. to idle, loiter, saunter; 3. to let one's money lie dead.
— gängerisch, <i>adj. праздный; adv. -по.</i>	le désœurement, l'oisiveté f.	idleness, sloth, laziness.
Müssigkeit, <i>sf. праздность f, бездѣлю.</i>	personne oisive; fainéant, -nte.	idler, loiterer.
Müsselin, <i>sm. I. 1. кисей, муслинъ. [оокъ-мачтоу]</i>	fainéant, oisif; -sivement.	idle, slothful; -ly.
Müsselwagen, <i>sm. Mar. мѣсто между бѣтегами и</i>	l'oisiveté f, le désœurement.	idleness, laziness.
Müssen, <i>sn. irr. долженствовать.</i>	la mousseline. [misaine]	muslin. [fore-mast]
ich muss, я долженъ, мнѣ надобно. [не слышалъ]	espace des bittes au mât de	space between the bits and
er muss es nicht gehört haben, должно быть онъ	devoir, être obligé.	to be obliged, be forced.
Muster, <i>sm. I. dim. Musterchen, примѣръ; 1. обра- зѣкъ; 2. образъ, образѣкъ, форма; 3. узоръ; 4. выкройка; 5. Com. образчикъ.</i>	Je dois, il faut que Je.	I must.
Muster-bild, <i>sn. образѣкъ, идеалъ.</i>	il faut qu'il n'ait pas entendu.	it is plain that he has not heard.
— buch, <i>sn. книга съ узорамъ или съ образчикъ.</i>	exemple; 1. modèle; 2. spéci- men; 3. dessin (de broderie);	model; 1. pattern; 2. specimen;
— carte, <i>sf. образчикъ m. pl. [мн]</i>	4. patron; 5. échantillon m.	3. sampler (of needle-work);
— rolle, <i>sf. Milit. списокъ всѣмъ рядовымъ.</i>	le modèle, type, idéal. [tillons]	4. pattern; 5. standard.
	le livre de dessins ou d'échan- la carte d'échantillons.	paragon, type, ideal.
	le rôle de la revue.	book of patterns.
		patterns.
		muster-roll.

Musterschrift, *sf.* образцовое или классическое сочинение; || пропись *f.* (для чистописания).
-schriftersteller, *sm.* образцовый писатель.....
-schule, *sf.* образцовая или нормальная школа.
-stück u. -werk, *sm.* образцовое творение.....
-wort, *sm.* *Gram.* примѣръ.....
Musterhaft, *adj.* образцовый, примѣрный; *adv.* по-
Mustern, *ca.* просматривать, разсматривать, раз-
 бирать, критиковать; || *Milit.* осматривать (сол-
 да); || набивать узоры на что.
Musterung, *sf.* 2. разбирание, разборъ; || смотръ.
Muster ob. Musteren, *vn.* лизать (о ркн).
Muth, *sm. l. dim.* Muthchen, духъ, расположеніе
 духа; 1. бодрость, храбрость *f.* мужество; 2.
 (- lassen) ободраться; 3. (- machen od. ein-
 lassen) внушать мужество; 4. (einem den — be-
 nehmen) отбивать охоту кому; 5. (den — sin-
 len lassen) упасть духомъ; 6. (den — verlieren) ли-
 шиться мужества; 7. (gutes -thes sein) по ро-
 бить, быть бодрымъ; 8. (im trunfeneu -the)
 бдучи пьянъ; 9. (sein Muthchen küssen an) из-
 лавать свой гнѣвъ на кого.
 ihm ist nicht wohl zu —, ему не здороваться..
 wie ist dir zu —, каково тебѣ?.....
Muthen, *ca.* желать, требовать чего.....
Muthig, *adj.* смѣлый, отважный, мужественный;
adv. -но; || бодрый, бодрый (о лошади).
Muthlos, *adj.* упавшій духомъ, робкій.....
 -losigkeit, *sf.* робость *f.* малодушіе.....
 -maßen, *ca.* полагать, думать.....
 -mäßig, *adj.* впрохтный; *adv.* -по.....
 -maßung, *sf.* 2. предположеніе, мнѣніе. [лостъ *f.*
 -mille, *sm. u.* -willigkeit, *sf.* своеволие, ша-
 -willig, *adj.* своевольный, шаловливый, рвзвмъ;
 || умышленный; *adv.* -но, съ умысломъ; || (-get
 Banfrott) умышленное банкротство.
 -zettel, *sm.* прошеніе о горной разработкѣ...
Mutter, *sf. u. dim.* Mutterchen, мать *f.* матушка; 1.
 Anat. матка; 2. гайка (для винта); 3. Minér. по-
 рода, матка; 4. Тур. матрица; 5. дрожжи *f.*
Mutter-ader, *sf.* Anat. маточная жила.....
 -allein u. -feelen allein, *adj. fam.* оди́нь оди́нѣ-
 -ast, *sm.* главный сукъ (у дерева)..... [хонекъ
 -biene, *sf.* матка (у пчелы).....
 -bruder, *sm.* дядя, материнъ братъ.....
 -brust, *sf.* матерная грудь, грудь матери.....
 -erde, *sf.* материкъ.....
 -füßen, *sm.* молодая кобылка.....
 -garz, *sm.* галбанъ.....
 -herz, *sm.* материнское сердце.....
 -kalb, *sm.* телка, телёна.....
 -kind, *sm.* человекъ.....
 -kirche, *sf.* главная церковь.....
 -korn, *sm. u.* -gerste, *sf.* головчатая рожь...
 -kraut, *sm.* растеніе, маточникъ; || ромашка..
 -fuchen, *sm. u.* -leber, *sf. Med.* мѣсто.....
 -lamm, *sm.* овца, ярка, ярица.....
 -land, *sm.* отчизна, родина; || отечество.....

un ouvrage classique; || modèle
 d'écriture *m.* exemple *f.*
 l'auteur classique *m.*.....
 l'école normale *f.*.....
 le modèle, type.....
 le paradigme.....
 exemplaire; -ment.....
 examiner, soumettre à un exa-
 men; || passer en revue, inspec-
 ter; || faire des dessins sur.
 l'examen *m.*; || la revue, inspec-
 tuer..... [tion
 humeur, disposition; 1. résolu-
 tion *f.* courage, cœur *m.*; 2.
 prendre courage; 3. inspirer
 du courage à, encourager; 4.
 décourager, ôter le courage;
 5. tomber dans le décourage-
 ment; 6. perdre courage; 7.
 avoir bon courage; 8. dans
 un état d'ivresse; 9. déchar-
 ger sa bile sur qq'un.
 il ne se sent pas bien.....
 comment te sens-tu?.....
 désirer, demander, rechercher.
 courageux; -eusement; || vif,
 fringant, éveillé.
 découragé, abattu, timide...
 le découragement.....
 conjecturer, présumer.....
 présumable, probable; -ment.
 la conjecture, supposition...
 la pétulance, espièglerie.....
 pétulant, folâtre, espiègle; || dit
 ou fait à dessein; || une ban-
 queroute frauduleuse. [mine
 demande f en concession d'une
 la mère; 1. matrice; 2. l'érou *m.*
 (de vis); 3. 4. matrice (de mé-
 taux; de caractères); 5. lie *f.*
 la saphène. [marc *m.*
 tout seul, abandonné de tous.
 la mère branche.....
 la mère abeille, abeille mère.
 l'oncle maternel *m.*.....
 le sein maternel.....
 le terreau, la terre franche..
 la pouliche.....
 le galbanum.....
 le cœur maternel.....
 le veau femelle, la génisse..
 un homme, être humain.....
 l'église matrice *f.*.....
 le seigle ergoté.....
 la matricaire; || la camomille.
 le placenta.....
 l'agneau femelle *m.*.....
 le pays natal; || la mère patrie.

classical writing, standard
 work; || copy (for writing).
 classical author.
 normal school.
 model, type.
 paradigm.
 exemplary; -rily.
 to examine exactly, inspect; ||
 to review, muster (the troops);
 || to make patterns upon.
 examination; || muster, review.
 to moult.
 humour, mood; 1. courage,
 mind, heart; 2. to take heart
 or courage; 3. to encourage;
 4. to discourage, dishearten;
 5. to be discouraged; 6. to
 lose courage; 7. to be of
 good cheer, be in a good mood,
 be of good heart; 8. when he
 was drunk; 9. to wreak one's
 anger upon.
 he is not quite at ease.
 how are you disposed?
 to wish, demand.
 courageous, spirited; -ly; ||
 mettlesome, lively.
 spiritless, discouraged.
 dejectness, despondency.
 to guess, presume, conjecture.
 probable, presumptive; -ly.
 conjecture, supposition.
 petulancy, wantonness.
 petulant, wanton, waggish; ||
 on purpose, wilfully; || a frau-
 dulent bankruptcy. [a mine
 writing for the concession of
 mother; 1. womb, matrix; 2.
 screw-nut; 3. 4. matrix (of ore;
 of letters); 5. lees, dregs *pl.*
 saphæna.
 quite alone.
 principal branch.
 queen-bee.
 uncle, mother's brother.
 breast of a mother.
 garden-mould.
 colt, foal, filly.
 galban, galbanum.
 tender heart of a mother.
 female calf.
 human being.
 mother or parish-church.
 blighted corn.
 feverfew; || camomile.
 placenta, after-birth.
 ewe-lamb. [country
 a native country; || mother-

Mutter-lauge u. -sohle, *sf.* коренной разсолъ....

—leib, *sm.* чрево матернее; || (von -be an) съ дѣт-

—liebe, *sf.* материнская любовь.....[сва

—lob, *adj.* безъ матери.....

—mahl, *sn. u.* -flecken, *sm.* родимое пятно.....

—mensch, *sm.* кто набѣдъ; || (sein — hat es ge-

sehen) никто изъ смертныхъ этого не видалъ.

—milch, *sf.* матернее молоко; || (mit der — ein-

saugen) всасывать съ матернимъ молокомъ.

—mord, *sm.* матереубійство.....

—mörder, -in, *s.* матереубійца *m. f.*.....

—nackend u. -nackt, *adj.* голёхонекъ.....

—nelfe, *sf.* съменная или маточная гвоздика...

—pferd, *sm.* кобыла, кобылада.....

—röhren, *sn. Milit.* жёдная трѣбочка (*у лѣжа*

—schaf, *sn.* аггившаяся овца... [для шюппола)

—schwester, *sf.* тётка, сестра матери.....

—seele, *sf. fam.* душа, человекъ; || (es war keine —

zu Hause) ни души не было дома.

—seelenallein, *adj. см. Mutterallein.*

—söhnchen u. -söhnlein, *sn.* мамёнькинъ сынёкъ.

—sprache, *sf.* отечественный языкъ; || коренной

—stadt, *sf.* родина; || главный городъ. [языкъ

—stelle, *sf.* должность *f* матери; || (— bei einem

vertreten) замѣнять мѣсто матери.

—theil, *sm.* материнская доля наследства.....

—witz, *sm.* природная острота ума.....

—wuth, *sf. Méd.* петёрика.....

Mütterlich, *adj.* материнскій; *adv.* -ски.....

Mütterlichkeit, *sf.* материнское чѣство.....

Mütterchaft, *sf.* материнство, матерность *f.*.....

Mütze, *sf. 2. dim.* Mütchen, шапка, фуражка; || ша-

почка (*женская*); || *Bot.* чашечка, колпачёкъ.

Mützenmacher, *sm.* шапочникъ, шапочный ма-

—schirm, *sm.* козырёкъ.....[стеръ

Mühe, *sm.* блязорѣй.....

Muriade, *sf. 2.* десять тысячъ.....

Mürre, *sf. 2.* смёрна, мёрра; -rhen, смёрняный..

Mürren-kerbel, *sm.* растёние, Испанскій кервель.

—öl, *sm.* смёрняное масло.....

Mürte, *sf. 2.* мартъ; -ten, мартовый.....

Mürten-beere, *sf.* мартовая ягода.....

—franz, *adj.* на подобіе мартоваго листа...

—Franz, *sm.* мартовый вѣнецъ.....

Mysteriös, *adj.* таинственный; *adv.* -но.....

Mysterium, *sn. I. (pl. -rien)* таинство, мистерія..

Mysticismus, *sm.* мистицизмъ.....

Mystificiren, *va.* морочить, обманывать.....

Mystik, *sf.* таинственность *f*, мистика.....

Mystiker, *sm. I.* мистикъ.....

Mystisch, *adj.* таинственный, мистическій.....

Mythe, *sf. 2. u.* -thos, *sm.* мнѣе, преданіе.....

Mythenzelt, *sf.* баснословное время.....

Mythisch, *adj.* баснословный.....

Mytholog, *sm. II. 2.* баснословъ, мнѣологъ.....

Mythologie, *sf.* баснословіе, мнѣологія.....

Mythologisch, *adj.* баснословный, мнѣологическій.

la muire, eau mère. [naissance

la ventre de la mère; || dès la

l'amour maternel *m.*.....

sans mère, privé de sa mère.

le signe, l'envie *f.*.....

quelqu'un, une personne; ||

personne n'a vu cela.

le lait de la mère, lait mater-

nel; || sucer avec le lait.

le matricide.....

un ou une matricide.....

tout nu, nu comme la main..

la mère de girofle (*plante*)..

la cavale, jument poulinière.

le porte-baguette.....

la brebis femelle ou portière.

la truie.....

la tante maternelle.....

une âme vivante; || il n'y avait

personne au logis.

le mignon, enfant gâté. [mère

la langue maternelle; || langue

la ville natale; || la métropole.

les fonctions *f* de mère; || tenir

lieu ou servir de mère à qu'un

le patrimoine maternel.....

l'esprit naturel *m.*.....

la fureur utérine.....

maternel; -nellement.....

le sentiment, maternel.....

la maternité.....

la casquette, le bonnet; || bon-

net (*de femme*); || la coiffe.

le bonnetier.....

la visière d'une casquette...

le myope.....

la myriade, dix mille.....

la myrrhe.....

le myrrhis, cerfeuil musqué..

l'huile *f* de myrrhe.....

le myrte.....

la baie de myrte.....

myrtiforme.....

la couronne de myrte.....

mystérieux; -eusement.....

le mystère.....

le mysticisme.....[de

mystifier, s'amuser aux dépens

doctrine mystique, mysticité *f.*

le mystique.....

mystique.....

le mythe, la fable.....

le temps fabuleux.....

mythique, fabuleux.....

le mythologue.....

la mythologie, fable.....

mythologique.....

mother-water.

womb; || from one's birth.

motherly love.

motherless.

mole, spot (*upon the body*).

some body, a person; || no-

body has seen it.

mother's milk; || to suck in

with one's mother's milk.

matricide.

a matricide.

stark naked, quite naked.

mother-clove.

mare.

pipe (*of a musket*).

ewe that has lambed.

sow.

aunt, mother's sister.

living soul; || there was not a

living soul at home.

mother's spoiled boy. (tongue

a native language; || mother-

native town; || metropolis.

office of a mother; || to be a

mother to (*a child*).

inheritance from the mother.

mother-with, common sense.

uterine fury.

motherly, maternal; -ly.

motherliness, maternalness.

maternity, motherhood.

cap, bonnet; || cap (*women's*),

|| calyptra.

cap-maker.

shade of a cap.

short-sighted person, myopa.

myriad.

myrrh.

myrrhis, sweet cicely.

myrrh-oil.

myrtle, myrtle-tree.

myrtle-berry.

myrtiform.

myrtle-wreath or crown.

mysterious; -ly.

mystery.

mysticism.

to mystify, hoax.

mysterious doctrine, mysti-

a mystic.

mystic, mystical.

mythos, fable.

fabulous time.

mythical, fabulous.

mythologist.

mythology.

mythological.

N. N.

N

Nachdatiren

N, *m.* четырнадцатая буква немецкой азбуки...
Nabe, *sf.* 2. ступица (въ колесѣ); -венъ, ступичный.
Näbel, *sm* I. *dim.* Näbelchen, пупъ, пупокъ...
Näbelbinde, *sf.* пупочная повязка...
 -bruch, *sm.* *Chim.* пупочная грыжа...
 -schnur, *sf.* и. -strang, *sm.* пуповина, пупочная
Näbelig, *adj.* Bot. пупочный, съ пупкомъ. [тетива
Näbenbüchse, *sf.* и. -loch, *sm.* втулка (у ступицы).
 -ring, *sm.* обручъ (на ступицу)...
Näber, *sm* I. *dim.* Näberchen. буравъ...
Nach, *prep. dat.* къ, за, въ; 1. за, послѣ; 2. по; 3.
adv. послѣ, послѣ того; 4. (— und —) мало
 по малу, исподоволь; 5. (— Befiehen) какъ у-
 годно, что угодно; 6. (— der Natur) съ на-
 туръ; 7. (— wie vor) какъ сперва; 8. (dem
 Gemüth —) на вѣсъ, по вѣсу; 9. (der Geburt
 —) по рождѣнію, родомъ; 10. (hinten —)
 послѣ, подлѣ конѣтъ, вслѣдъ за.
Nachachtung, *sf.* (zur —) для соображенія...
Nach-äffen, *ca.* обезьянивать, подражать смѣшно.
Nach-ahmen, *ca.* *en.* подражать чему...
Nachahmer, -in, *s.* подражатель, -ница...
Nachahmerei, *sf.* простое подражаніе...
Nachahmung, *sf.* 2. подражаніе чему...
Nachahmungs-gabe, *sf.* способность / подражанія.
 -sucht, *sf.* страсть / къ подражанію...
 -werth, *adj.* достойный подражанія...
Nach-arbeiten, *en.* работать послѣ друио; || о-
 канчивать; || поправлять, исправлять.
Nach-arten, *en.* (seyn) урождать въ когд...
Nachartung, *sf.* сходство, подобіе...
Nachbar, *sm* I. и II. 2. -in, *sf.* 2. сосѣдъ, -дка...
Nachbarlich, *adj.* сосѣдній, сосѣдственный...
Nachbarschaft, *sf.* 2. сосѣдство; || сосѣдн. *m. pl*; ||
 (in der —) въ сосѣдствѣ, по сосѣдству.
Nachbar-staat, *sm.* сосѣдственное государство...
 -weg, *sm.* просѣлочная дорога...
Nach-beten, *ca.* говорить или читать молитву за
 кѣмъ; || болтать вслѣдъ, потакать.
Nachbeter, -in, *s.* болтунъ, -унья...
Nachbler, *sm.* ползиво...
Nachbild, *sm* I. 3. копія, спѣшокъ...
Nach-bilden, *ca.* копировать, списывать, подражать.
Nach-bleiben, *en.* *irr.* (seyn) оставаться; || отстаивать.
Nachbleibsel, *sm* I. остатокъ...
Nach-blicken, *en.* смотреть вслѣдъ за кѣмъ...
Nach-bohren, *ca.* сверлить или буравить послѣ
 друио; || просвѣрлять, пробуривать.
Nach-bringen, *ca.* *irr.* нести за кѣмъ. [за кѣмъ
Nach-brüllen и. -brummen, *en.* ворчать вслѣдъ
Nachdatiren, *ca.* обозначать заднимъ числомъ...

la lettre N...
 le moyeu (de roue)...
 le nombril, ombilic...
 le bandage ombilical...
 l'omphalocèle, hernie ombili-
 le cordon ombilical. [cale /
 ombilique...
 la boîte (de l'essieu)...
 la frette (d'essieu)...
 la vrille, tarière...
 vers, à, chez; 1. après; 2. d'après,
 selon, suivant; 3. après cela;
 4. peu à peu; 5. comme il plaira,
 au gré de; 6. d'après nature;
 7. après comme auparavant;
 8. au poids, d'après le poids;
 9. d'après la naissance, d'origi-
 gine; 10. après, à la suite.
 pour servir de règle...
 singer, contrefaire...
 imiter, copier, contrefaire...
 imitateur, -trice...
 l'imitation servile f...
 la copie, imitation...
 le don de l'imitation...
 la manie d'imiter...
 exemplaire...
 travailler d'après un autre; ||
 achever; || réparer, corriger.
 ressembler à, tenir de...
 la ressemblance...
 le voisin ou la voisine...
 voisin, de voisin, en voisin...
 le voisinage; || les voisins m;
 || dans le voisinage.
 l'état voisin m...
 le chemin vicinal...
 réciter une prière après qq'un
 || répéter, se faire l'écho de.
 l'écho m (d'autrui)...
 la petite bière...
 copie, imitation f, pastiche m.
 copier, imiter...
 être de reste; || rester en arrière
 le reste, restant...
 suivre des yeux...
 forer ou percer après qq'un;
 || forer, percer.
 apporter plus tard. [qq'un
 grogner ou gronder après
 postdater (une lettre)...

the letter N.
 nave, nave-box.
 navel, umbilic.
 umbilical band.
 omphalocèle, umbilical rupture
 navel-string, umbilical cord.
 umbilicated.
 nave-box, wheel-box.
 nave-hoop, nave-ring.
 borer, auger.
 to, towards; 1. after; 2. accord-
 ing to; 3. after that; 4. by
 little and little, by degrees;
 5. as you please; 6. from
 nature; 7. now as ever, all
 the same; 8. by weight; 9.
 of birth, of origin; 10. be-
 hind, after.
 for general observance.
 to ape, mimic.
 to imitate, copy, mimic.
 imitator.
 servile imitation, mimicry.
 imitation.
 talent of imitation.
 mania for imitating.
 worthy of imitation.
 to work after another; || to
 make up; || to correct.
 to resemble, take after.
 taking after, resembling.
 neighbour.
 neighbourly.
 neighbourhood; || the neigh-
 bours; || in the vicinity.
 neighbouring state.
 adjoining way.
 to pray after another; || to
 speak after, say after.
 echo (of another).
 small beer.
 copy, counterfeit.
 to copy, counterfeit, imitate.
 to be left; || to remain behind.
 remains, leavings.
 to look after one.
 to bore after another; || to
 bore, drill.
 to bring after.
 to roar, bellow after one.
 to postdate.

Nachbent, adv. послѣ, потомъ; 1. <i>conj.</i> какъ, когда; 2. (— <i>et es gesagt hatte</i>) сказавъ это; 3. (— <i>es kommt</i>) какъ случится, по случаю.	après, ensuite; 1. après que; 2. après avoir dit cela; 3. selon l'occurrence.	afterwards, after that, 1. after when; 2. after he had said it; 3. at it comes
Nach-denken, en. irr. размышлять, думать о чѣмъ; || <i>m. I.</i> размышленіе, разсужденіе.	méditer, réfléchir sur, || la méditation, réflexion.	to reflect, meditate upon, || reflection, meditation.
nachdenkend, adj. задумчивый..... [ный]	pensif, sérieux, rêveur.....	reflecting, thoughtful.
Nachdenklich, adj. размышляющій, разсудитель-	réfléchi, méditatif.....	reflecting, meditative.
Nach-donnern, en. грянуть вслѣдъ; || прогре-	tonner encore; || poursuivre en jurant contre.	to thunder still; || to curse or swear after.
Nach-drängen, en. irr. (fern) протѣснаться, про-	entrer avec force à la suite de, suivre, poursuivre.	to press after, enter or penetrate by force, pursue.
Nachdruck, sm. I. 1. ū. сила, вѣсъ, важность <i>f</i>; ||	la force, vigueur, énergie; || la réimpression; || contrefaçon.	energy, emphasis, stress; || reprinting; || pirated copy.
перепечатываніе (книги); || контрафакція.	contrefaire (un livre).....	to pirate (a book).
Nach-drucken, va. перепечатывать (книгу).....	le contrefacteur.....	pirate of books.
Nachdrucker, sm. I. перепечатыватель <i>m</i> книгъ....	vigoureux, expressif, éner-	energetical, expressive; -ly;
Nachdrücklich, adj. сильный, убѣдительный, на-	gique; -ment; || exemplaire.	|| exemplary.
стойчивый; <i>adv.</i> -но; || примѣрный (о наказаніи).	énergique, plein d'énergie...	strong, energetical.
Nachdrücklich, adj. сильный, выразительный....	l'émulation <i>f</i>, la rivalité.....	emulation, rivalry.
Nachseifer, sm. I. u. -eiferung, sf. соревнованіе....	un ou une émule.....	emulator, rival.
Nachseiferer, -in, s. соревнователь, -ница.....	être l'émule de, imiter.....	to emulate, rival.
Nach-eifern, en. ревновать, подражать.....	courir après, poursuivre....	to haste after.
Nach-eilen, en. (fern) спѣшать, гнаться за чѣмъ..	l'un après l'autre, successive-	after one another, successi-
Nacheinander, adv. одинъ за другимъ, по порядку.	la nacelle..... [ment	boat, skill. [vely
Nachen, sm. I. челюсть, челютокъ.....	en forme de nacelle.....	shaped like a boat.
Nachenfürmig, adj. въ видѣ челютокъ..... [лосевъ]	le glanage..... [répéter	gleaning.
Nachern, sf. собираніе оставшихся на полѣ ко-	raconter ce qu'on a entendu,	to relate after, repeat.
Nach-erzählen, va. повторять разсказъ, пересказы-	la répétition d'un récit.....	telling after, repetition.
Nacherzählung, sf. 2. пересказываніе..... [вать]	manger après; || le dessert...	to eat after; || by-dish, dessert.
Nach-essen, va. irr. заѣдать чѣмъ; || <i>sm. I.</i> закуски.	suivre (en voiture); || courir	to follow (in a carriage); || to
Nach-fahren, en. irr. (fern) поѣхать за чѣмъ; ||	après, poursuivre.	run after, pursue.
спѣшать, гнаться за чѣмъ.	tomber à la suite de.....	to fall after.
Nach-fallen, en. irr. (fern) падать вслѣдъ за чѣмъ.	la succession, survivance; ||	following, succession, rever-
Nachfolge u. -folgung, sf. наследованіе, преем-	l'imitation <i>f</i>.	sion; || imitation.
ничество; || <i>fig.</i> подражаніе кому.	suivre, succéder; || imiter...	to follow, succeed; || to imitate.
Nach-folgen, en. слѣдовать за чѣмъ; || подражать.	le successeur; || imitateur...	successor; || imitator. [from
Nachfolger, sm. I. преемникъ; || подражатель <i>m</i>	copier, imiter; || mouler d'après.	to imitate, copy; || to mould
Nach-formen, va. подражать; || лѣпить съ чего....	s'informer, s'enquérir de....	to inquire after, dive into.
Nach-forschen, en. развѣдывать, допытываться....	la recherche, perquisition; ||	inquiry, investigation; || to
Nachforschung, sf. 2. развѣдываніе, допытываніе;	faire des recherches.	institute inquiries.
|| (-gen anstellen) дѣлать поиски.	l'information <i>f</i>; || la demande.	inquiry; || call, demand.
Nachfrage, sf. разспрашиваніе; || требованіе....	s'informer de; || demander...	to inquire; || to ask.
Nach-fragen, va. разспрашивать о чѣмъ; || требо-	tâter, sonder.....	to feel, sound.
Nach-fühlen, va. щупать, ощупывать..... [вать]	mener à la suite de.....	to carry or bring after.
Nach-führen, va. водить за чѣмъ.....	remplir, achever de remplir.	to fill up, add.
Nach-füllen, va. дополнять, пополнять.....	suivre la bouche béante.....	to stare after.
Nach-gaffen, en. глазѣть вслѣдъ за чѣмъ.....	donner encore, ajouter; || con-	to give after, pay after; || to
Nach-geben, va. irr. додавать, прибавлять; || <i>en.</i>	descendre, se rendre à, cé-	condescend, yield to, cede; ||
соглашаться съ чѣмъ, уступать; || подаваться,	der; || lâcher, se détendre.	to give way, slacken.
опускаться, спускаться. [ти отъ]	puiné; || posthume.....	younger; || posthumous.
Nachgeboren, adj. меньшій; || родившійся по смер-	l'arrière-faix <i>m</i>, le délivre.	after-birth, secundine.
Nachgeburt, sf. 2. Chir. послѣдъ, мѣсто.....	suivre, aller après; || poursui-	to go after, follow; || to pursue,
Nach-gehen, en. irr. (fern) слѣдовать, идти за	vre, se livrer à; || suivre, rem-	attend to; || to accomplish.
чѣмъ; || преслѣдовать, искать; || исполнять.	après, ensuite..... [plir	afterwards, hereafter.
Nachgehen, adv. послѣ, потомъ.....	l'arrière-goût <i>m</i>.....	after-taste, tang.
Nachgeschmack, sm. I. отзвѣвъ вкуса.....	il reste un arrière-goût de...	it remains a tang.
es bleibt ein —, отзывается чѣмъ.....	condescendant, déferent....	complying, indulgent.
Nachgiebig u. -gebend, adj. уступчивый, сговорчи-	la condescendance, déférence.	condescension, compliance.
Nachgiebigkeit, sf. уступчивость <i>f</i> [вы]		

Nach-gießen , <i>ca. irr.</i> доливать; || лить по чему...	verser encore; || couler d'après.	to pour after; || to take a cast of.
Nachglaß , <i>sm. I.</i> отблескъ...	le reflet.	reflection (of the light).
Nach-graben , <i>ca. irr.</i> копать, рыть, докапывать.	creuser, faire des fouilles.	to dig further, search after.
Nachgras , <i>sm. I.</i> отава, поирость.	le regain.	after-grass, after-math.
Nach-grübeln , <i>en.</i> допытываться, доискиваться.	raffiner sur, rechercher.	to refine upon, search into.
Nach-gucken , <i>ca.</i> смотреть вслѣдъ за кѣмъ.	suivre des yeux.	to look after.
Nachhall , <i>sm. I.</i> отголосокъ.	le retentissement, écho.	reverberation, echo.
Nach-hallen , <i>en.</i> отзвѣчаться, отдаваться.	résonner, retentir.	to resound, reverberate, echo.
Nach-handeln , <i>en.</i> поступать по примѣру.	agir d'après l'exemple de.	to act conformably to.
Nach-hängen и -hängen , <i>en.</i> предаваться чему.	se livrer, s'abandonner à.	to give one's self up to.
Nach-helfen , <i>en. irr.</i> помогать, пособлять.	aider, contribuer à.	to help, lend a helping hand.
Nachher , <i>adv.</i> послѣ того, послѣ, потомъ; || (cinque Zeit —) нѣсколько времени спустя.	après cela, après, ensuite; || quelque temps après.	afterwards, hereafter; || some time after.
Nachherbst , <i>sm. I.</i> поздняя осень.	l'arrière-saison <i>f.</i>	after-autumn.
Nachherig , <i>adj.</i> слѣдующій.	suivant, postérieur.	subsequent, posterior.
Nach-hinſen , <i>en.</i> (ſen) хромая слѣдовать за кѣмъ.	suivre en clochant.	to hobble after.
Nach-holen , <i>ca.</i> догонять; || <i>fig.</i> наверстать.	rejoindre, rattraper; || recou-	to fetch up; || to recover, re-
Nachhülfe , <i>sf.</i> помощь <i>f.</i> , подмога.	le secours, l'assistance <i>f.</i>	help, assistance. [trieve
Nachhut , <i>sf. Milit.</i> аррьергардъ.	l'arrière-garde <i>f.</i>	rear-guard.
Nach-jagen , <i>en.</i> гоняться за кѣмъ.	courir après, poursuivre.	to chase after, pursue.
Nachklang , <i>sm. I.</i> отголосокъ, гулъ; || <i>fig.</i> отзвѣ.	retentissement, écho <i>m.</i>; || rémi-	resonance, echo; || the reminis-
Nach-Klingen , <i>en.</i> раздаваться.	résonner, retentir. [niscence <i>f.</i>	to resound, echo. [cence
Nachkomme , <i>sm. II. 2. m.</i> - Fömmling , <i>I. 1.</i> потомокъ.	le descendant.	descendant, offspring.
Nach-kommen , <i>en. irr.</i> (ſen) слѣдовать, догонять, поспѣвать; || повиноваться, исполнять.	venir après, suivre; || se con-	to come after, follow; || to
Nachkommenſchaft , <i>sf.</i> потомство.	former à, accomplir. [<i>m.</i>	comply with, perform.
Nach-fönnen , <i>en. irr.</i> мочь поспѣть за кѣмъ.	la postérité, les descendants	posterily, descendants <i>pl.</i>
Nach-fönnen , <i>en. irr.</i> мочь поспѣть за кѣмъ.	pouvoir suivre.	to be able to follow.
Nach-fönnen , <i>ca.</i> поддѣлывать (поддѣлать).	contrefaire artificiellement.	to imitate artificially.
Nachlaß , <i>sm. I. ff.</i> наследство; 1. отпущеніе; 2. уступка, сбавка (<i>цѣны</i>); 3. остановка; 4. (ohne — arbeiten) работать безостановочно.	succession; 1. remise; 2. déduc-	succession; 1. remission; 2. a-
Nach-laffen , <i>ca. irr.</i> оставлять по себѣ; 1. ослаблять, спускать; 2. отпускатъ, упускать; 3. уступать, сбавлять (<i>цѣну</i>); 4. <i>en.</i> ослаблять; 5. уменьшаться, переставать.	tion <i>f.</i> , rabais <i>m.</i> ; 3. le relâche;	batement; 3. cessation; 4. to
Nachlassenſchaft , <i>sf.</i> наследство, наследіе. [-во	4. travailler sans relâche.	work incessantly.
Nachläßig , <i>adj.</i> неразачетный, неразачетный; <i>adv.</i>	laisser après soi; 1. relâcher,	to leave; 1. to slacken, relax,
Nachläßigkeit , <i>sf.</i> неразачетность, неразачетность <i>f.</i>	détendre; 2. remettre (<i>une</i>	loosen; 2. to yield up; 3. to
Nach-leben , <i>en.</i> жить послѣ кого, оставаться въ живыхъ; || жить по чему, слѣдовать; || (die -ben) оставшіеся послѣ чьей смерти. [плодовъ	dette); 3. rabattre, diminuer;	abate, diminish; 4. to slacken;
Nachlese , <i>sf.</i> собираніе остальныхъ колосьевъ или	4. se relâcher; 5. cesser.	5. to cease, abate.
Nach-lesen , <i>ca. irr.</i> собирать остальные колосья или остальной виноградъ; 1. прочитатъ; 2. <i>en.</i> читать за кѣмъ; 3. справляться. [пограда	la succession, hérédité. [mont	succession, inheritance.
Nachleser , <i>-in</i> , <i>s.</i> подбиратель колосьевъ или ви-	nonchalant, négligent; -gem-	negligent, careless; -ly.
Nach-lesern , <i>ca.</i> доставлять вслѣдъ, добавлять.	la négligence, nonchalance.	negligence, carelessness.
Nach-machen , <i>ca.</i> подражать, поддѣлываться; || <i>en.</i> (и. -machung, <i>sf.</i>) поддѣлка, подражаніе.	vivre après, survivre à; || se	to live after, survive; || to live
nachgemacht , <i>adj.</i> поддѣланный, фальшивый.	conformer à, suivre; || les	in imitation of, follow; || the
Nachmacher , <i>sm. I.</i> поддѣлщикъ, подражатель <i>m.</i>	survivants, descendants <i>m.</i>	survivors, descendants.
Nach-malen , <i>ca.</i> копировать, списывать (<i>картину</i>); || поддѣлываться подъ (что <i>рѣку</i>).	le glanage; grappillage.	gleaning (of corn, of grapes).
Nachmalls , <i>adj.</i> слѣдующій, бѣвшій потомъ.	glaner (<i>les épis</i>); grappiller (<i>les</i>	to glean, lease; to glean (<i>grapes</i>);
Nachmalß , <i>adv.</i> послѣ, потомъ.	<i>raisins</i>); 1. lire; 2. lire après;	1. to read; 2. to read
Nachmänner , <i>s. pl.</i> <i>Com.</i> слѣдующіе подписатели.	3. consulter (<i>un passage</i>).	after; 3. to seek for.
Nach-messen , <i>ca.</i> мѣрять послѣ <i>druidio</i> , переизмѣрять; || повторять мѣру.	glaneur; grappilleur, -euse.	gleaner, leaser.
	fournir plus tard, compléter.	to complete furnishing, supply.
	imiter, copier, contrefaire; ||	to imitate, counterfeit, mimic;
	la contrefaçon, imitation.	|| counterfeiting, imitation.
	imité, factice, artificiel.	imitated, artificial.
	le contrefacteur, imitateur.	imitator, forger.
	copier, imiter (<i>un tableau</i>); ||	to imitate, copy (a picture); ||
	contrefaire (<i>une signature</i>).	to counterfeit (one's writing).
	postérieur, consécutif.	subsequent, following.
	après, ensuite, plus tard.	afterwards, subsequently.
	les endosseurs subséquents <i>m.</i>	subsequent endorsers.
	mesurer une seconde fois; ||	to measure again; || to verify
	vérifier la mesure.	the measure.

Nachmittag, <i>sm.</i> 1. пополуденное время.	l'après-midi, après-dinée <i>f.</i>	afternoon.
Nachmittägl, <i>adj.</i> послѣобѣденный, пополуденный.	de l'après-midi ou après-dinée	of the afternoon, postmeridian
Nachmittags, <i>adv.</i> пополудни, послѣ обѣда.	après midi, de relevée.	in the afternoon.
Nachmittagspredigt, <i>sf.</i> послѣобѣденная проповѣдь, <i>sf.</i> отдыхъ послѣ обѣда. [вѣль]	le sermon de l'après-midi.	afternoon-sermon.
—zeit, <i>sf.</i> послѣобѣденное время.	la méridienne, sieste.	afternoon's nap, siesta.
Nachmittagsmahl, <i>adj.</i> пополуденный.	le temps de l'après-dinée.	the time of afternoon.
Nachnahme, <i>sf.</i> Com. траспоровка (расходова).	qui a lieu après minuit.	done after midnight.
Nach-nennen, <i>ca. irr.</i> переводить, траспоровать.	le remboursement (des frais).	reimbursement.
Nach-rechnen, <i>ca.</i> считать послѣ дружда, пересчитывать; || повторять счётъ.	se rembourser de.	to reimburse one's self for.
Nachrede, <i>sf.</i> 2. эпилогъ, заключеніе рѣчи; || послѣсловіе; || толки, пересѣды <i>m. pl.</i>	compter après, calculer de nouveau; || vérifier le calcul.	to reckon over again; || to examine an account, control.
Nach-reben, <i>ca.</i> повторять слова дружда; || (übel) клеветать на кого, злословить. [вать]	épilogue <i>m.</i>; || postface; || médicesance <i>f.</i> , propos malveillant <i>m.</i>	epilogue; || postface; || slander, evil report.
Nach-reisen, <i>en.</i> (fern) ѣхать за кмѣ; || преслѣдовать.	répéter les paroles de; || médire, dire du mal de.	to repeat one's words; || to speak ill of, slander.
Nach-rennen, <i>en. irr.</i> (fern) стремиться за кмѣ.	partir après; || poursuivre.	to travel after; || to pursue.
Nach-reue, <i>sf.</i> позднее раскаяніе.	courir après.	to run after.
Nachricht, <i>sf.</i> 2. вѣсть <i>f.</i> , извѣстіе, свѣдѣніе, уведомленіе; || (— geben) уведомлять, извѣщать о чѣмъ.	le repentir tardif.	late repentance.
Nachrichter, <i>sm.</i> 1. палачъ.	avis, avertissement <i>m.</i> , nouvelle <i>f.</i>; || avertir, informer de.	news, relation, account; || to give intelligence.
Nach-rücken, <i>ca.</i> двѣгать вслѣдъ за кмѣ; || прибавлять; || <i>en.</i> двѣгаться, подвѣгаться за кмѣ.	exécuteur des hautes-œuvres.	executioner.
Nachruf, <i>sm.</i> 1. кликъ, откликъ; || прощаніе, послѣднее простѣ; || молва, слухъ, слава.	pousser à la suite de; || ajouter; || s'avancer après, suivre.	to advance after; || to add; || to march after, follow.
Nach-rufen, <i>en. irr.</i> кликать, взывать вслѣдъ кому.	l'appel <i>m.</i>; || les adieux <i>m.</i>; || la réputation, renommée.	calling after; || farewell; || fame, renown.
Nach-rühm, <i>sm.</i> 1. слава по смертѣ.	crier après, appeler.	to call after.
Nach-rühmen, <i>ca.</i> заочно хвалить, отзывать о чѣмъ; || хвалить, славить (es отсѣтствіи).	la gloire (après la mort).	fame, celebrity (after death).
Nach-sagen, <i>ca.</i> повторять за кмѣ, пересказывать; || заочно отзывать о чѣмъ.	dire à la louange de; || louer, vanter (en l'absence).	to say in praise of one; || to praise (in one's absence).
Nach-satz, <i>sm.</i> 1. 2. второе предложеніе; || заключеніе; || <i>Log.</i> послѣдняя посылка.	répéter, rapporter, redire; || dire à la louange de.	to repeat, relate; || to speak in praise of.
Nach-schallen, <i>sm.</i> Nachhallen. || Nach-schauen, <i>sm.</i>	la seconde proposition; || conclusion; || la mineure.	second proposition; || conclusion; || minor.
Nach-schießen, <i>ca. irr.</i> стрѣлять послѣ; 1. додавать; 2. <i>en.</i> (fern) устремляться за кмѣ; 3. обрушиться.	Nachblicken. || Nach-schieben	<i>cm.</i> Nachrücken.
Nachschlag, <i>sm.</i> 1. 2. <i>Mus.</i> дополнительная нота.	tirer après; 1. payer le restant; 2. s'élancer après; 3. s'écrouler	to shoot after; 1. to pay after; 2. to run after; 3. to fall after.
Nach-schlagen, <i>ca. irr.</i> бить или ударять послѣ дружда; || отыскивать (es кмѣ). [за кмѣ]	la note de goût ou d'agrément.	grace-note.
Nach-schleichen, <i>en. irr.</i> (fern) украдкой сдѣлать.	battre ou frapper après; || feuilleter, consulter.	to strike afterwards; || to consult, look into (a book).
Nach-schleppen, <i>ca.</i> тащить за собою; || <i>en.</i> тащиться, волочиться за кмѣ. [ключъ]	suivre furtivement les pas de.	to follow stealthily.
Nach-schlüssel, <i>sm.</i> 1. воровской или поддѣланный.	trainer après soi; || se trainer après ou à la suite de.	to trail one's after; || to drag one's self along.
Nach-schneiden, <i>ca. irr.</i> вырѣзывать съ чего.	la fausse clef.	double key, picklock.
Nach-schreiben, <i>ca. irr.</i> писать по словамъ дружда; || списывать, копировать.	découper d'après un modèle.	to cut after a model.
Nach-schrift, <i>sf.</i> 2. прибавленіе, приписка.	écrire sous la dictée de; || copier, transcrire.	to write what another dictates; || to copy, transcribe.
Nach-schiff, <i>sm.</i> 1. 2. 3. придача, доплачиваніе.	le post-scriptum, l'apostille <i>f.</i>	postscript.
Nach-schwaſen, <i>ca. en.</i> болтать вслѣдъ за кмѣ.	nouveau versement, appoint <i>m.</i>	after-paying, additional stake.
Nach-schſen, <i>en. irr.</i> глядѣть вслѣдъ за кмѣ; 1. посматрѣть; 2. глядѣть за кмѣ; разсматривать; 3. быть снисходительнымъ, потворствовать.	bavarder après qq'un.	to babble after.
Nach-sehen, <i>en.</i> гнѣться за кмѣ, преслѣдовать.	suivre des yeux; 1. voir, regarder; 2. avoir l'œil sur; examiner	to follow with the eyes; 1. to see; 2. to keep an eye upon; to examine; 3. to indulge.
Nach-sicht, <i>sf.</i> снисхожденіе, терпѣніе.	3. être indulgent, conniver.	to run after, pursue.
Nach-sichtig, <i>adj.</i> снисходительный. [постъ <i>f.</i>	faire la chasse à, poursuivre.	indulgence, forbearance.
Nach-sichtigfelt, <i>sf.</i> снисхожденіе, снисходитель.	l'indulgence <i>f.</i> , la patience.	indulgent, forbearing.
Nach-sinnen, <i>en. irr.</i> размышлять, обдумывать; || <i>sm.</i> 1. размышленіе, разсужденіе.	indulgent, condescendant.	indulgence, condescension.
	indulgence, condescendance <i>f.</i>	to muse, meditate on; || meditation, reflection.
	rêver à, réfléchir, méditer sur; || la méditation, réflexion.	

Nachtsummer, *sm.* I. познее лето, бабье лето....
Nach-spähen, *en.* разведывать о чѣмъ....
Nachspiel, *sm.* I. 1. небольшая пѣска (послѣ дру-
 га); || драматическій эпилогъ.
Nach-spotten, *ea.* передразнивать.... [вторать
Nach-sprechen, *en.* *ea.* *irr.* говорить за чѣмъ, по-
Nach-spüren, *ea.* доискиваться, разузнавать, раз-
 кивать, выведывать о чѣмъ.
Nachst, *prep.* *dat.* по, послѣ; || *adv.* близко; || (*dem* —
et. — *dem*) сверхъ того, при семъ.
Nachste, *adj.* *superl.* (*der*, *die*, *das*) ближайшій; || сль-
 дующій; || (*der* —) *sm.* II. ближній (см. *Nähe*).
Nachstand, *sm.* I. 1. а. недоимка....
Nachständig, *adj.* недоимочный....
Nach-sehen, *en.* *irr.* слѣдовать за чѣмъ; || (*cinem* *in*
itas —) быть достоинствомъ нѣже чейо.
nachsehend, *adj.* слѣдующій....
Nach-sehen, *ea.* стараться получать; || преслѣдо-
Nachsehung, *sf.* 2. преслѣдованіе.... [вать
Nachseuß, *adv.* въ скоромъ времени....
Nach-sterben, *en.* *irr.* (срн) умирать послѣ кою.
Nachstich, *sm.* I. копія (сх. *gratuer*).... [чейо
Nach-streben, *en.* стремиться къ чѣму, добиваться
Nach-strömen, *en.* (срн) течь вслѣдъ за чѣмъ....
Nach-stürzen, *en.* (срн) бросаться за чѣмъ; || *ea.*
 бросить, навѣргнуть вслѣдъ за чѣмъ.
Nach-suchen, *ea.* искать; || просить....
Nachsuchung, *sf.* 2. отыскиваніе; || поискъ, просьба.
Nachsilbe, *sf.* 2. *Gram.* производственный слогъ.
Nacht, *sf.* 1. а. ночь *f*; 1. *adj.* ночной; 2. (*bei* —)
 ночью; 3. (*zu* — *essen*) ужинать.
Nacht-anker, *sm.* *Mar.* плехтъ, средній якорь....
 —arbeit, *sf.* ночная работа....
 —blind, *adj.* *Med.* одержимый курячью слѣпо-
 —blindheit, *sf.* курячья слѣпотѣ.... [тою
 —essen, *sm.* ужинъ....
 —eule, *sf.* *птица*, сова, ночная сова....
 —falter u. —schmetterling, *sm.* ночная бабочка.
 —frost, *sm.* ночной морозъ, ночные заморозы..
 —geschirr, *sm.* u. —topf, *sm.* уральникъ....
 —gleich, *sf.* *Astron.* равноденствіе....
 —gleichenspunkt, *sm.* равноденственная точка.
 —haube u. —mütze, *sf.* ночной или спальный кол-
 —haub u. —händchen, *sm.* *Mar.* нактоузъ. [пакъ
 —hemd, *sm.* ночная или спальная рубашка....
 —herberge, *sf.* *ob.* —lager u. —quartier, *sm.* ночлѣгъ.
 —kerze, *sf.* ночная свѣча; || растѣніе, ослинникъ.
 —kleid u. —zeug, *sm.* спальное платье....
 —lampe, *sf.* u. —lämpchen, *sm.* ночникъ....
 —licht, *sm.* ночная свѣча; || ночная свѣтѣльня..
 —mahl, *sm.* вечерній пиръ; || причастіе, таинная
 —männchen, *sm.* домовой.... [вечера
 —musik, *sf.* ночная музыка, серенада....
 —riegel, *sm.* внутренній засовъ (*у замка*)..
 —runde, *sf.* ночной дозоръ....
 —sack, *sm.* дорожный кошокъ....
 —schatten, *sm.* растѣніе, пасленъ, псапка....
 —schwärmer, *sm.* ночной гуляка....

l'été *m.* de la Saint-Martin....
 épier, chercher à pénétrer...
 petite pièce (*après une autre*);
 || épilogue dramatique *m.*
 contrefaire *qq'un*....
 parler après, répéter....
 rechercher, poursuivre, tâcher
 de découvrir, scruter.
 après; || tout proche, tout près;
 || en outre, outre cela.
 le plus proche; || prochain, pre-
 mier, suivant; || le prochain.
 l'arrérage, arriéré *m.*....
 en arrérage, arriéré....
 suivre, venir après; || être in-
 férieur à, le céder à.
 suivant, qui suit.... [vre
 briguer, solliciter; || poursui-
 la poursuite....
 très-prochainement, sous peu.
 mourir à la suite....
 la copie (*d'une gravure*)....
 aspirer à, ambitionner....
 suivre par torrents....
 s'élancer sur les pas de; ||
 précipiter à la suite de.
 chercher, fouiller; || solliciter.
 la recherche; || sollicitation..
 le suffixe, la désinence....
 la nuit; 1. de nuit, nocturne;
 2. de nuit; 3. souper.
 l'ancre *f.* de veille....
 les veilles, élucubrations *f.*..
 l'héméralope *m.*....
 l'héméralopie *f.*....
 le souper....
 le hibou, chat-huant....
 le papillon nocturne, phalène.
 la gelée de nuit....
 le vase de nuit, pot de chambre.
 l'équinoxe *m.*....
 le point équinoxial....
 le bonnet de nuit....
 l'habitation *m.*....
 la chemise de nuit....
 le gîte, la couchée....
 la bougie de nuit; || l'onagre *f.*
 le déshabillé, négligé....
 la veilleuse (*lampe*)....
 la bougie de veille; || veilleuse.
 le souper; || sainte-cène, com-
 le cauchemar.... [union *f.*
 la sérénade....
 le pêne de sûreté....
 la ronde de nuit, patrouille..
 le sac de nuit, sac de voyage.
 le solanum, la morelle (*plante*).
 le tapageur nocturne....

after-summer.
 to watch, spy, investigate.
 after-piece, after-play; || dra-
 matical epilogue.
 to mock, mimic after.
 to speak after, repeat.
 to search out, investigate, dig
 into, search into.
 next to, after; || next; || there-
 upon, after that.
 next, nearest, closest; || fol-
 lowing; || the neighbour.
 arrears, residue.
 in arrears, remaining.
 to stand after; || to be inferior
 to, give place to.
 following, at foot.
 to sue for, solicit; || to pursue.
 pursuit.
 soon, shortly, next time.
 to die after.
 copy (*of an engraving*).
 to strive after, aspire to.
 to stream after.
 to rush after; || to throw or
 precipitate after.
 to search for; || to solicit.
 search; || solicitation.
 annexed syllable, suffix.
 night; 1. of the night, nightly;
 2. at night; 3. to sup.
 night-anchor.
 night studies, lucubrations.
 one affected with the night-
 night-blindness. [blindness
 supper.
 owl, screech-owl.
 nocturnal butterfly, phalena.
 night-frost.
 chamber-pot.
 equinox.
 equinoctial point.
 night-cap.
 binnacle.
 night-shirt.
 night's lodging or quarters.
 night-candle; || onagra
 night-dress, dishabille.
 night-lamp.
 night-candle; || wick.
 supper; || Lord's supper, com-
 night-mare, incubus. [union
 serenade.
 night-bolt.
 nightly round, patrol.
 night-bag.
 night-shade, morel.
 night-reveller, rake.

Nachtstück, *sm.* картина представляющая ночь...
 — **stuhl**, *sm.* сѣдно, столѣцъ...
 — **stunde**, *sf.* ночная часть, часть ночи...
 — **tisch**, *sm.* уборный столѣцъ; || ночной столѣцъ.
 — **unwüßig**, *adj.* мрачный какъ ночь...
 — **viole**, *sf.* растѣние, ночная фиалка...
 — **wache**, *sf.* ночная стража; || сдѣланіе ночью...
 — **wächter**, *sm.* ночной сторожъ...
 — **wandeln**, *sm.* лунатизмъ, снобродство. [тикъ
 — **wandler**, *sm.* лунатикъ; — **in**, *sf.* женщина-лунатикъ.
 — **zeit**, *sf.* ночное время...
Nachtelang, *adv.* по цѣлымъ ночамъ...
Nachten, *v. imp.* (сб nacht) ночь наступаетъ...
Nachtheil, *sm.* вредъ, убытокъ; || (zum -le ge-
 reichen) быть во вредъ, быть вреднымъ.
Nachtheilig, *adj.* вредный, невыгодный...
Nachtheiligkeit, *sf.* вредность *f.*...
Nachtigall, *sf.* 2. птица, соловей; *adj.* соловьиный.
Nachtisch, *sm.* 1. десертъ, закусь...
Nachtlich, *adj.* ночной; || *adv.* ночью...
Nachtrag, *sm.* 1. задній отрядъ, аррьергардъ. [сб
Nach-trachten, *en.* стремиться къ чему, желать че-
Nachtrag, *sm.* 1. а. добавокъ, прибавка...
Nach-tragen, *ca. irr.* носить за кѣмъ; || прибавлять;
 || (einen etw) помнить зло, питать зло къ кому.
nachtragend, *adj.* злопамятный...
Nachträglich, *adj.* прибавочный; || *adv.* потомъ...
Nacht, *adv.* ночью... [растѣ
Nach-wachsen, *en. irr.* (срн) подрастать, снова
Nach-wägen, *ca.* перевѣшивать (перевѣсить)...
Nach-wandeln, *en.* слѣдовать за кѣмъ...
Nachweh, *sm.* 2. *fig.* худшія послѣдствія...
Nach-weinen, *en.* плакать по кому...
Nach-weisen, *ca. irr.* показывать, указывать...
Nachweisung, *sf.* 2. показаніе, ссылака...
Nachwelt, *sf.* потомство...
Nachwinter, *sm.* 1. поздняя зима...
Nach-wirken, *en.* дѣйствовать въ послѣдствіи...
Nachwirkung, *sf.* 2. слѣдствіе, послѣдствіе...
Nach-wollen, *en. irr.* хотѣть послѣдовать...
Nachwuchs, *sm.* 1. подростокъ; || *fig.* юное поколѣніе.
Nach-wünschen, *ca.* желать (что отъжелающему).
Nach-zahlen, *ca.* доплачивать (доплатить)...
Nach-zählen, *ca.* пересчитывать; || повзрять счетъ.
Nach-zeichnen, *ca.* срисовывать. [дѣть за кѣмъ
Nach-ziehen, *ca. irr.* тащить за собою; || *en.* (срн) хо-
Nachzug, *sm.* 1. а. задній отрядъ (см. Nachtrag)..
Nachzügler, *sm.* 1. отстающій, мародѣръ...
Nacken, *sm.* 1. затылокъ; *adj.* затылочный; 1. (einen
 auf dem — liegen) быть въ тѣгость кому; 2. (den
 — beugen) превозмочь упрямство; 3. (einen stat-
 ten — haben) быть упрямымъ, быть упрямнымъ.
Nackend u. nackt, *adj.* голый, нагой...
Nacken-drüse, *sf.* Anat. затылочная железа...
 — **schlag**, *sm.* подзатыльникъ; || *fig.* неприятность *f.*
Nacktheit, *sf.* нагота, обнаженность *f.*...
Nabel, *sf.* 2. *dim.* — **fen**, игла, игла; 1. булавка; 2.
 хвоя (у сосны); 3. спусковой крючокъ (у ружья).

une scène de nuit...
 la chaise percée, garde-robe.
 l'heure *f* de la nuit...
 la toilette; || la table de nuit.
 sombre comme la nuit...
 la julienne des jardins...
 la garde de nuit; || la veillee.
 le garde de nuit... [lisme
 le somnambulisme, noctambu-
 noctambule, somnambule *m. f.*
 le temps de la nuit, la nuit...
 durant des nuits entières...
 il commence à faire nuit...
 le désavantage, préjudice; ||
 tourner au détriment de.
 désavantageux, préjudiciable.
 le préjudice, détriment...
 le rossignol (*oiseau*)...
 le dessert...
 nocturne; || de nuit...
 l'arrière-garde *f.*...
 prétendre, aspirer à...
 le supplément, appendice...
 porter après; || ajouter; || gar-
 der rancune à.
 rancunier, vindicatif...
 supplémentaire; || ensuite...
 de nuit, nuitamment...
 pousser de nouveau, recroître.
 peser de nouveau, repeser...
 marcher après, suivre...
 les tristes suites *f.*...
 pleurer la mort de...
 montrer, indiquer...
 le renvoi, la citation... [m
 la postérité, les siècles futurs
 un second hiver, une queue
 opérer plus tard... [d'hiver
 l'effet *m*, la conséquence...
 vouloir suivre...
 le recru; || Jeune génération *f.*
 souhaiter au départ de...
 payer le reste, solder le restant
 recompter; || vérifier le compte.
 calquer, copier...
 tirer après soi; || marcher après
 l'arrière-garde *f.*...
 le traînard, maraudeur...
 la nuque, le chignon; 1. être
 à charge à, obséder; 2. rom-
 pre l'opiniâtreté de; 3. être
 opiniâtre, être entêté.
 nu, déshabillé...
 la glande cervicale...
 coup sur la nuque; || désagré-
 la nudité... [ment *m*
 l'aiguille; 1. épingle; 2. feuille
 aciculaire *f*; 3. la gâchette.

night-piece.
 close-stool.
 night-hour.
 toilet; || night-stand.
 overspread with darkness.
 queen's gilliflower.
 night-watch; || night's attea-
 watchman. [dance
 somnambulism.
 somnambulist, night-walker.
 night-time.
 during whole nights.
 it grows night.
 disadvantage, detriment, loss;
 || to turn to one's prejudice.
 di-advantageous, prejudicial
 detriment
 nightingale.
 dessert, fruit.
 nightly, nocturnal; || by night.
 rear, rear-guard.
 to strive after, aspire to.
 supplement, addition.
 to bear after; || to add to; || to
 bear a grudge for.
 rancorous, spiteful.
 supplementary; || further.
 by night, in the night.
 to grow, bud again.
 to weigh again.
 to walk after.
 fatal consequences.
 to bewail one.
 to point out, indicate.
 quotation, citation.
 posterity, after-ages *pl.*
 second winter, after-winter.
 to operate afterwards
 effect, consequence.
 to intend to follow.
 new wood; || young progeny.
 to follow with one's wishes.
 to pay up the arrears.
 to count again; || to examine
 to copy by drawing. [account
 to draw after; || to go after.
 rear, rear-guard.
 straggler, marauder.
 nape, neck; 1. to be at one's
 heels; 2. to curb one, bring
 down one's obstinacy; 3. to
 be obstinate.
 naked, bare.
 cervical gland.
 blow in the neck; || vexation
 nakedness, nudity.
 needle; 1. pin; 2. pine-leaf,
 acicular leaf; 3. tumbler.

Nadelblatt , <i>sn.</i> хво́я, игольчатый листьёхъ.....	la feuille aciculaire.....	acicular leaf.
— nädele <i>u.</i> — doße , <i>sf.</i> игольничъ; || булаво́чникъ.	étui m à aiguilles ou à épingles.	needle-case; || pin-case.
— feder , <i>sf.</i> спусковая пружина (<i>у ружья</i>).....	le ressort de gâchette.....	steel-spring (<i>in a gun-lock</i>).
— fisch , <i>sm.</i> <i>roßa</i> , иглá.....	l'aiguille <i>f</i> (<i>poisson</i>).....	needle-fish.
— fürmig , <i>adj.</i> игольчатый, игольчатый.....	en forme d'aiguille, acéreux.	needle-shaped, acicular.
— geld , <i>sn.</i> деньги <i>f</i> на туалетные расходы.....	les épingles <i>f</i> ; menus plaisirs	pin-money; pocket-money.
— halter , <i>sm.</i> <i>Chir.</i> иглодержатель <i>m</i>	le porte-aiguille.....	needle-bearer.
— holz , <i>sn.</i> хво́йный листь, краси́ый листь.....	les arbres <i>m</i> à feuilles acicu-	trees with acicular leaves.
— issen , <i>sn.</i> поду́шка для булаво́къ.....	la pelote à épingles... [laire]	pin-cushion.
— knopf <i>u.</i> — kopf , <i>sm.</i> булаво́чная голова.....	la tête d'une épingle.....	head of a pin.
— ohr <i>u.</i> — loch , <i>sn.</i> игольное ушко.....	le chas ou trou d'une aiguille.	eye of a needle.
— spitze , <i>sf.</i> игольное или булаво́чное острие.....	pointe <i>f</i> d'aiguille ou d'épingle	point of a needle or a pin.
— stechen , <i>sn.</i> <i>u.</i> — punktig , <i>sf.</i> накалыва́ние тѣла.	l'acupuncture <i>f</i>	acupuncture.
— stich , <i>sm.</i> уколъ булаво́кою или иго́лкою.....	la piqure d'épingle ou d'aiguille	prick of a pin or a needle.
Nadir , <i>sm.</i> <i>I. Astr.</i> нади́ръ, подно́жная то́чка.....	le nadir.....	nadir.
Näbler , <i>sm.</i> <i>I.</i> иго́льный или булаво́чный ма́стеръ.	l'aiguillier; épinglier <i>m</i>	needle-maker; pin-maker.
Näblerwaare , <i>sf.</i> мелочные желе́зные това́ры.....	la quincaillerie.....	hardware.
Nägel , <i>sm.</i> <i>I. d. dim.</i> <i>Nägeln</i> , гвоздь <i>m</i> ; 1. по́готъ <i>m</i> ;	le clou; 1. l'ongle <i>m</i> ; 2. ne plus	nail, stud; 1. nail (<i>of fingers</i>);
2. (an den — <i>hingen</i>) не занима́ться чѣмъ, оста-	s'occuper de, abandonner; 3.	2. to give up, abandon; 3. to
ва́ть; 3. (einen — <i>haben</i>) быть го́рдымъ или ва-	avoir une forte dose de vanité	be conceited.
Nägeln <i>u.</i> Nägelein , <i>sn.</i> <i>I.</i> гвозди́ка. [дѣтьмъ]	le girofle, clou de girofle....	clove.
Nägel-bein , <i>sn.</i> <i>Anat.</i> ногтео́бразная ко́сть.....	l'os unguis, os lacrymal <i>m</i> ...	lacrymal bone.
— bohrer , <i>sm.</i> буравъ, буравчи́къ.....	le foret, la vrille.....	gimblet, piercer.
— clisen , <i>sn.</i> гвоздѣ́льня.....	la clouière.....	nail-mould.
— fell , <i>sn.</i> <i>Chir.</i> кожа́ на глазу.....	l'ongle <i>m</i> , le ptérygion. [ment	web.
— fest , <i>adj.</i> прибо́тый гвозде́мъ; || ве́сьма́ твёрдый.	fixé avec un clou; || fixé solide-	nailed; || immovable.
— flecken , <i>sm.</i> <i>u.</i> — blütche , <i>sf.</i> бѣлое пятнышко на	une tache blanche sur l'ongle.	nail-spot.
— geschwür , <i>sn.</i> по́готъ..... [по́гъ]	le panaris, abcès à l'ongle...	whitlow, agnail.
— hammer , <i>sm.</i> гвоздяно́й заво́дъ.....	la clouterie.....	nail-works.
— fästchen , <i>sn.</i> гвоздя́ничъ.....	la cloutière.....	nail-chest, nail-box.
— kopf , <i>sm.</i> шля́пка (<i>у гвозда</i>).....	la tête (<i>d'un clou</i>).....	head of a nail.
— traut , <i>sn.</i> расте́ние, мохна́тая ястреби́ка..	la piloselle (<i>plante</i>).... [clous	mouse-ear, pilosella.
— zahl , <i>sn.</i> гвоздя́нная дѣла..... [та́я]	le stigmate ou la marque des	mark or point of the nails.
— neu , <i>adj.</i> совсе́мъ но́вый; съ иго́лочка (<i>о нл-</i>	tout neuf.....	brand-new, span-new.
— probe , <i>sf.</i> (— <i>tafel</i>) выпить рю́мку вина́ до	faire rubis sur l'ongle.....	to drink to the last drop.
— schmied , <i>sm.</i> гвоздо́чникъ, гвозда́рь <i>m</i> . [дѣла]	le cloutier.....	nail-smith, nailer.
Nägeln , <i>sn.</i> вкола́чивать гвоздь.....	fisher un clou.....	to drive a nail.
Nägen , <i>sa.</i> глода́ть, грызть, куса́ть.....	ronger.....	to gnaw, nibble.
Nägethier , <i>sn.</i> <i>I. 1.</i> <i>N. nat.</i> грызу́нъ.....	le rongeur, animal rongeur..	gnawing animal.
Nähe , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> <i>näher</i> , <i>superl.</i> <i>nächst</i>) близки́й, близжа́-	proche, voisin, contigu; 1.	near, nigh, close; 1. to ex-
ий; 1. (— <i>iegen</i>) да́ть замѣ́тить или почувствова́-	faire entendre, faire sentir;	plain, make plain to; 2. to
ть; 2. (einem zu — <i>treten</i>) оскорба́ть ко́ю; 3.	2. offenser, outrager; 3. les	offend, hurt one; 3. the par-
(das <i>Nähere</i>) подро́бныя обстоя́тельства.	détails <i>m</i> , particularités <i>f</i> .	ticulars, details <i>pl</i> .
<i>es geht mir —</i> , мнѣ э́того жалъ.....	cela me fait de la peine.....	that grieves me to the heart.
Nähe , <i>sf.</i> близость, близъ <i>f</i> , сосѣ́дство; || (<i>in der —</i>)	la proximité, le voisinage; ||	nearness, proximity; || near
по близости, вблизи́, въ сосѣ́дствѣ.	tout près, près d'ici.	at hand.
Nähen , <i>sn.</i> (<i>sepp</i>) <i>u.</i> stich —, <i>sg.</i> приближа́ться.....	approcher, s'approcher.....	to approach, draw near.
Nähen , <i>sa.</i> шить; || <i>sn.</i> шитьё.....	coudre; || la couture.....	to sew, stitch; || sewing.
Näherer <i>u.</i> Nähterer , <i>sf.</i> шитьё.....	la couture, le travail à l'aiguille	sewing, needle-work.
Näherin <i>u.</i> Nähterin , <i>sf.</i> 2. шве́я.....	la couturière.....	seamstress.
Nähern , <i>sa.</i> приближа́ть; || stich —, приближа́ться.	approcher; || s'approcher...	to draw nearer; || to approach.
Näherung , <i>sf.</i> приближе́ние.....	l'approche, approximation <i>f</i> ..	approach, approximation.
Näh-Pissen , <i>sn.</i> поду́шка для шитья.....	le coussin à coudre.....	sewing-cushion.
— nadel , <i>sf.</i> иго́лка.....	l'aiguille <i>f</i> à coudre.....	needle, sewing-needle.
— rahmen , <i>sm.</i> пальцы <i>m. pl.</i>	le métier à broder... [rissant	frame for needle-work.
Nähren , <i>sa.</i> пита́ть, корми́ть; || <i>sn.</i> быть пита́тель-	nourrir, alimenter; || être nour-	to foster, feed; || to nourish.
Nährhaft , <i>adj.</i> пита́тельный, смѣ́тный..... [нимъ]	nutritif, nourrissant, alibile..	nourishing, nutritive.
Nährhaftigkeit , <i>sf.</i> пита́тельность <i>f</i>	nutritivité, qualité nutritive <i>f</i> .	nutrition, alimentariness.

Näh-ring , <i>sm.</i> швальный кольдъ.....	le dé ouvert.....	sewing-ring, thimble.
—schule, <i>sf.</i> заведение для обученія шитью.....	l'école <i>f</i> de couture.....	sewing-school.
—seide, <i>sf.</i> шёлкъ для шитья.....	la soie à coudre, soie torse ..	sewing-silk.
—zeug, <i>m.</i> швейный приборъ.....	le nécessaire de couturière..	sewing-implements.
Nährstand , <i>sm.</i> среднее сословіе, ремесленники <i>m.</i>	classe ouvrière ou productive <i>f</i> .	working or labouring class.
Nahrung , <i>sf.</i> пища, пропитаніе.....	l'aliment <i>m</i> , la nourriture....	nourishment, food.
Nährungs-loß и Nährloß , <i>adj.</i> не доставляющій средствъ пропитанія; || (—lose Zeiten) трудный вре-	dépourvu de principes nutri-	deprived of the means of sub-
—mittel, <i>sm.</i> съветные припасы, пища. [менѣ]	tifs; || des temps difficiles <i>m.</i>	sistence; || hard times.
—quelle, <i>sf.</i> источникъ пропитанія.....	les aliments, vivres <i>m.</i>	food, victuals.
—saft, <i>sm.</i> питательный сокъ.....	la source de richesses, branche	source of riches, branch of in-
—sorgen, <i>s. pl.</i> заботы <i>f</i> о пропитаніи.....	le suc nourricier. [d'industrie	nouritive sap. [dustry
Nacht и Nath , <i>sf.</i> 1. а. шовъ, шитьё; || <i>Anat.</i> шовъ...	les soins de la vie, besoins <i>m.</i>	care for sustenance, want.
Nähterel , Nähterlin , <i>sm.</i> Nähterel и Nähterin .	la couture; || la suture.....	seam; || suture.
Naiv , <i>adj.</i> наивный, откровенный; <i>adv.</i> —по.....	nais; —ivement.....	natural, ingenuous; —ly.
Naivetät , <i>sf.</i> наивность, откровенность <i>f</i>	la naïveté.....	naiveté, ingenuousness.
Naime , <i>sm.</i> III. 2. и. —имен, I. 1. имя; || слава; || (im	le nom; || le renom, la répu-	name; || renown, reputation;
—men, —menß) именемъ, отъ имени.	tation; || au nom de, de par.	|| in the name of.
Naime-ge-dicht , <i>sm.</i> акростихъ, краесташіе.....	l'acrostiche <i>m.</i>	acrostic.
—loß, <i>adj.</i> безымянный, безгласный; || невы-	sans nom, innominé, anonyme;	nameless, anonymous; || in-
разимый, неизъяснимый, нескъзанный.	|| ineffable, indicible.	expressible.
—register и. —verzeichnis, <i>sm.</i> списокъ именамъ.	liste de noms, nomenclature <i>f</i> .	list of names, nomenclature.
Naime-tag , <i>sm.</i> именины <i>f</i> , день <i>m</i> ангела, тезо-	la fête (de qq'un).....	name-day, anniversary.
—vetter, <i>sm.</i> тезка..... [именитство]	l'homonyme <i>m.</i>	name-sake.
—zug, <i>sm.</i> пензель <i>m</i> , вензельное имя.....	le chiffre, monogramme.....	cipher, flourish of letters.
Naimeulich , <i>adj.</i> именной; || <i>adv.</i> именно.....	nominal, exprès; || nommément	by name, nominal; || especially.
Naimehaft , <i>adj.</i> известный по имени; || значительный;	qui a un nom; || notable; || dé-	expressed by name; || consi-
|| (—nach) называть по имени.	signer par son nom.	derable; || to name.
Naimelich , <i>adj.</i> тотъ же, тотъ самый; || <i>adv.</i> а именно	le même; || c'est-à-dire, savoir.	the same; || namely, to wit, viz.
Naimelichkeit , <i>sf.</i> тождество.....	l'identité <i>f</i>	sameness, identity.
Napf , <i>sm.</i> I. 1. а. <i>dim.</i> Nāpfchen, чаша, чашка.....	la jatte, terrine, écuelle.....	bowl, bason, porringer, cup.
Naphtha , <i>sf.</i> нефть <i>f</i> , горное масло.....	le naphte.....	naphta, fossil tar.
Narbe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Nārbchen, рубецъ, шрамъ; || ра-	la balafre; || cicatrice, marque;	scar; || cicatrice, mark; || grain
бѣна (на лицу); || мерей, сыпь <i>f</i> (на кожѣ).	|| le grain (du cuir). [ner	(in leather).
Narben , <i>sm.</i> дѣлать рубцы; || <i>ca.</i> наводить мерейю на	se cicatrizer; || greneler, gre-	to cicatrize; || to grain.
Narbig , <i>adj.</i> въ рубцахъ, рубой..... [кожу]	cicatrisé, balafre, marqué...	scared, cicatrized.
Narcisse и. —zisse, <i>sf.</i> 2. расцвѣtie, нарцисъ.....	le narcisse (plante).....	daffodil, narcissus.
Narde , <i>sf.</i> 2. расцвѣtie, бѣлоуѣсъ, нарды.....	le nard (plante).....	nard, spikenard.
Narßotisch , <i>adj.</i> Med. спотворный, наркотическій..	narcotique.....	narcotic.
Narr , <i>sm.</i> II. 2. <i>dim.</i> Nārrchen, шутъ; 1. дуракъ,	le bouffon; 1. le fou, insensé,	buffoon, droll; 1. a fool; 2.
дуралёвъ; 2. —ärrin, <i>sf.</i> 2. дѣра, дѣрочка; 3. (zum	sot; 2. la folie, sottise; 3. se	fool, mad woman; 3. to make
—ten nach) насмѣхаться надъ кѣмъ.	moquer, se jouer de.	a fool of.
fer sein —, не дурачься.....	ne fais pas le fou.....	don't be foolish.
Narren , <i>ca.</i> дурачить кого, насмѣхаться надъ кѣмъ.	se jouer, se moquer de.....	to play upon, banter.
Narren-hand , <i>sm.</i> см. Irrenhand .		
—Kappe и. —Kölbe, <i>sf.</i> дурацкая шапка или палка.	la marotte.....	fool's cap or club.
—poße, <i>sf.</i> и. —streich, <i>sm.</i> дурачество.....	la bouffonnerie, arlequinade.	foolery, buffoonery, trifle.
Narrheit , <i>sf.</i> 2. глупость <i>f</i>; || дурачество.....	la folie, démence; || sottise..	foolishness; || folly.
Narrisch , <i>adj.</i> дурацкій, дураческій; || смѣшной;	fou, extravagant; || drôle, plai-	foolish, mad; || pleasant, mer-
|| чудный, странный; <i>adv.</i> —по.	sant; || bizarre; —ment.	ry; || strange; —ly.
man möchte — werden, хотъ съ ума сойтъ..	à en devenir fou.....	to run mad.
Narwall , <i>sm.</i> I. 1. морской единорогъ.....	le narval, la licorne de mer..	narwhal, sea-unicorn.
Nasal , <i>sm.</i> I. 1. гобойный голосъ (es opānats)....	le nasard..... [andise	nasal stop.
Naschen , <i>vn.</i> лакомиться; || <i>sm.</i> I. лакомство.....	manger par friandise; || la fri-	to eat dainties; || daintiness.
Näschchen , —in, <i>s.</i> лакомка <i>m.</i> <i>f</i> [комства и]	un friand ou une friande....	one fond of dainties.
Näscherei , <i>sf.</i> 2. страсть <i>f</i> къ лакомству; || <i>pl.</i> ла-	la friandise; || les friandises <i>f</i> .	daintiness; || dainties, tid-bits.
Näschhaft и. Näschig , <i>adj.</i> лакомливый.....	friand.....	fond of dainties.
Näschhaftigfelt , <i>sf.</i> лакомство.....	la friandise.....	daintiness.

Näsch-lust, <i>sf.</i> охота къ лакомству.....	le goût pour les friandises...	fondness of dainty things.
—maul, <i>sn.</i> лакомка <i>m. f.</i>	un friand ou une friande....	sweet-tooth.
—werk, <i>sn.</i> лакомства <i>m. pl.</i> сласти <i>f. pl.</i>	les friandises, sucreries <i>f.</i> ...	niceties, delicacies.
Näse, <i>sf. dim.</i> Näschen, носъ; 1. чутъё; 2. (eine fine —) острое чутъё; 3. (eine — geben) давати въговоръ; 4. (eine — bekommen) остаться съ носомъ; 5. (bei — nach geben) идти всё прямо; 6. (die — aufsetzen) высоко поднимать носъ; 7. (die — rümpfen) морщиться, брезговать чужимъ; 8. (die — überall haben, sein — in alles reden) соваться всюду, во всё вмешиваться; 9. (durch die — reden) говорить въ носъ; 10. (unter die — reiben) дать почувствовать, упрекать.	le nez; 1. l'odorat <i>m.</i> ; 2. un nez fin, odorat subtil; 3. donner sur le nez à; 4. avoir un pied de nez; 5. aller tout droit devant soi; 6. lever la tête, relever la tête; 7. rechigner, faire la moue; 8. mettre son nez partout; 9. parler du nez; 10. faire sentir, reprocher à qq'un.	nose; 1. scent; 2. a fine nose or scent; 3. to give one a reprimand; 4. to meet with a refusal; 5. to go straight on; 6. to hold up one's head; 7. to wrinkle up the nose; 8. to thrust one's nose in every thing; 9. to speak through the nose; 10. to upbraid one with.
es liegt vor der —, это подъ носомъ.....	c'est sous ton nez.....	that is before the nose.
Näseker, <i>sm.</i> I. говорачий въ носъ, гнусарь <i>m.</i>	un nasillard.....	a snuffer.
Näseln, <i>sn.</i> говорить въ носъ, гнусать.....	nasiller, parler du nez.....	to speak through the nose.
Näsen-band, <i>sn. u.</i> —ricmen, <i>sm.</i> переносникъ.....	la musserolle (de la bride)....	nose-band (of a bridle).
—bein, <i>sn.</i> Anat. безпярная кость въ носу.....	le vomer, os nasal. [rhagie f]	bone of the nose.
—bluten, <i>sn.</i> кровотечение изъ носу.....	saignement de nez <i>m.</i> , rhinor-	bleeding at the nose.
—flügel, <i>sm.</i> носовое крыло.....	l'aille <i>f</i> du nez, le ptérygion..	wing of the nostril.
—gewächs, <i>sn.</i> полипъ въ носу.....	le polype du nez.....	polypus of the nose.
—haare, <i>s. pl.</i> носовыя <i>m</i> въ ноздряхъ.....	les vibrisses <i>f.</i>	hair of the nostrils.
—laut, <i>sm.</i> Gram. носовой звукъ.....	le son nasal.....	nasal sound.
—loch, <i>sn.</i> I. 3. б. ноздря.....	la narine, le naseau.....	nostril.
—spitze, <i>sf.</i> кончикъ или верхушка носа.....	le bout du nez..... [quignole]	tip of the nose.
—stüber u. —schnecker, <i>sm.</i> щелчокъ по носу.....	la nazarde, chiquenaude, cro-	fillip.
—wurzel, <i>sf.</i> переносье, переносца.....	la naissance du nez.....	root of the nose.
Näseweiss, <i>adj.</i> чрезчуръ вострый, дерзкий.....	curieux, indiscret, impertinent	pert, impertinent, saucy.
Näseweishheit, <i>sf.</i> уминчанье, дерзость <i>f.</i>	l'indiscrétion, impertinence <i>f.</i>	pertness, sauciness.
Näsehorn u. Näscherhorn, <i>sn.</i> I. 3. б. носорогъ.....	le rhinocéros (mammifère)...	rhinoceros.
Nass, <i>adj.</i> (comp. nasser, superl. nasser) мокрый, влажный; || жидкий; || <i>sn.</i> I. влага, жидкость <i>f.</i>	mouillé, humide; || liquide; || le fluide, liquide.	humid, moist; || liquid; || wet, wetness, moisture.
Nässe, <i>sf.</i> мокрота, влажность <i>f.</i>	l'humidité <i>f.</i>	wet, moisture.
Nässen, <i>ca.</i> мочать; || <i>sn.</i> течь.....	mouiller, tremper; || suinter.	to wet, water; || to be wet.
Nasskalt, <i>adj.</i> холодный и мокрый, сырой.....	froid et humide.....	damp and cold, raw.
Nath, Nätzerel, Nätzerin, <i>sm.</i> Nacht, Nätzerel	u Nätzerin.	
Nation, <i>sf.</i> 2. народъ, нація; || —nial, <i>adj.</i> національ-	la nation; || national.....	nation; || national.
Nationalgarde, <i>sf.</i> национальная гвардія. [ныя]	la garde nationale.....	national guard.
—gardist, <i>sm.</i> солдатъ національнй гвардіи....	le garde national.....	soldier of the national guard.
—versammlung, <i>sf.</i> народное собраніе.....	l'assemblée nationale <i>f.</i>	national assembly.
Nationalisiren, <i>ca.</i> дѣлать общенароднымъ.....	nationaliser.....	to nationalize. [tion]
nich —, <i>сг.</i> принимать обычаи народа.....	se nationaliser.....	to adopt the manners of a na-
Nativität, <i>sf.</i> (cinet die — stellen) предсказывать кому будущее въ часъ его рожденія.	tirer, faire ou dresser l'horoscope de qq'un.	to cast one's nativity, dress one's horoscope.
Natron, <i>sn.</i> натронъ, самородная щелочная соль.	le natron, natrum.....	natron.
Natter, <i>sf.</i> 2. ужъ; || ехидна.....	la couleuvre; || vipère <i>f.</i> , aspic <i>m.</i>	adder; || viper, aspic.
Natter-blü, <i>sm.</i> ужаленіе ужъ.....	la morsure d'aspic.....	bite of a viper.
—zunge, <i>sf.</i> зловъ языкъ.....	la langue de vipère.....	back-biter, defamator.
Natur, <i>sf.</i> 2. природа, естество, натура; || сложеніе, тѣлосложеніе, свойство, качество. [роды]	la nature; || le naturel, caractère, tempérament... [sités <i>f</i>	nature; || temper, complexion, constitution.
Natürlich, <i>s. pl.</i> рѣдкости <i>f.</i> , произведенія <i>pl</i> при-	productions naturelles, curio-	natural curiosities or products
Natürlichcabinet, <i>sm.</i> кабинетъ рѣдкостей.....	cabinet <i>m</i> d'histoire naturelle.	museum of natural curiosities.
Naturalisiren, <i>ca.</i> принимать въ число природныхъ жителей; || усваивать почва (растенія).	naturaliser (une personne); || acclimater (une plante).	to naturalize; || to acclimatize, accustom to a climate.
Naturalisirung, <i>sf.</i> припятие въ число гражданъ.	la naturalisation.....	naturalization.
Naturanlage, <i>sf.</i> природное дарованіе.....	la disposition naturelle.....	natural disposition.
—begebenheit, <i>sf.</i> явленіе природы.....	le phénomène.....	phenomenon, event in nature.
Natürlich, <i>sn.</i> I. природное свойство.....	le naturel, le caractère.....	temper, nature.

Natur-forscher , <i>m.</i> естествоиспытатель <i>m.</i>	le naturaliste, physicien.	naturalist, natural philosopher
— forschung , <i>sf.</i> естествоиспытание.	l'étude <i>f.</i> de la nature.	study of nature.
— gabe , <i>sf.</i> даръ природы, дарование.	le don de la nature, talent.	gift of nature, talent.
— gemäß , <i>adj.</i> естественный, сообразный съ при-	naturel, conforme à la nature.	conformable to nature.
— geschichte , <i>sf.</i> естественная история. [родоу]	l'histoire naturelle <i>f.</i>	natural history.
— gesetz , <i>m.</i> законъ природы.	la loi de la nature.	law of nature.
— kind , <i>m.</i> и. — menschen , <i>m.</i> дитя природы.	un enfant de la nature.	man in a state of nature.
— Kraft , <i>sf.</i> естественная сила.	la force naturelle.	power of nature.
— Kunde и. — lehre , <i>sf.</i> физика, естествословіе.	la physique.	physics.
— Kundige , <i>m.</i> физикъ, естествослова.	le physicien.	natural philosopher.
— product и. — erzeugniß , <i>m.</i> естественное про-	la production naturelle.	natural production
— recht , <i>m.</i> естественное право. [изведёніе]	le droit naturel.	natural right, right by nature.
— reich , <i>m.</i> царство природы.	un des trois règnes de la nature	natural kingdom.
— spiel , <i>m.</i> игра природы.	le jeu de la nature.	sport of nature
— trieb , <i>m.</i> природное побужденіе, инстинктъ.	l'instinct naturel <i>m.</i>	instinct, natural propensity.
— wissenschaft , <i>sf.</i> естественная наука.	la science naturelle.	natural science.
— zustand и. — stand , <i>m.</i> природное состояніе.	l'état <i>m.</i> de nature.	state of nature
Natürlich , <i>adj.</i> естественный, натуральный; || о-	naturel; || ordinaire; || sans	natural; || ordinary; || natu-
быкновенный; || <i>adv.</i> естественно, разумится.	doute, naturellement.	rally, to be sure.
Natürlichkeit , <i>sf.</i> естественность, натуральность <i>f.</i>	le caractère naturel.	naturalness.
Nautik , <i>sf.</i> мореплавательная наука.	l'art nautique <i>m.</i>	nautical science.
Nautisch , <i>adj.</i> мореходный.	nautique.	nautical, nautic.
Nebel , <i>m.</i> I. туманъ; <i>adj.</i> туманный.	le brouillard, la brume.	mist, fog.
Nebel-bild , <i>m.</i> I. 3. измѣняющаяся туманная кар-	apparition fantasmagorique <i>f.</i>	dissolving view.
— grau , <i>adj.</i> туманного цвѣта. [тѣна]	gris de brouillard.	gray like fog.
— grähe , <i>sf.</i> птвица, сѣрая ворона, корга.	la corneille emmantelée.	hooded crow (a bird).
— stern и. — stern , <i>m.</i> I. 3. туманная звезда.	l'étoile nébuleuse <i>f.</i>	nebulous star, nebula.
Nebellicht и. — lig , <i>adj.</i> туманный.	nébuleux, brumeux [lard]	misty, foggy, dim.
Nebeln , <i>v. imp.</i> (es nebelt) туманится.	il brouillasse, il fait du brouil-	it is misty, it is foggy.
Neben , <i>prep. dat. и acc.</i> вѣздъ, подлѣ; || (въ слож-	à côté de, auprès de, près de;	by, near, beside, close to; ||
ности) побочный, посторонний.	|| accessoire, secondaire.	accessory, secondary.
Neben-altar , <i>m.</i> боковой алтарь, придѣлъ.	l'autel latéral <i>m.</i>	by-altar.
— an , <i>adv.</i> подлѣ, вѣздъ, рядомъ съ кѣмъ.	tout à côté, côte à côte.	next door, hard by.
— arbeit , <i>sf.</i> посторонняя работа.	le travail accessoire.	by-work, secondary work.
— ausgabe , <i>sf.</i> посторонний расходъ.	la dépense accessoire.	incidental expenses.
— bei , <i>adv.</i> подлѣ; || кромѣ того, при томъ.	à côté, auprès; || puis, outre cela.	by near; || by the way, incidently
— bericht , <i>m.</i> чрезвычайный докладъ.	le rapport extraordinaire.	additional report.
— blatt , <i>m.</i> Bot. прилѣстникъ.	la bractée.	bract, bracte.
— bühler , — in , <i>s.</i> соавѣстникъ, соперникъ, — ница .	compétiteur, — trice; rival, — ale.	competitor, rival.
— bühlerci , <i>sf.</i> соперничество.	la rivalité.	rivalship.
— einander , <i>adv.</i> одинъ подлѣ другаго, другъ	l'un à côté de l'autre; || rap-	close together, side by side;
подлѣ друга; || (— stellen) сравнивать одно съ дру-	procher, comparer. [raison]	|| to compare together.
— einanderstellung , <i>sf.</i> сравненіе, сличеніе. [гнѣзъ]	le rapprochement, la compa-	comparison.
— einflüsse , <i>s. pl.</i> посторонніе доходы.	les émoluments <i>m.</i> , le casuel.	fees, perquisites <i>pl.</i>
— flügel , <i>m.</i> — flügel <i>m.</i> (дома).	l'aile latérale <i>f.</i> (d'une maison).	by-wing (of a house).
— flüß , <i>m.</i> Géogr. притокъ.	l'affluent <i>m.</i>	tributary stream.
— gang , <i>m.</i> боковой ходъ, боковая аллея; || (сѣ-	l'allée latérale <i>f.</i> , le passage	side-walk, by walk; || to take
пен — thun) заходить мимоходомъ.	latéral; || entrer en passant.	a roundabout way.
— gasse и. — straße , <i>sf.</i> боковая улица; || переулокъ.	la rue attenante; || petite rue.	adjoining street; || by-lane.
— gebäude , <i>m.</i> — flügel <i>m.</i> , боковое зданіе.	l'aile <i>f.</i> , le bâtiment latéral.	wing of a building.
— gemach , <i>m.</i> и. — zimmer , <i>sf.</i> сосѣдній покомъ.	la chambre voisine.	side-chamber, closet.
— gericht , <i>m.</i> междуцѣвіе.	le hors-d'œuvre, entremets.	by-dish, by-meal.
— handlung , <i>sf.</i> вѣдомый разсказъ, эпизодъ.	l'épisode <i>m.</i>	by-action, episode.
— haus , <i>m.</i> сосѣдній домъ.	la maison voisine.	neighbouring house
— her , <i>adv.</i> кромѣ того; || мимоходомъ.	à côté de cela; || en passant.	along with; || by the way.
— linie , <i>sf.</i> боковая или побочная линия.	la ligne collatérale.	collateral line.
— mann , <i>m.</i> I. 3. d. сосѣдъ.	le voisin.	next man, neighbour.
— menschen , <i>m.</i> близкій.	le prochain.	fellow-creature, neighbour.

Rebenmond, sm. <i>Astr.</i> побочная луна.....	la parasélène.....	paraselene, mock-moon.
—planet, <i>sm.</i> побочная планета.....	la planète secondaire.....	secondary planet.
—rechnung, <i>sf.</i> особый счёт.....	le compte particulier.....	secondary account.
—sache, <i>sf.</i> постороннее дело.....	une chose accessoire.....	secondary thing.
—satz, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> придаточное предложение.....	la proposition incidente.....	incidental phrase.
—sonne, <i>sf.</i> <i>Astr.</i> побочное солнце.....	le parhélie.....	parhelion, mock-sun.
—stube, <i>sf.</i> u. —zimmer, <i>sm.</i> соседняя комната..	chambre adjacente ou voisine.	adjoining room, by-room.
—stunde, <i>sf.</i> свободный час.....	l'heure f de loisir.....	leisure-hour, spare-hour.
—thür, <i>sf.</i> боковая дверь, боковая дверь.....	la porte latérale.....	by-door.
—treppe, <i>sf.</i> боковая лестница.....	l'escalier m de dégagement..	back-stairs.
—weg, <i>sm.</i> боковая дорога; || <i>fig.</i> не прямое средство	chemin latéral m; || voie indi-	by-way, by-road; || indirect
—winkel, <i>sm.</i> <i>Geom.</i> смежный угол.....	l'angle adjacent m... [recte f	adjoining angle. [means
—wort, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> паравие.....	l'adverbe m.....	adverb.
—wörtlich, <i>adj.</i> въ видъ паравія..... [тамъ	adverbial.....	adverbial. [that
Recht, prep. <i>dat.</i> съ, вместе съ; || (—dem) вместе съ	avec, et, outre; || outre cela.	with, together with; || besides
Reiden, va. дразнить, насмѣхаться надъ кѣмъ....	taquiner, railler.....	to tease, rally, banter.
Reiderel, sf. 2. насмѣшка, подѣвка, придѣрка.....	la taquinerie, raillerie.....	teasing, banter, raillery.
Reidlich, adj. насмѣшливый, придѣрчивый.....	taquin, railleur.....	teasing, mocking.
Reife, sm. II. 2. племянникъ; || <i>sf.</i> 2. травяная вошь.	le neveu; || le puceron.....	nephew; || vine-fretter.
Reifengunst, sf. племянничество, непотѣзмъ.....	le nepotisme.....	nepotism.
Reiger, -in, s. негръ, —ритака; арабъ, —пка.....	negre, —esse.....	moor; negro, —gress.
Reiger-handel, sm. торгъ неграми.....	la traite des nègres, traite..	slave-trade.
—schiff, <i>sm.</i> корабль торгующій неграми.....	le vaisseau négrier.....	slave-ship.
Reihen, va. <i>irr.</i> брать, взять; 1. принимать; 2.	prendre, saisir; 1. recevoir; 2.	to take; 1. to receive; 2. to
(<i>an Ende —</i>) кончатся, скончатся; 3. (<i>Scha-</i>	prendre fin, se terminer; 3.	end, finish, cease; 3. to suf-
<i>den —</i>) повреждать себя; || ушибаться; 4. (<i>übel</i>	se faire du tort; || être blessé;	fer damage; || to be hurted;
<i>—</i>) принимать въ худую сторону, обижаться.	4. prendre en mauvaise part.	4. to take ill, take amiss.
Reimer, sm. I. взятчикъ.....	le preneur.....	taker, receiver.
Reimlich ob. Reimlich, sm. Reimlich. || Reimnagel,	sm. Reimnagel.	
Rehrung, sf. 2. наземная страна, низкій берегъ.	le pays bas, la basse côte...	low ground, flat coast.
Reid, sm. I. зависть, завистливость <i>f.</i>	l'envie f, la jalousie.....	envy, grudge, jealousy.
Reiden, sm. завистничать.....	porter envie à.....	to envy, grudge.
Reider, -in, s. завистникъ, —ница.....	un envieux ou une envieuse.	envier, grudger.
Reidhammel u. —hart, sm. I. завистникъ.....	l'envieux m.....	envious person, grudger.
Reidlich, adj. завистливый, завидливый.....	envieux, jaloux.....	envious, jealous.
Reige, sf. 2. остатокъ, полѣвка <i>m</i>; || <i>fig.</i> упадокъ;	le reste, fond, la lie; || le dé-	rest, remains; || decline; || to
|| (<i>auf die — gehen</i>) приходить къ концу.	clin; || tirer à sa fin.	be on the decline.
es geht mit ihm auf die —, онъ умираетъ....	il est près de sa fin, il se meurt.	he is approaching his end.
Reigen, va. наклонять, склонять.....	pencher, incliner.... [cliner	to incline, bend, bow.
sich —, sr. наклоняться, склоняться.....	se pencher, se baisser, s'in-	to stoop, incline.
Reigung, sf. 2. склонъ; || <i>fig.</i> склонность <i>f.</i>	inclinaison; || inclination f...	inclining; || inclination, pro-
Reigungss, contr. sf. компасъ наклоненія.....	l'aiguille f d'inclinaison.....	dipping-needle. [pensity
—winkel, <i>sm.</i> уголъ наклоненія.....	l'angle m d'inclinaison.....	angle of incidence.
Rein, adv. нѣтъ..... [глаголь	non, non pas.....	no, not.
Reitrollog, sm. I. 1. некрологія; || —logisch, некроло-	la nécrologie; || nécrologique.	necrology; || necrological.
Reile, sf. 2. <i>racémie</i> , гвоздика; || <i>sm.</i> Gewürznelke.	l'œillet m; || le girofle, clou de	pink, carnation; || clove.
Reilen-artig, adj. II. <i>nat.</i> гвоздичный.....	caryophyllée..... [girofle	caryophylleous.
—braun, <i>adj.</i> коричневого цвѣта.....	brun de girofle.....	clove-coloured.
—pfeffer, <i>sm.</i> индѣйскій перецъ, пиментъ.....	le piment.....	pimento, capsicum, all-spice.
—rock, <i>sm.</i> гвоздика, гвоздичный черешокъ..	le pied d'œillet.....	carnation plant.
—zimmet, <i>sm.</i> гвоздичная кассія.....	la cannelle giroflée.....	clove cinnamon.
Reinbar, adj. выразимый.....	exprimable, qui peut être nom-	to be named, denominable.
Reinen, va. <i>irr.</i> звать, называть, именовать.....	nommer, appeler..... [mé	to name, denominate, call.
Reimer, sm. I. <i>Aritm.</i> знаменатель <i>m</i>	le dénominateur.....	denominator.
Rein-satz, sm. <i>Gram.</i> именительный падежъ.....	le nominatif.....	nominative case.
—werth, <i>sm.</i> <i>Com.</i> номинальная цѣнность.....	la valeur nominale... [stantif	nominal value. [tive
—wort, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> знаменательное слово; || суще-	le mot dénominatif; || le sub-	denominative word; || substan-
Reinung, sf. называніе..... [существительное имя	la dénomination.....	aming, denomination.

Nerv , <i>sm.</i> II. 2. u. Nerve , <i>sf.</i> 2. нервъ; || -вен-, нервный.	le nerf; || de nerf, des nerfs.	nerve, sinew; || of the nerves.
Nervenschieber , <i>sm.</i> нервная лихорадка. (каши)	la fièvre nerveuse.	nervous fever.
— Franf , <i>adj.</i> страдающий нервическим припад-	nervoux, qui a les nerfs irri-	nervous, having weak nerves.
— Franfheit , <i>sf.</i> u. — fchmerz , <i>sm.</i> нервная боль.	la névralgie. [tables	neuralgia.
— lehre , <i>sf.</i> наука о нервахъ, неврологія.	le névrologie.	neurology.
— paarung , <i>sf.</i> пара нервовъ.	la conjugaison des nerfs.	conjugation or pair of nerves.
— system , <i>sm.</i> нервная система.	le système ou genre nerveux.	nervous system.
Nervig , <i>adj.</i> жилистый, сильный.	nervoux, musculeux, fort.	nervous, muscular.
Nervös , <i>adj.</i> Méd. нервный, нервический.	nervoux, des nerfs.	nervous, sinewy.
Nerz , <i>sm.</i> I. 1. млекоп. американская куница.	le vison du canada (mammifère	vison.
Nessel , <i>sf.</i> 2. см. Nidpel .		
Nessel , <i>sf.</i> 2. крапива; <i>adj.</i> крапивный.	l'ortie f (plante)	nettle.
Nessel-ausschlag , <i>sm.</i> Méd. крапивная сыпь.	l'urticaire f.	nettle-rash, urticaria.
— feber , <i>sm.</i> u. — fucht , <i>sf.</i> крапивная лихорадка.	la fièvre ortiée.	nettle-fever.
— tuch , <i>sm.</i> кисей; || — tuchen , <i>adj.</i> кисейный.	la mousseline; || de mousseline.	muslin; || made of muslin.
Nest , <i>sm.</i> I. 3. <i>dim.</i> Nestchen , гнездо; || вертёнь (раз-	le nid; || repaire (de brigands);	nest; || receptacle, den (of
боданица); || лачуга, лачужка.	|| le taudis, trou.	thiercs); || paltry house, hole.
Nest-el , <i>sm.</i> подкладень т.	le nichet.	nest-egg.
— feder , <i>sf.</i> пухъ, пушокъ (у птицъ).	le duvet.	young feather (of birds).
— fischlein , <i>sm.</i> послѣдній высиженный цыплёнокъ	le culot (d'une couvée).	nest-chick, bird last hatched.
Nestel , <i>sf.</i> 2. шнурокъ, тесьма, ремешокъ.	l'aiguillette f, le lacet, cordon.	point, lace, string, strap.
Nestel-beschlag u. — stift , <i>sm.</i> наконечникъ шпурка.	le ferret d'aiguillette.	tag of a point.
— leder , <i>sm.</i> позолоченная кожа для ковровъ.	le cuir doré pour tapis.	gilt leather for hangings.
— nacher u. Nestler , <i>sm.</i> фабрикантъ шнурковъ.	l'aiguilletier m.	lace-maker.
— nadel , <i>sf.</i> см. Schiffsnadel .		
— wurm , <i>sm.</i> цѣпень т, лентецъ, солитёръ.	le ténia, ver solitaire.	ténia, tape-worm.
Nesteln , <i>ca.</i> вязать шнуркомъ.	attacher avec une aiguillette.	to fasten with a lace.
Nestling , <i>sm.</i> I. 1. птенецъ, птѣнчикъ.	oiseau niais, jeune oiseau m.	chicken, young bird.
Nett , <i>adj.</i> красивый, милый, миленькій.	mignon, charmant.	neat, clean, fair, pretty.
Nettheit u. — tlgheit , <i>sf.</i> краснота, чистота, чистота.	la propreté, élégance.	neatness, cleanness.
Netto , <i>adv.</i> <i>Com.</i> чѣсто, точно, цѣто.	net, juste, sans rabais.	neat, clear.
Nettogewicht , <i>sm.</i> чѣстый вѣсъ (товара).	le poids net.	neat weight, subtle-weight.
Netz , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Netzen , сѣть f, сѣтка; 1. теплотъ	le filet, réseau; 1. lacs, lacet;	net, reticle; 1. net, toils pl;
(охотничье); 2. пѣводъ (рыбачья); 3. <i>Anat.</i> саль-	2. rets, filet; 3. épiploon m.	2. net, snare; 3. epiploon.
Netz-bruch , <i>sm.</i> <i>Anat.</i> сальничная грыжа. [никъ]	l'épiplocèle, hernie de l'épi-	epiplocèle.
— entzündung , <i>sf.</i> воспаленіе сальника.	l'épiploite, omentite f. [ploon f	epiploites.
— flügelig , <i>adj.</i> H. nat. сѣтчатокрылый.	névroptère.	neuropteral.
— förmig , <i>adj.</i> сѣткообразный, сѣтчатый.	réticulaire, rétifforme.	retiform, reticular.
— haut , <i>sf.</i> <i>Anat.</i> сальникъ; || (bei Augen) сѣтчатая	l'épiploon m; || la rétine.	epiploon, omentum; || retina.
— melone , <i>sf.</i> сѣтчатая дыня. [плевѣ]	le melon brodé.	netted melon.
Netzen , <i>ca.</i> орошать, мочить.	mouiller, humecter.	to wet, moisten, soak, steep.
Neu , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> neuer , <i>superl.</i> neuest) новый; 1. свѣ-	nouveau, neuf, moderne; 1.	new, recent, modern; 1. fresh;
жій; 2. (das -e) новое, новизна, новость f; 3.	frais; 2. la nouveauté, le nou-	2. novelty, news; 3. anew,
(von -em, aus -e) снова, вновь, опять; 4. (die	veau; 3. de nouveau, encore;	afresh, again; 4. the modern
-eren Sprachen) новѣйшіе языки.	4. les langues modernes f.	languages.
Neu-baden u. — gebaden , <i>adj.</i> свѣжій, недавно по-	frais, nouvellement cuit; || de	new-baked, fresh; || of fresh
моченый; || <i>fig.</i> новооживлённый.	fratche date, nouveau.	date, new-stamped.
— befehrte , <i>sc.</i> новообращённый, новокрещённый.	néophyte, prosélyte m. f.	proselyte, convert.
— bruch , <i>sm.</i> I. 1. ū. u. — reut , <i>sm.</i> новизна, новъ f.	la novale.	new land.
Neuerding , <i>adv.</i> недавно, наредни.	nouvellement, récemment.	newly, lately, recently.
Neuerer , <i>sm.</i> I. нововводитель т.	le novateur, innovateur.	innovator.
Neuern , <i>ca.</i> вводить новизны.	innover, faire des innovations.	to innovate.
Neuerung , <i>sf.</i> 2. нововведеніе, новизна.	l'innovation f.	innovation, novation.
Neuerung-sucht , <i>sf.</i> страсть къ нововведеніямъ.	la manie d'innover.	desire of innovation.
— süchtig , <i>adj.</i> страстный къ новизнамъ.	amateur des innovations.	fond of innovation.
Neu-geboren , <i>adj.</i> новорождённый.	nouveau-né.	new-born.
— gier ob. — gierde u. — begier , <i>sf.</i> любопытство.	la curiosité, indiscretion.	curiosity, inquisitiveness.
— gierig u. — begierig , <i>adj.</i> любопытный.	curieux, indiscret.	curious, inquisitive.

Neugierigkeit, *sf.* склонность / къ любопытству.

- jahr, *sm.* новый годъ.....
- jahrgeschent, *sm.* подарокъ на новый годъ..
- jahrstag, *sm.* первый день нового года.....
- jahrswunsch, *sm.* поздравление съ новымъ го-
- modisch, *adj.* новомодный..... [домъ
- mond, *sm.* и. —licht, *sm.* новолуние, новая луна.
- silber, *sm.* китайское поддельное серебро....
- testamentlich, *adj.* новозавѣтный.....

Neuheit u. Neuigkeit, *sf.* 2. новость; || новость *f.*

Neuigkeitsthräner, —in, *s.* разношникъ новостей....

Neulich u. Neuerlich, *adj.* новый; || *adv.* недавно..

Neuling, *sm.* I. 1. новичекъ.....

Neun, *num.* девять; || *sf.* 1. цѣна девять, девятка.

Neunauge, *sf.* 2. рыба, многоглазый.....

—eck, *sm.* Géom. девяти-угольникъ.....

—fach u. —fältig, *adj.* въ девять разъ, вдевятиро.

—hundert, *num.* девятьсотъ; || —tiste, девятистотый

—mal, *adv.* девять разъ.....

—töchter, *sm.* пшца, сорокопуть.....

—zehn, *num.* девятнадцать; || —nte, девятнадцатый.

Neunerlei, *adj. indecl.* девять родовъ..... [сло

Neunte, *adj.* (ter, tie, tas) девятый; || девятое чи-

Neuntehalb, *adj. indecl.* восемь съ половиною..

Neunteil, *sm.* I. девятая часть.....

Neuntenß, *adv.* въ девятыхъ.....

Neunzig, *num.* девяносто; || —zigste, девяностый..

Neunziger, *sm.* I. девяностолѣтний старикъ.....

Neutral, *adj.* нейтральный.....

Neutralisieren, *sm.* Chim. нейтрализовать (кислоту).

Neutralität, *sf.* нейтральность.....

Neutrum, *sm.* Gram. средний родъ.....

Nicht, *adv.* не; 1. *sm.* I. Chim. заводская копоть;

2. (mit —ten) никакъ пять; 3. (zu —te machen)

уничтожать, истреблять.

Nichtachtung, *sf.* неуважение.....

—beobachtung, *sf.* несоблюдение, неисполнение.

—erscheinung, *sf.* появка.....

—sein, *sm.* небытие, несуществование.....

—zahlung, *sf.* неплатежъ, неуплата.....

Nichte, *sf.* 2. dim. Nichtchen, племянница.....

Nichtig, *adj.* ничтожный, тщетный; || (für — etklä-

ren) объявлять недействительнымъ.

Nichtigkeit, *sf.* ничтожность *f.*, ничтожество.....

Nichts, *pron. indecl.* ничего; 1. *sm.* ничто; 2. (um —

und wider —) ни за что, ни про что; 3. (— desto

weniger) не смотря или не взирая на то.

Nichts-nützig, *adj.* бесполезный, негодный.....

—nützigkeit, *sf.* бесполезность, негодность *f.*...

—thuer, *sm.* I. праздношатающийся.....

—würdig, *adj.* негодный; || непотребный.....

—würdigkeit, *sf.* негодность; || непотребность *f.*

Nickel, *sm.* I. никель *m.* (металл); *adj.* никелевый.

Nicken, *on.* кивать (головой); мигать.....

Nie u. Niemals, *adv.* никогда, никогда..... Не....

Nieder, *adj.* низкий, нижний; 1. *adv.* внизъ; 2.

(— mit ihm) долой его! смерть ему! 3. (auf

und —) взадъ и впередъ.

le penchant à la curiosité...

le nouvel an.....

les étrennes *f.* (du nouvel an).

le jour de l'an.....

les souhaits *m.* de bonne année.

à la mode, à la dernière mode.

la nouvelle lune.....

l'argent *m.*, le packfond...

du Nouveau Testament.....

la nouveauté; || nouvelle. [tier *f.*

nouvelliste *m.*, gazette du quar-

dernier, récent; || récemment.

le novice, apprenti.....

neuf; || le neuf.....

lamproie *f.* de rivière, sucet *m.*

l'enneagone *m.*.....

neuf fois autant, nonuple...

neuf-cents; || neuf-centième.

neuf fois.....

le laneret, émerillon.....

dix-neuf; || dix-neuvième...

de neuf sortes.....

neuvième; || le neuf (du mois).

huit et demi..... [tie

le neuvième, la neuvième par-

neuvièmement.....

quatre-vingt-dix; || 90-ème.

le vieillard nonagénaire....

neutre.....

neutraliser (un acide).....

la neutralité.....

le genre neutre.....

ne, ne... pas; 1. la tutie; 2.

du tout, en aucune façon; 3.

anéantir, réduire au néant.

l'irrévérence *f.*.....

l'inobservation *f.*..... [mace

la non-comparution, contu-

la non-existence, le non-être.

le non-paiement.....

la nièce.....

nul, vain, frivole; || annuler,

invalider, rendre nul.

la nullité, vanité, frivolité...

rien; 1. le rien, le néant; 2.

pour des riens; 3. néanmoins,

nonobstant cela.

inutile, d'aucune utilité....

l'inutilité *f.*.....

le saînéant, nonchalant.....

de rien, futile; || vil, abject..

la futilité; || bassesse, infamie.

le nickel (métal).....

faire signe (de la tête, de l'œil).

jamais; ne... jamais.....

bas, inférieur; 1. en bas, à bas;

2. à bas! tuez-lo! 3. en haut

et en bas, en long et en large.

inclination to curiosity.

the new-year.

new-year's gift.

new-year's day.

congratulation for the new-

new-fashioned. [year

new-moon.

new-silver.

new-testamental.

newness, novelty; || news *pl.*

news-monger.

recent, late; || recently, lately.

novice, new beginner.

nine; || number of nine.

lamprey (*a fish*).

nonagon, enneagon.

ninefold.

nine-hundred; || nine-hund-

nine times. [redtb

lanner (*a bird*).

nineteen; || nineteenth.

of nine sorts.

ninth; || the ninth.

eight and a half.

the ninth parth.

ninthly, in the ninth place.

ninety; || ninetieth.

person ninety years old.

neuter, neutral.

to neutralize.

neutrality.

the neuter gender.

not; 1. tutty; 2. by no means,

not at all; 3. to annihilate,

frustrate, destroy.

disregard, disrespect.

non-observance.

non-appearance, contumacy.

non-entity, non-existence.

non-payment.

niece.

null, void, vain, frivolous; ||

to render null and void.

nullity, invalidity, vanity.

nothing; 1. nothing, nought;

2. for a mere nothing; 3.

notwithstanding.

of no use, worthless.

worthlessness.

idler, sluggard.

worthless; || vile, contemptible.

vileness; || baseness, meanness.

nickel.

to nod; to wink.

never.

low, lower, inferior; 1. down,

low; 2. down with him; 3.

up and down.

Nord u. Norden , <i>sm.</i> I. сѣверъ.....	le nord, septentrion.....	north, septentrion.
Nordisch u. Nördlich , <i>adj.</i> сѣверный.....	du nord, septentrional.....	northern, septentrional.
Nord-Kaper , <i>sm.</i> <i>pl.</i> рыба, сѣверный кáперъ.....	le nordcaper, épaulard.....	grampus (<i>a fish</i>)
—länder, <i>sm. pl.</i> сѣверные народы.....	les peuples <i>m</i> du nord.....	the nations of the north.
—licht, <i>sm.</i> u. —schein, <i>sm.</i> сѣверное сiáне.....	l'aurore boréale <i>f.</i>	northern light, aurora borealis.
—ost, <i>sm.</i> сѣверовостокъ; || —östlich, сѣверовос-	le nord-est; || du nord-est...	north-east; || north-eastern.
—pol, <i>sm.</i> сѣверный полюсъ..... [точныя]	le pôle arctique ou boréal...	north-pole, arctic pole.
—stern, <i>sm.</i> сѣверная звезда.....	l'étoile polaire <i>f.</i> , la tramontane	polar star, north-star.
—wärts, <i>adv.</i> къ сѣверу, на сѣверъ.....	au nord, vers le nord.....	northward.
—west, <i>sm.</i> сѣверозáпадъ; || —westlich, сѣверозáпад-	le nord-ouest; || du nord-ouest.	north-west; || north-westerly.
—wind, <i>sm.</i> сѣверный вѣтеръ..... [ныя]	le vent du nord.....	north-wind.
Nörgeln , <i>en. fam.</i> ворчать, брюзжать.....	grogner, taquiner.....	to grumble.
Norm , <i>sf.</i> 2. правило; || <i>Typ.</i> сокращенное заглавие.	la norme, règle; || signature du	rule, model; || signature.
Normal , <i>adj.</i> нормальный, образцовый.....	normal..... [volume]	normal.
North , <i>sm.</i> I. полушторъ, полушторка.....	la chopine.....	a pint.
Notabene , <i>sm.</i> замѣчаніе, замѣтка.....	la marque, remarque.....	note, mark.
Notar , <i>sm.</i> I. 1. u. —tarius, нотаріусъ.....	le notaire.....	notary.
Notariat , <i>sm.</i> I. должность <i>f</i> или коптора нотаріуса.	notariat <i>m</i> ; étude <i>f</i> de notaire.	notary's place or office.
Note , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Notizen, замѣтка; || счётъ; || <i>Mus.</i> нота.	note, remarque <i>f</i>; || compte <i>m</i>; ||	note, mark; || bill; || note.
Noten-buch , <i>sm.</i> нотная книга, ноты <i>f.</i>	le livre de musique... [note <i>f</i>]	music-book.
—linie, <i>sf.</i> u. —plan, <i>sm.</i> <i>Mus.</i> нотная оспова...	la portée.....	stave.
—papier, <i>sm.</i> нотная бумага.....	le papier de musique.....	music-paper.
—schreiber, <i>sm.</i> пишущій ноты.....	le copiste de musique.....	copier of music.
Noth , <i>adj.</i> (es thut —) нужно, надобно; 1. <i>sf.</i> 1. б.	il est nécessaire; 1. le besoin,	it is necessary; 1. need, ne-
пужда, надобность <i>f</i> ; 2. бѣда, бѣдность <i>f</i> ; 3. (es	la nécessité; 2. la misère; 3.	cessity, want; 2. misery; 3.
hat keine —) нѣтъ никакой опасности.	il n'y a rien à craindre.	no fear for that.
Noth-anfer , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> шварть, запасной якорь...	l'ancre <i>f</i> de salut ou de miséri-	sheet-anchor.
—behelf, <i>sm.</i> употребленіе <i>verid</i> по необходимости	le pis-aller, expédient. [corde	makeshift.
—bringend, <i>adj.</i> нужный, необходимый.....	urgent, pressant... [gence <i>f</i>]	urgent, pressing.
—durft u. —dürftigkeit, <i>sf.</i> пужда, надобность;	la nécessité, le besoin; l'indi-	necessary, need; indigency.
—dürftig, <i>adj.</i> скудный, бѣдный... [бѣдность <i>f</i>]	nécessiteux, indigent.....	necessitous, indigent.
—erbe, <i>sm.</i> законный наследникъ.....	l'héritier légitime <i>m.</i>	legitimate heir.
—fall, <i>sm.</i> (im —) въ случаѣ пужды.....	en cas de besoin.....	in case of need.
—gedrungen, <i>adj.</i> принужденный; <i>adv.</i> по пуждѣ.	contraint, forcé; —cément...	compulsory, forced; forcibly
—geschrei, <i>sm.</i> призваніе на помощь.....	les cris <i>m</i> de détresse.....	cry for help.
—helfer, <i>sm.</i> помощникъ въ крайнемъ случаѣ.	le sauveur, libérateur.....	helper in need.
—hilfe, <i>sf.</i> помощь <i>f</i> въ большой пуждѣ.....	le secours dans la nécessité..	help in need, help in distress
—jahr, <i>sm.</i> неурожайный годъ, неурожай.....	l'année <i>f</i> de disette.....	year of scarcity.
—leidend, <i>adj.</i> пуждающийся, терпящій пужду..	indigent, nécessiteux.....	indigent, necessitous.
—lüge, <i>sf.</i> ложь <i>f</i> по необходимости.....	le mensonge officieux.....	lie told from necessity.
—mast, <i>sm.</i> <i>Mar.</i> фальшивая временная мачта..	le mât de de fortune.....	jury-mast.
—nagel, <i>sm.</i> надежда въ бѣдѣ.....	le pis-aller, bouche-trou....	makeshift, stop-gap.
—peinlich, <i>adj.</i> уголовный..... [день]	criminel, capital... [la soif	capital, criminal.
—pfennig, <i>sm.</i> деньги сбереженные на чёрный	argent mignon <i>m</i> , poire <i>f</i> pour	spare-money.
—schuß, <i>sm.</i> сигнальный выстрѣлъ въ опасности.	le coup ou signal de détresse.	shot for help.
—stand, <i>sm.</i> станокъ (для ковки лошадей).....	le travail (<i>pl.</i> travaux).....	trave, brake.
—stand, <i>sm.</i> бѣдственное состояніе, крайность <i>f.</i>	état nécessaire <i>m</i> , détresse <i>f.</i>	state of distress, need.
—taufe, <i>sm.</i> крещеніе наскоро совершаемое..	l'ondoiement <i>m.</i>	private baptism.
—wehr, <i>sf.</i> необходимая личная оборона.....	la défense légitime.....	defence for life.
—wendig, <i>adj.</i> нужный, необходимый.....	nécessaire, indispensable...	necessary, needful.
—wendigkeit, <i>sf.</i> необходимость <i>f.</i>	la nécessité, indispensabilité.	necessity, needfulness.
—zucht, <i>sf.</i> насильствованіе, изпасильствованіе.....	le viol, crime du viol.....	rape, violence.
—zuchtigen, <i>ca.</i> насильствовать.....	violer, faire violence à.....	to violate.
Nothig , <i>adj.</i> нужный, надобный, потребный.....	nécessaire.....	necessary, needful.
Nothigen , <i>ca.</i> принуждать, приневольвать.....	obliger, contraindre, forcer..	to oblige, compel, force.
Nothigung , <i>sf.</i> принужденіе.....	la contrainte.....	forcing.
Notificiren , <i>ca.</i> объявлять, сообщать.....	notifier, communiquer.....	to notify.
Notiren , <i>ca.</i> замѣчать, отмѣчать.....	noter, coter.....	to note, mark down.

Notiz, *sf.* 2. замѣчаніе, замѣтка; || (— *nehmen* *von*) замѣчать, обращать вниманіе на что.
Notizbuch, *sm.* записная или памятная книжка....
Notorisch, *adj.* вѣстный, явный; *adv.* -но....
Novelle, *sf.* 2. повѣсть *f*, разсказъ....
Novellist, *sm.* II. 2. сочинитель *m* повѣстей....
November, *sm.* I. ноябрь *m*; *adj.* ноябрьскій....
Noviz, *sm.* II. 2. -зе, *sf.* 2. послушникъ, -ница....
Noviziat, *sm.* I. время некуса....
Nu, *sm.* (in einem —) въ одно мгновеніе; || *adv.* *sm.* Нуи.
Nüchtern, *adj.* ничего не ѣвшій, тощій; 1. трезвый, непьяный; 2. *fig.* трезвый, воздержный; *adv.* -но; 3. (auf — *haben* *Wagen*) патоцкѣ.
Nüchternheit, *sf.* состояніе тощаго желудка; || трезвость, воздержность *f*.
Nudel, *sf.* 2. лапша, вермишель *f*; || мѣсѣтка, мѣсво.
Nudelbrett, *sm.* доска для крошенія лапш....
 —holz, *sm.* скалка....
 —suppe, *sf.* супъ съ лапшою....
Nudeln, *ca.* откармливать (*gesund*)....
Nul, *sf.* 2. нуль *m*; || (— *und* *nichtig*) ничтожный..
Nummerieren, *ca.* нумеровать, означать нумерами..
Numismatiker, *sf.* нумизматика; || -tiker, нумизматик..
Numismatiker, *sm.* I. нумизматикъ.... [тачекскій
Nummer, *sf.* 2. нумеръ....
Nun, *adv.* теперь, нынѣ; || *interj.* ну!....
Nunmehr, *adv.* теперь же; || -mehr, нынѣшній..
Nuntius, *sm.* (pl. -tius) нунцій, посолъ папскій..
Nur, *adv.* только, токмо....
Nuß, *sf.* 1. ѓ. || *dim.* Nüssen, орѣхъ, орѣшекъ; || (taube —) гнилой орѣхъ; (walße —) грецкій орѣхъ.
 das ist eine harte —, это трудная задача....
Nußbaum, *sm.* орѣховое дерево, орѣшникъ....
 —bäumen, *adj.* орѣховый, изъ орѣховаго дерева.
 —braun, *adj.* орѣховаго цвѣта....
 —häger, *sm.* u. -gräbe, *sf.* пница, кедровка....
 —kern, *sm.* орѣховое ядро....
 —kacker, *sm.* орѣшное щипцѣ....
 —öl, *sm.* орѣховое масло....
 —schale, *sf.* орѣховая шелуха....
Nüster u. Nüster, *sf.* 2. ноздря (*у лошади*)....
Nuth, *sf.* 2. чальць, калѣвка, желобокъ....
Nutz u. Nütz, *adj.* (nützlich —) изъ чему не годный..
Nutzanwendung, *sf.* употребленіе, примѣненіе
 —holz, *sm.* изъ годный на подѣлки. [въ пользу
 —los, *adj.* безполезный, тщетный....
 —nützer, *sm.* пользующійся чѣмъ....
 —nützung, *sf.* употребленіе въ пользу, пользо-
Nützlich, *adj.* полезный, прибыльный.... [ваніе
Nützlichkeit, *sf.* польза, полезность *f*....
Nutzen u. Nütz, *sm.* I. польза....
Nutzen u. Nutzen, *ca.* пользоваться чѣмъ, употре-
 блять; || *sm.* приносить пользу, быть полезнымъ..
Nützlich, *adj.* полезный, выгодный, прибыльный..
Nützlichkeit, *sf.* полезность *f*....
Nützung, *sf.* 2. употребленіе; || доходы *m.* pl....
Nützungdankslag, *sm.* одѣнка доходовъ....
Nymphe, *sf.* 2. нимфа; || *ll. nat.* кукула....

la notice, note; || prendre con-
 naissance ou notice de.
 livre de notes, agenda, mémo-
 notaire; -ment... [random *m*
 la nouvelle, le conte....
 le romancier, auteur de nou-
 le mois de novembre. [velles
 un ou une novice.... [f
 noviciat *m*, année de probation
 en un instant, en un clin d'œil.
 à jeun; 1. qui n'est pas ivre;
 2. modéré, sobre; -ment; 3.
 à jeun, l'estomac vide.
 l'état *m* d'un homme à jeun;
 || la sobriété, modération.
 le vermicelle, les nouilles *f*; || la
 le tailloir aux nouilles. [pâteo
 le rouleau....
 la potage au vermicelle....
 empâter (*les oies*, etc.)....
 le zéro; || nul, de nulle valeur.
 numéroter, coter....
 la numismatique; || numisma-
 le numismate.... [tique
 le numéro....
 maintenant; || eh bien!....
 à présent; || présent, actuel.
 le nonce (*du pape*)....
 seulement, ne.... que....
 la noix, noisette; || une noix
 creuse; || la noix.
 c'est une chose difficile....
 le noyer....
 de noyer, de bois de noyer...
 châtain, basané....
 le casse-noix (*oiseau*)....
 amande *f* de noix ou de noisette
 le casse-noix, casse-noisette.
 l'huile *f* de noix....
 la coque ou coquille de noix.
 la narine, le naseau....
 la rainure....
 qui ne sert à rien, inutile....
 l'application morale *f*....
 le bois propre à être mis en
 inutile, infructueux... [œuvre
 l'usufruitier *m*....
 l'usufruit *m*, la jouissance...
 utile, profitable, lucratif...
 l'utilité *f*....
 usage, profit *m*, utilité *f*....
 mettre à profit, faire valoir,
 exploiter; || servir, profiter à.
 utile, profitable, avantageux.
 l'utilité *f*, avantage *m*....
 l'exploitation *f*; || le revenu..
 l'estimation *f* des revenus..
 la nymphe; || la chrysalide..

notice; || to take notice, make
 enquiries about.
 memorandum-book.
 notorious; -ly.
 novel, tale.
 novelist.
 November.
 novice.
 noviciate, noviceship.
 in a moment, in a trice.
 fasting; 1. sober, inebriate;
 2. sober, moderate; -ly; 3.
 fasting.
 state of fasting; || sobriety,
 temperance.
 vermicelli; || ball of paste.
 vermicelli board.
 roll for vermicelli.
 vermicelli-soup.
 to cram.
 nought, cipher; || null and void.
 to number, ticket.
 numismatics; || numismatical.
 numismatologist.
 number, cipher.
 now, at present; || well.
 now, by this time; || present.
 nuncio.
 but, only.
 nut, walnut, hazel-nut; || a
 blind nut; || a walnut.
 that is a difficult thing.
 nut-tree, walnut-tree.
 made of walnut-wood.
 nut-brown.
 nut-cracker, nut-hatch.
 kernel of a nut.
 nut-crackers *pl*.
 nut-oil.
 nut-shell.
 nostril.
 rabbet, joint.
 useless, of no use.
 moral application.
 timber.
 useless, unprofitable.
 usufructuary.
 usufruct.
 useful, profitable.
 utility, profitableness.
 use, profit, utility.
 to use, make use of; || to be
 of use, be useful.
 useful, profitable, advanta-
 utility, usefulness. [geous
 using; || income, revenue.
 estimation of usufruct.
 nymph; || chrysalis.



Oberhaupt

O , <i>m.</i> пятнадцатая буква немецкой азбуки.....	la lettre O.....	the letter O.
O и Oh , <i>interj.</i> о! ах!.....	ô! oh! ah!.....	oh! oh!
Oase , <i>sf.</i> 2. оазъ, оазисъ.....	l'oasis m.....	oasis.
Ob , <i>conj.</i> и, не... и; 1. (als —) будто бы; 2. <i>prép. dat. u gén.</i> надъ, повѣрхъ; 3. ради; 4. <i>adv.</i> (из сложности) выше.	si (<i>est-ce que</i>); 1. comme si; 2. au-dessus de; 3. à cause de; 4. ci-dessus, au-dessus.	whether; 1. as if, as though; 2. above; 3. because; 4. above, afore.
Obacht , <i>sf.</i> храненіе, приемотръ, наблюдѣніе; || (in — nehmen) наблюдать, присматривать.	le soin, la garde; || prendre soin de, surveiller.	heed, care; || to observe, take care of.
Obbemerkt и -benannt , <i>adj.</i> вышеупомянутый..	susdit, susmentionné.....	above mentioned.
Obdach , <i>sn.</i> 1. 3. д. кровъ, убѣжище.....	l'abri, asile m.....	shelter, refuge.
Obduction , <i>sf. Jur.</i> вскрытіе мѣртваго тѣла.....	l'autopsie f d'un cadavre....	post-mortem examination.
Obelisk , <i>sm.</i> 1. 2. обелискъ.....	l'obélisque m.....	obelisk.
Ober , <i>adv.</i> вверхъ, на верху; || выше, прежде....	en haut; || plus haut, ci-dessus.	over, aloft; || above.
Ober-an и -auf , <i>adv.</i> вверхъ, на верху.....	en haut, vers le haut.....	upon, above, aloft.
— auf od. -hinan , <i>adv.</i> (wollen) слѣшкомъ великое принимать; || высоко поднимать носъ.	avoir de grandes prétentions; || relever la tête.	to have high pretensions; to be high-flown.
— brein , <i>adv.</i> сверхъ того, вдобавокъ.....	par-dessus le marché.....	into the bargain, to boot.
— hin , <i>adv.</i> слегка, кое-какъ.....	superficiellement, à la légère.	slightly, superficially.
Ober , <i>adj. comp.</i> (<i>superl.</i> oberst) верхній (<i>superl.</i> höchst); || (<i>der -ste</i>) <i>sm.</i> 1. 2. начальникъ, старшій.	haut, supérieur, d'en haut; || le supérieur, chef.	upper, superior, high, higher; || a superior, chief.
Ober-admiral , <i>sm.</i> великій адмиралъ.....	le grand amiral.....	lord-high-admiral.
— amt , <i>sn.</i> главный уѣздный судъ.....	le grand bailliage.....	superior bailiwick.
— amtman , <i>sm.</i> главный уѣздный судья.....	le grand bailli.....	upper-bailiff.
— appellationgericht , <i>sm.</i> высшій аппелляціонный судъ.....	la cour supérieure d'appel....	high court of appeals.
— arm , <i>sm.</i> верхняя часть руки..... [ный судъ]	le bras (<i>au-dessus du coude</i>)..	upper part of the arm.
— ausscher , <i>sm.</i> главный надзиратель.....	l'inspecteur général m.....	principal inspector.
— bauch , <i>sm.</i> Anat. надбрюшіе..... [ство]	l'épigastre m.....	epigastrium, epigatric region.
— befehl , <i>sm.</i> и -commando , <i>sm.</i> главное начальство.....	le commandement en chef....	chief command.
— befehlshaber , <i>sm.</i> главнокомандующій.....	le général en chef.... [mines]	commander in chief.
— bergamt , <i>sm.</i> главное горное правленіе.....	administration supérieure des mines...	chief office for mining.
— berghauptmann , <i>sm.</i> оберъ-бергhauptmannъ..	le surintendant des mines...	head director of the mines.
— bergmeister , <i>sm.</i> оберъ-бергmeisterъ.....	le grand maître des mines...	head surveyor of the mines.
— bett , <i>sn.</i> верхняя перина.....	couverture de duvet/édredon	bed-covering, coverlet.
— bramsegel , <i>sn.</i> Mar. божъ-брамсель т.....	le cacatois (<i>coile</i>)..... [м]	top-gallant-royal-sail.
— bramstenge , <i>sf.</i> божъ-брамстѣнга... [стеръ]	le mât de perroquet volant..	top-gallant-royal mast.
— ceremonienmeister , <i>sm.</i> оберъ-церемонімейстеръ.....	grand maître des cérémonies.	grand master of the ceremonies.
— deutsch , <i>adj. u sn.</i> верхне-германскій языкъ..	le haut-allemand.... [butions]	high-german dialect.
— einnnehmer , <i>sm.</i> главный сборщикъ податей.	le receveur général des contri-	receiver general.
— fläche , <i>sf.</i> поверхность f.....	la surface, superficio.....	superficies, surface.
— flächlich , <i>adj.</i> поверхностный; <i>adv.</i> -но.....	superficiel; -ciellement.....	superficial; -ly.
— flächlichkeit , <i>sf.</i> неосновательность f.....	la superficialité.....	superficialness.
— forstmeister , <i>sm.</i> главный лѣсничій.....	l'inspecteur m des forêts....	chief-forester.
— forstmeister , <i>sm.</i> оберъ-форстmeisterъ.....	le grand maître des eaux et fo-	grand-ranger of the woods and
— gericht , <i>sm.</i> верхній судъ, высшій судъ.....	la cour souveraine.... [rôts]	supreme court. [forests]
— gewalt , <i>sf.</i> верхняя или высшая власть....	l'autorité souveraine f.....	supreme power.
— gewehr , <i>sm.</i> ружьѣ, пика (см. <i>Zeitengewehr</i>).	le fusil, la lance, etc.....	musket, piko, etc.
— götter , <i>sm. pl.</i> небесные боги.....	les dieux supérieurs m.....	superior divinities.
— halb , <i>prép. gén.</i> сверхъ, повѣрхъ, выше.....	au-dessus de, par-delà.....	above, at the upper part.
— hand , <i>sf.</i> верхняя часть руки, запястье; || <i>fu.</i> верхъ; || (<i>die — gewinnen</i>) одерживать верхъ.	le dessus de la main; || le des-	back of the hand; || superio-
— haupt , <i>sn.</i> глава, начальникъ.....	sus; || avoir le dessus.	rity; || to get the superiority.
	le chef, maître.....	chief, head, master.

Oberhaus, *sm.* верхняя часть дома; || (*u.*-parlament) верхний парламентъ, палата лордовъ.
-haut, *sf.* *u.* **-häutchen**, *sm.* верхняя кожаца..
-hemd, *sm.* верхняя рубашка..
-herr, *sm.* главный начальникъ. государь *m.*..
-herrschaft, *sf.* высшая или верховная власть..
-hofgericht, *sm.* главный палатный судъ..
-hofmarschall, *sm.* оберъ-гофмаршалъ..
-hofmeister, *sm.* оберъ-гофмейстеръ; || **-in**, *sf.* оберъ-гофмейстерыня (*при Дворѣ*). [теръ..
-hüttenverwalter, *sm.* оберъ-гиттенверваль..
-jägermeister, *sm.* оберъ-егермейстеръ..
-kammerherr, *sm.* оберъ-каммергеръ..
-kellner, *sm.* главный прислужникъ..
-Kiefer u. **-Kinnbacken**, *sm.* верхняя челюсть..
-Kleid u. **-Gewand**, *sm.* верхнее платье..
-Kopf, *sm.* верхняя часть головы..
-Land, *sm.* нагорная земля..
-länder, **-in**, *s.* житель (-ница) нагорной земли..
-leder, *sm.* передокъ (*у сапога и башмака*)..
-Leifegel, *sm.* *Mar.* божъ-ламель *m.*..
-lehrer, *sm.* старший учитель..
-leib, *sm.* верхняя часть туловища..
-lieutenant, *sm.* *Milit.* первый поручикъ..
-lippe *u.* **-Lefze**, *sf.* верхняя губа..
-officier, *sm.* *Milit.* оберъ-офицеръ..
-polizemeister, *sm.* оберъ-полицеймейстеръ..
-postamt, *sm.* главный почтамтъ..
-postmeister, *sm.* оберъ-почтмейстеръ..
-priester, *sm.* протоиерей; оберъ-священникъ..
-procurator, *sm.* оберъ-прокуроръ..
-rechnungskammer, *sf.* счётная палата..
-rechnungsrath, *sm.* совѣтникъ при счётной палатѣ..
-rinde, *sf.* верхняя корѣ..
-rock, *sm.* сюртукъ, куртку..
-satz, *sm.* *Log.* первая посылка..
-schale, *sf.* верхняя чашка (*безъ блюдечка*)..
-schenkel, *sm.* оберъ-шеникъ..
-schlächter, *adj.* (-geb Thad) наливное колесо..
-schwelle, *sf.* верхний брусъ (*у дверей и окна*)..
-secretär, *sm.* оберъ-секретарь..
-segel, *sm.* верхний парусъ (*см. Untersegel*)..
-sig, *sm.* *u.* **-stelle**, *sf.* верхнее или первое мѣсто..
-staßmeister, *sm.* оберъ-штабмейстеръ..
-strich, *sm.* *Gram.* апострофъ..
-stube, *sf.* верхняя комната..
-thell, *sm.* верхняя часть..
-verdeck, *sm.* *Mar.* верхняя палуба..
-vorschneider, *sm.* оберъ-воршнейдеръ..
-wärts, *adv.* вверхъ, вверхъ..
-welt, *sf.* земля, свѣтъ..
-zahn, *sm.* верхний зубъ..

Oberst, *adj.* *superl.* *см. Ober.* || **Obgedacht**,

Oberste u. Obrist, *sm.* II. 2. *Milit.* полковникъ..

Oberstlieutenant, *sm.* подполковникъ..

-wachtmeister, *sm.* майоръ (*кавалерійскій*)..

Ogleich u. Obſchon, *conj.* хотя..

Obhut, *sf.* надзоръ, забота, покровительство..

le haut d'une maison; || la chambre haute, chambre des lords l'épiderme *m.* [ou des pairs la chemise de dessus..
le chef, souverain. [veraine la souveraineté, autorité souveraine..
le grand maréchal de la cour..
le grand maître de la cour; || la grande maîtresse de la cour..
le surintendant des forges..
le grand veneur..
le grand chambellan..
le premier sommelier..
la mâchoire supérieure..
l'habit *m.* de dessus..
le sommet de la tête..
le haut pays..
habitant (-nte) du haut pays..
l'empeigne *f*; l'avant-pied *m.*..
la bonnette de hune..
le premier professeur. [corps le buste, parties supérieure *f* du le lieutenant en premier..
la lèvre supérieure..
l'officier *m.* (subalterne)..
le grand maître de police..
le bureau général des postes..
le grand-maître des postes..
l'archiprêtre; premier prêtre..
le premier procureur..
la cour des comptes.... [les conseiller à la cour des comptes..
l'écorce supérieure *f*..
la redingote, le surtout..
la majeure (d'un argument)..
la tasse (sans la soucoupe)..
le grand échanson..
la roue à auge, ..
le linteau..
le premier secrétaire..
la voile supérieure..
première place, premier rang..
le grand écuyer..
l'apostrophe *f*..
la chambre d'en haut..
le dessus, la partie supérieure..
le tillac..
le grand écuyer tranchant..
vers le haut..
la terre, le monde..
la dent de dessus ou d'en haut..
Obgemeldet, Obgenannt, le colonel..
le lieutenant-colonel..
le major (de cavalerie)..
quoique, bien que.... [tion la garde, surveillance, protec-

upper part of a house; || upper house, house of the Lords or epidermis, cuticle. [peers upper shirt.
supreme lord, sovereign. sovereignty, supremacy. supreme court of judicature. lord high-marshal.
lord steward; || lady governor to the court.
head overseer of the forges. grand master of the hounds. lord high-chamberlain.
head-butler.
upper-jaw, upper-mandible. upper-garment, upper-coat. crown of the head, vertex. high-country, highland. highlander.
upper-leather, wamp. top-mast studding-sail. head-teacher, head-master. upper part of the body. first lieutenant.
upper lip.
officer (commissioned). head police-master. general post-office. post-master general. archpriest; high-priest. head-procurator.
chamber of accounts. [accounts counsellor to the chamber of outer-bark, upper crust. great-coat, surtout. major (of a syllogism). the cup (without saucer). high cup-bearer. overshot wheel. lintel, head-piece. chief secretary. upper sail. first seat, first place. grand equerry. apostrophe. upper room. upper part, top. upper-deck, grand carver. upward, upwards. the earth, world. upper tooth. *см. Obbemeldet.* colonel. lieutenant-colonel. major (in the cavalry). though, although. guardianship, protection.

Obig , <i>adj.</i> вышеупомянутый.....[кло]	ci-dessus mentionné	above-said, afore-said
Objectivglas , <i>sm. Opt.</i> объективъ, предметное сте-	le verre objectif	object-glass.
Oblate , <i>sf. 2.</i> облатка, святые дары; || облатка....	l'hostie f; || le pain à cacheter.	host; || wafer.
Ob-liegen , <i>vn. irr.</i> прилежать, стараться, прила-	s'appliquer, se livrer à; || être	to apply one's self to; || to be
гать стараніе къ чему; || быть обязаннымъ.	obligatoire, être tenu à.	incumbent upon.
Oblliegenheit , <i>sf. 2.</i> обязанность <i>f</i> , долгъ.....	l'obligation f, le devoir	obligation, duty, incumbency.
Obligat , <i>adj. Mus.</i> obligатый, съ акомпанировкой	obligé	obligato.
Obmann , <i>sm. I. 3. d.</i> надзиратель <i>m</i> , инспекторъ...	le directeur, inspecteur	foreman, inspector.
Obor , <i>sf. см. Fobor.</i> || Obrist , <i>sm. см. Oberst.</i> ||	Obfchön, Obwöhl, Obzwar,	conj. см. Obgleich.
Obrigkelt , <i>sf. 2.</i> начальство, правительство.....	l'autorité f, le magistrat	magistrates, authority.
Obrigkeltlich , <i>adj.</i> начальственный, правительствен-	des autorités, du magistrat ..	of the magistrates.
Obsequien , <i>s. pl.</i> похороны <i>f. pl.</i>.....[ниж]	les funérailles f.	obsequies pl.
Ob-siegen , <i>va.</i> побѣждать, вѣнчать верхъ.....	vaincre, l'emporter sur	to be victorious over.
Obst , <i>sm. I.</i> плоды, фрукты <i>m</i>	les fruits m, le fruit	fruit, fruits.
Obst-baum , <i>sm.</i> плодovое или фруктовое дерево..	l'arbre fruitier m	fruit-tree.
— brecher , <i>sm.</i> щипцы <i>m</i> для обирания плодовъ.	le cueilloir	fruit-hook (for gathering fruit).
— garre , <i>sf.</i> сушальня для плодовъ.....	le four à sécher les fruits ...	fruit-kiln.
— garten , <i>sm.</i> плодovый или фруктовъ садъ...	le verger, jardin fruitier ...	fruit-garden, orchard.
— händler , <i>-in, s.</i> разношникъ (-ница) плодовъ..	fruitier, -tière	fruiterer, fruit-seller.
— jahr , <i>sm.</i> годъ изобильный плодами.....	une année abondante en fruits.	fruit-year.
— kammer , <i>sf.</i> кладовая для хранения плодовъ..	le fruitier, la fruiterie	fruit-room, fruit-loft.
— korb , <i>sm.</i> лукошко (для плодовъ).....	le cueilloir, panier à fruits ..	fruit-basket.
— reich , <i>adj.</i> богатый плодами.....	abondant ou fertile en fruits.	abounding in fruits.
— wein , <i>sm.</i> вино изъ плодовъ.....	le cidre, le poiré	fruit-wine, cider,
— zucht , <i>sf.</i> разведение плодovыхъ деревъ.....	la culture des arbres fruitiers.	culture of fruit-trees.
Ob-walten , <i>vn.</i> господствовать; || быть, находиться.	régner sur; || se trouver ...	to prevail; || to be, exist.
obwaltend , <i>adj.</i> настоящій, предстоящій.....	actuel, imminent	present, imminent.
Ocean и Ozean , <i>sm. I. 1.</i> океанъ; || oanisch , океан-	l'océan m; || océanique	the ocean; || oceanic.
Ocher и Ocker , <i>sm. I.</i> охра, вохра.....[скій]	l'ocre f	ochre.
Ochergelb и -farbig , <i>adj.</i> охряного цвѣта.....	jaune comme de l'ocre	ochreous.
Ochse и Ochse , <i>sm. II. 2.</i> быкъ, волъ; || грубийнъ...	le bœuf; || un animal, butor..	ox (pl. oxen), bull; || blockhead.
da stehen die -sen am Berge , и въ пень сталъ.	c'est là le hic	that's the puzzle.
Ochsen-auge , <i>sm.</i> бычачій или воловій глазъ; ||	un œil de bœuf; || œil-de-bœuf;	bull's eye; || oval dormer
Archit. слуховое окно; || выпускныя яйца.	|| des œufs m sur le plat.	window; || buttered eggs.
— brech , <i>sm.</i> растеніе, стальная трава, иглашникъ.	l'arrête-bœuf m, la bugrane.	rest-harrow (a plant).
— fieber , <i>sm.</i> (даб — haben) дрожать послѣ обѣда.	avoir la fièvre de veau	to have a chilly feeling (after
— fleisch , <i>sm.</i> говядина.....	le bœuf, la viande de bœuf ..	beef. [dinner]
— hirt , <i>sm.</i> волопасъ.....	le bouvier	neat-herd.
— kalb , <i>sm.</i> бычекъ, юнецъ, теленокъ.....	le veau mâle	bull-calf, male-calf.
— mäßig и -haft , <i>adj.</i> прегрубый, весьма грубый	grossier comme un bœuf	ox-like, rude, burly.
— rost , <i>sf. см. Schneckenrost.</i>		
— stall , <i>sm.</i> воловье стойло.....	l'étable f à bœufs	oxen-stall, cow-house.
— zemer , <i>sm.</i> плоть <i>f</i> изъ воловьяго хвоста....	le nerf de bœuf	bull's-pizzle.
— junge , <i>sf.</i> растеніе, воловій языкъ.....	la buglose (plante)	bugloss, ox-tongue.
Ochsig , <i>adj.</i> грубый, необтѣсанный.....	comme un bœuf, lourd, stupide.	ox-like, clownish, stupid.
Octavo , <i>sm. I. 2.</i> Тур. осьмьюшка, книга въ осьмьюшку.	in octavo, format in octavo m.	octavo, octavo size.
Octave , <i>sf. 2.</i> Mus. октава.....	une octave	octave.
Octavflöte , <i>см. Piccolflöte.</i> || Odem , Odemholen ,	см. Athem u. Athemholen.	
October , <i>sm. I.</i> октябрь <i>m</i> ; <i>adj.</i> октябрьскій....[ста]	le mois d'octobre	month of october.
Octodiz , <i>sm. I. 1.</i> книга въ осьмнадцатую до.но лн-	in dix-huit, format in dix-huit	an octodecimo, 18mo.
Ocularglas , <i>sm. Opt.</i> глазное стекло.....	le verre oculaire.....[м]	ocular glass.
Oculiren , <i>va.</i> окулировать, прививать глазокъ къ	écussonner, oculer	to bud, graft, inoculate.
Ode , <i>sf. 2.</i> ода.....[челу]	l'ode f	an ode.
O'de , <i>adj.</i> пустой, необитаемый, ненаселенный; ||	désert, inhabité, solitaire; || le	deserted, waste, solitary; ||
<i>sf. 2.</i> пустыня, пустырь <i>m</i>; || пустота.	désert; || la solitude, le vide.	desert, waste; || solitude.
Odeudichter , <i>sm.</i> сочинитель <i>m</i> одъ.....	le poète lyrique	a lyric poet.
Oder , <i>conj.</i> или, либо, или же.....	ou, ou bien, sinon, autrement.	or, or else, otherwise.
Odermennig , <i>sm. I.</i> растеніе, репешникъ.....	l'aigremoine f (plante)	agrimony, liver-wort

Ofen, *sm.* l. b. *dim.* **Öfchen**, печь *f*, печка.....
Ofen-bank, *sf.* лежанка.....
 — **bruch**, *sf.* печная вилочка.....
 — **gabel** и. — **frühe**, *sf.* клюка, кочерга, ухватъ.....
 — **heizet**, *sm.* отопникъ.....
 — **loch**, *sm.* печное устье; || колошникъ (*у дымн.*).....
 — **röhre**, *sf.* печная труба.....
 — **schaukel**, *sf.* сажальная лопатка.....
 — **schirm**, *sm.* щирны (*передъ печью*).....
 — **setzer** и. **Öfner**, *sm.* печникъ.....
 — **thür**, *sm.* печная дверь; || заслонка.....
 — **wisch**, *sm.* пожелъ.....
Offen, *adj.* открытый, отворенный; 1. откровенный; *adv.* —но; 2. повѣстливый; 3. праздный; 4. (*auf* — *per* Strafe) средѣ улазы, публично; 5. —не об. — *senbare* See) открытое море; 6. (*ein* — *per* Dhr finden) бытъ выслушаннымъ кляжъ.
Offenbar и. — **barlich**, *adj.* открытый, полый; || *fig.* явный, очевидный, известный; *adj.* —но.
Offenbaren, *ca.* открывать, являть, обнаруживать.
Offenbarung, *sf.* 2. открытіе, откровеніе; || (Zobannid) апокалипсисъ, откровеніе Іоанново.
Offenheit, *sf.* откровенность *f*..... [*adv.* —но
Offen-herzig, *adj.* откровенный, чистосердечный;
 — **herzigkeit**, *sf.* откровенность *f*, чистосердечіе.
 — **kundig**, *adj.* всѣмъ извѣстный; *adv.* —но.....
Offentlich, *adj.* открытый, публичный; *adv.* —но; ||
 (— *bekannt* machen) обнаруживать, публиковать.
Offentlichkeit, *sf.* гласность, публичность *f*.....
Offerte, *sf.* 2. предложеіе.....
Officiant, *sm.* l. 2. чиновникъ; || ооциантъ.....
Officiell, *adj.* ооциальный; *adv.* —но.....
Officier, *sm.* l. 1. *Milit.* ооциеръ; *adj.* ооциерскій..
Officin, *sf.* 2. мастерская; || типографія; || *Pharm.* лабораторія (*аптекарская*). [чѣбный
Officinal и. — **nell**, *adj.* аптечный, лекарскій, вра-
Offnen, *ca.* открывать, раскрывать, отворять.....
 sich —, *er.* открываться; || распускаться.....
Offner, *sm.* l. грубый грѣбень (*у ткачѣ*).....
Offnung, *sf.* 2. открытіе, раскрытіе, отпирание; ||
 отворѣтіе; || *Med.* испражненіе. [ко
Ofi, *adv.* (*comp.* *öfter*, *superl.* *am öftesten*) часто, перѣд-
Ofi-mallig и. **Öfter**, *adj.* частый, многократный..
 — **malß** и. **Öfterð**, *adv.* часто, неоднократно.....
Ohelm и. **Ohm**, *sm.* l. 1. дѣдя.....
Ohl, *sm.* см. **Ol**. || **Ohnerachtet**, — **geachtet**, — **gefähr**,
Ohm, *sf.* 2. омъ (*мѣра жидкости*); || машина.....
Ohne, *prep.* *acc.* безъ; 1. кромѣ; 2. (— *daß*, — *zu*)
conj. не (*имѣя*, *имѣя*); 3. (— *Umstände*) безъ
 церемоній! 4. (— *weittes*) безъ дальнихъ око-
 лачностей, безъ дальнѣйшаго; 5. (— *Wissen* *des*)
 безъ чьего вѣдома; 6. (— *Retzung* *verloren*) по-
 гибшій или пропащій безвозвратно.
Ohnedem, — **dieß** и. — **hin**, *adv.* безъ того, кромѣ того.
Ohn-macht, *sf.* безсильіе, слабость *f*; || обморокъ,
 омакъ, безпамятство. [памяти
 — **mächtig**, *adj.* безсильный; || въ обморокъ, безъ
 — **schattig**, *adj.* *Geogr.* (*die* — *gen*) аскія, безтѣнные.

le poêle, fourneau, four....
 la banquette du poêle.....
 la tutie, cadmie des fourneaux.
 le fourgon, râble.....
 le chauffeur de poêles.....
 la bouche du four; || le gueu-
 le tuyau de poêle..... [lard
 la pelle à four.....
 l'écran *m* (*de poêle*).....
 le poëlier, poseur de poêles..
 la porte de poêle; || le bouchoir.
 l'écouvillon *m*.....
 ouvert, découvert; 1. sincère;
 —ment; 2. intelligent; 3. vacant;
 4 en pleine rue, publiquement
 5. la haute mer, pleine mer; 6.
 être écouté favorablement.
 ouvert, vaste; || évident, ma-
 nifeste, notoire; —ment.
 manifester, révéler, découvrir
 la révélation, manifestation;
 || l'apocalypse *f*.
 la franchise, sincérité.....
 franc, sincère; à cœur ouvert.
 ouverture de cœur, franchise *f*.
 notoire; —ment.....
 public; —iquement, en public;
 || publier, rendre public.
 la publicité.....
 l'offre *f*, la proposition.....
 le fonctionnaire; || officier..
 officiel; —ciellement.....
 l'officier *m* (*militaire*).....
 l'atelier *m*; || l'imprimerie *f*; ||
 l'officine *f*, le laboratoire..
 officinal, médicinal.....
 ouvrir, déboucher.....
 s'ouvrir; || s'épanouir.....
 le gros peigne (*de tisserand*)..
 l'ouverture; || ouverture *f*, ori-
 fice *m*; || la selle, évacuation.
 souvent, fréquemment.....
 fréquent, réitéré.....
 souvent, plus d'une fois.....
 l'oncle *m*.....
 см. **Unerachtet**, **Ungeachtet**
 le muid, ohm; || la balle (*de blé*).
 sans; 1. non compris, excepté;
 2. sans que (*s'aie*), sans (*avoir*);
 3. sans façon! sans compli-
 ment! 4. sans plus de façon;
 5. à l'insu de; 6. perdu sans
 ressource ou sans retour.
 sans cela, dans tous les cas..
 impuissance; || la défaillance,
 syncope, évanouissement *m*.
 impuissant, faible; || évanoui.
 les ascians *m*.....

stove, oven, kiln, furnace.
 stove-bench.
 tutty.
 oven-fork, oven-rake.
 stove heater.
 mouth of an oven; || kiln-hole
 funnel of a stove.
 oven-peel, oven-shovel.
 screen for the stove.
 stove-maker, stove-seller.
 stove-door; || oven-block.
 scovel.
 open; 1. sincere, frank; —ly.
 2. intelligent; 3. vacant; 4.
 in the street; 5. the offing,
 main sea; 6. to be listened
 favourably.
 open; || manifest, evident, plain,
 notorious; —ly.
 to manifest, make public.
 manifestation, revelation; || the
 apocalypse.
 openness, plainness.
 open-hearted, ingenuous; —ly.
 open-heartedness, frankness.
 notorious; —ly.
 public; —ly, in public; || to make
 publicly known.
 publicity.
 offer, proposal.
 functionary; || officer.
 official; —ly.
 officer (*military*).
 work-shop; || printing-office;
 || laboratory.
 officinal, medicinal.
 to open, unbosom.
 to open; || to blow, bloom.
 coarse comb.
 opening; || aperture, hole; ||
 evacuation, stool.
 often, frequently.
 frequent, repeated.
 often, oftentimes.
 uncle.
 u **Ungefähr**.
 awm, ome; || chaff, husk.
 without; 1. besides, excep-
 ted; 2. without (*having*); 3.
 without ceremonies! 4. with-
 out further ceremony; 5.
 without knowledge of; 6.
 lost for ever.
 without tha', besides.
 weakness, impotency; || the
 swoon, syncope.
 weak, impotent; || swooning,
 ascians *pl*. [fainting

Ohre, *sa. l. 2. dim.* Ohren, ухо (*dim.* ушко, *pl.* уши); 1. ушко (*у* акора); 2. загубъ (*es* кнута); 3. (bis über die -ten) по уши; 4. (einem die -ten fügen) ластить, ласкать; 5. (im Buche ein — einflagen) загибать листъ; 6. (es hinter den -ten haben) быть хитрымъ; 7. (hinter die -ten schlagen) дать пощечину; 8. (hinter die -ten schreiben) зарубать на носу; 9. (einem in den -ten liegen) надоздать, докучать кому; 10. (sich auf's — legen) прилечь, вздремать.

Ohre, *sa. l. 1. dim.* Ohren, ушко (*у* илы); 1. ушко, рұчка (*у* торшка); 2. хвостикъ (*у* пуговицы); 3. петелька (*у* крючка); 4. колечко (*у* креста).

Ohre, *bock, sm. u.* -blatt, *sn.* ушной козелокъ.....
—eule, *sf.* пугала, филинъ, пугачъ.....
—felge, *sf.* оплеуха, пощечина.....
—felgen, *sa.* бить по щекамъ, давать пощечины.....
—finger, *sm.* мизинецъ.....
—gehänge, *sn.* серьга, подвѣска у серегъ.....
—flissen, *sn.* подушка.....
—freis, *sm. u.* -leiste, *sf.* ушной завитокъ.....
—lappchen, *sn.* мочка уха.....
—löffel, *sm.* уховёртка, ухочастка.....
—ring, *sm.* серьга.....
—trommel, *sf.* барабанная перепонка.....
—wurm u. -bohler, *sm.* насѣкомое, клещакъ..

Ohren, *sa.* снабжать ушами или ушками.....
Ohren-beichte, *sf.* тайная исповѣдь.....

—bläser, -in, *z.* наушникъ, клеветникъ, —пада.
—bläserel, *sf.* наушничанье, клеветка.....
—brausen u. -flingen, *sn.* шумъ въ ушахъ.....
—figel, *sm.* лось *f.* ласка.....
—knorpel, *sm.* ушной хрящъ.....
—schmalz, *sm.* ушная сѣра, сѣра въ ушахъ.....
—schmauß, *sm. fam.* пріятная музыка.....
—schmerz u. -zwang, *sm.* боль *f.* въ ушахъ.....
—zeuge, *sm.* слышавшій самъ что, послушъ....

Ohre, *sf. 2. sm.* Оіе. || **Ofet**, *sm. sm.* Ofet.

Ökonóm, *sm. II. 2.* экономъ, хозяинъ.....

Ökonomie, *sf.* хозяйство; || -nómisch, хозяйствен-

Ökuménisch, *adj.* вселенскій (соборъ)..... [иный]

Ol, *sn. l. 2.* масло (растительное); || (flüchtig —) летучее масло; || (das heilige —) мѣро, елей.

Ol-baum, *sm.* маслина, масляное дерево.....

—berg, *sm.* маслиная гора.....
—farbe, *sf.* масляная краска.....
—flasche, *sf.* бутылка для масла.....
—fleck, *sm.* масляное пятно..... [красками]
—gemälde, *sm.* картина писанная масляными
—göke, *sm. fam.* болванъ, глупецъ.....
—kelter, *sf.* тиски *m.* для выжиманія масла.....
—kuchen, *sm.* масляная лепёшка или сдобна..
—malerei, *sf.* живопись *f.* масляными красками.
—mühle, *sf.* маслобойня.....
—müller u. -schläger, *sm.* маслобой.....
—säure, *sf. Chim.* олеиновая кислота.....
—zucker, *sm. Pharm.* масляный сахаръ.....
—zweig, *sm.* масличная вѣтвь.....

l'oreille *f.*; 1. oreille (d'ancre);

2. oreille, corne *f.* (dans un lierre); 3. jusque par-dessus les oreilles; 4. flatter, cajoler; 5. faire une oreille à un livre; 6. être plus rusé qu'on ne pense; 7. donner sur les oreilles à; 8. faire remarquer; 9. importuner, ennuyer; 10. se coucher, aller se coucher.

le trou, chas; 1. orillon *m.*, anse *f.*; 2. la queue (de bouton); 3. porto d'agrafe; 4. anse *f.* de croix.

le tragus (de l'oreille).....

le duc (oiseau).....

le soufflet.....

souffleter, donner des soufflets.

le doigt auriculaire.....

le pendant d'oreille.....

l'oreiller *m.*.....

l'hélix *m.*.....

le lobe ou bout de l'oreille..

le cure-oreille, auriscalpe...

la boucle d'oreille.....

le tympan de l'oreille.....

le perce-oreille, la forficule..

munir d'oreilles ou de chas..

la confession auriculaire....

rapporteur, -euse; délateur..

les rapports clandestins *m.*..

le bourdonnement d'oreilles..

la flatterie, cajolerie.....

le pavillon de l'oreille.....

cire des oreilles *f.*, cérumen *m.*

un concert délicieux.....

la douleur d'oreille, otalgie..

le témoin auriculaire.....

l'économe *m.*.....

l'économie *f.*; || économique..

(le concile) œcuménique.....

l'huile *f.*; || l'huile volatile; ||

les saintes huiles *f.*

l'olivier *m.*.....

la montagne des oliviers....

la couleur à l'huile.....

la bouteille à l'huile.....

la tache d'huile.....

le tableau à l'huile.....

le lourdaud, goujat.....

le pressoir à huile.....

le tourteau, beignet à l'huile.

la peinture à l'huile.....

le moulin à huile, l'huilerie *f.*

le fabricant d'huile.....

l'acide oléique *m.*.....

l'oléo-saccharum *m.*.....

la branche d'olivier.....

ear; 1. palm (of an anchor)

2. dog's ear (in a book); 3. to the ear; 4. to tickle, soothe, fawn; 5. to make a dog's ear in a book; 6. to be a cunning one; 7. to give one a box on the ear; 8. to point out, remark; 9. to importune, annoy; 10. to go to sleep, go to bed.

eye (of a needle); 1. ear, handle; 2. shank (of a button); 3. clinch (of a clasp); 4. ring (of a cross).

tragus.

horned owl.

box on the ear.

to box one's ears.

the little finger.

ear-drop, pendant

pillow.

helix.

flap of the ear.

ear-pick.

ear-ring.

tympanum, ear-drum.

ear-wig.

to provide with ears or eyes.

auricular confession.

tell-tale, whisperer.

tell-bearing, whispering.

tingling in the ear.

flattery, coaxing.

ear-gristle, pavilion of the ear.

ear-wax, cerumen.

a delightful concert.

ear-ache, otalgia.

earwitness, auricular witness

economist, manager.

economy; || economical.

œcumenical (council).

the oil; || a volatile oil; || the

holy oils.

olive-tree, olive.

mount of olives.

oil-colour.

oil-bottle.

oil-spot, oil-stain.

picture in oil, oil-painting.

lubber, dunce.

oil-press.

oil-cake.

painting in oil.

oil-mill.

oil-miller.

oleic acid.

oleo-saccharum.

olive-branch, olive-twig

Oleaster, <i>sm.</i> I. <i>déresso</i> , дикая маслина.....	l'olivier sauvage <i>m.</i>	oleaster, wild olive-tree.
Olen, <i>ca.</i> маслять, натирать масломъ.....	huiler, oindre d'huile.....	to oil, anoint.
Olicht <i>u.</i> -lig, <i>adj.</i> масляный, маслянистый.....	onctueux, huileux, oléagineux	oily, unctuous, oleaginous.
Olive, <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> <i>S'ibeete</i> , олівка, маслина, масленка.	l'olive <i>f.</i>	olive.
Oliem-farbe, <i>sf.</i> олієвий цвѣтъ.....	la couleur d'olive.....	olive-colour.
-farben <i>u.</i> -farbig, <i>adj.</i> олієвого цвѣта....	de couleur d'olive.....	olive-coloured.
Olung, <i>sf.</i> масленіе, натираніе или напѣтываніе ма- слоу; || (<i>die Ierte</i> —) соборованіе, елеосвященіе.	l'onction, action d'oindre <i>f.</i>; || l'extrême-onction <i>f.</i>	oil, ointment; || the extreme unction.
Omen, <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -mina) предзнаменованіе.....	le présage, augure.....	omen, augury, presage.
Omind, <i>adj.</i> злоушій, недобрый.....	de mauvais augure, fâcheux.	ominous.
Omnibus, <i>sm.</i> омибусъ, общественная карѣта....	l'omnibus <i>m.</i>	an omnibus.
Onkel, <i>sm.</i> I. <i>cm.</i> <i>Oheim</i>. || <i>Onanie</i> , <i>sf.</i> <i>cm.</i> <i>Selbst</i> <i>Onyx</i> , <i>sm.</i> I. 1. <i>u.</i> <i>Onschel</i> , ониксъ; <i>adj.</i> ониковый.	besiedlung.	
Opal, <i>sm.</i> I. 1. опалъ; <i>adj.</i> опаловый.....	l'onix <i>m.</i> , la pierre onyx....	onyx, onyx-stone.
Oper, <i>sf.</i> 2. <i>Mus.</i> опера; -го-, оперный.....	l'opale <i>f.</i> (<i>pierre précieuse</i>)....	opal.
Operette, <i>sf.</i> 2. <i>Mus.</i> оперѣтта, небольшая опера....	l'opéra <i>m.</i>	opera.
Operiren, <i>vn.</i> дѣйствовать; || <i>Chir.</i> производить опера- Operment, <i>sm.</i> I. <i>Minér.</i> оперментъ..... [дѣю	l'opérette, opératta <i>f.</i>	little opera, operetta.
Opern-gucker, <i>sm.</i> <i>u.</i> -glas, <i>sm.</i> оперный лорнетъ.	opérer, agir; || faire une opéra- l'orpiment, orpin <i>m.</i> [tion	to operate; || to perform an op- orpiment. [ration
-haus, <i>sm.</i> оперный домъ, театръ.....	la lorgnette de spectacle....	opera-glass.
-sänger <i>u.</i> Operist, -in, <i>s.</i> оперный пѣвецъ,	l'opéra <i>m.</i> , le théâtre.....	opera-house, play-house.
Opfer, <i>sm.</i> I. жертвоприношеніе; || жертва. [-вѣда	chanteur (-euse) de l'opéra.	opera-singer.
Opfer-altar <i>u.</i> -tisch, <i>sm.</i> жертвенникъ.....	sacrifice <i>m.</i> , offrande; || victime <i>f.</i>	offering, sacrifice; || victim.
-fest, <i>sm.</i> жертвоприношеніе.....	l'autel <i>m.</i> des sacrifices.....	sacrificial altar.
-gefäß <i>u.</i> -geschloß, <i>sm.</i> жертвенный сосудъ....	le sacrifice.....	sacrificial fest.
-lamm, <i>sm.</i> fig. невинная жертва.....	le vase sacré.....	sacrificial vase.
-messer, <i>sm.</i> жертвенный ножъ.....	la victime innocente.....	innocent victim.
-priester, <i>sm.</i> жрецъ; -in, <i>sf.</i> жрица.....	le couteau sacré.....	sacrificial knife.
-schale, <i>sf.</i> жертвенная чаша..... [обѣднхъ	sacrificateur, -trice; prêtre,	sacrificer; priest, -stess.
-stod <i>u.</i> -kasten, <i>sm.</i> церковная кружка для	la patère..... [-resse	patera, sacrificial cup.
-thier, <i>sm.</i> жертва.....	le tronc des pauvres.....	poor's box, charity-box.
Opferen, <i>ca.</i> жертвовать, приносить въ жертву....	la victime.....	victim.
Opferung, <i>sf.</i> 2. жертвоприношеніе; || (<i>María</i>) Входъ Богородицы въ храмъ (21 ноября).	sacrifier, immoler.....	to sacrifice, immolate.
Opium, <i>sm.</i> I. опиумъ, опій.....	le sacrifice; || la Présentation de la Vierge (21 nov.).	immolation, sacrifice; || Pre- sentation of the Virgin.
Opponent, <i>sm.</i> II. 2. противникъ, возражатель <i>m.</i> ...	l'opium <i>m.</i>	opium.
Optik, <i>sf.</i> оптика; || -tisch, оптический.....	l'opposant, adversaire <i>m.</i> ...	opposer, adversary.
Optiker, <i>sm.</i> I. <i>u.</i> -tisch, (<i>pl.</i> -tisch) оптикъ.....	l'optique <i>f.</i>; || optique.....	optics; || optic, optical.
Orakel, <i>sm.</i> I. <i>u.</i> -felsen, <i>sm.</i> прорицающе, ора- Orakelmäßig, <i>adj.</i> загадочный..... [кулъ	l'opticien <i>m.</i>	optician.
Orange (-ранжъ), <i>sf.</i> 2. апельсинъ.....	l'oracle <i>m.</i>	oracle.
Oratorisch, <i>adj.</i> ораторскій, витѣственный.....	oraculeux.....	oracular.
Oratorium, <i>sm.</i> I. <i>Mus.</i> (<i>pl.</i> -rien) ораторія.....	l'orange douce <i>f.</i>	sweet or China orange.
Orchester, <i>sm.</i> I. оркестръ.....	oratoire, de l'art oratoire....	oratorial.
Ordeal, <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -ien) испытаніе, судъ Божій....	un oratorio.....	oratorio.
Orden, <i>sm.</i> I. орденъ (<i>духовный и кавалерскій</i>).....	l'orchestre <i>m.</i>	orchestre.
Orden-baud, <i>sm.</i> орденская лента.....	ordalie <i>f.</i> , Jugement de Dieu <i>m.</i>	ordeal.
-bruder, <i>sm.</i> собратъ, сочленъ (<i>по ордену</i>)....	ordre <i>m.</i> (<i>religieux et militaire</i>).	order.
-geistliche, <i>sm.</i> монахъ (<i>какого-либо ордена</i>)....	le cordon ou ruban d'un ordre.	order-riband.
-geistlichkeit, <i>sf.</i> монашество.....	le membre d'un ordre.....	member of an order.
-gelübde, <i>sm.</i> рыцарскій или монашескій обѣтъ.	le religieux (<i>de tel ordre</i>)....	ordained clergyman.
-kleid, <i>sm.</i> орденское платье; || монашеская рѣса.	le clergé régulier.....	regular clergy.
-kreuz, <i>sm.</i> крестъ (<i>ордена</i>).....	le vœu, la profession. [gieux <i>m.</i>	vow, profession. [dress
-meister, <i>sm.</i> магистръ ордена.....	l'habit d'un ordre; || habit reli-	habit of an order; || religious
-regel, <i>sf.</i> правило ордена.....	la croix (<i>d'un ordre</i>).....	cross (<i>of an order</i>).
-ritter, <i>sm.</i> кавалеръ ордена.....	le maître d'un ordre (<i>de cheva-</i>	master of an order (<i>of knight-</i>
-schwester, <i>sf.</i> монахиня.....	la règle d'un ordre.... [lerie)	rule of an order. [hood)
-zeichen, <i>sm.</i> знакъ ордена.....	le chevalier d'un ordre.....	knight of an order.
	la sœur (<i>religieuse</i>).....	sister nun.
	les insignes <i>m.</i> d'un ordre...	badge of an order.

Ordentlich , <i>adj.</i> порядочный; <i>adv.</i> -но; въ порядкѣ; || ординарный (<i>professeur</i>).	<i>régulier, réglé; en ordre; || (professeur) ordinaire.</i>	orderly , regular; -ly; || (<i>professor</i>) in ordinary.
Ordentlichfelt , <i>sf.</i> порядокъ, правильность <i>f.</i>	<i>l'ordre m, la régularité.</i>	orderliness, regularity.
Order и Ordre , <i>sf.</i> приказъ, ордеръ.....	<i>le commandement, ordre.</i>	order, command.
Ordinate , <i>sf. 2. Géom.</i> ордината.....	<i>l'ordonnée f.</i>	ordinate, offset.
Ordiniren , <i>ca.</i> приказывать, предписывать; || посвящать въ пасторы (<i>es evangelischer Kirche</i>).	<i>ordonner, prescrire; || ordonner, nommer pasteur.</i>	to order, command; || to ordain, confer holy orders.
Ordnen , <i>ca.</i> приводить въ порядокъ, располагать.	<i>ordonner, arranger, classer.</i>	to regulate, dispose, order.
Ordnung , <i>sf. 2.</i> распоряженіе, порядокъ; || разрядъ; || орденъ (<i>архитектурный</i>).	<i>disposition f, arrangement m; || rang m, classe f; || ordre m.</i>	order, regulation, disposition; || class, form; || order.
Ordnungs-liebe , <i>sf.</i> любовь <i>f</i> къ порядку.....	<i>l'amour m de l'ordre.</i>	love of order.
— los , <i>adj.</i> безпорядочный.....	<i>sans ordre.</i>	without order, disorderly.
— sinn , <i>sm.</i> складность <i>f</i> къ порядку.....	<i>l'esprit m d'ordre.</i>	sense of order.
— zahlwort , <i>sn. Gram.</i> числительное порядковое.	<i>le numératif ordinal.</i>	ordinal number.
Ordonanz и -dinanz , <i>sf. 2. Milit.</i> ординарецъ, вѣстовой; || (<i>auf — (sein)</i>) быть на вѣстахъ.	<i>l'ordonnance f (officier ou soldat); || être d'ordonnance.</i>	orderly (<i>officer or soldier</i>); || to be on orderly duty.
Ordonanzhaub , <i>sn.</i> ординаръ-гаузъ.....	<i>le bureau du commandant de le spare, la dorade.</i>	commandant's office.
Orf , <i>sm. I. 1. u. Orfe</i> , <i>sf. 2.</i> рѣба, золотой спаръ...	<i>l'organe m; || organique.</i>	gilt-head, dorado (<i>a fish</i>).
Organ , <i>sn. I. 1.</i> органъ, орудіе; || -анисф, органическое.	<i>organiser, arranger.</i>	organ; || organic, organical.
Organisiren , <i>ca.</i> устроить, организовать. [<i>скай</i>]	<i>l'orgat m.</i>	to organize, order.
Orgel (<i>-жёлда</i>), <i>sf.</i> оржаты.....	<i>l'orgue m, les orgues f.</i>	orgat.
Orgel , <i>sf. 2. Mus. dim.</i> -geffen, органъ, органы <i>pl.</i> ...	<i>le facteur d'orgues.</i>	organ.
Orgel-bauer , <i>sm.</i> органиный мастеръ.....	<i>la tribune de l'orgue.</i>	organ-builder.
— chor , <i>sn.</i> хоры <i>m</i> для органовъ.....	<i>le tuyau d'orgue.</i>	organ-loft.
— pfelfe , <i>sf.</i> органиная труба.....	<i>l'organiste m.</i>	organ-pipe.
— spieler , <i>sm. I. u. Organist</i> , <i>II. 2.</i> органистъ..	<i>les orgues f.</i>	organist, organ-player.
— werk , <i>sn.</i> органы <i>pl.</i>	<i>le registre, jeu d'orgue.</i>	the organ.
— zug , <i>sm.</i> органиный регистръ.....	<i>jouer de l'orgue.</i>	organ-stop, register.
Orgeln , <i>ca.</i> играть на органахъ.....	<i>oriental.</i>	to play on the organ.
Orientallisch , <i>adj.</i> восточный.....	<i>s'orienter.</i>	oriental, eastern.
sch Orientiren , <i>vr.</i> осматриваться, знакомиться съ	<i>original m, minute f; || un original; || original.</i>	to see what one is about.
Original , <i>sm. I. 1.</i> подлинникъ; || чудакъ. [<i>челъ</i>]	<i>l'ouragan m.</i>	original; || eccentric fellow.
Originell , <i>adj.</i> подлинный; || странный.....	<i>le rocou, roucou.</i>	original; || eccentric, strange.
Orkan , <i>sm. I. 1.</i> ураганъ, сильная буря.....	<i>Arlegdschiff.</i>	hurricane.
Orlean , <i>sm. I.</i> орлеанъ (<i>красильное вещество</i>).....	<i>les ornements sacerdotaux m.</i>	arnotto, annotto, roucou.
Orlog , <i>sm. I. 1.</i> Orlogdschiff, <i>sn. sm.</i> Releg и	<i>lieu, endroit m; 1. place f; 2. lieu de travail; bout d'une galerie; 3. le quart (d'une monnaie); 4. la pointe; 5. alène f.</i>	dress (<i>of an order</i>), robes <i>pl.</i>
Ornat , <i>sm. I. 1.</i> облаченіе, риза священническая...	<i>par ordre de l'autorité.</i>	spot, corner; 1. place; 2. working-place; extreme point of a gallery; 3. fourth part (<i>of a coin</i>); 4. point, end; 5. awl.
Ort , <i>sm. I. 1. u. I. 3. 3. (pl. Ort и Otter) dim.</i> Orthen, мѣсто; 1. мѣсто, мѣстечко; 2. пробѣгъ; забѣга (<i>руководство хода</i>); 3. четвертая часть (<i>монеты</i>); 4. острие, кончикъ; 5. шило.	<i>la bouterolle.</i>	by order of government.
hohen -to befohlen , приказанный свыше.....	<i>le topographe.</i>	chape.
Ort-band , <i>sn.</i> законченникъ (<i>у спланныхъ ножбъ</i>).	<i>la topographie.</i>	topographer.
— beschreiber , <i>sm.</i> топографъ.....	<i>la main de corde f (d'une rame le palonnier.</i> [<i>de papier</i>]	topography.
— beschreibung , <i>sf.</i> мѣстоописание, топографія..	<i>à angles obliques; de biais.</i>	cassic or cording quire.
— buch , <i>sm.</i> закладная десть (<i>бумажный стопъ</i>).	<i>l'orthographe f; || orthographi-</i>	swing-bar (<i>of a waggon</i>).
— schelt , <i>sn.</i> валѣкъ (<i>у каретной оси</i>).....	<i>local; -alement.</i> [<i>que</i>	at oblique angles; aslope.
— schief , <i>adj.</i> косвенный, косоугольный; <i>adv.</i> -но.	<i>la localité, le local.</i>	orthography; || orthographical.
Orthographie , <i>sf.</i> правописание; || -арфисф, орфо-	<i>mémoire locale, localisation f.</i>	local; -ly.
Ortllich , <i>adj.</i> мѣстный; <i>adv.</i> -но..... [<i>гражданскій</i>]	<i>le local.</i>	locality.
Orts-beschaffenheit и Ortllichfelt , <i>sf.</i> мѣстность <i>f.</i>	<i>le quart d'un écu.</i>	local memory.
— gedächtniß , <i>sn. u. sinn</i> , <i>sm.</i> память <i>f</i> на мѣста.	<i>le lieu, village, district.</i>	place, locality.
— gelegenheit , <i>sf.</i> расположеніе мѣстности.....	<i>la place (d'une mine). anse f</i>	fourth part of a dollar.
— thaler , <i>sm.</i> четвертая часть талера.....	<i>la porte (d'agrafe); || l'oreille.</i>	place, canton, district.
Ortschaft , <i>sf. 2.</i> мѣсто, мѣстечко, деревня.....	<i>l'est, orient m; || d'est, oriental.</i>	place (<i>in a mine</i>).
Ortung , <i>sf. 2.</i> мѣсто рудника.....		eye (<i>for hooks</i>); || ear, handle.
Orte , <i>sf. 2.</i> петля (<i>у крючка</i>); || ушко, рѣчка.....		cast, orient; || eastern.
Ort и Orten , <i>sm. I.</i> востокъ; || <i>adj.</i> восточный.....		

Oster-abend, <i>sm.</i> великая суббота.....	la veille de Pâques.....	Easter-eve.
—ei, <i>zn.</i> пасхальное или красное яйцо.....	un œuf de Pâques.....[ques	Easter-egg.
—feier, <i>sf.</i> празднование Пасхи.....	la célébration de la fête de Pâ-	celebration of Easter.
—fest, <i>zn.</i> праздник Пасхи; || <i>pn.</i> пасха (Иудейская).....	la fête de Pâques; || la pâque.	Easter-fest; || passover.
—fladen <i>u.</i> —Fuchen, <i>sm.</i> куличъ.....	le pain ou gâteau de Pâques.	Easter-cake, lawn.
—grenze, <i>sf.</i> Chron. ключъ границъ, пасхала..	la clef des fêtes mobiles....	key of the moveable feasts.
—lamm, <i>zn.</i> пасхальный агнецъ.....	l'agneau pascal <i>m.</i>	pascal lamb.
—luzel, <i>sf.</i> rastenie, кирказонъ.....	l'aristoloche <i>f</i> (plante).....	aristolochia, birth-wort.
—messe, <i>sf.</i> <i>u.</i> —markt, <i>sm.</i> пасхальная ярманка.	la foire de Pâques.....	Easter-fair.
—monat, <i>sm.</i> апрѣль <i>m.</i>	le mois d'avril.....	Easter-month, April.
—montag, <i>sm.</i> понедельник на свѣтлой недѣлѣ	le lundi de Pâques.....	Easter-monday.
—palme, <i>sf.</i> дерево, верба; || <i>pl.</i> —ten, вербы <i>f.</i> ..	les aule marceau; || les rameaux	willow; || palm-branches.
—sonntag, <i>sm.</i> Свѣтлое Воскресенье.....	le dimanche de Pâques...[m	Easter-sunday.
—tag, <i>sm.</i> день Пасхи.....	le jour de Pâques.....	Easter-day.
—woche, <i>sf.</i> свѣтлая недѣля.....	la semaine de Pâques.....	Easter-week.
—zeit, <i>sf.</i> свѣтая и свѣтлая недѣля.....	la quinzaine de Pâques....	Easter-time.
Osterlich, <i>adj.</i> пасхальный.....[Воскресенье	pascal, de Pâques.....	pascal, of Easter.
Ostern, <i>sf.</i> <i>pl.</i> пасха (Иудейская); || Пасха, Свѣтлое	la pâque; || les Pâques <i>m. f.</i> ..	passover; || Easter.
Ostlich, <i>adj.</i> восточный; || <i>adv.</i> къ востоку.....	oriental; || vers l'est.....	eastern, oriental; || to the east.
Ost-wärts, <i>adv.</i> къ востоку, на востокъ.....	vers l'est, du côté de l'est....	to the east, eastward.
—wind, <i>sm.</i> восточный вѣтеръ.....	le vent d'est, vent d'amont..	east-wind.
Othet, <i>sm.</i> I. <i>cm.</i> Athet. || Ocean, <i>cm.</i> Ocean.		
Otter, <i>sf.</i> 2. ужъ, ехидна; || <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> <i>sm.</i> I. выдра....	la vipère; || la loutre.....	adder, viper; || otter.
Otter-fang, <i>sm.</i> ловля выдръ.....	la chasse aux loutres.....	catching of otters.
—gezücht, <i>sm.</i> ядовитое племн.....	une engeance de vipères....	generation of vipers.
Oval, <i>sm.</i> I. 1. овалъ; || <i>adj.</i> овальный, продолговато-	l'ovale <i>m.</i>; || ovale.....	an oval; || oval.
Oxhoft, <i>sm.</i> I. 1. оксоеть (жѣра).....[круглый	un oxhoft, muid (de vin)....	hogshead.
Oxyd, <i>sm.</i> I. 1. Схим. окись <i>f.</i> окисель.....	l'oxyde <i>m.</i>	oxyd, oxyde.
Oxydiren, <i>va.</i> окислять; || <i>sich</i> —, <i>vr.</i> окисать....	oxyder; || s'oxyder.....	to oxydate; || to oxydize.



P, <i>zn.</i> шестнадцатая буква нѣмецкой азбуки.....	la lettre P.....	the letter P.
Paar, <i>adj.</i> четный, парный, равный; <i>adv.</i> —по; 1.	pair, pareil; en nombre pair; 1.	even, like, equal; —ly; 1. a
<i>sm.</i> I. 1. dim. Pärchen, пара, парочка; 2. четъ; 3.	la paire, couple; 2. le couple;	couple of, two; 2. pair, couple;
пара, нѣсколько, немногo; 4. (zu —ten treiben)	3. une couple, quelques; 4.	3. some, a few; 4. to bring
уснарать, опровергать, побѣждать.	mettre à la raison, soumettre.	to reason, master.
Paaren, <i>va.</i> соединять парами или попарно.....	appareiller, apparier.....	to pair, match, couple.
sich —, <i>vr.</i> совокупляться.....	s'apparier, s'accoupler.....	to couple, pair, copulate.
Paarung, <i>sf.</i> слѣзка.....	l'accouplement <i>m.</i>	pairing, matching.
Paarweise, <i>adv.</i> попарно, парами.....	par paires, deux à deux....	by pairs, two and two.
Pacht, <i>sm.</i> Pächstlich, Pächsthum, <i>cm.</i> Pacht,	Päpstlich u Pächsthum.	
Pacht, <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> <i>sm.</i> I. 1. а. откупъ, аренда.....	le bail, fermage, la ferme...	tenure, lease.
Pacht-anschlag, <i>sm.</i> оценка откупа.....	l'estimation <i>f</i> d'une ferme...	estimate of a farm.
—bauer <i>u.</i> —inhaber, —in, <i>s. cm.</i> Pachter.		
—brief <i>u.</i> —vertrag, <i>sm.</i> контрактъ объ откупѣ.	le contrat de bail.....	a farm-lease.
—geld, <i>zn.</i> <i>u.</i> —zins, <i>sm.</i> откупный деньги....	le fermage.....	farm-rent.
—gut, <i>zn.</i> <i>u.</i> —hof, <i>sm.</i> имѣнiе отдаваемое на от-	la ferme, terre affermée....	farm, leasehold estate
—herr, <i>sm.</i> хозяинъ, баринъ.....[купъ	le propriétaire.....	landlord, lessor.
—jahr, <i>zn.</i> срочный годъ откупа.....	le terme du bail.....	year of a lease.
—mühle, <i>sf.</i> мельница взятая на откупъ.....	le moulin à bail.....	mill held in farm.
—weise, <i>adv.</i> по откупу, откупомъ.....	à bail, à ferme.....	by lease.
Pächten, <i>va.</i> откупать, брать на откупъ. [даторъ	prendre à ferme, affermer...	to farm, take at rent.
Pächter <i>u.</i> Pächter, —in, <i>s.</i> откупщикъ, —ица; арен-	fermier, métayer, —ère.....	farmer, tenant.

Pacisciren, <i>ca.</i> договариваться.....	faire un contrat, pactiser....	to make a compact with.
Pack, <i>sm.</i> и <i>sn.</i> I. 1. <i>dim.</i> Päckchen, связка, кáпа, тюкъ, узелъ; || <i>sn.</i> I. свóлочь <i>f.</i> , сбродъ.	le paquet, ballot, la balle; || la canaille, racaille.	pack, bale, packet; || rabble, raggamuffins.
Packen, <i>ca.</i> хватать; || укладывать; || <i>sch</i> —, уби-	saisir; || emballer; || décamper.	to seize; || to pack up; || to pack
Packer, <i>sm.</i> I. укладчикъ..... [ратъся]	l'emballleur <i>m.</i>	packer. [off]
Packerlohn, <i>sm.</i> плата за укладку.....	l'emballage <i>m.</i>	package, packing.
Packesel, <i>sm.</i> выючный осёлъ; || <i>fig.</i> батракъ.....	un âne de bât; || un bardot..	pack-ass; || a drudge.
— geräth, <i>sm.</i> поклажа, багажъ.....	le bagage..... [ane]	baggage.
— haub, <i>sm.</i> и. —hof, <i>sm.</i> пакгаузъ; || таможня..	le magasin d'entrepôt; || la dou-	store-house; || custom-house.
— knecht, <i>sm.</i> укладчикъ; || <i>Milit.</i> погонщикъ...	l'emballleur <i>m.</i>; || le goujat...	packer; || blackguard.
— leinwand, <i>sf.</i> и. —tuch, <i>sm.</i> грубый холстъ, де-	la toile d'emballage, serpillière	pack-cloth, sarplier.
— nabel, <i>sf.</i> игла для сшиванія кипъ..... [рюга]	l'aiguille <i>f.</i> d'emballleur.....	packing-needle.
— papier, <i>sm.</i> оберточная или картúзная бумага.	le gros papier à enveloppe..	packing-paper, cap-paper.
— pferd, <i>sm.</i> выючная лошадь.....	le cheval de sommo.....	sumpter-horse, pack-horse.
— sattel, <i>sm.</i> выючное сѣдло.....	le bât.....	pack-saddle, sumpter-saddle.
— stock и. —stüttel, <i>sm.</i> чурка, кляпъ, гнёть...	le garrot.....	packing-stick.
— träger, <i>sm.</i> носильщикъ, драгиль <i>m.</i> , бурлакъ.	le porte-faix, crocheteur....	porter, street-porter.
— wagen, <i>sm.</i> оура, рóспуски <i>m. pl.</i>	le fourgon.....	luggage-waggon.
— zeug, <i>sm.</i> холстъ или клеенка для укладки...	l'emballage <i>m.</i>	packing material.
Packet, <i>sn.</i> I. 1. <i>dim.</i> Päckchen, пакётъ, пакётецъ...	le paquet, petit paquet.....	packet, parcel.
Packetboot, <i>sm.</i> пакетбóтъ.....	le paquebot.....	packet-boat, packet
Pact и. Paft, <i>sm.</i> I. 1. договоръ.....	le pacte, accord.....	pact.
Paffen, <i>ca.</i> и <i>sn.</i> курать трóбку.....	fumer sa pipe.....	to puff one's pipe.
Pagament, <i>sn.</i> I. 1. лягатура (<i>es monnaie</i>).....	l'alliage <i>m.</i> (<i>des monnaies</i>)...	alloy.
Page (<i>пажъ</i>), <i>sm.</i> II 2. пажъ; || —gen, пажескiй...	le page; || de page, des pages.	a page; || of a page.
Pageina, <i>sf.</i> Тур. страница.....	la page, le folio.....	page, folio.
Paginiren, <i>ca.</i> нумеровать страницы (<i>y книж</i>)...	paginer, numéroter les pages.	to page, number the pages.
Pagode, <i>sf.</i> 2. кáпище, пагóда.....	la pagode.....	pagoda, pagod.
Pah, <i>interj.</i> ба! вотъ ещё!..... [скiй]	bah! vous plaisantez!.....	pshaw! you are joking!
Paläontologie, <i>sf.</i> палеонтологiя; || —logisch, —логиче-	la paléontologie; || paléontolo-	paleontology; || paleontological
Palást и. Paßst, <i>sm.</i> I. 1. а. дворецъ, палáты <i>f.</i> , чер-	le palais..... [gique]	palace.
Palasch, <i>sm.</i> I. 1. <i>Milit.</i> палашъ..... [тоги <i>m.</i>	le sabre (<i>de cavalerie</i>).....	sabre, broad sword.
Palm-baum, <i>sm.</i> пальмовое дерево, пáльма.....	le palmier.....	palm-tree.
— sonntag, <i>sm.</i> вёрбное воскресенiе.....	le dimanche des rameaux, les	palm-sunday.
— weibe, <i>sf.</i> дéрево, вёрба.....	le marceau. [Pâques fleuries]	round-leaved willow.
— woche, <i>sf.</i> недѣля ваiй, цвѣтoнóсная недѣля...	la semaine de la passion....	passion-week.
— zweig, <i>sm.</i> пáльмовая вѣтвь.....	la palme, branche de palmier.	branch of a palm-tree.
Pálme, <i>sf.</i> 2. пáльма, пáльмовое дéрево; 1. пáльмо-	le palmier; 1. la palme, feuille	palm-tree; 1. a palm, palm-
вый лeсть, пáльмовал вѣтвь; 2. барáшки <i>m.</i> , пóчки <i>f. pl.</i> (<i>на дéревьяхъ</i>); 3. пáльма (<i>мѣра</i>).	ou branche de palmier; 2. le chaton; 3. le palme (<i>mesure</i>).	branch or palm-leaf; 2 ament, catkin; 3. palm, hand (<i>meas-</i>
Panéele, <i>sf.</i> 2. панéль <i>f.</i>	le lambris d'appui.....	panel, wainscot. [ure]
Panier, <i>sn.</i> I. 1. прапóръ, знáмя (<i>см. Banner</i>)....	la bannière, l'étendard <i>m.</i> ...	banner, standard.
Pánisch, <i>adj.</i> (—schet Schrecken) панiческiй страхъ.	la panique, terreur panique..	a panic.
Pansch, <i>sm.</i> I. 1. и. Pánsche, <i>sf.</i> 2. бурдá.....	le margouillis, pétrio.....	puddle, mire.
Pánschen, <i>sn.</i> полокáться, машáть.....	patauger, éclabousser.....	to plash, wade.
Pánster, <i>sm.</i> I. и. —stegrad, подлiвное колесó. [виi]	la grande roue à aubes.....	large under-shot wheel.
Pánther, <i>sm.</i> I. и. —therthier, <i>sm.</i> барcъ; <i>adj.</i> бáрео-	la panthère (<i>mammifère</i>)....	panther.
Pantóffel, <i>sm.</i> I. 2. <i>dim.</i> —ißelchen, тýфля; || (<i>unter dem</i> — stehen) бытъ подъ влáстью жéны.	la pantoufle; || se laisser gouverner par sa femme.	slipper; || to be hen-pecked, be under petticoat-government.
Pantóffel-baum, <i>sm.</i> и. —holz, <i>sm.</i> пробковое дéрево.	le liège.....	cork-tree, cork.
Pantóffeln, <i>ca.</i> журáть, бить.....	gronder, tancer, frapper....	to chide, reprimand, bang.
Pánzer, <i>sm.</i> I. пáнцирь <i>m.</i> , бронá, доспéхъ, лáты <i>f.</i>	la cotte de mailles, cuirasse.	coat of mail, cuirass.
Pánzer-handschuh, <i>sm.</i> желéзная рукавица.....	le gantelet.....	gauntlet.
— hemb, <i>sm.</i> кольчóуга.....	la cotte de mailles.....	shirt of mail.
— Kette, <i>sf.</i> кольчóужная цéпь.....	la chaîne à mailles.....	carcanet.
— reiter, <i>sm.</i> лáтникъ.....	le cavalier cuirassé.....	horseman in armour.
— thier, <i>sm.</i> млекоп. плащáтникъ; (<i>см. Girtelthier</i>).	le chlamyphore (<i>mammifère</i>).	chlamyphora.
Pánjern, <i>ca.</i> надéвать лáты или кольчóугу на коiо.	cuirasser, armer d'une cuirasse	to arm with a coat of mail.

Вѣоніе, sf. 2. растѣніе, піонъ, Марьянъ корень...
Вѣра, sm. I. (pl. -раѣ) папа, папешка, багюшка...
Вѣрагеі, sm. I. 1. u II. 2. попугай; adj. попугаевый...
Вѣреліи u. -верн, en. болтѣть, молотъ вздоръ...
Вѣрер, sm. I. 1. бумага; || -ріетер, adj. бумажный...
Вѣрер-гелд, sm. бумажныя деньги, ассигнація...
-händler, sm. торгъ бумагою...
-händler, sm. бумагопродавецъ...
-mühle u. -fabrik, sf. бумажная фабрика...
-müller u. -macher, sm. бумажный фабрикантъ...
-rolle, sf. свѣртокъ бумаги...
-scheere, sf. большія ножницы...
-staude, sf. растѣніе, папіръ, цѣперъ бумажный
Вѣрѣ, in, s. папістъ, -стка; || -шіс, папістскій...
Вѣрр-арбейт, sf. картонная работа...
-arbeiter, sm. картонщикъ...
-band, sm. переплѣтъ въ папки...
Вѣрре, sf. 2. густая каша, кисель m; 1. клѣстеръ;
2. папка, полнѣтура, картонъ; 3. Мар. тврѣ.
Вѣррелі, sf. 2. дѣрево, тополь m; || растѣніе, просвірка f.
Вѣрреліалбе, sf. Pharm. тополевая мазь...
Вѣррен, adj. изъ папки, картонный; || са. клѣть,
склѣвать; || дѣлать картонную работу.
Вѣррен-декеі, sm. картонная покрѣшка; || картонъ,
-stiel, sm. fam. бездѣлка...
Вѣрст, sm. I. 1. а. папа; adj. папскій...
Вѣрст-кроне, sf. тіара, папская корона...
-wahl, sf. избрѣніе папы...
Вѣрстліс, adj. папскій; || (-фет Stuhl) папскій пре-
Вѣрстһум, sm. папство, папское достоинство...
Вѣрѣл, sf. 2. прѣтча; || Геом. параболѣ...
Вѣрѣлліс, adj. вносказательный; || параболѣче-
Вѣрліе, sf. убрѣнство; || Milit. парадъ, развѣдъ...
Вѣрѣде-бетт, sm. парѣдная постѣль...
-platz, sm. плацъ-парадъ...
Вѣрѣдес, sm. I. 1. рай, эдемъ; || раѣкъ (es medtrn).
Вѣрѣдесліс, adj. раѣскій; || прелѣстный...
Вѣрѣдесвогел, sm. раѣская птица...
Вѣрѣдесрен, en. парадировать; || щеголять члвк...
Вѣрѣдесграф, sm. II. 2. параграфъ...
Вѣрѣллі, adj. параллельный; adv. -но...
Вѣрѣлліе, sf. 2. Геом. Fortif. параллель f; || fig.
сравнѣніе; || (in -stellen) сравнѣвать.
Вѣрѣллі-крелі, sm. Geogr. параллельный кругъ...
-linie, sf. Геом. параллельная линія...
-stelle, sf. сходное мѣсто...
-wörterbuch, sm. параллельный словарь...
Вѣрѣллісріпедит, sm. I. Геом. параллелоупедъ...
Вѣрѣллісграмм, sm. I. параллелограмъ...
Вѣрѣлліс, adj. параличный...
Вѣрѣт, adj. готовый...
Вѣрѣчен, sm. dim. см. Ваар. || Вѣрѣллі Вѣрѣбер, sm.
Вѣрѣдуне, sf. 2. Мар. бакштагъ, бордунъ...
Вѣрѣнтатіон, sf. 2. надгробное слово...
Вѣрѣрсеіагд, sf. травля (см. Вѣрсеіагд)...
Вѣрѣрен, en. бѣться объ закладъ; || слѣшаться; ||
са. парировать, отвѣдѣть удѣръ.
Вѣрѣстѣнге, sf. рѣчка еѣсная...

la pivoine (plante)...
le pap., père...
le perroquet (oiseau)...
babiller, caqueter...
le papier; || de papier...
le papier-monnaie... [pier m
papeterie f, commerce de pa-
le marchand papetier...
papeterie f, moulin à papier m.
papetier, fabricant de papier
le rouleau de papier... (m
les grands ciseaux m...
le papyrus (plante)...
un ou une papiste; || papiste.
les ouvrages m de carton...
le cartonier... [carton
le cartonnage, la reliure en
la bouillie épaisse; 1. colle de
farine; 2. le carton; 3. le courai.
le peuplier; || la mauve...
l'onguent populeum m...
de carton, fait de carton; ||
coller; || cartonner.
la couverture de carton; || le
la bagatelle... [carton
le pape, saint père...
la tiare...
l'élection f du pape...
papal; || le saint siège...
la papauté, dignité papale...
parabole, allégorie; || parabole f
allégorique; || parabolique...
parade, ostentation; || parade f.
le lit de parade...
la place d'armes ou de parade.
le paradis, éden; || paradis...
du paradis, paradisiaque; || déli-
l'oiseau m de paradis. [cieux
parader; || faire parade de...
le paragraphe...
parallèle; -ment...
la parallèle; || le parallèle; ||
mettre en parallèle. [tude
le parallèle, parallèle de lati-
une parallèle...
le passage parallèle...
le dictionnaire parallèle...
le parallélipède...
le parallélogramme...
paralytique...
prêt, préparé...
Panther. || Vart, sm. III part.
le galhauban...
l'oraison funèbre f...
la chasse à courre...
parier, gager, faire un pari; ||
obéir; || parer (un coup).
la branche (de la garde d'épée).

peony, piony.
papa, father.
parrot, macaw.
to babble, chatter, prate.
paper; || of paper, made of paper
paper-money.
paper-trade.
stationer, paper-merchant.
paper-mill, paper-manufac-
paper-maker. [tory
roll a paper.
paper-shears pl.
papyrus, paper-rush.
papist; || papistical, popish.
work in pasteboard.
workman in pasteboard.
boarding, putting in boards.
pap; 1. paste; 2. pasteboard,
mill-board; 3. stuff.
poplar-tree; || mallows.
unguentum populi.
of pasteboard; || to paste; || to
work in pasteboard.
cover of pasteboard; || paste-
a trifle. [board
the pope, pontiff.
tiara, triple crown.
election of a pope.
papal; || pontifical stool.
popedom, papal dignity.
parable; || parabola.
allegoric; || parabolic.
state; || parade.
bed of state.
place of parade.
paradise; || upper-gallery.
paradisiacal, of paradise; || deli-
bird of paradise. [cious
to show off; || to make a show of
paragraph.
parallel; -ly.
parallel; || comparison; || to
put in parallel, compare.
parallel, circle of latitude.
parallel line.
parallel passage.
parallel dictionary.
parallelopiped.
parallelogram.
paralytic.
ready, prepared.
back-stay.
funeral oration.
coursing.
to wager, bet; || to obey; || to
parry, ward off.
bow of a sword-hilt.

Parf , <i>sm. I. Milit.</i> паркъ; || <i>см. Lustgarten</i>	le parc (<i>d'artillerie</i>).....	park (<i>of artillery</i>).
Parfét и. -quét, <i>sm. I. 1.</i> наборный полъ; || <i>Theât.</i> пар-	le parquet; || <i>parquet, orchestre</i> .	inlaid floor; || <i>orchestra</i> .
Parlament , <i>sm. I. 1.</i> парламентъ (<i>см. Ассамблея</i>). [кѣтъ	le parlement.....	parliament.
Parlamentär , <i>sm. I. 1. Milit.</i> парламентеръ.....	le parlementaire.....	a flag of truce.
Parochie , <i>sf. 2.</i> приходъ; || -<i>chial</i> , приходскій....	la paroisse; || <i>paroissial</i>	parish; || <i>parochial</i> .
Parodieren , <i>ca.</i> пародировать; || пересмѣивать....	parodier; || <i>persifler</i> . [<i>dre m</i>	to parody; || to mimic.
Parole , <i>sf. 2.</i> честное слово; || <i>Milit.</i> пароль <i>m.</i>	parole d'honneur <i>f</i>; || <i>mot d'or-</i>	word of honour; || <i>watch-word</i> .
Part , <i>sm. I. 1.</i> часть <i>f</i> , доля; 1. сторона; 2. (beilag-	la part, portion; 1. la partie;	part, portion; 1. party; 2. de-
ter —) отъѣзчикъ; 3. (Magenber —) пестецъ.	2. le défendeur; 3. le plaignant.	sendant; 3. plaintiff.
Partei , <i>sf. 2.</i> партія, сторона; || <i>Jur.</i> сторона; || (—	le parti, la faction; || la partie; ||	party, faction; || party; || to
nehmen) взять чью сторону, вступать за кого.	prendre ou tenir le parti de.	take the party of.
Partei-gänger , <i>sm. Milit.</i> партизанъ.....	le partisan.....	partisan.
— <i>geist</i> , <i>sm.</i> духъ партіи.....	l'esprit <i>m</i> de parti.....	spirit of party.
— <i>los</i> , <i>adj.</i> безпристрастный.....	impartial, neutre.....	impartial, neutral.
— <i>losigkeit</i> , <i>sf.</i> безпристрастіе.....	la neutralité, impartialité....	impartiality, neutrality.
— <i>sucht</i> , <i>sf.</i> страсть <i>f</i> придерживаться партіи....	l'esprit <i>m</i> de cabale, esprit fac-	party-rage.
— <i>süchtig</i> , <i>adj.</i> мятёжный.....	factieux..... [<i>lieux</i>	factions.
— <i>wuth</i> , <i>sf.</i> неистовство партіи.....	la fureur des partis.....	rage of party, party-fury.
Parteilich и. - <i>teulich</i> , <i>adj.</i> пристрастный; <i>adv.</i> -по.	partial; avec partialité.....	partial; -ly.
Parteilichkeit , <i>sf.</i> пристрастіе.....	la partialité.....	partiality.
Parteiung , <i>sf. 2.</i> раздоръ партій..... [<i>mpn</i>]	la division en partis, faction.	faction, splitting.
Partérre , <i>sm. I.</i> нижнее жильё; || партёръ (<i>см. med-</i>	le rez-de-chaussée; || <i>parterre</i> .	ground-floor; || pit.
Partérre-loge , <i>sf.</i> партёрная лѣжа, бенуаръ....	la baignoire, loge baignoire..	corner-box.
— <i>wohnung</i> , <i>sf.</i> нижнее жильё, нижній этажъ.	le rez-de-chaussée.....	ground-floor.
Partie , <i>sf. 2.</i> часть <i>f</i>; || партія; || (<i>eine gute — thun</i>)	la partie; || le parti; || <i>faire un</i>	parcel, lot; || party; || to marry
жениться на богатой, выйти за богатого.	bon parti, se bien marier.	a fortune.
Partikel , <i>sf. 2.</i> <i>Gram.</i> частица.....	la particule.....	particle.
Partisane , <i>sf. 2.</i> бердышъ, партизанъ... [<i>носъ</i>]	la pertuisane.....	partisan, halberd.
Partitur , <i>sf. 2.</i> <i>Mus.</i> партитура, распределение го-	la partition.....	partition, score.
Pasch , <i>sm. I. 1.</i> дублѣтъ; || равное число очковъ....	le doublet; || la raffe (<i>aux dés</i>).	doublet; || pair royal (<i>at dice</i>).
Páscha , <i>sm. I. (pl. -<i>schab</i>)</i> паша; || <i>sm. I. (см. Passah)</i> .	le pacha.....	pacha, bashaw.
Páschen , <i>ca.</i> ввозить запрещённые товары, торго-	passer en fraude, faire la con-	to smuggle, run goods; || to
вать контрабандою; || <i>en.</i> играть въ кости.	trebande; || <i>jouer aux dés</i> .	play at dice.
Páscher , <i>sm. I.</i> контрабандистъ.....	le fraudeur, contrebandier..	smuggler, contrabandist.
Pasquill , <i>sm. I. 1.</i> пасквиль <i>m</i> , ругательное сочинёніе	le libelle, pamphlet.....	lampoon, libel.
Pasquillant , <i>sm. II. 2.</i> сочинитель <i>m</i> пасквилей....	le libelliste.....	lampooner, libeller.
Pas , <i>sm. I. 1.</i> || <i>д.</i> тѣснина, ущелье; 1. пролѣвъ (<i>мор-</i>	le pas, défilé; 1. le détroit; 2.	pass, defile; 1. straits, narrows;
скѣ); 2. видъ, паспортъ; 3. иноходъ <i>f</i> ; 4. <i>adv.</i>	le passeport; 3. l'amble <i>m</i> ;	2. passport; 3. amble; 4. to
(<i>zu — kommen</i>) приходять въ пору, быть кстѣти.	4. venir à propos.	serve one's turn.
Pás-gang , <i>sm.</i> иноходъ <i>f</i> , иноходный бѣгъ.....	l'amble <i>m.</i>	amble, ambling-pace.
— <i>gänger</i> , <i>sm.</i> иноходецъ.....	le cheval amblier.....	pacer, ambling-nag.
— <i>glas</i> , <i>sm.</i> большой стаканъ съ ободочками....	un grand bocal (<i>à cercles</i>)....	tumbler.
Páslich , <i>adj.</i> спѣсный, посредственный; <i>adv.</i> -по..	tolérable, passable; -ment....	middling, tolerable; -bly.
Passagier (- <i>жур</i>), <i>sm. I. 1.</i> пассажиръ, сѣдокъ....	le voyageur, passager.....	passenger, traveller.
Pásrah и. Páscha , <i>sm.</i> пасха (<i>у Espéens</i>).....	la pâque (<i>des Juifs</i>).....	passover (<i>of the Jews</i>).
Pásatwind , <i>sm. I. 1.</i> <i>Mar.</i> пассатный вѣтеръ.....	le vent alizé, la mousson....	trade-wind, monsoon.
Pásen , <i>en.</i> быть въ пору, быть приличнымъ, втѣ-	aller bien, être convenable,	to fit, be fit, suit, adopt; 1. to
къ чему; 1. пасовать (<i>см. карточной игрѣ</i>); 2.	s'adapter; 1. passer (<i>au jeu</i>);	pass (<i>at cards</i>); 2. to wait,
(<i>auf</i>) дожидаться чего, остерегаться.	2. surveiller, guetter, épier.	watch for.
<i>sich —</i> , <i>гг.</i> втѣи, приличествовать.....	convenir, être séant.....	to square, accord, match.
Pasión-bluete , <i>sf.</i> кавалёрнакъ, страстоцвѣтъ.	la passionnê, fleur de la passion	passion-flower, granadilla.
— <i>zeit</i> и. - <i>woch</i> , <i>sf.</i> страстная недѣля.....	la semaine de la passion....	passion-week.
Pásiren , <i>ca.</i> проходить, провѣзжать, переплы-	passer; || se passer, arriver;	to pass, come to pass; || to hap-
вать; || случаться; || (<i>iŭt</i>) слыть, считаться чѣмъ.	|| passer pour <i>qq'un</i> .	pen, take place; || to pass for.
Pásirzettel , <i>sm.</i> пропусной видъ или билетъ.....	le permis, passavant.....	permit, pass-bill.
Pásiv , <i>adj.</i> пассивный; || <i>Gram.</i> страдательный.	passif, inactif; || <i>passif</i>	passive, inactive; || <i>passiva</i> .
Pásivschuld , <i>sf. 2.</i> собственный долгъ кому; пасса-	la dette passive.....	a passive debt.
Pásste , <i>sf. 2.</i> лѣтакъ, поддѣланный камень [иный долгъ]	la pierre fausse, le doublet..	paste, false jewel.

Paſtell, *sm.* I. 1. паſтѣль *f.*, сухія краски.....
Paſtell-gemälde, *sn.* паſтѣльная картина.....
 — **maler**, *sm.* паſтѣльный живописецъ.....
 — **maleret**, *sf.* паſтѣльная живопись.....
Paſtete, *sf.* 2. *dim.* — *teſſen*, паſтѣтъ, пирогиъ.....
Paſteten-bäcker, — *in*, *s.* пирожникъ, —ница.....
 — **werk**, *sm.* пирожное, пироги *m. pl.*..... [пакъ
Paſtinace, *sf.* 2. *u.* — **paſ**, *sm.* I. 1. паſтѣніе, паſтеръ
Paſtor, *sm.* I. 2. паſторъ, протѣſтантскій священъ
Patent, *sm.* I. 1. патѣнтъ, жалованная грамота. [никъ
Patentiert, *adj.* патентованный, имѣющій патѣнтъ.
Päter, *sm.* I. (*pl.* — *äter*) пäterъ, святій отѣцъ.....
Watermöſter, *sm.* I. О'тче нашъ; || чѣтка *f. pl.*.....
Watermöſterwerk, *sm.* Мѣс. насосъ съ вѣдрами....
Päthe, *sc.* II. 2. воспріемникъ, —ница; крѣстный
 отѣцъ или крѣстная мать; || крѣстьянъ, —ница.
Päthen-geſchenke, *sm.* подарокъ крѣстнику (—ница).
 — **ſtelle**, *sf.* (— *vertreten*) быть воспріемникомъ..
Pathetiſch, *adj.* выſокій и трогательный; *adv.* —по.
Patient (—*ienne*), *sm.* II. 2. — *in*, *sf.* 2. больнѣй, —пая.
Patriarch, *sm.* II. 2. патриархъ; || —**ſchaft**, —хальный.
Patriot, *sm.* II. 2. патриотъ; || —**otiſch**, патриотическій.
Patrice, *sf.* 2. *Typ.* пунсонъ.....
Patrizler, *sm.* I. патрицій; || —**ziſch**, патриціискій..
Patrouille *u.* — **trulle**, *sf.* 2. патруль *m.*, дозоръ.....
Patron, *sm.* I. 1. — *in*, *sf.* 2. патронъ; покровитель,
 —ница; || (*uſtig*) —) весельчакъ, молодецъ..
Patrone, *sf.* 2. узоръ, выкройка; || *Milit.* патронъ
 (*ружбный*); || картъзъ (*пущечный*).
Patrontaſche, *sf.* лядунка, патронташъ.....
Pätsche, *sf.* 2. *dim.* — (*ſchen*, рука, ручка; || *fig.* бѣда.
Pätschen, *sn.* шлепать, шмакать; || плескаться....
Pätsch-fuß, *sm.* нога съ плавательною перепонкою
 — **füßig**, *adj.* лапчатый.....
 — **hand**, *sf.* *dim.* — *händchen*, ручка, рученка.....
 — **paß**, *adj.* промоченный.....
Päßig, *adj.* гордый, надменный, кичливый.....
Päßigfelt, *sf.* надменность, кичливость *f.*.....
Pauſe, *sf.* 2. *Milit.* лѣтавра, бѣбенъ; || *Anat.* слухо-
 вѣй барабанъ; || жгальница (для кофея).
Pauſe, *sn. ca.* быть въ лѣтавры; || быть, колотать.
Pauſer *u.* **Pauſenſchläger**, *sm.* I. лѣтаврщикъ....
Pauſebäcſig, *adj.* *см.* **Wauſebäcſig**.
Pauſche, *sf.* мѣшечекъ съ угольнымъ порошокъ..
Pauſe, *sf.* 2. остановка отдыхъ; || *Mus.* пауза.....
Pauſiren, *sn.* переставать, молчать.....
Pavian, *sm.* I. 1. павіанъ (*обезьяна*).....
Pech, *sm.* I. 1. смола, варъ; || *fig.* бѣда, несчастіе..
Pech-baum, *sm.* *u.* — **tanne**, *sf.* сосна.....
 — **draht**, *sm.* драфта (*саломичья*).....
 — **ſackel**, *sf.* смоляной сакель.....
 — **ſrang**, *sm.* *Milit.* зажигательный взводъ.....
 — **nelle**, *sf.* паſтѣніе, смолевка.....
 — **ſſanne**, *sf.* горшокъ съ смолою.....
 — **ſſaſter**, *sm.* смоляной плаſтирь.....
 — **ſchwarz**, *adj.* какъ смола черныя.....
Pechſicht *u.* — **ſchig**, *adj.* подобный смола; смолистый.
Pedal, *sm.* I. 1. педаль *f.*.....

le pastel.....[stel
 un pastel, une peinture au pa-
 le peintre au pastel.....
 la peinture au pastel.....
 le pâté.....
 pâtissier, —sière.....
 la pâtisserie, pièce de four..
 le panais, la pastenade.....
 le pasteur, ministre (protestant
 la patente, le brevet.....
 patenté, breveté.....
 le père, père de l'église.....
 le pater, palenôtre; || chapelet.
 la pompe à chapelet.....
 le parrain ou la marraine; || le
 filleul ou la filleule.
 le présent de baptême.....
 tenir sur les fonts de baptême.
 pathétique; —ment.....
 un ou une malade.....
 le patriarche; || patriarchal..
 le patriote; || patriotique....
 le poinçon (d'une matrice)...
 le patricien; || patricien.....
 la patrouille, ronde.....
 patron, —tronne; protecteur,
 —trice; || un joyeux compère.
 le dessin, patron; || la car-
 touche; || la gargousse.
 la giberne.....
 la main, patte; || l'embarras *m.*
 claquer; || patauger.....
 le pied palmé.....
 palmipède.....
 la main.....
 trempé jusqu'aux os.....
 arrogant, impudent.....
 l'arrogance, impudence *f.*...
 la timbale; || le tympan, tam-
 bour; || le brûloir à café.
 battre des timbales; || rosser.
 le timbalier.....
 la ponce.....
 la pause, le silence; || la pause.
 faire une pause.....
 le baboin.....
 la poix; || l'embarras *m.*...
 le pin, sapin rouge.....
 le ligneul, chégros.....
 la torche de résine.....
 le cercle à feu.....
 la lychnide visqueuse (plante).
 la torchère.....
 l'emplâtre *m.* de poix-résine..
 noir comme jais.....
 de la nature de la poix; rési-
 la pédale.....[neux

pastil, crayon.
 crayon-picture.
 painter in crayon.
 pastel-painting.
 a pie, pastry.
 pastry-cook.
 pastry-work.
 parsnip (a plant).
 pastor, parson, minister.
 patent, charter, license.
 patentee.
 father, father of the church.
 pater-noster; || beads, chaplet.
 chain-pump.
 god-father or —mother; || god-
 child, god-son or —daughter.
 christening present.
 to stand sponsor for.
 pathetic, pathological; —ly.
 patient, sick person.
 patriarch; || patriarchal.
 patriot; || patriotic, patriotical.
 punch.
 a patrician; || patrician.
 patrol, rounds.
 patron, —ness; protector, —tress;
 || a merry blade.
 pattern, model; || cartridge;
 || cartouch.
 cartridge-box.
 hand, little hand; || puddle.
 to clap; || to splash, dabble.
 web-foot.
 web-footed, palmated.
 hand.
 wet through, wet to the skin.
 snappish, saucy.
 snappishness, sauciness.
 kettle-drum; || tympanum; ||
 coffee-roaster.
 to beat the kettle-drum; || to
 kettle-drummer. [bang

Редант , <i>sm.</i> II. 2. педантъ; || -тѣш, педантскій.....	le pédant; || pédantesque....	pedant; || pedantic.
Редантерей , <i>sf.</i> педантерство.....	la pédanterie, le pédantisme.	pedantry.
Редель , <i>sm.</i> I. 1. подель (<i>университетскій</i>).....	le bedeau, huissier.....	beadle.
Рейскомпасъ , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> пель-компасъ.....	le compas de relèvement....	bearing-compass.
Рейсен , <i>va.</i> <i>Mar.</i> плениговать.....	relever avec la boussole....	to releave, bear, set.
Рейн , <i>sf.</i> мѣка, мученіе, страданіе.....	les peines, souffrances <i>f.</i>	pains, torments, torture.
Рейниген , <i>va.</i> мучить, терзать.....	tourmenter, torturer.....	to torment, torture, rack.
Рейнигер , <i>sm.</i> I. мучитель <i>m.</i>	le persécuteur, bourreau....	tormentor, plague.
Рейнигунг , <i>sf.</i> мученіе, мѣка, пытка.....	le tourment, la torture.....	torment, suffering.
Рейниш , <i>adj.</i> мучительный, томительный; || угло- ловный; || кропотливый, мелочный.	pénible, douloureux; || pénal, criminel; || méticuleux.	painful, dolorous; || criminal, capital; || scrupulous, timo- scrupulousness. [rosser]
Рейнишфелт , <i>sf.</i> кропотливость, мелочность <i>f.</i>	le caractère méticuleux....	painful, tormenting.
Рейнош , <i>adj.</i> мучительный.....	tourmentant.....	whip, scourge.
Рейтше , <i>sf.</i> 2. бичъ, плеть <i>f.</i> , арапникъ, кнутъ....	le fouet, la cravache.....	to whip, scourge, lash.
Рейтшен , <i>va.</i> бить плетью, сечь.....	fouetter, fustiger, flageller..	lash with a whip.
Рейтшен-хлеб , <i>sm.</i> ударъ бичемъ.....	le coup de fouet.....	whip-stick, whip-handle.
— stiel , <i>sm.</i> кнутовище.....	le manche du fouet.....	pelican.
Рейликан , <i>sm.</i> I. 1. пѣвица, баба-пѣвица, пеликанъ....	le pélican (<i>oiseau</i>)... [rosser	pelican. [cudgel]
Рейл , <i>sm.</i> I. 1. шуба; || мѣхъ; || (<i>ben</i> — <i>wa(f)en</i>) прибить	la pelisse; || fourrure; || étriller,	fur-coat; || fur, pelt; || to beat,
Рейл-futter , <i>sm.</i> подкладка изъ мѣха..... [кожа]	la doublure de fourrure....	lining of fur.
— handel , <i>sm.</i> торгъ мѣхами.....	commerce de fourrures <i>m.</i> , pel-	fur-trade.
— händler , <i>sm.</i> скорнякъ, мѣховщикъ.....	marchand pelletier. [leterie <i>f.</i>	furrier.
— handschuh , <i>sm.</i> перчатка подбитая мѣхомъ..	le gant fourré.....	furred glove.
— kragen , <i>sm.</i> мѣховый воротникъ.....	le collet de fourrure.....	fur-collar.
— mantel , <i>sm.</i> шинель <i>f.</i> на мѣху.....	le manteau fourré, la pelisse.	furred cloak.
— waare , <i>sf.</i> <i>u.</i> — <i>werf</i> , <i>sm.</i> мягкая рѣхлядь.....	les fourrures, pelleteries <i>f.</i> ..	peltry, furriery.
Рейзен , <i>en.</i> прививать; || <i>fat.</i> бить, колотать.....	enter, greffer; || rosser, étriller.	to graft; || to bang, cudgel.
Рейзичт <i>u.</i> — <i>zig</i> , <i>adj.</i> пушной; || пушастый.....	laineux, cotonneux; || velu..	woolly, cottony; || nappy.
Рейдел <i>u.</i> — <i>del</i> , <i>sm.</i> I. маятникъ, отвѣсъ.....	le pendule, balancier.....	pendulum.
Рейдел-свингунг , <i>sf.</i> размахъ маятника.....	l'oscillation <i>f.</i> du pendule...	oscillation of a pendulum.
— uhr , <i>sf.</i> часы <i>m.</i> съ маятникомъ.....	la pendule.....	pendulum-clock.
Рейндал , <i>sm.</i> I. 1. а. перовникъ.....	l'étui <i>m.</i> à plumes.....	pen-case.
Рейсшюбсгевehr , <i>sm.</i> ударное ружьё.....	le fusil à percussion.....	percussion-gun.
Рейсшюбсгевehr , <i>adj.</i> рѣшительный; <i>adv.</i> безъ отлагъ	péremptoire; — ment.....	peremptory; — rily.
Рейсшюбсгевehr , <i>adj.</i> <i>Bot.</i> многолѣтній. [тѣлства]	vivace (<i>des plantes</i>).....	perennial.
Рейсшюбсгевehr , <i>sm.</i> I. <i>Gram.</i> (<i>pl.</i> — <i>fecta</i>) прошедшее время.	le parfait, le passé.....	perfect tense.
Рейсшюбсгевehr , <i>sm.</i> I. 1. пергаментъ; || — <i>ten</i> , — ментный..	le parchemin; || de parchemin.	parchment; || of parchment.
Рейсшюбсгевehr , <i>sf.</i> 2. періодъ; || — <i>odisch</i> , періодическій....	la période; || périodique....	period; || periodical.
Рейсшюбсгевehr , <i>sm.</i> I. 1. перкаль <i>f.</i> (<i>ткань</i>); <i>adj.</i> перкалевый.	la percale.....	cambric muslin.
Рейсшюбсгевehr , <i>sf.</i> Американскій поташъ.....	la perlasse.....	pearl-ashes <i>pl.</i>
— graine <i>u.</i> — gerste , <i>sf.</i> перловая крупа.....	l'orge perlé <i>m.</i>	pearl-barley.
— huhn , <i>sm.</i> пѣвица, цесарка.....	la pintade (<i>oiseau</i>).....	pintado, Guinea fowl.
— schrist , <i>sf.</i> <i>Typ.</i> жемчужный шрифтъ.....	la perle (4 points).....	pearl, diamond-type.
Рейсшюбсгевehr , <i>sf.</i> 2. перлъ, жемчужина; 1. <i>pl.</i> жемчугъ; 2.	la perle; 1. les perles; 2. per-	pearl; 1. pearls; 2. beads <i>pl.</i>
бисеръ; 3. — <i>ten</i> , жемчужный, перловый.	les de verre <i>f.</i> ; 3. de perle.	3. of pearls.
Рейсшюбсгевehr , <i>sm.</i> <i>u.</i> — fischeret , <i>sf.</i> добываніе жемчуга.	la pêche aux perles.....	pearl-fishing.
— farbig <i>u.</i> Рейсшюбсгевehr , <i>adj.</i> перлового цвѣта..	gris de perle.....	pearl-gray, pearl-coloured.
— fischer , <i>sm.</i> подолазъ добывающій жемчугъ..	le plongeur de perles.....	pearl-fisher, pearl-diver.
— muschel <i>u.</i> — auster , <i>sf.</i> жемчужная раковина.	la moule ou bûtre perlière..	pearl-oyster, pearl-shell.
— mutter <i>u.</i> Рейсшюбсгевehr , <i>sf.</i> перламутръ; || <i>adj.</i>	la nacre de perle; || de nacre.	mother of pearl; || of pearl-shell.
— nadel , <i>sf.</i> бисерная игла..... [— <i>trovy</i>]	l'aiguille <i>f.</i> à enfiler les perles.	pearl-needle.
— saamen , <i>sm.</i> сѣмьей мѣлкій жемчугъ.....	la semence de perles.....	seed-pearl.
— schmuck , <i>sm.</i> уборъ изъ жемчуга.....	la parure de perles.....	ornament of pearls.
— schnur , <i>sf.</i> нѣтка жемчугу..... [ромъ]	le fil de perles.....	string of pearls.
— stickeret , <i>sf.</i> вышиванье жемчугомъ или бисе-	la broderie de perles.....	pearl embroidery.
Рейсшюбсгевehr , <i>adj.</i> похожій на жемчугъ.....	qui ressemble à des perles...	pearly.
Рейсшюбсгевehr , <i>en.</i> говорить рѣчь, разглазблствовать.	pérorer, haranguer.....	to harangue, speechify.
Рейсшюбсгевehr , <i>sm.</i> I. отвѣсъ; || маятникъ.....	le perpendicule; || le pendule.	perpendicular; || pendulum.

Perücke , <i>sf. 2. dim.</i> -rüdchen, парикъ.....	la perruque	periwig, wig.
Perückenmacher , <i>sm.</i> парикмахеръ.....	le perruquier, coiffeur.	wig-maker, hair-dresser.
— stock , <i>sm.</i> болванъ для парика; || <i>fig.</i> болванъ.	le tête à perruque; || un benêt.	barber's block; || a blockhead.
Person , <i>sf. 2. dim.</i> -fönchen, лицо, особа, человекъ.	la personne, le personnage. .	person, personage.
ich für meine —, что касается до меня... [кит	pour ma part, quant à moi...	as for me, I for my part.
Personal , <i>sm. I. u.</i> -nale, составъ, лада <i>pl.</i> чинови-	le personnel, nombre des per-	persons <i>pl.</i> body.
Personalarrest , <i>sm.</i> взятіе кою подъ арестъ.....	la prise de corps [sonnes	personal attachment.
Personaliën , <i>s. pl.</i> личностей <i>f. pl.</i>	les personnalités <i>f.</i>	personalities <i>pl.</i>
Personifiziren , <i>ca.</i> олицетворять, осуществлять..	personnifier	to personify, impersonate.
Persönlich , <i>adj.</i> личный; <i>adv.</i> -по.....	personnel; -nellement.....	personal; -ly, in person.
Persönlichkeit , <i>sf. 2.</i> личность <i>f.</i>	la personnalité, individualité.	personality.
Perspectio , <i>sm. I. 1.</i> зрительная трубка. [табный	la lunette d'approche.....	a perspective-glass.
Perspective , <i>sf. 2.</i> перспектива; || -visch, <i>adj.</i> перспе-	la perspective; || perspectif..	a perspective; || perspective.
Persönlichkeiten , <i>s. pl.</i> принадлежности <i>f. pl.</i>	les appartenances, dépendan-	appurtenances <i>pl.</i>
Pest , <i>sf.</i> чума, моръ, моровая язва, зараза.....	la peste, contagion. [ces <i>f</i>	pest, pestilence, plague.
Pest-artig , <i>adj.</i> чумный, моровой.....	pestilent, pestilentiel, infect.	pestilential, contagious.
— beule , <i>sf. Med.</i> чумный нарывъ.....	le bubon pestilentiel.....	pestilential bubo.
— essig , <i>sm.</i> уксусъ отъ чумы..... [дуновѣніе	le vinaigre des quatre voleurs.	thieves' vinegar.
— hauch , <i>sm.</i> чумное испарѣніе, заразительное	l'exhalaison pestilentielle <i>f.</i> ..	pestilential vapour.
— haus , <i>sm.</i> больница для зараженныхъ чумою.	le lazaret des pestiférés.....	pest-house, plague-hospital.
— trauf , <i>adj.</i> чумный, одержимый чумою.....	pestiféré.....	infected with the plague.
Pestilenz , <i>sf.</i> зараза; || -gläulich, <i>adj.</i> заразительный.	la peste; || pestilentiel.....	pestilence; || pestilential.
Petarde , <i>sf. 2.</i> Artill. петарда.....	le pétard.....	petard.
Petardier , <i>sm. I.</i> петардщикъ.....	le pétardier	petardeer.
Peterfille , <i>sf.</i> расчѣніе, петрушка.....	le persil (<i>plante</i>).....	parsley.
Petit u. -tschrift, <i>sf.</i> Тур. петать (8 пунктовъ)....	le petit texte (8 <i>points</i>).....	brevier.
Petrefact , <i>sm. I. 2.</i> окаменѣлость <i>f.</i>	la pétrification.....	petrification.
Petrefactenfunde , <i>sf.</i> ученіе объ окаменѣлостяхъ.	la pétromatognosie, pétroma-	petromatognosy, petromato-
Petschaft u. -tschier, <i>sm. I. 1.</i> печать <i>f.</i>	le cachet..... [tologie	seal, signet. [logy
Petschaftstcher , <i>sm.</i> рвачикъ печатей.....	le graveur de cachets.....	seal-engraver.
Petschiren , <i>ca.</i> печатать, запечатывать.....	cacheler (<i>une lettre</i>).....	to seal (<i>a letter</i>).
Pes , <i>sm. I. 1.</i> мишка (медведь).....	maître ours <i>m.</i>	master bear.
Pesce , <i>sf. 2.</i> пор. сѣка, сѣчка.....	une chienne.....	a bitch.
Pfad , <i>sm. I. 1.</i> путь <i>m.</i> стезя, тропя, тропанка...	le sentier, chemin.....	path.
Pfaffe , <i>sm. II. 2.</i> попъ; -sen, поповскій.....	le prêtre.....	priest, parson
Pfaffen-baum , <i>sm. u.</i> -hütchen, <i>sm.</i> верескледъ...	le bonnet de prêtre, fusain..	gatheridge-free, prick-wood,
— bißchen , <i>sm.</i> лакомый кусочекъ (ка бжудъ)....	le meilleur morceau.....	the best morsel.
Pfahl , <i>sm. I. 1. a. dim.</i> Pfähle, колъ, свая, столбъ;	le pieu, poteau, échalas; || être	pale, post, stake, pile; || to be
|| (einen — im Felsche haben) чувствительно быть	piqué au vif; || chez moi, sur	touched to the quick; || in my
тропутихъ; || (in meinen vier Pfählen) въ моёмъ	mon palier, sur mon pailier.	own house.
Pfahl-Brücke , <i>sf.</i> мостъ на сваяхъ..... [домъ	le pont sur pilotis.....	bridge on pales.
— wert , <i>sm.</i> частоколъ, палисадникъ... [колъ	la palissade.....	pale-work, paling.
Pfählen , <i>ca.</i> огораживать кольями; || посадить на	palissader; || empaler.....	to set stakes; || to empale.
Pfalz , <i>sf. 2.</i> дворецъ государскій; || палатничество.	château impérial; || palatinat <i>m</i>	imperial palace; || palatinate.
Pfalzer , -in, <i>s.</i> житель (-ница) палата.....	habitant (-ante) du palatinat.	palatine.
Pfalz-graf , -gräfin, <i>s.</i> палатничъ, -аица...	comte palatin ou comtesse pa-	count or -tess palatine.
— gräflich , <i>adj.</i> палатничскій.....	de comte palatin [latine	of a count palatine.
— grafschaft , <i>sf.</i> палатничество.....	le palatinat.....	palatinate.
Pfand , <i>sm. I. 3. a.</i> залогъ; || аантъ; || (Pfän-	le gage, nantissement; || gage	pawn, pledge; || forfeit; || to
der spielen) играть въ аанты. [листвъ	(<i>de jeu</i>); || jouer au gage tou-	play at forfeits
Pfand-brief , <i>sm. u.</i> -verschreibung, <i>sf.</i> заладной.	la lettre de gage..... [ché	mortgago deed.
— haus , <i>sm.</i> ломбардъ, заемный банкъ.....	le mont-de-piété, lombard...	pawn-house, lombard.
— inhaber u. -gläubiger, <i>sm.</i> имѣющій залогъ.	le créancier.....	mortgagee.
— schein , <i>sm.</i> заладная расписка.....	le reçu de nantissement.....	pawn-note.
— spiel u. Pfänderspiel, <i>sm.</i> игра въ аанты....	le jeu du gage touché.....	game of forfeits.
— weise , <i>adv.</i> въ видъ залога, какъ залогъ.....	à titre de nantissement.....	by pawn, by mortgage.
Pfänden , <i>ca.</i> брать въ залогъ; || описывать.....	se nantir; || saisir, confisquer.	to take in pledge; || to seize.
Pfändung , <i>sf.</i> баясь <i>f.</i> конфискованіе.....	la saisie, confiscation.....	seizure, distraint.

Wanne, *sf. 2. dim.* Wannen, сковорода, противень *m*; 1. большой котёлъ; 2. полка (*у ружья*); 3. (in die — haufen) разбѣять на-голову. [жестъ]
Wannen-blech и **Wannensen**, *sm.* сковородная — beffel, *sm.* сковородная крышка; || огнѣво (*у schmied*, *sm.* сковородный мастеръ. [*ружья*])
Wiel, *sm.* сковородная ручка.....
Wiegel, *sm.* коньковая черепица.....
Wannenfuchen, *sm.* блинъ, аладья.....
Warrdorf, *sm. l. 3. 8.* село.....
Wau, *sm. u.* — wohnung, *sf.* домъ священника.
Wind, *sm.* прихожанинъ.....
Wische, *sf.* приходская церковь.....
Warte и **Wartel**, *sf. 2.* приходъ; || домъ священника.
Wartter, *sm.* приходскій священникъ; || пасторъ.
Wau, *sm. l. 1. u. 2.* пшца, и **Wauhaun**, павлинъ..
Wauenfeder, *sf.* павлинье перо.....
Wauweil и **Wauwanz**, *sm.* павлиній хвостъ....
Wauhenne и **Wauhn**, *sf. 2.* пѣва.....
Wauhe, *sf. 2.* — Wauhbüß, *sm.* тыкв.....
Waffer, *sm. l.* перецъ; || (spanischer) стручковый перецъ *wo der — wächst*, за тѣдѣвать земель.....
Wafferbüchse и **Wasse**, *sf.* переноска.....
Wau и **Wau**, *sm.* пшца, переноска.....
Wau, *sf.* огурчикъ заготовленный въ перцѣ
Wau, *sm.* прѣнокъ..... [и укусы]
Waubäcker, *sm.* прѣпникъ.....
Wauze, *sf.* растеніе, переносная ялта, пиперментъ
Wauzepläuschen, *sm.* ялтная лепешечка....
Wau, *sf.* прѣпный орѣхъ.....
Wau и **Wafferling**, *sm.* грѣздъ *m.*.....
Wau и **Wau**, *sm.* переносное дерево.....
Waffer, *sa.* приправлять перцемъ.....
Wasse, *sf. 2. dim.* Wasse, трубка; 1. оладѣта, лѣдка, свистокъ; 2. труба (органная); 3. (nach einet — tanzen) плясать по чужей лѣдкѣ.
Wassen, *sm.* свистать; || *sm.* свистаніе; || (aus dem letzten Worte —) быть при послѣднемъ издыханіи.
Wassen-beschlag, *sm.* оправа трубки.....
Wau, *sm.* рѣшетчатая доска (для органной трубы); || полка для курительныхъ трубокъ.
Wau, *sm.* трубка, трубчатая головка.....
Wau, *sm.* прополока для чѣстки трубокъ..
Wau, *sm.* трубчатый чубукъ.....
Wau, *sf.* жупаштукъ.....
Wau, *sm.* чубучникъ, ямѣнъ дѣлѣй.....
Wau, *sm. u.* — erde, *sf.* трубчатая глина.....
Wasser, *sm. l.* свистунъ; || *Mill.* оладчикъ.....
Wau, *sm. l. 1. dim.* Wasse, стрѣла.....
Wasser, *sm. l.* столбъ, пилѣстръ; || простѣнокъ..
Wasser-spiegel, *sm.* простѣночное зеркало.....
Wau, *sf.* *Archit.* разстояніе между столбѣми..
Wau, *sm.* растеніе, стрѣльная трава.....
Wau, *sf.* *Anat.* стрѣлообразный шовъ.....
Wau, *adj.* скорый какъ стрѣла, быстрый..
Wau, *sm.* стрѣлокъ.....

la poêle, lèche-frite; 1. la chaudière; 2. le bassinet (*de fusil*); 3. tailler en pièces (*l'ennemi*).
la tôle à chaudière.... [terrie]
le couvercle de poêle; || la batte
le poëlier, fabricant de poëlerie
la queue de la poêle.....
la tuile fallière.....
la crêpe, omelette.....
le village paroissial.....
la cure, le presbytère.....
le paroissien.....
l'église / de la paroisse. [tère]
la cure, paroisse; || le presby-
le curé; || pasteur, ministre..
le paon (*oiseau*).....
la plume de paon.....
la queue de paon.....
la paonne, le paon femelle..
le pigeon paon.....
le pépon, potiron.....
le poivre; || le piment, poivre
au bout du monde.... [d'Inde]
la poivrière, le poivrier....
le toucan, ramphastos (*oiseau*).
le cornichon au vinaigre....
le pain d'épice.....
le pain-d'épicer.....
la menthe poivrée (*plante*)..
la pastille de menthe.....
le pain d'épice (*en forme de noix*)
le mousseron.....
le poivrier (*arbrisseau*).....
poivrer, assaisonner de poivre.
la pipe; 1. le sifre, chalumeau,
sifflet; 2. le tuyau (*d'orgue*); 3.
agir d'après le bon plaisir de.
siffler; || le sifflement; || être
à l'article de la mort.
la garniture d'une pipe.....
le tamis d'orgue; || porte-pipe,
rayon à placer les pipes.
la tête, le fourneau d'une pipe.
le cure-pipe.....
le tuyau de pipe.....
le bout de tuyau de pipe....
le seringat (*arbrisseau*).....
la terre ou argile à pipe.....
le siffleur; || le sifre.....
la flèche, le trait, dard, javelot.
le pilier, pilastre; || trumeau.
le trumeau.....
l'entre-pilastre, entre-colonne
en forme de flèche..... [m]
la sagittaire, flèche d'eau....
la suture sagittale.....
avec la rapidité d'un trait...
l'archer, arbalétrier *m.*.....

pan, frying-pan; 1. boiler
copper; 2. fire-pan, priming
pan; 3. to hew in pieces.
iron plate for pans.
cover to a pan; || hammer.
pan-smith.
handle of a pan.
pantile.
pan-cake, fritter. [resid]
village in which a clergyman
parson's house, parsonage.
parishioner.
parish-church. [bon]
parsonage, parish; || parson
parson, curate; || minister.
peacock.
peacock's feather.
peacock's tail or train.
pea-hen.
the peacock-pigeon.
pumpkin, pumpkin.
pepper; || capsicum, bell-pepper
at the world's end.
pepper-box.
toucan.
pickled gherkin.
ginger-bread.
ginger-bread baker.
pepper-mint.
pepper-mint drop.
ginger-bread nut.
mushroom.
pepper-shrub.
to pepper, season with pepper.
pipe, tobacco-pipe; 1. sifre,
whistle; 2. organ-pipe; 3. to
follow the will of another.
to whistle, whiz; || whistling; ||
to be at the point of death.
trimming of a pipe.
organ-sieve; || a shelf for pi-
pes, pipe-holder.
pipe-bowl.
pipe-cleanser.
tobacco-pipe tube.
mouth-piece.
syringa.
pipe-clay.
whistler; || sifrer.
arrow, dart.
pillar, pilaster; || pier
pier-glass.
inter-columnation.
arrow-shaped.
arrow-head (*a plant*).
sagittal suture.
swift as an arrow.
archer, bowman.

Рфенниг, *sm.* 1. **ро́еннигъ** (мѣлая монѣта); || (nicht) —) ни гроша, ни копѣйки.
Рфеннигтраут, *sm.* **растѣніе**, полушечная трава...
Рфенн, *sm.* 1. **р.** — **рфе**, *sf.* 2. **кало**, навѣзъ, наѣзъ;
Рфеннъ **т**, **загонъ**. [вѣтъ плетень
Рфенн, *sm.* **испражня́ться**; || **са.** **упаво́жнвать**; || **ста́-**
Рфенн. hütte, *sf.* **пасту́шій шала́шъ**.....
Рфенн. schlag, *sm.* **ста́вка плетня, загонъ**.....
Рфенн. m. 1. **dim. — **рфе**, **лошадь**, **конь** **т**; || (**zu** — **be**) **вер-**
рфе; || (**von** — **auf** **den** **Rei** **kommen**) **прома́нать са-**
Рфенн. ameise, *sf.* **большой муравей**. [погн на лапѣ
Рфенн. m. **ветерина́рный врачъ, коноваль**....
Рфенн. sf. **лошади́ная рабо́та**; || **претру́дная ра-**
Рфенн. sf. **попѣна, чапракъ**..... [бѣта
Рфенн. m. **бары́шня (сз лошадью)**.....
Рфенн. m. **лошади́ное ма́со, конина**.....
Рфенн. sf. **сѣпѣнь т**.....
Рфенн. u. — **зеи**, *sm.* **ко́нская сбру́я, шоры** **f.**
Рфенн. m. **лошади́ный или ко́нский воло́съ**....
Рфенн. m. **торгъ лошади́й**.....
Рфенн. m. **лошади́ный бары́шникъ**.....
Рфенн. m. **лошади́ное копы́то**.....
Рфенн. m. **ко́нюхъ**.....
Рфенн. m. **возни́чий, возни́ца**.....
Рфенн. m. **охотни́къ до лошадей**.....
Рфенн. m. **недоста́токъ въ лошада́хъ**.....
Рфенн. m. **ко́нная (пло́щадь)**.....
Рфенн. sf. **кобы́лье молоко́**.....
Рфенн. sf. **растѣніе, дикая я́та**.....
Рфенн. m. **ска́чка, ко́нская ска́чка**.....
Рфенн. m. **ко́нюшня**.....
Рфенн. m. **отдаю́щій лошадей на проха́тъ**.
Рфенн. m. **пережѣ́на лошадей**.....
Рфенн. sf. **ко́нюшаво́дство, разведе́ніе лошадей**.
Рфенн. m. **ко́нюшаво́дчикъ**.....
Рфенн. m. 1. **снѣсть**; || **хитро́сть f**, **штѹка**.....
Рфенн. m. 1. **груда́ т** (**см.** **Рфенн. schwamm**).
das ist keinen — werth, **это не полу́шки не сто́-**
Рфенн. m. **сам. хитре́дъ, шутъ**..... [итъ
Рфенн. adj. **хитры́й, лукавы́й**.....
Рфенн. sf. **хитро́сть, лукаво́сть f.** [ховъ **день**
Рфенн. pl. **Пятидеся́тница, Трои́цынъ в Ду́-**
Рфенн. fest, *sm.* **праздникъ Ду́хова Дня**.....
— tag, *sm.* (**der erste**) **Трои́цынъ день**; || (**der zweite**)
Ду́ховъ день, день соше́ствія Свѣтаго Ду́ха.
— vogel, *sm.* **пти́ца, яво́лга**.....
Рфенн. sb. — **сѣче** **u.** — **сѣче**, *sf.* 2. **персикъ**.....
Рфенн. baum, *sm.* **персиковое дере́во, персикъ**..
— brandwein, *sm.* **персиковая वो́дка**.....
— kern, *sm.* **персиковая ко́сточка; — ковое ядро**..
Рфенн. sf. 2. **dim. **Рфенн. schen**, **растѣніе прозяба́емое**.
Рфенн. sa. **сажа́ть, сади́тъ**; || **ста́вить**.....
Рфенн. erde, *sf.* **расти́тельная земля́, чернозе́мъ**.
— leben, *sm.* **жизнь прозяба́емыхъ**; || **прозяба́ю-**
щая жизнь; || (**ein** — **leben**) **жить въ бездѣ́йстви**.
— lehre **u.** — **kunde**, *sf.* **нау́ка о прозяба́емыхъ, бо-**
— reich, *sm.* **царство прозяба́емыхъ**..... [танка
— saure, *sf.* **Chim.** **расти́тельная кислота́**.....****

le pfenning, denier; || **pas un**
sou, pas un liard.
la nummulaire (plante).....
la siente, le fumier, engrais; ||
le parc, enclos.
sienter; || **engraisser, fumer**; ||
la hutte du berger. [parquer
le parcage.....
le cheval; || **à cheval**; || **de-**
venir d'évêque meunier.
la grande fourmi.....
le vétérinaire..... [pénible
le travail de cheval; || **travail**
la housse, le caparaçon.....
la corré (avec un cheval)...
la chair de cheval.....
le taon, hippobosque.....
le harnais.....
le crin.....
le maquignonage, commerce
le maquignon... [de chevaux
le sabot du cheval.....
le palefrenier, valet d'écurie.
un habile cocher.....
l'amateur m de chevaux.....
le manque de chevaux.....
le marché aux chevaux.....
le lait de jument.....
la menthe sauvage.....
la course de chevaux.....
l'écurie f.....
le loueur de chevaux.....
le relais..... [vaux
l'élève chevaline fou des che-
l'éleveur m de chevaux.....
coup de sifflet m; || **ruse, finesse**
le mousseron..... [f
cela ne vaut pas un zeste...
le rusé compère, un matois..
rusé, fin, finaud.....
la ruse, finesse.....
la Pentecôte.....
la fête de la Pentecôte.....
le dimanche de la Pentecôte;
|| le lundi de la Pentecôte.
le merle doré (oiseau).....
la pêche.....
le pêcher.....
le persicot.....
le noyau ou l'amande f de pêche
la plante, le végétal.....
planter; || **dresser, arborer**..
terre végétale, terre franche f.
la vie végétale; || **la vie végé-**
tative; || **végéter**.
la phytologie, botanique....
le règne végétal.....
l'acide végétal m.....

farthing, penny, denier; || **not**
a farthing.
money-wort.
dung, manure; || **fold, sheep-**
fold, pen.
to dung; || **to manure**; || **to pitch a**
shepherd's cot. [fold
penning sheep.
horse; || **on horse-back**; || **to**
descend from peer to peasant.
largest black ant. [geon
horse-leech, veterinary sur-
horse-labour; || **hard work.**
horse-cloth, housing.
horse statute-labour.
horse-flesh.
horse-fly.
harness, trappings pl.
horse-hair.
horse-dealing.
horse-dealer.
horse's hoof.
groom, hostler.
horse-tamer.
lover of horses.
want of horses.
horse-market.
mare's milk.
horse-mint (a plant).
horse-race.
stable for horses.
lender of horses.
relay of horses.
breeding of horses.
breeder of horses.
whistle; || **craft, cunning.**
mushroom.
it is not worth a fig.
cunning fellow.
crafty, cunning, sly.
cunning, craftiness.
Whitsuntide, Pentecost.
Whitsuntide.
the Whitsunday; || **the Whit-**
monday.
golden thrush.
peach.
peach-tree.
peach-brandy, persicot.
peach-stone; **peach-kernel.**
plant, vegetable.
to plant, set; || **to fix, place.**
garden-mould.
vegetable life; || **vegetative**
life; || **to vegetate.**
phytology, botanics.
vegetable kingdom.
vegetable acid.

Растения-камень, sm. фитолид.
 — **stoff, sm.** растительное вещество.
 — **thier, sm.** животнорастение. [пшм колъ]
Раститель, sm. сажатель m; || колонист; || сажаль-
Растительholz, sm. и. — **stock, sm.** сажальный колъ. . .
 — **reid, sm.** лоза, отпрыскъ.
 — **stadt, sf.** и. — **ort, sm.** колония, поселение. . .
 — **schule, sf.** разсадникъ (и fig.).
Растительling, sm. I. 1. ростокъ.
Растительung, sf. 2. сажание; || колония, плантация. . .
Растительer, sm. I. *dim.* Растительер, мостовая; 1. камен-
 ный полъ, помостъ; 2. пластырь m; 3. (englisch) —) английскій пластырь.
Растительer, sm. I. мостовщикъ; мостальщикъ.
Раститель-geld, sm. пошлина за мостовую.
 — **stein, sm.** мостальный камень.
 — **treter, sm.** праздношатающийся.
Растительn, va. мостать; выстилать; || наклады-
 вать пластырь; || *sm.* I. мостить.
Раститель, Растительfeder, sm. Раститель и Растительfeder.
Раститель, sf. 2. *dim.* Раститель, славя; || (getrocknete)
Растительn-baum, sm. славя. [чернославя]
 — **Bern, sm.** косточка или ядро славя.
 — **latwerge, sf.** Pharm. чернославяная кашка.
 — **milch, sm.** чернославяное варенье.
Раститель, sf. 2. почесание, забота о чьей, смотрение
 за чьей; || воспитание, содержание.
Раститель-ältern, s. pl. воспитатели m.
 — **besohlene, sc.** — **Kind, n.** — **sohn, m.** — **tochter, sf.**
 приёмный; приёмный, — **мать**; воспитанникъ, — **мать**
 — **mutter, sf.** воспитательница, приёмная мать.
 — **vater, sm.** воспитатель m, кормилецъ.
Растительn, va. нянать почесание, заботиться о чьей,
 смотреть за чьей; 1. холить, лелать; 2. (bei Ruhe
 —) отдыхать; 3. (Grundbesitz) поддерживать
 дружбу; 4. (Unterhandlung) вести переговоры; 5. *en.* нянать
 обыкновение или привычку; 6. (wie es
 zu sehen pflegt) какъ то обыкновенно бываетъ.
Растительn, in, s. почесатель, — **мать**; опекунъ, — **мать**;
 || воспитатель, благодатель, — **мать**.
Растительling, sm. I. 1. приёмный (см. РастительKind).
Растительschaft, sf. 2. почесание, опека.
Раститель, sf. 2. долгъ, обязанность f.
Раститель-anfer, sm. Mar. шварть.
 — **brüchig u. — Iod, adj.** вероломный. [носеб]
 — **gefühl, sm.** чувство исполнения своихъ обязан-
 — **gemäß u. — mäßig, adj.** должный, достодолж-
 — **getren, adj.** верный долгу. [пшм]
 — **leistung, sf.** исполнение обязанности.
 — **schuldig, adj.** должный, обязанный.
 — **theil, sm.** Jur. законная часть (наследства). . .
 — **vergeffen, adj.** забывший свой долгъ, веро-
 — **verletzung, sf.** нарушение обязанности. [должный]
 — **widrig, adj.** противный долгу.
Растительbar u. Растительig, adj. обязанный.
Растительigkeit, sf. обязанность f. [колъ]
Раститель, sm. I. 1. *dim.* Раститель, гвоздь деревянный; ||
Растительn, va. прикрывать деревянными гвоздями.

le phytolithe.
 la substance végétale.
 le zoophyte.
 le planteur; || colon; || plantoir.
 le plantoir.
 le plant, scion. [lons m
 colonie f, établissement de co-
 la pépinière.
 le plant. [tage m
 la plantation; || colonie f, plan-
 le pavé, pavage; 1. le carrelage,
 dallage; 2. l'emplâtre m; 3.
 le taffetas d'Angleterre.
 le paveur; carreleur.
 le pavage, droit de passe.
 un pavé.
 le batteur de pavé.
 paver; carreler; || appliquer
 un emplâtre; || le pavement.
 la prune; || les pruneaux m.
 le prunier.
 le noyau ou l'amande f de
 le diaprune. [prune
 la marmelade de prunes.
 soin m, curatelle, administra-
 tion; || éducation f, entretien m
 les parents adoptifs m.
 pupille m, f, nourrisson, enfant
 ou fils adoptif, fille adoptive.
 seconde mère, mère adoptive.
 second père, père nourricier.
 avoir soin de, administrer; 1.
 soigner, choyer; 2. prendre
 du repos; 3. cultiver l'amitié
 de; 4. entrer en négociation;
 5. avoir l'habitude de; 6. com-
 me il arrive ordinairement.
 administrateur, curateur, tu-
 teur; || bienfaiteur, — **trice**.
 le nourrisson, pupille.
 la curatelle, tutelle.
 le devoir, l'obligation f.
 la maîtresse ancre.
 déloyal, infidèle, parjure.
 le sentiment du devoir.
 conforme au devoir.
 fidèle à son devoir.
 l'accomplissement m d'un de-
 obligé par devoir. [voir
 la légitime.
 qui oublie son devoir, déloyal.
 la violation du devoir.
 contraire au devoir.
 obligé à, sujet à.
 l'obligation f, la sujétion.
 le piquet; || la cheville.
 attacher avec des chevilles.

phytolithe.
 vegetable matter.
 zoophyte.
 planter; || colonist; || dibble.
 planting-stick, dibble.
 scion.
 colony, settlement.
 nursery.
 set, nursling.
 planting; || colony, plantation.
 pavement; 1. pavement of flag-
 stone; 2. plaster; 3. court-
 plaster.
 pavier, pavieur; floor-parier.
 pavement-toll.
 paving-stone.
 street-walker, loiterer.
 to pave; pave with brick; || to
 apply a plaster; || paving.
 plum; || prunes.
 plum-tree.
 plum-stone or plum-kernel.
 diaprune.
 marmalade of plums.
 care, tutorship, administration;
 || education, fostering.
 foster-parents.
 foster-child, ward, foster-mother
 or foster-daughter.
 foster or adoptive mother.
 foster-father.
 to take care of, administer; 1.
 to foster, pamper; 2. to take
 rest; 3. to cultivate the friend-
 ship of; 4. to negotiate a treaty
 5. to be accustomed; 6. as it
 is in the habit of being.
 guardian, tutor, trustee; || pro-
 tector, — **tress**; fosterer.
 foster-child, ward.
 trust, guardianship.
 duty, obligation.
 sheet-anchor.
 disloyal, perjured.
 sense of duty.
 conformable to duty.
 true to one's duty, faithful
 performance of a duty.
 obliged, bound in duty.
 legitimate portion.
 forgetful of one's duty, disloyal
 breach of duty.
 against one's duty.
 bound to, obliged to.
 obligation, binding.
 pluck; || peg, pin.
 to fasten with pegs.

pfücken, *ca.* срывать; || **pfücken**, *срывать*.
pfücken, *s. pl.* зелёный горюхъ.....
pfug, *sm. l. 1. u.* плугъ, орало; || (*die Pferde hinter* — *spannen*) начинать дѣло наизворотъ.
das ist mein Nester und —, это мой промыселъ.
pfugbar, *adj.* годный къ воздѣлыванію.....
pfug-eisen *u.* — **messer**, *sm.* отръзъ, разакъ (*у плуга*).
— haften *u.* **pfugen**, *sm.* сохъ, косуля.....
— land, *sm.* пахатная земля.....
— oche, *sm.* арённый быкъ.....
— rente, *sf.* чистілка (*у плуга*)..... [кость]
— schat, *sf.* сошникъ, лемехъ; || *Anat.* безпярная
— steg, *sf.* рукоятка у плуга, косачка.....
pfügen, *ca.* пахать, орать; || *sm. l.* паханіе, ораніе.
pfüger, *sm. l.* пахарь, оратель *m.*.....
pförtader, *sf.* *Anat.* воротная вена.....
pförte, *sf. 2. dim.* **pförtchen**, ворота, врата *n. pl.*; 1. (*die hohe* —) Порта Оттоманская; 2. *Mar.* портъ (*у мачты*); 3. (*lose* —) полупортъ.
pförtner, *— in*, *s.* привратникъ, —ница.....
pförte, *sf. 2. u.* — **sten**, *sm. l.* столбикъ, косакъ.....
pföte, *sf. 2. dim.* **pförtchen**, лапа.....
pfriem, *sm. l. 1. u.* **pfrieme**, *sf. 2.* шило.....
pfriemen-förmig, *adj.* шилообразный.....
— frant, *sm.* растеніе, дрокъ, шильная трава.....
pfropf, *sm. l. 1. u.* **pfropfen**, *sm. l. dim.* **pförpfen**, пробка; || втулка; || пажъ (для ружья).
pfropfen, *ca.* затыкать втулкою; || прививать.....
pfropf-messer, *sm.* прививальный ножъ.....
— reise, *sm.* прививокъ, черенокъ.....
— wachse, *sm.* воскъ для прививанія.....
— zicher, *sm.* штюпоръ, пробочникъ.....
pfünde, *sf. 2.* приходъ, духовное приходное мѣсто.
pfündhaub, *sm.* приютъ для старыхъ людей. [томъ]
pfündner, *sm. l.* пользующійся приходнымъ мѣс-
pfuhl, *sm. l. 1. u.* лужа; || (*höllischer* —) преисподняя.
pfühlschnepfe, *sf.* *ntida*, болотный куликъ.....
pfühl, *sm. l. 1.* перина; || изголовье; || *Artill.* дере-
pfui, *interj.* *tau!* *уу!*..... [ванная подушка]
pfund, *sm. l. 1. dim.* **pfündchen**, фунтъ; || *fig.* дарова-
— nie; || *Ven.* ударъ охотничьимъ ножомъ.
pfund-gewicht, *sm. u.* **pfünder**, *sm. l.* фунтовикъ.
— leder, *sm.* подошвенная кожа.....
— weise, *adv.* по фунтамъ, фунтами.....
pfündig, *adj.* фунтовый.....
pfuschen, *ca.* худо дѣлать, кропать, пачкать.....
pfuscher, *sm. l.* худой мастеровой, пачкунъ.....
pfüscherarbeit *u.* **pfüscherel**, *sf. 2.* дрянная работа.
pfüscherhaft, *adv.* ученически.....
pfüge, *sf. 2. dim.* **pfüfchen**, лужа.....
pfügennaß, *adj.* совсѣмъ мокрый, мокрехонекъ..
phalanx, *sf.* фаланга, отрядъ копѣйщиковъ.....
phantasie *u.* **fantasie**, *sf. 2.* фантазія, воображе-
— nie; || фантазія, мечта; || бредъ.
phantasieren, *sm.* мечтать; || бредить, говорить въ
phantast, *sm. l. 2.* мечтатель *m.*, чудакъ... [бреду]
phantastisch, *adj.* фантастическій, странный.....
pharaonsmaus, *sf.* фараонова мышь.....

cueillir; || **plumer**, **arracher**. [м
les pois goulus ou mange-tout
la charrue; || **mettre la char-**
rue devant les bœufs.
c'est mon gagne-pain.....
labourable, arable.....
le coutre.....
l'araire m.....
la terre labourée.....
le bœuf de labour.....
le curoir, curon.....
le soc; || **le vomer (du nez)**..
le manche de la charrue.....
labourer; || **le labourage**....
le laboureur.....
la veine porte.....
la porte; 1. **la Porte Ottomane**,
la Sublime Porte; 2. **le sa-**
bord; 3. **faux sabord**.
portier, — tière; **concierge m. f.**
le poteau.....
la patte.....
le poinçon, la pointe, alène..
en forme d'alène.....
le genêt, genêt d'Espagne..
le bouchon; || **le tampon**; || **la**
bourre (de fusil). [enter
boucher, tamponner; || **greffer**,
le greffoir, écussonnoir.....
la greffe, ente.....
la cire à greffer.....
le tire-bouchon.....
le bénéfice, la prébende....
l'asile m de la vieillesse....
le bénéficiier, prébendier....
la mare; || **le gouffre infernal**.
la bécasse de marais.....
lit de plume; || **oreiller**; || **coussin**
si! si donc!..... [m
livre f, demi-kilo; || **talent m**; ||
coup de couteau de chasse.
le poids d'une livre.....
le gros cuir, cuir à semelle..
par livre, à la livre.....
de livre, pesant une livre...
bousiller, bâcler.....
le bousilleur, gâte-métier..
le bousillage, ravaudage....
en bousilleur.....
la flaque, mare, le bournier..
tout mouillé, trempé.....
la phalange.....
l'imagination f; || **la fantaisie**,
chimère; || **le délire**. [lirer
se forger des chimères; || **dé-**
le rêveur, homme extravagant.
fantastique, bizarre.....
ichneumon, rat de Pharaon m.

to pluck, gather; || to pick.
pea-pod.
plough; || to set the cart be-
fore the horse.
that is my means of livelihood.
arable, tillable.
coulter.
hook-plough.
ploughed or tilled land
plough-ox.
plough-staff, plough-raker.
plough-share; || **os vomer**.
plough-tail, plough-hand.
to plough, till; || **ploughing**.
plougher.
vena-porta.
gate, wicket, door; 1. **the Ot-**
toman Porte; 2. **port-hole**;
3. half-port, sham-port.
porter, door-keeper.
post, stake.
paw, claw.
puncheon, bobkin, awl.
awl-shaped.
broom, Spanish broom.
cork, stopper; || **plug, bung**;
|| wad, wadding.
to stop, bung; || **to graft**.
grafting-knife.
graft, scion.
grafting-wax.
cork-screw.
benefice, prebend, living.
alms-house for aged people.
prebendary, beneficiary.
pool, puddle; || **abyss of hell**.
fen-snipe (a bird).
feather bed; || **pillow**; || **bolster**.
sie! sie for shame!
pound, livre; || **talent**; || **stroke**
with a hanger.
pound-weight.
sole-leather.
by the pound, by pounds.
of one pound, weighing a
to bungle, botch. [pound
botcher, bad workman.
botching, bungling-work.
like a bungler.
puddle, pool, quagmire.
throughout wet.
phalanx.
fance, imagination; || **idle fancy**,
whim; || **delirium**.
to fancy; || **to rave, dote**.
fancy-monger.
fantastic, whimsical.
ichneumon.

Pharisäer, sm. I. фарисей; I. лжецёръ.....	le pharisien; I. hypocrite.....	pharisee; I. hypocritical fellow
Pharisäisch, adj. фарисейскій, лжецёрскій.....	pharisaïque, hypocrite.....	pharisaical, hypocritical.
Phäro u. Phärospiel, sm. игра въ карты, о́ро.	le pharaon (jeu de cartes)....	faro.
Phäros u. -rus, sm. мѣсъ.....	le phare.....	pharos.
Phäse, sf. 2. Астро. фаза, сѣтеномѣнае.....	la phase.....	phase.
Philister, sm. I. нѣкій развратецъ.....	le petit bourgeois, pékin.....	cit, cockney.
Philomèle, sf. 2. ямга, соловей.....	le rossignol, la philomèle.....	nightingale.
Philosoph, sm. II. 2. философъ; I. -филъ, философскій.	le philosophe, I. philosophique.....	philosopher; I. philosophie.
Philosophieren, sm. философствовать, ухитряться.....	philosopher.....	to philosophize.
Phlöle, sf. 2. склянка.....	la fiole.....	phial.
Phlegma, sm. I. слезъ f, мокрота; I. олегма, разн.	le flegme; I. flegme u. apathie f.	phlegm; I. phlegma, apathy.
Phlegmatisch, sm. I. олегматскій..... [лжмъ]	un homme flegmatique.....	phlegmatic man.
Phlegmatisch, adj. олегматическій, хладнокровный	flegmatique.....	phlegmatic.
Phönix, sm. I. 1. ямга, о́внискъ.....	le phénix.....	phoenix.
Phosphor, sm. I. фосфоръ; I. -фосфъ, фосфорическій.	le phosphore; I. phosphorique.....	phosphorus; I. phosphoric.
Phosphorsäure, sf. Сѣм. фосфорная кислота.....	l'acide phosphorique m.....	phosphoric acid.
Physik, sf. физика; I. -физскъ, adj. физическій.....	la physique; I. de physique.....	physics; I. physical.
Physikat, sm. I. физикъ, врачѣбная управа.....	le collège de médecine.....	college of physicians.
Physiker, sm. I. физикъ.....	le physicien.....	natural philosopher.
Physikus, sm. (pl. -ci) мѣдикъ, докторъ m.....	le méd-cin (de ville). [visage]	physician (of a town or district).
Physiognomie, sf. физиогномія, черты f лица.....	la physiognomie, les traits m du	physiognomy, countenance.
Physiognomist, sf. физиогномикъ; I. -мистъ, -гнома-	la physiognomonie; I. physio-	physiognomy; I. physiognomi-
Physiognomist, sm. I. физиогномикъ..... [ческій]	le physionomiste. I. gnomonique	physiognomist. [cal]
Physiolog, sm. II. 2. физиологъ.....	le physiologiste.....	physiologist.
Physisch, adj. физическій; adv. -ски.....	physique; -ment.....	physical; -ly.
Piäster, sm. I. пи́астръ (монета).....	la piastre.....	piaster.
Piccolist, sm. II. 2. играющій на малой о́летѣ.....	la petite flûte (musicien).....	octave-flute player.
Picheln, sm. клау́хатъ, кула́кѣтъ, пьянствовать.....	s'enivrer, se griser.....	to guzzle, get drunk.
Pichen, sm. смолѣтъ.....	poisser, empoisser.....	to pitch.
Pich-leimwand, sf. Мар. брезентъ.....	le prélat.....	tarpawling.
-wachs, sm. пчелёная смѣзка (см. Stopfwachs).....	la propolis.....	propolis.
Pickel, sm. u. sm. I. пѣтмышко на тѣлѣ, прыщикъ.....	la pustule, le bouton.....	pimple, pustule.
Pickel-flöte u. Octávflöte, sf. малая о́летѣ.....	l'octavin m, la petite flûte...	octave flute, octave.
-häring, sm. шутъ, арлекинъ.....	le bouffon, arlequin.....	pickle-herring, jack-pudding.
-haube, sf. шма́къ, шля́мъ.....	le morion, la bourguignote...	morion, head-piece.
Picken, sm. клева́тъ; I. fisch —, клева́ться. [кѣтъ]	becqueter, picoter; I. se bec-	to pick; I. to pick one's self.
Picket u. Piquet, sm. I. 1. пикетъ (игра); I. Milit. пѣ-	le piquet (jeu); I. piquet [queter]	picket; I. picket, outpost.
Picknick, sm. I. 1. пикникъ, угощѣніе склѣдочною.....	le pique-nique.....	picnic party, picnic.
Pieren ob. Pierpen u. Pieren, sm. пѣщѣтъ, чирѣкѣтъ.....	piauler, pépier.....	to pip, cluck.
Pik u. Pick, sm. I. 1. пѣкъ, пѣкъ f (es картъ).....	le pique (aux cartes).....	spade (at cards).
Pike u. Piele, sf. 2. пѣка, копы́ло.....	la pique..... [pique]	pike.
Pikenier, sm. I. 1. пикенёръ.....	le piquier, soldat armé d'une	pike-man.
Piläster, sm. I. Archit. пи́лястра, пи́лястръ.....	le pilastre.....	pilaster.
Pilger, -in, s. u. -grim, sm. I. 1. пѣлигрѣмъ, -мка;	pèlerin, -rine; I. voyageur,	a pilgrim, palmer; I. a travel-
богомольецъ, -лка; I. странникъ, -ница.	-euse; étranger, -gère.	ler, foreign.
Pilger-fahrt, sf. путешѣствіе къ свѣтымъ мѣстамъ.....	le pèlerinage.....	pilgrimage.
-flasche, sf. тыквенная о́летѣ.....	la calabasse.....	calabash, bottle gourd.
-stab, sm. пѣлигрѣмскій посохъ.....	le bourdon, bâton de pèlerin.	pilgrim's staff.
-tasche, sf. пѣлигрѣмская котомка.....	la panelière.....	palmer's pouch.
Pilgern, sm. путешѣствовать къ свѣтымъ мѣстамъ.....	aller en pèlerinage.....	to make a pilgrimage.
Pilgerschaft, sf. пѣлигрѣмство, богомолье.....	le pèlerinage.....	pilgrimage.
Pille, sf. 2. dim. Püffen, пѣлюля.....	la pilule.....	pill.
Willen-brecher u. -macher, sm. пѣлюльничъ.....	le marchand de pilules.....	pill-monger, apothecary.
-schachtel, sf. коробочка для пѣлюля.....	le pilulier, la boîte à pilules.	pill-box.
Pilz u. Pilz, sm. I. 1. гри́бъ; adj. гри́бной.....	le champignon.....	fungus, mushroom.
Pimpelmeise, sf. 2. пѣмга, лѣзоре́вка.....	la mésange bleue (oiseau)....	blue titmouse.
Pimperniß, sf. I. 1. I. дѣка о́вѣташка; I. о́вѣташка.	la pistache sauvage; I. pistache.	false pistachia; I. pistachio-
Pimpernißbaum, sm. клеко́чка.....	le faux pistachier, staphylier.	false pistachio-tree. [out]

Вимпинелле, *sf.* *pampinelle*, бездревецъ.....
Винаготер, *sf.* 2. картинная галерея.....
Виня, *sf.* 2. орешекъ южной сосны; || *pinia*.....
Виненбаум, *sm. u.* - *fichte*, *sf.* *виня*, южная сосна.
Винне, *sf.* 2. сапожный гвоздь; || *наконечникъ*.....
Винсел, *sm. l.* кисть *f*; кисточка; || *простошала*.....
Винселяфт, *adj.* глупый.....
Винселян, *en.* мазать, малевать; || *пачкать*.....
Винсел-стич, *sm.* штаблѣкъ, рукоятка (*у кисти*).....
 — *stich*, *sm.* черта кистью.....
 — *stog*, *sm.* *картингелъ m* (*у живописца*).....
Винниер, *sm. l.* 1. *Milit.* *виньеръ*; *adj.* *виньерный*.....
Виппа *u.* **Виппа**, *sm. l.* *типуя*.....
Виро *u.* - *volt*, *sm. l.* 1. *вира*, желтый дроздъ.....
Висахен, *ca.* мучить, притѣснять.....
Виссен, *en.* *por.* сдаться, мочиться.....
Вистаке *u.* - *zie*, *sf.* 2. *висташка*, *висташковый орехъ*.....
Вистахенбаум, *sm.* *висташковое дерево*.....
Вистол, *sf.* 2. *пистолъ (монета)*; || *u.* - *stol*, *sm. l.* 2. *пистолетъ*.....
Вистол-хальстер, *sf.* чумка.....
 — *lanf*, *sm.* *пистолетное дуло*.....
 — *schuß*, *sm.* *пистолетный выстрѣлъ*..... [*влѣние*]
Влакат *u.* - *Rät*, *sm. l.* 1. *плакаты*, *прибитое объя-*
Влахен, *ca.* *приклеивать*, *прибивать*; || *докучать*
кому, *мучить*; || *en.* *дурно стрѣлать*.
Влахер, *sm. l.* *дурной выстрѣлъ*; || *притѣснитель m.*
Влахерел, *sf.* 2. *хлопоты f. pl.*, *мучение*.....
Влаге, *sf.* 2. *мѣла*, *мучение*; || *Азла*.....
Влагеgeist, *sm.* *мучитель*, *пыла*.....
Влаген, *ca.* *мучить*, *безпокоить*, *докучать*.....
Влан, *adj.* *плоскій*, *ровный*; 1. *fig.* *простой*, *ясный*;
 2. *sm. l.* 1. *д. планъ*, *чертежъ*; 3. *fig.* *намерение*.
Влане, *sf.* 2. *покрышка (на поезде)*.....
Вланет, *sm. l.* 2. *планета*; || *etärisch*, *adj.* *планетный*.
Вланетаріум, *sm.* *планетникъ*.....
Вланетен-багн, *sf.* *пути m* *планеты*.....
 — *system*, *sm.* *планетная система*..... [*инглобіо*]
Вланглобіум, *sm. l.* (*pl.* - *bien*) *плоскошаріе*, *пла-*
Вланген, *ca.* *ровнять*; || *планировать (будуи)*.....
Вланг-хаммер, *sm.* *плоскошарный молотокъ*.....
 — *wasser*, *sm.* *клеевая вода (для будуи)*.....
Вланке, *sf.* 2. *планка*, *доска*; || *досчатый заборъ*.....
Вланкельн, *en.* *Milit.* *перестрѣлываться*.....
Вланкеле, *sf.* 2. *перестрѣлка*, *стычка*.....
Вланклер, *sm. l.* *Milit.* *застрѣльщикъ*.....
Вланкверк, *sm.* *досчатый заборъ*.....
Влан-лод, *adj.* *безъ плана*, *безъ цѣли*.....
 — *lofigkeit*, *sf.* *отсутствіе соображенія*. [*плану*]
 — *mäßig*, *adj. adv.* *сообразный съ планомъ*; по
Вланшен *u.* - *tschen*, *en.* *плескаться*, *пачкаться*.....
Влапперер, *in*, *s.* *болтунъ*, *уныя*; *пустомеля m. f.*
Влапперhaft, *adj.* *болтливый*.....
Влапперhaftigkeit, *sf.* *болтливость f.*.....
Влапперман, *sm. u.* - *tsche*, *sf.* *болтунъ*, *уныя*; *пу-*
Влапперн, *en.* *болтать*, *молоть вздоръ*..... [*стомеля*]
Влагген, *en.* *хныкать*, *плакать*; || *капючить*.....
Властис, *sf.* *пластика*, *вазельное искусство*; || *-stisch*,
Влатане, *sf.* 2. *déresso*, *чинаръ*, *аворъ*. [*пластическія*]

la pimprenelle..... [*bleaux*
la pinacothèque, *galerie de ta-*
le pignon doux; || **le pinier**..
le pinier, *pin cultivé*.....
la broquette; || **le ferret**.....
la brosse; **le pinceau**; || **un sot**
niais, *nigaud*, *sot*... [*bouiller*
frotter avec le pinceau; || **bar-**
l'ento f d'un pinceau.....
le trait de pinceau.....
le pincel.....
le pionnier.....
la pépie.....
le merle doré.....
tourmenter, **tracasser**.....
pisser, **uriner**.....
la pistache.....
le pistachier.....
la pistole; || **le pistolet**.....
le fourreau de pistolet.....
le canon de pistolet.....
coup m ou portée f de pistolet.
le placard, **la pancarte**.....
coller, **afficher**; || **tourmenter**,
ennuyer; || **tirailleur**.
coup mal tiré; || **chicaner m.**
les peines, **vexations f.**.....
la peine, **le tourment**; || **le fléau**.
le vrai démon.....
tourmenter, **tracasser**, **vexer**.
plan, **uni**; 1. **simple**, **clair**; 2. **le**
plan, **dessin**; 3. **plan**, **projet**.
la bann, **bâche**.....
la planète; || **planétaire**.....
le planétaire.....
l'orbite f d'une planète.....
le système planétaire.....
mappemonde f, **planisphère m.**
planer, **aplanir**; || **laver (le papier**
le planoir, **ser à planer**.....
l'eau f de colle.....
ais m, **planche f**; || **cloison f de**
tirailleur..... [*planches*
la tirailleur, **escarmouche**..
le tirailleur, **flanqueur**.....
la cloison de planches.....
sans plan, **sans but**.....
le manque de plan.....
d'après un plan.....
patrouiller, **gargouiller**.....
babillard, **-arde**; **une commère**.
bavard, **babillard**.....
le bavardage, **caquetage**.....
le bavard, **moulin à paroles**..
babiller, **bavarder**.....
pleurer, **hurler**; || **importuner**.
l'art plastique m; || **plastique**.
le platano (arbre).....

burnet (a plant).
pinacotheca, **picture-gallery**.
sweet pine-kernel; || **Italian**
Italian pine. [*pino*
taok, **tin-tack**; || **tag**.
paint-brush; **pencil**; || **simple-**
silly, **stupid**. [*ton*
to paint; || **to daub**.
pencil-stick.
touch of the pencil.
dip-cup.
pioneer.
pip.
yellow thrush (a bird).
to torment, **plague**, **vex**
to piss, **make water**.
pistachio-nut, **pistachia**.
pistachio-tree.
pistole (gold coin); || **pistol**.
holster, **pistol-holster**.
pistol-barrel.
pistol-shot; **pistol-reach**.
placard, **bill**.
to stick, **post up**; || **to torment**,
vex; || **to shoot badly**.
false shot; || **plague**, **vexer**.
peins, **vexations**.
torment, **distress**; || **plague**.
troublesome fellow.
to plague, **torment**, **vex**.
plain, **even**; 1. **simple**, **clear**; 2
plan, **design**; 3. **plan**, **project**.
tilt, **cover**.
planet; || **planetary**.
planetarium, **orrery**.
orbit of a planet.
planetary system.
map of the world, **planisphere**.
to plain, **level**; || **to glue**, **size**.
planing-hammer.
gluing-water.
plank, **board**; || **partition of**
to skirmish. [*plankr*
skirmishing.
skirmisher, **sharp shooter**.
fence of planks.
without a plan or design.
want of design.
according to a plan.
to dabble, **splash**.
blab, **blabber**, **chatterer**.
blabbing, **talkative**.
loquacity, **talkativeness**.
talker, **chatter-box**.
to blab, **babble**, **prate**, **prattle**.
to cry, **weep**; || **to importune**.
plastic art; || **plastic**.
plane-tree, **platane**.

Platina, *sf.* и **Platin**, *m.* платина; *adj.* платино-
Platmenage (-наж), *sf.* 2. судья *pl. m.* [выб]
Plätschen и **Plätschern**, *en.* плескать, плескаться.
Platt, *adj.* плоский; || *fig.* пошлый, низкий.
Platt-deutsch, *adj.* и *m.* нижне-поземное наречье.
 — eisen и **Plätt-eisen**, *m.* утюг.
 — fisch, *m.* и — eise, *sf.* рыба, камбала.
 — fuß, *m.* подошва, ступня; || плоская нога.
 — füllig, *adj.* вмещающий плоскую ногу; || ланчато-
 — hammer, *m.* пласующий молоток. [ногий]
 — loth, *m.* Mar. платок.
 — mühle и **Plättmühle**, *sf.* пласующая машина
 — nase, *sf.* плоский нос.
 — stich, *m.* плоская стержка.
Plätte, *sf.* 2. *dim.* Plättchen, бляха, ласть; || ласть, лещадь *f.* доска; || ластья, ласть *f.*
Plätten и **Plätten**, *ca.* пласовать; || глать (блях).
Platterding, *adv.* *fam.* непременно, никак.
Plattheit, *sf.* плоскость; || неловкость, глупость *f.*
Plattieren, *ca.* длатать накладную работу.
plattirt, *adj.* (-te Waare) плакированный товар.
Platz, *m.* 1. *dim.* Plätzchen, место; 1. площадь *f.*;
 2. лещадка, блях; 3. *interj.* посторонись!
Platz-adjutant, *m.* плацъ-адъютантъ.
 — bische, *sf.* хлопотка.
 — major, *m.* плацъ-майоръ.
 — regen, *m.* ливень *m.*, проливной дождь.
Pläzen, *en.* треснуть, лопнуть, ломаться.
Plauderei, *sf.* 2. болтанье, болтовня, калаканье.
Plauderer, — in, *s.* болтунъ, — унья; болтушка *m. f.*
Plauderhaft, *adj.* болтливый.
Plauderhaftigkeit, *sf.* болтливость *f.*
Plaudermaul, — tasche, *m.* Plappermaul и — tasche.
Plaudern, *en.* болтать, калакать.
plebejer, *m.* плебей, простолюдинъ; || — fisch, *adj.* пле-
plebe, *sf.* чернь *f.*, простой народъ.
Plümbe и — ze, *sf.* 2. блях свернутый въ трубку.
Plombieren, *ca.* plombировать (товаръ; зубъ).
Plüme, *sf.* 2. и **Plüch**, *m.* 1. рыба, плотва.
Plüsch, *adj.* внезапный, печальный, непредвзвешен-
 ный; || *adv.* вдругъ, внезапно, печально.
Plünderhose, *sf.* 2. шаравары *f. pl.*
Plümdage (-маж), *sf.* плюмажъ (у шланы).
Plümeau (-мо), *m.* одыло набитое пухомъ.
Plump, *adj.* неотесанный, неловкий, неуклюжий,
 нескладный; || *interj.* плюхъ! бухъ!
Plumpheit, *sf.* неловкость, неуклюжесть *f.*
Plumpfen и — ren, *en.* плюхнуться, шлепнуться.
Plumpfack, *m.* 1. *dim.* жгутъ; || пентюхъ.
Plünder, *m.* 1. дрань, ветошь *f.*, тряпье.
Plünderhammer, *sf.* чуланъ, кладовая.
 — gram, *m.* торгъ ветошью; || дрань *f.*
 — markt, *m.* толкучий рынокъ, ветошный рядъ.
Plünderer, *m.* 1. грабитель *m.*, хитникъ.
Plündern, *ca.* грабить, расхищать.
Plünderung и —erei, *sf.* 2. грабёжъ, расхищение.
Plural, *m.* 1. *Gram.* множественное число.

le platine, or blanc.
 l'huilier *m.* (de table).
 clapoter, patrouiller.
 plat; || bas, trivial.
 le bas allemand, plat-allemand
 le ser à repasser.
 la plie, le carrelet (poisson).
 la plante du pied; || pied plat.
 qui a le pied plat; || palmipède.
 le flatoir, bouard.
 le couvre-lumière.
 le laminoir.
 le nez camus, nez écrasé.
 le point plat.
 la plaque, lame; || la dalle,
 planche; || place chauve *f.*
 laminer; || repasser (le linge).
 absolument, tout net.
 aplatissement *m.*; || platitude *f.*
 plaquer (la caisse).
 le plaqué.
 place *f.*, espace *m.*; 1. place pu-
 blique *f.*; 2. un flan; 3. place!
 l'adjutant *m.* de place. [gare]
 la canonnière.
 le major de place.
 l'averse, ondée *f.*
 craquer, crever, éclater.
 le babil, bavardage.
 causeur, -euse; bavard, -arde
 babillard, bavard.
 la loquacité, bavarderie.
 || Plejaden, *s. pl. Astr. cm.*
 causer, babiller, jaser.
 le plébéien; || plebéien.
 la populace, le peuple.
 le flan ou beignet roulé.
 le plomb (de la douane).
 plomber (un ballot; une dent).
 le gardon (poisson).
 soudain, subit, inopiné; || sou-
 dain, subitement, tout à coup.
 un large pantalon.
 la garniture de plumes.
 le couvre-pied, édredon.
 lourd, grossier, pesant, mag-
 sis, mal fait; || pas! craci!
 la lourderie, grossièreté.
 tomber lourdement.
 mouchoir tortillé; || un lourdaud
 les guenilles *f.*, chiffons *m.*
 la décharge.
 la friperie; || les guenilles *f.*
 la friperie.
 le pillard, saccageur.
 piller, dévaster, saccager.
 le pillage, saccagement.
 le pluriel.

platina.
 cruet-stand.
 to dabble, splash.
 flat, plain; || low, mean.
 low-German.
 smoothing-iron.
 plaice, flat-fish, flounder.
 sole of the foot; || flat foot.
 flat-footed; || palmiped.
 flattening-hammer.
 apron (of a gun).
 flattening-mill.
 flat nose.
 flat stitch.
 plate, blade; || square, flag; ||
 bald pate.
 to flatten; || to iron.
 absolutely, by all means.
 flatness; || dulness, insipid talk.
 to plate (vessel).
 plated goods.
 place, room; 1. square; 2. cake,
 flawn; 3. clear the way!
 adjutant of a garrisoned town.
 pop-gun.
 town-major.
 shower, heavy shower.
 to crack, crash, burst.
 chattering, tittle-tattle.
 chatterer, babbler, tattler.
 chattering, talkative.
 talkativeness, loquacity.
 Siebengeßirn.
 to chatter, babble, prate.
 a plebeian; || plebeian.
 mob, populace, rabble.
 rolled pan-cake.
 leads *pl.*
 to lead; to fill with lead.
 roach (a fish).
 sudden, subitaneous; || sud-
 denly, on a sudden.
 trowsers.
 plumage, plume.
 eider-down coverlet.
 coarse, awkward, clumsy, br-
 vy; || plump!
 coarseness, awkwardness.
 to plump, fall plump. [low]
 twisted kerchief; || clumsy (ri-
 lumber, trash, rags.
 lumber-room.
 frippery; || lumber.
 rag-fair.
 plunderer, pillager.
 to plunder, pillage, sack.
 plundering, pillaging.
 plural.

Plüsch, *sm.* I. плюшъ (ткань); || -*ſchen*, *adj.* плюсовый.
Plüschhammer, *sm.* I. шерстяной бархатъ.....
Plusquamperfectum, *sm.* *Gram.* давнопрошедшее
Plüßzeichen, *sm.* *Alg.* плюсъ (знакъ, +).....[время
Pöbel, *sm.* и **Pöbelvolk**, *sm.* чернь *f*, простой народъ.
Pöbelhaft, *adj.* простонародный, низкій, грубый..
Pöbelhaftigkeit, *sf.* грубость *f*, невѣжество.....
Pöbel-sprache, *sf.* простонародный языкъ.....
 — **wort**, *sm.* простонародное слово.....
Pöſen, *em.* стучать, стучаться; 1. биться (о серд-
 цѣ); 2. (auf etwad —) гордиться, чваниться
 чимъ; 3. ea. толочь, разбивать (рудъ).
Pöſer, *sm.* I. разбивающій руду; || хвастунъ....
Pöſer-eg, *sm.* руда поступающая въ протолчку..
 — **hammer**, *sm.* толчальный молотъ.....
 — **ſnecht**, *sm.* толчальный работникъ.....
 — **mühle**, *sf.* и. — **weg**, *sm.* толчаль, толчальная мель..
Pöſe, *sf.* 2. оспа; || *pl.* -*ſen*, *оспа*.....[нища
Pöſen-artig, *adj.* похожий на оспу.....
 — **ſieber**, *sm.* оспенная лихорадка.....
 — **grube** и. — **narbe**, *sf.* рубанка.....
 — **grüblig** и. — **narblig** и. **Pöſig**, *adj.* рабочий..
 — **holz**, *sm.* бакаутъ.....
 — **impfung**, *sf.* прививаніе оспы.....
 — **krank**, *adj.* (det -*ſe*) больной въ оспу.....
Pödagra, *sm.* I. подъгра; || -**ágrisch**, подграическій.
Pödagrist, *sm.* подграикъ, страдающій подгрою.
Pointeur (-*mère*), *sm.* понтёръ, понтаровщикъ..
Poinſiren, *ea.* понтаровать (es *uſtr*).
Pöſal и. — **cál** и. **Pöſal**, *sm.* I. 1. бокаль.....
Pöſel и. **Pöſel**, *sm.* I. разсолъ.....
Pöſel-ſeiſch, *sm.* солонина.....
 — **haring**, *sm.* солёная сельдь.....
Pöſeln, *ea.* солить, класть въ разсолъ.....
Pöſuliren и. — **culliren**, *em.* *ſam.* поивать, кулякать..
Pöl, *sm.* I. 1. *Geogr.* полюсъ; || -*ſat*, полярный..
Pölar-kreis, *sm.* *Geogr.* полярный кругъ.....
 — **ſtern** и. **Pöliſtern**, *sm.* *Astr.* полярная звезда..
Pölei и. — **ſe**, *sm.* I. *racémie*, полёв.....
Pölemiſch, *sf.* полемика; || -*miſch*, *adj.* полемическій..
Pölemiſer, *sm.* I. полемакъ.....
Pölihöhe, *sf.* *Astron.* высота полюса.....
Pöliſer, *ea.* полировать, шлановать, лощать..
Pöliſen, *sm.* I. полировщикъ, шлановальщикъ..
Pöliſſtahl и. — **ſahn**, *sm.* глазья, вороньё..
Pöliſſe, *sf.* полатка; || -*liſſe*, *adj.* полятическій..
Pöliſſer, *sm.* I. полятикъ.....
Pöliſſiren, *em.* разсуждать о полятикъ.....
Pöliſſur, *sf.* полятюра, лоскъ; || полировка; || *fig.*
 утонченность, образованность *f*.
Pöliſſe, *sf.* полиция; || -*ſe*, *adj.* полицейскій..
Pöliſſe-amt, *sm.* управа благочинія.....
 — **diener**, *sm.* полицейскій служитель.....
 — **meiſter**, *sm.* полицеймейстеръ.....
 — **ordnung**, *sf.* полицейскій уставъ.....
 — **wesen**, *sm.* полицейское устройство.....
Pöſſmehl, *sm.* I. выбойка, вторая куличная мука..
Pöſter, *sm.* и *sm.* I. *dim.* -*ſe*, подушка.....

la peluche; || de peluche...
 le velours d'Utrecht.....
 le plus-que-parfait.....
 le plus (*ſigne*, +).....
 la populace, le bas peuple...
 bas, ignoble, grossier.....
 la grossièreté, rusticité.....
 le langage des halles.....
 une expression vulgaire.....
 frapper, heurter; 1. battre,
 palpiter; 2. se targuer de; 3.
 bocarder (*la mine*).
 le bocardeur; || le fanfaron..
 la mine à bocarder.....[rai
 le marteau à briser le mine-
 l'ouvrier *m* de bocard.....
 le bocard.....[vérole
 la pustule; || la variole, petite
 qui ressemble à la variole...
 la fièvre variolique.....
 la marque de petite vérole..
 marqué de la variole, grelé..
 le gayac.....
 l'inoculation *f* de la variole..
 le varioleux.....
 la podagre, goutte; || goutteux..
 le podagre, goutteux.....
 le pont (*au pharaon*).....
 ponter, être ponté.....
 un grand verre à boire.....
 la saumure, eau salée.....
 la viande salée, le salé.....
 le hareng salé.....
 mettre dans la saumure, saler..
 boire largement, trinquer..
 le pôle; || du pôle, polaire..
 le cercle polaire.....
 l'étoile polaire *f*.....
 le pouliot (*plante*).....
 la polémique; || polémique..
 l'écrivain polémique *m*.....
 hauteur ou élévation *f* du pôle..
 polir, fourbir, brunir.....
 le polisseur, brunisseur.....
 le polissoir, brunissoir.....
 la politique; || politique..
 le politique.....
 politiquer, parler politique..
 le poli; || la polissure; || la
 culture, le savoir-vivre..
 la police; || de police.....
 le bureau de police.....
 l'agent *m* de police.....
 le maître de police.....
 les règlements *m* de police..
 l'administration *f* de la police..
 la seconde farine, recoupe..
 le coussin.....

plush, shag; || of plush.
 Utrecht velvet.
 pluperfect tense.
 the sign plus.
 mob, rabble, populace.
 mobbish, vulgar.
 vulgarity, coarseness.
 vulgar language.
 vulgarism.
 to knock; 1. to beat, throb;
 2. to boast of, hector; 3. to
 stamp, pound (*ore*).
 ore-pounder; || boaster.
 ore for pounding.
 ore-hammer.
 workman in a pool-work.
 pool-work, stamping-mill.
 pock; || the small-pox.
 like the small-pox.
 variolous fever.
 pock-hole, pock-mark.
 pitted, pock-marked.
 holy wood, lignum-vitæ.
 inoculation for the small-pox.
 sick of the small-pox.
 podagra, gout; || podagrical.
 gouty person.
 punter.
 to punt (*at play*).
 drinking cup, bumper.
 pickle, brine.
 salt meat.
 pickled herring.
 to pickle, salt.
 to cup, carouse, topæ.
 pole; || polar.
 polar circle.
 polar star, pole-star.
 penny-royal.
 polemics; || polemical.
 polemic, controversist.
 elevation of the pole.
 to polish, burnish.
 polisher, burnisher.
 burnishing-stick.
 politics; || politic, political.
 politician, statesman.
 to talk politics.
 gloss, polish; || polishing; || good
 breeding.
 police; || of the police.
 police-office.
 police-man, constable.
 lieutenant of the police.
 police-regulation.
 police, police-affairs,
 coarse meal, pollen.
 bolster, cushion.

Polster-bank, <i>sf.</i> скамья набитая шерстью.....	le banc rembourré	stuffed bench.
— Stuhl, <i>sm.</i> стул съ подушкою.....	le siège matelassé	stuffed seat.
Polstern, <i>ca.</i> набивать волосомъ или шерстью...	rembourrer, matelasser.....	to stuff, quilt.
Polster-abend, <i>sm.</i> двѣдникъ.....	veille des noces, soirée des pots	nuptial-even.
— Geist, <i>sm.</i> домовой, печистый духъ.....	le lutin, esprit follet. [cassés f	hobgoblin.
— Kammern, <i>sf.</i> чуланъ, кладовая.....	la décharge.....	lumber-room.
Polsterer, <i>sm.</i> I. шумило, крикунъ, горлапъ.....	le lapageur, grondeur.....	blusterer, peevish fellow.
Polstern, <i>sm.</i> шумѣть, стучать, возытаться.....	faire du bruit, tapager.....	to make a noise, bounce.
Polymath, <i>sm.</i> I. многоученый, многовѣдецъ.....	le polymathe.....	man of various lore, polyma-
Polyp, <i>sm.</i> II. 2. полипъ..... [учаща	le polype.....	polypus. [thist
Polytechniker, <i>sm.</i> I. ученикъ политехническаго	le polytechnicien	polytechnist.
Polytechnisch, <i>adj.</i> (-e Schule) политехническое учѣ-	l'école polytechnique f.....	the polytechnic school.
Pomade, <i>sf.</i> 2. помада; -ben-, помадный. [лище	la pommade	pomatum.
Pomäßig, <i>adj.</i> преспокойный, хладнокровный...	apathique, de sang-froid....	apathetic.
Pomeranze, <i>sf.</i> 2. померанецъ; -gen-, померанцевый.	l'orange f (amère)	orange (bitter).
Pomeranz-baum, <i>sm.</i> померанцевое дерево....	l'oranger m.	orange-tree.
— schale, <i>sf.</i> померанцевая корка.....	l'écorce f d'orange.....	orange-peel.
Pomp, <i>sm.</i> I. великолѣпіе, пышность f.....	la pompe, le faste.....	pomp, state, splendor.
Pompelmuse, <i>sf.</i> 2. шеддокъ, большой апельсинъ.	la pamplemousse.....	shaddock, Siam orange.
Pomphaft u. -pöð, <i>adj.</i> великолѣпный, пышный..	pompeux, avec pompo.....	pompous.
Pönitenz, <i>sf.</i> покаяніе.....	la pénitence.....	penitence.
Pörsch, <i>sm.</i> I. 1. пугало, пугалище.....	l'épouvantail m.....	scare-crow, bugbear.
Pöre, <i>sf.</i> 2. потовая скважинка, пора.....	le pore	pore.
Pörsch, <i>adj.</i> поздреватый, со скважинами.....	poreux.....	porous.
Porosität, <i>sf.</i> поздреватость f.....	la porosité	porosity.
Porphyr, <i>sm.</i> I. 1. порфиръ; <i>adj.</i> порфировый.....	le porphyre.....	porphyry.
Porree u. Por ob. Pörs, <i>sm.</i> I. растеніе, порей...	le poireau, porreau (plante)..	porret, leek.
Porsch u. Porst, <i>sm.</i> I. растеніе, баргульникъ.....	le ledon (plante).....	ledum.
Portal, <i>sm.</i> I. 1. Archit. порталъ, главный входъ....	le portail	portal.
Porte-chaise (-seze), <i>sf.</i> 2. портшезъ, носилки f....	la chaise à porteurs.....	sedan-chair.
Portepee-Jährluch, <i>sm.</i> Milit. подпрапорщикъ...	le porte-drapeau (sous-officier.	ensign-bearer.
Portico, <i>sm.</i> (pl. -tifen) портикъ.....	le portique.....	portico.
Porto, <i>sm.</i> I. въсовый или портовый деньги.....	le port, port de lettre.....	postage.
Portofrei, <i>adj.</i> франкированный..... [коз	franc de port, port payé....	post-paid, free of postage.
Portraitiren (portre-), <i>ca.</i> списывать портрѣтъ съ	faire le portrait de.....	to portray.
Portulak, <i>sm.</i> I. растеніе, портулакъ. [форовый	le pourpier (plante).....	purslain.
Porzellan u. -cellan, <i>sm.</i> I. фарфоръ; || -felen, <i>adj.</i> фар-	la porcelaine; || de porcelaine.	porcelain, china; || of china.
Porzellan-erde, <i>sf.</i> u. -thon, <i>sm.</i> фарфоровая глина.	terre de porcelaine f, kaolin m.	porcelain-clay.
— malerei, <i>sf.</i> живопись f на фарфоръ.....	la peinture sur porcelaine...	painting on china.
— scheffe, <i>sm.</i> полбвая лошадь.....	le cheval porcelaine.....	porcelain-dappled roan.
— schnecke, <i>sf.</i> ужовка (раковина).....	la porcelaine (coquillage)....	porcelain-shell.
— waare, <i>sf.</i> фарфоровыя издѣлія.....	la porcelaine.....	china-ware.
Posament, <i>sm.</i> I. 1. позументъ, галунъ.....	le passament, galon.....	lace, galloon.
Posamentier u. -tiser, <i>sm.</i> I. позументщикъ.....	le passamentier	lace-maker.
Posaune, <i>sf.</i> 2. труба; || тромбонъ.....	la trompette; || le trombone..	trumpet; || trombone.
Posaunen, <i>sm.</i> трубить, играть на тромбонъ.....	jouer du trombone.....	to sound on the trombone.
Posaunenbläser u. Posaunist, <i>sm.</i> тромбонистъ..	le trombone..... [de plume	trombone-player.
Pöse, <i>sf.</i> 2. перо (неочиненное), стволъ пера.....	plume f (non taillée), tuyau m	quill (not yet made into a pen).
Positiv, <i>sm.</i> I. Gram. положительная степень; || <i>sm.</i>	le positif; || l'orgue portatif m;	positive degree; || chamber-
маленькій органъ; || <i>adj.</i> положительный; <i>adv.</i> -но.	|| positif; -tivement.	organ; || positive; -ly.
Positur, <i>sf.</i> 2. положеніе, позитуръ; || (sich in — se-	la pose, posture, attitude; ||	posture, attitude; || to place or
ben) принимать положеніе, присаживаться.	prendre une position.	post one's self.
Pöffe, <i>sf.</i> 2. шутка, шалость f, пустяки m, вздоръ;	la plaisanterie, facétie, farce;	drollery, jest, fun, trifle; || to
|| (-sen reifen) шалить, дурачиться.	|| bouffonner, faire des plai-	make sport, play tricks.
Pöffen, <i>sm.</i> I. шутка.....	le tour, la niche... [santeries	trick, prank.
Pöffenhaft, <i>adj.</i> шуточный, шуточный.....	bouffon, plaisant, badin.....	droll, sportive, ludicrous.
Pöffen-macher u. -reißer, <i>sm.</i> шутъ, балагуръ...	le bouffon, arlequin, farceur.	droll, buffoon, jester.
— spiel, <i>sm.</i> Thedt. фарсъ, шуточная пѣсца.....	la farce.....	farce, mock-play.

Postierlich, *adj.* забанный, смѣшной.....
Postierlichkeit, *sf.* забавность, шутовство *f.*....
Post, *sf.* 2. почта; 1. почтовый дворъ; 2. почтовая станція; 3. *Com.* статья (*счета*); 4. (*die Leiste* —) легкая почта; 5. (*die Schwere* —) тяжелая почта; 6. (*mit der — reisen*) ѣхать по почте, ѣхать на почтовыхъ, ѣхать на перекладныхъ.
Postamt, *sn.* почтамтъ.....
 — *bote*, *sm.* почтальонъ, почтальонъ.....
 — *frei*, *adj.* *adv.* франкированный.....
 — *geld*, *sn.* почтовая деньги; || почтовые деньги.
 — *halter*, *sm.* содержатель почтовыхъ лошадей.
 — *halterei*, *sf.* и. — *haus*, *sn.* почтовый дворъ....
 — *horn* и. — *hörnchen*, *sn.* почтовый рожекъ....
 — *insicht* и. **Postillon**, *sm.* почталь, ямщикъ....
 — *meister*, *sm.* почтмейстеръ.....
 — *ordnung*, *sf.* почтовый уставъ.....
 — *papier*, *sn.* почтовая бумага.....
 — *pferd*, *sn.* почтовая лошадь.....
 — *rath*, *sm.* совѣтникъ при почтовомъ ведомствѣ
 — *schein*, *sm.* почтовая квитанція.....
 — *schiff*, *sn.* почтовое судно, пакетботъ.....
 — *station*, *sf.* ямъ, станція, почтовая станція....
 — *straße*, *sf.* почтовая или столбовая дорога....
 — *tag*, *sm.* почтовый день.....
 — *taube*, *sf.* *см.* **Brieftaube**.
 — *wagen*, *sm.* и. — *Futsche*, *sf.* почтовая карета..
 — *wechsel*, *sm.* перемена лошадей.....
 — *wesen*, *sn.* почтовое ведомство.....
 — *zeichen*, *sm.* почтовый штемпель..... [*жиз*]
Postment и. — **Postment**, *sn.* 1. пошлага, пошлага
Posten, *sm.* 1. мѣсто, должность *f*; 1. *Com.* статья (*счета*); 2. сумма денегъ; 3. *Milit.* постъ.
Postille, *sf.* 2. книга проповѣдей.....
Postiren, *ca.* ставить; || *sich* —, *vr.* становиться.
Posto, *indecl.* (— *lassen*) становиться, занимать мѣсто
Posten, *sf.* 2. *Mathem.* степень *f.*.....
Postische, *sf.* поташъ, щелочная соль; — *stein*, по-
Postisch, *sm.* потъ-рѣба..... [*ташны*]
Post, *interf.* (— *Wiß*, — *taufend*) тоу пропасть!..
Postiren (*пу-*), *ca.* выводить въ люди, покрови-
 тельствовать; || *sich* —, *vr.* выходить въ люди.
Prächer, — *in*, *f.* бздникъ; пѣщій, — *шая*.....
Prächerel, *sf.* бздность *f*, пѣщета.....
Prächeren и. — *chen*, *sn.* просить милостыни.....
Pracht, *sf.* великолѣпіе, роскошь, пышность *f.*..
Pracht-aufwand, *sm.* пышность, роскошь *f.*....
 — *aufgabe*, *sf.* *Typ.* великолѣпное изданіе.....
 — *bau*, *sm.* и. — *gebäude*, *sn.* великолѣпное зданіе
 — *bett*, *sn.* парадная постѣля.....
 — *himmel*, *sm.* балдахинъ.....
 — *liebe* и. — *lust*, *sf.* любовь *f* къ роскоши.....
 — *leben* и. — *lustig*, *adj.* любящій роскошь....
 — *sucht*, *sf.* страсть *f* къ пышности.....
 — *voll* и. **Prächtig**, *adj.* великолѣпный; || прекрас-
 — *werk*, *sn.* великолѣпное произведеніе. [*пмѣ*]
Präcipitāt, *sn.* 1. *Chim.* осадокъ, осадокъ.....
Präcis, *adj.* аккуратный, точный; *adv.* — по.....

plaisant, burlesque, risible..
 le plaisant, risible, comique..
 la poste; 1. le bureau de poste;
 2. le relais; 3. article (*de*
compte); 4. la maille, le cour-
 rier; 5. la messagerie, le four-
 gon; 6. voyager avec la poste.
 le bureau de la poste, la poste.
 le messenger.....
 franc de port, port payé....
 le port; || les frais *m* de poste.
 le maître de poste.....
 la poste aux chevaux.....
 le cornet de postillon.....
 le postillon.....
 le directeur des postes.....
 le règlement des postes.....
 le papier à lettres.....
 le cheval de poste... [*postes*
 le conseiller à la direction des
 la quittance de la poste.....
 le coche d'eau, paquebot...
 la poste, station, le relais...
 la grande route, route royale.
 le jour de poste ou de courrier.
 la voiture publique, diligence.
 le relais.....
 l'administration *f* des postes.
 le timbre de la poste.....
 le piédestal.....
 le poste, emploi; 1. article *m* de
compte; 2. somme *f*; 3. poste *m*.
 un recueil de sermons.....
 poser, placer; || se placer...
 prendre poste, se poster...
 la puissance.....
 la potasse.....
 le cachet, souffleur (*poisson*).
 dame! parbleu! morbleu!...
 pousser, protéger; || se pou-
 ser, faire sa carrière.
 mendiant, — *ante*.....
 la pauvreté, mendicité.....
 demander l'aumône, mendier.
 faste *m*, pompe, magnificence *f*.
 le luxe, la somptuosité.....
 l'édition *f* de luxe.....
 un édifice magnifique.....
 le lit de parade.....
 le dais, baldaquin.....
 l'amour *m* du luxe.....
 qui aime le luxe.....
 la passion du luxe... [*perbe*
 magnifique, splendide; || su-
 ouvrage de luxe, ouvrage ma-
 le précipité..... [*gnifique m*
 exact, précis; — *sément*.....

droll, waggish, merry, comical.
 ludicrousness, comicalness.
 post; 1. post-office; 2. post-
 stage; 3. article (*of account*);
 4. mail, post-boy; 5. stage-
 waggon; 6. to post, to tra-
 vel post.
 post-office.
 foot-post, postman.
 post-paid, free of postage.
 postage; || fare.
 post-master (*of post-horses*).
 post-house (*for post-horses*).
 post-horn.
 postilion, post-boy.
 post-master.
 regulation of the post.
 letter-paper.
 post-horse.
 counsellor of the post-office.
 certificate of the post-office.
 packet-boat, advice-boat.
 stage, post-stage.
 post-road, high road.
 post-day, mail-day.
 stage-coach, mail-coach.
 change of post-horses.
 post-office department.
 post-mark, stamp.
 base, pedestal.
 post, place; 1. article (*of ac-*
count); 2. sum of money; 3. post
 collection of sermons.
 to post, place; || to post one's
 to post one's self. [*self*
 power.
 potash.
 cachalot, spermaceti-whale.
 odds! zounds!
 to push, bring forward; || to
 come to preferment.
 beggar.
 beggary.
 to beg.
 state, pomp, magnificence.
 splendor in expenditure.
 splendid edition.
 splendid edifice.
 state-bed.
 canopy.
 love of splendor.
 fastuous, fond of display.
 passion for luxury.
 magnificent, stately; || superb.
 splendid work.
 precipitate.
 exact, precise; — *ly*.

Präcludiren, <i>ca. Jur.</i> отказывать за просрочкою.	forclure.....	to foreclose.
Präclufion, <i>sf.</i> отказъ за просрочкою времени.	la forclusion.....	forclusion.
Practifiren, <i>en.</i> практиковать, исправлять.	pratiquer, exercer.....	to practise, exercise.
Practif, <i>sf.</i> практика; || <i>-tiſch, adj.</i> практический; || <i>(-ſcher Arzt)</i> практикующий врачъ. [<i>стау</i>]	la pratique; || pratique; || le medecin praticien.	practice; || practical; || a practising physician.
Practifant, <i>sm. II. 2.</i> обучающийся дѣлопроизвод.	le candidat stagiaire.....	candidate working in some pu-
Practife, <i>sf. 2.</i> сплетня <i>f.</i> , крючки <i>m.</i>	la ruse, intrigue, cabale.....	trick, intrigue. [<i>blie office</i>]
Prädicat, <i>sm. I. 1.</i> титулъ; || <i>Gram.</i> сказуемое.	le titre; || l'attribut <i>m.</i>	title; || predicate.
Präfect, <i>sm. II. 2.</i> префектъ; || уставщикъ.	le préfet; || le chef de chœur.	prefect; || leader of a choir.
Prägen, <i>ca.</i> чеканить, бить (<i>monéty</i>); || <i>fig.</i> впечатлѣвать, вперять; || составлять.	battre (<i>monnaie</i>), monnayer; || empreindre, graver; || former,	to stamp, coin; || to imprint, inculcate; || to forge, create.
Präge-stempel, <i>sm.</i> монетный штампъ.	le poinçon.....	stamp.
—ſtock, <i>sm.</i> и. —eifen, <i>sm.</i> чеканъ.	le coin, la matrice.....	matrix.
Pragmatisch, <i>adj.</i> прагматический.	pragmatique.....	pragmatic.
Prägung, <i>sf.</i> чеканение (<i>monéty</i>).	le monnayage.....	stamping, coining.
Prählen, <i>en.</i> хвастать, вихвалить чѣмъ.	se vanter, tirer vanité de.....	to boast, brag, vaunt of.
Prähler, <i>in, s.</i> хвастунъ, уня.	fanfaron, -onne; hâbleur, -euse	braggard, boaster.
Prählerel, <i>sf. 2.</i> хвастовство.	la fanfaronnade, hâblerie.....	brag, braggardism.
Prählerifch u. Prählihaft, <i>adj.</i> хвастливый.	plein de jactance, fanfaron..	bragging, boasting.
Prähli-hand, <i>sm.</i> враль <i>m.</i> , хвастунъ.	le blagueur, hâbleur.....	braggadocio, swaggerer.
—ſucht, <i>sf.</i> хвастливость <i>f.</i>	la jactance, ostentation.....	ostentation, passion for boast-
Prähm, <i>sm. I. 1.</i> паромъ, перевозъ; || <i>Mar.</i> прѣма.	le bac; || la pramo.....	ferry-boat; || pram. [<i>ing</i>]
Prähme, <i>sf. 2.</i> усь (<i>жмѣлеца</i>).	la vrille (<i>de houblon</i>).....	shoot, tendril (<i>of the hop</i>).
Prälat, <i>sm. II. 2.</i> прелатъ, архіерей.	le prélat.....	prelate.
Präliminarien, <i>s. pl.</i> предварительная статья.	les préliminaires <i>m.</i>	preliminaries <i>pl.</i>
Prall, <i>adj.</i> тугой, натянутый, упругий.	tendu, bandé, élastique.....	tight, hard, elastic.
Prallen, <i>en.</i> отскакивать, отпрыскивать.	bondir, rebondir.....	to bound, rebound.
Prall-Kraft, <i>sf.</i> упругость <i>f.</i>	l'élasticité <i>f.</i>	elasticity.
—ſchuß, <i>sm. Milit.</i> рикшетный выстрѣлъ.	le tir à ricochet.....	rebounding shot, ricochet.
Präcludiren, <i>en.</i> играть прелюдію.	préluder, jouer un prélude..	to prelude.
Prämie, <i>sf.</i> премія, награда; || <i>Com.</i> премія.	le prix; || la prime d'assurance.	prize; || premium (<i>of insurance</i>).
Prämonſtrationen, <i>sm. I.</i> премонстративный монахъ.	le prémontré (<i>religieux</i>).....	Premonstratensis.
Prängen, <i>en.</i> щеголять, красоваться чѣмъ.	briller, faire parade de.....	to shine, make a show of.
Pränger, <i>sm. I.</i> позорный столбъ.	le carcan, poteau d'exposition.	whipping-post, pillory.
Pränumerando, <i>adv.</i> внося деньги впередъ. [<i>рѣдъ</i>]	en payant d'avance.....	paying before-hand.
Pränumerant, <i>sm. II. 2.</i> подписчикъ, платящій впе-	le souscripteur, abonné.....	subscriber.
Pränumeratión, <i>sf.</i> подписка (<i>плата впередъ</i>).	abonnement <i>m.</i> , souscription <i>f.</i>	subscription.
Pränumeriren, <i>en.</i> подписываться на что.	s'abonner, souscrire à.....	to subscribe to.
Präparat, <i>sm. I. 1.</i> <i>Chim.</i> препаратъ.	la préparation.....	preparation.
Präpositionallé, <i>sm. Gram.</i> предложный падежъ.	le prépositionnel, locatif....	prepositionalis case.
Präsenz, <i>sm. Gram.</i> настоящее время.	le présent.....	present tense.
Präsentiren, <i>ca.</i> подносить, представлять.	offrir, présenter.....	to present.
Präsentisteller, <i>sm.</i> подносъ.	le plateau, cabaret.....	tray, salver.
Präfer u. —ſem, <i>sm. I.</i> прѣземъ, прѣзеръ.	la prase (<i>sorte de quarts</i>)....	prase.
Präſes, <i>sm.</i> председатель <i>m.</i> , прѣзусъ.	le président.....	president, chair-man.
Präſident, <i>sm. II. 2.</i> — <i>in, sf. 2.</i> президентъ, —тша.	président, —dente.....	president.
Präſidentenſtelle, <i>sf.</i> и. Präſidium, <i>sm.</i> предсѣд-	la présidence.....	presidency.
Präſidiren, <i>en.</i> предсѣдательствовать. [<i>тельство</i>]	présider.....	to preside.
Präſeln, <i>en.</i> дребезжать, трещать, пдавать трескъ; || <i>sm. I.</i> дребезжаніе, трещаніе.	craquer, pétiller; || le craque- ment, pétillement.	to brustle, crackle, crash; || crackling, rattling.
Präſſen, <i>en.</i> мотать, пировать, бражничать.	mener une vie déréglée, cra-	to debauch, carouse.
Präſſer, <i>sm. I.</i> мотъ, забулдыга.	le libertin, débauché. [<i>puler</i>]	rioter, spendthrift.
Präſſeret, <i>sf. 2.</i> мотовство, бражничанье.	vie dissipée, débauche, orgie <i>f.</i>	debauchery, carousing.
Präſſiren, <i>ca.</i> исполнять, дѣлать.	effectuer, remplir, satisfaire.	to fulfil, execute.
Prätendent, <i>sm. II. 2.</i> претендентъ, искатель <i>m.</i>	le pétendant.....	pretender (<i>to a throne</i>).
Präteritum, <i>sm. Gram.</i> (<i>pl. -ta</i>) прошѣдшее время.	le präterit, le passé.....	preterit.
Präxió, <i>sf.</i> практика, опытность <i>f.</i>	la pratique; clientèle.....	practice, exercise.
Predigen, <i>ca.</i> проповѣдывать; || <i>sm. I.</i> проповѣдъ-	prêcher; || la prédication...	to preach; || preaching.

Prädiger, sm. I. проповѣдникъ; || пасторъ; || (der — Salomo) Екклесиастъ (*книга Библии*).
Prädigt, sf. 2. проповѣдь /.....
Prädigt-amt, sn. проповѣдническое званіе.....
 —buch, *sm.* собраніе проповѣдей.....
 —stuhl, *sm.* катедра.....
Preis, sm. I. 1. дѣнь; 1. премія, награда; 2. слава, хвала; 3. (*dim.* Preischen) заплата (*у рубдмк*); 4. (*um keinen —*) ни за что; 5. (*um — se Gottes*) за славу Божию; 6. (*einen — setzen auf*) оценивать; 7. (*auf jemandes Kopf einen — setzen*) назначать дѣну за голову кою; 8. (*etwas — geben*) оставлять на произволъ; 9. (*sich — geben*) предаваться, пожертвовать собою.
Preis-ausgabe, sf. задача для соисканія преміи..
 —bewerber, *sm.* соискатель преміи, соперникъ..
 —bewerbung, *sf.* соисканіе преміи.....
 —courant, *sm. I. 1. *Com.* прейсъ-курантъ.....
 —gesang, *sm.* хвалѣбная пѣснь, славословіе..
 —medaille, *sf.* медаль пожалованная наградою..
 —schrift, *sf.* сочиненіе удостоенное награды..
 —werth u. —würdig, *adj.* достохвалный.....
Preiselbeere u. —heibeere, sf. 2. брусника.....
Preisen, va. irr. прославлять, величать; || (*einen glücklich —*) почитать счастливымъ кою. [вать
Preßen, ca. подбрасывать, кидать; || *fig.* обманывать
Preßer, sm. I. подбрасывающій; || *fig.* обманщикъ;
 || гдѣрь, щелчокъ, толчокъ.
Preßerei, sf. 2. обманъ, поддѣланіе.....
Preßschuß, sm. см. *Prallschuß*. || **Preßel, Priße,**
Preßennig, sf. 2. *Mar.* брезентъ.....
Preße, sf. 2. прессъ, тѣскъ *m*; 1. печатный станокъ; 2. тѣснота, давка; 3. лоскъ, глянecъ.
das Buch ist unter der —, книга ещё въ печати.
Preßen, va. жать, тѣскать, давить; || притѣснять; || прессовать, лощить (*ткань*).
Preßer, —in, s. прессовщикъ; || *fig.* притѣснитель,
Preßiert, adj. спѣшный; || *adv.* къ спѣху. [—ница
Preßbaum, sm. рычагъ (*у прѣсса*).....
 —bengel u. —schwengel, *sm.* Тур. кукла.....
 —freiheit, *sf.* свобода тисненія.....
 —glanz, *sm.* лоскъ отъ прѣсса.....
 —kopf, *sm.* вываренное мясо свиной головы..
 —span, *sm. I. 1. а. лощильная картузная бумага..
 —wind, *sm.* *Mar.* крутой вѣтеръ.....
 —zwang, *sm.* стѣсненіе свободы тисненія.....
Preßlösen u. —lösen, s. pl. драгоценности *f*.....
Preßeln, sn. колоть, щипать.....
Priester, sm. I. священникъ; || (*f. —in*) жрецъ, —рда
Priester-amt, sn. священническая должность.....
 —herrschaft, *sf.* священноначаліе, іерархія..
 —rod, *sm.* священническая рѣса.....
 —stand, *sm.* священническій санъ.....
 —welche, *sf.* посвященіе въ священники.....
 —würde, *sf.* священническое достоинство.....
Priesterlich, adj. священническій.....
Priesterschaft, sf. священники *m. pl.*.....
Priesterthum, sn. священство; || жречество.....**

le prédicateur; || ministre, pasteur; || l'Ecclesiaste *m.*
 le sermon, préche.....
 le ministère ecclésiastique..
 le sermonnaire, recueil de sermons.....
 la chaire..... [mons
 prix; 1. prix *m*, récompense; 2. louange, gloire *f*; 3. poignet *m*;
 4. pour aucun prix; 5. pour la gloire de Dieu; 6. évaluer, mettre un prix à; 7. mettre à prix la tête de; 8. livrer, laisser à la merci; 9. s'exposer à, se sacrifier.
 la question mise au concours le concurrent.....
 le concours (*pour un prix*)..
 le prix-courant.....
 le cantique, hymne.....
 la médaille décernée en prix.
 l'ouvrage couronné *m*.....
 digne d'éloges, louable.....
 la canneberge, airelle rouge.
 vanter, exalter, célébrer; || estimer heureux.
 berner; || tromper, duper..
 le berneur; || trompeur, escroc; || le coup, contre-coup.
 la duperie, escroquerie.....
sf. 2. см. *Brezel u. Brice*.
 le prolart.....
 la presse; 1. presse (*typographique*); 2. presse, gêne *f*; 3. apprêt
 le livre est sous presse... [m
 presser, comprimer; || opprimer; || mettre en presse, calir.
 le presseur; || oppresseur..
 pressé; || en hâte.....
 le levier d'une presse.....
 le barreau d'une presse.....
 la liberté de la presse.....
 le lustre, cati.....
 le fromage de cochon.....
 le carton à satiner.....
 le vent de bouline... [presse
 restriction *f* à la liberté de la les objets précieux *m*.....
 piquer, picoter.....
 le prêtre; || prêtre, —tresse..
 la prêtrise, le sacerdoce..
 la hiérarchie.....
 la soutane.....
 l'état ecclésiastique *m*, la prêl'ordination *f*..... [trise
 la dignité sacerdotale.....
 sacerdotal.....
 le clergé.....
 le sacerdoce; || la prêtrise...

preacher; || minister; || Ecclesiastes, the Preacher.
 sermon, lecture.
 ministry.
 collection of sermons.
 pulpit.
 price, cost; 1. prize, reward; 2. praise; 3. wrist-band; 4. at not any price; 5. to the glory of God; 6. to estimate, fix the price; 7. to set a price upon one's head; 8. to abandon, give up; 9. to surrender, give one's self up.
 prize-question or subject.
 competitor.
 competition.
 price-current, list of prices.
 song of praise, hymn.
 medal, prize-medal.
 prize-piece.
 praiseworthy, laudable.
 cranberry, red bilberry.
 to praise, commend, glorify; || to call happy.
 to loss in a blanket; || to cheat.
 tosser; || cheat, sharper; || blow, back-stroke.
 cheating, fraud.
 tarpawling.
 press; 1. printing-press; 2. dilemma, strait; 3. gloss.
 the work is in the press.
 to press, squeeze; || to oppress, urge; || to press, give a gloss
 presser; || oppressor. [to
 urged; || in haste, in a hurry.
 beam of a press.
 press-stick.
 liberty of the press.
 gloss.
 pressed pork-head, brawn.
 pressing board, glazed board.
 a scant wind. [the press
 restriction of the freedom of precious stones, jewels *pl*.
 to prick, prickle.
 priest; || priest, —stess.
 priest's office, priesthood.
 hierarchy.
 cassock.
 priesthood.
 ordination, ordaining.
 sacerdotal dignity.
 priestly, sacerdotal.
 clergy. [hood
 sacerdotal dignity; || priest-

Prima, sf. первый классъ; || <i>Com.</i> первый вексель.	première classe; || <i>la première.</i>	upper-class, || <i>first of exchange</i>
Primaner, sm. I. ученикъ перваго класса.....	un écolier de première	scholar of the upper-class.
Primas, sm. (<i>pl.</i> -aten) примать, первенствующий	le primat	primate.
Primat, sn. I. приматство..... [архипископъ]	la primatie, dignité de primat.	primateship.
Primel, sf. 2. <i>priménie</i> , бѣлая бѣквца, скоросѣлка.	la primevère (plante)	cowslip, primrose.
Princip, sn. I. (<i>pl.</i> -pien) начало, правило.....	le principe	principle.
Principál, sm. I. 1. начальникъ, хозяинъ; || <i>sm.</i> I. 1.	le chef, patron, maître; || le	principal, head, chief, head-
главный регистръ (<i>es ordinaire</i>).	prestant (jeu d'orgues).	master; || principal stop.
Prinz, sm. II. 2. -zэффін, <i>sf.</i> 2. принцъ, герцогъ.....	prince, -cesse	prince, -cess.
Prinzlich, adj. княжескій.....	de prince, princier	princely.
Prinzmetall, sm. I. принцметалъ.....	le similar, or de Manheim ...	prince's-metal, pinchbeck.
Prior, -in, s. настоятель, -ница; игуменъ, -ня.....	le prieur ou la prieure	prior, -oress.
Priorat, sm. I. настоятельство, игуменство.....	le prieuré [<i>ture f</i>	priorship.
Prise, sf. 2. щепотка, напѣвка; || призь, добыча..	la prise (de tabac); || prise, cap-	pinch (of snuff); || prize.
Prisma, sn. I. <i>Phys.</i> (<i>pl.</i> -men) призма, рабъкъ.....	le prisme	prism.
Prismatisch, adj. призматическій.....	prismatique	prismatical.
Prutsche u. Britsche, sf. 2. лопатка; 1. палка (<i>у</i>	battoir m; 1. batte; 2. place f der-	beater; 1. club; 2. back-seat (of
<i>арлекина</i>); 2. запятки <i>m</i> (<i>у саней</i>); 3. нары <i>f</i> .	rière le traîneau; 3. lit de camp	a sledge); 3. bed of boards.
Prutschen, ca. бить палкою.....	frapper avec la batte [<i>m</i>	to spat with the club.
Prutschmeister, sm. I. арлекинъ, паагъ.....	le paillassé, arlequin	merry-andrew, clown.
Privat, adj. частный, приватный.....	privé, particulier	private.
Privat-angelegenheit, sf. частное дѣло.....	une affaire particulière	private affair or matter.
— docent, sm. адъюнктъ-профессоръ.....	le professeur agrégé	assistant-professor.
— gelehrter, sm. литераторъ, словесникъ.....	l'homme de lettres m	literary man.
— leben, sn. частная жизнь.....	la vie privée	private life. [sons
— lehrer, sm. учитель дающій приватные уроки.	le maître qui court le cachet.	teacher who gives private les-
— mann, sm. и. - person, sf. частный человекъ.	le particulier, homme privé.	private person or gentleman.
— stunde, sf. приватный или частный урокъ....	la leçon particulière	private lesson.
Privatim, adv. особенно, отдѣльно, наединѣ.....	en particulier	privately.
Privatistren, sn. жить безъ должности.....	vivre en simple particulier.	to live as a private gentleman.
Privet, sn. I. отхожее мѣсто.....	le cabinet d'aisances	privy, necessary.
Privilegiren, ca. давать привилегію кому.....	accorder un privilège à	to privilege.
privilegiert, adj. привилегированный.....	privilegié	privileged.
Privilegium, sn. I. (<i>pl.</i> -gien) привилегія, право..	le privilège	privilege.
Probát, adj. <i>fam.</i> одобренный опытомъ, надежный.	éprouvé, excellent	proof, proved, tried.
Probe, sf. 2. <i>dim.</i> Pröbchen , образчикъ; 1. опытъ,	échantillon; 1. essai m, épreu-	pattern, sample; 1. essay, trial;
испытаніе; 2. <i>fig.</i> знакъ, опытъ; 3. проба (<i>се-</i>	ve; 2. preuve; 3. marque f du	2. proof; 3. mark, stamp; 4.
<i>серебр</i>); 4. <i>Théat.</i> репетиція; 5. <i>Arithm.</i> повѣрка;	poinçon; 4. la répétition; 5.	rehearsal; 5. proof; 6. for a
6. (<i>zur</i> —) на пробу; 7. (— <i>halten</i>) нѣтъ репе-	la preuve; 6. à l'essai; 7. faire	trial; 7. to have a rehearsal;
тицію; 8. (<i>die</i> — <i>halten</i>) не лннать (<i>о цѣнѣ</i>); 9.	une répétition; 8. être à l'é-	8. to stand proof; 9. to try,
(<i>einen auf die</i> — <i>stellen</i>) испытывать кого.	preuve; 9. mettre à l'épreuve.	put to the proof.
Probe-arbeit, sf. пробная работа, опытъ.....	un ouvrage d'essai	proof-work.
— blatt, sn. и. - bogen, sm. пробный листъ.....	l'épreuve f	proof-sheet.
— druck, sm. пробный оттискъ.....	une épreuve (d'impression) ...	trial-impression.
— haltig, adj. пробный (<i>о серебрѣ</i>).....	éprouvé, de bon aloi ... [<i>tion</i>	of good alloy, proof.
— jahr, sn. годъ искуса.....	novicial m, année f de proba-	noviciate, probation-time.
— predigt, sf. пробная проповѣдь.....	le sermon d'épreuve	sermon of trial.
— silber, sn. пробное серебро.....	l'argent m au titre	standard silver.
— stück, sn. проба, образчикъ.....	la preuve, le spécimen	pattern, sample, specimen.
— zeit, sf. время испытанія.....	le temps d'épreuve ou d'essai.	time of trial.
Probiren u. -ben, ca. пробовать, испытывать..	essayer, éprouver	to try, test, assay.
Probirer, sm. I. пробирщикъ.....	l'essayeur m	assayer.
Probir-funst, sf. пробирное искусство.....	la docimastie, docimastique ..	docimacy.
— nadel, sf. пробирная игла.....	le toucheau	touch-needle.
— stein, sm. пробирный камень или осблукъ....	la pierre de touche	touch-stone.
Problem, sn. I. 1. проблема, задача..... [ный]	le problème	problem.
Problematisch, adj. проблематическій; || сомнитель-	problématique; || douteux ...	problematical; || doubtful
Procent u. -zent, sn. I. 1. процентъ.....	le pour cent, intérêt	per cent, interest.

Provinz, *sf.* 2. провинція, область *f.*
Provinzial, *sm.* 1. 1. провинціалъ, житель провин-
 ции; || *u.* -*ist*, *adj.* провинціальный, областной.
Provisor, *sm.* 1. 2. провизоръ, аптекарскій помощ-
Provisorisch, *adj.* временной; *adv.* на время. [никъ
Prozent, **Prozent**, *см.* Prozent и Procent. ||
Prüfen, *ca.* испытывать, искушать, разсматривать.
Prüfung, *sf.* 2. испытаніе, искушеніе.
Prügel, *sm.* 1. колъ, дубина, палка; || ударъ пал-
 кою; || (eine Tracht —) побой *m.* *pl.*
Prügel-brüde, *sf.* *см.* Rüttelbrüde.
 — *suppe*, *sf.* салыны побой.
Prügeln, *sf.* 2. драка.
Prügeln, *ca.* бить палкою, колотать.
Prunk, *sm.* 1. блескъ, пышность *f.*, тщеславіе.
Prunken, *en.* блистать, хвастать, гордиться члмъ.
Prunk-gebäude, *sm.* великолѣпное зданіе.
 — *gemach* *u.* -*zimmer*, *sm.* парадная комната.
 — *liebe* *u.* -*sucht*, *sf.* любовь *f.* къ пышности.
 — *liebend* *u.* -*süchtig*, *adj.* тщеславный.
 — *los*, *adj.* безъ пышности, безъ блеска.
 — *rede*, *sf.* палутая или папышенная рѣчь.
 — *voll* *u.* **Prunkhaft**, *adj.* пышный.
Psalm, *sm.* 1. 1. псалмъ; *adj.* псалмный.
Psalm-buch, *sm.* псалтырь *m.*, псалтырь *f.*
 — *sänger*, *sm.* 1. *u.* **Psalmist**, *II.* 2. псалмопѣвецъ.
Psalter, *sm.* 1. псалтырь, гусла *f.*; || псалтырь *m.* ...
Pstittig, *sm.* *см.* Elittig. || **Pstlane**, *sf.* *см.* Tstane.
Pst, *interj.* тсъ!
Publiziren, *ca.* публиковать, обнародывать.
Publikum, *sm.* 1. публика.
Pucht, *sf.* 2. сушильня (для соли). [мень
Pudding, *sm.* 1. 1. пудингъ; || *Miner.* пудинговый ка-
Pudel, *sm.* 1. пудель *m.*; || *fat.* промахъ, ошибка.
Pudel-hund, *sm.* -*hund*, *sf.* пудель *m.*
 — *mühe*, *sf.* шапка изъ крымскихъ овчипокъ.
 — *narrisch*, *adj.* *fat.* чрезвычайно забавный.
Pudeln, *en.* дать промахъ, промахнуться.
Puder, *sm.* 1. пудра (для волосъ).
Puder-beutel, *sm.* мѣшечекъ для пудры.
 — *büchse*, *sf.* пудренада, коробочка для пудры.
 — *mantel*, *sm.* пудреникъ, пудермантель *m.* ...
 — *püster* *u.* -*bläser*, *sm.* пудренное дѣло.
 — *quast*, *sm.* пудренная кисть.
Puderig, *adj.* покрытый пудрою.
Pudern, *ca.* пудрить, напудривать.
Puff, *interj.* бухъ; 1. *sm.* 1. 1. ударъ, толчокъ; 2.
 хвастливое объявленіе; 3. пыщащая ткань.
Puffen, *ca.* бить, колотить; || *en.* топираться (о
Puffer, *sm.* 1. карманный пистолетъ. [платонъ)
Puffig, *adj.* растопырившійся (о ткани).
Pulle, *sf.* 2. елѣжка; || пулька, ставка (въ шрѣ).
Puls, *sm.* 1. 1. пульсъ; || биеніе жѣлы
Puls-ader, *sf.* *dim.* -*aderchen*, бьющая жѣла, артерія.
 — *schlag*, *sm.* ударъ пульса, биеніе пульса.
Pulsen *u.* -*siren*, *en.* биться (о пульсѣ).
Pult, *sm.* 1. 1. пюпитръ; || бюро; || палокъ (церковный).
Pultbach, *sm.* *Archit.* кровля съ однимъ навѣсомъ.

la province.
 le provincial, habitant de pro-
 vince; || provincial, de province
 l'aide-pharmacien *m.*
 provisoire; -ment.
Prüdeln, *en.* *см.* Brodeln.
 éprouver, essayer, examiner.
 l'épreuve *f.*, essai, examen *m.*
 le gourdin, bâton; || un coup de
 bâton; || une volée de coups.
 une volée de coups de bâton.
 la batterie, rixe
 battre, rosser.
 le faste, la pompe, ostentation.
 faire parade de, afficher.
 un édifice somptueux.
 la chambre de parade.
 l'amour *m.* du faste.
 fastueux, qui aime le faste.
 sans faste, sans éclat.
 le discours pompeux.
 fastueux, pompeux.
 le psaume.
 le psautier.
 le psalmiste.
 le psalterion; || le psautier.
 || **Pulpét**, *sm.* *см.* Pult.
 st! silence!
 publier, promulguer.
 le public.
 l'essui *m.* (de saline).
 le pouding; || le poudingue.
 le barbet; || une faute, bérue.
 le chien barbet, caniche *m.* *f.*
 le bonnet fourré.
 très-drôle, très-plaisant.
 manquer son coup.
 la poudre (à poudrer).
 le sac à poudre.
 la boîte à poudre.
 le peignoir.
 le zest.
 la houppe à poudrer.
 poudreux.
 poudrer.
 pouf! 1. coup de poing *m.*, tape; *f.*
 2. un pouf; 3. étoffe bouffante *f.*
 donner une tape; || bouffer.
 le pistolet de poche.
 bouffant.
 le flacon; || la poule (au jeu).
 le pouls; || la pulsation.
 l'artère; artériole *f.*
 la pulsation.
 battre, donner des pulsations.
 le pupitre; || secrétaire; || lutrin.
 le comble en appentis.

province.
 inhabitant of the province; ||
 provincial, of country.
 apothecary's foreman.
 provisional; -ly.
 to prove, try, examine.
 trial, essay, examination.
 cudgel, club, stick; || flogging;
 || a sound cudgelling.
 a sound thrashing.
 fight, row.
 to cudgel, beat, thrash.
 show, parade, ostentation.
 to make show of.
 sumptuous edifice.
 state-room.
 love of show, ostentation.
 ostentatious.
 without show.
 pompous harangue.
 pompous, sumptuous.
 psalm.
 psalter.
 psalmist.
 psalterion; || psalter.
 st! hush! stop!
 to publish.
 public.
 salt drying-floor.
 pudding; || pudding-stone.
 water-spaniel, || miss, blunder.
 poddle dog, water-spaniel.
 furred cap.
 very droll, most ludicrous.
 to blunder, make a blunder.
 powder, hair-powder.
 powder-bag.
 powder-box.
 dressing-gown.
 zest, powder-bellows.
 puff, powder-puff.
 powdery.
 to powder.
 puff; 1. cuff, thump, blow; 2.
 a puff; 3. a puffing.
 to cuff, bang; || to puff.
 pocket-pistol.
 puffy.
 flacon; || pool, stake.
 pulse; || pulsation.
 artery; arteriole.
 pulsation, beating of the pulse.
 to beat, pulsate.
 desk; || secretary; || lectern.
 shed-roof.

Pulver, *sm. I. dim.* Pülverchen, порошокъ (лекарствен-
ный); || порошокъ (огнестрѣльный); || (ein Pülver-
chen beibringen) отравлять кого. [умѣ-
етъ hat das — nicht erfinden, онъ не дѣльного
Pülver-büchse, *sf. u. -horn*, *sm.* пороховница....
— **Kammer**, *sf.* мѣнная камера; || пороховая ка-
мера (*es mortier*); || *Mar.* крѣпостная камера.
— **Karren u. -wagen**, *sm.* пороховой ящикъ....
— **Korn**, *sm. dim.* -Pülfchen, пороховое зерно....
— **mahl**, *sm.* мѣла пороку, патронъ, зарядъ....
— **mühle**, *sf.* пороховой заводъ, -вая мельница.
— **probe**, *sf.* *Artill.* мортарца.... [звѣтъ
— **thurm**, *sm. u. -magazin*, *sm.* пороховой мага-
зинъ, *sf.* пороховая бочка; || бочка съ поро-
Pülvericht, *adj.* похожій на порошокъ.... [хоть
Pülverig, *adj.* пыльный, омыленный....
Pülverisieren, *ca.* толочь, превращать въ порошокъ.
Pump, *sm. fam.* (*enf* — *nehmen*) брать въ долгъ....
Pümpe, *sf. 2.* насосъ, пѣмпа....
Pumpen, *ca.* качать насосомъ; || брать въ долгъ.
Pumpen-kolben u. -stock, *sm.* насосный поршень
— **schwengel**, *sm.* качалка, коромысло (*у насоса*).
— **werk**, *sm.* рудничный насосъ....
Pumpenrödel, *sm. I.* чѣрный Вестфальскій хлѣбъ.
Pumphose, *sf. 2.* шаравары *f. pl.*....
Punkt, *sm. I. 1. dim.* Pünktchen, точка; || пунктъ; ||
(— drei Uhr) ровно въ три часа.
Punktiren, *ca.* означать точками, пунктировать..
Punktir-kunst, *sf.* геомантия, пунктирное иску-
— **Pünktler**, *sm.* геомантъ.... [ство
— **nadel**, *sf.* пунктирная игла....
Pünktlich, *adj.* акуратный, точный; *adv.* -по....
Pünktlichkeit, *sf.* акуратность, точность *f.*....
Punftür, *sf. 2.* Тур. графинъ; *adj.* графинный....
Punsch, *sm. I.* пуншъ; *adj.* пуншевой....
Punsch-glas, *sm.* пуншевой стаканъ....
— **napf**, *sm. u. -bowl*, *sf.* пуншевая чаша....
Pupill, *sm. II. 2.* -Ple, *sf. 2.* сирота *m. f.*, питомецъ,
Pupille, *sf. 1.* *Anat.* зрачекъ, зорочекъ.... [-мѣла
Pupillenrath, *sm.* опекунскій совѣтъ....
Puppe, *sf. 2. dim.* Püppchen, кукла, куклолка; || *II. nat.*
куклолка, лягушка (*у насекомыхъ*).
[и **Puppen**, *er.* превращаться въ куклолку....
Puppen-Kram, *sm.* куклы, игрушки *f. pl.*....
— **Kramet u. -macher**, *-in*, *z.* кукольникъ, -ница.
— **spiel**, *sm.* игра въ куклы; || кукольная комедія
— **stand**, *sm.* состояніе куклолка (*на сценѣ*)....
Pur, *adj.* чистый; *adv.* -то....
Purgiren, *ca.* слабить; || *en.* принимать лекарство.
Purgir-fieber, *sm.* лихорадка съ испражненіемъ..
— **förner**, *sm. pl.* проносимыя зѣрна....
— **mittel**, *sm. u.* **Purganz**, *sf. 2.* слабительное....
— **pille**, *sf.* слабительная пилюля.... [скій
Puritaner, *-in*, *z.* пуританецъ, -анка; -**nisch**, *adj.* -тан-
Purpur, *sm. I.* пурпуръ, багрецъ; || багрянца, пор-
поро; || -**putz**, *adj.* пурпуровый, багряный.
Purpur-Feld, *sm.* пурпуровая одежда....
— **mantel**, *sm.* багрянца, порпоро....

la poudre (*médicinale*); poudre,
poudre à canon; || empoi-
sonner *qq'un*.
il n'a pas inventé la poudre..
la poire à poudre....
le fourneau de mine; || la cham-
bre (*de mortier*); || la soute aux
le caisson à poudre. [poudres
un grain de poudre....
la mesure de poudre, charge.
poudrière *f.*, moulin à poudre *m.*
l'éprouvette *f.*.... [drière
le magasin à poudre, la pou-
baril à poudre; || baril de poudre
pulvérulent, poudreux.... [m
pulvérulent, en poussière....
pulvériser, réduire en poudre.
prendre à crédit....
la pompe....
pomper; || prendre à crédit..
le piston d'une pompe...
la brimbale (*d'une pompe*)...
pompe, machine hydraulique *f.*
le gros pain bis de Westphalie.
un large pantalon....
le point; || l'article *m.*; || à trois
heures précises.
marquer de points, pointiller..
la géomance, géomancie....
le géomancien....
l'échoppe *f.* (*de graineur*)....
exact, ponctuel; -ellement..
la ponctualité, exactitude..
la pointure....
le punch, poncho....
le verre à punch....
le bol à punch....
un ou une pupille....
la pupille, prunelle....
le conseil de tutelle....
la poupée, marionnette; || la
chrysalide, nymphe.
se changer en chrysalide....
les poupées *f.*, joujoux *m.*...
le bimbelotier... [rionnettes *f.*
le jeu des poupées; || les ma-
l'état *m.* de chrysalide....
pur; -ement....
purger; || prendre un purgatif.
la fièvre cacatoire....
les grains purgatifs *m.*....
la purgation, le purgatif...
la pilule laxative....
puritain; -taine....
le pourpre, carmin; || la pour-
pre; || de pourpre, pourpré..
un habit de pourpre.... [pre
la pourpre, le manteau de pour-

powder (*medicinal*); || pow-
der, gun-powder; || to poison,
give one a poison. [on fire
he will never set the Thames
powder-box, powder-horn.
chamber (*of a mine*); || cham-
ber (*of a mortar*); || powder-
powder-waggon. [room
grain of gun-powder.
measure of powder, charge.
powder-mill.
eprouvette, powder-prover.
powder-magazine. [der
powder-barrel; || cask of pow-
powder-like, pulverulent.
powdery, dusty.
to pulverize, powder.
to take on tick.
pump.
to pump; || to take on tick.
piston of a pump.
handle of a pump.
pump-machine, pump-works.
Westphalia rye-bread.
wide trousers *pl.*
point, dot; || article; || at three
o' clock precisely.
to mark with points, to dot.
geomancy.
geomancer.
graver's needle.
punctual; -ly.
punctuality, punctualness.
point.
punch.
punch-glass.
punch-bowl.
pupil, ward.
pupil, eye-ball.
board for pupillary matters.
puppet, doll, baby; || chrysalis,
nymph, aurelia.
to change into a chrysalis.
toy-wares, dolls *pl.*
toymen or toymen.
doll's play; || puppet-show.
chrysalis-state.
pure, genuine; -ly.
to purge; || to take a purgative.
flux-fever.
purging grains.
purgative, purge.
laxative pill.
a puritan; puritanical.
purple; || purple-robe, purple-
cloak; || purple, of purple.
purple-robe.
purple, purple-cloak.

Purpur-röthe u. -farbe, <i>sf.</i> багряный цвѣтъ....	le pourpre, l'écarlate <i>f.</i>	purple, purple-colour.
—roth u. -farben, <i>adj.</i> багряный, пурпуровый..	couleur de pourpre.....	purple, purple-red.
—schnecke, <i>sf.</i> багрянка (<i>раковина</i>).....	la pourpre, le murex.....	purple-shell.
Pürren, <i>en.</i> ворчать; || <i>en.</i> ковырять; || тормозать.	gronder; || gratter; || houspiller.	to growl; || to pick; || to stir up.
Pürschen, <i>en.</i> см. Wütschen. || Wüzelbaum, <i>sm.</i>	Wüzel, <i>en.</i> см. Wurzelbaum	u. Wurzel.
Püstel, <i>sf.</i> 2. <i>Méd.</i> прыщъ, прыщакъ.....	la pustule.....	a pustule.
Püsten, <i>en.</i> дуть.....	souffler.....	to blow.
Püster, <i>sm.</i> 1. маленкий раздуваемый мехъ....	un petit soufflet.....	small bellows, blower.
Püter, <i>sm.</i> 1. пидѣскій пѣтухъ; || -te, <i>sf.</i> 2. пидѣлка.	le dindon; || la dinde.....	turkey-cock; || turkey-hen.
Pütting, <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> пѣтухъ.....	les chaînes <i>f.</i> (<i>de haubans</i>)....	the chains <i>pl.</i>
Puſ, <i>sm.</i> 1. уборъ, парадъ.....	la toilette, parure.....	dress, attire, finery.
Püſen, <i>ca.</i> чистить; 1. убирать, паряжать; 2. ſѣ —, паряжаться; 3. остригать (<i>деревья</i>); 4. счи- мать со (<i>сѣчи</i>); 5. утирать (<i>носъ</i>), сморкаться, высмѣриваться; 6. дать нагонѣй.	nettoyer; 1. parer; 2. se parer, faire sa toilette; 3. élaguer; 4. moucher (<i>la chandelle</i>); 5. se moucher; 6. laver la tête.	to clean; 1. to dress, attire, 2. to dress; 3. to lop (<i>trees</i>); 4. to snuff (<i>the candle</i>); 5. to blow (<i>one's nose</i>); 6. to school, chide
Püſer, <i>sm.</i> 1. чистильщикъ; || выговоръ.....	le nettoyeur; || la mercuriale.	cleanser; || lecture.
Püſ-handlung, <i>sf.</i> u. -laden, <i>sm.</i> модная лавка..	le magasin de modes... [disto]	milliner's shop.
—händlerin u. -macherin, <i>sf.</i> модѣстка.....	la marchande de modes, mo-	milliner.
—narr, <i>sm.</i> -närin, <i>sf.</i> модникъ, -ница.....	un élégant ou une élégante..	dandy or fine lady.
—scheite u. Püſe, <i>sf.</i> щипцы <i>m. pl.</i>	les mouchettes <i>f.</i>	snuffers.
—ſucht, <i>sf.</i> страсть / къ нарядамъ.....	la manie de la parure.....	passion for dress.
—ſüchtig, <i>adj.</i> страстно любящій паряжаться..	qui a la manie de se parer...	fond of dress.
—tiſch, <i>sm.</i> уборный столъ, туалѣтъ.....	la toilette.....	toilet, dressing-table.
—waage, <i>sf.</i> модный товаръ.....	les articles <i>m.</i> de modes.....	articles of dress, millinery.
—zimmer, <i>en.</i> уборная, туалѣтная комната....	le cabinet de toilette.....	dressing-room.
Püſig, <i>adj.</i> забавный, смѣшной.....	plaisant, enjoué.....	facetious, droll, funny.
Pyramide, <i>sf.</i> 2. пирамида.....	la pyramide.....	pyramid.
Pyramidenförmig, <i>adj.</i> пирамидальный.....	pyramidal, en pyramide.....	pyramidal.



Q (ку), <i>en.</i> семипалчатая буква пѣмедкой азбуки..	la lettre Q.....	the letter Q.
Quäbbe, <i>sf.</i> см. Quappe. || Quai, <i>sm.</i> см. Kai.		
Quäbbe, <i>sf.</i> 2. топь <i>f.</i> , болото, тѣпѣра..... [сѣ]	le marais, marécage.....	swamp, marsh.
Quäbbellig, <i>adj.</i> жирный; || дрожашій, болтающій..	potelé, dodu; || tremblant...	fat, squab; || shaking.
Quäbbeln, <i>en.</i> болтаться, колыхаться.....	trembler, vaciller... [viétan]	to shake, tremble.
Quäcfalber, <i>sm.</i> 1. площадной лѣкарь, шарлатанъ.	le charlatan, marchand d'or-	quack, mountebank.
Quäcfalberci, <i>sf.</i> 2. шарлатанство.....	la charlatanerie.....	quackery.
Quäcfalbern, <i>en.</i> шарлатанить, обманывать.....	exercer le métier de charlatan.	to quack, practise quackery.
Quäder u. -derstein, <i>sm.</i> 1. плита, плитнакъ.....	le carreau de pierre, la dalle.	square-stone, free-stone.
Quadrant, <i>sm.</i> II. 2. <i>Geom.</i> квадратъ.....	le quart de cercle.....	quadrant.
Quadrát, <i>sm.</i> I. 1. <i>Geom.</i> квадратъ; 1. <i>Arithm.</i> ква- дратное число; 2. <i>Тур.</i> закладка; 3. <i>Mus.</i> откъзъ.	le carré; 1. un nombre carré; 2. le cadrat; 3. le bécarre.	a square, quadrate; 1. square number; 2. quadrat; 3. natural.
Quadrátchen, <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> <i>Тур.</i> квадратецъ.....	le cadratin.....	M-quadrat.
Quadrát-ſuß u. -ſchuh, <i>sm.</i> квадратный футъ....	le pied carré.....	square foot.
—wurzel, <i>sf.</i> <i>Alg.</i> квадратный корень.....	la racine carrée.....	square root.
—zahl, <i>sf.</i> <i>Arithm.</i> квадратное число.....	le nombre carré.....	square number, square.
Quadratür, <i>sf.</i> <i>Geom.</i> квадратура.....	la quadrature (<i>du cercle</i>)....	quadrature.
Quadriren, <i>ca.</i> дѣлать четвероугольнымъ; || по- множить число само на себя.	carrer, donner une figure car- rée; || carrer (<i>un nombre</i>).	to square, make square; || to square (<i>a number</i>).
quadrirt, <i>adj.</i> клѣтчатый (<i>о матеріи</i>).....	quadrillé, à carreaux.....	with square stripes.
Quäfen u. -ſeln, <i>en.</i> квакать (<i>о лягушкѣ</i>); || кра- кать (<i>оба жукъ</i>); || охать, стопать.	coasser; || caqueter, barboter; || gémir, soupirer. [ment]	to croak; || to quack; || to groan, scream, squall.
Quäfen, <i>en.</i> пидѣть, визжать; || <i>en.</i> I. пискъ, визгъ.	piailler, glapir; || le glapisso-	to scream, squeak; || screaming

Quafente u. -ferente, *sf.* гоголь м.
 Quäfer u. Quäfer, -in, *s.* квакеръ, -рка.
 Qual, *sf.2.* мука, мучение.
 Qualen, *sa.* мучить, терзать, томить.
 qualend, *adj.* мучительный, терзающий.
 Qualenvoll u. Quälvoll, *adj.* мучительный.
 Quäler, -in, *s.* u. Quälgeist, *sm.* мучитель, -ница.
 Quäleret, *sf.2.* мучение.
 Qualificiren, *sa.* называть, означать, признавать.
 Qualität, *sf.2.* качество, свойство.
 Quälte, *sf.2.* морской кисель (*животнорастение*).
 Qualm, *sm.1.* чадъ, густой дымъ, паръ; || дурнота.
 Qualmen, *sa.* дымить, чадить; || дыматься.
 Quälmig, *adj.* дымный, чадный.
 Quälster, *sm.1.* мокрота.
 Quälsterig, *adj.* мокротный, мокротастый.
 Quälstern, *sa.* выхаркивать мокроту.
 Quändel, *sm.1.* средняя угольной кучи. (куча)
 Quändelpfahl, *sm.* шесть въ среднѣ угольной
 Quantität, *sf.2.* количество, множество.
 Quantum, *sm.1.* количество; || сума, итогъ.
 Quapp, *sm.1.* жившокъ; || отвислое брюхо.
 Quärpe, *sf.2.* палица (*рыба*); || головастики.
 Quark, *sm.1.* свернувшееся молоко, творогъ; ||
 грязь *f*; || дрянь *f*, дрязь, бездѣлица.
 Quärlig, *adj.* творожный, творожистый.
 Quärren, *sa.* ворчать, брюзжать, выть.
 Quart, *sm.1.* 1. четверть *f*; || *Typ.* четвертка.
 Quarta, *sf.* четвертый классъ (*въ училищѣ*).
 Quartal, *sm.1.* 1. четверть *f* года; || кварталъ (*торода*).
 Quartal-officer, *sm.* квартальный.
 -welle, *adv.* въ каждую четверть года.
 Quartaner, *sm.1.* ученикъ четвертаго класса.
 Quartanfieber, *sm.* четырехдневная лихорадка.
 Quart-band u. Quartant, *sm.* книга въ четвертку.
 -blatt, *sm.* четвертая доля листа.
 Quarte, *sf.2.* *Mus.* кварта.
 Quartett, *sm.1.* 1. *Mus.* квартетъ.
 Quartier, *sm.1.* 1. четверть *f*, четвертка; 1. квар-
 тира, жилище; 2. *Milit.* постой; 3. пощада; 4.
 (etnem — geben) даровать жизнь кому, помало-
 вать кою; 5. (um — bitten) просить пощады.
 Quartier-frei, *adj.* свободный от постоя.
 -macher, *sm.* *Milit.* квартиреръ.
 -meister, *sm.* *Milit.* квартирмейстеръ.
 -zettel, *sm.* билетъ на постоя.
 Quarz, *sm.1.* *Miner.* кварцъ; *adj.* кварцевый.
 Quarzlicht u. -zig, *adj.* похожий на кварцъ, квар-
 циста, *sf.* квассия, горькій корень. (цвѣтъ)
 Quast, *sm.1.* 1. u. -ste, *sf.2.* *dim.* Quästchen, кисть *f*.
 Quatember, *sm.1.* четверть *f* года; || первый день
 въ четверти года; || четыре поста (*въ году*).
 Quatembergeld, *sm.* u. -steuer, *sf.* трехтысячная
 Quede, *sf.* растеніе, пирей. (подать)
 Quetsilber, *sm.1.* ртуть *f*; || -silber, *adj.* ртутный.
 Quêhle, *sf.2.* полотенце.
 Quell, *sm.1.* 1. u. Quelle, *sf.2.* *dim.* Quêlchen, источ-
 никъ, ключъ, родникъ; || *fig.* источникъ, начало.

le garrot (*canard*).
 quaker, -eresse; le trembleur.
 le tourment, supplice.
 tourmenter, torturer.
 tourmentant, douloureux.
 douloureux, cruel.
 importun, -tune.
 la persécution, importunité.
 qualifier, traiter.
 la qualité.
 l'ortie de mer *f*. [vertige
 fumée épaisse, vapeur *f*; || le
 donner de la vapeur; || fumer.
 qui fume, rempli de vapeur.
 le flegme, crachat, la glaire.
 flegmatique, glaireux.
 cracher des flegmes.
 le centre d'une charbonnière.
 le mât d'une charbonnière.
 la quantité, multitude.
 la quantité; || la somme, le total.
 l'outre *f*; || le ventre pendant.
 la lotte; || le têtard.
 la caillebotte, le serai, fromage
 mou; || la houe; || la bagatelle.
 de caillebote, de serai.
 grogner, grommeler.
 le quart; || in-quarto.
 la quatrième classe.
 trimestre; || quartier *m* (*de ville*)
 le commissaire du quartier.
 par trimestre, par quartier.
 l'écolier *m* de quatrième.
 la fièvre quarte.
 l'in-quarto *m*.
 le quart d'une feuille de papier.
 la quarte.
 le quatuor.
 le quart; 1. logis, appartement;
 2. logement; 3. le quartier,
 pardon; 4. donner quartier; 5.
 demander quartier. [laires
 exempt du logement des mili-
 le marqueur de logements.
 le quartier-maitre.
 le billet de logement.
 le quartz.
 de quartz, quartzoux.
 le quassier.
 la houppe.
 le quartier; || premier jour d'un
 trimestre; || les quatre-temps
 l'impôt trimestriel *m*. [m
 le chiendent (*plante*).
 le vis-argent, mercure; || mer-
 l'essuie-main *m*. [curiel
 la source, fontaine; || la source,
 origine, le principe.

buffle-headed duck.
 quaker.
 pain, torment, pang, grief.
 to pain, vex, plague, torment.
 tormenting, torturous.
 painful, corroding.
 tormenter, teaser.
 vexation, importunity.
 to qualify, call, declare.
 quality.
 blubber, sea-blubber.
 thick smoke, vapour; || giddi-
 to steam; || to smoke. [ness
 full of vapour, smoke.
 phlegm, mucus.
 phlegmatic.
 to spit phlegm.
 middle of a charcoal-kiln.
 pole stuck in the middle of a
 quantity. [charcoal-kiln
 quantity; || sum, quota.
 bag; || hanging belly.
 eel-pout; || tadpole.
 curd, curds of milk; || mud,
 dirt; || paltry thing, trifle.
 curd, of curds.
 to grumble.
 quart; || in-quarto.
 fourth class or form.
 quarter of a year; || ward.
 constable of the ward.
 every three months.
 scholar of the fourth form.
 quartan fever.
 quarto, volume in quarto.
 quarter of a sheet.
 quart, fourth.
 quartetto.
 quart; 1. quarter, apartment;
 lodging; 3. quarter, pardon;
 4. to give quarter; 5. to beg
 or ask quarter.
 exempted from quartering.
 billeter.
 quarter-master.
 billet.
 quartz.
 quartz-like, quartzzy.
 quassia-tree.
 knot, tuft, tassel.
 quarter of a year; || quarter-
 day; || ember-days *pl*.
 quarter-tax.
 couch-grass, dog's-grass.
 quicksilver, mercury; || mer-
 towel. [curial
 well, fountain, source, spring;
 || source, origin.

Quellen, *я. irr.* (сѣп и. haben) бѣхнѣть, разжѣ-
нуть; 1. вздуваться; 2. бить ключѣмъ; 3. *fig.*
проистекать; 4. *я. са.* мочить (горѣла).
Quell-reich, *adj.* богатый источниками.....
— *sand*, *sm.* сыпучій или наносный песокъ.....
— *fäure*, *sf.* *Chim.* ключевая или крепяческая ки-
— *wasser*, *sn.* ключевая вода..... [слота]
Quendel, *sm. I.* *растѣнiе*, богородская трава.....
Quent, *sm. I. 1. dim.* Quentſchen, четверть *f* лѣта.....
Quer, *adj.* поперечный, косой; || *adv.* поперѣтъ.....
Quere, *sf.* ширина, косое направлѣнiе; || (in die —)
въ ширину, поперѣтъ; || (einem in die — kommen)
показывать чужимъ намѣренiямъ.
es geht mir Alles der —, мнѣ всё не удастся.
Quer-art, *sf.* тесло, теслаца.....
— *balken*, *sm.* перекладина, связь *f*.....
— *feldeln*, *adv.* поперѣтъ поля, вкось по полю.....
— *flöte*, *sf.* флѣта, флейта-траверсъ.....
— *format*, *sm.* *Typ.* продолговатый форматъ.....
— *gasse* и. — *straße*, *sf.* переулокъ.....
— *holz*, *sm.* перекладина, запоръ, задвѣжка.....
— *kopf*, *sm.* упрямѣцъ, упрямый человекъ.....
— *linie*, *sf.* поперечная линия.....
— *pfeife*, *sf.* флѣтка; || — *pfeifer*, *sm.* флѣщикъ.....
— *sack*, *sm.* сѣмка, котѣнка.....
— *sattel*, *sm.* дамское сѣдло.....
— *schiff*, *sm.* *Archit.* поперечный ходъ, трансептъ.....
— *strich*, *sm.* поперечная черта; || *fig.* помѣха.....
— *über*, *adv.* наискось, наспрѣтъ.....
— *wand*, *sf.* поперечная стѣна или перегородка.....
— *weg*, *sm.* поперечная дорога.....
Querl и. **Quirl**, *sm. I. 1.* жутѣвка.....
Querien, *я.* жѣхать жутѣвкою, болтать.....
Quetsche, *sf.* тиска *m. pl*; || замѣтательство,
трудное положѣнiе; || сѣва (см. *Zwetsche*).
Quetschen, *я.* защемлять, давить, раздавливать.....
Quetschung, *sf. 2.* ушибъ, контузія.....
Quick и. **Quack**, *adj.* живой, бодрый.....
Quick-brel, *sm.* амальгама.....
— *sand*, *sm.* сыпучій песокъ..... [водою]
— *wasser*, *sm.* азѣтная кислота съ половинною
Quicken и. — *ſſen*, *sm.* пощать, възжать.....
Quinto, *sf.* пятый классъ (въ училищѣ).....
Quintaner, *sm. I.* ученикъ пятого класса.....
Quinte, *sf. 2.* *Mus.* кванта; || кванта (*у скрипки*).....
Quintessenz, *sf.* самое лучшее, главное, сущность *f*.....
Quintett, *sm. I. 1.* *Mus.* квинтѣтъ.....
Quitt, *adj.* свободный отъ чего, квитъ.....
wir sind —, мы съ тобою квиты.....
Quitte, *sf. 2.* квитъ, квитъ; — *ten*, квітовый.....
Quitten-apfel, *sm.* квітовое яблоко.....
— *baum*, *sm.* квітовое дерево.....
— *gelb*, *adj.* желтый какъ квитъ.....
Quittiren, *я.* распѣсываться въ полученіи денегъ.....
Quittung, *sf. 2.* квитанція распѣска.....
Quodlibet, *sm. I.* смѣсь *f*, всякая всячина.....
Quote, *sf. 2.* доля, часть *f*, участокъ.....
Quotient (— *quient*), *sm. II. 2.* *Arithm.* частное число.

se dilater; 1. *se gonfler*; 2. *jaillir*, *sourdre*; 3. *émaner*;
4. *tremper*, *faire gonfler*.
plein de sources.....
le sable mouvant.....
l'acide crénique *m*.....
l'eau de source, eau vive *f*.....
le thym, serpolet (*plante*)...
la drachme, quatre grammes.
transversal; || à travers.....
travers *m*, direction transver-
sale; || travers, transversale-
ment; || traverser les desseins
tout me va de travers... [de
la besaigné.....
la traverse.....
à travers champs.....
la flûte, flûte traversière.....
le format oblong.....
la rue de traverse.....
la traverse, barre.....
un esprit de travers.....
la ligne transversale.....
le sifre (*instr. et musicien*)...
la besace, le bissac.....
la selle d'amazone.....
le transept.....
la barre; || l'obstacle *m*.....
obliquement, vis-à-vis.....
la cloison transversale.....
le chemin de traverse.....
le moulinet, mousoir.....
battre avec un moulinet.....
la presse; || la gêne, détresse;
|| la prune de Damas.
écraser, broyer.....
la meurtrissure, contusion...
vif, alerte.....
l'amalgame *m*.....
le sable mouvant.....
l'eau seconde *f*.....
crier, piailler.....
la cinquième classe.....
l'écollier *m* de cinquième...
la quinto; || la chanterelle...
la quintessence.....
le quintetto.....
débarrassé de, quitte.....
nous sommes quittes.....
le coing.....
la pomme de coing.....
le cognassier.....
jaune comme un coing. [*ger*
donner quittance de, déchar-
lo reçu, la quittance.....
le pot-pourri, la macédoine..
la quote-part.....
le quotient.....
to be swelled; 1. to swell; 2.
to spring; 3. to come out; 4.
to swell, soak.
abounding with springs.
quick-sand.
crenic acid.
spring-water.
wild thyme, mother of thyme.
drachm, dram
oblique; || cross, across.
oblique direction; || athwart.
in a cross direction; || to
thwart one's purpose.
I am thwarted in all my de-
twibill. [*sign*]
cross-beam, transom.
across the field.
flute, German flute.
oblong size.
cross-street.
cross-bar.
wrong-head, odd person.
cross-line, diagonal line.
sife; || sifer.
wallet, budget.
side-saddle.
transept.
cross-stroke; || impediment.
across, opposite.
cross-wall, traverse.
cross-way.
twirling-stick.
to beat up, twirl.
press; || pinch, dilemma, dif-
ficulty; || damson.
to squeeze, squash, bruise.
bruise, contusion.
lively, quick, brisk.
amalgam.
quick-sand.
lye-water.
to squeak, squeal.
fifth class or form.
scholar of the fifth form.
quint; || first string (*of a viola*).
quintessence.
quintett.
rid, free, quit.
we are even or quits.
quince.
quince-apple.
quince-tree.
as yellow as a quince.
to give a receipt, discharge.
receipt, acquittance.
hodgepodge, quodlibet.
quota, share.
quotient.



R

Raden

R , <i>m.</i> осьмнадцатая буква немецкой азбуки.....	la lettre R.....	the letter R.
Raa , <i>sf.</i> (<i>pl.</i> Raen) и Rähe , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> рей, раина..	la vergue.....	yard.
Raa-band , <i>m.</i> ревантъ, сѣзень т.....	le raban.....	rope-band, roband, gasket.
— segel , <i>m.</i> четверугольный или прямой парусъ	la voile carrée.....	square sail. {back
Rabatt , <i>sm.</i> I. <i>Com.</i> сбавка цѣны, уступка, рабать.	le rabais, la remise.....	abatement, discount, draw-
Rabatte , <i>sf.</i> 2. лапканъ, обшлагъ, отворотъ (<i>y</i>	le revers (<i>d'habit</i>), parement;	facing, turning (<i>of a coat</i>); ||
<i>ladma</i>); || цвѣточная грядъ (<i>es cadu</i>). {цвѣтъ	|| la plate-bande.	border-bed, platbland.
Rabbatzen , <i>ra.</i> сбавлять съ цѣны, уступать въ	rabattre, déduire.....	to abate, discount.
Rabbi и -binger , <i>sm.</i> I. раввинъ (<i>y</i> <i>Esperes</i>).....	le rabbin.....	rabbi, rabbin.
Rabbiniſch , <i>adj.</i> раввинскій.....	rabbiniſque.....	rabbinic, rabbinical.
Räbe , <i>sm.</i> II. 2. <i>птица</i> , воронъ; -benn , вороній.....	le corbeau (<i>oiseau</i>).....	raven.
<i>er ſichelt wie ein</i> —, онъ ужасный воръ.....	larron comme une pie.....	he ſiches like a magpie.
Raben-raub , <i>sm.</i> <i>por.</i> стѣрво, непотребный человѣкъ	le misérable, la carogne....	rascal, hag.
— ältern , <i>s.</i> <i>pl.</i> жестокосердые родители.....	les parents dénaturés <i>m.</i>	unnatural parents.
— haar , <i>m.</i> черныя волосы.....	des cheveux <i>m</i> noirs comme le	raven-black hair.
— krähe , <i>sf.</i> <i>птица</i> , черная галка.....	la corneille noire..... [jais	black crow (<i>a bird</i>).
— mutter , <i>sf.</i> жестокая мать.....	la mère dénaturée.....	unnatural mother.
— schwarz , <i>adj.</i> воропочерный; || вороній (<i>o</i> <i>ld</i>	d'un noir d'ébène; || moreau.	black as a raven; || black.
— stein , <i>sm.</i> лобное мѣсто..... {шади}	le lieu du supplice.....	place of execution, gallows.
— vater , <i>sm.</i> жестокий отецъ.....	le père dénaturé.....	unnatural father.
Rabulist , <i>sm.</i> II. 2. абеднякъ, хрючкотворецъ....	le chicaneur.....	pettifogger.
Rabulisterei , <i>sf.</i> 2. абедничество, хрючкотворство.	la chicane, chicanerie.....	pettifogging.
Rache , <i>sf.</i> мѣсть <i>f</i> , мщеніе; || (— <i>nehmen</i>) мстать;	la vengeance; || venger, tirer	revenge; || to take vengeance;
|| (<i>an einem</i> — <i>nehmen</i>) отомстить кому.	vengeance; || se venger de.	|| to revenge one's self on.
Rachen , <i>sm.</i> I. пасть <i>f</i> , зѣвъ; || <i>fig.</i> бездна.....	la gueule; || le gouffre.....	jaws, throat; || abyss.
Rachen , <i>ra.</i> мстать, отомстить за что кому.....	venger, tirer vengeance de..	to revenge, avenge.
Rach-opfer , <i>sm.</i> жертва мѣсти.....	la victime de la vengeance..	victim of vengeance.
— schwert , <i>sm.</i> мечъ карательный.....	le glaive vengeur.....	sword of vengeance.
Rächer , <i>in</i> , <i>s.</i> мститель, ница..... {злѣбис	vengeur, -geresse... [geance	avenger, revenger.
Rach-gier и -sucht , <i>sf.</i> мстительность <i>f</i> , пачато-	vengeur ce <i>f</i> , esprit <i>m</i> de ven-	desire of revenge.
— gierig и -flüchtig , <i>adj.</i> мстительный, злопѣ-	vindicatif, avide de vengeance.	revengeful, vindictive.
— gierigkeit , <i>sf.</i> мстительность <i>f</i> {мятний	le caractère vindicatif.....	revengefulness, vindictiveness
Rack , <i>sm.</i> I. аракъ, рисовая водка; || <i>sm.</i> <i>Mar.</i> ракса.	le rack, arak; || le racage..	arrack, rack; || parrel.
Racker , <i>sm.</i> I. живодѣрь; || плутъ, мошенникъ....	l'écorcheur <i>m</i>; || le pendard..	flayer; || rascal.
Rackerig , <i>adj.</i> сердитый, злобный.....	emporté, colérique.....	angry, choleric.
Rackete и Rakete , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Raketen, ракета....	la fusée.....	rocket, sky-rocket.
Racketen-hülſe , <i>sf.</i> гильза, ракетная трубка....	le cartouche d'une fusée....	case of a rocket.
— ſaß , <i>sm.</i> начинка ракетъ.....	la composition à fusée.....	composition for rockets.
— ſtab и -ſtock , <i>sm.</i> ракетный шестъ.....	la baguette d'une fusée.....	rocket-stick.
Racktau , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> ракетовъ.....	le bâtard de racage.....	parrel-rope.
Rad , <i>sm.</i> I. 3. <i>dim.</i> Rädchen, колесо; 1. (<i>ein</i> — <i>ſchla-</i>	la roue; 1. faire la roue ou le	wheel; 1. to tumble over, wheel
<i>gen</i>) вертѣться колесомъ, кувыркатся; 2. рас-	moulinet; 2. faire la roue (<i>du</i>	about; 2. to spread one's
пускать хвостъ (<i>o</i> <i>павлинь</i>); 3. (<i>das</i> <i>ſünſte</i> —	<i>paon</i>); 3. la cinquième roue	tail (<i>of the peacock</i>); 3. of no
<i>am</i> <i>Wagen</i>) <i>fig.</i> пѣтая спица въ колесницѣ.	à un carrosse.	use at all.
Rad-bärgе и -bahre , <i>sf.</i> тачка.....	la trrouette.....	wheel barrow.
— brechen и Radbrecchen , <i>ra.</i> колесовать; ||	rouer (<i>un criminel</i>); || écor-	to break upon the wheel; || to
изуродовать, коверкать (<i>языкъ</i>).	cher, estropier (<i>une langue</i>).	mangle (<i>a language</i>).
Radchacke и -haue , <i>sf.</i> 2. кирка, мотыка, борозднякъ	la pioche, houe, le hoyau....	mattock, hoe.
Radeln , <i>ra.</i> вертѣться, вѣтаться, кружиться.....	tourner comme une roue....	to turn round like a wheel.
Radelſführer , <i>sm.</i> I. зачинщикъ, коноводъ.....	le meneur, chef (<i>de complot</i>).	ringleader.
Räden , <i>sm.</i> I. <i>racémie</i> , кѣколь т.....	la nielle, ivraie (<i>plante</i>).....	cockle, corn-rose.

Näbel u. Näbel, sm. I. грѣхотѣ, рѣшетѣ..... Näbern, va. колесовать; || sm. I. колесованіе..... Näbertwerk, sm. I. колѣса n. pl. колѣсный приборъ. Näb-folge, sf. косакъ (из колѣса)..... [лесъ — förmig, adj. колесообразный, на подобіе ко- — fasten, sm. u. -trommel, sf. кожухъ (у паровѣда) — linse, sf. Géom. циклоида, колесовая линія... — macher u. Näbetsmacher, sm. колѣсный мастеръ. — schiene, sf. шина (у колѣса)..... — speiche, sf. колѣсная спица..... — spur, sf. u. -geleise, sm. колѣя, колесовѣяна... — welle, sf. колѣсный валъ..... Näbles, sm. I. 1. dim. Näbleschen, радѣсъ, радѣска... Näbren, va. скоблѣть, подскѣбливать; || гравиро- вать крѣпкою водкою, радироватьъ. Näb-firnig, sm. лакъ для гравированія..... — fingst, sf. гравированіе крѣпкою водкою... — messer, sm. скребецъ, скоблѣльный ножикъ.. — näbel, sf. гравировальная игла..... — wasser, sm. крѣпкая водка для травленія на жѣлѣ Näb-rung, sf. 2. гравіюра крѣпкою водкою..... Nädius, sm. Mathém. (pl. -dien) радіусъ, полупоче- Näffel, sf. 2. грѣбень m. трепалка..... [рѣшникъ Näffen, va. сгрѣбать, хватать, расхищать..... Näffinade, sf. рафинадъ..... Näffiniren, va. очивѣть, клеровать (<i>clarer</i>); || утон- чать; || sm. мудрить, входить въ тонкость. Nägen, en. выдаваться, возвышаться; || торчать.. Näh u. Nähe, sf. Mar. sm. Наа. || Nähmen (schuh, Nähm, sm. I. слявки f. сметана; || пѣнка..... Nähm-beere, sf. ежевика..... — fanne, sf. u. -topf, sm. слявочникъ..... — fäse, sm. сметанный сыръ..... — fleckerel, sf. вышиванье въ пальцахъ..... Nähmchen, sm. I. dim. Typ. рашкетъ..... Nähmen, en. давать слявки; || va. снимать слявки. Nähmen, sm. I. u. Nähm, dim. Nähmchen, рама, рам- ка; 1. пальцы f. 2. стѣлка; 3. Typ. рама. Nähne, sf. 2. валѣжникъ..... Nain, sm. I. 1. dim. Nainchen, межá, рубѣжъ; 1. лугъ; 2. бугоръ; 3. пастьба, паства, выгонъ. Nain-blume, sf. rasténie, маргаритка..... — farn, sm. rasténie, пѣжка, рабѣнка..... — stein, sm. межевой или порубѣжный камень.. — welbe, sf. бврючница (<i>kustärniks</i>)..... Näpe, sf. 1. пѣщца, корбестель m. дергачъ..... Nämm, sm. I. 1. u. Nämmbock, sm. овенъ, баранъ. Nämmbock, sm. I. 1. б. баба (у копрá)..... Nämmte, sf. 2. баба, ручная баба; || копръ..... Nämmlein, en. возѣться; 1. совокупляться; 2. связываться (о <i>záyцахъ, u. пр.</i>); 3. va. бить, бивать, вколáчивать (вколотать). Nämmler, sm. I. зяецъ-самецъ; || баранъ; || котъ. Nämmel, sm. I. rasténie, дикій чеснокъ..... Nand, sm. I. 3. dim. Nandchen, край; 1. гуртикъ (у монеты); 2. по́ло (из <i>knütt</i>); 3. fig. (am -de <i>des</i> <i>Grabes</i>) на самомъ краю гроба. [мѣется <i>das versteht sich am -de, éto samó sobbío разу-</i>	le crible, sas..... rouer; || le supplice de la roue. le rouage, les rouages m. la jante..... en forme de roue..... le tambour (<i>de pyroscaphe</i>).. la cycloïde..... le charron..... le bandage d'une roue..... le rais, rayon de roue..... la trace des roues, ornière... l'arbre m d'une roue..... le radis (<i>plante</i>)..... gratter, effacer; || graver à l'eau-forte. le vernis de graveur..... la gravure à l'eau-forte..... le grattoir..... l'échoppe <i>f</i> de graveur..... l'eau-forte <i>f</i> de graveur..... une eau-forte (<i>estampe</i>)..... le rayon, demi-diamètre.... le racleir, la ratissoire..... raiser, emporter, enlever.... le sucre raffiné..... raffiner (<i>le sucre</i>); || épurer; || raffiner, subtiliser. s'élever, se dresser; || sortir. см. Nandschuh. || Naléte, sm. la crème; || la crème, pellicule. la ronce..... le pot à crème..... le fromage à la crème..... la broderie faite au métier.. la frisquette..... crémer; || écrémer..... le cadre, châssis; 1. métier; 2. la trépointe <i>f</i> ; 3. le châssis. le chablis..... la borne, limite; 1. la prairie; 2. la colline; 3. le pacage. la marguerite, pâquerette... la tanaïsie..... la borne..... le troëne (<i>arbrisseau</i>)..... le râle (<i>oiseau</i>)..... le béliet..... le mouton (<i>d'une sonnette</i>).. la hie, demoiselle; || la sonnette. se démener; 1. se rassembler; 2. s'accoupler; 3. battre, en- foncer (<i>avec la hie</i>). le bouquin; || béliet; || matou. l'ail sauvage m (<i>plante</i>)..... le bord; 1. la tranche (<i>de mon- naie</i>); 2. la marge (<i>d'un liere</i>); 3. sur le bord de la tombe. cela s'entend de soi-même...	sieve, riddle. to break on the wheel; || wheel- wheel-work. felly (<i>of a wheel</i>). in the form of a wheel, wheely. paddle-box, paddle-case. cycloid. wheeler, wheel-wright. wheel-band, iron-band. spoke of a wheel. rut of a wheel. axle-tree of a wheel. radish. to scrape, erase, scratch out; || to etch. varnish used for etching. art of etching. scraping-knife, scraper. etching-needle. tempered aqua fortis. etching, etched print. radius, semi-diameter. iron rake. to rasi, snatch away. refined sugar. to refine (<i>sugar</i>); || to refine; || to refine, meditate on. to rise up, rise high; || to jai. Nacete. cream; || cream, pellicle. blackberry. cream-jug, cream-pot. cream-cheese. frame-embroidery. frisket. to cream; || to cream, skim off. frame; 1. embroiderer's frame; 2. welt, shoe-welt; 3. frame. wind-fallen wood. boundary; 1. meadow, green; 2. hill; 3. pasture. daisy (<i>a plant</i>). lansy (<i>a plant</i>). stone marking the boundary. privet. rail, land-rail. ram. rammer, beetle. rammer, beetle; || pile-driver. to racket, roll about; 1. to meet, joint; 2. to copulate; 3. to ram, drive into. male hare; || ram, buck; || he-cal- bear's-garlic. edge, border, brim; 1. milled edge (<i>of a coin</i>); 2. margin; 3. on the brink of the grave. that is out of all question.
--	--	--

Hand-ducaten, *sm.* червонецъ съ гуртакомъ.....
 —glosse, *sf.* примѣчаніе на полѣ (книги).....
 —muster, *sm.* стѣлка, настѣлка (въ башмакахъ).
 —schrift, *sf.* надпись / вокругъ монеты.....
 —schuh, *sm.* рантовый башмакъ..... [мету)
 Handern u. -dein, *va.* дѣлать зубцы; || гуртѣть (мо-
 Hanst, *sm.* I. 1. d. dim. Hânstchen, крайшка хлѣба...
 Rang, *sm.* I. 1. Арусь, рядъ; 1. *fig.* рангъ, чинъ,
 достоинство; 2. *Mar.* рангъ; 3. (cinem den — ab-
 lausen) предупреждать коид.
 Ränge, *sm.* II. 2. негодѣй; || *sf.* 2. сѣпорокъ *f.*.....
 Rangiren (-жиренъ), *va.* Milit. ставить въ лѣцію,
 Rang-loß, *adj.* безъ чина..... [ранжировать
 —ordning, *sf.* распорядъ / о рангахъ..... [чество
 —streit, *sm.* споръ о преимуществѣ, мѣстин-
 —sucht, *sf.* нескѣніе чиновъ, честолюбіе.....
 —süchtig, *adj.* честолюбивый, чинолюбивый...
 —vergleichung, *sm.* табель / о рангахъ.....
 Raus, *sm.* I. 1. d. коварство; || *pl.* слѣтки / крючки *m.*
 Ränke, *sf.* 2. u. -ken, *sm.* I. усякъ, прядѣя...
 Ränke-macher u. -schmeiß, *sm.* крюкотворецъ...
 —voll, *adj.* хитрый, пронырливый.....
 Rânken, *va.* u. sich —, *vr.* вѣться, стлаться...
 Rânkengewächß, *sm.* вьющееся растеніе.....
 Rânkügel, *sf.* 2. растеніе, ранункулъ.....
 Rânzen, *sm.* u. Rânzel, *sm.* I. dim. Rânzchen, ра-
 нецъ, дорожная сумѣ, чемоданъ; || брюхо.
 Rânzen, *sm.* рѣзаться, шумѣть.....
 Rânzig, *adj.* прогорклый.....
 Rânzion, *sf.* 2. выкупъ.....
 Rânzioniren, *va.* выкупать (выкупить)..... [бакъ
 Rapt u. Rappée, *sm.* истертый нюхательный та-
 Râppe, *sm.* II. 2. вороня лошадь; 1. раппъ (монѣ-
 ма); 2. *sf.* 2. терпугъ, табачная терка; 3. *Veter.*
 колѣнный жокрецъ, колѣнные обручи.
 Râppel, *sm.* I. сумасшествіе, бредня *f.* *pl.*.....
 Râppelig u. -peltörpisch, *adj.* сердитый, вздор-
 ный, вспыльчивый; || бѣшеный (о лошади).
 Râppeln, *sm.* гремѣть, звенѣть, побракивать.....
 es -pelt ihm im Kopfe, онъ помялся.....
 Râppler, *sm.* I. 1. раппра; *adj.* раппрный.....
 Râppieren, *sm.* бѣться на раппрахъ.....
 Râppe ob. Râppe u. Râpfame, *sm.* см. Перѣ.
 Râppsen, *va.* хватать, хлпать.....
 Râppse u. Râppse, *sf.* расхищеніе, грабѣжъ...
 Rârtig, *sm.* дурь *f.* сумасбродство.....
 Rârtigzel, *sm.* I. растеніе, садовый колокольчикъ.
 Rat, *adj.* рѣдкій, диковинный.....
 Ratität, *sf.* 2. рѣкость *f.* диковина.....
 Rasch, *adj.* скорый, быстрый, прѣткій, проворный;
adv. —но; || *sm.* I. рашъ (матерія).
 Râsch, *adj.* поджаренный.....
 Râscheln, *sm.* шумѣть (о сѣтрѣ).....
 Râschheit, *sf.* скорость, прѣткость *f.* быстрота...
 Râsen, *sm.* I. дернъ, дернина; *adj.* дерновѣй...
 Râsen, *sm.* бѣзѣться, недовѣствовать, буянѣть,
 яриться; || рѣдѣться, возѣться.
 Râsend, *adj.* бѣшенный, недовѣный, бѣснующійся.

le ducat crénelé.....
 la note marginale.....
 la trépointe.....
 la légende (d'une monnaie)...
 le soulier à trépointe.....
 faire un bord à; || créneler..
 le croûton.....
 rang, ordre m, rangée; 1. digni-
 té, distinction *f.*; 2. rang m;
 3. damer le pion à.
 le garnement; || la truie....
 ranger, mettre en ligne.....
 sans rang, sans dignité.... [m
 la hiérarchie, l'ordre des rangs
 la dispute sur la préséance..
 l'ambition *f.* des rangs.....
 avide de distinctions sociales.
 la table des rangs.....
 la finesse, ruse; || les intrigues *f.*
 la branche flexible.....
 intrigant, -gante.....
 artificieux, intrigant.....
 grimper, ramper.....
 la plante grimpante.....
 la renoncule (plante).....
 le havresac, bissac, la valise;
 || le ventre, la panse.
 se démener, folâtrer.....
 rance.....
 la rançon.....
 rançonner, mettre à rançon..
 le tabac râpé.....
 le cheval moreau; 1. le rap-
 pen; 2. la râpe à tabac; 3.
 les râpes, malandres *f.*
 la folie, le grain de folie....
 capricieux, quinteux, empor-
 té; || attaqué du vertige.
 faire du bruit, s'entre-choquer
 il a un grain de folie.....
 le fleurét.....
 faire des armes, s'escrimer..
 raser, faire rasé.....
 le pillage.....
 la folie, démente.....
 la raiponce (plante).....
 rare, merveilleux.....
 la rareté, le prodige.....
 vif, prompt, rapide; -ment,
 vite; || le ras (étouffe).
 dur, croquant, bien cuit....
 bruire, frémir, frôler.....
 la vitesse, promptitude, fougue.
 le gazon.....
 se déchaîner avec fureur, être
 en fureur; || tapager.
 furieux, furibond, enragé...

ring-ducats.
 marginal gloss or note.
 welt, shoe-welt.
 legend (of a coin).
 welted shoe. [edge of
 to edge, border; || to mill the
 crust of bread.
 rank, order, row; 1. dignity,
 place; 2. rate, rank; 3. to
 outgeneral, outdo.
 a worthless fellow; || sow.
 to rank.
 without rank, without dignity.
 classification of ranks.
 dispute about ranks.
 passion for rank.
 desirous of rank.
 table of the ranks.
 trick, artifice, wile; || intrigues.
 tendril, clasper.
 intrigue, layer of plots.
 full of tricks, intriguing.
 to climb up, creep.
 climber, creeper, winder.
 ranunculus.
 knapsack, budget, wallet; ||
 belly.
 to ramble, rove about.
 rancid, rank.
 ransom.
 to ransom, redeem.
 rappee.
 black horse; 1. rapp (a coin);
 2. a rasp, tobacco-rasp; 3.
 malanders (a horse-disease).
 cracked brain, madness.
 whimsical, hot-headed; || af-
 fected with staggers.
 to rattle, chink.
 he is crack-brained.
 rapier, fencing-foil.
 to fence with the rapier..
 to rass, snatch up.
 scramble, pillage.
 rage, madness.
 rampion.
 rare, wonderful.
 rarity, curiosity.
 quick, swift, speedy, brisk; -ly;
 || rash, serge.
 hard, crackling.
 to rasle.
 swiftness, quickness.
 grass-turf, sod.
 to rave, rage, rant, be su-
 rious; || to make a noise.
 raging, furious, mad.

Räfen-platz, sm. u. -stück, m. нѣсто поросшее травою и. -банъ, <i>sf.</i> дерновная скамья. [вѣю]	la pelouse, le gazon.	green plot, grass-plot.
Raserei, sf. бѣшенство, неистовство, ярость <i>f.</i>	le siège ou banc de gazon. . .	grassy seat, sod-seat.
Rasren, ca. брать; || срывать (<i>крѣпость</i>).	la fureur, rage, frénésie. . .	rage, fury, madness.
Rasir, becken, -messer, -zeug, sm. Barbierbecken, —pinzel u. Wirtspinsel, <i>sm.</i> брѣвнная кисточка. —tag u. Wirttag, <i>sm.</i> день бритья.	raser, faire la barbe; || raser. Barbiermesser u. <i>np.</i>	to shave; || to raze (a fortress).
Räspel, sf. 2. терпѣзь, большой пашаокъ.	le blaireau, la brosse à barbe.	shaving-brush.
Räspel-haus, m. рабочій домъ.	le jour de barbe.	shaving-day.
—späne, <i>sm. pl.</i> опилки, оскрѣпки <i>m. pl.</i>	la râpe, grosse limo.	rasp.
Räspeln, ca. скрестъ, скоблѣть, терпѣжить.	la maison de correction. . . .	house of correction.
Rässel, sf. 2. трещѣтка.	les raclures, râpures <i>f.</i>	rasping-chips.
Rässelgold, sm. sm. Raufschgold. || Rastral, sm.	racler, râper.	to rasp.
Räseln, m. гремѣть, стучать, дребезжать.	la crécelle.	rattle.
Rast, sf. 2. отдыхъ, отдохновеніе; || взводъ (<i>у ружья</i>).	Rastral.	to rattle, clatter.
Rasten, m. отдыхать, покоиться.	faire résonner, faire du bruit.	rest, repose; || notch, rest.
Rast-loß, adj. неутонманный; <i>adv.</i> -но, безъ отдыха. —loßigkeit, <i>sf.</i> неутонманность <i>f.</i> [тагъ]	le repos, relâche; || cran, arrêt.	to rest, repose.
—tag, <i>sm.</i> день <i>m.</i> отдыха; || Milit. рѣздыхъ, рас- Räte, sf. 2. часть <i>f.</i> дѣля; || частный платѣжь.	se reposer, prendre du repos.	restless; without repose.
Rath, sm. I. 1. совѣтъ, совѣщаніе, разсужденіе; 1. рѣшеніе; 2. способъ, средство; 3. совѣтъ, со- вѣтованіе; 4. совѣтъ, судъ, магистратъ; 5. <i>sm. I. 1. 2.</i> — räthin, sf. 2. совѣтникъ, —ница; 6. (— halten od. —the pflegen) совѣтоваться; 7. (—schaf- fen) наити способъ или средство; 8. (das Seine zu —the halten) быть бережливымъ; 9. (mit — und That) словомъ и дѣломъ; 10. (einen zu —the ziehen) совѣтоваться съ кѣмъ; 11. (ein Buch zu —the ziehen) справляться съ книгою.	infatigable; sans relâche. . .	restlessness.
Räthen, ca. irr. совѣтовать; || гадать, отгадывать.	l'activité infatigable <i>f.</i>	day of rest; || stay.
Räth-geber, -in, s. совѣтователь, —ница.	le jour de repos; || séjour. . .	rate, share, quota; || instalment.
—haus, <i>m.</i> ратуша, дѣла.	la part; || le paiement partiel.	consultation, deliberation; 1.
—loß, <i>adj.</i> безъ совѣта, безпомощный.	le conseil, la délibération; 1. ré- solution, le parti; 2. moyen,	resolution; 2. means, expedi-
—mann, <i>sm. I. 3. 2.</i> ратманъ, членъ магистрата.	remède; 3. avis; 4. conseil <i>m.</i> ;	edient; 3. counsel, advice; 4.
—schlag, <i>sm.</i> совѣтъ; || совѣщаніе.	5. conseiller, —lère; 6. tenir conseil, délibérer sur; 7. por-	council; 5. counsellor; 6. to
—schlagen, <i>m.</i> совѣщаться, совѣтоваться.	ter remède, remédier à; 8. être économe, user d'écono-	consult, deliberate; 7. to de-
—schluß, <i>sm.</i> рѣшеніе, опредѣленіе.	mie; 9. en parole et en action;	vise means; 8. to be spar-
Räthsam u. Räthlich, adj. полезный; || бережливый es ist nicht —sam, не совѣтую.	10. consulter, prendre conseil de; 11. consulter un livre.	ing; 9. with hand and head, with advice and assistance;
Räth-collegium, m. магистратъ, собраніе.	conseiller; || deviner.	10. to ask one's advice;
—diener, <i>sm.</i> магистратскій сторожъ.	conseiller; —ère	11. to consult a book.
—herr, <i>sm.</i> ратгеръ, членъ магистрата.	l'hôtel <i>m.</i> de ville.	to advise, counsel; || to guess.
—keller, <i>sm.</i> магистратскій погребъ.	privé de conseils, sans secours.	counsellor, adviser.
—schluß, <i>sm.</i> приговоръ магистратскій.	le conseiller municipal.	town-house, guild-hall.
—stube, <i>sf.</i> судѣбная.	conseil, avis <i>m.</i>; || délibération <i>f.</i>	without advice, helpless.
—tag, <i>sm.</i> присутственный день.	délibérer, tenir conseil	alderman, senator.
—versammlung, <i>sf.</i> присутствіе, собраніе совѣта.	le décret (du Ciel)	counsel, advice; || deliberation.
—wahl, <i>sf.</i> выборъ въ члены магистратскіе.	convenable, utile; || économe.	to deliberate, advice.
Räthsfel, sm. I. dim. Räthsfelchen, загадка.	cela n'est pas à propos.	decree (of God).
Räthsfelhaft, adj. загадочный; <i>adv.</i> -но.	le conseil, l'assemblée <i>f.</i>	advisable, useful; || sparing.
Rathscleien, ca. утверждать, ратификовать.	l'huissier <i>m.</i>	it is not advisable.
Rathin, sm. I. ратинъ (<i>матерія</i>).	le sénateur, membre du conseil	council.
Rätte u. Räte, sf. 2. dim. Rätchen, крыса.	la cave de la ville.	summoner, tipstaff.
Rätten-falle, sf. ловушка для крысы.	le décret du conseil.	senator, alderman.
—fänger, <i>sm.</i> мышеловъ.	la salle de conseil	town-hall cellar.
—gift u. —pulver, <i>sm.</i> мышьякъ.	le jour d'audience. [seil]	decree of the senate.
Raub, sm. I. грабѣжь; || добыча.	audience, assemblée <i>f.</i> du con-	council-chamber.
	l'élection <i>f.</i> des sénateurs. . . .	meeting-day of the senate.
	le problème, l'énigme <i>f.</i>	council, meeting of the senate.
	énigmatique; —ment.	election of senators.
	ratifier, approuver.	riddle, enigma.
	la ratine (<i>étolfe</i>).	enigmatical; —ly.
	le rat	to ratify.
	la ratière.	rateon.
	le preneur de rats.	rat.
	la mort aux rats.	rat-trap.
	la rapine, le pillage; || butin.	rat-catcher.
		rat's-bane.
		robbery, rapine, spoil; || prey.

Наuben, *гв.* похищать, грабать.....
 Наuber, *sm.* I. грабитель, похититель *m*; || хищ-
 никъ, разбойникъ; || (*om* Viche) нагъръ.
 Наuber-bande, *sf.* разбойничья шайка.....
 -geschichte, *sf.* повесть *f* о разбойникахъ...
 -hauptmann, *sm.* разбойничий атаманъ.....
 -höhle, *sf.* разбойничий вертепъ.....
 Наuberei, *sf.* 2. грабительство, грабёжъ, разбой..
 Наuberisch, *adj.* хищный, разбойнический.....
 Наub-fisch, *sm.* хищная рыба.....
 -gesindel, *sm.* воров *m*, разбойничья шайка..
 -gier u. -sucht, *sf.* хищничество, жадность *f* къ
 -gierig u. -süchtig, *adj.* хищный.....[грабёжъ
 -mord, *sm.* разбой съ убийствомъ.....[хоръ
 -ritter, *sm.* рыцарь-разбойникъ (*среднихъ вѣ-*
 -schiff, *sm.* разбойническое судно.....
 -schloß u. -nest, *sm.* разбойничий замокъ; -чье
 -thier, *sm.* хищный зверь.....[гнѣздо
 -vogel, *sm.* хищная птица.....
 Наuf, *sm.* I. дымъ, копоть *f*; 1. (*sein eigenen* —
 haben) имѣть собственный дождь; 2. (*in* — auf-
 gehen) сгарѣть; 3. *fig.* превращаться въ ничто..
 Наuf, *adj.* мохнатый, косматый, пушистый; || (*bad*
 -de heraufschleichen) строго поступать съ клямъ..
 Наuf-altar, *sm.* алтарь кадилный.....
 -apfel, *sm.* см. Stachapfel. || Наufbeere, *sm.*
 -fang, *sm.* труба, дымовая труба.....
 -fanggeld, *sm.* подать *f* съ трубой, дымовою..
 -fah, *sm.* u. -pfanne, *sf.* куральница, кадило..
 -füßig, *adj.* мохноватый.....
 -gelb u. -grau, *adj.* дымчатого цвѣта. [мѣхъ
 -handel, *sm.* торгъ мягкой рухлядью, торгъ
 -händler, *sm.* мѣховщикъ.....
 -höhle, *sf.* головня, головашка.....
 -kopf, *sm.* поголочная щётка.....
 -leder, *sm.* замша, замшаная кожа.....
 -ledern, *adj.* замшанный.....
 -loch, *sm.* дымякъ, дышникъ; || отдушница, про-
 дувница; || закопѣлая горница..
 -meister, *sm.* коптальщикъ.....
 -tabak, *sm.* курительный табакъ.....
 -topas, *sm.* дымчатый топазъ.....
 -werk, *sm.* мягкая рухлядь, мѣхъ; || пушище
 зверя; || курево, омямъ (*см.* Наucherwerk).
 Наufen, *sm.* кураться, дыматься; || *св.* u. *сп.* ку-
 рить (*табакъ*), выкуривать (*трубку*).
 Наufen, *sm.* куральщикъ, куритель *m* табакъ..
 Наufenig, *adj.* закопѣлый, закопѣнный.....
 Наufen-kammer, *sf.* коптальня.....
 -kerze, *sf.* u. -kerzen, *sm.* курительная свѣчка..
 -pfanne, *sf.* куральница; || кадилница.....
 -pulver, *sm.* курительный порошокъ.....
 -werk, *sm.* омямъ, лапанъ.....
 Наufern, *гв.* курать, кадить; || коптѣть.....
 Наufig, *adj.* дымящий, дымящийся; || закопѣлый..
 Наube, *sf.* струпь, коръ (*на рана*).....
 Наube, *sf.* шелудв, парша *f. pl.*, короста.....
 Наubig, *adj.* паршивый, шелудивый.....

ravir, enlever, piller.....
 le ravisseur, spoliateur; || bri-
 gand; || le champignon.
 une troupe de brigands.....
 une histoire de brigands....
 le chef de brigands.....
 le repaire de voleurs.....
 le brigandage, la rapine....
 de brigand, rapace.....
 le poisson vorace.....[gands
 un tas de voleurs *ou* de bri-
 la rapacité, l'acharnement *m*.
 rapace, vorace.....
 le vol avec assassinat.....
 le chevalier-pillard.....
 le vaisseau corsaire...[gands
 le château *ou* repaire de bri-
 l'animal vorace *ou* carnassier *m*
 l'oiseau *m* de proie.....
 la fumée; 1. avoir son che-
 soi; 2. être consumé, être
 brûlé; 3. s'en aller en fumée.
 poilu, velu, couvert de poils;
 || user de sévérité envers.
 l'autel *m* des parfums.....
 Stachelbeere.
 le tuyau de la cheminée....
 le droit de fouage.....
 l'encensoir *m*.....
 à pieds velus, à pattes velues.
 gris de fumée.....
 le commerce de pelleteries..
 le fourreur, marchand pelletier
 le fumeron, brandon, tison...
 le balai à long manche...[*m*
 peau chamoisée *f*, cuir bronzé
 de cuir bronzé.....
 le trou pour la fumée; || le sou-
 pirail; || chambre enfumée *f*.
 l'intendant des viandes fumées
 le tabac à fumer.....
 la topaze enfumée.....
 la pelleterie, fourrure; || les bé-
 tes *f* à fourrure; || l'encens *m*.
 fumer, donner de la fumée; ||
 fumer (*le tabac, la pipe*).
 le fumeur.....
 enfumé, noirci par la fumée.
 la chambre à fumer la viande.
 la pastille à brûler.....
 la cassolette; || l'encensoir *m*.
 la poudre à parfumer.....
 le parfum, encens.....
 parfumer; || fumer, enfumer.
 qui fume; || enfumé.....
 la croûte (*de plaie*), escarre..
 la gale, rogne, teigne.....
 galeux, rogneux, teigneux...

to rob, ravish, carry off.
 robber, plunderer; || high-way-
 man; || thief (*on a candle*).
 gang of robbers.
 tale of highwaymen.
 captain of robbers.
 den of robbers.
 robbery, rapine, depredation.
 like a robber, rapacious.
 fish of prey, voracious fish.
 pack of robbers.
 rapacity, rapaciousness.
 rapacious, ravenous.
 robbery attended with murder
 knight-robber.
 pirate's-ship, corsair.
 castle *or* haunt of robbers.
 beast of prey, ravenous animal
 bird of prey.
 smoke, fume; 1. to have one's
 own fire-side; 2. to be burnt;
 3. to go off.
 hairy, shaggy, rough; || to
 show a good earnest.
 altar for burning incense.
 chimney, flue.
 chimney-tax, hearth-money.
 censer.
 rough-footed.
 smoky yellow *or* grey.
 fur-trade, peltry-trade.
 furrier, dealer in peltry.
 half-burnt charcoal.
 long-handled hairy brush.
 Cordovan leather.
 of Cordovan leather.
 smoke-hole; || vent; || smoky
 hole, smoky room.
 overseer of the smoked flesh.
 tobacco.
 smoky topaz.
 fur, fur-skins; || fur-skinned
 animals; || perfume.
 to fume, smoke, reek; || to
 smoke (*tobacco*).
 smoker of tobacco.
 smoky.
 smoking-chamber.
 pastil for fumigation.
 perfuming-pan; || censer.
 fumigating powder.
 frankincense, perfume.
 to fumigate; || to smoke.
 filled with smoke; || smoky.
 crust (*of a wound*), eschar.
 scab, itch, mange.
 scabby, itchy, mangy.

Hauf-bold , <i>sm.</i> I. 1. забіака, драчунъ, буянъ..... — <i>bege</i> , <i>sm.</i> дѣяная шпѣга; || драчунъ, забіака	le spadassin, bretteur..... brette, rapière <i>f</i>; || bretteur <i>m.</i>	fighter, bully, swaggerer. rapier; || brawler, bully.
Haufe , <i>sf.</i> 2. трепѣлка; || рѣшетка (<i>в конюшнѣ</i>). [<i>m.</i> Haüfeln , <i>va.</i> трепѣть (<i>лѣна</i>), сбивать дѣянныя го-	le séran, sérançois; || le ratelier sérancer (<i>le lin</i>)..... tirer, arracher, plumer.....	beckle, flax-comb; || rack. to heckle (<i>flax</i>). to lug, pluck, pull up.
Haüfen , <i>va.</i> драть, дѣргать, щипать, рвать. [<i>ловки</i> <i>sich</i> —, <i>gr.</i> драться, бѣться.....	se battre, ferrailer..... [<i>m.</i> brette <i>f</i>; || bretteur, ferrailleur	to fight, scuffle. rapier; || fighter, bully.
Haüfer , <i>sm.</i> I. большая шпѣга; || забіака, рубѣака <i>m.</i>	la rixe, querelle, batterie....	brawl, brawling, fight.
Haüferci , <i>sf.</i> 2. драка, буянство.....	rude, âpre, raboteux; 1. rau- que, enroué; 2. âpre, acerbé; 3. austère, rigoureux.	rough, coarse, rude; 1. harsh, hoarse; 2. harsh, acerb; 3. austere, rigorous.
Haüh , <i>adj.</i> шероховатый, шершавый, жесткій; 1. хриплый, сиплый (<i>о голосѣ</i>); 2. кислый, терп- кий (<i>о вкусѣ</i>); 3. <i>fig.</i> суровый, жестокій.	chamoiser; || lainer, chardon- ner; || muer (<i>des oiseaux</i>). le givre, grésil.....	to roughen, bronze; || to rasp, dress (<i>cloth</i>); || to moul- t.
Haühen , <i>va.</i> замшѣть (<i>кожу</i>); || ворсить, дѣлать шершавымъ (<i>сукно</i>); || <i>sich</i> —, <i>gr.</i> лпнѣть.	le foufrage (<i>foin et paille</i>)... le rillard.....	hoar-frost, rime. rough provender.
Haüh-frost и. -teif, <i>sm.</i> изморозь <i>f</i> , иней..... — <i>futter</i> , <i>m.</i> кормъ изъ сѣна и соломы..... — <i>hobel</i> , <i>sm.</i> драчъ, шерхѣбель <i>m.</i> — <i>zeit</i> , <i>sf.</i> время лпнѣнія.....	le temps de la mue..... la rudesse, aspérité, âpreté; || la raucité, l'enrouement <i>m</i>; || la rigueur, austérité.	horse-plane. moulting or mewing time. roughness, rudeness, asperity; || hoarseness, harshness; || austerity, rigour.
Haühheit и. -higkeit, <i>sf.</i> шероховатость, шершав- ность, жесткость <i>f</i>; || сипотѣ, хрипотѣ, хрип- лость; || суровость, жестокость <i>f</i> .	la roquette, le sisymbre..... espace, emplacement <i>m</i> ; 1. ca- pacité <i>f</i> ; 2. fond de cale <i>m</i> ; 3. le vide; 4. octroyer une demande à qu'un; 5. se li- vrer à un penchant.	rocket (<i>a plant</i>). room, space, place; 1. capa- city; 2. hold (<i>of a ship</i>); 3. a void, vacuum; 4. to give way to a prayer; 5. to suc- cumb to an inclination.
Haüfe , <i>sf.</i> растѣніе, гулявникъ, рѣжука.....	vider, évacuer; 1. curer, net- toyer; 2. déloger, déguerpir; 3. aplanir, lever (<i>les obstacles</i>); || assassiner, se défaire de; 4. quitter le champ de bataille; || céder la place à.	to evacuate, empty; 1. to clean; 2. to dislodge, leave a house; 3. to remove (<i>obstacles</i>); || to put out of the way, dispatch; 4. to quit the field of battle; || to yield the ground to.
Haüm , <i>sm.</i> I. 1. а. мѣсто, пространство; 1. вы- стѣтельность <i>f</i> ; 2. <i>Mar.</i> трюмъ; 3. (<i>der leere</i> —) пустотѣ; 4. (<i>einer Bitte</i> — <i>geben</i>) выслу- шивать или исполнять чью просьбу; 5. (<i>einer</i> <i>Reigung</i> — <i>geben</i>) предаваться склонности.	Geräumig и Geräumigkeit . le large, la haute mer..... le dégorgeoir, l'épinglette <i>f</i> . l'évacuation <i>f</i>; || le nettoyage.	offing, main sea. priming-iron, priming-wire. evacuation; || cleaning.
Haümen , <i>va.</i> опорѣживать, оставлять; 1. очи- щать; 2. (<i>das Haus</i> —) вывзжѣть изъ дома; 3. (<i>aus dem Wege</i> — <i>etwas</i>) устранѣть; || (<i>einen</i>) у- жерживѣть, убивѣть, сбивѣть съ рукъ; 4. (<i>das Feld</i> od. <i>Schlachtfeld</i> —) оставѣть поле сра- женія; || <i>fig.</i> уступѣть кому въ чѣмъ.	chuchoter, dire à l'oreille.... la chenille; || une plaisanterie. écheniller (<i>les arbres</i>)..... le dommage causé par les che- un paquet de chenilles. [<i>nilles</i> l'échenilloir <i>m</i> l'état <i>m</i> d'imperfection..... l'ichneumon <i>m</i> (<i>insecte</i>).....	to whisper into one's ear. caterpillar; || trick, joke. to destroy the caterpillars of. damage by caterpillars. cluster of caterpillars. shears for destroying cater- imperfect state. [<i>pillars</i> ichneumon-fly.
Haümlig и. Haümlisch , <i>adj.</i> Haümligkeit , <i>sf.</i> см.	l'ivresse <i>f</i> ; 1. l'enivrement <i>m</i> ; 2. s'enivrer, se griser; 3. a- voir une pointe de vin.	drunkenness; 1. intoxication; 2. to get drunk, get merry; 3. to be tipsy.
Haümt , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> открытое море.....	le vaciet des marais..... le réalgar, arsenic rouge....	marsh whorile-berry. realgar.
Haümnadel , <i>sf.</i> <i>Milit.</i> затравникъ, затравочникъ..	le clinquant (<i>d'or ou d'argent</i>). mugir, murmurer, gazouiller; || le bruit, mugissement.	tinsel, gold or silver-foil. to whistle, roar, murmur; || the roaring, murmur.
Haümung , <i>sf.</i> опорѣживаніе; || очищеніе.....	la bière fermentée..... cracher, expectorer.....	the beer ferments. to hawk, hem and hawk.
Haünen , <i>va.</i> шептѣть, тихо говорѣть.....	la rue (<i>plante</i>); 1. le carreau de vitre; 2. carreau <i>m</i> ; 3. facetto; 4. case <i>f</i> ; 5. le rhombe, lo- sange; 6. le rhomboïde.	rue (<i>a plant</i>); 1. pane of glass; 2. diamond (<i>at cards</i>); 3. fa- cet; 4. square (<i>at chess</i>); 5. rhomb; 6. rhomboid.
Haüpe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Haüpfen , гусеница; || <i>fig.</i> шутка.		
Haüpen , <i>va.</i> обирать гусеницъ съ (<i>деревъ</i>).....		
Haüpen-fraß , <i>sm.</i> порча деревъ гусеницами..... — <i>nest</i> , <i>sm.</i> гусеничное гнѣздо..... — <i>scherre</i> , <i>sf.</i> пѣжиги <i>f</i> для обиранія гусеницъ. — <i>stand</i> , <i>sm.</i> несовершенное состояніе (<i>человѣка</i>) — <i>tödter</i> , <i>sm.</i> наѣзникъ (<i>насъкомое</i>).....		
Haüsch , <i>sm.</i> I. 1. а. <i>dim.</i> Haüschfen , хмель <i>m</i> ; 1. упо- ніе; 2. (<i>sich einen</i> — <i>trinken</i>) напѣться допьяна; 3. (<i>ein Haüschfen haben</i>) быть напеселъ.		
Haüsch-beere , <i>sf.</i> голубѣца, пѣяница..... — <i>gelb</i> , <i>sm.</i> <i>Chim.</i> красныя мышѣкъ..... — <i>gold</i> и. - <i>silber</i> , <i>sm.</i> шумѣха, мяшурѣ.....		
Haüschfen , <i>sm.</i> шумѣть, жужжѣть, журчѣть; || <i>sm.</i> I. шумъ, жужжаніе, журчаніе, шорохъ. <i>das Bier rauscht</i> , пиво бродѣть..... <i>sich Haüßern</i> , <i>gr.</i> хѣркать, откашливаться.....		
Haüte , <i>sf.</i> 2. рѣта (<i>растѣніе</i>); 1. <i>dim.</i> Haütfen , окопница; 2. бѣбны <i>f</i> (<i>в картѣ</i>); 3. грань <i>f</i> (<i>у камня</i>); 4. шахматъ (<i>на шахматной доскѣ</i>); 5. <i>Geom.</i> ромбъ; 6. (<i>längliche</i>) ромбоидъ.		

Наутен-förmig, adj. ромбoйческiй, косоугoльный.
 — **franz, sm.** рyтовъй внeдъ.....
 — **viered, sn. u. — vierung, sf.** *Geom.* ромбъ.....
Ravelin (-селинъ), sn.I.1. *Fortif.* равелинъ.....
Raventuch (равен-), sn.I. равендyкъ, ревендyхъ..
Réal, adj. вeщeствeнный, дeйствительный; || *sm.I.1.* реалъ (*monéte*); || *Тур.* козлы т.
Réal-injurie, sf.2. *Jur.* оскорблeнiе дeломъ.....
 — **schule, sf.** реалъная или практическая школа..
 — **werth, sm.** внyтpeннее достoянство.....
Realisieren, va. исполнять; || превращать въ дeнeги..
Rébe, sf.2. виногpадная лoзa или вeтвь.....
Rebell, sm.II.2. бунтовщикъ, матежникъ.....
Rebelliren, va. бунтоваться, возмущаться.....
Rebellisch, adj. матежный, возмущательный.....
Riben-auge, sn. виногpадная почка.....
 — **blatt, sn.** виногpадный листь..... [станъ
 — **geländer, sn.** виногpадный лoзы вьющiяся на
 — **laub, sn.** виногpадные листьa.....
 — **saf, sm.** виногpадный сокъ, вино.....
 — **senker, sm.** виногpадный черенокъ.....
 — **scherer u. — wirt, sm.** виногpадный долгоносекъ
 — **stock, sm.** виногpадная лoзa.....
Ribhuhn u. Rérphuhn, sn.I.3.ü. птница, куро-
Recensent, sm.II.2. рецензентъ, критикъ. [пaтка
Recension, sf.2. рецензiя, критика..... [тривать
Recensiren, va. рецензировать, критически разсмa-
Recept, sn.I.1. *Med.* рецeптъ, предписанiе.....
Receptirkunst, sf. рецeптное искусство.....
Receptür, sf. рецeптурa.....
Receß, sm.I.1.ü. письменный договоръ, мировая,
 полюбовная сдeлка; || *Com.* недоимка; || *Jur.*
 рецeсъ, пиперскiй протоколъ. [граблянъ
Rechen, sm.I. граблянъ *f pl*; || *sn.* сгребать, уравнивать
Rechen-brett, sn. счeты т. *pl*, счeтная доска.....
 — **buch, sn.** арифметическая книга.....
 — **fehler, sm.** ошибка въ счeтa.....
 — **funst, sf.** арифметика..... [такъ
 — **meister, sm.** арифметикъ, учитель т. арифме-
 — **rechner, sm.** счeтная марка, жетонъ.....
 — **stiel, sm.** грабeльная рукоятка.....
 — **stift, sm.** грабeль т.....
 — **tafel, sf.** асидная доска.....
 — **zahn, sm.** грабeльный зубъ.....
Rechen-schaft, sf. отчетъ.....
Rechnung, sm.I.1. рyба, охунъ т. (*см. Ward*)....
Rechnen, va. считать, разсчитывать, вычислять;
 1. *sn.* (auf) полагаться, надeяться на что; 2.
sn.I. счислeнiе, счeтъ; 3. арифметика; 4. (*falsch*
 —) обсчитываться, ошибаться въ счeтa..
Rechner, sm.I. счeтчикъ, арифметикъ.....
Rechnung, sf.2. счeтъ, изчислeнiе, вычислeнiе; ||
 (auf —) на счeтъ; || (laut —) по счeту..
Rechnungs-art, sf. арифметическое правдо.....
 — **beamte u. —führer, sm.** счетоводецъ, счeтчикъ..
 — **hammer, sf.** счeтный приказъ.....
 — **münze, sf.** счeтная монета.....
 — **wesen, sn.** счeтныя дeла, счeтная часть.....

rhomboidal, en losange.....
 la couronne de rue.....
 le rhombe, losange.....
 le ravelin.....
 la toile à voile (*russe*).....
 réel, effectif; || le réal (*pl.*
réaux); || le rang, tréteau.
 les voies *f* de fait.....
 école pratique et industrielle *f*.
 la valeur réelle ou effective..
 effectuer; || réaliser.....
 la vigne, le cep de vigne.....
 le rebelle, révolté, insurgé..
 se révolter, s'insurger.....
 rebelle, factieux.....
 le bourgeon de vigne.....
 la feuille de vigne.....
 la treille.....
 le pampre, feuillage de la vigne
 le jus de la treille, le vin....
 le provin.....
 le coupe-bourgeon, la lisette.
 le cep ou pied de vigne.....
 la perdrix (*oiseau*).....
 le critique, auteur d'une ana-
 lyse critique, analyse..... [lyse
 critiquer, faire l'analyse de..
 la recette, ordonnance.....
 l'art *m* de formuler... [ments
 la préparation des médica-
 le pacte, compromis, accord,
 la stipulation; || le reste d'une
 dette; || le recez.....
 le râteau; || râteler.....
 abaque *m*, tablette à calculer *f*.
 le livre d'arithmétique.....
 une erreur de calcul.....
 l'arithmétique *f*. [métique *m*
 arithméticien, maître d'arith-
 le jeton, la marque.....
 le manche de râteau.....
 le crayon d'ardoise.....
 l'ardoise, tablette *f* d'ardoise.
 la dent de râteau.....
 le compte, la raison.....
 la perche (*poisson*).....
 compter, calculer, supputer; 1.
 compter sur, se reposer sur;
 2. le calcul; 3. l'arithmétique *f*;
 4. se tromper dans un calcul.
 le calculateur, arithméticien.
 le compte, calcul, la note; || en
 compte; || d'après le compte.
 une opération d'arithmétique.
 l'agent comptable *m*.....
 la cour des comptes.....
 la monnaie de compte.....
 la comptabilité.....

rhomboidal, lozenged.
 crown of rue-leaves.
 rhomb, rhombus.
 ravelin.
 duck, Russia duck.
 real, effective; || real (*a coin*);
 || trestle, stand.
 assault and battery.
 practical school.
 real or actual value. [noy
 to realize; || to convert into mo-
 vine, branch of vine.
 a rebel, mutineer.
 to rebel, mutiny.
 rebellious, mutinous.
 vine-bud, vine-eye.
 vine-leaf.
 vine-arbour.
 vine-foliage, vine-leaves.
 juice of grapes, wine.
 a layer.
 vine-fretter, vine-grub.
 vine-stock.
 partridge.
 critic, reviewer.
 criticism, review.
 to criticize, review.
 prescription, receipt.
 art of writing prescriptions.
 preparing medicines.
 treaty, compact, arbitration;
 || arrears, remainder of an
 account; || recess.
 a rake; || to rake.
 abacus, counting-board.
 ciphering-book.
 mistake in a reckoning.
 arithmetic, calculation.
 an arithmetician, arithmetical
 counter, mark. [master
 rake-handle.
 pencil, slate-pencil.
 slate (*for calculating on*).
 prong of a rake.
 account, reckoning.
 perch (*a fish*).
 to reckon, calculate, count;
 1. to count or rely upon; 2.
 the ciphering; 3. arithmetic;
 4. to make a false calculation.
 calculator, arithmetician.
 reckoning, account; || to ac-
 count; || after the calculation.
 form of arithmetic.
 keeper of accounts, accountant
 court of accounts.
 imaginary money.
 account-matters, accounts.

Recht, *sn.* 1. право; 1. законъ; 2. справедливость *f.* правда; 3. *pl.* -*te*, права *pl.*, законовѣдѣніе; 4. (— *behalten*) оставаться правымъ; 5. (— *geben*) уступать кому, соглашаться съ кѣмъ; 6. (— *sprechen*) произносить судъ, рѣшать, судить.

Sie haben —, ваша правда.....

Recht, *adj.* прямой; 1. правый, истинный, справедливый; *adv.* -но, -во; 2. точно, правильно, верно; 3. дѣльно, надлежащимъ образомъ; 4. очень, весьма; 5. въ пору; 6. (— *ein -tes Kind*) законное дитя; 7. (— *so*) такъ!

du kommst mir eben —, ты мнѣ въ пору попался.

du bist mir auch der -te, я ты хорошъ.....

er hat was -tes gelernt, онъ многому учился..

mir ist Alles —, мнѣ все равно.....

mir ist nicht —, мнѣ нездоровится. [угодать]

man kann ihm nichts — machen, ему нельзя

wo mir — ist, если я не ошибаюсь.....

Rechte, *sf.* правая рука.....

Recht-eck, *sn. Geom.* прямоугольный четырехуголь-

—*ckig*, *adj.* прямоугольный.....[никъ]

—*fertigen*, *va.* оправдывать.....

—*fertigung*, *sf.* оправданіе.....

—*gläubig*, *adj.* правозверный, православный....

—*gläubigkeit*, *sf.* правозверіе, православіе....

—*haben*, -*in*, *s.* спорщикъ, щига.....

—*haberei*, *sf.* страсть спорить, неуступчивость *f.*

—*haberei*, *adj.* спорный, неуступчивый.....

—*läufig*, *adj.* *Astr.* прямоотечный.....

—*linig*, *adj.* прямолинейный.....

—*los*, *adj.* незаконный.....

—*mäßig*, *adj.* законный, надлежащий.....

—*mäßigkeit*, *sf.* законность *f.*.....

—*schaffen*, *adj.* честный, правдивый.....

—*schaffenheit*, *sf.* честность, правдивость *f.*...

—*schreibung*, *sf.* правописание, орфографія....

—*sprechung*, *sf.* орфографія, правописание.....

—*wincklig*, *adj.* *Geom.* прямоугольный.....

Rechten, *vn.* спорить; || судиться, тататься съ кѣмъ.

Rechtlich, *adj.* законный, судебный; || честный,

правдивый, правдолюбивый; *adv.* -но. [востъ *f.*

Rechtlichkeit, *sf.* законность; || честность, правд-

Rechts, *adv.* направо, вправо, въ правой сторонѣ..

Rechts-beistand, *sm.* законный защитникъ.....

—*fall*, *sm.* судебное дѣло, тяжба.....

—*frage*, *sf.* юридическій вопросъ.....

—*gang*, *sm.* судопроизводство.....

—*gelehrsamkeit*, *sf.* законовѣдѣніе, юриспру-

—*gelehrte*, *sm.* законовѣдецъ, юристъ. [дѣнція]

—*handel*, *sm.* судебное дѣло, искъ, тяжба.....

—*hängig*, *adj.* судимый, вѣдомый (о тяжбѣ)...

—*kraft*, *sf.* сила закона.....

—*kräftig* и -*gültig*, *adj.* законный, утвержден-

ный на законахъ; || *adv.* законнымъ образомъ.

—*kunde* и -*wissenschaft*, *sf.* правоуѣдѣніе.....

—*pflege*, *sf.* судебная расправа.....

—*spruch* и -*auspruch*, *sm.* судебный приговоръ

—*verbreher*, *sm.* крючкотворецъ.....

droit; 1. loi; 2. raison justice *f.*; 3. droit *m.*, jurisprudence *f.*; 4. avoir le droit de son côté; 5. donner raison à; 6. rendre la justice, juger.

vous avez raison.....

droit; 1. droit, vrai, juste; -ment;

2. exactement, juste; 3. bien,

comme il faut; 4. très, fort;

5. à propos; 6. un enfant

légitime; 7. bien!

tu viens fort à propos.....

tu es bien l'homme pour cela..

il a fait de bonnes études....

je consens à tout.....

je ne me sens pas bien.....

on ne peut rien faire à son gré..

si je ne me trompe.....

la droite, main droite.....

le rectangle.....

rectangle, rectangulaire....

justifier, disculper.....

la justification, disculpation.

orthodoxe, vrai croyant....

l'orthodoxie *f.*.....

ergoteur, chicaner, -euse...

esprit de chicane, ergoterie *f.*

ergoteur, pointilleux.....

direct.....

rectiligne.....

illégal, illégitime.....

légitime, légal.....

la légitimité, légalité.....

intègre, loyal, brave.....

la loyauté, intégrité, probité.

l'orthographe *f.*.....

l'orthoëpie *f.*.....

à angles droits.....

disputer; || **plaider avec**....

légal, judiciaire; || **juste**, pro-

be, honnête; -ment.

la justice, légalité; || **probité**.

à droite, sur la droite.....

le défenseur, avocat.....

la cause, le procès.....

la question de droit.....

la procédure.....

le droit, la jurisprudence....

le jurisconsulte, juriste....

le procès, la cause.....

pendant (d'un procès).....

la force de la loi.....

fondé sur la loi, valide, va-

lable; || **validement**.

la jurisprudence.....

administration *f.* de la justice.

l'arrêt *m.*, la sentence.....

le chicaner, robin.....

right; 1. law; 2. reason, right, due; 3. laws, jurisprudence; 4. to have right on one's side; 5. to concede the point to one; 6. to render justice, judge.

you are right.....

right; 1. right, just, true, real;

-ly; 2. exactly, justly; 3.

well, very well; 4. very; 5.

at the right time; 6. a legi-

mate child; 7. well!

you come just in time,

o yes! you are just the man..

he has learnt deeply..

I am content with every thing..

I am not well..

one cannot do right for him..

if I am not greatly mistaken..

the right, right hand.

rectangle..

rectangular, right-angled.

to justify, exculpate.

justification, exculpation.

orthodox..

orthodoxy..

disputant, wrangler.

wrangling, cavilling.

cavilling, magisterial.

direct, in a right direction

rectilinear..

illegal, lawless, unjust.

legitimate, lawful, legal.

lawfulness, legality.

honest, upright, loyal.

honesty, probity.

orthography..

orthoëpy..

right-angled..

to quarrel; || **to be at law with**..

lawful, juridical; || **honest**, up-

right, loyal; -ly.

legality; || **honesty**, loyalty.

at or to the right hand..

legal assistant, attorney.

case at law or in law..

question of law..

legal procedure..

jurisprudence, law.

jurisconsult, jurist, lawyer.

action, law-suit, process.

pending at law..

might of law..

done in due form, legal, valid

in law; || **validly**..

jurisprudence..

administration of justice..

degree, sentence.

pettifogger, chicaner.

Recitatio, <i>m.</i> I. 1. <i>Mus.</i> речитативъ.....	le récitatif.....	recitative.
Héde, <i>sm.</i> II. 2. богатѣрь <i>m</i>; || исполнѣтъ.....	le héros; || le géant.....	hero; || giant.
Héden, <i>ca.</i> вытягивать, растагивать; || (<i>in die Höhe</i>) поднимать; || <i>sich</i> —, <i>er.</i> тянуться.	étendre, allonger, étirer; || lever, redresser; || s'étendre.	to stretch, extend; || to lift up, raise; || to stretch, draw.
Recognoscere, <i>ca.</i> <i>Milit.</i> reconhecerовать.....	reconnaitre, aller à la découverte	to reconnoitre.
Recognoscierung, <i>sf.</i> 2. reconhecerовка.....	la reconnaissance..... [verte	reconnoitring.
Reconvalescent, <i>sm.</i> II. 2. выздоравливающий.....	le convalescent.....	convalescent.
Reconvalescenz, <i>sf.</i> выздоровление.....	la convalescence.....	convalescence.
Recrüt u. -Früt, <i>sm.</i> II. 2. <i>Milit.</i> рекрутъ.....	la recrue, le conscrit.....	a recruit.
Recrütiren, <i>ca.</i> набирать рекрутъ.....	recruter, enröler.....	to recruit, levy recruits.
Recrütierung, <i>sf.</i> рекрутскій наборъ.....	le recrutement.....	recruiting, recruitment.
Rectificiren, <i>ca.</i> <i>Chim.</i> доить, перегонять.....	rectifier, débégmer.....	to rectify, dephlegmate.
Rectión, <i>sf.</i> <i>Gram.</i> управленіе.....	le régime, la dépendance.....	regimen.
Rektor, <i>sm.</i> I. 2. ректоръ; <i>adj.</i> ректорскій.....	le recteur (<i>d'université</i>).....	rector, provost.
Réde, <i>sf.</i> 2. слово, языкъ; 1. рѣчь <i>f</i> , слово; 2. молва, слухъ; 3. отчетъ; 4. (<i>eine — halten</i>) говорить рѣчь; 5. (<i>einen jur — stellen über</i>) требовать отчета о чемъ у кою.	parole <i>f</i> ; 1. discours <i>m</i> , oraison, harangue; 2. rumeur <i>f</i> , bruit; 3. compte <i>m</i> ; 4. tenir un discours; 5. demander raison de.	speech; 1. discourse, harangue; 2. rumour; 3. account; 4. to make a speech; 5. to call to account.
davon ist die — nicht, не о томъ рѣчь идетъ...	il n'est pas question de cela.	that is not the question.
es geht die — daß, говорятъ, посятся слухи что.	on dit que.....	it is reported, they say that.
Réde-art, <i>sf.</i> образъ рѣчи, нарѣчіе.....	la façon de parler, le dialecte.	mode of speaking, dialect.
—fluß, <i>sm.</i> потокъ рѣчи, многословіе.....	le flux de paroles.....	flow of language.
—kunst, <i>sf.</i> риторика, витѣство, краснорѣчіе..	la rhétorique, l'art oratoire <i>m</i> .	rhetoric, oratory.
—satz, <i>sm.</i> періодъ, фраза, рѣченіе.....	la période, phrase.....	periode, phrase.
—schü, <i>adj.</i> застѣпчивый, молчаливый. [рѣчь	timide, silencieux.... [cours	timid, shy of speaking.
—theil, <i>sm.</i> —theilichen, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> часть и частіца	la partie et particule du dis-	part and particle of speech.
Réden, <i>ca.</i> и <i>en.</i> говорить, разговаривать, гласить;	parler, discourir, dire, causer;	to speak, talk, discourse; 1.
1. <i>sm.</i> I. разговоръ, рѣчи <i>f</i> , слова <i>n. pl</i> ; 2. (<i>einem das Wort —</i>) говорить въ чью пользу; 3. (<i>einem nach dem Munde —</i>) лгать кому; 4. (<i>in den Wind —</i>) терять слова; 5. (<i>in's Gewissen —</i>) убеждать, уговаривать кою.	1. la conversation, les paroles <i>f</i> ; 2. parler en faveur de; 3. parler au gré de, flatter; 4. parler en l'air; 5. chercher à toucher le cœur de.	speaking, language, words; 2. to speak in one's behalf; 3. to humour, flatter one; 4. to speak in vain; 5. to speak to one's heart.
Rédendart, <i>sf.</i> рѣченіе, выраженіе (<i>см. Redeart</i>).	la phrase, locution.....	phrase, expression, term.
Rédigiren, <i>ca.</i> издавать..... [<i>adv.</i> —но	rédiger, publier, éditer.....	to edite (<i>a journal</i>).
Rédlich, <i>adj.</i> честный, правдивый, прямодушный;	loyal, probe, honnête; —ment.	honest, candid, righteous; —ly.
Rédlichkeit, <i>sf.</i> честность, правдивость <i>f</i> , прямоу-	honnêteté, probité, droiture <i>f</i> .	honesty, probity, candour.
Rédner, <i>sm.</i> I. ораторъ, витія..... [<i>wie</i>	l'orateur <i>m</i> , le rhéteur.....	orator, public speaker.
Rédner, bühne, <i>sf.</i> и. —bühle, <i>sm.</i> кафедра ораторская.	la chaire, tribune.....	tribune, pulpit, chair.
—gabe, <i>sf.</i> даръ слова.....	le don de la parole.....	gift of speech.
—kunst, <i>sf.</i> риторика, краснорѣчіе, витѣство..	l'art oratoire <i>m</i> , l'éloquence <i>f</i> .	rhetorical art, eloquence.
Rédnerisch, <i>adj.</i> ораторскій, витѣскій.....	d'orateur, oratoire.....	rhetorical, oratorical.
Rédseilig, <i>adj.</i> разговорчивый, словоохотный...	disert, verbeux.....	loquacious, talkative.
Rédseiligkeit, <i>f.</i> разговорчивость, словоохотность <i>f</i> .	la verbosité, loquacité.....	loquacity, talkativeness.
Reduciren, <i>ca.</i> <i>Arithm.</i> уменьшать (<i>дробь</i>).....	réduire (<i>une fraction</i>).....	to reduce (<i>a fraction</i>).
Réde, Réder, <i>см.</i> Rêde и Rêder. || Reef,	<i>sm.</i> <i>Mar.</i> <i>см.</i> Reef. || Reef, <i>sm.</i>	<i>Mar.</i> <i>см.</i> Reef.
Reef, <i>adj.</i> действительный; || честный, надежный.	réel, effectif; || réel, sûr....	real, effective; || real, sure.
Refectórium, <i>sm.</i> (<i>pl.</i> —rien) трапезная (<i>въ монастырѣ</i>)	le réfectoire.....	refectory.
Referendär, <i>sm.</i> I. 1. референдарій, докладчикъ...	le référendaire.....	referendary.
Referent, <i>sm.</i> II. 2. докладчикъ, разсказчикъ.....	le rapporteur.....	reporter.
Referiren, <i>ca.</i> докладывать; || говорить.....	faire le rapport; || rapporter.	to report; || to relate.
Reff, <i>sm.</i> I. 1. деревянный корабль (<i>у носильщиковъ</i>);	les crochets <i>m</i> (<i>de portefaix</i>);	dosser, dorser (<i>of hawkers</i>);
|| (<i>u. Reef</i>) <i>Mar.</i> рифъ (<i>у паруса</i>).	|| le ris (<i>de voile</i>).	|| reef (<i>of a sail</i>).
Réffen, <i>ca.</i> <i>Mar.</i> взять рифы, рифить.....	arriser, riser (<i>les voiles</i>)....	to reef, take in reefs.
Reflectiren, <i>ca.</i> отражать, отбрасывать (<i>лучи</i>);	réfléchir, réfléchir; || réfléchir,	to reflect, throw back; || to
|| <i>en.</i> мыслить; || (<i>auf</i>) брать въ соображеніе.	penser; || avoir égard à.	reflect, think; || to consider.
Reflex, <i>sm.</i> I. отраженіе лучей, отвѣтъ.....	la réflexion, le reflet.....	reflection.
Reformation, <i>sf.</i> 2. реформація (<i>религіозна</i>)... [<i>m</i>	la réforme, réformation.....	reformation.
Reformator, <i>sm.</i> I. 2. реформаторъ, преобразователь	le réformateur.....	reformer.

Reformiren, <i>ca.</i> преобразовывать, исправлять...	réformer.....	to reform.
reformirt, <i>adj.</i> (ber, die -te) реформиртъ, -атка...	le réformé, calviniste.....	reformer.
Regál, <i>sm.</i> I. 1. полка (для книг); || регалъ (<i>es op- idm</i>); || <i>Typ.</i> регалъ (шрифты, 48 пунктов).	le rayon, la tablette; || régale/ (<i>jeu d'orgue</i>); || double canon	shelf (<i>of a book-case</i>); || re- gister; || eight lines pica.
Regále, <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -lien) регалия.....	la régale, le droit régalien. (m	regal, royal prerogative.
Regál-folio, <i>sm.</i> большой листовый формиатъ....	le grand in-folio.....	royal folio.
—papier, <i>sm.</i> александрійская бумага.....	le papier royal.....	paper-royal.
Regallren, <i>ca. fam.</i> подбивать.....	régaler, traiter.....	to regal, treat.
Rége, <i>adj.</i> движущійся, живой, поворотливый; || (—maßen) приводить въ движение, возбуждать.	en mouvement, vif, alerte; || mettre en mouvement, agiter.	stirred up, lively; || to put in motion, to stir.
Régel, <i>sf.</i> 2. правило, уставъ; || (<i>die — des Dreis- fages ob. de Xti</i>) <i>Arithm.</i> тройное или золотое правило; || (<i>in der —</i>) обыкновенно.	la règle, maxime, le précepte; || la règle de trois; || géné- ralement, communément.	rule, precept, principle; || rule of three, golden rule; || ge- neraly, commonly.
Régelling, <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> регель <i>f.</i> рыбаина.....	la lisse, préceinte.....	raíl, ribband.
Régel-loß, <i>adj.</i> неправильный, безпорядочный....	sans règle, déréglé.....	irregular, by no rule.
—loßigkeit, <i>sf.</i> неправильность <i>f.</i> безпорядокъ....	l'irrégularité <i>f.</i> le désordre..	irregularity.
—mäßig u. -recht, <i>adj.</i> правильный; <i>adv.</i> -по....	régulier; -lièrement.....	regular; -ly.
—mäßigkeit, <i>sf.</i> правильность <i>f.</i>	la régularité, l'ordre m.....	regularity, order.
Régen, <i>ca.</i> приводить въ порядокъ, определять....	régler, régulariser.....	to regulate, order, arrange.
Régen, <i>ca.</i> двигать, шевелить, трогать; || (<i>es — te sich in ihm der Wunsch</i>) у него родилось желаніе.	mouvoir, remuer; || il sentit naître en lui le désir.	to stir, move; || a desire was stirred up within him.
Régen, <i>sm.</i> I. дождь <i>m</i>; || (<i>auf dem — in die Xrause kommen</i>) попасть изъ огня да въ пламя.	la pluie; || tomber de la poêle dans le feu.	rain; || to jump out of the frying-pan into the fire.
Régen-bach, <i>sm.</i> дождевой ручей, потокъ.....	le torrent, la ravine.....	torrent.
—bad, <i>sm.</i> <i>Méd.</i> баня обливаніемъ.....	hydroconion, bain m par affu- sion	hydroconion.
—bogen, <i>sm.</i> радуга.....	l'arc-en-ciel, iris m.... [sion	rain-bow.
—bogenfarbig, <i>adj.</i> радужный, радужнаго цвѣта	irisé, couleur d'iris.....	irised, iridescent.
—bogenstein, <i>sm.</i> радужный камень.....	la pierre d'iris, l'iris m....	rain-bow stone.
—dach, <i>sm.</i> <i>Archit.</i> крышечный навѣсъ, спускъ....	la subgronde, sévéronde....	caves (<i>of a house</i>).
—dicht, <i>adj.</i> непромокаемый.....	imperméable (<i>à l'eau</i>).....	water-proof.
—faß, <i>sm.</i> бочка для дождевой воды.....	le tonneau pour l'eau de pluie.	rain-cask, rain-water but.
—feuer, <i>sm.</i> огненный дождь.....	la pluie de feu.....	rain of fire, rain-fire.
—galle, <i>sf.</i> несовершенная или нецѣлая радуга.	un arc-en-ciel imparfait....	imperfect rain-bow.
—guß u. -schauer, <i>sm.</i> проливной дождь, ливень	une averse, ondée, giboulée.	shower, heavy shower.
—mantel, <i>sm.</i> непромокаемый плащъ..... [m	le manteau pour la pluie....	rain-cloak.
—pfelfer, <i>sm.</i> птица, зуёкъ.....	le pluvier (<i>oiseau</i>).....	plover.
—schirm, <i>sm.</i> зонтикъ отъ дождя.....	le parapluie.....	umbrella.
—tropfen, <i>sm.</i> дождевая капля.....	la goutte de pluie.....	drop of rain, rain-drop.
—vogel, <i>sm.</i> птица, каравайка.....	le courlis, courlieu (<i>oiseau</i>)..	curlew.
—wasser, <i>sm.</i> дождевая вода.....	l'eau de pluie, eau pluviale <i>f.</i>	rain-water.
—wetter, <i>sm.</i> дождливая погода, ненастье.....	le temps pluvieux.....	rainy weather.
—wurm, <i>sm.</i> дождевой червь.....	le ver de terre.....	grub, earth-worm.
—zeit, <i>sf.</i> дождливое время.....	la saison des pluies.....	rainy season, rain-time.
Regént, <i>sm.</i> II. 2. — <i>in</i> , <i>sf.</i> 2. регентъ, -тша; || прави- тель, -ица; государь, -арыня.	régent; -nte; || souverain, -aine; prince régnant ou princesse	regent; || sovereign; reigning prince or princess.
Regentschaft, <i>sf.</i> регентство, правительство.....	la régence..... [régnante	regency, regentship.
Regieren, <i>ca.</i> и <i>sm.</i> править, управлять, царство- вать; || (—tendet Fürst) владѣтельный князь.	gouverner, régner, régir; || le prince régnant.	to reign, rule, govern; || the reigning prince.
Regierung, <i>sf.</i> 2. царствованіе, правленіе, влады- чество; || правительство.	le règne, empire; || le gouver- nement, la régence.	reigning, reign; || government, regency.
Regierungsantritt, <i>sm.</i> вступленіе на престолъ.	l'avènement m au trône....	accession to the throne.
—form, <i>sf.</i> образъ правленія.....	la forme de gouvernement..	form of government.
—rath, <i>sm.</i> совѣтникъ правленія.....	le conseiller de régence....	counsellor of the regency.
Regiment, <i>sm.</i> I. 2. правленіе; || <i>Milit.</i> полкъ.....	le gouvernement; || le régiment.	government; || regiment.
Regiments-arzt, <i>sm.</i> полковой лѣкарь.....	le major-chirurgien.....	regimental surgeon.
—stück, <i>sm.</i> полковая пушка, полевое орудіе....	pièce <i>f</i> de campagne ou de ba- le	field piece (<i>to a battalion</i>).
—tambour, <i>sm.</i> тамбуръ-мажоръ..... [счётъ	le tambour-major..... [taille	drum-major.
—unkosten, <i>s. pl.</i> (<i>auf — leben</i>) жить на общій	vivre sur le commun.....	to live on the commonweal.

Register, *sm.* I. реѣстръ, росписъ *f*, списокъ; 1. *organisme*, указатель *m*; 2. *sténka*, переѣвна (*et ordonné*); 3. *Typ*. приводка.
 Register-papier, *sm.* протокольная бумага.....
 —schiff, *sm.* коммерческое судно съ привилегією
 Registrator, *sm.* I. 2. регистраторъ.....
 Registratur, *sf.* 2. регистратура.....
 Registriren, *sm.* вносить въ списокъ.....
 Régner, *v. imp.* (es regnet) дождь идётъ.....
 Régnerisch u. —nicht, *adj.* дождливый, ненастный..
 Regreß, *sm.* I. 1. *Jur.* взысканіе убытковъ.....
 Régiam, *adj.* живой, бодрый.....
 Régiamkeit, *sf.* живость, бодрость *f*.....
 Régulär, *adj.* регулярный, правильный.....
 Réguliren, *va.* приводить въ порядокъ.....
 Régung, *sf.* 2. движеніе, ощущеніе, побужденіе..
 Régungsloß, *adj.* неподвижный; *adv.* —по.....
 Reib, *sm.* I. 1. козъла, изюбрь *m*; || *sf.* 2. *Mar.* рыба; || *adj.* Vétéр. разбитый, съ запяломъ (*o labadi*).
 Reib-bock, *sm.* самецъ козъла, изюбрь самецъ..
 —braten, *sm.* жаркое изъ козъли.....
 —farben, *adj.* рыжеватый, рыжеватого цвѣта..
 —fuß, *sm.* (mit —füßen) съ выгнутыми пальцами (*o*)
 —salb, *sm.* мазъла козъла..... [столь]
 —rossen u. —schrot, *sm.* крупная дробь.....
 —schlägel, *sm.* u. —Feule, *sf.* задняя часть козъли..
 —lege u. Nische, *sf.* сѣнка козъли.....
 Reibe, Reiber, *sm.* Reibe u. Reiber. || Reibling, *sm.* см. Wilschschwamm.
 Reibe u. Reibkrautheit, *sf.* Vétéр. слабость *f* въ по-
 Reib-eisen, *sm.* u. Reibe, *sf.* 2. тёрка..... (гъхъ)
 —Feule u. ReibeFeule, *sf.* багунъ, курантъ..
 —stein, *sm.* камень *m* для растирания.....
 —zeug, *sm.* *Phys.* тёрка (*у электрической машины*)
 Reiben, *va.* irr. терѣть, натирать; 1. терѣть (*крас-*
 ка); 2. *Méd.* терѣть, втирать; 3. *sm.* I. трѣние, на-
 тирание; 4. *Chir.* втирание; 5. (einem etwas unter
 die Nase —) попрекать кого *изъ чѣмъ*.
 Reib —, *cr.* (an einen) дразнить кого.....
 Reiber, *sm.* I. тёрщикъ.....
 Reibung, *sf.* 2. трѣние, столкновѣніе; || втирание; || *fig.*
 неприятное отношеніе, ссора.
 Reich, *adj.* богатый, изобильный; || (die —en) богатые..
 Reich, *sm.* I. 1. царство, государство, имперія..
 Reim — *romme*, да придѣтъ царствіе твоё.
 Reichen, *sm.* простираться; 1. досягать; 2. доста-
 вать; 3. *va.* подавать, протѣгивать; 4. (das Abend-
 mahl —) приобщать Святыхъ Таинъ козъ.
 Reich-haltig, *adj.* изобильный, богатый.....
 —haltigkeit, *sf.* изобильность *f*.....
 Reichlich, *adj.* изобильный, достаточный, щедрый;
 || *adv.* достаточно, сѣшкомъ..
 Reichs-abschied, *sm.* рѣшеніе имперскаго сѣма..
 —adler, *sm.* имперскій орёлъ (*гербъ*).....
 —apfel, *sm.* держава.....
 —archiv, *sm.* государственныя архивы.....
 —erbe, *sm.* наследникъ престола.....
 —frei, *adj.* непосредственный, имперскій.....
 —freiherr, *sm.* имперскій баронъ.....

le registre, rôle; 1. l'index *m*, la
 table des matières; 2. le re-
 gistre (*d'orgue*); 3. registre.
 le papier de comptes.....
 le vaisseau de registre.....
 le régistrateur, archiviste...
 le greffe, enregistrement...
 enregistrer.....
 pleuvoir; || pleut.....
 pluvieux.....
 le recours.....
 vif, actif, agile, alerte.....
 la vivacité, activité.....
 régulier.....
 régler, régulariser.....
 le mouvement, sentiment...
 immobile; sans mouvement..
 le chevreuil; || la lisse, pré-
 ceinte; || roide, fourbu..
 le chevreuil (*mâle*).....
 le rôti de chevreuil.....
 fauve.....
 (table) à pieds de biche.....
 lefaon de chevrette, chevri-
 la chevrotine..... [lard
 le cuissot de chevreuil.....
 la chevrette.....
sm. см. Wilschschwamm.
 la fourbure (*des chevaux*)...
 la râpe.....
 la molette.....
 le marbre, la pierre à broyer..
 le frottoir.....
 frotter, râper; 1. broyer (*les*
 couleurs); 2. frictionner; 3.
 le frottement; 4. la friction;
 5. plaquer au nez..
 s'attaquer à, narguer.....
 le broyeur.....
 le frottement, froissement; || la
 friction; || collision *f*, conflit *m*.
 riche, abondant; || les riches *m*.
 le règne, empire, état.....
 son règne vienne.....
 s'étendre; 1. atteindre; 2. suf-
 fire; 3. présenter, tendre; 4.
 donner la communion à..
 abondant, riche.....
 l'abondance *f* (*d'une chose*)..
 abondant, copieux, riche; ||
 suffisamment, largement..
 le recès de l'empire.....
 l'aigle impériale *f*.....
 le globe impérial.....
 les archives *f* de l'empire...
 l'héritier *m* de l'empire.....
 immédiat, impérial.....
 le baron de l'empire.....

register, record; 1. index, table
 of contents; 2. register (*in*
 organs); 3. register
 office-paper.
 register-ship.
 registrar, recorder.
 registry, record-office.
 to register, record, enter.
 to rain; it rains.
 rainy, pluvius.
 recourse, regress.
 quick, agile, active.
 quickness, activity.
 regular.
 to regulate, adjust.
 movement, emotion.
 motionless; without motion..
 the roe, roe-deer; || ribband; ||
 foundered.
 roe-buck, brocket.
 roast venison.
 fallow, fawn-coloured.
 with claws like a roe's feet.
 roe-fawn, roe-calf.
 shot for deer.
 haunch of venison.
 doe, female roe.
 foundering.
 rasp, grater.
 pestle, grind-stone.
 grinding-stone.
 cushion.
 to rub; 1. to grind (*colours*);
 2. to rub, make a friction;
 3. the rubbing; 4. friction;
 5. to cast in one's dish.
 to jeer, provoke.
 rubber, grinder.
 rubbing; || friction; || colli-
 sion, interference, conflict.
 rich, wealthy; || the rich.
 empire, realm, state, kingdom.
 thy kingdom come.
 to reach to; 1. to reach; 2. to be
 sufficient; 3. to present; 4. to
 administer the communion.
 copious, abundant, plentiful.
 richness, copiousness.
 copious, plentiful, abundant; ||
 || richly, largely.
 final decree of the diet.
 the imperial eagle.
 imperial globe.
 archives of the empire.
 heir of the empire.
 immediate, imperial.
 baron of the German empir

Reichsgesetz , <i>m.</i> государственный законъ.....	la loi de l'empire.....	law of the empire.
— graf , <i>m.</i> имперскій графъ.....	le comte de l'empire.....	count of the empire.
— kanzler , <i>m.</i> государственный канцлеръ.....	le chancelier de l'empire.....	chancellor of the empire.
— kleinodien , <i>s. pl.</i> государственные kleynodien.	les bijoux m de la couronne.	jewels, insignia of the empire.
— rath , <i>m.</i> государственный совѣтъ.....	le conseil de l'empire.....	council of the empire.
— schatz , <i>m.</i> государственное казначейство.....	la trésorerie.....	treasure of the state.
— stadt , <i>sf.</i> имперскій городъ.....	la ville impériale.....	imperial city.
— tag , <i>m.</i> сеймъ, имперскій сеймъ.....	la diète, diète impériale.....	diet, imperial diet.
— thaler , <i>m.</i> рейхсталеръ, сѣймокъ.....	le rixdale, risdale, l'écu m..	rix-dollar,
— versammlung , <i>sf.</i> имперскій сеймъ.....	l'assemblée f des états.....	assembly of the states.
— verweser , <i>m.</i> наместникъ имперіи.....	le lieutenant-général de l'em-	lord lieutenant of the empire.
Reichthum , <i>m. l. 3. l.</i> богатство, изобиліе.....	la richesse, opulence... [pire]	riches pl, wealth, abundance.
Reichweizen , <i>m.</i> растеніе, колосистая пшеница..	le blé de Smyrne.....	Smyrna wheat.
Reif , <i>adj.</i> спѣлый, зрѣлый; || <i>fig.</i> основательный...	mûr, mûri; || mûr.....	ripe, mellow; || mature.
Reif , <i>m. l. 1.</i> ипей, изморозь <i>f</i> ; 1. (<i>dim.</i> Reifchen) кружечъ, кольцо, обручъ; 2. перехватъ (<i>у пѣшки</i>); 3. <i>Mar.</i> канатъ, верёвка.	gelée blanche <i>f</i> , givre, frimas; 1. cercle, cerceau <i>m</i> ; 1. collet (<i>de canon</i>); 3. cable, cordage <i>m</i>	hoar-frost, rime, sleet; 1. ring, hoop, circle; 2. ring (<i>of a cannon</i>); 3. rope.
Reife , <i>sf.</i> спѣлость, зрѣлость <i>f</i>; || (<i>zur — kommen</i>) созрѣвать; || <i>fig.</i> прійти къ окончанію.	la maturité; || mûrir; || être à sa maturité.	ripeness, maturity; || to ripen, mellow; || to mature.
Reifen , <i>vn.</i> зрѣть, созрѣвать; 1. <i>va.</i> приводить въ зрѣлость; 2. (<i>u. Reifeln</i>) дѣлать выемки, желобить; 3. <i>v. imp.</i> (es reift) ипей ложится.	mûrir, devenir mûr; 1. faire mûrir; 2. canneler, rayer; 3. il tombe du givre.	to ripen, grow ripe; 1. to mature; 2. to rifle, chamfer, channel; 3. there is a rime.
Reifer , Reiferbahn , <i>cm.</i> Zeller и Zellerbahn.	|| Reigen , <i>m. cm.</i> Reihen .	wood fit for hoops.
Reif-holz , <i>m.</i> лѣсъ для обручей.....	le feuillard, bois à cerceaux.	hoop-petticoat; || <i>passing</i> petti-
— rost , <i>m.</i> ошпы <i>f</i>; || пыщащаяся юпка.....	le panier; || la jupe bouffante.	rope-maker, roper. [coat]
— schläger , <i>m.</i> капатчикъ.....	le cordier.....	hoop-cramp.
— zange и. — zlehe , <i>sf.</i> натагъ (<i>у бочаръ</i>).....	le davier (<i>de tonnelier</i>).....	mature; -ly,
Reiflich , <i>adj.</i> зрѣлый, основательный; <i>adv.</i> —но.....	mûr; -rement.....	row, rank, series, line; 1. file; 2.
Reihe , <i>sf. 2.</i> рядъ, лѣнія, строкъ; 1. <i>Milit.</i> шеренга; 2. очередь <i>f</i> , порядокъ; 3. (наф <i>der —</i>) по порядку; 4. (<i>in einer —</i>) рядомъ.	rang <i>m</i> , rangée, série, ligne; 1. file; 2. succession <i>f</i> , tour <i>m</i> ; 3. d'après l'ordre; 4. en ligne, c'est ton tour..... [en file]	turn, order, succession; 3. by turns; 4. in a row, in a file. it is your turn.
Reihe — <i>ist an dir</i> , твой очередь.....	ranger; || enfiler (<i>des perles</i>); || lier, enchaîner (<i>les idées</i>).	to range; || to string (<i>pearls</i>); || to classify (<i>thoughts</i>).
Reihen , <i>ca.</i> ставить въ рядъ; || нязать (<i>ожемчусь</i>); || <i>fig.</i> совокуплять (<i>мысли</i>).	le branle (<i>danse</i>).....	brawl, chain-dance.
Reihen ob. -gen и. — hentanz , <i>m.</i> хороводъ, хоровод.	la succession, série, suite...	succession, series.
Reihenfolge , <i>sf.</i> очередь <i>f</i> [ная плѣска]	par rangs, par files.....	in rows, by files.
— weise , <i>adv.</i> рядами, по рядамъ.....	le héron (<i>oiseau</i>).....	heron, hern.
Reiher , <i>m. l. 1.</i> птица, цапля; <i>adj.</i> цаплиный.....	la chasse du héron.....	sporting for herons.
Reiher-beize , <i>sf.</i> ловля или травля цаплей.....	l'aigrette f d'un héron; || le plu-	heron's crest or tuft; || plume-
— busch , <i>m.</i> хохолъ на цапѣ; || султанъ.....	la héronnière..... [met]	heronry, heronshaw.
— nest , <i>m. u.</i> — stand , <i>m.</i> цаплино гнѣздо.....	la rime; || le vers (<i>rime</i>).....	rhyme; || rhyming verse.
Reim , <i>m. l. 1.</i> рѣма; || стихъ, стихотвореніе.....	les bouts-rimés <i>m</i>	bout-rimés.
Reim-aufgabe , <i>sf.</i> заданныя рѣмы на стихахъ.....	non rimé, blanc.....	not rhymed, blank.
— frei и. — lob , <i>adj.</i> безъ рѣмъ, бѣлый (<i>о сти-</i>	la strophe, stance, le couplet.	strophe, stanza.
— schluß и. — sch , <i>m.</i> строка, куплетъ. (<i>хотѣ</i>)	le rimeur, rimailleur.....	rhyming, rhymester.
— schmied и. Reimer , <i>m.</i> рѣмоплетъ, рѣмачъ.	la rime.....	rhyming syllable or word.
— solbe , <i>sf. u.</i> — wort , <i>m.</i> рѣма.....	mettre en vers; || accorder, concilier; || la mise en vers.	to make to rhyme; || to make out, reconcile; || making to
Reimen , <i>ca.</i> подбирать къ рѣмѣ; || <i>fig.</i> (<i>zusammen</i>) соображать, связывать; || <i>m. l.</i> подборъ рѣмъ.	rimer; || s'accorder.....	to rhyme; || to agree. [rhyme]
sich — , <i>гг.</i> рѣмовать; || <i>fig.</i> быть складнымъ...	la rimaille.....	rhyming.
Reimerel , <i>sf.</i> рѣмотворство.....	pur, net, propre; 1. clair; 2.	clean, pure; 1. clear; 2. lim-
Rein , <i>adj.</i> чистый, опрятный; 1. ясный; 2. спѣ- тый; 3. непорочный, невинный; <i>adv.</i> —но; 4. (— <i>nicht</i>) ровно ничего; 5. (— <i>aufertrinken</i>) выпить до чиста; 6. (<i>in's — ne bringen</i>) приводить въ порядокъ; 7. (<i>in's — ne schreiben</i>) переписывать пѣсню или пѣсню.	limpide; 3. innocent, pur; -rement; 4. absolument rien; 5. boire jusqu'à la dernière goutte; 6. mettre en ordre, arranger; 7. mettre au net, copier	pid; 3. candid, pure; -ly; 4. nothing at all; 5. to drink off; 6. to set in order, arrange; 7. to copy fair, make a fair copy of.
Reinecke , <i>m. l. 2.</i> (— <i>der Fuchs</i>) люттовка лисага..	le renard, maître renard....	the fox, renard.

Reingeist, *sm.* *Chim.* алкоголь, взвѣсъ *m.*.....
 —schreiber, *sm.* чистопи́сецъ.....
 —schrift, *sf.* переписанное начисто.....
 Reinheit *u.* —igkeit, *sf.* чистота, оп́рѣтность; ||
 чистота; || непорочность, невинность *f.*
 Reinigen, *va.* чистить, вычи́щать, очи́щать.....
 Reinigung, *sf.* 2. ч́щение, очи́щение; || (*Matth*)
 С́тление Господне (2 *Febr.*).
 Reinigungsmittel, *sm.* очистительная приса́га....
 —mittel, *sm.* чистительное лека́рство.....
 Reinlich, *adj.* чистый, оп́рѣтный.....
 Reinlichkeit, *sf.* чистота, оп́рѣтность *f.*.....
 Reis, *m.* I. 3. *u.* I. 1. *dim.* Reispfen, прѣ́твикъ, сучѣ́къ,
 отрѣ́зокъ, отрѣ́стокъ; 1. хворостъ; 2. (*u.* Reiß)
sm. I. *racémie*, сара́чинское пше́но, рисъ.
 Reisbau, *sm.* воздѣлываніе сара́чинскаго пше́на.
 —besen *u.* Reissbesen, *sm.* метла, вѣ́вникъ.....
 —brei, *sm.* каша изъ сара́чинскаго пше́на....
 —bund, *sm.* *u.* —bündel, *m.* связка хворосту
 —holz *u.* Reiss, *sm.* I. хворостъ, прѣ́твя *m.* *pl.*..
 Reise, *sf.* 2. путеше́ствие, доро́га.....
 Reiseapotheke, *sf.* доро́жная апте́ка.....
 —beschreiber, *sm.* описатель *m.* путеше́ствія..
 —beschreibung, *sf.* описаніе путеше́ствія.....
 —bett, *m.* походная постѣ́ль.....
 —buch, *m.* путево́дитель *m.*, доро́жникъ.....
 —bündel, *m.* чемоданъ.....
 —clerk, *sm.* путеше́ствующій прика́щикъ....
 —fertig, *adj.* гото́вый къ отъѣ́зду.....
 —gefährte, —tin, *s.* попутчикъ, сопу́тникъ, —ница.
 —gesellschaft, *sf.* общество путеше́ствующихъ..
 —karte, *sf.* доро́жная карта.....
 —kosten, *s. pl.* путе́вія изде́ржки.....
 —lust, *sf.* охота путеше́ствовать.....
 —paß, *sm.* па́спортъ; (*für Postreise*) подоро́жная
 —sack, *sm.* доро́жный мѣ́шокъ.....
 —wagen, *sm.* доро́жный экипа́жъ.....
 Reisen, *va.* (*seyn*) путеше́ствовать.....
 reisend, *adj.* (*der, die -de*) путеше́ственникъ, —ница
 Reissig, *m.* I. *см.* Reissholz. || Reiß, *sm.* *racémie*,
 Reissig, *adj.* верхомъ; || (*der -ge*) вса́дникъ, ре́йтаръ.
 Reißaus, *adv.* (—nehmen) дать та́гу, сбѣ́жать..
 —blei, *m.* че́рный каранда́шъ, гра́фитъ.....
 —brett, *m.* чертѣ́жная или рисо́вальная доска..
 —feder, *sf.* рейсе́деръ; || чертѣ́льное перо.....
 —föhle, *sf.* ра́шкель *m.*.....
 —maß, *m.* рейсе́маъ, ре́смусъ, чертѣ́льникъ..
 —schiene, *sf.* чертѣ́льная линѣ́йка.....
 —zirkel, *sm.* составной цѣ́ркль. [*стру́ментами*
 —zeug, *m.* гото́вальня съ математическими ин-
 Reissen, *va.* irr. дра́ть, рва́ть, хвата́ть; 1. рисо́вать,
 чертѣ́ть, начертѣ́ть; 2. *sm.* дра́ться, рва́ться,
 лома́ться, треска́ться; 3. *m.* I. бо́ль *f.*, ломъ,
 лома́та, ревматизмъ.
 es reißt mich, у меня́ разъ.....
 Reißend, *adj.* бы́стрый, си́льный; || (*die -den Thiere*)
 свирѣ́пые или лю́тые звѣ́ри; || (*die Waare geht* —)
 това́ръ ско́ро прода́ется.

l'alcool rectifié *m.*..... alcohol.
 le calligraphe..... [nette] fair-copier, engrosser.
 écriture mise au net, copie fair copy.
 la pureté, netteté; || clarté; || purity, cleanness; || clearness;
 la pureté, chasteté. || chastity, purity.
 nettoyer, purifier, épurer.... to clean, purify, purge.
 nettoyage *m.*, purification *f.*; || cleaning, cleansing; || Purifi-
 la Purification, Chandeléur. cation, Candlemas (2 *Febr.*).
 le serment de purgation.... purgation by oath.
 le dépuratif, détersif..... detersive or depurative re-
 propre, net..... cleanly, neat. [*medy*
 la propreté, netteté..... cleanliness, neatness.
 la branche mince, pousse, le twig, rod, sprig, shoot, scion;
 jet, scion, rejeton; 1. les ra- 1. bundle of brush-wood; 2.
 milles *f.*; 2. le riz (*plante*). the rice.
 la culture du riz..... cultivation of rice.
 le balai de bouleau..... birch-broom.
 la bouillie au riz..... rice-pudding.
 le fagot, cotret..... fagot.
 les ramilles *f.*..... brushwood, copse.
 le voyage, tour, l'excursion *f.* travel, journey, voyage.
 le droguier, la pharmacie... medicine-chest.
 l'auteur *m.* de voyages. [*age* writer of travels.
 le voyage, la relation d'un voy- account of a travel.
 le lit de voyage..... travelling-bed.
 itinéraire, guide de voyageur itinerary.
 la valise..... knapsack.
 le commis-voyageur..... travelling clerk.
 prêt à partir..... ready to set out.
 compagnon (—agne) de voyage. fellow-traveller.
 une société de voyageurs... company of fellow-travellers.
 la carte routière..... itinerary map.
 les frais *m.* de voyage..... expences of travelling.
 le goût pour les voyages... desire of travelling.
 le passeport..... passport.
 le sac de voyage..... carpet-bag.
 la voiture de voyage..... travelling-carriage.
 voyager, partir, aller..... to travel, go on travels.
 voyageur, —euse..... traveller, voyager.
см. Reis.
 à cheval; || le cavalier..... riding; || horseman, trooper.
 se sauver, décamper..... to take to one's heels.
 la mine de plomb, plombagine. black-lead, plumbago.
 la planche à dessiner..... drawing-board.
 le porte-crayon; || le tire-ligne. pencil-case; || ruling-pen.
 le fusain, crayon de fusain.. blue-black.
 le trusquin, équilboquet.... mortise-gauge.
 la règle..... drawing-rule.
 le compas à pointes changean- draught compasses. [*ments*
 l'étui *m.* de mathématiques... case of mathematical instru-
 déchirer, arracher, emporter; to tear, pluck, carry off; 1. to
 1. dessiner, tracer, esquisser; draw, sketch, design; 2. to
 2. se déchirer, se fendre; 3. burst, split, chink; 3. the
 les douleurs, tranchées *f.* gripes, colic.
 j'ai des douleurs déchirantes. I have the gripes.
 rapide, impétueux; || les bô- rapid, quick; || the rapacious
 tes féroces *f.*; || la marchan- wild beasts; || this article
 dise est d'un bon débit. goes off rapidly.

Remise, <i>sf. 2.</i> Com. платѣжъ векселемъ.....	la remise (d'argent).....	remittance, return.
Reminiscenz, <i>sf.</i> воспоминаніе.....	la reminiscence.....	reminiscence.
Remittenden, <i>s. pl.</i> обратно отсылаемыя книги...	les livres <i>m</i> à renvoyer.....	the books to remit.
Remittent, <i>sm. II. 2.</i> remitentъ, переводитель денегъ	le remetteur, donneur d'aval.	remitter.
Remittiren, <i>ca.</i> возвращать, уступать; || Com. ро- хитровать, пересылать деньги чрезъ векселя.	remettre, renvoyer; || remet- tre, faire une remise.	to return; || to remit, make a remittance.
Remonte и -igung, <i>sf. Milit.</i> ремонтъ; ремонтн-	la remonte (de la cavalerie).. remonter (la cavalerie).....	remount; remounting. to remount.
Remontiren, <i>ca.</i> ремонтировать (конницу). [рѣвка	la reinette, pomme de reinette.	pippin, rennet, rennetting.
Rein, <i>sf. 2. u.</i> -reittapfel, <i>sm.</i> ранѣтъ.....	carrière, lice <i>f</i> , hippodrome <i>m</i> .	career, race-course, hippo- yacht, cutter. [drome
Rein-bahn, <i>sf.</i> ристалище, бѣгъ.....	le yacht, cutter.....	running-sledge.
-schiff, <i>sm.</i> ахта, катеръ.....	le traineau de course.....	tilt, tournament.
-schlitten, <i>sm.</i> бѣговья или легкія санн.....	le carrousel, tournoi.....	gutter, kennel, sewer.
-spiel, <i>sm.</i> карусель <i>f</i> , турниръ.....	le ruisseau, égout.....	rein-deer; || young rein-deer.
-stein, <i>sm.</i> стѣнный желобъ.....	le renne; || jeune renne. [nes	rein-deer lichen.
-thier, <i>sm.</i> сѣверный олень; || (junges) пѣжикъ..	le lichen rangiferin ou des ren- courir; 1. courir à (sa perte);	to run; 1. to run to (one's ruin);
-thiermoos, <i>sm.</i> ягель <i>m</i> , олений мохъ.....	2. renverser en courant; 3. percer d'un coup d'épée; 4.	2. to run down; 3. to run one's sword into one's body;
Rennen, <i>ca. irr.</i> бѣгать; 1. стремиться къ (пом- ощи); 2. <i>ca.</i> (zu Boden —) опрокидывать, сбн- зять съ ногъ; 3. (den Degen durch den Leib —) прокалывать шпагою; 4. <i>sm.</i> бѣганіе, стремленіе.	la course (précipitée).	4. running, course.
Reiter, <i>sm. I. u.</i> Reiterpferd, <i>sm.</i> бѣгунъ, скаковая	le coursier, coureur... [bras	a racer, runner.
Rekommist, <i>sm. II. 2.</i> забійка, буянъ..... [лошадь	le bretteur, ferrailleur, fier-à- la recette, le bureau de recette.	hector, bully, brawler.
Rein-damt, <i>sm.</i> казѣнная палата.....	la chambre des finances.....	board of revenue, exchequer.
-hammer и Reiterci, <i>sf.</i> казначѣйство.....	le receveur général, trésorier.	exchequer, treasurer's office.
-meister, <i>sm.</i> казначѣй.....	la rente, le revenu.....	treasurer, receiver general.
Reint, <i>sf. 2.</i> доходы, прогенты <i>m. pl.</i> , ростъ.....	rendre, rapporter.....	rent, income, revenue.
Reintren и Reinten, <i>ca.</i> приносить доходы.....	rentier, -tière..... [dage	to yield rents.
Reintner и Reintner, -in, <i>s.</i> живущій своими до-	la réparation, le raccommo- réparer, raccommoder.....	annuitant, capitalist.
Reparatur, <i>sf. 2.</i> починка, поправка..... [ходами	|| Repphuhn, <i>sm.</i> Rebhuhn.	repair, mending.
Repariren, <i>ca.</i> поправлять, починать.....	le répertoire.....	to repair, mend.
Reper, Reperbahn, <i>sm.</i> Zeller и Zellerbahn.	le répertoire.....	repertory.
Reperitorium, <i>sm. I.</i> Théd. (<i>pl.</i> -rien) репертуаръ..	le répétiteur.....	assistant professor.
Repetent, <i>sm. II.</i> репетиторъ, помощникъ профес-	la montre à répétition.....	repeater.
Repetir, <i>sf.</i> часы <i>m</i> съ репетиціею..... [сора	les tablettes <i>f</i> , la bibliothèque.	book-shelves, book-case.
Repositorium, <i>sm. I.</i> (<i>pl.</i> -rien) шкапъ для книгъ..	les représailles <i>f</i>	reprisals.
Repressalien, <i>s. pl.</i> возмездіе, отместка.....	le colza, la navette (<i>plante</i>)..	rape, field-cabbage.
Reps и Raps, <i>sm. I.</i> растеніе, полевая рѣпа.....	l'huile <i>f</i> de colza.....	rape-seed oil.
Repsöl, <i>sm.</i> равное масло.....	les reptiles <i>m</i>	the reptiles.
Repsillen, <i>s. pl. II. nat.</i> гады <i>m</i> , пресмыкающіяся <i>s. pl.</i>	la république; || républicain.	republic; || republican.
Republik, <i>sf. 2.</i> республика; || -tänisch, <i>adj.</i> республ-	le républicain.....	a republican.
Republikaner, <i>sm. I.</i> республиканецъ. [канскій	le refus, déni.....	refusal, denial.
Republ, <i>sm. I.</i> 1. отказъ.....	honnête, respectable.....	reputable, honest.
Reputirlich, <i>adj.</i> порядочный, благопрістойный..	le maître des requêtes.....	master of requests.
Requettensmeister (рекетен-), <i>sm. I.</i> рекетмейстеръ.	le requiem.....	requiem.
Requiem, <i>sm. I.</i> панихида, реквиемъ.....	requérir, solliciter.....	to require, solicit.
Requiriren, <i>ca.</i> требовать.....	chose requise <i>f</i>; || accessoire <i>m</i>	a requisite; || property.
Requisit, <i>sm. I.</i> 1. нужное; || Théd. бутафорская вещь.	le donneur d'accessoires....	property-man.
Requisiteur (-теръ), <i>sm.</i> Théd. бутафоръ.....	le rescrit.....	rescript.
Rescript, <i>sm. I.</i> 1. рескриптъ, грамота государя..	le réséda (<i>plante</i>).....	mignonette, reseda.
Reséda, <i>sf. 2. u.</i> -da, растеніе, резéда, душистая цѣрва	le résident, ministre résident.	resident, minister-resident.
Resident, <i>sm. II. 2.</i> резидентъ.....	la résidence; || la capitale..	residence; || capital city.
Residenz, <i>sf. 2.</i> пребываніе; || столица.....	résider, tenir sa cour.....	to reside.
Residiren, <i>ca.</i> жительствоваъ, имать пребываніе.	résoudre, dissoudre; || décider.	to resolve; || to decide.
Resoliren, <i>ca.</i> разводить; || рѣшать.....	la table d'harmonie.....	the sounding-board.
Resonanzboden, <i>sm.</i> дѣка, гармоначеская доска..	respecter; || faire honneur à.	to respect; || to honour, meet.
Respectiren, <i>ca.</i> уважать; || Com. акцентовать (сѣ-	le jour de grâce ou de faveur.	day of grace.
Respecttag, <i>sm.</i> Com. отсрочный день..... [ксель]	le répondant (à un examen)..	respondent.
Respondent, <i>sm. II. 2.</i> отвѣтъ, респондентъ....		

Nest , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> <i>Nestchen</i> , остатокъ, лишнее; 1. недоимка; 2. <i>Arithm.</i> остатокъ, разность <i>f</i> ; 3. (<i>et nem ben — geben</i>) разорять до основанія кою.	le reste, restant; 1. arrérage; 2. excédant <i>m</i> , différence <i>f</i> ; 3. donner le coup de grâce à.	rest, remains, remnant; 1. rears; 2. remainder; 3. ruin entirely.
Nestant , <i>sm.</i> II. 2. <i>Com.</i> должникъ.....	le reliquataire.....	one in arrears, debtor.
Restauration (<i>ресто-</i>), <i>sf.</i> 2. ресторация, харчевня; || возобновленіе, реставрация.	le restaurant; || la restauration (<i>d'un édifice</i>).	eating-house, tavern; || restoration, reestablishment.
Restauriren , <i>va.</i> возстановлять; || реставрировать (<i>картину</i>); || поправлять, укрѣплять. [статкъ]	rétablir; || restaurer (<i>un tableau</i>); || restaurer, reconforter	to restore, reestablish; || to store (<i>a picture</i>); || to rest to be in arrears.
Restiren , <i>en.</i> оставаться должнымъ, быть въ о-	être débiteur, être en reste..	retreat.
Retirade , <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> отступленіе, ретрада.....	la retraite.....	retort.
Retorte , <i>sf.</i> 2. <i>Chim.</i> реторта, перегонный сосудъ..	la retorte, cornue.....	male dog.
Rette , <i>sm.</i> II. 2. кобель <i>m</i> , пёсъ.....	le chien (<i>mdle</i>).....	to save, rescue, deliver.
Retten , <i>va.</i> спасать, избавлять.....	sauver, délivrer.....	saver, deliverer.
Retter , <i>-in</i> , <i>s.</i> спасатель, избавитель, -ница.....	le sauveur; libérateur, -trice.	radish.
Rettig , <i>sm.</i> I. 1. <i>растеніе</i> , редька.....	le raifort (<i>plante</i>).....	saving, deliverance.
Rettung , <i>sf.</i> спасеніе, избавленіе..... [бóчка]	la délivrance, le salut.....	life-buoy.
Rettungs-boje , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> живчикъ, спасательная — лодъ, <i>adj.</i> безнадѣжный; || (<i>et ist — verloren</i>) вѣтъ спасенія ему, онъ погибъ.	la bouée de sauvetage.....	past hope of savety; || he lost without resource.
— <i>mittel</i> , <i>sn.</i> средство къ спасенію.....	qui ne peut être sauvé; || il est perdu sans ressource.	means of savety, resource.
Reue , <i>sf.</i> раскаяніе, поканіе..... [жалъ ииъ чю]	moyen de salut <i>m</i> , ressource <i>f</i> .	repentance, penitence.
Reuen , <i>v. imp.</i> (<i>es reuet mich</i>) раскаиваюсь въ чѣмъ,	repentir, regret <i>m</i> , repentance	I repent, it repents me.
Reuig , <i>adj.</i> кающійся, раскаивающійся.....	Je me repens, Je regrette. [f]	repentant, repenting.
Reu-rauf , <i>sm.</i> пенія за неустойку въ словъ.....	repentant, pénitent.....	forfeit-money.
— <i>müthig</i> и Reuenvoll , <i>adj.</i> кающійся, сокру-	le dédit, la folle enchère....	penitent, full of repentance.
— <i>müthigfeit</i> , <i>sf.</i> сокрушеніе..... [шѣнный]	repentant, contrit..... [m]	deep contrition.
Reuße , <i>sf.</i> 2. вѣршъ.....	contrition <i>f</i> , repentir profond	wear, bow-net.
Reüte , <i>sf.</i> 2. кирка, мотыка; || чистилка (<i>у плуга</i>).	la nasse (<i>pour la pêche</i>).....	hoe; || plough-raker.
Reüten , <i>va.</i> полоть, вырывать.....	la houe; || le curoir.....	to weed, root out.
Reveille (-селъ), <i>sf.</i> <i>Milit.</i> утренная заря, пробудокъ	sarcler, arracher, déraciner..	revoille.
Reverberirofen , <i>sm.</i> <i>Chim.</i> отражательная печь...	la diane, le réveil.....	reverberatory furnace.
Reverenz , <i>sf.</i> 2. поклонъ.....	le fourneau de réverbère....	reverence, bow.
Reveré , <i>sm.</i> I. 1. взаимное обязательство, подписка; || задняя сторона (<i>у монеты</i>).	la révérence.....	defeasance, a deed of defeasance; || reverse (<i>of a coin</i>).
sich Reverfiren , <i>vr.</i> дать отъ себя обязательство..	la contre-lettre, contre-promesse; || le revers (<i>de monnaie</i>)	to give a defeasance.
Revidirbogen , <i>sm.</i> и Revisión , <i>sf.</i> <i>Тур.</i> свѣдка...	donner une contre-lettre....	press revise.
Revidiren , <i>va.</i> ревизовать, пересматривать.....	la tierce.....	to revise, look over.
Revier , <i>sm.</i> I. 1. область <i>f</i> , округъ, округъ.....	réviser, faire la revision....	ward, district.
Revisor , <i>sm.</i> I. 2. ревизоръ.....	le district, canton.....	revisor.
Rhabarber , <i>sf.</i> <i>растеніе</i> , ревень <i>m</i> ; <i>adj.</i> ревенный.	le réviseur.....	rhubarb.
Rachitis , <i>sf.</i> <i>Med.</i> англійская болѣзнь.....	la rhubarbe (<i>plante</i>).....	rachitis, rickets <i>pl</i> .
Rachitisch , <i>adj.</i> одержимый англійскою болѣзнію.	le rachitis, rachitisme.....	rickety.
Rhapontik , <i>sf.</i> <i>растеніе</i> , свѣдѣскій ревень.....	rachitique, affecté de rachitis.	bastard rhubarb.
Rhede и Réhde , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> рейдъ, рѣйда; || (<i>offens</i>) от- крытый рейдъ; || (<i>auf der — liegen</i>) стоять на рѣйдѣ.	le rhapontik (<i>plante</i>).....	road, roadstead; || an open road; || to lie in the road.
Rheder , <i>sm.</i> I. оспаститель <i>m</i> корабля, арматоръ..	la rade; || une rade foraine; || être en rade.	freighter, ship-owner.
Rhederei , <i>sf.</i> оспажденіе, вооруженіе (корабль)...	le fréteur, armateur.....	equipping, fitting out.
Rhein-graf , <i>-gräfin</i> , <i>s.</i> рейнграфъ, -аѣня.....	l'équipement, armement <i>m</i> ..	rhinegrave, -vine.
— <i>lach</i> , <i>sm.</i> рѣба, рейнская сѣмга.....	le ou la rhingrave.....	salmon from the Rhine.
— <i>wein</i> , <i>sm.</i> рейнское вино, рейнское.....	le saumon du Rhin.....	rhenish wine, rhenish.
Rhetorik , <i>sf.</i> риторика; || <i>-orisch</i> , <i>adj.</i> риторическій.	le vin du Rhin.....	rhetorics; || rhetorical.
Rheuma , <i>sn.</i> <i>Med.</i> простуда, насморкъ.....	la rhétorique; || de rhétorique.	rheum.
Rheumatismus , <i>sm.</i> ревматизмъ; || <i>-atisch</i> , <i>adj.</i> рев-	le catarrhe, coryza.....	rheumatism; || rheumatic.
Rhomboid , <i>sm.</i> I. 1. <i>Geom.</i> ромбоидъ... [матѣческій]	le rhumatisme; || rhumatismal.	rhomboid.
Rhombus , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -ben) ромбъ.....	le rhomboïde.....	rhomb.
Rhythmisch , <i>adj.</i> рюмическій, мѣрный.....	le rhombe, losange.....	rhythmical.
Rhythmus , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -men) рюмъ, размѣръ.....	rhythmique.....	rhythm, rhythmus.
Nebbe , <i>sf.</i> 2. <i>см.</i> Nippe .	le rythme.....	

Wicambio, sm. Com. *река́мбио*, *возвратный вексель*.
Wich-bell, sm. свѣра палача.....
 -blei, *sm.* отвѣсъ.....
 -block, *sm.* плаха.....
 -büche, *sf.* ашафотъ, лобное мѣсто.....
 -kamm, *sm.* рѣдкій гребень..... [иный кланъ]
 -kell, *sm.* Artill. *прицѣлвательный или подъем-*
forth, sm. Milit. *мишень f (у ружья)*.....
 -maß, *sm.* образцовая или указанная мѣра.....
 -platz, *sm.* u. -stätte, *sf.* лобное мѣсто, мѣсто
 -scheibe, *sf.* зарубка (у бородки ключа). [канцл]
 -scheit, *sm.* правило, наугольникъ.....
 -schur, *sf.* шнурокъ; || *fig.* правило, руковод-
 -schau, *sf.* Artill. *подъемный винтъ*... [ство
 -schwert, *sm.* мечъ правосудія.....
Wichen, va. ставать; 1. дѣлать, направлять, наво-
 дить, обращать, устремлять; 2. судить; 3.
 измѣять; 4. пересуждать, осуждать; 5. (in's
 Welt —) приводить въ дѣйствіе.
Wich —, vt. обращаться, устремляться; || (nach
 etwas) соображаться съ чѣмъ, примѣняться къ
 чему; || (in die Höhe) подниматься.
Wichter, sm. I. судья; || Artill. *наводящій пушку*...
Wichter-amt, sm. должность f судьи.....
 -spruch, *sm.* судейскій приговоръ.....
 -stube, *sf.* судейская.....
 -stuhl, *sm.* судьяше, судъ.....
Wichterlich, adj. судейскій.....
Wichtig, adj. вѣрный, правильнѣй, справедливѣй;
 ade. -во; || (eine Sache — machen) окончить дѣло;
 || (eine Schuld — machen) заплатить долгъ.
Die Sache ist nicht —, тутъ кроется что нибудь.
Wichtigkeit, sf. вѣрность, точность, правильность f.
Wichtung, sf. 2. направленіе.....
Wichnöl, sm. Pharm. *клешевиное масло*.....
Wid, sf. 2. сѣйка козюла (см. Weh).....
Widchetschuh (рукошет-), sm. см. Wandschuh.
Widch-büchse, sf. коробочка съ духами.....
 -büchsen, *sm.* скляночка съ духами.....
 -salz, *sm.* нюхательная соль.....
 -wasser, *sm.* благовонная вода.....
Widen, va. пахнуть, вонять, благоухать; || *va.* ню-
 хать, обонять; || *fig.* чувствовать, предвидѣть.
Wider, sm. I. *fat.* носъ; || лукавецъ.....
Wied ob. Niet u. Neth, sm. I. 1. тростникъ, камышъ;
 || необработанная пажить, низменная земля.
Wied-gras, sm. *pasten*, осока.....
 -kamm, *sm.* u. -blatt, *sm.* обрѣдъ.....
Wiese, sf. 2. выемка, ложка, дорожка.....
Wiefeln, va. дѣлать выемки, желобить.....
Wiese, sf. 2. рѣга, овинъ.....
Wiegel, sm. I. *dém.* -шен, засовъ, запоръ, задвижка;
 1. замочный языкъ; 2. закрѣпка (у петли); 3.
 (den — vor(schieben) задвинуть засовъ; || (einem)
 препятствовать, мѣшать, положить препону.
Wiegel-fest, adj. крѣпко замкнутый.....
 -schloß, *sm.* замокъ съ засовами.....
Wiegeln, va. заперать засовомъ.....

le rechange.....
 la hache du bourreau.....
 le plomb, niveau.....
 le billot.....
 l'échafaud m.....
 le démoloir.....
 le coin de mire.....
 la mire (d'un fusil).....
 l'étalon m (de mesure).....
 le lieu du supplice.....
 le pertuis (d'une clef).....
 la règle, équerre.....
 cordeau; || précepte m, règle f.
 la vis de pointage.....
 le glaive de la justice.....
 dresser, régler; 1. tourner, di-
 riger, adresser; 2. juger; 3.
 exécuter; 4. porter un juge-
 ment; 5. mettre en pratique.
 se diriger, se tourner vers; || se
 conformer à, se régler sur;
 || se dresser, se soulever.
 le juge; || canonnier pointeur.
 la fonction de juge.....
 le jugement, la sentence.....
 la salle d'audience.....
 le tribunal, la cour de justice.
 de juge, judiciaire.....
 juste, réglé, exact; -tement;
 || arranger ou terminer une
 affaire; || payer une dette.
 il y a quelque chose de louche.
 la justesse, exactitude.....
 la direction, le sens.....
 l'huile f de ricin ou de palma-
 la chevette..... [christi
 la cassolette, boîte de senteur.
 le flacon d'odeurs.....
 le sel volatil.....
 l'eau f de senteur.....
 sentir bon ou mauvais; || sentir,
 flairer; || prévoir, pressentir.
 le nez; || une fine mouche...
 le roseau; || un marais, terrain
 marécageux, une lande.
 la lalche, le carex (plante)...
 le ros, peigne (de tisserand)..
 la cannellure.....
 canneler, rayer.....
 la toraille (à sécher le grain).
 verrou m, targette f; 1. pêne m;
 2. bride f (de boutonnière); 3.
 pousser le verrou; || mettre
 obstacle à, empêcher.
 fermé au verrou.....
 la serrure à verroux.....
 verrouiller, fermer au verrou.

reexchange.
 executioner's axe.
 plummet.
 the block.
 scaffold.
 large-toothed comb.
 coin (of a cannon).
 sight, aim.
 standard.
 place of execution.
 notches (in a key).
 ruler, square.
 level; || rule, precept.
 pointing-screw.
 the sword of justice.
 to make straight; 1. to direct,
 turn, level; 2. to judge; 3. to
 execute; 4. to give judgment
 on; 5. to put into practise.
 to direct one's self to; || to
 conform, accommodate one's
 self to; || to rise.
 judge; || artillery-man.
 office of a judge.
 sentence, decree.
 judge's room.
 tribunal, court of justice.
 of a judge, judiciary.
 right, accurate, exact, just;
 -ly; || to settle or arrange a
 thing; || to pay a debt.
 there is something not right.
 rightness, exactness.
 direction.
 castor oil.
 doe.
 scent-box.
 smelling-bottle.
 volatile salt.
 smelling-water.
 to smell good or bad; || to smell,
 scent; || to perceive, find out.
 nose; || a sly dog.
 reed; || marshy ground or soil,
 boggy country.
 sedge.
 sley (of a weaver's loom).
 chamfer, channel, flute.
 to chamfer, rifle.
 corn-kiln.
 rail, bar, bolt; 1. bolt (of a lock);
 2. loop (of a button-hole); 3.
 to draw the bolt; || to place
 obstacles in the way.
 shut with a bolt.
 stock-lock.
 to bolt, bar.

Riemen, <i>sm</i> I. <i>dim.</i> Riemen, ремѣнь <i>m</i> , ремешокъ; || шнурокъ; || пась (<i>у кареты</i>).	courroie, lanière <i>f</i>; || cordon <i>m</i> (<i>de soulier</i>); || soupente <i>f</i> .	thong, strap; || latchet, string (<i>of shoes</i>); || brace.
Riemen-pferd, <i>sm.</i> передняя лошадь.....	le cheval de devant.....	fore-horse.
—schneider <i>u.</i> Rieme, <i>sm</i> I. шорникъ.....	le bourrellier, sellier.....	harness-maker, saddler.
—seil, <i>sn.</i> вожжи <i>f. pl.</i>	les guides <i>f.</i>	reins <i>pl.</i>
Riese, <i>sm</i> II. 2. -fin, <i>sf.</i> 2. исполинъ; великанъ, -анша.	géant, -ante.....	giant, -antes.
Rieseln, <i>vn.</i> струиться, течь, журчать; || осы- паться (<i>о пескѣ</i>); || <i>sn.</i> I. теченіе, журчаніе.	ruisseler, murmurer; || tomber en petits grains; || le murmure.	to purl, drizzle; || to fall down bit by bit; || murmuring.
Riesen-arbeit, <i>sf.</i> <i>u.</i> -werk, <i>sn.</i> исполинскій трудъ	le travail gigantesque.....	a Herculean labour.
—geier, <i>sm.</i> птица, кондоръ.....	le condor (<i>oiseau</i>).....	condor.
—harfe, <i>sf.</i> Золота арфа.....	la harpe éolienne.....	colian harp.
—mächtig <i>u.</i> -haft, <i>adj.</i> исполинскій, колоссаль-	gigantesque, colossal.....	gigantic, colossean.
—Praet, <i>sf.</i> исполинская или ужасная сила....	la force herculéenne.....	gigantic strength.
—schlange, <i>sf.</i> удавъ, змѣя великанъ.....	le boa, boa géant.....	boa, boa constrictor.
—schritt, <i>sm.</i> (<i>nuit -ten</i>) ужасно скоро.....	à pas de géant.....	very rapidly.
Riesig, <i>adj.</i> исполинскій, гигантскій.....	de géant, gigantesque.....	giantly, gigantic.
Ries u. Ried, <i>sm</i> I. 1. стопъ (<i>оумди</i>); || -weise, стопъ-	la rame (<i>de papier</i>); || par rames	ream (<i>of paper</i>); || by reams.
Riesling, <i>sm</i> I. 1. сочный бѣлый виноградъ.....	le riesling (<i>raisin</i>).....	small white grapes.
Riet <i>ob.</i> Riet, <i>sm.</i> см. Ried. || Rietste, <i>Com.</i>	см. Rietste.	
Riff, <i>sm</i> I. 1. Мар. рифъ, кражъ подводныхъ камней.	le banc, récif, rescif.....	reef, ridge, bank.
Riffe <i>ob.</i> -fel, <i>sf.</i> 2. <i>u.</i> -felsamit, <i>sm.</i> мыкавица...	la drège.....	flax-comb.
Riffeln, <i>va.</i> мыкать, чесать мыкалицею (<i>лѣна</i>); || дѣлать выемки; || <i>fig.</i> лгать выговоръ.	dréger (<i>le lin</i>); || canneler, rayer; || réprimander.	to pill (<i>flax</i>); || to flute, chan- nel, rife; || to reprove.
Rind, <i>sm</i> I. 3. быкъ; || рогатая скотина....	le bœuf; || une bête à cornes.	ox; || horned beast.
Rind-braten <i>u.</i> Rinderbraten, <i>sm.</i> жареная гова-	le rôti de bœuf, rosbif.....	roast-beef.
—fällig, <i>adj.</i> лишенный коры (<i>о деревѣ</i>).....	dont l'écorce se détache...	that loses its bark.
—fleisch, <i>sm.</i> говядина, говяжье мясо.....	le bœuf, la viande de bœuf..	beef.
—vieh, <i>sm.</i> рогатый скотъ; || болванъ, глупецъ.	le gros bétail; || un butor....	black cattle; || a stupid ox.
Rinde, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Rinden, кора; || корка; || струпъ.	l'écorce <i>f</i>; || la croûte; || escarre.	rind, bark; || crust; || scar.
Rindern, <i>vn.</i> бѣгаться (<i>о коровахъ</i>).....	être en chaleur (<i>des vaches</i>)..	to want the bull.
Rindig, <i>adj.</i> имѣющій кору или корку.....	couvert d'une écorce.....	crusty, crusted.
Ring, <i>sm</i> I. 1. <i>dim.</i> Ringen, кольцо, перстень <i>m</i> ; 1. кругъ, ободъ; 2. звено (<i>у цѣпи</i>); 3. <i>Astr.</i> кольцо.	anneau <i>m</i> , bague <i>f</i> ; 1. cercle; 2. chaînon; 3. anneau <i>m</i> .	ring; 1. circle, round; 1. link (<i>of a chain</i>); 3. ring.
Ringel, <i>sm</i> I. <i>dim.</i> -gelfen, кольцо, кружокъ; || <i>sn.</i> ло-	le clerle, anneau; || la boucle	little ring; || ringlet (<i>of hair</i>).
Ringel-blume, <i>sf.</i> растеніе, поготки <i>m</i>	le souci (<i>plante</i>). [<i>de cheveux</i>)]	marigold.
—brod, <i>sn.</i> крендель <i>m</i>	le craquelin.....	craknel.
—gedicht, <i>sn.</i> <i>u.</i> -reim, <i>sm.</i> рондо.....	le rondeau.....	rondeau.
—geppen, <i>sn.</i> карусель <i>f</i>	course de bague <i>f</i> , carrousel <i>m</i> .	running at the ring, carrousel
—schlange, <i>sf.</i> кольчатая змѣя.....	le serpent à collier.....	ringed snake.
—tan, <i>sm.</i> хороводъ, хороводная пляска.....	la ronde, le branle.....	circular dance.
—taube, <i>sf.</i> сѣзый голубъ; см. Fachtube.....	le ramier, pigeon ramier....	ring-dove.
Ringelig, <i>adj.</i> кольчатый.....	annelé, bouclé.....	annulated, ring-streaked.
Ringeln, <i>va.</i> дѣлать кольца или круги.....	boucler, anneler.....	to ring, curl.
Ringen, <i>vn.</i> бороться, подвизаться; 1. <i>va.</i> выжи- мать, крутить; 2. (<i>die Hände</i> —) ломать рѣки; 3. <i>sm</i> I. борьба, сопротивленіе.	lutter, combattre; 1. tordre; 2. se tordre les mains; 3. la lutte, résistance.	to wrestle, struggle; 1. to twist; 2. to wring one's hands; 1. the wrestling, strife.
Ringler, <i>sm</i> I. борецъ.....	le lutteur, athlète.....	wrestler, struggler.
Ring-finger, <i>sm.</i> безымянный или перстневой пѣ-	le doigt annulaire.....	ring-finger.
—förmig, <i>adj.</i> кольцообразный.....	annulaire, en forme d'anneau.	ring-formed, annular.
—fragen, <i>sm.</i> Milit. оендерскій знакъ.....	le hausse-col.....	gorget.
—mauer, <i>sf.</i> обводная стѣна (<i>около города</i>)....	le mur de clôture, l'enceinte <i>f</i> .	wall round about a town.
—panzer, <i>sm.</i> кольчуга.....	la cotte de mailles.....	chain-mail.
Ringß, <i>adv.</i> (— herum <i>u.</i> — um, вокругъ, кругомъ..	tout autour, à l'entour.....	round, round about.
Rinne, <i>sf.</i> 2. желобъ, канавка, протокъ.....	la rigole, gouttière, le canal.	channel, kennel, gutter.
Rinnen, <i>vn.</i> irr. (<i>scn</i>) течь, бѣжать; || сверты- ваться, свисѣть, густѣть.	couler, découler, ruisseler; || se figer, se coaguler.	to leak, drop, gutter, run; to curdle, coagulate.
Rinn-leiste, <i>sf.</i> Archit. гусекъ.....	la cymaise, doucine, gorge..	cymatium, cyma, doucine.
—stein, <i>sm.</i> сточный камень.....	l'évier <i>m</i> , la pierre d'évier...	gutter-stone.

Niöle, sf.2. бороздä; || полка (для книг).....
Niölen, ca. пахати бороздäни, взривати (землю)..
Nippe, sf.2. dim. Nippfen, ребро; 1. жéлка (у ли-
 стів); 2. кокóра (у кораблè); 3. котлèта.
Nippeln, vt. шевелитися, ворóчатися.....
Nippen-fel, m. *Alsat.* подребёрная или грудная
 — **ноф, m.** толчèк въ бокъ..... [плева
 — **фад, m.** рёбра п. *pl.* грудáнка.....
Nippig, adj. съ рёбрами, ребристый.....
Nipico, m. *Com.* отвáта, раскè, опáсность f.....
Nissant u. —cant, adj. опáсний.....
Nissiren, ca. раскóвати, пускáтися на удáчу.....
Nisre, sf.2. Bot. цвётная метёлка, вáнчикъ.....
Nisrengras, m. *pastenle*, нятáнка.....
Nis, m.1.1. щепь f, трéщина, раскóлина, сквá-
 лина; || чертёжъ, рисункъ, планъ.
Nisbanf, sf. *Fortif.* площадкa для пушекъ. [наи
Nissig, adj. разщёленившийся, щелястый, съ трéщи-
 ной; || кисть f, запысье (у руки).
Nitornel, m.1.1. *Mus.* риторнèль f.....
Nit, m.1.1. зэдä верхómъ, верхóвая зэдä, по́ездка
 верхómъ; || (einen — thun) вхати верхómъ; || (in
 einen —) дýхомъ, одний дýхомъ.
Nitter, m.1. вёадникъ; 1. рыцарь, вятязь, бога-
 тырь m; 2. кавалёръ (ордена); 3. (dum — schla-
 gen) посвящати въ рыцари кою; 4. (arme —)
 праженцý m. *pl.* пирóжное; 5. (arme — baden)
 бити въ крайнихъ обстоятельствахъ.
Nitter-akademie, sf. дворянская военная академiя
 — **blenst, m.** рыцарская услýга.....
 — **geist, m.** духъ рыцарства.....
 — **gut, m.** дворянское помéстье.....
 — **kreuz, m.** кавалёрскiй крестъ.....
 — **ruß, m.** (ben — geben) обнати новопожалован-
 — **orden, m.** кавалёрскiй орденъ. [наго рыцаря
 — **roman, m.** рыцарскiй романъ.....
 — **saal, m.** кавалёрская зéла.....
 — **schlag, m.** обрáдъ принятiя въ рыцари.....
 — **stun, m.** рыцарскiй духъ.....
 — **spiel, m.** турнiръ, карусель f.....
 — **sport, m.** кавалёрская шпóра; || *pastenle*, ка-
 валёрскiя шпóрки, колокольчикъ m. *pl.*
 — **staud, m.** рыцарство; || рыцари m. *pl.*.....
 — **statue, sf.** конная стáтуя (см. *Nitterstatue*).
 — **zeit, sf.** время рыцарства.....
 — **zug, m.** рыцарскiй походъ.....
Nitterlich, adj. рыцарскiй; || храбрый.....
Nitterkraft, sf. рыцарство; || дворянство.....
Nitterthum, m.1. рыцарство.....
Nittling, adv. см. *Nittling*.
Nittmeister, m.1. *Milit.* ротмистрь.....
Nitui, m.1.1. служёбникъ, требникъ.....
Nitui, m. церковный обрáдъ.....
Nis, m.1.1. u. Nise, sf.2. dim. Nisfen, дврá, сквá-
 жана, щель f, трéщина; || дарáнина.
Nisen, ca. дарáпати, надрэзывать.....
Nisig, adj. щелястый, съ трéщинами.....

le sillon profond; || le rayon.
 effondrer (une terre)
 la côte; 1. nervure (de feuille); 2.
 le membre, couple; 3. la côte-
 remuer, se mouvoir. ... [lette
 la pleuvre.
 le coup dans le flanc, la bour-
 l'entre-côte m. [rade
 qui a des côtes, à côtes....
 le risque.....
 dangereux, aventureux.....
 risquer, aventurer.....
 la panicule.....
 le paturin (plants).....
 la fissure, fêlure, crevasse,
 fente; || le dessin, plan.
 le risban.....
 déchiré, fêlé, crevassé.....
 le garrot; || le cou-de-pied,
 coude-pied; || le poignet.
 la ritournelle.....
 le tour ou la course à cheval;
 faire une promenade à cheval;
 sans débrider, sans s'arrêter.
 le cavalier; 1. chevalier, pa-
 ladin; 2. chevalier (d'un or-
 dre); 3. armer qq'un cheva-
 lier; 4. les beignets m; 5. tirer
 le diable par la queue.
 école militaire f pour les no-
 le service de chevalier. [bles
 l'esprit m de chevalerie.....
 la seigneurie, terre noble...
 la croix de chevalier.....
 donner l'accolade à
 l'ordre m de chevalerie.....
 le roman de chevalerie.....
 la salle de cérémonie.....
 la réception d'un chevalier..
 l'esprit chevaleresque m....
 le tournoi, carrousel.....
 éperon de chevalier m; || le pied-
 d'alouette, la dauphinelle.
 la chevalerie; || les chevaliers
 une statue équestre..... [m
 le temps de la chevalerie....
 une expédition chevaleresque.
 chevaleresque; || courageux.
 la chevalerie; || la noblesse..
 la chevalerie.....

deep furrow; || shelf.
 to break (a piece of land).
 rib; 1. nerve (of leaves); 2. rib
 (of a ship); 3. chop, cutlet.
 to stir.
 the pleura.
 cuff or thrust in the ribs.
 ribs of meat.
 ribbed, having ribs.
 risk, peril.
 venturous, perilous.
 to risk, venture.
 panicle.
 meadow-grass.
 rent, cleft, chink, crevice; ||
 draught, sketch, design.
 risband.
 chinky, full of crevices.
 withers pl; || instep (of the
 foot); || wrist (of the hand).
 ritornello, flourish.
 ride, riding; || to take a ride
 on horseback; || without in-
 termission, at once.
 rider; 1. knight, paladin; 2.
 knight (of an order); 3. to
 dub one a knight; 4. frit-
 ters; 5. to be hard driven for
 a livelihood.
 military school for young no-
 knightly service. [bles
 spirit of knighthood.
 knight's fee, manor.
 cross of a knightly order.
 to dub a knight.
 order of knighthood.
 romance of chivalry.
 hall of ceremony.
 conferring knighthood.
 chivalrous mind.
 tilt, tournament.
 knight's spur, golden spur; ||
 lark spur, lark's heel (a plant).
 knighthood; || knights pl.
 equestrian statue.
 age of chivalry.
 expedition of knights.
 knightly, chivalrous; || brave.
 knighthood; || nobility.
 chivalry, knighthood.

Hobbe , <i>sm.</i> II. 2. морской тюлень.....	le phoque, veau marin.....	seal, sea-calf.
Hobben-spect , <i>sm.</i> тюлений жиръ.....	la graisse de veau marin....	lard of seals.
— thran , <i>sm.</i> зорвань <i>f.</i>	l'huile <i>f</i> de veau marin.....	seal-oil.
Höche , <i>sm.</i> II. 2. рыба, скать; || ладья (<i>es schmatzars</i>).	la raie (<i>poisson</i>); || la tour...	roach, ray; || rook, castle.
Höcheln , <i>en.</i> хрипѣть; || <i>sm.</i> I. хрипѣніе.....	râler; || le râle, râlement...	to rattle in the throat; || rat-
Höchsen , <i>en.</i> рокировать (<i>es schmatzmatnoy isrb</i>)...	roquer (<i>aux échecs</i>).....	to castle (<i>at chess</i>). [ting
Hoch , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Höchsen, платье; кафтаны, сер- тукъ; || женское платье; юбка.	habit <i>m</i> ; redingote (<i>d'homme</i>); || robe; jupe <i>f</i> (<i>de femme</i>).	coat; great coat, frock-coat; || gown; petticoat.
Höchen , <i>sm.</i> I. прѣслица; || кудель <i>f</i>; || (<i>см.</i> Hogggen).	la quenouille; || quenouillée..	distaff; || a distaff-full.
Höbe , <i>sf.</i> 2. и. Höbeland, <i>sm.</i> повинна.....	la novale.....	clear ground, new land.
Höben , <i>va.</i> расплывать, очищать новину; || <i>sm.</i> I. четвертый желудокъ (<i>у животныхъ</i>).	défricher (<i>une terre</i>); || l'abo- masus <i>m</i> , la caillotte.	to grub up, root out (<i>a land</i>) || the maw.
Högen , <i>sm.</i> I. крапа.....	les œufs <i>m</i> de poisson, le ca- le poisson œuvé.....	roe, spawn. spawner.
Högen-fisch и. Högenet, <i>sm.</i> I. крапаня рыба.....	l'oolithe <i>m</i> , la pierre ovaire..	egg-stone, oolite.
— stein , <i>sm.</i> крапанякъ, оолитъ..... [ноя	le seigle.....	rye.
Hogggen и. Höchen, <i>sm.</i> I. растеніе, рожъ <i>f</i> ; <i>adj.</i> ржа-	le pain de seigle.....	rye-bread.
Hogggen-brod , <i>sm.</i> ржаной хлѣбъ, оржаной хлѣбъ.	la farine de seigle.....	rye-flour.
— wehl , <i>sm.</i> ржаная мукъ.....	le brome, brome-seigle.....	rye-darnel.
— trede , <i>sf.</i> растеніе, мятлиха, куколь <i>m</i>	cru; 1. brut; 2. grossier, bru- tal; 3. sauvage, barbare; 4.	raw, crude; 1. unwrought; 2. rough, rude; 3. barbarian; 4.
Hoh , <i>adj.</i> сырой, невѣреный; 1. необдѣланный, не- законченный; 2. грубый, невѣжливый; 3. дѣкій; 4. (-het Buch) книга въ листахъ; 5. (-het Seide) сырецъ; 6. (-het Diamant) неограненный алмазъ.	un livre en feuilles; 5. la soie écru; 6. un diamant brut.	a book in sheets; 5. raw silk; 6. a rough diamond.
Höhheit и. - hghelt , <i>sf.</i> сырость; || грубость <i>f</i> , не- вежество, непросвѣщеніе, дѣкость <i>f</i> .	la crudité; || grossièreté, bru- talité, barbarie, rudesse.	rawness, crudeness; || rough- ness, rudeness.
Hohr , <i>sm.</i> I. 1. (<i>pl.</i> Hohr и. Höhre) <i>dim.</i> Höhrchen, трость <i>f</i> , тростникъ, камышъ; 1. труба, трѣб- ка; 2. ружейный стволъ; 3. ружьё; 4. (gezo- gene) — винтовальный стволъ; || винтовка; 5. (spanisch) — камышевая трость.	le roseau, jonc; 1. tuyau, tube; 2. le canon (<i>d'arme à feu</i>); 3. fusil <i>m</i> , arme à feu <i>f</i> ; 4. un canon rayé; || une carabine; 5. un jonc, une canne.	reed, cane; 1. tube, pipe; 2. (of a store); 2. barrel (of a gun); 3. a gun, musket; 4. a rifled barrel; || a rifle; 5. a cane, walking-stick.
Höhr-beln , <i>sm.</i> и. - hochen , <i>sm.</i> Anat. лудчатая кость.	l'os creux <i>m</i> (<i>de la jambe</i>)...	shin-bone.
— brunnen , <i>sm.</i> фонтанъ.....	la fontaine.....	fountain.
— leitung , <i>sf.</i> водопроводъ.....	une conduite d'eau.....	water-pipes <i>pl.</i>
— meister и. Höhrmeister, <i>sm.</i> фонтанный ма-	le maître fontainier.....	surveyor of public fountains.
— wasser , <i>sm.</i> трѣбная вода..... [стеръ	l'eau <i>f</i> de fontaine.....	conduit-water, pipe-water.
Höhr-dommel , <i>sf.</i> птица, болотный дроздъ.....	le bulor (<i>oiseau</i>).....	bittern.
— brössel , <i>sf.</i> птица, болотный дроздъ.....	la grive des marais (<i>oiseau</i>)..	moor-thrush.
— gras , <i>sm.</i> растеніе, осока.....	la laiche, le carex (<i>plante</i>)...	sedge.
— holm , <i>sm.</i> тростниковый стволъ.....	le tuyau de roseau.....	reed-stalk, reed-tube.
— selse и. - stote , <i>sf.</i> дѣдка, свирѣль <i>f</i>	le chalumeau.....	reed-pipe.
— sperrling , <i>sm.</i> птица, болотный воробей, очере-	le bruant des roseaux (<i>oiseau</i>)..	reed-sparrow.
— stoch , <i>sm.</i> трость <i>f</i> [танка	le jonc, la canne.....	cane, bamboo.
— zucker , <i>sm.</i> тростниковый сахаръ.....	le sucre de canne.....	reed-sugar.
Höhrte , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Höhrchen, труба, трѣбка, каналъ; 1. стволъ; 2. поръ; 3. Anat. дѣдка, цѣвка.	le tuyau, canal; 1. tube; 2. ter- rier; 3. os creux, tibia <i>m</i> .	pipe, channel; 1. tube; 2. bur- row; 3. hollow bone.
Höhricht , <i>sm.</i> I. 1. мѣсто обрѣсшее тростникомъ...	la cannaie.....	reed-plot, reed-bed.
Höhrig , <i>adj.</i> трѣбчатый.....	fistuleux, tubuleux.....	reedy.
Höhrzucker , <i>sm.</i> (и. reher Zucker) сахарный песокъ...	le sucre brut.....	row sugar.
Höll-breit , <i>sm.</i> кровать <i>f</i> на колесцахъ.....	le lit à roulettes.....	truckle-bed.
— holz , <i>sm.</i> скалка, катокъ.....	le rouleau, rouloir.....	rolling-pin, roller.
— spiel , <i>sm.</i> рулетка (шрѣшка, <i>см.</i> Joujou).....	l'émigrette <i>f</i>	emigrette (<i>a toy</i>).
— stuhl , <i>sm.</i> кресла <i>pl</i> на колесцахъ.....	une petite chaise à deux roues.	two-wheeled chair.
— vorhang , <i>sm.</i> стѣра.....	le store.....	roller-blind.
— wagen , <i>sm.</i> колясочка на колесцахъ; || легкая телега; || дѣтская ходѣлка.	la roulette; || chaise roulante; || roulette d'enfant.	Bath chair; || light cart or ve- hicle; || child's go-cart.
Hölle , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Höllchen, блокъ; 1. колесо; 2. ка- токъ, скалка; 3. цѣпляръ; 4. свертокъ, свѣ- токъ; 5. мотокъ; 6. реестръ; 7. Thédt. роль <i>f</i> .	poulie; 1. roulette; 2. calandre <i>f</i> ; 3. cylindre; 4. rouleau <i>m</i> ; 5. bobine; 6. liste <i>f</i> ; 7. rôle <i>m</i> .	pulley; 1. caster; 2. mangle; 3. cylinder; 4. roller; 5. bobbin; 6. list, roll; 7. part.

Rollen, *св.* (срн) кататься, клубаться; 1. греметь (о громах); 2. *св.* катать; 3. свавать, свертывать; 4. (die Augen —) поворачивать глазами.
 Rollentabak, *sm.* табакъ въ сверткахъ.....
 Roman, *sm.* I. *dim.* Romänen, романъ.....
 Romanendichter *u.* -schreiber, *sm.* романистъ.....
 Romanhaft, *adj.* романтический; *adv.* -ски.....
 Romanist, *sm.* I. романистъ.....
 Romanisch, *adj.* романтический; *adv.* -ски.....
 Romanze, *sf.* 2. романсъ.....
 Römer, *sm.* I. *dim.* Römerchen, большая рюмка; || ратуша (в Франкфурте на Майне).
 Römerjnhöhle, *sf.* Cäron. индиктъ.....
 Rondel, *sm.* I. круглая площадь.....
 Rosa, *adj.* (в сложности) розовый, румяный.....
 Rösch, *adj.* твердый и хрупкий.....
 Rose, *sf.* 2. *dim.* Röschen, роза, розанъ; 1. (wilde —) шиповникъ, дикая роза; 2. *Méd.* рожа; 3. алмазъ; 4. бантъ изъ ленты, розетка.
 Seit bringt -sen, время все довершаетъ.....
 Rosen-ader, *sf.* Anat. берцеплюсневая вена.....
 -aloe, *sf.* розовый аллоэ, розовый сабуръ.....
 -artig, *adj.* розоватый; || *Méd.* рожевидный; || (die -gen Pflanzen) розанная растенія.
 -busch, *sm.* розовый кустъ.....
 -born, *sm.* шиповникъ.....
 -duft, *sm.* розовый запахъ.....
 -essig, *sm.* розовый уксусъ.....
 -farbe, *sf.* розовый цвѣтъ.....
 -farbig *u.* -roth, *adj.* розоваго цвѣта, алмазъ.....
 -finger, *sm.* розовый перстъ или пальчикъ.....
 -garten, *sm.* розовый садъ.....
 -hecke, *sf.* плетень изъ розовыхъ кустовъ.....
 -holz, *sm.* розовое дерево.....
 -honig, *sm.* розовый медъ.....
 -knospe, *sf.* розовая почка.....
 -kranz, *sm.* вѣнокъ изъ розъ; || четки *f. pl.*.....
 -kreuzer, *sm.* розенкрейцеръ (секта).....
 -mädchen, *sm.* двѣдѣ удостоенная розы.....
 -öl, *sm.* розовое масло.....
 -pappel, *sf.* растеніе, славякъ.....
 -stein, *sm.* розѣтъ, плоскій алмазъ.....
 -stock, *sm.* розанъ, розовый кустъ.....
 -strauß, *sm.* букетъ изъ розъ.....
 -wasser, *sm.* розовая вода.....
 Rösig, *adj.* розовый, румяный, алмазъ.....
 Rosine, *sf.* 2. *dim.* Rosinchen, изюмъ; || (große -nen) крупный изюмъ; || (Reine -nen) коринка. [иный]
 Rosmarin, *sm.* I. *растение*, розмаринъ; *adj.* розмаринъ.....
 Roß, *sm.* I. *dim.* Röslein, конь, лошадь *f.*.....
 Roß-aloe, *sf.* Pharm. лошадиный сабуръ.....
 -arsel, *sm.* лошадиный калъ.....
 -arbeit, -arzt, -haar, -handel, -händler,
 -arzneikunst, *sf.* ветеринарное искусство.....
 -beete, *sf.* черника (см. Heidelbeete).....
 -huf, *sm.* копыто; || растеніе, блокопытникъ.....
 -läser, *sm.* павозный жукъ.....[никъ]
 -kamm, *sm.* скребница; || лошадиный барыш-

rouler; 1. gronder (du tonnerre);
 2. rouler; 3. plier en roulant,
 enrouler; 4. rouler les yeux.
 le tabac en rouleau.....
 le roman, la nouvelle.....
 le romancier.....
 romanesque; -ment.....
 le romantique.....
 romantique; -ment.....
 la romance.....
 le verre à pied (pour le vin du Rhin); || le Römer.
 l'indiction, indiction romaine *f.*
 le rond-point.....
 rose, de couleur rose.....
 dur et cassant.....
 la rose; 1. l'églantine *f.*; 2. l'érysipèle *m.*; 3. le diamant en rose; 4. la rosette. [rissent avec le temps les nœdes mûla saphène.....
 l'aloès rosat *m.*.....
 de la nature de la rose; || érysipélaleux; || les rosacées *f.*
 le rosier en buisson.....
 l'églantier *m.*.....
 le parfum des roses.....
 le vinaigre rosat.....
 le rose, la couleur rose.....
 rose, rosé, vermeil.....
 le doigt de rose.....
 la roseraie.....
 la halle de rosiers.....
 le bois de rose, bois de Rhodes.
 le miel rosat.....
 le bouton de rose.....
 la couronne de roses; || le ro-
 le rose-croix.....[saire
 la rosière.....
 l'huile rosat *f.*.....
 la rose trémière, passe-rose.
 le diamant en rose, la rose...
 le rosier.....
 le bouquet de roses.....
 l'eau *f.* de roses.....
 de rose, rosé, vermeil.....
 le raisin sec ou de caisse; || les
 raisins de Damas; || raisins
 le romarin.....[de Corinthe
 le cheval, coursier.....
 l'aloès caballin *m.*.....
 le crottin de cheval.....
 -marft, *см.* Pferdearbeit,
 l'hippiatrique *f.*.....
 la myrtille.....
 sabot *m.*, corne *f.*; || le tussilage.
 le bousier.....
 l'étrille *f.*; || le maquignon...

to roll, roll along; 1. to rumble,
 roar; 2. to roll; 3. to unroll;
 4. to roll the eyes.
 tobacco in rolls.
 romance, tale, novel.
 novelist, novel-writer.
 fictitious, romantic; -cally.
 a romanticist.
 romantic; -cally.
 song, ballad.
 rummer, wine-glass; || coun-
 cil-house (at Frankfurt).
 indiction.
 round place, ring.
 roseate, rosy.
 hard and brittle.
 rose; 1. eglantine, dog rose;
 2. erysipelas; 3. rose-diamond;
 4. rose, rosette.
 time brings all things about.
 saphena, mother-vein.
 roseate aloes.
 rose-like; || erysipelatous; ||
 rose-tribe, rosaceæ *pl.*
 rose-bush.
 brier, wild brier, dog rose.
 perfume of the roses.
 rose-vinegar.
 rose-colour.
 rose-coloured, rosy.
 rosy finger.
 rose-garden, rosary.
 rose-hedge.
 rose-wood, rhodium.
 rose-honey.
 rose-bud.
 garland of roses; || rosary.
 rosicrucian.
 winner of the rose.
 rose-oil.
 rose-mallow (a plant).
 rose-diamond.
 rose-bush, rose-tree.
 nosegay of roses.
 rose-water.
 rosy, roseate, vermillion.
 raisin, plum; || Damascus plums;
 || currants.
 rosemary (a plant).
 horse, courser, steed.
 horse-aloes.
 horse-dung.
 Pferdearzt, *u.* *np.*
 veterinary medicine.
 whortleberry.
 hoof; || horse-foot, coll's-foot.
 black beetle.
 curry-comb; || horse-dealer.

Ноттастаніе, *sf.* конскій или дикій каштанъ
 — *Rastanienbaum*, *sm.* дикое каштановое дерево.
 — *mühle*, *sf.* коннодѣйствующая мельница
 — *schwanz*, *sm.* конскій хвостъ; || *trass*, хвостъ.
 — *schweif*, *sm.* лошадиній хвостъ; || бунчукъ; ||
 (Pasha von Bitti - sen) трехбунчукный паша.
 — *täuscher*, *sm.* лошадиній барышникъ
 — *weide*, *sf.* 1. *déresso*, хрупкая ява
 Нотт, *sm.* 1. ржавчина, ржа; 1. ливгатура (*монетная*);
 2. *sm.* 1. б. рашетка; 3. рашперъ; 4. *Archit.* рѣ-
 стеръ, рѣжа; 5. *Méall.* рудной костѣръ.
 Нотт-брѣтен, *sm.* жаренная на рашперѣ говядина.
 — *brenner* и. *Nöster*, *sm.* 1. рудообжигальникъ.
 — *fleck*, *sm.* пятно отъ ржавчины [вѣнь т
 — *pfanne* и. *Nösterpfanne*, *sf.* сковородѣ, прѣтн-
 Нотте, *sf.* 2. мочальня; || *Méall.* обжигальня
 Ноттен, *ca.* жарить на рашперѣ, поджаривать; ||
 мочить (*лѣна*); || обжигать (*руду*).
 Ноттен, *en.* (*seyn*) ржавѣть; || (*alte Liebe - tet nicht*)
 старая любовь даго помнится.
 Ноттенверк, *sm.* *Mar.* рѣшетчатые люки
 Ноттис, *adj.* ржавый, заржавѣлый
 Ноттрал и. Ноттрал, *sm.* 1. *Mus.* раштра
 Нотт, *adj.* (*comp.* *röther*, *superl.* *röthest*) краснѣй; 1.
 румяный (*о лицѣ*); 2. румяный (*о волосахъ*); 3.
 (— *werden*) алѣть; || покраснѣть.
 Нотт-ауге, *sm.* рыба, плотва, плотца
 — *bartig* и. — *bärtig*, *adj.* краснощекій
 — *bart*, *sm.* румяная борода; || — *bärtig*, румянобородый.
 — *baum*, *sm.* *Ferchenbaum*. || *Nöthfuch*, *sm.*
 — *braun*, *adj.* краснобурый
 — *brüchig*, *adj.* (— *ge* Eisen) красноломкое желѣзо
 — *buche*, *sf.* *déresso*, краснѣй букъ
 — *eiche*, *sf.* *déresso*, краснѣй дубъ
 — *fichte* и. — *tanne*, *sf.* *déresso*, пихта
 — *finf*, *sm.* *пшца*, свѣтъ т
 — *fleckig*, *adj.* съ красными пятнами
 — *garber*, *sm.* кожѣвникъ
 — *glecher*, *sm.* мѣдникъ
 — *haarig*, *adj.* румяный, рыжеволосый
 — *hirsch*, *sm.* олень т
 — *holz*, *sm.* красное дерево
 — *huhn*, *sm.* *пшца*, рѣбчикъ (*см.* *Faselhuhn*).
 — *schlchen*, *sm.* *пшца*, рѣбчикъ, пшчѣвка
 — *kopf*, *sm.* румяная голова; || рыжеволосый
 — *lauf*, *sm.* *Méd.* рожа
 — *schimmel*, *sm.* рыжеватая лошадь
 — *schlag*, *sm.* *Minér.* красная блѣнда
 — *schwanzchen*, *sm.* *пшца*, гиль f, горихвостка.
 — *schnebel*, *sm.* краснѣй воробѣй; || красноносый
 — *specht*, *sm.* *пшца*, пшчѣй дѣлѣтъ [чѣлка
 — *stein* и. *Nöthel*, *sm.* краснѣй мѣлъ
 — *stift*, *sm.* краснѣй карандашъ
 — *wälsch*, *sm.* цыганскій или воровскій языкъ
 — *wild*, *sm.* красные звѣрь, красная дичь
 Нотте, *sf.* краснота, алость f, краснѣй дѣтъ;
 1. зарѣ, зарѣво (*на небѣ*); 2. румянецъ, крас-
 ка (*на лицѣ*); 3. *растѣнїе*, марѣна.

le marron
 le marronnier d'Inde
 le moulin à manège
 la queue de cheval; || la prêle.
 une queue de cheval; || le toug;
 || le pacha à trois queues.
 le maquignon
 le saule fragile
 la rouille; 1. l'alliage m; 2. la
 grille; 3. le grill; 4. grillage,
 radier; 5. le lit de grillage.
 la carbonnade, grillade
 ouvrier chargé du grillage de
 la tache de rouille . . . [la mine
 la poêle à frire [lage
 le routoir; || fourneau de grill-
 rôtir sur le grill, griller; || rouir
 (le lin); || griller (la mine).
 se rouiller; || la vraie amitié
 est à l'épreuve du temps.
 le caillibottis
 rouillé, enrouillé
 la patte (à tirer des lignes).
 rouge; 1. vermeil (du teint);
 2. roux (des cheveux); 3. de-
 venir rouge; || rougir.
 le gardon (poisson)
 qui a les joues vermeilles . .
 barbe rousse f; || à barbe rousse
 Brandfuch. || Nöthschmied,
 rouge brun
 le fer rouverin
 le hêtre rouge
 le chêne, rouver
 le sapin rouge
 le bouvreuil (oiseau)
 couvert de taches rouges . . .
 le tanneur
 le fondeur en cuivre
 roux, qui a les cheveux roux.
 le cerf
 le bois rouge (de teinture) . .
 la gelinotte des bois (oiseau).
 le rouge-gorge (oiseau)
 tête rousse f; || personne à che-
 l'érésipèle m [veux roux
 le cheval rouan
 le blende rouge
 le rouge-queue (oiseau)
 le moineau du Brésil; || la mou-
 l'épiche f. [ette à bec rouge
 la rubrique, craie rouge
 le crayon rouge
 argot, jargon m des voleurs.
 les bêtes fauves f
 le rouge, la rougeur; 1. rougeur
 (du ciel); 2. le vermillon, in-
 carnat; 3. la garance (plante).

horse-chesnut.
 horse chesnut-tree.
 horse-mill.
 horse-tail; || shave-grass.
 horse-tail; || toug, tail; || a
 pacha of three tails.
 horse-dealer, horse-jockey.
 crack-willow.
 rust, rustiness; 1. alloy; 2. grate;
 3. gridiron; 4. frame of tim-
 ber; 5. roasting bed.
 broiled meat.
 one charged with roasting of
 iron-mould. [the ore
 frying-pan.
 retting-pit; || roasting-furnace.
 to roast, fry; || to ret, steep;
 || to roast (the ore).
 to rust, grow rusty; || old af-
 fection mocks time.
 grailings (of the hatches).
 rusty.
 music-pen.
 red; 1. vermillion, coral, ruby;
 2. red, caroty; 3. to redden;
 || to blush.
 red bream.
 cherry-checked.
 red beard; || red-bearded.
 см. Kupferschmied.
 red-brown, ruddy, bay.
 hot short iron.
 red beech.
 common oak.
 red fir.
 bull-finch, coal-hood.
 red-spotted.
 tanner.
 copper-founder.
 red-haired.
 common stag, hart.
 Guinea red-wood.
 hazel-hen.
 red-breast, robin.
 red head; || red-haired person.
 erysipelas.
 roan horse.
 red blende.
 red-tail.
 the sparrow of Brasil; || red-
 witwall (a bird). [billed gall
 red chalk.
 red pencil.
 gibberish, gipsy's cant.
 deer, fallow deer.
 redness, red colour; 1. red-
 ness (in the sky); 2. crimson,
 glow of scarlet; 3. madder

Wötheln, <i>sf. pl. Med.</i> корь <i>f.</i>	la rougeole.....	measles <i>pl.</i> rubeola.
Wöthen, <i>sm.</i> румянать; || <i>en. u.</i> sich —, <i>er.</i> алыть, краснѣть, дѣлаться краснымъ.	rougir, colorer; || rougir, se colorer, roussir.	to redden, make red; || to redden, become red.
Wöthlich, <i>adj.</i> красноватый, рижеватый.....	rougeâtre, roussâtre.....	reddish, somewhat red.
Wötling, <i>sm. I.</i> 1. рижикъ (<i>tribe</i>).....	l'orongo <i>f.</i>	rufous mushroom.
Wötte, <i>sf. 2.</i> толпа, шайка, сборище; || <i>Milit.</i> взводъ.	la bande, troupe; || la section.	troop, horde; || section.
Ich Wötten u. -tzen, <i>er.</i> толпаться, собираться толпами; || приставать къ чьей партіи, бунтовать.	s'attrouper, s'assembler; || se soulever, se révolter.	to unite in bands; || to cabal, complot.
Wötten-feuer, <i>sm. Milit.</i> бѣглый огонь..... [вѣтсы]	le feu de file, feu roulant.....	bring in files.
—führer, <i>sm.</i> предводитель т шайки.....	le chef de bande, meneur.....	ringleader.
—geist, <i>sm.</i> возмущательный духъ.....	un esprit factieux.....	factionous spirit.
—meister u. Wötmeister, <i>sm. Milit.</i> капралъ...	le chef d'escouade, caporal..	corporal. [tions
—weise, <i>adv.</i> толпами, шайками; || <i>Milit.</i> взводами	par bandes, par troupes; || par la rotonde..... [sections	in bands, in troops; || in section, rotund, rotunda.
Wötunde, <i>sf. 2. Archit.</i> ротонда, круглое зданіе....	la morve.....	snot, snivel; glanders,
Wot, <i>sm. I.</i> сопля, возгря; сапъ (<i>у лошади</i>).....	morveux.....	snotty, snively.
Wotig, <i>adj.</i> сопловый, возгрявый.....	jeune morveux ou morveuse.	a snotty child.
Wotnase, <i>sf. u.</i> -näschen, <i>sm.</i> соплякъ, -ячка....	le store.....	roller-blind.
Wotkau (<i>руко</i>), <i>sm.</i> стора (<i>см. Wotvorhang</i>)....	la rave; 1. tronc m de la queue; 2. la carotte; 3. betterave; 4. le navet; 5. faire nargue à, narguer.	rape; 1. dock, stump; 2. carrot; 3. red beet; 4. turnip; 5. to set at defiance.
Wübe, <i>sf. 2. dim.</i> Wübschen, рѣпа; 1. рѣпка (<i>у лошади</i>); 2. (gelbe) морковь <i>f.</i> ; 3. (rotte) свѣкла; 4. (weiße) брюква; 5. (einem ein -fen [haben] draznätъ козю.	le rouble; || la pièce d'un rouble.	a ruble (<i>Russian coin</i>).
Wübel, <i>sm. I.</i> рубль <i>m.</i>; || -stüß, <i>sm.</i> рублёвикъ...	la ravière.....	turnip-bed.
Wüben-acker, <i>sm. u.</i> -land, <i>sm.</i> рѣпное поле.....	le cerfeuil bulbeux.....	bulbous chervil.
—kerbel, <i>sm.</i> кѣрвель зѣломый.....	la graine de navet.....	turnip-seed.
—samen, <i>sm.</i> рѣпное сѣмя.....	l'huile f de colza ou de navette.	rape-seed oil.
—samenöl u. Wüböl, <i>sm.</i> рѣпное масло.....	le rubis.....	ruby.
Wubin, <i>sm. I.</i> 1. рубинъ, красный ахонтъ.....	le faux rubis.....	mock-ruby.
Wubin-fluß, <i>sm.</i> подальний ахонтъ.....	couleur de rubis.....	ruby-coloured.
—roth u. -farbig, <i>adj.</i> рубинового цвѣта.....	noter, marquer, coter.....	to note, mark, head.
Wubriciren, <i>ea.</i> записывать, оглавыть.....	la rubrique.....	rubric, title, head.
Wubrif, <i>sf. 2.</i> столбѣцъ, графа, статья.....	la flouve (<i>plante</i>).....	sweet hay-grass.
Wüch-gras, <i>sm.</i> растеніе, благовонная трава....	impie, pervers, scélérat.....	impious, wicked, perverse.
—loß, <i>adj.</i> печестивый, безбожный.....	la perversité impiété.....	impiety, wickedness.
—loßigkeit, <i>sf.</i> печестіе, безбожіе.....	public, notoire, ébruité; || s'ébruiter, transpirer.	notorious, known, public; || to become public or known.
Wüchibar, <i>adj.</i> извѣстный, явный, вѣдомый; || (—werten) обнаруживаться, выходить наружу.	la publicité, notoriété.....	notoriety, publicity.
Wüchibarkeit, <i>sf.</i> извѣстность, явность <i>f.</i>	mouvement saccadé, à-coup <i>m.</i>; || tout d'un coup, d'un seul effort; || bouger, avancer.	pull, sit, jolt, jerk; || at one jerk, with a single tug; || to draw on.
Wüch, <i>sm. I.</i> 1. толчекъ, порывъ; || (auf einen —) заругъ, разомъ; || (einen — thun) двѣгаться (двинуться), немножко отодвѣгаться.	le mouvement rétrograde....	retrograde motion.
Wüch-bewegung, <i>sf.</i> обратное движеніе.....	coup d'œil rétrospectif sur le l'arrière-caution <i>f.</i> [passé remuer, déplacer, tirer; || se porter (<i>en avant, en arrière</i>).	retrospect.
—blick, <i>sm.</i> взглядъ на прошѣдшее.....	le dos; 1. dos (<i>de hache</i>); 2. dos (<i>du nez</i>); 3. crête (<i>de montagne</i>); 4. en l'absence, à l'insu de.	counter-surety.
—bürge, <i>sm.</i> порѣка по порѣкѣ.....	consomption ou phthisie dorsale soutien, appui..... [salo f	to move, push, draw; || to move (<i>forward, backward</i>).
Wüchen, <i>sm.</i> двѣгаться, сдвѣгаться, подвѣгаться; || <i>en.</i> (<i>thun</i>) двѣгаться, подвѣгаться.	le dossier.....	back; 1. back (<i>of an axe</i>); 2. 3. ridge (<i>of a mountain; of the nose</i>); 4. behind one's back.
Wüchen, <i>sm. I.</i> спина, тылъ; 1. обухъ (<i>у топора</i>); 2. хребѣтъ (<i>носолоу</i>); 3. хребѣтъ (<i>горы</i>); 4. (<i>hinter dem —</i>) задко, за глазами.	la moelle épinière.....	dorsal phthisis.
Wüchen-darre, <i>sf. Med.</i> спинная сухотка.....	la douleur dans le dos.....	support, stay, reserve.
—halt, <i>sm.</i> подпора, защита (<i>см. Rückhalt</i>)....	la vertèbre dorsale.....	back (<i>of a chair</i>).
—lehne u. Rücklehne, <i>sf.</i> задокъ, спинка (<i>у стула</i>)	la mère-laine, laine-mère...	spinal marrow.
—mark, <i>sm.</i> хребѣтный мозгъ, мозжечекъ....	la réminiscence, le souvenir.	pain in the back.
—schmerz, <i>sm.</i> боль <i>f.</i> въ спинѣ или въ поясницѣ	la rechute, récidive.....	dorsal vertebra.
—wirbel, <i>sm.</i> спинный позвонокъ.....	réversible.....	the mother-wool.
—wolle, <i>sf.</i> спинная шерсть.....		remembrance, recollection.
Wüch-erinnerung, <i>sf.</i> воспоминаніе о прошѣдшемъ.		relapse.
—fall, <i>sm.</i> возвратъ болѣзни, повтореніе припадъ		revertible.
—fällig, <i>adj.</i> возвращающійся..... [ка		

Нѣдѣрачѣ, sf. обратная поклажа на мѣсто.....	le chargement de retour.....	return-freight.
—gang, sm. возвращеніе.....	le retour.....	return, going back.
—gängig, adj. обратно вѣдѣтъ; || (—maße) да- вать обратный ходъ чему; || поклажа на мѣсто.	retrograde, || faire retrograder, || faire échouer. [brale f]	returning; || to make retro- grade; to cause to miscarry.
—grat u. —grath, sm. хребѣтъ, становая кость.	épine dorsale, colonne verté-	spine, spinal column.
—halt, sm. воздержаніе, удержанность f; || (ohne —) откровенно, непрямоугодно, напрямикъ.	la retenue, réserve; || fran- chement, ouvertement.	restrained, reserve; || without reserve, frankly, openly.
—kauf, sm. выкупъ.....	le rachat.....	repurchase, redemption.
—kehr u. —kunst, sf. возвращеніе, возвратъ.....	le retour.....	return, returning.
—marsch, sm. возвратный путь, отступленіе.....	le retour, la retraite.....	march back, retreat.
—reise, sf. возвратный или обратный путь.....	le retour.....	journey back, return.
—seite, sf. задняя сторона, оборотъ, задъ.....	le côté postérieur, dos, revers.	back, reverse.
—sicht, sf. разсужденіе, отношеніе, уваженіе.....	la considération, l'égard m.	respect, consideration, regard.
—sichtlich, adv. въ отношеніи, относительно.....	à l'égard de, relativement à.	in respect of, considering.
—sichtslos, adj. adv. на что не обращае вниманія	sans avoir égard à rien.....	without regard to any thing.
—sitz, sm. заднее мѣсто (въ каретѣ).....	le devant (dans une voiture).	front-seat.
—stand, sm. остатокъ, недоимка..... [мочный]	le reste, arriéré, arriéré.	residue, arrears.
—ständig, adj. остаточный, должный, недоим-	restant, redevable, arriéré.....	in arrears, indebted, due.
—wand, sf. задокъ, спянка (въ шкапѣ, въ каре- —wärtig, adv. назадъ, задомъ, обратно... [мѣ]	le dossier.....	back (of a wardrobe, of a coach
—wechsel, sm. Com. возвратный вексель.....	en arrière, à reculons.....	backwards, behind.
—weg, sm. возвратный путь.....	le rechange, la retraite.....	reexchange, redraft.
—zug, sm. Mill. отступленіе, ретирода.....	le retour, chemin de retour..	return, way back.
Нѣдѣрачѣ, adv. навзничъ, вспахъ, на спянкѣ.....	la retraite (d'une armée).....	retreat.
Нѣдѣрачѣ, adv. толчками, мало по малу.....	à la renverse, en arrière....	backward, from behind.
—wind, sm. Mar. отбѣившій вѣтеръ.....	parsecousses, parsubresants	by fits, by starts, by jerks.
Нѣдѣрачѣ, sm. II. 2. кобель m; || пѣсъ, большая собака; || adj. грубый, невѣжливый, неучтивый.	le revolin.....	sudden gust of wind.
Нѣдѣрачѣ, sm. I. стадъ, толпа, стадо (зверей).....	le chien mâle; || le mâtin, alan;	male of dogs; || mastiff; || rude, churlish.
Нѣдѣрачѣ, sm. I. весло; || руль f; || sf. управленіе (дѣ- лѣми), кормило (исударства).	|| grossier, rustre.	stock, herd, troop.
Нѣдѣрачѣ, bank, sf. банка (для гребцов).....	la troupe, meute.....	an oar; || helm, rudder; || the helm (of affairs, of the state).
—blatt, sm. u. —schaufel, sf. лопасть f (у весла).	rame f, aviron; || gouvernail m;	seat for rowers.
—knecht u. Нѣдѣрачѣ, sm. I. гребецъ, весельникъ.	|| le timon (des affaires).	blade of the oar.
—schiff, sm. гребное судно.....	le banc ou rang de rameurs..	rower.
—schlag, sm. ударъ весломъ.....	le plat ou la pale de la rame.	row-boat.
—stange, sf. шестъ (у весла).....	le rameur.....	stroke of an oar.
Нѣдѣрачѣ, en. гребетъ, втѣ на греблѣ.....	le bâtiment à rames.....	loom of the oar.
Нѣдѣрачѣ, sm. I. зовъ, кликъ, кличъ, призвъ, призы- ваніе; || молва, слухъ; || слава.	la palade, le coup de rame..	to row, tug at the oar.
Нѣдѣрачѣ, en. irr. кричатъ; || ea. звать, клѣкать, при- gerufen, adj. (wie —) кста, въ пору. [звать]	le manche de la rame.....	calling, call, vocation; || fame, rumour; || reputation.
Нѣдѣрачѣ, sf. 2. порицаніе, наказаніе, выговоръ.....	ràmer, aller à rames, nager..	to cry, call out; || to call, require. seasonably.
Нѣдѣрачѣ, ea. хулить, порицать, наказывать.....	appel, cri m, invitation; || ru- meur f, bruit m; || renommée f.	reproof, blame.
Нѣдѣрачѣ, sf. покой, тишина; 1. отдыхъ, успокоеніе; 2. (sich zur — begeben) ложиться спать, отдыхать; 3. (sich zur — setzen) откѣзываться отъ всѣхъ дѣлъ; 4. (zur — kommen) умереть.	crier, appeler; || appeler, faire fort à propos..... [venir]	to censure, reprove.
Нѣдѣрачѣ, altar, sm. алтарь m (eo время крестнаго хода).	le blâme, la réprimande.....	calm; 1. rest, repose, quiet;
—bank, sf. скамья для отдыха; || (Müßiggang ist des Teufels —) праздность мать всѣхъ поро-	blâmer, censurer, réprimander.	2. to go to rest; 3. to give up business; 4. to die, de- cease, expire.
—bett, sm. кушетка, софа, канапѣ..... [ковъ]	repos, calme; 1. délassement m;	altar (in religious procession).
—gehalt, sm. пенсія.....	2. se coucher, se mettre au lit; 3. se retirer des affaires;	seat of repose; || idleness is the parent of vice.
—kissen, sm. подушка.....	4. mourir, décéder.	couch, sofa.
—platz, sm. мѣсто отдохновенія, привалъ.....	le reposoir.....	pension, retiring allowance.
—punkt, sm. точка; || Méc. точка опоры.....	le banc à reposer; || l'oisiveté est la mère de tous les vices.	cushion for reposing on.
—stand, sm. отдыхъ; || отставка; || (in — ver- setzt) отставной, пользующійся пенсіею.	le lit de repos, sofa.....	resting-place.
	la pension de retraite.....	point of repose; || fulcrum, prop.
	le coussin, duvet.....	rest; || retirement; || on the retired list, pensioned off.
	le lieu de repos..... [pui]	
	le point de repos; || point d'ap- pui; || la retraite; || retraité, à la retraite, pensionné.	

N Ruhe-Stätte, sf. мѣсто отдохновенія; || гробъ, могила.
-störer, sm. нарушитель м общественнаго спо-
-ruhe, sf. часъ отдыха.....[коѣства
-tag, sm. день отдохновенія.....
Ruhe, ga. отдыхать, покониться; || почивать; ||
 (- lach) оставить, дать отдохнуть.
Ruhig, adj. спокойный, тихій, смирный; || *interj.* тихо!
Ruhm, sm. I. слава, знаменитость f.....
Ruhm, begier u. -sucht, sf. славолѹбие.....
-begierig u. -süchtig, adj. славолѹбивый.....
-gekrönt, adj. увѣнчанный слагоу.....
-los, adj. безславный.....
-reich, adj. хвастливый, самохвальный.....
-reichheit, sf. хвастливость f, самохвальство.
-voll, adj. славный, преславный.....
-würdig, adj. достославный, достохвальный.....
Rühmen, ga. хвалить, славить, прославлять.....
 sich —, *eg.* хвалиться, хвастаться.....
Rühmlich, adj. похвальный, достохвальный.....
Ruhr, sf. поносъ; || (tothe) кровавый поносъ.....
Ruhr-krank, sm. расстройство, пушистый девясилъ.....
-artig, adj. подобный кровавому поносу.....
-krank, adj. страждущий кровавымъ поносомъ.
Rührbar, adj. чувствительный.....
Rührer, s. pl. аичинца.....
-rille, sf. u. -löffel, sm. уполѹвникъ, кумѣчка.
-rücke, sf. u. -eisen, sm. кочерга.....
Rühren, ga. двѣгать, шевелить, трогать; ворѹчать;
 1. трогать, растрѹгать (сѣрдце); 2. мѣшать,
 болтать; 3. бить (въ барабанъ); 4. *eg.* происхо-
 дить, происходить отъ чего.
 sich —, *eg.* шевелиться, двѣгаться; || работать.
gerührt, adj. (vom Blig —) убитый молнією; ||
 (vom Schlage —) пораженный пострѣломъ.
Rührig, adj. живѹб, бѹдрий, дѣятельный.....
Rührung, sf. 2. двѣганіе, трѹганіе; || *fig.* умиленіе; ||
 (unter — der Trommeln) съ барабаннымъ бѹемъ.
Ruin, sm. I. разореніе, гибель, погѣбель f.....
Ruine, sf. 2. развалины f. pl.....
Ruinieren, ga. разорать, истреблять.....
Rühr, sm. I. 1. *pop.* отрѣзка; || -pfen, *sl.* рыгать.
Rum, sm. I. ромъ.....
Rumb, sm. *Mar.* румбъ (на компасѣ).....
Rummel, sm. I. шумъ; || дрянъ f; || (et versteht den —)
 онъ человекъ смѣтливый.
Rummel, sf. 2. ломъ, дрянъ, вѣтошь f.....
Rumör, sm. I. шумъ, тревога, сумотоха.....
Rumören, ga. шумѣть.....
Rumpel-kammer, sf. чуланъ, кладовая.....
-kasten, sm. старая карѣта, колымага. [медѣль]
-mette, sf. вечерняя слѹжба (на страстной)
Rumpeln, sm. шумѣть, производить шумъ.....
Rumpf, sm. I. 1. *u.* тѹловище, тѣло; || голенище (у
 сапога); || оставъ (корабля).
Rumpfen, ga. морщить; || (die Nase —) вздѣрнуть носъ
Rund, adj. крѹглый; 1. толстый; 2. *adv.* (— herum)
 крѹгомъ, вкрѹгъ; 3. (— herum sagen)
 сказать откровенно или напрямикъ.

le lieu de repos; || la tombe..
 le perturbateur du repos public
 l'heure f du repos.....
 le jour de repos.....
 se reposer, se délasser; || dor-
 mir; || laisser reposer.
 tranquille, paisible, calme; || si-
 la gloire, célébrité....[lence]
 ambition f, désir m de gloire.
 ambitieux, avide de gloire...
 couronné de gloire.....
 sans gloire, obscur.....
 glorieux, rempli de vanité...
 la vanterie, jactance.....
 glorieux, plein de gloire....
 digne de gloire, louable....
 louer, vanter, glorifier.....
 se vanter, se glorifier.....
 louable, glorieux.....[rie]
 le flux de ventre; || la dysente-
 l'inule f des près (plante)....
 dysentérique.....
 atteint de la dysenterie....
 sensible.....
 des œufs brouillés m.....
 la cuiller à pot.....
 le râble.....
 remuer, bouger, toucher; 1.
 émouvoir; 2. remuer, agiter,
 brouiller; 3. battre (la caisse);
 4. provenir, tirer son origine.
 se remuer, bouger; || travailler.
 frappé de la foudre; || frappé
 d'un coup d'apoplexie.
 remuant, alerte, agile.....
 le remuage; || l'émotion f, at-
 tendrissement m; || tambour
 la ruine, perte.....[ballant]
 la ruine, les débris m.....
 ruiner, délabrer.....
 le rot; || roter.....
 le rhum, rum.....
 le rumb de vent.....
 le vacarme, bruit; || la vètille;
 || il entend son affaire.
 les vieilleries f, vieux meubles
 le bruit, vacarme, tapage. (m
 faire du tapage.....
 la décharge.....
 un vieux carrosse.....
 les ténèbres f (des catholiques).
 faire du bruit, retentir.....
 le tronc, torse; || la tige (de botte);
 || carcasse (de navire). [gner]
 froncer; || faire la moue, rechi-
 rond, circulaire; 1. potelé; 2.
 à la ronde, à l'entour; 3. dire
 franchement ou rondement.

resting-place; || grave.
 disturber of the public peace.
 hour of rest, leisure-hour.
 day of rest.
 to repose, rest; || to sleep; ||
 to let rest.
 quiet, tranquil; || be quiet!
 glory, praise, renown.
 ambition, thirst of glory.
 ambitious, desirous of glory.
 crowned with glory.
 without glory, obscure.
 vainglorious, boasting.
 boasting, vainglory.
 glorious, full of glory.
 praiseworthy, glorious.
 to praise, glorify, extol.
 to boast of, pride in.
 glorious, laudable.
 diarrhoea; || dysentery, flux
 meadow inula.
 dysenteric.
 ill of dysentery.
 sensible, sensitive.
 buttered eggs, beaten eggs.
 pot-ladle.
 rake.
 to stir, move, touch; 1. to af-
 fect, move; 2. to mix, stir up;
 3. to beat (the drum); 4. to
 come, proceed from.
 to move; || to work.
 thunderstruck; || apoplexed,
 struck with apoplexy.
 active, agile, nimble.
 stirring, moving; || emotion;
 || drums beating.
 ruin, decay, waste.
 ruin, rubbish.
 to ruin, destroy, subvert.
 belch; || to belch.
 rum.
 rumb, point of the compass.
 noise, row; || old stuff; || he is
 a sly old fox.
 old things, lumber.
 noise, bustle, row.
 to noise, bustle, make a noise.
 lumber-room.
 old coach.
 tenebrae pl.
 to rumble, rattle.
 trunk, body; || leg (of a boat);
 || carcass (of a ship).
 to wrinkle; || to look surly.
 round, circular; 1. plump, full 2.
 round, round about; 3. to tell
 roundly or plainly.

Нунбе, <i>sf.</i> 2. кругъ, окружность <i>f</i> ; 1. круговая; 2. <i>Mill.</i> дозоръ, рундъ, патруль <i>m</i> ; 3. (in die —) кругомъ, въ окружности.	le rond, cercle; 1. la ronde; 2. la ronde, patrouille; 3. en rond, à la ronde.	a round, circle, ring; 1. round; 2. patrol, rounds; 3. round, around.
Нунбе и Нундheit, <i>sf.</i> круглость <i>f</i> , круглота....	la forme ronde, rondeur....	roundness.
Нунбен, <i>ca.</i> круглать, округлать....	arrondir, contourner....	to round, make round.
Нунд-gebäude, <i>sm.</i> круглое здание, ротонда....	la rotonde....	rotunda.
— gemälde, <i>sm.</i> панорама....	le panorama....	panorama.
— gesang, <i>sm.</i> круговая пѣсня....	la ronde (de table)....	roundel, roundelay.
— höhl, <i>adj.</i> вогнутый, впадинистый....	concave....	concave.
— säule, <i>sf.</i> цилиндръ....	le cylindre....	cylinder.
— schreiben, <i>sm.</i> циркуляръ, окружная грамота....	la circulaire, lettre encyclique.	circular or encyclical epistle.
— wache, <i>sf.</i> <i>Mill.</i> дозоръ, рундъ....	la ronde, patrouille....	rounds, patrol.
Нундlich, <i>adj.</i> кругловатый.... [дость <i>f</i>	un peu arrondi.... [deur	roundish.
Нундунг и Нундунг, <i>sf.</i> 2. округленіе; || округ-	l'arrondissement <i>m</i>; || la ron-	rounding; || roundness.
Нуне, <i>sf.</i> 2. руническое письмо; || -пецъ, руническій.	le caractère runique; || runique.	runic character; || runic.
Нунге, <i>sf.</i> 2. стрелка (у телѣги)....	le rancher (de charrette)....	ladder-prop.
Нунд-krübe, <i>sf.</i> 2. растеніе, свекловичъ, свѣкла..	la betterave (plante)....	red beet, beet-root.
Нунд-krübenzucker, <i>sm.</i> свекловичный сахаръ....	le sucre de betterave....	beet-root sugar.
Нунд-krübe, <i>sf.</i> 2. старая б; юзгивая баба....	une vieille sorcière....	an old gipsy.
Нундzel, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> -цѣлп, сладка; || морщина....	le pli; || la ride....	pucker, fold; || wrinkle.
Нундzelig, <i>adj.</i> морщиноватый, сморщенный....	ridé, ratatiné....	wrinkled, shrivelled.
Нундзeln, <i>ca.</i> морщить; || <i>sm.</i> I. морщенье....	rider, froncer; || le froncement.	to wrinkle; || wrinkling.
Нундсен, <i>ca.</i> дѣргать, драть, щипать....	tirer, arracher, plumer....	to pluck, pull, pick.
Нундzig, <i>adj.</i> оборванный; || бѣдный....	déguenillé, mal vêtu; || pauvre.	ragged; || poor, paltry.
Нундrecht, <i>sm.</i> (der Riedt —) бѣка....	le moine bourru, ogre....	bugbear, ogre.
Нундsch, <i>sm.</i> I. камышъ, тростникъ....	les roseaux <i>m</i>	rushes, reeds <i>pl</i> .
Нунд, <i>sm.</i> I. сажъ, копотъ <i>f</i>	la suie....	soot.
Нунд-braun, <i>adj.</i> черный какъ сажъ; || <i>sm.</i> бистръ.	de couleur de suie; || le bistre.	black as soot; || bistre.
— butte, <i>sf.</i> коробочка съ сажею....	la boîte de noir de fumée....	soot-box.
— schwarz, <i>sm.</i> Голландская сажъ; || бистръ....	le noir de fumée; || le bistre.	lamp-black; || bistre.
Нундig, <i>adj.</i> запыленный сажею, закопченный....	noirci de suie, enfumé....	sooty, full of soot.
Нундfel, <i>sm.</i> I. рыло (у свиньи); || хоботъ (у слона и	le groin; || la trompe....	snout; || trunk, proboscis.
Нундfel-fliege, <i>sf.</i> хоботомоецъ.... [напѣкомыга)	la bombylie....	humble-bee.
— fäfer, <i>sm.</i> долгоносикъ....	le charançon....	weevil.
Нунд-baum, <i>sm.</i> подпора лѣбовъ....	le support d'échafaudage....	scaffold-pole.
— fatter, <i>sf.</i> оружейная палата....	le musée d'armes, arsenal....	armory, arsenal.
— loch, <i>sm.</i> гнзздъ (въ стѣнѣ для подмоетковъ)....	le boulin (d'échafaudage)....	putlog-hole.
— tag, <i>sm.</i> ираготовленіе или канѣнь праздника	la veille d'une fête (juive)....	eve of a feast.
— wagen, <i>sm.</i> полковая оѣра.... [у Нундбеса)	le fourgon, caisson....	munition-waggon.
— zeug, <i>sm.</i> машина, орудіе....	la machine, l'instrument <i>m</i>	engine, instrument.
Нундsen, <i>ca.</i> готовить; || вооружать, окол-	préparer, apprêter; || équiper,	to prepare, dress; || to arm,
чать, снаряжать; || <i>sm.</i> ставить подмоетку.	armer; || échafauder. [m	fit out; || to raise a scaffold.
Нундser, <i>sm.</i> I. рѣчка (у плуза); || вѣлѣхъ (дѣрево)....	le manche (de charrue), || l'orme	plough-handle; || elm-tree.
Нундsern, <i>adj.</i> вѣлѣховый....	d'orme, de bois d'orme....	of elm-tree.
Нундlig, <i>adj.</i> здоровый, крѣпкій, сильный....	robuste, fort, vigoureux....	vigorous, stout, robust.
Нундligkeit, <i>sf.</i> крѣпость <i>f</i> , здоровье, сила....	la vigueur, force, verdeur....	vigorousness, stoutness.
Нундtung, <i>sf.</i> 2. ираготовленіе, снаряда; || воору-	le préparatif; || armement; || la	preparation; || arming; || ar-
женіе; || латы <i>f</i> , доспѣхи <i>m</i> , сбруа.	cuirasse, armure, les armes <i>f</i> .	mour, armature.
Нундhe, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Нундхет, пруть, лоза; 1. рѣ-	la verge, baguette; 1. les ver-	rod, twig, switch; 1. rod, fe-
га <i>f</i> , бичъ; 2. хвостъ (у собѣки); 3. сажень <i>f</i> ,	ges <i>f</i> , la férule; 2. queue; 3.	rule; 2. brush, scut; 3. pole,
тулаъ (мѣра); 4. уды мужескій; 5. (einem die	perche <i>f</i> ; 4. la verge, le pénis;	perch; 4. yard, penis; 5. to
-the geben) сажъ, вѣсачъ рѣгани коид.	5. donner le fouet à.	give one the rod.
Нундsch-bahn, <i>sf.</i> катокъ (на льду)....	la glissoire....	slide, sliding-place.
— berg, <i>sm.</i> горѣ для катанія....	la montagne russe....	Russian mountain.
Нундschen, <i>sm.</i> (fern) кататься, скользять, вѣдъть..	glisser, se traîner....	to slide, glide.
Нундseln, <i>ca.</i> трясъ, качать; || <i>sm.</i> I. трѣска....	secouer, cahoter; || la secousse,	to shake, toss; || shaking, jolt.
gerüttelt, <i>adj.</i> (ein -tes Maß) полный мѣра....	une mesure comble. [le cahot	a measure heaped.
Нундstroh, <i>sm.</i> вѣмѣтая или лѣманая солома....	la menue paille....	loose straw.



Sabucäer

S , <i>m.</i> девятнадцатая буква нѣмецкой азбукы....	la lettre S.	the letter S.
Saal , <i>m.</i> I. 1. <i>ä.</i> (<i>pl.</i> Säle) <i>dim.</i> Sälfen, залъ, зала..	la salle, le salon.	hall, drawing-room, salon.
Säame <i>u.</i> - <i>men</i> , <i>m.</i> <i>с.м.</i> Same. || Säbber , <i>m.</i> <i>сам.</i>	<i>с.м.</i> Geifer.	
Saat , <i>sf.</i> 2. сѣмена <i>n. pl.</i> посѣвъ; || хлѣбъ (на полѣ)	les semailles <i>f</i>; || les blés <i>m.</i>	seed; || standing corn.
Saat-feld , <i>m.</i> засѣянное поле.....	le champ ensemencé.....	field sown with corn, corn-field
— Forn , <i>m.</i> сѣмена <i>pl</i> для посѣва.....	le blé de semence.....	seed-corn.
— Frähe , <i>sf.</i> нѣжа, грачь.....	le freux, groule... [semailles	rook (<i>a bird</i>).
— Zeit , <i>sf.</i> время посѣва.....	les semailles <i>f</i> , la saison des	sowing-time, seed-time.
Sabbat <i>u.</i> - <i>bath</i> , <i>m.</i> I. 1. суббота (<i>у Евреев</i>)....	le sabbat, jour du sabbat....	sabbath.
Sabbatjahr , <i>m.</i> лѣто отпущенія или оставленія..	l'année sabbatique <i>f</i>	sabbatical year.
Säbbern , <i>ca.</i> сѣяныи, пѣкаты.....	baver, salir de bave.....	to slabber, slaver.
Säbel , <i>m.</i> I. сабля; <i>adj.</i> сабельный.....	le sabre.....	sabre, broad sword.
Säbel-bein , <i>m.</i> кривая нога.....	une jambe tortue ou cagneuse.	crooked leg.
— beinig , <i>adj.</i> кривопогий.....	qui a les jambes cagneuses..	with crooked legs, bandy-leg-
— hieb , <i>m.</i> ударъ саблею.....	le coup de sabre.....	cut with a sabre. [ged
— flinger , <i>sf.</i> сабельный клинокъ.....	la lame de sabre.....	sabre-blade.
— taiche , <i>sf.</i> Milit. ташка (<i>у турецков</i>).....	le sabretache.....	sabretache.
Säbelu , <i>ca.</i> рубить саблею..... [вѣльникъ	sabrer.....	to sabre, cut with a sabre.
Säbenbaum <i>u.</i> Sädebaum , <i>m.</i> донской можже-	la sabine, le genévrier sabino.	savin, savin-tree.
Säbön , <i>sf.</i> Тур. трисемигъ (<i>трифта</i>).....	le trismégiste (36 points)....	two lines double pica.
Säch-dienlich , <i>adj.</i> привѣчный, полезный.....	convenable, utile.....	suitable.
— kenntnis <i>u.</i> - kunde , <i>sf.</i> знаніе дѣла.....	la connaissance des faits....	intimate knowledge.
— kundig <i>u.</i> - verständig , <i>adj.</i> знающій дѣло....	expert, connaisseur..... [m	expert in, acquainted with.
— walter , <i>m.</i> повѣренный, стражнй, адвокатъ..	agent d'affaires, avoué, avocat	counsel, attorney.
Säche , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Sächelchen, вещь <i>f</i> , дѣло; || тѣжба;	la chose, affaire; || le procès;	thing, business; || cause; || to
|| (<i>ver</i> — <i>zu viel thun</i>) переступать мѣру.	|| aller trop loin.	go too far.
Sächlich , <i>adj.</i> вещественный; || <i>Gram.</i> срѣдній....	réel, positif; || neutre.....	real, positive; || neuter.
Sacht <i>u.</i> Sächte , <i>adv.</i> тихо, легко.....	tout doucement, lentement...	gently, softly, slowly.
Sack , <i>m.</i> I. 1. <i>ä.</i> <i>dim.</i> Säckchen, мѣшокъ, кулъ <i>m</i>; || кар-	le sac; sachet; || la poche; ||	bag, sack; || pocket; || to put
манъ; || (<i>einem in den — stecken</i>) заткнуть за поясъ.	mettre au pied du mur.	one in leading-strings.
Säckel , <i>m.</i> денежный мѣшокъ; || казна; (<i>с.м.</i> Sackel)	la poche, bourse; || le fisc.	purse, pouch; || fisc, treasury.
Säcken , <i>ca.</i> ссыпать или класть въ мѣшокъ.....	mettre dans un sac, ensacher.	to sack, put in a sack.
sich —, <i>er</i> сядѣть мѣшковато (<i>о н. дѣтѣ</i>); || осѣдѣть	former des poches, || s'affaisser.	to pucker; || to sink down.
Säck-garn , <i>m.</i> пѣводъ, мерѣжа, бредень <i>m</i>	le verveux, la tonnelle.....	bag-net.
— gasse , <i>sf.</i> глухая улѣда, глухой переулочъ..	le cul-de-sac, l'impasse <i>f</i>	blind-alley, turn-again.
— geige , <i>sf.</i> маленькая скрипка.....	la pochette.....	pocket-violin.
— leinwand , <i>sf.</i> дерюга, мѣшковина.....	la grosse toile.....	sack-cloth.
— pfeife , <i>sf.</i> волынка.....	la cornemuse, musette.....	bag-pipe.
— pfeifer , <i>m.</i> волыночникъ.....	le cornemuseur.....	bag-piper.
— träger , <i>m.</i> носильщикъ, драгиль <i>m</i>	le portefaix..... [poche	sack-bearer.
— tuch , <i>m.</i> дерюга; || носовой платокъ.....	la toile à sac; || le mouchoir de	sack-cloth; || pocket handker-
Säckig , <i>adj.</i> мѣшковатый (<i>о плѣтѣ</i>).....	trop large, qui fait des poches.	bag-like, loose. [chief
Säckler , <i>m.</i> I. кошелечный и перчаточный мастеръ	le boursier, gantier, culottier.	purse and breeches-maker.
Sacrament , <i>m.</i> I. 1. <i>Théol.</i> таинство.....	le sacrement.....	sacrament.
Sacramentlich , <i>adj.</i> таинственный.....	sacramental, sacramental....	sacramental.
Sacristan , <i>m.</i> I. 1. ризничій.....	le sacristain.....	sexton, sacristan, clerk.
Sacristei , <i>sf.</i> 2. ризница..... [въ свѣтскіа	la sacristie.....	sacristy, vestry, soxtry.
Säcularisiren , <i>ca.</i> превращать духовныя имѣнія	séculariser.....	to secularize.
Sädebaum , <i>m.</i> <i>с.м.</i> Säbenbaum.		
Sädracl , <i>m.</i> I. 1. злой человекъ, злая женщина...	le démon, dragon, diablo....	demon, termagant, vixen.
Saducäer <i>u.</i> Sadducäer , <i>m.</i> I. садукѣй.....	le saducéen.....	sadducee.

Säemann , <i>sm.</i> I. 3. ä. u. Säer , I. сѣятель <i>m.</i>	le semeur.....	sower.
— <i>tuch</i> , <i>sm.</i> u. — <i>fact</i> , <i>sm.</i> сѣлка.....	le semoir.....	seed-bag, seed-cloth.
— <i>zeug</i> , <i>sm.</i> u. — <i>maschine</i> , <i>sf.</i> сѣвальная машина.	le semoir, la machine à semer.	drill-machine.
Säen , <i>ca.</i> сѣять, высѣвать; || <i>sm.</i> I. сѣяніе.....	semer, ensementer; || ensementer	to sow; || the sowing.
Säffian , <i>sm.</i> I. сафьянъ; <i>adj.</i> сафьянный.....	le maroquin..... [cement m	morocco-leather, morocco.
Säffian-bereiter , <i>sm.</i> сафьяннаго дѣла мастеръ..	le maroquinier.....	morocco-tanner.
— <i>fabrik</i> , <i>sf.</i> сафьянная фабрика.....	la maroquinerie.....	morocco-leather manufacture
Säflör , <i>sm.</i> I. растеніе, сафлоръ, дикій шафранъ; || <i>Chim.</i> сафлоръ, сафр (краска индиго).	le carthame, safran bâtard (plante); || le safre (couleur).	bastard saffron, safflower; || zaffer, zaffre.
Säfran , <i>sm.</i> I. шафранъ; <i>adj.</i> шафранный.....	le safran.....	saffron.
Säfrangelb , <i>adj.</i> шафраннаго цвѣта.....	safrané, jaune comme le safran	saffron-yellow.
Saft , <i>sm.</i> I. 1. ä. <i>dim.</i> Säftchen, сокъ; || варенье, сиропъ.	le suc, jus; || le sirop, rob...	sap, juice; || syrup.
Säft-grün , <i>sm.</i> соковая зеленая краска.....	le vert végétal.....	sap-green.
— <i>loß</i> , <i>adj.</i> безсочный, сухой.....	sans suc, sans jus, sec.....	sapless, juiceless.
— <i>losigkeit</i> , <i>sf.</i> безсочность, сухость <i>f.</i>	le manque de suc.....	saplessness.
Säftig , <i>adj.</i> сочный; || <i>fig.</i> непристойный, скверный.	succulent, juteux; || obscène.	sappy, juicy; || obscene.
Säftigkeit , <i>sf.</i> сочность <i>f.</i>	l'abondance <i>f</i> de suc, le suc..	sappiness, succulence.
Säge , <i>sf.</i> 2. сказаніе, преданіе, сѣга; || <i>быль f</i> , сказка; || (es geht die — herum) носится слухи.	tradition, légende <i>f</i>; || bruit, dire m; || il court des bruits.	tradition, legend; || saying, ru- mour; || it is said, it is rumoured
Säge , <i>sf.</i> 2. пила; <i>adj.</i> пильный.....	la scie.....	saw.
Säge-blatt , <i>sm.</i> пильное желѣзко.....	la lame d'une scie.....	saw-blade.
— <i>bock</i> , <i>sm.</i> козлы <i>m. pl</i> (для пилки).....	la chèvre (de scieur).....	jack, sawing-jack.
— <i>fisch</i> , <i>sm.</i> пила-рыба.....	la scie (poisson).....	saw-fish.
— <i>mühle</i> , <i>sf.</i> пильная мельница.....	la scierie, le moulin à scie...	saw-mill.
— <i>späne</i> , <i>sm. pl.</i> u. — <i>tehl</i> , <i>sm.</i> опилки <i>m. pl.</i> ..	la sciure, le bran de scie....	saw-dust, saw-powder.
Sägen , <i>ca.</i> пилать; || <i>sm.</i> I. пиленіе, пила.....	scier; || le sciage.....	to saw; || sawing.
Sägen , <i>ca.</i> сказывать, говорить; || <i>sm.</i> I. сказаніе; || (etwas zu — haben) имѣть голосъ или власть. es hat nichts zu —, ничего не значить.....	dire, parler; || le dire; || avoir quelque chose à dire. ce n'est rien, il n'y a pas de mal	to say, tell, speak; || saying; || to have something to say. no matter, no harm.
Sägenzeit , <i>sf.</i> мифическія времена.....	les temps mythiques m ou des	age of legends.
Säger , <i>sm.</i> I. пильщикъ.....	le scieur..... [légendes	sawer, sawyer.
Sägo , <i>sm.</i> сѣго (питательная крупъ).....	le sagou.....	sago.
Sägovalme , <i>sf.</i> u. — <i>baum</i> , <i>sm.</i> сѣговая пальма..	le sagouier, sagoutier.....	sago-tree.
Sähli-band , <i>sm.</i> u. — <i>liste</i> , <i>sf.</i> кройка, покромка..	la lisière (du drap).....	selvage, list.
— <i>weide</i> , <i>sf.</i> дерезо, козья верба.....	le saule marceau.....	common willow.
Sähling , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> сѣлингъ.....	la barre de hune.....	cross-tree, trestle-tree.
Sähne , <i>sf.</i> сливки <i>f</i> ; — <i>peis</i> , сѣвочный (см. Rahm).	la crème (douce).....	cream.
Salte , <i>sf.</i> 2. струна, тетива; || (die — ten hoch span- nen) требовать слишкомъ много.	la corde (d'instrument); || le prendre sur un ton fort haut	string; || to assume a high strain, carry matters a peg too high.
Salten-bezug , <i>sm.</i> весь струны (для инструмента).	la garniture de cordes.....	set of strings.
— <i>instrument</i> , <i>sm.</i> струнный инструментъ....	un instrument à cordes.....	stringed instrument.
— <i>spiel</i> , <i>sm.</i> струнные звуки; || <i>лѣра</i>	les accords de la lyre; || la lyre.	the strains of the lyre; || lyre
Sakrament , Sakristan , Sakristei , <i>см.</i> Sacrament,	Sakristan u Sakristei.	
Salamänder , <i>sm.</i> I. саламандра.....	la salamandre (reptile).....	salamander.
Salarium u. — <i>lär</i> , <i>sm.</i> I. жалованье.....	le salaire, les gages m.....	salary, pay, wages.
Salarien , <i>ca.</i> платять жалованье кому.....	salarier, rétribuer.....	to pay, pay hire to.
Salat , <i>sm.</i> I. 1. салатъ; || растеніе, латукъ, салатъ.	la salade; || la laitue.....	salad; || lettuce.
Salatbüffel , <i>sf.</i> u. — <i>napf</i> , <i>sm.</i> салатникъ.....	le saladier.....	salad-bowl, salad-dish.
Salbader , <i>sm.</i> I. болтунъ, пустомеля, шарлатанъ..	le bavard, radoteur.....	idle pratter, quack.
Salbaderci , <i>sf.</i> пустословіе, шарлатанство.....	le radotage, bavardage.....	chitchat, quackery.
Salbadern , <i>sm.</i> болтать, молоть вздоръ.....	bavarder, radoter.....	to gossip, talk foolishly.
Salbe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Sälbchen, мазь <i>f</i>; || <i>Mar.</i> смола.	l'onguent m; || le courai.....	salve, ointment; || pitch, tar.
Sälbel u. — <i>vel</i> , <i>sf.</i> растеніе, шалей.....	la sauge (plante).....	sage, garden-sage.
Sälbelweide , <i>sf.</i> дерезо, тальникъ.....	le saule à feuilles de sauge..	small round-eared willow.
Sälben , <i>ca.</i> мазать; || помазывать (на царство)....	oindre; || sacrer (un roi)....	to anoint; || to anoint (a king).
— <i>gesälbt</i> , <i>adj.</i> (der — te des Herrn) Помазанникъ...	l'Oint m du Seigneur. [chrême	the Lord's anointed.
Sälböil , <i>sm.</i> миро, елей.....	les saintes huiles <i>f</i> , le saint	holy oils, chrism.
Sälbung , <i>sf.</i> помазаніе; || <i>fig.</i> умиленіе, назиданіе.	onction <i>f</i> , sacre m; || onction <i>f</i> .	anointing; || unction, emotion.

sölchen, *m. dim. sm.* Saal. || Sälvel, *sm.* Salbel.
 sölzen, *va.* выплачивать остальные по счёту...
 sölzo, *sm.* Com. остатокъ (по заключеніи счёта)...
 sölisch, *adj.* (заб-ше Selsch) салическій законъ...
 sölz, *sm. I. 1.* рѣба, лосось *m*; || *fat.* болтовня...
 sölzich, *sm. I.* нашатырь *m*; *adj.* нашатырный...
 sölzichgeist, *sm.* нашатырный спиртъ...
 sölzling, *sm. I. 1.* рѣба, лосось...
 sölpe u. -löppe, *sf. 2.* салопъ...
 sölper, *sm. I.* селитра; *adj.* селитряный...
 sölper-grube, *sf.* селитряница...
 -säure, *sf. Chim.* селитряная кислота...
 -sieder, *sm.* селитроваръ...
 -siederel u. -hütte, *sf.* селитряный заводъ...
 sölperig u. -pétrig, *adj.* селитряный...
 sölse, *sf. 2.* растворъ, жѣжа, разсолъ...
 sölseborn, *sm.* барбарѣя, кизилъ (кустарникъ)
 sölstigen, *va.* Milit. салютовать, отдавать честь...
 sölze, *sf. 2.* Milit. Mar. залпъ...
 sölz, *sm. I. 1.* соль *f*, бузунъ; || *fig.* острота...
 sölzbad, *sm.* соляная баня...
 -bergrwerf, *m. u.* -grube, *sf.* соляная копъ...
 -brühe u. -lafe, *sf.* разсолъ...
 -brunnen, *sm. u.* -quelle, *sf.* соляной колодезь...
 -faß, *sm. u.* -meste, *sf.* солонка... [или ключъ]
 -felsch, *sm.* соляная...
 -grund u. -teich, *sm.* солончакъ...
 -korn, *sm.* крупинка соли...
 -säure, *sf. Chim.* хлористоводородная кислота...
 -sieder, *sm.* солонваръ...
 -siederel, *sf.* солевареніе; || солонварня...
 -wasser, *sm.* солёная вода, разсолъ... [ица
 -werk, *sm. u.* -lothe, *sf.* солонварня, соляная варъ...
 sölzen, *va.* солить, пересыпать солью; || *sm. I.* солёніе...
 sölzig, *adj.* солёный; || -zigt, *adj.* солончатый...
 sölzigkeit, *sf.* солёность *f*...
 sölze, *sm. III. 2. u.* -тен, *I.* сѣмя; || *Anat.* животное
 sölzen-artig, *adj.* въ родъ сѣмени... [сѣмя
 -behälter, *sm.* Bot. сѣменовместилище...
 -bruch, *sm.* Anat. грыжа сѣменныхъ сосудовъ...
 -fluß, *sm.* Méd. истеченіе сѣмени...
 -gehäufte, *sm. u.* -kapsel, *sf.* Bot. сѣменная плева...
 -kapsel, *sm.* Bot. сѣменная доля...
 -korn, *sm.* Bot. плодотворная пыль...
 sölzerel, *sf. 2.* сѣмена *n. pl.*...
 sölzisch, *adj.* замшанный; || (-sches Leder) замша...
 sölzisch-gärtner, *sm.* замшаникъ...
 -gärtnerel, *sf.* замшанный заводъ...
 sölzeln, *va.* набирать, собирать, копять...
 sich —, *vr.* собираться, копаться; || *fig.* собратъ...
 sa сь духомъ, прийти въ себя.
 sölzel-platz, *sm.* сборное мѣсто...
 -wort, *sm.* Gram. собирательное слово...
 sölmet, *sm. I. 1.* бархатъ; || -ten, *adj.* бархатный...
 sölmet-artig, *adj.* подобный бархату...
 -band, *sm.* бархатецъ, бархатная лента...
 -blume, *sf.* растеніе, бархатка...
 -weber, *sm.* фабрикантъ бархатныхъ матерій.

solder (un compte)...
 le solde...
 la loi salique...
 le saumon; || longue psalmodie *f*...
 le sel ammoniac...
 l'ammoniaque *f*...
 le saumoneau, petit saumon...
 le manteau de femme...
 le salpêtre, nitre...
 la nitrière...
 l'acide nitrique *m*...
 le salpêtrier...
 la salpêtrière...
 nitreux...
 la sauge, saumure...
 l'épine-vinette *f*, le vinetier...
 saluer, rendre les honneurs...
 la salve...
 le sel; || le sel, esprit...
 le bain salin...
 la saline, mine de sel gemme...
 la saumure...
 la fontaine ou la source salée...
 la salière...
 la viande salée, le salé...
 la saline, le marais salant...
 un grain de sel...
 l'acide hydrochlorique...
 le saunier...
 la cuisson du sel; || la saunerie...
 l'eau salée *f*, la saumure...
 la saline, saunerie...
 saler; || la salaison...
 salé; || de la nature du sel...
 la salure...
 la semence, graine; || lesperme...
 en forme de semence...
 le placenta...
 la spermatocèle...
 la blennorrhagie...
 le péricarpe...
 le cotylédon...
 le pollen...
 les semences, graines *f*...
 passé en mégie; || la peau de
 le chamoiseur... [chamois
 la chamoiserie...
 assembler, recueillir, réunir...
 se rassembler, se réunir, se
 joindre; || se recueillir...
 le rendez-vous, point de ral-
 le nom collectif... [liement
 le velours; || de velours...
 velouté, semblable au velours...
 le velouté...
 la tagète, l'œillet d'Inde *m*...
 le tisserand en velours...

to balance, clear (an account).
 balance, residue.
 the salic law.
 salmon; || long sing-song.
 sal ammoniac.
 ammonia.
 young salmon.
 cloak, mantle.
 nitre, saltpeter.
 nitrary, nitro-bed.
 nitric acid.
 salpeter-maker.
 salpeter-works, nitre-works.
 nitrous, nitry.
 sauce, pickle.
 barberry, berberry.
 to salute.
 volley, discharge.
 salt; || salt, wit.
 a saline bath.
 salt-mine, salt-pit.
 brine, pickle.
 salt-spring.
 salt-cellar, salt-box.
 salt-meat.
 salt-marsh.
 a grain of salt.
 hydrochloric acid.
 salter, salt-maker.
 salt-making; || salt-works.
 salt-water.
 salt-work, saltern.
 to salt; || salting.
 salty, salt; || saltlike, brackish.
 saltiness.
 seed; || sperm.
 seed-like.
 placenta.
 spermatocelo.
 blennorrhœa.
 pericarp, seed-vessel.
 cotyledon.
 pollen, flower-dust.
 seeds, grains.
 shammy; || shammy leather.
 shammy-dresser.
 shammy-factory.
 to gather, heap up, collect.
 to assemble, increase; || to
 collect one's self. [-vous
 place of appointment, rendez
 noun collective.
 velvet; || of velvet, made of
 velvet-like, velvet. [velvet
 velvet-ribbon.
 tagetes, African marygold.
 velvet-weaver.

Zammeler, -in, *s.* собиратель, -ница; сборщик...
Zammmlung, *sf.* 2. собрание; || коллекция...
Zammst, *prep. dat.* вместе съ; || (— und sonder) все безъ исключенія; || *sm. sm.* Zammst.
Zammstlich, *adj.* весь, все вместе...
Zammstag, *sm. I.* 1. суббота (см. Sonnabend)...
Zanet и **Zanft**, *adj. indecl.* святой, -тая...
Zanctioniren, *ca.* освящать, утверждать...
Zand, *sm. I.* песокъ; || *adj.* песочный; || (sicht — in die Augen springen) пускать пыль въ глаза кому.
Zand-aal и **-fisch**, *sm.* рыба, пескорой...
 — **bad**, *sm. Med.* песчаная баня...
 — **bank**, *sf.* жель *f.*...
 — **beere**, *sf.* толокнянка (кустарник)...
 — **boden**, *sm.* песчаная почва, песчаный грунт...
 — **büsch**, *sf.* и **-fah**, *sm.* песочница...
 — **farbig**, *adj.* песочного цвѣта...
 — **grube**, *sf.* песочная яма...
 — **hausen**, *sm.* куча песку...
 — **horn** и **-fögnissen**, *sm.* песчанка...
 — **mann**, *sm.* торгующий пескомъ; || *fat.* сонъ...
 — **stein**, *sm.* песчанникъ, песчаный камень. [тѣста
 — **torte**, *sf.* и **-fischen**, *sm.* торть въ разсидѣно
 — **uhr**, *sf.* песочные часы; || *Mar.* скляпка...
 — **wüste**, *sf.* песчаная степь...
 — **zucker**, *sm.* сахарный песокъ (см. Meliszucker).
Zandale, *sf.* 2. сандалій...
Zandarak, *sm. I.* сандаракъ, можжевельная смола.
Zandart и **-der**, *sm. I.* рыба, судакъ...
Zandel, *sm. I.* и **-delholz**, *sm.* сандалъ, сандалъное
Zandig, *adj.* песчаный... [дерево
Zanft, *adj.* тихій, кроткій, мягкій, пѣжный...
Zänfte, *sf.* 2. носилки *f. pl.* портшезъ...
Zänstenträger, *sm.* носильщикъ...
Zänst-muth и **Zänstheit**, *sf.* кротость, тихость *f.*
 — **müthig**, *adj.* кроткій, пѣжный... [прѣва
Zang, *sm. I.* 1. ă. пѣнье, пѣсь *f.* (см. Gesang)...
Zanger, -in, *s.* пѣвецъ, -вица; || пѣчиі...
Zanguinisch, *adj.* sanguinическій; || вспѣливый...
Zanikel, *sm. I.* *racemie*, лечуха... [здоровья
Zanitätscommission, *sf.* комитетъ общественнаго
Zäphir и **Zäpphir**, *sm. I.* 1. сапфиръ, сѣніі ахонтъ.
Zäppe, *sf.* 2. *Fortif.* сапъ, подкопъ, сапировка...
Zäpperment и **-löt**, *interj.* тоу пропасть!...
Zäpphisch, *adj.* (-schet Vers) сапическій стихъ...
Zäppiren, *ca.* сапировать, подводить подкопы...
Zardelle, *sf.* 2. рыба, сардель *f.* салакуша...
Zärder и **-dönux**, *sm. I.* сардоникъ, сардъ...
Zardonisch, *adj.* язвительный, сардоническій...
Zarg, *sm. I.* 1. ă. гробъ...
Zarg-macher, *sm.* гробовщикъ, гробовой мастеръ
 — **tuch**, *sm.* покрывъ, гробная пелена...
 — **stein**, *sm.* Ассосскій камень...
Zarfäthmud, *sm.* (pl.-men) язвительная насмѣшка.
Zarfäthisch, *adj.* насмѣшливый, язвительный...
Zarföphän, *sm. I.* 1. гробница, саркофагъ...
Zarroh и **Zárah**, *sm. I.* 1. ă. палашь, сабля...
Zärsche, *sf.* 2. саржа (ткань); -fchen, саржевыі...

collecteur, quôteur, -euse. [m
 la réunion: collection *f.* recueil
 avec, ainsi que: || tous ensem-
 ble, tous sans exception.
 tout, tous ensemble...
 le samedi...
 saint ou sainte...
 sanctionner...
 le sable; || de sable, sablonneux:
 || jeter de la poudre aux jeux.
 le lançon, amandyle (pâleur).
 bain de sable = ammiration *f.*
 le banc de sable...
 le raisin d'ours (arbrisseau).
 le terrain sablonneux...
 le sablier, la poudrière...
 de couleur de sable...
 la sablière, sablonnière...
 le tas de sable...
 le grain de sable...
 le sablonnier, || le saumell.
 le grès... [dans *f.*
 gâteau de sable *m.* tourte [un-
 le sablier; || l'ampoulette *f.*...
 le désert sablonneux, les sa-
 la cassonade... [bles *m.*
 la sandale...
 la sandaraque...
 le sandat (poisson)...
 le santal, sandal, bois de sandal
 sablonneux...
 paisible, tranquille, doux...
 la chaise à porteurs, litière...
 le porteur de chaise, porteur
 la douceur, bonté...
 doux, débonnaire...
 le chant...
 chanteur, -euse; || le chantre.
 sanguin; || vif, bouillant...
 la sanicle (plante)...
 la commission sanitaire...
 le saphir...
 la sape...
 diantre! parbleu!...
 le vers saphique...
 saper...
 la sardine (poisson)...
 la sardoine (pierre)...
 sardonien, sardonique...
 la bière, le cercueil...
 le faiseur de cercueils...
 le linceul, drap mortuaire...
 la pierre assienne ou sarco-
 le sarcasme... [phage
 sarcastique...
 le sarcophage...
 le cimetierre, sabre, la brette.
 la sergo...

gatherer, collector.
 gathering; || collection.
 with, together with, by; ||
 and every one.
 all, all together, whole
 saturday.
 saint.
 to sanction.
 sand; || of sand, sandy; ||
 throw dust in the eyes.
 sand-reel, Tubias-fish.
 sand-bath.
 shelf, bank (in the sea).
 bear's whortle-berry.
 sandy ground, sandy soil.
 sand-box, pounce-box.
 sand-coloured.
 sand-pit, gravel-pit.
 heap of sand.
 grain of sand.
 draler in sand; || sleep.
 sand-stone.
 sand-tart, sand-cake.
 hour-glass; || glass.
 sandy desert, sands.
 rask-sugar, moist sugar.
 sandal.
 sandarac, gum-juniper.
 sandre.
 sandal, sanders, sandal-wood.
 sandy, gravelly.
 gentle, smooth, mild.
 sedan-chair, litter.
 chairman.
 gentleness, mildness, meek-
 gentle, mild, meek.
 song, strain.
 singer; || songster, -tress.
 sanguine; || passionate.
 sanicle.
 sanitary commission.
 sapphire.
 sap, sapping.
 zounds! deuce! dickens!
 a sapphic verse.
 to sap, undermine.
 pilchard, sardine.
 sardonix.
 sardonic, sardonian.
 coffin.
 coffin-maker.
 pall. [sies
 sarcophagus stone, lapis as-
 sarcasm.
 sarcastic, sarcastical.
 sarcophagus.
 sabre, scymitar.
 serge.

sa. Сафе, sm. II. 2. житель т, владѣлец.....	le propriétaire, habitant.....	inhabitant, possessor.
Sarsaparille u. Sarsaparille, sf. rasténie, sassa- parilla, sm. I. сатана, бѣсъ, дьяволъ..... [парѣвъ f satanisch, adj. сатанинскій, дьявольскій.....	la salsepareille (plante)..... satan, le diable.....	sarsaparilla. satan, devil.
sat, adj. сѣтый, насыщенный, довольный; || (сѣ — (sien) вдоволь наглядѣться на что.	satanique, diabolique..... rassasié, satisfait, suffisant; || regarder à son aise.	satanic, diabolical. satiato, satiated, satisfied; || to admire sufficiently.
Ich bin des Dinges —, это мнѣ надоѣло.....	Je suis dégoûté de cela.....	I have enough of it.
Sattel, sm. I. сѣдло; 1. выпуклина (на носу); 2. пе- регородка (въ грѣчномъ орѣхѣ); 3. (in alle Sät- tel gefeicht (сѣд) быть способнымъ ко всему.	la selle; 1. bosse (sur le nez); 2. le zeste (d'une noix); 3. être propre à tout.	saddle; 1. hump (on the nose); 2. zest (in a walnut); 3. to be fit for any thing.
Sattelbaum u. —bogen, sm. арчакъ, лука (у сѣдла)	l'arçon m.....	saddle-tree.
—dach, sm. Archib. двухскатная кровля.....	le toit en dos d'âne.....	roof inclining on both sides.
—decke, sf. Milit. чепракъ.....	la housse, chabraque.....	housing, saddle-cloth.
—fest, adj. твердо сплѣщенный въ сѣдлѣ; || fig. твердо	ferme sur les arçons; || ferré	firm in the saddle; || skilled in.
—gurt, sm. подпруга..... [знанюшій	la sangle..... [sur	girth.
—hammer, sf. сѣдельный чуланъ.....	la sellerie.....	saddle-room.
—knecht, sm. конюхъ.....	le palefrenier.....	groom.
—kopf, sm. сѣдельная шашка; || головка (у	le pommeau de la selle; || le sillet	pommel; || nut (of a violin).
—pferd, sm. подсѣдельная лошадь. [скрипки]	le porteur..... [de violon)	near horse.
—pistole, sf. сѣдельный пистолетъ.....	le pistolet d'arçon.....	horse-pistole.
—tasche, sf. сѣдельная сумка.....	la sacoché.....	saddle-bag.
Satteln, va. сѣдлать (осѣдлать).....	seller, mettre la selle à.....	to saddle.
Sättelt, sf. сѣтость f, довольство..... [шѣть	le rassasiement, la satiété...	satiety, fulness.
Sättigen, va. насытить, накормить; || Chim. насы-	rassasier; || saturer.....	to satiate, fill; || to saturate.
Sättigung, sf. насыщеніе; || Chim. насыщенность f.	rassasiement m; || saturation f.	satiating; || saturating.
Sattler, sm. I. сѣдельникъ, сѣдельный мастеръ...	le sellier.....	saddler, saddle-maker.
Sattlerarbeit, sf. сѣдельная работа.....	la sellerie.....	saddler's work.
Sattsam, adj. довольный, достаточный; adv. —но..	suffisant; —samment, assez...	sufficient; —ly, enough.
Saturei, sf. rasténie, чабобръ.....	la sarriette (plante).....	savory, common marum.
Satyre u. —tîre, sf. 2. сатира; || —tisch, adj. сатирическій.	la satire; || satirique.....	satire; || satirical.
Satiriker, sm. I. сатирикъ, писатель сатиръ.....	le satirique, auteur de satires.	satirist.
Satz, sm. I. 1. a. dim. Sätzen, скокъ, скачекъ; 1. сѣлка, отстой; 2. сѣлка (въ ирѣ); 3. Gram. предложѣніе, ораза; 4. Tur. наборъ.	saut, bond; 1. sédiment, dépôt; 2. enjeu m, mise; 3. proposi- tion, phrase; 4. composition f.	leap, jump; 1. dregs, sediment; 2. stake; 3. sentence, period; 4. composition.
Satzung, sf. 2. положѣніе, постановленіе.....	le précepte, la loi.....	statute, law, institution.
Sau, sf. 1. a. u. I. 2. (pl. Säue u. Sauen) свинья; 1. сѣ- поросъ f; 2. перѣха f; 3. чернильное пятно.	le cochon; 1. la truie; 2. une sa- lope; 3. le pâté (d'encre).	pig, hog; 1. sow; 2. slut, wench; 3. blot (of ink).
Sauber, adj. чистый, опрятный; || чисто одѣтый; || (ein —brett Vogel) хорошъ гусь.	propre, net, blanc; || bien mis; || un fameux gaillard.	clean, neat; || fine, pretty; || a fine blade.
Sauberkeit, sf. чистота, опрятность f.....	la propreté, netteté.....	cleanliness, neatness.
Sauberlich, adv. осторожно.....	doucement, avec ménagement.	softly, gently.
Säubern, va. чистить, вычищать.....	nettoyer, purger.....	to clean, cleanse, purge.
Säuberung, sf. чистѣніе, вычищеніе.....	le nettoyage.....	cleaning, cleansing.
Säubohne, sf. большой полевой бобъ.....	la fève de marais.....	broad bean, common bean.
Säuen, va. пачкать, пакостить.....	souiller, salir.....	to dirty, soil.
Säuer, adj. кислый; || трудный, тягостный; || (—теб Geist machen) сморщиваться, нахмуриться.	aigre, acide; || pénible, rude; || rechigner, se renfrogner.	sour, acid; || troublesome; || to frown, knit the brow.
Säuer-ampfer, sm. rasténie, щавель т, кислица.	l'oseille f (plante).....	sorrel. [roasted
—braten, sm. жаркое моченое въ уксусѣ.....	le rôti au vinaigre.....	beef steeped in vinegar and
—brunnen, sm. u. —wasser, sm. кислая минераль-	les eaux acidules f.....	acidulous mineral waters.
—fließ, sm. rasténie, кислица..... [ныя воды	l'alléluia m (plante).....	wood-sorrel.
—fließsalz, sm. кисличная соль.....	le sel d'oseille.....	salt of wood-sorrel.
—frucht, sm. приправленная кислая капуста...	la choucroute.....	sourkrout, salted cabbage.
—stoff, sm. Chim. кислородъ, кислотообразъ.....	l'oxygène m.....	oxygen.
—süß, adj. кисло-сладкій.....	aigre-doux.....	sour-sweet.
—teig, sm. кислое тѣсто, закваска.....	le levain.....	leaven.
—topf, sm. fat. брюзган. f, угрюмый человекъ.	un esprit morose.....	peevish person.
Saueret, sf. 2. неопрятность f, сванство.....	la saleté, cochonnerie.....	hoggishness, nastiness

Сѣаф, <i>sn. I. 1.</i> ушатъ, чанъ.....	la cuve.....	a tub.
Сѣаѣ-ѣл, <i>sn.</i> овечья кожа съ шерстью, овчина...	la peau de mouton.....	sheep-skin.
— <i>fleisch, sn.</i> баранина.....	la chair de brebis, le mouton.	mutton.
— <i>garbe, sf.</i> растеніе, тысячелѣстникъ, кашка..	la millefeuille, achillée (<i>plante</i>).	milfoil, common yarrow.
— <i>hautchen, sn.</i> Anat. сорочка.....	l'arnios m.....	arnios.
— <i>fameel, sn.</i> льяна; || Перуанскій верблюдъ..	le lama; || le paco, alpaga...	lama, glama; || alpaca, paco.
— <i>Kopf u. Сѣаѣѣkopf, sn.</i> овечья голова; || <i>fig.</i>	une tête de béliet; || un benêt.	sheep's head; || a blockhead.
— <i>milch, sf.</i> овечье молоко..... [глупецъ]	le lait de brebis.....	ewe-milk, sheep-milk.
— <i>pelz, sm.</i> овечья шуба, тулупъ.....	la pelisse de mouton.....	frock of sheep-skin.
— <i>rothen u. -blattern, s. pl. Véter.</i> овечьи шелуды.	le claveau, la clavelée.....	lag-sore, rot.
— <i>schur, sf.</i> стрижка овецъ.....	la tonte des moutons.....	sheep-shearing.
— <i>stall, sm. u. Сѣаѣѣel, sf. 2.</i> овчарня.....	la bergerie, le bercail.....	sheep-fold.
— <i>blech, sn.</i> овцы <i>f.</i> , шерстоносный скотъ.....	les bêtes à laine <i>f.</i> , la race ovine	sheep <i>pl.</i>
— <i>weide, sf.</i> пастбище для овецъ.....	le pacage pour les moutons..	sheep-pasturage.
— <i>wohle, sf.</i> овечья шерсть.....	la laine de mouton.....	sheep's wool.
— <i>zicht, sf.</i> овцеводство, разведение овецъ.....	l'éducation des bêtes à laine.	sheep-breeding.
Сѣаѣѣн, <i>ca.</i> дѣлать, упражняться; 1. доставлять;	s'occuper à, faire; 1. procurer;	to do, work; 1. to procure;
2. <i>ca. irr.</i> творить, создавать; 3. (<i>zu — haben</i>)	2. créer, tirer du néant; 3.	2. to create, produce; 3. to
имѣть дѣло съ кѣмъ; 4. (<i>cinet blei zu — machen</i>)	avoir à démêler avec; 4. sus-	have business with; 4. to give
много хлопотъ сдѣлать кому.	citer des embarras à.	one much trouble.
Сѣаѣѣner, -in, <i>s.</i> поручникъ; закупщикъ, -нца...	le pourvoyeur, agent, économe	a manager, steward, house-
Сѣаѣѣot, <i>sm. I. 2.</i> эшафотъ.....	l'échafaud m.....	scaffold. [keeper
Сѣаѣѣt, <i>sm. I. 1.</i> д. стержень <i>m.</i> ; 1. рукоятка; 2. дѣвко	tige <i>f.</i> ; 1. manche; 2. bois de lance;	shaft; 1. handl-2. staff (of pikes);
(<i>пикъ</i>); 3. ложе (<i>ружьѣ</i>); 4. голенѣще (<i>сапод</i>).	3. fût <i>m.</i> de fusil; 4. tige <i>f.</i> de botte	3. stock (of guns); 4. leg (of boots)
Сѣаѣѣten, <i>ca.</i> дѣлать ложе (<i>у ружья</i>).....	munir d'un fût.....	to furnish with a stock.
Сѣаѣѣal, <i>sm. I. 1.</i> шакалъ (<i>рода собака</i>).....	le chacal (<i>mammifère</i>).....	jackall.
Сѣаѣѣer, <i>sm. I.</i> шалунъ, проказникъ.....	le badin, espiègle, farceur...	jester, joker.
Сѣаѣѣerel, <i>sf. 2.</i> шутка, шалость <i>f.</i>	le badinage, l'espièglerie <i>f.</i> ...	jest, joke.
Сѣаѣѣerui, <i>sn.</i> шалить, балагурить.....	badiner, folâtrer.....	to jest, joke, play.
Сѣаѣ, <i>adj.</i> вѣдохлый, безвкусный, невкусный; ||	fade, insipide, éventé; || une	stale, flat, insipid, tasteless;
(<i>ein -ler Kopf</i>) пустая голова.	tête sans cervelle.	|| a shallow head.
Сѣаѣѣe, <i>sf. 2. dim.</i> Сѣаѣѣen, чаша, чашка; 1. скор-	la tasse, coupe, jatte; 1. écalle,	cup, bowl, saucer, dish; 1. shell,
лупа, шелуха, кора, кожаца; 2. черепъ; 3. че-	coque, coquille, peau; 2. val-	peel, skin; 2. shell (of testos-
ренокъ; 4. (<i>die felle —</i>) <i>см.</i> Kalfschale.	ve <i>f.</i> ; 3. le manche, la chasse.	ceans); 3. handle (of knives).
Сѣаѣѣen, <i>ca.</i> лупить, шелушить, чистить.....	peler, écaler, écorcer.....	to pare, peel, shell.
<i>sich —, er.</i> лупиться, шелушиться.....	se peler, se détacher.....	to shell, peel off.
Сѣаѣѣf, <i>sm. I. 1.</i> хитрецъ, лукавецъ, плутышка..	le rusé, fin malin.....	rogue, knave, wag.
Сѣаѣѣhaft, <i>adj.</i> лукавый, плутовскій..... [стаѣ]	rusé, espiègle, malin.....	waggish, roguish, cunning.
Сѣаѣѣhaftigstet u. -alstet, <i>sf.</i> хитрость, плутов-	la malice, espièglerie.....	waggishness, roguishness.
Сѣаѣѣd-fuecht, <i>sm.</i> рабъ лукавый (<i>из Библии</i>)...	le serviteur infidèle.....	wicked servant.
— <i>narr, sm.</i> хитрый дуракъ, притворяющийся ду-	le mauvais plaisant.....	buffoon, jester, wag.
Сѣаѣѣ, <i>sm. I.</i> звукъ, звонъ..... [ракомъ]	le son, bruit, retentissement.	sound, resonance.
Сѣаѣѣ. boden, <i>sm.</i> <i>Mus. см.</i> Resonanzboden.		
— <i>ichre, sf.</i> акустика, ученіе о звукахъ.....	l'acoustique <i>f.</i> [sique]	acoustics.
— <i>loch, sn.</i> отдушина (<i>из скрипки и пр.</i>).....	l'oulet (<i>d'un instrument de mu-</i>	sound-hole,
Сѣаѣѣen, <i>en.</i> звучать, звенѣть.....	sonner, résonner, retentir...	to sound, resound.
Сѣаѣѣmel u. -mele, <i>sf. 2.</i> свирѣль <i>f.</i> , дѣлочка....	le chalumeau.....	pipe, corn-pipe, reed.
Сѣаѣѣmen, <i>ca.</i> лупить, драть лыко съ (<i>дѣрева</i>)....	écorcer, faire des incisions..	to bark (trees)
Сѣаѣѣotte, <i>sf. 2. растеніе</i> , шарлотъ, лукъ.....	l'échalotte (<i>plante</i>).....	shallot, ascalonian garlic.
Сѣаѣѣten, <i>ca.</i> располагать; || распоряжаться чѣмъ.	disposer, ordonner; || disposer	to dispose; || to dispose of.
Сѣаѣѣt-buchstabe, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> вставочная буква..	la lettre épenthétique.... [de	epenthetic letter.
— <i>jahr, sn.</i> <i>Chron.</i> високосный годъ.....	l'année bissextile <i>f.</i>	leap year, bissextile year.
— <i>monat, sm.</i> вставной мѣсяцъ.....	le mois intercalaire.....	intercalary month.
— <i>tag, sm.</i> високосный или вставочный день....	le bissextile, jour intercalaire.	intercalary day.
Сѣаѣѣthier, <i>sn. I. 1.</i> черепокожное животное.....	le crustacé, testacé.....	a crustacean, testacean.
Сѣаѣѣtung, <i>sf.</i> распоряженіе чѣмъ.....	la disposition de.....	disposing of.
Сѣаѣѣippe u. Сѣаѣѣppe, <i>sf. 2.</i> шлюпка.....	la chaloupe.....	launch, ship's boat, long boat.
Сѣаѣ, <i>sf.</i> стыдъ, стыдливость; || срамота (<i>из Библии</i>),	la honte, pudeur; || la nudité.	shame, pudor; || nakedness.

Schamade, *sf.* Milit. шамáда, барабанный бой къ.
Scham-bug, *sm. u.* -seite, *sf.* пахъ.....[сдѣвъ
 -los, *adj.* безстыдный, нахальный.....
 -losigfeit, *sf.* безстыдство, нахальство.....
 -roth, *adj.* покраснѣвшій отъ стыда.....
 -rothe, *sf.* краска на лицѣ отъ стыда.....
Schamel и **Schémel**, *sm. l. dim.* -melchen, скамѣйка.
Schämen, *vr.* стыдаться.....
Schämhaft, *adj.* стыдливый, застенчивый.....
Schämhaftigkeit, *sf.* стыдливость, застенчивость *f.*
Schänd-altar, *sm.* алтарь стѣдный (въ Библии)....
 -bube, *sm.* срамникъ, позорникъ.....
 -beck, *sm.* Mar. шкафутъ.....
 -fleck, *sm.* пятно, стыдъ, срамъ, позоръ.....
 -geld, *sm. fam.* бездѣшокъ.....
 -mah! , *sm.* клеймо, знакъ безчестія.....
 -maul, *sm.* козлый или злорѣчивый языкъ.....
 -pfahl, *sm. u.* -bühne, *sf.* позорный столбъ...
 -schrift, *sf.* ругательное сочиненіе, пасквиль *m.*
 -that, *sf.* безчестный поступокъ.....
Schände, *sf. 2.* стыдъ, срамъ, позоръ, безчестіе,
 поношеніе; || поврежденіе; || (sich zu -ben arbei-
 ten) измучиться или измучить себя работою.
Schänden, *va.* срамить, посрамить, безчестить..
Schänder, *sm. l.* осквернитель *m.*.....
Schändlich, *adj.* скверный, пакій, позорный..
Schändlichkeit, *sf.* мерзость, нѣзость *f.*.....
Schändung, *sf.* обезчещеніе, посрамленіе.....
Schank, *sm. l.* мелочная продажа (пиво и вино)..
Schänze, *sf. 2.* окопъ, шанцы *m.*; || Mar. шанцы *m.*;
 || (etwas in die - (schlagen) сдѣлать на удачу.
Schänzen, *en.* дѣлать окопы, копать ровъ.....
Schänz-gräber и -arbeiter, *sm.* шанцевикъ.....
 -feld, *sm. u.* -decke, *sf.* Mar. сѣтка надъ шан-
 -fort, *sm.* Fortif. туръ, габионъ.....[цанъ
 -pfahl, *sm.* палисадный столъ.....
Schar, *sf. 2.* толпа, куча, множество; (см. Flügel) *сфат*
Scharben, *va.* крошѣть, рѣзать на куски.....
Scharbock, *sm. l.* цынга, скорбуть.....
sich Scharen, *vr.* толпиться, собираться въ толпу..
Scharf, *adj.* (comp. scharfer, superl. scharff) острый;
 рѣзкій; 1. ѣдкій, крѣпкій; 2. строгій; 3. (-se
 Auge) зоркій глазъ; 4. (-se Ohr) тонкій слухъ;
 5. (- geladen) заряженный пулемю.
Scharf-blick, *sm.* провидательный взглядъ, про-
 -blick, *adj.* остроугольный. [видательность *f.*
 -richter, *sm.* палачъ.....
 -schütz, *sm.* ѣдкій стрѣлокъ; || Milit. карабинеръ.
 -sichtig, *adj.* зоркій; || провидательный.....
 -sichtigkeit, *sf.* прозорливость, провидательность
 -sinn, *sm. u.* -sinnigkeit, *sf.* остроуміе.....[/
 -sinnig, *adj.* остроумный.....
Scharfe, *sf.* острѣе, лезвѣе; 1. крѣпость, прѣ-
 ность, ѣдкость *f.*; 2. строгость *f.* (законова); 3.
 острота, провидательность *f.*
Scharfen, *va.* острѣть, точить; || fig. изощрять..
Scharfhobel, *sm.* шерхебель *m.*, драчъ.....
Schärfung, *sf.* точеніе; || изощреніе.....

la chamade.....
 l'aine *f.*, la région inguinale..
 éhonté, impudent, effronté..
 l'impudence, effronterie *f.*..
 rouge de honte ou de pudeur..
 la rougeur de la honte, pudeur..
 le marchepied, tabouret.....
 être honteux, avoir honte..
 pudique, pudibond, chaste..
 la pudicité, chasteté.....
 l'autel *m.* d'abomination.....
 un misérable, infâme.....
 le plat-bord.....
 tache, détrissure *f.*, opprobre *m.*
 le vil prix.....[l'infamie
 le stigmate ou la marque de
 une méchante langue.....
 le poteau, pilori, carcan.....
 le libelle, écrit infâme.....
 l'abomination, action infâme *f.*
 honte, ignominie, infamie *f.*, op-
 probre *m.*; || détérioration *f.*; ||
 s'éténuer à force de travail..
 déshonorer, souiller, flétrir..
 celui qui déshonore, profana-
 honteux, infâme, affreux. [leur
 l'infamie, indignité *f.*.....
 la diffamation, profanation..
 la vente en détail (des boissons)
 le retranchement; || le gailiard
 d'arrière; || hasarder, risquer..
 travailler aux fortifications..
 le pionnier.....
 le filet de bastillage.....
 le gabion.....
 la palissade, le palis.....
 la troupe, bande, multitude..
 couper, hacher.....
 le scorbut.....
 s'attrouper, se rassembler..
 aigu, tranchant; 1. mordant,
 fort, piquant; 2. sévère; 3.
 une vue perçante; 4. une ouïe
 fine; 5. chargé à balle. [tion *f.*
 regard pénétrant *m.*, pénétra-
 acutangle, à angles aigus.....
 le bourreau, exécuteur.....
 habile tireur; || carabinier *m.*
 qui a bonne vue; || pénétrant..
 la pénétration, perspicacité..
 la sagacité, perspicacité.....
 sagace, doué de sagacité.....
 le tranchant, fil; 1. piquant, mor-
 dant; 2. la rigueur, sévérité;
 3. la pénétration, sagacité..
 aiguïser, affûter; || ranimer, sti-
 lo rillard.....[muler
 l'aiguïsement *m.*; || excitation *f.*

parley, chamade.
 groin.
 shameless, impudent.
 shamelessness.
 blushing (with shame).
 blush, blushing.
 foot-board, foot-stool.
 to be ashamed.
 shamefaced, bashful, modest.
 shamefacedness, modesty.
 altar of abomination.
 a wretch, scoundrel.
 gunnel, gunwale.
 blot, blemish, stain.
 base price.
 stigma or brand of infamy.
 slanderer, foul-mouthed per-
 pillory. [son
 libel, lampoon.
 infamous action, infamy.
 shame, ignominy, infamy, dis-
 grace; || deterioration; || to
 work to death.
 to disgrace, dishonour, abuse.
 injurer, despoiler, profaner.
 shameful, infamous, base.
 infamousness, baseness.
 violation, profanation.
 retail.
 intrenchment; || quarter-deck;
 || to hazard, venture.
 to work at a trench.
 pioneer.
 netting.
 gabion.
 stockade, pole.
 troop, band, multitude.
 to chop, hack.
 scurvy.
 to meet, agglomerate.
 sharp, keen; 1. biting, sting-
 ing, strong; 2. rigorous; 3.
 a sharp eye; 4. a quick ear;
 5. charged with a ball.
 piercing eye, acuteness.
 acute-angled.
 hangman, executioner.
 sharp-shooter; || rifle-man.
 sharp-sighted; || penetrating.
 quick-sightedness, penetra-
 acuteness, sagacity. [tion
 sagacious, penetrating.
 edge; 1. sharpness, keenness;
 2. severeness, rigorousness;
 3. acuteness, penetration.
 to sharpen, whet; || to rouse,
 horse-plane. [stimulate
 sharpening; || stimulating.

Шарлаш, <i>m. l.</i> аркокрáсный дpáтъ; || áне сyкнó.	l'écarlate <i>f.</i>; || le drap écarlate.	scarlet; || scarlet cloth.
Шарлаш-farbe, <i>sf.</i> аркокрáсный дpáтъ.	l'écarlate <i>f.</i>	scarlet-colour.
— fieber, <i>m.</i> красyха, пpипyрoзaя лихорáдка.	la scarlatine, fièvre scarlatine.	scarlet-fever, scarlatina.
— roth u. Шарлашен, <i>adj.</i> аркокрáсный.	rouge écarlate.	scarlet-red, red as scarlet.
Шармáгел, <i>m. l.</i> слáтка, стáрка.	l'escarmouche <i>f.</i>	skirmish.
Шармáт u. Шармáт, <i>m. l.</i> 1. шармáръ.	la charnière.	hing.
Шарпe, <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> шарфъ; || <i>Chir.</i> (in sling —) на пé-	l'écharpe <i>f.</i>; || en écharpe.	scarf; || in a sling.
Шарпe u. Шарпe, <i>sf.</i> хóрнá.	la charpie.	lint.
Шáртe, <i>sf.</i> 2. сpебóръ.	le racleir, la ratissoire.	rapec, scraper.
Шáртe-eisen, <i>m.</i> <i>Mar.</i> конопáтка.	le calfait, fer à calfat.	calking-iron, calkin.
— fuh, <i>m. fam.</i> поклóнь (см. <i>Stahlfuh</i>).	le salut, la révérence.	reverence.
Шáртeн, <i>m.</i> шаркáть; || скрестá, рýтьсá.	gratter du pied; || racier, grat-	to scrape; || to scratch, rake.
Шáртeн, <i>m. l.</i> лáвкá; || мáснáя лáвкá.	la boutique; || l'étal <i>m.</i> [ter	shop; || butcher's stall.
Шáртe, schmied, <i>m.</i> кузнéцъ желéзныхъ оpyдiй.	le taillandier.	edge-tool maker.
— wache, <i>sf.</i> дозóръ, пáтрýль <i>m.</i>	le guet, la patrouille.	watch, patrol.
— weise u. Шáртeнweise, <i>adv.</i> толпáми, кýчáми.	par troupes, par bandes.	in troops, in bands.
Шáртe, <i>sf.</i> 2. зaзýбрáя, шepбáнá, зaрýбкá; ||	la brèche, dent; || embrasure;	notch, jag; || loop-hole; || saw-
бoйнáя, aмбpáзyрá; || pасстeкiе, сepпyхá. [жóнкá	|| la serratale, sarrette.	wort (a plaus).
Шáртeтe, <i>sf.</i> 2. плoхóе сочинéние, дpáвнáя кнй-	une mauvaise brochure, un bou-	trash, old book.
Шáртeтiг, <i>adj.</i> зaзýбрeнный, съ зaзýбрeннáми.	ebréché.	notched, full of notches.
Шáттeн, <i>m. l.</i> тéнь, сéнь <i>f.</i>	l'ombre <i>f.</i> , l'ombrage <i>m.</i>	shadow, shade.
Шáттeн-bild, <i>m.</i> нeчтá, пpиáзрáкъ.	la vision, chimère.	phantom, chimera.
— reich, <i>m.</i> дpáствo тéней.	le royaume des ombres.	realm of shades.
— rich, <i>sf.</i> склyэтъ.	la silhouette.	silhouette.
— selte, <i>sf.</i> тéньстáя стopонá; || <i>fig.</i> нeлýгоднáя	le côté ombragé; || côté desa-	shady side, || unfavourable side
— spiel, <i>m.</i> волшéбный фoкáръ; || Кáтáйскiя тéни.	la lanterne magique <i>f.</i>; || les om-	magic lantern; || ombres chi-
Шáттeтiг, <i>adj.</i> тéньстáй.	ombragé.	shadowy, shady. [noises
Шáттeтeн, <i>m.</i> oттéнáть, нaзoдáть тéнь нá чéм.	ombrer, nuancer.	to shadow, shade.
Шáттeтyнг, <i>sf.</i> oттéнкá, oттéнокъ.	la nuance, ombre.	shading, shade.
Шáттýллe, <i>sf.</i> 2. шкáтýлкá, áщикъ.	la cassette.	casket, strong box.
Шáт, <i>m. l.</i> 1. á. <i>dim.</i> Шáтцeн, сoкрóвищe, клáдъ;	le trésor; || amant, -ante; || mon	treasure; || sweet-heart; || my
|| лyбóвникъ, -нидá; || (sein Шáтцeн) дýшeнкá!	cœur! mon bijou!	love! my dear! my darling!
Шáтцeн, <i>adj.</i> дopогóй, дpáгocтéнный.	estimable, cher, précieux.	estimable, worthy of esteem.
Шáтцeнkeit, <i>sf.</i> дpáгocтéнность <i>f.</i>	la valeur, le mérite.	worth, merit.
Шáтцeн, <i>va.</i> пaлáгáть пóдáтъ нá чтo.	imposer, taxer, mettre des ta-	to lay on contributions.
Шáтцeн, <i>va.</i> цéнáть, oцéнивáть; || <i>fig.</i> пoчтýтáть.	évaluer, estimer; || apprécier.	to value, appreciate; || to esti-
Шáтцeнswert, <i>adj.</i> дocтóйный yжeнiя.	estimable, respectable.	estimable, valuable. [mate
Шáтцeр, <i>m. l.</i> oцéнивикъ; || <i>fig.</i> пoчтýтeль <i>m.</i>	le taxateur; || appréciateur.	estimator; || valuer.
Шáтцeр-geld, <i>m.</i> пóдáтъ <i>f.</i> , нaлóгъ.	l'impôt <i>m.</i> , la contribution.	contribution, tax.
— gräber, <i>m.</i> нeкáтeль <i>m.</i> клáдoвъ.	le chercheur de trésors.	treasure-digger. [tory
— kassier, <i>sf.</i> кáзнáчeйствo; || <i>fig.</i> сoкрóвищникá.	le fisc, la trésorerie; || le dépôt.	treasury, exchequer; || reposi-
— kasschen, <i>m.</i> дeнeжнáя шкáтýлкá.	la cassette, le coffre.	money-chest, cash-box.
— meister, <i>m.</i> кáзнáчeй.	le trésorier.	treasurer.
— pflichtig, <i>adj.</i> плáтáщiй пóдáтъ.	contribuable.	liable to taxes.
Шáтцyнг, <i>sf.</i> 2. пóдáтъ <i>f.</i> , нaлóгъ.	la taxe, imposition, l'impôt <i>m.</i>	tax, impost, contribution.
Шáтцyнг, <i>sf.</i> 2. oцéнкá; || <i>fig.</i> пoчтýтáние.	l'estimation; || appréciation <i>f.</i>	valuation; || estimation.
Шáш, <i>sf.</i> пoкáзъ, смотpъ; || (zug —) нá пoкáзъ;	la montre, exposition, revue; ||	show, view, review; || for show,
|| (— halten) дéлáть смотpъ.	pour la montre; || passer en re-	|| to review, muster.
Шáш-brod, <i>m.</i> лзбъ пpедлoжéния (<i>у Espéress</i>).	le pain de proposition. [vue	show-bread.
— bühne, <i>sf.</i> u. -gebiß, <i>m.</i> теáтръ, сцéнá.	le théâtre, la scène.	stage, theatre.
Шáшbér, <i>m. l.</i> coдpoгáние, дpожъ <i>f.</i>; || ýжáсь.	frisson, frissonnement <i>m.</i>; || hor-	shuddering; || horror, terror.
Шáшbérhaft, <i>adj.</i> ýжáснýй, стрáшнýй.	horrible, affreux.	horrible, dreadful.
Шáшbérn u. Шáшbérn, <i>va.</i> дpожáть, coдpoгáтьсá.	frissonner, trembler.	to shiver, shudder, tremble.
Шáшeн, <i>va.</i> вл. глáдýть, смотpýть, oсмáтpивáть.	regarder, voir, contempler.	to look, see, behold.
Шáшeр, <i>m. l.</i> пpоливнóй дoждъ; 1. пáвiсь, сáрáй;	ondée, averse <i>f.</i> ; 1. un hangar;	shower; 1. shed, penthouse;
2. <i>fig.</i> пpикpýтiе; 3. зpítель <i>m.</i> ; (см. Шáшbér).	2. l'abri <i>m.</i> ; 3. le spectateur.	2. shelter; 3. spectator.
Шáшeрiг, <i>adj.</i> пpонзвoдýщiй ýжáсь.	qui fait frémir d'horreur.	horrible, awful.
Шáшeрvoll u. Шáшbérvoll, <i>adj.</i> ýжáснýй, стрáш-	plein d'horreur, effroyable.	horrid, horrible.

Schaufel-effen u. -gericht, m. кѹшанье для вѣду...
-münze, sf. u. -stück, m. медаль f.....
-platz, m. театр, мѣсто дѣйствія.....
-spiel, m. зрѣлище; || драматическое предста-
 вленіе, спектакль m; || драма.
-spielbichter, m. драматическій сочинитель...
-spieler, -in, s. актёр, -триса; комедіантъ, -тка
-spielhaus, m. драматическій театр.....
-spielkunst, sf. драматическое искусство....
Schaufel, sf. 2. лопата; || перо, лопатка (у колеса).
Schaukeln, va. грести лопатою.....
Schaukel-rad, m. колесо съ перьями.....
-werk, m. u. -kunst, sf. водоотливная машина.
Schaukel, sf. 2. dim. Schaukelchen, качель f.....
Schaukeln, va. качать; || **m. I.** качаніе, качка....
Schaukelpferd, m. конёкъ (для качанія).....
Schaum, m. I. пѣна, пѣнка.....
Schaumen, m. пѣнаться; || (vor Wuth) кипѣть аро-
Schaumig, adj. пѣнистый..... [стию
Schaum-Pette, sf. цѣпочка (у мундштуха).....
-löffel, m. u. -felle, sf. уполовникъ, чумачка.
Schebete, sf. 2. Mar. шебека (судно).....
Scheide, sf. 2. пѣгая лошадь; || птица, дергачъ...
Scheitig, adj. пѣгій, пѣстрый.....
Scheitel, m. см. Schädel. || **Scheel, adj. см. Schel.**
Scheffel, m. шефель m, четверикъ (мѣра хлеба)..
Scheffeln, m. давать много зѣренъ.....
Scheibe, sf. 2. dim. Scheibchen, кругъ, кружокъ; 1.
 дѣль f (для стрѣланія); 2. стекло; 3. ломтикъ.
Scheiben-förmig, adj. кругообразный.....
-honig, m. сотовой мѣдъ.....
-schießen, m. стрѣланіе въ дѣль.....
Scheide, sf. 2. ножны f. pl, оутларъ, алагалыце;
 || межа, граньца, предѣлъ.
Scheide-brief, m. разводная.....
-kunst, sf. хімія.....
-künstler, m. хімикъ.....
-linie, sf. черта разграниченія.....
-mauer u. -wand, sf. каменная перегородка..
-münze, sf. мелкая монета, мелкія деньги. [чѣ
-punkt, m. точка расхожденія; || **Gram.** двосто-
-stunde, sf. часть разставанія или разлѹки....
-trichter, m. u. -glas, m. Chim. раздѣлитель-
-wasser, m. крѣпкая водка..... [ная воронка
-weg, m. перекрѣстокъ, распутіе.....
Scheiden, va. irr. отдавать, разлучать; 1. разво-
 дить; 2. **сл.** (sehn) разлучаться, разставаться;
 3. **m. I.** разлученіе, разставаніе, разлѹка; 4. (von
 Tisch und Bett —) разводить мѹжа съ женою;
 5. (sich — lassen) разводаться; 6. (aus der Welt
 —) оставлять свѣтъ, умереть.
Scheidung, sf. 2. разлѹка; || разводъ.....
Schein, m. I. 1. сіяніе, свѣтъ; 1. видъ, образъ;
 2. парѹжность, внѣшность f; 3. подлѣска,
 расписка; 4. свидѣтельство, аттестатъ; 5. (dem
 -ke nach) по-вѣдмому, какъ видно.
Scheinbar, adj. вѣдмый, мнѣмый, притворный..
Scheinbarkeit, sf. парѹжный видъ, парѹжность f.

le mets de parade.....
 la médaille.....
 la scène, le théâtre.....
 le spectacle; || spectacle m, pièce
 de théâtre f; || un drame.
 l'auteur dramatique m.....
 acteur, -trice; comédien, -nne.
 théâtre m, salle f de spectacle.
 l'art dramatique m.....
 la pelle; || aube f, aileron m.
 travailler avec la pelle.....
 la roue à aubes.....
 la machine à augets.....
 la balançoire, escarpolette..
 balancer; || le balancement..
 le cheval à bascule.....
 l'écume f, la mousse.....
 mousser; || écumer de rage..
 couvert d'écume, écumeux..
 la gourmette.....
 l'écumoire f.....
 le chebec (navire).....
 le cheval pie; || râle des genêts.
 pie, tacheté.....
 || **Schère, см. sf. Schere.**
 le boisseau.....
 rendre, être abondant en grain.
 le disque, rond; 1. la cible; 2.
 la vitre; 3. la tranche.
 en forme de disque.....
 le miel en rayon..... [buse
 le tir à la cible, jeu de l'arque-
 la gaine, le fourreau, étui; ||
 la frontière, limite.
 l'acte m de divorce.....
 la chimie, spagirie.....
 le chimiste.....
 la ligne de démarcation.....
 mur de séparation m, cloison f.
 la monnaie, petite monnaie..
 le point de divergence; || tréma.
 le moment des adieux.....
 le séparatoire.....
 l'eau-forte f.....
 le chemin fourchu, carrefour.
 séparer; 1. prononcer le di-
 vorce; 2. se séparer, se quitter;
 3. la séparation, le départ;
 4. séparer de corps et de
 bien; 5. se séparer, divorcer;
 6. quitter ce monde, mourir.
 la séparation; || le divorce..
 clarté, leur f; 1. aspect m; 2.
 apparence; 3. quittance f, re-
 çu; 4. certificat m, attesta-
 tion f; 5. apparemment.
 apparent, spécieux, plausible.
 l'apparence f.....

dish for show's sake.
 medal.
 theatre, scene.
 spectacle, sight; || play, piece,
 || drama, mingled drama.
 dramatist.
 actor, -tress; performer.
 play-house.
 dramatic art.
 shovel; || paddle, float-board.
 to shovel, work with a shovel.
 paddle-wheel.
 machine with buckets.
 see-saw, swing.
 to see-saw, swing; || swinging
 rocking-horse.
 scum, froth, foam.
 to foam, froth; || to foam with
 foamy, frothy. [rage
 curb.
 skimmer.
 xebec (a ship).
 piebald horse; || land crane.
 piebald, dapple, spotted.
 bushel.
 to yield abundantly.
 disk, orb; 1. target; 2. pane
 (of glass); 3. slice, cut.
 in the form of a disk.
 honey in combs.
 shooting at the target.
 sheath, scabbard; || boundary,
 frontier, limit.
 letter of divorce.
 chemistry.
 chemist.
 line of demarcation.
 partition-wall.
 change, small change.
 point of separation; || diuresis.
 hour of leave-taking.
 separatory.
 aqua fortis. [road
 a way branching off, cross-
 to divid, separate; 1. to divorce;
 2. to part with, depart; 3.
 separating, departure; 4. to
 separate from bed and board;
 5. to divorce; 6. to depart
 this life, to die.
 separation; || divorce.
 shine; 1. aspect; 2. pretence,
 appearance; 3. acquittance,
 receipt; 4. attestation, bill;
 5. apparently.
 seeming, specious, plausible.
 appearance, probability.

Schein-behelf, *sm.* увёртка, отговорка.....
 — **heilig**, *adj.* лицемерно благочестивый, лице-
 жёрный; || (*der, die -ge*) святоша, ханжа.
 — **heiligkeit**, *sf.* святость, ханжество.....
 — **mittel**, *sm.* облегчительное средство.....
 — **tod**, *sm.* мнимая смерть, смертельный обморок
 — **tugend**, *sf.* притворная добродетель.....
Scheinen, *en. irr.* свѣтить, сіять; || казаться.....
Scheißen, *en. irr. pop.* испражняться.....
Scheit, *sm. I. 1. u. 3.* полѣно; || чурбачъ.....
Scheitel, *sm. I. u. sf. 2.* тѣмя, макушка; || пробѣръ
 (*на голову*); || *fig.* голова, верхушка.
Scheiteln, *ca.* пробирать на головѣ (*соломы*).....
Scheitel-punkt, *sm. Astr.* зенитъ, надглавная точка.
 — **recht**, *adj.* вертикальный; *adv.* —но.....
Scheiterhaufen, *sm.* костёръ.....
Scheitern, *en.* (*sein*) садиться на мель, разби-
 ваться, сокрушаться; || *fig.* не удаваться.
Scheitholz, *sm.* полѣнный дровъ.....
Schel u. Scheel, *adj.* косой; *adv.* косо; || (— *an-*
sehen) сердито смотрѣть на кого.
Schélse, *sf. 2.* кожа, шелуха, скорлупа.....
Schélseu и **-fern**, *ca.* лупать, шелушить.....
Schéle, *sf. 2. dim.* **Schélfen**, звонокъ, колокольчикъ,
 бубенчикъ, погремушка; 1. оплеуха, пощёчи-
 на; 2. бубны *f.* (*es Karten*); 3. *pl.* оковы, цѣпи *f.*
Schélen, *en.* звонить, звенѣть.....
Schélen-geläut, *sm.* лошадиная сбруя съ гремуш-
 — **karre**, *sf.* дурацкая шапка..... (*каши*)
 — **zier**, *sm.* шпурокъ у колокольчика, сопѣтка..
Schéll-fisch, *sm.* *рыба*, вахня, слоистая треска..
 — **frout**, *sm.* *растѣніе*, чистакъ, чистотѣль..
 — **laef**, *sm.* камедь брусковая.....
Schelmi, *sm. I. 1.* плутъ, мошенникъ, шельма; || (*at-*
ter —) бадняга, бадняжка, баднякъ!
Schelmerei, *sf. 2.* плутовство; || плутня *f. pl.*.....
Schelmisch, *adj.* плутовской, лукавый.....
Schelmstreich, *sm. u.* —**stück**, *sm.* плутовство.....
Schélfsucht, *sf.* зависть *f.*.....
Schélfsüchtig, *adj.* завистливый; *adv.* —но.....
Schelten, *en. u. ca. irr.* бранить, ругать, порицать;
 || называть, звать *кого чѣмъ*; || *sm. I.* брань *f.*,
 порицаніе, ругательство.
Scheltwort, *sm.* бранное или ругательное слово..
Schéma, *sm. I. (pl. -mata)* образецъ, планъ.....
Schematisch, *adj.* образцовый.....
Schémel, *sm. I.* см. **Schämel**. || **Schenkammer**, *sf.*
Schémen, *sm. I.* тѣнь *f.*; || привидѣніе.....
Schenf, *sm. II. 2.* виночерпій; см. **Schenkwirth**..
Schenke, *sf. 2.* шпикъ, кабакъ.....
Schenkel, *sm. I.* бедро, лягвей, лѣшка; || *Geom.* бокъ
 (*у треугольника*); || ножка (*у циркуля*).
Schenkelbein, *sm.* бердевая кость.....
Schenken, *ca.* лить, наливать; 1. пролавать (*вино*
 или *пиво*); 2. даровать, дарить, жаловать *чѣмъ*;
 3. простать, помяловать.
Schenkenamt, *sm.* должность *f.* виночерпія.....
Schenker, *in, s.* датель, даритель, —ница.....

le faux-suyant.....
 qui affecte des airs de sainteté;
 || le faux dévot, hypocrite.
 la cagoterie, hypocrisie.....
 le palliatif.....
 la mort apparente, asphyxie.
 la vertu feinte.....
 luire, briller; || sembler, paraître
 aller à la selle.....
 la bûche; || le billot.....
 le sommet de la tête; || la raie
 (*des cheveux*); || tête *f.*, front *m.*
 partager (*les cheveux*).....
 le zénith, point vertical.....
 vertical, —alement.....
 le bûcher (*funéraire*).....
 échouer, se briser, faire nau-
 frage; || échouer.
 le bois de quartier.....
 louche, bigle; de travers; || re-
 garder qq'un de travers.
 la pelure, peau, écale.....
 peler, écaler, écosser.....
 la sonnette, clochette, le grelot;
 1. le soufflet; 2. le carreau (*aux*
cartes); 3. les fers, ceps *m.*
 sonner, tirer la sonnette.....
 le harnais à grelots.....
 la marotte.....
 le cordon de sonnette.....
 l'églefin, églefin *m.* (*poisson*)..
 la chélidoine, éclaïre (*plante*).
 la gomme-laque en tablettes.
 le fripon, coquin, filou; || pauvre
 diable, pauvre garçon!
 la friponnerie; || espionnerie.
 fripon, fourbe, trompeur.....
 le tour de fripon.....
 la jalousie, envie.....
 envieux; de fort mauvais œil.
 gronder, réprimander, inju-
 rier; || qualifier, traiter de;
 || la gronderie, injure.
 parole injurieuse, invective *f.*
 le modèle, plan.....
 conforme au modèle ou plan.
 см. **Saugamme**.
 l'ombre *f.*; || le fantôme.....
 l'échanson *m.*.....
 cabaret *m.*, buvette, taverne *f.*
 la cuisse, jambe; || le côté d'un
 triangle; || la jambe de compas.
 le fémur.....
 verser, remplir; 1. vendre (*du*
vin); 2. donner, faire présent
 de; 3. pardonner, faire remise.
 la charge d'échanson.....
 donateur, —trice.....

shift, evasion.
 hypocritic, bigoted; || hypo-
 crite, false devotee.
 hypocrisy, sham devotion.
 palliative.
 apparent death, asphyxy.
 feigned virtue.
 to shine; || to seem, appear.
 to go to stool.
 log of wood; || block.
 crown of the head; || parting,
 crease; || head, front.
 to part (*the hair*).
 zenith, vertical point.
 vertical; —ly.
 funeral pile, stake.
 to be wrecked, to wreck; ||
 to foil, miscarry.
 log-wood.
 squint-eyed; askance; || to look
 askance at one.
 husk, shell, peel, shuck.
 to shell, peel off.
 bell, little bell; 1. box on the
 ear; 2. diamonds (*at cards*);
 3. chains, fetters *pl.*
 to ring, ring the bell.
 bell-harness.
 fool's cap.
 bell-pull.
 haddock.
 celandine.
 lac in tables.
 rogue, knave, scoundre; || poor
 fellow! poor wretch!
 knavery, villainy; || frolic.
 roguish, villainous.
 roguish trick.
 jealousy, envy.
 jealous, envious; —ly.
 to blame, reprimand, inveigh,
 scold; || to call; || the scold-
 ing, insulting.
 insulting word, invective.
 scheme, model, plan.
 conformable to the scheme.

Schenfgerichtigkeit, sf. право продавати пиво и
—*stube, sf.* шинокъ, кабакъ.....[вино
—*teffer, sm.* подносъ.....
—*stisch, sm.* буфетъ, поставедъ питейный.....
—*stirch, sm.* содержатель т питейного дома.....
Schenkung, sf. 2. даръ, дареніе.....
Schenkungsbrief, sm. дарственная записъ.....
Scherbe, sf. 2. dim. Scherbschen, черепокъ, обломокъ.....
Scherben, sm. I. горшокъ.....
Scherbengericht, sm. острадаемъ, десятилѣтняя
Scherbessen, sm. браильный тазикъ.....[ссылака
—*messer, sm.* бритва.....
—*menzel, sm.* подлый или низкій человекъ.....
—*menzeln, sm.* подмывать.....
—*wolle, sf.* пострѣжя *f. pl.*.....
Schere u. Schere, sf. 2. dim. Scherschen, ножницы *f*;
|| *клянья (у рѣка); || Mar. шкеры f. pl.*
Schergen, ra. irr. стричъ (*соломы*); 1. брить (*борода*);
2. *fig. sam.* притѣснять, безпокоить, надѣлать
хлопотъ; 3. (*sch fort —*) убираться. [нужды
sch -te mich nicht darum, мнѣ до этого нѣтъ
Scherenboot u. Scherboot, sm. шхерботъ, шер-
—*schleifer, sm.* точиальщикъ.....[бѣтъ
Scheter, sm. I. стригущій овцъ.....
Schererei, sf. 2. хлопоты *f*, трудъ *m. pl.*.....
Scherer, sm. I. 1. dim. Scherslein, лѣпта (*монета*).....
Scherge, sm. II. 2. полудѣйскій служитель.....
Scherz, sm. I. 1. шутка, забава, издѣвка; || (*zum -je,*
im -je) шутя, въ шутку.
Scherzen, sm. шутить, издѣваться.....
Scherzgedicht, sm. комическое стихотвореніе.....
—*name, sm.* прозвище данное въ насмѣшку.....
—*rede, sf.* шутилая рѣчь, шутка.....
—*weise, adv.* шутя, въ шутку.....
Scherzhast, adj. шутилавый, шуточный.....
Scherzhastigkeit, sf. шутилавость *f*.....
Scheu, adj. боязливый, пугливый, застѣнчивый; ||
вѣлюдымый; || *sf.* боязнь *f*, страхъ.
Scheuſche, sf. 2. пугало, чучело.....
Scheuſchen, ra. отгонять, пугать.....[шѣться
Scheuen, sm. u. sich —, sm. бояться, пугаться, стра-
Scheuer u. Scheune, sf. 2. амбаръ, житница, ованъ.
Scheuerſaß, sm. судомойная кадка.....
—*magd u. -frau, sf.* судомойка.....
—*wisch u. -lappen, sm.* мочалака.....
Scheuern, ra. терѣть или чистить пескомъ.....
Scheuſeder, sm. u. -Flappe, sf. наглазникъ.....
Scheuſal, sm. I. 1. страшнѣе; || извергъ, чудовище.
Scheuſlich, adj. мерзкій, гнусный, мерзостный.....
Scheuſlichkeit, sf. мерзость, гнусность *f*.....
Schicht, sf. 2. рядъ, слой; 1. куча (*дрова*); 2. часть *f*,
участокъ, надѣлъ; 3. шхита, работа, смѣна; 4.
шхита, рудная смѣсь для плава.
Schichten, ra. настлать, класть рядами; || ставить
въ кучу; || *chim.* слойть, настлать слоями.
Schichtmeister, sm. шхитмейстеръ.....
—*weise, adv.* слоями, рядами.....
Schick, sm. I. пристойность *f*.....

le droit de vendre à pot et à
le cabaret, la buvette. [pinte
le plateau, cabaret.....
le buffet.....
le cabaretier.....
le don, présent, la donation..
l'acte m de donation.....
le tesson, têt, débris.....
le pot, vase.....
l'ostracisme m.....
le bassin à barbe.....
le rasoir.....
un plat valet.....
faire le plat valet.....
la tonture, bourre tontisse...
les ciseaux m; || la pince, serre;
|| le brisant, écueil.
tondre; 1. raser; 2. importu-
ner, tourmenter, vexer; 3.
décamper, s'en aller.
je m'en soucie fort peu....
bateau m pour naviguer entre
l'émouleur m....[les écueils
le tondeur de brebis.....
la vexation, tracasserie....
l'obole f, le denier.....
le sergent, archer, sbire....
plaisanterie, raillerie f, jeu m;
|| pour plaisanter, pour rire.
plaisanter, railler, badiner..
le poème comique.....
le sobriquet.....
la plaisanterie, le mot pour rire
en plaisantant, pour rire...
badin, plaisant, folâtre.....
l'humeur badine f.....
craintif, timide; || farouche; ||
la peur, crainte.
l'épouvantail m.....
épouvanter, chasser....[ter
craindre, appréhender, redou-
la grange.....
le baquet à laver la vaisselle.
l'écureuse f.....
le torchon.....
frotter, écurer, laver.....
la lunette, œillère (*de cheval*).
l'épouvantail m; || le monstre.
hideux, affreux, horrible...
l'horreur, atrocité f.....
lit m, couche, strate; 1. pile f; 2.
part, portion; 3. tâche f, tra-
vail m; 4. fonte, fournée f.
disposer par couches; || empi-
ler; || stratifier.
le conducteur des mines....
par lits, par couches.....
la façon, tournure, tenue....

licence to sell wine and beer.
tap-room.
salver, waiter.
cupboard, sideboard.
bar-keeper, tapster.
donation, donative.
deed of gift.
potsherd.
pot, vase.
ostracism (*in old Greece*).
shaving-bason.
razor.
jack of all trades.
to be jack of all trades.
shearing, shorn wool.
scissors, shears *pl*; || claw (*of*
a crayfish); || rock, cliff.
to shear (*sheep*); 1. to shave (*the*
beard); 2. to plague, tease; 3.
to go away, pack off.
I do not care about it.
rock-boat.
grinder, knife-grinder.
shearer.
vexation, worrying.
mite.
police-man, catch-poll.
jest, joke, sport, railery; || in
fun, jocosely.
to jest, joke, jeer, banter.
comic poem.
a nickname.
pleasantry.
jocosely, by way of jest.
facetious, jocose, funny.
humorous vein, jocosity.
timid, bashful; || shy, wild; ||
shiness, fear.
scare-crow, bugbear.
to scare, frighten away.
to shun, avoid, fear.
barn, corn-house, shed.
scouring-tub.
scourer, char-woman.
scouring-clout.
to scour, wash.
winker, eye-flap.
scare-crow; || monster.
hideous, dreadful, horrible.
hideousness, horribleness.
layer, bed, stratum; 1. pile;
2. portion, share; 3. day-
work; 4. melting, batch.
to dispose into layers; || to pile
up; || to stratify.
conductor of the miners.
by strata, by rows, in layers.
lit, arrangement.

Шиден , <i>сг.</i> посылать, отправлять.....	envoyer, expédier.....	to send, dispatch, convey.
сich —, <i>сг.</i> быть способным или пристойным, годиться к чему; 1. (in sines) приносивать-ся к чему; 2. (in sines) терпеливо сносить.	être apte, convenir, être décent; 1. s'accommoder à l'humeur de; 2. se résigner à.	to be fit, become, suit; 1. to accommodate one's self to; 2. to bear resignedly.
Шидlich , <i>adj.</i> приличный, пристойный.....	convenable, sèant, décent...	becoming, fit, suitable.
Шидlichkeit , <i>sf.</i> приличие, пристойность f.....	la convenance, bienséance...	becomingness, fitness.
Шидsal , <i>sm.</i> 1. рокъ, судьба, участь f.....	le sort, destin, la destinée...	fate, destiny.
Шидung , <i>sf.</i> 2. посылка; || участь f; || (Gottes) соизволение Божіе, судъ Божій.	envoi, message m; || destinée f; || le décret de la Providence.	sending, message; || destiny, fate; || decree of Providence.
Шieben , <i>сг. irr.</i> двигать, толкать, пихать, сдвигать; || (auf die Seite —) отодвигать; || (сich schieben die Schuld —) извѣщать вину на кого.	pousser, faire aller, glisser; || repousser, détourner; || rejeter la faute sur qqn'um.	to shove, push, slide; || to move away, remove; || to put the blame on another.
сich —, двигаться, тащиться..... [кольце]	se mouvoir, se déplacer.....	to move out of its place.
Шieber , <i>sm.</i> 1. лопата; || закладка; || подвижное	la pelle; || targette; || le coulant.	peel; || bolt; || slide, runner.
Шieb , <i>и.</i> Шieb-fenster , <i>sm.</i> подъёмное окошко.	la fenêtre à coulisse.....	sash-window.
— laden , <i>sm.</i> и. — lade , <i>sf.</i> выдвижной ящикъ...	le tiroir.....	drawer.
— tragen , <i>sm.</i> тачка..... [посредникъ]	la brouette.....	wheel-barrow.
Шieds-mann , <i>sm.</i> 1. 3. а. — richter , жарный судья,	l'arbitre m.....	umpire, arbitrator.
— richterlich , <i>adj.</i> третейскій, посреднический..	arbitral, d'arbitre.....	by umpire, by arbitration.
— sprechen , <i>sm.</i> приговоръ третейскаго суда.....	l'arbitrage m.....	arbitrament, award.
Шief , <i>adj.</i> косой, кривой; <i>adv.</i> косо, криво; || (сich ansehen — ansehen) косо смотреть на кого.	oblique, de biais; de travers; || regarder qq'un de travers.	oblique, awry; askew; || to look askew at one.
Шiefe , <i>sf.</i> косо́сть, косвенность f, кривизна.....	l'obliquité f, le biais.....	obliqueness, slopiness.
Шiefer , <i>sm.</i> 1. шпатель, аспидъ, сланецъ; || щепа,	schiste m, ardoise f; || esquille,	slate; || splinter.
Шiefer-bruch , <i>sm.</i> аспидная ломка..... [запоза]	l'ardoisière f..... [écharde f]	slate-quarry.
— decken , <i>sm.</i> кровельщикъ кроющий шпатель..	le couvreur en ardoise.....	slater.
— stein , <i>sm.</i> аспидный камень, сланецъ.....	le schiste, l'ardoise f.....	schist, slate.
— stift , <i>sm.</i> шпательный грабелецъ.....	le crayon d'ardoise.....	slate-pencil.
— tafel , <i>sf.</i> аспидная доска, таблица.....	l'ardoise f (en table).....	slate-board, slate.
— zahn , <i>sm.</i> крошачийся зубъ.....	la dent qui s'exfolie.....	a tooth that scales off.
Шieferig , <i>adj.</i> слоистый, аспидный.....	schisteux, feuilleté.....	slaty, schistous.
сich Schiefen , <i>сг.</i> слоиться, лупаться, отслаиваться	s'exfolier, s'écailler.....	to scale, exfoliate.
Шief-mass , <i>sm.</i> малка..... [слоями]	la fausse équerre.....	bevel.
— winkeilig , <i>adj.</i> <i>Geom.</i> косоугольный.....	obliquangle.....	oblique-angled.
Шiel , <i>sm.</i> 1. и. — le , <i>sf.</i> 2. рыба, судакъ (см. Zander)	le sandat (poisson).....	sandre (a fish).
Шielen , <i>сг.</i> косить, коситься; || (nach etwas) смотреть съ боку на что; || <i>sm.</i> 1. косогазие.	loucher; || lorgner, regarder de travers; || le strabisme.	to squint; || to leer upon; || the strabism, squinting.
schielend , <i>adj.</i> косой, косогазый.....	louche, qui louche.....	squinting, squint-eyed.
Шielmann , <i>sm.</i> 1. 3. а. <i>Mar.</i> ботсманнать.....	le contre-maitre.....	boatswain's mate.
Шienbein , <i>sm.</i> голень f..... [лѣзной дорожки]	le tibia..... [rail]	shin-bone.
Шiene , <i>sf.</i> 2. шана; || <i>Chir.</i> лубокъ; || рельсъ (на жез-)	la bande de fer; || éclisse f; || le embattro (une roue); || éclisser.	clout, iron-band; || splint; || rail.
Шienen , <i>сг.</i> набивать шаны на (колесо); || обвязь-	presque, à peu près.....	to case (wheels); || to splint.
Шier , <i>adv.</i> почти, едва, чуть..... [вать лубками]	la ciguë (plante).....	near, almost.
Шierling , <i>sm.</i> 1. растенье, омѣгъ, болголовъ...	tirer (d'une arme à feu); 1.	hemlock.
Шießen , <i>сг. irr.</i> стрѣлать, палить; 1. <i>сг.</i> (сich) бросаться, устремляться, пускаться; 2. <i>sm.</i> 1. стрѣла, пальба, стрѣланіе; 3. (die Zügel — lassen) спускать поводья; 4. (einen Fod —) дать промахъ, сдѣлать ошибку; 5. (in die Höhe —) расти, вырастать (вырости).	s'élançer, se précipiter; 2. la fusillade, canonnade; 3. lâcher les rênes; 4. faire une bévue ou une faute; 5. pousser, croître, grandir.	to shoot, fire; 1. to dart, rush, precipitate one's self; 2. the shooting, firing; 3. to give the reins; 4. to commit a blunder; 5. to shoot up, spring up, grow apace.
geschossen , <i>part.</i> (in einen) влюбленный въ кого..	épris d'une belle passion pour.	violently enamoured of.
Шießbaumwolle , <i>sf.</i> огнестрѣльная хлопчатая	le coton-poudre, fulmi-coton.	gun-cotton, explosive cotton.
— bedarf , <i>sm.</i> боевые припасы..... [бумага]	les munitions f de guerre...	ammunition.
— gewehr , <i>sm.</i> огнестрѣльное оружіе (ручное)...	l'arme à feu f (portative)....	fire-arm.
— haus , <i>sm.</i> и. — platz , <i>sm.</i> мѣсто для стрѣланія..	le tir (à la cible).....	shooting-house or place.
— pulver , <i>sm.</i> порохъ (огнестрѣльный).....	la poudre, poudre à canon...	gun-powder.
— scharte , <i>sf.</i> и. — loch , <i>sm.</i> бойница, амбразура..	la meurtrière, embrasure....	loop-hole, embrasure.
— schelbe , <i>sf.</i> иппень, цѣль f.....	la cible, le but.....	target.

Сѣиѣ , <i>sm. I. 1. dim.</i> Сѣиѣшен, корабль <i>m.</i> судно; 1. челнокъ (шлюпка); 2. среднее пространство (въ вѣрху); 3. Тур. спускаемая доска; 4. (zu - fe) на	le vaisseau, navire, bâtiment; 1. la navette; 2. la nef (d'église); 3. la galée; 4. à bord.	a ship, vessel, boat; 1. the shuttle; 2. nave (of a church); 3. gally; 4. aboard.
Сѣиѣбар , <i>adj.</i> судходный..... [корабль]	navigable.....	navigable.
Сѣиѣбарkeit , <i>sf.</i> судходность <i>f.</i>	la navigabilité.....	navigableness.
Сѣиѣ-bau , <i>sm.</i> кораблестроение.....	la construction des vaisseaux.	ship-building.
—baukunst, <i>sf.</i> корабельная архитектура.....	l'architecture navale <i>f.</i>	naval architecture.
—bruch, <i>sm.</i> кораблекрушение.....	le naufrage.....	shipwreck.
—brüchig, <i>adj.</i> претерпѣвшій кораблекрушение.	naufragé, qui a fait naufrage.	shipwrecked.
—brücke, <i>sf.</i> мостъ на судахъ; || понтонный мостъ	le pont de bateaux; || le ponton.	bridge of boats; || pontoon.
—fahrer, <i>sm.</i> мореплаватель <i>m.</i>	le navigateur, marinier.....	navigator, sailor, mariner.
—fahrt, <i>sf.</i> судходство, мореплавание.....	la navigation.....	navigation.
—halter, <i>sm.</i> рыба, держав-ладья, прилипало...	le remora, sucet, arrête-nef..	remora, suck-fish.
—junge u. Сѣиѣjunge, <i>sm.</i> юнга.....	le mousse.....	cabin-boy, ship-boy.
—kute, <i>sm. pl.</i> матрозы <i>m.</i>	les matelots, mariniere <i>m.</i>	shipmen, sailors, crew.
—mühle, <i>sf.</i> судовая мельница.....	le moulin à nef.....	ship-mill.
—pfund, <i>sm.</i> шипунтъ (280 фунта).....	le schiffsfund (140 kilos)....	ship-pound.
Сѣиѣшен , <i>sm.</i> вѣхъ или плыть на кораблѣ. [перъ]	aller par eau, naviguer.....	to ship, navigate, sail.
Сѣиѣffer , <i>sm. I.</i> мореходецъ; || корабельщикъ, шки-	le marinier, batelier; || capitaine	mariner, sailor; || captain.
Сѣиѣfferscapitän , <i>sm.</i> Мар. капитанъ перваго ранга.	le capitaine de vaisseau.....	post captain.
—führer, <i>sm.</i> мичманъ.....	l'enseigne <i>m.</i> de vaisseau....	the passed-mate.
—ladung, <i>sf.</i> корабельный грузъ.....	la cargaison.....	cargo, freight.
—raum, <i>sm.</i> трюкъ.....	la cale, le fond de cale.....	hold of a ship.
—schnabel, <i>sm.</i> носъ (у корабля).....	l'éperon <i>m.</i> , la poulaine.....	ship's beak or head.
—spiegel, <i>sm.</i> планчеръ (кормовой).....	le tableau, miroir.....	scutcheon.
—volk, <i>sm.</i> матрозы, моряки <i>m. pl.</i> экипажъ....	l'équipage <i>m.</i> (d'un navire)...	crew, ship's company.
Сѣиѣld , <i>sm. I. 1.</i> щитъ; 1. щитъ герба; 2. бляха, личина; 3. <i>fig.</i> защита; 4. <i>sm. I. 3.</i> вывѣска; 5. (Вб- sch im -de fügen) злоумышлять.	bouclier; 1. écusson; 2. écusson <i>m.</i> , plaque; 3. égide; 4. enseigne <i>f.</i> ; 5. avoir un mauvais dessein.	shield; 1. scutcheon, coat of arms; 2. plate, ticket; 3. buckler; 4. sign; 5. to have some design.
Сѣиѣld-bürger , <i>sm. fam.</i> простакъ, глупецъ.....	un niais, nigaud.....	silly person, simpleton.
—dach, <i>sm.</i> боевой щитъ, черепаха (у Римлян).	la tortue (chez les Romains)...	testudo.
—erhebung, <i>sf.</i> вооружение, возстаніе.....	une levée de boucliers.....	rising in arms.
—halter, <i>sm.</i> Blas. щитодержатель <i>m.</i>	le tenant, support.....	bearer, supporter.
—knappe u. -träger, <i>sm.</i> щитовосецъ... [ховый]	l'écuyer <i>m.</i>	shield-bearer, esquire.
—prot u. -ratt, <i>sm.</i> черепаха; -ratten, <i>adj.</i> черепа-	l'écaille de tortue <i>f.</i>; || d'écaille.	tortoise-shell; || of turtle shell.
—kröte, <i>sf.</i> черепаха; || -ten, черепаший.....	la tortue; || de tortue.....	a tortoise, turtle; || of turtle.
—kröten Schild, <i>sm.</i> верхній черепъ (у черепашки).	la carapace (d'une tortue)...	calapash, calapsee.
—lauch, <i>sf.</i> ласходное, червѣтъ.....	le kermès, la cochenille.....	kermes, cochineal.
—wache, <i>sf.</i> караулъ; || караульный, часовой; || (— stehen) стоять на часахъ, быть на караулѣ.	la faction; || la sentinelle, le fac- tionnaire; || être en faction.	sentry; || sentry, sentinel; || to be on sentry, stand sentinel.
—zarsen, <i>sm.</i> Artill. щанца, вертлюга (у пушки).	le tourillon.....	trunnion.
Сѣиѣlderei , <i>sf. 2.</i> изображеніе, картина.....	la peinture, le tableau.....	painting, picture.
Сѣиѣlderhaus , <i>sm. I. 3. a.</i> будка, караульня.....	la guérite.....	sentry-box.
Сѣиѣldern , <i>ca.</i> изображать, описывать.....	représenter, dépeindre.....	to paint, depict, picture.
Сѣиѣldung , <i>sf. 2.</i> изображеніе, описаніе.....	la peinture, description.....	picture, description.
Сѣиѣlf u. Сѣиѣlfroht , <i>sm. I.</i> тростникъ, камышъ...	le roseau, jonc.....	sedge, reed, rush.
Сѣиѣlf-gras , <i>sm.</i> растеніе, ласпый сѣтвикъ, осока.	la laiche, le carex (plante)...	reed-grass.
—flinge, <i>sf.</i> прорѣзной клинокъ.....	la lame évidée.....	hollowed blade.
Сѣиѣlfig u. Сѣиѣlfreich , <i>adj.</i> поросшій тростникомъ.	couvert de roseaux.....	full of rushes.
Сѣиѣlferig u. -lern, <i>adj.</i> отливашій, двуличневый	chatoyant, changeant... (riés)	changing (of colours).
Сѣиѣlfern , <i>sm.</i> отливать.....	chatoyer, jeter des reflets va-	to change colours, play.
Сѣиѣlferstoff , <i>sm.</i> двуличневая ткань..... [т]	le taffetas changeant.....	shot-coloured taffeta.
Сѣиѣlfig , <i>sm. I. 1.</i> шиллингъ (монета); || <i>fam.</i> побой	le shilling; || la bastonnade..	shilling; || cudgelling.
Сѣиѣlmmel , <i>sm. I.</i> пѣсень <i>f.</i>; || бѣлая лошадь.....	la chancissure; || un cheval chanci, moisi..... [blanc]	mould; || a white horse.
Сѣиѣlmmelig , <i>adj.</i> запѣсневый.....	moisir, chancier, se moisir...	mouldy, musty.
Сѣиѣlmmeln , <i>ca.</i> пѣсневѣть (запѣсневѣть).....	la lueur; || l'éclat <i>m.</i>	to turn or get mouldy.
Сѣиѣlmmet , <i>sm. I.</i> мерцаніе; || сіяніе, свѣтъ.....	jeter une faible lueur; || briller.	glimmer; || twinkling, light.
Сѣиѣlmmern , <i>sm.</i> мерцать; || сіять, сверкать.....		to glimmer; || to twinkle, shine.

Schimpf, <i>sm.</i> I. 1. поруганіе, позоръ, поношенье...	affront, outrage, déshonneur <i>m.</i>	abuse, affront, dishonour.
Schimpfen, <i>ca.</i> ругать, бранить.....	insulter, injurier, outrager...	to abuse, affront, insult.
Schimpflich, <i>adj.</i> поносительный, безчестный...	outrageux, honteux.....	abusive, outrageous.
Schimpf-name, <i>sm.</i> прозвище ругательное.....	le sobriquet.....	nickname.
—wort, <i>sm.</i> ругательное слово.....	l'injure, invective <i>f.</i>	abusive word.
Schindanger, <i>sm.</i> и. -grube, <i>sf.</i> живодёрня.....	la voirie, écorcherie.....	knacker's yard, carrion-pit.
—mähre, <i>sf.</i> клѣта.....	une rosse, haridelle..... [f	sorry jade.
Schindel, <i>sm.</i> I. гонтъ, дранца; || лубокъ.....	bardeau <i>m.</i> , échandole; || éclisse	shingle; || splint.
Schindeldach, <i>sm.</i> кровля крытая гонтомъ.....	le toit couvert de bardeaux..	shingle-roof.
Schinden, <i>ca. irr.</i> обдирать, сдирать, снимать ко- жу; || <i>fig.</i> лупить, сlishкомъ дорого брать.	écorcher, dépouiller; || écor- cher, rançonner.	to flay, skin, excoriate; || le sleece, shave, overcharge.
Schinder, <i>sm.</i> I. живодёръ; || <i>fig.</i> мучитель <i>m.</i>	l'écorcheur <i>m.</i>; || un bourreau.	flayer; || exactor, oppressor.
Schinderel, <i>sf.</i> 2. живодёрня; || мучительство, разо-	l'écorcherie <i>f.</i>; || la vexation.	flaying yard; || exaction.
Schinder-Karren, <i>sm.</i> телега живодёра..... [réprie	la charrette du bourreau....	flayer's cart.
—Fuecht, <i>sm.</i> работникъ у живодёра.....	le valet de bourreau.....	flayer's man.
Schinken, <i>sm.</i> I. окорокъ, ветчина.....	le jambon.....	ham, bacon.
Schirm, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Schirmchen, ширмы <i>f.</i> ; 1. склад- ная ширма; 2. зонтикъ; 3. <i>fig.</i> защита, покровъ.	écran; 1. paravent; 2. parapluie; parasol; 3. appui <i>m.</i> , protection	screen; 1. folding screen; 2. um- brella; parasol; 3. shelter, pro- tent-house, shed. [tection
Schirm-dach, <i>sm.</i> навѣсъ, кровля.....	l'auvent, appentis <i>m.</i> [f	protector, patron.
—herr, <i>sm.</i> покровитель <i>m.</i>	le patron, protecteur.....	umbrella-maker.
—macher, <i>sm.</i> фабрикантъ зонтиковъ.....	le fabricant de parapluies...	to shelter, guard, protect.
Schirmen, <i>ca.</i> прикрывать, защищать, охранять..	abriter, garantir, protéger..	defender; protector, -tress.
Schirmer, -in, <i>s.</i> защитникъ, -ница.....	défenseur; protecteur, -trice.	baggage-master of a regiment
Schirmmeister, <i>sm.</i> Milit. обозный начальникъ....	le vagemestre de régiment.	schism, heresy.
Schisma, <i>sm.</i> (pl. -men) расколъ, секта. [нический	le schisme, l'hérésie <i>f.</i>	a schismatic; || schismatical.
Schismatiker, <i>sm.</i> I. раскольникъ; || -tisch, <i>adj.</i> расколъ-	le schismatique; || schismatique	to lap; || to prattle.
Schlabbern, <i>ca.</i> локать (о собаке); || болтать....	laper (du chien); || bavarder.	battle, fight, action.
Schlacht, <i>sf.</i> 2. сраженье, битва, побойще.....	le combat, la bataille, affaire.	shambles <i>pl.</i>, || slaughter.
Schlacht-bank, <i>sf.</i> бойня; || <i>fig.</i> убиение.....	boucherie <i>f.</i> , étal; || massacre <i>m.</i>	field of battle.
—feld, <i>sm.</i> поле сраженья, бранное поле.....	le champ de bataille.....	war-song, martial song.
—gesang, <i>sm.</i> боевая или военная пѣснь.....	le chant martial.....	thick of the fight.
—getümmel, <i>sm.</i> свалка, пылъ сраженья.....	la mêlée, le sort de la mêlée.	slaughter-house.
—haud, <i>sm.</i> и. -hof, <i>sm.</i> бойня.....	l'abattoir <i>m.</i>	line of battle.
—linie, <i>sf.</i> боевая линия, линия баталія.....	la ligne de bataille.....	victim, sacrifice.
—opfer, <i>sm.</i> жертва закланія, жертва.....	la victime.....	battle-array.
—ordnung, <i>sf.</i> боевой порядокъ или строй....	l'ordre <i>m.</i> de bataille.....	war-horse.
—pferd и. -ross, <i>sm.</i> ратный конь.....	le cheval de bataille.....	fighting sword.
—schwert, <i>sm.</i> боевой мечъ.... [ющая сраженье	l'épée <i>f.</i> de combat.... [taille	battle-piece.
—stück, <i>sm.</i> вилъ сраженья, картина представля-	bataille <i>f.</i> , tableau <i>m.</i> d'une ba-	cattle to be killed.
—vieh, <i>sm.</i> убойный скотъ.....	les bêtes <i>f.</i> de boucherie.....	to butcher, slaughter, kill; || to be born from; to resemble.
Schlachten, <i>ca.</i> убивать, колоть (скотъ); || <i>en.</i> у- родиться въ когѣ; походить на когѣ.	tuer, abattre, assommer; || être issu de; ressembler à.	battle-painter.
Schlachtenmaler, <i>sm.</i> батальный живописецъ....	le peintre de batailles.....	butcher.
Schlächter, <i>sm.</i> I. мясникъ.....	le boucher.....	dross, scoria, recrement.
Schlächte, <i>sf.</i> 2. шлакъ, окалина, выгарки <i>m. pl.</i>	la scorie, crasse, écume....	drossy, recremental.
Schlächte, <i>adj.</i> окалеченный.....	plein de scories crasseux....	pork sausage.
Schlächtwurst, <i>sf.</i> большая колбаса.....	le saucisson, l'andouille <i>f.</i>	sleep; || a rest, repose; || the temple.
Schlaf, <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Schlafchen, сонъ; || покой; || <i>sm.</i> I. 1. <i>д.</i> (и. Schlafte, <i>sf.</i> 2.) високъ (<i>pl.</i> виски).	le sommeil, somme; || le repos; || la tempe (<i>pl.</i> les tempes).	narcotic, soporific.
Schlaf-bringend, <i>adj.</i> спотворный, наводящий сонъ.	somnifère, soporifique.....	sofa bedstead.
—canapee, <i>sm.</i> sofa съ постелію.....	le lit à canapé.....	to sleep, rest, repose; || sleeping sleeper.
Schlafen, <i>en. irr.</i> спать, почивать; || <i>sm.</i> I. спаніе,	dormir, reposer; || le sommeil.	I am sleepy.
Schläfer, -in, <i>s.</i> спящий, -щая; соня..... [спанье	dormeur, -euse..... [mir	loose, lax; || weak, slender.
Schlafern, <i>c. imp.</i> (es -fert mich) ивъ спать хочется.	j'ai sommeil, j'ai envie de dor-	relaxation, laxity.
Schlaff, <i>adj.</i> слабкій, петугий; || вѣлый.....	lâche, détendu, relâché; || mou.	pay for a night's lodging.
Schlaffheit, <i>sf.</i> петугость, слабость <i>f.</i>	la laxité, le relâchement....	bed-chamber, dormitory.
Schlaf-geld, <i>sm.</i> плата за ночлѣгъ, ночлѣжное....	la couchée, le prix du gîte. [toir	
—gemach, <i>sm.</i> и. -Pannier, <i>sf.</i> спальня.....	la chambre à coucher, le dor-	

Schlaf-gefell и. -genoff, *sm.* однопостельникъ...

—**frant**, *sn.* расстѣние, бѣленіе.....

—**los**, *adj.* безсонный.....

—**losigfeit**, *sf.* безсонница.....[ство

—**mittel**, *sn.* усыпительное или снотворное сред-

—**mütze**, *sf.* колпакъ, ночная шапка; || *fig.* лѣни-

—**pelz**, *sm.* тулупъ.....[вещь

—**ruhe**, *sf.* сурокъ; || соня; || *fig.* соня.....

—**rock**, *sm.* шлѣпокъ, халатъ.....[ф

—**stette** и. -**stelle**, *sf.* мѣсто для ночлега; || кровать

—**sucht**, *sf.* сонная болѣзнь, спѣчка.....

—**süchtig**, *adj.* одержимый сонною болѣзнию...

—**tranf**, *sm.* снотворный напитокъ.....

—**trunf**, *sm.* питьё на сонъ.....

—**trunfen**, *adj.* полусонный, сонливый.....

Schlafzig и. -**ferig**, *adj.* сонный, сонливый; || вялый.

Schlafzigkeit, *sf.* сонливость, дремота; || вялость *f.*

Schlag, *sm.* I. 1. а. ударъ; 1. бѣіііе (пѣльса); 2. у-

даръ, пострѣлъ; 3. дѣрцы (карѣтныя); 4.

щѣлкаііе (перепѣлки); 5. пѣіііе (соловьѣ); 6.

штѣпелъ *m.*, чеканка (монѣты); 7. родъ, по-

родъ, плѣмя; 8. *pl.* **Schläge**, пѣлочныя побѣы;

9. (— *zwei Uhr*) ровно въ два часа; 10. (*sei-*

nem — *machen*) много выиграть.

Schlag-ader, *sf.* бьющая жѣла.....

—**baum**, *sm.* шлѣбаумъ.....

—**feder**, *sf.* правильное перо || пружина.....

—**fiuß**, *sm.* ударъ, параличъ, апоплексія.....

—**holz**, *sm.* лѣсъ годный на рубку; || пѣзкій лѣсъ.

—**instrument**, *sn.* *Mus.* ударный инструментъ...

—**netz** и. **Schlägenetz**, *sn.* ракетъ, отбѣивикъ...

—**regen**, *sm.* проливной дождь, ливень *m.*....

—**schatten**, *sm.* тѣнь *f.* отъ деревъ.....

—**taube**, *sf.* ручной голубь.....

—**uhr**, *sf.* часы съ боемъ, боевые часы.....

—**wasser**, *sn.* *Méd.* Венгерская вода (отъ удара);

|| *Mar.* проволочная вода (на дѣль корабля).

—**welle**, *sf.* бурная волна, большая волна.....

—**werk**, *sn.* боевой приборъ (въ часахъ)... [ини

Schlägel, *sm.* I. колотушка; || задняя четверть (бар-

Schlagen, *ca. irr.* бить, ударять, колотать; 1. че-

каниать (монѣты); 2. рубить (лѣсъ); 3. побъ-

ждать, поражать; 4. наводить (мостъ); 5. (*Parier*

um etwas —) завернуть или покрыть бумагою;

6. (*die Arme in einander* —) скрестить руки; 7. *sn.*

колотать, стучать, ударяться; 8. бить (о ча-

edre); 9. биться (о пѣльсѣ); 10. пѣть (о пѣицѣхъ).

sich —, *vr.* бить себя; || драться, сражаться; ||

(*zu einem*) приставать къ чужей сторонѣ.

das Fieber schlug dazu, лихорадка приключилась

Schläger, *sm.* драчунъ; || рапира; || шпага.....

Schlägerei, *sf.* 2. драка.....

Schlamm, *sm.* I. 1. илъ, тѣна, грязь *f.*.....

Schlamm-bad, *sn.* ильная ванна, пѣлебная грязь.

—**beißer**, *sm.* рыба, пѣскаръ *m.*.....

Schlammten, **Schlammter**, *cm.* **Schlammten** и

Schlammig, *adj.* иловатый, тѣпастый.....

Schlampampen, *sm.* обжираться, бѣжничать...

le camarade de lit.....

la jusquiame (*plante*).....

privé de sommeil....[meil *m*

insomnie *f.*, manque de som-

le narcotique, somnifère....

le bonnet de nuit; || un lendore.

la robe de chambre fourrée..

la marmotte; || le loir; || dormeur.

la robe de chambre.....

le glte, la couchée; || le bois de

la somnolence, lèthargie. [lit

lèthargique.....

le breuvage somnifère.....

le vin du coucher.....

à demi endormi.....

qui a sommeil; || endormi...

envie de dormir; || indolence *f.*

coup; 1. battement; 2. coup *m*

de sang, apoplexie *f.*; 3. por-

tière *f.*; 4. courcaillet; 5. chant;

6. coin *m.*, empreinte; 7. sorte,

espèce *f.*; 8. les coups *m* de bâ-

ton; 9. au coup de deux heu-

res; 10. faire son coup.

l'artère *f.*.....

la barrière.....

la penne rémige; || le ressort.

le coup de sang ou d'apoplexie.

le bois de coupe; || le taillis..

l'instrument *m* de percussion.

la raquette.....

l'averse, ondée *f.*.....

l'ombre portée *f.*.....

le pigeon domestique.....

horloge ou pendule sonnante.

eau antiapoplectique, eau de la

reine de Hongrie; || eau de la

laine, grande vague. [cale *f*

la sonnerie..... [m

battoir, maillet; || cuissot, gigot

battre, frapper, enfoncer; 1.

battre monnaie; 2. couper; 3.

battre, défaire; 4. monter un

pont, 5. envelopper de papier;

6. croiser les bras; 7. battre,

heurter; 8. sonner; 9. bai-

tre, palpiter; 10. chanter.

se frapper; || se battre, com-

battre; || se joindre à.

la fièvre s'y est jointe.....

le bretteur; || la rapière; || épée.

la batterie, mêlée.....

limon *m.*, bourbe, fange, vase *f.*

le bain de boues minérales..

la loche d'étang (*poisson*)...

Schlemmer.

limoneux, vaseux, fangeux..

faire ripaille, ripailler.....

bed-fellow.

henbane, hyosciamus.

sleepless, restless.

sleeplessness.

soporiferous remedy.

night cap; || a drowsy fellow.

furred dressing-gown.

marmot; || dormouse; || sleeper.

dressing-gown.

sleeping-place; || bedstead.

lethargy, somnolency.

lethargic, somnolent.

sleeping potion.

sleeping-cup.

overpowered with sleep.

sleepy, drowsy; || heavy, dull.

sleepiness; || lethargy, torpor.

blow, stroke; 1. throb; 2. apo-

plectic fit; 3. coach-door; 4.

cry (*of wails*); 5. warbling; 6.

coinage, stamp; 7. kind, sort,

race; 8. volley of blows; 9.

when the clock strikes two;

10. to succeed.

artery.

bar, turn-pike, field-gate.

beam-feather; || spring.

apoplexy, apoplectic fit.

wood to be cut; || underwood.

percussion instrument.

racket.

shower of rain.

shadow projected.

tame dove, domestic pigeon.

striking clock.

antiapoplectic water, Hunga-

rian water; || bilge-water.

stormy wave, billow.

clock-work.

beater, mallet, beetle; || leg.

to beat, strike, knock; 1. to

stamp money; 2. to fell wood;

3. to beat, defeat; 4. to erect

a bridge; 5. to wrap in paper;

6. to cross the arms; 7. to beat,

knock; 8. to strike; 9. to beat,

throb; 10. to warble, sing.

to beat one's self; || to fight;

|| to side with one's party.

the fever ensued.

fighter; || rapier; || sword.

fight, scuffle.

slime, mire, mud.

a mud-bath.

pond-loach (*a fish*).

muddy, miry, slimy.

to banquet, feast.

Schlámpe, <i>sf.</i> 2. шлюха, перяха.....	une salope, souillon.....	a slut, wench.
Schlámpen, <i>en.</i> быть неопрятнымъ.....	être malpropre.....	to be slovenly, be slutish.
Schlámpig, <i>adj.</i> неопрятный, печастый.....	salope, saligaud.....	dirty, slovenly.
Schlänge, <i>sf.</i> 2. змѣя, змѣя; -генъ, змѣяный.....	le serpent, la couleuvre.....	serpent, snake.
sich Schlängeln, <i>er.</i> вѣтаться, извиваться..... [стыдъ]	serpenter, aller en serpentant.....	to wind, meander.
Schlängen-förmig u. Schlängellicht, <i>adj.</i> извива-	qui va en serpentant, sinueux.....	meandering, serpentine.
—Itlic, <i>sf.</i> пзвѣзастая ланія.....	la ligne serpentine.....	serpentine line.
—mann u. —träger, <i>sm.</i> Astr. Змѣносецъ (cosmétique)	le Serpenteaire, Ophiucus.....	Serpentarius, Ophiucus.
—stab, <i>sm.</i> кадудѣй, Меркүріевъ жезлъ.....	le caducée.....	caduceus, Mercury's rod.
Schlânſ, <i>adj.</i> длинный и тонкій, стройный.....	svelte, dégagé, élancé.....	slender, slim, lank.
Schlâppe, <i>sf.</i> 2. ударъ, чувствительная потеря; || о-	la perte, l'échec m; || un soufflet.	damage, loss; || slap.
Schlâppen, <i>en.</i> локать, чавкать..... [плеука]	laper.....	to lap.
Schlâpp-hut, <i>sm.</i> шляпа съ отвѣсными полями...	un chaque-oreille.....	a flapped hat.
—ohr, <i>sm.</i> висюушій.....	à oreilles pendantes.....	lap-eared, lob-eared.
Schlarâffe, <i>sm.</i> П. 2. злѣака, тусѣдецъ.....	le fainéant, badaud.....	sluggard, truant, lubber.
Schlarâffen-geſicht, <i>sm.</i> глупая рожа, хара.....	le sot visage.....	monkey's face.
—land, <i>sm.</i> земля прензобилія, утопія.....	le pays de cocagne, l'utopie f.	land of milk and honey.
—leben, <i>sm.</i> привольная или прѣздная жизнь...	la vie de fainéant, cagnardise.	careless life.
Schlârſe, <i>sf.</i> 2. пзнощенный башмакъ.....	la pantoufle, savate.....	slipper, slip-shoe.
Schlau, <i>adj.</i> хитрый, лукавый.....	rusé, fin, adroit, subtil.....	crafty, cunning.
Schlauch, <i>sm.</i> I. 1. д. кожаный мѣхъ; || кожаная труба	l'outre f; || le boyau de cuir.	leathern bottle; || hose.
Schlaüheit, <i>sf.</i> хитрость f, лукавство.....	la ruse, finesse.....	sliness, cunningness, crafti-
Schlaükopf, <i>sm.</i> хитрецъ, лукавецъ.....	fin mouche, rusé compère..	cunning fellow. [ness]
Schlecht, <i>adj.</i> худой, дурной, плохой; <i>adv.</i> худо...	mauvais, méchant, chétif; mal.	bad, base, mean, low; badly.
Schlechterding, <i>adv.</i> непременно; || (— nicht) от-	absolument, décidément; || nul-	absolutely, by all means; || by
нюдь не, никакъ не, никакъ.	lement, en aucune façon.	no means, on no account.
Schlechthin u. —weg, <i>adv.</i> просто, безъ затѣй....	simplement, sans façons....	merely, plainly, simply.
Schlechtigkeit, <i>sf.</i> 2. негодность, низость f.....	la mauvaise qualité, vilété..	badness, meannes, lowness.
Schlehdorn, <i>sm.</i> тернъ, терновникъ.....	le prunellier, l'épine noire f.	sloe-tree, black-thorn.
Schlehe, <i>sf.</i> 2. терновная ягода.....	la prunelle.....	sloe.
Schleichen, <i>en.</i> irr. (ſeipn) u. ſich —, ползати, подкра-	se traîner, se glisser furtive-	to sneak, slink, insinuate one's
дываться; || (-breß ſiebet) изпурительная лихо-	ment; || une ſiebre lente.	self furtively; || the hectic.
Schleicher, <i>sm.</i> I. проныра, пролаза т..... [радка]	le sournois, tapinois.....	sneaking fellow, sneaker.
Schleich-handel, <i>sm.</i> торгъ запрещенныхъ товарами.	la contrebande.....	smuggling, contraband.
—händler, <i>sm.</i> контрабандистъ.....	le contrebandier.....	smuggler, contrabandist.
—weg, <i>sm.</i> потаенная дорога; || <i>fig.</i> проносъ т..	chemin dérobé; || faux-fuyant m	secret way; || shift.
Schleier, <i>sm.</i> вуаль т, покрывало, платъ; || <i>fig.</i> видъ.	le voile; || le voile, manteau.	veil; || cloak.
Schleif-bahn, <i>sf.</i> катокъ (на льду).....	la glissoire.....	slide (on the ice)
—Ranne, <i>sf.</i> жбанъ.....	le broc (de bois).....	a wooden jug.
—stein, <i>sm.</i> осблѣкъ, брусокъ, точило.....	la pierre à aiguiser.....	grinder-stone.
Schleife, <i>sf.</i> 2. петля, бѣлтикъ; || дрѣвни f. pl.	l'enœud de ruban; || un traîneau.	loop, knot; || sledge, dray-cart.
Schleifen, <i>va. rég.</i> таскать, волочать; 1. срывати	traîner, transporter en traî-	to train, trail, draw, drag; 1.
(крѣпость); 2. Mus. шлефовати (ноту); 3. Gram.	neau; 1. raser, démolir; 2. cou-	to raze, demolish; 2. to slur a
мѣлко выговаривати (буквы ll и gn); 4. <i>va. irr.</i>	ler une note); 3. mouiller les ll;	note; 3. to give a liquid sound;
шлефовати, лощати, гладити; 5. острѣти, то-	4. polir; 5. aiguiser, émoudre,	4. to polish, furbish; 5. to grind,
чати; 6. <i>en.</i> кататься (на льду).	affiler; 6. glisser (sur la glace).	whet; 6. to slide (on the ice).
Schleifer, <i>sm.</i> I. точильщикъ; || шлефовка (ноты).	l'émouleur m; || le coulé....	grinder, whetter; || slur.
Schleifung, <i>sf.</i> срываніе до основанія.....	le rasement, la démolition..	the razing, demolition.
Schleife u. Schleie, <i>sf.</i> 2. рыба, лань т.....	la tanche (poisson).....	tench.
Schleim, <i>sm.</i> I. слезъ f, мокрота; || кашлица (Ач-	ſlegme m, glaire, pituite, muco-	phlegm, glair, pituite, mucus;
менная, осеканда); || Bot. густой сокъ, слезъ f.	sité; || bouillie f; || mucilage m.	|| barley-water; || mucilage.
Schleim-brüſe, <i>sf.</i> Anat. мокротная желѣза.....	la glande muqueuse..... [f]	mucous gland.
—ſieber, <i>sm.</i> мокротная лихорадка.....	ſiebre muqueuse ou pituiteuse	pituitous fever.
—haut, <i>sf.</i> Anat. мокротная перепонка.....	la membrane pituitaire.....	pituitary membrane.
—ſchnipfen, <i>sm.</i> мокротный пѣсморкъ.....	le coryza, rhume de cerveau.	coryza, cold in one's head.
Schleimig, <i>adj.</i> мокротный; || Bot. слизистый.....	glaireux, muqueux; || mucilagi-	phlegmy, mucous; || mucilagi-
Schleife, <i>sf.</i> 2. лучина, тонкая дравь; || корпѣя....	le copeau; || la charpie. [neux]	chip, splint; || lint. [nous]
Schleifen, <i>va. irr.</i> колѣти; || щипати (полотно)....	couper, fendre; || effiler....	to split; || to ravel out.

Schlemmen и **Schlänmen**, *ва.* промывать, очищать (*руды*); || *сп.* бражничать, роскошничать.
Schlummer, *sm. I.* промывальщик; || гуляка *т.*...
Schlummerel, *sf. 2.* бражничанье, обжорство. [чай
Schlumbergang, *sm.* вилая походка; || старый обм-
Schlumber, *sm.* (*гуп*) тащиться, плестись.....
Schludrian, *sm. I.* медленный человек; || мед-
 ленный ходъ дѣлъ; || старая привычка.
Schluntern, *сп.* качаться, шататься, ходить разма-
Schlunzen, *сп.* (*сери*) праздно шататься. [живая
Schlup-boot, *sm.* бугсирующее судно.....
 —**Heid**, *sm.* платье со шлейфомъ.....
 —**пег**, *sm.* неводъ.....
 —**топ**, *sm.* бугсиръ, кабельтовъ для бугсировки.
Schlurpe, *sf. 2.* шлейфъ, хвостъ (*у платья*)....
Schlurpen, *ва.* волочать, таскать, носить.....
 sich —, *сп.* волокаться, таскаться, возаться.....
Schlurpenträger, *sm.* шлейфоновосецъ.....
Schluder, *sf. 2.* праща..... [цѣнокъ
Schludereg, *sm. I.* прашникъ; || *фр.* продающий за без-
Schludern, *ва.* бросать, кидать съ размаху; || *сп.*
 прокидывать; || продавать за безцѣнокъ. [цѣны
Schlunig, *adj.* скорый, поспѣшный, скоропостиж-
Schluse, *sf. 2.* шлюзъ; —**сел**, шлюзный.
Schlusenmeister, *sm.* шлюзный мастеръ.....
Schlich, *sm. I. 1.* потаенная дорога; || *фр.* проныр-
 ство, провки *т. pl*; || *Métall.* шликъ.
Schlicht, *adj.* гладкій, простой; || прямой; || (*der*
— der Menschenverstand) здравый смыслъ.
Schlichten, *ва.* гладить; || уладить, кончить друже-
Schlick, *sm. I.* тина, вязкій илъ..... [любно
Schlick, *sm. I. 1.* закалина, недопѣкъ (*из теста*)....
Schließen, *ва. irr.* заперать, замыкать; 1. заклю-
 чать; 2. оканчивать; 3. (*in die Arme* —) обнимать;
 4. *sm. u.* sich —, *сп.* плотно сидѣть; 5. заператься,
 замыкаться; 6. оканчиваться; 7. сходиться.
Schließer, —**in**, *с.* привратникъ, —ница; || сторожъ.
Schlichtlich, *adv.* въ заключеніе, наконецъ.....
Schliß, *sm. I.* острѣе, лезвѣе.....
Schlamm, *adj.* плохой, худой, злой; || *adv.* худо...
 mir ist —, мнѣ дурно, мнѣ тошно.....
Schlinge, *sf. 2.* петля, силокъ; || сѣти, козни *f*; ||
 (*den Kopf aus der — ziehen*) выпутываться изъ
Schlingel, *sm. I.* негодий, повѣса..... [бѣды
Schlingelhaft, *adj.* негодный.....
Schlingen, *ва. irr.* жадно глотать; || обвинять....
 sich —, *сп.* вѣться, извиваться, обвиваться.....
Schlingpflanze, *sf.* вьющееся растеніе. [мѣду
Schlippe, *sf. 2.* узкій проходъ (*между двумя до-*
Schlitten, *sm. I. dim.* —**tsen**, сани, санки *f*; || *Mar.* сани.
Schlitt-bahn, *sf.* санный путь, санная дорога....
 —**baum**, *sm. u.* —**Rufe**, *sf.* полозъ.....
 —**fahrt**, *sf.* катанье въ саняхъ..... [конькахъ
Schlittschuh, *sm. I. 1.* конѣкъ; || (*— laufen*) кататься на
Schlittschuhläufer, *sm.* катящийся на конькахъ.
Schlitz, *sm. I. 1.* разрѣзъ, прорѣха.....
Schlitten, *ва.* прорѣзывать, распарывать.....
Schlohweiß и **Schloßweiß**, *adj.* бѣлый какъ лунь.

laver, nettoyer (le minéral); ||
vivre dans la débauche.
le laveur; || un débauché....
la débauche, orgie.....
une marche lente; || la routine.
marcher lentement, se trainer.
homme lent; || marche lente; ||
train ordinaire m, routine f.
marcher en branlant les bras.
se trainer nonchalamment...
le remorqueur.....
la robe à queue, robe traînante
le traîneau (filet)..... (m
remorque f, cable de remorque
la queue traînante (d'une robe).
trainer, entraîner.....
se trainer.....
le porte-queue (page).....
la fronde.....
le frondeur; || un gâte-métier.
lancer, jeter en lançant; || bou-
siller; || vendre au rabais.
rapide, prompt, précipité....
l'écluse f.....
l'écluser m.....
le chemin secret; || la menée,
intrigue; || le schlich.
uni, simple; || droit; || le bon
sens, sens commun.
unir; || aplanir, terminer....
le limon, la fange, vase....
un pain pâteux.....
fermer, clore; 1. conclure; 2.
terminer; 3. embrasser; 4.
bien joindre; 5. fermer; 6. finir,
se terminer; 7. se joindre.
portier, —ère; || le geôlier....
en dernier lieu, enfin.....
le tranchant, fil.....
mauvais, méchant; || mal....
j'ai mal au cœur.....
le lacet, lacs; || le piège; || se
tirer d'une mauvaise affaire.
un rustre, mal appris, vaurien.
rustre, grossier, impoli....
avaler, dévorer; || entrelacer.
s'entortiller, s'enlacer.....
la plante grimpante.....
espace étroit, passage étroit m.
le traîneau; || le ber, berceau.
le trainage.....
l'arbre m de traîneau.....
la promenade en traîneau....
le patin; || patiner.....
le patineur.....
une fente longue, ouverture..
fendre (en long).....
blanc comme la neige.....

to wash, cleanse; || to feast
immoderately, gluttonize.
washer; || guzzler, glutton.
debauch, guzzling.
sauntering gait; || old custom.
to lounge, saunter, loiter.
lounger, saunterer; || lounging
gait; || common track.
to swing one's arms.
to idle, loiter about.
tow-boat, tug.
a dress with a train.
drag-net, trammel.
top-rope.
train (of a dress).
to drag, trail.
to move slowly.
train-bearer.
sling.
slinger; || one who spoils a trade
to sling, hurl, cast; || to daub
over; || to sell cheap.
quick, speedy, swift, hasty.
lock, sluice, flood-gate.
lock-keeper.
secret way; || going on, old
trick, intrigue; || slick.
plain, smooth; || straight; || the
common sense.
to smooth; || to settle, compose.
mud, slime, ooze, mire.
dough-baked bread.
to shut, close; 1. to conclude; 2.
to finish, end; 3. to embrace; 4.
to sit firm; 5. to shut, close; 6.
to finish, end; 7. to concur.
door-keeper; || gaoler.
finally, in conclusion.
edge, sharpening.
ill, evil, bad; || badly.
I feel myself ill.
snare, spring; || trap; || to
escape cleverly.
sluggard, scoundrel.
sluggish, clownish.
to swallow, devour; || to wind.
to entwine itself, sling.
climber, creeper, winder.
narrow way, narrow passage.
sledge, sled; || cradle.
sledge-road.
slide or tree of a sledge.
party in sledges, sledge-race.
skate; || to skate.
skater.
slit, slash, cleft.
to slit, slash, cleave.
as white as snow

Сѣлоф , <i>sm.</i> I. 3. ff. 6. <i>dim.</i> Сѣлѣффен, замокъ; 1. ружейный замокъ; 2. застѣжка; 3. замокъ, дворедъ.	la serrure ; 1. la platine; 2. le fermoir; 3. le château, palais.	alock ; 1. gun-lock; 2. clasp (of a book); 3. a castle, palace.
Сѣлоф-блѣх , <i>sm.</i> наливникъ, бляха; || эмбѣка (<i>у ру-</i> feder, <i>sf.</i> замочная пружина.....[жж])	la platine; || le porte-vis....	scutcheon, plate; || screw-piece
-garten , <i>sm.</i> дворцовый садъ.....	le ressort d'une serrure	spring of a lock .
-kirche , <i>sf.</i> дворцовая церковь.....	le jardin du château	garden of a castle .
-macher , <i>sm.</i> замочный мастеръ.....	l'église f du château	church of a castle .
-nagel , <i>sm.</i> замочный гвоздь; || шкворень <i>m.</i> ...	le faiseur de platines de fusil .	gun-lock maker .
-riegel , <i>sm.</i> замочная задвижка.....	clou à serrure m; || cheville ou le pêne (<i>de serrure</i>). [<i>vrrière f</i>]	lock-nail; || pole-bolt.
Сѣлоффе , <i>sf.</i> 2. градина.....	le grêlon, grain de grêle	bolt of a lock .
Сѣлоффен , <i>v. imp.</i> (ед Сѣлоффет) градъ падеть.....	grêler ; il grêle.....	hail-stone .
Сѣлоффенвейтер , <i>sm.</i> гроза съ градомъ.....	un orage mêlé de grêle	to hail ; it hails.
Сѣлоффер и Сѣлоффер , <i>sm.</i> I. слесарь <i>m.</i>	le serrurier	hail-storm .
Сѣлоффер-арbeit , <i>sf.</i> слесарная работа.....	un ouvrage de serrurier	lock-smith .
-handwerk , <i>sm.</i> слесарство.....	la serrurerie	lock-smith's work .
Сѣлоффеи , <i>см.</i> Сѣлоффеи. || Сѣлѣмпе и	Сѣлѣмпиг , <i>см.</i> Сѣлѣмпе	lock-smith's trade .
Сѣлот , <i>sm.</i> I. 1. каналъ; || дымовая труба.....	le canal; || tuyau de cheminée.	u Сѣлѣмпиг .
Сѣлоттериг , <i>adj.</i> болтающийся; || перышковый...	pendissant; || négligent.....	pipe; || chimney, flue.
Сѣлоттермилх , <i>sf.</i> простокваша, кислое молоко..	le lait caillé	shaking, loose; || negligent.
Сѣлоттерн , <i>sm.</i> болтаться, качаться, трастаться...	vaciller, pendiller	curdled milk .
Сѣлѣхт , <i>sf.</i> 2. оврагъ, лошадина; || ущелье.....	le ravin; || le défilé, la gorge.	to shake, hang loose, wobble .
Сѣлѣхзен , <i>sm.</i> икать; || рыдать, всхлипывать;	avoir le hoquet; || sangloter;	ravine; || defile, hollow way.
|| <i>sm.</i> I. (и Сѣлѣхтен) иканіе, икота.	|| le hoquet.	to hiccough, hiccup; || to sob;
Сѣлѣх , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Сѣлѣхфен, глотокъ.....	le coup, trait, la gorgée....	|| the hiccough, hiccup.
Сѣлѣхфен , <i>ca. sm.</i> глотать; || икать.....	avalier; || avoir le hoquet....	draught, swig, gulp .
Сѣлѣхфер , <i>sm.</i> I. бѣднѣга, бѣднѣкъ.....	un pauvre diable.....[ment]	to gulp, swallow; || to hiccough.
Сѣлѣммер , <i>sm.</i> I. дремота, легкій сонъ.....	le sommeil léger, assoupisse-	a poor wretch, poor fellow .
Сѣлѣммерфѣрнер , <i>sm. pl. f.</i> сонный макъ.....	les pavots m du sommeil	slumber .
Сѣлѣммерн , <i>sm.</i> дремать, спать.....	sommeiller, dormir	balmy sleep .
Сѣлѣмд , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Сѣлѣмдфен, гортань <i>f</i> , глотка; || пасть <i>f</i> , пучина, бездна.	legosier, pharynx, œsophage ;	to slumber .
Сѣлѣмфен , <i>sm.</i> (сѣм) скользить, прокрадываться..	so glisser, se fourrer	gullet, throat, œsophagus; ||
Сѣлѣмфер и Сѣлѣмфер , <i>sm.</i> I. ху+та.....	le manchon	gulf, abyss .
Сѣлѣмф-лох , <i>sm.</i> порѣ, дѣрѣ; || <i>fig.</i> убѣжище....	la cachette, le recoin; || refuge.	to slip, glide .
-winfel , <i>sm.</i> убѣжище, пристанище; || притонъ.	le refuge; || repaire, la retraite.	a muff .
Сѣлѣмфиг и -ferig , <i>adj.</i> скользкій, гладкій; ||	glissant; || épineux, délicat; ||	lurking hole; || shift.
опасный; || срамный, соблазнительный. [постъ/	lubrique, obscene .	refuge; || retreat, repair.
Сѣлѣмфигфелт , <i>sf.</i> скользкость; || соблазнитель-	l'état glissant m; || obscénité <i>f</i> .	slippery; || dangerous, nice; ||
Сѣлѣмфен , <i>ca.</i> хлебать; || <i>fig.</i> вкушать; || (die Wort	humer, siroter; || savourer; ||	lewd, obscene .
te —) гдѣять слова сквозь зѣбы.	parler entre ses dents .	slipperiness; || obscenity.
Сѣлѣф , <i>sm.</i> I. 1. <i>ff.</i> заперіе (сорогъ); 1. спѣніе	la fermeture ; 1. la tenue; 2. fin,	to sip, sup; || to savour; || to
на лошади; 2. конедъ, окончаніе, заключеніе,	conclusion, résolution ; 3. con-	shutting ; 1. seat on horse-back;
намереніе; 3. выводъ, слѣдствіе.	séquence f, argument m .	2. end, conclusion, resolution;
Сѣлѣф-бейн , <i>sm.</i> Anat. сѣдлающая кость.....	l'os ischion m	3. consequence, inference .
-folge , <i>sf.</i> слѣдствіе, выводъ.....	la conséquence, le résultat ..	hipe-bone .
-rede , <i>sf.</i> окончательная рѣчь; || силлогизмъ..	le discours final; || syllogisme.	inference, result .
-reim , <i>sm.</i> окончательная рѣма; || припѣвъ..	la rime finale; || le refrain...	final speech; || syllogism.
-stein , <i>sm.</i> ключъ въ свѣдѣ, замокъ.....	la clef d'une voûte	final rhyme; || burden, refrain.
Сѣлѣфф , <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Сѣлѣфффен, ключъ.....	la clef, clé	key-stone (of an arch) .
Сѣлѣфф-барт , <i>sm.</i> борода (у ключа).....	le panneton d'une clef	key .
-bein , <i>sm.</i> Anat. ключица, дѣжка.....	la clavicle	key-bit .
-blume , <i>sf.</i> расцвѣтѣ, бѣлая бѣлка, скороспѣлка	la primevère (plante)	clavicle, collar-bone .
-bund , <i>sm.</i> связка ключей.....	le trousseau de clefs . [<i>de clef</i>	primrose, cowslip .
-loch , <i>sm.</i> замочная скважина; || ключевая дѣ-	trou m de la serrure; || forure <i>f</i>	bunch of keys .
-ring , <i>sm.</i> кольцо для ключей.....[рочка]	le clavier, anneau pour les clefs	key-hole; || bore of a key.
-rohr , <i>sm.</i> и. -rührer, <i>sf.</i> ключевая трубка.....	le canon de la clef	ring for keys .
-schild , <i>sm.</i> замочная бляшка.....	la platine, l'écusson m	pipe of a key .
Сѣлѣффиг , <i>adj.</i> рѣшительный; || (— werden) рѣшаться	décidé; || se décider.....	scutcheon .
		resolved; || to resolve.

Schmach , <i>sf.</i> стыдъ, позоръ, поношѣніе.....	l'outrage, affront <i>m</i> , la honte.	ignominy, disgrace.
Schmachten , <i>en.</i> томиться, изнуряться; || (nach) (nach —) сильно желать, жаждаť <i>verlo</i> .	languir, se consumer, dépérir; || languir, soupirer après.	to languish, pine; || to long for, pant after.
Schmachend , <i>adj.</i> томившійся, страдающій.....	languissant, langoureux....	languishing.
Schmachig , <i>adj.</i> тонкій, худой, тощій.....	effilé, grêle, fluet, maigre...	slender, lank.
Schmachvoll , <i>adj.</i> постыдливый, позорный.....	ignominieux, honteux.....	ignominious, disgraceful.
Schmach , <i>см.</i> Geschnack. || Schmachlen , <i>см.</i>	Schmälen. || Schmaragd , <i>см.</i>	Smaragd .
Schmach , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> шмака (судно).....	le smack, sennaque.....	smak (<i>a ship</i>).
Schmachhaft , <i>adj.</i> вкѣсный, апетитный.....	savoureux, appétissant.....	savoury, gustful.
Schmachhaftigkeit , <i>sf.</i> вкѣсность <i>f</i> , хорощій вкусъ.	la saveur, le goût exquis....	savouriness, savour.
Schmachbrief , <i>sm.</i> ругательное письмо.....	une lettre injurieuse.....	a libellous letter.
— chrift , <i>sf.</i> ругательное сочинѣніе, пасквиль <i>m</i> .	le libelle, la satire.....	lampoon, libel.
— icht , <i>sf.</i> страсть <i>f</i> къ злословію.....	la médisance, envie de médire.	slandorous disposition.
— ig , <i>adj.</i> злорѣчивый, злословный.....	médisant.....	slandorous.
— ort , <i>sm.</i> бранное слово.....	parole injurieuse, invective <i>f</i> .	injurious term, invective.
Schmähen , <i>ca.</i> ругать, бранить, полосать.....	outrager, injurier, invectiver.	to injure, abuse, revile.
Schmählich , <i>adj.</i> постыдливый, позорный.....	ignominieux, honteux.....	ignominious, injurious.
Schmähung , <i>sf.</i> 2. поношѣніе, брань <i>f</i> , ругательство.	l'injure, invective <i>f</i>	injury, abuse, invective.
Schmal , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> Schmäler , <i>superl.</i> Schmalste) узкій, тонкій, малый; || плохой, бѣдный; <i>adv.</i> —но.	étroit, mince, menu, petit; || pauvre, chétif; —livement.	narrow, strait, small, little; || pinched, poor; —ly.
Schmalbächtig , <i>adj.</i> со впалыми щеками.....	qui a les joues décharnées...	hollow-cheeked.
— han , <i>sm.</i> 1. бѣднякъ; || (<i>bei ihm ist — Schmal</i> — <i>maître</i>) у него вѣтъ пѣчего.	un pauvre diable; || on fait maigre chère chez lui.	niggard, curmudgeon; || it is an empty pantry in his house.
— thier , <i>sm.</i> годовая лань..... [<i>кажд</i>]	le faon d'un an.....	fawn of one year.
Schmalen , <i>ca.</i> бранить, журить; || жаловаться на	gourmander; || se plaindre de.	to chide, scold; || to complain.
Schmalern , <i>ca.</i> уменьшать, суживать, стѣснять..	diminuer, rétrécir, resserrer.	to lessen, diminish, straiten.
Schmalernug , <i>sf.</i> 2. убавленіе; стѣсненіе.....	rétrécissement <i>m</i> ; réduction <i>f</i> .	diminution; abatement.
Schmalte , <i>sf.</i> 2. <i>Skim.</i> шмальта; <i>adj.</i> шмальтовый.	le smalt, bleu d'émail.....	smalt.
Schmalz , <i>sm.</i> 1. топленый жиръ; топленое сало или масло; || сѣра (<i>es umdzt</i>).	graisse fondue; beurre fondu; || la cire, le cérumen.	melted grease; melted butter; || wax of the ear, cerumen.
Schmalzen , <i>ca.</i> приправлять масломъ.....	mettre du beurre dans.....	to butter, grease.
Schmant , <i>sm.</i> 1. купоросный отстой; || сѣвки <i>f</i> ...	sédiment <i>m</i> de vitriol; || crème <i>f</i> .	sediment of vitriol; || cream.
Schmarotzen , <i>en.</i> блюдолазничать, кормиться чужимъ.....	écorner, vivre en parasite.	to sponge.
Schmarotzer , <i>sm.</i> 1. блюдолазъ..... [жамъ столомъ]	écorneur, piqueur d'assiet-	parasite, spunger.
Schmarotzerei , <i>sf.</i> 2. блюдолазничество.....	l'écorniererie <i>f</i> [tes <i>m</i>]	spunging.
Schmarotzerpflanze , <i>sf.</i> чужелюдное растеніе.....	la plante parasite.....	parasitical plant.
Schmarre , <i>sf.</i> 2. рубецъ, шрамъ.....	la balafre.....	scar, slash.
Schmarzig , <i>adj.</i> съ рубцами, съ шрамами.....	balafré, cicatrisé.....	scarred, scarry.
Schmäsche , <i>sf.</i> 2. овчѣпка, жерлѣшка; <i>см.</i> Masche.	agnelin <i>m</i> , peau d'agneau <i>f</i> ..	dressed lamb-skin.
Schmaß , <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Schmaßchen , крошкѣй подзлѣй.	gros baiser, baiser retentissant	smack, hearty kiss.
Schmaßen , <i>ca.</i> <i>fat.</i> крошкѣ или въ засѣбъ цѣловать, чмокать; || <i>en.</i> чѣвкать (<i>so vrez je l'air</i>).	baiser avec bruit; || faire du bruit en mangeant.	to smack, kiss; || to sputter when eating.
Schmauch , <i>sm.</i> 1. густой дымъ.....	une fumée épaisse.....	thick smoko.
Schmauchen , <i>ca.</i> покуривать; || <i>en.</i> дыматься....	fumer (<i>le tabac</i>); || fumer...	to smoke.
Schmauchen , <i>ca.</i> коптить.....	fumer, enfumer.....	to besmoke.
Schmaucher , <i>sm.</i> 1. куритель <i>m</i> табакѣ.....	le fumeur, grand fumeur....	smoker, great smoker.
Schmaucherer , <i>sm.</i> тлѣющій огонь.....	un feu qui ne fait que fumer	fire not burning clear.
Schmauch , <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> — chen , пиръ, пиршество.	le repas splendide, banquet..	feast, banquet, treat.
Schmausen , <i>en.</i> пировать, бражничать.....	faire bonne chère, banqueter.	to feast, banquet.
Schmauser , <i>sm.</i> 1. охотникъ до пировъ.....	le gourmet, joyeux convive..	feaster, banqueter.
Schmauserel , <i>sf.</i> 2. пированіе, пирѣшка.....	le repas joyeux, banquet....	feasting, banqueting, banquet.
Schmecken , <i>ca.</i> отвѣдывать; 1. <i>en.</i> нѣтъ въ вкусъ (<i>приятный</i>); 2. (nach) пахнуть, отзвѣваться чѣмъ; 3. праваться, быть по чѣмѣ вкѣсу.	goûter, savourer; 1. avoir bon ou mauvais goût; 2. avoir un goût de; 3. être au goût de, plaire.	to taste, savour; 1. to taste well or bad, relish; || to smell; 3. to be palatable.
Wie -st dir dieser Wein , какъ находишь это	comment trouves-tu ce vin?.	how do you find this wine?
Schmecker , <i>sm.</i> 1. лакомка <i>m</i> . <i>f</i> [вино?]	le gourmet, friand.....	epicure, dainty person.
Schmeck и Schmeck , <i>sm.</i> 1. сало.....	la graisse.....	fat, suet, grease.
Schmeerbauch , <i>sm.</i> толстое брюхо; || пузанъ....	un gros ventre; || gros ventru.	big belly; || fat paunch.

Schmeichelei, <i>sf.</i> 2. лестъ <i>f.</i> , ласкательство.....	la flatterie, adulation.....	flattery, adulation.
Schmeichelhaft, <i>adj.</i> лестный; || приятный.....	flateur; || agréable.....	flattering; || agreeable.
Schmeicheln, <i>ca.</i> ластить кому, ласкать.....	flatter, cajoler, aduler.....	to flatter, caress, fawn.
sich —, <i>er.</i> (mit) ласкаться, ластиться чѣмъ...	se flatter de.....	to flatter one's self with.
Schmeicheltrede, <i>sf.</i> ластивая рѣчь.....	le discours flateur.....	flattering speech.
Schmeichler, —in, <i>s.</i> ластедъ; ластивецъ, —иня...	adulateur, —trice; flateur, —euse	flatterer, adulator, fawner
Schmeichlerisch, <i>adj.</i> ластивый, ласкательный....	flateur, caressant.....	flattering, fawning.
Schmeidig, Schmeidigkeit, <i>см.</i> Geschmeidig u	Geschmeidigkeit. || Schmei,	<i>см.</i> Schmei.
Schmeißen, <i>ca. irr.</i> кидать, бросать; || класть яйца	jeter, frapper; || poudre ses	to throw; || to lay eggs; || to
(о насекомых); || мारаться, гадить (о мучахъ).	œufs; || jeter ses excréments.	dung, blow.
Schmeißfliege, <i>sf.</i> мясная муха, плевокъ.....	la mouche à vers.....	blue-bottle fly, truck-fly.
Schmelz, <i>sm.</i> 1. ошнѣть <i>f.</i> ; 1. стекларусъ; 2. <i>fig.</i> гла-	l'émail <i>m.</i> ; 1. le jais artificiel; 2.	enamel; 1. artificial jet; 2. 1.
зъръ <i>f.</i> (зубовъ); 3. испепрѣнность <i>f.</i> (цѣпѣтовъ).	3. émail (des dents; des fleurs).	enamel (of teeth and flowers).
Schmelz-arbeiter, <i>sm.</i> ошнѣшникъ.....	l'émailleur <i>m.</i>	enameller.
—butter, <i>sf.</i> топленое масло.....	le beurre fondu.....	melted butter.
—glad, <i>sm.</i> ошнѣть <i>f.</i>	l'émail <i>m.</i>	enamel.
—hütte, <i>sf.</i> плавильня, плавильный заводъ...	la fonderie.....	foundry, melting-house.
—maler, <i>sm.</i> живописецъ на ошнѣти.....	le peintre en émail.....	painter on enamel.
—ofen, <i>sm.</i> плавильная печь.....	le fourneau de fusion.....	melting-furnace.
—iegel, <i>sm.</i> плавильный горшокъ, тигель <i>m.</i> ...	le creuset.....	crucible.
—werk, <i>sm.</i> u. —arbeit, <i>sf.</i> ошнѣтная работа..	l'émaillure <i>f.</i> , l'émail <i>m.</i>	enamelled work.
Schmelzbar, <i>adj.</i> плавкий, удобоплавимый.....	fusible.....	fusible.
Schmelzbarkeit, <i>sf.</i> плавкость <i>f.</i>	la fusibilité.....	fusibility.
Schmelze, <i>sf.</i> 2. плавка; || плавильня.....	la fonte; || une fonderie.....	melting; || melting-house.
Schmelzen, <i>sm. irr.</i> (semp) таять, растопляться, рас-	fondre, se fondre, se liquéfier;	to melt, liquefy, dissolve; 1. to
плаваться; 1. <i>ca.</i> растоплять, плавить; 2. <i>sm.</i> 1.	1. fondre, faire fondre; 2. la	melt, smelt, fuse, cast; 2. melt-
таяние; 3. плавка, плавление.	fonte; 3. fusion, liquéfaction.	ing; 3. fusion, liquéfaction.
Schmelzend, <i>adj.</i> таящій; || <i>fig.</i> пѣжный.....	fondant; || tendre, mélodieux.	melting; || tender, melodious.
Schmergel, <i>sm.</i> 1. 1. наждакъ; <i>adj.</i> наждаковъй..	l'émeri <i>m.</i>	emery.
Schmerl, <i>sm.</i> 1. 1. птица, орлякъ, маленький соколъ.	l'émerillon <i>m.</i> (oiseau).....	merlin, stone-falcon.
Schmerle, <i>sf.</i> 2. рыба, голедъ, пескарь <i>m.</i>	la loche franche (poisson)...	loach, groundling.
Schmerz, <i>sm.</i> 1. 2. u. III. 2. боль <i>f.</i>; || <i>fig.</i> печаль, скорбь <i>f.</i>	la douleur; || affliction.....	ache, pain; || grief, affliction.
Schmerzen, <i>sm.</i> болѣть, причинять боль.... [ныи]	faire mal, causer de la douleur.	to pain, cause a pang.
Schmerzhaft u. —lich, <i>adj.</i> больнои; || чувствитель-	douloureux; || pénible, sensible.	painful; || dolorous, smarting.
Schmerz-loß, <i>adj.</i> безъ боли, безболѣзненный....	sans douleur.....	painless, without pain.
—stillend, <i>adj.</i> унимающій боль, болеутолятель-	anodin, qui calme la douleur.	anodyne, paregoric.
Schmetterling, <i>sm.</i> 1. бабочка, мотылекъ. [ныи]	le papillon.....	butterfly, papilio.
Schmettern, <i>sm.</i> гремѣть, дребезжать, произво-	éclater, résonner, retentir; ||	to crack, clang, sound shrill; ||
дѣть трескъ; || <i>ca.</i> раздроблять.	briser, faire voler en éclats.	to dash into pieces.
Schmied u. Schmidt, <i>sm.</i> 1. 1. кузнецъ; || (Jeder ist	forgeron, maréchal ferrant <i>m.</i>	smith, blacksmith; || every one
seiner Stüde —) всякъ своего счастья коваць.	|| chacun est l'artisan de sa	is the artificer of his own for-
Schmiedbar, <i>adj.</i> ковкий, тягучий.....	malleable, forgeable. [fortune]	malleable. [tune]
Schmiedbarkeit, <i>sf.</i> ковкасть, тягучесть <i>f.</i>	la malléabilité.....	malleability.
Schmiede, <i>sf.</i> 2. кузня.....	la forge.....	forge, smithery.
Schmiede-balg, <i>sm.</i> кузнечий мѣхъ.....	le soufflet de forge.....	pair of bellows.
—esse, <i>sf.</i> кузнечий горнъ, горняло.....	la forge, le fourneau.....	forge, smith's forge.
Schmieden, <i>ca.</i> ковать; || <i>fig.</i> затѣвать (худбо)...	forger; || tramer, machiner..	to forge; || to forge, invent.
Schmieder, <i>sm.</i> 1. зачинщикъ, выдумщикъ.....	le forgeron, instigateur, fauteur.	forger, fabricator, stirrer.
Schmiege, <i>sf.</i> 2. малка, наугольникъ.....	la fausse équerre.....	bevel.
Schmiegen, <i>ca.</i> гнуть, сгибать.....	courber, plier, fléchir.....	to bend, wind, incline.
sich —, <i>er.</i> припадать, уступать, припоролаивать-	se plier, se soumettre.....	to cringe, humble one's self.
Schmiegsam, <i>adj.</i> гбкий, уступчивый..... [сѧ]	pliant, flexible, souple.....	pliant, supple, flexible.
Schmiege, <i>sf.</i> 2. растеніе, сѧтникъ, рогозъ.....	le jonc.....	rush, bulrush.
Schmierallen, <i>sf.</i> pl. пачкотня, маранье.....	le barbouillage.....	scrallings.
Schmier-boch, <i>sm.</i> ричагъ для подмазки.....	le levier à graisser (les voitures)	greasing-level.
—büchse, <i>sf.</i> корбика для смазки.....	la boîte à graisse.....	grease-box.
—käse, <i>sm.</i> творогъ.....	le fromage à la pie, fromage	whey-cheese.
Schmiere, <i>sf.</i> 2. сало, дѣготъ <i>m.</i>; || мазь <i>f.</i>	la graisse; || l'onguent <i>m.</i> [mou]	grease; || salve, ointment.

Schmieren, *ca.* мазать, марать; 1. пачкать; 2. мазать, подлизывать (*сукно*); 3. *fig.* подкупать; 4. (*einem das Maul* —) помазать по губам; 5. (*einem den Bude* —) награть бока кому; 6. (*die Gurgel* —) напиваться.

Schmierer, *sm.* I. маралящакъ, пачкунъ.....

Schmiererei, *sf.* 2. марање, пачкотня.....

Schmierig, *adj.* пачистый; || маркий.....

Schmier-bohne, *sf.* 2. *rasémie*, турецкіе бобы.....

—**pfisterchen**, *sn.* мѣшка (*ма мѣш*).....

—**wasser**, *sn.* притирание, косметическая вода.....

Schmirke, *sf.* румяны *f*; || (*weiße*) бѣдѣла *n. pl.*.....

Schmirken, *ca.* румянить; || *sich* —, *or.* румяниться.....

Schmirgel, *cm.* **Schmiergel**. || **Schmüdelig**,.....

Schmir, *sm.* I. 1. толчекъ, ударъ; || помѣтъ, калъ.....

Schmir, *sf.* 2. кончикъ плѣты или бича.....

Schmirsen, *ca.* бить, ударять бичемъ.....

Schmollen, *sn.* дуться, надувать губы.....

Schmollstücken, *sn.* u. —**winke**, *sm.* будуаръ.....

Schmorbraten, *sm.* душеное мясо.....

Schmoren, *ca.* жарить въ покрытомъ сосудѣ;

|| *ca.* (*sein*) задыхаться отъ жара.

Schm, *sm.* *indécl. fat.* пожива.....

Schmuck, *sm.* I. 1. украшеніе, нарядъ; || драгоценности *f*; || *adj.* пригожіи, красивый.

Schmücken, *ca.* украшать, наряжать, убирать.....

Schmuck-färbchen, *sn.* ларчикъ съ драгоценностями

—**los**, *adj.* безъ украшеній, простои.....

Schmuggel, *sf.* 2. ввозъ запрещенныхъ товаровъ

Schmuggeln, *sn.* ввозить запрещенные товары.....

Schmuggler, *sm.* I. контрабандистъ.....

Schmüggeln, *sn.* *fat.* улыбаться; || *sm.* I. улыбка.

Schmutz, *sm.* I. грязь *f*, нечистота, дразгъ.....

Schmutzen, *sn.* марать, мараться, грязнить.....

Schmutz-fleck, *sm.* пятно..... [viemъ]

—**titel**, *sm.* *Typ.* первая страница передъ загла-

Schmutzig, *adj.* грязный, нечистый; || скверный.....

Schnabel, *sm.* I. *dim.* **Schnäbelchen**, клювъ, птичій

носъ; || *Mar.* носъ (*у корабля*).

Schnabel-flöte, *sf.* флейта.....

—**bler**, *sn.* *млекоп.* утконосъ.....

Schnabellern, *sn.* *fat.* лаякомъ, вѣтъ.....

Schnabeln, *sn.* кѣшать, вѣтъ; || клевать. [камн]

sich **Schnabeln**, *or.* дѣловаться, клеваться посп-

Schnäse, *sf.* 2. большой конаръ, долгоножка; ||

обязгившаяся овца; || шутка, забавная рѣчь.

Schnäsen, *sn.* болтать, врать.....

Schnäflsch, *adj.* забавный, сизшній.....

Schnäse, *sf.* 2. *dim.* **Schnäflchen**, прѣжка.....

Schnäßen, *ca.* застѣгивать, затыгивать прѣжкою

Schnäße, *sf.* 2. u. —**zer**, *sm.* I. щѣлкапіе; || щелчокъ.

Schnäßen, *sn.* щелкать (*языкомъ, пальцами*).....

Schnäpel, *sm.* I. рѣба, снѣгъ.....

Schnapp u. **Schnapp**, *interj.* вдругъ! разомъ!..

Schnappen, *sn.* хватать; || зашѣлкиваться (*о зам-*

кѣ); || *fig.* помогать чѣсѣ.

Schnapper, *sm.* I. *Chir.* шнѣперъ.....

Schnapphahn, *sm.* мошенникъ, разбѣйникъ.....

graisser, oindre; 1. barbouiller;

2. *frelater* (*le vin*); 3. graisser

la patte; 4. *tenir qq'un le bec*

dans l'eau; 5. *frotter les épaules*;

6. *s'humecter la poitrine*.

le barbouilleur, griffonneur..

le barbouillage, griffonnage..

sale, crasseux; || salissant..

le haricot, la fasséole (*plante*).

la mouche.....

l'eau cosmétique *f*.....

le fard, le rouge; || la céruse.

farder; || mettre du fard....

Schmüdeln, *cm.* **Schmutzig**

le coup; || l'excrément *m*....

la mèche du fouet.....

donner un coup de fouet....

bouder, faire la moue.....

le boudoir.....

la daube, viande braisée....

faire cuire à la daube; || étouffer

de chaleur.

le profit, grimelage.....

ornement *m*, parure *f*; || les bi-

joux *m*; || beau, joli, pimpant.

orner, parer, embellir.....

l'écrin *m*.....

sans ornement, simple.....

la contrebande.....

faire la contrebande.....

le contrebandier.....

sourire; || le sourire.....

saleté, ordure *f*, immondice *m*.

salir, se salir, se tacher....

la tache, souillure.....

le faux titre (*d'un livre*)....

sale, crasseux; || obscène....

le bec (*d'un oiseau*); || l'opé-

ron *m*, la poulaine.

la flûte douce à bec.... [*fère*]

l'ornithorhynque *m* (*mamm-*

manger, jouer de la mâchoire.

manger; || becqueter.....

se becqueter, se baisotter....

le cousin, moucheron; || la bre-

bis; || une plaisanterie.

babiller, caqueter.....

plaisant, drôle.....

la boucle.....

boucler..... [naude]

le claquement; || une chique-

claquer, faire claquer.....

le lavaret (*poisson*).....

crac! tout d'un coup!.....

chercher à saisir; || se déban-

der; || aspirer à.

la flamme, lancette.....

le chenapan, bandit.....

to smear, grease; 1. to scrawl,

scribble; 2. to adulterate; 3.

to bribe; 4. to amuse with idle

hopes; 5. to thrash, drub; 6.

to moisten one's whistle.

scribbler, scrawler, dauber.

scribbling, scrawling.

greasy, smeary; || that soils.

phasel, French bean.

patch, beauty-spot.

beauty-water, wash.

paint, rouge; || white-lead.

to paint; || to paint one's face.

u **Schmügen**.

stroke, blow; || excrement.

whip-lash.

to lash, whip.

to pout, sulk, be sulky.

boudoir.

stewed meat, à la mode beef.

to stew (*meat*); || to swelter,

be parched up.

cheat, profit, gain.

ornament, attiro; || set of je-

wels; || trim, spruce, neat.

to adorn, attiro, dress, trim.

casket, jewel-box.

unadorned, simple.

smuggling, contraband.

to smuggle.

smuggler.

to smile; || a smile, smirk.

sully, soil, smut, dirt.

to soil, dirt, tarnish.

spot, stain.

half title, bastard title.

foul, dirty; || bawdy, obscene.

the bill, beak; || beak, beak-

head, stem.

beaked flute.

ornithorhynchus.

to eat, feast.

to eat; || to pick, peek.

to bill, kiss one another.

gnat; || ewe, sheep; || drolle-

ry, jest, joke.

to gossip, chatter.

droll, merry, odd.

buckle.

to buckle, strap.

cracking; || a fillip.

to crack, knock, knap.

gwiniad.

snap! slap!

to snap, snatch at; || to snap

to; || to hanker after.

beam, lancet.

scamp, blackguard.

Schnappß, *sm.* I. 1. ā. *dim.* -āppßchen, вѣдка; || рѣмка
 Schnappßack, *sm.* дорожная сумка. [вѣдка
 Schnappßen, *vn. 1. sm.* пять вѣдку.
 Schnäpfen, *vn.* храпѣть; || *sm.* I. храпѣніе.
 Schnäpfen, -ln, *1. sm.* храпѣть, -ѣпья.
 Schnärdrossel, *sf.* *птѣца*, желтобѣй дроздъ.
 Schnärgge, *sf.* 2. трещѣтка.
 Schnärggen, *vn.* вертѣть трещѣтку; || трещать,
 скрипѣть; || картать, прѣшепѣчивать.
 Schnat, *sf.* 2. межѣ, граница; || сухая вѣтвь.
 Schnättern, *vn.* гототать (*o zuseh*); || *fig.* болтать.
 Schnauben, *vn. irr.* сопѣть, ширкѣть; 1. *fig.* (*vor*
Zorn —) пишѣть гнѣвомъ; 2. (*Rache* —) дышѣть
 мщѣніемъ; 3. (*die Nase* — *ob. sich* —) сморкѣться.
 Schnäue, *sf.* 2. Mar. шпѣва (*судно*).
 Schnäusen, *vn.* пыхѣть, сопѣть, сѣльно дышѣть.
 Schnäuzbart, *sm.* I. 1. ā. *усть m. pl.* [*у сосуда*]
 Schnäuze, *sf.* 2. *dim.* -näuzchen, рѣло; || рѣльце, посѣкъ
 Schnäuzen, *va. 1. sm.* бранѣть.
 Schnäuzen, *va.* сморкѣть (*nose*); || (*das Gesicht* —) спи-
 мѣть со связѣи; || *fig.* обмѣнивать, падувать.
 Schnécke, *sf.* 2. улитка; || (*nachte*) снѣзень *m.*
 Schnécken-artig, *adj.* медленнѣй какъ улитка.
 — förmig, *adj.* улиткообразнѣй, спиральнѣй.
 — gang, *sm.* улитковая алѣя; || *fig.* медленнѣй
 — hand, *sm.* улитковая скорлупа. [ходъ
 — linie, *sf.* спираль *f*, спиральная линія.
 — roß, *sf.* *fig.* плохая вѣзда.
 — treppe, *sf.* улитковая лѣстница.
 Schnée, *sm.* I. снѣгъ; *adj.* снѣговѣй.
 Schnée-ammer, *sf.* 2. *птѣца*, подорѣжникъ.
 — bahn, *sf.* въ снѣгѣ пробѣтая дорога.
 — ball, *sm.* I. 1. ā. комъ снѣгу, снѣжокъ; || *Bot.*
 калина, калиновѣй двѣтъ.
 — flocke, *sf.* снѣжанка, снѣжныя хлопья.
 — gestüßer, *sm.* мѣтель *f*, вьюга. [вѣялка
 — glöckchen, *sm.* растеніе, подснѣжникъ, бѣлая
 — hühn, *sm.* *птѣца*, бѣлая куропѣтка.
 — lawine, *sf.* лавина, снѣжнѣй обвалъ.
 — linie, *sf.* *Phys.* снѣговѣя линія.
 — schuh, *sm.* лѣжа.
 — wasser, *sm.* снѣжная вода.
 — weisß, *adj.* бѣлѣй какъ снѣгъ, бѣлоснѣжнѣй.
 Schneelicht u. -ig, *adj.* снѣжнѣй.
 Schneide, *sf.* 2. лезвѣе, острѣе.
 Schneide-bank, *sf.* рѣзная скамья.
 — brett, *sm.* доска для рубленія мѣса.
 — messer, *sm.* рѣзѣцъ.
 — mühle, *sf.* пѣльная мельница.
 — zahh, *sm.* переднѣй зубъ.
 Schneiden, *vn. irr.* рѣзать, быть острымъ; || *va.*
 рѣзать, рубѣть; 1. вырѣзывать; 2. подстри-
 гѣть (*deresal*); 3. чинѣть (*peró*); 4. стрѣчь (*ab-*
losen); 5. (*das Getreide* —) срѣзывать хлѣбъ,
 жѣть; 6. (*Besichter* —) корчить рѣжи или гри-
 мѣсмъ; 7. *fig.* обдѣлывать, обдѣлывать *word*; 8. *sm.* I. (*im*
Reibe) рѣзъ *f* въ животѣ.
 schneidend, *adj.* острымъ; || рѣзкій.

l'eau-de-vie *f*; || un verre d'eau-
le sac, canapsa. [de-vie
boire la goutte.
ronfler; || le ronflement.
ronfleur, -euse.
la grive viscivore (*oiseau*). . .
la crécelle.
sonner la crécelle; || ronfler, ré-
sonner; || grasseyer. {sèche
la borne, frontière; || branche
barboter; || caqueter, babiller.
haler, s'ébrouer; 1. bouffer
de colère; 2. ne respirer que
vengeance; 3. se moucher.
le senau (*navire*)
baleter, respirer avec bruit. .
la moustache
le museau, muße, groin; || le bec.
rudoyer, gourmander.
moucher, se moucher; || mou-
cher (*la chandelle*); || duper.
le limaçon, escargot; || la li-
d'une lenteur de tortue. {mace
spiral, en forme de limaçon. .
allée en spirale *f*; || pas de tor-
la coquille d'escargot. {tue m
la spirale, ligne spirale.
la diligence embourbée.
l'escalier *m* en limaçon ou en
la neige. {caracol
le bruant de neige (*oiseau*). . .
le chemin battu sur la neige.
la pelote de neige; || la boule-
de-neige, rose de Gueldres.
le flocon de neige . . . {mente
le tourbillon de neige, la tour-
le perce-neige (*plante*).
le lagopède (*oiseau*).
l'avalanche *f*.
les limites *f* des neiges
la raquette.
l'eau de neige *f*.
blanc comme la neige.
neigeux
le tranchant, taillant, fil.
le banc à tailler.
le tailloir, tranchoir.
le couperet.
le moulin à scie, la scierie. . .
la dent incisive.
couper, être tranchant; || cou-
per, trancher; 1. graver; 2. 3.
tailler (*un arbre; une plume*);
4. couper (*les cheveux*); 5.
moissonner; 6. faire des grim-
maces; 7. écorcher, surfaire;
8. les tranchées, coliques *f*.
acéré; || tranchant.

brandy; || glass of gin.
knapsack, wallet.
to dram, drink a dram.
to snore, snort; || snoring.
snorer.
mistletoe-thrush.
a rattle.
to spring the rattle; || to rattle;
|| to lisp, speak thick.
boundary, limit; || a dry twig.
to cackle; || to chatter, prattle.
to snort; 1. to huff and puff;
2. to breathe vengeance; 3.
to blow one's nose.
snow (*a vessel*).
to breathe, snuff, wheeze.
mustachio, whiskers.
snout, muzzle; || spout, nozzle.
to snarl at.
to blow (*the nose*); || to snuff
(*the candle*); || to dupe, cheat.
snail; || slug.
snail-like, snail-slow.
spiral, snail-like.
spiral walk; || snail's pace.
snail-shell.
spiral line, conchoid.
slow coach, snail-post.
cockle-stairs.
snow.
snow-bunting, snow-bird.
snowy road.
a snow-ball; || the snow-ball,
Guelder rose.
flake of snow.
storm of snow.
snow-drop.
white grouse.
snow-slip, avalanche.
snow-line.
snow-shoe.
snow-water.
snow-white, white as snow.
snowy.
edge (*of sharp instruments*).
bench for cutting.
cutting-board.
cutting-knife.
sawing-mill.
incisive tooth, incisor, cutter.
to cut, be cutting; || to cut; 1.
to engrave; 2. to lop (*a tree*);
3. to make (*a pen*); 4. to cut
(*the hair*); 5. to reap; 6. to
make faces; 7. to fleece, shave,
overcharge; 8. the gripes,
gripping of the bowels.
cutting; || sharp.

Schneider , <i>sm.</i> портной; || -in, <i>sf.</i> 2. портниха....	le tailleur; || la couturière....	tailor; || sempstress.
Schneiderel , <i>sf.</i> портняженіе, портняжество....	le métier de tailleur.....	making clothes, tailor's trade.
Schneider-gesell , <i>sm.</i> подмастерье у портнаго....	le garçon tailleur.....	tailor's journeyman.
— lohn , <i>sm.</i> плата портному за работу.....	la façon, main-d'œuvre.....	tailor's wages.
Schneidern , <i>vn.</i> портняжить.....	exercer l'état de tailleur....	to make clothes, tailor.
Schneien , <i>v. imp.</i> (es <i>schneit</i>) снѣгъ вѣтъ.....	neiger; il neige.....	to snow; it snows.
Schneise , <i>sf.</i> 2. снѣкъ <i>m. pl.</i>	le lacs, lacet, filet.....	a snare, noose, springe.
Schneiteln , <i>ca.</i> подрѣзывать, подчищать (<i>déresser</i>)..	émonder, élaguer (<i>un arbre</i>)..	to lop, prune (<i>trees</i>).
Schnell , <i>adj.</i> быстрый, прѣткій; <i>adv.</i> скоро....	prompt, rapide; -dement, vite.	quick, rapid, swift; -ly.
Schnelle <i>u.</i> - <i>ligkeit</i> , <i>sf.</i> скорость <i>f.</i> , быстрота....	la vitesse, rapidité, célérité..	quickness, swiftness, rapidity.
Schnellen , <i>vn.</i> отскакивать; 1. отщелкивать; 2. <i>ca.</i> спускать (<i>strömen</i>); 3. обманывать <i>кого</i> ; 4. (<i>eine Wage</i> — <i>lassen</i>) прибавлять походу.	faire ressort; 1. claquer des doigts; 2. décocher; 3. tromper; 4. faire trébucher une balance.	to spring, 1. to snap with the fingers; 2. to dart; 3. to cheat; 4. to make the scale weigh down
Schneller , <i>sm.</i> I. щелчокъ; || язычекъ (<i>у ружья</i>)..	la chiquenaude; || la détente.	flip; || trigger.
Schnell-fähig , <i>adj.</i> быстротѣйшій.....	léger à la course, agile.....	swift-footed, nimble.
— galgen , <i>sm.</i> галюль <i>m.</i> , дѣба.....	l'estrapade <i>f.</i>	strappado.
— kraft , <i>sf.</i> упругость <i>f.</i> , отбрасывающая сила....	l'élasticité <i>f.</i> , le ressort.....	elasticity, spring.
— läufer , <i>sm.</i> скороходъ; || бѣгунъ.....	le coureur; || le coursier....	runner; || courser, racer.
— post , <i>sf.</i> легкая почта, diligencia.....	la malle-poste, diligence....	mail, diligence.
— presse , <i>sf.</i> <i>Typ.</i> скоропечатная машина.....	la presse mécanique.....	engine-press.
— schreibefähig , <i>sf.</i> скорописъ <i>f.</i> , стенографія....	la sténographie.....	stenography, short-hand.
— schreiber , <i>sm.</i> скорописецъ, стенографъ....	le sténographe.....	a stenographer, short-hand
— schritt , <i>sm.</i> скорый шагъ.....	le pas accéléré.....	quick pace. [writer
— schiffe , <i>sm.</i> самолѣтъ (<i>у ткача</i>).....	la navette volante.....	flying-shuttle.
— segler , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> скорый на ходу корабль....	le fin voilier.....	fast or fine sailer.
— wage , <i>sf.</i> безмѣнъ..... [<i>рѣчь</i>]	le peson, la romaine.....	steed-yard.
— zug , <i>sm.</i> экстренный поѣздъ (<i>на желѣзной до-</i>	le convoi ou train de vitesse.	fast train, express train.
Schnepfe , <i>sf.</i> 2. птица, кулякъ, бекасъ.....	la bécasse (<i>oiseau</i>).....	wood-cock, snipe.
Schneppe , <i>sf.</i> 2. рѣльце, носокъ (<i>у сосуда</i>).....	le bec (<i>d'un vase</i>).....	nozzle, spout.
Schnepfer , <i>sm.</i> Schnäpper. || Schnäffel, <i>sm.</i>	Schnäffel. || Schnieben , <i>sm.</i>	Schnauben .
Schnäpfchen , <i>sm.</i> I. щелканіе пальцами, щелчокъ; || (<i>ein</i> — <i>schlagen</i>) щелкать пальцами.	le verbiage, galimatias.....	tittle-tattle, prattle.
Schnäppeln , <i>vn.</i> взрѣзывать ножницами.....	s'habiller d'une manière affectée; || tiré à quatre épingles.	to dress smart; || dressed as if one came out of a band-box.
Schnäppen , <i>vn.</i> щелкать; || махать хвостомъ....	le claquement des doigts; || claquer des doigts.	a snap; || to snap with the fingers.
Schnäppisch , <i>adj.</i> капризный, колючій.....	découper en petites pièces....	to cut into shreds.
Schnäpp , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> - <i>tschen</i> , прорѣзъ, надрѣзъ, рубѣцъ; 2. выкройка, покрѣй; 3. кусочекъ, ломоть <i>m.</i> ; 3. nepозволятельный выгрышъ.	claquer; || remuer la queue..	to snap; || to wag the tail.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	moqueur, dédaigneux, prude.	snappish, pert.
Schnäpper , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> - <i>tschen</i> , прорѣзъ, надрѣзъ, рубѣцъ; 2. выкройка, покрѣй; 3. кусочекъ, ломоть <i>m.</i> ; 3. nepозволятельный выгрышъ.	la coupure, incision, entaille, tranche; 1. la coupe, taille; 2. pièce; 3. le profit, bénéfice.	cut, cutting, incision, shred; 1. cut (<i>of a coat</i>); 2. slice; 3. trick, fraud, profit.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	la tranche, pièce.....	slice, cut.
Schnäpper , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> - <i>tschen</i> , прорѣзъ, надрѣзъ, рубѣцъ; 2. выкройка, покрѣй; 3. кусочекъ, ломоть <i>m.</i> ; 3. nepозволятельный выгрышъ.	faucheur, moissonneur, -euse.	reaper, mower.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	le commerce d'étoffes en détail.	draper's business.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	la civette, cive (<i>plante</i>).....	retailer, mercer, linen-draper.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	la tranche, le quartier.....	chive.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	u. Schneidemeffer .	slice, cut, steak.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	la ciselure, sculpture.....	carved work.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	couper par tranches minces.	to cut out, chip.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	ciseler, sculpter.....	to cut, carve.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	le ciseleur, sculpteur; || la plane; || une faute, bétise.	cutter, carver; || carving-knife || a blunder, fault.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	sentir, flairer.....	to smell all over.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	dédaigneux, outrageant.....	scornful, injurious.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	l'enroulement; || ornement <i>m.</i>	volute; || garnish, flourish.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	flairer, renifler; || épier.....	to snuffle; || to smell.
Schnäppe , <i>sf.</i> 2. кусокъ, отрѣзокъ.....	le renifleur, mouchard.....	snuffler, ferreter, spy.

Зннпфен, <i>св. см.</i> нюхатъ; || (Zach! —) нюхатъ табакъ; || <i>см. I.</i> насморкъ.	aspirer; || pendre du tabac; || le coryza, rhume de cerveau.	to snuff; || to take snuff; coryza, cold in one's head.
Зннпфенфieber, <i>см.</i> простудная лихорадка....	la fièvre catarrhale, grippe..	catarrhal fever, influenza.
Зннпфен, <i>-in</i> , <i>с.</i> нюхающий (-щая) табакъ....	le preneur de tabac; priseur,	snuff taker.
Зннпф-табакъ, <i>см.</i> нюхательный табакъ....	le tabac en poudre... [-euse]	snuff.
—тисф, <i>см. I. 3. 5.</i> носовой платокъ....	le mouchoir de poche.....	pocket handkerchief.
Зннпфре, <i>сф.</i> нагаръ на свѣчѣ....	la mouchure de chandelle...	snuff, candle-snuff.
Зннпфрен, <i>св.</i> снимать со свѣчѣ....	moucher la chandelle.....	to snuff (a candle).
Зннпг, <i>сф. I. 3. 5. dim.</i> Зннпгфен, шнуръ, шнурокъ, шнурокъ; 1. <i>сф. 2.</i> спохъ, невѣстка; 2. (nach bet —) прямою лѣнкою, прамѣхонько; 3. (nach bet — leben) жить порядочно.	le cordon, lacet, tirant; 1. la bru, belle-fille; 2. en ligne droite, tout droit; 3. mener une vie réglée.	lace, string, cord; 1. the daughter-in-law; 2. by line and level; 3. to live by clock-work, live by rule.
Зннпг-банд, <i>см.</i> шнуровальная тесьма....	le lacet.....	lace, lacing-string.
—brust, <i>сф. 2.</i> —leib, <i>см.</i> корсетъ, шнуровка....	le corset, corsage.....	stays, bodice.
—loch, <i>сф.</i> дѣрочка для шнурованія, петелька....	l'œillet m..... [m]	eyelet, eyelet-hole.
—nadel, <i>сф.</i> шнуровальная игла....	aiguille à passer, passe-lacet	bodkin.
—stiesel, <i>см.</i> полусаножѣкъ....	le brodequin, la bottine.....	half-boot, lacing-boot.
Зннпгрен, <i>св.</i> шнуровать, затѣгивать....	lacer, serrer, ficeler.....	to lace, string.
sich —, <i>ср.</i> зашнуровываться, посѣть шнурованье.	porter un corset.....	to wear stays.
Зннпг-gerade, <i>adv.</i> по пѣткѣ, прамѣхонько....	au cordeau, tout droit.....	straight, level.
—strack, <i>adv.</i> прямою дорогою; || прямо, прямо.	tout droit; ouvertement. (tache	directly; || downright.
Зннпгг-bart, <i>см.</i> усъ <i>м. pl</i>; || усачъ.... [комъ]	la moustache; [qui a une mous-	mustachio; || whiskered blade.
—pfeiferel, <i>сф. 2.</i> бездѣлка, дрянъ <i>с.</i>	la bagatelle, le brimborion..	rifle, lumber.
Зннпгге, <i>сф. 2.</i> трещѣтка; || смѣшной разсказъ, забавная повѣсть; || <i>см. II. 2.</i> ночной сторожъ.	crécotte. [anecdote plaisante f;	rattle; || drollery, fun; || the watchman. [ask a/m]
Зннпгрен, <i>св.</i> жужжать; || ворчать; || холѣтъ по	le garde de nuit. [mendier	to hum, buzz; || to grumble; || to
Зннпггig, <i>adj.</i> смѣшной, забавный.... [жиръ]	bourdonner; || bougonner; ||	droll, merry, pleasant.
Зннпг, <i>см. I. 1. 3.</i> свѣзка (соломи)....	drôle, comique, plaisant....	a bundle (of straw).
Зннпгг, <i>см. I.</i> стогъ, скѣрда, копна; || куча....	la botte (de paille)..... [tas	rick (of hay), || heap.
Зннпггг, <i>св.</i> складывать въ стогъ. [стидескѣ]	la meule (de foin); || le monceau,	to stack, heap up.
Зннпгг, <i>см. I.</i> шестьдесятъ штукъ; || —weise, по ше-	mettre en meules, entasser..	threescore; || by threescores.
Зннпгг, <i>см. I.</i> дрянъ <i>с.</i> бракъ....	soixante pièces; || par soixan-	paltry stuff, trash.
Зннпггг, <i>сф. 2.</i> —fellig, <i>adj.</i> дрянновъ, перодный....	le rebut, fretin..... [taines	mean, paltry, wretched.
Зннпгге, <i>см. II. 2.</i> см. Зннпгге. || Зннпгггг, <i>см.</i>	misérable, chétif, de rebut...	ex. Zschellfrout.
Зннпггг, <i>см. II. 2.</i> ученикъ, школьникъ....	Chocolate. || Zschellfrout,	scholar, disciple.
Зннпгггг, <i>сф.</i> схоластика; —fisch, <i>adj.</i> схоластическѣ	le disciple, écolier.....	scholasticism; || scholastical.
Зннпггггг, <i>см. I.</i> схоластикъ....	la scolastique; || scolastique.	scholastic, schoolman.
Зннпггггг, <i>см. (pl.-lien)</i> толкованіе; || <i>Гео.</i> схолия.	le scolastique.....	scholion, comment; || scholium.
Зннпггггг, <i>сф. 2. dim.</i> Зннпггггг, глѣба, комъ; || (<i>u.</i>	la scolie; || le scolie.....	a clod; || flake of ice; || the
Глѣбѣ) лѣдина; || рѣба, камбалѣ.	la motte de terre; || le glaçon;	sole, plaice (a fish).
Зннпггггг, <i>adv.</i> глѣбистый, съ глѣбана....	|| la sole, plie (poisson).	cloddy, full of clods.
Зннпг, <i>adv.</i> уже; || (— gut) хорошо, лѣдно....	couvert de molles.....	already; || it is well.
Зннпг, <i>adj.</i> прекрасный, пригожѣ, изящный....	déjà; || c'est bien, cela suffit.	fine, fair, handsome, beautiful.
Зннпг-blind, <i>см.</i> Mondblind. || —pfisterchen, <i>см.</i>	beau, joli, charmant.....	
—druck, <i>см.</i> <i>Тур.</i> оттискъ первой стороны листа	Zchminkpfisterchen.	printing of the first form.
—färber, <i>см.</i> красильщикъ въ яркія краски....	le tirage en blanc.....	dier in fine colours.
—färberel, <i>сф.</i> красильное искусство....	le teinturier du grand teint..	art of dying in colours.
—geist, <i>см.</i> остроумецъ....	le grand teint, bon teint....	a wit, bel-esprit.
—schreiben, <i>см.</i> чистописаніе, каллиграфія....	le bel-esprit.....	calligraphy, good penmanship.
—schreiber, <i>см.</i> чистописецъ, каллиграфъ....	la calligraphie.....	a good penman.
Зннпгге, <i>сф.</i> красота; || <i>сф. 2.</i> красотка, красавица....	le calligraphe.....	beauty; || a fair, beauty.
Зннпггг, <i>св.</i> беречь, щадѣть, жалѣть....	la beauté, || une beauté, belle.	to spare, save, forbear.
sich —, <i>ср.</i> остерегаться, беречься, умирать....	ménager, épargner.....	to take care of one's self.
Зннпгггг, <i>сф. 2.</i> красота, пригожество; || красавица.	se ménager, se choyer.....	beauty, fairness; || a beauty.
Зннпггггг-mittel, <i>см.</i> косметическое средство....	la beauté; || une beauté....	a cosmetic.
—wasser, <i>см.</i> косметическая вода....	le cosmétique.....	a cosmetic water.
Зннпггггг, <i>adv.</i> лучшими образомъ; || (sich — be-	une eau cosmétique.....	in the most beautiful manner;
banken) покорно благодарить.	de la plus belle manière; || faire	|| to thank most cordially.
	ses humbles remerciements.	

Съонинг, *sf.* 2. пощада, умиренность *f.*.....
Съонингелос, *adj.* безпощадный; *adv.* -но.....
Съонер и **Съонер**, *sm.* 1. *Mar.* шкуна (*судно*)..
Съоф, *sm.* 1. 3. (*pl.* Съофе) лоно; 1. *fig.* нѣдро; 2. колынь *n.* *pl.*; 3. полъ (*у платья*); 4. (*dem* Съоде *im* -*ſe* *ſigen*) быть баювнемъ счастья; 5. (*die* *hände in den* - *legen*) сдѣлать сложъ рукъ.
Съоф-хунд, *sm.* *dim.* -хундшен, постельная со-
-**хунд**, *sm.* любимое дитя.....[бабка
-**хунд**, *sf.* любимая страсть, слабость *f.*.....
Съорф, *sm.* 1. 3. хохолъ, клокъ, пучокъ.....
Съорф-бруннен, *sm.* колодезь *m.*.....
-**гелте** *od.* -**фелле**, *sf.* и. -**фубел**, *sm.* ковшъ, чер-
-**лöffel**, *sm.* разливательная ложка.....[пакъ
Съорфе, *sf.* 2. прорубь *f.* (*для черпанія воды*).....
Съорфен, *va.* черпать; 1. творить, производить;
2. (*Wuth* -) ободраться; 3. (*Argwohn od.* *Ver-*
acht -) подозревать въ чѣмъ.
Съорфер, *sm.* 1. создатель *m.*, творецъ.....
Съорферш, *adj.* творческий, производящій.....
Съорфунг, *sf.* 2. твореніе, созданіе; || вселенная.
Съорре, *sm.* 1. 2. судья, застѣватель *m.* въ судѣ.
Съоррен, *sm.* 1. навѣсъ, сарай; || полуштофъ..
Съоррен, *va.* набивать волосами; || начинивать..
Съоррен-стубе, *sf.* судейская.....
-**стубл**, *sm.* судейское мѣсто, судилище.....
Съорр, *sm.* 1. 1. баранъ; || *fig.* дуракъ, глупецъ..
Съоррен-брaten, *sm.* жареная баранина.....
-**флейш**, *sm.* баранина.....[барана
-**фенле**, *sf.* и. -**шлăgel**, *sm.* заднее плечо, лашка
Съорф, *sm.* 1. 3. струнъ, коръ, паршъ.....
Съорфг, *adj.* покрытый струями; || паршавый.
Съорл, *sm.* 1. 1. *Miner.* шерлъ, шорлъ.....
Съорнштейн и **Съорштейн**, *sm.* 1. 1. дымовая труба.
Съорнштейн-фегер, *sm.* трубочистъ.....
-**хаубе** и. -**фарре**, *sf.* елюгарка.....
Съоф, *sm.* 1. 1. 3. *dim.* Съофшен, отпрыскъ, побѣгъ;
1. этажъ; 2. подать, дань *f.*; 3. *см.* Съоф.
Съофшен, *sm.* 1. окѣшечко, ефточка.....
Съоф-фелле, *sf.* коробка (*позади дорожной кареты*)
-**тебе**, *sf.* виноградинный черенокъ.....
Съофгг, *sm.* 1. 1. ростокъ, побѣгъ, отпрыскъ..
Съофшен, *en.* (*ſeyn*) расти, выростать.....
Съофшер, *sm.* 1. сборщикъ податей.....
Съофте, *sf.* 2. *dim.* Съофшен, стручокъ; 1. шелуха;
2. *Mar.* шкоть; 3. *pl.* (и. *Съофтенгбшен*) стручко-
Съофтендорг, *sm.* горюховое дѣрево. [выя горѣхъ
Съофт, *sm.* 1. 1. икра; || *Mar.* перегорѣлка.....
Съофтен, *sm.* 1. 1. 3. *dim.* Съофтен, творожить-
Съофтен, *va.* штриховать, дѣлать штрихи. [ся
Съофтенгг, *sf.* 2. штриховка.....
Съофг, *adj.* косвенный, косой; || *adv.* косо.....
Съофгге, *sf.* 2. косость, косвенность *f.*.....
Съофггем, *sm.* 1. 1. 3. *dim.* Съофггем, наугольникъ..
Съофгген, *sm.* 1. 1. 3. *dim.* Съофгген, станокъ; || полъ-
нада дровъ въ три сажени.
Съофггенштер, *sm.* косое окно.....
Съофален, *en.* *Mar.* заходить (*о штурмѣ*).....

le ménagement, égard.....
sans pitié, sans ménagement.
le schoner, la goëlette.....
le sein, ventre; 1. le giron; 2. les
genoux *m.*; 3. le pan (*d'habit*);
4. être l'enfant gâté de la for-
tune; 5. se tenir les bras croi-
le chien mignon, bichon. [sés
le favori, enfant gâté.....
le péché mignon.....
le toupel, la touffe.....
le puits.....
le puisoir.....
la cuiller à potage.....
endroit *m.* où on puise de l'eau.
puiser; 1. créer, produire; 2.
repandre courage, se rassu-
rer; 3. concevoir du soupçon.
le créateur.....
créateur, producteur.....
la création; || l'univers *m.*..
l'échevin *m.*.....[pine
la remise, échoppe; || une cho-
rembourrer; || farcir.....
le tribunal des échevins.....
le conseil des échevins.....
le mouton; || un benêt, un sot.
le rôti de mouton.....
le mouton, la viande de mouton
le gigot de mouton.....
la croûte, escarre,.....
couvert d'escarres; || teigneux.
le schorl.....
le tuyau de cheminée.....
le ramoneur.....
la mitre de cheminée.....
pousse *f.*, jet, scion, rejeton *m.*; 1.
étage; 2. impôt *m.*, taille *f.*
la petite fenêtre, le vasistas.
le panier, magasin (*de diligence*).
le provin.....
pousse *f.*, jet, rejeton, scion *m.*
croître, pousser.....
le receveur des contributions.
la siliqua; 1. cosse, gousse; 2.
l'écoule *f.*; 3. les pois verts *m.*
le robinier, faux acacia.....
le frai; || la cloison.....[ler
le petit-lait, lait clair; || se cail-
hacher (*avec le crayon*).....
la hachure.....
oblique, incliné; || de biais..
l'obliquité *f.*, le talus.....
la sauterelle, le beauveau..
le tréteau, chevalet; || la pile
de bois de trois toises.
un abat-jour.....
refuser (*du vent*).....

management, care.
unsparing, relentless.
schooner (*a vessel*).
womb; 1. bosom; 2. lap; 3.
skirt, flap, tail (*of a coat*);
4. to be fortune's darling; 5.
to put one's hands into one's
lap-dog. [pockets
darling, bosom-kind.
favourite sin.
top, tuft.
draw-well.
scoop.
ladle, sup-ladle.
place for drawing water.
to draw; 1. to create, produce;
2. to take a good heart; 3. to
conceive a suspicion.
creator.
creating, creative.
creation; || world.
alderman, sheriff.
coach-house, shed; || chopin.
to stuff with flock; || to stuff.
tribunal of aldermen.
court of aldermen.
mutton; || a simpleton.
roast mutton,
mutton.
leg of mutton.
scab, scurf.
covered with scabs; || scurfy.
shorl.
chimney, Que.
chimney-sweeper.
chimney-top.
shoot, sprig; 1. story, floor;
2. scot, tax.
casement window.
boot (*of a mail-coach*).
shoot of vine.
shoot, sprig.
to shoot forth.
receiver of scot.
siliqua; 1. cod, shell, husk; 2.
sheet; 3. green peas.
robinia, false acacia.
roe, spawn; || partition.
whey; || to turn to curds.
to hatch.
hatching.
oblique, sloping; || awry.
obliquity, slope.
shifting-bevel.
trestle, jack; || three fathoms
of wood in a heap.
a sky-light.
to scant, refuse, head.

Сграмме, *sf.* 2. паранна, рубецъ.....[сх
Сграммен, *sa.* паранать; || *sf.* —, *cr.* опараннать—
Сграмн, *sm.* I. 1. *a. dim.* Сграмншен, шкапъ.....
Сграмнше, *sf.* 2. перѣла *n. pl.*; || предѣлъ, граница..
Сграмншенлоз, *adj.* безпредѣльный, неограниченный
Сграмнш, *sm.* II. 2. листецъ.....
Сграмше, *sf.* 2. скребѣкъ; || скребнѣца.....
Сграмшен, *sa.* скрестя; || частить скребнѣцею..
Сграубе, *sf.* 2. *dim.* Сграубшен, вить, шурунъ; ||
 (auf — en *sehen*) быть перъшннмъ; || (*seine Worte*
*auf — en *setzen**) говорить обннлканн.
Сграубен, *sa.* *irr.* завннчнвать; || *fig.* дразнѣть..
Сграубен-дampfser, *sm.* винтовѣй парохѣтъ.....
 — *förmig*, *adj.* винтообразный.....
 — *gang*, *sm.* *u.* — *gewinde*, *sm.* винтовѣй парѣтъ..
 — *mutter*, *sf.* гайка, винтовѣй мѣтка.....
 — *stocf* *u.* **Сграубstocf**, *sm.* тискѣ *m* съ винтомъ
 — *zueher*, *sm.* отвѣртка.....
 — *zuefel*, *sm.* цѣркуль *m* съ винтомъ.....
 — *zwinge*, *sf.* щемло съ винтомъ, шрубцвннгн *m*
Сгред, *sm.* I. ужасъ, испугъ; || трѣщина.....
Сгредбар, *adj.* пугливый.....
Сгредбарkeit, *sf.* пугливость *f.*.....
Сгред-блд, *sm.* страшннше, пугало.....
 — *schanze*, *sf.* *Fortif.* редутъ.....
 — *schuß*, *sm.* холостѣй внстрѣлъ.....
 — *wort*, *sm.* угрозытельное слово.....
Сгреден, *sa.* страшнть, ужасать, пугать.....
Сгреден, *sm.* I. *u.* — *schuß*, *sm.* I. 1. *ff.* ужасъ, страхъ..
Сгредhaft, *adj.* пугливый, робкѣй, трусливый..
Сгредlich, *adj.* ужасный, страшный; *adv.* — по..
Сгредlichkeit, *sf.* ужасность *f.*.....
Сгред, *sm.* I. 1. крикъ, восклицанн.....
Сгреб-арт, *sf.* правописанн; || шѣчеркъ; || слогу..
 — *buch* *u.* **Сгребebuch**, *sm.* тетрадь *f* для чисто-
 — *feder*, *sf.* перѣ, писчее перѣ.....[писанн
 — *fehler*, *sm.* ошѣска, ошѣбка въ письмѣ.....
 — *funst*, *sf.* чнстописанн, калнграфн.....
 — *mappe*, *sf.* бюваръ, портѣель-бюваръ.....
 — *materialien*, *sf. pl.* писемонныя принадлежнств
 — *meister*, *sm.* учѣтель *m* чнстописанн.....
 — *papier*, *sm.* писчая бумага.....
 — *pult*, *sm.* *u.* — *tisch*, *sm.* бюрѣ, письменный столъ..
 — *schrift*, *sf.* *Typ.* рукописный шрнотъ.....
 — *stube*, *sf.* конторѣ, канцелярн.....
 — *stunde*, *sf.* урокъ чнстописанн.....[доска
 — *tafel*, *sf.* пергамонный листѣкъ; || аспидная
 — *zeug*, *sm.* письменный приборъ.....
Сгребен, *sa.* *irr.* писать; || *sm.* I. писанн; || письмѣ..
sf. —, *cr.* писѣтьсѣ; || назывѣться.....
Сгребер, *sm.* I. писѣтъ, писарь *m.*.....
Сгребerei, *sf.* 2. писанн, письмѣ.....
Сгребен, *sa.* *irr.* кричатъ, вопѣтъ; || горланнть; ||
 (einem die Ohren voll —) оглушатъ крикомъ когѣ..
Сгребер, *sm.* I. 1. *u.* **Сгребhalb**, *sm.* крикунъ, —унъ..
Сгребн, *sm.* I. 1. шкапъ, поставецъ.....
Сгребнер, *sm.* I. столаръ.....
Сгребнерarbeit, *sf.* столарная работа.....

égratignure, *égrasure*, *raie f.*
égratigner; || *s'égratigner*...
l'armoire f, *le buffet*.....[
barrière, *barre*; || *limite*, *borne*
sans bornes, *illimité*.....
le flagorneur, *courtisan*.....
le racloir; || *l'étrille f.*.....
racler, *ratisser*; || *étriller*...
la vis; || *être dans l'incerti-*
tude; || *donner un sens équi-*
voque à ses paroles..
visser; || *railler*, *persifler*...
le pyroscaphe à hélice.....
en forme de vis.....
le filet ou pas d'une vis.....
l'écrou m......
l'étau m......
le tournevis.....
le compas à vis.....
le sergent (de menuisier)...
l'effroi m, *la frayeur*; || *la fente*..
sujet à s'effrayer, *peureux*..
le naturel peureux.....
le fantôme, *épouvantail*...
la redoute.....
coup tiré en l'air, *fausse alerte*..
la menace, *vaine menace*...
effrayer, *intimider*.....
la frayeur, *terreur*, *épouvante*..
timide, *craintif*, *peureux*...
effrayant, *terrible*; — *ment*...
l'horreur, *atrocité f.*.....
le cri, *l'exclamation f.*.....[*m*
orthographe; || *écriture f*; || *style*
le cahier d'écriture.....
la plume à écrire.....
la faute d'orthographe.....
la calligraphie.....
le buvard.....
les fournitures f de bureau..
le maître d'écriture.....
le papier à écrire.....
pupitre, *bureau*, *secrétaire m.*
les caractères m d'écriture..
le comptoir, *bureau*, *l'étude f.*
la leçon d'écriture.....
les tablettes f; || *l'ardoise f.*..
l'ecritoire f......
écrire; || *l'écriture f*; || *la lettre*..
s'écrire; || *s'appeler*, *se dire*..
le scribe, *écrivain*, *copiste*...
l'écriture f, *l'art d'écrire m.*..
crier, *s'écrier*; || *brailler*; ||
assourdir par ses cris..
le crieur, *criailleur*, *braillard*..
l'armoire f, *le buffet*.....
le menuisier.....
la menuiserie.....

scratch, *slash*. [self
 to scratch; || to scratch one's
cupboard, *press*..
barrier, *bar*; || *bound*, *limit*..
boundless..
swarmer, *courtier*..
scraper; || *curry-comb*..
 to scrape; || to curry..
screw; || to be uncertain, be
 very doubtful; || to speak am-
 biguously or equivocally..
 to screw; || to banter, jeer..
screw-steamer..
 in the form of a screw..
 thread or worm of a screw..
screw-nut, *female screw*..
vice..
turnscrew, *screw-driver*..
screw-compasses..
cramp..
 terror, fright; || *clest*..
 liable to fear, fearful..
 fearfulness, timidity..
scare-crow, *bugbear*..
redoubt..
alarm-shot..
 threatening word..
 to fright, affright, terrify..
 affright, fright, fear..
 fearful, timid..
 dreadful, terrible; — *bly*..
 enormity, atrocity..
 cry, scream, screech..
 orthography; || *peculiar hand*; ||
writing-book. [style
 a pen, quill..
 error in writing..
 art of writing, calligraphy..
blotting-case..
stationery..
writing-master..
writing-paper..
desk, *writing-table*..
scripts..
office, *counting-room*..
writing-lesson..
tablets, *pocket-book*; || *slate*..
ink-stand..
 to write; || *writing*; || *letter*..
 to be written; || to be called..
writer, *clerk*, *copist*..
writing, *art of writing*..
 to cry; || to scream, shriek; ||
 to deafen one by crying out..
crier, *brawler*..
shrine, *box*, *chest*..
joiner..
joiner's work..
 [style

Schreiten, *en. irr.* (срн) шествовать, шагать, ступать; || (zum Werke —) приниматься за дело.

Schrein, *sm. I.* картонная бумага.....

Schrift, *sf.* 2. письмо, рукопись *f*; 1. почерк; 2. сочинение; 3. *Typ.* литеры *f*, шрифт.

Schrift-gelehrte, *sm.* книжник, учёный.....

— **gleiter**, *sm.* словолётчик.....

— **gleiterci**, *sf.* словолётня.....

— **höhe**, *sf.* *Typ.* вышина шрифта.....

— **kasten**, *sm.* *Typ.* касса, ящик..... [саниемъ]

— **mäßig**, *adj.* согласный съ Священнымъ Писаниемъ.....

— **probe**, *sf.* образецъ тапозъ или шрифта.....

— **schneider**, *sm.* рѣзчикъ литеръ.....

— **sezer**, *sm.* *Typ.* наборщикъ.....

— **sprache**, *sf.* книжный языкъ.....

— **stelle**, *sf.* мѣсто изъ Священнаго Писания.....

— **steller**, *sm.* писатель, авторъ; || — *in*, *sf.* писательница.....

— **stellerei**, *sf.* авторство..... [ица]

— **stellerisch**, *adj.* авторскій.....

— **stellern**, *en.* *sf.* писать, сочинять.....

— **zeichen**, *sm.* буква, знакъ письма.....

— **zug**, *sm.* буква, вензель *m*; || шифр.....

Schriftlich, *adj.* письменный; || *adv.* письменно.

Schreien, *en.* кричать..... [за ногу]

Schritt, *sm. I.* 1. шагъ, ходъ, стопъ; || (— vor —) ногъ

Schrittling, *adv.* шагомъ; || ногъ за ногу.....

Schritt-schuh, *sm.* **Schrittschuh**. || **Schritte**, *sm.*

— **weise**, *adv.* постепенно, мало по малу.....

Schroff, *adj.* шероховатый, крутой, отвѣсный; ||

необходимый, упрямый, упорный.

Schroffheit, *sf.* шероховатость *f*, крутизна; || необходимость *f*, упрямство, упорство.

Schöpf-eisen, *sm. u.* — **Schöpfer**, *sm.* *Chim.* шнёръ

— **vorf**, *sm.* кровососная банка, рожекъ. [перъ]

Schöpfen, *en.* ставить рожекъ, пускать рожевую

кровь; || *Chir.* надѣзывать; || *fig.* брать съ кого.

Schot, *sm. I.* 1. дробь *f*; 1. непростая мука; 2.

монетный кружокъ; 3. валовой или подлежащій

взѣс (монеты); 4. (Mann von altem — und rotem)

человѣкъ честный и правдивый.

Schöten, *en.* грызть; 1. крупно молотъ; 2. пилать; 3. катить въ погребъ (бочки).

Schöter, *sm. I.* острый молотокъ; || выноста, ||

купорщикъ; || *насмѣлокъ*, рочать.

Schöt-leiter, *sf.* спускъ *m. pl* (для погребъ).....

— **mühle**, *sf.* дробильная мельница.....

— **sack**, *sm.* дробница.....

— **säge**, *sf.* большая пила.....

— **stück**, *sm.* *Artill.* сорока-осмьюнтовакъ.....

— **wage**, *sf.* ватерпасъ, отвѣсъ.....

Schötling, *sm. I.* 1. монетный кружокъ.....

Schrubben, *en.* тереть голкомъ; || ободвѣивать.

Schrubber, *sm.* голыкъ; || *Mar.* швабра.....

Schrumpf, *sm. I.* 1. морщина; || складка.....

Schrumpfen, *en.* (срн) морщиться, сжиматься;

|| свѣрчиваться, вѣнать, драбнуть.

Schrumpf, *adj.* морщинистый.....

Schrunde, *sf.* 2. щель *f*, развѣина, трещина.....

faire un pas, marcher; || procéder à; || venir au fait.

le papier d'enveloppe.....

écrit, papier *m*; 1. écriture *f*; 2.

œuvre *f*; 3. les types, caractères

le scribe, docteur de la loi. [*m*]

le fondeur de caractères.....

la fonderie de caractères.....

la hauteur en papier.....

la casse.....

conforme à la Sainte Ecriture.

le spécimen des caractères..

le graveur de caractères.....

le compositeur (*d'imprimerie*).

la langue écrite..... [*ture*

un passage de la Sainte Ecriture]

écrivain, auteur *m*; || femme au-

la profession d'écrivain. [*teur f*

littéraire, d'auteur.....

faire le métier d'auteur.....

le caractère.....

le trait, parafe; || le chiffre..

écrit; || par écrit, par lettre..

rendre un son aigre.....

le pas, la démarche; || pas à pas.

au pas; || pas à pas.....

Scholle u. Grille.

pas à pas, graduellement...

rude, raboteux, roide, escarpé;

|| inabordable, austère.

rudesse, pente escarpée; || au-

stérité, manières bourruées *f*.

le scarificateur, la flammette.

la ventouse.....

appliquer les ventouses; || sca-

rifier; || surfaire, écorcher.

dragée *f*, plomb; 1. blé égrugé

m; 2. le flan; 3. le titre, aloi, juste

poids (*d'une monnaie*); 4. un

homme de la vieille roche.

ronger; 1. égruger; 2. scier;

3. descendre dans la cave.

le ciseau à couper; || encaveur;

|| le cerf-volant, escarbot.

le poulain (*pour encaver*)...

le moulin à égruger.....

le sac à dragée.....

le passe-partout.....

la pièce de quarante-huit...

le niveau.....

le flan (*de métal*)..... [*sir*

frotter avec un balai; || dégross-

le balai; || le faubert.....

la ride; || le pli.....

se rider, se froncer; || se res-

serrer, se ratatiner.

ridé, ratatiné.....

la crevasse, fissure, gerçure.

to stride, step, stalk; || to enter on the matter.

cap-paper.

writing, paper; 1. hand-writ-

ing; 2. work; 3. types, letters *pl*.

scribe, scripturist.

letter-founder.

letter-foundry.

height of printing-types.

letter-case.

scriptural.

specimen of types.

letter-cutter.

compositor.

written language.

a scriptural passage.

writer, author; || authoress.

author's trade.

literary.

to follow literary pursuits.

character, letter.

dash, stroke; || cipher.

written; || in writing, by letter.

to stand shrilly.

step, stalk, pace; || step by step.

padding; || step by step.

by steps, by degrees.

rugged, rough, uneven; || not

of easy access, rude.

ruggedness, steepness; || gruff-

ness, rudeness.

scarificator, scarifier.

cupping-glass.

to cup; || to scarify; || to fleeco,

shave, overcharge.

small shot, hail-shot; 1. bruised

corn; 2. blank; 3. standard,

size (*of a coin*); 4. a man of

the old stamp.

to gnaw; 1. to bruise; 2. to saw;

3. to roll into the cellar.

chisel for cutting; || cellarer,

wine-porter; || stag-beetle.

slider.

a mill for grinding coarse flour.

shot-bag.

large saw, compass-saw.

forty-eight pounder, basilisk.

level, plummet.

blank (*for coining*).

to scrub, swab; || to rough-plane

broom; || mop, swab.

wrinkle; || plait.

to shrivel, wrinkle; || to shrink

up, roll up.

crumpled, wrinkled.

clef, crevice, chink.

Schub , <i>sm.</i> I. 1. <i>ш.</i> толчекъ, натискъ; || печь <i>f</i> (<i>хлебца</i>).	le coup; || la fournée (<i>de pain</i>).	shove, push; || batch (<i>of bread</i>)
Schub-fenster , - <i>Farren</i> , - <i>Rasten</i> , <i>см.</i> Schlebfenster , - <i>faß</i> , <i>sm.</i> I. 1. <i>ш.</i> карманъ, кишокъ.....	Schlebfarren , Schlebkasten la poche, le gousset.....	pocket, fob.
Schüchtern , <i>adj.</i> застѣнчивый, робкій, боязливый.	timide, sauvage, ombrageux.	shy, coy, timid, bashful.
Schüchternheit , <i>sf.</i> застѣнчивость, робость <i>f</i>	la timidité..... [diable]	shiness, timidity.
Schust , <i>sm.</i> I. 1. плутъ, подлець; || (агитер) бзднѣга.	le gredin, marouffe; || pauvre	rascal, scamp; || poor fellow.
Schüstig , <i>adj.</i> безчестный, подлый.....	gredin, lâche, misérable....	base, abject, shabby.
Schüfuf и Schüfuf , <i>sm.</i> ямца, овлянь.....	le hibou (<i>oiseau</i>).....	long-eared owl.
Schuh , <i>sm.</i> I. 1. башмакъ; || оутъ (мѣра).....	le soulier; || le pied (<i>mesure</i>).	shoe; || foot (<i>a measure</i>).
Schuh-anzeiger , <i>sm.</i> и. -horn, <i>sm.</i> обувальный	le chausse-pied, la corne....	shoe-horn, shoeing-horn.
-bürste, <i>sf.</i> башмачная щетка..... [рогъ]	la brosse à souliers.....	shoe-brush.
-draht, <i>sm.</i> драфта.....	le ligneul.....	shoe-maker's thread.
-flecker, <i>sm.</i> чеботарь <i>м.</i>	le savetier.....	cobbler.
-macher, <i>sm.</i> башмачникъ, сапожникъ.....	le cordonnier, bottier.....	shoe-maker.
-rufer, <i>sm.</i> частныйщикъ сапоговъ.....	le décrosteur.....	shoe-boy, shoe-black.
-wachs, <i>sm.</i> и. -wische, <i>sf.</i> вакса башмачная..	le cirage.....	shoe-blackening.
-werk, <i>sm.</i> обувь <i>f</i> , сапогъ и башмакъ <i>м.</i>	la chaussure.....	shoes and boots <i>pl</i> .
Schul-amt , <i>sm.</i> и. -dienst, <i>sm.</i> учительская долж-	emploi <i>m</i> dans une école. [<i>m</i>]	employment at a school.
-buch, <i>sm.</i> учебная книга..... [нось]	livre classique ou élémentaire	school-book.
-fuch, <i>sm.</i> педантъ, школяръ.....	le pédant.....	pedant.
-fucherei, <i>sf.</i> педанство, школярство.....	la pédanterie..... [cole]	pedantism, pedantry.
-geld, <i>sm.</i> школьный деньги..... [<i>лошад</i>]	les honoraires <i>m</i> du maître d'é-	school-money.
-gerecht, <i>adj.</i> методический; || вывѣженный (о	methodique; || bien dressé..	methodical; || well broken in.
-halter, -in, <i>s.</i> содержатель (-ница) школы...	maître (-esse) d'école ou de	master or mistress of a board-
-haus и. -gebäude, <i>sm.</i> училищный домъ....	l'école <i>f</i> , le collège. [<i>pension</i>]	school, college. [<i>ing-school</i>]
-jahr, <i>sm.</i> учебный годъ.....	l'année scolaire <i>f</i>	school-year, college-year.
-meister, -in, <i>s.</i> школьный учитель, -ница....	maître (ou -esse) d'école....	school-master or mistress.
-pferd, <i>sm.</i> мапѣжная лошадь.....	le cheval dressé au manège..	trained horse.
-stube, <i>sf.</i> классъ.....	la classe.....	school-room.
-unterricht, <i>sm.</i> преподаваніе въ училищахъ..	l'enseignement public <i>m</i>	scholastic instruction.
-wesen, <i>sm.</i> учебная часть.....	l'organisation <i>f</i> des écoles...	concerns of school.
Schuld , <i>sf.</i> 2. долгъ; 1. вина, причина; 2. грѣхъ;	la dette; 1. la faute; 2. le péché;	debt; 1. fault; 2. guilt; 3. to
3. (— <i>суп</i>) быть виноватымъ въ чемъ.	3. être la cause de.	be the cause of.
Schuld-bewußt , <i>adj.</i> чувствующій свою вину...	qui reconnaît sa faute.....	conscious of one's fault.
-brief, <i>sm.</i> расписка въ займъ или въ долгу...	la créance, reconnaissance..	bond.
-forderung, <i>sf.</i> долговое требованіе.....	la créance, dette active.....	demand, active debt.
-herr, <i>sm.</i> займодавецъ, кредиторъ.....	le créancier.....	creditor.
-los, <i>adj.</i> неплатный, неплатный.....	innocent, non coupable.....	innocent, guiltless.
-mann, <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -leute) должникъ.....	le débiteur.....	debtor.
-schein, <i>sm.</i> и. -verschreibung, <i>sf.</i> долговая за-	le billet, l'obligation <i>f</i>	note of hand, bond.
-thum, <i>sm.</i> тюрьма для должниковъ. [<i>писъ</i>]	la prison pour dettes.....	prison for debtors.
Schulden , <i>sm.</i> состоятъ или быть должнымъ.....	devoir, avoir des dettes.....	to owe, be in debt.
Schulden-frei , <i>adj.</i> безъ долговъ.....	sans dettes.....	free from debt.
-last, <i>sf.</i> большіе долги.....	la masse de dettes. [<i>publique</i>]	burden of debts.
-tilgung, <i>sf.</i> погашеніе долговъ.....	l'amortissement <i>m</i> de la dette	sinking fund.
Schuldig , <i>adj.</i> виноватый, виновный; 1. должный;	coupable; 1. endetté; 2. rede-	guilty, culpable; 1. indebted;
2. обязанный чѣмъ; 3. (<i>ver</i> - <i>ge</i>) виноватый.	vable, obligé; 3. le coupable.	due, owing; 2. obliged; 3. culprit
Schuldigkeit , <i>sf.</i> обязанность <i>f</i> , долгъ.....	le devoir, l'obligation <i>f</i>	duty, due, obligation.
Schuldner , -in, <i>s.</i> должникъ, -ница.....	débiteur, -trice.....	debtor.
Schule , <i>sf.</i> 2. училище, школа; || различный ходъ	l'école <i>f</i>; || le pas, manège; ||	school; || pace; || to blab out,
(<i>лошад</i>); || (<i>auf</i> <i>ver</i> — <i>plaudern</i>) выболтать.	révéler les secrets de l'école.	tell tales.
Schüler , -in, <i>s.</i> школьникъ; ученикъ, -ница.....	écolier, -ère; élève <i>m</i> . <i>f</i>	scholar, disciple, school-boy.
Schülerhaft , <i>adj.</i> ученический, школьный.....	d'écolier, en écolier.....	scholar-like.
Schülter , <i>sf.</i> 2. плечо, рамо.....	l'épaule <i>f</i>	shoulder.
Schülterblatt , <i>sm.</i> плечная лопатка.....	l'omoplate <i>m</i>	shoulder-blade, scapula.
Schültern , <i>ca.</i> <i>Milit.</i> брать на плечо (<i>ружьё</i>)....	porter (<i>les armes</i>).....	to shoulder (<i>arms</i>).
Schültheiß , <i>sm.</i> I. 1. и. Schülze , II. 2. <i>см.</i> Dorfschulz	hetz и Dorfschulze .	
Schund , <i>sm.</i> I. <i>pop.</i> дермъ, калъ.....	les excréments <i>m</i>	turd, excrement.

Schund-feger , <i>sm.</i> заходякъ, золотарь <i>m.</i>	<i>le vidangeur.</i>	night-man, gold-finder.
— <i>grube</i> , <i>sf.</i> яма отхожихъ мѣстъ	<i>la fosse d'aisances, le cloaque.</i>	cesspool.
Schürpe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Schürpfen, чешуя; || лупающаяся кожа; || (<i>die -ren fallen ihm von den Augen</i>) теперь онъ понимаетъ въ чѣмъ дѣло.	<i>l'écaille f (de poisson); || peau f qui s'écaille; || les écailles lui tombent des yeux.</i>	scale; || scaling skin; || the scales fall from his eyes, he is undeceived.
Schürpe , <i>sf.</i> 2. лопатка; || вилы, пѣки <i>f (es kartäse).</i>	<i>la pelle; || le pique (aux cartes).</i>	shovel, scoop; || spade.
Schürpen , <i>ca.</i> толкать, пихать; || чистить или скоблить чешую; || <i>sich —</i> , <i>gr.</i> лупаться.	<i>pousser, heurter, froter; || écailler; || s'écailer.</i>	to push, give a push; || to deprive of scales; || to scale.
Schürpen-fisch , <i>sm.</i> чешуйчатая рыба	<i>le poisson à écailles.</i>	scaly fish.
— <i>harnisch</i> , <i>sm.</i> чешуйчатая броня	<i>la cuirasse à écailles.</i>	scale-cuirass.
— <i>pelz</i> , <i>sm.</i> енотовая шуба	<i>la pelisse de raton.</i>	cloak of racoon-skin.
— <i>thier</i> , <i>sl.</i> млекоп. ящеръ	<i>le pangolin, phatagin (mammie-écailleux, squammeux.</i>	pangolin, manis.
Schürpicht , <i>adj.</i> похожій на чешую	<i>écailé, couvert d'écailles.</i>	resembling scales.
Schürpig , <i>adj.</i> чешуйный, чешуйчатый	<i>la tonte; 1. la tonture, toison, 2. une niche; 3. le dépôt.</i>	scaly, scaled.
Schur , <i>sf.</i> 2. стрижка, стрижение; 1. руно; 2. <i>sm.</i> I. <i>fam.</i> шутка, проказы <i>f</i> ; 3. досада.	<i>l'attissonnoir m.</i>	shearing; 1. wool, fleece; 2. trick; 3. sorrow, grief.
Schur-eisen , <i>sm.</i> и. — <i>haken</i> , <i>sm.</i> хочерга	<i>le trou à feu.</i>	poker.
— <i>loch</i> , <i>sm.</i> печное устье (для огня)	<i>attiser, tisonner (le feu).</i>	fire-hole (in a stove).
Schüren , <i>ca.</i> мѣшать уголья; раздувать (огонь)	<i>la fouille, ouverture; || la croûte, escarre (d'une plate).</i>	to stir, poke.
Schurf , <i>sm.</i> I. 1. <i>u.</i> <i>Métall.</i> шуръ, копань <i>f</i>; || <i>Chir.</i> струпъ, кора (на ранѣ, см. <i>Schorf</i>).	<i>faire des fouilles.</i>	aperture, hole; || scab, crust (of a wound).
Schürfen , <i>ca.</i> приискивать руду, копать	<i>vexer, tracasser.</i>	to dig up, open.
Schürigeln , <i>ca.</i> <i>por.</i> напрасно утруждать	<i>franc coquin, fripon, escroc m</i>	to vex, plague, harass.
Schürfe , <i>sm.</i> II. 2. плутъ, мошенникъ, бездѣльникъ.	<i>la coquinerie, friponnerie</i>	wretch, rascal, knave.
Schürfenstreich , <i>sm.</i> и. Schurferei , <i>sf.</i> плутовство.	<i>de coquin, de fripon, infâme</i>	knavish trick, knavery.
Schürfisch , <i>adj.</i> бездѣльниковскій, плутовскій	<i>gratter avec les pieds.</i>	rascally, roguish.
Schürren , <i>en.</i> шаркать ногами	<i>la tonte, laine tondue.</i>	to scrape with the feet.
Schürwolle , <i>sf.</i> стриженная шерсть	<i>la chaîne; || le manteau de cheminée; || le tablier.</i>	fleece-wool.
Schurz , <i>sm.</i> I. 1. <i>u.</i> цвѣтъ <i>f</i>; || очажный козпакъ; || (и. <i>Schürze</i> , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> <i>Schürzen</i>) передникъ.	<i>nouer; || trousser, retrousser.</i>	a chain; || mantle-piece, chimney-piece; || apron.
Schürzen , <i>ca.</i> завязывать; || подвязывать, опоясывать.	<i>le tablier de cuir.</i>	to tie; || to tuck up, pin up.
Schürzfell , <i>sm.</i> кожаный запонъ	<i>coup de fusil m; 1. charge f; 2. cours rapide; 3. scion, rejeton; 4. jet m, pousse f; 5. avoir un coup de marteau.</i>	leathern apron.
Schuß , <i>sm.</i> I. 1. <i>u.</i> <i>ff.</i> выстрѣлъ; 1. зарядъ; 2. быстрое стрѣлѣніе (воды); 3. побѣтъ, ростокъ, отпрыскъ; 4. козпиво (<i>ср. rasténia</i>); 5. (<i>einem — haben</i>) быть помѣшаннымъ, имѣть причѣды.	<i>prêt à faire feu.</i>	shooting, shot; 1. charge; 2. impetuous course; 3. scion, shoot, sprout; 4. growth; 5. to be a little crack-brained.
Schuß-fertig , <i>adj.</i> готовый стрѣлать	<i>invulnérable.</i>	ready to fire.
— <i>fest</i> , <i>adj.</i> неповредимый	<i>l'eau f d'arquebusade.</i>	invulnerable.
— <i>wasser</i> , <i>sm.</i> рѣчная вода	<i>la portée (d'une arme à feu).</i>	arquebusade-water.
— <i>weite</i> , <i>sf.</i> разстояние на выстрѣлъ	<i>le coup de feu.</i>	reach of shot, range.
— <i>wunde</i> , <i>sf.</i> огнестрѣльная рана	<i>le plat, la jatte.</i>	gun-shot wound.
Schüssel , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Schüsselchen, блюдо	<i>les rayons m pour la vaisselle.</i>	dish, bowl.
Schüssel-brett , <i>sm.</i> полки для посуды	<i>le porte-assiette.</i>	dresser, pantry-dresser.
— <i>ring</i> , <i>sm.</i> поддѣлокъ (для блюда, тарелок)	<i>le cordonnier, bottier.</i>	plate-stand.
Schuster , <i>sm.</i> I. сапожникъ (см. <i>Schuhmacher</i>)	<i>exercer l'état de cordonnier.</i>	shoe-maker, boot-maker.
Schustern , <i>en.</i> сапожничать, дѣлать башмаки	<i>le scute (navire).</i>	to make shoes.
Schüte и. Schüte , <i>sf.</i> 2. плоскодонное судно	<i>les décombres m, le gravois.</i>	skute, barge.
Schutt , <i>sm.</i> I. мусоръ, щебень <i>m</i> , соръ, бутъ	<i>le monceau, las; || la botte (de paille); || le grenier.</i>	rubbish.
Schütte , <i>sf.</i> 2. грѣда, куча; || свѣзка (соломы); || хлѣбный амбаръ, житница.	<i>secouer; || branler (la tête).</i>	heap; || truss, bundle (of straw); || corn-loft, granary.
Schütteln , <i>ca.</i> трясти; || качать (голову)	<i>verser, répandre.</i>	to shake, toss; || to shake (one's head)
Schütten , <i>ca.</i> сыпать, лить, разливать	<i>trembler, s'ébranler.</i>	to pour, shed.
Schütteln , <i>en.</i> трястись, потрясаться	<i>le gravatier.</i>	to shake, tremble, quake.
Schüttelräger , <i>sm.</i> I. мусорщикъ	<i>l'abri m, la défense, protection, tutelle; || la vanne.</i>	rubbish carter.
Schut , <i>sm.</i> I. защита, оборона, ограда, покровительство; || (<i>pl.</i> <i>Schütze</i>) затворъ, заслонъ.	<i>protégé, -géo; client, -ento.</i>	guard, shelter, protection, defence; || flood-gate, sluice.
Schut-befohlene , <i>sc.</i> покровительствуемый, мая	<i>la vaccine.</i>	protegee, client.
— <i>blattern</i> , <i>sf.</i> <i>pl.</i> правивная коровья оспа		cow-pox.

Schütz-brett , <i>sm.</i> затворъ, заслонъ, щитъ.....	<i>la vanne</i> , pale.....	water-gate , flood-board.
— brief , <i>sm.</i> охранная грамота.....	<i>le sauf-conduit</i>	letters of safe-conduct.
— bündniß , <i>sm.</i> оборонительный союзъ.....	<i>l'alliance défensive f</i>	defensive alliance.
— engel , <i>sm.</i> ангелъ хранитель.....	<i>l'ange gardien m</i>	guardian angel.
— geist , <i>sm.</i> духъ-хранитель.....	<i>le génie tutélaire</i>	tutelary genius.
— gott , <i>sm.</i> богъ-хранитель.....	<i>le dieu tutélaire</i>	tutelary god.
— heilige , <i>sc.</i> святой заступникъ, -ница.....	<i>patron, -onne</i>	tutelary saint.
— herr , <i>sm.</i> покровитель <i>m</i>	<i>le protecteur, patron</i>	protector, patron.
— loß , <i>adj.</i> беззащитный.....	<i>sans protection, sans appui</i> ..	destitute of protection.
— mauer u. -wehr , <i>sf.</i> ограда, оплотъ.....	<i>le rempart, boulevard</i>	rampart, bulwark.
— rede , <i>sf.</i> защитительная рѣчь.....	<i>l'apologie f, le plaidoyer</i> ...	apology, defence.
— wache , <i>sf.</i> охранная стража, тѣлохранители <i>m</i> ..	<i>la sauve-garde, escorte</i>	escort, safe-guard.
— waffe , <i>sf.</i> оборонительное оружіе.....	<i>l'arme défensive f</i>	defensive weapon.
Schütze , <i>sm.</i> II. 2. стрѣлокъ; || <i>Astr.</i> Стрѣлецъ (<i>co-zebedie</i>); || челнокъ (<i>у ткача</i>).	<i>le tireur, arquebusier; || le Sagittaire; || la navette</i> .	shooter, arquebusier; || Sagittarius; || shuttle.
Schützen , <i>ra.</i> защищать, ограждать, предохранять; || прудить, запруживать (<i>воду</i>).	<i>protéger, défendre, garantir; || arrêter l'eau par une vanne</i> .	to guard, protect, shelter; || to stop by a dam (<i>the water</i>).
Schützen-bruder , <i>sm.</i> членъ общества стрѣлковъ.	<i>le chevalier de l'arquebuse</i> ..	member of shooters' company.
— gesellschaft , <i>sf.</i> общество стрѣлковъ.....	<i>la société des arquebusiers</i> ..	shooters' company.
Schütling , <i>sm.</i> I. 1. покровительствуемый.....	<i>le protégé, client</i>	client, protégée.
Schwäbcher , <i>Typ.</i> (— Schrift) пямедкй курсивный	<i>l'italique allemand m</i>	German italic.
Schwäbber , <i>sm.</i> I. <i>Mar.</i> швабра..... [шпротъ]	<i>le faubert</i>	mop, swab.
Schwäbe , <i>sf.</i> настѣдное, прусакъ (<i>см. Schwabe</i>)..	<i>la blatte</i>	mill-moth, rock-roach.
Schwäbenstreich , <i>sm.</i> глупость <i>f</i>	<i>la sottise</i>	silly action.
Schwach , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> schwächer , <i>superl.</i> schwächste) слабый, немощный, безсильный; <i>adv.</i> —но; || (<i>auf -ßen Füßen stehen</i>) быть въ худомъ состояніи.	<i>faible, débile, fragile, infirme, chancelant; avec faiblesse; || être en mauvais état</i> .	weak, feeble, infirm, debile, faint; weakly; || to be in a bad way.
Schwäche , <i>sf.</i> 2. слабость <i>f</i> , безсилье.....	<i>la faiblesse, délicatesse</i>	weakness, debility.
Schwächen , <i>ra.</i> ослаблять, обезсильвать.....	<i>affaiblir, débilitier</i>	to weaken, debilitate, enfeeble
Schwächheit , <i>sf.</i> 2. слабость <i>f</i> , безсилье.....	<i>la faiblesse</i>	weakness, feebleness.
Schwächheitsünde , <i>sf.</i> грѣхъ отъ слабости.....	<i>le péché de fragilité</i>	sin from natural frailty.
Schwächlich , <i>adj.</i> слабый, слабенькій.....	<i>faible, d'une santé délicate</i> ..	infirm, feeble, weakly.
Schwächlichkeit , <i>sf.</i> безсилье, слабость <i>f</i>	<i>la faiblesse, délicatesse</i>	feebleness, delicate state.
Schwächling , <i>sm.</i> I. 1. человекъ слабый здоровьемъ	<i>un être débile</i>	a weakly person.
Schwäch-sinn , <i>sm.</i> слабоуміе.....	<i>faiblesse d'esprit, imbécillité f</i> .	imbecility, idiocy.
— sinnig , <i>adj.</i> слабоумный.....	<i>faible d'esprit, imbécile</i>	weak-minded, idiotic.
Schwächung , <i>sf.</i> ослабленіе, обезсильеніе.....	<i>affaiblissement m, débilitation f</i>	weakening, debilitation.
Schwaden , <i>sm.</i> I. паръ, чадъ; || укосъ, рядъ скошенной травы; || (<i>u. Schwadengras</i>) манникъ.	<i>la vapeur; || ligne d'herbe fauchée f, andain m; || la fétuque</i> .	damp, steam; || swath; || panic-grass, gromil.
Schwadengröße , <i>sf.</i> манная крупа.....	<i>le gruau de millet</i>	millet-seed.
Schwadron , <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> эскадронъ.....	<i>l'escadron m</i>	squadron.
Schwadronier (— <i>херъ</i>), <i>sm.</i> I. болтунъ, хвастунъ.	<i>le hableur, fanfaron</i>	swaggerer.
Schwadronieren , <i>en.</i> болтать, хвастать.....	<i>habler, bavarder</i>	to boast, swagger.
Schwäger , <i>sm.</i> I. а. шуринъ, зять, дѣверъ; || ямщикъ.	<i>le beau-frère; || le postillon</i> ..	brother-in-law; || postillon.
Schwägerin , <i>sf.</i> 2. свояченица, золовка, невестка.	<i>la belle-sœur</i>	sister-in-law.
Schwägerschaft , <i>sf.</i> свойство, сватовство.....	<i>la parenté, affinité, alliance</i> ..	affinity (<i>by marriage</i>).
Schwäher , — <i>in</i> , <i>см.</i> Schwägersvater u. -mutter.	<i>|| Schwängel, см. Schwengel</i> .	
Schwälbe , <i>sf.</i> 2. птица, ласточка; — <i>бен</i> , ласточкинъ.	<i>l'hirondelle f (oiseau)</i>	swallow.
Schwäll , <i>sm.</i> I. куча, масса, толпа; || (<i>ein — von Worten</i>) многорѣчивость <i>f</i> .	<i>amas, torrent m, masse f; || un déluge de paroles</i> .	crowd, throng, mass; || a torrent of words.
Schwamm , <i>sm.</i> I. а. <i>dim.</i> Schwämmchen , губка; 1. грибъ; 2. трутъ; 3. <i>Méd.</i> мясной паростъ, дѣкое мясо; 4. молочница (<i>у дитяти</i>).	<i>l'éponge f; 1. le champignon; 2. amadou; 3. fungus m, fungosité f; 4. les aphthes m</i> .	sponge; 1. mushroom; 2. German tinder, black match; 3. fungus; 4. aphthæ <i>pl</i> , thrush
Schwammig u. — nicht , <i>adj.</i> губчатый, позреватый	<i>spongieux, poreux, fongueux</i> .	spungy, fungous, porous.
Schwammigkeit , <i>sf.</i> позреватость <i>f</i>	<i>la spongiosité, porosité</i>	spunginess, porousness.
Schwan , <i>sm.</i> I. а. птица, лебедь <i>m</i> <i>f</i> ; — <i>пен</i> , лебедь	<i>le cygne (oiseau)</i>	swan.
Schwänen-boj , <i>sm.</i> тонкая байка (<i>ткань</i>). [липы]	<i>le molleton, la revêche</i>	swan-skin.
— gesang , <i>sm.</i> <i>fig.</i> лебединое пѣніе, — <i>ная пѣсь</i> ..	<i>le chant du cygne</i>	the swan's song.

Schwang , <i>sm.</i> качаніе; || (<i>im -ge</i>) въ употребленіи.	le branle; || en vogue, à la mode.	swing; || in vogue.
Schwänger , <i>adj.</i> берёменная, тяжёлая; || (<i>mit et- was -gehen</i>) вить на уиъ, замышлать что.	enceinte, grosse; || couvrir ou méditer un dessein.	with child, pregnant; || to in- tend something (<i>evil</i>).
Schwängerei , <i>sa.</i> оберёменнѣ; || <i>Chim.</i> насыщѣть.	rendre enceinte; || imprégner.	to get with child; || to impreg- nate.
Schwängerschaft , <i>sf.</i> 2. берёменность <i>f.</i>	la grossesse.....	pregnancy. [note]
Schwängerung , <i>sf.</i> оберёмененіе; || <i>Chim.</i> насыщѣніе.	la fécondation; || imprégnation.	fecundation; || impregnation.
Schwank , <i>adj.</i> гѣбкій, тонкій; || <i>sm.</i> I. 1. д. шутка, забавное сочиненіе, забавная повѣсть. [бѣться]	pliant, flexible, souple; || sa- cécie, anecdote plaisante <i>f.</i>	flexible, pliable, slender; || merry tale, jest, joke.
Schwanken , <i>en.</i> качаться, шататься; || <i>fig.</i> коле- (schwankend, <i>adj.</i> шаткій; || неопредѣлённый...	vaciller, chanceler; || balancer.	to stagger, waver; || to hesitate.
Schwanz , <i>sm.</i> I. 1. д. <i>dim.</i> Schwänzchen, хвостъ; || (<i>auf den - stehen</i>) аьстѣть.	vacillant; || chancelant, irrésolu	wavering; || irresolute.
Schwänzel , <i>en.</i> махѣть хвостомъ; || <i>fig.</i> аьстѣть.	la queue; || dire des douceurs à, flatter, cajoler.	the tail; || to flatter, coax, wheedle, gammon.
Schwänzen , <i>en.</i> бродѣть, шататься; || <i>sa.</i> под- казѣть хвостъ; || обмануть кого.	agiter la queue; || flatter.... rôder, flâner; || trourser la queue; || tromper.	to wag the tail; || to wheedle. to loiter about; || to cock up the tail; || to cheat.
Schwanz-feder , <i>sf.</i> хвостовое перо (<i>у птицъ</i>)...	une plume de la queue.....	tail-feather.
—flemen, <i>sm.</i> пахъ <i>f.</i> подхвостникъ.....	la croupière.....	crupper.
—schraube, <i>sf.</i> казённый винтъ.....	la culasse (<i>d'une arme à feu</i>).	breech (<i>of a gun</i>).
—stern, <i>sm.</i> комета, звѣзда съ хвостомъ.....	la comète, étoile caudée....	comet (<i>with a tail</i>).
—stück, <i>en.</i> бычачій задъ, огузокъ.....	la culotte de bœuf.....	rump of beef.
Schwapp и Schwapp , <i>interj.</i> шлёпъ!.....	pan! crac!.....	slap! crack!
Schwär , <i>sm.</i> I. 1. ч. —gen, парывъ (<i>см. Gefchwär</i>).	l'abcès, ulcère <i>m.</i>	abscess, apostemo.
Schwären , <i>en.</i> нарывѣть, гноитьсѣ.....	suppurer, abcéder.....	to fester, suppurate.
Schwarm , <i>sm.</i> I. 1. д. рой; || толпа, множество.....	l'essaim <i>m</i>; || la foule, volée..	swarm, cluster; || crowd, throng.
Schwärmen , <i>en.</i> роитьсѣ (<i>о пчелахъ</i>); 1. гулѣть, швовать, рѣскасть; 2. мечтѣть, бредѣть; 3. <i>sm.</i> I. швованіе; 4. мечтаніе, бредъ.	essaimer; 1. voltiger, faire ri- paille; 2. extravaguer, rêver; 3. la débauche; 4. rêverie.	to swarm; 1. to riot, revel; 2. to fancy, be fanatical; 3. the rioting; 4. fancying.
Schwärmer , —in, <i>s.</i> гулака; || мечтѣтель, —ница; «анатикъ»; || швермеръ, змѣйка (<i>см. фейерверкъ</i>).	le joyeux convive; || un exalté, fanatique; || le serpenteau.	reveller; || fanatic, visionary; || serpent, cracker.
Schwärmerci , <i>sf.</i> 2. мечтѣтельство, бредъ.....	l'exaltation <i>f</i> , le fanatisme...	fanaticism, enthusiasm.
Schwärmerisch , <i>adj.</i> мечтѣтельный, сумасбродный.	exalté, fanatique, enthousiaste.	fanatic, enthusiastic.
Schwärmerzeit , <i>sf.</i> время роенія.....	la saison où les abeilles essai-	swarm-time.
Schwärze , <i>sf.</i> 2. ветчинная кожа.....	la couenne de lard.... [ment]	sward, pig-skin. [cheese]
Schwärzenmaßen , <i>sm.</i> рубленое свиное мѣсо...	le fromage de cochon.....	pork prepared in the form of having a sward.
Schwärzig , <i>adj.</i> пѣмьющій толстѣю кожу.....	qui a une couenne.....	black; 1. foul, dirty, unclean; 2. dark, gloomy; 3. in black and white.
Schwartz , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> schwärzer, <i>superl.</i> schwärzeste) чѣр- ный; 1. неопратный, печѣстый; 2. мрачный; 3. (— auf Weis) пѣсменный, на бумагѣ.	noir; 1. sale, malpropre; 2. sombre, sinistre, noir, atroce; 3. par écrit, sur le papier.	black; 1. foul, dirty, unclean; 2. dark, gloomy; 3. in black and white.
Schwärz-äugig , <i>adj.</i> черноглазый, черноокий...	aux yeux noirs.....	black-eyed.
—beere, <i>sf.</i> черника (<i>см. Heidelbeere</i>).....	la myrtille.....	black-berry.
—braun, <i>adj.</i> чернобурый, смуглый.....	bai-brun, bai foncé, basané.	dark-brown, sun-burnt.
—brod, <i>sm.</i> чѣрный хлѣбъ, ржаной хлѣбъ...	le pain bis, pain de seigle...	brown bread, rye-bread.
—droffel, <i>sf.</i> птица, чѣрный дроздъ.....	le merle (<i>oiseau</i>).....	blackbird.
—funst, <i>sf.</i> гравированіе меццо-тинто или чѣр- нымъ манеромъ; || чернокуйжѣ.	la gravure en manière noire, le mezzo-tinto; || la magie noire.	mezzo-tinto; || the black art, necromancy.
—funstler, <i>sm.</i> чернокуйживъ.....	le nécromancien, magicien..	necromancer.
—wild, <i>sm.</i> чѣрная дичь.....	les bêtes noires <i>f.</i>	wild boars.
—wurzeln, <i>sf.</i> растеніе, испанскій козелѣцъ....	la scorsonère, le salsifis noir.	scorzonera, viper's-grass.
Schwärze , <i>sf.</i> чернота, чѣрная краска.....	le noir, la couleur noire....	blackness, blacking.
Schwärzen , <i>sa.</i> чернѣть; || «аьрять (<i>усъ</i>); || <i>fig.</i> чернѣть, очернѣть, клеветѣть.	noircir; || teindre en noir, cirer; || noircir, dénigrer.	to blacken, black; || to dye, stain; || to asperse, defame.
Schwärzlich , <i>adj.</i> черноватый.....	noirâtre.....	blackish.
Schwätzen , <i>en.</i> говорѣть вздоръ, болѣть, калѣкать.	babiller, jaser, bavarder....	to talk, tattle, prattle.
Schwätzer , —in, <i>s.</i> болтунъ, —унья; пустомѣля....	bavard, babillard, -arde....	talker, tattler, babbler.
Schwätzerhaft , <i>adj.</i> болтливый, говорливый.....	bavard, verbeux, indiscret..	talkative, babbling.
Schwätzerhaftigkeit , <i>sf.</i> болтливость, говорливость <i>f.</i>	la loquacité, indiscretion....	talkativeness, loquacity.
Schweben , <i>en.</i> висѣть, посѣтьсѣ, парѣть; || (<i>in Gefahr</i> —) находѣтьсѣ въ опасноти.	être suspendu, flotter, planer; || être en danger.	to hang, be suspended, wave; || to be in danger.

Сhwefel, <i>sm.</i> сера; <i>adj.</i> серный.....	le soufre.....	brimstone, sulphur.
Сhwefel-artig, <i>adj.</i> сероподобный.....	de la nature du soufre.....	lulphurous.
— brunnen, <i>sm.</i> сернистая минеральная вода.....	les eaux minérales sulfureuses.....	sulphurous spring.
— faden, <i>sm.</i> серная нитка; серный шнур.....	le fil soufré; la mèche soufrée.....	sulphured thread or match.
— gelb, <i>adj.</i> серного цвета.....	de couleur de soufre.....	brims'one-yellow.
— hölzchen, <i>sm.</i> серная свѣчка, серенка.....	l'allumette <i>f.</i>	match, lucifer.
— hütte, <i>sf.</i> серный заводъ.....	la fonderie de soufre.....	brimstone-house.
— saure, <i>sf.</i> <i>Chim.</i> купоросная кислота.....	l'acide sulfurique <i>m.</i>	sulphuric acid.
Сhwefellig u. -licht, <i>adj.</i> серный.....	sulfureux, de soufre.....	sulphureous, sulphurous.
Сhwefeln, <i>ca.</i> серить; || окуривать серою.....	souffrer; || ensouffrer.....	to dip in or smoke with brim-
Сhwelf, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Сhwelfchen, хвостъ.....	la queue.....	tail, train. [stone]
Сhwelfen, <i>ca.</i> вырѣзывать дугую; || полоскать; || <i>en.</i> блуждать, бродить, шататься.....	échancrer, évider; || rincer; || errer, vaguer, rôder.....	to slope, curve; || to rinse; || to ramble about, swerve.
Сhwelfstern, -stern, <i>sm.</i> Сchwanzstern u. Сhwelgen, <i>en.</i> <i>irr.</i> молчать; 1. <i>ca.</i> умалчивать о чемъ; 2. <i>sm.</i> I. молчаніе; 3. (einen jmt — bringen) заставлять кого молчать, зажать ротъ кому.....	se taire; 1. passer sous silence, taire; 2. le silence; 3. faire taire, imposer silence à.....	to be silent; 1. to pass over in silence; 2. the silence; 3. to silence one.
Сhwelgsam, <i>adj.</i> молчаливый.....	silencieux, taciturne, discret.....	taciturn.
Сhwelgsamkeit, <i>sf.</i> молчаливость <i>f.</i>	la taciturnité, discrétion.....	taciturnity.
Сhweln, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Сhwelchen, свиный; <i>adj.</i> свиной; || (wildes) кабанъ; || <i>pop.</i> свинья, пераха.....	le cochon, porc; || le sanglier; || un cochon, saligaud.....	swine, hog, pig; || wild boar; || a pig, sloven.
Сhwelnerei, <i>sf.</i> 2. свинство, неопрятность <i>f.</i>	la cochonnerie, saloperie.....	hoggishness, filthiness.
Сhweln-fleisch u. Сhwelnefleisch, <i>sm.</i> свиная.....	le porc, la viande de porc.....	pork.
— hirt u. -treiber, <i>sm.</i> свинопасъ, свинарь <i>m.</i>	le porcher, gardeur de cochons.....	swine-herd, pig-driver.
— igel, <i>sm.</i> ёжъ; || дикобразъ; || (<i>u.</i> -pelz) неопрятный человекъ, пераха, свинья.....	le hérisson; || le porc-épic; || le cochon, saligaud.....	hedge-hog, urchin; || porcupine; || pig, nasty beast.
— mütter, <i>sf.</i> сѣморось <i>f.</i> (<i>см.</i> Mütter Schwein).....	la truie.....	sow.
— schmalz u. Сhwelnefschmalz, <i>sm.</i> свиной жиръ.....	le saindoux.....	lard, hog's lard.
— schauer u. -beschauer, <i>sm.</i> досматривающій сви.....	le langueyeur.....	examiner of pigs' tongues.
— stall u. -Foben, <i>sm.</i> свиной хлѣвъ..... [неб]	la porcherie, le toit à porc.....	hog-sty, pig-sty.
Сhwelnisch, <i>adj.</i> свинскій, неопрятный.....	sale, malpropre, cynique.....	hoggish, swinish, filthy.
Сhwelnb-bachen, <i>sm.</i> свиная щека или челюсть.....	la bajoue.....	hog's cheek.
— borste, <i>sf.</i> щетина.....	la soie de porc, soie de cochon.....	hog's bristle.
Сhwelß, <i>sm.</i> I. испарина, потъ; || <i>Vén.</i> кровь <i>f.</i>	la transpiration, sueur; || le sang suer; || souder, corroyer.....	perspiration, sweat; || blood.
Сhwelß-fieber, <i>sm.</i> потовая лихорадка.....	la fièvre sudatoire.....	to sweat; || to weld.
— fuchs, <i>sm.</i> рыжеголовая лошадь.....	un alezan brûlé.....	sudatory fever.
— hund, <i>sm.</i> ищейная собака.....	un braque.....	sorrel-horse.
— loch, <i>sm.</i> u. -grube, <i>sf.</i> поро, потовая скважина.....	le pore.....	brach-hound.
— treibend, <i>adj.</i> потогонный.....	sudorifique, diaphorétique.....	pore.
— tuch, <i>sm.</i> потовой платокъ; || саванъ.....	le mouchoir; || le suaire.....	sudorific, diaphoretic.
Сhwelßig, <i>adj.</i> потный, запотѣлый.....	couvert de sueur.....	handkerchief; || winding-sheet.
Сhwelzer, <i>sm.</i> I. швейцаръ, привратникъ.....	le suisse, concierge, portier.....	sweaty.
Сhwelzerbund, <i>sm.</i> Швейцарскій союзъ.....	la confédération helvétique.....	porter, hall-porter.
Сhwelzeret, <i>sf.</i> 2. скотный дворъ.....	la vacherie (<i>suisse</i>).....	Helvetic confederation.
Сhwelen, <i>en.</i> тлѣть, дыматься; || <i>ca.</i> жечь.....	fumer; || brûler, cuire.....	a Swiss dairy.
Сhwelgen, <i>en.</i> роскошествовать; наслаждаться.....	faire débauche; s'enivrer de.....	to smoke; || to burn.
Сhwelger, <i>sm.</i> I. невоздержный человекъ, мотъ.....	le débauché, dissipateur.....	to riot, revel, carouse.
Сhwelgeret, <i>sf.</i> 2. невоздержность <i>f.</i> , распутство.....	la débauche, intempérance.....	reveller, debauchee.
Сhwelgerisch, <i>adj.</i> невоздержный, распутный.....	débauché, déréglé.....	revelry, debauchery.
Сhwelle, <i>sf.</i> 2. лѣжень м; || порогъ; || <i>fig.</i> входъ.....	la sablière; || le seuil; || l'entrée <i>f.</i>	debauched, licentious. [trance]
Сhwellen, <i>en.</i> <i>irr.</i> (fern) пухнуть, надуваться, прибывать; || <i>ca.</i> надувать, раздувать.....	enfler, s'enfler, se gonfler; || gonfler, enfler, grossir.....	sleeper; || threshold, sill; || en-
Сhwemmen, <i>sf.</i> 2. мѣсто для купанія (лошадей).....	le gué, abreuvoir.....	to swell, swell up, rise; || to swell, puff up, raise.
Сhwemmen, <i>ca.</i> купать, мыть (лошадь); || плавать, гнать по водѣ (леса); || наносить (песокъ).....	baigner, guér (un cheval); || flotter (du bois); || charrier.....	watering; horse-pond.
Сchwengel u. Schwängel, <i>sm.</i> I. языкъ (у колокола); || маятникъ; || оцѣвъ, коромысло.....	le battant (de cloche); || pendule, balancier <i>m.</i>; || la bascule.....	to water, wash; || to float; || to carry, wash up.

clapper; || pendulum (of a clock)
|| swing-bar, handle.

Schwenken, *sa.* качать, махать; || полоскать. . . .
sch —, *or.* оборачиваться; || *Milit.* дѣлать поворотъ
Schwenkung, *sf.* 2. маханіе; || *Milit.* поворотъ. . . .
Schwer, *adj.* тяжёлый, тяжкій, тѣлостный; 1. труд-
 ный; 2. (— тафел) затруднитель; 3. (сег — те
 Altem) одышка, трудное дыханіе; 4. (сін — ред
 Schöte haben) быть крѣпкимъ на ухо; 5. (сінс
 — te Zunge haben) говорить съ трудомъ.
Schwere, *sf.* тяжесть, тѣлостъ; || трудность *f.*
Schwer-fällig, *adj.* неповоротливый, неуклюжий. . . .
 — **fälligfelt**, *sf.* неповоротливость, неуклюжесть *f.*
 — **Kraft**, *sf.* *Phys.* тяготѣніе, сила тяготѣнія. . . .
 — **muth**, *sf.* тоска, уныніе, меланхолія. . . .
 — **müthig**, *adj.* унылый, задумчивый. . . .
 — **punkt**, *sm.* *Phys.* центр тяжести. . . .
Schwerlich, *adv.* едва ли, врядъ ли, съ трудомъ. . . .
Schwert, *sm.* I. 3. мечъ, шпага; || *Mar.* шверцы *m.*
Schwert-feger, *sm.* шпажный мастеръ, шпажникъ.
 — **fisch**, *sm.* мечъ-рыба. . . .
 — **förmig**, *adj.* мечеобразный, мечевидный. . . .
 — **lille**, *sf.* и. **Schwertel**, *sm.* I. нрь *f.* косатикъ. . . .
 — **mage**, *sm.* сродникъ по мужескому колену. . . .
 — **ritter**, *sm.* рыцарь мечъ. . . .
 — **schlag** и. — **streich**, *sm.* (сфне —) безъ кровопро-
 — **träger**, *sm.* меченосецъ. . . . [латія
Schwester, *sf.* 2. *dim.* **Schwesterchen**, сестра, сестрица.
Schwester-kind, *sm.* сестрино дитя, племянникъ, —ница
 — **wort**, *sm.* сестроубійство. . . .
 — **wörter**, — *in*, *s.* сестроубійца. . . .
Schwesterlich, *adj.* сестринъ; *adv.* какъ сестра. . . .
Schwibbogen, *sm.* I. 3. сподъ, арка. . . .
Schwichten, *sa.* заставлятъ молчать, укрощать. . . .
Schwieger-ältern, *s. pl.* тестъ и тѣща, свекоръ и
 — **mutter**, *sf.* тѣща, свекровь *f.* . . . [свекровь
 — **sohn**, *sm.* зять *m.* . . .
 — **tochter**, *sf.* невестка, сноха. . . .
 — **vater**, *sm.* тестъ *m.*, свекоръ. . . .
Schwiele, *sf.* 2. мозоль *f.* . . . [листья
Schwiellig и. — **licht**, *adj.* имѣющій мозоли, мозо-
Schwierig, *adj.* трудный, затруднительный. . . .
Schwierigkeit, *sf.* 2. трудность *f.*, затрудненіе. . . .
Schwimm-blase, *sf.* плавательный пузырь. . . .
 — **feder**, *sf.* плавательное перо (*у* рыбы). . . .
 — **fuß**, *sm.* II. *nat.* лапчатая нога. . . .
 — **haut**, *sf.* плавательная перепонка. . . .
 — **kunst**, *sf.* искусство плаванія. . . .
 — **schule** и. — **anstalt**, *sf.* школа плаванія. . . .
 — **vogel**, *sm.* плавающая птица. . . .
Schwimmen, *en. irr.* плавать; || плыть; || (in Thä-
 — *nen* —) заливать слезами.
Schwimmer, — *in*, *s.* плаватель, —ница; пловецъ. . . .
Schwindel, *sm.* I. головокруженіе; || прѣхоть *f.* . . .
Schwindelch, *sf.* 2. вздорный поступокъ. . . .
Schwindel-geist и. **Schwindler**, *sm.* сумасбродъ,
 — **förner**, *sm. pl.* коріандръ. . . . [вертопрѣхъ
 — **hafer** и. **Schwingel**, *sm.* плесель пьяный. . . .
Schwindelig и. — **blig**, *adj.* подверженный голово-
 круженію; || вздорный, безразсудный.

agiter; || *rincer* (*les verres*). . .
tourner; || *faire une conversion*.
brandillement m; || *conversion f*
pesant, lourd, grave; 1. *diffi-*
cile; 2. *rendre difficile*; 3.
respiration difficile f, *asthme*
m; 4. *avoir l'ouïe dure*; 5.
avoir la langue épaisse.
pesanteur, gravité; || *difficulté f*
lourd, embarrassé. . . .
la lourdeur (de corps, d'esprit).
la gravitation. . . .
la mélancolie, tristesse. . . .
mélancolique, atrabilaire. . . .
le centre de gravité. . . .
avec peine, difficilement. . . .
le glaive, l'épée f; || *la dérive*.
le fourbisseur. . . .
l'espadon m, épée de mer f.
en forme de glaive, ensiforme.
le glaiel, iris (plante). . . .
l'agnat m.
le chevalier de l'épée. . . .
sans coup férir. . . .
le porte-glaive. . . .
la sœur. . . .
le neveu ou la nièce. . . .
le sororicide. . . .
un ou une sororicide. . . .
de sœur; en sœur. . . .
la voûte, arche, arcade. . . .
faire taire, apaiser. . . .
le beau-père et la belle-mère.
la belle-mère. . . .
le gendre, beau-fils. . . .
la belle-fille, la bru. . . .
le beau-père. . . .
le cal, durillon, la callosité. . . .
calleux, plein de cals. . . .
difficile, malaisé. . . .
la difficulté, l'obstacle m. . . .
la vessie natatoire. . . .
la nageoire (de poisson). . . .
le pied palmé. . . .
la palmure. . . .
la natation. . . .
l'école f de natation. . . . [m
l'oiseau nageur ou palmipède
nager; || *flotter sur l'eau*; ||
fondre en larmes.
nageur, -euse. . . . [tigo m
vertige, étourdissement; || *ver-*
le projet extravagant. . . .
un étourdi, évaporé. . . .
le coriandre. . . .
l'ivraie f des blés (plante). . . .
sujet aux vertiges; || *étourdi,*
évaporé, extravagant. . . .

to swing, brandish; || to rinse.
to turn about; || to wheel about.
brandishing; || turn.
heavy, weighty; 1. difficult;
2. to make difficult; 3. short
breath, asthma; 4. to have
a hard hearing; 5. to have a
heavy tongue.
weight, gravity; || difficulty.
clumsy, heavy, dull.
heaviness, dulness.
gravitation.
melancholy, sadness.
melancholy, sad, dismal.
centre of gravity.
hardly, scarcely.
sword, glaive; || lee-board.
furbisher, sword-cutler.
sword-fish.
sword-shaped, ensiformed.
gladiole, corn-flag, iris.
agnate.
knight of the sword.
without striking a blow.
sword-bearer.
sister.
nephew or niece.
sororicide, murder of a sister
sororicide.
sisterly.
vault, arch.
to still, appease.
father and mother-in-law.
mother-in-law.
son-in-law.
daughter-in-law.
father-in-law.
callus, callosity.
callous.
hard, difficult.
hardness, difficulty.
swimming-bladder.
a fin.
palmated foot, webbed foot.
web (of aquatic animals).
art of swimming.
swimming school.
swimming bird, palmiped.
to swim; || to float on water;
|| to melt into tears.
swimmer.
giddiness, vertigo; || whim.
extravagant project.
giddy-brained fellow.
coriander-seed.
darnel fescue.
liable to giddiness; || giddy,
dizzy, phantastic.

Schwindeln , <i>v. imp.</i> (mir schwindest) голова у меня кружиться; || <i>en.</i> безразсудно поступать.	la tête me tourne, il me prend un vertige; || extravaguer.	my head turns, I grow giddy || to be full of whims.
Schwinden , <i>en. irr.</i> (fern) быстро проходить, пропадать, исчезать; || худеть, опадать.	disparaître, s'évanouir; || maigrir, dépérir, se consumer.	to disappear, vanish; || to consume away, decay.
Schwind-fieber , <i>sn.</i> чахотная лихорадка.....	la fièvre étiqne, fièvre lente..	hectic.
— flechte и Schwinde , <i>sf. 2.</i> лишай (на коже)...	la dartre.....	eruption, rash, tetter.
— grube , <i>sf.</i> помойная или сточная яма.....	le puisard, égout, cloaque...	sink, sewer.
— sucht , <i>sf.</i> чахотка, сухотка.....	la phthisie, consomption....	phthisis, consumption.
— süchtig , <i>adv.</i> чахоточный, чахотный.....	phthisique, poitrinaire.....	consumptive, phthisical.
Schwinge , <i>sf. 2.</i> вѣяло; || правильное перо (<i>у пчелы</i>); || <i>pl.</i> — <i>gen. fig.</i> крылья <i>п. pl.</i>	le van; || la penne rémige; || les ailes <i>f</i> (du vent, du génie).	fan, winnowing fan; || beam-feather; || pinions, wings.
Schwingen , <i>va. irr.</i> качать, махать; 1. трепать (лѣсъ); 2. вѣять (дѣло); 3. <i>en.</i> качаться.	agiter, brandir; 1. échanvrer; 2. vanner; 3. osciller, vibrer.	to swing, brandish; 1. to beckle; 2. to winnow; 3. to oscillate.
sich —, <i>vr.</i> качаться, махаться; || скакать; || (<i>emport</i>) взвиваться, взлетать.	s'agiter; || s'élancer; || s'élever en l'air, prendre son vol.	to swing one's self; || to swing, leap; || to soar, rise.
Schwingung , <i>sf. 2.</i> качаніе, маханіе; || размахъ...	brandillement <i>m</i>; || oscillation <i>f</i> .	brandishing; || oscillation.
Schwirre , <i>sf. 2.</i> пахвостникъ (<i>у племени</i>).....	la mèche (d'un fouet).....	lash (of a whip).
Schwirren , <i>en.</i> чиркать; || свистать.....	gazouiller; || siffler (dans l'air).	to chirp; || to whizz, hiss.
Schwitz-bad , <i>sn.</i> потова. баня, русская баня....	le bain russe, bain d'étuve...	sweating-bath, Russian bath.
— bank , <i>sf.</i> полкъ (<i>en bain</i>).....	le banc d'étuve.....	sweating-bench.
— kasten , <i>sm.</i> потова ванна, парная баня.....	l'étuve <i>f</i>	sweating-closet.
Schwitzen , <i>en.</i> потѣть; || сырѣть (<i>о стѣнѣ</i>).....	suer, transpirer; || suer.....	to sweat, perspire; || to be damp.
Schwören , <i>en. irr.</i> божаться, клясться; || присягать.	jurer; || faire serment.....	to swear; || to take an oath.
Schwil , <i>adj.</i> дѣшный, знобный.....	étouffant, suffocant.....	sultry, stifling, close.
Schwüle , <i>sf.</i> удѣшлявый жаръ, зной.....	la chaleur étouffante.....	sultriness, closeness.
Schwulst , <i>sm. I. 1. ъ. и sf. 2.</i> опухоль <i>f</i>; || <i>fig.</i> надуѣтость	endure, tumeur; || boursoffure	swelling, tumor; || bombast.
Schwulstig , <i>adj.</i> надуѣтый, высокопарный.....	bouffi, ampoulé, guindé.....	bombastic, turgid.
Schwulstigkeit , <i>sf.</i> надуѣтость, высокопарность <i>f</i> ..	la bouffissure, le phébus.....	turgidness, bombast.
Schwung , <i>sm. I. 1. ъ.</i> качаніе, маханіе, взмахъ; || размахъ; || <i>fig.</i> пареніе, полѣтъ.	le mouvement, brauc, saut, élan; || la vibration; || l'essor <i>m</i> .	swing; || vibration, oscillation; || flight, strain.
Schwung-feder , <i>sf.</i> правильное перо; || пюмажъ.	la penne rémige; || l'aigrette <i>f</i> .	feather of the wing; || egrette.
— raft , <i>sf. Phys.</i> центробѣжная сила.....	la force centrifuge.....	centrifugal power.
— rad , <i>sn. Méc.</i> маховое колесо, маховикъ....	le volant.....	fly-wheel, flier.
— riemen , <i>sm.</i> часть, подвижной ремень.....	la soupente.....	main-brace (of a coach).
Schwur , <i>sm. I. 1. ъ.</i> клятва, божба; || присяга.....	le jurement; || le serment...	swearing; || oath.
Schwurgericht , <i>sn. Jur.</i> см. O: schwornengericht.	|| Sébenbaum, <i>см.</i> Sében	baum.
Scientifisch (<i>-ишъ</i>), <i>adj.</i> ученый.....	scientifique.....	scientific, scientific.
Sclave , <i>sf. 2.</i> — <i>pl.</i> , <i>sm. II. 2.</i> рабъ, — бѣлая; невольникъ,	un ou une esclave. [esclaves	slave.
Sclaven-handel , <i>sm.</i> торгъ невольниками.....	la traite des nègres ou des	slave-trade.
— händler , <i>sm.</i> торгующій невольниками.....	le marchand d'esclaves.....	slave-trader.
— schiff , <i>sn.</i> корабль <i>т</i> съ невольниками.....	le bâtiment négrier.....	a slave-ship, slaver.
Sclaverei , <i>sf.</i> рабство, неволя.....	l'esclavage <i>m</i> , la servitude..	slavery, thraldom, servitude.
Sclavisch , <i>adj.</i> невольническій, рабскій; || пѣзкій;	d'esclave; || servile; — <i>lement</i> .	slavish; || servile; — <i>lery</i> .
Scorbut , <i>sm. I.</i> цинга, скорбуѣтъ (<i>см. Scharbof</i>)..	le scorbut.....	scurvy.
Scorbütisch , <i>adj.</i> цинготный, скорбуѣтный.....	scorbütique.....	scurvy, scorbutic.
Scorpion , <i>sm. I. 1.</i> скорпионъ.....	le scorpion.....	scorpion.
Scribent , <i>sm. II. 2.</i> писатель, сочинитель <i>т</i>	l'écrivain, auteur <i>m</i>	writer, author.
Scripturen , <i>s. pl.</i> письма <i>п</i> , бумаги <i>f. pl.</i>	les écritures <i>f</i> , papiers <i>m</i>	writings, papers.
Scropheln и Sprosseln , <i>sf. pl. Méd.</i> золотуха....	les scrofules, écrouelles <i>f</i> ...	scrofula, king's evil.
Scrophulös , <i>adj.</i> золотушный.....	scrofuleux.....	scrofulous.
Scrupel , <i>sm. I.</i> сомнѣніе, недоумѣніе; || скрѣпула	le scrupule, doute; || scrupule	scruple; || scruple (a weight).
Scrupulös , <i>adj.</i> совѣстливый; <i>adv.</i> — <i>по</i>	scrupuleux, consciencieux;	scrupulous; — <i>ly</i> .
Sculptur , <i>sf.</i> скульптура, ваяніе.....	la sculpture.....	sculpture, carving.
Sech , <i>sm. I. 1.</i> сошникъ, рѣзецъ (<i>у плуга</i>).....	le coultre (de la charrue)....	coulter.
Sechß , <i>num.</i> шесть; || <i>sf. 2.</i> шестѣрка.....	six; || le six (de chiffre)....	six; || the number six.
Sechseck , <i>sn. Géom.</i> шестяугольникъ; || — <i>eckig</i> , — <i>ный</i> .	l'hexagone <i>m</i>; || hexagonal..	hexagon; || hexagonal.
Sechser , <i>sm. I.</i> зѣксеръ (<i>монета</i>).....	la pièce de six kreutzers....	a coin of six kreutzers.
Sechß- <i>adj.</i> шестя родовъ.....	de six sortes.....	of six different sorts.

Sechsfach , <i>adj.</i> шестеричный; <i>adv.</i> -но.....	sextuple; au sextuple.....	six-fold; six-times.
— hundert , <i>num.</i> шестьсотъ; || -terzig , шестисотый.	six-cents; || six-centième...	six hundred; || six-hundredth.
— jährig , <i>adj.</i> шестилетний.....	de six ans, qui a six ans....	six years old.
— mal , <i>adv.</i> шесть разъ; || -malig , <i>adj.</i> шестикратный	six fois; || répété six fois...	six times; || at six times.
— spännig , <i>adj.</i> запряженный шестеркою, дугомъ	à six chevaux.....	with six horses before.
— wöchnerin , <i>sf.</i> роженница.....	l'accouchée, femme en couche	woman lying-in.
Sechste , <i>adj.</i> (der, die, das) шестой; || шестое число.	le sixième; || le six (du mois).	sixth; || the sixth (of month).
Sechstehalb , <i>adj.</i> пять съ половиною.....	cinq et demi.....	five and a half.
Sechstel и. - thell , <i>sm.</i> шестая доля или часть.....	la sixième partie, le sixième.	the sixth part, sixth.
Sechsten , <i>adv.</i> въ-шестыхъ.....	sixièmement, en sixième lieu.	sixthly, in the sixth place.
Sechzehn , <i>num.</i> шестнадцать; || -zehnte , <i>adj.</i> шестнадцатый, шестой-надесять; || шестнадцатое. [нога	seize; || seizième, le seizième; || le seize (du mois). [croche	sixteen; || sixteenth; || the sixteenth (of month).
Sechzehntel , <i>sm.</i> шестнадцатая доля; || <i>Mus.</i> двувязная	la seizième partie; || une double	the sixteenth part; || a semi-
Sechzig , <i>num.</i> шестьдесятъ; || -igste , шестидесятый.	soixante; || soixantième.....	sixty; || sixtieth. [quaver
Sechziger , <i>sm.</i> I. шестидесятилетний человекъ... II. шестидесятый.	le sexagénaire.....	sexagenarian.
Seciren , <i>va.</i> <i>Anat.</i> разска́ть, разнимать трупъ...	disséquer.....	to dissect.
Seidel , <i>sm.</i> I. сикль (<i>y Espéess</i>); || <i>см.</i> Säckel.....	le siele (poids et monnaie)...	shekel.
Seidler , <i>sm.</i> I. <i>см.</i> Säckel. || Secularisiren , <i>va. см.</i>	Secularisiren .	
Secret , <i>sm.</i> I. 1. секретъ, тайна; || нужное мѣсто..	le secret; || les lieux m'd'aisan-	secret; || privy, water-closet.
Secretär , <i>sm.</i> I. 1. секретарь <i>m</i>; || бюро.....	le secrétaire; || bureau... [ces	secretary; || desk, writing-table
Seet , <i>sm.</i> I. 1. сектъ, сладкое Канарское вино.....	le vin des Canaries.....	sack, Canary wine.
Seete , <i>sf.</i> 2. секта, расколъ, ересь <i>f</i>	la secte, hérésie.....	sect, heresy.
Section , <i>sf.</i> 2. отдѣленіе; || <i>Anat.</i> трупоразсѣченіе..	la section; || la dissection...	section; || dissection.
Sectirer , <i>sm.</i> I. раскольникъ, еретикъ.....	le sectaire, hérétique.....	sectary.
Sector , <i>sm.</i> I. 2. <i>Geom.</i> вырѣзокъ.....	le secteur.....	sector.
Secundo , <i>sf.</i> второй классъ (<i>ср. училищъ</i>).....	la seconde classe.....	the second class.
Secundaner , <i>sm.</i> I. ученикъ второго класса.....	l'écuyer m de seconde.....	scholar of the second.
Secundant , <i>sm.</i> II. 2. секундантъ (<i>на дуэли</i>).....	le témoin, second (de duel)...	second (in a duel).
Secunde , <i>sf.</i> 2. секунда; - den , секундный.....	la seconde.....	a second.
Secunditen , <i>sm.</i> быть секундантомъ..... [листъ	servir de témoin (dans un duel)	to stand second.
Sechzehn , <i>sm.</i> книга въ шестнадцатую долю	un in-seize, volume in-seize.	a book in sixteen.
See , <i>sm.</i> I. 2. озеро; || <i>sf.</i> 2. море, океанъ.....	un lac; || la mer, l'océan m..	a lake; || the sea, ocean.
See-bad , <i>sm.</i> I. 3. a. морская ванна или купальня..	le bain de mer.....	sea-bath.
— bär , <i>sm.</i> млекоп. морской котъ.....	l'ours marin m.....	sea-bear.
— barbe , <i>sf.</i> рыба, краснобородка.....	le mulot (poisson)... [marine	mullet.
— cadett , <i>sm.</i> морской кадетъ.....	le cadet de la marine, élève de	naval cadet, midshipman.
— compas , <i>sm.</i> морской компасъ.....	compas de mer m, boussole f.	mariner's compass.
— dienst , <i>sm.</i> морская служба.....	le service de mer.....	sea-service.
— fahrer , <i>sm.</i> мореплаватель <i>m</i> , мореходецъ...	le navigateur, marin.....	navigator, mariner, sailor.
— fahrt , <i>sf.</i> мореплаваніе; || поѣздка по морю..	la navigation; || le voyage sur	navigation; || voyage.
— fisch , <i>sm.</i> морская рыба.....	le poisson de mer..... [mer	sea-fish.
— gewächse , - gras , - jungfer , - kräuter , <i>см.</i>	Meergewächse , Meergras ,	<i>u np.</i>
— hafen , <i>sm.</i> морская или приморская гавань..	le port de mer, havre.....	sea-port, harbour.
— handel , <i>sm.</i> морская торговля.....	le commerce maritime.....	maritime commerce, sea-trade
— hund , <i>sm.</i> и. - kalb , <i>sm.</i> тюлень <i>m</i>	le phoque, veau marin.....	seal, sea-calf.
— igel , <i>sm.</i> морской ёжъ.....	l'oursin m.....	sea-hedge-hog, sea-urchin.
— karte , <i>sf.</i> морская карта.....	la carte marine.....	sea-map, chart.
— krankheit , <i>sf.</i> морская болѣзнь.....	le mal de mer.....	sea-sickness.
— kuh , <i>sf.</i> морская корова, манатъ.....	le lamentein.....	sea-cow, manatee.
— löwe , <i>sm.</i> сивучъ, морской конь.....	le lion marin.....	sea-lion.
— macht , <i>sf.</i> морскія силы, флотъ.....	les forces navales f, la marine.	sea-forces, navy.
— mann , <i>sm.</i> (pl. -leute) морякъ (<i>см.</i> Seefahrer)	le marin, marinier.....	sea-man, sailor, mariner.
— minister , <i>sm.</i> морской министръ.....	le ministre de la marine...	minister of the marine.
— officier , <i>sm.</i> морской офицеръ.....	un officier de marine.....	naval officer.
— roser , <i>sm.</i> моржъ; || рыба, морской конекъ..	le morse; || le syngnathe...	morse, walrus; || sea-horse.
— pflanze , <i>sf.</i> морское растеніе.....	la plante marine.....	sea-plant.
— räuber , <i>sm.</i> морской разбойникъ, корсаръ..	le pirate, écumeur de mer...	pirate, sea-rover.
— räuberei , <i>sf.</i> морское разбойничество.....	la piraterie.....	piracy.

Seiler, <i>sm.</i> I. верёвочный или канатный мастеръ...	le cordier.....	rope-maker.
Seiler-bahn, <i>sf.</i> канатный дворъ.....	la corderie.....	rope-walk.
—rad, <i>sn.</i> крутало.....	le rouet de cordier.....	rope-wheel.
Seiltänzer, -in, <i>s.</i> плясунъ на канатъ, балавсёръ.	le danseur de corde, funambule	rope-dancer.
Seim, <i>sm.</i> I. 1. слизъ <i>f.</i> густой сокъ.....	le mucilage.....	mucilaginous fluid.
Seimen, <i>sn.</i> слизнуть, давать густой сокъ; ||	donner un suc mucilagineux;	to be mucilaginous; || to strain
ea. очищать, прочищать (мёда).	|| épurer, despumer (le miel).	(honey).
Seimhonig, <i>sm.</i> жадкий мёдъ.....	le miel épuré.....	strained honey.
Seimig u. -micht, <i>adj.</i> слизнястый.....	mucilagineux.....	mucilaginous.
Sein, <i>pron.</i> (<i>f.</i> -ne, <i>n.</i> -; <i>pl.</i> -ne) его, свой.....	son (<i>f.</i> sa, <i>pl.</i> ses), à lui.....	his, to him.
Sein, <i>sn.</i> см. Sein. || Seiner, <i>gen.</i> см. Er.		
Seinbrief, <i>sm.</i> Mar. инструкція для плаванія.....	les instructions / pour la route.	sailing directions.
Seine u. -nige, <i>pron.</i> (<i>der, die, das</i>) его, свой; 1.	le sien (<i>f.</i> la sienne); 1. son bien,	his; 1. his property; 2. his
(<i>das</i> —) его собственность <i>f.</i> ; 2. его обязан-	sa propriété; 2. son devoir;	duty; 3. his family, his rela-
ность <i>f.</i> ; 3. (<i>die -gen</i>) его семья, его родня.	3. les siens, sa famille.	tions, his people.
Seinerseits, <i>adv.</i> съ его стороны..... [его	de sa part, de son côté.....	on his part, as for him.
Seinethalben, -netwegen u. -netwillen, <i>adv.</i> ради	pour lui, pour l'amour de lui.	for his sake, on his account.
Seisung, <i>sf.</i> 2. Mar. пайтовъ, сёзень <i>m.</i>	la saisine, gascette.....	seizing, gasket.
Seit, <i>prep.</i> <i>dat.</i> съ, отъ; || (<i>— der Zeit</i>) съ того вре-	depuis, dès; || dès lors.....	since; || since that time.
Seitab, <i>adv.</i> въ сторону..... [меня	à côté, latéralement.....	apart, aside.
Seitdem u. Seither, <i>adv.</i> съ тѣхъ поръ.....	dès lors, dès ce temps-là.....	since that time, since then.
Seite, <i>sf.</i> 2. сторона, бокъ; 1. страница; 2. (<i>auf die</i>	le côté, la face; 1. la page; 2.	side, flank; 1. page (of a book);
<i>—te bringen</i>) убирать, прятать; 3. (<i>sich auf die</i> —	mettre de côté, éloigner; 3.	2. to remove, put aside; 3.
<i>machen</i>) убираться (убраться), уходить (уйти).	se retirer, s'esquiver. [m	to beat a retreat.
Seiten-blick, <i>sm.</i> взглядъ на сторону, косой взглядъ	regard de côté, regard oblique	side-look.
—erbe, <i>sm.</i> наследникъ по боковому колѣну...	l'héritier collatéral <i>m.</i>	collateral heir.
—gebäude, <i>sn.</i> боковое строеніе, пристройка...	l'aile / d'un bâtiment.....	side-piece, wing of a building.
—gewehr, <i>sn.</i> шпага, сабля, тесакъ.....	l'épée <i>f.</i> , le sabre.....	side-arms, sword, sabre.
—lehne, <i>sf.</i> рѣчка.....	l'accoudoir, accotoir <i>m.</i>	arm, side-prop.
—linie, <i>sf.</i> боковая линия.....	la ligne collatérale.....	collateral line, side-line.
—stechen, <i>sn.</i> u. —stich, <i>sm.</i> колотье въ боку...	le point de côté, la pleurésie.	stitch, pleurisy.
—stück, <i>sn.</i> парникъ, дружка.....	le pendant.....	counterpart, fellow.
—verwandte, <i>sm.</i> родственникъ по боковому ко-	le parent collatéral.....	collateral relation.
—weg, <i>sm.</i> дорога въ сторону..... [лѣну	le chemin de côté.....	by-way, by-path.
—wind, <i>sm.</i> боковой вѣтеръ.....	le vent de côté, vent latéral.	side-wind, tack-wind.
Seither, <i>см.</i> Seitdem. || Sekret, Sekretär, Sekte,	<i>см.</i> Secret, Secretär, Secte.	
Seitwärts, <i>adv.</i> съ боку, со стороны.....	de côté, à côté.....	aside, sideways.
Seladon, <i>adj.</i> блѣднозелёный; || <i>sm.</i> I. любовникъ..	vert celadon; || le celadon..	sea-green; || sentimental lover.
Selb-ander u. -zweite, <i>adj.</i> вдвоёмъ, самдрѣгъ...	deux à deux, tête à tête....	he and another.
—britte, <i>adj.</i> самтретей, втроёмъ..... [онъ]	trois, à trois.....	he and two others.
Selbiger, <i>pron.</i> (<i>f.</i> -ge, <i>n.</i> -geß) тотъ самый, тотъ же;	le même; ce.....	same, the same; that.
Selbst u. Selber, <i>pron.</i> <i>indécl.</i> самъ; || (<i>zu sich</i> —	même, en personne; || repren-	self; || to come back to one's
kommen) прийти въ себя, опомниться.	dre connaissance.	senses.
Selbst-aufopferung, <i>sf.</i> самопожертвованіе....	la sacrifice de sa personne...	self-devotion, self-sacrifice.
—beseßung, <i>sf.</i> рукоблудіе.....	la masturbation, l'onanisme <i>m.</i>	onanism.
—beherrschung, <i>sf.</i> власть / надъ самѣмъ собою	l'empire <i>m</i> sur soi-même....	self-command.
—eigen, <i>adj.</i> свой собственный.....	à soi-même, propre, en propre.	one's own.
—erhaltung, <i>sf.</i> самохраненіе.....	la conservation de soi-même.	self-preservation.
—erhebung, <i>sf.</i> самохвальство.....	la présomption.....	self-exaltation.
—erkenntniß, <i>sf.</i> познаніе самого себя.....	la connaissance de soi-même.	self-knowledge.
—gefällig, <i>adj.</i> самопальняный.....	vaniteux, suffisant.....	self-pleasing, self-sufficient.
—gefühl, <i>sn.</i> чѣство собственнаго достоинства.	suffisance <i>f.</i> , amour-propre <i>m.</i>	self-sufficiency.
—gelehrte, <i>sm.</i> самоучка..... [собой	le sentiment de sa dignité...	self-consciousness.
—gespräch, <i>sn.</i> монологъ, разговоръ съ самѣмъ	l'autodidacte <i>m.</i>	self-taught person.
—geständniß, <i>sn.</i> признаніе самому себя.....	le soliloque, monologue....	monologue, soliloquy.
—herrschaft, <i>sf.</i> самодержавіе.....	l'aveu <i>m</i> qu'on se fait à soi-	self-confession.
—herrscher, -in, <i>s.</i> самодержецъ, -жица.....	l'autocratie <i>f.</i> [même	autocracy.
	autocrate, -atrice.....	autocrat, -atrix.

Selbst-hülfe , <i>sf.</i> самоуправство.....	la vengeance privée.....	self-redress.
— foftekud , <i>adj. Com.</i> (-der Preis) собственная цена	le revient, prix de revient...	net cost.
— laut u. -lauter , <i>sm. Gram.</i> гласная буква..	la voyelle, le son.....	vowel.
— liebe , <i>sf.</i> себелюбие.....	l'amour-propre <i>m.</i>	self-love.
— mord , <i>sm.</i> самоубийство.....	le suicide.....	suicide, self-murder.
— mörder , <i>in</i> , <i>s.</i> самоубийца <i>m. f.</i>	un ou une suicide. [dépendant	suicide, self-murderer.
— ständig , <i>adj.</i> самостоятельный, самобытный..	qui subsiste par soi-même, in-	independent, substantial.
— ständigkeit , <i>sf.</i> самостоятельность <i>f.</i>	le caractère indépendant....	independence, self-existence.
— sucht , <i>sf.</i> самолюбие, эгоизм.....	l'égoïsme <i>m.</i>	egotism, selfishness.
— süchtig , <i>adj.</i> самолюбивый, эгоистический....	égoïste, intéressé.....	selfish, self-interested.
— vergessen , <i>adj.</i> не думающий о себя, забывающий	qui s'oublie lui-même; || l'ou-	forgetting one's self; || the
самого себя; || <i>sm. (n. -vergessenheit, sf.)</i> самозабвение	bli <i>m.</i> de soi-même.	self-oblivion.
— verlag , <i>sm.</i> (d. d. Verfassers) книга изданная иж-	un ouvrage publié aux frais de	book printed for the author
дением автора и его собственности.	l'auteur et sa propriété.	and his property.
— verlängnung , <i>sf.</i> самоотвержение.....	l'abnégation <i>f.</i> de soi-même..	self-denial.
— vertrauen , <i>sm.</i> доверие к самому себе.....	la confiance en soi-même....	self-confidence.
— zufrieden , <i>adj.</i> самодовольный.....	suffisant, présomptueux....	self-sufficient, self-conceited.
— zufriedenheit , <i>sf.</i> самодовольство.....	la suffisance, présomption...	self-sufficiency, presumption.
Selig , <i>adj.</i> блаженный, праведный; || покойный; ||	heureux, bienheureux; || feu,	blissful, happy; || deceased,
(— <i>sprechen</i>) причислать къ лѣку блаженныхъ.	défunt; || béatifier.	late; || to beatify.
Seligkeit , <i>sf.</i> 2. блаженство, спасение, царство не-	la béatitude, félicité éternelle.	beatitude, eternal happiness.
Selig-machend , <i>adj.</i> спасающий..... [беспо	béatifique, salutaire.....	beatific, saving.
— macher , <i>sm.</i> спаситель <i>m.</i>	le sauveur.....	saviour.
— sprechung , <i>sf.</i> причисление къ лѣку праведныхъ	la béatification.....	beatification.
Selleri u. -lerie , <i>sm. I.</i> растение, сельдерей.....	le céleri (<i>plante</i>).....	celery.
Selten , <i>adj.</i> рѣдкий, диковинный.....	rare, curieux, extraordinaire.	rare, scarce, seldom.
Seltenheit , <i>sf.</i> 2. рѣдкость <i>f.</i> диковина, дѣво....	la rareté, curiosité.....	rarity, curiosity.
Seltsam , <i>adj.</i> чуждый, странный.....	singulier, bizarre, étrange...	strange, odd.
Seltsamkeit , <i>sf.</i> 2. чуждость, странность <i>f.</i>	la singularité, bizarrerie....	strangeness, oddness.
Semikolon , <i>sm. I. Gram.</i> (<i>pl.</i> -la) точка съ запятою.	le point-virgule.....	semicolon.
Seminarist , <i>sm. II. 2.</i> семинарист.....	le séminariste.....	seminarist.
Seminarium , <i>sm. I.</i> (<i>pl.</i> -rien) семинарія.....	le séminaire.....	seminary.
Semmel , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Semmelfeу, бѣлка.....	un petit pain blanc.....	manchet, roll, wheat-bread.
Semmel-mehl , <i>sm.</i> крупчатая мукѣ.....	la fleur de farine.....	wheat-flour.
— schutte , <i>sf.</i> ломоть <i>m.</i> бѣлки.....	une tranche de pain blanc...	slice of wheat-bread.
Senát , <i>sm. I. 1.</i> сенатъ; <i>adj.</i> сенатскій..... [скіи	le sénat.....	senate.
Senator , <i>sm. I. 2.</i> сенаторъ; || -<i>törisch</i> , <i>adj.</i> сенатор-	le sénateur; || sénatorial....	senator; || senatorial.
Senden , <i>va. irr.</i> посылать, отправлять.....	envoyer, expédier.....	to send, dispatch.
Sender , <i>in</i> , <i>s.</i> посылщикъ, —щца.....	l'envoyeur, expéditeur <i>m.</i> ...	sender, dispatcher.
Send-gericht , <i>sm.</i> духовный судъ, консисторія....	le synode, consistoire.....	synod, consistory.
— schreiben , <i>sm. u. -brief</i> , <i>sm.</i> посланіе, письмо.	la lettre, épître, missive....	circular letter, missive.
Sendung , <i>sf.</i> 2. посланіе, отправленіе; || посылка.	expédition, mission <i>f.</i>; || envoi <i>m.</i>	sending; || invoice.
Sened-baum , <i>sm.</i> Египетская сѣнна.....	le séné.....	senna-tree, senna.
— blätter , <i>sm. pl.</i> Александріискій листъ.....	leséné, les follicules <i>m.</i> de séné.	senna-leaves.
Senf , <i>sm.</i> растеніе, горчица, горчичное сѣмя; || гор-	la moutarde, le séneré; || la	mustard-seed; || mustard; ||
чѣда; || (<i>feinen — dazu geben</i>) прибавить словцо.	moutarde; || y mettre du sien.	to say also one's say.
Senf-büchse u. -dose , <i>sf.</i> горчишница.....	le moutardier.....	mustard-pot.
— corn , <i>sm.</i> горчичное сѣмя.....	le grain de moutarde.....	grain of mustard-seed.
— kraut , <i>sm.</i> растеніе, полевая горчица. [стырь	levêlar, l'herbe faux chaires.	hedge-mustard, hedge-garlic.
— pflaster , <i>sm. u. -umschlag</i> , <i>sm.</i> горчишный пла-	le sinapisme.....	sinapism, mustard poultice.
Sengen , <i>va.</i> палать, обжигать (<i>живность</i>); || (—	flamber (<i>une volaille</i>); || mettre	to singe, scorch, parch; || to
und brennen) все опустошать огнемъ.	tout à feu et à sang.	put to fire and sword.
Senior , <i>sm. I. 2.</i> старшій, старшина.....	le doyen, ancien.....	senior.
Senzblei , <i>sm.</i> грузило, лотъ.....	la sonde, le plomb.....	plummet, plumb-line.
Senke , <i>sf.</i> 2. дощина, низменное мѣсто.....	le ravin, terrain bas.....	ravine, low ground.
Senken , <i>va.</i> опускать, погружать; || пригибать въ	baisser, abaisser, descendre;	to sink, let down; || to lay
землю для распада (<i>оттепъ</i>).	|| marcotter, provigner.	plants, provine
sich —, <i>or.</i> опускаться, осѣдѣть.....	s'abaisser, s'affaisser.....	to sink, settle.

Seufcr, *sm.* I. остро́стокъ, отпы́скъ.....
Seufcr-gaß, *sn. u.* -га́сен, *sm.* рыбо́ловная сѣть..
 — *recht*, *adj.* перпендикуля́рный, отвѣсный; *adv.* -по
Seufung, *sf.* опу́сканіе; || приги́баніе вѣтви въ зе́млю.
Seune, *sf.* 2. ста́до рога́того скота́; || пасту́шья хѣ-
 жана; || *sm.* II. 2. (у. *Seuner*) пасту́хъ (*Alpistock*).
Seunhütte, *sf.* пасту́шья хѣжизна.....
Seufal, *sm.* I. 1. *Com.* приса́женный ма́клеръ.....
Seuse, *sf.* 2. коса́; -*sen*, косно́й.....
Seusenbaum *u.* -*stiel*, *sm.* дре́вко косы.....
 — *mann*, *sm.* косе́цъ; || *fig.* сме́рть *f.*.....
 — *stein*, *sm.* осбо́локъ для косы.....
Seutenz, *sf.* 2. пригово́ръ, рѣше́ніе; || наре́ченію..
Seeparat, *adj.* особ́ый, особе́нный; *adv.* -до, -по..
Seepariren, *ca.* отда́лять, разво́дять; || *sich* —, раз-
Sepla *u.* *Seplentinte*, *sf.* сепіа..... [става́ться
September, *sm.* I. септа́брь *m*; *adj.* септа́брскій..
Septett, *sm.* I. 1. *Mus.* септе́тъ.....
Septime, *sf.* 2. *Mus.* септа́ма.....
Sequester, *sm.* I. секве́стръ, опи́сь *f* или́я.....
Sequestriren, *ca.* опи́сывать, взять подъ секве́стръ
Seraph, *sm.* I. (*pl.* -*phin*) сера́фимъ.....
Seraphisch *u.* -*raphisch*, *adj.* сера́фимскій.....
Sergeant (-*jeant*), *sm.* II. 2. сержа́нтъ.....
Serpentin *u.* -*stein*, *sm.* серпенти́нный ка́мень.
Serwelatwurf, *sf.* см. *Cerwelatwurf*.
Serviette, *sf.* 2. сала́етка.....
Serviren, *ca.* подава́ть ку́шанья на сто́лъ.....
Servitut, *sf.* 2. *Jur.* по́вѣнность, обяза́нность *f.*..
Seßling, *sf.* 2. *Mar.* ма́ть.....
Seßant, *sm.* *u.* -*samstent*, *sm.* расте́ніе, кунжу́тъ.
Seßel, *sm.* I. *dim.* Seßelchen, сту́лъ.....
Seßelmacher, *sm.* фабрика́нтъ сту́льевъ.....
Seßhaft, *adj.* поселе́вшійся (см. *Ansässig*).....
Seßter, *sm.* I. се́стеръ (*мѣра*).....
Seßbrett, *sm.* *Typ.* наборо́ная до́ска.....
Seßen, *op.* прыга́ть, скака́ть; 1. (*über*) пере́скоча́ть
 (чре́з ро́зъ); 2. пере́правля́ться (чре́з рѣ́ку);
 3. *с. imp.* (сѣ *seß*) е́сть, бу́детъ; 4. (сѣ *wird*
Seßlage —) бу́детъ дра́ка, тебѣ доста́нется;
 5. *ca.* ста́вить, кла́сть, поса́ждать; 6. сажа́ть
 (расте́нія); 7. *Typ.* набира́ть; 8. (*den Fall* —)
 положи́ть, предполога́ть; 9. (*auf etwas den Kopf*
 —) упрямля́ться; 10. (*auf's Spiel* —) риско-
 вать че́мъ, отва́живаться; 11. (*auf den An-
 gen* —) пренебрега́ть, не ува́жить; 12. (*auf's
 Stand* —) приво́дить въ невозмо́жность; 13. (*in
 den Stand* —) приво́дить въ состо́янію; 14. (*in's
 Geld* —) продава́ть; 15. (*in's Wort* —) при-
 вода́ть въ дѣ́йствию; 16. (*unter Wasser* —) похо-
 пла́ть; 17. (*zum Pfande* —) закла́дывать.
sich —, *vr.* сади́ться; 1. устанавля́ться; 2. опу-
 ска́ться, осе́дять; 3. поселе́ться; 4. (*sich mit
 Gläubigern* —) раздѣ́ляться съ займодавца́ми;
 5. (*sich in Gefahr* —) подверга́ть себя́ опа́сности;
 6. (*sich in Unruhe* —) втира́ться въ мѣ́лость.

la marcotte, le provin.....
 l'épervier *m* (*filet*).....
 perpendiculaire; d'aplomb..
 abaissement; || provignement *m*
 le troupeau de vaches; || cha-
 let; || vacher, pâtre (*des Alpes*).
 le chalet.....
 le courtier, agent de change.
 la faux.....
 le manche de la faux.....
 le faucheur; || la mort.....
 la queue ou pierre à faux.....
 sentence; || sentence, maxime *f*.
 séparé, particulier; à part..
 séparer, diviser; || se séparer.
 la sépia.....
 le mois de septembre.....
 le septuor.....
 la septième.....
 le séquestre.....
 séquestrer.....
 le séraphin.....
 séraphique, de séraphin.....
 le sergent.....
 la serpentine.....
 la serviette.....
 servir (*le dîner*).....
 la servitude, charge.....
 la baderno.....
 le sésame (*plante*).....
 le siège, la chaise.....
 le chaisier, faiseur de chaises.
 domicilié.....
 le setier.....
 l'ais *m* de composition.....
 sauter; 1. franchir (*un fossé*);
 2. traverser (*une rivière*); 3.
 il y a, il y aura; 4. il y aura
 des coups, tu en auras; 5.
 mettre, placer, poser, asseoir;
 6. planter; 7. composer; 8. po-
 ser le cas, supposer; 9. s'entê-
 ter, s'opiniâtrer; 10. risquer,
 hasarder; 11. faire peu de cas
 de, mépriser; 12. mettre hors
 d'état de; 13. mettre en état
 de; 14. convertir en espèces,
 réaliser; 15. effectuer, exé-
 cuter; 16. inonder, submerger;
 17. mettre en gage, engager.
 s'asseoir; 1. déposer, se cla-
 rifier; 2. s'affaïsser; 3. se fixer;
 4. s'arranger avec ses créan-
 ciers; 5. s'exposer à un danger;
 6. gagner les bonnes grâces.
 le compositeur (*Typ. et Mus.*)
 l'atelier *m* de composition...

layer, twig, vine-shoot.
 sweep-net, trawl.
 perpendicular; -ly.
 sinking; || provining.
 herd of cattle; || cottage; ||
 cow-keeper.
 cottage, Swiss cottage.
 broker, agent.
 scythe.
 handle or pole of the scythe.
 scythe man; || death.
 mower's bone.
 sentence; || maxim, axiom.
 separate; -ly, a part.
 to separate, divide; || to part.
 sepia.
 september.
 septuor.
 a seventh.
 sequestration.
 to sequesterate, sequester.
 seraph (*pl.* -*phin*).
 seraphic.
 sergeant.
 serpentine stone.
 napkin, table-napkin.
 to serve up (*at table*).
 servitude.
 mat.
 sesamum, oil-grain.
 chair, stool.
 chair-maker.
 dwelling, settled.
 sester (*a measure*).
 composing-board.
 to leap; 1. to spring over (*a
 ditch*); 2. to pass (*a river*);
 3. there is, there will be; 4.
 there will be some blows; 5.
 to set, put, place, set upon;
 6. to plant; 7. to compose; 8.
 to put the case, suppose; 9.
 to be stubborn; 10. to venture,
 risk; 11. to make light of,
 despise; 12. to put out of
 condition of; 13. to put in
 a state of; 14. to make mo-
 ney of; 15. to execute, per-
 form; 16. to inundate, flood;
 17. to pledge, put in pawn.
 to sit down; 1. to settle; 2. to
 sink; 3. to settle somewhere;
 4. to agree with one's credi-
 tors; 5. to expose one's self
 to danger; 6. to be in favour
 compositor; || composer. [with
 compositors' room.

Sechase , <i>sm.</i> за́вчуха.....	la base de lièvre.....	female hare.
— folben , <i>sm.</i> Artill. приборъ.....	le refouloir.....	rammer.
— linie , <i>sf.</i> Typ. наборная ли́нья.....	le fillet à composer.....	setting-rule.
— stein , <i>sm.</i> Typ. наборная ка́менная доска.....	le marbre.....	imposing-stone.
— schiffer , <i>sm.</i> корабельщикъ управляющій чу.....	le capitaine postiche.....	substitute captain.
— wage , <i>sf.</i> ватерпасъ..... [жизнь кораблёмъ]	le niveau.....	level.
Setling , <i>sm.</i> I. разса́дное расте́ние, вы́садокъ.....	le plant, provin.....	young plant, set, slip.
Seuche , <i>sf.</i> 2. а́зва, моръ, чума́, повальная́ болѣзнь.....	la contagion, épidémie, peste.....	pestilence, epidemic disease.
Seufzen , <i>va.</i> вздыха́ть, о́хать, сто́нать.....	soupirer, gémir.....	to sigh, groan.
Seufzer , <i>sm.</i> I. вздохъ, сто́нъ.....	le soupir, gémissement.....	sigh, groan.
Sexta , <i>sf.</i> шесто́й класъ (<i>из училищъ</i>).....	la sixième, sixième classe.....	the sixth form or class.
Sextaner , <i>sm.</i> I. учени́къ шесто́го класъа.....	un écolier de sixième.....	a scholar of the sixth class.
Sexte , <i>sf.</i> 2. Mus. се́кста.....	une sixte.....	a sixth.
Sextett , <i>sm.</i> I. 1. Mus. сексте́тъ.....	un sextuor.....	a sextuor.
Sern , <i>va. irr.</i> бы́ть, бы́вать, су́ществова́ть, нахо.....	être, exister, se trouver, y a.....	to be, exist.
Shawl (<i>шалъ</i>), <i>sm.</i> I. 1. шаль <i>f.</i> [да́ться]	le châle, shall..... [voir]	shawl. [themselves]
Sich , <i>pron. pers. dat. u. acc.</i> себѣ́, собо́ю.....	se, soi.....	himself (<i>f. herself, n. itself; pl.</i>
Sichel , <i>sf.</i> 2. серпъ; || серпъ лу́ный, полу́мѣсяцъ.....	la faucille; || le croissant.....	sickle; || crescent.
Sichel-förmig , <i>adj.</i> серпоо́бразный, въ ви́дъ серпа.....	en forme de faucille.....	sickle-shaped, falcated.
— wagen , <i>sm.</i> боева́я колесни́ца съ ко́сами.....	le chariot armé de faux.....	car armed with scythes.
Sicher , <i>adj.</i> безо́пасный, на́дёжный, вѣ́рный; ||	sûr, en sûreté, assuré; || ga.....	sure, secure, safe, certain; ||
(— <i>stellen</i>) обезо́пасить, обезпече́ть.....	rantir, mettre à l'abri.....	to place in safety.
Sicherheit , <i>sf.</i> 2. безо́пасность, на́дёжность <i>f.</i>; ||	la sûreté, sécurité, certitude;.....	security, safety, certainty; ||
за́логъ, за́кладъ, пору́чителство.....	|| la garantie, caution.....	surety, guarantee.
Sicherheits-Klappe , <i>sf.</i> предохраните́льный кла.....	la soupape de sûreté.....	safety-valve.
— lampe , <i>sf.</i> предохраните́льная ла́мпа... [панъ]	la lampe de Davy ou de sûreté.....	safe-lantern.
— polizei , <i>sf.</i> охра́нительная поли́ция.....	la police de sûreté.....	the police of safety.
Sicherlich , <i>adv.</i> вѣ́рно, то́чно, по́длинно.....	sûrement, à coup sûr.....	surely, certainly.
Sichern , <i>va.</i> обезпечи́вать, предохраня́ть.....	assurer, préserver, sauvegar.....	to secure, assure, ensure.
Sicherstellung , <i>sf.</i> обезпече́ние, безо́пасе́ние.....	la sûreté, sauvegarde... [der]	act of securing.
Sicht , <i>sf.</i> Com. предъя́вление; || (<i>auf</i> —) по предъя.....	la vue; || à vue.....	sight; || at sight.
Sichtbar и. — lich , <i>adj.</i> ви́димый, я́вный. [я́внѣю]	visible, apparent.....	visible, evident.
Sichtbarkeit , <i>sf.</i> ви́димость, я́вность <i>f.</i>	la visibilité.....	visibleness, visibility.
Sichten , <i>va.</i> проси́вать, сѣ́ять.....	tamiser, cribler, bluter.....	to sift, winnow.
Sichterzeug , <i>sm.</i> гро́хотъ, рѣ́шетó..... [я́внѣю]	le crible, tamis, sas.....	bolter, bolting-cloth.
Sichtwiesel , <i>sm.</i> вѣ́сель пла́танный по предъ.....	la lettre de change à vue.....	bill payable at sight.
Sichern и. Siefern , <i>va.</i> проса́сыва́ться, те́чь.....	suint, transsuder.....	to trickle, drop, leak.
Sie , <i>pron. pers. f.</i> она́ (<i>см. Er</i>); <i>acc. f.</i> е́я; 1. <i>pl. nom.</i>	elle; la; 1. <i>pl. ils, elles; les,</i>	she; her, it; 1. <i>pl. they, them;</i>
она́, онѣ́; <i>acc.</i> нѣ́; 2. <i>вы</i> ; 3. <i>sf. II. nat.</i> са́мка.....	cux; 2. vous; 3. la femelle.....	2. you; 3. she, female.
Sieb , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Siebchen, гро́хотъ, рѣ́шетó, сѣ́то.....	le tamis, sas, crible.....	sieve, crible, bolter.
Sieben , <i>va.</i> сѣ́ять, проси́вать.....	cribler, tamiser, sasser.....	to sift, bolt.
Sieben , <i>num.</i> семь; || <i>sf.</i> се́мёрка, двѣ́ра семь; ||	sept; || le sept; || une mégère,	seven; || a seven; || a vixen,
(<i>eine böse</i> —) презла́я же́нщина, о́урия.....	méchante femme.....	scold, termagant.
Sieben-eck , <i>sm.</i> Geom. се́мьуго́льникъ; || —ckig , — ный	l'heptagone <i>m.</i>; || heptagone.....	heptagon; || heptagonal.
— fach , <i>adj.</i> се́мьру́чный; <i>adv.</i> всѣ́мьро.....	septuple; sept fois autant.....	sevenfold.
— gestirn , <i>sm.</i> Astr. се́дмизвѣ́здíе, плеа́ды <i>f.</i>	les pléiades <i>f.</i>	pleiades, the seven stars.
— gezeit , <i>sm.</i> расе́ние, до́нникъ.....	le mélilot bleu (<i>plante</i>).....	blue melilot. [redth]
— hundert , <i>num.</i> се́мьсо́тъ; || —drig , се́мьсо́тъя.....	sept-cents; || sept-centième.....	seven hundred; || seven-hund-
— jährig , <i>adj.</i> се́милѣ́тний.....	de sept ans.....	of seven years, seven years old
— mal , <i>adj.</i> се́мь разъ; || —malig , <i>adj.</i> се́мькратный.....	sept fois; || répété sept fois.....	seven times; || seven times re-
— meilenstiefel , <i>s. pl.</i> сапо́га-ско́роходы <i>m.</i>	les bottes <i>f.</i> de sept lieues.....	boots of seven miles. [peated]
— schläfer , <i>sm.</i> со́ня, сонли́вый челове́къ; || сон.....	un grand dormeur; || le loir; ||	a great sleeper; || the dormouse;
ла́вая о́лка; || <i>pl.</i> се́мь спа́щихъ о́тrockъ.....	les sept dormants <i>m.</i>.....	|| the seven sleepers.
Siebenerlei , <i>adj. indécl.</i> се́мь ро́дóвъ.....	de sept sortes ou espèces.....	of seven different sorts.
Siebente , <i>adj.</i> (<i>der, die, das</i>) се́дьмо́й; || се́дьмо́е числó.....	septième; || le sept (<i>du mois</i>).....	seventh; || the seventh.
Siebenthalb , <i>adj. indécl.</i> ше́сть съ поло́виною.....	six et demi.....	six and a half.
Siebentel и. — thell , <i>sm.</i> I. се́дьмая до́ля или ча́сть.....	le septième, la septième partie.....	the seventh part.
Siebentens , <i>adv.</i> въ се́дьми́хъ.....	septièmement.....	seventhly.

Sieb-förmig, <i>adj.</i> ситообразный.....	en forme de tamis.....	sieve-like, cribriform.
—macher, <i>sm.</i> ситоочникъ, рѣшетникъ.....	le tamisier.....	sieve-maker.
—tuch, <i>sm.</i> ситаная матерія.....	l'étamine <i>f.</i>	bolting-cloth.
Siebzehn u. Siebenzehn, <i>num.</i> семнадцать.....	dix-sept.....	seventeen.
Siebzehnte, <i>adj.</i> (der, die, das) семнадцатый, седьмой.....	dix-septième.....	seventeenth.
Siebzig u. Siebenzig, <i>num.</i> семьдесятъ. [пядесать]	soixante-dix, septante.....	seventy.
Siebziger, <i>sm.</i> I. семидесятилѣтній старикъ.....	le septuagénaire.....	septuagenary.
Siebzigste, <i>adj.</i> (der, die, das) семидесятый.....	soixante-dixième.....	seventieth.
Siech, <i>adj.</i> халый, болѣзненный, хворый.....	maladis, infirme, languissant.	sick, sickly, languishing.
Siechbett, <i>sm.</i> одръ болѣзни.....	le lit de souffrance.....	sick-bed.
—haus, <i>sm.</i> больница, госпиталь <i>m.</i>	l'hôpital <i>m.</i> , l'infirmerie <i>f.</i>	infirmary, hospital.
Siechen, <i>en.</i> хвалѣть, безпрестанно хворать.....	être maladis, languir.....	to be sickly, languish.
Siechheit, <i>sf.</i> u. Siechthum, <i>sm.</i> I. хворость, болѣзнь.....	la langueur, infirmité.....	infirmary, cacochymy.
Siechling, <i>sm.</i> I. 1. хворый человѣкъ... [испность <i>f.</i>]	le valétudinaire.....	sickly person, valetudinarian.
Siede-grad u. -punkt, <i>sm.</i> точка кипѣнія.....	le terme de l'ébullition.....	boiling point.
—Kessel, <i>sm.</i> кипятильникъ.....	la chaudière.....	boiler.
Siedeln, Siedler, <i>sm.</i> Ansiedeln u. Ansiedler. ||	Sich, <i>cm.</i> Sichen. || Siefern, <i>cm.</i> Siefern.	to seeth; || to seeth, boil.
Sieden, <i>en.</i> irr. кипѣть; || <i>ca.</i> кипятить, варить... gesotten, <i>adj.</i> (weich -tense Si) яйцо въ смѣтку..	bouillir; || faire bouillir, cuire. un œuf mollet ou à la coque..	soft-boiled egg.
Siedend, <i>adj.</i> кипящій, кипучій; || (— heiß) горячій.	bouillant, bouillonnant; || tout la bouillie..... (bouillant	seething, boiling; || boiling hot.
Siederei, <i>sf.</i> 2. варница, варня.....	la victoire, le triomphe.....	victory, triumph.
Sieg, <i>sm.</i> I. 1. побѣда; -ge, побѣдный.....	cachet, sceau, scellé; || sceau <i>m.</i>	seal; || stamp.
Siegel, <i>sm.</i> I. печать <i>f.</i>; || <i>fig.</i> отпечатокъ.....	le garde des sceaux.....	keeper of the seal.
Siegel-bewahrer, <i>sm.</i> хранитель <i>m.</i> печати.....	la terre sigillée ou bolaire...	bole.
—erbe, <i>sf.</i> печатная глина.....	la cire d'Espagne ou à cacheter	sealing or Spanish wax.
—ring, <i>sm.</i> перстень <i>m.</i> съ печатью.....	l'anneau <i>m.</i> ou la bague à ca-	seal-ring.
—wachs, <i>sm.</i> печатный воскъ.....	la cire à sceller..... [chet	stamping wax.
Siegeln, <i>ca.</i> печатать, прикладывать печать.....	cacheter, sceller.....	to seal.
Siegen, <i>ca.</i> побѣждать, одерживать побѣду.....	vaincre, triompher de.....	to vanquish, triumph.
Sieger, -in, <i>s.</i> побѣдитель, -ница.....	le vainqueur; triomphateur,	victor, vanquisher, triumpher.
Sieger-bogen, <i>sm.</i> триумфальный вѣртокъ.....	l'arc <i>m.</i> de triomphe... [-trice	triumphal arch.
—stein u. Siegestein, <i>sm.</i> агатъ.....	l'agate <i>f.</i>	agate.
—wagen, <i>sm.</i> торжественная колесница.....	le char triomphal.....	triumphal car.
—zeichen, <i>sm.</i> трофей, знакъ побѣды.....	le trophée.....	trophy, sign of victory.
—zug, <i>sm.</i> торжественное шествіе.....	la marche ou entrée triomphale	triumphal march.
Sieg-prangend, <i>adj.</i> торжественный.....	trionphant, en triomphe....	triumphant, triumphal.
—reich, <i>adj.</i> побѣдоносный.....	victorieux, triomphant.....	victorious, triumphant.
Siehdichum, <i>sm.</i> Archit. бельведеръ, свѣтѣлка.....	le belvédère, belvédère.....	belvedere, terrace.
Siel, <i>sm.</i> I. 1. шлюзъ.....	l'écluse <i>f.</i>	sluice, lock, flood-gate.
Sieldich, <i>sm.</i> запрудъ, плотина со шлюзомъ....	la digue à écluse.....	dike with a sluice.
Siele, <i>sf.</i> 2. хомутъ, шоры <i>f. pl.</i>	le collier (de cheval).....	horse-collar.
Signal, <i>sm.</i> I. 1. сигналъ, знакъ; || -pal, сигнальный.	le signal; || de signal, de signaux	signal; || of signals.
Signaliren, <i>ca.</i> оповѣщать по примѣтамъ <i>кого</i>	signaler.....	to give a signal of.
Signatur, <i>sf.</i> 2. подпись <i>f.</i> , подписка; || <i>Typ.</i> сиг- тура (<i>у листа</i>): || зарѣзка (<i>у букв</i>).	le seing, la signature; || signa- ture (de feuille); || le cran.	signature, subscription; || sig- nature (of a leaf); || nick.
Silbe, <i>sf.</i> 2. см. Spibe.		
Silber, <i>sm.</i> серебро; || серебряная посуда. [кленъ]	l'argent <i>m.</i>; || l'argenterie <i>f.</i> ..	silver; || silver-plate.
Silber-ahorn, <i>sm.</i> дерево, красный американскій	l'érable rouge <i>m.</i>	the scarlet maple.
—arbeiter, <i>sm.</i> серебряникъ, серебряныхъ дѣлъ	l'orfèvre <i>m.</i>	silver-smith.
—barren-—stange, <i>sf.</i> слѣтокъ серебра. [мастеръ]	le lingot ou la barre d'argent.	bar or ingot of silver.
—blatt, <i>sm.</i> листовое серебро.....	l'argent battu <i>m.</i>	silver-leaf.
—brenner, <i>sm.</i> очищатель <i>m.</i> серебра.....	l'affineur <i>m.</i> d'argent.....	refiner of silver.
—diener u. —Fächter, <i>sm.</i> хранитель серебра	le garde-vaisselle.....	yeoman of the silver scullery.
—erg, <i>sm.</i> серебряная руда..... [подъ посуду]	le minerai ou la mine d'argent	silver-ore.
—faden, <i>sm.</i> серебряная нѣтка.....	l'argent filé <i>m.</i>	silver-thread.
—geld, <i>sm.</i> серебро, серебряныя деньги.....	l'argent, argent blanc <i>m.</i>	silver-money.
—glätte, <i>sf.</i> <i>Chim.</i> зильберглѣтъ.....	la litharge d'argent.....	litharge of silver.

Silber-groschen, sm. серебряный грошъ (монета).
 —grube, *sf.* серебряный рудникъ.....
 —haltig, *adj.* серебрястый, содержащій серебрѣ.
 —hell, *adj.* серебрястый, свѣтлый какъ серебрѣ.
 —kraut, *sm.* rasténie, гусиная лапка.....
 —pappel, *sf.* дерево, бѣлый тополь.....
 —reich, *adj.* изобилующій серебромъ.....
 —ruble, *sm.* рубль и серебромъ.....
 —stimme, *sf.* звонкій или чистый голосъ.....
 —stück, *sm.* серебряная монета.....
 —tanne, *sf.* пихта, бѣлая ель (см. Weißtanne).
 —taucher, *sm.* птица, гагара (см. Grebe).
 —ton и. —klang, *sm.* чистый или звонкій звукъ.
 —weiß, *adj.* бѣлый какъ серебрѣ.....[суда
 —zeug od. —geräth и. —geschirr, *sm.* серебряная по-
Silberling, sm. I. 1. серебрянникъ (монета).....
Silbern, adj. серебряный.....
Simmer, sm. I. и. Stimm, зѣбра (смычка мѣра).
Simpel, adj. простой, простодушный.....
Simb, sm. I. 1. кариатъ, гэмъ.....
Simuliren, en. вымышлять, притворяться.....
Sinaapfel, sm. см. Apfelsine.
Singen и. Sinnen, sm. I. rasténie, манжетка.....
Singbar, adj. что можно пѣть.....[пѣвчъ
Sing-chor и. Sings-chor, sm. хоръ пѣвчъ или
 —kunst, *sf.* пѣние, искусство пѣнія.....
 —lehrer и. —meister, *sm.* учитель и пѣнія.....
 —sang, *sm.* fam. нескладное пѣнiе.....
 —spiel, *sm.* опера; || водевилъ и.....
 —stimme, *sf.* голосъ для пѣнія; || вокальная партiя
 —stück, *sm.* ария, пѣсня.....
 —stunde, *sf.* урокъ въ пѣнiи.....
 —vogel, *sm.* пѣвчая птица.....
 —weise, *sf.* голосъ, мотивъ пѣнiя.....
Singen, en. и *va.* пѣть, воспѣвать.....
Singular, sm. I. Gram. единственное число.....
Sinken, en. irr. (fern) опускаться, погружаться..
Sinn, sm. I. 1. чувство; 1. духъ, умъ, разумъ;
 2. значенiе, смыслъ (слова); 3. мнѣнiе, на-
 клоненiе; 4. (für) способность *f* къ чему; 5.
 (bei —nem fern) быть въ памяти; 6. (aus dem
 —ne schlagen) не думать болѣе, позабыть; 7.
 (im —haben) намѣреваться, умышлять; 8. (von
 —nem kommen) съ ума сойти.
Sinn-bild, sm. эмблема, символъ.....
 —bildlich, *adj.* эмблематическiй, символическiй.
 —gedicht, *sm.* эпиграмма, острая мысль.....
 —grün и. Singrün, *sm.* rasténie, барвенѣкъ..
 —los, *adj.* безумный, сумасшедшiй, || безтолковый
 —losigkeit, *sf.* безумiе; || безтолковость *f*.....
 —pflanze, *sf.* rasténie, петръ-мепъ.....
 —reich, *adj.* замисловатъ, остроумный.....
 —spruch, *sm.* остроумное изреченiе; || motto..
 —verwandt, *adj.* однозначный, сходный по смъ-
 —voll, *adj.* выразительный.....[слу
Sinnen, en. irr. думать, мыслить, размышлять..
Sinnen-genuss, sm. чувственное наслажденiе..
 —welt, *sf.* видимый или чувственный мiръ.....

le gros d'argent (12 centimes).
 la mine ou minière d'argent..
 argentifère.....
 argenté, argentin.....
 l'argentine *f* (plante).....
 le peuplier blanc.....
 riche en argent.....
 le rouble d'argent (4 francs).
 la voix argentine.....
 la pièce d'argent.....
 le sapin commun ou argenté
 le grèbe (oiseau).....
 le son argentin.....
 blanc comme de l'argent..
 l'argenterie *f*, la vaisselle plate
 le denier, sicle.....
 d'argent, argenté.....
 le simmer (mesure).....
 simple, ingénu, sot.....
 la corniche, moulure.....
 dissimuler, faire semblant..
 l'alchimille *f* (plante).....
 chantant, qui peut se chanter.
 le chœur, chœur de musique.
 le chant, art de chanter.....
 le professeur de chant.....
 le chant détestable.....
 l'opéra *m*; || le vaudeville..
 la voix musicale; || partie vocale
 la pièce de musique vocale..
 la leçon de chant.....
 l'oiseau chanteur *m*.....
 l'air *m*, la mélodie.....
 chanter.....
 le singulier.....[fond
 s'abaisser, s'enfoncer, couler à
 le sens, sentiment; 1. bon sens,
 la raison; 2. la signification; 3.
 intention; 4. le goût, penchant;
 5. ne plus penser à, oublier;
 6. être dans son bon sens; 7.
 avoir un dessein dans la tête;
 8. perdre la tête.
 symbole, emblème *m*, allégorie *f*
 symbolique, allégorique.....
 l'épigramme *f*.....
 la pervenche (plante).....
 insensé; || vide de sens, absurde.
 l'aliénation d'esprit; || absur-
 la sensitive (plante).....[dité *f*
 ingénieux, sensé, judicieux..
 axiome *m*, sentence; || devise *f*.
 synonyme, équivalent.....
 significatif, expressif.....
 méditer, réfléchir.....
 le plaisir sensuel.....
 le monde visible ou sensuel..
 silver-grosch.
 silver-mine.
 containing silver.
 as bright as silver.
 argentine, silver-weed.
 white poplar-tree.
 rich in silver.
 silver-ruble.
 silvery voice.
 piece of silver.
 silver-fir.
 grebe, colymbus.
 silvery sound.
 silver-white.
 silver-plate, silver, plate.
 shchel, penny of silver.
 silver, made of silver.
 simmer (a measure).
 simple, plain.
 cornice, moulding.
 to dissimulate, dissemble.
 lady's-mantle.
 easily sung.
 chorus (of singers).
 art of singing.
 singing-master.
 sing-song, hundraum.
 opera; || vaudeville.
 musical voice; || vocal part.
 piece to be sung.
 singing-lesson.
 singing-bird.
 melody, song, tune.
 to sing.
 singular.
 to sink, fall, be let down.
 sense, sentiment; 1. good sen-
 se, wit; 2. meaning; 3. mind,
 intention; 4. disposition; 5.
 to endeavour to forget; 6. to
 be in one's senses; 7. to have
 something in one's head; 8.
 to lose one's sense.
 symbol, emblem, allegory.
 allegorical, symbolical.
 epigram.
 periwinkle. [ing
 senseless, mad; || void of mean-
 madness; || nonsensicalness.
 sensitive-plant.
 ingenious, judicious, witty.
 sentence; || motto, device.
 synonymous.
 significative, full of sense.
 to meditate, reflect, think.
 sensual pleasure.
 external or sensual world.

Sinnesänderung, <i>sf.</i> перемена мыслей.....	le changement d'opinion....	change of mind.
—art, <i>sf.</i> образъ мыслей.....	le sentiment, caractère.....	character, disposition.
Sinnig, <i>adj.</i> разсудительный; || многозначащій...	sensé, réfléchi; || plein de sens.	thoughtful; || well-devised.
Sinnlich, <i>adj.</i> чувственный, плóтскій.....	physique, sensuel, matériel..	sensitive, sensual.
Sinnlichkeit, <i>sf.</i> чувственность <i>f.</i>; || сладострастіе.	faculté sensitive; || sensualité <i>f.</i>	sensitive faculty; || sensuality.
Sintmal, <i>conj.</i> послѣду, понемѣ.....	vu que, attendu que, puisque.	since, whereas, seeing.
Sinter, <i>sm.</i> I. окалина; || капельникъ.....	le mâchefer; || la stalactite..	scales of iron; || stalactite.
Sintern, <i>sm.</i> течь, капать; || твердѣть.....	suinter, filtrer; || se durcir..	to trickle, drop; || to harden.
Sinus, <i>sm.</i> Mathém. сапуть.....	le sinus.....	sine.
Sippchaft, <i>sf.</i> 2. родня, родство.....	la parenté.....	kin, kindred, relatives <i>pl.</i>
Sirup u. Syrup, <i>sm.</i> I. 1. сиропъ; || патока.....	le sirop; || la mélasse.....	syrup; || treacle, melasses.
Sistiren, <i>va.</i> приостанавливать.....	cesser, interrompre, suspendre	to discontinue, interrupt.
Sitte, <i>sf.</i> 2. обычаи, обыкновеніе; || <i>pl.</i> нравы <i>m.</i> ...	l'usage <i>m.</i> , la coutume; || les	custom, fashion; || manners.
Sitten-gemälde, <i>sm.</i> правоописательная повѣсть.	le roman de mœurs. (mœurs <i>f.</i>	moral novel.
—gesetz, <i>sm.</i> нравственный законъ.....	la loi morale.....	moral law.
—lehre, <i>sf.</i> правоученіе, мораль <i>f.</i>	la morale, l'éthique <i>f.</i>	ethics, moral philosophy.
—lehrer, <i>sm.</i> правоучитель <i>m.</i> , моралистъ.....	le moraliste.....	moralist.
—los, <i>adj.</i> безнравственный; <i>adv.</i> —но.....	immoral; sans moralité.....	immoral; —ly.
—losigkeit, <i>sf.</i> безнравственность <i>f.</i>	l'immoralité <i>f.</i>	immorality.
—richter, <i>sm.</i> крѣпакъ или судья правовъ.....	le censeur.....	moralizer, censor.
—spruch, <i>sm.</i> правоучительное изреченіе.....	la sentence morale.....	moral sentence.
—verderben u. —verderbniß, <i>sm.</i> развратъ правовъ	la corruption des mœurs....	corruption of morals.
—welt, <i>sf.</i> нравственный міръ.....	le monde moral.....	moral world.
Sittig, <i>adj.</i> тахій, скромный; || <i>sm.</i> I. 1. (u. Pstittig)	doux, modeste, vertueux; || le	quiet, modest, well-bred; || a
птаца, попуга (см. Paragel).	perroquet (oiseau).	parrot.
Sittlich, <i>adj.</i> нравственный, моральный.....	moral.....	moral.
Sittlichkeit, <i>sf.</i> нравственность <i>f.</i>	la moralité.....	morality, morals <i>pl.</i>
Sittsam, <i>adj.</i> скромный, благонравный.....	modeste, réservé, pudique..	modest, decent, discreet.
Sittsamkeit, <i>sf.</i> скромность <i>f.</i> , благонравіе.....	la modestie, réserve, pudeur.	modesty, decency, decorum.
Sitz, <i>sm.</i> I. 1. мѣсто; 1. засѣданіе; 2. сѣдалище,	la place; 1. séance <i>f.</i> ; 2. siège <i>m.</i> ,	a place; 1. sitting; 2. seat,
стулъ; 3. пребываніе, столѣца, престолъ; 4.	chaise; 3. résidence, demeure <i>f.</i> ; 4. siège <i>m.</i> (d'un mal).	chair; 3. residence, dwelling,
fig. мѣсто, наестопробываніе (болѣзни).	l'ancre <i>f.</i> de terre.....	sec; 4. seat (of a disease).
Sitzanker, <i>sm.</i> Mar. якорь положенный къ берегу.	le bain de siège.....	shore-anchor.
—bad, <i>sm.</i> ванна для средины тѣла.....	l'os ichion <i>m.</i> (sant)	hip-bath.
—bein, <i>sm.</i> Anat. сѣдалищная кость.....	il ne peut rester assis un in-	hip-bone.
—fleisch, <i>sm.</i> fat. (er hat sein —) онъ не усидѣть.	être assis; être; 1. siéger; 2.	he can't sit still a moment.
Sitzen, <i>en. irr.</i> сидѣть; 1. засѣдѣть, присутствовать;	être dans l'abondance; 3.	to sit; to be; 1. to sit; 2. to
2. (warm —) имѣть хорошее состояніе; 3. (—	laisser attendre; 4. perdre	be at one's ease; 3. to ne-
lassen (einen) не приходѣть къ кому; 4. (Uelb) проа-	au jeu; 5. abandonner une	glect one; 4. to lose at play;
грывать; 5. (ein Mädchen) оставитъ дѣвяду; 6.	fille; 6. rester fille.	5. to abandon a maid; 6. to
(— bleiben) оставаться въ дѣвкахъ.	la séance, audience, session..	remain an old maid.
Sitzung, <i>sf.</i> 2. присутствіе, засѣданіе.....	le jour d'audience.....	sitting, session.
Sitzungs-tag, <i>sm.</i> присутственный день.....	Scabiose, Selave, u. <i>np.</i> ||	day of sitting.
Skabiose, Sklave, Skorbüt, Skropheln, <i>cm.</i>	le squelette.....	Emalte, <i>cm.</i> Schmalte.
Skellett, <i>sm.</i> I. 1. оставъ, скелетъ.....	l'équisse <i>f.</i> , le croquis.....	skeleton.
Skizze, <i>sf.</i> 2. эскизъ, очеркъ.....	un album.....	sketch.
Skizzenbuch, <i>sm.</i> (eines Malers) альбомъ.....	esquisser, croquer, crayonner.	scrapbook, sketch-book.
Skizziren, <i>va.</i> чертить, начертать, скицевать.....	l'émeraude <i>f.</i>; || d'émeraude..	to sketch.
Smaragd, <i>sm.</i> I. 1. изумрудъ; || —ben-, изумрудный.	une fausse émeraude.....	emerald; || of emerald.
Smaragdenstein, <i>sm.</i> поддѣльный изумрудъ.....	qui; 1. ainsi; 2. tant, tellement, si;	a false emerald.
So, <i>pron. rel. indécl.</i> который; 1. <i>adv.</i> такъ; 2. столъ;	3. de sorte que; 4. tant que; 5.	that; 1. so, thus; 2. such, as;
3. (— das) такъ что; 4. (— lange als) пока; 5.	passablement; 6. couci-couci;	3. in so much that; 4. as long
(— hin) такъ, посредственно; 6. (— so) кое-	7. d'une manière ou d'une au-	as; 5. tolerably; 6. indiffe-
какъ; 7. (— oder so) такъ или сякъ; 8. (— oft)	tre; 8. si souvent; 9. tant, telle-	rently; 7. one way or other.
такъ часто; 9. (— sehr) такъ, столько.	aussitôt que, dès que... [ment]	8. so often; 9. so much.
Sobald, <i>conj.</i> какъ скоро, какъ только.....	la chaussette, le chausson...	as soon as.
Socke, <i>sf.</i> 2. dim. Söckchen, носокъ, карпóтка.....	le socle, piédestal.....	sock.
Socfel, <i>sm.</i> I. Archit. доколы <i>m.</i>		socle.

Sod, *sm.* I. 1. **Söder**, I. отвѣръ, сокъ
Soda, *sf.* сода; || **-wasser**, *sn.* Pharm. содовая вода.
Sodann, *adv.* потомъ, тогда
Soddenen, *sn.* I. **Sod**, *sm.* Med. изжога, изгѣга.
Sofa u. Sopha, *sn.* I. (*pl.* -as) софа, диванъ
Sofern, *adv.* смотря по тому какъ (см. Fern)
Sofort u. **Sogleich**, *adv.* тотчасъ, сей часъ
Soff, *sm.* I. пьянство
Sog, *sm.* I. Mar. кильватеръ
Sogar, *adv.* даже
Sohlbad u. **Sohl-bad**, *sn.* разсольная баня
-fußt, *sf.* насосъ для добыванія разсола
-leitung u. **-röhre**, *sf.* разсолопроводная труба
-leder, *sn.* подошвенная кожа
Sohle, *sf.* 2. подошва (*mois*); 1. подошва, под-
хѣтка; карпетка (*у чулка*); 2. закладной брусъ,
лѣжень *m*; 3. *рыба*, камбала; 4. (*u.* **Soole**) разсолъ.
Söhnen, *sn.* сгущаться, соевнаться
Sohn, *sm.* I. 1. б. сынъ; *dim.* **Söhnchen**, сынѡкъ
Söhnen, **Söhnaltar**, **Söhnopfer**, *см.* **Sühnen**,
Solch u. **Solcher**, *adj.* (*f.* -ше, *n.* -ше) такой
Solchenfalls, *adv.* въ такомъ случаѣ
Solchergestalt, *adv.* такимъ образомъ
Solcherlei, *adj.* такого рода, таковой
Sold, *sm.* I. плата, жалованье
Soldat, *sm.* II. 2. солдатъ, воинъ, служивый; || (*-*
weisen) вступать въ военную службу.
Soldaten-frau, *sf.* u. **-weib**, *sn.* солдатка
-spiel, *sn.* игра въ солдаты
-stand, *sm.* солдатское званіе
Soldatlich, *adj.* солдатскій
Soldner, *sm.* I. u. **-ding**, I. 1. наемникъ
Sole *od.* **Soole**, *sf.* *см.* **Sohle**. || **Solsticium**, *sn.* *см.*
Solfeggiren, *sn.* Mus. пѣть по нотамъ безъ текста
Solidarisch, *adj.* взаимно обязывающій, круговой.
Sollen, *sn.* долженствовать, подлежать, долж-
нымъ быть; || *Com.* быть должнымъ кому.
Sollen u. **Soll**, *sn.* *indécl.* *Com.* дебетъ, приходъ.
Soller, *sm.* I. терезъ, вышка; || балконъ
Solécisme, *sm.* Gram. (*pl.* -men) соледизмъ
Solvent, *adj.* *Com.* состоятельный
Solvénz, *sf.* состоятельность *f.*
Somit, *adv.* следовательно, и такъ
Sommer, *sm.* I. лѣто; || (*in* —) лѣтомъ
Sommer-fäden, *sm.* *pl.* водокна *n*, паутинки *f.* *pl.*
-feld, *sn.* яровое поле
-fleck *n*, *sm.* u. **-spresse**, *sf.* веснушка
-fleckig, *adj.* въ веснушкахъ
-getreide u. **- Korn**, *sn.* яровой хлѣбъ
-seite, *sf.* южная или полуденная сторона
-vogel, *sm.* лѣтняя птица; || бабочка
-wende, *sf.* лѣтній поворотъ солнца
Sommerhaft u. **-merlich**, *adj.* похожій на лѣто
Sommern, *va.* сѣять яровой хлѣбъ; || просуши-
вать, провѣтривать; || обрѣзывать вѣтви.
Sonach, *adv.* и такъ, такимъ образомъ
Sonate, *sf.* 2. Mus. соната
Sonde, *sf.* 2. Chir. зондъ, щупъ

la cuite
la soude; || le soda, soda-water.
puis, après, alors
le fer-chaud, pyrose
le sofa, divan, canapé
en tant que, en supposant que
à l'instant, tout-à-l'heure
l'ivrognerie *f.*
les eaux *f.* d'un bâtiment
même
le bain de saumure
pompe *f.* à élever la saumure.
le conduit d'eau de source salée
le cuir fort, cuir à semelle
la plante du pied; 1. la semelle;
2 semelle, sablière; 3. la sole
(*poisson*); 4. la saumure.
se coaguler, se consolider
le fils
Sühnaltar u. **Sühnopfer**.
tel, pareil, un pareil
en pareil cas, en tel cas
tellement, de telle sorte
d'une telle espèce, de pareils
la solde, paie, le traitement
le soldat, militaire; || se faire
soldat, s'enrôler
la femme de soldat
action de jouer aux soldats
l'état militaire ou de soldat *m.*
soldatesque, de soldat
le mercenaire
Sonnenwende.
solfier, vocaliser
solidaire
devoir, être obligé, falloir; ||
devoir, être débiteur
le débit
la terrasse; || le balcon
le solécisme
solvable
la solvabilité
par conséquent, ainsi
l'été *m*; || en été
les blanches *f.* [mars
le champensemencé de blés de
tache de rousseur, éphélide *f.*
marqué de taches de rousseur
les mars, blés d'été *m.*
le côté du midi
l'oiseau d'été *m*; || le papillon.
le solstice d'été
d'été, comme en été
ensemencer de blés de mars; ||
exposer au soleil; || élaguer.
d'après cela, ainsi
la sonate
la sonde

boiling, seething.
soda; || soda-water.
then, in that case.
heart-burn, cardialgia
sofa, sopha.
so far, in case.
directly, immediately.
sotting, drunkenness.
ship's wake.
even.
brine-bath.
pump-work for the brine.
brine-conduit.
sole-leather.
sole of the foot; 1. sole (*of*
boots, of stockings); 2. sill;
3. sole (*a fish*); 4. brine.
to fix, coagulate.
son.
such.
in such a case.
in such a manner, thus.
such kind, of such a kind.
pay, wages.
soldier; || to enlist, become
a soldier.
soldier's wife
playing soldiers.
military state, soldiership.
soldier-like, soldierly.
mercenary, hireling.
to solfa.
jointly and severally liable.
to be obliged, owe, ought; ||
to be in debt.
debtor, debit.
platform; || balcony.
solecism.
solvent, able to pay.
solvency.
consequently, therefore.
summer; || in summer.
gossamer.
field sown with spring-wheat.
freckle.
freckled.
spring-wheat, summer-corn.
summer-side, sun-side.
summer-bird; || butterfly.
summer-solstice.
of summer, as in summer.
to sow with an early wheat; ||
to sun, air; || to prune.
therefore, accordingly.
sonata.
probe.

Sonder , <i>prép. acc.</i> безъ; || <i>adj.</i> особый.....	sans; || séparé, à part.....	without; || peculiar, apart.
Sonderbar , <i>adj.</i> странный; || чудный.....	singulier; || bizarre, étrange.	singular; || strange, particular.
Sonderbarkeit , <i>sf. 2.</i> странность, необычайность <i>f.</i>	la singularité, bizarrerie....	singularity, strangeness.
Sonderbund , <i>sm.</i> отдельный союз.....	la ligue séparée.....	the separate league.
Sonderlich , <i>adj.</i> особый, особенный; <i>adv.</i> -но, навпаче; || (nicht —) не очень.	singulier, particulier; surtout; || pas grand, ne... guère.	particular, special; -ly, much; || not excessively.
Sonderling , <i>sm. 1. 1.</i> чудакъ, странный человекъ..	un original, homme bizarre..	strange fellow.
Sondern , <i>va.</i> отдѣлять; || <i>conj.</i> по.....	séparer; || mais, au contraire.	to sunder, sever; || but.
Sonderung , <i>sf. 2.</i> отдѣленіе, раздѣленіе.....	la séparation, division.....	separation, severing.
Sondiren , <i>va. Chir.</i> щупать, ощупывать.....	sonder.....	to probe (a wound)
Sonnabend , <i>sm. 1. 1.</i> суббота; <i>adj.</i> субботный.....	le samedi.....	saturday.
Sonne , <i>sf. 2.</i> солнце; || (in der —) на солнцѣ.....	le soleil; || au soleil.....	sun; || in the sun.
Sonnen , <i>va.</i> класть или выставить на солнцѣ.....	exposer au soleil.....	to sun, air in the sun.
sich — , <i>vr.</i> грѣться на солнцѣ.....	se chauffer au soleil.....	to sun one's self.
Sonnen-aufgang , <i>sm.</i> восхожденіе солнца; || востокъ	le lever du soleil; || l'orient <i>m.</i>	sun-rising; || orient, east.
—bad, <i>sn. Méd.</i> солнечная баня.....	l'insolation <i>f.</i>	insolation.
—bahn, <i>sf. Astron.</i> эклиптика, путь <i>m.</i> солнца.	l'écliptique <i>f.</i>	ecliptic.
—blume, <i>sf. растеніе</i> , подсолнечникъ. [гаръ	le tournesol, héliotrope.....	turnsol, heliotrope (a plant)
—brand, <i>sm.</i> палѣющее солнце; || красное пятно, о-	l'ardeur <i>f.</i> du soleil; || le hâle.	ardour of the sun; || sun-bur-
—deck u. -zelt, <i>sn. Mar.</i> тентъ, навѣсъ отъ солнца.	la tente, le tendelet.....	awning, canopy. [ning
—ferne, <i>sf. Astron.</i> афелій.....	l'aphélie <i>m.</i>	aphelion.
—finsterniß, <i>sf.</i> затмѣніе солнца.....	l'éclipse <i>f.</i> de soleil.....	solar eclipse.
—gott, <i>sm.</i> богъ солнца, Фебъ.....	le dieu du soleil, Phébus...	god of the sun, Phébus
—hell, <i>adj.</i> ясный какъ солнце.....	clair comme le jour.....	clear as the sun.
—hof, <i>sm.</i> кругъ около солнца.....	le halo (du soleil).....	sun-halo.
—jahr, <i>sn.</i> солнечный годъ.....	l'année solaire <i>f.</i>	solar year.
—klar, <i>adj.</i> прѣсный, очевидный.....	clair comme le jour, évident.	sun-bright, evident
—lauf, <i>sm.</i> теченіе или путь <i>m.</i> солнца.....	le cours du soleil.....	course of the sun.
—nähe, <i>sf. Astron.</i> перигелій.....	le périhélie.....	perihelium.
—schein, <i>sm.</i> солнечное сіяніе.....	la clarté du soleil.....	sun-shine.
—schirm, <i>sm.</i> зонтикъ, подсолнечникъ.....	le parasol, l'ombrelle <i>f.</i>	parasol.
—stäubchen, <i>sn.</i> пылинка, атомъ.....	l'atome <i>m.</i>	atom, mote.
—schlag, <i>sm.</i> солнечный ударъ.....	le coup de soleil, siriasse...	sun-stroke, sirasis.
—stillstand, <i>sm. Astron.</i> солнцестояніе.....	le solstice.....	solstice.
—strahl, <i>sm.</i> солнечный лучъ.....	le rayon de soleil.....	sun-beam, sun-ray.
—system, <i>sn.</i> солнечная система.....	le système solaire.....	solar system.
—thau, <i>sm. растеніе</i> , солнечная роса.....	le rossolis, la rosée-du-soleil.	sun-dew (a plant).
—uhr, <i>sf.</i> солнечные часы.....	le gnomon, cadran solaire...	dial, sun-dial.
—untergang, <i>sm.</i> заходженіе солнца; || западъ	le coucher du soleil; || l'occident	sunset, sun-down; || west.
—wende, <i>sf. Astr.</i> поворотъ солнца; || тропикъ.	le solstice; || le tropique... [m	solstice; || tropic.
—zeiger, <i>sm.</i> стрѣлка на солнечныхъ часахъ...	le style de gnomon.....	gnomon, hand of a dial
Sonnét , <i>sm. 1. 1.</i> сонетъ.....	le sonnet.....	sonnet.
Sonnig , <i>adj.</i> освѣщенный солнцемъ; || свѣтозарный.	éclairé par le soleil; || radieux.	sunny; || radiant.
Sonntag , <i>sm. 1. 1.</i> воскресенье; || -tagъ, воскресный.	le dimanche; || du dimanche.	sunday; || of the sunday.
Sonntäglich u. -lich, <i>adj.</i> воскресный; по воскре-	de dimanche; les dimanches.	of sunday; on sundays.
Sonntagsbuchstabe , <i>sm.</i> прудъзѣто. [сѣнѣжъ	la lettre dominicale.....	dominical letter.
—kind, <i>sn.</i> дитя родившееся въ воскресенье; ||	enfant né le dimanche; || fils	sunday-child; || a child born
счастливецъ, кто въ сорочкѣ родился.	du bonheur, enfant né coiffé.	with a silver spoon in his
—kleid, <i>sn.</i> праздничное платье.....	habit <i>m.</i> de dimanche ou de fête.	sunday-dress. [mouth
Const , <i>adv.</i> иначе, инымъ образомъ; || прежде, нѣ-	autrement; || autrefois, jadis, ci-	otherwise, else; || formerly; ||
когда; || впрочемъ, въ inomъ случаѣ.	devant; || au reste, d'ailleurs.	for the rest, besides.
Sonstig , <i>adj.</i> другой, прочій; || прѣжній.....	autre; || précédent.....	other, different; || former.
Sohle , Soolbad , Soolleitung , <i>см.</i> Sohle , Sohlbad	u. Sohlleitung. || Sôpha , <i>m.</i>	<i>см.</i> Sofa .
Sordine , <i>sf. 2. Mus.</i> сурдина, глухарка.....	la sordine.....	sordêt, sordine.
Sorge , <i>sf. 2.</i> забота, безпокойство, хлопоты <i>f. pl</i>; ||	le souci, la peine, inquiétude,	sorrow, inquietude, solicitude,
попеченіе, радѣніе, раченіе, стараніе.	sollicitude; || le soin.	pain; || care.
Sorgen , <i>gl.</i> заботиться, стараться, пещась, ра-	avoir soin, prendre soin de,	to take care of, watch over,
дѣть о чемъ; || опасаться чего.	veiller à; || craindre.	|| to fear, apprehend.

Zorgenfrei и. -**los**, беззаботный, безъ заботъ...
 —**suhl** и. **Zorgesuhl**, *sm.* большія кресла...
 —**voll**, *adj.* озабоченный, обремененный заботами
Zorgfalt, *sf.* раченіе, стараніе, попеченіе...
Zorgfältig, *adj.* рачительный, старательный...
Zorglos, *adj.* безпечный, нерадивый...
Zorglosigkeit, *sf.* безпечность, нерадивость *f.*...
Zorgsam и. -**gleich**, заботливый, рачительный...
Zorgsamkeit, *sf.* заботливость, рачительность *f.*...
Zorten, *sa. Mar.* наитовить...
Zortau, *sn. Mar.* наитовъ, наитовная верёвка...
Zorte, *sf. 2.* сортъ, разборъ...
Zortenzettel, *sm. Com.* записка монетамъ...
Zortiment, *sm. I.* запасъ товаровъ... [миссионёръ
Zortimentsbuchhändler, *sm.* книгопродавецъ-ком-
Zortiren, *sa.* сортировать, разбирать по сортамъ.
Zothan, *adj.* вышесреченный, таковой...
Zowohl, *adv.* (— **als**) такъ... какъ...
Zrâhen, *en.* подсматривать, подстергать...
Zrâher, *sm. I.* шпионъ, лазутчикъ...
Zralier, *sm. I. 1.* шпалеры *f. pl.* шпалерникъ; || (—
 мафен) *Milit.* стать шпалеромъ.
Zralt, *sm. I. 1.* щель *f.* трещина, разсѣлина, разщепъ
Zrâlte, *sf. 2.* *Typ.* столбѣцъ; || *см.* **Zralt**...
Zrâlten, *sa.* колотъ, щепать; || *en.* и. **sich** —, *er.* ко-
Zrâlzig, *adj.* разщепляемый, разщепистый. [лѣтъся
Zrâltung, *sf. 2.* несогласіе, раздоръ; || расколъ...
Zran, *sm. I. 1. a. dim.* **Zrânphen**, щена, лучина; || *pl.* о-
Zrânen, *sa.* отнимать отъ груди... [пѣлки *m*
Zrân-ferfel, *sm. I.* поросенокъ...
 —**grün**, *adj.* мѣдинокво-зеленый; || *см.* **Grünspan**.
Zränge, *sf. 2.* прѣжка, застѣжка; || запястье...
Zrângler, *sm. I.* жестанакъ...
Zraniol, *sm. I.* Испанскій табакъ...
Zraniolette, *sf. 2.* шингалетъ (*у окошка*)...
Zranisch, *adj. fig.* чуждый, странный...
Zranu, *sm. I. 1.* подъёмъ (*у ноги*)...
Zranu-ader, *sf. Anat.* сухая жила, тетива...
 —**dienst**, *sm.* и. —**gohne**, *sf.* бѣдщина съ телъ-
 —**kraft**, *sf.* упругость *f.*... [гою
 —**nagel**, *sm.* шкворень *m*...
 —**riemen**, *sm.* погачъ (*см.* **Rnierriemen**)...
Zrânne, *sf.* пядь, пядень *f.*; || *fig.* (eine kleine — **Zeit**)
 непродолжительное или короткое время.
Zrânpen, *sa.* натягивать, втягивать; 1. впрягать,
 запрягать; 2. распускать (*паруса*); 3. затормаж-
 вать (*колесо*); 4. взводить (*курокъ у ружья*).
Zrânper, *sm. I.* натягивающій; || укладчикъ...
Zrânning, *sf. 2.* натягиваніе; || напряженіе, вни-
 жаніе; || несогласіе, раздоръ.
Zrâren, *en.* беречь, сбергать, копѣть; || щадѣть.
Zrârer, -**in**, *s.* бережливецъ, вѣда...
Zrâre-büchse, *sf.* кружка для денегъ...
 —**caffe**, *sf.* сберегательная касса...
 —**falt**, *sm.* обожженный гипсъ...
 —**funst**, *sf.* искусство беречь или сбергать...
 —**lampe**, *sf.* экономическая лампа...
 —**pfennig**, *sm.* и. -**geld**, *sm.* сбереженные деньги.

tranquille, sans souci...
 le fauteuil, la bergère...
 soucieux, plein de soucis...
 le soin, l'attention *f.*...
 soigneux, diligent, attentif...
 insouciant, nonchalant...
 l'insouciance, incurie *f.*...
 soigneux, soucieux...
 le soin, la sollicitude...
 amarrer, lier...
 la ligne d'amarrage...
 la sorte, espèce...
 le bordereau des espèces...
 l'assortiment *m.*...
 le libraire-commissionnaire...
 assortir, trier, faire choix...
 tel, ce...
 aussi bien que...
 guetter, épier, espionner...
 l'observateur, espion *m.*...
 l'espalier *m.*; || border la haie,
 former la haie.
 la fente, fissure, crevasse...
 la colonne...
 fendre, couper; || se fendre...
 plein de fentes... [*m*
 dis-idence, scission *f.*; || schisme
 le copeau, éolat; || la limaille.
 sevrer (*un enfant*)...
 le cochon de lait...
 vert bleuâtre...
 boucle, agrafe *f.*; || bracelet *m.*
 le ferblantier...
 le tabac d'Espagne...
 l'espagnolette *f.*...
 étrange, singulier...
 le cou-de-pied, coude-pied...
 le tendon...
 la corvée avec attelage...
 l'élasticité *f.*, le ressort...
 la cheville ouvrière...
 le tire-pied...
 l'empan *m.*, le palme; || un court
 espace de temps.
 tendre, bander; 1. atteler; 2. dé-
 ployer (*les voiles*); 3. enrayer
 (*la roue*); 4. armer (*un fusil*).
 celui qui bande; || le chargeur.
 la tension, expansion; || atten-
 tion; || la dissension. [*ger*
 économiser, épargner; || ména-
 ménager, -ère; économe *m. f*
 la tirelire... [*voyance*
 la caisse d'épargne et de pré-
 le plâtre cuit...
 l'art *m* de faire des épargnes.
 la lampe économique...
 l'argent mignon, les épargnes *f.*

careless, without sorrow.
 arm-chair, easy chair.
 full of cares, anxious.
 care, solicitude.
 careful, solicitous.
 indolent, negligent.
 carelessness, indolence.
 careful, anxious, solicitous.
 anxiety, solicitousness.
 to lash, make fast.
 lasher, lashing.
 sort, kind, species.
 bill of species.
 set, assortment.
 commission-book seller.
 to assort, sort out.
 such, this.
 as well as.
 to spy, pry, explore.
 spy, watch, scout.
 espalier, fruit-wall; || to line
 the street, line the road.
 cleft, rift, chink, fissure.
 column.
 to cleave, slit; || to split, crack.
 with crevices, chinky.
 division, disunion; || schism.
 chip, splint; || filings.
 to wean (*a child*).
 suckling-pig.
 bluish-green.
 buckle, clasp; || bracelet.
 tinman.
 Spanish snuff.
 French casement fastening.
 odd, strange.
 instep.
 sinew, tendon.
 socage done with horses.
 elasticity.
 pole-bolt.
 shoe-maker's stirrup.
 span, palm; || a short space
 of time.
 to bend, extend; 1. to put the
 horses to; 2. to bend (*the sails*);
 3. to lock (*a wheel*); 1. to cock (*a*
 bender; || loader. [*gun*
 tension, tenseness; || attention;
 || discord, disunion.
 to lay by, save; || to spare.
 saver, economizer.
 money-box.
 savings bank.
 burnt plaster.
 art of saving.
 economical lamp.
 spare-money, savings.

Spärgel, <i>sm.</i> I. <i>racémie</i> , спържа; <i>adj.</i> спържевий.	l'asperge <i>f</i> (plante).....	a paragus.
Spärgelbeet, <i>sn.</i> грядъ съ спържею.....	le plant ou carré d'asperges.	asparagus-bed.
Spärlich, <i>adj.</i> скѣдный, недостаточный.....	mince, menu, insuffisant....	scanty, meager, frugal.
Spärren, <i>sm.</i> I. стропило..... [рѣхнулся	le chevron.....	rafter.
er hat einen — zu viel, онъ помѣшался, онъ	il a un grain de folie.....	he has a little touched.
Spärsam, <i>adj.</i> бережливый; || рѣдкій.....	ménager, économe; || raro..	saving, economical; || seldom.
Spärsamkeit, <i>sf.</i> бережливость <i>f</i>	l'économie, épargne <i>f</i>	economy, savingness.
Spärtograd, <i>sn.</i> <i>racémie</i> , Испанскій ковыль....	le sparte (plante).....	esparto, mat-weed.
Spätsma, <i>sn.</i> I. 2. (pl. —men) спѣсма, сѣдорога....	le spasme..... [mes	spasm.
Spätsmätisch, <i>adj.</i> страждущій сѣдорогою.....	spasmatique, attaqué de spas-	spasmatical.
Spätsmôdlich, <i>adj.</i> смасмодическій, сѣдорожный..	spasmodique.....	spasmodic.
Spaß, <i>sm.</i> I. 1. ä. <i>dim.</i> Späßchen, шутка, проказы <i>f. pl.</i>	la plaisanterie, le badinage..	joke, jest, pleasantry.
Späßen, <i>en.</i> шутать, шалать.....	plaisanter, badiner.....	to jest, joke, sport.
Späßhaft, <i>adj.</i> шутимый, шуточный, забавный..	plaisant, badin, folâtre.....	droll, facetious, jocose.
Späßhaftigkeit, <i>sf.</i> шутивость, забавность <i>f</i>	la bouffonnerie.....	drollness, buffoonery.
Späßmacher u. —vogel, <i>sm.</i> шутникъ, проказникъ.	le farceur, bouffon, plaisant..	joker, jester, droll fellow.
Spät, <i>adj.</i> поздній; || <i>adv.</i> поздно.....	tardif; || tard.....	late, tardy; || late, tardily.
Spätel, <i>sm.</i> I. лопаточка; || шпатель <i>m</i> (<i>ср. живописца</i>)	la spatule; || l'amassette <i>f</i> ...	spattle, spatula; || palette knife.
Späten, <i>sm.</i> I. лопата, заступъ; || вѣны, пѣкы <i>f. pl.</i> ..	la bêche; || le pique (<i>aux cartes</i>).	spade; || spades (<i>at cards</i>).
Spätestens, <i>adv.</i> не позже.....	au plus tard.....	at farthest, latest.
Spath, <i>sm.</i> I. шпаты; || <i>Vétér.</i> накожный грибокъ..	le spath; || l'éparvin <i>m</i>	spar; || sparvin.
Spät-herbst, <i>sm.</i> u. —jahr, <i>sn.</i> поздняя осень.....	l'arrière-saison <i>f</i>	late season, autumn.
—sommer, <i>sm.</i> пеходъ лѣта, бѣбье лѣто.....	l'été <i>m</i> de la Saint-Martin...	latter end of autumn.
Spätium (-диумъ), <i>sm.</i> I. <i>Typ.</i> (pl. —tien) шпация....	l'espace <i>f</i>	space.
Spaß, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Späßchen, пѣца, воробѣй....	le moineau (<i>oiseau</i>).....	sparrow.
Spazieren, <i>en.</i> гулять, прогуливаться.....	se promener.....	to walk, take a walk.
Spazier-fahrt, <i>sf.</i> катанье, прогулка.....	la promenade en voiture....	taking the air in a coach.
—gang, <i>sm.</i> гулянье, прогулка; || гулябѣе....	la promenade à pied; || une pro-	taking a walk; || walk.
—gänger, —in, <i>s.</i> гуляющій, —щая.....	promeneur, —euse... [menade	walker.
—ritt, <i>sm.</i> прогулка верхомъ.....	la promenade à cheval.....	ride for pleasure.
—rohr, <i>sn.</i> u. —stock, <i>sm.</i> трость <i>f</i> , тросточка....	la canne, badine.....	walking-cane.
Speccel, <i>sf.</i> 2. см. Spejcel.		
Specht, <i>sm.</i> I. 1. пѣца, дѣтель.....	le pic (<i>oiseau</i>).....	wood-pecker.
Spezial u. —zial, <i>adj.</i> спеціальный, частный....	spécial, particulier.....	special, particular.
Species, <i>sf.</i> <i>Pharm.</i> лекарственные травы; || (<i>de</i>	les simples <i>m</i> , drogues <i>f</i>; || les	species, drugs; || the four first
vier —) четыре правила арифметическія.	quatre opérations de l'arith-	arithmetical rules.
Speciessthaler, <i>sm.</i> спеціесталеръ, сѣямокъ.....	l'écu effectif <i>m</i> ... [métique	specie-dollar.
Spezificiren u. —ziren, <i>ca.</i> именно означать.....	spécifier, détailler.....	to specify, particularize.
Spezifisch, <i>adj.</i> особенный, свойственный; || (<i>bad</i>	spécifique; || la pesanteur ou	specific, specifical; || the spe-
—sch Gewicht) относительный вѣсъ.	la gravité spécifique.	cific gravity.
Speck, <i>sm.</i> I. сало, свиной жиръ.....	le lard.....	lard, bacon.
Speck-fett, <i>adj.</i> весьма жирный, прежирный....	fort gras.....	very fat.
—felte, <i>sf.</i> полоть <i>m</i> ветчинный.....	une flèche de lard.....	slice of bacon.
—stein, <i>sm.</i> жирнякъ, тучнякъ.....	la stéatite, le blanc d'Espagne.	steatite.
—thran, <i>sm.</i> ворованъ <i>f</i>	l'huile <i>f</i> de baleine.....	train-oil.
Spectakel, <i>sm.</i> I. зрѣлище; || <i>fat.</i> шумъ, возня. [пѣць	le spectacle; || le vacarme...	play; || noise, uproar.
Speculänt, <i>sm.</i> II. 2. спекулянтъ, разсѣтливый ку-	le spéculateur..... [tions	speculator.
Speculiren, <i>en.</i> дѣлать спекуляцію, разсѣтывать.	spéculer, faire des spécula-	to speculate.
Spediren, <i>ca.</i> отправлять (<i>товары</i>).....	expédier, envoyer..... [m	to send, dispatch.
Speditieur u. —ditör, <i>sm.</i> I. 2. спедиторъ.....	expéditeur, commissionnaire	forwarding agent, dispatcher.
Spedition, <i>sf.</i> 2. отправленіе товаровъ.....	l'expédition <i>f</i> , l'envoi <i>m</i>	forwarding, sending.
Speditionshandel, <i>sm.</i> коммиссіонный торгъ....	le commerce d'expédition...	carrying-trade.
Speer, <i>sm.</i> I. 1. копьѣ, пѣка.....	la lance, pique.....	spear, lance.
Speiche, <i>sf.</i> 2. спица (<i>ср. колесъ</i>).....	le rais (<i>de roue</i>).....	spoke.
Speichel, <i>sm.</i> I. слюна, слюна.....	la salive, bave.....	saliva, spittle.
Speichel-drüse, <i>sf.</i> слюнная желѣза.....	la glande salivaire.....	salivary gland.
—fluss, <i>sm.</i> слюноотеченіе.....	la salivation, le flux de bouche.	flow of saliva, salivation.
—lecker, <i>sm.</i> низкій льстецъ, похлѣбчикъ.....	le flagorneur, adulateur.....	sycophant.

Spelcheln, <i>гг.</i> пускать слюну.....	saliver.....	to expectorate, spit.
Spichen, <i>гг.</i> дѣлать спицы (<i>у колесо</i>).....	enrayer, garnir de rais.....	to furnish with spokes.
Spicher, <i>sm.</i> амбаръ, магазинъ.....	le grenier, magasin.....	granary, warehouse.
Spicheren, <i>гг.</i> складывать въ амбаръ.....	mettre en magasin, entasser.	to lay in store, treasure up.
Spiehn, <i>гг.</i> <i>irr.</i> плевать, хъркать; || <i>изрыгать</i>; || <i>м.</i> I. плеваніе, хърканіе, изрыганіе, <i>обжирканіе</i>	cracher; || vomir; || le crachement, vomissement.	to spit; || to vomit, spew; || spitting, expectorating.
Spigot, <i>sm.</i> I. 1. <i>Mar.</i> шпигатъ.....	le dalot.....	scupper, scupper-hole.
Spiller, <i>sm.</i> I. вѣртелъ, роженъ.....	la brochette..... [mortier m]	skewer. [mortar]
Spise, <i>sf.</i> 2. пища; || кѹшанье, блюдо; || жертелъ.....	nourriture f, aliment; || mets; ||	food, nutriment; || meat, dish; ||
Spise-haus, <i>sm.</i> трактаръ, ресторация.....	le restaurant.....	eating-house.
—kammer, <i>sf.</i> чуланъ для кѹшанья.....	le garde-manger, l'office f...	larder, provision-room.
—karte, <i>sf.</i> и. —zettel, <i>sm.</i> расписъ скѹшанья.....	le menu (d'un repas); la carte	bill of fare.
—keller, <i>sm.</i> запасная.....	le cellier..... [de restaurant]	a cellar.
—opfer, <i>sm.</i> жертва состоящая въ хлѣбѣ.....	l'oblation f.....	oblation, offering.
—röhre, <i>sf.</i> <i>Anal.</i> пищепрѣимный каналъ.....	l'œsophage m.....	œsophagus, gullet.
—saal, <i>sm.</i> и. —zimmer, <i>sm.</i> столовая.....	la salle à manger.....	dining-room.
—wirt, <i>sm.</i> трактарщикъ, рестораторъ.....	le traiteur, restaurateur.....	keeper of an eating-house.
Spisen, <i>гг.</i> кѹшать, есть; 1. (<i>zu Mittag</i>) обѣдать; 2. (<i>zu Abend, zu Nacht</i>) ужинаать; 3. <i>гг.</i> кормить; 4. держать столъ для (<i>дружес</i>).....	manger, prendre ses repas, être à table; 1. dîner; 2. souper; 3. nourrir; 4. tenir table.	to eat, be at table, make a repast; 1. to dine; 2. to sup; 3. to feed; 4. to give to eat, board.
Spelt и. Spelz, <i>sm.</i> I. <i>растѣніе</i> , полба; <i>adj.</i> полбяный.....	l'épeautre m (<i>plante</i>).....	spelt, bearded wheat.
Spélze, <i>sf.</i> 2. макна; || <i>Bot.</i> створка.....	la balie; || la valve, glume.....	chaff; || valve, husk.
Spélzig, <i>adj.</i> маканный.....	plein de balles (<i>du pain</i>).....	chaffy, full of chaff.
Spénde, <i>sf.</i> 2. подаваніе; || раздача милостыни.....	la donation; || aumône.....	gift, present; || alms, charity.
Spénden, <i>гг.</i> раздавать, подавать.....	distribuer, dispenser.....	to distribute, deal out.
Spénden, <i>sm.</i> I. раздаватель <i>m.</i>	le dispensateur, distributeur.	dispenser, distributor.
Spéndiren, <i>гг.</i> дарить, щедро надѣлать.....	donner, accorder, prodiguer.	to give liberally, spend.
Spérber, <i>sm.</i> I. <i>птица</i> , кончикъ, перепелятникъ.....	l'épervier m (<i>oiseau</i>).....	sparrow-hawk.
Spérberbaum, <i>sm.</i> рябина.....	le sorbier domestique, cormier	service-tree, service.
Spérgel и. Sparg, <i>sm.</i> I. <i>растѣніе</i> , торѣда, разметка.....	la spergule (<i>plante</i>).....	spurrey.
Spérling, <i>sm.</i> I. <i>птица</i> , воробей.....	le moineau, passereau (<i>oiseau</i>)	sparrow.
Spérr-baum, <i>sm.</i> запоръ, рогатка.....	la barre, barrière.....	bar, turn-pike.
—hasen, <i>sm.</i> тормазный крюкъ.....	le crochet d'enrayure.....	hook of the drag.
—rad, <i>sm.</i> колесо съ заперкою (<i>св качес</i>).....	la roue de rencontre.....	balance-wheel.
—rutsche, <i>sf.</i> и. —holz, <i>sm.</i> распорка (<i>у ткацкаго</i>).....	le temple, templu.....	weaver's littering.
—st, <i>sm.</i> складное мѣсто (<i>св театр</i>). [<i>станка</i>].....	la stalle (<i>de théâtre</i>).....	stall (<i>in a theatre</i>).
—welt, <i>adv.</i> пастежь.....	tout ouvert.....	wide open.
—zeug, <i>sm.</i> слѣсарскіе крючья.....	le trousseau de crochets.....	bunch of picklocks.
Spérre и. —ring, <i>sf.</i> 2. запераніе (<i>сворот</i>); || запереніе (<i>вызозитъ тороз</i>); || тормазь.....	la fermeture; || la prohibition, l'embargo m; || l'enrayure f.	shutting; || prohibition, embargo; || drag.
Spérren, <i>гг.</i> раздвигать, расплывать; 1. заперать, запереть; 2. обступать, облежать (<i>тороз</i>); 3. заперать (<i>свороз хлѣба</i>), остановить (<i>тороз</i>); 4. тормазять (<i>колесо</i>); 5. <i>гг.</i> раздѣлать шпациями.....	écarter, écarquiller; 1. fermer, clore; 2. bloquer, investir; 3. prohiber, défendre la sortie, arrêter; 4. enrayer; 5. espacer.	to stretch out; 1. to close, shut; 2. to block up; 3. to hinder the outlet, stop; 4. to trig (<i>a wheel</i>); 5. to space.
st —, <i>гг.</i> протаваться, упорствовать.....	résister, s'opposer.....	to resist, oppose.
Spérreig, <i>adj.</i> распланный, растапнутый.....	écarté, séparé.....	stretched out, spread.
Spérren, <i>s. pl.</i> <i>Com.</i> издержки <i>f. pl.</i> [матъ <i>m</i>]	les frais, dépens m..... [m]	charges, expenses, costs.
Spézerei, <i>sf.</i> 2. прѣпостъ <i>f</i> , прѣпные коренья; аро.....	les épices, épicerie f; aromates	spices, groceries; aromatics.
Spézerei-handel, <i>sm.</i> торгъ прѣпостами.....	le commerce d'épicerie.....	grocery business.
—händler, —in, <i>s.</i> торгующій прѣпостами.....	épicier, —cière.....	grocer.
Spérre, <i>sf.</i> 2. сфера, шаръ; || —rife, <i>adj.</i> сферическій.....	la sphère; || sphérique.....	sphere; || spheric, spherical.
Spérinx, <i>sf.</i> 1. сфинксъ..... [шаровидный]	le sphinx.....	sphinx.
Spérüter, <i>sm.</i> I. шпюутеръ, данкъ.....	le zinc.....	zinc, spelter.
Spérren, <i>гг.</i> шпиковать; || наполнять, набивать (<i>комелѣк</i>); || <i>гг.</i> перемеживать.....	larder, entrelarder; || garnir (<i>sa bourse</i>); || entrelarder.	to lard; || to fill (<i>one's purse</i>); || to interlard, insert.
Spérp-nadel, <i>sf.</i> шпиковальная игла..... [една].....	la lardoire.....	larding-pin.
—speck, <i>sm.</i> кусокъ свиного мѣса (<i>для шпико</i>).....	le lardon.....	bacon for larding.
Spiegel, <i>sm.</i> I. зѣркало, зерцало; || <i>гг.</i> примѣръ.....	le miroir, la glace; || le modèle.	looking-glass, mirror; || model.

Spiegel-fechterei , <i>sf.</i> притворство, обманъ.....	<i>feinte, dissimulation, fraude f.</i>	<i>dissimulation, imposture.</i>
— <i>glad</i> , <i>sn.</i> шлифованное или зеркальное стекло.	<i>la glace, le verre fin.....</i>	<i>plate-glass, mirror-glass.</i>
— <i>glatt</i> , <i>adj.</i> гладкий какъ зеркало.....	<i>poli ou uni comme une glace.</i>	<i>smooth as a mirror.</i>
— <i>handel</i> , <i>sm.</i> торгъ зеркалами.....	<i>la miroiterie.....</i>	<i>looking-glass trade.</i>
— <i>händler</i> , <i>sm.</i> торгующій зеркалами.....	<i>le miroitier.....</i>	<i>looking-glass maker.</i>
— <i>harz</i> , <i>sn.</i> канноль <i>f.</i>	<i>la colophane.....</i>	<i>colophany, black rosin.</i>
— <i>hütte</i> и. — <i>fabrik</i> , <i>sf.</i> зеркальный заводъ.....	<i>la manufacture de glaces....</i>	<i>looking-glass manufactory.</i>
— <i>kunst</i> и. — <i>lehre</i> , <i>sf.</i> катоптрика.....	<i>la catoptrique.....</i>	<i>catoptrics.</i>
— <i>schimmel</i> , <i>sm.</i> чалая лошадь.....	<i>le cheval bai miroité.....</i>	<i>white-speckled horse.</i>
Spiegellig , <i>adj.</i> зеркальный, зеркаловидный.....	<i>semblable à un miroir.....</i>	<i>like a looking-glass.</i>
Spiegeln , <i>vn.</i> отсвѣчивать, свѣтаться.....	<i>briller, luire, reluire.....</i>	<i>to shine, glitter, reflect.</i>
<i>sich</i> —, <i>гг.</i> глядѣться въ зеркало или въ чѣмъ; || (<i>an einem, an etwas</i>) брать примѣръ съ чѣмъ.	<i>se regarder dans le miroir; se mirer; || prendre exemple sur.</i>	<i>to look at one's self in a glass; || to take an example by.</i>
Spiese , <i>sf.</i> растеніе, индѣйскій нардъ.....	<i>le spic, la grande lavande...</i>	<i>spica, great lavender (plant)</i>
Spieser , <i>sm.</i> I. большой гвоздь.....	<i>le clou à parquet.....</i>	<i>clasp-nail, tack.</i>
Spiesöl , <i>sn.</i> лавандовое масло.....	<i>l'huile f d'aspic.....</i>	<i>spikenard-oil.</i>
Spiel , <i>sm.</i> I. 1. игра; 2. потѣха; 3. <i>fig.</i> игралище; 3. (<i>die Hand im — le haben</i>) участвовать въ чѣмъ; 4. (<i>mit einem sein — haben</i>) смѣяться надъ кѣмъ.	<i>le jeu; 1. divertissement; 2. le Jouet; 3. se mêler d'une affaire; 4. se jouer de qq'un.</i>	<i>play; 1. game; 2. sport; 3. to have a finger in the pie; 4. to make sport with.</i>
Spiel-art , <i>sf.</i> образъ игры; || <i>II. nat.</i> измѣненіе, по—	<i>la manière de jouer; || variété.</i>	<i>manner of playing; || variety.</i>
— <i>ball</i> , <i>sm.</i> мячъ; || <i>fig.</i> игралище..... [рѣда	<i>la balle, paume; || le Jouet...</i>	<i>tennis-ball; || sport.</i>
— <i>geld</i> , <i>sn.</i> деньги опредѣленные на игру, выигранные деньги; || карманные деньги.	<i>l'argent du jeu ou pour le jeu; || les menus plaisirs m.</i>	<i>play-money, gaming-money; || pocket-money.</i>
— <i>haus</i> , <i>sn.</i> игорный домъ; || картѣжный домъ..	<i>la maison de jeu; || le tripot.</i>	<i>gaming-house; || a bad house.</i>
— <i>Karte</i> , <i>sf.</i> игральная карта.....	<i>la carte à jouer.....</i>	<i>playing-card, play-card.</i>
— <i>mann</i> , <i>sm.</i> (<i>pl. —leute</i>) музыкантъ.....	<i>le musicien.....</i>	<i>musician.</i>
— <i>marke</i> , <i>sf.</i> марка (<i>es mark</i>).....	<i>la fiche, le jeton.....</i>	<i>counter, fish.</i>
— <i>puppe</i> и. — <i>bocke</i> , <i>sf.</i> кукла.....	<i>une poupée.....</i>	<i>doll, puppet.</i>
— <i>raum</i> , <i>sm.</i> просторъ; || <i>Mec.</i> расходка; || <i>Artill.</i> ва—	<i>l'espace m; || le jeu; || l'évent m.</i>	<i>space; || play; || windage.</i>
— <i>sache</i> , <i>sf.</i> и. — <i>zeug</i> , <i>sn.</i> игрушка..... [збръ	<i>le Jouet, Joujou.....</i>	<i>play-thing, toy.</i>
— <i>stunde</i> , <i>sf.</i> часть отдохновенія.....	<i>l'heure f de récréation.....</i>	<i>play-hour.</i>
— <i>tisch</i> , <i>sm.</i> карточный или ломберный столъ..	<i>la table de jeu... {à musique</i>	<i>gaming-table, card-table.</i>
— <i>uhr</i> , <i>sf.</i> часы съ курантами или съ музыкою.	<i>une horloge à carillon, pendule</i>	<i>musical clock.</i>
— <i>werk</i> , <i>sn.</i> игрушка; || <i>fig.</i> игра.....	<i>le Jouet, Joujou; || le jeu....</i>	<i>play-thing; || play.</i>
— <i>wuth</i> , <i>sf.</i> страсть къ игрѣ.....	<i>la fureur du jeu.....</i>	<i>rage for play.</i>
Spiele , <i>sa.</i> играть; 1. сыграть (<i>шутку</i>); 2. <i>vn.</i> играть, шутить, забавляться; 3. играть, блистать, сверкать (<i>о камняхъ</i>); 4. (<i>falsch —</i>) оказываю играть; 5. (<i>aus der Hand —</i>) выигрывать изъ рукъ, хитростію получать; 6. (<i>eine Mine — lassen</i>) подрывать (подорвать) подкопъ; 7. (<i>in die Hand —</i>) сунуть въ руку.	<i>Jouer; 1. jouer (un tour); 2. jouer, s'amuser, badiner; 3. briller, étinceler; 4. tricher, tromper au jeu; 5. souffler, enlever; 6. faire jouer ou faire sauter une mine; 7. procurer, faire obtenir.</i>	<i>to play; 1. to play (a trick); 2. to game, amuse one's self, sport; 3. to play, sparkle; 4. to cheat at play; 5. to conjure out of one's hand; 6. to spring a mine; 7. to shift it to one's hand.</i>
Spieeler , — <i>in</i> , 1. игрокъ; картѣжникъ, — <i>inda</i>	<i>joueur, —euse.....</i>	<i>player; gamester.</i>
Spieelerel , <i>sf.</i> 2. игра, шалость <i>f</i>; || игрушка.....	<i>le jeu, enfantillage; || Joujou.</i>	<i>play, sport; || play-thing.</i>
Spiese , <i>sf.</i> 2. <i>Mar.</i> тонкое дерево.....	<i>l'espar m.....</i>	<i>spar.</i>
Spies , <i>sm.</i> I. 1. копье, пика; 1. рогагипа; 2. вертелъ; 3. <i>Typ.</i> высунувшаяся шпация.	<i>pique f, javelot; 1. épieu m; 2. broche f; 3. espace haute f.</i>	<i>pike, lance; 1. spear; 2. spit; 3. peg, high space.</i>
Spies-bock , <i>sm.</i> молодая серна.....	<i>le broquart.....</i>	<i>brocket.</i>
— <i>bürger</i> , <i>sm.</i> простой мащанъ.....	<i>le petit bourgeois.....</i>	<i>cit, townsman.</i>
— <i>gesell</i> , <i>sm.</i> товарищъ, сообщникъ.....	<i>le complice.....</i>	<i>accomplice.</i>
— <i>glanz</i> , <i>sm.</i> и. — <i>glad</i> , <i>sn.</i> сурьма, антимоніи..	<i>l'antimoine m.....</i>	<i>antimony.</i>
— <i>hirsch</i> и. Spieser , <i>sm.</i> годовалый олень.....	<i>le daguet.....</i>	<i>brock, brocket.</i>
— <i>ruthe</i> и. — <i>gerste</i> , <i>sf.</i> хлысть, пруть; || (<i>-ruthen laufen</i>) <i>Milit.</i> бѣгать сквозъ строй.	<i>la baguette, houssine; || passer par les baguettes.</i>	<i>rod, switch, stick, wand; || to run the gantlet.</i>
Spiesen , <i>sa.</i> патыкать на чѣмъ; || сажать (посадить) на колы (преступника).	<i>embrocher, enfermer; || empaler (un criminel).</i>	<i>to pierce, run through; || to empale, spear (a criminal).</i>
Spille , <i>sf.</i> 2. веретено; || шпиль <i>m</i> , воротъ.....	<i>le fuseau; || le cabestan....</i>	<i>spindle; || capstan..</i>
Spillage , <i>sm.</i> II. 2. сродникъ съ женской стороны.	<i>le parent de la ligne féminine.</i>	<i>relation on the wife's side.</i>

Spinat, *sm.* I. *растение*, шпинатъ; *adj.* шпинатный.
Spindel, *sf.* 2. веретено; || ось *f.*, стержень *m.*....
Spindel-baum, *sm.* *растение*, верескледъ, бруслина.
 -formig, *adj.* веретенообразный.....
 -presse, *sf.* тиски *m.* съ винтомъ.....
Spinell, *sm.* I. 1. шпинель *m.*.....
Spinett, *sm.* I. 1. *Mus.* шпинетъ.....
Spinbar, *adj.* что пряхъ и ткать можно.....
Spinne, *sf.* 2. *насекомое*, паукъ; -пен, пауковид.
Spinnefeind и **Spinnefeind**, *adj.* непримиримый
Spinnen, *sa. irr.* пряхъ; || *fig.* затывать; || (*frine Seide*
haben —) ни какой прибыли не имать отъ чего.
Spinner, -in, *s.* прядильщикъ, -щица.....
Spinneret, *sf.* 2. прядильное искусство; прядильня.
Spinshaus, *sm.* прядильня; || рабочий домъ.....
 -rad, *sm.* прядка, самопрядка.....
 -raden, *sm.* прядища.....
 -webе и **Spinnegeschwebе**, *sm.* паутина.....
Spinster, *sm.* *fam.* доискиваться.....
Spion, *sm.* I. 1. шпионъ, лазутчикъ.....
Spioniren, *sm.* высматривать, шпионить.....
Spiral, *adj.* спиральный, винтовой.....
Spirallinie, *sf.* спиральная линия.....
Spirituell, *adj.* спартный, крякый.....
Spiritus, *sm.* *Chim.* спиртъ, алкоголь *m.*.....
Spital, *sm.* I. 3. а. госпиталь *m.* (см. *Hospital*).....
Spiz, *adj.* остроконечный; 1. *fig.* острый; 2. *sm.* I. 1.
dim. **Spizchen**, шпизъ, шавка; 3. хвиль *m.*
Spizbart, *sm.* козлиная борода.....
 -bube, -bibin, *s.* плутъ, -бка; мошенникъ, -ница
 -buberei, *sf.* плутовство, мошенничество.....
 -bubisch, *adj.* плутовской, мошеннический.....
 -findig, *adj.* хитрый, колкий, коварный.....
 -findigkeit, *sf.* хитрость, колкость *f.*.....
 -glas, *sm.* *dim.* -gläschen, рюмка, рюмочка.....
 -hase и -hase, *sf.* хотика, кирка.....
 -kopf, *sm.* острокъ, хитрецъ.....
 -kugel, *sf.* *Milit.* остроконечная пуля.....
 -maul, *sm.* маленький ротикъ.....
 -maul, *sf.* млекоп. землеройка.....
 -name, *sm.* см. **Spottname**. || -ruthe, *sf.*
 -nase, *sf.* острый носъ.....
 -säule, *sf.* обелискъ.....
 -winkelig, *adj.* *Geom.* остроугольный.....
 -wort, *sm.* колкость *f.*, язвительная насмѣшка..
 -zahn, *sm.* передний или собачий зубъ.....
Spize, *sf.* 2. *dim.* **Spizchen**, конецъ, кончикъ; 1.
 верхъ, верхушка; 2. шпизъ (*башни*); 3. *pl.* -шен,
 кружево; 4. (an der — *stehen*) идти впередъ.
Spizen, *sa.* острять, заостривать; || (*das Maul ob-*
den Mund —) сжимать ротикъ, точить зубы; ||
(die Ohren —) наострять уши.
sch —, *tr.* (auf etwas) жадно ожидать чего.....
Spizen-grund, *sm.* кружевная основа.....
 -floppel, *sm.* коклюшка.....
 -flopplerin, *sf.* 2. кружевница.....
 -muster, *sm.* кружевный узоръ.....
Spizig, *adj.* острый; || *fig.* тонкий; || язвительный.

l'épinard, les épinards *m.*....
le fuseau; || *le pivot*, axe, arbre.
le fusain, bonnet de prêtre..
 en forme de fuseau, fusiforme.
le pressoir à vis.....
le rubis spinelle.....
l'épinette f.....
 textile.....
l'araignée f.....
 très-hostile.....
filer; || *tramer*, ourdir; || *ne*
retirer aucun profit de.
fileur, -euse.....
le filage; || *la filature*.....
la filerie; || *maison de correction*
le rouet (à filer).....
la quenouille.....
la toile d'araignée.....
subtiliser, rêver.....
l'espion m, le mouchard.....
épier, espionner.....
spiral, en spirale.....
la spirale, ligne spirale.....
spiritueux, alcoolisé.....
l'esprit de vin, alcool *m.*....
l'hôpital m, l'infirmerie *f*....
pointu; 1. piquant; 2. le ro-
 quet; 3. la pointe de vin.
la barbe en pointe.....
le filou; fripon, -onne.....
la filouterie, friponnerie.....
de filou, en filou.....
rusé, artificieux, astucieux..
la ruse, finesse, astuce.....
le verre à patte, verre à liqueur
la pioche, houe.....
une fine mouche.....
la balle conique.....
une petite bouche pointue..
la musaraigne (mammifère)..
см. Spiegruthe.
le nez pointu.....
l'obélisque m.....
acutangle, à angles aigus...
le sarcasme.....
la dent canine.....
la pointe; 1. la cime, le sommet;
 2. la flèche (*de tour*); 3. la
 dentelle; 4. être à la tête.
rendre pointu; *tailler (un*
crayon); || *faire la petite bou-*
che; || *dresser les oreilles*.
se flatter de.....
le toilé, fond de la dentelle..
le fuseau (à dentelle).....
la dentellière, faiseuse de den-
 le patron à dentelle... [telles
pointu. || *fin*; || *sarcastique*..

spinage (*a plant*).
 spindle; || pin, axle-tree.
 spindle-tree, prick-wood.
 spindle-shaped, fusiform.
 screw-press.
 spinel-ruby.
 spinet.
 textile, that may be spun.
 spider, spinner.
 bitter enemy, hating mortally.
 to spin; || to contrive; || to waste
 one's labour unprofitably.
 spinner.
 spinning; || spinning-mill.
 spinn-house; || house of correc-
 spinning-wheel. [tion
 distaff, rock.
 cobweb.
 to ponder, ruminate.
 spy.
 to spy, scout.
 spiral.
 a spiral.
 spirituous.
 spirit, alcohol.
 hospital, infirmary.
 pointed; 1. biting; 2. pug dog;
 3. dash of wine.
 pointed beard.
 rogue, pick-pocket, thief.
 roguery, knavery.
 thievish, roguish, knavish.
 sharp, cavilling, crafty.
 craftiness, slyness.
 liquor-glass.
 pick-axe.
 cunning or crafty fellow.
 conic bullet.
 pointed little mouth.
 shrew-mouse.
 pointed nose.
 obelisk.
 acute-angled.
 sarcastic word.
 eye-tooth, dog-tooth.
 point; 1. edge, summit; 2. spire
 (of a steeple); 3. lace; 4. to
 be at the head.
 to point, sharpen; || to make
 up a little mouth; || to prick
 up the ears.
 to hope for, expect.
 grund of lace.
 lace-bobbin.
 lace-woman.
 pattern of lace,
 pointed; || sharp; || biting.

Spelße <i>и. Spelße, sf. 2.</i> лупіна, шёлка.....	l'éclat <i>m (de bois)</i>	splinter, shiver.
Spelßen, va. 1st. колотъ, шепать; || <i>сп.</i> колотыся..	fendre; || se fendre	to split, cleave; || to split.
Spelnt, sm. 1. 2. болонъ <i>f</i> , мазга; || шёлка, спёлка.	l'aubier <i>m</i>; || un éclat, copeau.	sap; || splinter.
Spelßen, va. Mar. сплётывають (сложны).....	épisser (un câble).	to splice.
Spelßung, sf. 2. Mar. сплётень <i>m</i> , сплётываніе..	l'épissure <i>f</i>	splice.
Spelßhorn, sm. свёлка для сплётыванія.....	l'épissoir <i>m</i>	splicing-fid, marling-spike.
Spelßer, sm. 1. зайбза, спёлка; || осклодокъ.....	l'écharde; || esquille <i>f</i> , éclat <i>m</i> .	splinter; || shiver, saw.
Spelßerig, adj. запёлстивъ, шепелстивъ.....	plein d'esquilles.	full of splinters.
Spelßern, va. колотъ, шепать; || <i>сп.</i> (сп) колотыся.	fendre; || se briser en éclats.	to splinter, shiver; || to split.
Spelßer-nacht, adj. совёлъ голый, голёхонекъ..	nu comme la main	stark naked, quite naked.
— richten, va. пересуждаты, порицать.....	critiquer minutieusement ...	to censure, find fault with.
— richter, sm. пересудчикъ, порицатель <i>m</i>	le critique pointilleux	fault-finder, hypercritic.
Spellen, s. pl. добыча; || знаніе достопинствъ, знаніе отлвчія или орденскіе (похвалы).....	les dépouilles <i>f</i> , le butin; || les insignes <i>m</i> des dignités.	spoils, booty; || insignia of the dignities.
Spellenflage, sf. Jur. жалоба на расхищеніе..	action <i>f</i> de spoliation	a suit of spoliation.
Spontälsch, adj. спонтелескій.....	spondalque	spondaic.
Spontän, sm. (pl. -dän) спонтелъ (спонд, --).....	le spondée (piéd de vers)	spondee.
Spontde, sf. 2. кровать <i>f</i>	le bois de lit	bedstead.
Spontfäll, s. pl. помолвка, сговоръ.....	les fiançailles <i>f</i>	epousals, betrothing.
Spontön, sm. 1. 1. спонтонъ.....	l'esponçon <i>m</i> [dité	spontoon.
Spögen, sm. покрываться пльванъ отъ сырости..	se couvrir de laches d'humid-	to mildew.
Spöger, sm. 1. шпорникъ, шпорный мастеръ.....	l'éperonnier <i>m</i>	spur-maker.
Spörsel, sm. плтнотъ отъ сырости.....	tache <i>f</i> de rouille ou d'humidité	mildew.
Spörn, sm. 1. 2. (pl. -rnen и. -ren) шпора; || бодель, коготъ <i>m</i> (<i>у пльуха</i>); || <i>фг.</i> поощренье.	l'éperon; || l'ergot <i>m</i> (du coq); || aiguillon, éperon <i>m</i> .	spur; || cock's spur; || stim-
Spörnen, va. шпорить; || <i>фг.</i> поощрять, подстре-	donner de l'éperon; || stimuler.	lus, spur, incitement.
Spörn-räbchen, sm. колесцо (<i>у шпора</i>)..... [каты	la molette (d'éperon)	to spur; || to incite.
— streichen, adv. во весь опоръ; опрометью.....	à toute bride; en grande hâte.	rowel.
Spörteln, s. pl. суделескія взятки; || пошлны <i>f</i>	le casuel; || les droits <i>m</i>	whip and spur; at full speed.
Spott, sm. 1. насмёлка, поруганіе, посмёланіе..	la moquerie, raillerie, risée.	fees, perquisites; || dues.
Spott-bild, sm. харикатуръ.....	la caricature	mockery, derision, scorn.
— gedicht, sm. и. -schelst, sf. сатира, эниграмма..	la satire, épigramme	caricature.
— geld, sm. и. -preis, sm. безцёлнокъ.....	le vil prix, prix dérisoire ...	satire, epigram, lampoon.
— name, sm. прозвнще данное въ насмёлку..	le sobriquet	very low price.
— rede, sf. сатирическая рэль.....	le discours satirique	nickname.
— vogel, sm. и. Spötter, -in, s. насмёлшникъ, -ница.	railleur, moqueur, -euse ...	satirical speech.
— weise, adv. насмёлшлнвыи образомъ.....	par dérision, ironiquement ..	jester, mocker, banterer.
— wohlfeil, adj. adv. очень дешелвыи, за безцёлнокъ	d'un bon marché incroyable.	derisively, ironically.
Spöttel, sf. 2. насмёлка, изёлка.....	la moquerie, le persiflage ...	extremely cheap.
Spötteln, sm. насмёлхаться, подтрунывать.....	se moquer, railler, persifler ..	gibe, jeering.
Spöthen, sm. ругаться, изёлваться, насмёлхаться надъ чьёмъ, на смёлхъ поднимать.	se moquer de, persifler, tourner en ridicule.	to jeer, gibe, mock.
Spötterei, sf. 2. насмёлка.....	la raillerie, le sarcasme	to mock, scoff, banter, deride, ridicule.
Spöttelisch, adj. насмёлшлнвыи.....	railleur, sarcastique	mockery, derision, scoff.
Spärche, sf. 2. слово, даръ слова; || языкъ.....	la parole; || la langue, le langage.	mocking, ironical.
heraus mit der —, говоря! говоряте!	parlez! parlez!	speech; || language, tongue.
Spärch-ähnlichkeit, sf. сходство языковъ между	l'analogie <i>f</i> des langues	out with it!
— bau, sm. Gram. словосочиненье..... [сободу	la construction, syntaxe	analogy of languages.
— eigenheit, sf. свойство языка, идіотасмъ....	l'idiotisme <i>m</i>	construction, syntax.
— fehler и. -schneider, sm. грамелателеская ошёлб-	la faute grammaticale, le solé-	idiom.
— forscher и. -gelehrte, sm. филологъ..... [ка	le philologue [cisme	grammatical fault, solecism.
— forschung, sf. филологія.....	la philologie	philologist.
— gebrauch, sm. употребленіе языка. [пріёмной]	l'usage <i>m</i> d'une langue	philology.
— gitter и. -fenster, sm. рёлётка (въ монастырской)	la grille (du parler)	custom or usage of a language.
— funde и. -kenntniß, sf. филологія, языкознаніе.	la philologie, linguistique ...	grating (in the parlour).
— fundige, sm. филологъ, языковелдецъ.....	le philologue, linguiste	philology.
— lehre, sf. грамелатика.....	la grammaire [mairien <i>m</i>	philologist, linguist.
— lehrer, sm. учёлтель <i>m</i> языка; || грамелатикъ..	professeur de langue; || gram-	grammar. [marian
		teacher of a language; || gram-

Sprachlos, *adj.* безсловесный, пямой.....
 —losigkeit, *sf.* безсловесность *f.*, пямота.....
 —rohr, *sm.* рупоръ, говорный труба.....
 —trichter, *sm.* слуховая труба, слуховый рожокъ.....
 —widerig, *adj.* противу правилъ языка.....
 —wissenschaft, *sf.* филологія, лингвистика.....
 —zimmer, *sm.* приёмная (из монастыря).....
Sprachart, *sf.* 2. рѣчь *f.*, слогъ; || нарѣчіе.....
Sprechen, *sm.* irr. говорить; 1. гласать, вѣщать;
 2. гл. объявлять; 3. произносить; 4. *sm.* I. го-
 воръ, разговоръ; 5. (einem das Wort —) за-
 щипать слово, говорить въ чью пользу.
 er läßt nicht mit sich —, съ нимъ нельзя гово-
Sprecher, *sm.* I. говорунъ; || ораторъ..... [рѣчь
Spreche, *sf.* 2. пшца, скворецъ (см. **Staar**).....
Spreize, *sf.* 2. распорка.....
Spreizen, *sa.* разширять, растопыривать.....
 sich —, *er.* упирается, сопротивляться; || (mit et-
 was) хвастать, велячаться чѣмъ.
Sprengel, *sm.* I. кропало; || эпархія, округъ.....
Sprengen, *sa.* прыскать, кропить, орошать; 1.
 сипать; 2. подрывать, взрывать; 3. вылам-
 вать; 4. *sm.* скакать, бросаться, устремляться.
Sprung-fanne, *sf.* лѣйка.....
 —fessel, *sm.* кропальница.....
 —fugel, *sf.* граната, бомба.....
 —wage, *sf.* вага (у кареты).....
 —wedel u. —wisch, *sm.* кропало.....
Sprengel, *sm.* I. слокъ (для пшцы).....
Sprengeln, *sa.* крапнуть, дѣлать крапины, пятнать.
Sprengelig, *adj.* съ крапинами, съ крапомъ.....
Spreu, *sf.* макіна, высавка *f.* pl.....
Spreusack, *sm.* тюфакъ набитый макіною.....
Spruchwort u. **Spruchwort**, *sm.* I. 3. 3. пословица;
 || (zum — werden) войти въ пословицу.
Spruchwörtlich, *adj. adv.* по пословицѣ.....
Sprigel, *sm.* I. лучёкъ, обручъ.....
Spreißen, *sm.* irr. (spr) прозябать, расти, произ-
Sprlet, *sm.* I. 1. *Mar.* шпринтовъ..... [растать
Spring-becken, *sm.* бассейнъ, водоёмъ.....
 —brunnen, *sm.* фонтанъ, водоѣтъ.....
 —feder, *sf.* пружина, рессора.....
 —fluth, *sf.* высокій приливъ, высокая вода.....
 —glas, *sm.* лопанецъ.....
 —häfeld, *sm.* весёлая голова, вѣтриникъ.....
 —häser, *sm.* масконое, шелкунъ.....
 —kraft, *sf.* упругость *f.*.....
 —quelle, *sf.* источникъ, ключъ, родникъ.....
 —ränge, *sf.* балансерный шестъ.....
 —tau, *sm.* *Mar.* шпрингъ..... [дѣла
 —zeit, *sf.* время случки; || время высокаго при-
Springen, *sm.* irr. (spr) скакать, прыгать; 1. ло-
 паться, трескаться; 2. бить, стремиться (о
 коучахъ); 3. садиться (о жеребцахъ); 4. *sm.* I.
 прыганіе, скаканіе; 5. случка; 6. (eine Mine —
 lassen) подорвать подкопъ.
Springer, *sm.* I. прыгунъ, скакунъ; || полтяжёръ;
 || конь *m.* (es schlagmännig uirh).

privé de la parole, muet....
 la privation de l'usage de la
 la porte-voix..... [parole
 le cornet acoustique.....
 contre les règles du langage,
 la philologie, linguistique....
 le parloir.....
 le discours, style; || dialecte.
 parler, dire; 1. exprimer; 2. pu-
 blier, déclarer; 3. prononcer;
 4. le parler, le discours; 5. par-
 ler en faveur de, défendre.
 il n'y a pas moyen de lui parler
 le parleur; || orateur.....
 le sansonnet, étourneau.....
 l'élançon *m.*, la traverse.....
 écarter, écarquiller.....
 résister, s'opposer; || se pa-
 vaner, se larguer de.
 le goupillon; || le diocèse....
 asperger, arroser; 1. verser;
 2. faire sauter; 3. enfoncer.
 4. sauter, s'élancer.
 l'arrosoir *m.*.....
 le bénitier.....
 la grenade, bombe.....
 la volée (d'une voiture).....
 le goupillon, aspersoir.....
 le lacs, lacet, cerceau.....
 tacheter, moucheter, marque-
 tacheté, moucheté..... [ter
 la balle, balle, paille (d'avoine).
 la paille de paille d'avoine
 le proverbe, adage, dicton; ||
 passer en proverbe.
 proverbial; —alement.....
 l'archet *m.*, le cercle, cerceau.
 germer, crotte, pousser....
 le baleston, la livarde.....
 le bassin d'un jet d'eau.....
 la fontaine, le jet d'eau.....
 le ressort.....
 la maline, le vif de l'eau....
 l'arme de verre ou batavique *f.*
 un jeune étourdi.....
 le taupin (insecte).....
 l'élasticité *f.*.....
 une source vive.....
 le balancier.....
 l'embossure *f.*..... [du flux
 le temps de la monte; || temps
 sauter, bondir; 1. éclater, se
 fendre, crever; 2. jaillir; 3.
 saillir, faire la monte; 4. le
 saut; 5. la monte; 6. faire
 sauter une mine.
 le sauteur, saltimbanque; || vol-
 tigeur; || le cavalier (d'échecs).

speechless, dumb.
 speechlessness, dumbness.
 speaking-trumpet.
 ear-trumpet. [mar
 contrary to the rules of gram-
 science of languages.
 parlour.
 discourse, style; || dialect.
 to speak, talk, say; 1. to tell;
 2. to declare; 3. to pronoun-
 ce; 4. speaking, speech; 5.
 to take the party of.
 he is not to be spoken with.
 talker, speech-maker; || spea-
 starting (a bird). [ker
 stretcher, traverse.
 to spread open, stretch out.
 to resist, oppose; || to boast
 of, bristle up with.
 sprinkle; || diocese, district.
 to sprinkle, water; 1. to pour; 2.
 to spring up; 3. to break open;
 4. to leap, jump, rush upon.
 watering-pot.
 holy-water-pot.
 bomb, shell.
 splinter-bar.
 sprinkle, asperges.
 springe, snare.
 to speckle, spot.
 speckled, party-coloured.
 chaff.
 chaff-mattress.
 proverb, by-word, saying; ||
 to become a proverb.
 proverbial; —ly:
 bow, cradling, hoop.
 to sprout, shoot, germinate.
 spirit.
 basin of a jet.
 fountain, jet.
 elastic spring.
 spring-tide.
 glass-drop, glass-tear.
 lively boy, rover.
 leaping beetle, elater.
 elasticity.
 spring-water, spring.
 balancing-pole.
 spring.
 coupling-time; || spring-tide.
 to leap, jump, spring; 1. to
 burst, get a burst; 2. to spring,
 spout; 3. to cover; 4. leap-
 ing, jumping; 5. covering;
 6. to explode a mine.
 leaper, jumber; || vaulter; ||
 knight (at chess).

Эприбад, m. ханельная или прискальная ванна.	le bain par irroration, la dou-	shower-bath, douche.
— bñfse, <i>sf.</i> шприцъ, ручной насосъ.....	la seringue, le clysoir.. [che	syringe, squirt.
— fuchen, <i>m.</i> алая.....	le beignet.....	fritter.
— leder, <i>m.</i> чартукъ (у кареты).....	le tablier, mantelet.....	apron, splash-leather.
Эприге, sf. 2. шприцъ, насосъ; || пожарная труба.	la seringue; [pompe à incendie	syringe, squirt; || fire-engine.
Эприген, m. брызгать; || ea. шприцевать.....	jaillir, rejaillir; || seringuer.	to sprinkle; || to syringe, squirt.
Эприген-хауз, m. сараи для пожарныхъ трубъ..	le dépôt des pompes à incendie	engine-house.
— mann, <i>m.</i> (pl. -leute) пожарный..... [трубник	le pompier..... [cendie	fire-man.
—meister, <i>m.</i> смотритель надъ пожарными	l'inspecteur des pompes à in-	inspector of fire-engines.
Эрбде, adj. жесткий; 1. хрупкий, ломкий; 2. <i>adj. f.</i>	rude, dur; 1. pailleux, cassant;	rough, hard; 1. brittle, flawy;
недоступная, суровая, неласковая; 3. (— thup)	2 prude, dédaigneuse; 3. faire	2. prudish, affected; 3. to play
показывать себя равнодушною. [ность f	la prude ou la précieuse.	the demure.
Эрбдигkeit, sf. хрупкость, ломкость; || недоступ-	la fragilité; || l'air prude m..	brittleness; || prudish airs.
Эрбдиге, sf. 2. ступень f; || переключная; || (u. Эрбд,	l'échelon m; || l'ecroisillon; || le	round; || cross-bar; || sprig,
<i>m.</i> II. 2. ff.) <i>dim.</i> Эрбдиге, побѣтъ, отпрыскъ.	rejeton, jet, scion, bourgeon.	shoot, sprout, scion.
Эрбдиген, m. пускать ростки, прозавать, произ-	pousser, germer, bourgeonner.	to sprout, shoot, germinate.
Эрбдигер, m. I. пѣвца, ночной соловей. [растать	le rossignol nocturne.....	nocturnal nightingale.
Эрбдиглинг, m. I. 1. побѣтъ, отпрыскъ; || потомокъ.	le rejeton; || le descendant..	shoot, sprout; || offspring.
Эрбдигте, sf. 2. рѣба, салакуша.....	la sardine (poisson).....	sprat.
Эрбдиг, m. I. 1. <i>dim.</i> Эрбдиге, приговоръ,	jugement, arrêt m, sentence f;	decree, sentence; || maxim,
рѣшеніе; || изреченіе, прѣдча, афоризмъ.	|| le proverbe, aphorisme.	adage, aphorism.
Эрбдиг-букъ, m. собраніе текстовъ изъ Священ-	le recueil de passages de la	book of scriptural passages.
— reich, <i>adj.</i> поучительный..... [наго Писанія	sentencieux..... [Bible	sententious.
Эрбдигlich, adj. афористическій.....	aphoristique.....	aphoristic.
Эрбдигwort, Эрбдигwörtlich, m. Эрбдигwort	u. Эрбдигwörtlich.	
Эрбдиг, m. I. 1. бьющій ключъ.....	une source jaillissante.....	a bubbling source.
Эрбдигkopf, m. всплывающій человекъ, горячка.	une tête chaude.....	hot-brained person.
Эрбдигел, m. кнѣтъ, бить ключемъ.....	bouillonner, jaillir.....	to bubble, spout.
Эрбдиген, m. брызгать; || ea. метать, бросать..	jaillir, étinceler; || jeter, répan-	to sprinkle in drops; || to sparkle
Эрбдигregen, m. мелкій дождикъ.....	la bruine, pluie fine.... [dre	drizzling rain.
Эрбдиг, m. I. 1. скачекъ, скокъ, прыжокъ; 1.	le saut, bond, élan; 1. la fêlure,	spring, leap, bound; 1. flaw,
трѣщина; 2. <i>fig.</i> затѣя, хитрость f; 3. (aus dem	crevasse; 2. la ruse, intrigue;	chink; 2. trick, intrigue; 3.
— ge stehen) быть готовымъ или намереннымъ.	3. être sur le point de.	to be ready to.
Эрбдигriemen, m. подлѣзокъ, мартингалъ....	la martingale.....	martingale.
Эрбдиге, sf. слюна, слѣна.....	le crachat.....	spittle.
Эрбдиген, m. плевать (плюнуть).....	cracher, expectorer.....	to spit, expectorate.
Эрбдигkasten u. -napf, m. плевальникъ.....	le crachoir.....	spitting-box, spittoon.
Эрбдиген u. -ten, m. спѣшать, торопиться....	se dépêcher, se hâter.....	to speed, make haste.
Эрбдиг, m. I. шумъ, стукотня; || препятствие, до-	le bruit, tumulte; || embarras,	noise, bustle; || puzzle, encum-
сада; || привидѣніе, домовой.	escandere; || le fantôme, lutin.	brance; || hobgoblin, spectre.
Эрбдиген, m. шумѣть; || (ed (rust) чертъ водятся,	faire du bruit; || il revient des	to make a noise; || this house is
домовой шалѣтъ; (ed -li bei ihm) онъ разпѣлся.	esprits; || il a le timbre fêlé.	haunted; || he is cracked,
Эрбдиге, sf. 2. <i>dim.</i> Эрбдиген, мотушка, шпѣлка; ||	la bobine; || le fuseau (pour le	bobbin, spool; || spindle; || quill,
мотовило, веретено; || стволъ (у пера).	fil); || le tuyau (de plume).	barrel (of a pen).
Эрбдиген, ea. мотать на мотушку, наматывать....	bobiner, mettre sur la bobine.	to spool, wind on bobbins.
Эрбдиген u. Эрбдиген, ea. омывать, полоскать....	laver, rincer.....	to wash, rinse, scour.
Эрбдиг-saß, m. полоскательная лохань.....	la cuvette, le baquet.....	rinsing-coop.
— glas, <i>m.</i> u. -napf, <i>m.</i> полоскательная чашка.	le rince-bouche.....	finger-glass.
— fass u. -fumpf, <i>m.</i> полоскательная чаша..	la jatte à rincer.....	rinsing-bowl.
— wasser u. Эрбдигst, <i>m.</i> помой м. pl.....	les lavures f.....	dish-water, swill.
Эрбдиг-rad, m. мотальное колесо, мотальница....	le rouet à bobiner.....	spool-wheel.
— wurm, <i>m.</i> круглая глиста.....	l'ascaride f.....	ascaris, maw-worm.
Эрбдиг, m. I. 1. <i>dim.</i> Эрбдиген, затѣчка, втулка..	le bondon, tampon.....	bung, plug, stopper.
Эрбдиг-bohrer, m. бочечный буравъ.....	la bondonnière.....	bung-borer.
— hobel, <i>m.</i> шпунтовикъ, шпунтубель м.....	le bouvet, feuilletet.....	grooving-plane.
— loch, <i>m.</i> втулочная дыра.	la bonde.....	bung-hole.
Эрбдиген, ea. затыкать втулкою; || сплѣчивать,	bondonner, mettre un bondon;	to bung; || to groove together,
связывать, шпунтовать (доски).	|| assembler en rainures.	board.

Spur, *sf.* 2. слѣдъ; || колѣса, колесовина (на дорогѣ);
|| *fig.* слѣдъ, знакъ, примѣта.
Spüren, *va.* искать, вывѣдывать; || чувствовать;
|| обнюхивать, чуютъ (о собакѣ).
Spürhund и **Spürer**, *sm.* I. шнѣлка; || *fig.* шпіонъ.
Spürlos, *adj.* неоставившій ни какого слѣда....
Ich Spüren, *or. sm.* Spuden.
St, *interj.* тсъ! таше!.....
Star и **Star**, *sm.* I. 1. *Méd.* (grauer) бзльмъ; 1.
(schwarz) тѣмная вода; 2. (mitte) скворецъ; 3.
(von — sehen) снимать бзльмъ съ глаза.
Starsehen, *sm.* I. *Chir.* операція бзльма....
Star, *sm.* I. 2. убранство, парадъ, блескъ; || госу-
дарство, владѣніе, держава; || *pl.* -ten, госу-
дарственные чины, штаты.
Staaten-bund, *sm.* союзъ государствъ....
-geschichte, *sf.* исторія государствъ....
-kunde, *sf.* статистика....
Staats-amt, *sm.* государственная должность....
-angelegenheit, *sf.* государственное дѣло....
-anwalt, *sm.* *Jur.* государственный прокуроръ.
-anzeiger, *sm.* ошціальная газета....
-bank, *sf.* государственный банкъ....
-bürger, -in, *s.* гражданинъ, -анка....
-dame, *sf.* статсъ-дѣма.... [шовникъ
-diener и -beamte, *sm.* государственный чи-
-einstufte, *sf.* *pl.* государственныхъ доходовъ...
-gefangene, *sm.* государственный преступникъ.
-kleid, *sm.* парадное или парадное платье....
-flug, *adj.* политическій....
-flughel, и -flugh, *sf.* политика....
-kutsche, *sf.* парадная карѣта....
-mann, *sm.* государственный мужъ, политикъ.
-minister, *sm.* государственный министръ....
-papiere, *sm.* *pl.* государственныхъ фонды....
-rath, *sm.* государственный совѣтъ; || статскій
-recht, *sm.* публичное право.... [совѣтникъ
-schuld, *sf.* государственный долгъ....
-secretär, *sm.* статсъ-секретарь....
-streich, *sm.* политическое предпріятіе. [воръ
-unterhandlung, *sf.* дипломатическій перего-
-verfassung, *sf.* государственное устройство...
-wirtschaft, *sf.* государственное хозяйство...
-wissenschaften, *s.* *pl.* политическія науки...
Stab, *sm.* I. 1. *dim.* Stäbchen, палка, жезлъ, посохъ;
1. полоса, пруть; 2. Французскій аршинъ; 3.
Milit. штабъ; 4. (von — über einen brechen) осуждать
на смерть; 5. (den — weiter setzen) идти далѣе.
Stäbchen, *sm.* полосовое желѣзо....
-hobel, *sm.* дорожникъ....
-holz, *sm.* дерево для бочечныхъ досокъ....
-träger, *sm.* носильникъ....
-wurz, *sf.* растеніе, божье дерево....
Stabsarzt, *sm.* *Milit.* штабъ-лѣкаръ м....
-capitän и -hauptmann, *sm.* штабъ-капитанъ
-officier, *sm.* штабъ-ошцѣръ....
-quartier, *sm.* главная квартира....
-rittmeister, *sm.* штабъ-ротмистръ....

la trace, piste; || la voie (de voi-
ture); || la trace, le vestige.
chercher, être à la recherche
de; || sentir; || flairer.
le limier; || le mouchard....
qui n'a laissé aucune trace..

st! chut! silence! paix!....
la cataracte; 1. goutte seraine;
2. le sansonnet, étourneau; 3.
opérer la cataracte.
l'opération f de la cataracte..
la parade, le luxe, éclat, train;
|| état, gouvernement m, puis-
sance f; || les états m.
la confédération....
l'histoire f des états....
la statistique....
un emploi public....
une affaire d'état....
le ministère public....
le moniteur, journal officiel..
la banque nationale....
citoyen, -enne....
la dame d'honneur....
un fonctionnaire public....
les revenus publics m....
le prisonnier d'état.... [gala
l'habit m de cérémonie ou de
versé dans la politique....
la politique....
le carrosse de parade....
le politique, homme d'état..
le ministre d'état... [blic m
les papiers, fonds, effets pu-
le conseil d'état; || un conseiller
le droit public.... [d'état
la dette publique ou de l'état.
le secrétaire d'état....
le coup d'état....
la négociation diplomatique..
la constitution d'un état....
l'économie politique f....
les sciences politiques f....
bâton m, canne, crosse; 1. bar-
re, verge; 2. aune f de Fran-
ce; 3. l'état-major m; 4. con-
damner à mort; 5. aller plus
le fer en petites barres. [loin
la mouchette....
le douvain, merrain....
le porte-crosse....
l'aurone f (plante)....
le chirurgien major....
le capitaine en second....
l'officier supérieur m....
le quartier général. [valerie
le capitaine en second de ca-

trace, track; || line, track (of
carriages); || track, mark, sign.
to trace, hunt after; || to feel;
|| to scent, track.
blood-hound, limer; || spy.
trackless, without a trace.

hush! peace!
cataract; 1. amaurosis, drop
serene; 2. starling (a bird);
3. to couch the cataract.
couching for the cataract.
pomp, parade, show, train; ||
state, power, dominions pl;
|| the states pl.
confederacy.
history of the states.
statistics.
public office.
state-affair.
public prosecutor.
official journal.
national bank.
citizen.
lady of honour.
civil officer.
public revenues, finances.
state-prisoner.
state-dress.
politic, versed in politics.
policy, state-policy.
state-coach.
statesmann, politician.
minister of state.
stocks, funds.
state-council; || counsellor of
public right. [state
national debt.
secretary of state.
stroke of policy.
diplomatic negotiation.
constitution, government.
political economy.
political sciences.
staff, stick, wand, crosier; 1.
bar, rod; 2. French yard; 3.
staff; 4. to condemn to death;
5. to go further.
iron in little bars.
moulding-plane.
staves.
crosier-bearer.
southern-wood.
surgeon mayor.
second captain.
field officer.
head-quarters.
second captain of horse.

Stachel , <i>sm.</i> I. 2. жало; 1. спенёкъ (<i>у</i> <i>прѣлѣжѣ</i>); 2. игла, шипъ, колючка; 3. ость <i>f</i> (<i>у</i> <i>колючеѣ</i>).	aiguillon; 1. ardillon; 2. piquant	sting; 1. tongue (<i>of a buckle</i>); 2.
Stachel-beere , <i>sf.</i> крыжовникъ.....	m, épine; 3. barbe <i>f</i> (<i>d'épi</i>).	thorn, prickle; 3. awn (<i>of a spike</i>);
— <i>förmig</i> , <i>adj.</i> шиповидный.....	le groseiller épineux; groseille	gooseberry.
— <i>piß</i> , <i>sf.</i> растёние, члвкъ, водяной орѣхъ....	en dard, en aiguillon. [<i>verte f</i>	like a sting.
— <i>rede</i> , <i>sf.</i> колючесть <i>f</i> , колюче слово.....	la châtaigne d'eau (<i>plante</i>) .	water-caltrop.
— <i>schärf</i> , <i>sf.</i> сатѣра, колюче сочинёне.....	une parole piquante.....	stinging speech.
— <i>schwein</i> , <i>sn.</i> млекоп. дикобразъ.....	la satire, l'écrit satirique m..	satire, satirical writing.
Stachelig , <i>adj.</i> колючий, иглистый; || <i>fig.</i> колючий....	le porc-épic (<i>mammifère</i>)...	porcupine.
Stacheln , <i>sa.</i> колоть, жалить; || <i>fig.</i> подстрекать....	piquant, épineux; || satirique.	thorny, prickly; || stinging.
Stad , <i>sm.</i> I. 1. тмчана, палисадникъ.....	piquer, aiguillonner; || stimuler.	to sting, prick; || to stimulate.
Stadium , <i>sm.</i> I. (<i>pl.</i> -dien) стадия; 1. ристалище; 2.	la palissade, le pieu, palis...	palisade, paling, railing.
возрастъ; 3. <i>Méd.</i> степень <i>f</i> (<i>болѣзни</i>).	le stade; 1. la carrière, lice; 2.	stade; 1. race-course; 2. age;
Stadt , <i>sf.</i> I. <i>dim.</i> Städtchen, городъ, градъ.....	l'âge m; 3. la période, phase.	3. period, stage.
Stadt-amt , <i>sm.</i> гражданскій судъ.....	la ville, cité.....	town, city.
— <i>commandant</i> , <i>sm.</i> городской комендантъ....	la municipalité.....	town-council.
— <i>gebiet</i> , <i>sm.</i> u. - <i>bezirk</i> , <i>sm.</i> городской округъ....	le commandant de la ville...	commandant of a town.
— <i>gericht</i> , <i>sm.</i> городской судъ.....	la banlieue.....	suburbs <i>pl.</i>
— <i>gespräch</i> , <i>sm.</i> городскіе толки, всеобщая молва.	le tribunal de la ville.....	town-court.
— <i>graben</i> , <i>sm.</i> обводный ровъ.....	le bruit de ville.....	town talk.
— <i>haus</i> , <i>sm.</i> градская дума, ратуша.....	le fossé d'enceinte d'une ville	ditch surrounding a town
— <i>kind</i> , <i>sm.</i> городской уроженецъ.....	l'hôtel de ville m, la maison de	town-house, guild-hall.
— <i>kundig</i> , <i>adj.</i> извѣстный всему городу.....	natif d'une ville..... [<i>ville</i>	townsman, cockney.
— <i>leute</i> , <i>sm.</i> <i>pl.</i> городскіе обыватели.....	connu de toute la ville.....	known all over the town.
— <i>mäßig</i> , <i>adj.</i> городской; || <i>adv.</i> по-городскому.	les habitants m de la ville...	townsmen, town-folk
— <i>mauer</i> , <i>sf.</i> обводная стѣна.....	de ville; || à la manière des	of a town; || citizen-like.
— <i>physicus</i> , <i>sm.</i> городской врачъ.....	le mur d'enceinte. [<i>bourgeois</i>	town-wall.
— <i>post</i> , <i>sf.</i> городская почта.....	le médecin de la ville.....	city-physician.
— <i>rath</i> , <i>sm.</i> магистратъ.....	la petite poste.....	penny-post.
— <i>thell</i> , <i>sm.</i> часть <i>f</i> города.....	le magistrat (<i>d'une ville</i>)....	town-magistracy.
— <i>thor</i> , <i>sm.</i> городской воротъ.....	l'arrondissement m (<i>de ville</i>).	ward (<i>of a city</i>).
— <i>viertel</i> , <i>sm.</i> городской кварталъ.....	les portes <i>f</i> de la ville.....	town-gate, city-gate.
— <i>wage</i> , <i>sf.</i> городская важня.....	le quartier (<i>de ville</i>).....	quarter (<i>of a town</i>).
— <i>wagen</i> , <i>sm.</i> городская карета.....	la balance publique.....	public balance.
Städter , <i>sm.</i> I. городской житель, горожанинъ....	le carrosse de ville.....	town-coach, glass-coach.
Städtisch , <i>adj.</i> городской.....	habitant d'une ville, citadin m	townsman, citizen, cit.
Staffage (- <i>фаже</i>), <i>sf.</i> фигуры <i>f</i> въ картанъ....	de la ville, de ville, urbain ..	of a town or city.
Staffel , <i>sf.</i> 2. ступень <i>f</i> , ступенька; || степень <i>f</i>	les figures <i>f</i> d'un paysage...	living figures in a landscape
Staffelei , <i>sf.</i> 2. польбертъ, малбретъ, станокъ....	marche <i>f</i> , échelon; || degré m.	step, round; || degree, pitch.
Staffette , <i>sf.</i> 2. вестовѣта, нарочный.....	le chevalet (<i>de peintre</i>).....	easel, painter's easel.
Staffiren , <i>sa.</i> убирать, украшать, снабжать.....	l'estafette <i>f</i>	courier, express.
Staffirer , <i>sm.</i> I. уборщикъ; || (<i>u.</i> <i>Staffirmaſter</i>) малъръ.	orner, draper, garnir..... [<i>m</i>	to dress, garnish, furnish.
Staffirmaſterer , <i>sf.</i> маларское искусство.....	apprêteur; || peintre et doreur	dresser; || painter and gilder
Stag , <i>sm.</i> I. 1. <i>Mar.</i> штагъ.....	la peinture d'impression....	oriental painting.
Stagnol (- <i>ниол</i>), <i>см.</i> Stanniol. || Stahr , <i>см.</i>	l'étoi m.....	stay.
Stag-segel , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> стаксель т.....	Staar.	
— <i>tafel</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> ундеръ-оокъ.....	la voile d'étoi.....	stay-sail.
Stahl , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> сталь <i>f</i> , булатъ; 1. мусать; 2.	le palan d'étoi.....	stay-tackle.
огново (<i>для высканія ома</i>); 3. плѣтка (<i>у</i> <i>мѣж-</i>	l'acier m; 1. le fusil (<i>d'aiguiser</i>);	steel; 1. steel (<i>to sharpen</i>); 2.
<i>нал</i>); 4. <i>fig.</i> мечъ, книжалъ.	2. briquet; 3. fer (<i>de fer à re-</i>	steel (<i>to strike a flint</i>); 3.
Stahl-ader , <i>sf.</i> кровное мѣсто въ желѣзъ.....	passer); 4. glaive, poignard m.	heater; 4. sword, dagger.
— <i>bad</i> , <i>sm.</i> желѣзная ванна.....	la veine d'acier (<i>dans le fer</i>).	vein of steel.
— <i>brunnen</i> , <i>sm.</i> желѣзные воды.....	le bain ferrugineux. [<i>neuses</i>	chalybeate bath.
Stählen , <i>sa.</i> навѣривать сталью; || закаливать (<i>же-</i>	les eaux minérales ferrugi-	ferruginous source.
<i>лѣзо</i>); || <i>fig.</i> подкрѣплять, укрѣплять.	acérer; || tremper (<i>le fer</i>); || re-	to steel; || to temper, harden
Stähleru , <i>adj.</i> стальнѣй, булатный.....	tremper, fortifier, corroborer.	(<i>iron</i>); || to strengthen, cor-
Stahl-feder , <i>sf.</i> стальная пружина; || стальное перо.	d'acier.....	steely, of steel. [<i>borak</i>
— <i>grün</i> , <i>adj.</i> стальнаго цвѣта, синевато-золотый.	ressort d'acier m; || plume m-	steel-spring; || steel-pen.
	vert obscur..... [<i>allique f</i>	steel-green, dark-green.

Standhaft , <i>adj.</i> прочный; || твердый, постоянный.	solide; || ferme, constant....	solid; || steady, firm, constant
Standhaftigkeit , <i>sf.</i> твердость, непоколебимость <i>f.</i>	la fermeté, constance	constancy, firmness .
Ständisch , <i>adj.</i> изъ земскихъ чиновъ.....	des états, relatif aux états ...	belonging to the states .
Stand-ort , <i>sm.</i> мѣсто стоянія или пребыванія...	l'emplacement m, la station ..	standing-place, station .
— punkt , <i>sm.</i> точка зрѣнія.....	le point de vue	point of sight .
— quartier , <i>sm.</i> <i>Milit.</i> квартированіе, стоянка...	le cantonnement [<i>guerre</i>	cantonment .
— recht , <i>sm.</i> <i>Milit.</i> военный судъ.....	la loi martiale, le conseil de	martial law, council of war .
— rede , <i>sf.</i> надгробное слово (на могилѣ).....	la harangue funèbre	funeral harangue .
— riß , <i>sm.</i> <i>Archit.</i> разрѣзъ, профиль <i>m.</i>	l'élévation f, le profil	elevation, profile .
— vögel , <i>sm. pl.</i> осѣдлая птица.....	les oiseaux sédentaires m ...	sedentary birds .
Stange , <i>sf. 2. dim.</i> Stängchen, шесть, жердь <i>f</i> ; 1. колъ, тычина; 2. полоса (золота); 3. полбеса (у козницы); 4. палка (супруда); 5. (bei bet — bleiben) твердо стоять на чемъ; 6. (die — halten) помогать кому; || не уступать кому.	la perche; 1. verge f, échale m; 2. barre d'or; 3. branche f de ciseaux; 4. bâton m de cire; 5. tenir ferme, persister dans son opinion; 6. soutenir; || résister.	pole, perch; 1. rod, stake; 2. bar of gold; 3. branch of scissors; 4. stick of sealing-wax; 5. to persist in one's opinion; 6. to defend; || to resist .
Stänge, Stängel, Stängeln , <i>см.</i> Stenge, Stengel	u Stengeln .	
Stängen-eisen , <i>sm.</i> полосовое или прутное желѣзо.	le fer en barres	iron in bars .
— Fugel , <i>sf.</i> цѣпное ядро.....	le boulet ramé	bar-shot .
— pferd , <i>sm.</i> коренная лошадь..... [<i>цѣркуль</i>	le limonier, limonier	shaft-horse, wheel-horse .
— zirkel , <i>sm.</i> цѣркуль <i>m</i> съ линійкою, рычажный	le compas à verge	beam-compasses .
Stank , <i>sm.</i> вонь <i>f</i> (<i>см.</i> Gestank).....	la puanteur	offensive smell, stink .
Stänker , <i>sm. I.</i> вонючка; || <i>fig.</i> смутьянъ.....	un puant; || un querelleur ...	stinkard; || wrangler .
Stänkerel , <i>sf.</i> вонь <i>f</i>; || смѣтки, сплоти <i>f.</i>	la puanteur; || les tracasseries f.	stink; || quarrel .
Stänkeren , <i>en.</i> навонять; || ссориться.....	puer; || chercher querelle ...	to stink; || to quarrel .
Stännlöl u. Staniöl , <i>sm. I.</i> листовое олово.....	la feuille d'étain	tin-foil, leaf-tin .
Stänge , <i>sf. 2.</i> стансъ; || мѣдная форма, чеканъ....	la stance; || l'étampe f.	stanza; || mould, stamp .
Stapel , <i>sm. I.</i> столбъ, свая; 1. подмостки, лѣса <i>m. pl</i> ; 2. складочное мѣсто; 3. куча, груда; 4. (vom — laufen lassen) спускать на воду (корабль).	le pilotis; 1. chantier; 2. entrepôt; 3. le tas, monceau; 4. lancer, mettre à l'eau.	pile; 1. stocks; 2. warehouse; 3. heap, pile; 4. to launch or lanch (a ship).
Stapeln , <i>ca.</i> складывать въ кучу... [<i>ное право</i>	empiler, ontasser	to pile, heap .
Stapel-gerechtigkeit , <i>sf. u. -recht</i> , <i>sm.</i> <i>Com.</i> станпель-	le droit d'étape	staple-right .
— gut , <i>sm.</i> товары подверженные станпельному	marchandises sujettes au droit	goods liable to the staple-right
— ort u. -platz , <i>sm.</i> складочное мѣсто... [<i>праву</i>	le lieu d'entrepôt [<i>d'étape</i>	staple-place, emporium .
Stärke , <i>sf. 2. см.</i> Fußstärke. || Star , <i>см.</i> Staat. ||	Stärkord, см. Steuerbord.	
Starke , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> stärker, <i>superl.</i> stärkste) мощный, сильный, крепкій; 1. дюжий, дородный, толстый; 2. (eine -le Stimme) громкій голосъ; 3. (eine -le Anzahl) большое число.	fort, robuste, vigoureux, puissant; 1. gros, corpulent; 2. une voix forte, voix puissante; 3. un grand nombre.	strong, sturdy, stout, robust, vigorous; 1. thick, corpulent; 2. a strong or loud voice; 3. a great number.
Stärke , <i>sf.</i> сила, мощь, крепость; || дюжесть, дородность <i>f</i>; || крахмалъ.	la force, vigueur, énergie; || la grosseur; || l'empois m.	strength, force, vigour; || corpulency; || starch .
Stärke-fabrik , <i>sf.</i> крахмальная фабрика.....	l'amidonnerie f.	starch-works .
— macher , <i>sm.</i> крахмальщикъ.....	l'amidonnier m.	starch-maker .
— mehl , <i>sm.</i> крахмалъ.....	l'amidon m, la féoule	starch .
Stärken , <i>ca.</i> крепить, укрѣплять; || крахмалить..	fortifier, raffermir; || ompeser.	to strengthen, comfort; || to corroborative. [<i>starch</i>
Stärkend , <i>adj.</i> крѣпительный.....	fortifiant, confortatif	corroborative .
Stärkung , <i>sf.</i> укрѣпленіе, подкрѣпленіе.....	la corroboration, le fortifiant .	corroboration, cordial .
Starr , <i>adj.</i> недвижимый, окоченѣлый, оцѣпенѣ- лый; || прѣстальный (о взглядѣ).	roide, rigide, transi, immobile; || fixe (du regard).	stiff, numb, benumbed; || staring, fixed (of the look).
Starr-blind , <i>adj.</i> совсѣмъ слѣпой.....	entièrement aveugle	stark blind .
— kopf , <i>sm.</i> упрямецъ.....	un entêté, un opiniâtre	headstrong fellow .
— köpfig , <i>adj.</i> упрямый, упорный.....	entêté, opiniâtre	stubborn, obstinate .
— krampf , <i>sm.</i> столбнякъ.....	le tétanos, spasme tonique ...	tetanus .
— stump , <i>sm.</i> упрямство, упорство.....	l'entêtement m, opiniâreté f.	stubbornness, obstinacy .
— sicht , <i>sf.</i> оцѣпенѣніе, каталепсія. [<i>глядѣть</i>	la catalepsie	cataplexy, torpor .
Starren , <i>en.</i> столбенѣть, оцѣпенѣть; || прѣстально	être engourdi; || regarder fixe	to be benumbed; || to stare at
Starrheit , <i>sf.</i> оцѣпенѣлость, окоченѣлость <i>f.</i> ...	la roideur, rigidité [<i>ment</i>	stiffness, rigidity .
Stät , <i>adj.</i> неподвижный, постоянный; || безпрестанный	fixe, constant; || continuél ...	fixed, steady; || continual
Statarisch , <i>adj.</i> съ объясненіями (о членіи).....	fait avec réflexion	with reflection .

-stättig u. -stisch, *adj.* упрямый, ртучливый; || *см.* Stät.
 Stättigkeit, *sf.* упрямство, ртучливость *f.*.....
 Stättig, *sf.* стáтка; || -stisch, *adj.* статическiй....
 Station, *sf.* 2. стáнция, ямъ; || стáнция (на желѣз-
 ной дорожѣ); *adj.* станціонный; || *Mar.* постъ.
 Stationiren, *ca.* стоять на мѣстѣ, останавливаться.
 Stättig, *adj.* пышный, великолѣпный.....
 Stättig, *sm.* II. 2. Thedl. статистъ..... [скіѣ
 Stättig, *sf.* статистика; || -stisch, *adj.* статистиче-
 Stättig, *sm.* I. статистикъ.....
 Stättig, *sm.* I. 1. стативъ, подставка, подножіе....
 Stättig, *adv.* *см.* Stettig.
 Stättig, *sf.* мѣсто; 1. *prep. gén.* вмѣсто (*см.* Unstätt);
 2. (— finden od. haben) быть, происходить; 3.
 (an Stättig —) мѣсто отгá; 4. (zu —ten kom-
 men) кстáти приходить; || годиться.
 Stättig, *sf.* 2. мѣсто, пребываніе.....
 Stättig, *adj.* позволительный, дѣльный.....
 Stättigkeit, *sf.* дѣтельность *f.*.....
 Stättig, *sm.* I. намѣстникъ.....
 Stättigkeit, *sf.* намѣстничество.....
 Stättig, *adj.* видный, знáтый, великолѣпный.
 Stättigkeit, *sf.* великолѣпность *f.*.....
 Stättig, *sf.* 2. статуя; || (Meine) статушка.....
 Stättigen, *ca.* принимать, допускáть; || (ein Exem-
 pel an einem —) наказывать кого въ примѣръ
 Stättig, *sf.* 2. ростъ, станъ..... [другиѣ
 Stättig, *sm.* I. 2. статутъ, положеніе, уставъ....
 Staub, *sm.* I. dim. Stäubchen, пылъ *f.*, прахъ; 1. (—
 in die Augen werfen) пусkáть пылъ въ глаза; 2.
 (aus dem —be erheben) выводáть изъ низкаго со-
 стоянiя; 3. (sich aus dem —be machen) убжáть;
 4. (zu — machen) превращáть въ прахъ.
 Stäubartig, *adj.* пыльный.....
 —bese, *sm.* вѣнчикъ, метѣлка.....
 —beutel, *sm.* и. —Folse, *sf.* Bot. пыльникъ....
 —faden, *sm.* и. —gefäß, *sn.* Bot. тычка.....
 —forn, *sn.* пыльникъ.....
 —mantel, *sm.* плащъ отъ пыли.....
 —mehl, *sn.* мучная пыль.....
 —perle, *sf.* сáмый мелкiй жемчугъ.....
 —regen, *sm.* мелкiй дождь.....
 —weg, *sm.* Bot. пестикъ.....
 Stäubig, *ca.* пылáть; || стрлхáть пылъ, чáстять..
 Stäubig u. Stöberig, *sm.* I. ищѣвная собáка, ищѣвка.
 Stäubigen u. Stöbern, *ca.* прогонáть (дичь); || *fig.*
 вывѣдывать, перешáривать.
 Stäubig, *adj.* пыльный, запыленный, въ пылiи....
 Staufen, *ca.* набивáть; || *en.* трясáть; || (sich die
 Hand —) вывихнуть собѣ рúку.
 Staube, *sf.* 2. dim. Stäubchen, кустъ, кустáрникъ; ||
 (eine — Rost) кочáнь, вилóкъ.
 Staubengewächse, *sn.* кустáрное растеніе.....
 Stäubig, *adj.* кустовáтый, кустистый.....
 Staunen, *ca.* *Mar.* грузáть, укладывать.....
 Stauner, *sm.* I. грузильщикъ кораблѣ, укладчикъ..
 Staunen, *ca.* изумлáться, удивлáться, остоле-
 лѣть; || *sm.* I. изумленіе, удивленіе.

rétif, obstiné (*du cheval*)
 le naturel rétif.
 la statique; || de la statique..
 la station, le relais; || la station,
 gare; || la station.
 stationner.
 paré, recherché, prétentieux.
 le comparse, figurant.
 la statistique; || statistique..
 le statisticien.
 le pied, support.

 le lieu, la place; 1. au lieu de ;
 2. avoir lieu, arriver; 3. au
 lieu de père; 4. venir à pro-
 pos; || être utile.
 la place, demeure.
 admissible, plausible, valide.
 la validité, admissibilité
 le gouverneur, vice-roi.
 la dignité de gouverneur.
 riche, brillant, pompeux.
 la magnificence, pompe.
 la statue; || la statuette
 établir, statuer; || faire servir
qq'un d'exemple.
 la stature, taille.
 le statut, règlement
 la poussière; 1. jeter de la
 poudre aux yeux; 2. tirer de
 la poussière; 3. décamper,
 s'éclipser, s'en aller, échap-
 per; 4. réduire en poussière.
 pulvérent.
 le housoir.
 l'anthere *f.*
 l'étamine *f.*
 le grain de poussière.
 le manteau contre la poussière.
 la folle farine.
 la semence de perles.
 la pluie fine, bruine.
 le pistil. [s'eter
 faire de la poussière; || épous-
 le limier, charnaigre.
 faire lever (*le gibier*); || sure-
 ter, farfouiller. [sière
 poudreux, couvert de pous-
 presser dans; || secouer, cahot-
 ter; || se démettre la main.
 l'arbuste, arbrisseau *m*; || une
 tête de chou ou de laitue.
 la plante frutescente.
 d'arbuste, frutescent.
 arrimer (*les marchandises*). . .
 l'arrimeur *m.*
 s'étonner, être stupéfait; || l'é-
 tonnement *m*, la surprise.

restive.
restiveness.
statics; || statical.
stage, relay; || station, terminus; || station.
to stand.
affected, assuming.
supernumerary.
statistics; || statistical.
statistician.
foot, stand.

place, stead; 1. instead of; 2. to take place, happen; 3. in place of a father; 4. to come apropos; || to be useful.
place, stead, room.
admissible, lawful.
admissibility, lawfulness.
governor, lieutenant, vice-governor, dignity of a governor. {rent splendid, pompous, rich.
splendour, pomp.
statue; || small statue.
to ordain, institute; || to set an example.
stature, size.
statute, regulation.
dust, powder; 1. to throw dust in one's eyes; 2. to take from the dirt; 3. to run away, steal away; 4. to pulverize.
dust-like, pulverable.
duster, feather-broom.
anther.
stamen (*pl.* -mina).
grain or particle of dust.
cloak to ward off the dust.
mill-dust.
seed-pearl.
drizzling rain.
pistil.
to raise dust; || to dust.
harrier, lime-hound.
to rear, start, bolt; || to ferret about, rummage.
dusty, covered with dust.
to stow, pack; || to jolt, toss; to dislocate one's hand.
shrub, bush, frutex; || a head of cabbage.
frutescent plant.
shrubby, frutescent.
to stow (*goods*).
stower.
to be astonished, stare, wonder; || astonishment, surprise.

Staupbesen , <i>sm.</i> розга, сиченіе розгою.....	le fouet, supplice du fouet... rod, whipping.	
Stäube , <i>sf.</i> 2. розга, лоза; || заразная болѣзнь	fouet m; || contagion, épidémie f rod; || epidemical disease.	
Stäuben , <i>va.</i> сичь розгами.....	fouetter, fustiger..... to flag, whip, scourge.	
Stearin , <i>sm.</i> <i>Chim.</i> стеаринъ.....	la stéarine..... stearine.	
Stearinlicht , <i>sm.</i> стеариновая свѣча.....	la bougie stéarique. [nium stearic candle.	
Stechapfel , <i>sm.</i> растеніе, дурманъ.....	la pomme épineuse, le stramo- thorn-apple, stramony.	
— <i>flecke</i> , <i>sf.</i> настькомое, жигалка.....	le conops, la mouche piquante. conops, stinging-fly.	
— <i>gluster</i> , <i>sm.</i> растеніе, дикій тернъ.....	le genêt épineux, ajonc..... prickled broom, furze.	
— <i>palme</i> , <i>sf.</i> остролисть (кустарникъ).....	le houx..... holly, holly-tree, holm.	
— <i>spiel</i> , <i>sm.</i> турниръ, карусель <i>f.</i>	la joute..... joust, just, tilt.	
Stechen , <i>va.</i> и <i>vn.</i> <i>irr.</i> колоть, тыкать, жалить;	piquer, percer; 1. brûler; 2. to sting, prick, pierce; 1. to	
1. жечь, печь (о солнцѣ); 2. втыкать; 3. вырѣ-	enfoncer; 3. couper, enlever; burn the skin; 2. to stick at,	
зывать; 4. вырѣзать (нездѣ); гравировать (на	4. graver (un cachet; sur cui- drive into; 3. to cut; 4. to	
меди); 5. бить, крыть (карты); 6. <i>sm.</i> 1. ко-	le picotement; 7. la piqûre; engrave; 5. to take (a card);	
лотье; 7. жаленіе; 8. (in die Augen —) бро-	8. sauter aux yeux; 9. pren- 6. the stinging; 7. stitch; 6.	
саться въ глаза; 9. (in die See —) отира-	dre le large, mettre en mer. to be obvious to the eye; 9.	
ваться въ море, отплавать.		to put out to sea.
sich —, <i>vr.</i> уколоть себя.....	se piquer..... to sting one's self.	
Stecher , <i>sm.</i> 1. гравёръ; || спускъ (у ружья).....	le graveur; || la détente..... engraver, cutter; || trigger.	
Stechbrief , <i>sm.</i> сыскная, объявленіе о бѣглецѣ...	le mandat d'arrêt (d'un fugitif). warrant of caption.	
— <i>feder</i> , <i>sf.</i> чекъ, засовка.....	la fiche, esse..... a rag.	
— <i>fluß</i> , <i>-husten</i> , <i>sm.</i> Stieffluß и Stiefhusten.	|| Stiefzirkel, <i>cm.</i> Reichzirkel.	
— <i>garn</i> , <i>sm.</i> птицеловная сѣть.....	l'allier m (pour les perdrix).. partridge-net.	
— <i>nadel</i> , <i>sf.</i> булавка.....	l'épingle f..... a pin.	
— <i>reis</i> , <i>sm.</i> и Stedding, <i>sm.</i> 1. отводокъ, чере-	la bouture, marcotte..... layer, shoot.	
— <i>rübe</i> , <i>sf.</i> растеніе, рѣпа нѣмецкая..... [пוךъ	le navet (plante)..... turnip.	
Steden , <i>sm.</i> 1. палка, жезлъ.....	le bâton, la baguette..... stick, staff.	
Steden , <i>vn.</i> <i>irr.</i> быть воткнутомъ; 1. сидѣть,	être fourré; 1. être, se trouver; to stick; 1. to be, be placed;	
быть; 2. <i>ca. rég.</i> воткнуть, всунуть; 3. зако-	2. ficher, enfoncer, fourrer; 3. 2. to stick, put into; 3. to pin,	
лоть; зашпильить; 4. запереть (въ монастырь);	attacher, fixer; 4. enfermer; fix at; 4. to shut in; to clap	
посадить (въ тюрьму); 5. (in Brand —) заж-	mettre en prison; 5. mettre into prison; 5. to set fire to;	
гать; 6. (— lassen) не выпустить, оставлять, за-	le feu; 6. ne pas ôter, laisser, 6. to leave, forget; 7. to stick	
быть; 7. (dahinter —) скрываться; 8. (die Nase	oublier; 7. se cacher; 8. met- behind; 8. to be poring over	
in die Bücher —) сидѣть за книгами; 9. (sich in	tre le nez dans les livres; 9. s'endetter. [marotte incur debts. [hobby	
Steden —) зайти въ долги. [страсть		cock-horse; || hobby-horse,
Stedenpferd , <i>sm.</i> конекъ; || <i>fig.</i> слабость <i>f.</i> любимая	le dada; || cheval de bataille, la path; 1. small bridge; 2. bridge	
Steg , <i>sm.</i> 1. дорожка, стезя, тропинка; 1. мост-	le sentier; 1. petit pont; 2. cheva- (of violins); 3. furniture.	
такъ; 2. кобылка (въ скрипкѣ); 3. Тур. марзанъ.	let (de violon); 3. la garniture. stirrup; || extempore, with-	
Stegerelf и Stegreif , <i>sm.</i> <i>vi.</i> стрѣля; || (aus dem	l'étrier m; || sur-le-champ, sans out preparation.	
-se) по приготовляясь, тотчасъ.	préparation, d'abondance. improvisator.	
Stegerelf-dichter , <i>sm.</i> импровизаторъ.....	l'improvisateur m..... improvisator.	
— <i>gedicht</i> , <i>sm.</i> экспромптъ.....	l'impromptu m..... impromptu, improvisation.	
Steh-Fragen , <i>sm.</i> стоячій воротникъ.....	le collet monté..... straight collar.	
— <i>pult</i> , <i>sm.</i> пультъ для писанія стояща.....	le pupitre à écrire debout... writing-desk for standing at	
— <i>wagen</i> , <i>sm.</i> вагонъ безъ скамеекъ.....	le waggon où l'on est debout. waggon without benches.	
Stehen , <i>vn.</i> <i>irr.</i> стоять; 1. быть, находиться; 2.	être sous le vent debout; 1. être, to stand; 1. to be, remain; 2.	
(unter einem) быть подчиненнымъ кому; 3. (—	se trouver; 2. être sous les to be under one's orders; 3.	
lassen) оставлять, не трогать; 4. (einem nach dem	ordres; 3. laisser, ne pas tou- to let alone; 4. to attempt	
Leben —) посягать на чью жизнь; 5. (zu —	cher; 4. attenter à la vie de; one's life; 5. to cost, come	
kommen) стоять, обходиться.	5. coûter, revenir à. to, amount to.	
er steht sich gut , ему хорошо, ему выгодно..	il est à son aise..... he is well, he is at ease.	
Stehend , <i>adj.</i> стоящій, стоячій; 1. постоянно со-	debout; 1. permanent; 2. stag- standing; 1. standing, perman-	
держимый (о водѣ); 2. стоячій (о водѣ); 3. (den	nant, dormant, crouissant; 3. de ce pas, sur-le-champ. the spot, immediately.	
Wasser) тотчасъ, сейчасъ, немедленно.		to steal, pilfer, rob; || the
Stehlen , <i>va.</i> <i>irr.</i> красть, воровать, похищать;	voler, dérober, soustraire; || le stealing, theft.	
|| <i>sm.</i> 1. воровство, кража.	vol, la soustraction. to steal away.	
sich —, <i>vr.</i> (aus) украдкою уйтъ.....	s'esquiver furtivement..... stealer, thief.	
Stehler , <i>-lu</i> , <i>s.</i> воръ, -овка; хитникъ, тать м...	voleur, -euse; le larron.....	

Steif, *adj.* жёсткій, окостенѣлый; || неповоротливый, натанутый, принуждённый; *adv.* -но.
Steife *u.* -heit, *sf.* жёсткость, твёрдость; || неповоротливость, принуждённость *f.*
Steifen, *ca.* наклеивать; || крахмалить.....
sich —, *cr.* (auf etwas) упираться на что.....
Steifleinwand, *sf.* клеёнка.....
Steig, *sm.* I. 1. стезя, тропинка.....
Steigbügel, *sm.* стремя.....
 —riemen, *sm.* пугаще, стреманный ремень.....
Steige, *sf.* 2. взходъ; || лестница; || насыпь *f.*.....
Steigen, *vn.* irr. (fern) входить, взлзать; 1. подниматься, возрастать; 2. прибывать (о водах); 3. возвышаться (о цнх); 4. садиться (на лошадь).
Steiger, *sm.* I. Metall. смотритель надъ работниками
Steigern, *ca.* увеличивать, возвышать.....
Steigerung, *sf.* возвышеніе; || прибавленіе, наддѣла; || Gram. переменна по степенямъ.
Steil, *adj.* крутой, стремный.....
Steile *u.* Steilheit, *sf.* 2. крутизна, крутизна.....
Stein, *sm.* I. 1. dim. Steinfen, камень *m*; 1. косточка; 2. шашка, пѣшка; 3. Med. каменная болѣзнь; 4. штейнъ (плотная часть цѣмента); 5. (der — der Weisen) философскій камень.
Steinadler, *sm.* большой орёлъ, карагущъ.....
 —alt, *adj.* весьма старый, престарѣлый.....
 —art, *sf.* порода камней.....
 —artig, *adj.* каменный, похожій на камень.....
 —beere, *sf.* костяника; || толокнянка.....
 —beißer, *sm.* рыба, вьюнъ; || пѣвица, щуръ.....
 —bildung, *sf.* образованіе камней.....
 —blatter *u.* —roße, *sf.* лопухъ.....
 —bock, *sm.* каменный баранъ; || Astr. Козерогъ.
 —brech, *sm.* растеніе, каменоломная трава, ба-
 —brecher, *sm.* каменоломъ..... [дѣлѣ
 —bruch, *sm.* *u.* —grube, *sf.* каменоломня.....
 —butter, *sf.* рыба, морская камбала.....
 —butter *u.* Bergbutter, *sf.* Miner. горное масло.
 —damm, *sm.* каменная плотина; шоссе.....
 —druck, *sm.* литографія, камнепечатаніе.....
 —drucker, *sm.* литографъ.....
 —druckerel, *sf.* литографическое заведеніе.....
 —elche, *sf.* дерево, каменный дубъ.....
 —erzeugung, *sf.* образованіе камня въ пузырь
 —eule, *sf.* пѣвица, ночная сова.....
 —fall, *sm.* паденіе утѣса, каменный обвалъ.....
 —flach, *sm.* растеніе, горный лёнъ, аміантъ.....
 —frucht, *sf.* *u.* —obst, *sm.* плоды *m* съ косточкою.
 —grund *u.* —gründ, *sm.* хрящъ.....
 —grund, *sm.* каменная почва.....
 —gut, *sm.* каменная посуда; || фаянсовая посуда.
 —hase *u.* Berghase, *sm.* бѣлый заяцъ.....
 —haue, *sf.* ломъ для отбиванія камней.....
 —hauer *u.* —meß, *sm.* каменотѣсъ, каменосѣкъ.
 —kitt, *sm.* цементъ (у гранильщиковъ).....
 —keet, *sm.* растеніе, донникъ трилистный.....
 —kohle, *sf.* каменный уголь.....
 —kohlengrube, *sf.* каменноугольная копъ.....

roide, engourdi; || contraint, gêné, gauche; —ment.
 la roideur, dureté; || gaucherie, contrainte, gêne *f.*
 gommer; || imposer.....
 s'appuyer, se fonder sur.....
 la toile gommée, le bougran.
 le sentier.....
 l'étrier *m.*.....
 l'étrivière *f.*.....
 la montée; || échelle; || le Juchoir.
 monter; 1. s'élever; 2. hausser, crotre; 3. augmenter de prix; 4. monter (un cheval).
 le maître mineur.....
 hausser, élever, renforcer.....
 augmentation *f.*; || enchérissement; || degré de comparaison
 roide, escarpé, à pic..... [m
 la pente escarpée.....
 la pierre; 1. le noyau *m*; 2. la dame, pièce (de jeu); 3. la pierre, le calcul; 4. 20 livres; 5. la pierre philosophale.
 le chrysæte, aigle royal.....
 tout vieux, décrépit.....
 l'espèce *f.* de pierre..... [pierre
 pierreux, de la nature de la roncesaxatile *f.*; || raisin d'ours
 la loche; || le gros-bec..... [m
 la formation des pierres..... [f
 varicelle, petite vérole volante
 le bouquetin; || le Capricorne.
 la saxifrage (plante).....
 le carrier.....
 la carrière.....
 le turbot (poisson)..... [roche
 le beurre de montagne ou de la digue de pierre; chaussée.
 la lithographie.....
 l'imprimeur lithographe *m.*.....
 une imprimerie lithographique
 le chône vert, l'yeuse *f.*.....
 la lithiasie.....
 la grande chouette, effraie.....
 un éboulement de roche.....
 l'amiante, asbeste *m.*.....
 les fruits *m* à noyau.....
 les recoupes *f.*.....
 le fond pierreux.....
 le grès, la gresserie; || faïence
 le lièvre de montagne..... [f
 le pic.....
 le tailleur de pierres.....
 la lithocolle.....
 le mélilot (plante).....
 le charbon de terre, la houille.
 la houillère.....

stiff, rigid; || constrained, uneasy, awkward; —ly.
 the stiffness, rigidity; || awkwardness, constraint.
 to stiffen; || to starch.
 to rely, repose upon.
 stiff linen, buckram.
 path, foot-path.
 stirrup.
 stirrup-leather.
 stairs; || ladder; || roost.
 to mount, ascend; 1. to rise up 2. to get higher; 3. to increase; 4. to mount (a horse).
 surveyor of the miners.
 to raise, enhance, increase.
 raising; || rising in price; || degree of comparison.
 steep, steepy.
 steep, steepness, declivity.
 stone; 1. stone (of fruit); 2. draught, piece, man; 3. stone, gravel; 4. twenty pounds; 5. philosopher's stone.
 golden eagle, chrysaetos.
 very old, decrepit.
 species of stone.
 stone-like, stony.
 rock-bramble; || bear-berry.
 loach; || gross-beak.
 formation of stones.
 varicella.
 wild goat; || Capricorn.
 saxifrage, stone-break.
 quarry-man.
 quarry, stone-pit.
 turbot.
 stone-butter.
 stone-dam; causeway.
 lithography.
 lithographic printer.
 lithographic printing-office.
 holm-oak, holly-oak.
 lithiasis.
 church-owl, barn owl.
 slip of rock.
 amianthus, asbestos.
 stone-fruit.
 stone-grit, rubble.
 stony ground.
 stone-ware; || earthen-ware.
 white hare.
 stone-pick, pick-axe.
 stone-cutter.
 lithocolle.
 melilot.
 pit-coal, sea-coal.
 coal-pit, colliery.

Stein-Franke, sc. страждущий каменного болѣзнію.	le calculeux, pierreux	person affected with the stone.
— Funde, sf. литологія, наука о камняхъ	la lithologie.	lithology, knowledge of stones.
— murder, sm. млекоп. каменная кунда, тумакъ.	la fouine (mammifère).	martin, beech martin.
— meißel, sm. u. -eisen, sn. стѣка	le ciseau de tailleur de pierres.	stone-cutter's chisel.
— öl u. Mergöl, sn. горное масло	le pétrole, l'huile fde pétrole.	petroleum, Barbadoes tar.
— pflaster, sn. каменная мостовая	le pavé de pierre, carrelage.	stone-pavement
— pflanze, sf. <i>H. nat.</i> камнерастеніе	le lithophyte.	lithophyte.
— ramme, sf. ручная баба, колотушка. [мышъ]	la hie, demoiselle. [minéral	paving-beetle, ram. [dom
— reich, adj. пребогатый; || <i>sn.</i> царство ископае-	extrêmement riche; || le règne	extremely rich; || mineral king-
— salz, sn. каменная соль	le sel gemme, sel fossile.	rock-salt, mineral salt.
— schleifer, sm. гранильщикъ, шлифовальщикъ.	le lapidaire.	grinder of gems, lapidary.
— schmerzen, sm. pl. каменная болѣзнь	la pierre, affection calculouse.	pains of the stone.
— schnitt, sm. вырѣзываніе пугириного камня . .	la lithotomie.	lithotomy.
— schwalbe, sf. птица, косатка	le martinet noir (oiseau).	swift.
— seger, sm. мостовщикъ	le paveur, carreleur.	paver, floorer.
— weg, sm. вымощенная камнемъ дорога	un chemin pavé.	paved way.
Steinern, adj. каменный	de pierre, en pierre.	of stone, stony.
Steinicht, adj. похожий на камень	qui tient de la pierre.	stony, stone-like.
Steinig, adj. каменный, каменистый	pierreux, rempli de pierres. . . .	stony, full of stones.
Steinigen, ca. побивать камнями	lapider.	to stone, lapidate.
Steinigung, sf. побіеніе камнями	la lapidation.	stoning, lapidation
Steiß, sm. l. 1. задъ, задница; || гүзка (<i>у птугъ</i>) . .	le derrière; || le croupion	posterior pl; || rump.
Steißbein, sn. Anat. вихрець, хвостецъ	le coccyx.	the coccyx.
Stellage (-лажа), sf. 2. подмостки, лѣса <i>m. pl.</i> . .	l'échafaudage m.	scaffolding.
Stell-dicheln, sn. l. свиданіе, мѣсто свиданія . . .	le rendez-vous.	appointment, rendez-vous.
— macher, sm. каретникъ [<i>человѣкъ</i>]	le charron.	cart-wright, wheel-wright.
— schelbe, sf. кружокъ для уравнинія хода (<i>у</i>	la rosette (d'une montre).	regulating plate (in a watch).
— spiegel, sm. большое зеркало съ ножками . .	une psyché.	a cheval-glass.
— wagen, sm. омнибусъ, общественная карета .	un omnibus.	an omnibus.
— vertretend, adj. заступающій чье мѣсто	qui remplace, qui tient la place	representative.
— vertreter, -in, s. занимающій мѣсто другаго .	le remplaçant, suppléant.	representative, substitute.
— vertretung, sf. зеступаніе мѣста	action de remplacer qq'un. . . .	representation.
— zirkel, sm. цѣркль <i>m</i> съ дугою	le compas d'artisan ou à rappel	artisan's compasses.
Stelle, sf. 2. мѣсто; 1. должность <i>f</i> ; 2. мѣсто (<i>со-</i>	la place, l'endroit; 1. emploi; 2.	place, spot; 1. employment;
чиненіа); 3. (<i>auf der</i> —) точчасъ, немедленно.	passage m; 3. sur-le-champ.	2. passage; 3. immediately.
Stellen, ca. ставитъ, класть, помѣщать; || (<i>einem</i>	mettre debout, placer, poser;	to put, place, set, post; || to
nach dem Leben —) умышлять на чью жизнь; ||	|| attenter aux jours de; ||	attempt one's life; || to leave
(<i>dahin gestellt seyn lassen</i>) оставять, не рѣшать.	laisser, mettre de côté.	undecided.
sich —, <i>cr.</i> помѣщаться, ставиться; 1. становить-	se placer; 1. comparaitre, se	to place one's self; 1. to present
ся, являться предъ кѣмъ; 2. притворяться, прв-	présenter; 2. feindre, simu-	one's self; 2. to feign, dis-
кдаться; 3. (<i>linbisch</i>) ребачиться.	ler; 3. faire l'enfant.	semble; 3. to act the child.
Stellenweise, adv. мѣстами	par-ci par-là, en divers en-	in some places, here and there.
Stellung, sf. 2. положеніе, помѣщеніе	la position, situation. [<i>droits</i>	position, situation.
Stelzbein, sn. u. Stelzfuß, sm. деревяшка	la jambe de bois.	wooden leg.
Stélze, sf. 2. ходуля; || деревянная пога	l'échasse f; || la jambe de bois.	stilt; || wooden leg.
Stemmelsen, sn. долото, стамѣзка	le ciseau, bec-d'âne.	chisel.
Stemmen u. Stämnen, sn. упираться (уперѣть) .	appuyer fortement.	to lean, prop.
sich —, <i>cr.</i> упираться; || протѣвляться	s'appuyer contre; || s'opposer.	to lean on; || to oppose.
Stempel u. Stämpel, sm. l. пестъ, толкушка; 1.	le pilon; 1. poinçon, coin, l'étam-	a pounder, pestle; 1. stamp,
штѣмпель <i>m</i> , чеканъ; 2. клейно; 3. <i>Bot.</i> пестикъ.	pe f; 2. le timbre; 3. le pistil.	punch; 2. mark; 3. pistil.
Stempel-amt, sn. штѣмпельная контора	le bureau du timbre.	stamp-office.
— bogen, sm. гербовый листъ бумаги	la feuille de papier timbré. . . .	stamped sheet of paper.
— papier, sn. гербовая бумага [клеивать]	le papier timbré.	stamped paper.
Stempeln, ca. прикладывать штѣмпель къ чему,	marquer, timbrer, contrôler. . .	to stamp, mark.
Stemplen u. -pelen, sm. l. клеймальный	le timbreur.	stamper.
Stenge u. Stänge, sf. 2. <i>Mar.</i> стѣнга	le mât de hune.	the top-mast.
Stengel u. Stängel, sm. dim. -lŕen, стѣбель <i>m</i> , сте-	la tige, le pédicule.	stalk, stem.
Stengeln, sn. идти въ стѣбла [болѣкъ]	pousser des tiges.	to rise into stalks.

Stepp-decke, *sf.* стѣганое одеяло.....
 —**nadel**, *sf.* стегальная игла.....
 —**fisch**, *sm. u. -nacht*, *sf.* стѣжка, тачка.....
Steppe, *sf.* 2. степь *f*; —**ppig**, степной.....
Störren, *va.* стегать, строчить.....
Störrenziege, *sf.* савга, дикая коза.....
Stirbe-bett u. -lager, *sn.* смертный одръ.....
 —**caffé**, *sf.* страховая касса на смертный случай.....
 —**fall**, *sm.* смерть *f*, смертный случай.....
 —**gebet**, *sn.* отходная молитва.....
 —**haus**, *sn.* домъ покойника.....
 —**hemd**, *sn.* саванъ (см. **Todtenhemd**).....
 —**lied**, *sn.* погребальная или отходная пѣснь.....
 —**liste**, *sf.* списокъ умершимъ.....
 —**röcheln**, *sn.* колоколось въ горлы.....
Stirben, *vn. irr.* (исп) умирать (умереть), кон-
 чаться (скопчаться); || *sn.* I. смерть *f*, кончина.
Stirbenskrank, *adj.* при смерти больной.....
Stirblich, *adj.* (вет -фс) смертный.....
Stirblichkeit, *sf.* смертность *f*.....
Stirbling, *sm.* I. 1. смертный; || вздохшая овца.....
Stereotyp, *sm.* I. 2. Тип. стереотипная доска.....
Stereotyp-ausgabe, *sf.* стереотипное изданіе.....
 —**platte**, *sf.* стереотипная доска.....
Stereotypieren, *va.* печатать стереотипными доска-
Stereotypisch, *adj.* стереотипный..... [мн]
Stilet, *sm.* I. 1. рыба, стерлядь *f*.....
Stirn, *sm.* I. 1. *dim.* Sternchen, звезда; свѣтло; 1.
 звезда (орденская); 2. звездочка; 3. *fig.* лучъ
 (свѣжды); 4. *Anal.* зѣница; 5. *Mar.* корма.
Stirn-anis, *sm.* растеніе, бадьянь, звездчатый а-
 —**bid**, *sn.* *Astron.* созвѣздіе..... [мнсь]
 —**blume**, *sf.* растеніе, астра.....
 —**deuter**, *sm.* астрологъ, звездочѣтъ.....
 —**deuterel**, *sf.* астрологія, звездочѣтство.....
 —**distel**, *sf.* растеніе, чертополохъ.....
 —**fisch**, *sm.* морская звезда (см. **Seesterne**).....
 —**jahr**, *sn.* звездный годъ.....
 —**karte**, *sf.* звездная или астрономическая карта.....
 —**kunde**, *sf.* астрономія, звездословіе.....
 —**kundige u. -seher**, *sm.* астрономъ, звездословъ.....
 —**schanze**, *sf.* *Fortif.* звездное укрѣпленіе.....
 —**schuppe u. -pfe**, *sf.* падающая звезда.....
 —**warde**, *sf.* обсерваторія.....
Stirnen-hell u. Sternhell, *adj.* звездный, ясный.....
 —**himmel**, *sm. u. -zelt*, *sn.* звездное небо.....
 —**licht**, *sn.* звездный свѣтъ.....
Stet, *sm.* I. 1. u. —**ze**, *sf.* 2. рукоятка; || гѣзка, хвостъ.
Stet, Stetig, *adj.* см. **Stät u. Stätig**.
Stetig, *adv.* всегда, во всякомъ случаѣ.....
Steuer, *sf.* 2. дань, подать *f*; 1. оброкъ; 2. *sn.* I. *Mar.*
 руль *m*; 3. *fig.* кормило (исударства).
Steuer-amt, *sn.* податная палата..... [блѣ]
 —**bord**, *sn.* *Mar.* штурбордъ, правый бокъ кора-
 —**buch**, *sn. u. -rolle*, *sf.* списокъ податямъ.....
 —**einnnehmer**, *sm.* сборщикъ податей.....
 —**frei**, *adj.* безпошлинный, подати подлежащій.....
 —**mann**, *sm.* (*pl.* —**leute**) кормщикъ, штурманъ...

la couverture piquée, courte-
 l'aiguille *f* à piquer... [pointe
 l'arrière-point *m*.....
 la lande, steppe.....
 piquer, contre-pointer.....
 le saiga, l'antilope *f*.....
 le lit de mort.....
 la caisse mortuaire.....
 la mort, le décès, cas de mort.
 la prière des agonisants.....
 la maison mortuaire.....
 le drap mortuaire.....
 le chant funèbre.....
 le registre mortuaire.....
 le rôle de la mort.....
 mourir, décéder, expirer; || la
 mort, le décès, trépas.
 malade à la mort.....
 mortel; le mortel.....
 la mortalité.....
 le mortel; || la brebis morte..
 la planche stéréotype.....
 une édition stéréotype.....
 le cliché.....
 stéréotyper.....
 stéréotype.....
 le stilet (*poisson*).....
 étoile *f*, astre *m*; 1. plaque *f*; 2.
 astérisque; 3. rayon *m* (*d'es-*
poir); 4. la pupille; 5. poupe *f*.
 l'anis étoilé *m*, la badiane....
 la constellation.....
 l'aster *m* (*plante*).....
 l'astrologue *m*.....
 l'astrologie judiciaire *f*... [м
 chausse-trape *f*, chardon étoilé
 l'astérie, étoile de mer *f*.....
 l'année sidérale ou astrale *f*.
 la carte céleste.....
 l'astronomie *f*.....
 l'astronome *m*.....
 l'étoile *f* (*fortin*).....
 l'étoile filante *f*.....
 l'observatoire *m*.....
 éclairé par les étoiles, clair..
 le ciel étoilé, la voûte étoilée.
 la lumière des étoiles.....
 le manche; || croupion, la queue.

quilt, counterpane.
 quilting-needle.
 back-stitch, quilting-stitch.
 stepp, waste land.
 to quilt, stitch.
 saiga, antelope.
 death-bed.
 fund for survivors.
 death, decease, case of death.
 prayer for the dying.
 house of the deceased.
 shroud, winding-sheet.
 funeral song, dirge.
 bill of mortality.
 the death-rattle.
 to die, decease, depart; || dy-
 ing, death, decease.
 deadly sick, dangerous ill.
 mortal; mortal man.
 mortality.
 a mortal; || dead sheep.
 stereotype plate.
 a stereotype edition.
 a stereotype plate.
 to stereotype.
 stereotype.
 sterled (*sturio ruthenus*)
 star; 1. badge (*of an order*);
 2. asterisk; 3. ray (*of hope*);
 4. pupil; 5. stern.
 Indian aniseed.
 constellation, asterism.
 star-wort, Christmas daisy.
 astrologer.
 astrology.
 star-thistle (*a plant*).
 asterias, star-fish, sea-star.
 sidereal year.
 celestial map.
 astronomy.
 astronomer.
 star-fort, star.
 falling star.
 observatory.
 star-light.
 starry sky, starry vault.
 light of the stars.
 handle; || rump, tail.
 toujours, sans cesse.....
 impôt *m*, contribution; 1. rede-
 vance *f*; 2. gouvernail; 3. timon
 le bureau des contributions. [м
 le tribord, sribord.....
 le rôle des contributions.....
 le receveur des contributions.
 exempt d'impôts.....
 le pilote.....

always, constantly, ever.
 tax, contribution; 1. rent; 2.
 rudder, helm; 3. helm (*of the*
 board of taxes. [state)
 starboard.
 book of rates.
 tax-gatherer.
 free of taxes, tax-free.
 pilot, steersman.

Steuern , <i>sa.</i> править (кораблем); || возбранять, препятствовать чему; || платить подать.	gouverner; || détourner, empêcher; || payer la taxe.	to steer (a ship); || to turn aside, hinder; || to pay taxes.
Steuer-pflichtig u. Steuerbar , <i>adj.</i> подлежащий по- — ruder, <i>sn.</i> руль <i>m.</i> , кормило..... [дуть — wesen, <i>sn.</i> ведомство податных сборов...	contribuable, imposable. le gouvernail le système des taxes. l'étrave <i>f.</i> escroquer, filouter la piqure; 1. le coup; 2. point (de couture); 3. la levée, main; 4. gravure; 5. estampe <i>f.</i> ; 6. mot piquant; 7. point, élanement <i>m.</i> ; 8. tenir ferme, soutenir; 9. laisser, abandonner.	liable to taxation. helm, rudder. system of taxes and rates. stem. to pilfer, pick-pocket. stick, sting; 1. stroke, blow; 2. stitch; 3. trick (at cards); 4. engraving; 5. a print; 6. hard hit; 7. stitch; 8. to stand one's ground; 9. to leave in the lurch.
Steben , <i>sm.</i> I. <i>Mar.</i> стень, форъ-штень <i>m.</i>	la garde (d'épée); || le plastron.	guard; || laughing-stock.
Stibigen , <i>sa.</i> / <i>am.</i> красть, воровать.....	le jour fixé, terme.	appointed day, term.
Stich , <i>sm.</i> I. 1. уязвление, ужаление; 1. рана, ударъ; 2. стёжка; 3. взятка (в картах); 4. гравир- ровка; 5. гравюра, эстампъ; 6. козкое слово, посылка; 7. <i>pl.</i> —фе, колотье; 8. (— halten) устоять, выдерживать; 9. (einen im —fe lassen) покапнуть, оставить козю.	un mot piquant; || la réplique. un coup d'épée. le persiflage, la raillerie. piquer; || railler, persifler. discours piquant, sarcasme <i>m.</i> le cheval rubican. broder; || étouffer, être asphyxié brodeur, —euse. la broderie. le catarrhe suffocant. la toux suffocante, coqueluche. un air ou gaz suffocant. l'aiguille <i>f.</i> à broder. le métier à broder, tambour. l'azote <i>m.</i> , le nitrogène. le nécessaire de brodeuse. s'élever en poussière, jaillir; || se disperser, s'éloigner. (mère demi-frère, frère de père ou de le beau-père et la belle-mère. les frères et sœurs de diffère; ts l'enfant <i>m.</i> d'un autre lit. | lits le belle-mère; || une marâtre. la pensée, violette tricolore. en belle-mère. [de mère la demi-sœur, sœur de père ou le beau-fils; || la belle-fille. le beau-père, parâtre. la botte; || bottine; || le corps (de la guêtre. [pompe) le tire-botte (crochet). l'embauchoir <i>m.</i> le tire-botte. le décroqueur. la tige de botte. le tirant de botte. le revers de botte. botter, se botter. l'escalier <i>m.</i>; || une vingtaine. le chardonneret (oiseau) le manche, la hampe; || la tige, queue, le pédicule. [à emmancher, mettre un manche	stinging word; || cue. a stab. scold, sarcastic language. to prick; || to taunt, satirize. bitter speech, sarcasm. rubican horse. to embroider; || to suffocate, embroiderer. [stiff embroidery. choking rheum. choking cough, chin cough. mephitic gas. embroidering needle. embroidering frame. nitrogen, azote. embroiderer's work-box. to be dusty, spring; || to fly about, disperse. step-brother, half-brother. step-parents. step-brothers and sisters. step-child. [mother step-mother; || hard-hearted heart's-ease, pansy. like a step-mother. step-sister, half-sister. step-son; || step-daughter. step-father. boot; || lady's boot, || barrel (of gaiter. [a pump) boot-hook. boot-tree, boot-last. boot-jack. boot-cleaner. boot-leg. boot-strap. top of boots. to put on one's boots. stairs, staircase; || a score. goldfinch, thistle-finch. handle, helve, stick; || stalk, stipe, pedicle. to furnish with a handle.
Stich-blatt , <i>sn.</i> чашка (у шпана); || <i>fig.</i> вгравление. — tag, <i>sm.</i> Com. срочный день..... — wort, <i>sn.</i> козкое слово; || <i>Thédt.</i> реплика..... — wunde, <i>sf.</i> рана от удара.....		
Stichelei , <i>sf.</i> 2. насмешливые слова, колкости <i>f.</i> ...		
Sticheln , <i>sa.</i> колотить; || лязгать словами.....		
Stichel-rede , <i>sf.</i> и. — wort, <i>sn.</i> козкая речь, козкое — schimmel, <i>sm.</i> рыжечала лошадь..... [слово		
Stichen , <i>sa.</i> вышивать; || <i>sn.</i> давиться, задыхаться.		
Sticher , — in, <i>sf.</i> швей, — ся.....		
Sticherei , <i>sf.</i> 2. шитьё, вышивка.....		
Stich-fluß , <i>sm.</i> удüşьё, удüşливый насморкъ.. — husten, <i>sm.</i> удüşливый кашель, коклюшъ.. — luft, <i>sf.</i> удüşливый воздух или газъ.. — nadel, <i>sf.</i> и. — häfchen, <i>sn.</i> вышивальная игла.. — rahmen, <i>sm.</i> и. — trömmel, <i>sf.</i> пальцы <i>m.</i> <i>pl.</i> .. — stoff, <i>sm.</i> Chlm. азотъ, селитротворъ.. — zeug, <i>sn.</i> швейный приборъ.....		
Stieben , <i>sn.</i> irr. (stern) подниматься, взлетать; || разсыпаться, разсвяться.		
Stief-bruder , <i>sm.</i> сведённый или сводный братъ.. — eltern, <i>sm.</i> <i>pl.</i> отчимъ и мачиха..... — geschwister, <i>s.</i> <i>pl.</i> сводные братья и сёстры.. — kind, <i>sn.</i> сведённое или сводное дитя..... — mutter, <i>sf.</i> мачиха; || (graufame) злая мать.. — mütterchen, <i>sn.</i> растёние, тронцынь цвѣтъ.. — mütterlich, <i>adj.</i> <i>adv.</i> по обыкновению мачихи.. — schwester, <i>sf.</i> сведённая или сводная сестра.. — sohn, <i>sm.</i> пасынокъ; || — tochter, <i>sf.</i> падчерица.. — vater, <i>sm.</i> отчимъ, вѣтчимъ.....		
Stiefel , <i>sm.</i> I. сапогъ; || ботинка; || поршнёвая труба.		
Stiefelette , <i>sf.</i> 2. штаблѣта..... [чѣкъ		
Stiefel-haßen и. — anziger, <i>sm.</i> сапожный кро- — holz, <i>sn.</i> и. — leisten, <i>sm.</i> правды, колодка.. — knecht и. — zicher, <i>sm.</i> служба, хлопецъ.. — putzer, <i>sm.</i> чистильщикъ сапоговъ.. — schaft, <i>sm.</i> голенище..... — stirpe, <i>sf.</i> ушко у сапога..... — stulpe и. — kappe, <i>sf.</i> отворотъ у сапога.....		
Stiefeln , <i>sa.</i> и. sich —, <i>cr.</i> падывать сапога.....		
Stiege , <i>sf.</i> 2. лестница; || двадцать штукъ.....		
Stieglitz , <i>sm.</i> I. 1. птница, щегленокъ.....		
Stiel , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> <i>dim.</i> Stielchen, рукоятка, ручка, черенокъ; || Bot. стѣбель <i>m.</i> , хвостикъ.		
Stielen , <i>sa.</i> придѣлать рукоятку, посадить черенъ.		

Stiellg , <i>adj.</i> съ рукояткою, имѣющій ручу.....	à manche, avec un manche..	handled.
Stiellos , <i>adj.</i> Bot. безстебельный.....	sans tige, acaule.....	stalkless, acaulous.
Stier , <i>sm.</i> I. 1. волъ, быкъ; || <i>Astr.</i> Телецъ (<i>cozebodie</i>); || <i>adj.</i> пристаальный, неподвижный; <i>adv.</i> -но.	un taureau; || le Taureau; || hagard, fixe; -ment.	a bull; || Taurus; || staring, fixed; -ly.
Stieren , <i>en.</i> пристаально глядѣть или смотрѣть...	regarder fixement.....	to stare, look amazed.
Stier-gefecht , <i>sm.</i> волѡвъ травля.....	le combat de taureaux.....	bull-fight.
— ochs , <i>sm.</i> волъ, быкъ.....	le taureau.....	bull.
Stift , <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Stiftchen, гвоздикъ, шпѣтыкъ, шпѣлька; 1. грифель <i>m.</i> карандашъ; 2. <i>sm.</i> I. 1. и 3. монастырь <i>m.</i> заведение, институтъ.	la cheville, goupille, pointe, le ferret; 1. le crayon; 2. le cou- vent, la maison religieuse.	tag, pin, peg, sprig; 1. a crayon, pencil; 2. monastery, chapter, chapter-house.
Stiften , <i>ca.</i> основывать, учреждать, устанавливать; 1. производить, припичать, дѣлать; 2. заклю- чать (<i>журн</i>); 3. составлять (<i>бракъ</i>).	fonder, instituer, créer; 1. cau- ser, faire; 2. conclure (<i>la paix</i>); 3. faire (<i>un mariage</i>).	to found, establish; 1. to effect, cause; 2. to conclude (<i>the</i> <i>peace</i>); 3. to make (<i>a match</i>).
Stifter , — <i>in</i> , <i>s.</i> учредитель, основатель, — <i>ница</i>	fondateur, — <i>trice</i> ; l'auteur <i>m.</i>	founder, — <i>dress</i> ; author.
Stiftisch , <i>adj.</i> монастырскій.....	de couvent, de chapitre.....	of a chapter.
Stifts-brief , <i>sm.</i> грамота на учрежденіе <i>церк.</i>	l'acte <i>m.</i> de fondation.....	document of foundation.
— dame , — frau , <i>sf.</i> и. — fräulein , <i>sm.</i> канонесса..	la chanoinesse, dame du cha- le chanoine.....	canoness. canon.
— herr , <i>sm.</i> каноникъ.....	le tabernacle.....	tabernacle.
— hütte , <i>sf.</i> скитіа завѣта (<i>y Iudéens</i>).....	l'église collégiale <i>f.</i> [sement <i>m.</i>	collegiate church. [bishment
— Kirche , <i>sf.</i> соборная церковь.....	fondation, institution <i>f.</i> établis-	foundation, institution, esta-
Stiftung , <i>sf.</i> 2. учрежденіе, основаніе, заведеніе..		
Stigma , <i>sm.</i> см. Brandmahl. || Stil , <i>см.</i> Styl.		
Stillett , <i>sm.</i> I. 1. кинжалъ, стилетъ.....	le stylet.....	stiletto, pocket-dagger.
Still и. Stille , <i>adj.</i> тихій, безмолвный, смѣрный; 1. <i>interj.</i> тихо! ть! тихо! 2. (<i>die -se Woche</i>) страстная недѣля; 3. (— <i>stehen od. halten</i>) сто- ять, останавливаться; 4. (<i>stif — halten</i>) не шу- жать; 5. (— <i>werden</i>) утихать.	tranquille, calme, paisible; 1. chut! paix! silence! 3. la semaine sainte; 3. s'arrêter; 4. se tenir en repos; 5. se calmer, s'apaiser. [dort il n'y a pire eau que l'eau qui la nourrice.....	still, quiet, calm, peaceable; 1. silence! peace! 2. holy week, passion-week; 3. to stop, stay, pause; 4. to keep still; 5. to grow still, abate. silent waters run deep. nurse, wet-nurse.
Stille Wasser sind tief , въ такомъ бѣгутъ черти	la vie douce et paisible.....	still life.
Still-amme , <i>sf.</i> кормилица..... [вѣдятся	se taire; || le silence; || pas- ter sous silence.	to be silent; || the silence; || to pass over in silence.
— leben , <i>sm.</i> скромная или тихая жизнь.....	tacite; -ment, en silence....	tacit; -ly, in silence.
— schweigen , <i>en.</i> молчать; || <i>sm.</i> молчаніе; || (<i>mit</i> <i>-gen übergehen</i>) умалчивать о чемъ.	cessation, interruption; || trêve <i>f.</i>	stand, cessation; || truce.
— schweigend , <i>adj.</i> молчащій; безмолвный; <i>adv.</i> -но	calme, silence <i>m.</i> , tranquillité <i>f.</i>	calm, silence, tranquillity.
— stand , <i>sm.</i> стояніе, остановка; || перемиріе...	arrêter, calmer, apaiser, étan- cher; || allaiter (<i>un enfant</i>).	to stop, calm, appease, stanch; || to nurse, suckle.
Stille , <i>sf.</i> 2. тишина, молчаніе, безмолвіе.....	étanchement; || allaitement <i>m.</i>	stanching; || suckling.
Stillen , <i>ca.</i> унимать, усмирять, утѣлать, укро- щать; || кормить грудью (<i>дитя</i>).	la voix; || le vote, suffrage..	voice; || vote, suffrage.
Stilung , <i>sf.</i> утѣленіе, утишеніе; || кормленіе грудью.	accorder (<i>un instrument</i>); 1.	to tune (<i>an instrument</i>); 1. to
Stimme , <i>sf.</i> 2. голосъ, гласъ; || голосъ, явленіе...	disposer à, persuader; 2. s'ac- corder; 3. voter.	dispose, induce to; 2. to a- gree with; 3. to vote.
Stimmen , <i>ca.</i> строить, настраивать (<i>инструментъ</i>); 1. располагать <i>кого</i> къ чему; уговаривать; 2. <i>en.</i> быть согласнымъ; 3. подавать голосъ.	l'accordeur <i>m.</i>	tuner.
Stimmer , <i>sm.</i> I. настрѡйщикъ.....	apte à voter.....	entitled to vote.
Stimm-fähig , <i>adj.</i> имѣющій право подавать голосъ	le diapason.....	tuning-fork.
— gabel , <i>sf.</i> камертонъ, ключъ тона.....	l'accordoir <i>m.</i>	tuning-hammer.
— hammer , <i>sm.</i> ключъ для настрѡбки.....	l'âme <i>f.</i> (<i>d'un violon</i>).....	sound-post.
— holz , <i>sm.</i> и. — stock , <i>sm.</i> дѣшка (<i>из скрипки</i>)....	le droit de suffrage.....	right of suffrage.
— recht , <i>sm.</i> право подавать голосъ.....	la glotte.....	the glottis.
— ribe , <i>sf.</i> Anat. гортанное отверстіе.....	l'accord <i>m.</i>; || la disposition, hu-	tune; || humour, disposition.
Stimmung , <i>sf.</i> настрѡбка; || расположеніе дѣха..	l'assa-fœtida <i>m.</i>	asa-fœtida.
Stink-sant , <i>sm.</i> вонючая камѣдь.....	l'anagryis fœtide <i>m.</i>	bean trefoil.
— baum , <i>sm.</i> вонючее дерево, вонючка.....	le bupreste (<i>insecte</i>).....	buprestes, burn-cow.
— fäser , <i>sm.</i> наскѡное, короткошѣя.....	le putois.....	polecat, fitchet.
— gag , <i>sm.</i> и. — hier , <i>sm.</i> хорѣкъ.....	la pierre de poro, pierre pu-	swine-stone.
— stein и. Schweinstein , <i>sm.</i> вонючій камень...	sentir mauvais, puer... [ante	to stink.
Stinken , <i>en.</i> irr. вонять, дѣрно пахнуть.....	puant, insect, fœtide.....	stinking, rancid.
Stinfig и. — fend , <i>adj.</i> вонючій.....		

Stint , <i>sm.I.1.</i> <i>рыба</i> , корюха, корюшка.....	<i>l'éperlan m (poisson)</i>	<i>smelt, sprat</i>
Stipendiāt , <i>sm.II.2.</i> <i>стипендіатъ</i> , бурсакъ.....	<i>le boursier</i>	<i>foundation scholar, exhibition</i>
Stipendium , <i>sm.I.</i> (<i>pl. -dīen</i>) <i>стипендія</i> , бурса.....	<i>la bourse (dans un collège)</i> ...	<i>exhibition</i>
Stipuliren , <i>ca.</i> <i>условливать</i> , постановлять.....	<i>stipuler</i>	<i>to stipulate</i>
Stirn u. -ne , <i>sf.2.</i> <i>лобъ</i> , челѣ; || (<i>die</i> — <i>blitten</i>) <i>про-</i>	<i>le front; || tenir tête à</i>	<i>[against] forehead, front; || to make head</i>
Stirn-band , <i>sn.</i> <i>повязка</i> , пачёлокъ. [<i>тавиться</i>	<i>le bandeau, fronteau</i>	<i>frontled, head-band</i>
— <i>bein</i> , <i>sn.</i> <i>Anat.</i> <i>лобная или височная кость</i> ...	<i>l'os frontal ou coronal m</i>	<i>frontal or coronal bone</i>
— <i>haar</i> , <i>sn.</i> <i>волосы</i> <i>m</i> на лбу.....	<i>le toupet</i>	<i>fore-lock</i>
— <i>rad</i> , <i>sn.</i> <i>Mec.</i> <i>зубчатое колесо</i>	<i>une roue dentée</i>	<i>cog-wheel</i>
Stöber , Stöbern , <i>ca. sm.</i> Stäuber u. Stäubern.	<i>|| Stöcher, см. Zahnstocher.</i>	
Stöbern , <i>v. imp.</i> (<i>es stöbert</i>) <i>на дворъ матель</i>	<i>la neige tombe en tourbillons</i> .	<i>it snows fine like sleet</i>
Stöberwetter , <i>sn.</i> <i>матель f</i> , <i>матёлица</i>	<i>un tourbillon de neige</i>	<i>a snowy weather</i>
Stöchern , <i>ca.</i> <i>ковырять</i> , чистить (<i>es zudrä</i>).....	<i>curer, nettoyer</i>	<i>to pick, grub in</i>
Stoß , <i>sm.I.1.δ. dim.</i> Stößchen , <i>палка</i> , трость <i>f</i> , ду-	<i>bâton m, canne; 1. souche f,</i>	<i>stick, cane, cudgel; 1. stock,</i>
бана, <i>жезъ</i> ; 1. <i>стволь</i> , <i>пень m</i> ; 2. <i>крѣпка</i>	<i>pied (d'arbre); 2. tronc; 3.</i>	<i>stalk; 2. poor's box; 3. story,</i>
(<i>для бѣдныхъ</i>); 3. <i>прусь</i> , <i>этажъ</i> ; 4. <i>глупецъ</i> .	<i>étage m; 4. une vraie souche.</i>	<i>floor; 4. a blockhead</i>
Stoß-blind , <i>adj.</i> <i>совсѣмъ слѣпый</i>	<i>entièrement aveugle</i>	<i>stone-blind</i>
— <i>börse</i> , <i>sf.</i> <i>бѣржа</i> <i>для фондовъ</i> (<i>es Lóndón</i>) ..	<i>la bourse pour les fonds pu-</i>	<i>stock-exchange</i>
— <i>bege</i> , <i>sm.</i> <i>шпага въ тростѣ</i>	<i>la canne à épée</i>	<i>sword-cane</i>
— <i>dumm</i> , <i>adj.</i> <i>преглупый</i> , <i>глупехонекъ</i>	<i>blics</i>	<i>blockheaded</i>
— <i>dunkel u. -finster</i> , <i>adj.</i> <i>очень темный</i> ; <i>ни зги не</i>	<i>bête comme une souche</i>	<i>blockheaded</i>
— <i>fisch</i> , <i>sm.</i> <i>треска</i>; || <i>fig.</i> <i>глупецъ</i> [<i>видать</i>	<i>très-obscur; on ne voit goutte.</i>	<i>as dark as pitch</i>
— <i>fleck</i> , <i>sm.</i> <i>пятно</i> <i>отъ сырости или отъ лежанія</i> .	<i>le stockfisch (poisson); || un sol.</i>	<i>stock-fish; || a blockhead</i>
— <i>haud</i> , <i>sn.</i> <i>тюрьма</i> , <i>темница</i>	<i>la tache d'humidité</i>	<i>spot from damp</i>
— <i>knopf</i> , <i>sm.</i> <i>набалдашникъ</i>	<i>la geôle, prison</i>	<i>gaol, prison</i>
— <i>laterne</i> , <i>sf.</i> <i>фонарь m</i> на палкѣ.....	<i>la pomme d'une canne</i>	<i>cane-head</i>
— <i>meister</i> , <i>sm.</i> <i>тюремщикъ</i>	<i>le falot</i>	<i>cresset</i>
— <i>pfelfe</i> , <i>sf.</i> Schnabelpfelfe. || Stoßuhr , <i>см.</i>	<i>le geôlier, concierge</i>	<i>jailer, gaol-keeper</i>
— <i>prügel</i> , <i>v. pl.</i> <i>палочные побѣи</i>	Stoßuhr .	
— <i>rose</i> , <i>sf.</i> <i>растеніе</i> , <i>проскурникъ</i> , <i>рожа</i>	<i>des coups m de bâton</i>	<i>cudgelling</i>
— <i>schnupfen</i> , <i>sm.</i> <i>сухой насморкъ</i>	<i>la rose trémière, alcée rose</i> ..	<i>holly-hock, rose-mallow</i>
— <i>zahn</i> , <i>sm.</i> <i>коренной зубъ</i>	<i>le coryza, enchifrènement</i> ...	<i>coryza, obstruction of the nose</i>
Stößen , <i>vn.</i> <i>останавливаться</i> , <i>прекращаться</i> , <i>стать</i> ;	<i>l'étage m</i>	<i>story, floor</i>
|| <i>запиныаться</i>; || <i>заставляться</i> .	<i>la dent molaire</i>	<i>molar tooth</i>
Stößig , <i>adj.</i> <i>залежавшійся</i> , <i>отсырълый</i>	<i>s'arrêter, être interrompu; ||</i>	<i>to stop, cease, break off; || to</i>
Stößisch , <i>adj.</i> <i>упрямый</i> , <i>молчаливый отъ упрѣства</i> ...	<i>hésiter; || se figer.</i>	<i>hesitate; || to turn stiff</i>
Stößung , <i>sf.2.</i> <i>остановка</i> , <i>прекращеніе</i>; || <i>запи-</i>	<i>altéré par l'humidité</i>	<i>spoiled by damp</i>
<i>наніе</i> (<i>es разговоръ</i>); || <i>сгущеніе</i> , <i>застой</i> .	<i>obstiné, opiniâtre, rétif</i>	<i>stubborn, obstinate</i>
Stof , <i>sm.I.1.δ.</i> <i>штофъ</i> (<i>мѣра</i>).....	<i>la cessation, stagnation; || hésitation; || l'engorgement m.</i>	<i>cessation, stagnation; || hesitation; || stopping up</i>
Stoff , <i>sm.I.2.</i> <i>парча</i> , <i>штофовая матерія</i> ; <i>ткань f</i> , <i>ма-</i>	<i>le stoop (mesure)</i>	<i>stoop (a measure)</i>
<i>терія</i> ; 1. <i>вещество</i> ; 2. <i>fig.</i> <i>поводъ</i> , <i>случай</i> ; 3. (<i>viele</i>	<i>tissu m, étoffe; 1. matière, sub-</i>	<i>stuff; 1. matter, material, sub-</i>
— <i>zum Sprechen</i>) <i>много пѣщи для разговора</i> .	<i>stance f; 2. sujet m; 3. riche</i>	<i>stance; 2. subject; 3. rich</i>
Stoffage (<i>-fage</i>), <i>sf.</i> <i>Сот.</i> <i>увязка сухаго товара</i> .	<i>matière pour la conversation.</i>	<i>topics for the conversation</i>
Stoffen , <i>adj.</i> <i>штофовый</i> , <i>парчевый</i>	<i>l'emballage m d'articles secs.</i>	<i>things for packing dry articles</i>
Stöhnen , <i>vn.</i> <i>стонать</i>; || <i>sn.I.</i> <i>стонъ</i> , <i>стенаніе</i> ...	<i>d'étoffe, de tissu</i>	<i>made of stuff</i>
Stölk , <i>sm.I.</i> <i>стокъ</i> , <i>стойческій философъ</i>	<i>gémir, soupirer; || le gémisse-</i>	<i>to groan; || the groaning, groan</i>
Stölkisch , <i>adj.</i> <i>стойческій</i> ; <i>adv.</i> <i>-ски</i>	<i>le stoicien</i>	<i>a stoic</i>
Stola u. -le , <i>sf.2.</i> <i>ораръ m</i> ; (<i>der Priester</i>) <i>епископалъ m</i>	<i>stoïque; -ment</i>	<i>stoic, stoical; -ly</i>
Stölle , <i>sf.2. dim.</i> Stöllchen , <i>караванъ</i>	<i>l'étole f</i>	<i>stola</i>
Stollen , <i>sm.I.</i> <i>пѣжка</i> , <i>столбъ</i> (<i>у кровелю</i>); || <i>шпиль</i>	<i>le gâteau, la brioche</i>	<i>cake</i>
(<i>у подковъ</i>); || <i>Métall.</i> <i>штольня</i> .	<i>le montant, pied; || le cram-</i>	<i>prop, post; || calkin (of horse-</i>
Stöllner , <i>sm.I.</i> <i>владелецъ водоотводной штольни</i> .	<i>pon; || la galerie (de mine).</i>	<i>shoe); || gallery, drift</i>
Stöllperig , <i>adj.</i> <i>спотыкалый</i>; || <i>перовный</i> (<i>о дорожнѣ</i>)	<i>le propriétaire d'une galerie</i> .	<i>proprietor of a mine-drain</i>
Stölpern , <i>ca.</i> <i>спотыкаться</i>; || <i>sn.I.</i> <i>спотыканіе</i> ...	<i>sujet à broncher; || raboteux.</i>	<i>stumbling; || rough</i>
Stolz , <i>adj.</i> <i>гордый</i> , <i>спесивый</i> , <i>кичливый</i> , <i>надмен-</i>	<i>broncher; || le bronchement.</i>	<i>to stumble, trip; || stumbling</i>
<i>ный</i>; || <i>sm.I.</i> <i>гордость</i> , <i>спесь</i> , <i>кичливость f</i> .	<i>fier, orgueilleux, altier; || la</i>	<i>proud, haughty, presumptuous;</i>
Stolziren , <i>vn. fat.</i> <i>возвѣщаться</i> , <i>важничать</i>	<i>fierté, hauteur, l'orgueil m.</i>	<i>|| pride, haughtiness</i>
	<i>se pavaner, s'enorgueillir</i> ...	<i>to be proud, to flaunt, strut</i>

Stopf-büchse, *sf.* Мéc. сальникъ.....
 —**garn**, *sn.* нѣтъ / для штопанья.....
 —**nadel**, *sf.* штопальная игла.....
 —**wachse**, *sn.* пчѣльная смола, варъ.....
Stöpfen, *ca.* затыкать, забивать; 1. набивать (*арфку*); 2. начинять, откармливать (*гусей*); 3. чинить, штопать, зашивать (*одежда*); 4. (*den Magen* —) производить запоръ.
Stöpper, —**ln**, *s.* штопальщикъ, няца; || *st.* затычка.
Stöppel, *sf.* 2. живъ; || *fig. fam.* брѣтая борода...
Stöppel-feld, *sn.* живъ, поле посля жатвы.....
 —**werk**, *sn.* выборка, компиляція.....
Stöppeln, *ca.* подбирать оставшіеся колоса; || *fig.* выпасывать изъ разныхъ сочиненій.
Stoppine, *sf.* 2. енталь *m.*.....[торъ
Stoppier, *sm.* I. собиратель *m.* колосьевъ; || компиля-
Stöpfel, *sm.* I. *dim.* —*felden*, пробка, втулка, затычка.
Stör, *sm.* I. 1. рыба, осетръ; || осетрина.....
Storax, *sm.* I. стараска, старасовая смола.....
Storch, *sm.* I. 1. *dim.* птица, аистъ.....
Storch-beine, *s. pl. fam.* длинныя и тонкія ноги...
 —**nest**, *sn.* аистово гнѣздо.....
 —**schuabel**, *sm.* аистовъ носъ; || *растение*, жу-
 равинникъ, гераній; || самоцѣръ (*opudie*).
Stören, *ca.* нарушать, возмущать, разстраивать,
 беспокоить; || *sn.* рыть, рыться.
Störrenfried, *sm.* зазорный человекъ.....
Störer, *sm.* I. нарушитель, возмутитель *m.*.....
Störrig и —**risch**, *adj.* упрямый, строптивый.....
Störrigkeit, *sf.* упрямство, строптивость *f.*.....
Störrogen, *sm.* осетровая икра.....
Störung, *sf.* 2. помѣха, безпокойство, остановка...
Stoß, *sm.* I. 1. толчекъ, ударъ, тычекъ; 1. куча,
 груда (*дрова*); 2. хѣпа (*бумага*); 3. порывъ (*снѣ-
 жа*); 4. звукъ (*рожекъ*); 5. *fig.* вредъ, ударъ.
Stoß-begen, *sm.* и —*flinge*, *sf.* длинная шпала...
 —**gebet**, *sn.* усердная молитва, усердное молѣніе
 —**fissen**, *sn.* Мéc. тампонъ (*у вагона*).....
 —**nacht**, *sf.* снѣжка, рубѣжъ.....
 —**seufzer**, *sm.* тяжкій вздохъ (*см. Stoßgebet*)...
 —**vogel**, *sm.* хищная птица.....
 —**welke**, *adv.* порывами.....
 —**wind**, *sm.* порывистый вѣтеръ.....
Stößen, *sm.* I. 1. пестъ, пестикъ.....
Stößen, *ca. irr.* толкать, пихать, совать; 1. толчокъ;
 2. бодать, бодаться (*рождами*); 3. вонзять (*шпи-
 ку*); 4. выгонять; 5. (*von sich*) отвергать; 6.
 затрубать (*из рога*); 7. трясти (*о каретѣ*); 8.
 отдавать въ плечо (*о ружьи*); 9. *sn.* (*auf*)
 попадать на кою, встрѣчаться, сталкиваться съ
 кѣмъ; 10. (*auf den Grund* —) съѣсть на мель; 11.
 (*zu*) приставать къ кому; 12. (*an*) примыкать
 къ чему, граничить съ чѣмъ; 13. (*von Lande* —)
 отчаливать, отваливать отъ берега.
sich —, *er.* толкаться, ударяться обо что, ушиб-
 баться; || (*an etwas*) усумниться въ чѣмъ, падѣть
 что непріятное или по по праву.
Stößig, *adj.* бодливый.....

la boîte à étoupe, le stuffen...
 le fil à ravauder.....
 l'aiguille / à ravauder.....
 la propolis.....
 boucher, tamponner; 1. char-
 ger (une pipe); 2. appâter (des
 oies); 3. ravauder, restouper;
 4. causer une obstruction.
 ravaudeur, —euse; || le tampon.
 le chaume; || la barbe rasée..
 le chaume, champ convert de
 la compilation..... [chaume
 chaumer, glaner; || compiler,
 faire une compilation.
 l'étoupe f.....
 le glaneur; || compilateur..
 le bouchon, tampon.....
 l'esturgeon m; || la chair d'es-
 le storax, styrax... [turgeon
 la cigogne (oiseau).....
 des jambes / de fuseaux...
 le nid de cigogne.....
 bec de cigogne; || bec-de-grue,
 géranium; || pantographe m.
 troubler, inquiéter, déranger;
 || fouiller, farfouiller.
 le trouble-fête.....
 le perturbateur, interrupteur.
 entêté, indocile, rebelle... [m
 opiniâtreté f, naturel indocile
 les œufs d'esturgeon, le caviar.
 le trouble, dérangement...
 le coup, choc; 1. lapile de bois;
 2. liasse / de papiers; 3. coup de
 vent; 4. son du cor; 5. échec m.
 l'estoc m, l'épée rapière f...
 éjaculation, prière fervente f.
 le tampon rembourré.....
 la rentraiture.....
 un profond soupir.....
 l'oiseau de proie m.....
 par secousses.....
 le coup de vent, la rafale...
 le pilon.....
 pousser, heurter; 1. piler, con-
 casser; 2. frapper de la corne;
 3. enfoncer; 4. chasser; 5.
 repousser; 6. sonner du cor;
 7. cahoter; 8. repousser; 9.
 se heurter, donner contre,
 rencontrer; 10. donner sur un
 écueil; 11. se joindre à; 12. tou-
 cher, être contigu à; 13. quit-
 ter le rivage, démarrer.
 se heurter, se cogner, se don-
 ner un coup; || se choquer,
 se scandaliser de.
 sujet à frapper de la corne..

stuffing-box.
 darning-yarn.
 darning-needle.
 propolis, bee-glue.
 to stop; 1. to fill (a pipe); 2.
 to fatten, cram (geese); 3. to
 stop, bung up; 4. to cause
 an obstruction.
 darning; || stopper, cork.
 stubble; || shaved beard.
 stubble-field.
 patch-work, compilation.
 to cut stubble, glean; || to patch
 together, compile.
 match, lunt.
 gleaner; || compiler.
 stopper, bung.
 sturgeon; || flesh of sturgeon.
 storax.
 stork.
 long shanks, spindle legs.
 stork's nest.
 stork's bill; || stork's-bill, ge-
 ranium; || pantograph.
 to trouble, disturb, derange,
 interrupt; || to stir, rummage.
 disturber of felicity, mar-joy.
 troubler, disturber.
 stubborn, headstrong, restive.
 stubbornness, sturdiness.
 sturgeon spawn, caviar.
 trouble, disturbance.
 thrust, push, shock; 1. pile of
 wood; 2. bundle of papers; 3.
 gust; 4. sound; 5. blow, stroke.
 rapier, luck.
 ejaculation, fervent prayer.
 buffer, buffer-head.
 fine-drawing.
 a deep sigh.
 bird of prey.
 by starts, by shocks.
 sudden gust of wind.
 pestle.
 to thrust, push, hit; 1. to pound,
 stamp; 2. to gore; 3. to run in-
 to; 4. to turn out, expel; 5. to
 repulse; 6. to blow on the horn;
 7. to jolt; 8. to recoil; 9. to
 run or hit against, meet; 10.
 to strike (on a rock); 11. to
 consort with; 12. to touch,
 approach, be contiguous to;
 13. to beat out to sea.
 to hurt one's self, to run or
 hit against, stumble at; || to
 take offence at.
 goring.

Stötterer , <i>sm.</i> I. зайка.....	un bégue.....	stutterer, stammerer.
Stöttern , <i>en.</i> заикаться; || <i>sm.</i> I. заикание.....	bégayer; || le bégaiement...	to stutter; || stuttering.
Strack , <i>adv.</i> прямохопко; || тотчасъ, сию минуту.	tout droit; || sur-le-champ...	straight; || immediately.
Sträsfar , <i>adj.</i> достойный наказанія, виновный...	punissable, passible de peine.	punishable, worthy of punish-
Sträsfarkeit , <i>sf.</i> подверженность / наказанію....	la culpabilité, criminalité...	liability to penalty. [ment
Sträse , <i>sf.</i> 2. наказаніе, кара, казнь <i>f</i>; || пеня, штрафъ, денежное взысканіе.	le châtiment, la peine, puni-	punishment, chastisement, pe-
Sträsen , <i>ca.</i> наказывать, карать; || (<i>an Geld</i>) штрафовать, налагать пеню на казб.	tion, pénalité; || l'amende <i>f</i> . châtlier, punir, corriger; || con-	nalty; || fine, amercement.
Straff , <i>adj.</i> тугой, крѣпко натянутый.....	damner à une amende.	to fine, amerce.
Sträffheit , <i>sf.</i> тугость <i>f</i>	roide, fort tendu.....	tight, stretched, stiff.
Sträsf-fällig , <i>adj.</i> -fälligkeit, <i>sf.</i> см. Strasfar u	la roideur.....	tightness, stiffness.
—geld, <i>sm.</i> денежный штрафъ, пеня.....	Strasfarkeit .	
—gericht, <i>sm.</i> уголовный судъ; || наказаніе...	amende, peine pécuniaire <i>f</i> ..	fine, amercement.
—gesetz, <i>sm.</i> уголовный законъ.....	tribunal criminel; || châtiment	criminal court; || punishment.
—gesetzbuch, <i>sm.</i> сводъ уголовныхъ законовъ...	la loi pénale..... [m	penal law.
—gesetzgebung, <i>sf.</i> уголовное законоположеніе	le code pénal.....	penal code.
—loß, <i>adj.</i> не подверженный наказанію.....	la législation criminelle....	criminal legislation.
—predigt, <i>sf.</i> укорительная проповѣдь; || выго-	exempt de punition.....	exempt from punishment.
—ruth, <i>sf.</i> Theol. бичъ, кара Божія..... [воръ	sermon foudroyant m; || mercu-	sermon against vice; || lecture.
—würdig, <i>adj.</i> достойный наказанія.....	le fléau du Ciel..... [riale <i>f</i>	s scourge, plague.
Sträflich , <i>adj.</i> виновный; || достойный порицанія..	qui mérite d'être puni.....	punishable.
Sträfling , <i>sm.</i> I. 1. преступникъ; || колодникъ....	coupable; || répréhensible...	punishable; || blamable.
Strahl , <i>sm.</i> I. 2. лучъ; || <i>Vété.</i> раковинная развилка.	le coupable; || le détenu....	culprit; || prisoner.
Strahlen , <i>ca.</i> <i>en.</i> испускать лучи, сіять, блистать;	le rayon; || la fourchette....	beam, ray; || frog (of horses).
|| <i>sm.</i> I. блескъ, сіяніе, лучезарность <i>f</i> .	darder des rayons, rayonner; ||	to emit rays, beam, radiate; ||
Strahlen-brechung , <i>sf.</i> Phys. преломленіе лучей..	le rayonnement, la radiation.	the radiating, radiation.
—Fanz, <i>sm.</i> u. —Fronne, <i>sf.</i> выпѣтъ изъ лучей,	la réfraction.....	refraction.
лучезарный выпѣтъ; || сіяніе (<i>у Солнцѣ</i>).	couronne de rayons, couronne	radiating or sparkling crown;
—thier, <i>sm.</i> II. nat. лучистое животное.....	radiée; || auréole <i>f</i> , nimbe <i>m</i>.	|| glory, aureola.
Strahlig , <i>adj.</i> лучистый.....	l'animal radiaire <i>m</i>	radiated animal.
Strahlstein , <i>sm.</i> лучистый камень.....	qui a des rayons, radié....	radiant, bright.
Strähen , <i>sm.</i> I. 1. u. Strähne , <i>sf.</i> 2. пасмо, мотокъ..	l'amphibole, actinote <i>m</i>	ray-stone, actinolite.
Stramin , <i>sm.</i> I. 1. канва; <i>adj.</i> канвадный.....	l'écheveau <i>m</i>	skein, hank.
Stramm , <i>adj.</i> тугой, натянутый; || крѣпкій.....	le canevas.....	canvass.
Strampeln u. —pfen, <i>ca.</i> топтать, стучать ногами..	roide, tendu; || fort.....	tight, strained; || firm, fast.
Strand , <i>sm.</i> I. 1. морской берегъ.....	trépigner, piétiner.....	to stamp.
Stranden , <i>en.</i> (syn) быть выброшеннымъ на бе-	la plage, le rivage de la mer.	strand, shore, beach, bank.
регъ; || състь на мель, претерпѣть крушеніе.	être jeté sur la plage; || é-	to strand, run ashore; || to be
Strand-gut , <i>sm.</i> выкидка <i>f.</i> pl.....	chouer, faire naufrage.	stranded, suffer shipwreck.
—läufer, <i>sm.</i> птица, турухтанъ.....	le varech, les épaves maritimes	wreck.
—recht, <i>sm.</i> береговое право.....	la glaréole (oiseau)..... [f	sandpiper (a bird).
—reiter u. —wächter, <i>sm.</i> береговой объѣзчикъ.	le droit de varech.....	strand-right.
—richter, <i>sm.</i> Com. Dispacheur.	le garde-côte.....	coast-guard.
—vogel, <i>sm.</i> береговая птица.....	l'oiseau <i>m</i> de rivage.....	shore-bird, sea-bird.
—wache, <i>sf.</i> береговая стража.....	les gardes-côtes <i>m</i>	shore-watch.
Strang , <i>sm.</i> I. 1. д. верѣвка; 1. пѣтя, силбкъ; 2.	la corde; 1. le lacs; 2. le trait (de	rope, cord; 1. string; 2. trace;
постройка, тяжъ; 3. мотокъ.	coiture); 3. écheveau <i>m</i> (de fil).	3. skein, hank.
wenn alle Stränge reißen, въ крайней нуждѣ.	pour dernière ressource....	as a last resource.
Strangulieren , <i>ca.</i> удушивать; || <i>sm.</i> I. удушеніе..	étrangler; || la strangulation.	to strangle; || strangulation.
Strapaze , <i>sf.</i> fat. трудъ, тѣлость <i>f</i> , мученіе.....	peine, fatigue <i>f</i> , tourment <i>m</i> .	fatigue, drudgery, toil.
Strapazieren , <i>ca.</i> fat. мучить, утомлять.....	fatiguer, tourmenter.....	to overtire, harass.
Stras , <i>sm.</i> I. стразъ, поддѣльный алмазъ.....	le stras, strass..... [m	strass, paste.
Sträße , <i>sf.</i> 2. дорога; || ѣзда; || <i>Geogr.</i> пролѣвъ..	chemin <i>m</i> , route; || rue <i>f</i>; || détroit	road, highway; || street; || strait
Sträßen-ausscher , <i>sm.</i> надзиратель т надъ доро-	le voyer, commissaire voyer..	trustee of roads.
—bau, <i>sm.</i> устройство дорогъ..... [гамн	la construction des routes...	making of roads.
—beleuchtung, <i>sf.</i> освѣщеніе ѣздъ.....	l'éclairage <i>m</i> des rues.....	lighting of the streets.
—bube u. —junge, <i>sm.</i> см. Gassenbube.		

Strassen-laterne, *sf.* уличный фонарь....[чество
—raub, *sm. u.* —räuberel, *sf.* разбой, разбойни-
—räuber, *sm.* разбойникъ....
—warter *u.* —wart, *sm.* дорожный сторожъ .
—zol, *sm.* пошлина на содержаніе дорогъ....
Stratagem, *sm. I.* 1. военная хитрость....
Strategie, *sf.* стратегія; —*érisch*, *adj.* стратегическій
Sträuben, *va.* подымать, топать, ерошать....
sich —, *gr.* цетаняться, становиться дыбомъ; ||
сопротивляться, барахтаться.
Strauß, *sm. I.* 1. и 3. *dim.* кустъ, кустарникъ....
Straußdieb, *sm.* разбойникъ....
Straußfeln, *en.* (срн) спотыкаться, запинаться,
преткаться; || *fig.* погрязать.
Strauß, *sm. I.* 1. и 3. *dim.* Sträußchen, пучекъ, хо-
холъ, пукъ; 1. букетъ; 2. драка, бой; 3. *sm. I.* 1.
amiga, страусъ, страусъ.
Strauß-binderin, *sf. u.* —mädfen, *en.* цвѣточница.
—feder, *sf.* страусовое перо....
Sträße *u.* **Sträße**, *sf.* 2. *Com.* черновая тетрадь....
Strébe-band, *sm. u.* **Strébe**, *sf.* 2. подкосъ, накосъ.
—mauer, *sf.* подстѣнокъ....[ная подпора
—pfeller, *sm.* контрфорсъ, быкъ, подпора....
Strében, *en.* стремиться, сдѣлаться; || (nach et-
was) домогаться, добиваться чего.
Stréckbar, *adj.* тягучъ, ковкій....
Stréckbarkeit, *sf.* тягучесть, ковкость *f.*....
Strécke, *sf.* 2. разстояние, пространство, полоса....
Strécken, *va.* вытягивать, растягивать; 1. (bad Ge-
wehr —) положить оружіе; сдаться; 2. (alle
Wite von sich —) растянуться; || околѣть.
sich —, *gr.* тануться....
Stréckwerk, *sm. sm.* Plattmühle.
Stréck, *sm. I.* 1. ударъ, толчекъ; || шутка, прока-
ам *f.*; || (bummer —) глупость *f.*, глупое дѣло.
Stréckeln, *va.* гладить рукою....
Strécken, *va. irr.* терѣть, гладить; 1. намазы-
вать, натирать; 2. опускать (парусъ); 3. пра-
вить, точить (оружіе); 4. сглаживать, сгреб-
бать (мѣру); 5. стѣчь (рѣками); 6. *en.* (срн)
проходить, надувать (о вѣтрѣ); 7. отлетѣть;
8. жетѣть икру, икрѣться. [мѣшка
gestrécken, *adj.* (—fene Note) одноязычная нѣта, ось-
Strécker, *in*, *x.* чесальщикъ (—шца) шерсти....
Stréck-brett, *sm.* дощатка, плуговой отвѣлъ....
—feuer, *sm. Chim.* отбивной огонь; || *Fortif.* пастиль-
—holz, *sm.* скребокъ....[ный огонь
—hölzchen, *sm.* зажигательная спѣчка....
—leder, *sm. u.* —riemen, *sm.* точильный ремѣнь.
—linie, *sf.* *Fortif.* оборонительная линія....
—maß *u.* —maße, *sm.* рѣсмуъ, чертокъ....
—nadel, *sf.* пробѣрная игла....
—netz *u.* —garn, *sm.* наволочная сѣть....
—ofen, *sm. Chim.* отбивная печь....
—stein, *sm.* пробѣрный камень; || осѣлокъ....
—winkel, *sm. Fortif.* фланковый уголъ....
Streif, *sm. I.* 1. и **Streifen**, *sm. I. dim.* Streifchen,
полоса, кусокъ, лоскутокъ; || лѣжка, выемка.

le réverbère....
le vol sur les grands chemins.
le voleur de grand chemin..
le cantonnier....
le péage, barrage....
le stratagème....
la stratégie; || stratégique..
dresser, hérissier....
se dresser, se hérissier; || se dé-
fendre, se débattre, se roidir.
le buisson, arbrisseau....[m
chenapan, coupeur de bourses
broncher, trébucher; || faillir,
chanceler, manquer, errer.
la touffe, huppe; 1. le bouquet;
2. le combat, la lutte, querelle;
3. l'autruche *f* (oiseau)
la bouquetière....
la plume d'autruche....
le brouillard, la main courante
l'étrésillon *m*, la contre-fiche.
le contre-fort....
contre-boutant, contre-fort *m*.
s'efforcer, tâcher, faire des ef-
forts; || tendre, aspirer à.
ductile, malléable....
la ductilité, malléabilité....
étendue, distance *f*, espace *m*.
étendre, allonger, étirer; 1. po-
ser les armes; se rendre; 2.
s'étendre tout de son long; ||
s'étendre....[crever
le coup; || le tour, la niche; ||
une sottise, bêtise, bêtise.
caresser, flatter de la main..
frotter; 1. étendre, oindre; 2.
baïsser (les voiles); 3. repas-
ser, aiguïser; 4. rader, rader
(une mesure); 5. fouetter; 6.
passer par, traverser; 7. par-
tir, s'envoler; 8. frayer.
une croche....
cardeur, -euse....
l'oreille *f* de charrue....
le feu de réverbère; || feu ra-
la racloire, radoire....[sant
une allumette chimique....
le cuir à rasoïr....
la ligne de défense....
le trusquin, équilboquet....
l'aiguille *f* à essayer....
la tirasse....
le fourneau de réverbère....
la pierre de touche; || pierre à
l'angle flaquant *m*. [aiguïser
la bande, raie, ligne; || la strie,
cannelure.

street-lamp.
highway-robbery.
highway-man.
road-labourer.
passage-toll.
stratagem.
strategy; || strategical.
to bristle up, ruffle.
to bristle up, stand up; || to
strive against, resist.
shrub, bush.
foot-pad, cut-purse.
to stumble, make a wrong step;
|| to err, fail.
bush, bunch, tuft; 1. nosegay;
2. combat, fight, struggle; 3.
the ostrich (a bird).
nosegay-woman, flower-girl.
ostrich feather.
waste-book, day-book.
prop, stay, buttress.
counter-fort.
buttress, prop, pier.
to strive, struggle, endeavour
|| to strive for, aspire at.
ductile, malleable.
ductility, malleability.
tract, extent, space, distance.
to stretch, extend; 1. to lay
down arms; to surrender; 2.
to fall sprawling; || to perish.
to stretch one's self.
stroke, blow, lash; || trick; ||
a stupid trick.
to caress with the hand.
to strike; 1. to spread; 2. to
strike (the sails); 3. to strap,
wet, sharpen; 4. to level (a
measure); 5. to flog, whip; 6.
to move, pass; 7. to migrate,
fly away; 8. to spawn.
a quaver.
carder, wool-comber.
plough-ear.
reverberatory fire; || flank fire.
strike.
lucifer match.
strop, razor-strop.
line of defence, flank
beam-compass.
touch-needle.
drag-net, trammel.
reverberatory furnace.
touch-stone; || hone.
flanking angle.
band, stripe, streak; || fluting,
channeling.

Streifen , <i>vn.</i> рысать; 1. дѣлать набѣги, навзды- мачать; 2. (an etwas) дотрогнуться до чего, слег- ка задѣть; 3. вс. сдирать, слегка ранить, ца- рапать; 4. дѣлать полосы на чемъ.	rôder ; 1. faire des incursions, battre l'estrade; 2. raser, ef- fleurer; 3. écorcher légère- ment; 4. rayer, canneler.	to rove; 1. to make incursions or inroads; 2. to touch, graze; 3. to hurt the skin; 4. to stripe, fute, channel.
Streiferel , <i>sf.</i> 2. набѣгъ, нападеніе, навздъ.....	l'incursion, irruption <i>f.</i>	incursion, inroad.
Streifig , <i>adj.</i> полосатый.....	rayé, strié.....	streaky, striped.
Streiflicht , <i>sn.</i> проходной свѣтъ.....	échappée <i>f</i> de lumière. [peau le coup de feu qui effleure la la patrouille.....	faint gleam of light. grazing-shot. patrol.
— schuß , <i>sm.</i> мимопролётный выстрѣлъ.....	légère blessure, éraflure <i>f.</i> [f course, expédition; || incursion	wound on the skin, scratch. expedition; || incursion.
— wache , <i>sf.</i> дозоръ, рундъ, патруль <i>m.</i>	dispute, querelle <i>f</i> , démêlé, dif- férend; || combat <i>m</i> , lutte <i>f.</i>	quarrel, dispute, contest, de- bate; || combat, fight.
— wunde , <i>sf.</i> легкая рана.....	la hache d'armes.....	battle-axe.
— zug , <i>sm.</i> развздъ; || набѣгъ, навздъ.....	une question agitée, question.	question, matter of dispute.
Streit , <i>sm.</i> 1. споръ, ссора, раздоръ, брань <i>f</i>; || бѣтва, сраженіе, борьба.....	le paon de mer, combattant..	ruff (a bird).
Streit-axt , <i>sf.</i> бѣлдышъ.....	le maillet d'armes.....	mallet.
— frage , <i>sf.</i> спорный пунктъ или вопросъ.....	le procès, litige, la cause. ...	law-suit, action, cause.
— hahn , <i>sm.</i> птвица, турухтанъ.....	la massue, masse d'armes...	mace, club.
— hammer , <i>sm.</i> бѣлдышъ.....	les forces agissantes <i>f.</i>	active forces <i>pl.</i>
— handel , <i>sm.</i> векъ, спорное дѣло.....	le cheval de bataille.....	war-horse.
— kolben , <i>sm.</i> палица, дубина, булава.....	la dissertation, dispute.....	dissertation, controversy.
— kräfte , <i>s. pl.</i> Milit. дѣйствующія войска.....	l'humour contentieuse <i>f.</i>	quarrelsome disposition.
— ross , <i>sm.</i> боевой конь, ратный конь.....	contentieux, litigieux.....	contentious, litigious.
— schrift , <i>sf.</i> письменное разсужденіе, диссертация.....	le char de combat.... [versé propre au combat; || contro-	war-chariot, car. fit for battle; || disputable.
— sucht , <i>sf.</i> охота спорить, сварливость <i>f.</i> [цѣл	se battre, combattre; || dispu-	to fight, combat, war; || to dis-
— süchtig , <i>adj.</i> спорливый, сварливый.....	ter, débattre, contester.	pute, debate.
— wagen , <i>sm.</i> боевая колесница.....	le combattant; || disputeur..	a combatant; || disputant.
Streitbar , <i>adj.</i> ратный; || спорный.....	litigieux, en controverse; ||	contentious, disputable; || con-
Streiten , <i>vn.</i> irr. сражаться, драться, бороться, воевать; || спорить, противорѣчать.	plaidant, en litige.	tending, litigant.
Streiter , <i>sm.</i> 1. поборникъ, подвижникъ; || спорщикъ.	la dispute, le différend.....	dispute, quarrel, variance.
Streitig , <i>adj.</i> спорный, сомнительный; || споря- щій, ссорящійся, тяжущійся.	rude, rigoureux; || sévère; -ment la sévérité, rigueur, rigidité.	rough, rigorous; || severe, rigid severity, rigour, rigidity. [-ly
Streitigkeit , <i>sf.</i> 2. ссора, споръ..... [adv.-го	la litière, paille.....	litter, bed of straw.
Streng и -ge , <i>adj.</i> суровый, жестокий; || строгий;	le poudrier, sablier.....	pounce-box, sand-box.
Strenge , <i>sf.</i> строгость, суровость <i>f.</i>	la poudre, le sable.....	sand, writing-sand.
Streu , <i>sf.</i> подстилка, солома.....	le sucre en poudre.....	powdered sugar, raw sugar.
Streu-büchse и -sandbüchse , <i>sf.</i> песочница.....	répandre, jeter, joncher...	to strew, spread, sprinkle.
— sand , <i>sm.</i> песокъ (для засыпки писаннаго)...	trait <i>m</i> , ligne, raie; 1. virgule;	stroke, dash, line; 1. comma;
— zucker , <i>sm.</i> толченый сахаръ.....	2. contrée, région; 3. volée <i>f</i> ;	2. country, region; 3. flight.
Streuen , <i>va.</i> сыпать, усыпать.....	4. le poil (du drap); 5. le fil (du bois); 6. tout d'un trait;	flock; 4. vein; 5. grain; 6. all at once, in one effort; 7.
Strich , <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Strichelfen, черта, линія; 1. запя- тая; 2. полоса (земли), страна; 3. стая (птица); 4. вѣрса (у сукна); 5. жѣла (es décern); 6. (in einem -fr) однимъ махомъ; 7. (einen — durch die Rechnung machen) поперецать намѣренію.	7. traverser les projets.	to cross one's designs.
Strich-punkt , <i>sm.</i> Gram. точка съ запятою.....	le point-virgule.....	semicolon.
— regen , <i>sm.</i> дождь идущій полоскою.....	une pluie partielle.....	partial rain, shower.
— vogel , <i>sm.</i> отлѣтная птица.....	l'oiseau de passage <i>m.</i>	bird of passage.
— welse , <i>adv.</i> полосами.....	par traits, par bandes.....	by strokes, by lines.
Strick , <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Strickchen, верѣвка, бечевка.....	la corde.....	cord, rope, string.
Strick-beere , <i>sf.</i> брусника (см. Preiselbeere)....	la canneberge, airelle rouge.	cranberry, red bilberry.
— beutel , <i>sm.</i> кошелекъ, ридикюль <i>m.</i>	le sac à ouvrage, ridicule...	knitting-bag.
— garn , <i>sm.</i> чулочная пряда.....	le fil à tricoter.....	knitting yarn.
— leiter , <i>sf.</i> верѣвочная лѣстница.....	l'échelle <i>f</i> de cordes.....	ladder of ropes.
— nadel , <i>sf.</i> вязальная спица..... [чекъ	l'aiguille <i>f</i> à tricoter.....	knitting-needle.
— scheide , <i>sf.</i> влагалище для вязальныхъ спи-	l'affiquet <i>m.</i>	knitting-sheath. [ting work
— zeug , <i>sm.</i> вязальный приборъ; || вязанье.....	les outils <i>m</i> à tricoter; || le trico-	knitting implements; || knit-
Stricken , <i>va.</i> вязать; || <i>sn.</i> 1. вязанье.....	tricoter; || le tricotage. [tage	to knit; || the knitting.
Stricker , <i>-in</i> , <i>s.</i> вязальщикъ, -щица.....	tricoteur, -euse.....	knitter.

Striegel, <i>sf.</i> 2. скреби́ца, чесалка.....	l'étrille <i>f.</i>	curry-comb.
Striegeln, <i>sa.</i> чистить скреби́цею; || <i>fig.</i> на- скакиваться надъ кля́мъ; || мучать ко́ло.	étriller (<i>un cheval</i>); || tourner en ridicule; || vexer.	to curry (<i>a horse</i>); || to cri- ticize; || to torment, plague.
Strieme, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Striettschen, синева́, сѣній рубецъ.	la meurtrissure.....	stripe, bruise.
Striemig, <i>adj.</i> избѣтый, въ синева́хъ..... [<i>момъ</i>]	livide, meurtri.....	bruised, livid.
Striesel, <i>sf.</i> 2. куля́чъ, сдобный хлѣбъ съ изю- мъ.	une brioche.....	a cake.
Strippe, <i>sf.</i> 2. пѣтля, ушко́ (<i>у сапога</i>); || штри́пка.	le tirant (<i>de botte</i>); || sous-pied.	boot-strap; || strap, foot-strap
Stroh, <i>sm.</i> I. соло́ма; <i>adj.</i> соло́мянный.....	la paille; le chaume.....	straw.
Stroh-blume, <i>sf.</i> растѣ́нiе, сухоцвѣ́тъ.....	le xéranthème, l'immortelle <i>f.</i>	xeranthemum, everlasting.
—bund, <i>sm.</i> сѣ́зка соло́мы.....	une botte de paille.....	truss of straw.
—butter, <i>sf.</i> ма́сло ба́тое зимо́ю.....	le beurre d'hiver.....	winter-butter.
—dach, <i>sm.</i> соло́мянная кры́ша.....	le toit de chaume.....	thatched roof, straw-roof.
—decke, <i>sf.</i> соло́мянная покрѣ́шка.....	le paillason.....	cover of straw, straw-mat.
—farbe, <i>sf.</i> па́левый или соло́мянный цвѣ́тъ....	la couleur de paille.....	straw-colour.
—farben u. —farbig, <i>adj.</i> па́леваго цвѣ́та.....	de couleur de paille.....	straw-coloured.
—fidel, <i>sf.</i> дере́вянная гармо́нка.....	le claquebois, régale.....	regale, wooden dulcimer.
—halm, <i>sm.</i> соло́мнина, соло́мника.....	la paille, le fétu, brin de paille.	straw, halm.
—hut, <i>sm.</i> соло́мянная шля́па.....	le chapeau de paille.....	straw-hat.
—hütte, <i>sf.</i> хажина кры́тая соло́мою..... [<i>т</i>]	la chaumière.....	thatched cot.
—junfer, <i>sm.</i> дере́вѣнскiй двора́нчикъ, недоросль	le gentillâtre.....	country-squire.
—kopf, <i>sm.</i> глупѣ́тъ.....	une bûche, un être stupide...	a blockhead, silly person.
—mann, <i>sm.</i> соло́мянное пѣ́гало; || дере́вянный (<i>es</i>	l'épouvantail <i>m</i>; || le mort (<i>au</i>	scare-crow; || dummy.
—matte, <i>sf.</i> соло́мянная ро́гожа..... [<i>сидѣть</i>]	la natte, le paillason. [<i>whist</i>]	mat, straw-mat.
—sack, <i>sm.</i> соло́менникъ.....	la pailasse.....	straw-mattress.
—schneidestuhl, <i>sm.</i> соло́морѣ́зка.....	le coupe-paille.....	chaff-cutting machine.
—stuhl, <i>sm.</i> соло́мянный сту́лъ.....	la chaise de paille.....	straw-bottomed chair.
—teller, <i>sm.</i> соло́мянный кружо́къ для блю́дъ..	le porte-assiette (<i>en paille</i>)..	straw-mat for dishes.
—wisch, <i>sm.</i> соло́мянное помелѣ́.....	le bouchon de paille.....	wisp of straw.
—witwer, —we, <i>s.</i> време́нный вдовѣ́тъ, —ная вдо- ва́ (<i>до вре́мѣя отсутствiя жены или мужа</i>).	le mari (<i>ou la femme</i>) dont la femme (<i>ou le mari</i>) est absente	widower or widow for a short time, mock-widower or wi- of straw, made of straw. [<i>dow</i>
Strohern u. Strothern, <i>adj.</i> соло́мянный.....	de paille, fait de paille.....	river, great river; || stream, tor- rent; || flood (<i>of tears</i>).
Strom, <i>sm.</i> I. 1. б. рѣ́ка, больша́я рѣ́ка; || течѣ́нiе, стре́мленiе; || пото́къ (<i>слѣ́зъ</i>). [<i>чѣ́нiю</i>]	le fleuve; || courant (<i>de l'eau</i>); || un torrent (<i>de larmes</i>).	down river, down the stream. against the stream, up stream.
Strom-ab u. —abwärts, <i>adv.</i> внизъ по рѣ́кѣ, по те- —auf u. —aufwärts, <i>adv.</i> вверхъ по рѣ́кѣ, про- —weise, <i>adv.</i> пото́комъ..... [<i>тивъ течѣ́нiя</i>]	en aval, à vau-l'eau... [<i>vière</i> en amont, en remontant la ri- par torrents.....	in torrents.
Stromen, <i>sm.</i> течъ, лѣ́ться, стре́миться.....	couler, ruisseler.....	to stream, run, gush, flow.
Stromling, <i>sm.</i> I. 1. рѣ́ба, калѣ́ка, сала́кушка....	la sardine, le célerin (<i>poisson</i>).	pilchard, sardine.
Stromung, <i>sf.</i> 2. течѣ́нiе, стре́мленiе.....	le courant, cours rapide.....	streaming, flood, current.
Strophe, <i>sf.</i> 2. стро́фа.....	la strophe.....	strophe.
Stropp, <i>sm.</i> I. 1. Mar. стро́пъ.....	l'estrope <i>f.</i>	strop.
Stroffen, <i>sm.</i> быть набѣ́тымъ члѣ́мъ; || возбу́ловать; || гордѣ́ться, хва́статься члѣ́мъ.	regorger de; || abonder; || s'en- orgueillir, se vanter de.	to be puffed up with; || to a- bound; || to be proud of.
Strudel, <i>sm.</i> I. водоворо́тъ, пучи́на; || <i>fig.</i> вихрь <i>m.</i>	le tournant; || le tourbillon. [<i>т</i>]	whirlpool, eddy, vortex.
Strudelkopf, <i>sm.</i> горя́чiй или возбу́женный чело- Strudeln, <i>sm.</i> быть клокочѣ́тъ; || кру́титься. [<i>ва́къ</i>]	tête chaude <i>f</i> , esprit fougueux bouillonner; || tournoyer, tour- le bas..... [<i>billonner</i>	hot-brained person. to bubble, spout; || to whirl!
Strumpf, <i>sm.</i> I. 1. <i>dim.</i> Strumpfen, чуло́къ.....	la jarrettière.....	stocking.
Strumpf-band, <i>sm.</i> I. 3. б. чуло́чная подва́зка.....	le métier à bas.....	garter.
—stuhl, <i>sm.</i> чуло́чный тка́цкiй станокъ.....	le métiier à bas.....	stocking-loom.
—wirker, <i>sm.</i> чуло́чный тка́чъ, чуло́чникъ.....	le chaussellier-bonnetier....	stocking-weaver, hosier.
Strunk, <i>sm.</i> I. 1. б. пень <i>m</i>; || кочерѣ́га.....	la souche; || le trognon (<i>de chou</i>).	stub; || stump (<i>of cabbage</i>).
Strunt u. Strund, <i>sm.</i> I. por. дра́нь <i>f</i> , дра́згъ.....	l'ordure <i>f.</i>	dirt, filth.
Strünze, <i>sf.</i> 2. por. пегѣ́дная же́нщина; || ба́ба....	une salope; || vieille carcasse.	slut; || an old hag.
Strüppig, <i>adj.</i> взѣ́рошенный, растре́панный.....	dressé, hérissé.....	bristly, staring, shaggy.
Strüß, <i>sf.</i> 2. стру́гъ (<i>плоскодонное судно</i>).....	une grande barque.....	a large boat.
Stubbe, <i>sf.</i> 2. оста́токъ отру́бленнаго пня.....	la souche.....	stub, stump.
Stübchen, <i>sm.</i> <i>dim.</i> четы́ре кру́жки (<i>мѣра</i>).....	une mesure de quatre pots..	gallon (<i>a measure</i>).
Stube, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Stübchen, ко́мната, го́рница....	la chambre, pièce.....	room, apartment

Stuben-arrest, *sm.* комнатный или домовый арест.
 — **burſch** и. — **geſell**, *sm.* комнатный товарищ...
 — **hütſer**, *sm.* истопник...
 — **hüſer** и. — **ſtger**, *sm.* домохозя...
 — **mädchen**, *sm.* горничная...
Stüber, *sm.* I. шельокъ; || штыверъ (монета)...
Stuch, *sm.* I. и. **Stuchatür**, *sf.* штукатурка...
Stuch, *sm.* I. 1. *dim.* **Stüſchen**, кусокъ, часть *f*; 1. кусокъ (цѣльный); 2. годовая (счета); 3. *Artill.* орудіе, пушка; 4. *Théât. Mus.* пѣса; 5. *fig.* шутка, штука; 6. (große — de halten auf) очень уважать кого; 7. (in vielen — den) во многихъ отношеніяхъ; 8. (von — zu —) подробно.
Stuchatür-arbeit, *sf.* штукатурная работа...
 — **arbeiter**, *sm.* штукатуръ...
Stüſſeln и. — **ſſen**, *sa.* разрѣзывать на куски, крошить; || пзъ кусковъ стпвать; || кропать.
Stüſſ-bett, *sm.* и. — **bettung**, *sf.* *Artill.* платформа...
 — **ſaß**, *sm.* бочка въ пятнадцать ведеръ...
 — **gleiſer**, *sm.* пушечный мастеръ... [аворъ
 — **gleiſerel**, *sf.* и. — **hof**, *sm.* литейная, литейный
 — **gut**, *sm.* пушечный металлъ; || *Com. (pl. -güter)* товары *m* въ тѣкахъ; || *Mar.* разные товары.
 — **kuſel**, *sf.* пушечное ядро...
 — **pferd**, *sm.* артиллерійская лошадь...
 — **porte**, *sf.* *Mar.* портъ (пушечный)...
 — **ſeſer**, *sm.* *Typ.* наборщикъ полость...
 — **weiſe**, *adv.* по частямъ, кусками; || порознь...
 — **werk**, *sm.* шутчая работа; || несовершенная работа; || *fig.* несовершенное дѣло.
 — **wiſcher** и. — **riſer**, *sm.* *Artill.* банныкъ...
Student, *sm.* II. 2. студентъ; — *ten*, студентскій...
Studiren, *sm.* учиться чему; || обучаться (въ уни-
Studir-lampe, *sf.* кабинетная лампа. [*seruiméto*]
 — **stube**, *sf.* комната для занятій...
Stübium, *sm.* I. (*pl. -dien*) учение, учёное занятіе...
Stüſe, *sf.* 2. *dim.* **Stüſſchen**, ступень *f*, ступенька; || стѣпень *f*; || *Métall.* штуфъ руды.
Stüſſen-ſolge и. — **leiter**, *sf.* постепенность *f*...
 — **jahr**, *sm.* климактерическій годъ...
 — **psalm**, *sm.* степенный псаломъ...
 — **weiſe**, *adv.* постепенно, мало по малу...
Stüſer и. **Stüſſer**, *sm.* чистая руда...
Stuhl, *sm.* I. 1. *dim.* **Stüſſchen**, стулъ (*pl.* стұльи); 1. престолъ (ианскій); 2. станокъ (модуль); 3. (zu — le gehen) испражняться.
Stühl-feler, *sf.* (Petri) праздникъ Св. Петра (въ Римѣ).
 — **ſlechter** и. — **blinder**, *sm.* переплетчикъ стульевъ.
 — **gang**, *sm.* испражненіе...
 — **lehne**, *sf.* стұльная спинка...
 — **wagen**, *sm.* шарабанъ...
 — **zäpfchen**, *sm.* *Méd.* слабительная сосулька...
 — **zwang**, *sm.* *Méd.* натұга при испражненіи...
Stūlpe и. **Stūlpe**, *sf.* 2. поле (у шалы); || растрұ-
 бье, отворотъ (у сапога); || крышка.
Stūlpen, *sa.* положить крышку на чѣмъ...
Stūlpe-nase, *sf.* выдѣнутый носъ...
 — **ſtiefel**, *sm.* отворотный сапогъ...

les arrêts *m* dans sa chambre.
 le camarade de chambre...
 le chauffeur de poêles...
 le casanier, homme sédentaire.
 la fille de chambre...
 la chiquenaude; || le stuver,
 le stuc... [stuyver
 morceau, fragment *m*; 1. pièce;
 2. 3. 4. pièce *f* (de détail; d'ar-
 tillerie; de théâtre); 5. le tour,
 la niche; 6. faire grand cas
 de; 7. à plusieurs égards; 8.
 de point en point.
 l'ouvrage de stuc *m*...
 le stucateur...
 morceler, mettre en pièces; ||
 rapiécer; || ravauder.
 la plate-forme de batterie...
 une barrique...
 le fondeur de canons...
 la fonderie de canons...
 le bronze, airain; || la marchan-
 dise en ballots; || la cueillette.
 le boulet de canon...
 le cheval d'artillerie...
 le sabord...
 le paquetier...
 par pièces; || en détail...
 ouvrage *m* à la pièce; || ouvrage
 défectueux; || chose imparfaite
 l'écouvillon *m*... [f
 l'étudiant *m*...
 étudier; || faire ses études...
 la lampe de cabinet...
 le cabinet d'étude...
 l'étude *f*...
 la marche; || le degré, éche-
 lon; || le minéral, la mine.
 la gradation...
 l'année climacérique *f*...
 le psaume graduel...
 graduellement, par degrés...
 le minéral pur...
 la chaise, le siège; 1. siège (a-
 postolique); 2. le métier (de tis-
 serand); 3. aller à la selle.
 la Chaire de St Pierre (18 janv.)
 l'empailleur *m* de chaises...
 la selle, évacuation...
 le dossier d'une chaise...
 le char à bancs...
 le suppositoire...
 le ténisme, l'épreinte *f*...
 le retroussis; || revers (de botte),
 la genouillère; || couvercle *m*.
 mettre un couvercle sur...
 un nez retroussé...
 la botte à revers...

confinement in one's own room
 fellow-lodger, comrade.
 stove-heater.
 sedentary person, recluse.
 chamber-maid, house-maid.
 filig; || styver (a coin).
 stuc, stucco.
 morcel, fragment; 1. piece; 2.
 head (of cattle); 3. piece of
 ordnance; 4. piece, play; 5.
 trick; 6. to make much of
 one; 7. in many points; 8.
 exactly, to the full.
 stucco-work, stucco.
 worker in stucco.
 to cut in pieces; || to cut up;
 || to patch, piece.
 platform of a battery.
 hogshead.
 cannon-founder.
 cannon-foundry.
 bronze, gun-metal; || goods in
 bales; || mixed cargo.
 bullet, ball, shot.
 artillery-horse.
 port, port-hole.
 compositor of slips.
 by pieces; || by retail.
 piece-work; || defective work;
 || imperfect thing.
 sponge, rammer.
 student.
 to study; || to be at a university.
 reading-lamp.
 study, closet.
 study.
 step; || step, degree; || ore,
 piece of ore, mineral.
 gradation.
 climacterical year.
 gradual psalm.
 gradually, by degrees.
 pure ore.
 chair, stool, seat; 1. aposto-
 lical see; 2. loom, frame; 3.
 to go to stool.
 St Peter's day.
 chair-bottomer.
 stool, evacuation.
 back of a chair.
 pleasure car.
 suppository.
 tenesmus
 brim (of a hat); || facing, up
 (of a boat); || cover, lid.
 to put a cover on.
 a turned up nose.
 top-boot.

Stumpf, *adj.* тупой; || безгласный, безмолвный..
 Stummel и Stümmel, *sm.* I. кончикъ, остатокъ;
 || пень *m*; || огарокъ (*сечь*).
 Stümmeln, *va.* обрубать, окорнять, изуродовать..
 Stümmtheit, *sf.* тупота; || безмолвие.....
 Stümper, *sm.* I. кропатель *m*; || дурной агрокъ..
 Stümperel, *sf.* 2. плохая работа, кропаніе.....
 Stümperen, *va.* худо дѣлать, кропать.....
 Stumpf, *adj.* тупой; 1. утѣченный (*о конусѣ*); 2.
 (— werden) тупѣть; 3. (— machen) тупѣть; 4.
 (die Zähne — machen) набивать оскомину; 5.
sm. I. 1. *dim.* Stümpfchen, кончикъ, остатокъ,
 обломокъ; 6. огарокъ (*сечь*); 7. пень *m*; 8.
 (mit — und Stiel) совсѣтъ, совершенно.
 Stümpfen, *va.* тупѣть, притуплять.....
 Stümpftheit, *sf.* тупость *f*.....
 Stümpf-Zegel, *sm.* *Geom.* утѣченный конусъ.....
 —nase, *sf.* тупой носъ; || тупоносый.....
 —schwanz, *sm.* короткій хвостъ; || кургузый..
 —sinn, *sm.* тупоуміе.....
 —sinnig, *adj.* тупоумный, тупой.....
 —winkelig, *adj.* *Geom.* тупоугольный.....
 Stünde, *sf.* 3. *dim.* Stündchen, часъ; 1. лѣга, мѣла
 (4 *seperim.*); 2. урокъ; 3. (— den geben) давать урокъ..
 Stünden-brett, *sm.* *Mar.* кружѣкъ съ изображеніемъ
 —glas, *sm.* песочные часы..... [компаса
 —kreis и. —zirkel, *sm.* *Astr.* часовый кругъ.....
 —lang, *adv.* по дѣлымъ часамъ, нѣсколько ча..
 —langer, *sm.* учитель *m* по часамъ..... [содѣ
 —schlag, *sm.* бой часовъ.....
 —vergleichniß, *sm.* таблица уроковъ.....
 —weise, *adv.* по часамъ.....
 —zeiger, *sm.* часовая стрѣлка.....
 Stündig, *adj.* продолжающіеся одинъ часъ.....
 Stündlich, *adj.* ежечасный; *adv.* съ часъ на часъ..
 Sturm, *sm.* I. 1. *dim.* бѣра, непогода, штормъ; 1. штормъ,
 приступъ; 2. волненіе, возмущеніе; 3. (— schla-
 gen od. blasen) подавать сигналъ къ приступу;
 4. (— laufen) втѣ на приступъ; 6. (— läuten)
 ударять въ набѣтъ, бить тревогу..
 Sturm-buch, *sm.* *Milit.* таранъ.....
 —glocke, *sf.* набатный колоколъ.....
 —haube, *sf.* шпашѣкъ, шлемъ..... [лѣстница
 —leiter, *sf.* штормовая лѣстница; || пожарная
 —pfahl, *sm.* *Fortif.* штормовалъ. наклонный пали..
 —schritt, *sm.* *Milit.* шагъ на штыки..... [сѣдъ
 —segel, *sm.* *Mar.* брѣзокъ.....
 —vogel, *sm.* бурная птица.....
 —wetter, *sm.* бурная погода.....
 —wind, *sm.* бѣра, вихрь *m*, вьюга.....
 Stürmen, *va.* и *va.* шумѣть, свирѣствовать; 1.
 дѣлать приступъ, штормовать; 2. бросаться,
 нападать на что; 3. быть въ набѣтъ; 4. (ein-
 haufen —) вриваться сѣлою въ домъ; 5. (eine
 Thür —) вломаться въ дверь; 6. (die Erde
 heben —) взбѣжать на лѣстницу..
 Stürmisch, *adj.* бѣрный; || вспыльчивый. [шеніе
 Sturm, *sm.* I. 1. *dim.* паденіе, обрывъ; || разореніе, разру

muet; || muet, silencieux...
 le bout, morceau; || tronçon;
 || un bout (*de chandelle*).
 tronquer, mutiler, défigurer.
 le mutisme; || le silence....
 le bousilleur; || une mazette..
 le bousillage, ravaudage...
 faire avec ineptie, bousiller..
 émoussé, obtus; 1. tronqué; 2.
 s'émousser; 3. émousser; 4.
 agacer les dents; 5. le bout,
 morceau, tronçon; 6. bout (*de*
chandelle); 7. souche *f*; 8. en-
 tièrement, radicalement.
 émousser.....
 l'état émoussé *m*.....
 le cône tronqué.....
 le nez camus; || un camard..
 queue écourtée *f*; || un courtaud.
 hébétude mentale, stupidité *f*.
 stupide, imbécile.....
 obtusangle, à angle obtus...
 l'heure *f*; 1. l'aliène; 2. la leçon;
 3. donner des leçons.
 le renard (*de pilote*)......
 le sablier.....
 le cercle horaire.....
 pendant des heures entières..
 un maître qui court le cachet.
 la sonnerie des heures.....
 le tableau des leçons.....
 par heure, à l'heure.....
 l'aiguille *f* des heures.....
 qui dure une heure... {heure
 de chaque heure; d'heure en
 tempête *f*, orage; 1. assaut *m*;
 2. fougue, impétuosité *f*; 3.
 donner le signal de l'assaut.
 4. monter à l'assaut; 5. son-
 ner l'alarme *ou* le tocsin.
 le bélier (*machine*)......
 le tocsin, beffroi.....
 le casque, armet. [d'incendie
 échelle d'escalade; || échelle *f*
 la fraise, palissade.....
 le pas de charge.....
 la voile de fortune.....
 le pétrel, oiseau de tempête..
 un gros temps, une tempête..
 le vent impétueux, ouragan..
 faire un orage; 1. donner l'as-
 saut; 2. se jeter sur, assaillir;
 3. sonner le tocsin; 4. forcer
 l'entrée d'une maison; 5. en-
 foncer une porte; 6. monter
 l'escalier rapidement.
 orageux; || fougueux.....
 éboulement *m*, chute; || ruine *f*.

dumb; || mute, silent.
end, bit, stub; || stump; || end,
piece (of candle).
to maim, mutilate, cripple.
dumbness; || silence.
bungler; || awkward fellow.
bungling, botching.
to bungle, buddle.
blunt, dull, obtuse; 1. truncated;
2. to grow blunt; 3. to blunt;
4. to set the teeth on edge; 5.
end, morcel; 6. bit of candle;
candle-end; 7. stump; 8. ut-
terly, radically.
to blunt, dull.
bluntness, dullness.
a truncated cone.
flat nose; || flat-nosed person.
curtail; || docked, dock-tailed.
stupidity, dullness.
stupid, dull.
obtuse-angled.
hour; 1. league, mile; 2. les-
son; 3. to give lessons.
traverse-board (of the pilot).
hour-glass, glass.
horary circle.
several hours long.
teacher by hours.
stroke of the hours.
list of the lessons.
hourly, by the hour.
hour-hand (of a clock).
lasting an hour.
of every hour; hourly.
storm, tempest; 1. assault; 2.
impetuosity, fury; 3. to sound
an assault; 4. to mount to
the assault; 5. to ring the
alarm-bell.
battering-ram.
tocsin, alarm-bell, storm-bell.
helmet, head-piece.
scaling-ladder; || fire-ladder.
fraise, palisade.
storming step.
cross-jack sail.
petrel, stormy petrel.
stormy weather.
hurricane, squall.
to storm, roar; 1. to mount to
the assault; 2. to fall upon, as-
sail; 3. to ring the alarm-bell;
4. to force into a house; 5.
to break up a door; 6. to tear
up stairs helter-skelter.
stormy; || impetuous.
falling, fall; || ruin, overthrow.

Sturz-bach , <i>sm.</i> палунъ, водопадъ.....	le torrent en cascade.....	torrent, waterfall.
— bad , <i>sm.</i> обливаніе холодною водою.....	l'affusion <i>f</i> (d'eau froide)....	affusion.
Sturzbeker , <i>sm.</i> кѹбокъ съ крышкою.....	une coupe avec un couvercle.	a cup with a lid.
Stürze , <i>sf. 2. dim.</i> Stürzchen, крышка на горшѹкъ..	le couvercle.....	cover, pot-lid.
Stürzen , <i>vn.</i> (sich) низрину́ться, стремглавъ па- дать; 1. валѣться, обрушѣться, кидѣться; 2. <i>ca.</i> свергать, низвергать; 3. погружать, бросать.	s'abattre, tomber brusquement 1. se précipiter, se jeter; 2. précipiter; 3. renverser, jeter.	to tumble, fall; 1. to fall into, tumble down; 2. to cast down; 3. to overthrow.
Sturzgut , <i>sm.</i> <i>Com.</i> насыпной товаръ.....	marchandise chargée en gre- le tombereau, haquet... [nier	goods laden in bulk.
— garren , <i>sm.</i> тележка о двухъ колесахъ.....	un gros coup de mer.....	tumbrel, dray.
— see , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> сѣльное волненіе.....	la jument, cavale.....	heavy sea. mare.
Stüte , <i>sf. 2.</i> кобыла, кобылица.....	la poulliche.....	colt, foal, filly.
Stüten-fohlen и. — füllen , <i>sm.</i> молодая кобылка..	le valet de haras.....	groom in a stud.
— knacht , <i>sm.</i> конскѣхъ при конскомъ заводѣ....	le directeur de haras.....	stud-master.
— meister , <i>sm.</i> смотритель т на дѣ конскими заво- — milch , <i>sf.</i> кобылье молоко..... [даши	le lait de jument.....	mare's milk.
Stuterei , <i>sf. 2.</i> конскій заводъ.....	le haras.....	stud.
Stuß , <i>sm.</i> (auf den —) внезапно, немедленно.....	inopinément, sur-le-champ..	upon the spot, suddenly.
Stuß-bart , <i>sm.</i> короткіе усы, усѣки т.....	une petite moustache.....	little mustaches.
— büchse , <i>sf.</i> и. — rohr , <i>sm.</i> штүцеръ, мушкетонъ.	le mousqueton, la carabine..	muskatoon, carbine, rifle.
— kopf , <i>sm.</i> упрямецъ.....	un caractère entêté.....	stubborn fellow.
— ohr , <i>sm.</i> корпюхая собака или лошадь.....	chien ou cheval essorillé m..	crop-eared horse or dog.
— perrücke , <i>sf.</i> круглый парякъ.....	la perruque à nœuds.....	bob, bob-wig.
— schwanz , <i>sm.</i> кургузая собака или лошадь....	chien ou cheval écourté m..	dock-tailed horse or dog.
— uhr и. Stoßuhr , <i>sf.</i> столовые часы.....	la pendule de cheminée.....	table-clock.
Stütze , <i>sf. 2.</i> подпора, подставка, подпорка.....	le soutien, support, appui... s'étonner, être stupéfait; || rogner, tondre, couper.	stay, prop, support. to start at, be astonished; || to lop, dock, crop.
Stützen , <i>vn.</i> изумляться, остолебенѣть; || <i>ca.</i> обру- бать, подсажать, подрѣзывать.	appuyer, étayer; || s'appuyer.	to prop, stay; || to rest on.
Stützen , <i>ca.</i> подпирать; || <i>sich</i> —, опираться на что.	le petit-maitre; || le mousqueton	dandy, spark; || muskatoon.
Stützer , <i>sm. I.</i> щеголь т; || <i>Milit.</i> штүцеръ.....	étonné, frappé, stupéfait... le style; || style (du calendrier).	startling, staggered.
Stützig , <i>adj.</i> изумлённый, остолебенѣлый.....	donner le style convenable à. écrivain qui a un beau style.	style; || style (in chronology).
Styl , <i>sm. I.</i> слогъ; || <i>Chron.</i> стиль т (календарскій).	de style, relatif au style.... le don de la persuasion.....	to pen, put to paper. writer, penman.
Styllstren , <i>ca.</i> писать хорошихъ слогомъ.....	subordonné, subalterne.....	relating to style. faculty of persuasion.
Stylist , <i>sm. II. 2.</i> пишущій хорошихъ слогомъ....	un objet; || un sujet; || le sujet.	subaltern, inferior.
Styllistisch , <i>adj.</i> стилстическій.....	le sublimé.....	matter; || fellow; || subject.
Stüda (саада) и. — de , <i>sf.</i> даръ убѣжденія.....	sublimier, volatiliser.....	sublimate.
Subaltern , <i>adj.</i> подчинённый, младшій.....	le sublimatoire.....	to sublimate, volatilize.
Subject , <i>sm. I. 1.</i> предметъ; || человекъ; || <i>Gram.</i> под- — Sublimat , <i>sm. I.</i> <i>Chim.</i> суклемъ, возгонъ. [лежащее	sublunaire.....	subliming-pot.
Sublimieren , <i>ca.</i> сублимовать, возгонять.....	le souscripteur, abonné.....	sublunary.
Sublimiergefäß , <i>sm.</i> <i>Chim.</i> возгоночный сосѹдъ...	souscrire, s'abonner à.....	subscriber.
Sublunärisch , <i>adj.</i> подлунный.....	la souscription, l'abonnement	to subscribe for.
Subscribent , <i>sm. II. 2.</i> подписчикъ.....	les subsides m..... [m	subscription.
Subscription , <i>sf. 2.</i> подписка.....	le substantif, le nom.....	subsidies pl.
Subsidien , <i>s. pl.</i> вспомогательныя деньги.....	la substance, matière; || sub- substituer, remplacer. [stance	substantive, noun.
Substantiv , <i>sm. I. 1.</i> <i>Gram.</i> существительное ямя..	subtil, fin, délié; || rosé.....	substance, matter, || substance.
Substanz , <i>sf. 2.</i> вещество, матерія; || сѹщность <i>f.</i>	la soustraction.....	to substitute.
Substituieren , <i>ca.</i> замѣнять чѣмъ мѣсто другимъ..	le nombre à soustraire.....	subtile; || subtle, captious.
Subtil , <i>adj.</i> тонкій, пѣжный; || хитрый.....	soustraire, déduire, défalquer.	subtraction.
Subtraction , <i>sf. 2.</i> <i>Arithm.</i> вычитаніе.....	le secours, renfort.....	the subtrahend.
Subtrahend , <i>sm. II. 2.</i> вычисленное.....	la sonde.....	to subtract.
Subtrahieren , <i>ca.</i> вычитать (вычесть).....	chercher, rechercher; || tâcher;	succour.
Succurs , <i>sm. I. 1.</i> <i>Milit.</i> помощь <i>f</i> , подмога.....	|| chercher son propre intérêt.	probe.
Süchselfen , <i>sm.</i> <i>Chir.</i> зондъ, щупъ.....	recherché; || affecté, étudié..	to seek, search; || to endeavour;
Süchen , <i>ca. vn.</i> искать чѣмъ; || стараться; || (sel- nen Nutzen —) наблюдать свою пользу. [ный	chercheur, -euse; || la sonde..	|| to search one's advantage.
Süchselfen , <i>adj.</i> исканный; || патанутый, принужден- — Sücher , — <i>in</i> , <i>s.</i> искатель, —ница; || <i>sm.</i> <i>Chir.</i> щупъ..		of choice; || affected. seeker, searcher; || probe.

Sucht, <i>sf.</i> болѣзнь; || страсть <i>f</i> , сильное желаніе..	la maladie; || la passion, manie.	sickness; || passion, mania.
Süchtig, <i>adj.</i> болѣной; || злокачественный.....	malade; || de mauvaise nature.	sick, ill; || malignant.
Sud, <i>sm</i> I. 1. кипѣніе, варка.....	le bouillonnement, bouillon..	seething, boiling.
Süd u. Süden, <i>sm</i> I. югъ, полдень; || Süd-, южный.	le sud, midi; || du sud, du midi.	south; || southern.
Sudel-buch, <i>sn.</i> черновая книга.....	le brouillon.....	waste-book.
-Koch, <i>sm.</i> неопрѣтнѣй поварь.....	un gargotier.....	a bad cook.
Sudeln, <i>sf.</i> 2. пачканье, маранье.....	ouvrage mal fait, bousillage m.	daub, botch.
Sudeler u. -bler, <i>sm</i> I. маральщикъ, пачкунъ....	le barbouilleur, bousilleur..	dauber, bungler.
Südelhaft, <i>adj.</i> неопрѣтнѣй, печѣтый.....	sale, malpropre..... [ment	slovenly, dirty, foul.
Südeln, <i>ca.</i> пачкать, марать; || почѣсто дѣлать...	barbouiller; || faire malpropre-	to sully, soil; || to daub.
Süder-breite, <i>sf.</i> Astr. южная широта.....	la latitude méridionale.....	southern latitude.
-Kreis, <i>sm.</i> Geogr. южный полярный кругъ....	le cercle polaire antarctique.	antarctic circle.
-Kreuz, <i>sn.</i> Astr. южный крестъ (созвѣздіе)...	la croix australe ou du sud..	southern cross.
-pol u. Südpol, <i>sm.</i> южный полюсъ.....	le pôle antarctique ou austral.	south-pole.
Südhaut, <i>sm</i> I. 3. d. соляная варница.....	la saunerie.....	salt-works.
Süd-land, <i>sn.</i> южная земля, южная страна.....	le pays méridional.....	southern country.
-licht, <i>sn.</i> южное сіаніе..... [пнѣ	l'aurore australe <i>f</i>	aurora australis.
-ost, <i>sm.</i> юговостокъ; || -östlich, <i>adj.</i> юговосточ-	le sud-est; || du sud-est....	south-east; || south-eastern.
-wärts, <i>adv.</i> къ югу, на югъ.....	vers le sud, au sud.....	southward.
-west, <i>sm.</i> югозападъ; || -westlich, <i>adj.</i> югозападный.	le sud-ouest; || du sud-ouest.	south-west; || south-western.
-wind, <i>sm.</i> южный вѣтеръ.....	le vent du sud.....	south-wind.
Südlisch, <i>adj.</i> южный, полуденный..... [влѣнія	du sud, méridional, austral..	southern, austral.
Sühn-altar u. Söhnaltar, <i>sm.</i> алтарь умилоств-	l'autel m de propitiation....	propitiatory altar.
-blut, <i>sn.</i> u. -tod, <i>sm.</i> смерти <i>f</i> за грѣхъ.....	la mort expiatoire.....	expiatory death.
-bock, <i>sm.</i> fig. козѣлъ отпущенія.....	le bouc émissaire..... [toire	the scape-goat.
-opfer u. Sühnopfer, <i>sm</i> I. жертва умилоств-	le sacrifice ou la victime expia-	expiatory sacrifice or victim.
Sühne u. Söhne, <i>sf.</i> примиреніе..... [влѣнія	la réconciliation, expiation..	atonement, expiation.
Sühnen u. Söhnen, <i>ca.</i> мирить, примирять.....	réconcilier, expier.....	to reconcile, atone, expiate.
Sultan, <i>sm</i> I. султанъ; || -anin, <i>sf.</i> 2. султанша..	le sultan; || la sultane.....	sultan; || sultanness, sultana.
Sultansisch, <i>adj.</i> султанскій.....	de sultan.....	of the sultan.
Sülze u. Sülze, <i>sf.</i> 2. рассолъ; || соляная вар-	la saumure; || la saunerie, sa-	brine, pickle; || saltern, salt-
ница, солеварня; || студень <i>f</i> .	line; || la gelée.	works; || jelly.
Sumach, <i>sm</i> I. 1. дерево, кожѣевиное дерево.....	le sumac.....	sumach, rhus.
Summa u. -me, <i>sf.</i> 2. сума, итогъ, перечень <i>m</i> ;	la somme, le total, montant,	sum, total, amount; || to sum
|| -ma Summatum, всего на все.	le tout; || en un mot.	up all, in short.
Summarisch, <i>adj.</i> краткій; <i>adv.</i> -ко.....	sommaire; -ment..... [ment	summary; -rily.
Summen u. Summen, <i>sn.</i> жужжать; || <i>sn</i> I. жужжаніе	bourdonner; || le bourdonne-	to hum, buzz; || humming.
Summiren u. -men, <i>ca.</i> сосчитывать, складывать.	additionner, sommer.....	to sum, sum up.
Summvogel, <i>sm.</i> птица, колибри, медосось.....	le colibri, oiseau-mouche...	humming-bird, colibri.
Sumpf, <i>sm</i> I. 1. d. dim. Sümpfen, болото; || а́лжа..	le marais, marécage; || bour-	marsh, moor; || slough, bog.
Sumpf-beere, <i>sf.</i> растеніе, каіюква.....	la canneberge..... [bier	moor-berry, cranberry.
-boden, <i>sm.</i> болотная почва.....	le sol marécageux.....	marshy ground.
-bohne, <i>sf.</i> растеніе, копскій бобъ.....	la gouregane (petite fève)....	Magazan-bean.
-vogel, <i>sm.</i> болотная птица.....	l'oiseau m de marais.....	marsh-bird.
-wasser, <i>sn.</i> болотная вода.....	l'eau <i>f</i> de marais.....	moor-water.
Sumpf, <i>adj.</i> болотистый, болотный.....	marécageux, de marais.....	marshy, fenny, boggy.
Sünde, <i>sf.</i> 2. грѣхъ, прегрѣшеніе.....	le péché.....	a sin.
Sünden-erlassung, <i>sf.</i> отпущеніе грѣховъ.....	l'absolution <i>f</i>	absolution.
-fall, <i>sm.</i> грѣхопадѣніе, прародѣтельскій грѣхъ	la chute, le péché.....	fall of man, sin.
-geld, <i>sm.</i> деньги нажитыя несправедливыми о-	l'argent mal acquis m.....	money acquired unjustly.
-necht, <i>sm.</i> рабъ грѣха..... [образомъ	l'esclave m du péché.....	slave of sin.
Sünder, -in, <i>s.</i> грѣшникъ, -ница; || (der arme —)	pêcheur, -eresse; || le délin-	sinner; || the culprit, condem-
преступникъ; присужденный къ смерти.	quant, condamné à mort.	ned criminal.
Sünd-fluth, <i>sf.</i> потопъ, всемірный потопъ.....	le déluge, déluge universel..	déluge, flood, great flood.
-opfer, <i>sn.</i> жертва за грѣхъ.....	la victime expiatoire.....	sin offering.
-wasser, <i>sn.</i> освящающая вода.....	l'eau <i>f</i> de purification.....	water of purification.
Sündhaft, <i>adj.</i> грѣховный, склонный ко грѣху...	peccable, capable de pécher.	peccable, sinful.
Sündhaftigkeit, <i>sf.</i> грѣховность <i>f</i>	le penchant au péché.....	peccability, sinfulness.

Sündig , <i>adj.</i> грѣшный, грѣховный.....	pêcheur, chargé de péché...	sinful, burdened with sin
Sündigen , <i>vn.</i> грѣшить, провиняться.....	pécher, commettre un péché.	to sin, commit sins.
Sündlich , <i>adj.</i> грѣховный, преступный, виновный.	criminel, coupable, illicite..	criminal, sinful.
Supercargo , <i>sm.</i> <i>Com.</i> судово́й прика́щикъ.....	le subrécargue.....	supercargo.
Superfein , <i>adj.</i> весьма то́нкій; са́мый лу́чшій.....	superfin; le meilleur.....	superfine.
Superintendent , <i>sm.</i> II. 2. суперинтендѣнтъ.....	le surintendant (<i>d'église</i>)....	superintendent.
Supérior , <i>sm.</i> I. 2. настоятель <i>m</i> , игуменъ.....	le supérieur (<i>de couvent</i>)....	superior (<i>in a convent</i>)
Superflus , <i>adj.</i> чрезчу́ръ у́мный или хитрый.....	qui fait l'entendu.....	overwise, pert.
Superlativ , <i>sm.</i> I. 1. <i>Gram.</i> превосходная стѣпень..	le superlatif.....	superlative degree.
Supernumerär , <i>sm.</i> I. 1. сверхкомплектный.....	le surnuméraire.....	supernumerary.
Suppe , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Süppchen, супъ, похлёбка.....	la soupe, le potage.....	soup, porridge, potage
Suppen-löffel , <i>sm.</i> столовая ложка.....	la cuillère à soupe.....	table-spoon.
—schüssel <i>u.</i> —schale, <i>sf.</i> суповая чаша, миска..	la soupière, terrine.....	tureen, soup-tureen.
—teller, <i>sm.</i> суповая тарелка.....	l'assiette <i>f</i> à soupe.....	soup-plate.
Supplicánt , <i>sm.</i> II. 2. проситель <i>m</i> , челобятчикъ..	le pétitionnaire, suppliant...	petitioner, suitor.
Supplicíren , <i>vn.</i> подавать прошеніе, просить о чём.	présenter une requête, supplier	to petition for, request.
Supplis , <i>sf.</i> 2. прошеніе, челобитье.....	la supplique, requête.....	a petition.
Surrogát , <i>sm.</i> I. <i>Med.</i> замѣняющее средство.....	le succédané.....	succedaneum.
Suspendíren , <i>va.</i> отсрочивать, откладывать; ||	suspendre, différer, remettre;	to put off, adjourn, prorogue;
отрѣзать на время отъ должности.	|| suspendre, interdire.	|| to suspend.
Suspendórium , <i>sm.</i> I. <i>Chir.</i> кѣловая повязка.....	le suspensoir.....	suspensory, bandage.
Süß , <i>adj.</i> сладкій; 1. сладостный, пріятный; 2.	doux, suave; || doucereux, flat-	sweet; || sweet, agreeable; ||
(— мафен) услаждать, подслащивать.	teur; || adoucir, dulcifier.	to sweeten, make sweet.
Süß-brannwein , <i>sm.</i> сладкая водка.....	la liqueur.....	liquor, cordial.
—erde, <i>sf.</i> сладкая или глинистая земля.....	la glucine.....	glucine.
—holz, <i>sm.</i> солодовый корень.....	la réglisse.....	liquorice, licorice.
—holzsaft, <i>sm.</i> лакраца.....	le jus de réglisse.....	liquorice-juice.
—Plee, <i>sm.</i> растеніе, гребешёкъ, пѣтушии гре-	le sainfoin, l'esparcette <i>f.</i> ...	sainfoin, French grass.
—maul, <i>sm.</i> сладёна <i>m.</i> <i>f.</i> [бешки]	l'amateur <i>m</i> de friandises...	a sweet tooth.
—wasser, <i>sm.</i> прѣсная вода.....	l'eau douce <i>f.</i>	fresh water.
Süße <i>u.</i> —süßelt, <i>sf.</i> сладость, сладость <i>f.</i>	la douceur, suavité.....	sweetness.
Süßcele , <i>sf.</i> 2. прѣжности <i>f.</i> <i>pl.</i>	les douceurs, flatteries <i>f.</i> ...	pretty things, flatteries.
Süßlich , <i>adj.</i> сладковатый.....	douceâtre, doucereux.....	sweetish.
Süßling , <i>sm.</i> I. 1. (<i>u.</i> —ßer Herr) щеголь <i>m.</i>	un petit-maitre.....	a beau spark.
Sylbe <i>u.</i> Silbe, <i>sf.</i> 2. слогъ, складъ.....	la syllabe.....	syllable.
Sylben-fall , <i>sm.</i> размѣръ.....	le rythme.....	rhythm.
—maß, <i>sm.</i> количество, мѣра слоговъ.....	la quantité, le mètre.....	quantity, metre.
—messung, <i>sf.</i> просодія, размѣреніе слоговъ...	la prosodie.....	prosody.
—räthsel, <i>sm.</i> шарáда.....	une charade.....	charade.
—recher, <i>sm.</i> охотникъ до пустыхъ споровъ...	l'éplucheur <i>m</i> de mots.....	a captious critic.
Symbol , <i>sm.</i> I. 1. символъ; || <i>bolisch</i> , <i>adj.</i> символическій.	le symbole; || symbolique...	symbol; || symbolic, symbolical.
Symmetrie , <i>sf.</i> симметрія, соразмѣрность <i>f.</i>	la symétrie.....	symmetry.
Symmetrisch , <i>adj.</i> симметрически, соразмѣрный; <i>adv.</i>	symétrique; —ment.....	symmetrical; —ly.
Sympathétisch , <i>adj.</i> симпатетически; <i>adv.</i> —ски. [—но	sympathique; —ment.....	sympathetical; —ly.
Sympathie , <i>sf.</i> симпатія, тайное влеченіе.....	la sympathie.....	sympathy.
Sympathisíren , <i>vn.</i> равно чувствовать съ кѣмъ..	sympathiser.....	to sympathize.
Symptom , <i>sm.</i> I. 1. симптомъ; || —matisch, симптома-	le symptôme; || symptomatique.	symptom; || symptomatic.
Synagóge , <i>sf.</i> 2. синагога..... [тѣлескій]	la synagogue.....	synagogue.
Syndicus , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> —dici) синдикъ.....	le syndic.....	syndic, recorder.
Synédrium , <i>sm.</i> I. санхедринъ (<i>жидовскій судъ</i>)...	le sanhédrin.....	sanhedrim.
Synóde , <i>sf.</i> 2. сино́дъ; || —odál, синодальный.....	le synode; || synodal, du synode.	synod; || synodal, synodic.
Synoním , <i>sm.</i> I. 1. синонимъ, однозначащее слово.	le synonyme.....	synonym, synonymous word
Synonímisch , <i>adj.</i> равнозначащій, синонимическій	synonyme, synonymique....	synonymous.
Syntáx , <i>sf.</i> 2. словосочиненіе, синтаксисъ.....	la syntaxe.....	syntax.
Syntákisch <i>u.</i> —táktisch, <i>adj.</i> синтактическій.....	syntaxique, de la syntaxe...	syntactic, syntactical.
Syringe , <i>sf.</i> 2. дѣкій яслинъ (<i>хустарника</i>).....	le seringat, syringa.....	syringa.
Sýrop <i>u.</i> —rup, <i>sm.</i> см. Syrop. || Syène, Syénisch,	см. Scene u Scénisch.	
System , <i>sm.</i> I. 1. системá; || —matisch, систематическій.	le système; || systématique..	system; || systematical.



T

Taffet

T , <i>m.</i> двадцатая буква нѣмецкой азбуки.....	la lettre T.....	the letter T.
Tabak <i>en.</i> -bacc и. Tabak , <i>m.</i> I. I. табакъ.....	le tabac.....	tobacco.
Tabakbau , <i>m.</i> разведеніе табаку.....	la culture du tabac.....	culture of tobacco.
-beize, <i>sf.</i> табачная жижъ.....	la sauce du tabac.....	tobacco-juice.
-beutel, <i>m.</i> кисѣтъ.....	la blague, bourse à tabac.....	tobacco-pouch, tobacco-box.
-büchse, <i>sf.</i> табачница, табачная банка.....	la boîte à tabac.....	canister for tobacco.
-doie, <i>sf.</i> табакѣрка, досканъ.....	la tabatière.....	snuff-box.
-handel, <i>m.</i> торгъ табаконъ.....	le commerce de tabac.....	tobacco-trade.
-händler, <i>m.</i> торгующій табаконъ, табачникъ.....	le marchand de tabac.....	tobacconist, dealer in snuff.
-pfeife, <i>sf.</i> трубка, курительная трубка.....	la pipe.....	tobacco-pipe.
-pflanzung, <i>sf.</i> табачная плантація.....	la plantation de tabac.....	tobacco-plantation.
-raucher, <i>m.</i> куритель табаку.....	le fumeur.....	smoker, tobacco-smoker.
-schnupper, <i>m.</i> нюхающій табакъ..... [бакъ	le preneur de tabac, priseur.....	snuff-taker.
-spinner, <i>m.</i> работникъ свѣртывающій та-	le torqueur, fileur de tabac.....	tobacco-dresser.
-spinnerci и. -fabrik, <i>sf.</i> табачная фабрика.....	la fabrique de tabac.....	tobacco-manufacture.
Tabellarisch , <i>adj.</i> въ таблицахъ, въ таблицахъ.....	mis en table ou en tableau.....	in tables, tabular.
Tabellc , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Tab. <i>Plen.</i> таблица.....	la table, le tableau.....	table, index.
Tabernakel , <i>m.</i> I. ковчегъ, дарохранительница.....	le tabernacle.....	tabernacle.
Tabulette , <i>m.</i> I. разнощичій ящикъ.....	la boutique portative, balle.....	pedlar's box.
Tabuletteräumer , <i>m.</i> разнощикъ.....	le porteballe, colporteur.....	pedlar, hawker.
Tact и. Takt , <i>m.</i> I. I. <i>Mus.</i> тактъ; | <i>fig.</i> разсѣтъ.....	la mesure; || le tact, jugement.....	time measure; || tact, judgment.
Tactfest , <i>adj.</i> <i>Mus.</i> твердый въ тактѣ..... [востъ f	qui observe bien la mesure.....	steady in keeping time.
-mäßig, <i>adv.</i> по такту, въ тактѣ.....	en mesure, selon la mesure.....	conformable to time.
-strich, <i>m.</i> <i>Mus.</i> черта раздѣляющая такты.....	la barre (de mesure).....	bar.
Tactil и. Tactil , <i>sf.</i> тактика; || -tisch, <i>adj.</i> тактъческій	la tactique; || de tactique.....	tactics; || tactic, tactical.
Tactiker , <i>m.</i> I. тактикъ.....	le tacticien.....	tactician.
Tadel , <i>m.</i> I. недостатокъ, порокъ, погрѣшность f;	imperfection f, défaut m; || le	fault, imperfection; || blame;
|| хула, порицаніе; || выговоръ.....	blâme; || la réprimande.....	|| reproof, reproach.
Tadel-frei , <i>adj.</i> безъ порока; || не заслуживающій	sans défaut; || irréprochable.....	faultless; || blameless.
-los, <i>adj.</i> безпорочный..... [порицаніе	exempt de défauts.....	faultness.
-sücht, <i>sf.</i> склонность f къ осужденію.....	la manie de blâmer.....	disposition to blame.
-süchtig, <i>adj.</i> склонный къ осужденію.....	enclin à critiquer.....	addicted to censure, censorious.
Tadelhaft , <i>adj.</i> достойный порицанія или выговора.....	blâmable, répréhensible.....	blamable, reprobable.
Tadeln , <i>va.</i> хулить, порицать, осуждать.....	blâmer, censurer, critiquer.....	to blame, censure, find fault.
Tädelr , <i>-in</i> , <i>s.</i> хулителъ, порицатель, -ница.....	le critique, censeur.....	fault-finder, censorer. [with
Tafel , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Tafelchen, доска, дощечка; 1. скри-	table, tablette f; 1. table f (de la	board, plate; 1. table (of the
жалъ f; 2. таблица; 3. столъ (см. Tisch).	loi); 2. tableau m; 3. table f.	law); 2. table, index; 3. table.
Tafel-auffatz , <i>m.</i> столовый приборъ; || столовое	le service de table; || plateau.....	table-service; || plateau.
-brod, <i>m.</i> бѣлый хлѣбъ..... [плато	le pain blanc.....	white bread.
-decker, <i>m.</i> накрывающій столъ, тафельдекеръ.....	l'officier chargé de mettre le	table-decker, butler.
-förmig, <i>adj.</i> (-ges Clavier) квадратное піано.....	le piano carré..... [couvert	a square piano.
-geld, -licd, -tuch, -zug, <i>см.</i> Tischgeld,	Tischlicd, Tischtuch, и <i>np.</i>	
-glas, <i>m.</i> стекло въ ластахъ.....	le verre en tables.....	flat glass, plate-glass.
-musik, <i>sf.</i> застольная музыка.....	la musique pendant le repas.....	table-music.
-runde, <i>sf.</i> круглый столъ (ср. runderstolъ).....	la table ronde (de chevalerie).....	round-table.
-stein, <i>m.</i> алмазъ.....	le diamant en table.....	table-diamond.
-zimmer и. -gemach, <i>m.</i> столовая.....	la salle à manger..... [ger	dining-room.
Tafeln , <i>en.</i> свадѣть за столѣмъ; || кѣшать.....	tenir table, être à table; || man-	to sit at table; || to dine, sup.
Tafeln , <i>va.</i> обивать панселямъ; || дѣлать паркѣтъ.....	lambrisser; || parqueter.....	to wainscot; || to floor.
Tafelwerk , <i>m.</i> пансели f; || наборный полъ.....	le lambrissage; || parquetage.....	wainscot; || flooring. [tasseta
Taffet и. Taft , <i>m.</i> I. тафѣтъ; || -fett, <i>adj.</i> тафѣтъный.....	le taffetas; || fait de taffetas.....	tasseta, lute-string; || made of

Tag, <i>sm.</i> 1. день <i>m</i> ; 1. дневной свѣтъ; 2. (— für —) каждый день, ежедневно; 3. (an den — bringen) обнаруживать; 4. (den — ob. -ge bringen) на другой день; 5. (den — ob. -ge vorher) за день, накануне; 6. (eines -ge) однажды, разъ; 7. (zu -ge jöbern) доставлять на дневную поверхность das liegt am -ge, это ясно. [рудъ es wird —, разсвѣтаетъ]	le jour, la journée; 1. la lumière; 2. tous les jours, journallement; 3. mettre au jour, révéler; 4. le lendemain, le jour suivant; 5. la veille; 6. un jour, une fois; 7. exploiter (une cela est évident. [mine] il commence à faire jour.	day; 1. light of day; 2. day by day; 3. to bring to light, lay open, disclose; 4. the following day, the day after; 5. the day before; 6. once, one day; 7. to work (a mine). it is clear, it is evident it dawns.
Tag-arbeit u. Tagarbeit, <i>sf.</i> дневная работа.	le travail de jour.	day-work, journey-work.
—blatt, <i>sm.</i> ежедневная газета.	la feuille quotidienne.	daily paper, daily journal.
—blinde, <i>sc.</i> одержимый дневной слепотой.	un ou une nyctalope.	a nyctalops.
—blindheit, <i>sf.</i> дневная слепота, нощезрѣние.	la nyctalopie.	nyctalopia, owl-sight.
—buch, <i>sm.</i> дневникъ, журналъ.	le journal.	day-book, diary, journal
—dieb, <i>sm.</i> тунеядецъ, лѣнaveurъ.	le fainéant.	loiterer, sluggard.
—frist, <i>sf.</i> срокъ, день <i>m</i> срока.	le terme, jour du terme.	appointed term or day.
—kreis, <i>sm.</i> Astron. дневной кругъ.	le cercle diurne.	diurnal circle.
—lang, <i>adv.</i> по цѣлымъ днямъ.	des jours entiers.	for whole days.
—lohn, <i>sm.</i> подѣнная плата.	la journée.	day's wages <i>pl.</i>
—lohnner, <i>sm.</i> подѣшникъ, работникъ.	le journalier.	day-labourer.
—reise, <i>sf.</i> день <i>m</i> вѣдъ.	journée <i>f</i> , voyage <i>m</i> d'une jour-la bure. [née	day's journey.
—schacht, <i>sm.</i> Metall. шахта съ дневной поверх-	l'ouvrage <i>m</i> d'un jour, la tâche.	shaft
—werk, <i>sm.</i> подѣнная работа. [ночь	faire jour, se faire jour.	day's work, daily task.
Tagen, <i>vn.</i> свѣтать, разсвѣтать.	l'aube <i>f</i> ou la pointe du jour.	to dawn, grow light.
Tag-aufbruch, <i>sm.</i> разсвѣтъ.	l'ordre <i>m</i> du jour.	dawn, day-break.
—befehl, <i>sm.</i> Milit. приказъ.	la durée ou longueur du jour.	order of the day.
—länge, <i>sf.</i> долгота дня.	le jour, la lumière du jour; ||	length of the day.
—licht, <i>sm.</i> дневной свѣтъ; || (das — erbliden)	voir le jour, naître.	day-light, light of the day; ||
увидѣть свѣтъ, родиться.	l'ordre <i>m</i> du jour.	to see the light, be born.
—ordnung, <i>sf.</i> порядокъ дѣлъ.	le temps, l'heure <i>f</i> du jour.	order of the day.
—zeit, <i>sf.</i> время дня.	journalier, quotidien, diurne; || le pain quotidien.	day-time.
Täglich u. Täglichlich, <i>adj.</i> ежедневный; изо дня	la diète (helvétique).	daily, every day, diurnal; ||
въ день; || (das -che Brot) насущный хлѣбъ. . . . .	|| Fast, Taktis, <i>cm.</i> Tact u	daily bread.
Täg-sahrung, <i>sf.</i> себѣя (es Schweizer).	par jour, à la journée	the diet (in Switzerland).
— und Nachtgleiche, <i>Astr.</i> см. Nachtgleiche.	le palan.	Tactis.
—weise, <i>adv.</i> подневно, по днямъ, за каждый день	le gréeur	by the day, by day.
Täfel, <i>sm.</i> 1. Mar. тама <i>f</i> <i>pl.</i>	les agrès <i>m</i> , manœuvres <i>f</i>	tackle.
Täfelmeister, <i>sm.</i> такелажмейстеръ.	gréer (un vaisseau).	rigger.
—werk, <i>sm.</i> такелажъ, снасти <i>f</i> <i>pl.</i>	le manteau de cérémonie.	tackle, tackling, rigging.
Täfeln, <i>va.</i> снастить (корабль).	le talent, génie.	to rig (a ship).
Talac, <i>sm.</i> 1. мантия, плащъ.	doué de génie.	gown, robe.
Talent, <i>sm.</i> 1. талантъ, дарованіе.	le suif.	talent, endowment.
Talentvoll, <i>adj.</i> съ дарованіями, даровитый.	l'arbre <i>m</i> à suif.	endowed with talent.
Talg, <i>sm.</i> u. <i>sm.</i> 1. сало; <i>adj.</i> салыный.	la glande sébacée.	tallow, suet.
Talg-baum, <i>sm.</i> катальское салыное дерево.	la chandelle de suif.	tallow-tree.
—drüse, <i>sf.</i> Anat. салыная желѣзка.	de suif; || couvert de suif.	sebaceous gland.
—licht, <i>sm.</i> салыный свѣтъ.	le palan	tallow-candle.
Talgig, <i>adj.</i> салыный; || засаленный.	la ride, le funin, garant.	of tallow; || tallowy, suety.
Tälje, <i>sf.</i> 2. Mar. тама <i>f</i> <i>pl.</i>	le talc.	tackle, long tackle.
Täljereep, <i>sm.</i> тальрепъ.	le tamarin, tamarinier.	laniard.
Talk u. Talkstein, <i>sm.</i> талькъ; <i>adj.</i> тальковый.	le tambour (à broder).	talc, isinglass-stone.
Tamarinde, <i>sf.</i> 2. дерево, тамариндъ.	aiguille <i>f</i> à broder au tambour.	tamarind-tree, Indian acacia.
Tamburin, <i>sm.</i> 1. пѣльды <i>m</i> <i>pl.</i>	la broderie au tambour.	tambour.
Tamburin-nadel, <i>sf.</i> тамбурная игла.	la bagatelle, babiole.	tambour-needle.
—stickel, <i>sf.</i> тамбурное вышиванье.	le badinage.	tambour-embroidery.
Tand, <i>sm.</i> 1. бездѣлка, дрань <i>f</i> , суета, вздоръ.	solâtrer, badiner, jouer	trifle, toy.
Tändelei, <i>sf.</i> 2. шалость <i>f</i> , пустое занятіе.	badin, -dine; esprit solâtre <i>m</i> .	trifling, toying.
Tändeln, <i>vn.</i> заниматься пустяками, шалѣть.		to trifle, play, toy.
Tändler, -in, <i>s.</i> занимающийся пустяками		trifler, playful person.

Tänge, <i>sf.</i> 2. еловая шашка (см. Tannzapfen)....	la pomme de pin	fir-cone, fir-nut.
Tängel, <i>sf.</i> 2. хвоя; <i>adj.</i> хвойный	la feuille aciculaire... [lares	acicular leaf.
Tängelholz, <i>sn.</i> хвойный лес	les arbres m à feuilles acicu-	trees with acicular-leaves.
Tängent, <i>sm.</i> I. 1. молоточек (св. <i>fortenlän</i>)....	le sautereau	jack (of a piano-forte).
Tängente, <i>sf.</i> 2. <i>Geom.</i> тангенс, касательная....	la tangente	the tangent.
Tanne, <i>sf.</i> 2. п.-пенbaum, <i>sm.</i> ель <i>f</i> , ёлка; || -nen, <i>adj.</i>	le sapin; || de sapin, fait de sapin	fir, fir-tree; || of fir, made of fir.
Tannen-harz, <i>sn.</i> еловая смола	la résine de sapin	rosin of firs.
-holz, <i>sn.</i> еловое дерево; еловый дровя	le bois de sapin	fir-wood, deal.
-melke, <i>sf.</i> пшца, москвока	la mésange des bois (<i>oiseau</i>)..	tomtit, fir-titmouse.
Tannzapfen u. Tännarpfel, <i>sm.</i> еловая шашка...	pomme de pin <i>f</i> , cône, strobile	fir-nut, cone, strobil.
Tante, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Tantchen, тётка, тётушка	la tante	aunt.
Tantlemantheil (- <i>me</i> ж-), <i>sm.</i> часть <i>f</i> , доля на что.	la part, quote-part	share, part, quote.
Tanz, <i>sm.</i> I. 1. 2. <i>dim.</i> Tänzchen, танец, пляска....	la danse	dance.
Tanz-bär, <i>sm.</i> медведь-плясун	un ours dressé à la danse...	dancing-bear.
-boden u. -platz, <i>sm.</i> танцевальная зала	la salle de danse	dancing-room, ball-room.
-lustig, <i>adj.</i> любящий танцевать	qui aime la danse	fond of dancing.
-meister, <i>sm.</i> учитель танцевания	le maître de danse	dancing-master.
-schuh, <i>sm.</i> танцевальный башмак	l'escarpin, soulier de bal m..	pump, dancing-shoe.
-stück, <i>sn.</i> музыкальная пьеса для танцев	la danse, l'air m de danse....	tune or melody of dance.
-stunde, <i>sf.</i> танцевальный урок	la leçon de danse	dancing-lesson.
-sucht u. -wuth, <i>sf.</i> страсть <i>f</i> к танцам	la dansomanie, manie de la	passion for dancing.
-süchtig, <i>adj.</i> пристрастившийся к танцам	passionné pour la danse....	passionately fond of dancing.
Tänzen, <i>sn.</i> и <i>ca.</i> танцевать, плясать	danser	to dance.
Tänzer, -in, <i>s.</i> танцёр, -рка; танцовщик, -щица.	danseur, -euse	dancer.
Tarēt, <i>sm.</i> (тараз auf's — bringen) заводить речь о	mettre sur le tapis, proposer.	to bring on the tapis, propose.
Tarēte, <i>sf.</i> 2. обон <i>m</i> , шпалёры <i>f. pl.</i>	la tapisserie, tenture	tapestry, chamber-hangings.
Tarēten-fabrik, <i>sf.</i> шпалёрная или обонная ма-	la manufacture de tapisseries;	tapestry manufactory; || paper-
нуфактура; || фабрика бумажных обоев.	|| fabrique de papiers peints.	hanging manufactory.
-fabrikant, <i>sm.</i> фабрикант бумажных обоев	le fabricant de papier-tenture.	paper-hanging maker.
-papier, <i>sn.</i> бумажные обои	le papier peint, papier-tenture.	paper-hanging.
-thür, <i>sf.</i> обонная дверь	une porte de tapisserie	arras-door.
-wirker, <i>sm.</i> шпалёрный ткач	le fabricant de tapisseries...	tapestry-worker.
Tarēziren, <i>sn.</i> обивать обонями	tapisser	to hang, cover.
Tarēziren u. -zieren, <i>sm.</i> I. обивщик	le tapissier... [lant, -ament	upholsterer.
Täpfer, <i>adj.</i> храбрый, мужественный; <i>adv.</i> -бро, -но	courageux, brave, -ment; vail-	valiant, brave, courageous; -ly.
Täpferkeit, <i>sf.</i> храбрость <i>f</i> , мужество	la valeur, bravoure, vaillance.	valour, bravery, courage.
Täppen, <i>sn.</i> аскать ощупью, ощупывать	tâtonner, chercher à tâtons..	to grope, fumble.
Täppisch, <i>adj.</i> неуклюжий, неповоротливый....	lourd, gauche, maladroit....	awkward, clumsy.
Täppē, <i>sm.</i> I. 1. неповоротливый человек	un malitorne	clumsy fellow.
Tāra u. Thāra, <i>sf.</i> Com. тара, сбавка	la tare	tare.
Tarāntel, <i>sf.</i> 2. тарантула (<i>rodь паука</i>)	la tarentule	tarantula.
Tarīf, <i>sm.</i> I. 1. Com. тариф	le tarif	tariff. [tare
Tariren, <i>sn.</i> сбавлять тару с товаров	tarer, déduire la tare	to tare, deduct the amount of
Tarōt u. -rōtspiel, <i>sn.</i> тарок (карточная игра).	le tarot, les tarots m (<i>jeu</i>)...	taroc (game at cards).
Tārtische, <i>sf.</i> 2. тарть, кожаный щит	la targe	target (a shield).
Tāsche, <i>sf.</i> 2. карман; <i>dim.</i> Tāschchen, кармашек.	la poche; la pochette	pocket, pouch, scrip.
Tāschelfraut, <i>sn.</i> растение, пастушья сумка	la bourse à pasteur (<i>plante</i>)..	cassweed, shepherd's-purse.
Tāschen-buch, <i>sm.</i> карманная книжка, бумажник.	le portefeuille (<i>de poche</i>)...	pocket-book.
-bleb, <i>sm.</i> ворёшка, кошениль	le coupeur de bourses, filou.	pickpocket.
-format, <i>sn.</i> карманный формат	le format de poche	pocket-size.
-geld, <i>sn.</i> карманные деньги	l'argent m pour les menus plai-	pocket-money.
-spiel, <i>sn.</i> фокус <i>f</i> , фокусы <i>m. pl.</i>	les tours m de passe-passe...	slight of hand, juggle.
-spieler, <i>sm.</i> фокусник, фокусёр	escamoteur, prestidigitateur m	juggler, conjurer.
-spielerei, <i>sf.</i> фокусничество, фокусёрство....	la jonglerie, prestidigitation.	juggling, jugglery.
-uhr, <i>sf.</i> карманные часы	la montre (<i>de poche</i>)	watch.
-wörterbuch, <i>sn.</i> карманный словарь	le dictionnaire de poche....	pocket-dictionary.
Tāschner, <i>sm.</i> I. кошелечный мастер; || сумочник.	le boursier; || coffretier	purse-maker, || wallet-maker.
Tāße, <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Täßchen, чашка (св. <i>блюдечком</i>)...	la tasse (<i>avec la soucoupe</i>)...	cup (with the saucer).

Tastatur , <i>sf.</i> 2. u. Tastenbret , <i>sm.</i> клавиатура.....	le clavier.....	key-board, key-frame.
Taste , <i>sf.</i> 2. клавиша (<i>фортепианная, органныя</i>)...	la touche.....	key (<i>of organs, of pianos</i>).
Tasten , <i>ca.</i> осязать, шупать.....	tâter, palper, toucher.....	to feel, grope, touch.
Täster u. Tästergrfel , <i>sm.</i> I. кружиркуль т.....	le compas d'épaisseur.....	German compasses.
Tästsin , <i>sm.</i> I. чувство осязания.....	le sens du toucher ou du tact.	feeling, sense of feeling.
Tatowiren u. - tuisren , <i>ca.</i> татуировать; || <i>sm.</i> татуировка	tatouer; || le tatouage.....	to tattoo; || tattooing, tattoo.
Täße , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Täßchen , лапа..... [провка]	la patte.....	paw, claw.
Tau , <i>sm.</i> I. 1. <i>Mar.</i> канатъ; || причалъ.....	la corde, le câble; || l'amarre <i>f.</i>	rope, tow, cabbie; || seizing.
Taub , <i>adj.</i> (<i>der -be</i>) глухой; 1. безчувственный, онемѣлый (<i>о членѣ</i>); 2. пустой (<i>о плодѣ</i>); 3. (- <i>ben</i> <i>Dhren</i> <i>predigen</i>) говорить по-пустому.	sourd; 1. insensible, engourdi; 2. vide, creux; 3. prêcher à des sourds.	deaf. 1. in-sensible, benumbed; 2. empty, barren; 3. to preach to the deaf.
Täube , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Täubchen , голубь т, горлица; || (<i>mein Täubchen</i>) голубка! голубушка!	le pigeon, la colombe; || mon petit cœur! mon ami!	dove, pigeon, turtle-dove; || my dear! my love!
Tauben-falke , <i>sm.</i> <i>птица</i> , голубятникъ, ястребъ..	le milan, epervier (<i>oiseau</i>)...	pigeon-hawk, goshawk.
— farbe , <i>sf.</i> сѣзый цвѣтъ; — big , <i>adj.</i> сѣзый.....	gorge-de-pigeon (<i>couleur</i>)...	shot-colour; shot.
— haus , <i>sm.</i> II. — schlag , <i>sm.</i> голубятня.....	le colombier, pigeonnier...	dove-cot, pigeon-house.
Täuber u. Täuberich , <i>sm.</i> голубь-самецъ.....	le pigeon mâle.....	cock-pigeon.
Taub-hafer , <i>sm.</i> <i>растѣние</i> , ячменя, овсецъ.....	le brome, la folle avoine. . .	oat-grass.
— stumm , <i>adj.</i> (<i>der, die -te</i>) глухонѣмой, -мая..	sourd-muet, <i>f.</i> sourde-muette.	deaf and dumb. [dumb]
— stummenschalt , <i>sf.</i> заведение для глухонѣ-	institution <i>f.</i> des sourds-muets.	institution for the deaf and
— stummheit , <i>sf.</i> глухонѣмота..... [мѣхъ]	la surdi-mutité.....	deafness and dumbness.
Täubheit , <i>sf.</i> глухота.....	la surdité.....	deafness.
Täuchen , <i>ca.</i> погружать, окунывать, обмакивать; || <i>sm.</i> окунываться (окунуться), нырять.	plonger, immerger, enfoncer; || plonger, faire le plongeon.	to immerge, plunge, dip; || to dip, dive, duck.
Täucher , <i>sm.</i> I. водолазъ; || <i>птица</i> , гагара, нырокъ.	le plongeur; || le plongeon...	diver; || plongeon, dun-diver.
Täucher-ente u. - gand , <i>sf.</i> <i>птица</i> , нырокъ, крохаль	le harle huppé (<i>oiseau</i>).....	merganser.
— glocke , <i>sf.</i> водолазный колоколъ..... [т]	la cloche de plongeur.....	diving-bell.
Täuen , <i>ca.</i> дубить, выдѣлывать кожу.....	tanner (<i>une peau</i>).....	to tan.
Täuf-becken , <i>sm.</i> II. — stein , <i>sm.</i> купель <i>f.</i> , крестиль-	les fonts baptismaux т.....	font, baptismal font.
— buch , <i>sm.</i> метрическая книга, метрика. [ица]	le registre baptistaire.....	parish-register.
— bund , <i>sm.</i> завѣтъ крещенія.....	les vœux <i>m.</i> de baptême.....	baptismal covenant.
— fest , <i>sm.</i> крестины <i>f.</i> , крестинный пиръ.....	le repas de baptême.....	christening-feast.
— handlung , <i>sf.</i> крещеніе.....	la cérémonie du baptême...	act of baptism.
— name , <i>sm.</i> крестное имя..... [-ная мать]	le nom de baptême.....	christian name.
— pathe , <i>sc.</i> II. — pathin , <i>sf.</i> крестный отецъ или	le parrain ou la marraine...	god-father or god-mother.
— schein , <i>sm.</i> свидѣтельство о крещеніи.....	le baptistaire, extrait baptis-	certificate of baptism.
— sohn , <i>sm.</i> - tochter , <i>sf.</i> крестникъ, -ница.....	le filleul ou la filleule... [taire]	god-son or god-daughter.
— tuch u. - zeug , <i>sm.</i> крестильная рѣзка.....	la taviolle.....	chrisom-cloth.
— wasser , <i>sm.</i> купельная вода.....	l'eau baptismale <i>f.</i>	baptismal water.
— zeug , - gin , <i>s.</i> крестный отецъ или -ная мать.	le parrain ou la marraine...	god-father or god-mother.
Täufe , <i>sf.</i> 2. крещеніе, крестины <i>f.</i> [въ вино]	le baptême.....	baptism, christening.
Täufen , <i>ca.</i> крестить; || (<i>Wein</i>) подмѣшивать воды	baptiser; || baptiser son vin..	to baptize, christen; || to put wa-
Täufer , <i>sm.</i> I. креститель т.....	baptiste (<i>surnom de St Jean</i>)..	baptizer. [ter i. to one's wine]
Täuferling , <i>sm.</i> I. 1. крестникъ, -ница.....	le filleul ou la filleule.....	child to be baptized, god-child.
Täugen , <i>ca.</i> годиться, быть годнымъ.....	être propre à, valoir.....	to be good, be fit for.
Täuglichkeit , <i>sm.</i> I. негодяй, негодникъ.....	un vaurien.....	good-for-nothing fellow.
Täuglich , <i>adj.</i> годный, способный.....	propre, apte, convenable...	good, fit, able, apt, proper.
Täuglichkeit , <i>sf.</i> годность, способность <i>f.</i>	aptitude, capacité, utilité <i>f.</i>	fitness, ability, aptness.
Täumel , <i>sm.</i> I. головокруженіе; || омяченіе; || <i>fig.</i>	vertige; || enivrement <i>m.</i>; || ivres-	giddiness; || drunkenness; || in-
Täumelig , <i>adj.</i> шатающійся..... [упоеніе]	chancelant, mal assuré. [se <i>f.</i>	reeling, giddy. [toxication]
Täumeln , <i>ca.</i> шататься.....	chanceler, vaciller.....	to reel, stagger.
Tausch , <i>sm.</i> I. мѣна, размѣнъ, обменъ.....	le troc, échange.....	exchange, barter, truck.
Tauschen , <i>ca.</i> мѣнять, обмѣнѣть, размѣнять.....	changer, échanger, troquer..	to exchange, barter, truck.
Täuschen , <i>ca.</i> обманывать, обольщать.....	tromper, duper, décevoir...	to delude, deceive, cheat.
täuschend , <i>adj.</i> обманчивый, обольщающій.....	trompeur, illusoire.....	delusive, illusory.
Tausch-handel , <i>sm.</i> мѣновой торгъ.....	le commerce d'échange.....	traffic by exchange, barter.
— weise , <i>adv.</i> мѣняя, промѣномъ.....	par échange, en échange...	by way of exchange, by truck.
Täuschung , <i>sf.</i> 2. обманъ, обольщеніе.....	l'illusion <i>f.</i> , le prestige.....	illusion, delusion.

Tausend, *num.* тысяча; || (*воз —*) *interj.* тау пропасты!
Tausend-blatt, *sm.* *растѣніе*, тысячелѣстникъ....
 — *fach u. -fältig*, *adj.* тысячекратный, тысячу разъ
 — *fuß*, *sm.* настѣжное, тысяченогъ, кавсыкъ....
 — *güldenkrant*, *sm.* *растѣніе*, золототысячникъ....
 — *jährig*, *adj.* тысячелѣтній....
 — *künstler*, *sm.* большой искусникъ, на всё ма-
 — *mal*, *adv.* тысячу разъ.... [стеръ
 — *schön*, *sm.* *растѣніе*, бархатникъ, амарантъ....
Tausenderlei, *adv.* тысячи различныхъ родовъ....
Tausendste, *adj.* (*bet, die, das*) тысячный....
Tausendtel, *sm.* тысячная часть или доля....
Tauwerk, *sm.* *Mar.* снасти *f*, канаты *m*....
Tax *ok.* **Taxus** *u.* **Taxbaum**, *sm.* тисъ (*см.* **Eibe**).
Taxator, *sm.* I. 2. оцѣнщикъ, цѣновщикъ....
Taxe, *sf.* 2. *u.* **Taxordnung**, *sf.* такса, указанная цѣна
Taxiren, *ca.* цѣнить, оцѣнивать....
Tazette, *sf.* 2. *растѣніе*, тагетъ....
Technik, *sf.* техника, техническая часть (*науки*)....
Technisch, *adj.* техническій.... [цескій
Technologie, *sf.* технология; || *-logisch*, *adj.* технологич-
Zeianker, *sm.* *Mar.* дѣланкъ (*см.* **Gabelanker**)....
Teich, *sm.* I. 1. прудъ; *adj.* прудовой....
Teich-fisch, *sm.* прудовая рыба....
 — *teufen*, *sm.* грабли *f* для чистенія прудовъ....
Teig, *sm.* I. тѣсто; *adj.* тѣстный....
Teigicht u. -ig, *adj.* тѣстоватый, тѣстный....
Teigrad u. -radchen, *sm.* рѣзецъ (*изъ хлѣба*)....
Telegramm, *sm.* I. 1. телеграфическое извѣстіе....
Telegraph, *sm.* II. 2. телеграфъ; || *-phisch*, *adj.* телегра-
Teile, *sm.* I. *dim.* **Teilechen**, тарелка.... [чашечскій
Teileisen, *sm.* ханканъ (*для хлѣбныхъ зеренъ*)....
 — *leder*, *sm.* блюдолизъ, объѣдало....
 — *mitze*, *sf.* плоская шапка....
 — *tuch*, *sm.* салфетка....
Tempel, *sm.* I. храмъ; *adj.* храмовой....
Tempel-diener, *sm.* церковнослужитель *m*. [храма
 — *herr u.* **Tempeler**, *sm.* храмовникъ, рыцарь *m*
 — *orden*, *sm.* орденъ храмовныхъ рыцарей....
 — *weihe*, *sf.* освященіе храма....
Temperatur, *sf.* 2. температуръ....
Tempo, *sm.* *Mus.* темпо; *Milit.* пріѣхъ; || *fig* пасто-
Tempel, *sm.* I. *Typ.* штемпель *m*.... [Аще время
Tendenz, *sf.* 2. стремленіе, намереніе, цѣль *f*....
Tenne, *sf.* 2. токъ; — *ppa*, токовой....
Tenor, *sm.* I. 1. *Mus.* теноръ, тенорный голосъ....
Tenorist, *sm.* II. 2. тенористъ, поющій теноромъ....
Terrich, *sm.* I. 1. коверъ; || (*см.* **Tarret**)....
Terrichfabrikant u. -werker, *sm.* ткачъ ковровъ....
Termin, *sm.* I. 1. срокъ; || *Jur.* позывъ къ суду....
Terminiren, *sm.* собирать милостыню....
Terminweise, *adv.* по срокамъ, посрочно....
Terpenin, *sm.* I. терпентинъ....
Terpenin-baum, *sm.* терпентинный ѣсташникъ....
 — *öl*, *sm.* скипидаръ, терпентинное масло....
Tertia, *sf.* третій классъ; || *Typ.* терція (*шрифты*).
Tertianer, *sm.* I. ученикъ третяго класса....
Tertianfieber, *sm.* *Méd.* трехдневная лихорадка....

mille; un millier; || pestel... thousand; || zounds! pest!
 la millefeuille, herbe militaire. milfoil (*a plant*).
 mille fois autant. thousandfold.
 le mille-pieds, scolopendre. milleped, scolopendra.
 la centauree (*plante*). centaur.
 de mille ans, millenaire. of a thousand years.
 un homme universel, sorcier. clever man, sorcerer.
 mille fois. a thousand times.
 le passe-velours, l'amarante *f*. amaranth, flower-gentle.
 de mille façons ou espèces. of a thousand sorts.
 millième. thousandth.
 la millième partie. the thousandth part.
 les câbles, cordages, agrès *m*. cordage, rigging.
 l'if *m* (*arbre*). yew-tree, yew.
 le commissaire-priseur, taxa- taxer, valuer, appraiser.
 la taxe, le tarif. tax, set price, set rate.
 taxer, évaluer, estimer. to tax, rate, appraise.
 le narcisse tazette (*plante*). tazetta, yellow daffodil.
 la partie technique (*d'un art*). technics, science of technical.
 technique. technical. [terms
 la technologie; || technologique. technology; || technological.
 l'ancre d'affourche *f*. small bower-anchor.
 l'étang. pond.
 le poisson d'étang. pond-fish.
 la drague d'étang. large rake for cleaning ponds.
 la pâte. dough, paste.
 pâteux. doughy, pasty.
 la videlle. jaggings-iron.
 une nouvelle télégraphique. telegramm.
 le télégraphe; || télégraphique. telegraph; || telegraphic.
 l'assiette *f*. plate.
 le brayon. trap (*for wild animals*).
 le pique-assiette, parasite. spunger.
 le bonnet à fond plat. flat-crowned cap.
 la serviette. napkin.
 le temple. temple.
 le serviteur du temple. a churchman.
 le templier, chevalier du tem- templar, knight-templar.
 l'ordre *m* des templiers. order of the knight-templars.
 la consécration d'un temple. consecration of a temple.
 la température. temperature.
 le temps; || moment favorable. time; || favourable moment.
 le visorium. catch, jigger.
 la tendance, le but. tendence, tendency.
 l'aire *f* (*à battre le blé*). floor, thrashing-floor.
 le ténor, la voix de taille. tenor, tenor-voice.
 le ténor. tenor-singer, tenor.
 le tapis. carpet.
 le fabricant de tapis. carpet-manufacturer.
 le terme; || ajournement. term, instalment; || summons.
 quêter, faire la quête. to make a gathering.
 par termes, à termes convenus. by terms, upon terms.
 la térébenthine. turpentine.
 le térébinthe. turpentine-tree.
 l'huile *f* de térébenthine. turpentine-oil.
 la troisième classe; || le gros ro- third class; || great primer.
 l'élève *m* de troisième. scholar of the third class.
 la tierce tierce. tertian fever, tertian.

Tertle об. -gle и Terz , <i>sf. 2. Mus.</i> терція.....	la tierce.....	a third, tierce.
Terzeröl , <i>sm. l. 1.</i> карманный пистолетъ.....	le pistolet de poche.....	pocket-pistol, pistol.
Terzett , <i>sm. l. 1.</i> <i>Mus.</i> трио, терцетъ.....	le trio.....	a trio.
Testament , <i>sm. l. 1.</i> завѣщаніе, духовная; || (das alte, das neue —) вѣтхій, новій завітъ (из <i>Biblia</i>).	le testament; || l'ancien ou le nouveau testament.	testament, last will; || the old or new testament.
Testamentlich , <i>adj.</i> завѣщательный, по завѣщанію.	testamentaire, par testament.	testamentary, by will.
Testiren , <i>ca.</i> завѣщать, дѣлать духовную.....	tester, faire un testament...	to make one's will.
Testirer и Testator , -in, <i>s.</i> завѣщатель, -ница.....	testateur, -trice.....	testator, -atrix.
Teufel , <i>sm. l. dlm.</i> Teufelchen, чортъ, дьяволъ, бѣсъ; || (ein stummer —) бѣзднѣкъ; || (stümmt —) дуракъ.	le diable, démon, satan; || un pauvre diable; || un fou.	devil, demon; || a poor fellow, || a silly man.
Teufelei , <i>sf. 2.</i> чертовщина, дьявольщина.....	la diablerie.....	devilish trick.
Teufels-abbiß , <i>sm.</i> rasténie, чертогризъ.....	la scabieuse des bois (<i>plante</i>).	wood scabious.
—bannet и —beschwörer, <i>sm.</i> заклинатель бѣ-	l'exorciste m.....	exorcist, conjurer.
—bannerei, <i>sf.</i> заклинаніе бѣсовъ.....[сбѣ]	l'exorcisme m.....	exorcism.
—breck, <i>sm.</i> вонючая камедь.....	l'assa-fœtida f.....	asa-fœtida. [flow]
—ferl, <i>sm.</i> сущій дьяволъ; || молодецъ.....	un vrai diable; || un gaillard.	devil of a fellow; || a clever fel-
—find, <i>sm.</i> чертенокъ, бѣсенокъ.....	un diable, petit diable.....	thoughtless boy, little devil.
Teufisch , <i>adj.</i> чертовскій, дьявольскій.....	diabolique, satanique.....	devilish, diabolical.
Text , <i>sm. l. 1.</i> текстъ, подлинникъ, слова <i>pl</i> подлин-	le texte; 1. texte (<i>de sermon</i>);	text; 1. text (<i>from the Bible</i>);
ника; 1. мѣсто (изъ <i>Biblia</i>); 2. слова <i>pl</i> (опе-	2. les paroles (<i>d'un opéra</i>); 3.	2. words, libretto (<i>of an ope-</i>
ры); 3. Тур. текстъ (шрифтъ); 4. (zu tief in den —	gros parangon (20 points); 4.	ra); 3. double pica; 4. to en-
kommen) слишкомъ распространяться.	s'étendre trop sur un sujet.	ter too far into a subject.
Thal , <i>sm. l. 3. a.</i> и <i>l. 1. dlm.</i> Thälchen, долъ, долина,	la vallée, le vallon.....	dale, vale, valley.
Thal-bewohner , <i>sm.</i> дольный житель. [юдоль <i>f</i>	l'habitant m d'une vallée....	inhabitant of a valley.
—weg, <i>sm.</i> <i>Geogr.</i> рѣсло (рѣка), талвегъ.....	le thalweg (<i>d'un fleuve</i>)....	direction along the valley.
Thaler , <i>sm. l.</i> талеръ, сѣмюкъ.....	le thaler, écu.....	dollar.
Thalerschein , <i>sm.</i> талерная ассигнація.....	le thaler en papier.....	paper dollar.
That , <i>sf. 2.</i> дѣйствіе, дѣло, дѣаніе, поступокъ;	l'action f, le fait, exploit; || en	deed, action, fact, act; || in-
|| (in der —) въ самомъ дѣлѣ.	effet, effectivement.	deed, in fact.
Thatenlust , <i>sm.</i> жажда подвиговъ или дѣланій...	le besoin de se signaler....	desire for action.
Thäter , <i>sm.</i> дѣтель, виновникъ; || преступникъ.	l'auteur; || auteur m (<i>de crime</i>).	doer, agent; || perpetrator.
Thätig , <i>adj.</i> дѣятельный, дѣвствующій.....	actif, agissant, efficace.....	active, busy, efficacious.
Thätigkeit , <i>sf.</i> дѣятельность <i>f</i>	l'activité, efficacité <i>f</i>	activity, efficaciousness.
That-Kraft , <i>sf.</i> дѣвствующая сила, сила на по-	l'énergie <i>f</i> (<i>d'action</i>).....	energy.
—kundig, <i>adj.</i> извѣстный дѣланію.....[дѣвгъ]	patent, notoire.....	publicly known, notorious.
—sache, <i>sf.</i> дѣло, событіе, фактъ.....	le fait, événement.....	fact, matter of fact.
Thätlich , <i>adj.</i> насильственный; <i>adv.</i> -но.....	violent; par des voies de fait.	violent; -ly.
Thätlichkeit , <i>sf.</i> насиліе.....	la violence, voie de fait....	violence, act of violence.
Thau , <i>sm. l.</i> роса; <i>adj.</i> росной.....	la rosée.....	dew.
Thauen , <i>en.</i> таять, растопляться; || <i>v. imp.</i> (es	se fondre, dégeler; || il tombe	to thaw, melt; || the dew falls;
thaut) роса падаетъ; || на дворѣ таетъ.	de la rosée; || il dégèle.	|| it thaws.
Thauig , <i>adj.</i> росистый, покрытый росой.....	couvert de rosée.....	dewy, covered with dew.
Thau-schlag , <i>sm.</i> падшая роса.....	l'aiguil m, la rosée du matin.	fall of dew, morning dew.
—tropfen, <i>sm.</i> капля росы, росинка.....	une goutte de rosée.....	dew-drop.
—wetter, <i>sm.</i> оттепель <i>f</i>	le dégel.....	thawing weather, thaw.
Theater , <i>sm. l.</i> театръ; || -trallsch, <i>adj.</i> театральный.	le théâtre; || théâtral.....	theatre, stage; || theatrical,
Theater-dichter , <i>sm.</i> драматическій писатель.....	l'auteur dramatique m.....	dramatist. [scenist]
—zettel, <i>sm.</i> театральная афиша.....	le programme de spectacle...	play-bill.
Thee , <i>sm. l.</i> чай; <i>adj.</i> чайный.....	le thé.....	tea.
Thee-baum и -strauch, <i>sm.</i> чайное дерево.....	le thé, arbre à thé.....	tea-tree, tea-plant.
—brett, <i>sm.</i> подносъ.....	le cabaret.....	tea-board.
—büchse, <i>sf.</i> чайница.....	la boîte à thé.....	tea-canister.
—gesellschaft, <i>sf.</i> общество званое на чай.....	un thé (<i>réunion</i>).....	tea-party.
—kanne, <i>sf.</i> чайникъ.....	la théière.....	tea-pot.
—kessel, <i>sm.</i> котелъ для кипяченія чайной воды.	la bouilloire.....	tea-kettle.
—löffel, <i>sm.</i> чайная ложка.....	la petite cuiller, cuillère à café.	tea-spoon.
—maschine, <i>sf.</i> самоваръ.....	la fontaine à thé, bouilloire à	tea-urn.
—sieb и -siebchen, <i>sm.</i> чайное сѣтечко.....	le passe-thé.....[robinet]	tea-strainer.

Theer u. Theer, *sm.* I. дёготь *m*; *adj.* дегтярный...
 Theer-brenner, *sm.* дегтярникъ...
 -brennerei u. -hütte, *sf.* дегтярня...
 -büchse, *sf.* дегтярная лагушка...
 -wasser, *sm.* Pharm. дегтярная вода...
 theeren, *ca.* намазывать дёгтемъ...
 theerig, *adj.* дегтярный; || замазанный дёгтемъ...
 theil, *sm.* I. 1. *dim.* Theilchen, часть; 1. участь *f*, доля;
 2. (- nehmen) участвовать, принимать участие
 въ чёмъ; 3. (zum —, od. -ig) частью, отчасти.
 theilbar, *adj.* дѣлимый...
 theilbarkeit, *sf.* дѣлимость *f*...
 theilen, *ca.* дѣлить, раздѣлять...
 theiler, *sm.* Arithm. дѣлитель *m*...
 theil-haber u. -nehmer, *sm.* соучастникъ...
 -nahme u. -nehmung, *sf.* участие, участвованіе.
 -theillos, *adj.* нечувствительный, холодный...
 -theilend, *adj.* соучастный, сострадательный.
 -weise, *adv.* по частямъ...
 theilhaft u. -theilig, *adj.* участвующій, причастный.
 theilung, *sf.* 2. раздѣленіе, раздѣлъ, дѣлѣжъ...
 theilungsstrich, *sm.* Gram. раздѣлительный знакъ.
 thema, *sm.* I. (pl. -mata) тема, задача, предложеніе.
 theolög, *sm.* II. 2. богословъ, оеологъ...
 theologie, *sf.* богословіе; || -lögisch, *adj.* богословскій
 theorem, *sm.* I. 1. теорема, правило...
 theoretiker, *sm.* I. теоретикъ, умозритель *m*...
 theoretisch, *adj.* теоретическій, умозрительный...
 theorie, *sf.* 2. теорія, умозрѣніе...
 thetial, *sm.* I. Pharm. теріакъ...
 thermométer, *sm.* I. термометръ, термомѣръ...
 thermométrisch, *adj.* термометрический...
 theuer, *adj.* дорогой; || *adv.* дорого; 1. драгоценный;
 2. (- in stehen kommen) дорого обходиться;
 3. (wie —) по чему? сколько это стоитъ?
 theuerung u. Theuerung, *sf.* 2. дороговизна...
 thier, *sm.* I. 1. *dim.* Thierchen, животное, звѣрь *m*...
 thier-ähnlich, *adj.* звѣроподобный, скотоподобный.
 -anbeter, *sm.* поклоняющійся животнымъ...
 -anbetung, *sf.* u. -dienst, *sm.* обожаніе живот-
 -art, *sf.* порода животныхъ... (ныхъ)
 -arzneifunde, *sf.* скотоврачебная наука...
 -arzt, *sm.* ветеринарный врачъ...
 -garten, *sm.* зверанецъ...
 -gefecht, *sm.* u. -heute, *sf.* звераная травля...
 -kreis, *sm.* Astron. зодіакъ...
 -lehre u. -kunde, *sf.* зоологія...
 -maler, *sm.* пашущій животныхъ...
 -pflanze, *sf.* см. Pflanzenthier.
 -quälerei, *sf.* жестокое обращеніе съ животны-
 -reich, *sm.* II. nat. царство животныхъ... [ми
 -sprache, *sf.* языкъ животныхъ...
 thierisch, *adj.* животный; || звераный, скотскій...
 thon, *sm.* I. глина; *adj.* глиняный...
 thon-artig, *adj.* глинистый...
 -erde, *sf.* глинистая земля; || Chim. глинозѣмъ.
 -grube, *sf.* глинища...
 thönern, *adj.* глиняный...

le goudron, brai...
 celui qui prépare le goudron.
 la goudronnerie, usine à gou-
 la boîte à goudron... [dron
 l'eau f de goudron...
 goudronner... [dron
 de goudron; || couvert de gou-
 la partie; 1. part, portion; 2.
 prendre part, participer à;
 3. en partie.
 divisible...
 la divisibilité...
 diviser, partager, séparer...
 le diviseur...
 un intéressé, cointéressé...
 la participation...
 insensible, froid...
 participant, sympathique...
 en parties, par parties...
 participant...
 la division, le partage...
 le tiret, la division...
 le thème, la proposition...
 le théologien...
 la théologie; || théologique...
 le théorème...
 le théoricien...
 théorique...
 la théorie...
 la thériaque...
 le thermomètre...
 thermométrique...
 cher; || chèrement; 1. précieux;
 2. coûter cher, revenir cher;
 3. à quel prix? que coûte cela?
 la cherté...
 l'animal m, la bête, brute...
 qui tient de l'animal...
 le zoolâtre...
 la zoolâtrie...
 l'espèce f d'animaux...
 l'art vétérinaire m...
 le médecin vétérinaire...
 le jardin zoologique...
 le combat d'animaux...
 le zodiaque...
 la zoologie...
 le peintre d'animaux...
 mauvais traitement envers les
 le règne animal... [animaux
 le langage des animaux...
 animal; || brutal...
 la glaise, argile...
 argileux...
 la terre glaise; || l'alumine f.
 la glaisière...
 d'argile, de terre glaise...

tar.
 tar-burner.
 tar-works.
 tar-box, grease-box.
 tar-water.
 to tar.
 tarry; || smeared with tar.
 part; 1. share, portion; 2. to
 take part, partake of; 3. in
 part, partly.
 divisible, partible.
 divisibility, divisibleness.
 to divide, part, share.
 divisor.
 sharer, partaker.
 participation.
 insensible, cold, frigid.
 participating, sympathizing.
 by parts.
 partaking, participant.
 parting, division, sharing.
 hyphen.
 thema, proposition.
 divine, theologian.
 divinity, theology; || theologic.
 theorem.
 theorist.
 theoretic, theoretical.
 theory, speculation.
 theriac, treacle.
 thermometer.
 thermometrical.
 dear; || dearly; 1. costly; 2. to
 cost dearly; 3. how much?
 how much does it cost?
 dearness.
 animal, beast, brute.
 resembling an animal.
 worshipper of animals.
 zoolatry, worship of animals.
 species of animals.
 veterinary science.
 farrier, veterinary surgeon.
 park, zoological garden.
 combat of animals.
 zodiac.
 zoology.
 animal painter.
 cruelty to animals.
 animal kingdom.
 language of animals.
 animal; || brutish, bestial.
 clay, argil.
 clayish, clayey.
 clay, loam; || alumin.
 clay-pit, loam-pit.
 clayey, of clay, earthen.

Thor , <i>sm.</i> II. 2. безумецъ, глупецъ; || <i>-brin</i> , <i>sf.</i> без-	un fou, insensé; || une folle..	a fool; || foolish woman, fool
Thor , <i>sm.</i> I. 1. ворота, врата <i>n. pl.</i> [умная, дура	la porte cochère; porte de ville.	gateway, gate.
Thör-flügel , <i>sm.</i> половинка воротъ, створъ.....	le vantail, battant de porte..	leaf of a gate.
—geld, <i>sm.</i> пошлина за въездъ въ городъ.....	les droits <i>m</i> d'entrée.....	gate-money.
—pförtchen, <i>sm.</i> калѣтка (изъ воротъ).....	le guichet.....	wicket, little door in a gate.
—riegel, <i>sm.</i> запоръ у воротъ.....	le fleau de porte cochère....	bar of a gate.
—schließer <i>u.</i> —hüter, <i>sm.</i> привратникъ.....	le concierge, portier.....	porter.
—schluß, <i>sm.</i> и. —sperrte, <i>sf.</i> заперіе городскихъ	la fermeture des portes.....	shutting of the gates
—schlüssel, <i>sm.</i> ключъ къ воротамъ.... [воротъ	la clef de la porte.....	key of the gate.
—schreiber, <i>sm.</i> заставный писарь.....	le commis de porte, laconsigne	gate-clerk.
—wächter <i>u.</i> —wart, <i>sm.</i> караульный у воротъ..	le garde de porte.....	gate-keeper.
—weg, <i>sm.</i> ворота <i>n. pl.</i> проѣзжія ворота.....	la porte cochère.....	gateway.
—welt, <i>adj.</i> (— geöffnet) настежь отворенный...	largement ouvert, tout ouvert.	wide open.
—zettel, <i>sm.</i> пропускной билетъ, пропускъ....	le billet d'entrée ou de sortie.	gate-ticket, gate-bill.
Thörheit , <i>sf.</i> глупость <i>f.</i> безуміе, дурачество....	la folie, sottise.....	foolishness, foolish action.
Thöricht , <i>adj.</i> глупый, безумный.....	fou, insensé, sot.....	foolish, silly.
Thran , <i>sm.</i> I. 1. ворвань <i>f.</i> ; <i>adj.</i> ворванный.....	l'huile <i>f</i> de poisson ou de ba-	train-oil, blubber.
Thräne , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Thränen, слеза; || (см. Drohne).	la larme, les pleurs <i>m.</i> [leine	tear, drop.
Thränen , <i>en.</i> проливать слезы, плакать.....	verser des larmes, pleurer...	to run with tears, weep.
Thränen-auge , <i>sm.</i> Мѣд. теченіе слезъ.....	l'épiphore <i>m.</i>	epiphora.
—bach <i>u.</i> —strom, <i>sm.</i> потокъ слезъ.....	un torrent de larmes.....	torrent of tears.
—bein, <i>sm.</i> и. —knochen, <i>sm.</i> слезоточная кость.	l'os lacrymal <i>m.</i>	lachrymal bone.
—drüse, <i>sf.</i> слезная железа.....	la glande lacrymale.....	lachrymal gland.
—fistel, <i>sf.</i> слезная fistула.....	la fistule lacrymale.....	lachrymal fistula.
—gang, <i>sm.</i> слезный протокъ.....	le conduit lacrymal.....	lachrymal duct.
—lcer <i>u.</i> —los, <i>adj.</i> безъ слезъ.....	sans larmes.....	tearless, without tears.
—quelle, <i>sf.</i> источникъ слезъ.....	une source de pleurs.....	source of tears.
—sack, <i>sm.</i> и. —säckchen, <i>sm.</i> слезная сумочка...	le sac lacrymal.....	lachrymal bag.
—thal, <i>sm.</i> юдоль плачевная, юдоль плача.....	la vallée de larmes ou de mi-	the valley of tears or of misery.
—tropfen, <i>sm.</i> слезинка.....	une larme..... [sère	a tear.
—voll, <i>adj.</i> полный слезъ.....	plein de larmes.....	tearful.
—weide, <i>sf.</i> dèrree, см. Trauerweide.		
Thranig , <i>adj.</i> ворванный.....	d'huile de baleine.....	containing train-oil.
Thran-fieder , <i>sm.</i> вытапливающий ворвань.....	le fondeur d'huile de baleine.	train-oil boiler.
—fiederel, <i>sf.</i> салотопня (для ворвани).....	atelier <i>m</i> où l'on fond le lard	train-oil boiler.
Thron , <i>sm.</i> I. 1. тронъ, престолъ.....	le trône..... [de baleine	throne.
Thron-bestiegung , <i>sf.</i> возмѣствіе на престолъ...	l'avènement <i>m</i> au trône.....	accession to the throne.
—bewerber, <i>sm.</i> искатель престола, претендентъ	le prétendant au trône.....	pretender to the crown.
—bewerbung, <i>sf.</i> домогательство престола.....	la prétention au trône.....	claim to the crown.
—entsagung, <i>sf.</i> отреченіе отъ престола....	l'abdication <i>f.</i>	abdication.
—erbe, <i>sm.</i> наследникъ престола.....	l'héritier <i>m</i> du trône.....	heir to the throne.
—erledigung, <i>sf.</i> упраздненіе престола.....	la vacance du trône.....	vacancy of the throne.
—folge, <i>sf.</i> престолонаследіе.....	la succession au trône.....	succession to the throne.
—folger, <i>sm.</i> наследникъ, преемникъ престола.	le successeur, prince hérédi-	successor, hereditary prince.
—himmel, <i>sm.</i> балдахинъ.....	lo dais, baldaquin..... [taire	canopy, baldachin
—räuber, <i>sm.</i> похититель <i>m</i> престола.....	l'usurpateur <i>m</i> du trône.....	usurper.
—saal, <i>sm.</i> тронная зала, тронная.....	la salle du trône.....	hall of the throne.
Thun , <i>va. irr.</i> дѣлать, творить; 1. (in etwas) класть,	faire, opérer; 1. mettre, placer	to do, perform; 1. to put in
положить во что; 2. (dazu) прибавлять; 3. <i>sm.</i> I.	dans; 2. ajouter à; 3. la con-	into; 2. to add to; 3. doing
дѣло, поведеніе, поступокъ; 4. (— als wenn	duite, action, le procédé; 4.	action, behaviour; 4. to feign
ob. als ob) притворяться; 5. (recht —) справед-	faire semblant; 5. bien faire,	counterfeit; 5. to do right;
ливо поступать; 6. (wohl ob. gut —) быть прил-	bien agir; 6. être agréable,	6. to be agreeable or useful;
нымъ или полезнымъ; 7. (einem zu viel ob. zu feib	être utile; 7. nuire, faire tort	7. to wrong, injure; 8. to let
—) обижать кого; 8. (zu wissen —) дать знать.	à; 8. mander, faire savoir.	know, acquaint with.
es thut nichts, пужды нѣтъ, ничего.....	cela ne fait rien, ce n'est rien.	that does not signify.
gesagt, gethan, сказано и сдѣлано.....	aussitôt dit, aussitôt fait....	no sooner said than done.
Thünfisch , <i>sm.</i> рѣба, тунецъ, скумбра, тунякъ...	le thon (poisson).....	tunny-fish, tunny.
Thünlich <i>u.</i> Thülich, <i>adj.</i> возможный, сомѣтный.	faisable, praticable, possible.	feasible, practicable.

Thür, sf. 2. dim. Thüthfen, дверь, двери *f*; || (vor der —) *fig.* быть на дворе, приближаться.

Thür-angel, sf. u. -haßen, *sm.* дверной крюкъ....

-band, *sm.* дверная петля.....

-flügel, *sm.* дверная половинка, створъ.....

-hüter u. -steher, *sm.* привратникъ, швейцаръ.....

-pfosten, *sm.* дверной косакъ.....

-schloß, *sm.* дверной замокъ.....

-schlüssel, *sm.* ключъ отъ дверей.....

-schwelle, *sf.* порогъ.....

Thurm, sm. I. 1. u. dim. Thüthfen, башня; 1. колокольня; 2. тюрьма; 3. ладья (*es schiffmathe u. röh*)

Thürm-bau, sm. постройка башни, столпотворение.

-hoch, *adj.* вышиною съ башню.....

-spire, *sf.* колоколенный шпигъ.....

-uhr, *sf.* часы на колокольнѣ.....

-wache, *sf.* стража на башнѣ.....

Thürmen, ca. громоздить.....

Thürmer, sm. I. караульный или сторожъ на башнѣ.

Thymian, sm. I. растеніе, омианъ, тимьянъ....

Thyrse, sm. тирсъ, Вакхусовъ жезлъ.....

Tiara u. Tiare, sf. 2. tiara, папская корона.....

Tief, adj. глубокий; || низкий (*o seux*).....

Tief-augig, adj. со впалыми глазами.....

-blick, *sm.* проникательный взглядъ.....

-denkend, *adj.* глубокомыслящій.....

-schäftig, *adj.* на горизонтальной основѣ.....

-sinn, *sm.* глубокомыслие; || задумчивость *f*....

-sinnig, *adj.* глубокомысленный; || задумчивый.

Tiefe, sf. 2. глубина, глубь *f*.....

Tiegel, sm. I. тигель *m*; || горшокъ; || Тур. піанъ..

Tine, sf. 2. dim. Tienfen, кадочка, лохань *f*....

Tiger, sm. I. u. -gerthier, *sm.* тигръ; || -erin, *sf.* тигрица.....

Tiger-hund, sm. пестрая собака..... [grada

-katze, *sf.* пестрая дикая кошка, тигроко́тъ..

-pferd, *sm.* чубарая лошадь.....

Tilgbar, adj. оплатный, выкупной.....

Tilgen, ca. истреблять, уничтожать, поскоренать;

|| погашать, заплата (долгъ).

Tilgung, sf. 2. погашеніе (долга).....

Tilgungscasse, sf. касса для погашенія долговъ.

Tille, sf. 2. sm. Dille. || Tintenfaß, Tintenfish, *sm.*

Tinctur u. Tinctur, *sf. 2.* тинктура.....

Tinte, sf. 2. чернила (*см. Dinte*); || *Peint*, давать, тинить

Tippen, ca. слегка касаться.....

Tirag, sm. I. 1. ff. Ven. наволочная сѣть.....

Tirassiren, sm. ловить птицъ наволочною сѣтью..

Tisane u. Tisane, sf. 2. Méd. тизана, травяная вода.

Tisch, sm. I. 1. dim. Tischfen, столъ; 1. столъ, обѣдъ;

2. (bei —) за столомъ; 3. (vom — aufstehen) вста-

Tischen, ca. сидѣть за столомъ. [иать въ-за-стола

Tisch-blatt, sm. u. -platte, *sf.* столовая доска....

-gänger, -in, *s.* нахлебникъ, -ница.....

-gebet, *sm.* молитва предъ обѣдомъ или послѣ

-gedeck, *sm.* столовый приборъ..... [обѣда

-geld, *sm.* плата за столъ; || столовые деньги..

-genoss, *sm.* застольникъ.....

-geräth, *sm.* столовый приборъ, столовая посуда.

la porte; || être à la porte, être a door; || to be at hand, be

proche, approcher. near, approach.

le gond de porte..... hinge of a door.

la peinture de porte..... loop of a door.

le vantail, battant de porte.. leaf or fold of a door.

le portier, concierge, suisse. porter, door-keeper.

le jambage de porte..... door-jamb.

la serrure de porte..... door-lock.

la clef de la porte..... key of a door.

le seuil de la porte..... threshold, sill.

la tour; 1. le clocher; 2. la pri- tower; 1. steeple; 2. dungeon;

son; 3. la tour (*aux échecs*). 3. rook, castle (*at chess*).

la construction d'une tour... building of a tower.

de la hauteur d'une tour.... very high, towering.

la flèche ou aiguille de clocher. spire.

l'horloge *f* (*de clocher*)..... clock of a steeple.

la garde d'une tour..... tower-guard.

amonceler, entasser..... to pile up, heap up.

le gardien d'une tour..... warder of a tower.

le thym (*plante*)..... thyme.

le thyrsus..... thyrsus.

la tiare..... tiara.

profond, creux; || bas..... deep, hollow; || low.

qui a les yeux enfoncés..... hollow-eyed.

un esprit pénétrant..... penetration, piercingness.

d'une grande pénétration... penetrating, profound.

de basse lisse (*des tapisseries*). of the low warp.

la pénétration; || rêverie... penetration; || melancholy.

profond; || pensif, rêveur... profound; || pensive, melan-

la profondeur..... depth, deepness. [choly

le creuset; || la poêle; || la platine. crucible; || sauce-pan; || platen.

la tinette..... tub, rundlet.

le tigre; || la tigresse..... tiger; || tigress.

le chien tigré..... tiger-dog.

le serval, chat-part (*mammifère*) serval.

le cheval tigré..... spotted horse.

amortissable, rachetable... redeemable, that can be sunk.

anéantir, annuler; || racheter, to annul, abolish, destroy; || to

amortir (*une dette*). pay, sink, discharge.

l'amortissement *m*..... cancelling, redeeming.

la caisse d'amortissement... sinking-fund.

Dintenfaß, u *np.* || Tirann, *sm.* Tyrann.

la teinture..... tincture, infusion.

l'encre *f*; || la teinte..... ink; || tint (*in painting*).

toucher légèrement..... to touch lightly.

la tirasse..... draw-net.

tirasser, chasser à la tirasse. to catch with a draw-net.

la tisane..... tisane, ptisan, diet-drink.

la table; 1. le repas; 2. à table; table, board; 1. eating, meals; 2.

3. se lever de table. at table; 3. to rise from table.

tenir table, être à table..... to sit at table, feast.

le dessus de table..... [table table-leaf.

un ou une pensionnaire pour la boarder.

le bénévolé; les grâces *f*... grace (*before or after meals*).

le couvert..... [la table cover, table-linen.

la pension; || le traitement pour money for board; || board-

le compagnon de table..... fellow-boarder. [wages

la vaisselle, le service..... utensils for the table.

Tisch-gesellschaft , <i>sf.</i> общество за столомъ.....	la compagnie de table.....	company at table.
—gespräch, <i>sn.</i> разговоръ за столомъ, застолье.....	la conversation de table.....	table-talk.
—lied, <i>sn.</i> застольная пѣсня.....[ная бесѣда]	la chanson de table.....	convivial song.
—messer, <i>sn.</i> столовый ножъ.....	le couteau de table.....	table-knife.
—rücken, <i>sn.</i> гаданіе посредствомъ вертѣщихся	le jeu des tables tournantes.	play at turning tables.
—tuch, <i>sn.</i> скатерть <i>f.</i>.....[столовъ]	la nappe.....	table-cloth.
—wein, <i>sm.</i> столовое вино, легкое вино.....	le vin d'ordinaire, vin léger..	table-wine, small wine.
—zeit, <i>sf.</i> время обѣда, обѣденное время.....	l'heure <i>f.</i> du repas.....	meal-time.
—zeug, <i>sn.</i> столовое бѣлье.....	le linge de table.....	table-linen.
Tischler , <i>sm.</i> I. столяръ; <i>adj.</i> столярный.....	le menuisier; ébéniste.....	joiner; cabinet-maker.
Tischlerleim , <i>sm.</i> шубный клей.....	la colle-forte.....	glue.
Titel , <i>sm.</i> I. титулъ; || заглавіе (книги).....	le titre; || titre (<i>d'un livre</i>)..	title; || title (<i>of a book</i>).
Titel-blatt , <i>sn.</i> заглавный листокъ.....	le titre, feuillet du titre.....	leaf of a title.
—kupfer u. -bild, <i>sn.</i> заглавная картина.....	le frontispice.....	frontispiece.
—wesen, <i>sn.</i> u. Titulatur , <i>sf.</i> титулы <i>m. pl.</i> ...	les titres <i>m.</i> et leur distinction <i>f.</i>	titles <i>pl.</i> whatever relates to
Titularrath , <i>sm.</i> титулярный совѣтникъ.....	le conseiller titulaire.....	titular counsellor. [titles
Tituliren , <i>va.</i> титуловать кого чѣмъ.....	titrer, qualifier de.....	to title, call.
Tobaß , <i>sm.</i> I. см. Tabak .		
Töben , <i>sn.</i> шумѣть, неистовствовать, аргаться; || <i>sn.</i> I. шумъ, бушеваніе, бѣшенство.	gronder, se déchaîner; || la rage, furie, impétuosité.	to bluster, rage, tempest; || the rage, fury, impetuosity.
Töberich , <i>sm.</i> I. <i>rasémie</i> , овёсецъ, яглицна.....	le brome, la folle avoine....	oat-grass.
Töchter , <i>sf.</i> <i>dim.</i> Töchterchen, дочь, дщерь <i>f.</i> ...	la fille.....	daughter.
Töchter-kind , <i>sn.</i> внучка или внучка.....	le petit-fils ou la petite-fille.	daughter's child, grand-child.
—kirche, <i>sf.</i> см. Fillialkirche. || Töchterchule,	см. Mädchenchule .	
—mann, <i>sm.</i> I. з. зять <i>m.</i>	le gendre, beau-fils.....	son-in-law, daughter's hus-
—sprache, <i>sf.</i> производный языкъ.....	la langue dérivée.....	derived language. [band
Töchterlich , <i>adj.</i> дочерній.....	de fille, comme une fille.....	daughterly, like a daughter.
Tod , <i>sm.</i> I. смерть <i>f.</i> , кончина.....	la mort, le décès, trépas....	death, decease.
Todes-angst , <i>sf.</i> смертельный страхъ.....	l'angoisse mortelle <i>f.</i>	mortal fright.
—anzeige, <i>sf.</i> объявленіе о чьей кончинѣ.....	annonce <i>f.</i> de la mort de qu'un.	announcement of one's death.
—art, <i>sf.</i> родъ смерти.....	le genre de mort.....	kind of death.
—botschaft, <i>sf.</i> извѣстіе о смерти.....	la nouvelle de la mort de qu'un	news of one's death.
—engel, <i>sm.</i> ангелъ или гений смерти.....	l'ange <i>m.</i> de la mort.....	angel of death.
—fall, <i>sm.</i> смерть <i>f.</i> , кончина; || (<i>im -le</i>) въ случаѣ	la mort, le décès; || en cas de	death, decease; || in case of
—gefahr, <i>sf.</i> опасность <i>f.</i> жизни.....[смерти]	le péril de la vie.....[mort]	peril of death. [death
—jahr, <i>sn.</i> годъ смерти или кончины.....	l'année <i>f.</i> de la mort ou du décès.	year of one's death.
—kampf, <i>sm.</i> борьба со смертію.....	l'agonie, lutte <i>f.</i> contre la mort.	agony, death-struggle.
—schlaf, <i>sm.</i> непробудный сонъ, смерть <i>f.</i> ...	le sommeil éternel.....	sleep of death.
—schweiß, <i>sm.</i> предсмертный потъ.....	la sueur de la mort.....	sweat of death.
—stoß, <i>sm.</i> смертельный ударъ.....	le coup mortel, coup de grâce.	a death-blow.
—strafe, <i>sf.</i> смертная казнь.....	la peine de mort, peine capitale	pain of death, capital punish-
—stunde, <i>sf.</i> часъ смерти, предсмертный часъ.	l'heure <i>f.</i> de la mort.....	hour of death. [ment
—tag, <i>sm.</i> день <i>m.</i> смерти или кончины.....	le jour de la mort ou du décès.	day of one's death.
—urtheil, <i>sn.</i> смертный приговоръ.....	l'arrêt <i>m.</i> de mort.....	sentence of death.
—zeichen, <i>sn.</i> прізнакъ смерти.....	le signe de mort.....	sign of death.
Töd-felnd , <i>sm.</i> смертельный врагъ.....	un ennemi mortel ou juré...	mortal or deadly enemy.
—feindschaft, <i>sf.</i> смертельная вражда.....	inimitié ou haine mortelle <i>f.</i>	mortal enmity, deadly hatred.
—krank, <i>adj.</i> при смерти больной.....	malade à la mort.....	dangerously ill, deadly sick.
—sünde, <i>sf.</i> <i>Théol.</i> смертельный грѣхъ.....	le péché mortel ou capital...	mortal sin.
Todt , <i>adj.</i> мертвый, умершій; 1. покойный; 2. око-	mort, décédé; 1. défunt, feu;	dead, lifeless; 1. deceased; 2.
лѣвшій,дохлый (о животныяхъ); 3. (—schlagen)	2. mort, péri, crevé; 3. tuer,	dead (of animals); 3. to kill
убивать; 4. (—schießen) застрѣливать.	assommer; 4. fusiller.	by a blow; 4. to shoot.
Tödten , <i>va.</i> убивать; || <i>fig.</i> умерщвлять (плоть)...	tuer, faire mourir; || mortifier.	to kill; || to mortify (the flesh).
Tödten-acker , -bläß, -geruch, -geist, -gewölbe,	—schauer, см. Leichenacker ,	Leichenbläß , <i>u. np.</i>
—amt, <i>sn.</i> u. -feier, <i>sf.</i> панихида, помѣнки <i>m.</i>	l'office <i>m.</i> des morts.....	mass for the dead, requiem.
—bahre, <i>sf.</i> носилки, дроги <i>f.</i> , одръ. [кромятъ]	le brancard, la civière.....	bier.
—beschwörer, <i>sm.</i> заклинатель <i>m.</i> мертвыхъ, не-	le nécromancien....[mance <i>f.</i>	necromancer.
—beschwörung, <i>sf.</i> заклинаніе мертвыхъ.....	évocation des ombres, nécro-	necromancy

Tónika , <i>sf. Mus.</i> основной тонъ.....	la tonique, note tonique.....	the tonic.
Tónisch , <i>adj. Méd.</i> тоническій, укрѣпляющій.....	tonique, fortifiant.....	tonic, strengthening.
Tónne , <i>sf. 2. dim.</i> Тоннен, бочка, боченокъ; || <i>Mar.</i> тонна (60 пудъ вѣсу).	la tonne, le tonneau, baril; || tonneau m (2000 livres).	tun, cask, barrel, cask; || tun (2000 lbs weight).
Tónnen-geld , <i>sn.</i> пошлина съ тонны, грузовое.....	le droit de tonnage.....	tonnage.
— gewölbe , <i>sn. Archit.</i> лантный коробовой сводъ.....	la voûte en plein cintre.....	semi-circular vault.
— maß , <i>sn.</i> вѣстательность <i>f</i> (корабля).....	le tonnage.....	tonnage (of a vessel).
Tónsur , <i>sf. 2.</i> глумѣе (<i>у католиковъ</i>).....	la tonsure.....	tonsure.
Torás , <i>sm. I. 1.</i> топазъ; <i>adj.</i> топазовый.....	la topaze.....	topaz.
Torásstuf , <i>sm.</i> поддельный топазъ.....	la fausse topaze.....	artificial topaz.
Töpel , <i>sm. I.</i> рыба, гладкій скатъ (с.м. <i>Glattroche</i>).	le colliart (<i>poisson</i>).....	skate (a fish).
Topf , <i>sm. I. 1. 3. dim.</i> Тёрфен, горшокъ.....	le pot.....	pipkin, pot.
Töpf-blume , <i>sf.</i> горшковый цвѣтокъ.....	une fleur en pot.....	flower growing in a pot.
— Fischen , <i>sm.</i> караванъ, подводный пирогъ.....	la fouace.....	buttered roll, bun.
— stein , <i>sm.</i> горшечный камень.....	la pierre ollaire.....	pot-stone, lapis ollaris.
Töpfer , <i>sm. I.</i> гончаръ, горшечникъ.....	le potier.....	potter.
Töpfer-erde , <i>sf. u.</i> —thon, <i>sm.</i> горшечная глина.....	la glaise, terre glaise.....	potter's earth.
— handwerk , <i>sn.</i> гончарное ремесло.....	le métier de potier.....	potter's trade.
— schelbe , <i>sf. u.</i> —rad, <i>sm.</i> гончарный станокъ.....	le tour de potier.....	potter's wheel.
— waare , <i>sf.</i> глинная посуда.....	la poterie.....	potter's ware, pottery.
Töpfern , <i>adj.</i> глиняный.....	de glaise, de terre glaise.....	earthen.
Töpflich , <i>adj. Méd.</i> тоническій, мѣстный.....	topique, local.....	topic, topical.
Topp , <i>interj.</i> ладно! по рукамъ! || <i>sm. I. 1. Mar.</i> топъ (<i>у Топпенантъ</i> , <i>sm. I. 1. Mar.</i> топенантъ..... [<i>мачты</i>])	tope! soit! || la tête (<i>d'un mât</i>).	done! agreed! well! || mast-head
Toppsegel , <i>sn. Mar.</i> топсель, марсель <i>m.</i>	la balancine.....	top-sail.
Torf , <i>sm. I.</i> торфъ; <i>adj.</i> торфяной, торфовый.....	le hunier.....	turf, peat.
Torf-boden , <i>sm.</i> торфяная почва, торфяникъ.....	la tourbe.....	turfy soil, turf-ground.
— grube , <i>sf.</i> торфяная яма.....	le terrain tourbeux.....	turf-pit, peat-moss.
— stechen , <i>sn.</i> добываніе торфа.....	l'extraction <i>f</i> de la tourbe.....	digging of turf.
— stecher u. — gräber , <i>sm.</i> рѣжущій торфъ.....	le tourbier.....	turf-cutter, peat-cutter.
Tornister , <i>sm. I. Milit.</i> ранецъ, котомка.....	le havre-sac.....	knapsack, wallet.
Torso , <i>sm.</i> туловище, торсъ.....	le torse.....	trunk, torso.
Torte , <i>sf. 2. dim.</i> Тёртшен, тортъ, сладкій пирогъ.....	la tourte, tarte.....	tart, pie.
Torten-bäcker , <i>sm.</i> пирожникъ.....	le pâtissier.....	pastry-cook.
— pfanne , <i>sf.</i> пирожная сковорода.....	la tourtière.....	tart-pan.
— teig , <i>sm.</i> пирожное тѣсто.....	la pâte de tourte.....	paste for tarts.
Tortür , <i>sf. 2.</i> пытка, мученіе, мѣка..... [<i>нѣ</i>]	la question, torture. [<i>sement</i>]	torture, rack.
Tösen , <i>sn.</i> шумѣть, буженать; || <i>sm. I.</i> шумъ, буженіе.....	mugir, se déchaîner; || le mugis-	to roar, rustle; || roaring, raging
Trab , <i>sm. I.</i> рысь <i>f</i>; || (<i>in volée</i> — <i>be</i>) полною рысью.....	le trot; || au grand trot.....	trot; || in full trot.
Trabant , <i>sm. II. 2.</i> тѣлохранитель <i>m</i>; || <i>Astr.</i> спутникъ.....	le garde du corps; || satellite.	life-guardsman; || satellite.
Traben , <i>sn.</i> бѣжать или вѣхать рысью.....	trotter, aller au trot.....	to trot, run.
Träber u. Träbträger , <i>sm. I.</i> рысакъ.....	le trotteur.....	trotter.
Träber u. Träber , <i>z. pl.</i> гѣща; || дробина.....	le marc; || la drague.....	husks; || grains, malt-husks
Tracht , <i>sf. 2.</i> одѣжаніе, одѣжда; 1. нѣша, берѣмя, охотка; 2. понѣтъ (<i>животныя</i>); 3. (— <i>Spei-</i> <i>sen</i>) подача или перемена кѣшанье; 4. (eine — <i>Schläge</i>) порѣдочные побѣны.....	le costume, vêtement, la mise; 1. la charge, voie; 2. portée; 3. le service; 4. une volée de coups de bâton.	clothes, costume, dress; 1. load, charge; 2. litter (of <i>gun</i>); 3. course (at dinner); 4. a load of blows.
Trachten , <i>sn.</i> вѣсать, помогать, добиваться <i>челв</i>; || (<i>nach dem Leben</i> —) посягать на жизнь.....	tendre à, briguer, rechercher; || attenter aux jours de.	to strive for, aspire at; || to attempt one's life.
Trächtlg , <i>adj.</i> стѣльная (о коровѣ); жерѣбая (о кобылкѣ); шѣнная (о сѣлкѣ); || <i>fig.</i> плодородный.....	pleine (<i>se dit des femelles des animaux</i>); || fertile.	big with young, pregnant; || fertile, productive.
Trächtigkeit , <i>sf.</i> берѣменность <i>f</i> (<i>животныя</i>).....	la portée, gestation.....	pregnancy.
Tractament , <i>sm. I. 1.</i> угощеніе, пиръ; || обращѣніе; || плата, жалованье, окладъ.....	le régal, festin; || traitement; || la paie, le salaire.	feast, banquet; || treatment; || pay, salary, wages.
Tractat , <i>sm. I. 1.</i> разсужденіе; || трактатъ, договоръ.....	traité; || traité <i>m</i> , convention <i>f</i> .	treatise; || treaty, convention
Tractiren , <i>ea.</i> угощать, подчивать; || обходиться съ кѣмъ; || договариваться.....	traiter, régaler; || traiter, en user avec; || négocier, traiter.	to regale, treat; || to behave to, use; || to treat, handle.
Trad , <i>sf. 2.</i> колѣя, колѣсовина.....	l'ornière <i>f</i>	a rut.

Tragaltar, *sm.* переносный или подвижной алтарь.
 —bahr u. Trage, *sf.* носилки *f.*.....
 —band, *sm.* I. 3. a. u. —Träger, *sm.* подтяжка, лямка.
 —bett, *sm.* носильное ложе, носилки *f.*.....
 —himmel, *sm.* балдахинъ.....
 —korb, *sf.* u. —Korb, *sm.* плодовая почка...
 —korb, *sm.* корзина для носки.....
 —Kreisel u. —Kreisel, *sm.* носильные кресла.....
 Tragant, *sm.* I. алрагантовая камедь.....
 Tragbar, *adj.* удобоносимый; || плодоносный....
 Trage, *adj.* зыбный, неповоротливый.....
 Tragen, *va. gn. irr.* носить, нести, держать; 1. при-
 носить (плоды; плоды); 2. сносить, терпеть; 3.
 хватать, достигать (о ручьях); 4. (einen auf den
 Händen —) ухаживать за кем; 5. (Bedenken —)
 жить сомнительно, колебаться; 6. (haben) получать,
 уносить что; 7. (Sorge —) заботиться о чемъ.
 Träger, *sm.* I. носильщикъ, драгаль *m.*; || подпора,
 переводина; || Anat. атлантъ (позвонокъ).
 Trägheit, *sf.* зыбность, нерадивость *f.*.....
 Trägheitskraft, *sf. Phys.* бездѣтельность *f.* тѣлъ..
 Tragiker, *sm.* I. трагикъ; || трагическій актёръ..
 Tragikomödie, *sf.* трагикомедія; || —festsch. —комиче-
 —Tragisch, *adj.* трагическій; *adv.* —ски.....[skij
 Tragödie, *sf.* 2. трагедія (см. Trauerspiel).....
 Trällern, *va. gn.* наизвѣвать.....
 Trampeln, *gn.* топтать, стучать погами.....
 Trampelthier, *sm.* двугорбый верблюдъ.....
 Transiren (—шрени), *va.* разрывая (мясо)..
 Transireffter, *sm.* большой ножъ.....
 Trans, *sm.* I. 1. a. dim. Transiren, питьё, напитокъ..
 Tränke, *sf.* водопой.....
 Tränken, *va.* поить; || намащивать, напивать чѣмъ..
 Trans-offer, *sm.* возлияніе вина, либация.....
 —steuer, *sf.* пошлина съ напитковъ.....
 Transrinne, *sf.* u. —trog, *sm.* поильное корыто..
 Transporteur (—тѣра), *sm.* I. Math. транспортёръ..
 Transportschiff, *sm.* транспортное судно.....
 Trapéz, *sm.* I. 1. Géom. трапеція.....
 Trappe, *sm.* II. u. Trappgang, *sf.* пѣщ., драхва..
 Trappe, *sf.* 2. сѣдль (лошадиный).....
 Traffant u. —fent, *sm.* II. 2. Com. трасировщикъ..
 Traffat, *sm.* II. 2. платажій по вѣкслю.....
 Traffiren, *va.* трасировать, переводить (вѣксель).
 Tratte, *sf.* 2. трасированный вѣксель.....
 Traualtar, *sm.* обручальный алтарь.....
 Traube, *sf.* 2. dim. Traubchen, гроздь, кисть *f.*; || ви-
 ноградная кисть; || виноградъ..
 Trauben-beere, *sf.* виноградная ягода.....
 —hagel, *sm.* Artill. дробьгагль, вѣзаная картѣчь..
 —kamm, *sm.* виноградный гребешокъ.....
 —Kirsche, *sf.* дерево, черёмуха, черёхва.....
 —saft, *sm.* виноградно вино.....
 Traubig, *adj.* растущій гроздями или кистями....
 Trauen, *va.* вѣнчать; 1. (sich — lassen) вѣнчаться;
 2. вл. вѣрять, довѣрять, полагаться на что;
 3. (sich —) отваживаться чему, осмѣливаться..
 Trauer, *sf.* печаль, скорбь *f.*; || трауръ.....

l'autel portatif *m.*.....
 la civière, le brancard.....
 la bretelle, sangle.....
 le lit portatif, la litière.....
 le ciel, dais, baldaquin.....
 le bourgeon, bourgeon à fruit..
 la hotte.....
 la chaise à porteur.....
 la gomme adragante.....
 portable, portatif; || fertile..
 paresseux, inerte, indolent..
 porter; 1. porter (des fruits);
 rapporter; 2. endurer, sup-
 porter; 3. porter (d'une arme);
 4. gâter, choyer; 5. faire dif-
 ficulté, hésiter; 6. emporter,
 attraper; 7. avoir soin de..
 le porteur, porte-faix; || sup-
 port; || l'atlas *m.* (vertebre).
 la paresse, inertie.....
 la force d'inertie.....
 le poète tragique; || tragédien..
 la tragi-comédie; || tragi-comi-
 tragique; —ment.....[que
 la tragédie.....
 fredonner.....
 trépigner, frapper des pieds..
 le dromadaire, chameau d'A-
 découper (les viandes). [rabie
 le couteau à découper.....
 la boisson, potion, le breuvage..
 l'abreuvoir *m.*.....
 abreuver, faire boire; || imbi-
 la libation.....[ber, tremper
 l'impôt *m.* sur les boissons..
 l'auge *f.*.....
 le rapporteur.....
 le bâtiment de transport....
 le trapèze.....
 l'outarde *f.* (oiseau).....
 empreinte / du pied (de cheral).
 le tireur.....
 le surliré, l'accepteur *m.*....
 tirer (une lettre de change)...
 la traite.....
 l'autel nuptial, l'autel *m.*....
 la grappe; || une grappe de rai-
 sin; || le raisin..
 le grain de raisin.....
 la grappe, grappe de raisin..
 la rafle.....
 le putiet, merisier à grappes..
 le jus de la vigne, le vin....
 en grappes, botryoïde.....
 marier; 1. se marier (à l'église);
 2. croire, se fier, ajouter foi
 à; 3. oser, se faire fort de..
 affliction, tristesse *f.*; || deuil *m.*

portable altar.
 hand-barrow, litter.
 strap, brace.
 portable bed, litter.
 baldachin, canopy.
 fruit-bud.
 dorser, basket.
 sedan, sedan-chair.
 tragacanth, gum dragon.
 portable; || fruitful.
 lazy, sluggish, slothful.
 to bear, carry; 1. to bear (fruits);
 to yield, give (profit); 2. to
 suffer, endure; 3. to reach;
 4. to fondle, caress; 5. to
 hesitate, doubt; 6. to carry
 away; 7. to take care of..
 bearer, carrier, porter; || pil-
 lar, prop; || atlas.
 laziness, slothfulness.
 vis inertiae.
 tragic poet; || tragedian.
 tragi-comedy; || tragi-comical.
 tragic, tragical; —ly.
 tragedy.
 to trill, hum a tune.
 to trample, stamp with feet..
 dromedary.
 to carve, cut up..
 carving-knife.
 drink, potion, beverage.
 watering-place, horse-pond..
 to water, give to drink; || to
 libation.....[steep, soak
 tax on drinks.
 watering-trough.
 protractor.
 transport-ship.
 trapezium.
 bustard.
 foot-step, trace.
 drawer.
 drawee..
 to draw (a bill of exchange).
 draught, bill.
 marriage-altar.
 bunch, cluster; || bunch of gra-
 pes; || grapes..
 grape, berry of the vine..
 grape-shot.
 stem, stalk.
 grapo cherry-tree.
 juice of the grape..
 clustered, clustery.
 to marry; 1. to get married; 2.
 to trust, confide, have con-
 fidence in; 3. to dare, venture..
 sorrow, affliction; || mourning.

Траур-бинде, sf. элёръ, траурная повязка.....	le crêpe, bandeau de crêpe..	crape-band, mourning-band.
— <i>fabne, sf.</i> траурное знамя, чёрное знамя.....	la bannière noire.....	black flag.
— <i>fall, sm.</i> печальный случай; || смерть <i>f.</i>	un triste accident; || la mort.	mournful case; || death.
— <i>gedicht, sn.</i> печальное стихотворение, элегия..	le poëme funèbre, l'élegie <i>f.</i>	funeral poem, elegy.
— <i>geläut, sn.</i> похоронный звонъ.....	le glas funèbre.....	knell, funeral knell.
— <i>gepränge, sn.</i> похороны <i>f. pl.</i>	la pompe funèbre.....	funeral pomp.
— <i>gerüst, -mahl, -rede, -zug, см. Leichengerüst,</i>	<i>Leichenumahl, u pr.</i>	
— <i>gesang, sm. u. -lied, sn.</i> погребальное пѣніе..	le chant funèbre.....	mourning-song, dirge.
— <i>jahr, sn.</i> годъ траура.....	l'année <i>f</i> du deuil.....	year of mourning.
— <i>kleid, sn.</i> траурное платье.....	l'habit <i>m</i> ou la robe de deuil.	mourning-dress.
— <i>spiel, sn.</i> трагедія; || <i>-spielartig, adj.</i> трагическій.	la tragédie; || tragique.....	tragedy; || tragic.
— <i>spielbichter, sm.</i> трагическій писатель.....	le poëte tragique.....	tragic poet.
— <i>weide, sf.</i> <i>déresso</i> , плакучая ива.....	la saule pleureur.....	weeping willow.
— <i>zeit, sf.</i> время траура.....	le deuil, temps du deuil.....	mourning time.
Trauern, sn. посѣть трауръ по комъ; || печалиться, грустить, скорбѣть о чемъ.	porter le deuil, être en deuil; || s'affliger, s'altrister.	to mourn for, be in mourning; || to grieve, be afflicted.
Träuße, sf. 2. дождевой желобъ.....	la gouttière.....	eaves, gutter.
Träufeln u. -eln, sn. течъ по каплямъ; || <i>ea.</i> капать.	dégoutter, découler; || verser.	to drop, drip, trickle; || to pour.
Träuf-naß, adj. промоченный.....	mouillé jusqu'aux os. [cente	wet through.
— <i>röhre, sf.</i> спусковая труба.....	la descente, le tuyau de des-	gutter-pipe.
Träulich, adj. дружественный, пріятный, уютный..	familier, intime, cordial.....	familiar, cordial, intimate.
Träulichkeit, sf. дружба, дружественное обра-	la familiarité, intimité.....	cordiality, familiarity.
Traum, sm. 1. 1. 1. сонъ, сновидѣніе..... [шенье	le songe, rêve.....	dream.
Traum-buch, sn. снѣжикъ, снотолковательная книга.	le livre des songes.....	dream-book.
— <i>deuter u. -ausleger, sm.</i> толкователь <i>m</i> сновъ.	l'interprète <i>m</i> des songes....	interpreter of dreams.
— <i>deutung, sf.</i> толкованіе сновъ.....	l'explication <i>f</i> des songes....	interpretation of dreams.
— <i>gesicht u. -bild, sn.</i> видѣніе, сновидѣніе....	la vision, le fantôme.....	vision, phantom.
— <i>gott, sm.</i> богъ сна, Морфей.....	le dieu des songes, Morphée.	god of dreams, Morpheus.
Träumen, sn. видѣть во снахъ; || мечтать, грѣзнить.	avoir un rêve; || rêver, songer.	to dream; || to fancy, imagine.
Träumer, -in, s. сновидецъ; || мечтатель, -ница..	le rêveur; || visionnaire, songe-	dreamer; || visionary.
Träumerel, sf. 2. грѣза, мечта.....	la rêverie, chimère... [creux	chimera, idle fancy.
Träumerisch, adj. мечтательный, задумчивый....	rêveur, chimérique.....	fanciful, chimerical.
Traun, interj. право! точно! ей, ей!.... [Россиа)	ma foi! par ma foi! certes!..	indeed! forsooth!
Träu-pathe, sc. посаженный сынъ; -ная дочь (<i>es</i>	filleul, -eule (<i>de nocce</i>).....	nuptial good-son or daughter.
— <i>ring, sm.</i> обручальное кольцо.....	l'anneau nuptial <i>m</i> , alliance <i>f</i> .	wedding-ring.
— <i>schein, sm.</i> видъ о бракосочетаніи.... [мать	l'extrait <i>m</i> de mariage. [nocce	certificate of marriage.
— <i>vater, sm. -mutter, sf.</i> посаженный отецъ; -ная	le parrain ou la marraine de	nuptial god-father or mother.
Träurig, adj. печальный; || жалкій, бѣдный.....	triste, affligé; || fatal, tragique.	mournful, sad; || fatal, tragical.
Träurigkeit, sf. печаль <i>f</i>; || жалость <i>f.</i>	tristesse <i>f</i>; || état déplorable <i>m</i> .	sadness, sorrow; || tragicalness.
Traut, adj. любезный, милый.....	cher, bien-aimé.... [sailles <i>f</i>	dear, beloved.
Trauung, sf. 2. венчаніе.....	bénédiction nuptiale, les épou-	wedding, marriage ceremony.
Träber, s. pl. см. Träber.		
Trécken, va. тапуть (<i>сушно</i>).....	tirer, hâler (<i>un navire</i>).....	to draw, drag.
Tréckschüte, sf. 2. бечевое судно, трешкбутъ....	galiote tirée par des chevaux.	track-scout, drag-boat.
Трэф, sm. 1. ударъ; || <i>sn. 1. 1.</i> трѣфы, жлуды <i>f.</i>	le coup; || le trèfle (<i>aux cartes</i>).	hit, blow; || club (<i>at cards</i>).
Tréffen, va. sn. irr. попадаться; 1. заставать, нахо-	atteindre, toucher; 1. trouver,	to hit, strike, reach; 1. to find,
дить <i>кѣмъ</i> , встрѣчаться съ <i>кѣмъ</i> ; 2. пасть, уга-	rencontrer; 2. deviner; 3.	meet with; 2. to find, guess;
даться <i>что</i> ; 3. вѣрно сплнать, трѣпать (<i>пор-</i>	saisir la ressemblance; 4.	3. to render like; 4. the com-
<i>tréps</i>); 4. <i>sn. 1.</i> сраженіе, бѣтва, баталія; 5.	action, bataille <i>f</i> , combat <i>m</i> ;	bat, action, fight, battle; 5. to
(<i>Anstalten</i> —) дѣлать приготовленія; 6. (<i>sich ge-</i>	3. faire des préparatifs; 6.	make preparations; 6. to feel
<i>troffen fühlen</i>) быть задѣтымъ за живое.	so sentir blessé au vif.	one's self hit.
<i>sich</i> —, <i>v. imp.</i> случаться.....	arriver, survenir.....	to happen.
das Los traf ihn , жребій палъ на него.....	le sort est tombé sur lui.....	the lot fell upon him.
die Reihe trifft ihn , его очередь.....	c'est son tour.....	it is his turn.
Tréffend, adj. нѣтъкѣ; || похожій.....	qui frappe juste; || ressemblant.	striking; || like, resembling.
Tréffer, sm. 1. выигрышный нумеръ.....	le billet gagnant (<i>de loterie</i>)..	prize.
Tréfflich, adj. превосходный, отнѣтный; <i>adv.</i> -но.	excellent, parfait; -tement..	excellent, exquisite; -ly.
Tréfflichkeit, adj. превосходство.....	l'excellence <i>f.</i>	excellence, exquisiteness.

<p>Triebanker, sm. Мар. плавающий якорь..... -bett, sm. парникъ..... -eis, sm. весенний лёдъ, льдинъ f..... -haus, m. теплица, оранжерея; || <i>Métall.</i> крич- -holz, sm. сплавной лѣсъ..... [ная фабрика -jagd, sf. и. -jagen, <i>sm.</i> загонъ звѣрей, облава. -ofen u. -herd, sm. трѣбофенъ, трѣбгердъ.. -sand, -sand, см. Triebbad и Triebsand. reiben, vn. <i>irr.</i> нестѣсь по водѣ; 1. таскаться; 2. гнать; 3. погонять, понуждать; 4. вко- лѣчивать; 5. производить; 6. занимать (ре- месломъ); отправлять что; 7. (Poffen —) ду- рачиться, шутить; 8. (feinen Schatz — mit) под- шучивать, смѣяться надъ кѣмъ. Reiber, sm. I. <i>Vén.</i> загонщикъ..... Reideln, va. тапуть, бечевать (см. Trecken)..... Reife, sf. 2. <i>растѣніе</i>, <i>василѣкъ</i> (см. Roggenblume). Tremulánt, sm. II. 2. <i>тремулántъ</i> (из <i>oriana</i>)..... Trennbar, adj. раздѣляемый..... Trennen, va. отдѣлать, разлучать; || разводить (бракъ союзъ); || распарывать (шитою). sich —, vr. разлучаться, разставаться..... Trennpunkt, sm. <i>Gram.</i> двоеточіе (на <i>ладныхъ</i>).. Trennung, sf. отдѣленіе, разлученіе, разставаніе, разлука; || разведеніе, разводъ; || (— <i>des</i> <i>Geistes</i>) разрывъ связи частей. Treufe, sf. 2. <i>трѣзель т.</i>..... Trepan, sm. I. 1. <i>Chir.</i> трепанъ, черепный буравъ. Trepaniren, va. трепанировать..... Treppe, sf. 2. <i>dim.</i> Тетррфен, лѣстница; || крыльцо. Treppen-absatz, sm. лѣстничная площадка..... -geländer, m. перила <i>pl</i> (у <i>лѣстницы</i>)..... Treschát, sm. I. бреланъ (карточная игра)..... Tresorscheitn, sm. билетъ государственнаго казна- Treue, sf. 2. <i>растѣніе</i>, <i>куколь т.</i>, <i>мѣвель</i>. [цѣлства Tresse, sf. 2. <i>dim.</i> Тетрфен, галуны; || коса..... Treffen-hut, sm. шляпа съ галунами..... -feld, m. платъе выложенное галунами..... Trester, sf. 2. <i>выжимки f</i>, <i>гуща</i>..... Treten, vn. <i>irr.</i> ступать; 1. (auf etwas) насту- пать на что; 2. вступать (из службу; из су- пружества); 3. (unter die Augen —) являться на глаза; 4. (zu nahe —) нарушать; || <i>fig.</i> оскорблять; 5. <i>va.</i> топтать, попира́ть (ногами); 6. <i>мать</i> (<i>maiden</i>); 7. раздувать (органы); 8. (sich einen Dorn in den Fuß —) запозить себя ногѣ; 9. (der Wahrheit zu nahe —) не наблюдать правды. Trieb-rad, m. ходовое колесо..... -mühle, sf. ступальная мельница..... Treu, adj. вѣрный, точный; <i>adv.</i> -но..... Treü-bruch, sm. и. -brüchigkeit, <i>sf.</i> вѣроломство. -brüchig, adj. вѣроломный..... -herzig, adj. чистосердечный, прамодушный.. -herzigkeit, sf. чистосердечіе, прамодушіе.... -los, adj. вѣроломный, невѣрный.. -losigkeit, sf. вѣроломность, невѣрность <i>f</i>..... Treue, sf. вѣрность <i>f</i>; || (meiner —) ей Bóry!..... Treulich, adv. вѣрно, точно.....</p>	<p>l'ancre flottante <i>f</i>..... la couche..... les glaces flottantes <i>f</i>... [rie f la serre, serre chaude; || <i>affine</i>- le bois flotté..... la battue, chasse au rabat... le fourneau d'affinage..... flotter sur l'eau; 1. être poussé; 2. chasser, faire aller; 3. sti- muler; 4. enfoncer; 5. pro- voquer, causer; 6. s'occuper de; 7. faire des plaisanteries; 8. se jouer, se moquer de. le batteur, traqueur..... tirer, haler..... le bluet, barbeau (<i>plante</i>)... le tremblant (<i>jeu de l'orgue</i>). séparable..... séparer, désunir; || dissoudre (un mariage); || découdre. se séparer, se désunir..... le tréma, la diérèse..... la séparation, désunion, divi- sion; || dissolution (<i>de mari-</i> <i>age</i>); || la solution de continuité le bridon, filet..... le trépan..... trépaner..... l'escalier <i>m</i>; || le perron..... le palier..... la rampe (<i>d'un escalier</i>)..... le brelan..... le bon du trésor..... la zizanie, ivraie (<i>plante</i>)... le galon; || la tresse..... le chapeau bordé de galons.. l'habit galonné <i>m</i>..... le marc..... marcher; 1. marcher sur; 2. entrer (<i>au service; dans le ma-</i> <i>riage</i>); 3. se présenter; 4. dé- roger à; || attaquer, blesser; 5. marcher sur, fouler; 6. pétrir (<i>l'argile</i>); 7. souffler (<i>l'orgue</i>); 8. s'enfoncer une épine dans le pied; 9. s'écarter de la vérité. la roue à tympan..... le moulin à marcher..... fidèle, loyal; -ement..... le parjure, la perfidie..... parjure, perfide..... sincère, franc, cordial..... la candeur, sincérité, naïveté. perfide, infidèle..... la perfidie, infidélité..... la fidélité, foi; || ma foi!... fidèlement, loyalement.....</p>	<p>the floating anchor. hot-bed. floating ice. hot-house; ||inery floated wood. battue, beating up. refining-furnace. to float along; 1. to be driven; 2. to drive; 3. to urge, excite 4. to drive into; 5. to provoke, cause; 6. to occupy one's self with; 7. to jest, break a jest. 8. to make sport with. beater up. to draw, pull, drag. corn-flower, blue-bottle. quaver, trill. separable. to separate, sever; || to dis- solve (<i>a marriage</i>); || to rip. to part, separate. diæresis. separation, division; || disso- lution (<i>of a marriage</i>); || so- lution of continuity. snaffle-bridle, bridoon. trepan. to trepan. [steps stairs, staircase; || sight of landing-place, stair-head. baluster. brelan (<i>a game at cards</i>). treasury-bill. darnel, zizania. lace, galloon; || tress (<i>of hair</i>). laced hat, galloon-hat. laced coat. husks, grounds. to walk; 1. to tread upon; 2. to enter (<i>into an office; into mar-</i> <i>riage</i>); 3. to appear; 4. to de- rogate from; || to wrong; 5. to walk on, trample; 6. to knead (<i>clay</i>); 7. to blow (<i>the organ</i>); 8. to run a thorn into one's foot; 9. to depart from the truth. treading-wheel. tread-mill. true, faithful, loyal; -ly. breach of faith, perfidy. perfidious, faithless. simple-hearted, frank, cordial simple-heartedness, candour perfidious, faithless. perfidiousness, perfidy. fidelity, loyalty; || in faith truly, faithfully.</p>
--	---	---

Triangel , <i>sm. I. Mus.</i> треугольникъ (см. Dreieck)..	le triangle.....	triangle.
Tribulliren , <i>va.</i> безпокоить, надоедать, мучить...	tourmenter, fatiguer.....	to trouble, tease, vex.
Tribüne , <i>sf. 2.</i> кафедрa ораторская; || галерея....	la tribune; || galerie.....	tribune; || gallery.
Tribüt , <i>sm. I. 1.</i> дань, подать <i>f.</i>	le tribut.....	tribute.
Trichter , <i>sm. I.</i> воронка; || насыпъ (мельничныи)...	l'entonnoir <i>m</i>; || la trémie...	funnel; || mill-hopper.
Trichterförmig , <i>adj.</i> воронкообразный.....	en entonnoir, infundibili-forme.	funnel-form, funnel-shaped.
trieb , <i>sm. I. 1.</i> движеніе; || побужденіе, влеченіе, склонность <i>f</i>; || отирискъ, отростокъ, побѣгъ.	l'impulsion <i>f</i> , le mouvement; || penchant, goût; || la pousse.	motion, impulse; || incitement, inclination; || shoot, sprout.
Triebel , <i>sm. I.</i> клань, колотушка..... [чанна]	le cognoir, maillet.....	driver.
Triebfeder , <i>sf. fig.</i> пружина; || побудительная при- —rad, <i>sm. Méc.</i> маховое колесо; || <i>fig.</i> двигатель <i>m</i> . —sand, <i>sm.</i> зыбучій или наносимый песокъ.... —werk, <i>sm.</i> маховый колесо; || <i>fig.</i> устройство..	le ressort; || le motif..... la roue motrice; || le moteur. le sable mouvant..... le mouvement; || le mécanisme. qui a les yeux chassieux....	spring; || motive, incitement. driving-wheel; || mover. quick-sand, shifting-sand. machinery; || mechanism. blear-eyed.
Triefäugig , <i>adj.</i> съ гноядными глазами.....	dégoutter, couler.....	to drop, drip, trickle.
Triefen , <i>vn. irr.</i> капать, течь.....	см. Drilling u Drilling.	
Triegen , <i>va. см.</i> Trügen. || Trillich , Trilling ,	le pâturage, pacage.....	pasturage, common.
Trift , <i>sf. 2.</i> выгонъ, паства, пастбище.....	les droits <i>m</i> de pâturage....	money paid for pastorage.
Triftgeld , <i>sm.</i> плата за паству.....	sondè, plausible, important..	valid, weighty, important.
Triftig , <i>adj.</i> дѣльный, основательный.....	la validité, importance.....	validity, importance. [cal]
Triftigkeit , <i>sf.</i> основательность, важность <i>f.</i>	la trigonométrie; || trigonomé-	trigonometry; || trigonometri-
Trigonometrie , <i>sf.</i> тригонометрія; || —metrisch, —ме-	le trictrac (<i>jeu</i>)..... [trique]	trictrac, backgammon.
Triktrac , <i>sm. I.</i> триктракъ, тавлаи <i>f. pl.</i> [траческій]	le trille.....	trill, shake, quaver.
Triller , <i>sm. I. Mus.</i> трель <i>f.</i>	exécuter des trilles.... [lions]	to trill, quaver, shake.
Trillern , <i>vn.</i> дѣлать или выдѣлывать трели.....	le quintillion, mille quadril-	trillion.
Trillion , <i>sf. 2. Arithm.</i> трилліонъ.....	potable, buvable.....	drinkable, potable.
Trinkbar , <i>adj.</i> питьевой, годный для питья....	boire; || prendre (<i>le thé</i>)....	to drink; || to drink, take.
Trinken , <i>va. irr.</i> пить; || кѣшать (чаѣ, кофе)....	buveur, —euse.....	drinker.
Trinker , —in, <i>s.</i> питеухъ, пьяница <i>m. f.</i>	la débauche, ribote.....	debauch, drinking-bout.
Trinkgelag , <i>sm.</i> попойка, пирѣшка.....	le pourboire.....	drink-money.
—geld, <i>sm.</i> денъги <i>f</i> на водку.....	le vase à boire.....	drinking-vessel.
—geschirr, <i>sm.</i> питьевой сосѣдъ, питьевая посѣда.	la compagnie de buveurs....	drinking-party.
—gesellschaft, <i>sf.</i> общество собравшееся для по-	le verre à boire..... [les]	glass, drinking-glass.
—glad, <i>sm.</i> стаканъ..... [поѣвки]	la halle pour les eaux minéra-	hall to drink mineral waters.
—halle, <i>sf.</i> галерея у минеральныхъ водъ.....	le cabaret, la taverne.....	public-house, tavern.
—haus, <i>sm.</i> питьевой домъ, кабацкъ.....	la chanson bachique, ronde..	drinking-song.
—led, <i>sm.</i> застольная или круговая пѣснь...	la coupe.....	drinking-cup.
—schale, <i>sf.</i> чаша.....	le toast, la santé.....	toast.
—spruch, <i>sm.</i> тостъ, здравіе.....	la buvette.....	drinking-room. [water]
—stube, <i>sf.</i> питьевая комната.....	l'eau à boire, eau potable <i>f.</i>	water for drinking, drinkable
—wasser, <i>sm.</i> вода для питья, питьевая вода....	le trio.....	trio.
Trío , <i>sm. indecl. Mus.</i> тріо.....	le triole.....	triplet. [triple]
Trióle , <i>sf. 2. Mus.</i> тріола, тріоль <i>f.</i>	le tripoli; || triple.....	tripoly, rotten stone; || treble,
Tripel , <i>sm. I.</i> трѣпель; || <i>adj.</i> тройной (см. Dreifach).	la tripe, tripe de velours....	tripe, imitation velvet.
Tripp , <i>sm. I. u. Trippsammet</i> , <i>sm.</i> триппъ (мканъ).	piétiner, faire de petits pas..	to trip, make short steps
Trippeln , <i>vn.</i> ходить короткими шагами.....	см. Tretrad.	
Tripper , <i>sm. I. Méd. см.</i> Samenfluss. || Tristrad ,	la drosse.....	truss.
Triffe , <i>sf. 2. Mar.</i> бейдѣтъ.....	pas <i>m</i> , marche; 1. trace <i>f</i> , ves-	step, tread; 1. foot-step, prim,
Tritt , <i>sm. I. 1.</i> шагъ, походка; 1. сдѣдъ; 2. ступень <i>f</i> ; 3. подножка (у каретъ); 4. (einen — geben) пихнуть, толкнуть кою.	tige; 2 degré; 3. marche pied <i>m</i> ; 4. donner un coup de pied.	2. step, foot; 3. step; 4. to give one a knock.
Trittbret , <i>sm.</i> ступенька, подножка.....	la marche (<i>d'un métier</i>)....	treadle.
Triumph , <i>sm. I. 1.</i> триумфъ, торжество.....	le triomphe.....	triumph.
Triumphbogen , <i>sm.</i> триумфальная ворота.....	l'arc de triomphe <i>m</i>	triumphal arch.
—wagen, <i>sm.</i> триумфальная колесница.....	le char triomphal.....	triumphal car.
—zug, <i>sm.</i> торжественное шествіе..... [умѣ]	la marche triomphale.....	triumphal procession.
Triumphiren , <i>vn.</i> торжествовать, праздновать три-	triumpher.....	to triumph.
Trochäisch , <i>adj.</i> трохеическій, хорейскій.....	trochaïque, choraïque.....	trochaic, choraic.
Trochäus , <i>sm. (pl. —föen)</i> трохей (смона смурд, —u).	le trochée, chorée.....	trochee, choreus.

Troffen, *adj.* сухой; || *adv.* сухо, упрямно.....
Troffenheit u. Troffenheit, *sf.* сухость *f.*.....
Troffen-kammer, *sf.* u. -boden, *sm.* сушильная.....
 -platz, *sm.* сушило, мѣсто для сушенія.....
Troffen, *ca.* сушить; || *vn.* (fern) сохнуть.....
Troddel, *sf.* 2. кисть *f.*, кисточка; || *Milit.* темлякъ.....
Trodel, *sm.* I. лоскутный рядъ.....
Trodel-frau, *sf.* лоскутница, ветошница.....
 -fram, *sm.* лоскутъ, ветошь *f.*.....
 -markt, *sm.* лоскутный рядъ, толкучій рынокъ.....
Trodeln, *vn.* продавать ветошь, торговать старыми вещами; || мѣшкать, медлить.....
Trodler, -in, *s.* ветошникъ, -ница.....
Trog, *sm.* I. 1. *dim.* Trogelchen, корыто; || квашня.....
tröhen, *er.* убраться, уходить.....
Trommel, *sf.* 2. барабанъ.....
Trommel-fell, *sm.* барабанная кожа; || *Anat.* барабанная перепонка, слуховой барабанъ.....
 -schlag, *sm.* барабанный бой.....
 -schlägel u. -stock, *sm.* барабанная палка.....
 -schläger, *sm.* барабанщикъ.....
 -taube, *sf.* птица, голубь-воркунъ.....
Trommeln, *vn.* барабанить..... [ный]
Trompète, *sf.* 2. *dim.* Trompetchen, труба; -ten, трубъ.....
Trompéter, *vn.* трубать.....
Trompéter-baum, *sm.* декрѳія, трубное дерево.....
 -schnur, *sf.* трубный шнурокъ.....
 -stoß u. -schall, *sm.* трубный звукъ.....
 -vogel, *sm.* птица, трубачъ, пѣвецъ.....
Trompéter, *sm.* I. трубачъ.....
Trope, *sm.* I. 2. тропъ; || *Geogr.* поворотный кругъ.....
Tropf, *sm.* I. 1. *dim.* простояла, простакъ.....
Tropf-bad, *sm.* капельная баня, душъ.....
 -bad, *adj.* мохрѳхонекъ.....
 -stein, *sm.* капельникъ, сталактитъ.....
Tropfen, *ca.* u. *sm.* капать, лить каплями; || (сб tropfelt) капаетъ, накраивается.....
Tropfen, *sm.* I. *dim.* Tropfenchen, капля; || *vn.* течъ каплями.....
Tropfenweise, *adv.* каплями..... [паяны]
Trophäe, *sf.* 2. трофея.....
Tropikud, *sm.* *Geogr.* (pl.-ten) тропикъ, поворотный.....
Tropikvogel, *sm.* птица, парящій фаетонъ. [кругъ]
Tropisch, *adj.* тропическій; || яносказательный.....
Troß, *sm.* I. *ff.* *Milit.* обозъ; || *fig. pop.* шайка.....
Troß-bube u. -knecht, *sm.* погонщикъ.....
 -pferd, *sm.* обозная лошадь.....
 -wagen, *sm.* повозка, оура.....
Trost, *sm.* I. утѣшеніе, утѣха, отрада.....
Trosten, *ca.* утѣшать (утѣшить).....
Troster, -in, *s.* утѣшитель, -ница.....
Trost-grund, *sm.* утѣшительная причина.....
 -los, *adj.* безутѣшный, безотрадный.....
 -losigkeit, *sf.* безутѣшность, безотрадность *f.*.....
 -reich, *adj.* весьма утѣшительный.....
Trostlich, *adj.* утѣшительный, отрадный.....
Trostung, *sf.* 2. утѣшеніе, утѣха.....
Trott, *sm.* I. рысь *f.* (см. Trab).....
Trotten u. -tiren, *vn.* бѣжать рысью.....

sec, aride; || sèchement.....
la sécheresse, aridité.....
la sécherie.....
le séchoir, essui.....
sécher, faire sécher; || se sécher
boupp, bouffette; || dragonne f.
la friperie.....
la fripière, revendeuse.....
la friperie, les guenilles f....
la friperie.....
faire le métier de fripier; ||
lambiner, traîner.....
fripiér, -pière.....
l'auge f; || la huche, le pétrin.
s'en aller, décamper.....
le tambour, la caisse.....
la peau de tambour: || le tym-
pan, la membrane du tympan.
la batterie ou le son du tambour
la baguette de tambour.....
le tambour.....
la tambourette (oiseau).....
battre la caisse.....
la trompette.....
sonner de la trompette.....
la cécropie, le coulequin....
le bandereau.....
le son de la trompette.....
l'agami m (oiseau).....
le trompette.....
le trope; || le tropique.....
un niais, nigand.....
la douche.....
tout mouillé.....
la stalactite.....
dégoutter, distiller; || il tombe
de petites gouttes.
la goutte; || dégoutter, couler
goutte à goutte. [par gouttes
le trophée.....
le tropique.....
le phaéton, paille-en-queue..
tropique, du tropique; || figuré.
le gros bagage; || une foule..
le goudat, valet du train....
le cheval de bagage.....
le fourgon.....
consolation f, soulagement m.
consoler, soulager.....
consolateur, -trice.....
le sujet de consolation.....
désespéré, inconsolable.....
la désolation, le désespoir..
très-consolant.....
consolant, rassurant.....
la consolation.....
le trot.....
trotter, aller au trot.....

dry, arid; || dryly, tartly.
dryness, aridity.
hanging-room, drying-loft.
drying-place.
to dry, make dry: || to get dry.
bob, tassel; || sword-knot.
frippery, rag-fair.
old clothes-woman.
old clothes, lumber.
rag-fair.
to sell old clothes, sell frippery;
|| to tarry, dawdle, loiter.
broker, dealer in old clothes.
trough; || kneading-trough.
to pack, go away.
drum.
drum-skin; || tympanum, mem-
brane of the tympanum.
beat of the drum.
drum-stick.
drummer.
drum-pigeon.
to drum, beat the drum.
trumpet.
to trumpet, sound the trumpet.
cecropia, drum-tree.
trumpet-string.
sound or blast of the trumpet.
agami, trumpeter.
trumpeter.
trope; || tropic.
ninny, simpleton.
shower-bath, douche.
dripping wet.
stalactites.
to drop, drip, trickle; || some
small drops are falling.
drop; || to drop, fall in drops.
by drops, drop by drop.
trophy.
tropic.
tropical bird, phaeton.
tropical; || tropological.
heavy baggage; || rout, crowd.
baggage-boy, soldier's boy.
baggage-horse.
baggage-waggon.
consolation, comfort.
to comfort, console.
comforter, consoler.
subject of consolation.
disconsolate, inconsolable.
disconsolateness.
full of comfort, consolatory.
consoling, consolatory.
comfort, consolation.
trot.
to trot.

Троф , <i>sm.</i> I. упрямство, упорство; 1. снѣлость, дерзость, непокорность <i>f</i> ; 2. <i>prép. gén. u dat.</i> не смотря на, наперекоръ; 3. такъ же какъ; 4. (<i>einem zum -ge thun</i>) дѣлать въ досаду кому; 5. (— <i>seu dem geboten, der</i>) горе тому кто.	<i>l'opiniâtreté f</i> ; 1. la fierté, audace, insolence; 2. en dépit de, malgré; 3. aussi bien que; 4. faire en dépit de; 5. malheur à celui qui.	obstinacy; 1. defiance, scorn, spite, insolence; 2. in spite of; 3. equal to, as well as; 4. to do in spite of; 5. woe to him who.
Трофен , <i>en.</i> упорствовать, упрямиться; || (<i>einem</i>) протѣвѣться, не повиноваться, презирать; || (<i>auf etwas</i>) гордиться чѣмъ, надѣяться на что.	<i>s'entêter</i>; || résister à, braver, défier, affronter; || se prévaloir, se targuer de.	to be stubborn; || to brave, defy, encounter; || to boast, be proud of.
Трофиг , <i>adj.</i> упрямый, непокорный; || дерзкій.....	<i>obstiné, entêté</i>; || arrogant..	stubborn; || arrogant, froward.
Трофkopf , <i>sm.</i> упрямецъ, упрямая голова.....	<i>une mauvaise tête, un entêté.</i>	an obstinate fellow.
Трѹбе , <i>adj.</i> мѹтнѹй; || пасмурный; || печальный..	<i>trouble</i>; || sombre; || triste..	troubled; || gloomy; || sad.
Трѹбен , <i>ea.</i> мутать; || возмущать, омрачать.....	<i>troubler</i>; || troubler, assombrir.	to trouble; || to disturb, impair.
Трѹbsal , <i>sf.</i> 2. и <i>sn.</i> I. 1. скорбь, напасть <i>f</i>	<i>l'affliction, adversité f</i>	tribulation, adversity.
Трѹbselig , <i>adj.</i> бѣдственный, прискорбный.....	<i>triste, lamentable</i>	sorrowful, afflicted.
Трѹbseligkeit , <i>sf.</i> скорбь, печаль <i>f</i>	<i>la tristesse, affliction</i>	affliction, sadness.
Трѹb-sinn , <i>sm.</i> уныніе, залѹмчивость <i>f</i>	<i>humeur sombre, mélancolie f.</i>	melancholy, sadness.
— <i>sinnig</i> , <i>adj.</i> унылый, залѹмчивый.....	<i>sombre, mélancolique</i>	dejected, melancholy.
Трѹbsen , <i>sm.</i> II. 2. || стѹльнякъ.....	<i>le dapifer, écuyer tranchant.</i>	lord high steward, sewer.
Трѹffel , <i>sf.</i> 2. трѹфель <i>m</i>	<i>la truffe</i>	truffle.
Трѹffel-hund , <i>sm.</i> трѹфельная собака.....	<i>chien dressé à la recherche des truffes</i>	truffle-dog.
— <i>jagd</i> , <i>sf.</i> отыскиваніе трѹфелей собаками....	<i>la recherche des truffes</i>	hunting for truffles.
— <i>platz u. -boden</i> , <i>sm.</i> трѹфельное мѣсто.....	<i>la truffière</i>	truffle-ground.
— <i>fucher u. -jäger</i> , <i>sm.</i> отыскивающий трѹфеля.	<i>le chercheur de truffes, raba-fraude, tromperie, imposture f.</i>	truffle-searcher or -hunter.
Trug , <i>sm.</i> I. обманъ.....	<i>le fantôme, l'illusion f</i>	deceit, fraud, fallacy.
Trug-bild , <i>sm.</i> призракъ, мечта.....	<i>le paralogisme, sophisme</i>	phantom, illusion.
— <i>schluf</i> , <i>sm.</i> ложное заключеніе..... [бѣться]	<i>tromper</i>; || se tromper.....	paralogism, sophism.
Trügen и Triesen , <i>en.</i> обманывать; || <i>sich</i> —, ошн-	<i>trompeur, illusoire</i>	to deceive; || to be mistaken.
Trügerisch и -glisch , <i>adj.</i> обманчивый.....	<i>la déception, illusion</i>	deceptive, delusive.
Trügllichkeit , <i>sf.</i> обманчивость <i>f</i>	<i>le bahut, coffre</i>	deceitfulness.
Trühe , <i>sf.</i> 2. ларь <i>m</i> , сундукъ, ящикъ.....	<i>morceau m, pièce f</i>; || les débris, fragments <i>m</i> , ruines <i>f</i> .	trunk, chest.
Trumm , <i>sm.</i> <i>sn.</i> I. 3. ѹ. кончикъ, кусокъ; || <i>pl.</i> Trüm- mer, развалины <i>f</i> , остатки <i>m</i> .	<i>l'atout m, la triomphe</i>; || <i>ripos-ter, repartir vivement.</i>	a piece; || fragments, ruins, rubbish, wreck.
Trumpf , <i>sm.</i> I. 1. ѹ. <i>dim.</i> Trümpfen, козырь <i>m</i>; || (<i>ein- nen</i> — <i>sehen auf</i>) упрямиться, стоять на чѣмъ.	<i>jouer atout</i>; || <i>rabrouer, relancer le coup, trait</i>; || <i>la boisson</i>; || <i>ivro-ivre</i>; || <i>ivre de</i>	trump, triumph; || to give a smart reply.
Trümpfen , <i>en.</i> козырять; || <i>fig.</i> отдѣлывать.....	<i>un ivrogne</i>	to trump; || to reply smartly to
Trunk , <i>sm.</i> I. глотокъ; || напитокъ; || пьянство....	<i>l'ivresse f</i>; || <i>dans un état d'i-</i>	draught; || drink; || drinking.
Trünken , <i>adj.</i> пьяный; || <i>fig.</i> упоенный чѣмъ, вѣя себя	<i>la troupe, bande, foule</i>	drunk, tipsy; || intoxicated.
Trünkenbold , <i>sm.</i> I. 1. пьяница.....	<i>la troupe, société</i>; || <i>les troupes/</i>	drunkard. [drunkenness]
Trünkenheit , <i>sf.</i> опьяненіе; || (<i>in der</i> —) въ хмѣлю.	<i>le dindon, coq d'Inde</i>	drunkenness; || in a state of
Trupp , <i>sm.</i> I. 1. толпа, куча.....	<i>la dinde, poule d'Inde</i>	troop, band, flock.
Truppe , <i>sf.</i> 2. трѹппа; || <i>pl.</i> -ren, войска <i>n.</i> <i>pl.</i>		troop, company; || troops, forces
Trüthahn , <i>sm.</i> I. 1. ѹ. индѹскій пѣтухъ, халкѹнъ..		turkey-cock, turkey.
Trüthenne , <i>sf.</i> 2. индѹшка, индѹшка.....		turkey-hen.
Trug , <i>sm.</i> I. см. Троф.		
Trügbindnis , <i>sm.</i> наступательный союзъ.....	<i>l'alliance offensive f</i>	offensive alliance.
Trüfke , <i>sm.</i> I. <i>Milit.</i> (<i>pl.</i> -fod) кѹверъ.....	<i>le shako ou schako</i>	shako.
Tuberöse , <i>sf.</i> 2. растеніе, туберѹза.....	<i>la tubéreuse (plante)</i>	tuberoze.
Tübѹ , <i>sm.</i> (<i>pl.</i> -bisse и -ben) зрѣтельная трубѹ.	<i>la lunette d'approche</i>	spy-glass, telescope.
Tuch , <i>sm.</i> I. 3. ѹ. и I. 1. <i>dim.</i> Tüchlein, сукно; 1. по- лотно, холстъ; 2. платокъ, платъ; 3. хосѣнка.	<i>le drap</i> ; 1. la toile, le linge; 2. le mouchoir; 3. le fichu.	cloth; 1. linen; 2. handkerchief; 3. neck handkerchief.
Tüchen , <i>adj.</i> суконный.....	<i>de drap, en drap</i>	made of cloth.
Tüch-artig , <i>adj.</i> на подобіе сукна.....	<i>de la nature du drap, drapé</i> ..	milled, like cloth.
— <i>handel</i> , <i>sm.</i> торгъ сукномъ.....	<i>le commerce de draps</i>	cloth-trade.
— <i>händler</i> , <i>sm.</i> торгѹющий сукномъ, суконщикъ.	<i>le marchand drapier</i>	cloth-merchant, draper.
— <i>handlung</i> , <i>sf.</i> суконная лѹвка.....	<i>le magasin de draps</i>	draper's shop.
— <i>macher</i> и <i>-bereiter</i> , <i>sm.</i> суконщикъ.....	<i>le drapier, fabricant de draps.</i>	clothier, cloth-worker.
— <i>manufactur</i> и <i>-fabrik</i> , <i>sf.</i> суконная фабрика.	<i>la manufacture de draps</i>	cloth-manufactory.
— <i>nadel</i> , <i>sf.</i> холстая игла; || золотѹя булѹвка...	<i>la drapière</i>; || <i>épingle (de fichu)</i>	clothier's pin; || breast-pin.

Suchpresse, <i>sf.</i> прессъ для сукна.....	la presse à draps.....	cloth-press.
— <i>gash</i> , <i>sm.</i> сукнообразная саржа.....	la serge drapée.....	milled serge.
— <i>schere</i> , <i>sf.</i> сукноострижний ножницы.....	les ciseaux m à tondre le drap.	cloth-shears.
— <i>schrote</i> , <i>sf.</i> суконная покрѣвка.....	la lisière du drap.....	list of cloth.
Tüchtig, <i>adj.</i> крепкій, здоровый, плотный; || способный, годный; || порадочный; <i>adv.</i> —по.	fort, solide, robuste; || apte, bon à; || solide; —ment, bien.	strong, robust; || apt, fit, able; || hard; well, soundly.
Tüchtigkeit, <i>sf.</i> способность, годность <i>f.</i>	la capacité, aptitude.....	aptness, fitness.
Tüftele, <i>sf.</i> 2. коварство, козня <i>f. pl.</i>	la malice, ruse, les intrigues <i>f.</i>	knavery, malice, trick.
Tüflich, <i>adj.</i> коварный, лукавый, злобный.....	malicieux, rusé, perfide.....	malicious, insidious.
Tüft u. Tüftlein, <i>sm. см.</i> Tof u. Tofflein.		
Tugend, <i>sf.</i> 2. добродѣтель <i>f.</i>; || доброе качество.....	la vertu; || bonne qualité.....	virtue; || good quality.
Tugendhaft u. — <i>gendlich</i> , <i>adj.</i> добродѣтельный; —по	vertueux; —eusement.....	virtuous; —ously.
Tugendheld, <i>sm.</i> герой добродѣтели.....	homme d'une vertu héroïque.	hero in virtue.
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> правоученіе, мораль <i>f.</i>	la morale, éthique.....	morals, ethics.
Tulpe, <i>sf.</i> 2. растеніе, тюльпанъ; — <i>rep.</i> , тюльпанный	la tulipe (<i>plante</i>).....	tulip.
Tulpenbaum, <i>sm.</i> тюльпанное дерево.....	le tulipier.....	tulip-tree.
Tümmel, <i>sm.</i> 1. головокруженіе; || хмель <i>m.</i>	le vertige; || l'ivresse <i>f.</i>	giddiness; || drunkenness.
Tümmeln, <i>ca.</i> шататься; || <i>ca.</i> объезживать (<i>à cheval</i>).	vaciller; || travailler (<i>un cheval</i>).	to waver; || to manage (<i>a horse</i>).
— <i>sich</i> —, <i>cr.</i> торопиться; || (<i>mit einem</i>) бороться.....	se trémousser; || lutter avec.	to make haste; || to fight with.
Tümmelplatz, <i>sm.</i> поприще; || мѣсто сраженія.....	la lice; || le champ de bataille.	riding place; || field of battle.
Tümmler, <i>sm.</i> 1. бокалъ; || рыба, дельфин.....	le godet, verre; || le dauphin.	tumbler; || dolphin (<i>a fish</i>).
Tumult, <i>sm.</i> 1. 1. тревога, волненіе, шумъ.....	le tumult, bruit, vacarme.....	tumult, noise, uproar.
Tumultuärlisch, <i>adj.</i> шумный, мятежный.....	tumultuaire, tumultueux.....	tumultuary, tumultuous.
Tünche, <i>sf.</i> подмѣзка, подкраска, штукатурка.....	le crépi, enduit.....	rough-cast, parget.
Tünchen, <i>ca.</i> подмѣзывать, подкрашивать.....	crépir, badigeonner, blanchir.	to plaster, white-wash.
Tüncher, <i>sm.</i> бѣльщикъ, маляръ.....	le badigeonneur.....	white-washer.
Tünke, <i>sf.</i> 2. подливка, соусъ.....	la sauce.....	sauce.
Tünken, <i>ca.</i> макать, обмакивать.....	tremper, saucer.....	to dip, steep.
Tünk-form, <i>sf.</i> маканная форма (для свѣч).....	l'abîme <i>m</i> (<i>à tremper les chan-</i>	tallow-tub.
— <i>näpfchen</i> u. — <i>schüßelchen</i> , <i>sm.</i> соусникъ.....	la saucière..... [<i>delles</i>]	sauce-boat.
— <i>schnitte</i> , <i>sf.</i> тоненькій ломтикъ хлѣба.....	la mouchette.....	thin slice of bread.
Tüpfel, <i>sm.</i> 1. крапинка, пятнышко.....	la moucheture, les petits points	point, tittle, dot
Tüpfelig, <i>adj.</i> крапчатый, съ крапинками.....	moucheté, pointillé..... [<i>m</i>	dotted, full of points.
Tüpfeln, <i>ca.</i> к. а. лать.....	moucheter, tacheter.....	to make points, spot, dot.
Tüpfen u. Tüpfen, <i>en.</i> дотрогиваться, дотыкаться.	toucher légèrement, pointiller.	to touch lightly, tip.
Turban, <i>sm.</i> 1. 1. тюрбанъ, чалма.....	le turban.....	turban.
Türke, <i>sm.</i> 1. 1. биярзъ; <i>adj.</i> биярзовый.....	la turquoise.....	turkoi.
Turmalin, <i>sm.</i> 1. турмалинъ, электрический шербль.	la tourmaline..... [<i>nastiques</i>	turmalin.
Türnen, <i>en.</i> упражняться въ гимнастикъ.....	se livrer aux exercices gym-	to practise gymnastics.
Türner, <i>sm.</i> 1. упражняющійся въ гимнастикъ.....	l'amateur <i>m</i> de gymnastique.	one who practises gymnastics.
Turnier, <i>sm.</i> 1. 1. турниръ.....	le tournoi.....	tournament, tilt.
Turnieren, <i>en.</i> сражаться въ турниръ.....	combattre au tournoi, jouter.	to tilt, joust.
Türnen-funft, <i>sf.</i> u. — <i>wesen</i> , <i>sm.</i> гимнастика.....	la gymnastique.... [<i>nastique</i>	gymnastics.
— <i>verein</i> , <i>sm.</i> гимнастическое общество.....	société / des amateurs de gym-	gymnastical society.
— <i>lehrer</i> , <i>sm.</i> учитель гимнастики.....	le professeur de gymnastique.	teacher in gymnastics.
— <i>platz</i> , <i>sm.</i> мѣсто для гимнастическихъ упражне-	le lieu destiné aux exercices	place for gymnastics.
Turteltaube, <i>sf.</i> 2. птица, горляда..... [<i>pid</i>	la tourterelle. [<i>gymnastiques</i>	turtle, turtle-dove.
Tusch, <i>sm.</i> 1. 1. трубная музыка, тушь; (<i>см.</i> Tusch).	la fanfare.....	flourish of trumpets.
Tüsche, <i>sf.</i> 2. тушь <i>f.</i> , китайская тушь.....	l'encre de Chine <i>f.</i>	Indian ink, China ink. [<i>ink</i>
Tüschen, <i>ca.</i> тушевать.....	laver, peindre au lavis.....	to wash, shadow with Indian
Tüte u. Tüte, <i>sf.</i> 2. <i>см.</i> Düte.		
Tütel, <i>sf.</i> 2. опека, опекуństwo.....	la tutelle.....	guardianship, wardship.
Tüten, <i>en.</i> трубѣть въ рожокъ.....	corner, sonner du cornet.....	to blow a horn.
Tütla (— <i>dia</i>), <i>sf.</i> <i>Chim.</i> түдия, заводская копоть.....	la tutie.....	tutty.
Tyrann, <i>sm.</i> 1. 2. тиранъ, деспотъ; || мучитель <i>m.</i>	le tyran; || un bourreau.....	tyrant; || teaser, plager.
Tyrannet, <i>sf.</i> 2. тиранство; || мучительство.....	la tyrannie; || cruauté.....	tyranny; || cruelty.
Tyrannisch, <i>adj.</i> тиранскій, мучительный.....	tyrannique, despotique.....	tyrannic, tyrannical.
Tyrannifiren, <i>en. ca.</i> тиранствовать, мучить.....	tyranniser, tourmenter.....	to tyrannize.



II

Übereilung

II, <i>sm.</i> двѣдцать первая буква пѣмецкой азбуки...	la lettre U.....	the letter U.
Übel, <i>adj.</i> худой, дурной; 1. противный, досадный; 2. <i>adv.</i> нехорошо, худо, плохо; 3. <i>sm.</i> зло, вредъ; 4. болѣзнь, боль <i>f.</i>	mauvais, méchant; 1. désagréable, fâcheux; 2. mal; 3. le mal, malheur; 4. la maladie.	evil, ill, bad; 1. disagreeable, unpleasant; 2. badly; 3. ill, evil; 4. sickness.
er ist — dran, ему приходится плохо.....	il est dans d'embarras.....	he is in a sad case.
es ist mir —, мнѣ тошно, меня тошнить.....	J'ai mal au cœur.....	I am sick, I feel unwell.
Übel-befinden <i>u.</i> —sein, <i>sm.</i> дурнота.....	l'indisposition <i>f.</i>	indisposition.
—gesinnt, <i>adj.</i> злоумышленный.....	malintentionné.....	ill affected, evil-minded.
—launig, <i>adj.</i> угрюмый, сердитый.....	de mauvaise humeur.....	out of humour.
—laut <i>u.</i> —flang, <i>sm.</i> неприятный звукъ.....	la dissonance.....	dissonance, discord.
—stand, <i>sm.</i> зло, горе, дурное состояніе.....	l'inconvénient, embarras <i>m.</i>	inconvenience, embarrassment.
—that, <i>sf.</i> злодѣяніе, злодѣйство.....	le forfait, méfait, crime.....	misdeed, malefaction, crime.
—thäter, <i>sm.</i> преступникъ, злодѣй.....	le malfaiteur, criminel.....	malefactor, criminal.
—wollend, <i>adj.</i> недоброжелательный.....	malveillant.....	malevolent.
Übelkeit, <i>sf.</i> тошнота, дурнота.....	la nausée, le mal de cœur.....	nausea, qualmishness.
Üben, <i>ca.</i> упражнять, производить, учить.....	exercer, pratiquer.....	to exercise, practise.
sich —, <i>vr.</i> упражняться въ чемъ, учиться чему.	s'exercer à, étudier.....	to exercise one's self, learn.
Über, <i>prép. u. adv.</i> (<i>dat. u. acc.</i>) надъ, сверхъ, на; || нѣчо, превъше; || чрезъ, черезъ.	sur, par-dessus, au-dessus de; || outre, au-delà; || pendant;	over, above; || beyond, about, upon; || during.
Überall, <i>adv.</i> вездѣ, всюду, повсюду.....	partout, en tout lieu.....	everywhere, all over.
Überantworten, <i>ca.</i> поручать, сдавать на рукъ.....	remettre, livrer.....	to deliver, surrender.
Überarbeiten, <i>ca.</i> перелѣзывать, переправлять.....	retoucher, remanier.....	to do over again, retouch.
sich —, <i>vr.</i> наливаться работою.....	s'excéder de travail.....	to work above one's power.
Überarmel, <i>sm.</i> I. нарукѣвникъ, накладной рукавъ.	la garde-manche.....	sham-sleeve.
Überaus, <i>adv.</i> весьма, чрезвычайно, отъменно.....	fort, excessivement, bien.....	very, extremely, excessively.
Überbau, <i>sm.</i> I. I. надстройка; || выступъ.....	la superstructure; || saillie.....	superstructure; || projection.
Überbauen, <i>ca.</i> надстраивать надъ чѣмъ.....	élever un édifice au-dessus.....	to build over, superstruct.
sich —, <i>vr.</i> разорваться отъ построекъ.....	se ruiner en bâties.....	to ruin one's self by building.
Über-behalten, <i>ca.</i> удерживать, имѣть въ остаткѣ.	conserver, avoir de reste.....	to keep over, have over.
Überbein, <i>sm.</i> I. I. <i>Chir.</i> костяной наростъ. {торгъ	le ganglion, l'exostose <i>f.</i>	exostosis, ganglion.
Überbieten, <i>ca. irr.</i> передавать, перебивать въ	enchérir, renchérir sur.....	to outbid, overbid.
Überbinden, <i>ca. irr.</i> перевязывать, навязывать.....	panser, mettre un bandage.....	to bind over, tie on.
Überblättern, <i>ca.</i> пропускать при перелѣзваніи.	passer en feuilletant.....	to pass over in turning over.
Überbleibsel, <i>sm.</i> I. I. остатокъ, остальное.....	le reste, restant.....	remainder, remnant.
Überblick, <i>sm.</i> I. I. обзоръ, обозрѣніе.....	le coup d'œil.....	look cast over, glance.
Überblicken, <i>ca.</i> обозрѣвать (обозрѣть).....	embrasser d'un coup d'œil.....	to give a look over.
Überbringen, <i>ca. irr.</i> доставлять, вручать.....	apporter, remettre.....	to bring, deliver, present.
Über-bringen, <i>ca. irr.</i> переносить, переводить.....	passer, faire passer.....	to bring over, bear over.
Überbringer, —in, <i>s.</i> податель, вручитель, —ница.....	porteur, —euse.....	bearer, deliverer.
sich Überbürzeln, <i>vr.</i> перекувыркиваться.....	faire la culbute.....	to tumble over head.
Überdás od. —dém <i>u.</i> —dies, <i>adv.</i> сверхъ того.....	autre cela, au surplus.....	besides that, moreover.
Überdecken, <i>ca.</i> покрывать, положить на что.....	couvrir de.....	to cover, lay over.
Überdenken, <i>ca. irr.</i> обдумывать, разсмыслить о чѣмъ.	considérer, méditer, réfléchir.....	to meditate, reflect on, consider.
Überdruß, <i>sm.</i> I. II. пресыщеніе, сѣтость <i>f.</i> , скука.....	la satiété, le dégoût.....	disgust, surfeit.
Überdrußig, <i>adj.</i> (ich bin deßsen —) мнѣ это наскучило.....	Je suis dégoûté ou las de cela.....	I am tired of that.
Überdreh, <i>adv.</i> діагонально, поперѣгъ..... [чело	diagonalement, transversale-devancer, surprendre.....	diagonally, across.
Über-eilen, <i>ca.</i> настигать, заставать печально.....	se presser trop, se précipiter, faire avec précipitation.....	to overhasten, overtake.
sich —, <i>vr.</i> (bei od. in) слишкомъ торопиться, спѣшить въ чѣмъ, опрометчиво дѣлать.	précipité; —tamment.....	to hurry one's self, precipitate, make haste.
Über-eilt, <i>adj.</i> торопливый, спѣшный; <i>adv.</i> —но.....	précipité; —tamment.....	overhasty, rash; —ly.
Über-eilung, <i>sf.</i> торопливость, опрометчивость <i>f.</i>	la précipitation, hâte.....	precipitation, haste, hurry.

überein, *adv.* сходно, согласно. [друзья
übereinander, *adv.* одинъ на другомъ, другъ на
überein-kommen, *en. irr.* (fern) соглашаться. . . .
 — **funft**, *sf.* 1. ü. соглаше, договоръ.
 — **stimmen**, *en.* согласоваться, быть согласнымъ.
 — **stimmend**, *adj.* согласный, соответственный.
 — **stimmung**, *sf.* соглаше, соразмѣрность *f*, соот-
 вѣтствованіе; || *Gram.* согласованіе.
 — **treffen**, *en. irr.* соответствовать.
ich überessen, *er. irr.* объѣдаться (объѣсться). . .
überfahren, *va. irr.* заѣзжать лошадыя, пере-
 ѣзжать черезъ козю; || проходить (проѣтъ).
über-fahren, *va. irr.* перевозить, переправлять;
 || *en.* (fern) перевезать, переправляться.
überfährt, *sf.* переѣздъ, переправа.
überfall, *sm. I.* 1. 5. нечаянное нападеніе, шашество.
überfallen, *va. irr.* нападать, наступать на козю,
 одоливать; || овлаживать (страню).
überfärben, *va.* покрывать краскою.
überfälschen, *va.* поддѣлывать (поддѣть).
überfein, *adj.* весьма или слишкомъ тонкій. . . .
überfeinigen, *va.* покрывать лакомъ.
überflechten, *va. irr.* переплетать, оплетать. . . .
überfliegen, *va. irr.* перелетать (перелетѣть). . . .
über-fließen, *en. irr.* (fern) течь чрезъ край, вы-
 ступать, разливаться; || *fig.* восхваляться чужь.
überflügeln, *va. Milit.* обходить (неприятеля). . . .
überfluth, *sm. I.* 1. 1. изобиліе, излішество, избытокъ,
 излішекъ; || (— haben) изобилловать.
überfluthig, *adj.* избыточный, лишній, излішній.
überfracht, *sf.* лишній грузъ.
ich überfrēßen, *er.* обжираться (обожраться). . .
überfrēsen, *en. irr.* (fern) свѣрху замерзѣть. . . .
überführen, *va.* убѣждать, изобличать.
über-führen, *va.* переводить, перевозить.
überfüllen, *va.* переполнять, слишкомъ наполнять.
überfüllung, *sf.* переполненіе.
überfüttern, *va.* закармливать (закормить).
übergabe, *sf.* 2. сдача, передача, отдача. [дѣтъ
ich Übergähren, *er.* слишкомъ бродить, перебро-
übergang, *sm. I.* 1. 5. переходеніе; || *fig.* переходъ.
übergēben, *va. irr.* передавать, отдавать, сдавать,
 вручать; || *sm. I.* передача; || рвота.
ich —, *er.* блевать, рвать, (сгъ рвѣтъ).
übergēbot, *sm. I.* 1. поддѣла, поддѣвка.
über-gehen, *en. irr.* (fern) переходить, переда-
 ваться; 1. проходить; 2. переимѣнать (*сѣру*); 3.
 (in Gänze) — гнать, переходить въ тѣнѣ; 4.
 (die Augen gehen mir über) у меня слѣзы льются.
übergēhen, *va. irr.* пропускать; || осматривать,
 позирать, пробѣгать; || (mit Stillſchweigen —)
 умолчать, не упоминавъ о чѣмъ.
ich —, *er.* утомлять себя ходьбою. [чeskій
übergelērt, *adj.* слишкомъ ученымъ, педантъ.
übergewächse, *sm. I.* 1. парость.
übergewicht, *sm. I.* 1. перевѣсъ; || *fig.* верхъ, превос-
über-gleichen, *va. irr.* переливать. [хѣдство
übergießen, *va. irr.* обливать (облѣть).

de concert, d'accord.
 l'un sur l'autre.
 convenir de, tomber d'accord.
 l'accord *m*, la convention. . . .
 s'accorder, sympathiser. . . .
 conforme, analogue.
 l'accord *m*, la conformité, sym-
 pathie; || la concordance.
 correspondre, s'accorder. . . .
 manger trop.
 écraser, passer sur le corps
 de; || passer, traverser.
 passer, conduire de l'autre
 côté; || traverser.
 le passage, trajet, la traversée.
 attaque imprévue, surprise *f*.
 fondre sur, assaillir; || enva-
 hir, faire une invasion.
 enduire d'une couleur.
 obtenir par son enchère.
 superfin, trop raffiné.
 enduire d'un vernis.
 garnir d'une clisse.
 passer en volant.
 déborder, se répandre, regor-
 ger; || être transporté de.
 déborder (l'ennemi).
 l'abondance *f*, le superflu; || a-
 bonder, surabonder.
 abondant, superflu, inutile. . .
 la surcharge, le surpoids. . . .
 manger trop.
 se geler à la surface.
 convaincre de.
 passer, transporter.
 remplir trop, surcharger. . . .
 action de remplir trop.
 donner trop à manger.
 la remise, reddition.
 trop fermenter.
 le passage; || la transition.
 remettre, rendre, livrer; || la
 remise; || le vomissement.
 vomir.
 l'enchère *f*.
 passer de l'autre côté; 1. se pas-
 ser; 2. changer (*de religion*); 3.
 tomber en pourriture; 4. les
 larmes me viennent aux yeux
 passer, omettre, sauter, négli-
 ger; || parcourir, revoir, vé-
 rifier; || passer sous silence.
 s'excéder à force de marcher.
 trop savant, pédant.
 l'excroissance *f*.
 surpoids *m*; || prépondérance.
 transvaser. [supériorité *f*
 arroser, verser sur.

agreeably, conformably.
 one upon or over another.
 to agree, accord.
 agreement, convention.
 to agree, sym; athize with.
 agreeing, accordant.
 accord, harmony, agreement;
 || concord.
 to agree, correspond.
 to overeat one's self.
 to drive over, run down; || to
 go or pass over.
 to take over or across; || to
 go over or across.
 passing over, passage, ferry.
 surprise, inroad, irruption.
 to attack suddenly, surprise;
 || to make an invasion.
 to dye over.
 to outbid.
 superfine, over refined.
 to varnish over.
 to cover with basket-work.
 to overfly, fly over.
 to flow over, overflow; || to
 overflow with.
 to outflank (*the enemy*).
 abundance, superfluity; || to
 abound in or with.
 abundant, superfluous.
 overfreight, overweight.
 to overeat.
 to freeze over.
 to convince, convict.
 to carry over, transport.
 to overfill.
 overfilling.
 to overfeed.
 delivery, surrender.
 to ferment too much.
 passage; || transition.
 to give up, surrender, deliver;
 || giving up; || vomiting.
 to retch, vomit.
 outbidding.
 to go over, cross; 1. to elapse;
 2. to change (*one's religion*);
 3. to fall into corruption; 4.
 the tears come into my eyes.
 to omit, pass by; || to run over,
 look over, revise; || to pass
 over in silence.
 to overwalk one's self.
 overlearned.
 excrescence.
 overweight; || ascendancy, su-
 to pour over. [periority
 to water, sprinkle over.

Übergolden, <i>ca.</i> позолотить, позолотить.....	dorer.....	to gild, overgild.
Übergroß, <i>adj.</i> превеликій, слишкомъ большой..	trop grand, colossal.....	overgrown, colossal.
Übergruß, <i>sm.</i> I. 1. обливка, подливка, соусъ....	la couche, l'enduit m.....	layer, coating.
Überhand, <i>adv.</i> (— нештен) усиливаться, умно- жаться, разрастаться, взять верхъ, взять силу.	croître, augmenter, s'accroître, prendre le dessus.	to increase, prevail, take the upper-hand.
Überhandnehmen, <i>sm.</i> I. размножение, усиление..	accroissement m, augmenta- la saillie; || le rideau. [tion /	increase, augmentation.
Überhang, <i>sm.</i> I. 1. навѣсъ; || занавѣсъ.....	couvrir, envelopper de.....	jutting out; || curtain.
Überhängen, <i>ca.</i> обвѣшивать, покрывать чѣмъ....	suspendre au-dessus.....	to cover with.
Überhängen, <i>ca.</i> навѣшивать надъ чѣмъ.....	surcharger, accabler; || char- ger, combler de.	to hang over.
Überhäufen, <i>ca.</i> переполнять, обременять, зава- ливать; || <i>fig.</i> осыпять кого чѣмъ.	accablé, surchargé de.....	to overload, overwhelm; || to load one with.
überhäuft, <i>adj.</i> засыпанный, заваденный чѣмъ.	en général, généralement....	overwhelmed with.
Überhaupt, <i>adv.</i> вообще, всего на все.....	dispenser, exempter de.....	in general, generally.
Überheben, <i>ca. irr.</i> освобождать, избавлять отъ чего <i>sich</i> —, <i>er.</i> превозноситься, гордиться.....	s'enorgueillir, se prévaloir... chercher à excuser, défendre.	to rid of, dispense with. to take pride in, boast of.
Überhelfen, <i>en.</i> пособлять извѣщеніемъ, извѣщать.	par-dessus.....	to excuse, defend.
Überher, <i>adv.</i> сверхъ.....	plus que céleste.....	over.
Überhimmlisch, <i>adj.</i> сверхнебесный.....	à la légère, superficiellement.	supercelestial.
Überhin, <i>adv.</i> слегка, на скорую руку.....	devancer, dépasser.....	lightly, superficially.
Überholen, <i>ca.</i> перегонять, опереживать.....	ne pas entendre, ne pas faire attention; || faire réciter.	to outstrip, overtake.
Überhören, <i>ca.</i> недослышать, не слышать чего; || прослушивать (кого или урокъ). [путь]	sauter par-dessus.....	not to hear, to miss hearing; || to hear say or repeat.
Überhüpfen, <i>en.</i> (суп) перепрыгивать (перепрыг- Überhüpfen, <i>ca.</i> пропускать, умышленно о чѣмъ..	omettre, sauter.....	to skip or jump over.
Überirdisch, <i>adj.</i> сверхестественный.....	surnaturel, céleste, divin....	to pass, slip over, omit.
Überjagen, <i>ca.</i> перегонять (перегонять).....	devancer en courant.....	above the earth, celestial.
<i>sich</i> Überkaufen, <i>er.</i> покупать слишкомъ дорого..	payer trop cher.....	to outstrip, distance.
Überkippen, <i>en.</i> (суп) опрокидываться.....	perdre l'équilibre et tomber..	to pay too dear.
Überkippen, <i>ca.</i> опрокидывать (опрокинуть)....	faire tomber, renverser.....	to tilt or tip over.
Überkleben, <i>ca.</i> обклеивать (обклепать).....	enduire de colle, coller sur..	to trip up, capsize.
Überkleid, <i>sm.</i> I. 3. верхнее платье.....	l'habit mou la robe de dessus.	to glue or paste over.
Überkleistern, <i>ca.</i> наклеивать сверхъ, обклеивать.	coller sur.....	upper-garment.
Überklug, <i>adj.</i> всеумудрый, слишкомъ умный....	qui fait l'entendu, suffisant... s'épancher, s'enfuir en bouil- passer de l'autre côté... [lant	to paste or glue over. conceited, presumptuous.
Überkochen, <i>ca.</i> выкипать, выбегать при кипѣніи.	tomber sur, s'emparer de; || la frayeur le saisit.	to boil over.
Überkommen, <i>en irr.</i> (суп) переходить (перейти).	transborder.....	to pass, come over.
Überkommen, <i>ca. imp.</i> находить; || (сб Überkommt ihn eine Angst) страхъ на него находить.	charger beaucoup trop; || sur- charger, accabler de.	to come over, befall; || a fright befalls over him.
Überladen, <i>ca. irr.</i> перегружать (перегрузить)..	la traverse, le renfort.....	to transship.
Überladen, <i>ca. irr.</i> слишкомъ много нагружать; || <i>fig.</i> отягощать, обременять чѣмъ.	trop long.....	to overload, surcharge; || to load, overburthen with.
Überlage, <i>sf.</i> 2. перекладина.....	atteindre au-delà..... [ser	cross-beam.
Überlang, <i>adj.</i> слишкомъ длинный.....	laisser passer, laisser traver- luisser, abandonner, céder... s'abandonner, se livrer à....	too long, overlong.
Überlangen, <i>ca.</i> доставать черезъ что... [скать	la surcharge; || vexation.... à charge, importun.....	to reach or hand over.
Überlassen, <i>ca. irr.</i> пропускать черезъ, перепу- Überlassen, <i>ca.</i> оставлять, предоставлять, уступать.	déborder, s'épancher; || passer à l'ennemi, désertor; || les larmes roulent dans ses yeux.	to let pass, give passage.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> предаваться, взыряться..... [шenie	courir sur, renverser en cou- rant; || parcourir, revoir; || importuner, troubler.	to yield, leave, abandon.
Überlast, <i>sf.</i> лишній грузъ, лишнее бремя; || отяго- Überlastig, <i>adj.</i> тѣгостный, докучливый.....	s'épuiser en courant.....	to give one's self up.
Überlaufen, <i>en. irr.</i> разливаться, проливаться; || (zum Grunde —) перебѣжать; || (die Augen laufen ihm über) слезы на глазахъ навѣртываются.	le déserteur, transfuge.....	overcharge; || molestation.
Überlaufen, <i>ca. irr.</i> набѣжать на кого, сшибать съ ногъ; || пробѣжать, просмотрѣть; || докучать кому, беспокоить безпрестанно.	très-bruyant; || à gorge dé- survivre à..... [ployée]	importunate, troublesome.
<i>sich</i> —, <i>er.</i> утомляться отъ бѣгавья..... [тѣрь		to run over, overflow; || to go over, desert; || his eyes fill with tears.
Überläufer, <i>sm.</i> I. бѣглець, перемѣтчикъ, дезер- Überläut, <i>adj.</i> прегромкій; || <i>adv.</i> во всё горло....		to run over, run down; || to run over, glance over; || to trouble, importune.
Überleben, <i>ca.</i> переживать (пережить) кого.....		to get winded by running. desert, run away.

Über-legen, *ca.* накладывать, класть поперёгъ.
Überlegen, *ca.* разсуждать, обдумывать; || *adj.* пре-
 зосходящій (силью), превосходный.
Überlegenheit, *sf.* превосходство силъ. [тѣльный]
Überlegt и. -**legt**, *adj.* обдуманный, разсудъ-
Überlegung, *sf.* 2. размышленіе, обдуманность *f.*
Überlesen, *ca. irr.* бѣгло прочитывать (прочитать).
Überliefern, *ca.* отдавать, вручать, передавать...
Überlieferung, *sf.* 2. отдача, врученіе; || преданіе.
Überlisten, *ca.* перехитрить, обмануть. . . . [взять]
Übermachen, *ca.* переводить, завѣщать, доста-
Übermacht, *sf.* превосходство силъ.
Übermächtig, *adj.* превосходящій въ силѣ.
Übermachung, *sf.* переводъ, завѣщаніе, доставка.
Übermalen, *ca.* перекрашивать (перекрасить). . .
Übermännen, *ca.* пересилить, преодолѣть. [постъ/
Übermaß, *sm.* 1. 1. излішнѣкъ, избытокъ, чрезмѣр-
Übermäßig, *adj.* чрезмѣрный, непомерный; *adv.* -но.
Übermeistern, *ca.* преодолавать, превосходить. . .
Übermenschlich, *adj.* сверхъ силу человѣческихъ.
Übermessen, *ca. irr.* снова мѣрять, перемѣривать.
Übermorgen, *adv.* послѣ завтра.
Übermorgend, *adj.* (-der Tag) послѣзавтрашній день
Übermuth, *sm.* 1. кичливость *f.*, своеволие.
Übermüthig, *adj.* кичливый, заносчивый, гордый.
Übernachten, *ca.* почевать (перепочевать).
Übernächtlig, *adj.* провстоавшій ночь.
Übernahme, *sf.* приптаніе, вступленіе (со что). . .
Übernatürlich, *adj.* сверхъестественный. [взять]
Übernehmen, *ca. irr.* покрываться чѣмъ, надѣ-
Übernehmen, *ca. irr.* принимать, предпринимать,
 взать на себя; || вступать во что.
sich —, обременяться; || бсть и пить чрезъ мѣру.
Überragen, *ca.* превышать, быть выше *кого*.
Überräuschen, *ca.* заставать въ располѣхъ; || неча-
 янно обрадовать или опечалить.
Überräuschend, *adj.* удивительный, печальный. . .
Überräuschung, *sf.* 2. печальное появленіе.
Überréchnen, *ca.* пересчитывать, дѣлать смѣту.
Überréden, *ca.* уговаривать, убѣждать.
sich —, *er.* увѣрить себя въ чѣмъ, вообразить себя
Überréndend, *adj.* убѣдительный; *adv.* -но.
Überréndung, *sf.* уговариваніе, убѣжденіе.
Über-reichen, *ca.* доставать выше, превышать. . .
Überreichen, *ca.* подавать, подносить, вручать. . .
Überreichung, *sf.* поднесеніе, отдача, врученіе. . .
Überreife, *adj.* перезрѣлый, переспѣлый.
Über-reiten, *ca. irr.* (сѣп) ѣхать по чему верхомъ.
Überreiten, *ca. irr.* задавить (идучи верхомъ); ||
 нзмучивать, насаждать (лошадъ).
Überreiten, *ca. irr.* набѣжать на *кого*, столк-
 нуть, сшибить на бѣгу; || обогнать.
Überrest, *sm.* 1. 1. остатокъ, осталная часть.
Überrest, *sm.* 1. 1. 3. сѣртукъ.
Überreiß, *adv.* навзничъ, на спинѣ.
Überrumpeln, *ca.* печально или въ располѣхъ
 напасть на *кого*, захватить.
Überrumpelung, *sf.* 2. печальное нападеніе.

appliquer, mettre en travers. to lay over, lay on.
considérer, examiner, peser; to consider, reflect, think upon;
 || **supérieur, prépondérant.** || superior, prevailing.
la supériorité, prééminence. superiority, ascendancy.
réfléchi, posé. considerate, reflective.
la réflexion, considération. . . reflection, deliberation.
parcourir en lisant. to read over, peruse.
livrer, remettre, transmettre. to deliver, give over, surrender
la livraison, remise; || tradition. delivery; || tradition.
attraper, surprendre, duper. . to outwit, take by surprise.
remettre, envoyer. to make over, forward, send.
force supérieure, supériorité f. superior force, superiority.
supérieur en force, plus fort. superior in force, prevalent.
la remise, l'envoi m. sending, consignment.
repeindre, restaurer. to paint over, repaint.
vaincre, maîtriser, subjuguier. to overwhelm, overpower.
le surplus, excès. overmeasure, excess.
démesuré, excessif; -ivement. excessive, exorbitant; -ly.
maîtriser, subjuguier. to overmaster, subdue.
surhumain, plus qu'humain. . superhuman.
mesurer de nouveau. to measure again.
après demain. after to-morrow.
le surlendemain. the day after to-morrow.
la présomption, arrogance. . arrogance, haughtiness.
présomptueux, arrogant. . . . arrogant, proud, haughty.
passer la nuit. to pass the night.
qui est resté la nuit. resting or kept for a night.
la prise (de possession). taking up, acceptation.
surnaturel. supernatural.
se couvrir de to cover one's self with.
prendre sur soi, entreprendre; to take on one's self, under-
 || **prendre possession de.** take; || to take possession of.
se surcharger; || faire des ex- to overdo; || to surfeit one's self.
s'élever au-dessus de. [cès] to surpass, be prominent.
prendre à l'improviste; || sur- to take unawares; || to sur-
prendre, causer une surprise. prise, catch.
surprenant. surprising, amazing.
la surprise. surprise.
faire le compte ou le relevé de. to count over, calculate.
persuader, faire accroire. . . . to persuade.
s'imaginer, se croire. to think, fancy.
persuasif; -ivement. persuasive; -ly.
la persuasion. persuasion.
atteindre plus haut. to reach over.
présenter, offrir, remettre. . . to present, reach, deliver.
la présentation, remise. delivery, offering.
trop mûr, passé. overripe, too ripe.
passer à cheval. to ride over.
passer sur le corps de (avec to run down riding; || to foun-
son cheval); || harasser. der (a horse).
courir dessus, renverser en to run over, run down; || to
courant; || devancer. outrun, onstrip.
le reste, restant. remainder, remnant.
le surtout, la redingote. great-coat, surtout.
à la renverse, sur le dos. . . . backwards, head over heels.
attaquer à l'improviste, sur- to surprise, take by surprise,
prendre (l'ennemi). seize unawares.
surprise, attaque imprévue f. surprisal, taking by surprise.

Übervorthellen, <i>ca.</i> обижать, обманывать.....	frauder, tromper, duper.....	to overreach, defraud.
Überwachsen, <i>ca. irr.</i> расти выше, перерастать; || <i>en.</i> (срн) покрываться (чужою, травой).	devenir plus grand, surpasser en taille; || se couvrir de.	to outgrow; || to overgrow, grow over.
Überwälfen, <i>ca.</i> слѣшкомъ валать.....	souler, trop souler.....	to full, overfull.
Überwallen, <i>en.</i> (срн) выливаться, изливаться..	se déborder, s'épancher.....	to overboil, overflow.
Überwältigen, <i>ca.</i> преодолевать, пересиливать..	dompter, vaincre, surmonter.	to overpower, subdue.
Überweisen, <i>ca. irr.</i> изобличать, уличать.....	convaincre!.....	to convince, convict.
Überweisung, <i>sf. 2.</i> изобличение, улика.....	la conviction.....	convicting, conviction.
Überweisen, <i>ca.</i> выбѣливать (выбѣлывать).....	blanchir.....	to whiten over, white-wash.
Überwéndlich, <i>adj.</i> (-ше Нахт) запощивка.....	le surjet.....	whipped seam.
Überwerfen, <i>ca. irr.</i> накидывать, перекидывать..	jeter sur (<i>ses épaules</i>).....	to throw over, take about.
sich Überwerfen, <i>er.</i> поссориться съ кѣмъ.....	se brouiller avec.....	to fall out with.
Überwiegen, <i>ca. irr.</i> перевѣшивать, быть тяжѣ- лѣе; || превѣшать, превосходить, превозмогать.	peser plus, être plus pesant; || surpasser, l'emporter sur.	to weigh heavier, outweigh; || to weigh down, prevail.
Überwinden, <i>ca. irr.</i> побѣждать, преодолевать..	trionpher de, vaincre.....	to overcome, vanquish.
Überwinder, <i>sm. I.</i> побѣдитель <i>m.</i>	le vainqueur, triomphateur..	vanquisher, subduer.
Überwindung, <i>sf. 2.</i> побѣда, преодоление.....	la victoire, le triomphe.....	subjugation, triumph.
Überwintern, <i>ca.</i> зимовать (перезимовать).....	hiverner, passer l'hiver.....	to winter, pass the winter.
Überwinterung, <i>sf.</i> зимованье, зимовка.....	l'hivernage <i>m.</i>	wintering, hibernation.
Überwurf, <i>sm. I. 1.</i> верхнее платье.....	le manteau.....	a cloak, surtout.
Überzählen, <i>ca.</i> пересчитывать (пересчитывать)....	compter (<i>en entier</i>).....	to count over.
Überzählig, <i>adj.</i> сверхкомплектный.....	surnuméraire.....	supernumerary.
Überzeugen, <i>ca.</i> убѣждать, удостовѣрять.....	convaincre, persuader.....	to convince, persuade.
Überzeugung, <i>sf. 2.</i> убѣждение, увѣренье.....	la conviction persuasion.....	conviction, persuasion.
Überziehen, <i>en. irr.</i> (срн) переходить, переѣ- зжать; || <i>ca.</i> тянуть черезъ что, покрывать.	déménager, déloger; || tirer ou mettre par-dessus.	to remove; || to draw over, do over.
Überziehen, <i>ca. irr.</i> надѣвать чухолъ на что, по- крывать чѣмъ; 1. обивать (мебель); 2. (ein Land mit Krieg —) вторгнуться войною въ страну; 3. (mit Zucker —) обсахаривать.	mettre une housse sur, cou- vrir; 1. garnir, couvrir; 2. porter la guerre dans un pays; 3. candir, confire.	to cover over, clothe, coat; 1. to cover with; 2. to carry war into a country; 3. to ice with sugar.
sich —, <i>er.</i> покрываться облаками (о небѣ).....	se couvrir de nuages.....	to be overcast.
Überzinnen, <i>ca.</i> лудить, покрывать оловомъ.....	étamer, enduire d'étain.....	to tin over, do over with tin.
Überzinnung, <i>sf.</i> полуда.....	l'étamage <i>m.</i>	tinning over.
Überzuckern, <i>ca.</i> кандировать, обсахаривать.....	sucrer, candir, confire.....	to sugar over, candy.
Überzug, <i>sm. I. 1.</i> покрывка, корѣ; || паволока, паволочка, чухолъ, покрывало.	la couverture, couche; || housse, taie (<i>d'oreiller</i>), fourreau <i>m.</i>	coverlet, coating; || case, co- ver, covering.
Überzwerch, <i>adv.</i> поперегъ, накрестъ.....	de travers, de biais.....	across, athwart, awry.
Überlich, <i>adj.</i> обыкновенный, употребительный.....	usité, ordinaire, usuel.....	usual, common, in use.
Überlig, <i>adj.</i> остальной, оставшійся, прочій, лишній; || (— <i>sich od. bleiben</i>) оставаться.	qui reste, restant, superflu; || rester, être de reste.	remaining, resting, superfl- ous; || to rest, remain.
Überliegend, <i>adv.</i> впрочемъ.....	au reste, du reste, d'ailleurs.	for the rest, however.
Übung, <i>sf. 2.</i> упражненіе, практика.....	l'exercice <i>m.</i> , la pratique....	exercise, practice.
Ufer, <i>sm. I.</i> берегъ (<i>pl.</i> берѣга).....	le bord, rivage, la rive.....	shore, coast, bank.
Uferbewohner, <i>sm.</i> прибрежный житель.....	le riverain.....	inhabitant of the bank of a
— <i>baum</i> , <i>sm.</i> прибережная плотина.....	le quai.....	quay. [river
— <i>schwalbe</i> , <i>sf.</i> птица, стрижь.....	le martinet (<i>oiseau</i>).....	martin, swift.
Uhr, <i>sf. 2. dim.</i> Uhrchen, часъ; || часы (карманные, башенные); || <i>pl.</i> -ren, часы, часовые товары.	l'heure <i>f.</i>; || la montre, pendule, horloge; || l'horlogerie <i>f.</i>	hour, o'clock; || watch, clock; || clock-works.
wie viel — ist es, который часъ?.....	quelle heure est-il?.....	what o'clock is it?
Uhrenhandel, <i>sm.</i> торгъ часами.....	le commerce d'horlogerie...	dealing in clocks and watches.
Uhrband, <i>sm.</i> часовая лента.....	le cordon de montre.....	watch-ribbon.
— <i>gehäuse</i> , <i>sm.</i> часовая коробка.....	la boîte de montre.....	watch-case.
— <i>fette</i> , <i>sf.</i> часовая цѣпочка.....	la chaîne de montre.....	watch-chain.
— <i>macher</i> , <i>sm.</i> часовщикъ, часовый мастеръ....	l'horloger <i>m.</i>	watch-maker, clock-maker.
— <i>macherskunst</i> , <i>sf.</i> часовое мастерство.....	l'horlogerie <i>f.</i>	clock and watch-making.
— <i>tasche</i> , <i>sf.</i> часовый карманъ.....	le gousset.....	the fob.
— <i>werk</i> , <i>sm.</i> колѣса <i>pl.</i> въ часахъ.....	le mouvement de montre ou de	clock-work, watch-work.
— <i>zeiger</i> , <i>sm.</i> часовая стрѣлка.....	l'aiguille <i>f.</i>	hand (of a clock).

Иѣи , <i>sm. I. пѣица</i> , +плѣнъ.....	le duc (<i>oiseau</i>).....	owl, horn-owl.
Иѣице и Иѣица , <i>sm. II. 2. Milit. уланъ</i> ; <i>adj. уланскій</i>	le uhlan, lancier.....	hulan, lancer.
Иѣица , <i>sf. 2. рѣба</i> , уклѣя, уклѣйка.....	l'able <i>m</i> , la vauchoise (<i>poisson</i>).....	bleak bait, blay (<i>a fish</i>).
Иѣице , <i>sf. 2. дѣрево</i> , и Иѣица , <i>sm. вѣзъ</i> , плѣмъ.....	l'orme <i>m</i>	elm, elm-tree.
Иѣица , <i>sm. вѣзникъ</i> , вѣзмовникъ.....	l'ormaise, ormoie <i>f</i>	elm-grove, elm-forest.
Иѣица , <i>sm. I. ультрамаринъ</i> (<i>краска</i>).....	l'outramer <i>m</i>	ultramarine.
Иѣи , <i>prép. acc. около</i> , въ, о, за; 1. (— <i>ju</i>) что- бы, чтобы, дабы; 2. (— <i>nichts und wieder nichts</i>) ни за что, ни про что; 3. (— <i>alles in der Welt</i> <i>nicht</i>) ни за что на свѣтѣ; 4. (<i>einen Tag — den</i> <i>andern</i>) чрезъ день, каждыя два дня.	autour de, vers, sur, pour; 1. pour, afin de; 2. pour rien, inutilement; 3. pour rien au monde; 4. de deux jours l'un, tous les deux jours.	round, around, for, at, about; 1. to, in order to; 2. for nothing, to no purpose; 3. for nothing in the world; 4. every other day, every two days.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перепѣивать</i> (<i>перепѣивать</i>).....	défricher, labourer.....	to plough up.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перепѣивать</i> , перепѣивать.....	changer, refaire.....	to change, alter.
Иѣи-аѣи , <i>sf. 2. перепѣиваніе</i> , перепѣиваніе.....	le changement.....	changing, alteration.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перепѣивать</i> , переправлять.....	refaire, remanier, refondre.....	to make again, do afresh.
Иѣи-аѣи , <i>sf. 2. перепѣиваніе</i> , переправка.....	le remaniement, la refonte.....	mending, change.
Иѣи-аѣи , <i>ca. обнимать</i> (<i>обнимать</i>).....	embrasser, accoler.....	to embrace, hug.
Иѣи-аѣи , <i>sf. 2. обниманіе</i> , объятіе.....	embrassement <i>m</i> , embrassade <i>f</i>	embracing, embrace.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перестраивать</i> (<i>перестраивать</i>).....	reconstruire, changer.....	to build up anew.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. оставлять</i> на себѣ, не складать.....	garder sur soi, ne pas quitter.	to keep on.
Иѣи-аѣи и Иѣи-аѣи , <i>sf. ѹмбра</i>	l'ombre <i>f</i> , la terre d'ombre.....	umber.
— <i>fisch</i> , <i>sm. рѣба</i> , хариусъ, лѣнокъ.....	l'umble, ombre <i>m</i> (<i>poisson</i>).....	umber, grayling, char.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. загнѣвать</i> , перегибать.....	recourber, replier.....	to bend up or back.
Иѣи-аѣи , <i>ca. преобразовывать</i> , перепѣивать.....	réformer, transformer, refon-	to reform, change, remodel.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. перепѣивать</i>; || снова пере- пѣивать, <i>ca. irr. обнимать</i> (<i>обнимать</i>). [плѣтѣть]	nouer autour; || changer la re- envelopper, ceindre.....	to bind round; || to rebind (<i>a</i> to bind or tie up. [book])
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. сдѣлать</i> , опрокидывать.....	renverser d'un souffle.....	to blow down.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. дуть</i> со всѣхъ сторонъ, обдѣлывать.....	souffler de tous côtés.....	to blow about.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. перепѣивать</i>; || взрывать (<i>пѣи</i>); || <i>Typ. перевѣривать</i> ; перебивать.....	briser et abattre; || défricher; || mettre en pages; remanier.	to break down; || to break up; || to make up; to overrun.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. убивать</i> , умерщвлять, ливать жизни; || (<i>сѣи</i> <i>seibi</i> —) ливать себѣ жизни.....	tuer, égorger, faire mourir; || se donner la mort.	to slay, kill, murder; || to kill one's self.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перекрывать</i> , покрывать.....	couvrir autrement, recouvrir.	to cover again, cover anew.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перевѣривать</i> , оборачивать.....	tourner, retourner.....	to turn, turn about.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перепечатывать</i> (<i>перепечатывать</i>).....	réimprimer.....	to reprint.
Иѣи-аѣи , <i>ca. распространять</i> благоуханіе во- умѣи, <i>adj. объятый</i> благоуханіемъ. [кругъ]	répandre un parfum autour de inondé de parfums.....	to perfume all around. wrapt in sweet odours.
Иѣи-аѣи , <i>ca. Gram. склонять</i>	décliner.....	to decline.
Иѣи-аѣи , <i>sf. 2. Gram. склоненіе</i>	la déclinaison.....	declension.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. объѣзжать</i> , дѣлать кругъ; || <i>ca. наѣхать</i> на козѣ, опрокинуть.....	faire un détour (<i>en voiture</i>); || renverser (<i>avec sa voiture</i>).	to make a circuit; || to drive over, break down.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. объѣзжать</i> (<i>объѣзжать</i>).....	faire le tour de, tourner.....	to make the tour of.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. (сѣи) падать</i> (<i>упадѣть</i>) объѣз- ваться, обрушиваться; || падать, околѣвать.....	tomber, se laisser tomber, s'a- battre; || périr, crever.	to fall down, upset, topple over; || to perish, die.
Иѣи-аѣи , <i>sm. I. кругъ</i> , окружность <i>f</i>; || простран- ство, объѣмъ, обширность <i>f</i>	circuit, contour <i>m</i> , circonfé- rence; || étendue <i>f</i> , volume <i>m</i>	circuit, circumference, peri- phery; || compass, extent.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. окружать</i> , обнимать.....	entourer, embrasser.....	to surround, embrace.
Иѣи-аѣи , <i>ca. перекрашивать</i> (<i>перекрашивать</i>).....	releindre.....	to dye again.
Иѣи-аѣи , <i>ca. оправдывать</i> (<i>оправдывать</i>) вновь.....	monter à neuf, changer la mon-	to set anew, reset.
Иѣи-аѣи , <i>ca. обнимать</i> , обхлѣпывать, окружать.....	embrasser, environner.....	to embrace, clasp, comprise.
Иѣи-аѣи , <i>ca. порхать</i> около чего.....	voltiger autour de.....	to flutter about.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. снова сдѣлать</i>	entrelacer autrement.....	to twist or plait anew.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. оплетать</i> , обвивать.....	entrelacer, enlacer, entortiller.	to twist or plait all over.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. облетать</i> , летать вокругъ.....	voler autour de.....	to fly round.
Иѣи-аѣи , <i>ca. irr. обтекать</i> (<i>обтѣчь</i>).....	couler autour de.....	to flow round, run round.
Иѣи-аѣи , <i>ca. преобразовывать</i> , превращать.....	réformer, transformer.....	to reform, transform.
Иѣи-аѣи , <i>ca. обвозить</i> (<i>обвѣзть</i>).....	faire faire un détour.....	to lead a roundabout way.
Иѣи-аѣи , <i>ca. переливать</i> въ другую посуду.....	transvaser.....	to decant, transfuse.

sich Um-gaffen , <i>cr.</i> оглядываться зѣвать.....	regarder autour en badand..	to gaze about.
Um-gang , <i>sm.</i> 1. вертѣние (колеса); 2. крестный ходъ; 3. обхождение, обращение, знакомство.	tour m., procession; 2. fréquen- tation, relation f., commerce m.	turn, procession; 2. intercour- se, connexion, intimacy.
Um-gänglich , <i>adj.</i> обходительный.....	sociable, affable.....	sociable, affable.
Um-gänglich-keit , <i>sf.</i> обходительность, ласковость <i>f.</i>	la sociabilité..... [versation	sociability.
Um-gangs-sprache , <i>sf.</i> разговорный языкъ.....	le langage parlé en de la con- donner à qq'un son manteau;	language of conversation.
Um-geben , <i>ca. irr.</i> (nicht einen Mantel —) надѣвать шинель на козѣ; (Ratten —) пересдавать карты	2. redonner les cartes.	to put on one's cloak; 2. to deal the cards again.
Um-geben , <i>ca. irr.</i> окружать, обносить чѣмъ.....	entourer, environner, ceindre.	to environ, surround.
Um-gēbung , <i>sf.</i> 2. окружающее, окружность <i>f.</i> ; 3. окружающие, приближенные, свѣта.	les alentours, environs; 2. alen- tours, entours, l'entourage m.	environs (of a town); 2. the advisers, train. [try
Um-gēgend , <i>sf.</i> 2. окружность, окрестность <i>f.</i>	les environs, alentours m....	environs, surrounding coun- to turn round, revolve; 1. to go a roundabout way; 2. to go about, frequent, treat; 3. to deal in; 4. to design, con- trive, machinate; 5. to go about lying.
Um-gehen , <i>en. irr.</i> ((ся)) обходить около, обра- щаться, вертѣтся; 1. дѣлать кругъ или крюкъ, 2. (mit einem) обращаться, обходиться, посту- пать съ кѣмъ; 3. (mit etw.) заниматься чѣмъ, упражняться въ чѣмъ; 4. замислять, уни- млять, затѣвать что; 5. (mit Jd.) лгать.	tourner, se mouvoir autour; 1. faire un détour; 2. fréquen- ter, hanter, traiter; 3. s'oc- cuper de; 4. méditer, ma- chiner, songer à; 5. employer le mensonge, mentir.	to go round; 2. to turn off, e- lude, evade, do without.
Um-gehen , <i>ca. irr.</i> обходить кругомъ; 3. избѣгать, убѣгать, миновать, обходиться безъ чѣмъ.	faire le tour de; 2. éluder, es- quiver, se passer de.	to go round; 2. to turn off, e- lude, evade, do without.
Um-gestalten , <i>ca.</i> преобразовывать.....	transformer.....	to transform.
Um-gießen , <i>ca. irr.</i> переливать; 2. снова отливать.	transvaser; 2. refondre.....	to transfuse; 2. to recast, re- to circumfuse. [found
Um-gleichen , <i>ca. irr.</i> обливать, лить кругомъ.....	verser ou répandre autour...	to dig up, turn up.
Um-graben , <i>ca. irr.</i> перекапывать, рыть снова.....	remuer, fouiller (avec la bêche).	to dig round about.
Um-graben , <i>ca. irr.</i> окапывать, рыть кругомъ.....	creuser tout autour.....	to set bounds, limit, confine.
Um-gränzen , <i>ca.</i> окружать, ограничивать.....	mettre des bornes, circonscrire	to grasp.
Um-greifen , <i>ca. irr.</i> охватывать (охватить).....	empoigner.....	to look about.
sich Um-gucken , <i>cr.</i> оглядываться (оглянуться).....	regarder autour de soi.....	to gird round or about; 2. to gird on (one's sword).
Um-gürten u. Um-gürten , <i>ca.</i> опоясывать, препоя- сывать, 2. надѣвать (anduy), препоясать (жест).	ceindre, se ceindre; 2. mettre ou ceindre (une épée).	to have on, have about.
Um-haben , <i>ca. irr.</i> имѣть на себѣ, носить.....	avoir sur le corps, porter....	to hew down, cut down, fell.
Um-hacken u. -hauen , <i>ca.</i> срубать, обрубать.....	abattre à coups de hache....	to embrace, hug.
Um-hälfen , <i>ca.</i> обнимать (обнять)..... [нѣсто	embrasser, accoler.... [leurs	to put on; 2. to hang at another to hang about. [place
Um-hängen , <i>ca. irr.</i> надѣвать; 2. повѣсить на другое	se couvrir de; 2. suspendre à l'en- pendre autour, entourer....	around, about, round about.
Umhängen , <i>ca.</i> навѣсить, повѣсить кругомъ.....	autour, à l'entour, tout autour.	
Umher , <i>adv.</i> около, кругомъ, вокругъ, окрестъ..	2. herumlaufen, 2. herumsehen	
Umher-gehen , -laufen, -sehen, <i>sm.</i> 2. herumgehen, — herumgehen, <i>adj.</i> окрестный, окрестный.....	circumlois, d'alentour.....	surrounding, round about
— gehen , <i>en. irr.</i> ((ся)) кочевать, таскаться.....	rôder ça et là, flâner.....	to run about, wander.
Umhin , <i>adv.</i> (nicht — können) быть принужденнымъ.	ne pouvoir s'empêcher de...	to be unable to forbear.
Umhüllen , <i>ca.</i> окутывать, обертывать, покрывать.	envelopper, couvrir, voiler..	to wrap up, envelop, veil.
Umhüpfen , <i>ca.</i> прыгать около чѣмъ.....	sautiller autour de.....	to skip round or about.
Umkehr , <i>sf.</i> возвращение.....	le retour.....	turning back, return.
Um-kehren , <i>en.</i> ((ся)) воротаться, возвращаться;	s'en retourner, retourner; 1. retourner, renverser; 2. chan- ger, convertir; 3. bouleverser.	to turn back, return; 1. to turn, turn about; 2. to change, con- vert; 3. to upset.
1. <i>ca.</i> переворачивать, выворачивать, оборачи- вать; 2. переименовать, исправлять козѣ; 3. испро- сѣть —, <i>cr.</i> поворачиваться..... [вергать	se tourner, se retourner.....	to turn one's self.
umgekehrt , <i>adj.</i> обращенный; 2. обратный.....	turné, retourné; 2. inverse..	turned about; 2. inverse.
Um-kippen , <i>en.</i> ((ся)) опрокидываться, поворачи- ваться; 2. <i>ca.</i> опрокидывать, опровергать.	tomber à la renverse; 2. ren- verser, faire trébucher.	to tip down or over; 2. to tip or tilt over.
Umklammern , <i>ca.</i> обхватывать обѣими руками.....	embrasser avec les deux bras.	to clasp in one's arms.
Umklammern , <i>ca.</i> обнимать (обнять).....	êtreindre, embrasser.....	to cling, clasp.
Um-kleiden , <i>ca.</i> переодѣвать (переодѣть).....	habiller autrement.....	to put on other clothes.
sich — , <i>cr.</i> переодѣваться, надѣвать другое платье	changer d'habit.....	to change one's dress.
Umkleiden , <i>ca.</i> покрывать, одѣвать.....	revêtir, couvrir, tendre....	to dress up or out.
Um-kommen , <i>en. irr.</i> ((ся)) погибать, умирать.....	périr, perdre la vie.....	to perish, die.
Umkränzen , <i>ca.</i> вѣнчать, надѣвать вѣнокъ.....	couronner de fleurs. [sérénce	to crown with flowers.
Umkreis , <i>sm.</i> 1. 1. окружность <i>f.</i> , кругъ.....	le contour, circuit, la circon-	circuit, circle, circumference

Umladen, <i>va. irr.</i> спѣва грузить; || перегружать.	recharger; || transborder....	to lade again; || to transship.
Umladung, <i>sf.</i> перегрузка.....	le transbordement.....	transshipment.
Umlagern, <i>va.</i> осажать, облежать; || окружать со	assiéger, investir; || environner	to besiege; || to surround.
Umlagerung, <i>sf.</i> 2. осадка..... [всѣхъ сторонъ]	le siège.....	siege.
Umlauf, <i>sm.</i> I. 1. д. кругообращение; || обращение; ||	tour m, révolution; || circula-	turn, revolution; || circulation;
(in — bringen) пускать въ обращение.	tion f; || mettre en circulation.	|| to bring into circulation.
Umlaufen, <i>va. irr.</i> (сѣти) дѣлать кругъ, вертѣть-	tourner, faire sa révolution; 1.	to turn, revolve; 1. to circulate:
са, обращаться; 1. имѣть обращение; 2. про-	circular; 2. s'écouler, se pas-	2. to pass away; 3. to throw
ходить; 3. <i>va.</i> опрокнуть на бѣгу.	ser; 3. renverser en courant.	down by running.
Umläufen, <i>va. irr.</i> обгнать, обгнать кругомъ.....	faire le tour.....	to go round.
Umlaufschreiben, <i>sm.</i> окружное письмо.....	la circulaire, lettre circulaire.	circular letter, circular.
Umlaut, <i>sm.</i> I. <i>Gram.</i> пзмѣненіе гласной (а, о, и, въ ä, ö, ü)	adoucissement m de la voyelle.	inflection of the vowel.
Umliegen, <i>va.</i> положить на бокъ; 1. перегибать;	mettre sur le côté; 1. courber;	to lay on one side; 1. to bend;
2. перекладывать; 3. наизвѣтъ (наизвѣтъ).	2. poser autrement; 3. mettre.	2. to put otherwise; 3. to put on,
Umliegen, <i>va.</i> обкладывать, окружать.....	entourer, environner.....	to surround, encompass.
Umlenken, <i>va.</i> поворачивать въ другую сторону.	tourner, retourner.....	to turn about, turn back.
Umlenken, <i>va.</i> окружать сіяніемъ; || освѣщать	environner de clarté; || éclair-	to encircle with light; || to il-
(освѣщать) со всѣхъ сторонъ.	rer tout autour.	lumine all round.
Umliegend, <i>adj.</i> окрестный, окрестъ лежащій....	environnant, circonvoisin....	circumjacent, surrounding.
Umliegen, <i>va.</i> передѣлывать; перестилать (по-	faire autrement, refaire....	to do over again.
Umliegen, <i>va.</i> окружать стѣною..... [стѣна]	entourer d'une muraille.....	to surround with a wall.
Umliegen, <i>va. irr.</i> переизмѣнять (переизмѣнить)...	mesurer de nouveau.....	to measure over again.
Umliegen, <i>va.</i> перечеканивать (монету).....	refondre (une monnaie).....	to recoin (money).
Umliegen, <i>va.</i> перешивать (перешить).....	coudre autrement, recoudre..	to sew over again.
Umliegen, <i>va.</i> обшивать (обшить).....	coudre ou garnir tout autour.	to sew all round.
Umliegen, <i>va.</i> помрачать, окружать туманомъ...	envelopper d'un brouillard...	to envelop in fog.
Umliegen, <i>va. irr.</i> надѣвать, накрывать на себя.	mettre sur soi, s'envelopper.	to take up, wrap one's self.
Umliegen, <i>va.</i> перекладывать (переложить)....	emballer autrement.....	to pack up afresh.
Umliegen, <i>va.</i> пересаживать (пересадить)....	transplanter, replanter.....	to transplant.
Umliegen, <i>va.</i> обсаживать (растѣніями).....	garnir d'arbres tout autour..	to plant round.
Umliegen, <i>sf.</i> 2. пересаживаніе, пересадка...	la transplantation.....	transplantation.
Umliegen, <i>va.</i> перемѣщать (переместить)...	repaver, remanier le pavé...	to repave.
Umliegen, <i>va.</i> перепахивать, взрывать снова...	labourer une seconde fois...	to plough up over again.
Umliegen, <i>va.</i> перечеканивать, перебивать.....	refondre, refrapper (la mon-	to coin over again, recoin.
Umliegen, <i>va.</i> объѣзжать вокругъ.....	faire le tour de..... [naie]	to travel round. [lish]
Umliegen, <i>va. irr.</i> ломать, взрывать, испровергать.	démolir, abattre, renverser..	to pull or break down, demo-
Umliegen, <i>va. irr.</i> (сѣти) объѣхать, сдѣлать кругъ;	faire un détour à cheval; ||	to ride about, ride out of one's
|| <i>va.</i> наскákatъ на кою, задавать.	renverser avec son cheval.	way; || to ride down.
Umliegen, <i>va. irr.</i> объѣзжать вокругъ, ѣздить около.	faire le tour à cheval.....	to ride round.
Umliegen, <i>va.</i> опрокнуть на бѣгу.....	renverser en courant.....	to throw down by running.
Umliegen, <i>va.</i> обгнать вокругъ или около чего...	faire en courant le tour de..	to run about.
Umliegen, <i>va.</i> окружать, обступать.....	environner, entourer.....	to surround, encompass.
Umliegen, <i>sm.</i> I. 1. д. начертаніе, очеркъ, абрисъ....	le contour, profil.....	outline, contour, sketch.
Umliegen, <i>va.</i> мѣшать, размѣшивать, взбалты-	remuer, mêler, battre.....	to stir round, stir up.
Umliegen, <i>va.</i> трясти, перетраивать..... [вать]	secouer, bien secouer.....	to shake over, shake up.
Umliegen u. Umliegen (сложено изъ Umliegen), <i>см.</i> Umliegen.	Umliegen, <i>adj.</i> <i>см.</i> Umliegen	Umliegen.
Umliegen, <i>va.</i> пересыпать въ другой мѣшокъ...	mettre d'un sac dans un autre.	to put into another bag.
Umliegen, <i>va.</i> опаливать (опалить).....	scier, abattre avec la scie...	to saw down.
Umliegen, <i>va.</i> пересѣдывать; || <i>va. fig.</i> переизмѣнять	mettre une autre selle à; || chan-	to change the saddle; || to
жизни, избирать другой родъ жизни.	ger de profession.	change one's profession.
Umliegen, <i>sm.</i> I. <i>Com.</i> оборотъ, обменъ.....	l'échange m, le débit.....	barter, exchange.
Umliegen, <i>va.</i> преобразовывать, передѣлывать.	refaire, transformer.....	to transform, convert.
Umliegen, <i>va.</i> окружать шансами, оканчивать...	entourer de retranchements..	to surround with retrench-
Umliegen, <i>sf.</i> 2. окопъ.....	le retranchement.....	circumvallation. [ments]
Umliegen, <i>va.</i> осѣпять, отивать.....	ombrager tout autour.....	to shadow around.
Umliegen, <i>va.</i> оглаживаться, осматриваться.	regarder autour de soi.....	to look about.
Umliegen, <i>va.</i> перегружать на другое судно...	transborder.....	to transship,
Umliegen, <i>va.</i> объѣзжать (на корабль).....	naviguer autour de.....	to sail round, circumnavigate.

Umschlag , <i>sm. l. i. d.</i> обложка (enveloppe); 1. крѣпота (envelopement); 2. стѣнота (envelopement); 3. перевертывание; 4. перевертывание (change, envelopement); 5. перевертывание (change, envelopement); 6. <i>Com. ex.</i> Umschlag.	<i>la couverture; 2. enveloppe f. envelope; 1. cover; 2. facing; cover; 2. revers parment; 3. cataplasme m; 4. change-ment; revers m; 5. retourne f. se renverser, verser; 1. tourner; 2. changer (du temps); 3. retourner, retrousser; 4. replier; 5. appliquer (un cataplasme); 6. abatre; 7. s'envelopper, se couvrir, se baigner.</i>	<i>enveloppe; 1. cover; 2. facing; 3. cataplasme; 4. change-ment; revers m; 5. retourne f. se renverser, verser; 1. tourner; 2. changer (du temps); 3. retourner, retrousser; 4. replier; 5. appliquer (un cataplasme); 6. abatre; 7. s'envelopper, se couvrir, se baigner.</i>
Umschlagen , <i>ca. irr.</i> (ca.) опрокидываться, перевертываться; 1. перевертываться; 2. перевертываться; 2. <i>ca.</i> перевертываться, опрокидываться, закручиваться; 4. перевертываться; 5. перевертываться (перевертываться); 6. <i>ср.</i> перевертываться (перевертываться); 7. <i>называть</i> (называть).	<i>se renverser, verser; 1. tourner; 2. changer (du temps); 3. retourner, retrousser; 4. replier; 5. appliquer (un cataplasme); 6. abatre; 7. s'envelopper, se couvrir, se baigner.</i>	<i>to overset, fall down; 1. to turn; 2. to change, turn up; 3. to turn up, buck up; 4. to curl up; 5. to apply (a pessaire); 6. to beat about; 7. to wrap up wrapper, shawl.</i>
Umschlagelich , <i>ca. irr.</i> опрокидывающийся около.....	<i>se glisser autour.....</i>	<i>to go stealthily round.</i>
Umschleichen , <i>ca. irr.</i> загибать туловище.....	<i>se couvrir d'un voile, voiler.....</i>	<i>to veil, cover with a veil.</i>
Umschließen , <i>ca. irr.</i> обхватывать, окружать, обхватывать, заворачивать; || обхватывать.....	<i>|| embrasser, enlacer. entourer d'un fer.....</i>	<i>to enclose, encompass, surround, || to embrace.</i>
Umschlingen , <i>ca. irr.</i> обхватывать; || обхватывать.....	<i>entortiller; || embrasser.....</i>	<i>to entwine; || to embrace.</i>
Umschmelzen , <i>ca. irr.</i> опрокидывать, разбить.....	<i>jeter par terre, renverser.....</i>	<i>to knock down, upset.</i>
Umschmelzen , <i>ca. irr.</i> переделывать, перетачивать.....	<i>refondre.....</i>	<i>to melt up, recast.</i>
Umschmieden , <i>ca. irr.</i> перековывать.....	<i>reforgir.....</i>	<i>to forge up, reforge.</i>
Umschmieden , <i>ca. irr.</i> обхватывать (оковывать).....	<i>entourer d'un fer.....</i>	<i>to bind with iron.</i>
Umschnallen , <i>ca. irr.</i> застегивать, пристегивать, пристегивать; || перестегивать (перестегивать).....	<i>boucler autour, ceindre; || boucler autrement.</i>	<i>to buckle or gird round; || to buckle otherwise.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> переписывать (переписывать).....	<i>récrire, recopier.....</i>	<i>to write again, rewrite.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>user d'une périphrase; || inscrire autour; || circonscrire.</i>	<i>to periphrase; || to write round; || to circumscribe.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>inscription autour, légende f. mettre un tablier.....</i>	<i>inscription, legend. (wait)</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>se couvrir, se baigner.....</i>	<i>to shake up, stir.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>renverser et répandre, verser.</i>	<i>to shake down.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>verser tout autour.....</i>	<i>to pour round.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>le tour, circuit; || le détour, la digression, le faux-fuyant.</i>	<i>roundabout-way; || digression, diversion, subterfuge.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>couler bas (un navire).....</i>	<i>to run down (a vessel).</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>faire le tour (du globe).....</i>	<i>to circumnavigate.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>le voyage autour (du globe).....</i>	<i>circumnavigation.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>promener ses regards tout autour; || chercher des yeux.</i>	<i>to look about, look back; || to look out for.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>changer de place, transplanter; || échanger, réaliser.</i>	<i>to set otherwise, transplant; || to exchange, convert.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>sauter, changer, tourner.....</i>	<i>to turn, change.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>entourer, garnir tout autour.</i>	<i>to set all round.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>être fini, être passé.....</i>	<i>to be over, be finished.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>l'année est finie.....</i>	<i>the year is expired.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>la circonspection, prudence.</i>	<i>circumspection.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>circonspect, prudent.....</i>	<i>circumspect.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>tomber, se laisser tomber.....</i>	<i>to sink down, fall down.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>en vain, inutilement; || gratis.</i>	<i>to no purpose; || for nothing.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>changer d'attelage; || retendre.</i>	<i>to change horses; || to stretch.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>embrasser, étreindre.....</i>	<i>to span round. (again)</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>entourer de fils ou de sa toile.</i>	<i>to spin all round.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>s'y prendre, en user avec, traiter, manier, employer.</i>	<i>to deal with, handle, treat, manage, use.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>sauter autour de.....</i>	<i>to leap or jump about.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>circonstance f, cas, état m; 1. les détails m; 2. cérémonies, façons f; 3. être encointe.</i>	<i>circumstance, state; 1. particulars; 2. compliments; 1. to be with child.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>circonstancié; || cérémonieux.</i>	<i>circumstantial; || ceremonious.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>les détails m; || les façons, cérémonies f.....</i>	<i>adverb.</i>
Umschreiben , <i>ca. irr.</i> описывать периферическую; называть вкруг; || <i>idem.</i> описывать около круга.....	<i>l'adverbe m.....</i>	<i>[monies f]</i>

Um-setzen, <i>ca.</i> перекладывать, прикладывать слова.	refaire (<i>une coiffure</i>).....	to readjust (<i>a head-dress</i>).
Umsetzen, <i>ca.</i> обсаживать, обтыкать.....	planter ou s'icher autour.....	to stick or plant round.
Umstehen, <i>en. irr.</i> стоять кругомъ, присутствовать; || <i>ca.</i> окружать, обнесать.	se tenir autour, être présent;	to stand by or about, assist; ||
Umstellen, <i>ca.</i> переставлять (переставить).....	|| entourer, environner	to surround.
Umstellen, <i>ca.</i> обставлять, ставить кругомъ....	placer d'une autre manière..	to place otherwise.
Umstimmen, <i>ca.</i> перестраивать (<i>инструментъ</i>);	environner, cerner.....	to surround, beset.
|| <i>fig.</i> обращаться мысли на другое мнѣніе; || <i>en.</i>	accorder sur un autre ton; ||	to tune to another tone; || to
подавать голоса, собирать голоса.	faire changer d'avis; || aller	make one alter his opinion;
Umstoßen, <i>ca. irr.</i> опрокидывать (опрокинуть); ||	aux voix, recueillir les voix,	|| to vote all round.
опровергать, уничтожать, отменять.	renverser; || abolir, casser, an-	to push down, overthrow; || to
Umstrahlen, <i>ca.</i> ослѣвать, ослѣять.....	nuler, abroger.	annul, invalidate.
Umstreichen, <i>ca. irr.</i> перемазывать, снова мазать.	environner de ses rayons....	to surround with rays.
Umstreichen, <i>ca. irr.</i> мазать вокругъ.....	graisser, oindre de nouveau.	to spread again.
Umstreuen, <i>ca.</i> пересыпать (пересыпать).....	graisser tout autour.....	to spread or smear round.
Umstreuen, <i>ca.</i> обсыпать (обсыпать).....	répandre, saupoudrer.....	to strew over, bestrew.
Umstricken, <i>ca.</i> перевязывать, иначе вязать....	répandre tout autour... [veau	to strew about.
Umstricken, <i>ca.</i> опутывать, обставляивать сѣтями.	tricotier autrement ou de nou-	to knit otherwise or over again
Umstromen, <i>ca.</i> обтекать, окружать.....	environner de pièges.....	to surround with snares.
Umstürzen, <i>ca.</i> заворачивать (завернуть).....	couler autour de.....	to stream or flow about.
Umsturz, <i>sm. l.</i> обрывъ, обвалъ; || паденіе, обру-	retourner, retrousser.....	to tilt, turn over.
шение, опрокидываніе, ниспроверженіе.	l'éboulement <i>m.</i> , la chute; || la	fall, tumbling in; || downfall,
Umstürzen, <i>en.</i> (сеп) падать, рунуться, валить-	ruine, décadence.	overthrow, subversion.
ся; || <i>ca.</i> валить, рунуть, опрокидывать.	tomber, s'écrouler; || renver-	to fall down, upset; || to over-
Umtaufen, <i>ca.</i> перекрещивать (перекрестить)...	ser, bouleverser, détruire.	throw, subvert.
Umtausch, <i>sm. l.</i> мѣна, обмѣнъ..... [вать	rebaptiser; débaptiser.....	to baptize again; to christen o-
Umtauschen, <i>ca.</i> мѣнять, обмѣнивать, промѣни-	le troc, échange.....	exchange, truck. [therwise
Umthun, <i>ca. irr.</i> надѣвать (надѣть).....	échanger, troquer.....	to truck, exchange.
sich —, <i>er.</i> (нач) искать чего, стараться о чемъ..	mettre (<i>autour de soi</i>).....	to put on, take about.
Umtreiben, <i>ca. irr.</i> обращаться, оборачивать, двигать	chercher, se mettre en quête de	to look for, inquire after.
Umtreten, <i>ca. irr.</i> стѣпывать (стопа́ть).....	faire tourner autour.....	to drive round, turn about.
Umtrieb, <i>sm. l.</i> 1. обращеніе, движеніе; || <i>pl.</i> -triebe,	fouler aux pieds.....	to tread down.
силѣтв, ко́зни <i>f.</i> , про́иски <i>m.</i>	circulation <i>f.</i> , mouvement <i>m.</i>; ||	turning round, circulation; ||
Umwachsen, <i>en. irr.</i> (сеп) обростать; || <i>adj.</i> обросшій.	les menées secrètes <i>f.</i>	secret intrigues, plots.
Umwälzen, <i>ca.</i> перекатывать, поворачивать; || <i>fig.</i>	croître autour; || couvert de.	to grow round; || grown round.
производить переворотъ (изъ чего).	rouler, faire tourner; || opé-	to roll round, revolve; || to
sich —, <i>er.</i> оборачиваться (оборотиться).....	rer une révolution.	turn over, revolutionize.
Umwälzung, <i>sf.</i> 2. переворотъ (<i>prop.</i> и <i>fig.</i>).....	tourner autour de.....	to turn or roll about.
Umwandeln, <i>en.</i> обходить около; || <i>ca.</i> превра-	la révolution.....	revolution.
щать, преобразовывать; || <i>Gram.</i> спрягать.	aller autour de; || changer, trans-	to walk round; || to change,
Umwandlung, <i>sf.</i> 2. преобразование; || спряженіе.	former; || conjuguer.	transform; || to conjugate.
Umwaschen, <i>ca. irr.</i> перестирать, перемывать.....	transformation; || conjugaison <i>f.</i>	transformation; || conjugation.
Umwchseln, <i>ca.</i> перемѣнять, размѣнять; || <i>en.</i>	laver de nouveau.....	to wash over again.
(mit einem) перемѣняться, размѣняться.	changer, échanger; || alterner,	to change, exchange; || to al-
Umwchselnd, <i>adj.</i> попеременноый; <i>adv.</i> -но....	faire tour à tour.	ternate, go by turns.
Umwchselung, <i>sf.</i> 2. размѣненіе, перемѣна.....	alternatif; -tivement.....	alternative; -ly.
Umweg, <i>sm. l.</i> 1. кругъ, обходъ; || <i>fig.</i> околичность <i>f.</i>	le changement, l'alternative <i>f.</i>	changing, alternation.
Umwegen, <i>ca.</i> сдвигать, опрокидывать..... [ронъ	le détour; || la voie indirecte.	roundabout-way; || evasion.
Umwēhen, <i>ca.</i> обдувать, обдѣвать со всѣхъ сто-	renverser de son souffle....	to blow down.
Umwēhen, <i>ca.</i> обдувать, обдѣвать со всѣхъ сто-	souffler de tous les côtés....	to blow about.
Umwenden, <i>ca. irr.</i> поворачивать, выворачивать..	tourner, retourner.....	to turn, turn about.
sich —, <i>er.</i> оборачиваться (оборотиться).....	se tourner, se retourner....	to turn.
Umwerten, <i>ca. irr.</i> накладывать, наскоро надѣвать	se couvrir de, mettre; || ren-	to throw about, put on; || to
(платье); || повалить, опрокинуть. [вать	verser, verser. [tremet	throw down, overthrow.
Umwickeln, <i>ca.</i> снова обвивать; || перепелены-	entortiller; || emmailloter au-	to twine; || to swaddle again.
Umwickeln, <i>ca.</i> обвивать, обвивать.....	envelopper de.....	to wrap up, envelop in.
Umwinden, <i>ca. irr.</i> обвивать; || увѣивать члвкъ..	entortiller; || couronner de..	to wind round; || to wreath with
Umwölken, <i>ca.</i> покрывать облаками.....	couvrir de nuages.....	to envelop in clouds.
Umwühlen, <i>ca.</i> перерывать (перерывать).....	fouiller, remuer.....	to rummage, turn over.

Umzäunen, <i>ca.</i> огораживать, обносить заборомъ.	enclore, entourer d'une haie.	to enclose with a hedge.
Umzäunung, <i>sf.</i> ограда, заборъ.....	la clôture, haie.....	hedge, fence, enclosure.
Umzeichnen, <i>ca.</i> перерисовывать (перерисовать).	dessiner autrement.....	to draw differently.
Umziehen, <i>en. irr.</i> переезжать, перебираться съ квартиры; || <i>ca.</i> перемѣнять (платье); || обманываться —, <i>rr.</i> переодѣваться (переодѣться). [вать]	changer de logement; || changer (d'habit); || leurrer.	to change one's habitation; || to change (clothes); || to cheat.
Umziehen, <i>ca. irr.</i> обносить, окружать.....	s'habiller autrement.....	to change one's dress.
sich —, <i>rr.</i> покрываться облаками.....	entourer, couvrir tout autour.	to surround, cover.
Umzingeln, <i>ca.</i> окружать, обставать.....	se couvrir de nuages.....	to be overcast.
Umzug, <i>sm. I. 1.</i> переездъ на другую квартиру....	cerner, investir.....	to encompass, surround.
Unabänderlich, <i>adj.</i> неизмѣняемый, безотмѣнный.	le déménagement.....	removal.
Unabänderlichkeit, <i>sf.</i> неизмѣняемость <i>f.</i>	invariable, immuable.....	invariable, immuable.
Unabhängig, <i>adj.</i> независимый; <i>adv.</i> —мо.....	l'immuabilité, invariabilité <i>f.</i>	immutability, invariableness.
Unabhängigkeit, <i>sf.</i> независимость <i>f.</i>	indépendant; —damment.....	independent; —ly.
Unablässig, <i>adj.</i> безпрестанный, неотступный....	l'indépendance <i>f.</i>	independency.
Unabsehbar, <i>adj.</i> необозримый.....	continuel, incessant.....	unremitting, incessant.
Unabwendbar, <i>adj.</i> неминуемый; <i>adv.</i> —мо.....	immense, à perte de vue....	infinite, unbounded to the sight
Unachtsam, <i>adj.</i> невнимательный, оплошный....	inévitabile; —ment.....	inevitable, unavoidable; —bly.
Unachtsamkeit, <i>sf.</i> невнимательность <i>f.</i> , нерадѣние.	inattentif, étourdi.....	inattentive, careless.
Unadellig, <i>adj.</i> неблагородный, разночинецъ.....	l'inattention, inadvertance <i>f.</i>	inattention, inadvertence.
Unangemeldet, <i>adj. adv.</i> не доложась.....	roturier, qui n'est pas noble.	not noble, plebeian.
Unangesehen, <i>adv. gén.</i> не възвѣдая на, не смотря на.	sans se faire annoncer.....	without being announced.
Unannehmlich и. —angenehm, <i>adj.</i> непріятный....	nonobstant, malgré.....	in spite of, notwithstanding.
Unannehmlichkeit, <i>sf. 2.</i> непріятность <i>f.</i>	désagréable, déplaisant....	disagreeable, unpleasant.
Unansehnlich, <i>adj.</i> невзрачный, тщелушный....	le désagrément.....	disagreeableness.
Unanständig, <i>adj.</i> непристойный, неграмотный....	de mauvaise mine, chétif....	ill-looking, paltry.
Unanständigkeit, <i>sf. 2.</i> непристойность <i>f.</i>	inconvenant, indécent.....	unbecoming, indecent.
Unanständig, <i>adj.</i> несоблазнительный.....	l'inconvenance, indécence <i>f.</i>	unseemliness, indecency.
Unanwendbar, <i>adj.</i> непримѣнимый, непримѣнный	qui ne choque pas, inoffensif.	inoffensive, harmless.
Unart, <i>sf. 2.</i> шалость <i>f.</i>; || <i>sm. I. 1.</i> шалунъ.....	inapplicable.....	inapplicable.
Unartig, <i>adj.</i> шалливый, рѣзвый.....	l'impolitesse <i>f.</i>; || un polisson.	improper behaviour; || wicked
Unartigkeit, <i>sf. 2.</i> шалость, рѣзвость <i>f.</i>	méchant, impoli, mal élevé..	ill-bred, naughty. (fellow
Unaufhaltfam и. —haltbar, <i>adj.</i> неукротимый....	la méchanceté, impolitesse..	naughtiness, rude trick.
Unaufhörlich, <i>adj.</i> безпрестанный, непрерывный.	irréprimable.....	unrestrainable.
Unauflöblich, <i>adj.</i> неразрушимый; || неразрѣшимый.	continuel, sans relâche.....	incessant, continual.
Unaufmerksam, <i>adj.</i> невнимательный.....	indissoluble; || insoluble....	indissoluble; || insolvable.
Unaufmerksamkeit, <i>sf.</i> невниманіе.....	inattentif.....	inattentive.
Unaußbleiblich, <i>adj.</i> неминуемый, неперемѣнный..	l'inattention <i>f.</i>	inattention.
Unaußführbar, <i>adj.</i> неисполнимый, невозможный.	infaillible, inmanquable....	infallible, certain, sure.
Unaußgsmacht, <i>adj.</i> нерѣшимый, сомнительный..	impraticable, impossible....	impracticable, unfeasible.
Unaußgesetzt, <i>adj.</i> непрерывный; безъ остановки.	indécis, douteux, incertain..	undecided, uncertain. [tion
Unaußlöschlich, <i>adj.</i> неугасимый, неизгладимый....	continu; sans interruption...	unceasing; without interrup-
Unaußsprechlich, <i>adj.</i> невзрачный, несказанный.	inextinguible, ineffaçable....	inextinguishable, indelible.
Unaußsprechlich, <i>adj.</i> неспособный, нестерпимый.....	ineffable, indicible.....	ineffable, unutterable.
Unaußweichlich, <i>adj.</i> невозбуждаемый; <i>adv.</i> —по.....	insupportable, intolérable...	insupportable, intolerable.
Unbändig, <i>adj.</i> неукротимый, неугомонный.....	inévitabile; —ment.....	inevitable; —bly.
Unbarmerzig, <i>adj.</i> немилосердный, безжалостный.	indomptable, effréné.....	indomitable, intractable.
Unbarmerzigkeit, <i>sf.</i> безжалостность <i>f.</i>	impitoyable, cruel, inhumain.	unmerciful, inclement.
Unbärtig, <i>adj.</i> безбородый.....	la dureté, inhumanité.....	unmercifulness, inclemency.
Unbeachtet, <i>adj.</i> оставленный безъ вниманія.....	imberbe, sans barbe.... [tion	beardless.
Unbedacht и. —dachtig, <i>adj.</i> неразумительный..	inaperçu, sans y faire atten-	unnoticed, unobserved.
Unbedachtsamkeit, <i>sf.</i> неразумительность <i>f.</i>	inconsidéré, imprudent.....	inconsiderate, unwary.
Unbedeutend, <i>adj.</i> маловажный, малозначащій....	l'imprudence <i>f.</i>	inconsiderateness.
Unbedingt, <i>adj.</i> безусловный, неограниченный. [ный]	insignifiant.....	insignificant, unimportant.
Unberebt, <i>adj.</i> не имѣющій наследниковъ, бездѣт-	absolu, sans restriction.....	unlimited, absolute.
Unbefangen, <i>adj.</i> несмущенный, безпристраст-	sans lignée, sans héritiers...	without an heir, issueless.
ный; || простодушный, откровенный. [f]	sans prévention, impartial; ||	unprejudiced, impartial; ||
Unbefangenheit, <i>sf.</i> безпристрастіе; || откровенность	naïf, ingénu, franc.	frank, ingenuous.
	l'impartialité <i>f.</i>; || la naïveté.	impartiality; || ingenuousness.

Unbefleckt, *adj.* незапятнанный; || всепопороченный; || (-te Empfängniß) *Theol.* безсеменное зачатие.
Unbefugt, *adj.* не имѣющій права на что.....
Unbegrenzt, *adj.* неограниченный, безпредѣльный.
Unbegreiflich, *adj.* непостижимый.....
Unbegreiflichkeit, *sf.* непостижимость *f.*.....
Unbehagen, *sn. I.* нездоровье, дурнота.....
Unbehaglich, *adj.* нездоровый.....
Unbehülflich, *adj.* неловкій, неповоротливый.....
Unbehutsam, *adj.* неосторожный, оплошный.....
Unbehutsamkeit, *sf.* неосторожность *f.*.....
Unbekannt, *adj.* неизвестный, незнакомый.....
Unbekanntheit, *sf.* неизвестность *f.*.....
Unbekanntschaft, *sf.* (mit) незнаніе *чего*.....
Unbefleidet, *adj.* неоде́тый, наго́й.....
Unbesümmert, *adj.* безпечный, беззаботный.....
Unbelebt, *adj.* нео́душевле́нный, безду́шный.....
Unbelesen, *adj.* нена́читанный.....
Unbemerkbar и -*merklich*, *adj.* непримѣтный.....
Unbenannt, *adj.* *Arithm.* немно́вова́нный..... [ный
Unbenommen, *adj.* невозбра́нный, безпрепа́тствен-
Unbequem, *adj.* неудо́бный, неудо́бный.....
Unbequemlichkeit, *sf.* 2. неудо́бность *f.*..... [шазн
Unberitten, *adj.* невы́зженный; || не имѣющій ло-
Unberufen, *adj.* незна́нный, не имѣющій права на
Unberühmt, *adj.* безсла́вный, незна́стный. [что
Unberührt, *adj.* не тро́нутый, неприкосно́венный;
 || (- stehen lassen) не упоми́нать о *чем*.
Unbeschädigt, *adj. gen.* невреди́мо, безъ оскорбле́нія.
Unbeschädigt, *adj.* невреди́мый, цѣ́лый.....
Unbescheiden, *adj.* нескро́мный, нева́жный.....
Unbescheidenheit, *sf.* нескро́мность, нева́жность *f.*
Unbescholten, *adj.* незадо́рный, непо́рочный.....
Unbeschreiblich, *adj.* невы́разимый.....
Unbesehen, *adv.* не посмотре́вши.....
Unbesiegbar, *adj.* непобѣ́димый, непреодо́лимый..
Unbesonnen, *adj.* необду́манный, безразсудный..
Unbesonnenheit, *sf.* необду́манность *f.*.....
Unbestand, *sn. I.* и -*ständigkeit*, *sf.* непосто́йство.
Unbeständig, *adj.* непосто́йный, переме́нчивый..
Unbestechlich и -*stechbar*, *adj.* неподку́пный..
Unbestimmt, *adj.* неопредѣ́ленный.....
Unbestimmtheit, *sf.* неопредѣ́ленность *f.*.....
Unbestreitbar, *adj.* неоспо́римый.....
Unbeträchtlich, *adj.* незначи́тельный.....
Unbeugsam, *adj.* непрекло́нный.....
Unbeugsamkeit, *sf.* непрекло́нность *f.*.....
Unbewacht, *adj. adv.* безъ назо́ра.....
Unbewaffnet, *adj.* безору́жный.....
Unbeweglich, *adj.* неподви́жный; || непоколе́бимый;
 || (-the Güter) недви́жимыя имѣ́нія.
Unbeweglichkeit, *sf.* недви́жимость; || непоколе́б-
Unbewegt, *adj.* не тро́нутый, неукло́нный. [мость *f.*
Unbeweislich, *adj.* *чего* доказы́ть нельзя́.....
Unbewohnbar, *adj.* неспо́собный къ обита́нію..
Unbewohnt, *adj.* необита́емый, пусто́й.....
Unbewußt, *adj.* невѣдо́мый; || (seinet —) безъ его вѣ-
 das ist mir —, это мнѣ неизвѣ́стно..... [дома

sans tache; || irréprochable; ||
 l'immaculée conception *f.*
 incompetent.....
 illimité, sans bornes....[ble
 inconcevable, incompréhensi-
 l'incompréhensibilité *f.*.....
 le malaise.....
 incommode, mal à son aise..
 maladroit, gauche.....
 inconsideré, imprudent.....
 l'imprudence *f.*.....
 inconnu, ignoré.....
 l'obscurité *f.*, état ignoré *m.*
 l'ignorance *f.*.....
 déshabillé, nu.....
 insouciant, sans souci.....
 inanimé, sans vie.....
 illettré, qui n'a aucune lecture.
 imperceptible.....
 indéfini.....
 permis, non défendu.....
 incommode.....
 l'incommodité *f.*.....
 non dressé; || sans cheval..
 intrus, sans être appelé.....
 sans réputation, obscur.....
 intact, où l'on n'a pas touché;
 || ne pas faire mention de.
 sans porter atteinte à.....
 sain et sauf.....
 immodeste, indiscret.....
 l'immodestie, indiscretion *f.*
 irréprochable, pur, probe..
 inexprimable, ineffable.....
 sans l'avoir vu.....
 invincible, insurmontable..
 irréséchi, étourdi.....
 l'étourderie, irréflexion *f.*..
 l'instabilité, inconstance *f.*..
 inconstant, changeant.....
 incorruptible.....
 indéfini, indéterminé, vague..
 le vague, manque de précision.
 incontestable.....
 peu considérable, peu impor-
 inflexible, intraitable...[tant
 l'inflexibilité *f.*.....
 mal gardé, sans être gardé..
 sans armes, désarmé.....
 immobile; || inflexible; || les
 immeubles, biens-fonds *m.*
 l'immobilité; || inflexibilité *f.*
 impassible, froid.....
 improuvable.....
 inhabitable.....
 inhabité, désert.....
 ignoré, inconnu; || à son insu.
 je n'en sais rien, je l'ignore.

spotless; || irreproachable; ||
 the immaculate conception.
 incompetent.
 unbounded, unlimited.
 inconceivable, incomprehen-
 inconceivableness. [sible
 uneasiness, dislike.
 uneasy, uncomfortable.
 awkward, clumsy.
 unwary, incautious.
 imprudence, unwariness.
 unknown, unacquainted with.
 obscurity, unknown state.
 ignorance, unacquaintedness.
 unclothed, bare.
 careless, unconcerned.
 inanimate, lifeless.
 not read in books, unlettered.
 unperceivable, imperceptible.
 indefinite.
 permitted, not prohibited.
 incommodious, inconvenient.
 incommodity, inconvenience.
 not broken in; || without horse.
 not called for.
 not famous, obscure.
 untouched, intact; || not to
 mention, to pass in silence.
 without prejudice to.
 unharmed, safe and sound.
 immodest, indiscreet.
 immodesty, indiscretion.
 unblamed, irreproachable.
 inexpressible, ineffable.
 unseen, without having looked
 invincible, insuperable.
 thoughtless, inconsiderate.
 thoughtlessness, rashness.
 unsteadiness, inconstancy.
 inconstant, unsteady.
 incorruptible, not to be bribed.
 indeterminate, uncertain.
 want of precision.
 incontestable, irrefragable.
 insignificant; unimportant.
 inflexible, firm.
 inflexibility, inflexibleness.
 not guarded; not watched.
 unarmed.
 immovable; || inflexible; || the
 real estates.
 immovability; || inflexibility.
 unmoved, untouched.
 incapable of being proved.
 uninhabitable.
 uninhabited. [ledge
 unknown; || without his know-
 I know nothing of it.

Unbezahlbar, <i>adj.</i> беззаплатный.....	impayable.....	not to be paid too highly.
Unbezahlbar, <i>adj.</i> неукротимый.....	indomptable.....	untameable, indomitable.
Unbezwifelt, <i>adj.</i> несомненный.....	hors de doute, indubitable ..	undoubted, indubitable.
Unbezwinglich, <i>adj.</i> непреодолимый..... [прямой]	invincible, indomptable.....	invincible, insuperable.
Unbiegsam, <i>adj.</i> негибкий; || <i>fig.</i> непреклонный, у-	inflexible; || roide, intraitable.	unpliant; || inflexible.
Unbiegsamkeit, <i>sf.</i> негибкость; || непреклонность <i>f.</i>	l'inflexibilité <i>f.</i>; || la roideur..	unpliantness; || inflexibility.
Unbill u. -billigkeit, <i>sf.</i> несправедливость <i>f.</i>	l'injustice, iniquité <i>f.</i>	injustice, iniquity.
Unbillig, <i>adj.</i> несправедливый.....	injuste, inique.....	unfair, unequitable.
Unbrauchbar, <i>adj.</i> негодный к употреблению...	inutile, qui ne peut servir...	useless, of no use.
Unbrauchbarkeit, <i>sf.</i> негодность, непотребность <i>f.</i>	l'inutilité <i>f.</i> , le mauvais état..	uselessness, inutility.
Unbussfertig, <i>adj.</i> нераскаянный.....	impénitent, endurci.....	impenitent, obdurate.
Unchrist, <i>sm.</i> II. 2. нехрист, неверный.....	le non-chrétien, infidèle.....	not a christian, infidel.
Unchristlich, <i>adj.</i> нехристианский.....	non chrétien, peu chrétien...	unchristian.
Und, <i>conj.</i> и, а, да; || (— so weiter) и прочее, и пр.	et; || et cætera, etc.....	and; || et cætera.
Undank, <i>sm.</i> I. u. -dankebarkeit, <i>sf.</i> неблагодарность <i>f.</i>	l'ingratitude <i>f.</i>	ingratitude.
Undankbar, <i>adj.</i> неблагодарный.....	ingrat, méconnaissant.....	ungrateful, unthankful.
Undenkbar, <i>adj.</i> невообразимый.....	inconceivable, inimaginable..	unimaginable, inconceivable.
Undenkllich, <i>adj.</i> незапамятный, давний.....	immémorial.....	immemorial, time out of mind.
Undeutlich, <i>adj.</i> неясный; || невразумительный...	indistinct; || inintelligible...	indistinct; || unintelligible.
Undeutsch, <i>adj.</i> не по-немецки.....	qui n'est pas allemand.....	not German.
Undienlich, <i>adj.</i> бесполезный, негодный.....	inutile, qui ne convient pas..	unserviceable, unfit
Undienstfertig, <i>adj.</i> неслужливый.....	peu serviable, peu officieux ..	inofficious, disobliging.
Unding, <i>sm.</i> I. 1. небылица, небыльщина.....	la chimère, absurdité.....	chimera, thing of fancy.
Unduldsam, <i>adj.</i> не терпящий нововрия.....	intolérant.....	intolerant.
Undurchdringlich, <i>adj.</i> непроницаемый.....	impénétrable.....	impenetrable, impervious.
Undurchsichtig, <i>adj.</i> непрозрачный.....	non transparent, opaque....	untransparent, opaque.
Uneben, <i>adj.</i> неровный, негладкий, шероховатый..	inégal, raboteux.....	uneven, rugged, rough.
Unebene u. -benheit, <i>sf.</i> неровность, шероховатость <i>f.</i>	l'inégalité, aspérité <i>f.</i>	unevenness, ruggedness.
Unecht u. -acht, <i>adj.</i> ненастоящий, поддельный; мн-	faux, imité; || naturel, illégi-	ungenuine, counterfeit, false;
шурный (о золоте); || незаконнорожденный.	time (<i>des enfants</i>).	|| illegitimate, spurious.
Unedel, <i>adj.</i> неблагоприятный, подлый; || простой (о	ignoble; || imparfait (<i>des mé-</i>	ignoble, base; || imperfect; ||
металлах); || безрудный (о юрь).	taux); || stérile, sans minéral.	poor, without ore.
Unethlich, <i>adj.</i> побочный, незаконнорожденный..	naturel, bâtard, illégitime...	natural, illegitimate.
Unehr, <i>sf.</i> безчестье.....	le déshonneur, la honte.....	dishonour, disgrace.
Unehrerbietig, <i>adj.</i> непочтительный; <i>adv.</i> -но....	irrespectueux; -eusement...	disrespectful, irreverent; -ly.
Unehrlich, <i>adj.</i> безчестный.....	infâme, honteux.....	infamous, dishonourable.
Unehrlichkeit, <i>sf.</i> безчестье <i>f.</i>	l'infamie, indignité <i>f.</i>	dishonour, infamy.
Uneigennützig, <i>adj.</i> безкорыстный.....	désintéressé.....	disinterested.
Uneigennützigkeit, <i>sf.</i> безкорыстие.....	le désintéressement.....	disinterestedness.
Uneigentlich, <i>adj.</i> несвойственный.....	impropre.....	improper.
Uneingedenk, <i>adj. gén.</i> (— (sich) не помнить чего..	ne pas se souvenir de.....	to be forgetful of.
Uneinig, <i>adj.</i> несогласный, враждующий.....	qui n'est pas d'accord, brouillé.	disagreeing, disunited.
Uneinigkeit, <i>sf.</i> несогласие, раздор.....	la désunion, discorde.....	disunion, variance.
Uneinig, <i>adv.</i> несогласно.....	en discorde, en dissension...	at variance.
Unempfänglich, <i>adj.</i> неспособный к принятию чего.	peu susceptible de.....	not susceptible of.
Unempfindlich, <i>adj.</i> нечувствительный.....	insensible, froid, indifférent..	insensible, indifferent.
Unendlich, <i>adj.</i> безконечный; <i>adv.</i> -но.....	infini; -ment.....	infinite, endless; -ly.
Unentbehrlich, <i>adj.</i> необходимый, пужный.....	indispensable, nécessaire...	indispensable, necessary.
Unentgeltlich, <i>adj.</i> безденежный; <i>adv.</i> -но, даром..	gratuit; -lement, gratis.....	gratuitous; for nothing, gratis.
Unentschlossen, <i>adj.</i> нерешительный.....	irrésolu, indécis.....	irresolute, undecided.
Ungeachtet, <i>см.</i> Ungeachtet.		
Unersättlich, <i>adj.</i> неутомимый.....	inexorable, inflexible. [ence]	inexorable, inflexible.
Unersfahren, <i>adj.</i> неопытный, неведущий.....	inexpérimenté, sans expéri-	inexperienced.
Unersforschlich, <i>adj.</i> неисследованный.....	impénétrable, inscrutable...	inscrutable, unsearchable.
Unergänzlich, <i>adj.</i> недополнимый.....	qui n'est pas à compléter....	not to be supplied.
Unergündlich, <i>adj.</i> бездонный; || непостижимый.	sans fond, immense; || inscu-	bottomless; || impenetrable.
Unersichtlich, <i>adj.</i> маловажный, неважный. [ханный]	insignifiant..... [table]	unimportant.
Ungehört, <i>adj.</i> не услышанный; || ungehört, неслы-	inexaucé; || inouï.....	not granted; || unheard.

Unerfennlich, <i>adj.</i> непризнательный, неблагодарный.	méconnaissant, ingrat.....	ungrateful, unthankful.
Unerklärbar u. -lich, <i>adj.</i> невыяснимый.... [ный]	inexplicable.....	inexplicable, unaccountable.
Unerläßlich, <i>adj.</i> необходимый.....	indispensable.....	irremissible, indispensable.
Unerläßt, <i>adj.</i> непозволительный.....	non permis, défendu, illicite.	not permitted, illicit.
Unermeßlich, <i>adj.</i> неизмеримый; || <i>fig.</i> несчётный.	immensurable; || immense...	immeasurable; || immense.
Uermüdet u. -müßlich, <i>adj.</i> неуспынный.....	infatigable.....	unwearied, indefatigable.
Uerörtert, <i>adj.</i> неисследованный, первичный...	non discuté, indécis.....	undecided, unresolved.
Uersäglich, <i>adj.</i> ненасытный, ненасытный.....	insatiable.....	insatiable, greedy.
Uerschöpflich, <i>adj.</i> неисчерпаемый, неистощимый.	inépuisable, intarissable....	inexhaustible.
Uerschrocken, <i>adj.</i> неустрашённый, безстрашный.	intrépide, hardi.....	intrepid, undaunted.
Uerschütterlich, <i>adj.</i> непоколебимый, твёрдый...	inébranlable, ferme.....	unshaken, constant, firm.
Uerschwinglich, <i>adj.</i> недостижимый, непомерный.	à quoi l'on ne peut suffire, exor-	unattainable, exorbitant.
Uersetzlich, <i>adj.</i> незаменимый, невозвратный...	irréparable..... [bitant]	irreparable, irretrievable.
Uersetzlich, <i>adj.</i> недоступный.....	inaccessible, insurmontable..	inaccessible, insurmountable.
Uerträglich, <i>adj.</i> нестерпимый, неспособный.....	insupportable, intolérable...	insupportable, intolerable.
Uerwachsen, <i>adj.</i> малолетний.....	en bas âge.....	not yet grown, under age.
Uerwärtet, <i>adj.</i> неожиданный, печальный; <i>adv.</i> -по	inattendu; à l'improviste....	unexpected; unawares.
Uerweislich, <i>adj.</i> чего доказать не можно.....	improuvable.....	unprovable.
Uerwogen, <i>adv. gén.</i> не взвзя на, не смотря на.	malgré, nonobstant.....	unreflected upon.
Uerwogen, <i>adj.</i> невоспитанный; || малолетний...	qui n'est pas élevé; || en bas âge.	uneducated; || under age.
Ufähig, <i>adj.</i> неспособный.....	incapable, inapte.....	unable, incapable, unfit.
Ufähigkeit, <i>sf.</i> неспособность <i>f.</i> [взды]	l'incapacité, inaptitude <i>f.</i> ...	incapacity, unfitness.
Ufährbar, <i>adj.</i> непроходимый, по чём нельзя	impraticable (pour la voiture).	impracticable (of roads).
Ufallo, <i>sm.</i> I. 1. злополучие, напасть <i>f.</i>	accident fâcheux, revers <i>m.</i>	mischance, bad luck.
Ufählbar, <i>adj.</i> непогрешительный; || немнужный,	infaillible; || immanquable; ||	infallible, inerrable; || inevi-
неотменимый; || <i>adv.</i> непременно.	infailliblement, sans faute.	table, sure; || without fail.
Ufählbarkeit, <i>sf.</i> непогрешительность <i>f.</i>	l'infaillibilité <i>f.</i>	infallibility.
Uffern, <i>adv.</i> (— von) недалеко от чего.....	non loin de.....	not far from.
Uflich, <i>sm.</i> I. нечистота, скверность <i>f.</i>	l'ordure, les immondices <i>f.</i> ...	filth, dirt.
Uflich, <i>adj.</i> скверный, срачный.....	sale, obscene.....	filthy, dirty, bawdy, obscene.
Uflich, <i>sm.</i> I. перальность <i>f.</i> , перальние.....	inapplication, négligence <i>f.</i> ...	inapplication, laziness.
Uflich, <i>adj.</i> перальный, ленивый.....	inappliqué, paresseux.....	wanting diligence, idle, lazy.
Uform, <i>sf.</i> 2. u. -förmigkeit, <i>sf.</i> безобразие, без-	la laideur, difformité; || la gone,	deformity, disproportion; || the
образие <i>f.</i>; || <i>sm.</i> I. безобразка (червь).	gonelle (infusoire).	gonium (infusory).
Uförmlich u. -förmig, <i>adj.</i> безобразный.....	informe, difforme.....	deformed, ill-shaped.
Ufreund, <i>sm.</i> I. 1. недруг.....	qui n'est pas ami, ennemi <i>m.</i>	not a friend, enemy.
Ufreundlich, <i>adj.</i> неласковый, угрюмый.....	peu affable, morose.....	unfriendly, unkind, gloomy.
Ufreundlichkeit, <i>sf.</i> угрюмость, суровость <i>f.</i>	le ton bourru, air rébarbatif.	unfriendliness, gloominess.
Ufreundschafftlich, <i>adj.</i> недружественный.....	peu amical.....	unamiable, unfriendly.
Ufriebe, <i>sm.</i> III. несогласие, ссора, разбор.....	la discorde, dissension.....	discord, dissension.
Ufrieblich, <i>adj.</i> несогласный.....	en mésintelligence.....	discordant, at variance.
Ufruchtbar, <i>adj.</i> неплодородный, бесплодный...	stérile, infertile, infécond...	unfruitful, sterile, barren.
Ufruchtbarkeit, <i>sf.</i> неплодородие, бесплодие.....	la stérilité, infertilité.....	sterility, barrenness.
Ufug, <i>sm.</i> I. безпорядок, безчинство.....	le désordre, trouble.....	disorder, misdemeanour.
Ugangbar, <i>adj.</i> непроходимый (о дорогах); || не-	impraticable (pour le piéton);	impassable, impracticable; ||
употребительный, неходячий (о монетах).	|| qui n'a point de cours	not current, unusual.
Ugar, <i>adj.</i> недоварённый, недопечённый.....	pas bien cuit, pas assez cuit.	not boiled, unbaked.
Ugastlich, <i>adj.</i> негостеприимный.....	inhospitalier.....	inhospitable.
Ugeachtet, <i>adj.</i> неуважаемый; || <i>conj.</i> хотя; || <i>adv.</i>	peu estimé; || quoique, bien	disesteemed; || although; || not-
<i>gén.</i> не взвзя на, не смотря на что.	que; || malgré, nonobstant.	withstanding.
Ugeahndet, <i>adj.</i> неказанный; <i>adv.</i> -по.....	impuni; -nément.....	unpunished; with impunity.
Ugeahnet, <i>adj.</i> непредчувствуемый.....	sans l'avoir pressenti.....	unforeboded.
Ugeahnt, <i>adj.</i> неположенный.....	non frayé, impraticable.....	untrodden, unbeaten.
Ugeberbe, <i>sf.</i> 2. кривлянье, гримаса.....	la grimace.....	grimace.
Ugeberbig, <i>adj.</i> кривляющийся; || безчинный....	grimacier; || mutin, méchant.	unmannered; || unruly.
Ugebeten, <i>adj.</i> незванный; || <i>adv.</i> добровольно....	sans être prié; || spontanément.	uninvited; || spontaneously.
Ugebildet, <i>adj.</i> необразованный, неучтённый.....	incivilisé, impoli.....	uncivilized, impolite.
Ugebleicht, <i>adj.</i> небеленый, сырой.....	non blanchi, cru.....	unbleached, not whitened.

ungerathen, *adj.* уродливый, недоброправный.
 ungerathet, *adj. adv.* не считая.....
 ungericht, *adj.* несправедливый, неправедный....
 ungerichtigkeit, *sf.* несправедливость *f.*.....
 ungerichtet, *adj.* безъ рченъ, блый (о стихахъ);
 || *fig.* нескладный, безтолковый, пелый.
 ungerichtigkeit, *sf.* пелость, бредни *f.*, вздоръ..
 ungeru, *adv.* неохотно, нехота; || (*geru* oder —)
 зелою неволею, нехота, по неволѣ.
 ungerochen, *см.* Ungerächet.
 ungerührt, *adj.* незакашпenny, прѣсны.....
 ungerührt, *adj.* необрубленный; || *adv.* немедленно.
 ungeschchen, *adj.* несостоявшийся, пемымый....
 ungeschicht u. -geschicht, *adj.* глупый, безразсуд-
 ный; || *adv.* не боаясь, смѣло.
 ungeschick, *sm. I. u.* -schicklichkeit, *sf.* пеловкость *f.*
 ungeschickt, *adj.* пеловкій, непроворный.....
 ungeschlacht, *adj.* неуклюжий.....
 ungeschlachtheit, *sf.* неуклюжесть *f.*.....
 ungeschliffen, *adj.* пешлифованный; || *fig.* грубый.
 ungeschliffenheit, *sf.* грубость *f.*, пелѣжство....
 ungeschmack, *sm.* противный вкусъ: безвкусность *f.*
 ungeschminkt, *adj.* ненарушпenny; || неподдѣльный.
 ungeschoren, *adj.* неостриженный, пелый; ||
 неразрѣзной (о бородѣ).
 offen Sie mich —, оставьте меня въ покоѣ...
 gesellig, *adj.* необходимый, угрюмый.....
 geselligkeit, *sf.* необходимость, угрюмость *f.*
 gesellig, *adj.* некашпenny; *adv.* -по.....
 gesittet, *adj.* пелѣжливый, необразованный....
 gesprächig, *adj.* неразговорчивый, молчаливый.
 gesprächigkeit, *sf.* неразговорчивость *f.*.....
 gestalt u. -staltet, *adj.* уродливый, безобразный.
 gestalttheit, *sf.* уродливость *f.*, безобразіе.....
 gestärkt, *adj.* непакашпenny.....
 gestört, *adj.* безмятежный, спокойный.....
 gestraft, *adj.* непаказанный; *adv.* -по.....
 gestraftheit, *sf.* непаказанность *f.*.....
 gestüm, *adj.* буйный, бурный; 1. неотступный;
 2. *sm. u. sm. I.* буйность *f.*; 3. неотступность *f.*
 gesund, *adj.* нездоровый.....
 gesundtheit, *sf.* нездоровость *f.*.....
 gethüm, *sm. I.* 1. чудовище, страшпenny.....
 getren, *adj.* пелый.....
 gewaschen, *adj.* пемытый; || *fig.* вздорный.....
 geweiht, *adj.* неосвященный; || неосвященный.
 gewiß, *adj.* пеладѣжный, сомнительный.....
 gewißheit, *sf.* пеладѣжность *f.*, недоуміе.....
 gewitter, *sm. I.* пелогода, буря, гроза.....
 gewohnheit, *sf.* пелравычка.....
 gewöhnlich, *adj.* пелобычайный, рѣдкій.....
 gewöhnlichkeit, *sf.* пелобычайность, рѣдость *f.*
 gewohnt, *adj.* пелравычный, пелравыкшій....
 gezelefer, *sm. I.* гадина, гады *m.*.....
 gezelemt, *adj.* неприличный, непристойный..
 gezoget, *adj.* пелболованный, пелодный.....
 gezogetheit, *sf.* пелболованность *f.*, безчынство..
 gezügelt, *adj.* пелобузданный.....

dénaturé, dépravé
 non compris, sans compter..
 injuste, inique
 l'injustice, iniquité *f.*.....
 non rimé, blanc; || absurde,
 extravagant, inepte.
 l'absurdité, ineptie *f.*.....
 à contre-cœur, à regret; || bon
 gré mal gré.
 sans levain, azymo.
 sans ourlet; || sans délai....
 non avenu.
 peu sensé, sans esprit, sot; ||
 sans crainte, hardiment.
 la maladresse, gaucherie. ...
 maladroit, gauche.....
 grossier, impoli, rude.....
 la rudesse, impolitesse.....
 non poli; || impoli, grossier..
 la grossièreté, impolitesse. ...
 le mauvais goût; l'insipidité *f.*
 non fardé; || vrai, sincère..
 non tondue, non rasé; || plein,
 non coupé (*du velours*).
 laissez-moi tranquille.....
 insociable, sauvage.....
 la sauvagerie, insociabilité..
 illégal; -alement.....
 incivilisé, sans mœurs.....
 peu causeur, taciturne.....
 l'humeur silencieuse *f.*.....
 difforme, défiguré.....
 la difformité, laideur.....
 non empesé (*du linge*).....
 tranquille, sans trouble.....
 impuni; -nément.....
 l'impunité *f.*.....
 impetueux: 1. importun; 2. l'im-
 pétuosité; 3. importunité *f.*
 malsain, insalubre.....
 l'insalubrité *f.*.....
 le monstre, fantôme, spectre.
 infidèle, perfide.....
 non lavé; || absurde.....
 non consacré; || profane....
 incertain, douteux.....
 l'incertitude *f.*, le doute.....
 la tempête, l'orage *m.*.....
 le manque d'habitude.....
 inusité, étrange, rare.....
 la singularité, rareté.....
 non accoutumé, non habitué.
 la vermine.....
 indécant, inconvenant.....
 mal élevé, impertinent.....
 le manque d'éducation, l'inci-
 effréné, sans frein...[vilité *f.*

ill-bred, degenerated.
 exclusive of.
 unjust, unrighteous.
 injustice, wrongfulness.
 not in rhyme, blank; || ab-
 surd, preposterous.
 absurdity, extravagance.
 unwillingly, with reluctance;
 || willing or not.
 unleavened.
 unhemmed; || immediately.
 undone, not happened.
 unwise, silly, foolish; || with-
 out fear, boldly.
 awkwardness, clumsiness.
 awkward, unhandy.
 uncouth, rude, boorish.
 rudeness, coarseness.
 unpolished; || rough, coarse.
 incivility, rudeness.
 bad taste; insipidity.
 not painted; || true, unfeigned.
 unshorn, unshaved; || plain,
 uncut (*of the velvet*).
 let me alone.
 insociable, unsocial.
 insociability.
 illegal; -ly.
 ill-bred, uncivilized.
 ineffable, taciturn.
 taciturnity.
 deformed, ill-shaped.
 deformity.
 not starched.
 untroubled, tranquil.
 unpunished; with impunity.
 impunity.
 impetuous; 1. importunate; 2.
 impetuosity; 3. importunity.
 unwholesome, unhealthy.
 unwholesomeness.
 monster, ghostly apparition.
 unfaithful, treacherous.
 unwashed; || absurd.
 not consecrated; || profane.
 uncertain, doubtful.
 uncertainty, doubtfulness.
 thunder-storm, tempest.
 want of habit, desuetude.
 unusual, rare, strange.
 unusualness, strangeness.
 unaccustomed, not habitual.
 vermin.
 unbecoming, unseemly.
 ill-bred, unmannered.
 want of education, incivility.
 unbridled, unchecked.

Ungezwungen , <i>adj.</i> непринужденный, развязный.	<i>libre, dégagé, non affecté...</i>	unforced, natural, free
Ungezwungenheit , <i>sf.</i> непринужденность <i>f.</i>	<i>l'aisance f (des manières)...</i>	ease, freedom.
Unglaube , <i>sm.</i> III. неваріе.....	<i>l'incrédulité f.</i>	unbelief, incredulity,
Ungläubig , <i>adj.</i> невірющий, недовірчивый; || (ver, die -ge) невірний, бусурманъ.	<i>incrédule, mécréant; || l'in-</i>	incredulous, unbelieving; ||
Ungläublich , <i>adj.</i> невіротный, непомірний....	<i>fidèle, incrédule m. f.</i>	infidel, unbeliever.
Ungläublichkeit , <i>sf.</i> непомірность <i>f.</i>	<i>incroyable, improbable.....</i>	incredible.
Ungleich , <i>adj.</i> нерівний, несходный, различный; || <i>adv.</i> неравно; || несравненно, гораздо.	<i>l'incrédibilité f.</i>	incredulness.
Ungleichartig , <i>adj.</i> разнородный.....	<i>inégal, dissemblable, différent;</i>	unequal, unlike, dissimilar
— <i>artigkeit</i> , <i>sf.</i> разнородность <i>f.</i>.....	<i>|| inégalement; || beaucoup, in-</i>	unequally; || far, much.
— <i>förmig</i> , <i>adj.</i> нерівний, разнообразный.....	<i>hétérogène..... [uniment</i>	heterogeneous.
— <i>förmigkeit</i> , <i>sf.</i> нерівность <i>f.</i> , разнообразіе....	<i>l'hétérogénéité f.</i>	heterogeneity.
— <i>feltig</i> , <i>adj.</i> <i>Geom.</i> неравносторонний.....	<i>dissemblable, différent.....</i>	not conformable, unlike.
Ungleichheit , <i>sf.</i> 2. неравенство, различіе.....	<i>la dissemblance, diversité...</i>	disparity, unlikeness.
Unglimpf , <i>sm.</i> I. суровость, грубость <i>f.</i>	<i>scalène.....</i>	scalene.
Unglimpflich , <i>adj.</i> суровый, грубый.....	<i>l'inégalité f, la différence...</i>	unlikeness, inequality.
Unglück , <i>sm.</i> I. несчастіе, злополучіе.....	<i>la rigueur, dureté, rudesse..</i>	rudeness, coarseness.
Unglücklich , <i>adj.</i> несчастный, злополучный. [дую	<i>dur, rude, rigoureux.....</i>	hard, rude, rough.
Unglückschwanger , <i>adj.</i> готовый разразиться бѣ-	<i>malheur m, infortune, fatalité f.</i>	unluck, adversity, misfortune
Unglücksfelig , <i>adj.</i> злополучный, несчастный.....	<i>malheureux, infortuné.....</i>	unlucky, unfortunate.
Unglücksfeligkeit , <i>sf.</i> злополучіе.....	<i>gros de malheurs.....</i>	pregnant with misfortune
Unglücksfall , <i>sm.</i> несчастный случай, несчастіе.	<i>infortuné, misérable.....</i>	unhappy, miserable.
— <i>Find</i> , <i>sm.</i> несчастливцевъ.....	<i>l'état malheureux m.</i>	unfortunateness.
— <i>flister</i> , <i>sm.</i> виновникъ несчастія.....	<i>le malheur, accident malheu-</i>	fatal accident, misfortune
— <i>vogel</i> , <i>sm.</i> <i>fig.</i> бѣдокуръ.....	<i>l'enfant m du malheur. [reux</i>	unlucky person.
Ungnade , <i>sf.</i> немилость, неблагоклонность <i>f.</i> ...	<i>l'auteur m d'un malheur....</i>	breeder of mischief.
Ungnädig , <i>adj.</i> немилостивый, неблагоклонный..	<i>un oiseau de mauvais augure.</i>	bird of bad augury.
Ungrund , <i>sm.</i> I. неосновательность <i>f.</i>	<i>la disgrâce.....</i>	disgrace.
Ungültig , <i>adj.</i> недействительный.....	<i>indisposé, irrité, indigné...</i>	ungracious, indignant.
Ungültigkeit , <i>sf.</i> недействительность <i>f.</i>	<i>le manque de fondement, la</i>	groundlessness, falseness.
Ungunst , <i>sf.</i> немилость, неблагоклонность <i>f.</i>	<i>non valable, nul... [fausseté</i>	invalid, not good in law.
Ungünstig , <i>adj.</i> неблагоклонный..... [сторону	<i>la nullité, invalidité.....</i>	invalidity, nullity.
Ungut , <i>adv.</i> (für — nehmen) принимать въ худую	<i>la défaveur, malveillance...</i>	disfavour, disgrace.
nehmen Sie es nicht für —, не прогнѣвайтесь.	<i>défavorable, malveillant....</i>	unfavourable, unpropitious.
Ungütig , <i>adj.</i> немилостивый.....	<i>prendre en mauvaise part...</i>	to take amiss.
Ungütigkeit , <i>sf.</i> немилость <i>f.</i>	<i>ne le trouvez pas mauvais...</i>	don't take it ill.
Unhaltbar , <i>adj.</i> некрѣпкій; || незахватный....	<i>peu charitable, dur.....</i>	unkind, unfriendly.
Unheil , <i>sm.</i> I. бѣда, бѣдствіе, несчастіе.....	<i>le manque de bonté, la dureté.</i>	unkindness, ill-will.
Unhaltbar , <i>adj.</i> незахватный; || <i>fig.</i> невозвратный..	<i>peu durable; || intenable....</i>	not durable; || untenable.
Unheilig , <i>adj.</i> не святой, беззаконный, несчастный.	<i>le malheur, désastre.....</i>	mischief, hurt, harm.
Unheimlich , <i>adj.</i> чужой, чужестранный.....	<i>incurable; || irréparable....</i>	incurable; || irretrievable.
Unheimlich , <i>adj.</i> некрѣпкий; || страшный.....	<i>impie, irréligieux, profane..</i>	unholy, profane.
es ist mir —, мнѣ страшно.....	<i>étranger, exotique.....</i>	foreign, exotic.
Unhöflich , <i>adj.</i> неучивый.....	<i>peu commode; || inquiétant..</i>	uneasy; || disquieting.
Unhöflichkeit , <i>sf.</i> неучивость <i>f.</i>	<i>j'ai peur.....</i>	I am afraid.
Unhold , <i>adj.</i> неблагоклонный; || <i>sm.</i> I. чудовище,	<i>impoli, discourtois, incivil..</i>	uncivil, discourteous.
бѣсъ; || -in, <i>sf.</i> колдунъ, -унья.	<i>l'impolitesse, incivilité f....</i>	incivility, impoliteness.
Uniform , <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> мундиръ.....	<i>défavorable, mal affectionné;</i>	ill-disposed, unkind; || devil;
Uniformiren , <i>va.</i> мундировать (обмундировать)..	<i>|| esprit malin m; || sorcier, -ère.</i>	|| sorcerer, -ceress.
Unire , <i>sc.</i> II. унѣять, -тка; <i>adj.</i> унѣтскій.....	<i>l'uniforme m.</i>	regimentals pl, uniform.
Universal , <i>adj.</i> всеобщій, универсальный.....	<i>équiper (les soldats).....</i>	to equip, clothe (soldiers).
Universität , <i>sf.</i> 2. университетъ; || -ität, -тетскій.	<i>le Grec uni.....</i>	united Greek.
Unfe , <i>sf.</i> 2. ужъ; || лягушка.....	<i>universel.....</i>	universal.
Unfennbar и -fennlich, <i>adj.</i> чего узнать нельзя.	<i>l'université f; || universitaire.</i>	university; || of the university.
Unfensch , <i>adj.</i> нецѣломудренный.....	<i>la couleuvre; || la grenouille.</i>	little snake; || frog.
Unfenschheit , <i>sf.</i> нецѣломудріе.....	<i>méconnaissable.....</i>	unknowable.
Unflar , <i>adj.</i> мутный; || неясный.....	<i>impudique.....</i>	unchaste, lascivious, lewd
	<i>l'impudicité f.</i>	unchastity, lewdness.
	<i>trouble; || qui n'est pas clair.</i>	turbid; || not clear.

flug , <i>adj.</i> неблагоуразумный, безумный	<i>peu sage, imprudent, fou....</i>	<i>imprudent, foolish.</i>
flughelt , <i>sf.</i> неблагоуразуміе, глупость <i>f.</i>	<i>l'imprudence f, la folie....</i>	<i>imprudence, folly.</i>
flörperlich , <i>adj.</i> безтѣлесный, невещественный.	<i>incorporel, immatériel....</i>	<i>incorporeal, immaterial.</i>
flößen , <i>s. pl.</i> падѣрки <i>f.</i> убѣтки <i>m.</i>	<i>les dépenses f, faux frais m.</i>	<i>costs, charges, expences.</i>
fräftig , <i>adj.</i> безсильный, недействительный; || (— machen) сдѣлать недействительнымъ.	<i>impuissant, inefficace; || in-</i> <i>valider, annuler, casser.</i>	<i>weak, inefficacious; || to in-</i> <i>validate, annul, quash.</i>
frant , <i>m. I.</i> плевѣлы <i>f.</i> худая трава, кѣколь <i>m.</i>	<i>la mauvaise herbe, ivraie....</i>	<i>weed, noxious herb, tare.</i>
funde , <i>sf.</i> (in) незнаніе <i>чего</i>	<i>le manque de savoir, l'igno-</i>	<i>want of knowledge, ignorance.</i>
fundig , <i>adj. gén.</i> невѣдущій въ <i>чемъ</i> , незнающій	<i>ignorant de.... [rance f</i>	<i>ignorant of, unacquainted with</i>
längst , <i>adv.</i> давно	<i>depuis peu, dernièrement....</i>	<i>lately, not long ago.</i>
läugbar , <i>adj.</i> неоспоримый; <i>adv.</i> —но	<i>incontestable; —ment....</i>	<i>undeniable; —bly.</i>
läugbarkeit , <i>sf.</i> неоспоримость <i>f.</i>	<i>l'incontestabilité f.</i>	<i>undeniability.</i>
lauter , <i>adj.</i> печистый, порочный	<i>impur, peu droit, vicieux....</i>	<i>impure, unclean.</i>
lauterkeit , <i>sf.</i> печистота, порочность <i>f.</i>	<i>l'impureté f.</i>	<i>impurity, uncleanness.</i>
leidlich , <i>adj.</i> несносный, нестерпимый	<i>insoutenable, intolérable....</i>	<i>insufferable, intolerable.</i>
leiserlich , <i>adj.</i> нечеткій	<i>illisible, indéchiffrable....</i>	<i>illegible.</i>
lieb , <i>adj.</i> неприятный, противный	<i>désagréable, fâcheux....</i>	<i>disagreeable, not dear.</i>
lust , <i>sf.</i> неохота, досада	<i>le déplaisir, ennui, dépit....</i>	<i>displeasure, disgust.</i>
lustig , <i>adj.</i> невеселый, неохотный, скучный ..	<i>de mauvaise humeur, chagrin.</i>	<i>in a bad humour, sad.</i>
mächtig , <i>adj.</i> безсильный	<i>impuissant....</i>	<i>weak, powerless.</i>
manierlich , <i>adj.</i> неучтливый	<i>impoli, mal appris....</i>	<i>unmannerly, rude.</i>
männlich , <i>adj.</i> непривлечный мужу	<i>indigne d'un homme, lâche..</i>	<i>unmanly, unworthy of a man.</i>
maßgeblich , <i>adj.</i> неопредѣленный; || <i>adv.</i> по пред-	<i>indéterminé; || sans rien pres-</i>	<i>not imperative; || without pre-</i>
писанію, не въ указъ, если угодно.	<i>crire, sauf meilleur avis.</i>	<i>scribing, under correction.</i>
mäßig , <i>adj.</i> умеренный, невоздержный; || не-	<i>immodéré, intempérant; || ex-</i>	<i>temperate, immoderate; ||</i>
помѣрный; || огромный, ужасный.	<i>cessif; || énorme.</i>	<i>exceeding; || enormous.</i>
mäßigkeit , <i>sf.</i> невоздержаніе, неумѣренность <i>f.</i>	<i>l'intempérance f, excès m...</i>	<i>immoderateness, excess.</i>
mensich , <i>m. II.</i> варваръ; мучитель <i>m.</i>; || урокъ ..	<i>le barbare; || le monstre....</i>	<i>barbarian; || monster.</i>
menslich , <i>adj.</i> безчеловѣчный, варварскій	<i>inhumain, barbare, cruel....</i>	<i>inhuman, cruel.</i>
menschlichkeit , <i>sf.</i> безчеловѣчіе, варварство ..	<i>la barbarie, inhumanité....</i>	<i>inhumanity, cruelty.</i>
merfbar u. —merflich , <i>adj.</i> непримѣтный	<i>insensible, imperceptible....</i>	<i>imperceptible, insensible.</i>
mittelbar , <i>adj.</i> непосредственный; <i>adv.</i> —но ..	<i>immédiat; —tement....</i>	<i>immediate; —ly.</i>
möglich , <i>adj.</i> невозможный	<i>impossible....</i>	<i>impossible.</i>
möglichkeit , <i>sf.</i> невозможность <i>f.</i>	<i>l'impossibilité f.</i>	<i>impossibility.</i>
moralisch , <i>adj.</i> безнравственный	<i>immoral....</i>	<i>immoral.</i>
mündig , <i>adj.</i> малолѣтний, несовершеннолѣтній.	<i>mineur, impubère....</i>	<i>under age, minor.</i>
mündigkeit , <i>sf.</i> несовершеннолѣтіе	<i>la minorité (d'âge)....</i>	<i>non-age, minority.</i>
muth , <i>m. I.</i> неудовольствіе, негодованіе, печаль <i>f.</i>	<i>mauvaise humeur f, chagrin m.</i>	<i>ill-humour, indignation.</i>
muthig , <i>adj.</i> недовольный, негодующій	<i>de mauvaise humeur, chagrin.</i>	<i>ill-humoured, peevish.</i>
nachahmlich , <i>adj.</i> неподражаемый	<i>inimitable....</i>	<i>inimitable.</i>
naturlich , <i>adj.</i> неестественный, ненатуральный.	<i>contraire à la nature....</i>	<i>unnatural, not natural.</i>
nenubar , <i>adj.</i> непѣрвѣнный, невѣзясный	<i>ineffable, inexprimable....</i>	<i>inexpressible, unutterable.</i>
nüthig , <i>adj.</i> непужный, нендобный, лишній ..	<i>inutile, superflu....</i>	<i>unnecessary, useless.</i>
nüt u. —nütlich , <i>adj.</i> безполезный, тщетный ..	<i>inutile, vain....</i>	<i>useless, vain.</i>
nütlichkeit , <i>sf.</i> безполезность, тщетность <i>f.</i>	<i>l'inutilité f.</i>	<i>uselessness, inutility.</i>
ordentlich , <i>adj.</i> безпорядочный; <i>adv.</i> —но	<i>confus; en désordre....</i>	<i>disorderly; in disorder.</i>
ordnung , <i>sf. 2.</i> безпорядокъ, неустрабство	<i>le désordre, la confusion....</i>	<i>disorder, confusion.</i>
oart , <i>adj.</i> нечетный; || непѣрный	<i>impair; || dépareillé....</i>	<i>uneven; || odd.</i>
oartlich u. —teitlich , <i>adj.</i> безпривѣстный	<i>impartial....</i>	<i>impartial, unbiassed.</i>
oarteitlichkeit , <i>sf.</i> безпривѣстность	<i>l'impartialité f.</i>	<i>impartiality.</i>
oaf u. —päftlich , <i>adj.</i> не совсемъ здоровый	<i>indisposé, incommode....</i>	<i>indisposed, unwell, sickly.</i>
päftlichkeit , <i>sf.</i> нездоровье	<i>l'indisposition, incommodité f.</i>	<i>indisposition, illness.</i>
persönlich , <i>adj. Gram.</i> безличны	<i>impersonnel....</i>	<i>impersonal.</i>
politisch , <i>adj.</i> неполитическій; || неблагоуразум-	<i>impolitique; || imprudent....</i>	<i>unpolitic; || imprudent.</i>
path , <i>m. I.</i> дрань <i>f.</i> соръ, нечистота, помѣтъ; | (— merken) возымѣть подозрѣніе.	<i>ordure, saloté, immondice f;</i> <i>|| concevoir des soupçons.</i>	<i>a trash, ordure, sth; || to have</i> <i>a suspicion, smell a rat.</i>
prthlich , <i>adj.</i> небережливый	<i>prodigue, peu économe....</i>	<i>prodigal, unthrifty.</i>
prthsam , <i>adj.</i> несовѣтуемый, непривлечный	<i>peu convenable, inopportun..</i>	<i>unadvisable, inexpedient.</i>

Unrecht , <i>adj.</i> несправедливый; 1. нехорошій, неправый, нестойкий, не тотъ; 2. <i>adv.</i> не такъ какъ должно; 3. <i>sm. I.</i> несправедливость <i>f.</i> ; 4. проступокъ; 5. (— <i>te Seite</i>) лѣвая сторона, изнанка; 6. (— <i>haben</i>) быть неправымъ; 7. (— <i>thun</i>) несправедливо поступать; || (<i>einem</i>) обижать <i>кого</i> .	injuste, inique; 1. qui n'est pas juste, faux, mauvais; 2. mal à propos, à tort, à faux; 3. l'injustice <i>f.</i> ; 4. le tort; 5. le mauvais côté, l'envers; 6. avoir tort; 7. agir injustement; || faire tort à.	unrightful, unjust, unfair wrong, undue; 2. wrong miss, unjustly; 3. unjust 4. wrong; 5. the wrong 6. to be in the wrong; 7. behave unjustly; || to do wrong.
Unrechtmäßig , <i>adj.</i> незаконный.....	injuste, illégal.....	unlawful, illegal.
Unredlich , <i>adj.</i> печестный, неправодушный.....	déloyal, sans probité.....	unfair, dishonest.
Unredlichkeit , <i>sf.</i> печестность <i>f.</i>	l'improbité <i>f.</i> , la mauvaise foi.	dishonesty, unfairness.
Unregelmäßig , <i>adj.</i> неправильный.....	irrégulier, anomal.....	irregular, anomalous.
Unregelmäßigkeit , <i>sf.</i> 2. неправильность <i>f.</i>	l'irrégularité, anomalie <i>f.</i> ...	irregularity, anomaly.
Unreife , <i>adj.</i> незрѣлый, неспѣлый.....	vert, qui n'est pas mûr.....	unripe, immature.
Unreife , <i>sf.</i> незрѣлость, неспѣлость <i>f.</i>	la verneur, le défaut de maturité.	unripeness, immaturity.
Unrein , <i>adj.</i> печастый, грязный.....	impur, sale, immonde... [rité]	impure, unclean, foul.
Unreinigkeit , <i>sf.</i> печастота, грязь <i>f.</i>	impureté, saleté, immondice <i>f.</i>	impurity, uncleanness.
Unreinlich , <i>adj.</i> неопрятный.....	sale, malpropre.....	unclean, dirty.
Unrichtig , <i>adj.</i> несправный, неправильный.....	incorrect, inexact, irrégulier.	not right, wrong, incorrect.
Unrichtigkeit , <i>sf.</i> несправность, неправильность <i>f.</i>	l'inexactitude, irrégularité <i>f.</i>	inexactness, incorrectness.
Unritterlich , <i>adj.</i> перидарский, неблагородный....	peu chevaleresque, peu galant.	not knightly, not chivalrous.
Unruhe , <i>sf.</i> 2. безпокойство, тревога, волнение, смутеніе; || маятникъ (<i>у часовъ</i>).	l'inquiétude, alarme <i>f.</i>; || le pendule, balancier.	unquietness, trouble, commotion; || pendulum, balance.
Unruhig , <i>adj.</i> безпокойный, мятѣжный.....	inquiet, agité, turbulent.....	unquiet, disquiet, turbulent.
Und , <i>pron. (dat. u. acc.)</i> намъ; насъ (<i>см. Ich</i>).....	à nous; nous.....	to us; us.
Unsäglich , <i>adj.</i> незырѣнный, незыясный.....	indicible, ineffable.....	unspeakable, unutterable.
Unsaft , <i>adj.</i> немягкій, жесткій, грубый.....	peu doux, dur, brusque.....	not soft, harsh, rough.
Unsauber , <i>adj.</i> печастый, неопрятный.....	sale, malpropre.....	dirty, foul, slovenly.
Unsauberkeit , <i>sf.</i> печастота, неопрятность <i>f.</i>	la saleté, malpropreté.....	uncleanliness, dirtiness.
Unschädlich , <i>adj.</i> безвредный, невинный; || (<i>einen — machen</i>) правестя въ несостояніе вредять.	innocent, qui n'est pas nuisible; || mettre hors d'état de nuire.	innocuous, unharful; || to make one harmless.
Unschädlichkeit , <i>sf.</i> безвредность <i>f.</i>	l'innocuité <i>f.</i>	innocuousness.
Unschäubar , <i>adj.</i> неоцѣненный, безцѣнный.....	inestimable.....	inestimable, invaluable.
Unschäubar , <i>adj.</i> невидный, незначительный.....	de peu d'apparence.....	without appearance.
Unschicklich , <i>adj.</i> непристойный, неприличный....	inconvenant, incongru.....	unseemly, unfit, indecent.
Unschicklichkeit , <i>sf.</i> 2. непристойность <i>f.</i> , неприличие	l'inconvenance, incongruité <i>f.</i>	unseemliness, unfitness.
Unschlitt , <i>sm. I.</i> сало.....	le suif.....	tallow, suet.
Unschlüssig , <i>adj.</i> нерѣшимый.....	irrésolu, indécis.....	irresolute, unresolved.
Unschmackhaft , <i>adj.</i> невкусный, безъ вкуса.....	insipide, fade, sans goût.....	unsavoury, tasteless, insipid.
Unschön , <i>adj.</i> нехорошій, неприятный.....	peu gracieux, déplaisant.....	not beautiful, unfair.
Unschuld , <i>sf.</i> невинность <i>f.</i>	l'innocence <i>f.</i>	innocence, guiltlessness.
Unschuldig , <i>adj.</i> невинный; <i>adv.</i> -но.....	innocent; -comment.....	innocent; -ly.
Unselig , <i>sm. I.</i> проклятіе, несчастіе.....	la malédiction, le malheur...	malediction, curse.
Unselig , <i>adj.</i> несчастный; || окаянный.....	malheureux; || fatal, maudit.	unhappy; || fatal, cursed.
Unser , <i>pron. (gén. pl.)</i> насъ; || <i>adj. poss.</i> нашъ.....	de nous; || notre.....	of us; || our.
Unserige u. -rige , <i>pron. (det, dic, dat)</i> нашъ.....	le nôtre (<i>f.</i> la nôtre)... [nous]	ours.
Unserthalben, -wegen u. -willen , <i>adv.</i> ради насъ.	pour nous, pour l'amour de	for our sake, in our behalf.
Unsicher , <i>adj.</i> неутвердѣнный, сомнительный, неутвержденный; || ненадежный, опасный.	peu sûr, incertain, douteux; || périlleux, dangereux.	uncertain, dubious; || insecure, unsafe.
Unsicherheit , <i>sf.</i> ненадежность; || опасность <i>f.</i> ...	incertitude <i>f.</i>; || péril, danger <i>m.</i>	uncertainty; || insecurity.
Unsichtbar , <i>adj.</i> невидимый.....	invisible.....	invisible.
Unsin , <i>sm. I.</i> безсмыслица, вздоръ, чепуха, нескладница; || безуміе, сумасбродство.	le non-sens, l'absurdité <i>f.</i>; || la déraison, folie.	nonsense, absurdity; || madness, folly.
Unsinig , <i>adj.</i> безсмысленный; || безумный.....	absurde; || insensé, fou.....	nonsensical; || mad, frantic.
Unstetlich , <i>adj.</i> безпостоянный.....	immoral.....	immoral, unmannerly.
Unstetlichkeit , <i>sf.</i> безпостоянность <i>f.</i>	l'immoralité <i>f.</i>	immorality.
Unstet , <i>adj.</i> непостоянный; || бродящій.....	inconstant; || errant, vagabond.	unsteady; || roving.
Unstetigkeit , <i>sf.</i> непостоянство.....	l'inconstance, instabilité <i>f.</i> ...	unsteadiness, inconstancy.
Unstatthaft , <i>adj.</i> не позволенный, неумѣстный....	inadmissible, déplacé.....	inadmissible, unbecoming.

Unsterblich, <i>adj.</i> безсмертный.....	immortel.....	immortal.
Unsterblichkeit, <i>sf.</i> безсмертность <i>f.</i>	l'immortalité <i>f.</i>	immortality.
Unstern, <i>sm.</i> I. несчастная звезда, злой рокъ.....	la mauvaise étoile, calamité.	unlucky star, disaster.
Unstetlich, <i>adj.</i> безпорочный; <i>adv.</i> -по.....	intègre, irrépréhensible; -ment	irreprehensible; -bly.
Unstetlichkeit, <i>sf.</i> безпорочность <i>f.</i>	l'intégrité, irrépréhensibilité <i>f.</i>	irreprehensibleness.
Unstreitig, <i>adj.</i> бесспорный, неоспоримый; -мо..	incontestable; -ment.....	incontestable; -bly.
Unstreitigkeit, <i>sf.</i> неоспоримость <i>f.</i>	l'incontestabilité <i>f.</i>	incontestableness.
Unstudirt, <i>adj.</i> неученный; || неискусственный....	inérudit; || non étudié.....	illiterate; || unstudied.
Unständig u. -sündlich, <i>adj.</i> безгрешный.....	sans péché, impeccable.....	impeccable, sinless.
Unständigkeit, <i>sf.</i> безгрешность <i>f.</i>	l'impeccabilité <i>f.</i>	impeccability, sinlessness.
Untadelhaft u. -tadelig, <i>adj.</i> безпорочный.....	irréprochable, sans reproche.	irreproachable, blameless.
Untadeligkeit, <i>sf.</i> безпорочность <i>f.</i>	l'irréprochabilité, intégrité <i>f.</i>	irreproachableness.
Untauglich, <i>adj.</i> негодный.....	impropre, inutile.....	useless, good for nothing.
Unten, <i>adv.</i> внизу, въ концѣ; 1. (— an) на по- сиднемъ мѣстѣ, внизу; 2. (— hin) ниже, дальше внизъ; 3. (von — an) снизу; 4. (von — aufsteigen) служить съ нижнихъ чиновъ.	en bas, au-dessous; 1. au bas, à la dernière place; 2. plus bas, ci-dessous; 3. d'en bas; 4. passer par tous les grades.	below, under, beneath; 1. at the lowest place; 2. below there; 3. from below; 4. to serve from the lowest rank upwards.
Unter, <i>adv.</i> ниже; 1. (mit —) вмѣстѣ; || иногда; 2. <i>prép. dat. u. acc.</i> подъ; между; 3. <i>gén.</i> во время; 4. <i>adj.</i> (der, die, das -terre; <i>sup.</i> -terre) нижний; 5. (das -terre Stodwert) нижний этажъ.	en bas; 1. ensemble; || par fois; 2. sous; entre, parmi; 3. pendant; 4. bas, inférieur; 5. le rez-de-chaussée.	below; 1. together; || some- times; 2. under; among; 3. by, during; 4. low, inferior; 5. the ground-floor.
Unter-abtheilung, <i>sf.</i> 2. подраздѣленіе.....	la subdivision.....	subdivision.
— admiral, <i>sm.</i> Мар. вице-адмиралъ.....	le vice-amiral.....	vice-admiral.
— arm, <i>sm.</i> предплечье, средняя часть руки....	l'avant-bras <i>m.</i>	fore-arm.
— bau, <i>sm.</i> подводка, фундаментъ.....	la fondation, le fondement...	substructure, foundation.
— bauch, <i>sm.</i> подбрюшная сторона живота.....	le bas-ventre, abdomen.....	lower belly.
— beamte, <i>sm.</i> младшій чиновникъ.....	l'employé subalterne <i>m.</i>	subaltern functionary.
— bereiter, <i>sm.</i> подберѣйтеръ, помощникъ берей- — bett, <i>sm.</i> тюфакъ, нижняя перина. [тера	le sous-écuyer, créat..... le lit de dessous.....	assistant to a riding-master. under-bed, feather-bed.
— bibliothekar, <i>sm.</i> помощникъ бібліотекаря..	le sous-bibliothécaire.....	under-librarian, sublibrarian.
Unter-binden, <i>ca. irr.</i> снизу подвязывать.....	lier par-dessous.....	to tie under.
Unterbinden, <i>en.</i> подвязывать.....	faire la ligature de..... [lieu	to tie, bind.
Unterbleiben, <i>en. irr.</i> (sein) не быть исполненнымъ.	ne pas se faire, ne pas avoir	to be left undone.
Unterbrechen, <i>ca. irr.</i> прерывать, прекращать....	interrompre.....	to interrupt.
Unterbrechung, <i>sf.</i> 2. прерваніе, прекращеніе.....	l'interruption <i>f.</i>	interruption, intermission.
Unter-breiten, <i>ca.</i> подстилать (подостлать).....	étendre dessous.....	to spread under.
Unter-bringen, <i>ca. irr.</i> помѣщать, поставлать кою; || доставлать мѣсто, опредѣлать къ мѣсту.	placer, loger; || placer, établir, trouver une place pour.	to lodge, procure a lodging; || to procure a place for.
Unterdeck, <i>sm.</i> I. 1. Мар. нижняя палуба.....	le premier pont.....	lower-deck.
Unterdecken u. -deh, <i>adv.</i> между тѣмъ.....	cependant, sur ses entrefaites.	in the meantime, meanwhile.
Unterdrücken, <i>ca.</i> таить, скрывать, утаивать, не- треблать; || притѣснять, угнетать.	cacher, dérober, supprimer; || opprimer, opprimer.	to conceal, suppress; || to op- press, crush.
Unterdrücker, <i>sm.</i> I. притѣснитель <i>m.</i>	l'opprimeur <i>m.</i>	oppressor.
Unterdrückung, <i>sf.</i> 2. притѣсненіе.....	l'oppression <i>f.</i>	oppression.
Untereinander, <i>adv.</i> между собою; || безъ порядка.	ensemble; || pêle-mêle.....	together; || confusedly.
Unterfangen, <i>sf.</i> —, <i>en.</i> дерзать, осмѣливаться; || <i>sm.</i> I. смѣлость <i>f.</i> , дерзновеніе.	s'aviser de, oser, entreprendre; || entreprise, tentative hardie <i>f.</i>	to dare, venture, undertake; || undertaking, enterprise.
Unterförster, <i>sm.</i> I. помощникъ лѣсничаго.....	le forestier subalterne.....	under-forester, under-ranger.
Unterfutter, <i>sm.</i> I. подкладка, подбой.....	la doublure.....	lining.
Unter-füttern, <i>ca.</i> подбѣть, подложить подкладку.	doubler, mettre une doublure.	to line.
Untergang, <i>sm.</i> I. заходеніе, закатъ (солнца); || западъ; || <i>fig.</i> погнбѣль <i>f.</i> , паденіе.	le coucher (du soleil); || l'occi- dent <i>m.</i>; || la décadence, ruine.	setting (of the sun), sunset; || west; || fall, ruin, decline.
Untergeben, <i>ca. irr.</i> подчинять, отдавать въ па- ру; || покорять, подвергать; || <i>adj.</i> (der -gebene) подчиненный, подвластный.	mettre sous les ordres de, sub- ordonner; || soumettre; || le subordonné, subalterne.	to commit to one's care; || to subject, submit; || the in- ferior, subaltern.
Unter-gehen, <i>en. irr.</i> (sein) тонуть; || заходить, садаться (о солнцѣ); || погнбать.	couler à fond; || se couler (du soleil); || périr.	to sink, go down; || to set; || to perish, go to ruin.
Untergeordnete, <i>sm.</i> см. Unterordnen.		

Unrecht , <i>adj.</i> несправедливый; 1. нехороший, неправый, неадекватный, не тотъ; 2. <i>adv.</i> несправедливо, не такъ какъ должно; 3. <i>sm.I.</i> несправедливость <i>f</i> ; 4. проступокъ; 5. (-te Seite) лъвая сторона, изнанка; 6. (— haben) быть неправымъ; 7. (— thun) несправедливо поступать; || (einen) обижать кою.	injuste , <i>inique</i> ; 1. qui n'est pas juste, faux, mauvais; 2. mal à propos, à tort, à faux; 3. l'injustice <i>f</i> ; 4. le tort; 5. le mauvais côté, l'envers; 6. avoir tort; 7. agir injustement; || faire tort à.	unrightful , unjust , unfair wrong, undue; 2. wrong miss, unjustly; 3. injust; 4. wrong; 5. the wrong; 6. to be in the wrong; behave unjustly; || to do wrong.
Unrechtmäßig , <i>adj.</i> незаконный.....	injuste , illégal	unlawful , illegal .
Unredlich , <i>adj.</i> нечестный, неправодушный.....	déloyal , sans probité	unfair , dishonest .
Unredlichkeit , <i>sf.</i> нечестность <i>f</i>	l'improbité <i>f</i> , la mauvaise foi .	dishonesty , unfairness .
Unregelmäßig , <i>adj.</i> неправильный.....	irrégulier , anomal	irregular , anomalous .
Unregelmäßigkeit , <i>sf.</i> 2. неправильность <i>f</i>	l'irrégularité , anomalie <i>f</i>	irregularity , anomaly .
Unreif , <i>adj.</i> незрелый, неспелый.....	vert , qui n'est pas mûr	unripe , immature .
Unreife , <i>sf.</i> незрелость, неспелость <i>f</i>	la verdeur , le défaut de maturité .	unripeness , immaturity .
Unrein , <i>adj.</i> нечистый, грязный.....	impur , sale , immonde....[rité	impure , unclean , foul .
Unreinigkeit , <i>sf.</i> нечистота, грязь <i>f</i>	impureté , saleté , immondice <i>f</i> .	impurity , uncleanliness .
Unreinlich , <i>adj.</i> неопрятный.....	sale , malpropre	unclean , dirty .
Unrichtig , <i>adj.</i> несправильный, неправильный.....	incorrect , inexact , irrégulier .	not right , wrong , incorrect .
Unrichtigkeit , <i>sf.</i> несправильность, неправильность <i>f</i>	l'inexactitude , irrégularité <i>f</i> .	inexactness , incorrectness .
Unritterlich , <i>adj.</i> нерыцарский, неблагородный.....	peu chevaleresque , peu galant .	not knightly , not chivalrous .
Unruhe , <i>sf.</i> 2. безпокойство, тревога, волнение, смятение; || маятникъ (<i>у часовъ</i>).	l'inquiétude , alarme <i>f</i>; || le pendule , balancier .	unquietness , trouble , commotion; || pendulum , balance .
Unruhig , <i>adj.</i> безпокойный, мятельный.....	inquiet , agité , turbulent	unquiet , disquiet , turbulent .
Und , <i>pron. (dat. u. acc.)</i> намъ; насъ (<i>см. Ich</i>).....	à nous ; nous	to us ; us .
Unfähig , <i>adj.</i> неадекватный, неясный.....	indicible , ineffable	unspeakable , unutterable .
Unsanft , <i>adj.</i> немягкий, жесткий, грубый.....	peu doux , dur , brusque	not soft , harsh , rough .
Unsauber , <i>adj.</i> нечистый, неопрятный.....	sale , malpropre	dirty , foul , slovenly .
Unsauberkeit , <i>sf.</i> нечистота, неопрятность <i>f</i>	la saleté , malpropreté	uncleanliness , dirty .
Unschädlich , <i>adj.</i> безвредный, неопасный; || (einen — machen) привести въ неостояние вредъ.	innocent , qui n'est pas nuisible; || mettre hors d'état de nuire .	innocuous , harmless .
Unschädlichkeit , <i>sf.</i> безвредность <i>f</i>	l'innocuité <i>f</i>	innocuousness .
Unschätzbar , <i>adj.</i> неоцвненный, безцвнный.....	inestimable	inestimable , invaluable .
Unschelnbar , <i>adj.</i> невидный, незначительный.....	de peu d'apparence	without appearance .
Unschicklich , <i>adj.</i> непристойный, неграциозный.....	inconvenant , incongru	unseemly , unfit , indecorous .
Unschicklichkeit , <i>sf.</i> 2. непристойность <i>f</i> , неприличие.....	l'inconvenance , incongruité <i>f</i> .	unseemliness , undecor .
Unschlitt , <i>sm.I.</i> сало.....	le suif	tallow , suet .
Unschlüssig , <i>adj.</i> нерешительный.....	irrésolu , indécis	irresolute , unresolved .
Unschmackhaft , <i>adj.</i> невкусный, безвкусный.....	insipide , fade , sans goût	unsavoury , tasteless , bad .
Unschön , <i>adj.</i> нехороший, неприятный.....	peu gracieux , déplaisant	not beautiful , ugly .
Unschuld , <i>sf.</i> невинность <i>f</i>	l'innocence <i>f</i>	innocence , guiltlessness .
Unschuldig , <i>adj.</i> невинный; <i>adv.</i> -по.....	innocent ; - cement	innocent , - ly .
Unselgen , <i>sm.I.</i> проклятие, несчастье.....	la malédiction , le malheur	malediction , evil .
Unselig , <i>adj.</i> несчастный; || окаянный.....	malheureux; || fatal , maudit .	unhappy; || fatal , curse .
Unser , <i>pron. (gén. pl.)</i> насъ; || <i>adj. poss.</i> нашъ.....	de nous; || notre	of us; || our .
Unserige u. -rige , <i>pron. (det, dir, dat)</i> нашъ.....	le nôtre (<i>f.</i> la nôtre)...{ nous	ours .
Unserthalben , -wegen u. -willen , <i>adv.</i> ради насъ.....	pour nous , pour l'amour de	for our sake , for our love .
Unsicber , <i>adj.</i> неутвержденный, сомнительный, неутвержденный; || ненадежный, опасный.	peu sûr , incertain , douteux; || périlleux , dangereux .	uncertain , doubtful , uncure , unsafe .
Unsicberheit , <i>sf.</i> ненадежность; || опасность <i>f</i>	incertitude <i>f</i>; || péril , danger <i>m</i> .	uncertainty , danger .
Unsicbtbar , <i>adj.</i> невидимый.....	invisible	invisible .
Unsin , <i>sm.I.</i> безсмыслица, вздоръ, чепуха, нескладница; || безумие, сумасбродство.	le non-sens , l'absurdité <i>f</i>; || la déraison , folie .	nonsense .
Unsinig , <i>adj.</i> безсмысленный; || безумный.....	absurde; || insensé , fou	
Unstittlich , <i>adj.</i> безнравственный.....	immoral	
Unstittlichkeit , <i>sf.</i> безнравственность <i>f</i>	l'immoralité <i>f</i>	
Unstätt , <i>adj.</i> непостоянный; || бродячий.....	inconstant; || errant , vagabond .	
Unstättigkeit , <i>sf.</i> непостоянство.....	l'inconstance , instabilité .	
Unstatthaft , <i>adj.</i> не позволенный, неуместный.....	inadmissible , déplacé .	

[illegible]

under
stubby

Unter-gericht, <i>sn. I. 1.</i> нижній судъ.....	la cour de justice inférieure.	inferior court of judicature
—geschoss, <i>sn. I. 1.</i> нижній этажъ.....	le rez-de-chaussée... [l'épée]	ground-floor.
—gewehr, <i>sn.</i> тесакъ, сабля (см. Seitengewehr).	les armes blanches (le sabre,	side-arms.
—gott, <i>sn. u.</i> —gottheit, <i>sf.</i> нижнее божество..	la divinité inférieure.....	inferior god or goddess.
Untergraben, <i>ca. irr.</i> подкапывать, подрывать..	miner, saper.....	to undermine.
Unterhalb, <i>prep. gen.</i> внизу.....	au-dessous de.....	below, under, beyond.
Unterhalt, <i>sm. I.</i> содержаніе, пропитаніе.... [чѣмъ]	l'entretien <i>m.</i> , la subsistance.	sustenance, livelihood.
Unterhalten, <i>ca. irr.</i> подставлять, держать подъ	mettre ou tenir dessous.....	to keep under, hold under.
Unterhalten, <i>ca.</i> поддерживать, содержать, кор-	entretenir, soutenir, nourrir;	to maintain, sustain, keep;
нить; || заимать, забавлять.	|| entretenir, amuser.	to entertain, amuse.
sich —, <i>cr.</i> заниматься, разговаривать о чѣмъ..	s'entretenir, converser.....	to converse, hold converse with
unterhaltend, <i>adj.</i> занимательный, забавный..	amusant, intéressant.....	entertaining, amusing.
Unterhaltung, <i>sf. 2.</i> содержаніе; || прокормленіе;	entretien <i>m.</i>; || sustentation; || con-	maintenance; || entertainment;
|| разговоръ, бесѣда; забава.	versation <i>f.</i> ; amusement <i>m.</i>	|| conversation; amusement
Unterhändler, <i>ca.</i> договариваться, переговаривать	négocier, entrer en négocia-	to negotiate, transact, treat,
о чѣмъ условиваться. [звѣрщикъ]	tion, transiger. [—trice]	confer about.
Unterhändler, —in, <i>s.</i> посредникъ, —ница; перего-	entremetteur <i>m.</i> , négociateur,	intermeddler; negotiator.
Unterhandlung, <i>sf. 2.</i> переговоры; || (—gen pflegen)	la négociation, transaction; ||	negotiation, transaction; || to
вести переговоры, вступать въ переговоры.	entrer en négociation.	enter into a negotiation.
Unter-haus, <i>sn.</i> низъ дома; || (u. —parlament) ниж-	le bas d'une maison; || la cham-	lower part of a house; || house
няя палата, нижній парламентъ (въ Америкѣ).	bre basse ou des communes.	of commons (in England).
—hemd, <i>sn.</i> исподняя рубѣха.....	la chemise de dessous.....	under-shirt.
—holz, <i>sn.</i> кустарникъ, молодой лѣсъ.....	le taillis, menu bois.....	underwood, copse.
—hosen, <i>s. pl.</i> подштаники <i>m.</i>	les caleçons <i>m.</i>	drawers <i>pl.</i>
—irdisch, <i>adj.</i> подземный, подземельный.....	souterrain, sous terre.....	subterranean, under-ground.
Unterjochen, <i>ca.</i> покорять, поработать.....	subjuguier, asservir.....	to subdue, subjugate.
Unterjochung, <i>sf.</i> покореніе, поработеніе.....	l'asservissement <i>m.</i>	subduing, subjugation.
Unter-Kiefer, <i>sn.</i> нижняя челюсть.....	la mâchoire inférieure.....	lower jaw-bone.
—Kinn, <i>sn. u.</i> —Fehle, <i>sf.</i> двойной подбородокъ..	le double menton.....	double chin.
—Kleid, <i>sn.</i> исподнее платье; || штаны <i>m.</i>	habit de dessous <i>m.</i>; || le haut de	under-garment; || breeches.
—Koch, <i>sm. I. 1.</i> помощникъ повара.....	une aide de cuisine. [chausses]	cook's mate.
Unter-Kommen, <i>ca. irr.</i> (feyn) найтѣ мѣсто, найтѣ	trouver à se loger, trouver à	to get a lodging, get a place,
пропитаніе, пристроиваться (пристроиться);	se placer, s'établir; || place <i>f.</i> ,	find employment; || a place,
|| <i>sn. I.</i> мѣсто, пристанище, пропитаніе.	logis, établissement <i>m.</i>	employment.
Unter-Kriechen, <i>ca. irr.</i> (feyn) подлазять.....	ramper ou se glisser sous...	to creep or crouch under.
Unter-lage, <i>sf. 2.</i> подстилка; || подкладка.....	la couche; || la cale.....	under-layer; || wedge, block.
—land, <i>sn. I.</i> низовая земля.....	le pays inférieur.....	low or nether country.
—länder, <i>sm.</i> житель <i>m.</i> низовой земли..... [по]	l'habitant du pays inférieur..	inhabitant of the low country.
Unterlassen, <i>sm.</i> (ohne —) безъ остановки, непрерыв-	sans relâche, continuellement.	without intermission.
Unterlassen, <i>ca. irr.</i> переставать, оставлять, не	cesser, manquer de faire, o-	to intermit, leave off, cease,
исполнять; || (nicht —) не преминуть.	mettre; || ne pas manquer de.	omit; || not to fail.
Unterlassung, <i>sf.</i> неисполненіе, оставленіе.....	l'omission <i>f.</i>	intermission, omission.
Unterlassungsfünde, <i>sf. Theol.</i> грѣхъ упущенія..	le péché d'omission.....	sin of omission.
Unterlaufen, <i>ca. irr.</i> подбѣжать подъ что; || <i>ca. irr.</i>	passer dessous en courant; ||	to run under; || to be suffused
(feyn) затекать, наливаться; || (eine mit Blut	être meurtri (de la peau); ||	with blood; || effusion of blood,
—fene Stelle) багровое пятно, снѣгъ.	une contusion, ecchymose.	enchymosis.
Unterleder, <i>sn. I.</i> нижняя кожа; || подошва.....	cuir de dessous <i>m.</i>; || semelle <i>f.</i>	under-leather; || sole.
Unter-legen, <i>ca.</i> подкладывать, подставлять; || (mit	mettre dessous; || avec des	to lay or put under; || with
—gelegten Pferden) на подставныхъ лошадяхъ.	chevaux de relais.	relay-horses.
Unterlegen, <i>ca.</i> подбивать, подшивать, подло-	garnir, coudre dessous; || pré-	to underlay, stiffen; || to re-
жить; || докладывать, доносить.	senter, faire un rapport.	port, announce.
Unterlegung, <i>sf.</i> докладъ.....	la présentation, le rapport..	report, presentment.
Unter-lehrer, <i>sm.</i> младшій учитель.....	le sous-maitre, professeur ad-	under-teacher, usher.
—leib, <i>sm.</i> животъ, брюхо, брюшная полость..	le ventre, abdomen... [joint]	abdomen, belly.
Unterliegen, <i>ca. irr.</i> (feyn) быть преодоленнымъ,	être vaincu, avoir le dessous; ||	to be overcome, be worsted; ||
покоряться; || не мочь перенести, не снестъ.	succomber, ne pas supporter.	to yield, succumb
Unter-Lieutenant, <i>sm. Milit.</i> подпоручикъ.....	le sous-lieutenant.....	second lieutenant.
—lippe <i>u.</i> —lefze, <i>sf.</i> нижняя губа.....	la lèvre inférieure.....	under-lip.

Unterm (сложено из *unter* и *dem*), см. *Unter*.
Untermauern, *ca.* подводить стѣну.....
Untermischen и *-mischen*, *ca.* подмѣшивать.....
Unterminiren, *ca.* подкапываться, подводить под.....
Unter-nähen, *ca.* подшивать..... [копы
Unternehmen, *ca. irr.* предпринимать, начинать..
unternehmend, *adj.* предприимчивый.....
Unternehmer, *sm.* I. подрядчикъ.....
Unternehmung, *sf.* 2. предприимчивость.....
Unternehmungsgelbst, *sm.* предприимчивость *f.*..
Unterofficier, *sm.* *Milit.* унтер-офицеръ.....
Unter-ordnen, *ca.* подчинять (подчинять).....
untergeordnet, *adj.* (*ter* -*te*) подчиненный.....
Unterordnung, *sf.* подчинение, подчиненность *f.*..
Unter-pacht, *sf.* сдача части откупа.....
-pächter, *-in*, *s.* подоткупщикъ, -щица.....
-pfand, *sm.* I. 3. а. залогъ, закладъ.....
Unter-pflügen, *ca.* вспахивать, перепахивать.....
Unterreden, *er.* разговаривать, бесѣдовать..
Unterredung, *sf.* 2. разговоръ, бесѣда.....
Unterrichten, *sm.* I. обученіе, преподаваніе.....
Unterrichten, *ca.* учить, обучать; || уведомлять,
 извѣщать, подавать извѣстіе.
Unter-richter, *sm.* подчиненный судья.....
-richterlich, *adj.* подчиненнаго судья.....
-rinde, *sf.* нижняя кора, нижняя корка.....
-rock, *sm.* I. 1. б. исподнида, юбка.....
Unter-sagen, *ca.* запрещать, заказывать.....
Unter-sagung, *sf.* 2. запрещеніе..... [смыка
Unter-sag, *sm.* I. 1. а. подставка; || *Log.* вторая по-
Unter-schale, *sf.* 2. и. *-schälchen*, *sm.* блюдечко.....
Unter-scheiden, *ca. irr.* отличать, различать.....
unterscheidend, *adj.* отличительный.....
Unterscheidung, *sf.* 2. различіе, разборъ.....
Unterscheidungskraft, *sf.* разсудокъ.....
-zeichen, *sm.* знакъ различія, отлѣчка; || *Gram.*
 знакъ препинанія; запятая..
Unter-schenkel, *sm.* II. 2. подчашіе.....
Unter-schieben, *ca. irr.* пододвѣнуть, подсунуть,
 подкатить, подложить; || подмѣнить..
untergeschoben, *adj.* подставной, подмѣненный..
Unterschiebung, *sf.* 2. подмѣненіе.....
Unterschied, *sm.* I. 1. различіе, разнота.....
Unterschieden и *-dlich*, *adj.* различный, разный..
Unterschlächting, *adj.* (*-ges Rad*) подмывное колесо..
Unterschlag, *sm.* I. подвѣтъ, обманъ.....
Unter-schlagen, *ca. irr.* подколачивать; || (*die Beine*
-) подгабать (подогнуть) подъ себя ноги; ||
 (*cinem ein Bein* -) подшибать козѣ..
Unterschlagen, *ca.* утайть, подмѣнить.....
Unterschleif, *sm.* I. 1. обманъ, подлогъ.....
Unterschreiben, *ca. irr.* подписывать (подписать)..
Unterschrift, *sf.* 2. подпись *f.*.....
Unter-schwelle, *sf.* 2. порогъ.....
-secretär, *sm.* I. помощникъ секретаря.....
-segel, *sm.* I. *Mar.* нижній парусъ.....
Unter-sehen, *ca.* подставлять (подставить). [ниж
Unter-seht, *adj.* коренастый, небольшой и корот-

Unterparlament, *sm.* см.
 construire un mur sous.....
 mêler, entremêler.....
 miner, saper.....
 coudre dessous.....
 entreprendre, se charger de..
 entreprenant, hardi.....
 l'entrepreneur *m.*, le soumis-
 l'entreprise *f.*..... [sionnaire
 le caractère entreprenant...
 le sous-officier.....
 subordonner.....
 le subordonné.....
 la subordination.....
 le sous-bail, la sous-ferme..
 sous-fermier, -mière.....
 le gage, l'hypothèque *f.*.....
 couvrir de terre en labourant..
 s'entretenir, conférer avec..
 l'entretien *m.*, la conversation..
 enseignement *m.*, instruction *f.*
 instruire, enseigner; || infor-
 mer, donner avis..
 le juge inférieur ou subalterne
 d'un juge inférieur.....
 l'écorce de dessous *f.*.....
 le jupon, cotillon.....
 défendre, interdire.....
 la défense, interdiction.....
 le support; || la mineure.....
 la soucoupe.....
 discerner, distinguer.....
 distinctif.....
 distinction *f.*, discernement *m.*
 le discernement.....
 la marque distinctive; || le signe
 de ponctuation; la virgule..
 le sous-échantson.....
 mettre ou pousser dessous; ||
 substituer, su; poser..
 substitué, faux.....
 la substitution, supposition..
 la distinction, différence.....
 différent, divers.... [sérieure
 la roue à aubes ou à chute in-
 la soustraction, tromperie..
 chasser dessous en frappant;
 || replier les jambes sous soi;
 || donner le croc-en-jambe..
 soustraire, détourner.....
 la soustraction, escroquerie..
 souscrire, signer.....
 la signature, souscription...
 le seuil (*de la porte*).....
 le sous-secrétaire.....
 la basse voile.....
 mettre dessous ou au bas...
 ramassé, trapu.....

Unterhaus.
 to build a wall under.
 to intermingle, intermix.
 to undermine, sap.
 to sew under.
 to undertake, enterprise.
 enterprising, bold.
 undertaker, enterpriser.
 enterprise, undertaking
 spirit of enterprise.
 non-commissioned officer.
 to subordinate
 a subordinate.
 subordination.
 under-lease.
 under-farmer, under-lessee.
 pledge, pawn, mortgage.
 to plough under.
 to confer, converse, discourse.
 conversation, conference.
 instruction.
 to instruct, teach; || to inform,
 acquaint, apprise.
 inferior judge.
 of an inferior judge.
 under-crust.
 petticoat.
 to forbid, interdict.
 interdiction, prohibition.
 stand, prop; || the minor.
 saucer.
 to distinguish, discern.
 distinctive.
 distinction, discrimination.
 discernment, discretion.
 mark of distinction, distinc-
 tive mark; || stop; comma.
 under-cup-bearer.
 to shove or push under; || to
 suppose, substitute.
 supposititious, counterfeit.
 supposition, substitution..
 difference, distinction.
 different, distinct, diverse.
 undershot wheel.
 tripping up, supplanting.
 to strike under; || to put one's
 legs under one's self, || to
 trip up one's heels.
 to embezzle, purloin.
 embezzlement, fraud.
 to subscribe, sign.
 subscription, signature..
 sill, threshold.
 under-secretary.
 lower sail.
 to put under, set under.
 thick and short, stubby.

Unterfiegeln, <i>ca.</i> прикладывать (приложить) печать.	apposer son cachet dessous.	to seal, put the seal to.
Unterfiegelung, <i>sf.</i> приложение печати.	l'apposition <i>f</i> du sceau. [l'eau]	sealing.
Unter-sinken, <i>vn. irr.</i> (сѣн) погружаться, тонуть.	enfoncer, disparaître sous	to sink, go to the bottom.
Unterst, <i>adj. superl. см. Unter.</i> || Untertasse, <i>sf.</i>	<i>см. Unterschale.</i>	
Unter-stämmen, <i>ca.</i> подставлять подпоры.	appuyer, accoter.	to prop under.
Unter-stechen, <i>ca.</i> подсовывать; || подбирать (кар-)	fouiller dessous; || filer (la carte)	to thrust under; || to play out.
Unter-stehen, <i>vn. irr.</i> стоять под чѣмъ.	se mettre sous.	to stand under.
sich Unterstehen, <i>vr. irr.</i> дерзать, осмѣливаться.	oser, s'aviser de.	to dare, venture.
Unterstelle, <i>sf.</i> 2. нижнее или низшее мѣсто.	la dernière place.	inferior place, lower place.
Unter-stellen, <i>ca.</i> подставлять (подставить).	mettre ou placer dessous.	to place or put under.
Untersteuermann, <i>sm</i> 1. <i>Mar.</i> подштурманъ.	le pilote en second.	master's mate.
Unterstreichen, <i>ca. irr.</i> подчеркивать (подчеркнуть)	souligner.	to underline.
Unterstützen, <i>ca.</i> подпирать (подпереть).	mettre dessous pour étayer.	to prop under.
Unterstützen, <i>ca.</i> поддерживать, подкрѣплять;	étayer, soutenir; || soutenir,	to stay, underprop; || to as-
|| <i>fig.</i> помогать, пособлять кому.	aider, assister, secourir.	sist, succour, relieve.
Unterstützung, <i>sf.</i> 2. вспоможеніе, помощь <i>f.</i>	aide, assistance <i>f</i> , secours <i>m.</i>	help, assistance, relief.
Untersuchen, <i>ca.</i> разсматривать, разсѣрять, из-	examiner, rechercher, sonder,	to inquire or search into, re-
скалывать, испытывать, разыскивать.	faire l'enquête de.	search, make an inquest.
Untersuchung, <i>sf.</i> 2. изслѣдованіе, розыскъ. [рѣть]	examen <i>m</i> , recherche, enquête <i>f</i>	inquiry, search, inquest.
Unter-tauchen, <i>ca.</i> погружать, окунывать; || <i>vn.</i> ны-	plonger, submerger; || plonger	to dive, sumerge; || to duck.
Unterthan, <i>adj.</i> подданный, подвластный; || <i>sm.</i> 1. 2. и	sujet, soumis, dépendant; || le	subject to, dependent; || a sub-
II. 2. подданный; || (<i>g. treuer</i>) вѣрно подданный.	sujet; || le fidèle sujet.	ject; || loyal subject.
Unterthänig, <i>adj.</i> подданный, покорный.	soumis, obéissant, humble.	submissive, humble.
Unterthänigkeit, <i>sf.</i> подданство, покорность <i>f.</i>	la sujétion, soumission.	subjection, submission.
Untertheil, <i>sm</i> 1. нижняя часть.	la partie inférieure, le bas.	lower or inferior part.
Unter-treten, <i>vn. irr.</i> (сѣн) стать под чѣмъ.	se mettre à l'abri.	to step under shelter.
Unterdeck, <i>sm</i> 1. <i>Mar.</i> нижняя палуба.	le pont, franc tillac.	under-deck.
Unterwachsen, <i>adj.</i> проросшій, съ проросью.	entrelardé.	interlarded, streaky.
Unter-wall, <i>sm</i> 1. <i>Fortif.</i> вѣсѣра, нижній валъ.	la fausse-braye.	counter-breast-work.
—wärts, <i>adv.</i> внизу, внизъ.	en bas, vers le bas.	downwards.
—weges u. —wegs, <i>adv.</i> на дорогѣ, мимоходомъ,	en route, chemin faisant; ||	by the way, on the way; || to
мимоходомъ; || (сѣмъ — lassen) оставлять, не дѣ-	laisser, ne pas faire.	leave undone, not to do.
Unterweisen, <i>ca. irr.</i> наставлять, обучать. [затъ]	instruire, enseigner.	to instruct, teach.
Unterweisung, <i>sf.</i> 2. наставленіе, обученіе.	instruction <i>f</i> , enseignement <i>m.</i>	instruction, teaching.
Unterwelt, <i>sf.</i> преисподняя; || подземный міръ.	les enfers <i>m</i>; || le monde sub-	hell; || sublunary world.
Unterwerfen, <i>ca. irr.</i> подкалывать (подкалнуть).	jeter dessous.	to throw under.
Unterwerfen, <i>ca. irr.</i> покорять, подвергать.	soumettre, assujettir, asservir.	to subdue, subject, submit.
sich —, <i>vr.</i> покоряться, предаваться.	se soumettre, se résigner.	to resign one's self to.
unterworfen, <i>adj.</i> подверженный.	soumis, sujet, exposé.	subject, exposed, liable.
Unterwerfung, <i>sf.</i> покореніе, подверженіе.	assujettissement <i>m</i> , la soumis-	subjection, submission.
sich Unterwinden, <i>vr. irr.</i> дерзать, осмѣливаться.	oser, prendre la liberté de.	to dare, venture, hazard.
Unterwühlen, <i>ca.</i> подрывать (подрыть).	creuser, fouiller par-dessous.	to wallow under.
Unterwürfig, <i>adj.</i> подвластный, покорный.	soumis, dépendant, esclave.	subject, submissive.
Unterwürfigkeit, <i>sf.</i> подвластность, покорность <i>f.</i>	la sujétion, soumission.	subjection, submissiveness.
Unterzahn, <i>sm</i> 1. 2. нижній зубъ.	la dent inférieure.	under-tooth, lower tooth.
Unterzeichnen, <i>ca.</i> подписывать, подкрѣплять.	signer, souscrire.	to sign, subscribe.
Unterzeichnung, <i>sf.</i> подпись <i>f</i> , подписаніе. [нижъ]	la signature, souscription.	signature, subscription.
Unter-ziehen, <i>ca. irr.</i> подводить; || надвѣять подъ	tirer dessous; || mettre sous.	to draw under; || to put under
sich Unterziehen, <i>vr. irr.</i> взять на себя, предпринять.	se charger de, entreprendre.	to take upon one's self, under-
Unthat, <i>sf.</i> 2. злодѣяніе, злодѣйство.	le méfait, forfait.	misdeed, crime.
Unthätig, <i>adj.</i> недѣятельный, бездѣятельный.	inactif, désœuvré, oisif.	inactive, idle, indolent.
Unthätigkeit, <i>sf.</i> недѣятельность <i>f</i> , бездѣятельность.	inactivité <i>f</i> , désœurement <i>m.</i>	inactivity, leisure.
Untheilbar, <i>adj.</i> недѣлимый, нераздѣльный.	indivisible.	indivisible.
Untheilbarkeit, <i>sf.</i> недѣлимость <i>f</i> .	l'indivisibilité <i>f</i> .	indivisibility.
Untheilhaft, <i>adj.</i> непричастный.	qui n'a point de part à.	not participating in.
Unthier, <i>sm</i> 1. чудовище.	le monstre.	monster.
Unthunlich u. —thulich, <i>adj.</i> невозможный, несбы-	impraticable, impossible.	impracticable, unfeasible.
Untiefe, <i>sf.</i> мелководіе, небольшая глубина.	le bas-fond, peu de profondeur	shallowness, shallow.

Untrennbar, *adj.* нераздельный, неразлучный...
 Untrue, *adj.* неверный, измѣняемый...
 Untrue, *sf.* неверность *f.*, измѣна...
 Untrinkbar, *adj.* негодный для питья...
 Untröstbar u. -tröstlich, *adj.* безутешный...
 Untrüglich, *adj.* безошибочный, надёжный...
 Untüchtig, *adj.* неспособный къ чему...
 Untugend, *sf.* 2. поро́къ, грѣхъ...
 Unüberlegt, *adj.* необдуманый, безразсудный...
 Unübersehbar, *adj.* необозримый...
 Unübersetzbar, *adj.* непереводаемый...
 Unübersteigbar u. -steiglich, *adj.* черезъ что не-
 зля перейти; || *fig.* непреодолимый...
 Unübersteigbar, *adj.* безподобный...
 Unüberwindlich, *adj.* непобѣдимый, непреодолимый...
 Unüberwunden, *adj.* непобѣждённый... [муж]...
 Unumgänglich, *adj.* необходимый; || необходим...
 Unumfänglich, *adj.* неограниченный, безпредѣльный...
 Unumfänglichkeit, *sf.* неограниченность *f.*...
 Unumstößlich, *adj.* неопровержимый, неоспоримый...
 Unumwunden, *adj.* откровенный; безъ обиняковъ...
 Ununterbrochen, *adj.* безпрерывный, безпрестанный...
 Unveränderlich, *adj.* неизмѣняемый...
 Unveränderlichkeit, *sf.* неизмѣняемость *f.*...
 Unverantwortlich, *adj.* неотвѣтственный; || не-
 простительный, невзыскательный...
 Unverantwortlichkeit, *sf.* неотвѣтственность *f.*...
 Unveräuglich, *adj.* неотъѣмлемый...
 Unverbesserlich, *adj.* неисправимый; || совершенный...
 Unverbrännlich, *adj.* нескоряемый...
 Unverbrännlichkeit, *sf.* нескоряемость *f.*...
 Unverbrüchlich, *adj.* непарушимый...
 Unverbrüchlichkeit, *sf.* непарушимость *f.*...
 Unverbürgt, *adj.* неутвержденный, безъ поруча-
 Unverdamulich, *adj.* неосудимый... [тѣства]...
 Unverdaulich, *adj.* неудобоваримый...
 Unverdaulichkeit, *sf.* дурное пищевареніе...
 Unverderblich, *adj.* непортящійся...
 Unverderbt, *adj.* нескорупченный...
 Unverdorben, *adj.* неиспорченный; || непорочный...
 Unverdorffen, *adj.* неумѣлый, неусидный...
 Unverdorffenheit, *sf.* неумѣлость, неусидность *f.*...
 Unverehlicht, *adj.* безбрачный, холостой или неза-
 Unvereinbar, *adj.* несогласимый... [мужья]...
 Unvereinbarkeit, *sf.* несогласимость *f.*...
 Unverfälscht, *adj.* неподдѣльный, настоящій...
 Unvergänglich, *adj.* непреходящій, неувядающій...
 Unvergänglich, *adj.* незабвенный...
 Unvergleichlich, *adj.* несравненный, безпримѣрный...
 Unvergolten, *adj.* ненагражденный; || *adv.* безвоз-
 жедно, безъ воздаянія...
 Unverhätbar, *adv.* не скрывая, не утаивая...
 Unverhältnißmäßig, *adj.* несообразимый...
 Unverheirathet, *cm.* Unverehlicht...
 Unverhofft, *adj.* печальный, неожиданный...
 Unverhohlen, *adj.* нескрѣпый, открытый, откро-
 венный; || *adv.* не скрывая, явно...
 Unverfennbar, *adj.* несомнѣнный, неоспоримый...

inséparable...
 infidèle, perfide...
 la perfidie, infidélité...
 qui n'est pas potable...
 inconsolable...
 infaillible, certain...
 inepte à, incapable de...
 le vice, défaut, péché...
 irréfléchi, inconsidéré...
 à perte de vue, immense...
 intraduisible...
 qu'on ne peut franchir; || in-
 surmontable...
 incomparable, inimitable...
 invincible, imprenable...
 invaincu...
 insociable; || indispensable...
 illimité, absolu...
 le pouvoir illimité...
 irréfragable, incontestable...
 franc, ouvert; sans détour...
 non interrompu, continu...
 invariable, inaltérable...
 l'invariabilité, immuabilité *f.*...
 irresponsable; || inexcusable,
 impardonnable...
 l'irresponsabilité *f.*...
 inaliénable...
 incorrigible; || accompli...
 incombustible...
 l'incombustibilité *f.*...
 inviolable...
 l'inviolabilité *f.*...
 non assuré, peu authentique...
 incondamnable...
 indigeste, difficile à digérer...
 l'indigestion *f.*...
 incorruptible, inaltérable...
 immérité, non mérité...
 non corrompu; || probe, pur...
 infatigable, assidu...
 la patience infatigable...
 non marié, qui vit dans le cé-
 incompatible... [libat]...
 l'incompatibilité *f.*...
 inaltéré, véritable...
 impérissable... [moire]...
 inoubliable, d'éternelle mé-
 incomparable, sans pareil...
 non récompensé; || sans ré-
 compense, sans rétribution...
 sans passer sous silence...
 disproportionné...
 inattendu, inespéré, inopiné...
 non caché, ouvert, franc; ||
 ouvertement, à découvert...
 évident, indubitable...

inseparable...
 faithless, perfidious...
 infidelity, perfidy...
 not drinkable...
 inconsolable, comfortless...
 indubitable, certain...
 unapt, inept, unfit, incapable...
 vice, default, defect, sin...
 inconsiderate, rash...
 not to be looked over, immense...
 untranslatable...
 not to be climbed over; || in-
 surmountable...
 insurpassable, incomparable...
 invincible, impregnable...
 not vanquished, unconquered...
 unsociable; || indispensable...
 unlimited, absolute...
 unlimited power, absoluteness...
 irrefragable, incontestable...
 frank, open; without reserve...
 uninterrupted...
 immutable, unchangeable...
 immutability, invariableness...
 irresponsible; || inexcusable,
 unpardonable...
 irresponsibility...
 unalienable...
 incorrigible; || perfect...
 incombustible...
 incombustibleness...
 inviolable...
 inviolableness...
 unwarranted, unauthentic...
 uncondemnable...
 indigestible...
 indigestion, indigestibleness...
 incorruptible...
 undeserved, unmerited...
 uncorrupted; || pure, upright...
 indefatigable, assiduous...
 indefatigableness, assiduity...
 unmarried, single...
 incompatible, incongruous...
 incompatibility...
 unadulterated, genuine...
 unperishable...
 never to be forgotten...
 incomparable, matchless...
 unrewarded, unrequited; ||
 without reward...
 without passing over in silence...
 disproportionate...
 [nate]
 unhopd, unexpected, inopi-
 not concealed, free, open; ||
 freely, openly...
 not to be mistaken, evident...

Unverleghlich , <i>adj.</i> неприкосновенный.....	inviolable.....	inviolable.
Unverleghlichkeit , <i>sf.</i> неприкосновенность <i>f.</i>	l'inviolabilité <i>f.</i>	inviolableness.
Unverleht , <i>adj.</i> невредимый.....	sain et sauf, intact.....	unhurt, safe.
Unvermeidlich , <i>adj.</i> неизбежный, немняемый.....	inévitabile.....	inevitable, unavoidable.
Unvermerkt , <i>adj.</i> незамыслимый.....	insensible, inaperçu.....	insensible, unperceived.
Unvermögen , <i>sm.</i> I. безсилье, немощь, дряхлость <i>f.</i>; || недостаток, бѣдность <i>f.</i> , нищета.	l'impuissance, incapacité <i>f.</i>; || la pauvreté, indigence.	impotence, inability; || indigence, poverty.
Unvermögend , <i>adj.</i> безсильный, немощный, но въ состояніи; || недостаточный.	impuissant, faible, incapable; || indigent, pauvre.	impotent, unable; || indigent, necessitous.
Unvermuthet , <i>adj.</i> печальный; <i>adv.</i> -но.....	imprévu, inopiné; -ment....	inopinate, unexpected; una-
Unverschämlich , <i>adj.</i> невятный, неясный; <i>adv.</i> -но.	indistinct; -tement..... [son	indistinct; -ly. [wares
Unverschämtheit , <i>sf.</i> безстыдство, наглость <i>f.</i>	la déraison, le manque de rai-	want of reason, irrationality.
Unverschämte , <i>adj.</i> безстыдный, неразумный....	déraisonnable.....	irrational, unreasonable.
Unverricht , <i>adj.</i> неоконченный, безъ успѣха; || (-teiler Sache) <i>adv.</i> безуспѣшно.	inexécuté, sans succès; || sans avoir réussi en rien.	unperformed; || without hav-
Unverrückt , <i>adj.</i> непоколебимый, неподвижный....	fixe, immobile.....	ing effected one's purpose.
Unverschämt , <i>adj.</i> безстыдный, наглый.....	impudent, insolent.....	fixed, unmoved.
Unverschämtheit , <i>sf.</i> безстыдство, наглость <i>f.</i>	l'impudence, insolence <i>f.</i>	impudent, shameless, saucy.
Unverschuldet , <i>adj.</i> незадолжавший, безъ долговъ; || неzasлуженный, безвинный.	non endetté; || innocent, im- mérité, non mérité.	impudence, shamelessness.
Unversehen , <i>adv.</i> печально, ненарочно.....	inopinément, à l'improviste..	not indebted; || innocent, un-
Unversehrt , <i>adj.</i> поврежденный, неспорченный....	entier, en bon état.....	deserved, unmerited.
Unversieghbar и -siegend, <i>adj.</i> неизсякающий....	intarissable.....	unexpectedly, unawares.
Unverschönllich , <i>adj.</i> неприглядный.....	implacable, irréconciliable..	unhurt, safe.
Unversorget , <i>adj.</i> непростроенный, не вывощенъ мѣста; || незамужняя (о дочери).	qui n'est pas établi, qui est sans place; || non mariée.	undrainable, inexhaustible.
Unverständnis , <i>sm.</i> I. неразуміе, безразсудство.....	la déraison, bêtise, absurdité.	implacable, irreconcilable.
Unverständlich , <i>adj.</i> неразумный, глупый.....	déraisonnable, absurde, bête.	unprovided for, unplaced; ||
Unverständlich , <i>adj.</i> невразумительный.....	inintelligible.....	unmarried.
Unversucht , <i>adj.</i> неспытанный, неотвѣданный....	non essayé, non tenté.....	want of sense, stupidity.
Unverträglich , <i>adj.</i> неуживающийся, безпокойный.	insociable, intraitable.....	imprudent, bare-brained.
Unverwandt , <i>adj.</i> прѣстный; <i>adv.</i> -но.....	fixe; -ment.....	unintelligible.
Unverwehrt , <i>adj.</i> незапрещенный, невозбраный.	non défendu, permis.....	unexperienced, untried.
Unverweigerlich , <i>adj.</i> безотговорочный, безъ отказа.	qui n'est pas à refuser.....	insociable, intractable.
Unverwelflich , <i>adj.</i> неувядающий, неувядающий....	impérissable, immortel.....	fixed; -ly.
Unverwerrlich , <i>adj.</i> неопровержимый, неоспоримый.	irrécusable.....	unprohibited, not forbidden.
Unverwesslich , <i>adj.</i> негниющий, неувядающий....	incorruptible, immarcescible.	not refusable, undeniable.
Unverwundbar , <i>adj.</i> неуязвимый..... [боги]	invulnérable..... [rage!	immarcescible, unfading.
Unverzagt , <i>adj.</i> неустрашимый, бодрый; || <i>interj.</i> не-	intrepide, hardi; || allons! cou-	unexceptionable.
Unverzagtheit , <i>sf.</i> неустрашимость, бодрость <i>f.</i>	l'intrepidité <i>f.</i> , le courage....	incorruptible, imputrescible.
Unverzehlich , <i>adj.</i> непростительный.....	impardonnable.....	invulnerable.
Unverzighlich , <i>adv.</i> немедленно, тотчасъ.....	incessamment, sans délai..	intrepid, hardy; || courage!
Unvollendet , <i>adj.</i> неоконченный.....	inachevé.....	intrepidity.
Unvollkommen , <i>adj.</i> несовершенный; <i>adv.</i> -но....	imparfait; -tement.....	unpardonable.
Unvollkommenheit , <i>sf.</i> 2. несовершенство.....	l'imperfection <i>f.</i>	immediately, forthwith.
Unvollständig , <i>adj.</i> неполный, недостаточный....	incomplet, défectueux.....	unfinished.
Unvollständigkeit , <i>sf.</i> неполнота, недостатокъ....	la défectuosité.....	imperfect; -ly.
Unvorsäglich , <i>adj.</i> неумышленный; || <i>adv.</i> неумы-	non prémédité; || sans propos délibéré, sans le vouloir.	imperfection.
Unvorsichtig , <i>adj.</i> неосторожный.....	imprudent, inconsidéré....	incomplete, defective.
Unvorsichtigkeit , <i>sf.</i> 2. неосторожность <i>f.</i>	l'imprudence, étourderie <i>f.</i> ..	incompleteness, defectiveness
Unvortheilhaft , <i>adj.</i> невыгодный, накладный....	désavantageux.....	impremeditated, unintention-
Unwäghbar , <i>adj.</i> невѣдомый.....	impondérable.....	nal; || without any purpose.
Unwahr , <i>adj.</i> несправедливый, ложный.....	faux, mensonger.....	improvident, inconsiderate.
Unwahrheit , <i>sf.</i> 2. ложь <i>f.</i> , неправда.....	la fausseté, le mensonge....	improvidence, inconsiderate-
Unwahrscheinlich , <i>adj.</i> невѣроятный, немовѣрный.	invraisemblable.....	disadvantageous. [ness
Unwahrscheinlichkeit , <i>sf.</i> 2. невѣроятность <i>f.</i>	l'invraisemblance, improbabi-	imponderable.
Unwandelbar , <i>adj.</i> неизмѣнный, постоянный....	immuable, invariable.. [ité <i>f.</i>	untrue, false, feigned.

Unwegsam, <i>adj.</i> непроходимый.....	impraticable.....	impassable, impracticable.
Unweise, <i>adj.</i> неразумный, безразсудный.....	mal avisé, imprudent.....	unwise, imprudent.
Unweit, <i>adv.</i> недалеко, близко; || <i>prép. gén.</i> близъ.	non loin, pas loin; || <i>près de.</i>	not far; || not far from.
Unwerth, <i>adj.</i> недостойный; || <i>sm.I.</i> безцѣнокъ....	indigne; || la non-valeur, futilité	unworthy; || worthlessness, fu-
Unwesen, <i>sm.I.</i> безпорядокъ, безчашіе.....	le désordre, la confusion....	disorder, confusion. [ility
Unwesentlich, <i>adj.</i> несущественный.....	non essentiel, accessoire....	unsubstantial, unessential.
Unwetter, <i>sm.I.</i> непогода, дурная погода.....	le mauvais temps, gros temps.	bad weather, rough weather.
Unwichtig, <i>adj.</i> неважный, маловажный.... [мид	insignifiant, peu important..	inconsiderable, insignificant.
Unwiderleglich, <i>adj.</i> неопровержимый, неоспори-	irréfutable, irréfragable....	irrefutable, irrefragable.
Unwiderstlich, <i>adj.</i> непреложный, неотмѣняемый.	irrévocable.....	irrevocable.
Unwiderstprechlich, <i>adj.</i> неоспоримый.....	incontestable.....	irrefragable, incontestable.
Unwiderstehlich, <i>adj.</i> неодолимый, чему нельзя про-	irrésistible.....	irresistible.
Unwiderbringlich, <i>adj.</i> невозвратный. [твѣтятся	irréparable, sans retour....	irrecoverable, irretrievable.
Unwille, <i>sm.III.</i> негодование, досада.....	l'indignation <i>f</i> , le dépit.....	indignation, displeasure.
Unwillig, <i>adj.</i> негодующий, досадующий.....	indigné, dépité, fâché.....	indignant, angry.
Unwillkürlich, <i>adj.</i> невольный; <i>adv.</i> -но.... [шиѣ	involontaire; -ment.....	involuntary; -rily.
Unwirklich, <i>adj.</i> недействительный, недействую-	inefficace, sans effet.....	ineffective, inefficacious.
Unwirklichkeit, <i>sf.</i> недействительность <i>f</i>	l'inefficacité <i>f</i>	inefficacy, inefficaciousness.
Unwirth, <i>adj. fam.</i> угрюмый, брюзгливый.....	morose, grognon.....	cross, nettled.
Unwirthbar, <i>adj.</i> неудобный для жительства. [ливый	inhabitable, inhospitalier. ...	uninhabitable, inhospitable.
Unwirthschaftlich, <i>adj.</i> нехозяйственный, небереж-	peu ménager, peu économe..	not economical, unthrifty.
Unwissend, <i>adj.</i> незнающий, невѣдущий, невѣже-	ignorant, ignare, peu instruit;	ignorant, unknowing; || an ig-
ственный; || (<i>être, die -de</i>) невѣжа, неучъ.	|| un ignorant, ou une igno-	norant man or woman.
Unwissenheit, <i>sf.</i> незнаніе, невѣдѣніе, невѣжество.	l'ignorance <i>f</i> [rante	ignorance.
Unwissentlich, <i>adv.</i> по незнанію, безъ умысла..	par ignorance, sans le savoir.	unknowingly, unconsciously.
Unwisig, <i>adj.</i> неострый, безумный, глупый....	peu spirituel, sans esprit....	witless, silly.
Unwohl, <i>adj.</i> нездоровый.....	indisposé.....	indisposed, not well.
Unwohnbar, <i>adj.</i> неудобный для обитанія.....	inhabitable.....	uninhabitable.
Unwürdig, <i>adj.</i> недостойный.....	indigne.....	unworthy, undeserving.
Unzahl, <i>sf.</i> безчисленное множество, пропастъ <i>f</i> ..	le nombre infini.....	innumerable quantity.
Unzählbar u. -zählig, <i>adj.</i> безчисленный, несчет-	innombrable.....	innumerable, innumerable.
Unzähmbar, <i>adj.</i> неукротимый..... [ный	indomptable.....	untameable.
Unzart, <i>adj.</i> нетонкій, неделикатный.....	indélicat.....	untender, ungenteel.
Unze, <i>sf. 2.</i> унція, два лота; || <i>мѣс.</i> бабръ....	une once; || l'once <i>m</i> (mammifère	ounce; || the ounce, once.
Unzeit, <i>sf.</i> (zur —) не вовремя, не впору, нестѣта.	à contre-temps, mal à propos.	out of season, unseasonably.
Unzeitig, <i>adj.</i> безвременный; 1. незрѣлый; 2. (-ge	intempestif; 1. non mûr; 2. une	unseasonable; 1. immature; 2
Riederunst) недонось; 3. (-geß Rind) недопосоокъ.	fausse couche; 3. un avorton.	miscarriage; 3. an abortion.
Unzerbrechlich, <i>adj.</i> целокій, нескрушимый....	infrangible, non fragile....	infrangible.
Unzerstörbar, <i>adj.</i> неразрушимый.....	indestructible.....	indestructible.
Unzerstrenbar, <i>adj.</i> неразлучный.....	inséparable, indissoluble....	inseparable, indissoluble.
Unziemlich, <i>adj.</i> неприличный, непристойный....	indécent, inconvenant.....	unseemly, unbecoming.
Unzier u. -zierde, <i>sf. 2.</i> дурной видъ.....	la mauvaise grâce.....	inelegance, want of grace.
Unzierlich, <i>adj.</i> некрасивый.....	inélégant, sans grâce.... [m	inelegant, uncemely.
Unzierlichkeit, <i>sf.</i> некрасивость <i>f</i>	inélégance <i>f</i> , manque de grâce	inelegance.
Unzucht, <i>sf.</i> нечеломудріе, безстыдство.....	l'impudicité, impureté <i>f</i>	unchastity, lewdness.
Unzüchtig, <i>adj.</i> нечеломудренный, безстыдный..	impudique, lascif.....	unchaste, lascivious.
Unzufrieden, <i>adj.</i> недовольный.....	mécontent.....	discontent, dissatisfied.
Unzufriedenheit, <i>adj.</i> неудовольствіе.....	le mécontentement.....	discontentedness.
Unzugänglich, <i>adj.</i> недоступный, непреступный.	inaccessible, inabordable....	inaccessible.
Unzulänglich, <i>adj.</i> недостаточный.....	insuffisant.....	unsufficient, inadequate.
Unzulässig, <i>adj.</i> непозволяемый.....	inadmissible.....	unallowable, inadmissible.
Unzünftig, <i>adj.</i> нецеховой.....	non organisé en corporation.	not formed in a corporation.
Unzusammenhängend, <i>adj.</i> несвязный.....	incohérent.....	unconnected.
Unzuverlässig, <i>adj.</i> ненадежный, невѣрный....	incertain, douteux, précaire.	uncertain, precarious.
Unzumuthig, <i>adj.</i> несообразный съ цвѣзю....	peu convenable.....	unsuitable.
Unzweifelhaft, <i>adj.</i> несомнѣнный; <i>adv.</i> -но....	indubitable; -ment.....	indubitable; -bly.
Uppig, <i>adj.</i> роскошный, пышный.....	luxueux, somptueux.....	luxurious, sumptuous.
Uppigkeit, <i>sf.</i> роскошь <i>f</i> , пѣга.....	le luxe, la mollesse.....	luxury.

Ungezwungen , <i>adj.</i> непринужденный, развязный.	<i>libre, dégagé, non affecté...</i>	<i>unforced, natural, free.</i>
Ungezwungenheit , <i>sf.</i> непринужденность <i>f.</i>	<i>l'aisance f (des manières)....</i>	<i>ease, freedom.</i>
Unglaube , <i>sm.</i> III. невярие.....	<i>l'incrédulité f.</i>	<i>unbelief, incredulity,</i>
Ungläubig , <i>adj.</i> невяряющий, недовяряемый; || (ver, die -ge) невярный, бусурманъ.	<i>incrédule, mécréant; || l'in-</i> <i>fidèle, incrédule m. f.</i>	<i>incredulous, unbelieving; || an</i> <i>infidel, unbeliever.</i>
Ungläublich , <i>adj.</i> невяроятный, немювярный....	<i>incroyable, improbable</i>	<i>incredible.</i>
Ungläublichkeit , <i>sf.</i> немювярность <i>f.</i>	<i>l'incrédibilité f.</i>	<i>incredibleness.</i>
Ungleich , <i>adj.</i> неравный, несходный, разлчный; || <i>adv.</i> неравно; || несравненно, гораздо.	<i>inégal, dissemblable, différent;</i> <i>|| inégalement; || beaucoup, in-</i> <i>hétérogène. [uniment</i>	<i>unequal, unlike, dissimilar; ||</i> <i>unequally; || far, much.</i>
Ungleich-artig , <i>adj.</i> разнородный.....	<i>l'hétérogénéité f.</i>	<i>heterogeneous.</i>
— <i>artigkeit</i> , <i>sf.</i> разнородность <i>f.</i>	<i>dissemblable, différent.</i>	<i>heterogeneity.</i>
— <i>förmig</i> , <i>adj.</i> неравный, разнообразный.....	<i>la dissemblance, diversité...</i>	<i>not conformable, unlike.</i>
— <i>förmigkeit</i> , <i>sf.</i> неравность <i>f.</i> , разнообразие....	<i>scaleno.</i>	<i>disparity, unlikeness.</i>
— <i>seitig</i> , <i>adj.</i> <i>Geom.</i> неравносторонний.....	<i>l'inégalité f, la différence....</i>	<i>scalene.</i>
Ungleichheit , <i>sf.</i> 2. неравенство, разлчие.....	<i>la rigueur, dureté, rudesse..</i>	<i>unlikeness, inequality.</i>
Unglimpf , <i>sm.</i> I. суровость, грубость <i>f.</i>	<i>dur, rude, rigoureux.</i>	<i>rudeness, coarseness.</i>
Unglimpflich , <i>adj.</i> суровый, грубый.....	<i>malheur m, infortune, fatalité f.</i>	<i>hard, rude, rough.</i>
Unglück , <i>sm.</i> I. несчастье, злополучие.....	<i>malheureux, infortuné.</i>	<i>unluck, adversity, misfortune.</i>
Unglückschwanzer , <i>adj.</i> готовый разразиться бж-	<i>gros de malheurs.</i>	<i>unlucky, unfortunate.</i>
Unglücksfelig , <i>adj.</i> злополучный, несчастный.....	<i>infortuné, misérable.</i>	<i>pregnant with misfortune</i>
Unglücksfeligkeit , <i>sf.</i> злополучие.....	<i>l'état malheureux m.</i>	<i>unhappy, miserable.</i>
Unglücksfall , <i>sm.</i> несчастный случай, несчастье.	<i>le malheur, accident malheu-</i> <i>l'enfant m du malheur. [reux</i>	<i>unfortunateness.</i>
— <i>Find</i> , <i>sm.</i> несчастливецъ.....	<i>l'auteur m d'un malheur.</i>	<i>fatal accident, misfortune.</i>
— <i>stifter</i> , <i>sm.</i> виновникъ несчастья.....	<i>un oiseau de mauvais augure.</i>	<i>unlucky person.</i>
— <i>vogel</i> , <i>sm.</i> <i>fig.</i> бздокуръ.....	<i>la disgrâce.</i>	<i>breeder of mischief.</i>
Ungnade , <i>sf.</i> немилость, неблагосклонность <i>f.</i> ...	<i>indisposé, irrité, indigné....</i>	<i>bird of bad augury.</i>
Ungnädig , <i>adj.</i> немилостивый, неблагосклонный..	<i>le manque de fondement, la</i> <i>non valable, nul. [fausseté</i>	<i>disgrace.</i>
Ungrund , <i>sm.</i> I. неосновательность <i>f.</i>	<i>la nullité, invalidité.</i>	<i>ungracious, indignant.</i>
Ungültig , <i>adj.</i> недействительный.....	<i>la défaveur, malveillance....</i>	<i>groundlessness, falseness.</i>
Ungültigkeit , <i>sf.</i> недействительность <i>f.</i>	<i>défavorable, malveillant</i>	<i>invalid, not good in law.</i>
Ungunst , <i>sf.</i> немилость, неблагосклонность <i>f.</i>	<i>prendre en mauvaise part....</i>	<i>invalidity, nullity.</i>
Ungünstig , <i>adj.</i> неблагосклонный..... [сторону	<i>ne le trouvez pas mauvais...</i>	<i>disfavour, disgrace.</i>
Ungut , <i>adv.</i> (für — nehmen) принимать въ худую nehmen Sie es nicht für —, не прогитывайтес.	<i>peu charitable, dur.</i>	<i>unfavourable, unpropitious.</i>
Ungütig , <i>adj.</i> немилостивый.....	<i>le manque de bonté, la dureté.</i>	<i>to take amiss.</i>
Ungütigkeit , <i>sf.</i> немилость <i>f.</i>	<i>peu durable; || intenable....</i>	<i>don't take it ill.</i>
Unhältbar , <i>adj.</i> некръпкий; || незащитный....	<i>le malheur, désastre.</i>	<i>unkind, unfriendly.</i>
Unheil , <i>sm.</i> I. бзда, бдствие, несчастье.....	<i>incurable; || irréparable.</i>	<i>unkindness, ill-will.</i>
Unheilbar , <i>adj.</i> неизлечимый; || <i>fig.</i> невозвратный..	<i>impie, irréligieux, profane..</i>	<i>not durable; || untenable.</i>
Unheilig , <i>adj.</i> не святой, беззаконный, нечеставый.	<i>étranger, exotique.</i>	<i>mischief, hurt, harm.</i>
Unheimlich , <i>adj.</i> чужой, чужестранный.....	<i>peu commode; || inquiétant..</i>	<i>incurable; || irretrievable.</i>
Unheimlich , <i>adj.</i> невярный; || страшный.....	<i>j'ai peur.</i>	<i>unholy, profane.</i>
es ist mir —, мнъ страшно.....	<i>impoli, discourtois, incivil..</i>	<i>foreign, exotic.</i>
Unhöflich , <i>adj.</i> неучивый.....	<i>l'impolitesse, incivilité f....</i>	<i>uneasy; || disquieting.</i>
Unhöflichkeit , <i>sf.</i> неучтивость <i>f.</i>	<i>défavorable, mal affectionné;</i> <i>|| esprit malin m; || sorcier, -ère.</i>	<i>I am afraid.</i>
Unhold , <i>adj.</i> неблагосклонный; || <i>sm.</i> I. чудовище, бзъ; || -in, <i>sf.</i> колдунъ, -унья.	<i>l'uniforme m.</i>	<i>uncivil, discourteous.</i>
Uniform , <i>sf.</i> 2. <i>Milit.</i> муниръ.....	<i>équiper (les soldats).</i>	<i>incivility, impoliteness.</i>
Uniformiren , <i>va.</i> мунировать (обмунировать)..	<i>le Grec unl.</i>	<i>ill-disposed, unkind; || derd;</i>
Unirte , <i>sc.</i> II. унять, -тка; <i>adj.</i> унятекъ II.	<i>universel. ....</i>	<i>|| sorcerer, -ceress.</i>
Universal , <i>adj.</i> всеобщий, универсальный.....	<i>l'université f; || universitaire.</i>	<i>regimentals pl, uniform.</i>
Universität , <i>sf.</i> 2. университетъ; || -ität, -тетскй.	<i>la couleuvre; || la grenouille.</i>	<i>to equip, clothe (soldiers).</i>
Unse , <i>sf.</i> 2. ужъ; || лягушка.....	<i>méconnaissable.</i>	<i>united Greek.</i>
Unsehnbar и -sehnlich, <i>adj.</i> чего узнать нельзя.	<i>impudique.</i>	<i>universal.</i>
Unseusch , <i>adj.</i> нецълумудренный.....	<i>l'impudicité f.</i>	<i>university; || of the university.</i>
Unseuschheit , <i>sf.</i> нецълумудрие.....	<i>trouble; || qui n'est pas clair.</i>	<i>little snake; || frog.</i>
Unflar , <i>adj.</i> мутный; || пейсный.....		<i>unknowable.</i>
		<i>unchaste, lascivious, lewd.</i>
		<i>unchastity, lewdness.</i>
		<i>turbid; || not clear.</i>

Unflug , <i>adj.</i> неблагоприятный, безумный	<i>peu sage, imprudent, fou....</i>	<i>imprudent, foolish.</i>
Unflughelt , <i>sf.</i> неблагоприятіе, глупость <i>f.</i>	<i>l'imprudence f, la folie....</i>	<i>imprudence, folly.</i>
Unkörperlich , <i>adj.</i> безтѣлесный, невещественный.	<i>incorporel, immatériel.</i>	<i>incorporeal, immaterial.</i>
Unkosten , <i>s. pl.</i> издержки <i>f.</i> , убытки <i>m.</i>	<i>les dépenses f, faux frais m..</i>	<i>costs, charges, expences.</i>
Unkräftig , <i>adj.</i> безсильный, недействительный; || (— мафен) сдѣлать недействительнымъ.	<i>impuissant, inefficace; || in- valider, annuler, casser.</i>	<i>weak, inefficacious; || to in- validate, annul, quash.</i>
Unkraut , <i>sm. I.</i> плевелы <i>f.</i> , худая трава, куколь <i>m.</i>	<i>la mauvaise herbe, ivraie....</i>	<i>weed, noxious herb, tare.</i>
Unkunde , <i>sf.</i> (in) незнаніе <i>чего</i>	<i>le manque de savoir, l'igno- ignorant de. [rance f</i>	<i>want of knowledge, ignorance.</i>
Unkundig , <i>adj. gen.</i> невѣдущій въ <i>чемъ</i> , незнающій	<i>depuis peu, dernièrement....</i>	<i>ignorant of, unacquainted with</i>
Unlangst , <i>adv.</i> недавно	<i>incontestable; -ment.</i>	<i>lately, not long ago.</i>
Unläugbar , <i>adj.</i> неоспоримый; <i>adv.</i> —но	<i>l'incontestabilité f.</i>	<i>undeniable; -bly.</i>
Unläugbarkeit , <i>sf.</i> неоспоримость <i>f.</i>	<i>impur, peu droit, vicieux....</i>	<i>undeniability.</i>
Unlauter , <i>adj.</i> печастый, порочный	<i>l'impureté f.</i>	<i>impure, unclean.</i>
Unlauterkeit , <i>sf.</i> нечистота, порочность <i>f.</i>	<i>insoutenable, intolérable</i>	<i>impurity, uncleanness.</i>
Unleichtlich , <i>adj.</i> неспособный, нестерпимый	<i>illisible, indéchiffrable.</i>	<i>insufferable, intolerable.</i>
Unleferlich , <i>adj.</i> нечиткій	<i>désagréable, fâcheux.</i>	<i>illegible.</i>
Unlieb , <i>adj.</i> неприятный, противный	<i>le déplaisir, ennui, dépit....</i>	<i>disagreeable, not dear.</i>
Unlust , <i>sf.</i> неохота, досада	<i>de mauvaise humeur, chagrin.</i>	<i>displeasure, disgust.</i>
Unlustig , <i>adj.</i> невеселый, неохотный, скучный ..	<i>impuissant.</i>	<i>in a bad humour, sad.</i>
Unmüchlig , <i>adj.</i> безсильный	<i>impoli, mal appris.</i>	<i>weak, powerless.</i>
Unmüchlichkeit , <i>adj.</i> неучтивый	<i>indigne d'un homme, lâche..</i>	<i>unmannerly, rude.</i>
Unmännlich , <i>adj.</i> неприличіи мужу	<i>indéterminé; || sans rien pres- crire, sauf meilleur avis.</i>	<i>unmanly, unworthy of a man.</i>
Unmaßgeblich , <i>adj.</i> неопредѣленный; <i>adv.</i> не пред- писывая, не въ указъ, если угодно.	<i>immodéré, intempérant; || ex- cessif; || énorme.</i>	<i>not imperative; || without pro- scribing, under correction.</i>
Unmäßig , <i>adj.</i> неумѣренный, невоздержный; || не- помѣрный; || огромный, ужасный.	<i>l'intempérance f, excès m..</i>	<i>intemperate, immoderate; || exceeding; || enormous.</i>
Unmäßigkeit , <i>sf.</i> невоздержаніе, неумѣренность <i>f.</i>	<i>le barbare; || le monstre.</i>	<i>immoderateness, excess.</i>
Unmensch , <i>sm. II.</i> варваръ; мучитель <i>m.</i>; || урокъ ..	<i>inhumain, barbare, cruel.</i>	<i>barbarian; || monster.</i>
Unmenschlich , <i>adj.</i> безчеловѣчный, варварскій ..	<i>la barbarie, inhumanité.</i>	<i>inhuman, cruel.</i>
Unmenschlichkeit , <i>sf.</i> безчеловѣчіе, варварство ..	<i>insensible, imperceptible</i>	<i>inhumanity, cruelty.</i>
Unmerkbar u. — merklich , <i>adj.</i> непримѣтный	<i>immédiat; -tement.</i>	<i>imperceptible, insensible.</i>
Unmittelbar , <i>adj.</i> непосредственный; <i>adv.</i> —но ..	<i>impossible.</i>	<i>immediate; -ly.</i>
Unmöglich , <i>adj.</i> невозможный	<i>l'impossibilité f.</i>	<i>impossible.</i>
Unmöglichkeit , <i>sf.</i> невозможность <i>f.</i>	<i>immoral.</i>	<i>impossibility.</i>
Unmoralisch , <i>adj.</i> безнравственный	<i>mineur, impubère.</i>	<i>immoral.</i>
Unmündig , <i>adj.</i> малолѣтний, несовершеннолѣтній.	<i>la minorité (d'âge)</i>	<i>under age, minor.</i>
Unmündigkeit , <i>sf.</i> несовершеннолѣтіе	<i>mauvaise humeur f, chagrin m.</i>	<i>non-age, minority.</i>
Unmuth , <i>sm. I.</i> неудовольствіе, негодованіе, печаль <i>f.</i>	<i>de mauvaise humeur, chagrin.</i>	<i>ill-humour, indignation.</i>
Unmüthig , <i>adj.</i> недовольный, негодующій	<i>inimitable.</i>	<i>ill-humoured, peevish.</i>
Unnachahmlich , <i>adj.</i> неподражаемый	<i>contraire à la nature.</i>	<i>inimitable.</i>
Unnatürlich , <i>adj.</i> неестественный, непатуральный.	<i>ineffable, inexprimable.</i>	<i>unnatural, not natural.</i>
Unnehmbar , <i>adj.</i> непередаваемый, невыяснимый ..	<i>inutile, superflu.</i>	<i>inexpressible, unutterable.</i>
Unnützig , <i>adj.</i> ненужный, неподобный, лишній ..	<i>inutile, vain.</i>	<i>unnecessary, useless.</i>
Unnütz u. — nützlich , <i>adj.</i> безполезный, тщетный ..	<i>l'inutilité f.</i>	<i>useless, vain.</i>
Unnützigkeit , <i>sf.</i> безполезность, тщетность <i>f.</i> ..	<i>confus; en désordre.</i>	<i>uselessness, inutilty.</i>
Unordentlich , <i>adj.</i> безпорядочный; <i>adv.</i> —но	<i>le désordre, la confusion.</i>	<i>disorderly; in disorder.</i>
Unordnung , <i>sf. 2.</i> безпорядокъ, неустройство	<i>impair; || dépareillé.</i>	<i>disorder, confusion.</i>
Unpaar , <i>adj.</i> нечетный; || непарный	<i>impartial.</i>	<i>uneven; || odd.</i>
Unparteilich u. — teilich , <i>adj.</i> безпристрастный ..	<i>l'impartialité f.</i>	<i>impartial, unbiassed.</i>
Unparteilichkeit , <i>sf.</i> безпристрастіе	<i>indisposé, incommode.</i>	<i>impartiality.</i>
Unrath u. — räthlich , <i>adj.</i> не совѣтъ здоровый ..	<i>l'indisposition, incommode f.</i>	<i>indisposed, unwell, sickly.</i>
Unrathlichkeit , <i>sf.</i> нездоровье	<i>impersonnel.</i>	<i>indisposition, illness.</i>
Unpersönlich , <i>adj. Gram.</i> безличный	<i>impolitique; || imprudent....</i>	<i>impersonal.</i>
Unpolitisch , <i>adj.</i> неполитическій; || неблагоприятъ	<i>ordure, saloté, immondice f;</i>	<i>unpolitic; || imprudent.</i>
Unrath , <i>sm. I.</i> дрянъ <i>f.</i> , соръ, нечистота, помѣтъ; || (— merken) возымѣть подозрѣніе.	<i>|| concevoir des soupçons.</i>	<i>a trash, ordure, filth; || to have a suspicion, smell a rat.</i>
Unrathlich , <i>adj.</i> небережливый	<i>prodigue, peu économe.</i>	<i>prodigal, unthrifty.</i>
Unrathsam , <i>adj.</i> несовѣтующий, неприличіи	<i>peu convenable, inopportun..</i>	<i>unadvisable, inexpedient.</i>

Unrecht , <i>adj.</i> несправедливый; 1. нехорошій, неправый, ненастоящій, не тотъ; 2. <i>adv.</i> нехотати, не такъ какъ должно; 3. <i>sm.I.</i> несправедливость <i>f</i> ; 4. проступокъ; 5. (-te Seite) лѣвая сторона, изнанка; 6. (— haben) быть неправымъ; 7. (— thun) несправедливо поступать; || (einen) обижать <i>кого</i> .	injuste, inique; 1. qui n'est pas juste, faux, mauvais; 2. mal à propos, à tort, à faux; 3. l'injustice <i>f</i> ; 4. le tort; 5. le mauvais côté, l'envers; 6. avoir tort; 7. agir injustement; || faire tort à.	unrightful, unjust, unfair; wrong, undue; 2. wrong, miss, unjustly; 3. injustice; 4. wrong; 5. the wrong side; 6. to be in the wrong; 7. to behave unjustly; || to do one wrong.
Unrechtmäßig , <i>adj.</i> незаконный.....	injuste, illégal.....	unlawful, illegal.
Unredlich , <i>adj.</i> нечестный, неправодущный.....	déloyal, sans probité.....	unfair, dishonest.
Unredlichkeit , <i>sf.</i> нечестность <i>f</i>	l'improbité <i>f</i> , la mauvaise foi.....	dishonesty, unfairness.
Unregelmäßig , <i>adj.</i> неправильный.....	irrégulier, anomal.....	irregular, anomalous.
Unregelmäßigkeit , <i>sf.</i> 2. неправильность <i>f</i>	l'irrégularité, anomalie <i>f</i>	irregularity, anomaly.
Unreif , <i>adj.</i> незрѣлый, неспѣлый.....	vert, qui n'est pas mûr.....	unripe, immature.
Unreife , <i>sf.</i> незрѣлость, неспѣлость <i>f</i>	la verdeur, le défaut de maturité.....	unripeness, immaturity.
Unrein , <i>adj.</i> нечистый, грязный.....	impur, sale, immonde... [rité]	impure, unclean, foul.
Unreinheit , <i>sf.</i> нечистота, грязь <i>f</i>	impureté, saleté, immondice <i>f</i>	impurity, uncleanness.
Unreinlich , <i>adj.</i> неопрятный.....	sale, malpropre.....	unclean, dirty.
Unrichtig , <i>adj.</i> несправильный, неправильный.....	incorrect, inexact, irrégulier.....	not right, wrong, incorrect.
Unrichtigkeit , <i>sf.</i> неоправданность, неправильность <i>f</i>	l'inexactitude, irrégularité <i>f</i>	inexactness, incorrectness.
Unritterlich , <i>adj.</i> перидарский, неблагородный.....	peu chevaleresque, peu galant.....	not knightly, not chivalrous.
Unruhe , <i>sf.</i> 2. безпокойство, тревога, волнение, смятение; || маятникъ (<i>у часовъ</i>).	l'inquiétude, alarme <i>f</i>; || le pendule, balancier.....	unquietness, trouble, commotion; || pendulum, balance.
Unruhig , <i>adj.</i> безпокойный, ятежный.....	inquiet, agité, turbulent.....	unquiet, disquiet, turbulent.
Und , <i>pron.</i> (<i>dat. u. acc.</i>) намъ; насъ (<i>см. Ich</i>).....	à nous; nous.....	to us; us.
Unfähig , <i>adj.</i> неспособный, неясный.....	indicible, ineffable.....	unspeakable, unutterable.
Unsaft , <i>adj.</i> немягкий, жесткий, грубый.....	peu doux, dur, brusque.....	not soft, harsh, rough.
Unsauber , <i>adj.</i> нечистый, неопрятный.....	sale, malpropre.....	dirty, foul, slovenly.
Unsauberkeit , <i>sf.</i> нечистота, неопрятность <i>f</i>	la saleté, malpropreté.....	uncleanliness, dirtiness.
Unschädlich , <i>adj.</i> безвредный, невинный; || (einen — machen) привести въ неостояние вредать.	innocent, qui n'est pas nuisible; || mettre hors d'état de nuire.	innocuous, unhurtful; || to make one harmless.
Unschädlichkeit , <i>sf.</i> безвредность <i>f</i>	l'innocuité <i>f</i>	innocuousness.
Unschätzbar , <i>adj.</i> неоцѣненный, безцѣнный.....	inestimable.....	inestimable, invaluable.
Unscheinbar , <i>adj.</i> невидный, незначительный.....	de peu d'apparence.....	without appearance.
Unschicklich , <i>adj.</i> непристойный, неприличный.....	inconvenant, incongru.....	unseemly, unfit, indecent.
Unschicklichkeit , <i>sf.</i> 2. непристойность <i>f</i> , неприличие	l'inconvenance, incongruité <i>f</i>	unseemliness, unfitness.
Unschlitt , <i>sm.I.</i> сало.....	le suif.....	tallow, suet.
Unschlüssig , <i>adj.</i> нерѣшимый.....	irrésolu, indécis.....	irresolute, unresolved.
Unschmackhaft , <i>adj.</i> невкусный, безъ вкуса.....	insipide, fade, sans goût.....	unsavoury, tasteless, insipid.
Unschön , <i>adj.</i> нехорошій, неприятный.....	peu gracieux, déplaisant.....	not beautiful, unfair.
Unschuld , <i>sf.</i> невинность <i>f</i>	l'innocence <i>f</i>	innocence, guiltlessness.
Unschuldig , <i>adj.</i> невинный; <i>adv.</i> -но.....	innocent; -cement.....	innocent; -ly.
Unsegen , <i>sm.I.</i> проклятіе, несчастіе.....	la malédiction, le malheur.....	malediction, curse.
Unselig , <i>adj.</i> несчастный; || окаянный.....	malheureux; || fatal, maudit.....	unhappy; || fatal, cursed.
Unser , <i>pron.</i> (<i>gén. pl.</i>) насъ; || <i>adj. poss.</i> нашъ.....	de nous; || notre.....	of us; || our.
Unserige u. -rige , <i>pron.</i> (<i>der, die, das</i>) нашъ.....	le nôtre (<i>f. la nôtre</i>)... [nous]	ours.
Unserthalben, -wegen u. -willen , <i>adv.</i> ради насъ.	pour nous, pour l'amour de peu sûr, incertain, douteux; || périlleux, dangereux.	for our sake, in our behalf.
Unsicher , <i>adj.</i> неутвержденный, сомнительный, неутвержденный; || ненадежный, опасный.	incertitude <i>f</i>; || péril, danger <i>m</i>	uncertain, dubious; || insecure, unsafe.
Unsicherheit , <i>sf.</i> ненадежность; || опасность <i>f</i>	invisible.....	uncertainty; || insecurity.
Unsichtbar , <i>adj.</i> невидимый.....	le non-sens, l'absurdité <i>f</i>; || la déraison, folie.	invisible.
Un Sinn , <i>sm.I.</i> бессмыслица, вздоръ, чепуха, нескладница; || безуміе, сумасбродство.	absurde; || insensé, fou.....	nonsense, absurdity; || madness, folly.
Un Sinnig , <i>adj.</i> бессмысленный; || безумный.....	immoral.....	nonsensical; || mad, frantic.
Unstittlich , <i>adj.</i> безнравственный.....	l'immoralité <i>f</i>	immoral, unmannerly.
Unstittlichkeit , <i>sf.</i> безнравственность <i>f</i>	inconstant; || errant, vagabond.....	immorality.
Unstätt , <i>adj.</i> непостоянный; || бродящій.....	l'inconstance, instabilité <i>f</i>	unsteady; || roving.
Unstättigkeit , <i>sf.</i> непостоянство.....	inadmissible, déplacé.....	unsteadiness, inconstancy.
Unstatthaft , <i>adj.</i> неподобающий, неумѣстный.....		inadmissible, unbecoming.

Нѣсмерть, <i>adj.</i> безсмертный.....	immortel.....	immortal.
Нѣсмертность, <i>sf.</i> безсмертность <i>f.</i>	l'immortalité <i>f.</i>	immortality.
Нѣсчастн, <i>sm.</i> I. несчастная звезда, злой рокъ.....	la mauvaise étoile, calamité.	unlucky star, disaster.
Нѣсчистъ, <i>adj.</i> безпорочный; <i>adv.</i> -по.....	intègre, irrépréhensible; -ment	irreprehensible; -bly.
Нѣсчистость, <i>sf.</i> безпорочность <i>f.</i>	l'intégrité, irrépréhensibilité <i>f.</i>	irreprehensibleness.
Нѣспори, <i>adj.</i> безспорный, неоспоримый; -мо..	incontestable; -ment.....	incontestable; -bly.
Нѣспоримость, <i>sf.</i> неоспоримость <i>f.</i>	l'incontestabilité <i>f.</i>	incontestableness.
Нѣсудит, <i>adj.</i> неученый; || неискусственный....	inérudit; || non étudié.....	illiterate; || unstudied.
Нѣсудно и -судно, <i>adj.</i> безгрешный.....	sans péché, impeccable.....	impeccable, sinless.
Нѣсудность, <i>sf.</i> безгрешность <i>f.</i>	l'impeccabilité <i>f.</i>	impeccability, sinlessness.
Нѣсудно и -судно, <i>adj.</i> безпорочный.....	irréprochable, sans reproche.	irreproachable, blameless.
Нѣсудность, <i>sf.</i> безпорочность <i>f.</i>	l'irréprochabilité, intégrité <i>f.</i>	irreproachableness.
Нѣсудно, <i>adj.</i> негодный.....	impropre, inutile.....	useless, good for nothing.
Нѣс, <i>adv.</i> внизу, въ концѣ; 1. (— en) на по- сѣдномъ мѣстѣ, внизу; 2. (— fin) ниже, дальше внизу; 3. (von — an) снизу; 4. (von — aufwärt) служить съ нижнихъ чиновъ.	en bas, au-dessous; 1. au bas, à la dernière place; 2. plus bas, ci-dessous; 3. d'en bas; 4. passer par tous les grades.	below, under, beneath; 1. at the lowest place; 2. below there; 3. from below; 4. to serve from the lowest rank upwards.
Нѣс, <i>adv.</i> ниже; 1. (mit —) вмѣстѣ; || иногда; 2. <i>prep.</i> <i>dat.</i> и <i>acc.</i> подъ; между; 3. <i>gen.</i> во время; 4. <i>adj.</i> (der, die, das -tere; <i>sup.</i> -terste) нижний; 5. (das -terste Stodmer!) нижний этажъ.	en bas; 1. ensemble; || par fois; 2. sous; entre, parmi; 3. pendant; 4. bas, inférieur; 5. le rez-de-chaussée.	below; 1. together; || some- times; 2. under; among; 3. by, during; 4. low, inferior; 5. the ground-floor.
Нѣс-abtheilung, <i>sf.</i> 2. подраздѣленіе.....	la subdivision.....	subdivision.
— admiral, <i>sm.</i> <i>Mar.</i> вице-адмиралъ.....	le vice-amiral.....	vice-admiral.
— arm, <i>sm.</i> предплечье, средняя часть руки....	l'avant-bras <i>m.</i>	fore-arm.
— bau, <i>sm.</i> подводка, фундаментъ.....	la fondation, le fondement...	substructure, foundation.
— bauch, <i>sm.</i> подбрюшная сторона живота.....	le bas-ventre, abdomen.....	lower belly.
— beamte, <i>sm.</i> младшій чиновникъ.....	l'employé subalterne <i>m.</i>	subaltern functionary.
— beiter, <i>sm.</i> подберѣйтеръ, помощникъ берѣ- — bett, <i>sm.</i> тюфякъ, нижняя перина. [тера	le sous-écuyer, créat..... le lit de dessous.....	assistant to a riding-master. under-bed, feather-bed.
— bibliothekar, <i>sm.</i> помощникъ бібліотекаря..	le sous-bibliothécaire.....	under-librarian, sublibrarian
Нѣс-blinden, <i>ca.</i> <i>irr.</i> снизу подвязывать.....	lier par-dessous.....	to tie under.
Нѣсbinden, <i>en.</i> подвязывать.....	faire la ligature de.....[lieu	to tie, bind.
Нѣсbleiben, <i>en.</i> <i>irr.</i> (sein) не быть исполненнымъ.	ne pas se faire, ne pas avoir	to be left undone.
Нѣсbrechen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> прерывать, прекращать....	interrompre.....	to interrupt.
Нѣсbrechung, <i>sf.</i> 2. прерваніе, прекращеніе.....	l'interruption <i>f.</i>	interruption, intermission.
Нѣсbreiten, <i>ca.</i> подстилать (подостлать).....	étendre dessous.....	to spread under.
Нѣсbringen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> помѣщать, поставлать когдъ; || доставлать мѣсто, опредѣлать къ мѣсту.	placer, loger; || placer, établir, trouver une place pour.	to lodge, procure a lodging; || to procure a place for.
Нѣсdeck, <i>sm.</i> I. 1. <i>Mar.</i> нижняя палуба.....	le premier pont.....	lower-deck.
Нѣсdeffen u. -deff, <i>adv.</i> между тѣмъ.....	cependant, sur ses entrefaites.	in the meantime, meanwhile.
Нѣсdrücken, <i>ca.</i> таить, скрывать, утаивать, не- требовать; || притѣснять, угнетать.	cacher, dérober, supprimer; || opprimer, opprimer.	to conceal, suppress; || to op- press, crush.
Нѣсdrücker, <i>sm.</i> I. притѣснитель <i>m.</i>	l'opresseur <i>m.</i>	oppressor.
Нѣсdrückung, <i>sf.</i> 2. притѣсненіе.....	l'oppression <i>f.</i>	oppression.
Нѣсeinander, <i>adv.</i> между собою; || безъ порядка.	ensemble; || pêle-mêle.....	together; || confusedly.
Нѣсfangen, [ф —, <i>er.</i> дерзать, осмѣливаться; || <i>sm.</i> I. смѣлость <i>f.</i> , дерзновеніе.	s'aviser de, oser, entreprendre; || entreprise, tentative hardie <i>f.</i>	to dare, venture, undertake; || undertaking, enterprise.
Нѣсforster, <i>sm.</i> I. помощникъ лѣсничаго.....	le forestier subalterne.....	under-forester, under-ranger.
Нѣсfutter, <i>sm.</i> I. подкладка, подбой.....	la doublure.....	lining.
Нѣсfütern, <i>ca.</i> подбѣть, подложитъ подкладку.	doubler, mettre une doublure.	to line.
Нѣсgang, <i>sm.</i> I. захожденіе, закатъ (солнца); || зѣпадъ; || <i>fig.</i> погребель <i>f.</i> , паденіе.	le coucher (du soleil); || l'occi- dent <i>m.</i>; || la décadence, ruine.	setting (of the sun), sunset; || west; || fall, ruin, decline.
Нѣсgeben, <i>ca.</i> <i>irr.</i> подчинять, отдавать въ на- уку; || покорять, подвергать; || <i>adj.</i> (der -gebene) подчиненный, подвластный.	mettre sous les ordres de, sub- ordonner; || soumettre; || le subordonné, subalterne.	to commit to one's care; || to subject, submit; || the in- ferior, subaltern.
Нѣсgehen, <i>en.</i> <i>irr.</i> (sein) тонуть; || заходить, садаться (о солнцѣ); || погибать.	couler à fond; || se coucher (du soleil); || périr.	to sink, go down; || to set; || to perish, go to ruin.
Нѣсgeordnete, <i>sm.</i> см. Unterordnen.		

Unter-gericht, <i>sn</i> I. 1. нижній судъ.....	la cour de justice inférieure.	inferior court of judicature
—geschoss, <i>sn</i> I. 1. ff. нижній этажъ.....	le rez-de-chaussée... [<i>l'épée</i>]	ground-floor.
—gewehr, <i>sn</i> . теса́къ, сабля (см. <i>Seitengewehr</i>).	les armes blanches (<i>le sabre</i> ,	side-arms.
—gott, <i>sm</i> . и. —gottheit, <i>sf</i> . нижнее божество..	la divinité inférieure.....	inferior god or goddess.
Untergraben, <i>ca. irr.</i> подкапывать, подрывать...	miner, saper.....	to undermine.
Unterhalb, <i>prép. gén.</i> внизу.....	au-dessous de.....	below, under, beyond.
Unterhalt, <i>sm</i> I. содержаніе, пропитаніе.... [<i>чѣмъ</i>]	l'entretien <i>m</i> , la subsistance.	sustenance, livelihood.
Unterhalten, <i>ca. irr.</i> подставлять, держать подъ	mettre ou tenir dessous.....	to keep under, hold under.
Unterhalten, <i>ca.</i> поддерживать, содержать, кор-	entretenir, soutenir, nourrir;	to maintain, sustain, keep; ||
мать; || занимать, забавлять.	|| entretenir, amuser.	to entertain, amuse.
<i>sich</i> —, <i>rr.</i> заниматься, разговаривать о чѣмъ..	s'entretenir, converser.....	to converse, hold converse with
unterhaltend, <i>adj.</i> занимательный, забавный...	amusant, intéressant.....	entertaining, amusing.
Unterhaltung, <i>sf</i> . 2. содержаніе; || прокормленіе;	entretien <i>m</i>; || sustention; || con-	maintenance; || entertainment;
|| разговоръ, бесѣда; забава.	versation <i>f</i> ; amusement <i>m</i>.	|| conversation; amusement
Unterhändler, <i>ca.</i> договариваться, переговаривать	négocier, entrer en négocia-	to negotiate, transact, treat,
о чѣмъ условливаться. [<i>пощикъ</i>]	tion, transiger. [<i>-trice</i>]	confer about.
Unterhändler, —in, <i>s.</i> посредникъ, —ница; перего-	entremetteur <i>m</i> , négociateur,	intermeddler; negotiator.
Unterhandlung, <i>sf</i> . 2. переговоръ; || (—gen <i>pflügen</i>)	la négociation, transaction; ||	negotiation, transaction; || to
вести переговоры, вступать въ переговоры.	entrer en négociation.	enter into a negotiation.
Unter-haud, <i>sn</i> . низъ дома; || (и. —parlement) ниж-	le bas d'une maison; || la cham-	lower part of a house; || house
няя палата, нижній парламентъ (въ <i>A'malien</i>).	bre basse ou des communes.	of commons (<i>in England</i>).
—hemd, <i>sn</i> . исподняя рубѣха.....	la chemise de dessous.....	under-shirt.
—holz, <i>sn</i> . кустарникъ, молодой лѣсъ.....	le taillis, menu bois.....	underwood, copse.
—hofen, <i>s. pl.</i> подштаники <i>m</i>	les caleçons <i>m</i>	drawers <i>pl</i> .
—irdisch, <i>adj.</i> подземный, подземельный.....	souterrain, sous terre.....	subterranean, under-ground.
Unterjochen, <i>ca.</i> покорять, поработать.....	subjuguier, asservir.....	to subdue, subjugate.
Unterjochung, <i>sf</i> . покореніе, поработеніе.....	l'asservissement <i>m</i>	subduing, subjugation.
Unter-kiefer, <i>sn</i> . нижняя челюсть.....	la mâchoire inférieure.....	lower jaw-bone.
—flinn, <i>sn</i> . и. —felle, <i>sf</i> . двойной подбородокъ..	le double menton.....	double chin.
—kleid, <i>sn</i> . исподнее платье; || штаны <i>m</i>	habit de dessous <i>m</i>; || le haut de	under-garment; || breeches.
—Koch, <i>sm</i> I. 1. 5. помощникъ повара.....	un aide de cuisine. [<i>chausses</i>]	cook's mate.
Unter-Kommen, <i>ca. irr.</i> (сѣн) найти мѣсто, найти	trouver à se loger, trouver à	to get a lodging, get a place,
пропитаніе, пристроиваться (пристроиться);	se placer, s'établir; || place <i>f</i> ,	find employment; || a place,
|| <i>sn</i> I. мѣсто, пристанище, пропитаніе.	logis, établissement <i>m</i> .	employment.
Unter-Kriechen, <i>ca. irr.</i> (сѣн) подвззать.....	ramper ou se glisser sous...	to creep or crouch under.
Unter-lage, <i>sf</i> . 2. подстилка; || подкладка.....	la couche; || la cale.....	under-layer; || wedge, block
—land, <i>sn</i> I. низовая земля.....	le pays inférieur.....	low or nether country.
—länder, <i>sm</i> . житель <i>m</i> низовой земли..... [<i>но</i>]	l'habitant du pays inférieur..	inhabitant of the low country.
Unterlaß, <i>sm</i> . (ohne —) безъ остановки, безпрерыв-	sans relâche, continuellement.	without intermission.
Unterlassen, <i>ca. irr.</i> переставать, оставлять, не	cesser, manquer de faire, o-	to intermit, leave off, cease,
исполнять; || (nicht —) не преминуть.	mettre; || ne pas manquer de.	omit; || not to fail.
Unterlassung, <i>sf</i> . неисполненіе, оставленіе.....	l'omission <i>f</i>	intermission, omission.
Unterlassungssünde, <i>sf</i> . <i>Théol.</i> грѣхъ упущенія..	le péché d'omission.....	sin of omission.
Unterlaufen, <i>ca. irr.</i> подбѣжать подъ что; || <i>ca. irr.</i>	passer dessous en courant; ||	to run under; || to be suffused
(сѣн) затекать, наливаться; || (eine mit Blut	être meurtri (<i>de la peau</i>); ||	with blood; || effusion of blood,
—fene Stelle) багровое пятно, синева.	une contusion, ecchymose.	enchymosis.
Unterleder, <i>sn</i> I. нижняя кожа; || подошва.....	cuir de dessous <i>m</i>; || semelle <i>f</i> .	under-leather; || sole.
Unter-legen, <i>ca.</i> подкладывать, подставлять; || (mit	mettre dessous; || avec des	to lay or put under; || with
—gelegten Pferden) на подставныхъ лошадяхъ.	chevaux de relais.	relay-horses.
Unterlegen, <i>ca.</i> подбивать, подшивать, подло-	garnir, coudre dessous; || pré-	to underlay, stiffen; || to re-
жить; || докладывать, доносить.	senter, faire un rapport.	port, announce.
Unterlegung, <i>sf</i> . докладъ.....	la présentation, le rapport...	report, presentment.
Unter-lehrer, <i>sm</i> . младшій учитель.....	le sous-maitre, professeur ad-	under-teacher, usher.
—leib, <i>sm</i> . животъ, брюхо, брюшная полость..	le ventre, abdomen... [<i>joint</i>]	abdomen, belly.
Unterliegen, <i>ca. irr.</i> (сѣн) быть преодоленнымъ,	être vaincu, avoir le dessous; ||	to be overcome, be worsted; ||
покоряться; || не мочь перенести, не снести.	succomber, ne pas supporter.	to yield, succumb
Unter-lieutenant, <i>sm</i> . <i>Milit.</i> подпоручикъ.....	le sous-lieutenant.....	second lieutenant.
—lippe и. —lefze, <i>sf</i> . нижняя губа.....	la lèvre inférieure.....	under-lip.

Unterm (сложено из *unter* и *dem*), см. *Unter*.
Untermauern, *ca.* подводить стѣну.....
Untermengen и *-mischen*, *ca.* подмѣшивать.....
Unterminiren, *ca.* подкапываться, подводить под.....
Unter-nähen, *ca.* подшивать..... [копы
Unternehmen, *ca. irr.* предпринимать, начинать..
unternehmend, *adj.* предприимчивый.....
Unternehmer, *sm.* I. подрядчикъ.....
Unternehmung, *sf.* 2. предпріятіе.....
Unternehmungsgeld, *sm.* предпріимчивость *f.*..
Unteroffizier, *sm.* *Milit.* унтеръ-офицеръ.....
Unter-ordnen, *ca.* подчинять (подчинять).....
untergeordnet, *adj.* (*der -te*) подчиненный.....
Unterordnung, *sf.* подчиненіе, подчиненность *f.*..
Unter-pacht, *sf.* сдача части откупа.....
-pächter, *-in*, *s.* подоткупщикъ, -щица.....
-pfand, *sm.* I. 3. д. залогъ, закладъ.....
Unter-pflügen, *ca.* вспахивать, перепахивать....
Unterreden, *tr.* разговаривать, бесѣдовать..
Unterredung, *sf.* 2. разговоръ, бесѣда.....
Unterricht, *sm.* I. обученіе, преподаваніе.....
Unterrichten, *ca.* учить, обучать; || *уведомлять*,
извѣщать, *подавать* извѣстіе.
Unter-richter, *sm.* подчиненный судья.....
-richterlich, *adj.* подчиненнаго судья.....
-rinde, *sf.* нижняя кора, нижняя корка.....
-rock, *sm.* I. 1. б. исподняга, юбка.....
Unter-sagen, *ca.* запрещать, заказывать.....
Unter-sagung, *sf.* 2. запрещеніе..... [ссылка
Unter-satz, *sm.* I. 1. д. подставка; || *Log.* вторая по-
Unter-schale, *sf.* 2. и. *-schälchen*, *sm.* блюдечко....
Unter-scheiden, *ca. irr.* отличать, различать.....
unterscheidend, *adj.* отличительный.....
Unterscheidung, *sf.* 2. различіе, разборъ.....
Unterscheidungs-kraft, *sf.* разсудокъ.....
-zeichen, *sm.* знакъ различія, отличка; || *Gram.*
знакъ препинанія; запятая.
Unter-schenkel, *sm.* II. 2. подчашій.....
Unter-schieben, *ca. irr.* пододвигнуть, подсунуть,
подкатать, *подложить*; || *подмѣнить*.
untergeschoben, *adj.* подставной, подмѣненный..
Unterschiebung, *sf.* 2. подмѣненіе.....
Unterschied, *sm.* I. 1. различіе, разнота.....
Unterschieden и *-lich*, *adj.* различный, разный..
Unterschlächsig, *adj.* (*-ges Rad*) подъявное колесо..
Unterschlag, *sm.* I. подмѣнъ, обманъ.....
Unter-schlagen, *ca. irr.* подколачивать; || (*die Beine*
-) подгибать (подогнуть) подъ себя ноги; ||
(einem ein Bein -) подшибать ногу..
Unterschlagen, *ca.* утаить, подмѣнить.....
Unterschleif, *sm.* I. 1. обманъ, подлогъ.....
Unterschreiben, *ca. irr.* подписывать (подписать).
Unterschrift, *sf.* 2. подпись *f.*.....
Unter-schwelle, *sf.* 2. порогъ.....
-secretär, *sm.* I. помощникъ секретаря.....
-segel, *sm.* I. *Mar.* нижній парусъ.....
Unter-sehen, *ca.* подставлять (подставлять). [ныя
Unterseht, *adj.* коренастый, небольшой и дород-

|| **Unterparlament**, *sm.* см.
construire un mur sous.....
mêler, entremêler.....
miner, saper.....
coudre dessous.....
entreprendre, se charger de.
entreprenant, hardi.....
l'entrepreneur m, le soumis.
l'entreprise f..... [sionnaire
le caractère entreprenant..
le sous-officier.....
subordonner.....
le subordonné.....
la subordination.....
le sous-bail, la sous-ferme..
sous-fermier, -mière.....
le gage, l'hypothèque f.....
couvrir de terre en labourant.
s'entretenir, conférer avec..
l'entretien m, la conversation.
enseignement m, instruction f.
instruire, enseigner; || infor-
mer, donner avis.
le juge inférieur ou subalterne
d'un juge inférieur.....
l'écorce de dessous f.....
le jupon, colillon.....
défendre, interdire.....
la défense, interdiction.....
le support; || la mineure.....
la soucoupe.....
discerner, distinguer.....
distinctif.....
distinction f, discernement m.
le discernement.....
la marque distinctive; || le signe
de ponctuation; la virgule.
le sous-échanson.....
mettre ou pousser dessous; ||
substituer, supposer.
substitué, faux.....
la substitution, supposition..
la distinction, différence....
différent, divers.... [férieure
la roue à aubes ou à chute in-
la soustraction, tromperie..
chasser dessous en frappant;
|| replier les jambes sous soi;
|| donner le croc-en-jambe.
soustraire, détourner.....
la soustraction, escroquerie..
souscrire, signer.....
la signature, souscription....
le seuil (de la porte).....
le sous-secrétaire.....
la basse voile.....
mettre dessous ou au bas....
ramassé, trapu.....

Unterhaus.
to build a wall under.
to intermingle, intermix.
to undermine, sap.
to sew under.
to undertake, enterprise.
enterprising, bold.
undertaker, enterpriser.
enterprise, undertaking
spirit of enterprise.
non-commissioned officer.
to subordinate
a subordinate.
subordination.
under-lease.
under-farmer, under-lessee.
pledge, pawn, mortgage.
to plough under.
to confer, converse, discourse.
conversation, conference.
instruction.
to instruct, teach; || to inform,
acquaint, apprise.
inferior judge.
of an inferior judge.
under-crust.
petticoat.
to forbid, interdict.
interdiction, prohibition.
stand, prop; || the minor.
saucer.
to distinguish, discern.
distinctive.
distinction, discrimination.
discernment, discretion.
mark of distinction, distinc-
tive mark; || stop; comma.
under-cup-bearer.
to shove or push under; || to
suppose, substitute.
supposititious, counterfeit.
supposition, substitution.
difference, distinction.
different, distinct, diverse.
undershot wheel.
tripping up, supplanting.
to strike under; || to put one's
legs under one's self, || to
trip up one's heels.
to embezzle, purloin.
embezzlement, fraud.
to subscribe, sign.
subscription, signature.
sill, threshold.
under-secretary.
lower sail.
to put under, set under.
thick and short, stubby.

Unterſiegeln, <i>va.</i> прикладывать (приложить) печать.	apposer son cachet dessous..	to seal, put the seal to.
Unterſiegelung, <i>sf.</i> приложение печати.....	l'apposition <i>f</i> du ſceau. [l'eau	sealing.
Unterſinken, <i>vn. irr.</i> (ſich) погружаться, тонуть.	enfoncer, disparaitre sous	to sink, go to the bottom.
Unterſt, <i>adj. superl. см. Unter.</i> || Untertaſſe, <i>sf.</i>	см. Unterſchale.	
Unterſtammen, <i>va.</i> подставлять подпору.....	appuyer, accoter.....	to prop under.
Unterſtecken, <i>va.</i> подсовывать; || подбирать (кдр-)	fourrer dessous; || ſiler (la carte)	to thrust under; || to play out.
Unterſtehen, <i>vn. irr.</i> стоять под чьм..... [мы	se mettre sous.....	to stand under.
ſich Unterſtehen, <i>vn. irr.</i> дерзать, осмѣливаться...	oſer, s'aviser de.....	to dare, venture.
Unterſtelle, <i>sf. 2.</i> нижнее или нижнее мѣсто.....	la dernière place.....	inferior place, lower place.
Unterſtellen, <i>va.</i> подставлять (подставлять).....	mettre ou placer dessous....	to place or put under.
Unterſteuermann, <i>sm. I. Mar.</i> подштурманъ.....	le pilote en second.....	master's mate.
Unterſtreichen, <i>va. irr.</i> подчеркивать (подчеркнуть)	souligner.....	to underline.
Unterſtügen, <i>va.</i> подпирать (подпереть).....	mettre dessous pour étayer..	to prop under.
Unterſtügen, <i>va.</i> поддерживать, подкрѣплять;	étayer, soutenir; || soutenir,	to stay, underprop; || to as-
|| <i>fig.</i> помогать, пособлять кому.	aider, assister, ſecourir.	sist, ſuccour, relieve.
Unterſtützung, <i>sf. 2.</i> вспоможеніе, помощь <i>f.</i> ...	aide, aſſiſtance <i>f</i> , ſecours <i>m.</i>	help, aſſiſtance, relief.
Unterſuchen, <i>va.</i> разсматривать, разбирать, из-	examiner, rechercher, ſonder,	to inquire or search into, re-
скадывать, испытывать, разыскивать.	faire l'enquête de.	search, make an inquest.
Unterſuchung, <i>sf. 2.</i> изскадываніе, розыскъ. [ратъ	examen <i>m</i> , recherche, enquête <i>f</i>	inquiry, search, inquest.
Unter-tauchen, <i>va.</i> погружать, окунывать; || <i>vn. ны-</i>	plonger, ſubmerger; || plonger	to dive, ſubmerge; || to duck.
Unterthan, <i>adj.</i> подданный, подвластный; || <i>sm. I. 2. и</i>	sujet, ſoumis, dépendant; || le	subject to, dependent; || a sub-
<i>II. 2.</i> подданный; || (<i>g. treuter</i>) вѣроподданный.	sujet; || le fidèle sujet.	ject; || loyal subject.
Unterthänig, <i>adj.</i> подданный, покорный.....	ſoumis, obéiſſant, humble...	ſubſiſſive, humble.
Unterthänigkeit, <i>sf.</i> подданство, покорность <i>f.</i> ...	la ſujétion, ſoumiſſion.....	ſubjection, ſubmiſſion.
Untertheil, <i>sm. I.</i> нижняя часть.....	la partie inférieure, le bas...	lower or inferior part.
Unter-treten, <i>vn. irr.</i> (ſich) стать под чьм.....	se mettre à l'abri.....	to ſtep under ſhelter.
Unterverdeck, <i>sm. I. Mar.</i> нижняя палуба.....	le pont, franc tillac.....	under-deck.
Unterwachen, <i>adj.</i> проросшій, съ проросью.....	entrelardé.....	interlarded, ſtreaky.
Unter-waſſ, <i>sm. I. Fortif.</i> осбрѣя, нижній валъ.....	la fauſſe-braie.....	counter-breast-work.
—wärtig, <i>adv.</i> внизъ, внизъ.....	en bas, vers le bas.....	downwards.
—weges u. —weges, <i>adv.</i> на дорогу, мимоходомъ,	en route, chemin faiſant; ||	by the way, on the way; || to
мимоходомъ; || (сѣмъ — laſſen) оставлять, не дѣ-	laisser, ne pas faire.	leave undone, not to do.
Unterweiſen, <i>va. irr.</i> наставлять, обучать. [затъ	instruire, enſeigner.....	to inſtruct, teach.
Unterweiſung, <i>sf. 2.</i> наставленіе, обученіе.....	inſtruction <i>f</i> , enſeignement <i>m.</i>	inſtruction, teaching.
Unterwelt, <i>sf.</i> преисподняя; || подлунный міръ...	les enfers <i>m</i>; || le monde ſub-	hell; || ſublunary world.
Unterwerfen, <i>va. irr.</i> подкидывать (подкинуть)...	jeter deſſous..... [lunaire	to throw under.
Unterwerfen, <i>va. irr.</i> покорять, подвергать.....	ſoumettre, aſſujettir, aſſervir.	to ſubdue, ſubject, ſubmit.
ſich —, <i>vn.</i> покоряться, предаваться.....	se ſoumettre, ſe réſigner....	to reſign one's ſelf to.
unterworfen, <i>adj.</i> подверженный.....	ſoumis, ſujet, expoſé... [ſion	ſubject, expoſed, liable.
Unterwerfung, <i>sf.</i> покореніе, подверженіе.....	aſſujettiſſement <i>m</i> , la ſoumiſ-	ſubjection, ſubmiſſion.
ſich Unterwinden, <i>vn. irr.</i> дерзать, осмѣливаться...	oſer, prendre la liberté de..	to dare, venture, hazard.
Unterwühlen, <i>va.</i> подрывать (подрыть).....	creuſer, fouiller par-deſſous.	to wallow under.
Unterwürfig, <i>adj.</i> подвластный, покорный.....	ſoumis, dépendant, eſclave..	ſubject, ſubſiſſive.
Unterwürfigkeit, <i>sf.</i> подвлаſтность, покорность <i>f.</i>	la ſujétion, ſoumiſſion.....	ſubjection, ſubſiſſiveness.
Unterzahn, <i>sm. I. 1. d.</i> нижній зубъ.....	la dent inférieure.....	under-tooth, lower tooth.
Unterzeichnen, <i>va.</i> подписывать, подкрѣплять...	ſigner, ſouſcrire.....	to ſign, ſubſcribe.
Unterzeichnung, <i>sf.</i> подпись <i>f</i> , подписаніе. [нвъ	la ſignature, ſouſcription...	ſignature, ſubſcription.
Unter-zeichen, <i>va. irr.</i> подводить; || надѣвать подъ	tirer deſſous; || mettre ſous.	to draw under; || to put under.
ſich Unterzeichnen, <i>vn. irr.</i> взять на ſебя, предпринять.	ſe charger de, entreprendre.	to take upon one's ſelf, under-
Unthat, <i>sf. 2.</i> злодѣяніе, злодѣйство.....	le méfait, forfait.....	miſdeed, crime. [v
Unthätig, <i>adj.</i> недѣятельный, бездѣятельный...	inactif, déſœuvré, oisif....	inactive, idle, indolent.
Unthätigkeit, <i>sf.</i> недѣятельность <i>f</i> , бездѣйствіе...	inactivité <i>f</i> , déſœuvrement <i>m.</i>	inactivity, leiſure.
Untheilbar, <i>adj.</i> недѣлимый, нераздѣльный.....	indivisible.....	indivisible.
Untheilbarkeit, <i>sf.</i> недѣлимость <i>f.</i>	l'indivifiſibilité <i>f.</i>	indiviſibility.
Untheilhaft, <i>adj.</i> непрічастный.....	qui n'a point de part à.....	not participating in.
Unthier, <i>sm. I. 1.</i> чудовище..... [точный	le monſtre.....	monſter.
Unthunlich u. —thunlich, <i>adj.</i> невозможный, неосѣ-	impraticable, impoſſible....	impracticable, unfeasible.
Untiefe, <i>sf.</i> мелководіе, небольшая глубина.....	le bas-fond, peu de profondeur	ſhallowneſſ. ſhallow.

Untrennbar, <i>adj.</i> нераздельный, неразлучный...	inséparable.....	inseparable.
Untrue, <i>adj.</i> неверный, лживый.....	infidèle, perfide.....	faithless, perfidious.
Untrue, <i>sf.</i> неверность <i>f.</i> , лжива.....	la perfidie, infidélité.....	infidelity, perfidy.
Untrinkbar, <i>adj.</i> негодный для питья.....	qui n'est pas potable.....	not drinkable.
Untröstbar u. -tröstlich, <i>adj.</i> безутешный.....	inconsolable.....	inconsolable, comfortless.
Untrüglich, <i>adj.</i> безошибочный, надежный.....	infaillible, certain.....	indubitable, certain.
Untüchtig, <i>adj.</i> неспособный к чему.....	inepte à, incapable de.....	unapt, inept, unfit, incapable.
Unzugend, <i>sf.</i> 2. порокъ, грѣхъ.....	le vice, défaut, péché.....	vice, default, defect, sin.
Unüberlegt, <i>adj.</i> необдуманый, безразсудный...	irréfléchi, inconsidéré.....	inconsiderate, rash.
Unübersehbar, <i>adj.</i> необозримый.....	à perte de vue, immense...	not to be looked over, immense
Unübersetzbar, <i>adj.</i> непереводимый.....	intraduisible.....	untranslatable.
Unübersteigbar u. -steiglich, <i>adj.</i> черезъ что не лзя перейти; || <i>fig.</i> непреодолимый.	qu'on ne peut franchir; || in- surmontable.	not to be climbed over; || in- surmountable.
Unübertréffbar, <i>adj.</i> безподобный.....	incomparable, inimitable....	insurpassable, incomparable.
Unüberwindlich, <i>adj.</i> непобедимый, непреодолимый.	invincible, imprenable.....	invincible, impregnable.
Unüberwunden, <i>adj.</i> непобѣжденный..... [муд]	invaincu.....	not vanquished, unconquered.
Unumgänglich, <i>adj.</i> необходимый; || необходи-	insociable; || indispensable..	unsociable; || indispensable.
Unumſchränkt, <i>adj.</i> неограниченный, безпредельный	illimité, absolu.....	unlimited, absolute.
Unumſchränktheit, <i>sf.</i> неограниченность <i>f.</i>	le pouvoir illimité.....	unlimited power, absoluteness.
Unumſtößlich, <i>adj.</i> неопровержимый, неоспоримый.	irréfragable, incontestable..	irrefragable, incontestable.
Unumwunden, <i>adj.</i> откровенный; безъ обиняковъ.	franc, ouvert; sans détour...	frank, open; without reserve.
Ununterbrochen, <i>adj.</i> безпрерывный, беспрестанный	non interrompu, continuell..	uninterrupted.
Unveränderlich, <i>adj.</i> неперемѣнный.....	invariable, inaltérable.....	immutable, unchangeable.
Unveränderlichkeit, <i>sf.</i> неперемѣнчивость <i>f.</i>	l'invariabilité, immuabilité <i>f.</i>	immutability, invariableness.
Unverantwortlich, <i>adj.</i> неотвѣтственный; || не- простѣтельный, неизвинительный.	irresponsable; || inexcusable, impardonnable.	irresponsible; || inexcusable, unpardonable.
Unverantwortlichkeit, <i>sf.</i> неотвѣтственность <i>f.</i> ...	l'irresponsabilité <i>f.</i>	irresponsibility.
Unveräufertlich, <i>adj.</i> неотъемлемый.....	inaliénable.....	unalienable.
Unverbesserlich, <i>adj.</i> несправимый; || совершенный.	incorrigible; || accompli....	incorrigible; || perfect.
Unverbrännlich, <i>adj.</i> нескрааемый.....	incombustible.....	incombustible.
Unverbrännlichkeit, <i>sf.</i> нескрааемость <i>f.</i>	l'incombustibilité <i>f.</i>	incombustibleness.
Unverbrüchlich, <i>adj.</i> ненарушимый.....	inviolable.....	inviolable.
Unverbrüchlichkeit, <i>sf.</i> ненарушимость <i>f.</i>	l'inviolabilité <i>f.</i>	inviolableness.
Unverbürgt, <i>adj.</i> неутвержденный, безъ поруча-	non assuré, peu authentique.	unwarranted, unauthentic.
Unverdächtig, <i>adj.</i> неосудимый..... [тѣства]	incondamnabile.....	uncondemnable.
Unverdaulich, <i>adj.</i> неудобоваримый.....	indigeste, difficile à digérer..	indigestible.
Unverdaulichkeit, <i>sf.</i> дурное пищевареніе.....	l'indigestion <i>f.</i>	indigestion, indigestibleness.
Unverderblich, <i>adj.</i> непортящийся.....	incorruptible, inaltérable...	incorruptible.
Unverdient, <i>adj.</i> незаслуженный.....	immérité, non mérité.....	undeserved, unmerited.
Unverdorben, <i>adj.</i> неиспорченный; || непорочный..	non corrompu; || probe, pur.	uncorrupted; || pure, upright.
Unverdorben, <i>adj.</i> неустойчивый, неусынный.....	infatigable, assidu.....	indefatigable, assiduous.
Unverdorbenheit, <i>sf.</i> неустойчивость, неусынность <i>f.</i>	la patience infatigable.....	indefatigableness, assiduity.
Unverehlicht, <i>adj.</i> безбрачный, холостой или неза-	non marié, qui vit dans le cé-	unmarried, single.
Unvereinbar, <i>adj.</i> несогласимый..... [мужня]	incompatible..... [libat]	incompatible, incongruous.
Unvereinbarkeit, <i>adj.</i> несогласимость <i>f.</i>	l'incompatibilité <i>f.</i>	incompatibility.
Unverfälscht, <i>adj.</i> неподдельный, настоящий.....	inaltéré, véritable.....	unadulterated, genuine.
Unvergänglich, <i>adj.</i> непреходящий, неуязвляющий	impérissable..... [moire]	unperishable.
Unvergänglich, <i>adj.</i> незабвенный.....	inouillable, d'éternelle mé-	never to be forgotten.
Unvergleichlich, <i>adj.</i> несравненный, безпримѣрный.	incomparable, sans pareil..	incomparable, matchless.
Unvergolten, <i>adj.</i> ненагражденный; || <i>adv.</i> безвоз- мездно, безъ воздаянія.	non récompensé; || sans ré- compense, sans rétribution.	unrewarded, unrequited; || without reward.
Unverhülltbar, <i>adv.</i> не скрывая, не утаивая..	sans passer sous silence....	without passing over in silence
Unverhältnismäßig, <i>adj.</i> несообразимый.....	disproportionné.....	disproportionate.
Unverheirathet, <i>cm.</i> Unverehlicht.		
Unverhofft, <i>adj.</i> печальный, неожиданный.....	inattendu, inespéré, inopiné..	unhoped, unexpected, inopi-
Unverhohlen, <i>adj.</i> нескрѣтый, открытый, откro- венный; || <i>adv.</i> не скрывая, явно.	non caché, ouvert, franc; || ouvertement, à découvert.	not concealed, free, open; || freely, openly.
Unverfennbar, <i>adj.</i> несомнѣнный, неоспоримый..	évident, indubitable.....	not to be mistaken, evident.

[nate

Unverleßlich , <i>adj.</i> неприкосновенный.....	invioable.....	invioable.
Unverleßlichkeit , <i>sf.</i> неприкосновенность <i>f.</i>	l'invioabilité <i>f.</i>	invioableness.
Unverleßt , <i>adj.</i> невредимый.....	sain et sauf, intact.....	unhurt, safe.
Unvermeidlich , <i>adj.</i> неизбежный, неминуемый....	inévitabile.....	inevitable, unavoidable.
Unvermerkt , <i>adj.</i> незамыслимый.....	insensible, inaperçu.....	insensible, unperceived.
Unvermögen , <i>sm.</i> I. безсилье, немощь, дряхлость <i>f.</i>; || недостатокъ, бѣдность <i>f.</i> , нищета.	l'impuissance, incapacité <i>f.</i>; || la pauvreté, indigence.	impotence, inability; || indi- gence, poverty.
Unvermögend , <i>adj.</i> безсильный, немощный, во въ состояніи; || недостаточный.	impuissant, faible, incapable; || indigent, pauvre.	impotent, unable; || indigent, neccessitous.
Unvermüthet , <i>adj.</i> печальный; <i>adv.</i> -но.....	imprévu, inopiné; -ment....	inopinate, unexpected; una- indistinct; -ly. [wares
Unvernehmlich , <i>adj.</i> непонятный, таинственный; <i>adv.</i> -но.	indistinct; -tement..... [son	want of reason, irrationality.
Unvernunft , <i>sf.</i> безразсудство, неразуміе.....	la déraison, le manque de rai- déraisonnable.....	irrational, unreasonable.
Unvernünftig , <i>adj.</i> безразсудный, неразумный....	inexécuté, sans succès; || sans	unperformed; || without hav- ing effected one's purpose.
Unverrichtet , <i>adj.</i> неоконченный, безъ успѣха; || (-letter Sache) <i>adv.</i> безуспѣшно.	avoir réussi en rien.	fixed, unmoved.
Unverrückt , <i>adj.</i> непоколебимый, неподвижный....	fixe, immobile.....	impudent, shameless, saucy.
Unverschämmt , <i>adj.</i> безстыдный, наглый.....	impudent, insolent.....	impudence, shamelessness.
Unverschämtheit , <i>sf.</i> безстыдство, наглость <i>f.</i>	l'impudence, insolence <i>f.</i>	not indebted; || innocent, un- deserved, unmerited.
Unverschuldet , <i>adj.</i> незадолжавший, безъ долговъ; || незадолженный, безвинный.	non endetté; || innocent, im- mérité, non mérité.	unexpectedly, unawares.
Unversehens , <i>adv.</i> нечаянно, неарочно.....	inopinément, à l'improviste..	unhurt, safe.
Unversehrt , <i>adj.</i> невредимый, непороченный....	entier, en bon état.....	undrainable, inexhaustible.
Unversehrt и -stehend , <i>adj.</i> невзыскующий....	intarissable.....	implacable, irrecconcilable.
Unverschuldet , <i>adj.</i> неприкосновенный.....	implacable, irrecconcilable..	unprovided for, unplaced; || unmarried.
Unversorgt , <i>adj.</i> непристроенный, не имѣющій мѣста; || незамужняя (о дочери).	qui n'est pas établi, qui est sans place; || non mariée.	want of sense, stupidity.
Unverstand , <i>sm.</i> I. неразуміе, безразсудство.....	la déraison, bêtise, absurdité.	imprudent, bare-brained.
Unverständig , <i>adj.</i> неразумный, глупый.....	déraisonnable, absurde, bête.	unintelligible.
Unverständlich , <i>adj.</i> неразумительный.....	inintelligible.....	unexperienced, untried.
Unversucht , <i>adj.</i> неопытный, неопытный....	non essayé, non tenté.....	insociable, intractable.
Unversüßlich , <i>adj.</i> неуживающийся, безпокойный.	insociable, intractable.....	fixed; -ly.
Unverwandt , <i>adj.</i> пристрастный; <i>adv.</i> -но.....	fixe; -ment.....	unprohibited, not forbidden.
Unverwehrt , <i>adj.</i> незапрещенный, невозбранный.	non défendu, permis.....	not refusable, undeniable.
Unverweigerlich , <i>adj.</i> безотговорочный, безъ отказа.	qui n'est pas à refuser.....	immarcessible, unfading.
Unverweßlich , <i>adj.</i> неувядающий, нетлѣнный....	impérissable, immortel.....	unexceptionable.
Unverwérlich , <i>adj.</i> неопровержимый, неопорный.	irrecusable.....	incorruptible, imputrescible.
Unverwérlich , <i>adj.</i> негниющий, нетлѣнный.....	incorruptible, immarcessible.	invulnerable.
Unverwundbar , <i>adj.</i> неуязвимый..... [бóль]	invulnerable..... [rage]	intrepid, hardy; || courage!
Unverzag , <i>adj.</i> неустрашимый, бодрый; || <i>interj.</i> не-	intrépide, hardi; || allons! cou-	intrepidity.
Unverzagt , <i>sf.</i> неустрашимость, бодрость <i>f.</i>	l'intrépidité <i>f.</i> , le courage....	unpardonable.
Unverzäglich , <i>adj.</i> непростительный.....	impardonnable.....	immediately, forthwith.
Unverzäglich , <i>adv.</i> немедленно, тотчасъ.....	incessamment, sans délai..	unfinished.
Unvollendet , <i>adj.</i> неоконченный.....	inachevé.....	imperfect; -ly.
Unvollkommen , <i>adj.</i> несовершенный; <i>adv.</i> -но....	imparfait; -tement.....	imperfection.
Unvollkommenheit , <i>sf.</i> 2. несовершенство.....	l'imperfection <i>f.</i>	incomplete, defective.
Unvollständig , <i>adj.</i> неполный, недостаточный....	incomplet, defectueux.....	incompleteness, defectiveness
Unvollständigkeit , <i>sf.</i> неполнота, недостатокъ....	la déféctuosité.....	impremeditated, unintentional; || without any purpose.
Unvorsäglich , <i>adj.</i> неумышленный; || <i>adv.</i> неумы- шленно, неарочно, неарочно.	non prémédité; || sans propos délibéré, sans le vouloir.	improvident, inconsiderate.
Unvorsichtig , <i>adj.</i> неосторожный.....	imprudent, inconsideré....	disadvantageous. [ness
Unvorsichtigkeit , <i>sf.</i> 2. неосторожность <i>f.</i>	l'imprudence, étourderie <i>f.</i> ..	imponderable.
Unvortheilhaft , <i>adj.</i> невыгодный, накладный....	désavantageux.....	untrue, false, feigned.
Unwägbar , <i>adj.</i> неважый.....	impondérable.....	untruth, falsity, falsehood.
Unwahr , <i>adj.</i> несправедливый, ложный.....	faux, mensonger.....	improbable, unlikely.
Unwahrheit , <i>sf.</i> 2. ложь <i>f.</i> , неправда.....	la fausseté, le mensonge....	improbability, unlikeliness.
Unwahrscheinlich , <i>adj.</i> невероятный, невозможный.	invraisemblable.....	immutable, unalterable.
Unwahrscheinlichkeit , <i>sf.</i> 2. невероятность <i>f.</i>	l'invraisemblance, improbabi-	
Unwandelbar , <i>adj.</i> неизменный, постоянный....	immuable, invariable... [ité <i>f.</i>	

Unwegsam , <i>adj.</i> непроходимый.....	impraticable.....	impassable, impracticable.
Unweise , <i>adj.</i> неразумный, безразсудный.....	mal avisé, imprudent.....	unwise, imprudent.
Unweit , <i>adv.</i> недалеко, близко; || <i>prep. gén.</i> близъ.	non loin, pas loin; || près de.	not far; || not far from.
Unwerth , <i>adj.</i> недостойный; || <i>sm.I.</i> безцѣнокъ....	indigne; || la non-valeur, futilité	unworthy; || worthlessness, fu-
Unwesen , <i>sm.I.</i> безпорядокъ, безчѣние.....	le désordre, la confusion....	disorder, confusion. [tility
Unwesentlich , <i>adj.</i> несущественный.....	non essentiel, accessoire....	unsubstantial, unessential.
Unwetter , <i>sm.I.</i> непогода, дурная погода.....	le mauvais temps, gros temps.	bad weather, rough weather.
Unwichtig , <i>adj.</i> неважный, маловажный..... [мѣ]	insignifiant, peu important..	inconsiderable, insignificant.
Unwiderleglich , <i>adj.</i> неопровержимый, неопоря-	irréfutable, irréfragable....	irrefutable, irrefragable.
Unwiderstuflich , <i>adj.</i> непреложный, неотмѣнимый.	irrévocable.....	irrevocable.
Unwiderstprechlich , <i>adj.</i> неоспоримый.....	incontestable.....	irrefragable, incontestable.
Unwiderstehlich , <i>adj.</i> неодолимый, чему нельзя про-	irrésistible.....	irresistible.
Unwiderbringlich , <i>adj.</i> невозвратный. [тѣвѣтсѣ]	irréparable, sans retour....	irrecoverable, irretrievable.
Unwille , <i>sm.III.</i> негодование, досада.....	l'indignation f, le dépit.....	indignation, displeasure.
Unwillig , <i>adj.</i> негодующий, досаждающий.....	indigné, dépité, fâché.....	indignant, angry.
Unwillkürlich , <i>adj.</i> невольный; <i>adv.</i> -но..... [щѣ]	involontaire; -ment.....	involuntary; -rily.
Unwirkfam , <i>adj.</i> недействительный, недействуя-	inefficace, sans effet.....	ineffective, inefficacious.
Unwirkfamkeit , <i>sf.</i> недействительность f.....	l'inefficacité f.....	inefficacy, inefficaciousness.
Unwirklich , <i>adj. fam.</i> угрюмый, брюзгливый.....	morose, grognon.....	cross, nettled.
Unwirthbar , <i>adj.</i> неудобный для жительства. [дѣвѣ]	inhabitable, inhospitalier....	uninhabitable, inhospitable.
Unwirthschaftlich , <i>adj.</i> нехозяйственный, небереж-	peu ménager, peu économe..	not economical, unthrifty.
Unwissend , <i>adj.</i> незнающий, неведущий, невеже-	ignorant, ignare, peu instruit;	ignorant, unknowing; || an ig-
ственный; || (гѣт, die -de) невежа, неучъ.	|| un ignorant, ou une igno-	norant man or woman.
Unwissenheit , <i>sf.</i> незнаніе, невежество, невежество.	l'ignorance f..... [rante	ignorance.
Unwissenlich , <i>adv.</i> по незнанію, безъ умысла..	par ignorance, sans le savoir.	unknowingly, unconsciously.
Unwisig , <i>adj.</i> неострый, безумный, глупый.....	peu spirituel, sans esprit....	witless, silly.
Unwohl , <i>adj.</i> нездоровый.....	indisposé.....	indisposed, not well.
Unwohnbar , <i>adj.</i> неудобный для обитанія.....	inhabitable.....	uninhabitable.
Unwürdig , <i>adj.</i> недостойный.....	indigne.....	unworthy, undeserving.
Unzahl , <i>sf.</i> безчисленное множество, пропасть f..	le nombre infini.....	innumerable quantity.
Unzählbar и -zählig , <i>adj.</i> безчисленный, несчет-	innombrable.....	innumerable, innumerable.
Unzähmbar , <i>adj.</i> неукротимый..... [мѣ]	indomptable.....	untameable.
Unzart , <i>adj.</i> нетонкій, неделикатный.....	indélicat.....	untender, ungenteel.
Unze , <i>sf.2.</i> унція, два лота; || <i>млекоп.</i> бабръ....	une once; || l'once m (mammifère	ounce; || the ounce, once.
Unzeit , <i>sf.</i> (zur —) не вовремя, не въ пору, нестѣтв.	à contre-temps, mal à propos.	out of season, unseasonably.
Unzeitig , <i>adj.</i> безвременный; 1. незрѣлый; 2. (-ge	intempestif; 1. non mûr; 2. une	unseasonable; 1. immature; 2
Rückerkunft) недозрѣлость; 3. (-ge Rind) недозрѣлость.	fausse couche; 3. un avorton.	miscarriage; 3. an abortion.
Unzerbrechlich , <i>adj.</i> нетонкій, несокрушимый....	infrangible, non fragile....	infrangible.
Unzerstörbar , <i>adj.</i> неразрушимый.....	indestructible.....	indestructible.
Unzerstörbar , <i>adj.</i> неразлучный.....	inséparable, indissoluble....	inseparable, indissoluble.
Unziemlich , <i>adj.</i> неприличный, непристойный....	indécent, inconvenant.....	unseemly, unbecoming.
Unzier и -zierde , <i>sf.2.</i> дурной видъ.....	la mauvaise grâce.....	inelegance, want of grace.
Unzierlich , <i>adj.</i> некрасивый.....	inelégant, sans grâce.... [m	inelegant, uncouthly.
Unzierlichkeit , <i>sf.</i> некрасивость f.....	inelégance f, manque de grâce	inelegance.
Unzücht , <i>sf.</i> нецѣломудріе, безстыдство.....	l'impudicité, impureté f....	unchastity, lewdness.
Unzüchtig , <i>adj.</i> нецѣломудренный, безстыдный..	impudique, lascif.....	unchaste, lascivious.
Unzufrieden , <i>adj.</i> недовольный.....	mécontent.....	discontent, dissatisfied.
Unzufriedenheit , <i>adj.</i> неудовольствіе.....	le mécontentement.....	discontentedness.
Unzugänglich , <i>adj.</i> недоступный, неприступный.	inaccessible, inabordable....	inaccessible.
Unzulänglich , <i>adj.</i> недостаточный.....	insuffisant.....	unsufficient, inadequate.
Unzulässig , <i>adj.</i> непозволительный.....	inadmissible.....	unallowable, inadmissible.
Unzünftig , <i>adj.</i> нецеховой.....	non organisé en corporation.	not formed in a corporation.
Unzusammenhängend , <i>adj.</i> несвязный.....	incohérent.....	unconnected.
Unzuverlässig , <i>adj.</i> ненадежный, неварный....	incertain, douteux, précaire.	uncertain, precarious.
Unzumuthig , <i>adj.</i> несообразный съ цѣлю....	peu convenable.....	unsuitable.
Unzweifelhaft , <i>adj.</i> несомнѣнный; <i>adv.</i> -но.....	indubitable; -ment.....	indubitable; -bly.
Uppig , <i>adj.</i> роскошный, пышный.....	luxueux, somptueux.....	luxurious, sumptuous.
Uppigkeit , <i>sf.</i> роскошь f, пѣга.....	le luxe, la mollesse.....	luxury.

Ur, *sm.* I. 1. *u.* *Urochē*, *см.* *Уроchē*.

Ur-ahn u. -ahnher, *sm.* пра́дѣдъ; || *-ahnfrau*, *sf.* праба́ба; || *pl.* *-ahnen*, пра́родѣтели *m.*

—*alt*, *adj.* престарѣлый, ве́сьма́ дре́вній. [мѣнѣ]

—*alter*, *sn.* (von -tē her) съ дре́внѣйшихъ вре-

—*ältern*, *s. pl.* пра́дѣдъ и пра́баба; || пра́родѣтели, праотцы *m.* [урапраба́ба]

—*ältervater*, *sm.* пра́дѣдъ; || *-ältermutter*, *sf.*

—*bedeutung*, *sf.* первоначальное значеніе.

—*bewohner*, *sm.* коренной житель.

—*bild*, *sn.* первообразъ, типъ.

—*enkel*, *-in*, *s.* правнукъ, -нучка.

—*großältern*, *s. pl.* пра́дѣдъ и праба́ба.

—*großvater*, *sm.* пра́дѣдъ; || *-ältermutter*, *sf.* пра-

—*kirche*, *sf.* первоу́стная цѣрковь. [ба́ба]

—*kraft*, *sf.* первоначальная сила.

—*plötzlich*, *adv.* скоропостижно.

—*quell*, *sm.* первоначальный источникъ, начало.

—*schrift*, *sf.* подлинникъ, оригина́лъ. [языкъ]

—*sprache*, *sf.* коренной или первоначальный я-

—*sprung*, *sm.* начало, источникъ, происхождение.

—*sprünglich*, *adj.* первоначальный, коренной..

—*stoff*, *sm.* стихія, первоначальное вещество...

—*urältervater*, *sm.* пра́щуръ.

—*urenkel*, *-in*, *s.* дѣти правнука или правнучки..

—*urgroßvater*, *-urgroßmutter*, *см.* *Urälter*

—*vater*, *sm.* пра́родѣтель *m.*; || *-mutter*, *sf.* прама́-

—*wald*, *sm.* *Geogr.* первоу́стный лѣсъ. [те́рѣ]

—*welt*, *sf.* первоу́стный міръ.

—*wesen*, *sn.* первоу́стное существо.

—*wort*, *sm.* коренное или первоначальное слово.

—*zeit*, *sf.* первоу́стное время.

Uranus, *sm.* *Astr.* Ура́нъ (плане́та).

Urban, *adj.* свѣтскій, ве́жливый.

Urbanität, *sf.* свѣтскость, ве́жливость *f.*

Urbar, *adj.* воздѣланный, обрабо́танный; || (—*ma-*
chen) воздѣлывать, обрабо́тывать.

Urbarmachung, *sf.* воздѣлываніе, обрабо́тываніе.

Urfehde, *sf.* клятвенное обеща́ніе не мстить.

Urheber, *-in*, *s.* виновникъ, зачинщикъ, -ца.

Urin, *sm.* I. моча́ (*см.* *Urin*).

Urkunde, *sf.* 2. гра́мота, докуме́нтъ; || (*zur* — *bei*
sein) въ удо́стовереніе чего.

Urkunden, *ca.* свидѣтельствовать, скрѣплять.

Urkundlich, *adj.* засвидѣтельствованный докуме́н-

Urlaub, *sm.* I. отпущекъ, позволеніе. [томъ]

Urne, *sf.* 2. у́рна.

Ursache, *sf.* 2. причина, по́водъ.

Ursächlich, *adj.* *Gram.* вносло́вный.

Urtheil, *sn.* I. 1. пригово́ръ, рѣшеніе, мнѣніе; || су-
жденіе, рассу́жденіе, рассу́мъ.

Urtheilen, *sn.* су́дить.

Urtheilskraft, *sf.* рассу́докъ.

Uso, *sm.* *indécl.* *Com.* срокъ пе́кся по обычаю ..

Usurpator, *sm.* I. 2. похи́татель *m.*

Usurpiren, *ca.* похи́щать, насильно овла́дывать ..

Utensilien, *s. pl.* ору́дія и инструме́нты *m. pl.*

Utopien, *sn.* уто́пія, мнѣная зе́мля блаже́нства...

le bisafeul; || la bisafeule; ||

les aïeux, ancêtres *m.*

très-vieux, très-ancien.

de toute antiquité.

les ascendants *m.* du troisième

degré; || les aïeux, ancêtres

le trisaïeul; || la trisaïeule. [*m.*

la signification primitive. ...

le premier habitant, aborigène

le prototype, original.

arrière-petit-fils ou -petite-

les bisafeuls *m.* [*filles*

le bisafeul; || la bisafeule ...

la primitive église.

la force primitive.

soudain, subitement.

l'origine *f.*, le principe.

l'original *m.* [*f.*

langue primitive, langue mère

le principe, l'origine *f.*

primordial, originaire.

le principe, élément.

le quadrisafeul.

l'enfant de l'arrière-petit-fils.

vater u. Urältermutter.

le premier père; || la première

la forêt vierge. [*mère*

le monde primitif.

le premier être.

le mot radical ou primitif. ...

l'origine *f.* des siècles.

Uranus *m.* (planète).

poli, civil, courtois.

la politesse, urbanité.

cultivé, labouré; || mettre en

labour, défricher.

le défrichement.

le serment de ne pas se venger.

l'auteur *m.*, la cause.

l'urine *f.*

le document, acte, titre, di-

plôme; || en foi de quoi

attester, certifier.

fondé sur un document.

le congé, la permission.

l'urne *f.*

la cause, raison, le motif.

causal, causatif.

la sentence, décision, opinion,

l'avis *m.*; || le jugement.

juger, porter un jugement. ...

le jugement.

l'usance *f.*

l'usurpateur *m.*

usurper.

les ustensiles, instruments *m.*

l'utopie *f.*

great-grandfather; || great-

grandmother; || ancestors

very old, very ancient.

from the most remote times.

great-great-grandfather and

mother; || ancestors.

great-great-grandfather, mo-

primitive signification. [*the*

first inhabitant, aborigine.

prototype, original.

great-grandson or -daughter.

the great-grandparents.

great-grandfather or -mother

the primitive church.

primordial power.

sudden, on a sudden.

first source, principle.

original. [*longue*

primitive language, mother-

source, origin, principle.

primitive, primordial.

element, principle. [*the*

great-great-grandfather's

child of the great-grandson.

the first father; || first mother

a virgin forest.

primitive world.

first being.

primitive or radical word.

primitive time.

Uranus, Georgium sidus.

urbane, polite.

urbanity, politeness.

littable, broken up; || to lit

break up.

breaking up, following.

oath not to take vengeance.

author, cause.

urine.

document, act, title-deed, di-

ploma; || in witness whereof

to testify, attest, prove.

authentic, documental.

leave of absence, furlough.

an urn.

cause, reason, motive.

causal, causative.

sentence, decision, opinion.

judgment.

to judge, form a judgment.

the judgment.

usance.

usurper.

to usurp.

utensils, tools.

utopia.



В

Ventilator

В (<i>phi</i>), <i>sm.</i> 22-рая буква нѣмецкой азбуки....	la lettre V.....	the letter V.
Vacant, <i>adj.</i> упрямленный, вакантный.....	vacant, libre.....	vacant.
Vacanz, <i>sf.</i> 2. упрямленное мѣсто; || <i>vacation f.</i> ...	la vacance; || les vacances <i>f.</i> ...	vacancy; || vacations.
Vacat, <i>sm.</i> <i>Typ.</i> бѣлая страница.....	la page blanche.....	a blank page.
Vagabund, <i>sm.</i> II. 2. бродяга, праздношатающийся.	e vagabond.....	vagabond, vagrant.
Valet (<i>sa-</i>), <i>sm.</i> I. прощанье; || <i>sm.</i> I. валѣтъ (<i>es kár</i>).	l'adieu, les adieux <i>m.</i>; || le valet.	farewell; || knave (<i>at card</i>).
Valetschmaud, <i>sm.</i> пиръ на прощанье..... [<i>max</i>]	le banquet d'adieu.....	farewell-dinner.
Valuta, <i>sf.</i> <i>Com.</i> валюта, сума по вѣксу.	la valeur.....	the value.
Vampire u. -vyr, <i>sm.</i> I. 2. вампиръ, кровососъ.....	le vampire.....	vampire.
Vanille (<i>sa-</i>), <i>sf.</i> <i>racémie</i> , ваниль <i>f.</i>	la vanille (<i>plante</i>).....	vanilla.
Vassall, <i>sm.</i> II. 2. вассалъ, ленникъ.....	le vassal, feudataire.....	vassal, feudatory.
Vassallenschaft, <i>sf.</i> вассальство.....	le vasselage.....	vassalage.
Vase (<i>sa-</i>), <i>sf.</i> 2. ваза, сосудъ, чаша..... [<i>тюшка</i>]	le vase.....	a vase.
Vater, <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> Väterchen, отецъ, родитель <i>m.</i> , ба-	le père, papa.....	father, papa.
Vater-bruder u. Väterbruder, <i>sm.</i> дядя по отцу.	l'oncle paternel <i>m.</i> ... [<i>ternelle</i>]	paternal uncle.
-herz, <i>sm.</i> u. -liebe, <i>sf.</i> родительская любовь..	cœur paternel, tendresse pa-	paternal heart or love.
-land, <i>sm.</i> отчество, отчизна.....	la patrie, le pays natal.....	native country, father-land.
-ländisch, <i>adj.</i> отечественный.....	de la patrie, national.....	of one's country.
-landselver, <i>sm.</i> патриотизмъ.....	le patriotisme.....	patriotism.
-landsfreund, <i>sm.</i> патриотъ.....	le patriote.....	patriot.
-landseliebe, <i>sf.</i> любовь къ отечеству.....	l'amour <i>m.</i> de la patrie.....	love of one's country.
-loß, <i>adj.</i> безъ отца, лишенный отца.....	sans père, privé de son père.	fatherless, without a father.
-mord, <i>sm.</i> отцеубійство..... [<i>у рубашки</i>]	le parricide..... [<i>chemise</i>]	parricide.
-mörder, -in, <i>s.</i> отцеубійца; || <i>sm.</i> <i>fat.</i> воротникъ	le ou la parricide; || le collet de	a parricide; || shirt-colla .
-mörderisch, <i>adj.</i> отцеубійственный.....	parricide.....	parricidal.
-name, <i>sm.</i> отчество.....	le nom de père, nom patrony-	father's or patronymie <i>sm.</i>
-schwester, <i>sf.</i> тѣтка по отцу.....	la tante paternelle... [<i>mique</i>]	paternal aunt.
-sohn, <i>sm.</i> <i>dim.</i> -sohnchen, бѣтшквинъ сынѣкъ.	le fils gâté de son père.....	father's darling.
-stadt, <i>sf.</i> отечественный городъ, родина.....	la ville natale.....	native town.
-stelle, <i>sf.</i> мѣсто отца; || (— bei einem vertreten)	l'office <i>m.</i> de père; || tenir lieu	place of a father; || to be as a
заступать мѣсто отца у когѣ.	de père à qu'un.	father for one.
-tochter, <i>sf.</i> <i>dim.</i> -tochterlein, бѣтшквина дочь..	la fille gâtée de son père....	darling daughter.
-unsen, <i>sm.</i> I. Отче нашъ, молитва Господня...	le pater, l'oraison dominicale <i>f.</i>	the Lord's prayer, pater noster
Väterlich, <i>adj.</i> отеческій, отеческій, отцовскій....	paternel, de père.....	fatherly, paternal.
Vaterschaft, <i>sf.</i> родительское званіе.....	la paternité.....	fatherhood, paternity.
Vegetabilien, <i>s. pl.</i> прозябелы, произрастенія <i>pl.</i>	les végétaux <i>m.</i>	vegetables.
Vegetabilisch, <i>adj.</i> растительный.....	végétal.....	vegetable.
Vegetiren, <i>en.</i> прозябать; || <i>fig.</i> жить въ бездѣйствіи.	germer, croître; || végéter..	to shoot, grow; || to vegetate.
Vehikel, <i>sm.</i> I. <i>prophé</i> , средство.....	le véhicule, moyen.....	vehicle, help
Vehm, <i>sf.</i> u. Vehmgericht, <i>sm.</i> см. Vehm u.	Vehmgericht.	
Vellchen, <i>sm.</i> I. <i>racémie</i> , фиалка; <i>adj.</i> фиалковый..	la violette (<i>plante</i>).....	violet.
Vellchen-blau, <i>adj.</i> фиалковаго цвѣта.....	violet.....	violet-blue.
-geruch, <i>sm.</i> фиалковый запахъ.....	une odeur de violette.....	odour of violets.
-sirup, <i>sm.</i> фиалковый сиропъ.....	le sirop de violette.....	violet-syrup.
-wurzel, <i>sf.</i> <i>racémie</i> , фиалковый корень.....	l'iris <i>m.</i> de Florence.....	Florentine iris, flower de luce.
Veltstanz, <i>sm.</i> I. <i>Méd.</i> пляска Святѣго Вѣта.....	la chorée, danse de St-Guy..	St-Vitus's dance.
Vellin u. Vellinpapier, <i>sm.</i> I. велѣновая бумага....	le papier vellin.....	wove-paper, vellum.
Vene, <i>sf.</i> 2. <i>Anat.</i> жѣла, вѣна.....	la veine.....	vein.
Venerisch, <i>adj.</i> <i>Méd.</i> венерическій.....	vénérien, syphilitique.....	venereal, syphilitic
Ventil, <i>sm.</i> I. 1. <i>Méc.</i> клапанъ, захлопка.....	la soupape.....	valve.
Ventilator, <i>sm.</i> I. 2. душникъ, вентиляторъ.....	le ventilateur.....	ventilator.

Venus, *sf.* u. **Venusstern**, *sm.* *Astr.* Венера (планета)
Verabsfolgen, *ca.* отпускать (отпустить).....
Verabsfolgung, *sf.* отпущение, отпуск.....
Verabreden, *ca.* уговариваться, условиваться...
Verabredung, *sf.* 2. уговоръ, условіе.....
Verabsäumen, **Verabsäumung**, *см.* **Veräumen**
Verabscheuen, *ca.* гнушаться чѣмъ, ненавидѣть...
Verabscheuung, *sf.* отвращеніе, ненависть *f.*.....
Verabscheuungswerth, *adj.* презрительный.....
Verabschieden, *ca.* отпускать, отставать.....
Verabschiedung, *sf.* отпущаніе, отставка.....
Veraccisen, *ca.* платять пошлину за что... [жать
Veraccordiren, *en.* условиваться о дѣлѣ, подра-
Verächten, *ca.* пренебрегать чѣмъ, презирать что.
Verächter, *-in*, *s.* презритель, —ница.....
Verächtlich, *adj.* презрительный; || пренебрегающій,
 пренебрегающій; *adv.* съ презрѣніемъ.
Verächtlichkeit, *sf.* презрительность *f.*.....
Verächtung, *sf.* презрѣніе.....
Verähnlichen, *ca.* уподоблять, сравнивать.....
Verähnlichung, *sf.* уподобленіе, сравненіе.....
Verälten, *en.* (sein) устарѣть, обветшать. [ниъ
veraltet, *adj.* устарѣлый, обветшалый, старин-
Veränderlich, *adj.* переменчивый, непостоянный..
Veränderlichkeit, *sf.* переменчивость *f.*, непосто-
Verändern, *ca.* измѣнять, перемѣнять... [яство
sich —, *cr.* перемѣняться (перемѣняться).....
Veränderung, *sf.* 2. перемѣна, измѣненіе.....
Veranlassen, *ca.* причинять, давать поводъ къ чему;
 || (zu etwas) побуждать къ чему..
Veranlassung, *sf.* 2. поводъ, побужденіе.....
Veranstellen, *ca.* распорядить, приготавливать...
Veranstellung, *sf.* 2. распоряженіе, приготовленіе..
Verantworten, *ca.* отвѣчать за что, давать отчетъ
 въ чѣмъ; || **sich** —, *cr.* оправдываться..
Verantwortlich, *adj.* отвѣтственный.....
Verantwortlichkeit, *sf.* отвѣтственность *f.*.....
Verantwortung, *sf.* отвѣтственность *f.*, отчетъ;
 || оправданіе, защищеніе; || (einen zur — stehen)
 подвергать отвѣтственности когд..
Verarbeiten, *ca.* обрабатывать, обрабатывать; || упо-
 треблять въ работѣ, издерживать на работѣ..
Verarbeitung, *sf.* обработываніе, обработка.....
Verargen, *ca.* винить въ худѣ, осуждать за что..
Verargen, *en.* (sein) обвинять, обвинять.....
Verarmung, *sf.* обдѣланіе, оскуднѣніе.....
Verarrendiren, *см.* **Verachten**. || **Verarrendiren**,
Veräußern, *ca.* отчуждать, распродавать.....
Veräußerung, *sf.* отчужденіе, продажа.....
Verbäcken, *ca.* пекти, печь на печеніе.....
Verbänd, *sm.* 1. а. перевязка, бандажъ; || (Gefäß-
 schäftlicher —) соединеніе въ общество, товари-
Verbannen, *ca.* изгонять, ссылать..... [шество
verbannt, *adj.* (der -te) ссыльный, изгнанный..
Verbannung, *sf.* 2. изгнаніе, ссылка.....
Verbauen, *ca.* застраивать, загоразивать; || по-
 трачивать на строеніе (дѣлать).

Vénus, l'étoile du berger *f.*..
 remettre, délivrer.....
 le remise, délivrance.....
 concerter, convenir de.....
 la convention.....
 u **Verfäumung**.
 abhorrer, détester.....
 l'horreur *f.*, le dégoût.....
 détestable, abominable.....
 congédier, renvoyer, licencier..
 le congé, renvoi, licenciement..
 payer l'accise de.....
 faire un marché pour.....
 mépriser, dédaigner.....
 le contempteur.....
 méprisable, dédaignable; || mé-
 prisant, dédaigneux; -sement..
 le caractère méprisable.....
 le mépris, dédain.....
 assimiler.....
 l'assimilation *f.*.....
 vieillir, devenir vieux.....
 vieilli, suranné.....
 variable, inconstant.....
 l'instabilité, inconstance *f.*..
 changer, varier.....
 changer, se changer.....
 le changement, la variation..
 occasionner, donner lieu; || en-
 gager, déterminer à..
 l'impulsion, occasion *f.*, la cause
 disposer, faire des préparatifs..
 la disposition, le préparatif..
 répondre, rendre compte de;
 || se justifier, se défendre..
 responsable.....
 la responsabilité.....
 la responsabilité, le compte; ||
 la justification, apologie; ||
 faire rendre compte à qu'un..
 travailler, mettre en œuvre; ||
 employer, consommer..
 la mise en œuvre.....
 trouver mauvais, blâmer de..
 s'appauvrir.....
 l'appauvrissement *m.*.....
см. **Versteigern**.
 aliénable.....
 aliéner, vendre, disposer de..
 la vente, aliénation.....
 consumer en boulangeant..
 le bandage, appareil; || les liens
 sociaux *m.*, la société..
 bannir, exiler, proscrire.....
 le proscrit, exilé.....
 le bannissement, exil.....
 obstruer par des bâties; ||
 dépenser en bâtimens.

Venus, *vesper*.
 to send, deliver up.
 sending, delivery.
 to concert, agree upon.
 agreement.
 to abhor, detest, abominate.
 abhorrence, abomination.
 detestable, abominable.
 to send away, dismiss, dis-
 mission, dismissal. [charge
 to pay excise for.
 to make an agreement upon.
 to despise, disdain, contemn
 despiser, contemner.
 despicable, contemptible; || con-
 temptuous, scornful; -ly.
 despicableness, contemptible-
 contempt, disdain. [ness
 to assimilate.
 assimilation.
 to grow old, grow obsolete.
 obsolete, out of use.
 variable, inconstant.
 variableness, inconstancy.
 to change, alter, vary.
 to change.
 change, alteration, variation
 to occasion, cause; || to induce,
 engage, move.
 occasion, cause, motive.
 to dispose, manage, prepare.
 management, preparation
 to answer for, account for; ||
 to justify or clear one's self.
 answerable, responsible.
 responsibility.
 answering or accounting for;
 || defence, justification; || to
 bring one to account for.
 to work up, manufacture; || to
 employ, consume by working
 working, manufacturing.
 to take ill, blame for.
 to grow poor, become empo-
 impoverished. [verished
 alienable.
 to alienate, sell, dispose of
 alienation, abalienation.
 to consume in baking.
 dressing, bandage; || the so-
 cial ties, society.
 to banish, exile, outlaw.
 an exile, outlaw.
 banishment, exile.
 to shut by building; || to spend
 or waste by building.

Verbeißen, <i>va. irr.</i> перетерпѣть, спосѣть терпѣ- ливо; || (das Lachen —) удерживаться отъ смѣха.	retenir, réprimer; || se mordre les lèvres pour ne pas rire.	to suppress, swallow; || to for- bear laughing.
Verbergen, <i>ca. irr.</i> прятать, скрывать, таить.... sich —, <i>cr.</i> прятаться, укрываться.....	cacher, celer, receler..... se cacher, se soustraire.....	to hide, conceal, keep from. to abscond.
Verbesserer, <i>-in, s.</i> исправитель, —ница.....	réformateur, —trice.....	reformer, improver.
Verbesserlich, <i>adj.</i> удобоисправимый.....	corrigible, amendable.....	corrigible, improvable.
Verbessern, <i>ca.</i> исправлять, улучшать, поправлять.	corriger, améliorer, réformer.	to amend, correct, reform.
Verbesserung, <i>sf. 2.</i> поправка, улучшение.....	la correction, amélioration..	amendment, melioration.
sich Verbeugen, <i>cr.</i> преклоняться предъ кѣмъ..	s'incliner devant qu'un....	to bow, make a reverence to.
Verbeugung, <i>sf. 2.</i> преклоненіе, поклонъ.....	la révérence, inclination....	bow, reverence.
Verbiegen, <i>ca. irr.</i> изгибать, искривлять.....	fausser ou forcer en pliant..	to spoil by bending.
Verbieten, <i>ca. irr.</i> запрещать, возбранять.....	défendre, interdire, prohiber.	to forbid, interdict, prohibit.
Verbilden, <i>ca.</i> превратно образовывать.....	défigurer, fausser (<i>l'esprit</i>)..	to pervert, mis-educate.
Verbildung, <i>sf.</i> превратное образованіе.....	la défiguration, fausse culture.	mis-education.
Verbinden, <i>ca. irr.</i> обязывать, перевязывать, со- вокуплять, сочетать; || обязывать, оложать; || (ein Buch —) перемишивать листы въ книгѣ.	lier, unir, joindre, allier; || obli- ger à; || transposer les feuilles d'un livre (<i>en le reliant</i>).	to bind, tie, tie up, join; || to oblige to; || to misplace the sheets of a book.
sich —, <i>cr.</i> соединяться; || (etwas) сочетаться бракомъ; || (zu etwas) обязываться къ чему.	s'unir, se liguer; || se marier; || s'obliger, s'engager à.	to join, unite; || to marry; || to oblige one's self to.
Verbindlich, <i>adj.</i> обязательный; 1. услужливый, внимательный, учтивый; 2. обязанный; 3. (sich — machen) обязываться къ чему.	obligatoire; 1. obligeant, pré- venant; 2. obligé; 3. s'obli- ger, s'engager à.	obligatory; 1. obliging, bin- ding; 2. bound, obliged; 3. to bind one's self to.
Verbindlichkeit, <i>sf. 2.</i> обязательность <i>f</i>; || одо- женіе; || обязанность <i>f</i> , обязательство.	force obligatoire; obligeance; || obligation <i>f</i> , engagement <i>m</i> .	obligatory force; || obliging- ness; || obligation.
Verbindung, <i>sf. 2.</i> связь <i>f</i> , сочетаніе, союзъ.....	union, jonction, alliance <i>f</i> ...	union, connexion, alliance.
Verbindungsstrich, <i>sm. Gram.</i> единичная черточка —wort, <i>sm. Gram.</i> связка.....	le trait d'union, tiret..... la copule.....	hyphen. copula.
Verbiten, <i>ca. irr.</i> (sich etwas —) просить не дѣлать	prier de ne pas faire.....	to beg to discontinue.
Verbittern, <i>ca.</i> огорчать, отравлять.....	abreuer d'amertume, troubler l'amertume; || exaspération <i>f</i> .	to embitter, exasperate.
Verbitterung, <i>sf.</i> огорченіе; || раздраженіе....	rester, persister, être.....	embittering; || exasperating.
Verbleiben, <i>ca. irr.</i> (sich) оставаться, пребывать.	pâler, se décolorer; || passer, se faner; || mourir, décéder.	to remain, abide, stay.
Verbleichen, <i>ca. irr.</i> (sich) блѣднѣть, лпнѣть; || блѣкнуть; || (des Todes —) умирать. [кобнякъ]	pâli, fané; || le défunt, le mort.	to grow pale, grow wan; || to fade; || to de cease, die.
verblischen, <i>adj.</i> поблѣклый; || (der —ne) умершій, по- мершій; || (sich — lassen) ослаблѣть, прельщаться.	éblouir, aveugler, fasciner; || se laisser éblouir.	faded; || deceased. to dazzle, beguile; || to allow one's self be dazzled.
Verblenden, <i>ca.</i> ослѣплять, охрачать, обманывать;	l'aveuglement <i>m</i> , illusion <i>f</i> ...	blindness, illusion.
Verblendung, <i>sf. 2.</i> ослѣпленіе, мечта.....	déconcerter, décontenancer.	to startle, stupify.
Verblühen, <i>ca.</i> озадаивать, приводить въ тупакъ.	déflleurir; || se faner.....	to cease flowering; || to fade.
Verblühen, <i>ca.</i> (sich) отцвѣтѣть; || лпнуть.....	figuré, allégorique.....	figurative, allegorical.
Verblümt, <i>adj.</i> иносказательный, аллегорическій.	perdre la vie avec son sang.	to bleed to death.
sich Verbluten, <i>cr.</i> исходить (изойти) кровію....	une forte hémorragie.....	loss of blood.
Verblutung, <i>sf.</i> сильная потеря кровіи.....	prêter, donner à crédit; || ca- ché, occulte, secret.	to lend out, lend on credit; || hidden, concealed, retired.
Verborgen, <i>ca.</i> отдавать въ навиы или въ долгъ; || <i>adj.</i> скрытый, потаенный (<i>см. Verbergen</i>).	la vie retirée, obscurité.....	retirement, obscurity.
Verborgenheit, <i>sf.</i> уединеніе, неизвестность <i>f</i> ...	la défense, interdiction.....	forbiddance, interdiction.
Verbót, <i>sm. I. 1.</i> запрещеніе.....	border, garnir, chamarrer...	to border, garnish, trim.
Verbrämen, <i>ca.</i> опушать, обшивать.....	la bordure, garniture.....	border, garnishing.
Verbrämnung, <i>sf. 2.</i> опушка, обшивка.....	la consommation.....	consumption.
Verbrauchen, <i>sm. I.</i> потребленіе, расходъ.....	consumer, employer.....	to consume, spend, use.
Verbrauchen, <i>ca.</i> издерживать, употреблѣть на что.	l'impôt <i>m</i> sur la consommation	excise of consumption.
Verbrauchssteuer, <i>sf.</i> пошлина на потребленіе....	cesser de bruir, se calmer..	to cease roaring, abate.
Verbrausen, <i>ca.</i> переставать шумѣть, утихатъ...	commettre un crime ou un dé- lit; || le crime, délit.	to perpetrate a crime; || the crime, delict, offense.
Verbrechen, <i>ca. irr.</i> учинять преступленіе; || <i>sm. I.</i> преступленіе, преступокъ.	criminel, —elle; délinquant, —nte	a criminal, delinquent.
Verbrecher, <i>-in, s.</i> преступникъ, —ница.....	criminel, coupable.....	criminal.
Verbrecherisch, <i>adj.</i> злодѣйскій, преступный....	répandre, propager, divulguer.	to spread, divulge, propagate.
Verbreiten, <i>ca.</i> распространять, разглашать....	la propagation, divulgation..	spreading, propagation.
Verbreitung, <i>sf. 2.</i> распространеніе, разглашеніе.		

Verbreunen , <i>ca. irr.</i> жечь, сжигать; || <i>en.</i> (<i>сжн</i>) горять, сгорать; || <i>sich</i> —, обжигаться.	brûler , consumer; || brûler, se consumer; || se brûler.	to burn, consume; || to burn up; || to burn one's self.
Verbrännlich <i>u.</i> -brännbar, <i>adj.</i> сгораемый.....	combustible.....	combustible.
Verbrännlichkeit , <i>sf.</i> сгораемость <i>f.</i>	la combustibilité.....	combustibleness.
Verbrënnung , <i>sf.</i> сгорание, сожигание, обжигание.	la combustion.....	burning, combustion.
Verbräufen , <i>ca.</i> утверждать письменно.....	reconnaitre par un acte écrit.	to promise by a writ.
<i>sich</i> —, <i>сг.</i> обязываться письменно.....	s'obliger par écrit.....	to bind one's self to a deed
Verbrüngen , <i>ca. irr.</i> расточать, проматывать; || (<i>die Zeit</i> —) проводить время.	dissiper, manger, gaspiller; || passer ou tuer le temps.	to spend, squander, lavish a-way; || to pass one's time.
<i>sich</i> Verbrüdern , <i>сг.</i> брататься съ кѣм.....	fraterniser avec.....	to fraternize with.
Verbrühen , <i>ca.</i> обваривать (обварить).....	échauder.....	to scald.
Verbüht , <i>adj.</i> извощившийся, сластолюбивый..	galant, coquet, lascif.....	coquettish, lascivious.
Verbühtheit , <i>sf.</i> вожделѣе, сластолюбіе.....	la galanterie, coquetterie....	coquetry, lasciviousness.
Verbum , <i>sn. I. Gram.</i> (<i>pl.</i> -ба) глагол.....	le verbe.....	the verb.
Verbunden , <i>adj.</i> обязанный (<i>сж. Verblinden</i>).....	obligé.....	bound, obliged.
<i>sich</i> Verbünden , <i>сг.</i> заключать союзъ съ кѣм..	se confédérer, se liguier avec.	to ally, associate, league.
<i>verbündet</i> , <i>adj.</i> союзный; || (<i>die -ten</i>) союзники <i>m.</i>	allié, coalisé; || les alliés <i>m.</i>	allied, confederate; || the allies.
Verbürgen , <i>ca. u.</i> <i>sich</i> —, <i>сг.</i> поручаться въ чѣм.	garantir, cautionner.....	to guarantee, warrant.
Verbütten , <i>en.</i> (<i>сжн</i>) хилѣть (захилѣть).....	se rabougrir.....	to grow stunted.
Verdächt , <i>sm. I.</i> подозрѣніе; || (<i>im</i> — <i>haben</i>) подозрѣ	le soupçon; || soupçonner...	suspicion; || to suspect
Verdächtig , <i>adj.</i> подозрѣтельный..... [вѣтъ <i>кого</i>	suspect.....	suspicious, suspected.
Verdächtigen , <i>ca.</i> дѣлать подозрѣтельными.....	rendre suspect, soupçonner..	to render suspected.
Verdämmen , <i>ca.</i> запруживать; || <i>Artill.</i> прибавлять	fermer d'une digue; || bourrer.	to dam up, embank; || to ram.
Verdämmen , <i>ca.</i> осуждать..... [(<i>зарядъ</i>)	condamner, damner.....	to condemn, damn.
<i>verdämmt</i> , <i>adj.</i> проклятый, окаянный; || <i>interj.</i> чортъ	damné, maudit; || peste! dam-	damned, cursed; || pest! pla-
возмъ; || (<i>-ter Streich</i>) дѣлая дѣвольщина.	nation! || maudite affaire!	gue! || cursed affair!
Verdämmlich , <i>adj.</i> осудительный, злѣбный.....	condamnable, blâmable.....	condemnable, damnable.
Verdämmniß , <i>sf.</i> проклятіе, осужденіе, жѣка....	la damnation, peine du dam..	damnation.
Verdämmung , <i>sf.</i> осужденіе, приговоръ.....	la condamnation.....	condemnation.
Verdampfen , <i>en.</i> (<i>сжн</i>) испаряться, выдыхаться.	s'évaporer, s'exhaler.....	to exhale, evaporate.
Verdanken , <i>ca.</i> (<i>zu</i> — <i>haben</i>) быть обязаннымъ чѣмъ	être redevable de.....	to be obliged for.
Verdauen , <i>ca.</i> варить (<i>въ желудкѣ</i>).....	digérer.....	to digest, concoct.
Verdaulich , <i>adj.</i> удобоваримый.....	facile à digérer.....	digestible.
Verdaunung , <i>sf.</i> пищевареніе.....	la digestion.....	digestion, concoction.
Verdaunungskraft , <i>sf.</i> пищеварительная сила...	la force digestive.....	digestive power.
— <i>mittel</i> , <i>sn.</i> пищеварительное средство.....	le digestif, remède digestif..	a digestive.
— <i>werkzeug</i> , <i>sn.</i> пищеварительной органъ.....	l'organe digestif <i>m.</i>	digestive organ.
Verdeck , <i>sn. I. I. Mar.</i> декъ, палуба.....	le pont, tillac.....	deck.
Verdecken , <i>ca.</i> закрывать, покрывать, прятать..	couvrir, voiler, cacher.....	to cover, hide, conceal.
Verdénen , <i>ca. irr.</i> толковать въ худую сторону..	trouver mauvais, blâmer....	to take ill, blame for.
Verderb , <i>sm. I. u.</i> -derblich, <i>sf.</i> порча, гибель <i>f.</i> ..	la ruine, perte.....	ruin, waste
Verderben , <i>ca. irr.</i> портить, губить, вредять; 1.	gâter, endommager, détério-	to spoil, ruin, waste; 1. to dis-
разстраивать; 2. развращать; 3. <i>en.</i> (<i>сжн</i>) испортиться; 4. погубнуть; 5. <i>sn. I.</i> порча, поврженіе, порченіе; 6. гибель <i>f.</i>	rer; 1. troubler; 2. corrompre; 3. se gâter, se corrompre; 4. périr; 5. la corruption; 6. la perte,	order; 2. to corrupt; 3. to be spoiled; 4. to perish; 5. the corruption; 6. ruin, waste.
Verderber , <i>sm. I.</i> губитель <i>m.</i>	le corrupteur..... [ruine	spoil, corrupter.
Verderblich , <i>adj.</i> подверженный порчѣ, тлѣный; || вредный, губельный, пагубный.	sujet à se corrompre, corrup-	corruptible, destructible; || per-
Verderblichkeit , <i>sf.</i> тлѣнность, брѣнность <i>f.</i>	tible; || pernicieux, funeste.	icious.
Verderbtheit , <i>sf.</i> испорченность <i>f.</i> , порча.....	la corruptibilité.....	corruptibility.
Verdeutlichen , <i>ca.</i> пояснять, объяснять.....	la corruption, dépravation..	corruption, perversity.
Verdeutschen , <i>ca.</i> переводить на нѣмецкій языкъ.	expliquer clairement.....	to explain, illustrate.
Verdeutschung , <i>sf.</i> переводъ на нѣмецкій языкъ.	traduire en allemand.....	to translate into German.
Verdichten , <i>ca.</i> дѣлать плотнѣе, сжимать.....	la traduction allemande.....	translating into German.
Verdichtung , <i>sf.</i> сгущеніе, сжиманіе.....	condenser, comprimer.....	to condense, compress.
Verdicken , <i>ca.</i> сгущать, дѣлать гуще.....	la condensation, compression.	condensation, compression.
Verdielen , <i>ca.</i> выстилать досками..... [тывать	épaissir, condenser.....	to thicken, condense.
Verdienen , <i>ca.</i> заслуживать; || спѣсывать, зарабо-	plancheier, garnir de planches.	to board, lay with boards.
	mériter; || gagner (<i>за вѣ</i>)...	to deserve; || to gain, earn.

Verdienst, *sm.* I. 1. заслуга, достоинство; || *sm.* I. заработка, барышъ; || (nach —) по заслугамъ.
Verdienstlich, *adj.* похвальный; *adv.* —по. [хвалы]
Verdienstvoll, *adj.* заслуженный, достойный по-
Verding, *sm.* I. договоръ, контрактъ.....
Verdingen, *ca. irr.* подражать, договариваться о-
 дитъ; || (in die Lehre —) отдавать въ учение.
 sich —, *rr.* наниматься (наняться).....
Verdingung, *sf.* 2. наёмъ, договорная цѣна.....
Verdolmetschen, *ca.* переводить (перевести).....
Verdolmetschung, *sf.* переводъ.....
Verdoppeln, *ca.* удваивать, усугублять.....
Verdoppelung, *sf.* удвоение, усугубление.....
Verdorben, *adj.* испорченный (см. Verderben)....
Verdorbenheit, *sf.* испорченность *f.* развратъ....
Verdorren, *ca.* (sehn) засыхать, высыхать; || *sm.* I. за-
Verdrängen, *ca.* вытѣснять, удалять..... [схлание]
Verdrängen, *ca.* перевертывать, коверкать, иска-
 жать; 1. несправедливо толковать (законъ); 2.
 (die Augen —) выворачивать глаза. [кованіе]
Verdrängung, *sf.* коверканіе; || несправедливое тол-
Verdreifachen, *ca.* утроивать (утроить).....
Verdreissen, *ca. u. r. imp. irr.* досаждать; || (es
 -drückt mich) мнѣ досадно; || (sich seine Mühe —
 lassen) не жалѣть ни какихъ трудовъ.
Verdrücklich, *adj.* неприятный, скучный; || сердитый
Verdrücklichkeit, *sf.* 2. досада, хлопоты *f.*.....
Verdrößen, *adj.* неохотный, лѣный.....
Verdrösselheit, *sf.* лѣность, лѣнь *f.* неохота.....
Verdrücken, *ca.* употреблѣть на печатаніе; || не
 такъ напечатать, опечататься.
Verdrüß, *sm.* I. *ff.* досада, неприятность *f.*.....
Verdünften, *ca.* выдыхаться (выдохнуться).....
Verdünneln, *ca.* затенять, омрачать.....
Verdünnung, *sf.* помрачение, затмѣніе.....
Verdünnen, *ca.* разжижать, дѣлать жидче.....
Verdünnung, *sf.* разжиженіе, утоненіе.....
Verdünnen, *ca.* (sehn) выдыхаться, испаряться....
Verdürsten, *ca.* (sehn) истомляться отъ жажды....
Verdüstern, *ca.* Verdunkeln. || Verdüngen, *ca.*
Veredeln, *ca.* облагораживать, улучшать.....
Veredelung, *sf.* облагороженіе, улучшеніе.....
Verehren, *ca.* чтить, почитать, уважать; || (einem
 etwas —) посвящать, дарить, жаловать.
Verehrer, *-in*, *s.* обожаемый, поклонникъ, —ница..
Verehrlich, *adj.* почтенный.....
Verehrung, *sf.* почитаніе, уваженіе; || подарокъ.
Verehrungswürdig, *adj.* достопочитаемый.....
Verelden, *ca.* приводить къ присягѣ.....
Vereln, *sm.* I. 1. союзъ, соединеніе; || общество..
Verelnbar, *adj.* соединяемый, совмѣстительный..
Verelnbaren, *ca.* соединять, согласовывать.....
Verelnbarkeit, *sf.* согласимость *f.*.....
Verelnfachen, *ca.* упрощать (упростать).....
Verelnfachung, *sf.* 2. упрощеніе.....
Verelnigen u. -en, *ca.* соединять, соглашать..
 sich —, *rr.* соединяться, соглашаться.....
vereint, *adj.* въ соединеніи, вмѣстѣ.....

le mérite; || le gain, profit,
 bénéfice; || selon le mérite.
 méritoire; —ment
 plein de mérite.....
 le marché, accord, contrat...
 donner à forfait, trailler; || met-
 tre en apprentissage.
 s'engager, prendre condition.
 le louage, engagement.....
 interpréter, traduire.....
 la traduction, interprétation.
 doubler, redoubler..... [tion
 le redoublement, la reduplica-
 gâté, corrompu, dépravé....
 la corruption, dépravation...
 se dessécher; || la dessiccation.
 déloger, supplanter.....
 fausser, forcer, détraquer; 1.
 fausser le sens (d'une loi); 2.
 rouler les yeux. [tation *f.*
 contorsion; || fausse interpré-
 tripler.....
 fâcher, chagriner; || cela me
 fâche, cela me vexe; || ne pas
 craindre la peine.
 fâcheux || de mauvaise humeur.
 la contrariété.....
 indolent, de mauvaise grâce.
 la mauvaise humeur, indolence
 employer pour l'impression; ||
 imprimer mal.
 le dépit, la contrariété.....
 s'évaporer, s'exhaler.....
 obscurcir, obscurcir, éclipser.
 l'obscurcissement *m.*.....
 délayer, dilater, raréfier....
 la raréfaction, dilatation....
 s'évaporer, s'exhaler.....
 mourir de soif.....
Verblüthen. || Verthelichen,
 ennoblir, améliorer. [ration *f.*
 perfectionnement *m.*, amelio-
 honorer, révéler, vénérer; ||
 faire présent à qq'un de.
 adorateur, admirateur, —trice.
 respectable..... [m
 vénération *f.*, respect; || présent
 vénérable, respectable.....
 assermenter.....
 l'union *f.*; || la société, le cercle.
 compatible.....
 unir, joindre, accorder.....
 la compatibilité.....
 simplifier.....
 la simplification.....
 réunir, joindre, concilier....
 s'unir, se joindre, se réunir..
 réuni, ensemble, d'accord....

merit, desert; || gain, profit,
 lucre; || deservedly.
 deserving, meritorious; —ly.
 full of merit, well deserving.
 agreement, contract
 to make a bargain for; || to
 bind as apprentice.
 to bind one's self, enter into
 hiring, agreement. [service
 to interpret, translate.
 interpretation, translation.
 to double, redouble.
 doubling, reduplication.
 spoiled, corrupted, depraved.
 corruption, depravity.
 to dry up, wither; || desiccation.
 to push away, supplant.
 to distort, wrench, contort; 1.
 to wrest the sense of a law;
 2. to roll one's eyes. [tation
 contorsion; || forced interpre-
 to triple.
 to grieve, trouble; || that ve-
 xes me; || to spare or to
 grudge no pains.
 troublesome; || peevish.
 annoyance, vexation.
 unwilling, lazy, slow.
 laziness, indolence.
 to consume in printing; || to
 misprint, print wrong.
 spite, anger, vexation.
 to exhale, evaporate.
 to darken, obscure, eclipse.
 darkening, obscuration.
 to dilute, thin, rarefy.
 rarefaction, dilatation.
 to evaporate, exhale.
 to die with thirst.
 см. Verhelrothen.
 to ennoble, improve.
 ennobling, improvement.
 to honour, venerate, revere;
 || to present one with.
 worshipper, adorer.
 venerable, respectable.
 veneration, respect; || present.
 venerable, honourable.
 to bind by an oath.
 union, coalition; || society, club.
 compatible, reconcilable.
 to unite, join, accord.
 compatibility.
 to simplify.
 simplification.
 to unite, join, conciliate.
 to unite, combine, agree.
 united, together, in concert.

<p>Verbindung, <i>sf.</i> соединѣніе, совокупленіе; || союзъ; || соглашеніе, примиреніе.</p> <p>Verbindungspunkt, <i>sm.</i> точка соединенія.....</p> <p>Verzinsen, <i>ca.</i> раздѣлять; || продавать по рознь.</p> <p>Verzinsen, <i>ca.</i> уничтожать, дѣлать тщетнымъ....</p> <p>Verzinsung, <i>sf.</i> уничтоженіе, разстройство.....</p> <p>Verzinsen, <i>en.</i> Vél. (feyn) умирать, издыхать.....</p> <p>Verzinsen, <i>ca.</i> суживать, сжимать, стѣснять.....</p> <p>Verzinsung, <i>sf.</i> суженіе, стѣсненіе. [отказывать]</p> <p>Vererben, <i>ca.</i> оставлять въ наследство, завѣщать,</p> <p>Vererbung, <i>sf.</i> оставленіе въ наследство.....</p> <p>Verewigen, <i>ca.</i> увѣковѣчить, обезсмертить.....</p> <p>verewigt, <i>adj.</i> покойный, блаженной памяти....</p> <p>Verewigung, <i>sf.</i> увѣковѣченіе, прославленіе.....</p> <p>Verfahren, <i>en.</i> irr. (feyn) поступать; 1. <i>ca.</i> перевозить, развозить; 2. разбить, вывздыть (до-рогу); 3. мимо проѣхать; 4. <i>sm.</i> поступокъ, поведеніе, обращеніе съ кѣмъ. [ство]</p> <p>Verfahrungsart, <i>sf.</i> методъ, способъ, производъ</p> <p>Verfall, <i>sm.</i> упадокъ, паденіе; || срокъ платежъ (по векселю); || просрочка (заклада).</p> <p>Verfallen, <i>en.</i> irr. (feyn) разваливаться, приходить въ упадокъ; 1. худѣть; 2. (in Strafe —) подвергаться наказанію; 3. (auf) вспоминать; 4. быть просроченнымъ; 5. быть конфискованнымъ.</p> <p>Verfallig, <i>adj.</i> подлежащій конфискаціи.....</p> <p>Verfalltag, <i>sm.</i> и. -zeit, <i>sf.</i> срокъ векселя.....</p> <p>Verfälschen, <i>ca.</i> поддѣлывать, подмѣшивать.....</p> <p>Verfälscher, <i>sm.</i> поддѣлыатель т.....</p> <p>Verfälschung, <i>sf.</i> поддѣлываніе, поддѣлка.....</p> <p>sich Verfängen, <i>er.</i> irr. запутаться, попасть въ сѣти; 1. смѣшаться (съ рѣчи); 2. свирѣться (о вѣтрѣ); 3. вѣшпаться (о собакѣ); 4. за- пыхаться, имѣть запалъ (о лошади).</p> <p>Verfänglich, <i>adj.</i> обманчивый, коварный.....</p> <p>sich Verfärben, <i>er.</i> пзмѣняться въ цвѣтъ.....</p> <p>Verfassen, <i>ca.</i> сочинять, составлять.....</p> <p>Verfasser, <i>in.</i> с. сочинитель, нца.....</p> <p>Verfassung, <i>sf.</i> 2. сочиненіе, составленіе; || у- строенство (государства), конститущія.</p> <p>Verfassungsmäßig, <i>adj.</i> согласный съ закономъ —widrig, <i>adj.</i> противный конститущіи. [нѣма]</p> <p>Verfaulen, <i>en.</i> (feyn) сгнить; || -faul, <i>adj.</i> гнилій.</p> <p>Verfaulenzeln, <i>ca.</i> проводить въ лѣности (время)...</p> <p>Verfechten, <i>ca.</i> irr. защищать, оборонять, поборать; || <i>sm.</i> защитеніе, оборона.</p> <p>Verfechter, <i>sm.</i> поборникъ, защитникъ.....</p> <p>Verfehlen, <i>ca.</i> дать промахъ, промахиваться, не попадать; 1. (den Weg —) сбѣсть съ пути; 2. (einen) не застать когдъ; 3. (nicht) не преминуть.</p> <p>Verfeinern, <i>ca.</i> утончать, улучшать.....</p> <p>Verfeinerung, <i>sf.</i> утонченіе, утонченность f.....</p> <p>Verfertigen, <i>ca.</i> дѣлать, изготовлять, пригото- влять; || сочинять, составлять.</p> <p>Verfertiger, <i>sm.</i> изготовитель т, фабрикантъ...</p> <p>Verfertigung, <i>sf.</i> изготовленіе.....</p> <p>Verfeuern, <i>ca.</i> сжигать; || истрѣчивать (порохъ).</p> <p>Verfilzen, <i>ca.</i> запутывать, вкѣлѣчивать (волосы)...</p>	<p>la jonction, union; || alliance;</p> <p>|| la conciliation, le concours.</p> <p>le point de réunion.....</p> <p>isoler, séparer; || détailler. ..</p> <p>faire échouer, déjouer.....</p> <p>l'annihilation f, l'échec m...</p> <p>mourir, expirer.....</p> <p>rétrécir, resserrer, restreindre</p> <p>le rétrécissement.....</p> <p>léguer, transmettre.....</p> <p>la transmission héréditaire..</p> <p>éterniser, immortaliser.....</p> <p>désunt, de glorieuse mémoire.</p> <p>l'immortalisation f.....</p> <p>procéder, en user, traiter; 1.</p> <p>voiturer, transporter; 2. gâter</p> <p>(la route); 3. frauder (la dou-</p> <p>ane); 4. le procédé, la conduite.</p> <p>la méthode, le procédé.....</p> <p>la décadence, ruine; || éché-</p> <p>ance; || la perte (d'un gage).</p> <p>tomber en ruine, déchoir; 1.</p> <p>dépérir; 2. encourir une peine;</p> <p>3. tomber sur, imaginer; 4.</p> <p>être échu; 5. être confisqué.</p> <p>confiscable.....</p> <p>le jour de l'échéance.....</p> <p>falsifier, altérer, fausser....</p> <p>le falsificateur, faussaire....</p> <p>la falsification, altération....</p> <p>s'empêtrer; 1. s'embrouiller; 2.</p> <p>s'engouffrer; 3. ne pouvoir</p> <p>pas démordre; 4. s'essouffler,</p> <p>gagner une fourbure.</p> <p>illusoire, captieux.....</p> <p>changer de couleur.....</p> <p>composer, rédiger, écrire....</p> <p>l'auteur m.....</p> <p>la composition, rédaction; || la</p> <p>constitution, organisation.</p> <p>constitutionnel.....</p> <p>inconstitutionnel.....</p> <p>pourrir, se putréfier; || pourri.</p> <p>passer le temps à ne rien faire.</p> <p>défendre, soutenir; || la dé-</p> <p>fense, apologie.</p> <p>le défenseur, champion.....</p> <p>manquer; 1. manquer le che-</p> <p>min, s'égarer; 2. manquer</p> <p>qq'un; 3. ne pas manquer.</p> <p>raffiner, épurer.....</p> <p>le raffinement.....</p> <p>faire, confectionner, exécuter;</p> <p>|| composer, rédiger.</p> <p>le fabricant, facteur.....</p> <p>la confection, exécution.....</p> <p>brûler; || consumer (la poudre).</p> <p>mêler (les cheveux).....</p>	<p>union, junction; || coalition,</p> <p>alliance; || conciliation.</p> <p>point of the union.</p> <p>to isolate, insulate; || to retail.</p> <p>to render null, frustrate.</p> <p>annihilation, frustration.</p> <p>to die.</p> <p>to narrow, straiten, contract</p> <p>straitening, narrowing.</p> <p>to bequeath, leave.</p> <p>devolving upon.</p> <p>to eternize, immortalize.</p> <p>deceased, of blessed memory.</p> <p>immortalizing.</p> <p>to act, proceed, behave; 1. to</p> <p>remove, transport; 2. to cut up</p> <p>(a road); 3. to defraud (the toll);</p> <p>4. the conduct, behaviour.</p> <p>method, procedure.</p> <p>decay, falling; || expiration (of</p> <p>a bill); || foreclosure.</p> <p>to fall, go to ruin; 1. to fall</p> <p>away; 2. to incur a penalty;</p> <p>3. to imagine, fall upon; 4.</p> <p>to expire; 5. to be forfeited.</p> <p>confiscable.</p> <p>day or time of payment.</p> <p>to adulterate, falsify.</p> <p>falsifier, debaser.</p> <p>falsifying, adulteration.</p> <p>to get caught; 1. to catch one's</p> <p>self up; 2. to get up into; 3.</p> <p>not to let go it's hold; 4. to</p> <p>get foundered.</p> <p>captious, insidious.</p> <p>to change colour.</p> <p>to compose, write.</p> <p>author, writer, composer.</p> <p>composition, drawing up. || con-</p> <p>stitution, organisation.</p> <p>constitutional.</p> <p>anticonstitutional.</p> <p>to rot, putrefy; || rotten.</p> <p>to idle away (the time).</p> <p>to defend, fight for; || defence,</p> <p>apology.</p> <p>defender, champion.</p> <p>to miss; 1. to miss or lose one's</p> <p>way, go astray; 2. to miss</p> <p>one; 3. not to fail.</p> <p>to refine, improve, polish.</p> <p>refinement, improvement</p> <p>to make, fabricate, manufac-</p> <p>ture; || to compose, write.</p> <p>maker, fabricator.</p> <p>making, fabrication.</p> <p>to burn up; || to fire away.</p> <p>to entangle (the hair).</p>
--	---	---

Verfinstern, *ca.* затмѣвать, помрачать.....
sich —, *rr.* затмѣваться, мѣркнуть.....
Verfinsternung, *sf.* помрачѣніе, затмѣніе.....
Verflechten, *ca. irr.* переплетать; || впутывать.....
Verflechtung, *sf.* сплетеніе.....
Verfliegen, *ca. irr.* (seyn) разлетѣться, залетѣть; || вымѣтаться; || скоро проходить. [новѣтъ].....
Verfliegen, *ca. irr.* (seyn) истекать, проходить, извершиться.....
Verfliegen, *adj.* истекшій, извершившій.....
Verfliegen, *ca.* сплавлять, гнать (drossen).....
Verfluchen, *ca.* проклинать; || предавать анаѣмѣ.....
Verflucht, *adj.* проклятый.....
Verfluchtigen, *ca. Chim.* улетучивать (улетучить).....
Verfluchung, *sf.* проклятіе.....
Verfluch, *sm. I.* прошество, мнѡваніе.....
Verfolgen, *sm. I.* продолженіе, послѣдствіе.....
Verfolgen, *ca.* гнаться за кѣмъ, преслѣдовать; || (die Rede —) продолжать рѣчь.....
Verfolger, *-in*, *s.* преслѣдователь, гонитель, -ница.....
Verfolgung, *sf.* 2. преслѣдованіе, гоненіе.....
Verfolgungsdurst, *sm.* духъ гоненія.....
Verfrachten, *ca.* платить за провозъ; || отправлять (packen); || отдавать въ наймъ (судно).....
Verstreuen, *ca. irr.* провѣять, прожрать.....
Verstreuen, *ca. irr.* (seyn) вымерзѣть; || забнуть.....
Verfügen, *ca.* учреждать; || приказывать; || (über etwas) располагать, распоряжаться чѣмъ.....
sich —, *rr.* отправляться, итти, ѣхать.....
Verfügung, *sf.* 2. учрежденіе, распоряженіе.....
Verführen, *ca.* разводить; || обольщать, соблазнять.....
Verführer, *-in*, *s.* соблазнитель, обольститель.....
Verführerisch, *adj.* обольстительный..... [-нада].....
Verführung, *sf.* 2. развѣдка; || обольщеніе.....
Verfüttern, *ca.* вздѣрживать на кормъ.....
Verfüttern, *ca.* заглядывать; || влюблять въ кого.....
Verfallen, *ca.* отравлять кожу чѣмъ..... [сѣ].....
Verfall, *ca.* проговориться, проболтаться.....
Verfallen, *adj.* прошедшій, прошлый; || (die -ene Zeit) *Gram.* прошедшее время.....
Verfall, *sf.* прошедшее, старина.....
Verfall, *adj.* переходящій; || брѣнный, тѣнный.....
Verfall, *sf.* брѣнность *f.*, непостоянство.....
Verfallen, *ca. см. Verfallern*.....
Verfallen, *ca.* обнести рѣшеткою; || *Milit.* битъ.....
Verfallen, *sf. Milit.* сборъ..... [сборъ].....
Verfallen, *ca. irr.* прощать, изловать; 1. жаловѣть, отдавать (мѣсто); 2. отдавать замужъ (доу); 3. (Ratten —) засѣдѣть; 4. (seinem Rechte nicht —) не уступать ничего изъ своихъ правъ.....
Verfallen, *adv.* тщетно, напрасно, даромъ.....
Verfallen, *adj.* напрасный, тщетный, безполезный.....
Verfallen, *sf.* прощеніе; || отпущеніе (sünden).....
sich bitte um —, извиняте.....
Verfallen, *ca.* припоминать, представлять.....
Verfallen, *ca. irr.* (seyn) проходить, переходить, переставать; || вѣчезать; || линять.....
sich —, *rr.* погрѣшать, провиняться.....
Verfallen, *sf.* 2. проступокъ, ошѣбка.....

obscurcir, éclipser.....
s'obscurcir, s'éclipser.....
l'obscurcissement m, éclipse f......
entrelacer; || impliquer dans......
l'entrelacement m......
se disperser, se perdre; || s'évaporer; || s'envoler (du temps)......
s'écouler, passer, expirer......
écoulé, passé, expiré.....
faire flotter (le bois)......
mandire; || anathématiser......
maudit, exécration......
volatiliser......
imprécation, malediction f......
l'expiration f, le laps......
suite, continuation f, cours m......
poursuivre, persécuter; || continuer son discours......
persécuteur, -trice......
la poursuite, persécution......
l'esprit m de persécution......
payer le transport; || expédier (les marchandises); || fréter......
manger, dévorer......
geler, se geler; || être frileux......
disposer, arranger; || décréter; || disposer de......
se rendre, partir.....
disposition f, arrangement m......
transporter; || séduire......
séducteur, -trice......
séducteur, séduisant.....
le transport; || la séduction......
consumer en fourrage.....
s'infatuer; || s'amouracher de......
empoisonner (la joie)......
se tromper, faire une bétvue......
passé, dernier; || le passé, le prétérit, le parfait......
le passé, temps passé......
passager; || périssable, fugitif......
la fragilité, fugitivité.....
entourer d'une grille; || battre l'assemblée f...... [le rappel].....
pardoner, remettre; 1. conférer (un emploi); 2. marier; 3. mal donner (les cartes); 4. ne rien céder de ses droits......
en vain, vainement, inutilement.....
vain, inutile.....
le pardon; || la rémission......
je vous demande pardon......
rappeler au souvenir de......
se passer, s'écouler; || disparaître; || se ternir......
manquer à son devoir.....
la faute, le manquement......

to darken, eclipse......
to grow dark, be eclipsed......
darkening, eclipse......
to interlace; || to implicate in......
interlacing......
to fly too far; || to exhale, evaporate; || to fly away......
to flow away, expire, pass......
past, gone, last......
to float (wood)......
to curse; || to anathematize......
cursed, execrable......
to volatilize......
imprecation, malediction......
expiration, lapse. [ance].....
continuation, course, pursuit......
to pursue, persecute; || to continue one's speech......
persecutor......
pursuit, persecution......
spirit of persecution......
to pay the freight; || to send (goods); || to hire, freight......
to devour, glut......
to freeze; || to be chilly......
to dispose, order; || to enact; || to dispose of......
to betake one's self to......
disposition, arrangement......
to convey; || to mislead, seduce......
seducer, corrupter......
seductive, seducing......
transportation; || seduction......
to employ as fodder......
to be smitten with; || to be contented; || to be enamoured of.....
to commit a blunder......
past, gone, last; || the preterit tense.....
the past, time past......
transitory; || perishable, frail......
perishableness, fragility......
to shut with a trellis; || to beat assembly. [to arms].....
to pardon, forgive; 1. to confer upon; 2. to give away (a daughter); 3. to give wrong; 4. to cede nothing of one's rights......
in vain, to no purpose......
vain, fruitless......
pardon; || remission......
I beg your pardon. [eyes].....
to represent, place before the.....
to pass, pass away; || to vanish, disappear; || to fade......
to fall in one's duty......
fault, breach of duty......

Vergelten, <i>ca.</i> воздавать, вознаграждать; || отыщать.	rémunérer, récompenser; || ren-	to requite, reward; || to return.
Vergelter, <i>sm.</i> I. воздатель <i>m.</i>	le rémunérateur. [dre	requiter, rewarder.
Vergeltung, <i>sf.</i> воздаяние, возмездие; || отыщенье.	récompense <i>f.</i>; || représailles <i>f. pl.</i>	reward; || return.
Vergeltungsrecht, <i>sn.</i> право возмездия.	la loi du talion.	right of retaliation.
sich Vergesellschaften, <i>cr.</i> соединяться въ обще-	entrer en société avec.	to enter into society with.
Vergeßen, <i>ca. irr.</i> забывать; || <i>sm.</i> I. забывание.	oublier; || l'oubli <i>m.</i>	to forget; || the forgetting.
Vergeßenheit, <i>sf.</i> забвение; || (<i>in</i> — <i>gerathen</i>) быть	l'oubli <i>m.</i>; || tomber dans l'oubli.	oblivion; || to be forgotten.
Vergeßlich, <i>adj.</i> забывчивый. [забытый]	oublieux.	oblivious, forgetful.
Vergeßlichkeit, <i>sf.</i> забывчивость <i>f.</i>	le manque de mémoire.	forgetfulness, obliviousness.
Vergeuden, <i>ca.</i> мотать, расточать.	dépenser, dissiper.	to lavish, spend.
Vergeuder, <i>sm.</i> I. мотъ, расточитель <i>m.</i>	le dissipateur.	spendthrift.
Vergeudung, <i>sf.</i> расточение, мотовство.	la dissipation, dilapidation.	dissipation, squandering.
Vergewissern, <i>ca.</i> удостоверять, утврять.	assurer, certifier, confirmer.	to certify, confirm, ascertain.
Vergewissigung, <i>sf.</i> удостоверение.	assurance, confirmation <i>f.</i>	assurance, confirmation.
Vergießen, <i>ca. irr.</i> проливать, заливать.	répandre, verser, épancher.	to shed, spill.
Vergiften, <i>ca.</i> отравлять; || заражать.	envenimer, empoisonner; || in-	to poison; || to envenom, infect.
sich —, <i>cr.</i> отравляться (отравиться).	s'empoisonner. [se]cter	to poison one's self.
Vergifter, —in, <i>s.</i> отравитель, —ница.	empoisonneur, —euse.	poisoner.
Vergiftung, <i>sf.</i> 2. отравление, отравка.	l'empoisonnement <i>m.</i>	poisoning, infection.
Vergiftungsmittel, <i>sn.</i> растение, незабудка.	le myosotis, l'oreille de souris <i>f.</i>	myosotis, mouse-ear.
Vergittern, <i>ca.</i> заливывать решёткою.	fermer d'une grille.	to grate up, lattice.
Verglâsen, <i>ca.</i> муровать; || <i>Phys.</i> остекловывать.	vernisser; || vitrifier.	to glaze; || to vitrify.
Verglâsung, <i>sf.</i> мурование; || стеклование.	la vernissure; || vitrification.	glazing; || vitrification.
Vergleichen, <i>sm.</i> I. 1. сравнение; || договоръ, согла-	la comparaison; || convention,	comparison; || agreement, co-
шение, подобная сделка.	transaction <i>f.</i> , accord <i>m.</i>	venant, accord, pact.
Vergleichbar u. —gleichlich, <i>adj.</i> сравнимый.	comparable.	comparable.
Vergleichen, <i>ca. irr.</i> мурать, соглашать; || сля-	arranger, concilier; || confron-	to reconcile, accord; || to con-
чать, свёрать; || сравнивать, уподоблять.	ter, collationner; || comparer.	fer, confront; || to compare.
sich —, <i>cr.</i> уподобляться; || примираться. [nie]	se comparer; || s'arranger.	to be compared; || to agree upon
Vergleichung, <i>sf.</i> сравнение, уподобление; || слячье	la comparaison; || confrontation	comparison; || confrontation.
Vergleichungsstufe, <i>sf.</i> <i>Gram.</i> степенъ / сравнения.	le degré de comparaison.	degree of comparison.
—weise, <i>adv.</i> по сравнению, сравнительно.	comparativement.	comparatively, in comparison.
Verglimmen, <i>en. irr.</i> (сгн) вставать (вставть).	s'éteindre peu à peu.	to go out by degrees.
Verglöhen, <i>en.</i> (сгн) погасать (погаснуть).	s'éteindre.	to cease to glow.
Vergnügen, <i>ca.</i> увеселять, забавлять, услаждать,	amuser, égayer, réjouir; || le	to please, delight, rejoice; || the
тешить; || <i>sm.</i> I. удовольствие забавка.	plaisir, la satisfaction.	pleasure, diversion.
sich —, <i>cr.</i> увеселяться, забавляться.	s'amuser, s'égayer.	to be delighted with.
vergnügt, <i>adj.</i> довольный, весёлый, радостный.	content, satisfait, joyeux.	delighted, pleased.
Vergnügung, <i>sf.</i> 2. удовольствие, увеселение.	le divertissement, les délices <i>f.</i>	amusement, delight.
Vergnügungsfüchtig, <i>adj.</i> жаждущий удовольствия	adonné au plaisir.	excessively fond of pleasure.
Vergolden, <i>ca.</i> золотать (вызолотить).	dorer.	to gild.
Vergolder, —in, <i>s.</i> золотальщикъ, —ница.	doreur, euse.	gilder.
Vergoldung, <i>sf.</i> золочение, позолота.	la dorure.	gilding.
Vergönnen, <i>ca.</i> позволять, позволять.	permettre, accorder, concéder.	to allow, permit, yield.
Vergöttern, <i>ca.</i> боготворять; || <i>fig.</i> обожать.	déifier; || adorer, idolâtrer.	to deify; || to idolize, adore.
Vergötterung, <i>sf.</i> боготворение; || обожание.	la déification; || l'adoration <i>f.</i>	apotheosis; || adoration.
Vergraßen, <i>ca. irr.</i> закарывать, зарывать.	enfouir, enterrer.	to inter, bury.
Vergreifen, <i>en.</i> заростать тразю.	se couvrir d'herbe.	to be grown over with grass.
Vergreifen, <i>ca. irr.</i> расхватывать, разбирать; || (sich	enlever, épuiser (<i>en prenant</i>);	to seize, buy up; || to wrench
die Hand —) выхватывать себя руку.	|| se démettre la main.	one's hand (<i>in seizing</i>).
sich —, <i>cr.</i> ошибаться, схватить не то; || (<i>an</i> ei-	se méprendre en prenant; ||	to seize by mistake; || to take
nem) положить руку на хозо, ударить; || (<i>an</i>	porter la main sur, frapper;	hold of, beat; || to lay hands
etwas) незаконно себя присвоить, заграбить.	|| s'appropriier, soustraire.	on, embezzle.
Vergroßern, <i>ca.</i> увеличивать, распространять.	augmenter, grossir, amplifier.	to enlarge, amplify, magnify.
Vergroßerung, <i>sf.</i> 2. увеличение, умножение.	augmentation, amplification <i>f.</i>	enlargement, amplification.
Vergroßerungsglas, <i>sn.</i> увеличительное стекло.	le microscope, la loupe.	magnifying glass, microscope.
—sucht, <i>sf.</i> страсть <i>f.</i> къ преувеличиванию.	la manie de s'agrandir.	lust of aggrandizement.
—wort, <i>sn.</i> <i>Gram.</i> увеличительное слово.	l'augmentatif <i>m.</i>	augmentative word.

Вегүнстѣн, см. Вегүннен. || Вегхад, см.	см. Вегхан.	
Вегүнстѣнг, sf. 2. позволеніе. [творять]	la concession, permission.	permission, concession.
Вегүнтен, ca. вознаграждать за убытки, удовле-	dédommager, indemniser. . . [f]	to make amends for, indemnify
Вегүнтинг, sf. вознагражденіе, удовлетвореніе. . .	dédommagement m, indemnité	amends, indemnification.
Вегхадт, sm. I. 1. взятіе подъ стражу, арестъ.	l'arrêt, emprisonnement m. . .	arrest, imprisonment.
Вегхадтен, ca. взять подъ стражу, арестовать.	arrêter, emprisonner.	to arrest, imprison.
Вегхадтсбесхл, sm. повеленіе объ арестованіи. . .	le mandat d'arrêt.	warrant, capias.
Вегхадтунг u. -хадтнехмунг, sf. арестованіе. . .	l'arrestation f.	seizure, arrest
Вегхадтен, ca. irr. удерживать; 1. sm. I. поведеніе, по- ступокъ; 2. sich —, gr. вести себя, посту- пать; 3. (zu) относиться къ чему.	retenir; 1. la conduite; 2. se comporter, se conduire; 3. être en proportion avec.	to retain; 1. behaviour, conduct; 2. to behave, conduct one's self; 3. to have a proportion to.
эд -хадт sich so, вотъ въ чемъ дѣло.	la chose est ainsi.	thus is the matter.
Вегхадтнѣн, sm. I. 1. ||. отношеніе; || пропорція.	le rapport; || la proportion. . .	relation; || proportion.
Вегхадтнѣн-мѣнѣг, adj. соразмѣрный; adv. -по. . .	proportionnel; -nellement. . .	proportional; -ly.
-zahl, sf. Mathem. логарифмъ.	le logarithme.	logarithm.
Вегхадтунг, sf. (сид фартс) запоръ ночью.	la rétention d'urine.	retention of urine.
Вегхадтунгсбесхл, sm. Milit. приказъ.	l'ordre m, la consigne.	order, instruction.
Вегхаделн, ca. переговаривать, условливаться, вести переговоры; || продавать.	négoier, discuter, traiter; || vendre, se défaire de.	to negotiate, treat, transact; || to sell, spend in trade.
Вегхаделунг, sf. 2. продажа; || pl. -ген, перего- воры m, разсужденія, пренія n. pl.	la vente; || les négociations, discussions f, débats m.	selling; || negotiations, trans- actions, acts pl.
Вегхаденг, ca. завѣшивать, закрывать; 1. опу- скать (поводъ); 2. назначать, опредѣлять; 3. (mit -gen Zügel) во весь опоръ, во всю прыть.	couvrir d'un rideau; 1. lâcher (la bride); 2. ordonner, dé- créter; 3. à bride abattue.	to hang before; 1. to give (the reins); 2. to decree, destine; 3. in full speed, in full gallop.
Вегхаденѣн, sm. I. 1. ||. судьба, рокъ.	le sort, la destinée, fatalité. . .	fate, destiny, fatality
Вегхаденѣнвоц, adj. роковой; || несчастливый.	fatal; || néfaste.	fatal; || inauspicious.
Вегхадтен, en. пребывать, оставаться; || m. твердое пребываніе въ чемъ, постоянство. [струнъ мъ]	rester, persévérer, persister; || la persévérance, fermeté.	to remain, persevere; || the per- severance, persistence.
Вегхадсхен, sm. (схн) струнѣть, покрываться	se cicatriser, se couvrir d'une	to grow harsh, get a crust.
Вегхадтен, ca. укрѣплять, дѣлать крѣпкимъ; || о- верхадтет, adj. ожесточенный. [жесточать]	durcir; || endurcir. . . [croûte endurci.	to harden; || to obdurate. hardened, obdurate
Вегхадтунг, sf. 2. затверѣлость f; || ожесточеніе.	la dureté, || l'endurcissement m.	induration; || obduracy.
Вегхадзен, ca. закрывать смолою.	enduire de résine.	to close up with resin.
Вегхадт, adj. ненавистный, протавный.	odieux, haï, déteste.	hated, odious, hateful.
Вегхадсхелн, см. Вегхадтелн. || Вегхадсхен, Вегхадт u. -хадт, sm. I. 1. засѣка.	en. Huthauchen.	abatis, felled trees.
Вегхадсхен, ca. вырубать, дѣлать засѣку; || за- сѣкавать деревьями (дордѣу).	l'abatis m d'arbres.	to cut, cut up; || to block up with felled trees.
Вегхаден, ca. irr. дурно снимать (карты).	couper, abattre; || obstruer par un abatis d'arbres.	to cut wrong (at cards).
sich —, gr. надирать, надсаждать.	couper mal (les cartes). [vant se donner un effort en soule- rager, dévaster.	to hurt one's self in lifting. to waste, desolate, ravage.
Вегхадерен, ca. опустошать, разорять.	dévastateur, -trice.	devastator, waster.
Вегхадерен, -лн, s. опустошитель, -ница.	la dévastation, désolation. . .	devastation, desolation.
Вегхадерунг, sf. 2. опустошеніе, разореніе. [хмѣн]	transposer les feuilles (d'un cacher, celer, receler. . . [liere)	to misplace the sheets (of a book to hide, conceal.
Вегхадсхен, ca. таить, утаивать, скрывать.	recéleur, -euse.	concealer.
Вегхадсхелн, -лн, s. утаивающъ, -ща.	cacher, taire, tenir secret. . .	to conceal, keep secret.
Вегхадсхеллхен, ca. утаивать, утаивать.	le recèlement.	concealing, concealment.
Вегхадсхеллхунг, sf. утаиваніе.	marier, donner en mariage. . .	to marry, give in marriage.
Вегхадсхатхен, en. женить или выдать замужъ.	se marier, épouser.	to marry, enter matrimony.
sich —, gr. жениться или выйти замужъ.	marié; mariée.	married.
Вегхадсхатхет, adj. женатый; замужняя.	le mariage.	marrying, marriage.
Вегхадсхатхунг, sf. женатоба, бракосочетаніе.	promettre, faire une promesse.	to promise.
Вегхадсхен, ca. irr. обѣщать, дать обѣщаніе.	la promesse.	a promise.
Вегхадсхунг, sf. 2. обѣщаніе, обѣтъ.	procurer, faire avoir.	to procure, help to get.
Вегхадсхелн, ca. irr. (zu stund) доставлять что кому.	maudit, diabolique.	cursed, devilish.
Вегхадсхелт, adj. проклятый, чертовскій.	glorifier, célébrer.	to glorify.
Вегхадсхеллхен, ca. прославлять (прославлять).	la glorification.	glorification.
Вегхадсхеллхунг, sf. прославленіе.		

Verh ^{er} gen, <i>ca.</i> подстрекать, поджигать, раздражать	inciter, exciter, animer.....	to incite, instigate, stir up.
Verh ^{er} ten, <i>ca.</i> околдовывать, заколдовывать.....	ensorceler, enchanter.....	to bewitch, enchant.
Verh ⁱⁿ dern, <i>ca.</i> препятствовать, мешать.....	empêcher, prévenir.....	to prevent, hinder.
Verh ⁱⁿ derung, <i>sf.</i> 2. препятствие, препоны.....	l'empêchement, obstacle <i>m.</i> ...	hinderance, obstacle.
Verh ^ö ffen, <i>ca.</i> надеяться, ожидать, уповать; || <i>sm.</i> I. (widet —) печально, неожиданно. [кляма]	espérer, s'attendre à; || contre toute attente.	to hope, expect; || contrary to all expectation.
Verh ^ö hnen, <i>ca.</i> осмивать, насмехаться надъ	se moquer de, persifler.....	to scoff, mock, insult.
Verh ^ö hnung, <i>sf.</i> поругание, насмешка.....	la moquerie, le persiflage...	mockery, derision, insult.
Verh ^ö r, <i>sm.</i> I. 1. <i>Jur.</i> допросъ (подсудимого); || (<i>der Zeugen</i>) выслушание свидетелей.	l'interrogatoire <i>m.</i>; || l'audition <i>f</i> des témoins.	examination, trial; || the hearing of witnesses.
Verh ^ö ren, <i>ca.</i> допрашивать; || выслушивать.....	interroger; || entendre, ouïr.	to examine; || to hear.
sich —, <i>gr.</i> не дослышать, не понимать.....	entendre ou comprendre mal.	to hear or understand wrong.
Verh ^ü deln u. -h ^ü nzen, <i>ca.</i> портить, изгаживать..	bousiller, gâter. ▶.....	to huddle, spoil, botch.
Verh ^ü ßlen, <i>ca.</i> закутывать, закрывать.....	envelopper, voiler.....	to veil, wrap up, cover.
Verh ^ü ßlung, <i>sf.</i> 2. покрывало.....	l'enveloppe <i>f</i> , le voile.....	veiling, covering.
Verh ^ü ngern, <i>en.</i> (scul) умирать съ голоду.....	mourir de faim ou d'inanition.	to starve with hunger.
Verh ^ü ten, <i>ca.</i> предостерегать, отращать.....	préserver, détourner, empê-	to prevent, avert.
verh ^ü te Gott, Боже избави!.....	Dieu nous en préserve! [cher]	God forbid it!
Verh ^ü tung, <i>sf.</i> предостережение, отращение.....	action de prévenir <i>f</i>	preventing, prevention.
Verh ^ü tungsmittel, <i>m.</i> предохранительное средство	le préservatif.....	a preservative.
Verj ^ä ren, <i>en.</i> u. sich —, <i>gr.</i> заблуждаться, сбиваться	s'égarer, se perdre.....	to lose one's way, go astray.
Verj ^ä gen, <i>ca.</i> изгонять, прогонять..... [съ путя]	chasser, déloger, expulser...	to chase, drive away.
Verj ^ä gung, <i>sf.</i> изгнание, выгнание..... [давности]	l'expulsion <i>f</i>	chasing, driving away.
Verj ^ä hren, <i>en.</i> (f.) застарѣть; || <i>Jur.</i> терять силу по	vieillir; || suranner, se prescrire	to grow obsolete; || to expire.
verj ^ä hrt, <i>adj.</i> просроченный; || (ein -tes Wort-	suranné, prescrit; || un pré-	prescribed, expired; || an in-
theil) закоренѣлый предразсудокъ. [по давности]	jugé enraciné.	veterate prejudice.
Verj ^ä hrung, <i>sf.</i> <i>Jur.</i> давность, действительность <i>f</i>	la surannation, prescription.	prescription, expiration.
Verj ^ü ngen, <i>ca.</i> молодить; || у малать, уменьшать.	rajeunir; || réduire en petit.	to make young again; || to re-
sich —, <i>gr.</i> моложавить, молодѣть.....	rajeunir, redevenir jeune...	to grow young again. [duce]
verj ^ü ngt, <i>adj.</i> (-tes Maßstab) уменьшенный мас-	l'échelle <i>f</i> de réduction; || en	a reduced scale; || forshorte-
штабъ; || (im -ten Maßstab) въ уменьшенномъ видѣ	raccourci, au petit pied.	ned, on a small scale.
Verf ^ä ßlen, <i>ca.</i> пережигать въ извѣсть.....	calciner.....	to calcine.
Verf ^ä ßlung, <i>sf.</i> пережигание въ извѣсть.....	la calcination.....	calcination.
Verf ^ä ßten, Verf ^ä ßlung, <i>см.</i> Erf ^ä ßten u. Erf ^ä ßtung.		
Verf ^ä ßren, <i>ca.</i> покрывать колпакомъ; || скрывать	couvrir d'un bonnet; || déguiser	to cower with a cap; || to mask
sich —, <i>gr.</i> закрывать, замаскироваться.....	se masquer, se déguiser.....	to put on a mask.
verf ^ä ßpt, <i>adj.</i> замаскированный; || скрытый...	déguisé, masqué; || caché...	masked; || feigned.
Verf ^ä uß, <i>sm.</i> I. 1. <i>д.</i> продажа, сбытъ.....	la vente, le débit.....	sale, vent.
Verf ^ä ußen, <i>ca.</i> продавать, сбывать.....	vendre, débiter.....	to sell, dispose of.
Verf ^ä ußer, -in, <i>м.</i> продавецъ, -вица; торговецъ, -вка	vendeur, -euse; marchand, -de-	vender, seller.
Verf ^ä ußlich, <i>adj.</i> продажный.....	à vendre.....	vendible, saleable.
Verf ^ä hr, <i>sm.</i> I. торгъ; || обращеніе, сношеніе....	traffic; || commerce <i>m.</i> , relation <i>f</i> .	trade, traffic; || intercourse.
Verf ^ä hren, <i>ca.</i> переворачивать, обращать; || (<i>die Augen</i> —) поводить глазами; || <i>en.</i> (mit einem —)	tourner, retourner, interver-	to turn, overturn, turn upside
обращаться, вести знакомство съ кѣмъ.	tir; || rouler les yeux; || avoir	down; || to roll the eyes; || to
sich —, <i>gr.</i> превращаться во что.....	des relations avec.	have intercourse with.
verf ^ä hrt, <i>adj.</i> обращенный; 1. взятый наизво-	se changer en.....	to change to.
ротъ, превратный, ложный; 2. <i>adv.</i> наизворотъ;	retourné; 1. pris à l'envers,	reserved; 1. perverted, cross,
3. (— anfangen) начинать наизворотъ.	faux; 2. à rebours; 3. com-	wrong; 2. the wrong way; 3.
Verf ^ä hrdaustalt, <i>sf.</i> 2. путь <i>m</i> сообщенія.....	mencer à contre-sens.	to begin at the wrong end.
Verf ^ä hrtheit, <i>sf.</i> превратность, ложность <i>f</i>	la voie de communication...	way of communication.
Verf ^ä hnen, <i>ca.</i> irr. не узнавать, не умѣть знать..	la perversité, fausseté.....	perversity, crossness.
Verf ^ä ßten, <i>ca.</i> сдѣлать.....	méconnaître, ne pas reconnat-	to mistake, take for another.
Verf ^ä ßtung, <i>sf.</i> 2. сдѣланіе, связь <i>f</i>	enchaîner..... [tro]	to chain, concatenate.
Verf ^ä ßgen, <i>ca.</i> объявлять ерѣтикомъ когдъ.....	l'enchaînement <i>m</i>	concatenation, connexion.
Verf ^ä ßigung, <i>sf.</i> обвиненіе въ ереси.....	accuser d'hérésie.....	to accuse of heresy.
sich Verf ^ä ßeln, <i>gr.</i> операться.....	l'accusation <i>f</i> d'hérésie.....	accusation of heresy.
Verf ^ä ßten, <i>ca.</i> замазывать, укрѣплять замазкою..	se couvrir de plumes.....	to become fledged.
	mastiquer, cimenter.....	to cement, lute, glue on.

Verflagen, *va.* жаловаться на *кого*, обвинять.....
verflägt, *adj.* (der -glt) обвиненный; ответчикъ,
Verfläger, -in, *s.* истецъ; обвинитель, -ница. [-чаца
Verflägung, *sf.* 2. жалоба, прошение на *кого*.....
Verflären, *va.* клеровать; || *fig.* прославлять.....
sich —, *cr.* преображаться..... [стѣно
verflärt, *adj.* (-tes Gesicht) лицо сіяющее радо-
Verklärung, *sf.* прославлѣніе; || (Christi) преобра-
 жѣніе Господне (6 *avg.*); || *Mar.* объявленіе объ
Verflätschen, *va.* оклеветать *кого*..... [убытка
Verfleben, *va.* замѣзывать, заплѣять.....
Verfleiden, *va.* переодевать; || обивать члѣмъ.....
sich —, *cr.* переряжаться, маскироваться.....
Verfleidung, *sf.* маскированіе; || обивка.....
Verflinern, *va.* уменьшать, убавлять; || унижать.
Verfleinerung, *sf.* уменьшеніе; || униженіе.....
Verfleinerungsglas, *sl.* уменьшительное стекло.
 — *wort*, *sl.* *Gram.* уменьшительное слово.....
Verfleistern, *va.* заклеивать, замѣзывать.....
Verflichern, *va.* превращать въ кость.....
Verflichern, *sf.* 2. окостенѣлость *f.*.....
Verflichern, *va.* совокуплять, связывать.....
Verflichung, *sf.* 2. соединеніе, совокупленіе..
Verflichern, *va.* разваривать (разварать).....
Verflichern, *va.* превращать въ уголь, обугливать.
Verflichung, *sf.* превращеніе въ уголь.....
Verflichern, *va.* закупоривать пробкою.....
Verflichern, *va.* воплощать, облекать въ вещь..
Verflichung, *sf.* воплощеніе..... [ствѣнность
Verfrämen, *va.* *fat.* засунуть, зарыть, затерять..
sich **Verfrischen**, *cr.* запылять, запыляться..
Verfrümmen, *sl.* (frü) криваться, корчаться..
Verfrümpeln, *va.* изувѣчивать, изуродовать..
Verfrümmeln, *va.* задерживать; || смущать, портить..
Verfründigen и -fründen, *va.* возвыщать, объя-
 влять, провозглашать, проповѣдывать..
Verfründiger, *sm.* I. возвыститель, провозвѣстникъ..
Verfründigung, *sf.* возвыщеніе, объявленіе; ||
 (Mariä) Благовѣщеніе Богородицы (25 *marts*).
Verfrünsteln, *va.* испортить стараясь улучшить..
Verfrürgen, *va.* укорачивать, убавлять, сокра-
 щать; || (die Zeit —) сокращать время..
Verfrürzung, *sf.* 2. убавка; || сокращеніе.....
Verfrühen, *va.* осмѣивать (осмѣять).....
Verfräden, *va.* нагружать и вывозить (*товары*)..
Verfrädung, *sf.* 2. нагруженіе.....
Verfrädungsschein, *sm.* *Com.* коносаментъ.....
Verfräg, *sm.* I. изданіе (*книги*); 1. книги изданныя
 члѣмъ издѣвченіемъ; 2. деньги *f.* на заведеніе; 3.
 (in — nehmen) принимать на себя изданіе (*книги*).
Verfrägbuch, *sm.* и -artikel, *sm.* книга (*или* гравюра,
 ноты и пр.) изданныя члѣмъ издѣвченіемъ..
 — *kosten*, *s.* *pl.* издержки *f.* на изданіе.....
 — *handlung*, *sf.* книжная лавка для продажи соб-
 — *recht*, *sm.* право издателя. [ствѣнныхъ изданій
Verfrängen, *va.* желать; 1. хотѣть, требовать;
 2. *v. imp.* (ed verfrängt mich) мнѣ хочется; 3. *sl.* I.
 желаніе; 4. требованіе.

porter plainte contre, accuser.
 accusé; défendeur, -deresse..
 plaignant; accusateur, -trice..
 la plainte, accusation.....
 clarifier; || glorifier, transfigu-
 se transfigurer..... [rer
 le visage rayonnant de joie..
 la glorification; || transfigura-
 tion; || la déclaration des ava-
 diffamer, décrier..... [ries
 boucher, calfeutrer.....
 travestir, déguiser; || revêtir..
 se travestir, se déguiser....
 le déguisement; || revêtement..
 rapetisser, diminuer; || ravaler..
 diminution *f.*; || avilissement *m.*
 verre *m* qui rapetisse les objets
 le diminutif.....
 boucher, fermer avec la colle..
 ossifier.....
 l'ossification *f.*.....
 lier, joindre, combiner.....
 la liaison, l'enchaînement *m.*
 cuire trop.....
 carboniser.....
 la carbonisation.....
 boucher avec du liège.....
 corporifier, donner un corps..
 la corporification.....
 déplacer, déranger, égarer..
 se fourrer, se cacher.....
 se courber.....
 estropier, déformer.....
 saisir, arrêter; || troubler, gâter..
 annoncer, faire savoir, publier,
 proclamer, promulguer..
 le messenger, prophète.....
 la publication, proclamation;
 || l'Annonciation *f.* (25 *mars*).
 gâter à force de raffiner....
 raccourcir, abréger, diminuer;
 || charmer ses loisirs..
 raccourcissement *m.*; || abrèvi-
 se rire, se moquer de. [ation *f.*
 charger et exporter.....
 le chargement.....
 le connaissance.....
 publication *f.*; 1. les ouvrages *m*
 de fonds; 2. les frais, fonds *m*;
 3. publier ou éditer à ses frais..
 le livre ou article de fonds, li-
 vre publié par un éditeur..
 les frais *m* de publication..
 le magasin de livres de fonds..
 le droit de propriété (*littéraire*)
 désirer; 1. demander, vouloir;
 2. je désire, je souhaite; 3. le
 désir, souhait; 4. la demande.

to sue at law, accuse.
 the defendant, accused
 accuser, plaintiff.
 accusation, information.
 to clarify; || to glorify, trans-
 to be transfigured. (figure
 face lit up with celestial bliss.
 glorification; || transfiguration
 (6th *avg.*); || captain's protest
 to slander, calumniate.
 to stop up with loam.
 to disguise; || to wainscot, line.
 to disguise one's self.
 disguise; || lining.
 to diminish, lessen; || to detract.
 diminution; || detraction.
 diminishing glass.
 a diminutive word.
 to glue up, paste.
 to ossify.
 ossification.
 to tie, bind, unite, combine.
 tying, combination.
 to boil too much, boil away.
 to burn to coal, carbonize, char.
 carbonization.
 to stop with a cork, cork up.
 to corporify, embody.
 corporification.
 to displace, mislay, lose.
 to creep into, hide one's self.
 to become crooked.
 to cripple, stunt, mutilate.
 to arrest; || to trouble, spoil.
 to announce, publish, proclaim,
 promulgate.
 announcer, prophet.
 annunciation, proclamation; ||
 Annunciation (*of our Lady*).
 to spoil by too much art.
 to shorten, abridge, lessen; ||
 to pass away the time.
 shortening; || abbreviation.
 to deride, laugh at.
 to load and export.
 loading, lading.
 bill of lading.
 publishing; 1. one's publica-
 tions; 2. the expenses *pl.* 3.
 to publish (*a book*).
 book or article of the pub-
 lisher's own publication.
 publishing expenses.
 publishing firm.
 copy-right.
 to desire, long for; 1. to ask,
 demand; 2. I long to; 3. the
 desire, longing; 4. inquiry.

Verlängern , <i>va.</i> дѣлать длиннѣе; || отсрочивать...	allonger; || prolonger	to lengthen; || to prolong .
Verlängerung , <i>sf.</i> прибавка въ длину; || отсрочка.	allongement m; || prolongation f	lengthening; || prolongation
Verlarven , <i>va.</i> закрывать личиною, маскировать; || <i>en.</i> обращаться въ личинку.	masquer, déguiser; || se changer en larve.	to mask, disguise; || to be changed into the larve state.
sich — , <i>er.</i> надѣть маску, замаскироваться...	se masquer, mettre un masque.	to mask.
Verlass , <i>sm.</i> I. || <i>u.</i> - lassenschaft , <i>sf.</i> наследство...	la succession, l'héritage m...	inheritance, succession.
Verlassen , <i>va. irr.</i> оставлять, покидать, бросать...	abandonner, délaisser	to forsake, leave, abandon
sich — , <i>er.</i> (auf) полагаться, надѣяться на что.	compter, se reposer sur	to rely upon, confide in.
Verlassheit , <i>sf.</i> безпомощное состояніе.....	le délaissement, abandon	dereliction, abandonment.
Verlästern , <i>va.</i> хулить, поносить, клеветать.....	diffamer, calomnier	to slander, calumniate.
Verlästern , <i>sf.</i> 2. хула, поношеніе.....	la diffamation, calomnie	calumny, slander.
Verlauf , <i>sm.</i> I. ходъ, прошествіе, истеченіе; || (nach —) по прошествіи, по истеченіи.	le cours, laps m, l'expiration f, au bout de, après.	expiration, course; || after the lapse of.
Verlaufen , <i>en. irr.</i> (sehr) проходить; || убѣгать; || <i>va.</i> проводить въ бѣганіи (срѣжа).	s'écouler; || passer, se passer; || passer à courir. [garer	to run; || to pass away; || to pass in running.
sich — , <i>er.</i> стекать, обзгать; || разбѣжаться...	s'écouler; || se disperser, s'érenier, désavouer, renoncer à; || faire dire qu'on n'est pas chez le reniement, désaveu ... [soi	to flow away; || to go astray.
Verläugnen , <i>va.</i> отречься отъ чего, отвергать; || (sich — lassen) не скѣзываться дома.	d'après ce qu'on dit	to deny, disown, abnegate; || to deny one's self.
Verläugnung , <i>sf.</i> 2. отреченіе, отверженіе.....	on dit, le bruit court; || donner à entendre, témoigner.	denial, abnegation.
Verlaut , <i>sm.</i> I. (dem -te nach) какъ говорятъ.....	passer, couler (ses jours)	by what the world says.
Verlauten , <i>v. imp.</i> (es verlaute!) говорить, поспт-ся слухъ; || (sich — lassen) отзываться, скѣзывать.	vieux, cassé, décrépit	it is said, people say; || to give to understand, give a hint.
Verleben , <i>va.</i> проживать, доживать.....	transporter, transférer ; 1. égarer, perdre; 2. obstruer (le passage); 3. publier, éditer; 4. vieux, passé; 5. embarrassé, gêné, en peine, confus.	to pass, spend (one's days).
verlebt , <i>adj.</i> прожитой.....	embarras m, gêne, perplexité f.	worn with age, decrepit.
Verlegen , <i>va.</i> переставлять, переносить; 1. зало-жать, затерять; 2. завѣливать, загорѣивать; 3. издѣвать своимъ издѣвненіемъ (книгу, трагю-ру, ноты и пр.); 4. <i>adj.</i> залежалый; 5. въ замѣ-шательства, въ затрудненіи, смущенный.	éditeur, libraire-éditeur m...	to transfer, translate; 1. to mis-lay, misplace; 2. to bar, stop, cross; 3. to print, publish; 4. spoiled by lying, old; 5. per-plexed, embarrassed.
Verlegenheit , <i>sf.</i> замѣшательство, затрудненіе...	dégoûter, faire perdre le goût.	perplexity, dilemma. [blisher
Verleger , <i>sm.</i> издающій на свой счетъ, издатель <i>m.</i>	prêter, louer, donner à louer ;	publisher, bookseller and pu-
Verleiden , <i>va.</i> (einem etwas) отбивать охоту къ чему.	|| donner, conférer. [leur	to disgust, make averse from.
Verleihen , <i>va. irr.</i> давать взаимный или на про-кѣтъ, ссужать кого чѣмъ; || даровать, жаловать.	prêteur, loueur, -euse; || colla-	to lend, let out, lend out; || to grant, confer, bestow.
Verleihen , <i>-in, s.</i> заимодавецъ, -ница; || податель <i>m.</i>	le prêt; || la concession	lender; || conferer.
Verleihung , <i>sf.</i> отлѣча взаимный; || пожалованіе...	induire, engager, séduire	lending; || granting, grant
Verleihen , <i>va.</i> склонять, прельщать, смѣивать...	désapprendre, oublier	to induce, engage, seduce.
Verlernen , <i>va.</i> разучиваться (разучаться).....	lire à haute voix; || appeler, faire l'appel (des soldats)	to unlearn, forget.
Verlesen , <i>va. irr.</i> читать вслухъ; || <i>Milit.</i> (die Soldaten —) перекликать, дѣлать перекличку.	lecture f à haute voix; || appel m	to read aloud; || to call over the muster roll.
Verlesung , <i>sf.</i> прочтеніе вслухъ; || перекличка...	endommager, blesser; || violer, enfreindre; || léser, offenser.	reading aloud; || muster.
Verlesen , <i>va.</i> повреждать, ранить; || нарушать, преступать; || обижать, оскорблять. [дѣть	qu'on peut blesser ou offenser.	to damage, wound; || to violate, infringe; || to injure, offend.
Verleßlich , <i>adj.</i> котораго можно ранить или обя-	la blessure, lésion; || violation, infraction; || l'offense f.	vulnerable, violable.
Verlesung , <i>sf.</i> 2. поврежденіе; || нарушеніе, преступленіе, оскорбленіе, обѣда.	calomnier, dénigrer	wound, damage; || violation, infraction; || injury.
Verleumden , <i>va.</i> клеветать, злословить.....	calomniateur, -trice	to calumiate, backbite.
Verleumder , <i>-in, s.</i> клеветникъ, -ница.....	calomnieux, diffamatoire	calumniator, slanderer.
Verleumderisch , <i>adj.</i> злорѣчивый, пандосный.....	la calomnie [de	calumnious, slanderous.
Verleumdung , <i>sf.</i> клевета, злословіе.....	devenir amoureux, s'éprendre épris d'amour, amoureux	calumny, slander.
sich Verleiben , <i>er.</i> влюбляться въ кого.....	la complexion amoureuse ...	to fall in love with.
verliebt , <i>adj.</i> влюбленный.....	se gâter par le non-usage ...	enamoured; in love.
Verliebtheit , <i>sf.</i> влюбчивость <i>f.</i>	perdre; || perdre au jeu; || perdre l'esprit, devenir fou.	amorousness.
Verliegen , <i>en. irr.</i> залежаться, слежаться.....	disparaître; || s'égarer	to spoil by lying too long.
Verlieren , <i>va. irr.</i> терять, лишаться чего; || про-грывать; || (den Verstand —) сойти съ ума.	l'enfant prodigue m	to lose; || to lose at play; || to lose one's reason.
sich — , <i>er.</i> растеряться; || заблудиться.....		to steal away; || to go astray.
verloren , <i>adj.</i> (-ner Sohn) блудный сынъ.....		the prodigal son.

Verließ , <i>m.</i> I. 1. подземная темница.....	le cachot souterrain.....	dungeon.
Verlobben , <i>va.</i> сговорить, помолвить, обручать..	fiancer, promettre en mariage.	to betroth, affiance.
sich —, <i>гг.</i> обручиться, сговориться... [невеста]	se fiancer avec.....	to be betrothed to.
verlobt , (<i>ver</i> , <i>die</i> - <i>bite</i>) обрученный жених, —ная	le fiancé ou la fiancée.....	person betrothed.
Verlobung , <i>sf.</i> u. - <i>lobniß</i> , <i>m.</i> I. 1. помолвка, сговоръ.	les fiançailles <i>f.</i>	betrothment, espousals.
Verlobungs-ring , <i>m.</i> обручальное кольцо.....	l'anneau nuptial <i>m.</i>	wedding ring.
— <i>tag</i> , <i>m.</i> день сговора.....	le jour des fiançailles.....	day of betrothment.
Verlöben , <i>va.</i> заманивать, прельщать.....	allécher, séduire.....	to allure, entice, seduce.
Verlöbung , <i>sf.</i> 2. заманка, прельщение.....	la tentation, séduction.....	allurement, seduction.
Verlobern , <i>va.</i> (<i>fern</i>) сгарать, иставать. [трудъ]	se consumer en brûlant.....	to be consumed in flames.
Verlohn , <i>v. imp.</i> (<i>es</i> - <i>hat nicht der Mühe</i>) не стоить	cela n'en vaut pas la peine..	it is not worth the trouble.
Verlöchen , <i>va. irr.</i> (<i>fern</i>) гаснуть; || <i>ca. reg.</i> тушить, га-	s'éteindre; || éteindre.....	to go out; || to extinguish, put out
Verlösen , <i>va.</i> разыгрывать въ лотерейю..... [сать]	mettre en loterie.....	to dispose of by lottery.
Verlosung , <i>sf.</i> разыгрываніе въ лотерейю.....	le tirage d'une loterie.....	drawing of a lottery.
Verlöthen , <i>va.</i> паять, спаивать.....	souder, réunir par la soudure.	to solder up.
Verlust , <i>m.</i> I. 1. утрата, потеря, уронъ, ущербъ,	la perte, le dommage, déchet;	loss, damage, detriment; || loss
убытокъ, накладъ; || проигрышъ.	|| la perte au jeu.	at play.
Verlustig , <i>adj.</i> потерявший, лишённый; || (<i>—</i> <i>geben</i> ,	qui a perdu, privé de; || être	deprived of, forfeited; || to lose,
<i>gen.</i>) потерять что, лишиться чего.	privé de, perdre.	forfeit.
Vermachen , <i>va.</i> закладывать, загоразживать; || за-	boucher, fermer; || léguer, lais-	to stop up, close, shut; || to
вещать по духовной, отказывать. [имѣніе]	ser par testament.	bequeath, leave by will.
Vermächtniß , <i>m.</i> I. 1. 1. духовная; || завѣщанное	le testament; || le legs.....	testament; || legacy, bequest
Vermählen , <i>va. irr.</i> перемолоть, измолоть.....	moudre tout (<i>le blé</i>).....	to grind up all (<i>the corn</i>).
Vermählen , <i>va.</i> сочетавать бракомъ.....	marier, unir.....	to marry, give in marriage.
Vermählung , <i>sf.</i> бракосочетаніе, свадьба.....	le mariage, les épousailles <i>f.</i>	marriage, espousals.
Vermählen , <i>va. см.</i> <i>Ermählen</i> .		
Vermaledeien , <i>va.</i> проклинать; || -<i>beist</i> , проклятый.	maudire; || maudit.....	to curse; || cursed.
Vermalen , <i>va.</i> истратить, исписать (<i>краски</i>)....	employer (<i>les couleurs</i>).....	to consume in painting.
Vermauern , <i>va.</i> закладывать камнями. [зидать]	murer, condamner..... [tre]	to mure up, wall up.
Vermehren , <i>va.</i> умножать, увеличивать, приба-	multiplier, augmenter, accroi-	to multiply, augment.
sich —, <i>гг.</i> умножаться, увеличиваться, приба-	augmenter, s'accroître; || mul-	to increase, augment; || to mul-
вдаться; || приращаться, распложаться.	tiplier, se multiplier.	tiplied, grow more.
Vermehrung , <i>sf.</i> 2. размноженіе, приращеніе, при-	l'accroissement <i>m.</i> , augmenta-	increase, augmentation, mul-
бавленіе; || <i>Arithm.</i> умноженіе.	tion <i>f.</i>; || la multiplication.	tiplying; || multiplication.
Vermelden , <i>va. irr.</i> избывать, мнновать, уклоняться.	éviter, fuir, esquiver.....	to avoid, shun, forbear.
Vermeldung , <i>sf.</i> избываніе, уклоненіе.....	action d'éviter <i>f.</i>	avoidance, forbearance.
Vermeynen , <i>va.</i> чаять, думать.....	croire, penser, supposer.....	to mean, think, presume.
vermeint u. - <i>meintlich</i> , <i>adj.</i> мнѣмый.....	prétendu, soi-disant.....	pretended, supposed.
Vermelden , <i>va.</i> вымѣрять, измѣрять, межевать;	Melden , Mengen , Merken .	
|| <i>adj.</i> отважный, дерзкій.	mesurer, arpenter, toiser; ||	to measure, survey; || teme-
sich —, <i>гг.</i> обмѣряться, ошибаться въ мѣрѣ; ||	téméraire, audacieux.	rary, audacious.
отваживаться, дерзать; || увѣрять, божиться.	se tromper en mesurant; || ze	to measure wrong; || to boast,
Vermessenheit , <i>sf.</i> отважность, дерзость <i>f.</i>	faire fort de; || assurer, jurer.	vaunt; || to assure, swear.
Vermethen , <i>va.</i> отдавать въ наймы или на про-	la témérité, audace.....	temerity, audacity.
sich —, <i>гг.</i> наниматься..... [кать]	louer, donner à louage.....	to let out, lease, hire.
Vermethet , - <i>in</i> , <i>s.</i> отдающий (-щая) въ наймы..	se louer, s'engager.....	to hire one's self out.
Vermethung , <i>sf.</i> 2. отдача въ наймы.....	loueur, locateur, -euse.....	hirer, letter.
Vermindern , <i>va.</i> уменьшать, у малать, убавлять..	la location, le louage.....	letting out, leasing, hiring.
sich —, <i>гг.</i> убавляться, ослабывать.....	diminuer, amoindrir.....	to lessen, diminish.
Verminderung , <i>sf.</i> уменьшеніе, убавка.....	diminuer, décroître.....	to grow less, decrease.
Vermischen , <i>va.</i> мѣшать, смѣшивать.....	diminution <i>f.</i> , décroissement <i>m.</i>	diminution, decrease.
sich —, <i>гг.</i> смѣшиваться, перемѣшиваться.....	mêler, mélanger.....	to mix, mingle, intermix.
vermischt , <i>adj.</i> перемѣшанный; || смѣшанный..	se mêler, se mélanger.....	to mingle, mix.
Vermischung , <i>sf.</i> смѣшеніе; || совокупленіе.....	mêlé, mélange; || mixte.....	mixed, mingled; || mixed.
Vermisßen , <i>va.</i> хватиться, не находить..... [комъ]	le mélange; || accouplement..	mixture; || copulation.
Vermitteln , <i>va.</i> ходатайствовать, быть посредни-	s'apercevoir qu'il manque...	to miss, want.
Vermitteltst , <i>adv. gén.</i> посредствомъ, помощью...	s'entremettre, négocier.....	to mediate, interpose, negotiate
	moyennant, au moyen de....	by means of.

Vermittlung, *sf.* посредничество, ходатайство...
Vermittler, -in, *s.* ходатай, посредникъ, -ница....
Vermögen, *en.* (fin) вѣщать, гнать.....
Vermöge, *prep. gen.* по силѣ, въ силу, по мощию...
Vermögen, *sa. irr.* имѣть силу, мощь, быть въ состо-
 яніи; 1. (in (itad)) побуждать къ чему; 2. *m. l.*
 сила, мощь *f*; 3. способность *f*; 4. достатокъ,
 имѣніе, имущество, капиталъ. [имѣ
 vermögend, *adj.* могущій, въ силахъ; зажиточ-
Vermögenssteuer, *sf.* подать *f* съ имѣнія.....
 — umstände, *s. pl.* имѣнія, имущества *m. pl.*....
Vermummen, *sa.* закутывать, маскировать.....
 sich —, *er.* кутаться, маскироваться.....
Vermummung, *sf.* маскировка; || маскарадъ...
Vermutzen, *sa.* обращаться въ монету.....
Vermüthen, *sa.* думать, мнить, догадываться...
Vermüthlich, *adj.* предполагаемый, вѣроятный; *adv.*
 —но; || (ver — liche (tbe)) почтенный наследникъ.
Vermüthung, *sf.* 2. чаніе, догадка.....
Vernachlässigen, *sa.* не радѣть о чемъ, упускать.
 sich —, *er.* не радѣть о себѣ.....
Vernachlässigung, *sf.* 2. порадѣніе, небреженіе..
Vernageln, *sa.* заколачивать гвоздями; || заковы-
 вать (loshade); || заковывать, загвѣзживать (лѣш-
 vernagelt, *adj.* галѣный, тупой..... [ку)
Vernarren, *en.* (fern) заживать (о ражѣ).....
Vernarren, *en.* (fern) дѣлаться дуракомъ.....
 sich —, *er.* влюбляться до безумія въ кого...
 vernarrt, *adj.* влюбленный до безумія. [комства
Vernäpfen, *sa.* пролакомить, истратить на лѣ-
Vernehmen, *sa. irr.* слышать, внимать, приня-
 чать; 1. *Jur.* допрашивать; 2. *m. l.* (guteb —)
 соглаіе; 3. (sich — lassen) давать знать, объ-
 являть; 4. (ver — nach) по слуху, какъ говорить.
Vernehmlich, *adj.* вѣстный, вразумительный...
Vernehmlichkeit, *sf.* вѣстность, ясность *f*.....
Vernehmung, *sf.* 2. *Jur.* допросъ.....
 sich Vernehmen, *er.* кланяться, преклоняться....
Vernegung, *sf.* 2. поклонъ, преклоненіе.....
Vernennen, *sa.* отрицать, заператься въ чемъ...
 vernennend, *adj.* отрицательный; *adv.* —но....
Vernennung, *sf.* 2. отрицаніе.....
Vernennungswort, *m. Gram.* отрицательное слово.
Vernichten, *sa.* уничтожать, истреблять.....
Vernichtung, *sf.* уничтоженіе, истребленіе....
Vernichtendwerth, *adj.* достойный быть уничто-
Vernieten, *sa.* заколачивать (заключать). [желнымъ
Vernunft, *sf.* разумъ, разсудокъ.....
Vernunftleel, *sf.* 2. умствованіе, умнчанье.....
Vernunfteln, *en.* умствовать, мудрять.....
Vernunftig, *adj.* разумный, разсудительный...
Vernunftlehre, *sf.* логика, диалектика.....
 — los, *adj.* лишённый разума, безразсудный...
 — losigkeit, *sf.* безразсудство, слабоуміе. [комъ
 — mäßig, *adj.* сообразный съ здравымъ разсуд-
 — ichig, *m.* умозаключеніе, силлогизмъ.....
 — widrig, *adj.* противный разуму.....
Vernünftler, -in, *s.* умствователь, -ница.....

la médiation, entremise....
 médiateur, -trice: entremet-
 pourrir, se putréfier.... [leur
 en vertu de, selon, suivant...
 pouvoir, avoir la force, être
 en état de; 1. décider à; 2.
 pouvoir *m*, force, faculté; 3. ca-
 pacité; 4. fortune *f*, bien *m*.
 en état de; || riche, opulent..
 l'impôt *m* sur la fortune....
 les biens, moyens *m*.....
 affubler, masquer, déguiser..
 s'affubler, se déguiser.... [f
 travestissement *m*; || mascarade
 monnayer, convertir en mon-
 présumer, conjecturer. [naie
 presumable, probable; —ment;
 || l'héritier présomptif *m*.
 attente, conjecture, prévision/
 négliger, n'avoir pas soin de.
 se négliger.....
 la négligence, l'abandon *m*..
 clouer, condamner; || enclouer
 (un cheval; un canon).
 stupide, hébété.....
 se cicatrizer, se guérir.....
 devenir fou.....
 s'affoler, s'amouracher de...
 insatué de.....
 dépenser en friandises.....
 entendre, écouler, s'apercevoir
 de; 1. interroger; 2. la bonne
 intelligence, union; 3. donner
 à entendre; 4. à ce qu'on dit.
 distinct, intelligible.....
 la clarté, intelligibilité.....
 l'interrogatoire *m*.....
 s'incliner, faire la révérence.
 la révérence, inclination....
 nier, donner une réponse né-
 négatif; —tivement.... [gative
 la négation, dénégation.....
 la négation, particule négative
 anéantir, abolir, détruire...
 anéantissement *m*, destruction
 digne d'être anéanti..... [f
 river.....
 la raison, le bon sens, jugement
 la subtilité, le sophisme....
 subtiliser, raisonner.....
 raisonnable, sensé, judicieux.
 la logique, dialectique.....
 privé de raison, déraisonnable.
 la déraison, folie.....
 raisonnable.....
 l'id syllogisme.....
 contraire à la raison.....
 le raisonneur subtil.....

mediation, interposition.
 mediator, -trix; interposer.
 to moulder, rot.
 by virtue of, by dint of.
 to have the power, be able; 1.
 to dispose to; 2. power, fa-
 culty; 3. ability; 4. fortune,
 estate, wealth.
 able, powerful; || rich, wealthy.
 property-tax.
 means, riches *pl*.
 to mask, muffle, disguise.
 to disguise one's self.
 disguise; || masquerade.
 to mint out.
 to presume, conjecture.
 likely, probable; —bly; || the
 presumptive heir.
 conjecture, appearance.
 to neglect, take no care of.
 to neglect one's self.
 negligence, neglect.
 to nail up; || to prick (a horse).
 to spike (a cannon).
 narrow-minded.
 to heal to a scar, cicatrize.
 to turn foolish, fool away.
 to get foolishly fond of.
 infatuated with.
 to spend on dainties.
 to perceive, hear, understand;
 1. to examine, try; 2. good un-
 derstanding, concord; 3. to ex-
 press one's self; 4. according
 distinct, intelligible. [to report
 distinctness, intelligibility.
 examination, trial.
 to bow, make a courtesy.
 bow, inclination.
 to deny, answer in the negative
 negative; —ly.
 negation, denial.
 a negative.
 to annihilate, annul.
 annihilation, destruction.
 worthy of being destroyed.
 to rivet, clinch.
 reason, sense, judgment.
 subtilty, sophism.
 to subtilize, reason too nicely.
 reasonable, sensible, judicious.
 logic, dialectics.
 without reason, irrational.
 want of reason, irrationality.
 reasonable, rational.
 syllogism.
 contrary to reason, irrational.
 subtle reasoner.

Veröden, *sa.* опустошать; || *en.* (fern) пустать...
Verödung, *sf.* опустошение; || запустение...
Veröffnenbaren, *sa.* объявлять, обнаруживать...
Verordnen, *sa.* учреждать, устанавливать; || приказывать, предписывать; || *Méd.* прописывать.
Verordnung, *sf.* 2. учреждение, определение; || постановление, предписание, приказъ.
Verpächten, *sa.* отдавать на откупъ...
Verpächter, *-ln*, *s.* отдающий (-щая) на откупъ...
Verpächting, *sf.* 2. отдача на откупъ...
Verpacken, *sa.* укладывать; || затерать укладываемая.
Verpacksack, *sa.* обносать паласадомъ...
Verpacken, *sa.* проигрывать (св. игралъмъ кости).
Verpassen, *sa.* прозвѣать, проглядѣть, пропустить; || пропосовать (св. игръ).
Verpesten, *sa.* заражать, зачумлять...
Verpfänden, *sa.* закладывать, отдавать въ залогъ; || (*seine Ehre* —) обѣзываться честию.
Verpfänding, *sf.* 2. отдача въ закладъ...
Verpeffern, *sa.* положить слишкомъ много перцу; || *fig.* пересолить; || отнимать охоту.
Verpflanzen, *sa.* пересаживать; || *fig.* перемѣщать.
Verpflanzung, *sf.* пересадка; перемѣщение...
Verpflegen, *sa.* имѣть попеченіе или стараніе о комъ, ходять за комъ, кормить, содержать.
Verpflegung, *sf.* попеченіе, стараніе, призрѣніе...
Verpflegungsanstalt, *sf.* домъ для призрѣнія бѣдн...
Verpflichten, *sa.* обѣзывать; || одождать. [*пихъ* *sich* —, *er.* обѣзваться...
verpflichtet, *adj.* обѣзанный; || одоженный...
Verpflichtung, *sf.* 2. обѣзанность *f.* долгъ; || обѣз...
Verpfischen, *sa.* портить (испортить). [*тельство*...
Verplamen, *sa.* засмѣливать (засмѣлить)...
Verplampfen, *sa.* *fat.* трѣпать за пустякъ...
sich —, *er.* свѣзваться безразсудно съ комъ...
Verplappern и **-plaudern**, *sa.* проболтать (*врѣмя*).
Verpönen, *sa.* запрещать подъ опасеніемъ нака...
Verpräffen, *sa.* промѣтывать, расточать... [*занія*...
Verprocessiren, *sa.* *fat.* вздѣрживать на тяжбѣ...
Verproviantiren, *sa.* снабжать провіантомъ...
Verproviantirung, *sf.* снабженіе провіантомъ...
Verprüffen, *sa.* пропѣкать; || *en.* вспыхивать...
sich —, *er.* проговориться, проболтаться...
sich **Verprüppen**, *er.* превращаться въ куклоку...
Verprüren, *sa.* заткнуть; || воспрепятствовать...
Verquellen, *en.* *irr.* (fern) бѣхнуть (разбѣхнуть).
Verquicken, *sa.* *Chim.* сортучивать...
Verquicken, *sf.* сортучиваніе, сортучка...
Verrammeln и **-men**, *sa.* завалять (завалять).
Verräsen, *en.* (fern) обростать травой. [*тельство*...
Verräth, *sm.* I. и **-rätherci**, *sf.* 2. взмѣна, преда...
Verräthen, *sa.* *irr.* взмѣнять чему, предавать; || пробалтываться, открывать; || показывать.
sich —, *er.* взмѣнять самому себѣ...
Verräther, *-ln*, *s.* взмѣнникъ, предатель, -ница...
Verrätherlich, *adj.* взмѣнническій, предательскій.
Verräuschen, *en.* (fern) выдыхаться, испараться.
Verräuschen, *en.* проноситься съ шумомъ...

dévaster; || devenir désert...
la dévastation; || solitude...
manifeste, déclarer...
ordonner, disposer; || ordonner, décréter; || prescrire.
la disposition, ordonnance; || le décret, règlement.
affirmer, amodier...
bailleur, -leresse...
le bail à ferme, l'amodiation *f.*
emballer; || égarer en emballer...
palissader... [lant
perdre aux dés...
manquer, perdre, laisser échapper; || passer (*au jeu*).
empester, infecter...
engager, mettre en gage; || s'engager sur son honneur.
engagement *m.*, hypothèque *f.*
trop poivrer; || vendre trop cher; || faire passer l'envie.
replanter; || transplanter...
la transplantation...
avoir soin de, soigner, nourrir, entretenir, pourvoir.
le soin, entretien...
la maison de charité...
obliger, engager; || obliger...
s'obliger, s'engager...
obligé; || redevable de...
obligation *f.*, devoir; || engagement par ineptie... [ment *m.*
poisser, enduire de poix...
gaspiller, dépenser mal à propos
s'empêtrer sottement de. [pos
passer (*le temps*) à causer...
défendre sous peine de punition
dissiper, dépenser... [tion
dépenser en procès...
avitailier, approvisionner...
l'approvisionnement *m.*...
faire détonner; || détonner...
faire une bêtise, s'oublier...
se transformer en chrysalide.
boucher; || empêcher...
se gonfler par l'humidité...
amalgamer...
amalgamation *f.*, amalgame *m.*
barricader, bâcler...
se couvrir d'herbe...
la trahison, perfidie...
trahir, vendre; || révéler, découvrir, déceler; || dénoncer.
se trahir soi-même...
traître, -tresse...
traître, perfide... [er
se dissiper en fumée, s'évaporer
s'écouler avec bruit...

to desolate; || to become desert.
desolation; || solitude.
to reveal, disclose.
to order, ordain, dispose; || to decree, enact; || to prescribe.
disposition; || ordinance, order, decree, prescript.
to farm out, let on lease.
leaser, lessor.
farming out, letting on lease.
to pack up; || to lose by packing.
to palisade.
to lose at dice.
to lose by delay, let slip, miss; || to pass.
to infect.
to pledge, pawn, mortgage; || to pledge one's honour to.
pawning, mortgage.
to pepper too much; || to sell too dear; || to sicken one of.
to replant; || to transplant.
transplantation.
to take care of, provide for, nurse, feed, foster.
providing for, maintenance.
charitable institution.
to oblige, bind; || to oblige.
to engage one's self to.
bound; || obliged.
obligation; || engagement.
to bungle, spoil.
to pitch.
to waste foolishly. [with
to engage one's self wantonly
to chat away (*time*).
to forbid with a threat of punishment
to lavish, squander. [nishment
to dissipate in litigation.
to provision, victual.
supply of provisions.
to detonize; || to detonate.
to make a blunderbuss.
to change into a chrysalis.
to stop; || to hinder.
to swell up from moisture.
to amalgamate.
amalgamation, amalgam.
to bar, barricade.
to overgrow with grass.
treason, treachery.
to betray, sell; || to discover, bespeak; || to denounce.
to betray one's self.
traitor, -tress; betrayer.
treacherous, perfidious.
to go off in smoke, evaporate.
to pass away with noise.

Verrechnen, <i>ca.</i> вносить въ счётъ.....	mettre en ligne de compte...	to reckon up, place to account
<i>sich</i> —, <i>pr.</i> обесчитываться (обсчитаться).....	se tromper dans son calcul...	to misreckon, miscalculate.
Verrechnung, <i>sf.</i> 2. внесёніе въ счётъ; || ошибка въ	la mise en compte; || erreur de	reckoning up; || error of ac-
Verrechnen, <i>en. pop.</i> (сѣн) колатъ (околатъ). [счётъ]	crever, périr..... [compte]	to die. [count]
Verreiden, <i>ca.</i> зарекаться, закѣпаться отъ чего.	faire vœu de s'abstenir de...	to forswear.
Verreiben, <i>ca. irr.</i> истирать (истереть).....	bien frotter, bien broyer....	to rub well, grind well.
Verreisen, <i>en.</i> (сѣн) отправляться въ путь; уѣзжать;	partir pour un voyage; || dé-	to set out, depart; || to spend
|| <i>ca.</i> нстрѣивать въ путешествіе, проѣзжать.	penser en voyage. [cheval]	in travelling.
Verreiten, <i>ca. irr.</i> тратить на верховую ѣзду....	dépenser en promenades à	to spend in riding.
Verrenken, <i>ca.</i> вывихать, свихать.....	luxer, démettre, disloquer...	to dislocate, luxate.
Verrenkung, <i>sf.</i> 2. вывихъ.....	la luxation, entorse.....	luxation, distortion.
Verrennen, <i>ca. irr.</i> перебивать, заслонять (дорогу).	barrer (le chemin à).....	to stop (one's passage).
Verreichen, <i>ca.</i> исправлять, отправлять, дѣлать..	faire, exécuter, s'acquitter de.	to do, perform, execute.
Verrechnung, <i>sf.</i> 2. отправленіе; || дѣло..... [пахъ]	exécution; || affaire, fonction f.	execution; || business, affair.
Verrechen, <i>en. irr.</i> (сѣн) выдыхаться, потерать за-	s'éventer, perdre son odeur..	to lose its odour.
Verriegeln, <i>ca.</i> запира́ть засовомъ; || замыкать...	verrouiller; || enfermer.....	to bolt, bar; || to confine.
Verringern, <i>ca.</i> умалать, уменьшать, убавлять.	diminuer, amoindrir, atténuer.	to lessen, diminish, reduce.
Verringern, <i>sf.</i> уменьшеніе, убавленіе.....	la diminution, atténuation...	diminution, reduction.
Verrennen, <i>en. irr.</i> (сѣн) протекать; || явновать..	s'écouler; || se passer.....	to run off; || to pass away.
Verrechnen, <i>en.</i> непускать послѣднее дыханіе...	rendre le dernier soupir....	to breathe one's last.
Verrosten, <i>en.</i> (сѣн) ржа́вать; || -іетъ, заржа́влять.	s'enrouiller; || tout rouillé...	to rust; || rusted all over.
Verriicht, <i>adj.</i> печетливый, безбо́жный.....	infâme, scélérat.....	wicked, infamous.
Verriichtheit, <i>sf.</i> печетліе, беззаконіе.....	la scélératesse, infamie....	wickedness, infamy.
Verriichten, <i>ca.</i> сдвигать, передвигать.....	déranger, déplacer.....	to remove, displace.
verriicht, <i>adj.</i> сумасшедшій, безумный.....	fou, aliéné, dérangé.....	crazed, mad, deranged.
Verriichtheit, <i>sf.</i> сумасшествіе, помѣшательство..	aliénation mentale, folie f...	madness, alienation of mind.
Verriichtung, <i>sf.</i> сдвиганіе, передвижаніе.....	déplacement, dérangement m.	removing, displacing.
Verriis, <i>sm.</i> I. дурная слава, безславіе.....	une mauvaise réputation....	ill name.
Verriisen, <i>ca.</i> обезсла́вливать; || уничтожать (монѣ-	décréditer, diffamer; || décrier;	to cry down; || to decay; || de-
ты); || <i>adj.</i> обезсла́вленный, извѣстный.	|| décrié, mal famé.	famed, infamed, notorious.
Verß, <i>sm.</i> I. 1. стихъ; || стро́фа; || стихъ (Библейскій).	le vers; || couplet; || verset..	verse; || stanza; || verse.
Verßagen, <i>ca.</i> отказывать, за́казывать; || объ-	refuser, dénier; || promettre;	to deny, refuse; || to promise;
щать; || <i>en.</i> осѣкать (о ружьѣ).	|| manquer, rater.	|| to miss fire, fail.
Verßalbuchstabe, <i>sm.</i> (pl -salien) заглавная буква.	la majuscule, capitale.....	capital or initial letter.
Verßalzen, <i>ca.</i> пересо́лить; || <i>fig.</i> огорча́ть.....	saler trop; || gâter, troubler.	to oversalt; || to spoil, embitter.
Verßammeln, <i>ca.</i> собирать (собрать).....	assembler, réunir, rallier....	to assemble, meet, congregate
Verßammlung, <i>sf.</i> 2. собраніе, съѣздъ.....	l'assemblée f, la réunion....	assembly, meeting.
Verßammlungsort u. -platz, <i>sm.</i> сборище.....	le rendez-vous, lieu de réunion	meeting-place.
Verßanden, <i>en.</i> (сѣн) быть запесѣннымъ пескомъ.	s'ensabler, s'engorger.....	to run on a sand-bank.
Verßandung, <i>sf.</i> 2. напосѣ́ песку.....	l'ensablement m.....	sand-bank.
Verßart, <i>sf.</i> размѣръ стиховъ.....	le rythme, mètre.....	rhythm, species of verse.
— bau, <i>sm.</i> u. — funst, <i>sf.</i> стопосложеніе, стихо-	la versification.....	versification.
Verßat, <i>sm.</i> I. 1. закладъ, залогъ..... [сложеніе]	le gage.....	pledge, pawn.
Verßauen, <i>ca.</i> замарывать, запачкивать.....	salir, souiller.....	to spoil, soil.
Verßauern, <i>ca.</i> прокиснуть; || <i>fig.</i> состарѣться...	s'aigrir; || se rouiller.....	to get sour; || to be impaired
Verßauern, <i>ca.</i> пережидывать (пережидать)...	rendre trop aigre.....	to sour too much.
Verßaufen, <i>ca. irr.</i> пропивать, пропѣивать.....	dépenser à boire.....	to waste in drinking.
verßoffen, <i>adj.</i> спавшійся..... [стать]	sujet à s'enivrer.... [chapper]	given to drinking.
Verßäumen, <i>ca.</i> промѣшкать; || прогулять, пропу-	manquer; || négliger, laisser é-	to miss, neglect, slight.
Verßäumen, <i>sf.</i> 1. <i>ff.</i> упущеніе; || потеря времени..	négligence; || perte de temps f.	neglect; || loss of time.
Verßäumung, <i>sf.</i> упущеніе, пропускъ.....	le manque, la négligence....	omission, negligence.
Verßchaffen, <i>ca. fam.</i> прода́вать (у Жидовъ).....	vendre, se défaire de.....	to sell.
Verßchaffen, <i>ca.</i> доставать, доставлять.....	procurer, fournir.....	to procure, provide.
Verßchämt, <i>adj.</i> стыдливый, застѣнчивый.....	honteux, timide, modeste....	bashful, shameful, modest.
Verßchämtheit, <i>sf.</i> стыдливость, застѣнчивость f..	la honte, timidité, pudeur...	bashfulness, modesty.
Verßchanzen, <i>ca. Fortif.</i> ока́пывать, укрѣплять о-	retrancher, fortifier.....	to intrench, fortify.
Verßchanzung, <i>sf.</i> 2. окопы, шанцы m.... [копанн]	le retranchement.....	intrenchment. [inter]
Verßcharren, <i>ca.</i> зарыва́ть, зака́пывать.....	enfouir, enterrer, cacher....	to hide in the ground, bury,

Vercheiden, *en. irr.* (сѣн) умирать, кончаться, от-
ходить; || *en. I.* смерть *f.*, кончина.

verschieden, *adj.* умершій, покойный.....

Verschénken, *ca.* дарить, раздаривать.....

Verschénkung, *sf.* дареніе, раздариваніе.....

Verschérzen, *ca.* прошутать; || потерать перадѣ-
ніемъ, лишиться чего по небреженію; || (сѣн
Blud —) перадѣть о своёмъ благополучіи.

Verschéichen, *ca.* разгонять, спугивать.....

Verschicken, *ca.* отправлять, разсылать; ||сылать.

Verschickung, *sf.* отправленіе, отправка.....

Verschieben, *ca. irr.* сдвигать (сдвинуть), скосать;
|| откладывать, отсрочивать.

verschoben, *adj.* сдвинутый, косой.....

Verschicbung, *sf.* отлагательство, отсрочка.....

Verschleden, *adj.* разный, различный; *adv.* -но;
|| *pl.* -не, *ynorie*, разные; || *part. сж.* Vercheiden.

Verschledenartig, *adj.* разнообразный.....

Verschledenheit, *sf.* 2. разность *f.*, различіе.....

Verschledentlich, *adv.* разнo, различно.....

Verschlicßen, *ca. irr.* истрѣлывать, истрачивать
стрѣлы; || *Typ.* перемѣщать на другое мѣсто
(страницу); || *en.* (сѣн) полнить, сбить.

verschlossen, *adj.* полный, потерявшій цвѣтъ.

Verschiffen, *ca.* отправлять на корабль.....

Verschiffung, *sf.* отправленіе на корабль.....

Verschimmeln, *en.* (сѣн) плѣсневѣть.....

verschimmelt, *adj.* заплѣсневѣлый.....

Verschlafen, *ca. irr.* просыпать (проспать); || *adj.*
засыпанный, сонный, сонливый. [ногъ]

Verschlag, *en. I. 1. a.* перегородка; || *Véter.* разбитіе

Verschlagen, *ca. irr.* заколачивая гвоздями; 1.
перегородивать; 2. загонять, заносить; 3. дѣй-
ствовать, помогать; 4. составлять; 5. (im Buche)
позабыть страницу перебивая листы; 6. *en.*
отгорѣваться (о водѣ); 7. простудиться, раз-
богаться ногами (о лошади); 8. *adj.* хитрый,
лукавый, продувной. [шаться чего]

sich —, *er.* (сѣн) отогнать отъ себя что, ли-
сѣ -schlägt mir nicht, ни въ чёмъ равно.....

Verschlagenheit, *sf.* хитрость *f.*, лукавство.....

Verschlämmen, *ca.* заносить иломъ, засаривать; ||
пропировать, прокутать, прогулять.

Verschlechtern, *ca.* испортить, сдѣлать хуже. [вѣтъ]

Verschleiern, *ca.* закрывать покрываломъ; || скры-

Verschleimen, *ca.* наполнять мокротою.....

Verschleiß, *en. I. u.* -schleißung, *sf.* продажа, сбытъ.

Verschleissen, *ca. irr.* изнашивать; ||продавать, сбы-

Verschleubern, *ca.* напрасно терять (срѣмя). [вѣтъ]

Verschleppen, *ca.* растаскивать; || изнашивать..

Verschleudern, *ca.* бросать; || тратить, растрачи-
вать, жотать; || продавать за бездѣлюкъ.

Verschleßen, *ca. irr.* замыкать, запира́ть, прѣтаты
подъ замо́къ; || *sich* —, *er.* запира́ться.

verschlossen, *adj.* неоткровенный, скрытый....

Verschließung, *sf.* замыканіе, запираніе. [аніе]

Verschlimmern, *ca.* приводить въ худшее состо-

Verschlimmerung, *sf.* упадокъ.....

mourir, expirer, décéder; || le
décès, trépas, la mort.

décédé, mort, défunt.....

donner, faire présent de....

la donation, le don, présent..

passer (le temps) en badinant;

|| perdre par sa légèreté; ||

manquer sa fortune.

effaroucher, chasser.....

envoyer, expédier; || exiler..

l'envoi *m.*, l'expédition *f.*....

déranger, mettre de travers;

|| différer, retarder, ajourner.

dérangé, de travers.....

ajournement, délai, retard *m.*

divers; -sement; différent; -em-

ment; || plusieurs, divers.

de différente nature.....

la différence, diversité.....

différemment, diversement..

épuiser, consumer (en tirant):

|| transposer (une page); || se

passer, se faner, se ternir.

décoloré, passé, fané.....

transporter par eau.....

le transport par eau.....

moisir, chancir, se chancir..

moisi, chanci.....

passer à dormir, négliger; ||

endormi, paresseux.

la cloison; || la fourbure....

fermer, clouer; 1. faire une cloi-

son; 3. écarter, disperser; 3.

opérer, faire son effet; 4. si-

gnifier; 5. perdre la page; 6.

tiédir, s'alliédir; 7. se mor-

fondre, devenir fourbu; 8.

rusé, fin, astucieux.

négliger, manquer, perdre...

cela m'est fort égal.....

la ruse, astuce, finesse....

obstruer de limon; || dissiper

en débauche, gaspiller.

détériorer, empirer.....

voiler; || pallier, cacher.....

engorger, charger de flegme.

le débit, la vente.....

user, déchirer; || vendre, débiter

passer (le temps) à se promener

égarer; || user.....

lancer; || perdre, dissiper; ||

vendre au-dessous du prix.

fermer, clore, serrer, enfermer,

cacher; || s'enfermer.

concentré, caché, boutonné..

la fermature.....

empirer, aggraver.....

la détérioration, dégradation.

to die, expire, decess; || the
decease, death.

expired, deceased.

to give away, make a present.

donation, present, gift.

to trifle away (the time); || to

forfeit, neglect; || to miss

one's fortune.

to frighten away, scare.

ts send away; || to exile.

sending, forwarding.

to remove, put on one's side;

to defer, delay, put off.

removed, on one side.

delay, putting off.

various, different, diverse; -ly;

|| several, many.

of different species.

diversity, difference.

differently, severally.

to shoot away, spend in shoo-

ting; || to transpose (a page);

|| to fade, lose colour.

faded, dull.

to ship, transport by water.

transporting by water.

to mould, become mouldy.

mouldy, moulded.

to sleep away, neglect; || sleepy,

drowsy.

partition-wall; || foundering.

to nail up; 1. to partition; 2.

to disperse, scatter; 3. to

operate, be effective; 4. to

signify; 5. to lose the page;

6. to cool; 7. to take cold,

to be foundered; 8. cunning,

crafty, sly.

to neglect, deprive one's self of

it is indifferent to me.

craftiness, cunningness.

to stop with mud; || to spend

in guzzling.

to deteriorate, make worse.

to veil; || to wrap up, conceal.

to load or stop with phlegm.

sale, market.

to wear out; || to sell.

to idle away in sauntering.

to misplace; || to wear out.

to sling; || to lose, squander;

|| to sell off at under-prices.

to shut up, lock up, keep under

key; || to lock one's self up.

reserved, retired, close..

shutting up, locking up.

to make worse, impair.

deterioration, impairing.

Verschlingen, *ca. irr.* заворачивать, закручивать, свертывать; || поглотить, пожирать.
Verschlingung, *sf.* закручивание; || поглоти́е...
Verschlossenheit, *sf.* скрѣпность *f.*
Verschlucken, *ca.* глотать, проглатывать.....
sich —, *er.* захлебнуться, подавиться.....
Verschlimmern, *ca.* подремливать (подремать).
Verschluß, *sm. I.* || замыкание, запертие замкомъ; ||
(in — haben) держать взаперти или под замкомъ
Verschmächten, *vn. (fern)* томиться, иставать...
Verschmähen, *ca.* пренебрегать чѣмъ, презирать..
Verschmähung, *sf.* презрѣніе, пренебреженіе....
Verschmaußen, *ca.* пропировать, прокутывать.....
Verschmelzen, *en. irr. (fern)* растапливаться, распускаться, таять: 1. сливаться въ одно; 2. *ca.* плавить; 3. смѣшивать (*kräcke*).
Verschmelzung, *sf.* сплавка; || смѣшеніе (*kräcke*).
Verschmerzen, *ca.* вытерпывать; || забывать...
Verschmieden, *ca.* исковывать (исковать).....
Verschmieren, *ca.* измазывать; || измарывать.....
Verschmisht, *adj.* хитрый, лукавый.....
Verschmishtheit, *sf.* хитрость *f.*, лукавство.....
sich **Verschmücken**, *er.* проговариваться.....
Verschmaußen u. -schmaußen, *vn.* переводить духъ.
Verschneiden, *ca. irr.* изрѣзывать, искрѣивать; || подмѣшивать (*ein*); || класть, холостить.
verschnitten, *adj. (der -ne)* свѣхъ, кастратъ...
Verschneider, *sm. I.* холостильщикъ.....
Verschneien, *ca.* заносить снѣгомъ.....
Verschneiteln u. -schneiteln, *ca.* изрѣзывать.....
Verschneipfen, *ca.* вынюхивать (*taback*); || *fat.*
(es - schnupft nich) нюхъ досадно.
Verschoben, *adj. см. Verschieben.* || **Verschöffen**,
Verschollen, *adj.* давно забытый, пропащій безъ вѣsty; || *(ein - ner Dieb)* извѣстный воръ.
Verschönen, *ca.* щадѣть; || избавлять отъ чего...
Verschönern, *ca.* украшать (украсть).....
Verschönerung, *sf.* 2. украшеніе.....
Verschöpfung, *sf.* пощада; || избавленіе.....
Verschraußen, *ca.* складывать (сложить).....
Verschrauben, *ca. rég. u. irr.* заворачивать; || по такъ заворачивать; || вскружить (*ihreу komf*).
verschróden, *adj.* искрѣвленный; || странный..
Verschreiben, *ca. irr.* испѣсывать, употреблять на писаніе; 1. выпѣсывать; 2. прописывать, предписывать; 3. записывать за кѣмъ что.
sich —, *er.* опѣсываться, дѣлать ошибку въ писемъ; || обязываться письменно.
Verschreibung, *sf.* 2. письменное обязательство..
Verschreiben, *ca. irr.* обезславливать, обносить...
Verschrobeneheit, *sf.* странность *f.* въ сужденіяхъ..
Verschrumpfen, *vn. (fern)* сморщиваться.....
Verschub, *sm. I.* отсрочка, отлагательство.....
Verschulden, *ca.* обременять долгамъ; 1. *(etwas —)* провиняться, быть виновноу чего; 2. *sm. I.* вина, ошибка; 3. *(ohne mein —)* неаслуженнымъ образомъ —, *er.* провиняться..... [зомъ
verschuldet, *adj.* обремененный долгамъ.....

entortiller, embrouiller, entrelacer; || engloutir, dévorer.
entortillement; || engloutissement le caractère caché .. (ment m avaler, engloutir.....
avalier de travers, s'engouer.
passer en sommeillant.....
la fermeture, action de fermer; || avoir sous clef, tenir enfermé languir, se consumer.....
dédaigner, mépriser.....
le dédain, mépris.....
dépenser en festins, manger.
fondre, se fondre, se liquéfier, se dissoudre; 1. se confondre; 2. fondre, liquéfier; 3. fondre.
la fusion; || fonte (des couleurs).
supporter; || se consoler de..
forgé.....
enduire, boucher; || barbouiller.
rusé, fin, astucieux.....
la ruse, finesse, astuce.....
se couper, se trahir.....
repandre haleine.....
couper, découper, tailler; || couper (le vin); || couper, châtrer.
le castrat, eunuque.....
le châtreur, tourneur.....
couvrir de neige.....
couper en petits morceaux..
consommer en tabac (à priser); || cela me contrarie.
adj. см. Verschleffen.
dont on n'entend plus parler; || un fameux voleur.
épargner, ménager; || dispenser embellir..... [ser de l'embellissement m.
pardon m, grâce; || dispense f.
croiser, mettre en croix....
visser; || visser à faux; || troubler (la cervelle).
faux, manqué; || bizarre....
employer en écrivant; 1. commander, faire venir; 2. prescrire; 3. assurer par écrit.
se tromper en écrivant; || s'engager par écrit.
promesse par écrit f, billet m.
décrier, diffamer.....
l'aberration f de l'esprit....
se rider, se ratatiner.....
le délai, retard, la remise....
charger de dettes, endetter; 1. être la cause de; 2. la cause, faute; 3. sans qu'il y ait de ma se rendre coupable.... [faute
endetté, chargé de dettes...

to entwine, twist; || to swallow up, devour.
twisting; || deglutition.
closeness, reserve.
to swallow, gulp down.
to obstruct one's throat.
to pass by slumbering.
shutting up; || to keep under lock and key.
to languish, pine away.
to disdain, despise.
disdain, scorn.
to spend in feasting.
to smelt, melt away, dissolve;
1. to mingle, blend; 2. to smelt cast; 3. to melt.
melting away; || blending.
to brook, endure; || to forget.
to forge.
to glue up, stop; || to waste.
cunning, crafty, sly.
craftiness, shrewdness.
to contradict one's self.
to take breath, respire.
to cut, dissect; || to adulterate (wine); || to geld, castrate.
a eunuch, castrato.
geld.
to cover with snow.
to clip away, snip up.
to snuff up, consume in snuff;
|| it nettles me.
disappeared, unknown; || a notorious thief.
to spar, forbear; || to dispense to embellish, beautify. [with embellishment.
sparing; || exemption.
to lay crosswise.
to screw up; || to screw wrong;
|| to turn one's head.
distorted; || awkward, odd.
to consume in writing; 1. to write for; 2. to prescribe; 3. to give under hand and seal.
to write wrong; || to bind one's self by hand-writing.
bond, obligation.
to decry, defame, cry down.
queerness.
to shrink, shrivel up.
delay, procrastination.
to involve in debts; 1. to be guilty; 2. the fault, culpability; 3. without my fault.
to render one's self culpable.
indebted, in debt.

Verſchütten, *ca.* засыпать, заваливать; || проливать;
|| (es bei einem —) обидать по неосторожности.
ſich Verſchwägern, *er.* вступать въ свойство съ
Verſchwägerung, *sf.* вступленіе въ свойство. [къмъ
Verſchwärzen, *ca.* очернить, оклеветать.....
Verſchwären, *ca.* проводить въ болѣзнь (*oprema*).
ſich —, *er.* проболтываться.....
Verſchweigen, *ca. irr.* умалчивать о чёмъ, скрывать
verſchwiegen, *adj.* молчаливый, скромный.....
Verſchweigung, *sf.* умалчиваніе.....
Verſchmähen, *ca.* промотать, пробравничать...
Verſchmähen, *en. irr.* (*ſerſen*) распухать; || *m. I.* опу-
Verſchmämmen, *ca.* засоривать (засорять). (холь/
Verſchmämmen, *ca.* проматывать, расточать.....
Verſchmämmen, *-in*, *x.* мотъ, -овка; расточатель,
Verſchmämmenſch, *adj.* расточательный. [-ница
Verſchmämmung, *sf.* мотовство, расточительность *f.*
Verſchwiegenheit, *sf.* молчаливость, скромность *f.*
Verſchwinden, *en. irr.* (*ſerſen*) пропадать, исчезать;
|| *m. I.* исчезаніе, исчезновеніе.
ſich Verſchwistern, *er.* соединяться съ кѣмъ....
verſchwistert, *adj.* тѣсно соединенный.....
Verſchwitzen, *ca.* потомъ испортить; || *fig.* забывать;
|| *en.* (*ſerſen*) испаряться, потомъ выходить. [что
Verſchwören, *ca. irr.* зарекаться, заклинаться отъ
ſich —, *er.* съ клятвою увѣрять; || (*mit einem*)
составлять заговоръ, сговариваться.
Verſchwörer, *m. I.* и. -ſchwörne, II. заговорщикъ.
Verſchwörung, *sf.* 2. заговоръ.....
Verſehen, *ca. irr.* исправлять, занимать (*долж-
ность*); 1. (*mit etwad —*) снабжать чѣмъ; 2. *m. I.*
ошибка, проступокъ; 3. (*— iſt auch verſielet*)
всякая вина виновата.
ſich —, *er.* ошибаться, погрешать; 1. (*an etwad*)
заглядѣться на что; 2. (*mit etwad*) запасаться
чѣмъ; 3. (*einer Sache*) ожидать чего.
Verſehren, *ca.* повреждать, ранить.....
Verſehrung, *sf.* поврежденіе..... [женіе
Verſehung, *sf.* отправленіе (*должности*); || снаб-
Verſenden, *ca. irr.* отсылать, отправлять.....
Verſender, *m. I.* *Com.* спедиторъ, прикащикъ....
Verſendung, *sf.* 2. отсылка, отправленіе.....
Verſengen, **Verſenken**, *cm.* **Senzen** и **Senken**. ||
Verſetzen, *ca.* пересаживать, переставлять, пе-
реносить, переводить, перемѣщать; 1. закла-
дывать; 2. смѣшивать, перемѣшивать; 3. отвѣ-
чать, отражать; 4. наносить (*удара*); 5. (*in*
Angſt —) приводить въ страхъ; 6. (*unter die Hei-
ligen —*) причислять къ лѣку святыхъ.
ſich —, *er.* переносить себя въ другое мѣсто...
Verſetzung, *sf.* 2. пересадка, переводъ, перемѣ-
щеніе; || закладываніе; || примѣшываніе.
Verſeufen, *ca.* проводить въ воздыханіяхъ.....
Verſeuſſen, *m.* стопа (*e: stiva*).
Verſicherer, *m. I.* застрахователь *m.* [страховать
Verſichern, *ca.* увѣрять, обнадеживать; || *Com.* за-
ſich —, *er.* завладѣть чѣмъ, захватить, задер-
жать *кого*; || снискать (*чью милость*).

combler, remplir; || répandre;
|| offenser par imprudence,
s'allier, s'apparenter avec...
l'alliance *f* (*par mariage*)....
noircir, dénigrer.....
passer (*le temps*) à causer...
laisser échapper en causant.
taire, cacher, garder le secret.
taciturne, discret.....
action de passer sous silence.
dissiper par la débauche....
s'enfler; || tuméfaction, enflure *f*
boucher, engorger, obstruer.
prodiguer, dissiper.....
prodigue *m. f*; dissipateur, trice
prodigue, dépensier.....
la dissipation, prodigalité...
la discrétion, taciturnité...
disparaitre, s'éclipser, se dis-
siper; || la disparition.
contracter une amitié frater-
nellement uni... [nelle avec
gâter en suant; || oublier; ||
s'évaporer en sueur.
jurer de s'abstenir de.....
jurer, faire serment de; || con-
spirer, conjurer.
le conspirateur, conjuré....
la conjuration, conspiration..
s'acquitter de, exercer; 1. mu-
nir, pourvoir de; 2. erreur, mé-
prise, inadvertance *f*; 3. les
fautes sont pour les joueurs.
se tromper, se méprendre; 1.
s'effrayer à la vue de; 2. se
pourvoir de; 3. s'attendre à.
endommager, blesser.....
la lésion.....
l'exercice; || l'approvisionnement
envoyer, expédier... [ment *m*
l'expéditeur *m*.....
l'envoi *m*, l'expédition *f*....
Verſetzen, *adj. cm.* **Verſetzen**.
transplanter, déplacer, trans-
férer, transposer; 1. mettre
en gage; 2. allier, mêler; 3.
répliquer; 4. appliquer (*un*
coup); 5. remplir d'effroi; 6.
mettre au nombre des saints.
se transporter ailleurs.....
déplacement *m*, transposition;
|| mise en gage *f*; || mélange *m*.
passer (*le temps*) à soupirer..
le pied (*de vers*).....
l'assureur *m*.....
affirmer, certifier; || assurer..
saisir, se saisir de, arrêter; ||
s'assurer de, gagner.

to fill up; || to spill, shed; || to
fall under one's displeasure.
to ally by marriage with.
alliance (*by marriage*).
to blacken, defame.
to chat away (*the time*).
to blurt out in chattering.
to keep secret, hide, conceal.
silent, discreet, close.
keeping secret, concealing.
to squander in debauchery.
to swell up; || swelling, tumour.
to cover or stop with mud.
to lavish away, dissipate.
prodigal, spendthrift.
prodigal, profuse, lavish.
prodigality, dissipation.
silence, discretion, taciturnity.
to disappear, vanish; || the
disappearance.
to form a brotherly union with.
united intimately.
to spoil by sweating; || to for-
get; || to pass of in sweat.
to forswear, abjure.
to swear, affirm by oaths; || to
conspire, bind by oath.
conspirator.
conspiracy, plot.
to exercise, perform; 1. to pro-
vide, store with; 2. error, mis-
take, blunder; 3. he who
makes a mistake loses.
to make a mistake; 1. to be
frighted at the sight of; 2. to
make provision of; 3. to ex-
to hurt, injure, scar. [pect
hurt, injury.
performance; || supplying.
to send away, forward.
sender, dispatcher.
sending, consignment.
to transplant, displace, trans-
pose, remove; 1. to pledge,
pawn; 2. to mix, allay; 3. to
reply, answer; 4. to give (*a*
blow); 5. to put in fright; 6.
to put among the saints.
to set one's self elsewhere
displacing, transposition; ||
pawning; || mixing.
to pass with sighing.
foot (*of a verse*).
insurer, underwriter.
to assure, ascertain; || to insure.
to make sure of, take posses-
sion of, arrest; || to gain.

Вѣршичег, *sf.* 2. уварѣніе, обнадѣживаніе; || обязательство въ чѣмъ; || *Com.* застрахованіе.
Вѣршичегска-геселлшафт, *sf.* ст. аховое общество.
 — *scheln*, *sm.* страховоѣ билетъ, полицѣ.....
Вѣршичег, *en.* (сѣп) томѣться, хилѣть.....
Вѣршичег, *ca. irr.* употреблѣть на варку; || перо-
 варивать; || *en.* (сѣп) вывариваться.
Вѣршичег, *ca.* запечатывать; || прикладывать печатъ
Вѣршичег, *sf.* запечатаніе; || приложеніе печатъ.
Вѣршичег, *en.* (сѣп) изсѣкать (изсѣкнуть).....
Вѣршичег, *sm.* I. серебряникъ.....
Вѣршичег, *ca.* серебрѣть; || промѣнивать на се-
Вѣршичег, *sf.* посеребрѣніе..... [ребро
Вѣршичег, *ca. irr.* проводить въ пѣніи (срѣм)....
Вѣршичег, *en. irr.* (сѣп) погружаться, опуска-
 ся; 1. тонуть, утопать; 2. погрязнуть; 3. *sm.* I.
 погруженіе; 4. исчезновеніе. [нмѣ
Вѣршичег, *ca.* олицетворѣть, дѣлать наглядъ-
Вѣршичег, *ca. irr.* просѣживать (просѣдѣть).....
Вѣршичег, *adj.* (auf etwas) страстно желающій
 чего, влюбленнѣ до безумія въ кого.
Вѣршичег, *sf. sm.* **Вѣршичег**. || **Вѣршичег**, *adj. sm.*
 — *maß*, *sm.* размѣръ стиховъ.....
Вѣршичег, *ca.* подшивать подметки подо что.....
Вѣршичег, *ca.* мирѣть, примирѣть; || умиостя-
 влѣть, укрощѣть; || очищѣть, заглаживать.
сѣ —, *gr.* мирѣться.....
Вѣршичег, *-in*, *z.* примирѣтель, -ница.....
Вѣршичег, *adj.* склоннѣ въ примирѣнію, миро-
Вѣршичег, *sf.* миролюбіе..... [любимѣ
Вѣршичег, *sf.* примирѣніе.....
Вѣршичег, *ca.* снабжѣть, запасѣть; || призрѣ-
 вѣть, содержѣть; || пристрѣивѣть (дѣлѣ).
сѣ —, *gr.* запасѣться чѣмъ.....
Вѣршичег, *sm.* поставщикъ; || кормилецъ.....
Вѣршичег, *sf.* призрѣніе; снабженіе; пристрѣеніе.
Вѣршичег, *sf.* домъ призрѣнія убогихъ;
 || заведеніе пожизненнѣхъ доходовъ.
Вѣршичег, *ca.* сберѣгѣть; 1. откладывать, отсрѣ-
 чивѣть; 2. *sm.* I. сберѣженіе; 3. отсрѣчка.
Вѣршичег, *ca.* отсрѣчивѣть; || **сѣ** —, опѣздывать.
Вѣршичег, *sf.* опѣздываніе.....
Вѣршичег, *ca.* употреблѣть въ пищу, съѣдѣть.....
Вѣршичег, *ca.* раздаѣть, раздѣривѣть.....
Вѣршичег, *ca.* заперѣть, загорѣживать, завѣли-
Вѣршичег, *sf.* загорѣживаніе..... [ватъ
Вѣршичег, *ca. en.* проигрѣвывать (проигрѣть); ||
 проводить въ игрѣ (срѣм); || *sm.* I. проигрѣшъ.
Вѣршичег, *sm.* I. проигрѣвающій.....
Вѣршичег u. -*splittern*, *ca.* напрѣсно истрѣчивать.
Вѣршичег, *ca. irr.* употреблѣть на прѣденіе....
Вѣршичег, *ca.* насмѣхѣться, поругѣться надъ
Вѣршичег, *sf.* поругѣніе, посмѣивѣніе..... [чѣмъ
Вѣршичег, *ca. irr.* общѣть, сулѣть; 1. дѣть слѣ-
 во; 2. (сѣ etwas —) надѣваться на что, чѣлѣ
 чего; 3. *sm.* I. (u. -*sprechung*, *sf.* 2.) общѣніе.
сѣ —, *gr.* проговорѣться, промѣлѣваться; || дѣть
 слѣво; || (mit) обручѣться, сговорѣться.

protestation, promesse; || ga-
 rantie, caution; || assurance *f.*
 la compagnie d'assurance...
 police d'assurance *f.* [langueur
 languir, être dans un état de
 employer à bouillir; || cuire
 trop; || s'évaporer en cuisant.
 cacheter; || apposer le scellé.
 apposition *f.* du sceau ou du
 tarir, se tarir..... [scellé
 l'argenteur *m.*.....
 argenter; || convertir en argent.
 l'argenteur *f.*.....
 passer (le temps) à chanter...
 s'enfoncer, couler à fond; 1. se
 plonger dans; 2. s'embourber;
 3. la submersion; 4. disparition
 rendre sensible, représenter.
 perdre le temps à rester assis.
 fort attaché à, passionné pour,
 engoué de, entiché de.
Вѣршичег.
 le mètre, la mesure des vers.
 ressembler.....
 concilier, réconcilier; || lécher,
 apaiser; || expirer.
 se réconcilier.....
 réconciliateur, -trice.....
 réconciliable, placable.....
 la placabilité.....
 la réconciliation.....
 pourvoir, fournir; || nourrir,
 entretenir; || établir.
 faire provision de.....
 le pourvoyeur; || père, soutien.
 l'entretien; établissement *m.*..
 une maison de charité; || ton-
 line de rentes viagères.
 épargner, réserver; 1. différer;
 2. la réserve; 3. la remise.
 retarder; || s'attarder.....
 le retard, retardement.....
 consumer, manger.....
 distribuer en largesses.....
 fermer, barricader, encombrer
 encombrement *m.*, barricade *f.*
 perdre (au jeu); || passer le temps
 à jouer; || la perte au jeu.
 le perdant.....
 dépenser inutilement.....
 employer en filant.....
 se moquer de, persifler.....
 la dérision, le persiflage.....
 promettre; 1. s'engager à; 3.
 se promettre, espérer; 3. la
 promesse, l'engagement *m.*..
 se tromper en parlant; || s'en-
 gager; || se fiancer à.

assurance; || bond, obligation;
 || insurance.
 insurance-company.
 insurance-policy.
 to pine away.
 to use in boiling; || to over-
 boil; || to boil away.
 to seal up; || to affix the seals.
 sealing; affixing the seals.
 to dry up, be drained.
 silverer. [ney
 to silver; || to convert into mo-
 silvering.
 to pass (the time) in singing.
 to sink, be submerged; 1. to
 be absorbed in; 2. to stick; 3.
 submersion; 4. disappearance.
 to render perceptible.
 to pass (the time) in sitting.
 attached to, mad for, passio-
 nately fond of.
 metre, measure of the verses.
 to sole, new-sole.
 to reconcile, conciliate; || to
 propitiate; || to expiate.
 to reconcile one's self.
 reconciler, propitiator.
 placable, propitiable.
 placability.
 reconciliation, propitiation.
 to provide, supply; || to nou-
 rish, maintain; || to settle.
 to provide one's self with.
 purveyor; || father, support.
 maintenance; providing.
 charitable institution; || society
 of contingent annuities.
 to spare, reserve; 1. to put off,
 2. reserving; 3. putting off.
 to retard; || to come too late.
 stay, delay, retardation.
 to consume, eat up.
 to bestow in largesses.
 to bar, block up, barricade.
 barricade, blockade.
 to lose (at play); || to pass in
 play; || the loss at play.
 a loser.
 to dissipate, squander.
 to consume in spinning.
 to deride, ridicule.
 mockery, derision.
 to promise; 1. to engage; 2. to
 hope, expect; 3. the promise,
 engagement.
 to mistake in speaking; || to be
 engaged; || to be affianced.

verfprengeu, *ea.* прогонять, разгонять.....
 verfpriegen, *ea.* (den Fuß) вывихнуть себя погу.
 verfpriegen, *ea.* изпрыгивать; || проливать.....
 verfpünden, *ea.* затыкать пробкою, закупоривать.
 verfpüren, *ea.* ощущать, примечать, чувствовать.
 verftählen, *ea.* закалывать сталью.....
 verftand, *sm.* I. умъ, разумъ, разсудокъ, поня-
 тие; || смыслъ, значеніе.
 verftandes-begriff, *sm.* понятіе.....
 verftasten, *sm.* *fat.* голова, *pop.* башка.....
 verftaht, *sf.* умственная сила.....
 verftärken, *sf.* слабоуміе.....
 verftehen, *m.* умственное существо.....
 verftändig, *adj.* умный, разсудительный.....
 verftändigen, *ea.* въяснять, вразумлять.....
 verftehen, *er.* сговариваться, условливаться.....
 verftändigung, *sf.* въясненіе, вразумленіе.....
 verftändlich, *adj.* вразумительный, понятный.....
 verftändlichkeit, *sf.* вразумительность, ясность *f.*
 verftandlos, *adj.* неразумный.....
 verftändniß, *sm.* I. 1. понятіе, уразумѣніе; || согла-
 сие.
 verftärken, *ea.* уяснять, подкрѣплять.....
 verftärkung, *sf.* 2. уясненіе, подкрѣпленіе.....
 verftärkungs-flasche, *sf.* *Phys.* лѣдеческая банка..
 verftärken, *sf.* *pl.* *Milit.* подкрѣпленіе.....
 verftatten, *ea.* дозволать, позволять, допускать..
 verftattung, *sf.* дозволѣніе, позволеніе.....
 verftauben, *ea.* (fein) разлетаться въ пыль.....
 verftauben, *ea.* разсѣвать пылью; || бросать на въ-
 ступающаго, *ea.* вывихать (вывихнуть).... [теръ
 verftaubung, *sf.* 2. вывихъ.....
 verftellen, *sm.* I. 1. уголокъ, убѣжище; || *Milit.* за-
 каза; || (— spielen) играть въ прятки.
 verftellen, *ea.* прятать, скрывать; || *ich* —, *прѣ-*
 verftelt, *adj.* скрытный, понурый..... [таться
 verftellspiel, *sm.* гулючки *f.* прятки *m.* *pl.*.....
 verftelltheit, *sf.* скрытность *f.*.....
 verftehen, *ea.* *irr.* понимать, разумать, смыслать;
 || знать, уметь; || слышать.
 verftehen, *er.* (mit einem) соглашаться съ кемъ; || (zu)
 огласиться на что; || (auf) уметь дѣлать.
 verftehen, *er.* *ich* —, это само собою разумѣется....
 verftiegen, *er.* *irr.* забираться слишкомъ да-
 леко, подниматься слишкомъ высоко; || (in Un-
 ternehmungen —) предпринимать сверхъ силъ.
 verfteger, *sm.* I. аукціонистъ.....
 verftegen, *ea.* продавать съ молотка.....
 verftegung, *sf.* 2. аукціонъ, продажа съ мо-
 лотка.....
 verfteinern, *ea.* превращать въ камень. [лотка
 verfteinern, *er.* каменѣть; || *petr.* *adj.* окаменѣлый..
 verfteinerung, *sf.* 2. окаменѣлость *f.*.....
 verftehen, *ea.* переставлять; || обезображивать..
 verftehen, *er.* притворяться.....
 verftehen, *adj.* притворный.....
 verftehung, *sf.* 2. притворство.....
 verftehungsfünft, *sf.* искусство притворяться..
 verfteuern, *ea.* платить подать за что.....
 verfteuen, *ea.* придавливать черенъ къ чему.....

disperser, dissiper.....
 se demettre le pied en sautant.
 faire jaillir; || verser, répandre,
 bondonner.....
 sentir, s'apercevoir de, éprou-
 acérer..... [ver
 entendement, esprit, sens *m.*
 intelligence; || signification *f.*
 l'idée *f.*.....
 le siège de la pensée, la tête.
 la faculté intellectuelle.....
 la faiblesse d'esprit.....
 l'être intellectuel *m.*.....
 intelligent, sensé, judicieux.
 faire comprendre, éclairer...
 s'entendre, s'accorder... [m
 explication *f.*, éclaircissement
 intelligible, clair, lucide...
 la lucidité, clarté.....
 sans jugement... [accord *m.*
 conception *f.*, entendement; ||
 renforcer, fortifier.....
 le renforcement, renfort *m.*..
 la bouteille de Leyde... [fort *f.*
 les renforts *m.*, troupes de ren-
 permettre, autoriser.....
 la permission, autorisation...
 voler en poussière... [vent
 dissiper en poussière; || jeter au
 fouler, donner une entorse...
 la foulure, entorse.....
 la cache, cachette; || l'embus-
 cade *f.*; || jouer à cache-cache.
 cacher, tenir caché; || se cacher.
 caché, sournois... [cache
 le cligne-musette, le cache-
 le caractère caché ou sournois.
 comprendre, concevoir; || sa-
 voir, connaître; || entendre.
 s'accorder avec; || se prêter,
 consentir à; || s'entendre à.
 cela va sans dire.....
 aller trop loin, monter trop
 haut; || entreprendre au-des-
 sus de ses forces.
 le commissaire-priseur.....
 vendre à l'enchère.....
 la vente à l'enchère, licitation.
 pétrifier.....
 se pétrifier; || pétrifié.....
 la pétrification.....
 déplacer; || défigurer, contre-
 feindre, dissimuler... [faire
 feint, dissimulé.....
 la dissimulation, feinte.....
 l'art *m.* de dissimuler.....
 payer les impôts de.....
 emmancher.....

to scatter, disperse.
 to sprain one's foot in leaping.
 to squirt away; || to spill, shed.
 to bung.
 to perceive, feel, be aware of.
 to steel.
 understanding, intellect, judg-
 ment; || sense, meaning.
 idea.
 casket of the mind, head.
 intellectual faculty.
 weakness of intellect.
 intellectual being.
 intelligent, judicious, clever.
 to explain, enlighten.
 to agree.
 explanation, enlightening.
 intelligible, distinct.
 intelligibility, perspicuity.
 senseless, nonsensical.
 understanding; || agreement.
 to strengthen, fortify.
 strengthening, supply.
 Leyden phial, electric phial.
 reinforcements.
 to grant, permit, allow.
 permission, allowance.
 to fly away in dust.
 to scatter in dust; || to dust away
 to sprain, dislocate.
 spraining, dislocation.
 hiding-place; || ambush; || to
 play at hide and seek.
 to hide, conceal; || to hide one's
 close, sullen. [self
 hide and seek.
 close character.
 to understand, conceive; || to
 know; || to hear.
 to agree with; || to resolve upon,
 yield to; || to have skill in.
 that is a matter of course.
 to get too far, climb too high; ||
 to undertake more than one
 can perform.
 auctioneer.
 to sell by auction. [tation
 auction, public sale, subhas-
 to petrify, turn into stone.
 to petrify; || petrified.
 petrification, petrification.
 to displace; || to disfigure, de-
 to feign, dissemble. [form
 feigned, dissembled.
 feint, dissimulation.
 art of dissembling.
 to pay the taxes on.
 to put a handle to.

Verstimmen, <i>ca.</i> разстраивать; || <i>fig.</i> смущать....	désaccorder; || indisposer...	to untune; || to put out of harm...
verstimmt, <i>adj.</i> разстроенный; || смущенный....	discordant; || mal disposé...	out of tune; || out of harm...
Verstimmung; <i>sf.</i> разстройство, смущение.....	le désaccord, trouble.....	derangement, trouble.
Verstößen, <i>ca.</i> заносить снегом.....	couvrir de neige.....	to cover with snow. [si]
Verstößen, <i>ca.</i> ожесточать; || -stodt, ожесточенный.	endurcir, || endureci, insensible.	to harden; || obdurate, inse...
Verstößung и -stößtheit, <i>sf.</i> ожесточение.....	l'endurcissement <i>m</i>	hardness, obduracy.
Verstohlen, <i>adj.</i> тайный, утаенный; || (-lenet Weife) украдкою, тайкомъ. [запоръ]	furtif, dérobé, clandestin; || furtivement, à la dérobée.	secret, clandestine; || clandestinely, by stealth.
Verstöpfen, <i>ca.</i> затыкать, засоривать; || производить	boucher; || constiper, obstruer.	to stop; || to obstruct, constipa...
Verstöpfung, <i>sf.</i> засорение; || завалъ, запоръ....	engorgement <i>m</i>; || constipation	stopping; || constipation, const...
Verstörben, <i>adj.</i> умерший, покойный.....	mort, défunt.....	defunct, deceased. [venen]
Verstören, <i>ca.</i> разгонять; || смущать, разстраивать.	disperser; || troubler, déranger.	to disperse; || to disturb.
Verstöß, <i>sm.</i> I. 1. б. погрѣшность <i>f</i> , ошибка.....	la faute, erreur, bévue.....	blunder, fault, mistake.
Verstößen, <i>ca. irr.</i> отвергать, прогонять; || <i>en.</i> (gegen) ошибаться, дѣлать проступокъ.	chasser congédier, répudier; || pécher contre, manquer à.	to drive away, expel, reject; || to commit a fault against
Verstößung, <i>sf.</i> отвержение; || разводъ съ женою....	l'expulsion <i>f</i>; || la répudiation.	expulsion; || repudiation.
Verstreiben, <i>ca. irr.</i> замазывать, пизмазывать; || <i>en.</i> (fern) проходить, миновать.	enduire, boucher; || passer, s'écouler, se passer.	to do over, stop up; || to pass away, expire.
Verstreiben, <i>ca.</i> разсыпать, просыпать, разсѣять.	éparpiller, disperser.....	to disperse, scatter.
Verstrecken, <i>ca.</i> запутывать; || замѣшивать во что.	enlacer; || engager, impliquer.	to entwine; || to entangle, en...
Verstudigen, <i>ca.</i> подѣрживать на учение.....	dépenser par ses études.....	to spend in study. [sua]
Verstümmeln, <i>ca.</i> изувѣчивать, изуродовать....	mutiler, estropier, tronquer..	to mutilate, maim.
Verstümmelung, <i>sf.</i> 2. увѣчье, искажение.....	la mutilation.....	mutilation.
Verstümmen, <i>en.</i> пѣмъ (онѣмъ); 1. лишаться языка; 2. <i>sm.</i> I. безгласіе; 3. безмолвіе.	devenir muet; 1. rester interdit; 2. l'aphonie <i>f</i> ; 3. le silence.	to become dumb; 1. to remain speechless; 2. aphony; 3. s...
Verstüßen, <i>ca.</i> острѣгать, окорачивать, подрѣзывать.	couper, écourter.....	to crop, cut short. [lent]
Verstuch, <i>sm.</i> I. 1. опытъ, покушение, попытка....	essai <i>m</i> , tentative, expérience <i>f</i> .	essay, trial, experiment.
Verstuchen, <i>ca.</i> пытаться, испытывать; || пробовать, отвѣдывать; || вкушать.	essayer, éprouver, mettre à l'épreuve; || goûter; || tenter.	to try, essay, attempt, probe; || to taste; || to tempt, seduce
versucht, <i>adj.</i> опытный, испытанный.....	expérimenté, habile.....	experienced, expert.
Verfucher, -in, <i>s.</i> искуситель, -ница.....	tentateur, -trice.....	tempter, -tress.
Verfuchtsweise, <i>adv.</i> для опыта, въ видѣ опыта....	pour essayer, par manière d'essai	by way of trial.
Verfuchung, <i>sf.</i> 2. искушение.....	la tentation.....	temptation.
Verfudeln, <i>ca.</i> запачкивать, замазывать. [тивъ]	barbouiller, salir.....	to soil, besmear.
sich Verfündigen, <i>vr.</i> согрѣшять, провиняться прѣ-	pécher contre, pécher.....	to sin against, trespass.
Verfündigung, <i>sf.</i> 2. прогрѣшение, грѣхъ, вина....	le péché, la faute.....	sinning, sin, offence.
Verfußen, <i>en.</i> подслащивать, услаждать.....	adoucir, édulcorer.....	to sweeten, edulcorate.
Verfußen, <i>sf.</i> подслащивание, услаждение.....	l'adoucissement <i>m</i> , édulcoration	sweetening, edulcoration.
Verfagen, <i>ca.</i> отсрочивать, откладывая.....	ajourner, proroger... [tion/]	to adjourn, procrastinate.
Verfagung, <i>sf.</i> отсрочка.....	l'ajournement <i>m</i>	adjournment, procrastination
Verfandeln, <i>ca.</i> промалывать (срѣмя).....	passer (le temps) à badiner..	to trifle away (time). [cin]
Verfanden, <i>ca.</i> промалывать, промалывать.....	passer (le temps) à danser...	to dance away, spend in dan...
Verfandeln, <i>ca.</i> мѣнять, промѣнивать, обмѣнивать.	changer, échanger, troquer..	to exchange, barter, truck.
Verfandelt, <i>adj.</i> чертовскій, дьявольскій, проклятый; || <i>adv.</i> чертовски, чрезвычайно.	diabolique, maudit; || diaboliquement, diablement.	devilish, damned; || devilishly, deucedly.
Vertheeren, <i>ca.</i> вымалывать дѣгтемъ.....	goudronner.....	to tar.
Vertheidigen, <i>ca.</i> защищать, оборонять.....	défendre, soutenir.....	to defend, maintain.
Vertheidiger, -in, <i>s.</i> защитникъ, оборонитель, -ница.	défenseur, -euse; apologiste.	defender, defendant.
Vertheidigung, <i>sf.</i> защищеніе, защита.....	la défense, apologie.....	defence, apology.
Vertheidigungs-rede, <i>sf.</i> защитительная рѣчь..	le discours apologétique....	apologetic speech.
-schrift, <i>sf.</i> оправдательное сочиненіе.....	l'apologie <i>f</i>	apology.
-stand, <i>sm.</i> оборонительное положеніе.....	l'état <i>m</i> de défense.....	state of defense. [et]
-weise, <i>adv.</i> оборонительнымъ образомъ.....	en prenant la défensive....	defensively, upon the defens...
Vertheilen, <i>ca.</i> раздѣлять, раздавать; || размѣщать.	partager, distribuer; || répartir.	to distribute, divide; || to share
Vertheilung, <i>sf.</i> 2. раздѣленіе; || размѣщеніе....	la distribution; || répartition.	distribution; || repartition.
Vertheuern, <i>ca.</i> вздорожать, поднимать цѣну на что	enchérir, renchérir.....	to raise the price of, enhance
Verthun, <i>ca. irr.</i> истрачивать, издерживать; || тратить, потовѣствовать, промалывать, расточать.	dépenser, consumer; || dissiper, prodiguer.	to spend, consume; || to waste, lavish, dissipate.

тисен, *св.* углублять; || *сich* —, углубляться.
 тисенг, *сф.* углубление, дошина.....
 тисен, *св.* истреблять, искоренять.....
 тисен, *ин.* истребитель, —ница.....
 тисенг, *сф.* истребление, уничтожение.....
 тисен, *св.* чуждый, странный.....
 тисен, *ин.* 1. договоръ, контрактъ.....
 тисен, *св.* 1. *irr.* изнѣшивать; || растаскивать, разносить; || терпѣть, сносить, переносить.
 тис —, *ср.* мѣряться съ кѣмъ.....
 тисенг, *св.* миролюбивый, оговорчивый....
 тисенг, *сф.* миролюбие, оговорчивость *сф.*..
 тисен, *св.* доверять кому; 1. надѣяться на что; 2. *св.* повѣрять, вѣрять кому что; 3. *ин.* 1. доверіе, доверенность *сф.*; 4. упованіе; 5. (*ин* —) между нами, въ доверенности.
 тисен, *св.* проводить въ печаль.....
 тисенг, *св.* дружескій, искренній.....
 тисенг, *сф.* 2. искренность, доверенность *сф.*..
 тисен, *св.* проводить въ мечтахъ (*срѣм*); || прозѣвать, продремать, прозѣвать.
 тисен, *св.* искренній, дружескій, тѣсный; 1. — (*срѣ* (*mit einem*)) быть въ тѣсныхъ связяхъ съ кѣмъ; 2. (*mit etwas*) совершенно знать что; 3. (*ср.* *die —te*) повѣренный; наперсникъ, —ница.
 тисенг, *св.* съ полною доверенностію.
 тисен, *св.* 1. *irr.* выгонять, прогонять; 1. сбывать съ рукъ, продавать (*срѣм*); 2. проводить (*срѣм*); 3. (*die Gangweile* —) забавлять.
 тисенг, *сф.* изгнаніе.....
 тисен, *св.* 1. *irr.* стѣпывать (стоптѣть); 1. (*срѣ*) наступать за коимъ, защищать; 2. (*срѣ* *Weg*) перебивать или загорѣживать дорогу; 3. (*срѣ* *Stelle* —) заступать мѣсто.
 тис —, *ср.* оступаться; || (*срѣ* *Stufe*) вывихнуть лѣвъ ногу; || (*срѣ* *wenig*) немного прохаживаться.
 тисен, *ин.* 1. ходатай, заступникъ, —ница.....
 тисенг, *сф.* ходатайство, заступленіе; || вывихъ.
 тисен, *ин.* 1. продажа, торгъ.....
 тисен, *св.* 1. *irr.* пропивать (пропѣть).....
 тисен, *св.* (*срѣ*) высыхать, засыхать.....
 тисен, *св.* продавать (*срѣм* *etwas*); || (*срѣ* *Zeit* —) проводить время въ праздноствіи.
 тисен, *св.* 1. *irr.* обнадеживать, утѣшать.....
 тис —, *ср.* (*aus etwas*) полагаться на что.....
 тисенг, *сф.* 2. обнадеживаніе, утѣшеніе....
 тисен, *св.* растушевѣть; || утайть, скрыть..
 тисен, *св.* дѣлать, чинить.....
 тисенг, *сф.* сдѣланіе, учиненіе.....
 тисен, *св.* унижать, портить.....
 тисенг, *св.* обезчещивать, осквернять.....
 тисенг, *сф.* обезчещеніе, оскверненіе....
 тисенг, *св.* ссорять (поссорить).....
 тис —, *ср.* поссориться.....
 тисенг, *сф.* ссора, вражда, разладъ.....
 тисенг, *св.* поносить, оклеветать.....
 тисенг, *сф.* поношеніе, клевета.....
 тисенг, *св.* (*срѣ*) не удаваться; || погибать.

approfondir; || s'enfoncer dans.
 l'excavation *сф.*, le creux.....
 extirper, exterminer, détruire.
 exterminateur, —trice.....
 la destruction, extermination.
 bizarre, étrange.....
 contrat, traité *св.*, convention *сф.*
 user (*en portant*); || égarer; || supporter, tolérer, endurer.
 se réconcilier avec.....
 accommodant, traitable.....
 le caractère accommodant...
 se fier entièrement à; 1. se reposer sur; 2. confier; 3. confiance, confidence *сф.*; 4. espoir *св.*; 5. entre nous, en confidence.
 passer dans la tristesse.....
 intime, familier, confidentiel.
 la familiarité, intimité.....
 passer (*le temps*) dans la rêverie; || manquer en rêvant.
 de confiance, intime, familier;
 1. être sur un pied familier avec; 2. posséder parfaitement;
 3. confident, —ente; affidé, —ée.
 plein de confiance.....
 chasser, expulser; 1. vendre, débiter; 2. passer (*le temps*);
 3. désennuyer, amuser.
 l'expulsion *сф.*, le délogement.
 fouler aux pieds; 1. interceder pour, défendre; 2. barrer le chemin à; 3. prendre la place de, représenter.
 faire un faux pas; || se fouler le pied; || faire de l'exercice.
 le défenseur, représentant...
 l'intercession; || entorse *сф.*..
 le débit, la vente.....
 passer ou dépenser à boire...
 se dessécher, tarir.....
 vendre (*aux fripiers*); || passer le temps à ne rien faire.
 faire espérer, consoler.....
 se reposer sur, espérer.....
 la consolation, l'espoir *св.*..
 laver (*un dessin*); || cacher, celer
 faire, exercer, commettre...
 la perpétration.....
 dégrader, rendre ignoble...
 déshonorer, diffamer.....
 le déshonneur, la diffamation.
 désunir, brouiller.....
 se brouiller, se désunir.....
 la désunion, discorde.....
 médire de, nuire à la réputation
 l'atteinte *сф.* à la réputation...
 échouer, ne pas réussir; || périr.

to deepen; || to go deep in.
 excavation, hollow, cavity.
 to extirpate, exterminate.
 extirpator, destroyer.
 extermination, destruction.
 odd, strange.
 contract, agreement, treaty.
 to wear out; || to misplace; || to bear, suffer, endure.
 to agree with.
 tractable, peaceable.
 tractableness, sociableness.
 to trust; 1. to confide in; 2. to entrust, confide; 3. confidence, trust; 4. reliance; 5. between us, in confidence.
 to pass (*one's days*) in sorrow.
 familiar, intimate, confidential.
 familiarity, intimacy.
 to pass in dreaming; || to slip by dreaming.
 familiar, intimate, confident;
 1. to be on a familiar footing with; 2. to be quite at home with; 3. a confident.
 full of trust or confidence.
 to drive away, expel; 1. to sell, put off; 2. to pass away (*the time*); 3. to divert, amuse.
 expulsion, dislodgment.
 to tread down; 1. to intercede for, defend; 2. to stop one's passage; 3. to supply one's place, represent.
 to make a false step; || to sprain one's foot; || to take exercise.
 intercessor, representative.
 intercession; || strain.
 vent, sale. [way
 to spend in drinking, drink a—to dry up, drain.
 to carry to the frippery; || to trifle away the time.
 to feed with hope, console.
 to hope, expect.
 consolation, hope.
 to wash; || to hush up, hide.
 to do, commit, perpetrate.
 committing, perpetration.
 to debase, deteriorate.
 to dishonour, defame.
 dishonour, defamation.
 to disunite, set at variance.
 to fall out, quarrel.
 disunion, dissension.
 to slander, injure one's reputation
 calumny [tation
 to miss, fail; || to perish.

Всвувдсрн, *ca.* удивлять, приводить въ удивленіе
sich —, *cr.* удивляться, дивиться.....
Ich kann mich nicht genug —, я не могу над-
Всвувдсрнунг, *sf.* удивленіе.....[вѣтъся
Всвувдсрнунг, *sf.* 2. рана.....
Всвувдсрнунсхсн, *ca.* проклянуть; || очаровывать....
verwünscht, *adj.* проклятый; || очарованный....
Всвувдсрнунсхунг, *sf.* проклятіе; || очарованіе.....
Всвувдсрнунсх, *ca.* опустошать, разорять.....
Всвувдсрнунсх, *-in*, *s.* опустошитель, разоритель, -ница.
Всвувдсрнунсхунг, *sf.* 2. опустошеніе, разореніе.....
Всржсхсн, *ca.* унывать, робѣть.....
verzagt, *adj.* унылый, робкій.....
Всржсхснхсйт, *sf.* робость, трѣсость, боязливость *f.*
sich verzählen, *cr.* обещиваться, ошибаться въ
Всржсхснхсн, *ca.* паразивать зѣбы на что. [счѣтъ
Всржсхснхсн, *ca.* проводить въ ссорѣ (*срѣж*).....
sich —, *cr.* поссориться.....
Всржсхснхсн, *ca.* продавать папѣтки, корчѣмствовать.
Всржсхснхснунг, *sf.* корчѣмство, разлѣвочная продажа.
Всржсхснхснхсн, *ca.* пробѣжать, промѣчаться.....
Всржсхснхснхсн, *ca.* пѣжать, баловать, дѣлать.....
Всржсхснхснхснунг, *sf.* пѣженіе, баловство.....
Всржсхснхснхснхсн, *ca.* загорѣживать заборою.....
Всржсхснхснхснхсн, *sf.* 2. загорѣдка, заборо.....
Всржсхснхснхснхснхсн, *ca.* пропѣвать (пропѣтъ).....
Всржсхснхснхснхснхснхсн, *ca.* удѣсятерить.....
Всржсхснхснхснхснхснхснхсн, *ca.* платѣть десѣтую дѣлю.....
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхсн, *ca.* сжѣвать, сжѣсть; 1. пожирать; 2.
 прожѣть; 3. истощѣть (*силы*).
sich —, *cr.* (*durch Gram*) снѣдѣться тоскою.....
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *-in*, потребѣтель; || расточѣтель, -ница.
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *sf.* сжѣденіе; || *Med.* сухѣтка.....
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *ca.* ошибѣться въ рисованіи, невѣр-
 но рисовать; || описывать, дѣлать описъ.
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *m.* 1. 1. росписъ *f.* списокъ, реѣсѣтръ.
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *sf.* невѣрѣвальное рисованіе; || по-
 дрѣбное обозначеніе или показаніе.
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *ca.* *irr.* прощѣть, извинѣть; || (— *Sir*)
 извинѣть! || (—*ich mir's Gott*) простѣ Господи!
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *adj.* извинѣтельный, простѣтельный..
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *sf.* прощѣніе, извинѣніе.....
Ich bitte um —, извинѣть!.....
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *ca.* исковеркѣвать; искривѣть (*ромъ*).
sich —, *cr.* искривѣться.....
Всржсхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхснхсн, *sf.* 2. искривѣленіе, хривѣленіе.....
Всржсхсн, *sf.* отречѣніе, отступленіе отъ *чсрд*; ||
 (— *leisten auf*) откѣзывать отъ *чсрд*.
Всржсхсн, *sf.* 2. отступленіе, откѣзывать..
Всржсхсн, *ca.* *irr.* исковеркѣть, искривѣть; || скор-
 чить (*члѣны*); 1. избаловать (*дитѣ*); 2. *en.*
 подождѣть, помѣдлѣть, повременѣть; 3. *m.* 1.
 искривѣленіе; 4. худѣе воспитаніе, боловство;
 5. промедленіе, пробываніе.
sich —, *cr.* исковеркѣться, искривѣться; || та-
 нѣться, проходить, расходѣться.
Всржсхсн, *adj.* исковеркѣнный; || избалованный;
 || (—*per Name*) вѣнзель *m.* вѣнзельное имя.

étonner, surprendre.....
s'étonner, s'émerveiller.....
Je ne puis me laisser d'admirer.
l'étonnement m, la surprise..
la blessure.....[*ter*
maudire; ||ensorceler, enchan-
maudit; || enchanté.....
malédiction f; || enchantement
dévaster, ravager.....[*m*
dévastateur, -trice.....
la dévastation, le ravage...
perdre courage, désespérer..
découragé, abattu, timide..
le découragement, la lâcheté.
se tromper en comptant....
garnir de dents, denteler...
passer (le temps) à gronder..
se disputer, se quereller....
vendre à pot et à pinte.....
la vente en détail (du vin)...
s'épuiser à force de se débattre
délicater, dorioler, gâter....
la trop grande indulgence...
entourer d'une haie, clore...
la clôture.....
dépenser à boire.....
décupler.....
payer la dîme.....
manger, consumer; 1. dévo-
rer; 2. dépenser; 3. épuiser.
se consumer de chagrin. [-trice
le consommateur; ||dissipateur,
la consommation; || atrophie.
dessiner mal ou faux; || spé-
cifier, inventorier.
la liste, le catalogue, inventaire
in correction f dans le dessin;
 || *la spécification*.
pardonner, excuser; || par-
dons! || Dieu me pardonne!
pardonnable, excusable....
le pardon.....
Je vous demande pardon!...
contourner, grimacer, tordre.
faire des grimaces.....
la contorsion, grimace.....
renonciation f, désistement m;
 || *renoncer à, se désister de*.
la renonciation.....
tirer de travers, tordre (la
bouche); 1. gâter, mal élever;
2. attendre, tarder, s'arrêter; 3.
la contorsion, grimace; 4. mau-
vaise éducation; 5. le retard.
se dévier, se déjeter, se tor-
dre; || se dissiper, se perdre.
tordu, dévié; || gâté, mal élevé;
 || *le chiffre, nom en chiffre*.

to astonish, surprise, amaze.
to be surprised, wonder.
I cannot admire enough.
astonishment, surprise.
wound.
to curse; || to bewitch.
cursed; || bewitched.
curse, imprecation; || eachant-
to devastate, ravage. [ment
devastator, destroyer.
devastation, desolation.
to despair, despond.
faint-hearted, dispirited.
faint-heartedness, timidity.
to misreckon, misconnt.
to furnish with teeth, indent
to pass (time) in scolding.
to fall out, quarrel.
to tap out, sell by the pint.
selling by the pint. [gling
to worry one's self in strug-
to fondle, spoil, pamper.
fondling, pampering.
to hedge in, enclose.
hedging, fence.
to spend in drinking.
to increase tenfold, decuple.
to pay tithe for.
to eat, consume; 1. to devour;
2. to spend; 3. to exhaust.
to be pining with grief.
consumer; || waster.
consumption; || atrophy.
to design wrong; || to note down,
record, specify.
list, catalogue, register.
error of design; || specifica-
tion, noting.
to pardon, excuse; || I beg par-
don! || God forgive me!
pardonable, excusable.
pardon, forgiveness.
I beg your pardon!
to wry, distort.
to make faces.
contortion, grimace.
renunciation, resignation; || to
renounce, resign.
renunciation, abandonment
to twist, distort; 1. to educate
improperly, spoil; 2. to stay,
tarry, delay; 3. the distor-
tion; 4. bad education; 5.
retardation.
to get out of shape, start; || to
disperse, pass away.
started, sprung; || ill educated
|| cipher.

Verzieren, <i>va.</i> украшать, убирать.....	orner, décorer.....	to adorn, decorate.
Verzierer, <i>sm.</i> украшатель <i>m.</i>	le décorateur.....	decorator.
Verzierung, <i>sf.</i> украшение.....	l'ornement <i>m.</i> , la décoration..	decoration, ornament.
Verzimmern, <i>va.</i> ставить подпоры, обдѣлывать до-	revêtir, garnir de charpente.	to fit up with timber-work.
Verzinnen, <i>va.</i> лудить (вылудить)..... [скани]	étamer.....	to tin, tin over.
Verzinner, <i>sm.</i> лудильщик.....	l'étameur <i>m.</i>	tinner.
Verzinnung, <i>sf.</i> полуда.....	l'étamage <i>m.</i>	tinning.
Verzinsen, <i>va.</i> платять проценты съ чем.....	payer les intérêts de.....	to pay the interest of.
sich —, <i>gr.</i> приносить проценты.....	rapporter des intérêts.....	to bear interest.
Verzinslich, <i>adj.</i> (— <i>auérifun</i>) отдавать на проценты	mettre à intérêts.....	to put at interest.
Verzögern, <i>va.</i> проволѣкивать, умедлять.....	retarder, ajourner, remettre.	to delay, put off, procrastinate.
Verzögerung, <i>sf.</i> замедление, проволочка.....	le retard, ajournement.....	retardation, delay.
Verzollen, <i>va.</i> платять пошлину съ чем.....	payer les droits d'entrée pour.	to pay duty or toll for.
Verzucken, <i>va.</i> умирать въ судорогахъ. [стойние]	expirer dans les convulsions.	to die in convulsion.
Verzücken, <i>va.</i> приводить въ восторгъ и восторженное со-	savoir en extase, extasier....	to delight, ecstasy.
Verzuckern, <i>va.</i> обсахаривать, переслащивать....	sucrer, saupoudrer de sucre.	to sugar, powder with sugar.
Verzückung, <i>sf.</i> конвульсія, дергота.....	la convulsion.....	convulsion.
Verzückung, <i>sf.</i> востышеніе, восторгъ.....	le ravissement, l'extase <i>f.</i> ...	ecstasy, ravishment.
Verzug, <i>sm.</i> 1. 1. 1. замедление, отсрочка, остановка:	le retard, délai; || sans délai,	delay, stay, retardation; || with-
|| (ohne —) не медля, безъ отлагательства.	incontinentement.	out delay, immediately.
Verzweifeln, <i>va.</i> (sich) отчаяваться..... [жасный]	désespérer.....	to despair, despond.
verzweifelt, <i>adj.</i> отчаянный, безнадежный; || у-	désespéré; || désespérant...	desperate; || dispiriting.
Verzweiflung u. -lung, <i>sf.</i> отчаяніе.....	le désespoir.....	despair, desperation.
Verzweiflungsvoll, <i>adj. adv.</i> въ отчаяніи.....	en désespéré.....	desperate.
sich Verzweigen, <i>gr.</i> развѣтываться (развѣтвиться).	se ramifier..... [ment <i>m.</i>	to branch off, ramify.
Verzweigung, <i>sf.</i> развѣтвленіе.....	la ramification, l'embranchement	ramification, branching off.
Verzweifachen, <i>va.</i> см. Verdoppeln.		
Vesicatorium, <i>sm.</i> 1. 1. 1. (pl.-rien) нарывной пластырь.	le vésicatoire.....	blistering plaster.
Vesper, <i>sf.</i> вечернее время; || вечерня; || (die sicili-	le soir; || les vêpres <i>f.</i>; || les	evening-time; || vespers <i>pl.</i>; ||
lianische —) Сицилійская вечерня (въ 1282 году).	vêpres siciliennes (en 1282).	the Sicilian vespers.
Vesper-brod, <i>sm.</i> полдникъ.....	le goûter, la collation.....	afternoon's luncheon.
—predigt, <i>sf.</i> вечерняя проповѣдь.....	le sermon d'après-midi.....	afternoon-sermon.
—zeit, <i>sf.</i> сумерки <i>f.</i> , вечернее время.....	le soir, le crépuscule.....	evening-time, evening.
Vest, <i>adj.</i> Veste, <i>sf.</i> см. Fest u. Feste. || Viaticum,	<i>sm.</i> 1. см. Stérpfennig.	
Veterinär, <i>adj.</i> скотоврачебный, ветеринарный....	vétérinaire.....	veterinary.
Veterinärschule, <i>sf.</i> ветеринарное училище.....	l'école vétérinaire <i>f.</i>	veterinary school.
Vettel, <i>sf.</i> 2. непотребная или развратная жен-	la courtisane, prostituée; || une	a doxy, slut, trumpet; || an
щина; || (eine alte —) старая вѣдьма.	vieille sorcière. [rent	old hag.
Vetter, <i>sm.</i> 1. 2. двоюродный братъ, || родственникъ.	le cousin germain; || cousin, pa-	cousin german; || relation.
Vettergünst, <i>sf.</i> племянничество.....	le népotisme.....	nepotism.
Vetterlich, <i>adj.</i> родственный.....	de cousin, de parent.....	cousin-like. (red
Vettertschaft, <i>sf.</i> родство, свойство.....	le cousinage, la parenté....	relationship of cousins, kind-
Vexiren, <i>va.</i> fat. дразнить, тормошить, мучить....	vexer, taquiner, agacer....	to vex, tease, jeer, banter.
Vexirerei, <i>sf.</i> 2. мучение, тормошенье.....	la vexation, agacerie.....	vexing, teasing, vexation.
Vexir-ring, <i>sm.</i> волшебное кольцо.....	une bague magique.....	puzzle-ring.
—schloß, <i>sm.</i> секретный замокъ.....	une serrure à secret.....	puzzle-lock.
Veziér, <i>sm.</i> 1. 1. 1. вѣзиръ <i>m.</i> [възной дорожи]	le vizir.....	vizier.
Viaduct, <i>sm.</i> 1. 1. 1. виадуктъ, путепроводъ (для же-	le viaduc.....	viaduct.
Vicar, <i>sm.</i> 1. 1. 1. викарій, намѣстникъ.....	le vicaire, substitut.....	vicar, substitute.
Vice-admiral, <i>sm.</i> вице-адмиралъ.....	le vice-amiral.....	vice-admiral.
—consul, <i>sm.</i> вице-консулъ.....	le vice-consul.....	vice-consul.
—kanzler, <i>sm.</i> вице-канцлеръ.....	le vice-chancelier.....	vice-chancellor.
—könig, <i>sm.</i> вице-король, видерой.....	le vice-roi.....	vice-roy.
—präsident, <i>sm.</i> вице-президентъ.....	le vice-président.....	vice-president.
Victualien, <i>s. pl.</i> съѣстные припасы.....	les vivres <i>m.</i> , denrées <i>f.</i>	victuals, eatables <i>pl.</i>
Victualienhändler, <i>sm.</i> торгующій съѣстными при-	le marchand de comestibles..	dealer in eatables.
Vidimatiön, <i>sf.</i> скрѣпленіе..... [пасам]	la légalisation, homologation.	authentication, confirmation.
Vidimiren, <i>va.</i> Jur. скрѣплять.....	légaliser, homologuer.....	to authenticate, confirm.

Bieh , <i>m.</i> I. скотъ; || (einzelnes Thier) скотина, животное, тварь <i>f</i>; || <i>fig.</i> бестія, скотина.	le bétail, les bestiaux <i>m</i>; || un animal; || une brute.	the cattle; || an animal; || a brute, beast.
Bieh-arznei , <i>sf.</i> лекарство для скота.....	le remède pour le bétail.....	medicine for cattle.
— arznelkunde , <i>sf.</i> скотоврачебное искусство....	l'art vétérinaire <i>m</i>	veterinary art.
— arzt , <i>sm.</i> ветеринарный врач.....	le vétérinaire.....	veterinary surgeon.
— bremse , <i>sf.</i> наско́мое, сляпень <i>m</i>	le taon, cestre.....	breeze-fly, breeze.
— blöth , <i>adj. pop.</i> крайне глупый.....	bête à manger du foin.....	stupid as a beast.
— fall , <i>sm.</i> и. — seuche , <i>sf.</i> скотскій падежъ.....	l'épizootie <i>f</i>	epizooty, distemper.
— futter , <i>sm.</i> скотскій кормъ, кормъ для скота..	le fourrage.....	fodder, provender.
— handel , <i>sm.</i> торгъ скотомъ.....	le commerce du bétail.....	trade in cattle.
— hirt , <i>sm.</i> пастухъ.....	le pâtre, bouvier, vacher....	herdsman, cow-keeper.
— hof , <i>sm.</i> скотный дворъ.....	la basse-cour de campagne..	yard for cattle.
— magd , <i>sf.</i> скотница.....	la servante de basse-cour...	maid for the cattle.
— markt , <i>sm.</i> скотный рынокъ.....	le marché au bétail.....	market for cattle.
— mäßig и. Wiesisch , <i>adj.</i> скотскій, звѣрскій...	de bête, bestial, brutal.....	beastly, brutal, brutish.
— maß , <i>sf.</i> откармливаніе скота.....	l'engraissement <i>m</i> du bétail..	fattening of cattle.
— stall , <i>sm.</i> хлѣвъ.....	l'étable <i>f</i>	stable for cattle.
— weide , <i>sf.</i> выгонъ, паства, пастбище.....	le pâturage, pacage.....	pasturage.
— zucht , <i>sf.</i> скотоводство, разведеніе скота.....	l'éducation ou élève <i>f</i> du bétail.	breeding of cattle.
viel , <i>adj.</i> много; 1. <i>adv.</i> много, гораздо; 2. (— besser) гораздо лучше; 3. (— zu groß) слишкомъ большій; 4. (— zu —) премного, слишкомъ много; 5. (um so — mehr) тѣмъ болѣе.	plusieurs, bien; 1. beaucoup; 2. bien meilleur; 3. trop grand; 4. trop, beaucoup trop; 5. d'autant plus, à plus forte raison.	much, many, a great many; 1. much; 2. much better; 3. too great; 4. too much; 5. much more, so much the more.
das ist mir gleich —, это мнѣ всё равно.....	cela m'est tout indifférent...	that is all the same to me.
so — ich weiß , сколько я знаю.....	autant que je sache.....	for aught I know.
viel-artig , <i>adj.</i> многородный, разнородный.....	de plusieurs espèces.....	multifarious.
— beutig , <i>adj.</i> многозначущій..... [иный]	très-significatif.....	full of meaning.
— eck , <i>sm.</i> многоугольникъ; || —edig , многоугольный	le polygone; || polygone....	a polygon; || polygonal.
— fach и. — fältig , <i>adj.</i> многократный, всѣческій..	multiple, multiplié.....	manifold, multifarious.
— farbig , <i>adj.</i> разноцвѣтный, пестрый.....	de diverses couleurs, bigarré.	party-coloured.
— frass , <i>sm.</i> I. 1. млекоп. росомаха; || <i>fig.</i> обжора.	le glouton; || un glouton, goulu.	the glutton; || a glutton, gut.
— fräßig , <i>adj.</i> — fräßigkei , <i>sf.</i> см. Gefräßig и	Gefräßigkei .	
— fuss , <i>sm.</i> наско́мое, многоножка, мокрада....	la scolopendre (<i>insecte</i>).....	scolopendra, iulus.
— geliebt , <i>adj.</i> возлюбленный, любезнѣвшій....	bien-aimé, chéri.....	much beloved.
— götterei , <i>sf.</i> многобожіе.....	le polythéisme.....	polytheism.
— gültig , <i>sf.</i> весьма важный, сильный.....	influent, puissant.....	influential, powerful.
— halmig , <i>adj.</i> многостебельный.....	à plusieurs tuyaux ou tiges..	many-stalked.
— häutig , <i>adj.</i> имѣющій много кожъ.....	à plusieurs peaux..... [nées	having many skins.
— jährig , <i>adj.</i> многолѣтній, давнѣвшій.....	de plusieurs ou de longues an-	of many years.
— mal и. — mal , <i>adv.</i> многократно, много разъ.	bien des fois, à diverses repri-	many times, often.
— malig , <i>adj.</i> многократный.....	réitéré, répété..... [ses	reiterated, repeated.
— männerel , <i>sf.</i> Bot. многомужіе.....	la polyandrie.....	polyandria.
— mehr , <i>adv.</i> лучше сказать, скорѣе.....	plutôt, pour mieux dire.....	the rather, on the contrary.
— namig , <i>adj.</i> многоименный.....	qui a plusieurs noms [du	multinominal, many-named.
— seitig , <i>adj.</i> многосторонній (<i>prop.</i> и <i>fig.</i>).....	à plusieurs faces; || varié, éten-	multilateral; || varied.
— seitigkei , <i>sf.</i> многосторонность <i>f</i>	la variété des connaissances.	extent of knowledge.
— syblig , <i>adj.</i> многосложный.....	polysyllabe.....	polysyllabical.
— thätig , <i>adj.</i> весьма дѣятельный.....	très-actif, très-expéditif....	very active, very expeditious.
— theilig , <i>adj.</i> многочастный, многокомный; || (—ge Größe) <i>Alg.</i> многочленное количество.	à plusieurs parties, volumi- neux; || le polynome.	of many parts, voluminous; || polynomial quantity.
— weiberei , <i>sf.</i> многоженство.....	la polygamie.....	polygamy.
— weniger , <i>adv.</i> тѣмъ менѣе, менѣе всего....	encore moins, d'autant moins.	much less.
— winkelig , <i>adj.</i> многоугольный..... [гомя]	à plusieurs angles..... [dues	multangular.
— wissend , <i>adj.</i> многознающій, свѣдущій во мно-	qui a des connaissances étén-	knowing much.
— wisser , <i>sm.</i> I. многознающій человекъ, умникъ.	le polymathe, savant.....	polymathist, learned man.
vielerlei , <i>adj.</i> <i>indécl.</i> разнѣчный, разнородный....	divers, varié.....	of many kinds, multifarious.
vielfelt , <i>sf.</i> многожество, многочисленность <i>f</i>	la multitude, le grand nombre.	plurality, multitude.
vielleicht , <i>adv.</i> можетъ быть, можетъ статься, авось	peut-être.....	perhaps, possibly. may be.

іер, num. четыре, четверо; || *sf. 2.* четверка; || (auf allen - ren gehen) ходить на четверенькахъ.
іер-beinig, adj. о четырехъ ногахъ.....
-eck, sm. Geom. четырехъугольникъ, квадратъ...
-eckig, adj. четырехъугольный.....
-fach u. -fältig, adj. четверной.....
-fürst, sm. четверовластникъ.....
-füßig, adj. четвероногий..... [рукъ
-händig, adj. четырехърукий; || *Mus.* въ четыре
-hundert, num. четыреста; || -berste, четырехъ-
-jährig, adj. четырехлѣтній..... [соты
-mal, adv. четыре раза, четырежды.....
-monatlich, adj. четырехмѣсячный.....
-pfündig, adj. четырехъунтовый.....
-räderig, adj. о четырехъ колесахъ.....
-ruderig, adj. четырехвесельный.....
-schaufler, sm. I. двухлѣтная овца.....
-schrotig, adj. дюжий, коренастый.....
-seitig, adj. четырехсторонній.....
-sigig, adj. четверомѣстный (о каретѣ).....
-spännig, adj. запряженный четверною.....
-spüßig, adj. четырехкопный.....
-spüßig, adj. четырехкопный.....
-tägig, adj. четырехднѣвный; || (das -ge Fie-
 ber) четвероднѣвная лихорадка.
-tausend, num. четыре тысячи; || -fendste, четы-
-theilen, va. четверовать..... [рехтысячный
-theilung, sf. четверованіе.....
-zehn, num. четырнадцать; || (- Tage) двѣ не-
 дѣли; || -zehnte, adj. четырнадцатый.
-zellig, adj. четырехстрочный; || (-ge Zeile)
 четырехрядный лямбей.
іерен, va. дѣлать четвероугольнымъ.....
іеретіел, adj. indecl. четырехъ родовъ.....
іерте, adj. (der, die, das) четвертый..... [пою
іертсгалб u. -thalb, adj. indecl. три съ полови-
іертел u. -theil, sm. I. четверть f, четвертка, чет-
 вертая доля; || кварталъ (города).
іертел-jahr, sm. четверть f года.....
-jährig, adj. трехмѣсячный.....
-note, sf. Mus. четвертная нота.....
-pause, sf. Mus. четвертная пауза.....
-pfund, sm. четверть f унта.....
-stunde, sf. четверть f часа.....
іертенѣ, adv. въ-четвертыхъ.....
іертung, sf. Geom. квадратура (крѣпа).....
іертig, num. сорокъ; || -zigste, adj. сороковой....
іертziger, sm. I. сороколѣтній человекъ.....
іигііен, s. pl. всенощное бдѣніе; || лѣтія.....
іиндірен, va. Jur. требовать обратно *verlo-*
ііоле, sf. 2. расцѣпѣ, фіалка; || *Mus.* віола, альтъ.
ііолѣт u. -lét, adj. фіолетовый.....
ііоліне, sf. 2. скрипка; || -ino, скрипочный.....
ііолін-шлүffel, sm. Mus. скрипочный ключъ....
-spieler, sm. u. Violinist, II. 2. скрипачъ.....
ііпер, sf. 2. гадюка.....
іістр u. -ster, sm. I. 1. личникъ, забрало; || ми-
 шень, цѣль f; || дѣлоустръ.

quatre; || un quatre; || mar-
 cher à quatre pattes.
 à quatre jambes ou pieds....
 le quadrilatère, carré.....
 carré, en carré.....
 quadruple.....
 le tétrarque.....
 quadrupède.....
 quadrumane; || à quatre mains.
 quatre cents; || le quatre-con-
 de quatre ans..... [tième
 quatre fois.....
 de quatre mois.....
 de quatre livres.....
 à quatre roues.....
 à quatre rangs de rames....
 la brebis de trois ans.....
 carré des épaules, robuste..
 quadrilatéral, à quatre faces.
 à double fond, à quatre places.
 attelé de quatre chevaux....
 à quatre pointes.....
 quadrisyllabe.....
 de quatre jours; || la fièvre
 quarte ou quarteine.
 quatre mille; || le quatre-mil-
 écarteler..... [lième
 l'écartèlement m.....
 quatorze; || quinze jours, une
 quinzaine; || le quatorzième.
 de quatre lignes, à quatre li-
 gnes; || l'orge carrée f.
 carrer, rendre carré.....
 de quatre sortes.....
 le quatrième.....
 trois et demi.....
 le quart, la quatrième partie;
 || le quartier (de ville).
 le trimestre, quartier.....
 trimestriel, de trois mois...
 la noire.....
 le soupir.....
 le quart de livre.....
 le quart d'heure..... [lieu
 quatrièmement, en quatrième
 la quadrature (du cercle)....
 quarante; || le quarantième..
 le quadragénaire.....
 les vigiles; || vigiles des morts f.
 revendiquer.....
 la violette; || la viole.....
 violet.....
 le violon.....
 la clef de sol.....
 le violon, violoniste.....
 la vipère.....
 la visière (de casque); || la mire,
 visière; || la pinnule.

four; || a four (at cards and
 dice); || to go on all fours.
 four-legged.
 quadrilateral, square.
 square, quadrangular.
 fourfold, quadruple.
 tetrarch.
 four-footed.
 quadrumanous; || for four hands
 four-hundred; || four-hund-
 four years old. [redth
 four times.
 every four months.
 of four pounds.
 four-wheeled.
 with four benches of oars.
 a sheep in its third year.
 broad-shouldered, robust.
 four-sided, quadrilateral.
 double bodied, with four seats.
 drawn by four horses.
 four-pointed.
 quadrisyllabic.
 of four days; || the quartan,
 quartan fever.
 four thousand; || four-thou-
 to quarter. [sandth
 quartering.
 fourteen; || a fortnight; || the
 fourteenth.
 of four lines, four-lined; ||
 square barley.
 to square, make square.
 of four kinds or sorts.
 the fourth.
 three and a half.
 a fourth, fourth part, quarter;
 || ward (of a town).
 quarter, three months.
 of three months.
 crotchet.
 crotchet-rest.
 quarter of a pound.
 quarter of an hour.
 fourthly, in the fourth place
 squaring, quadrature (of the
 forty; || fortieth. [circle)
 a man forty years old.
 vigils; || masses for the dead.
 to claim, demand, reclaim.
 violet; || a viol.
 violet-blue, violet.
 a violin.
 the key G.
 violinist, violin-player.
 viper, adder.
 visor (of helmets); || sight,
 (of a gun); || pinule

Вісрен , <i>са.</i> прицілюватися, наводити; || вымѣривать; || свидетельствовать (<i>наспортѣ</i>).	pointer, viser; || jauger; || viser , donner son visa.	to aim , take the aim; || to gauge; || to put the visa to .
Вістр-Рогн , <i>м.</i> мишень <i>f</i> , прицѣлъ.....	la mire	the sight, aim .
— маѣ , <i>м.</i> и. — шоб , <i>м.</i> мѣринокъ.....	la jauge brisée	gauging-rod .
— шюѣ , <i>м.</i> <i>Artill.</i> навѣсный выстрѣлъ.....	le tir d'élévation	shot fired at a high range .
Візитен-Карте , <i>сф.</i> визитная карточка, —ный билетъ.	la carte de visite	card, visiting-card .
— зінмер , <i>м.</i> гостіная.....	le salon	drawing-room .
Візитірен , <i>са.</i> обыскивать, осматривать.....	visiter	to visit, search .
Вітріол , <i>м.</i> купоросъ.....	le vitriol, sulfate, la couperose .	vitriol .
Вітріол-ерз , <i>м.</i> купоросная руда.....	le minéral vitriolique	vitriolic ore .
— гейст , <i>м.</i> купоросный спиртъ.....	l'esprit m de vitriol	spirit of vitriol .
— гюіте и. — шідетел , <i>сф.</i> купоросный заводъ.....	la fabrique de vitriol	vitriol-house .
— ві , <i>м.</i> купоросное масло.....	l'huile f de vitriol	oil of vitriol .
— сәуре , <i>сф.</i> сѣрная кислота.....	l'acide sulfurique m	sulphuric acid .
— шідер , <i>м.</i> купоросный мастеръ.....	le préparateur de vitriol	maker of vitriol .
Вітріоліш , <i>adj.</i> купоросный.....	vitriolique, sulfurique	vitriolic, sulphuric .
Вілеѣ , <i>м.</i> см. Шілеѣ .		
Восабел , <i>сф.</i> 2. вокабула , слово.....	le vocable, mot	a word .
Восол , <i>м.</i> 1. <i>Gram.</i> гласная буква.....	la voyelle	vowel .
Восалмусіѣ , <i>сф.</i> вокальная музыка..... [зунъ]	la musique vocale	vocal music .
Восаліт , <i>м.</i> 1. <i>Gram.</i> звательный падежъ; || <i>сф.</i> ша.....	le vocatif; || un espiègle	vocative case; || a wag .
Вогел , <i>м.</i> 1. <i>dim.</i> Вогелішен , птица; || (<i>loft</i> —) ша.....	l'oiseau m; || un espiègle; || tirer au papegai, tirer l'oiseau .	bird, fowl; || a sly fellow; || to shoot at the pigeon .
Вогел-бауер , <i>м.</i> и <i>м.</i> клѣтка..... [нуу птицу]	la cage	bird-cage .
— бербаум , <i>м.</i> дерево, рабѣнникъ.....	le sorbier des oiseaux	service-tree .
— берге , <i>сф.</i> рабѣна.....	la sorbe sauvage	service-berry, verb .
— берге , <i>сф.</i> соколиная охота.....	la volerie du faucon	hawking, falconry .
— бунст , <i>м.</i> мелкая дробь (для птицъ).....	la cendrée, dragée	small shot .
— фанг , <i>м.</i> и. — шелен , <i>м.</i> птичья ловля, птице.....	l'oisellerie f	fowling, bird-catching .
— фангер и. — шелер , <i>м.</i> птицеловъ. [ловство]	l'oiseleur m	fowler, bird-catcher .
— шінте , <i>сф.</i> ружьѣ для стрѣляюща птицъ.....	le fusil de chasse	fowling-piece .
— шел , <i>adj.</i> (<i>jür</i> — <i>schlagen</i>) назначать цѣну за.....	mettre à prix la tête de, mettre hors la loi, proscrire .	to set a price on one's head, to outlaw, proscribe .
— шәндлер , <i>м.</i> птичникъ, продавецъ птицъ...	l'oiselier m	bird-seller .
— шәуѣ , <i>м.</i> птичникъ, большая клѣтка.....	la volière	aviary, volery .
— шече , <i>сф.</i> птичий садокъ, садокъ для птицъ...	le nichoir	breeding-cage .
— шерб , <i>м.</i> птицеловня.....	l'aire f d'oiseleur	fowling-floor .
— шен , <i>м.</i> сосновая смола.....	la résine de la cime des pins .	resin from the tops of pines .
— Шірсхбаум , <i>м.</i> и. — Шірсхе , <i>сф.</i> черешня.....	le merisier; || la merise	wild cherry-tree; || wild cherry .
— шәут , <i>м.</i> растеніе, курослѣпъ, мокрячникъ.	la morgeline, anagallis	chick-weed (a plant) .
— шүнде , <i>сф.</i> птицесловіе, орнитологія.....	l'ornithologie f	ornithology .
— шүндіге и. — шеннер , <i>м.</i> орнитологъ.....	l'ornithologue m	ornithologist .
— шелхт , <i>adj.</i> весьма легкій, легонькій.....	léger comme un oiseau	light as a bird .
— шелм , <i>м.</i> птичий клей.....	la glu	bird-lime .
— маршт , <i>м.</i> птичий клей.....	le marché aux oiseaux	bird-market .
— оргал , <i>сф.</i> птичьі органы, серіяетъ.....	la serinette	bird-organ .
— perspective , <i>сф.</i> (<i>aus der</i> —) съ высоты птичьа.....	à vue d'oiseau (d'un plan) ...	bird's eye (view) .
— шелсе , <i>сф.</i> приманная дудка..... [го полѣта]	l'appau m	bird-call .
— шәуи , <i>сф.</i> предвѣщаніе по полѣту птицъ.....	l'augure, auspice m	augury, auspice .
— шәуше , <i>сф.</i> пугало, вучело.....	l'épouvantail m	scare-crow .
— шәішен , <i>м.</i> стрѣляніе въ деревянную птицу.	le tir au papegai ou à l'oiseau .	shooting at the pigeon .
— шәлар , <i>м.</i> западня.....	le trébuchet	bird's trap .
— шәnell , <i>adj. adv.</i> съ быстротою птицы.....	avec la rapidité d'un oiseau ..	as swift as a bird .
— шпінне , <i>сф.</i> <i>наспѣкомое</i> , Сурьянмскій паукъ...	la mygale aviculaire	avicular spider .
— шідхе , <i>сф.</i> растеніе, птичий горюхъ, вика.....	la vesce sauvage (plante) ...	bird's-tare, wild vetch .
— зунге , <i>сф.</i> птичий языкъ; || <i>Min.</i> окаменѣлый.....	la langue d'oiseau; || le glossopète; || la renouée des oiseaux	bird's tongue; || glossopeter; || knot-berry, knot-grass .
Воглер и. Вогелер , <i>м.</i> 1. птицеловъ..... [рышъ]	l'oiseleur m	fowler, bird-catcher .

Вогт, *sm.* I. 1. б. **вогтъ**, намѣстникъ; || сторожъ, смотритель *m* (*адма*); || судья.

Вогте, *sf.* 2. область *f*; || сторожевое жилище....

Волф, *sm.* I. 3. б. *dim.* **Волфхен**, народъ, нація; || чернь *f*, простой народъ; || стая (*птица*).

Волф-арт и. -**лсег**, *adj.* малонаселенный, безлюд-
-**reich**, *adj.* многолюдный.....[имъ]

Волфг.-beschreibung и. -**рунде**, *sf.* этнографія...

-**geschichte**, *sf.* исторія народовъ.....

-**recht**, *sm.* народное право.....

-**rechtlich**, *adj.* основанный на народномъ правѣ

-**wanderung**, *sf.* переселеніе народовъ.....

Волфгскафт, *sf.* 2. народъ, поколѣніе, племя....

Волфг.-aberglaube, *sm.* суевѣріе простаго народа.

-**auffklärung**, *sf.* народное просвѣщеніе.....

-**bewegung**, *sf.* волненіе въ народѣ.....

-**blatt**, *sm.* народный журналъ.....

-**brauch**, *sm.* народный обычай.....

-**gesang**, *sm.* и. -**lied**, *sm.* народная пѣснь....

-**glaube**, *sm.* народная вѣра.....

-**hausen**, *sm.* и. -**menge**, *sf.* толія народа....

-**herrschaft**, *sf.* народоправленіе, демократія..

-**herrscher**, *sm.* демократъ.....

-**kalendar**, *sm.* народный календаръ.....

-**kost**, *sf.* пища простаго народа.....

-**mährchen**, *sm.* народное сказаніе.....

-**stimme**, *sf.* гласъ народа.....

-**stimmung**, *sf.* и. -**geist**, *sm.* народный духъ..

-**wahn**, *sm.* ложное мнѣніе народа.....

-**zählung**, *sf.* народная перепись, ревизія....

Волфгум и. **Волфгхум**, *sm.* I. національность *f*..

Волфгхумlich, *adj.* народный, національный....

Волфгхумlichkeit, *sf.* народный духъ.....

Волл, *adj.* полный, наполненный; 1. цѣлый, весь;

2. (— **Gras**) заросшій травой; 3. *fat.* пьяный;

4. (in — **tem Galopp**) во всю прыть.

er ist — **Schlafes**, смъ спать хочется.....

er ist — **Verstand**, онъ чрезвычайно умѣнь..

Волл-ährig, *adj.* колосистый.....

-**auf**, *adv.* въ изобиліи, вдоволь.....

-**blütig**, *adj.* полнокрѣвный.....

-**blütigkeit**, *sf.* полнокрѣвность *f*.....

-**blutpferd**, *sm.* чистокрѣвная лошадь.....

-**bürtig**, *adj.* *Jur.* родной.....

Воллѣnden, *va.* и. **Воллbringен**, *va.* *irr.* оканчи-

вать, доканчивать, совершать, довершать.

Воллѣnder и. **Воллbringer**, *s.* исполнитель, совер-

Воллѣnde, *adv.* совершенно, совсѣмъ...[шитель *m*

Воллѣndung и. **Воллbringung**, *sf.* исполненіе, до-

вершеніе, совершеніе; || совершенство.

Воллѣre, *sf.* обжорство и пьянство.....

Воллfühрен, **Воллführer**, **Воллführung**, *sm.*

Воллheit, *sf.* полнота.....

Волл-gültig, *adj.* полнозначный; || *fig.* достаточный.

-**gültigkeit**, *sf.* полнозначность *f*.....

-**haltig**, *adj.* (-**groß Silber**) серебро указной про-

-**haring**, *sm.* сельдь *f* съ молоками.....[бы

-**herzig**, *adj.* исполненный чувствованій.....

le bailli, préfet; || intendant, concierge; || le juge.

le bailliage; || la conciergerie.

le peuple, la nation; || la popu- lace; || la troupe, compagnie.

peu peuplé, désert.....

populeux, très-peuplé.....

l'ethnographie *f*.....

l'histoire *f* des peuples.....

le droit des gens.....

fondé sur le droit des gens..

la migration, transmigration.

le peuple, la peuplade.....

la superstition populaire....

l'instruction publique *f*.....

l'émeute populaire *f*.....

le journal populaire.....

l'usage national *m*.....

le chant national.....

la croyance populaire.....

la foule, multitude.....

la démocratie.....

le démocrate.....

l'almanach populaire *m*.....

la nourriture du bas peuple..

le conte populaire.....

la voix du peuple.....

l'esprit national ou public *m*.

l'erreur populaire *f*.....

le recensement de la popula-

la nationalité.....[tion

national.....

le caractère national.....

plein, rempli; 1. entier, tout;

2. couvert d'herbe; 3. ivre;

4. au grand galop.

il tombe de sommeil.....

il est plein d'esprit.....

qui a les épis grenus.....

abondamment, en abondance.

sanguin, pléthorique.....

la pléthore.....

le cheval de pur sang.....

germain, du même lit.....

terminer, achever, accomplir,

consommer, exécuter.

exécuteur, consommateur *m*.

entièrement, tout-à-fait....

achèvement *m*, consommation,

exécution; || perfection *f*.

la débauche et l'ivrognerie *f*.

Воллgehen, **Воллgehen** и

la plénitude.....

d'une valeur requise; || valable.

la valeur requise.....

l'argent fin ou de bon aloi *m*.

le hareng plein.....

plein de sentiment.....

bailli, prefect; || steward, war-

den, castellan; || judge.

bailiwick; || warden's lodge.

people, nation; || vulgar; || co-

vey, flight (of birds).

thinly peopled, deserted.

populous.

ethnography.

history of nations.

public or international law.

relating of the international

migration of nations. [law

nation, tribe, colony.

popular superstition.

public instruction.

riot, disturbance, tumult.

popular paper.

national use.

national song.

popular belief.

multitude, mob.

democracy.

democrat, democratist.

popular calendar.

food to the vulgar.

popular tale.

voice of the people.

public feeling.

popular error.

census of the population.

nationality.

national.

national character.

full, filled; 1. whole, entire;

2. grass-grown; 3. drunken;

4. at full gallop.

he is heavy with sleep.

he is full of sense.

full-eared.

in abundance, abundantly.

full-blooded, plethoric.

plethora.

thorough-bred horse.

german, of the same parents.

to end, finish, terminate, ac-

complish, execute.

finisher, accomplisher.

entirely, quite, wholly.

finishing, achievement, termi-

nation; || perfection.

excess in eating and drinking.

Воллgehen.

fulness, plenitude.

of full value; || perfectly valid.

fall value.

fine silver.

a full herring.

full-hearted.

Vollhufig , <i>adj.</i> полнокопытный.....	encastelé.....	hoof-bound.
— jährlig , <i>adj.</i> совершеннолѣтній.....	majeur, en âge de majorité.	of age, major.
— jährligkeit , <i>sf.</i> совершеннолѣтіе.....	la majorité, l'âge m de majo-	full age, majority.
— leiblig , <i>adj.</i> дорожный, толстый.....	replet, corpulent..... [rité]	fat, stout, corpulent.
— leibligkeit , <i>sf.</i> дорожность <i>f.</i>	la corpulence, obésité.....	stoutness, corpulence.
— macht , <i>sf.</i> полномочіе.....	plein pouvoir <i>m</i> , procuration <i>f.</i>	power, procuration.
— mond , <i>sm.</i> полнолу́ніе, полный мѣсяцъ....	la pleine lune.....	full moon.
— säftig , <i>adj.</i> сочный.....	plein de suc, succulent.....	full of sap, succulent.
— säftigkeit , <i>sf.</i> избытокъ соковъ, сочность <i>f.</i> ...	l'abondance de sucs, répletion <i>f.</i>	abundance of sap, repletion.
— ständig , <i>adj.</i> полный, цѣлый, комплектный; || <i>adv.</i> совершенно, совсѣмъ.	complet, entier, intégral; || complètement, totalement.	complete, full, integral, entire; || completely, entirely.
— ständigheit , <i>sf.</i> полнота, совершенство.....	état complet <i>m</i> , intégralité <i>f.</i>	completeness, integrity.
— stimmig , <i>adj.</i> <i>Mus.</i> со всѣми голосами.....	avec toutes les parties.....	with all the parts.
— wichtig , <i>adj.</i> полный, важный.....	qui a le juste poids.....	of full weight.
— wichtigkeit , <i>sf.</i> полновѣсность <i>f.</i>	le juste poids.....	full weight.
— zählig , <i>adj.</i> полный числомъ, комплектный...	complet, au grand complet...	complete.
— zähligkeit , <i>sf.</i> полное число, комплектъ.....	le complet, grand complet...	completeness.
Vollig , <i>adj.</i> полный, совершенный; || <i>постоящій</i>; || <i>adv.</i> совершенно, совсѣмъ.	plein, parfait; || juste, réel; || pleinement, tout-à-fait.	full, entire, complete; || right; || quite, roundly.
Vollkommen , <i>adj.</i> совершенный, отчѣтливый; || полный; || <i>adv.</i> совершенно, совсѣмъ.	parfait, accompli; || complet; || pleinement, complètement.	perfect, accomplished; || com- plete; || fully, completely.
Vollkommenheit , <i>sf.</i> 2. совершенство, отчѣтливость <i>f.</i>	la perfection.....	perfection, perfectness.
Vollziehen , <i>ca. irr. u. Vollstrecken</i> , <i>ca.</i> приводить въ дѣйстви́е, исполнять, совершать.	mettre à exécution, exécuter, effectuer, consommer.	to put into execution, fulfil, perform, effectuate.
vollziehend , <i>adj.</i> исполнительный. (тель, — лица)	exécutif.....	executive.
Vollzieher u. — strecker , — <i>in</i> , <i>г.</i> исполнитель, совершитель	exécuteur, —trice.....	executor, —trix.
Vollziehung u. — streckung , <i>sf.</i> об. — <i>zug</i> , <i>sm.</i> при- ведение въ дѣйстви́е, исполне́ніе, соверше́ніе.	la mise à exécution, exécution, consommation.	execution, performance, con- summation.
Voltaisch , <i>adj.</i> <i>Phys.</i> (— <i>für Säule</i>) Вольтовъ столбъ.	la pile voltaïque ou galvanique	voltaic pile.
Volte , <i>sf.</i> 2. вольтъ, поворотъ (<i>из картахъ</i>); || (<i>die —</i> <i>schlagen</i>) дѣлать вольтъ (<i>из картахъ</i>), плутовать.	la volte (<i>de manège</i>); || faire sauter la coupe (<i>des cartes</i>).	volt or volte (<i>of a horse</i>); || to make the pass.
Voltigiren (— <i>журени</i>), <i>гл.</i> волтижировать.....	voltiger.....	to vault.
Von (сложено из <i>Von dem</i>), <i>см.</i> Von .		
Von , <i>prep. dat.</i> отъ, о, объ, съ, изъ; || <i>фонъ</i>	de, de chez, dès, par; || de...	of, from; by; || von, de, of.
Voncinander , <i>adv.</i> раздѣльно, пополамъ.... [чѣмъ]	séparément, en deux.....	asunder.
Vonnöthen , <i>adj.</i> нужный; || (— <i>haben</i>) нуждаться въ	nécessaire; || avoir besoin de.	necessary, needful; || to want.
Vor , <i>prep. dat. u. acc.</i> предъ, прежде, до; у; отъ; || <i>adv.</i> прежде, впередъ.	avant, devant; près de; de; || avant, auparavant.	before; by; from, of, with; || before, forward.
Vorabend , <i>sm.</i> 1. 3. навечеріе, кану́тъ, сочельникъ.	la veille, vigile (<i>d'une fête</i>)..	eve, vigil (<i>of festivals</i>).
Vor-ahnen , <i>ca.</i> предчувствовать.....	avoir un pressentiment.....	to have a presentiment.
Vorahnung , <i>sf.</i> 2. предчувствіе.....	le pressentiment.....	presentiment, misgiving.
Vorältern , <i>sm. pl.</i> прародители, предки <i>m.</i>	les ancêtres, aïeux <i>m.</i>	ancestors, forefathers.
Vorälterlich , <i>adj.</i> прародительскій.....	des ancêtres, des aïeux.....	ancestral.
Voran u. Vorauß , <i>adv.</i> впередъ, впереди.....	devant, à la tête, en avant...	before, at the head.
Vorarbeit , <i>sf.</i> 2. предварительная работа.....	le travail préparatoire.....	preparatory work.
Vor-arbeiten , <i>ca.</i> готовить, предуготовать; || показывать кому́ какъ работать.	préparer un travail; || montrer à qu'un à travailler.	to work up, prepare; || to work before in order to instruct.
Vorarm , <i>sm.</i> 1. передняя часть руки.....	l'avant-bras <i>m.</i>	fore-arm.
Vorärmel , <i>sm.</i> 1. нарукавникъ.....	la fausse manche.....	false sleeve.
Vorauf , <i>adv.</i> напередъ, впередъ.....	d'avance, par avance.....	before, foremost.
Vorauf-bezahlen , <i>ca.</i> вносить деньги впередъ....	payer d'avance, avancer.....	to pay beforehand, advance.
— zahlung , <i>sf.</i> вносъ денегъ впередъ.....	le payement d'avance.....	advance, payment in advance.
— sagen , <i>ca.</i> предсказывать, предвѣщать.....	prédire, prophétiser.....	to foretell, prophesy.
— sagen , <i>sf.</i> 2. предвѣщаніе, предсказаніе.....	la prédiction, prophétie.....	prediction, prophecy.
— setzen , <i>ca.</i> предполагать (предположить)....	supposer, présupposer.....	to suppose, presuppose.
— setzung , <i>sf.</i> 2. предположе́ніе.....	la supposition, hypothèse....	supposition, presupposition.
Vor-bauen , <i>ca.</i> строить передъ чѣмъ; || <i>fig.</i> пред- упреждать, отвращать.	bâtir au-devant de; || obvier à, prévenir, détourner.	to build before (<i>a thing</i>); || to prevent, obviate.

Vorbedacht, *sm.* I. умиселъ.....
Vorbedachtig, *adj.* умысленный, наочный.....
Vorbedeuten, *ca.* предназначать.....
Vorbedeutung, *sf.* 2. предназначение.....
Vorbehalt, *sm.* I. 1. предоставление, условие; || (*in Gedanken*) мысленное условие.
Vor-behalten, *ca. irr.* (сф) предоставлять себя..
Vorbei, *adv.* мимо.....
Vorbei-ilen, *en.* проходить мимо чего.....
 — **fahren**, *en. irr.* (сфн) ехать мимо, проезжать..
 — **gehen**, *en. irr.* (сфн) идти мимо, проходить мимо; || (*im* —) мимоходомъ..
 — **lassen**, *ca. irr.* пропускать (пропустить)....
 — **marsch**, *sm.* Milit. церемониальный маршъ...
 — **schleichen**, *en. irr.* не попадать, миновать; || (*сфн*) проходить скоро мимо чего..
 — **sein**, *en.* миновать, пройти; || быть оконченнымъ; || (*es ist mit ihm vorbei*) онъ погубъ, онъ..
 — **wollen**, *en.* хотеть мимо пройти. [*пропалъ*]
Vorbermeldet u. -benannt, *adj.* вышесказанный..
Vor-bereiten, *ca.* готовить, предуготовлять..
Vorbereitung, *sf.* 2. предуготовление..... [*виде*]
Vorbereitungsschule, *sf.* пригот. вительное уч-..
 — **wissenschaft**, *sf.* пригот. вительная наука....
Vorberg, *sm.* I. 1. предгорье.....
Vorbericht, *sm.* I. 1. предсловие, предувдомление..
Vorbescheid, *sm.* I. требование на судъ.....
Vor-beschiden, *ca.* позвать, требовать на судъ..
Vor-beten, *ca.* сказывать молитву кому.....
Vor-beugen, *ca.* наклонять впередъ; || *en.* предупреждать, предварять, отвращать..
Vorbeugung, *sf.* предупреждение, отвращение..
Vorbezug, *sm.* I. см. Vorwissen. || **Vorblitz**, *sf.* 2.
Vorbild, *sm.* I. 3. образец, примѣръ; || модель *f.*..
Vor-bilden, *ca.* представлять, изображать въ примѣръ; || давать понятие..
Vorbildlich, *adj.* прообразовательный; *adv.* -но..
Vorbildung, *sf.* 2. изображение, представление..
Vor-binden, *ca. irr.* повязывать, надѣвать.....
Vor-blasen, *ca. irr.* показывать какъ играть (*на духовомъ инструментахъ*); || подсказывать..
Vor-bohren, *ca.* провертѣть маленькимъ бур-..
Vorbote, *sm.* II. 2. предвѣстникъ, -ница..... [*комъ*]
Vor-bringen, *ca. irr.* предлагать, вымолвить.....
Vorbühne u. Vorderbühne, *sf.* 2. авансцена....
Vordach, *sm.* I. 3. навѣсъ.....
Vordem, *adv.* прежде, встарину.....
Vorder, *adj.* (der, die, das -re, *sup.* -ste) передній..
Vorder-arm, *см.* Vorum. || **Vorderbühne**, *см.*
 — **castell**, *sm.* Mar. бакъ, форъ-кастель *m.*.....
 — **fuß**, *sm.* передняя ногá или лапа; || плюсна..
 — **gebäude**, *sm.* переднее зданіе.....
 — **gestell**, *sm.* передка *m* (*у лошади*).....
 — **gild**, *sm.* Milit. первая шеренга..... [*сцена*]
 — **grund**, *sm.* передняя часть картины; || аван..
 — **hand**, *sf.* кисть / рука; *см.* Vorhand.....
 — **haupt**, *sm.* и. -kopf, *sm.* передняя часть голо..
 — **haud**, *sm.* антевое строеніе..... [*въ*]

la préméditation.....
 prémédité, de propos délibéré..
 présager, pronostiquer.....
 le présage, augure, pronostic..
 la réserve, réservation, condi-
 tion; || la restriction mentale..
 se réserver.....
 auprès, à côté.....
 passer en toute hâte.....
 passer à côté de.....
 passer devant ou à côté de; ||
 en passant, en chemin..
 laisser passer, laisser échapper..
 le défilé (*à une revue*).....
 tirer à côté, manquer son coup;
 || passer rapidement..
 être passé; || être fini, avoir
 cessé; || c'en est fait de lui..
 vouloir passer à côté de.....
 susdit, ci-dessus.....
 préparer, disposer.....
 la préparation, prédisposition..
 l'école élémentaire *f.*.....
 la science préparatoire.....
 une montagne avancée.....
 l'avant-propos *m*, la préface..
 assignation *f*, ajournement *m*..
 citer, assigner, ajourner.....
 réciter une prière à *qu'un*..
 plier en avant; || obvier à, dé-
 tourner, prévenir..
 action de prévenir *f.*.....
 см. Fürbitte..
 le modèle, exemple; || le type..
 présenter, représenter; || fi-
 gurer, être le signe de..
 figuratif; -tivement.....
 la représentation.....
 lier par devant, mettre.....
 montrer à jouer (*d'un instru-*
ment à vent); || débiter, dire..
 amorcer, commencer à percer..
 avant-coureur; messenger, -ère
 proposer, avancer.....
 l'avant-scène *f.*.....
 l'avant-toit, appentis *m.*.....
 autrefois, jadis.....
 antérieur, de devant.....
Vorbühne..
 le gaillard d'avant.....
 le pied de devant; || métatarse..
 l'avant-corps *m* de bâtiment..
 train de devant, avant-train *m*..
 le premier rang.....
 le devant de tableau; || avant-
 le carpe, poignet..... [*сцена* *f*]
 le sinciput.....
 la façade d'un bâtiment.....

forethought, premeditation..
 premeditated, on set purpose..
 to forebode, portend..
 omen, prognostic, portend..
 reservation, restriction; || the
 mental reservation..
 to reserve to one's self..
 by, over, past..
 to hasten by or past..
 to pass quickly by..
 to pass by, go past; || in pas-
 sing, by the way..
 to let pass, let slip by..
 defiling, filing off..
 to miss one's shot; || to be by,
 pass by..
 to be over; || to be done, be
 past; || he is gone, he is lost..
 to will pass by..
 aforesaid..
 to prepare, dispose..
 preparation, preparative..
 elementary school..
 preparatory science..
 mountain jutting out..
 advertisement, preface..
 citation, summons..
 to cite, summon..
 to recite the prayer before..
 to bend forward; || to prevent,
 obviate..
 preventing, prevention..
 example, model; || type..
 to represent; || to prefigure,
 typify..
 prefigurative; -ly..
 representation..
 to tie before, put on..
 to shew to play on (*a wind-*
instrument); || to give out..
 to open with an auger..
 forerunner, harbinger..
 to propose, proffer, advance..
 front of the stage, proscenium..
 projecting roof, penthouse..
 formerly, of old..
 fore, anterior, front..
 forecastle..
 fore-foot; || metatarsus..
 forepart of a building..
 fore-wheels, fore-carriage..
 first rank, front-rank..
 foreground; || proscenium..
 wrist, carpus..
 forehead, sinciput..
 front of the house..
 front of the house..

Vorderhof , <i>sm.</i> передній дворъ.....	l'avant-cour <i>f.</i>	fore-yard, fore-court.
—lauf, <i>sm.</i> передняя нога (<i>у оленя</i>).....	le pied de devant (<i>du cerf</i>) ..	fore-leg (<i>of deer</i>).
—mann, <i>sm.</i> <i>Milit.</i> головной человекъ въ рядѣ..	le chef de file.....	file-leader.
—satz, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> первое предложѣніе (<i>въ рѣчи</i>); || (<i>pl. -sätze</i>) <i>Log.</i> первая в вторая посылка.	le premier membre (<i>d'une phrase</i>); || les prémisses <i>f.</i>	first member (<i>of a period</i>); || the premises <i>pl.</i>
—schuh, <i>sm.</i> передокъ (<i>у башмака</i>).....	l'empeigne <i>f.</i>	upper-leather, wamp.
—segel, <i>sm.</i> <i>Mar.</i> передній парусъ.....	la voile d'avant.....	fore-sail.
—seite, <i>sf.</i> лѣвая или передняя сторона.....	la façade; le côté de devant.	face; fore-side.
—sitz, <i>sm.</i> переднее мѣсто (<i>въ каретѣ</i>).....	le devant, la place de devant.	front-seat (<i>of a coach</i>).
—stevn u. <i>Vorstevn</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> форъ-штевень.	l'étrave <i>f.</i>	stem.
—theil, <i>sm.</i> передняя часть; || фасадъ, лѣвая сторона; || <i>Mar.</i> носъ (<i>у корабля</i>).	la partie antérieure; || façade; || la proue (<i>de vaisseau</i>).	forepart; || facade, fore-front; || prow (<i>of a ship</i>).
—treffen, <i>sm.</i> <i>Milit.</i> передовое войско, авангардъ.	première ligne, avant-garde <i>f.</i>	first line, van, van-guard.
—viertel, <i>sm.</i> передняя четверть (<i>у зебра</i>).....	le quartier de devant.....	fore-quarter.
—wage, <i>sf.</i> передняя вага (<i>у кареты</i>).....	la volée, le palonnier.....	fore-spring-bar.
—zahn, <i>sm.</i> передній зубъ.....	la dent de devant.....	fore-tooth.
—zeug u. -geschirr, <i>sm.</i> передняя сбруя.....	le poitrail du harnais.....	breast-harness.
—zimmer, <i>sm.</i> u. -stube, <i>sf.</i> передняя комната..	la chambre de devant.....	front-room.
Vor-bringen , <i>va.</i> тѣснить впередъ.....	presser en avant.....	to press or crowd forward.
sich — , <i>er.</i> продираться сквозь толпу. [ступать]	s'avancer en pressant la foule.	to cleave the press.
Vor-bringen , <i>en. irr.</i> (<i>f.</i>) пробираться впередъ, на-	avancer, gagner du terrain..	to advance, press before.
Vor-eilen , <i>en.</i> (<i>f.</i>) поспѣвать, торопиться; ||	se hâter d'avancer; || devan-	to hasten before or forward; || to outrun, outstrip.
(<i>einem</i>) опередить, перегнать кого.	cer, gagner de vitesse.	
Voreilig , <i>adj.</i> торопливый; || необдуманный.....	précipité; || inconsideré.....	rash, precipitate; || hurried.
Voreiligkeit , <i>sf.</i> торопливость; || необдуманность <i>f.</i>	la précipitation; || étourderie.	precipitation; || hurry.
Vor-empfinden , <i>va. irr.</i> предчувствовать.....	pressentir.....	to forebode, anticipate.
Vorempfindung , <i>sf.</i> 2. предчувствіе.....	le pressentiment.....	presentiment, misgiving.
Vor-enthalten , <i>va. irr.</i> удерживать, останавливать..	retenir, détenir (<i>injustement</i>).	to withhold, keep back.
Vorenthaltung , <i>sf.</i> удержаніе.....	la détention, rétention.....	withholding, detention.
Vor-erinnern , <i>va.</i> напоминать заранее.....	faire d'avance mention de...	to make previous mention of.
Vorerinnerung , <i>sf.</i> 2. предувѣдомленіе, предисловіе	avertissement, préambule <i>m.</i>	introduction, preamble.
Vorerst , <i>adv.</i> напередъ, прежде всего..... [sic]	auparavant, avant tout.....	firstly, before all.
Vorerwähnt , <i>adj.</i> прежде упомянутый.....	susmentionné, susdit.....	before-mentioned, aforesaid.
Vor-eissen , <i>sm.</i> I. закуска, первое кушанье.....	l'entrée <i>f.</i>	first course, entry.
Vorfahr , <i>sm.</i> II. 2. предшественникъ, предокъ; || <i>pl. -fahren</i> , вѣдки, праотцы <i>m.</i>	le prédécesseur, devancier; || les ancêtres, aïeux <i>m.</i>	predecessor, foregoer; || an- cestors, forefathers.
Vor-fahren , <i>en. irr.</i> (<i>f.</i>) подвѣзжать; || пода- вать карету; || ѣхать впередъ, объѣхать кого.	s'arrêter devant; || avancer la voiture; || devancer.	to drive up; || to drive the coach before the door; || to get before.
Vorfall , <i>sm.</i> I. 1. 6. случай, приключеніе.....	l'évènement, accident <i>m.</i> ...	accident, occurrence.
Vor-fallen , <i>en. irr.</i> (<i>f.</i>) захлопнуться; || случать- ся, приключаться, происходить.	tomber en avant; || arriver, survenir, se passer.	to fall before; || to happen, ar- rive, occur.
Vor-fechten , <i>en. irr.</i> показывать какъ фехтовать..	montrer à faire des armes...	to shew how to fence.
Vorfechter , <i>sm.</i> I. помощникъ фехтмейстера.....	le prévôt de salle..... [notre]	fencing-master's assistant.
Vorfenster , <i>sm.</i> I. двойная окончина.....	la contre-fenêtre, double fe-	double window.
Vor-fiedeln , <i>va.</i> пиликать на скрипкѣ предъ комъ.	jouer du violon devant qq'un.	to play on the violin to one.
Vor-finden , <i>va. irr.</i> находить, заставать. [кого]	trouver (<i>à son arrivée</i>).....	to find, meet with.
Vor-fordern , <i>va.</i> призывать или требовать предъ	citer, faire comparaitre.....	to cite, summon.
Vorforderung , <i>sf.</i> призваніе, требованіе, вызовъ.	la citation, assignation.....	citation, summons.
Vor-führen , <i>va.</i> представлять, приводить къ кому.	amener, présenter à.....	to bring before, produce.
Vorgang , <i>sm.</i> I. 1. 6. предшествіе, первенство; || примѣръ; || происшествіе, случай.	priorité <i>f.</i> , pas, rang; || exemple; || évènement, accident <i>m.</i>	precedence; || pattern, exam- ple; || occurrence, event.
Vorgänger , <i>sm.</i> I. предшественникъ; || предтеча..	le prédécesseur; || précurseur.	predecessor; || precursor.
Vorgängig , <i>adj.</i> предварительный.....	préalable.....	previous, preliminary.
Vor-gaukeln , <i>va.</i> дурачить, обманывать.....	duper, tromper, amuser.....	to juggle, deceive.
Vorgebäude , <i>sm.</i> I. см. <i>Vordergebäude</i> .		
Vor-geben , <i>va. irr.</i> давать впередъ; 1. дать впе- редъ (<i>въ шпѣ</i>); 2. представлять, сказывать; 3. <i>sm.</i> I. предлогъ, видъ, отговорка.	donner d'avance; 1. rendre des points; 2. avancer, alléguer; 3. l'allégation <i>f.</i> , le prétexte.	to give before; 1. to give in ad- vantage; 2. to advance, assert; 3. the pretence, pretext.

Vorgebirge, *m. I. Géogr.* мысъ, носъ.....
Vorgeblich, *adj.* жный, предположительный....
Vorgefaßt, *adj.* принятый, преду́бъденный; || (-te Meinung) преду́бъденіе, предразсудокъ.
Vorgefühl, *m. I. 1.* преду́бъдѣніе.....
Vor-gehen, *en. irr. (fern)* итѣ предъ члѣмъ, предшествовать; 1. имѣть первенство, превосходить; 2. выступать; 3. случаться, происходить.
Vorgemacht, *m. I. 3. d.* передняя.....
Vorgemeldet, **Vorgenannt**, *m. Vorbeneldet u. Vor*
Vorgennst, *m. I. 1.* предвкушеніе.....
Vorgericht, *m.* первое кушанье, первое блюдо...
Vorgesehen, *interj. см. Vorsehen.* || **Vorgesehte**,
Vorgestern, *adv.* третьяго дня.....
Vorgestrig, *adj.* третьягоднишній.....
Vorgraben, *m. I. Fortif.* передній ровъ.....
Vor-greifen, *en. irr.* предвѣрять, упреждать; || на-
рушать чье право, захватывать.
Vorgreiflich, *adj.* предвѣрительный; *adv.* -но....
Vor-haben, *ea. irr.* имѣть впередъ, имѣть предъ
собой; 1. имѣть намѣреніе, предпринимать;
заниматься; 2. (иногда böse) — замыслѣть ху-
досъ; 3. *m. I.* намѣреніе, предпріятіе.
Vorhand, *sf.* 2. пашеръ *f.* портвъ.....
Vor-halten, *ea. irr.* держать предъ члѣмъ; 1. за-
крывать себя (щитомъ); 2. протянуть предъ
собой (руку); 3. укорять, выговаривать; 4.
(einem seine Pflicht) — напоминать кому о его
долгѣ; 5. *en.* быть достаточнымъ, стать.
Vorhand, *sf.* передняя часть рукъ; 1. *fig.* пре-
имущество; 2. подходъ (въ ирб); 3. (die —
haben) быть въ рукъ (въ ирб).
Vorhänden, *adj.* находящійся на лицѣ, готовый; ||
(— fern) быть, быть на лицѣ, находиться.
es ist nichts —, ничего нѣтъ.....
Vorhang, *m. I. 1. d.* занавѣсъ, завѣса.....
Vor-hängen, *en. irr.* висѣть предъ члѣмъ.....
Vor-hängen, *ea.* завѣшивать, привѣшивать.....
Vorhängeschloß, *m. I. 3. 1. d.* висѣчий замокъ.....
Vorhaud, *m. I. 3. d.* сѣня *f. pl.*.....
Vorhaut, *sf. Anat.* крайняя плоть, залуна.....
Vorhemd и **-hemdchen**, *m. I. 2.* шенизѣтка.....
Vorhét, *adv.* прежде, впередъ.....
Vorhét-Bestimmen, *ea.* предопредѣлять.....
— **bestimmung**, *sf.* предопредѣленіе.....
— **gehen**, *en. irr. (fern)* предшествовать.....
— **sagen**, *ea.* предсказывать; || предвѣщать....
— **sagung**, *sf.* 2. предсказаніе; || предвѣщаніе...
— **sehen**, *ea. irr.* предвидѣть, предугадывать....
— **sehung**, *sf.* предвѣдѣніе, предусмотреніе....
— **verkündigen**, *ea.* предвѣщать.....
— **verkündigung**, *sf.* предвѣщаніе.....
Vorhimmel, *m. I. Théol.* преддверіе райа.....
Vorhin, *adv.* прежде, давеча, недавно.....
Vorhof, *m. I.* передній дворъ; || пашеръ *f.* преддвѣ-
Vorhölle, *sf.* преддверіе ада, чистилище..... [pie
Vorholz, *m. I.* опушка лѣса.....
Vorhut, *sf. Milit.* переднее войско, авангардъ.....

le cap, promontoire.....
prétendu, soi-disant, supposé.
préconçu; || une opinion pré-
conçue, un préjugé.
le pressentiment.....
précéder, aller devant; 1. avoir
le pas sur, surpasser; 2. sortir,
dépasser; 3. arriver, se passer
l'antichambre *f.*.....
benannt. || **Vorgeschmack**,
l'avant-goût *m.*.....
une entrée (de repas).....
sm. см. Vorsehen.
avant-hier.....
d'avant-hier.....
l'avant-fossé *m.*.....
anticiper, prévenir; || empié-
ter sur les droits de.
par anticipation.....
avoir devant soi; 1. avoir des-
sein, se proposer; s'occuper
de; 2. penser à mal; 3. le
projet, dessein, l'intention *f.*
le porche, portique.....
tenir devant; 1. se couvrir (d'un
bouclier); 2. se cacher (le vi-
sage) avec la main; 3. repro-
cher; 4. rappeler le devoir à;
5. suffire, être suffisant.
le carpe; 1. le rang, la présé-
ance; 2. la main, primauté;
3. avoir la main (au jeu).
existant, présent, qui se trouve;
|| exister, y avoir.
il n'y a rien.....
le rideau; la toile (de théâtre).
être suspendu devant.....
suspendre, mettre devant...
le cadenas.....
le vestibule.....
le prépuce.....
la chemisette.....
avant, auparavant.....
prédestiner, prédéterminer...
la prédestination, prédétermi-
précéder, devancer... [nation
prédire; || pronostiquer....
la prédiction; || le pronostic...
prévoir, deviner.....
la prévision, prévoyance....
prédire, prophétiser.....
la prédiction, prophétie....
les limbes *m.*.....
auparavant, il y a peu de temps
l'avant-cour *f.*; || le parvis, ves-
le purgatoire..... [tubule
l'entrée *f.* d'un bois.....
l'avant-garde *f.*.....

cape, promontory, foreland.
pretended.
preconceived; || a prejudice,
prepossession.
presentiment, misgiving.
to go before, precede; 1. to
outgo, surpass; 2. to jut out;
3. to happen, pass, occur.
antechamber.
см. Vorschein.
fore-taste.
first course, entry.
the day before yesterday.
done the day before yesterday.
advance fosse.
to anticipate, forestal; || to en-
croach upon one's rights.
by anticipation.
to have before; 1. to be about,
be taken with, design; 2. to
hatch mischief; 3. the design,
intention, purpose.
porch, entrance-hall.
to hold before; 1. to hold (one's
shield) before; 2. to bury (the
face) in one's hand; 3. to re-
proach; 4. to hold out to one
his duty; 5. to suffice.
wrist, carpus; 1. precedency;
2. being the first to play; 3.
to have the lead.
at hand, ready, present, exis-
ting; || to be, exist.
there is nothing.
curtain.
to hang before.
to hang or put before.
padlock.
entrance, vestibule.
foreskin, prepuce.
under-waistcoat, chemisette.
before, beforehand.
to predestine, predetermine.
predestination, predetermina-
tion to go before, precede. {tion
to foretell; || to prognosticate.
foretelling; || prognostic.
to foresee, foreknow.
foresight, prevision.
to predict, prophesy.
prediction, prophecy.
limbus, limbo.
before, a little while ago.
fore-yard; || parvis, porch.
purgatory.
entrance of a forest.
van-guard, van.

Vorig , <i>adj.</i> прѣжній, прошлый, прошедшій.....	précédent, antérieur, passé..	former, last, preceding.
Vör-jagen , <i>vn.</i> заскакать впередъ кому.....	courir en avant.....	to run before.
Vör-jährig , <i>adj.</i> прошлогдній.....	de l'année passée.....	of last year.
Vör-jubeln , <i>vn.</i> ликовать предъ кѣмъ.....	pousser des cris de joie devant	to shout as if for joy before.
Vör-kammer , <i>sf.</i> передняя; || <i>Anat.</i> ушко сердечное.	l'antichambre; || oreillette <i>f.</i>	anteroom; || auricule.
Vör-kauen , <i>ca. fig.</i> разжевывать, растолковывать.	mâcher à qq'un ses morceaux.	to suggest on all words.
Vör-kauf , <i>sm.</i> скупка въ однѣ руки; || право покупки предъ другимъ, перекупка.	achat <i>m</i> fait avant les autres;	purchase made before another;
Vör-kaufen , <i>ca.</i> скупать, перекупать.....	|| la préférence au marché.	|| right of preemption.
Vör-käufer , <i>-in</i> , <i>s.</i> скупщикъ, барышникъ, -ица...	acheter pour revendre.....	to buy for selling again.
Vör-kehren , <i>ca.</i> оборачивать наружу; || (<i>bad Rö-</i>	revendeur, -euse.....	forestaller.
thige —) принимать подлежащія мѣры.	tourner en dehors; || prendre	to turn outside; || to take pre-
Vör-kehrung , <i>sf.</i> приготовленіе, приплатіе мѣръ...	des mesures convenables.	cautionary measures.
Vör-kennniß , <i>sf.</i> 1. || предуготовительное познаніе.	la disposition, mesure.....	precaution, provision.
Vör-kirche , <i>sf.</i> 2. паперть <i>f</i> (<i>у церкви</i>).....	la notion préliminaire.....	preliminary knowledge.
Vör-kleben , <i>ca.</i> зашпалать, заклеивать.....	le parvis (<i>d'une église</i>).....	the porch, parvis.
Vör-klug , <i>adj.</i> поспѣшный въ своихъ мнѣніяхъ...	coller devant, boucher.....	to paste or glue before.
Vör-kommen , <i>vn. irr.</i> (<i>срн</i>) упреждать, опере- жать, предупреждать; 1. казаться; 2. встрѣ- чаться, попадаться; 3. случаться.	précipité dans ses jugements.	forward, hasty.
Vör-laden , <i>ca. irr.</i> звать въ судъ.....	devancer, prévenir; 1. paraître,	to prevent, obviate; 1. to seem,
Vör-ladung , <i>sf.</i> 2. вызовъ, требованіе предъ судъ.	sembler, 2. s'offrir, se présen-	appear; 2. to fall in one's way,
Vör-ladungsbefehl , <i>sm.</i> зазывная грамота.....	tor; 3. arriver, se passer.	offer; 3. to happen, fall out.
Vör-lage , <i>sf.</i> 2. подставка; || <i>Chim.</i> приёмникъ.....	citer, assigner.....	to cite, summon.
Vör-lassen , <i>ca.</i> лепетать.....	la citation, assignation.....	citation, summons.
Vör-land , <i>sm.</i> 1. 3. 6. передняя земля.....	le mandat de comparution...	citatory letter, writ.
Vör-langen , <i>ca.</i> вынимать, доставать.....	l'étai, appui <i>m</i>; || le récipient.	stay; || recipient.
Vör-längst , <i>adv.</i> давно.....	bredouiller à qq'un.....	to stammer to.
Vör-lassen , <i>ca. irr.</i> допускать, оставлять.....	le pays le plus avancé.....	foreland.
Vör-lassung , <i>sf.</i> допущеніе.....	tirer dehors, aveindre.....	to reach forth.
Vör-lauf , <i>sm.</i> 1. приголовокъ; || самотѣкъ.....	depuis longtemps.....	long ago, long since.
Vör-laufen , <i>vn. irr.</i> (<i>срн</i>) обжечь предъ кѣмъ; || обгонять, опережать когд.	laisser entrer, admettre.....	to admit, give access.
Vör-läufer , <i>sm.</i> 1. претѣча; || предвѣстникъ.....	l'admission <i>f.</i> [goutte <i>f</i>	admittance, access.
Vör-läufig , <i>adj.</i> предварительный; <i>adv.</i> -но.....	première eau-de-vie; || mēre-	first runnings; || unpressed wine
Vör-laut , <i>adj.</i> слишкомъ громко говорящій; || пескромный, высокоумный.	courir devant; || devancer, dé-	to run before; || to outrun,
Vör-lege-löffel , <i>sm.</i> разливальная ложка.....	passer en courant.	overtake.
— <i>messer</i> , <i>sm.</i> большой ножъ.....	précurseur; || avant-coureur <i>m.</i>	precursor; || harbinger.
— <i>schloß</i> , <i>sm.</i> см. <i>Vorhängeschloß</i>. || Vör-lieb ,	préalable; -ment.....	previous; -ly.
Vör-legen , <i>ca.</i> прикладывать къ чему; || пред- лагать, представлять; || подавать.	qui parle trop haut; || indis-	noisy, too loud; || forward,
Vör-legung , <i>sf.</i> 2. предложеніе.....	cret, présomptueux.	indiscreet, inconsiderate.
Vör-lernen , <i>ca.</i> безпрестанно повторять одно и то	la cuiller à potage.....	soup-ladle.
Vör-lesen , <i>ca. irr.</i> читать вслухъ предъ кѣмъ. [же	le grand couteau de table...	carving-knife.
Vör-leser , <i>-in</i> , <i>s.</i> чтецъ, -тада.....	см. <i>Für-lieb</i> .	
Vör-lesung , <i>sf.</i> 2. чтеніе; || лекція.....	mettre devant; || présenter,	to put before; || to produce, pro-
Vör-lest , <i>adj.</i> предпоследній.....	proposer; || servir.	pose; || to serve with.
Vör-leuchten , <i>ca.</i> свѣтить кому; || служить при- мѣромъ, подавать примѣръ кому.	la proposition..... [chose	proposition.
Vör-liche , <i>sf.</i> пристрастіе.....	rabâcher toujours la même	to sing the same strain.
Vör-legen , <i>vn. irr.</i> лежать предъ кѣмъ.....	lire, faire la lecture à qq'un.	to read to.
vörlegend , <i>adj.</i> подлежащій, предъ тоящій...	lecteur, -trice.....	reader, lecturer.
Vör-lügen , <i>ca. irr.</i> нагать кому.....	la lecture; || la conférence...	reading; || lesson, lecture.
Vör-machen , <i>ca.</i> указывать какъ дѣлать, дѣлать въ примѣръ; || нагать кому.	avant-dernier, penultième...	last but one, penultimate.
Vör-malen , <i>ca.</i> писать въ примѣръ; || (<i>Buchsta-</i> <i>ben</i> —) показывать какъ писать буквы.	éclairer qq'un; || servir d'ex-	to light one; || to shine as a
	emple, donner bon exemple.	pattern to.
	la prédilection.....	predilection.
	être situé devant.....	to lye before.
	présent, dont il s'agit.....	present, in question.
	débiter des mensonges à....	to tell lies to.
	montrer comme il faut faire;	to show one how to make; ||
	|| en faire accroire à.	to deceive.
	montrer à peindre; || montrer	to shew how to paint; || to shew
	comment il faut écrire.	how to write the letters.

malig, adj. прѣжній, былѡй, старѣнный.....
malig, adv. прѣжде, встаринѣ.....
mann, sm. I. 3. ѡ. находящій предъ кѣмъ; || *Com.* предшествующій пѣдосѣнтъ.
marb, sm. *Mar.* форъ-марсъ.....
mauer, sf. 2. передняя стѣна; || *fig.* защита, оцлѡтъ
mittag, sm. I. 1. утро; || -tägig, утреннѣй.....
mittagb, adv. поутрѣ, предъ обѣдомъ.....
mund, sm. I. 3. ѡ. -änderin, *sf.* опеку́нъ, -ѹпша.
mundschaft, sf. 2. опека, опеку́нство.....
mundschaftlich, adj. опеку́нскѣй.....
mundschaftsamt, sm. см. *Wurfsenrath.*
n. Borne, adv. впередѣ, спереди, съ лѣва; ||
(von —) съ начала, слова, сѣзнова.
name, sm. III. 2. первое ямя; || крѣстное ямя.
nicht, adj. знѣтнѣй, важнѣй; || главнѣй; || (-
thun) важничать, бояряться.
nichien, ca. irr. принимѣться за что, пред-
 принимѣть; 1. (сѣ *nich* —) вознамѣрѣться на
 что; 2. *sm.* I. предпрѣятѣ, намѣренѣ.
nichlich, adj. напѣче, особаиво.....
ort, sm. I. передовой или управлѣющѣй кан-
 тонъ; || директорѣя (*es Schweizru*).
platz, sm. I. 1. ѡ. площа́дка, площа́ль *f.*.....
plaudern, ca. болѣть предъ кѣмъ.....
posten, sm. I. передовой постъ, форпѡстъ.....
predigen, ca. проповѣдывать; || (*einem*) часто
 увѣщавѣть коѡ, даватѣ наставлѣнѣя коѡ.
ragen, sm. I. прени́мство.....[ватѣся
rath, sm. I. 1. ѡ. запѣсъ.....
räthig, adj. запѣсны; || го́товѣй.....
rathshaus, sm. запѣсны магазинъ.....
rammer, sf. кладовѣя, чу́дѣъ.....
schrank, sm. шка́пъ для кѹшанѣя.....
rechnen, ca. пѣчислѣть, перескѣзывать.....
recht, sm. I. 1. прени́мство, привилѣгѣя.....
rede, sf. 2. предислѡвѣе.....
reden, ca. наговѣривѣть; || подскѣзывать.....
reichen, ca. подаватѣ.....
reiten, sm. irr. (*fern*) ѣхѣть верхо́мъ впередѣ.
reiter, sm. I. вершникъ; || форрѣвѣторъ.....
rennen, sm. irr. (*fern*) оперѣдѣть на бѣгѣ коѡ
richten, ca. приготѡвлять.....
richtung, sf. 2. приготѡвлѣнѣе; || снарѣдъ.....
rücken, ca. итѣи впередѣ, подвѣнѣуться; || *ca.*
 подвѣнѣуть; || упрека́тъ, укорѣть.
saal, sm. I. 1. ѡ. (*pl* -sŕle) передняя.....
sagen, ca. подскѣзывать; || намѣптывать.....
sänger, sm. I. устѣвщикъ, запѣвало.....
satz, sm. I. 1. ѡ. намѣренѣе, ѹмыселъ.....
scheit, sm. (*zum — bringen*) явлѣтъся, выхѡдѣтъ
 нарѣжу; || (*zum — bringen*) выхѡдѣтъ нарѣжу.
schieben, ca. irr. двѣгать впередѣ, приѡвѣ-
schieber, sm. I. задви́жка.....[гѣтъ
schießen, ca. irr. ссужѣть (коѡ дѣны́жѣ); ||
en. (*fern*) стремѣтъся или кнѹтъся впередѣ;
 выдѣватѣся, высѡвыѣватѣся.

d'autrefois, ancien.....
autrefois, ci-devant.....
celui qui est devant; || l'en-
dosseur précédent.
la hune de misaine.....[part
le bastion, avant-mur; || le rem-
matin m, matinée f; || du matin.
le matin, avant midi.....
tuteur, -trice.....
la tutelle, curatelle.....
de tuteur, de tutelle.....
devant, par devant; || par le
commencement.
le prénom; || nom de baptême.
grand, distingué; || principal;
|| trancher du grand seigneur.
entreprendre, se charger de;
1. se proposer de faire; 2.
l'entreprise f, le projet.
principalement, surtout.....
le canton président; || le direc-
toire fédéral (de la Suisse).
le vestibule.....
débiter à qq'un.....
le poste avancé, avant-poste.
prêcher devant qq'un; || prê-
cher, sermonner.
avancer, sortir, passer.....
le pas, la prééminence.....
la provision.....
en réserve; || en provision.....
le magasin, entrepôt.....
office, chambre de provisions f.
le garde-manger.....
compter, détailler.....
la prérogative, le privilège.....
'a préface.....
dire à qq'un; || faire accroire.
présenter, tendre.....
aller à cheval devant.....
le piqueur; || postillon.....
devancer à la course.....
préparer, apprêter.....
le préparatif, || appareil.....
se porter en avant, s'avancer;
|| avancer; || reprocher.
l'antichambre f.....
dire; || souffler à.....
le premier chantre.....
dessein, projet m, résolution f.
paraître, venir au jour; || met-
tre au jour, produire.
pousser en avant.....
la targette.....
avancer, prêter (de l'argent); ||
s'élancer, se précipiter en a-
vant; || avancer.

former, last.
formerly, heretofore.
foreman; || the preceding in-
dorser.
forestop.
front-wall; || rampart, bulwark.
forenoon, morning; || of the fore-
in this forenoon. [noon
guardian, tutor.
guardianship, trusteeship.
relating to a guardian.
before, in the forepart; || with
the beginning.
prenomen; || christian name.
eminent, of quality; || main; ||
to lord it, come it.
to take up, undertake; 1. to
intend, purpose; 2. the de-
sign, intention.
chiefly, principally.
president canton; || federal di-
rectory (in Switzerland).
vestibule.
to chat, tattle to.
outpost.
to preach to or before; || to
lecture, sermonize.
to jut out, stand out.
precedence, preeminence.
store, provision.
in reserve; || in store, ready.
store-house, magazine.
store-room.
the safe.
to reckon to.
prerogative, privilege.
preface, preamble.
to tell to; || to deceive.
to reach to or forth.
to ride before.
jockey; || postillion.
to outstrip in running.
to prepare, sit up.
preparation; || mechanism.
to come forwards, advance, ||
to advance; || to reproach.
anteroom, antechamber.
to tell; || to prompt.
precentor.
purpose, design, intention.
to appear, come to light; || to
bring to light, produce.
to push forward.
flat bolt.
to advance (money to); || to
shoot up or forth; || to jut
out, jully.

Vorschlag , <i>sm.</i> I. 1. д. предложѣніе; || <i>Mus.</i> предуда- рѣніе; || (<i>in</i> — <i>bringen</i>) предлагать.	la proposition, motion; || l'ap- pogiature <i>f</i>; || proposer.	proposal, motion; || appogia- tura; || to make a motion.
Vor-schlagen , <i>ca. irr.</i> прибивать, приколачивать; 1. бить (<i>takts</i>); 2. много запрашивать (<i>за то- варъ</i>); 3. предлагать, представлять; 4. <i>en.</i> на- клоняться на одну сторону (<i>о спсѣхѣ</i>); 5. лаять по пустому или прежде времени (<i>о собакахъ</i>).	clouer, enfoncer; 1. battre (<i>la mesure</i>); 2. surfaire; 3. pro- poser, présenter; 4. incliner d'un côté; 5. aboyer en vain, appeler en faux.	to nail up; 1. to beat (<i>time</i>); 2. to ask too much, over- charge; 3. to propose, proffer; 4. to incline on one side; 5. to bark false.
Vor-schleppen , <i>ca.</i> притаскивать (притащить)...	trainer en avant.....	to drag forth.
Vorschmack , <i>sm.</i> I. предвкушѣніе.....	l'avant-goût <i>m.</i>	foretaste.
Vor-schmecken , <i>ca.</i> предвкушать; || <i>en.</i> отзыватьсѣ.	gôûter d'avance; || prédominer.	to foretaste; || to predominate.
Vor-schneiden , <i>ca. irr.</i> рѣзать, разрѣзывать.....	découper (<i>les viandes</i>).....	to carve, cut out.
Vorschneider , <i>sm.</i> I. ооршнѣдѣрь; кравчій.....	le découpeur; écuyer tranchant	carver (<i>at table</i>).
Vorschnell , <i>adj.</i> слишкомъ скорый, безразсудный..	précipité, inconsideré.....	precipitate, hasty, rash.
Vor-schreiben , <i>ca. irr.</i> показывать какъ писать, писать въ прѣдѣлѣ; || предписывать, указывать.	tracer des lettres comme ex- emple; || prescrire, ordonner.	to set a writing-copy; || to pre- scribe, order.
Vor-schreien , <i>ca. irr.</i> кричать кому что; || <i>en.</i> кри- чать кромѣ другаго.	crier à ou devant <i>qq'un</i>; || crier plus fort que <i>qq'un</i> .	to cry to or before one; || to cry louder, outcry.
Vor-schreiten , <i>en. irr.</i> (<i>sein</i>) идти предъ кѣмъ; || опережать, идти впередъ.	marcher devant <i>qq'un</i>; || de- vancer en marchant.	to walk before one; || to ad- vance, march on.
Vorschrift , <i>sf.</i> 2. пропись <i>f</i>; || предписаніе.....	exemple d'écriture <i>f</i>; || ordre <i>m.</i>	writing-copy; || order.
Vorschub , <i>sm.</i> I. вспоможеніе, пособіе; || (<i>—</i> <i>leihen</i>) помогать, вспомошествовать.	l'aide, assistance <i>f</i>; || aider, prêter assistance.	aid, help, assistance; || to as- sist, yield, succour.
Vorschuh , <i>sm.</i> I. 1. головка <i>f. pl.</i>	l'avant-pied <i>m</i> (<i>de bottes</i>)....	wamp (<i>of boots</i>).
Vor-schühen , <i>ca.</i> придѣлать новыя головки.....	remonter (<i>des bottes</i>).....	to new-front, wamp (<i>boots</i>).
Vorschule , <i>sf.</i> 2. приуготовительная школа.....	l'école préparatoire <i>f.</i>	preparatory school.
Vorschuss , <i>sm.</i> I. 1. || <i>ü.</i> впередъ данныя деньги.....	le déboursé, l'avance <i>f.</i>	advanced money, advance.
Vor-schützen , <i>ca.</i> отговариваться, извиняться; || (<i>eine Krankheit</i> —) скazyваться больнымъ; || <i>sm.</i> I. извинѣніе, предлогъ, отговорка.	prétexter, alléguer, s'excuser; || se dire malade; || le pré- texte, l'excuse <i>f.</i>	to use a pretence, feign; || to feign illness; || the pretence, excuse.
Vor-schwagen , <i>ca.</i> наговаривать, болтать. [<i>зѣмь</i> Vor-schweben , <i>en.</i> парить или носиться предъ гла- зѣ <i>schwebt mir vor</i> , мнѣ кое-какъ помнится...]	débiter à..... flotter devant les yeux.....	to prattle to. to wave before one's eyes.
Vor-sehen , <i>ca. irr.</i> предвидѣть; || провидѣть.....	j'en ai un souvenir confus... prévoir; || pourvoir d'avance à	I have a confused idea of it to foresee; || to provide.
<i>sich —</i> , <i>er.</i> остерегаться, беречьсѣ.....	être sur ses gardes, prendre garde!.....[garde	to take care, take heed. have a care!
Vorsehung , <i>sf.</i> провидѣніе.....	la providence.....	providence.
Vor-sehen , <i>ca.</i> поставитъ предъ чѣмъ; || zalo- жить, заставить; || (<i>sich etwas —</i>) вознамѣривать- сѣ, принимать намѣреніе.	mettre en avant, préposer; || mettre devant; || se propo- ser, former le projet de.	to prepose; || to put before, put to; || to purpose to one's self, intend.
<i>Vorsehst</i> , <i>adj.</i> (<i>bet -te</i>) начальникъ..... [<i>adv.</i> — <i>но</i> Vorsehlich и <i>-fäglich</i> , <i>adj.</i> умысленный, наочный; Vorsehrapier , <i>en.</i> бѣлый листокъ (<i>из начала и из</i> Vorsicht , <i>sf.</i> осторожность <i>f.</i> [<i>конца книги</i>]) Vorsichtig , <i>adj.</i> осторожный.....	le préposé, chef..... prémédité; à dessein..... la garde (<i>d'un livre</i>)..... la précaution, circonspection. prévoyant, circonspect.....	superior, overseer, chief. designed; on purpose. fly-leaf. foresight, precaution. cautious, circumspect.
Vor-singen , <i>ca. irr.</i> пропѣть предъ кѣмъ, спѣть кому; || запѣвать, пропѣвать.	chanter à <i>qq'un</i>; || entonner, conduire un chant.	to sing to; || to lead off, head the choir.
Vorsitz , <i>sm.</i> I. высшее мѣсто; || предсѣдательство..	la préséance; || présidence..	upper seat; || presidency.
Vor-sitzen , <i>en. irr.</i> предсѣдательствовать.....	présider.....	to preside.
Vorsitzer , <i>sm.</i> I. (<i>u. bet -sitzende</i>) предсѣдатель <i>m.</i> ..	le président.....	president, chairman.
Vorsommer , <i>sm.</i> I. весна.....	le printemps.....	spring-time.
Vorsorge , <i>sf.</i> 2. попеченіе, предусмотрительность <i>f.</i>	le soin, la prévoyance.....	care, precaution.
Vorspann , <i>sm.</i> I. подводы, подставныя лошади <i>f.</i> ..	les relais, chevaux de relais <i>m.</i>	relay-horses, relay.
Vor-spannen , <i>ca.</i> запрягать (<i>лошадей</i>).....	atteler (<i>les chevaux</i>).....	to put horses to.
Vor-spiegeln , <i>ca.</i> морочить, обманывать, лаять.	duper, tromper, éblouir.....	to deceive, illude, amuse.
Vorspiegelung , <i>sf.</i> 2. мороченіе, обманъ.....	la fausse espérance, illusion.	deceit, illusion.
Vorspiel , <i>sm.</i> I. 1. прелюдія; || <i>fig.</i> начало.....	le prélude (<i>prop. et fig.</i>).....	prelude.
Vor-spielen , <i>ca.</i> играть предъ кѣмъ, сыграть.....	jouer devant ou à <i>qq'un</i>	to play to.
Vorsprache , <i>sf.</i> Vorsprecher , <i>sm.</i> Fürsprache и	Fürsprecher.	

ör-sprechen, <i>ca.</i> показывать кому как говорить; || <i>ca.</i> (<i>bei einem</i>) зайти къ кому, навѣстать.	apprendre à prononcer; || aller voir, visiter, faire visite à.	to show how to pronounce; || to give on a call, visit.
ör-springen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> подскѣкивать; || обгонять, перегонять; || выдаваться, высовываться.	sauter devant; || devancer en sautant; || saillir.	to leap before; || to outleap; || to just, stand out.
ör-sprung, <i>sm.</i> I. 1. <i>ü.</i> выступъ, выдававшаяся часть; || (<i>einem</i> — <i>gewinnen</i>) обгонять, перегонять кого; || (<i>haben</i> — <i>haben</i>) ухватить раньше кого.	la saillie, avance; || gagner le devant ou les devants; || avoir une avance sur qq'un.	jutty, projecture; || to take or win the lead; || to have the start of one.
ör-sprechen, <i>ca.</i> предназначать, накладывать бѣду.	présager, pronostiquer.	to foretold, portend.
ör-stadt, <i>sf.</i> I. 1. <i>ä.</i> предместье, пригородъ.	le faubourg.	suburb, faubourg.
ör-städter, <i>-in</i> , <i>s.</i> обитатель предмѣстия.	faubourien, -enne.	inhabitant of a faubourg.
ör-stand, <i>sm.</i> I. 1. <i>ä.</i> личная явка въ судъ; || начальникъ, управляющій члѣмъ.	la comparution personnelle devant le juge; || le directeur.	personal appearance before the court; || director.
ör-stehen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> отличать, бросаться въ глаза.	dominer, sauter aux yeux.	to predominate, appear first.
ör-stehen, <i>ca.</i> втыкать предъ члѣмъ; || приколотъ (<i>byssen</i>); || (<i>sich ein Ziel</i> —) принять намѣреніе.	ficher devant; || attacher (<i>un bouquet</i>); || se proposer un but.	to put before; || to stick (a nosegay); || to set up an aim.
ör-stechadel, <i>sf.</i> брошка, туалетная булавка.	la broche, épingie de toilette.	broach.
ör-stehen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> выдаться, высунуться; || имѣть надсмотръ надъ члѣмъ, управлять члѣмъ.	avancer, saillir, déborder; || surveiller, diriger.	to jut out, stand out; || to administer, manage.
ör-stehen, <i>-in</i> , <i>s.</i> постоянный, смотритель, -ница.	le chef; directeur, -trice.	overseer; director, -tress.
ör-stehen, <i>sm.</i> лягавая собака.	le chien couchant.	pointer, setter.
ör-stellen, <i>ca.</i> ставить предъ члѣмъ; || представлять; || (<i>sich etwas</i> —) воображать себя.	mettre ou placer devant; || présenter; || s'imaginer.	to put before; || to present, introduce; || to imagine, fancy.
<i>sich</i> —, <i>ca.</i> стать предъ члѣмъ.	paraître devant.	to appear before.
ör-stellung, <i>sf.</i> 2. представленіе; 1. понятіе; 2. уясненіе; 3. представленіе (<i>театральное</i>); 4. (<i>über alle</i> —) сверхъ всякаго понятія.	la présentation; 1. notion, idée; 2. remontrance; 3. représentation; 4. au-delà de toute imagination f.	presentation; 1. idea, image; 2. remonstrance; 3. representation; 4. beyond all conception.
ör-stellungskraft, <i>sf.</i> сила воображенія.	mettre devant, boucher.	to stuff before.
ör-stopfen, <i>ca.</i> затыкать (заткнуть) члѣмъ.	passe-poil m; || avancer, saillir f.	edging, braid; || jutting.
ör-stoß, <i>sm.</i> I. 1. <i>ä.</i> выпушка; || выпускъ.	avancer, saillir; || mettre ou pousser en avant.	to jut or stand out; || to push forward.
ör-stoßen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> выдаваться; || <i>ca.</i> толкнуть впередъ, поставить предъ что.	tendre en avant; || avancer, prêter l'avance f, le prêt.	to stretch out; || to advance, advance.
ör-strecken, <i>ca.</i> протянуть впередъ; || ссудить.	marquer, souligner.	to mark with a stroke in front.
ör-strecken, <i>sf.</i> 2. ссуживаніе, ссуда.	jeter devant.	to strew or scatter before.
ör-streichen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> замѣнить, подчеркнуть.	montrer à tricoter.	to show how to knit.
ör-streichen, <i>ca.</i> подсыпывать, посыпать.	chercher, rechercher.	to search for.
ör-streichen, <i>ca.</i> показывать какъ вязать.	le préfixe.	a prefix.
ör-suchen, <i>ca.</i> искать, сыскать.	danser devant; || commencer le premier danseur.	to dance before; || to lead the leader of a dance.
ör-solbe, <i>sf.</i> 2. <i>Gram.</i> приставка. [<i>въ первый паръ</i>]	le profit, avantage, intérêt.	advantage, profit, interest.
ör-tanzen, <i>ca.</i> танцевать предъ члѣмъ; || танцовать.	avantageux, profitable.	advantageous, profitable.
ör-tänzer, <i>-in</i> , <i>s.</i> первый танцоръ.	mettre devant soi; || tirer ou mettre le verrou.	to put on or before; || to slip to the bolt.
ör-theil, <i>sm.</i> I. 1. выгода, барышъ, прибыль f.	la contre-porte, double porte.	double door.
ör-theilhaft, <i>adj.</i> выгодный, прибыльный.	l'avant-garde f.	van-guard, van.
ör-thun, <i>ca.</i> <i>irr.</i> повязать предъ собою, надѣть; || (<i>den Riegel</i> —) заложить запоромъ.	trotter en avant.	to trot before.
ör-thür, <i>sf.</i> 2. двойная дверь.	le rapport; || l'exposition f, la leçon; || la diction, élocution.	report; || exposition; || elocution, diction.
ör-trab, <i>sm.</i> I. 1. передовое войско, авангардъ.	porter devant; || faire un rapport; || exposer, réciter.	to bear before; || to make a report; || to expose, deliver.
ör-traben, <i>ca.</i> <i>irr.</i> ѣхать напередъ рысью.	excellent, exquis.	excellent, exquisite.
ör-trag, <i>sm.</i> I. 1. <i>ä.</i> докладъ, донесеніе; || нѣложѣніе, преподаваніе; || образъ говорить.	l'excellence f.	excellency, exquisiteness.
ör-tragen, <i>ca.</i> <i>irr.</i> носить предъ члѣмъ; || докладывать; || преподавать, говорить.	se présenter, paraître devant.	to step before or forth.
ör-trefflich, <i>adj.</i> превосходный, отменный.	le pas, rang.	precedence, rank.
ör-trefflichkeit, <i>sf.</i> превосходство, отменность f.	le tablier.	apron.
ör-treten, <i>ca.</i> <i>irr.</i> выступить, явиться предъ члѣмъ.	exercer d'avance.	to exercise previously.
ör-tritt, <i>sm.</i> I. 1. первенство, право ятти предъ члѣмъ.	-seyn, <i>ca.</i> Vorbeigehen u	Vorbeiseyn.
ör-truch, <i>sm.</i> I. 1. <i>ä.</i> фартукъ, передникъ.		
ör-über, <i>ca.</i> предварительно упражнять.		
ör-über, <i>adv.</i> <i>ca.</i> Vorbei. || Vorüber-gehen,		

Vorübung , <i>sf.</i> 2. предварительное упражнѣніе....	l'exercice préliminaire <i>m.</i> ...	previous exercise.
Vorurtheil , <i>sn.</i> I. 1. предразсудокъ, предубѣжденіе.	le préjugé, la prévention....	prejudice, prepossession.
Vorurtheilfrei и. -los, <i>adj.</i> безъ предразсудковъ.	exempt de préjugés.....	free from prejudices.
Vorvorlegt и. -vorig, <i>adj.</i> запредпославія....	antépénultième.....	the last but two.
Vor-wägen , <i>va.</i> взвѣшивать предъ кѣмъ.....	peser en présence de.... [loir]	to weigh before one.
Vor-walten , <i>va.</i> преобладать.....	dominer, prédominer, préva-	to prevail, predominate.
hier waltet kein Zweifel vor, нѣтъ сомнѣнія..	il n'y a point de doute.....	there is no doubt existing.
Vorwand , <i>sm.</i> I. 1. а. предлогъ, отговорка; || <i>sf.</i> 1. а.	le prétexte, subterfuge; || le	pretext, pretence; || fore-wall
передняя стѣна, фасадъ, лѣдѣ.	mur de devant, la façade.	front, facade.
Vorwärts , <i>adv.</i> впередъ.....	en avant.....	forward, forwards, on.
Vorwärts , <i>adv.</i> впередъ; || впередъ.....	par devant; || par anticipation.	the front way; || beforehand.
Vor-weinen , <i>vn.</i> плакать предъ кѣмъ.....	pleurer en présence de.....	to weep before one.
Vor-weisen , <i>va. irr.</i> показывать, представлять..	produire, présenter, exhiber.	to produce, show forth.
Vorwelt , <i>sf.</i> древнія времена, прѣдки <i>m.</i>	les siècles passés, ancêtres <i>m.</i>	former ages, ancestors.
Vorweltlich , <i>adj. Geol.</i> прѣдвѣчный. [риваться]	du temps de nos aïeux.....	in the time of our ancestors.
Vor-wenden , <i>va.</i> праводать въ извинѣніе, отговѣ-	prétexter, donner pour excuse.	to pretend, feign.
Vor-werfen , <i>va. irr.</i> кидать кому; || упрекать кѣмъ.	jeter devant; || reprocher à..	to cast before; || to reproach.
Vorwerk , <i>sn.</i> мѣза, хуторъ; || <i>Fortif.</i> внѣшнее у-	métairie <i>f.</i>; || ouvrage avancé <i>m.</i>	farm, manor; || outwork.
Vorweser , <i>sm.</i> предшественникъ..... [кряплѣніе]	le prédécesseur, devancier..	predecessor, antecessor.
Vor-wiegen , <i>vn. irr.</i> вѣшать больше вѣсу чѣмъ; ||	peser plus que; || être prépon-	to outweigh, weigh more than;
<i>fig.</i> брать верхъ надъ кѣмъ.	dérant, l'emporter sur.	|| to preponderate.
Vor-wissen и. -wissen, <i>va. и vn.</i> плакать или	pleurer ou se lamenter en pré-	to weep or whine in one's pre-
рыдать предъ кѣмъ; || горько жаловаться.	sence de; || se plaindre.	sence; || to complain.
Vorwind , <i>sm.</i> I. <i>Mar.</i> фордевиндъ.....	le vent arrière, vent en poupe.	loading wind, wind right aft.
Vorwissen , <i>sn.</i> I. вѣдѣніе, знаніе, вѣдомъ; || (<i>ohne</i>	la connaissance; || à mon insu,	knowledge, prescience; || un-
<i>sein</i> —) безъ моего вѣдома. [кость]	sans que je le sache.	known to me.
Vorwitz , <i>sm.</i> лишнее любопытство, лѣшняя бѣа-	curiosité indiscrete, témérité <i>f.</i>	curiosity, pertness.
Vorwitzig , <i>adj.</i> слишкомъ любопытный или бѣа-	indiscret, mal avisé.....	curious, pert, forward.
Vorwort , <i>sn.</i> I. 1. предисловіе; || I. 3. б. <i>Gram.</i> пред-	l'avant-propos <i>m.</i>; || la préposi-	preamble; || preposition.
Vorwörtlich , <i>adj.</i> предложный..... [логъ]	prépositionnel..... [tion]	prepositional.
Vorwurf , <i>sm.</i> I. 1. а. упрекъ, укорѣзна. [разненны]	le reproche.....	reproach, exprobatton.
Vorwurfsfrei и. -los, <i>adj.</i> безупречный, безук-	irréprochable.....	reproachless.
Vor-zählen , <i>va.</i> пересчитывать, насчитывать....	compter, énumérer à qu'un.	to count before, enumerate.
Vorzählen , <i>sn.</i> I. предзнаменованіе.....	le présage, pronostic.....	prognostic, token, omen.
Vorzeichnen , <i>va.</i> нарисовать въ примѣръ кому; ||	dessiner pour modèle; || es-	to draw in imitation; || to sketch
начертать, напечатать; || <i>Mus.</i> означать тонъ.	quisser; || in liquer le ton.	|| to note down the key.
Vorzzeichnung , <i>sf.</i> образцовый рисунокъ; || <i>Mus.</i>	le modèle de dessin, l'ébau-	pattern of a design; || the not-
дѣзы или бѣмола поставленные при ключѣ.	che <i>f.</i>; || l'armature <i>f.</i>	ing down of the key.
Vor-ziehen , <i>va.</i> предъявлять, показывать.....	exhiber, présenter.....	to produce, exhibit.
Vor-zieger , -in, <i>s.</i> предъявитель, податель, -ница.	porteur, -euse.....	producer, bearer.
Vorzählung , <i>sf.</i> предъявленіе, показаніе.....	la présentation, exhibition..	producing, exhibition.
Vorzelt , <i>sf.</i> старина; || -ten, <i>adv.</i> встарину.....	l'antiquité <i>f.</i>; || autrefois, jadis.	time of old; || formerly.
Vorzeltig , <i>adj.</i> преждевременный, ранній.....	prématuré, précocé.....	premature, precocious.
Vor-ziehen , <i>va. irr.</i> вытягивать пзъ-за чѣго; || за-	tirer dehors; || tirer devant (un	to draw forward; || to draw
дѣрнуть (<i>завязать</i>); || предпочитать.	rideau); || préférer.	before; || to prefer.
Vorzimmer , <i>sn.</i> I. передняя.....	l'antichambre <i>f.</i>	antechamber.
Vorzug , <i>sm.</i> I. 1. а. предпочтеніе; || преимущество.	la préférence; || l'avantage <i>m.</i>	preference; || prerogative.
Vorzüglich , <i>adj.</i> преимущественный, превосход-	préférable, supérieur; || prin-	preferable, exquisite, excel-
ный, отлѣчный; || <i>adv.</i> преимущественно.	cipalement, surtout.	lent; || particularly, especially.
Vorzüglichkeit , <i>sf.</i> превосходство.....	la supériorité, prééminence.	superiority, preeminence.
Vorzugsweise , <i>adv.</i> предпочтительно.....	préférablement.....	by preference.
Voices , <i>vn.</i> подавать голосъ.....	voter, opiner.....	to vote, give one's suffrage.
Voisbild , <i>sn.</i> картина писанная по обѣту.....	un tableau votif.....	a votive offering.
Voix , <i>sn.</i> (<i>pl.</i> -ta) голосъ, мнѣніе.....	la voix, le vote, suffrage....	vote, suffrage.
Vulcan и. -fán, <i>sm.</i> I. 1. вулкánъ, огнедышащая	un volcan, mont volcanique; ||	a vulcano; || Vulcan, the god
горá, сѣпка; || <i>Myth.</i> Вулканъ, богъ огня.	Vulcain, le dieu du feu.	of fire.
Vulcanisch , <i>adj.</i> вулканическій.....	volcanique.....	volcanic.
Vulgata , <i>sf.</i> вулгáта, Латинскій переводъ Библіа.	la vulgate.....	the vulgate.



23

Wachsbblatt

W. <i>zn.</i> двѣдцать третья буква нѣмецкой азбуки...	la lettre W, le double V.....	the letter W.
Wägere , <i>sf.</i> 2. товаръ; || (<i>grüne</i> —) зелень <i>f.</i> огородная зелень, овощи <i>m. pl.</i>; || (<i>grün</i> —) <i>см.</i> <i>Grünwägere</i> .	la marchandise, denrée; || les herbes potagères <i>f.</i>	ware goods, commodity; || pot-herbs, greens.
Wägen-anfchlag , <i>sm.</i> оценка товаровъ, прейсъ-— <i>haub</i> и. — <i>lager</i> , <i>zn.</i> амбаръ.....[курантъ]	le prix-courant.....	current price of goods.
— <i>fund</i> и. — <i>kenntniß</i> , <i>sf.</i> товаровѣдѣніе.....	le dépôt de marchandises....	ware-house, magazine.
— <i>steuer</i> , <i>sf.</i> пошлина на товары.....	la science des marchandises.	knowledge of wares.
Wabe , <i>sf.</i> 2. пчелѣнные соты <i>m. pl.</i>	impôt <i>m</i> sur les marchandises.	duty on goods.
Wach , <i>adj.</i> бодрствующій, бдѣщій, не спящій; || (— <i>sein</i>) не спать; || (— <i>werden</i>) пробуждаться.	le gâteau ou rayon de miel...	honey-comb, cake of wax.
Wache и. Wacht , <i>sf.</i> 2. стража, караулъ; 1. <i>Mar.</i> вахта; 2. караульный, часовой; 3. караульная; 4. (<i>die</i> — <i>haben</i> , <i>auf</i> <i>der</i> — <i>stehen</i>) стоять на часахъ; 5. (<i>auf</i> <i>die</i> — <i>stehen</i>) вступать въ караулъ.	éveillé, qui ne dort pas; || être éveillé; || s'éveiller.	awake; || to be awake; || to awake.
Wachen , <i>zn.</i> бодрствовать, бдѣть, не спать; 1. (<i>auf</i> <i>etwas</i> —) имѣть попеченіе о чемъ, наблюдать за чѣмъ; 2. <i>zn.</i> 1. бдѣніе; 3. (<i>im</i> —) наявѣ.	la garde, le guet; 1. le quart;	guard, watch; 1. sea-watch;
Wach-aufzug , <i>sm.</i> и. — <i>parade</i> , <i>sf.</i> <i>Milit.</i> развѣдъ..	2. la sentinelle; 3. le corps de garde; 4. être en faction;	2. the watchman; 3. watch-house; 4. to be upon duty; 5. to mount the guard.
— <i>feuer</i> , <i>zn.</i> сторожевой огонь.....	5. monter la garde.	to be awake; 1. to watch over, take care of; 2. the watching; 3. vigilantly.
— <i>frau</i> , <i>sf.</i> сидѣлка.....	veiller; 1. veiller à ou sur, avoir soin de, surveiller; 2. les veilles <i>f.</i> 3. avec vigilance.	guard-parade.
— <i>geld</i> , <i>zn.</i> и. — <i>lohn</i> , <i>sm.</i> плата за сидѣніе по чью; || плата караульному или сторожу.	la parade.....	watch-fire.
— <i>glas</i> , <i>zn.</i> <i>Mar.</i> песочные часы.....	le feu de bivac.....	a nurse.
— <i>habend</i> , <i>adj.</i> караульный, дежурный.....	la garde-malade.....	nurse's wages; || watchman's wages or pay.
— <i>haltend</i> , <i>adj.</i> стерегущій, караулящій.....	le salaire d'un garde-malade; || le droit de guet ou de garde.	glass, sand-glass.
— <i>haub</i> , <i>zn.</i> караульная.....	le sablier.....	on duty, on guard.
— <i>hund</i> , <i>sm.</i> цѣпная или сторожевая собака....	de garde, de service.....	watching, guarding.
— <i>meister</i> , <i>sm.</i> <i>Milit.</i> вахмистръ.....	qui est en faction.....	watch-house, guard-house.
— <i>ordnung</i> , <i>sf.</i> порядокъ содержанія карауловъ	le corps de garde.....	watch-dog.
— <i>posten</i> , <i>sm.</i> караульный постъ.....	le chien de basse-cour.....	serjeant (<i>in the cavalry</i>).
— <i>rolle</i> , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> расписаніе по вахтамъ.....	le maréchal des logis.....	regulation respecting the watch-post, watch. [ches watch-bill.
— <i>schiff</i> , <i>zn.</i> брандвахта, брандвахтенное судно.	le rôle des sentinelles.....	guard-ship.
— <i>schreiber</i> , <i>sm.</i> писарь при ижмѣнскихъ карау-—	le poste, corps de garde....	clerk of a city militia.
— <i>stube</i> , <i>sf.</i> караульная.....[махъ]	le rôle de quart.....[de	guard-room, watch-room.
— <i>thurm</i> , <i>sm.</i> дозорная или сторожевая башня..	le stationnaire, navire de gar-	watch-tower.
Wachholder , <i>sm.</i> 1. можжевѣльникъ.....	l'inspecteur <i>m</i> de la milice..	juniper.
Wachholder-beere , <i>sf.</i> можжевѣловая ягода.....	la chambre de corps de garde.	juniper-berry.
— <i>branntwein</i> , <i>sm.</i> можжевѣловая водка.....	l'échauguette <i>f.</i> le beffroi...	gin, hollands.
— <i>broffel</i> , <i>sf.</i> <i>птица</i> , пестрогрудый дроздъ.....	le genièvre, genévrier.....	field-fare.
— <i>harz</i> , <i>zn.</i> сандаракъ, можжевѣловая смола....	la baie de genièvre.....	sandarach, pounce.
— <i>strauch</i> , <i>sm.</i> можжевѣловый кустъ.....	l'eau-de-vie <i>f</i> de genièvre...	juniper-tree.
Wachs (<i>vaksa</i>), <i>zn.</i> 1. воскъ; <i>adj.</i> восковой.....	la litorne (<i>oiseau</i>).....	wax.
Wachsam , <i>adj.</i> бодрый, бдѣтельный, внимательный.	la sandarache.....	watchful, vigilant.
Wachsamkeit , <i>sf.</i> бдѣтельность, внимательность <i>f.</i>	le genévrier.....	watchfulness, vigilance.
Wachs-abdruck , <i>sm.</i> отпечатокъ на воскѣ.....	la cire.....	impression in wax.
— <i>baum</i> , <i>sm.</i> восковое дерево.....[рѣсма]	vigilant, attentif.....	wax-myrtle.
— <i>beule</i> и. — <i>drüse</i> , <i>sf.</i> паховикъ (<i>отъ</i> <i>сильнаго</i>	la vigilance, attention.....	the boil caused by too quick a wax-figure. [growth
— <i>bild</i> , <i>zn.</i> и. — <i>figur</i> , <i>sf.</i> восковая фигурка.....	l'empreinte <i>f</i> de cire.....	moulder in wax.
— <i>bildner</i> и. — <i>boffeler</i> , <i>sm.</i> лѣщикъ изъ воску.	le cirier.....	modelling in wax.
— <i>bildnerel</i> , <i>sf.</i> лѣвленіе изъ воску.....	le bubon de puberté.....	empty comb.
— <i>blatt</i> , <i>zn.</i> пустые соты.....	la figure de cire.....	
	le modeleur en cire.....	
	l'art <i>m</i> de modeler en cire...	
	les rayons vides <i>m</i>	

Wachs-bleiche u. -bleicherei, <i>sf.</i> воскоблѣдальня...	la blanchisserie de cire.....	place for bleaching wax
— bleicher, <i>sm.</i> воскоблѣдальщикъ.....	le blanchisseur de cire.....	wax-bleacher.
— fackel, <i>sf.</i> восковой факелъ.....	le flambeau de cire.....	wax-torch.
— faden, <i>sm.</i> навоощенная нѣтка.....	le fil ciré.....	waxed thread.
— farbig u. -gelb, <i>adj.</i> восковаго цвѣта, желтый.	de couleur de cire, jaune....	wax-coloured.
— fieber, <i>sn.</i> лихорадка въ періодъ развитія тѣла	la fièvre de croissance.....	growth-fever.
— figur, <i>sf.</i> см. Wachsbild. || — fisch, <i>sm.</i> рыба, см.	Roulbarsch.	
— gemälde, <i>sm.</i> картина писанная восковыми	la peinture encaustique.....	encaustic painting.
— handel, <i>sm.</i> торгъ воскомъ..... [красками]	le commerce de cire.....	wax-trade.
— händler u. -främer, <i>sm.</i> торгующій воскомъ.	le marchand de cire.....	wax-dealer.
— haut, <i>sf.</i> восковина (у птицъ).....	la cire (au bec des oiseaux)..	the céro.
— hut, <i>sm.</i> клебчатая шляпа.....	le chapeau de toile cirée....	waxed hat.
— Kerze, <i>sf.</i> u. — licht, <i>sm.</i> восковая свѣча.....	la bougie, le cierge.....	wax-light, taper.
— malerei, <i>sf.</i> живопись f восковыми красками.	l'encaustique f.....	encaustics.
— mehl, <i>sm.</i> Bot. цвѣточная пыль.....	le pollen.....	pollen.
— papier, <i>sm.</i> восковая бумага.....	le papier ciré.....	waxed paper.
— perle, <i>sf.</i> бѣса.....	la perle de cire, fausse perle.	wax-pearl.
— plaster, <i>sn.</i> u. — salbe, <i>sf.</i> восковой пластырь.	le céroène, céral.....	wax-plaster, cerate.
— platz, <i>sm.</i> u. — banf, <i>sf.</i> солодовня.....	le germeir (de brasseur)....	sprouting-room.
— schelbe, <i>sf.</i> восковой комъ (из сѣмян).....	le gâteau (d'alcoolé).....	cake of wax.
— schläger, <i>sm.</i> воскобѣй.....	le batteur de cire.....	wax-beater.
— sonde, <i>sf.</i> Chir. врачѣбная свѣчка.....	la bougie.....	bougie.
— stein u. Wasenstein, <i>sm.</i> дѣрновый желѣзнякъ	la mine de fer à fleur de terre.	ore found under turf.
— stoch, <i>sm.</i> вѣтая восковая свѣча, сточекъ.....	le pain de bougie, rat de cave.	taper, wax-taper.
— tafel, <i>sf.</i> dim. — tischchen, воскомъ облитая до-	la tablette enduite de cire...	tablet covered with wax
— taffet, <i>sm.</i> воощанка, воощенная тафта. [шѣчка]	le taffetas ciré.....	waxed taffeta, oiled silk.
— tuch, <i>sn.</i> u. — leinwand, <i>sf.</i> воощанка, клебнка	la toile cirée.....	oil-cloth, wax-cloth.
— winde u. — Reule, <i>sf.</i> воощина.....	le résidu de la cire.....	dregs of wax.
— zelle, <i>sf.</i> восковая или сотовая ячейка.....	l'alvéole m, la cellule.....	wax-cell.
— zleher, <i>sm.</i> воскозидатель m, свѣчникъ.....	le cirier.....	wax-chandler.
Wachsen u. — fern, <i>adj.</i> восковой.....	de cire, fait de cire.....	waxen, of wax.
Wachsen (sich-), <i>sn.</i> irr. (fern) расти, произра-	croître, grandir, pousser; ||	to grow, grow up; || to in-
стать, подниматься; || увеличиваться.	augmenter, s'accroître.	crease, augment.
gewachsen, <i>adj.</i> (einer Sache — fern) быть способ-	être capable de; || être bien	to be capable of performing a
нымъ къ чему; || (sich — fern) имѣть хорошій	fait, de belle taille. [sement m	thing; || to be well grown.
Wachsthum, <i>sm.</i> I. ростъ; || увеличеніе... [ростъ]	la croissance, crue; || l'accrois-	growth; || increase.
Wacht, Wacht, aufzug, — feuer, — meister, — parade,	— thurm, см. Wache, Wach-	aufzug, u. np.
Wachtel, <i>sf.</i> 2. птица, dim. Wachtelchen, перепелъ..	la caille (oiseau).....	quail (a bird).
Wachtel-garn u. — netz, <i>sm.</i> сѣть f для лова пере-	le filet pour les cailles.....	quail-net.
— hund, <i>sm.</i> лягавая собака..... [целовъ]	le chien couchant.....	setling-dog, setter.
— rönig, <i>sm.</i> птица, полевой дергачъ.....	le râle de genêt, roi des cailles.	land-rail (a bird).
— reise, <i>sf.</i> лѣдка для приманки перепеловъ...	le courcaillet (appeau).....	call for quails. [quails]
— schlag, <i>sm.</i> завѣканье; || клѣтка для перепеловъ.	le courcaillet; || la cage à cailles	call of a quail; || a cage for
— strich, <i>sm.</i> перелѣтъ перепеловъ; || (u. — strei-	le passage des cailles; || la chas-	passage of quails; || quail-
fen, <i>sn.</i>) лова перепеловъ сѣтмя.	se des cailles à la tirasse.	catching with nets.
— weizen, <i>sm.</i> растеніе, пшанъ-да-марья.....	le mélampyre (plante).....	cow-wheat.
Wächter, <i>sm.</i> I. сторожъ.....	le garde, guet.....	watchman.
Wächtergeld, <i>sm.</i> плата сторожу.....	le salaire du guet.....	money paid to the watchman
Wackelig, <i>adj.</i> шатающийся, шаткій.....	vacillant, chancelant.....	wavering, tottering.
Wackelköpfig, <i>adj.</i> съ шаткою головою.....	qui a la tête branlante.....	having a shaking head.
Wackeln, <i>sn.</i> шататься, качаться, двигаться...	branler, vaciller, chanceler..	to waver, shake, totter.
Wacker, <i>adj.</i> живой, сильный, хорошій, добрый..	diligent, brave, courageux..	stout, brave, valiant.
Wade, <i>sf.</i> 2. dim. Wädfen, нкра (у ному).....	le mollet, gras de la jambe..	call (of the leg).
Wäbel, <i>sm.</i> I. хвостъ.....	la queue.....	the tail.
Wäben-ader, <i>sf.</i> Anat. нкривая вѣна.....	la veine surale.....	sural vein.
— Bein, <i>sn.</i> лѣдка, сопѣлка.....	le péroné.....	fibula, perone.
Waffe, <i>sf.</i> 2. оружіе; || (zu den — fen) къ оружію || (mit	l'arme f; || aux armes! || à main	weapon, arm; || to arms! || by
den — fen in der Hand) вооруженною рукою.	armée, par la force des armes.	force of arms.

Waffel, *sf.* u. **Waffelfuchen**, *sm.* вафля.....
Waffel-bäcker, *sm.* вафельникъ.....
 — **eisen**, *sm.* вафельная форма.....
 — **stein**, *sm.* асбестовый мадрепоръ.....
 — **teig**, *sm.* вафельное тѣсто.....
Waffen-bruder, *sm.* соратникъ, ратный товарищъ.....
 — **fähig**, *adj.* въ состояніи носить оружіе.....
 — **gattung**, *sf.* *Milit.* родъ войска.....
 — **gehänge**, *sm.* трюфль.....
 — **geklirr**, *sm.* стукъ оружія.....
 — **geschrei**, *sm.* u. — **ruf**, *sm.* воззваніе къ оружію.....
 — **glück**, *sm.* военское счастье.....
 — **halle**, *sf.* оружейная палата, арсеналъ.....
 — **helm** u. — **feld**, *sm.* броня, кольчуга.....
 — **fuecht**, *sm.* латникъ; || оруженосецъ.....
 — **kunst**, *sf.* военное искусство.....
 — **los**, *adj.* безоружный.....
 — **lust**, *sf.* воинственность *f.*.....
 — **ort** u. — **platz**, *sm.* сборное мѣсто для войскъ.....
 — **recht**, *sm.* право оружія.....
 — **rock**, *sm.* *Milit.* туника, длиннополый мундиръ.....
 — **schmied**, *sm.* оружейный мастеръ.....
 — **schmiede** u. — **fabrik**, *sf.* оружейный заводъ.....
 — **stillstand**, *sm.* u. — **ruhe**, *sf.* *Milit.* перемиріе.....
 — **that**, *sf.* героическій подвигъ.....
 — **träger**, *sm.* оруженосецъ.....
 — **übung**, *sf.* метаніе ружьями.....
Waffnen, *ca.* вооружать; || **sich** —, *vr.* вооружаться.....
Wägbar, *adj.* вѣсомый.....
Wäge u. **Wäge**, *sf.* 2. вѣсъ *m. pl.*; 1. *waage* (*у дѣла*);
 2. ватерпасъ, отвѣсъ; 3. *fig.* равновѣсіе; 4. *Astr.*
 Вѣсъ *m* (*созвѣздіе*); 5. (*einest die* — *halten*) рав-
 няться съ кѣмъ изъ чѣмъ; || (*см.* **Wagehau**).
Wäge-balgen, *sm.* коромысло (*у весовъ*).....
 — **brett**, *sm.* гѣрная доска.....
 — **fisch**, *sm.* *см.* **Hammerfisch**. || **Wägestück**,
 — **geld** u. **Wäagegeld**, *sm.* плата за взвѣшиваніе.....
 — **gericht** u. — **gestell**, *sm.* станокъ у вѣсовъ.....
 — **halt**, *sm.* смѣльчакъ, удалецъ.....
 — **halbig**, *adj.* смѣлый, дерзкій, отважный.....
 — **haud** u. **Wägamt**, *sm.* вѣжия.....
 — **herr** u. — **meister**, *sm.* вагемейстеръ, вѣсовщикъ.....
 — **fuecht**, *sm.* работникъ на вѣжияхъ.....
 — **recht**, *adj.* горизонтальный; *adv.* — **но**.....
 — **schale** u. **Wägschale**, *sf.* чаша у вѣсовъ.....
 — **scheit**, *sm.* правило (*для отвѣса*).....
Wägestunst u. — **lehre**, *sf.* статика.....
Wägelchen, *sm.* *I. dim.* небольшая повозка.....
Wägen, *ca.* вѣсить, взвѣшивать; || нивелировать.....
Wägen, *ca.* подвергать опасности; 1. отвѣжпвать-
 ся, рисковать; 2. *sm.* *I.* отвѣга, рискъ; 3. **sich** —,
vr. не бояться, подвергаться опасности.....
Wägen, *sm.* *I.* (*pl.* **Wagen** u. **Wägen**) повозка, карета,
 колесница; || вагонъ; || *Astr.* Колесница (*созвѣздіе*)
Wägen-bauer u. — **macher**, *sm.* каретникъ.....
 — **burg**, *sf.* *Milit.* вагенбургъ, военный обозъ.....
 — **decke**, *sf.* парусина для накрыванія каретъ.....
 — **frohe**, *sf.* барщина съ повозкою.....

la gaufre.....
 le pâtissier qui fait des gaufres.....
 le gaufrier.....
 le madrépore alvéolé.....
 la pâte à gaufres.....
 le frère d'armes.....
 en état de porter les armes.....
 l'arme *f* (*genre de troupes*).....
 le trophée d'armes.....
 le cliquetis des armes.....
 l'appel *m* aux armes.....
 le sort des armes.....
 l'arsenal *m*.....
 la cotte de mailles, cuirasse.....
 homme cuirassé; || écuyer *m*.....
 l'art *m* de la guerre.....
 sans armes, désarmé.....
 le goût pour les armes.....
 la place d'armes.....
 le droit des armes.....
 la tunique, cotte d'armes.....
 l'armurier *m*.....
 la fabrique d'armes. [*d'armes /*
armistice m, trêve, suspension
 le fait d'armes, exploit.....
 l'écuyer *m*.....
 l'exercice militaire *m*.....
 armer, équiper; || s'armer.....
 pondérable.....
 la balance; 1. volée (*de l'imon*);
 2. le niveau; 3. équilibre; 4.
 la Balance (*constellation*); 5.
 contrebalancer *qu'un*.....
 le fléau (*d'une balance*).....
 le plateau de balance.....
см. **Wagstück**.
 le pesage, droit de pesage.....
 le porte-balance.....
 le téméraire, déterminé.....
 téméraire, hasardeux.....
 le poids public.....
 l'inspecteur *m* du poids public.....
 le valet du poids public.....
 horizontal; — **tatement**.....
 le bassin de balance.....
 la règle (*de maçon*).....
 la statique.....
 un petit char.....
 peser; || niveler.....
 aventurer, exposer; 1. hasar-
 der, risquer; 2. le hasard,
 risque; 3. s'exposer.....
 char, chariot, carrosse *m*; voi-
 ture *f*; || waggon *m*; || le Chariot.....
 le charron.....
 la barricade de chariots.....
 la bache, banné.....
 la corvée seigneuriale.....

wafer.....
 wafer-baker.....
 wafer-iron.....
 cellular madrepore.....
 dough for wafers.....
 brother in arms, comrade.....
 able to bear arms.....
 arm, kind of troops.....
 trophy of arms.....
 the rattling of arms.....
 call to arms.....
 fortune of arms.....
 arsenal, armoury.....
 coat of mail, cuirass.....
 man in armour; || esquire.....
 art of war, military tactics.....
 without arms, armless.....
 passion for arms.....
 meeting-place.....
 right of arms.....
 tunic, coat of arms.....
 armourer, gunsmith.....
 manufactory of arms. [*arm*.....
 armistice, truce, suspension of
 exploit, warlike deed.....
 armour-bearer, esquire.....
 military exercise.....
 to arm; || to arm one's self.....
 ponderable.....
 balance, pair of scales; 1.
 spring-bar; 2. level; 3. equi-
 librium; 4. Balance, Libra;
 5. to counter-balance one.....
 beam (of a balance).....
 board of the balance.....
 right of weighing.....
 holder of a balance.....
 rash man, bold man.....
 fool-hardy, hazardous.....
 public balance or scales.....
 inspector of the public balance.....
 custom-house waiter.....
 horizontal; — **ly**.....
 balance-scale.....
 rule (*for the level*).....
 statics.....
 small waggon, small cart.....
 to weigh; || to level.....
 to venture, dare; 1. to hazard;
 risk; 2. venturing, risk; 3.
 to expose one's self.....
 chariot, coach, carriage; || wag-
 gon; || the Wagoner.....
 cart-wright.....
 barricade of waggons.....
 tilt, cart-tilt.....
 average with working cattle.....

Wagen-geld, m. пошлина съ повозокъ.....	l'impôt m sur les voitures....	duty on carriages.
— haus, m. u. — schauer, m. каретникъ, сарай для	la remise	coach-house.
— knecht, m. извозникъ, кучеръ..... [каретъ	le garçon charretier	carter-boy.
— korb, m. телѣжный кѣзовъ.....	la banne	hamper.
— lenker, m. возница, возничій.....	le cocher	driver, charioteer.
— meister, m. вагенмейстеръ, обозный.....	le vague-mestre	baggage-master.
— rennen, m. ристаніе на колесницахъ.....	la course de chars	chariot-race.
— schmiere, sf. колѣсная смазка, сало.....	la graisse, le vieux oing	cart-grease.
— spette, sf. тормазъ.....	l'enrayure f	trigger, drag.
— tritt, m. полножка (у каретъ).....	le marchepied	foot-board (of a coach).
— winde, sf. воротъ, домкратъ, подъѣмъ.....	le cric	screw-jack.
Wäglich, adj. опасный, рискованный.....	hasardeux, chanceux	hazardous, venturous.
Wäg-mittel, m. рискованное средство.....	le moyen hasardé	ventured mean.
— stift, m. отважное или отчаянное предпріятіе.	une entreprise hasardeuse ..	hazardous enterprise.
Wäguer, m. I. каретникъ.....	le charron	cart-wright.
Wäguir, m. I. 1. u. sf. 1. II. отвага, рискъ.....	le hasard, risque, la chance ..	chance, hazard, risk.
Wahl, sf. 2. выборъ, избраніе.....	le choix, l'option, élection f.	choice, selection, option.
Wählbar, adj. способный быть избраннымъ.....	éligible	eligible.
Wahl-capitulation, sf. условіе при избраніи.....	la capitulation d'empire	capitulation of empire.
— erbe, m. избранный наследникъ.....	l'héritier testamentaire m.	heir by will.
— fähig, adj. избирающій; || избираемый.....	électeur; || éligible	fit for electing; || eligible.
— fähigkeit, sf. избираемость <i>f.</i>	l'éligibilité f.	eligibility.
— folge, sf. преимущественство по выбору.....	la succession par élection ...	succession by election.
— fürst, m. кѣрѣвствъ.....	le prince électeur	prince elector.
— herr u. —mann, m. (<i>pl. —männer</i>) избиратель <i>m.</i>	l'électeur m.	elector, chooser.
— könig, m. избираемый король.....	le roi électif	elective king.
— platz, m. u. — statt, sf. мѣсто сраженія.....	le champ de bataille	field of battle.
— reich, m. избирательное государство.....	l'état électif m.	elective empire.
— spruch, m. девизъ, любимая поговорка.....	la devise	device, motto.
— stadt, sf. городъ гдѣ производится выборы.....	la ville où se fait une élection.	electing town.
— stimme, sf. избирательный голосъ..... [ствѣ	le vote, suffrage	vote, suffrage.
— verwandtschaft, sf. <i>Chim.</i> избирательное срод-	l'affinité élective f.	elective affinity.
— zettel, m. записка при выборахъ подаваемая.	le bulletin (d'élection)	vote (at elections).
— zeuge, m. повѣрщикъ баллотировки при выборахъ	le scrutateur	scrutator.
Wählen, va. выбирать; || <i>m.</i> избраніе, выборъ..	choisir, élire; || le choix, l'é-	to elect, choose; || the choice
Wähler, m. I. избиратель <i>m.</i>	l'électeur m. [lection /	elector. [option
Wählerisch, adj. разборчивый, прихотливый въ вы-	difficile, délicat	nice, dainty, delicate.
Wahn, m. I. мечтѣ, заблужденіе..... [боръ	erreur, illusion f, aveuglement	error, false opinion.
Wähnen, va. мечтѣть, воображать, думать.....	croire, s'imaginer [<i>m</i>	to fancy, imagine, think.
Wahn-sinn, m. безуміе, сумасшествіе.....	la manie, démence, folie	madness, alienation of mind.
— sinnig u. —wichtig, adj. безумный, сумасшедшій	atteint de démence	mad, brain-sick, frantic.
— süchtig, adj. ослѣпленный ложною мыслию...	aveuglé par une fausse idée.	blinded by a false thought.
— witz, m. безсмыслица; || сумасбродство.....	non-sens m; || folie, démence f.	nonsense; || frenzy, madness.
Wahr, adj. истинный, вѣрный, настоящій, подлин-	vrai, véritable, certain; 1. à	true, veritable, real, genuine;
ный; 1. <i>adv.</i> истинно, правда; 2. (<i>wab-ge</i>) истина;	la vérité; 2. le vrai; 3. se	1. truly; 2. true, truth; 3. to
3. (— <i>werden</i>) исполняться, сбываться.	réaliser, être réalisé.	prove true. [guard
Währen, va. беречь; || <i>sich</i> —, остерегаться...	avoir soin de; || prendre garde.	to take care of; || to be on one's
Währen, m. длѣться, продолжаться..... [какъ	durer, se prolonger	to dure, continue, hold out.
Während, prep. gen. во время; || <i>conj.</i> между тѣмъ	pendant, durant; || pendant que.	during; || while, whilst.
Wahrhaftig u. —häftig, adj. действительный, вѣр-	vrai, véritable, réel; || véridi-	true, sure, real; || veracious,
ный, достоверный; || правдивый; || <i>adv.</i> право.	que; || en vérité.	|| truly, forsooth.
Wahrhaftigkeit, sf. достоверность, правдивость <i>f.</i>	la véracité, véridicité	veracity, truth.
Wahrheit, sf. 2. истина, правда, справедливость <i>f.</i>	la vérité, le vrai	truth, verity.
Wahrheits-begierig, adj. жаждущій истины.....	jaloux de la vérité	loving the truth.
— sinn, m. чувство истины или правды.....	le sentiment de la vérité	sense of the truth.
— widrig, adj. противный истинѣ.....	contraire à la vérité, faux ...	contrary to the truth.
Wahrlich, adv. по истинѣ, истинно, вѣрно.....	vraiment, en vérité	forsooth, in truth.
Währmann, m. см. <i>Gewährmann.</i>		

Wahrnehmbar, *adj.* видимый, замѣтный.....
 — *nehmen*, *ca.* замѣчать, видѣть, ощущать.....
 — *nehmung*, *sf.* ощущеніе, пониманіе.....
 — *sagegeist*, *sm.* духъ предсказанія, усмотрѣніе.
 — *sagen*, *ca.* предсказывать; || гадать.....
 — *sager*, *in*, *s.* вѣщунъ, предсказатель, ворожей.
 — *sagerisch*, *adj.* предсказательный, гадательный.
 — *sagung*, *sf.* предсказаніе, гаданіе... [*adv.* — по
 — *scheinlich*, *adj.* вѣроятный, правдоподобный;
 — *scheinlichkeit*, *sf.* 2. вѣроятность *f*, правдопо-
 — *zeichen*, *sm.* признакъ, прамѣта..... [*добіе*
Währung, *sf.* продолженіе; || *Com.* цѣна (*déense*).
Währwolf и **Wärwolf**, *sm.* 1. 1. 1. оборотень *m.*.....
Wald, *sm.* 1. *растѣніе*, вѣда, сивильникъ.....
Wald-afche, *sf.* вѣдочная зола, вѣдашъ.....
 — *mühle*, *sf.* толчей для вѣды.....
Waise, *sf.* 2. сирота *m. f.*; (*water- und mütterlose* —)
 круглый сирота; || *pl.* — *ten*, сироты *m.* [*домъ*
Waisen-haus, *sm.* сиротскій или сиропитательный
 — *knabe*, *sm.* — *mädchen* и — *kind*, *sm.* сирота *m. f.*
 — *stand*, *sm.* сиротство.....
Walzen, *sm.* 1. *растѣніе*, см. *Weizen*.
Wald, *sm.* 1. 3. 3. *dim.* *Wäldchen*, лѣсъ, боръ.....
Wäld-baum, *sm.* лѣсное дерево.....
 — *bewohner*, *sm.* обитатель лѣсовъ.....
 — *biene*, *sf.* бортеная или дѣкая пчела.....
 — *bruder*, *sm.* пустынникъ.....
 — *escl*, *sm.* оцѣръ, дѣкій осѣлъ.....
 — *frevel*, *sm.* умышленное поврежденіе лѣса.....
 — *gebirge*, *sm.* лѣсистыя горы.....
 — *gehäge*, *sm.* звѣринецъ.....
 — *geist*, *sm.* и — *männchen*, *sm.* лѣшій, сатиръ..
 — *hirse*, *sf.* растѣніе, явѣкъ-да-мѣръ.....
 — *horn*, *sm.* вѣлторна, охотничій рогъ.....
 — *hornist* и — *hornbläser*, *sm.* вѣлторникъ.....
 — *huhn*, *sm.* пѣвица, тетеревъ; || рѣбчикъ.....
 — *firsche*, *sf.* дерево, см. *Vogelfirsche*.
 — *leute*, *sm. pl.* лѣсные жители.....
 — *meister*, *sm.* растѣніе, душистая шерошница..
 — *menschen*, *sm.* дѣкарь *m.*; || оцѣръ-утѣнъ.....
 — *nutzung*, *sf.* доходъ съ лѣса.....
 — *pech*, *sm.* дѣготъ *m.*.....
 — *rebe*, *растѣніе*, лозопѣсъ..... [*сомъ*
 — *reich* и *Wäldig*, *adj.* лѣсистый, богатый лѣ-
 — *schneise*, *sf.* пѣвица, куликъ, лѣсной бекѣсъ..
 — *stadt*, *sf.* лѣсной городъ.....
 — *taube*, *sf.* пѣвица, дѣкій голубь.....
 — *wirtschaft*, *sf.* лѣсное хозяйство.....
 — *zucht*, *sf.* и — *bau*, *sm.* лѣсоводство, разведеніе
Wäldicht, *adj.* подобный лѣсу..... [*лѣсовъ*
Wäldung, *sf.* 2. лѣсъ.....
Wälf-arbeit, *sf.* вѣліе; || вѣліе сѣкъ.....
 — *mühle*, *sf.* вѣліе мѣльница.....
Wälfe, *sf.* 2. вѣліе; || сѣковѣліе.....
Wälfen, *ca.* вѣліе; || *fat.* колотѣть.....
Wälfer, *sm.* 1. вѣліе.....
Wälfer-distel, *sf.* вѣліе шипшкъ.....
 — *erde* и *Wälferde*, *sf.* сѣковѣліе глина.....

visible, perceptible, sensible.
 s'apercevoir de, observer....
 la perception, observation...
 le talent divinatoire... [*ture*
 prédire; || dire la bonne aven-
 devin, diseur de bonne aven-
 divinatoire..... [*ture*
 la divination, prédiction....
 vraisemblable; — ment.....
 la vraisemblance, probabilité.
 marque distinctive *f*, signe *m.*
 la durée; || valeur (*des mon-*
 le loup-garou..... [*naies*)
 la guède, le pastel (*plante*)...
 la védasse.....
 le moulin à piler le pastel...
 orphelin, — line; || orphelin de
 père et de mère; || les orphelins
 la maison des orphelins... [*m*
 un orphelin ou une orpheline.
 l'orphanité *f*, orphelinage *m.*
 la forêt, le bois.....
 un arbre forestier.....
 l'habitant *m* des forêts.....
 l'abeille sauvage *f*.....
 l'ermite, anachorète *m*.....
 l'âne sauvage *m*.....
 le délit forestier.....
 les montagnes boisées *f*.....
 le parc.....
 le satyre.....
 le mélampyre (*plante*).....
 le cor, cor de chasse.....
 le joueur de cor, corniste. [*bois*
 la poule de bois; || gélinotte des
 les habitants *m* des bois....
 l'aspérule odorante (*plante*).
 le sauvage; || orang-outang.
 l'exploitation *f* d'une forêt...
 la poix commune.....
 la clématite (*plante*).....
 boisé, riche en bois.....
 la bécasse des bois (*oiseau*)..
 la ville forestière.....
 le pigeon ramier.....
 l'économie forestière *f*.....
 la silviculture.....
 qui ressemble à une forêt...
 la forêt, le bois.....
 le foulage; || les draps foulés *m.*
 le moulin à foulon.....
 le foulage; || la foulerie....
 fouler; || rosser.....
 le foulon.....
 le chardon à foulon.....
 la terre à foulon.....

perceivable, perceptible.
 to perceive, observe.
 perception, animadversion.
 prophetic spirit.
 to prophesy; || to tell fortunes.
 foreteller, fortune-teller.
 divinatory.
 divination, fortune-telling.
 likely, probable; — bly.
 likelihood, probability.
 token, sign, prognostic.
 duration; || value (*of coins*).
 were-wolf.
 woad, dyer's woad.
 woad-ashes, weed-ashes.
 woad-mill.
 orphan; || fatherless and mo-
 therless orphan; || the orphans.
 orphan-asylum.
 orphan-boy or girl, orphan-
 orphanage, orphanism. [*child*
 wood, forest.
 forest-tree.
 inhabitant of a forest.
 wood-bee.
 hermit, anchorite.
 wild ass.
 mischief done in a forest.
 mountains covered with wood.
 park, warren.
 satyr.
 cow-wheat.
 hunting-horn, French horn.
 French-horn player.
 wood-hen; || hazel-hen.
 inhabitants of the forests.
 sweet-scented woodroof.
 wild man; || orang-outang.
 use of a wood.
 rosin, wood-pitch.
 virgin's-bower, clematis.
 woody, richly wooded.
 wood-cock.
 forest-town.
 wood-pigeon, stock-dove.
 forest-economy.
 silviculture.
 resembling a wood.
 wood, forest.
 fulling; || milled cloth.
 fulling-mill, fullery.
 fulling; || fullery.
 to full, mill; || to beat soundly.
 fuller.
 fuller's thistle.
 fuller's earth.

Wall , <i>sm.</i> I. 1. д. валъ, насыпь <i>f</i>; || плотина.....	rempart, boulevard <i>m.</i> ; digue <i>f.</i>	rampart; || dam, bank .
Wallach , <i>sm.</i> I. 1. меряцъ, клаленый жеребѣцъ....	le hongre, cheval hongre	a gelding.
Wallachen , <i>sa.</i> класть (жеребца).....	hongrer (un étalon)	to geld (a horse).
Wallen , <i>en.</i> кипѣть; возобновляться; || трепетать (<i>ombrage</i>); || странствовать.	bouillir; bouillonner; || palpiter; || aller en pèlerinage.	to boil; to bubble; || to leap (for joy); || to go on a pilgrimage.
Waller , <i>sm.</i> I. странникъ, пилигримъ.....	le pèlerin	traveller, pilgrim.
Wall-fahrt , <i>sf.</i> путешествіе къ святымъ мѣстамъ.	le pèlerinage	pilgrimage, peregrination.
— fahrt <i>u.</i> — gen. <i>en.</i> путешествовать для поклоненія святымъ мѣстамъ, ходѣть на богомолье.	aller en pèlerinage, entreprendre un pèlerinage.	to make a pilgrimage, go on a pilgrimage.
— fahrt <i>u.</i> — ger, -in , <i>s.</i> пилигримъ, — жка; бого-	pèlerin, -rino	pilgrim, palmer.
— fisch , <i>sm.</i> китъ; <i>adj.</i> китовый. [молець, — лнда	la baleine	whale.
— fischfang , <i>sm.</i> китовая ловля.....	la pêche de la baleine	whale-fishery.
— fischfang , <i>sm.</i> китовая борзая.....	l'huile f de baleine	train-oil.
— gang , <i>sm.</i> Portif. валгангъ.....	le terre-plein	terre-plain, platform.
— Keller , <i>sm.</i> Portif. каземата.....	la casemate	casemata.
— puß , <i>sf.</i> 1. ff. 2. волошскій или грѣцкій орѣхъ..	la noix	walnut.
— raih , <i>sm.</i> спермацѣтъ, китовый жиръ.....	le blanc de baleine, spermaceti	spermaceti.
— roß , <i>sm.</i> млекоп. моржъ; <i>adj.</i> моржовый.....	le morse (mammifère)	morse.
— wur , <i>sf.</i> racine , сальный корень.....	la grande consoude (plante) ..	comfrey, consound.
Wälzung , <i>sf.</i> 2. кнѣпнѣ; || <i>fig.</i> волнѣніе, колебаніе.	ébullition; agitation f. [comble	ebullition; || motion, agitation.
Walm , <i>sm.</i> I. 1. водоворотъ; || скать.....	le tournant d'eau; la croupe de	whirlpool; || hip-roof.
Walpurgisabend , <i>sm.</i> <i>u.</i> — nacht , <i>sf.</i> ночь / перваго мая; || бѣганіе бѣсовъ и вѣдьмъ.	la veille de la Ste Walpurgis; || le sabbat des sorciers.	night of the first of May; || witches-sabbath.
Wäls , <i>sm.</i> I. 1. valda , <i>sm.</i> Welß. || Wälschborn , <i>sm.</i> <i>cm.</i>	italien ; 1. étrange, bizarre; 2.	Italian ; 1. strange; 2. turkey-
Wälsch , <i>adj.</i> италійскій; 1. <i>fig.</i> странный; 2. (- für haben) калкунъ; 3. (- für haben) грѣцкій орѣхъ.	le dindon ; 3. la noix.	cock ; 3. walnut.
Wälten , <i>en.</i> господствовать, управлять; || (-walten und —) поступать по произволу.	gouverner, régir, diriger; || agir d'après son bon plaisir.	to manage, rule; || to do at one's free will.
Wältrappe , <i>sf.</i> 2. вальтрапъ, чапракъ, попоная....	la housse, le caparaçon	housing, caparison.
Wälze , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Wälzen , валъ, катокъ.... [валъ	le rouleau, cylindre [ser	roller, cylinder.
Wälzen , <i>sa.</i> углаживать каткомъ; || <i>en.</i> вальсировать.	aplanir avec le cylindre; || valrouler, faire rouler; || rejeter la faute sur un autre.	to smooth with roller; || to waltz to roll; || to lay the fault upon another.
Wälzen , <i>sa.</i> катать; || (die Scheib von sich auf einen —) сваливать свою вину на другаго.	se rouler, se vautrer	to wallow, welter.
Wälzen , <i>sa.</i> валаться, утопать.....	cylindrique	cylindrical, round.
Wälzen-schnecke , <i>adj.</i> цилиндрическій.....	la volute	volute.
— schnecke , <i>sf.</i> свѣтокъ (<i>раковина</i>).....	la valso	a waltz.
Wälzer , <i>sm.</i> I. вальсѣ.....	le fanon (de bœuf); || la peau du ventre; || les tripes f.	dew-lap (of an ox); || belly-skin; || tripe.
Wälze <i>u.</i> Wälze , <i>sf.</i> 2. подгрудокъ (<i>у быка</i>); || брюшная кожа; || требуха.	qui a un fanon	having a dew-lap.
Wälzmilch , <i>adj.</i> съ подгрудкомъ..... [золь	la camisole, le pourpoint	jorkin, waistcoat.
Wälzmilch , <i>sm.</i> I. 3. <i>dim.</i> Wälzmilch , оуеѣлка, кам-	rosser, étriller	to beat soundly.
Wälzmilch , <i>sa.</i> колотать.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	wall ; 1. partition-wall; 2. folding-screen; 3. shrouds pl. parietal bone.
Wand , <i>sf.</i> 1. <i>dim.</i> стѣна, утѣсъ; 1. (höfliche) перегородка; 2. (spanische) ширмы <i>f</i> ; 3. <i>Mar.</i> ванты <i>m.</i>	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	walk ; 1. behaviour, conduct; 2. change, mutation; 3. truck.
Wandbein , <i>sm.</i> Anat. тѣмная кость.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	changeable, inconstant.
Wandel , <i>sm.</i> I. холъ; 1. образъ жизни, поведеніе; 2. перемѣна; 3. обмѣлъ, торгъ. [лпный	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	mutability, inconstancy.
Wandelbar <i>u.</i> — delhaft , <i>adj.</i> превратный, непостоя-	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	immutable, constant.
Wandelbarkeit , <i>sf.</i> превратность <i>f</i> , непостоянство.	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	a walk.
Wandellos , <i>adj.</i> неизмѣнчивый, постоянный....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	planet, wandering-star.
— platz , <i>sm.</i> мѣсто для прогулокъ.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	mood.
— stein , <i>sm.</i> блудящая звезда, планета.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	to walk, travel ; 1. to live; 2. to go (a way); 3. to change.
— welle , <i>sf.</i> Gram. наклоненіе.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	passport-book.
Wandeln , <i>en.</i> ходѣть, путешествовать; 1. вѣстѣсь, жить; 2. <i>sa.</i> идти (<i>дорогой</i>); 3. превращать.	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	wallet, travelling bundle.
Wander-buch , <i>sm.</i> путевая книжка у подмастерья.	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	travelling journeyman.
— büchel , <i>sm.</i> <i>u.</i> — fach , <i>sm.</i> котомка.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	
— gefell , <i>sm.</i> странствующій подмастерье.....	le mur, la muraille, paroi ; 1. cloison; 2. le paravent; 3. les hauts os pariétal <i>m.</i> [bans <i>m</i>	

Wanderjahre , <i>s. pl.</i> годы странствования (<i>у подма-</i> — Heid , <i>sn.</i> странническое платье.... [<i>stérices</i>])	la tournée (<i>des compagnons</i>)..	travelling years.
— leben , <i>sn.</i> кочевая жизнь.....	l'habit <i>m</i> de voyage.....	travelling dress.
— ratte , <i>sf.</i> полевая мышь.....	la vie errante.....	vagrant life.
— stab , <i>sm.</i> страннический посохъ; || (<i>ben — st-</i> <i>greifen</i>) отправляться въ путь (<i>пешкомъ</i>).	le surmulot.....	Norway rat, brown rat.
— volf , <i>sn.</i> кочующий народъ.....	le bâton de voyage; || <i>se met-</i> <i>tre en voyage (à pied)</i> .	traveller's staff; || to go on travelling.
Wandere , <i>sm. l.</i> путешественникъ, пѣшеходъ...	le peuple nomade.....	nomadic tribe.
Wandern , <i>sn.</i> путешествовать, странствовать; || (<i>auf dem Fieße —</i>) умереть, скончаться.	le voyageur (<i>à pied</i>), piéton..	traveller (<i>on foot</i>).
Wanderschaft и. — dingung , <i>sf.</i> путешествие.....	voyager (<i>à pied</i>), cheminer; || mourir, décéder.	to wander, travel, walk, go; || to die.
Wand-kalender , <i>sm.</i> стѣнный календарь.....	le voyage, tour, la tournée..	travelling, peregrination.
— leuchter , <i>sm.</i> стѣнный подсвѣчникъ.....	l'almanach <i>m</i> de comptoir....	sheet-almanack.
— pfeiler , <i>sm.</i> пиластръ.....	le bras (<i>chandeller</i>).....	sconce.
— fäule , <i>sf.</i> полустолбъ.....	le pilastre.....	pilaster.
— tau , <i>sn.</i> <i>Mar.</i> ванты <i>m. pl.</i>	la demi-colonne.....	inserted column.
— uhr , <i>sf.</i> стѣнные часы.....	le hauban.....	shrouds.
Wandler , — in , <i>s.</i> гуляющій, прогуливающійся....	la pendule.....	house-clock.
Wandlung , <i>sf. 2.</i> перемѣна, измѣненіе, преобра- зованіе; || <i>Théol.</i> пресуществленіе.	promeneur, — <i>neuse</i>	walker.
Wänge , <i>sf. 2. dim.</i> <i>Wangchen</i> , щека, ланита.....	changement <i>m</i> , conversion <i>f</i>, || la transsubstantiation.	variation, transformation; || the transsubstantiation.
Wangen-bein , <i>sn.</i> <i>Anat.</i> скуловая кость.....	la joue.....	cheek.
— grübchen , <i>sn.</i> ямочка на щекахъ.....	l'os <i>m</i> de la pommette.....	cheek-bone.
Wankel-laine , <i>sf.</i> прѣхоть <i>f.</i> [<i>измѣнчивость f</i>]	la fossette des joues.....	dimple.
— wuth , <i>sm.</i> и. — wüthigkeit , <i>sf.</i> непостоянство,	l'inégalité <i>f</i> d'humeur.....	fickle temper.
— wüthig и. Wankelhaft , <i>adj.</i> непостоянный, из- мѣнчивый, переменчивый.	la versatilité, inconstance...	versatility, variableness.
— finn , <i>sm.</i> непостоянство, слабость <i>f.</i>	changeant, vacillant, incon-	fickle, changeable, variable, versatile.
Wankeln и. — fen , <i>sn.</i> шататься; 1. колебаться; 2. (<i>mit den Füßen —</i>) быть слабымъ на ногахъ; 3. <i>sn.</i> шатаніе; 4. колебаніе.	stant, versatile.	unevenness of temper.
Wann , <i>adv.</i> когда; || (<i>sit —</i>) съ котораго времени?	le caractère versatile.....	to shake, totter; 1. to hesitate;
Wanne , <i>sf. 2. dim.</i> <i>Wännchen</i> , ванна; || кадка, ванна.	vaciller; 1. chanceler, hésiter;	2. to walk with tottering steps;
Wannen , <i>sa.</i> вѣять (<i>хлѣбъ</i>); || <i>adv.</i> (<i>von —</i>) откуда?	2. marcher en tremblant; 3.	3. tottering; 4. wavering.
Wannenweber , <i>sm. l.</i> <i>пшца</i> , пустельга, ястребокъ.	la vacillation; 4. hésitation.	when; || since what times?
Wanst , <i>sm. l.</i> 1. <i>g.</i> пѣзо, брюхо.....	quand; || depuis quand?...	fan; || coop, tub. [<i>whence?</i>
Wanstig , <i>adj.</i> пухлый.....	le van; || la cuve, baignoire..	to fan, winnow; || whence, from kestrel (<i>a bird</i>).
Wanze , <i>sf. 2.</i> <i>насекомое</i> , клопъ; — <i>jen</i> , клоповѣдъ....	vanner; || d'où, de quel endroit?	belly, paunch.
Wanzen-biß и. — stich , <i>sm.</i> клоповое ужаленіе....	la crécerelle, l'é-mouchet <i>m.</i>	big-bellied.
— brut , <i>sf.</i> насѣдъ клоповъ.....	la panse, le ventre, abdomen.	bug.
— fraut , <i>sn.</i> <i>растеніе</i> , клоповница.....	pansu, ventru.....	bug-bite.
Wanzig , <i>adj.</i> полный клоповъ.....	la punaise.....	a brood of bugs.
Wappen и. Wäpen , <i>sm. l.</i> гербъ; || щитъ.....	la morsure de punaise....	bug-wort, bug-bane.
Wappen-bild , <i>sn.</i> <i>эмблѣма</i> въ щитѣ.....	le couvain de punaises.....	buggy, full of bugs.
— binde , <i>sf.</i> гербовая повязка.....	la cimicaire (<i>plante</i>).....	arms; || escutcheon, scutcheon.
— brief , <i>sm.</i> гербовый дипломъ.....	rempli de punaises.....	figure in an escutcheon.
— buch , <i>sn.</i> гербовникъ.....	les armes, armoiries <i>f</i>; || l'écu-	label (<i>in heraldry</i>).
— feld , <i>sn.</i> поле щита.....	la figure des armoiries. [<i>son m</i>	armorial diploma.
— halter , <i>sm.</i> щитопосецъ.....	la bande d'armoiries.....	book of heraldry.
— herold и. — Fönig , <i>sm.</i> герольдъ.....	le diplôme armorial.....	escutcheon-field, quarter.
— hund и. — Fünst , <i>sf.</i> геральдика.....	l'armorial <i>m.</i>	supporter.
— hundige , <i>sm.</i> геральдикъ.....	le quartier (<i>d'écusson</i>).....	herald, king at arms.
— rost , <i>sm. sm.</i> Waffenrost. || Wäppen , <i>sa. sm.</i>	le support (<i>de l'écu</i>).....	blazonry, heraldry.
— schild , <i>sn.</i> гербовый щитъ.....	le héraut ou roi d'armes....	armorist, blazoner.
— schneider , <i>sm.</i> рѣшакъ гербовъ.....	science héraldique <i>f</i> , blason <i>m.</i>	
— spruch , <i>sm.</i> девизъ.....	le blasonneur.....	
Wardcin , <i>sm. l.</i> 1. вардѣнъ, мандвардѣнъ.....	Waffen .	escutcheon, shield.
Werbiren , <i>sa.</i> пробовать (<i>монету</i>).....	l'écusson, écu d'armoiries <i>m.</i>	heraldic engraver.
	le graveur d'armoiries.....	device, motto.
	la devise.....	the assay-master, warden.
	le contrôleur de la monnaie..	to assay (<i>coins</i>).
	essayer (<i>la monnaie</i>).....	

Warm , <i>adj.</i> (<i>comp.</i> wärmer, <i>superl.</i> wärmſt) тёплый, жаркій; <i>adv.</i> -ко, горячѣ; (mit iſt —) ипѣ жарко	chaud; -dement; || ardent; || j'ai chaud, j'ai très-chaud.	warm, hot; -ly; || ardent; || I am warm.
Warm-blütig , <i>adj.</i> теплокрóвный; || вспѣлый; <i>adv.</i> — —brunnen, <i>sm.</i> тёплая вода, теплая f. —halten, <i>adj.</i> грѣющій. [стѣтельный —herzig, <i>adj.</i> ипѣющій горячее сердце, чув-	à sang chaud; || fougueux... la source d'eau chaude... qui tient chaud... qui a le cœur chaud, sensible.	warm-blooded; || passionate. hot spring. warm. with a warm heart, sensible.
Wärme , <i>sf.</i> теплота. Wärme-glas , <i>sm.</i> стѣпень / теплоты, температур. —messer u. Wärmesieger , <i>sm.</i> термометръ —stoff u. Wärmestoff , <i>sm.</i> Phys. теплородъ	la chaleur, le chaud. [rature le degré de chaleur, la tempé- le thermomètre... le calorique... [fer chauffer, échauffer; || se chau-	warmth, heat. degree of heat, temperature. thermometer. caloric.
Wärmen , <i>ca.</i> грѣть, нагревать; || sich —, грѣться. Wärmer , <i>sm.</i> Wärmflasche , <i>sf.</i> u. -becken, <i>sm.</i> см. Wärmen , <i>ca.</i> предостерегать, напоминать Wärner , -in, <i>s.</i> предостерегатель, лица. Wärnung , <i>sf.</i> 2. предостережение, намѣкъ Wärnungsmittel , <i>sm.</i> 1. предостерегательное сред- —voll, <i>adj.</i> предостерегательный. [ство —weise, <i>adv.</i> предостерегательно.	Bettwärmer u. Bettflasche. avertir, prévenir... l'avertissement, avis m, admo- l'admoniteur m... [nition f le préservatif... préservateur... par avertissement... le gardien, surveillant... l'échauguette f, la tour... attendre; 1. soigner, garder; 2. remplir (ses fonctions); 3. at-	to warm, heat; || to warm. to warn, advertise, admonish monitor, admonisher. warning, admonition. a preservative. preservatory. as a warning. warder, overseer. watch-tower, belfry.
Wart , <i>sm.</i> 1. сторожъ, смотритель m. Warte , <i>sf.</i> 2. сторожевая башня. Warten , <i>ca.</i> ждать, ожидать; 1. <i>ca.</i> прислуживать, ухаживать за кѣмъ; 2. исправлять (должность); 3. <i>sm.</i> 1. ожидание; 4. прислуживание.	tente; 4. garde, surveillance f. surveillant, -ante; || garde m f. la bonne d'enfant; || garde-ma- le traitement provisoire. [lado	to stay, wait, expect; 1. to nurse; 2. to discharge (one's duty); 3. waiting; 4. nursing.
Warter , -in, <i>s.</i> прислужникъ, лица; || сторожъ.. Wart-frau u. Warte-frau , <i>sf.</i> нянька; || сидѣлка.. —geld, <i>sm.</i> одновременная денежная выдача.. —haub, <i>sm.</i> u. -thurm, <i>sm.</i> см. Warte.. —saal, <i>sm.</i> ставціонный залъ (желѣзной дороги). Wartung , <i>sf.</i> хождение за кѣмъ, попечение о чѣмъ. Warum , <i>adv.</i> зачѣмъ, почему, для чего, отчего? по какой причинѣ? || <i>sm.</i> причина.	la salle d'attente... la garde, le soin... pourquoi, à quel propos? || le pourquoi, la cause. la verrue, le poireau; || le tetin, mamillaire... [mamelon l'aréole f (du mamelon)... couvert de verrues... quoi, que? || ce qui, ce que.. qu'on peut laver... le raton laveur, procyon... le batadoir, banc à laver... la cuvette... le battoir de lessive... le cuvier... la lavandière, blanchisseuse. l'or m de lavage... le gant qu'on peut laver... la buanderie... le sichoir, l'épinglo f... la manne... la lavette... le cuir qu'on peut laver... le lavoir... le lavabo... le lavoir à minéral, baquet.. le blanchissage; 1. linge; 2. la- vage (du minéral); 3. le lavoir. laver, blanchir; 1. jaser; 2. le la- vage, blanchissage; 3. caquet m	waiter; || keeper. nurse-maid; || nurse. provisional salary. waiting-room. nursing, attendance. why, wherefore? || the why, reason. wart; || nipple, pap, teat. mamillary. areola (of the nipple). wart, full of warts. what? || that, that which. that may be washed. raccoon. washing-bench. basin, bason. washing-beetle. washing tub. washer-woman, laundress. wash-gold. wash-leather glove. wash-house, washing-house. peg, cloth-peg. buck-basket. dish-clout. wash-leather. washing-place. washing-table or stand. washing-trough. washing; 1. linen; 2. washing (of ore); 3. wash. to wash; 1. to chat, gossip; 2. washing; 3. gossiping.
Wärze , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Wärtchen, бородавка; || сосокъ.. Wärzen-förmig , <i>adj.</i> сосцеобразный. —freid u. -ring, <i>sm.</i> тѣточное румянце. Wärzig , <i>adj.</i> бородавчатый, весь въ бородавкахъ. Was , <i>pron.</i> что? || то что. Waschbar , <i>adj.</i> что можно мыть. Wasch-bär , <i>sm.</i> млекоп. енотъ, Америкскій медвѣдь. —bank, <i>sf.</i> стиральная скамья. —becken, <i>sm.</i> умывальникъ, умывальный тазъ.. —bläuel, <i>sm.</i> валякъ прачечный. —erde, <i>sf.</i> u. -thon, <i>sm.</i> см. Walfeterde.. —saß, <i>sm.</i> u. -zuber, <i>sm.</i> стиральная кадка... —frau, <i>sf.</i> u. -weib, <i>sm.</i> прачка. —gold, <i>sm.</i> промывное золото. —handschuh, <i>sm.</i> перчатка которую мыть можно.. —haub, <i>sm.</i> u. -flische, <i>sf.</i> прачечная. —flammer, <i>sf.</i> шпилька (для сушенія белья).. —korb u. Waschkorb , <i>sm.</i> корзина для белья.. —lappen, <i>sm.</i> стиралка, тряпка. —leder, <i>sm.</i> замша, кожа которую можно мыть.. —platz u. -raum, <i>sm.</i> прачечный цотъ. —tisch, <i>sm.</i> умывальный столъ. —trog, <i>sm.</i> промывальное корыто. Wasche , <i>sf.</i> нить, стирка; 1. бельѣ; 2. промывка (руды); 3. промывальня. Waschen , <i>ca.</i> 1. <i>irr.</i> мыть, стирать; 1. <i>sm.</i> болтать; 2. <i>sm.</i> 1. мыть, стирка; 3. болтовня.		

Wäſcher, *sm.* I. мыльщикъ, промывальщикъ; -*in*, *sf.* 2. прачка; || *fig.* пустомеля, болтушка *m. f.*
Wäſcherel, *sf.* мытьё; || болтовня.....
Wäſch-ſchrank, *sm.* шкафъ для бѣлья.....
 -*zettel*, *sm.* списокъ бѣлья отданному въ мытьё.
Wäſſer, *sm.* I. (*pl.* Wäſſer и Wäſſer) вода, влага; 1. (*zu* -) водою, моремъ; 2. (*unter* - *ſehen*) наводнять, затоплять (*страну*); 3. (*zu* - *werden*) *fig.* не сбываться; 4. (*ſein* - *laſſen*) мочиться.
die Augen ſehen ihm vor - , онъ прослезился.
Wäſſer-ader, *sf.* водная жила; || *Anat.* паочный
 -*arm*, *adj.* не избалующий водою.....[сосудъ
 -*aſt* и. -*ſchoff*, *sm.* тунельная вѣтвь.....
 -*bach*, *sm.* ручей.....
 -*bau*, *sm.* гидравлическая постройка; || (Wäſſer-
 und Straßenbau) строеніе мостовъ и дорогъ.
 -*baukunſt*, *sf.* гидравлическая архитектура..
 -*baumeiſter*, *sm.* гидравлическій архитекторъ..
 -*becken*, *sm.* тазъ; || бассейнь, водоёмъ.....
 -*behälter*, *sm.* водохранилище, водоёмъ.....
 -*beſchreiber*, *sm.* гидрографъ.....
 -*beſchreibung*, *sf.* гидрографія.....
 -*bett*, *sm.* русло.....
 -*bild*, *sm.* отраженіе въ водѣ.....
 -*blattern* и. -*roſſen*, *s. pl.* лопуха.....
 -*blei*, *sm.* см. Nießblei.
 -*bruch*, *sm.* *Méd.* водная грыжа.....
 -*cure*, *sf.* водолеченіе.....
 -*dicht* и. -*feſt*, *adj.* непромокаемый.....
 -*dichte*, *sf.* непромокаемость *f.*.....
 -*druck*, *sm.* *Phys.* давленіе воды.....
 -*ebene*, *sf.* водная плоскость, равнина водъ..
 -*eimer*, *sm.* ведро (чёрпальное).....
 -*entdecker*, *sm.* гидроскопъ, водозоръ.....
 -*erzeugung*, *sf.* произведеніе водъ.....
 -*fahrt*, *sf.* прогулка водою, ѣзда по водѣ.....
 -*fall*, *sm.* водопадъ, порогъ.....
 -*farbe*, *sf.* зеленоватый цвѣтъ; || водная краска
 -*farbig* и. -*blau*, *adj.* зеленоватый, бирюзовъ..
 -*faß*, *sm.* бочка для водъ.....[го цвѣта
 -*fläche*, *sf.* поверхность *f* или уровень *m* водъ..
 -*flasche*, *sf.* бутылка для водъ.....
 -*fluth*, *sf.* разлитіе водъ, наводненіе.....
 -*frau*, *sf.* и. -*fräulein*, *sm.* русалка, ундина..
 -*galle*, -*guß*, *sm.* Regengalle и Regenguß. ||
 -*gang*, *sm.* каналъ, водопроводъ.....
 -*gefahr*, *sf.* опасность *f* отъ водъ.....
 -*glas*, *sm.* стаканъ для водъ.....
 -*gleich*, *adj.* горизонтальный; *adv.* -по.....
 -*gleiche*, *sf.* горизонтальная линия, уровень *m.*
 -*grube*, *sf.* вымывина; || цистерна.....
 -*hell*, *adj.* свѣтлый или прозрачный какъ вода..
 -*höhe*, *sf.* высота водъ.....
 -*holder* и. -*holunder*, *sm.* калина (кустарникъ).
 -*hoſe* и. -*trompette*, *sf.* водяной столбъ, смерчъ..
 -*huhn*, *sm.* курица, лисъха.....
 -*hund*, *sm.* собака приученная искать въ водѣ..
 -*jagd*, *sf.* охота на водъ.....

laveur, blanchisseur, -euse; ||
babillard, -arde.
 le blanchissage; || *babel, caquet.*
 l'armoire *f* à linge.....
 la note du linge à blanchir..
 l'eau *f* (*pl.* les eaux); 1. par eau,
 par mer; 2. inonder (*un pays*);
 3. s'en aller en fumée, se ré-
 duire à rien; 4. uriner.
 il a les yeux baignés de larmes.
 veine d'eau *f*; || vaisseau lym-
 manquant d'eau. {phatique *m*
 la branche gourmande.....
 le ruisseau.....
 la construction hydraulique; ||
 les ponts et chaussées.
 l'architecture hydraulique *f.*
 l'architecte hydraulique *m.*..
 la cuvette; || le bassin d'eau.
 le réservoir (*d'eau*).....
 l'hydrographe *m.*.....
 l'hydrographie *f.*.....
 le lit (*d'une rivière*).....
 la réflexion dans l'eau. [lante
 la varicelle, petite vérole vo-
 l'hydrocèle *f.*.....
 le traitement par l'eau.....
 imperméable à l'eau.....
 l'imperméabilité *f.*.....
 la pression de l'eau...[quide
 la surface de l'eau, plaine li-
 le seau (*à l'eau*).....
 l'hydreoscope *m.*.....
 la formation de l'eau.....
 la promenade sur l'eau. [d'eau
 la cascade, cataracte, chute
 la couleur d'eau; || la détrempé.
 de couleur d'eau.....
 le tonneau pour l'eau.....
 la surface ou le niveau de l'eau.
 la carafe.....
 le débordement, l'inondation *f.*
 la nymphe des eaux, ondine.
 Wäſſergrad, см. Niedgrad.
 le canal, aqueduc.....
 le danger causé par l'eau...
 le verre à eau.....
 horizontal; à fleur d'eau....
 la plaine horizontale.....
 la fondrière; || la citerne....
 limpide comme de l'eau.....
 la hauteur des eaux,.....
 l'obier *m* (*arbrisseau*).....
 la trombe, le s'phon.....
 la foulque, poule d'eau.....
 le chien canard.....
 la chasse sur l'eau.....

a washer; laundress; || a gos-
 sip, prattler.
 washing; || gossiping.
 press for linen.
 the wash-list.
 water; 1. by water, by sea; 2. to
 inundate, overflow (*a coun-
 try*); 3. to come to nought;
 4. to make water, urine.
 his eyes are full of tears.
 vein of water; || lymphatic ves-
 waterless. [sel
 water-shoot.
 brook, streamlet.
 hydraulic building; || building
 of bridges and roads.
 hydraulic architecture.
 hydraulic architect.
 wash-bason; || basin.
 reservoir, tank.
 hydrographer.
 hydrography.
 bed (*of a river*)
 image represented in the wa-
 varicella, swine-pox. [ter
 hydrocele.
 the water-cure.
 water-proof, water-tight.
 impermeability.
 water-pressure.
 surface of the water.
 bucket, pail, water-pail.
 hydroscope.
 formation of water. [sieu
 going by water, aquatic excur-
 water-fall, cascade, cataract.
 colour of water; || water-colour
 of the colour of water.
 water-tub, water-cask.
 surface or level of the water.
 water-bottle.
 water-flood, inundation, deluge
 water-nymph, ondine.

Водяной , <i>sf.</i> <i>насекомое</i> , стрекоза, коромыс.	<i>la libellule, demoiselle (insecte)</i>	<i>dragon-fly, libellula.</i>
— <i>faune</i> , <i>sf.</i> кружка для воды.....[сау]	<i>l'aiguire f.</i>	<i>ewer.</i>
— <i>carte</i> , <i>sf.</i> гидрографическая карта.....	<i>la carte hydrographique.....</i>	<i>hydrographic chart.</i>
— <i>kessel</i> , <i>sm.</i> котёл для воды.....	<i>la chaudière à l'eau.....</i>	<i>kettle for water.</i>
— <i>fließ</i> , <i>sm.</i> <i>Minér.</i> лучистый или блый колчеданъ.	<i>le mispickel.....</i>	<i>mispickel, arsenical pyrites.</i>
— <i>flut</i> , <i>sm.</i> гидравлическая ванна.....	<i>le ciment hydraulique ou ro-</i>	<i>water-cement, hydraulic ce-</i>
— <i>flucht</i> , <i>sm.</i> водность.....	<i>le porteur d'eau.....[main</i>	<i>water-carrier. [meat</i>
— <i>flutblau</i> , <i>sm.</i> <i>растение</i> , конский маеранъ...	<i>la germandrée d'eau (plante).</i>	<i>water-germander.</i>
— <i>kopf</i> , <i>sm.</i> <i>Med.</i> головная водяная больница...	<i>l'hydrocéphale f.</i>	<i>hydrocephalus.</i>
— <i>flutlehre</i> , <i>sf.</i> гидродинамика.....	<i>l'hydrodynamique f.</i>	<i>hydrodynamics.</i>
— <i>flut</i> , <i>sm.</i> кувшин для воды.....	<i>la jarre, cruche à l'eau.....</i>	<i>water-pot, pitcher.</i>
— <i>flut</i> , <i>sf.</i> гидравлика; || гидравлическая машина; || водомётъ, фонтанъ.	<i>l'hydraulique f.; || la machine hydraulique; || le jet d'eau.</i>	<i>hydraulics; || hydraulic engine; || water-work.</i>
— <i>flutstier</i> , <i>sm.</i> гидравликъ.....	<i>l'hydrauliste m.</i>	<i>hydraulist.</i>
— <i>leer</i> и. — <i>loß</i> , <i>adj.</i> безводный.....	<i>sans eau, dépourvu d'eau....</i>	<i>without water.</i>
— <i>leitung</i> , <i>sf.</i> 1. водопроводство; || водопроводъ.	<i>conduite d'eau f.; || aqueduc m.</i>	<i>letting of water; || aqueduct.</i>
— <i>lilie</i> и. — <i>rose</i> , <i>sf.</i> водяная лилия, кувшинчикъ <i>m.</i>	<i>le lis d'étang, nénufar (plante).</i>	<i>water-lily, nenuphar.</i>
— <i>linie</i> , <i>sf.</i> <i>Mar.</i> ватерлиния, грузовая линия...	<i>la ligne de flottaison.....</i>	<i>water-line.</i>
— <i>malerei</i> , <i>sf.</i> живопись водными красками...	<i>la gouache.....</i>	<i>painting in water-colours.</i>
— <i>mangel</i> , <i>sm.</i> недостатокъ въ водѣ.....	<i>le manque d'eau.....</i>	<i>want of water.</i>
— <i>mann</i> , <i>sm.</i> <i>Astr.</i> Водозей (<i>созвездие</i>).....	<i>le Verseau (constellation)....</i>	<i>Aquarius, water-bearer.</i>
— <i>melone</i> , <i>sf.</i> и. — <i>flutblü</i> , <i>sm.</i> арбузъ, кувинъ...	<i>le melon d'eau, la pastèque..</i>	<i>water-melon.</i>
— <i>messer</i> , <i>sm.</i> гидромётъ, водомётъ.....	<i>l'hydromètre m.</i>	<i>hydrometer.</i>
— <i>milbe</i> , <i>sf.</i> см. <i>Wasserspinne</i>. || — <i>nixe</i> , <i>sf.</i> см.	<i>Nixe.</i>	
— <i>mühle</i> , <i>sf.</i> вододѣйствующая мельница.....	<i>le moulin à eau.....</i>	<i>water-mill.</i>
— <i>nabel</i> , <i>sm.</i> <i>растение</i> , водница.....	<i>l'hydrocotyle, écuelle d'eau f.</i>	<i>hydrocotyle (a plant).</i>
— <i>noth</i> , <i>sf.</i> недостатокъ въ водѣ; || наводнение.	<i>la disette d'eau; || inondation.</i>	<i>scarcity of water; || inundation.</i>
— <i>nuss</i> , <i>sf.</i> <i>растение</i> , чилимъ (см. <i>Stachelnuss</i>)...	<i>la macle, châtaigne d'eau...</i>	<i>water-nut, water-caltrop.</i>
— <i>nymphen</i> , <i>sf.</i> водяная нимфа, найда.....	<i>la nymphe des eaux, naïade.</i>	<i>water-nymph, naiad.</i>
— <i>orgel</i> , <i>sf.</i> гидравлический органъ.....	<i>l'orgue hydraulique m.</i>	<i>hydraulic organ.</i>
— <i>raße</i> , <i>sm.</i> см. <i>Wasserrasse</i>. || — <i>raße</i> и. — <i>recht</i> ,	<i>adj. см. Wagerecht.</i>	
— <i>perle</i> , <i>sf.</i> бисеръ, поддельная жемчужина...	<i>la fausse perle.....</i>	<i>artificial pearl.</i>
— <i>pflanze</i> , <i>sf.</i> и. — <i>gewäch</i> , <i>sm.</i> водяное растение.	<i>la plante aquatique.....</i>	<i>water-plant.</i>
— <i>platz</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> мѣсто гдѣ наливаются свѣжею	<i>l'aiguade f.</i>	<i>watering place.</i>
— <i>presse</i> , <i>sf.</i> гидравлический прессъ.....[водою]	<i>la presse hydraulique.....</i>	<i>hydraulic press.</i>
— <i>probe</i> , <i>sf.</i> водяная проба, проба помощью	<i>l'épreuve par l'eau; || ordalie f</i>	<i>assay by means of water; ||</i>
водой; || ордалия холодною водою.	<i>de l'eau froide.</i>	<i>water-ordeal.</i>
— <i>pumpe</i> , <i>sf.</i> насосъ.....	<i>la pompe.....</i>	<i>water-pump.</i>
— <i>quelle</i> , <i>sf.</i> ключъ, родникъ.....[кѣта]	<i>la source d'eau, fontaine....</i>	<i>spring of water.</i>
— <i>rad</i> , <i>sm.</i> гидравлическое колесо; || водяная ра-	<i>la roue hydraulique; || la fusée</i>	<i>water-wheel; || aquatic rocket.</i>
— <i>rand</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> край корабля поверхъ воды...	<i>la flottaison.....[aquatique</i>	<i>load water-line.</i>
— <i>raum</i> , <i>sm.</i> пространство занимаемое водою;	<i>l'espace m rempli d'eau; || la</i>	<i>space filled with water; || hold</i>
|| <i>Mar.</i> трюмъ для воды. [царство]	<i>cale à l'eau, grande cale.</i>	<i>for the water-casks.</i>
— <i>reich</i> , <i>adj.</i> изобилующий водою; || <i>sm.</i> водное	<i>abondant en eau; || l'empire m</i>	<i>rich in water; || watery king-</i>
— <i>rinne</i> , <i>sf.</i> желобъ.....	<i>la gouttière.....[des eaux</i>	<i>water-channel, gutter. [dom</i>
— <i>säule</i> , <i>sf.</i> водяной столбъ; || см. <i>Wasserhose</i> .	<i>la colonne d'eau.....</i>	<i>column of water.</i>
— <i>schaden</i> , <i>sm.</i> вредъ отъ наводнения.....	<i>le dommage causé par l'eau.</i>	<i>damage caused by inundation.</i>
— <i>scheu</i> , <i>sf.</i> водобоязнь <i>f</i> ; 1. боязнь; 2. <i>adj.</i>	<i>l'hydrophobie f, 1. la rage; 2. qui</i>	<i>hydrophobia; 1. madness; 2. fear-</i>
боящийся воды; 3. водобоязливый.	<i>craint l'eau; 3. hydrophobe.</i>	<i>ring water; 3. hydrophobous</i>
— <i>schierling</i> , <i>sm.</i> <i>растение</i> , водяной болиголовъ...	<i>la ciguë d'eau (plante).....</i>	<i>water-hemlock, cow-bane.</i>
— <i>schiff</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> см. <i>Ratseel</i>. || — <i>schlacht</i> , <i>sf.</i>	<i>см. Seeschlacht.</i>	
— <i>schlange</i> , <i>sf.</i> водяная змѣя, гидра.....	<i>l'hydre f.</i>	<i>water-snake, hydra.</i>
— <i>schlauch</i> , <i>sm.</i> мѣхъ для воды; || <i>растение</i> , во-	<i>l'outre pour l'eau; || utriculaire</i>	<i>water-skin; || utricularia.</i>
— <i>schlicht</i> , <i>sf.</i> рѣтина, водорѣя. [проходъ]	<i>la ravine, le ravin.....[f</i>	<i>ravine.</i>
— <i>schneile</i> , <i>sf.</i> <i>Geogr.</i> порогъ.....	<i>le rapide, la catadupe.....</i>	<i>a rapid.</i>
— <i>schraube</i> , <i>sf.</i> Архимедовъ винтъ.....	<i>la vis d'Achimède, hélice....</i>	<i>water-snail, screw.</i>
— <i>schwalbe</i> , <i>sf.</i> птица, стрижа.....	<i>le martinet (oiseau).....</i>	<i>water-swallow.</i>
— <i>schwein</i> , <i>sm.</i> млекоп. тапиръ.....	<i>le tapir (mammifère).....</i>	<i>tapir.</i>

<i>Wasser-schwere, sf.</i> тяжесть / воды	la pesanteur de l'eau	gravity of water. [water
<i>-seite, sf.</i> сторона обращенная къ водѣ	le côté de l'eau ou de la mer	water-side, side turned to the
<i>-spiegel, sm.</i> поверхность / воды, зеркало водѣ	la surface de l'eau, le miroir des	surface or mirror of the water.
<i>-spinne, sf.</i> паукообразное, водяной паукъ	l'araignée aquatique <i>f.</i> [eaux	water-spider.
<i>-springe, sf.</i> заливная труба; || см. <i>Feuerspringe</i>	la seringue, pompe à eau	water-engine.
<i>-stand, sm.</i> высота водѣ, стояние водѣ	la hauteur de l'eau	height of the water.
<i>-standlehre, sf.</i> гидростатика	l'hydrostatique <i>f.</i>	hydrostatics <i>pl.</i>
<i>-stern, sm.</i> растение, водяная звездочка	le callithrix (<i>plante</i>)	callithrix.
<i>-stiefel, sm.</i> непромокаемый сапогъ	la botte imperméable	water-proof boot.
<i>-stoff, sm.</i> <i>Chim.</i> водородъ, водотворъ	hydrogène, gaz hydrogène <i>m.</i>	hydrogen gas, hydrogen.
<i>-stoffhaltig, adj.</i> содержащий въ себѣ водородъ	hydrogéné	hydrogenated.
<i>-strahl, sm.</i> струя водѣ	le rayon d'eau	jet or shoot of water.
<i>-strasse, sf.</i> фарватеръ	la passe, le chenal	channel, track.
<i>-strom, sm.</i> стремление водѣ	le courant de l'eau	stream of water.
<i>-sucht, sf.</i> <i>Med.</i> водяная болѣзнь, водянка	l'hydropisie <i>f.</i>	dropsy.
<i>-süchtig, adj.</i> страждущий водяною болѣзнию	hydropique	dropsical.
<i>-taucher, sm.</i> водолазъ	le plongeur	diver.
<i>-taufe, sf.</i> крещение водою	le baptême d'eau	christening with water.
<i>-theil, sm.</i> водяная частица	la molécule d'eau	molecule of water.
<i>-thier, sm.</i> водяное животное. [раба въ водѣ	l'animal aquatique <i>m.</i>	aquatic animal.
<i>-tiefe, sf.</i> глубина водѣ; || <i>Mar.</i> углубление ко-	la profondeur de l'eau; || le ti-	d pth of water; || gauge, sea-
<i>-tonne, sf.</i> <i>Mar.</i> бочка для водѣ	la futaille [rant d'eau	water-cask. [gauge
<i>-tracht, sf.</i> и ша водѣ; || <i>Mar.</i> см. <i>Wassertiefe</i>	la voie d'eau	load of water.
<i>-träger, -in, s.</i> водоносецъ, подовозъ	porteur (-euse) d'eau	water-carrier.
<i>-treibend, adj.</i> <i>Med.</i> водогонный	hydrolique, hydragogue	hydrotic, hydragogue.
<i>-trinker, -in, s.</i> водопица, пьющий одну только	buveur (-euse) d'eau	water-drinker.
<i>-trog, sm.</i> корыто (для водѣ) [воду	l'auge <i>f</i> (<i>de fontaine</i>)	water-trough.
<i>-trunk, sm.</i> глотокъ водѣ	la gorgée d'eau	draught of water.
<i>-uhr, sf.</i> водяные часы	le clepsydra	clepsydra, water-clock.
<i>-veilschen, sm. u. -viole, sf.</i> растение, сусакъ	le batome (<i>plante</i>)	water-gladiol.
<i>-vogel, sm.</i> водяная птица	l'oiseau aquatique <i>m.</i>	aquatic bird, water-fowl.
<i>-wage, sf.</i> ватерпасъ; || гидростатическіе вѣсы	niveau d'eau <i>m</i>; || balance hy-	water-level; || hydrostatic bal-
<i>-wägung, sf.</i> нивелирование	drostatique <i>f</i>	levelling. [lance
<i>-wehr, sm.</i> плотина	la digue	wear, dam, dike.
<i>-weihe, sf.</i> освящение водѣ, водоосвящение	la bénédiction des eaux	consecration of water.
<i>-werk, sm.</i> гидравлическая машина	un appareil hydraulique	hydraulic engine, water-work.
<i>-wirbel u. -studel, sm.</i> водоворотъ	le tournant d'eau, tourbillon	whirlpool.
<i>-woge, sf.</i> волна	la vague, onde	large wave, billow.
<i>-zeichen, sm.</i> прозрачный знакъ (<i>вз бумажн</i>)	le filigramme, filigrane	water-mark.
<i>-zuber, sm.</i> ушатъ, чанъ	la cuve, le cuvier	water-tub.
<i>Wasserchen, sm. I dim.</i> ручеекъ, небольшой ручей	un petit ruisseau, filet d'eau	a rill, brook, rivulet.
<i>Wassericht, adj.</i> водоподобный	aqueux, qui tient de l'eau	aqueous, watery.
<i>Wasserig, adj.</i> влажный, водянистый	aqueux, plein d'eau, humide	aqueous, waterish, wet.
<i>Wasserigkelt, sf.</i> водянисть <i>f.</i>	l'aquosité <i>f.</i>	aqueousness, wateriness.
<i>Wassern, va.</i> мочить; || орошать; || см. (<i>es -fert ihm</i>	mouiller, tremper; || arroser; ||	to wet, soak; || to water, irri-
<i>der Mund</i>) у него слюна течётъ по губамъ	l'eau lui vient à la bouche	gate; || his mouth waters.
<i>Wasserpoth, sf.</i> см. <i>Wassernoth</i>		
<i>Wasserung, sf.</i> поливка; орошение	l'arrosement <i>m</i> ; irrigation <i>f.</i>	watering; irrigation.
<i>Wat, sf. 2.</i> бродъ (см. <i>Furt</i>)	le gué	ford.
<i>Waten, va.</i> (сва) идти въ бродъ чрезъ что	passer à gué	to ford, wade.
<i>Watsack, sm. I. 1. d.</i> котомка, чемоданъ	la valise, le porte-manteau	knapsack, wallet.
<i>Watscheln, va.</i> переваливаться съ боку на бокъ	marcher comme un canard	to have a waddling walk.
<i>Watte, sf. 2.</i> вата	la ouate	wadding, wad.
<i>Wattiren, va.</i> подбивать ватой; || -firt, на ватѣ	ouater; || ouaté	to wad; || wadded.
<i>Wau, sm. I.</i> растение, дерва	la gaude (<i>plante</i>)	weed, dyer's weed.
<i>Wébe, sf. 2.</i> кусокъ холста	une pièce de toile de 60 aunes	a web of sixty ells.
<i>Wébel, sm. I.</i> (u. <i>Wesel</i>) утѣхъ; || см. <i>Засѣдатель</i>	la trame (<i>de tissu</i>); || l'assesseur	west, woof; || assessor.
<i>Wébeleine u. -ling, sf. 2.</i> <i>Mar.</i> виблника	l'ouflechure <i>f.</i> [m	ratling, ratline.

Weben, *en.* двигаться, быть въ движѣніи, дѣйство-
вать; 1. (*leben und —*) быть исполненнымъ
жизни; 2. *sa. lrr.* ткать; 3. *sn. I.* тканіе.

Wéber, *sm. I.* ткачъ; *adj.* ткацкій.....

Wéber-baum, *sm.* навѣд.....

—blatt, *sn. u.* —baum, *sm.* бѣрдо.....

—bisfel u. —farbe, *sf.* ворсовая шашка.....

—schiff u. Wébschiff, *sn.* челнокъ (*ткацкій*).....

—spule, *sf.* катушка, шпулька.....

—stuhl u. Wébstuhl, *sm.* ткацкій станокъ.....

—zettel, *sm.* основа.....

Weberel, *sf. 2.* тканіе; || ткань *f.*.....

Wébsfel, *sm. I.* размѣненіе, перемежа; || промѣнъ,
обмѣнъ, мѣна; || вѣксель *m.* [чашка

Wébsfel-balg, *sm.* подкамышъ; || (*Heiner —*) малъ-

—banf, *sf.* вѣксельная контора; —ный банкъ...

—brief, *sm.* вѣксель *m.*.....

—bürge, *sm.* порѣка *m* по вѣкселю.....

—course, *sm.* вѣксельный курсъ.....

—fall, *sm.* попеременность *f.*.....

—feber, *sn.* перемежающаяся лихорадка.....

—frist, *sf.* обыкновенный срокъ платежа по вѣ-

—gelt, *sm.* вѣксельныя деньги..... [кселю

—händler, *sm.* банкѣръ.....

—mäfler, *sm.* вѣксельный маклеръ.....

—rede, *sf.* отвѣтъ; || разговоръ.....

—reime, *s. pl.* переступные стихи.....

—reiter, *sm.* Com. плутовскій вѣкселедѣтель...

—reiterel, *sf.* вѣксельное плутовство.....

—schrift, *sf.* отвѣтное письмо, отвѣтъ.....

—seitig, *adj.* взаимный; *adv.* —но.....

—seitigfeit, *sf.* взаимность *f.*.....

—tisch u. Wechselertisch, *sm.* мѣняльный столъ.

—weise u. Wechselweise, *adv.* попеременно...

—winkel, *sm.* Géom. противолежащій уголъ....

—wucher, *sm.* барышничество вѣкселями.....

Wébsfelu, *en.* мѣняться, перемежаться; 1. *sa.*
перемѣнять, обмѣнять; 2. (*Wiese —*) переноси-
ваться; 3. (*Worte —*) разговаривать; || бра-
няться; 4. (*Rügen —*) перестраиваться; 5.
sn. I. перемежа; 6. обмѣнъ, промѣнъ.

Wébsfeler, *sm. I.* мѣняло; || банкѣръ.....

Weck, *sm. I. 2.* u. **Wécke**, *sf. 2.* бѣлка, сѣлка.....

Wécken, *sa.* будить; || *sn. I.* буженіе.....

Wéckenmehl, *sn.* пшеничная мука.....

Wécker, *sm.* будильникъ; || будильникъ.....

Wéckuhr, *sf.* часы *m* съ будильникомъ.....

Wédel, *sm. I.* хвостъ; || метелка, опахало.....

Wédelstörnig, *adj.* въ видѣ опахала.....

Wédeln, *en.* махать хвостомъ; || помахать.....

Weber, *conj.* ни; || (*weber. .ноф*) ни...ни...ни же..

Wéfel, *sm. I.* см. **Webel**.

Weg, *sm. I. 1.* путь *m*, дорога, стезя, тропинка;
1. *fig.* средство, способъ; 2. *adv.* прочь; 3. *interj.*
прочь! долѣ! 4. (*im -ge (sch)*) мѣшать, препят-
ствовать; 4. (*feinen — verfolgen*) идти своею до-
рогой; 6. (*Ropf —*) голову долѣ!
er ist schon —, онъ уже уѣхалъ.....

s'agiter, se mouvoir; 1. être
plein de vie; 2. tisser, travail-
ler au métier; 3. le tissage.

le tisserand.....

l'ourdissolr *m*, ensuple *f*....

le ros, peigne.....

le chardon à bonnetier.....

la navette.....

la bobine.....

le métier de tisserand.....

la chaîne.....

la tissure; || le tissu.....

vicissitude *f*, changement; || é-
change *m*; || lettre de change *f*.

enfant supposé; || un marmot.

comptoir de banque *m*; banque

la lettre de change..... *f*

le donneur d'aval.....

le change, cours du change..

l'alternative *f*.....

la fièvre intermittente.....

l'usage *f*.....

l'argent *m* de banque.....

le banquier, cambiste.....

l'agent de change *m*.....

la réplique; || le dialogue...

les rimes croisées *f*.....

le tirailleur.....

le manège des tirailleurs....

la réponse, réplique.....

réci-proque, mutuel; —ellement.

la réciprocité, mutualité....

la table de changeur.....

alternativement, tour-à-tour.

l'angle alterne *m*.....

le profit par agiotage.....

alterner, se succéder; 1. échan-

ger; 2. être en correspondan-

ce; 3. converser; || disputer;

4. se battre au pistolet; 5. le

changement; 6. l'échange *m*.

le changeur; || banquier....

un petit pain blanc.....

éveiller, réveiller; || le réveil.

la farine de pain blanc.....

le réveilleur; || le réveil....

pendule ou montre *f* à réveil.

queue *f*; || éventail, é mouchoir

en forme d'éventail..... [*m*

remuer la queue; || éventer..

ni; || ni..... ni.....

le chemin, la route, le sentier;

1. moyen *m*, voie *f*; 2. loin;

3. loin d'ici! 4. mettre obstacle,

empêcher; 5. poursuivre son

chemin; 6. gare la tête!

il est déjà parti.....

to move, stir, live; 1. to be
full of life; 2. to weave; 1.
the weaving.

weaver.

warp-beam.

slale, sley.

fuller's thistle, teasel

shuttle.

spool, bobin.

loom, weaving-loom.

warp.

weaving; || texture.

vicissitude, change, turn, ex-
change; || bill of exchange.

changeling; || a brat.

banking-room; bank.

bill of exchange, bill.

surety.

course of exchange.

alternative, dilemma.

intermittent fever.

usage in exchange.

bank-money.

discounters of bills.

bill-broker.

reply; || dialogue.

alternate rhymes.

jobber in bills of exchange.

bill-jobbing.

reply, rejoinder.

mutual, reciprocal; —ly.

reciprocity, reciprocalness.

banker's table or counter.

alternately, by turns.

alternate angle.

gain by discounting bills.

to turn, alternate; 1. to change,

exchange; 2. to correspond

with; 3. to converse; || to dis-

pute; 4. to exchange shots;

5. the change; 6. exchange.

money-changer; || banker.

roll of white bread.

to wake, awake; || waking.

flour for white bread.

waker; || alarm, alarm.

alarm-clock.

tail; || fan, flap.

fan-shaped.

to wag the tail; || to fan.

neither; || neither.... nor.

way, road, passage, path; 1. way

means, expedient; 2. away

off; 3. begone! 4. to stand

one's way; 5. to continue one's

way; 6. mind heads!

he is gone already.

bannen, <i>va.</i> удалать заклятиемъ.....	chasser par enchantement....	to exorcise, banish.
ég-begeben, <i>er. irr.</i> уходить, удалаться....	s'éloigner, s'en aller.....	to go away, depart, retire.
beißen, <i>ca. irr.</i> откусывать, отгрызать.....	emporter en mordant.....	to bite away, bite off.
berufen, <i>ca. irr.</i> отзывать (отозвать).... [ca]	rappeler..... [ter]	to call away.
bleiben, <i>en. irr.</i> (fern) не приходить, не являть-	ne pas venir, ne pas se présen-	to stay away, stay out.
brechen, <i>ca. irr.</i> сламывать, отламывать....	briser, arracher en brisant..	to break off or away.
brennen, <i>ca. irr.</i> сжигать, выжигать; || сн.	détruire par le feu; || être con-	to burn away, burn off; || to
расть, выгорать, истребляться огнёмъ.	sumé par le feu.	burn down.
bringen, <i>ca. irr.</i> уносить (унести).....	emporter, emmener.....	to bring or carry away.
denken, <i>ca. irr.</i> удалаться въ мысляхъ....	se figurer comme absent....	to fancy to be absent.
drängen, <i>ca.</i> оттѣснить (см. Berdrängen)...	chasser, déloger.....	to push away, force away.
dürfen, <i>en. irr.</i> смѣть удалаться.....	oser s'en aller.....	to be permitted to go.
amt, <i>sn.</i> дорожная коммиссія.....	la voirie.....	commission of public ways.
auffeher, <i>sm.</i> надзиратель <i>m</i> надъ дорогами..	le voyer, commissaire voyer.	trustee of roads.
bau, <i>sm.</i> постройка дорогъ.....	la construction des routes...	construction of roads.
refferung, <i>sf.</i> починка дорогъ.....	la réparation des chemins...	repairing of highways.
blatt u. -breit, <i>sn.</i> растеніе, см. Wegerich. ||	-scheide, <i>sf.</i> см. Scheibeweg.	
büfel, <i>sf.</i> растеніе, татарникъ.....	le chardon sauvage, onotrophe.	white thistle (a plant).
bogn, <i>sn.</i> придорожная глѣ (кустарника)....	le nerprun.....	buck-thorn.
fertig u. Wegfertig, <i>adj.</i> готовый къ отъѣзду.	prêt à se mettre en route...	ready to set out.
geld, <i>sn. u. -zoll</i> , <i>sm.</i> пошлина на содержаніе	le péage, droit de passage...	turnpike-toll.
lagerer, <i>sm.</i> разбойникъ..... [дорогъ]	le brigand.....	waylayer, highwayman.
lagerung, <i>sf.</i> разбой на большой дорогѣ....	le brigandage.....	robbing on the highway.
loß, <i>adj.</i> непроходимый.....	impraticable (des lieux)....	impracticable.
meffer, <i>sm.</i> путевѣрь.....	l'odomètre m.....	odometer.
müde, <i>adj.</i> усталый отъ дороги.....	fatigué de la route.....	tired from the road.
säule, <i>sf. u. -stein</i> , <i>sm.</i> мелевой столбъ.....	la colonne itinéraire.....	itinerary column.
-sens, <i>sm.</i> растеніе, дикая горчица.....	la moutarde des champs....	charlock, wild mustard.
-tritt, <i>sm.</i> растеніе, итѣвій спорышъ.....	la centinode.....	knot-grass.
-warte, <i>sf.</i> растеніе, дикій цикорій.....	la chicorée sauvage.....	wild succory.
-zahlung, <i>sf.</i> дорожные или харчевныя деньги.	les frais m de voyage.....	travelling-expences.
g-eilen, <i>en.</i> поспѣшно удалаться.....	se hâter de partir.....	to hasten away.
gen, <i>prep. gén.</i> ради, по причинѣ, изъ-за.....	à cause de, pour.....	because, for the sake of.
getich, <i>sm. l.</i> растеніе, попутникъ.....	le plantain (plante).....	plantain, cock's-head.
g-essen, <i>ca. irr.</i> (alles) всё съѣсть.....	manger tout.....	to eat up, eat away.
g-fächeln, <i>ca.</i> отивать (отивать).... [своятъ]	chasser avec un é mouchoir..	to fan away.
g-fahren, <i>en. irr.</i> (fern) увозжать; || <i>ca.</i> увозить,	partir (en voiture); || emmener.	to drive away; || to carry away.
g-fallen, <i>en. irr.</i> (fern) спадать, отпадать; ||	tomber, se détacher; || n'avoir	to fall off or away; || not to
не сбиваться, не случаться; || выбрасываться.	pas lieu; || être retranché.	happen; || to be omitted.
g-fangen, <i>ca. irr.</i> переловить.....	prendre, attraper.....	to catch away.
g-fallen, <i>en.</i> (fern) отгнивать (отгнать).....	tomber en pourriture.....	to rot away, rot off.
g-fellen, <i>ca.</i> отпильвать, спиливать.....	emporter avec la lime.....	to file off.
g-fischen, <i>ca.</i> перебить (рыбу); || (einem etwas	prendre à la pêche; || enlever	to take away by fishing; || to
vor der Nase —) перебить что у кого.	à la barbe de.	fish away, carry off.
g-flattern, <i>en.</i> (fern) улетать, отлетать.....	s'éloigner en voltigeant....	to flutter off.
g-fliegen, <i>en. irr.</i> (fern) улетать.....	s'envoler.....	to fly away.
g-fliehen, <i>en. irr.</i> (fern) убѣжать.....	s'enfuir, s'échapper.....	to flee away.
g-fließen, <i>en. irr.</i> (fern) утекать, стекать....	s'écouler.....	to flow away.
g-flüchten, <i>en. u. sich</i> —, <i>er.</i> спасаться бѣгствомъ	se sauver par la fuite.....	to save one's self by flight.
g-fressen, <i>ca. irr.</i> пожирать, съѣдать.....	manger, dévorer, consumer..	to eat up, devour.
g-führen, <i>ca.</i> уводить; || увозить.....	emmener; || emporter.....	to lead away; || to carry away.
g-gabeln, <i>ca.</i> таскать (утащивать).....	souffler, emporter par ruse..	to snatch away.
g-gang, <i>sm. l.</i> ухоль.....	le départ, la sortie.....	going away, departure.
g-geben, <i>ca. irr.</i> отдавать, дарить.....	se défaire de, donner.....	to give away.
g-gehen, <i>en. irr.</i> (fern) уходить (убѣд).....	s'en aller, partir.....	to go away, go off.
g-geleiten, <i>ca.</i> провожать (проводить).....	accompagner.....	to accompany.
g-gerathen, <i>en. irr.</i> (fern) пропадать.....	se perdre, disparaître.....	to be lost, disappear.
g-gießen, <i>ca. irr.</i> выливать (вылить).....	verser, jeter.....	to pour away.

Weg-glätten, <i>ca.</i> сглаживать (сглаживать).....	ôter, effacer (<i>les plis</i>).....	to smooth, even.
Weg-haben, <i>ca. irr.</i> схватать, получать; || понимать, понимать; || мочь сдѣлать.	avoir attrapé; || connaître à fond; || pouvoir faire.	to have obtained; || to understand; || to be able to make.
Weg-halten, <i>ca. irr.</i> держать къ сторонѣ.....	tenir à l'écart.....	to keep off, withdraw.
Weg-hängen, <i>ca.</i> вѣшать на другое мѣсто.....	pendre ailleurs.....	to hang in another place.
Weg-haſchen, <i>ca.</i> схватывать, перебивать.....	emporter, escamoter.....	to snatch away.
Weg-hauen, <i>ca. irr.</i> отрубать, отсѣкать.....	couper, emporter.....	to cut away, cut off.
Weg-heben, <i>ca. irr.</i> снимать (снять).....	enlever, ôter en soulevant...	to lift and carry away.
Weg-helfen, <i>ca. irr.</i> помогать кому уйти.....	aider à qq'un à s'éloigner..	to help one off.
Weg-holen, <i>ca.</i> уносить, утащить.....	emporter, enlever.....	to carry or fetch away.
Weg-hüpfen, <i>en.</i> (fern) прыгая уходить, ускользывать; || (über etwas) слегка коснуться чего.	s'en aller en sautillant; || glisser, passer légèrement sur.	to hop away, hop off; || to skip over.
Weg-jagen, <i>ca.</i> прогонять, отгонять.....	chasser, mettre à la porte...	to drive or chase away.
Weg-fahren, <i>ca.</i> захватывать, перехватывать.....	enlever adroitement.....	to snatch away, capture.
Weg-ſehen, <i>ca.</i> отворачивать; || выметать.....	détourner; || balayer.....	to turn off; || to sweep away.
Weg-kommen, <i>en. irr.</i> (fern) уходить, выходить; || пропадать; || отдѣляться.	partir, s'en aller; || se perdre, s'égarer; || se tirer de.	to come away; || to be lost; || to come off.
Weg-fönnen, <i>en. irr.</i> мочь уйти или удалиться..	pouvoir s'en aller.....	to be able to go away.
Weg-fragen, <i>ca.</i> соскабливать, сцарапывать.....	faire disparaître en grattant.	to scratch out.
Weg-frischen, <i>en. irr.</i> (fern) уползать.....	s'en aller en rampant.....	to creep or crawl away.
Weg-friegen, <i>ca.</i> получать (получать).....	recevoir, attraper.....	to get away.
Weg-lächeln u. -lachen, <i>ca.</i> улыбкою удалять.....	chasser par un sourire.....	to expel by smiles.
Weg-laffen, <i>ca. irr.</i> отпускать, позволять уйти; || пропускать, выпускать.	laisser aller, laisser partir; || omettre, supprimer.	to let go, allow to depart; || to pass over, omit.
Weg-laufen, <i>en. irr.</i> (fern) убѣгать (убѣжать)...	s'enfuir, s'échapper.....	to run away, desert.
Weg-läugnen, <i>ca.</i> отпираться отъ чего.....	nier, désavouer.....	to deny, disown.
Weg-legen, <i>ca.</i> класть (положить) въ сторону...	mettre de côté ou à part....	to put aside, put away.
Weg-leiten, Weg-leſen, <i>ca. см.</i> Ableiten u.	Ableiten.	
Weg-leuchten, <i>ca.</i> свѣтить кому провожая.....	éclairer en accompagnant...	to light one (<i>down stairs</i>).
Weg-löſchen, <i>ca.</i> стирать, замирать.....	effacer, faire disparaître...	to efface, blot out.
ſich Weg-machen, <i>er.</i> убраться, удаляться.....	s'esquiver, s'éclipser.....	to make off, withdraw.
Weg-machen, <i>ca.</i> утащить, стануть.....	escamoter, voler subtilement.	to take away.
Weg-mögen, <i>en. irr.</i> хотѣть уйти.....	vouloir s'en aller.....	to wish to go away.
Weg-müſſen, <i>en. irr.</i> долженствовать удалиться..	devoir partir ou s'en aller...	to be obliged to go away.
Weg-nagen, <i>ca.</i> отгрызать, сгрызать.....	emporter en rongant.....	to gnaw away.
Wegnahme, <i>sf.</i> снятіе; || взятіе, отлѣтіе.....	enlèvement m; || prise, saisie f.	taking away; || seizure.
Weg-nehmen, <i>ca. irr.</i> снимать; || взять, обобрать.	enlever; || prendre, saisir...	to take away; || to seize, capture.
Weg-nöthigen, <i>ca.</i> принуждать удалиться.....	obliger à s'éloigner.....	to constrain to retire.
Weg-packen, <i>ca.</i> перекладывать, убирать.....	emballer autrement.....	to pack in another place.
ſich —, <i>er.</i> убраться (убраться).....	se retirer, déguerpir.....	to pack off, go off.
Weg-peitschen, <i>ca.</i> прогонять (прогнать) плетью.	chasser à coups de fouet....	to whip away, whip off.
Weg-pflücken, <i>ca.</i> срывать (сорвать).....	cueillir, arracher.....	to pluck away.
Weg-practieſen, <i>ca. fam.</i> упрятывать (упрятать).	enlever, escamoter.....	to take away, purloin.
Weg-prügeln, <i>ca.</i> прогонять побоями.....	chasser à coups de bâton....	to beat away.
Weg-putzen, <i>ca.</i> очищать, прибирать.....	enlever en nettoyant.....	to remove by cleaning.
Weg-radiren, <i>ca.</i> выскребывать (выскоблить)...	effacer en raturant.....	to scratch out, erase.
Weg-raffen u. -rauben, <i>ca.</i> похищать (похитить).	emporter, rader.....	to snatch away, sweep off.
Weg-räumen, <i>ca.</i> убирать, очищать.....	ôter, enlever, débarrasser...	to take away, rob.
Wegreife, <i>sf.</i> отъѣзд.....	le départ.....	departure.
Weg-reiſen, <i>en.</i> (fern) уѣзжать, отправляться...	partir, faire un voyage.....	to depart, set out on a journey.
Weg-reißen, <i>ca. irr.</i> отрывать, срывать, сдирать, вырывать; || увлекать, уносить.	arracher, abattre, démolir; || enlever, emporter.	to break off or down; || to take away, snatch.
Weg-reiten, <i>en. irr.</i> (fern) уѣхать верхомъ.....	partir à cheval.....	to ride away, ride off.
Weg-rennen, <i>en. irr.</i> (fern) умчаться, убѣжать..	s'éloigner en courant.....	to run off.
Weg-rücken, <i>ca.</i> отодвинуть, сдвинуть; || <i>en.</i> отодвигаться, отступать.	ôter, remuer, déplacer; || reculer, se retirer, faire place.	to put away, remove; || to step back, make way.
Weg-ribern, <i>en.</i> (fern) удалиться грѣблемъ.....	s'éloigner à force de rames..	to row away.
Weg-rufen, <i>ca. irr.</i> отзывать (отозвать).....	appeler, faire sortir.....	to call away.

äbeln, *ea.* отска́ть са́блею, сруба́ть.....
m. adj. проходни́й, присту́пный.....
 chaffen, *ea.* уно́сать, уба́рять, удаля́ть....
 chauseln, *ea.* отгребáть лопáтою.....
 chenseln, *ea.* подáръть; || разлáръть.....
 cheren, *ea.* отрѣ́зывать, отстригáть.....
 —, *er.* убирáться (убрáться).....
 cherseln, *ea.* шутками удаля́ть или прогоня́ть
 chenseln, *ea.* спугн́вать (спугн́уть).....
 chisen, *ea.* отсы́лать, отпра́влять.....
 chischen, *ea. irr.* отодвину́ть, сдвину́ть.....
 chissen, *ea. irr.* отстрели́вать (отстрели́ть).
 chissen, *ea.* увоза́ть (увести́) на корабль;
 1. (*sepp*) уѣ́зжать (уѣ́хать) на корабль.
 chlagen, *ea. irr.* отб́ить, сб́ить, отколо́дять.
 eg-schleichen, *er. irr.* укра́дкою улизну́ть..
 schleifen, *ea.* отвоза́ть (отвести́) на дрóвняхъ:
 1. *irr.* отточа́ть, сточа́ть, отшлифóвывать.
 schleppen, *ea.* ута́скивать (утащ́ать).....
 schlaubern, *ea.* швыр́ать, броса́ть прочь; ||
 то́чать, разми́вывать.
 schmelzen, *ea. irr.* отта́пливать (отто́пить),
 тая́ть пла́вою; || *en. (*sepp*)* отта́ять, раста́ять.
 schnappen, *ea.* хвата́ть (схвата́ть).....
 schneiden, *ea. irr.* отрѣ́зывать (отрѣ́зать)..
 schnellern, *ea.* отбрасывáть (отброси́ть)....
 schütten, *ea.* выбрасывáть; || выли́вать.....
 schwemmen, *ea.* уно́сать, отмы́вать.....
 schwimmen, *en. irr. (*sepp*)* уплы́вать.....
 schwinden, *en. irr. (*sepp*)* пропа́дать.....
 segeln, *en.* отпáть, уѣ́хать полѣ парусáми.
 sehen, *en. irr.* отвращáть взоры.....
 eg-schicken, *er.* стремл́ться ду́шею прочь..
 senden, *ea. irr.* отсы́лать, отпра́влять.....
 setzen, *ea.* стави́ть на друго́е мѣсто.....
 —, *er. (*über etwas*)* пренебрега́ть чл́мъ.....
 sepp, *en. irr.* не прису́тствовать, не бы́ть..
 it schon lange weg, онъ ужé давнó ушёлъ
 singen, *ea. irr.* пѣ́снями удаля́ть.....
 sollen, *en. irr.* долженствóвать уйт́и.....
 spelen, *ea. irr.* выплывáвать (выплóупуть)..
 spötteln u. -spotten, *ea.* насмѣ́шками уда-
 ть; || шутками прогоня́ть.
 sprengen, *en. (*sepp*)* ускáкать, уи́чаться..
 springen, *en. irr. (*sepp*)* вы́скочить, соскóчить.
 spülen, *ea.* отполаски́вать, разми́ывать....
 stecken, *ea.* спря́тать, засуну́ть куда.....
 stehlen, *ea. irr.* укра́сть, утащ́ать.....
 —, *er.* укра́дкою уходя́ть.....
 stellen, *ea.* стави́ть въ сторо́ну.....[гáмъ
 sterben, *en. irr. (*sepp*)* уми́рать оди́нъ за дру-
 steuern, *en. (*sepp*)* отплы́вать (отплы́ть)....
 stibeln, *ea.* укра́сть, ста́нуть.....
 stoßen, *ea. irr.* отта́лкивать (оттолкн́уть)..
 streichen, *ea. irr.* вы́черкнуть, зама́рять..
 streiten, *ea. irr.* оспóривать (оспóрить)....
 strömen, *en. (*sepp*)* уте́кать (утечь).....
 täubeln, *ea.* шутками удаля́ть.....

emporter d'un coup de sabre.
 praticable.....
 ôter, enlever, emporter.....
 enlever avec la pelle.....
 donner; || distribuer.....
 enlever avec les ciseaux.....
 se retirer, déguerpir.....
 chasser par des plaisanteries.
 chasser, effaroucher.....
 envoyer, faire partir.....
 déplacer, mettre de côté.....
 abattre d'un coup de feu.....
 transporter sur un navire; ||
 partir par eau ou par mer.
 abattre, chasser en frappant.
 s'esquiver, s'éclipser.....
 emmener, emporter (*en trai-*
neau); || enlever en aiguisant.
 entraîner, emporter.....
 lancer avec la fronde; || dis-
 sipper, dépenser.
 enlever par la fusion, fondre;
 || fondre, se fondre.
 happer, attraper.....
 enlever, séparer en coupant.
 jeter, lancer.....
 jeter; || verser, répandre.....
 emporter par la force de l'eau.
 s'éloigner à la nage.....
 se perdre, disparaître.....
 démarrer, mettre à la voile..
 détourner les yeux.....
 désirer vivement de partir..
 envoyer, expédier.....
 mettre de côté.....
 se mettre au-dessus de.....
 être absent, n'être plus.....
 il est parti depuis longtemps.
 dissiper en chantant.....
 avoir ordre de partir.....
 cracher, expectorer.....
 chasser en raillant; || dissiper
 par ses plaisanteries.
 partir au grand galop.....
 sauter, s'éloigner en sautant.
 emporter en lavant.....
 cacher, fourrer (*quelque part*).
 dérober, soustraire.....
 s'éclipser, se dérober.....
 mettre à part, placer ailleurs.
 mourir l'un après l'autre....
 démarrer, mettre à la voile..
 escamoter, escroquer.....
 repousser, éloigner.....
 effacer, rayer.....
 contester à *qu'un*.....
 s'écouler.....
 dissiper par des plaisanteries.

to carry with a blow of the
 practicable. [sabre
 to do away, remove.
 to remove with the shovel.
 to give away; || to distribute.
 to shave or cut away.
 to pack out, go away.
 to drive away by jesting.
 to scare away, frighten.
 to send away, send off.
 to remove, push away.
 to shoot off.
 to ship, transport on a ship; ||
 to sail off.
 to beat or strike away.
 to s'cal off, sneak away.
 to carry away on a sledge;
 to grind off.
 to trail or drag away.
 to sling away, throw with a
 swing; || to dissipate, lavish.
 to melt away; || to melt off,
 melt away.
 to snap or snatch away.
 to cut away, cut off.
 to cast or fling away.
 to pour away; || to spill.
 to float away, wash away.
 to swim away.
 to vanish or fall away.
 to sail off.
 to turn away one's sight.
 to long to be away.
 to send away.
 to put away.
 to disregard.
 to be absent, be lost.
 he is gone great while.
 to sing away.
 to be bound to go away.
 to spit away.
 to drive off by jeers; || to banish
 by laughing.
 to ride off at full speed.
 to jump away, run away.
 to wash away.
 to put aside, hide.
 to steal away, purloin.
 to steal off.
 to put aside.
 to die away.
 to sail off.
 to purloin, steel away.
 to push away.
 to strike away, erase.
 to contest with.
 to stream away.
 to drive away by sport.

Wég-thun , <i>ca. irr.</i> класть (положить) въ сторону.	ôter , éloigner, retirer	to put aside, put away.
Wég-traben , <i>en.</i> (сѣн) уѣзжать рѣсью	partir en trottant	to trot away.
Wég-tragen , <i>ca. irr.</i> уносить (унести)	emporter, porter ailleurs	to carry away.
Wég-treiben , <i>ca. irr.</i> отгонять, прогонять	chasser, repousser	to drive away, expel.
Wég-treten , <i>ca. irr.</i> (сѣн) отступать, отходить; || <i>ca.</i> стѣпывать (стѣпывать <i>обуш</i>).	se retirer, se mettre à l'écart; || user en marchant	to step aside, step away; || wear out by going.
Wég-trocknen , <i>en.</i> (сѣн) отсыхать (отсыхнута)	disparaître en séchant	to dry up.
sich Wég-wagen , <i>er.</i> осмѣливаться удалиться	oser s'éloigner	to dare to absent one's self.
Wég-wälzen , <i>ca.</i> откатывать (откатить)	rouler, éloigner en roulant	to roll away.
Wég-wandeln u. -wandern , <i>en.</i> (сѣн) уходить	s'en aller, partir (à pied)	to wander away.
Wég-waschen , <i>ca. irr.</i> смывать (смыть)	enlever en lavant	to wash away.
Wég-wehen , <i>ca.</i> сдувать (сдуть), уносить	emporter en soufflant	to blow away.
Wégweiser, -in , <i>ж.</i> путеводитель, проводникъ, -ница; || дорожникъ; || путевой указатель, рука.	conducteur, -trice; || le guide du voyageur; || poteau indi- détourner, éloigner	guide, conductor; || guide- book, itinerary; || guide-post to turn away.
Wég-wenden , <i>ca. irr.</i> отворачивать, отклонять	se détourner de	to turn away from.
sich — , <i>er.</i> отворачиваться (отворотаться)	jeter, rejeter, rebuter	to throw away, reject.
Wég-werfen , <i>ca. irr.</i> бросать, кинуть	s'abaisser, se compromettre	to abase one's self.
sich — , <i>er.</i> не дорожить собою, унижать себя	faire signe de s'en aller	to sign to one to withdraw.
Wég-winken , <i>ca.</i> махать вонъ или въ сторону	chasser par des sophismes	to remove by witticisms.
Wég-wischen , <i>ca.</i> остертами отгонять	vouloir s'en aller	to want or wish to go.
Wég-wollen , <i>en. irr.</i> хотѣть удалиться	souhaiter qu'on s'en aille	to wish one away.
Wég-wünschen , <i>ca.</i> желать чтобы кто удался	désirer d'être absent	to wish to be off.
sich — , <i>er.</i> желать быть далеко	faire cesser par un charme	to charm or conjure away.
Wég-zaubern , <i>ca.</i> удалить ворожбою	ôter, emporter, éloigner; || s'en aller, s'éloigner	to draw off or away, remove; || to draw off, withdraw.
Wég-ziehen , <i>ca. irr.</i> оттащить (оттащить); || <i>en.</i> (сѣн) переѣзжать, переселяться	le départ, éloignement	marching off, departure.
Wegh u. Wehe , <i>interj.</i> увы! || (— dir) горе тебѣ! || <i>adv.</i> (<i>comp.</i> -her, <i>superl.</i> am -hesten) больно.	ah! hélas! || malheur à toi! || douloureusement, mal	oh! alas! ah! || woe is you! || sore, painfully.
Wegh , <i>sn. I. 1. u. Wehe</i> , <i>sf. 2.</i> боль <i>f</i> ; 1. несчастіе, бѣда; 2. <i>pl.</i> -hen, потуги <i>f</i> при родахъ; 3. (ed thut —) больно, болятъ; 4. (cinem — thun) <i>fig.</i> обижать, оскорблять кого.	la douleur, le mal; 1. malheur; 2. les douleurs f de l'enfantement; 3. cela fait mal; 4. blesser, offenser qu'un.	pain, ache, grief; 1. ill-luck; 2. pains in child-birth; 3. it hurts, it pains; 4. to hurt, offend one.
Wegh-andruf , <i>sm.</i> стонъ	le gémissement, cri plaintif	lamentation.
— flage , <i>sf.</i> сѣтованіе, вопль <i>m.</i>	la lamentation, plainte	lamentation, wailing.
— flagen , <i>en.</i> сѣтовать, вопіять, стонать	se lamenter, gémir	to lament, wail, moan.
— muth , <i>sf.</i> уныніе, грусть <i>f.</i>	la tristesse, affliction	grief, sorrow, sadness.
— müthig , <i>adj.</i> унылый, грустный	attristé, affligé	sorrowful, mournful.
— muthvoll , <i>adj.</i> унылый	pénêtré de douleur	sorrowful.
— mutter , <i>sf.</i> повивальная бабка (см. <i>Hebamme</i>)	la sage-femme, accoucheuse	midwife.
Wehen , <i>en.</i> дуть, вѣять; || <i>sn. I.</i> вѣяніе	souffler; || le souffle	to blow; || blowing.
Wehr , <i>sf. 2.</i> оружіе; || <i>fig.</i> защита, оборона; || <i>sn. I. 1.</i> плотина, запруда	l'arme; || la défense, résistance; || la digue, le batardeau, môle	weapon; || defence; || a dam, dike, wear.
Wehr-damm , <i>sm.</i> отводная плотина	la contre-digue	dam for protection.
— gehänge u. -gehen , <i>en.</i> перевязь <i>f</i> , портупея	le baudrier, ceintaron	shoulder-belt.
— geld , <i>sn. sf.</i> пеня за смертоубійство	le wehrgeld, prix du sang	weregild.
— los , <i>adj.</i> безоружный; || беззащитный	sans arme; || sans défense	unarmed; || defenceless.
— mann , <i>sm. sf.</i> вои́нъ, вооруженный	le guerrier, homme armé	warrior.
— stand , <i>sm.</i> военное или солдатское званіе	l'état militaire m.	the military.
— wolf , <i>sm. см.</i> <i>Währwolf</i>	une défense (de sanglier)	tusk.
— zahn , <i>sm.</i> клыкъ (<i>кабанія</i>)	la gazette militaire	military gazette.
— zeitung , <i>sf.</i> военная газета	empêcher, défendre	to hinder, forbid.
Wehren , <i>ca.</i> возбранять, не допускать	se défendre, résister; || résis- ter de toutes ses forces	to defend one's self, resist || to fight tooth and nail.
sich — , <i>er.</i> обороняться, защищаться; || (<i>mit Fä-</i> <i>den und Nägen</i>) вѣями саами протѣваться чему	capable de porter les armes; ar- la femme; || femme (épouse)	capable of bearing arms; <i>er</i> woman; || wife. [<i>mf</i>]
Wehrhaft , <i>adj.</i> способный носить оружіе; воору-	une petite femme; || la femelle	little woman; || female, she
Weib , <i>sn. I. 3.</i> женщина, баба; || жена		
Weibchen , <i>sn. I. dim.</i> жѣнка; || <i>H. nat.</i> самка		

ber-arbeit, *sf.* женская работа.....
 feind u. -hasser, *sm.* ненавистникъ женщинъ..
 herrschaft, *sf.* женодержавіе.....
 knecht u. Weibling, *sm.* женскій угодникъ..
 sattel, *sm.* данское сѣдло.....
 scheu, *adj.* избѣгающій женщинъ.....
 stimme, *sf.* женскій голосъ.....
 berhaft, *adj.* женоподобный, бѣбій.....
 blisch, *adj.* бѣбій; || изнѣженный, слабый..
 blisch, *adj.* женскій, женственный.....
 blischkeit, *sf.* женственность *f.* женская натура..
 bloß, *adj.* неженатый, холостой.....
 bö-bild, *sm.* u. -person, *sf.* женщина, бѣба..
 leute, *s. pl.* u. -volk, *sm.* женщины, бѣбы *f. pl.*
 mensch od. -stüd u. Weibsen, *sm. pop.* бѣба..
 ch, *adj.* мягкій, пѣжный, слабый; *adv.* -ко..
 ch-bild, *sm.* городъ съ округомъ, округъ..
 fisch, *sm.* рѣба, треска.....
 herzig, *adj.* мягкосердый.....
 herzigkeit, *sf.* мягкосердіе.....
 pflaster, *sm.* мягчительный пластырь.....
 stein, *sm.* горшечный камень.....
 thier, *sm.* u. -thut, *sm.* славякъ, моляськъ..
 che, *sf.* мягкость, кротость *f.*; || мочка; || *sf.* 2.
 inal. пахъ; -фен, паховой..
 chen, *en.* мѣкнуть; 1. *ca.* мочить, размягчать;
 2. *en. irr.* (суп) отступать, подаваться, уда-
 ляться; 3. уступать кому въ чемъ..
 chenband, -bruch, -drüse, *sm.* Leistenband,
 schheit, *sf.* мягкость, пѣжность *f.*.....
 schlich, *adj.* мягковатый; || изнѣженный..
 schlichkeit, *sf.* изнѣженность *f.*.....
 schling, *sm.* I. пѣженка.....
 schsel-fische u. Weichsel, *sf.* 2. черная рѣка..
 -zopf, *sm.* Méd. колтунъ.....
 id, *sm.* I. растрѣпаніе, *sm.* Wald.
 ide, *sf.* 2. (u. Weidenbaum) ива; 1. *sf.* кормъ,
 пища; 2. паства, лугъ, выгонъ; 3. *fig.* на-
 слажденіе; || *vi. sm.* Eingeweide.
 ide-bruch, *sm.* грижа, кнѣ.....
 -darm, *sm.* заднепроходная кишка.....
 -platz, *sm.* выгонъ, пастбище.....
 -recht, *sm.* право паствы.....
 iden, *adj.* ивовый.....
 iden, *ca.* пастѣ (скотъ); 1. потрошить; 2. *fig.*
 (an) насыщать члвкъ; 3. *en.* пастѣсь на лугу
 ich —, *er.* (an stwad) наслаждаться члвкъ.....
 iden-bach, *sm.* рѣчка усаженная ивами.....
 -gebüsch u. Weidicht, *sm.* I. изнѣкъ, ивовый ку-
 -tuthe, *sf.* ивовый пруть..... [старникъ..
 -schwamm, *sm.* вербная или пахучая губка..
 iderich, *sm.* I. растрѣпаніе, хипрѣ.....
 idlich, *adj.* сильный; *adv.* очень, порядкомъ..
 id-mann u. Weidemann, *sm.* I. 3. охотникъ..
 -männlich, *adj.* охотничій.....
 -mannschaft, *sf.* охотничество.....
 -messer, *sm.* охотничій ножъ.....
 -werk, *sm.* охотничье искусство; || дичь *f.*.....

un ouvrage de femme.....
 l'ennemi m des femmes.....
 la gynécocratie.....
 le dameret, damoiseau.....
 la selle d'amazone.....
 qui fuit les femmes.....
 la voix féminine.....
 de femme, féminin.....
 de femme; || efféminé, faible..
 féminin, de femme.....
 la féminité, nature féminine..
 sans femme, célibataire.....
 une femme, une fille.....
 les femmes *f.*.....
 une femme, malotrué.....
 mou, tendre; -ment, mollement..
 la banlieue.....
 le gade (poisson).....
 tendre, compatissant.....
 la tendresse, sensibilité.....
 l'emplâtre émollient *m.*.....
 la pierre ol'aie.....
 le mollusque.....
 la mollesse, douceur; || la mise
 en trempe; || l'aine *f.*, le flanc..
 s'amollir; 1. tremper, amollir;
 2. reculer, s'éloigner, fléchir,
 s'affaisser; 3. céder à..
 Leistenbruch u. Leistenbrüse..
 la mollesse.....
 un peu mou; || efféminé.....
 la mollesse, délicatesse.....
 un homme mou ou efféminé..
 la griotte.....
 la plique, le pilica.....
 le saule, osier (arbre); 1. la
 nourriture, pâture; 2. le pâtu-
 rage, pacage; 3. délassement..
 l'hernie intestinale *f.*.....
 le rectum, boyau culier.....
 le pâturage, pacage.....
 le parcours.....
 de saule, d'osier.....
 mener paitre; 1. éventrer; 2.
 repaitre de; 3. paitre, brouter..
 se repaitre, se bercer de.....
 le ruisseau bordé de saules..
 la saussaie, oseraie.....
 une verge d'osier ou de saule..
 le bolet odorant.....
 l'épilobe *m* (plante).....
 brave; -ment, à cœur joie..
 le chasseur.....
 de chasseur.....
 la vénerie.....
 le couteau de chasse.....
 la chasse; || le gibier.....

woman's work.
 woman-hater. [ment
 gynecocracy, petticoat govern-
 lady's man, dangler.
 lady's or side saddle.
 averse to women.
 female voice.
 womanlike, womanish.
 womanish; || effeminate.
 feminine, female.
 womanishness, feminine na-
 wifeless. [ture
 woman, female.
 women *pl.*
 female, wench.
 soft, tender, weak; -ly.
 suburbs, precinct.
 gadus, cod-fish.
 kind-hearted, feeling.
 kind-heartedness, sensibility.
 emollient plaster.
 pot-stone.
 mollusk.
 softness, weakness; || soaking;
 || flank, side.
 to grow soft; 1. to soak, soften;
 2. to yield, give way, retire;
 3. to yield to one in.
 softness, weakness.
 softish; || effeminate.
 effeminacy.
 effeminate man.
 agriot (cherry).
 plica Polonica.
 willow, withy, osier; 1. nou-
 rishment, food; 2. pasture-
 ground; 3. delight.
 intestinal hernia.
 the rectum.
 pasture-ground.
 right of pasture.
 of willow, made of willow.
 to graze, feed; 1. to gut; 2. to
 delight; 3. to graze, pasture.
 to feed one's self with.
 brook bordered with willows.
 willow-plot.
 wil ow-twig.
 sweet-smelling boletus.
 willow-herb.
 valiant, stout; -ly.
 sportsman, huntsman.
 sportsman-like.
 sportsmanship.
 hanger, huntman's knife.
 hunting, venery; || game.

Weise , <i>sf.</i> 2. <i>мотовило, выюшка</i>	<i>le dévidoir</i>	<i>reel, winder.</i>
Weisen , <i>ca.</i> сматывать; || <i>fam.</i> тузить, колотать..	<i>dévider; || rosser, étriller...</i>	<i>to reel, wind; || to bang.</i>
Weiser , <i>-in</i> , <i>s.</i> <i>мотальщик, -щица</i>	<i>dévideur, -euse</i>	<i>winder.</i>
Weigern , <i>ca.</i> отказывать (отказать).....	<i>refuser, dénier</i>	<i>to refuse, deny, decline.</i>
<i>sich</i> —, <i>гг.</i> отговариваться, отпихиваться.....	<i>se défendre, faire difficulté..</i>	<i>to refuse, hesitate.</i>
Weigerung , <i>sf.</i> 2. <i>отказъ</i>	<i>le refus</i>	<i>refusal, denial.</i>
Weih-altar , <i>sm.</i> <i>жертвенникъ</i>	<i>l'autel m.</i>	<i>altar, consecrating altar.</i>
— <i>bild</i> , <i>sn.</i> <i>картина писанная по обѣту</i>	<i>un ex-voto</i>	<i>votive offering.</i>
— <i>bischof</i> , <i>sm.</i> <i>викарный епископъ</i>	<i>le coadjuteur d'un évêque...</i>	<i>suffragan bishop.</i>
— <i>brod</i> , <i>sm.</i> <i>опрѣснокъ; || просфорѣ, просвира..</i>	<i>le pain bénit; || l'hostie f. ...</i>	<i>blessed bread; || host.</i>
— <i>fasten</i> , <i>s. pl.</i> <i>четыре поста (у католиковъ)</i>	<i>les Jeûnes m des Quatre-Temps</i>	<i>the ember-fast.</i>
— <i>Fessel</i> , <i>sm.</i> <i>кропильница</i>	<i>le bénitier</i>	<i>holy-water pot.</i>
— <i>nachten</i> , <i>s. pl.</i> <i>Рождество Христово</i>	<i>Noël, la fête de Noël</i>	<i>Christmas.</i>
— <i>nachtabend</i> , <i>sm.</i> <i>сочельникъ Рождественскій</i> .	<i>la veille de Noël</i>	<i>Christmas-eve.</i>
— <i>nachtbaum</i> , <i>sm.</i> <i>Рождественская ёлка</i>	<i>l'arbre m de Noël</i>	<i>the Christmas tree.</i>
— <i>nachtfestertage</i> , <i>s. pl.</i> <i>свѣтки f. ... [Христово</i>	<i>les fêtes f de Noël</i>	<i>Christmas-holidays.</i>
— <i>nachtgeschenf</i> , <i>sm.</i> <i>подарокъ на Рождество</i>	<i>les étrennes f de Noël</i>	<i>Christmas-box.</i>
— <i>rauch</i> , <i>sm.</i> <i>ладанъ, емиамъ</i>	<i>l'encens m</i>	<i>incense, frankincense.</i>
— <i>rauchbüchse</i> , <i>sf.</i> и. — <i>rauchfäßchen</i> , <i>sm.</i> <i>ладан-</i>	<i>la navette</i>	<i>incense-box.</i>
— <i>wasser</i> , <i>sm.</i> <i>святая вода</i> [ица	<i>l'eau bénite f</i>	<i>holy water.</i>
— <i>wedel</i> , <i>sm.</i> <i>кропило</i>	<i>le goupillon, aspersoir</i>	<i>holy-water sprinkle.</i>
Weihe , <i>sf.</i> <i>посвященіе; || sf. 2. птица, коршунъ; ||</i>	<i>la consécration; || le milan</i>	<i>consecration, inauguration; ||</i>
<i>(die — ertheilen)</i> <i>посвящать въ священники.</i>	<i>(oiseau); || conférer les ordres.</i>	<i>the kite; || to ordain.</i>
Weihen , <i>ca.</i> <i>святить; || благословить, посвящать.</i>	<i>vouer; || bénir, consacrer ...</i>	<i>to devote; || to consecrate, bless.</i>
Weither , <i>sm.</i> I. <i>прутъ</i>	<i>le vivier, étang</i>	<i>fish-pond, vivary.</i>
Weither-fisch , <i>sm.</i> <i>прудовая рыба</i>	<i>le poisson d'étang</i>	<i>pond-fish.</i>
— <i>wasser</i> , <i>sm.</i> <i>прудовая вода</i>	<i>l'eau f d'étang</i>	<i>pond-water.</i>
Weil , <i>conj.</i> <i>потому что</i>	<i>parce que, puisque</i>	<i>because, since, as.</i>
Weiland , <i>adv.</i> <i>прежде, до сего; || adj. indecl. бывшій;</i>	<i>jadis, autrefois; || ci-devant;</i>	<i>formerly, once, heretofore; ||</i>
<i>|| покойный, блаженный пѣматн.</i>	<i>|| feu, défunt.</i>	<i>former; || late, deceased.</i>
Weissarbeit , <i>sf.</i> <i>Métall.</i> <i>побочная работа</i>	<i>le travail aux heures de repos.</i>	<i>extra-work.</i>
Weissen , <i>sm.</i> I. <i>dim.</i> <i>минуточка</i>	<i>un petit moment, petit instant.</i>	<i>little while.</i>
Weile , <i>sf.</i> <i>досугъ; 1. короткое время, нѣсколько</i>	<i>le loisir; 1. un espace de temps,</i>	<i>leisure; 1. while, space of time;</i>
<i>времени; 2. (lange —) скука; 3. (eine — warte-</i>	<i>quelque temps; 2. l'ennui m;</i>	<i>2. tedium, ennui; 3. to wait</i>
<i>ten)</i> <i>подождать или повременить немного.</i>	<i>3. attendre quelque temps.</i>	<i>some while.</i>
Weilen , <i>ca.</i> <i>пробывать, быть гдѣ нибудь, медлить.</i>	<i>s'arrêter, séjourner, tarder..</i>	<i>to tarry, stay, stop.</i>
Weiler , <i>sm.</i> I. <i>деревня</i> [ишкаты	<i>le hameau, petit village</i>	<i>hamlet.</i>
Wein , <i>sm.</i> I. <i>вино; || виноградъ; || (reinen — ein-</i>	<i>le vin; || le raisin; || ne rien</i>	<i>wine; || grapes; || to tell one the</i>
<i>schenken)</i> <i>высказать чистую правду.</i>	<i>cacher, dire la vérité.</i>	<i>plain truth.</i>
Wein-arm , <i>adj.</i> <i>бѣдный виною</i>	<i>qui produit peu de vin</i>	<i>producing little wine.</i>
— <i>äuglein</i> , <i>sm.</i> <i>см. Berberisbeere.</i>		
— <i>bau</i> , <i>sm.</i> <i>разводъ винограда, виноградъ</i>	<i>viticulture, culture de la vigne</i>	<i>culture of the vine.</i>
— <i>becher</i> , <i>sm.</i> <i>хубокъ, бокалъ</i>	<i>le gobelet à vin</i>	<i>wine-cup, wine-goblet.</i>
— <i>beere</i> , <i>sf.</i> <i>виноградная ягода, виноградина</i> ...	<i>le grain de raisin</i>	<i>grape.</i>
— <i>berg</i> и. — <i>garten</i> , <i>sm.</i> <i>виноградникъ</i>	<i>la vigne, le vignoble</i>	<i>vineyard.</i>
— <i>blatt</i> , <i>sm.</i> <i>виноградный листъ</i>	<i>la feuille de vigne</i>	<i>vine-leaf.</i>
— <i>essig</i> , <i>sm.</i> <i>вишній уксусъ, рейнскій уксусъ...</i>	<i>le vinaigre (de rein)</i>	<i>vinegar.</i>
— <i>flasche</i> , <i>sf.</i> <i>бутылка для вина</i>	<i>la bouteille à vin</i>	<i>wine-bottle, wine-bask.</i>
— <i>gärtner</i> , <i>sm.</i> <i>виноградарь m</i>	<i>le vigneron</i>	<i>vine-dresser.</i>
— <i>geist</i> , <i>sm.</i> <i>вишній спиртъ, алкоголь m</i>	<i>l'esprit de vin, alcool m</i> ...	<i>spirits of wine, alcohol</i>
— <i>gelag</i> , <i>sm.</i> <i>попойка</i>	<i>société bachique f, banquet m</i>	<i>drinking-bout.</i>
— <i>geländer</i> , <i>sm.</i> <i>виноградный шпалерникъ</i>	<i>la treille</i>	<i>vine-arbour.</i>
— <i>glas</i> , <i>sm.</i> <i>рюмка</i>	<i>le verre à vin</i>	<i>wine-glass.</i>
— <i>gott</i> , <i>sm.</i> <i>богъ вина, Вакхусъ</i> [обочка	<i>le dieu du vin ou de la treille.</i>	<i>good of wine.</i>
— <i>grün</i> , <i>adj.</i> (-недъ) <i>напитавшаяся виномъ</i>	<i>une futaille avinée</i>	<i>wine-seasoned cask.</i>
— <i>handel</i> , <i>sm.</i> <i>торгъ виномъ, виноторговля</i>	<i>le commerce de vin</i>	<i>wine-trade, trade in wine.</i>
— <i>händler</i> , <i>sm.</i> <i>виноторговецъ, погребщикъ</i> ...	<i>le marchand de vin</i>	<i>wine-merchant.</i>
— <i>handlung</i> , <i>sf.</i> <i>винопродажная лавка</i>	<i>le magasin de vins</i>	<i>wine-shop.</i>

Weinhaus, *sm. n.* -schenke, *sf.* винный домъ, ка-
-hebet, *sm.* ливеръ.....[бакъ
-hesen, *s. pl.* винный дрожжъ.....
-jahr, *sm.* годъ произрастающій виноградомъ....
-keller, *sm.* винный погребъ.....
-kelter, *sf.* виноградные тиски.....
-küper u. -Füßer, *sm.* куворъ.....
-lager, *sm.* кладовая для вина.....
-land, *sm.* виноградная земля.....
-laub, *sm.* виноградные листья.....
-laube, *sf.* виноградная бесѣдка.....
-lese u. -ernte, *sf.* собираніе винограда.....
-leser, -in, *s.* собиратель (-ница) винограда....
-lesezeit, *sf.* время собиранія винограда.....
-monat, *sm.* октябрь т. мѣсяцъ.....
-woche, *sm.* виноградная тыѣднѣка.....
-ranke, *sf.* виноградная вѣтвь.....
-rebe, *sf.* виноградная лоза; || виноградная вѣтвь.
-reich, *adj.* произрастающій виноградомъ.....
-sauer, *adj.* виннокислый.....[кислота
-säure, *sf.* *Chem.* винная или виннокислотная
-schank, *sm.* распивочная продажа вина.....
-stein, *sm.* винный камень.....
-stock, *sm.* виноградное дерево, виноградъ....
-traber u. -trester, *pl.* виноградные выжимки.
-traube, *sf.* виноградная кисть.....[вино
-zahn, *sm.* (sich bei - ausbreiten) перестать пить
Weineln, *sm.* отъизываться виноградомъ; || поплакывать.
Weinen, *sm.* плакать; || (über) оплакивать (смерть).
Weinenwerth, *adj.* достойный сожалѣнія, жалкій.
Weinerlich, *adj.* плаксивый; || жалкій.....
Weinig, *adj.* содержащій въ себѣ вино.....
Weinling, *sm. I. 1.* кисловатый плодъ.....[чѣмъ
Weiß, *adv.* (einem etwas - machen) увѣрить кому въ
Weise, *adj.* мудрый, благоразумный; *adv.* -ро; || *sm.*
мудрецъ, философъ; || вождь (въ Библіи).
Weise, *sf. 2.* образъ, манера, стиль *f.*; || *Mus.* на-
пѣвъ, мелодія; || *Gram.* наклонѣніе.
Weisen, *va. irr.* казаты; 1. посылать; 2. наста-
влять, учить; 3. (zurecht -) наставлять.
Weiser, *sm. I.* указатель *m.*; || часовая стрѣлка; ||
(u. Weiser) пчѣльная нѣтка.
Weisheit, *sf.* мудрость *f.*, благоразуміе.....
Weisheits-lehre, *sf.* философія.....
-lehrer, *sm.* философъ.....
-zahn, *sm.* зубъ мудрости.....
Weißlich, *adv.* благоразумно, съ настрѣпеніемъ...
Weißagen, *va.* предсказывать, пророчить.....
Weißager, -in, *s.* предсказатель, -ница.....
Weißageret, *sf.* предсказываніе.....
Weißagung, *sf. 2.* предсказаніе, пророчество....
Weiß, *adj.* бѣлый; 1. чистый; 2. (die - fe Woche) свѣт-
лая недѣля; 3. (der - fe Sonntag) томино воскре-
Weiß-baden, *adj.* бѣлый (о хлебѣ).....[сѣніе
-bäcker, *sm.* бѣлочникъ.....
-baum, *sm. u.* -appel, *sf.* серебристый тополь.
-binder, *sm.* кѣлочникъ, корѣбчикъ.....
-birke, *sf.* берѣза, берѣза, бѣлая берѣза.....

taverne *f.*, cabaret, bouchon *m.*
le siphon, larron.....
la lie de vin.....
une année fertile en vin.....
le cellier, la cave à vin.....
le pressoir.....
le tonnelier.....
le dépôt de vins.....
le pays de vignobles.....
le feuillage de la vigne.....
le cabinet de verdure couvert
la vendange.....[de pampre
vendangeur, -euse.....
les vendanges *f.*, le temps des
le mois d'octobre. [vendanges
l'échelas *m.*.....
le pampre.....
le sarment; || le pampre....
riche en vin.....
vineux, d'une saveur aigrelette
l'acide tartrique *m.*.....
la vente du vin en détail....
le tartre.....
le cep de vigne, la vigne....
le marc de raisin.....
la grappe de raisin.....
perdre l'envie de boire du vin.
avoir un goût de vin; || pleurni-
pleurer; || déplorer....[cher
déplorable, pitoyable.....
pleureur; || lamentable.....
qui contient du vin.....
un fruit aigrelet.....
faire accroire à.....
sage; -ment; || le sage, phi-
losophe; || le sage.
la manière façon, sorte; || la
mélodie, l'air *m.*; || le mode.
montrer, faire voir; 1. adresser;
2. guider; 3. mettre sur la voie.
l'indicateur *m.*; || l'aiguille *f.* (de
cadran); || l'abeille mère *f.*
la sagesse, prudence.....
la philosophie.....
le philosophe.....
la dent de sagesse.....
sagement, prudemment....
prédire, prophétiser.....
prophète, -ète.....
l'action de prédire *f.*.....
la prédiction, prophétie....
blanc; 1. propre; 2. la semaine de
Pâques; 3. Pâques closes *f. pl.*
blanc (du pain).....
le boulanger de pain blanc...
le peuplier blanc.....
le boisselier.....
le bouleau commun.....

tavern, wine-vaults.
siphon.
leas of wine. [pes
wine-year, good year for gra-
wine-cellar.
wine-press.
cooper, wine-cooper.
store of wines.
wine-country.
vine-leaves *pl.*
vine-arbour.
vintage.
vintager.
vintage-time, vintage.
October, wine-month.
vine-prop.
vine-branch.
vine-shoot; || vine-branch.
abounding in wine.
winy, acid.
tartaric acid.
retail of wine.
tartar.
vine-stock, vine.
bushes of pressed grapes.
bunch of grapes.
to give up drinking wine.
to taste of wine; || to whimper.
to weep; || to deplore.
lamentable, deplorable.
whimpering; || lamentable.
containing wine, winy.
sourish fruit.
to make one believe.
wise; -ly; || sage, philosopher;
|| wise man (of the East).
manner, way, wise, rate; || tune,
melody; || mood.
to show, indicate; 1. to direct to;
2. to teach; 3. to put one right.
shower; || hand (of a watch or
dial-plate); || queen-bee.
wisdom, prudence.
philosophy.
philosopher.
wisdom tooth, grinder
wisely, prudently.
to foretell, predict, prophesy.
prophet, -etess; foreteller.
prophecy.
prophecy, prediction.
white; 1. clean; 2. the week
after Easter; 3. low Sunday.
white (of bread).
baker of white bread.
white poplar.
cooper.
common or white birch-tree.

Weiß-blech, sm. бѣлая жестъ.....	le fer-blanc.....	tin-plate, tin.
—brod, <i>sm.</i> бѣлый хлѣбъ.....	le pain blanc.....	white bread.
—buche, <i>sf.</i> грабъ, грабѣна (см. <i>Sagebuche</i>)..	le charme (<i>arbre</i>).....	yoke-elm, white beech.
—born, <i>sm.</i> <i>déreso</i> , боарышникъ.....	l'aubépine, épine blanche <i>f.</i> ..	white-thorn, hawthorn.
—fisch, <i>sm.</i> <i>рыба</i> , бѣлая рыба; || уклеѣка..	le lavaret; || <i>ablem, vandoise f.</i>	gwyniad; || bleak-fish.
—gar, <i>adj.</i> сиромѣтныи.....	passé en mégie.....	tawed.
—gärber, <i>sm.</i> сиромѣтникъ.....	le mégissier.....	tawer, leather-dresser.
—glühend, <i>adj.</i> раскаленный добѣла.....	incandescent.....	of a white heat.
—gram, <i>sm.</i> холщевый товаръ.....	la lingerie.....	trade of a linen-draper.
—Främer, <i>sm.</i> холщевникъ.....	le linge, marchand linge..	linen-draper.
—Frant, <i>sm.</i> и. —Fohl, <i>sm.</i> бѣлая капуста.....	le chou blanc.....	white cabbage.
—mehl, <i>sm.</i> пшеничная мука.....	le fleur de farine.....	fine flour.
—näherin, <i>sf.</i> балошвѣйка.....	la couturière en linge.....	seamstress.
—tanne и. —fichte, <i>sf.</i> <i>déreso</i> , пѣхта.....	le sapin ordinaire.....	silver fir.
—wasser, <i>sm.</i> <i>Pharm.</i> свищевая гулардова вода.	l'eau f de goulard.....	goulard water.
—zeug, <i>sm.</i> бѣлье.....	le linge.....	linen. [white
Weiß, sf. бѣлизна; || <i>sm.</i> II. бѣлое; || бѣлокъ (<i>es lauch</i>)..	la blancheur; || le blanc; || blanc	whiteness; || white; || glaire,
Weissen, va. бѣлѣть, выбѣлывать.....	blanchir..... [<i>de l'œuf</i>]	to whiten, white-wash.
Weißlich, adj. бѣловатый.....	blanchâtre.....	whitish.
Weisung, sf. 2. наставленіе, приказаніе.....	l'instruction, injonction <i>f.</i> ...	order, instruction, direction.
Weit, adj. далѣкій, дальній; 1. широкій, про- странный; 2. <i>adv.</i> далѣко; широко; 3. (— <i>fer</i>) изъ дальнихъ краѣвъ; 4. (— <i>hin</i>) вдаль.	éloigné, distant; 1. large, ample, spacieux; 2. loin; amplement; 3. d'un pays éloigné; 4. au loin.	distant, remote; 1. wide, large, spacious; 2. far; largely; 3. from a great way; 4. far away
Weite, sf. 2. разстояніе, даль, дальность <i>f.</i> ; 1. про- странство, широкость <i>f.</i> ; 2. <i>sm.</i> II. открытое мѣсто, пространство; 3. (таб — <i>suchen</i>) уба- жать, давать тагу, уловнѣть.	éloignement <i>m.</i> , distance, lon- gueur; 1. ampleur, largeur <i>f.</i> ; 2. espace, lieu découvert <i>m.</i> ; 3. gagner le large, s'évader.	distance, remoteness, length; 1. wideness, largeness; 2. open place, space; 3. to make one's escape.
Weit, Weiten, er. раздѣлывать, разширяться.....	s'élargir, s'étendre.....	to widen.
Weit-läufig и. —läufig, adj. обширный, простран- ный, широкій, разсѣнутый; || обстоятельный, подробный; || дальній (<i>o родствѣ</i>).	spacieux, vaste, étendu; || dé- taillé, circonstancié; || éloigné (<i>de la parenté</i>).	ample, large, spacious; || de- tailed, particular, diffuse, cir- cumstantial; || distant.
—läufigkeit и. —läufigkeit, <i>sf.</i> 2. обстоятель- ность, подробность; || <i>pl.</i> околѣчности <i>f.</i> , чины <i>m.</i>	détail circonstancié <i>m.</i> , lon- gueur; || cérémonies, façons <i>f.</i>	detail, diffusiveness; || cere- monies, difficulties <i>pl.</i>
—schweifig, <i>adj.</i> многорѣчивый, разсѣнутый...	prolix, diffus.....	prolix, diffuse.
—schweifigkeit, <i>sf.</i> многорѣчивость <i>f.</i>	la prolixité, diffusion.....	prolixity, verbosity.
—sehend, <i>adj.</i> дальновидный, прозорливый.....	perspicace, prévoyant.....	far-seeing, perspicacious.
—sichtig, <i>adj.</i> дальновзрѣкій.....	presbyte, qui ne voit que de vaste, très-étendu..... [<i>loin</i>]	long-sighted.
—umfassend, <i>adj.</i> многообъемлющій.....	élargissement <i>m.</i>; || échappée <i>f.</i>	extensive, comprehensive.
Weitung, sf. разширеніе; || пустое пространство.	le froment; || le maïs, blé de Turquie, froment d'Inde.	widening; || open space.
Weizen и. Waizen, sm. I. <i>растѣніе</i> , пшеница; <i>adj.</i> пшеничный; || (<i>türkscher</i>) манѣъ, кукуруза.	qui, lequel, que; 1. quel; 2. quelque, certain; 3. quel	wheat; || maize, Indian wheat, Turkish corn.
Welcher, pron. (<i>f.</i> — <i>фе</i> , <i>n.</i> — <i>фѣ</i>) который; 1. какой; 2. нѣкоторый; 3. (<i>welch ein</i>) какой!	de quelle espèce ou sorte...	who, that, which; 1. what; 2. some, any; 3. what!
Welcherlei, adj. <i>indécl.</i> какого рода.....	fané, flétri.....	of what kind.
Welf, adj. завялый, увядшій.....	se faner, se flétrir, sécher...	withered, faded.
Welken, vn. (<i>seyn</i>) вѣнуть, завядать.....	la flétrissure.....	to fade, wither, dry.
Wellheit, sf. вѣлость <i>f.</i>	le cylindre, arbre, axe.....	withering, fading.
Wellbaum, sm. I. 1. вѣль, перекладина.....	vague, onde <i>f.</i> , flot; || cylindre <i>m.</i>; || former ou rouler des vagues.	shaft, arbor, axle-tree.
Welle, sf. 2. <i>dim.</i> <i>Wellchen</i> , волна, вѣль; || вѣль, ца- пунаръ; || (— <i>len</i> (<i>schlagen</i>)) бросать волны.	le bain de mer.....	wave, billow; || cylinder; || to form waves.
Wellenbad, sm. морская ванна.....	ondoyant, ondulé.....	sea-bath.
—förmig и. <i>Wellenhofst</i> , <i>adj.</i> волнистый.....	calme, sans vagues.....	undulating, undulatory.
—los, <i>adj.</i> гладкій, зеркальный, спокойный...	le choc des flots, la houle...	waveless, calm.
—schlag, <i>sm.</i> удареніе волнъ, волненіе.....	agité, houleux..... [<i>lage</i>]	dashing of the waves.
—schlagend, <i>adj.</i> волнующійся.....	le mur de torchis ou de bousil-	wavy, billowy, yeasty.
Wellermauer и. —wand, sf. мазанковая стѣна....	bousiller, maçonner en bousil-	loup, wall.
Wellern, va. обмазывать гліною съ соломою....	le silure (<i>poisson</i>)..... [<i>lage</i>]	to parget with mud.
Wels, sm. I. 1. <i>рыба</i> , (<i>u.</i> <i>Wasserfisch</i>) сомъ.....		silurus.

Welt, *sf.* 2. міръ, свѣтъ, вселенная; 1. люди *m*; 2. (auf —) все; 3. (— haben) уметь жить въ свѣтъ; 4. (auf die — kommen) родиться; 5. (in alle — gehen) отправляться въ дальніе края; 6. (in der — nicht) никакъ не, отнюдь не.

Welt-II, *sm.* I. u. -ganze, *sm.* II. вселенная, міръ.

—alter, *sm.* вѣкъ.....
—auge, *sm.* око міра, гидрофанъ (родъ оиды)..
—bekannt, *adj.* всемъ пзвѣстный.....
—beschreibung, *sf.* міроописаніе, космографія..
—bürger, *sm.* космополитъ.....
—ende, *sm.* конецъ міра; || преставленіе свѣта..
—erfahren, *adj.* знающій свѣтъ, свѣтскій....
—fackel, *sf.* дневное свѣтло, солнце.....
—gang, *sm.* ходъ событій.....
—gegend, *sf.* страна свѣта; || страна, земля..
—geist, *sm.* u. -seele, *sf.* духъ или душа вселенной..
—geistliche u. -priester, *sm.* бѣлый іерей.....
—geistlichkeit, *sf.* бѣлое духовенство.....
—gericht, *sm.* страшный судъ; || судъ (потомъ)
—geschichte, *sf.* всемірная исторія..... [см. a)
—handel, *sm.* всемірная торговля; || (pl. -händel) споры *m* народовъ, политика..
—herrschaft, *sf.* владычество надъ міромъ....
—herrscher, *sm.* обладатель или повелитель міра..
—karte, *sf.* планглобіе, карта земнаго шара..
—kenntnis, *sf.* знаніе свѣта.....
—kund, *sm.* u. -sohn, *sm.* свѣтскій человѣкъ....
—kund, *adj.* знающій свѣтъ, осторожный....
—körper, *sm.* небесное тѣло.....
—kundig, *adj.* знающій свѣтъ; || пзвѣстный..
—lehre u. -kunde, *sf.* космологія.....
—lust, *sf.* мірское наслажденіе..... [литакъ
—mann, *sm.* (pl. -leute) свѣтскій человѣкъ; || по-
—meer, *sm.* океанъ.....
—ordnung, *sf.* порядокъ вещей.....
—schöpfer, *sm.* создатель міра, Творецъ.....
—schöpfung, *sf.* мірозданіе.....
—theil, *sm.* часть *f* свѣта.....
—umsegler, *sm.* плаватель *m* вокругъ свѣта..
—umsegelung, *sf.* кругосвѣтное путешествіе..
—weise, *adj.* мудрый; || *sm.* мудрецъ, философъ..
—weisheit, *sf.* мудрость *f*, философія.....

Weltlich, *adj.* свѣтскій; || мірской.....

Weltlichkeit, *sf.* свѣтскость *f*.....

Weltling, *sm.* I. I. см. Weltkind. || **Wem**, **Wen**,

Wendbar u. **Wendlich**, *adj.* обращающійся.....

Wende, *sf.* переворачиваніе, поворотъ.....

Wende-hals, *sm.* птица, вертошейка.....

—feld, *sm.* Geogr. поворотный кругъ, тропикъ.

Wendel-baum, *sm.* валь.....

—beere, *sf.* черная смородина.....

—treppe u. -stiege, *sf.* витая лѣстница.....

Wenden, *va. irr. u. rég.* выворачивать, оборачивать; 1. обращать, направлять; 2. прилагать, употреблять; 3. (einem den Rücken —) оборачиваться спиной къ кому; 4. *sm.* оборачиваться. sich —, *vt.* обращаться къ кому; || перемѣняться.

le monde, univers; 1. les gens *m*;

2. tout le monde; 3. avoir du savoir-vivre; 4. venir au monde; 5. s'en aller bien loin; 6. en aucune manière.

le monde, univers.....

l'âge *m* (du monde).....

l'hydrophane *f*.....

notoire, généralement connu.

la cosmographie.....

le cosmopolite..... [monde

le bout du monde; || la fin du

qui connaît le monde.....

le flambeau du monde.....

le cours des événements....

la région du monde; || contrée.

l'esprit *m* ou l'âme *f* du monde.

le séculier, prêtre séculier..

le clergé séculier.....

jugement dernier; || jugement

l'histoire universelle *f*.... [m

le commerce universel; || les

affaires *f* du monde, la poli-

le sceptre du monde... [tique

le maître du monde.....

la mappemonde.....

la connaissance du monde..

l'homme mondain *m*.....

qui a du tact, politique....

le corps céleste.....

qui connaît le monde; || notoire

la cosmologie.....

le plaisir mondain.....

l'homme mondain; || politique *m*.

l'océan *m*.....

l'ordre *m* des choses.....

le créateur de toutes choses.

la création du monde.....

la partie du monde.....

le circumnavigateur.....

la circumnavigation.....

philosophique; || le philosophe.

la philosophie.....

séculier, laïque; || mondain, pro-

la mondanité..... [fane

pron. dat. u. acc. см. Wer.

qui tourne aisément.....

le tour, retour.....

le torcol (oiseau).....

le tropique.....

le treuil, arbre.....

le cassis.....

l'escalier tournant *m*.....

tourner, retourner; 1. diriger,

fixer; 2. mettre, employer;

3. tourner le dos à; 4. tourner,

se tourner. [rection

s'adresser à; || changer de di-

the world, universe; 1. people;

2. every body; 3. to have good breeding; 4. to come into the world; 5. to leave one's home; 6. by no means.

the universe.

the age (of the world).

hydrophane.

notorious, generally known.

cosmography.

cosmopolite. [the world

end of the world; || final end of

versed in the world.

luminary of the day.

course of events.

region of the world; || region.

soul of the world.

secular clergyman or priest.

secular clergy.

last judgment; || judgment.

universal history.

universal commerce; || the

worldly affairs.

domination of the world.

ruler of the world.

map of the world.

knowledge of the world.

worldly-minded person.

prudent, political.

celestial body.

versed in the world; || noto-

cosmology. [rious

pleasure of this world.

worldly man; || politician.

ocean, main sea.

order of the world.

creator of the world.

creation of the world.

part of the world.

circumnavigator of the globe.

circumnavigation.

philosophic; || philosopher.

philosophy.

secular, laic; || worldly, mun-

worldliness. [dane

turnable.

turn, return.

wry-neck (a bird).

tropic.

axle-tree, arbor.

black currant.

spiral staircase or stairs.

to turn; 1. to direct, turn

about; 2. to bestow, employ,

spend upon; 3. to turn one's

back to; 4. to turn.

to apply to; || to change.

Wendepunkt , <i>sm.</i> <i>Astr.</i> соицдестойательная точка.	le point solsticial	solsticial point
— zirkel , <i>sm.</i> <i>см.</i> Wendekreis .		
Wendegeschicht , <i>sm.</i> промена м.	le profil	profile
Wendung , <i>sf.</i> 2. оборачивание; 1. оборота; 2. на- правление; 3. изгибъ, поворотъ.	le tour ; 1. la tournure; 2. direc- tion; 3. le détour, circuit.	turning ; 1. turn; 2. direction; 3. winding, circuit.
Wenig , <i>adj.</i> и <i>adv.</i> мало, немного; 1. (<i>comp.</i> -ger) меньшій; меньше; 2. (<i>adv.</i> -ge) малое, малость <i>f</i> ; 3. (<i>so</i> — <i>als</i> nichts) почти ничего; 4. (nichts besser -ger) не смотря на что; 5. (viel -ger) ещё меньше; || тамъ меньше, юльмъ паче.	peu, peu de chose ; 1. moindre; moins; 2. le peu de; 3. aussi peu que rien; 4. néanmoins, nonobstant; 5. encore moins; || d'autant moins.	little, few, a few ; 1. less; 2. the little; 3. very little; 4. nevertheless, notwithstand- ing; 5. much less; || so much the less.
Wenigkeit , <i>sf.</i> малость, ничтожность <i>f</i>; || (<i>meine</i> —) <i>fam.</i> я, вашъ покорный слуга.	le peu, la bagatelle; || moi, votre humble serviteur.	smallness, a trifle; || I self, my own little self.
Wenigstens , <i>adv.</i> по крайней мѣрѣ.	au moins, pour le moins	at least, at the least .
Wenn , <i>conj.</i> если, когда; || (— <i>nur</i>) если только; || (— <i>gleich</i> , — <i>schon</i> , — <i>auch</i>) хотя.	si, au cas que; || pourvu que; || quand même, quoique.	if, when; || provided that; || though, although.
Weniger , <i>sm.</i> хлапъ, валета (<i>es Karten</i>).	le valet (des cartes)	knave, jack .
Wer , <i>pron.</i> кто, который; || тотъ кто.	qui; || celui qui. . . [<i>rôlement</i> l'engagement <i>m</i> , la prime d'en- le capitaine de recrutement.	who; || he who. bounty, press-money.
Werbe-geld , <i>sm.</i> задатокъ завербованному.	le lieu de recrutement	recruiting-captain .
— hauptmann , <i>sm.</i> наборщикъ рекрутъ.	brigner, solliciter; || recher- cher en mariage; || enrôler.	recruiting-place .
— platz , <i>sm.</i> мѣсто вербовки.	le recruteur [<i>rôlement m</i> recherche en mariage <i>f</i>; || en- devenir, être; || se défaire, se débarrasser de; || la naissance.	to sue for; || to court, woo; || to levy, raise, enlist.
Werben , <i>sm.</i> <i>irr.</i> (um) искать чего; || свататься за кого; || <i>va.</i> вербовать, набирать въ рекруты.	le recruteur [<i>rôlement m</i> recherche en mariage <i>f</i>; || en- devenir, être; || se défaire, se débarrasser de; || la naissance.	recruiter, recruiting-officer .
Werber , <i>sm.</i> I. вербовщикъ, наборщикъ.	cela ne fait que de naître	courting; || levy, levying.
Werbung , <i>sf.</i> сватаніе; || вербованіе.	l'îlot m (de rivière)	to become, grow, turn, be; || to get rid of; || existence.
Werden , <i>sm.</i> <i>irr.</i> становиться, быть; || (<i>ist</i> —) съ рукъ сбывать, избавляться; || <i>sm.</i> I. начало.	jeter, lancer; || mettre bas, faire des petits.	this thing is still in infancy .
Was ist noch im —, что ещё будетъ.	se jeter; || se déjeter.	island (on a river) .
Werder , <i>sm.</i> I. островокъ (<i>es Ruck</i>).	le chantier, carénage	to throw, cast, dart; || to bring forth, whelp, litter.
Werfen , <i>va.</i> <i>irr.</i> бросать (бросить), кидать (кинуть), метать; || рождать, метать (<i>о животныи</i>).	le chenal (d'un tissu)	to cast one's self; || to warp.
sich —, <i>vr.</i> бросаться, кидаться; || коробиться.	l'étaupe <i>f</i>; || d'étoupe.	wharf, careening place .
Werft , <i>sm.</i> I. 1. Маг. верфъ <i>f</i> , килеоблака.	œuvre, action <i>f</i>, ouvrage <i>m</i>; || le mécanisme, la machine.	warp, chain .
Werfte , <i>sf.</i> 2. основа (ткацкая).	l'établi <i>m</i>	low, oakum; || of low.
Werg , <i>sm.</i> I. пакля; || -gen, <i>adj.</i> пакляный.	l'abeille ouvrière <i>f</i>	work, action, deed; || mecha- nism, machine.
Werg , <i>sm.</i> I. 1. dim. Wergchen, дѣло, произведѣніе, твореніе; || механизмъ, машина.	le couteau; || le paroir.	bench, board .
Werg-bank , <i>sf.</i> и -tisch, <i>sm.</i> верстакъ.	le contre-maitre	working bee .
— biene , <i>sf.</i> рабочая пчела.	l'outil, instrument <i>m</i>	knife; || paring-knife.
— eisen , <i>sm.</i> пожъ; || рѣзецъ (<i>см.</i> Werg-eisen).	la fabrique, l'ouvrier <i>m</i>	overseer, foreman .
— führer и - meister , <i>sm.</i> смотритель м за рабб- — geräth , <i>sm.</i> инструментъ, орудіе. [тоу]	le faux dévot, cagot	tool, instrument .
— haus , <i>sm.</i> фабрика, рабочая.	la engoterie	work-house .
— heilige , <i>sm.</i> ханжа.	le bois de construction	devotee, devotionist .
— heiligelt , <i>sf.</i> ханжество.	les ouvriers <i>m</i>	hypocrisy .
— holz , <i>sm.</i> строевой лѣсъ.	le pied ordinaire	timber .
— leute , <i>s. pl.</i> работники м.	l'atelier <i>m</i>	workmen pl.
— schuh , <i>sm.</i> футъ (мѣра).	mettre en œuvre, exécuter	the common foot (measure) .
— statt , - stätte , - stelle и - stube , <i>sf.</i> мастерская.	le métier	work-shop .
— stellig , <i>adj.</i> (— <i>machen</i>) приводить въ дѣйство.	la pierre de taille	to set a-going, perform .
— stuhl , <i>sm.</i> станокъ ткацкій.	le jour ouvrable	loom .
— stück , <i>sm.</i> тѣсанный камень, плита.	un expert, connaisseur	free-stone .
— tag и Wergeltag , <i>sm.</i> будничный или рабочий.	instrument, outil; || organo <i>m</i> .	work-day, working-day .
— verständige , <i>sm.</i> знатокъ дѣла. [донъ]	l'absinthe <i>f</i> (plante)	connoisseur .
— zeug , <i>sm.</i> орудіе, инструментъ; || органъ.	le calice (d'amertume)	tool, instrument; || organ.
Wermuth , <i>sm.</i> I. растеніе, полынь <i>f</i> ; <i>adj.</i> полынный.	le vermont, vin d'absinthe	wormwood .
Wermuth-becher , <i>sm.</i> fg. чаша горестей.	la versle, le mille russe	cup of bitterness .
— wein , <i>sm.</i> полынное вино.		wormwood-wine .
Werst , <i>sf.</i> 1. верста.		verst, Russian mile .

Worth, *adj.* стоящій; 1. достойный чело; 2. доро-
гой, любимый, милый; 3. *sm.* I. I. цѣна, цѣ-
ность *f*; 4. достоинство; 5. (— *syn*) стоять; ||
быть достойнымъ; 6. (— *halten od. (fârm)*) ува-
жать, цѣнить что, дорожить чѣмъ.
Worth — *theft* *Wert*, милостивѣйшій государь..
Worth — *bestimmer*, *sm.* цѣновѣдъ, оцѣнщикъ..
— **Worth**, *adj.* ничего не стоящій, ничтожный..
— **Worth**, *sm.* почитатель, любитель *m.*..
— **Worth** *u.* — **haltung**, *sf.* почитаніе, почитаніе..
Wesen, *sm.* I. существо; || сущность, существен-
ность *f*; || нравъ, свойство..
Wesheit, *sf.* сущность, существенность *f.*..
Wesen — *lehre*, *sf.* онтологія, наука о существахъ..
— **Wesen**, *adj.* несущественный, воображаемый..
Wesentlich, *adj.* существенный, главный; *adv.* — по..
Wespe, *sf.* 2. *насекомое*, оса; — *syn*, осинья..
Wespen — *bein*, *sm.* *Anat.* основная кость..
— **nest**, *sm.* осиное гнѣздо..
— **stich**, *sm.* ужаленіе осиное..
Wes *u.* **Wessen**, *pron. gen.* чей, чья, чье (*см.* **Wer**).
Weshalb *u.* **Weshwegen**, *adv.* почему, для чего..
West *u.* **Westen**, *sm.* I. западъ, вѣтъ..
Weste, *sf.* 2. *dim.* **Westen**, жилетъ, камзолъ..
Westerbekend, *sm.* I. 2. крестильная рубашечка..
Westlich, *adj.* западный..
Westwärts, *adj.* въ западу, на западъ..
— **wind**, *sm.* западный вѣтеръ..
Wett, *adj. fam.* (— *maffen*) отпалчивать тѣмъ же..
Wette, *sf.* 2. закладъ; || (*um die —, in die —*) напе-
ривъ, наперевѣтъ, въ запускъ..
Wett — *eifer*, *sm.* соперничество..
— **eifern**, *sm.* (mit) соперничать кому *et* чѣмъ..
— **Kampf**, *sm.* состязаніе, борьба..
— **lauf**, *sm.* бѣганіе въ запускъ..
— **rennen**, *sm.* ристаніе, скачка..
— **streit**, *sm.* соперничество, соперничество..
— **streiten**, *sm.* состязаться, спорить..
Wetten, *sm.* бѣться или удариться объ закладъ..
Wetter — *in*, *s.* бьющійся (— *жаля*) объ закладъ..
Wetter, *sm.* I. погода; || непогода, буря, гроза..
Wetter — *ableiter*, *sm.* *u.* — **stange**, *sf.* громовой от-
— **bach**, *sm.* навѣсъ..
— **fahne**, *sf.* *u.* — **fahne**, *sm.* флюгеръ; || *fd.* вѣтряникъ..
— **gewölfe**, *sm.* громовая туча..
— **glas**, *sm.* *u.* — **zeiger**, *sm.* баромѣтръ; || термомѣтръ..
— **häufchen**, *sm.* *Russ.* гиромѣтръ..
— **Kunde**, *sf.* метеорологія..
— **launisch**, *adj.* причудливый, капризный..
— **leuchten**, *v. imp.* (et — *let*) молнія блистаетъ;
|| *sm.* (*u.* — *schin*, *sm.*) молнія; || зарница..
— **saule**, *sf.* *см.* **Wasserhose**. || — **stahl**, *sm.* *см.*
— **scheide**, *sf.* мѣсто гдѣ тучи разбиваются..
— **wendisch**, *adj.* вѣтряный, переменчивый..
Wettern, *v. imp.* (et — *tert*) громъ гремѣть; || *sm.*
гремѣть, бушевать, буйствовать..
Wetzer, *sm.* точить, острѣть..
Wetzer, *sm.* I. точильщикъ..

du prix, de la valeur de; 1.
digne de; 2. cher, bien-aimé;
3. la valeur; 4. le mérite; 5.
valoir, coûter; || être digne;
6. faire cas de, estimer.
mon cher monsieur.....
le taxateur, priseur.....
sans valeur, de nulle valeur.
l'appréciateur *m.*.....
l'estime *f.*.....
être *m.*; || essence, nature, sub-
stance; || manière, conduite *f.*
l'essence *f.*, la substance.....
l'ontologie *f.*.....
vain, chimérique, idéal.....
essentiel; — *ellement*.....
la guêpe (*insecte*).....
le sphénoïde, os sphénoïde..
le guépier.....
la piqure d'une guêpe.....
de qui, de quoi.....
pourquoi, par quelle raison..
l'occident, ouest *m.*.....
le gilet..... [*mean*..
la robe baptismale, le chré-
occidental, d'ouest.....
vers le couchant, à l'ouest..
le vent d'ouest.....
rendre la pareille.....
la gageure, le pari; || à l'envi,
à qui mieux mieux..
l'émulation *f.*, assaut *m.*.....
s'efforcer à l'envi, rivaliser..
le combat, la lutte.....
la course (à l'enef).....
la course de chevaux.....
la rivalité, émulation.....
rivaliser, disputer.....
gager, parier, faire un pari..
parieur, gageur, — *euse*.....
le temps; || gros temps, orage..
le paratonnerre.....
l'auvent, abat-vent *m.*.....
la girouette; || un étourdi..
la nuée d'orage.....
le baromètre; || thermomètre..
l'hygromètre *m.*.....
la météorologie.....
capricieux, fantasque.....
éclairer, faire des éclairs; || les
éclairs; || éclairs de chaleur *m.*
Wetterstahl || — **vogel**, *sm.* *см.*
l'endroit où les nuages se di-
changeant, versatile. [*visent*..
tonner; il tonne; || pester ful-
miner, tempêter..
aiguiser, repasser.....
l'aiguiseur *m.*.....

worth; 1. worthy, worth, de-
serving; 2. dear; 3. worth,
value; 4. price, rate; 5. to be
worth; || to be worthy; 6. to
esteem, estimate.
my very dear Sir.
appraiser, valuer.
worthless, valueless.
esteemer.
esteem, regard.
being; || essence, substance,
nature; || manner, behaviour.
essence, substance.
ontology.
vain, unsubstantial;
essential; — *ly*.
wasp.
sphenoid bone.
wasps' nest.
sting of a wasp.
whose.
why, for what reason.
west, occident.
waistcoat.
chrisom-cloth.
westerly, western.
westward, westwardly.
west-wind.
to quit scores.
bet, wager; || emulously, in
emulation of each other.
emulation contention.
to contend, vie, emulate.
combat, struggle.
course, running match.
horse-race.
contention, emulation.
to dispute, contend.
to bet, wager, lay a wager.
a better, wagerer.
weather; || tempest, storm.
lightning-conductor.
penthouse.
weather-cock; || giddy-goose.
storm-cloud, thunder-cloud.
barometer; || thermometer.
hygrometer.
meteorology.
fantastical, whimsical.
to lighten, it lightens; || light-
nings; || heat lightnings.
Wettervogel.
part of sky where the clouds
fickle, inconstant. [*separate*..
to thunder; it thunders; || to
storm, rave.
to whet, sharpen.
sharpen, whetter.

Wegfiste , <i>sf.</i> вѣдѣніе для ослѣдка (<i>у косяд</i>)....	le coffin (<i>de faucheur</i>).....	box for the mover's hone.
— schlefer u. — stein , <i>sm.</i> точильный камень, пес-	la pierre à aiguiser	whet-stone , hone.
— stahl , <i>sm.</i> мусать.....[чанакъ]	le fusil à aiguiser	steel , whet-steel.
Wibbeln u. Wiebeln , <i>en.</i> кишать.....	fourmiller	to be swarming .
Wichse , <i>sf.</i> 2. вѣкса; || <i>fig. fam.</i> побѣда <i>m. pl.</i>	le cirage, || les coups m de bâton	blackening; || tanning .
Wichsen , <i>ea.</i> вѣксать, чистить вѣксою; || бить....	cirer , frotter; || rosser	to black , wax; || to thrash .
Wicht , <i>sm.</i> 1. 1. <i>dim.</i> Wichtchen , малый, парень <i>m</i>; ||	un petit homme , garçon; || un	lad , fellow; || a poor fellow ,
(ein armer —) бѣдняга, бѣднякъ.	pauvre diable , pauvre sire .	poor wight .
Wichtig , <i>adj.</i> подвижный; || важный, значительный.	de poids; || important , grave .	of weight; || weighty , important
Wichtigkeit , <i>sf.</i> важность, значительность <i>f.</i>	l'importance f , la gravité ...	weight , importance .
Wiche , <i>sf.</i> 2. растѣніе , журавлиный горѣхъ.....	la gesse (<i>plante</i>).....	vetch .
Wickel , <i>sm.</i> u. <i>sm.</i> 1. свѣртѣкъ, свѣтокъ; || мотушка	le rouleau; || la carte à pelo-	roller , roll; || card for winding
(для наматыванія нитокъ); || напильотка.	tonner; || la papillote .	thread on; || curl-paper .
Wickel-band , <i>sm.</i> свѣтальникъ.....	la bande de maillot	swathing-band .
— frau , <i>sf.</i> нянька (<i>перепелѣняющая ребенъка</i>).	la remueuse	the nurse (<i>that changes children</i>)
— kind , <i>sm.</i> младенецъ въ пеленѣхъ.....	le poupard , enfant au maillot .	child in swaddling-clothes .
— zeug , <i>sm.</i> дѣтскія дѣлѣнки.....	les langes m , le maillot . [ter	swaddling-clothes .
Wickeln , <i>ea.</i> свѣрчивать, свѣвать; || пеленать....	rouler , entortiller; || emmaillot-	to roll , wrap up; || to swathe .
Widder , <i>sm.</i> 1. баранъ; || <i>Milit.</i> таранъ; || <i>Astr.</i> Овѣнъ.	un bœlier; || le Bœlier (<i>constella-</i>	ram; || battering-ram; || Aries .
Wider , <i>prep.</i> <i>acc.</i> противъ, вопреки.....[истѣ]	contre , en dépit de....[tion)	against , contrary to .
Widerdruck , <i>sm.</i> <i>Typ.</i> печатаніе другоѣ стороны	la retration	reiteration .
Widerfahren , <i>en. irr.</i> (<i>seyn</i>) случаться, встрѣчаться;	arriver , survenir; || rendre ju-	to happen , befall; || to do one
|| (<i>einem</i> <i>Gerechtigkeit</i> — <i>lassen</i>) отдавать справе-	stice , faire droit à .	justice .
Widerhaken , <i>sm.</i> 1. крюкъ, застѣжка. [дѣвство]	crochet m , barbe f d'hameçon .	hook , barb of a fish-hook.
Widerlegbar , <i>adj.</i> опровергаемый.....	réfutable	refutable , confutable .
Widerlegen , <i>ea.</i> опровергать, оспаривать.....	réfuter , contredire , démentir .	to refute , confute .
Widerlegung , <i>sf.</i> 2. опроверженіе.....	la réfutation.....[ble	refutation , confutation .
Widerlich , <i>adj.</i> противный.....	contraire , rebutant , désagréa-	repugnant , repulsive .
Widern , <i>en.</i> быть отвратительнымъ.....	repugner , inspirer du dégoût .	to be repugnant .
Widernatürlich , <i>adj.</i> противоестественный.....	contraire à la nature	contrary to nature , unnatural .
Widerpart , <i>sm.</i> 1. 2. противникъ.....	la partie adverse , l'adversaire	adversary , antagonist .
Widerrechten , <i>ea. irr.</i> отсвѣчивать, отговаривать.	dissuader , déconseiller....[m	to dissuade from .
Widerrechtlich , <i>adj.</i> несправедливый, противозакон-	injuste , illégal , arbitraire ...	unjust , illegal , arbitrary .
Widerrede , <i>sf.</i> возраженіе, противорѣчіе....[ный]	la réplique , contradiction	contradiction , objection .
Widerriß , <i>sm.</i> загравокъ, зашѣекъ (<i>у лошади</i>)....	le garrot	withers .
Widerruf , <i>sm.</i> отмяніе.....	la rétractation , révocation ...	retraction , revocation .
Widerrufen , <i>ea. irr.</i> отрекаться отъ чего, отмянуть.	rétracter , révoquer	to recall , revoke , retract .
Widerrißlich , <i>adj.</i> отмяняемый.....	révocable	revocable .
Widerseher , — <i>in</i> , <i>s.</i> противникъ, —ница; врагъ....	adversaire m. f ; ennemi , — <i>mie</i> .	adversary ; enemy .
sich Widersehen , <i>en.</i> противиться, сопротивляться.	s'opposer à , résister	to oppose , resist .
Widerseßlich , <i>adj.</i> сопротивляющийся, упорный....	rebelle , mulin , entêté	refractory , obstinate .
Widerseßlichkeit , <i>sf.</i> упорство, сопротивленіе....	l'obstination f , la résistance .	refractoriness , resistance .
Wider sinn , <i>sm.</i> 1. безсмыслица.....[смысленный]	le nonsens , contre-sens . [grenu	nonsense , wrong sense .
Wider sinnig , <i>adj.</i> противорѣчіе содержащій, без-	contradictoire , absurde , sau-	nonsensical , absurd .
Widerstänstig u. — stänstig , <i>adj.</i> упрямый, ослуш-	obstiné , entêté , indocile; || s'o-	restive , obstinate , stubborn; ||
ный; || (— <i>seyn</i>) ослушаться, не повиноваться.	piniâtrer , s'entêter .	to be perverse .
Widerstänstigkeit , <i>sf.</i> упрямство, ослушаніе....	l'obstination , indocilité f	obstinacy , disobedience .
Widerstprechen , <i>en. irr.</i> противорѣчить, прекословить	contredire , contrarier	to contradict , gainsay .
Widerstprechungsfucht , <i>sf.</i> страсть / противорѣчить.	l'esprit m de contradiction ...	spirit of contradiction .
Widerstpruch , <i>sm.</i> 1. 1. <i>dim.</i> противорѣчіе.....	la contradiction	contradiction , gainsaying .
Widerstand u. — derhalt , <i>sm.</i> 1. сопротивленіе....	la résistance , opposition ...	resistance , opposition .
Widerstehen , <i>en. irr.</i> сопротивляться, противостоять	résister , s'opposer à	to resist , oppose , withstand .
Widerstreben , <i>en.</i> противостать.....	s'opposer à , lutter contre	to strive against , resist .
Widerstreiten , <i>en. irr.</i> оспаривать (оспорить)....	disputer , contester	to dispute , contest .
Widerwärtig , <i>adj.</i> противный; || непріятный....	contraire; || désagréable	contrary; || disagreeable .
Widerwärtigkeit , <i>sf.</i> противность; || непріятность <i>f.</i>	contrariété f; || désagrement m .	contrariety; || disappointment .
Widerwille u. — len , <i>sm.</i> отвращеніе.....	la répugnance , aversion	aversion , repugnance .
Widerwillig , <i>adj. adv.</i> не охотно, съ отвращеніемъ.	à contre-cœur , à regret	against one's will .

widmen, *ca.* назначать, определять, посвящать..
sich —, *er.* посвятить себя на что.....
widmung, *sf.* 2. посвящение.....
widrig, *adj.* противный, противоположный.....
widrigensfall, *adv.* въ противномъ случаѣ.....
widrigkeit, *sf.* отвратительность *f.*.....
wie, *adv.* какъ, каково; 1. такъ какъ; 2. *conj.* какъ; 3. (— viel, — sehr) сколько.
Wibbeln, *en. sm.* Wibbeln.
Wiede, *sf.* 2. вѣта, пѣвѣный пруть.....
Wiedehopf, *sm. l. i.* пѣвица, удѣлъ.....
Wieder, *adv.* опять, снова, вновь, вторично.....
Wiederauf-leben, *en. (fern)* оживать (ожить).....
Wieder-bekommen, *ca. irr.* обратно получать.....
Wieder-bringen, *ca. irr.* приносить обратно.....
Wiederbringung, *sf.* возвращение.....
Wiedereinnahme, *sf.* занятіе или взятіе вновь.....
Wiedereinrichtung, *sf.* учрежденіе вновь.....
Wiedereinsetzung, *sf.* введеніе снова во что.....
Wieder-erkennen, *ca.* узнавать (узнать).....
Wieder-erlangen, *ca.* обратно получать.....
Wiedererlangung, *sf.* обратное полученіе.....
Wieder-erobern, *ca.* обратно завоевывать.....
Wieder-erstatt, *ca.* отдавать, возвращать.....
Wiedererstattung, *sf.* обратное возвращение.....
Wieder-fordern, *ca.* требовать обратно.....
Wiedergabe, *sf.* отдача назадъ, возвращение.....
Wieder-geben, *ca. irr.* отдавать обратно, возвращать
Wiedergeburt, *sf.* возрожденіе.....
Wieder-genesen, *en. irr. (fern)* выздоравливать..
Wiedergenesung, *sf.* выздоровленіе.....
Wiederglanz u. -scheln, *sm.* отраженіе, отблескъ.
Wieder-glänzen u. -schelnen, *en.* отражать.....
Wieder-haben, *ca. irr.* получать назадъ.....
Wiederhall u. -schall, *sm.* отголосокъ, эхо.....
Wieder-hallen u. -schallen, *en.* раздаваться.....
Wiederher-stellen, *ca.* возстановлять, поправлять
Wiederherstellung, *sf.* возстановленіе.....
Wieder-holen, *ca.* снова или назадъ приносить..
Wiederhólen, *ca.* повторять (повторять).....
Wiederholung, *sf.* 2. повтореніе.....
Wieder-Räuen, *ca. u. en.* пережевывать; || отрыгать
 жвачку; || (-be Thiere) жвачку отрыгующія жи-
Wiederkauf, *sm. l.* выкупъ..... [вотныя
Wieder-kaufen, *ca.* выкупать (выкупить).....
Wiederkehr, *sf.* возвращеніе, возвратъ.....
Wieder-kehren, *en. (fern)* возвращаться.....
Wieder-kommen, *en. irr. (fern)* возвращаться..
Wiederkunst, *sf.* возвращеніе, возвратъ.....
Wieder-lösen, *ca.* выручать, выкупать.....
Wiederlösung, *sf.* выкупъ.....
Wiedernahme, Wieder-nehmen, *sm. Zurücknahme*
Wieder-sagen, *ca.* повторять; || пересказывать..
Wieder-schaffen, *ca.* обратно доставать, доставлять..
Wiederscheln, Wieder-scheln, *sm. Wiederglanz*
Wieder-schelten u. -schimpfen, *ca.* отъивать бр-
Wieder-schicken, *ca.* отсылать назадъ..... [пью
Wieder-schreiben, *ca. irr.* отписывать, отъивать..

vouer, dévouer, dédier.....
 se vouer, se destiner à.....
 la dédicace.....
 contraire, opposé.....
 sinon, autrement, faute de quoi
 la contrariété.....
 comment; 1. comme, ainsi que;
 2. lorsque; 3. combien.

la rouette, hart, le pleyon...
 la huppe (oiseau).....
 de nouveau, de rechef.....
 revivre.....
 recouvrer, récupérer.....
 rapporter, ramener.....
 le rétablissement, retour....
 la reprise.....
 le rétablissement, la réorgani-
 la réintégration..... [sation
 reconnaître, remettre.....
 recouvrer, reprendre.....
 le recouvrement.....
 reconquérir.....
 restituer.....
 la restitution.....
 redemander, réclamer.....
 la reddition, restitution.....
 rendre, restituer.....
 la régénération, renaissance.
 recouvrer la santé.....
 la guérison, le rétablissement.
 le reflet, éclat.....
 réfléchir.....
 ravoir, retenir.....
 l'écho *m.*.....
 résonner, retentir.....
 rétablir, restaurer..... [tion
 le rétablissement, la restaura-
 aller reprendre, rapporter...
 répéter, réitérer, redire....
 la répétition, reprise.....
 remâcher; || ruminer; || les
 animaux ruminants *m.*
 le rachat, retrait.....
 racheter, retirer.....
 le retour, la révolution.....
 retourner, revenir sur ses pas
 revenir.....
 le retour.....
 dégager, racheter.....
 le dégagement, rachat.....
 u Zurücknehmen.
 redire, répéter; || rapporter..
 faire ravoir, faire retrouver..
 u Wiederglänzen.
 rendre injure pour injure...
 renvoyer.....
 récrire, répondre.....

to devote, dedicate.
 to devote one's self to.
 dedication.
 contrary, adverse.
 in the contrary case, otherwise
 contrariety.
 how; 1. as, like; 2. as when;
 3. how much.
 osier, willow, withy.
 hoopoe, whoop, pewet.
 again, anew, afresh.
 to revive.
 to get again, recover.
 to bring back, return.
 reestablishment, restoration.
 recapture.
 reestablishing, reorganization
 reinstatement, rehabilitation.
 to recognize.
 to reobtain, recover.
 recovery, regaining.
 to reconquer.
 to restore, restitute.
 restitution, return.
 to redemand, reclaim.
 reddition, restitution.
 to give back, return.
 regeneration, revival.
 to recover.
 recovery.
 reflection.
 to reflect.
 to have again or back.
 echo, resound.
 to resound, reecho.
 to restore, reestablish.
 reestablishment, restoration.
 to fetch back, bring back.
 to repeat, resay.
 repetition, reiteration.
 to chew again; || to chew the
 cuds; || the ruminants.
 repurchase, redemption.
 to repurchase, redeem.
 return, revolution.
 to return, be repeated.
 to come back, return.
 coming back, return.
 to redeem, purchase back.
 redemption.
 to resay, repeat; || to divulge.
 to get again, find again.
 to scold or chide in return.
 to send back.
 to write in return, answer.

Wieder-sehen, <i>sa. irr.</i> увидѣться, повидѣться съ кѣмъ; || <i>sm. I.</i> свиданіе; || (<i>bis auf</i> —) до свиданія.	revoir, <i>se rencontrer avec</i>; || l'entrevue <i>f</i>; || au revoir.	to see again, to meet; || meeting; || till we meet again.
Wieder-strahlen, <i>sa.</i> отражать.....	réfléchir, réverbérer.....	to reflect, reverberate.
Wiedertaufe, <i>sf.</i> перекрещеніе.....	rebaptisation <i>f</i> , nouveau baptiser.....	rebaptization.
Wiedertaufer, <i>sa.</i> перекрещивать (перекрестать) <i>sm.</i> перекрещенецъ, анабаптистъ..	le rebaptisant, anabaptiste..	to rebaptize.
Widerum, <i>adv.</i> опять, снова.....	de nouveau, de rechef. [reillo]	rebaptiser, anabaptist.
Wieder-vergel. <i>eu, sa. irr.</i> воздавать; || отомстать.	récompenser; || rendre la pa-	again, anew, afresh. [like
Wied. vergeltung, <i>sf.</i> возмездіе, воздаяніе.....	la récompense, rétribution..	to requite; || to return like for
Wied. r-verlangen, <i>sa.</i> требовать обратно.....	redemander, réclamer.....	remuneration, recompense.
Wiege, <i>sf. 2.</i> колыбель <i>f</i> , люлька; || сѣчка.....	le berceau; || le coupeur..	to redemand, reclaim. [haife
Wiegen, <i>sa.</i> качать; 1. рубить сѣчкою; 2. сѣчь —, <i>gr.</i> качаться; 3. <i>sa. sm. irr.</i> вѣсить (см. Wägen).	bercer, balancer; 1. couper, ha-	a cradle; || chopper, chopping-
Wiegen-fest, <i>sm.</i> день т рожденія.....	cher; 2. se balancer; 3. peser.	to rock; 1. to chop; 2. to rock
—find, <i>sm.</i> дитя въ колыбѣлѣ или въ пеленкахъ.	l'anniversaire <i>m</i> de la nais-	one's self; 3. to weigh.
—pferd, <i>n.</i> деревянный конекъ (см. Schaufel Pferd)	un enfant au berceau.. [sance]	birth-day.
—isch, <i>sa.</i> колыбельное покрывало.....	le cheval à bascule.....	cradle-babe.
Wiehern, <i>sm.</i> ржать; || <i>sm. I.</i> ржаніе.....	la couverture de berceau...	rocking-horse.
Wieke, <i>sf. 2.</i> Chir. корпия, корпийная свѣзочка....	hennir; || le hennissement...	cradle-coverlet.
Wienach, <i>adv.</i> какъ, какъ же.....	la tente de charpie.....	to neigh; || the neighing.
Wiefe, <i>sf. 2. dim.</i> Wieschen, лугъ; -sen, луговой..	pourquoi, par quelle raison..	lint-tent, penicil.
Wiesel, <i>sm. I.</i> млекоп. <i>dim.</i> -fisch, ласница, ласочка.	le pré, la prairie.....	how, in what manner.
Wiesen-gras, <i>sm.</i> луговая трава.....	la belette (<i>mammifère</i>).....	meadow.
—gründ, <i>sm.</i> лугъ.....	l'herbe <i>f</i> des prés.....	the weasel.
—fle, <i>sm.</i> растеніе, дѣтлина.....	la prairie.....	meadow-grass.
—wacht, <i>sm.</i> всходъ травы.....	le trèfle des prés.....	meadow-ground.
Wieviel, <i>adv.</i> сколько.....	l'herbage <i>m</i>	meadow-clover.
Wievielfte, <i>adj.</i> (det, die, das) который; которое чм.	combien.....	herbage.
Wiewohl, <i>conj.</i> хотя..... [сло]	le quantième.....	how much.
Wild, <i>adj.</i> дикій; 1. неукротимый, необразованный, непросвѣщенный; 2. (det, die -de) дикарь, -арка; 3. (das -de Fleisch) дикое мясо.	quelque, bien que.....	what number, what date.
Wild, <i>sm. I.</i> дичь <i>f</i>	sauvage; 1. farouche, féroce,	though, although.
Wildbad, <i>sm.</i> минеральная теплица.....	insociable; 2. le sauvage; 3.	wild; 1. fierce, ferocious, un-
—bath, <i>sf.</i> непробитая дорога.....	les chairs mortes <i>f</i> .	sociable; 2. a savage; 2. the
—braten, <i>sm.</i> жареная дичина.....	le gibier, la venaison.....	proud flesh.
—bret u. -pret, <i>sm.</i> дичь <i>f</i>; || дичина.....	le bain minéral naturel....	game, deer, venison.
—dieb a. -schütze, <i>sm.</i> охотѣвшійся на чужой землѣ	un chemin non battu.....	natural mineral bath.
—dieberei, <i>sf.</i> стравленіе дичи на чужой землѣ.	le rôti de venaison.....	not beaten road.
—fang, <i>sm.</i> шалунъ, сорванецъ.....	le gibier; || la venaison....	roasted venison.
—fisch, <i>sm.</i> дичина.....	le braconnier.....	game, deer; || venison.
—fremd, <i>adj.</i> совершенно чуждый, совсѣмъ чу-	le braconnage.....	poacher.
—meister, <i>sm.</i> дѣвничій..... [жой]	un jeune étourdi, mutia....	poaching.
—schur, <i>sf.</i> вильчѹра, шуба.....	la venaison.....	a hair-brained fellow, wild
Wildern, <i>sm.</i> дичать.....	complètement étranger.....	venison. [foul]
Wildheit, <i>sf.</i> дикость, необузданность <i>f</i> , звѣрство.	le garde-chasse.....	quite strange.
Wildniß, <i>sf. 1. II.</i> пустошь <i>f</i> , пустыня.....	le vitchoura.....	ranger.
Wille, <i>sm. III.</i> воля, намѣреніе; || (-fisch (gen) хо- тѣть, имѣть намѣреніе, вознамѣриваться; || (um... (gen.) wissen) для, ради.	devenir sauvage.....	bear's skin, furred cloak
jeder hat seinen freien -en, вольному воля...	la sauvagerie, férocité.....	to become wild or savage.
Willenlos, <i>adj.</i> лишённый воли; || <i>adv.</i> поаронз-	le désert, la solitude.....	savageness, wildness, ferocif.
Will. nß-freiheit, <i>sf.</i> свобода воли..... [вольво]	la volonté, intention, le gré; ||	desert, wild place.
—kraft, <i>sf.</i> сила воли.....	avoir l'intention de; || pour,	will, design, intention; || to
—meinung, <i>sf.</i> хотѣніе, созволеніе.....	pour l'amour de.	have a mind, be willing; || for
Willentlich, <i>adv.</i> съ намѣреніемъ, произвольно..	les volontés sont libres.....	the sake, on account of.
Willfahren, <i>sm.</i> снисходить, угождать.....	sans volonté; || sans le vouloir.	to every body his will.
Willfahrer, -in, <i>s.</i> угодишкъ, -ица.....	la libre volonté.....	without will; || unwillingly.
	la force de la volonté.....	freedom of will, free will.
	la volonté, le plaisir.....	power of willing, volition.
	volontairement, exprès.....	will, pleasure.
	acquiescer, consentir à.....	willingly, on purpose.
	une personne complaisante..	to comply with, agree with.
		complaisant person.

Willfährig, *adj.* уклончивый, снисходительный...
Willfährigkeit, *sf.* уклончивость *f.*, потворство...
Willig, *adj.* охотный, усердный; || (у. -*willig*) *adv.* охотно, от души; || (— *fröhlich*) иметь охоту, хотеть
Willen, *см.* **Einwilligen**.
Willkommen, *adj.* благопріятный, желанный; 1. прива́тъ, встре́ча; 2. (у. -*kommen*) привѣтственный бока́ль; 3. (— *heißt*) привѣтствовать, *срн.* **Sie** —, милостя пробѣжъ!... [встрѣчать]
Willkür и. -**Willkür**, *sf.* произво́ль, своево́лие...
Willkürlich и. -**Willkürlich**, *adj.* произво́льный; *adv.* по-
Willkürlichkeit, *sf.* произво́ль; || произво́льность *f.*
Wimmeln, *см.* охаты, стонаты, визжать...
Wimmern, *см.* кивать, кивать...
Wimper, *см.* I. **Mar.** вымпелъ...
Wimper, *sf.* 2. ресница...
Wind, *см.* I. 1. вѣтеръ; 1. *fig.* ложь *f.*, вздоръ; 2. (von etwas — *besommen*) почуять, прони́хать; 3. (in den — *schlagen*) пренебрега́тъ чѣмъ.
Windbeutel, *см.* пы́шка; || вѣтряникъ, вѣтропра́хъ.
Windbeutel, *sf.* вѣтряность *f.*, хвастовство...
Windbruch, *см.* вѣтроло́мъ; || *Med.* возду́шная грѣ-
Windbüchse, *sf.* ду́ховое ру́жьё... [жа-
Windst, *см.* жировое или безпло́дное я́йцо...
Windfahne, *sf.* фла́ггеръ, вѣтрельникъ...
Windfang, *см.* венти́ляторъ; || *Med.* наховое колесо́.
Windharfe, *sf.* Э́олова а́реа...
Windhund, *см.* и. -*spiel*, *см.* борза́я соба́ка...
Windkehl, *см.* и. -*hose*, *sf.* стака́нъ (у *nascea*)...
Windklappe, *sf.* кла́панъ, захло́пка...
Windkugel, *sf.* *Phys.* *см.* **Dampfkegel**.
Windlade, *sf.* ду́ховой я́щикъ; || ду́шникъ...
Windmachen, *см.* хвастовство...
Windmacher, *см.* хвасту́нъ, пусто́меля *м.*...
Windmesser, *см.* вѣтроме́ръ, ане́моме́тръ...
Windmühle, *sf.* вѣтряная ме́льница...
Windnadel, *sf.* пы́шка, пра́женецъ...
Windofen, *см.* ду́ховая или само́дѣющая печь...
Windpocken и. -*blattern*, *ср.* *pl.* зопуха...
Windröschen, *см.* расте́ние, вѣтряница, ане́мъ...
Windrose, *sf.* *Mar.* карту́шка, указа́тель *м.* вѣтровъ.
Windschaden, *см.* поврежде́ніе дере́въ вѣтромъ...
Windschirm, *см.* ша́рма *f.* отъ вѣтра...
Windstill и. -*los*, *adj.* безвѣтряный, та́хий...
Windstille, *sf.* ти́шь *f.*, безвѣтріе, шти́ль *м.*...
Windstoß, *см.* порывъ вѣтра...
Windsucht, *sf.* *Med.* вѣтряная не́мощь...
Windtoring, *sf.* 2. *Mar.* кормо́вая ча́сть (кора́бля).
Windwärtel, *adv.* къ вѣтру, по вѣтру...
Windweiser и. -*zeiger*, *см.* ане́моско́пъ...
Windweide, *sf.* 2. мотовило́; || во́ротъ, шпиль *м.*; ||
расте́ние, колоко́льчикъ м.
Windweide, *sf.* 2. пелѣнка, свизальникъ...
Windweidenbohrer, *см.* I. коловоро́тъ, сверло́...
Windweiden, *ср.* пеленать...
Windweiden, *ср.* *ит.* вертѣть, вить, мотать; || (in die
Windweiden —) поднимать во́рото́мъ.
Windweiden —, *ср.* вѣться, завиваться...

obligant, **condescendant**...
condescendance, **obligance** *f.*
de bonne volonté; || **volontiers**,
spontanément; || **être prêt à**.

bienvenu, qui vient à propos; 1.
la bienvenue, l'accueil *м.*; 2. **le**
vidrecome; 3. **faire bon accueil**
soyez le bienvenu!... [à
le bon plaisir, la discrétion...
spontané, arbitraire; -**ment**.
la spontanéité; || l'arbitraire *м.*
gémir, se lamenter...
fourmiller, abonder...
la flamme, banderole...
le cil...
vent m., brise; 1. **sanfaronnade** *f.*;
2. avoir vent de, découvrir;
3. se moquer de, mépriser.
échaudé; || **sanfaron**, gascon *м.*
la sanfaronnade, gasconnade.
le chablis; || **la pneumatocèle**.
le fusil à vent...
un œuf stérile...
la girouette...
le ventilateur; || **le volant**...
éoli-harpe, harpe éolienne *f.*
le lévrier, chien courant...
la chopinette...
la soupape...

le sommier (d'orgue); || venti-
la sanfaronnade... [lateur
le sanfaron, hableur...
l'anémomètre m....
le moulin à vent...
le pet de nonne, échaudé...
le fourneau à vent... [lante
la varicelle, petite vérole vo-
l'anémone f (plante)...
la rose des vents ou du compas.
le dégât causé par le vent...
le brise-vent...
calme, sans vent...
le calme, la bonace...
coup de vent m., bourrasque *f.*
la tympanite...
la hanche (d'un vaisseau)...
contre le vent...
l'anémoscope m....
le dévidoir; || **le cabestan**; || **le**
convolvulus, liseron (*plante*).
le maillot, les langes *м.*...
le vilebrequin...
emmailloter...
tordre, entortiller dévider; ||
guinder, monter.
se replier, se recoquiller...

compliant, courteous.
compliance, complaisance.
willing; || **willingly**, sponta-
neously; || **to be ready to**.

welcome, well-met; 1. wel-
come, reception; 2. **welcome**
cup; 3. **to welcome one**.
welcome!
pleasure, discretion.
spontaneous, voluntary; -**rily**.
spontaneity; || **arbitrariness**.
to moan, lament.
to swarm, crowd.
pennon, pendant, streamer.
lash, eye-lash.
wind, breeze; 1. **boasting**; 2.
to get scent of; 3. **to slight**,
despise, deride.
puff-paste; || **boaster**, brag.
boasting, humbug.
windfall; || **pneumatocèle**.
air-gun.
wind-egg.
vane, weather-cock.
ventilator; || **flying-wheel**.
æolian harp.
a greyhound, harrier.
wind-hose.
valve.

sound-board; || **ventilator**.
boasting, cracking.
braggart, boaster.
anemometer.
wind-mill.
wind-fritter.
wind-furnace.
varicella, swine-pox.
anemone, wind-flower.
card of a sea-compass.
damage caused by wind.
screen, wind-screen.
calm.
the calm.
gust of wind, gale of wind.
tympanite, tympany.
ship's quarter.
windward.
anemoscope.
reel, winder; || **windlass**; ||
bindweed, convolvulus.
swaddling-cloth.
wimble, drill.
to swathe, swaddle.
to twist, wring, wind off; || **to**
wind up, raise.
to wind, coil, crinkle.

Windeseile, <i>sf.</i> (mit —) съ быстротою вѣтра.....	avec la rapidité du vent.....	as swift as the wind.
Windig, <i>adj.</i> вѣтряный; || <i>fig.</i> непостоянный.....	venteux; || évaporé.....	windy; || fickle, flighty.
Windsturm, <i>sf.</i> порывъ вѣтра, шквалъ.....	la bourrasque, raffale.....	gust, blast, squall.
Windung, <i>sf.</i> 2. оборачиваніе; || извивъ, изгибъ; || винтообразная линия.	le tortillement; || le contour, la sinuosité; || la spirale.	winding; || wind, crinkle, sinuosity; || spiral.
Winke, <i>sm.</i> 1. знакъ; || <i>fig.</i> намекъ.....	le signe; || avertissement.....	hint, wink; || warning.
Winke, <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Winkechen, уголокъ; || скрытое мѣсто, уголокъ, закоулокъ.	le coin, angle; || un endroit caché, recoin.	angle, corner; || hiding-place, nook, corner.
Winke-advocat, <i>sm.</i> плохой стражъ или адвокатъ	un avocat manqué.....	a would-be barrister, pettifogger
—bogen, <i>sm.</i> <i>Geom.</i> дуга угла.....	l'arc <i>m</i> d'un angle.....	arc of an angle.
—drucker, <i>sm.</i> непатентованный типографъ.....	l'imprimeur marron <i>m</i>	clandestine printer.
—druckerel, <i>sf.</i> типографія содержимая скрытно.	une imprimerie clandestine..	clandestine printing-office
—ehe, <i>sf.</i> тайный бракъ.....	le mariage clandestin.....	clandestine wedding.
—eisen u. —band, <i>sm.</i> желѣзный наугольникъ.....	la cornière, équerre.....	corner-iron.
—förmig, <i>adj.</i> углообразный.....	en angle, en forme d'angle...	angular, angular-shaped.
—gasse, <i>sf.</i> закоулокъ.....	la rue tortueuse.....	street full of lanes.
—haken, <i>sm.</i> угломеръ, наугольникъ; || <i>Tur.</i> наборная верстатъ; || юстърная верстатъ.	l'équerre <i>f</i>; || le composteur; || justificateur. [terfuges <i>m</i>	square, knee; || composing-stick; || justifier.
—holz, <i>sm.</i> наугольникъ; || <i>pl.</i> —hölzer, <i>fig.</i> увертки <i>f</i> .	l'équerre de bois <i>f</i>; || les sub-	square of wood; || evasions.
—mäkler, <i>sm.</i> <i>Com.</i> непатентованный маклеръ.	le courtier marron.....	unlicensed broker, interloper.
—maß, <i>sm.</i> наугольникъ.....	l'équerre <i>f</i>	a square, knee.
—messer, <i>sm.</i> угломеръ; || транспортёръ.....	le graphomètre; || rapporteur.	graphometer; || protractor.
—recht, <i>adj.</i> прямоугольный; <i>adv.</i> —но.....	rectangulaire; à angles droits.	rectangular; at right angles.
—schule, <i>sf.</i> маленькая школа.....	une petite école (non autorisée).	hedge-school.
—züge, <i>sm.</i> <i>pl.</i> увертки, уловки <i>f</i> , пустяки извѣстныя; || (— машен) увертываться, вылаять.	les prétextes, subterfuges <i>m</i>; || biaiser, tergiverser.	shifts, evasions, shuffles; || to use evasions.
Winkelecht u. —lig, <i>adj.</i> угловатый.....	anguleux, angulaire.....	angular, cornered.
Winkele, <i>va.</i> кивать, давать знаки, мигать.....	faire signe (de la tête, des yeux)	to wink, make a sign.
Winkele, <i>sm.</i> визжать.....	gémir, se plaindre.....	to whine, whimper, moan.
Winter, <i>sm.</i> 1. зима; || (im —) зимою.....	l'hiver <i>m</i>; || en hiver.....	winter; || in winter.
Winterfeld, <i>sm.</i> u. —flur, <i>sf.</i> озимое поле.....	le champ semé de blés d'hiver.	field sown with winter-corn
—garten, <i>sm.</i> зимний садъ; || теплица.....	jardin d'hiver <i>m</i>; || serre chaude	winter-garden; || hot-house.
—getreide, <i>sm.</i> озимый хлебъ.....	les blés <i>m</i> d'hiver.....	winter-corn.
—hütte, <i>sf.</i> зимовникъ.....	la retraite d'hiver.....	winter-bur, wintering-place.
—mäßig, <i>adj.</i> свойственный зимѣ, зимний.....	d'hiver, hivernal.....	winterly, wintry. [corn
—saat, <i>sf.</i> зимний посѣвъ; || озимь <i>f</i>	les semailles d'automne <i>f</i>; || blés	autumnal sowing; || winter-
—schlaf, <i>sm.</i> зимний сонъ.....	l'hibernation <i>f</i> [d'hiver <i>m</i>	hibernation, winter-sleep.
—seite, <i>sf.</i> сѣверная сторона.....	le côté du nord.....	north-side.
—wende, <i>sf.</i> зимний поворотъ солнца.....	le solstice d'hiver.....	winter-solstice.
Winterlich u. —haft, <i>adj.</i> похожий на зиму, зимний.	d'hiver, qui tient de l'hiver..	like winter, wintry.
Winteren, <i>sm.</i> зимовать; || <i>v. imp.</i> зима наступаетъ.	hiverner; || l'hiver approche..	to winter; || it is winter.
Winterung, <i>sf.</i> 2. содержаніе зимою (растеній или скота); || теплица, оранжерея. [винограда	la conservation pendant l'hiver; || la serre chaude.	keeping during the winter; || green-house, hot-house.
Winzer, —in, <i>s.</i> виноградаръ <i>m</i>; || собиратель (вида)	vigneron, —onne; || vendangeur,	vine-dresser; || vintager.
Winzermesser, <i>sm.</i> виноградный ножъ.....	la serpette..... [—euse	vine-knife.
Winzig, <i>adj.</i> крошечный, незначительный.....	fort petit, exigu, chétif.....	diminutive, petty, small.
Wipfel, <i>sm.</i> 1. вершина, верхушка, маковка.....	le sommet, la cime.....	summit, top (of trees).
Wippe, <i>sf.</i> 2. качель <i>f</i> ; 1. тряска, дѣба; 2. (auf der — stehen) быть въ опасности; 3. (die Wippe und —) обрѣзываніе монетъ.	la balançoire; 1. l'estrapade <i>f</i> ; 2. vaciller, être en danger; 3. le billonnage.	swing; 1. strappado; 2. to be on the brink; 3. the clipping of coins.
Wippen, <i>va.</i> встряхивать; || обрѣзывать (монеты).	faire trébucher; || billonner..	to tip; || to clip (coins).
Wipper, <i>sm.</i> 1. Wipperel, <i>sf.</i> см. Ripper u. Ripperel.	nous.....	we.
Wir, <i>pron. pl.</i> мы (см. Ich).....	le tournolement; 1. tourbillon;	whirling, whirling motion; a
Wirbel, <i>sm.</i> 1. <i>dim.</i> Wirbelchen, кругообращеніе, круженіе; 1. вихрь <i>m</i> ; водоворотъ; 2. тѣмя, маковка (головы); 3. колодь (у музыкальнаго инструмента); 4. ключъ (у крана); 5. Anat. позвонокъ; 6. Milit. дробь (барабанныя).	tournant d'eau; 2. le sommet (de la tête); 3. la cheville, fiche; 4. clef (de robinet); 5. vertèbre <i>f</i> ; 6. le roulement (de tambour).	whirl; whirlpool, vortex; a crown (of the head); 3. peg screw; 4. key (of a tap); 5. vertebra; 6. roll (of drum)

W irbelbein, <i>m.</i> и. -позвонок, <i>m.</i> позвонокъ....	la vertèbre.....	vertebre.
W ir, <i>sm.</i> безпокойный человекъ.....	le brouillon.....	hare-brained fellow.
W irle, <i>sf.</i> становой хребетъ.....	la colonne vertébrale.....	spinal column.
W ir, <i>sm.</i> перекладина для колокъ (<i>es for-</i>	le sommier (<i>d'un piano</i>).....	cross-piece for the pegs.
W ir, <i>sf.</i> головокружение..... (<i>menière</i>)	le vertige, vertigo.....	dizziness, giddiness.
W ir, <i>sm.</i> <i>H.nat.</i> позвоночное животное.....	l'animal vertébré <i>m.</i>	vertebrated animal.
W ir, <i>sm.</i> вихрь <i>m.</i>	le tourbillon de vent.....	whirlwind, tornado.
W ir, <i>adj.</i> кружашійся; || охмелавшій.....	tournoyant; || ivre.....	whirling; || drunken.
W ir, <i>va.</i> вертѣться кружаться, крутаться;	tournoyer, tourbillonner; 1.	to turn, whirl; 1. to warble;
дрезжажать (<i>o жидворонки</i>); 2. <i>Milit.</i> бить	grisoller; 2. battre un roulem-	2. to roll (<i>on the drum</i>); 3. to
робъ; 3. <i>va.</i> быстро обращаться.	ment; 3. faire tourbillonner.	whirl, cause to whirl.
W ir, <i>u.</i> -вейер, <i>sm.</i> рѣзецъ (<i>кузнечій</i>)....	le paroir, la renette.....	buttoris, parer.
W ir, <i>sf.</i> <i>Gram.</i> действительный залогъ....	la voix active.....	the active voice.
W ir, <i>sm.</i> фабрика, заводъ.....	la manufacture.....	manufactory.
W ir, <i>sm.</i> ткацкій станокъ.....	le métier (<i>de tisserand</i>).....	loom.
W ir, <i>sf.</i> побудительная причина.....	la cause efficiente.....	efficient cause.
W ir, <i>sm.</i> <i>Gram.</i> действительный глаголъ....	le verbe actif.....	the active verb.
W ir, <i>va.</i> и <i>sm.</i> дѣйствовать; 1. дѣлать, произво-	opérer, agir; 1. faire, effectuer;	to work, operate; 1. to effect, pro-
дить; 2. ткать; 3. мѣсить (<i>mêto</i>).	2. tisser; 3. pétrir (<i>la pâte</i>).	duce; 2. to weave; 3. to knead.
W ir, <i>u.</i> ткачь; || мѣсильщикъ.....	le tissulier; || pétrisseur....	weaver; || kneader.
W ir, <i>adj.</i> действительный, истинный; || <i>adv.</i>	effectif, vrai, réel, actuel; ||	effective, actual, real; || real-
дѣйствительно, въ самомъ дѣлѣ; || (<i>—</i> <i>ma-</i>	réellement, en effet; || réa-	ly, effectively; || to realize,
<i>re</i>) осуществлять, исполнять.	liser, effectuer.	effect, execute.
W ir, <i>sf.</i> действительность <i>f.</i>	la réalité, existence.....	reality, real existence.
W ir, <i>sf.</i> осуществление.....	la réalisation.....	realizing, effecting.
W ir, <i>adj.</i> дѣйствующій, сильный.....	efficace, actif, agissant.....	active, efficacious, working.
W ir, <i>sf.</i> дѣйствие, действительность <i>f.</i>	l'efficacité, activité <i>f.</i>	activity, efficacy.
W ir, <i>sf.</i> 2. дѣйствие, сдѣланіе.....	l'action, opération <i>f.</i> , effet <i>m.</i>	action, operation, effect.
W ir, <i>sf.</i> образъ дѣйствія.....	la manière d'agir.....	mode of operation.
W ir, <i>adj.</i> способный дѣйствовать.....	capable d'agir.....	capable of acting.
W ir, <i>sm.</i> кругъ дѣятельности.....	la sphère d'activité.....	sphere of activity.
W ir, <i>adj.</i> бездѣйственный, безуспѣшный....	inefficace, sans effet.....	without effect, inefficacious.
W ir, <i>sm.</i> побужденіе къ дѣятельности.....	l'impulsion <i>f.</i>	impulse, impetus.
W ir, <i>u.</i> <i>W</i> irre, <i>adj.</i> смущенный.....	confus.....	disturbed, confused.
W ir, <i>va.</i> смѣшивать, сбивать, спутывать....	mêler, embrouiller.....	to twist, entangle.
W ir, <i>sm.</i> спутанная пряжа.....	le fil mêlé.....	entangled yarn.
W ir, <i>adj.</i> безтолковый.....	qui a l'esprit confus.....	confused, addle-pated.
W ir, <i>sf.</i> шелковые охлѣпки.....	la strasse.....	floss-silk.
W ir, <i>sm.</i> смѣтая солома.....	la menue paille.....	short straw.
W ir, <i>sm.</i> I. путаница, чепуха, суматоха....	brouillamini, désordre <i>m.</i> , con-	confusion, mingle-mangle.
W ir, <i>u.</i> <i>W</i> irsch Kohl, <i>sm.</i> I. кудрявая капуста..	le chou frisé, chou de Savoie.	savoy cabbage, savoy.
W ir, <i>sm.</i> I. колѣе, ступочка (<i>у веретена</i>)....	le peson (<i>de fuseau</i>).....	thick ring (<i>of a spindle</i>).
W ir, <i>sm.</i> <i>Anat.</i> таранная кость, баба.....	l'astragale <i>m.</i>	astragalus, ankle-bone.
W ir, <i>sm.</i> I. 1. -thün, <i>sf.</i> 2. хозяинъ, -лѣка; || эконо-	hôte, -esse; || économe <i>m.</i> <i>f.</i>; ||	host, -tess; landlord, -lady; ||
мъ, -мъ; || трактирщикъ, -щица.	aubergiste, hôtelier <i>m.</i>	house-keeper; || inn-keeper.
W ir, <i>adj.</i> удобный къ обитанію.....	habitable, hospitalier.....	habitable, hospitable.
W ir, <i>adj.</i> хозяйственный.....	ménager, économe.....	thrifty, economical.
W ir, <i>sf.</i> 2. хозяйство, домоводство; || трак-	l'économie <i>f.</i> , le ménage; || au-	house-keeping, economy; || inn;
тиръ; || <i>fig.</i> худѣе управленіе, беспорядокъ.	berger <i>f.</i>; || mauvais ménage <i>m.</i>	|| bad management.
W ir, <i>sm.</i> хозяйничать, управлять хо-	tenir ménage, conduire un mé-	to keep a house, husband; || to
зяйствомъ; || содержать гостиницу.	nage; || tenir une auberge.	keep an inn.
W ir, <i>sf.</i> 2. хозяйств., управитель; экономъ, -мъ.	ménager, -ère; économe <i>m.</i> <i>f.</i>	house-keeper, manager.
W ir, <i>adj.</i> хозяйственный, бережливый.	ménager, économe.....	economical, thrifty.
W ir, <i>sm.</i> хозяйственное строеніе	le bâtiment pour l'économie.	building for husbandry.
W ir, <i>sf.</i> хозяйственное знаніе.....	la connaissance économique.	economical knowledge.
W ir, <i>sm.</i> I. 3. а. трактиръ, гостиница....	l'auberge <i>f.</i> , le cabaret.....	inn, public-house, tavern.
W ir, <i>sm.</i> трактирная копюшня.....	l'écurie <i>f.</i> d'auberge.....	inn-stable.
W ir, <i>sm.</i> и. -tafel, <i>sf.</i> общій обѣденный столъ.	la table d'hôte.....	ordinary, table d'hôte.

Wisch, *sm.* I. 1. тряпка, оттиралка.....
Wischen, *ca.* вытирать, утирать; || растушёвывать
 остолпкомъ; || *en.* (суп) улизнуть, ускользнуть.
Wischer, *sm.* *Artill.* банникъ; || остолпъ (для пу-
 совки); || *fig.* *sm.* выговоръ.
Wisch-gold, *sm.* листовое золото.....
 — **Polben**, *sm.* *Artill.* банникъ.....
 — **lappen**, *sm.* и. — **tuch**, *sm.* старалка, тряпка...
 — **wasch**, *sm.* боатовна.....
Wismut и. — **mith**, *sm.* I. вѣсмуть; *adj.* вѣсмутный.
Wispel, *sm.* I. вѣспель *m* (хлѣбная мѣра).....
Wispeln и. — **pern**, *en.* шептать.....
Wissbar, *adj.* что знать можно.....
Wissbegier и. — **begierde**, *sf.* любознательность *f.*
 — **begierig**, *adj.* любознательный.....
Wissen, *ca.* *irr.* знать, понимать; 1. умѣть, мочь;
 2. (Dan! —) быть благодарнымъ; 3. *sm.* I. вѣ-
 домъ; 4. *apâtie*, наука; 5. (du — thun, ob. —
 lassen) дать знать; 6. (ohne mein —) безъ мо-
 его вѣдома; 7. (mit — und Wissen) съ умыслу.
sich —, *er.* быть увѣреннымъ, чувствовать себя;
 || (sich viel —) гордиться чѣмъ.
Wissenschaft, *sf.* 2. ученость *f.*; || наука; || (wie schö-
 nen —ten) словесная наука, словесность *f.*
Wissenschaftlich, *adj.* ученый; *adv.* —но.....
Wissenschaftseifer, *sm.* любовь *f* къ наукамъ....
Wissens-lust, *sf.* *sm.* **Wissbegierde**.
 — **wert** и. — **würdig**, *adj.* достойный изученія..
 — **zweig**, *sm.* отрасль *f* знанія.....
Wissentlich, *adv.* умышленно, съ намѣреніемъ...
Wismuth, *sm.* I. *sm.* **Wismuth**. || **Wittib**, *sf.* 2. vi.
Wittern, *v.* *imp.* (es — tet) громъ гремятъ; || *ca.*
 чять, слышать; || *fig.* провѣхать.
Witterung, *sf.* погода, состояніе воздуха; || под-
 земные пары; || *Vén.* чутъѣ.
Witterungsbüchse и. — **funde**, *sf.* метеорологія...
Witthum, *sm.* I. 1. вдовье содержаніе.....
Wittwe и. **Wittwe**, *sf.* 2. и. **Wittfrau**, *sf.* вдова..
Wittwen-gehalt, *sm.* и. — **geld**, *sm.* вдовья деньги..
 — **jahr**, *sm.* годъ вдовства.....
 — **Kasse**, *sf.* вдовья казна.....
 — **st**, *sm.* мѣстопробываніе вдовы... [состояніе
 — **stand**, *sm.* и. — **schaft**, *sf.* вдовство, вдовственное
Wittwer и. **Wittmann**, *sm.* I. (pl. — **männer**) вдовецъ.
Wittwerstand, *sm.* вдовственное состояніе.....
Witz, *sm.* I. 1. остроуміе, острота, умъ, смѣшлен-
 ность *f.*; || острое слово, острое словцо.
Witzbold и. **Witzling** и. — **ler**, *sm.* I. острѣкъ.....
Witzel, *sf.* 2. колкая острота.....
Witzeln, *en.* острѣть, умничать.....
Witz-funten, *sm.* *sm.* **Witz**.....
 — **Fopf**, *sm.* остроумный человѣкъ.....
 — **wort**, *sm.* острое слово или словцо.....
Witzig, *adj.* умный, остроумный.....
Witzigen, *ca.* проучивать, сдѣлать умнѣе.....
Wo, *adv.* гдѣ; 1. (irgend —) гдѣ нибудь; 2. *conj.*
 если; 3. (— nicht) если не.
Wobel, *adv.* причѣмъ.....

le torchon, chiffon.....
 essuyer, frotter, torcher; || es-
 tomper; || s'échapper, glisser.
 l'écouvillon *m*; || l'estompe *f*; ||
 une réprimande, mercuriale.
 l'or *m* en feuilles.....
 l'écouvillon *m*.....
 le chiffon, torchon.....
 le verbiage, galimatias.....
 le bismuth, étain de glace..
 le wispel (mesure).....
 chuchoter, murmurer.....
 qu'on peut savoir.....
 envie de s'instruire, curiosité *f.*
 avide de s'instruire, curieux.
 savoir, connaître; 1. savoir,
 pouvoir; 2. être redevable; 3.
 la connaissance; 4. le savoir;
 5. faire savoir, informer; 6. à
 mon insu; 7. sciemment.
 être persuadé, se sentir; || se
 piquer, être fier de.
 l'érudition *f*; || la science; || les
 lettres, belles-lettres *f.*
 scientifique; —ment.....
 l'amour *m* des sciences.....
 digne d'être connu.....
 la branche de savoir.....
 sciemment, de propos délibéré.
sm. **Wittwe**.
 il tonne, il y a de l'orage; ||
 flairer, sentir; || pressentir.
 le temps, la température; || ex-
 halaison; || odeur *f*, vent *m*.
 la météorologie.....
 le douaire.....
 la veuve, douairière.....
 le douaire, la pension.....
 l'an *m* de viduité ou de deuil.
 la caisse des veuves.....
 le domicile affecté au douaire.
 le veuvage, la viduité.....
 le veuf.....
 le veuvage.....
 esprit brillant; || le trait d'es-
 prit, bon mot, la saillie.
 un mauvais plaisant.....
 une pointe, plaisanterie.....
 faire le bel-esprit.....
 la blucette d'esprit.....
 le diseur de bons mots.....
 le bon mot, la saillie.....
 spirituel, ingénieux.....
 rendre plus sage, déniaiser..
 où; 1. quelque part; 2. si; 3.
 sinon, sans quoi.
 à quoi, en quoi, par quoi....

clout, whisk, drag.
 to sweep, rub, whisk; || to stamp;
 || to slip away, escape.
 sponge, rammer; || stamp;
 reprimand, wipe.
 gold-leaf.
 sponge, rammer.
 mop, clout, rag.
 chit-chat, tittle-tattle.
 bismuth.
 wispel (24 bushels).
 to whisper.
 knowable.
 desire of knowledge, curiosity
 desirous of learning, curious
 to know, be aware; 1. to know
 can; 2. to be thankful; 3. to
 knowing; 4. knowledge; 5. to
 give to know, inform; 6. to
 known to me; 7. on self purpose
 to know one's self to be; || to
 be proud of.
 knowledge; || science; || the
 belles-lettres.
 scientific; —ally.
 zeal for the sciences.
 worthy of being known.
 branch of knowledge.
 knowingly, purposely.
 it thunders; || to scent, smell
 || to smell out.
 weather, temperature; || ex-
 halation, damp; || scent.
 meteorology.
 dower.
 a widow.
 widow's pension, jointure.
 the year of widowhood.
 widows' fund.
 domicile of a widow.
 widowhood.
 a widower.
 state of being a widower.
 wit, wittiness, sense; || jest,
 joke, sally.
 a wit, wittling.
 witticism.
 to affect wit.
 flash of wit.
 wit, witty man.
 witty expression, sally.
 witty, ingenious.
 to make wise, teach wit.
 where; 1. somewhere; 2. if
 3. if not, unless.
 by which, in which.

sf.2. педья; || *pl.* -шен, роды; || (*in den* -шен) лежать въ родѣхъ.
Arbeit, *sf.* педьяльная работа.....
besuch, *sm.* посещение роженца.....
besuch, *sm.* роды *m. pl.*.....
besuch, *sm.* и. -*besuch*, *sf.* еженедельная газета.....
besuch, *sm.* родильная лихорадка.....
besuch, *sm.* поворожденное дитя.....
besuch, *adj.* продолжающийся педья.....
besuch, *sf.* педьяльный смотръ.....
besuch, *sm.* будничный или рабочій день.....
besuch, *adv.* поедельно, еженедельно.....
besuch, *adj.* еженедельный; *adv.* -по.....
besuch, *sm.* седмичный, тотъ чья педья сѣтъ; || -*in*, *sf.*2. родильница, роженца.....
besuch, *adv.* чѣмъ, отъ чего.....
besuch, *conj.* если, ежели.....
besuch, *adv.* за что, за который.....
besuch, *sf.*2. волна, валъ, зыбь *f.*.....
besuch, *adv.* противъ чего; за что.....
besuch, *sm.* волноваться, подниматься.....
besuch, *adj.* волнообразный.....
besuch, *u.* -*gich*, *adj.* волнующийся.....
besuch, *adv.* откуда; отчего, съ чего.....
besuch, *adv.* куда.....
besuch, *adv.* за чѣмъ, за чѣмъ.....
besuch, *adv.* хорошо, довольно; 1. весьма, очень; 2. I. благо, благоденствіе, благосостояніе; 3. *interj.* (- *mir*, - *dir*) счастливъ я! счастливъ ты! - за ваше здорье.....
besuch, *u.* - *gehaben* *besuch* -, *interj.* ну! ладно! такъ и быть!.....
besuch, *adj.* благопріятный.....
besuch, *sf.* благопріятность *f.*.....
besuch, *adv.* (и *sm.*) быть здоровымъ; || *sm.* *Wohlan*.
besuch, *adj.* хорошо обдуманный.....
besuch, *adv.* обдуманно, осторожно.....
besuch, *sm.* I. здорье.....
besuch, *sm.* I. пріятное чувство, удовольствіе.....
besuch, *adj.* хорошо сохраненный, неповрежденный.....
besuch, *sf.* дорожное, дорожность *f.*.....
besuch, *adj.* начитанный.....
besuch, *adj.* краспорядный.....
besuch, *u.* - *edelgeboren*, *adj.* благородный (*mit* - *edelgeboren*), *adj.* преподобный; || (*Quet* - *sch* - *ben*) Ваше Преподобіе (*mit* - *sch* - *ben*).
besuch, *sm.* I. здравіе, благосостояніе.....
besuch, *u.* - *geartet*, *adj.* благовоспитанный.....
besuch, *sf.* счастье, благополучіе.....
besuch, *sm.* комитетъ народнаго блаженства.....
besuch, *adj.* дешёвый; *adv.* дешёно.....
besuch, *u.* - *felle*, *sf.* дешёвая.....
besuch, *adj.* статный, стройный.....
besuch, *adj.* благородный; || (- *wert* *Wert*, - *wert*) Ваше Благоудіе (*mit* - *wert*).
besuch, *sm.* I. благоволеніе, удовольствіе.....
besuch, *adj.* пріятный; *adv.* благосклонно.....

la semaine; || les couches *f.*; || être en couche, faire ses couches.
le travail d'une semaine.....
la visite faite à une femme en les couches *f.*.....
le journal hebdomadaire.....
la fièvre puerpérale.....
le nouveau-né.....
quidure des semaines entières
la revue de la semaine.....
le jour ouvrable, jour ouvrier.
par semaine.....
hebdomadaire; par semaine..
qui est de semaine, semainier
m.; || la femme en couches.
par où, par quoi.....
si, pourvu que, au cas que..
pour quoi, pour lequel.....
la vague, lame, le flot.....
contre quoi; sur quoi, à quoi.
être agité, être houleux.....
ondoyant.....
agité, houleux.....
d'où, de quel côté; de quoi..
où, de quel côté.....
derrière quoi, derrière lequel.
bien, assez; 1. très, fort; 2. le bien, bien-être, bonheur; 3. que je suis heureux! que tu es à votre santé.....
adieu! portez-vous bien!..
allons! soit! eh bien!.....
bienséant, décent.....
la bienséance, décence.....
être en bonne santé.....
bien réfléchi, bien considéré.
après mûre réflexion.....
la santé, bonne santé.....
le bien-être, la satisfaction..
bien conservé, en bon état..
qui a beaucoup d'embonpoint.
embonpoint *m.*, corpulence *f.*..
qui a beaucoup de lecture..
éloquent, disert.....
noble, très-noble (*titre*).....
révérend; très-révérend; || Votre Révérence (*titre*).
la prospérité, le bien-être..
bien élevé.....
la prospérité, le salut.....
le comité de salut public..
à bon marché, à bas prix..
le bon marché.....
bien fait, de belle taille.....
noble (*titre de civilité et d'élégance*); || Monsieur.
contentement *m.*, satisfaction
agréable; avec satisfaction.

week; || child-bed; || to lie in, lie in child-bed.
weekly work.
visit to a woman in child-bed.
child-bed, lying-in.
weekly paper.
puerperal fever.
new-born child.
for weeks.
week-review.
week-day, work-day.
weekly, by the week.
weekly; every week.
on duty for the week, hebdomadary; || woman lying-in.
by which, through which.
if, in case.
for what, for which.
billow, wave.
against which; for which.
to wave, fluctuate, surge.
undulating.
waving, surgy.
whence; from which.
whither, what way.
behind which.
well enough; 1. very; 2. weal, welfare, wellbeing; 3. well for me! happy for you! your health.
fare you well!
well! come on! cheer up!
well-becoming, decent.
decency, seemliness.
to be in good health.
well considered.
with full consideration.
being well, good health.
comfort, delight.
in good condition, safe.
corpulent, stout.
corpulency, stoutness.
well read, versed in books.
eloquent.
noble, well respected.
reverend, right reverend; || Your Reverence.
prosperity, welfare.
well bred.
welfare, prosperity, happiness.
committee of public safety.
cheap; -ly.
cheapness.
well shaped, of a fine frame.
well-born, noble (*a title of courtesy*); || Sir.
satisfaction, delight.
pleasant, agreeable; kindly.

Wohl-gemeint, adj. благонамбранный.....
 —gemuth, *adj.* весёлый, въ весёломъ располо-
 —gerathen, *adj.* удавшийся, хорошій.....[жённ
 —geruch, *sm.* благовоиіе; || *pl.* —гѣфе, духъ т...
 —geschmack, *sm.* пріятный вкусъ.....
 —gesinnt, *adj.* благорасположенный.....
 —gefittet, *adj.* благонравный.....
 —gestalt, *sf.* благообразіе.....
 —gestaltet, *adj.* благовидный, стройный.....
 —gewogen, *adj.* благосклонный.....
 —gewogenheit, *sf.* благосклонность *f.*.....
 —habend, *adj.* достаточный, зажиточный.....
 —habenheit, *sf.* достатокъ, зажиточность *f.*.....
 —Haug u. —laut, *sm.* благозвучіе.....[ятный
 —fliegend u. —lautend, *adj.* благозвучный, при-
 —leben, *sm.* хорощее житіе, раздолье.....
 —lößlich, *adj.* похвальный (*titul*).....
 —meinend, *adj.* доброжелательный.....
 —riechend, *adj.* благовонный, душистый.....
 —schmeckend, *adj.* вкусный.....
 —sehn, *sm.* здоровье.....
 —stand, *sm.* благосостояніе; || праліе.....
 —that, *sf.* 2. благодѣаніе, милость *f.*.....
 —thäter u. —thuer, —in, *z.* благодѣтель, —ница...
 —thätig, *adj.* благодѣтельный; || благотворный...
 —thätigkeit, *sf.* благодѣтельность *f.*.....
 —verstanden, *adv.* разумѣя, разумѣется.....
Wohl-thun, en. благодѣтельствовать, творить до-
 брѣ; || приносить пользу; || *sm.* благодѣаніе.
wohlthuerend, adj. полезный, отраднй.....
Wohl-wollen, en. доброжелательствовать, желать
 добра кому; || *sm.* благоволеніе, благосклон-
 wohlwollend, *adj.* благосклонный.....[ность *f.*
Wohnbar, adj. удобный для жительства.....
Wohnen, en. обитать, жить, пребывать.....
Wohnhaft, adj. живущій, живущій.....
Wohn-haus, sm. I. 3. а. жилой домъ.....[ваніе
 —ort ob. —stätt, *sm.* u. —statt, *sf.* жилище, мѣсто пребы-
 —zimmer, *sm.* u. —stube, *sf.* бесѣдная комната.
Wohnung, sf. 2. жилище, жильѣ; || пребываніе..
Wohnungstoth, adj. безкровный, безпріютный...
Wölbogen, sm. I. сводъ, дуга свода.....
Wölben, ea. сводить сводъ; || выводить дугѣю...
 sich —, сгвабаться, взыматься въ видъ свода..
Wölbung, sf. 2. сводъ, дуга, выпуклость *f.*.....
Wolf, sm. I. 1. б. млекоп. волкъ; 1. боятъ; 2. садно
 (омъ пздъ); 3. —ölfin, *sf.* 2. волчица.
Wölfsclißig, adj. укушенный волкомъ.....[лвомъ
Wölfsch, adj. подобный волку, хищный, прожор-
Wölfram, sm. I. *Minér.* вольфрамъ, вольфедъ.....
Wölfs-beere ob. Wölfs-beere, —Fische u. —trambe,
 —bohne, *sf.* *pasténie*, лупанъ, волчій бобъ...
 —eisen, *sm.* u. —angel, *sf.* канканъ.....
 —grube, *sf.* u. —loch, *sm.* волчья яма.....
 —hunger, *sm.* сильный голодъ.....
 —luch, *sm.* млекоп. рысь *f.*.....
 —magen, *sm.* ненасытный желудокъ.....
 —milch, *sf.* *pasténie*, молочай.....

avec une bonne intention...
 gai, de bonne humeur, enjoué.
 qui a bien réussi.....
 le parfum, la senteur; || les o-
 le goût agréable.....[deurs *f.*
 bien intentionné.....
 de bonnes mœurs.....
 une belle figure, bonne mine.
 beau, d'une belle figure.....
 bienveillant, affectionné....
 la bienveillance.....
 aisé, opulent.....
 l'aisance, opulence *f.*.....
 l'harmonie, euphonie *f.*.....
 harmonieux, euphonique...
 les agréments de la vie, dé-
 très-louable (*titre*)...[lices *f.*
 bien intentionné.....
 odoriférant.....
 de bon goût, savoureux.....
 la santé, bonne santé.....
 le bien-être; || la bienséance.
 le bienfait.....
 bienfaiteur, —trice.....[taire
 bienfaisant, charitable; || salu-
 la bienfaisance.....
 bien entendu, bien compris..
 faire du bien, faire plaisir; ||
 être utile; || le bienfait.
 bienfaisant, agréable.....
 vouloir du bien à; || la bien-
 veillance, faveur.
 bienveillant.....
 habitable, logeable.....
 habiter, demeurer, loger....
 domicilié, demeurant.....
 la maison, habitation.....
 la demeure, le domicile.....
 le salon de famille, petitsalon.
 le logement; || domicile.....
 sans demeure, sans asile...
 l'arche *f.*, arc *m.* d'une voûte..
 voûter; || cintrer, bomber...
 s'étendre en forme de voûte..
 la voussure, le bombement..
 le loup; 1. un boulon; 2. une
 écorchure; 3. la louve.
 mordu par un loup.....
 de loup, rapace, vorace.....
 le tungstène, wolframium...
sf. sm. Tollbeere.
 le lupin (*plante*).....
 la chausse-trappe.....
 le saut de loup.....
 une faim dévorante.....
 le loup-cervier, lynx.....
 l'estomac insatiable *m.*.....
 l'euphorbe *m.* (*plante*).....

well meant, well intended.
 merry, in good humour.
 well performed, well bred.
 perfume, fragrantcy; || perfu-
 agreeable taste. [me
 well minded.
 well mannered.
 fine shape, beautiful figure.
 well shaped, beautiful.
 kind, benevolent.
 benevolence, good-will.
 opulent, wealthy.
 competency, opulence.
 harmony, euphony.
 harmonious, euphonic.
 merry life, delight.
 highly esteemed, laudable.
 well meaning, kind.
 odoriferous, sweet-scented.
 of a good taste, savoury.
 good health, wellbeing.
 prosperity; || decorum.
 benefit, good action.
 benefactor, —tress. [tary
 beneficent, charitable; || salu-
 beneficence, charitableness.
 well understood.
 to do good, benefit; || to be
 useful; || a benefit.
 beneficial, salutary.
 to wish well, be kindly dis-
 posed; || benevolence, favour.
 well-wishing, benevolent.
 inhabitable.
 to dwell, reside, abide, lodg.
 dwelling, living, residing.
 dwelling-house, habitation.
 dwelling-place, domicil.
 sitting-room, parlour.
 dwelling, habitation; || resi-
 without a home. [dear
 arch, supporter of an arch.
 to vault; || to arch.
 to be vaulted.
 vault, vaulting.
 wolf (*pl.* wolves); 1. bolt, pet.
 2. gall, fret; 3. she-wolf.
 bitten by a wolf.
 wolfish, ravenous.
 wolfram, tungsten.
 lupine, wolf's-bean.
 caltrop, wolf's trap.
 ha-ha.
 canine appetite.
 lynx.
 voracious stomach.
 euphorbia.

, *sf. 2. dim.* Wölfe, облако, туча.....
 ölsen, *vr.* покрываться облаками.....
 u-an u. -auf, *adv.* къ облакамъ.....
 tag, *sm.* гора покрѣтая облаками.....
 rich, *sm.* ливень т, бурный дождь.....
 ei u. -loß, *adj.* безоблачный.....
 immet, *sm.* облачно пространство. [ковъ
 sch, *adj.* достигающій облаковъ; *adv.* до обла-
 iule, *sf.* облачный столбъ (в Библии).....
 a, *adj.* облачный, покрѣтый облаками.....
 arbeit, *sf.* шерстяная работа.....
 aut, *sm.* дерево, пуховикъ.....
 lüne, *sf.* растение, медвѣжье ухо.....
 irber, *sm.* красильщикъ шерсти.....
 andel, *sm.* торгъ шерстью.....
 ändler, *sm.* торгующій шерстью.....
 tmm, *sm.* чесалка.....
 ämmer, -in, *s.* чесальщикъ (-щица) шерсти.....
 rich, *adj.* шерстистый, богатый шерстью.....
 ämmer, *sm.* плевъ, шерстяной бархатъ.....
 hut, *sf.* стрѣлка овечь.....
 rinnet, -in, *s.* прядальщикъ шерсти.....
 gend, *adj.* шерstonосный.....
 , *sf. 2.* шерсть *f.* волна, руно.....
 u, *adj.* шерстяной.....
 n, *va. irr.* хотѣть; || *sm. I.* хотѣние.....
 Ich Gott dan, дай Богъ чтобъ.....
 n-fabrik, *sf.* фабрика шерстяныхъ изделий.....
 an, *sm.* шерстяная пряда.....
 adate, *sf.* шерстяной товаръ.....
 eng, *sm.* шерстяная матерія.....
 ch u. -lig, *adj.* пушистый, шерстистый.....
 ist, *sf. 1. ß.* сладострастие; || *sg.* отрада, наслаж-
 istig, *adj.* сладострастный..... [dénie
 ästling, *sm. I. 1.* слястолюбедъ.....
 it, *adv.* съ чѣмъ, съ которыми, чѣмъ.....
 ach u. Worin, *adv.* послѣ чего, за чѣмъ.....
 eben, *adv.* подлѣ чего, кроиъ чего.....
 ne, *sf. 2.* отрада, восхищѣние, блаженство.....
 ne-ämblich, *sm.* восхитѣльный видъ.....
 zefühl, *sm.* сладостное ощущѣние.....
 er u. -loß, *adj.* безрадостный.....
 monat, *sm.* май мѣсяцъ.....
 rufen, *adj.* упоенный восторгомъ.....
 niglich u. -nig, *adj.* блаженный.....
 an, *adv.* при чѣмъ, у чего.....
 auf, *adv.* на что, на чѣмъ, гдѣ.....
 auf, *adv.* възъ чего, откуда.....
 ein, *adv.* во что, куда.....
 sein, *ca.* вѣять, провѣвать.....
 schaufel, *sf.* вѣло, вѣловая лопатка.....
 in, *adv.* въ чѣмъ, гдѣ.....
 t, *sm. I. 3. ß. u. I. 1. dim.* Wörtchen (*pl.* Wörter) слово,
 чѣние; 1. (*pl.* Wörter) слово, рѣчь; 2. *Théol.* Слово;
 . (von — zu —) отъ слова до слова; 4. (zu —te
 mmen) говорить, начать говорить.....
 a Mann ein —, давши слово держась.....
 n Mann von —, человекъ вѣрный слову....

le nuage, la nue, nuée.....
 se couvrir de nuages.....
 vers les nues.....
 montagne couverte de nuages.....
 nuée qui crève, lavasse, ondée/
 sans nuages, serein.....
 la région des nuages.....
 à la hauteur des nuages.....
 la colonne de nuées.....
 nuageux, chargé de nuages.....
 le lainage, la façon donnée aux
 le tomet (*arbre*)..... [laines
 le bouillon-blanc (*plante*)...
 le teinturier en laine.....
 le commerce de lainage.....
 le marchand de laines.....
 la carde.....
 cardeur (-euse) de laine.....
 riche en laine.....
 le velours d'Utrecht.....
 la tonte des brebis.....
 fleur (-euse) de laine.....
 lanifère.....
 la laine, toison.....
 de laine, fait de laine.....
 vouloir; || le vouloir, la volonté.
 plut à Dieu que.....
 la manufacture d'étoffes de
 le fil de laine..... [laine
 la lainerie, le lainage.....
 l'étoffe de laine *f.*.....
 laineux.....
 la volupté; || le délice, les délices
 voluptueux, sensuel..... [f
 le voluptueux, homme sensuel.
 avec quoi, avec lequel.....
 après quoi, après lequel.....
 près de quoi, près duquel...
 le ravissement, les charmes *m.*
 l'aspect ravissant *m.*.....
 le sentiment délicieux.....
 sans joie, privé de joie.....
 le mois de mai.....
 transporté de joie, ivre de joie
 délicieux, ravissant.....
 à quoi, par quoi.....
 sur quoi, sur lequel.....
 de quoi, duquel, d'où.....
 dans quoi, où (*avec mouvement*)
 vanner.....
 la pelle à vanner.....
 dans quoi, où (*avec repos*)...
 le mot, terme; 1. la parole, le
 mot; 2. le Verbe; 3. mot à
 mot, mot pour mot; 4. parler,
 avoir la parole. [sa parole
 un homme d'honneur n'a que
 un homme de parole.....

cloud.
 to cloud, overcast.
 up to the clouds.
 cloud-chapped mountain.
 burst of a cloud, rain-spout.
 cloudless, serene.
 welkin, skies.
 as high as the clouds.
 pillar of clouds.
 cloudy, clouded.
 work in wool.
 tomet, wool-tree.
 mullen, lady's-fox-glove.
 wool-dyer.
 wool-trade.
 wool-merchant.
 wool-comb, wool-card.
 wool-comber, carder.
 woolly.
 velveteen.
 shearing, sheep-shearing.
 wool-spinner.
 laniferous, lanigerous.
 wool.
 woollen, made of wool.
 to will, wish; || volition, will.
 would to God.
 woollen-cloth manufactory.
 woollen garn.
 woollen goods, woollens.
 woollen stuff.
 woolly.
 voluptuousness; || delight.
 voluptuous, sensual.
 voluptuary, sensualist.
 by which, wherewith
 after which, whereafter.
 near to which.
 delight, ecstasy, rapture.
 ravishing look.
 heart's joy.
 joyless, cheerless.
 May, month of May
 ravished with ecstasy.
 delightful, blissful.
 on which, whereon.
 on which, whereupon.
 out of which, whence.
 into which, whereinto.
 to fan, winnow.
 winnowing-shovel.
 in which, wherein.
 word, term, expression; 1.
 word, parole; 2. the Word;
 3. word for word; 4. to speak,
 begin to speak.
 an honest man keeps his word.
 a man of his word.

Wort-ableitung , <i>sf.</i> словопроизводство, этимоло-	la dérivation, étymologie....	derivation, etymology.
—arm, <i>adj.</i> бѣдный словѣмъ.....[<i>gla</i>]	pauvre en mots.....	poor in words.
—bau, <i>sm.</i> размѣщеніе словъ.....	la structure des mots, construc-	structure of words.
—bruch, <i>sm.</i> нарушеніе даннаго слова.....	le manque de parole....[<i>tion</i>]	breaking of one's word.
—brüchig, <i>adj.</i> вѣроломный.....	qui manque à sa parole.....	faithless.
—fest, <i>adj.</i> вѣрный своему слову.....	fidèle à sa parole.....	keeping one's word.
—forscher, <i>sm.</i> корнесловъ, этимологъ.....	l'étymologiste m.....[<i>mots</i>]	etymologist.
—fügung, <i>sf.</i> словосочиненіе, порядокъ словъ.	la construction, l'ordre m des	construction, order of words.
—führer, <i>sm.</i> ораторъ; || говорящій.....	l'orateur m; || l'organe m....	speaker; || spokesman.
—fülle, <i>sf.</i> обиліе словъ.....	l'abondance f de paroles....	redundancy of words.
—gefecht, <i>sm.</i> война на словахъ, брань <i>f.</i>	logomachie, dispute des mots <i>f.</i>	logomachy, wordy war.
—geränge, <i>sm.</i> напыщенныя слова.....	l'emphase f, le style pompeux.	pompous words, bombast.
—gewirr, <i>sm.</i> безсмыслица, путаница.....	le galimatias.....	nonsense, balderdash.
—grübler, <i>sm.</i> выкапыватель т словъ.....	l'éplucheur m de mots.....	carper at words.
—halten, <i>sm.</i> исполненіе обѣщанія.....	la fidélité à sa promesse....	keeping of one's word.
—held, <i>sm.</i> герой на словахъ, хвастунъ.....	le fanfaron.....	boaster, bragger.
—kampf u. —streit, <i>sm.</i> словопрѣние, споръ...	la dispute sur les mots.....	dispute about words.
—sarg, <i>adj.</i> неразговорчивый, молчаливый.....	avare de paroles, laconique..	sparing of words, laconic.
—Fürzung, <i>sf.</i> сокращеніе словъ.....[<i>gla</i>]	l'abréviation <i>f.</i>	abbreviation.
—lehre, <i>sf.</i> Gram. словопроизведеніе, лексиколо-	la lexicologie.....	lexicology.
—los, <i>adj.</i> —losigkeit, <i>sf.</i> см. Sprachlos u. Sprach	losigkeit.	
—räthsel, <i>sm.</i> логогрифъ, загадка.....	le logogriphe.....	logogriph, riddle.
—redner, <i>sm.</i> защитникъ.....	le défenseur.....	defender.
—register, <i>sm.</i> списокъ или реперійс <i>f.</i> словѣмъ..	la nomenclature, l'index m..	index of words.
—reich, <i>adj.</i> обильный словѣмъ.....	riche ou abondant en termes.	rich or abundant in words.
—reichthum, <i>sm.</i> богатство словъ (въ языкѣ)...	la richesse d'une langue....	copiousness of language.
—schwall u. —Fram, <i>sm.</i> наборъ словъ, пусто-	le fatras de paroles, verbiage.	idle discourse, verbosity.
—spiel, <i>sm.</i> буквальный значеніе.....[<i>slawic</i>]	le sens littéral.....	literal sense, verbal sense.
—wechsel, <i>sm.</i> споръ, ссора.....	le jeu de mots, rébus.....	pun, rebus.
Wörterbuch , <i>sm.</i> I. 3. д. словарь, лексиконъ.....	la discussion, contestation..	dispute, quarrel, contest.
Wörtlich , <i>adj.</i> буквальный; || <i>adv.</i> слово въ слово.	le dictionnaire, lexique, voca-	dictionary, lexicon, vocabulary
Worüber , <i>adv.</i> надъ чѣмъ, о чѣмъ, за что.....	littéral; || mot à mot. [bulaire	literal; || word for word.
Worunter , <i>adv.</i> къ чѣму, между которыми.....	sur quoi, de quoi, dont.....	upon which, whereat.
Wofür , <i>adv.</i> гдѣ, въ чѣмъ, въ которомъ.....	sous quoi, parmi quoi.....	under which, among which.
Wohin , <i>adv.</i> гдѣ, въ чѣмъ, въ которомъ.....	où, dans lequel.....	where.
Wovon , <i>adv.</i> изъ чего, отъ чего, чѣмъ.....	de quoi, d'où, dont.....	of which, of what, where of.
Wovon , <i>adv.</i> предъ чѣмъ, отъ чего.....	devant quoi, de quoi.....	before which, from what.
Wogegen , <i>adv.</i> противъ чего.....	contre quoi.....	against which.
Woywode u. Wojewode , <i>sm.</i> II. 2. воевода.....	le woywode, palatin.....	palatine, woywode.
Woywodschaft , <i>sf.</i> 2. воеводство.....	la woywodie, le palatinat....	woywodeship.
Wozu , <i>adv.</i> къ чѣму, для чего.....	à quoi, pourquoi.....	for which, for what.
Wrack , <i>sm.</i> I. 1. обломки т разбитаго корабля; ||	les débris m d'un naufrage, la	wreck, wrack; || refuse, out-
(u. Wradgut) бракъ, негодный товаръ,	carcasse; || le rebut.	cast, rubbish.
Wucher , <i>sm.</i> I. ростъ, процентъ; || лихоимство....	l'intérêt m; || l'usure <i>f.</i>	interest; || usury.
Wucherer , <i>sf.</i> лихоимство, лѣхва.....	l'usure <i>f.</i>	usury.
Wucherer , <i>sm.</i> I. ростовщикъ, лихоимецъ.....	l'usurier m.....	usurer.
Wucher-blume , <i>sf.</i> растеніе, золотоцвѣтъ, поповникъ	le chrysanthème (plante)....	chrysanthemum, golden daisy.
—jude, <i>sm.</i> ростовщикъ, жидъ.....	le juif usurier.....	usurious Jew.
—sucht, <i>sf.</i> страсть <i>f.</i> къ лихоимству.....	la passion de l'usure.....	passion for usury.
—zins, <i>sm.</i> незаконный или безмѣрный процентъ	l'intérêt usuraire m.....	usurious interest.
Wucherhaft u. —cherlich, <i>adj.</i> лихоимный.....	usuraire.....	usurious.
Wuchern , <i>sm.</i> размножаться, плодѣть; || лихоим-	se multiplier, pulluler; || pro-	to pullulate, grow exuberant-
ствовать, брать незаконные проценты.	ter à usure, faire l'usure.	ly; || to practise usura-
Wuchth (yukes), <i>sm.</i> I. ростъ, станъ.....	la crue, croissance, taille....	growth, shape, size, stature.
Wucht , <i>sf.</i> 2. тяжесть <i>f.</i>	la pesanteur, le poids.....	weight, burden.
Wuchtbau , <i>sm.</i> I. рычагъ.....	le levier.....	lever, hand-spike.
Wühlen , <i>sm.</i> рыть, копѣть, рыться, шарывать.....	creuser, fouiller...[<i>champs</i>]	to stir, rake, rummage.
Wühlmaus , <i>sf.</i> жлекоп. полевка, полевая мышь..	le campagnol, petit rat des	vole. meadow-mouse.

st, *sm. u. sf.* I. 1. ѡ. вѣликъ, подушка; || ѡбухоль *f.*
 stig, *adj.* надутый, вздутый.....
 id, *adj.* большой, осадненный, раненый.....
 id-arznei, *sf.* лекарство отъ ранъ.....
 arznei-wundst, *sf.* хирургия.....
 arznei-schule, *sf.* хирургическая школа.....
 arzt, *sm.* I. 1. а. хирургъ; || -ärztl. *adj.* хирур-
 balsam, *sm.* бальзамъ для ранъ.....[гический
 eisen, *sm.* Chir. щупъ, зондъ.....
 faden, *z. pl.* корпия.....
 fischer, *sm.* лихорадка отъ ранъ.....
 Kraut, *sm.* цѣлительная трава для ранъ.....
 mittel, *sm.* средство отъ ранъ.....
 pflaster, *sm.* пластырь отъ ранъ.....
 wasser, *sm.* ранняя или аркебузидная вода.....
 ide, *sf.* 2. рана, язва.....
 iden-frei, *adj.* безъ ранъ.....
 mah!, *sm.* рубецъ, шрамъ; || язва (Христова).
 nder, *sm.* I. чѣдо (*pl.* чудеса), дѣво, анковина;
 -der-, чудесный, дѣвный, чрезвычайный.
 i nimmt mich —, удивляюсь тому.....
 an — das, не удивительно что.....
 nderbar, *adj.* чудесный, удивительный.....
 nderbarlich, *adv.* чудеснымъ образомъ.....
 nder-ähnlich u. -gleich, *adj.* чудесный, необык-
 -baum, *sm.* растѣние, клежевѣна... [новѣнный
 -blume, *sf.* растѣние, чудоцвѣтъ, яланпа.....
 -cur, *sf.* чудесное лечѣние.....
 -ding, *sm.* чѣдная вещь, чѣдо.....
 -glaube, *sm.* вѣра въ чудеса.....
 -gläubig, *adj.* вѣрующій въ чудеса.....
 -groß, *adj.* чрезвычайно большой.....
 -kind, *sm.* чудесное дитѣ.....
 -Kraft, *sf.* чудотѣльная или чудотворная сила..
 -land, *sm.* чудесная страна.....
 -sage, *sf.* чудесный разсказъ.....
 -schön u. -hübsch, *adj.* необыкновенно красивый
 -selten, *adj.* очень рѣдкий; *adv.* -ко.....
 -süchtig, *adj.* жадный до чудесъ.....
 -that, *sf.* 2. чѣдо (*pl.* чудеса).....
 -thäter, *sm.* чудотворецъ.....
 -thätig, *adj.* чудотворный, чудотѣльный.....
 -thier, *sm.* чудесный звѣрь, чудовище.....
 -voll, *adj.* чудесный, удивительный.....
 -werk, *sm.* чѣдо, дѣво.....
 -zeichen, *sm.* знаменіе; || чѣдо.....
 nderlich, *adj.* чудесный, странный.....
 nderlichkeit, *sf.* 2. странность *f.*.....
 nderen, *ca. impers.* удивлять, изумлять; || (es soß
 mich —, ob) желѣлъ бы я знать; || sich —, удивляется
 nderfam, *adj.* удивительный (см. Wunderbar).
 Wunsch, *sm.* I. 1. ѡ. желаніе; || (nach -fch) по желанію.
 Wunschelruthe, *sf.* гадательный жезлъ.....
 Wunschen, *ca.* желѣть *verb.*.....
 Wunschenwerth u. -würdig, *adj.* желѣтельный.
 Wunschwille, *sf.* Gram. желѣтельное наклоненіе..
 Würde, *sf.* 2. достоинство, важность *f.*; || санъ, чинъ;
 || стѣпень *f.* (академическая).

le bourrelet, coussinet; || la tu-
 bouffi, boursoufflé.....[meur
 écorché, blessé.....
 le médicament vulnérable...
 la chirurgie.....
 l'école *f.* de chirurgie.....
 le chirurgien, opérateur; || chi-
 le baume vulnérable.[urgique
 la sonde.....
 la charpie.....
 la fièvre traumatique.....
 l'herbe vulnérable *f.*.....
 le vulnérable.....
 l'emplâtre vulnérable *m.*.....
 l'eau vulnérable *f.*.....
 la blessure, plaie.....
 sans blessure, non blessé...
 la cicatrice; || le stigmaté...
 le miracle, prodige, la merveille
 || merveilleux, extraordinaire.
 J'en suis surpris.....
 il n'est pas étonnant que...
 merveilleux, étonnant, prodig-
 merveilleusement.....[gieux
 qui tient du prodige.....
 le ricin, palma-christi (plante).
 le jalap (plante).....
 une cure merveilleuse. [euse
 la merveille, chose merveil-
 la croyance aux miracles...
 qui croit aux miracles.....
 d'une grandeur prodigieuse..
 un prodige d'enfant...[cles
 le pouvoir d'opérer des mira-
 le pays merveilleux.....
 le récit merveilleux.....
 d'une beauté admirable.....
 très-rare; -ment.....
 qui la manie des miracles...
 le fait miraculeux, miracle...
 celui qui fait des miracles...
 miraculeux, thaumaturge...
 animal prodigieux, monstre *m.*
 admirable, merveilleux.....
 la merveille, le prodige...[m
 phénomène, prodige; || miracle
 étrange, bizarre, singulier...
 la bizarrerie, originalité...
 étonner, surprendre; || Je suis
 curieux de savoir si; || s'éton-
 étonnant, surprenant...[ner
 le souhait, désir, vœu; || le souhait
 la baguette divinatoire.....
 désirer, souhaiter.....
 désirable, souhaitable.....
 l'optatif *m.*.....
 la dignité, importance; || la
 dignité, le rang; || le grade.

pad, roller, roll; || swelling-
 stuffed, pulled up.
 wounded, sore, galled.
 remedy for wounds.
 surgery.
 surgical school.
 surgeon; || surgical.
 vulnerary balsam.
 probe.
 lint.
 wound-fever.
 wound-wort.
 a vulnerary.
 wound-plaster.
 vulnerary water.
 wound, hurt.
 without wounds, not wounded.
 cicatrice, scar; || stigma.
 wonder, miracle, prodigy, mar-
 vel; || marvellous.
 I wonder at it.
 it is no wonder that.
 wonderful, marvellous, mira-
 wonderfully. [qui us
 like a wonder, miraculous.
 palma-christi, ricinus.
 marvel of Perou.
 marvellous cure.
 marvel, marvellous thing.
 belief in miracles.
 believing in miracles.
 prodigiously great.
 wondrous child.
 miraculous power.
 fairy land.
 marvellous story.
 of a wonderful beauty.
 exceedingly rare; -ly.
 desirous of miracles.
 wonderful deed, miracle.
 worker of miracles.
 performing miracles.
 monster, prodigy.
 marvellous, wonderful.
 marvel, wonder. [der
 phenomenon, prodigy; || won-
 strange, odd, whimsical.
 oddness, strangeness.
 to surprise; || I wonder whether;
 || to wonder, be astonished.
 wonderful.
 wish, desire; || at one's heart's
 magic wand. [case
 to wish, long, desire.
 desirable.
 the optative mood.
 dignity, importance; || dignity,
 office; || degree.

Würde-los , <i>adj.</i> лишённый достоинства.....	dépourvu de dignité.....	deprived of dignity.
— <i>träger</i> и Würdenträger , <i>sm.</i> сановникъ....	le dignitaire.....	dignitary.
— <i>voll</i> , <i>adj.</i> важный, сановитый.....	plein de dignité ou de noblesse.	full of dignity or noblene. .
würdig , <i>adj.</i> заслуживающий, достойный; <i>adv.</i> —по.	digne; —ment..... [cier	deserving, worthy; —thily.
würdigem , <i>sa.</i> удостоивать; || оправдать.....	daigner, juger digne; || appré-	to deign, vouchsafe; || to estim-
würdigkeit , <i>sf.</i> достоинство, важность <i>f.</i>	la dignité, importance.....	worthiness, merit. [als
würdiglich , <i>adv.</i> достойнымъ образомъ.....	dignement, d'une manière di-	worthily, deservedly.
würdigung , <i>sf.</i> удостоение; || оценка.....	l'estime; || appréciation <i>f.</i> [gne	vouchsafing; || estimation.
wurf , <i>sm.</i> 1. б. бросаніе, ударъ, направлѣніе; ||	le jet, coup, la projection; || le	cast, throw, projection; || stucco,
намазанная известь; || помётъ (excrém.).	crépi, enduit; || la portée.	plastering; || litter, brood.
würf-angel , <i>sf.</i> удочка саполовная.....	la ligne simple (d pêcheur)....	fishing-line.
— <i>anker</i> , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> верпъ, завожный якорь.....	l'ancre <i>f.</i> de touée.....	ledge-anchor, stream anchor.
— <i>bewegung</i> , <i>sf.</i> дужное движеніе брошеннаго	le mouvement projectile.....	projectile motion.
— <i>erde</i> , <i>sf.</i> пасищная земля..... [тѣла	les terres jectisses <i>f.</i>	made land, shot.
— <i>garn</i> , <i>sm.</i> закидной пѣводъ.....	l'épervier <i>m.</i> (filet de pêcheur).	sweep-net, drag-net.
— <i>geschoss</i> и — <i>geschüss</i> , <i>sm.</i> метательное оружіе.	l'arme <i>f.</i> de jet.....	missile weapon.
— <i>Kraft</i> , <i>sf.</i> метательная сила.....	la force projectile.....	projectile force.
— <i>schelbe</i> , <i>sf.</i> дискъ, метательный кружокъ...	le disque.....	disk, quoit.
— <i>spieß</i> и — <i>pfell</i> , <i>sm.</i> дротикъ, стрѣла.....	le dard, trait, javelot.....	dart, javelin.
würfel , <i>sm.</i> 1. <i>Geom.</i> кубъ; || игральная кость....	le cube; || le dé (d jouer)....	cube; || die (pl. dice)
würfel-becher , <i>sm.</i> стаканы (для игральныхъ ко-	le cornet (d dés).....	dice box.
— <i>formig</i> и würfelig , <i>adj.</i> кубическій. [стѣи]	cubique, en forme de cube..	cubic, in the form of a cube.
— <i>gestalt</i> и — <i>form</i> , <i>sf.</i> кубическая форма.....	la forme cubique.....	cubic form.
— <i>spiel</i> , <i>sm.</i> игра въ кости.....	le jeu de dés.....	game at dice.
— <i>spieler</i> и würfler , <i>sm.</i> играющий въ кости..	le joueur aux dés.....	dice-player, dicer.
würfeln , <i>vn.</i> играть въ кости.....	jouer aux dés.....	to dice, play at dice.
würfeln , <i>vn.</i> играть въ кости.....	quadrillé, à carreaux.....	checkered.
würfelte , <i>adj.</i> клѣтчатый (о тканяхъ).....	la poire d'angoisse.....	choke-pear.
würg-blut , <i>sf.</i> 2. груша прѣторнаго вкуса.....	l'ange exterminateur <i>m.</i>	destroying angel.
— <i>engel</i> , <i>sm.</i> ангелъ-истребитель, ангелъ смерти.	étrangler; || égorger, extermi-	to choke, strangle; || to murder.
würgen , <i>sa.</i> душить, давить; || умерщвлять.....	s'engouer, s'étrangler... [ner	to be choked.
<i>sich</i> —, <i>vr.</i> давиться (удаваться).....	le meurtrier, égorgeur.....	strangler, murderer.
würger , <i>sm.</i> 1. истребитель, убійца <i>m.</i>	une troupe d'assassins.....	band of assassins.
würgerbande , <i>sf.</i> шайка разбойниковъ.....	meurtrier, assassin.....	murderous, slaughterous.
würgerlich , <i>adj.</i> убійственный.....	le ver; vermisseau; 1. ver intes-	worm, maggot; 1. intestinal
wurm , <i>sm.</i> 1. и 3. б. червь <i>m.</i> ; <i>dim.</i> würmchen , чер-	tinal; 2. panaris; 3. le caprice,	worm; 2. withlow; 3. maggot,
вякъ; 1. глестъ; 2. (am finger) ноготокъ; 3. (im	la fantaisie; 4. la signature de	whim; 4. signature of the little
Rorpe) блажь <i>f.</i> ; 4. <i>Typ.</i> сигнатура заглавія.	le charlatan..... [titre	quack, mountebank.
wurm-arzt и — <i>doctor</i> , <i>sm.</i> лечущій отъ глестовъ,	la fièvre vermineuse.....	fever caused by worms.
— <i>heber</i> , <i>sm.</i> анхорадка отъ глестовъ. [шарлатанъ]	vermiculaire, vermiforme...	vermiform, vermicular.
— <i>formig</i> , <i>adj.</i> червообразный.....	la vermoulure.....	worm-hole.
— <i>fraß</i> об. — <i>fisch</i> , <i>sm.</i> и — <i>loch</i> , <i>sm.</i> червоточина..	vermoulu, piqué des vers...	worm-eaten, pricked by the
— <i>fräßig</i> и — <i>fischig</i> , <i>adj.</i> изъѣденный червями.	l'helminthologie <i>f.</i>	helminthology. [worms
— <i>lehre</i> , <i>sf.</i> ученіе о глестяхъ, гельминтологія.	la vermoulure.....	worm-hole dust.
— <i>mehl</i> , <i>sm.</i> глина <i>f.</i> въ деревъ; || <i>см.</i> Wurflapp .	le vermifuge.....	a vermifuge, helminthic.
— <i>mittel</i> , <i>sm.</i> глистогонное лекарство.....	la santoline, le semen-contr.	worm-seed.
— <i>samen</i> , <i>sm.</i> цытварное сѣмя.....	cola le chagrine.....	that grieves him.
würmen , <i>v. imp.</i> (es wurmt ihn) ему досадно....	véreux, rempli de vers,....	wormy, full of maggots
würmig , <i>adj.</i> червявый.....	la saucisse, andouille, le sau-	sausage, chitterling, puddig,
wurst , <i>sf.</i> 1. б. <i>dim.</i> würstchen , колбаса, сосиска;	cisson; || le wurst; || à beau	|| cartridge-chest; || one good
|| <i>Artill.</i> вуреть, зарядный ящикъ; || (—wider —)	jeu beau retour.	turn deserves another.
каковъ аукнется, таковъ и откланкнется.	la boudinière.....	funnel for filling with.
würst-bügel , <i>sm.</i> трѣбка для начинки колбасъ...	le charcutier..... [pees	pork-butcher.
— <i>macher</i> и würstler , <i>sm.</i> колбасникъ.....	le chercheur de franchises lip-	spunger, parasite.
— <i>reiter</i> , <i>sm.</i> блюдолюбъ, прихлебато <i>m.</i>	le yourste, char-à-bancs....	sort of sledge or car.
— <i>schlitten</i> и — <i>wagen</i> , <i>sm.</i> длинный санъ; ливійка	la boîte aux épices.....	spice-box
würzbüchse , <i>sf.</i> банка съ пряностями.....	l'assaisonnement <i>m.</i> , épice <i>f.</i>; ||	seasoning, spicing; || the de-
würze , <i>sf.</i> слѣба, приправа, пряность <i>f.</i>; || <i>fig.</i> (die —	les jouissances <i>f.</i> de la vie.	light of the life.
bre Lebens) услада или наслажденіе жизни.		

Wurzel и **Wurz**, *sf.* 2. корень *m*; *dim.* **Wurzelchen**, корешокъ; || (— *schlagen*) пускать корни.
Wurzel-ähnlich и **-förmig**, *adj.* подобный корню.
 — **erde**, *sf.* болотная земля.
 — **garten**, *sm.* огородъ.
 — **gewächse**, *sm.* корнеплодное растеніе.
 — **graben**, *sm.* корнесловіе.
 — **gräber**, *sm.* корнесловъ.
 — **los**, *adj.* не вѣющій корни, безъ корня.
 — **syllbe**, *sf.* *Gram.* коренной слогъ.
 — **wort**, *sm.* *Gram.* коренное слово.
 — **zahl**, *sf.* *Arithm.* коренное число.
Wurzelig, *adj.* коренястый, коренчатый.
Wurzeln, *sm.* пускать корни, укореняться.
Wurzeln, *sa.* приправлять; || *fig.* услаждать.
Wurzhaft и **-ig**, *adj.* пранный, ароматическій.
Wurz-handel, **-händler**, *sm.* **-nägelein**, *sm.* *см.*
 — **laden**, *sm.* мякотильная лавка.
 — **los**, *adj.* безъ праностей.
 — **wein**, *sm.* пранный напитокъ.
Wust, *sm.* 1. дрань, грязь *f*; || куча, груда.
Wüst, *adj.* пустой, необитаемый, дикій; || безпорядочный, безпутный; || печальный.
Wüste и **Wüsten**, *sf.* 2. пустыня.
Wüstendürre, *sf.* засуха.
Wüsthelt, *sf.* пустыня *f*.
Wüstig, *adj.* печальный, отвратительный.
Wüstling, *sm.* 1. развратникъ, безпутникъ.
Wuth, *sf.* ярость *f*, неистовство, бѣшенство.
Wüthen, *sm.* яраться, свирѣпствовать.
Wüthend и **-thig**, *adj.* неистовый, бѣшенный.
Wüthentbrannt, *adj.* разпаленный гнѣвомъ.
Wütherisch, *sm.* 1. 1. неистовый человекъ, тиранъ, варваръ; || *растеніе*, болиголовъ.
Wütherisch, *adv.* неистово, жестоко.

la racine; radicule; || prendre racine, pousser des racines.
 en forme de racine.
 le sol fangeux.
 le potager, jardin potager.
 la racine (comestible).
 la passion des étymologies.
 l'étymologiste *m*.
 sans racines.
 la syllabe radicale.
 le mot radical ou primitif.
 la racine d'un nombre.
 plein de racines.
 prendre racine, s'enraciner.
 épicer, aromatiser; || assaisonaromatique, épicé.
Gewürzhandel, *u np.*
 le magasin d'épicerie.
 non épicé.
 l'hypocras *m*.
 ordure, saleté *f*; || amas, fatras
 désert, inculte, sauvage; || dissolu, débauché; || sale.
 le désert, la solitude.
 la grande sécheresse.
 aspect inculte *m*, dévastation *f*.
 sale, dégoûtant.
 le libertin, débauché.
 la fureur, furie, rage, manie.
 être en fureur, sévir.
 furieux, en furie, enragé.
 enflammé de rage.
 un être féroce, tyran, barbare; || la ciguë (plante).
 furieusement, en furieux.

root; radicle; || to take root, strike root.
 like a root.
 marshy soil.
 kitchen-garden. [table
 vegetable whose roots are eaten
 passion for the etymologies.
 etymologist.
 without roots.
 radical syllable.
 radical or primitive word.
 root of a number.
 rooty.
 to root, strike root.
 to season, spice; || to season.
 aromatical, spicy.
 spicery, grocer's shop.
 unspiced.
 hippocras, negus.
 dirt, filth; || chaos, medley.
 waste, deserted, wild; || dissolute, disorderly; || filthy.
 desert, desolate country.
 great dryness.
 desert state, devastation.
 filthy, disgusting.
 debauchee, libertine.
 fury, rage, madness.
 to rage, fall into a fury.
 furious, raging, mad.
 seized with rage, furious.
 ferocious man, tyrant, barbarian; || hemlock.
 furiously.



X, *sm.* двѣдцать четвертая буква пѣмедкой азбуки.
Xénie, *sf.* 2. подарокъ другу; || эпиграмма.
Xylograph, *sm.* 2. ксилографъ.
Xylographie, *sf.* ксилографіа, гравированіе на деревѣ.
Xylographisch, *adj.* ксилографическій. [дерево]

la lettre X.
 la xénie, étrenne; || épigramme.
 le xylographe.
 la xylographie.
 xylographique.

the letter X.
 xenia, present; || epigram.
 xylographer.
 xylography, engraving on wood
 xylographical.



Y (*uncial*), 25-тая буква пѣмедкой азбуки.
Yacht, *sf.* *см.* **Yacht**. || **Yfor**, *sm.* 1. *см.* **Yfor**.
Yam, *sm.* и **Yamtschurzel**, *sf.* ямъ, ямный корень.
Yamen, *sm.* реветъ по-ославному; || *sm.* 1. реветъ.
Ypsilon, *sm.* 1. пѣмедкое имя буквы **Y**, **у**.
Yttrium, *sm.* 1. *Chim.* иттрий (металл).
Yucca и **Yucca**, *sf.* растеніе, юкка.

la lettre Y.
 l'igname *f* (plante).
 braire; || le braiment.
 nom allemand de Y, y.
 l'yttrium *m* (métal).
 le yucca (plante).

the letter Y.
 igname, inhame.
 to bray; || braying.
 German name of Y, y.
 yttrium (a metal).
 yucca, Adam's needle.

Die Wörter, welche nicht unter 3 stehen, suche man unter C.

3 (<i>gedr.</i>), 26-тая буква немецкой азбуки.....	la lettre Z.....	the letter Z.
Zaar , <i>sm.</i> Zaarlth , <i>sf.</i> см. Zar и Zarin. || Zäde , <i>sf.</i> см. Zacken. || Zäde , <i>cm.</i> Zedde .	см. Zacken. || Zäde , <i>cm.</i> Zedde .	
Zädeisen , <i>m.</i> зідьєка , зубрало.....	le fer à denteler.....	toothing-iron.
Zäden , <i>sm.</i> д. - <i>де</i> , <i>sf.</i> д. Zäden , <i>спдга</i> , зубецъ, <i>зубчикъ</i> ; 1. сосулька (хладяка); 2. копѣцъ (<i>у оленыхъ рогахъ</i>); 3. узенькое кружево.	pointe, dent f., fourchon; 1. glaçon; 2. andouiller m. (<i>de cerf</i>); 3. une petite dentelle.	point, tooth, prong; 1. icicle; 2. trochings (on a deer's head); 3. small lace.
Zäden , <i>ca.</i> зідьєка вать зубчики.....	déchiqueter, découper.....	to tooth, indent, notch.
Zäden-blatt , <i>sm.</i> зубчатый листъ.....	une feuille déchiquetée.....	jagged leaf.
— linie , <i>sf.</i> Portif. реданъ	le redan, la ligne de redan..	redan.
— walze , <i>sf.</i> валъ съ зубцами или со спичками.	le cylindre armé de pointes..	cylinder furnished with points
— werk , <i>sm.</i> зубчики <i>m. pl.</i>	la dentelure.....	indented work.
Zädig , <i>adj.</i> зубчатый , съ зубцами; || сосульчатый; || вѣтвистый (<i>о рогахъ</i>).	armé de pointes, crénelé; || hérissé de glaçons; || rameux.	indented, notched; || icicle-shaped; || branched.
Zäffer , <i>sm.</i> д. - <i>фра</i> , <i>sf.</i> Minér. см. Zaffor .		
Zägel , <i>sm.</i> д. хвостъ; || вершина (<i>у дерева</i>).....	la queue; || la cime (<i>d'un arbre</i>).	tail; || top (of a tree).
Zägen , <i>cm.</i> унывать , робѣть , трусить	être découragé, avoir peur..	to tremble, be in fear.
Zäghäst и Zag , <i>adj.</i> робкій , трусавый	timide, pusillanime.....	fainted-hearted, timid.
Zäghastigkeit и Zäghheit , <i>sf.</i> робость , трусость <i>f.</i>	la timidité, pusillanimité....	timidity, cowardice.
Zäh и Zähe , <i>adj.</i> тягучій , вязкій , липкій ; 1. не хрупкій (<i>о жемчугѣ</i>); 2. <i>fig.</i> тупой , скупой ; 3. (<i>ein -her Zahler sein</i>) быть тупымъ на раскладу ; 4. (<i>ein -her Leben haben</i>) быть живучимъ .	coriace, tenace, visqueux; 1. non cassant; 2. tenace; 3. être dur à la desserre; 4. avoir la vie dure.	tenacious, viscous, tough; 1. not brittle; 2. close-listed; 3. to be close-listed; 4. to have a tough live.
Zähheit и Zähigkeit , <i>sf.</i> тягучесть , вязкость <i>f.</i> ...	la tenacité, viscosité.....	tenacity, toughness.
Zahl , <i>sf.</i> д. число; || цифра , цифръ <i>f.</i>; || (<i>ohne</i>) — безчисленный , многочисленный , песнѣтый .	le nombre; || le chiffre; || innombrable, sans nombre.	number; || cipher; || numberless, innumerable.
Zählamt , <i>sm.</i> казначейство	la chambre des finances.....	pay-office, treasury.
— buchstabe , <i>sm.</i> численная буква	la lettre numérale.....	numeral letter.
— figur , <i>sf.</i> и — zeichen , <i>sm.</i> численный знакъ ...	le chiffre..... [bre de tours	cipher, figure. [of turns
— haspel , <i>sm.</i> и — welze , <i>sf.</i> счетное жотовало ...	le dévidoir qui marque le nom-	reel which marks the number
— holz , <i>sm.</i> трехполный дровя	le bois de compte.....	wood sold by the number of
— los , <i>adj.</i> безчисленный , песнѣтый	innombrable, sans nombre..	numberless. [pieces
— meister , <i>sm.</i> казначей , казначей	le payeur, trésorier.....	pay-master, treasurer.
— perle , <i>sf.</i> крупная жемчужина	la grosse perle, perle de compte	round pearl.
— pfeinig , <i>sm.</i> см. Pfeinpfeinig .		
— reich , <i>adj.</i> многочисленный	nombreux.....	numerous.
— stein , <i>sm.</i> грузило (<i>у пещера</i>).....	la pierre ou le plomb de filet.	net-stone.
— tag , <i>sm.</i> день <i>m.</i> выдачи жалованья	le jour de paie.....	pay-day.
— woche , <i>sf.</i> раскладная неделя	la semaine des paiements...	pay-week.
— wort , <i>sm.</i> Gram. числительное имя	le nom de nombre, numératif.	number, numerical word.
Zählbar , <i>adj.</i> платимый; || срочный	payable; || échu.....	payable; || due.
Zählbar , <i>adj.</i> числимый	qu'on peut compter.....	numerable, computable.
Zählbrett , <i>sm.</i> и — zisch , <i>sm.</i> прѣлавокъ для денегъ	le comptoir.....	counting-board, counter.
— geld , <i>sm.</i> плата за считаніе денегъ	les taxations <i>f.</i>	fees, taxations.
— punkt , <i>sm.</i> эпоха	l'époque <i>f.</i>	epoch.
Zählen , <i>ca.</i> платить , выплачивать; || платить (<i>по век-</i>	payer; || acquitter. [nombre	to pay; || to receipt, pay.
Zählen , <i>ca.</i> считать; || числить , причислять . [<i>село</i>	compter, nombre; || mettre au	to number, count; || to reckon.
Zählen-ausdruck , <i>sm.</i> численное выражѣніе	l'expression numérique <i>f.</i> ...	numerical expression.
— folge и — reihe , <i>sf.</i> рядъ чиселъ	la série de nombres.....	series of numbers.
— gröÙe , <i>sf.</i> численная величина , количество ...	la grandeur numérique.....	numerical quantity.
— lehre , <i>sf.</i> арифметика , числословіе	l'arithmétique <i>f.</i>	arithmetic.
— ordnung , <i>sf.</i> порядокъ чиселъ	l'ordre <i>m.</i> des nombres.....	order of numbers.

Zähler, -in, *s.* платательщикъ, -щица.
Zähler, *sm.* I. счётчикъ; || *Arithm.* числитель *m.* ...
Zählung, *sf.* плата, платёжъ, выдача.
Zählung, *sf.* счётаніе, счётъ; || перепись *f.*, перепись.
Zählungs-fähig u. Zähl-fähig, *adj.* состоятель-
 — **fähigkeit**, *sf.* состоятельность *f.* [ный
 — **tag**, *sm.* день платежа. срочный день.
 — **termin**, *sm.* и **Zählfrist**, *sf.* отсрочка платежа.
 — **unfähig**, *adj.* несостоятельный.
 — **unfähigkeit**, *sf.* несостоятельность *f.*
Zähm, *adj.* ручной, домашній; || *fig.* смирный, та-
 хій, покорный, кроткій; *adv.* -хо, -но.
Zähmen, *ca.* дѣлать ручнымъ, смирять; || *fig.* укро-
 шать, обуздывать; || *sich* —, *er.* удерживаться.
Zähmer, *sm.* I. укротитель, усмиритель *m.*
Zähmung, *sf.* усмирёніе, дѣланіе ручнымъ.
Zahn, *sm.* I. *a. dim.* **Zähne**, зубъ, *pl.* зѹбы (*so*
рму), зѹбья (*у грѣбля, и пр.*); 1. **Zahn**, зубной;
 2. (einem die Zähne weisen) огрызаться; 3. (mit
 laugen Zähnen essen) съ жадностію есть.
Zahn-arzt, *sm.* зубной врачъ, дантистъ.
 — **brecher** и **-ausreißer**, *sm.* зуборвачъ.
 — **buchstabe**, *sm.* *Gram.* зубная буква.
 — **bürste**, *sf.* зубочѣстка, зубочѣстная щѣтка.
 — **eisen**, *sm.* и **-meißel**, *sm.* зубчатое паяло, стѣка.
 — **fäule**, *sf.* гниеніе зубовъ.
 — **fieber**, *sm.* аноракка при прорѣзываніи зубовъ
 — **fistel**, *sf.* зубной свищъ.
 — **fleisch**, *sm.* десна; *pl.* десны.
 — **förmig**, *adj.* на подобіе зѹба.
 — **geschwür**, *sm.* зубной нарывъ.
 — **hammer**, *sm.* зубчатый молотокъ, зубило.
 — **hobel**, *sm.* зубарь *m.*, скобель *f.* съ зубцами.
 — **höhle** и **-zelle**, *sf.* зубная ямочка.
 — **kraut**, *sm.* и **-wurz**, *sf.* растеніе, зубная трава.
 — **latwerge**, *sf.* кашка зубочѣстная.
 — **lehre**, *sf.* одонтологія, наука о зѹбахъ.
 — **los**, *adj.* беззубый.
 — **lücke**, *sf.* пустое мѣсто въ ряду зубовъ.
 — **lückig**, *adj.* мѣстами не вмѣющій зубовъ.
 — **mittel**, *sm.* средство отъ зубной боли.
 — **muschel** и **-schnecke**, *sf.* зубчатая улитка.
 — **pulver**, *sm.* зубочѣстный порошокъ.
 — **rad**, *sm.* зубчатое колесо, шестерня.
 — **schmerz**, *sm.* и **-weh**, *sm.* зубная боль.
 — **stein**, *sm.* зубной камень. [зѹба
 — **stift** и **-stumpf**, *sm.* корешекъ передомленного
 — **stocher**, *sm.* зубочѣстка.
 — **wachsel**, *sm.* перемена или вторичное прорѣзы-
 — **zange**, *sf.* зуборывные клещи. [ваніе зѹбѹвъ
Zähne-fletschen, *sm.* сканеніе зубовъ.
 — **klappern** и **-klappen**, *sm.* щелканіе зубовъ.
 — **knirsch**, *sm.* скрежетъ зубовъ.
Zähneln, *ca.* зазѹбривать, дѣлать зѹбцы; 1. *sm.* (и
Zähnen) получать зѹбы, дѣлать зѹбки; 2. *sm.* I.
 прорѣзываніе зубовъ; 3. (das Kind zähnt) у ре-
 бенка зѹбки прорѣзываются.
gezähnt, *adj.* зазѹбренный, съ зѹбцами.

payer, -euse.
 le compteur; || le numérateur.
 le paiement, versement.
 numération *f.*, compte; || recen-
 solvable. [sement *m.*
 la solvabilité.
 le jour de paiement.
 le terme de paiement.
 insolvable.
 l'insolvabilité *f.*
 apprivoisé, privé, domestique;
 || souple, docile; -ment.
 apprivoiser, dompter; || répri-
 mer, refréner; || se retenir.
 le dompteur.
 l'apprivoisement *m.*
 la dent (*de la bouche; de peigne,*
de roue); 1. de dent, dental;
 2. montrer les dents à qq'un;
 3. manger goulument. [tiste
 le dentiste, chirurgien den-
 l'arracheur *m.* de dents.
 la lettre dentale.
 la brosse à dents.
 le fermoir à dents.
 la carie des dents.
 la fièvre de dentition. . [cives
 la fistule dentaire ou des gen-
 la gencive; les gencives.
 en forme de dent, odontolide.
 parulis, abcès *m.* aux gencives
 la laie, le marteau brettelé.
 le rabot brettelé.
 l'alvéole *m.* d'une dent.
 la dentaire (*plante*).
 l'opiat *m.* pour les dents.
 l'odontologie *f.*
 édenté, sans dents.
 une brèche dans la denture.
 brèche-dent.
 le remède odontalgique.
 la dentale (*mollusque*).
 la poudre dentifrice.
 la roue dentée.
 l'odontalgie, le mal de dents.
 le tartre des dents.
 un chicot (*de dent*).
 le cure-dents.
 la dentition de remplacement.
 le davier, pélican.
 l'action de montrer les dents.
 le claquement de dents.
 le grincement de dents.
 denteler, denter, créneler; 1.
 faire des dents; 2. la denti-
 tion, odontophie; 3. cet en-
 fant fait ses dents.
 dentelé, crénelé.

payer.
 counter; || numerator.
 paying, payment. [sus
 counting, computation; || cen-
 solvent, able to pay.
 solvency.
 day of payment.
 term of payment.
 insolvent.
 insolvency.
 tame, domestic; || quiet, trac-
 table, gentle; -ly.
 to tame, domesticate; || to re-
 frain, bridle; || to contain
 tamer. [one's self
 taming.
 tooth (*pl.* teeth); denticle; cog
 (of a wheel); 1. dental; 2. to
 show one's teeth to one; 3.
 to eat voraciously.
 dentist, surgeon-dentist.
 tooth-drawer.
 dental letter.
 tooth-brush.
 notched chisel.
 caries of the teeth.
 teething-fover.
 fistula in the gum.
 gum; gums.
 tooth-like, odontoid.
 ulcer on the gums.
 flat hammer.
 tooth-plane.
 socket of a tooth.
 dentaria, tooth-wort.
 opiate for the teeth.
 odontology.
 toothless, without a tooth.
 tooth-gap, tooth-hole.
 gap-toothed.
 odontalgic remedy.
 dental (*a snail*).
 tooth-powder, dentifrice.
 toothed wheel, cog-wheel.
 odontalgia, tooth ache.
 tartar of the teeth.
 stump (*of a tooth*).
 tooth-pick.
 casting the teeth.
 forceps, pelican.
 showing of the teeth.
 chattering of the teeth.
 gnashing of the teeth.
 to tooth, indent, notch; 1. to
 teeth, cut one's teeth; 2. den-
 tition, cutting of teeth; 3. the
 child is teething.
 dentate, indented.

Zähre, *sf. 2. dim.* Zähren, слеза (см. Thräne).....
Zahn, *sm. 1. 1.* слѣтокъ, полоса (металла).....
Zahn-eisen, *sm.* полосовое желѣзо. [того же желѣза
 —hammer, *sm.* молотъ для выдѣлки желѣза въ полосе.
Zahner, *sm. 1.* кузнѣкъ кующій желѣзо въ полосе.
Zänder, *sm. 1.* рѣба, см. Zander,
Zänge, *sf. 2. dim.* Zängeln, щипцы, клещи *m. pl.*..
Zängen-förmig, *adj.* на подобіе клещей.....
 —wort, *sm. u.* —schange, *sf.* Fortif. теналь *f.*.....
Zanf, *sm.* ссора, брань *f.*, споръ.....
Zanf-arsel, *sm.* Аблоко или причина раздора.....
 —eisen, *sm.* желѣза (шпа); || сварливый человѣкъ..
 —flecken, *sm.* Med. пятнышко на тѣлѣ.....
 —fister, —in, *s.* смутьянъ, —янка.....
 —fucht, *sf.* бранливость, сварливость *f.*.....
 —fuchtig, *adj.* сварливый, бранливый.....
 —wort, *sm.* бранное слово..... [браниться
Zänken, *ca.* спорить; || *en. u.* sich —, *vr.* ссориться,
Zänker, —in, *s.* сварливецъ, —вица; брюзга *m. f.*..
Zänkerel, *sf. 2.* ссора, перебранка.....
Zänfisch, *adj.* задорный, сварливый, бранчивый..
Zäpfchen, *sm. 1. dim.* Anat. язычокъ (см. Zäpfen)..
Zäpfen, *ca.* цѣлѣть, нацѣживать; || (*u.* Zäpfen)
 сплотѣть шипы, посадить на шипы.
Zäpfen, *sm. 1. dim.* Zäpfchen, втулка, кранъ; 1. за-
 тѣчка, деревянный гвоздь; 2. вертлюгъ, цап-
 па (*у пѣшки*); 3. шипъ (*у бревна и черепицы*); 4.
 шипка (еловѣ); 5. сосулька; 6. Anat. язычокъ..
Zäpfen-bier, *sm. u.* —wein, *sm.* вытекшее изъ бочки
 —bier, *sf.* дѣл..... [пиво или вино
 —bohrer, *sm.* бочечный буръвъ.....
 —faß, *sm. u.* —troß, *sm.* кючка подъ бочкою..
 —förmig, *adj.* на подобіе втулки.....
 —loch, *sm.* дорѣ для втулки или крана; || гнѣздо
 —mutter, *sf.* Méc. гнѣздо..... [для mund)
 —streich, *sm.* Milit. вечерняя зарѣ.....
 —stück, *sm.* Artill. вертлюжная часть (*у пѣшки*).
Zäppeln, *en.* барахтаться, бѣтаться; 1. трепетать (*о*
рѣбѣ); 2. *sm. 1.* барахтанье; 3. трепетаніе; 4.
 (einen lange — lassen) заставлятъ ждать козѣ..
Zar, *sm. 1. 2.* царь *m.*; || —ärin, *sf. 2.* царица.....
Zärensohn, *sm.* царевичъ; || —tochter, *sf.* царевна.
Zärke, *sf. 2.* край, корѣвка, закладная рама.....
Zärgleher, *sm. 1.* натѣгъ (*у бочарѣ*).....
Zärlsch, *adj.* цѣрскій.....
Zart, *adj.* нѣжный; || тонкій; || (von der —testen Zu-
 genb an) съ ранняго дѣтства, съ молодыхъ лѣтъ..
Zärteln, *ca.* нѣжить; || *en.* быть нѣжнымъ.....
Zärt-sühlend, *adj.* тонкій, деликатный.....
 —gefühl, *sm. u.* —finn, *sm.* тонкое чувство.....
Zärtheit, *sf.* нѣжность, тонкость *f.*.....
Zärtlich, *adj.* нѣжный; || сердѣчный.....
Zärtlichkeit, *sf.* нѣжность; || сердѣчность *f.*.....
Zärtling, *sm. 1. 1.* нѣженка, бѣловень *m.*.....
Zäfer, *sf. 2. dim.* Zäferchen, волокно, нѣтка.....
Zäferig, *adj.* волокнистый.....
Zäfern, *ca.* раздѣрживать; || sich —, *vr.* обсѣкаться (*о*
Zäßpel, *sf. 2.* двадцать паскъ..... [матеріи)

la larme.....
 le lingot, la barre.....
 le fer en barres.....
 la fenderie.....
 le fendeur.....
 les pinces, tenailles *f.*.....
 en forme de pinces.....
 la tenaille.....
 la querelle, dispute, altercation.....
 la pomme de discorde.....
 le baguenaudier (*jeu*); || que-
 la phlyctène..... [relleur
 tracassier, —ère; boute-feu *m.*
 l'humeur tracassière *f.*.....
 querelleur, tracassier. [pate
 mot *m* qui est l'objet d'une dis-
 gronder; || se quereller.....
 querelleur, grondeur, —euse..
 la noise, querelle.....
 querelleur, acariâtre.....
 la luette.....
 tirer, mettre en perco; || em-
 bolter, emmortaiser.
 broche *f.*, bondon, robinet *m.*; 1.
 tampon *m.*, cheville *f.*; 2. tou-
 rillon; 3. tenon; 4. cône, stro-
 bile; 5. glaçon *m.*; 6. la luette.
 les baquetures *f.* de bière ou de
 la poire en forme de cône. [vin
 la vrille..... [tonneau
 le baquet sous la broche d'un
 en forme de tampon.....
 la bonde; le trou de coulée; ||
 la crapaudine..... [mortaise *f.*
 la retraite.....
 second renfort *m.* (d'un canon).
 se débattre; 1. frétille; 2. le
 trémoussement; 3. frétille-
 ment; 4. laisser dans l'embar-
 le tzar; || la tzarine..... [ras
 le fils ou la fille de tzar.....
 le bord, rebord, châssis.....
 le tire-fond.....
 de tzar.....
 délicat, tendre; || mince, subtil;
 || dès l'âge le plus tendre.
 dorioler; || être douillet.....
 délicat, d'un tact exquis.....
 la délicatesse de sentiment..
 la délicatesse, finesse.....
 délicat; || tendre, sensible..
 la délicatesse; || tendresse..
 un enfant délicat, douillet..
 le filament, la fibre, fibrille..
 fibreux, filamenteux.....
 effiler; || s'effiler (d'une étoffe).
 vingt écagnes *f.* (d'échecreau).

tear.
 ingot, bar, pig.
 iron in bars.
 slitting-mill.
 splitter.
 pincers, a pair of tongs.
 in the form of tongs.
 tenaille.
 quarrel, strife, contest.
 apple of contention.
 ring-puzzle; || grumbler.
 phlyctæna, blister.
 mischief-maker.
 quarrelsomeness.
 quarrelsome, cavilling.
 word of contention.
 to quarrel; || to fall out.
 quarellier, wrangler.
 quarrel, contest, altercation.
 quarrelsome.
 uvula, cion.
 to tap, draw; || to joint, mor-
 tise, let into a rabbet.
 faucet, tap, spigot, cock; 1.
 stopper, peg; 2. trunion; 3.
 tenon; 4. cone, fir-nut; 5.
 icicle; 6. uvula, cion.
 droppings of beer or of wine.
 pear in the form of a cone.
 tap-bore.
 tub under the tap.
 in the shape of a stopper.
 bung-hole; tap-hole; || mortise.
 collar, socket.
 tattoo.
 base-ring.
 to sprawl, kick; 1. to struggle,
 2. sprawling; 3. struggling;
 4. to forsake in distress.
 (zar; || tzarina.
 tzar's son or daughter.
 brim, edge, frame.
 turrel.
 of a tzar.
 tender, soft; || fine, delicate;
 || from the tenderest years.
 to cocker; || to be delicate.
 tender of feeling, delicate.
 tenderness of feeling, delicacy.
 softness, fineness.
 delicate; || tender, sensible.
 tenderness; || softness.
 darling, fondling.
 fibre, filament, fibril.
 fibrous, filamentous.
 to unravel, untwine; || to un-
 twenty skeins. [re

über, sm. I. очарованіе, обвороженіе; 1. чара, колдовство, волшебство; 2. очаровательность, прелесть *f*; 3. -ber-, волшебный.
über-blick, sm. очаровательный взоръ.....
-buch, sn. магическая или волшебная книга...
-flöte, sf. волшебная флейта.....
-kraft, sf. волшебная или магическая сила...
-kreis, sm. магическій кругъ.....
-kunst, sf. чародѣйство, магія.....
-laterne, sf. магическій или волшебный фонарь
-mittel, sn. чара, магическое средство.....
-ring, sm. волшебное или магическое кольцо..
-ruthe, sf. и. -stab, sm. волшебный пруть.....
-schloß, sn. и. -palast, sm. волшебный замокъ..
-spruch, sm. и. -formel, sf. магическое изреченіе..
-stimme, sf. очаровательный голосъ.....
-stück, sn. чародѣйство, волшебство, колдовство;
 || волшебная пѣса (*theatralische*).
-trank, sm. чародѣйственное питье.....
-werk, sm. волшебство, колдовство.....
auberei, sf. волшебство, колдовство, чародѣй-
 ство; || ворожба, чернокыжіе.
aubere, -berin, s. чародѣй, -йка; волшебникъ,
 -ница; колдунъ, -унья; ворожей *m. f*.
aubereich, adj. волшебный, очаровательный....
aubern, sn. и *ca.* чародѣйствовать, колдовать; ||
 очаровывать, околдовывать.
auhe, sf. 2. сѹка.....
auberei, sf. 2. и. -berin, sm. I. мѣшканіе, мѣлленіе.
aubere, -berin, s. медлитель, -ница.....
auberehaft, adj. медлительный, першительный..
aubern, sn. мѣшкать, мѣлнить, быть першаннымъ..
au, sm. I. 1. *dim.* Zäimchen, уздѣ, мушштукъ;
 || (im -me halten) не давать воли коу; || (sich
 im -me halten) удѣрживатьсѣ.
Zäim, ca. взнуздывать; || *fig.* обуздывать.....
Zäim-frei u. -los, adj. безуздный; || необузданный..
-recht, adj. обузженный (о лошади).....
Zain, sm. I. 1. *dim.* забортъ, изгородь, плетень *m*; || (et-
 was vom -breiten) умышленно подѣть поводъ
Zain-fische, sf. стѣнная жимолость. [къ чему
-fönlig, sm. пшца, крапивникъ, королѣкъ...
-pfahl u. -stecfen, sm. колъ, тычинка.....
-ruthe u. -rette, sf. пруть для плетнѣ.....
-recht, sm. право загородѣть какое мѣсто.....
-reis, sm. растеніе, острѣца, лѣпкая трава...
-rube, sf. растеніе, переступень *f*.....
Zäupel, sf. 2. паршавая овца.....
Zäusen, ca. теребѣть, ершѣть, всклобцывать; || (et-
 was den Kopf -) таскать за волосы коу..
sich -, gr. таскать другъ друга за волосы.....
Zebra u. Zebraferd, sn. I. (*pl.* -braß) зебра.....
Zēhe, sf. 2. цехъ, гальдя; 1. общій рудникъ, гор-
 ный участокъ; 2. трактирный счётъ; 3. (*seine*
-che bezahlen) заплатить свой счётъ; 4. (*die -be-*
zahlen müssen) въ чужомъ пиру пиѣть похмѣлье..
Zēhen, sn. бражничать, пировать, кутать.....
Zēher u. Zēhbruder, sm. I. бражникъ, кутало...

l'enchantement m; 1. le sorti-
 lège, maléfice; 2. charme, at-
 trait; 3. magique, enchanteur.
le regard fascinateur.....
le grimoire.....
la flûte enchantée.....
la vertu magique.....
le cercle magique.....
la magie.....
la lanterne magique.....
le charme, moyen magique..
l'anneau magique m.....
la baguette magique.....
le palais enchanté.....
la formule magique.....
la voix enchantresse.....
le charme, sortilège, enchante-
ment; || la féerie (spectacle).
le philtre, breuvage magique..
le charme, enchantement....
enchantement, charme, sorti-
lège m; || magie, sorcellerie f.
enchanteur, -teresse; magi-
cien, -enne; sorcier, -cière..
magique, enchanteur.....
exercer la magie; || produire
par enchantement.....
la chienne.....
la lenteur, indécision.....
lambin, -ine; temporiseur m..
lent, irrésolu.....[solu
 hésiter, temporiser, être irré-
la bride, le frein; || refréner,
mettre un frein à; || se mal-
triser, se contenir.....
brider; || refréner, réprimer..
débridé; || défréné, sans frein..
bien dressé.....
la clôture, haie; || chercher
quelque prétexte pour.....
le chèvrefeuille des bois....
le roitelet (oiseau).....
le palis, pieu (de haie).....
la branche à faire une haie..
le droit de haie.....
le rièble, grateron (plante)..
la bryone, couleuvre (plante)..
la brebis galeuse.....
tirer, houspiller, maltraiter; ||
tirer par les cheveux.....
se houspiller.....
le zèbre (mammifère).....
la corporation; 1. mine en so-
ciété; 2. la note, carte pay-
ante, l'écot m; 3. payer son
écot; 4. payer les pots cassés..
boire, trinquer, chopiner....
le biberon, buveur.....

bewitching; 1. a charm, en-
chantment, spell; 3. charms;
3. enchanting, magic.
fascinating look.
conjuring-book.
magic flute.
magic power.
magic circle.
magic art, magic, witchcraft.
magic lantern.
magic agency, spell.
magic ring.
magic rod or wand.
enchanted castle.
spell, magic sentence.
enchanting voice.
sorcery, witchcraft, spell; ||
fairy-piece.
philter.
charm, witchcraft, spell.
enchantment, magic; || sorcery,
spell, witchcraft.
magician, conjurer, enchanter,
wizard, sorcerer, -ceress.
magic, charming, enchanting.
to use witchcraft; || to spell,
conjure, enchant.
a bitch.
loitering, delay.
loiterer, tarrier, delayer.
tarrying, slow, loitering.
to loiter, tarry, temporize.
bridle, reins; || to bridle, re-
frain, keep to short; || to con-
tain one's self.
to bridle; || to curb, repress.
unbridled; || loose, licentious.
used to the bridle.
hedge, fence; || to look out for
a pretence.
wood-bine.
wren, kinglet.
hedge-stake or pole.
branche for making a hedge.
right of making a hedge.
goose-grass, cleavers pl.
bryony.
a scabby sheep.
to touse, tug, pull, drag; || to
pull by the hair.
to tug one another.
zebra.
guild, corporation; 1. mine in
company; 2. bill, account; 3.
to pay one's shot; 4. to have
to pay the charges.
to drink, tipple, carouse.
tippler, guzzler.

Zechfrei , <i>adj.</i> даровый.....	franc d'écol, défrayé.....	shot-free.
— <i>gelaß</i> , <i>sm.</i> попойка, бражничанье.....	la débauche, ribote.....	drinking-bout, carousing.
— <i>genoss</i> , <i>sm.</i> товарищъ по пѣху или по общинѣ.	le confrère.....	member of a corporation.
— <i>gesellschaft</i> , <i>sf.</i> общество для попойки.....	la compagnie de buveurs....	drinking-party.
— <i>ordnung</i> , <i>sf.</i> цеховой уставъ.....	les statuts <i>m</i> de corporation..	rules of a corporation.
Zechine , <i>sf.</i> 2. цехинъ (монета, 3 руб. сер.).....	le sequin (12-francs).....	sequin (a gold coin).
Zécke и Zäcke , <i>sf.</i> 2. нашкодное, клещъ.....	la tique (<i>insecte</i>).....	tick (<i>an insect</i>).
Zéhe , <i>sf.</i> 2. палецъ на ногѣ; || зубокъ (чесночный); || (<i>auf den -hen gehen</i>) ходить на цыпочкахъ.	orteil, doigt du pied <i>m</i>, || gousse (<i>d'ail</i>); || marcher sur la pointe	toe; || clove (<i>of garlic</i>); || to go on tiptoe.
Zéhend , <i>sm.</i> 1. и Zéhner , <i>sm.</i> 1. десятокъ.....	la dizaine..... [du pied	ten, half a score.
Zéhen-nagel , <i>sm.</i> ноготь <i>m</i> на пальцахъ.....	l'ongle <i>m</i> d'un orteil.....	toe-nail.
— <i>tritt</i> , <i>sm.</i> хожденіе на цыпочкахъ.....	marche <i>f</i> sur la pointe du pied.	walking on tiptoe.
Zéhlig , <i>adj.</i> имѣющій пальцы на ногахъ.....	qui a des doigts aux pieds...	toed, having toes.
Zehu и Zéhen , <i>num.</i> десять; || (<i>и</i> Zéhne , <i>sf.</i> 2.) число десять; || десятка (<i>изъ картъ</i>).	dix; || le dix, nombre dix; || le dix (<i>aux cartes</i>).	ten, half a score; || a ten; || ten (<i>at cards</i>).
Zéhu-eck , <i>sm.</i> десятиугольникъ; || -<i>edig</i> , -угольный.	le décagone; || à dix angles.	decagon; || decagonal.
— <i>fach</i> и - <i>fältig</i> , <i>adj.</i> десятикратный; <i>adv.</i> -но..	décuple; dix fois autant....	'en-fold; ten times as much.
— <i>herrschaft</i> , <i>sf.</i> децемвиратъ, десятиначіе..	le décemvirat.....	decemvirate.
— <i>herrscher</i> , <i>sm.</i> децемвиръ.....	le décemvir.....	decemvir.
— <i>jährig</i> , <i>adj.</i> десятилѣтній.....	de dix ans, décennal.....	of ten years, decennial.
— <i>mal</i> , <i>adv.</i> десять разъ; || -<i>malig</i> , десятикратный.	dix fois; || répété dix fois...	ten times; || repeated ten times.
— <i>monatlich</i> , <i>adj.</i> десятимесячный.....	de dix mois.....	of ten months.
— <i>pfündig</i> , <i>adj.</i> десятиунтовый.....	de dix livres.....	of ten pounds.
— <i>stündig</i> , <i>adj.</i> продолжающійся десять часовъ.	de dix heures.....	ten hours long.
— <i>syblig</i> , <i>adj.</i> десятислобный.....	décasyllabe.....	of ten syllables, decasyllabic.
— <i>täglg</i> , <i>adj.</i> десятидневный..... [тысячный	de dix jours.....	of ten days. [and
— <i>tausend</i> , <i>num.</i> десять тысячъ; || -<i>ste</i> , десяти	dix mille; || dix-millième....	ten-thousand; || ten-thous
Zéhuerlei , <i>adj. indécl.</i> десяти родовъ.....	de dix sortes ou espèces....	of ten different sorts.
Zéhnte и Zéhnte , <i>adj.</i> (der, die, das) десятый; || десятое число (мѣсяца); || <i>sm.</i> II. 2. десятина.	dixième, le dixième; || le dix du mois; || la dime.	tenth, the tenth; || the tenth of a month; || the tithe.
Zéhnt-acker , <i>sm.</i> пашня съ которой платится де-	le champ sujet à la dime....	titheable field.
— <i>frei</i> , <i>adj.</i> не платящій десятины..... [сатина	exempt de la dime.....	tithe-free.
— <i>freiheit</i> , <i>sf.</i> свобода отъ платежа десятины..	l'exemption <i>f</i> de la dime....	exemption from paying tithe.
— <i>geld</i> , <i>sm.</i> десятинный деньги.....	les décimes <i>f</i> [dime	money paid in lieu of tithe.
— <i>kirche</i> , <i>sf.</i> десятинная церковь.....	l'église <i>f</i> à laquelle on paie la	tithe-church.
— <i>pfllichtig</i> и Zéhntbar , <i>adj.</i> обязанный платить	décimable, sujet à la dime..	titheable, subject to pay tithe.
— <i>recht</i> , <i>sm.</i> право собирать десятину. [десятину	le droit de lever la dime....	right of collecting tithes.
— <i>sammlet</i> , <i>sm.</i> сборщикъ десятины.....	le dîmeur, décimateur.....	tithe-gatherer.
Zéhntel , <i>sm.</i> 1. десятая часть или доля.....	la dixième partie.....	the tenth part.
Zéhnten , <i>sa.</i> налагать десятину на что, собирать десятину съ чего; || <i>Milit.</i> наказывать десятиного.	dimer, lever ou recueillir la dime; || déceler.	to take tithe, collect the tithes. || to decimate.
Zéhntend , <i>adv.</i> въ-десятыхъ.....	dixièmement, en dixième lieu.	tenthly, in the tenth place.
Zéhnter , <i>sm.</i> 1. платящій десятину.....	le propriétaire sujet à la dime.	one liable to pay tithe.
Zéhren , <i>en.</i> есть и пить, жить; || вымышать, измышать, истощаться, убивать, чахнуть; || <i>sa.</i> изсушать, изнурять, истощать.	manger et boire, vivre; || se consumer, se dessécher; || consumer, exténuer.	to eat and drink, live; || to consume, pine away; || to consume, macerate.
Zéhrend , <i>adj.</i> изнурительный.....	consomptif.....	consumptive.
Zéhrt-fieber , <i>sm.</i> <i>Méd.</i> изнурительная лихорадка...	la fièvre hectique.....	hectic fever.
— <i>frei</i> , <i>adj. adv.</i> даромъ, безъ платы.....	défrayé, sans rien payer....	free of expense.
— <i>garten</i> , <i>sm.</i> житный дворъ, житница.....	le magasin de vivres.....	store-house for victuals.
— <i>geld</i> , <i>sm.</i> и - <i>pfennig</i> , <i>sm.</i> столовый деньги, деньги / на содержаніе; || подаице.	les frais <i>m</i> d'entretien; || la passade, aumône.	money necessary to live and travelling-penny, viaticum.
— <i>wurm</i> , <i>sm.</i> щотанка (червь).....	le crinon, dragonneau.....	crino, dracunculus.
— <i>wurz</i> , <i>sf.</i> растеніе, зыбъ-трава, клещинедъ..	le gouet, arum, pied-de-veau.	arum, cuckoo-pint (a plant).
Zéhruug , <i>sf.</i> столъ, харчъ <i>m</i> , содержаніе, пропитаніе; || чахотка, сухотка.	la table, dépense, l'entretien <i>m</i>; || la consommation.	shot, reckoning, expences; || consumption. [the
Zéhruugd-kosten , <i>sf. pl.</i> издержка <i>f</i> на прокорм-	les frais <i>m</i> de table.....	expences for eating and
— <i>vorrath</i> , <i>sm.</i> съестные припасы..... [мѣние	les vivres <i>m</i> , provisions <i>f</i> ...	provisions.

сѣщен, *sm.* I. знакъ, знаменіе; 1. прѣзнакъ, прѣмѣта; 2. знаменованіе, предзнаменованіе; 3. мѣтка, значекъ; 4. знакъ, сигналъ; 5. (das — des Kreuzes) знаменіе креста.

сѣщен-buch, *sm.* рисовальный альбомъ.... [логъ — deuter, — in, *s.* толкователь знаменій; || астро — deuterel, *sf.* толкованіе знаменій, гаданіе... — garn, *sm.* нѣтки / для мѣтки бѣлья.... — freide, *sf.* пастельный карандашъ.... — funst, *sf.* рисовальное искусство.... — lehrer, *sf.* семіотика, наука о прѣзнакахъ бо — lehrer, *sm.* учитель *m.* рисованія.... [лѣзней — leiste, *sf.* лѣзвѣйка (*у стекловѣщика*).... — papier, *sm.* рисовальная бумага.... — schule, *sf.* училище рисованія, рисовальное у — sprache, *sf.* языкъ знаковъ.... [чѣлнще — stift, *sm.* рисовальный карандашъ.... — stunde, *sf.* урокъ въ рисованіи.... — tinte, *sf.* чернила *pl.* для мѣтки бѣлья....

zeichnen, *va.* рисовать, чертить; 1. дѣлать мѣтку на чѣмъ, мѣтить, замѣчать, отмѣчать; 2. *sm.* I. рисованіе, черченіе; 3. отмѣчиваніе.

zeichner, — in, *s.* рисовальщикъ, —щица....

zeichnung, *sf.* 2. рисунокъ....

zeidel-bär, *sm.* муравейникъ (*см. Honigbär*)....

— bast, *sm.* *см. Zeidelbast*. || — meister, *sm.* *см.*

— messer, *sm.* ножъ для вырѣзыванія сотовъ....

zeideln, *va.* подрѣзывать улей....

zeideler u. zeidler, *sm.* I. пчеловодъ, пчельникъ..

zeigefinger, *sm.* указательный палецъ....

zeigen, *va.* показывать, указывать; || являть, по — являть, оказывать, выказывать.

sich —, *гг.* показываться; || являться, оказываться.

zeiger, *sm.* I. указыватель *m.*, указчикъ; || указка (*для дѣтей*); || указатель *m.*, стрѣлка.

zeiger-stange, *sf.* стрѣлка (*у солнечныхъ часовъ*)..

—uhr, *sf.* часы *m.* безъ боеваго прибора....

Zeihen, *va.* обвинять, обличать въ чѣмъ....

Zeiland, *sm.* I. *растѣніе*, *см. Zeidelbast*. || Zeisel,

Zeile, *sf.* 2. рядъ; || строкъ (*въ книгѣ*)....

Zeilen-gerste, *sf.* *растѣніе*, строчный ячмень....

—weise, *adv.* рядами; || по строкѣмъ, по числу

Zeilig, *adj.* строчный, въ строкѣхъ.... [строкъ

Zeiselfär, *sm.* ручной медвѣдь, медвѣдь пясунъ.

Zeisig, *sm.* I. 1. *dim.* Zeisfen, *птица*, чижъ, чѣжикъ; || *fig. fam.* (ein loderer —) хорошъ гусь.

Zeit, *sf.* 2. время, порѣ; 1. досугъ; 2. (bei — ten) вѣремя, заблаговременно; 3. (eine — lang) нѣсколько времени; 4. (kurze — nach) немногo времени спустя; 5. (unter der —) въ то время, между тѣмъ; 6. (von — zu) по временамъ, порѣи; 7. (vor — ten) встарь, встарину; 8. (zu der —) въ то время; 9. (zur —) во время; 10. (ja — ten) иногда, по временамъ; 11. (zur reif — ten) вѣремя, въ самую пору.

es ist —, порѣ; || es ist noch —, порѣ не прошла.

es ist spät an der —, уже поздно....

ich habe keine —, мнѣ недосугъ, мнѣ некогда.

le signe; 1. indice, symptôme; 2. le présage, pronostic; 3. la marque, empreinte; 4. le signal; 5. le signe de croix.

l'album *m.* de dessin....

devin, — ineresse; || astrologue *m.*

la divination....

le fil à marquer....

le crayon, pastel....

le dessin....

la séméiologie, séméiotique..

le maître de dessin....

la règle (*de vitrier*)....

le papier à dessiner....

l'école / de dessin... [tomime

le langage des signes, la pan-

le crayon à dessiner....

la leçon de dessin....

l'encre / à marquer (*le linge*).

dessiner, crayonner, 1. mar-

quer, noter, mettre une mar-

que à; 2. le dessin; 3. action de

dessinateur, —trice. [marquer

un dessin, croquis....

l'ours brun *m.*....

Zeideler.

le couteau à châtrer les ruches

châtrer une ruche....

l'éleveur *m.* d'abeilles....

l'index *m.*....

montrer, faire voir; prouver,

démontrer. [autre

se montrer; || paraître, appa-

l'indicateur *m.*; || la touche; ||

l'aiguille / (*de montre*).

le style (*de cadran solaire*)...

l'horloge / sans sonnerie....

accuser de....

sf. 2. *см. Spismand*.

la file, rangée; || la ligne....

l'orge carrée / ou à six rangs.

à la file; || par lignes....

qui a des lignes....

l'ours commun *m.*....

le serin, serin vert de Provence;

|| un jeune étourdi, bon vivant.

le temps; 1. le loisir; 2. à temps,

de bonne heure; 3. pendant

un certain temps; 4. peu de

temps après; 5. cependant, sur

ces entrefaites; 6. de temps

en temps; 7. jadis, ancienne-

ment; 8. alors; 9. dans le temps

de; 10. quelquefois, de temps

à autre; 11. à temps, à propos.

il est temps; || il est encore

il est déjà tard.... [temps

je n'ai pas le temps....

sign; 1. token, symptom; 2. omen, presage, augury; 3. mark; 4. signal; 5. the sign of the cross.

drawing-book. [loger

interpreter of signs; || astro-

interpretation of signs,

marking-yarn.

pastel, crayon.

art of drawing.

semeiosis, semeiology,

drawing-master.

rule (*of glaziers*).

drawing-paper.

drawing-school.

language of signs.

drawing-pencil.

drawing-lesson.

marking-ink.

to draw, delineate; 1. to mark,

sign, put a mark upon; 2.

drawing; 3. marking.

drawer, draughtsman.

drawing, draught.

little or brown bear.

knife for cutting the hives.

to cut a hive.

bee-master.

fore-finger, index.

to show, point out; to prove,

demonstrate.

to show one's self; || to appear.

shower; || fescue (*to show the*

letters); || hand (*of a watch*).

style, pin (*of a sun-dial*).

a clock without the striking

to accuse of. [part

a row; || line.

square barley.

by rows; || by lines.

consisting of lines.

show-bear.

siskin, green-finch; || a cun-

ning fellow, sly-boob.

time, season; 1. leisure; 2. in

time, in right time; 3. a long

time, a while; 4. a while af-

ter; 5. mean time; 6. from

time to time; 7. of old, in

former times; 8. then; 9. at

the time of; 10. sometimes,

now and then; 11. in season,

in good time.

it is time; || it is still good time.

it is already late.

I have no time.

Zeit-abschnitt , <i>sm.</i> періодъ, эпоха.....[времена]	la période, époque.....	period, epoch.
— alter , <i>sm.</i> вѣкъ; || (in unserm —) въ нынѣшнѣмъ	l'âge <i>m</i> , le siècle; || de nos jours.	age (of the world); || in our days.
— angabe , <i>sf.</i> показаніе времени, число.....	la date.....	date.
— aufwand , <i>sm.</i> потеря времени.....	la perte de temps.....	loss of time.
— bedürfnis , <i>sf.</i> потребность <i>f</i> времени.....	le besoin de l'époque.....	wants of the times.
— berechnung , <i>sf.</i> лѣтосчисленіе, хронологія..	la chronologie.....	chronology.
— beschreibung , <i>sf.</i> лѣтосчисленіе.....	la chronographie.....	chronography.
— bestimmung , <i>sf.</i> назначеніе времени.....	la détermination du temps..	determination of the time.
— bild , <i>sm.</i> картина времени.....	l'emblème <i>m</i> du temps.....	emblem of the time.
— buch , <i>sm.</i> хроника, лѣтопись <i>f</i>	la chronique, les annales <i>f</i> ..	chronicle.
— dauer , <i>sf.</i> продолженіе времени.....	la durée du temps.....	duration of time.
— folge , <i>sf.</i> хронологическое послѣдствіе.....	l'ordre chronologique <i>m</i>	chronological order.
— form , <i>sf.</i> <i>Gram.</i> время.....	le temps.....	tense.
— geist , <i>sm.</i> духъ времени.....[нѣтъ]	l'esprit <i>m</i> du temps.....	spirit of the age.
— gemäß u. — mäßig , <i>adj.</i> сообразный со време-	opportun.....	suitable of the times.
— genoss u. — verwandte , <i>sm.</i> современникъ....	le contemporain. [temporains]	contemporary. [poraries]
— genossenschaft , <i>sf.</i> современность <i>f</i>; || современ-	la contemporanéité; || les con-	contemporariness; || contem-
— geschmack , <i>sm.</i> вкусъ вѣка.....[нѣтъ <i>pl</i>]	le goût du temps.....	prevailing taste.
— hasen , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> см. <i>Fluthhasen</i>. || <i>Selther</i> ,	<i>adv.</i> <i>Seltherig</i> , см. <i>Widher</i> u	<i>Widherig</i> .
— harg , <i>adj.</i> скупой или бережливый на время.	avare de son temps.....	sparing of time.
— kunde , <i>sf.</i> лѣтосчисленіе, хронологія.....	la chronologie.....	chronology.
— kundig , <i>adj.</i> знающій лѣтосчисленіе.....	versé dans la chronologie...	versed in chronology.
— kurzend u. — verkurzend , <i>adj.</i> забавляющій..	amusant, qui désennuie.....	amusing, entertaining.
— lang , <i>sf.</i> см. <i>Zelt</i>. || — lose , <i>sf.</i> 2. <i>растѣніе</i> , см.	Serbstzeltlose .	
— lauf , <i>sm.</i> теченіе времени, время; || <i>pl.</i> — läufe	le temps, cours du temps; || les	course of time, period; || con-
u. — läufe , обстоятельства <i>n. pl.</i>	conjonctures, circonstances <i>f</i>	junctions, junctures.
— lebend , <i>adv.</i> всю жизнь, весь вѣкъ свой...	durant la vie.....	for life.
— los , <i>adj.</i> безвременный.....	intempestif, inopportun.....	untimely, unseasonable.
— mangel , <i>sm.</i> недостатокъ во времени.....	le manque de temps. ...[labes]	want of time.
— maß , <i>sm.</i> <i>Mus.</i> тактъ; || <i>Gram.</i> количество (слогъ).	la mesure; || quantité des syl-	time; || quantity of syllables.
— mens , <i>sm.</i> человекъ соображающійся со	homme qui s'accommode aux	man who suits himself to the
— messer , <i>sm.</i> хрономѣтръ.....[временемъ]	le chronomètre.....[temps]	chronometer. [times]
— ordnung , <i>sf.</i> порядокъ времени.....	l'ordre <i>m</i> du temps.....	order of time.
— punkt , <i>sm.</i> моментъ, время, эпоха.....	le moment, temps, l'époque <i>f</i> .	moment, point of time, epoch.
— raum , <i>sm.</i> теченіе времени; || періодъ.....	espace de temps <i>m</i>; || période <i>f</i> .	space of time; || period.
— rechner , <i>sm.</i> лѣтосчислитель <i>m</i> , хронологъ..	le chronologiste.....	chronologist.
— rechnung , <i>sf.</i> хронологія; || лѣтосчисленіе, бра.	la chronologie; || l'ère <i>f</i>	chronology; || era.
— schrift , <i>sf.</i> періодическое изданіе, журналъ..	écrit périodique, journal <i>m</i> ..	periodical publication, journal
— schrift u. — schriftler , <i>sm.</i> журналистъ....	le journaliste, publiciste.....	writer of periodicals.
— sparung u. — ersparnis , <i>sf.</i> сбереженіе времени	l'économie <i>f</i> de temps.....	economy of time.
— strom , <i>sm.</i> рѣка временъ.....	le torrent des siècles.....	torrent of time.
— tafel , <i>sf.</i> хронологическая таблица.....	la table chronologique.....	chronological table.
— thell , <i>sm.</i> частіа времени.....	une partie de temps.....	part of time.
— üblich , <i>adj.</i> требуемый временемъ.....	selon les usages de l'époque.	in present use.
— umstand , <i>sm.</i> временное обстоятельство....	la circonstance actuelle.....	actual circumstance.
— verderb , <i>sm.</i> злоупотребленіе времени.....	le mauvais emploi du temps.	waste of time.
— verhältni , <i>sm.</i> временное отношеніе.....	le rapport, la conjoncture...	proportion of time.
— verlust , <i>sm.</i> потеря времени; || (ohne —) не	la perte de temps; || sans perdre	loss of time; || without delay,
теряя времени, безъ отлагательства. [нолѣгн]	de temps, sans délai.	immediately.
— verfio , <i>sm.</i> анахронизмъ, ошибка противъ хро-	l'anachronisme <i>m</i>	anachronism.
— vertrieb , <i>sm.</i> времяпрепровожденіе, забава..	le passe-temps, amusement..	pastime, amusement.
— vertreiber , — <i>in</i> , <i>s.</i> собесѣдникъ, — <i>паца</i>	une personne amusante.....	diverting person.
— wechsel , <i>sm.</i> переменна времени.....	la révolution du temps.....	revolution of time.
— weilig u. — wierig , <i>adj.</i> временный.....	temporaire.....	temporary.
— wort , <i>sm.</i> <i>Gram.</i> глаголъ; || — wörtlich , отглаголь-	le verbe; || verbal; comme	verb; || verbal; after the man-
Zeiten-dunkel , <i>sm.</i> мракъ временъ.....[нѣтъ]	la nuit des temps.....[verbe]	the dark ages. [ner of a verb]
— kreis , <i>sm.</i> кругъ (солнечный, лунный).....	le cycle.....	cycle.
— lauf , <i>sm.</i> теченіе временъ.....	le cours des siècles.....	course of times.

Zeitig, *adj.* своевре́менный; 1. ранній; 2. зрѣлый; 3. *adv.* вовремя; 4. заблаговременно.
Zeitigen, *vn.* созрѣвать; || *ca.* приводить въ зрѣлость.
Zeitigung, *sf.* созрѣваніе, спѣлость *f.*.....
Zeitlich, *adj.* временный; 1. преходящій, тѣнный; 2. *m.* мірскія суеты, временная жизнь; 3. (*das -te segnen*) преставиться, скончаться.
Zeitlichseits, *sf.* суетность, тѣнность *f.*.....
Zeitung, *sf.* 2. вѣсть *f.*, извѣстіе; || газѣта, вѣдом-
 ства *f.*; || (*in die - (sen)*) напечатать въ газѣтахъ.
Zeitungsd-amt, *sm.* газѣтная контора.....
 — **leser**, *sm.* читатель *m.* газѣтъ.....
 — **schreiber**, *sm.* издатель *m.* газѣты, журналистъ.
 — **träger**, *-in*, *s.* разношникъ газѣтъ или вѣдо-
 мостей; || *fig.* вѣстовщикъ, —щаца.
Zeige u. Zeitg, *sf.* 2. *Agric.* пашня, нива.....
Zeile-bruder, *sm.* кельный монахъ..... [ткань
 — **gewebe** u. **Zeilegewebe**, *sm.* *Anat.* клетчатая
 — **haut**, *sf.* клетчатая плѣва, клетчатка.....
Zeile, *sf.* 2. *dim.* Зейшен, кѣлья; || ячей (*сотовая*)...
Zeilenförmig, *adj.* клетчатый; ячейстый.....
 — **gang**, *sm.* ходъ величій въ кѣльяхъ.....
 — **wagen**, *sm.* кельная повозка (для преступ-
 — **ner**ний, *sf.* 1. *ff.* Испанскій орѣхъ..... [никоя)
Zeilig, *adj.* ячейстый, клетчатый.....
Zeilot, *sm.* II. 2. ревнитель *m.*, запяткъ, зело́тъ...
Zelt, *sm.* I. 2. u. 3. *dim.* Zeltchen, палатка, шатѣръ; 1.
Anat. (*des kleinen Gehirns*) мозжечковый намѣтъ;
 2. *sm.* I. вноходъ *f.*; 3. (*u. Zelten*, *sm.*) лепѣшка;
 4. (*die -te aufschlagen*) раскидывать шатры.
Zelter, *sm.* I. вноходецъ.....
Zelt-bett, *sm.* походная кровать; || кровать *f.* съ за-
 — **bude**, *sf.* балаганъ, шалашъ..... [навѣскамъ
 — **dach**, *sm.* крышка въ видѣ шатра.....
 — **decke**, *sf.* намѣтъ, покрывша шатра.....
 — **gang** u. **Zeltergang**, *sm.* вноходъ *f.*.....
 — **haus**, *sm.* павильонъ, бесѣдка.....
 — **pfahl** u. — **pfoch**, *sm.* палаточный колокъ.....
 — **schneider**, *sm.* шатерный мастеръ.....
 — **stange**, *sf.* палаточное или шатерное дре́вко..
 — **strick**, *sm.* палаточная верѣвка.....
 — **wagen**, *sm.* *Milit.* фура для палатокъ; || по-
 возка покрытая парусиною.
Zenith, *sm.* I. *Astr.* зенѣтъ, надгла́вная точка.....
Zent, *sf.* 2. уголовный судъ.....
Zephyr, *sm.* I. 1. зефиръ, прохладный вѣтерокъ...
Zerpter, *sm.* I. *cm.* Зесертер.
Zerbeißen, *va. irr.* раскусывать; || искусывать...
Zerbersten, *vn. irr.* (*fern*) разлопаться, разстрѣсать-
Zerbläuen, *va.* избить, исколотить..... [ся
Zerbrechen, *va. irr.* разламывать, разбивать; || (*сф*
den Kopf - über) ломать голову надъ чѣмъ;
 || *vn.* (*fern*) ломаться, разбиваться.
Zerbrechlich, *adj.* хрупкій, ломкій; || утлый....
Zerbrechlichkeit, *sf.* хрупкость; || утлость *f.*.....
Zerbrecheln u. — **bröseln**, *va.* крошить.....
Zerbrechen, *va. irr.* измолочивать (измолотить)...
Zerbrücken, *va.* раздавливать (раздавить).....

à temps; 1. précocé; 2. mûr; 3.
 à propos; 4. de bonne heure.
 mûrir, devenir mûr; || mûrir.
 la maturité.....
 temporel; 1. passager, péris-
 sable; 2. les choses tempo-
 relles *f.*; 3. mourir, décéder.
 la vie temporelle.....
 la nouvelle; || la gazette, le jour-
 nal; || mettre dans les gazettes
 le bureau d'un journal.....
 le lecteur de gazettes.....
 le gazetier, journaliste.....
 le colporteur de journaux; ||
 la gazette du quartier.
 la sole.....
 le moine, ermite (*de cellule*)..
 le tissu cellulaire.....
 la membrane cellulaire.....
 la cellule; || cellule *f.*, alvéole *m.*
 en forme de cellule; cellulaire.
 le corridor (*d'un couvent*)...
 la voiture cellulaire.....
 l'aveline *f.*.....
 celluleux, cellulaire.....
 le zéléteur.....
 la tente, le pavillon; 1. la tente
 du cercelet; 2. l'amble *m.*; 3. la
 pastille; 4. dresser les tentes,
 tendre les pavillons.
 l'amblier, cheval amblier *m.*..
 le lit de champ; || lit à pavillon.
 la boutique (*en tente*).....
 le toit en forme de tente....
 la couverture d'une tente...
 l'amble *m.*.....
 le pavillon.....
 le piquet de tente.....
 le fabricant de tentes.....
 le mât, l'arbre *m.* d'une tente
 le cordage de tente.....
 le fourgon pour les tentes; ||
 chariot couvert d'une toile.
 le zénith.....
 la cour de justice criminelle.
 le zéphyr.....
 briser avec les dents; || gruger.
 crever, éclater.....
 rosser, étriller rudement....
 casser, briser en mille pièces;
 || se creuser le cerveau à; ||
 se briser, se rompre.
 fragile, cassant; || frêle....
 la fragilité (*prop. et fig.*)...
 émier, émietter.....
 écraser (*avec le fléau*).....
 écraser, écacher.....

timely; 1. early; 2. mature, ripe;
 3. in time; 4. in good time.
 to get ripe; || to ripen, mature.
 maturity, ripeness.
 temporal; 1. transient; 2. tem-
 porality, temporals; 3. to die,
 depart this life.
 temporal life.
 news, tidings; || newspaper,
 gazette. || to set in newspapers
 newspaper-office.
 reader of newspapers.
 gazetteer, news-writer.
 newspaper-carrier; || news-
 monger, gossip.
 parcel (*of an estate*).
 monk who lives in a cell.
 cellular texture.
 cellular membrane.
 cell; || cell (*of bees*).
 cellular.
 corridor, alley, passage.
 cellular or prison carriage.
 filbert.
 cellular.
 zealot.
 tent, pavillon; 1. tent of the
 cerebellum; 2. amble; 3. lo-
 zenge; 4. to pitch or erect
 the tents.
 ambler, ambling horse.
 field-bed; || tent-bed.
 tent-booth, tent-stall.
 roof pointed in the form of a
 cover for the tent. [tent
 amble, ambling pace.
 pavilion.
 post for a tent.
 tent-maker.
 tent-pole, tent-tree. [ched
 line with which a tent is stretched
 tent-wagon, baggage-wagon;
 || covered wagon.
 zenith.
 criminal court of justice.
 zephyr.
 to bite to pieces; || to grind.
 to burst asunder.
 to beat black and blue.
 to break to pieces; || to rack
 one's brains about; || to break,
 crash, crack.
 fragile, brittle; || frail.
 fragility, brittleness.
 to crumb, crumble.
 to break by thrashing.
 to crush, bruise, rumple.

Zerfallen, *en. irr.* (fern) распа́даться; 1. разсы́паться, вы́бтриваться (о камнѣ); 2. раздѣлаться; 3. разладить, поссориться съ кѣмъ; 4. *ea.* (sch den Kopf —) упавши разшибѣть себя голову.

Zerfälen, *ea.* разлагать, раздѣлать на части.....

Zerfäfern, *ea.* размочаливать (размочалить).....

Zerfetzen, *ea.* порвать, подрать на кусочки.....

Zerfleischen, *ea.* терзать (растерзать).....

Zerfließbar, *adj.* *Chim.* расплывчивый.....

Zerfließen, *en. irr.* (fern) расплываться, таять; 1. растапливаться; 2. (in Thränen —) заливаться слезами; 3. (vor Wonne —) таять въ восторгѣ.

Zerfreßen, *ea. irr.* погрызать; || разъедать, изъедать.

Zergehen, *en. irr.* (fern) распускаться; || таять; || расплываться, растапливаться.

Zergehen, *ea.* дразнить.....

Zergliedern, *sm. I.* разбирать, || анатомъ.....

Zergliedern, *ea.* разлагать, разбирать; || разска́ть, разнимать, анатомить.

Zergliederung, *sf.* разложѣніе, разборъ; || анатомъ.

Zergliederungs-Kunst, *sf.* анатомія..... [lenie

—messer, *sm.* анатомическій ножъ.....

—saal, *sm.* анатомическій театръ.....

—tisch, *sm.* анатомическій столъ.....

Zerhacken, *ea.* разрубать, разска́ть.....

Zerhacken, *ea. irr.* изрубать, разска́ть.....

Zerhauen, *ea.* раскусывать, разгрызть.....

Zerhauen, *ea.* раздавливать; || *fig.* сокрушать.

Zerhauen, *adj.* сокрушённый.....

Zerhauen, *sf.* сокрушѣніе.....

Zerhauen и **-hauen**, *ea.* мять (пнать).....

Zerkochen, *ea.* разваривать (разварить).....

Zerkochen, *ea.* раздара́ивать, издара́ивать.....

Zerkleinern, *ea.* крошить (пекрошить).....

Zerkleinern, *sf.* искусство разложѣнія.....

Zerkleinern, *ea.* разбирать, разнимать; || разрѣзывать, рѣшать; || *Chim.* разлагать.

Zerkleinern, *sf.* разбрание; || разложѣніе.....

Zerkleinern, *ea.* издара́ивать (издара́ивать).....

Zerkleinern, *ea.* издара́ивать, обрывать.....

Zerkleinern, *adj.* въ лохмотьяхъ, ободраный.....

Zermahlen, *ea.* пнать (пнать).....

Zermahlen, *ea.* раздроблять, раскро́шать.....

Zermahlen, *ea.* пнать (пнать).....

Zermahlen, *ea.* изрѣзывать, изрубать.....

Zermahlen, *ea.* изгрызть, изъедать.....

Zerpelzen, *ea.* пнать.....

Zerpelzen, *ea.* издара́ивать (издара́ивать).....

Zerpelzen, *ea.* (fern) лопнуть, перелопаться.....

Zerpelzen, *ea.* пнать.....

Zerquellen, *en.* (fern) расплываться (расплываться).....

Zerquellen, *ea.* раздавливать (раздавить).....

Zerreiben, *ea.* растре́пывать (растре́пать).....

Zerreiben, *sm. I.* карикатура.....

Zerreiben, *sm. I.* карикатурный живописецъ.....

Zerreiben, *ea. irr.* растирать, истирать.....

Zerreiben, *adj.* удобно растирающийся, рыхлый.....

Zerreibenlichkeit, *sf.* рыхлость *f.*.....

se rompre en tombant; 1. tomber en poussière; 2. s'écrouler; 3. se brouiller avec; 4. se casser la tête en tombant.

décomposer.....

séparer en filaments.....

mettre en lambeaux, lacérer.

déchirer, dilacérer.....

deliquescent.....

se fondre, se dissoudre; 1. se liquéfier; 2. fondre en larmes; 3. être transporté de joie.

ronger; || corroder.....

se dissoudre; || fondre; || se fondre, se liquéfier.

agacer, harceler..... [m

celui qui analyse; || l'anatomiste

décomposer, analyser; || disséquer, anatomiser.

décomposition, analyse; || dis-

l'anatomie *f.*..... [section

le scalpel.....

l'amphithéâtre m d'anatomie.

la table de dissection.....

hacher, dépecer.....

couper en pièces, écharper..

casser avec les dents, croquer.

écraser; || froisser, briser...

contrit, navré.....

la contrition.....

chiffonner, froisser..... [tion

réduire en bouillie par la coc-

égratigner.....

ômier, émietter, égruger....

l'art m de découper.....

démonter, décomposer; || dé-

couper, dépecer; || analyser.

le démontage; || l'analyse *f.*

trouer, percer de trous.....

mettre en lambeaux.....

en lambeaux, déguenillé....

moudre, réduire en poudre..

broyer, pulvériser.....

tourmenter, martyriser.....

tailler en pièces, écharper..

ronger, corroder.....

déchirer à coups de fouet...

plumer, abimer en cueillant.

crever, éclater.....

rouer de coups.....

se gonfler et crever.....

écraser, meurtrir.....

arracher, houspiller.....

la caricature, charge.....

le caricaturiste.....

broyer, égruger, triturer....

friable, triturable.....

la friabilité.....

to fall to pieces; 1. to moulder away; 2. to fall to ruins

3. to fall out with; 4. to bruise one's head in falling.

to divide.

to separate into filaments.

to slash in pieces, mangle.

to tear, rend, lacerate.

deliquescent.

to melt, dissolve; 1. to liquefy

2. to melt into tears; 3. to be transported with joy.

to gnaw; || to corrode.

to dissolve; || to thaw; || to melt, cast, liquefy.

to provoke, tease.

analyser; || dissector.

to resolve, analyze; || to dissect, anatomize.

decomposition, analysis; || dis-

anatomy. [section

scalpel, dissecting-knife.

anatomical theatre.

dissecting-table.

to hack or cut to pieces.

to cut asunder, cut in pieces

to break with the teeth, crack

to bruise, crush; || to break.

broken, contrite.

contrition.

to rumple, ruffle.

to boil to pieces.

to scratch, tear with the nails

to crumble, crumb.

the art of carving.

to dismount, disjoin; || to cut up

carve; || to analyze, reduce

dismounting; || analysis.

to perforate.

to tear to rags.

ragged, tattered.

to grind to powder.

to crush, bruise, grind.

to torment, torture.

to mangle, dilacerate.

to gnaw, corrode.

to rend by whipping.

to pluck, spoil by plucking.

to burst, break asunder.

to bang soundly.

to swell and burst.

to crush, bruise, squash

to pull off (one's hair).

caricature.

caricaturist.

to grind, rub, triturate.

triturable, friable.

friability.

Zieh-gatter, m. погонная рамётка (желёзная).	le chassis à élever la roue d'un	frame to draw up the wheel of
—hafen, m. погонный крюкъ.....	le crochet (pour serrer). [moulin]	hook (for dragging). [a mill]
—flinge, sf. столбная глазёлка.....	la lame à polir.....	scraping-tool.
—kopf, m. см. Schröpfkopf. | —pfaster, m.	см. Saugpflaster.	
—kraft, sf. Phys. притягательная сила.....	la force attractive.....	attractive force.
—leine st. —schuur, sf. 2. —seil, m. бечёва.....	la hanière, le trait de bateau.	halse, towing rope.
—loch, m. отвёрстие (у желёзного ула).....	l'ouverture f (d'une rucke)...	opening (in a lee-hire).
—weg, m. бечёва, бечёвый путь.....	le chemin de balage.....	towing path.
—zange, sf. желёзные щипцы.....	les bequilles f.....	drawing-pincers.
Ziehung, sf. 2. разыгрывание (лотерей).....	le tirage (d'une loterie).....	drawing (of a lottery).
Ziehungstag, m. день в разыгрывания лотерей..	le jour du tirage.....	day appointed for a drawing.
Ziel, m. 1. 1. цѣль f, жѣта; 1. предѣлъ, конѣцъ; 2.	le but; 1. la borne, fin; 2. le	aim, butt, mark; 1. bound, li-
срокъ; 3. fig. цѣль f, предметъ; 4. (das —	terme; 3. le but, objet; 4.	mit; 2. term; 3. aim, scope;
über)schreiten) выходить изъ предѣловъ; 5. (ein —	sortir des bornes, passer les	4. to go beyond the limits;
setzen) положить предѣлъ чему.	bornes; 5. mettre une borne à.	5. to set bounds to.
Zielen, m. цѣлять, прицѣливаться, жѣтять; || кло-	viser, mirer; || tendre à, avoir	to aim, take one's aim; || to aim
наться къ чему; || наметать на что.	en vue; || faire allusion à.	at, tend to; || to allude to.
Ziel-geld, m. срѣчная плата.....	argent m dû à certains termes.	money due at certain periods.
—punkt, m. цѣль f, жѣта.....	le but.....	point of aim.
—scheibe, sf. цѣль f; || fig. предметъ, предметъ.	la cible; || le plastron, objet.	target; || butt, laughing-stock.
—schießen, m. стрѣланіе въ цѣль..... [снѣзокъ]	le tir à la cible..... [statique]	shooting at a target.
—stange, sf. указатель m (у гидростатическихъ)	l'aiguille f (de balance hydro-	cock (of hydrostatical balancer).
—tag, m. срѣчный день.....	le jour fixé.....	term-day.
Ziemen, m. быть приличнымъ, слѣдовать, идти..	convenir, être séant.....	to become, be fit, be suitable.
Ziemer, m. 1. оленья спиня; бичевій огузокъ; ||	le cimier (de cerf; de bœuf); ||	haunch (of venison); buttock
уль (бичевій, оленья); || лямка, дроздъ.	le membre génital; || la litorne.	(of beef); || pizzile; || field-fare.
Ziemlich, adj. надлежащій; || порядочный, поряд-	décent; || raisonnable, passa-	becoming; || pretty, tolerable;
ный; adv. —но, довольно; || почти.	ble; —ment, assez; || presque.	—bly, enough; || near.
Zieren, m. пѣять, свистѣть.....	pépier, siffler.....	to pip, chirp.
Zier-affe, m. 2. —vire, sf. dlm. Zier-scheit, фронтъ,	le fat, petit-maitre; || la minau-	a fop, flaut, affected man; ||
щѣголь m; || чопорная женщина, щѣлоуха.	dière, petite-maitresse.	affected woman.
—bengel, m. фронтъ, щѣголь m.....	un incroyable, petit-maitre..	buck, dashing blade.
—bett, m. парадная постель.....	le lit de parade.....	bed of state.
—garten, m. см. Lustgarten. || —gärtner, m.	см. Kunstgärtner.	
Zierath u. Zierath, m. 1. 2. украшеніе, убранство.	l'ornement m, la décoration..	ornament, decoration.
Zierde u. Zier, sf. 2. украшеніе, краса.....	l'ornement m, la gloire.....	ornament, honour.
Zieren, m. красить, служить украшеніемъ; || ca-	orner, servir d'ornement; || dé-	to be an ornament; || to adorn,
украшать (украсть), убирать (убрать).	corer, embellir.	decorate.
fiel —, cr. женатиться, чеченяться.....	fairo la précieuse, minander.	to prim it, be affected.
geziert, adj. жеманный, чопорный, принужденный	maniéré, affecté, recherché..	prim, affected.
Ziererei, sf. 2. женатство, чопорность f.....	la minauderie, affectation...	primness, affectation.
Zierlich, adj. красивый, парадный.....	gracieux, élégant, joli.....	elegant, fine, nice, neat.
Zierlichkeit, sf. красивость, парадность f.....	la grâce, élégance.....	elegance, nicety, neatness.
Zierling, m. 1. 1. фронтъ.....	le fat, petit-maitre... [bérie]	a beau, coxcomb, fop.
Ziesel-maus u. —ratte, sf. сонная бѣлка, суслякъ.	le souslie, la marmotte de Si-	Casan-marmot, zisel.
Ziffer, sf. 2. цѣфра.....	le chiffre.....	figure, numeral.
Ziffer-baß, m. Mus. двѣрбаный бассъ.....	la basse chiffrée.....	figured bass.
—blatt, m. двѣрблатъ (у часовъ). цѣфрная до-	le cadran.....	dial-plate.
—scheift, sf. шѣфръ, табное писмо..... [ска]	le chiffre, l'écriture f en chiffre.	cipher.
Ziffern, m. считать цѣфрами.....	chiffrer.....	to cipher.
Zigeuner, —in, s. цыганъ, —анка.....	bohémien, égyptien, —enno..	gipsy, gypsy.
Zigeuner-bande u. —rotte, sf. шайка цыганъ.....	la bande de bohémiens.....	gang of gipsies.
—lager, m. цыганское становище, таборъ.....	le camp de bohémiens.....	camp of gipsies.
—sprache, sf. цыганскій языкъ.....	le langage des bohémiens...	language of the gipsies.
—volk, m. цыганы.....	les bohémiens m.....	gipsies.
—weib, m. —mädchen, m. цыганка.....	une bohémienne.....	a gipsy-woman or gipsy-w.
Zigeunerisch, adj. цыганскій; adv. по-цыганскя..	de bohémien; en bohémien..	gipsy-like; in the manner of
Zimentamt, m. штенпельная палата (ex Bismarck)...	le bureau d'étalonnage.....	gaging-office. [gipsy]

er, *m. I. dim.* Zimmerfchen, горница, комната, комната; || сорокъ мѣховъ или шкуръ.
 er-arbeit, *sf. u. -werk*, *m.* плотничная работа.
 alier, *sm.* старшій плотникъ и подмастерье..
 eß, *sm.* плотничий подмастерье. [чество
 andwerk, *m.* плотничье ремесло, плотни-
 olz, *m.* строевой лѣсъ.....
 ist, *sf.* плотничное искусство.....
 aler, *sm.* маляръ.....
 ann, *m. I. (pl. -leute)* плотникъ.....
 ister, *sm.* плотничий мастеръ.....
 Hof u. -hof, *sm.* лѣсной дворъ.....
 ehe, *sf.* рядъ комнатъ или покоевъ.....
 ern, *vn.* плотничать, заниматься плотни-
 ствомъ; || *va.* строить изъ лѣсу, срубить.
 ung, *sf.* постройка, срубка; || вязка изъ
 ѣсень, брёвна и, балки *f.* брусъ *m. pl.*
 et u. Zimmt, *m. I.* корица; *adj.* коричный..
 et-baum, *sm.* коричневое дерево, коричный
 farbe, *sf.* коричневый цвѣтъ.....[лавръ
 farben u. -farbig, *adj.* коричневый.....
 öl, *m.* коричное или коричневое масло.....
 inde, *sf.* корица.....
 stange, *sf.* палочка или трубка корицы.....
 rich, *adj.* жеманный, чопорный, щепетный,
 детелеватый; || (— thin) жеманиться.
 reichheit, *sf.* жеманство, чопорность *f.*.....
 ren, *vn.* жеманиться, чиниться.....
 el u. Zindelaffet, *sm.* родъ рѣдкой тафты.....
 e, *m. I.* цинкъ, шпайутеръ; *adj.* цинковый.....
 e, *sf. 2.* зубецъ, зубъ (*у вилокъ, у граблей*);
 || большой носъ; || *Mus.* рожокъ, цинка.
 Fenbläfer u. ZinFenist, *m. II. 2.* играющий на
 Fetz, *m.* цинковая руда.....[рожекъ
 -horn, *m.* рожокъ; || трубный рогъ (*раковина*).
 -vitriol, *sm.* цинковый или бѣлый купоросъ..
 fig, *adj.* съ зубцами.....
 in, *m. I.* олово; || оловянная посуда.....
 u-afche, *sf.* оловянный пепелъ, -ная известь..
 -bergwerk, *m.* -grube, *sf.* оловянный рудникъ..
 -felle, *sf.* пилъ для пилки олова.....
 -fellt, *m.* оловянные опилки.....
 -folle, *sf.* оловянная фольга, штапиолъ.....
 -gang, *sm.* оловянная жила.....
 -gleiter, *sm.* оловянный.....
 -haltig, *adj.* содержащій въ себѣ олово.....
 -hobel, *sm.* зинзубель *m.*.....
 -stein, *sm.* оловянная руда.....
 -wäſche, *sf.* промываніе олова.....
 -weiß, *adj.* бѣлый какъ олово.....
 inne, *sf. 2.* зубецъ (*на стѣнѣ*); || крыш (церковное)
 inner, *m. I.* лудильщикъ жѣств.....
 innern u. -nen, *adj.* оловянный.....
 innöber, *m. I.* киноварь *f.*.....
 innöber-erg, *m.* киноварная руда.....
 -roth, *adj.* киноварнаго цвѣта.....
 und, *m. I. 1.* платъ *f.* пошляна, оброкъ; || пла-
 та за наёмъ; || ростъ, процентъ (*см. Zinse*).

la chambre, pièce; || limbrem,
 40 peaux (*de pelletterie*).
 la charpente, charpenterie...
 premier compagnon charpen-
 le garçon charpentier... [tier
 le métier de charpentier...
 le bois de charpente.....
 la charpenterie.....
 le peintre en bâtimens.....
 le charpentier.....
 le maître charpentier.....
 le chantier.....
 une enfilade de chambres...
 travailler en charpente; || faire,
 construire (*en bois*).
 la construction; || la charpente,
 charpenterie, les poutres *f.*
 la cannelle.....
 le cannellier, laurier cinnamo.
 la couleur de cannelle.....
 de couleur de cannelle.....
 l'huile *f* de cannelle.....
 la cannelle.....
 un bâton de cannelle.....
 d'une pruderie affectée, mi-
 gnard; || faire la précieuse.
 la minauderie, affectation...
 être affecté, minauder.....
 le ras de Chypre (*étouffe*).....
 le zinc (*métal*).....
 la dent, le fourchon; || un gros
 nez; || le cornet à bouquin.
 le joueur de cornet à bouquin.
 la mine de zinc.....
 le cornet à bouquin; || le buccin.
 le vitriol blanc.....
 à dents, à fourchons.....
 l'étain *m*; || la vaisselle d'étain.
 la potée d'étain.....
 la mine d'étain.....
 la lime à polir l'étain.....
 la limaille d'étain.....
 le tain, la feuille d'étain....
 le filon stannifère.....
 le potier d'étain.....[tain
 stannifère, qui contient de l'é-
 la galère (*gras rabot*).....
 le minerai d'étain.....
 le lavage de l'étain.....
 d'un blanc d'étain.....
 le créneau; || pinacle (*du temple*)
 l'étameur *m* de tôle.....
 d'étain.....
 le cinabre, vermillon.....
 la mine de cinabre.....
 rouge vermillon.....
 la redevance, le cens; || le loyer;
 || l'intérêt *m*, la rente.

chamber, room, apartment; ||
 timber, forty skins.
 carpenter's work.
 first journeyman-carpenter.
 journeyman carpenter.
 carpenter's trade.
 timber, building-wood.
 carpentry.
 house-painter.
 carpenter.
 master-carpenter.
 timber-yard.
 suit of apartments.
 to timber, square; || to work,
 frame, build.
 timbering; || carpentry, timber-
 work, beams.
 cinnamon.
 cinnamon-tree.
 cinnamon-colour.
 cinnamon-coloured.
 cinnamon-oil. [mon-tree
 cinnamon, bark of the cinna-
 a stick of cinnamon.
 rather affected, prim, coy; ||
 to prim it, be affected.
 affectation, primness.
 to be affectedly coy.
 the shalloon of Cyprus.
 zinc, spelter.
 tooth, prong, spike; || a great
 nose; || cornet.
 cornetter.
 zinc-ore.
 cornet; || buccinum, whelk.
 white vitriol or copperas.
 pronged, spiked.
 tin; || tin-vessel, pewter.
 tin-ashes *pl*, putty.
 tin-mine.
 file for polishing tin.
 tin-slings.
 tin-foil.
 vein of tin-ore.
 pewterer.
 containing tin.
 organ-builder's plane.
 tin-ore.
 the washing of tin.
 tin-white.
 battlement; || pinnacle.
 tinner.
 of tin, of pewter.
 cinnabar.
 ore of cinnabar.
 vermillion.
 a rent, ground-rent, due; ||
 rent of a house; || interest.

Zinsbar , <i>adj.</i> обязанный платять подать.....	tributaire, sujet au cens....	tributary, subject to rent
Zins-bauer , <i>sm.</i> оброчный крестьянин.....	le redevancier.....	see-farmer, tenant, renter.
—buch, <i>sm.</i> оброчная книга..... [понтъ]	le livre censier, terrier.....	rent-roll, rental.
—coupon u. —abschnitt, <i>sm.</i> процентный купон.....	le coupon d'intérêts.....	interest-warrant, coupon.
—fällig, <i>adj.</i> подлежащий поземельной подати.....	sujet au cens.....	subject to pay rent.
—frei, <i>adj.</i> не платящий подати, необрочный; || свободный отъ платы за наемъ квартиръ.	exempt de redevance; || qui ne paie point de loyer.	free from ground-rent; || exempt from house-rent.
—fuß, <i>sm.</i> указные проценты.....	le taux de l'intérêt.....	rate of interest.
—groschen, <i>sm.</i> оброчные деньги, оброкъ. [дать]	la redevance en argent.....	tributary penny. [rent]
—gut, <i>sm.</i> поместье платящее поземельную податъ.....	acens m, terre f tenue à cens.	estate subject to the ground-
—haus, <i>sm.</i> домъ за который платятся поземельные деньги; || домъ отдаваемый въ наемъ.	la maison qui paie le cens; || maison donnée à louage.	house which pays a ground-rent; || rented house.
—heber, <i>sm.</i> сборщикъ поземельныхъ податей.	le percepteur du cens.....	receiver of the cense.
—herr, <i>sm.</i> господинъ которому дается податъ.	le seigneur censier.....	lord of the manor.
—liste, <i>sf.</i> Com. талонъ процентныхъ купоновъ.	le talon de coupons d'intérêts.	talon of interest-coupons.
—los, <i>adj.</i> не приносящий процентовъ.....	qui ne rapporte pas d'intérêt.	bearing no interest.
—mann, <i>sm.</i> (pl. —leute) u. —geber, <i>sm.</i> обязанный платять поземельную податъ; || наемщикъ, жи-	le censitaire, tenancier, rentier; || le locataire.	copy-holder, tenant, renter; || lodger.
—pflichtig, <i>adj.</i> податный, оброчный. [дѣтъ]	sujet au cens, tributaire....	subject to rent, tributary.
—tag, <i>sm.</i> день въ который вносятся подати...	le jour de paiement du cens.	rent-day.
—zahl, <i>sf.</i> Chron. индиктъ (из календаря).....	l'indiction romaine f.....	Roman indiction.
Zinse , <i>sf.</i> 2. процентъ, ростъ; || (Geld auf —sen ausleihen) отдавать деньги на проценты.	l'intérêt m, la rente; || mettre de l'argent à intérêt.	interest, use-money; || to put out money on interest.
Zinsen , <i>sm.</i> приносить проценты..... [дѣнты]	rapporter des intérêts. [me m]	to yield rent.
Zinsenverzinsung , <i>sf.</i> отдача процентовъ на проценты.....	intérêt des intérêts, anatocis-	compound interest.
Zinzerelle , <i>sf.</i> 2. пшца, см. Zidenfchwanz. ||	Zirgelbaum, см. Zürgel-	baum.
Zirfel , <i>sm.</i> I. dim. Zirfelchen, кончикъ, уголокъ, кра-	le bout, la pointe, extrémité.	tip, end, point, extremity.
Zirfelig , <i>adj.</i> съ кончиками..... [шекъ]	garni de bouts ou de pointes.	having ends or points.
Zirfel-mütze , <i>sf.</i> острокопечная шапка.....	le bonnet pointu.....	skull-cap.
—pelz, <i>sm.</i> овчинный хамзолъ.....	la camisole de peau de mouton.	lappet-gown.
Zirbelle , <i>sf.</i> 2. растенье, мелкій лукъ, дѣбула....	la ciboule, ciboulette (plante).	scallion, chive.
Zirp , <i>adj.</i> жеманный, чопорный.....	prude, affecté.....	prudish, affected.
Zirperlein , <i>sm.</i> I. подагра, хвѣрагра.....	la goutte.....	gout, chiragra, podagra.
Zirpheit , <i>sf.</i> жеманство, чопорность f.....	la pruderie, affectation.....	prudery, affectation.
Zirbel-baum , <i>sm.</i> u. —nistlefer, <i>sf.</i> Сибирскій кедръ.	le cembre, pin arve.....	Siberian stone-pine.
—drüse, <i>sf.</i> Anat. мозговая железа.....	la glande pinéale.....	pineal gland.
—nuß, <i>sf.</i> кедровый орѣхъ.....	le pignon (du pin arve)....	kernel of a pine-nut.
Zirène , <i>sf.</i> 2. u. Zirënenstrauch, <i>sm.</i> сирень, сирень f	le lilas.....	lilac, common lilac.
Zirkel , <i>sm.</i> I. dim. Zirkelchen, кругъ, кружокъ; 1. цѣркуль m; 2. кругъ, общество, клубъ; 3. (ein — im Urtziten) Log. кругъ въ опредѣленіи.	le cercle, rond; 1. le compas; 2. cercle, casino m, réunion f; 3. un cercle vicieux.	circle; 1. compass, pair of compasses; 2. club, ring; 3. a syllogistic circle.
Zirkel-abschnitt , <i>sm.</i> Géom. отрезокъ круга.....	le segment.....	segment.
—bogen, <i>sm.</i> дуга круга.....	l'arc m de cercle.....	arc of a circle.
—brief, <i>sm.</i> —förmig, <i>adj.</i> см. Kreisförmig.	u Kreisförmig.	
—punkt, <i>sm.</i> средоточіе круга.....	le centre d'un cercle.....	centre of a circle.
—rund, <i>adj.</i> круглый, совершенно круглый....	rond, circulaire, en cercle...	round like a circle, circular.
Zirkeln , <i>ca.</i> u. <i>en.</i> измѣрять цѣркулемъ; || дѣлать съ величайшею точностію.	compasser, mesurer avec le compas; || faire avec exacti-	to circle, measure with compasses; || to do exactly.
Zirkon , <i>sm.</i> I. Minér. цирконъ (minerale).....	le zircon (minéral)..... [tude]	zircon.
Zirkonium , <i>sm.</i> I. Chim. цирконій (metall).....	le zirconium (métal).....	zirconium.
Zirpe , <i>sf.</i> 2. сверчокъ (см. Grille u. Heilmchen)	le grillon, cri-cri.....	cricket.
Zirpen u. Zirken , <i>en.</i> чиркать, чирлякать.....	pépier, gazouiller.....	to pip, chirp.
Zischeln , <i>en.</i> u. <i>ca.</i> шептать (шепнуть).....	chuchoter, parler à voix basse.	to whisper.
Zischen , <i>en.</i> шипѣть; || <i>ca.</i> шептать; || <i>sm.</i> I. шипѣніе; шептаніе, шопотъ.	siffler, frémir; || chuchoter; || le sifflement; chuchotement.	to hiss, whizz; || to whisper || hissing; whispering.
Zischlaut , <i>sm.</i> Gram. шипящій звукъ.....	le son sifflant ou chuintant..	hissing sound.
—lauter, <i>sm.</i> шипящая буква.....	la consonne chuintante.....	hissing consonant.
—maus, <i>sf.</i> см. Zischelmaus. || Sifer u. Sifererbse, <i>sf.</i> см. Rucher.		

Zither u. Sitter, sf. 2. цѣтра (родъ музыки).....
Zitherspieler, -in, s. играющій (шая) на цѣтрѣ..
Sitter-aal, sm. электрическій угорь.....
 — **grad, sm.** растеніе, зѣтѣлая трава, зѣтѣлка..
 — **maal, sm.** лишай.....
 — **nadel, sf.** трясѣлька, шпѣлька.....
 — **rappel ob. -esche u. -edre, sf.** дѣрево, осѣна..
 — **rothe u. -fisch, sm.** гниось, электрическій скать..
 — **staar, sm.** Chir. движимое бѣзъмѣ.....
Sitterer, sm. I. квѣкеръ (см. Quäker).....
Sittern, sm. трясѣсь, дрожѣть, трепетѣть; || **sm. I.**
 дрожаніе, твепетаніе, трепеть..
Sitter, sm. I. растеніе, цытѣрь f, цытѣрный ко-
Sitterfame, sm. цытѣрное сѣмя..... [ренъ
Sig u. Sitt, sm. I. 1. сѣтець; || **-sen, adj.** сѣтецый..
Sige, sf. 2. сосѣдь; || тѣтка.....
Söbel, sm. u. Söbelthier ob. -wiesel, sm. соболь m..
Söbel-fang, sm. ловля соболей.....
 — **fänger u. -jäger, sm.** охотникъ за соболями..
 — **palatine, sf.** соболь m. pl.....
 — **pelz, sm.** собольѣ шубѣ.....
Söber, sm. I. см. Suber. || **Söblasiß, sm.** Astron.
Söblasißlicht, sm. зодіакальный цѣтъ.....
Söfe, sf. 2. dim. Söfchen, горничная, сублитка....
Söfentöffe, sf. роль f сублитки.....
Sögere, sm. I. медлѣтель m.....
Sögern, sm. медлѣть, мѣшкать.....
Sögernung, sf. 2. медленіе, мѣшканье..... [-нида
Sögling, sm. I. 1. питомецъ, -жка; воспитанникъ..
Söu, sm. I. 1. (pl. Söu) дюбиль (мѣра); || **(pl. Söu)**
 пошлнна; || (ber Natur den — entrichten) отдаѣть
 долъ прнродѣ, заплаѣть дань прнродѣ..
Söu-amt u. -haus, sm. таможня.....
 — **beamte, sm.** таможенный чиновникъ.....
 — **befcher, sm.** таможенный досмѣтрщикъ....
 — **einnehmer, sm.** таможенный сборщикъ.....
 — **frei, adj.** безпошлнный; **adv. -но;** || (Gedanken
 sind —) всякъ мѣжетъ мѣслѣть что хѣчетъ..
 — **freiheit, sf.** освобожденіе отъ пошлннъ.....
 — **gebühr, sf.** таможенный или акцѣзныя деньги..
 — **gerechtigkeit, sf.** право взнмѣть пошлнну съ
 — **maß, sm.** дюбильная мѣра..... [товѣровъ
 — **ordnung, sf.** таможенный уставъ.....
 — **pacht, sf.** откупъ акцѣза.....
 — **pflchtig, adj.** обязанннй платѣть пошлнну..
 — **scheiber, sm.** таможенный псѣдь.....
 — **stab, sm.** еуть раздѣлѣннй на дюбиль.....
 — **statt u. -stätte, sf.** таможня.....
 — **tarif, sm. u. -rolle, sf.** таможенный тарѣвъ..
 — **verein u. -verband, sm.** таможенный союзъ..
 — **wesen, sm.** таможенная часть.....
Söuen, sm. платѣть пошлнну; 1. прнносѣть, воз-
 даватъ; 2. (Achtung —) воздаватъ почтеніе, по-
 чтѣть; 3. (Dank —) благодарѣть..
Söuer u. Söuner, sm. I. сборщикъ пошлннъ, та-
 моженный сборщикъ; || мытаръ m..
Söuig u. Söuig, adj. дюбильный.....
Söne, sf. 2. Geogr. поясъ (см. Erdgürtel).....

la cithare tyrolienne
 joueur (-euse) de cithare...
 le gymnote électrique.....
 la brize, amourette tremblante..
 la dartre volante
 l'aigrette f (de pierreries) ...
 le tremble (arbre)
 la torpille, le poisson électrique..
 la cataracte branlante.....
 le trembleur, quaker.....
 trembler, frissonner, frémir; ||
 le tremblement, frémissement..
 la zédoaire (plante)
 la santoline, le semen-contra..
 la perse, indienne; || de perse..
 le tetin, mamelon; || la mamelle..
 la zibeline, marte zibeline...
 la chasse de la zibeline.....
 le chasseur de zibelines.....
 la palatine de zibeline.....
 la pelisse de zibeline.....
 см. Thierfrelß..
 la lumière zodiacale.....
 femme de chambre, soubrette f..
 le rôle de soubrette.....
 le lambin, lanternier
 tarder, lambiner, hésiter...
 retard m, lenteur, hésitation f..
 le nourrisson; l'élève m. f...
 le pouce (mesure); || la douane,
 les droits m de douane; || payer
 le tribut à la nature..
 la douane, le bureau de la dou-
 le douanier..... [ane
 le visiteur des douanes.....
 le receveur de la douane...
 exempt de douane, libre; || les
 pensées sont libres..
 l'exemption f de douane....
 les frais m de douane.....
 le droit de lever le péage...
 la mesure par pouces.....
 le règlement des douanes...
 le bail des péages
 sujet aux droits de douane..
 le commis de la douane.....
 le pied divisé par pouces...
 le bureau de la douane.....
 le tarif de la douane. [vercin
 association douanière f, le zoll-
 le système f des douanes....
 payer la douane; 1. donner,
 offrir; 2. rendre hommage à;
 3. remercier, rendre grâces..
 le receveur des douanes, dou-
 anier; || le péager, publicain..
 d'un pouce.....
 la zone.....

cithara.
 cithara-player.
 electrical eel, gymnotus.
 briza tremula (a plant).
 teiter, ring-worm.
 egret.
 trembling poplar, aspen.
 torpedo, cramp-fish.
 the shaking cataract.
 quaker, trembler.
 to tremble, quake, shiver; ||
 trembling, tremulous motion..
 zedoary.
 worm-seed. [ted calico
 chintz, printed calico; || of prin-
 nipple, teat; || breast..
 sable, fisher-weasel.
 chase of sables.
 hunter of the sable.
 tippet of sable.
 a cloak furred with sable..
 zodiacal light.
 waiting-maid, abigail.
 the part of an abigail..
 loiterer, lingerer.
 to linger, loiter, hesitate..
 tarrying, delay.
 pupil, scholar.
 inch (a measure); || toll, cu-
 stom, duty; || to pay nature
 her tribute..
 custom-office, custom-house..
 custom-house officer.
 searcher, land-waiter.
 toll-gatherer.
 free from custom; || thoughts
 are free..
 exemption from duty.
 toll money.
 right of levying custom..
 inch-measure.
 regulation of the tolls..
 renting of tolls..
 liable to paying custom..
 clerk at a toll-office..
 inch-rod, inch-wand..
 toll-house, turnpike..
 tariff of duties..
 commercial league..
 affairs concerning the customs..
 to pay custom; 1. to give, pay;
 2. to render homage to; 3. to
 express one's thanks..
 toll-gatherer, custom-house
 officer; || publican..
 of an inch..
 zone.

Zoolog , <i>sm.</i> II. 2. зоологъ.....	le zoologue, zoologiste.....	zoologist.
Zoologie , <i>sf.</i> зоологія; || -lôgisch, <i>adj.</i> зоологическій.	la zoologie; || zoologique....	zoology; || zoological.
Zoomagnetismus , <i>sm.</i> животный магнетизмъ...	le magnétisme animal.....	animal magnetism.
Zopf , <i>sm.</i> I. 1. 5. <i>dim.</i> Zöpfchen, верхушка (<i>у дерева</i>); || коса; || заплетенная коса.	la cime (<i>d'arbre</i>); || tresse (<i>de cheveux</i>); || queue, cadonette <i>f.</i>	top (<i>of a tree</i>); || tress (<i>of hair</i>), || pig-tail, tail, cue.
Zöpf-band , <i>sm.</i> косиная ленточка.....	le ruban de queue.....	pig-tail tie.
—haar, <i>sm.</i> и. —haare, <i>pl.</i> волосы <i>m</i> въ косѣ.	les cheveux <i>m</i> de derrière....	cue-hair.
—perücke, <i>sf.</i> парикъ съ косой.....	la perruque à bourse.....	a wig with a pig-tail.
Zöpfig , <i>adj.</i> съ косой.....	qui a une tresse ou une queue.	having the hair plaited.
Zorn , <i>sm.</i> I. гнѣвъ, сѣрдце, ярость <i>f</i>; || (<i>in — ge-rathen</i>) приходить въ гнѣвъ, сѣрдаться.	la colère, fureur, le courroux; || se mettre en colère.	wrath, anger, passion; || to fly into a passion.
Zorn-blick , <i>sm.</i> гнѣвный или сѣрдитый взглядъ....	le regard courroucé.....	angry look, frown.
—entbrannt, <i>adj.</i> пылающій гнѣвомъ.....	enflammé de colère.....	burning with rage, enraged.
—glühend, <i>adj.</i> разъяренный.....	irrité, furieux, en fureur....	angry, furious.
—los, <i>adj.</i> безъ гнѣва.....	sans colère, sans courroux..	without anger.
Zornig , <i>adj.</i> гнѣвный, сѣрдитый; || запальчивый..	irrité, courroucé; || fougueux.	angry, wrathful; || irascible.
Zorniglich , <i>adv.</i> сѣрдито, въ сѣрдцѣ.....	avec colère, en courroux....	angrily, irefully.
Zote , <i>sf.</i> 2. непростотность <i>f</i> , непростотныя слова; || (-len reifen) говорить срамныя рѣчи.	l'obscénité, indécence <i>f</i>; || dire des obscénités.	obscenity, bawdry; || to talk bawdry or obscene things.
Zoten-reißen , <i>sm.</i> привычка говорить срамныя слова	habitude <i>f</i> de dire des saletés.	habit of talking bawdry.
—reißer, <i>sm.</i> свирепословецъ.....	un ordurier.....	obscene talker.
Zotig , <i>adj.</i> скверный, срамный, грязный.....	obscène, sale, ordurier.....	lewd, bawdy, obscene.
Zotte и. Zottel , <i>sf.</i> 2. <i>dim.</i> Zöttchen, косма, щѣтка..	la touffe (<i>de cheveux</i>).....	tuft of hair.
Zottenblume , <i>sf.</i> растеніе, водяной трилистникъ..	le trèfle d'eau, mérianthe à trois	marsh-trefoil, boy-bean.
Zottel-bär , <i>sm.</i> косматый медвѣдь.....	l'ours velu <i>m</i> [feuilles	shaggy bear.
—bart, <i>sm.</i> вѣкобоченная борода.....	la barbe touffue.....	shaggy beard.
—haar, <i>sm.</i> вѣкобоченныя волосы.....	cheveux pendants en touffes.	tufted hair.
Zöttig и. —tellig, <i>adj.</i> косматый, мохнатый.....	touffu.....	shaggy, tufted.
Zu , <i>prep.</i> <i>dat.</i> къ, до, въ, на, за, по; 1. <i>adv.</i> (<i>св прилагательнымъ</i>) слишкомъ; 2. (<i>св междометнымъ</i>) наклоненіемъ, не переводится; 3. <i>interj.</i> ступай! 4. (<i>пир —</i>) ступай! продолжай; 5. (<i>auf einen — gehen</i>) идти кому на встрѣчу; 6. (<i>die Thür —</i>) заперъ двери! 7. (<i>nach der Stadt —</i>) къ городу; 8. (<i>— viel</i>) слишкомъ.	à, en, dans, par; 1. (<i>avec un adjectif</i>) trop; 2. (<i>avec un infinitif</i>) de, à, pour; 3. allons! 4. allons! avancez! 5. ferme la porte; 6. se diriger sur qq'un; 7. vers la ville, du côté de la ville; 8. trop.	at, by, for, in, on, to; 1. (<i>with an adjective</i>) too; 2. (<i>with an infinitive, is not translated</i>); 3. on! 4. go on! cheer up! 5. shut the door; 6. to go to one; 7. towards the town; 8. too much.
Zu-bauen , <i>sm.</i> продолжать строить; || <i>sa.</i> застраивать, загоразивать постройкою.	continuer de bâtir; || fermer ou obstruer par une bâtisse.	to continue building; || to close up by building.
Zu-behalten , <i>sa. irr.</i> оставлять закрытымъ.....	tenir fermé.....	to hold shut or closed.
Zubeißer , <i>sm.</i> I. см. Zugschör.		
Zu-beißen , <i>sm.</i> <i>irr.</i> кусать, закусывать, хватать зубами; || <i>sa.</i> (<i>zu etwas</i>) закусывать.	mordre, saisir avec les dents; || manger avec (<i>quelque chose</i>).	to bite at, bite; || to eat with (<i>something</i>).
Züber и. Zöber , <i>sm.</i> I. умать, чанъ.....	la cuve, le cuvier.....	a tub.
Zü-berelten , <i>sa.</i> готовить, готовить.....	apprêter, préparer.....	to prepare, dress, adjust.
Zübereiter , <i>sm.</i> I. приготовитель <i>m</i>	l'apprêteur <i>m</i>	preparer, adjuster.
Zübereitung , <i>sf.</i> 2. приготовленіе, выдѣлка.....	la préparation, le préparatif.	preparation, dressing.
Zü-binden , <i>sa. irr.</i> завязывать (завязать).....	bander (<i>les yeux</i>).....	to tie up, bind up.
Zübiß , <i>sm.</i> I. закуска.....	ce qu'on mange avec.....	bite, snack.
Zü-blafen , <i>sm.</i> <i>irr.</i> продолжать дуть или трубать; || <i>sa.</i> залуwać; || напѣстывать. [отвораться]	continuer à souffler; || souffler vers; || insinuer.	to continue blowing; || to blow to; || to whisper to.
Zü-bleiben , <i>sm.</i> <i>irr.</i> (i.) оставаться запертымъ, не	rester fermé, ne pas s'ouvrir.	to remain shut.
Zü-blinzeln , <i>sa.</i> мигать, подмигивать.....	faire signe des yeux à.....	to wink to.
Zü-brennen , <i>sm.</i> <i>irr.</i> продолжать горѣть; || <i>sa.</i> прижигать (<i>рану</i>); || обжигать (<i>рудъ</i>).	continuer de brûler; || cautériser (<i>une plaie</i>); || griller.	to continue burning; || to cauterize; || to roast.
Zü-bringen , <i>sa. irr.</i> приносить, подносить, доставлять; || проводить (<i>время</i>).	apporter (<i>en mariage</i>); || employer, passer (<i>le temps</i>).	to bring to; || to spend, employ, pass away, spend (<i>the time</i>).
Zü-bröckeln и. —brocken, <i>sa.</i> крошить, подкрошивать; || (<i>haben —</i>) имѣть достатокъ.	réduire en petits morceaux; || avoir de quoi vivre.	to break into small pieces; || to have to stir on.
Zubusse , <i>sf.</i> 2. <i>Métall.</i> надбавка денегъ.....	le supplément de fonds.....	supply, contribution.

sf. 1. *в.* разведение, разводъ (животных);
расплодъ, приплодъ, племя; 2. воспитание
(*l'élève*), дисциплина, строгій порядокъ; 3.
строгость, сдѣлливость *f*; 4. (in *strenger* —
alten) строго смотрѣть за чѣмъ; 5. (in *Zucht* —
in und Ehren —) достопочтенно.
Arbeit, *sf.* каторжная работа.....
biene, *sf.* пчела оставленная для приплода,
пчеловодъ; || матка (пчеловодъ).
entwöhnt, *adj.* отвыкшій отъ повиновенія...
gewöhnt, *adj.* привыкшій къ строгости...
haus, *zn.* смирительный домъ.....
hengst, *sm.* заводскій или приускобй жеребецъ
loß, *adj.* свободный; || распутовый.....
losgelt, *sf.* неповиновеніе; || распуство.....
nichter, *sm.* приставъ при смирительномъ домъ.
ochs u. -stier, *sm.* племенной быкъ.....
peitsche u. -ruthe, *sf.* плеть *f*, бичъ, розга...
vieh, *zn.* скотъ оставленный для приплода...
ichten, *ca.* разводить, распложать.....
ichtig, *adj.* скромный, сдѣлливый, дѣломудренный.
ichtigen, *ca.* наказывать (наказатъ).....
ichtigkeit, *ca.* скромность *f*, дѣломудріе.....
ichtiglich, *adv.* скромно, дѣломудренно.....
ichtung, *sf.* 2. наказаніе..... [дѣло]
uchling, *sm.* 1. колѣдникъ (въ смирительномъ
uchen u. Züchen, *zn.* содрогаться; 1. сверкнуть
(о молніи); 2. подѣргивать; (сб *judt mir*) по-
дѣргиваетъ (въ *nosatz*); 3. *ca.* (die *Achseln* —) по-
жмать плечамъ; 4. (сб *Schwert* —) обнажать
ucker, *sm.* 1. сахаръ; *adj.* сахарный..... [мечъ
ucker-ohorn, *sm.* сахарный клѣнъ.....
— *bäcker*, *sm.* кандѣтеръ, конфектникъ.....
— *bäckerel*, *sf.* кандѣтерское искусство; || кандѣтер-
— *backwerk*, *zn.* кандѣтерское цѣрное. [скал
— *bau*, *sm.* воздѣлываніе сахарнаго тростника..
— *branntwein*, *sm.* ромъ; || сладкая водка, ликеръ..
— *brezel*, *sf.* сахарный крендель.....
— *brod u. -bröden*, *zn.* бисквитъ; || марципанъ..
— *büchse od. -dose u. -schachtel*, *sf.* сахарница..
— *erbse u. -schote*, *sf.* сахарный горохъ.....
— *faß*, *zn. u. -tonne*, *sf.* сахарная бочка.....
— *glas*, *zn.* кандѣтерская банка.....
— *guß*, *sm. u. -eis*, *zn.* сахарная глазурь...
— *haltig*, *adj.* содержащій въ себѣ сахаръ..
— *honig*, *sm.* крупнчатый или зернистый медъ..
— *hut*, *sm.* головъ сахару.....
— *hutlarpe*, *sf.* обвертка сахарной головъ..
— *kand*, *sm.* 1. см. *Candelsucker*.
— *kiste*, *sf.* ящикъ для сахару.....
— *kistenholz*, *zn.* Гаваискій кедръ.....
— *körner*, *zn. pl.* обсахаренныя зернышки, драже..
— *mandel*, *sf.* обсахаренный миндаль... [ты м
— *maul*, *zn. u. -nascher*, *sm.* лакомка м. *f*.....
— *mehl*, *zn.* молоко истощенный сахаръ.....
— *melone*, *sf.* сахарная дыня, дынька...
— *mühle*, *sf.* сахарная мельница.....
— *mund*, *sm. u. -lippe*, *sf.* сахарный устъ.....

l'élève, *éducation f* (*du bétail*);
1. la race; 2. éducation, disci-
pline, le bon ordre; 3. la mo-
destie, pudeur, honnêteté; 4.
tenir sévèrement; 5. en tout
bien et tout honneur.
les travaux forcés m.....
l'abeille destinée à propager
la race; || l'abeille mère *f*.
indiscipliné.....
accoutumé à la discipline...
la maison de correction ou de
l'étalon de haras,..... [force
licencieux; || impudique....
la licence; || impudicité....
le geôlier.....
le taureau.....
le fouet, la discipline.....
les animaux destinés à faire
élever, propager..... [race
modeste, pudique, chaste...
châtier, punir, corriger....
la pudeur, chasteté.....
avec pudeur, chastement...
le châtiment, la correction...
le détenu.....
tressaillir, palpiter; 1. sillon-
ner la nue; 2. avoir des mou-
vements convulsifs; 3. haus-
ser les épaules; 4. tirer l'épée.
le sucre.....
l'érable m à sucre.....
le confiseur..... [confiseur
la confiserie; || la boutique de
la pâtisserie de confitures...
la culture de la canne à sucre.
le rhum, tafia; || la liqueur...
le craquelin au sucre.....
le biscuit; || le massopain...
le sucrier.....
les pois sucrés, petits pois m.
le tonneau à sucre.....
le bocal de confiseur.....
la glace, l'enduit m de sucre.
saccharifère.....
le miel blanc et granuleux...
le pain de sucre.....
le gonichon.....
la caisse à sucre.....
le caobo (*sorte d'acajou*)....
les dragées *f*.....
les amandes lissées *f*.....
personne friande de sucreries.
le sucre en poudre.....
le melon sucrin ou sucré....
le moulin à sucre.....
la bouche appétissante.....

breeding; 1. breed, race; 2.
education, bringing up, dis-
cipline; 3. bashfulness, mo-
desty, chastity; 4. to keep
under discipline; 5. well and
honourably.
forced work.
bee kept for breeding; || the
queen bee.
undisciplined.
disciplined.
house of correction, bride-well
stallion.
licentious; || lewd.
licentiousness; || lewdness.
jailer, gaoler.
a bull kept for breeding.
rod of correction, scourge.
cattle for breed.
to breed, propagate.
chaste, bashful, discreet.
to chastise, punish, correct.
chastity, pudicity, modesty.
bashfully, modestly.
chastisement, correction.
a correctioner, prisoner.
to quiver, palpitate; 1. to fur-
row the clouds; 2. to be taken
with convulsions; 3. to shrug
one's shoulders; 4. to draw the
sugar. [sword
sugar-maple.
confectioner. [shop
confectionary; || confectioner's
comfit-pastry.
cultivation of the sugar-cane.
rum, tafia; || sweet liquor.
sweet-bun.
sweet-biscuit; || marchpan.
sugar-basin.
sugar-peas.
sugar-hogshead.
confectioner's glass.
ice, crust of sugar.
sacchariferous.
transparent honey.
sugar-loaf.
cap, cover of a sugar-loaf.
sugar-box, sugar-case.
Caoba-wood, Havanna-ceder.
sugar-plums.
sugared almond.
dainty-mouth, dainty person.
powder-sugar.
sugary melon.
sugar-mill.
sweet mouth.

Zucker-papier , <i>m.</i> сахарная бумага.....	le papier à sucre.....	sugar-blue paper.
—plättchen, <i>m.</i> сахарный сухарик.....	le biscotin.....	sweet-biscuit.
—rohr, <i>m.</i> сахарный тростникъ..... [никъ]	la canne à sucre.....	sugar-cane.
—rohrpflanzung, <i>f.</i> плантация сахарного трост-	le plantage de cannes à sucre.	sugar-plantation.
—saft, <i>m.</i> сиропъ; || сокъ сахарного тростника.	le sirop; || le suc de la canne à	sirup; || juice of the sugar-cane.
—saure, <i>f.</i> <i>Chim.</i> сахарная кислота.....	l'acide saccharin <i>m.</i> [sucre	saccharine acid.
—schachtel, <i>f.</i> см. Zuckerbüchse. || —rübe, <i>cm.</i>	Munkelrübe. || —schote, <i>cm.</i>	Suckererbse.
—sieben, <i>m.</i> варенье сахару.....	le raffinage du sucre.....	sugar-refining.
—sieber, <i>m.</i> сахароваръ.....	le raffineur du sucre.....	sugar-refiner.
—sieberei u. —raffinerie, <i>f.</i> сахароварный за-	la raffinerie, sucrerie.....	sugar-works, sugar-refinery.
—süß, <i>adj.</i> сладкий какъ сахаръ..... [вдѣхъ]	doux comme du sucre.....	sweet as sugar.
—vogel, <i>m.</i> птица, нектарница.....	le souf-manga, mange-sucre.	sugar-eater (a bird).
—wasser, <i>m.</i> вода съ сахаромъ.....	l'eau sucrée <i>f.</i> [tures <i>f.</i>	sugar and water.
—werk, <i>m.</i> u. —waage, <i>f.</i> конфекты <i>m. pl.</i>	les sucreries, dragées, confis-	comfits, sweetmeats <i>pl.</i>
—worte, <i>m. pl.</i> сладкия слова или рѣчи.....	les paroles mielleuses <i>f.</i>	honeyed words, flatteries.
—wurzel, <i>f.</i> сахарный индийскій корень.....	le chervis, la gyrole.....	skirret.
—zange, <i>f.</i> щипцы <i>m.</i> для сахару.....	les pincettes <i>f.</i> à sucre.....	sugar-tongs or nippers.
Zuckerig , <i>adj.</i> сахаристый.....	sucré.....	sugary, saccharine.
Zuckern , <i>ca.</i> посыпывать сахаромъ; || осыпать	sucrer; || enduire de sucre; ||	to sugar; || to sugar over; ||
сахаромъ; || <i>adj.</i> сахарный.	de sucre, sucré.	of sugar.
Zuckung , <i>f.</i> 2. подбегиваніе, дерганіе; || содро-	le mouvement convulsif; || la	convulsive movement; || pal-
ганіе; || <i>pl.</i> —gen, судороги, конвульсии <i>f.</i>	palpitation; || les convulsions	pitation; || convulsions.
Zu-dämmen u. —deichen, <i>ca.</i> запруживать.....	enfermer d'une digue..... [f	to dam up.
Zu-decken , <i>ca.</i> закрывать; || sich —, <i>er.</i> укрываться.	couvrir; || se couvrir.....	to cover; || to cover one's self.
Zudem , <i>adv.</i> къ тому, сверхъ того.....	outré cela, d'ailleurs.....	besides, moreover.
Zu-denken , <i>m. irr.</i> продолжать думать; || <i>ca.</i>	continuer de penser; || ajouter	to continue thinking; || to add
мысленно прибавлять; || назначать для кого.	en pensée; || destiner à.	in thought; || to destine for.
Zu-dichten , <i>m.</i> продолжать писать стихи; || <i>ca.</i> за-	continuer à faire des vers; ||	to continue making verses; ||
жимать; || см. <i>Einjudichten</i> .	fermer en condensant.	to close by compression.
sich Zu-drängen , <i>er.</i> притискиваться; || добираться.	se presser; || se fourrer.....	to squeeze on; || to intrude in.
Zu-drehen , <i>m.</i> продолжать вертѣть; || <i>ca.</i> завер-	continuer de tourner; || fermer	to continue turning; || to close
тывать, заворачивать; || (<i>cinem den Räden</i> —)	ou serrer en tournant; || tour-	by turning; || to turn one's
повернуться спиною къ кому.	ner le dos à qu'un.	back upon.
Zu-bringen , <i>m. irr.</i> подступать, притискиваться..	se presser vers, s'approcher.	to advance, approach.
Zudringlich , <i>adj.</i> навязчивый, докучливый.....	importun, indiscret.....	importunate, obtrusive.
Zudringlichkeit , <i>f.</i> навязчивость <i>f.</i> , нахальство...	l'importunité, indiscretion <i>f.</i> ..	importunity, forwardness.
Zu-drucken , <i>m.</i> продолжать печатать; || <i>ca.</i> при-	continuer d'imprimer; || im-	to continue printing; || to add
печатывать (припечатать) къ чему.	primer à la suite de.	by printing.
Zu-drücken , <i>ca.</i> зажимать; || закрывать; || (<i>ein Auge</i>	fermer en pressant; || fermer;	to close by pressure; || to shut;
<i>bei etwas</i> —) смотреть сквозь пальцы на что.	|| fermer les yeux sur.	|| to connive at.
Zu-düften , <i>ca.</i> навѣять, вѣять на кого.....	souffler sur, exhaler.....	to waft by fragrance.
Zu-dürfen , <i>m. irr.</i> вѣять позволеніе подойти....	avoir la permission d'aller vers	to dare to go to.
Zu-ebenen , <i>ca.</i> сравнивать, уравнивать.....	unir, aplanir.....	to level.
Zu-eignen , <i>ca.</i> приписывать, прилагать; || посвя-	attribuer, imputer; || dédier à;	to ascribe, attribute; || to dedi-
щать (книгу); || sich —, <i>er.</i> присвоивать себя.	|| s'appropriier, s'adjuger.	cate; || to assume, arrogate.
Zueignung , <i>f.</i> 2. приписываніе; || присвоиваніе; ||	l'attribution; || appropriation <i>f.</i>	imputation; || appropriation;
посвященіе, поднесеніе.	|| la dédicace.	|| dedication.
Zueignungschrift , <i>f.</i> посвященіе, дедикація....	dédicace, épître dédicatoire <i>f.</i>	dedication, dedicatory letter.
Zu-eilen , <i>m.</i> подбѣжать, подспѣшать.....	accourir, se hâter vers.....	to hasten to.
Zu-erhalten , <i>ca. irr.</i> получать въ добавокъ....	recevoir en outre.....	to receive besides.
Zu-erkennen , <i>ca. irr.</i> приписывать, прилагать; ||	adjuger, attribuer; || adjuger,	to adjudge, adjudicate; || to ad-
присуждать, назначать (<i>marpdy</i>); || присуж-	décerner (<i>le prix</i>); || condam-	judge (<i>the price</i>); || to con-
дать, приговаривать (къ смерти).	ner (<i>à une peine</i>).	demn (<i>to a punishment</i>).
Zuerkennen , <i>f.</i> присужденіе.....	l'adjudication <i>f.</i>	adjudication, award.
Zu-erobern , <i>ca.</i> присовокуплять къ завоеванію..	ajouter à une conquête.....	to add to a conquest.
Zuerst , <i>adv.</i> напередъ, прежде; || впервые.....	d'abord, avant tout; || la pre-	first, at first; || the first time
Zu-erzählen , <i>m.</i> продолжать разсказъ.....	continuer un récit. [mière fois	to continue a relation.
Zu-fächeln , <i>ca.</i> навѣять, вѣять на кого.....	rafrâchir de son souffle.....	to fan one.

Zu-fahren, *en. irr.* (fahren) ехать, продолжать ехать; || броситься, навалиться на что.
fahre zu, повзжай! ступай! пошлей!.....
Zufall, *sm. l. i. ſ.* случай; 1. приключение, печальный случай; 2. припадок; 3. (durch —) случаенъ; случайно, печально.
Zu-fallen, *en. irr.* (fallen) захлопываться; закрываться; || заваливаться, засориваться, засматываться (о ямѣ); || доставаться (достаться).
Zufällig, *adj.* случайный, печальный; *adv.* —но...
Zufälligkeit, *sf. 2.* случайность, печальность *f.*....
Zu-fertigen, *ca.* доставлять, посылать.....
Zu-flattern, *en.* (flattern) влетать, подлетать.....
Zu-fließen, *ca.* начинивать заплатою.....
Zu-fliegen, *en. irr.* (fliegen) прилетать, подлетать...
Zu-fließen, *en. irr.* (fließen) притекать, приливаться; || стекаться, прихлынуть; || *fig.* (einem etwas — lassen) доставлять (пособіе кому).
Zu-flößen, *ca.* приплавливать, пригонять.....
Zuflucht, *sf.* убижище, защита; || средство; || (sich — nehmen zu) прибѣгнуть къ чему.
Zu-flüchten, *en.* (fliehen) убѣжать къ кому.....
Zufluchtsort, *sm.* прибижище, убижище.....
Zuflug, *sm. l.* прилѣтъ, полѣтъ.....[стеченіе
Zufluh, *sm. l. i. ſ. ſ.* Méd. притокъ, приливъ; || *fig.*
Zu-flüßtern, *ca.* нашептывать (нашепнуть).....
Zu-fluthen, *en.* (fließen) птекать, набѣгать.....
Zufolge, *prep. gén. u. dat.* въ слѣдствіе, въ силу, по.
Zu-fressen, *en. irr.* продолжать ѣсть.....
Zufrieden, *adj.* довольный; 1. спокойный; 2. (— sein) быть довольнымъ; || (mit Wenigem) довольствоваться малымъ; 3. (— stellen) удовлетворять (удовлетворять) кого; 4. (sich — geben) успокаиваться (успокоиться).
ich bin es —, я согласенъ.....
laßt mich —, оставь меня въ покоѣ!.....
Zufriedenheit, *sf.* удовольствіе, довольствованіе..
Zu-frieren, *en. irr.* (frieren) замерзать (замёрзнуть).
Zu-fügen, *ca.* прибавлять, прилагать; || дѣлать, причинять, наносить (нанести).
Zu-fühlen, *ca.* щупать (пощупать).....
Zufuhr, *sf.* привозъ, подвозъ.....
Zufuhrartikel, *sm.* привозный товаръ.....
Zu-führen, *ca.* привозить, доставлять; || приводить.
Zu-füllen, *ca.* доливать, дополнять, прибавлять; || засматывать, заваливать (завалить).
Zug, *sm. l. i. ſ.* теченіе, стремленіе, направленіе; 1. ходъ, шествіе; походъ; 2. поѣздъ (на желѣзной дорогѣ); 3. стая, полѣтъ; 4. сквозной вѣтеръ; 5. черта (перома); черта (лицо); 6. глотокъ (изъ питья); затычка (изъ куренья); 7. тѣня (изъ рыболовства); 8. пугъ (лошадей); упряжка (волосъ); 9. *fig.* влеченіе; 10. (einen guten — thun) выиграть, удачно сдѣлать; 11. (im — ge sein zu) имѣть охоту (сдѣлать); 12. (in einem — ge) за одинъ разъ; 13. (in den letzten Zügen liegen) быть при послѣднемъ издыханіи.
Zugabe, *sf. 2.* придача, добавокъ.....

aller, continuer d'aller; || se précipiter, fondre sur.
allez! souette cocher!.....
le hasard; 1. accident, cas fortuit; 2. l'accès *m*; 3. par hasard; accidentellement.
se fermer en tombant; || se fermer, se combler; || échoir, tomber en partage.
fortuit, accidentel; — tellement.
l'accident fortuit m......
expédier, faire parvenir......
voltiger vers......
boucher, fermer en rapiécant.
voler ou se diriger vers......
couler vers; || affluer, arriver en abondance; || faire parvenir (*des secours*).
faire flotter vers......
le refuge, asile; || la ressource; || avoir recours, recourir à.
se réfugier auprès de......
le refuge, asile, la retraite......
le vol vers (un endroit).....
afflux; || concours *m*, affluence *f*.
dire à l'oreille, chuchoter......
couler vers, affluer......
par suite, en vertu de......
continuer de manger......
content, satisfait; 1. tranquille; 2. être content, être satisfait; || se contenter de peu; 3. contenter, satisfaire; 4. se calmer, se tranquilliser.
j'y consens, je le vieux bien.
laisse-moi en repos!.....
contentement m, satisfaction f.
se geler complètement......
ajouter, joindre; || causer, faire, occasionner.
tâter, palper......
l'arrivage m, arrivée f......
l'article m d'importation......
amener, procurer; || conduire.
verser encore, ajouter; || combler, remplir.
cours m, direction; 1. marche, procession; expédition *f*; 2. train, convoi *m*; 3. vol (*d'oiseaux*); 4. vent coulis; 5. trait (*de plume; du visage*); 6. trait, coup; 7. coup de filet; 8. attelage *m*; 9. attraction *f*; 10. faire un heureux coup; 11. être en train de; 12. d'un seul trait, d'un seul coup; 13. être à l'extrémité ou à l'agonie.
l'addition f, le supplément....

to go on, drive on; || to fall upon, rush upon.
all right! drive on!
chance, hazard; 1. accident, fortuitous event; 2. fit; 3. by chance; accidentally.
to shut by falling, fall to; || to fall down, be filled up; || to fall to one's share.
accidental, fortuitous; —ly.
casualty, contingency.
to expedite, dispatch, send.
to flutter towards.
to close by patching.
to fly to or towards.
to flow to, flow towards; || to flow in streams; || to impart, grant, bestow.
to float towards.
refuge, shelter; || resource; || to have recourse to.
to fly to one for help.
place of refuge, retreat.
flight to (any place).
afflux; || concourse, affluence.
to whisper to.
to flow to, stream towards.
in pursuance of, according to
to continue eating.
content, satisfied; 1. quiet; 2. to be satisfied or content; || to be content with a little; 3. to content, satisfy; 4. to become calm.
I agree to it, it's all right.
let me alone!
contentment, satisfaction.
to freeze over, congel.
to add, adjoin; || to do, cause, bring upon.
to feel, touch.
conveyance, importation.
imported goods.
to convey, carry; || to lead to.
to pour more, add; || to fill up, heap up.
course, direction; 1. march, procession; expedition; 2. train; 3. flight (*of birds*); 4. current of wind; 5. stroke (*of a pen*); lineament; 6 draught; 7. haul; 8. team; yoke (*of oxen*); 9. attraction; 10. to make a lucky hit; 11. to be in the mood for; 12. at one draught; 13. to be breathing one's last.
addition, supplement

Zugang, *sm.* I. 1. a. доступъ; || вхождъ, выходъ....
Zugänglich, *adj.* доступный, прístupный....
Zugänglichkeit, *sf.* доступность, прístupность *f.*..
Zuganker, *sm.* связь *f.*, скѣба....
 — **band**, *sm.* скѣба, ухватъ....
 — **baum**, *sm.* подъёмъ (*у подвѣснаго моста*)....
 — **brücke** и **Ziehbrücke**, *sf.* подъёмный мостъ....
 — **fisch**, *sm.* переходная рыба....
 — **garn** и. — **netz**, *sm.* пѣводъ....
 — **graben**, *sm.* отводный каналъ....
 — **leine**, *sf.* и. — **seil**, *sm.* бечевá, бечёвка....
 — **loch**, *sm.* отдушная, душникъ, продушина....
 — **messer**, *sm.* скѣбелъ *f.*....
 — **mittel**, *sm.* *Pharm.* натáгивающее средство....
 — **ochs**, *sm.* рабочій волъ....
 — **pferd**, *sm.* домашняя или рабочая лошадь....
 — **pflaster**, *sm.* наливной пластырь....
 — **ramme**, *sf.* баба (*у копá*)....
 — **raupe**, *sf.* рѣнная гусеница....
 — **stange**, *sf.* подъёмный шестъ....
 — **steh**, *sm.* рабочій скотъ....
 — **vogel**, *sm.* отлётная или перелётная птица....
 — **welle**, *adv.* steadily, верёвцею....
 — **wind**, *sm.* и. — **luft**, *sf.* сквозной вѣтеръ....
 — **winde**, *sf.* подъёмъ, блокъ....
Zü-gattern и. — **glittern**, *ca.* загорáживать рѣшеткою
Züge, *sf.* 2. *см.* **Zische**. || **Züge**, *sm.* *pl.* *см.* **Zug**.
Zü-geben, *ca. irr.* придавать, прибавлять; 1. до-
 пускать, дозволать; 2. уступать; 3. соглашаться
 ся (согласиться) въ чёмъ или на что. [*чёмъ*]
Zugégen, *adj.* (— *seyn*) присутствовать, быть при
Zü-gehen, *en. irr.* (*seyn*) идти скорѣе, удвоявать
 шагъ; || заператься, затвораться, сходаться; ||
 случаться, происходить, послѣдовать.
Zügehör и. **Zübehör**, *sm.* I. принадлежность *f.*, при-
 надлежащая часть; || приборъ, снарядъ.
Zü-gehören, *en.* принадлежать кому....
Zügehörig, *adj.* принадлежащий....
Zügel, *sm.* I. поводъ, уздъ; 1. (*in den* — *lassen*)
 схватывать за поводъ; 2. (*den* — *schleßen lassen*)
 опускать поводъ; || *fig.* дать волю кому; 3. (*im*
 — *halten*) держать крѣпко за поводъ; || *fig.* о-
 бѣздывать (*strafen*), усмирять кого.
Zügellos, *adj.* безъ поводѣвъ; || *fig.* необузданный.
Zügellosigkeit, *sf.* необузданность, неукротимость
Zügeln, *ca.* обуздывать, укрощать.... [*ф*]
Zügemilch, *sm.* зелёнь *f.* (*при кушаньяхъ*)....
Zügerant, *adj.* прозванный, по прозванію....
Zügerelst, **Zügethan**, *см.* **Zureisen** и **Zuthun**. ||
Zü-gesellen, *ca.* присоединять (присоединять)....
 sich —, *vr.* присоединяться, приставать....
Zü-gestehen, *ca. irr.* признавать, соглашаться въ
 чёмъ; || соглашаться на что, дозволать.
Zü-gießen, *ca. irr.* подливать, доливать, прили-
 вать; || заливать (*overspülen*).
Zügift, *sf.* приданца; || приданое (*см.* **Mitgabe**)....
Zügl, *adj.* гдѣ нѣтъ сквозной вѣтеръ....
Zugleich, *adv.* влругъ, вмѣстѣ; || притомъ....

l'accès, abord *m.*; || l'avenue *f.*
 accessible, abordable....
 l'accessibilité *f.*....
 l'ancre (*de tirant*)....
 le tirant....
 la flèche (*d'un pont-levis*)....
 le pont-levis....
 le poisson de passage....
 le traîneau, la seine....
 le fossé d'écoulement....
 le trait (*de bateau*)....
 le soupirail, évent....
 la plane, doloire....
 l'épispastique *m.*....
 le bœuf de labour....
 le cheval de trait....
 le vésicatoire....
 le mouton (*d'une sonnette*)....
 la chenille processionnaire....
 le tirant (*d'une pompe*)....
 les bêtes *f.* de trait....
 l'oiseau *m.* de passage....
 par troupes, par bandes....
 le vent coulis, courant d'air....
 la moufle, poulie, le palan...
 fermer d'une grille....
 ajouter, donner par-dessus; 1.
 permettre, accorder; 2. con-
 céder; 3. tomber d'accord.
 être présent, assister....
 aller, doubler le pas; || fer-
 mer, se fermer; || arriver, a-
 voir lieu, se faire.
 l'appartenance, dépendance *f.*;
 || le train, attirail.
 appartenir à, dépendre de...
 appartenant, dépendant....
 la bride, les rênes *f.*; 1. saisir
 par la bride; 2. lâcher les
 rênes; || lâcher la bride; 3.
 serrer la bride à; || maîtri-
 ser, réprimer, tenir en bride.
 sans bride; || sans frein, effréné.
 la licence effrénée....
 réprimer, maîtriser....
 les légumes *m.* (*avec un mets*).
 surnommé....
Zü-glittern, *см.* **Zugattern**.
 associer, adjoindre....
 se joindre à, s'associer avec.
 avouer, convenir de; || accor-
 der, concéder.
 verser davantage, ajouter; ||
 fermer (*avec un métal fondu*).
 le surplus; || la dot....
 traversé par une vent coulis.
 en même temps; || de plus...

access; || avenue, entry.
 accessible.
 accessibleness.
 an brace, an S.
 brace, iron-bar.
 draw-beam.
 draw-bridge.
 fish of passage.
 drag-net, trammel.
 draining ditch.
 towing-rope.
 vent-hole, air-hole.
 drawing-shave.
 epispastic.
 draught-ox.
 draught-horse.
 blister.
 ram, rammer, beetle.
 procession-caterpillar.
 draw-bar (*of a pump*).
 draught-cattle.
 bird of passage.
 in troops, in flocks.
 draught of air, current of wind.
 tackle-block, tackle.
 to shut up with a grate.
 to give over, add; 1. to permit,
 allow, yield; 2. to concede,
 grant; 3. to consent to.
 to be present.
 to go, hasten one's pace; || to
 shut, close, go to; || to hap-
 pen, arrive, take place.
 appurtenance, dependency; ||
 train, furniture.
 to belong, appertain to.
 pertaining, belonging to.
 bridle, reins; 1. to seize by
 the bridle; 2. to give the reins;
 || to let loose; 3. to hold with
 the reins; || to curb, bridle,
 keep in check.
 without reins; || licentious.
 licentious conduct.
 to curb, bridle, restrain.
 vegetables (*with other dishes*).
 surnamed.
 to associate.
 to associate with.
 to confess; || to grant, concede,
 allow, acquiesce with.
 to pour or still more; || to top
 up, fill up with.
 surplus; || dowry, portion.
 where there is a draught of...
 at the same time; || moreover

i-graben, *ca. irr.* зарывать, закапывать.....
i-graben, *en.* протыгивать рѣки на что.....
i-greifen, *ca. irr.* схватать, ухватиться за что.....
i-gürten, *ca.* запоясывать, опоясывать.....
i-haben, *ca. irr.* держать запертымъ; || (— wol-
 fen) требовать прилѣча или прибавки.
i-häseln u. -hasen, *ca.* застѣгивать (застегнуть).
i-halten, *ca. irr.* держать запертымъ или за-
 крѣпымъ; || затворять, закрывать, затыкать.
i-hängen, *ca.* завѣшивать, закрывать.....
i-hauen, *ca. irr.* обтѣсывать; || *en.* бить, рубить.
i-heften, *ca.* зашивать (зашить).....
i-hellen, *en.* (sehn) заживать (зажить).....
i-hinterst, *adv.* наконецъ, напоследокъ.....
i-horchen, *en.* прислушиваться, слѣшать.....
i-hören, *en.* слѣшать со вниманіемъ что.....
i-hörer, *-in*, *s.* слѣшатель, -ница.....
i-hörerschaft, *sf.* слѣшателей *pl.*.....
i-jagen, *ca.* погонять, подгонять къ чему; || *en.*
 (sehn) скакать во всю прыть.
i-juchzen, *ca.* встрѣчать восклицаніями.....
i-karren, *ca.* подвозить на тачкахъ.....
i-kaufen, *ca.* прикупать; || продолжать покупать.
i-kehr, *sf.* обращеніе.....
i-kehren, *ca.* обращать; || (einem den Rücken —)
 обрататься къ кому спиною; || замечать.
i-kellen, *ca.* забивать, заколачивать клѣномъ..
i-kitten, *ca.* заплывать замѣскою.....
i-klammeren, *ca.* застегнуть, защемять.....
i-kloppen, *en.* захлопнуться; || *ca.* захлопнуть.
i-klopfen, *ca.* (Beifall —) рукоплескать чему..
i-kleben, *ca.* заклеивать (заклеить).....
i-klinken, *ca.* защелкивать (защелкнуть).....
i-knöpfen, *ca.* застѣгивать (застегнуть).....
i-knüpfen, *ca.* завязывать (завязать) узломъ..
i-kommen, *en. irr.* (sehn) подходить, доходить
 (дойти); 1. доставать; 2. слѣдовать, принадле-
 жать; 3. быть приличнымъ; 4. (einem etwas —
 lassen) доставать (доставить) кому что.
Zü-können, *en. irr.* быть въ состояніи подойти..
Zü-korken, *ca.* закупоривать пробкою.....
Zü-kost, *sf.* прикуска; || зелень *f.*.....
Zü-kriegen, *ca.* запереть, замкнуть, застегнуть..
Zü-kunft, *sf.* пришествіе; || будущее, будущность *f.*,
 грядущее; || (in —) впродъ.
Zü-künftig, *adj.* будущій, грядущій.....
Zü-lächeln, *en.* улыбаться кому; || *ca.* (einem Bei-
 fall —) одобрительно улыбаться кому.
Zü-lachen, *en.* усмѣхаться (усмѣхнуться) кому..
Zü-laden, *ca. irr.* нагружать въ добавокъ.....
Zü-lage, *sf.* 2. приложеніе, прибавленіе, прибавка;
 || прилѣча негоднаго мѣса.
Zü-langen, *en.* доставать, хватать, быть доста-
 точнымъ; || брать, хватать (*ca. stollmz* изъ
 олюда); || *ca.* подавать, подносить.
Zü-langer, *sm. l. sm.* Handlanger.
Zü-länglich, *adj.* достаточный; *adv.* -но.....
Zü-länglichkeit, *sf.* достаточность *f.*.....

fermer en creusant, couvrir.
 mettre la main sur, saisir...
 se saisir, s'emparer de.....
 fermer avec une ceinture...
 tenir (le coief) fermé; || vou-
 loir quelque chose de plus.
 agraser, fermer.....
 tenir (la porte) fermée; || fer-
 mer, couvrir, boucher.
 couvrir avec un rideau.....
 façonner, dégrossir; || frapper.
 fermer en cousant.....
 se cicatriser, se guérir.....
 à la fin, finalement.....
 être aux écoutes, écouter...
 écouter, prêter l'oreille à...
 l'auditeur m.....
 l'auditoire m.....
 chasser du côté de; || accou-
 rir à bride abattue.
 saluer par des acclamations.
 amener avec des brouettes..
 acheter encore; || continuer d'a-
 le retour vers..... [cheter
 tourner vers; || tourner le dos
 à; || boucher en balayant.
 boucher avec un coin.....
 fermer avec un ciment.....
 fermer avec des crampons..
 se fermer; || fermer avec bruit.
 applaudir.....
 boucher avec de la colle...
 fermer au loquet.....
 boutonner.....
 nouer.....
 approcher; 1. parvenir, arri-
 ver; 2. être dû, revenir, ap-
 parténir; 3. convenir, être
 séant; 4. faire parvenir à.
 pouvoir approcher.... [cher
 fermer avec un bouchon, bou-
 ce qu'on mange avec; || les lé-
 parvenir à fermer. [gumes m
 la venue, arrivée; || l'avenir m;
 || à l'avenir, désormais.
 futur, à venir, prochain....
 sourire à qq'un; || applaudir
 par un sourire.
 regarder en riant.....
 compléter la charge.....
 supplément, surcroît m, addi-
 tion f; || la réjouissance.
 suffire, être suffisant, être as-
 sez; || prendre, se servir; ||
 tendre, donner en main.

to cover with earth, dig in.
 to lay hand on, seize.
 to seize, snatch at.
 to gird, buckle.
 to have shut or locked up; ||
 to get something over.
 to shut or close with clasps.
 to keep shut or locked up; ||
 to close, shut.
 to cover with a curtain.
 to rough-hew, fashion; || to
 to stitch up. [strike on
 to heal up, close, consolidate.
 at the end, finally.
 to hearken, listen to.
 to hear, give ear to.
 hearer, auditor.
 auditory.
 to chase or drive towards; ||
 to gallop towards.
 to greet with acclamation.
 to wheel to or towards.
 to buy more; || to continue buy-
 turning towards. [ing
 to turn to; || to turn the back
 to; || to stop up by sweeping.
 to stop up with wedges.
 to close with cement.
 to close with cramp-irons.
 to flap to; || to let the flap close.
 to applaud.
 to glue up, paste.
 to latch, shut with a latch.
 to button up.
 to tie, tie up.
 to come up; 1. to come to, ar-
 rive; 2. to belong, appertain
 to; 3. to be fit, be decent; 4.
 to let one have something.
 to be able to approach.
 to cork up, stop with a cork.
 by-meat; || vegetables.
 to be able to shut.
 arrival, coming; || future, futu-
 rity, time to come; || for the
 future, to come. [future
 to smile to; || to express one's
 approbation by smiling.
 to laugh to.
 to complete the loading.
 addition, supply, increase; ||
 coarse meat, bone.
 to suffice, be sufficient, be
 enough; || to reach to get; ||
 to reach to, hand to.

suffisant; -samment.....
 la suffisance.....

sufficient; -ly.
 sufficiency.

Zulaß , <i>sm. I. ff.</i> допущение, доступъ.....	<i>l'admission, entrée f.</i>	<i>admission.</i>
Zu-laffen , <i>va. irr.</i> допускать; || позволять, позволять; || оставлять запёртымъ или замкнутымъ.	<i>admettre, donner accès; || permettre; || laisser fermé.</i>	<i>to admit, give access; || to permit, allow; || to leave shut.</i>
Zulässig и -lässig , <i>adj.</i> позволительный.....	<i>admissible, recevable.</i>	<i>admissible, allowable.</i>
Zulassung , <i>sf.</i> допущение; || позволение.....	<i>l'admission f.; || la permission.</i>	<i>admission; || permission.</i>
Zulauf , <i>sm. I.</i> стечение, сборище.....	<i>le concours, l'affluence f.</i>	<i>concourse, conflux, crowd.</i>
Zu-laufen , <i>va. irr.</i> (срн) бѣжать къ чему; 1. прибѣжать, подбѣжать; 2. сбѣгаться, стекаться; 3. (срн) — быть остроконечнымъ.	<i>courir vers; 1. accourir, venir en courant; 2. affluer; 3. se terminer en pointe.</i>	<i>to run on; 1. to run towards; 2. to flock together; 3. to end in a point.</i>
Zu-lauschen , <i>en.</i> подслушивать (подслушать)...	<i>être aux écoutes.</i>	<i>to listen.</i>
Zu-legen , <i>va.</i> закладывать (заложить), закрывать; || прилагать, прибавлять; || (срн) (что-то) — обзаводиться чѣмъ, приобретать что.	<i>fermer, boucher; || mettre auprès, ajouter, joindre; || se pourvoir de, se procurer.</i>	<i>to shut, close up; || to add, put to, augment; || to provide one's self with.</i>
Zu-leimen , <i>va.</i> заклеивать (заклеить).....	<i>boucher en collant.</i>	<i>to glue up, paste up.</i>
Zu-lernen , <i>va.</i> (срн) учиться ещё чему.....	<i>apprendre davantage.</i>	<i>to learn more.</i>
Zuleßt , <i>adv.</i> наконецъ, напоследокъ, подъ конецъ.	<i>à la fin, au bout du compte.</i>	<i>at last, after all, finally</i>
Zu-lispeln , <i>va.</i> шептать, шепотывать.....	<i>chuchoter à l'oreille de.</i>	<i>to lisp to, whisper to.</i>
Zu-löthen , <i>va.</i> припаявать (припаять).....	<i>souder à.</i>	<i>to solder to.</i>
Zulpr , <i>sm. I. 1.</i> соска.....	<i>le biberon.</i>	<i>sucking-bag.</i>
Zum (сложено изъ <i>zu dem</i>), <i>см. Zu.</i>		
Zu-machen , <i>va.</i> заворачивать, закрывать, задымлять, закрывать; 1. застѣгивать (застегнуть); 2. зашнуровать; 3. <i>en.</i> торопиться, спѣшить.	<i>fermer, boucher; 1. boutonner; 2. cacheter (une lettre); 3. se hâter, se dépecher.</i>	<i>to shut, close, stop; 1. to button up; 2. to fold and seal; 3. to make haste.</i>
Zumal , <i>adv.</i> особенно, особенно, тѣмъ болѣе; || вѣсть, вдругъ, дружно.	<i>surtout, principalement, d'autant plus; || à la fois.</i>	<i>especially, particularly; || all at once, all together.</i>
Zu-mauern , <i>va.</i> закладывать кирпичемъ.....	<i>murer, condamner.</i>	<i>to wall up, brick up.</i>
Zumelst , <i>adv.</i> всего болѣе, преимущественно.....	<i>principalement, le plus.</i>	<i>principally, for the most part.</i>
Zu-mengen и -mischen , <i>va.</i> подмѣшивать.....	<i>mêler avec.</i>	<i>to mix up, mingle with.</i>
Zu-messen , <i>va. irr.</i> отиравать; || определять, пазна-	<i>mesurer; || déterminer, assigner</i>	<i>to measure to; || to assign.</i>
Zu-murmeln , <i>va.</i> шептать, шепотывать. [чѣтъ]	<i>murmurer à l'oreille.</i>	<i>to mutter, murmur to.</i>
Zu-muthen , <i>va.</i> (срн) (что-то) считать способнымъ къ чему, требовать, ожидать чего отъ кого.	<i>croire capable de, supposer, prétendre, exiger.</i>	<i>to pretend or demand from, charge one with.</i>
Zumuthung , <i>sf. 2.</i> требование.....	<i>la demande, prétention.</i>	<i>pretension, demand.</i>
Zunächst , <i>prép. dat.</i> близъ; || <i>adv.</i> близко.....	<i>tout proche de; || tout près.</i>	<i>next to, || next of all.</i>
Zu-nageln , <i>va.</i> заколачивать гвоздями.....	<i>clouer, fermer avec des clous.</i>	<i>to nail up.</i>
Zu-nähen , <i>va.</i> зашивать (зашить).....	<i>fermer en cousant.</i> ... (tion f)	<i>to sew up.</i>
Zunahme , <i>sf.</i> увеличение, приращение.....	<i>accroissement m, augmenta-</i>	<i>increase, increment.</i>
Zuname , <i>sm. III. 2.</i> прозвание, прозвище.....	<i>le nom de famille, surnom.</i> ..	<i>family name, surname.</i>
Zündbar , <i>adj.</i> горючій.....	<i>inflammable.</i>	<i>inflammable.</i>
Zündbarkeit , <i>sf.</i> горючесть <i>f.</i>	<i>l'inflammabilité f.</i>	<i>inflammability.</i>
Zünddeckel , <i>sm. Artill.</i> теремокъ, капель <i>f.</i>	<i>le chapiteau.</i>	<i>cap.</i>
Zünden , <i>en.</i> загораться, вспыхать, зажигаться; || <i>va.</i> жечь, зажигать (зажечь). [пальникъ]	<i>prendre feu, s'enflammer; || allumer, enflammer.</i>	<i>to catch fire, kindle; || to set on fire, inflame.</i>
Zünder , <i>sm. I.</i> пороховой приводъ; || <i>Artill.</i> фитильный	<i>l'amorce f; || le boute-feu.</i> ...	<i>priming; || linstock.</i>
Zünder , <i>sm. I.</i> труть.....	<i>l'amadou m.</i>	<i>tinder, German tinder.</i>
Zünder-büchse , <i>sf.</i> и -büchsen , <i>en.</i> трутьница....	<i>le briquet, la boîte à amadou.</i>	<i>tinder-box.</i>
— schwamm и Zündschwamm , <i>sm.</i> губка, труть.	<i>l'agaric de chêne, amadou m.</i>	<i>spunk.</i>
Zünd-feld , <i>en. Artill.</i> раковника (изъ пущи).....	<i>le champ de lumière.</i>	<i>field of the touch-hole.</i>
— hölchen , <i>en.</i> зажигательная свѣчка.....	<i>l'allumette chimique f.</i>	<i>lucifer match, lucifer.</i>
— hütchen , <i>en.</i> ударный колпачекъ, капсюль <i>m.</i>	<i>la capsule.</i>	<i>capsule, cap.</i>
— horn , <i>en.</i> затравочная трюбка, затравникъ....	<i>le grain de lumière.</i>	<i>priming-hole.</i>
— kuigel , <i>sf.</i> брандугель <i>m.</i> зажигательное ядро.	<i>le boulet rouge.</i>	<i>red-hot ball or shot.</i>
— licht , <i>en. Artill.</i> палательная свѣча.....	<i>la lance à feu.</i>	<i>linstock.</i>
— loch , <i>en.</i> запалъ (<i>y pûchi</i>), затравка (<i>ружья</i>); || зажигательное устье (<i>y zündliche Koster</i>).	<i>la lumière (d'arme à feu); || la bouche (de charbonnière).</i>	<i>touch-hole vent (of a gun); || mouth (of a charcoal-kiln).</i>
— nadel , <i>sf.</i> зажигательная шпилька.....	<i>la broche d'inflammation.</i>	<i>accension-pin.</i>
— nadelgewehr , <i>en.</i> ружьё игольчатое.....	<i>le fusil à aiguille.</i>	<i>needle-gun.</i>
— papier , <i>sm. см. Zibibud.</i>		

id-pfanne, *sf.* полка (*у ружья*, см. *Pfanne*)...
 -pfannendeckel, *sm.* огниво (*у ружья*)...
 -pulver u. -frucht, *sm.* затравочный порох...
 -röhre, *sf.* зажигательная трубка...
 -ruthe, *sf.* *Artill.* фитильный палец...
 -stiel, *sm.* стопань... [рохотъ]
 -wurf, *sf.* *Milit.* соенскъ, кинка начиненная по-
 -nehmen, *sa.* прибавлять; 1. *en.* увеличиваться,
 возрастать, прибывать; 2. (*am Reibe* —) толстѣть,
 тучнѣть; 3. (*am Verstande* —) становиться умнѣе;
 4. (-*sender Mond*) прибавляющаяся луна.
 -neigen, *sa.* клонять къ чему (см. *Einneigen*).
 neigung, *sf.* 2. склонность, благосклонность *f.*
 nft, *sf.* 1. *u.* общество; || цехъ; *adj.* цеховой...
 nft-brief, *sm.* цеховая грамота...
 -buch, *sm.* цеховая книга...
 -genos u. -verwandte, *sm.* цеховой, членъ цех-
 -ха, цеховой членъ; || товарищъ по цеху.
 -gestalt, *adj.* сообразный съ цеховымъ уставомъ
 -herr, *sm.* заведывающій цехомъ; || трибунъ (см.
 -meister, *sm.* цеховой старшина... [Римъ]
 -versammlung, *sf.* собраніе цеховыхъ...
 nstlig, *adj.* цеховой...
 inge, *sf.* 2. *dim.* Züngelchen, языкъ; 1. стрѣлка (*у*
spindel); 2. язычекъ; 3. перешеекъ, языкъ; 4.
 спенекъ (*у* *präge*); 5. *fig.* языкъ; 6. (*ein*
bisse — *haben*) быть злоречивымъ.
 es schwebt mir auf der —, на языкъ вертѣтся..
 ingel, *sm.* 1. (родъ *exquis*ной *raie* из *Danube*)...
 ingeln, *sa.* шевелить или вертѣть языкомъ. [дѣчка
 ingen-band u. -häutchen, *sm.* подъязычная уз-
 -lein, *sm.* u. -Fleichen, *sm.* подъязычная кость.
 -buchstabe, *sm.* *Gram.* язычная буква...
 -drecher, *sm.* говорунъ; || ябедникъ...
 -fehler, *sm.* косноязычіе...
 -fisch, *sm.* рыба, языкообразная камбала...
 -freund, *sm.* другъ на словахъ...
 -förmig, *adj.* на подобіе языка, языкообразный.
 -held, *sm.* герой или храбрѣе на словахъ...
 -schaber u. -Fräser, *sm.* скребокъ для языка..
 -spitze, *sf.* конецъ языка...
 -wurzel, *sf.* корень *т* языка...
 ünliche, *adv.* см. Nicht. || Zü-ordnen, *sa.* см.
 ün-nich, *en.* кивать (кивнуть) головою; || *sa.*
 (Weisheit —) киваніемъ изъяслять одобрѣніе.
 ü-packen, *sa.* хватать; || запаковать...
 ü-pappen, *sa.* заклеивать (заклеить)...
 ü-peitschen, *sa.* продолжать хлестать; || хоро-
 шенько хлестать, погонять. [комъ]
 ü-pfeifen, *en.* свистѣть, подавать знакъ свистомъ
 ü-pfen, *sa.* дергать, драть, терѣбать; || щипать..
 ü-plastern, *sa.* замѣшивать (замостить)...
 üpf-leinwand, *sf.* корпія...
 -felde, *sf.* щипанный шелкъ...
 ü-pfropfen, *sa.* закупоривать (закупорить)...
 ü-pichen u. -pochen, *sa.* засмѣливать (засмѣлить).
 ü-plumpen, *en.* (seuf) шлопнуться...
 ü-pfeffen, *sa.* притѣсживать (притѣснуть)...

le bassin...
 la batterie (*du fusil*)...
 l'amorce *f.*...
 la fusée (*d'une bombe*)...
 le boute-feu...
 la mèche, étouille...
 le saucisson...
 prendre encore, augmenter; 1.
 croître, grandir; 2. prendre de
 l'embonpoint; 3. profiter en
 sagesse; 4. le croissant de la
 incliner, pencher vers... [lune
 l'inclination, affection *f.*...
 le corps, la caste; || corporation.
 la charte d'une corporation...
 le livre d'une corporation...
 le membre d'une corporation;
 || le confrère. [corporation
 conforme aux statuts d'une
 chef de corporation; || tribun *m.*
 maître juré d'une corporation.
 l'assemblée *f.* d'une corpora-
 organisé en corporation. [tion
 la langue; 1. aiguille (*de balan-*
ce); 2. languette; 3. langue *f.* de
 terre; 4. ardillon; 5. idiome *m.*;
 6. avoir une méchante langue.
 je l'ai sur le bout de la langue.
 (espèce de poisson du Danube).
 agiter la langue...
 le filet, frein de la langue...
 l'hyoïde, os hyoïde *m.*...
 la lettre linguale...
 le hâbleur; || chicaneur...
 la conformation vicieuse de la
 la langue (*poisson*)... [langue
 l'ami *m.* de cour... [me
 en forme de langue, linguiforme
 le grand parleur, fanfaron...
 le cure-langue, gratte-langue.
 le bout de la langue...
 la racine de la langue...
 Belorduen. || Zü-pfeffen, *cm.*
 faire signe de la tête; || applau-
 dir par un signe de tête.
 saisir; || emballer...
 fermer en collant dessus...
 continuer de fouetter; || fouet-
 ter rudement.
 siffler pour avertir...
 tirer, tirailler; || ôplucher...
 couvrir d'un pavé...
 la charpie...
 la parsilure de soie...
 boucher, tamponner...
 boucher avec de la poix...
 agir lourdement...
 presser, fermer en pressant.

pan, touch-pan.
 hammer.
 priming-powder.
 fusee.
 linstock, match.
 quick-match.
 saucisson, saucisse.
 to take more, augment; 1. to in-
 crease, grow; 2. to get corpul-
 ent; 3. to increase in under-
 standing; 4. crescent of the
 to incline towards. [moon
 inclination, propension.
 company; || guild, corporation.
 bill of incorporation, charter.
 guild-book.
 member of a corporation; ||
 guild fellow. [guild
 consistent with the rules of a
 manager of a guild; || tribune.
 head of guild
 meeting of a corporation.
 united in a guild.
 tongue; 1. needle (*of a balan-*
ce); 2. languet; 3. point of
 land; 4. tong; 5. language;
 6. to have an evil tongue.
 I have it at my tongue's end.
 (a sort of fish in the Danube).
 to play with the tongue.
 frænum, fillet.
 os hyoides.
 lingual letter.
 great talker; || pettifogger.
 defect in the tongue.
 sole (*a fish*),
 friend in words, false friend.
 tongue-shaped, linguaform.
 tongue-pad, braggadacio.
 tongue-scraper.
 tip of the tongue.
 root of the tongue.
 Zupichen.
 to nod to; || to express one's
 approbation by nodding.
 to seize; || to pack up.
 to paste to, paste up.
 to continue whipping; || to
 give a smart flogging.
 to whistle to.
 to pull, tug; || to pluck, pick.
 to pave up.
 lint.
 threads drawn from silk stuff.
 to stop with a cork.
 to pitch up.
 to proceed clumsily. [sing
 to press to, shut up by pres-

Zu-quellen, en. irr. (seyn) притекати (притечь)....	couler vers.....	to flow to.
Zu-quetschen, ea. придавливать (придавить).....	presser ou serrer contre	to press or squeeze to.
Zur (сложено из zu der), см. Zu. || Zu-rammeln, ea. irr. присовѣтывать (присовѣтовать)....	см. Verrammeln.	
Zu-rathen, ea. irr. шепнуть на ухо кому.....	conseiller.....	to counsel, advise.
Zu-raunen, ea. шепнуть на ухо кому.....	chuchoter à l'oreille.....	to whisper into one's ear.
Zu-rauschen, en. (seyn) шуметь на вѣтрѣ.....	se précipiter vers avec bruit.	to rush on.
Zu-rechnen, ea. причитати, написать на счетѣ; || приписывать; || вмѣнять въ (сину).....	passer en compte; || imputer, attribuer; || faire un crime de.	to put to one's account; || to ascribe, impute; || to make a crime
Zu-rechnung, sf. причтѣніе, вмѣненіе.....	l'imputation f.....	imputation. [of
Zurêcht, adv. въ надлежащій порядокъ.....	bien, comme il faut.....	right, well, to rights.
Zurêcht-bringen, ea. irr. приводати въ порядокъ.	mettre en ordre.....	to put in order.
—finden, sich —, <i>er. irr.</i> слѣживать съ чѣмъ.....	s'orienter, se retrouver.....	to see one's way.
—helfen, <i>en. irr.</i> (sich) помогати кому.....	aider, assister, rétablir.....	to assist, help.
—kommen, <i>en. irr.</i> (seyn, mit) справляться съ чѣмъ.....	venir à bout de.....	to get on well.
—legen u. —stellen, ea. поставати въ порядокъ.	ranger, arranger.....	to set right, put right.
—machen, ea. приготовляти; || починовати.....	préparer; || raccommoder...	to prepare; || to mend.
—setzen, ea. разставати; || (sich den Kopf —) урегисать.....	arranger; || mettre à la raison.	to put right; || to bring to reason
—weisen, <i>ea. irr.</i> наставляти на путь... [зонати]	montrer le chemin, guider...	to show the right way.
—weiser, sm. указатель, наставитель т.....	le guide, mentor.....	guide, leader.
—weisung, sf. нѣставленіе, нѣсправленіе.....	la leçon, instruction.....	instruction, correction.
Zurede, sf. 2. u. —reden, sm. I. уговариваніе, убѣжденіе	le conseil, la persuasion....	persuasion, exhortation.
Zu-redeu, en. уговаривати, убѣждати, склоняти..	conseiller, persuader.....	to persuade, exhort.
Zureibemörtel, sm. первая обмазка стѣны.....	mortier m de première couche.	mortar for rough-casting.
Zu-reichen, ea. подавати; || en. доставати, быти достаточнымъ; || (nicht —) недоставати чѣмъ.	tendre, donner; || suffire, être suffisant; || manquer.	to reach to; || to suffice, be sufficient; || to want.
zureichend, adj. достаточный; <i>adv.</i> —по.....	suffisant; —samment.....	sufficient; —ly.
Zu-reisen, en. (s.) продолжати путешествовати; ||	continuer un voyage; || revenir.	to continue travelling; || to ar-
zügernd, adj. прѣзжій..... [прѣхати]	de retour, arrivé. [de voyage]	come, arrived. [rive
Zu-reißen, ea. irr. захлопнати.....	fermer brusquement.....	to close by drawing sharply.
Zu-reiten, en. irr. (seyn) ѣхати скоро верхомъ; || подоспѣти или подѣхати верхомъ; || ea. выѣзживать, объѣзживать (лошадь).	se hâter étant à cheval; || se diriger vers à cheval; || dresser (un cheval).	to ride on quickly; || to ride towards, turn to; || to break in, train (a horse).
Zu-rennen, en. irr. (s.) бѣжати не останавливаясь.	accourir.....	to run to.
Zürgelbaum, sm. каркасъ, крапивоное дерево....	le micocoulier (arbre).....	celtis, nettle-tree.
Zu-richten, ea. приготовляти, обдѣлывать, отдѣлывать; || (einen übel —) отдѣти, отколотати; || изуродовати, изувѣчить кого.	arranger, préparer, apprêter; || maltraiter de coups; || défigurer entièrement.	to dress, prepare, fit; || to abuse, use one ill; || to disfigure, spoil.
sich —, er. (übel) замараться, запачкаться....	se salir.....	to dirty one's self.
Zürchtung, sf. 2. приготовленіе, изготовленіе....	préparation f, arrangement m.	dressings, preparation.
Zu-riegeln, ea. запираати (заперѣти) на задвижку.	fermer au verrou, verrouiller.	to bolt, bolt up.
Zürnen, en. гнѣваться, сердаться; || (auf, über) досадовати, сердаться, негодовати на кого; || sm. I. гнѣвъ, досада, негодованіе.	être en colère, être courroucé; || se fâcher, s'indigner contre; || la colère, indignation.	to be angry, be in a passion; || to fall out with one; || the anger, passion, vexation.
Zu-rossen, en. (seyn) кататься; || ea. прикатывать.	rouler; || faire rouler vers...	to roll on; || to roll towards.
Zu-rossen, en. (seyn) ржавѣти (заржавѣти).....	se couvrir de rouille.....	to be closed with rust.
Zurück, adv. назадъ, обратнo.....	en arrière, à reculons.....	back, backward, backwards.
Zurück-beben, en. (seyn) отступати въ ужасѣ.....	reculer d'effroi.....	to draw back trembling.
—begeben, sich —, <i>er.</i> возвращаться, воротаться.	retourner, s'en retourner....	to go back, return.
—behalten, ea. irr. оставлѣти у себя, удерживати; || не пускати, не отпускати.	retenir, garder, détenir; || retenir, ne pas laisser aller.	to retain, detain; || to keep back, hold back.
—bekommen, ea. irr. получати обратнo.....	recouvrer, ravoit.....	to get again, receive back.
—berufen, ea. irr. отзывать (отозвати).....	rappeler, faire revenir.....	to call back, recall.
—bleiben, en. irr. (seyn) оставаться; || отставати.	roster; || rester en arrière...	to remain; || to stay behind.
—blicken, en. оглядываться; || (in die Vergangenheit —) вспоминати о прошедшемъ.	regarder en arrière; || jeter un coup d'œil sur le passé.	to look back; || to cast a retrospective look over past time.
—bringen, ea. irr. приносати обратнo, возвращати; || отклонати (отъ намеренія).	rapporter, ramener; || détourner (d'un projet).	to bring back, reduce; || to dissuade (from a design).
—denken, en. irr. (an) вспоминати о чѣмъ.....	se souvenir (du passé).....	to reflect on (the past).

drück-drängen, *ва.* оттиснять, толкать назадъ, осажать; || отбивать (*неприятеля*).
 —drücken, *ва.* оттиснять (оттиснять).....
 —erinnern, *сѣ* —, *вр.* вспоминать о чёмъ.....
 —fahren, *сп. irr.* (*сѣн*) ѣхать назадъ; || отска-
 кивать отъ ужаса; || *ва.* везти назадъ.
 —fährt, *сѣ.* обратный путь (*на повозкѣ*).....
 —fallen, *сп. irr.* (*сѣн*) падать (упасть) назадъ,
 падать навзничь; || отпадать, отваливаться; ||
 доставаться обратно кому (*о наследствѣ*).
 —fließen, *сп. irr.* (*сѣн*) течь обратно.....
 —führen, *ва.* вести назадъ или обратно; || (*auf*
etwas —) доводить до чего, возвращать.
 —führend, *adj.* (*-des Zeitwort*) возвратный гла-
 —gabe, *сѣ.* отдача, возвращеніе.....[голѣ
 —gang, *см. I. 1. а.* возвратный путь.....
 —geben, *ва. irr.* отдавать, возвращать.....
 —gehen, *сп. irr.* (*сѣн*) идти назадъ, возвра-
 щаться; || не состояться, разстроиваться.
 —gelangen, *сп.* (*сѣн*) возвращаться.....
 —gezogen, *adj.* удалённый, уединённый.....
 —gezogenheit, *сѣ.* удаленіе, уединеніе.....
 —glänzen, *сп.* отражаться.....[отрапуть
 —gleiten и. —glitschen, *сп.* (*сѣн*) отскользнуть,
 —haben, *ва. irr.* получать обратно.....
 —halten, *ва. irr.* удерживать, останавливать; ||
 скрывать, не высказывать (*своего мнѣнія*); ||
сп. быть скрытнымъ, скрытничать.
 —haltend, *adj.* осторожный, скрытный.....
 —haltung, *сѣ.* осторожность, скрытность *с.*....
 —hängen, *сп. irr.* (*сѣн*) отвиснуть назадъ.....
 —hängen, *ва.* повѣсить назадъ.....
 —holen, *ва.* приносить или привозить назадъ..
 —jagen, *ва.* отгонять (отогнать) назадъ.....
 —kammen, *ва.* зачёсывать (зачесать) назадъ..
 —kauf, *см. I. 1. а.* выкупъ.....
 —kaufen, *ва.* выкупать (выкупить).....
 —kehren, *сп.* возвращаться, воротиться.....
 —kommen, *сп. irr.* (*сѣн*) возвращаться, воро-
 титься; || (*von etwas*) оставлять, покидать.
 —können, *сп. irr.* быть въ состояніи возвратиться
 —kunft, *сѣ.* возвращеніе, возвратъ.....
 —lassen, *ва. irr.* оставлять; || отпускать обратно.
 —legen, *ва.* положить къ сторонѣ; 1. сберегать;
 2. (*einen Weg* —) проѣхать, пройтъ; 3. (*er hat*
sein zehntes Jahr —gelegt) ему десять лѣтъ.
 —leuchten, *сп.* освѣщать.....
 —liefern, *ва.* выдавать обратно, возвращать..
 —marsch, *см. Mil.* обратный походъ; || отступленіе.
 —marschieren, *сп.* (*сѣн*) отступать.....[тѣться
 —müssen, *сп. irr.* быть принуждённымъ возвра-
 —nahme, *сѣ.* обратное взятіе или полученіе..
 —nehmen, *ва. irr.* взять назадъ или обратно;
 || *сѣ.* объявлять недействительнымъ..
 —nöthigen, *ва.* принуждать возвратиться.....
 —prallen, *сп.* (*сѣн*) отскакивать, отпирать..
 —pressen, *ва.* отбрасывать (отбросить).....
 —reise, *сѣ.* возвратный или обратный путь....

refouler, faire reculer, faire
 retirer; || repousser (*l'ennemi*).
 pousser en arrière.....
 se rappeler (*une chose*).....
 s'en retourner (*en voiture*); ||
 reculer d'effroi; || ramener.
 le retour (*en voiture*).
 tomber à la renverse; || re-
 tomber, récidiver; || reve-
 nir, retomber à qq'un.
 refluer.....
 ramener, reconduire; || faire
 remonter jusqu'à.
 le verbe réfléchi.....
 la restitution, reddition.....
 le retour, la rétrogradation..
 rendre, restituer.....
 revenir sur ses pas, rétrogra-
 der; || ne pas réussir, échouer.
 retourner, revenir.....
 retiré, solitaire, isolé.....
 la retraite, solitude.....
 refléter.....
 glisser en arrière.....
 avoir de retour, reconvrer..
 retenir, arrêter; || dissimuler
 (*son sentiment*); || être ré-
 servé, être boutoné..
 réservé, caché, boutoné..
 la réserve, retenue.....
 être suspendu en arrière..
 suspendre en arrière.....
 aller rechercher, ramener..
 repousser, refouler.....
 peigner en arrière.....
 le rachat.....
 racheter.....
 retourner, s'en retourner..
 revenir, retourner; || revenir
 de, abandonner.
 pouvoir retourner.....
 le retour.....[tourner
 laisser en arrière; || laisser re-
 mettre de côté; 1. mettre en re-
 serve, épargner; 2. parcourir;
 3. il a dix dix ans accomplis.
 réfléchir, refléter.....
 rendre, renvoyer, remettre..
 la contre-marche; || la retraite.
 se replier, opérer sa retraite.
 être obligé de retourner....
 la reprise, récupération.....
 reprendre, retirer; || se dé-
 dire, se rétracter de.
 obliger de retourner.....
 rebondir, rejallir.....
 repousser.....
 le retour.....

to press back, cause to with-
 draw; || to repel (*the enemy*).
 to squeeze back.
 to recollect.
 to drive back; || to start with
 terror; || to bring back.
 drive back, return.
 to fall backwards; || to fall or
 relapse again; || to revert,
 fall by reversion to.
 to flow back.
 to bring or conduct back; || to
 carry or trace back.
 a reflected verb.
 reddition, restitution.
 walk back, retrogradation.
 to give back, return.
 to go back, retrograde; || to
 given up, not to succeed.
 to go back, return.
 retired, lone.
 retirement, solitude.
 to be reflected.
 to glide back.
 to get or have back.
 to hold back, retain; || to con-
 ceal one's opinion; || to be
 reserved, be cautious.
 reserved, close, shy.
 reservedness, shyness.
 to hang behind.
 to hang or attach behind.
 to fetch or trace back.
 to drive or chase back.
 to comb back.
 repurchase, redemption.
 to buy in, repurchase.
 to return, go back.
 to go back, return; || to return
 from, abandon.
 to be able to return.
 return, returning. [return
 to leave behind; || to leave to
 to lay aside; 1. to put by, keep;
 2. to go (*a distance*); 3. he
 has passed his tenth year.
 to reflect, be reflected.
 to deliver, back, return.
 counter-march; || retreat.
 to march back, retire.
 to be obliged to return.
 taking back, retraction.
 to take back, withdraw; || to
 retract, recoil from.
 to compel to return.
 to recoil, rebound.
 to repel, drive back.
 journey back, return.

Зуріц-реісен, *en. (суп) іхати назадъ, возвращать*—
— rufen, va. irr. звать назадъ, отызвать.... [ся
— schaffen, va. доставлять обратно.....
— schallen, en. отражаться.....
— schaudern, en. (суп) содрогаясь отступать...
— scheuchen, va. отгонять (отогнать).....
— schieben, va. irr. двігати назадъ, отодвигать..
— schleifen, en. irr. отпичать на вістрь.....
— schiffen, en. (суп) пилить обратно.....
— schlagen, en. irr. (f.) палать павзничъ; 1. опро-
хидываться; 2. ва. ударить обратно; 3. отбн-
вать (непріятеля); 4. отворачивать (воротника)..
— schleudern, va. отбрасивать (отбросить)....
— schließen, va. irr. (auf) обратно заключать...
— schrecken, va. пугнѹть назадъ; || удержать
страхомъ; || en. irr. (f.) отсканывать въ ужасѣ..
— schreckend, adj. пугающій, угрюмый.....
— schreiben, va. irr. отвичать писменно.....
— sehen, va. irr. оглнмываться (оглннѹться).....
— sehen, sf. —, va. жлать возвратіться.....
— setzen, va. ставитъ на прѣжнее мѣсто или на-
задъ; || fig. пренебрегать чѣмъ, не уважать..
— setzung, sf. пренебреженіе.....
— sein, en. irr. (суп) отстать; || возвратіться...
— sinken, en. irr. (суп) упасть назадъ; || снова
впадать или погружаться во что. [тнѹтся]
— sollen, en. irr. быть принужденнымъ возвра-
— spielen, va. отражать.....
— springen, en. irr. (суп) скакать назадъ; || ска-
ча возвращаться; || отсканывать, отпадать..
— stehen, en. irr. (суп) стоять назадъ; || fig.
быть пнже чед достоинствомъ..
— stellen, va. ставитъ на прѣжнее мѣсто или
назадъ; || подвннѹть назадъ стрѣлку (у часовъ)..
— stoßen, va. irr. отталкивать (оттолкнѹть)....
— stoßend, adj. отталкивающій.....
— stoßung, sf. отталкиваніе, отраженіе.....
— stoßungskraft, sf. отталкивающая сила....
— strahlen, va. отражать; || en. отражаться...
— strahlung, sf. отраженіе.....
— streichen, va. irr. пригнживать назадъ....
— streichen, en. (суп) течъ или стреміться назадъ..
— stützen, va. бросить назадъ; || en. (суп) пн-
даты павзничъ; || стреміться обратно..
— thun, va. irr. поставлать на прѣжнее мѣсто..
— thun, en. отдаваться (отдаться).....
— treiben, va. irr. гнать обратно, прогонять
назадъ, отгонять; || отбнвать (непріятеля)..
— treten, en. irr. (суп) отступать назадъ или
въ сторону; || возвращаться на прѣжнее со-
стояніе; || входить въ берегъ (о водѣ)..
— wälzen, va. катитъ назадъ; || (die Schuld auf
einen —) свнлывать вппѹ на коид..
— weichen, en. irr. (суп) отступать.....
— weisen, va. irr. отказывать; || указывать назадъ..
— weisung, sf. отказъ въ чѣмъ.....
— wenden, va. обрацать, оборачивать назадъ;
|| sf. —, обрацаться назадъ; || возвращаться..

revenir, retourner.....
rappeler, révoquer.....
rendre, retourner.....
résonner, retentir.....
reculer d'horreur ou d'effroi..
épouvanter, faire fuir.....
reculer, repousser, refouler..
répondre à une fusillade....
retourner en bateau.....
tomber en arrière; 1. être ren-
versé; 2. renvoyer en frap-
pant; 3. repousser; 4. retrous-
renvoyer, relancer.... [ser
conclure à posteriori.....
chasser en effrayant; || arrêter,
décourager; || reculer d'effroi..
repoussant, rébarbatif.....
répondre par écrit.... [rière
regarder derrière soi ou en ar-
désirer vivement de retourner..
remettre à sa place; mettre
en arrière; || négliger..
le manque d'égards.....
être arriéré; || être de retour..
tomber en arrière ou à la ren-
verse; || retomber, récidiver..
devoir retourner.....
réfléter, réfléchir, renvoyer..
sauter en arrière; || retourner
en sautant; || rebondir..
se tenir en arrière; || être mis
de côté, être négligé..
remettre à sa place ou en ar-
rière; || retarder (une montre)..
repousser, refouler.....
répulsif.....
la répulsion.....
la force répulsive.....
réfléchir, refléter; || se refléter..
la réflexion, réverbération..
rebrousser.....
refluer.....
précipiter en arrière; || tomber
à la renverse; || retourner en
remettre à sa place.... [hâte
résonner, retentir.....
chasser en arrière, rechasser;
|| repousser (l'ennemi)..
reculer, se mettre de côté; ||
rentrer dans son ancien ô-
tat; || rentrer dans son lit..
rouler en arrière; || faire re-
tomber la faute sur..
reculer, se retirer, lâcher pied..
refuser; || montrer en arrière..
le refus.....
retourner, renverser; || se re-
tourner; || s'en retourner..

to travel back, return..
to call back, recall..
to restore, take back..
to resound..
to recoil with horror, start
to frighten back..
to shove back, push back..
to reply to a shooting..
to sail back..
to fall backwards; 1. to over-
turn; 2. to strike back; 3. to
repulse; 4. to turn up..
to throw or cast back..
to reason a posteriori..
to frighten back; || to deter, dis-
courage; || to recoil with fear..
repulsive, snappish..
to write back, answer..
to look back or backwards..
to have a longing to return..
to place back, replace; || to
slight, neglect, disregard..
neglect, disregard..
to be backward; || to be back..
to sink back, fall backwards;
|| to fall again..
to be one's duty to return..
to reflect..
to jump back; || to return ship-
ping; || to rebound..
to stand behind; || to be sligh-
ted, be disregarded..
to set back or backwards; ||
to put back (a clock)..
to push back, repel..
repulsive..
pushing back, repulsion..
repulsive power, repelleny..
to reflect, reverberate; || to be
reflection.. [reflected
to part or turn back..
to flow or stream back..
to precipitate back; || to fall
back; || to return in haste..
to place back, replace..
to resound..
to drive or thrust back, repel;
|| to repulse (the enemy)..
to step back, stand aside; || to
go into the former position;
|| to return into its channel..
to roll back; || to shove back
the fault upon..
to recede, give way, retire..
to refuse; || to show back..
refusal..
to return; || to turn, be tur-
ned; || to return..

rück-*werfen*, *ca. irr.* бросать назадъ, отбрасывать; || отражать (*лучи*); || отбивать (*неприятеля*).
-werfung, *sf.* отбрасывание; || отражение....
-werfungswinkel, *sm. Phys.* уголъ отраженія.
-wirken, *en.* дѣйствовать обратно....
-wollen, *en. irr.* хотѣть воротиться....
-wünschen, *ca.* желать возвращенія *чего*; ||
сѣ —, *en.* (wüns) желать возвратиться.
-zahlen, *ca.* платять (заплатить) обратно....
-zählen, *ca.* отсчитывать (отсчитать) назадъ..
-ziehen, *en. irr.* (zieh) втягивать или пестись обрат-
но; 1. *ca.* тащить назадъ, брать назадъ; 2.
сѣ —, *en.* отступать, ретироваться; 3. отказы-
ваться отъ *чего*; 4. удалиться (отъ *свѣта*).
-zwingen, *ca. irr.* принуждать отступать....
-zünden, *ca.* задвигнуть, придвигнуть....
zuf., *sm. I.* восклицаніе, привѣтствіе....
-rufen, *en. u. ca. irr.* кричать кому; || привѣтство-
вать *кого*; || (ein *gebühre* —) прощаться съ *кемъ*.
-runden, *ca.* округлять (округлять)....
-rüsten, *ca.* приготавливать; || вооружать (*сѣ-
бя*); снабжать (*корабль*).
-süßung, *sf. 2.* приготавливаніе....
-sage, *sf. 2.* обѣщаніе, слово....
-sagen, *ca.* принимать (*приглашеніе*); 1. обѣщать;
2. *en.* соответствовать; 3. быть по *нуждѣ*.
-sammen, *adv.* вмѣстѣ, вкупѣ, въ совокупности.
-sammen-arbeiten, *ca.* паработать; || *fig.* (einen)
порядкомъ поколотить, отвалать *кого*.
-backen, *ca. irr.* напекать; || *en.* (back) спекаться.
-ballen, *ca.* сжимать въ комокъ....
-bauen, *ca.* строить вмѣстѣ, настраиывать....
-beben, *en.* (be) содрогаться, вздрагивать..
-beißen, *ca. irr.* (bit *zähne* —) стиснуть зубы..
-besommen, *ca. irr.* собираться, набирать....
-berufen, *ca. irr.* созывать, собирать....
-betteln, *ca.* набирать нищенскимъ образомъ..
-binden, *ca. irr.* связывать вмѣстѣ....
-blasen, *ca. irr.* сдувать въ кучу или въ одно
мѣсто; || созывать трубою.
-bleiben, *en. irr.* (bleib) оставаться вмѣстѣ..
-borgen, *ca.* набирать въ долгъ.... [вать
-brechen, *en. irr.* (brech) обрушиться; || *ca.* склады-
вать..
-bringen, *ca. irr.* спосать въ кучу, собирать..
-drängen, *ca.* патяскивать, набивать....
-brechen, *ca.* свертывать, скручивать....
-drücken, *ca.* напечатать вмѣстѣ....
-drücken, *ca.* сжимать (сжать)....
-essen, *ca. irr.* наѣдаться всакомъ всачимъ....
-fahren, *en. irr.* (fahr) содрогаться, испу-
титься; || *ca.* свозать (свезать).
-fallen, *en. irr.* (fall) обрушиться; || совпадать..
-falten, *ca.* складывать (сложить)....
-fassen, *ca.* схватывать вмѣстѣ соединять; ||
en. ob. in wenig Worten —) выразить вкратцѣ,
азать немногими словами.
-finden, *ca. irr.* соединять; || *сѣ* —, сходиться..
-fließen, *ca.* сшивать; || *fig.* собирать....

jeter en arriere, rejeter; || ré-
verbérer; || repousser.
la répercussion; || réflexion..
l'angle m de réflexion....
réagir....
vouloir s'en retourner....
désirer le retour de; || désirer
de se retrouver.
rembourser....
décompter....
retourner, revenir; 1. relirer,
porter en arriere; 2. se reti-
rer; 3. renoncer, à se désister
de; 4. se retirer (du monde).
forcer de se retirer....
avancer vers, approcher....
l'acclamation f....
crier à; || acclamer, accueillir
par des acclamations; || dire a-
rrondir.... [dieu à
apprêter, préparer; || équiper
(une armée); armer (un navire)
le préparatif....
la promesse, parole....
accepter; 1. promettre; 2. con-
venir; 3. être agréable.
ensemble, conjointement....
joindre en travaillant; || ros-
ser, rouer de coups, maltraiter
joindre en cuisant; || se coller.
mettre en pelote, agglomérer.
réunir en bâtissant....
trembler de frayeur....
serrer les dents....
trouver, réunir....
convoquer, assembler....
amasser en mendiant....
lier ensemble, réunir....
réunir en soufflant; || convo-
quer au son de la trompette.
rester ensemble ou unis....
amasser en empruntant....
s'écrouler; || plier (du papier).
réunir, amasser....
presser, serrer, comprimer..
tordre, tortiller....
imprimer ensemble....
serrer, comprimer.... [ses
manger toutes sortes de cho-
être saisi de frayeur; || ame-
ner de tous côtés.
s'écrouler; || se réunir, coïncider
plier (une serviette)....
embrasser, prendre dans la
main; || résumer succinete-
ment, récapituler.
trouver, réunir; || se rencontrer.
rapiécer; || compiler, bâcler..

to cast or throw behind; || to
reflect; || to repulse.
casting back; || reflection.
angle of reflection.
to react.
to wish to go back.
to wish for the return of; || to
wish one's self back again.
to repay, reimburse.
to discount.
to return, go back; 1. to draw
or pull back, take off; 2. to
retire, withdraw; 3. to refuse,
renounce; 4. to retire (from
the world)
to compel back. [the world)
to draw nearer, approach.
call, acclamation.
to call to; || to receive with ac-
clamations; || to take leave of.
to round.
to prepare, fit out; || to equip,
arm (an army, a ship).
preparation, preparative.
promise, word.
to accept; 1. to promise; 2. to
correspond; 3. to agree with.
together, jointly.
to unite by working; || to ab-
use, treat one ill.
to join by baking; || to stick
to form into a ball. [together
to unite by building.
to tremble with fright.
to close the teeth.
to find, get together.
to convoke, summon together.
to get together by begging.
to bind together, tie up.
to join by blowing; || to assem-
ble by sound of trumpet.
to remain together.
to get together by borrowing.
to fall down; || to fold together.
to bring together, amass.
to press together, compress.
to twist, twine.
to print together.
to compress.
to eat every thing.
to be seized with fear; || to
carry together.
to tumble down; || to coincide.
to fold together, fold up.
to squeeze in the hand, grasp;
|| to give in few words, reca-
pitulate, make a summary of.
to find together; || to meet.
to patch up; || to compile.

Zusammen-fliegen, *vn. irr. (f.)* слетаться (слетаться)

- fließen, *vn. irr. (f.)* сливаться; || стекаться.
- fließ, *sm. I. 1. f.* *Géogr.* слияние; || *fig.* стечение.
- foderen, *va.* сзывать, собирать.
- fügen, *vn.* связывать; || *fig.* совокуплять.
- fügung, *sf.* соединение, совокупление.
- führen, *va.* свозить вместе.
- gehen, *vn. irr. (f.)* сходиться; || ссздаться (о тхми); || свернуться (о молокѣ).
- gehören, *vn.* принадлежать одно къ другому.
- gehören, *adj.* принадлежащій одному къ другому.
- gerathen, *vn. irr.* сойтись; || поссориться.
- gescht, *adj.* составной, сложный.
- gleichen, *va. irr.* сливать (слить).
- haben, *va. irr.* собирать, набирать.
- halt, *sm. I.* слияние; || *fig.* согласіе.
- halten, *vn. irr.* держаться, быть плотнымъ; 1. *fig.* не выдавать другъ друга; 2. *va.* держать вместе, не выпускать изъ рукъ; 3. сливать.
- hämmern, *va.* сколачивать, сковывать.
- hang, *sm. I.* *Phys.* сцепление; || *fig.* связь *f.*
- hangen, *vn. irr.* сцепляться; || *fig.* иметь связь, быть въ связи, быть сопряженнымъ.
- hangend, *adj.* связанный; || *adv.* въ связи.
- hängen, *va.* вѣшать вместе.
- haufen, *va. irr.* рубать (изрубать).
- häufen, *va.* собирать въ кучу.
- heften, *va.* сшивать (сшить).
- heilen, *vn. (f.)* заживать; || *va.* заживлять.
- heßen, *va.* подстрекать, поджигать.
- holen, *va.* собирать, созывать.
- kaufen, *va.* скупать, покупать.
- ketten, *va.* вязать на одну цѣпь, сковывать.
- kitten, *sm.* склепывать замѣзкою. [вместѣ]
- Klang, *sm. I.* созвучіе, гармонія; || *fig.* ладъ.
- klappen, *va.* складывать; || *vn.* складываться, сходиться; || *fig.* гармонировать.
- knüpfen, *va.* связывать узами; || соединять.
- kommen, *vn. irr. (f.)* сходиться, собираться.
- koppeln, *va.* связать своєю; || соединять.
- Kunst, *sf. 1. f.* сходка, собраніе; 1. встреча; 2. свиданіе; 3. стеченіе (*обстоятельства*).
- Kunstort, *sm.* мѣсто свиданія.
- laden, *va. irr.* сзывать (созвать).
- lassen, *va. irr.* спускать (спустать).
- lauf, *sm. I.* стеченіе, сходбище, сходка.
- laufen, *vn. irr. (f.)* сбѣжаться; || ссздаться (о сукнѣ); || свѣртываться (о молокѣ).
- läuten, *va.* сзывать колокольнымъ звономъ.
- leben, *vn.* жить вместе; || *sm. I.* общежитіе.
- legen, *va.* складывать (скласти) вместе; || складывать (сложить); || (*Geib* —) складываться.
- leihen, *va. irr.* набирать въ долгъ.
- lesen, *va. irr.* собирать, набирать.
- nehmen, *va. irr.* брать или взять вместе, собирать; || *sch* —, *er.* стараться, собирать силы.
- paaren, *va.* сочетать, соединять.
- packen, *va.* складывать, упаковывать, убирать.

s'assembler en volant.
confluer; || se réunir.
le confluent; || l'affluence *f.* . . .
convoquer, assembler.
assembler; || joindre, unir. . . .
la jonction, union, liaison. . . .
voiturer en un même lieu. . . .
se réunir, converger; || se rétrécir; || se coaguler.
appartenir ensemble.
cadrant ou allant ensemble. . . .
se rencontrer; || se disputer.
composé, complexe, compliqué
confondre.
avoir (*des objets*) réunis.
la cohésion; || l'accord *m.*
tenir, être bien joint; 1. tenir ensemble, se soutenir; 2. tenir, contenir; 3. comparer.
unir par le marteau.
la cohésion; || connexion.
avoir de la cohésion; || se lier, s'enchaîner, être lié.
cohérent; || avec connexion.
lier ensemble pour suspendre.
tailler en pièces, sabrer.
accumuler, entasser.
coudre ensemble.
se cicatriser; || fermer.
exciter l'un contre l'autre.
aller chercher ou rassembler.
acheter tout, accaparer.
enchaîner, mettre à la même cimeter, mastiquer. [*chaîne*]
la consonnance; || harmonie.
fermer, plier; || se fermer, se réunir; || s'accorder.
nouer ensemble; || joindre.
se réunir, s'assembler.
coupler; || accoupler.
assemblée, entrevue; 1. rencontre *f*; 2. rendez-vous; 3. concourse
le rendez-vous. [*cours m*]
inviter ensemble.
laisser réuni.
le concours, attroupement. . . .
accourir en foule, s'attrouper; || se rétrécir; || se coaguler.
assembler au son des cloches.
vivre ensemble; || la vie sociale.
mettre ou placer ensemble; || plier, ployer; || se coliser.
réunir par des emprunts.
recueillir, ramasser.
prendre ensemble, réunir; || rassembler ses forces, s'empaquet, réunir. [*forcer*]
empaquet, emballer.

to assemble by flying.
to flow together; || to join, meet
confluence; || concourse.
to call together, convoke.
to fasten together; || to join.
joining, junction.
to carry together.
to go together, close; || to shrink, run up; || to curdle.
to belong together.
belonging to one another.
to meet; || to fall out.
compounded, complex.
to pour or mix together.
to have or get together.
coherency; || union.
to hold well, be well joined; 1. to hold together; 2. to keep united; 3. to confront, compare.
to hammer together. [*rise*]
cohesion; || coherence, connect to cohere, adhere; || to hang together, be connected.
coherent; || connectedly.
to hang or fasten together.
to cut to pieces.
to heap up, pile up.
to stitch together.
to heal up; || to close up.
to provoke, set at variance.
to gather or fetch together.
to buy all up, forestall.
to chain together.
to cement together.
consonance; || accord, harmony to shut, close; || to hang together; || to fit, square.
to tie together; || to join.
to come together, meet.
to tie together; || to couple.
assembly, interview; 1. meeting
2. rendez-vous; 3. concourse
place appointed, rendez-vous.
to invite together.
to leave together.
concourse, mob, riot.
to get together in a crowd; || to shrink up; || to curdle.
to ring the bells in a peal.
to live together; || social life.
to lay together; || to fold up, make up; || to contribute.
to make up by borrowing.
to gather together, collect.
to take together, take up;
to gather one's self up.
to pair, mate, match.
to pack up.

Zusammen-passen, *ва.* прихвѣривать, прилаживать; || *ва.* соотносить, втѣя одно къ другому.
 — **pfaffen**, *ва. irr.* сымѣять свѣстомъ.... [жѣть]
 — **plündern**, *ва.* паграбѣть, приоброѣсть грабе-
 — **prügeln**, *ва.* отколотѣть кою.
 — **rasfen**, *ва.* второпѣть схватѣть или собратъ;
 || **sch** —, *ва.* собираться съ силами.
 — **rechnen**, *ва.* считать, сосчитывать; || **скл-**
дывать (сложѣть); || **разсчитаться** съ кѣмъ.
 — **reimen**, *ва.* соглашѣть (согласѣть).....
 — **reiten**, *ва. irr.* взмучивать верховою вѣдою..
 — **rollen**, *ва.* свѣртывать въ трубку.... [пѣться]
 — **rotten**, **sch** —, *ва.* собираться въ толпу, тол-
 — **rottung**, *sf. 2.* скопище, сборище.....
 — **rücken**, *ва.* сдвингѣть, сближѣть; || *ва.* ((*суп*))
 сдвигаться, сближаться, стѣснѣться.
 — **ruf**, *sm. I.* сборъ.....
 — **rufen**, *ва. irr.* сымѣять, собирѣть.....
 — **rühren**, *ва.* смѣшивать (смѣшѣть).....
 — **schaffen**, *ва.* собирѣть (собрѣть).....
 — **schaffen**, *ва.* сгребѣть; || *ва.* накоплѣть.....
 — **schaukeln**, *ва. (f.)* содрогѣть (содрогнѣть).....
 — **schellen**, *ва.* сымѣять колокольнымъ звономъ..
 — **schichten**, *ва.* собирѣть или сложѣть сложенъ..
 — **schleßen**, *ва. irr.* настрѣливать (дѣть); || **разгро-**
мѣть, **разрушѣть** (сруде); || ((*суб*)) **складываться**.
 — **schlagen**, *ва. irr.* ((*суп*)) ударѣться другъ объ
 друга; 1. *ва.* сколачивѣть, сымѣять, складыв-
 вѣть; 2. перебивѣть; 3. складывѣть (руки).
 — **schließen**, *ва. irr.* смыкѣть (смыкнѣть).....
 — **schlingen**, *ва. irr.* сплѣтѣть (сплѣсть).....
 — **schmelzen**, *ва.* сплавлять (сплавѣть).....
 — **schmieden**, *ва.* сковывѣть (сковѣть).....
 — **schmieren**, *ва.* намазывать, намазывать. (кою
 — **schneßen**, *ва.* застѣгивѣть (застѣгнѣть) прѣж-
 — **schneßen**, *ва.* зашнуровывѣть (зашнуровѣть).
 — **schrauben**, *ва.* свѣрчивать (свинтѣть).....
 — **schrecken**, *ва. irr.* ((*суп*)) испугѣть, вздрогнѣть..
 — **schreiben**, *ва. irr.* написѣть, накропѣть.....
 — **schrumpfen**, *ва. (f.)* сморщивѣть, сѣдѣть..
 — **schütten**, *ва.* сыпѣть (сыпѣть)..... [ватѣсья]
 — **schweißen**, *ва.* сваривѣть (сварѣть).....
 — **seßbar**, *adj.* удобнѣй къ составленію.....
 — **setzen**, *ва.* составлѣть, слагѣть.....
 — **setzung**, *sf. 2.* составленіе, сложеніе.....
 — **sigeln**, *ва.* запечатывать вѣстѣть.....
 — **sinken**, *ва. irr.* ((*суп*)) упасть, опустѣть; ||
 ((*er sank zusammen*)) у него ноги подогнулись..
 — **sparen**, *ва.* копѣть (накопѣть).....
 — **sperrten**, *ва.* заперѣть или заключѣть вѣстѣть..
 — **spinnen**, *ва. irr.* напрѣсть.....
 — **stehen**, *ва.* складывѣть вѣстѣть; || ((*die Röpfe*)) —
 таѣно шептѣть междѣ собою..
 — **stehlen**, *ва. irr.* накрадывѣть (накраѣть).....
 — **stellen**, *ва.* составлѣть, соединѣть, сводѣть..
 — **stellung**, *sf. 2.* составленіе, соединѣніе.....
 — **stimmen**, *ва.* согласовѣть, быть согласнымъ..
 — **stimmung**, *sf.* согласованіе, складность *f.*...

ajuster, *faire cadrer, accorder;*
 || **cadrer, aller ensemble.**
rassembler en siffant.....
amasser par le pillage.....
rosser comme il faut.....
ramasser, saisir, rasler; || ras-
sembler ses forces.
supputer, calculer; || addition-
ner, sommer; || liquider.
accorder, concilier.....
harasser (un cheval).....
mettre en rouleau.....
s'attrouper, s'ameuter.....
l'attroupement m.....
approcher, réunir; || se rap-
procher, se serrer.
l'appel m, la convocation...
convoquer, rassembler.....
mêler, mélanger.....
mettre ensemble, amasser...
entasser en raclant; || amasser.
être saisi de frayeur.....
assembler avec la sonnette..
entasser, disposer par couches.
détruire (le gibier); || fou troyer
(une ville); || faire une collecte.
se heurter, se choquer; 1. réu-
nir, monter, dresser; 2. briser;
3. joindre (les mains).
fermer, serrer.....
enlacer, joindre.....
fondre, réunir par la fonte..
forger ensemble.....
barbouiller, bousiller.....
serrer à l'aide d'une boucle..
serrer avec un lacet.....
visser l'un avec l'autre.....
être saisi de frayeur.....
réunir en écrivant, compiler.
se ratatiner, se rétrécir.....
verser ensemble, réunir.....
souder, corroyer.....
qui peut être composé.....
composer, combiner.....
la composition, combinaison..
unir avec la cire à cacheter..
s'affaisser, s'écrouler, tomber; ||
ses genoux fléchirent sous lui
amasser par ses économies..
enfermer ensemble.....
joindre en blant.....
mettre ensemble; || converser
avec mystère.
amasser par des vols.....
réunir, joindre, grouper...
la réunion, l'approchement m
s'accorder, être d'accord....
accord, concert m, harmonie f.

to fit, adjust together; || to cor-
respond, square.
to assemble by whistling.
to collect by plundering.
to cudgel to some purpose.
to collect hurriedly, snatch up;
|| to rouse one's self.
to reckon up; || to sum up; ||
to settle an account.
to make, reconcile.
to knock up by hard riding.
to roll together, roll up.
to troop or flock together.
a mob, riotous mob.
to approach, draw near; || to
approach nearer, close.
convocation.
to call together, convoke.
to stir up together.
to put together, heap up.
to scrape together; || to scrape
to be seized with terror. [up
to collect by tinkling a bell.
to pile or heap together.
to destroy by shooting; || shoot
down; || to contribute (money).
to jostle one another; 1. to beat
together, put up; 2. to knock
to pieces; 3. to clasp (hands).
to lock together.
to lace together.
to melt or smelt together.
to forge together.
to scribble, daub.
to buckle to.
to lace or tie together.
to join with screws.
to be seized with terror.
to compose, compile.
to shrivel, shrink up.
to pour together.
to weld.
compoundable. [bine
to compose, compound, com-
position, combination.
to join with sealing wax.
to sink down, fall down; || the
knees sank under him.
to spare and lay by.
to shut up together.
to join by spinning.
to tick or put together; || to
lay heads together.
to collect by theft.
to place together, group.
placing together, grouping.
to agree.
agreement, harmony.

Zusammen-stoppen, *ca.* набирать откуда, соби-
 — **stopfen**, *sm.* I. 1. б. столкновение [ратъ
 — **stopfen**, *ca. irr.* стáлкивать; 1. *en.* столкнуться;
 2. быть смежнымъ; 3. (mit den Gläsern) чока́ться.
 — **stopfen**, *en.* (seyn) стекаться (стечься)
 — **stopfen** и **stopfen**, *ca.* соштуковать
 — **stopfen**, *en.* (seyn) обваливаться, обрушиваться;
 || *ca.* сбрасывать въ одно мѣсто.
 — **suchen**, *ca.* набирать, приискивать. [пáться
 — **suchen**, *ca. irr.* класть вмѣстѣ; || **sch** —, *er.* соеди-
 — **tragen**, *ca. irr.* сносить въ одно мѣсто
 — **treffen**, *en. irr.* (seyn) встрѣчаться, сходиться.
 — **treiben**, *ca. irr.* сгонять въ одно мѣсто
 — **treiben**, *en. irr.* (seyn) сходиться; || соединять-
 ся, соглашаться; || *ca.* стáптывать.
 — **trifft**, *sm.* I. соединѣние, союзъ
 — **trocknen**, *en.* (seyn) ссыхаться (ссохнуть)
 — **trommeln**, *ca.* сзывать барабаннымъ боемъ.
 — **wachsen**, *en. irr.* (seyn) ерстаться (ерстѣть).
 — **wälzen**, *ca.* катать въ одно мѣсто
 — **weben**, *ca.* соткать
 — **wehen**, *ca.* сдувать (сдуть) въ одно мѣсто
 — **werfen**, *ca. irr.* сбрасывать въ одно мѣсто; ||
 опрокидывать, перебрасывать.
 — **wickeln**, *ca.* свѣртывать (свернуть)
 — **winden**, *ca. irr.* скручивать (скрутить)
 — **ziehen**, *ca. irr.* стáгивать въ одно мѣсто; 1.
 собирать (собрать); 2. сжимать, сокращать; 3.
Méd. вязать; 4. *en.* (seyn) отправляться, пе-
 резакать вмѣстѣ съ кѣмъ; 5. **sch** —, *er.* стá-
 гиваться, сжиматься, суживаться, ссыдаться; 6.
 собираться, соединяться, скопаться.
 — **ziehend**, *adj. Méd.* вязкій
 — **ziehung**, *sf.* стáгивание; || сокращѣние
 — **zwängen**, *ca.* сдвигать (сдвигать)
Zusammitt, *adv. sm. Zammitt.* || **Zu-fanden**, *en. sm.*
Zu-faß, *sm.* I. 1. б. прибавленіе, прибавка; || прѣтъ *f.*
Zu-fangen, *ca.* доставать; || *sm.* **Zer-fangen**.
Zu-färben, *ca.* завастривать (заострять)
Zu-färben, *ca.* зарывать, покрывать землею
Zu-fahren, *en.* смотреть, глядѣть на что
Zuschauer, *-in*, *s.* зрѣтель, -ница
Zu-schauen, *ca.* загребать (загрѣсть) лопатою
Zu-schicken, *ca.* присылать (прислать)
sch —, *er.* (zu etw) приготовляться къ чему
Zu-schieben, *ca. irr.* задвигать; 1. придвигать (при-
 двинуть); 2. (etw den Eid —) требовать при-
 сѣги отъ кого; 3. *en.* продолжать двигать.
Zu-schießen, *en. irr.* продолжать стрѣлать; || (auf)
 бросаться на что; || *ca.* прибавлять (денегъ).
Zuschlag, *sm.* I. 1. б. присужденіе; || *Chim.* флюсъ
Zu-schlagen, *en. irr.* бить, ударять; 1. быть полѣз-
 нымъ; 2. *ca.* заколачивать; 3. захлопывать
 (дверь); 4. отдавать (на аукціонъ). [кѣтъ
Zu-schleifen, *ca. irr.* завастривать; || *Ag.* отбѣсывать
Zu-schleifen, *ca. irr.* запира́ть, закрывать
Zu-schleifer, *sm.* привратникъ, тюремщикъ. [кѣтъ
Zu-schmieren, *ca.* замазывать; || замазывать, запла-

glaner, ramasser, recueillir.
 le choc, conflit
 choquer; 1. se heurter; 2. être at-
 tenant; 3. choquer les verres.
 couler ensemble, se joindre..
 rapiécer
 s'écrouler, tomber en ruine; ||
 faire tomber en un tas
 chercher avec soin, ramasser.
 mettre ensemble; || se réunir.
 porter en un même lieu
 se rencontrer, coïncider
 rassembler en chassant
 se réunir; || se lier d'intérêt,
 s'associer; || fouler.
 l'assemblée *f.*, le congrès
 sécher, se dessécher
 assembler au son du tambour.
 se joindre en croissant
 rouler en un tas
 joindre en tissant
 amonceler en soufflant
 jeter en un tas; || jeter pêle-
 mêle, confondre.
 plier, rouler ensemble
 tordre, entortiller
 réunir en tirant; 1. concentrer,
 rassembler; 2. resserrer, rac-
 courcir, abréger; 3. être as-
 tringent; 4. partir ensemble;
 5. se resserrer, se rétrécir; 6.
 se réunir, se concentrer.
 astringent
 resserrement *m.*; || contraction *f.*
 joindre de force
Zer-fanden.
 addition *f.*, supplément; || mé-
 procurer, faire avoir. [lange *m.*
 aiguiser, affiler
 combler, enfouir
 regarder faire, être spectateur.
 spectateur, -trice
 remplir avec la pelle
 envoyer, adresser à
 se préparer à
 pousser (le verrou); 1. appro-
 cher; 2. déférer le serment à;
 3. continuer de pousser.
 continuer à tirer; || fondre sur; ||
 ajouter (de l'argent). [*m.*
 adjudication *f.*; || flux, fondant
 frapper, battre; 1. profiter; 2.
 fermer en frappant; 3. fermer
 brusquement; 4. adjuger.
 aiguiser; || dégoûdir
 fermer à clef
 le concierge, geôlier. [bouiller
 boucher avec du plâtre; || bar-

to glean, gather, collect.
 clash, collision.
 to knock; 1. to jostle; 2. to be con-
 tiguous; 3. to touch glasses.
 to flow together, join.
 to piece.
 to fall down; || to precipitate,
 hurl headlong.
 to look for, gather together.
 to put together; || to unite.
 to carry to the same place.
 to meet, coincide with.
 to drive together, compel.
 to come together; || to asso-
 ciate with; || to tread down.
 meeting, congress.
 to dry up.
 to assemble by beat of drum.
 to grow together.
 to roll together.
 to weave together.
 to blow together.
 to throw together; || to over-
 throw, throw down.
 to fold or roll together.
 to wind or twist together.
 to draw together; 1. to collect,
 concentrate; 2. to contract,
 reduce, abridge; 3. to be
 astringent; 4. to go together;
 5. to contract itself, shrink
 up; 6. to assemble, gather.
 astringent, binding.
 shrinking; || contraction.
 to force together.
 addition, supplement; || ally.
 to procure.
 to point, sharpen.
 to fill up by scraping over.
 to look at, be a spectator.
 spectator.
 to close by shovelling.
 to send to.
 to prepare.
 to shut (bolt); 1. to shove to;
 2. to tender an oath to; 3. to
 continue shoving.
 to continue shooting; || to rush
 upon; || to add (money).
 adjudication; || flux.
 to strike hard; 1. to do well,
 2. to clap to; 3. to shut for-
 cibly; 4. to adjudge.
 to sharpen; || to polish, fashion.
 to lock up, shut up, close.
 door-keeper.
 to plaster up; || to daub over

нашен, *ва.* застѣгивать пряжкой.....
 parren, *вл.* хватать; || (*срн*) защёлкнуться
 seldebrett, *сл.* кройльная доска.....
 schneiden, *ва. irr.* кроить, выкраивать.....
 seider, *см. I.* 1. кроение, покрой; || выкройка...
 stecken, *ва.* зашнуровывать; || удавливать...
 tauben, *ва.* завинчивать (завинтять).....
 teiben, *ва. irr.* напѣсывать на счётъ; || при-
 зывать; || посвящать, подносить.
 teilen, *сл. irr.* кричать кому; || продолжать кри-
 ст, *ср. 2.* письмо; || посвящение..... [чать
 stiftlich, *адв.* письменно.....
 stift, *см. I.* 1. ф. придать, приплатить; || при-
 вѣтъ; || *тур.* прибавка листовъ къ заводу.
 stützen, *ва.* засыпать; || подсыпать, прибавлять.
 schwellen, *сл. irr.* (*срн*) опухать (опухнуть)...
 schwimmen, *ва. irr.* (*срн*) плыть къ чему.....
 schwören, *ва. irr.* клясться кому въ чёмъ; || (*срн*
 и Рафе —) клясться отомстить кому.
 sehen, *вл.* (*срн*) вѣшать на парусахъ къ чему.
 sehen, *вл. irr.* смотреть, глядеть, быть зря-
 демъ; || допускать; || смотреть, стараться.
 zu, daß du nicht..., берегись чтобы не...
 sende, *адв.* видимо.....
 senden, *ва. irr. см.* Zuschießen. || Zuspeise, *ср. см.*
 sehen, *ва.* прибавлять, прилагать; 1. *вл.* (einem)
 наступать къ кому; 2. (einem mit Worten —) не-
 ступно просить кого; 3. (dem Feinde —) сѣль-
 наступать или нападать на неприятеля.
 sein, *вл. irr.* быть запертымъ, быть закрытымъ.
 setzen, *ва.* запечатывать (запечатать).....
 setzen, *ва.* заперать, загоразивать.....
 schärfen, *ва.* заострять (заострять).....
 sprechen, *ва. irr.* внушать; 1. (Wuth —) обо-
 лать; 2. (Trost —) утѣшать; 3. приговаривать,
 рассуждать; 4. *вл.* (bei einem —) навѣщать кого,
 ходить къ кому; 5. (dem Weine —) попивать вина
 springen, *вл.* (*срн*) прыскать верхомъ.....
 springen, *вл. irr.* (*срн*) прыскать, подскы-
 пывать (-скокать); || продолжать скакать.
 stich, *см. I.* u. -frage, *ср.* уговаривание, обо-
 рение; || посвящение; || посвятители, покупатели ж.
 stünden, *ва.* затыкать (заткнуть) втѣлкою...
 stand, *см. I.* 1. а. состояние, положение.....
 stündig, *adj.* принадлежащій, слѣдующій. [голъ
 stündlich, *adj. Gram.* (-fals Zeitwort) срѣдній гла-
 vesen, *ва.* совать (сунуть) въ руку или въ
 арманъ, подсѣивать; || зашпильвать.
 stehen, *вл. irr. imp.* слѣдовать, пододѣть, итѣ...
 stellen, *ва.* доставлять, посылать, вручать; ||
 астанавливать, загоразивать.
 stimmen, *вл.* соглашаться, созвонять.....
 stimmig, *adj.* согласный.....
 Stimmung, *ср.* согласіе, созвоніе.....
 stopfen, *ва.* заштопывать, закупоривать.....
 stoßen, *ва. irr.* толкать (толкнуть); || *вл. imp.*
 (*срн*) случаться, приключаться съ кѣмъ.

boucher, fermer.....
 happen; || se fermer à ressort.
 l'écofrai m.....
 couper, tailler.....
 le coupeur.....
 la coupe; || le patron.....
 lacer, serrer, serrer; || étrangler
 fermer à vis, visser.....
 passer en compte; || attribuer,
 imputer; || dédier.
 crier à; || continuer à crier..
 la lettre; || la dédicace.....
 par lettre.....
 addition, passe f, supplément;
 || afflux m; || la main de passe.
 combler, encombrer; || ajouter.
 se fermer par une enflure...
 nager vers.....
 jurer à qq'un; || jurer de se
 venger sur qq'un.
 faire voile, cingler vers.....
 voir, être spectateur; || tolé-
 rer; || faire attention, tâcher.
 prends garde de (tomber)....
 à vue d'œil, visiblement.....
 Zugemüße. || Zusprache, *ср.*
 ajouter, joindre, apposer; 1.
 aborder; 2. faire de vives ins-
 tances auprès de; 3. attaquer
 vivement l'ennemi.
 être fermé.....
 cacher.....
 fermer, barricader.....
 aiguiser, rendre pointu.....
 exhorter; 1. encourager; 2. con-
 soler; 3. adjuger; 4. aller
 voir, entrer chez; 5. faire
 honneur au vin.
 accourir à cheval.....
 accourir en sautant; || conti-
 nuer de sauter ou de courir.
 exhortation, consolation; || vi-
 site f; || la pratique, clientèle.
 bondonner.....
 l'état m, la situation.....
 appartenant, qui revient...
 le verbe neutre.....
 glisser, fourrer, faire passer;
 || fermer avec une épingle.
 appartenir, convenir.....
 faire tenir, envoyer, remettre;
 || fermer, barricader.
 adhérer, consentir.....
 consentant, qui adhère.....
 l'assentiment m, adhésion f..
 boucher, fermer.....
 pousser, donner un coup; ||
 survenir, arriver à.

to buckle.
 to snap, catch; || to snap to.
 cutting-board.
 to cut out.
 cutter.
 cutting-out, cut; || pattern.
 to tie up, lace; || to throttle.
 to screw on, screw up.
 to put to one's credit; || to
 ascribe, impute; || to dedicate.
 to cry to; || to continue crying
 writing, letter; || dedication.
 by letter.
 addition, supply; || afflux, af-
 fluxion; || overplus of paper.
 to fill up with; || to pour to.
 to close by swelling.
 to swim to.
 to swear to; || to swear to re-
 venge one's self upon.
 to sail towards.
 to look, be a spectator; || to con-
 nive at; || to see, take care.
 take care that you don't (fall).
 evidently, visibly.
 см. Zuspruch.
 to add, adjoin; 1. to approach
 to; 2. to press hard, press close
 upon; 3. to attack the enemy
 vigorously.
 to be shut.
 to seal up.
 to shut, close, barricade.
 to sharpen, point.
 to exhort; 1. to encourage; 2.
 to console, comfort; 3. to ad-
 judge; 4. to call on, pay a short
 visit; 5. to honour to a wine.
 to dash on horse-back to.
 to run towards; || to continue
 jumping or running.
 exhortation, consolation; || call,
 short visit; || customers.
 to hung up.
 state, condition, situation.
 appertaining, suitable.
 a verb neuter.
 to slip into one's hands; || to
 pin, pin up.
 to belong, be becoming.
 to hand to, deliver, present;
 || to close, barricade.
 to assent, agree to.
 agreeing to, assenting.
 assent, adhesion.
 to stop up, close.
 to push on, thrust on; || to
 befall, happen.

Zu-streichen , <i>ca. irr.</i> замазывать (замазать).....	fermer ou boucher avec de la	to smear on, stop up.
Zu-strömen , <i>en.</i> (ström) притекать (притечь).....	affluer [glaise	to stream to, flow to.
Zu-stugen , <i>ca.</i> подрезывать (деревья); || окор- пять (шув); || <i>fig.</i> вышколить кого.	élagner (un arbre); || écourter; || dresser, dégourdir.	to top, lop (trees); || to cut short; || to polish, instruct.
Zu-tappen , <i>en.</i> ощупывать (ощупать).....	saisir en tâtonnant.....	to grope, fumble.
Zuthat , <i>sf. 2.</i> снадобье, матерiалъ; || прикладъ (<i>у</i> <i>портныхъ</i>); || <i>fig.</i> составная часть, прѣмѣсь <i>f.</i>	l'ingrédient, les matériaux <i>m</i>; || la fourniture; || le mélange.	ingredient, material; || furni- ture; || addition.
Zu-thellen , <i>ca.</i> назначать, опредѣлять, давать....	conférer, adjuger, donner...	to allot, assign, impart.
Zuthullch u. -thüllig , <i>adj.</i> вкрадчивый.....	insinuant.....	insinuating.
Zuthullchfelt u. -thülligfelt , <i>sf.</i> вкрадчивость <i>f.</i>	le caractère insinuant.....	insinuation, attachment.
Zu-thun , <i>ca. irr.</i> закрывать, затворять; 1. приба- влять; 2. <i>sm. I.</i> содѣлать, помочь <i>f</i> ; 3. (<i>ohne</i> <i>mein</i> —) безъ меня, безъ моей помощи.	fermer, clore; 1. ajouter; 2. la coopération, participation; 3. sans moi, sans mon entremise	to shut, close; 1. to add; 2. the assistance, help; 3. without participation of mine.
zugesen , <i>adj.</i> приверженный, преданный....	attaché, dévoué.....	devoted, attached.
Zu-tragen , <i>ca. irr.</i> приносить; || переносить....	porter, apporter; || rapporter.	to carry to, bring; || to report.
sich — , <i>en.</i> случаться, приключаться.....	arriver, se passer.....	to happen, come to pass.
Zuträger , <i>-in</i> , <i>s.</i> наущникъ, -ница.....	rapporteur, -euse.....	tale-bearer, reporter.
Zuträgerel , <i>sf. 2.</i> наущничество.....	les rapports, commérages <i>m</i> .	tittle-tattling, report.
Zuträglich , <i>adj.</i> полезный, выгодный; || здоровый.	utile, avantageux; || salutaire.	useful, good; || wholesome.
Zuträglichkeit , <i>sf.</i> польза, полезность <i>f.</i>	l'utilité <i>f</i> , avantage <i>m</i>	utility, usefulness.
Zu-trauen , <i>en.</i> доверять; || (<i>cinet etwas</i>) считать кого способнымъ къ чему; ожидать чего отъ кого; || <i>sm. I.</i> доверіе, доверенность <i>f.</i>	avoir confiance en; || croire <i>qq'un</i> capable de, supposer, attendre; || la confiance.	to trust, confide in; || to be- lieve one capable of, rely upon; || the trust, confidence.
Zutraulich u. -trauendvoll , <i>adj.</i> доверчивый....	confiant, plein de confiance..	confident, trusting.
Zutraulichkeit , <i>sf.</i> доверчивость <i>f.</i>	la confiance.....	confidentness, trust.
Zu-treffen , <i>en. irr.</i> совмѣяться, исполняться, слу- чаться; || оказываться вѣрнымъ.	se réaliser, être justifié par le fait; || se trouver juste.	to fit, tally, agree or coincide with; || to prove right.
Zu-treiben , <i>ca. irr.</i> пригонять, погонять.....	chasser, faire aller vers.....	to drive on.
Zu-treten , <i>en. irr.</i> (treten) подступать, прибли- жаться; || <i>ca.</i> затоптывать (затоптать).	s'avancer, approcher; || fermer en marchant dessus.	to come to, approach; || to close by treading on.
Zu-trinken , <i>en. irr.</i> (cinet) пить за чѣмъ здравіе...	boire à la santé de.....	to drink one's health, pledge.
Zutritt , <i>sm. I.</i> приступъ, доступъ, входъ; || (— ha- ben) имѣть входъ, быть вхожымъ къ кому.	l'accès <i>m</i> , entrée <i>f</i>; || être reçu chez, avoir l'entrée de.	access, admittance, entry; || to have access to.
Zuverlässig , <i>adj.</i> надежный, вѣрный; || достоверный.	certain, authentique; || sûr..	sure, certain, positive; || trusty.
Zuverlässigkeit , <i>sf.</i> надежность; || достоверность <i>f.</i>	la certitude; || fidélité... [m	certainty; || credibility.
Zuversicht u. -tlichkeit , <i>sf.</i> увѣренность <i>f</i> , упованіе.	confiance, assurance <i>f</i> , espoir	confidence, trust, hope.
Zuversichtlich , <i>adj.</i> несомнѣнный, вѣрный, надеж- ный; || <i>adv.</i> съ увѣренностію, съ уваженіемъ.	plein d'assurance, confiant, ferme; || avec confiance.	confident, steady, firm; || with confidence, confidently.
Zuviel u. Zu viel , <i>adv.</i> слишкомъ много.....	trop.....	too much.
Zuvor , <i>adv.</i> прежде, напередъ.....	auparavant, avant... (rement	before, beforehand, first.
Zuvörderst , <i>adv.</i> прежде всего, нѣче всего.....	avant toutes choses, première- ment; || prévenir.....	before all, first of all.
Zuvor-kommen , <i>en. irr.</i> (f.) опереживать; || предупре- — kommen, <i>adj.</i> предупредительный. [ждать	prévenant, obligeant.....	to out go; || to prevent.
— kommenheit, <i>sf.</i> предупредительность <i>f.</i> ...	la prévenance, obligeance..	prepossessing, obliging.
— sehen, <i>ca. irr.</i> предвидѣть.....	prévoir, pressentir.....	prepossessing, kind attention.
— thun, <i>ca. irr.</i> сдѣлать раньше (<i>druide</i>); || (<i>es</i> <i>cinet</i> —) превосходить (превозитъ) кого въ чемъ.	faire avant <i>qq'un</i>; || surpass- er en, l'emporter sur.	to foresee, forebode.
Zuwachs , <i>sm. I.</i> приращеніе, приумноженіе.....	le surcroît, accroissement... accroître à, venir au profit de;	to do before another; || to ex- cel, outdo one.
Zu-wachsen , <i>en. irr.</i> (wachsen) прирастать, умно- жаться; || <i>Méd.</i> зарастать (о ранѣ).	|| se fermer, s'oblitérer.	increase, augmentation.
Zu-wägen , <i>ca.</i> давать вѣсомъ; || <i>fig.</i> назначать...	peser à; || faire la part de...	to accrue, increase, augment;
Zu-wälzen , <i>ca.</i> покатывать; || заваливать.....	rouler; || fermer en roulant..	|| to close, be obliterated.
Zu-wanken , <i>en.</i> (wanken) шататься подходить.....	gagner d'un pas chancelant..	to weigh to; || to share out to
Zuwage , <i>adv.</i> (— bringen) дѣлать, осуществлять...	effectuer, réaliser.....	to roll; || to stop by rolling.
Zu-wehen , <i>ca.</i> навѣвать; наносить (снѣгомъ)....	combler, remplir (<i>de neige</i>)..	to totter towards.
Zuwelfen , <i>adv.</i> порою, иногда, по временамъ.....	quelquefois, par fois.....	to bring about, effect.
Zu-welken , <i>ca. irr.</i> указывать кому на что; || посылать, адресовать кого къ кому.	montrer, indiquer; || envoyer, adresser, recommander à.	to fill up with (<i>snow</i>). sometimes; at times. to show, indicate; || to direct, address, recommend to.

Zu-wenden, va. обращать къ чему; || доставлять; || (den Rücken —) обернуться спиною къ кому.
Zu-werfen, va. irr. бросать; || захлопывать (дверь); заваливать, засыпать (яму).

Zwider, prep. dat. противъ, въ противность, наперекоръ, вопреки; 1. *adv.* противно, гадко; 2. (einem — (sein) противаться кому *vs* чѣмъ; 3. (dem Verbotе —) наперекоръ запрещенію.

das ist mir —, это мнѣ противно, не по путрѣ.

Zu-winken, vn. давать знакъ, махать (рукою)...

Zu-wölben, va. сводить сводами.....

Zuwort, sn. Gram. см. Nebenwort. || Zusetzen,

Zu-zahlen, va. приплачивать (приплатить).....

Zu-zählen, va. причислять; || отсчитывать.....

Zu-zäunen, va. обносить заборомъ.....

Zu-ziehen, va. irr. затягивать, задерживать; 1. причинать, навлекать; 2. (zur Berathung —) призывать на совѣщаніе; 3. (sich eine Krankheit —) наживать (нажать) или получать (получать) болѣзнь; 4. *vn.* (sein) идти, отправляться куда.

Zuzucht, sf. (des Viehes) приплодъ.....

Zwacken, va. щипать; || *fig.* беспокоить.....

Zwacker, sm. I. скръга *m.*, кощій.....

Zwang, sm. I. принужденіе, неволя; 1. принужденность *f*; 2. *Méd.* натѣга; || (sich — anhin) принуждать себя, приневольвать себя.

Zwang-anleihe, sf. принужденный заемъ.....

—arbeit, *sf.* каторжная работа.....

—dienst, *sm.* невольная работа; || барщина....

—hufig, *adj. Vétér.* засѣченный (о лошади)....

—los, *adj.* непринужденный, вольный.....

—mühle, *sf.* помѣщичья мельница.....

—ofen, *sm.* помѣщичья печь.....

—recht, *sm.* право принужденія.....

Zwängen, va. вбивать, вколачивать, впахать...

Zwangs-jacke, sf. смирительная куртка. [средство

—mittel u. Zwangsmittel, *sm.* понудительное

—weise, *adv.* принужденнымъ образомъ.....

Zwanzig, num. двадцать; || —igste (der, die, das) двадцатый; || двадцатое число (мѣсяца).

Zwanziger, sm. I. человекъ двадцати лѣтъ; || монета въ двадцать крейцеровъ.

Zwanzigerlei, adj. двадцати родовъ.....

Zwanzig-fach u. —fältig, adj. двадцатикратный..

—jährig, *adj.* двадцатилѣтній.....

—tägig, *adj.* двадцатидневный.....

Zwanzigstel, sm. I. двадцатая часть или доля....

Zwar, adv. правда, хотя.....

Zweck, sm. I. 1. цѣль, статья *f*, конедъ (см. Zwecke).

Zwecke, sf. 2. сапожный гвоздикъ.... [тыть на что

Zwecken, va. подбивать гвоздиками; || *vn.* (auf) нѣ-

Zweck-bienlich, adj. удобный.....

—fall, *sm. Gram.* дательный падежъ.....

—los, *adj.* безъ цѣли, безъ намѣренія.....

—mäßig, *adj.* сообразный съ цѣлью; полезный..

—mäßigkeit, *sf.* сообразность съ цѣлью; польза.

—widrig, *adj.* противный цѣли, несоответствен-

—widrigkeit, *sf.* несоответственность *f.* [иуд]

tourner vers; || procurer, faire obtenir; || tourner le dos à.

jeter, lancer; || fermer avec violence; || combler, remplir.

contrairement à, en opposition avec; 1. contraire, qui répugne; 2. s'opposer à; 3.

malgré la défense. [goûte cela me répugne, cela me dé-

faire signe à..... fermer par une voûte.....

adv. см. Seit.

ajouter au paiement.....

ajouter au nombre; || compter.

entourer d'une clôture.....

tirer, fermer en tirant; 1. cau-

ser, occasionner, attirer; 2.

appeler en consultation; 3.

gagner une maladie; 4. se

diriger, se porter vers.

jeune bétail *m* qu'on élève...

pincer; || harceler, vexer....

le pince-maille.....

la contrainte, violence, force;

1. la gêne; 2. le ténisme; 3.

se faire violence, se gêner.

un emprunt forcé.....

les travaux forcés *m*.....

le service forcé; || la corvée.

encastelé.....

libre, sans gêne.....

le moulin banal.....

le four banal.....

le droit de coercion.....

faire entrer de force.....

la camisole de force.....

la mesure coercitive.....

forcément, par contrainte...

vingt; || vingtième, le vingtième;

|| le vingt (du mois).

un homme âgé de vingt ans; ||

la pièce de 20 kreuzers.

de vingt sortes ou espèces...

vingt fois autant.....

de vingt ans.....

de vingt jours.....

la vingtième partie.....

à la vérité, il est vrai quo...

le but, dessein, la fin.....

la broquette..... [aboutir à

garnir de broquettes; || tendre,

utile, convenable.....

le datif.....

sans but, sans dessein.....

conforme au but; utile.....

la convenance; utilité.....

contraire au but, inopportun.

l'inopportunité *f*.....

to turn to; || to procure, let have; || to turn one's back on.

to cast, throw to; || to slam (a door); || to fill up.

against, contrary to; 1. contrary, repugnant; 2. to thwart, withstand; 3. in spite of a forbidding.

that is nauseous to me.

to nod at, make a sign to.

to close by a vault.

to pay in addition.

to add; || to count to.

to hedge up.

to draw to, close by drawing;

1. to cause, occasion; 2. to call to a deliberation; 3. to catch a disease; 4. to go to, move towards.

breed.

to pinch, twitch; || to tease.

skin tint, pinch-penny.

constraint, coercion, force; 1.

restraint; 2. tenesmus; 3. to check one's self.

a forced loan.

compulsory labour.

forced service; || average.

hoof-bound. [trait

unconstrained, without res-

mill subject to socome.

parish oven.

coercive power, right of coer-

to force into. [cion

strait jacket or waistcoat.

coercive measure.

by compulsion, by force.

twenty, a score; || twentieth;

the twentieth (of the month).

a man twenty years old; || a

coin of twenty kreutzers.

of twenty different sorts.

twenty-fold, twenty times as

of twenty years. [much

lasting twenty days.

the twentieth part.

it is true, indeed, to be sure.

aim, purpose, design, end.

peg, tack, small nail.

to peg, tack; || to aim at, tend to.

suitable, to the purpose.

dative case.

without design or tendency.

conformable to the aim; useful.

convenience; usefulness.

contrary to the aim, unseason-

unseasonableness. [able

Zwei , <i>num.</i> (п. ел. Zwern) два (<i>f.</i> двѣ); || <i>sf.</i> 2. двѣрка.	deux; || un deux.....	two; || a two.
Zweierlei , <i>adj.</i> двойкій, двухъ родовъ.....	de deux sortes ou espèces...	of two kinds or sorts.
Zwei-blatt , <i>sn.</i> растеніе, двулѣстникъ.....	la double-feuille, ophrys....	twy-blade, ophrys (<i>a plant</i>).
— decker , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> двухпалубное судно.....	le vaisseau à deux ponts....	a two-decker.
— deutig , <i>adj.</i> двусмысленный, обоюдный....	équivoque, ambigu.....	equivocal, ambiguous.
— deutigkeit , <i>sf.</i> двусмысленность, обоюдность <i>f.</i>	l'ambiguïté, équivoque <i>f.</i> ...	ambiguïty, equivocation.
— drählig , <i>adj.</i> изъ двухъ нѣтъ состоящій....	à deux fils.....	of two treads.
— fach u. — fältig , <i>adj.</i> двойной; <i>adv.</i> вѣдво.....	double; —ment.....	twofold, double; —bly.
— falter , <i>sm.</i> бабочка (см. <i>Schmetterling</i>)....	le papillon.....	butterfly. [plural]
— flügelig , <i>adj.</i> двусторчатый (о <i>deu</i>); || дву-	à deux battants; || à deux ailes,	two-leaved; || two-winged, di-
— füßig u. — beinig , <i>adj.</i> двуногія..... (крыль)	bipède..... [diptère]	bipedal, two-legged.
— gesang , <i>sm.</i> <i>Mus.</i> дуэтъ.....	le duo (<i>pour le chant</i>).....	a duet, duo
— gespann , <i>sm.</i> двѣрка, пара.....	l'attelage <i>m.</i> à deux chevaux..	double team.
— gestirn , <i>sm.</i> <i>Astr.</i> двойная звѣзда.....	une étoile double.....	double star.
— gestrichen , <i>adj.</i> <i>Mus.</i> (— <i>ohne Note</i>) двувѣзная нѣта	la double croche.....	a semi-quaver.
— händig , <i>adj.</i> двурѣкій; || <i>Mus.</i> въ двѣ руки....	bimane; || à deux mains....	bimanous, two-handed; || <i>for</i>
— herrscher , <i>sm.</i> дуумвиръ, двупачальникъ....	le duumvir.....	duumvir. [two hands]
— hufig , <i>adj.</i> <i>H.nat.</i> раздѣльнокопытный.....	bisulce ou bisulque.....	bisulcous, cloven-hoofed.
— hundert , <i>num.</i> двѣсти; || — betste , двухсотый....	deux cents; || deux-centième.	two hundred; || two-hundredth.
— hundertel , <i>sm.</i> двухсотая доля.....	la deux-centième partie.....	the two-hundredth part.
— jährig , <i>adj.</i> двулѣтній, двухгодичный.....	de deux ans, biennal.....	two years old, biennial.
— kampf , <i>sm.</i> единоборство, поединокъ, дуэль <i>f.</i>	le duel, combat singulier....	single combat, duel.
— lebig , <i>adj.</i> см. <i>Weiblebig</i>. || — punft , см.	Doppelpunkt. || — schottig ,	см. <i>Weibschottig</i> .
— mal , <i>adv.</i> двѣжды, два раза; || — lig , двукратный.	deux fois; || double, répété..	twice; || twicedone, reiterated.
— männerel , <i>sf.</i> двумужество; || <i>Bot.</i> двумужіе.	la bigamie; || diandrie.....	bigamy; || diandria.
— master , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> двухмачтовый корабль....	le vaisseau à deux mâts.....	a two-masted vessel.
— mastig , <i>adj.</i> двухмачтовый.....	à deux mâts.....	two-masted.
— monatlich , <i>adj.</i> двумѣсячный.....	de deux mois.....	of two months.
— pfündig , <i>adj.</i> двухунтовый.....	de deux livres.....	of two pounds.
— räderig , <i>adj.</i> о двухъ колѣсахъ, двухколѣсный	à deux roues.....	two-wheeled.
— ruderig , <i>adj.</i> (— <i>ge</i> <i>Schiff</i>) двубаночная галѣра.	la birème (<i>chez les Romains</i>).	biremis (<i>a saip</i>).
— satz , <i>sm.</i> <i>Arithm.</i> двойное правило.....	la règle de double position..	double position.
— schallig , <i>H.nat.</i> двусторчатый, двучерепный....	bivalve.....	double-valved, bivalve.
— schläferig , <i>adj.</i> (— <i>ge</i> <i>Bett</i>) двуспальная кровать	un lit de grandeur.....	a bed for two persons.
— schneidig , <i>adj.</i> обоюдоострый.....	à deux tranchants.....	two-edged.
— sitzig , <i>adj.</i> двумѣстный.....	à deux sièges, à deux places	having two seats.
— spaltig , <i>adj.</i> раздвоенный; || <i>Typ.</i> въ два столба	fourchu; || à deux colonnes..	two-cleft; || in double column.
— spanner , <i>sm.</i> парная повозка.....	la voiture attelée de deux che-	vehicle with two horses.
— spannig , <i>adj.</i> парюю запряженный.....	attelé de deux chevaux. [vaux]	with two horses.
— spiel , <i>sm.</i> <i>Mus.</i> дуэтъ.....	le duo.....	a duet, duo.
— stimmig , <i>adj.</i> <i>Mus.</i> для двухъ голосовъ.....	à deux voix.....	for two voices.
— stockig u. — stöckig , <i>adj.</i> двухъ-этажный....	à deux étages.....	of two stories, two-storied.
— stündig , <i>adj.</i> продолжающійся два часа....	de deux heures.....	lasting two hours.
— syblig , <i>adj.</i> <i>Gram.</i> двусложный.....	dissyllabe, dissyllabique....	dissyllabic.
— tägig , <i>adj.</i> двудневный..... [тысячный]	de deux jours.....	of two days. [andth]
— tausend , <i>num.</i> двѣ тысячи; || — stendle , двухъ-	deux mille; || deux-millième.	two thousand; || two-thous-
— theilig , <i>adj.</i> двучастный; || <i>Mathém.</i> двучлѣнный.	de deux parties; || binomo..	bipartite; || binomial.
— unddreißigstel , <i>sm.</i> <i>I. Mus.</i> трехвѣзная нѣта....	la triple croche.....	demi semi-quaver.
— weiberei , <i>sf.</i> двоеженство.....	la bigamie.....	bigamy.
— zackig , <i>adj.</i> о двухъ зубцахъ.....	à deux fourchons, à deux dents	two-pronged, two-tined.
— zahl , <i>sf.</i> <i>Gram.</i> двѣхъ-степенное число.....	le duel.....	the dual.
— zellig , <i>adj.</i> двусторочный; || (— <i>ge</i> <i>Bette</i>) дву-	à deux lignes; || l'orge nue à	of two lines; || the two-lined
— zünftig , zünftigelt , см. Doppeltzünftig u.	deux rangs, grosse orge nue <i>f.</i>	barley.
Zweifel , <i>sm.</i> <i>I.</i> сомнѣніе, недоумѣніе; || (etwas in —	Doppeltzünftigelt .	doubt, question; || to doubt
zweifelhaft , <i>adj.</i> сомнѣтельный.....	le doute, l'incertitude <i>f.</i> , le soup-	of, call in question.
Zweifelhaftigkeit , <i>sf.</i> сомнѣтельность <i>f.</i>	çon; || douter de.	doubtful, uncertain, dubious
	douteux, incertain.....	doubtfulness, irresolution
	l'incertitude, irresolution <i>f.</i> ..	

Zweifel-lehre , <i>sf.</i> скептицизмъ.....	le scepticisme, pyrrhonisme.	scepticism, pyrrhonism.
— loß , <i>adj.</i> несомнѣнный; <i>adv.</i> —но.....	indubitable; —ment..... [m]	indubitable; —ly.
— mutß , <i>sm.</i> перѣшѣмость, недовѣрчивость <i>f.</i> ...	l'irrésolution <i>f.</i> , esprit irrésolu	irresolution.
— sucht , <i>sf.</i> склонность <i>f.</i> къ сомнѣнью.....	la manie de douter de tout...	rage of doubting every thing.
— süchtlg , <i>adj.</i> склонный къ сомнѣнью.....	sceptique, qui doute de tout.	sceptic, sceptical.
Zweifeln , <i>va.</i> (an) сомнѣваться о чёмъ, не вѣрять чему; || быть въ перѣшѣмости; || <i>sm.</i> сомнѣние.	douter, révoquer en doute; || balancer, hésiter; || le doute.	to doubt of, question; || to hesitate; || the doubt.
Zweifelsöhne , <i>adv.</i> (u. ohne Zweifel) безъ сомнѣнѣя.	sans doute.....	no doubt, no question.
Zweifler , <i>sm.</i> сомнѣвающийся, невѣрующій.....	le sceptique, incrédule.....	sceptic, pyrrhonian.
Zweig , <i>sm.</i> 1. вѣтвь <i>f.</i> , вѣточка; || отрасль <i>f.</i>	branche <i>f.</i> , rameau; || rejeton <i>m.</i>	branch, twig; || off-spring.
er kommt auf seinen grünen —, ему не пойдётъ.	il ne fera jamais fortune....	he will never make a fortune.
Zweigig , <i>adj.</i> вѣтвистый..... [вѣтвѣсь]	branchu, rameux.....	branchy, branched.
Zweigbahn , <i>sf.</i> вѣтвь <i>f.</i> желѣзной дороги.....	l'embranchement <i>m.</i> [mois]	branch-railway.
Zweite , <i>adj.</i> (der, die, das) второй; || второе число.	deuxième, second; || le deux (<i>du</i>)	the second; || the second day.
Zweitens , <i>adv.</i> во-вторыхъ.....	deuxièmement, secondement.	secondly, in the second place.
Zwerch , <i>adv.</i> вкось, поперѣкъ (см. Quer).....	de travers, en travers.....	across, awry, obliquely.
Zwerch-art , —flöte, —holz, —linie, см. Querart, —fell, <i>sm.</i> Anat. грудобрюшная перепонка; || (das —ersthütern) заставить смѣяться. [пѣньки]	Querflöte, Querholz, u. np.	
— sehtzündung , <i>sf.</i> воспаленіе грудной перепонки.....	le diaphragme; || désopiler la rate, égayer, faire rire.	diaphragm, midriff; || to drive away the spleen, make merry.
Zwerg , <i>sm.</i> 1. —in, <i>sf.</i> 2. карла <i>m. f.</i> ; карликъ, —лица.	la diaphragmite.....	diaphragmitis.
Zwerg-artig u. —mäßig, <i>adj.</i> малорослый, похожій	un nain ou une naine; un pyg-nain, fort petit..... [méc]	dwarf, pygmy.
—baum, <i>sm.</i> малорослое дерево..... [на карлу]	un arbre nain.....	dwarfish, dwarf-like.
—birke, <i>sf.</i> берѣза-ѣрпикъ.....	le bouleau nain.....	dwarf-tree.
—bohne, <i>sf.</i> французскій бобъ.....	le haricot nain.....	the smooth dwarf-birch.
Zwetsche u. Zwetsche ob. —ge, <i>sf.</i> 2. слива.....	la prune de damas.....	dwarf-bean, French bean.
Zwetschen-baum , <i>sm.</i> слива-дерево.....	le prunier de damas.....	damson.
—miß, <i>sm.</i> варенье изъ сливъ.....	la marmelade aux prunes...	damson-tree.
Zwen , <i>num.</i> см. Zwei. || Zwief , <i>sm.</i> Zwische , <i>sf.</i> см.	Zwief u. Zwische.	marmalade of damson.
Zwief-bohrer , <i>sm.</i> трѣбочный буръвъ.....	la vrille, tarière.....	gimlet.
—mühle, <i>sf.</i> двойная мельница (<i>u. rā</i>); || <i>fig.</i> (es ist seine —) это его дойная корова.	le double moulinet (<i>feu</i>); || c'est sa vache à lait.	a thick mill (<i>a game</i>); || it is his milk-cow.
—zange, <i>sf.</i> u. Zwischer , <i>sm.</i> 1. щипцы, клещи <i>m.</i>	la pince, les tenailles <i>f.</i>	pincers, nippers <i>pl.</i>
Zwiesel , <i>sm.</i> 1. кланъ, отрѣзокъ (<i>ткань</i>); 1. стрѣлка (<i>у чулка</i>); 2. ластовица, ластогка (<i>у рубашки</i>); 3. треугольная вставка (<i>у перчатки</i>).	le château; 1. coin (<i>de bas</i>); 2. le gousset (<i>de chemise</i>); 3. la fourchette (<i>de gant</i>).	piece; 1. clock (<i>of stockings</i>); 2. gusset (<i>of shirts</i>); 3. for-set (<i>of gloves</i>).
Zwieselbart , <i>sm.</i> 1. усъки <i>m.</i>	nne petite moustache.....	whiskers.
Zwischen , <i>va.</i> щипать, щемить, терзать; || (es —dt mich (<i>im Leibe</i>)) у меня разъ въ животѣ.	pincer, serrer, presser; j'ai des douleurs dans les entrailles.	to pinch, nip, twitch; || I have the stomach-ache.
Zwie-back , <i>sm.</i> 1. сухарь <i>m.</i>	le biscuit.....	biscuit.
—brachen, <i>va.</i> пахать во второй разъ.....	biner (<i>un champ</i>).....	to dress a second time.
—fach, —fältig, —falter, см. Zweifach , Zweifältig	u. Zweifalter.	
—licht, <i>sm.</i> полусвѣтъ, полумракъ; || сѣмерка <i>f.</i>	le demi-jour; || le crépuscule.	feeble light; || twilight.
—spalt, <i>sm.</i> u. —tracht, <i>sf.</i> раздоръ, несогласіе.	la dissension, discorde.....	dissension, discord, disunion.
—spaltig u. —trachtig, <i>adj.</i> несогласный.....	en dissension, en discorde...	discordant, at variance.
—sprache, <i>sf.</i> разговоръ наединѣ.....	le tête-à-tête.	private conversation.
Zwiebel , <i>sf.</i> 2. растеніе, лукъ; || <i>Bot.</i> луковница, лѣ-	l'oignon <i>m.</i>; || le ou la bulbe..	onion; || bulb.
Zwiebel-artig , <i>adj.</i> луковичный..... [ковка]	bulbeux.....	bulbous.
—beet, <i>sm.</i> грядъ засѣянная лукомъ.....	l'oignonnière <i>f.</i> [gnons]	onion-bed.
—bündel, <i>sm.</i> пучекъ лука.....	la botte ou le chapelet d'oï-paté <i>m.</i> , formetombée en pâté.	a bunch of onions.
—fische, <i>s. pl.</i> Тур. перемѣшанный шротъ.....	la plante bulbeuse.....	pie (<i>by printers</i>).
—gewächß, <i>sm.</i> луковичное растеніе.....	les oignons <i>m.</i>	bulbous plant.
—lauch, <i>sm.</i> лукъ.....	bulbifère.....	onions.
—tragend, <i>adj.</i> <i>Bot.</i> луковиченосный.....	assaisonner avec des oignons.	bulbiferous.
Zwiebeln , <i>va.</i> приправлять лукомъ.....	la branche bifurquée.....	to season with onions.
Zwiesel , <i>sm.</i> 1. вѣлообразная вѣтвь.....	le coutil; || de coutil.....	a forked branch.
Zwillich , <i>sm.</i> 1. ткачъ (<i>ткань</i>); || —fischen, <i>adj.</i> таковой.	le coutier, fabricant de coutil.	ticken, ticking; || of ticken.
Zwillichweber , <i>sm.</i> 1. ткачъ таковыхъ матеріял.....		ticken-weaver.

Zwilling , <i>sm.</i> I. 1. близнецъ, двойничникъ; || <i>Astr.</i> Близ-	le jumeau; || les Gémeaux <i>m.</i>	twin; || the Twins, Gemini.
Zwilling's-bruder , <i>sm.</i> двойничный братъ. . . [недъ]	le frère jumeau	twin-brother.
— gestirn , <i>sm.</i> <i>Astr.</i> Близнецы (<i>constell.</i>)	le signe des Gémeaux	the constellation of the Twins.
— paar , <i>sm.</i> близнецы, двойня <i>pl.</i>	deux jumeaux ou jumelles	two twins, a pair of twins.
— schwester , <i>sf.</i> двойничная сестра	la sœur jumelle	twin-sister.
Zwinge , <i>sf.</i> 2. тиски <i>m. pl.</i>; || кольцо, закрѣпка	le sergent; || la virolle	cramp, vice-pin; || ferrule.
Zwingen , <i>ca. irr.</i> принуждать, нудить, неволить	forcer, contraindre	to constrain, force, oblige.
sich —, <i>pr.</i> принуждать себя	se forcer, se faire violence	to constrain one's self.
gezwungen , <i>adj.</i> принужденный [валъ]	forcé, affecté, recherché	forced, affected.
Zwinger , <i>sm.</i> I. башня, цитадель <i>f.</i>; || <i>Fortif.</i> пѣжнѣй	le donjon, la tour; || fausse-braye	castle-keep, tower; || false-bray
Zwing-herr u. — herrscher , <i>sm.</i> деспотъ, тиранъ	le despote, tyran	despot, tyrant.
— herrlich , <i>adj.</i> деспотическій, тиранскій	despotique, tyrannique	despotic, tyrannical.
— herrschaft , <i>sf.</i> деспотизмъ, тиранство	le despotisme, la tyrannie	despotism, tyranny.
— schraube , <i>sf.</i> — stock , <i>sm.</i> см. <i>Schraubenzwinge</i>	u. <i>Schraubstock</i> .	
Zwirn , <i>sm.</i> I. 2. нитка <i>f. pl.</i>; || — nen , <i>adj.</i> нитяный	le fil; || de fil	thread, linen thread; || of thread.
Zwirnen , <i>ca.</i> сучить, тростить (нитку)	tordre, retordre (<i>le fil</i>)	to twist (<i>thread</i>).
Zwirn-band , <i>sm.</i> тесьма, тесьма	le ruban de fil	tape, thread-tape.
— haßel , <i>sf.</i> мотыло	le dévidoir	reel, winder.
— knäuel , <i>sm.</i> клубокъ нитокъ	le peloton de fil	a ball of thread.
— mühle , <i>sf.</i> u. — rad , <i>sm.</i> сучальная машина	le retordre	twisting-mill.
— seide , <i>sf.</i> сученый шёлкъ	la soie torse	twisted silk.
— stern u. — winkel , <i>sm.</i> мотушка	l'étoile <i>f.</i> à pelotonner	card for winding thread on.
Zwischen , <i>prép. dat. u. acc.</i> между, межъ, промежъ	entre, parmi	between, betwixt, among.
Zwischen-begebenheit , <i>sf.</i> побочное происшествіе	l'incident, épisode <i>m.</i>	incident, episode.
— deck , <i>sm.</i> <i>Mar.</i> пространство между деками	l'entre-pont <i>m.</i>	between-deck.
— handlung , <i>sf.</i> междудѣііе	l'épisode <i>m.</i>	episode.
— mauer , <i>sf.</i> средняя стѣна	le mur mitoyen [m]	party-wall.
— raum , <i>sm.</i> промежутокъ	l'espace, intervalle, interstice	intervall, interstice, space.
— regierung , <i>sf.</i> u. — reich , <i>sm.</i> междудѣііе	l'interregne <i>m.</i>	interregnum.
— satz , <i>sm.</i> <i>Gram.</i> вводное предложеніе	la parenthèse, incise	parenthesis, incident phrase.
— spiel u. — stück , <i>sm.</i> <i>Théât.</i> интермедія	l'intermède <i>m.</i>	interlude, intermezzo.
— ton , <i>sm.</i> <i>Mus.</i> промежуточный тонъ	le son intermédiaire	intermediate sound.
— träger , — in , <i>s.</i> переносчикъ, чина	rapporteur, —euse	tell-tale, tale-bearer.
— trägerel , <i>sf.</i> 2. переносы <i>m.</i>	les rapports, commérages <i>m.</i>	tittle-tattling, reports.
— wall , <i>sm.</i> <i>Fortif.</i> куртина (см. <i>Mittelwall</i>)	la courtine	curtain.
— wand , <i>sf.</i> простѣнокъ	la cloison de maçonnerie	partition-wall.
— wort , <i>sm.</i> <i>Gram.</i> междометіе	l'interjection <i>f.</i> [faites]	interjection.
— zeit , <i>sf.</i> промежутокъ времени; || (<i>inter</i> —) между	l'intervalle <i>m.</i>; || sur ces entre-	interval; || in the mean time.
Zwist , <i>sm.</i> I. 1. раздоръ, несогласіе, ссора. [тѣмъ]	différend, débat <i>m.</i> , querelle <i>f.</i>	discord, dissension, disunion.
Zwistig , <i>adj.</i> спорный, раздорный	en dissidence, en querelle	discordant, quarrelling.
Zwistigkeit , <i>sf.</i> 2. ссора, распрѣ	la discorde, dissension	quarrel, variance.
Zwitschern , <i>ca.</i> чиркать, щелкать; || <i>sm.</i> I. чирканье	gazouiller; || le gazouillement.	to chirp, warble; || chirping.
Zwitter , <i>sm.</i> I. двусѣятный, гермафродитъ. [каніе]	l'hermaphrodite, androgyne <i>m.</i>	hermaphrodite, androgynous.
Zwitterpflanze , <i>sf.</i> <i>Bot.</i> двуполое растеніе	la plante androgyne	androgynous plant.
Zwo , <i>num.</i> см. <i>Zwei</i> .		
Zwölf , <i>num.</i> двѣнадцать; || (— <i>Uhr</i>) двѣнадцать ча-	douze; || midi ou minuit <i>m.</i> . .	twelve; || twelve o'clock.
Zwölf-ck , <i>sm.</i> <i>Geom.</i> двѣнадцатигульникъ. [сбѣ]	le dodécagone	dodecagon.
— flach , <i>sm.</i> <i>Geom.</i> двѣнадцатиграникъ. [кишкѣ]	le dodécaèdre	dodecahedron.
— fingerdarm , <i>sm.</i> <i>Anat.</i> двѣнадцатиперстная	le duodénum	duodenum.
— jährig , <i>adj.</i> двѣнадцатилѣтній	de douze ans	twelve years old.
— lothig , <i>adj.</i> (— <i>geß Silber</i>) серебро 72-ѣ пробы	l'argent <i>m.</i> à neuf deniers . . .	silver of nine penny-weights.
— mal , <i>adv.</i> двѣнадцать разъ	douze fois	twelve times.
Zwölferlei , <i>adj.</i> двѣнадцати родовъ	de douze sortes ou espèces . . .	of twelve different sorts.
Zwölftē , <i>adj.</i> (der, die, das) двѣнадцатый; || — тое число	douzième; || le douze (<i>du mois</i>)	twelfth; || the twelfth day.
Zwölftel , <i>sm.</i> I. двѣнадцатая доля или часть	la douzième partie	the twelfth part.
Zwölftens , <i>adv.</i> въ-двѣнадцатыхъ	douzièmement	twelfthly, in the twelfth place.



Wörterbuch

für ältere und neuere Geographie,

oder

Verzeichniß der Eigennamen

von Ländern, Städten, Völkern, Flüssen, Bergen, Inseln u. s. w.,
deren Schreibart oder Aussprache in diesen vier Sprachen verschieden ist.

Abkürzungen.

p. pays ou état, область или государство, Land
ob. Staat, country or state.
c. ville, городъ, Stadt, town.
n. nation, народъ, Volk, nation.
r. rivière ou fleuve, рѣка, Fluß, river.
m. montagne, гора, Gebirge, mountain.
i. île, островъ, Insel, island or isle.

Anmerkung.

Die Eigennamen von Ländern, Städten u. s. w. der neuern Geographie werden in der russischen Sprache auf verschiedene Arten geschrieben. 1) Die einen nach ihrer lateinischen Benennung. 2) Einige nach ihrem slavischen Namen. 3) Die meisten aber nach ihrer Aussprache in der Sprache, welcher sie angehören, mit einigen Ausnahmen, die im folgenden Verzeichnisse sich befinden.

Аахен, в. А'хенъ, Аахенъ; (von —) А'хенскій...	Aix-la-Chapelle.....	Aix-la-Chapelle, Achen.
Ааргау, в. Ааргау; || (der Canton —) кантонъ Ааргау.	Arau; || le canton d'Argovie.	Arau; || the canton of Argovia.
Абхазскіе, п. Абхазъ, Абхазецъ.....	un Abase ou Abasse.....	an Abasian.
Абхазіен, р. Абхазія; -іѣш, Абхазскій.....	l'Abasie ou Abassie f.....	Abasia.
Або, в. А'бовъ или А'бо; (von —) А'бовскій.....	Abo.....	Abo.
Абруцци, -зо, р. Абрѹццо.....	l'Abruzzo, les Abruzzes f....	Abruzzo, the Abruzzi pl.
Абиссиніен об. Габешъ, р. Абиссинія, Габешъ...	l'Abyssinie f.....	Abyssinia, Habesh.
Абиссинскіе, -ин, п. Абиссинецъ, -инка.....	Abyssin, -sine.....	an Abyssinian.
Ахейскіе, -ин, п. Ахейскіе, -инка.....	Achéen, -enne.....	an Acheian.
Ахейскіе, р. Ахейскіе; || ахейскіе, Ахейскій.....	l'Achae f; || achéen.....	Achaia; || acheian.
Ахалцхскіе, в. Ахалцхъ.....	Akhaltzikhé.....	Achaltzych.
Адмиралтѣйскіе, з. pl. Острова Адмиралтѣйства.	les îles f de l'Amirauté.....	the Admiralty Islands.
Адрианоуполь, в. Адрианополь т.....	Andrinople.....	Adrianople.
Адриатическое, (das -ше Meer) Адриатическое Море..	l'Adriatique f, la Mer Adria-	the Adriatic Sea.
Африка, р. А'фрика; || -таніѣш, Африканскій.....	l'Afrique f; || africain. [tique	Africa; || african.
Африканскіе, -ин, п. Африканецъ, -инка.....	Africain, -caine.....	an African.
Эгейскіе, adj. (das -ше Meer) Эгейское Море.....	la Mer Egée (l'Archipel).....	the Aegean Sea.
Египетскіе, р. Египетъ; || -іѣш, Египетскій.....	l'Egypte f; || égyptien.....	Egypt or Ægypt; || egyptian.
Египетскіе, -ин, п. Египтянинъ, -инка.....	Egyptien, -tienne.....	an Egyptian.
Айхъ (экс), в. Эксъ (so Франція).....	Aix.....	Aix.
Аландскіе, з. pl. Аландскіе Острова.....	les îles d'Aland f.....	the A'land Islands.
Албанскіе, -ин, п. Албанецъ, -инка.....	Albanais, -naise.....	an A'banian.
Албанскіе, р. Албанія; || -баніѣш, Албанскій.....	l'Albanie f; || albanais.....	Albania; || albanian.
Албигенскіе, з. pl. Албигенцы т.....	les Albigeois m.....	the Albigenses.
Алблонъ, i. Алблонъ (Великобританія).....	Albion (la Grande-Bretagne).	Albion (Great-Britain).
Алдерней, i. островъ А'лдерней.....	l'île d'Aurigny f.....	Alderney.
Алеппо об. Халеб, в. Алеппо или Халебъ.....	Alep.....	Aleppo.
Александрия, в. Александрия (so Писмонте).....	Alexandrie (en Piémont).....	Alessandria.
Алеутскіе, з. pl. н. Алеуты т.....	les Aleoutes m.....	the Aleutians.
Алеутскіе, (die -шен Inseln) Алеутскіе Острова.....	les îles Aleoutiennes f.....	the Aleutian Islands.
Александрия, в. Александрия (so Египет).....	Alexandrie (en Égypte).....	Alexandria.
Алгарве, -вен, р. Алгарвия.....	l'Algarve, les Algarves f....	Algarva.
Алжирскіе, в. Алжиръ; || -джеріѣш, Алжирскій.....	Alger; || d'Alger, algérien...	Algiers; || algerino.
Алжирскіе, р. Алжирія, Алжирская О'бласть.....	l'Algérie f.....	Algeria.
Алжирскіе, -ин, п. Алжирецъ, -рка.....	Algérien, -enne.....	an Algerine.
Алсѣйскіе-Ват, з. Западъ Всѣхъ Святыхъ...	la baie de Tous-les-Saints...	All-Saint's Bay.
Альпы, в. Альпенгебурге, pl. А'льпы f, Альпскія	les Alpes f, la chaîne des	the Alps, chain of the Alps; ||
Горы; || (die julischen —) Ю'лихскія А'льпы; || (die	Alpes; || les Alpes juliennes;	the Julian Alps; || the Car-
carinischen —) Каринскія А'льпы.	|| les Alpes carniques f.	niolian Alps.

Altai, <i>sm. m.</i> (u. das -isch Gebirge) Алтайскія Горы.	l'Altai <i>m.</i> [zones	the Altaian mountains.
Amazonenfluß, <i>sm. r.</i> Амазонская Рѣка	le Maragnon, fleuve des Ama-	the Amazon river.
Amboyna, <i>f.</i> Амбонна	l'île d'Amboine <i>f.</i>	Amboyna.
Amérika, <i>p.</i> Америка; || -таніф, Американскій	l'Amérique <i>f.</i>; || américain	America; || american.
Amerikaner, -in, <i>n.</i> Американецъ, -анка	Américain, -caine	an American.
Ammoniter, -in, <i>n.</i> Аммонитанинъ, -анка	un ou une Ammonite	an Ammonite.
Amsterdam, <i>v.</i> Амстердамъ	Amsterdam	Amsterdam.
Amur, <i>sm. r.</i> Амуръ, Сагаліенъ	l'Amour, le Saghalien-Oula	the Amur, Sagalien river
Ancona, <i>v.</i> Анкона; (von —) Анконскій	Ancône	Ancona.
Andalusien, <i>p.</i> Андалузія; || -лузіф, Андалузскій	l'Andalousie; || andalous	Andalusia; || andalusian.
Andalusier, -in, <i>n.</i> Андалузецъ, -эзка	Andalous, -louse	an Andalusian.
Anden, <i>s. pl. m.</i> А'нды, А'ндскія Горы	les Andes ou Cordillères <i>f.</i>	the Andes or Cordilleras.
Angelsachsen, <i>s. pl. n.</i> Англо-Саксонцы <i>m.</i>	les Anglo-Saxons <i>m.</i>	the Anglo-Saxons.
Angermannland, <i>p.</i> Ангерманія	l'Angermanie <i>f.</i>	Angermanland.
Anguilla, (die Insel —) островъ Ангилья	l'île <i>f.</i> de l'Anguille	Snake's Island.
Anhalt, <i>v.</i> А'нгальтъ; || А'нгальтское Герцогство	Anhalt; || le duché d'Anhalt	Anhalt; || the duchy of Anhalt.
Antillen, <i>s. pl. f.</i> Антильскіе Острова	les Antilles <i>f.</i>	the Antilles or Caribbees [Is-
Antiochia, <i>v.</i> Антиохія; (von —) Антиохійскій	Antioche	Antioch. [lands
Antwerpen u. Antorf, <i>v.</i> Антверпенъ [Горы	Anvers	Antwerp.
Apalachen, <i>s. pl. m.</i> А'палачскія или Аллеганскія	les Apalaches <i>m.</i>	the Appalachian or Alleghazy
Apenninen, <i>s. pl. m.</i> Апеннинскія Горы	les Apennins <i>m.</i>	the Apennines. [Mountains
Appenzell, <i>v.</i> Аппенцель <i>m.</i>	Appenzell	Appenzell.
Apulia u. Puglia, <i>p.</i> Апулія	la Pouille, l'Apulie <i>f.</i>	Puglia, Apulia.
Aquila, <i>v.</i> Аквилія; (von —) Аквилійскій	Aquilée	Aquilea.
Aquitainen, <i>p.</i> Аквитанія; -таніф, Аквитанскій	l'Aquitaine <i>f.</i>	Aquitain.
Araber, -in, <i>n.</i> Аравітанинъ, -анка	un ou une Arabe	an Arabian.
Arabien, <i>p.</i> Аравія; || -біф, Арабскій; || (der -біфе Meerbusen) Аравійскій Заливъ	l'Arabie <i>f.</i>; || arabe; || le Golfe Arabique, la mer Rougo	Arabia; || arabian, arabic; || the Arabian Gulf.
Aragónien, <i>p.</i> Арагонія; || -гоніф, Арагонскій	l'Aragon <i>m.</i>; || aragonais	Aragon; || aragonese.
Aragónier, -in, <i>s. n.</i> Арагонецъ, -онка	Aragonais, -aise	an Aragonese.
Arál-See, <i>sm.</i> Аральское Озеро	le lac Aral	the sea of Aral.
Archangelöf, <i>v.</i> Архангельскъ	Arkhangel ou Archangel	Archangel.
Archipelago, <i>sm.</i> Архипелагъ; (ou —) Архипе-	l'Archipel <i>m.</i>	the Archipelago.
Ardennen, <i>s. pl. m.</i> Арденнскія Горы [Аажскія	les Ardennes <i>f.</i>	the Ardennes.
Argolis, <i>p.</i> Арголія	l'Argolide <i>f.</i>	Argolis, Argia.
Arcadien, <i>p.</i> Аркадія; || -сидіф, Аркадскій	l'Arcadie <i>f.</i>; || arcadien	Arcadia; || arcadian.
Arcadier, -in, <i>n.</i> Аркадянинъ, -анка	Arcadien, -enne	an Arcadian.
Arménien, <i>p.</i> Армения; || -меніф, Армянскій	l'Arménie <i>f.</i>; || arménien	Armenia; || armenian.
Arménier, -in, <i>n.</i> Армянинъ, -анка	Arménien, -onne	an Armenian.
Arnauten, <i>s. pl. n.</i> Арнауы <i>m.</i>	les Arnauts <i>m.</i>	the Albanians.
Asiate, -tin, <i>n.</i> Азіатецъ, -ятка	un ou une Asiatique	an Asiatic.
Asien, <i>p.</i> Азія; || асатіф, Азіатскій	l'Asie <i>f.</i>; || asiatique	Asia; || asiatic.
Azov, <i>v.</i> Азовъ; || (das -wіфе Meer) Азовское Море	Azov; || la mer d'Azov	Azoph; || the Sea of Azoph.
Asphaltsee, <i>sm.</i> Асфальтовое или Мертвое Море	le lac Asphaltite, la Mer Morte	the Asphaltites Lake, Dead Sea.
Assyrien, <i>p.</i> Ассирія; || -спріф, Ассирійскій	l'Assyrie <i>f.</i>; || assyrien	Assyria; || assyrian.
Assyrier, -in, <i>n.</i> Ассиріецъ, -іанка	A-syrien, -enne	an Assyrian.
Astrachan, <i>v.</i> Астрахань <i>f.</i>	Astracan ou Astrakhan	Astracan or Astrakhan.
Asturién, <i>p.</i> Астурія; -ріф, Астурійскій	les Asturies <i>f.</i>	the Asturias.
Athén, <i>v.</i> Аѳины <i>f.</i>; || -ніеніф, Аѳинскій	Athènes; || athénien	Athens <i>pl.</i>; || athenian.
Athénien, -in, <i>n.</i> Аѳинянинъ, -анка	Athénien, -enne	an Athenian.
Aethiopien, <i>p.</i> Эіопія; || -піф, Эіопійскій	l'Éthiopie; || éthiopien	Ethiopia; || ethiopian.
Aethiopier, -in, <i>n.</i> Эіопъ, -анка	Éthiopien, -enne	an Ethiopian.
Athos, <i>sm. m.</i> (ob. Monte Santo) Аѳонская Горá	l'Athos <i>m.</i> , le Monte-Santo	the mount Athos.
Atlantisch, (das -fche Meer) Атлантическій Океанъ	l'Océan Atlantique <i>m.</i>	the Atlantic Ocean.
Atlas, <i>sm. m.</i> А'тласъ, А'тласскія Горы	l'Atlas <i>m.</i>	the Atlas.
Ätna, <i>sm. m.</i> Этна	l'Etna <i>m.</i>	Ætna.
Ätolien, <i>p.</i> Этолія; || -ліф, Этолійскій	l'Étolie <i>f.</i>; || étolien	Ætolia; || ætolian.
Augsburg, <i>v.</i> Аугсбургъ; (von —) Аугсбургскій	Augsbourg	Augsburg.

Augustowo, v. Августовъ; (von —) -товскій....	Augustowo.....	Augustowo.
Aulide, p. Авлида.....	l'Aulide f.....	Aulis.
Australien, p. Австралія; || -ісф, Австраліицкій....	l'Australie f; || australien....	Australia; || australian.
Austrasien, p. Австразія; || -ісф, Австразіицкій....	l'Austrasie f; || austrasien....	Austrasia; || austrasian.
Austrasien, -ісф, s. n. Австразіецъ, -іска.....	Austrasien, -sienne.....	an Austrasian.
Azörisch, adj. (die -schen Inseln) Азорскіе Острова....	les Iles Açores f.....	the Azores.
Bab-el-Mandeb, (die Straße von —) Вабельмандеб- Babylon, v. Вавилонъ.....[скій Пролівъ]	le détroit de Bab-el-mandeb. Babylone.....	the straits of Babelmandeb. Babylon.
Babylonten, p. Вавилонія; || -ісф, Вавилонскій....	la Babylonie; || babylonien..	Babylonia; || babylonian.
Babylontier, -in, n. Вавилонянинъ, -янка.....	Babylonien, -enne.....	a Babylonian.
Badajoz (-xos), v. Балахось.....	Badajoz.....	Badajos.
Baden, v. Баденъ; || -ісф, Баденскій; || (das Groß- herzogthum —) Великое Герцогство Баденское.	Bade ou Baden; || badois; || le grand-duché de Bade.	Baden; || of Baden; || the grand duchy of Baden.
Badenser, -in, n. Баденскій уроженецъ.....	Badois, -doise.....	a native of Baden.
Baffins-Bai, sf. Бассеновъ Заливъ.....	la baie de Baffin.....	the Baffin's bay.
Bahama-Inseln, s. pl. Багамскіе Острова.....	les Iles Bahama f.....	the Bahama or Lucayos Islands
Baktrien, p. Бактрія; || -ісф, Бактріицкій....	la Bactriane; || bactrien....	Bactriana; || bactrian.
Baleárisch, (die -schen Inseln) Балеарскіе Острова....	les Iles Baléares f.....	the Balearic isles.
Balkan, sm. m. Балканы m, Балканскія Горы....	le Balkan.....	the Balkan.
Baltisch, adj. (das -sche Meer) см. Ostsee.....	la Baltique, la Mer Baltique..	the Baltic, Baltic Sea.
Baltischport, v. Балтійскій Портъ.....	Port-Baltic, Baltisch-Port..	Baltish-Port, Baltic-Port.
Barbados, t. Барбадосъ.....	la Barbade.....	Barbadoes.
Barcelona, v. Барселона.....	Barcelone.....	Barcellona.
Baschkire, -rin, n. Башкирецъ, -рка.....	un ou une Bachkir.....	a Bashkir.
Basel, v. Базель m; || (von —) Базельскій....	Bâle; || bâlois.....	Basle or Basil; || of Basle.
Bass-Strasse, sf. Бассовъ Пролівъ.....	le détroit de Bass.....	the Bass' straits.
Batavien, p. Батавія; || -ісф, Батавіицкій....	la Batavie; || batave.....	Batavia; || batavian.
Batavier, -in, n. Батавецъ, -янка.....	un ou une Batavo.....	a Batavian.
Bauzen od. Budissin, v. Бауценъ или Будиссенъ....	Bautzen ou Budissin.....	Budissin.
Bayer, -in, n. Баварецъ, -рка.....	Bavarois, -roise.....	Bavarian.
Bayern, p. Баварія; || байрѣицкій, Баварскій....	la Bavière; || bavarois.....	Bavaria; || bavarian.
Bayonne, v. Байонна.....	Bayonne.....	Bayonne.
Bayreuth, v. Байрейтъ.....	Bayreuth.....	Bareith or Bayreuth.
Belgien, p. Бельгія; || -ісф, Бельгіицкій....	la Belgique; || belge.....	Belgium; || belgian.
Belgier, -in, n. Бельгіецъ, -іска.....	un ou une Belgo.....	a Belgian.
Belgrad (od. Griechisch-Weissenburg) v. Белградъ....	Belgrade.....	Belgrade.
Bellinz u. Bellinzona, v. Беллинцона.....	Bellinzone.....	Bellinzona.
Beludschistan, p. Белуджистанъ.....	le Beloutchistan.....	Beloochistan.
Bender, v. Бендери f. pl.....	Bender.....	Bender.
Bengalen, p. Бенгалия; -ісф, Бенгалиицкій....	le Bengale.....	Bengal.
Berber u. Barbaréfe, n. Берберъ, Баваріецъ....	un Berber, Barbaresque....	a Moor.
Berberes, p. Берберія, Барваріицкія Владѣнія....	la Barbarie, les Etats barba-	Barbary, the Barbaric states.
Bergen od. Mond, v. Монсъ.....	Mons.....[resques m]	Mons.
Bering-Strasse, sf. Беринговъ Пролівъ.....	le détroit de Bering.....	the Bering's straits.
Berlin, v. Берлинъ; (von —) Берлинскій....	Berlin.....	Berlin.
Bermüdisch, (die -schen Inseln) Бермудскіе Острова....	les Bermudes f.....	the Bermudas pl.
Bern, v. Бернъ; || (der Canton —) Бернскій кантонъ....	Berne; || le canton de Berne.	Bern; || the canton of Bern.
Berscheba, v. Вирсавія.....	Bersabée.....	Beer-Sheba.
Bessarabien, p. Бессарабія; || -ісф, Бессарабіицкій....	la Bessarabie; || bessarabien.	Bessarabia; || bessarabian.
Bethania, v. Вноанія.....	Béthanie.....	Bethany.
Bethlehem, v. Внолемеъ.....	Bethléem.....	Bethlehem.
Bialystok, v. Влоостокъ.....[О'зеро]	Bialistok.....	Bialystok.
Biel, v. Виль m или Биенъ; || (der -lersee) Бильское	Bienne; || le lac de Bienne..	Bienne; || the lake of Bienne.
Biscaya, p. Вискаія; || -ісф, Вискаіицкій; || (der -ische Meerbusen) Вискаіицкій Заливъ....	la Biscaye; || biscayen; || le golfe de Gascogne.	Biscay; || biscayan; || the Bay of Biscay.
Bithynien, p. Вноинія; || -ісф, Вноинскій....	la Bithynie; || bithynien....	Bithynia; || bithynian.
Bodensee, sm. Боденское О'зеро.....	le lac de Constance.....	the lake of Constance.

Böhme, -mín, n. Богѣмѣцъ, -ика; Чехъ	un ou une Bohême ou Tchèque.	a Bohemian.
Böhmen, p. Богѣмѣ; || -míř, Богѣмскій, Чѣшскій.	la Bohême; || bohème.	Bohemia; || bohemian.
Böhmerwald, sm. Бѣмервальдъ, Богѣмскій лѣсъ .	le Böhmerwald, la forêt de	the Bohemian forest.
Bologna (-лонѣ), v. Болонѣя	Bologna [Bohême	Bologna.
Béotien, p. Беотѣя и Бѣотѣя; || -тѣ, Беотѣскій . .	la Béotie; || béotien.	Beotia; || beotian.
Béotier, -in, s. n. Беотѣецъ, -іѣка	Béotien, -enne.	a Beotian.
Bordeaux (-до), v. Бордо; (aus —) Бордоскій . . .	Bordeaux; || bordelais	Bordeaux, Bourdeaux; || bor-
Borromäisch, (-іѣше Inseln) Борромѣскіе Острова.	les Iles Borromées f.	the Borromean Isles. (deless
Borysthenes, sm. r. Борисѣнъ (см. Днепр)	le Borysthène, Danapris. . . .	the Borysthènes.
Bosnien, p. Боснѣя; || -ніѣ, Боснѣскій	la Bosnie; || bosniaque.	Bosnia; || bosnian.
Bosnier, -in, s. Боснѣцъ, -іѣка [Продѣвъ	un ou une Bosniaque.	a Bosnian. [stantinople
Bosphorus, sm. Босфоръ, Константинопольскій	le Bosphore, détroit de Cons-	the Bosphorus, straits of Con-
Böthen, v. Бодѣнъ и Болдѣно	Botzen ou Bolzano. [antinople	Bolzano.
Bothnisch, (-іѣге Meerbuſen) Вотнѣскій Заливъ.	le golfe de Bothnie.	the gulf of Bothnia.
Boulogne (-булон), v. Булонъ f (приморская) . . .	Boulogne-sur-mer.	Boulogne.
Brabant, p. Брабѣнтъ; || -bantіѣ, Брабѣнтскій . .	le Brabant; || brabant.	Brabant; || brabantine.
Brabantier, -in, n. Брабѣнтскій житель	Brabançon, -onne.	a Brabantine.
Braganza, v. Браганда; (von —) Браганцскій . . .	Bragance	Braganza.
Brandenburg, p. Бранденбургія	le Brandebourg.	Brandenburg.
Brasilianer, -in, n. Бразилецъ, -іѣлка	Brésilien, -enne.	a Brazilian.
Brasilien, p. Бразилѣя; || -lanіѣ, Бразилскій . . .	le Brésil; || brésilien.	Brazil; || brasilian.
Braunschweig, v. Брауншвейгъ	Brunswick.	Brunswick.
Breisach, v. Брейзахъ	Brisach.	Brysac.
Breisgau, sm. p. (das —) Брайгау и Брайгау . . .	le Brisgau.	Briegow.
Bremen, v. Бременъ; (von —) Бременскій	Brême.	Bremen.
Brescia (-міа), v. Брѣшія	Brescia.	Brescia.
Breslau, v. Бреславъ m; (von —) Бреславскій . .	Breslau.	Breslaw.
Bretagne (-танѣ), sf. p. Бретѣнъ f; || -gnіѣ, Бретѣн-	la Bretagne; || breton.	Brittany; || breton.
Bretagner, -in, n. Бретѣнецъ, -іѣка [скіѣ	Breton, -onne.	a Breton.
Brighton (брейт-), v. Брейтонъ	Brighton.	Brighton, BRIGHTHEIM-STADT.
Britte, -in, n. Англичанинъ, -іѣка (см. Engländer)	Anglais, -aise.	Englishman, -woman.
Brittisch, (das -іѣ Reich) Бритѣнская Монархія . .	l'Empire britannique m	the British Empire.
Brügge, v. Брюгге; (von —) Брюггскій [двѣ	Bruges.	Bruges.
Brundisium u. Brindisi, v. Брундизіумъ, Брин-	Brindes.	Brindisi.
Brüntrut, v. Брунтрутъ или Порантрут	Porentruy.	Porentruy.
Brüssel, v. Брюссель m; (von —) Брюссельскій . .	Bruxelles.	Brussels.
Buchare, -rin, n. Бухарецъ, -іѣрка	un ou une Boukhare.	a Bucharian.
Bucharei, p. Бухарія; || -charіѣ, Бухарскій	la Boukharie; || boukhare . .	Bucharia; || bucharian.
Buchschweizer, v. Буксвѣйеръ	Bouxwiller.	Bouxwiller.
Bulgär, -rin, n. Булгаръ, -іѣрка	un ou une Bulgaro	a Bulgarian.
Bulgärien, p. Булгарія; || -garіѣ, Булгарскій . . .	la Bu'garie; || bulgare.	Bulgaria; || bulgarian.
Burgdorf, v. Бургдоръ (es Bѣрнском кантонѣ) . .	Berthoud.	Berthoud.
Burgünd, p. Бургундія; || -gundіѣ, Бургундскій . .	la Bourgogne; || bourguignon.	Burgundy; || burgundian.
Burgünder, -in, n. Бургундецъ, -іѣка	Bourguignon, -onne.	a Burgundian.
Burtscheid, v. Буртшейдъ	Borcette.	Borcette.
Büschmänner, s. pl. n. Бушмѣны m	les Bo-jemans ou Boschimens	the Bushmen pl.
Byzanz, v. Византія, Царьградъ [зантиѣскіѣ	Bysance, Constantinople. [m	Byzantium.
Byzantiner, -in, n. Византіецъ, -іѣка; -tiniѣ, Виз-	Byzantin, -tine.	Byzantine.
Cagliari (-ліари), v. Калиари или Кальари	Cagliari	Cagliari.
Calábrien, p. Калабрія; || -breіѣ, -бріѣскій	la Calabre; || calabrois. . . .	Calabria; || calabrian.
Calabrese, -rin, n. Калабриецъ, -іѣка [Продѣвъ	Calabrois, -oise.	a Calabrian.
Calais (-лѣ), v. Калѣ; || (die Straße von —) Калѣскій	Calais; || le Pas-de-Calais. . .	Calais; || the straits of Dover
Caledonien, p. Каледонія; || -donіѣ, Каледонскій; ||	la Calédonie, l'Ecosse f; || calé-	Caledonia, Scotland; || cal-
(der -nische Canal) Каледонскій каналъ.	donien; || le canal Calédonien.	donian; || the Caledonian
Californien, p. Калѣфорнія; -nіѣ, Калѣфорнскій.	la Californie.	California.
Cambray (-бре) od. Kämmerp, v. Камбрѣ	Cambray.	Cambray.
Canal, sm. Бритѣнскій Каналъ	la Manche	the Channel, British Chan-

, (Cie -rifchen Inseln) Канарскіе Острова.	les Canaries, Iles Canaries f.	the Canaries, Canary islands.
t. Кандія; (von —) Кандіскій.	l'île de Candie f. (Crète)...	Candia.
Канны f. pl.	Cannes.	Cannæ.
н. р. Канская Земля.	le pays du Cap.	the Cape-colony.
с. Канштадтъ.	le Cap.	Cape-town.
Капуа.	Capoue.	Capua.
с. pl. н. Карайбы m.	les Caraïbes m.	the Caribbees.
т. с. pl. t. Каролинскіе Острова.	les Carolines, Iles Carolines f.	the Caroline Islands.
на, с. Картагена.	Carthagène.	Carthagina.
генфер, -in, н. Кароагенянинъ, -анка.	Carthaginois, -noise.	a Carthaginian.
с. Кароагенъ; || -гинісѣ, -генскій.	Carthage; || carthaginois.	Carthage; || carthaginian.
с, -in, н. Кастиліанецъ, -анка.	Castillan, -ane.	Castilian.
р. Кастилія; || -іанісѣ, -тіалльскій.	la Castille; || castillan.	Castile or Castilia; || castilian.
н, р. Каталонія; || -лонісѣ, -лонскій.	la Catalogne; || catalan.	Catalonia; || catalonian.
с, -in, н. Каталонецъ, -анка.	Catalan, -ane.	a Catalanian.
с. Катанія.	Catane.	Catania.
ф, (дав -сѣ Зоф) Кавдинское яго.	les fourches Caudines f.	the Caudine-forks.
t. Селебесъ и Целебесъ.	l'île de Célebes f.	Celebes.
с. pl. н. Кельты m.	les Celtes m.	the Celts.
на, t. Цепалонія; (von —) Цепалонскій.	l'île de Céphalonie f.	Cephalonia.
с. Сбута или Цейта.	Ceuta.	Ceuta.
t. Цейлонъ; (von —) Цейлонскій.	l'île de Ceylan f.	Ceylon.
р. Халдѣя; || -дэлсѣ, Халдѣскій.	la Chaldée; || chaldéen.	Chaldear or Chaldæa; || chaldean.
с, -in, н. Халдѣецъ, -анка.	Chaldéen, -enne.	a Chaldean.
гис (шам-), р. Шампанъ f; -гисер, Шам-	la Champagne.	Champaign.
а, с. Херонѣя; (von —) Херонѣскій.	Chéronée ou Arné.	Chæronea.
іѣ, sf. Харібда (Сицилійская бездна).	le gouffre de Charybde.	the Charybdis.
н (ча-), с. Чатамъ.	Chatham.	Chatham.
(чел-), с. Чельси.	Chelsea.	Chelsea.
(че-), с. Честеръ; (von —) Честерскій.	Chester.	Chester.
и-), р. Чили и Чило; (von —) Чилискій.	le Chili.	Chili.
гázo (чим-), т. Чимборасо.	le Chimborazo.	Chimborazo.
р. Китаѣ; || -нсісѣ, Китаѣскій.	la Chine; || chinois.	China; || chinese.
-сін, с. н. Китаѣецъ, -анка.	Chinois, -oise.	a Chinese.
с. Хива; || -винер, н. Хиванецъ.	Khiva; || un habitant de Khiva.	Khiva; || inhabitant of Khiva.
(чо-), с. Чолула.	Cholula.	Cholula.
Хуръ; || Шут-Фессен, см. Мур-Фессен.	Coire.	Chur or Coire.
р. Киликія; || (аиб —) Киликіскій.	la Cilicio; || cilicien.	Cilicia; || cilician.
н, с. pl. н. Кимбры m; || (die -brische Raub- Кимбріческій Полуостровъ. [кессскій	les Cimbres m; || la Cher- sonèse cimbrique.	Cimbri pl; || the Cimbric chersonese.
сег, -in, н. Черкесъ, -ешенка; -кассісѣ, Чер-	Circassien, -sienne.	a Circassian.
-се), с. Клѣве; || (—Вег) Клѣве-Бергъ.	Clèves; || Clèves et Berg.	Cleves; || Cleves and Berg.
з, с. Кобленцъ.	Coblentz ou Coblenze.	Coblence.
china, р. Кахинчина.	la Cochinchine.	Cochin-China.
а, с. Коимбра.	Coimbre.	Coimbra.
іен, р. Келесарія.	la Célésyrie.	Cælesyria or Cælosyria.
ntinópolis, с. Константинополь m, Царьградъ.	Constantinople.	Constantinople.
ntia, с. Констанція (из Африки).	Constance (en Afrique).	Constantia.
nz и. Röstnig, с. Констанцъ.	Constance (ville Badoise).	Constance.
Strasse, sf. Куконъ Проливъ.	le détroit de Cook.	Cook's strait.
а, с. Кордова; (von —) Кордовскій.	Cordoue.	Cordova.
allid ed. Kornwall, р. Корнвалльскій.	Cornouailles ou Cornwall.	Cornwall.
-сін и. -сіланер, -in, н. Корсиканецъ, -анка.	un ou une Corse.	a Corsican.
а, t. Корсика; || -сісѣ, Корсиканскій.	la Corse, île de Corse; || corse.	Corsica; || corsican.
ѣ, с. Кортрейкъ.	Courtrai.	Cortryk.
ma (-руна), с. Корунья.	la Corogne.	Corunna.
на, с. Кремона; (von —) Кремонскій.	Crémone.	Cremona.
t. Кратъ; (von —) Кратскій.	l'île de Crète f.	Crete.

Fünen u. Fühnen od. Fhen, f. островъ Фіонія ...	l'île de Fionie ou Fyen f....	Funen or Fionia.
Fulda, v. Фулда; || sf. r. рѣка Фулда	Fulde (ville); || la Fulde.	Fulda; || the Fulda.
Fünffkirchen, v. Фанекірхенъ.	Cinq-Eglises (ville de Hongrie).	Funskirk.
Furka, sf. m. Фърка	le Furca, mont de la Fourche.	the mont Furca.
Gallicien, p. Галісія или Галіція (ex Hendriu).	la Galice (en Espagne).	Galicia (in Spain).
Galliläa, p. Галилея; || -lälisch, Галилейскій.	la Galilée; || galiléen.	Galilee; || galilean.
Galliläer, -in, n. Галилейнинъ, -нка.	Galiléen, -enne.	a Galilean.
Gallien, p. Галлія; || -lisch, Галлскій; || (ad cisalpinische —) Галлія предъальпійская.	la Gaule ou les Gaules; || gaulois; || la Gaule cisalpine.	Gaul; || gallic; || the cisalpine Gaul.
Gallier, -in, n. Галль.	Gaulois, -oise.	a Gaul.
Gallizien, p. Галлія (ex Aestriu).	la Gallicie (en Autriche).	Gallicia (in Austria).
Gambia, sm. r. Гамбія.	la Gambie.	the Gambia.
Ganges, sm. u. Ganga, sf. r. Гангъ и Гангесъ.	le Gange.	the Ganges.
Garonne, sf. r. Гаронна.	la Garonne.	the Garonne.
Gascónien, p. Гасконія; || -conisch, Гасконскій.	la Gascogne; || gascon.	Gascony; || gascon.
Gascónier, -in, n. Гасконецъ, -нка.	Gascon, -onne.	a Gascon.
Geldern, p. Гельдерія; (von —) Гельдерскій.	la Gueldre.	Guelderland, Guelders.
Genf, v. Женѣва; || (det -fer -See) Женевское Озеро.	Genève; || le Léman, le lac de	Geneva; || the Lemman, lake of
Genfer, -in, n. Женевецъ, -вка.	Genérois, -oise. [Genève	a Genevese. [Geneva
Gent, v. Гентъ; (von —) Гентскій.	Gand.	Ghent or Gand.
Genua, v. Генуя; || -nuesisch, Генуэзскій.	Gènes; || génois.	Genova; || genoese.
Genuefer, -in, n. Генуэзецъ, -зка.	Génois, -oise.	a Genoese.
Georgien u. Grússien, p. Грузія; || grússisch, -зисскій.	la Géorgie; || géorgien.	Georgia; || georgian.
Georgler, -in, s. n. Грузинъ, -нка.	Géorgien, -enne.	a Georgian.
Germanen, s. pl. n. Германды m.	les Germains m.	the Germans.
Germanien, p. Германиа; || -manisch, Германскій.	la Germanie; || germanique.	Germany; || germanic
Gesellschafts-Inseln, s. pl. см. Moluccen.	les Iles f de la Société.	the Society Islands.
Gewürz-Inseln, s. pl. см. Moluccen.	les Iles f à épices.	the Spice Islands.
Ghath-Gebirge, sm. m. Гатскія Горы.	les Ghattes ou Gates f.	the Ghauts.
Gibraltar, v. Гибралтаръ; (von —) Гибралтарскій.	Gibraltar.	Gibraltar.
Gironde (эю-), sf. r. Жиронда.	la Gironde.	the Gironde.
Girgenti (джир-), v. Джирджентя.	Girgenti (anc. Agrigente).	Girgenti (Agrigentum).
Glarus, v. Гларусъ.	Glaris.	Glaris.
Glasgow, v. Глазго; (von —) Глазковский.	Glasgow. [f	Glasgow.
Glücklich, (die -fen Inseln) Счастливые Острова.	les Iles Fortunées, les Canaries	the Happy Islands.
Gnesen u. Gnízno, v. Гнѣзно или Гнѣзень.	Gnesne et Gnesen.	Gnesen or Gnesna.
Goldküste, sf. Берегъ Золотой (ex A'frik).	la Côte d'or.	the Gold-Coast.
Golgotha, m. Голгоѳа.	le Golgotha ou le Calvaire.	the mount Calvary, Golgotha
Görz, v. Гёрцъ; (von —) Гёрцскій.	Goritz ou Gorice.	Goritz or Gørz.
Göthe, -thin, n. Готъ и Готъ; || -thisch, Готскій.	un Goth; || gothique.	a Goth; || gothic.
Göthland, p. Готландія.	la Gothie, le Gothland.	Gothland.
Göttingen, v. Гёттингенъ.	Göttingue ou Göttingen.	Göttingen.
Götland, f. Готландъ.	l'île de Gothland f.	the isle of Gothland.
Granada, v. Гранáда; (von —) Гранáдскій.	Grenade.	Granada.
Granicus, sm. r. Граникъ.	le Granique.	the Granicus.
Grätz, v. Гредъ; (von —) Гредскій.	Gratz ou Grätz.	Gratz.
Graubünden, p. кантонъ Граубюнденъ.	le canton des Grisons, la ligue	the Canton of the Grisons.
Graubündner, -in, n. Граубюнденецъ, -денка.	Grisson, -onno. [grise	a Grison.
Gravelingen, v. Гревелингенъ.	Gravelines.	Gravelines.
Grench, v. Грюнберъ.	Gruyères.	Gruyeres.
Griech, -thin, n. Грекъ, -чанка.	Grec, -ecque.	a Greek.
Griechenland, p. Греція; || -thisch, Греческій.	la Grèce; || grec.	Greece; || grecian.
Groningen, v. Гронингенъ и Грүппингенъ.	Groningue.	Groningen.
Grönland, p. Гренландія; || -ländisch, -ландскій.	le Groenland; || groenlandais.	Greenland; || greenlandish.
Grönländer, -in, n. Гренландецъ, -дка.	Groenlandais, -aise.	a Greenlander.
Großbritannien, p. Великобританія.	la Grande-Bretagne.	Great-Britain.
Guinea, p. Гвинея; (von —) Гвинейскій.	la Guinée.	Guinea or Guiny.

Haag u. d'Gravenhaag, v. Гага u. Гага.....	la Haye.....	the Hague.
Haiti, i. Гаити (см. St. Domingo).....	l'île de Haiti f.....	Haiti, Saint-Domingo.
Hamburg, v. Гамбургъ; (von —) Гамбургскій..	Hambourg.....	Hamburg, Hamburg.
Hannover, p. Ганноверъ; || -nôvriſch, Ганноверскій..	le Hanovre; || hanovrien...	Hanover; || hanoverian.
Hannoveraner, -in, n. Ганноверецъ, -рка.....	Hanovrien, -enne.....	a Hanoverian.
Hansestädte, sf. pl. Ганзейскіе города.....	la Hanse, les villes anseatiques	the Hanse towns.
Harz, sm. u. Hartzgebirge, sm. Гарцъ, Гарцкія Горы.	le Harz, Harzwald.....	the Hartz, Harzwald.
Havana, v. Гавана; (von —) Гаванскій.....	la Havane.....	Havannah.
Hebräer, -in, n. Еврей, -ка; -bräiſch, Еврейскій..	un Hébreu.....	Hebrew.
Hebriden, s. pl. i. Гебридскіе Острова.....	les Hébrides f.....	the Hebrides, Western Islands
Heidelberg, v. Гейдельбергъ.....	Heidelberg.....	Heidelberg.
Hécla, sm. m. Гекла.....	l'Hécla m, le mont Hécla...	the Hécla.
Hellas, p. Эллада; || -leniſch, Эллинскій.....	l'Hellade f; || hellène.....	Hellas; || hellenic.
Hellenen, s. pl. n. Эллыны m.....	les Hellènes m.....	the Greeks.
Helsingör, v. Гельсинггеръ.....	Elseneur.....	Elsinore or Elsinour.
Helvétien, p. Гельвécия; || -vitiſch, Гельветическій..	l'Helvétie f; || helvétique...	Helvetia; || helvetic.
Helvétique, -in, n. Гельветецъ; Швейцарецъ, -рка.	Helvétien, -enne; Suisse, -esse	a Helvetian, Swiss.
Hennegau, p. Геннегау; (von —) Геннегаускій..	le Hainaut.....	Hainault.
Heracléa, v. Гераклея.....	Héraclee.....	Heraclaea.
Hérault (-ro), sm. r. Эрô; (von —) Эрôскій..	le Hérault.....	the Herault.
Herculanium, v. Геркуланъ u. Геркуланумъ....	Herculanum.....	Herculaneum.
Hérôniſch, (der -ſche Wald) Герднскій Лесъ....	la forêt hercynienne.....	the Hercynian forest.
Herrnhut, v. Гёрнгутъ; (von —) Гёрнгутскій..	Herrnhut.....	Herrnhut.
Hérzogenbuſch, v. Герцогенбушъ.....	Bois-le-Duc.....	Bois-le-Duc.
Hesse, -ſin, n. Гёссенскій уроженецъ.....	Hessois, -oise.....	a Hessian.
Hessen, p. Гёссенъ; || -ſiſch, Гёссенскій.....	la Hesse; || hessois.....	Hesse; || hessian.
Hetrürien, p. Этрурия; || -trutiſch, Этрурскій..	l'Etrurie f; || étrusque.....	Etruria; || etrusian.
Hetrurier, -in, n. Этрурияны, -янка.....	un ou une Étrusque.....	an Etrurian.
Héſſand, (die Inſel —) Островъ Уэссанъ (бузъ Бреста.	l'île d'Ouessant f.....	the isle of Ushant.
Hibernien, p. Гибёрния; -niſch, Гибёрнскій.....	l'Hibernie f (l'Irlande).....	Hibernia (Ireland).
Hibernier, -in, n. Гибёрнияны, -янка.....	Hibernien, -enne.....	a Hibernian.
Hieriſch, (die -ſchen Inſeln) Гиёрскіе Острова...	les îles d'Hyères ou Hières f.	the islands of Hieres.
Himalaja-Gebirge, sm. m. Гамалайскія Горы...	l'Himalaya (anc. Imails)....	the Himalaya mountains.
Hindostan, p. Индостанъ, Остъ-Индія.....	l'Hindoustan ou Indostan m..	Hindostan, India.
Hindus, sm. n. Индусъ.....	un Hindou ou Indou.....	an Indian.
Histerreich, p. см. Istrien; || Hêhe, sf. m. см. Taunus.	le cap de Bonne Espérance..	the cape of Good Hope.
Höſſnung, (Bergebirge der guten —) Мысль Дóброй	la Fanche-Comté.....	Franche-Comté, Upper-Bur-
Höſſburgund, p. Вёрхняя Бургундiя... [Надóждам	Franc-Comtois, -oise.....	Upper-Burgundian. [gundy
Höſſburgunder, -in, n. Вёрхне-Бургундецъ, -ка.	la Hollande; || hollandais...	Holland; || Dutch.
Hölland, p. Голландія; || -lândiſch, Голландскій..	Hollandais, -aise.....	a Hollander, Dutchman, wo-
Höllandet, -in, n. Голландецъ, -ка.....	le Holstein; || holsteinois...	Holstein. [man
Hölſtein, p. Гольстания; || -ſteinſch, Гольштейнскій..	Hombourg (près du Taunus).	Hesse-Homburg.
Hömburg, v. (vor der Höhe) Гомбургъ (передъ Тау-	le mont Horeb.....	Horeb, the mount Horeb.
Höreb, sm. m. Хорэвъ..... [мусомъ	Hottentot, -tote; || le pays des	Hottentot; || the country
Höttentotte, -tin, n. Готтентотъ, -тка; -tottiſch, -тот-	Hottentots, la Hottentotie.	land of the Hottentots.
ckia; || (das Land der -totten) Готтентотская Земля.	la baie d'Hudson.....	the Hudson's bay.
Hüdſonſbai, sf. Гудсоновъ Заливъ.....	Huningue.....	Huningen.
Hünigen, v. Гюнигенъ.....	les Huns m.....	the Hunns.
Hünnen, s. pl. n. Гүнны m; -niſch, Гүннскій....	Huron, -onne; || le lac Huron.	a Huron; || the lake Huron.
Hurone, -nin, n. Гуронъ, -онка; || (der -gen-See) Гу-	l'île d'Hydra f.....	Hydra.
Hýdra, i. островъ Идра..... [роиское О'зеро.		
Ibérien, p. Ибёрія; || -riſch, Ибёрскій.....	l'Ibérie f (l'Espagne); || ibérien	Iberia; || iberian.
Iſſrien, p. Илларія; || -riſch, Илларіискій.....	l'Illyrie f; || illyrien.....	Illyria; || illyrian.
Iſſrier, -in, n. Илларіецъ, -ка.....	Illyrien, -enne.....	an Illyrian.
Ilmen-See, sm. озеро И'льмень m.....	le lac Ilmen.....	the lake Ilmen.
Imerétii, p. Имеретія; (von —) Имеретинскій..	l'Iméréthie f (la Colchide)...	Imeritia (Colchis).
Indiäner, -in, n. Индеецъ, -янка.....	Indien, -enne.....	an Indian.

Indien , <i>p.</i> Индія; || -дісь, Индіський; 1. (Vorder —) Индія по сю сторону Ганга; 2. (Hinter —) Индія по ту сторону Ганга; 3. (Ost —) Восточная Индія, Ост-Индія; 4. (West —) Западная Индія, Вест-Индія.	l'Inde ou les Indes <i>f</i>; || indien; 1. l'Inde cisgangeétique <i>f</i> ; 2. l'Inde transgangeétique <i>f</i> ; 3. les Indes orientales ou grandes Indes; 4. les Indes occidentales <i>m</i> ou le Sind....[tales	India or the Indies; || indian; 1. India within the Ganges, Hindostan; 2. India beyond the Ganges, China-India; 3. East-Indies; 4. West-Indies. the Indus or Sind.
Indus <i>u.</i> Синд <i>od.</i> Синд, <i>sm.</i> <i>r.</i> Индъ или Синадъ.	l'Indus <i>m</i> ou le Sind....[tales	the Indus or Sind.
Ingermanland , <i>p.</i> Ингерія или Ингерманландія.	l'Ingrie <i>f</i>	Ingria .
Inselwelt , <i>sf.</i> Полинезія, Австралія.....	la Polynésie, Australie	Polynesia, Australia .
Irland , <i>p.</i> Ирландія; || -ландісь, Ирландський.....	l'Irlande <i>f</i>; || irlandais.....	Ireland; || irish.
Irländer , -in, <i>n.</i> Ирландецъ, -ка.....	Irlandais, -aise	Irishman, -woman .
Iroquése , -sin, <i>n.</i> Ирокезедъ, -эзка.....	Iroquois, -oise	an Iroquois .
Ischia (-kia), <i>t.</i> островъ Искія.....	l'île d'Ischia <i>f</i>	the island of Ischia .
Island , <i>t.</i> Исландія; || -ландісь, Исландський.....	l'Islande <i>f</i>; || islandais.....	Iceland; || of Iceland.
Islander , -in, <i>n.</i> Исландецъ, -ка.....	Islandais, -aise	inhabitant of Iceland .
Ispahan , <i>v.</i> Исфаганъ <i>f</i>	Ispahan	Ispahan .
Israélite , -tin, <i>n.</i> Израильтанинъ, -янка.....	un ou une Israélite	an Israelite .
Istrien <i>od.</i> Histerreich, <i>p.</i> Истрия.....	l'Istrie <i>f</i>	Istria .
Italien , <i>p.</i> Италия; || -иенісь, Италианський.....	l'Italie <i>f</i>; || italien.....	Italy; || italian.
Italiéner , -in, <i>n.</i> Италианецъ, -ка.....	Italien, -enne	an Italian .
Ithaca , <i>t.</i> островъ Итэка.....	l'île d'Ithaque <i>f</i>	Ithaca .
Ivra , <i>v.</i> Иврея (<i>ex</i> <i>Carpathia</i>).....	Ivrée	Ivrea .
Jáfa u. Jáfá , <i>v.</i> Я'ффа; (<i>von</i> —) Я'фоский.....	Jaffa	Jaffa (anc. Joppa) .
Jákuten , <i>s. pl. n.</i> Якуты <i>m</i>	les Jakouts ou Yakoutes <i>m</i>	the Yakuts .
Jamáika , <i>t.</i> Ямайка; (<i>von</i> —) Ямайкский.....	la Jamaïque	Jamaica .
Janina , <i>v.</i> Янина.....	Janina et Ianina	Janina or Joannina .
Jápan , <i>p.</i> Японія; || -панісь, Японський.....	le Japon; || japonais.....	Japan; || japanese.
Japaner , -in, <i>s.</i> Японецъ, -ка.....	Japonais, -aise	a Japanese .
Jároslaw , <i>v.</i> Ярославъ (<i>ex</i> <i>Gallicia</i>); || Ярославъ <i>m</i>	Jaroslav (en Gallicie); || Jaros-	Jaroslav (in Gallicia); || Ya-
Jássa u. Jásch , <i>v.</i> Я'ссы <i>f. pl.</i>.....[<i>ex</i> <i>Rossia</i>	Jassy et Iassy [<i>law</i> (<i>en Russie</i>	Jassy [<i>rosław</i> (<i>in Russia</i>)
Jáva , <i>t.</i> островъ Ява; (<i>von</i> —) Яванский.....	l'île de Java <i>f</i>	the island of Java .
Javanése , -sin, <i>n.</i> Яванецъ, -ка.....	Javanais, -aise	a Javanese .
Jédo u. Édo , <i>v.</i> Джэдо или Ээдо.....	Jédo ou Yédo	Jeddo .
Jemmapes (же-), <i>v.</i> Жеманпъ.....	Jemmapes	Jemmapes .
Jéna , <i>v.</i> Йена; (<i>von</i> —) Йенский. [чеськй Проланъ]	Jéna	Iena or Jena .
Jenikále , <i>v.</i> Ениколь <i>f</i>; || (Wengge <i>von</i> —) Таура-	Ienikaleh; || le détroit d'Iéni-	Ienikale; || the straits o' le-
Jenikál , <i>sm.</i> <i>r.</i> Енисей; (<i>von</i> —) Енисейский.....	le Iénissel.....[kaleh	the Ienisse . [nikale
Jéricho , <i>v.</i> Иерихонъ; (<i>von</i> —) Иерихонский.....	Jéricho	Jericho .
Jérsey (джер-), <i>t.</i> Джерзи или Джерсей.....	l'île Jersey <i>f</i>	Jersey .
Jerusalem , <i>v.</i> (od. Soliman) Иерусалимъ.....	Jérusalem	Jerusalem or Soly ma .
Jónien , <i>p.</i> Ионія; || (die -nischen Inseln) Ионическіе	l'Ionie <i>f</i>; || les Iles Ionienes <i>f</i>	Ionian; || the Ionian Islands
Jónier , -in, <i>n.</i> Ионянинъ, -янка.....[Острова]	Ionien, -enne	an Ionian .
Jórdan , <i>sm.</i> <i>r.</i> Иорданъ.....	le Jourdain	the Jordan .
Judaa , <i>p.</i> Иудея; || -дэісь, Иудейский.....	la Judée; || judaïque.....	Judaea; || Jewish.
Jude , -udin, <i>n.</i> Иудей, -янка; Жидъ, -довка.....	Juif, -ive	a Jew .
Júlich , <i>v.</i> Ю'лихъ; (<i>von</i> —) Ю'лихский.....	Juliers	Juliers or Julich .
Jura , <i>sm.</i> <i>u.</i> Jüragebirge, <i>sm.</i> <i>m.</i> Ю'ра.....	le Jura	the Jura mountains .
Jütland , <i>p.</i> Ютландія; -лэндісь, Ютландский.....	le Jutland	Jutland .
Káffer , <i>sm. n.</i> Кафръ; || (das -ferland) Земля Кафровъ.	un Cafre; || la Cafrérie.....	a Cafre; || Cafraria.
Káiro u. Káhira , <i>v.</i> Каиръ.....	le Caire	Cairo or Aicairo .
Kalmúk , -in, <i>n.</i> Калмыкъ, -ычка; -ісь, Калмыцкий.....	un Kalmouk	a Calmuck .
Kamtschadale , -in, <i>n.</i> Камчадалъ, -ка.....	un ou une Kamtschadale	a Kamtschadal .
Kamtschátka , <i>p.</i> Камчатка; (<i>von</i> —) Камчатский.....	le Kamtschatka	Kamtschatka .
Kapharnaum , <i>v.</i> Капернаумъ.....	Capharnaüm	C-pernaum .
Kappadócken , <i>p.</i> Каппадокія; (<i>von</i> —) -докійский.....	la Cappadoce	Cappa'ocia .
Karélien , <i>p.</i> Карелія; || -релісь, Карельский.....	la Carélie; || carélien.....	Carelia; || carelian.
Kárlsruhe u. Cárlsruhe , <i>v.</i> Карлсруэ.....	Carlsruhe	Carlsruhe .

Kärnthen , <i>p.</i> Карѣнтія; || -thnisch, Каринти́йскій.	la Carinthie; || carinthien....	Carinthia; || carinthian.
Karpáthen , <i>s. pl. m.</i> Карпатскія Горы.....	les Carpathes, monts Carpathes	the Carpathian mountains.
Káshmir u. Káshemir , <i>v.</i> Кашмиръ.....	Cachemyr ou Sirinagar...[m]	Cashmere.
Káspisch , (<i>das -sche Meer</i>) Каспійское Море.....	la Mer Caspienne.....	the Caspian Sea.
Kaukásien , <i>p.</i> Кавказская О'бласть.....	le Caucase (<i>province</i>).....	Caucasus (<i>government</i>).
Kaukasus , <i>sm. m.</i> Кавказъ, Кавказскія Горы...	le Caucase, mont Caucase..	the Caucasus (<i>mountain</i>)
Kehl , <i>v.</i> Кель <i>m</i> ; (<i>von —</i>) Кельскій.....	Kehl.....	Kehl.
Kiächta u. Kiächta , <i>v.</i> Кяхта; (<i>von —</i>) Кяхтинскій.	Kiakhta.....	Kiahta.
Kiel , <i>v.</i> Каль <i>m</i> ; (<i>von —</i>) Кальскій.....	Kiel.....[m]	Kiel. [siastical State
Kirchenstaat , <i>sm. p.</i> Церковная О'бласть.....	l'Etat de l'Eglise, Etat du pape	States of the Church, Eccle-
Kirgisien , <i>s. pl. n.</i> Киргизы, Киргизъ-Кайсаки <i>m</i> ...	les Kirguiz m.....	the Kirgees.
Kleiná sien , <i>p.</i> Мала́я А'зіа.....	l'Asie mineure <i>f</i>	Asia Minor.
Kólchis , <i>p.</i> Колхидъ; (<i>von —</i>) Колхидскій.....	la Colchide.....	Colchis.
Köln u. Cöln , <i>v.</i> Кельнъ; -nisch, Кельнскій.....	Cologne.....	Cologne.
Königsberg , <i>v.</i> Кёнигсбергъ или Королевецъ....	Königsberg.....	Königsberg.
Kopenhágen , <i>v.</i> Копенгагенъ.....	Copenhagen.....	Copenhagen.
Koréa , <i>p.</i> Корёя; (<i>von —</i>) Корёйскій.....	la Corée.....	Corea.
Corinth , <i>v.</i> Коринѣъ; || -thisch, Коринѣскій.....	Corinthe; || corinthien....	Corinth; || corinthian.
Corinther , -in, <i>n.</i> Коринѣянинъ, -янка.....	Corinthien, -enne...[graines	a Corinthian.
Körnerküste , <i>sf. p.</i> Перечный берегъ.....	la côte de Malaguetle ou des	the Grain-coast.
Kosák , -in, <i>n.</i> Козакъ, -ачка; -nisch, коза́цкій.....	un ou une Cosaque.....	a Cossack.
Krain , <i>p.</i> Карнио́лія или Краинъ.....	la Carniole.....	Carniola.
Krákau , <i>v.</i> Краковъ; (<i>von —</i>) Краковскій.....	Cracovie.....	Cracow.
Krimm u. Krym , <i>sf. p.</i> Крымъ; (<i>von —</i>) Крымскій.	la Crimée.....	the Crimea.
Kuban , <i>sm. r.</i> Куба́нь <i>f</i> ; (<i>von —</i>) Куба́нскій...	le Kouban.....	the Kuban.
Kulm , <i>v.</i> Ку́льмъ; (<i>von —</i>) Ку́льмскій.....	Kulm.....	Kulm.
Kupferminen-Glüh , <i>sm.</i> Ръ́ка Мѣдныхъ Рудъ..	la rivière de Mine-de-cuivre.	the Copper-mine river.
Kür-Heffen , <i>p.</i> Гессенъ-Kассель <i>m</i>	la Hesse électorale.....	Hesse-Cassel.
Kurile , -in, <i>n.</i> Кури́лецъ, -лька; -nisch, Кури́льскій; || (<i>die -schen Inseln</i>) Кури́льскіе Острова.	un ou une Kourile; || les Kou- riles ou Iles Kouriles <i>f</i> .	inhabitant of the Kuriles; || the Kuriles.
Kurland , <i>p.</i> Курля́ндія; || -ländisch, Курля́ндскій.	la Courlande; || courlandais..	Courland; || courlandian.
Kurländer , -in, <i>n.</i> Курля́ндецъ, -дка.....	Courlandais, -aise.....	a Courlandian.
Kürmark , <i>sf. p.</i> Бра́нденбургское Куря́ршество..	la Marche de Brandebourg.	the March of Brandenburg.
Láboro , <i>p.</i> (Terra di —) Терра-ди-Лаворо.....	la Terre de Labour.....	Terra di Lavoro.
Laccadiven-Inseln , <i>s. pl.</i> Лакедивскіе Острова..	les Iles Laquedives <i>f</i>	the Laccadive Islands.
Lacedámon , <i>v.</i> Лакедемонъ или Спарта.....	Lacédémone ou Sparte.....	Lacedemon or Sparta.
Lacedámonier , -in, <i>n.</i> Лакедемонецъ, -нка.....	Lacédémonien, -enne.....	a Lacedemonian.
Ládoga-See , <i>sm.</i> Ладожское О'зеро...[Острова]	le lac Ladoga.....	the lake Ladoga.
Ladrönen-Inseln , <i>s. pl.</i> Ладронскіе или Марианскіе	les Iles <i>f</i> des Larrons.....	the Ladrönes or Marian Islands
Lágo Maggiore od. Lángen-see , <i>sm.</i> Большо́е О'зеро.	le Lac Majeur.....	Lago Maggiore.
Lagunen , <i>sf. pl.</i> Венеціанскія Лагуны.....	les Lagunes <i>f</i> de Venise...	the Lagoons of Venice.
Lakónien , <i>p.</i> Лаконія; || -nisch, Лаконскій.....	la Laconie; || laconien....	Laconia; || laconian.
Lakónier , -in, <i>n.</i> Лаконецъ, -онка.....	Laconien, -enne.....	a Laconian.
Láppland , <i>p.</i> Лапо́нія; || -ländisch, Лапо́нскій.....	la Laponie; || lapon.....	Lapland; || of Lapland.
Láppländer , -in, <i>n.</i> Лапландецъ, -дка.....	Lapon, -onne.....	Laplander.
Lúsisq , <i>sf. p.</i> Луза́ція; (<i>von —</i>) Луза́цкій.....	la Lusace.....	Lusatia.
Leicester (<i>lesters</i>), <i>v.</i> Лестеръ.....[Графство]	Leicester.....	Leicester.
Leiningisch , (<i>die -sche Grafschaft</i>) Лейнингенское	le comté de Linange.....	the county of Leiningen.
Leipzig , <i>v.</i> Лейпцигъ; (<i>von —</i>) Лейпцигскій...	Leipzig ou Leipsick.....	Leipsick or Leipzig.
Lemberg od. Lwow , <i>v.</i> Лембергъ или Львовъ..	Lemberg ou Léopol.....	Lemberg or Leopol.
Lezghier , <i>s. pl. n.</i> Лезги́ны и Лезги́нды <i>m</i>	les Lesghis ou Lezghis <i>m</i> ..	the Lesghis.
Lette , <i>sm. n.</i> Латы́шъ; -nisch, Латы́шскій.....	un Letton ou Lette.....	a Lithuanian.
Leútra , <i>v.</i> Лёвтра <i>n. pl</i> ; (<i>von —</i>) Лёвтрскій.	Leuctres.....	Leuctra.
Levante , <i>sf. p.</i> Левантъ (<i>см. Matollen</i>).....	le Levant.....	the Levant.
Leyden , <i>v.</i> Лейденъ; (<i>von —</i>) Лейденскій.....	Loyde.....	Leyden.
Libanon , <i>sm. m.</i> Лива́нъ; (<i>von —</i>) Лива́нскій..	le Liban ou mont Liban...	Libanus or Lebanon.
Libau , <i>v.</i> Либáва; (<i>von —</i>) Либáвскій.....	Libau.....	Libau.

Libyen, <i>p.</i> Λιβύη; || -би́сь, Λιβύςκiй.....	la Libye; || libyen.....	Libya; || libyan.
Liquorien, <i>p.</i> Λιγυρία; (von —) Λιγυρiςκiй.....	la Ligurie; || ligurien.....	Liguria; || ligurian.
Liparisch, (die -ischen Inseln) Λιπαρiςκiе Острова.	les Iles Lipari <i>f.</i>	the Lipari Islands.
Lissabon od. Лiссбон, <i>v.</i> Λισσαβόντ.....	Lisbonne.....	Lisbon.
Litthauen, <i>p.</i> Λιτθία; || -ιθουiςκiй, Λιτθόυςκiй.....	la Lithuanie; || lithuanien..	Lithuania; || lithuanian.
Litthauer, -in, <i>n.</i> Λιτθόυςκiй, -υκiа.....	Lithuanien, -enne.....	a Lithuanian.
Liroland od. Лiеrланд, <i>p.</i> Λιολανδiа; || -iолнiςκiй, Λιολανδiςκiй.....	la Livonie; || livonien.....	Livonia; || livonian.
Liroländer, -in, <i>n.</i> Λιολανδiςκiй, -ακiа..... [Λιολανδiςκiй]	Livonien, -enne.....	a Livonian.
Livorno, <i>v.</i> Λιβόρνο; (von —) Λιβόρнiςκiй.....	Livourne.....	Leghorn.
Lombardie u. Longobardie, -in, <i>n.</i> Λομβάρдiа, -ακiа.....	Lombard, -arde.....	a Longobard or Lombard.
Lombardel, <i>sf.</i> <i>p.</i> Λομβάρдiа; || -дiςκiй, Λομβάρдiςκiй.....	la Lombardie; || lombard...	Lombardy; || lombard.
London, <i>v.</i> Λόνδοντ; (von —) Λόνδονскiй.....	Londres.....	London.
Löthringen, <i>p.</i> Λοτάρiнгiа; || -дiςκiй, Λοτάρiнгiςκiй.....	la Lorraine; || lorrain.....	Lorrain; || of Lorrain.
Löthringer, -in, <i>n.</i> Λοτάρiнгiςκiй.....	Lorrain, -aine.....	inhabitant of Lorrain.
Löwen od. Louvain, <i>v.</i> Λύβενт.....	Louvain.....	Louvain.
Löwenbusen, <i>sm.</i> Λύβινнй или Λiόνскiй Заливъ.	le golfe du Lion ou de Lyon..	the Lion's Gulf.
Lübeck, <i>v.</i> Любект; (von —) Любекскiй и Любскiй.....	Lübeck.....	Lubeck.
Lucca, <i>v.</i> Лукка; (von —) Луккскiй.....	Lucques.....	Lucca.
Ludwigsburg, <i>v.</i> Лудвигсбургт.....	Louisbourg.....	Louisbourg.
Lugano od. Лугано, <i>v.</i> Лугано; (von —) Луганскiй.....	Lugano.....	Lugano.
Lusitanien, <i>p.</i> Лузитанiа; || -танiςκiй, Лузитанскiй.....	la Lusitanie (<i>le Portugal</i>); || lu-	Lusitania (<i>Portugal</i>); || lusi-
Lusitanier, -in, <i>n.</i> Лузитанiςκiй, -нiа.....	Lusitanien, -enne.. [sitanién]	a Lusitanian. [talian]
Lüttich, <i>v.</i> Лютихт; (von —) Лютихтскiй.....	Liège.....	Liege.
Luxemburg u. Eifelburg, <i>p.</i> Луксембургт.....	le Luxembourg.....	Luxemburg.
Luzern, <i>v.</i> Лүцернт; (von —) Лүцернскiй.....	Lucerne.....	Lucerne.
Lycien, <i>p.</i> Λυκiа; || -дiςκiй, Λυκiаскiй.....	la Lycie; || lycien.....	Lycia; || lycian.
Lyön, <i>v.</i> Лионт; (von —) Лионскiй.....	Lyön.....	Lyons or Lyon.
Maas, <i>sf.</i> <i>r.</i> Масъ; (von der —) Масскiй.....	la Meuse.....	the Maase or Meuse.
Maasricht, <i>v.</i> Маастрихт.....	Mastricht et Maestricht....	Maestricht.
Macedonien, <i>p.</i> Μακεδονiа; || -ниςκiй, Μακεδονскiй.....	la Macédoine; || macédonien.	Macedonia; || macedonian.
Macedonier, -in, <i>n.</i> Μακεδονiςκiй, -нiа.....	Macédonien, -enne.....	a Macedonian.
Madera, <i>t.</i> Малера; (von —) Малерскiй.....	l'île de Madère <i>f.</i>	Medeira.
Magelhäens'straße, <i>sf.</i> Магеллановъ Проливъ..	le détroit de Magellan ou Ma-	the straits of Magellan.
Mähre, -rin, <i>n.</i> Моравецт, -нiа.....	un ou une Morave. [galhaens]	a Moravian.
Mähren, <i>p.</i> Моравiа; || -дiςκiй, Моравскiй.....	la Moravie; || morave.....	Moravia; || moravian.
Mailand u. Milano, <i>v.</i> Милант или Медиолант.	Milan.....	Milan.
Mailänder, -in, <i>n.</i> Медиоланiςκiй, -анкiа.....	Milanais, -aise.....	a Milanese.
Main, <i>sm.</i> <i>r.</i> Майнъ; (von —) Майнскiй.....	le Mein ou Main et Mayn..	the Maine or Mayn.
Mainz, <i>v.</i> Майнцт; (von —) Майнцскiй.....	Mayence.....	Mentz or Maintz.
Majorca od. Mallorca, <i>t.</i> Маѳорка.....	l'île Majorque ou Mayorque <i>f.</i>	Majorca.
Malaye, -vin, <i>n.</i> Малай, -вiа; -дiςκiй, Малайскiй.....	Malais, -aise et -aie.....	a Malay.
Maledivisch, (-sche Inseln) Мальдивскiе Острова.	les Maldives ou Male-Dives <i>f.</i>	the Maldives.
Malta, <i>t.</i> Мальта; (von —) Мальтiйскiй.....	l'île de Malte <i>f.</i>	Malta.
Maluinisch, (-sche Inseln) Малуинскiе или Фал-	les Malouines ou Iles Falkland	the Falkland Islands.
Mancha (la), <i>p.</i> Ла-Манча.. [кандiςкiе Острова]	la Manche (<i>en Espagne</i>)... [f]	La Mancha (<i>in Spain</i>).
Mannheim, <i>v.</i> Мангейм.....	Manheim.....	Manheim.
Mantineä, <i>v.</i> Мантиней; (von —) Мантинейскiй.....	Mantinee.....	Mantinee.
Mantua, <i>v.</i> Мантуя; (von —) Мантуянскiй.....	Mantoue.....	Mantua.
Marathon, <i>v.</i> Маратонт; (von —) Маратонскiй.....	Marathon.....	Marathon.
March, <i>sm.</i> <i>r.</i> od. Моравиа, <i>sf.</i> Морава.....	la Morave.....	the Morave.
Markirch, <i>v.</i> Маркирх.....	Sainte-Marie aux mines....	Markirk.
Marmora-Meer, <i>sm.</i> Мраморное Море.....	la mer de Marmara.....	the Sea of Marmora.
Marocco, <i>v.</i> Марокко; (von —) Мароккскiй.....	Maroc.....	Marocco or Morocco.
Marquesas-Inseln, <i>s. pl.</i> Маркизскiе Острова..	les Marquises, Iles Marquises <i>f.</i>	the Marquesas.
Marseille, <i>v.</i> Марсёль <i>f.</i> ; (von —) Марсёльскiй.....	Marseille.....	Marseilles.
Martinique, <i>t.</i> островъ Мартиника.....	la Martinique.....	Martinique, Martinico.
Masovien u. Masau, <i>p.</i> Мазовецкая Губернiа..	la Mazovie ou Masovie....	Masovia.

Mauermünster , <i>v.</i> Мармутьё (<i>ss</i> <i>Marmoutin</i>)	Marmoutier.	Marmoutier.
Maurer , -rin, <i>n.</i> Мавръ, -ританка.	un ou une Mauro ou Moro . . .	a Moor.
Mauritánien , <i>p.</i> Мавританія; -таніѣ, -танскій.	la Mauritanie	Mauritania.
Mecheln , <i>v.</i> Мехельнъ; (<i>von</i> —) Мехельнскій.	Malines.	Mechlin.
Médec , -in, <i>n.</i> Мѣданинъ, -анка.	un ou une Méde.	a Mede.
Médien , <i>p.</i> Мѣдія; || -діѣ, Мѣдіяскій.	la Médie; || méde.	Media; || of Media.
Meißen , <i>p.</i> Мейссенъ; -ѣиѣ, Мейссенскій.	la Misnie.	Misnia.
Méssa , <i>v.</i> Мекка; (<i>von</i> —) Меккскій.	la Mecque. [mel	Mecca.
Mémel , <i>v.</i> Мемель <i>m</i>; || <i>sf.</i> <i>r.</i> Нѣманъ или Мѣмель <i>m.</i>	Mémet; || le Niémen ou le Mé-	Memel; || the Niemen or Memel
Messina , <i>v.</i> Мессина; || (<i>die</i> <i>Strasse</i> <i>von</i> —) Мессинскій	Messine; || le phare de Messine.	Messina; || the pharos of Mes-
Mexikaner , -in, <i>n.</i> Мексиканецъ, -анка. [Проліявъ	Mexicain, -aine	a Mexican. [sina
México и Méjico , <i>p.</i> Мексика; || -іаніѣ, -іанскій.	le Mexique; || mexicain. . . .	Mexico; || mexican.
Milden , <i>v.</i> Мудонъ (<i>ss</i> <i>kanton</i> <i>von</i> <i>Basel</i> <i>st.</i> <i>Basel</i> <i>st.</i>)	Moudon.	Moudon.
Milet , <i>v.</i> Милетъ; || -іѣиѣ, Милетскій.	Milet; || milesien.	Miletus; || milesian.
Militärgrenze , <i>sf.</i> <i>p.</i> Военная Граница.	les Confins militaires <i>m.</i> . . .	the military Confines <i>pl.</i>
Minórka , <i>f.</i> Минорка; (<i>von</i> —) Миноркскій.	l'île Minorque <i>f.</i>	Minorca.
Mitau , <i>v.</i> Митавъ; (<i>von</i> —) Митавскій.	Mitau et Mittau. [terraneé	Mittau.
Mitteländisch , (<i>das</i> - <i>sf.</i> <i>der</i> <i>West</i>) Средиземное Море.	la Méditerranée, Mer médi-	the Mediterranean.
Modena , <i>v.</i> Модѣна; (<i>von</i> —) Моденскій.	Modène.	Modena.
Moldau , <i>sf.</i> <i>r.</i> Молдавія; || <i>p.</i> Молдавія; || -даніѣ, -данскій	la Moldau; || la Moldavie; || mol-	the Moldaw; || Moldavia; || mol-
Moldauer , -in, <i>n.</i> Молдаванинъ, -анка.	un ou une Moldave. [dave	a Moldavian. [davian
Molücken , <i>s. pl.</i> Острова Молуккскіе или пряныхъ	les Moluques, îles <i>f</i> à épices.	the Moluccas, Spice Islands.
Mondgebirge , <i>sn. m.</i> Лунная Горы. [зілія	les montagnes <i>f</i> de la Lune. . .	the mountains of the Moon
Mongole , -lin, <i>n.</i> Монголъ, -ла.	Mongol, -ole.	a Mongol.
Mongolei , <i>sf.</i> <i>p.</i> Монголія; || -голіѣ, -гольскій.	la Mongolie; || mongol.	Mongolia; || of Mongolia
Montblanc (<i>монбланъ</i>), <i>sn. m.</i> Монъ-Бланъ, Бѣлая	le Mont-blanc.	the Mont-Blanc
Montenegriner , -in, <i>n.</i> Черногорецъ, -рка. [Гора	Monténegrin, -grine.	inhabitant of Montenegro.
Monténégro , <i>p.</i> Черногорская О'бласть.	le Monténégro	Montenegro.
Monte-Rosa , <i>sn. m.</i> Гора Розовая, Монте-Роза.	le Mont-Rosa, Mont-Rose. . .	Monte-Rosa.
Moráwa , <i>sf.</i> <i>r.</i> Моравъ.	la Morave.	the Morave.
Mordwinen , <i>pl. n.</i> Мордва <i>pl</i> ; -ніѣ, Мордовскій.	les Morduaans <i>m.</i>	Morduates.
Morée , <i>p.</i> Морѣя; (<i>von</i> —) Морѣвскій.	la Morée.	Morea.
Moriginsfel , <i>sf.</i> островъ Маврікія.	l'île Maurice <i>f.</i>	the island of Mauritius.
Mörsee и Mörgeß (<i>моржъ</i>), <i>v.</i> Моржъ.	Morges (<i>en Suisse</i>).	Morges.
Mösel , <i>sf.</i> <i>r.</i> Мозель <i>m.</i>	la Moselle.	the Moselle.
Moskau , <i>v.</i> Москва; (<i>von</i> —) Московскій. [ищъ	Moscou.	Moscow.
Moskowitz , -lin, <i>n.</i> Москвитининъ, -анка; Моск-	un ou une Moscovite.	inhabitant of Moscow.
Moskwa , <i>sf.</i> <i>r.</i> Москва-рѣка; (<i>von</i> <i>der</i> —) Москво-	la Moscova ou Moskva	the Moskva.
Mühlhausen , <i>v.</i> Мюльгаузенъ. [рѣки	Mulhouse ou Muhlhausen. . .	Mulhausen.
Münchberg , <i>v.</i> Мюнцбергъ и Мюнцбергъ.	Montbelliard.	Montbelliard.
München , <i>v.</i> Мюнхенъ; (<i>von</i> —) Мюнхенскій.	Münich.	Munich.
Múrcia , <i>v.</i> Мурсія.	Murcie	Murcia.
Múrtten , <i>v.</i> Муртенъ; || (<i>der</i> — <i>See</i>) Муртенское	Morat; || le lac de Morat. . .	Morat; || the lake of Morat.
Mycène , <i>v.</i> Микены <i>f. pl.</i> [О'зеро	Mycènes.	Mycenæ.
Mýsien , <i>p.</i> Мисія; -іѣиѣ, Мисіѣвскій.	la Mésie ou Mæsie; || de Mésie	Mæsia; || mæsian.
Náizig и Náncy , <i>v.</i> Нанси.	Nancy.	Nancy.
Nápoli , <i>v.</i> (— <i>di</i> <i>Romania</i>) Наполи-ди-Романія или	Nauplie-de-Romanie; || Nau-	Nauplia or Napoli de Romania;
Nápolis; || (— <i>di</i> <i>Malvasia</i>) Наполи-ди-Малвазія.	plie-de-Malvoisie ou Monem-	|| Napoli de Malvasia.
Nárwá , <i>v.</i> Нарва; || <i>sf.</i> <i>r.</i> Нарва.	Narva; || la Narva [basie	Narva; || the Narva.
Nássa , <i>v.</i> Нассъ; || Нассъское Герцогство	Nassau; || le duché de Nassau.	Nassau; || the duchy of Nassau.
Natolien , <i>p.</i> Натолія или Левантъ.	la Natolie ou le Levant. . . .	Natolia or the Levant.
Názareth , <i>v.</i> Назаретъ; (<i>von</i> —) Назаретскій.	Nazareth.	Nazareth.
Neápel , <i>v.</i> Неаполь <i>m</i>; || -политаніѣ, Неаполитанскій.	Naples; || napolitain.	Naples; || neapolitan.
Neapolitáner , -in, <i>n.</i> Неаполитанецъ, -анка.	Napolitain, -aine.	a Neapolitan.
Neckar , <i>sn. r.</i> Неккаръ; (<i>von</i> —) Неккарскій.	le Necker	the Neckar.
Négreponte , <i>f.</i> островъ Негропонтъ.	l'île de Négrepont <i>f.</i>	Negropont.
Neuenburg , <i>v.</i> Нешатэль и Нешатэль <i>m.</i>	Neuchâtel et Neufchâtel. . . .	Neufchatel.

Neufundland, i. Нью-Фондлендъ или Террневъ.	l'île f de Terre-Neuve.....	Newfoundland or Terra-Nova.
Neuyorck u. New-York, v. Нью-Йоркъ.....	New-York.....	New-York.
Néwa, sf. Невá; (von det —) Невскій... [водопадъ]	la Néwa ou Néwa.....	the Neva.
Niagára, sm. r. Ниáгáра; || (— Wasserfall) Ниáгáрскій	le Niagara; || la chute du Nia-	the Niagara; || falls of Niagara.
Nicæa, v. Никéа; (von —) Никéйскій.....	Nicée (auj. Isnik).....	Nicæa.
Niederlande, pl. p. Нидерлáнды m; || -lándisch, Нидерлáндскій	les Pays-Bas m; || néerlandais.	the Netherlands pl; || dutch.
Niemen, sm. r. Нíманъ (см. Wemel) [дерлáндскій]	le Niemen ou le Mémel.....	the Niemen or Memel.
Nigritien, p. Нигрáдия или Судáнъ.....	la Nigritie ou le Soudan.....	Nigritia or Negroland.
Nil, sm. r. Нíлъ; (von —) Нíльскій.....	le Nil.....	the Nile.
Nimwégen u. Nimégen, v. Нимéгенъ.....	Nimègue.....	Nimèguen.
Nizza u. Nize, v. Нíцца; (von —) Нíццскій.....	Nice.....	Nice.
Nordkøping, v. Норкéппинъ.....	Norkøping ou Nordkøping..	Norkioping.
Nordsee, sf. Нíмéрдское Мóре.....	la mer du Nord ou d'Allemagne	North-Sea, German Ocean.
Normandie, sf. p. Нормáндия; || -mánnisch, -áндскій.	la Normandie; || normand....	Normandy; || norman.
Normannen, pl. n. Нормáнны m.....	les Normands m.....	the Normans.
Norwegen, p. Норвéгия; || -wegisch, Норвéжскій..	la Norwége; || norwégien...	Norway; || norwegian.
Norweger, -in, n. Норвéжецъ, -жка.....	Norwégien, -enne.....	a Norwegian.
Nováia-Zemlia-Insel, sf. Нóвая Землá.....	la Nouvelle Zemble.....	Nova-Zemb'a, New-Zemble.
Nubien, p. Нубíя; || -bis, Нубíйскій.....	la Nubie; || nubien.....	Nubia; || nubian.
Nürnberg, v. Ню́рнберъ.....	Nuremberg.....	Nuremberg, Nurnberg.
Obersee, sm. Вéрхнее О́зеро.....	le lac Supérieur.....	the lake Superior.
Obi, sm. r. Обь f; || (det -sche Meerbusen) О́бская Губá.	l'Obi m; || le golfe de l'Obi...	the Obi; || gulf of Obi.
Océanien, p. Океáния или Австрáлázия.....	l'Océanie ou Australasie f...	Oceania or Australasia.
Olmütz, v. О́льмюцъ.....	Olmütz.....	Olmütz.
Olympia, v. Олимпíя; || -risch, Олимпíйскій.....	Olympie; || olympique.....	Olympia; || olympic.
Orange (-ранжъ), sm. r. О́ранская Рáка... [Домъ]	l'Orange m.....	the Orange or Gariep.
Oranien, v. О́ранíя; || (das Haus von —) О́ранскій	Orange; || la maison d'Orange	Orange; || the house of Orange.
Orkaden, s. pl. i. Оркáдские и Оркíньские Острова.	les Orcades f.....	the Orkney Islands.
Orel, v. Орéлъ; (von —) Орéловскій.....	Orel ou Orlow.....	Orel.
Orinoko, sm. r. Оринóко.....	l'Orénoque m..... [mouze]	the Orinoko.
Ormus, (die Straße von —) О́рму́скій Пролáвъ...	le détroit d'Ormuz ou d'Hor-	the straits of Ormuz.
Ösel, i. Э́зель m; (von —) Э́зельскій.....	l'île d'Æsel f.....	Æsel.
Osmánisch, (das -sche Reich) Турéцкая Имперíя...	l'empire Ottoman ou Othoman	the Ottoman empire.
Osmánnen, s. pl. n. Османлы или Түрки m.....	les Osmanlis ou Turcs m... [m]	the Osmanlis or Turks pl.
Ostende, v. Остéнде.....	Ostende.....	Ostend.
Österreich u. Östreich, p. Австрíя; || -isch, Австрíйскій	l'Autriche f; || autrichien...	Austria; || austrian.
Österreich, -in, n. Австрíецъ, -йка... [стрíйскій]	Autrichien, -enne.....	an Austrian.
Ostgothe, sm. n. Остъ-Гóтъ, Востóчный Гóтъ.....	un Ostrogoth.....	an Ostrogoth.
Ostsee, sf. Вáстíйское Мóре; || (— Provinzen) Прибáлтíйскія или Остéвíйскія Губернiи.	la Baltique, Mer Baltique; || les gouvernements de la Baltique	the Baltic, Baltic Sea; || the governments of the Baltic.
Otaheiti, i. Таити и Отагéйте.....	l'île f d'Otahi ou de Taiti....	Otaheite.
Uessant, i. óстровъ Уэссáнтъ (близъ Брéста).....	l'île f d'Ouessant.....	the island of Ushant.
Owaibi, i. óстровъ Оуáйбъ.....	l'île f d'Ouaibi ou d'Owhy hee.	Owhyhee or Owhyhee.
Padua, v. Пáдуа; (von —) Пáдуáнскій.....	Padoue.....	Padua.
Palästina, p. Палестíна; (von —) Палестíнскій..	la Palestine.....	Palestina or Judæa.
Palermo, v. Палéрмо.....	Palermo.....	Palermo.
Pampelona, v. Пáмпелóна.....	Pampelune.....	Pampeluna.
Panama, (det Isthmus von —) Пáнáмскій перешéекъ	l'isthme m de Panama.....	the isthmus of Panama.
Pannonien, p. Пáннонiя (Вéтрия).....	la Pannonie (la Hongrie)....	Pannonia (Hungary).
Paraguay, sm. r. Парáгвáй; (von —) Парáгвáйскій.	le Paraguay.....	Paraguay.
París, v. Парíжъ; || -risch, Парíжскій.....	Paris; || parisien, de Paris...	Paris; || parisian.
Pariser, -in, n. Парíжанинъ, -анка.....	Parisien, -enne.....	a Parisian.
Parma, v. Пáрма; (von —) Пáрмскій.....	Parma.....	Parma.
Parnassus, sm. m. Пáрнáсъ; (von —) Пáрнáсскій.	le mont Parnasse.....	the mount Parnassus.
Parther, -in, n. Парóйинъ, -ика; -isch, -óанскій.	un ou une Parthe.....	a Parthian.
Passarowitz, v. Пóжéревáтъ или Пáссáровицъ....	Passarowitz.....	Passarowitz.

Patagónien, <i>p.</i> Патаронія; || -genisch, Патаронскій.	la Patagonie; || patagon ...	Patagonia; || patagonian.
Patagónier, -in, <i>n.</i> Патаронъ, -онка.	Patagon, -gone.	a Patagonian.
Pávia, <i>v.</i> Павія; (von —) Павійскій.	Pavie.	Pavia.
Páipus-See, <i>sm.</i> Пейпусъ, Чудское О'зеро.	le lac Peipous.	the lake Peipus.
Peking, <i>v.</i> Пекинъ.	Pékin et Pé-king.	Pekin, Pe-king.
Pélew-Inseln, <i>s. pl.</i> Пелёвскіе Острова.	les Iles Pélew ou Palaos <i>f.</i>	the Pellew Islands.
Peloponnes, <i>sm. p.</i> Пелопоннесъ.	le Péloponèse (<i>la Morée</i>).	Peloponnesus (<i>Morea</i>).
Pernau, <i>v.</i> Пёрновъ; || <i>sf.</i> <i>p.</i> рѣка Пёрнова.	Pernau; || la Pernau.	Pernau; || the Pernau.
Pérsien, -in, <i>n.</i> Персійанинъ, -анка.	Persan, -ane; Perse <i>m. f.</i>	a Persian.
Pérsien, <i>p.</i> Персія; || -sisch, Персидскій; || (det -sische Meerbusen) Персидскій Заливъ.	la Perse; || persan, de Perse; || le golfe Persique.	Persia; || persian, of Persia; || the Persian gulf.
Péru, <i>p.</i> Пэру; || -tuantisch, Перуанскій.	le Pérou; || péruvien.	Peru; || peruvian.
Peruaner, -in, <i>n.</i> Перуанецъ, -анка.	Péruvien, -enne.	a Peruvian.
Perúgia (-джа), <i>v.</i> Перузія; (von —) Перузскій.	Pérouse.	Perugia.
Péterlingen, <i>v.</i> Падёрнъ и Петерлингенъ.	Payerne.	Payerne.
Péterwardein, <i>v.</i> Петервардеинъ.	Péterwaradin et Pétervaras.	Peterwardein.
Petropawlofsk-Safen, <i>sm.</i> Петропавловскій Портъ.	le port de St-Pierre et St-Paul.	the port of Awatcha.
Psalz, <i>sf.</i> Псалъцъ; || psälzisch, Псалъдскій.	le Palatinat; || palatin.	Palatinate; || palatine.
Pŕst, <i>v.</i> Пёртъ (es <i>Alauda</i>).	Ferrette.	Pŕst.
Pharsalos, <i>v.</i> Фарсала.	Pharale (<i>auj. Farsa</i>).	Pharsalia.
Phásis, <i>sm. r.</i> Фазисъ.	le Phase ou Rhéon.	the Phasis.
Philadelphía, <i>v.</i> Фаладельфія.	Philadelphie.	Philadelphia.
Philippinisch, (-sche Inseln) Филиппинскіе Острова.	les Philippines <i>f.</i>	the Philippine Islands.
Philister, -in, <i>n.</i> Филистимлянинъ, -нка.	Philistin, -ine.	a Philistine.
Phocæe, <i>p.</i> Фокія; || -cäisch, Фокійскій.	la Phocée; || phocéen.	Phocia; || phocian.
Phocæer, -in, <i>n.</i> Фокіанинъ, -анка.	Phocéen, -enne.	a Phocian.
Phönicien, <i>p.</i> Фанікія; || -nisch, Финикійскій.	la Phénicie; || phénicien.	Phœnicia; || phœnician.
Phönicier, -in, <i>n.</i> Финикианинъ, -анка.	Phénicien, -enne.	a Phœnician.
Phrygien, <i>p.</i> Фригія; || -gisch, Фригіскій.	la Phrygie; || phrygien.	Phrygia; || phrygian.
Phrygier, -in, <i>n.</i> Фригидъ, -идка.	Phrygien, -enne.	a Phrygian.
Piacenza (-ченца), <i>v.</i> Пиаченца.	Piaisance.	Piacenza or Placentia.
Piemont, <i>p.</i> Пиемонтъ; (von —) Пиемонтскій.	le Piémont.	Piedmont.
Pindus, <i>sm. m.</i> Пиндъ.	le Pindo.	the mount Pindus.
Pistoja, <i>v.</i> Пистоя; (von —) Пистойскій.	Pistoie.	Pistoja.
Plattensee, <i>sm.</i> Платтенское О'зеро.	le lac Platten ou Balaton.	the lake Balaton or Platten-
Pléskau ob. Pŕstow, <i>v.</i> Псковъ; (von —) Псковскій.	Pleskov ou Pskov.	Pleskov or Pskov. [see
Plotz (плоцк), <i>v.</i> Плоцкъ.	Plock ou Plotsk.	Plock.
Podlächien, <i>p.</i> Подласская Губернія.	la Podlachie.	Podlachia.
Podöllen, <i>p.</i> Подольская Губернія.	la Podolie.	Podolia.
Pöle, -lin, <i>n.</i> Полякъ, -алька; || polnisch, Польскій.	Polonais, -aise; || polonais.	a Pole; || Polish.
Pölen, <i>p.</i> Польша, Польское Царство.	la Pologne, le royaume de Po-	Poland, the kingdom of Po-
Polnisch, <i>p.</i> Полянезія (<i>см. Inselwelt</i>).	la Polynésie. [logne	Polynesia. [land
Pomeranien, <i>p.</i> Померанія; || -merisch, Померанскій.	la Poméranie; || poméranien.	Pomerania; || pomeranian.
Pompeii, <i>v.</i> Помпéя; (von —) Помпéйскій.	Pompéies.	Pompei.
Pontinisch, (die -schen Eimpe) Понтиискія Болота.	les marais Pontins <i>m.</i>	the Pontine marshes.
Pontus Euxinus, <i>sm.</i> Понтъ Эвксинскій, Чёрное	le Pont-Euxin, la Mer Noire.	the Euxine, Black Sea.
Portici (-мичи), <i>v.</i> Пóртучи.	Portici.	Portici.
Portugal, <i>p.</i> Португалия; || -gisch, -гальскій.	le Portugal; || portugais.	Portugal; || portuguese.
Portugiese, -fin, <i>n.</i> Португалецъ, -алька.	Portugais, -aise.	a Portuguese.
Pösen, <i>v.</i> Познанъ <i>f</i> ; (von —) Познанскій.	Posen.	Posen or Posnania.
Prag, <i>v.</i> Прага (<i>es Böhémie</i>); (von —) Прагскій.	Prague (<i>en Bohême</i>).	Prague (<i>in Bohemia</i>).
Prenglau, <i>v.</i> Пренглау.	Prentzlow.	Prentzlow.
Preuss, <i>fin, n.</i> Пруссакъ, -ачка.	Prussien, -enne.	a Prussian.
Preußen, <i>p.</i> Прүссия; || -isch, Прүссскій.	la prusse; || prussien.	Prussia; || prussian.
Preußisch-Eylau, <i>v.</i> Прёвсшъ-Э'лау.	Eylau.	Eylau.
Pruth, <i>sm. r.</i> Прутъ; (von —) Прүтскій.	le Pruth ou Prouth.	the Pruth.
Pyrenæen, <i>s. pl. m.</i> Пиренейскія Горы; || (die-näisch Halbinsel) Пиренейскій Полуостровъ.	les Pyrénées <i>f</i>; || la péninsule Hispanique.	the Pyrenean mountains; || the Peninsula.

Québec, <i>с.</i> Квебекъ; (<i>von</i> —) Квебекскій.....	Québec.....	Quebec.
Quito, <i>с.</i> Кито и Кито; (<i>von</i> —) Квитскій.....	Quito.....	Quito.
Ragusa, <i>с.</i> Рагъза; (<i>von</i> —) Рагъзскій.....	Raguse (<i>st.</i> Dobronich).....	Ragusa.
Rappoltswiller, <i>с.</i> Раппольтсвёлеръ.....	Ribeauvillé.....	Ribeauvillé.
Régensburg, <i>с.</i> Рёгенсбургъ.....	Ratisbonne.....	Ratisbon.
Reggio (-джо), <i>с.</i> Реджо и Реджіо.....	Reggio..... [Reuss	Reggio. [Reuss
Reuß, <i>р.</i> Рёйское княжество; || <i>sf.</i> <i>с.</i> Рёйса.....	la principauté de Reuss; || la	principality of Reuss; || the
Réval, <i>с.</i> Рёваль <i>т.</i> ; (<i>von</i> —) Рёвальскій.....	Réval ou Réval.....	Revel.
Rheims, <i>с.</i> Реймъ или Ренсъ.....	Reims.....	Rheims.
Rhein, <i>sm.</i> <i>с.</i> Рейнъ; || -ниѣ, Рёйскій, прерёйскій.....	le Rhin; || rhénan, du Rhin.	the Rhine; || rhenish.
Rheinfelden, <i>с.</i> Рёйнфелденъ.....	Rhinfeld ou Rheinfelden.....	Rhinfeld.
Rhode-Island, <i>р.</i> область Родъ-Э'ландъ.....	le Rhode-island.....	Rhode-island.
Rhoden, <i>с.</i> <i>pl.</i> внутреннія или ви́шнія Роды (<i>co-</i>	les Rhodes intérieures ou ex-	the Rhodes (<i>in Appenzel</i>).
Rhodos, <i>с.</i> Родосъ; (<i>von</i> —) Родосскій..... [ордіна	l'île <i>f.</i> de Rhodes. [térieures <i>f.</i>	Rhodes.
Rhône, <i>sf.</i> <i>с.</i> Рона; (<i>von</i> der —) Рёнскій.....	le Rhône.....	the Rhone.
Richmond (<i>рич-</i>), <i>с.</i> Ричмондъ.....	Richmond. [gues <i>f.</i> des Géants	Richmond. [mountains
Riesengebirge, <i>sm.</i> <i>т.</i> Нисполнскія Горы.....	le Riesengebirge, les Monta-	the Riesengebirge or Giant
Riga, <i>с.</i> Рига; || (<i>der-aifche</i> <i>Busen</i>) Рижскій Заливъ.....	Riga; || le golfe de Riga.....	Riga; || the gulf of Riga.
Riphaïsch, (<i>дад -йфе</i> Gebirg) Рипейскія Горы.....	les Monts hyperboréens <i>m.</i> ..	the Riphean Mountains.
Rom, <i>с.</i> Римъ; || <i>rōmisch</i> , Римскій.....	Rome; || romain, de Rome.....	Rome; || roman, of Rome.
Römer, -in, <i>н.</i> Римлянинъ, -лика.....	Romain, -aine.....	a Roman.
Roth, (<i>дад -йфе</i> Meer) Чёрное Море.....	la mer Rouge.....	the Red Sea or Arabian Gulf.
Rumili, <i>р.</i> Румелия.....	la Romélie ou Romanie.....	Roumelia.
Russe, -sin, <i>н.</i> Россіанинъ, -лика; Русскій, -кая.....	un ou une Russe.....	a Russian.
Rußland, <i>р.</i> Россія; || <i>russisch</i> , Россійскій, Русскій;	la Russie; || russe, de Russie;	Russia; || russian, of Russia;
1. (<i>Греч.</i> —) Великая Россія или Велкороссія;	1. la Grande Russie; 2. la Petite	1. Great Russia; 2. Little
2. (<i>Латин.</i> —) Малороссія; 3. (<i>Вѣст.</i> —) Бѣлоруссія.	Russie; 3. la Russie Blanche.	Russia; 3. White Russia.
Rymnik, <i>sm.</i> <i>с.</i> Рымникъ; (<i>von</i> —) Рымникскій.....	la Rimnich.....	the Rimnich.
Rüssel, <i>с.</i> (<i>ob. Bild</i>) Анзъ <i>т.</i>	Lille.....	Lille or Lisle.
Saarbrücken, <i>с.</i> Сабрюкъ.....	Sarrebruck.....	Sarrebruck.
Sächse, -ächsin, <i>н.</i> Саксонецъ, -онка.....	Saxon, -onne.....	a Saxonian.
Sachsen, <i>р.</i> Саксонія; || <i>sächsisch</i> , Саксонскій.....	la Saxe; || saxon, de Saxe.....	Saxony; || saxonian.
Sagunt, <i>с.</i> Сагунтъ.....	Sagonte..... [désert	Saguntum, Saguntus.
Sahara, <i>р.</i> (<i>ob. die Wüste</i>) пустыня Сахара.....	le Sahara, Zahara ou Grand	Sahara or the Great Desert.
Salamanca, <i>с.</i> Саламанка.....	Salamanque.....	Salamanca.
Saloniki, <i>с.</i> Салоники <i>f. pl.</i> или Созънь <i>т.</i>	Salonique (<i>anc.</i> Thessalonique	Salonichi.
Salzburg, <i>с.</i> Зальцбургъ.....	Salzburg ou Saltzburg.....	Salzburg.
Samaria, <i>с.</i> Самарія; || -ritanisch, Самаританскій.....	Samarie; || samaritain.....	Samaria; || samaritan.
Samaritaner, -in, <i>н.</i> Самаританинъ, -лика.....	Samaritain, -aine.....	a Samaritan.
Samojède, -din, <i>н.</i> Самоѣдъ, -дка; -disch, -дскій.....	un ou une Samoyède.....	a Samoyede.
St. Domingo, <i>с.</i> Сентъ-Доминго (<i>см.</i> <i>Фалт</i>).....	Saint-Domingo.....	Saint-Domingo.
St. Gallen, <i>с.</i> Салктъ-Галленъ.....	Saint-Gall.....	Saint-Gall.
St. George's Canal, <i>sm.</i> Проливъ Св. Георгія.....	le canal de St-George.....	Saint-George's channel.
St. Lorenz-Strom, <i>sm.</i> Рѣка Св. Лаврентія.....	le fleuve de St-Laurent.....	the river St. Lawrence.
St. Pétersbourg, <i>с.</i> Санктпетербургъ.....	Saint-Petersbourg.....	St Peter-sburg or Petersburg.
Sandwich-Inseln, <i>с.</i> <i>pl.</i> Сандвичевы Острова.....	les Iles Sandwich <i>f.</i>	the Sandwich Islands.
Sarracène, <i>sm.</i> Саррацинъ; -nisch, Саррацинскій.....	un Sarrasin ou Sarracène.....	a Sarracen.
Saragossa ob. Saragóza, <i>с.</i> Сарáгоса.....	Saragosse.....	Saragossa or Zaragosa.
Sardinien, <i>р.</i> Сардинія; || -nisch, Сардинскій.....	la Sardaigne; || sarde.....	Sardinia; || sardinian.
Sardinier, -in, <i>н.</i> Сардинецъ, -ика.....	un ou une Sarde..... [nes	a Sardinian.
Sargemünd, <i>с.</i> Саргемюндъ.....	Sarreguemines ou Sarguem-	Sarguemines.
Sarmate, <i>sm.</i> <i>н.</i> Сарматъ и Сауроматъ.....	un Sarmate ou Sauromate.....	a Sarmate.
Sarmatien, <i>р.</i> Сарматія; || -matisch, Сарматскій.....	la Sarmatie; || sarmato.....	Sarmatia; || sarmate.
Sau u. Save, <i>sf.</i> <i>с.</i> Сава.....	la Save.....	the Save.
Savoyarde, -din, <i>н.</i> Савойръ, -дка.....	Savoyard, -de; Savoisien, -nne	a Savoyard.
Savoyen, <i>р.</i> Савоія; || -voysch, Савойскій.....	la Savoie; || savoisien.....	Savoy; || savoyard.

Schaffhausen, <i>v.</i> Швабгаузъ.....	Schaffouse.....	Schaffouse.....
Schelde, <i>sf.</i> <i>r.</i> Шелда <i>или</i> Схелдъ.....	l'Escaut <i>m.</i>	the Scheldt.
Schewelingen (<i>cre-</i>), <i>v.</i> Сшевлінгъ.....	Schevelingen.....	Scheveling.
Schlesien, <i>p.</i> Силезія; || -ієн, Силезскій.....	la Silésie; || silésien.....	Silesia; || silesian.
Schleswig, <i>v.</i> Шлезвигъ.....	Sleswig et Schleswig.....	Sleswic or Sleswig.
Schlertstadt u. Zeltstadt, <i>v.</i> Шлесттадтъ.....	Selbstadt (<i>ou</i> Alaire).....	Selbstat.
Schmalckalden, <i>v.</i> Шмалкальденъ.....	Smalkalde et Schmalhalden.....	Smalkalden.
Schottland, <i>p.</i> Шотландія; || шоттскій, Шотландскій.....	l'Ecosse <i>f.</i>; || ecossais.....	Scotland, || Sco. ch.
Schottländer u. Schotte, -in, <i>n.</i> Шотландецъ, -ка.....	Ecossais, -aise.....	Scotchman, -woman.
Schwäbe, -äbin, <i>n.</i> Швабъ, -бка.....	un ou une Souabe.....	a Swabian.
Schwaben, <i>p.</i> Швабія; || швабскій, Швабскій.....	la Souabe; || souabe.....	Swabia; || swabian.
Schwarz, (<i>das -e Meer</i>) Чёрное Море.....	la Mer Noire.....	the Black Sea.
Schwarzwald, <i>sm.</i> <i>m.</i> Шварцвалдъ, Чёрный Лѣсъ.....	la Forêt Noire.....	the Black Forest.
Schwede, -din, <i>n.</i> Шведъ, -дка.....	Suëdois, -oise.....	a Swede.
Schweden, <i>p.</i> Швеція; || шведскій, Шведскій.....	la Suède; || suédois.....	Sweden; || swede.
Schweiz, <i>sf.</i> <i>p.</i> Швейцарія; || швейц., Швейцарскій.....	la Suisse; || suisse, helvétique.....	Switzerland, || swiss, helvetic.
Schweizer, -in, <i>n.</i> Швейцарецъ, -рка.....	Suisse, -esse.....	a Swiss.
Scilly-Inseln, <i>s. pl.</i> Силіскіе Острова.....	les Sorlingues, les Sorlingues <i>f.</i>	the Scilly Islands.
Scythe, -thin, <i>n.</i> Скивъ, -вка.....	un ou une Scythe.....	a Scythian.
Scythien, <i>p.</i> Сквія; || -тійскій, Сквѣтскій.....	la Scythie; || scythe.....	Scythia, || scythian.
Schellen-Inseln (-insel), <i>s. pl.</i> Сетельскіе Острова.....	les Seychelles <i>f.</i>	the Seychelle Islands.
Seeland, <i>i.</i> Зеландія; (<i>von -</i>) Зеландскій.....	l'île de Seeland <i>f.</i>	the island of Zealand.
Seine, <i>sf.</i> <i>r.</i> Сена; (<i>von der -</i>) Сенскій.....	la Seine.....	the Seine.
Serbe u. Sèrvier, -in, <i>n.</i> Сербъ, -бка.....	Serbe <i>m. f.</i> ; Servien, -enne.....	a Servian.
Serbien u. Sèrvien, <i>p.</i> Сербія; || -бієн, Сербскій.....	la Servie; || serbe.....	Servia; || servian.
Sevénen, <i>s. pl.</i> <i>m.</i> Севенскія Горы.....	les Cévennes <i>f.</i>	the Cevennes.
Sevilla (-villa), <i>v.</i> Севилья.....	Séville.....	Seville.
Shannon (<i>sha-</i>), <i>sm.</i> <i>r.</i> Шаннонъ.....	le Shannon.....	the Shannon.
Sibirien, <i>p.</i> Сибаръ <i>f.</i>; || -бієнскій, Сибарскій.....	la Sibérie; || sibérien.....	Siberia; || siberian.
Sibirier, -in, <i>n.</i> Сибирецъ, -чка.....	Sibérien, -enne.....	a Siberian.
Sicilien, <i>p.</i> Сиділія; || -ілієнскій, Сиділієнскій.....	la Sicilie; || sicilien.....	Sicily; || sicilian.
Sicyon, <i>v.</i> Сикіонъ..... [Область.....]	Sicyone.....	Sicyon.
Siebenbürgen, <i>p.</i> Трансильванія, Семиградская.....	la Transylvanie.....	Transylvania.
Si-bengebirge, <i>sm.</i> Рейское Семигорье.....	le Siebengebirge, les sept.....	the Seven Mountains.
Sitten, <i>v.</i> Сіонъ или Зиттенъ..... [montagnes.....]	Sion..... [montagnes.....]	Sion or Sitten.
Scandinavien, <i>p.</i> Скандинавія; || -навскій, -навскій.....	la Scandinavie; || scandinave; || la presqu'île scandinave.....	Scandinavia; || scandinavian; || Scandinavian peninsula.
Slave, -in, <i>n.</i> Славянинъ, -анка; || -вскій, Славянский.....	un ou une Slave; || slaven.....	a Slavonian; || slavonic.
Slavonien, <i>p.</i> Славонія; || -вскій, Славонскій.....	la Slavonie ou Esclavonie.....	Slavonia; || slavonian.
Slavonier, -in, <i>n.</i> Славонецъ, -нка.....	Esclavon, -onne.....	a Slavonian.
Sluis, <i>v.</i> Слейсъ (<i>из</i> Голландіи).....	l'Ecluse.....	Sluys.
Smyrna, <i>v.</i> Смирна; (<i>von -</i>) Смирнскій.....	Smyrne.....	Smyrna or Izmir.
Solothurn, <i>v.</i> Сологурнъ.....	Soleure.....	Soleure or Solothurn.
Spanien, <i>p.</i> Испанія; || -нскій, Испанскій.....	l'Espagne <i>f.</i>; || espagnol.....	Spain; || spanish.
Spanier, -in, <i>n.</i> Испанецъ, -анка.....	Espagnol, -ole.....	a Spaniard.
Sparta, <i>v.</i> Спарта; || -танскій, Спартанскій.....	Sparte ou Lacédémone.....	Sparta or Lacedemon.
Spartaner, -in, <i>n.</i> Спартанецъ, -анка.....	un ou une Spartiate.....	a Spartan.
Spier, <i>v.</i> Шпьеръ.....	Spire.....	Spire.
Spitzbergen, <i>i.</i> Шпидбергенъ.....	le Spitzberg.....	Spitzbergen or East Greenland.
Steiermark, <i>p.</i> Штірія; || -мартскій, Штірскій.....	la Styrie; || de Styrie, styrien.....	Styria; || of Styria.
Steinkirchen, <i>v.</i> Штейнкірхенъ.....	Steinkerque.....	Steinkirch.
Still, (<i>das -le Meer</i>) Тихое Море.....	la Mer Pacifique.....	the Pacific Ocean.
Stockholm, <i>v.</i> Стокгольмъ.....	Stockholm.....	Stockholm.
Strasbourg, <i>v.</i> Страсбургъ..... [Валградъ.....]	Strasbourg.....	Strasbourg. [glia Julia]
Stuhlweissenburg, <i>v.</i> Штутльвейсенбургъ, Стольмъ.....	Albe-Royale ou Stuhl-Weis-Stuttgart..... [senbourg.....]	Weissenburgh (lat. Alba Ro-Stuttgart.
Sudermannland, <i>p.</i> Сюдерманландія.....	la Sudermanie.....	Sudermania or Sudermanland.
Sudeten, <i>s. pl.</i> <i>u.</i> Сюдѣтскій, <i>sm.</i> <i>m.</i> Сюдѣты <i>m.</i>	les Sudètes, monts Suddètes <i>m.</i>	the Sudetic mountains.

Sund , <i>sm.</i> Зундъ (проливъ); (von —) Зундскій . . .	le Sund, détroit du Sund . . .	the Sound.
Sunda-Inseln , <i>s. pl.</i> Сандскіе Острова . . .	les lies / de la Sonde . . .	the Sunda Islands.
Syrakús , <i>v.</i> Сиракузы <i>f. pl.</i> . . .	Syracuse . . .	Syracuse.
Sýrien , <i>p.</i> Сірія; || -ісѣ, Сиріаскій . . .	la Syrie; || syrien . . .	Syria or Suristan; || syria.
Sýrier , -in, <i>n.</i> Сиріанинъ, -анка . . .	Syrien, -enne . . .	a Syrian.
Tafelberg , <i>sm. m.</i> Столовая Горá . . .	la montagne de la Table . . .	the Table mountain.
Tájo u. Tějo , <i>sm. r.</i> Тагъ или Тѣжо . . .	le Tage . . .	the Tagus or Tajo.
Tatáré , -rin, <i>n.</i> Татаринъ, -арка . . .	un ou une Tatare . . .	a Tartar or Tatar.
Tatarel , <i>sf. p.</i> Татарія; || -ісѣ, Татарскій . . .	la Tatarie ou Tartarie; || tatare . . .	Tartary or Tatary; || tartar.
Taúnus , <i>sm. m.</i> (ob. die Höhe) Таунусъ . . .	le Taunus . . .	the Taunus.
Taurien , <i>p.</i> Таврида; || Таврическій; || (die -ісѣ Halbinsel) Таврическій Полуостровъ . . .	la Tauride; || de Tauride; || la Chersonèse taurique . . .	Taurida; || tauric; || the Tauric Chersonese.
Tauris u. Tábris , <i>v.</i> Таврисъ . . .	Tauris . . .	Tauris or Tebriz.
Taurus , <i>sm. m.</i> Тавръ, Таврическія Горы . . .	le Taurus . . .	the mount Taurus.
Temeswar , <i>v.</i> Темешваръ . . .	Temeswar et Témiswar . . .	Temeswar.
Teneriffa , <i>i.</i> Тенерифа; (von —) Тенерифскій . . .	l'île Ténériffe <i>f.</i> . . .	Teneriffe.
Terracina (-чина), <i>v.</i> Террачина . . .	Terracina . . .	Terracina.
Tessin , <i>sm. r.</i> Тессинъ; || <i>p.</i> кантонъ Тессинъ . . .	le Tessin; || le canton du Tessin . . .	the Ticino; || the canton Tessin.
Téyde , (der Pico de —) Тенерифскій Пикъ . . .	le pic de Ténériffe . . .	the peak of Teneriffe.
Thébain , -in, <i>n.</i> Фивянинъ, -янка . . .	Thébain, -aine . . .	a Theban.
Thébes , <i>v.</i> Тѣбы (alt Θάβη) <i>f.</i>; || -банісѣ, Фивскій . . .	Thébes; || thébain . . .	Thebes; || theban.
Théisse ob. Théiss , <i>sf. r.</i> Тѣсса . . .	la Theiss . . .	the Theiss.
Thémse ob. Thámed , <i>sf. r.</i> Тѣмза . . .	la Tamise . . .	the Thames.
Theodosia , <i>v.</i> Θεοδοσία (alt Κάσα) . . . [пѣлыя]	Théodosie (anc. Cassa) . . .	Theodosia (anc. Cassa).
Thermopyla , (der Pass von —) Термопѣлы и Термопѣльскій . . .	les Thermopyles <i>m.</i> . . .	Thermopylae.
Thessalien , <i>p.</i> Θεσσαλία; || -ісѣ, Θεσσαλίσκій . . .	la Thessalie; || thessalien . . .	Thessaly; || thessalian.
Thessaller , -in, <i>n.</i> Θεσσαλέцъ, -янка . . .	Thessalien, -enne . . .	a Thessalian.
Thorn , <i>v.</i> Торнъ или Торунъ <i>m.</i> . . .	Thorn . . .	Thorn.
Thracien , <i>p.</i> Θράκία; || -ісѣ, Θρακίίσκій . . .	la Thrace; || thrace . . .	Thracia; || thracian.
Thracier , -in, <i>n.</i> Θρακίанинъ, -янка . . .	un ou une Thrace . . .	a Thracian.
Thun , <i>v.</i> Тунъ; || (der -per-See) Тунское Озеро . . .	Thun; || le lac de Thun . . .	Thun; || the lake of Thun.
Thurgau , <i>p.</i> кантонъ Тургавъ . . .	le canton de Thurgovie . . .	the canton of Thurgovia.
Thüringen , <i>p.</i> Тюрингія; || -ингісѣ, Тюрингскій . . .	la Thuringe; || thuringien . . .	Thuringia; || thuringian.
Thüringerwald , <i>sm. m.</i> Тюрингскій Лѣсъ . . .	le Thüringerwald, la forêt de le Tibre . . . [Thuringe]	the Thoringerwald, forest the Tiber. [Thuringe]
Tiber , <i>sm. r.</i> Тибръ . . .	Tirlemont . . .	Tirlemont.
Tienen , <i>v.</i> Тиненъ или Тирлемонтъ . . .	la Toscane; || toscan . . .	Tuscany; || tuscan.
Toscána , <i>p.</i> Тоскана; || -канісѣ, Тосканскій . . .	Trebisonde . . .	Trebisonde (anc. Trabzon).
Trabesun u. Trebisönde , <i>v.</i> Трапезонда . . .	<i>sm. cm.</i> CIRCASSIER . . .	
Transylvánien , <i>p. cm.</i> Siebenbürgen. || Tscherkesse, . . .	Trente . . .	Trent.
Trient ob. Trident , <i>v.</i> Трентъ . . .	Trèves . . .	Triers or Treves.
Trier , <i>v.</i> Триръ . . .	Troie; || troyen . . .	Troy; || trojan.
Troja , <i>v.</i> Троя; || -јанісѣ, Тројанскій . . .	Troyes (en France) . . .	Troyes.
Trojes (троа), <i>v.</i> Труа (so Францу) . . .	Tubingue . . .	Tubingen.
Tübingen , <i>v.</i> Тюбингенъ . . .	Turin . . .	Turin.
Turin , <i>v.</i> Туринъ; (von —) Туринскій . . .	Turc, -rque . . .	a Turk.
Türke , -in, <i>n.</i> Түрокъ, -чанка . . .	la Turquie; || turc . . .	Turkey; || turkish.
Türk , <i>sf. p.</i> Түркия; || -ісѣ, Турецкій . . . [скій]	un Turkoman . . .	a Turkoman.
Turkoman , <i>sm. n.</i> Туркменецъ; || -нісѣ, Туркменъ . . .	le Tyrol; || tyrolien . . .	Tyrol; || tyrolese.
Tyrol , <i>p.</i> Тироль <i>m.</i>; || -ролісѣ, Тирольскій . . .	Tyrolien, -enne . . .	a Tyrolese.
Tyroler , -in, <i>n.</i> Тирольецъ, -янка . . .		
Ukraine , <i>sf. p.</i> Україна; || -аінісѣ, Украинскій . . .	l'Ukraine <i>f.</i>; || ukrainien . . .	Ukraine; || ukrainian.
Ungar , -in, <i>n.</i> Венгерецъ, -арка . . .	Hongrois, -oise . . .	a Hungarian.
Ungarn , <i>p.</i> Венгрія; || -гарісѣ, Венгерскій . . .	la Hongrie; || hongrois . . .	Hungary; || hungarian.
Unterwalden , <i>p.</i> кантонъ Унтервальденъ . . .	le canton d'Underwald . . .	canton of Unterwalden.
Upsala , <i>v.</i> Упсала; (von —) Упсальскій . . .	Upsal . . . [m]	Upsal.
Ural , <i>sm. r.</i> Уралъ; || <i>m.</i> Уральскія Горы . . .	l'Oural <i>m.</i>; || les monts Ours . . .	the Ural; || Ural mountains.

Valence.....	Valencia.
la Valteline.....	Valtellina.
Venise; || vénitien.....	Venice; || venetian.
Vénitien, -enne.....	a Venetian.
les Etats-Unis m.....	the United States.
le Vesuve.....	the mount Vesuvius.
le lac des Quatre Cantons...	the lake of Lucerne.
Vevay (en Suisse).....	Vevay.
Flessingue.....	Flushing.
les Vosges m.....	the Vogese mountains.
le canton de Vaud.....	the canton of Vaud.
l'île de Valgatche f.....	the island of Waigatz.
un ou une Valaque... [laque	a Walachian.
la Valachie ou Valaquie; || va-	Walachia; || walachian.
les Vaudois m (en Piémont) ..	the Waldenses.
les quatre villes forestières,	the four forest towns,
(Laufenbourg, Rheinfelden,	Seckingen et Waldshut).
les quatre cantons forestiers,	the four forest cantons,
(Schwitz, Uri, Unterwald et	Lucerne).
le lac de Wallenstadt.....	the lake of Wallenstadt.
le Valais; || le pays de Galles.	canton of Valais; || Wales.
un Valaisan; || un Gallois...	inhabitant of the Valais; || a
Neuenburg. || Westreich, см.	Mustrasien. [Welshman
Varsovie.....	Warsaw.
Vasselonne.....	Vasselonne.
la Vistule.....	the Vistula.
Wissembourg.....	Weissenburg.
le Wésér.....	the Weser.
un Visigoth.....	a Visigoth.
la Westphalie; || westphalien.	Westphalia; || westphalian.
Wibourg et Viborg.....	Viborg or Wyborg.
Wieliczka.....	Wieliczka.
Vienne (en Autriche).....	Vienna (in Austria).
Avenches.....	Avenches.
Vilna ou Wilna.....	Vilna.
Windau.....	Windau.
le Volga.....	the Volga or Wolga.
la Volhynie..... [geois	Volhynia. [gian
le Wurtemberg; || wurtember-	Wurtemberg; || wurtember-
le Xanthe.....	the Xanthus.
Xérès.....	Xeres.
le golfe d'Y, l'Y ou l'Ye....	the Y.
Yarmouth.....	Yarmouth.
l'Yonne f.....	the Yonne.
York.....	York.
Yverdon.....	Yverdon.
Saverno.....	Zabern or Saverne.
la Zélande.....	Zeeland.
Zitomir et Jitomir.....	Zytomir or Jitomir.
Zurich; || le lac de Zurich...	Zurich; || the lake of Zurich.
le Zuiderzée.....	the Zuyder-Zee.
Deux-Ponts; || bipontin.....	Deux-Ponts; || bipontine.

Sund , <i>sm.</i> Зундъ (<i>проливъ</i>); (<i>von</i> —) Зундскій...	le Sund, détroit du Sund....	the Sound.
Sunda-Inseln , <i>s. pl.</i> Сѣндскіе Острова.....	les lies <i>f</i> de la Sonde.....	the Sunda Islands.
Syrakus , <i>v.</i> Сиракузы <i>f. pl.</i>	Syracuse.....	Syracuse.
Syrien , <i>p.</i> Сирія; || -иѣ, Сиріѣскій.....	la Syrie; || syrien.....	Syria or Saristan; || syrian.
Syrter , - <i>in</i> , <i>n.</i> Сиріанецъ, -ѣнка.....	Syrien, -enne.....	a Syrian.
Tafelberg , <i>sm. m.</i> Столовая Гора.....	la montagne de la Table....	the Table mountain.
Tajo u. Téjo , <i>sm. r.</i> Тагъ или Тѣжо.....	le Tage.....	the Tagus or Tajo.
Tatäre , - <i>rin</i> , <i>n.</i> Татаринъ, -ѣрка.....	un ou une Tatare.....	a Tartar or Tatar.
Tatarei , <i>sf. p.</i> Татарія; || -иѣ, Татарскій.....	la Tatarie ou Tartarie; || tatare	Tartary or Tatary; || tartar.
Taunus , <i>sm. m.</i> (<i>od. die Höhe</i>) Таунусъ.....	le Taunus.....	the Taunus.
Taurien , <i>p.</i> Таврида; || Таврическій; || (<i>die -иѣ</i> <i>Halbinsel</i>) Таврическій Полуостровъ.	la Tauride; || de Tauride; || la Chersonèse taurique.	Taurida; || tauric; || the Tauric Chersonese.
Tauris u. Tauris , <i>v.</i> Таврисъ.....	Tauris.....	Tauris or Tebriz.
Taurus , <i>sm. m.</i> Тавръ, Таврическія Горы.....	le Taurus.....	the mount Taurus.
Temeswar , <i>v.</i> Темешваръ.....	Temeswar et Temiswar....	Temeswar.
Teneriffa , <i>t.</i> Тенерифъ; (<i>von</i> —) Тенерифскій.....	l'île Ténériffe <i>f</i>	Teneriffe.
Terracina (- <i>cina</i>), <i>v.</i> Террачина.....	Terracina.....	Terracina.
Tessin , <i>sm. r.</i> Тессинъ; || <i>p.</i> кантонъ Тессинъ.....	le Tessin; || le canton du Tessin	the Ticino; || the canton Tessin.
Tépe , (<i>der Pico de</i> —) Тенерифскій Пикъ.....	le pic de Ténériffe.....	the peak of Teneriffe.
Thebäner , - <i>in</i> , <i>n.</i> Тебѣланецъ, -ѣнка.....	Thébain, -aine.....	a Theban.
Thébes , <i>v.</i> Тѣвы (<i>alt</i> Θάβαι) <i>f</i>; || -ѣнѣ, Тебѣскій.....	Thébes; || thébain.....	Thebes; || theban.
Théise <i>od.</i> Theiß, <i>sf. r.</i> Тѣсса.....	la Theiss.....	the Theiss.
Thémse <i>od.</i> Thames, <i>sf. r.</i> Тѣмза.....	la Tamise.....	the Thames.
Theodosia , <i>v.</i> Θεοδοσία (<i>alt</i> Κάσα)..... [уѣлы <i>f</i>	Théodosie (<i>anc. Cassa</i>).....	Theodosia (<i>anc. Cassa</i>).
Thermopylä , (<i>der Pass von</i> —) Термопиль и Термо-	les Thermopyles <i>m</i>	Thermopylae.
Thessalien , <i>p.</i> Θεσσαλία; || -иѣ, Θεσσαλιѣскій.....	la Thessalie; || thessalien....	Thessaly; || thessalian.
Thessäler , - <i>in</i> , <i>n.</i> Θεσσαλιѣцъ, -ѣнка.....	Thessalien, -enne.....	a Thessalian.
Thorn , <i>v.</i> Торнъ или Торунъ <i>m</i>	Thorn.....	Thorn.
Thracien , <i>p.</i> Θράκία; || -иѣ, Θρακίѣскій.....	la Thrace; || thrace.....	Thracia; || thracian.
Thracier , - <i>in</i> , <i>n.</i> Θρακίанецъ, -ѣнка.....	un ou une Thrace.....	a Thracian.
Thun , <i>v.</i> Тунъ; || (<i>der -see</i>) Тунское Озеро ..	Thun; || le lac de Thun.....	Thun; || the lake of Thun.
Thurgau , <i>p.</i> кантонъ Тургавъ.....	le canton de Thurgovie.....	the canton of Thurgovia.
Thüringen , <i>p.</i> Тюрингія; || -иѣ, Тюрингскій.....	la Thuringe; || thuringien....	Thuringia; || thuringian.
Thüringerwald , <i>sm. m.</i> Тюрингскій Лѣсъ.....	le Thüringerwald, la forêt de	the Thüringerwald, forest of
Tiber , <i>sm. r.</i> Табръ.....	le Tibre..... [Thuringe	the Tiber. [Thuringe
Tienem , <i>v.</i> Тѣненъ или Тирлемонтъ.....	Tirelmont.....	Tirelmont.
Toscana , <i>p.</i> Тоскана; || -ѣнѣ, Тосканскій.....	la Toscane; || toscan.....	Tuscany; || tuscan.
Trebisün u. Trebizonde , <i>v.</i> Трапезонда.....	Trebisonde.....	Trebisonde (<i>anc. Trabzon</i>).
Transylvanien , <i>p. sm.</i> Siebenbürgen. || Escherfesse,	<i>sm. sm.</i> Circassier.	
Trient <i>od.</i> Trient, <i>v.</i> Трентъ.....	Trento.....	Trent.
Trier , <i>v.</i> Травъ.....	Trèves.....	Triers or Treves.
Troja , <i>v.</i> Троя; || -ѣнѣ, Тройскій.....	Troie; || troyen.....	Troy; || trojan.
Troyes (<i>proa</i>), <i>v.</i> Труа (<i>so</i> Франція).....	Troyes (<i>en France</i>).....	Troyes.
Tübingen , <i>v.</i> Тюбингенъ.....	Tubingue.....	Tubingen.
Turin , <i>v.</i> Туринъ; (<i>von</i> —) Туринскій.....	Turin.....	Turin.
Türke , - <i>in</i> , <i>n.</i> Түрокъ, -ѣнка.....	Turc, -rque.....	a Turk.
Türkai , <i>sf. p.</i> Түркия; || -иѣ, Түрѣскій..... [скій	la Turquie; || turc.....	Turkey; || turkish.
Turkoman , <i>sm. n.</i> Туркменецъ; || -иѣ, Туркмен-	un Turkoman.....	a Turkoman.
Tyrol , <i>p.</i> Тироль <i>m</i>; || -ѣнѣ, Тирольскій.....	le Tyrol; || tyrolien.....	Tyrol; || tyrolean.
Tyroler , - <i>in</i> , <i>n.</i> Тирольцъ, -ѣнка.....	Tyrolien, -enne.....	a Tyrolean.
Ukraine , <i>sf. p.</i> Украйна; || -ѣнѣ, Украинскій.....	l'Ukraine <i>f</i>; || ukrainien....	Ukraine; || ukrainian.
Ungar , - <i>in</i> , <i>n.</i> Венгеръ, -ѣрка.....	Hongrois, -oise.....	a Hungarian.
Ungarn , <i>p.</i> Венгрия; || -ѣнѣ, Венгерскій.....	la Hongrie; || hongrois.....	Hungary; || hungarian.
Unterwalden , <i>p.</i> кантонъ Унтервальденъ.....	le canton d'Underwald.....	the canton of Unterwald.
Upsala , <i>v.</i> Упсала; (<i>von</i> —) Упсальскій.....	Upsal.....	Upsala.
Ural , <i>sm. r.</i> Уралъ; || <i>m.</i> Уральскія Горы.....	l'Oural <i>m</i>; || les monts Our	the Ural mountains.

Salencia (sal-), v. Валѣнція.....	Valence.....	Valencia.
Sältlin u. -tellin, p. Вальтеліна.....	la Valteline.....	Valtellina.
Benédig, v. Венедія; || -netianisch, Венеціанскій...	Venise; || vénitien.....	Venice; || venetian.
Venetianer, -in, n. Венеціанецъ, -янка.....	Vénitien, -enne.....	a Venetian.
Vereinigt, (die -ten Staaten) Соединѣнные Штаты.	les États-Unis m.....	the United States.
Vesuv, sm. m. Везувій (вулканы).....	le Vésuve.....	the mount Vesuvius.
Vierwäldstätter-See, sm. Вальштётское Озеро.	le lac des Quatre Cantons...	the lake of Lucerne.
Vivis od. Vevay, v. Вевѣя (ss Ваатландъ).....	Vevay (en Suisse).....	Vevay.
Wiesfingen, v. Флессингенъ.....	Flessingue.....	Flushing.
Vogesen (oo-), s. pl. u. Wäldgau, sm. m. Вогезскія Горы.	les Vosges m.....	the Vogese mountains.
Wäatland, p. Вѣадтъ, кантонъ де Во.....	le canton de Vaud.....	the canton of Vaud.
Waigatsch, i. Вѣгачъ; (von —) Ваггачкій.....	l'île de Waigatche f.....	the island of Waigatz.
Walache, sm. n. Валахъ или Волохъ. [лѣшскій	un ou une Valaque. [laque	a Walachian.
Walachei, sf. p. Валахія; || -fisch, Валахскій и Во-	la Valachie ou Valaquoie; || va-	Walachia; || walachian.
Waldenser, s. pl. n. Вальдэнцы m (ss Piemontъ) ..	les Vaudois m (en Piémont) ..	the Waldenses.
Waldstädte, s. pl. лѣсные города (Лаузенбургъ,	les quatre villes forestières,	the four forest towns,
Рейнфельденъ, Секкингенъ и Вальдшутъ).	(Laufenbourg, Rheinfelden,	Seckingen et Waldshut).
Waldstätte, s. pl. лѣсные округа, лѣсные кантоны,	les quatre cantons forestiers,	the four forest cantons,
(Швидцъ, Ури, Унтервальденъ и Лудернъ).	(Schwitz, Uri, Unterwald et	Lucerne).
Wallensee, sm. Валленштаттское Озеро.....	le lac de Wallenstadt.....	the lake of Wallenstadt.
Wäld, p. Вальдскій Кантонъ; || Вальдское Кня-	le Valais; || le pays de Galles.	canton of Valais; || Wales.
Wälder, sm. n. Вальдцъ; || Вальдцъ. [жество	un Valaisan; || un Gallois ...	inhabitant of the Valais; || a
Wälschland, sm. Italien. || Wälschenenbourg, sm.	Wälschenburg. || Wälschreich, sm.	Austrasien. [Welshman
Wärschau, v. Варшава; (von —) Варшавскій.....	Varsovie.....	Warsaw.
Wäffelsteinheim, v. Вассельгеймъ.....	Vasselonne.....	Vasselonne.
Wäichsel, sf. r. Висла; (von der —) Вислянскій.....	la Vistule.....	the Vistula.
Wäisenburg, v. Вейсенбургъ.....	Wissembourg.....	Weissenburg.
Wäiser, sf. r. Везеръ.....	le Wésér.....	the Weser.
Wästgothe, sm. n. Вестготъ, Западный Готъ.....	un Visigoth.....	a Visigoth.
Wästphalen, p. Вестфалія; || -phä (fisch, Вестфальскій.	la Westphalie; || westphalien.	Westphalia; || westphalian.
Wiburg, v. Виборгъ; (von —) Виборгскій.....	Wibourg et Viborg.....	Viborg or Wyborg.
Wieliczka (-личка), v. Велячка.....	Wieliczka.....	Wieliczka.
Wien, v. Вѣна; (von —) Вѣнскій.....	Vienne (en Autriche).....	Vienna (in Austria).
Wipfeldburg, v. Аваншъ.....	Avenches.....	Avenches.
Wilna, v. Вильно; (von —) Вильнскій.....	Vilna ou Wilna.....	Vilna.
Windau, v. Винава; (von —) Виндавскій.....	Windau.....	Windau.
Wolga, sf. r. Волга; (von der —) Волжскій.....	le Volga.....	the Volga or Wolga
Wolhynien, p. Волинъ f; -hynisch, Волинскій.....	la Volhynie..... [geois	Volhynia.
Württemberg, p. Вюртембергъ; || -gisch, -бергскій.	le Wurtemberg; || wurtember-	Württemberg; |
Xanthé, sm. r. Ксантъ.....	le Xantho.....	the Xanthos
Xéres (xe-), v. Хересъ; (von —) Хересскій.....	Xérés.....	Xeres.
Y (yu), sm. заливъ Эй.....	le golfe d'Y, l'Y ou l'Y.....	the Y
Yarmouth, v. Ярмутъ.....	Yarmouth.....	Yarmouth
Yonne, sf. r. Юнна; (von der —) Юннскій.....	l'Yonne.....	l'Yonne
Yorf, v. Юръ; (von —) Юрскій.....	York.....	York
Yserdin u. Zserien, v. Изеръ.....	Yser.....	Yser
Zäbern, v. Савернъ (ss Аберъ).....	Zäbern.....	Zäbern
Zéland, p. Зеландія.....	Zéland.....	Zéland
Zömerz u. Zhitom.....	Zömerz.....	Zömerz
Zürich, v. Цюрихъ.....	Zürich.....	Zürich
Zürchersee, sm. З.....	Zürchersee.....	Zürchersee
Zöschbrücken, r.....	Zöschbrücken.....	Zöschbrücken

Alphabetisches Verzeichniß

der üblichen Taufnamen,

mit der Anzeige des Tages,

an welchem das Andenken der Heiligen sowohl in der Griechischen als in der Lateinischen Kirche gefeiert wird.

Abdias, m. A'вдіа u. Авдіа.....5 sept.	Abdias.....	Obadiab.
Abel, m. A'вель m.....	Abel.....2 janv.	Abel.
Abigail, f. Авигей.....	Abigail.....14 mars.	Abigail.
Abraham, m. Авраамъ, Авраамъ, Абрамъ.6 mart.	Abraham.....11 sept.	Abraham.
Adalbert, m. Адальбертъ.....	Adalbert.....23 arr.	Ethelbert.
Adam, m. Адамъ.....	Adam.....25 déc.	Adam.
Adelgunde, f. Адельгунда.....	Adelgunde.....30 janv.	Adelgunda.
Adelheid u. Adeline, f. Адельгейдъ u. Адель f..	Adelaide, Adeline.....5 fév.	Adelina.
Adolph u. Adolf, m. Адольфъ.....	Adolphe.....11 mai.	Adolphus.
Adolphine, f. Адольфина.....	Adolphine.....26 sept.	Adolphine.
Adrian, m. Адрианъ, Андрианъ.....26 aoi.	Adrien.....8 sept.	Adrian, Hadrian.
Adriana, f. Адриана.....	Adrienne.....	Adriana.
Agatha u. -the, f. Агата, Агата.....5 fév.	Agathe.....5 fév.	Agatha.
Agathon, m. Агафонъ.....20 fév.	Agathon.....10 janv.	Agathon.
Aggäus, m. Аггей u. Аггей.....16 dek.	Aggée.....	Aggæus.
Agidius, m. Эгидій.....	Gilles ou Gille.....1 sept.	Giles.
Agnes u. -nese, f. Агния, Агнеса.....21 jan.	Agnès.....21 janv.	Agnes.
Agrippine, f. Агриппина, Аграфена, Груша.23 iun.	Agrippine.....	Agrippina.
Albert u. -bert, m. Альбертъ, Альбрехтъ.....	Albert.....24 arr.	Albert.
Alexander, m. Александръ, dim. Саша.....30 aoi.	Alexandre.....18 mars.	Alexander, Alick.
Alexandra u. -drine, f. Александра, dim. Саша.21 apr.	Alexandrine.....10 mars.	Alexandrine.
Alexius, m. Алексій, dim. Алёша.....12 fév.	Alexis.....17 juill.	Alexis.
Alfred u. -fried, m. Альфредъ.....	Alfred.....13 juin.	Alfred.
Aloisius, m. Алоисій.....	Aloyse.....21 juin.	Aloisius.
Alphonse u. -fons, m. Альфонсъ.....	Alphonse.....22 août.	Alfonso, Alphonso.
Amadeus, m. Амадей, Амедей.....	Amédée.....8 arr.	Amadeus.
Amalia, f. dim. Маша, Амалія.....	Amélie.....10 juill.	Amelia.
Amandus, m. Аманъ.....	Amand.....26 oct.	Amandus.
Ambrosius, m. Амвросій.....7 dek.	Ambroise.....4 arr.	Ambrose.
Amilian, m. Эмилианъ, Емельянъ.....8 aoi.	Emilien.....10 oct.	Emilianus, Emilian.
Anastasia, f. Анастасія, Настасья, Настенька.22 dek.	Anastase.....24 déc.	Anastasia.
Anastasiu, m. Анастасій.....22 jan.	Anastase.....22 janv.	Anastasius.
Anatol u. -tolu, m. Анатолій.....3 iun.	Anatole.....3 juill.	Anatolius.
Andreas, m. Андрей, dim. Андрюша.....30 nob.	André.....30 nov.	Andrew.
Angelika, f. Ангелика.....	Angélique.....28 mars.	Angelica.
Anna, f. dim. Аннchen, А'нна, А'ннушка...3 fév.	Anne, Annette.....26 juill.	Anne, Ann, Nancy.
Anselm u. -selmu, m. Ансельмъ.....	Anselme.....21 arr.	Anselm.
Anton u. -toniu, m. Антонъ, Антошій.....17 jan.	Antoine.....17 janv.	Anthony, Antonius.
Antonia, f. Антонія, Антуанетта.....1 mart.	Antoinette.....19 arr.	Antonina, Tony.
Aquilina, f. Аквилина, Акулина.....13 iun.	Aquilino.....	Aquilina.
Archippus, m. Архипъ.....19 fév.	Archippe.....	Archippus.
Arnold, m. Арнольдъ.....	Arnaud.....1 déc.	Arnold.
Arsenius, m. Арсеній.....8 maj.	Arsène.....19 juill.	Arsenius.
Athanasius, m. Афанасій, dim. Афанка...2 maj.	Athanase.....2 mai.	Athanasius.
August u. -gust, m. А'вгустъ.....24 nob.	Auguste.....3 août.	Augustus.
Augusta u. -guste, f. А'вгуста, Августана.24 nob.	Augusta, Augustine..19 août.	Augusta.
Augustin u. -stin, m. Августинъ.....	Augustin.....28 août.	Austin.

abette, <i>f. cm.</i> Barbara. || Bästian, <i>m. cm.</i> Sebastion.	Betty, <i>f. cm.</i> Elisabeth.	Baldwin.
alduin, <i>m.</i> Вальдуанъ.....	Baudouin.....	Balthasar, Belshazzar
althasar u. Bälzer, <i>m.</i> Балтазаръ, Балтасаръ.	Balthasar..... 4 janr.	Baptist.
aptist u. -tista, <i>m.</i> Батистъ.....	Baptiste.....	Barbara.
arbara, <i>f.</i> Варвара, Вара, Варенька..... 4 дек.	Barbe..... 4 déc.	Barnaby.
arnabas, <i>m.</i> Варнава..... 11 июн.	Barnabé..... 11 juin.	Bartholomew.
artholomäus u. Bärtel, <i>m.</i> Варооломѣй..... 25 авг.	Barthelemi..... 24 août.	Basil.
asilius, <i>m.</i> Василій, Васа, Васенька..... 7 март.	Basile..... 14 juin.	Benedict, Bennet.
enedict, <i>m.</i> Венедиктъ..... 14 март.	Benolt..... 21 mars.	Benjamin, Ben.
enjamin, <i>m.</i> Вениаминъ..... 13 окт.	Benjamin..... 31 mars.	Bernard.
ernhard, <i>m.</i> Бернгардъ.....	Bernard..... 20 août.	Bertha.
értho, <i>f.</i> Бёрта.....	Berthe..... 4 juill.	Blanch.
länka, <i>f.</i> Вланка.....	Blanche..... 12 juin.	Blase.
läsius, <i>m.</i> Власій, Власъ..... 11 фев.	Blaise..... 3 fév.	Boleslas.
eloläus, <i>m.</i> Болеславъ..... 18 авг.	Boleslas..... 9 arr.	Boniface.
onifaciüs u. -fäz, <i>m.</i> Бонифацій, Бонифатій..... 19 дек.	Boniface..... 5 juin.	Bridget.
rigitta, <i>f.</i> Бригитта.....	Brigitte..... 8 oct.	
ecilla u. -ellie, <i>f.</i> Цецилія, Каквилія..... 22 нояб.	Cécile..... 22 nov.	Cecilia, Cecily, Cicely.
amilius, <i>m.</i> Камилъ. || Camilla, <i>f.</i> Камилла.....	Camille m. f..... 2 juill.	Camillus. || Camilla.
äsmir, <i>m.</i> Казимиръ.....	Casimir..... 4 mars.	Charity, Love.
haritas, <i>f.</i> Любовь <i>f.</i> 17 сент.	Ste Charité..... 1 août.	Charlotte.
harlotte (шар-), u. Cotte, <i>f.</i> Шарлотта.....	Charlotte..... 5 juill.	Christian.
hristian, <i>m.</i> Христіанъ.....	Chrétien..... 14 mai.	Christina.
hristina u. -sine, <i>f.</i> Христіана..... 24 июл.	Christino..... 24 juill.	Christopher, Kit.
hristoph, <i>m.</i> Христофоръ..... 9 мая.	Christophe..... 25 juill.	Chrysostom.
hrysofotius, <i>m.</i> Хрисостомъ, Златоустъ..... 27 янв.	Chrysostôme..... 27 janv.	Claudius.
laudius, <i>m.</i> Клавдія..... 31 янв.	Claudius..... 6 juin.	Clement.
lément, <i>m.</i> Кляментъ, Клементій..... 25 нояб.	Clément..... 23 nov.	Clementina.
lémentine, <i>f.</i> Клементіна.....	Clémentine..... 23 nov.	Clotilde.
lotilde u. Chlotilde, <i>f.</i> Клотильда.....	Clotilde..... 3 juin.	Celestine.
lestin u. -stinus, <i>m.</i> Целестинъ, Келестинъ..... 8 апр.	Célestin..... 6 arr.	Constance.
onstantia, <i>f.</i> Констанція.....	Constance..... 17 fév.	Constantine.
onstantin, <i>m.</i> Константинъ, Костенька..... 21 мая.	Constantin..... 11 mars.	Cosmus.
osma, <i>m.</i> Косма, Кузьма..... 1 нояб.	Cosme..... 27 sept.	Crispin.
crépin u. -rpinus, <i>m.</i> Криспінъ, Креспъ..... 4 янв.	Crépin..... 25 oct.	Cyprian.
yprian, <i>m.</i> Кипріанъ, Купріянь..... 2 окт.	Cyprien..... 16 sept.	Cyril.
yril u. -rilius, <i>m.</i> Кирілаъ, Киріла..... 18 март.	Cyrille..... 17 mars.	
amian, <i>m.</i> Даміанъ, Домьянь..... 1 нояб.	Damien..... 27 sept.	Daniel, Dan.
aniel, <i>m.</i> Данилаъ, Данила..... 17 дек.	Daniel..... 10 déc.	David, Devy.
avid, <i>m.</i> Давидъ, Давыдъ..... 26 июн.	David..... 1 mars.	Demetrius.
emétrius, <i>m.</i> Димитрій, Дмитрій, Митя..... 26 окт.	Démétrius..... 5 juill.	Desiderius.
esiderius, <i>m.</i> Десидерій..... 19 сент.	Didier..... 23 mai.	Derric.
errieh, <i>m.</i> Дѣрякъ, Тьерра.....	Thierry..... 3 juill.	Dionysius, Dennis.
ionysius u. -nys, <i>m.</i> Діонисій, Денясъ..... 3 окт.	Denis..... 3 oct.	Dominic; || Dominica.
ominicus, <i>m.</i> Доминикъ; || Domínika, <i>f.</i> 12 окт.	Dominique m. f..... 14 oct.	Dorothea, Dorothy.
rothéa, <i>f.</i> Доротея, Даша, Дашенька..... 6 фев.	Dorothee..... 6 fév.	
erhard u. Ebert, <i>m.</i> Эбергардъ.....	Éverard..... 23 fév.	Edmund. [Teddy]
mund, <i>m.</i> Эдмундъ.....	Edme et Edmond..... 20 nov.	Edward, Ned, Nedly, Ted,
uard, <i>m.</i> Эдуардъ.....	Edouard..... 18 mars.	Eleonor, Nell, Nelly.
onora u. Leonore, <i>f.</i> Элеонора.....	Eléonore..... 1 juill.	Elias.
ias, <i>m.</i> Ілія, Ілья, Ілюша..... 20 июл.	Elie..... 20 juill.	Elizabeth, Betsy, Betty, Bess.
isabeth, <i>f.</i> Елисавета, Лізаветка..... 5 сент.	Elisabeth..... 19 nov.	Elisa, Assy.
ise, <i>f.</i> Эліза, Ліза.....	Elise, Lisette..... 2 sept.	Emanuel.
tanuel u. Immanuel, <i>m.</i> Эмануилъ..... 17 июн.	Emanuel, Emmanuel..... 25 déc.	Emilius. || Emilia.
il u. -lius, <i>m.</i> Эмілія. || Emilie, <i>f.</i> Эмілія.....	Émile. 30 mai. || Emilie. 24 nov.	

Emma, f. Э́мма.....	Emma.....5 jan.	Emma.....
Ephraïm u. Ephrém, m. Евре́мъ.....28 ян.	Ephraïm, Ephrème.....	Ephraïm, Ephrem.
Ernst u. Ernest, m. Эрнстъ, Эрнестъ.....	Ernesto.....12 jan.	Ernest.
Esaias u. Esaias, m. Исáия, Исáй.....16 фев.	Isale.....6 juill.	Isaiab.
Esperantia, f. Наде́жда, На́дя, Наде́нька.....17 сент.	Espérance.....1 août.	Esperantia, Hope.
Esther, f. Есѣ́ръ f.....	Esther.....7 oct.	Esther, Elty.
Eudoxia, f. Евдо́кiя, Авдо́тъя, Ду́ня.....1 март.	Eudoxie.....	Eudoxia.
Eugén, m. Евге́нiя. 7 мар. || Eugénie, f. Евге́нiя. 24 дек.	Eugène. 15 nov. || Eugénie. 25 dec.	Eugenius; || Eugenia.
Eulalia, f. Еула́лiя.....12 авг.	Eulalie.....12 фев.	Eulalia.
Euphémia, f. Еуфе́нiя, Афе́мъя.....16 сент.	Euphémie.....16 sept.	Euphemia.
Euphrosina, f. Евфроси́ня, Афроси́нья.....25 сент.	Euphrosine.....11 фев.	Euphrosine.
Eustathius, m. Евста́сiй, Аста́сiй.....20 сент.	Eustathe.....20 sept.	Eustathius.
Euthymius, m. Евфе́мiй, Ефе́мъ.....15 окт.	Euthyme.....	Euthymus.
Eva, f. Е́ва.....	Eve.....24 dec.	Eve.
Ezechiel, m. Иезе́кiиль.....21 июл.	Ezéchiel.....10 arr.	Ezekiel.
Fabian, m. Фаби́анъ, Фа́бiй.....5 авг.	Fabien.....20 jan.	Fabian.
Fabricius, m. Фабри́ций.....	Fabricius.....21 août.	Fabricius.
Febronia, f. Феброн́ия, Хавро́нья.....25 июн.	Febronie.....25 juin.	Febronia.
Felicitas, f. Фели́цата.....25 ян.	Félicité.....10 juill.	Felicitas.
Félix, m. Фе́ликъ, Фэ́ликъ.....6 июл.	Félix.....30 mai.	Felix.
Ferdinand, m. Ферди́нанъ.....	Ferdinand.....19 jan.	Ferdinand.
Florent u. -rentin, m. Флоре́нтія.....18 авг.	Florent, Florentin...22 sept.	Florent.
Florus, m. Флору́, Фро́ль.....18 дек.	Florus.....	Florus.
Francisca u. Fanny, f. Франц́иска.....	Françoise, Fanchette. 9 mars.	Frances, Fanny, Fan.
Franciscus u. Franz, m. Франц́искъ, Францъ.....	François.....4 oct.	Francis, Frank.
Friedrich u. Fritz, m. Фри́дерихъ.....	Frédéric.....5 mars.	Frederic, Fred.
Friederika, f. Фри́дери́ка.....	Frédérique.....6 oct.	Frederica.
Gabriel, m. Гаври́лаъ, Гаври́ла.....13 июл.	Gabriel.....24 mars.	Gabriel.
Geneviève, f. Геновѣ́ва, Жене́вьѣва.....	Geneviève.....3 jan.	Genevieve.
Georg u. Jörgel, m. Гео́ргiй, Егору́, Ю́риъ. 23 апр.	George.....23 arr.	George, Georgy.
Germanus, m. Герма́нъ.....12 мая.	Germain.....26 juill.	German.
Gertrude, f. Гертру́да.....	Gertrude.....17 mars.	Gertrude.
Gervásius, m. Гержа́сiя.....14 окт.	Gervais.....19 juin.	Gervase.
Glycéria, f. Гликери́я, Луке́рья.....13 март.	Glycère.....	Glycera.
Gottfried, m. Готфри́дъ.....	Godefroi, Geoffroi....8 nov.	Godfrey.
Gottlieb u. Théophilus, m. Теофи́ль.....2 дек.	Théophile.....6 dec.	Theophilus, Taß
Gottlob u. Deodot, m. Богда́нъ, Θεодо́тъ. 28 март.	Dieudonné.....	Deodatus.
Gregorius, m. Грегори́й, Грѣ́ша.....17 нояб.	Grégoire.....17 nov.	Gregory.
Gréte, f. u. Gréchen, см. Margarethe.		
Günther, m. Гю́нтеръ.....	Gonthier.....28 nov.	Gunter.
Gustav, m. Густа́въ.....	Gustave.....2 août.	Gustavus.
Hanna, f. Hännchen, n. Ханс, m. см. Johanna,	Johannchen u. Johann.	
Hedwig, m. Ливѣ́га.....	Hedwige.....15 oct.	Hedwiga.
Heinrich, m. Генри́хъ.....	Henri.....15 juill.	Henry, Harry, Hal
Henriette u. Henriette, f. Генри́етта.....	Henriette.....16 mars.	Henriette, Harriet, Harriet
Helena u. Léne, f. Еле́на, Але́на, Ле́на, Лѣну́шка. 21 мая.	Helène.....16 août.	Helen, Nel.
Hermann, m. Герма́нъ.....	Armand.....7 arr.	Harman.
Hermogènes u. -gén, m. Еρμοге́нъ.....10 дек.	Hermogène.....13 arr.	Hermogenes.
Hermolaus, m. Еρμοла́й.....26 июл.	Hermolaüs.....	Hermolaus.
Hérobion, m. Ироди́онъ, Радиво́нъ.....8 апр.	Hérodien.....	Herodian.
Hieronimus, m. Иерони́мъ.....15 июн.	Jérôme.....30 sept.	Jerome.
Hilarion, m. Илари́онъ, Лариво́нъ.....21 окт.	Hilarion.....23 oct.	Hilarion.
Job, m. Іо́въ.....6 мая.	Job.....9 mai.	Job.
Hippolyt, m. Ипполи́тъ.....13 авг.	Hippolyte.....13 août.	Hippolytus.
Honorius u. Ehrenreich, m. Гонори́й.....	Honoré et Honorius...16 jan.	Honorius, Anarand.

Hortensia, f. Гортенсія.....	Hortense.....17 juin.	Hortensia.
Hugo, m. Гургъ.....	Hugues.....1 avr.	Hugh.
Hyacinth, m. Іакінъ, Акінъ.....3 юл.	Hyacinthe.....16 aout.	Hyacinth.
Ida, f. И'да.....	Ida.....13 avr.	Ida, Eed.
Ignatius u. -náz, m. Игнатій.....29 янв.	Ignace.....1 fév.	Ignatius.
Innocentius, m. Иннокентій.....26 нояб.	Innocent.....28 juill.	Innocent.
Irene, f. Ирена, Иренъка.....5 мая.	Irene.....4 avr.	Irene.
Isaac, m. Исайя, Исаакъ.....30 мая.	Isaac.....17 déc.	Isaac.
Isabella u. Ilse, f. Изабелла.....	Isabelle.....22 fév.	Isabella, Isabel.
Isidor, m. Исидоръ, Сидоръ.....4 фев.	Isidore.....4 avr.	Isidore, Isidorus.
Jacob, m. Іаковъ, Я'ковъ, Я'ша.....30 апр.	Jacques, Jacob.....26 juill.	Jacob, James, Jemmy, Jim
Januarius, m. Іаннуарій.....21 апр.	Janvier.....19 sept.	Januarius.
Jeremia, m. Іеремія, Еремій.....1 мая.	Jérémie.....26 juin.	Jeremy, Jeremiah, Jerry.
Joachim, m. Іоакимъ, Якимъ.....9 сент.	Joachim.....20 mars.	Joachim.
Jean, m. Іоаннъ, Иванъ, Ваня.....24 юн.	Jean, Jeannot.....24 juin.	John, Johnny, Jack.
Jeanna, f. Іоанна, А'нна, А'ннушка.....3 фев.	Jeanne.....4 fév.	Jane, Hannah.
Jeannchen u. Fännchen, n. дит. Жанета.....	Jeannette, Jenny.....	Janel, Jenny.
Jonas, m. Іона.....28 март.	Jonas.....23 fév.	Jonas.
Joseph, m. Іосефъ, О'сипъ.....4 апр.	Joseph.....19 mars.	Joseph, Joe.
Joséphine u. -phine, f. Жозефина.....	Joséphine.....19 mars.	Josephine.
Josua, m. Іисусъ Навинъ.....1 сент.	Josué.....28 aout.	Joshua, Jos, Joshy.
Judith, f. Іудѣя.....	Judith.....10 déc.	Judith.
Julia u. Julie, f. Юлія.....16 мая.	Julie.....22 mai.	Julia.
Julian, m. Юліанъ, Улянь.....21 юн.	Julien.....27 janv.	Julian.
Juliana, f. Юліана, Уляна.....21 дек.	Julienne.....16 fév.	Juliana.
Julius, m. Юлія.....21 юн.	Jules.....11 avr.	Julius.
Justina u. -stine, f. Юстіна.....2 окт.	Justine.....7 oct.	Justina.
Justinian, m. Юстіанъ.....14 нояб.	Justinien.....26 sept.	Justinian.
Justinus, m. Юстіанъ.....1 юн.	Justin.....13 avr.	Justin.
Carl u. Carolus, m. Карлъ.....	Charles.....28 janv.	Charles, Charly.
Caroline u. Gina, f. Каролина.....	Caroline.....27 janv.	Caroline.
Gaspard, m. Каспаръ.....	Gaspard.....3 janv.	Jaspar, Jasper
Katharina, f. u. Kätchen, Екатерина, Катенька.....24 нояб.	Catherine.....25 nov.	Catharine, Katharine, Kate
Conrad u. Kunz od Kunt, m. Конрадъ (Кондратій).....	Conrad.....19 fév.	Conrado.
Kunigunde, f. Кунегунда.....	Cunégonde.....3 mars.	Cunegund, Kunigunda
Lambert u. Lamprecht, m. Ламбертъ, Лампрехтъ.....	Lambert.....17 sept.	Lambert.
Laura, f. Лавра, Лаура.....18 авр.	Laure.....17 juin.	Laura.
Laurentius u. Lorenz, m. Лаврентій.....10 авр.	Laurent.....10 aout.	Laurence.
Lazarus, m. Лазаръ.....17 окт.	Lazare.....23 fév.	Lazarus.
Léon, m. Левъ; (von —) Львовъ.....18 фев.	Léon.....11 avr.	Leon, Leo.
Leonhard u. -hard, m. Леонардъ.....	Léonard.....6 nov.	Leonard, Len.
Leontine, f. Леонтана.....	Leontine.....13 janv.	Leontine.
Leontius, m. Леонтій, Левонтій.....18 юн.	Leontius.....13 janv.	Leontius.
Leopold, m. Леопольдъ.....	Leopold.....15 nov.	Leopold.
Longinus, m. Лонгинъ, Логгинъ.....16 окт.	Longin.....15 mars.	Longinus.
Lucas, m. Лука.....18 окт.	Luc.....18 oct.	Luke, Lucas.
Lucia, f. Лукія, Люція.....13 дек.	Lucie.....13 déc.	Lucy.
Lucian, m. Лукіанъ, Луціанъ.....15 окт.	Lucien.....7 janv.	Lucian.
Lucretia, f. Лукреція.....	Lucrece.....22 nov.	Lucretia.
Lewis, m. Лудовикъ, Людовикъ.....	Louis.....25 aout.	Lewis.
Louise u. Dubois, f. Луиза, Людвига.....	Louise, Louison.....11 mai.	Louisa, Lou.
Macarius, m. Макарій.....19 янв.	Macaire.....15 janv.	Macarius.
Magdalena, f. Магдалина.....22 юл.	Madelaine, Madelon.....22 juill.	Magdalen, Madeline, Maudlin.

Québec, г. Квебекъ; (von —) Квебекскій.....	Québec.....	Quebec.
Quito, г. Кайто и Кито; (von —) Кайтскій.....	Quito.....	Quito.
Ragusa, г. Рагуза; (von —) Рагузскій.....	Ragusa (sl. Dobronich)....	Ragusa.
Rappoltswiller, г. Раппольтсвёлеръ.....	Ribeauvillé.....	Ribeauvillé.
Regensburg, г. Регенсбургъ.....	Ratisbonne.....	Ratisbon.
Reggio (-джо), г. Реджо и Реджіо.....	Reggio..... [Reuss	Reggio. [Reuss
Reuß, р. Рейское княжество; || <i>sf.</i> г. Рейса.....	la principauté de Reuss; || la	principality of Reuss; || the
Réval, г. Ревель <i>m</i> ; (von —) Ревельскій.....	Réval ou Réval.....	Revel.
Rheims, г. Реймъ или Ренъ.....	Reims.....	Rheims.
Rhein, <i>sm.</i> г. Рейнъ; || -ніф, Рейнскій, пререйнскій.....	le Rhin; || rhénan, du Rhin.	the Rhine; || rhenish.
Rheinfelden, г. Рейнсфельдъ.....	Rhinfeld ou Rheinfelden....	Rhinfeld.
Rhodes-Island, р. область Родъ-Элендъ.....	le Rhode-island.....	Rhode-island.
Rhoden, <i>s. pl.</i> внутрѣннія или внѣшнія Роды (со- Rhódos, <i>t.</i> Родосъ; (von —) Родосскій..... [ордіна	les Rhodes intérieures ou ex- l'île f de Rhodes. [térieures f	the Rhodes (in Appenzell). Rhodes.
Rhône, <i>sf.</i> г. Рона; (von der —) Ронскій.....	le Rhône.....	the Rhone.
Richmond (рич-), г. Ричмондъ.....	Richmond. [gnes f des Géants	Richmond. [mountains
Riesengebirge, <i>sm.</i> т. Исполинскія Горы.....	le Riesengebirge, les Monta-	the Riesengebirge or Giant
Rīga, г. Рига; || (der-aifche Bufen) Рижскій Заливъ.....	Riga; || le golfe de Riga.....	Riga; || the gulf of Riga.
Riphaïsch, (das -fche Gebirg.) Рипейскія Горы.....	les Monts hyperboréens <i>m.</i> ..	the Riphean Mountains.
Rom, г. Римъ; || <i>rmifch</i> , Римскій.....	Rome; || romain, de Rome...	Rome; || roman, of Rome.
Römer, -in, <i>n.</i> Римлянинъ, -анка.....	Romain, -aine.....	a Roman.
Roth, (das -fche Meer) Черное Море.....	la mer Rouge.....	the Red Sea or Arabian Gulf.
Rumili, р. Румелия.....	la Romélie ou Romanie.....	Roumelia.
Russe, -fin, <i>n.</i> Россіянинъ, -анка; Русскій, -кая.....	un ou une Russe.....	a Russian.
Rußland, р. Россія; || <i>russifch</i> , Россійскій, Русскій; 1. (Groß —) Великая Россія или Великороссія; 2. (Klein —) Малороссія; 3. (Weiß —) Бѣлоруссія.....	la Russie; || russe, de Russie; 1. la Grande Russie; 2. la Petite Russie; 3. la Russie Blanche.	Russia; || russian, of Russia; 1. Great Russia; 2. Little Russia; 3. White Russia.
Römnif, <i>sm.</i> г. Римникъ; (von —) Римникскій.....	la Rimnich.....	the Rimnich.
Röffel, г. (ob. Rille) Лилль <i>m.</i>	Lille.....	Lille or Lisle.
Saarbrücken, г. Сарбрюкъ.....	Sarrebruck.....	Sarrebruck.
Sächse, -ächsin, <i>n.</i> Саксонецъ, -онка.....	Saxon, -onne.....	a Saxonian.
Sachsen, р. Саксонія; || <i>fächifch</i> , Саксонскій.....	la Saxe; || saxon, de Saxe. .	Saxony; || saxonian.
Sagunt, г. Сагунтъ.....	Sagonte..... [désert	Saguntum, Saguntus.
Sáhara, р. (ob. die Wüste) пустыня Сахара.....	le Sahara, Zahara ou Grand	Sahara or the Great Desert.
Salamánka, г. Саламанка.....	Salamanque.....	Salamanca.
Salóniki, г. Салоники <i>f. pl.</i> или Солуны <i>m.</i>	Salonique (anc. Thessalonique	Salonichi.
Salzburg, г. Зальцбургъ.....	Salzbourg ou Saltzbourg....	Salzburg.
Samária, г. Самарія; || -ritonifch, Самаританскій.....	Samarie; || samaritain.....	Samaria; || samaritan.
Samaritaner, -in, <i>n.</i> Самаритянинъ, -анка.....	Samaritain, -aine.....	a Samaritan.
Samojède, -din, <i>n.</i> Самоѣдъ, -дка; -тіф, -ѣдскій.....	un ou une Samoyède.....	a Samoyede.
St. Domingo, <i>t.</i> Сентъ-Доминго (см. Haiti).....	Saint-Domingo.....	Saint-Domingo.
St. Gallen, г. Санктъ-Галленъ.....	Saint-Gall.....	Saint-Gall.
St. Georgs-Canal, <i>sm.</i> Пролѣвъ Св. Георгія.....	le canal de St-George.....	Saint-George's channel.
St. Laurent-Strom, <i>sm.</i> Рѣка Св. Лаврентія.....	le fleuve de St-Laurent.....	the river St. Lawrence.
St. Pétersbourg, г. Санктпетербургъ.....	Saint-Petersbourg.....	St Peter-burg or Petersburg.
Sándwich-Inseln, <i>s. pl.</i> Сандвичевы Острова.....	les Iles Sandwich <i>f.</i>	the Sandwich Islands.
Saracène, <i>sm.</i> Саррацинъ; -ніф, Саррацинскій.....	un Sarrasin ou Sarracène...	a Sarracen.
Saragóssa ob. Saragóza, г. Сарагоса.....	Saragosse.....	Saragossa or Zaragosa.
Sardinien, р. Сардинія; || -ніф, Сардинскій.....	la Sardaigne; || sarde.....	Sardinia; || sardinian.
Sardinier, -in, <i>n.</i> Сардинецъ, -анка.....	un ou une Sarde..... [nes	a Sardinian.
Sárgemünd, г. Саргемундъ.....	Sarreguemes ou Sarguemi-	Sarguemes.
Sarmate, <i>sm.</i> <i>n.</i> Сарматъ и Савроматъ.....	un Sarmate ou Sauromate. .	a Sarmate.
Sarmáten, р. Сарматія; || -matifch, Сарматскій.....	la Sarmatie; || sarmate.....	Sarmatia; || sarmate.
Sau u. Save, <i>sf.</i> г. Сава.....	la Save.....	the Save.
Savoyarde, -din, <i>n.</i> Савойръ, -дка.....	Savoyard, -de; Savoisien, -nne	a Savoyard.
Savoyen, р. Савойя; || -voifch, Савойскій.....	la Savoie; || savoisien.....	Savoy; || savoyard.

Schaffhausen, <i>v.</i> Шафгаузенъ	Schaffhouse	Schaffhausen.
Schelde, <i>sf.</i> <i>r.</i> Шельда или Схельда	l'Escaut <i>m.</i>	the Scheldt.
Schevelingen (<i>схе-), v.</i> Схевелингенъ	Schevelingen	Scheveling.
Schlesien, <i>p.</i> Силезія; || -ісѣ, Силезскій	la Silésie; || silésien	Silesia; || silesian.
Schleswig, <i>v.</i> Шлезвигъ	Sleswig et Schleswig	Sleswic or Sleswig.
Schlettstadt u. Sélestadt, <i>v.</i> Шлеттштадтъ	Sélestadt (<i>en Alsace</i>)	Selestat.
Schmalkalden, <i>v.</i> Шмалкальденъ	Smalkalde et Schmalkalden	Smalkalden.
Schottland, <i>p.</i> Шотландія; || шоттисѣ, Шотландскій	l'Ecosse <i>f</i>; || écossais	Scotland; || Scotch.
Schottländer u. Schotte, -tin, <i>n.</i> Шотландецъ, -дка	Écossais, -aise	Scotchman, -woman.
Schwabe, -abin, <i>n.</i> Швабъ, -абка	un ou une Souabe	a Swabian.
Schwaben, <i>p.</i> Швабія; || швабісѣ, Швабскій	la Souabe; || souabe	Swabia; || swabian.
Schwarz, (<i>ваз -je Meer</i>) Черное Море	la Mer Noire	the Black Sea.
Schwarzwald, <i>sm.</i> <i>m.</i> Шварцвальдъ, Черный Лѣсъ	la Forêt Noire	the Black Forest.
Schwede, -din, <i>n.</i> Шведъ, -эдка	Suëdois, -oise	a Swede.
Schweden, <i>p.</i> Швѣдія; || шведисѣ, Шведскій	la Suède; || suédois	Sweden; || swede.
Schweiz, <i>sf.</i> <i>p.</i> Швейцарія; || -цетисѣ, Швейцарскій	la Suisse; || suisse, helvétique	Switzerland; || swiss, helvetic.
Schweizer, -in, <i>n.</i> Швейцарецъ, -рка	Suisse, -esse	a Swiss.
Scilly-Inseln, <i>s. pl.</i> Силліскіе Острова	les Sorlingues, les Sorlingues <i>f</i>	the Scilly Islands.
Scythe, -thin, <i>n.</i> Скыѣ, -ѣнка	un ou une Scythe	a Scythian.
Scythien, <i>p.</i> Скыѣія; || -тисѣ, Скыѣскій	la Scythie; || scythe	Scythia; || scythian.
Schellen-Inseln (-шель), <i>s. pl.</i> Семельскіе Острова	les Seychelles <i>f</i>	the Seychelle Islands.
Seeland, <i>i.</i> Зеландія; (<i>von —</i>) Зеландскій	l'île de Seeland <i>f</i>	the island of Zealand.
Seine, <i>sf.</i> <i>r.</i> Сѣна; (<i>von der —</i>) Сѣнскій	la Seine	the Seine.
Serbe u. Servier, -in, <i>n.</i> Сербъ, -бка	Serbe <i>m f</i> ; Servien, -enne	a Servian.
Serbien u. Servien, <i>p.</i> Сербія; || -бісѣ, Сербскій	la Servie; || serbe	Servia; || servian.
Servinnen, <i>s. pl.</i> <i>m.</i> Севѣнскія Горы	les Cévennes <i>f</i>	the Cevennes.
Sevilla (-вила), <i>v.</i> Севилья	Séville	Seville.
Shannon (<i>ша-), sm.</i> <i>r.</i> Шаннонъ	le Shannon	the Shannon.
Sibirien, <i>p.</i> Сибѣрь <i>f</i>; || -бітисѣ, Сибѣрскій	la Sibérie; || sibérien	Siberia; || siberian.
Sibirier, -in, <i>n.</i> Сибирякъ, -ачка	Sibérien, -enne	a Siberian.
Sicilien, <i>p.</i> Сидлія; || -іанисѣ, Сидліяскій	la Sicilie; || sicilien	Sicily; || sicilian.
Sicyon, <i>v.</i> Сикіонъ [Область]	Sicyone	Sicyon.
Siebenbürgen, <i>p.</i> Трансильванія, Сѣмуградская	la Transylvanie	Transylvania.
Siebengebirge, <i>sm.</i> Сѣмугорье	le Siebengebirge, les sept	the Seven Mountains.
Sitten, <i>v.</i> Сіонъ или Зіттень	Sion [montagnes]	Sion or Sitten.
Scandinavien, <i>p.</i> Скандинавія; || -нависѣ, -навскій; || (<i>die -sje Halbinsel</i>) Скандинавскій Полуостровъ	la Scandinavie; || scandinave; || la presqu'île scandinave	Scandinavia; || scandinavian; || Scandinavian peninsula.
Slave, -in, <i>n.</i> Славянинъ, -анка; || -висѣ, Славянскій	un ou une Slave; || slaven	a Slavonian; || slavonic.
Slavonien, <i>p.</i> Славонія; || -нісѣ, Славонскій	la Slavonie ou Esclavonie	Slavonia; || slavonian.
Slavonier, -in, <i>n.</i> Славонецъ, -анка	Esclavon, -onne	a Slavonian.
Sluis, <i>v.</i> Слейсъ (<i>se Hollandia</i>)	l'Ecluse	Sluys.
Smyrna, <i>v.</i> Смирна; (<i>von —</i>) Смирнскій	Smyrne	Smyrna or Izmir.
Solothurn, <i>v.</i> Солотуръ	Soleure	Soleure or Solothurn.
Spanien, <i>p.</i> Испанія; || -нісѣ, Испанскій	l'Espagne <i>f</i>; || espagnol	Spain; || spanish.
Spanier, -in, <i>n.</i> Испанецъ, -анка	Espagnol, -ole	a Spaniard.
Sparta, <i>v.</i> Спарта; || -танисѣ, Спартанскій	Sparte ou Lacédémone	Sparta or Lacedemon.
Spartaner, -in, <i>n.</i> Спартанецъ, -анка	un ou une Spartiate	a Spartan.
Spier, <i>v.</i> Шпѣеръ	Spire	Spire.
Spitzbergen, <i>i.</i> Шпицбергенъ	le Spitzberg	Spitzbergen or East Greenland
Stiermark, <i>p.</i> Штірія; || -мѣртисѣ, Штірскій	la Styrie; || de Styrie, styrien	Styria; || of Styria.
Steinfirchen, <i>v.</i> Штейнхирхенъ	Steinkerque	Steinkirch
Stil, (<i>ваз -je Meer</i>) Тихое Море	la Mer Pacifique	the Pacific Ocean.
Stockholm, <i>v.</i> Стокгольмъ	Stockholm	Stockholm.
Strasbourg, <i>v.</i> Страсбургъ [Валградъ]	Strasbourg	Strasbourg. [glia Julia]
Stuhlweißenburg, <i>v.</i> Штульвейсенбургъ, Стольный	Albe-Royale ou Stuhl-Weis-	Weissenburgh (lat. Alba Re-
Stuttgart, <i>v.</i> Стутгартъ или Штутгартъ	Stuttgard [senbourg]	Stuttgard.
Sudermannland, <i>p.</i> Сюдерманландія	la Sudermanie	Sudermania or Sudermanland.
Sudeten, <i>s. pl.</i> <i>u.</i> Súdetsch, <i>sm.</i> <i>m.</i> Судѣты <i>m.</i>	les Sudètes, monts Sudètes <i>m.</i>	the Sudetic mountains.

Sund , <i>sm.</i> Зундъ (<i>проливъ</i>); (<i>vent</i> —) Зундскій...	le Sund, détroit du Sund....	the Sound.
Sunda-Inseln , <i>s. pl.</i> Сѣндскіе Острова.....	les lies / de la Sonde.....	the Sunda Islands.
Syrakus , <i>v.</i> Сиракузы <i>f. pl.</i>	Syracuse.....	Syracuse.
Syrien , <i>p.</i> Сѣрія; || -ѣскі, Сѣріѣскіѣ.....	la Syrie; || syrien.....	Syria or Suristan; || syrian.
Syrier , -in, <i>n.</i> Сѣріѣнинъ, -ѣнка.....	Syrien, -enne.....	a Syrian.
Tafelberg , <i>sm. m.</i> Столовая Горѣ.....	la montagne de la Table....	the Table mountain.
Tájo u. Tějo , <i>sm. r.</i> Тагъ или Тѣжо.....	le Tage.....	the Tagus or Tajo.
Tatáré , -rin, <i>n.</i> Татаринъ, -ѣрка.....	un ou une Tatare.....	a Tartar or Tatar.
Tatarel , <i>sf. p.</i> Татарія; || -ѣскі, Татарскіѣ.....	la Tatarie ou Tartarie; || tataro	Tartary or Tatar; || tartar.
Taúnus , <i>sm. m.</i> (од. die Föhe) Таунусъ.....	le Taunus.....	the Taunus.
Taurien , <i>p.</i> Таврада; || Тавричскіѣ; || (од. -ѣскі) Halbinsel) Тавричскіѣ Полуостровъ.	la Tauride; || de Tauride; || la Chersonèse taurique.	Taurida; || tauric; || the Tauric Chersonese.
Tauris u. Tábriz , <i>v.</i> Таврисъ.....	Tauris.....	Tauris or Tebriz.
Taurus , <i>sm. m.</i> Тавръ, Тавричскіѣ Горы.....	le Taurus.....	the mount Taurus.
Temeswar , <i>v.</i> Темешваръ.....	Temeswar et Témiswar....	Temeswar.
Teneriffa , <i>f.</i> Тенерифа; (<i>von</i> —) Тенерифскіѣ.....	l'île Ténériffe <i>f.</i>	Teneriffe.
Terracina (-чина), <i>v.</i> Террачина.....	Terracina.....	Terracina.
Tessin , <i>sm. r.</i> Тессинъ; || <i>p.</i> кантонъ Тессинъ.....	le Tessin; || le canton du Tessin	the Ticino; || the canton Tessin.
Téyde , (der Pico de —) Тенерифскіѣ Пикъ.....	le pic de Ténériffe.....	the peak of Teneriffe.
Thebaner , -in, <i>n.</i> Фиванинъ, -ѣнка.....	Thébain, -aine.....	a Theban.
Thében , <i>v.</i> Тѣвы (alt Фѣвы) <i>f.</i>; || -ѣнискі, Фѣвскіѣ.....	Thèbes; || thébain.....	Thebes; || theban.
Theiße od. Theiß , <i>sf. r.</i> Тѣсса.....	la Theiss.....	the Theiss.
Thémse od. Thames , <i>sf. r.</i> Тѣмза.....	la Tamise.....	the Thames.
Theodósia , <i>v.</i> Θεοδοσία (alt Κάσα)..... [пѣлы /	Théodosie (anc. Cassa).....	Theodosia (anc. Kassa).
Thermopylā , (der Pass von —) Термопѣлы и Термо-	les Thermopyles <i>m.</i>	Thermopylæ.
Thessalien , <i>p.</i> Θεσσαλία; || -ѣскі, Θεσσαλιѣскіѣ.....	la Thessalie; || thessalien....	Thessaly; || thessalian.
Thessaller , -in, <i>n.</i> Θεσσαλιѣцъ, -ѣнка.....	Thessalien, -enne.....	a Thessalian.
Thorn , <i>v.</i> Торпъ или Торунъ <i>m.</i>	Thorn.....	Thorn.
Thracien , <i>p.</i> Θράκία; || -ѣскі, Θρακιѣскіѣ.....	la Thrace; || thrace.....	Thracia; || thracian.
Thracier , -in, <i>n.</i> Θρακιѣнинъ, -ѣнка.....	un ou une Thrace.....	a Thracian.
Thun , <i>v.</i> Тунъ; || (der per-See) Тунское Озеро..	Thun; || le lac de Thun.....	Thun; || the lake of Thun.
Thurgau , <i>p.</i> кантонъ Тургавъ.....	le canton de Thurgovie.....	the canton of Thurgovia.
Thüringen , <i>p.</i> Тюрингія; || -ѣнгіскі, Тюрингскіѣ..	la Thuringe; || thuringien....	Thuringia; || thuringian.
Thüringerwald , <i>sm. m.</i> Тюрингскіѣ Лѣсъ.....	le Thüringerwald, la forêt de	the Thüringerwald, forest of
Tiber , <i>sm. r.</i> Тавръ.....	le Tibre..... [Thuringo	the Tiber. [Thuringo
Tienen , <i>v.</i> Тѣненъ или Тарлемонтъ.....	Tirlemont.....	Tirlemont.
Toscana , <i>p.</i> Тоскана; || -ѣнискі, Тосканскіѣ.....	la Toscane; || toscan.....	Tuscany; || tuscan.
Trabesun u. Trebisünde , <i>v.</i> Трапезундъ.....	Trebisünde.....	Trebisünde (anc. Trabesun).
Transylvanien , <i>p. sm.</i> Siebenbürgen. || Тисерѣссе,	<i>sm. sm.</i> Circassier.	
Trient od. Tribent , <i>v.</i> Трентъ.....	Trente.....	Trent.
Trier , <i>v.</i> Тривръ.....	Trèves.....	Triers or Treves.
Troja , <i>v.</i> Троя; || -ѣнискі, Троѣнскіѣ.....	Troie; || troyen.....	Troy; || trojan.
Troyes (троа), <i>v.</i> Трудъ (во Франціи).....	Troyes (en France).....	Troyes.
Tübingen , <i>v.</i> Тюбингенъ.....	Tubingue.....	Tubingen.
Turin , <i>v.</i> Туринъ; (<i>von</i> —) Туринскіѣ.....	Turin.....	Turin.
Türke , -in, <i>n.</i> Түрокъ, -ѣчанка.....	Turc, -rque.....	a Turk.
Türk , <i>sf. p.</i> Түрдія; || -ѣскі, Түрѣскіѣ..... [скіѣ	la Turquie; || turc.....	Turkey; || turkish.
Turkoman , <i>sm. n.</i> Туркменѣцъ; || -ѣскі, Туркмен-	un Turkoman.....	a Turkoman.
Tyrol , <i>p.</i> Тироль <i>m.</i>; || -ѣлискі, Тирольскіѣ.....	le Tyrol; || tyrolien.....	Tyrol; || tyrolese.
Tyroler , -in, <i>n.</i> Тирольѣцъ, -ѣлка.....	Tyrollien, -enne.....	a Tyrolese.
Ukraine , <i>sf. p.</i> Украйна; || -ѣнискі, Украинскіѣ.....	l'Ukraine <i>f.</i>; || ukrainien.....	Ukraine; || ukrainian.
Ungar , -in, <i>n.</i> Венгерѣцъ, -ѣрка.....	Hongrois, -oise.....	a Hungarian.
Ungarn , <i>p.</i> Венгрія; || -ѣнискі, Венгѣрскіѣ.....	la Hongrie; || hongrois.....	Hungary; || hungarian.
Unterwalden , <i>p.</i> кантонъ Унтервальденъ.....	le canton d'Underwald.....	canton of Unterwalden.
Upsala , <i>v.</i> Упсѣла; (<i>von</i> —) Упсѣлскіѣ.....	Upsal..... [m	Upsal.
Ural , <i>sm. r.</i> Уралъ; || <i>m.</i> Уралскіѣ Горы.....	l'Oural <i>m.</i>; || les monts Oural	the Ural; || Ural mountains.

а (гал-), в. Валенсія.....	Valence.....	Valencia.
а -tellin, р. Вальтеліна.....	la Valteline.....	Valtellina.
в. Венедія; || -netianisch, Венедіанскій.....	Venise; || vénitien.....	Venice; || venetian.
вет.-ин, н. Венедіанецъ, -янка.....	Vénitien, -enne.....	a Venetian.
шт. (die -ten Staaten) Соединённые Штаты.....	les États-Unis m.....	the United States.
м. м. Везувій (вулканы).....	le Vésuve.....	the mount Vesuvius.
Восточн.-Зее, ш. Вальштётское О'зеро.....	le lac des Quatre Cantons...	the lake of Lucerne.
Воваж, в. Вевей (из Ваатландъ).....	Vevay (en Suisse).....	Vevay.
ген, в. Флассингенъ.....	Flessingue.....	Flushing.
и (во-), s. pl. и. Вагдан, m. м. Вогезскія Горы.....	les Vosges m.....	the Vogese mountains.
нд, р. Ваадтъ, кантонъ де Во.....	le canton de Vaud.....	the canton of Vaud.
sch, l. Ваагачъ; (von —) Ваагачскій.....	l'île de Valgatche f.....	the island of Waigatz.
с, m. н. Валахъ или Волохъ..... [лѣтскій]	un ou une Valaque... [laque	a Walachian.
сі, sf. р. Валахія; || -фиф, Валахскій и Во-	la Valachie ou Valaquie; || va-	Walachia; || walachian.
сет, s. pl. н. Вальдены м (из Піемонтъ).....	les Vaudois m (en Piémont) ..	the Waldenses.
ідте, s. pl. лѣсные города (Лауфенбургъ,	les quatre villes forestières,	the four forest towns,
Секкингенъ, Сёкингенъ и Вальдсгутъ).	(Laufenbourg, Rheinfelden,	Seckingen et Waldshut).
итте, s. pl. лѣсные округа, лѣсные кантоны,	les quatre cantons forestiers,	the four forest cantons,
цъ, У'ри, Унтервальденъ и Лудернъ).	(Schwitz, Uri, Unterwald et	Lucerne).
сее, m. Вальленштатское О'зеро.....	le lac de Wallenstadt.....	the lake of Wallenstadt.
р. Вальзскій Кантонъ; || Валийское Кня-	le Valais; || le pays de Galles.	canton of Valais; || Wales.
г, m. н. Вальзеецъ; || Валиецъ. [жество]	un Valaisan; || un Gallois ...	inhabitant of the Valais; || a
land, см. Italien. || Вальсхененбург, см.	Neuenburg. || Westreich, см.	Mustrassen. [Welshman
он, в. Варшава; (von —) Варшавскій.....	Varsovie.....	Warsaw.
heim, в. Вассельгеймъ.....	Vasselonne.....	Vasselonne.
и, sf. г. Висла; (von der —) Вислянскій.....	la Vistule.....	the Vistula.
бург, в. Вейсенбургъ.....	Wissembourg.....	Weissenburg.
sf. г. Везеръ.....	le Wésér.....	the Weser.
the, m. н. Вестготъ, Западный Готъ.....	un Visigoth.....	a Visigoth.
олен, р. Вестфалія; || -phälisch, Вестфальскій.....	la Westphalie; || westphalien.	Westphalia; || westphalian.
г, в. Виборгъ; (von —) Виборгскій.....	Wibourg et Viborg.....	Viborg or Wyborg.
га (-личка), в. Велячка.....	Wieliczka.....	Wieliczka.
в. Вѣна; (von —) Вѣнскій.....	Vienne (en Autriche).....	Vienna (in Austria).
бург, в. Аваншъ.....	Avenches.....	Avenches.
в. Вильно; (von —) Вильенскій.....	Vilna ou Wilna.....	Vilna.
и, в. Виндава; (von —) Виндавскій.....	Windau.....	Windau.
sf. г. Вога; (von der —) Волжскій.....	le Volga.....	the Volga or Wolga.
нен, р. Волинь f; -hynisch, Волинскій.....	la Volhynie..... [geois	Volhynia. [gian
мберг, р. Вюртембергъ; || -gisch, -бергскій.....	le Wurtemberg; || wurtember-	Wurtemberg; || wurtember-
м. г. Ксантъ.....	le Xantho.....	the Xanthus.
се-), в. Хересь; (von —) Хересскій.....	Xérès.....	Xeres.
м. заливъ Эв.....	le golfe d'Y, l'Y ou l'Yo.....	the Y.
uth, в. Ярммутъ.....	Yarmouth.....	Yarmouth.
sf. г. Йонна; (von der —) Йоннскій.....	l'Yonne f.....	the Yonne.
г. Йоркъ; (von —) Йоркскій.....	York.....	York.
и. Yferten, в. Ивердёнъ.....	Yverdun.....	Yverdun.
в. Савернъ (из Амазгю).....	Saverne.....	Zabern or Saverne.
р. Зеландія; (von —) Зеландскій.....	la Zélande.....	Zeeland.
егъ и. Житомиръ, в. Житомиръ.....	Zitomir et Jitomir.....	Zytomir or Jitomir.
в. Цюрихъ; || (-fer-See) Цюрихское О'зеро.....	Zurich; || le lac de Zurich...	Zurich; || the lake of Zurich.
сее, m. Зейдеръ-Зе (заливъ).....	le Zuiderzée.....	the Zuyder-Zee.
ицен, в. Цвейбрикенъ; || (von —) -брикскій.....	Deux-Ponts; || bipontin.....	Deux-Ponts; || bipontine.

Алфаветическо Верzeichnis

der üblichsten Taufnamen,

mit der Anzeige des Tages,

an welchem das Andenken der Heiligen sowohl in der Griechischen als in der Lateinischen Kirche gefeiert wird.

Abdias, m. А'вдіа и Авдіа.....	5 сент.	Abdias	Obadiah.
Abel, m. А'вель m.....		Abel	Abel.
Abigail, f. Авигей.....		Abigail.....	Abigail.
Abraham, m. Авраамъ, Авраамъ, Абрамъ.....	6 март.	Abraham	Abraham.
Adalbert, m. Адальбертъ.....		Adalbert.....	Ethelbert.
Adam, m. Адамъ.....		Adam.....	Adam.
Adelgunde, f. Адельгунда.....		Adelgunde.....	Adelgunda.
Adelheid u. Adeline, f. Адельгейда и Адель f.....		Adelaide, Adeline.	Adelina.
Adolph u. Adolf, m. Адольфъ.....		Adolphe	Adolphus.
Adolphine, f. Адольфина.....		Adolphine.....	Adolphine.
Adrian, m. Адрианъ, Андрианъ.....	26 авг.	Adrien	Adrian, Hadrian.
Adriana, f. Адриана.....		Adrienne.....	Adriana.
Agatha u. -the, f. Агата, Агаѳа.....	5 фев.	Agathe.....	Agatha.
Agathon, m. Агаѳонъ.....	20 фев.	Agathon.....	Agathon.
Aggäus, m. Аггей и Аггей.....	16 дек.	Aggée.....	Aggæus.
Agidius, m. Эгидій.....		Gilles ou Gillo.....	Giles.
Agnes u. -nese, f. Агния, Агнеса.....	21 янв.	Agnès	Agnes.
Agrippine, f. Агрипина, Агратина, Грүша.....	23 июн.	Agrippine.....	Agrippina.
Albert u. -bert, m. Альбертъ, Альбрехтъ.....		Albert.....	Albert.
Alexander, m. Александръ, dim. Саша.....	30 авг.	Alexandre.....	Alexander, Alick.
Alexandra u. -drine, f. Александра, dim. Саша.....	21 апр.	Alexandrine.....	Alexandrine.
Alexius, m. Алексій, dim. Алёша.....	12 фев.	Alexis.....	Alexis.
Alfred u. -fried, m. Альфредъ.....		Alfred.....	Alfred.
Aloisius, m. Алоисій.....		Aloyse.....	Aloisius.
Alphonse u. -fons, m. Альфонсъ.....		Alphonse.....	Alfonso, Alphonso.
Amadeus, m. Амадей, Амадѣй.....		Amédée.....	Amadeus.
Amalia, f. dim. Малшен, Амалія.....		Amélie.....	Amelia.
Amandus, m. Амандъ.....		Amand.....	Amandus.
Ambrosius, m. Амвросій.....	7 дек.	Ambroise.....	Ambrose.
Amilian, m. Эмилианъ, Емельянъ.....	8 авг.	Emilien.....	Emilianus, Emilian.
Anastasia, f. Анастасія, Настасья, Настенька.....	22 дек.	Anastase.....	Anastasia.
Anastasiu, m. Анастасій.....	22 янв.	Anastase.....	Anastasio.
Anatol u. -tollus, m. Анатолій.....	3 июл.	Anatole.....	Anatolius.
Andreas, m. Андрей, dim. Андрюша.....	30 нояб.	André.....	Andrew.
Angelika, f. Ангелика.....		Angélique.....	Angelica.
Anna, f. dim. Аннен, А'нна, А'ннушка.....	3 фев.	Anno, Annetto.....	Anne, Ann, Nancy.
Anselm u. -selmus, m. Ансельмъ.....		Anselme.....	Anselm.
Anton u. -tonius, m. Антонъ, Антоній.....	17 янв.	Antoine.....	Anthony, Antonius.
Antonia, f. Антонія, Антуанетта.....	1 март.	Antoinette.....	Antonina, Tony.
Aquilina, f. Аквилина, Акулина.....	13 июн.	Aquilina.....	Aquilina.
Archippus, m. Архипъ.....	19 фев.	Archippe.....	Archippus.
Arnold, m. Арнольдъ.....		Arnaud.....	Arnold.
Arsenius, m. Арсений.....	8 мая.	Arsène.....	Arsenius.
Athanasius, m. Аѳанасій, dim. Аѳонка.....	2 мая.	Athanasie.....	Athanasius.
August u. -gustus, m. А'вгустъ.....	24 нояб.	Augusto.....	Augustus.
Augusta u. -gusta, f. А'вгуста, Августина.....	24 нояб.	Augusta, Augustine.....	Augusta.
Augustin u. -stinus, m. Августинъ.....		Augustin.....	Austin.

Bette, f. см. Barbara. || Bästian, m. см. Sebastian.	Betty, f. см. Elisabeth.	
Baldin, m. Бальдуанъ.....	Baudouin.....	Baldwin.
Balthasar u. Bälzer, m. Балтазаръ, Балтасаръ.	Balthasar..... 4 jan.	Balthasar, Belshazzar
Baptist u. -tisto, m. Батистъ.....	Baptiste.....	Baptist.
Bara, f. Варвара, Вара, Варенька..... 4 дек.	Barbe..... 4 dec.	Barbara.
Barnabé, m. Варнава..... 11 июн.	Barnabé..... 11 juin.	Barnaby.
Bartholomäus u. Bärtele, m. Варфоломей. 25 авг.	Barthélemi..... 24 août.	Bartholomew.
Basil, m. Василь, Васа, Васенька... 7 март.	Basile..... 14 juin.	Basil.
Benedict, m. Венедиктъ..... 13 март.	Benoit..... 21 mars.	Benedict, Bennet.
Benjamin, m. Вениаминъ..... 13 окт.	Benjamin..... 31 mars.	Benjamin, Ben.
Bernard, m. Бернгардъ.....	Bernard..... 20 août.	Bernard.
Berthe, f. Берта.....	Berthe..... 4 juill.	Bertha.
Blanche, f. Бланка.....	Blanche..... 12 juin.	Blanch.
Blaise, m. Власий, Власть..... 11 фев.	Blaise..... 3 fév.	Blase.
Boleslaw, m. Болеславъ..... 18 авг.	Boleslas..... 9 arr.	Boleslas.
Boniface u. -faj, m. Бонифаций, Бонифатий. 19 дек.	Boniface..... 5 juin.	Boniface.
Brigitte, f. Бригитта.....	Brigitte..... 8 oct.	Bridget.
Cécile u. -cille, f. Цецилія, Кикалія..... 22 нояб.	Cécile..... 22 nov.	Cecilia, Cecily, Cicely.
Camille, m. Камилъ. || Camilla, f. Камилла..	Camille m. f..... 2 juill.	Camillus. || Camilla.
Casimir, m. Казимиръ.....	Casimir..... 4 mars.	Casimir.
Charité, f. Любовь f..... 17 сент.	Ste Charité..... 1 août.	Charity, Love.
Charlotte (шар-), u. Pötte, f. Шарлотта.....	Charlotte..... 5 juill.	Charlotte.
Christian, m. Христианъ.....	Chrétien..... 14 mai.	Christian.
Christina u. -stine, f. Христѣна..... 24 июл.	Christine..... 24 juill.	Christina.
Christoph, m. Христофоръ..... 9 мая.	Christophe..... 25 juill.	Christopher, Kit.
Chrysostom, m. Хрисостомъ, Златоустъ. 27 авг.	Chrysostome..... 27 jan.	Chrysostom.
Claudius, m. Клавдій..... 31 авг.	Claudius..... 6 juin.	Claudius.
Clement, m. Климентъ, Клементій..... 25 нояб.	Clément..... 23 nov.	Clement.
Clementine, f. Клементина.....	Clémentine..... 23 nov.	Clementina.
Clotilde u. Chlotilde, f. Клотильда.....	Clotilde..... 3 juin.	Clotilde.
Célestin u. -stin, m. Целестанъ, Келестанъ. 8 апр.	Célestin..... 6 arr.	Celestine.
Constance, f. Констанція.....	Constance..... 17 fév.	Constance.
Constantin, m. Константинъ, Костенька. 21 мая.	Constantin..... 11 mars.	Constantine.
Cosma, m. Косма, Кузьма..... 1 нояб.	Cosme..... 27 sept.	Cosmus.
Crispin u. -pin, m. Криспінъ, Криспъ... 4 авг.	Crépin..... 25 oct.	Crispin.
Cyprian, m. Киприанъ, Куприанъ..... 2 окт.	Cyprien..... 16 sept.	Cyprian.
Cyril u. -rillus, m. Киріллъ, Киріла. 18 март.	Cyrille..... 17 mars.	Cyril.
Damien, m. Даміанъ, Демьянъ..... 1 нояб.	Damien..... 27 sept.	Damian.
Daniel, m. Даниѣлъ, Данила..... 17 дек.	Daniel..... 10 dec.	Daniel, Dan.
David, m. Давидъ, Давыдъ..... 26 июн.	David..... 1 mars.	David, Devy.
Demetrius, m. Димитрій, Дмитрій, Митя. 26 окт.	Démétrius..... 5 juill.	Demetrius.
Desiderius, m. Десидерій..... 19 сент.	Didier..... 23 mai.	Desiderius.
Derric, m. Дѣррикъ, Тьерри.....	Thierri..... 3 juill.	Derric.
Dionysius u. -phé, m. Діонисій, Денисъ... 3 окт.	Denis..... 3 oct.	Dionysius, Dennis.
Dominic u. -nik, m. Доминикъ; || Dominika, f. 12 окт.	Dominique m. f..... 14 oct.	Dominic; || Dominica.
Dorothea, f. Доротея, Даша, Дашенька... 6 фев.	Dorothee..... 6 fév.	Dorothea, Dorothy.
Everard u. Ebert, m. Эбергардъ.....	Everard..... 23 fév.	Everard.
Edmund, m. Эдмундъ.....	Edme et Edmond..... 20 nov.	Edmund. [Teddy]
Edward, m. Эдуардъ.....	Edouard..... 18 mars.	Edward, Ned, Neddy, Ted,
Eleonore, f. Элеонора.....	Éléonore..... 1 juill.	Eleonor, Nell, Nelly.
Elias, m. Илья, Ильяша..... 20 июл.	Elie..... 20 juill.	Elias.
Elizabeth, f. Елизавета, Лизанька..... 5 сент.	Élisabeth..... 19 nov.	Elizabeth, Betsy, Betty, Bess.
Elise, f. Элиза, Лиза.....	Elise, Lisette..... 2 sept.	Elisa, Assy.
Emanuel u. Immanuel, m. Эмануѣлъ... 17 июн.	Emanuel, Emmanuel..... 25 dec.	Emanuel.
Emilie, f. Эмилиа. || Emilie, f. Эмилиа....	Emile. 30 mai. || Emilie. 24 nov.	Emilius. || Emilia.

Emma, f. Эмма.....	Emma.....5 jan.	Emma.
Ephraïm u. Ephrém, m. Ефре́мъ.....28 ян.	Ephraïm, Ephrème.....	Ephraïm, Ephrem.
Ernst u. Ernst, m. Эрнстъ, Эрне́стъ.....	Erneste.....12 jan.	Ernest.
Esaias u. Esaias, m. Иса́ия, Иса́й.....16 фев.	Isaïe.....6 juill.	Isaiah.
Esperantia, f. Наде́жда, На́дя, На́денька.....17 сент.	Espérance.....1 août.	Esperantia, Hope.
Esther, f. Есѣ́ръ f.....	Esther.....7 oct.	Esther, Etty.
Eudoxia, f. Евдо́кѣя, Авдо́тья, Ду́ня.....1 март.	Eudoxie.....	Eudoxia.
Eugén, m. Евге́нѣй. 7 мар. || Eugénie, f. Евге́нѣя. 24 дек.	Eugène. 15 nov. || Eugénie. 25 déc.	Eugenius; || Eugenia.
Eulalia, f. Евла́лія.....12 авг.	Eulalie.....12 фев.	Eulalia.
Euphémia, f. Евѣ́мѣя, Аѣ́мѣя.....16 сент.	Euphémie.....16 sept.	Euphemia.
Euphrosina, f. Евфросѣ́нѣя, Аѣ́росѣ́нѣя.....25 сент.	Euphrosine.....11 фев.	Euphrosine.
Eustathius, m. Евста́ѣй, Аста́ѣй.....20 сент.	Eustathe.....20 sept.	Eustathius.
Euthymius, m. Евѣ́мѣй, Еѣ́мъ.....15 окт.	Euthyme.....	Euthymus.
Eva, f. Е́ва.....	Eve.....24 déc.	Eve.
Ezéchiél, m. Иезе́кіиль.....21 июл.	Ezéchiel.....10 авг.	Ezekiel.
Fabian, m. Фа́біанъ, Фа́бія.....5 авг.	Fabien.....20 jan.	Fabian.
Fabricius, m. Фабри́цій.....	Fabricius.....21 août.	Fabricius.
Febronia, f. Фе́врѣнѣя, Ха́врѣнѣя.....25 июн.	Fébronie.....25 juin.	Febronia.
Felicitas, f. Фели́цѣя.....25 ян.	Félicité.....10 juill.	Felicitas.
Félix, m. Фе́ликъ, Фа́ликъ.....6 июл.	Félix.....30 mai.	Felix.
Ferdinand, m. Ферди́нанъ.....	Ferdinand.....19 jan.	Ferdinand.
Florent u. -rentin, m. Флорѣ́нтіа.....18 авг.	Florent, Florentin.....22 sept.	Florent.
Florus, m. Флоръ, Фро́ль.....18 дек.	Florus.....	Florus.
Francisca u. Fanny, f. Франці́ска.....	Françoise, Fanchette. 9 mars.	Frances, Fanny, Fan.
Franciscus u. Franz, m. Франці́скъ, Францъ.....	François.....4 oct.	Francis, Frank.
Friedrich u. Fritz, m. Фри́дрыхъ.....	Frédéric.....5 mars.	Frederic, Fred.
Frederika, f. Фри́дерѣка.....	Frédérique.....6 oct.	Frederica.
Gabriel, m. Гаврі́иль, Гаврі́ла.....13 июл.	Gabriel.....24 mars.	Gabriel.
Genovéa, f. Геновѣ́я, Же́невѣ́я.....	Geneviève.....3 jan.	Genevieve.
Georg u. Jörgel, m. Гео́ргѣя, Егѣ́ръ, Ю́рѣя. 23 апр.	George.....23 авг.	George, Georgy.
Germannus, m. Герма́нъ.....12 мал.	Germain.....26 juill.	German.
Gertrude, f. Гертру́да.....	Gertrude.....17 mars.	Gertrude.
Gervásius, m. Гержа́сіа.....14 окт.	Gervais.....19 juin.	Gervase.
Glyceria, f. Гликѣ́рія, Лукѣ́рѣя.....13 март.	Glycère.....	Glycera.
Gottfried, m. Готфри́дъ.....	Godefroi, Geoffroi.....8 nov.	Godfrey.
Gottlieb u. Théophilus, m. Теофи́ль.....2 дек.	Théophile.....6 déc.	Theophilus, Taß
Gottlob u. Theodor, m. Богда́нъ, Тео́до́тъ. 28 март.	Dieudonné.....	Deodatus.
Gregorius, m. Грегѣ́ріа, Грѣ́ша.....17 нояб.	Grégoire.....17 nov.	Gregory.
Gréte, f. u. Grétchen, см. Margarethe.		
Günther, m. Ганте́ръ.....	Gonthier.....28 nov.	Gunter.
Gustav, m. Густа́въ.....	Gustave.....2 août.	Gustavus.
Hanna, f. Ха́ннѣн, а. Ха́нд, m. см. Johanna, Johanneken u. Johann.		
Hedwig, m. Явѣ́га.....	Hedwigo.....15 oct.	Hedwiga.
Heinrich, m. Генри́хъ.....	Henri.....15 juill.	Henry, Harry, Hal
Henriette u. Henriette, f. Генриѣ́тта.....	Henriette.....16 mars.	Henriette, Harriet, Hani
Hélène u. Hène, f. Еле́на, Але́на, Ле́на, Ле́нушка. 21 мал.	Helène.....18 août.	Helen, Nel.
Hermann, m. Герма́нъ.....	Armand.....7 авг.	Harman.
Hermogenes u. -gén, m. Ерго́ге́нъ.....10 дек.	Hermogène.....13 авг.	Hermogenes.
Hermolaus, m. Ерма́лаъ.....26 июл.	Hermolaüs.....	Hermolaus.
Hérodion, m. Про́діонъ, Радивѣ́нъ.....8 апр.	Hérodien.....	Herodian.
Hieronimus, m. Иеро́нимъ.....15 июн.	Jérôme.....30 sept.	Jerome.
Hilarius, m. Илари́онъ, Ларивѣ́нъ.....21 окт.	Hilarion.....23 oct.	Hilarion.
Job, m. Іо́въ.....6 мал.	Job.....9 mai.	Job.
Hippolyte, m. Иппо́літъ.....13 авг.	Hippolyte.....13 août.	Hippolytus.
Honorius u. Ehrenreich, m. Гонѣ́ріа.....	Honoré et Honorius.....16 jan.	Honorius, Anaraut.

Hortensia, f. Гортенсія.....	Hortense.....17 juin.	Hortensia.
Hugo, m. Гуговъ.....	Hugues.....1 arr.	Hugh.
Hyacinth, m. Іакінтоъ, Акѣмъ.....3 юл.	Hyacinthe.....16 août.	Hyacinth.
Ida, f. И'да.....	Ida.....13 arr.	Ida, Eed.
Ignatius u. -náz, m. Игнатіѣ.....29 янв.	Ignace.....1 fév.	Ignatius.
Innocentius, m. Иннокентіѣ.....26 нояб.	Innocent.....28 juill.	Innocent.
Irene, f. Ирѣна, Ирѣшенъка.....5 мая.	Irene.....4 arr.	Irene.
Isaac, m. Исаакіѣ, Исаакъ.....30 мая.	Isaac.....17 déc.	Isaac.
Isabelle u. Ilse, f. Изабѣлла.....	Isabelle.....22 fév.	Isabella, Isabel.
Isidor, m. Исидоръ, Сидоръ.....4 фев.	Isidore.....4 arr.	Isidore, Isidorus.
Jacob, m. Іаковъ, Я'ковъ, Я'ша.....30 апр.	Jacques, Jacob.....26 juill.	Jacob, James, Jemmy, Jim
Januarius, m. Іануаріѣ.....21 апр.	Janvier.....19 sept.	Januarius.
Jeremiah, m. Іереміѣ, Еремѣѣ.....1 мая.	Jérémie.....26 juin.	Jeremy, Jeremiah, Jerry.
Joachim, m. Іоакимъ, Якѣмъ.....9 сент.	Joachim.....20 mars.	Joachim.
Jean, m. Іоаннъ, Иванъ, Ваѣа.....24 юн.	Jean, Jeannot.....24 juin.	John, Johnny, Jack.
Johanna, f. Іоанна, А'нна, А'нпушка.....3 фев.	Jeanne.....4 fév.	Jane, Hannah.
Jeannette u. Fannette, n. дѣт. Жанѣта.....	Jeannette, Jenny.....	Janet, Jenny.
Jonas, m. Іона.....28 март.	Jonas.....23 fév.	Jonas.
Joseph, m. Іосифъ, О'сипъ.....4 апр.	Joseph.....19 mars.	Joseph, Joe.
Josephine u. -phine, f. Жозеѣнна.....	Joséphine.....19 mars.	Josephine.
Josua, m. Іисусъ Навинъ.....1 сент.	Josué.....28 août.	Joshua, Jos, Joshy.
Judith, f. Іудѣѣ.....	Judith.....10 déc.	Judith.
Julia u. Julie, f. Ю'ліѣ.....16 мая.	Julie.....22 mai.	Julia.
Julian, m. Юліанъ, Ульѣнъ.....21 юн.	Julien.....27 janv.	Julian.
Juliana, f. Юліана, Ульѣна.....21 дек.	Julienne.....16 fév.	Juliana.
Julius, m. Ю'ліѣ.....21 юн.	Jules.....11 arr.	Julius.
Justina u. -stine, f. Юстіѣна.....2 окт.	Justine.....7 oct.	Justina.
Justinian, m. Юстиніанъ.....14 нояб.	Justinien.....26 sept.	Justinian.
Justinus, m. Юстіанъ.....1 юн.	Justin.....13 arr.	Justin.
Karl u. Carolus, m. Карлъ.....	Charles.....28 janv.	Charles, Charly.
Caroline u. Fina, f. Кароліѣна.....	Caroline.....27 janv.	Caroline.
Gaspard, m. Каспаръ.....	Gaspard.....3 janv.	Jaspar, Jasper
Katharina, f. u. Kätchen, Екаторіѣна, Катѣнъка.....24 нояб.	Catherine.....25 nov.	Katharine, Katharine, Kate
Conrad u. Kunz od. Kurt, m. Конрадъ (Кондратіѣ).....	Conrad.....19 fév.	Conrade.
Kunigunde, f. Кунигунда.....	Kunegonde.....3 mars.	Kunegund, Kunigunda
Lambert u. Lamprecht, m. Ламбертъ, Лампрѣхтъ.....	Lambert.....17 sept.	Lambert.
Laure, f. Лавра, Лаура.....18 авг.	Laure.....17 juin.	Laura.
Laurentius u. Lorenz, m. Лаврентіѣ.....10 авг.	Laurent.....10 août.	Laurence.
Lazarus, m. Лазаръ м.....17 окт.	Lazare.....23 fév.	Lazarus.
Leo, m. Левъ; (von —) Львовъ.....18 фев.	Léon.....11 arr.	Leon, Leo.
Leonhard u. -hard, m. Леонардъ.....	Léonard.....6 nov.	Leonard, Len.
Leontine, f. Леонтіѣна.....	Léontine.....13 janv.	Leontine.
Leontius, m. Леонтіѣ, Леонтиѣ.....18 юн.	Léontius.....13 janv.	Leontius.
Leopold, m. Леопольдъ.....	Léopold.....15 nov.	Leopold.
Longinus, m. Логинъ, Логгинъ.....16 окт.	Longin.....15 mars.	Longinus.
Lucas, m. Лука.....18 окт.	Luc.....18 oct.	Luke, Lucas.
Lucia, f. Лукіѣ, Люціѣ.....13 дек.	Lucie.....13 déc.	Lucy.
Lucian, m. Лукіѣнъ, Люціѣнъ.....15 окт.	Lucien.....7 janv.	Lucian.
Lucretia, f. Лукрѣціѣ.....	Lucrece.....22 nov.	Lucretia.
Lewis, m. Лудовикъ, Людовикъ.....	Louis.....25 août.	Lewis.
Lise u. Rudolfa, f. Луїѣза, Людвѣка.....	Louise, Louison.....11 mai.	Louisa, Lou.
Makar, m. Макаріѣ.....19 янв.	Macaire.....15 janv.	Macarius.
Magdalena, f. Магдаліѣна.....22 юл.	Madelaine, Madelon.....22 juill.	Magdalen, Madeline, Maudlin.

Mánuel, m. см. Emanuel u. Immanuel. || Mína, f. см. Wilhelmine.		
Márcus, m. Маркъ 25 apr.	Marc 25 apr.	Mark.
Margarétha u. Gréte, f. Маргарита 10 juin.	Marguerite, Margot 10 juin.	Margaret, Marget, Meg.
María, f. Марія, Марья, Маша 22 juil.	Marie, Marion 22 juil.	Mary, Pol, Polly.
Mártha, f. Ма́рѳа 29 juil.	Marthe 29 juil.	Martha, Patty.
Mártin, m. Мартѣнъ, Мартѣнъ 1 apr.	Martin 11 nov.	Martin.
Mathilde u. Mécithild, f. Матѣльда 14 mars.	Mathilde 14 mars.	Matilda, Mat.
Matthäus u. Máthés, m. Матѣѣ, Матѣѣв. 9 aei.	Matthieu 21 sept.	Matthew.
Matthias u. Máthís, m. Матѣѣшъ 24 fév.	Matthias 24 fév.	Mathias, Mat.
Mauricius u. Móriq, m. Маврікіѣ, Морицъ. 10 juil.	Maurice 22 sept.	Maurice, Morice, Morrice.
Maximilián u. Mox, m. Максимѣліанъ 13 mars.	Maximilien 13 mars.	Maximilian.
Melánta, f. Меланія, Маланья 31 dec.	Mélanie 31 dec.	Melany.
Mélichior, m. Мѣлѣхїоръ 2 janv.	Melchior 2 janv.	Melchior.
Méthodius, m. Мѣѳодіѣ 17 mars.	Méthode 17 mars.	Methodius.
Metrophanes, m. Митрофанъ 4 juil.	Métrophane 4 juil.	Metrophanes.
Michael, m. Михайѣлъ, Мѣхѣѣда, Мѣша 8 nov.	Nichel 29 sept.	Michael, Mick, Mike.
Michéas, m. Мѣхѣѣ 9 mars.	Michée 9 mars.	Micah.
Móses, m. Моисѣѣ 4 sept.	Moise 4 sept.	Moses.
Narcissus u. -cís, m. Наркісъ 29 oct.	Narcisse 29 oct.	Narcissus.
Natalie, f. Наталія, Наташа 26 aei.	Natalie 26 aei.	Natalia, Nataly.
Népomuc, m. Нѣпомукъ 16 mai.	Népomucène 16 mai.	Nepomucenus.
Nicéphorus, m. Нѣкѣѳоръ 13 mars.	Nicéphore 13 mars.	Nicephorus.
Nicetas, m. Нѣкѣта 7 janv.	Nicetas 7 janv.	Nicetas.
Nicodémus, m. Нѣкодѣмъ 3 aei.	Nicodème 3 aei.	Nicodemus.
Nicolaus u. Níslas, m. Нѣколѣѣ, Нѣколѣѣ, Нѣолѣ. 6 dec.	Nicolas 6 dec.	Nicholas, Nick.
Ólga, f. О'лга, О'ленька 11 juil.	O'ga 11 juil.	Olga.
Olympius, m. Олимпіѣ. || -pía, f. Олимпіада. 10 nov.	Olympe. || Olympie 17 dec.	Olympius. || Olympia.
Onúphrius, m. Онѣѳріѣ, Анѣѳріѣ 10 juin.	Onuphre 10 juin.	Onuphrius.
Otto, m. Оттопъ 22 mars.	Othon 22 mars.	Otho.
Pamphilius, m. Памѣѣлъ 1 juin.	Pamphile 1 juin.	Pamphilus.
Pancratius u. -cráz, m. Панкратіѣ 12 mai.	Pancrace 12 mai.	Pancratius.
Pantaléon, m. Пантелѣѣонъ 27 juil.	Pantaléon 27 juil.	Pantaleon.
Paulus u. Paul, m. Пáвѣлъ, Павлуша 29 juin.	Paul 29 juin.	Paul.
Pelágia, f. Пеларія, Палагѣѣя, Пáша, Пáшенька. 4 mai.	Pélagie 8 juin.	Pelagia.
Pétrus u. Péter, m. Пѣтръ, Пѣта, Петруша 29 juin.	Pierre 29 juin.	Peter.
Philipp, m. Фѣлѣппъ 1 mai.	Philippe 1 mai.	Philip, Phil.
Photius, m. Фѳтіѣ 11 juil.	Photius 11 juil.	Photius.
Pius, m. Піѣ 4 juil.	Pie 4 juil.	Pius.
Procópius, m. Прокѳпіѣ, Прокѳѣ 10 sept.	Procopie 10 sept.	Procopius.
Pulchéria, f. Пулхѣріѣ 26 mai.	Pulchérie 26 mai.	Pulcheria.
Quadratus, m. Кодратъ, Кодратъ, Кодратіѣ. 10 mar	Quadrat 26 mai.	Quadratus.
Quentinus, m. Квѣнтинъ 31 oct.	Quentin 31 oct.	Quentinus.
Rachel u. Ráhel, f. Рахѣѣль f. 2 oct.	Rachel 2 oct.	Rachel.
Rebecca, f. Рѣвѣкка 9 mars.	Rébecca 9 mars.	Rebecca, Becky.
Regina u. -ne, f. Рѣгана 7 sept.	Reino 7 sept.	Regina.
Richard u. Richard, m. Рѣхардъ, Рѣчардъ 3 arr.	Richard 3 arr.	Richard, Dick, Dicky
Remigius, m. Ремѣгіѣ 28 oct.	Remi 28 oct.	Remigius.
Renatus, m. Рѣнатъ. || Renáta, f. Рѣната 12 nov.	René. || Rende 12 nov.	Renatus. || Renata.
Robert u. Rúprecht, m. Робѣртъ 29 arr.	Robert 29 arr.	Robert, Rob.
Romanus, m. Ромáнъ 28 fév.	Romain 28 fév.	Romanus.
Rosalie, f. Розалія 4 sept.	Rosalie 4 sept.	Rosaly, Rosaline.
Rüdiger, m. Рожѣртъ 15 oct.	Roger 15 oct.	Roger.
Rudolph, m. Рудѳольфъ 17 arr.	Rodolphe, Raoul 17 arr.	Rudolph.

Sabina, <i>f.</i> Сабана.....	Sabine.....27 oct.	Sabina.
Salomé, <i>f. dim.</i> Салмѣн, Соломонія и -монія. 1 авг.	Salomé.....24 oct.	Salome.
Salomo и -мон, <i>m.</i> Соломонъ.....	Salomon.....8 févr.	Salomon, Sol.
Sámuel, <i>m.</i> Самуѣль, Самойла.....20 авг.	Samuel.....20 août.	Samuel, Sam, Sammy.
Sebástian и. Вástian, <i>m.</i> Севастіанъ.....18 дек.	Sébastien, Bastien...20 janv.	Sebastian, Seb.
Seraphine, <i>f.</i> Серафима.....29 юл.	Seraphine.....12 oct.	Seraphine.
Sérgeiud, <i>m.</i> Сѣргіа, Сѣргіа, Сѣрѣжа.....7 окт.	Serge.....7 oct.	Sergius.
Sigismund и. Sigmund, <i>m.</i> Сигисмундъ.....	Sigismond.....1 mai.	Sigismund.
Siméon, <i>m.</i> Симеонъ, Симіонъ.....3 фев.	Siméon.....17 févr.	Simeon, Sim.
Simon, <i>m.</i> Саймонъ, Семёнъ.....10 мая.	Simon.....28 oct.	Simon, Sim.
Simson, <i>m.</i> Сампсонъ.....27 июн.	Samson.....10 janv.	Sampson.
Sophie, <i>f.</i> Софія, Софія, Сопя.....17 сент.	Sophie.....15 mai.	Sophia, Soph, Sophy.
Stánislauđ, <i>m.</i> Станиславъ.....8 мая.	Stanislas.....7 mai.	Stanislaus.
Stéphán и. -phánud, <i>m.</i> Стефанъ, Степанъ. 27 дек.	Etienne.....26 déc.	Stephen.
Stéphanie, <i>f.</i> Стефанія, Степанія.....11 нояб.	Stéphanie.....26 déc.	Stephanie.
Susánna, <i>f. dim.</i> Сузѣн, Сусанна.....6 июн.	Susanne, Susette....11 août.	Susannah, Susan, Sucky.
Sylvester, <i>m.</i> Сильвѣстръ.....2 янв.	Sylvestre.....31 déc.	Sylvester.
Thaddäus, <i>m.</i> Талдѣа.....21 авг.	Thaddée, Thadée....28 oct.	Thaddeus.
Thécla и. -Па, <i>f.</i> Тѣкла.....24 сент.	Thécla, Thècle.....23 sept.	Thecla.
Théodor, <i>m.</i> Теодоръ, Тѣдоръ, Тѣднѣка...8 фев.	Théodore.....9 nov.	Theodore.
Theodósia, <i>f.</i> Теодосія, Тедосія.....20 март.	Théodosie.....2 avr.	Theodosia.
Theodósius, <i>m.</i> Теодосіа, Тедосѣа.....11 янв.	Théodose.....3 sept.	Theodosius.
Theophánes, <i>m.</i> Теофанъ.....12 март.	Théophane.....	Theophanes.
Thérèse и. -сія, <i>f.</i> Тереза, Терезія.....	Thérèse.....15 oct.	Theresa.
Thómas, <i>m.</i> Томá.....6 окт.	Thomas.....21 déc.	Thomas, Tom, Tommy.
Timótheus, <i>m.</i> Тимофѣа, Тимóша.....22 янв.	Timothée.....24 janv.	Timothy, Tim.
Tobiáš, <i>m.</i> Товіа, Товятъ.....	Tobie.....13 sept.	Tobias, Toby.
Ulrich, <i>m.</i> Ульрихъ. || Ulriře, <i>f.</i> Ульріка.....	Ulric. 4 juill. || Urique. 4 juin.	Ulric, Udalric. || Ulrica
Urban, <i>m.</i> Урбанъ, Урбанъ.....23 июн.	Urbain.....25 mai.	Urban.
Ursula и. -fel, <i>f.</i> Урсула.....	Ursule.....21 oct.	Ursula.
Valentin, <i>m.</i> Валентинъ.....24 апр.	Valentin.....14 févr.	Valentine, Val.
Valerían, <i>m.</i> Валеріанъ.....22 нояб.	Valérien.....27 nov.	Valerian.
Velt, <i>m.</i> Вѣтъ.....	Guy.....15 juin.	Guy.
Víctor, <i>m.</i> Вѣкторъ.....10 март.	Victor.....21 juill.	Victor.
Victória, <i>f.</i> Виктірія.....	Victoire, Victoria....23 déc.	Victoria.
Vincenz и. Vínz, <i>m.</i> Винкентіа, Викентіа. 11 нояб.	Vincent.....22 janv.	Vincent, Vin, Viuny.
Walburga и. -pürgis, <i>f.</i> Вальбурга.....	Walpurge, Vaubourg. 1 mai.	Walburgis.
Wálder и. -ther, <i>m.</i> Вальтеръ.....	Gautier.....8 avr.	Walter, Wat.
Wenceslauđ, <i>m.</i> Венцеславъ.....26 март.	Wenceslas.....28 sept.	Wenceslaus.
Wilhelm, <i>m.</i> Вильгельмъ, Вилимъ.....	Guillaume, Wilhelm. 28 mai.	William, Billy, Will.
Wilhelmine и. Wína, <i>f.</i> Вильгельмина.....	Wilhelmine, Guillemine....	Wilhelmina, Minna.
Wóldemar, <i>m.</i> Владѣмиръ, Волóденька....15 юл.	Woldemar.....6 mai.	Woldemar.
Xáver и. -vériud, <i>m.</i> Ксавѣріа.....	Xavier.....3 déc.	Xaverius.
Xénia, <i>f.</i> Ксѣнія, Аксінья.....24 янв.	Xénie.....	Xenia.
Xénophon, <i>m.</i> Ксенофонтъ.....26 янв.	Xénophon.....27 janv.	Xenophon.
Zachariáš, <i>m.</i> Захарія, Захаръ.....5 сент.	Zacharie.....15 mars.	Zachariah, Zachary, Zach.
Zacháus, <i>m.</i> Закхѣа, Захѣа.....18 нояб.	Zachéo.....23 août.	Zaccheus.
Zeneide, <i>f.</i> Зинаіда, Зеноіда.....11 окт.	Zénéide.....	Zeneida.
Zénobiud, <i>m.</i> Запóвіа. || Zénobie, <i>f.</i> Запóвіа. 30 окт.	Zénobius. || Zénobie.. 12 avr.	Zenobius. || Zenobia.
Zoe, <i>f.</i> Зоя.....18 дек.	Zoé.....5 juill.	Zoe.



Alphabetisches Verzeichniß

der

historischen Eigennamen,

deren Schreibart oder Aussprache in diesen vier Sprachen verschieden ist.

Anmerkung.

Die historischen Eigennamen der alten Geschichte (wie bildet sich die russische Form vom Genitiv, indem die auch die mythologischen) werden, in der russischen Sprache, Genitiv-Endung beim Masculinum in *ъ*, und bei Je nach ihrer griechischen oder lateinischen Aussprache geschrie- minimum in *a* verwandelt wird. Die Eigennamen der ben, mit Ersetzung der männlichen Endungen durch *s*. Die neueren Geschichte schreibt man im Russischen nach ihrer lateinische Endung *ius* verwandelt sich in *ъ*; bei einigen Aussprache in der Sprache, welcher sie angehören.

Abälard, m. Абеларъ и Абеларъ.....	Abailard.....	franç.	Abelard.
Abbatucci (-тучи), m. Аббатуччи.....	Abb. tucchi.....	corse.	Abbatucchi.
Abdolonym, m. Абдолонимъ.....	Abdolonyme.....	phénic.	Abdolonymus.
Abfalon, m. Авессаломъ (hebr. Авшаломъ).....	Ab-salon.....	hebr.	Absalom.
Achilles, m. Ахиллъ и Ахиллесъ.....	Achille.....	grec.	Achilles.
Actius, m. Актиус —, Луция А'кція.....	Lucius Actius.....	rom.	Lucius Actius.
Agathocles, m. Агаѳоклъ и Агатоклъ.....	Agathocle.....	syrac.	Agathocles.
Agathon, m. Агаѳонъ.....	Agathon.....	grec.	Agathon.
Agésilas, m. Агесилаъ.....	Agésilas.....	grec.	Agesilas.
Ageus, m. Эгѳъ.....	Égée.....	athén.	Ægeus.
Aguado, m. Агуадо.....	Aguado.....	espagn.	Aguado.
Ajax, m. Аякъ.....	Ajax.....	grec.	Ajax.
Akenside (-сеада), m. Акенсеаъ и Экенсеаъ.....	Akenside.....	angl.	Akenside.
Alarich, m. Аларихъ и Аларикъ.....	Alaric.....	visig.	Alaric.
Alboin, m. Альбойнъ и Албойнъ.....	Alboin.....	lomb.	A-boin.
Alcibiades u. -ѳibiades, m. Алкиадаъ и Алциадаъ.....	Alcibiade.....	grec.	Alcibiades.
Alexius Comnènes, m. Алексіа Комнинъ.....	Alexis Comnène.....	constant.	Alexius Comnenus.
Amerigo Vesputci, m. Америкъ-Веспудіа.....	Améric-Vespuce.....	ital.	Americus Vesputius.
Amphyctiōnen, m. pl. Амѳиктіони m.....	les Amphyctions m.....	grec.	the Amphyctions.
Anaxágoras, m. Анаксагоръ.....	Anaxagore.....	grec.	Anaxagoras.
Anchises, m. Анхизъ.....	Anchise.....	troyen.	Anchises.
Ancillon, m. Анцилонъ.....	Ancillon.....	franç.	Ancillon.
Ancus Mártius, m. Анкъ-Марція.....	Ancus-Martius.....	rom.	Ancus Martius.
Enéas, m. Энеаъ.....	Enée.....	troyen.	Æneas.
Antigonus, m. Антигонъ.....	Antigone.....	grec.	Antigonus.
Antoninus, m. Антонинъ.....	Antonin.....	rom.	Antoninus.
Apelles, m. Аполлесъ.....	Apelles.....	grec.	Apelles.
Apicius, m. Апиція.....	Apicius.....	rom.	Apicius.
Archimedes, m. Архимедъ.....	Archimède.....	syrac.	Archimedes.
Argonauten, m. pl. Аргонавты m.....	les Argonautes m.....	grec.	the Argonauts.
Aristoteles, m. Аристотель m.....	Aristote.....	grec.	Aristotle.
Arrowsmith, m. Арросмитъ.....	Arrowsmith.....	angl.	Arrowsmith.
Arsaces, m. Арсакъ.....	Arsace.....	parthe.	Arsaces.
Artaxerxes Longimanus, m. Артаксерксъ Длинно- У'шпылоъ, m. Эсхилъ.....	Artaxerxes Longuemain.....	pers.	Artaxerxes Longimanus.
Eschyle.....	Eschyle.....	grec.	Æschylus.
Æsop u. Эсѳъ, m. Эсѳъ и Эсѳъ.....	Esop.....	grec.	Æsop.
Aspasia, f. Аспазія.....	Aspasie.....	grec.	Aspasia.
Astyages, m. Астиагъ.....	Astyage.....	mède.	Astyages.
Athalia, f. Аѳалія, Аѳалія и Гѳѳалія.....	Athalie.....	hebr.	Athalia.
Athenaus, m. Аѳенѳъ и Аѳенѳъ.....	Athénée.....	grec.	Athenaus.
Athenodor, m. Аѳенѳдоръ.....	Athénodore.....	grec.	Athenodorus.
Augustulus, m. Августулъ.....	Augustule.....	rom.	Augustulus.
Aurelián, m. Аврелианъ.....	Aurélien.....	rom.	Aurelian.

ajafid, m. Ваязѣтъ и Ваезидъ.....	Bajazel.....	turc.	Bajazel.
barbaroffa, m. Барбарѹсса (прозвище).....	Barberousse (surnom).....		Barberossa (a surname)
barrow, m. Барро.....	Barrow.....	angl.	Barrow.
bayard, m. Байрадъ.....	Bayard.....	franç.	Bayard.
beauharnais (боарне), m. Богарне.....	Beauharnais.....	franç.	Beauharnais.
beethoven, m. Бетгоуенъ.....	Beethoven.....	allein.	Beethoven.
belisar, m. Велисаріа.....	Bélisairé.....	constant.	Belisarius.
bias, m. Біантъ.....	Bias.....	grec.	Bias.
bücher, m. Блюхеръ.....	Bücher.....	allein.	Blücher.
boccacio, m. Боккачо.....	Boccace.....	ital.	Boccacio.
boerhaave (бур-), m. Бургавъ.....	Boerhave.....	holl.	Boerhave.
brougham, m. Бругамъ и Врумъ.....	Brougham.....	angl.	Brougham.
brutus, m. Врутъ.....	Brutus.....	rom.	Brutus.
buffon, m. Буффонъ.....	Buffon.....	franç.	Buffon.
byron, m. Байронъ и Бёйронъ.....	Byron.....	angl.	Byron.
callisthenes, m. Каллисѣенъ.....	Callisthène.....	grec.	Callisthenes.
calpurnius, m. Калпурній.....	Calpurnius.....	rom.	Calpurnius.
cambyse, m. Камбизъ.....	Cambyse.....	perse.	Cambyses.
carl der Grosse, m. Карлъ Великій.....	Charlemagne, Charles le Grand		Charlemain.
castlereagh (кестлери), m. Кестлери.....	Castlereagh.....	angl.	Castlereagh.
cato, m. Катонъ.....	Caton.....	rom.	Cato.
caulincourt (ко-), m. Коленкуръ.....	Caulincourt.....	franç.	Caulincourt.
cécrops, m. Кекропсъ.....	Cécrops.....	grec.	Cecrops.
cellarius, m. Целаріа.....	Cellarius.....	allein.	Cellarius.
celsius, m. Цельсій.....	Celsius.....	suéd.	Celsius.
chatterton (ча-), m. Чаттертонъ.....	Chatterton.....	angl.	Chatterton.
cherubini (ке-), m. Керубини.....	Cherubini.....	ital.	Cherubini.
clovis, m. Кловигъ и Кловисъ.....	Clovis ou Chlovis.....	franç.	Clovis.
cicero, m. Цицеронъ.....	Cicéron.....	rom.	Cicero.
cimarosa (чи-), m. Чимароза м.....	Cimarosa.....	ital.	Cimarosa.
cimon, m. Кимонъ.....	Cimon.....	grec.	Cimon.
cinnatus, m. Цинциннатъ.....	Cinnatus.....	rom.	Cinnatus.
claudian, m. Клавдіанъ.....	Claudien.....	rom.	Claudian.
clotar u. chlotar, m. Клотаріа.....	Clotaire.....	franç.	Clothar.
columbus, m. Колумбъ и Колонбъ.....	Colomb.....	ital.	Columbus.
confucius, m. Конфуцій.....	Confucius.....	chin.	Confucius.
cooper (ку-), m. Куперъ.....	Cooper.....	angl.	Cooper.
cornille (-мель), m. Корнелъ м.....	Cornille.....	franç.	Cornille.
cornelius nepos, m. Корнеліа Непотъ.....	Cornélius Népos.....	rom.	Cornelius Nepos.
corregio (-джо), m. Корреджо.....	le Corrège.....	ital.	Corregio.
cosciuszko (-юшко), m. Костюшко м.....	Cosciuszko.....	polon.	Kosciuszko.
cromwell, m. Кромвелъ м.....	Cromwell.....	angl.	Cromwell.
curiatier, m. pl. Кюриація м. pl.....	les Curiaces m.....	rom.	the Curiacii pl.
cuvier (-е), m. Кювие.....	Cuvier.....	franç.	Cuvier.
cyaxares, m. Циахсаръ и Киахсаръ.....	Cyaxare.....	mède.	Cyaxares.
cyrus, m. Киръ.....	Cyrus.....	perse.	Cyrus.
czartoryski (чар-), m. Чарторыскій.....	Czartoryski.....	polon.	Czartoryski.
damascenus, m. Дамаскянъ (прозвище).....	Damascène (surnom).....		Damascenus (a surname).
damocles, m. Дамоклессъ и Дамоклъ.....	Damoclès.....	grec.	Damocles.
danaus, m. Данаъ.....	Danaüs.....	phryg.	Danaus.
darius hystaspis, m. Даріа Истаспъ.....	Darius Hystaspe.....	perse.	Darius Hystaspis.
decius, m. Децій.....	Decius.....	rom.	Decius.
dejanira, f. Деянѣра.....	Déjanire.....	grec.	Dejanira.
dejoces, m. Деюдессъ и Деюдкъ.....	Déjocès.....	mède.	Dejoces.
delavigne (-ви), m. Делавианъ м.....	Delavigne.....	franç.	Delavigne.
demosthenes, m. Демосѣенъ и Димосѣенъ.....	Démosthène.....	grec.	Demosthenes.

Deshoullères (dezy-), <i>f.</i> Дезулиеръ	Deshoulières.....franç.	Deshoulières.
Deucalion, <i>m.</i> Девкалионъ	Deucalion.....grec.	Deucalion.
Dido, <i>f.</i> Дидона.....	Didon.....carthag.	Dido.
Diocletian, <i>m.</i> Диоклетианъ.....	Dioclétien.....rom.	Diocletian.
Diogenes, <i>m.</i> Диогенъ.....	Diogène.....grec.	Diogenes.
Domitian, <i>m.</i> Домицианъ.....	Domitien.....rom.	Domitian.
Duguesclin (доге-), <i>m.</i> дю-Гекленъ.....	du Guesclin.....franç.	du Guesclin.
Dürer, <i>m.</i> Дюреръ.....	Dürer.....alem.	Durer.
Epaminondas, <i>m.</i> Эпаминонда.....	Epaminondas.....grec.	Epaminondas.
Eratosthenes, <i>m.</i> Эратосфенъ.....	Eratosthène.....grec.	Eratosthenes.
Ezra, <i>m.</i> Езра.....	Esdras.....hébr.	Ezra.
Euclid, <i>m.</i> Евклидъ.....	Euclide.....grec.	Euclid.
Eumenes, <i>m.</i> Эвменъ и Евмонъ.....	Eumène.....macéd.	Eumenes.
Euripides, <i>m.</i> Еврипидъ.....	Euripide.....grec.	Euripides.
Eurydice, <i>f.</i> Эвридика.....	Eurydice.....grec.	Eurydice.
Eutropius, <i>m.</i> Эвтропидъ.....	Eutrope.....rom.	Eutropius.
Fabius, <i>m.</i> Фабий.....	Fabius.....rom.	Fabius.
Fabricius, <i>m.</i> Фабриций.....	Fabricius.....rom.	Fabricius.
Fahrenheit, <i>m.</i> Фаренгейтъ.....	Fahrenheit.....alem.	Fahrenheit.
Flaminius, <i>m.</i> Фламиний.....	Flaminius.....rom.	Flaminius.
Fontenelle, <i>m.</i> Фонтенель.....	Fontenelle.....franç.	Fontenell.
Franklin, <i>m.</i> Франклинъ.....	Franklin.....angl.	Franklin.
Galenus, <i>m.</i> Клаудиус —, Клавдий Галенъ.....	Claude Galène.....rom.	Claudius Galenus.
Galilei, <i>m.</i> Галилей.....	Galilée.....ital.	Galilei.
Gallus, <i>m.</i> Галлъ.....	Gallus.....rom.	Gallus.
Gellert, <i>m.</i> Геллертъ.....	Gellert.....alem.	Gellert.
Germanicus, <i>m.</i> Германикъ.....	Germanicus.....rom.	Germanicus.
Giardini (джер-), <i>m.</i> Джардини.....	Giardini.....ital.	Giardini.
Giustiniani (джус-), <i>m.</i> Джустиниани.....	Giustiniani.....ital.	Giustiniani.
Goethe u. Goethe, <i>m.</i> Гёте.....	Göthe ou Gœthe.....alem.	Göthe.
Gracchus, <i>m.</i> Гракхъ.....	Gracchus.....rom.	Gracchus.
Gratian, <i>m.</i> Градианъ.....	Gratien.....rom.	Gratian.
Grotius u. de Groot, <i>m.</i> Гротиусъ и де Гротъ.....	Grotius.....holl.	Grotius or de Groot.
Guelfen u. Ghibellinen, <i>m. pl.</i> Гвельфы и Гибел- Гуисе (мюзе), <i>m.</i> Гюйзъ и Гвизъ.....[даны м]	les Guelfes et les Gibelins m. Guise.....franç.	the Guelfs and Ghibelines. Guise.
Hagemeister, <i>m.</i> Гегемейстеръ.....	Hagemeister.....alem.	Hagemeister.
Halley, <i>m.</i> Галлей.....	Halley.....angl.	Halley.
Ham, <i>m.</i> Хамъ.....	Cham.....hébr.	Ham.
Hannibal, <i>m.</i> Аннибалъ.....	Annibal ou Hannibal.....carth.	Hannibal.
Haroun-al-Raschid, <i>m.</i> Гарунъ-Альрашадъ.....	Haroun-al-Rachid.....arab.	Haroun-al-Raschid.
Hawkesbury, <i>m.</i> Гаксбернъ.....	Hawkesbury.....angl.	Hawkesbury.
Haydn, <i>m.</i> Гайднъ.....	Haydn.....alem.	Haydn.
Heinsius, <i>m.</i> Гейнзиусъ.....	Heinsius.....holl.	Heinsius.
Heliogabalus, <i>m.</i> Гелиогабалъ и Элагабалъ.....	Héliogabale.....rom.	Heliogabalus.
Helvetius, <i>m.</i> Гельветиусъ.....	Helvétius.....suisso.	Helvetius.
Heraclius, <i>m.</i> Гераклий и Ираклий.....	Heraclius.....constant.	Heraclius.
Herodes, <i>m.</i> Иродъ.....	Hérode.....hébr.	Herod.
Hérodote, <i>m.</i> Иродотъ и Геродотъ.....	Hérodote.....grec.	Herodotus.
Erostrates, <i>m.</i> Геростратъ.....	Erostrate ou Eratostate.....grec.	Eratostatus.
Ezekiel u. Ezéchiél, <i>m.</i> Езекиль.....	Ezéchiél.....hébr.	Ezekiel.
Hippocrates, <i>m.</i> Ипократъ и Гиппократъ.....	Hippocrate.....grec.	Hippocrates.
Hogarth, <i>m.</i> Гогартъ.....	Hogarth.....angl.	Hogarth.
Homer, <i>m.</i> Гомеръ и Омъръ.....	Homère.....grec.	Homer.
Horatius u. Horáz, <i>m.</i> Гораций.....	Horace.....rom.	Horatio or Horace.

Humboldt, m. Гумбольтъ.....	Humboldt.....	allem.	Humboldt.
Hume (юм), m. Юмъ.....	Hume.....	angl.	Hume.
Huyghens (ей-), m. Гейгенсъ.....	Huyghens.....	holl.	Huyghens.
Idoménée, m. Идоменей.....	Idoménée.....	grec.	Idomeneus.
Iphigénia, f. Ивигения.....	Iphigénie.....	grec.	Iphigenia.
Ismael, m. Измаиль.....	Ismaël.....	hébr.	Ishmael.
Israël, m. Израиль m.....	Israël.....	hébr.	Israel.
Japhet, m. Япетъ.....	Japhet.....	hébr.	Japhet.
Jefferson (джеф-), m. Джефферсонъ.....	Jefferson.....	angl.	Jefferson.
Jéroboam, m. Иеровоамъ.....	Jéroboam.....	hébr.	Jeroboam.
Jesáias, m. Исаия.....	Isaie.....	hébr.	Isaiah.
Jésus, m. Исусъ.....	Jésus.....	hébr.	Jesus.
Jocasta, f. Иокаста.....	Jocaste.....	grec.	Jocasta.
Johnson (джон-), m. Джонсонъ.....	Johnson.....	angl.	Johnson.
Jugurtha, m. Югурта.....	Jugurtha.....	numide.	Jugurtha.
Július César, m. Юлий Цесарь.....	Jules César.....	rom.	Julius César.
Juvenal, m. Ювеналъ и Ювеналий.....	Juvenal.....	rom.	Juvenal.
Cleobul, m. Клеовулъ.....	Cléobule.....	grec.	Cleobulus.
Cleombrotos, m. Клеомбротъ.....	Cléombrote.....	grec.	Cleombrotus.
Cleopatra, f. Клеопатра.....	Cléopâtre.....	égypt.	Cleopatra.
Klopstock, m. Клопштокъ.....	Klopstock.....	allem.	Klopstock.
Kosroes, m. Хосроъ.....	Kosroès.....	perse.	Kosroes.
Crésus, m. Крезъ.....	Crésus.....	lydien.	Cræsus.
Krusenstern, m. Крузенштернъ.....	Krusenstern.....	russe.	Krusenstern.
Ctésias, m. Ктэзий.....	Ctésias.....	grec.	Ctesias.
Ctésiphon, m. Ктесифонъ.....	Ctésiphon.....	grec.	Ctesiphon.
la Harpe, m. Ларпъ.....	la Harpe.....	franç.	la Harpe.
Lavoisier (-уазье), m. Лавуазье.....	Lavoisier.....	franç.	Lavoisier.
Leonidas, m. Леонидъ.....	Léonidas.....	grec.	Leonidas.
Licinius, m. Личиний.....	Licinius.....	rom.	Licinius.
Lothar, m. Лотарий и Лотаръ.....	Lothaire.....	franç.	Lotharius.
Cœur de Lion, m. Львиное Сердце (прозвище).....	Cœur-de-Lion (surnom)....		Cœur-de-Lion (a surname).
Lucan, m. Луканъ.....	Lucain.....	rom.	Lucanus.
Lucretius, m. Лукреций.....	Lucrece.....	rom.	Lucretius.
Lucullus, m. Луккулъ.....	Lucullus.....	rom.	Lucullus.
Lycurg, m. Ликургъ.....	Lycurgue.....	grec.	Lycurgus.
Lysimachus, m. Лисимахъ.....	Lysimaque.....	grec.	Lysimachus.
Mécène, m. Мекенатъ.....	Mécène.....	rom.	Mecænas.
Magalhaens u. Maghelhaens, m. Магелланъ.....	Magalhaens et Magellan.....	port.	Magalhaens.
Mahomet u. Muhammed, m. Магомётъ, Мухам- Махмудъ, m. Махмудъ.....	Mahomet.....	turc.	Mahomet.
Macchabée, m. Маккавей.....	Macchabée.....	hébr.	Machabæus.
Manetho, m. Манетонъ.....	Manethon.....	égypt.	Manetho.
Manlius, m. Манлий.....	Manlius.....	rom.	Manlius.
Manuel Comnène, m. Мануэль Комнинъ.....	Manuel Comnène.....	constant.	Manuel Comnenus.
Marc-Aurèle, m. Маркъ-Аврелий.....	Marc-Aurèle.....	rom.	Marcus-Aurelius.
Marius, m. Марий.....	Marius.....	rom.	Marius.
Martial u. Martialis, m. Марциалъ.....	Martial.....	rom.	Martial.
Maxentius, m. Максенций.....	Maxence.....	rom.	Maxentius.
Medicæer u. Médici, sm. pl. Медически m.....	les Médicis m.....	ital.	the Medicis.
Menelaus, m. Менелай.....	Ménélas.....	grec.	Menelaus.
Michel-Angelo (-джело), m. Микель-А'нджело.....	Michel-Ange.....	ital.	Michael-Angelo.
Miltiades, m. Мильтиадъ.....	Miltiade.....	grec.	Miltiades.
Montaigne (-таи), m. Монтанъ и Монтень m.....	Montaigne.....	franç.	Montaigne.

Moore (муръ), <i>м.</i> Муръ.....	Moore.....angl.	Moore.
Mozart, <i>м.</i> Моцартъ.....	Mozart.....alem.	Mozart.
Mutius Scævola, <i>м.</i> Мүдія Сцёвола.....	Mutius Scævola.....rom.	Mutius Scævola.
Murillo (-пило), <i>м.</i> Муріло.....	Murillo.....espagn.	Murillo.
Napier (непиръ), <i>м.</i> Нёпиръ.....	Napier.....angl.	Napier.
Nebuchadnezzar, <i>м.</i> Навуходонёссоръ.....	Nabuchodonosor.....babyl.	Nebuchadnezzar.
Nehemias, <i>м.</i> Нееміа.....	Néhémie.....hebr.	Nehemiah.
Néro, <i>м.</i> Неронъ.....	Néron.....rom.	Nero.
Newton (нью-), <i>м.</i> Ньютонъ.....	Newton.....angl.	Newton.
Niemcewicz (-вичъ), <i>м.</i> Нёмцёвичъ.....	Niemcewicz.....polon.	Niemcewicz.
Nemrod, <i>м.</i> Немродъ.....	Nemrod.....hebr.	Nemrod.
Ninias, <i>м.</i> Нинія.....	Ninias.....assy.	Ninias.
Noah, <i>м.</i> Ноа.....	Noé.....hebr.	Noah.
Numa Pompilius, <i>м.</i> Нума Помпیلیа.....	Numa Pompilius.....rom.	Numa Pompilius.
Octavius, <i>м.</i> Октавіа.....	Octave.....rom.	Octavius.
Œdipus, <i>м.</i> Эдіпъ.....	Œdipe.....grec.	Œdipus.
Ogyges, <i>м.</i> Огягія.....	Ogygès.....grec.	Ogyges.
Olearius, <i>м.</i> Олеарія и Олеаріусъ.....	Oléarius.....alem.	Olearius.
Orestes u. Орестъ, <i>м.</i> Орестъ.....	Oreste.....grec.	Orestes.
Orpheus, <i>м.</i> Орфеа.....	Orphée.....grec.	Orpheus.
Osymandias, <i>м.</i> Осимандіа.....	Osymandias.....égypt.	Osimandias.
Ovidius Naso, <i>м.</i> Овідіа Насонъ.....	Ovide Nason.....rom.	Ovid Naso.
Pacuvius, <i>м.</i> Пакувіа.....	Pacuvius.....rom.	Pacuvius.
Pausanias, <i>м.</i> Павзанія.....	Pausanias.....grec.	Pausanias.
Périclès, <i>м.</i> Періклъ.....	Périclès.....grec.	Pericles.
Perugino (-джино), <i>м.</i> Перуджіно.....	le Pérugin.....ital.	Perugino.
Phædrus, <i>м.</i> Федръ.....	Phèdre.....rom.	Phædrus.
Pharamond, <i>м.</i> Фарамундъ.....	Pharamond.....franç.	Pharamond.
Pherecydes, <i>м.</i> Ферекидъ.....	Phérécyde.....grec.	Pherecydes.
Phidias, <i>м.</i> Фидія.....	Phidias.....grec.	Phidias.
Phocion, <i>м.</i> Фокионъ.....	Phocion.....grec.	Phocion.
Pépin, <i>м.</i> Пиппъ.....	Pépin.....franç.	Pépin.
Plautus, <i>м.</i> Плавтъ.....	Plaute.....rom.	Plautus.
Plinius, <i>м.</i> Плініа.....	Pline.....rom.	Pliny.
Plutarch, <i>м.</i> Плутархъ.....	Plutarque.....grec.	Plutarch.
Polybius, <i>м.</i> Полибія и Полибій.....	Polybe.....grec.	Polybius.
Pompeius, <i>м.</i> Помпείа.....	Pompée.....rom.	Pompey.
Potocki (-тоцки), <i>м.</i> Потодкій.....	Potocki.....polon.	Potocki.
Propertius u. Propertius, <i>м.</i> Проперція.....	Properce.....rom.	Propertius.
Protagoras, <i>м.</i> Протагоръ.....	Protagoras.....grec.	Protagoras.
Psammétich, <i>м.</i> Псамметихъ.....	Psammétique.....égypt.	Psammétich.
Ptolomæus, <i>м.</i> Птоломей.....	Ptolémée.....égypt.	Ptolemy.
Pylades, <i>м.</i> Пиладъ.....	Pylade.....grec.	Pylades.
Pyrrhus, <i>м.</i> Пирръ.....	Pyrrhus.....grec.	Pyrrhus.
Pythagoras, <i>м.</i> Пифагоръ.....	Pythagore.....grec.	Pythagoras.
Quintilian, <i>м.</i> Квинтилианъ.....	Quintilien.....rom.	Quintilian.
Quintus-Curtius, <i>м.</i> Квантъ-Күрція.....	Quinte-Curce.....rom.	Quintus-Curtius.
Raphael, <i>м.</i> Рафаэль <i>м.</i>	Raphaël.....ital.	Raphael.
Régulus, <i>м.</i> Рёгуль.....	Régulus.....rom.	Regulus.
Rehoboam, <i>м.</i> Ровоамъ.....	Roboam.....hebr.	Rehoboam.
Rochester (-честеръ), <i>м.</i> Рочестеръ.....	Rochester.....angl.	Rochester.
Romulus, <i>м.</i> Ромулъ.....	Romulus.....rom.	Romulus.
Ruysch (рейшъ), <i>м.</i> Рюйшъ и Рейшъ.....	Ruysch.....holl.	Ruysch.

Zánherib u. Zánnherib , <i>м. Сепнахари́мъ</i>	Sennachéríb.....assy.	Senacherib .
Záppho , <i>ф. Сафо и Са́фо</i>	Sappho.....grec.	Sappho .
Schíller , <i>м. Шя́ллеръ</i>	Schiller.....allem.	Schiller .
Schrevelius , <i>м. Шревеля́и и Шревеля́иъ</i>	Schrevelius.....holl.	Schrevelius .
Scípío , <i>м. Сципио́нъ</i>	Scipion.....rom.	Scipio .
Seleucus , <i>м. Селевкъ</i>	Séleucus.....égypt.	Seleucus .
Sem , <i>м. Сямъ</i>	Sem.....hébr.	Shem .
Semíramis , <i>ф. Семира́мда</i>	Sémiramis.....assy.	Semiramis .
Séneca , <i>м. Сене́ка</i>	Sénèque.....rom.	Seneca .
Septimius Severus , <i>м. Септа́миъ Северъ</i>	Septime Sévère.....rom.	Septimius Severus .
Seth , <i>м. Сетъ</i>	Seth.....hébr.	Seth .
Shákespeare (<i>шекс-</i>), <i>м. Шекспя́ръ</i>	Shakespeare.....angl.	Shakespeare or Shakspear .
Sócrates , <i>м. Сократъ</i>	Socrate.....grec.	Socrate .
Sophócles , <i>м. Софоклъ</i>	Sophocle.....grec.	Sophocles .
Stael (<i>сталь</i>), <i>ф. Сталь</i> <i>ф.</i>	Stael.....suéd.	Stael .
Tácitus , <i>м. Та́цитъ</i>	Tacite.....rom.	Tacitus .
Tarquinius , <i>м. Тарквини́й</i>	Tarquin.....rom.	Tarquinius .
Táссо , <i>м. Та́ссо или Тассъ</i>	le Tasse.....ital.	Tasso .
Tell (Wilhelm), <i>м. Вильгельмъ Телль</i> <i>м.</i>	Guillaume Tell.....suisse.	Wilhelm Tell .
Terentius u. Terénz , <i>м. Теренти́й</i>	Térence.....rom.	Terentius .
Tháles , <i>м. Талесъ</i>	Thalés.....grec.	Thales .
Themistocles , <i>м.Themistóклъ</i>	Thémistocle.....grec.	Themistocles .
Thómas a Kémpis , <i>м. Тома́ Кемпи́скій</i>	Thomas a Kempis.....latin.	Thomas a Kempis .
Thrasýbul , <i>м. Трасиву́лъ и Тразиву́лъ</i>	Thrasybule.....grec.	Thrasybulus .
Thucýdides , <i>м. Тукиди́дъ</i>	Thucydide.....grec.	Thucydides .
Tibérius , <i>м. Тивери́й и Тибери́й</i>	Tibère.....rom.	Tiberius .
Tiglathphilesar , <i>м. Теглат-Фелассаръ</i>	Teglath-Phalasar.....assy.	Teglath-Phalasar .
Titian , <i>м. Тициа́нъ</i>	le Titien.....ital.	Titian .
Titus-Livius , <i>м. Титъ-Ливі́й</i>	Tite-Live.....rom.	Livy .
Tschingiz-Chan , <i>м. Чингисъ-Ханъ</i>	Gengizkhan.....mongol.	Gengiz-khan .
Ulphilas , <i>м. Ульфила</i>	Ulphilas.....scand.	Ulphilas .
Ulysses , <i>м. Ули́ссъ и Одиссе́й</i>	Ulysse.....grec.	Ulysses .
Valérius-Maximius , <i>м. Валери́й-Максиму́с</i>	Valère-Maxime.....rom.	Valerius-Maximus .
Van-Dyck , <i>м. Вандя́къ и Фанъ-Дя́къ</i>	Van-Dyck.....holl.	Van-Dyck .
Vespasian , <i>м. Веспаси́анъ</i>	Vespasien.....rom.	Vespasian .
Virgil u. Virgilius , <i>м. Варгали́й</i>	Virgile.....rom.	Virgil .
Voss , <i>м. Фоссъ</i>	Voss.....allem.	Voss .
Walter-Scott , <i>м. Вальтеръ-Скоттъ</i>	Walter-Scott.....angl.	Walter-Scott .
Wegwood (<i>-жесудъ</i>), <i>м. Вэджвудъ</i>	Wegwood.....angl.	Wegwood .
Wieland , <i>м. Виландъ</i>	Wieland.....allem.	Wieland .
Xénophon , <i>м. Ксенофо́нтъ</i>	Xénophon.....grec.	Xenophon .
Xerxes , <i>м. Ксерксъ</i>	Xerxes.....perse.	Xerxes .
Ximenes (<i>ху-</i>), <i>м. Хименесъ</i>	Ximenes.....espagn.	Ximenes .
Young , <i>м. Юнгъ</i>	Young.....angl.	Young .
Ypsilanti , <i>м. Ипсиланти́й и Ипсиланти</i>	Ypsilanti.....grec.	Ypsilanti .
Zajonczech (<i>-чекъ</i>), <i>м. Зајончекъ</i>	Zajonczech.....polon.	Zajonczech .
Zedekiah , <i>м. Седекія</i> <i>м.</i>	Sédécias.....hébr.	Zedekiah .
Zimischius , <i>м. Цимисхи́й</i>	Zimiscès.....constant.	Zimischius .
Zschokke , <i>м. Цшокке</i>	Zschokke.....suisse.	Zschokke .



Mythologisches Verzeichniß,

oder

Benennung der wichtigsten Gottheiten

der Griechen, Römer, Indier, Ägypter, Perser, Scandinavier, Slaven, u. s. w.

Аѳѳѳ, <i>m.</i> Эѳѳ, одинъ изъ аѳѳскихъ судей.....	Éaque....(myth. gr. et rom.)	Æacus.
Ахерон, <i>sm.</i> Ахеронъ, аѳѳская рѣка.....	l'Achéron <i>m.</i>....id.....	the Acheron.
Адонисъ, <i>m.</i> Адонисъ, прекрасный юноша.....	Adonis.....id.....	Adonis.
Адраста, <i>f.</i> Адрастея (см. Мемеидъ).....	Adrastée.....id.....	Adrastea.
Аелло, <i>f.</i> Аэлло, одна изъ Гартій.....	Aello.....id.....	Aello.
Аглаѳа, <i>f.</i> Аглаѳа, Эгле, одна изъ Гратій.....	Aglaé.....id.....	Aglaia.
Агни, <i>m.</i> Агни, богъ огня.....	Agni.....(myth. hindoue)	Agni or Agnih.
Ахриманъ, <i>m.</i> Ахриманъ, Ариманъ, злое начало.....	Ahrimane....(myth. persane)	Arimanes.
Алектѳа, <i>f.</i> Алектѳа, одна изъ Фурій.....	Alecto....(myth. gr. et rom.)	Alecto.
Амалтѳа, <i>f.</i> Амалтѳа, коза пастывшая Юпитера.....	Amalthée.....id.....	Amalthæa.
Амазонки, <i>sf. pl.</i> Амазонки <i>f.</i> , воинственные женщины.....	les Amazones <i>f.</i> id.....	the Amazons.
Амброзія, <i>sf.</i> амброзія, пища боговъ. [шванъ]	l'ambroisie <i>f.</i>....id.....	ambrosia.
Аммонъ, <i>m.</i> Аммонъ, Египетскій Юпитеръ.....	Ammon.....(myth. égypt.)	Ammon, Hammon.
Амуръ, <i>m.</i> Амуръ, богъ любви (см. Сирисъ).....	l'Amour <i>m.</i> (myth. gr. et rom.)	Cupid.
Амфитрита, <i>f.</i> Амфитрита, жена Нептѳна.....	Amphitrite.....id.....	Amphitrite.
Ангѳроніа, <i>f.</i> Ангѳроніа, богиня молчанія.....	Angérone.....id.....	Angeronia.
Анна, <i>f.</i> Анна, богиня изобилія.....	Annone.....id.....	Annona.
Анубисъ, <i>m.</i> Анубисъ, стражъ боговъ.....	Anubis.....(myth. égypt.)	Anubis.
Эолъ, <i>m.</i> Эолъ, богъ вѳтровъ.....	Eole....(myth. gr. et rom.)	Æolus.
Аониды, <i>sf. pl.</i> Аониды <i>f.</i> , прозваніе Музъ.....	les Aonides <i>f.</i>....id.....	the Aonides.
Афродита, <i>f.</i> Афродита (см. Венера).....	Aphrodite.....id.....	Aphrodite.
Аписъ, <i>m.</i> Аписъ, священныи быкъ.....	Apis.....(myth. égypt.)	Apis.
Аполлонъ, <i>m.</i> Аполлонъ, богъ художествъ.....	Apollon....(myth. gr. et rom.)	Apollo.
Аквилонъ, <i>m.</i> Аквилонъ, Вѳрѳвъ, сѳверный вѳтеръ.....	l'Aquilon <i>m.</i>....id.....	Aquilon, Boreas.
Аресъ, <i>m.</i> Аресъ (см. Марсъ).....	Arès, Mars.....id.....	Ares, Mars.
Аргонавты, <i>sm. pl.</i> Аргонавты <i>m.</i> , Грѳческие герои.....	les Argonautes <i>m.</i> id.....	the Argonauts.
Артеміда, <i>f.</i> Артеміда (см. Диана).....	Artémis, Diane...id.....	Artemis, Diana.
Эскулапъ, <i>m.</i> Эскулапъ, Асклѳіѳдъ, богъ врачеванія.....	Esculape.....id.....	Æsculapius.
Астѳрта, <i>f.</i> Астѳрта, богиня блаженства.....	Astarté.....(myth. phénic.)	Astarte.
Астрѳа, <i>f.</i> Астрѳа (см. Тѳемисъ).....	Astrée....(myth. gr. et rom.)	Astræa, Themis.
Аѳѳѳна, <i>f.</i> Аѳѳѳна (см. Минѳрва).....	Athénée, Minerve...id....	Athena, Minerva.
Атѳропа, <i>f.</i> Атѳропа, одна изъ Паркъ.....	Atropos.....id....	Atropos.
Авгуры, <i>sm. pl.</i> Авгуры, Аугуры <i>m.</i> (жрецы).....	les Augures <i>m.</i>....id....	the Augurs.
Аврѳра, <i>f.</i> Аврѳра, богиня зари.....	l'Aurore <i>f.</i>....id....	Aurora.
Австръ, <i>m.</i> Австръ, южный вѳтеръ.....	l'Auster <i>m.</i> , le Notus..id....	Auster.
Баалъ и Белъ, <i>m.</i> Баалъ, Баалъ, Белъ (богъ).....	Baal.....(myth. phénic.)	Baal, Bel.
Бакхъ, <i>m.</i> Бакхъ, Бахусъ, богъ вина.....	Bacchus....(myth. gr. et rom.)	Bacchus.
Бакхантка, <i>sf.</i> Бакхантка, жрица Бакха.....	la Bacchante....id.....	Bacchant or Bacchante.
Бальдѳръ, <i>m.</i> Бальдѳръ, Бальдуръ, богъ краснорѳчія.....	Balder....(myth. scandin.)	Balder, Baldur.
Барды, <i>sm. pl.</i> Барды <i>m.</i> (поѳцы и поѳты).....	les Bardes <i>m.</i>....(myth. celt.)	the Bards.
Бѳленъ, <i>m.</i> Бѳленъ, Абѳлліонъ, богъ искусствъ.....	Bélène, Abellion..id.....	Belenus.
Бѳлизана, <i>f.</i> Бѳлизана, богиня искусствъ.....	Bélisana.....id.....	Belisana.
Бѳлліона, <i>f.</i> Бѳлліона, богиня войны.....	Bellone....(myth. gr. et rom.)	Bellona.
Бѳрѳвъ, <i>m.</i> Бѳрѳвъ, сѳверный вѳтеръ (см. Аквило).....	Borée.....id.....	Boreas.
Бѳлбѳгъ, <i>m.</i> Бѳлбѳгъ, доброе начало.....	Biēlbog.....(myth. slav?)	Biēlbogh, the white god.
Брахма, <i>m.</i> Брахма, членъ Индѳскаго тѳробѳжія.....	Brahmā....(myth. hindoue)	Brahmā.
Будда, <i>m.</i> Будда, богъ жѳлрости.....	Bouddha.....id.....	Bouddha.

Camulus , <i>m.</i> Камуль, богъ войны	Camulus....(myth. celtique)	Camulus.
Canopus , <i>m.</i> Канопъ, символъ Нила	Canopus....(myth. égypt.)	Canopus.
Centaure , <i>sm.</i> Кентавръ (Полканъ)	le Centaure (myth. gr. et rom.)	a Centaur.
Cerberus , <i>m.</i> Церберъ, трехъзвѣный адскій пёсъ ..	Cerbéro.....id.....	Cerberus.
Ceres , <i>f.</i> Церера, богиня жатвы.....	Cérès.....id.....	Ceres.
Charitinnen , <i>sf. pl.</i> Грація <i>f.</i> (см. Grazien).....	les Grâces <i>f.</i>.....id.....	the Graces.
Charon , <i>m.</i> Харонъ, адскій перевозчикъ.....	Charon.....id.....	Charon.
Charybdis , <i>f.</i> Харибда, Сицилійская бездна	Charybde.....id.....	Charybdis.
Chimæra , <i>f.</i> Химера (чудовище).....	la Chimère.....id.....	Chimera.
Chronos , <i>m.</i> Хроносъ (см. Saturnus).....	Chronos, Saturne..id.....	Chronos, Saturn.
Cocytus , <i>m.</i> Кокѣтъ, адская рѣка.....	le Cocyte.....id.....	the Cocytus.
Comus , <i>m.</i> Комусъ, богъ веселыхъ пировъ.....	Comus.....id.....	Comus.
Cupido , <i>m.</i> Купидонъ, богъ любви.....	Cupidon.....id.....	Cupid.
Cybele , <i>f.</i> Цибела, богиня земли.....	Cybèle.....id.....	Cybele.
Cyclopes , <i>sm. pl.</i> Циклопы <i>m.</i> , помощники Вулкана ..	les Cyclopes <i>m.</i>....id.....	the Cyclops.
Diana , <i>f.</i> Диана, богиня охоты.....	Diane....(myth. gr. et rom.)	Diana, Lucifera.
Dioscuren , <i>sm. pl.</i> Диоскуры, Касторъ и Поллуксъ ..	les Dioscures <i>m.</i>....id.....	Castor and Pollux.
Dryades , <i>sf. pl.</i> Дриады <i>f.</i> , нимфы лѣсовъ	les Dryades <i>f.</i>....id.....	the Dryads.
Druiden , <i>sm. pl.</i> Друиды <i>m.</i> , Галльскіе жрецы.....	les Druides <i>m.</i>....(myth. gaul.)	the Druids.
Durga , <i>f.</i> Дурга, супруга Шивы.....	Dourgâ.....(myth. hindoue)	Durgha.
Elfen , <i>sm. pl.</i> Эльфы <i>m.</i> , небесные гени.....	les Elfs, Elfes <i>m.</i>....(m. scand.)	the Elfs.
Elysium , <i>sm.</i> (и. ελυσίσιον Εἰσσίτε) Елисейскія Поля ..	l'Elysée <i>m.</i> (myth. gr. et rom.)	the Elysium.
Erato , <i>f.</i> Эрато, мѣза легкой поэзіи	Erato.....id.....	Erato.
Erebus , <i>sm.</i> Эребъ, адъ	l'Erebe <i>m.</i>.....id.....	the Erebus.
Eros , <i>m.</i> Эротъ (см. Amor и Cupido).....	Eros, l'Amour <i>m.</i> ..id.....	Eros, Cupid.
Eumeniden , <i>sf. pl.</i> Эвмениды, Фуріи <i>f.</i>	les Euménides <i>f.</i> ..id.....	the Furies.
Euphrosine , <i>f.</i> Эвфросинія, одна изъ Грацій.....	Euphrosine.....id.....	Euphrosine.
Eurus , <i>m.</i> Евръ, восточный вѣтеръ.....	l'Eurus <i>m.</i>.....id.....	Eurus.
Euryale , <i>f.</i> Эвриала, одна изъ Горгонъ	Euryale.....id.....	Euryale.
Euterpe , <i>f.</i> Эвтерпа, мѣза музыки.....	Euterpe.....id.....	Euterpe.
Faunen , <i>sm. pl.</i> Фавны <i>m.</i> , полевые божества.....	les Faunes <i>m.</i> (myth. gr. et rom.)	the Fauns.
Flora , <i>f.</i> Флора, богиня цвѣтовъ.....	Flore.....id.....	Flora.
Fortuna , <i>f.</i> Фортуна, богиня счастья.....	la Fortune.....id.....	Fortuna or Fortune.
Freia , <i>f.</i> Фрея, богиня любви.....	Fræya.....(myth. scandin.)	Freia.
Frey и Freir , <i>m.</i> Фрей, богъ дождя и солнца.....	Frey.....id.....	Frey.
Frigg и Frigga , <i>f.</i> Фригга, жена Одина.....	Frigga.....id.....	Frigg or Frigga.
Furien , <i>sf. pl.</i> Фуріи <i>f.</i> (см. Eumeniden).....	les Furies <i>f.</i> (myth. gr. et rom.)	the Furies.
Galatæa , <i>f.</i> Галатѣя, водяная нимфа.....	Galatée ..(myth. gr. et rom.)	Galatea.
Ganymède , <i>m.</i> Ганимедъ, красивый богъвъ.....	Ganymède.....id.....	Ganymede.
Ganésa , <i>m.</i> Ганеша <i>m.</i> , богъ всякаго начинанія.....	Ganésa, Pouléar. (myth. hind.)	Ganesha.
Garewit , <i>m.</i> Гаревитъ, шестиглавое божество.....	Garévite.....(myth. slave)	Garevite.
Gorgonen , <i>sf. pl.</i> Горгоны <i>f.</i> , адскія божества.....	les Gorgones <i>f.</i> (myth. gr. et r.)	the Gorgons.
Grazien , <i>sf. pl.</i> Грація <i>f.</i> , богини прѣлестей.....	les Grâces <i>f.</i>....id.....	the Graces.
Harpokrat , <i>m.</i> Гарпократъ, богъ молчанія.....	Harpocrate. (myth. gr. et rom.)	Harpocrates.
Hamadryaden , <i>sf. pl.</i> Гамадриады <i>f.</i> , лѣсные нимфы ..	les Hamadryades <i>f.</i> ..id.....	the Hamadryads.
Harpies , <i>sf. pl.</i> Гарпии <i>f.</i> (чудовища).....	les Harpies <i>f.</i>....id.....	the Harpies.
Hebe , <i>f.</i> Геба, богиня юности.....	Hébé.....id.....	Hebe.
Hecate , <i>f.</i> Геката, подземная богиня.....	Hécate.....id.....	Hecate.
Helikon , <i>sm.</i> Геликонъ, гора посвященная Мѣзамъ ..	l'Helicon <i>m.</i>.....id.....	the Helicon.
Hercules , <i>m.</i> Геркулесъ, Ираклъ (герой).....	Hercule.....id.....	Hercules.
Hermes , <i>m.</i> Гермесъ, Эриксъ (см. Mercur).....	Hern es, Mercure..id.....	Hermes, Mercury.
Hermanubis , <i>m.</i> Германубисъ, Египетскій Мерк	Hern anubis..(myth. égypt.)	Hern anubis.
Hértha , <i>f.</i> Гёрта, богиня земли..... [у] id	Herta.....(myth. scandin.)	Herta.

Ἡΐsus, m. Э'сусъ, богъ войны.....	Hēsus, Ēsus.... (myth. cell.)	Hesus or Esus.
Ἴπποκάμπος, m. Гишпокамъ, морской конь....	un Hippocampe.... (m. gr. et r.)	Hippocampus, sea-horse.
Ἴπποκρήνη, f. Иппокрена, ключъ посвященный	l'Hippocrène f.... id.....	Hippocrène.
Ἥορες, sf. pl. Горы <i>f.</i> божества часовъ. [Мѣзамъ]	les Heures f.... id.....	the Horæ.
Ἥγεια, f. Гигея, Гигіея, богиня здравія.....	Hygiée.... id.....	Hygeia.
Ἥμεν, m. Гименей, богъ брака.....	Hymen.... id.....	Hymen or Hymenæus.
Ἰνδρα, m. И'ндра, богъ солнца.....	Indra.... (myth. hindoue)	Indra.
Ἰπabог, m. Ипabогъ, богъ охоты.....	Ipabog.... (myth. slave)	Ipabog.
Ἴρις, f. Ирида, посланница Юноны.....	Iris.... (myth. gr. et rom.)	Iris.
Ἰσις, f. Изиса, природа производительница.....	Isis.... (myth. égypt.)	Isis.
Ἰάγα-Βάβα, f. Яга-Баба, богиня войны.....	Iaga-Baba.... (myth. slave)	Iaga-Baba (Bellona)
Ἰαρομίτ, m. Яроватъ, богъ войны.....	Iarovite.... id.....	Iarovit.
Ἰάνυς, m. Янусъ, богъ мѣра.....	Janus.... (myth. gr. et rom.)	Janus.
Ἰάσo, m. Язонъ, герой или полубогъ.....	Jason.... id.....	Jason.
Ἰουνo, f. Юнона, царица боговъ.....	Junon.... id.....	Juno.
Ἰούπιτερ u. Ζεύς, m. Юпитеръ, Зевесъ, царь боговъ.	Jupiter.... id.....	Jupiter.
Καλλιόπη, f. Каллиона, мѣза эпической поэзии.....	Calliope.... (myth. gr. et rom.)	Calliope.
Καλύψο, f. Калыпея, богиня таинства.....	Calypso.... id.....	Calypso.
Κάμα u. Καμάδεσσα, m. Кама, богъ любви.....	Kama ou Cama.... (myth. hind.)	Kama or Cama.
Καρτίκεια, m. Картикая, богъ войны.....	Cartykéya.... id.....	Kartikeya.
Κελάνο, f. Келано, Келена, одна изъ Гарпидъ.....	Celano.... (myth. gr. et rom.)	Gelano.
Κλίο u. Κλίο, f. Клио, мѣза исторіи.....	Clio.... id.....	Clio.
Κλόθο, f. Клото, одна изъ Паркъ.....	Clotho.... id.....	Clotho.
Κορυβάντες, sm. pl. Кориванты <i>m.</i> жрецы Цибелы.	les Corybantes m.... id.....	the Corybantes or Curetes.
Κρίшна, m. Кришна, воплощеніе Вѣшну.....	Krichna.... (myth hindoue)	Krishna.
Κουβέρα, m. Кувера, богъ богатства.....	Kouvéra, Couvéra.... id.....	Koovera.
Λάκσμι, f. Лакшми, богиня красоты.....	Lakchmy.... (myth. hindoue)	Lakshmi.
Λαχέσις, f. Лакхезисъ, одна изъ Паркъ.....	Lachesis.... (myth. gr. et rom.)	Lachesis.
Λάμιες, sf. pl. Ламіи <i>f.</i> злые дѣхи.....	les Lamies f.... id.....	Lamiae.
Λάρες, sm. pl. Лары <i>m.</i> (см. Penaten).....	les Lares m.... id.....	the Lares.
Λάρυες, sm. pl. Ларвы <i>m.</i> злые гении.....	les Larves m.... id.....	Larvæ.
Λεμύρες, sm. pl. Лемуры <i>m.</i> дѣхи предковъ.....	les Lemures m.... id.....	Lemuri.
Λελ u. Πολέη, m. Лель и Полель (Κάστορ u. Πόλλυξ)	Lèle et Polèle.... (myth. slave)	Lel and Polel.
Λέθη, sm. Лета, адская рѣка забвенія.....	le Léthé.... (myth. gr. et rom.)	the Lethe.
Λευκόσια, f. Левкозія, одна изъ Сиренъ.....	Leucosie.... id.....	Leucosia.
Λιγία, f. Лигія, одна изъ Сиренъ.....	Ligie.... id.....	Ligia.
Λιμνάδες, sf. pl. Лимнады <i>f.</i> нимфы озеръ.....	les Limnades f.... id.....	the Limnades.
Λόκe ob. Λόκι, m. Локъ, богъ хитрости.....	Loke.... (myth. scand.)	Lok or Loki.
Λυκίνα, f. Лудина, богиня дѣторожденія.....	Lucine.... (myth. gr. et rom.)	Lucina.
Μάνες, sm. pl. тѣни <i>f.</i> дѣхи усопшихъ.....	les Mânes m.... (m. gr. et rom.)	the Manes.
Μενάδες, sf. pl. Менады (см. Bacchantinnen)....	les Ménades f.... id.....	the Menads, Bacchantes.
Μαρς, m. Марсъ, Аресъ, богъ войны.....	Mars, Arès.... id.....	Mars.
Μεδύσα, f. Медюза, одна изъ Горгонъ.....	Méduse.... id.....	Medusa.
Μεγέρα, f. Мегера, одна изъ Фурій.....	Mégère.... id.....	Megæra.
Μελπομένη, f. Мельпомена, мѣза трагедій.....	Melpomène.... id.....	Melpomene.
Μερκῦρις, m. Меркүрий, Эрмій, посланникъ боговъ.	Mercure, Hermès.... id.....	Mercury.
Μινέρβα, f. Минерва, богиня мудрости.....	Minerve.... id.....	Minerva.
Μίνος, m. Миноъ, одинъ изъ адскихъ судей.....	Minos.... id.....	Minos.
Μινotάυρος, sm. Минотавръ (μυθώσις).....	le Minotaure.... id.....	the Minotaur.
Μιθράς, m. Митра <i>m.</i> богъ огня.....	Mithras.... (myth. persane)	Mithras.
Μνemosήνη, f. Мнемозина, богиня памяти.....	Mnemosyne.... (myth. gr. et r.)	Mnemosyne.
Μόμος, m. Момусъ, богъ шутокъ.....	Momus.... id.....	Momus.
Μορφεύς, m. Морфей, богъ сна.....	Morphée.... id.....	Morpheus.

<i>Músen, sf. pl.</i> Мúзы <i>f.</i> богáня искúсствъ.....	<i>les Muses f.</i> (myth. gr. et r.)	the Muses.
<i>Musagètes, m.</i> Апóллонъ покровитель Музъ.....	<i>Apollon Musagète . . . id.</i>	Apollo leader of the Muses.
<i>Naiáden, sf. pl.</i> Найáды <i>f.</i> воляныя пáномъ.....	<i>les Naiades f.</i> (myth. gr. et r.)	the Naiads or Naiides.
<i>Napáä, sf. pl.</i> Напéны <i>f.</i> пáномъ долинъ.....	<i>les Napées f.</i> id.	Napææ.
<i>Néktar, sm.</i> нéктаръ, питьё богóвъ.....	<i>le nectar</i> id.	the nectar.
<i>Neith, f.</i> Нейáа, богáня искúсствъ.....	<i>Neith</i> (myth. égypt.)	Neith.
<i>Némisa, m.</i> Немиза, богъ вéтровъ.....	<i>Némisa</i> (myth. slave)	Nemisa.
<i>Némésis, f.</i> Немезиáа, богáня мщéния.....	<i>Némésis</i> .. (myth. gr. et rom.)	Nemesis.
<i>Neptúin, m.</i> Нептúнъ, Посейáдонъ, богъ морей.....	<i>Neptune</i> id.	Neptune.
<i>Nereiden, sf. pl.</i> Нереиды <i>f.</i> морскія пáномъ.....	<i>les Néréides f</i> id.	the Nereids or Nereides.
<i>Néreus, m.</i> Нерей, морское божество.....	<i>Nérée</i> id.	Nereus.
<i>Niörd, m.</i> Ниóрдъ, богъ моря и вéтровъ.....	<i>Niörd</i> (myth. scand.)	Niörd.
<i>Odin, m.</i> Оди́нъ, отецъ богóвъ.....	<i>Odin</i> (myth. scandln.)	Odin, Woden.
<i>Océanós, m.</i> Океа́нъ, морское божество.....	<i>Océan</i> (myth. gr. et rom.)	Oceanus.
<i>Océaniden, sf. pl.</i> Океанáды <i>f.</i> морскія пáномъ.....	<i>les Océanides f</i> id.	the Oceanides.
<i>Ocypete, f.</i> Оцýята, одна изъ Гáрпíй.....	<i>Ocypète</i> id.	Ocypete.
<i>Olympe, sm.</i> Оли́мпъ, гора и жилище богóвъ.....	<i>l'Olympe m</i> id.	Olympus.
<i>Oréáden, sf. pl.</i> Ореáды, горныя пáномъ.....	<i>les Oréades f</i> id.	the Oreads.
<i>Onuava, f.</i> Онуáва, богáня красоты.....	<i>Onuava</i> (myth. celtique)	Onuava.
<i>Oromaz, m.</i> Орму́зъ, Оромáздъ, доброе начало.....	<i>Oromaze</i> (myth. persane)	Oromaz.
<i>Orus u. Hórus, m.</i> О́русъ, Гóрусъ, богъ весны.....	<i>Orus, Horus</i> .. (myth. égypt.)	Orus or Horus.
<i>Osiris, m.</i> Озирíдъ, отецъ полезныхъ изобрáтений.....	<i>Osiris</i> id.	Osiris.
<i>Pales, f.</i> Пáлеса, богáня пастухóвъ.....	<i>Pales</i> (myth. gr. et rom.)	Pales.
<i>Pállas, f.</i> Пáллáа, богáня войны.....	<i>Pallas</i> id.	Pallas.
<i>Pan, m.</i> Пáнъ, богъ пастухóвъ..... [помъ]	<i>Pan</i> id.	Pan.
<i>Pandóra, f.</i> Пáндóра, жéнщина созданная Вулкá-	<i>Pandore</i> id.	Pandora.
<i>Parnáä, sm.</i> Парнáсъ, гора и жилище богóвъ.....	<i>le Parnasse</i> id.	Parnassus.
<i>Parcsen, sf. pl.</i> Пáрки, богáни чéловéческой судьбы.....	<i>les Parques f</i> id.	the Parcæ, Fates.
<i>Parthénopé, f.</i> Партенóпа, одна изъ Сирéнъ.....	<i>Parthénopé</i> id.	Parthenope.
<i>Parvátí, f.</i> Парвáти, сýпруга Шíвы.....	<i>Parvati</i> (myth. hindoue)	Parvati.
<i>Pávan, m.</i> Пáванъ, богъ вéтровъ.....	<i>Pavan</i> id.	Pavan.
<i>Pégasus, m.</i> Пегáсъ, крылатый конь Апóллона.....	<i>Pégase</i> (myth. gr. et rom.)	Pegasus.
<i>Pénáten, sm. pl.</i> Пенáты <i>m.</i> бо́ги сeмéйствъ.....	<i>les Pénates m.</i> id.	the Penates.
<i>Permess, m.</i> Пермéсъ, рэ́ка посвящённая Мúзамъ.....	<i>le Permesse</i> id.	Permessus.
<i>Pérséus, m.</i> Персéй, геро́й или полубо́гъ.....	<i>Persée</i> id.	Perseus.
<i>Perséphone, sf.</i> Персéфо́на (см. Proserpine).....	<i>Perséphone</i> id.	Persephone, Proserpine.
<i>Perún u. Perkún, m.</i> Перу́нъ, богъ молни́и.....	<i>Péroune</i> (myth. slave)	Perun or Perkoun.
<i>Phlégethon, sm.</i> Флегетóнъ, áдская рэ́ка.....	<i>le Phlégethon</i> .. (m. gr. et rom.)	Phlegethon.
<i>Phæbe, f.</i> Фeбéа, богáня луны.....	<i>Phæbé, Diane</i> id.	Phæbe, Diana.
<i>Phœbus, m.</i> Фебъ, богъ со́лнца.....	<i>Phœbus, Apollon</i> id.	Phœbus, Apollo.
<i>Pluto, m.</i> Плутóнъ, А́идо́нъ, богъ áа.....	<i>Pluton</i> id.	Pluto.
<i>Plutos, m.</i> Плúтусъ, богъ богáтства.....	<i>Plutus</i> id.	Plutus.
<i>Podaga, m.</i> Подáга, богъ звéроловства.....	<i>Podaga</i> (myth. slave)	Podaga.
<i>Polyhymnia, f.</i> Поли́мния, мýза бды.....	<i>Polyimnie</i> .. (myth. gr. et rom.)	Polyhymnia.
<i>Pomóna, f.</i> Помóна, богáня плодóвъ.....	<i>Pomone</i> id.	Pomona.
<i>Potamiden, sf. pl.</i> Потамíды <i>f.</i> рэ́чныя пáномъ.....	<i>les Potamides f</i> id.	the Potamides.
<i>Proserpine, f.</i> Прозерпíна, богáня áа.....	<i>Proserpine</i> id.	Proserpina.
<i>Protéus, m.</i> Протéй, морское божество.....	<i>Protée</i> id.	Proteus.
<i>Psyché, f.</i> Психéя (Дúшенька).....	<i>Psyché</i> id.	Psyche.
<i>Radegast, m.</i> Радегáстъ, богъ чéсти и сýлы.....	<i>Radegaste</i> (myth. slave)	Radegast.
<i>Rhadamanthus, m.</i> Радамáнтъ, одинъ изъ áдскихъ.....	<i>Rhadamanthe</i> .. (m. gr. et rom.)	Rhadamanthus.
<i>Rhêa, f.</i> Рéа (см. Cybele)..... [судей]	<i>Rhêa, Cybele</i> id.	Rhea, Cybele.
<i>Rugevít, m.</i> Рюгева́тъ богъ войны.....	<i>Rugevite</i> (myth. slave)	Rugevit.
<i>Russálken, sf. pl.</i> Русáлки <i>f.</i> лéсныя пáномъ.....	<i>les Roussalkes f</i> id.	the Russalkes.

Saraswatī, <i>f.</i> Сарасвати, богиня искусствъ.....	Saraswati... (myth. hindoue)	Saraswati.
Saturnus, <i>m.</i> Сатурнъ, богъ времени.....	Saturne... (myth. gr. et rom.)	Saturn.
Satyrus, <i>sm. pl.</i> Сатѣры <i>m.</i> полувѣя божества....	les Satyres <i>m.</i> id.....	the Satyrs.
Schīwa, <i>m.</i> Шива, членъ Индѣскаго троебѣжя..	Siva..... (myth. hindoue)	Siva.
Scylla, <i>f.</i> Сцилла, Сциллисская бездна.....	Scylla.... (myth. gr. et rom.)	Scylla.
Serapis, <i>m.</i> Сераписъ, богъ врачеванія.....	Serapis..... (myth. égypt.)	Serapis.
Silēnus, <i>m.</i> Силѣнъ, наставникъ Бакхуса.....	Silēne... (myth. gr. et rom.)	Silenus.
Silvanus, <i>m.</i> Сильванъ, богъ скота.....	Silvain..... id.....	Silvanus or Sylvanus.
Sirēnes, <i>sf. pl.</i> Сирѣны <i>f.</i> пѣномъ обаятельныя...	les Sirēnes <i>f.</i> id.....	the Sirens, mermaids.
Sīva, <i>f.</i> Сива, богиня жизни.....	Siva..... (myth. slave)	Siva.
Skalden, <i>sm. pl.</i> Скальды <i>m.</i> (жрецы и поэты).....	les Scaldes <i>m.</i> (myth. scand.)	the Scalds.
Sōma, <i>m.</i> Сѣма, богъ лунъ.....	Soma..... (myth. hindoue)	Soma.
Sphinx, <i>sf.</i> Сфинксъ (чудовище).....	le sphinx. (myth. gr. et rom.)	the Sphinx.
Sthēno, <i>f.</i> Сѣено, одна изъ Горгонъ.....	Sthēno..... id.....	Stheno.
Styx, <i>sm.</i> Стиксъ, адская рѣка.....	le Styx..... id.....	the Styx.
Sūrya, <i>m.</i> Сѣрия, богъ солнца.....	Sourya..... (myth. hindoue)	Sourya.
Sviatovid, <i>m.</i> Святovidъ, доброе начало.....	Sviatovide.... (myth. slave)	Sviatovid.
Sylphe, -phide, <i>s.</i> Сильфъ, -фидъ, гѣній воздуха...	Sylphe, -phide. (myth. scand.)	a Sylph, -phid.
Tartarus, <i>sm.</i> Тартаръ, адъ или преисподняя....	le Tartare. (myth. gr. et rom.)	the Tartarus (<i>hell</i>).
Terminus, <i>m.</i> Термъ, богъ полувѣхъ граней.....	Terme..... id.....	Terminus.
Terpsichore, <i>f.</i> Терпсихора, мѣза пляски.....	Terpsichore..... id.....	Terpsichore.
Thalia, <i>f.</i> Талія, мѣза комедій и одна изъ Грацій..	Thalie..... id.....	Thalia.
Thémis, <i>f.</i> Тѣмиса, богиня правосудія.....	Thémis..... id.....	Themis.
Thésée, <i>m.</i> Тѣсѣй, герой или полубогъ.....	Thésée..... id.....	Theseus.
Thétis, <i>f.</i> Тѣтиса, одна изъ Перейдъ.....	Thétis..... id.....	Thetys.
Thor, <i>m.</i> Торъ, сильнѣйшій изъ боговъ.....	Thor..... (myth. scandin.)	Thor.
Tirunal, <i>sm.</i> Тируналъ, колесничное торжество....	le Tirounal.. (myth. hindoue)	Tirunal.
Tisiphone, <i>f.</i> Тизифона, одна изъ Фѣрій.....	Tisiphone. (myth. gr. et rom.)	Tisiphone.
Titānen, <i>sm. pl.</i> Титаны <i>m.</i> гиганты.....	les Titans <i>m.</i> id.....	the Titans.
Tritōnen, <i>sm. pl.</i> Тритоны <i>m.</i> морскія божества..	les Tritons <i>m.</i> id.....	the Tritons.
Tchernobog, <i>m.</i> Чернобогъ, злое начало.....	Tchernobog.... (myth. slave)	Chernobogh, the black god.
Tchislōbog, <i>m.</i> Числѣбогъ, богъ времени.....	Tchislōbog..... id.....	Chislōbog.
Typhon, <i>m.</i> Тифонъ, гѣній зла.....	Typhon..... (myth. égypt.)	Typhon.
Tyr, <i>m.</i> Тиръ, неустрашимѣйшій изъ боговъ.....	Tyr..... (myth. scandin.)	Tyr.
Undin, -ine, <i>s.</i> Ундинъ, -ина, водяной гѣній.....	Ondin, -dine. (myth. scandin.)	Undin, -dine.
Uranio, <i>f.</i> Уранія, мѣза астрономіи.....	Uranie... (myth. gr. et rom.)	Urania.
Vēnus, <i>f.</i> Венѣра, богиня красоты.....	Vēnus.... (myth. gr. et rom.)	Venus.
Vertumnus, <i>m.</i> Вертумнъ, богъ садовъ.....	Vertumnus..... (myth. ital.)	Vertumnus.
Vēsta, <i>f.</i> Вѣста или Гѣстія, богиня огня.....	Vesta..... (myth. gr. et rom.)	Vesta.
Vestālinnen, <i>sf. pl.</i> Вѣстальни <i>f.</i> жрицы Вѣсты....	les Vestales <i>f.</i> id.....	the Vestals.
Voltūmna, <i>f.</i> Волтумна, богиня благосклонности.	Voltumna..... (myth. ital.)	Voltumna.
Vulcān, <i>m.</i> Вулканъ или Эѣстъ, богъ огня.....	Vulcain.. (myth. gr. et rom.)	Vulcan.
Valhalla, <i>sf.</i> Вальгала, дворецъ Одѣна.....	le Valhalla.. (myth. scandin.)	Walhalla.
Valfūten, <i>sf. pl.</i> Вальфѣрин <i>f.</i> жрицы Одѣна.....	les Valkyries <i>f.</i> id.....	the Valkyries.
Vishnu, <i>m.</i> Вѣшну, членъ Индѣскаго троебѣжя.	Vichnou.... (myth. hindoue)	Vishnou.
Volōff, <i>m.</i> Волѣсъ, богъ скота.....	Volosse..... (myth. slave)	Voloss.
Xipe, <i>m.</i> Ксипъ, богъ огня.....	Xipe..... (myth. mexic.)	Xipo.
Yama, <i>m.</i> Яма, Яма, адскій судья.....	Yama..... (myth. hindoue)	Yama.
Zebog, <i>m.</i> Зебогъ, Зибѣгъ, богъ земли.....	Zēbog..... (myth. slave)	Zebogh.
Zephyrus, <i>m.</i> Зеѣръ, западный вѣтеръ.....	Zēphyre.. (myth. gr. et rom.)	Zephyrus.

Alphabetisches Verzeichniß

der

in der deutschen Sprache angenommenen Abkürzungen.

.....	Anno (im Jahre), въ лѣто. [текущаго]	l'an, l'année.	in the year.
C.	Anno currente (im laufenden Jahre), года	l'année courante.	in this year.
St.	alten Styls, старого стиля.	vieux style, v. st.	old style.
co.	Banco (Bankgeld), банковый.	banco, argent de banque.	banco, bank-money.
B.	Banknoten, банковыя ассигнаціи.	billets de banque.	bank-notes.
ob. vgl.	confer ob. vergleiche, сличй.	comparez.	compare.
t. Ct.	Conto: Corrent, текущій счётъ.	compte courant.	account current.
ob. Dr.	Doctor (Doctor), Докторъ.	Docteur, Dr. (titre).	Doctor.
d. R.	Doctor der Rechte, Докторъ правъ.	Docteur en droit.	Juris Doctor.
E.	durch Einschluss, включеніемъ.	sous le couvert de, l'incluse	by enclosure.
G.	durch Güte, чрезъ ласку.	par bonté.	by favour.
h. ob. d. i.	das heißt ob. das ist, то есть.	c'est-à-dire, c. à d.	that is to say, namely.
J. U.	Doctor Juris Utriusque, Докторъ обо-	Docteur en droit civil et ca-	J. U. D. (Doctor beider Rechte).
ditto.	ditto (dessgleichen), то же. [ихъ правъ]	dito, idem. [non	ditto, the same.
ppf.	Dampfschiff, пароходъ.	bateau à vapeur, pyroscaphe.	steam-boat, steamer.
R. S.	Eure Königl.che Hohelt, Ваше Королев-	V. A. R., Votre Altesse	Y. R. H., Your Royal
skoe Высочество. [торское Величество.		Royale.	Highness.
R. M.	Eure Kaiserliche Majestät, Ваше Императ-	V. M. I., Votre Majesté Im-	Y. I. M., Your Imperial
riche.	riche (Eure, Eurer), Вашъ.	peur. [périale.	Your. [Majesty
co. ob. Fr.	Franco (frei, postfrei), франкированный.	franc de port, port payé.	post-paid, P. P.
G.	Gulden, флоринъ, гульденъ.	florin.	florin, gilder.
hr.	Freiherr, баронъ.	baron.	baron.
S.	heilige Schrift, Священное Писаніе.	l'écriture Sainte.	the holy Writ.
Ctus.	Juris Consultus, юрисконсультъ.	jurisconsulte, JG.	lawyer (Rechtsgelehrter).
r., Jun.	Junior (der Jüngere), младшій.	le cadet, le plus jeune.	junior, the younger.
r. z.	Kreuzer, крейцеръ.	kreutzer.	kreutzer.
S.	Locus sigilli (Ort des Siegels), мѣсто по-	lieu ou place du sceau.	place of the seal.
me. S.	mein Herr, государь мой. [чѣти]	Monsieur, Mr.	Sir, Mr.
me. S. S.	meine Herren, государи мои.	Messieurs, Mrs.	Gentlemen, Messrs.
pp.	manu propria (eigenhändig), собствен-	de main propre.	proper hand-writing.
Man.	Manuscript, рукопись. [поручно]	manuscrit, MS.	manuscript.
N.	Norden, сѣверъ, Нордъ, N.	le septentrion, nord, N.	north, N.
S.	Nachschrift, приписка.	postscriptum, P. S.	postscript.
St.	neuen Styls, новаго стиля.	nouveau style, n. st.	new style.
O.	Osten, востокъ, Остъ, O.	l'orient, est, E.	East, E.
P. C. ob. p. Ct.	Pro cento (für Hundert), за сто.	pour cent, p g.	per cent.
P.	Præmissis præmittendis, съ предпо-	en mettant les titres.	in writing the title.
S.	Süden, югъ, Зюльдъ, S.	le midi, sud, S.	south, S.
E. O.	Salvo errore calculi, съ предоста-	S. E. E. O., sauf erreur et	errors excepted (Irrthum
vet.	вленіемъ права поправятъ ошибки.	omission.	vorbehalten).
Thlr. Rh.	Sanct, Святой или Святая.	Saint ou Sainte.	Holy, Saint.
C. & Co.	Thaler, талеръ, ейнмаксъ.	thaler, écu.	dollar.
dgl.	und Compagnie, и Компания.	et Compagnie.	and Company.
f. f.	und dergleichen, и тому подобное.	et autre chose semblable.	and such like.
f. w.	und so fern, и такъ даже.	et ainsi de suite.	and so forth.
v.	und so weiter, и прочее, и пр.	et cætera, etc.	and so of the rest, and so on.
V.	vice versa (umgekehrt), наоборотъ.	vice versa.	vice versa.
W.	Westen, западъ, Вестъ, W.	l'occident, ouest, O.	west, W.
B. S. g. u.	Wenden Sie gefälligst um, пожалуйста,	T. S. V. P., tournez s'il vous	turn over, or please turn
zum Beispiel, напримеръ.	оборотѣте листъ.	plait.	over.
		par exemple.	for exemple.

Andere Abkürzungen siehe man im Französischen Wörterbuche, S. 810 — 813.

Deutsche Metrologie,

oder

Vergleichung

der Preussischen, Badischen und andern Deutschen Maße, Gewichte und Münzen, mit den Russischen, Französischen und Englischen.

I. Längenmaße.

Preussische, Badische, u. and.	Россійскія.	Françaises.	English.
Preussischer Fuß à 12 Zoll à 12 Linien.... =	1,030 футъ.....	3,138 décimètres.	1,030 foot.
" -er Faden à 6 Fuß..... =	2,648 аршанъ...	1,883 mètre.....	2,060 yards.
" -e Elle à 25½ Zoll..... =	0,938 аршанъ...	0,667 mètre.....	0,729 yard.
" -e Ruthe à 12 Fuß..... =	1,765 саженьъ...	3,766 mètres....	2,060 fathoms.
" -e Meile à 2000 Ruthen..... =	7,061 верста....	7,532 kilomètres..	4,682 miles.
Badischer Fuß à 10 Zoll à 10 Linien..... =	0,984 футъ.....	3,000 décimètres.	0,984 foot.
" -e Elle à 2 Fuß..... =	0,844 аршанъ...	0,600 mètre.....	0,656 yard.
" -e Klastër à 6 Fuß..... =	2,531 аршанъ...	1,800 mètre.....	1,968 yard.
" -e Ruthe à 10 Fuß..... =	1,406 саженьъ...	3,000 mètres....	1,640 fathom.
" -e Meile à 2 Wegstunden..... =	8,332 верста....	8,889 kilomètres..	5,524 miles.
Deutsche od. Geographische Meile..... =	6,955 верста....	0,742 myriamètre.	4,610 miles.
Frankfurter Fuß à 12 Zoll à 12 Linien..... =	0,934 футъ.....	2,846 décimètres..	0,934 foot.
" Elle..... =	0,770 аршанъ...	0,547 mètre.....	0,598 yard.
" Brabanter Elle..... =	0,983 аршанъ...	0,699 mètre.....	0,764 yard.
" Stab..... =	1,662 аршанъ...	1,182 mètre.....	1,290 yard.
" Feldruthe à 12½ Fuß..... =	1,668 саженьъ...	3,556 mètres....	1,930 fathom.
Württemberg. Fuß à 10 Zoll à 10 Linien.... =	0,940 футъ.....	2,864 décimètres.	0,940 foot.
Bayerischer Fuß à 12 Zoll à 12 Linien.... =	0,958 "	2,919 "	0,958 "
Rheinbayerlicher Fuß à 12 Zoll à 12 L.... =	1,094 "	3,333 "	1,094 "
Wiener Fuß à 12 Zoll à 12 Linien..... =	1,037 "	3,161 "	1,037 "
Darmstädter Fuß à 10 Zoll à 10 Linien.... =	0,820 "	2,500 "	0,820 "
<div> <div> Leipziger Fuß = der Badische Fuß Rheinländischer Fuß = der Preuß. Fuß. Hamburger Fuß = der Württembergische. </div> <div> Россійскія футъ Die Badischen Maße sind von одинаковъ съ Ан-глийскимъ. Le Mètre est la dix-millionnième partie du quart du méridien terrestre. The English foot is equal to the Russian. </div> </div>			

II. Flächenmaße.

Preussischer Morgen à 180 Quab. Ruthen. =	0,234 десятина ..	0,255 hectare....	0,631 acre.
Badischer Morgen à 400 Quab. Ruthen. =	0,329 "	0,360 "	0,888 "
Württemberg. Morgen à 384 Quab. Ruthen. =	0,288 "	0,314 "	0,777 "
Bayerischer Fuchart à 400 Quab. Ruthen. =	0,312 "	0,341 "	0,841 "
Darmstädter Morgen à 400 Quab. Klastër. =	0,229 "	0,251 "	0,618 "

III. Körpermaße.

Preussische Klastër = 108 Kubikfuß. (6 Fuß Länge, 6 Fuß Breite, 3 Fuß Höhe, od. 12 Fuß Länge, 3 F. Breite, 3 F. Höhe.)
 Badische Kubiklastër = 144 Kubikfuß. (6 Fuß Länge, 6 Fuß Höhe, 4 Fuß Breite.) = 3 stères, 8 décistères, 9 centist.
 Württembergische Klastër (Holz) = 144 Kubikfuß = 16 Edelein.
 Darmstädter Kubiklastër = 1000 Kubikfuß, und Kubikfuß = 1000 Kubitzoll.
 Frankfurter Kubikruthe = 1953½ Kubikfuß od. Kubikfuß, und Kubikfuß = 1728 Kubitzoll.

IV. Hohlmaße.

Für trockene Waaren.

Preussischer Wispel à 24 Scheffel.....=	12,567 осьмина..	1,320 kilolitre...	4,536 quarters.
" Scheffel à 16 Megen.....=	2,096 четверякъ.	0,550 hectolitre..	1,512 bushel.
Badischer Suder à 10 Malter.....=	11,303 осьмина..	1,500 kilolitre...	5,158 quarters.
" -es Malter à 10 Eßter à 10 Mpflein.=	5,721 четверякъ.	1,500 hectolitre..	4,127 bushels.
Württembergischer Schiffel à 8 Simri....=	6,750 "	1,787 "	4,870 "
Bayerischer Scheffel à 6 Megen.....=	8,481 "	2,224 "	6,864 "
Wiener Megen à 16 Maafel.....=	2,346 "	6,150 décalitres..	1,681 "
Darmstädter Malter à 4 Simmer.....=	4,880 "	1,280 hectolitre..	3,520 "

Für flüssige Körper.

Preussischer Orhst à 1½ Ohm à 2 Eimer..=	16,776 ведръ....	2,061 hectolitres..	1,440 barrel.
" Eimer à 2 Anter à 30 Quart.....=	5,592 ведръ....	6,870 décalitres..	15,120 gallons.
Badisches Fuder à 10 Ohm à 10 Stügen...=	3,052 бочка....	15,000 hectolitres..	2,620 pipes.
" -e Stüge à 10 Maaf à 10 Glas...=	1,221 ведръ....	15,000 litres.....	3,301 gallons.
Württemberg. Eimer à 16 Jmi à 10 Maaf.=	23,920 "	2,940 hectolitres..	61,668 "
Bayerischer Eimer à 60 Maafstannen.....=	5,220 "	6,414 décalitres..	13,112 "
Wiener Eimer à 40 Maaf à 4 Seidel.....=	4,606 "	5,660 "	12,456 "
Darmstädter Ohm à 80 Maaf à 4 Schoppen=	13,020 "	1,600 hectolitre..	35,209 "

V. Gewichte.

Preussischer Centner à 110 Pfund.....=	3,148 пудъ....	5,145 myriagrammes	113,413 pounds a-
" -es Pfund à 32 Loth à 4 Quentchen=	1,142 фунтъ....	0,468 kilogramme..	1,031 [voirdupois]
Badischer Centner à 10 Stein à 10 Pfund..=	3,052 пудъ....	5,000 myriagrammes	110,230 "
" -es Pfund à 32 Loth à 4 Quentchen..=	1,221 фунтъ....	0,500 kilogramme..	1,102 "
Württembergisches Pfund à 32 Loth.....=	1,142 "	0,468 "	1,031 "
Bayerisches Pfund à 32 Loth.....=	1,367 "	0,560 "	1,236 "
Wiener Pfund à 16 Unzen à 2 Loth.....=	1,368 "	0,560 "	1,235 "
Darmstädter Pfund à 32 Loth.....=	1,221 "	0,500 "	1,102 "
Kölnische Mark à 16 preuß. Loth.....=	54,821 золотникъ.	0,233 "	0,626 troy pound.

Das Deutsche Mediceinalpfund = 12 Unzen = 96 Drachmen = 288 Scrupel = 5760 Gran.

VI. Münzen.

Gold-Münzen.

Wirole od. Fünfsthalerstück = 9½ rhn. Guld.=	5 py6a. 10 kon. cep.	20 francs, 70 centimes	16 shillings, 1 penny.
Preussischer Friedrichsd'or = 9½ rhn. Guld.=	5 " 30 "	21 " 25 "	16 " 6 pence.
Poussd'or oder Carolin = 11 rhn. Gulden..=	5 " 90 "	23 " 55 "	18 " 4 "
Bereinskrone = 9 Thlr. = 16 rhn. Gulden..=	8 " 55 "	34 " 20 "	26 " 6 "
Österreich. Souveraind'or à 13½ Conv. Guld.=	8 " 60 "	34 " 30 "	26 " 8 "
Holländ. Randdusaten = 5½ rhn. Gulden..=	2 " 95 "	11 " 80 "	9 " 2 "
" Zehnguldenstück = 9½ rhn. Guld.=	5 " 20 "	20 " 90 "	16 " 3 "

Silber-Münzen.

Bereinsthaler à 30 Sgr. = 1½ rhn. Gulden=	— " 93 kon. cep.	3 francs, 75 centim.	2 shillings, 11 pence.
Kronenthaler = 2 rheln. Gulden, 42 Kreuzer =	1 py6a. 45 "	5 " 78 "	4 " 6 "
Rheinischer Gulden à 60 Kreuzer à 4 Pf...=	— " 54 "	2 " 14 "	1 " 8 "
Österreichischer Gulden à 60 Kr. = 1½ rhn. G.=	— " 62 "	2 " 50 "	2 " — "
Hamburger Mark à 16 Schilling = 42½ rh. R.=	— " 38 "	1 " 50 "	1 " 2 "

Die Hamburger Mark Banco à 16 Schilling à 12 Pfennig = 52½ rheinische Kreuzer.

VII. Thermometer.

Celsiud.	Reaumur.	Fahrenheit.	5 Grade der hunderttheiligen Scala (oder des Celsiud'schen Thermometers) sind also 4 Reaumur'sche oder 9 Fahrenheit'sche Grade.
Siedepunkt des Wassers.... + 100°	= + 80°	= + 212°	
Gefrierpunkt des Wassers.... 0°	= 0°	= + 32°	
— 20°	= — 16°	= — 4°	

Рerифигуиungen und Ergänzungen.

Ästhetik , <i>sf.</i> эстетика, наука объ изшшномъ....	<i>l'esthétique f.</i>	aesthetics pl.
Ästhetisch , <i>adj.</i> эстетическiй, изшшний.....	<i>esthétique</i>	aesthetic, aesthetical
Ätze Kunst , <i>sf.</i> см. Radir Kunst.....	<i>la gravure à l'eau-forte</i>	the art of etching.
Aufgeber , <i>sm.</i> I. подаватель (письма).....	<i>l'envoyeur m.</i>	sender.
Bärenzwinger , <i>sm.</i> и. -grube, <i>sf.</i> ровъ для медвѣдей	<i>la fosse aux ours</i>	bear-garden, bears' den.
Wilderräthsel , <i>sn.</i> загадка состоящая изъ энгуры.	<i>le rebus</i>	rebus.
Bräut , <i>sn.</i> (in Sauß und — leben) вататься какъ сыръ	<i>mener joyeuse vie</i>	to lead a merry life.
Brütbiene , <i>sf.</i> (об. Drohne) трутень т. [въ мѣсахъ	<i>le bourdon, l'abeille mâle f.</i> ..	humble-bee.
Concertmeister , <i>sm.</i> управляющiй оркестромъ..	<i>le directeur de l'orchestre des</i>	leader of the concert-orchestra
Cürcullineal , <i>sn.</i> Techn. линейка для черченiя кривъ	<i>le pistolet</i> [concerts	pistolot.
Dressür , <i>sf.</i> обузжанiе (лошади). [вишь линiй	<i>le dressage (du cheval)</i>	training.
Dies об. Dies , <i>pron.</i> и. (амѣсто dieses, см. Dieser).	<i>ce, cela</i>	that.
Einstand , <i>sm.</i> I. должность / подставнаго рекрута.	<i>le remplacement (d'un con-</i>	place of a substitute.
Einstecher , <i>sm.</i> I. Milit. подставной рекрутъ.....	<i>lo remplaçant</i> [scrit]	substitute for a conscript.
Engerling , <i>sm.</i> I. личинка майскаго жука; || за- кожный червь (у скотѣ). [бозн]	<i>le ver blanc, man, ture; || ver</i> <i>sous-cutané (du bétail).</i>	white worm (of a may-bug); || subcutaneous worm (of the
Entgleisen , <i>vn.</i> соскакивать съ рельсовъ (о паро- возѣ).	<i>dérailer, sortir des rails</i> ...	to run off the rails. [cattle]
Entgleisung , <i>sf.</i> соскакиванiе съ рельсовъ.....	<i>le déraillement</i>	running off the rails.
Ersparniskasse , <i>sf.</i> см. Spargasse. [мѣной d'oroin]	<i>la caisse d'épargne</i>	savings bank.
Extrazug , <i>sm.</i> I. 1. бокстронний поѣздъ. (на же- лѣзн. об. Eisen, см. I. лѣзнякъ (см. Gleitscher)....	<i>un convoi particulier</i>	a particular train.
Föhn об. Föhn , <i>sm.</i> I. югозападный вѣтеръ.....	<i>le glacier</i>	a glacier.
Gräththier , <i>sn.</i> I. 1. сѣрна, дикая коза (см. Gemse).	<i>le vent du sud-ouest</i>	south-west-wind
Herrenhaut , <i>sn.</i> I. палата пельможь (въ Пруссiи).. Hinterthüre, <i>sf.</i> черная или задняя лѣстница....	<i>le chamois (mammifère)</i> ...	chamois, shammy, shamoy.
Höhlharing , <i>sm.</i> I. 1. сельдь / безъ молока.....	<i>la chambre des seigneurs</i> ..	the chamber of Nobles (in
Kiefernnadel , <i>sf.</i> 2. (об. Nadel) сосновая игла.. Kiefernnadelbad, <i>sn.</i> I. 2. 2. (об. Nadelbad) смоляная ванна	<i>l'escalier m de service</i>	back-staircase. [Prussia]
Knallerbse , <i>sf.</i> 2. гремучiй горохъ; || pl. -sen, со- бранiе забавныхъ анекдотовъ и острыхъ словъ.	<i>le hareng gai</i>	a shotten herring.
Kunstausstellung , <i>sf.</i> 2. художественная выставка.	<i>la feuille aciculaire du pin</i> ..	acicular leaf of the pine.
Leibstuhl , <i>sn.</i> (об. Nachstuhl) сѣдно, столчакъ....	<i>le bain de feuilles de pin</i> ..	bath with pine leaves.
Mordent , <i>sn.</i> I. Mus. группетто (украшение).....	<i>le pois fulminant; || un recueil</i> <i>d'anecdotes et de bons mots.</i>	fulminating pea; || a collection of anecdotes and witticisms.
Möthzeuge , <i>sm.</i> II. 2. Jur. свидѣтель т по нуждѣ.. Ofenputzer, <i>sm.</i> печникъ.....	<i>l'exposition / des beaux-arts</i> ..	exhibition of the fine arts
Ohrenarzt , <i>sm.</i> ушной лѣкарь.....	<i>la chaise percée, garde-robe</i>	close-stool.
Rosenkohl , <i>sm.</i> Брюссельская капуста.....	<i>le gruppello, groupe</i>	gruppello, group.
Stemmel , <i>sm.</i> I. озѣрное вино (Боденскаго озера).. Stargist, <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le témoin nécessaire</i>	a necessary witness.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le poëlier</i> [l'oreille	stove-sweeper.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le médecin pour les maladies de</i>	aurist, ear-surgeon.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le chou de Bruxelles</i>	Brussels sprout.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le vin du lac de Constance</i> .	wine of the lake of Constance.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le sacristain</i>	a sexton.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le cul de plomb, piocheur</i> ..	hard student.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le ministère public</i>	public prosecutor.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>l'habitué m, le pillier</i>	frequent.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>la basse-terre</i>	a lowland.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>la maison mortuaire</i>	house of the deceased.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>une lettre perfide</i>	a perfidious letter.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>antédiluvien</i>	antediluvian.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>le verdict (du jury)</i>	verdict, finding.
Stargist , <i>sm.</i> II. 2. понамаръ т, кистерь.....	<i>la cage, loge</i>	den.



3 6105 020 004 656

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
 STANFORD AUXILIARY LIBRARY
 STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
 (650) 723-9201

salcirc@sulmail.stanford.edu
 All books are subject to recall.

DATE DUE

FEB 27 2000
 JUN 30 2000

Вѣдѣнія и Дополненія

Ästhetik , <i>sf.</i> эстетика, наука объ изящномъ....	<i>l'esthétique f.</i>
Ästhetisch , <i>adj.</i> эстетическій, изящный.....	<i>esthétique</i>
Ätzkunst , <i>sf. sm.</i> гравюра.....	<i>la gravure à l'eau-forte</i>
Aufgeber , <i>sm. I.</i> подаватель (письма).....	<i>l'envoyeur m.</i>
Bärenzwinger , <i>sm. u.</i> -grube, <i>sf.</i> ровъ для медвѣдей	<i>la fosse aux ours</i>
Bilderräthsel , <i>sn.</i> загадка состоящая изъ фигуръ.	<i>le rebus</i>
Brauß , <i>sn.</i> (in Sauß und — leben) кататься какъ сыръ	<i>mener joyeuse vie</i>
Brütbiene , <i>sf.</i> (ob. Drohne) трутень <i>m.</i> [въ мѣсахъ]	<i>le bourdon, l'abeille mâle f.</i> ..
Concertmeister , <i>sm.</i> управляющій оркестромъ..	<i>le directeur de l'orchestre des</i>
Circumlineal , <i>sn. Techn.</i> линейка для черченія крив.	<i>le pistolet</i> [concerts]
Dressur , <i>sf.</i> обучиваніе (лошади). [выхъ линія]	<i>le dressage (du cheval)</i>
Dies ob. Dies , <i>pron. n.</i> (амѣсто <i>dieses</i> , см. Dieser).	<i>ce, cela</i>
Einstand , <i>sm. I.</i> должностъ <i>f</i> подставнаго рекрута.	<i>le remplacement (d'un con-</i>
Einstecher , <i>sm. I. Milit.</i> подставной рекрутъ.....	<i>le remplaçant</i> [scrit]
Engerling , <i>sm. I.</i> 1. личинка майскаго жука; || за- кожный червь (у скотѣ). [обозн]	<i>le ver blanc, man, ture; || ver</i> <i>sous-cutané (du bétail)</i> .
Entgleisen , <i>vn.</i> соскакивать съ рельсовъ (о паро-)	<i>dérailer, sortir des rails</i> ...
Entgleisung , <i>sf.</i> соскакиваніе съ рельсовъ.....	<i>le déraillement</i>
Ersparnißkasse , <i>sf. sm.</i> Eparcasse . [мѣной <i>dorém</i>]	<i>la caisse d'épargne</i>
Extrazug , <i>sm. I. 1.</i> ъ. экстренный поѣздъ. (на же- лѣзн. об. Extrazug , <i>sm. I.</i> лѣдникъ (см. Gletscher)).	<i>un convoi particulier</i>
Föhn ob. Föhn , <i>sm. I.</i> югозападный вѣтеръ.....	<i>le glacier</i>
Gräththier , <i>sn. I. 1.</i> сѣрна, дикая коза (см. Gemse).	<i>le vent du sud-ouest</i>
Herrenhaus , <i>sn. I.</i> палата вельможъ (въ Пруссіи).. Hinterterre , <i>sf.</i> черная или задняя лѣстница....	<i>le chamois (mammifère)</i> ...
Höhlharing , <i>sm. I. 1.</i> сельдь <i>f</i> безъ молокъ.....	<i>la chambre des seigneurs</i> ..
Kiefernadel , <i>sf. 2.</i> (ob. Kiefernadel) сосновая игла..	<i>l'escalier m de service</i>
Kiefernadelbad , <i>sm. I. 3. 2.</i> (ob. Kiefernadelbad) смоляная ванна	<i>le hareng gai</i>
Knallerbse , <i>sf. 2.</i> гремучій горохъ; || <i>pl.</i> -fen, со- браніе забавныхъ анекдотовъ и острыхъ словъ.	<i>la feuille aciculaire du pin</i> ..
Kunstausstellung , <i>sf. 2.</i> художественная выставка.	<i>le bain de feuilles de pin</i> ...
Leibstuhl , <i>sn.</i> (ob. Leibstuhl) сѣдно, столѣцъ....	<i>le pois fulminant; || un recueil</i> <i>d'anecdotes et de bons mots</i> .
Wortent , <i>sm. I. Mus.</i> группетто (украшеніе).....	<i>l'exposition f des beaux-arts</i> ..
Notzeuge , <i>sm. II. 2. Jur.</i> свидѣтель <i>m</i> по нуждѣ..	<i>la chaise percée, garde-robe</i> .
Ofenputzer , <i>sm.</i> починикъ.....	<i>le gruppetto, groupe</i>
Ohrenarzt , <i>sm.</i> ушной лѣкарь.....	<i>le témoin nécessaire</i>
Rosenkohl , <i>sm.</i> Брюссельская капуста.....	<i>le poëlier</i> [l'oreille]
Säewein , <i>sm. I.</i> озерное вино (Боденскаго озера).. Sigrift , <i>sm. II. 2.</i> поварѣ <i>m</i> , кистеръ.....	<i>le médecin pour les maladies de</i>
Sigfisch , <i>sn.</i> привѣзанный въ работѣ, сидѣла. [ство]	<i>le chou de Bruxelles</i>
Staatsbehörde , <i>sf. Jur.</i> государственное прокуроръ.	<i>le vin du lac de Constance</i> .
Stammgast , <i>sm.</i> обычный посѣтитель.....	<i>le sacristain</i>
Tiefland , <i>sm. I. 3. 2.</i> <i>Geogr.</i> низменная земля.....	<i>le cul de plomb, piocheur</i> ..
Trauerhaus , <i>sn.</i> домъ покойника.....	<i>le ministère public</i>
Uraabrief , <i>sm. I. 1. fam.</i> зловѣщее письмо.....	<i>l'habitué m, le piller</i>
Vorsündfluthlich , <i>adj.</i> допотопный.....	<i>la basse-terre</i>
Wahrspruch , <i>sm.</i> объявленіе (присяжныхъ).....	<i>la maison mortuaire</i>
Zwinger , <i>sm. I.</i> клѣтка (для зверей).....	<i>une lettre perfide</i>
	<i>antédiluvien</i>
	<i>le verdict (du jury)</i>
	<i>la cage, loge</i>



3 6105 020 004 656

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
 STANFORD AUXILIARY LIBRARY
 STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
 (650) 723-9201

salcirc@sulmail.stanford.edu
 All books are subject to recall.

DATE DUE

FEB 27 2000
 FEB 30 2000

